

مركز الخدمات والأبحاث الثقافية

صندوق البريد ٥٠٨٣ / ١٤

بيروت - لبنان

( ٥ )

## سلسلة فهرس المكتبات الخطية النادرة

فهرست المخطوطات العربية بالمكتبة الملكية

في برلين - ألمانيا

الجزء الاول

١ الى ١٠٣٢

اعداد

وليم الورد

برلين ١٨٨٧

٠٩١,٩٤٣٨٧

ال ٠ عر



1. Schreibkunde.
2. Bücherkunde.
3. Kritiken (Lobschriften).
4. Wissenschaftskunde: Uebersicht und Eintheilung der Wissenschaften.
5. Werth des Wissens.
6. Anleitung zum Studiren.
7. Schüler und Lehrer.
8. Studiengang und Lehrbriefe.
9. Fragen aus allerlei Wissenschaften.

## 1. Schreibkunde.

### 1. We. 1.

120 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19—21 Z. (20 × 15½; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch einzelne Lagen nicht fest im Einband; nicht frei von Flecken; Bl. 1 ausgebessert am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel u. Verfasser f. 3<sup>a</sup>:

لجزء السابع من كتاب نهاية الأرب في فنون الأدب  
لشهاب الدين أحمد بن عبد الوقاب بن محمد بن  
عبد الدائم البكري التيمي القرشي المعروف بالنويري

(In Cod. Par. A. F. 747 heisst er etwas abweichend:

أحمد بن عبد الوقاب بن أحمد بن عبد الوقاب بن  
(عبادة شهاب الدين البكري النويري الشافعي المورخ

الكتاب الرابع: f. 3<sup>b</sup>.) Anfang (nach dem Bism.)  
عشر من القسم الخامس من الفن الثاني في الكتابة  
وما تفرع من اصناف الكتاب، ولنبدأ باشتقاق الكتابة  
ولم سميت الكتابة كتابة ثم نذكر شرفها وفوايدها ثم  
نذكر ما عدا ذلك من اخبار الختارين بها وما يحتاج  
كل منهم اليه، فنقول وبالله التوفيق ومنه الاعانة،

Eine Notiz über den Inhalt, welche sich im Ganzen  
ebenso im Anfang findet, steht f. 3<sup>a</sup>.

Von den vielen Schriftstellern, welche  
*Ennoweiri* hiessen, ist der Verfasser des vor-  
liegenden grossen Werkes, Ahmed ben 'abd  
elwahhāb, † 752/1352, der berühmteste.

Dasselbe zerfällt in 5 فتن, jedes in 5 قسم. —  
Das zweite فن handelt vom Menschen und was  
sich auf ihn bezieht; davon ist hier in diesem  
7. Bande ein Theil des fünften قسم vorhanden,  
und zwar der Anfang (und vielleicht grösste

Theil) des 14. Kapitels. Dasselbe handelt von  
der Schreibkunst, der Vorzüglichkeit derselben  
und den verschiedenen Arten des Schriftthums.

Nach der obigen Inhaltsangabe beginnt  
diese Abtheilung f. 3<sup>b</sup>:

أصل الكتابة مشتق من الكتب وهو الجمع ومنه سمي  
الكتاب كتابا الخ  
شرفها قد نص الكتاب العزيز عليه فقال تعالى وهو أول  
ما أنزل على رسول الله الخ

Dann eine Lücke von 6 Blättern nach f. 3.

ذكر شيء مما قيل في آلات الكتابة، قال إبراهيم  
بن محمد الشيباني

8<sup>a</sup>: ذكر شيء مما قيل في القلم،

مفاخرة السيف والقلم، قد وقعت في أثناء 12<sup>a</sup>  
مطالعتي على عدة رسائل الخ

رسالة الوزير الكاتب (Mitgetheilt wird hier

أبي حفص عمر بن يزيد الأصغر الأندلسي  
الذي الموفق أبي الجيوش مجاهد  
über dies Thema.)

15<sup>a</sup>: ذكر شيء مما قيل في فضائل الكتاب واشرافهم  
ومن انتقل منهم من الكتابة التي الخلافة  
ومن اشتهر من كتاب الخلفاء ومن ادخل  
نفسه في الكتابة وليس هو من اهلها وما  
قيل في ذم الكتاب،

17<sup>a</sup>: ذكر شيء مما قيل في استفتاح الكتاب وختمه وعنوانه  
وتاريخه والاسرار في الكتب واخفاؤها عن الغير،

18<sup>a</sup>: ذكر ما يحتاج كاتب الانشاء التي معرفته وحفظه  
ومدارسته والاطلاع عليه من العلوم التي لا  
غنية للكاتب عن معرفتها،



Zuerst im Allgemeinen 18<sup>a</sup>—20<sup>b</sup>; dann f. 20<sup>b</sup> ff. specieller, und zwar handelt er zuerst über Rhetorik: f. 20<sup>b</sup>—61<sup>b</sup>

فمن ذلك علم المعاني والبيان والبديع

61<sup>b</sup>: وأما ما يتصل بذلك من خصائص الكتابة فلاقتباس والاستشهاد والمحل

62<sup>b</sup>: ذكر ما يتعين علي الكاتب استعماله والحفاظة عليه والنمساك به وما يجوز في الكتابة وما لا يجوز

65<sup>b</sup>: وأما التقاليد والمناسيب والتواقيع وما يتعلق بذلك

70<sup>a</sup>: وأما الرسائل التي تتضمن أوصاف السلاح والآلات الحرب وأوصاف الخيل والجوارح وأنواع الرياضات وما أشبه ذلك

70<sup>b</sup>: ذكر شيء من الرسائل المنسوبة الي الصحابة رم والتابعين وشيء من كلام الصدر الأول وبلاغاتهم

70<sup>b</sup>: الرسالة المنسوبة الي أبي بكر الصديق رة الي علي بن أبي طالب وما يتصل بها من كلام عمر بن الخطاب وجواب علي رة عنها

75<sup>b</sup>: ومن كلام عائشة أم المؤمنين

77<sup>a</sup>: ومن كلام علي بن أبي طالب رة ما كتب به الي معوية بن أبي سفيان جواباً عن كتابه اليه

78<sup>a</sup>: ومن كلام الاحنف بن قيس حين وحه معوية بن أبي سفيان بتخذي له عائشة رضي الله عنها u. s. w.

86<sup>a</sup>: ذكر شيء من رسائل وفصول الكتاب والبلغاء المتقدمين والمتأخرين والمعاصرين من المشاركة

Zuerst kürzere Stücke, dann etwas längere, von

بديع الزمان أبو الفضل أحمد بن الحسين الهمداني

أبو الفضل محمد بن الحسين بن العبيد

أبو القاسم كافي الكفاة

أبو الفرج الببغا

89<sup>b</sup>: ذكر شيء من رسائل فضلاء المغرب وزرائهم

وكتابتهم ممن ذكرهم ابن بسم في كتابه

المترجم بالذخيرة في محاسن أهل الجزيرة

Darunter f. 90<sup>a</sup>—92<sup>b</sup> Sendschreiben

des <sup>463</sup>/1070 im Namen

der ولادة. Am Rande steht die Angabe der Veranlassung dazu.

92<sup>b</sup>—94<sup>b</sup> Sendschreiben desselben, الرسالة الجهورية

ذكر نبذة من كلام القاضي الفاضل

الاسعد محبي الدين أبي علي عبد الرحيم

ابن القاضي الأشرف أبي الحسين علي بن

الحسن بن الحسين بن أحمد اللخمي

الكاتب المعروف بالبيساني <sup>596</sup>/1200

ذكر شيء من رسائل الشيخ الإمام

الفاضل ضياء الدين أبي العباس أحمد

ابن أبي عبد الله محمد بن عمر بن يوسف

ابن عمر بن عبد المنعم الانصاري القرطبي

Dieser Band bricht f. 118<sup>b</sup> mit den Worten

ab: عليها كل كمي لابس الحرب ولا يسته

Wenn f. 119<sup>a</sup> zu dem Werke gehört, wie ich

glaube, so ist doch wenigstens nach f. 118 eine

Lücke. Auf f. 119<sup>a</sup> schliesst das Werk so (Tawil):

ويلبس فخر السيادة والعلاء كما لبست أسماء فخر نطاقها

Abschrift nach der Handschrift des Verf.,

von <sup>463</sup>/1337, in J. 738 Gom. I (1337).

Der folgende 8. Bd sollte beginnen mit

ذكر شيء من انشاء المولي الفاضل القاضي محبي الدين

Collationirt. — عبد الله بن عبد الطاهر

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gewandt, nicht ganz

leicht zu lesen, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueber-

schriften und Stichwörter roth. — Defect und verbunden.

Nach f. 3 fehlen 6, nach f. 50 8, nach f. 118 wenigstens

8 Bl. Die Folge der Blätter ist: 3. 8—64. 5. 4. 7. 6. 65 ff.

F. 2<sup>a</sup> ein Inhaltsverzeichnis, ziemlich aus-

föhrlich, von ganz neuer Hand (nimmt keine

Rücksicht darauf, dass die Blätter verbunden

sind). F. 2<sup>b</sup> Anfang des Artikels bei HKh.

über dies Werk نهاية الارب HKh. VI, 14069.

F. 120<sup>a</sup> Stück eines Sendschreibens des

an einen Freund; fängt hier an:

أيدأ أولا بشرح الضرورة الحافرة الي ما صنعت

von ganz moderner Hand.

## 2. Pm. 30.

1) f. 1—18.

78 Bl. 8<sup>vo</sup>, (15—) 17 Z. (17 1/2 × 12 3/4; 12—13 × 9 cm). — Zustand: nicht ganz sauber, auch etwas fleckig, besonders zu Anfang. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 3<sup>a</sup>:

ك" لحة المختطف في صناعة الخط الصلف  
للكتاب حسين بن يس بن محمد

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم . . . وبعد فقد سألني جماعة من طالبي علم الكتابة المنسوبة أن اكتب لهم مقدمة في اصول الخط الخ

Auf wiederholtes Bitten hat der Verfasser Hosein ben jes ben mohammed um <sup>780</sup>/1378 diese Abhandlung über die Schönschreibekunst verfasst. Sie ist in drei ungezählte Kapitel eingetheilt.

باب في اختيار القلم واختيار السكين التي

تصلح للبري

باب في بري القلم

باب الكلام على المفردات

Nachdem der Verfasser hier die Schreibung der einzelnen Buchstaben durchgenommen, giebt er f. 15<sup>b</sup> ein Dintenrecept. Dann fügt der Abschreiber aus der von ihm benutzten Abschrift des

عماد الدين اسماعيل بن علي بن محمد البقاعي الشافعي die Notiz bei, derselbe habe das Werk in im J. 781 Regeb سفح قاسيون في صاحبة دمشق

(1379) bei dem Verfasser zusammen mit seinem برهان الدين ابراهيم بن علي الحمصي الخبلي gehört, zugleich mit dessen anerkennenden Worten für den Verfasser. Darauf folgt f. 17<sup>b</sup>

bis 18<sup>b</sup> ein Lob auf die Schreibkunst und den Verfasser des vorliegenden Werkes (Anfang: وقفت علي لفظ وخط حسبه من الدر منظوما الخ

للتصدير والتعليم وافاده التجويد والتفهيم

von (ومنعه بحواسه انه هو السميع العليم

علي بن الحسين بن أبي بكر بن محمد بن أبي

الخبر الموصلي

Gleich hinterdrein folgt noch (f. 18<sup>b</sup>) ein Dintenrecept.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, ziemlich gleichmässig, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. Abschrift: c. <sup>1000</sup>/1591. — Nicht bei HKh.

## 3. Lbg. 199.

8) f. 110—117.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 × 12 1/2; 13 1/2 × 8 1/2—10 cm). — Zustand: stark fleckig, der Rand zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, auch bräunlich, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel f. 110<sup>a</sup>:

مقدمة في علم الكتابة وبري القلم  
وتنوب ذلك ومواد كثيرة النفع

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 110<sup>b</sup>: هذه الابيات منسوبة الي ابن البواب وقيل الي ياقوت اذا شئت أن تحظى بحسن كتابة ومرتببة بين الانام ترتيب

Allerlei auf die Schreibkunst Bezügliches, in Vers und Prosa; theils über Schrift überhaupt, theils von den dazu nöthigen Werkzeugen, wie Feder, Messer, Dinte, Papier; theils über die einzelnen Buchstaben; über das Schneiden der Federn etc.

Ein längeres Gedicht von ابو الحسن علي <sup>413</sup>/1022 ابن هلال الكاتب المعروف بابن البواب beginnt f. 110<sup>b</sup> (Kamil):

يا من يروم كتابة التحرير ويريد حسن الخط والتصوير 28 Verse. Vgl. HKh. VI, 9466. Ein Gedicht (32 Verse) von محمد بن الوحيد <sup>711</sup>/1311 beginnt f. 117<sup>a</sup> (Tawil):

اذا اشتبه الخطان في الحسن فالذي يسرك فاعلم انه مظهر الحسن

Schrift: klein, gut, vocalisirt. F. 117 gross und dick. — Abschrift c. <sup>800</sup>/1397.

## 4. Pm. 30.

2) f. 19—28.

Format etc. und Schrift wie bei 1.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso.



5. We. 1827.

8) f. 93<sup>b</sup>, 96<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7.

Die bei Lbg. 199, 8) f. 110<sup>b</sup> vorkommenden Verse (إذا شئت الخ).

6. Spr. 1918.

27 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 17 Z. (f. 1—9: 15 × 10; 11 × 7<sup>cm</sup>; f. 10 ff.: 15<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 11 × 7<sup>cm</sup>. — Zustand: unsauber; der Rand zum Theil ausgebessert (sammt dem Text). — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von neuer Hand, wie f. 1<sup>b</sup>):

### كتاب الاصابة في لوازم الكتابة لابن الجزري

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم والصلاة والسلام على نبيه محمد وعلى آله وصحبه وسلم أما بعد فهذه رسالة صغيرة الحجم كبيرة القدر والعلم جعلتها تذكرة لنفسي ولمن شاء الله تعالى من بعدي وصنفتها في فن الكتابة وما يعرض لها من الخطأ والاصابة الخ

Abhandlung über die Schreibkunst (nebst kurzen Briefproben), in 6. نظر. Blatt 1 von neuer Hand ergänzt, schwerlich richtig: so steht z. B. f. 1<sup>b</sup>: للكتابة ثلاثة أنظار, während das Werk in 6. نظر zerfällt. Der Titel ist fraglich. Ob der Verfasser richtig angegeben, ist ebenfalls zweifelhaft; es giebt Mehrere des Namens *Ibn el-geseri*, womit gewöhnlich der um die Lesekunde des Qorān hochverdiente Mohammed ben mohammed ben mohammed abū'l-hair, geb. 751/1350, gest. 833/1429, gemeint ist.

Auf f. 2<sup>a</sup> beginnt 3. نظر:

في كيفية حدوث الكتابة، اعلم ان النفس الناطقة اذا عزمت الخ

في فوايد الكتابة، قد ذكرنا... فوايد بطريق f. 3<sup>b</sup> نظر 4.

الاجمال وآلن نذكرها بطريق التفصيل الخ

في انواع الكتابة، ان من عجيب صنع الله: f. 5<sup>a</sup> نظر 5. تعالي اقامة البنان مقام اللسان الخ نوع 5.

1. نوع f. 5<sup>b</sup>:

العربية

1. فصل f. 5<sup>b</sup>: في واضعها، سئل عبد الله بن عباس

2. فصل f. 6<sup>a</sup>: في اصل حروف الكتابة، زعم اهل هذه الصناعة

3. فصل f. 7<sup>a</sup>: في عدد حروف الكتابة العربية، قد علم ان وضع هذه اللغة تدور

4. فصل f. 8<sup>a</sup>: في ترتيب الحروف، وانه نوعان الاول ترتيب العامة

5. فصل f. 8<sup>b</sup>: فيما اتفق عليه الكتاب وهي امور، احدها ان الحروف تكتب بعضها متصلة الخ

2. نوع f. 10<sup>a</sup>: من الاقلام العبرانية، وبهذا القلم كتبت التوراة الخ

3. نوع f. 10<sup>b</sup>: من الاقلام السريانية، بهذا القلم كتب الانجيل الخ

4. نوع f. 10<sup>b</sup>: من الاقلام الهندية، والحاجة الي تعلم هذا النوع الخ

5. نوع f. 11<sup>a</sup>: من الاقلام الحميرية، زعموا انه كان مستعملا في قديم الزمان الخ

في اسباب الكتابة وآلاتها [11<sup>b</sup>, 12<sup>b</sup>] فصل 2 f. 11<sup>b</sup> نظر 6.

فصل في اعمال الحبر، يؤخذ عصف اخضر الخ f. 12<sup>b</sup>

فصل في الكتابة بالاجساد، اذا اردت ان تكتب بالذهب

فصل في حل الاجساد السبعة، اذا اردت ان تكتب

فصل في اعمال الملاطفات، اذا اردت ان لا يعلم احد ما كتبته

فصل في المكاتبات، كتب سليمان بن داود عم 19<sup>b</sup>

كتب الناصر في كتابه لو كان خفة راسه في رجله سيف الغزال ولم يفته الارنب، تم الكتاب والله الموفق للصواب والحمد لله وحده وصلي الله وسلم على من لا نبي بعده

Collationirt. Im Anfange fehlt das 1. und 2. نظر (da Bl. 1 gefälscht ist).

Schrift: ziemlich klein, etwas unbeholfen, ungleich, ziemlich deutlich, vocallos. Die Aufschriften roth. — Abschrift c. 1750. — Nicht bei HKh.

7. WE. 167.

2) f. 43—50.

8<sup>vo</sup>, 9 Z. (18 × 13; 12 × 8<sup>cm</sup>). Lose Lage im Deckel, fleckig. — Papier: dick, gelb, etwas glatt. — Titel f. 43<sup>a</sup>:

### رسالة في علم الكتابة

Anfang f. 43<sup>b</sup> (nach dem Bism.): سألتني أيديك الله عن الكتابة المنسوبة أسميت منسوبة لتناسيها ام نسبت الي واضعها وما سبب اعجاب الناس كافة بها وميلهم اليها الخ

Der Verfasser nicht genannt. Er beantwortet in dieser kleinen Abhandlung über die Schreibkunst die Frage, weshalb die Schrift genannt werde; ferner weshalb man sie gern möge und sie wohlgefalle, selbst dem Auge eines Ausländers; warum Ibn elbawwab gegen Frühere oder Spätere so viel voraushabe; endlich was der Satz bedeute: خبير الخط ما قرئ والباقي نقش „die beste Schrift ist die, die man liest, und das Uebrige ist Malerei.“

Schluss f. 50<sup>a</sup>: وهذا امر مشاهد لا يحتاج الي شاهد والسلام، الحمد لله رب العالمين... ونعم الوكيل

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gut, etwas vocalisirt. — Abschrift c. 900/1494.

8. Lbg. 825.

1) f. 1—9<sup>a</sup>, 32—36.

42 Bl. Fol., 4 Z. (35 × 26; 22 × 22<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber, fleckig und ausgebessert am Rande und im Rücken. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband. — Titel fehlt.

Es sind Schreibvorlagen in sehr grosser, vollendet schöner Schrift mit Vocalen. Zuerst eine Art kurzer Sätze, dann schon von f. 2<sup>a</sup>, 3 an das Alphabet, meistens in Verbindung zweier Consonanten, bis f. 6<sup>a</sup>. Dann kommen f. 7<sup>a</sup> 3 Zeilen in grosser schöner Schrift, Sentenzen enthaltend; zwischen denselben in kleiner, ebenfalls sehr schöner Schrift einige Zeilen, Aus-

sprüche enthaltend. F. 8<sup>b</sup> enthält 2 Zeilen in der grossen Schrift (nämlich die Worte: لجمال الدين ياقوت البغدادي رحمة); dazwischen 9 Zeilen, verschiedene Aussprüche, in der kleinen Schrift. F. 9<sup>a</sup> hauptsächlich 2 Zeilen in Goldschrift; die oberste davon mit sehr grossen Buchstaben. F. 6<sup>b</sup>, 7<sup>b</sup>, 8<sup>a</sup> leer. — Der Rand ist theils mit einfachen, theils mit mehrfachen Goldlinien umzogen, und die einzelnen Zeilen der grossen Schrift durch solche Linien von einander getrennt.

Als Schreiber könnte man, wegen der bei f. 8<sup>b</sup> angeführten Worte, halten den berühmten جمال الدين ياقوت الرومي المستعصمي Schönschreiber † 698/1298. Allein die folgenden Blätter dieses Bandes, welche von derselben Hand, obgleich nicht voll so gross, geschrieben sind, tragen f. 31<sup>b</sup> eine Unterschrift, aus der hervorgeht, dass der Schreiber heisst: عبد الله الهروي und im J. 847/1443 dies geschrieben hat.

Auch f. 32<sup>b</sup> (4 Zeilen) und 33<sup>a</sup> (2 Zeilen, mit leerem Zwischenraum), 34<sup>b</sup> (3 Zeilen, dazwischen meistens schräg laufend allerlei Sätze in kleiner Schrift) und 35<sup>a</sup> (3 Zeilen in sehr grosser Schrift) sind als Schriftproben derselben Hand anzusehen. Ebenso auch noch f. 41<sup>b</sup> (4 Zeilen) und 42<sup>a</sup> (2 Zeilen in grosser, 1 in mittlerer, 3 in kleiner Schrift; der Grund ist blau, die Schrift theils gelb, theils Goldschrift).

F. 32<sup>a</sup>, 33<sup>b</sup>, 34<sup>a</sup>, 35<sup>b</sup>, 36<sup>a</sup> u. 41<sup>a</sup> leer.

9. Dq. 94.

18 Bl. 8<sup>vo</sup>, 6—7 Z. (21 × 16; 12—13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; oben am Rande ein Dintfleck. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Papier mit Golddruck.

Anleitung zum Arabisch-Schreiben; zuerst die einzelnen Buchstaben ohne Vocale, dann mit Vocalen; dann je 2 Buchstaben mit Vocalen; zuletzt f. 16<sup>b</sup> bis 18<sup>a</sup> Wörter in Zusammenhang, hauptsächlich kurze Gebete.

Schrift: gross und gefällig. Um 1100/1688.







- 4) Schriftmuster لخط اشكال, von عثمان بن عيسى البلطى ابو الفتح  $\dagger$  599/1202.
- 5) كتاب لخط وآدابه ووصف طروسه واقلامه, von عمر بن احمد بن عبة الله بن ابي جرادة  $\dagger$  660/1261.
- 6) عبد الله, von تحري الصواب في تهذيب الكتاب  $\dagger$  692/1298.
- 7) ياقوت بن, في لخط المستعصي ابو الدر  $\dagger$  698/1298.
- 8) Ein Regezgedicht, betitelt: الاصابة والافهام, von ابراهيم بن عمر بن ابراهيم, في مصالح الكتابة  $\dagger$  732/1331.
- 9) Gleichfalls ein Gedicht, betitelt: وسيلة الاصابة, von محمود بن محمد بن, في صناعة الكتابة  $\dagger$  834/1430, nebst Commentar dazu von ihm selbst.
- 10) دائرة فنون الكتاب وقرة عيون الحساب, von عبد الرحمن بن محمد بن علي البسطامي الحنفي um 840/1436. Es ist in 10 Kapitel geteilt und behandelt wahrscheinlich allerlei auf Geheimlehre der Buchstaben und Zahlen Bezügliches; denn die Geheimwissenschaften waren das eigenthümliche Gebiet des Verfassers.

- 11) الثغر الباسم في صناعة الكاتب والكاظم, von محمد بن الحسن بن علي السخاوي الشافعي um 846/1442. Er hat einen Auszug daraus unter dem Titel: العرف الباسم gemacht.
- 12) عظم وسيلة الاصابة في صناعة الكتابة, von ابراهيم بن عمر البقاعي  $\dagger$  885/1480. Es ist ein Regez-Gedicht, das auf No. 9 Bezug nimmt.
- 13) عبد الرحمن, وتعريف الاعجم بحروف المعجم,  $\dagger$  911/1505.
- 14) والتالي المبدعة في الكتابة المختصرة, von محمد بن محمد بن احمد الغزي  $\dagger$  935/1528, nebst einem Commentar von seinem Enkel نجم الدين محمد الغزي  $\dagger$  1061/1651.
- 15) قدامة بن جعفر ابو الوليد, سر البلاغة في الكتابة,  $\dagger$  1061/1651.
- 16) محمد بن محمد, رسالة في املاء لخط العربي العري الغدوى.
- 17) Die Werke mit dem Namen ورقومه handeln, wie es scheint, nicht über Schriftzeichen, sondern Zeichen für Musik, Noten; denn das unter anderen von جعفر بن تغلب بن جعفر الادفوي كمال الدين كشف القناع في حل  $\dagger$  748/1347 verfasste Werk (oder auch السماع), welches darunter gerechnet wird, handelt über Musik.

## 2. Bücherkunde.

15. Spr. 299.

f. 26<sup>a</sup> zur Seite.

Verzeichniss einer Anzahl von Schriften  
des

الحسين بن منصور بن محمدا الصوفي الفارسي  
الحلاج

(Elhosein ben mançūr ben muḥammā  
elḥallāğ eççūfi elfārisi)  $\dagger$  809/921.

16. Pet. 40.

f. 41<sup>a</sup>—43<sup>a</sup>.

Format-etc. wie bei 3.

Verzeichniss (فهرست) der Schriften des  
المترضى علم الهدى ذو المجددين ابو القاسم على  
ابن الحسين بن موسى بن محمد بن موسي  
الشريف شيخ الشيعة ورئيسهم  
(Elmorteḏā 'alī ben elhosein, sehr angesehener  
Šr'ite, mit dem Zunamen Dū 'lmağdein  
abū 'lqāsim)  $\dagger$  436/1044.

17. Mq. 54.

Auf der Rückseite des Vorderdeckels steht  
ein Verzeichniss der Schriften

1) des سعد الدين التفتازاني  
(Sa'd eddīn ettaftāzāni)  
geb. 716/1316,  $\dagger$  791/1389,

2) des الشريف على بن محمد الجرجاني  
(Eššerīf elgorğāni)  $\dagger$  816/1413.

18. Lbg. 224.

175 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 14 × 10—11<sup>cm</sup>). —  
Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig; zum Theil  
auch an der unteren Ecke. — Papier: gelb, glatt,  
stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. —  
Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

فهرست الشيوخ محمد بن محمد بن محمد بن العباد  
وفهرست ولده كريم الدين محمد بن محمد بن محمد  
ابن محمد بن العباد, وبلى فهرست ابن العباد وولده  
فهرست الشيخ جلال الدين السيوطي

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اللهم صل  
على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم وبعد فقد سمع  
صديقي وحبيبي الشيخ... شمس الدين محمد  
ابن محمد بن علي بن العباد البليبي ثم القاهري  
الشافعي الصوفي وولده... كريم الدين محمد...  
على الشيخة الاصلية المسندة المكثر... ام الفضل  
عزيزة وتدعى هاجر بنت الشرف ابي الفضل محمد  
ابن محمد بن ابي بكر القدسي المصري الشافعي...  
جزء فيه الحديث المسلسل بالاولية الخ

Der Inhalt dieses Werkes ist die Aufzählung  
einer sehr grossen Menge von Werken, die  
meistens der Tradition, dann der Theologie  
überhaupt angehören, selten aus anderen Fächern,  
in der Regel mit Angabe der Verfasser, dann  
derer, die über sie Vorlesungen gehört haben

bei dem oder jenem, oft auch bei einer gelehrten  
Frau, und Hinzufügung des Isnād bis auf den  
Verfasser des Werkes herab, häufig mit Hinzufügung  
von Jahreszahlen. Es handelt sich hier  
eigentlich um eine grosse Menge litteratur-  
geschichtlicher Angaben, besonders für die erste  
Hälfte des neunten Jahrhunderts, mit vielfachem  
Zurückgehen auf frühere Zeiten; jene be-  
schränken sich aber nicht, wie es nach dem  
Titel scheinen könnte, auf die beiden Ibn  
el'imād, Vater und Sohn, von denen dieser  
im J. 926/1520, nach anderer Angabe im J. 934/1527  
(geboren 854/1450), jener nach d. J. 866/1461 ge-  
storben ist; auch nicht auf den Essojuṭi als  
dritten, obgleich von ihm f. 40 ff. insofern aus-  
führlich geredet wird, als über seine Aufnahme  
unter die Çūfis im J. 869/1464 und sein Ein-  
lernen des ذکر genaue Angaben gemacht  
werden; sondern es kommen auch noch Andere  
oft vor, besonders اسماعيل احمد بن علي بن احمد  
القرشي القلقشندي الشافعي جمال الدين ابو الفتح  
 $\dagger$  922/1516, f. 44<sup>a</sup>: 95. 99. 144. etc., und auch  
محمد بن بشبك اليوسفي, gegen Ende des 9. Jahr-  
hunderts, kommt öfters vor. F. 94<sup>a</sup>—95<sup>a</sup> werden  
mehrere Schriften des احمد بن محمد ابن الهائم  
des حسن بن شرفشاه الحسيني الاسترابادي  
des محمد بن محمد بن احمد الازجي  
احمد بن الحسن الجارودي und ابن علي الجرجاني  
aufgezählt. Ich glaube daher, dass der eigent-  
liche Titel des Werkes ein anderer gewesen  
sei und dass die beiläufige Angabe auf f. 1<sup>a</sup>  
den richtigen Titel enthalten könnte.

Schluss f. 174<sup>b</sup>: مشافهة عن ابي النون  
يونس الدبوسي عن ابي الحسن بن المقبر عن ابي  
الكرم الشهرزوري عن ابي الحسين بن المهدي كلاهما  
عن الدارقطني والله اعلم

Eine Unterschrift ist weiter nicht vorhanden;  
der Schluss ist in seiner Abgebrochenheit ebenso  
auffällig wie der Anfang; es werden wol einige  
Sätze in dieser Abschrift fortgelassen sein.



Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas rundlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1180/1766. Collationirt.

Der Verf. nennt den älteren Ibn el'imād seinen Freund und bittet Gott, ihn und seinen Sohn am Leben zu erhalten: er muss also etwa um <sup>900</sup>/1494 herum gelebt und geschrieben haben.

F. 174<sup>b</sup> ist ein Lehrbrief, ausgestellt an Aschaf ben Ekiel ben عمرو الحاج أحمد عارف, der zuerst kurz seinen auf die Aliden zurückgehenden Sanad angiebt, dann aber f. 175<sup>a</sup> die Reihe ausführlich giebt, von عبد الله الحسن بن عبد الله an bis auf Mohammed und Gabriel, und zwar in zum Theil doppelter Weise: aus dem Jahr <sup>1188</sup>/1774.

## 19. We. 1796.

10) f. 129<sup>b</sup>.

Verzeichniss einer Anzahl von Abhandlungen des

كمال باشا زاده

(Ahmed ben soleimān kemāl bāšā zādeh oder Ibn kemāl bāšā) † <sup>940</sup>/1538.

## 20. Spr. 1823.

1) f. 1<sup>a</sup>.

Verzeichniss von Abhandlungen des

طاش كپري زاده

(Ahmed ben muçliḥ eddīn 'içam eddīn abū 'lḥair ṭāšköpri zādeh) † <sup>968</sup>/1560.

## 21. Mf. 161<sup>b</sup>.

339 Bl. Fol., 33 Z. (30<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 20; 20 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: fast nur lose Lagen; das 1. Bl. sehr beschädigt, auch sonst an manchen Stellen schadhaft. — Papier: gelblich, auch grünlich, ziemlich dünn, glatt. Der Text gebräunt und dadurch das Papier spröde und brüchig. — Einband: guter brauner Lederdeckel mit Klappe, in einem Pappfutteral mit Lederseiten. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب كشف الظنون عن اسمائ (اسامي)  
الكتب والفنون، للمولى الفاضل الحاج محمد  
المعروف بكتاب جليلي الاستانبولي

(so der Titel auch in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>, aber mit: اسامي)  
Der Verfasser heisst:

مصطفى بن عبد الله كاتب جليلي حاجي خليفه الاستانبولي  
Darunter steht die Bemerkung:

اخبرني من ادركه انه كاتب لبعض قلم العثمانية  
قلت. طالعت تاريخ ابن خلدون فوجدت اكثر  
العبارة التي في ديباجة هذا منه

انتهي ما وجدته بخط الفاضل  
علي بن سليمان محمد القيصري نزيل الطيبة  
الطابة علي ساكنها افضل الصلاة الخ

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): ان ازهر  
نظف تلوح انوار الطافه من مطالع الكتب والصحائف  
وابهر كلام تفوح انوار اعطافه علي صفحات العلوم  
والمعارف . . . وبعد لما كان كشف دقائق العلوم  
وتبيين حقائقها من اجل المواهب واعز المطالب الخ

Das grosse bibliographische Werk — oder  
hier vielmehr der Auszug, s. unten — des  
Muçtafā ben 'abdallah kätib ğelebi  
Kāğī kaḥfa † <sup>1068</sup>/1667 beginnt mit einer Ein-  
leitung über die Wissenschaften überhaupt  
Dieselbe zerfällt in  
Kapp., Abschnitte, Schlusswort.

1. f. 2<sup>a</sup>: في تعريف العلم وتقسيمه
1. f. 2<sup>a</sup>: في ماهيته
2. f. 3<sup>a</sup>: فيما يتصل بمهية العلم من الاختلاف والاقوال
3. f. 3<sup>b</sup>: في العلم المدون وموضوعه ومباده وغايته ومسائله
4. f. 5<sup>b</sup>: في تقسيم العلوم بتقسيمات وبيان اقسامها اجمالا
5. f. 9<sup>a</sup>: في مراتب العلوم وشرفه وما يلحق به
1. f. 9<sup>a</sup>: في شرفه وفصله
2. f. 9<sup>b</sup>: في كون العلم الذي الاشياء وانفعها اعلام

3. f. 11<sup>a</sup>: في دفع ما يتوهم من الضرر في العلم وسبب كونه مذموما
4. f. 11<sup>b</sup>: في مراتب العلوم في التعليم اعلام

في منشأ العلوم والكتب

في سببه

1. f. 12<sup>a</sup>: في ان العلم طبيعي للبشر

وانه يحتاج اليه

في ان العلم والكتابة من لوازم التمدن

في اوائل ما ظهر من العلم والكتاب f. 12<sup>b</sup>: افهام

في منشأ انزال الكتب واختلاف f. 12<sup>b</sup>: فصل

الناس وانقسامهم

في حكمة انزال الكتب f. 13<sup>a</sup>: افصاح

في اقسام الناس بحسب f. 13<sup>a</sup>: افصاح

المذاهب والديانات

في اقسام الناس (تلويح 8 in) f. 13<sup>b</sup>: فصل

بحسب العلوم

في اهل الاسلام وعلومهم f. 15<sup>b</sup>: فصل

في صدر الاسلام f. 15<sup>b</sup>: اشارة

في الاحتياج الي التدوين f. 15<sup>b</sup>: اشارة

في اول من صنف في الاسلام f. 16<sup>a</sup>: اشارة

في اختلاف علوم الاوائل f. 16<sup>a</sup>: اشارة

في ذكر المؤلفين والمؤلفات

في اقسام التدوين واصناف المدونات f. 16<sup>b</sup>: ترشيح

في بيان الحاجة الي شرح الكتاب f. 17<sup>a</sup>: ترشيح

في اقسام المصنفين واحوالهم f. 18<sup>a</sup>: ترشيح

في فوائد منتورة من ابواب العلم f. 18<sup>b</sup>: باب

في العلوم الاسلامية f. 18<sup>b</sup>: منظر

في ان حملة العلم في الاسلام f. 19<sup>a</sup>: منظر

اكثرهم من العجم

في ان العلم من حملة الصنائع f. 19<sup>b</sup>: منظر

لكنه اشرفها

في ان الرجال ياخذون معارفهم f. 20<sup>a</sup>: منظر

واخلاقهم وما يجلون من المراتب

تارة علما وتعلما والقاء وتارة محاكاة

والقاء بالمباشرة

في موانع العلوم وعوائقها f. 20<sup>a</sup>: منظر

في ان لفظ غير الملكة العلمية f. 21<sup>a</sup>: منظر

في شروط تحصيل (فتح 14 in) f. 21<sup>a</sup>: منظر

العلم واسبابه

في شروط الافادة (فتح 5 in) f. 22<sup>b</sup>: منظر

ونشر العلم

فيما ينبغي ان يكون عليه اهل العلم f. 23<sup>b</sup>: منظر

في التعلم f. 24<sup>a</sup>: منظر

ذكر احراق الكتب واعدامها ومن فعل ذلك f. 24<sup>b</sup>:

مذهب في طريق النظر والتصفية f. 25<sup>a</sup>:

مناظرة بين اهل الطريقين f. 25<sup>a</sup>:

الحكمة بين الفريقين f. 25<sup>b</sup>:

في لواحق المقدمة من الفوائد f. 25<sup>b</sup>: باب

في لزوم العلوم العربية f. 25<sup>b</sup>: مطلب

في علوم اللسان العربي f. 26<sup>a</sup>: مطلب

في الادبيات f. 26<sup>a</sup>: مطلب

لا تتفق الاجادة في فن النظم f. 26<sup>a</sup>: مطلب

والنثر الا للاقل

في تعيين العلم الذي هو فرض f. 26<sup>b</sup>: مطلب

عين علي كل مكلف

اسماء العلوم f. 26<sup>b</sup>: مطلب

في عدم تعيين الموضوع في بعض العلوم f. 26<sup>b</sup>: مطلب

f. 27<sup>a</sup>: الخاتمة

Dieses Schlusswort (und damit die Ein-  
leitung) endet f. 27<sup>a</sup> so: ونسال الله المنان ان يتم  
علينا نعمة الاسلام انه على ما يشاء قدير وبالإجابة  
جدير وهو حسبي ونعم الوكيل وهو مجيب قريب  
عليه توكلت واليه انيب

Diese Einleitung ist dem Werke des HKh.  
entnommen und stimmt damit überein. Dann  
folgt f. 28<sup>a</sup> das eigentliche Werk. Dies ist  
jedoch nur ein Auszug aus HKh., und zwar  
zuerst nicht einmal streng alphabetisch und  
überhaupt unzuverlässig.

كتاب مطالع الانوار في المنطق f. 28<sup>a</sup>:  
للقاضى سراج الدين محمود بن ابي بكر الارموي الخ  
رسالة في اعتراضات عشر علي التعريف f. 28<sup>a</sup>:  
المختار الخ  
حكمة العين للعلامة نجم الدين ابي الحسن علي الخ ib.  
للحاسة لابي تمام حبيب بن اوس الطائي الخ "



- f. 28<sup>b</sup>: علم الأبعاد والأجرام الخ  
 " كتاب أحياء علوم الدين الخ  
 f. 29<sup>a</sup>: علم الأخلاق الخ

Aus dem Buchstaben ب nur 2 Artikel f. 36<sup>b</sup>:

بحث ابن الخطيب الخ  
 und بحث امام الحرمين الخ

Der Buchstabe ت beginnt f. 36<sup>b</sup> mit:

كتاب التجريد في علم الكلام

Von den Diwānen sind nur drei ganz kurz behandelt: f. 47<sup>a</sup> تمام ديوان أبي تمام; f. 47<sup>b</sup> ديوان المتنبي; f. 47<sup>c</sup> ديوان البحتري; von den Qaṣiden f. 61<sup>a</sup> nur die des واثق بن عبدون f. 61<sup>b</sup> بانث سعد.

Von f. 92<sup>b</sup> beginnt aufs neue eine strenger durchgeführte Reihe alphabetischer Artikel, deren Folge aber innerhalb desselben Buchstabens gewöhnlich nicht genau alphabetisch ist. Zuerst f. 93<sup>a</sup> علم آداب البحث, f. 93<sup>b</sup> علم أصول الفقه; f. 94<sup>a</sup> كتاب اختيارات المظفر في الهيئة; f. 94<sup>b</sup> علم الاختلاف العلماء etc. Die letzten Artikel sind f. 334<sup>b</sup>: البيواقيت المكمللة; f. 335<sup>a</sup>: البيواقيت والجواهر u. f. 335<sup>b</sup>: البيواقيت. Dann schliesst sich das Nachwort des Verfassers so wie es in dem Hauptwerk selbst enthalten ist (Anfang: وهاننا انتهي القول; dessen Schluss f. 335<sup>a</sup>:

ونسنعين جلا اسمه من دعاء لا يسمع وعمل لا يرفع فهو الجواد الذي لا يخيب من أمه... وهو حسينا ونعم الوكيل... وسلامه علي نبينا محمد خاتم النبيين والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين وسلام على المرسلين والمحمد لله رب العالمين أمين).

Abschrift vom J. 1167 Qafar (1753). — Schrift: ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Die Anfänge der Artikel roth. Der Text in rothen Linien eingerahmt. — Flügel spricht in der Vorrede seiner Ausgabe HKh. I, V u. VI über diese Handschrift.

Dann folgt ein Excurs (تنبيه) f. 336, der so beginnt: قال ابن خلدون في المقدمة وأما العلوم: هذه Stelle des Ibn Kaldūn findet sich in der Quatremère'schen Ausgabe III, p. 86—93 mit der

Ueberschrift: العلوم العقلية واصنافها. Sie ist hier mit einigen Auslassungen wiedergegeben; es knüpft daran der Verf. (HKh.) f. 337—339 Bemerkungen über den Gang und die Ausbreitung der philosophischen Studien, besonders bei den Griechen, und spricht über die Uebersetzungen aus dem Griechischen ins Syrische und Arabische. Schluss f. 339<sup>a</sup>: وحرروا الدلائل... الي غير ذلك والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب... نساله سبحانه ان يديم لنا ذلك ويميتنا على ما هنالك فهو حسبنا... والحمد لله رب العالمين.

Schrift ist dieselbe wie vorher.

## 22. We. 1844.

3) f. 117.

Ein Stück aus demselben bibliographischen Werke, und zwar enthält es das dritte der 1. Abschnitt des 2. Kapitels. Siehe oben No. 21, f. 12<sup>b</sup>, und in der Ausgabe Flügel's Band I p. 60 ff.

## 23. Spr. 253.

179, Bl. 4<sup>b</sup>, 11 Z. (22 × 14; 14 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: etwas lose im Deckel, sonst gut. — Papier: weisslich, ziemlich stark und glatt. — Einband: gepresster rothbrauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>, 1: كافي في النحو للشينج جمال الدين أبي عمرو عثمان بن عمر المعروف بابن الحاجب المالكي النحوي توفي سنة 449 مختصر معتبرة شهرته الخ

Die nächsten Artikel f. 9<sup>a</sup>: كتاب في فروع الحنفية; f. 10<sup>a</sup>: كتاب سيبويه; f. 9<sup>b</sup>: كتاب الاشتقاق; f. 9<sup>c</sup>: كتاب في اللغة; u. s. w. Die letzten Artikel sind: f. 166<sup>b</sup> هداية في الفروع لشيخ الاسلام برهان الدين علي (die بيتية الدهر 177<sup>b</sup> und ابن بكر المرغيناني die 2 1/2 letzten Zeilen sind irrthümlich wiederholt aus f. 178<sup>b</sup>, Zeile 5—7).

Es ist ein Auszug aus dem bibliographischen Werke des Hāgi Kālifā und geht von dem Artikel بيتية الدهر bis كافية في النحو.

Schrift: Persischer Zug, klein, gut, gleichmässig, vocallos. Die Stichwörter (meistens) roth. — Abschrift c. 1840.

Der Nachtrag (الذيل) zu dem Werke des HKh. von إبراهيم بن علي الحنفى الرومي 1189/1775 ist erwähnt in We. 296, f. 5<sup>b</sup>.

## 24. We. 1835.

1) f. 1<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup> (21 × 14 3/4; 18 × 12 cm). — Titel:

اسماء رسائل سيدي قطب العارفين أيوب بن أحمد القرشي الخلق الصالح

Verzeichniss der Abhandlungen des Ejzūb ben aḥmed elḥalwātī, geb. 994/1586, † 1071/1660, von seinem Sohne Ismā'īl † 1185/1722 aufgesetzt.

Schrift: in 2—3 Kolumnen, gross, rundlich, flüchtig, vocallos. Abschrift c. 1200/1785. F. 1<sup>b</sup> und 2 leer.

We. 291, f. 77<sup>b</sup> steht in dem Artikel über ihn ein Verzeichniss seiner hauptsächlichsten Schriften.

## 25. Spr. 299.

f. 10<sup>a</sup>, 11<sup>a</sup>.

Verzeichniss der Schriften des

إبراهيم بن حسن الكوراني الشهري الشافعي

(Ibrāhīm ben Ḥasan elkaurānī)

geb. 1025/1616, † 1101/1689.

## 26. Pet. 225.

f. 1<sup>a</sup>.

Verzeichniss von Büchern, die

الملا محمد بن جواد الشيرازي

als Beweisquellen für sein Werk الكواكب المضيئة gebraucht hat.

Moḥammed ben gawād esšīrāzī lebt um 1255/1839.

## 27. Mo. 42.

In diesem Persisch-Türkischen Sammelbande sind auch ein Paar Arabische Stücke.

a) f. 4—7<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 1/2 × 12; 12 × 6 cm). — Zustand: wasserfleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Ppbd. — Ueberschrift:

في اسامي الكتب المشهورة اللاتفة للادراج ومصطلحات العلوم التي يقع الي ايرادها الاحتياج

Verzeichniss von Büchern über die üblichsten Wissenschaften (d. h. theologische, juristische, philologische, philosophische und ḡufische) und von technischen Ausdrücken in denselben. Zuerst: مصطلحات الحديث, الحديث; dann كتب التفسير; مصطلحات الأصول, الفقه أصولا وفروعا u. s. w. — Daran schliessen sich f. 7<sup>b</sup> einige Stellen, die Vorzüglichkeit des Gebetes betreffend; darauf f. 8<sup>b</sup> الفصل بالخير في الحكايات اللطيفة والمطابيات; الفصول بالخير في الحكايات اللطيفة والمطابيات; kurze Anekdoten enthaltend. Dies Stück bricht f. 9<sup>b</sup> ab, mit den Worten: لطيفة, قالت عجوز لزوجها اما تسخبي ان تزني.

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, vocallos. — Um 1600 n. Chr.

F. 10<sup>a</sup> leer. F. 10<sup>b</sup> werden die 14 Arten des فريضة 7 aufgeführt, wovon 3 فريضة und 4 واجبة sind.

b) f. 14<sup>b</sup>—16.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 12 1/2 × 6 1/2 cm). — Ueberschrift:

الفن الثاني علم البيان وهو علم يعرف به ايراد المعنى الواحد بطرق مختلفة الخ

Also Rhetorik. Zuerst behandelt: التنشيب. Dies Bruchstück ist entnommen dem كتاب تلخيص المفتاح (We. 118, f. 32<sup>a</sup>). Bricht f. 16<sup>b</sup> ab mit den Worten (Tawil):

كما ابرقت قوما عطاشا نمامة فلما راوها اقشعت وتجلت Die Schrift vocalisirt.



c) f. 103<sup>b</sup>—110<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 10 Z. (Text: 15 × 9 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband und Schrift wie bei a). — Titel fehlt.

Es ist ein kurzes Gerippe der Grammatik, von der eigentlich nur die Hauptfälle mit ihren Namen aufgeführt sind: diese werden dann in der Regel zwischen den Zeilen und auch am Rande kurz erläutert.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي ايجانا نجوة . . . أما بعد الكلمة، اسم، حرف، فعل، Alle diese Wörter sind roth geschrieben, die Erklärung derselben schwarz und etwas kleiner. — Zuletzt: حرف التوقيع، حرف الاستفهام، حرف الشرط، حرف الردع

28. Lbg. 808.

22) f. 266—279.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 13 1/2; 14 × 7 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: weiss, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—21. — Titel f. 266<sup>a</sup> Mitte (von anderer Hand) und in der Vorrede f. 266<sup>b</sup> unten:

مختصرات الفهوم فيما يتعلق بالتراجم والعلوم

Verfasser: siehe Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 266<sup>b</sup>: حمدا لمن فتح لمن شاء من عباده بنسيم لطفه ابواب التبيان . . . أما بعد فيقول . . . خليل بن المرشد المالكي المغربي . . . لما وضعت ختما على آخر المقدمة الليثية الحنفية حين سألني بعض اصحاب الخ

Der Verfasser H'alil ben elmursid hat die Abhandlung des ابو الليث السمرقندي f. 375/985 erklärt und dabei auf die المقدمة العزبية Bezug genommen. Er hat dann dies Werk abgekürzt, auch einige Zusätze gemacht, es darauf aber lange liegen lassen und giebt es erst jetzt auf dringende Bitten von Freunden heraus. Es enthält ein Mظهر und 4 مقصد.

في الفرق بين اسم الجنس وعلمه وما يتبع ذلك: f. 267<sup>a</sup>. قولهم في التراجم باب او كتاب او f. 269<sup>a</sup> مقصد 1. فصل مثلا مذ وضع الخلاف في اعرابها وعدمه وعلى الاول يحتمل ان المحذوف المسند اليه الخ

2. مقصد f. 270<sup>b</sup>: اذا جعل المحذوف في الترجمة المسند اليه يحتمل تقديره الخ

3. مقصد f. 272<sup>b</sup>: اختلفت اقوال القوم في التراجم واسماء الكتب من ابي قبيل ومحصل الاقوال اربعة

4. مقصد f. 274<sup>b</sup>: وفيه ابحاث، الاول الباب لغة الموصل المعروف واصطلاحا مسائل معلومة الطرفين الخ

الثاني التراجم من قبل الاقتضاب والنسبة بالتخلص وهما نوعان

الثالث تقدم ان الترجمة خبر مبتدا f. 276<sup>a</sup> مثلا وهي اما عبارة عن الالفاظ او المعاني

الرابع وفيه مسائل، الاول قد سبق f. 277<sup>a</sup> ان التراجم معارف على التراجم

الخامس البحث مع كون المحذوف f. 278<sup>a</sup> جملة خبرية

السادس الظرفية في قولهم باب في f. 278<sup>b</sup> كذا الكلام عليها من وجهين

التي هي من مدلولات الباب Schluss f. 279<sup>b</sup>: التي هي من مدلولات الباب لشدة ارتباطها وتعلقها بمدلولاتها كانها ظروف، وهذا آخر ما قصدنا ايراد الآن . . . والحمد لله الموفق للصواب . . . والتائبين لهم باحسان على توالي الدهور والازمان

Untersuchung über den Unterschied zwischen Gattungs- und Eigennamen, mit specieller Rücksicht auf die Titel in den Werken und in deren Eintheilung.

Schrift: magrebitisch, sehr klein, zierlich, aber undeutlich, vocallos, Stichwörter roth. — Abschrift i. J. 1270/1853 (f. 282<sup>a</sup>).

F. 280—282<sup>a</sup> ein Nachtrag zu obiger Schrift, von محمد الامير (um 1190/1776), über Eigen- und Gattungsnamen handelnd.

Anfang (nach dem Bism.): احمد من جل جنس انعامه عن وضع النكرة . . . ثم ان هذا ما الخ في طلبه بعض الاعزة الخ

والماعية بشرط شيء هي نفس الجزئيات Schluss: فانها ماعيات مشخصات، . . . والحمد لله . . . لانه المالك والمتصرف فيه بايجاده واعدامه

Dieselbe Schrift. — F. 282<sup>b</sup>. 283<sup>a</sup> leer.

## 29.

1. Anmerkung. Ein kleines Verzeichniss Arabischer Schulbücher findet sich We. 104, 1, f. 1<sup>a</sup>. — Verzeichniss einer kleinen Bibliothek eines Privatmannes Spr. 51, am Ende, 2 Schmutzblätter; Verzeichniss von 18 Abhandlungen und ausserdem von Büchern Mf. 132, f. 24—26. — Notiz über einige besonders bändereiche Werke Mq. 610, f. 16<sup>a</sup>. — Verzeichniss der Schriften des الدواني المقتول، الدواني Mf. 132, f. 21—23. — Ueber verschiedene Werke des التفتازاني und deren Abfassungszeit, nach dessen eigenen Angaben We. 1509, f. 57<sup>a</sup>. — Einige Anfänge von Büchern und Briefen Pm. 290, 4, S. 130—136; 680, f. 81<sup>a</sup> Rand. — Vom Tadel des Bücher-Ausleihens handeln Pet. 511, f. 26<sup>a</sup>; We. 1236, f. 91; 1237, f. 34<sup>b</sup>. 35<sup>a</sup>; 1238, f. 57. Verse über den Gegenstand finden sich We. 1709, 11, f. 122<sup>a</sup>; 1780, 4, f. 25; Lbg. 346, 1, f. 1<sup>b</sup>. Ein Brief zur Entleihung eines astronomischen Werkes, nebst Antwort Pm. 516, f. 152<sup>b</sup>. Eine Fürbitte für den Besitzer eines Buches, ihn um des Qorān willen am Leben zu erhalten Mq. 125, 20, f. 187<sup>b</sup>. — Auch gehören hieher Distichen zum Lobe der Bücher und der Schrift Pm. 654, 1, f. 1<sup>a</sup>. — Ferner Erörterung darüber, welche

3 Punkte zu Anfang jedes Werkes behandelt werden müssen und welche anderen 4 vorkommen können, We. 1717, 1, f. 23<sup>b</sup>—26<sup>a</sup>; Pm. 658, f. 2<sup>b</sup>. — Dann auch über die Nothwendigkeit, zu Anfang eines Werkes das Bismillah zu brauchen, Pm. 222, f. 166<sup>b</sup>. 167<sup>a</sup>. — Ueber Bedeutung des Wortes علف in Unterschriften von Werken handelt We. 302 am Ende.

## 30.

2. Anmerkung. Hieher gehören die Werke:

محمد بن اسحق الوزاني النديم فهرست العلوم (1) محمد بن عمر القزويني البيهقي (2) 829/940. انشباب الكتب (3) 700/1800. انشباب الكتب (4) 911/1505. السبوطي des في انساب الكتب ابراهيم von einem Unge- nannten. 5) الاختلافات الواقعة في المصنفات ابراهيم ابن علي بن احمد الطرسوسي الخفي نجم الدين ابو اسحق الاقوال القويمة في حكم النقل من الكتب القديمة (6) 758/1857. ابراهيم بن عمر بن حسن البقاعي برهان الدين von تبيين النطق في علم الوراق (7) Werke. 1020/1611, عبد الرحمن بن احمد السخاوي über Buchhandel.

## 3. Kritiken (Lobschriften).

(Es sind darunter Schriftstücke zu verstehen, welche namhafte Gelehrten als Dank für Ueber- sendung eines Werkes den Verfassern überschickten. Sie heissen تقريض (oder auch تقريظ), pl. تقريضات oder تقاريص, sind in der Regel kurz, von Lobeserhebungen voll, in gehobener Sprache und meistens in Prosa. Zur Empfehlung eines Werkes sind bisweilen mehrere Kritiken zusammengestellt.)

31. Mo. 276.

1) f. 2<sup>a</sup>. 41<sup>b</sup>. 42<sup>a</sup>.

Lobsprüche Verschiedener auf das نسيم الصبا des فرايد القوايد f. 779/1377, theils in Versen, theils in Prosa.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

32. We. 409.

f. 135<sup>a</sup>.

Lobschreiben des احمد بن نصر الله البغدادي الخبلي auf das Werk فرايد القوايد vom J. 790/1888. وتعارض القولين لمجتهد واحد



## 33. We. 1473.

f. 81<sup>b</sup>.

Ein Loburtheil über das

„مطالع البدور في منازل السرور“  
des <sup>815/1412</sup>† علي بن عبد الله البهائي الغزولي

## 34. Pm. 166.

f. 1<sup>a</sup>.

7 Lobverse des السيد الشريف الجرجاني  
† <sup>816/1418</sup> auf die Alfijze des Ibn mälîk  
† <sup>672/1278</sup>.

## 35. We. 1473.

f. 9<sup>a</sup>.

Mehrere Lobschriften auf das Werk  
des محمد بن ناهض الحلبي السيرة المؤتدية  
† <sup>828/1420</sup> محمد الناصري الجهني البارزي الشافعي

## 36. We. 1473.

f. 39<sup>b</sup>.

Lobschriften Verschiedener auf das

„الزهور المقتطفة من تاريخ مكة المشرفة“  
des محمد بن أحمد بن علي الفاسي المكي المالكي  
† <sup>882/1428</sup>.

## 37. WE. 19.

f. 3. 4.

Günstige Urtheile verschiedener Gelehrten  
aus dem Jahre <sup>820/1417</sup> und folgenden über das  
Werk des <sup>882/1428</sup>† الفاسي, das betitelt:

تحصيل المرام في تاريخ البلد الحرام

## 38. Spr. 1223.

f. 62<sup>b</sup> ff.

Lobschreiben des بدر الدين الدماميني  
† <sup>827/1424</sup> auf das حلبة الكميت des  
† <sup>859/1456</sup> شمس الدين محمد النواجي

## 39. We. 1473.

f. 25<sup>b</sup>—39.

Lobende Urtheile Verschiedener über den  
Commentar des <sup>827/1424</sup>† الدماميني, betitelt:  
الطغرائي لامية الحجم, zur نزول الغيث.

## 40. We. 164.

f. 142<sup>b</sup>—147 ff.

Lobschriften auf das Werk لبابة الصبابة  
des <sup>850/1446</sup>† اسماعيل بن ابراهيم بن اسحق الحلبي  
† <sup>859/1454</sup> شعبان بن محمد القرشي الشافعي  
aus dem Jahre <sup>826/1428</sup> und f. 144<sup>b</sup> ff. von  
† <sup>887/1433</sup> محمد بن عبد الرحمن بن الفخر الانصاري  
f. 147<sup>b</sup> von حجة الحنفى  
† <sup>887/1433</sup> ابو بكر بن حجة الحنفى  
f. 151<sup>b</sup>—156<sup>a</sup> von <sup>827/1428</sup>† الخراط المروزي  
vom Anfang des J. <sup>827/1428</sup>; und von Unge-  
nannten f. 146<sup>a</sup>. 146<sup>b</sup>. 147<sup>a</sup>. 157<sup>b</sup>. 160<sup>b</sup> a. d. J.  
<sup>826/1428</sup> u. <sup>827/1424</sup>.

## 41. We. 1473.

f. 45<sup>a</sup>.

Lobschreiben des بدر الدين محمد البشتكي  
† <sup>887/1433</sup> (ابن حجة lies) ابن حجي الحموي und <sup>880/1428</sup>†  
auf das Regez-Gedicht <sup>880/1428</sup>† الجوهر (über das Leben  
des <sup>855/1451</sup>† بدر الدين محمود العيني) (الملك المؤتدي)

## 42. Do. 125.

f. 79<sup>b</sup>—87<sup>b</sup>.

Günstige Beurtheilung des Gebetes حرب  
des <sup>944/1537</sup>† علي بن أحمد القرافي, von  
† <sup>958/1551</sup> ناصر الدين اللقاني  
† <sup>980/1572</sup> c. أحمد بن أحمد بن حمزة الرملى  
أحمد بن عبد العزيز بن علي ابن النجار الفيومي  
أحمد بن يونس الحنفى ابن الشلبي † <sup>949/1542</sup>  
† <sup>940/1538</sup> c.

## 43. We. 1716.

1) f. 10<sup>b</sup>—12.

Mehrere Lobschreiben auf das Werk des  
<sup>978/1570</sup>† يونس العيثاري gegen Kaffetrinken, das  
den Titel hat: قول اهل السنة في تحريم القهوة.

## 44. Mf. 132.

3) f. 7<sup>b</sup>.

Lobverse auf die Glosse des بدر الدين محمد  
† <sup>1006/1597</sup> ابن محمد الكرخي الشافعي zu dem  
Qor.-Comm. تفسير للالين, von einem Unge-  
nannten, nebst prosaischer Einleitung. Jene be-  
ginnen (Tawil): سطور طروس ام عذار رشا تركي,  
والفاظ تاليف ام الدر في السلوك.

## 45. Pm. 384.

f. 46<sup>a</sup>.

Lobschrift des <sup>1006/1597</sup>† عبد الله الكردي  
أحمد بن رزق <sup>1006/1597</sup>† وصايا الملوك  
auf das <sup>1006/1597</sup>† رزق <sup>1006/1597</sup>†  
Die erste Hälfte davon steht auch auf dem  
schadhaften Blatte 1<sup>b</sup>.

## 46. Lbg. 295.

25) f. 127<sup>a</sup>.

Lobschreiben auf das Werk شفاء السالك  
علي بن سلطان محمد القاري الهروي في ارسال مالک  
أحمد بن عبد اللطيف بن مكينة المالكي † <sup>1014/1605</sup>  
aus d. J. <sup>1007/1598</sup>.

## 47. We. 1473.

f. 40<sup>b</sup>.

Lobschreiben Verschiedener auf das  
الغيث الفايز في علم الفرائض  
des <sup>1020/1611</sup>† تاج الدين عبد الوهاب الحسيني

## 48. Spr. 147.

10) f. 247<sup>b</sup>—250<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie 1). — Titel fehlt. —  
Verfasser fehlt. Es ist

عبد القادر بن شيخ العيدروس

Anfang f. 247<sup>b</sup> (ohne Bism., dafür  
(Basit): احمد سحانه)

اهلا بخفة من جلت فصايله كما تجلت لراجيه فواضله  
ومرحبا بقريض طيه نرة ينسى الربيع اذا اهترت خمايله  
دزا لك يا من تلتقط الدراري من نطقه وكلمه وشكرا  
لك يا من تتناثر الخ

Ein Dankschreiben des aus einer sehr an-  
gesehenen Schriftsteller-Familie stammenden  
'Abd elqādir ben seiḥ el'aiderūs † <sup>1038/1628</sup>  
an einen Zeitgenossen für ein ihm überschicktes  
in Vers und Prosa ausgezeichnetes Werk.

Schluss f. 250<sup>a</sup>: مع التماس الدعاء الصالح  
في اوقات خلوته انه ولي ذلك والقادر عليه وصلي  
الله علي سيدنا . . . على الدوام يكونان مسكا للاختام

Der Zeitgenosse ist f. 248<sup>b</sup>: عبد الملك  
genannt, aber der Titel des  
Werkes ist nicht angegeben, lässt sich jedoch  
mit Sicherheit feststellen.

Ein längerer Artikel findet sich bei Elmoḥibbi  
in We. 291, f. 188 über einen Schriftsteller des  
Namens. Er heisst vollständig: عبد الملك بن عبد

السلام بن عبد الحفيظ بن عبد الله بن دعسين الاموي  
† <sup>1006/1597</sup> und der Titel des in Frage  
stehenden Werkes ist daselbst so angegeben:  
d. h. Commentar zur  
Qaṣide des Elbūcīrī, deren Titel ist المعاد  
nach dem Vorbilde der Qaṣide des Ka'b ben  
zoheir auf Mohammed. Der specielle Titel  
wird daselbst zwar dem عيني beigelegt, dies  
ist aber verlesen für دعسين ابن.

Dass dies Werk hier gemeint sei, geht aus  
der Bemerkung des Elmoḥibbi in dem Artikel  
über den 'Abd elqādir el'aiderūs (f. 164<sup>b</sup>.  
165<sup>a</sup>) hervor, wonach dieser verfasst hat:  
تقريض على شرح قصيدة البوصيري التي عارض بها  
بانة سعاد لشيخنا عبد الملك بن عبد السلام

ابن دعسين  
3\*







## 60. We. 1719.

2) f. 51<sup>a</sup>.

Lobendes Urtheil des محمد الحفناوي <sup>† 1181/1767</sup> und des أحمد الملوحي <sup>† 1181/1767</sup> über die um محمد بن محمد انغيلاني des التحريرات الرائقة <sup>1155/1742</sup>.

## 61. We. 1553.

1) f. 1<sup>a</sup>.

Günstige Beurtheilung des علي بن حسن باعنتر <sup>† 1190/1776</sup> in Betreff des النفحة العنبرية <sup>† 1190/1776</sup> des حسين بن علي عبد الشكور.

## 62. Pet. 642.

2) f. 107<sup>b</sup>—109<sup>b</sup>.

Zwei Lobschreiben auf die Sammlung der Gedichte des عبد الباقي الفاروقي الموصلبي <sup>um 1270/1858</sup>.

## 63. Pm. 707.

f. 2<sup>a</sup>.

Lobgedicht in 5 Versen, von ملا عبد auf das Werk الفتحا جليبي بن الدباغ أوراق الذهب في علم الحضرات والادب.

## 64. Spr. 1218.

f. 77.

Ein Lob in Versen auf ein ungenanntes Werk.

## 65.

Anmerkung. Zu erwähnen sind hier Lobverse des علي بن سلطان محمد القاري <sup>† 1014/1605</sup> auf das كتاب شمائل النبي للترمذي <sup>† 279/892</sup>, Spr. 107, Rückseite des Titelblattes; desgleichen, auch von Anderen, We. 310, f. 1<sup>a</sup> — 4 Lobverse auf El'otbi, den Verf. des اليميني <sup>† 1014/1605</sup> Pm. 469, f. 1<sup>a</sup>. — Lobverse auf die Lexika Pm. N. 17<sup>a</sup>, f. 7<sup>b</sup> — 10 Lobverse auf الحان السواجع des خليل بن ابيك الصفدي <sup>† 764/1362</sup> We 150, f. 2<sup>b</sup>. — Lobsprüche auf مفتاح الفلاح des ابن عطاء الله <sup>† 1014/1605</sup> stehen We. 1681, f. 1<sup>a</sup>. — Ferner auf ابن عطاء الله <sup>† 1014/1605</sup> in We. 1677, 1, f. 56<sup>b</sup>—58; auf اشارات الي مفتاح الاحكام in Pet. 566, f. 254<sup>b</sup>; auf حسن المحاضرة Pet. 185, Vorderseite des Vorblattes; auf حمد الحمود von السيد <sup>† 1014/1605</sup> Pm. 269, f. 94<sup>b</sup>; ein kürzeres Lobschreiben von مسلم بن عقيل an السيد <sup>† 1014/1605</sup> Pm. 269, f. 95<sup>a</sup>.

Hierher gehört auch ein Werk des عبد الكريم <sup>† 1041/1631</sup>, betitelt: ابن محمود بن احمد الحاراني, الفوائج المسكية في مدائح الفيضية, welches eine Sammlung von Lobsprüchen auf die Qaḍide des يوسف بن احمد العلموي <sup>† 1006/1597</sup> enthält, welche auf, reimt und den Qādī احمد <sup>† 1020/1611</sup> verherrlicht.

## 4. Wissenschaftskunde:

Uebersicht und Eintheilung der Wissenschaften.

## 66.

رسائل اخوان الصفا وخلان الوفا

Von diesem grossartigen Werke sind hier nur einzelne Stücke vorhanden. Obgleich die 51 Abhandlungen der lauterer Brüder,

in der Mitte des 4. Jahrhunderts d. H. (um 960 p. Chr.) verfasst, das gesammte Gebiet der Wissenschaften umfassen, gehört das Werk nach seiner Anlage und Behandlung doch weniger hieher als in das Fach der Philosophie, es wird deshalb dort von demselben die Rede sein.

## 67. Lbg. 1051.

67 Bl. 4<sup>to</sup>, 22—24 Z. (23 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; c. 18 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: in der oberen Hälfte etwas wasserfleckig; im Ganzen ziemlich gut, doch nicht ohne Wurmtisch; oben am Rande bisweilen ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب مفاتيح العلوم لابي عبد الله محمد بن احمد ابن يوسف الخوارزمي الكاتب

Der Titel so auch im Vorwort.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال ابو عبد الله... الخوارزمي، الحمد لله العلي العظيم القادر الحكيم الذي فضل الانسان على سائر الخلق... ولما قصر الله تعالى همة الشيخ ابي الحسن عبيد الله بن احمد على حب العلم واهله واخوانهم الي ظليل ظله وايلاء افاضهم وادانيهم عوايد بزه وفصله الخ

Der Verfasser Mohammed ben Ahmed el-khawārezmī lebte, nach f. 28<sup>b</sup>, vor dem Tode des Khalifen Eṭṭār' <sup>† 393/1002</sup>, also etwa um das Jahr 380/990. Er giebt in diesem dem Abu 'lḥasan 'obeidallah ben Ahmed gewidmeten Werke eine Uebersicht über die gesammten Wissenschaften und die in jeder derselben üblichen technischen Ausdrücke kurz, aber sehr zweckmässig. Es zerfällt in 2. مقاله, deren Uebersicht f. 2<sup>b</sup> (u. gleichfalls f. 1<sup>a</sup> unten).

في علوم الشريعة وما يقتدر بها من علوم العربية

1. مقاله f. 2<sup>b</sup> (in 6 Kapp.): في الفقه
2. f. 7<sup>a</sup> (in 7 Kapp.): في الكلام
3. f. 12<sup>a</sup> (in 12 Kapp.): في النحو
4. f. 15<sup>a</sup> (in 8 Kapp.): في الكتابة
5. f. 21<sup>a</sup> (in 5 Kapp.): في الشعر
6. f. 26<sup>b</sup> (in 9 Kapp.): في الاخبار

في علوم الحجة

1. مقاله f. 34<sup>a</sup> (in 3 Kapp.): في الفلسفة
2. f. 36<sup>b</sup> (in 9 Kapp.): في المنطق
3. f. 39<sup>a</sup> (in 8 Kapp.): في الطب
4. f. 46<sup>b</sup> (in 5 Kapp.): في الارتماطيقى

5. f. 50<sup>b</sup> (in 4 Kapp.): في الهندسة
6. f. 53<sup>a</sup> (in 4 Kapp.): في علم النجوم
7. f. 59<sup>b</sup> (in 3 Kapp.): في الموسيقى
8. f. 62<sup>a</sup> (in 2 Kapp.): في الحيل
9. f. 64<sup>a</sup> (in 3 Kapp.): في الكيمياء

Schluss f. 66<sup>b</sup>: قالوا الزرنبيخ نفس البياض والكبريت نفس الحمرة والزريق روحهما جميعا والاكسبر مركب من جسد وروح، تم

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, rundlich, etwas gelblich, mässig vocalisirt, die Stichwörter roth überstrichen, die Aufschriften in grösserer Schrift; f. 29 von neuer Hand ergänzt. — Abschrift c. 600/1203. Arabische Foliierung; ein Blatt nach f. 38 übersprungen; jetzt f. 38<sup>a</sup>.

HKh. VI, 12514 (nicht ganz richtig). Auf f. 1<sup>a</sup> und 67<sup>a</sup> Gedichtstücke Verschiedener über allerlei.

## 68. We. 51.

4) f. 19<sup>b</sup>—33<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 12 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, nicht frei von Wurmtischen. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel fehlt; ist aber etwa:

رسالة في أعداد العلوم

Verfasser fehlt; s. unten.

Anfang (nach d. Bism.) f. 19<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام... وبعد فلما كان اغلا ما تسموا اليه اعناق الهمم واحلا ما تتنافس فيه خيار الامم تحلية النفس بالعلوم الخ

Der Anfang von بعد و an so wie bei No. 69, doch sind die Werke verschieden.

Es ist eine Abhandlung über die verschiedenen Wissenschaften, in Vorwort, 2. فصل und Schlusswort.

في بيان حقيقة العلم وملاخص ما قيل: f. 19<sup>b</sup> المقدمة فيه وذلك يتوقف على امكان تحديد

اختلاف العلماء في العلم هل يجدد أم لا الخ

في حصر العلوم، كل علم فاما ان يكون: f. 21<sup>a</sup> الفصل الاول مفقودا لذاته او لا والاول العلوم الحكيمة الخ

في ذكر اجزائها الكلية، كل علم: f. 28<sup>b</sup> الفصل الثاني لا بد له من اجزاء ثلاثة الخ



ولنختتم هذه الرسالة بشيء من علم: 29<sup>b</sup> f. الخاتمة  
نظم القرآن فهو أحد الوجوه التي يعلم بها  
اعجاز القرآن الخ

ومما جاء من ذلك في التسبيح: 33<sup>a</sup> f. Schluss  
قوله صمم سبحانه الله وحكمه عدد خلقه ورضى  
نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته

Es ist ersichtlich, dass dies nicht der  
eigentliche Schluss der Abhandlung ist, sondern  
dass dieser hier fehlt. Uebrigens fehlt auch  
nach f. 27 1 Blatt.

Der Verf. nennt als seine Lehrer f. 22<sup>a</sup> den  
شمس الدين [أبو الثناء محمود بن عبد الرحمن] الأصفهاني  
(ناظره العين) und den 749/1348 (Verfasser des العين) und den  
† 745/1344 أثير الدين أبو حيان

Er führt f. 21<sup>a</sup> und 22<sup>b</sup> seinen Commentar  
zu dem soeben erwähnten Werke an.  
Als Verfasser eines solchen führt HKh. VI. 13520  
den أحمد بن عمر المالكي auf. Es ist also wahr-  
scheinlich, dass dieser Ahmed ben 'omar  
elmālikī † 795/1392 die vorliegende Abhandlung  
verfasst hat.

Schrift: klein, gleichmässig, gefällig, vocallos. Ueber-  
schriften roth. — Abschrift c. 900/1494.

## 69. We. 7.

36 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—9cm). —  
Zustand: lose im Einband; fast ganz wasserfleckig, der  
Text dadurch etwas beschädigt. — Papier: gelb, glatt,  
stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken. —  
Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الرسالة المسماة بالدر المنظوم في بيان حصر العلوم  
للجلال السيوطي

(Ebenso im Vorwort f. 2<sup>a</sup> und am Schluss f. 35<sup>b</sup>; s. über  
den Verfasser unten.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
المستحق الحمد على الاطلاق ومظهر اياته في الانفس  
والآفاق . . . وبعد فلما كان اعلى ما تسمو اليه اعناق  
الهمم واحلي ما ينافس فيه خيال الامم تحلية النفس الخ

Behandelt Umfang und Object der ein-  
zelnen Wissenschaften, ihre Principien und  
Verzweigungen in 7 Abschnitten, deren Ver-  
zeichniss f. 2<sup>a</sup>.

1. في بيان حقيقة العلم وملخص ما: 2<sup>b</sup> f. فصل
- قيل فيها وايضاح بعض تقسيماتها
2. في العلوم الادبية: 6<sup>b</sup> f. فصل
3. في العلل الشرعية والمعالم الدينية: 8<sup>b</sup> f. فصل
4. في العلوم العقلية: 18<sup>b</sup> f. فصل
5. في اجزائها الكلية: 27<sup>b</sup> f. فصل
6. في مراتب العلوم: 31<sup>a</sup> f. فصل
7. نبذة من التصوف: 34<sup>a</sup> f. فصل

وذلك كله ببركة حبيب رب: 35<sup>b</sup> f. Schluss  
العالمين جعلنا الله من ائمة وحشرنا في زمرة وادخلنا  
في شفاعته وختم لنا بخير في عافية بلا محنة انه على  
ما يشاء قدير وبالإجابة جدير

Der Verfasser ist nicht der siyūṭī, sondern  
ein früherer, um 760/1359, oder überhaupt in der  
2. Hälfte des 8. Jahrhunderts d. H., Schüler des  
شمس الدين الأصفهاني (d. i. أبو الثناء محمود بن عبد الرحمن بن أحمد  
† 749/1349). Er wird derselbe sein wie in No. 68, nämlich  
— wahrscheinlich — Ahmed ben 'omar  
elmālikī † 795/1392.

Dieses Werk hat fast denselben Anfang,  
die Eintheilung ist verschieden.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocallos.  
Ueberschriften roth.

Abschrift von محمد بن محمد بن أحمد  
im J. 878 Sa'bān (1474) im المازندراني الحلبي  
الحاج عبد القادر بن جمال الدين  
الشهير بابن عليا الشامي الشافعي  
in dem Orte نَجْرَا (in Aegypten).

## 70. Mf. 161<sup>b</sup>.

f. 330 ff.

Der Abschnitt aus في العلوم العقلية واصنافها  
dem Werke des Ibn Kaldūn † 809/1406: siehe  
No. 21, S. 14.

## 71. WE. 177.

147 Bl. klein-Fol., 25 (26) Z. (26<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 17; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>  
bis 10cm). — Zustand: die einzelnen Lagen so gut wie  
lose im Deckel. Im Ganzen sonst ziemlich gut. — Papier:  
gelblich, dick, glatt; in der ersten Hälfte mit rötlichem  
Papier abwechselnd. — Einband: brauner Lederband,  
etwas schadhafte. — Titel u. Verfasser auf dem Vorblatt a:

## انموزج العلوم لمحمد چلي

Darunter:

كتاب انموزج العلوم للمولي المعظم ابن سلطان العلماء  
في زمانه الشهير بالفناري

Anfang auf dem Vorblatt b (nach d. Bism.):

الحمد لله الذي خلق خلق الانسان من علف  
الكرم الذي علم بالقلم علم الانسان ما لم يعلم . . .  
اما بعد فان العلم ارفع المطالب وانفع المارب وافضل  
الوسائل واكمل الفضائل الخ

Der Verfasser dieses Werkes heisst nach  
Spr. 262, f. 15<sup>a</sup> und 301, f. 320 u. 328:  
محمد شاه [محمد چلي] بن محمد بن حمزة  
ابن محمد بن محمد الرومي الخنفي بن الفري  
[oder الفناري]. Dieser Ibn elfanarī oder  
auch Ibn elfanārī, der ausführlicher Mo-  
hammed sāh (oder Mohammed gelebi)  
ben moḥammed ben ḥamza heisst, starb  
im Jahre 889/1485; sein Vater, Verfasser eines  
juristischen Werkes في اصول الفقه, starb 833 Regeb  
(1430) (oder nach Spr. 262, f. 11<sup>a</sup> im J. 834);  
er war 751/1350 geboren; über ihn steht auf dem  
Vorblatt eine Notiz aus dem Werke انباء الغمر  
des Ibn ḥaḡar.

Der Titel des Werkes ist nach der Vor-  
rede f. 2<sup>a</sup> genauer so:

## انموزج العلوم طباقا للمفهوم

Nach dem Lobe des Wissens sagt der Verf.,  
dass er ein encyclopädisches Werk zu schreiben  
beschlossen habe, das die العلوم العقلية والنقلية  
umfasse, so dass er bei jeder Wissenschaft be-  
handle ihr: اصل واشكال وحل: oder statt dessen

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

sie behandle in drei اصل. Früher habe Faḥr  
eddin. errāzī († 606/1209) ein ähnliches Werk  
geschrieben, nämlich das كتاب حدايف الانوار  
und zwar Persisch, über  
60 Wissenschaften handelnd; ausserdem solle  
er noch ein anderes Werk Arabisch geschrieben  
haben, mit Zusätzen, das er selbst aber nicht  
gesehen habe.

Sein Werk zerfällt in 100 Abschnitte, deren  
Uebersicht f. 2<sup>a</sup>, und ist gewidmet dem Sultān  
Murād ḥān († 855/1451).

Die Wissenschaften sind: ١. اصول الدين  
٢. التفسير ٣. الحديث ٤. الحقايق ٥. القرائن  
٦. دلائل الاعجاز ٧. المعارف ٨. المنازل ٩. اصول الفقه  
١٠. المجلد ١١. الفتنوي ١٢. القصص ١٣. الفرائض  
١٤. حكم الشرايع ١٥. التصوف ١٦. اسماء الرجال  
١٧. السير ١٨. قصص الانبياء ١٩. المغازي ٢٠. التنوير  
٢١. متن اللغة ٢٢. التصريف ٢٣. الاشتقاق ٢٤. النحو  
٢٥. المعاني ٢٦. البيان ٢٧. البديع ٢٨. ملحقات البديع  
٢٩. العروض ٣٠. القوافي ٣١. الامثال ٣٢. دفع المطاعن  
٣٣. الانغاز والمعربات ٣٤. الانشاء ٣٥. الخط ٣٦. المنطق  
٣٧. الموضوعات ٣٨. الالهيات ٣٩. الملكيات ٤٠. سماع الكيان  
٤١. السماء والعالم ٤٢. المزاجيات ٤٣. الطب ٤٤. التشريح  
٤٥. الكحالة ٤٦. البيطرة ٤٧. النبذة ٤٨. الصيدنة  
٤٩. الجواهر ٥٠. الفلاحة ٥١. قلع الآثار ٥٢. التعبير  
٥٣. الفراسة ٥٤. الطلسمات ٥٥. النيرجات  
٥٦. خواص الحيوانات ٥٧. خواص الاحجار ٥٨. خواص  
الاشجار ٥٩. الصنعة ٦٠. الاخفاء ٦١. السياحة ٦٢. الهبئة  
٦٣. خواص الاقاليم ٦٤. مقادير العلويات ٦٥. الموسيقى  
٦٦. الهندسة ٦٧. الانقلاب ٦٨. آلات الحرب ٦٩. المساحة  
٧٠. الارتماطيقى ٧١. المفتوح ٧٢. الجبر والمقابلة  
٧٣. حساب الهند ٧٤. العقود ٧٥. الاكر ٧٦. الاكر المتحركة  
٧٧. المناظر ٧٨. النجوم ٧٩. الاختيارات ٨٠. الاسطرلاب  
٨١. ربع الدائرة ٨٢. دعوة الكواكب ٨٣. تسخير الجن  
٨٤. الحروف ٨٥. السيبية ٨٦. خواص القرآن ٨٧. خواص  
الاسماء ٨٨. الوقف ٨٩. الرمل ٩٠. الرمي ٩١. الملاحة  
٩٢. الرقيات ٩٣. الدعوات ٩٤. صلوات الخواص  
٩٥. الربوريات ٩٦. مقالات الفرق ٩٧. الاخلاق  
٩٨. السياسات ٩٩. تدبير المنزل ١٠٠. آداب الملوك



Schluss f. 144<sup>b</sup>: بل يطلب من الله تعالى أن يوفقه ويزيد في عدله والله أعلم، هذا آخر ما أردنا إيراده من زواهر الجواهر... والله تعالى هو العون على ادراك المطالب والندجج بالمرتب وهو حسبي ونعم الوكيل.

Nach der Unterschrift ist die Unreinschrift des Werkes fertig geworden den 6. Šawwāl 827/1424. Am Rande, zur Seite, steht von anderer Hand, dass dies das Autograph des Verfassers sei, was unrichtig ist.

Die Schrift ist ziemlich klein, gewandt, etwas flüchtig, häufig ohne diakritische Punkte, ohne Vocale, gleichmässig, nicht leicht zu lesen. Die Aufschriften mit Goldtinte, die Ueberschriften der Unterabtheilungen meistens roth, mit grösserer Schrift. — Die Abschrift etwa vom J. 1000/1591.

Nach f. 126 ist eine Lücke von 8 Bl., worauf Abschnitt 78—85 enthalten gewesen. Abschnitt 38 und 39 stehen hinter Abschn. 42. — Bei der Original-Foliierung kommt Bl. 34 u. 123 zweimal gezählt vor. — HKh. I, 1384.

## 72. Pp. 547.

2) f. 33<sup>b</sup>—52<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1. Von f. 49 an in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Titel fehlt. Er ist

## انموذج العلوم

Verfasser (s. Anfang):

## محمد بن اسعد الدواني

Anfang (nach d. Bism.): الله للحمود في كل افعاله وهو المشكور على جزيل نواله... وبعد فيقول...

محمد بن اسعد الدواني الصديقي... التي كنت برهة من الزمان ومدة من الاوان مشغولاً بان انسلخ في سلك خدام حضرة من فاني سلاطين الايام الخ

Der Verfasser Mohammed ben as'ad eddewānī † 908/1502 behandelt in diesem Werke Fragen aus allerlei Wissenschaften: Jurisprudenz, Tradition, Religions-Prinzipien, Medicin, Mathematik, Astronomie, Logik, Arithmetik. Vorauf schickt er ein Verzeichniss seiner hauptsächlichsten Lehrer (34<sup>b</sup>. 35<sup>a</sup>).

Das Werk ist dem Sultān Mahmūd gewidmet. — Zuerst f. 35<sup>a</sup> und die f. 35<sup>b</sup> und 36<sup>a</sup> u. s. w.,

f. 35<sup>b</sup> und 36<sup>a</sup> u. s. w., zuletzt f. 50<sup>a</sup> und 50<sup>b</sup> und 51<sup>a</sup> u. s. w.,

Schluss f. 51<sup>b</sup>: وهو مرتبة الثمات فصار مائتين: وفي قوله بآبار الطبعة عليه السلام لا يخفى على الفطن، هذا آخر ما قصدت إيراده... نهاية السؤال وغاية المنى والله الحمد في الآخرة والأولي... ونجوم الهدى والحمد لله رب العالمين.

HKh. I, 1383.

## 73. Pm. 578.

1) f. 1—23.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 × 11; 14 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht frei von Wurmstich: am unteren Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, etwas stark und glatt. — Einband: schwarzer Lederband.

Dasselbe Werk. (Der Titel von späterer Hand f. 1<sup>a</sup> etwas unvollständig: انموذج ملا جلال; ausserdem auf der Rückseite des ersten Vorblattes.) Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: sehr klein, Persische Hand, gleichmässig, vocallos. — Abschrift: c. 1100/1688.

## 74. Lbg. 540.

3) f. 90—120.

Format etc. und Schrift wie bei 1.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso.

## 75. We. 1714.

1) f. 1—14.

94 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 10—11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, aber nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, ziemlich dünn und glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## الاصول المهمة في علوم جمة

## لعبد الرحمن بن ابي بكر السبيوطي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله والشكر له والصلوة والسلام على خير نبي ارسله هذه نقاية من علوم يحتاج الطالب اليها ويتوقف كل علم ديني عليها الخ

'Abderrahmān ben abū bekr essojuṭī † 911/1505 behandelt in dieser Encyclopädie, deren eigentlicher Titel **النقاية** ist, 14 Wissenschaften:

f. 1<sup>b</sup> الحديث، f. 2<sup>a</sup> التفسير، f. 3<sup>a</sup> أصول الدين، f. 4<sup>a</sup> النحو، f. 5<sup>a</sup> الفرائض، f. 6<sup>a</sup> أصول الفقه، f. 7<sup>a</sup> المعاني، f. 8<sup>a</sup> الخط، f. 9<sup>a</sup> التصريف، f. 10<sup>a</sup> الطب، f. 11<sup>a</sup> التشريح، f. 12<sup>a</sup> البديع، f. 13<sup>a</sup> التصوف.

Schluss f. 14<sup>a</sup>: باختلاف الاحوال والمختار لا ينافي التوكل الكسب ولا ادخار قوت سنة وكل اقامة الله على ما يريد لانتظام الوجود وتفاوت المراتب في الدنيا والآخرة لا راد لقضائه. ولا معقب لحكمه، تم

Schrift: ziemlich gross, weit, vocallos. — Abschrift: c. 1200/1785. — HKh. VI, 13950.

## 76. Pm. 616.

74 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21—25 Z. (21 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: der untere Rand sehr wasserfleckig, der Seitenrand nur zum Theil und der Rücken von f. 64 an: ausserdem f. 22. 23. 28 und 29 oben, auch im Text. Bl. 66 fleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## انتمام الدراية شرح النقاية لابي الفضل عبد الرحمن بن ابي بكر الاسيوطي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على نعمه السابغة الشاملة واشهد ان لا اله الا الله وحده... وبعد فلما ظهر لي تصويب الملحقين على وضع شرح على الكراسة التي سميتها بالنقاية وضمتها خلاصة اربعة عشر علماً وراعى فيها غاية الاجاز والاختصار الخ

Der Titel im Vorwort f. 1<sup>b</sup> ist:

## انتمام الدراية لقراء النقاية

Gemischter Commentar des Esojuṭī zu dem vorhergehenden Werke, auf Drängen von Freunden verfasst.

Er beginnt f. 1<sup>b</sup>: الحمد اي الثناء بالجميل ثابت لله والشكر له والصلوة والسلام على خير نبي ارسله هذه نقاية بضم النون اي خلاصة مختارة من عدة علوم

هي اربعة عشر علماً يحتاج الطالب اليها ويتوقف كل علم ديني عليها ان منها ما هو فرض عين وهو اصول الدين والتصوف... والله استل ان ينفع بها ويوصل اسباب الخير بسببها.

Nun beginnt das Werk selbst.

Das Schlusswort (الخاتمة) beginnt f. 71<sup>b</sup>: العلم اس العمل وهو ثمرته وقليله معه خير من كثرة مع جهل

لانتظام الوجود ان لو ترك Schluss f. 74<sup>b</sup>: الناس كلهم الكسب لتعطلت المصالح والمعاش وتفاوت المراتب في الدنيا والآخرة لا راد لقضائه بالدفع ولا معقب لحكمه بالنقض سبحانه وتعالى وصلى الله على سيدنا... وسلم، آخر شرح النقاية.

Der Verfasser hat nach der Unterschrift sein Werk vollendet im J. 873 Reb. I. (1468).

Abschrift vom J. 1243 Gom. (1827). Diese Zahl bezieht sich aber nur auf die ergänzten Blätter: die Hauptschrift ist etwa um 1100/1688 geschrieben.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Grundtext- und Ueberschriften roth. Bl. 24—27. 30. 31<sup>a</sup> 73. 74 von späterer Hand ergänzt. Bl. 31<sup>b</sup> ist leer, aber es fehlt nichts am Text.

Collationirt. Am Rande ausser Verbesserungen auch die Abtheilungen des Werkes (in rother Schrift) angegeben. — HKh. I, 66 und besonders VI, 13950.

## 77. We. 2.

100 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen, am Rande wasserfleckig, auch sonst fleckig (bes. f. 21. 22) und unsauber. F. 100 eingerissen. F. 67 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk. [Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand): كتاب النقاية وشرحها: للسبيوطي.] Anfang und Schluss ebenso. Das Inhaltsverzeichniss steht unter dem Titel.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas vocalisirt. Grundtext roth.

Abschrift v. J. 952 Dulqa'da (1546) von محمد بن عبد اللطيف الاوجي الهبتي für seinen Sohn يحيى. — Collationirt.



## 78. We. 3.

131 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall ganz sauber, auch am Rande bisweilen (zu Anfang) fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Leder-rücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Der Titel hier:

## اتمام الدراية لقراء النقاية

Anfang und Schluss ebenso. Am Rande bisweilen (bes. zu Anfang) einige Bemerkungen. Auf dem Vorblatte steht das Inhaltsverzeichnis.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. Grundtext roth. Arab. Foliierung; 66 dabei ausgelassen. — Abschrift v. J. 998 Ram. (1590).

Anmerkung. Das Werk ist auch mit einem Commentar versehen von محمود بن بركات ابن محمد الباقاني الدمشقي الحنفي الواعظ نور الدين صالح بن محمد بن عبد الله und von محمد بن عبد الله geb. 980/1572, العناية بشرح النقاية (unter dem Titel: العناية بشرح النقاية 1055/1645).

Der erste Abschnitt des Werkes ist commentirt von عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوي (geb. 952/1545, † 1081/1622) und der zweite ist in ein Regez - Gedicht gebracht von عبد العزيز بن علي الزمزمي † 966/1558, zu welchem منصور سبط الطبلاني † 1014/1605 einen Commentar unter dem Titel علم التنسير im Jahre 989/1581 verfasst hat.

## 79. Spr. 1056.

3) f. 28—41.

Format etc. und Schrift wie bei 2. — Titel und Verfasser nach der Vorrede f. 28<sup>b</sup> u. 29<sup>a</sup>:

الؤلؤ النظيم في روم التعلم والتعليم  
لابي يحيى زكرياء الانصاري الشافعي

Er heisst vollständiger nach Pm. 240, f. 13—14:

زكرياء بن محمد الانصاري السنيكي المصري الازهري  
الشافعي زين الدين ابو يحيى

الحمد لله (nach d. Bism.) f. 28<sup>b</sup>:  
الذي شرف من وقفه بالعلم والعمل . . . وبعد فيقول

مولانا شيخ مشايخ الاسلام . . . ابو يحيى زكرياء  
الانصاري الشافعي . . . هذه رسالة مشتملة على بيان  
شروط تعليم العلوم وتعليمها المسطرة الخ .

Der vielseitige Verfasser Zakarijjā ben  
moḥammed elanṣārī † 926/1520 giebt in diesem  
Werkchen eine encyclopädische Uebersicht der  
Wissenschaften. Er bespricht zuerst die zwölf  
Shروط تعليمها وتعليمها. Dann die Nachtheile der  
Beschäftigung mit der Wissenschaft f. 30<sup>b</sup>.

Die Wissenschaften zerfallen nach ihm f. 31<sup>b</sup> in:

أدبية: (الحديث 3، التفسير 2، الفقه 1) شرعية  
النحو 4، التصريف 3، الاشتقاق 2، اللغة 1)  
الغروض 8، البديع 7، البيان 6، المعاني 5،  
إنشاء النثر 11، فرض الشعر 10، القوافي 9،  
الخصائص ومنه التواريخ 14، القراءة 13، الكتابة 12،  
الهيئة 3، الهندسة 2، التصوف 1) رياضية  
الموسيقى 7، الجبر 6، الحساب 5، التعليم 4،  
(تدبير المنزل 10، الاخلاق 9، السياسة 8،  
اصول الفقه 3، الجدل 2، المنطق 1) عقلية  
والعلم الطبيعي 6، العلم الالهي 5، اصول الدين 4،  
(الكيمياء 10، النواميس 9، الميقات 8، الطب 7،  
Andere Wissenschaften zweigen sich davon ab:  
1. الفلاحة، 2. البيطرة، 3. المساحة، 4. الارتماطيقى،  
5. تعبیر الرؤيا، 6. الفراسة، 7. السحر والطلسمات،  
8. احكام النجوم.

Darauf bespricht er die einzelnen Wissen-  
schaften f. 32<sup>b</sup>, und führt ihren Nutzen an.

Schluss f. 41<sup>b</sup>: وان كان داخلا في العلم  
انتعيني قد افرد علي حدثه والله سبحانه وتعالى  
اعلم وصلى الله الخ

## 80. Pm. 105.

10) f. 39—44.

4<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: fleckig. —  
Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—9.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser (von  
späterer Hand), Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, schön, fast vocallos. Stich-  
wörter roth. — Abschrift: c. 1100/1688. — Bl. 44<sup>b</sup> u. 45<sup>a</sup> leer.

## 81. Spr. 819.

10) f. 60—66<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 14—17 Z. (20 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15 × 10—11 cm). —  
Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt,  
ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, ungleich, deutlich, vocallos. —  
Abschrift: c. 1200/1789.

## 82. Spr. 1951.

239 Bl. schmal-8<sup>vo</sup>, 30 Z. u. mehr (20 × 10; c. 16—18  
× 8—8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb-  
lich, dick, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Kattun-  
rücken. — Titel f. 1<sup>b</sup>:

## مجموع ملتقط الزهور بروضة من المنظوم والمنثور

Verfasser nach f. 1<sup>b</sup>, 193<sup>b</sup>, 198<sup>b</sup>, 225<sup>b</sup>:

محمود الشريف بن السيد الموقع ياعوا  
القادري الحسيني الحنفى

Der Verfasser Maḥmūd esṣerīf ben jā'ū  
elḥasanī lebte (nach f. 17<sup>b</sup>, 13) um 930/1524,  
unter der Regierung des Sultāns Soleimān.  
Er hat das Werk zur Erheiterung in seiner  
Einsamkeit verfasst. Es ist eine encyclopädische  
Uebersicht und Beschreibung der verschiedenen  
Wissenschaften, und zwar in Regez-Versen.

Ohne Zweifel ist dies Werk Autograph.  
Besonderen Werth hat das Meiste nicht. Dem  
ersten Blatte gehen noch 3 ungezählte Blätter  
vorher, auf deren 2 ersten eine kurze Ueber-  
sicht des Inhaltes. Ausführlicher ist der Inhalt  
angegeben f. 1—9.

F. 12<sup>a</sup>: كتاب لطايف السلوك لمراة الزمان في تاريخ  
الخلقاء والملوك والاعيان

كتاب المثوبات السنية في الفتوحات الاسلامية: 18<sup>b</sup>  
كتاب لطايف الحاصل وافعال الازابل: 22<sup>b</sup>

كتاب ايقاظ الوسنان في تاريخ وفات اعيان الزمان: 25<sup>b</sup>  
كتاب لطايف المدارك لمعرفة طبع اهل الممالك: 39<sup>a</sup>

كتاب نور الصفا في فصايل آل المصطفى: 44<sup>b</sup>

F. 46<sup>a</sup>: كتاب تسليم الزمام لخرنة دار السلام  
كتاب نبيل الادب بما عمر بالشام ومصر من القرب: 50<sup>a</sup>  
فايدة من الحكم المروية نقلت من التذكرة البدرية: 73<sup>a</sup>  
كتاب قلايد الجواهر في الحكم الزواهر: 74<sup>a</sup>  
كتاب غاية الآمال في الحكم والامثال: 78<sup>a</sup>  
على حروف المعجم

كتاب نزهة النواظر في احجار: 98<sup>a</sup>—99. 125<sup>a</sup>:  
المعادن والجواهر

كتاب مختصر في مذهب ابي حنيفة: 100<sup>a</sup>

كتاب مصايد الشرايد من فرايد الفوايد: 102<sup>a</sup>

كتاب اللوامع النورية في لغة السياسة التركية: 114<sup>a</sup>

كتاب اللوامع البهية في اللغة العربية: 121<sup>a</sup>

فايدة في القاب الملوك لكل مملكة على السلوك: 124<sup>a</sup>

نمذة في الاوليات: 126<sup>a</sup>

فايدة نقلت من الاعلام في فصايل الخدام: 126<sup>b</sup> unten:

فايدة فيما بالطاء يكتب مما هو الظاهر والمستعرب: 128<sup>a</sup>

فايدة فيما بياء يكتب والذي بالالف هو يشطب: 128<sup>a</sup>

فايدة في علم جابر: 128<sup>b</sup>

فايدة في معرفة اوائل السنين والشهور: 129<sup>a</sup>

فايدة في احوال المسافرين وفي اوقات الفصادة: 129<sup>b</sup>

وفي تفسير المنام وفي عمل الشام لجميع  
الآلام والاسقام

كتاب الاحكام فيما يجري به الاحكام في الفقه: 130<sup>a</sup>  
الحنفي بطريق الانتظام

منظومة في النحو: 165<sup>b</sup>

منظومة في الحروف وما في معناها: 166<sup>a</sup>

كتاب موضح الدلائل لغرايب المسائل في الفقه: 168<sup>b</sup>

فايدة في الفرائض: 185<sup>a</sup>

فايدة ملحة: 187<sup>b</sup>

فايدة في اختلاص الاعضاء: 192<sup>a</sup>

كتاب كفاية الطلاب في النحو لصوابط الاعراب: 193<sup>a</sup>

كتاب عقد الجمان في المعاني والبيان: 198<sup>a</sup>

كتاب الكافي في علم الطب: 203<sup>a</sup>

كتاب الاطلاع علي ما ورد به من ضرر والنتفاع: 225<sup>a</sup>

Das Ganze schliesst f. 238<sup>b</sup> mit einem  
alphabetischen Verzeichniss der Namen Gottes.

Das Werk ist sehr eng, sehr klein und flüchtig und  
schlecht, oft ohne diakritische Punkte, geschrieben und  
schwierig zu lesen. Die Ueberschriften und sozusagen die  
Stichwörter sind roth geschrieben.



### 83. Mq. 180<sup>b</sup>. f. 671.

Verschiedene Glossen, bes. des الصفوي عيسى † c. 940/1533 und ابن قاسم, in Betreff der Eintheilung der Wissenschaft (der Logik) in التصديق والتصور etc. F. 672 leer.

### 84. Spr. 1823. 1) f. 3<sup>b</sup>—22.

215 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: am unteren Rande ein grosser Flecken und einige Wurmstiche. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 3<sup>a</sup> oben (ebenso Vorrede f. 3<sup>b</sup>):

#### الرسالة للجامعة لوصف العلوم النافعة لاحمد بن مصطفى طاش كيري زاده

Anfang (nach d. Bism.) f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله الملك المهيم المنان على أن هدي عباده المؤمنين الي الاسلام والايمان ووقف العلماء منهم في كل عصر وزمان ... معاشر الطالبين لعلوم الآخرة فحج الله من قلوبكم ينابيع الحكم الزاخرة واجري علي السننكم زلال المعارف الباهرة ... دونكم هذه الرسالة الجامعة الخ

Wissenschaftslehre des Ahmed ben muṣ-ṭafā ṭaškōprī zāde † 968/1560. Zerfällt in 3 مطلب und خاتمة.

1. في تعيين العلم النافع من غيره: f. 3<sup>b</sup> مطلب.
2. في تعيين العلم الذي هو فرض: f. 6<sup>b</sup> مطلب. عين على كل مكلف
3. في بيان الحاجة الي الاستدلال: f. 10<sup>b</sup> مطلب. العقلي في العلوم

في بيان الاختلافات الواقعة بين: f. 18<sup>a</sup> خاتمة  
الامة في باب الاعتقاد وظهور الفتن لاجلها

Schluss f. 22<sup>b</sup>: منك المبدأ والنيك المآب الحمد لله المفصل المنعم على أن انعم علينا بالانتماء والصلوة والسلام على نبيه محمد سيد الانام وعلى آله الكرام ... الي يوم القيامة ما تعاقب النور والظلام

Schrift: ziemlich klein, zierlich, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift: c. 969/1561. Siehe bei 3).

F. 1<sup>a</sup> enthält eine Uebersicht der in diesem Bande enthaltenen Abhandlungen des طاش كيري زاده. — F. 2 und 3<sup>a</sup> enthalten Auszüge, Begriffsbestimmungen, entlehnt zum Theil aus der Glosse des حسن جليبي, theils aus den الفوائد des الفناري und sonstwoher. — HKh. III, 6069.

### 85. Lbg. 598. 18) f. 34<sup>b</sup>—41.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

#### ديباجة المفتاح الشهير بموضوعات العلوم لطاش كيري زاده

Anfang (nach dem Bism.): مباني مباحثكم ذكر اسمك العالي ومباني محامدك الاعتراف ببرك المتوالي ... وبعد فهذه السعادة الفاخرة في سيادة الآخرة فان من اراد السفر واختاره على دعة لخطر الخ

Der Verfasser ist der bei No. 84 Besprochene. Nach einem langen Vorwort über das Lob der Wissenschaft, nebst Winken, welche der Lernende zu beachten habe, spricht er f. 39<sup>a</sup> über Eintheilung der Wissenschaften in 3 Klassen, عملية, اعتقادية, آلية. Demnach behandelt er den Gegenstand in drei دوحه, deren jede in Unterabtheilungen zerfällt.

In der 1. Klasse bricht das Werk hier ab mit den Worten: علم موضوع الاشتقاق هو العلم الباحث عن كيفية خروج الكلم بعضها

### 86. We. 1759. 2) f. 21—30.

8<sup>vo</sup>, c. 24—25 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 17 × 12 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. — Titel u. Verfasser f. 21<sup>a</sup>:

«الدرر المنتورة في بيان زبد العلوم المشهورة  
لابي المواهب عبد الوهاب بن احمد بن علي الانصاري  
الشعرأوي

الحمد لله رب العالمين والصلاة ... وبعد فلما رايت الناس قد قصرت فهمهم في حفظ متون الكتب على ظهر قلب وقتل انتفاعهم بما يتورطون في مطالعته من الشروح والكتب المطولة الخ

Encyclopädisches Werk des 'Abd. elwahhāb ben. aḥmed eššā'rāwī (oder auch eššā'rānī) † 978/1565. Nach anderen Angaben ist er 988/1575, oder gar erst nach 1010/1601 gestorben; letzteres ist sicher falsch; sein Vater starb 907/1501.

Er behandelt hier 8 Wissenschaften: f. 21<sup>b</sup> الفقه; f. 22<sup>b</sup> القرآن; f. 23<sup>a</sup> الفقه; f. 23<sup>b</sup> النحو; f. 27<sup>b</sup> أصول الدين; f. 25<sup>b</sup> أصول الفقه; f. 23<sup>b</sup> التصوف; f. 28<sup>a</sup> المعاني والبيان; f. 27<sup>b</sup>.

وقد قدّمنا انها لا تزول انما: Schluss f. 30<sup>a</sup>. يتعطل اسنعالها بمعونة الله تعالى وليكن هذا آخر ما اراد الله اظهره من خزائن جوده والحمد لله رب العالمين وصلي الله الخ

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, flüchtig, nicht undentlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1095 Regeb (1684).

### 87. Pm. 677. 1) f. 1—16.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Abschrift zu eigenem Gebrauch von عثمان بن موسي بن حسن بن ناصر البيساري اصلا im J. 1006 Sa'b. (1598).

Schrift: gross, weit, schwungvoll, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth.

### 88. We. 1821. 5) f. 109—115.

Format etc. und Schrift — etwas kleiner — wie bei 4). — Titel fehlt; aber mit Rücksicht auf die Vorrede f. 111<sup>a</sup> Mitte ist der auf f. 1<sup>a</sup> angegebene Titel:

### عشرة أبحاث من عشرة علوم

der Sache nach richtig. — Verfasser: siehe Anfang. (Er ist derselbe wie in We. 1821, 4).

Anfang (nach d. Bism.) f. 109<sup>b</sup>: حمداً لحسن الاسماء ومستحق الثناء الذي علم الانسان البيان وفقه من وفقه لفهم معاني بديع اسرار القرآن ... وبعد فيقول المفتقر الي لطف ربه الجلي والحقى عماد الدين بن عماد الدين الحنفى ... قد علم بالضرورة وتقرر بالاذهان واتضح اتضاح الشمس في العيان أن العلم مع تشعب فنونه ... هو اشرف المقاصد واسناها الخ

Der Verfasser heisst ausführlicher: 'Imād eddīn moḥammed ben moḥammed ben moḥ. ben moḥ. ben moḥammed 'imād eddīn elḥanafti eddimaṣqī el'imādī † 986/1578 (oder 985).

Er hat diese Abhandlung, 10 Punkte aus 10 verschiedenen Fächern in 10 مجت erörternd, dem حسن بك اقضى قصاصة الشام gewidmet.

1. في علم الفرائض: f. 114<sup>a</sup>
2. في علم المعاني: f. 114<sup>b</sup>
3. في علم البيان: f. 114<sup>b</sup>
4. في علم البديع: f. 115<sup>a</sup>
5. في علم المنطق: f. 115<sup>b</sup>
6. في علم التفسير: f. 111<sup>b</sup>
7. في علم الحديث: f. 112<sup>a</sup>
8. في علم الكلام: f. 112<sup>b</sup>
9. في علم الفقه: f. 113<sup>a</sup>
10. في بعض الخلافات: f. 113<sup>b</sup>

كما هو مراده قدس سره وذلك: Schluss f. 115<sup>b</sup>. كالعرض فانه متخير بتبعية الجوهر وان لم يكن متخيذا بنفسه واستقلاله فليتنامل وهذا آخر ما تيسر والله اعلم بالصواب الخ

### 89. We. 4.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 cm). — Zustand: lose im Deckel, etwas unsauber. — Papier: dick, gelb, ziemlich glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب روضة الفهم في نظم نقاية العلوم  
لشهاب الدين احمد بن عبد الحق السنباطي رحه

Diese Angabe ist nicht richtig: s. unten.



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

أحمد لله الكريم الحسن الواسع الفضل العظيم المنين  
وبعد فالعلم عظيم قدره لا يعتلي ولا يضاهي فخره  
لا سيما الشرعي وما توقفا عليه من الآله وقد وفا

Der Name des oben angegebenen Verfassers Ahmed ben 'abd elhaqq essunbātī, †<sup>949/1542</sup> (oder 950), ist nicht richtig; es ist vielmehr sein Sohn Ahmed gemeint, welcher im J. <sup>995/1587</sup> gestorben ist und einen Commentar zu seinem eigenen Werke, betitelt فتنج الحق القيوم بشرح روضة الفهيم vollendet hat. Hier nun liegt das Grundwerk vor, ein encyclopädisches Werk in Regezversen, ein Abriss von 18 verschiedenen Wissenschaften, gestützt auf des Essojūtī Werk نقاية العلوم.

Der obige Titel steht so in der ebenfalls metrischen Einleitung f. 1<sup>b</sup>, 6 v. u.; auf dem Titelblatt fehlt في aus Versehen.

Ausser den 14 von Essojūtī erörterten Wissenschaften behandelt er noch f. 13<sup>a</sup> (nach العروس (البديع) f. 26<sup>a</sup>; الحساب (الفرائض) f. 29<sup>b</sup>; القوافي f. 30<sup>a</sup> المنطق.

Das ebenfalls poetische Schlusswort beginnt f. 37<sup>b</sup>; es schliesst f. 38<sup>b</sup> so:

وصل يا ألهنا وسلم على نبيك الحبيب الأعظم  
وآله وصحبه الكرام واختم لنا يا رب بالاسلام

Die Schrift ist ziemlich gross, dick, geläufig, deutlich, vocallos. — Abschrift vom J. <sup>1073/1663</sup>. HKh. VI, 18950, p. 372. III, 6664.

## 90. Mf. 161<sup>b</sup>.

f. 1—27

In der Einleitung seines bibliographischen Werkes f. 1—27 giebt Hāgī Kalifa †<sup>1068/1657</sup> über Wissenschaft und was darauf Bezug hat — Wesen derselben, Werth und Nutzen, Ausbreitung u. s. w. — und speciell über die Eintheilung derselben und die einzelnen Fächer Auskunft: s. oben No. 21.

## 91. Lbg. 895.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (20 × 15; 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

نبذة في مهمات العبادات على مذهب الامام الشافعي رة  
على طريقة عنوان الشرف الا انها منظومة  
تنطوي على اربعة علوم كلها منظومة ايضا

تسمي تيجان العنوان

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أحمد بن عبد الرزاق المغربي

Ahmed ben 'abd errazzāq elmagribī †<sup>1096/1685</sup> hat hier ein Regez-Gedicht in 237 Versen geliefert, welches in Kürze über 5 Wissenschaften (Čufik, Dogmatik, Syntax, Rechtsprincipien, Rechtslehre) handelt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

علم التصوف

حمد من ليس له من ابتدا سبحانه ولا اختتام ابدا  
وبعد هذي نبذة التصوف فالله رب العرش حتما فاعرف  
im Ganzen 12 Verse. Dann f. 2<sup>a</sup>:

علم اصول الدين

أحمد من ارسل فضلا فينا رسلا كراما هدية يهدونا  
15 Verse. Dann f. 2<sup>b</sup>:

علم النحو

حمد له فهو الجواد البر والفضل طرا ما سرا يسروا  
12 Verse. Darauf f. 3<sup>a</sup>:

علم اصول الفقه

أحمد كله لنبي الجلال ثم صلاة الله ذي الافصال  
15 Verse. Dann f. 3<sup>b</sup>:

مقدمة العلم الفقه وفيها بقية العلوم

أحمد من أحمد وصف أحمد أحمد اجل الحمد ختما وابندا

Dieser Abschnitt über die Rechtslehre hat mehrere Unterabtheilungen; er enthält 183 Verse. Jeder dieser Verse ist durch gerade Striche in 6 Theile getheilt; jeder derselben enthält ein Wort oder auch mehrere, oder einen oder einige Buchstaben. In dem Anfang der ersten und der vierten Abtheilung jedes Verses sind

einzelne Wörter oder Buchstaben roth geschrieben; liest man dieselben von oben nach unter herunter, so ergibt sich der schon voraufgeschickte Text des التصوف (in der 1. Abtheilung), des النحو (in der 4. Abtheilung). Die 2. Abtheilung, ebenfalls von oben nach unten gelesen, enthält den Text des الدين; علم اصول الدين; die 5. den des الفقه علم.

Der Schlussvers des Ganzen ist f. 10<sup>a</sup>:

لم يخب نور بالتفضل ابتدي المتبع للنور هذا المهتدي  
Abschrift vom J. 1096 Čaf. (1685) von عبد الله المكّي الرشيد.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos. Ueberschriften, Stichwörter und Stichbuchstaben roth. Der Text in rothen Doppelstrichen eingerahmt; jeder Vers durch einen rothen Strich von dem folgenden getrennt.

F. 10<sup>b</sup> enthält in einem Regez-Gedicht von 51 Versen, als dessen Verfasser sich gegen Ende desselben عبد الرحمن بن ولّي الدين nennt, ein schwunghaftes Lob auf den Verfasser obigen Gedichts.

Anfang:

أحمد من من بوافر النعم على من اختار لارشاد الامم

Schluss:

ما غردت ساجعة على فنن وما سخت فكرة ذي فضل بفن

Schrift: wie oben, nur viel zusammengedrängter.

## 92. Lbg. 1011.

88 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 27—34 Z. (21<sup>1/2</sup> × 15<sup>1/2</sup>; 17<sup>1/2</sup>—18<sup>1/2</sup> × 10<sup>1/2</sup>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen; ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

أبدع ما كان وأجود ما يستفيد الطالب  
علم البيان والمنطق والتوحيد والحساب  
لحسين بن شامي الهناري المدني الشافعي الفرسي

Beides ebenso im Vorwort f. 2<sup>b</sup>.

الحمد لله: f. 2<sup>b</sup> (nach d. Bism.)  
الذي فهمنا دلائل الاعجاز واسرار البلاغة والهيمنا توضيح  
مفتاح العلوم . . . وبعد فيقول . . . حسين بن شامي

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

الهناري . . . لما كان ايضاح المجاز الي الحقيقة كاشفا  
لغيبها المعاني وبيان وجوه الاعجاز موقوفا على ملاحظة  
عيون المباني الخ

Encyclopädisches Werk, das in dem 1. Theile sich auf den Qorāncommentar des الزمخشري stützt. Es zerfällt in Vorwort, 10 Kapitel, Schlusswort.

Der Verfasser Hosein ben sāmi elhatārī elmedenī lebte um <sup>1100/1688</sup>. —

في وجه اعجاز القرآن f. 3<sup>a</sup>: المقدمة

في المجاز العقلي f. 3<sup>b</sup>: 1. باب

في الخروج عن مقتضى الظاهر f. 4<sup>a</sup>: 2. باب

فيما اذا دخل الاتيات والنفي على f. 8<sup>a</sup>: 3. باب  
كلام مفيد ما الحكم

في التشبيه f. 9<sup>b</sup>: 4. باب

في المجاز المرسل f. 11<sup>b</sup>: 5. باب

في الاستعارات f. 12<sup>a</sup>: 6. باب

في المجاز المركب f. 14<sup>a</sup>: 7. باب

في الكنايات f. 15<sup>b</sup>: 8. باب

في توكيد الشيء بما يشبه نقيضه f. 16<sup>b</sup>: 9. باب

في احكام الاستثناء اخراج الشيء f. 18<sup>a</sup>: 10. باب

عن حكم دخل فيه غيره

في بدائع القرآن المعنوية. f. 21<sup>a</sup>: خاتمة

Die Logik علم المنطق wird f. 32<sup>a</sup> ff. behandelt; die Einheitslehre علم التوحيد f. 37<sup>b</sup> ff.; علم الحساب والفرائض والمناسخات. f. 47<sup>a</sup> ff.; in Vorrede und 2 Kapp. f. 47<sup>a</sup>; علم الفرائض f. 57<sup>b</sup> in ungezählten Versen; f. 68<sup>a</sup> علم المناسخات.

Dann f. 71<sup>a</sup> eine Uebersicht der 8 امهات العلوم mit ihren Unterabtheilungen; als letztes Hauptfach aufgezählt علم الحساب, als dessen vorzüglichstes Unterfach علم الجبر والمقابلة f. 72<sup>a</sup> ff. behandelt wird in Vorwort, 3 Kapitel und Schlusswort.

في بيان الالفاظ التي يتداولها f. 72<sup>a</sup>: المقدمة

اهل هذا الاصطلاح بينهم

في بيان التصرفات في المقادير f. 73<sup>b</sup>: 1. باب

المجهولة حين هي مجهولة

في مقاصد علم الجبر والمقابلة f. 83<sup>a</sup>: 2. باب







Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لمن خلق الانسان وعلمه البيان وبديع السموات والارض والنار والجنان... وبعد فيقول... محمد بن مصطفى الأوداني المدعو بين الطلاب ببيكشهرى... أتى جمعت أوراقا في أول التحصيلات ورقمت اليها ما سمعته من القواعد المقبولة من الصرف والبيان والبديع والمنطق والآداب الخ

Der Verfasser Mohammed ben muṣṭafā elaudānī (oder elauṭānī) jekšehrī, um 1168/1754, giebt hier, gestützt auf Werke des السكاكي, الدواني, السيد الشريف, سعد الدين التفتازانى, ابن الحاجب u. a. A., eine kurze Uebersicht des Inhalts von 6 Wissenschaften, die er in 6 behandelt (und diese wieder in Unterabtheilungen).

- |                         |               |
|-------------------------|---------------|
| 1. f. 4 <sup>a</sup> :  | في علم الصرف  |
| 2. f. 14 <sup>a</sup> : | في النحو      |
| 3. f. 26 <sup>b</sup> : | في علم البيان |
| 4. f. 38 <sup>a</sup> : | في علم البديع |
| 5. f. 49 <sup>a</sup> : | في علم المنطق |
| 1. f. 49 <sup>b</sup> : | مطلوب تصوري   |
| 2. f. 58 <sup>b</sup> : | مطلوب تصديقي  |
| 6. f. 83 <sup>a</sup> : | في علم الآداب |

وكذا تفتن وتدبر فافهم f. 88<sup>b</sup>: Schluss هذه ما صنفته في حال الشباب لاستفادة الشباب والشباب

Der Verfasser nennt in der Unterschrift diese Abhandlung الستية (wegen der Eintheilung in sechs Fächer) und sagt, sie sei von ihm im J. 1168 Gom. I vollendet.

Abschrift im J. 1169/1757 (nach f. 111<sup>b</sup>), von فبص الله بن عبد القادر بن اسمعيل, wie er sich f. 134<sup>a</sup> ausdrücklich nennt.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gefällig, vocallos. Stichwörter roth. Der Text in rothen Strichen. Zu Anfang ein gefälliges Frontispice; die beiden ersten Seiten in breiten Goldlinien eingerahmt. Am Rande öfters Bemerkungen. Arabische Foliierung.

## 98. Lbg. 782.

I 74 Bl. u. 2 Vorbl. und II 90 Bl. u. 1 Vorbl., 4<sup>o</sup>, 21 (u. Thl. If. 11—73 19) Z. (22×14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>×9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: weiss, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederband mit Goldverzierung. — Titel u. Verfasser in I f. 3<sup>a</sup> (und Vorwort f. 3<sup>b</sup>):

الرياض المسكية للمكاتب الرشدية  
للطفى زاده فضيلتو السيد محمد سعد الدين  
افندي الحسينى الخنى دمشقى

Auch II, f. 1<sup>a</sup> steht فضيلتو; aber I, Vorblatt a und b, 1. Seite, steht richtig: فضيلتو.

Anfang (nach dem Bism.) I f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل كلامه القديم باللغة العربية واجزل ثواب من آمن... وبعد فيقول... السيد محمد سعد الدين... أنى لما شهدت ما هو مشاهد من الاحسانات الملوكانية من العدل والتعطف والترحم من الراعي للرعية الخ

Der Verfasser Luṭfī zāde moḥammed sa'd eddīn elḥoseini, um 1288/1871, will zum Danke für die Fürsorge, welche die otmānische Regierung unter Sultān 'Abd el'azīz dem Schulunterricht gewidmet hat, ein Werk schreiben, das zunächst für die Schulen in Rosette bestimmt, die Encyclopädie der gesamten wissenschaftlichen Fächer behandeln soll. Das Inhaltsverzeichniss steht I f. 1. 2. u. II, Vorblatt a. Auf den Vorblättern I a u. b stehen 3 Lobschriften (تقريظ) auf dies Werk, von الحاج محمد وفا; الحاج محمد خضر, محمود عبد الحف

Das Werk enthält:

- اربعين حديثا من الاحاديث الصحيحة: f. 4<sup>a</sup> I  
المروية عن على بن ابي طالب  
باب في أول ما خلق الله تعالى وفي ابتداء: f. 4<sup>b</sup>  
خلق الدنيا  
باب في ترغيب الزواج وفي ذكر ما يختار من: f. 6<sup>a</sup>  
النساء الخ  
باب في تاديب الصبيان ورياضة الاولاد: f. 6<sup>a</sup>  
وتحسين اخلاقهم

I f. 9<sup>a</sup>: باب في الجهل ونقه  
10<sup>a</sup>: باب في فضل العلم والعالم والمتعلم  
11<sup>a</sup>: باب في فضل العالم: f. 12<sup>a</sup>; باب في فضل العلم: f. 13<sup>a</sup>  
باب في علم التوحيد  
Darin f. 14<sup>b</sup>—15<sup>b</sup> eine Arjuzat in علم التوحيد, von seinem Vater محمد محبى الدين  
Dies Gedicht beginnt:  
من بعد حمد الله والصلاة مع السلام لذي الصلاة  
باب في معرفة احكام القرآن العظيم (في التجويد): f. 15<sup>b</sup>  
باب في بعض ما ورد في الصلاة واثبات فرضها: f. 20<sup>b</sup>  
كتاب الصوم: f. 67<sup>b</sup>; كتاب الزكاة: f. 62<sup>b</sup>; كتاب الصلاة: f. 35<sup>a</sup>

Theil II beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي رفع من انتصب لخدمته ففتح له ابواب العلوم... وبعد فيقول قد بدأت باللبسلة ثم بالحمد لله الخ  
Darauf giebt der Verfasser einen Commentar zu diesem seinem Anfange (bis zu وبعد), und behandelt alsdann:

f. 3<sup>a</sup>: باب في علم النحو  
Hier giebt er f. 4—8<sup>a</sup> eine von ihm angefertigte Versification der اجرومية, welche beginnt f. 4<sup>a</sup>:  
ا بدأت بسم الله في الكلام رجمانا الرحيم ذو الانعام  
القول في حد الكلام فاستمع لفظا اتي مركبا وقد وضع  
(متن البناء: f. 9<sup>a</sup>—13<sup>a</sup>) باب في علم الصرف: f. 8<sup>a</sup>  
باب في علم العروض: f. 13<sup>a</sup>  
f. 14<sup>a</sup>—18<sup>b</sup> der Abschnitt aus الكافي, welcher handelt in Vorwort, 2 Kapp. und Schlusswort.

f. 18<sup>b</sup>: باب في علم القوافي  
f. 21<sup>a</sup> die Versus memoriales des صفى  
f. 22<sup>a</sup> ein Gedicht von 19 Versen über die Metra; زحاف الشعر  
von السيد محمد عابدين. Anfang (Tawil):  
الاهاك ضبطا للزحاف وعلة بنظم سما ذرا اناك مسلسلا  
باب في علم اللغة: f. 22<sup>b</sup>  
Darin f. 24<sup>a</sup> في الخنثى; f. 24<sup>b</sup> في صفات النساء  
Dann f. 26<sup>a</sup>—27<sup>b</sup> eine Versification der سعد الدين بن البارزة, von مثلثات قطرب  
Anfang:  
الحمد لله العظيم البارى الرازق المهيمن الغفار  
رب السماء فالف الاسرار وخالف الاسماع والابصار

باب في علم المعاني: f. 29<sup>a</sup>; باب في علم الاشتقاق: f. 27<sup>b</sup>  
باب في علم البيان: f. 30<sup>a</sup>  
Anfang: الرسالة السمرقندية: f. 30<sup>a</sup>—32<sup>a</sup>: (الحمد لله واحب العطية)  
باب في علم الهندسة [وعلم النجوم]: f. 32<sup>a</sup>  
باب في علم المنطق: f. 38<sup>b</sup>; في علم الطب: f. 35<sup>b</sup>  
باب في علم التاريخ: f. 49<sup>a</sup>; باب في علم الخط: f. 42<sup>b</sup>  
باب في الفوائد الصحيحة المجربة: f. 83<sup>b</sup>

وإحشرنا مع السابقين الاولين: Schluss f. 90<sup>b</sup>  
البي فسيح جناته واخواننا وذرياتنا ومشايخنا ومن تحب ومن نظر في هذا الكتاب وتجاوز عن سهواته او غلطاته او سقطاته

Schrift: ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Bd I, von f. 11<sup>a</sup>—74<sup>a</sup> grösser, kräftiger u. schöner. — Autograph des Verf. vom J. 1288 Ša'bān (1871) und 1290 Ḥafar (1873).

## 99.

1. Anmerkung. Eine Notiz über Eintheilung der Wissenschaften (nach dem steht Spr. 1765, f. 19<sup>a</sup>. — Ueber die Namen der Wissenschaften in اسامي العلوم, hauptsächlich nach Ibn sinā †<sup>428</sup>/<sub>1036</sub>, handelt Pet. 175, f. 73<sup>b</sup>. 74<sup>a</sup>. — Speciell Bemerkungen über علم حصولي und علم حضوري in Spr. 1961, 10, f. 177<sup>a</sup>.

## 100.

2. Anmerkung. Hieher gehören — von den 2 dem Aristoteles beigelegten und betitelten Schriften abgesehen — die Werke:  
قصيدة في اخبار العالم وقصص الانبياء الخ 1)  
ابو الرجا محمد بن احمد بن الربيع الاسوانى  
†<sup>385</sup>/<sub>946</sub>, eine überaus lange Qaṣīde über Geschichte, Jurisprudenz, Medicin und andere Hauptwissenschaften.  
2) von ك, الزوايد والفوائد في انواع العلوم  
um 350/961. على بن سعيد الرستغنى



- 3) على بن أحمد بن سعيد الظاهري، *متراتب العلوم*, von 456/1064 (er schrieb an 400 Schriften).
  - 4) يوسف بن عبد الله بن محمد، *جامع العلم*, 463/1070. القزطبي ابن عبد البر
  - 5) محمد بن أحمد الأبيوردى، *طبقات العلوم*, 507/1118.
  - 6) على بن عقيل بن محمد، *كتاب الفنون*, 518/1119, umfasst nach Wetzst. II, 348 über 400 Bände.
  - 7) نجم الدين عمر النسفى، *مجمع العلوم*, 537/1142.
  - 8) الزمخشري، *كتاب الامالي*, 538/1148.
  - 9) فخر الدين، *حدائق الانوار في حقايق الاسرار*, 606/1209, handelt ü. 60 Wissenschaften.
  - 10) محمد بن أحمد بن محمد بن علي، *اصول الدين*, 623/1226, über 5 Arten der wichtigsten Fächer.
  - 11) عبد العزيز بن عبد السلام، *شجرة المعارف*, 660/1261.
  - 12) محمد بن أحمد بن خليل، *اقاليم النعاليم*, 698/1294, über 7 Fächer. Es scheint, dass das bei HKh. VI, 14463 aufgeführte *ينابيع العلوم*, das als von seinem Vater 687/1289 verfasst bezeichnet wird, dasselbe Werk ist.
  - 13) (جامع الفنون), *جامع العلوم*, 695/1295. أحمد بن حمدان بن شبيب الحراني
  - 14) محمد بن أحمد، *ارشاد القاصد الي اسنى المقاصد*, 749/1348, erstreckt sich über 60 Wissenschaften.
  - 15) *تنقيح الفهوم في صيغ العلوم*, 761/1359. خليل بن كيكلدى بن عبد الله العلائي
  - 16) *اختراع المفهوم لاجتماع العلوم*, 776/1374. محمد بن عبد الرحمن ابن الصائغ
  - 17) *رسالة في تقسيم العلوم*, 816/1418. السيد الشريف الجرجاني
  - 18) *الفوائج المسكية في الفوائج المكية*, 880/1496. عبد الرحمن بن محمد البسطامى الحنفى
  - 19) محمد بن حمزة الغنارى, *in Versen*, von 884/1481, wozu sein Sohn محمد شاه 889/1486 einen Commentar verfasst hat.
  - 20) عنوان الشرف الوافى [الشافى] فى الفقه, 887/1488, von اسمعيل بن ابي بكر البمنى ابن المقرئ, ein künstliches Werk in der bei No. 91 beschriebenen Weise.
  - 21) صفوة الزيد, oder specieller الزيد, 1004/1605, von أحمد بن حسين بن حسن الفلسطينى الرملى, 844/1440, شهاب الدين ابن ارسلان [رسلان], behandelt in Regez-Versen 4 Wissenschaften; dazu ein Commentar, betitelt *فتح الرؤف الصمد بشرح صفوة الزيد*, von عبد الرؤف المناوى 1031/1621; andere Commentare zu dem *الزيد* sind von محمد بن أحمد بن حمزة الرملى 1004/1605 und von محمد على بن محمد علان بن ابراهيم التبريزى 1057/1647.
  - 22) Ein ähnliches Werk wie 21, von محمد بن محمد بن أحمد بن عمر بن كميل المنصورى 878/1478.
  - 23) محبوب الحمايل فى كشف المسائل, 879/1474, von على بن محمد القوشجى علاء الدين, über 20 Wissenschaften.
  - 24) Ein Werk, betitelt *الموضوعات*, über die verschiedenen Wissenschaften, von لطف الله c. 900/1494, das er selbst abgekürzt hat unter dem Titel: *المطالب الالهية*.
  - 25) فرايد الفوائد فى فنون غير واحد, 980/1523, von أحمد بن على بن أحمد البكوى.
  - 26) Aehnlich *روص الارها*, 950/1543, von محمد بن محمود.
  - 27) *مفتاح السعادة ومصباح السيادة*, 968/1560, über 150 Wissenschaften.
  - 28) *رسالة فى فن التفسير والاصول الخ*, 970/1562, von محمد بن كمال التاشكندى.
  - 29) *انموذج العلوم لذوى البصائر والفهوم*, 971/1568, von محمد بن ابراهيم الحلبي ابن الحنبلى.

- 31) حبيب الله ميرزاجان, *von* *انموزج الفنون* 984/1586.  
 32) محمد بن علي سبكي زاده, *von* *انموزج الفنون* 997/1588.  
 33) حسن المسعودي, *روضة العلوم ودوحة الفهوم* um 1000/1591.  
 34) محمد بن عبد اللطيف, *über 5 Wissenschaften, von* 1013/1604.  
 35) محمد بن عبد الرؤوف المناوي, *über 10 Wissenschaften, von* 1031/1621.  
 36) عبد القادر بن محمد, *Auszüge aus 40 Fächern, von* 1033/1623.  
 37) محمد أمين بن صدر أمين الشرواني, *über 53 Wissenschaften, von* 1036/1626.  
 38) محمد بن جمال الدين, *فهرس العلوم* 1055/1645.  
 39) محمد منلا چلبی کردی, *über 7 Wissenschaften, von* 1065/1654.  
 40) اشرف عبد الرحمن أفندي, *عيون العلوم* 1100/1688.  
 41) عبد القادر بن بهاء, *منظومة في علوم متفرقة* 1100/1688.  
 42) أحمد بن, *اتخاف البرية بمعرفة العلوم الضرورية* 1192/1778.  
 43) (بحر الاسم الإظهر) *ألدز الازهر* (Auszug aus über 72 (theologische) Fächer, von عبد الله, wol im 12. Jahrhd.; bei Lbg. 8Q8, 16, f. 117<sup>a</sup> erwähnt.  
 Hieher sind auch noch zu ziehen die folgenden Werke von Verfassern, deren Lebenszeit sicher zu bestimmen mir nicht gelungen ist:  
 44) *الشجرة الالهية*, Eintheilung der (theologischen) Wissenschaften, von محمد الشهرزوري شمس الدين  
 45) *المباحث السباعية*, über 7 Fächer, von علي بن اصيل بن مسعود الخنفي البرماوي  
 46) *حدايق الحقايق*, über 30 Fächer, von محمد بن المرتحل الهمداني  
 47) *الدز المنظوم في خلاصة العلوم* (wol um 890/1485), und  
 48) ein kürzeres Werk desselben, betitelt *مصاييح الفهوم ومغاتبج العلوم*, worin 61 Wissenschaften behandelt.  
 49) محمد بن محمد الفارسي ابوالخير, *طليعة العلوم*. Derselbe hat dies Werk auch in einen Auszug gebracht.

Hierher sind auch noch zu ziehen die folgenden Werke von Verfassern, deren Lebenszeit sicher zu bestimmen mir nicht gelungen ist:

44) الشجرة الالهية, Eintheilung der (theologi-  
schen) Wissenschaften, von محمد الشهرزوري  
شمس الدين

45) المباحث السباعية, über 7 Fächer, von  
على بن أصبيل بن مسعود الحنفى البرماني

46) حذائف الحقايق, über 30 Fächer, von محمد بن المرتحل الهمداني.

47) على بن محمد von, الدر المنظوم في خلاصة العلوم (wol um 890/1485), und ابن علي ابن أبي قصيبة

48) ein kürzeres Werk desselben, betitelt  
مصابيح الفهم ومفاتيح العلوم, worin er  
61 Wissenschaften behandelt.

49) محمد بن محمد الفارسی أبو الخير, طبیعة العلوم.  
Derselbe hat dies Werk auch in einen  
Auszug gebracht.

## 5. Werth des Wissens.

101. Spr. 554.

2) f. 87 — 101.

(Es ist auch bezeichnet als Spr. 553.)

8vo, 21 Z. (18 × 12 $\frac{1}{2}$ ; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wasserfleckig, wodurch der Text öfters unleserlich geworden ist. — Papier: etwas bräunlich, dick, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser f.87r.

كتاب فرض طلب العلم  
لابي بكر محمد بن الحسين الأجرى

Diese Zeilen, durch Wasserflecken ziemlich verwischt, sind von späterer Hand nachgeschrieben; es steht in dem Titel als Namen des Verfassers irrthümlich عبد الله, dies ist verlesen für محمد; so steht der Name richtig f. 87<sup>b</sup>, 6.

Anfang (nach d. Bism.) f. 87<sup>b</sup>: الحمد لله  
المتن فصل علينا بالنعمة القديمة والايداي الجميلة ...  
اما بعد فان سائلا سال عن العلم الذي يجب على  
المسلم علمه والعمل به ولا يسعه جهله الخ



Der Verfasser Abū bekr mohammed ben elhosein ben 'abdallah elāgorri, †<sup>360/970</sup>, giebt in diesem Werke Auskunft auf die Frage, was der Gläubige von Wissenschaften sich anzueignen habe.

Das Werk selbst beginnt f. 87<sup>b</sup>: اعلم رحمنا الله واباك انه واجب على كل مسلم عاقل بالغ علم معرفة الله سبحانه بصفاته الخ

Es ist in mehrere ungezählte Kapitel eingetheilt.

f. 89<sup>b</sup>: باب فرض طلب العلم على المسلم

f. 91<sup>b</sup>: باب فضل طلب العلم لله عز وجل

f. 93<sup>b</sup>: باب فضل مجالسة العلماء

f. 95<sup>b</sup>: باب ذكر تواضع العالم والمتعلم

f. 99<sup>a</sup>: باب اتق العلم اولى بالانسان ان يتعلمه

Schluss f. 101<sup>a</sup>: قال النبي صم اذا اراد الله عز وجل بعبد خيرا فقهه في الدين آخر الكتاب

Die Riwaye des Werkes ist f. 87<sup>a</sup> oben angegeben.

Schrift: ziemlich klein, etwas verblasst, deutlich, vocallos, auch fehlen nicht selten diakritische Punkte.

Die Abschrift ist aus einer Handschrift geflossen, die im J. <sup>459/1066</sup> geschrieben ist; sie ist gemacht etwa um <sup>600/1203</sup>. — Zu Ende finden sich Angaben über Lesung des Werkes aus dem J. <sup>673/1274</sup> und <sup>734/1338</sup> und auf f. 87<sup>a</sup> unten aus dem J. <sup>601/1204</sup>. — HKh. IV, 9020. (Werk ist bei ihm der Titel.)

## 102. Pet. 313.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 22—27 Z. (20<sup>3/8</sup> × 15; 15<sup>1/2</sup> × 10—11 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt. Nach der Vorrede f. 3<sup>b</sup>:

### فاتحة العلوم

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله الذي بذكره يفتنح كل كتاب والصلوة والسلام على رسوله... وبعد فقد قال رسول الله صم تخلقوا باخلاق الله تعالى والتأدب بآداب الله تعالى من اعلى مقامات المقربين الخ

Dies Werk handelt über Vortrefflichkeit, Nutzen und Nachtheil des Wissens und über dessen Erfordernisse, Art der Aneignung und Mittheilung und über den Lebensgang früherer Gelehrten und die Kennzeichen weltlicher und frommer Gelehrten, in 7 Kapiteln.

1. في فضيلة العلم ومذمة علماء السوء: f. 3<sup>b</sup> (in 5 in) باب

1. في فضيلة العلم f. 3<sup>b</sup>: فصل

2. في فضل طلب العلم f. 4<sup>b</sup>: فصل

3. في فضيلة الارشاد والتعليم f. 4<sup>b</sup>: فصل

4. في بيان شرف العلم والتعليم من حديث الشواهد العقلية f. 5<sup>a</sup>: فصل

5. في مذمة علماء السوء وسوء حالهم عند الله تعالى f. 7<sup>a</sup>: فصل

2. في تصحيح النية في طلب العلم f. 8<sup>a</sup>: باب

3. في العلامات الفاصلة بين علماء الآخرة وعلماء الدنيا f. 13<sup>b</sup>: باب

4. في اقسام العلوم وما هو مهم وما ليس بهم f. 23<sup>b</sup>: باب

1. في اقسام علوم الشرع: (ضرب 4 in) f. 24<sup>a</sup>: فصل

2. في بيان فروض الاعيان f. 24<sup>b</sup>: فصل

3. فيما هو فرض كفاية من العلوم f. 26<sup>a</sup>: فصل

4. في بيان تفصيل علوم الآخرة f. 26<sup>b</sup>: فصل

5. في بيان العلم الاقصى وبيان f. 28<sup>b</sup>: فصل

نسبة العلوم اليه بالموازنة بمثال لكي

تعرف مراتب العلوم فلا تؤثر الادنى على

الارفع والتابع على المتبوع

في شروط المناظرة واقامتها وبيان سبب f. 31<sup>b</sup>: باب

اقبال الخلق عليها

في آداب المعلم والمتعلم f. 37<sup>a</sup>: باب

فيما يحل للعلماء اخذه من اموال f. 41<sup>a</sup>: باب

السلاطين وغيرهم

1. في فضل الورع f. 41<sup>a</sup>: فصل

2. في درجات الورع وهي اربعة f. 42<sup>a</sup>: فصل

3. فيما ياخذ العلماء من اموال السلطين f. 44<sup>a</sup>: فصل

4. في وجوب رد الحلال على السلطين f. 44<sup>b</sup>: فصل

الظلمة ولزوم التنزه عن ذلك

لأن الذي سخره للاخذ بيدي Schluss f. 46<sup>a</sup>: هو الذي ابغضه لاجله شكرا له على تسخير آياه هذه خاتمة الفتحة فلنقتصر عليها والحمد لله رب العالمين والصلوة الخ

Abschrift von مصطفى بن محمد بن راشد الحموي الشافعي im J. 1054 Rebi' II (1644).

Schrift: ziemlich gross, eng, rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften meistens roth, Stichwörter roth überstrichen.

Der Verf. ist Elgazzālī (†<sup>505/1111</sup>); es steht f. 28<sup>a</sup>: وقد اودعنا هذا العلم الشطر الاخير من كتاب الاحياء وهو ربع المهلكات وربع المنجيات HKh. IV, 8677 (aber die Angabe, dass das Werk 2 فصل enthalte, ist unrichtig).

F. 46<sup>a</sup>: Ziemlich kurzes Gebet gegen die Pest (الطاعون), dem Abū bekr von Mohammed mitgetheilt. Anfang: حتى تقوم صمد باق

F. 46<sup>b</sup>—47<sup>b</sup>: Genealogie der العشرة المبشرين, ohne diese Ueberschrift, aber bei den einzelnen steht: ذكر نسب und dann der Name. Ferner noch f. 47<sup>b</sup> eine Anekdote, den زكرياء بن جحبي betreffend.

F. 1<sup>a</sup>—2<sup>b</sup> behandelt die beim Reisen zu beobachtenden religiösen Vorschriften.

F. 2<sup>b</sup> Verse von مجنون لبلي, anfangend (Tawil):

يقولون لي الواشون لبلي قصيرة  
فليت ذراعا عرض لبلي وطولها

Alles von der obigen Hand geschrieben.

## 103. Mq. 65.

1) f. 1—131.

218 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20<sup>1/2</sup> × 14<sup>1/2</sup>; 13 × 7<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, auch gelb (und farbig), glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt; er steht in der Vorrede f. 4<sup>a</sup> unten:

### الدر الفاخر في شرح عقود الجواهر

ومرشد السامع والمتكلم الي ادب العالم والمتعلم

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي خلق الخلق ودعاهم الي دار السلام... أما بعد فان اهم ما يبادر به اللبيب شرح شيا به ويذيق نفسه في تحصيله واكتسابه حسن الادب الخ

Handelt von den Vorzügen der Bildung und der Gelehrsamkeit, von dem Verhalten des Lehrers an sich und in Bezug auf seine Schüler,

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

desgleichen von ihrem Benehmen gegen jenen und gegen ihresgleichen, von Studiren überhaupt etc.

Ueber den Gegenstand hatte حسام الدين الرهاوي (gegen Ende des 8. Jahrhds d. H.) ein Werk unter dem Titel عقود الجواهر ودرر الفاخر geschrieben, klein aber inhaltsreich und schwer zu verstehen. Zu demselben hat ein Ungenannter einen Commentar verfasst, und dabei die Ansichten des محمد بن عبد الله بن برهان الدين أبي اسحاق ابراهيم بن سعد الله بن برهان الدين أبي اسحاق الكناني الشافعي (†<sup>783/1382</sup>) in seinem Buch und ferner die تذكرة السامع والمتكلم في آداب العالم والمتعلم ابو العباس احمد بن برهان الدين أبي اسحاق die des ابراهيم بن عبد الغنى الخنفي الشهير بالسروجي (†<sup>710/1310</sup>) in seinem Commentar zur الهداية في فضل العلم واهله und endlich die des عبد الوهاب بن أبي الحسين تحفة المريدين ورغبة السالكين in seinem التميمي القيسي benutzt, und diesem Werke den obigen Titel (الدر الفاخر الخ) gegeben.

Das Werk umfasst Vorrede und 4 Kapitel.

F. 4<sup>b</sup>: المقدمة في فضل العلم واهله

باب في ماهية العلم والفقه وفصله f. 7<sup>b</sup>:

فصل نذكر فيه نبذا من فضائل العلم واهله f. 17<sup>a</sup>:

اما الكتاب قال الله هل يستوي الذين يعلمون الخ f. 17<sup>a</sup>:

واما السنة فمن وجوه من ذلك الخ f. 18<sup>a</sup>:

(Darin 40 darauf bezügliche Traditionen.)

فصل في تفصيل العلماء على الشهداء f. 26<sup>b</sup>:

فصل في الآثار f. 28<sup>a</sup>:

فصل في الحكايات f. 31<sup>a</sup>:

فصل في مستحسنات وقعت لبعض الشعراء f. 36<sup>a</sup>:

في ادب العالم في نفسه ودرسه ومراعاته مع طلبته f. 78<sup>a</sup>: باب 1.

Darin eine 40 Verse lange Qaṣīde des

شهاب الدين أبو شامة (†<sup>665/1266</sup>) vom J. <sup>640/1242</sup>,

worin er über seine traurige und störrische Gemüthsart und Verstimmung klagt und seinen

Lehrer السخاوي (†<sup>643/1245</sup>) um Rath bittet. Dieselbe beginnt f. 86<sup>a</sup> (Tawil):

ايا عالم في انفس ليس له مثل وحبرا على احبار اخشى له فصل



Daran schliesst sich sofort f. 87<sup>a</sup> die Antwort seines Lehrers, beginnend:

إلى الله أشكو ما شكوت من التي  
لها عن هدي عدل وليس لها عدل

über allerlei Anfechtungen des Geistes klagend und sich auf Gottes Nachsicht vertröstend. 30 Verse lang.

Das 2. Kapitel handelt nach f. 4<sup>b</sup>:

في ادب المتعلم في نفسه ومع شيخه ورفقته

Das 3.: في آداب مصاحبتة الكتب وما يتعلق بها

Das 4.: في آداب شكر المدارس وما يتعلق بها

Von dem 1. Kapitel abgesehen, dessen eigentlicher Gegenstand jedoch auch nicht vollständig behandelt ist, werden nicht bloss die Ueberschriften der 3 anderen Kapitel, sondern auch die Behandlung der in denselben zu erörternden Fragen vermisst. Das ganze Werk ist also keineswegs als eigentlicher Commentar anzusehen, sondern nur als eine Schrift, die an einige Punkte des Grundtextes anknüpfend allerlei Gegenstände, die in den Bereich des Wissens und der Gelehrsamkeit und auch der Religion fallen, bespricht; so ist f. 112<sup>a</sup> ff. eine längere Auseinandersetzung über das ذکر und sein Verhältniss zu dem الفكر und über den fünffachen Sinn dieses letzteren.

Schluss f. 131<sup>a</sup>: فضرِب بيده التي لحينه ورفع  
رأسه إلى السماء فقال اللهم أرحم عبدي ولا تعذب  
شيبتي ثم مات رحمة الله عليه

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688. — Nicht bei HKh.

#### 104. We. 1559.

4) f. 6<sup>b</sup>—7<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Ueberschrift:

قال شرف الدين أبو محمد إسماعيل بن أبي بكر اليميني  
الشافعي الشغدري الشهير بابن المقرئ بحرص  
ولده على الاشتغال بالعلم

Qaṣīde, in welcher der Dichter Ismā'il ben abū bekr eljemenī ibn elmoqrī † 887/1488 (oder 838) seinen Sohn zum fleissigen Studiren anspornt (Wāfir). — Anfang:

تدارك من زمانك ما آفتنا وما بكرام منه استهتنا  
46 Verse lang.

#### 105. We. 1817.

8) f. 119<sup>a</sup>—122.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel-überschrift:

فصل في فضل العلم والتعليم والتعلم وشواهد  
من النقل والعقل

(Statt العلم steht unrichtig العالم im Text.)

Anfang: نبدأ أولاً في فضل العلم، أما شواهد من القرآن فقولته تعالى شهد الله أنه لا اله الا هو والملائكة وأولو العلم فانظر كيف بدأ بنفسه الخ

Stück aus einem grösseren Werke, über Verdienstlichkeit des Wissens, Lehrens, Lernens. Es sind dafür Qorān- und Traditionsstellen u. s. w. zum Beweise beigebracht.

Es ist hier nicht zu Ende; es bricht mit den Worten ab f. 122<sup>b</sup>: وهم يحفظونهم من نار الآخرة وقيل أول العلم الصمت ثم الاستماع ثم Die Unterschrift ist gefälscht.

#### 106. We. 12.

57 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: die obere Hälfte wasserfleckig (die ersten Blätter fast ganz). — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel nach der Vorrede f. 2<sup>b</sup>:

ضياء الانوار في فضل العلم والعلماء الاخبار

F. 1<sup>a</sup> von späterer Hand, aber falsch: رحلة الشافعي

Verfasser fehlt: siehe unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أفاض علي العلماء من فيض فضله مواهب الفرقان . . . وبعد فقد كنت نقلت فوايد كثيرة واحاديث شهيرة

Der Verfasser hat aus den zahlreichen Büchern seiner Lectüre die Stellen ausgezogen, welche den Vorzug des Wissens, Lernens und Lehrens und Verallgemeinerung der Bildung und Anspornung zur Erwerbung derselben betreffen und dieselben zu diesem Werke verarbeitet. Dasselbe zerfällt in Vorwort und 5 Abschnitte und Schlusswort, deren Uebersicht die Vorrede f. 2<sup>a</sup> enthält.

اعلم وفقني الله وإياك للصواب . . . أن f. 2<sup>b</sup> المقدمة الغرض من بعثة الرسل الخ

فيما يدل على فضل العلم وتعليمه f. 8<sup>b</sup> فصل 1. وفضل العلماء على غيرهم

فيما يدل على فضل الحديث وفصل f. 16<sup>b</sup> فصل 2. اهله ولحث على طلبه والاشتغال به

فيما يطلب من العالم والمتعلم أن هو f. 20<sup>b</sup> فصل 3. نتيجة العلم الكبرى وثمرته العظمي

في ذم العالم الذي لا يعمل بعلمه f. 29<sup>b</sup> فصل 4.

في إكرام العالم وزيارته والرحلة اليه f. 33<sup>b</sup> فصل 5. لاخذ العلم عنه وإزاله وإهانته وفقد

في أمور نفيسة مناسبة للمقام يطلب f. 39<sup>a</sup> الخاتمة الاتيان بها من العلماء الاعلام

Schluss f. 49<sup>a</sup>: كفاية لمن أمده الله بالعناية وهذا آخر ما تبسر أيراده في القليل من الزمان . . . اصلاحها بعد الكشف والتحرير ليكون له بذلك الاجر الكثير والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

Aus der Unterschrift geht hervor, dass das Werk Autograph des Verfassers ist (على يد جامعها) und dass derselbe Mohammed heisst, und dass die Abschrift vollendet ist im J. 1120 Gom. II (1708).

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth.

Das Werk enthält ziemlich viele Verse ohne Angabe der Dichter. Darauf folgen noch f. 49<sup>b</sup>—57<sup>a</sup> Notizen (فايدة) über Traditionen und Erbauliches, meistens kurz und pñfischen Inhaltes. Darunter ist f. 53<sup>b</sup>—56<sup>b</sup> das Stück, welches mit geringen Auslassungen enthält die unter dem Titel المدينة الإنسانية bekannte Betrachtung. (Cf. We. 1730, 8.)

#### 107. Spr. 1234.

3) f. 111—134.

Format (13 Z.), Papier, Einband wie bei 1. (Text 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas schmutzig und fleckig. — Titel: fehlt (f. 111<sup>a</sup> ist leer gelassen). Erst etwa:

رسالة في فضل طلب العلم

Anfang (nach d. Bism.) f. 111<sup>b</sup>: الحمد لله الذي عمّ البلاد بنعمته وأرفاده . . . وبعد فاني لما رأيت قصور هم الناس في طلب العلم واشتغالهم بما لا يعينهم

Von der Vortrefflichkeit des Wissens im Allgemeinen ausgehend kommt der Verfasser zu seinem eigentlichen Zwecke: Vortrefflichkeit des Wissens und Beobachtens der religiösen Vorschriften, die er alsdann bespricht.

F. 113<sup>a</sup>: باب فضل طلب العلم

فصل في مناقب أبي حنيفة رَحَ: 117<sup>a</sup>

فصل في المياه (في الوضوء والغسل): 128<sup>a</sup>

فصل في النقدي: 128<sup>b</sup>

Es hört f. 128<sup>b</sup> unten auf mit den Worten:

ينوضأ برجل من الماء يغسل وجهه

ist aber damit nicht zu Ende.

Die Schrift ist ziemlich gross und deutlich, fast ohne Vocale. Um 1100/1688. Es folgen 6 leere Blätter, unten mit grossem Flecke.

#### 108. Lbg. 554.

4) f. 25—32.

Format etc. und Schrift (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>) wie bei 3. — Titel f. 25<sup>a</sup>:

احاديث في فضل العلم وشرفه وتعليمه  
وفضل تعلم القرآن وغير ذلك

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 25<sup>b</sup>: الحمد لله وصلى الله على محمد وآله يقول العبد . . . أبو العباس أحمد بن علي السرددي [السروري] . . . الحمد لله ونبي الانسان المسمى بالرحمن وصلى الله . . . وبعد فانه يجب على المسلم اجابة المسلم واسعاف سؤاله الخ



Der Verf. Ahmed ben 'ali esserdadi hat auf Wunsch seines Freundes احمد بن عبد الدايم الميموني شرف الدين 40 Traditionen über den Werth des Wissens und Lernens zusammengestellt, dabei aber die Gewährstützen fortgelassen. Die 1. Tradition beginnt: من تعلم مسئلة واحدة قلده الله يوم القيامة الف قلادة الخ Die 40. beginnt: من تعلم القرآن في كبره حشره الله الخ Schluss f. 32<sup>b</sup>: من تبحر في الدنيا من الدنيا وما فيها وفضل الله لا يحجر عليه والله ذو الفضل العظيم. Am Rande oft längere Bemerkungen. Auf f. 33<sup>a</sup> stehen bloss einige Zeilen, der Anfang von Fragen, die das Evangelium betreffen (مسائل من الانجيل). F. 34 leer.

## 109.

1. Anmerkung. Ein kleines Gedicht, Lob des Wissens enthaltend, in Lbg. 808, 16, f. 118<sup>a</sup>. — Andere Verse darüber We. 1810, 4, f. 17<sup>a</sup>. Pm. 592, f. 95<sup>a</sup>. Mq. 117, f. 52.

## 6. Anleitung zum Studiren.

## 111. Spr. 1800.

28 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber; der Rand zum Theil ausgebessert; der Text hie und da beschädigt, z. B. f. 17. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

ك تعليم المتعلم وارشاد المعلم

Verfasser fehlt. In der Unterschrift ist er so angegeben: برهان الدين والاسلام الذرطونجي وهو تلميذ صاحب الهداية البرهان المرغيناني in Spr. 301, f. 212<sup>b</sup> heisst er الزرنوخي, wofür aber der zornu zu lesen ist; er wird daselbst in den 12. Haufen der Hanefiten gerechnet und hat demnach um 620/1223 gelebt; sein Lehrer starb

WE. 144, f. 3. — Ueber Vorzüglichkeit des Wissens und Lernens, von الغزنوي, Pet. 248, 1, f. 1<sup>a</sup>. Desgleichen Mf. 248, f. 141<sup>a</sup>; We. 1706, 2, f. 22<sup>b</sup>; 408, f. 91; Spr. 1235, f. 11<sup>a</sup>; Pm. 680, f. 58<sup>b</sup>. 59<sup>a</sup>; Spr. 461, 8, f. 143<sup>a</sup>; We. 1823, 2, f. 24<sup>b</sup>.

## 110.

2. Anmerkung. Hierher gehört 1) das Werkchen العلم ك يوسف ابن عبد البر القرطبي des 468/1070 und 2) die Abhandlung الرسالة العلمية على بن عبد الله النميري الششتري des 668/1269; 3) besonders aber das كتاب في فضل العلم واهله von عبد الرعوف المناوي 1081/1621. Ausserdem die Werke: 4) اسمعيل بن يحيى المرنى von 264/877; 5) das gleichbetitelt des القاسم البقالي von 576/1180; 6) لفنة الكبد الي نصيحة الولد von 597/1200; 7) eine Abhandlung des محرم بن محمد بن مزيد القسطنطوني um 950/1543, zum Studium und zur praktischen Anwendung desselben auffordernd, betitelt: ترغيب المتعلمين.

im J. 598/1196. Er heisst also: Burhān eddīn ezzarnūgi elhanafi.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي فضل بني آدم بالعلم والعمل . . . وبعد فلما رايت كثيرا من طلاب العلم في زماننا يجتدون الي العلم Der Titel des Werkes ist nach der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

تعليم المتعلم في طريق التعلم

Es ist eine ziemlich kurz gefasste Wissenschaftslehre, worin der Verfasser über Aufgabe und Würde des Wissens an sich, über den dazu erforderlichen Eifer, über Methode des Studiums, Verhältniss des Schülers zum Lehrer und auch von den Mitteln, sich ein gutes Gedächtniss anzuschaffen, Geld mit Wissen zu erwerben und sein Leben zu verlängern, handelt.

Es ist eingetheilt in 13 ungezählte فصل: في النبوة في 4<sup>a</sup> f.; في ماهية العلم والفقه وفضله في 2<sup>a</sup> f.; في اختيار العلم والاستاذ والشريك في 5<sup>b</sup> f.; في تعظيم العلم واهله في 7<sup>a</sup> f.; في بداية السيف وقدره في 14<sup>a</sup> f.; في الجد والمواظبة والهمة في وقت التحصيل في 20<sup>b</sup> f.; في التوكل في 19<sup>b</sup> f.; في الاستغادة في 22<sup>a</sup> f.; في الشفقة والنصيحة في 21<sup>a</sup> f.; فيما يورث في 24<sup>b</sup> f.; في الورع في حالة التعلم في 23<sup>a</sup> f.; فيما يجلب الرزق في 26<sup>a</sup> f.; في الحفظ وفيما يورث النسيان وما يمنعه وما يزيد في العمر وما ينقصه.

Schluss f. 28<sup>b</sup>: ولا بد من ان يتعلم شيئا من الطب . . . الذي جمعه . . . المستغفر في كتابه المستمي بطب النبي صمعه بجده من يطلبه.

Schrift: ziemlich gross, ungelent, randlich, vocallos. Die Stichworte (فصل, شعر etc.) roth. Die Zeilen von der Dinte oft zerfressen. — Abschrift c. 1750. HKh. II, 3134 u. VII, p. 674.

## 112. Lbg. 357.

6) f. 149<sup>b</sup>—155<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—5.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang wie bei No. 111. Geht nur bis etwa zur Mitte des Abschnittes المواظبة في الجد (= Lbg. 646, f. 11<sup>a</sup>, Zeile 12).

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gedrängt, fast vocallos. Dieselbe wie bei 1). — Abschrift c. 1010/1601.

F. 155<sup>b</sup> enthält ein Gebet als Mittel gegen allerlei مناجات ابي المعالي, mit kurzen Glossen am Rande. F. 157—160 Stellen aus dem د احياء العلوم.

## 113. We. 1798.

1) f. 1—64.

190 Bl. 8<sup>vo</sup>, 7 Z. (15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 11 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr unsauber und fleckig; etwas wurmstichig, auch sonst mehrfach löchericht. Bl. 1 schadhaf und ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> bloss: ك تعليم المتعلم. Anfang u. Schluss wie bei No. 111.

Abschrift von يونس بن يبروداف im J. 1026/1617. Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, deutlich, vocallos.

F. 65—70<sup>a</sup> allerlei Kleinigkeiten; darunter f. 67<sup>b</sup> Kennzeichen der Leute des Paradieses und der Hölle nach Mohammeds Ausspruch; f. 67<sup>a</sup> Strafen für Hurerei; f. 67<sup>a</sup> verschiedene Arten Almosen. Einiges darunter Türkisch, besonders f. 65<sup>b</sup>.

## 114. We. 10.

22 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, 15 Z. (15 × 10; 9 × 5<sup>cm</sup>), in rothen Linien eingefasst. — Zustand: ziemlich lose im Deckel, fleckig; mehrfach im Rücken ausgebessert; ziemlich unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> fast ausgewischt. Anfang und Schluss wie bei No. 111. Nach f. 14 fehlen 2 Bl.

Schrift: klein, fein, deutlich, vocallos, gleichmässig. Stichwörter u. Ueberschriften roth. Abschrift v. J. 1030/1621.

## 115. Dq. 98.

1) f. 1—29.

32 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: gut; doch an einigen Stellen (z. B. f. 29<sup>b</sup>) unsauber und fleckig. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 111. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, oft Bemerkungen.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos. Die Randbemerkungen von derselben Hand, aber kleiner. — Abschrift im J. 1081 Gm. II (1670), von يوسف بن عبد الله.

## 116. We. 1794.

9) f. 52—77.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—8.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlen. Anfang und Schluss wie bei No. 111.

Schrift: türkischer Zug, ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1094/1683 in بلد مرعش — Am Rande oft Verbesserungen u. auch, besonders zu Anfang, längere Bemerkungen.



## 117. Pm. 374.

1) f. 1—26.

116 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, auch etwas wurmstichig. Bl. 13 unten am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; doch steht auf der Rückseite des Vorblattes von ganz später Hand unter andern Titeln von Werken dieses Bandes: تعليم المتعلم

Anfang fehlt, 1 Blatt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> bei der Inhaltsangabe des 7. Abschn.: في التوكل. Schluss wie bei No. 111 angegeben; dann aber noch: وهو كتاب مشهور ومعتبر u. s. w., ganz so wie bei No. 126, Ende angegeben ist.

Abschrift vom J. 1093/1684. Den Abschreiber s. bei 4).

Schrift: klein, dicker Grundstrich, deutlich u. gleichmässig, vocallos. Am Rande öfters Bemerkungen, besonders in der ersten Hälfte.

## 118. Lbg. 474.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12 × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig, etwas wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber von späterer Hand f. 1<sup>a</sup> oben: تعليم المتعلم

Anfang wie bei No. 111. Nur die ersten 10 Bl. vorhanden (etwa das erste Drittel); bricht ab zu Anfang des Abschnittes في الجّد والمواظبة mit den Worten: بقدر ما تنعنى تنال ما تنمى

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. Das Stichwort فصل roth. Abschrift c. 1100/1639.

## 119. Mq. 280.

7) f. 51<sup>b</sup>—70<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). Am Rande und zwischen den Zeilen Verbesserungen und Glossen, besonders auf den ersten 9 Blättern.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 111.

Als Zeit der Abschrift f. 70<sup>a</sup> unten <sup>894</sup>/1489 angegeben, was jedoch — mit Rücksicht auf die in dem Bande vorhergehenden Stücke — nicht richtig sein kann.

F. 72<sup>b</sup> enthält ein kurzes Gebet: دعاء يوم العاشوراء und f. 73<sup>a</sup> ein noch kürzeres Gebet: دعاء كفارة الغيبة von etwas späterer Hand.

## 120. Spr. 1801.

1) f. 1—30.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 12 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 13 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—7<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Ende wie bei No. 111.

Schrift: grober türkischer Zug, nicht leicht zu lesen, vocallos. Zwischen den Zeilen nicht selten kurze Glossen, auch in türkischer Sprache. Am Rande oft Glossen, theils andere Bemerkungen, zum Theil türkisch. — Abschrift vom J. 1119/1707.

## 121. We. 9.

28 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 16 × 9<sup>2</sup>/<sub>3</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, der obere Rand wasserfleckig, Bl. 17 lose. — Papier: gelb, grob, nicht glatt, ziemlich dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup> (oben am Rande 2mal): تعليم المتعلم. Anfang und Schluss wie bei No. 111.

Abschrift von محمد الدرويش (aus der Stadt Adolui من معاملة دركوش im J. 1133 Šawwāl (1721).

Schrift: ziemlich gross, steif, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften treten nicht besonders hervor.

## 122. Lbg. 646.

29 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (22 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, gegen Ende ein grösserer Wurmstich. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber f. 1<sup>a</sup> oben von späterer kleiner Hand: تعليم المتعلم. Anfang und Schluss wie bei No. 111.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. Stichwörter roth überstrichen. Der Text der ersten 2 Seiten von rothen Linien eingefasst. Am Rande meistens sehr viele Glossen, oft bis dicht an die Papierkante, bisweilen auch noch zwischen dem Text. Die letzten 3 nicht mehr zu dem Werke gehörigen Blätter sind gleichfalls eng mit allerlei Notizen, besonders solchen, die sich auf Gottes Wesen beziehen, beschrieben. — Abschrift vom J. 1146/1733.

123. Spr. 1801<sup>bis</sup>.

33 Bl. 4<sup>to</sup>, 18 Z. (23 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: grob, gelb, etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband.

Dasselbe Werk. Titel bloss: تعليم المتعلم. Anfang und Schluss wie bei No. 111. Die فصل sind hier gezählt.

Schrift: deutlich, aber unschön, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, oft Glossen. — Abschrift, wenig correct, um 1800 n. Chr.

## 124. Lbg. 1045.

8) f. 233—240.

Schluss desselben Werkes (= Spr. 1800, f. 21<sup>b</sup>, 1 bis zu Ende (f. 28<sup>b</sup>, 7).

## 125. Mq. 120.

f. 28.

Blatt aus demselben Werk, ein Stück des 3. Abschnittes (في اختيار العلم الخ) enthaltend.

## 126. Mo. 24.

105 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 10 × 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber, einige Blätter nicht fest im Deckel. — Papier: gelblich, ziemlich dünn, glatt. — Einbd.: Pppbd mit Lederrücken; Vorderdeckel lose. — Titel fehlt. Er ist:

شرح تعليم المتعلم

Verfasser fehlt; nach HKh. II, 3134 heisst er

ابن اسمعيل

Anfang (nach d. Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انعم علينا بانواع النعم ولطائف الاحسان... وبعد فلما رايت الكتاب المستفي بتعليم المتعلم مرغوبا ومقبولا بين اولي التعليم والتعلم

Das vorliegende Werk ist ein gemischter Commentar zu dem تعليم المتعلم und dem Sultān Murād hān ben selīm (f. 3<sup>a</sup> Mitte) gewidmet. Die Erklärung ist Wort- und Sach-Erklärung. Die zu erklärenden Worte sind roth überstrichen. Derselbe beginnt so:

الحمد لله الحمد هو الوصف بالجميل الاختياري على جهة التعظيم... الذي فضل بنى آدم وصفه بهذا الوصف لقوله تعالى الخ

Ende f. 104<sup>b</sup>: هو كتاب مشهور ومعتبر بين العلماء فلا بد للطالب من ان يجده ويتبرك بالآثار والاخبار المذكورة فيه، والحمد لله على التمام والصلوة والسلام على محمد افضل الرسل الخ

Vollendung des Werkes im J. 966/1558.

Die Schrift sehr klein, türkische Hand, vocallos, deutlich, gleichmässig.

## 127. We. 1798.

2) f. 70<sup>b</sup>—165<sup>a</sup>.

Format etc. und Zustand (weniger unsauber) und Schrift (13 Z.) wie bei 1). (Schrift: 11 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—7<sup>cm</sup>.)

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlen. Anfang u. Schluss wie bei No. 126.

Abschrift vom J. 1027/1618. Der Grundtext meistens roth überstrichen.

F. 165<sup>b</sup>—169<sup>b</sup> enthält u. A. f. 166. 167 Türkisch; f. 168<sup>a</sup> ein kurzes, f. 168<sup>b</sup>. 169<sup>a</sup> ein längeres Leichengebet (vocalisirt).

## 128. We. f1.

91 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: am Rande oben (auch unten) stellenweise wasserfleckig; im Anfang unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Verfasser fehlt. Titel Anfang und Ende wie bei No. 126 angegeben.

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, unschön und ungleich, vocallos. Der Text schwarz überstrichen.

Abschrift vom J. 1118 Šawwāl (1706).

## 129. Pm. 562.

3) f. 139<sup>b</sup>—144.

Format (c. 20—21 Z.) etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt. Er ist etwa:

طريق التعلم

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): أحمد الله على آلائه واشكره على نعمائه... أما بعد فكثير من الطلاب لا يبتسرون لهم التحصيل وأن اجتهدوا الخ



Anweisung zur Aneignung des Wissens, verfasst, weil der Verf. bedauert, dass so Manche ihren Zweck verfehlen. Eingetheilt in 12 ziemlich kurze Füch. Es ist ein Auszug aus dem تعليم المتعلم, mit Beibehaltung derselben Eintheilung und denselben Ueberschriften, nur dass der (4.) Abschnitt واحد العلم hier fortgelassen ist.

Schluss f. 144<sup>b</sup> wie bei No. 111.

### 130. Lbg. 368.

3) f. 13<sup>b</sup>—27<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel-überschrift f. 13<sup>b</sup> (und zum Theil f. a<sup>b</sup>):

رسالة كمال الدين الجرجاني في علم ومباحثه وكلام العلامة المحقق نصير الملة والدين الطوسي رة عليها واتمام ما لم يتم منها

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله على ما اولانا من ملاحج مناهج التوفيق . . . اما بعد فان الله سبحانه وتعالى لما وفقني فيما مضى من الايمان

Die Frage, was Wissenschaft überhaupt bedeute und was die Philosophen früherer und späterer Zeit dafür und dawider geredet, hat auch den كمال الدين ابو جعفر احمد بن سعيد (Kemāl eddīn ahmed elbaḥrānī) um 620/1228 beschäftigt, der dieselbe in 24 Fragesätzen behandelte. Da ihn aber der Tod abhielt, die einzelnen genauer zu erörtern, hat ein Schöler desselben sie dem Naḥīr eddīn eṭṭūsī † 672/1278 vorgelegt, der sie dann erklärt.

Das Werkchen des الجرجاني beginnt f. 13<sup>b</sup> unten: اعلم ادام الله هدايتك ان المتكلمين اطلقوا القول بان العلم تابع للمعلوم

Die Bemerkungen des الطوسي beginnen f. 17<sup>a</sup>: und behandeln mit قال und قال jenes Schriftstück satzweise. Der Anfang (zu dem 1. Satz der Abhdlg.) ist f. 17<sup>b</sup>: اقول لا يجب من امتناع كون المعتقد تابعا للاعتقاد

Schluss f. 27<sup>b</sup> (s. f. 17<sup>a</sup>, 15): قال فينبغي ان يتكلم في هذه المسائل الخ اقول الاصل الذي هو مهتد في هذا الباب مستغن عن ايراد هذه المسائل اقتفاء لكلام اهل البحث عن هذه المسائل وختم الكلام ههنا والله ولي التوفيق والحمد لله الخ

### 131. Min. 182.

2) f. 66—75.

Format (c. 24—29 Z.) etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 66<sup>b</sup>: قال سيد المحققين . . . نصير الملة والدين . . . اتاني كتاب في البلاغة منته الي غاية الخ

Dasselbe Werk. Schluss ebenso.

Abschrift vom J. 1082 Šawwāl (1672).

F. 76<sup>b</sup> steht ein Stück aus فصل التفرقة بين des Elgazzālī (HKh. IV, 9319).

F. 77<sup>a</sup> Verschiedenes, darunter Erklärung der Monatsnamen. F. 78<sup>a</sup> etwas über die sechs ketzerischen Hauptsekten.

### 132. Spr. 898.

1) f. 1—10<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (17 1/2 × 13; 14 × 9 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, ziemlich glatt, dick. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand; aber er entpricht dem Anfang, obgleich er daselbst nicht genannt ist):

كتاب الوقات للبحث علي طلب العلم والعمل به

Verfasser fehlt; lebt vor 820/1417.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى واشهد ان لا اله الا الله . . . اما بعد فهذه ورقات تحت طالب العلم علي محبته والاشتغال بخدمته الخ

Wissen nutzt für diese und jene Welt. Es ist entweder علم التوحيد und bezieht sich auf Erkenntniss der Pflichten gegen Gott oder علم احكام العبيد und bezieht sich auf die Verpflichtungen der Menschen und heisst dann

Rechtslehre. Die Schrift handelt nun davon, wie dies Wissen zu erlangen sei und wie es sich praktisch bethätigen müsse.

Schluss f. 10<sup>a</sup>: وترك للسد والغش والخبث والحرص والبخل والخذاع والعجب والكبر والرياء في الدين والله اعلم

Abschrift von محمد بن محمد الحضري الشافعي vom J. 823 Gomāda II (1420). — Schrift: gross, kräftig, gewandt, rundlich, etwas flüchtig, fast vocallos, bisweilen ohne diakritische Punkte. Collationirt.

### 133. Lbg. 598.

16) f. 30<sup>b</sup>—32.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel-überschrift:

تحقيق العلم لكمال باشا زاده

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لوليتي . . . وبعد فقد اردنا ان نذكر والصلوة على نبيه . . . وبعد فقد اردنا ان نذكر نبدا مما سنخ للخاطر الفاتر

Ueber den Begriff „Wissenschaft“. Der Verf. Kemāl bāsā zāde † 940/1533 hat sich mit den darauf bezüglichen Fragen in der Zeit beschäftigt, als er das grosse philosophische Werk المواقف und den Commentar dazu studirte.

Schluss f. 32<sup>b</sup>: واما . . . واما . . . وبعد فاني اريد بحول الله التصدي لاستقصاء في ذلك فامر بؤخر الي زمان التفرغ له والله ولي التوفيق وببده اتمه التحقيق

Abschrift im J. 997 Šawwāl (1589). Collationirt mit dem Original. — HKh. III, 6237.

### 134. Lbg. 704.

3) f. 6<sup>b</sup>—8<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt; nach dem Anfang ist er:

رمز السالك لعلم المدارك

Verfasser wahrscheinlich:

ابن طولون

بسم الله الذي هدانا بفضل مدارك الاحكام . . . وبعد فهذا كتاب رمز السالك لعلم المدارك على طريقة السلف والخلف باخضر الكلام الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Diese Abhandlung des Mohammed ben 'alī ben mohammed ben ṭūlūn eddimasqī, geb. 880/1475, † 953/1546 (954), beschäftigt sich mit dem Verhältniss der Früheren zu den Späteren in Betreff des Bereiches ihrer Kenntnisse und Studien.

Sie zerfällt in 2 مرصد.

في بيان ما يتعلق بالمدارك وما يناسبها f. 6<sup>b</sup> مرصد 1. في بيان ما يجوز للخلف ان ياخذوا f. 7<sup>a</sup> مرصد 2. بمعرفة بغير الاحكام

Schluss f. 8<sup>a</sup>: وهكذا الامر في الخاص وغيره فلنكتف بهذا القدر اليسير لاهل الفهم

### 135. We. 1809.

5) f. 57<sup>b</sup>—79.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 14 1/2; 15 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel-überschrift:

كتاب منهاج المتعلم

(Ebenso im Vorwort f. 57<sup>b</sup>.)

Verfasser fehlt; er scheint dem 10. oder 11. Jhrhdt. d. H. anzugehören.

Anfang (nach dem Bism.) f. 57<sup>b</sup>: الحمد لله موجد العلم للمجدين . . . وبعد فاني اريد بحول الله وقوته ان اجمع مسائل مما يتعلق بالعلم والمعلم الخ Obgleich Viele denselben Gegenstand behandeln haben, will der Verf. doch an Behandlung der Hauptpunkte, die sich auf Wissen, Lernen und Lehren beziehen, gehen, um zur Wissenschaftsbetreibung anzuspornen, und behandelt sein Thema in 3 Kapp.

في فصل للمعلم f. 67<sup>a</sup> باب 2. في العلم f. 57<sup>b</sup> باب 1. في المتعلم f. 70<sup>b</sup> باب 3.

فصل في النصايح woran sich f. 78<sup>b</sup> noch schliesst:

Schluss f. 79<sup>b</sup>: فوصل الي مراده ودنا الي المقصود والله سبحانه وتعالى اعلم بالصواب

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich (aber incorrect), vocallos. Ueberschriften roth. F. 78, 79 von neuer Hand ergänzt. F. 80, 81 leer. — Abschrift c. 1200/1785.

HKh. VI, 13256 (nur der Titel).



## 136. We. 1794.

10) f. 78—96.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 15; 15 × 7 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen fleckig, bes. zu Anfang und f. 84<sup>b</sup>. — Papier: gelb, grob, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—9.

Dasselbe Werk. Verfasser fehlt. Titel, Anfang und Schluss wie bei No. 135.

Dieselbe Schrift wie in We. 1794, 9. — Abschrift vom J. 1090/1679.

## 137. Lbg. 710.

3) f. 21—39.

Format (Text 15 × 8 cm) etc. u. Schrift wie bei 1.

Dasselbe Werk. Verfasser fehlt. Titel, Anfang und Schluss ebenso wie bei No. 135. F. 40 leer.

## 138. Mq. 70.

1) f. 1—26.

94 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (18 × 13 1/3; 12 × 7 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber, auch fleckig; im Anfang ist der Text etwas abgescheuert, auch löcherig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel:

زمر الأكمام

Er ist so gegen Ende des Vorwortes f. 2<sup>b</sup> angegeben. In der Ueberschrift f. 1<sup>b</sup> steht dagegen:

هذا الكتاب المسمى بتعليم المتعلم

was falsch ist, obgleich das Werk auch in der Eintheilung dem so betitelten Werke sehr ähnlich ist. Die Abschnitte haben meistens dieselben Ueberschriften, sind aber zum Theil in anderer Folge. — Der Verfasser ist nicht genannt, gehört aber der späteren Zeit an.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله سبحانه بل نساله ان يحمد نفسه عن نفسه . . . وبعد فان بعض الاخوان من خلص الخير . . . قد سالوني ان

Dies unselbständige Werk, auf Wunsch von Freunden, die nach Erbauung und Erleuchtung des Herzens trachteten, entstanden, hat gleichen Inhalt wie No. 111 und zerfällt in 10 فصل

1. f. 2<sup>b</sup> في الاعتقاد 2. f. 4<sup>a</sup> في فضيلة العلم 3. f. 5<sup>b</sup> في اختيار العلم والاستدراك 4. f. 6<sup>b</sup> في بداية 5. f. 8<sup>b</sup> في السبق وقدره وتكراره والمذاكرة والاستفادة

6. f. 9<sup>b</sup> في التوكل ووقت التحصيل والهمة 7. f. 11<sup>b</sup> فيما يجلب الرزق الخ 8. f. 13<sup>a</sup> في الشفقة والنصيحة 9. f. 14<sup>b</sup> في آداب 10. f. 16<sup>a</sup> في الامثال المعاشرة مع الاخوان Die Sprüchwörter des letzten Abschnittes sind alphabetisch geordnet.

Schluss f. 26<sup>b</sup>: يسعد الرجل بمصاحبة السعيد

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

## 139. Lbg. 444.

2) f. 90—97.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt; er ist etwa:

” في حد العلم وتقسيمه

Verfasser: siehe Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 90<sup>b</sup>: الحمد لله الذي خص الانسان بالعلم كليته وجزيئا وبالعرفان . . . وبعد فيقول محمد بن مصطفى الاوطاني . . . لما وقع في حد العلم وتقسيمه اختلاف الخ

Der Verfasser Mohammed ben muṭṭafā elauṭānī (auch elaudānī), mit dem Beinamen jekšeḥrī, um 1168/1754 lebend, giebt hier einige Bemerkungen über Definition und Eintheilung der Wissenschaft.

Schluss f. 97<sup>a</sup>: وصف المدرك مع الذات اي الحكم به على الذات اما مطابق له او لا

## 140. Mf. 469.

93 Bl. Folio, (30—31 × 21—21 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: weisslich, grob, ziemlich stark. — Einband: schadhafter Pappband.

Enthält einige Stücke von Dombay's Hand.

1) f. 1—6. Modus juxta quem scientiae traduntur pueris in Mauritania Tingitana. — Der Verfasser giebt die Methode an, nach welcher die Kinder in Marocco in der Arabischen Sprache unterwiesen werden, und führt besonders in § 8—11 diejenigen Werke auf, die sie zu studiren haben. Die vorkommenden Arabischen Wörter sind (meistens) mit ihrer Aus-

sprache angegeben, dann auch lateinisch übersetzt. Blatt 6 ist leer.

2) f. 7—21. Annotationes de lingua Arabica in Mauritania Tingitana usitata. — Ueber Vulgär-Arabisch, Aussprache, Grammatik, Redensarten, in 54 §§, nebst einem Appendix dazu in 15 §§. Blatt 21 ist leer.

3) f. 22—30. Epistolae Arabicae stylo familiari exaratae ac in Mauritania usitatae. — Die lateinische Uebersetzung von 18 Briefen. Ueber den arabischen Text derselben siehe nachher. Blatt 31 ist leer.

4) f. 32—45. Formeln, die bei Abfassung von Briefen angewendet werden, wie Briefanfänge (f. 32<sup>a</sup>), Schluss von Briefen (f. 33—35<sup>a</sup>); Anrede an Freunde (f. 35<sup>b</sup>—37<sup>a</sup>); Glückwünschungs-Formeln (f. 37<sup>b</sup>, 38<sup>a</sup>); Begrüssungs-Formel (f. 38<sup>b</sup>); Uebergangsformeln (f. 39—41); Unterschriften (f. 42<sup>a</sup>); Datiren der Briefe (f. 42<sup>b</sup>, 43<sup>a</sup> u. 45<sup>a</sup>); Aufschriften (f. 44). — Ein Abschnitt, Quittungsformeln enthaltend (f. 43<sup>b</sup>), ist mit Bleistift durchgestrichen. Derselbe steht alsdann f. 46<sup>b</sup> u. 46<sup>a</sup>.

5) f. 46—70. Arabischer Text: Briefe verschiedenen Inhalts (Freundschafts-, Empfehlungs-, Geschäftsbriefe; Danksagungsschreiben, Einladung, Condolenz, Bittschrift, Glückwunsch, Erlasse (ظهير genannt), Konsularschreiben und Berichte, Quittungen. — Im Ganzen 53 Nummern. — Von diesen hier vorkommenden Nummern sind 18 lateinisch übersetzt und finden sich s. No. 3. — Dieser Arabische Text beginnt auf f. 70<sup>b</sup> und geht dann rückwärts bis f. 46<sup>a</sup>.

6) f. 71—80. Staatsschreiben, Friedens-, Freundschafts- und Handelsvertrag zwischen dem Sultan von Marocco Sidi Mohammed und Kaiser Josef II. von Oesterreich, v. J. 1784. Der Arabische Text geht rückwärts, von f. 79<sup>b</sup> an; es sind mehrere leere Blätter zwischengeheftet.

7) f. 81—88. Condolenz-Schreiben wegen

Ablebens der Kaiserin Maria Theresia und Geleitsbrief und ein anderes Beileidsschreiben.

Der Arabische Text geht gleichfalls rückwärts, von f. 87<sup>b</sup> an; es sind mehrere leere Blätter darin.

8) f. 89—93. Lose beiliegende Blätter, die sich auf No. 1 beziehen. F. 89 (in 4<sup>vo</sup>), ein arabischer Brief in kleiner magrebitischer Schrift, Auskunft über die Art und Weise und den Gang des Unterrichts in Marocco, nebst Angabe der gebrauchten Bücher; f. 90 (Octavblatt), arabischer Brief, denselben Gegenstand betreffend, in gleicher Schrift. F. 91<sup>a</sup> (4<sup>vo</sup>) enthält die verschiedenen Formen der Buchstaben د, ك, ط, ه, لا in magrebitischer Schrift. F. 92<sup>b</sup>, 93<sup>a</sup> enthält einige Wissenschafts-Bezeichnungen und Ausdrücke, Arabisch und Lateinisch.

## 141.

1. Anmerkung. Eine Notiz, wie man ein Werk studiren müsse, in We. 1809, 3, f. 45<sup>a</sup>.

2. Anmerkung. Den Gegenstand behandelt: 1) كتاب العلم des زهير بن حرب بن شداد الحرثي الشيباني أبو خيثمة محمد بن أحمد بن الهادي الذي مذهب العلماء 2) ابن محمد العبدي الهروي أبو عاصم 3) ابن عبد البر القروبي 4) شفاء المسترشدين في مباحث المجتهدين 5) طراز الذهب في ادب الطلب 6) رسالة في ماعينة المعلم 7) Abhandlung über die im المواقف د gegebene Definition von Wissenschaft, betitelt: رسالة في اعتراضات عشر على التعريف المختار 8) خطيب زاده 9) وسيلة النجاة 10) جلال الدين الدواني 11) وسيلة المظلوم الي تحصيل العلوم 12) محمد بن ابراهيم بن يوسف التناقي يحيى الدين



## 7. Schüler und Lehrer.

## 142. We. 1794.

7) f. 38—47.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 15<sup>1/2</sup> × 16 × 9<sup>1/2</sup>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—6. — Titel und Verfasser f. 38<sup>a</sup>:

تذكرة السامع والمتكلم في آداب العالم  
والمتعلم محمد بن ابراهيم بن سعد الله  
ابن جماعة الكنانى الشافعى

Ebenso im Vorwort f. 39<sup>a</sup> und in der Unterschrift f. 47<sup>a</sup>.

Anfang (nach d. Bism.) f. 38<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلى الله ... قال ... محمد ... الكنانى الشافعى رحمه الله الحمد لله رب العالمين البر الرحيم الواسع العليم ... اما بعد فان من اهم ما يبادر به اللبيب شرح شبابه

Ueber Werth der Gelehrsamkeit und Benehmen der Gelehrten und Lernenden. Der Verfasser Mohammed ben Ibrahim ben Sa'dallah *ibn gem'a elkenani*, † 788/1382, benutzt theils die Aussprüche seiner Lehrer oder Anderer, mit denen er verkehrt, theils auch Schriften, die er gelesen.

Es zerfällt in 5 Kapp., deren Uebersicht f. 39<sup>a</sup>.

- 1) فضل العلم والعلماء وفضل تعلمه وتعليمه: f. 39<sup>a</sup> باب.
- 2) في آداب العالم في نفسه ودرسه ومع طلبته: باب.
- 3) في آداب المتعلم في نفسه ومع شيخه ورفقته: باب.
- 4) في آداب مصاحبة الكتب وما يتعلّق بها: باب.
- 5) في آداب سكنى المدارس وما يتعلّق بها: باب.

وإذا قام المدرس فيقول ما جاء في الحديث سبحانه اللهم وبحمدك لا اله الا انت، تم

Der Gentilname des Verfassers steht f. 38<sup>b</sup> und 47<sup>a</sup> deutlich (mit ت), ist aber الكنانى — Das Meiste des Werkes fehlt hier. Es ist eine Lücke von mindestens 2 Blättern nach

f. 40 und eine grosse Lücke nach f. 43. Das 1. Kapitel ist nicht ganz vorhanden, von dem 2. Kapitel fehlt das 1. فصل ganz, das 2. ist nicht ganz zu Ende, das 3. und 4. Kapitel fehlen ganz; von dem 5. fehlt der Anfang.

Abschrift von عثمان بن ابي بكر الشافعى im J. 1087 Dülqa'da (1677). — Schrift: ziemlich klein, breit, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften bräunlich. Collationirt. — HKh. II, 2808.

## 143. Lbg. 759.

52 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20<sup>1/2</sup> × 14<sup>1/2</sup>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: die obere Hälfte und am Ende fast die ganzen Blätter wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang ebenso.

1. f. 3<sup>a</sup> باب.
2. f. 6<sup>a</sup> in 3 فصل f. 6<sup>a</sup>. 11<sup>b</sup>. 16<sup>b</sup> (die ersten beiden in 12, das 3. in 14 نوع).
3. f. 23<sup>a</sup> in 3 فصل f. 23<sup>a</sup>. 27<sup>b</sup>. 35<sup>b</sup> (in نوع 10, 13 und 13).
4. f. 42<sup>b</sup> in 11 نوع.
5. f. 47<sup>a</sup> in 11 نوع.

Der Schluss f. 52<sup>b</sup> ebenso wie bei We. 1794, 7; dann noch: استغفرک واتوب اليک فاغفر لي ذنبي انه لا يغفر الذنوب الا انت والله سبحانه وتعالى اعلم

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 144. We. 1560.

1) f. 71<sup>b</sup>, 6—72<sup>b</sup>.

Verfasser: أبو بكر بن علي الشيباني

Eine Maqāla des Abū bekr ben 'alī esšēibānī † 797/1394 über das Verhältniss des Schülers (المريد) zu seinen ersten Lehrern.

## 145. We. 13.

108 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 11 Z. (16 × 10<sup>3/4</sup>; 12 × 6<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel fehlt; nach der Vorrede:

تحرير المقال في آداب واحكام وفوائد يحتاج اليها مؤدّب الاطفال

Fast ebenso steht er f. 1<sup>a</sup> in ganz später schlechter Schrift; daselbst ist auch angegeben als Verfasser علي المكي; s. darüber unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>a</sup>: الحمد لله الذي شرف حملة كتابه ومعلميه ... وبعد فقد ورد علي من بعض صلحاء مؤدّبي الاطفال ... استئله مفحمة وتبقيقات الاجوبة عنها الخ

Das Werk ist in Folge verschiedener pädagogischer Anfragen entstanden, deren Beantwortung einen zu grossen Umfang genommen hatte. Es handelt über die Frage, ob Unterricht für Lohn zu ertheilen sei; ferner über ehrbares Verhalten des Lehrers und über Schulbesuch, Strafen und Disciplin, und zerfällt in 7 مقصد und Schlusswort.

1. في الاحاديث الدالة على شرف اهل القرآن: f. 4<sup>b</sup> مقصد.
2. في بعض الاحاديث الواردة في فصائل: f. 9<sup>a</sup> مقصد.
- معلمي القرآن ومتعلميه
3. في الاحاديث الدالة على جواز اخذ: f. 21<sup>b</sup> مقصد.
- الاجرة على تعليم القرآن والرقية
4. في الاحاديث الدالة على امتناع اخذ: f. 28<sup>b</sup> مقصد.
- الاجرة على تعليم القرآن
5. في بيان اختلاف العلماء بالاخذ: f. 33<sup>a</sup> مقصد.
- في الاحاديث السابقة
6. في تحذير المتعلم من نظر الثمرد الذين يعلمهم: f. 47<sup>a</sup> مقصد.
7. في الاستئله والاجوبة التي هي السبب: f. 57<sup>a</sup> مقصد.
- في هذا التاليف

Das Werk bricht in diesem Abschnitt ab mit den Worten f. 107<sup>b</sup>: فقد ينقص اما بزيادة الوقف ونقصانه واما بزيادة عددهم Der auf f. 108<sup>a</sup> von derselben Hand wie der Titel f. 1<sup>a</sup> geschriebene Schluss ist gefälscht;

es fehlt an dem Werke das Ende des 7. مقصد und das ganze Schlusswort (الخاتمة).

Ob es richtig ist, was im Titel f. 1<sup>a</sup> steht, dass der Verfasser sei علي المكي, ist fraglich; sicher ist nur, nach f. 3<sup>b</sup>, dass im J. 957/1550 dies Werk verfasst ist.

Schrift: gross, kräftig, rundlich u. deutlich, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. Der Text in rothen Strichen eingerahmt. — Abschrift c. 1150/1737.

## 146.

Anmerkung. Hieher gehören:

- 1) علي بن ابي بن اخبار الربط والمدارس, das über Schulen zu handeln scheint, von علي بن ابي عثمان البغدادي ابن الساعي † 674/1275.
- 2) عبد الكريم بن محمد, ك" الاملاء والاستملاء † 562/1166, worin von Dictiren und Nachschreiben die Rede gewesen sein muss.
- 3) احياء النفوس في صناعة النقاء الدروس über die Kunst des Vortragens, von علي بن عبد الكريم بن علي بن ابي السبي † 756/1355.
- 4) von der hohen Stellung der Gelehrten und der Wissenschaften, von علي بن عبد الكريم بن علي بن ابي السبي طرخان الصفدي الحموي.
- 5) احمد بن عبد, فضل العالم والعفيف † 430/1038.
- 6) الربيع بن احمد بن, رياضة المتعلم † 317/929.
- 7) احمد بن محمد, mit demselben Titel von احمد بن اسحق الدينوري ابن السني † 364/974.
- 8) und von ابو نعيم † 430/1038 (von welchem auch).
- 9) ein ähnliches Werk mit dem Titel: erwähnt wird, wenn es nicht überhaupt dasselbe ist) und
- 10) حمزة بن يوسف الحموي موفق الدين † 670/1271.
- 11) احمد بن سهل, كتاب العلم والتعليم † 340/951.
- 12) الدّر انظيم في احوال العلوم والتعليم, von † 428/1036.



- 13) على بن اسمعيل, كتاب العالم والمتعلم, 458/1068. المرسى أبو الحسن بن سبيكة  
 14) المنهج المفيد فيما يلزم الشيخ والمريد, 672/1273. محمد بن سليمان المعافري الشاطبي  
 15) شفاء المتألم في آداب المعلم والمتعلم, 856/1452. عبد اللطيف بن عبد الرحمن بن أحمد  
 16) غاية المفيد ونهاية المستفيد, 1050/1540. عبد الله بن يحيى الصبغى
- 17) مسعود بن شيبه الهندي, كتاب التعليم  
 18) الطود الشامخ في آداب المشايخ, 911/1505. محمد النقشبندى  
 19) ترئيس لمن نوزع في التدريس, 1050/1540. محمد بن نكرة الشافعى  
 20) على بن عبد الله بن جواهر العقدين, 1050/1540. أحمد السهوى نور الدين  
 21) كتاب في آداب العلماء المتعلمين, 1050/1540. الحسين بن الإمام القاسم بن محمد بن علي

## 8. Studiengang und Lehrbriefe.

Die in dieser Abtheilung zusammengestellten Schriften werden theils *تَبَيَّنَ*, theils *مَشَيَّحَ*, theils *إِجَارَة* genannt, manche derselben führen auch einen besonderen Titel. Unter *تَبَيَّنَ* sind Werke zu verstehen, in denen Einer den Gang seiner Studien „feststellt“ (daher der Name), d. h. angiebt, bei welchen Lehrern er gehört und welche Werke er bei ihnen studirt hat; oder auch aufzählt, mit welchen Gelehrten er auf seinen Studienreisen verkehrt und in welcher Weise er durch sie seine Kenntnisse vermehrt habe. Dies geschieht bald mit grosser, bald mit geringer Ausführlichkeit; in jenem Fall werden die Lehrer mit ihrer voraufgehenden Lehrerreihe, oft auch noch mit den Gewährsstützen, und die behandelten Werke gründlich besprochen. Auch werden häufig die Lehrbriefe, welche Einer im Laufe seiner Studien erhalten hat, mitgetheilt; in der Regel aber schliessen die Studiengänge damit ab, dass der Betreffende einem oder einigen Zuhörern einen Lehrbrief auf Grund der von ihm selbst gehörten Vorlesungen und der ihm darüber ausgestellten Lehrbefugnis und auch über die von ihm selbst verfassten Werke erteilt. Meistens hat der Gelehrte seinen Studiengang selbst aufgesetzt; bisweilen aber thut dies der Sohn oder ein Schüler. Die von einem oder auch zugleich von mehreren Lehrern an einen oder auch an mehrere Zuhörer erteilte Erlaubnis, das bei ihnen Gehörte oder auch allgemeiner, alles das, was sie selbst vorzutragen berechtigt sind, nun auch ihrerseits wieder vorzutragen, heisst *igāze*, Lehrbefugnis, Lehrbrief. Er kann sich auf ein Werk oder auch auf mehrere beziehen, bedingte oder unbedingte Befugnis enthalten; er kann sehr kurz sein, ist öfters aber ziemlich ausführlich; er ist entweder ganz von der Hand des Lehrers geschrieben, oder, wenn von anderer Hand, doch mit der eigenhändigen Unterschrift des Lehrers versehen, entweder einfach: dies hat geschrieben der und der, oder: *قاله بغيره ورقمه بعلمه*: dies hat mündlich und schriftlich erklärt der und der. Der Begriff „Lehrbrief“ ist also enger als der des Studienganges; dieser kann zugleich Lehrbrief sein und wird daher auch bisweilen, aber nicht ganz zutreffend, so genannt; das Umgekehrte ist aber nicht der Fall. Fast auf gleicher Stufe mit dem Studiengang steht der Ausdruck *mašjaḥa*, Lehrer-Verzeichniss; der Unterschied ist eigentlich nur, dass hier das Hauptgewicht auf die Lehrer, ihr Leben und ihre Werke gelegt

ist, während im Studiengang die Person und die Studien des Verfassers im Vordergrund stehen. Uebrigens ist der Titel *mašjaḥa* selten, dagegen *تَبَيَّنَ* sehr häufig gebraucht. — Für die Litteraturgeschichte und die specielle Gelehrten-geschichte sind besonders die Studiengänge, aber auch die anderen Arten, von grossem Interesse; wenn auch meistens auf Tradition und theologische Fächer sich beziehend, lassen sie doch andere auch nicht leer ausgehen und führen, bei einiger Ausführlichkeit, gleichsam in die Werkstatt Arabischen Gelehrtenthums ein.

### 147. We. 1723.

1) f. 1—5.

156 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 27 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 16; c. 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel-überschrift f. 1<sup>b</sup>:

هذه رسالة للشيخ الأكبر محبى الدين ابن العربى  
 فى أسماء مشايخه وفى أسماء مصنفاته

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اقول وأنا محمد بن علي ابن العربي الطائي الحاتمي وهذا لفظي استخرت الله تعالى واجزت السلطان المظفر بهاء الدين غازي بن الملك العادل المرحوم ان شاء الله تعالى ابي بكر ابن ايوب واولاده ولهم ادرك حياتي الرواية عني في جميع ما روينه عن اشياخى من قراءة وسماع ومناولة وكتاب واجازة وجميع ما الفته ومصنفته الخ

Lehrbrief des Mohammed ben 'alī ben moḥammed *esšeīḥ elakbar elḥātīmī muḥjī eddīn ibn el'arabī* (oder auch, aber seltener, *ibn 'arabī*) † 688/1240, welchen er zu Damascus im J. 632 Moḥarram (1234) ausgestellt hat an den Sultan Elmoṭaffer behā eddīn, den Ejjūbiden; und zugleich Studiengang, worin er seine Lehrer, 58 an Zahl und was er bei ihnen gehört und seine Schriften, 289 an Zahl, aufzählt.

Derselbe schliesst f. 5<sup>b</sup>: الغوث والمطر اللق والنشر اللطف والقهر العز والذل العلم والعمل الكوكب الاقل والله اعلم وجملة ذلك مائتان وخمس وستون مصنفات تم

Abschrift von محمد بن ابراهيم ابن الراعى im J. 1142 Moḥ. (1729) in Damascus. — Schrift: gross, rundlich, ungleich, ungenügend, nicht undeutlich, vocallos.

### 148. We. 1771.

5) f. 22. 23.

8<sup>vo</sup>, c. 19 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk, mit dem Titel f. 22<sup>a</sup>:

هذه صفة اجازة من الشيخ . . . ابن العربي  
 للسلطان المظفر بهاء الدين ابن الملك العادل

Anfang ebenso. — Nicht vollständig; es bricht f. 23<sup>b</sup> in der ersten Hälfte ab mit den Worten: وحدثنى بكتب ابن تيمت الحنبل عن ابي جعفر السمناني ومن شيوخنا

Schrift: klein, weit, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737.

### 149. Spr. 743.

4) f. 21<sup>a</sup>.

Format u. Schrift wie No. 1. (Text 16—17 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm.) Ueberschrift:

متما يكتب فى اجازة المحبى

Anfang: الحمد لله الذي رفع لاوليائه في اعلي المراتب اعلاما وانتدبهم لخدمته فانصبوا لها خداما هذبوا النفوس خفف القلوب والرعوس فسقوا من خالص الاخلاص مداما . . . اني يوم الدين على تعاقب الازمان ومنشأ الانسان سلفا وخلفا والحمد لله رب العالمين

Es ist dies der Anfang eines Lehrbriefes, den Elmuḥjī (= Muḥjī eddīn) ibn el'arabī einem Schüler ausgestellt hat. Derselbe ist, ohne weitere Angabe, wiederholt f. 25<sup>b</sup> u. 26<sup>a</sup>. Es schliessen sich daran f. 21<sup>b</sup>—22<sup>b</sup> einige Fائدة, Recepte, nebst einigen darauf bezüglichen Anekdoten und einem Gebe



## 150.

- 1) Spr. 660, f. 1<sup>a</sup>. — Lehrbrief des علم الدين (Alam eddin *essakāwī*) † 643/1245, ausgestellt über sein Werk محمد بن احمد بن محمد بن العقيلي im J. 640.
- 2) Pm. 526, f. 143<sup>b</sup>. — Lehrbrief des محمد (Moḥammed *elmursī*) † 655/1257 über sein grammatisches Werk انصواب الكليات, ausgestellt an Verschiedene seiner Schüler im J. 640/1242.
- 3) Spr. 908, f. 47<sup>a</sup>. — Lehrbrief des محمد ابن عبد الرحمن بن محمد ابن قنص الخراعي (Moḥammed *ibn qunāṣ el-ḥamawī*), ausgestellt zu Hamāt im J. 671/1272 an علي بن محمد بن أبي الحسين اليونيني الخنيلي † 701/1301 über das grosse Traditionswerk des Elboḥārī.
- 4) Lbg. 862, 4, f. 117<sup>b</sup>. — Lehrbrief des ابو العلا محمود بن أبي بكر بن أبي العلا (Maḥmūd *ben abū bekr elboḥārī*) aus d. J. 696/1296.

## 151. Pet. 363.

1) f. 1—4<sup>a</sup>.

44 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24 Z. (17 1/2 × 13 1/2; 14 × 10 cm). — Zustand: unten am Rande fleckig. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Leder-rücken. — Titel fehlt.

Anfang (ohne Bism.) f. 1<sup>b</sup>: معلوم عندك ايها الناظر بنور العقل من حدق آرائه الحدق به التوفيق من قدامه وورائه . . . ان هذه اللغة الشريفة قد اودع فيها من لطايف الحكمة ونبضت بها من دقايق الاتقان والصنعة الخ

Lehrbrief, ausgestellt von علي بن محمد (Alī *ben moḥammed eljāzidī*) im J. 703 Dūlqa'da (1304) über das كتاب المفتاح للسكاكي صدر الدين, an ابراهيم بن سعد الدين الحموي

Derselbe schliesst f. 4<sup>a</sup> (Tawil):

فما اوحش الدنيا اذا كنت غائبا  
وما آتس الدنيا بحيث تكون

Schrift: klein, fein, gleichmässig, deutlich, etwas vocalisirt, doch fehlen öfters diacritische Punkte.

F. 1<sup>a</sup> in etwas grösserer Schrift, flüchtig, zitternder Hand, schwer zu lesen, vocallos und ohne diacritische Punkte ein kurzer Studiengang und Lehrbrief des علي بن عمر الاندلسي über das الكشف u. das مفتاح العلوم u. a. Werke, an محمد بن علي بن محمد النجاري السبزواري شمس الدين im J. 706 Čafar (1306) ausgestellt.

## 152. Spr. 310.

5) f. 95—102.

Format etc. und Schrift wie 1). Der Text stellenweise schadhaf. Titel fehlt, s. nachher. Verf.: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): اما بعد حمد الله على تواتر نعمائه وتظافر آلائه والسلام على اشرف انبيائه . . . فان العبد الفقير الي الله حسن بن يوسف بن علي بن المطهر عفا الله تعالى له . . . يقول ان العقل والنقل منتايقان على ان كمال النفس هو بامتثال الاوامر الالهية الخ

Ein Lehrbrief des حسن بن يوسف بن علي (des Šrīten und Mo'tazeliten Ḥasan *ben jūṣuf ibn el-motahher*) † 726/1326, ausgestellt an علاء الدين علي بن أبي ابراهيم محمد بن أبي علي الحسن بن أبي الحسن زهرة بن أبي علي الحسن . . . العلوي für ihn und seinen Sohn Elḥosein und seinen Bruder Moḥammed und dessen 2 Söhne Aḥmed und Ḥasan, über die eigenen Schriften des Verfassers aus dem Gebiete der Philosophie (النقلية) und die Werke, über die ihm selbst ein Lehrbrief ausgestellt ist.

Schluss f. 102<sup>b</sup>: ويهدي الي دعواته المبرورة في الحضرة المشهورة . . . وصلي الله على افضل الخلائف اجمعين ابي القاسم حبيب الله خاتم النبيين وعتره الطاهرين وعقبه الاخيار المنتخبين امين يارب العالمين Die Blätter folgen so: 95. 97—100. 96. 101. Lücke. 102.

## 153.

- 1) We. 1751, 3, f. 14<sup>b</sup>. 24<sup>b</sup>. — Lehrbriefe, ausgestellt von محمد بن ابراهيم بن سعد (Moḥammed *ben ibrahīm ibn gemā'a*) † 733/1332 an عبد الله بن احمد بن نصر الله بن ابراهيم بن جماعة im J. 718/1318 über 40 neunfach bezeugte Traditionen; und eben darüber an mehrere andere Personen im J. 719/1319.
- 2) We. 1795, 3, f. 41<sup>b</sup> ff. — Lehrbrief des محمد بن سيّد الناس (Moḥammed *ben moḥammed ibn sejjid ennās elja'murī*) † 734/1333, ausgestellt an صلاح الدين الصفدي † 764/1362 auf dessen Bitte.
- 3) We. 1533, 1. — Lehrbrief über das التوحيد ك" يوسف بن عبد الرحمن المنري † 811/928, des واثبات صفات الرب, ausgestellt von يوسف بن عبد الرحمن المنري (Jūsuf *elmizzī*) † 742/1341 im J. 692/1293.

## 154. Mq. 127.

7) f. 43—48. 82—84.

Format (19 Z., Text: 16 × 9 1/4 cm) etc. und Schrift wie bei 3. — Titel f. 43<sup>a</sup> oben in der Ecke:

ثبت فيه اجازة عامة مطلقة واجازة خاصة مختصة الحمد لله: f. 43<sup>b</sup> Anfang (nach d. Bism.) رب العالمين حمدا كثيرا طيبا . . . وبعد فان المهم باقتباس الفوائد مشغوفة الخ

Studiengang des عبد العزيز بن عبد القادر ابن ابي الكرم احمد بن ابي الذر محمود التريعي ابو بكر اسحاق ابن تاج الدين ابي الحسن الحافظ ابن ابي بكر بن ابي صاعد عرف بابن التاج im J. 796/1395. Der Verfasser 'Abd el'aziz *ben 'abd el-qādir erraba'i*, geb. zu Bagdād im J. 662/1263, zählt auf, welche grossen Traditionswerke er bei Verschiedenen gehört (nebst weiterer ZU-

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

rückführung der Lehrer dieser Männer), hauptsächlich in den Jahren 677—688/1278—1289.

Auf f. 48 folgt 82 ff.; es ist dieselbe Hand, obgleich dort die Schrift grösser und flüchtiger, hier kleiner, gedrängter und besser ist.

Die letzte Lehrerlaubniss f. 84<sup>b</sup> hat er in Bezug auf die ثلاثيات (Traditionen) des ناصر الدين احمد بن محمد بن حنبل الشيباني محمد بن اسمعيل بن عبد العزيز بن عيسى بن ابي بكر محمد بن الملك المعظم ايوب erhalten im J. 687/1288.

## 155.

- 1) Mq. 127, 16 u. 17, f. 88. 89<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 9. Titel fehlt.

2) Lehrbriefe, demselben Ishāq *elmultānī* ertheilt, der erstere in Bezug auf das عوارف المعارف ك" des Essohrwardī († 682/1284), der andere, von 'Omar *ben 'alī elqazwīnī* im J. 732/1332 in Bagdād ausgestellt.

- 2) Mq. 127, 3, f. 29. 30<sup>a</sup>.

4<sup>o</sup>, 18—20 Z. — Zustand etc. u. Schrift (aber grösser u. weiter) wie bei 1.

Studiengang desselben Elmultānī in Betreff des عوارف المعارف ك", das er im J. 734/1333 bei عبد الكريم بن عبد النور بن منير الحلبي und auch bei محمود بن الحسن بن محمد العراقي gehört habe.

## 156. Mq. 127.

15) f. 85<sup>b</sup>—87<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (etwas flüchtiger) wie bei 14. — Titel fehlt.

Es ist ein Studiengang, der aber nicht ganz zu Ende geführt ist und an welchem der Anfang fehlt.

Das Stück beginnt: قال الشيخ الامام . . . اتبر الملة الدين ابو حيان محمد في الخامس من ربيع الآخر سنة خمس وثلاثين وسبعماية سمعت الجامع النصيح للامام . . . البخاري الخ







3) WE. 13, f. 158. — Lehrbrief, ausgestellt von **يوسف بن شاهين أبو الحسن جمال الدين** (Jūsuf ben šāhīn), geb. <sup>828</sup>/<sub>1425</sub> über sein Werk **النجوم الزاهرة** "K" und seine übrigen Schriften, an **نجيم الدين عمر بن فهد المكي** † <sup>885</sup>/<sub>1480</sub> und seine Verwandten, im J. <sup>877</sup>/<sub>1472</sub>.

4) Spr. 492, 1, f. 54<sup>a</sup>. 60<sup>b</sup>. 73<sup>b</sup>. 95<sup>a</sup>. — 4 kurze Lehrbriefe, ausgestellt von **قاسم ابن قطلوبغا الحنفى** (Qāsim ben qutlūbugā) † <sup>879</sup>/<sub>1474</sub> an **حسن بن حسين بن احمد** im J. <sup>878</sup>/<sub>1473</sub> über Traditionshefte.

5) We. 1300, 1, f. 1<sup>a</sup>. — Lehrbrief des **عبد الرحمن بن أبي بكر الحنبلى** (Abd-errahmān ben abū bekr), an den **عمر بن يحيى بن عبد الرحمن الماجدي** stellt im J. <sup>886</sup>/<sub>1481</sub> in Betreff des **حرز الاماني** etc.

## 162.

1) We. 1484, 1, f. 1—57<sup>a</sup>. — Lehrbrief des **أحمد بن صدقة بن أحمد ابن الصيرفي** (Ahmed ben ṣadaqa ibn eṣṣeirafī) (lebt noch <sup>898</sup>/<sub>1492</sub>) über das **تاج الدين السبكي** "K" des **جمع للجوامع** **أحمد بن محمد الحمصي** **أبن الشقا** im J. <sup>868</sup>/<sub>1463</sub>.

2) Mq. 484, 1, f. 1<sup>a</sup>. — Lehrbrief des **أبراهيم ابن محمد بن محمود الناجي** (Ibrāhīm ben moḥammed ennāgī) † <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>, ausgestellt an **أحمد بن محمد بن عمر الاموي الشافعي** **أبن الحمصي المؤذن** † <sup>934</sup>/<sub>1527</sub> über das 1. Fünftel des Werkes **سيرة سيد** **مoh. ibn isḥāq** in der Rezension des **Ibn hišām**.

3) Lbg. 941, 3, f. 30<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt von **عبد الوهاب بن أحمد ابن عربشاه** (Abd elwahhāb ibn 'arabšāh) † <sup>901</sup>/<sub>1495</sub> im J. 895 Regeb (1490) an **أبو الثنا محمود** **كمال الدين ابن ابراهيم برهان الدين الشاذلي** über die 40 Traditionen des **النووي**.

4) We. 1708, 1, f. 1<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt von **يوسف بن حسن المقدسى الحنبلى** (Jūsuf ben ḥasan elmoqaddasī) an seinen Sohn über das **كتاب الكرم والجود** des **ابن البرجلاني**, im J. <sup>897</sup>/<sub>1491</sub>.

## 163. Pm. 161.

5) f. 24<sup>b</sup>—31<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 13—17 Z. (Text: 14—15 × 10 1/2 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—4. — Titel fehlt. — Verfasser in der Unterschrift f. 31<sup>a</sup>:

**محمد بن حسن بن أحمد بن خليل بن أبي الحسن الحجلوني المقدسى نزيل القاهرة**

Anfang (nach d. Bism.): **الحمد لله الذي** **نشر لواء العز علي من أتى متذلا . . . وبعد فقد** **أخذ عني سيدنا . . . يحيى الدين . . . أبو المواهب** **عبد القادر بن . . . شمس الدين محمد بن محمد** **الرجيحي الحنبلي الشيباني شيخ السادة البيونسية . . .** **عذرة من طرق السادة الصوفية وأخبرته أن ذلك وصل** **التي من أئمة من السادة الصوفية الخ**

Verschiedene Lehrbriefe des Mohammed ben ḥasan ben aḥmed el'iglūnī, um das J. <sup>899</sup>/<sub>1493</sub> (f. 26<sup>b</sup> unten), an den **يحيى الدين الرجيجي** ausgestellt; theils (f. 25<sup>a</sup>) in Bezug auf ḡūfische Lehrwege des **عبد القادر الكيلاني**, theils (f. 28<sup>a</sup>) in Bezug auf die der **سادة البرهانية الدسوقية** und (f. 29<sup>b</sup>) die der **سادة الرفاعية** und (f. 30<sup>b</sup>) die des **أحمد البدوي**. Damit verbunden ist die Einkleidung desselben in seinen Orden (لبس الخرقه) und die Erlaubniss, Andere darin aufzunehmen.

Schluss: **وجعلته خليفة عني في ذلك يتداوله** **ويتعاطا في اى بلد حل من بلاد الله مطلقا** **وقعت** **الإجازة المباركة وتلقين الذكر والاجلاس والمعاهدة في** **التاريخ المتقدم بين أسطره وكتبه محمد بن حسن . . .** **حامدا لله على نعمه ومصليا ومسلما**

Der obige **يحيى الدين** wird hier meistens **الحويي** genannt.

Schrift: Autograph im J. <sup>899</sup>/<sub>1493</sub>, grosse kräftige Gelehrtenhand, flüchtig und oft in einander gezogen, im Ganzen schwer zu lesen, vocallos.

## 164. We. 51.

5) f. 33<sup>b</sup>—34<sup>a</sup>.8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/2 × 12 3/4; 12 × 9 1/2 cm).

Anfang: **الحمد لله رب العالمين وصلى الله** **. . . أما بعد فقد قرأت علي الشيخ شمس الدين** **أبي عبد الله محمد بن . . . المرحوم النور أبي الحسن** **علي بن المرحوم الشمس أبي عبد الله محمد** **الشهير نسبة الكريم بالعطائي الخ**

Lehrbrief, ausgestellt von Mohammed ben 'alī el'aṭāī in Bezug auf die Haupt-Traditionswerke und Qorānlesung, insbesondere in Bezug auf Sure 48 und 73 (die er im Traum dem Propheten vorgelesen habe), an **محمد بن علي بن محمد بن عبد الرحمن الشهير بابن محب الفارسكوري** im J. 902 Regeb (1497).

Schrift: ziemlich gross, dick, nicht undentlich, fast vocallos.

## 165. We. 1803.

3) f. 135<sup>b</sup>—146.

8<sup>vo</sup>, 8 Z. (17 2/3 × 12 3/4; 10 1/2 × 5 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): **الحمد لله الذي** **أنزل القرآن على قلب خير الخلائف وخير انسان . . .** **وبعد فقد قرأت الست لليلة المصونة المشتغلة الزكية** **الذكية . . . الشيخة نفيسة بنت بدر الدين حسن** **أبن العجمي المكناة بأم الجود . . . زوجة الشيخ** **الصالح . . . شمس الدين محمد بن حسن بدر الدين** **أبن محمد البسامي الحجلوني أبي الخير الشافعي القادري** **أنها قرأت علي الشيخ . . . شمس الدين محمد أبي** **الفصل شيخ القراء بدمشق الخ**

(Einen gleichen Anfang hat Spr. 375.)

Lehrbrief, ausgestellt von **محمد بن عبد الله بن محمد بن نصر بن ناصر الرحمن** (Mohammed ben 'abd errahmān elḥiṣnī) im J. <sup>905</sup>/<sub>1499</sub> an **أبن منتصر الحصى الصيرفي** über Qorānlesung.

Schluss f. 146<sup>b</sup>: **باب الصغير أحد أبواب** **دمشق المعروف بالقبيباتي وصلي الله على سيدنا محمد** **وآله وحبه وسلم وكانت الاجازة بجامع النوبة نهار** **الثلاثاء والحمد لله وحده** **حضر الاجازة الحاج أحمد** **تمت**

Schrift: gross, stattlich, gut, vocallos, gleichmässig. Abschrift vom J. <sup>906</sup>/<sub>1500</sub>.

## 166.

1) Spr. 122, f. 603. 604. — Lehrbrief über das **عيون الاثر**, ausgestellt im J. <sup>903</sup>/<sub>1497</sub> an **محمد بن أحمد بن محمد المنطري الفاخوري** **زين الدين زكريا بن محمد الانصاري** (zein eddīn zakarijjā ben moḥammed elanṣārī) † <sup>926</sup>/<sub>1520</sub>.

2) Pm. 89, 3, f. 48—51. — 3 Lehrbriefe, von 3 Verschiedenen im J. <sup>906</sup>/<sub>1500</sub> ausgestellt an **عمر بن محمد بن عبد القادر الرجيجي الحنبلي**

## 167. We. 1708.

8) f. 77. 78.

Format etc. und Schrift wie bei 7. — Die Blätter sind überkopf geheftet, so dass der Anfang des Stückes f. 78<sup>b</sup> ist, dann f. 78<sup>a</sup>, 77<sup>b</sup>, 77<sup>a</sup>. — Titel fehlt.

Es ist ein Studiengang, d. h. hier ein (zuerst alphabetisch angelegtes) Verzeichniss derjenigen Personen (Männer und Frauen), bei denen **يوسف بن حسن** d. h. **يوسف ابن عبد الهادي** **ابن احمد بن عبد الهادي الدمشقي الحنبلي** (Jūsuf ben ḥasan ben aḥmed ben 'abd elḥādī ibn elmabrad) † <sup>909</sup>/<sub>1503</sub> gehört hat und die ihm Lehrbriefe ertheilt haben. Bei mehreren derselben giebt er das Todesjahr, bei den meisten das Jahr, wann er ihr Zuhörer gewesen ist, an. Ein Abschluss fehlt, auch die Unterschrift des Verfassers.

## 168. Spr. 375.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 19—21 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 12 × 8 1/2—9 1/2 cm) (von f. 13 an der Text: 13 1/2 × 15 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel fehlt. — Verfasser: s. Anfang.



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل القرآن علي خير الخلائق وخير انسان سيدنا محمد المصطفى . . . وبعد يقول العبد الفقير اني الله تعالى عبد الله بن عبد الله بن اوسلان الشهير بابن خطيب البويضا الشافعي أحد القراء بمدرسة القيصرية الكبرى داخل دمشق لخروسة ان ملولد الصالح النجيب علاء الدين ابن الشيخ الصالح حسن النابلسي المقدسي قرأ على القرآن العظيم الخ

Ausführlicher Lehrbrief, ausgestellt von 'Abdallah ben 'abdallah ben raslān (oder ben arslān) *ibn ḥaṭīb elboweidā* (oder bloss *elboweidā*) † 926/1520 an 'Alī ben ḥasan ennābulusī elmuqaddasī, in Betreff der Qorān-Aussprache, mit besonderer Berücksichtigung des الشاطبية des ابو عمرو الداني, und der الشاطبية im J. 928/1517. Er zählt dabei auf, was er bei seinen beiden Lehrern, dem خياط الدين خطاب زين الدين خطيب und dem ابن عمر الشهير بالغزالي gehört habe, und geht dann zurück auf deren Lehrer und die Lehrer derselben. Dann folgt f. 6<sup>b</sup> — nach der Angabe des اللبان ابن. eines Lehrers des عمر الطيبي — die Erwähnung der Aussprache-Stützen (الاسانيد), von Mittheilung zu Mittheilung (رواية رواية) zurückgeführt auf die 7 Qorānleser zurück bis auf Mohammed, und f. 16<sup>a</sup> die Angabe der von عمر الفلبي bei محمد ابن الجزري im J. 827/1424 gelesenen Werke.

Das Ganze schliesst mit dem von Ibn arslān ausgestellten Lehrbrief in Betreff dessen, was ihm von obigen beiden Lehrern vorzutragen erlaubt sei, und ausserdem: ان يزوي عني جميع ما يجوز لي وعني روايته بشرطه, كتبه عبد الله بن عبد الله بن اوسلان البويضي الشافعي في التاريخ المذكور اولاً, الحمد لله وحده.

Schrift: klein, gefällig, fein, in der 2. Hälfte etwas flüchtiger, doch nicht undeutlich, vocallos. Stichwörter roth (auch grün). — Abschrift im J. 923/1517. Der Schluss (die eigentliche اجازة) von Ibn arslān selbst geschrieben.

## 169.

Spr. 510, f. 180<sup>b</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt von بركات بن أحمد الشهير بابن الكيال الدمشقي (Berekāt ben ahmed ibn elkajāl) زين الدين عبد الرحمن بن يوسف † 929/1522, an ابن الغربي الشافعي ابو داود سليمان بن كتاب السنن des 1. Band des كتاب السنن † 275/888.

## 170. Spr. 560.

12 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (18 × 13 1/4; 12 × 9 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

اجازات شيخنا . . . الزاهد الحافظ شمس الدين ابي الرضا محمد بن زين الدين عبد الرحمن بن السراجي سراج الدين عمر الكفرسوسي الشافعي الشهير والده بابن الحائك

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على فضله وصلاحه وسلامه على سيدنا محمد وآله وبعد فقد قرأت على سيدي الشيخ . . . شمس الدين ابي الصفا محمد بن زين الدين عبد الرحمن ابن السراجي سراج الدين عمر الكفرسوسي الخ

Sammlung von Lehrbriefen, welche dem Mohammed ben 'abderrahmān ben 'omar *elkafarsūsī* † 932/1525 von Verschiedenen ausgestellt worden sind. Sein Vater hatte den Zunamen Ibn elḥāik; er selbst hiess auch Ibn essirāgī. Die Sammlung ist von einem seiner Schüler veranstaltet, welcher hier eine Anzahl der Lehrer und der Gewährsstützen desselben aufführen will nach dem, was er in den ihm ertheilten Lehrbriefen und von seiner eigenen Hand geschrieben gesehen hat.

Er beginnt f. 1<sup>b</sup> mit seinen Lehrern: فمن مشائخي الشيخ تقي الدين ابن قاضي عجولون واخوه محمد ابن قاضي عجولون الخ

Der zuerst genannte تقي الدين † 928/1521 hat eine Anzahl Rechtsfragen aufgeworfen und

beantwortet in einem Werkchen, betitelt: التحفة المرصية في المسائل الشامية. Dieses wird hier mitgetheilt f. 2<sup>a</sup>—7<sup>b</sup>; verfasst im J. 887/1482.

Schluss f. 12<sup>a</sup>: عن مؤلفهم العلامة تاج الدين عبد الوهاب بن علي بن عبد الكافي السبكي والحمد لله وصلاحه وسلامه الخ

Schrift: recht klein, zierlich, gleichmässig, deutlich, vocallos. Stichwörter meistens roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 171. We. 412.

138 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 21—25 Z. (22 × 15; 17 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, grob, nicht glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 2<sup>a</sup> von etwas späterer Hand:

كتاب ثبت الشيخ . . . عمر بن أحمد بن علي بن محمود الحلبي الشافعي الاثري المعروف بابن الشماع

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الهادي الي سبيل الرشاد الموفق من اختاره لتحرير سلسلة الاسناد . . . وبعد فقد سنخ لي ان اجمع في هذا الكتاب اسانيد بالكتب المسموعة وهي الواقعة لي بالقراءة والسماع الخ

Der Titel des Werkes ist nach der kurzen Einleitung (und auch nach f. 131<sup>b</sup>):

تحفة الثقات  
باسانيد ما لغير الشماع من المسموعات

Der Name des Verfassers ist 'Omar ben ahmed ben 'alī ben maḥmūd *elšammā*, wie in We. 348 steht, oder auch *Ibn elšammā*, wie hier f. 135<sup>b</sup> ausdrücklich gesagt ist, † 936/1529. Er zählt in diesem Studiengang seine hauptsächlichsten Lehrer und die bei denselben gehörten Werke nebst den Gewährsstützen auf.

Das Werk beginnt mit *الحديث المسلسل بالاولية* und mit kurzer Aufzählung einer grossen Zahl derjenigen, bei denen er darüber Vorlesungen gehört. [Diese Tradition betrifft den Ausspruch: الراحمون يرحمهم الرحمن تبارك وتعالى ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء] Er fügt auch noch von einigen seiner Lehrer und auch von

sich selbst einige auf diese Tradition bezügliche Verse bei f. 9<sup>b</sup> ff. Von f. 11<sup>a</sup> an führt er die von ihm in Vorlesungen gehörten Werke an mit Angabe der Gewährsstützen und meistens auch der Zeit, wann er sie gehört, und des Ortes, wo. Er hat dieselben bei den Schriftstellern, die sie verfasst haben, besprochen: unter diesen, die er in alphabetischer Reihe geordnet hat, sind sie zu suchen. Er beginnt sein Verzeichniss mit: ابي. اياس العسقلاني يونس بن ابراهيم بن عبد القوي الدبوسي الكناني العسقلاني فتح الدين ابو المنون († 729/1328), wobei er noch, mit Anführung der Stützen, den Spruch Mohammeds, womit dieser seine Sitzungen zu schliessen pflegte: سبحانه الليم وحمدك اشهد ان لا اله الا انت besprochen hat f. 128<sup>b</sup> ff.

عن علي بن خشرم عن عيسى بن يونس عن الحجاج بن دينار به فوقع لنا من الطريق الاخر عالياً ونله الحمد والمنة

Vollendet ist das Werk im J. 934 Gom. II (1528). Abschrift von علي بن الباني im J. 1129 Šawwāl (1717), nach der eigenen Handschrift des Verfassers.

Schrift: gross, dick, rundlich, unschön, aber deutlich, etwas vornüberliegend, vocallos. Die Stichwörter überstrichen. Collationirt. F. 116 ist fast ganz leer geblieben. F. 122<sup>b</sup>, 126<sup>b</sup>, 129<sup>b</sup> sind leer, aber es fehlt vom Text nichts.

Eine ihm ertheilte Lehrbefugnis führt der Verf. nicht an.

Der Verf. schliesst daran eine Liste der weitläufig besprochenen Bücher, f. 131<sup>b</sup>, in der befolgten alphabetischen Weise die Namen der Autoren und die Titel ihrer Bücher aufführend, nur dass die 6 Traditionssammlungen zuerst kommen. Er giebt ausserdem durch besondere Buchstabenzusätze an, ob er ein Werk ganz oder theilweise etc. gehört habe.

F. 135<sup>b</sup> und 136<sup>a,b</sup> ist die *Riwāje* des عمر بن عبد الوهاب بن ابراهيم بن محمود العرضي الشافعي ابو الوفا بن عمر († 1024/1615) und seines Sohnes († 1071/1660) in Bezug auf dies Werk wörtlich



mitgetheilt; worauf dann noch einige Kleinigkeiten in Vers und Prosa folgen, darunter ein kleines Gedicht des *الزخشرى* f. 137<sup>b</sup> in 8 Versen (Motaqārib. Anfang: *قضى الله امرا وجف القلم*) von derselben Hand wie das Uebrige.

172. Lbg. 668.

5 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 15; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber; die obere Ecke abgerissen. — Papier: gelb, grob, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

مسند التتائي

Eine Uebersicht seiner Studien, welche محمد بن ابراهيم بن خليل التتائي المالكي (Mohammed ben ibrahim eltetai), der nach Spr. 304, f. 133<sup>a</sup> nach 940/1533 gestorben ist, eigenhändig aufgesetzt hat, unter Angabe seiner Lehrer und deren früherer Lehrer. Einer seiner Hauptlehrer war محمد بن محب الدين ابن محمد بن محمد الشافعي ابن الاوجاقى رضى الدين, der im J. 888/1483 noch lebte. Er hatte namentlich Tradition, Leben Mohammeds, auch etwas Grammatik und Poesie getrieben. Das Ganze stammt aus dem J. 888/1483.

Die Abschrift von طاهيا بن عبد المنعم بن طاهيا etwa um 1000/1591. — Schrift: ziemlich gross, kräftig, breit, deutlich, vocallos.

173.

- 1) WE. 134, 1, f. 30. — Lehrbrief des محمد بن طولون (Moḥammed ben ṭulūn) † <sup>953</sup>/<sub>1546</sub> (954) über das Werk فضائل الشام ودمشق وذكر ما فيهما من الآثار على بن محمد بن شجاع والباق الشريفة المالكي، التربعي، um <sup>480</sup>/<sub>1038</sub>. Ausgestellt im J. <sup>922</sup>/<sub>1516</sub>.
- 2) Mq. 49, 2, f. 67<sup>b</sup>. — 2 Lehrbriefe in Bezug auf das علم الرمل des عبد الله بن علي كتاب في علم الخوف المنجم، um <sup>950</sup>/<sub>1543</sub>.

- 3) Mq. 49, 4, f. 219<sup>a</sup>. — Lehrbrief in Betreff  
des كتاب في الرمل des الاستاذ الحصري, um 950/1543.  
4) Spr. 815, 2, f. 84<sup>a</sup>. 83<sup>b, a</sup>. — Mehrere Lehrbriefe  
über das Werk البحر المورود في المواثيق والعهود  
des الشعراوي † 973/1565.

174. Pet. 271.

125 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. ( $21\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$ ;  $15\frac{1}{2} - 16 \times 10^{\text{cm}}$ ). — Zustand: ziemlich gut; Anfang u. Ende etwas unsauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlt; nach der Unterschrift ist er: *كلام الاجازة لابن حجر*; er ist aber vielmehr:

ثبت الشيخ ابن حجر الهيتمي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>v</sup>: ان ازهي زهر مؤانس عناية الله الكبرى ووفايته الواقية للتخلف عن السباق في السري . . . وبعد فان الله سبحانه نها خص حبيبه الاعظم وخليفته الاكبر الخ

Der Name des Verfassers ist ausführlich so:

احمد بن محمد بن محمد بن علي ابن حجر الهيثمي  
الزهري الجنيدي الاشعري السعدي المكبي ابو العباس  
(الهيثمي) Weniger richtig ist die Aus-  
sprache seines Gentilnamens mit ت. Sein Grossvater erhielt den Beinamen haḡar,  
Stein, wegen seiner Schweigsamkeit.

Der Verf. *Alimed ibn Kaḡar elheitamī*, geb. <sup>909</sup>/<sub>1508</sub> (908. 911), gest. <sup>978</sup>/<sub>1565</sub>, giebt hier eine Uebersicht des Ganges seiner Studien. Er beginnt nach einem langen und schwülstigen Vorwort, in welchem er die Wissenschaft der Tradition und was damit verknüpft ist, als die höchste, schwierigste und nützlichste aller Wissenschaften preist, f. 21<sup>a</sup>, 3 seine Lehrer und Meister darin und die bei ihnen gehörten Vorlesungen zu besprechen und behandelt ebenso zurückgehend die Lehrerreihe derselben in grosser Ausführlichkeit. Er giebt dabei eine Menge biographischer und litterarischer Notizen und um die Traditionisten und ihre Verkettung kennen zu lernen, ist das Werk brauchbar. Die 4 Haupt-Imāme behandelt er f. 57<sup>b</sup> ff., die 6 Haupt-Traditionisten f. 71<sup>b</sup> ff.

Schluss f. 125<sup>a</sup>: وَتَحْتَبِئُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَآخِرُ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ, woran sich noch eine Bemerkung knüpft, deren letzte Worte f. 125<sup>b</sup>: وَخَافَتُنَا فِي خَيْرٍ وَأَمِنْ وَعَافِيَةٍ بِمَنْهٖ وَكَرَمِهِ وَفَضْلِهِ وَجُودِهِ, آمِينَ,

Die Abfassung des Werkes ist vollendet  
im J. 972 Ram. (1565).

Schrift: ziemlich gross, ungleich, zum Theil sehr gedrängt, deutlich, vocallos. Auf f. 1<sup>b</sup> ein geschmackloses Frontispice. Ueberschriften roth. — Abschrift von  
 ابراهيم بن عبد العزيز بن اسمعيل الاصفيدي  
 Nicht bei HKh.

175.

- 1) We. 422, 2, f. 72<sup>a</sup>. — Lehrbrief des قطب الدين بن علاء الدين بن ابي محمد شمس الدين النهروانى المكي الحنفى القلبي (Qoṭb eddīn ben 'alā eddīn ennaḥr wānī elmekki) über das Buch التفسير النى الوصول الى احاديث الجامع ausgestellt an seine Zuhörer im J. 988/1580.
- 2) Do. 123, f. 5<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>. — Ein Lehrbrief, ausgestellt von محمد بن احمد الرملی (Moḥammed ben aḥmed erramlī) † 1004/1595, an شمس الدين محمد بن عطية الأزهرى

176. Lbg. 819.

43) f. 159—160.

8vo, 20-21 Z. (20 × 15; 16½ × 12½<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zus. mit 1-42. — Titelüberschrift:

أجازة لابن الصارم

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an  
 von احمد بن محمد ابن الصارم شهاب الدين  
 (Ibrāhīm ben mohammed ibn elakḏab), geb. 921/1515,  
 † 1010/1601 (1012), im J. 1009/1600 über Tradition.  
 und Anderes.

الحمد لله الذي: Anfang (nach dem Bism.):  
 خص خير خلقه بجوامع الكلم... وبعد فان علم  
 الحديث علم شريف من العلوم الشرعية الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos.  
Die Unterschrift unter dies von anderer Hand geschriebene Schriftstück ist von der zittrigen Hand des fast 90jährigen Ausstellers.

F. 161<sup>a</sup> ein ganz kurzer Lehrbrief an  
خليل بن علي المرادي الحسيني ابو الفصل von  
صالح بن عمر بن صالح الازهي الحنفي im J. 1201/1786.

177. Pet. 611.

2) f. 99—113.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.  
Verfasser fehlt. Siehe Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 99<sup>b</sup>: الحمد لله  
 رب العالمين حمد الشاكرين وصلواته على سيد الاولين  
 والآخرين... وبعد فيقول العبد الفقير الي رحمة الله  
 تعاني حسن بن زين الدين العاملي...  
 ان اعطاء الحديث حقه من الرواية والدراية

Der Verfasser Hasan ben zein eddin el'amulī eššāmī war geb. um 954/1547, † 1011/1602. Die Beschäftigung mit den Traditionen, früher eifrig getrieben, ist mit der Zeit, trotz ihrer Wichtigkeit für die Rechtsprincipien, sehr in Abnahme gekommen, und im Ganzen ist doch die Ueberlieferungscontinuität nicht mehr gewahrt. Deshalb hat sich انسید نجم بن محمد الحسینی an den Verfasser mit der Bitte gewendet, ihm und seinen beiden Söhnen, Moḥammed und Abū eccaḷāh 'alī, die Lehrerlaubniss für das Fach der Tradition zu ertheilen. Demgemäss stellt er ihnen hiemit einen Lehrbrief aus, und zwar einen unbedingten رواية جميع ما يجوز لي روايته بالنظر المتصلة الي علمائنا السابقين مصنفي كتب الحديث والي غيرهم من علماء الاصحاب بل الي كثير من علماء من عداهم من الفرق الاسلامية.

Der Verfasser giebt nun im Einzelnen die verschiedenen ihn mit den Vorgängern der Ueberlieferung verknüpfenden Reihen, bringt dieselben aber in 3 Klassen oder Stufen unter.

Schluss f. 113<sup>a</sup>: وعلى هذا القدر يقطع الكلام . . . فان فيه كفاية ان شاء الله تعالى والحمد لله الخ تمت الرسالة بالخير

Schluss f. 113<sup>a</sup>: وعلى هذا القدر يقطع الكلام . . . فان فيه كفاية ان شاء الله تعالى والله الخ تمت الرسالة بالخير



## 178.

Spr. 519, f. 2<sup>a</sup> (am Rand). — Lehrbrief des **أبراهيم بن محمد ناصر الدين ابن كَسْبَائِي العبادي** (Ibrāhīm ben moḥammed ibn kasabāj el'imādī) geb. 954/1547, † 1018/1609 رمضان بن عبد الحنف بن أحمد العكاري الدمشقي الحنفى زين الدين أبو بكر † 1056/1646 im J. 1008/1599 über das Traditionswerk معاني الآثار u. a. Werke.

## 179. Spr. 147.

12) f. 251<sup>b</sup>—252<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie 1). — Titel fehlt. — Verfasser (nach f. 252<sup>b</sup>, Unterschrift):

**عبد الله بن شيخ بن عبد الله العبدروس**

Anfang (nach dem Bism.; voran steht ein schönes Frontispice): الحمد لله الجواد. الفياض الذي البس اولياءه خلع القبول . . . وبعد فقد سائني السيد الشريف الصنو العزيز

Lehrbrief des 'Abdallah ben seiḥ ben 'abdallah el'aidērūs † 1019/1610, welchen er seinem Bruder 'Abdelqādir † 1038/1628 erteilt im J. 997 Ram. (1589).

Schluss f. 252<sup>b</sup>: ويعصمنا ويحفظنا بالوقاية انه سميع الدعاء قريب مجيب

## 180.

We. 298, f. 1. 2. — Lehrbrief des شيخ (Aḥmed el'aitāwī) † 1025/1616, ausgestellt an einen 'Abderrahmān und dessen Söhne über das Werk des خليل بن أبيك الصفدي 764/1362, welches betitelt ist: اعيان العصر واعوان النصر.

## 181. Spr. 147.

25) f. 379<sup>b</sup>—385<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie 22). — Titel fehlt. Verfasser fehlt. Er ist:

**عبد القادر بن شيخ العبدروس**

Anfang (nach d. Bism.) f. 379<sup>b</sup>: حمدا لمن اختار موسي وخصه بالتكليم . . . وبعد فقد ساق سابق القضا

Lehrbrief, ausgestellt von 'Abdelqādir ben seiḥ el'aidērūs † 1038/1628 im J. 1018 Saw. (1610) zu Ahmedābād dem جعفر الكشميري موسي بن جعفر الشاذلي صاحب الطريق Schluss f. 385<sup>b</sup>: ومظهر لواء التحقيق

## 182. Spr. 147.

13) f. 253<sup>b</sup>—254<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Schönes Frontispice. — Titel fehlt. Verfasser fehlt. Er ist:

**عبد القادر بن شيخ بن عبد الله العبدروس**

Anfang (nach d. Bism.) f. 253<sup>b</sup>: الحمد لله الذي خلع على عباده اهل العناية خلع الاصطفا . . . وبعد فقد سبقنا العناية الازلية

Lehrbrief und Cuftdiplom, ausgestellt von demselben 'Abd elqādir el'aidērūs. † 1038/1638 an Aḥmed ben moḥammed bāḡābir † 1001/1593, im J. 998 Regeb (1590). Diese Schrift wird erwähnt von Elmoḥibbi f. 164<sup>b</sup>.

## 183.

1) Lbg. 75, f. 90<sup>b</sup>. 91<sup>a</sup>. — Lehrbrief, von **عبد الرحمن العبادي** ('Abderrahmān ben moḥammed el'imādī) † 1061/1651 ausgestellt an محمد بن الدراء im J. 1049 Ram. (1640), und an denselben ein Lehrbrief in Regez-Versen, von einem Gelehrten, dessen Name wegen des nach f. 91 fehlenden Blattes unbekannt.

2) Lbg. 75, f. 79<sup>b</sup>. 80<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt im J. 1059/1549 an محمد الطرابلسي, von 'Alī ben moḥammed el'hiṣnī.

3) Lbg. 75, f. 54<sup>b</sup>. 55<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt an اسمعيل بن محمد الصبان von محمود الجتهيد (Maḥmūd ben abū bekr elmuḡtahid) † 1067/1656 im J. 1047/1637 und von أبو الوفا العرضي (Abū'l-wefā el'urḡī) † 1071/1660.

## 184. Lbg. 819.

37) f. 143—146.

8<sup>vo</sup>, 19—20 Z. (21 × 15; 15 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig, die Ecken beschädigt. — Papier: gelb, grob, wenig glatt. — Einband: zus. mit 1—36. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an محمد بن علي بن عبد القادر بن محمد بن يحيى بن محمد بن فتح الله الحجيري الشافعي الدمشقي جمال الدين (Alī ben 'abd elqādir ettabarī) † 1070/1659 im J. 1053 Duhigge (1644) über Tradition und Anderes.

Anfang (nach dem Bism.) f. 143<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انعم على من شاء . . . أما بعد فان علم الحديث الشريف من اجل العلوم الخ

Schrift: gross, dick, flüchtig, vocallos.

## 185.

1) Lbg. 75, f. 62<sup>b</sup>—63<sup>b</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt an 'Omar ben moḥammed ben aḥmed im J. 1060/1650 von **عبد البر بن عبد الله الاجهوري** ('Abd elberr eluḡhūrī) † c. 1070/1659.

2) We. 413, f. 3<sup>b</sup>—70<sup>a</sup>. — Bildungsgang des **أيوب بن أحمد بن أيوب القرشي الاثري** (Ejzūb ben aḥmed el'kalwātī) geb. 994/1586, † 1071/1660 und Lehrbrief desselben an احمد ابو الاسعان. Anfang: الحمد لله الذي رفع مقام اهل الحديث

## 186. Lbg. 819.

46) f. 170.

8<sup>vo</sup>, 30 Z. (21 × 15; 16 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig, ausgebleicht. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—45. — Titel fehlt. Auch fehlt vor f. 170 ein Blatt, der Anfang des folgenden.

Es ist ein Studiengang des **عبد الباقي** ('Abd elbāqī elatārī) † 1071/1660, zugleich auch ein Lehrbrief an محمد مرتضى

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, vocallos.

## 187.

- 1) Lbg. 75, f. 57<sup>b</sup>—58<sup>b</sup>. — Lehrbrief in 37 Regez-Versen, von demselben 'Abd el-bāqī, in d. J. 1050/1640. Anfang: الحمد لله العليم الهادي قضى لاهل العلم بالاسعاد
- 2) Lbg. 75, f. 96<sup>b</sup>—99<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt an Muḡtafā ben 'abd-elḡalīm von **محمد بن يحيى بن احمد البطيبي** (Moḥammed ben jaḡjā ben aḥmed elbatnīnī) † 1075/1664.

## 188. Lbg. 819.

31) f. 127—128.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zus. mit 1—30. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **نجم الدين**

**عبد الله بن سعيد** von يحيى الشامي ('Abdallah ben sa'id baḡoṣeir) † 1076/1665 im J. 1053 Duhigge (1644) über Qorānwissenschaften und Anderes.

Anfang (nach d. Bism.) f. 127<sup>a</sup>: الحمد لله الذي اطلع في افق الهداية . . . أما بعد فان العلوم بأسرها شريفة الخ

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos.

## 189. Spr. 562.

3) f. 18<sup>b</sup>—20.

8<sup>vo</sup>, c. 23 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 14; 15—17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10—11<sup>cm</sup>). — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt dem **احمد زين العابدين** von ابن سعيد الكنيسوسي **ابن عبد القادر الحسيني الطبري الشافعي المكي** (zein el'ābidīn ben 'abd elqādir ettabarī) † 1078/1667 im J. 1074/1663.

Derselbe beginnt (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين وافضل الصلاة والسلام . . . أما بعد فانه لا يخفى على من ادركه وازع التوفيق

Schrift: gross, dick, flüchtig, vocallos. — F. 21 u. 22 leer.



## 190. Spr. 562.

1) f. 1—14.

25 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 14 $\frac{1}{2}$ ; 15 × 9 $\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

اجازات سيدي... احمد بن سعيد الكنسوسي المراكشي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: خير ما  
عرفت به مخاطم اليراعة في مهارف السطور  
... اما بعد فلما كان الاسناد من الدين

Ein ausführlicher Lehrbrief, ausgestellt an die Brüder Ahmed und Mohammed ben sa'id elkansusi von محمد بن عيسى ابن محمد النعالي الجعفري (Isa ben mohammed ette'alibi elga'fari) † 1080/1669 im J. 1076/1665 in Mekka.

Schluss f. 14<sup>a</sup>: بحسن الختام والفوز بخلع  
الاکرام في دار السلام

Schrift: magrebitischer Zug (aber die Punkte bei ف und ق in der Neshi-Weise), ziemlich klein, gedrängt, gleichmässig, deutlich. — Abschrift c. 1100/1688.

## 191.

Lbg. 75, f. 94<sup>b</sup>. 95<sup>a</sup>. — Lehrbrief in Prosa und dann auch in einem Regez-Gedicht, ausgestellt im J. 1076/1665 an جمال الدين ابو السعود احمد بن تاج الدين محمد بن تاج الدين (Ahmed ben tag eddin) † 1081/1670 und f. 85<sup>b</sup>. 86<sup>a</sup> ein anderer Lehrbrief, an denselben von 'Abd elqadir elguçni im J. 1080/1669 ausgestellt.

## 192. Lbg. 719.

10 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (24 $\frac{1}{2}$  × 17 $\frac{1}{2}$ ; 15 $\frac{1}{2}$  × 9cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pppbd mit Ledereinfassung; dazu ein Futteral. — Titel fehlt; auf dem 1. Vorblatte von ganz neuer Hand: اوراد زروقيه. Er ist vielmehr:

اجازات في احاديث من الوظيفة الزروقية

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين حمد الوافي نعمة ويكافى مزيدة... وبعد  
فهذه ورقات جمعت فيها شيئاً من فصل الوظيفة الزروقية الخ

Der Verfasser zählt zuerst eine Anzahl von Gelehrten auf, bei denen er das Folgende gehört hat; so bei Çaft eddin ahmed el-qasāsī († 1071/1660), bei 'Abdallah el'ajjāsi († 1080/1679) u. A. Er selbst lebt also um 1080/1669 herum.

Er giebt im Folgenden eine Sammlung von Traditionen, welche احمد بن احمد زروق الكبير zusammengebracht hat. Die erste derselben: قال خير ما  
الله لئلا يكتنه لا تكتبوا عليه ما بين ذلك من الذنوب الخ

Schluss f. 10<sup>b</sup>: وجدت في تقييد لجامعها انها  
وظيفة اول النهار وآخرة وهي اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

Schrift: ziemlich klein, hübsch, gefällig, vocallos. Text in breiten Goldlinien. Mit hübschem Frontispice. — Abschrift c. 1250/1834.

## 193. Lbg. 819.

34) f. 132—135.

8<sup>vo</sup>, c. 26—32 Z. (21 × 15; 19 × 14cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—33. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief oder vielmehr ein Studiengang (ثبت), wie der Verf. ihn f. 132<sup>b</sup>, Z. 10 nennt, durch welchen er, nach Aufzählung der von ihm gehörten vielen Kettentraditionen und der Reihe seiner Lehrstützen dafür, dem ولّي الصدر الاعظم derselbe ist hier nicht genauer genannt, da nach f. 133 das Weitere fehlt. Auch der Name des Verf. fehlt deshalb; er lebt um 1080/1669.

Der Verf. beginnt mit الحديث المسلسل بالاولية und giebt im Ganzen 40 Traditionen, von denen hier aber bei der 21. der Text abbricht. Die Blätter folgen so: 132. 135. 134. 133.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله تعالى  
حمداً يليق بذاته القدسة الكاملة... وبعد فقد  
روينا من طرق كثيرة واسانيد شهيرة الخ

Schrift: ziemlich klein, sehr gedrängt, flüchtig, ohne Vocale und oft ohne diakritische Punkte, im Ganzen schwierig. Ueberschriften u. Stichwörter roth; um 1180/1766.

## 194.

Lbg. 75, f. 63<sup>b</sup>. — Lehrbrief, an محمد بن قشش البكفاني und dessen Sohn Jāsīn ausgestellt von 'Omar ben mohammed ben ahmed um 1080/1669.

## 195. Spr. 259.

24 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 15; 14 × 9cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel u. Verf. fehlt. Es ist:

ثبت عبد القادر الصغوري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
حمد من هداه فوحده... وبعد فاعلم مواهب  
الهيئة والسعي في تحصيله انما هو سبب غير موثر

Ein ausführlicher Studiengang nebst Lehrbrief, ausgestellt von عبد القادر بن مصطفى

(Abd elqadir ben muçtafa eşşafuri) geb. 1010/1601, † 1081/1671, an شمس الدين محمد بن الحسن بن محمد آلجلاني und dessen Nachkommen.

Schrift: ziemlich gross, vornüberliegend, vocallos. An einigen Stellen ist leerer Raum gelassen. — Abschrift c. 1080/1669.

## 196. Lbg. 819.

4) f. 19—36.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 15; 14 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{3}{4}$ cm). — Zustand: in der unteren Hälfte stark fleckig; die Seiten zum Theil auf einander abgedruckt, auch abgescheuert. F. 34. 35 löcherig und ausgebleicht; f. 34<sup>b</sup>—36<sup>a</sup> grösstentheils schwer oder garnicht zu lesen. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—3.

Dasselbe Werk. Der Titel ist hier:

خدمة عبد القادر الصغوري ابن مصطفى لآل السيد  
الجليل... حمزة الاعلى نخبة الشرفاء

Demnach ist hier der Lehrbrief ausgestellt, in Folge eines Gesuches (استدعاء) des الاعلى حمزة für dessen Nachkommen, und zwar, nach f. 20<sup>a</sup>, 10, bald nach dem J. 1078/1667.

Der Lehrbrief scheint hier nicht ganz zu

Ende geführt; an einigen Stellen ist Platz für Nachträge gelassen.

Schrift: klein, gefällig, vocallos; die 4 letzten Seiten in grosser flüchtiger Schrift.

## 197. We. 1736.

7) f. 65—74.

8<sup>vo</sup>, 29 Z. (21 $\frac{1}{4}$  × 15 $\frac{2}{3}$ ; 15 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zus. mit 1—6. — Titel (von späterer Hand):

ثبت الشيخ الصغوري

Dasselbe Werk, von den Worten an: اعلم ايها الواقف على الورقات (= Spr. 259, f. 3<sup>a</sup>). Die dortigen Vorbemerkungen sind hier auf 2 Zeilen beschränkt.

Schrift: klein, fein, vocallos. Abschrift c. 1100/1688.

We. 1706, 1, f. 7<sup>b</sup>. 8<sup>b</sup>. 9<sup>b</sup> enthält Einiges aus demselben Werke.

## 198. Lbg. 819.

21) f. 107<sup>b</sup>—108<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 20 Z. (21 × 15; 16 × 10cm). — Zustand: fleckig, ausgebleicht; der Text durch Aneinanderkleben der Seiten beschädigt. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—20. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an ابو السعود خير الدين † 1094/1683 von ابن تاج الدين Hair eddin ben ahmed elhanafi † 1081/1670 im J. 1080/1697, über Traditionen und Anderes.

## 199 Spr. 562.

4) f. 22<sup>b</sup>—25.

8<sup>vo</sup>, c. 27 Z. (20 $\frac{1}{3}$  × 14 $\frac{1}{2}$ ; c. 18 × 11cm). — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. 3. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an ابو العباس احمد بن سعيد السوسي الكنسوسي المراكشي (يس) ياسبين بن محمد بن غرس الدين ابن محمد بن خليلي الشافعي الانصاري الخرجي (Jāsīn ben mohammed elhalili) † 1086/1675 im J. 1074 Regeb (1664). Derselbe beginnt (nach d. Bism.): الحمد لله الذي شيد... وبعد فان العلوم وان تفاوت مقدارها الخ



## 200. Lbg. 819.

22) f. 109—112.

8<sup>vo</sup>, 15—16 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15—16 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: die Ränder wasserfleckig, auch etwas beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—21. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an ابوالسعود ابن تاج الدين الخرجي البعلى الدمشقي 1094/1683 † **علي بن نور الدين الشيرازي الشافعي** ('Alī ben nūr eddīn 'alī eššābrāmāllisī) † 1087/1676 im J. 1080 Reb. I (1669) über Tradition und Anderes.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي منح أهل العلم رفعة وشرقا . . . أما بعد فإن العلم أشرف شيء يتخلى به الإنسان الخ

Schrift: etwas eckig, ziemlich gross, flächig, vocallos.

Lbg. 75, f. 87<sup>b</sup>—89<sup>b</sup>. — Lehrbrief, von demselben an den Šeiḥ Ḥamid ausgestellt.

## 201. Lbg. 79.

550 Seiten 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut; doch nicht ganz fest im Einband. — Papier: weisslich, stark, glatt. — Einband: Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt; nach der Unterschrift:

الرحلة للعباشية

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) S. 1: الحمد لله الغنى القريب الاقرب العلي الاعلى . . . أما بعد فإن مسئلة توحيد الافعال مع اثبات الكسب بتأثير قدرة العبد باذن لا باستقلال

Ein Reisebericht nebst Mittheilung der dem Verfasser erteilten Lehrbriefe.

In den Jahren 1073/1662 und 1074/1663 hat der gelehrte عبد الله بن محمد بن ابي بكر (Abdallah ben moḥammed el'ajjāṣī) † 1090/1679 eine Reise unternommen und sich in Elmedina, Mekka und Aegypten aufgehalten. Dasselbst ist er

mit anderen Gelehrten bekannt geworden und hat von ihnen Lehrbriefe über verschiedene Fächer erhalten. Ueber diesen wissenschaftlichen Verkehr stattet er nun hier ausführlichen Bericht ab, giebt nicht bloss biographische Notizen über die Gelehrten, sondern theilt auch Manches aus ihren Werken mit, häufig auch Gedichte, auch eigene, und stellt dann S. 504 bis 543 die erhaltenen Lehrbriefe zusammen; giebt auch nachträglich die Lehrstützen (اسانيد) des ابراهيم اللقاني † 1041/1631 und S. 544 die des محمد بن يحيى بدر الدين القرافي † 984/1576 an und stellt S. 548 ff. die Lehrer, bei denen القرافي die Lehren † 1008/1600 gehört hat, zusammen, und berichtet S. 502 unten und 503 über seine Rückkehr.

Obleich die Abfassung des Werkes von ihm herrührt, ist die Herausgabe desselben doch nicht von ihm bewerkstelligt, sondern von einem Anderen. Dies ist aus der Einleitung ersichtlich, worin es S. 2 heisst: Ueber die Frage, den freien Willen des Menschen betreffend, hat Ḥafī eddīn elqaṣṣāṣī † 1071/1660 mehrere Abhandlungen verfasst, die letzte betitelt:

الكشف والبيان عن مسئلة الكسب والايقان

Als nun im J. 1073/1662 'Abdallah el'ajjāṣī nach Elmedina kam und erwähnte, dass ihm einige jener Abhandlungen in die Hände gekommen seien, darauf aber die soeben genannte Schrift sah und sie etwas zu ausgedehnt fand, verlangte er eine Abkürzung derselben, um sie dem Verständniss näher zu bringen, zugleich aber auch, dass sie einen Anhang erhalte, um darin auf die von Eṭṭāftāzānī in seinem Commentar zu den المقاصد vorgebrachten abweichenden Ansichten über den freien Willen des Menschen aufmerksam zu machen. So machte ich mich denn an das Verlangte mit dem Bestreben, den Wünschen des Gelehrten nachzukommen, die besonders in letzter Zeit um so stärker waren, als jene so behandelte Frage ihm so ausgeführt schien, als habe er selbst sie erwogen und in Worte gefasst. —

Also vorausgeschickt dem Werke des El'ajjāṣī ist S. 2—16 die Abkürzung der erwähnten Abhandlung, also:

تلخيص رسالة الكشف والبيان... للقشاشي  
Dieselbe ist in eine Einleitung (تمهيد) und ungezählte Abschnitte getheilt, und beginnt: und اعلم ان الحق الذي يجب اعتقاده هو انوسط ونحن لا ندعى الا التأثير باذن الله لا بلاستقلال فما شاء الله كان وما لم يشأ لم يكن ولا حول ولا قوة الا بالله

Wer der Verfasser dieser Abkürzung sei, ist nicht gesagt. Allein am Rande S. 1 und 2 stehen, von derselben Hand wie das Uebrige, 2 Bemerkungen: zuerst: ثناء الشيخ الملا und dann: ثناء الشيخ الملا ابراهيم على سيدي عبد الله قف, ثناء الشيخ الملا ابي سالم . . . للعباشي رحمه الله Demnach ist der Text, also die Einleitung und Abhandlung, verfasst von einem Ibrahim, der im J. 1073/1662 — dem Jahre der Abfassung — lebte. Er war Schüler des Elqaṣṣāṣī und Freund des El'ajjāṣī, auf dessen Wunsch er eben diese Schrift abgekürzt hat. Nun steht S. 520, wo ابراهيم بن حسن بن شهاب الدين الكوراني (Ibrahim ben Ḥasan elkaurānī) † 1101/1689 geredet wird, dass sich derselbe nach Elmedina begeben habe, um sich von Elqaṣṣāṣī weiter unterrichten zu lassen; dies sei auch geschehen und er habe sogar dessen Tochter geheirathet und sei sein Lehr-Nachfolger geworden; ebenso bezeichnet er ihn S. 522, Z. 20 und 523, 5 als seinen Lehrer. Ich meine daher, dass man diesen als Verfasser des Auszugs und als Herausgeber der Reise-schrift des El'ajjāṣī anzusehen habe. Nach der Einleitung, von S. 16 letzte Zeile an, spricht dieser in eigener Person, wie z. B. S. 17, Z. 12: لقينته اول ما لقينته بمكة . . . فقرات عليه هناك الخ ومنهم الشيخ u. s. w. Die Hauptsätze beginnen mit:

d. h. unter denen, die ich kennen lernte, war auch der Gelehrte . . .

Auf den Reisebericht, der S. 503 mit den Worten schliesst: في خير الدارين آمالنا بحياه سيد الوجود . . . وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين folgen die dem Reisenden ausgestellten Lehrbriefe S. 504—550, unter dem Titel (in der Unterschrift, und) S. 504:

اتحاف الاخلاء باجازات المشايخ الاجلاء وهذا نص الاستدعاء . . . الحمد لله الذي حملنا الامانة فحملنا الخ

Das Ganze schliesst S. 550: الخ مع المصري ولا حول ولا قوة . . . وعلى آله وصحبه وسلم تسليما

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. Der Text in rothen u. blauen Doppellinien. — Abschrift c. 1200/1785. — Collationirt.

## 202. Lbg. 819.

18) f. 96—98<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber. Bl. 96 lose. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—17. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an جيني الشاوي ابو زكرياء محمد السعدي بن محمد بهلول البهلوي (Moḥammed ben moḥammed elbahlulī) um 1090/1679, hauptsächlich über Traditionswerke, darunter auch المسلسل بالمصافحة.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله على انعامه وصلى الله الخ

Schrift: klein, gefällig, vocallos.

## 203. Lbg. 819.

19) f. 99—100<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 31 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—18.

Dasselbe Werk. Titel fehlt.

Schrift: sehr klein, fein, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737. — F. 101 leer.







## 212. Lbg. 819.

20) f. 102—106<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; c. 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10—11<sup>cm</sup>). — Zustand: der Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, stark und grob, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—19. — Titel f. 101<sup>a</sup> von späterer Hand:

اجازة الفقير السيد ابراهيم حمزة من مولانا الشيخ محمد العناني

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an الحمد لله الذي محمد بن كمال الدين ابن حمزة اسعد بن عبد الرحمن الدمشقي الشهير ببيت السيد حمزة (Moḥammed ben dāwūd el'inānī) † 1098/1686 (1100) im J. 1093 Regeb (1682) über Traditionen und Anderes.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي رفع قدر الحديث في القديم والحديث ... أما بعد فقد اجتمع مع الفقير الخ

Schrift: gross, dick, vocallos.

## 213. Lbg. 819.

26) f. 117<sup>b</sup>—118<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 18 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, auch ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—25. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an عبد محمد بن أحمد بن محمد بن محمد الشهير بالكابلي (Moḥammed ben aḥmed ibn 'abd elhādī) † 1098/1686 im J. 1097 Gom. I (1686) über Tradition und Anderes.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي أوصل من أتصل إليه بصحيح الاسناد ... أما بعد فقد التمس مني الاجازة الخ

Abschrift (nicht Original): klein, deutlich, vocallos, um 1150/1737.

## 214.

1) Pm. 511, 17, f. 288<sup>b</sup>—291<sup>a</sup>. — Lehrbrief des محمد باقر بن محمد تقى المجلسى (Moḥammed bāqir ben moḥammed

ḥaǧǧi muḥammad bin 'ali al-arḍibīlī über Traditionswerke im J. 1098/1686.

2) Minut. 187, 91, f. 799<sup>a</sup>. — Oben auf der Seite ein ziemlich kurzer Lehrbrief des selben Moḥammed bāqir, um 1098/1686 in Bezug auf seine المقالة الخلعية und الحكاية الربعية.

## 215. Lbg. 819.

16) f. 90—92.

8<sup>vo</sup>, c. 27 Z. (21 × 15; 18 × 10—12<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—15. — Ohne Titel.

Es ist ein Stück aus den Aufzeichnungen des محمد الباخشى (Moḥammed elbaḥsī und elbaqāsi elbekfālūnī) † 1098/1686, enthaltend die Reihe seiner Gewährsstützen für einige Traditionen, darunter auch eine بالاولية مسلسل.

Abschrift in ziemlich grosser, gewandter, etwas rundlicher Schrift, vocallos, um 1100/1688.

Hinzugefügt f. 92<sup>b</sup> eine Liste von مشايخ الخلوتية, von 'Alī ben abū ṭālib an bis herauf zu dem Sohn des obigen, dem محمد الباخشى.

F. 90<sup>a</sup> enthält einige interessante Notizen in Betreff des علم الزايرجه und einiger Gelehrten, die sich damit beschäftigt haben. — F. 93 leer.

## 216.

1) Lbg. 75, f. 64<sup>a</sup>. — Lehrbrief in 23 Regez-Versen, von demselben Moḥammed elbaḥsī ausgestellt an حسن العجيمى.

2) Lbg. 75, f. 59<sup>b</sup>—61<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt an محمد بن كمال المقدسى von محمد شاهين بن منصور الارمناي (Moḥammed šāhin ben manṣūr elarmenāwī) † 1100/1688, im J. 1079/1668.

## 217. Lbg. 819.

35) f. 136—139.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband: zusammen mit 1—34. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an محمد بن محمد بن سليمان المغربي عبد القادر بن بهاء الدين بن نبهان ابن عبد 'Abd elqādir ibn alḥādī (Abd elqādir ibn 'abd elhādī) † 1100/1688 im J. 1085/1674 über Tradition und Anderes.

Anfang (nach dem Bism.) f. 136<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع قدر العلماء في صدور الخاضر ... وبعد فلما كان علم الحديث هو المقصد الاسنى الخ

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos.

## 218. Lbg. 819.

39) f. 149—150. 153—155<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 28 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; c. 20 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—38. — Titel fehlt.

Es ist Stück eines ثبت, welches der Sohn des محمد بن محمد بن يحيى بن أحمد (Moḥammed ben moḥammed ben jaḥjā ben aḥmed) über seine Traditionsstudien aufgesetzt hat, um das Jahr 1100/1688.

Es ist Unreinschrift und beginnt (nach dem Bism.): الحمد لله الذي ختم بخاتم الرسل النبوة والرسالة الخ

Schrift: ziemlich gross, flüchtig, vocallos.

## 219. Lbg. 819.

33) f. 131<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, grob, wenig glatt. — Einband: zus. mit 1—32. — Titel fehlt.

Es ist der Anfang eines Lehrbriefes, der an لطفى بن عبد القادر بن خليل الدجاني (Luṭfi ben 'abdelqādir eddaǧānī) ausgestellt ist. Der Name des Ausstellers hat auf dem jetzt nach f. 131 fehlenden Blatte gestanden; um 1100/1688.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة ... وبعد فاشرف شيء يتمكن به الانسان الخ

Schrift: ziemlich gross, flüchtig, schwierig.

## 220. We. 1807.

3) f. 32—52<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: sonst gut, aber der Seitenrand durch einen Nagel beschädigt. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einbd: zus. mit 1. 2. — Titel fehlt; er ist:

## ثبت ابراهيم الكوراني

Verfasser fehlt, steht aber in der Unterschrift, s. Schluss.

Anfang (nach dem Bism.) f. 32<sup>b</sup>: الحمد لله الاول والآخر فنه بدأ واليه ينتهي ... إما بعد فلما كان التنزل مع العلو من الكمال الرباني

Studiengang nebst Lehrbrief, ausgestellt am 5. Šawwāl 1086 (1675) an وجيه الدين عبد الملك بن شمس الدين محمد بن محمد السجلماسى (التَّجْمُوعَتِي) (nach We. 291, f. 64<sup>b</sup>) von Ibrāhīm ben ḥasan elkaurānī eššehr-zūrī † 1101/1689.

Schluss f. 52<sup>a</sup>: وبنعمتك اصبحت وامسيت سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين قال مؤلفه ... قال ذلك وكتبه انا عبد ابراهيم بن حسن بن شهاب الدين الكردي الكوراني الشهرزوري ثم الشهراني ثم المدني ... قبيل المغرب من يوم الاحد ٥ شوال سنة ١٠٨٦ بمنزلي الخ

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gedrängt, gleichmässig, deutlich. Die Stichwörter und -sätze roth. — Abschrift vom J. 1088 Reb. II (1677) von الحاج أحمد أبو بكر بن الحاج أحمد.

## 221.

1) Lbg. 819, 8, f. 58. — Stück aus dem Studiengang desselben.  
2) Lbg. 75, f. 37<sup>b</sup>. 38<sup>a</sup>. — Lehrbrief desselben, ausgestellt im J. 1081/1670 an 'Abd erraḥmān ben tāǧ eddīn elba'li.



## 222. Spr. 292.

4) f. 165<sup>b</sup>—173<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 21 Z. (16 1/4 × 11; 14 × 8 1/2 cm). — Zustand: wurmtichtig, zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich dünn und glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt von **حسن بن علي بن يحيى بن عمر بن أحمد المكي** (Hasan ben 'ali el'oğeiimi), lebt um 1102/1690, im J. 1095 Rebi II (1684) an der Hand des **الشيخ محمد شريف بن عبد الحليم بن عبد الرحيم الشهير بالرحيمي الانصاري البهكري الحنفى**.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Anfang und Ende kleine, feine, aber deutliche Gelehrtenhand, wol vom Verfasser selbst, jenes andere von einem Schreiber. Abschrift also vom J. 1095 Rebi II (1684).

## 223.

1) Lbg. 75, f. 38<sup>b</sup>—42. — Lehrbrief desselben und einiger Anderer, ausgestellt im J. 1101/1689 und 1102/1690 an Mohammed ben 'abd errahmān elba'li.

2) Lbg. 75, f. 64<sup>b</sup>, 65<sup>a</sup>, 68<sup>a</sup>. — Lehrbriefe, ausgestellt an Jāsin ben moḥammed baqāsi im J. 1104/1692 von **محمد بن يحيى بن عمر الوريثي** (Moḥammed ben jahjā elwarjāsī).

## 224. Lbg. 819.

12) f. 70—74<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—11. — Titel fehlt; als solcher steht von späterer Hand, aber unrichtig:

أجازة كافية من الشيخ إبراهيم الرباني والسيد سعدي

Lehrbrief, ausgestellt an **إبراهيم بن محمد** شمس الدين بن كمال الدين بن محمد الحسيني und an seinen Brudersohn **محمد سعدي بن عبد الرحمن بن محمد الحسيني الحنفى** **إبراهيم البرملاوي الشافعى** von demselben **أبو اليمان** (Ibrāhim elbermāwī) † 1106/1694 im J. 1094 Gom. II (1683) über Tradition u. a. Fächer.

Anfang (nach dem Bism.) f. 70<sup>b</sup>: هذا لمن عجز ذو العقول عن معرفة ذاته . . . وبعد فان من نعم الله تعالى التي لا يقاومها حمد حامد الخ Schrift: ziemlich gross, weit, vocallos.

## 225. Spr. 292.

3) f. 162<sup>b</sup>, 163<sup>a</sup>.8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/4 × 10; 11 1/2 × 7 cm).

2 Lehrbriefe, ausgestellt von 'Abd elḥāliq ben 'abd errahmān ben moḥammed ben nağm eddin elmenūfi, um 1110/1698. Der erste in 26 Regez-Versen betrifft das Hazar und die dāra (über Qorān-Lesung) und beginnt: قال المنوفى هو عبد الخالق الحمد لله الولي الرازق Der andere, dem Mollā Moḥammed akbar ertheilt, betrifft die 7 Qorānlesungen des الشاطبي, die 10 Lesungen des الجزري und die 14 des القباقيبي.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, fast vocallos. Abschrift um 1750. — F. 164<sup>a</sup> einige qufische Verse.

## 226. Lbg. 767.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt u. stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

سند شيخ الاسلام احمد المرحومي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع عمل العلماء . . . وبعد فان العلوم وان تفاوتت اقدارها الخ

Lehrbrief, ausgestellt an **صادق محمد افندي** von **قاضي القضاة بالديار المصرية والقاهرة المعزية احمد بن محمد بن ابي الخير المرحومي الشافعي** (Ahmed ben moḥammed elmarhūmī) † 1112/1700 im Jahre: الخامس الخامس من السدس الثالث من النصف الثاني من السدس السادس من العشر السابع من العشر العاشر من الجزء الحادي عشر من هجرة خير البشر صعم 16. Dulbigge (1685) hauptsächlich über Traditionen- u. Qorān-Kunde; mit Angabe des Sanad.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, (fast) vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 227. Lbg. 819.

50) f. 178—181.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15 1/2; 14 × 8 1/2—9 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—49. — Titel f. 178<sup>a</sup>:

أجازة مولانا . . . عبد الحفي الحنفى مولانا . . . علي بن حبيب الله [بن نور الله f. 179<sup>a</sup>] اللطفي [المقدسى] 1144/1781.

Lehrbrief, ausgestellt an 'Ali ben Ḥabib allah von obigem **عبد الحفي** d. h. **عبد الحق بن عبد الشافي الشرنبلالي** ('Abdelḥajj ben 'abdelḥaqq esšurunbulālī) † 1117/1705 im J. 1117/1705, hauptsächlich über Tradition.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي منح من وقته لاتقان الحديث الحسن . . . وبعد فان العلوم وان تفاوتت اقدارها الخ

Schrift: klein, deutlich, vocallos. — Abschrift um 1200/1785.

## 228. Lbg. 819.

49) f. 176—177.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15 1/2; 17—19 × 12—13 cm). — Zustand: wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—48. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an die beiden Söhne des **زاده اسعد بكري** (nur der eine davon ist f. 177<sup>a</sup>, 6 genannt: **أحمد بن محمد الفقيه الشافعى** im J. 1117/1705, von **محمد الفقيه الشافعى** hauptsächlich über das Fach der Tradition.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اطلع شمس الهداية في مشارق انوار اربي البصائر الخ Schrift: gross, dick, vocallos.

## 229. We. 1740.

4) f. 81—85.

Format etc. und Schrift wie bei 3. Titel f. 81<sup>a</sup>:

هذا ثبت الشيخ الامام المحدث المفسر الشيخ يونس المصري

Anfang (nach dem Bism.) f. 81<sup>b</sup>: الحمد لله الاول الجامع بديع السموات . . . أما بعد فان الفقير اخذ علم الفقه والتفسير والحديث

Studiengang des **يونس بن أحمد المصري** (Jūnus ben aḥmed elkafrāwī). Er starb 1119/1707 (oder 1120), über 90 Jahre alt. Ausser auf dem Titel kommt sein Name in dieser Schrift nicht vor.

Schluss f. 85<sup>b</sup>: وحضرت درسه مع جماعة من الفضلاء بالمدرسة المارثانية في الكشف في سورة مريم كثيرا والله الحمد وصلي الله الخ

Abschrift von **محمد ابن كنان** im J. 1123 Dulbigge (1712).

## 230. Lbg. 819.

3) f. 13—16<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 30 Z. (21 1/2 × 15 1/2; c. 19 × 12—13 cm). — Zustand: am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, ziemlich glatt u. stark. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **أبراهيم بن ابو بكر بن محمد . . . السيوري** (Ibrāhim ben moḥammed ibn ḥamza) † 1120/1709 im J. 1116/1704, hauptsächlich über Traditionenwerke. Genaueres über Beide in der folgenden Nummer.

Anfang (nach dem Bism.) f. 13<sup>b</sup>: الحمد لله الذي يسر سبل سماع الحديث . . . أما بعد فلما كان صوف العناية الخ F. 17. 18. leer.

## 231. Lbg. 819.

2) f. 11—12.

8<sup>vo</sup>, c. 28 Z. (21 1/2 × 15 1/2; c. 19 1/2 × 13 cm). — Zustand: fleckig, etwas ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **أبو بكر بن محمد بن علاء الدين البعلبي الدمشقي** **أبراهيم بن محمد بن محمد** von **محمد الحنفى السيوري** **ابن محمد بن حسين بن محمد ابن حمزة بن احمد بن علي** [das Weitere ist durch Beschneiden des Blattes fortgefallen, ist aber nach f. 16<sup>a</sup> unten so fortzusetzen] **محمد الحسيني الحنفى الدمشقي الشهير بابن حمزة** **نقيب الاشراف بمصر ثم بالشام** gestorben 1120/1708 (geb. 1054/1664) im J. 1117/1705, hauptsächlich über Traditionenwerke.



Anfang (nach dem Bism.) f. 11<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع الحديث المشرف . . . أما بعد فإن أولى ما صرفت اليه اعنة العزائم الخ

Schrift: grosse flüchtige, nicht gerade undentliche Gelehrtenhand, ohne Vocale.

## 232. Pm. 191.

14) f. 95<sup>b</sup>—97.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: am oberen Rande ein ausgebessertes Loch. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—13. — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي وصل حبل من انقطع اليه . . . وبعد فإن أحق ما صرفت اليه الهمم سلوك الطريق

Ein Lehrbrief, dem عبد القادر بن عبد اللطيف auf seinen Wunsch ausgestellt.

Schluss f. 97<sup>b</sup>: من الدعاء الصالح في اوقات الاجابة والاماكن المستطابة والحمد لله الخ

Abgefasst im J. 1120 Reb. II (1708).

Schrift: ziemlich kleine geläufige Gelehrtenhand, vocallos. Autograph.

## 233. We. 1731.

6) f. 153<sup>b</sup>. 154.

8<sup>vo</sup>, 27 Z. — Zustand etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله نبي الالاء والنعم الفصل هذه الامة . . . أما بعد فإن الله سبحانه وتعالى لما خض هذه الامة

Lehrbrief, ausgestellt an عبد الرحمن بن محمد بن زين الدين الصفدي ثم الدمشقي besonders im Fach der Tradition, aber auch in anderen Gegenständen.

Schluss f. 154<sup>a</sup>: وفقنا الله تعالى جميعا لما يحبه ويرضاه وختم اعمالنا بلا اله الا الله امين

Von wem derselbe ausgestellt, ist nicht gesagt. Jener عبد الرحمن muss um 1120/1708 gelebt haben.

## 234.

We. 1854, 1, f. 29. — Lehrbrief des اعرابي بن محمد السواح بن اسمعيل بن عبد الرزاق الكيلاني (A'rābi ben moḥammed el-kilānī), ausgestellt an اسمعيل الكيلاني über den Commentar des Traditionswerkes im J. 1120/1708.

## 235. Lbg. 819.

53) f. 185. 186.

Das Schriftstück nimmt die Blätter 186<sup>a</sup>. 185<sup>b</sup> ein, ist also 1 Folioblatt, auf welchem die Zeilen horizontal laufen (31 × 21; 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × c. 18 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, stark, grob, wenig glatt. — Einband: zusammen mit 1—36. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an علي بن حسن بن بدر الدين المدري الغزي الشافعي (Alī ben ḥasan elbedrī) über Tradition, Qorān-Erklärung, Jurisprudenz u. A.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعل العلم لمن قام به

Schrift: gross, rundlich, vocallos. Um 1120/1708.

## 236. Lbg. 819.

55) f. 188<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 20 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—54. — Titelüberschrift:

اجازة للعلامة . . . بهاء الدين محمد بن محمد مراد المرادي البخاري الحسيني

Es ist ein Lehrbrief in Versen (Regez, auf -ā), ausgestellt von ابو الوفا ابراهيم (Abū 'lwefā ibrahīm) in Betreff des Heilsweges, den sein Grossvater eingeschlagen und der ihn durch die Stufenreihe der Lehrer mit Mohammed in Verbindung gesetzt; also اجازة في الطريقة السعدية. Um 1120/1708. Anfang: سعدي بذكر الله حقاً بادي وهو الذي للعالمين بادي

Nur die ersten 18 Verse vorhanden.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Ueberschrift roth.

## 237. Lbg. 819.

24) f. 114<sup>b</sup>—115<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 24 Z. (21 × 15; 17 × 11 cm). — Zustand: der Rand wasserfleckig, auch ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—23. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an عبد الله المصري über Tradition, Qorān-Erklärung und andere Wissenschaften, im J. 1123 Šaw. (1711) von einem hier nicht Genannten.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين . . . أما بعد فإن الشيخ الامام العالم الخ

Schrift: ziemlich klein, hintenüberliegend, vocallos.

Darunter f. 115<sup>a</sup> ein kurzer Lehrbrief an ابو المواهب محمد بن عبد الله بن عبد الباقي الخنبلي الاثري

## 238. Lbg. 819.

14) f. 84—87<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 20—22 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; c. 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—13. — Titel fehlt.

Es ist die Unreinschrift eines Lehrbriefes, worin Manches ausgestrichen, Anderes über- oder beigeschrieben ist. Derselbe ist ertheilt dem محمد بن عبد الباقي von عبد الرحيم البيهقي (Moḥammed ben 'abdelbāqī abū 'lmewāhib) im J. 1111 Moḥ. (1699) über Tradition u. a. Fächer, so auch über die Werke des Ibn el'arabi.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله حمدا يليق بذاته . . . أما بعد فإن الذكي الفاضل والاديب الخ

Schrift: gross, rundlich, sehr flüchtig, ungeschwung, vocallos.

## 239.

Lbg. 75, f. 42<sup>b</sup>—50. — Lehrbrief, ausgestellt im J. 1102/1690 an Moḥammed ben 'abd errahmān elba'li von demselben Abū 'lmewāhib (der hier einige Ketten-Traditionen mittheilt, auch ein Gedicht des قيس بن قيس

zum Lobe der Traditionswissenschaft, anfangend (Bast): اصبح ما قبل بعد الذكر من خبر einigen Anderen, darunter Moḥammed elkāmīlī († 1131/1718) und Moḥammed 'abd elkerīm ben moḥammed el'āmīrī um 1110/1698.

## 240. Lbg. 819.

32) f. 129—130.

8<sup>vo</sup>, 26 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 16 × 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—31. — Titel f. 129<sup>a</sup> von ganz später Hand und im Vorwort:

سند سلسلة السادة القادرية المنسوبين . . . الي أبي صالح عبد القادر الكيلاني

مع اجازة: Wozu wir aber fügen müssen:

Nach Voraufschiebung der Reihenfolge der zur Sekte der Qādiriten, nach der Observanz des 'Abdelqādir elgilānī, Gehörigen, folgt der Lehrbrief, den عبد الرزاق يسين بن عبد الرزاق (Jāsīn ben 'abd errazzāq elkilānī) um 1127/1715 dem علي بن محمد المصري الشامي im J. 1127 Regeb (1715) ertheilt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله المتفرد بعظيم سلطانه . . . وبعد فهذا سند سلسلة الخ

Schrift: ziemlich gross, gewandt, vocallos.

## 241. Spr. 260.

37 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (23 × 16; 16 × 10 cm). — Zustand: gut; doch f. l. 2 unten, auch im Text, beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب بغية الطالبين لبيان المشايخ المحققين المعتمدين للشيخ الامام الشيخ أحمد بن محمد بن أحمد النخلي المكي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي عز جلاله فلا تدركه الافهام . . . وبعد فيقول العبد . . . الشهير بالنخلي المكي . . . قد سخر للخطاير العاقل والفكر الذي عن الصواب حابل الخ



Studiengang des Ahmed ben Mohammed ben Ahmed ben 'ali ennahlielmekki † 1180/1718. Schluss f. 36<sup>b</sup> (Kāmil):

غير الحبيب المصطفى الهادي الذي  
يفني الزمان وفصله لا يحصر

Das Werk ist nach der Unterschrift im J. 1114 Šawwāl (1703) vollendet.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos. — Abschrift vom J. 1128 Rebi' I (1716), von محمد بن أحمد.

F. 36<sup>b</sup>, untere Hälfte, u. 37<sup>a</sup> ein Lehrbrief, ausgestellt von إلياس الكوراني (Eljās el-kaurānī) † 1138/1725 an den السيد محمد بن عبد الرزاق العمادي für Vorträge in Qorān-Exegese, Tradition, Jurisprudenz und Hilfswissenschaften, im J. 1130/1718.

Die Schrift ist ziemlich klein, fein, nicht undeutlich, vocallos.

## 242. We. 1796.

1) f. 1—10.

179 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub>cm). — Zustand: der Seitenrand fettfleckig; Bl. 1. 2 oben am Rande beschädigt. Etwas wurmstichig. — Papier: gelb, fein, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt. Er würde sein:

ثبت الشيخ محمد بن علي الكاملي الدمشقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل العلم مفتاح الجنة... وبعد فقد سما وأتصل سند شيخنا العالم...

Studiengang des Mohammed ben 'ali ben Mohammed elkāmīlī † 1181/1718.

Schluss f. 10<sup>b</sup>: وفيه ما يدل على انه مشتمل — Die Unterschrift fehlt.

Schrift: klein, fein, breit, deutlich, sehr gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 243. We. 1736.

6) f. 55—64.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10—11cm). — Zustand: wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, wenig glatt. — Einband: zusammen mit 1—5.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie in No. 242.

Darauf folgt hier noch f. 64<sup>a</sup>, 3 ein Lehrbrief, den derselbe Mohammed elkāmīlī ausstellt dem عبد الكريم بن احمد الشراياني † 1178/1764.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله العلي... أما بعد فإن من افضل ما يكتبه الانسان الخ  
الخبر في دينك ودينك

Schrift: klein, ziemlich breit, vocallos. Einige Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1168/1754.

## 244. We. 1711.

5) f. 22—35.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 15 × 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einbd: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas rundlich, vocallos. — Abschrift um 1200/1785.

## 245. We. 1796.

2) f. 11<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup> (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9cm). Ohne Ueberschrift.

Ein Lehrbrief, ausgestellt von demselben Mohammed elkāmīlī im J. 1105 Regeb. عثمان بن زين الدين عالم ببيروت (1694) an

Derselbe beginnt (nach dem Bism.): الحمد لله الفرد الجامع لمقابلات الكمال... أما بعد فإن بسعة الدارين ختم الله سبحانه لنا ولكم بلا اله الا الله، قاله بقمه ورقمه بقلمه افقر الوري وخادم العلم والفقراء محمد بن علي الخ

Schrift: gross, sehr dick, eng, vocallos. Autograph. — F. 12. 13 leer.

## 246. Lbg. 819.

45) f. 166—169.

8<sup>vo</sup>, 26—28 Z. (21 × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: sehr fleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—44. — Titel f. 166<sup>a</sup>:

اجازة من... محمد بن علي بن محمد الكامل  
للفاضل يوسف بن شبلي الديري الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 166<sup>b</sup>: حمدا لمن بغير محامده ودرر مباحده... وبعد فإن العلم من الانعامات الالهية الخ

Lehrbrief, ausgestellt von demselben Mohammed elkāmīlī an Jūsuf eddairi † c. 1101/1689 im J. 1082 Šawwāl (1672).

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, deutlich, vocallos.

## 247. Lbg. 819.

40) f. 151—152.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 12cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—39. — Titel fehlt.

Es ist ein kurzer Lehrbrief, ausgestellt an يوسف جلبى بن محمد افندي مفتي السادة المالكية von demselben Mohammed elkāmīlī um 1090/1679 über Tradition, Qorān-Erklärung u. A.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الفرد الجامع لاهلى اوصاف الكمال

Schrift: gross, gewandt, rundlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

F. 152<sup>b</sup> giebt ein Schüler des Obigen (الكامل) die Reihenfolge derer an, die das الجامع الصغير vorgetragen haben, von seinem Lehrer herunter bis auf den Verfasser. Essojūfī.

## 248. Lbg. 819.

51) f. 182.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 12cm). — Zustand: fast lose im Einband. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—50. — Titelüberschrift:

اجازة السيد البرزنجي

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an ابوالمواهب محمد بن عبد الباقي الدمشقي البعلبي الخنبلي † 1126/1714 محمد بن رسول الكردي الكوراني الشهير زوري (Mohammed ben rasul elburzanğī) † nach 1138/1720 im J. 1080 Moħ. (1669) über seine Schriften und Anderes.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الكريم الواعظ لمن شاء... وبعد فإن الجراس المال وهو قصير الخ  
Schrift: klein, etwas spitz, vocallos.

Von dem auf f. 182<sup>b</sup> Mitte angefangenen Lehrbrief ist nur der Anfang vorhanden, da nach f. 182 ein Blatt fehlt; er war nach der Ueberschrift von عبد الوارث الصديقي (um 1080/1669) ausgestellt.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Ebenso ist von dem Lehrbrief f. 183<sup>a</sup> nur das unvollständige Ende vorhanden; es ist ersichtlich, dass derselbe für obigen ابوالمواهب ausgestellt war, über Qorānlesungen.

## 249. Lbg. 413.

2) f. 13—16.

8<sup>vo</sup>, 29 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zus. mit 1. — Titel f. 13<sup>a</sup>:

رسالة شريفة مشتملة على اوائل الكتب التي تلقيت  
عن الامام البصري بمكة المشرفة التي اجاز بها  
الشيخين... سنة عشرين ومائة

Anfang (nach dem Bism.) f. 13<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين... أما بعد فهذه احاديث من اوائل الكتب الستة وغيرها في السند المتصل الي الامام... البخاري الجعفي

Ein Lehrbrief, ausgestellt im J. 1120/1708 an احمد الملوي und an احمد الجوهري عبد الله بن سالم d. h. الاستاذ البصري (Abdallah ben salim ben Mohammed elbağrī) † 1134/1721 über die Anfänge der 6 Haupt-Traditionswerke und auch einer ziemlich grossen Anzahl anderer bedeutender Traditionswerke, mit dem auf die Sammler zurückgehenden Sanad. Er beginnt mit Elboħārī (انما الاعمال بالنبات) und schliesst mit der Tradition: ان تموت ولسانك رطب من ذكر الله عز وجل

Schrift: klein, kräftig, gedrängt, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 250. Lbg. 200.

8 Bl. 4<sup>to</sup>, 21—27 Z. (23 × 16; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9cm). — Zustand: die Hälfte der Blätter vom Rücken her fettig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pppbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel (in kleiner Schrift), Anfang und Schluss ebenso. — Zwei andere Lehrbriefe darüber stehen f. 1<sup>a</sup> u. 8<sup>b</sup> unten.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Am Rande bisweilen Bemerkungen. — Abschrift um 1200/1785.



## 251. Lbg. 819..

29) f. 121—124.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—28. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **ابراهيم بن يس افندي نقيب الإشراف** **منصور المنوفي الشافعي** (Mançūr ben 'alī el-manūfī) † 1185/1722 über Tradition, Qorān-Erklärung, Sprachkunde u. Anderes um 1110/1698.

Anfang (nach dem Bism.) f. 121<sup>a</sup>: **الحمد لله الذي رفع من وقف متذللًا . . . وبعد فان خير ما انقفت فيه نفائس الاوقات الخ**

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos.

## 252. Lbg. 819.

56) f. 189—191.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 10cm). — Zustand: der obere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—55. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **علي بن حبيب الله بن نور الله اللخفي المقدسي** † 1144/1781 von demselben Mançūr elmanūfī über theologische und philosophische Werke und Anderes.

Anfang: **الحمد لله الذي انطق السنة الممكنات . . . أما بعد فالمرء انما تعلمو بين القيم قيمته الخ**

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737.

## 253. Lbg. 533.

3) f. 19<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 20 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15; 14 × 10—12cm).

Von ganz kleiner flüchtiger Gelehrtenhand steht hier verzeichnet der Studiengang des **عبد القادر بن عمر بن أبي تغلب** nach den Angaben des **الشيخ الشيباني أبو التتقي** † 1167/1754. 'Abd elqādir ben 'omar ettaglabī, geb. 1052/1642, gest. 1185/1722 hatte bei 15 Gelehrten Vorlesungen gehört: diese werden hier kurz aufgeführt.

Das Ganze schliesst mit einem Chronogrammgedicht auf seinen Tod von obigem Mohammed elgazzī, das Chronogramm stimmt aber nicht.

Schrift von **أحمد بن محمد الباقلي** im J. 1138/1725.

F. 19<sup>b</sup> enthält von derselben Hand mit einigen späteren Zusätzen Angaben über **أحمد بن عبيد بن عبد الله الدمشقي العطار** † 1218/1803 und **أحمد بن أحمد السفاريني** † 1188/1774, von letzterem auch einige Gedichtproben.

## 254.

Spr. 260, f. 36<sup>b</sup>. 37<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt von **العباس بن إبراهيم بن داود الكردي الكوراني** (Eljās ben ibrahīm ben dāwūd elkaurānī) † 1188/1725 für Vorträge in der Qorān-Exegese, Tradition, Jurisprudenz und Hilfswissenschaften im J. 1130/1718 an **السيد محمد بن عبد الرزاق العبادي**. S. No. 241.

## 255. Lbg. 635.

21 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19—32 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, grob, wenig glatt. — Einband: Pppbd mit Lederrücken und Klappe. — Titelüberschrift von späterer Hand:

## ثبت الاسقاطي

Verfasser: siehe Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: **حمدك اللهم ان عيتنا لورثة معارف انبيائك . . . وبعد فيقول العبد الفقير . . . محمد بن أحمد بن عمر ابن محمد الاسقاطي المكنى بأبي السجود . . . لما كان الاسناد من اعظم مهمات الدين الخ**

Studiengang des Vaters des Verfassers, nebst dessen Lehrbrief an seinen Sohn. Dieser heisst: Mohammed ben alīmed ben 'omar ben mohammed elasqātī abū 'ssu'ūd † 1139/1726; sein Vater Ahmed † 1159/1746.

Der Verfasser betitelt dies Werk in der Vorrede:

# كفاية الطالب القنوع ببدايع عوالي الاسناد والرفوع

und theilt es in Vorwort und 4 قسم ein.

Schluss f. 21<sup>a</sup>: **هذا آخر ما تيسر لنا من الاسانيد . . . وينفع به من تلقاه بقلب سليم**

Schrift: im Ganzen klein, gedrängt, etwas schwunghaft, vocallos. — Abschrift im J. 1191 Reb. I (1777) von **يونس دبور**.

F. 21<sup>b</sup> von derselben Hand eine Qaṣīde, an **أحمد العكي** † 1147/1784 gerichtet von einem Ungenannten. Anfang (Kāmil):

**سبقت فما شق الغي غبارها وسمت فما بلغ البليغ مدارجها**

Nur die ersten 21 Verse vorhanden.

## 256. Lbg. 819.

17) f. 94<sup>b</sup>—95.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 17 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—16. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an **علي بن حبيب الله بن نور الله اللخفي المقدسي** † 1144/1781 von **محمد بن محمد بن محمد البديري الدمياطي** (Mohammed ben moh. ben moh. elbodeiri) † 1140/1727 im J. 1110 Reb. II (1698) hauptsächlich über Tradition und Rechtswissenschaft.

Anfang (nach dem Bism.): **الحمد لله الذي جعل الارواح لتحصيل العلوم رغبة الخ**

Schrift: gross, kräftig, vocallos.

## 257.

1) Spr. 550, Rückseite des Vorblattes. — Lehrbrief, von **أبو طاهر محمد بن إبراهيم الكوراني** (Mohammed ben ibrahīm el-kaurānī) † 1145/1732 ausgestellt über Ketten-Traditionen, an **عبد الكريم بن أحمد الشرايبي** † 1178/1764 im J. 1123 Moh. (1711).

2) Lbg. 75, f. 81<sup>b</sup>—84<sup>a</sup>. — Lehrbrief, ausgestellt an Mohammed ben muṣṭafā elfarādī im J. 1129/1717, von Mohammed ben mohammed ben šeref eddīn elkalīlī † 1148/1735.

3) We. 413, f. 86<sup>b</sup>—90. — Studiengang des **محمد بن أحمد بن سعيد ابن عقيلة** (Mohammed ben alīmed ibn 'aqla elmekki) † 1150/1737 nebst Lehrbrief eines seiner Schüler über diese Werke, ausgestellt an **علي بن محمد بن محمد بن أبي السعد الخلق** † 1171/1757 um 1148/1735.

## 258. Spr. 261.

1) f. 1—10.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6cm). — Zustand: am Rande fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

# ثبت مختصر لشيخنا . . . هبة الله افندي البعلي الدمشقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: **ان احسن حديث تواترت الازمة وتتابعن . . . وبعد فان ابهي منقبة تسامي اليها الهمم العوالي**

Studiengang und Lehrbrief, ausgestellt von dem unter dem Namen **ياسنجي** bekannten Hofprediger (واعظ السلطان) an der Ajā sofīa (für seinen eigentlichen Namen ist eine Lücke gelassen, f. 2<sup>a</sup>); er heisst Hibetallah elba'li eddimasqī, um 1150/1737.

Das Werkchen bricht mit f. 10, wie es scheint, ab; f. 11<sup>a</sup>, obgleich scheinbar dazu gehörig, kann nicht der Schluss dieses Lehrbriefes sein, abgesehen davon, dass auch die Schrift abweicht.

Die hier letzten Worte sind f. 10<sup>b</sup>: **عن صالح بن ابراهيم واهمد بن علي المنيني وموسي الحسناني**

Schrift: klein, gedrängt, ziemlich deutlich, vocallos. Mehrfach Lücken gelassen. Türkischer Zug. — Autograph c. 1150/1737.







- 3) We. 413, f. 94<sup>b</sup>—98, von demselben im J. 1168/1754, der darin zugleich auch seinen Studiengang giebt.
- 4) We. 413, f. 76<sup>b</sup>—85, von صالح بن إبراهيم (Ṣāliḥ ben ibrāhīm ben soleīmān elǧinīnī) † 1170/1756, im J. 1166/1752, zugleich mit seinem Studiengang. Anfang: الحمد لله الذي ما انقطع ضعيف
- 5) We. 413, f. 72<sup>b</sup>—74<sup>a</sup>, von عبد الله بن محمد بن أحمد بن محمد البصريي الدمشقي (ʿAbdallāh ben moḥammed elboṣrawī) geb. 1097/1685, † 1170/1756, um 1160/1747. Anfang: يا واصل المنقطعين اليه بابه
- 6) We. 413, f. 75, von demselben.

## 268. Lbg. 819.

44) f. 161<sup>b</sup>—163.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—43. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an حامد العمادي von صالح المصري النابلسي (Ḥāmid ben ʿalī ben ibrāhīm el'imādī) † 1171/1757 im J. 1170 Ša'bān (1757) über Tradition und Anderes.

Anfang (nach dem Bism.): حمدا لله الذي وفق أهل الحديث... وبعد فقد التمس مني الاجازة الخ  
Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos.

F. 164<sup>b</sup>—165<sup>a</sup> ein Gebet (ذكر).

## 269. Lbg. 819.

10) f. 63—66<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15—18 Z. (21 1/2 × 15; 14—15 × 8—8 1/2 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel fehlt.

Dasselbe Werk.

Schrift: Türkische Gelehrtenhand, ziemlich gross, vocallos.

## 270. We. 411.

56 Bl. 8<sup>vo</sup>, 31 Z. (21 1/2 × 15 2/3; 17 1/2 × 8 cm). — Zustand: nicht ganz fest im Deckel, zum Theil etwas unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: rother Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

هذا ثبت علامة العصر... أحمد اخندي المنيني العثماني

Den speciellen Titel siehe unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع رتبة العلماء بصحيح العزم... أما بعد فيقول... أحمد بن علي العثماني الطرابلسي الاصل الدمشقي المنشأ الشهير بالمنيني... أعلم ان الحديث علم رفيع القدر عظيم الفخر

Studiengang des Ahmed ben ʿalī ben ʿomar eṭṭirābulusi elmenīnī, geb. 1089/1678, † 1172/1758, den er auf Wunsch eines angesehenen Freundes verfasst und betitelt hat f. 2<sup>a</sup>:

## القول السديد في اتصال الاسانيد

Nach der Einleitung über Begriff der Traditionswissenschaft giebt er Nachricht von sich und seinen zahlreichen Schriften und führt f. 8<sup>a</sup> ff. seine berühmtesten Lehrer auf, nebst den von ihnen erhaltenen Lehrbriefen. Daran schliesst er f. 20<sup>b</sup> ein alphabetisch geordnetes Verzeichniss der von ihm studirten Werke, mit Angabe der ihm darüber ertheilten Lehrbefugniss, behandelt f. 41<sup>a</sup> 10 Traditionen mit ihrem Sanad und bespricht endlich f. 48 ff. eine ziemlich grosse Anzahl theologischer Werke. Er beendet sein Werk mit einem längeren Gebet, dessen Schluss f. 54<sup>b</sup>: بحبيب الدعوات برحمتك يا واهب العصيات والحمد لله اولا وآخرا... كما ينبغي لجلال وجهك... وصلى الله على سيدنا الخ  
In der Unterschrift sagt der Verf., er habe die Unreinschrift beendet im J. 1154 Šaw. (1741).

Abschrift vom Jahre 1164 Rabi' II (1751) von محمد شاكر بن مصطفى العربي — Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, vocallos. Stichwörter meistens roth. Breiter Rand; mit Frontispice, Gold auf blauem Grunde. Der Text in Goldlinien eingefasst. Collationirt.

Es folgt noch f. 55<sup>a</sup> ein längerer Lehrbrief, den der Verf. über dies und andere Werke ausgestellt hat dem محمد بن الحاج حسن محمد بن الحسن (nach dem Bism.): ان ابهج مقال صدر به كل امر ذي بال... أما بعد فمن المقدمات المقررة في الاذهان الخ

We. 1706, 1, f. 17<sup>a</sup> ein Stück desselben Werkes.

271. Spr. 1966<sup>a</sup>8) f. 39<sup>b</sup>—40<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 15 Z. (Text: 13 × 9 cm). — Titel fehlt. Er ist:

اجازة احمد المنيني لابن زنفل

Ein von demselben Ahmed elmenīnī ausgestellt Lehrbrief an يحيى الدين عبد القادر ابن تقى الدين ابي بكر الشهير بابن زنفل.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي نظر الي من شاء بعين العناية... وبعد فقد قرأ علي الشيخ الفاضل والعالم لي ولاخواني المسلمين بالعفو والعافية وحسن الختام، قاله بقمه ورقمه بقلمه احمد المدرس بجامع بني امية

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. F. 40 von neuerer Hand ergänzt. — Abschrift c. 1750.

## 272. Lbg. 819.

15) f. 88<sup>b</sup>—89<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 17 × 13 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—14. — Titel fehlt.

Ein Lehrbrief in 24 Versen (Ṭawīl), ausgestellt an محمد الازهري von خدين اعلايسى (Mohammed elazharī) im J. 1172 Ḍulq. (1759) über Tradition u. a. Wissensch. Anfang:

حمدت اله العرش جل جلاله على نعمة الاسناد فيما تحملا  
Schrift: gross, dick, flüchtig, vocallos.

## 273. Lbg. 819.

7) f. 44<sup>b</sup>—46.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 17 × 7 1/2 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken; zum Theil lose im Einbd. — Papier:

gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt von محمد اسعد بن محمد الكردي بن عيسى (Mohammed ben ʿisā elkurdī) † 1175/1761 an عبد الرحمن الخنفي الدمشقي النقشبندي المشهور بالجلد † 1180/1766 über verschiedene Fächer, im J. 1168 Ḍulḥigge (1755).

Schrift: klein, gefällig, vocallos, um 1180/1766.

F. 49 ein Lehrbrief, an ابراهيم بن محمد بن كمال الدين بن حمزة الحسيني † 1120/1708 ausgestellt von ابراهيم الكوراني المدني † 1101/1689 im J. 1092/1681

## 274. Lbg. 819.

8) f. 52<sup>b</sup>—54.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 8 1/2 cm). — Zustand: am unteren Rande fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zus. mit 1—7. — Titel fehlt.

Es ist ein Lehrbrief, ausgestellt an يوسف بن سليمان بن محمد بن المبارك بن احمد احمد الملوحي von ابن مرعي بن مصطفى المحتى (Ahmed elmollawī) † 1181/1767 über Tradition und andere Fächer.

Anfang (nach dem Bism.): حمدا لمن اجاز الانام في مجازات الاحسان الخ  
Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos.

F. 56<sup>a</sup> ein Lehrbrief des محمد البيهقي الاشقر † 850/1446. S. No. 157; 7.

F. 58 ein Stück aus dem Studiengang des Ibrahim elkaurānī † 1101/1689. S. No. 220, 3. 221, 1.

## 275. We. 1762.

3) f. 37—45<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15 1/2; 15 1/2 × 8 1/2—9 cm). — Zustand: ziemlich gut; der Rand f. 37 beschädigt. — Papier: gelb, ziemlich glatt, stark. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel f. 37<sup>a</sup>:

هذه الورقات مشتملة على اجازة للعبد الفقير عبد الرحمن ابن احمد بن صلاح الدين الطرابلسي اصلا الدمشقي مولدا من شيخه... محمد الحفناوي الشافعي







moḥammed elḥoseinī elwāsiṭī ezzebidī  
abū'lfeid) im J. 1195/1781 üb. Tradition u. Anderes.

Anfang (nach dem Bism.): أحمد من سهل  
لكل نجيب أحمد المعارف والأوقاف الخ  
Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocallos.

### 285. Lbg. 693.

96 Bl. Folio, 31 Z. (32 × 22; 24—25 × 13<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). —  
Zustand: sonst gut, nur dass die obere Ecke, besonders  
am Ende, wasserfleckig ist. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. —  
Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

مجموع مشتمل على اجازة ومصنفات  
للشيخ الامير الكبير

Verfasser: siehe unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يا من ينحو  
فضله اختلف اجمعه اليه يصعد الكلم الطيب والعمل  
الصالح يرفعه . . . (f. 7<sup>a</sup>) أما بعد فان روح الارواح وراحها  
إرسال الرياح مبشرات بانفس نفوس الطلاب الخ

Studiengang des Ibrāhīm ben mo-  
ḥammed elemīr ben ismā'il ben ḡalāḥ  
ben moḥammed elḥasanī. So nennt sich  
der Verf. f. 20<sup>a</sup>; als Enkel des Ismā'il be-  
zeichnet er sich f. 19<sup>b</sup> und sagt zugleich, er  
sei der Verf. dieses Werkes. Er ist im J. 1141  
Gom. II (1729) geboren und lebt noch gegen  
Ende des Jahrhunderts; sein Grossvater starb  
im J. 1146/1733 (f. 18<sup>b</sup>). Sein Vater kommt häufig  
unter dem Namen المنير محمد الامير الكبير  
Bedr eddīn elmonajjir moḥammed el-  
emīr elkebir vor.

Dies überaus wortreiche Werk beginnt mit  
dem Lobe des Wissens; dann bringt es f. 9<sup>b</sup>  
einen Lehrbrief seines Vaters in 33 Versen  
(auf تاول - Tawīl), an 2 ungenannte Brüder im  
J. 1167/1753 ausgestellt. Darauf, f. 10<sup>a</sup>, zählt der  
Verf. auf, was er bei seinem Vater gehört hat  
und giebt in Bezug auf die einzelnen Werke  
und Verfasser, die er aufführt, allerlei inter-  
essante Bemerkungen, schweift dabei aber oft  
ins Maasslose ab, giebt häufig auch lange Auszüge.

Das Werk hat f. 78<sup>b</sup> eine halbe Seite frei;  
es scheint aber nicht, dass das vorangehende  
Werk nun fertig sei und dass bloss die Unter-  
schrift an dieser leeren Stelle habe stehen sollen.  
Ich glaube vielmehr, dass hier eine Lücke sei  
und dass möglicher Weise der Verf. beabsichtigt  
habe, den behandelten Gegenstand — der Qorān  
als Gottes-Wort, von verschiedenen Seiten  
betrachtet — noch weiter fortzusetzen. Das  
mag denn unterblieben sein, und es fehlt daher  
auch die zu dem Folgenden (f. 79 ff.) hinüber-  
leitende Verbindung, nämlich dass die Aus-  
sprüche Moḥammed's, die eigentliche Tradition,  
entnommen sei und beruhe auf dem Worte Gottes.  
Darauf werden die Früchte, welche das Studium  
der Tradition trägt, sehr ausführlich in einer  
Menge von Hauptsätzen beschrieben, und  
schliesslich der Vorzug des Wissens vor der  
Unwissenheit hervorgehoben, aber betont, dass  
dasselbe nicht aus eigener Kraft stamme, sondern  
nur der Macht und Güte Gottes zu danken sei.

Schluss f. 96<sup>b</sup>: استرجع من كل كدر وبقي  
سعيه انما هو تسبب وامتنال والله يسوق اليه ما  
يشاء كيف شاء انما يتامل صنع الخف به

Auch dies ist schwerlich der wirkliche  
Schluss des Werkes. Viel wird nicht fehlen,  
wenn der Verf. überhaupt zur Niederschrift  
des Schlusses gekommen ist.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos.  
Stichwörter theils roth, theils und meistens schwarz in  
hervorstechend grosser Schrift. — Abschrift c. 1900/1785.

### 286. Lbg. 630.

24 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (25 × 18; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zu-  
stand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. —  
Einband: Papierdeckel. — Titelüberschrift:

نبذة من العقد الفريد في اتصال الاسانيد  
لجناب قدوة المحققين . . . محمد هبة الله  
افندي التاجي الحنفى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال مؤلفه  
وهذه فوائد اخذتها عن اشياخنا المحترمين الخ

Ein Stück aus dem Studiengang des Mo-  
ḥammed (und auch Ahmed) hibetallah  
ben moḥammed ben jaḥjā elqaṣīrī, geb. 1151  
Dū'lqa'da (1739); lebt noch zu Anfang des  
13. Jahrhdt. d. H.

Unter Bezugnahme auf denselben folgt  
f. 17<sup>b</sup> ff. ein Lehrbrief, an Moḥammed ben  
'otmān elḡābī um 1248/1832 ausgestellt von  
Sa'id efendi elhalebī und von Moḥammed  
ben 'ābidīn. Darauf f. 20<sup>b</sup> ein Lehrbrief des  
Ahmed elmenīnī † 1172/1758 und f. 21<sup>a</sup> ff. von  
Ḥasan ben 'alī elmoqaddesī an den obigen  
Moḥ. hibetallah, jener im J. 1170/1756, dieser  
1172 Regeb (1759) ausgestellt. Endlich noch  
f. 23 ein Lehrbrief des soeben genannten Moḥ.  
ben 'ābidīn an den gleichfalls genannten Mo-  
ḥammed elḡābī, in Form eines Regez-Ge-  
dichtes (von 32 Versen), ausgestellt im J. 1248/1832.

Schrift: Türkische Hand, klein, kräftig, gleichmässig,  
vocallos. — Abschrift c. 1250/1834. Arabische Foliierung.

### 287. We. 413.

1) f. 3—125.

153 Bl. 8<sup>vo</sup>, (21 × 16 cm).

Enthält eine Menge Lehrbriefe, von ver-  
schiedenen Händen geschrieben; die meisten  
derselben sind kurz gefasst. Sie gehören fast  
alle dem 11. 12. und dem Anfang des 13. Jahr-  
hunderts d. H. an. Eine Anzahl davon ist  
bereits aufgeführt; hier sind diejenigen zusamen-  
gestellt, welche Moḥammed ḡāzī ben 'alī  
ben moḥammed sich von seinen Lehrern  
und von Gelehrten hat ertheilen lassen.  
Davon fallen 1—9 in die Zeit um 1195/1781;  
10—22 um 1200/1785; 23—26 in d. J. 1201/1786;  
27. 28 in d. J. 1202/1787; 29—34 in d. J. 1203/1788;  
35—39 in d. J. 1204/1789; 40 in d. J. 1206/1791.

Die Aussteller sind:

1) f. 92<sup>b</sup>: موسى الحسيني العجلاني (Mūsā  
elḥoseinī el'iglānī), um d. J. 1195/1781.

2) f. 91<sup>a</sup>: محمد بن علي الشريف القيرواني الخمار  
(Moḥammed ben 'alī eššerīf elqair-  
wānī elḥammār).

3) f. 92<sup>a</sup> Rand: محمد بن مصطفى افندي السعدي  
(Moḥammed ben muctafā essa'dī).

4) f. 92<sup>a</sup> Rand unten: عبد القادر بن مصطفى  
السعدي (sein Bruder 'Abdelqādir  
ben muṣṭafā).

5) f. 92<sup>a</sup>: محمد الزوروي (Moḥammed  
ezzaurawī).

6) f. 91<sup>a</sup> Rand: عمر بن عبد الصمد بن عمر الشيباني  
(Omar ben 'abd eṣṣamad ben 'omar  
eššeibānī).

7) f. 94<sup>a</sup> Rand unten: السيد مصطفى بن  
طالب الرفاعي البصري (Muṣṭafā ben  
ṭalīb errofā'ī elboṣrāwī).

8) f. 94<sup>a</sup> Rand: يونس خادم السجادة الرفاعية  
(Jūnus errofā'ī).

9) f. 92<sup>b</sup>: محمد عباس العجلاني الرفاعي الحسيني  
(Moḥammed 'abbās el'iglānī errofā'ī).

10) f. 108<sup>b</sup>: derselbe, um 1200/1785.

11) f. 118<sup>a</sup>: أحمد بن عبيد العطار الشافعي  
(Ahmed ben 'obeid el'attār) † 1218/1803  
[zugleich auch an السيد علي الشلبي aus-  
gestellt].

12) f. 93<sup>b</sup>: أسعد الحاسني (As'ad elmaḥāsini)

13) f. 86<sup>a</sup>: حسين بن حسين بن محمد العطار  
(Ḥosein ben Ḥosein el'attār).

14) f. 98<sup>a</sup> Rand: حسين بن عبد اللطيف العمري  
(Ḥosein ben 'abd ellatīf el'omarī)

15) f. 117<sup>a</sup>: السيد عبد الله الدسوقي  
(Abdallah eddasūqī).

16) f. 113<sup>a</sup>: السيد عبد الرزاق بن عبد القادر  
ابن محمد الدسوقي (Abd errazzāq  
ben 'abd elqādir eddasūqī).

17) f. 75<sup>b</sup>: عبد القادر بن موسى الضمادي  
(Abd elqādir ben mūsā eṣṣumādī).



- 18) f. 119<sup>b</sup>. 120<sup>a</sup>: عبد الهادي بن عبد اللطيف (Abd elhādī ben 'abd el-latīf el'omarī) und محمد بن الطباخ الخلوقي (Moḥ. b. eṭṭabbākī) und أسعد بن جبيع الخلوقي (As'ad ben ḡeig).  
 19) f. 103<sup>a</sup>: عمر الخلوقي (Omar elḡalwatī).  
 20) f. 117<sup>a</sup>. 118<sup>b</sup>: محمد بن عبد الرحمن كزبر (Moḥ. ben 'abd erraḡmān kizber).  
 21) f. 121<sup>b</sup>. 122<sup>a</sup>: محمد نجيب بن أحمد القلعي (Moḥammed noḡeib ben aḡmed elqala'i).  
 22) f. 115<sup>b</sup>—116: محمد بن محمد بن محمد العامري (Moḥ. b. moḥ. b. moḥ. el'āmīrī ibn el-gazzī). Ein Lehrbrief in Regeversen; Anf.: حمد لمن أولي لنا آلاء وأوجد الظلام واللاء  
 23) f. 109<sup>a</sup>—112: أحمد سعيد الألوفي (Aḡmed sa'id elalūfī) im J. 1201/1788.  
 24) f. 3<sup>a</sup>: إسماعيل بن يوسف الحسيني (Ismā'il ben jūṣuf elḡoseinī).  
 25) f. 91<sup>b</sup>: محمد أسعد الصديقي سبط ابن الحسن (Moḥammed as'ad eṣṣiddīqī).  
 26) f. 70<sup>a</sup>: محمد هبة الله بن محمد بن يحيى (Moḥammed hibetallah b. moḥ. b. jaḡjā eṭṭāḡī).  
 27) f. 92<sup>b</sup>: السيد حمزة الحسيني الرفاعي ابن مجلان (Ḥamza errofā'ī ibn 'iḡlān), i. J. 1202/1787.  
 28) f. 93<sup>a</sup>: السيد علي الكيلاني القادري (Alī elkilānī).  
 29) f. 107<sup>b</sup>. 108<sup>a</sup>: عبد الغنى بن اسمعيل (Abd elḡanī ben ismā'il ennābulusī) im J. 1203/1788.  
 30) f. 97<sup>b</sup> Rand: عمر العمري (Omar el'omarī).  
 31) f. 105<sup>b</sup>. 106: السيد محمد سعيد الألوفي (Moḥ. sa'id elalūfī) und السيد محمد أمين الألوفي (Moḥ. emīn elalūfī) u. e. A.  
 32) f. 113<sup>b</sup>. 114<sup>a</sup>: محمد سعيد السويدي البغدادي (Moḥammed sa'id essoweidī), geb. 1141/1728.  
 33) f. 94<sup>a</sup>: محمد قدسي الحنفي النقشبندى المرادي (Moḥammed qodsī elmurādī).  
 34) f. 108<sup>a</sup>: حبيب بن عبد الغنى النابلسي (Ḥabīb ben 'abd elḡanī ennābulusī) und محمد طاهر ابن ابن النابلسي (Moḥ. ṭāḡir sibṭ ennābulusī) und عبد القادر بن اسمعيل بن عبد الغنى النابلسي (Abd elqādir b. ismā'il ennābulusī).  
 35) f. 123<sup>b</sup>. 124<sup>a</sup>: محمد بن أحمد بن عبد الله (Moḥammed ben aḡmed ben 'abdallah), im J. 1204/1789.  
 36) f. 119<sup>a</sup>: منصور الحسيني القادري النقشبندى (Manṣūr elḡasanī).  
 37) f. 120<sup>a</sup>: عيسى بن سعيد الكنانى (Isā ben sa'id elkannānī).  
 38) f. 122<sup>b</sup>. 123<sup>a</sup>: محمد سعيد بن إبراهيم الحموى (Moḥammed sa'id ben ibrahīm elḡamawī).  
 39) f. 114<sup>b</sup>: يوسف بن أحمد بن اسمعيل الخلال (Jūṣuf ben aḡmed ben ismā'il elḡallāl ennābulusī).  
 40) f. 124<sup>b</sup>. 125<sup>a</sup>: الحاج عبد الرحمن كامل (Abd erraḡmān kāmīl ben muṣṭafā) im J. 1206/1791. (Der Lehrbrief ist an einen Ungenannten ausgestellt, dieser ist aber wahrscheinlich gleichfalls Moḥammed ḡazī ben 'alī).

288. Lbg. 75.

99 Bl. 8<sup>vo</sup> (20 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: verschieden; besonders gegen Ende fleckig. — Papier: ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken und Klappb.

Enthält hauptsächlich Lehrbriefe aus dem 11. bis 13. Jahrhdt. d. H., aber auch einiges Andere.

1) f. 2—35.

Dies sind die spätesten Lehrbriefe. F. 2<sup>b</sup>. 3<sup>a</sup> richtet محمد خليل بن علي بن محمد المرادي (Moḥammed ḡalīl ben 'alī ben moḥammed elmurādī) um 1201/1786 an seine Lehrer ein Gesuch um Ertheilung eines Lehrbriefes. Einen solchen stellen ihm die Folgenden aus:

- 1) f. 3<sup>b</sup>. 4<sup>a</sup>: محمد سعيد بن عبد الله بن الحسين بن مرعي السويدي (Moḥ. sa'id b. 'abdallah essoweidī), geb. 1141/1728.
- 2) f. 5—7: إدريس بن أحمد بن محمد العمراني (Idrīs ben aḡmed el'imrānī).
- 3) f. 7<sup>b</sup>. 8<sup>a</sup>: محمد بن أحمد بن عرفة الدسوقي (Moḥammed eddasūqī) † 1230/1815.
- 4) f. 8<sup>b</sup>: مصطفى بن أحمد الصاوي (Muṣṭafā ben aḡmed eṣṣāwī) † 1216/1801.
- 5) f. 9<sup>a</sup>: Moḥammed 'aṣūr ben moḥ. 'aṣūr.
- 6) f. 9<sup>a</sup>: أحمد بن إبراهيم الشرفاوي (Aḡmed eṣṣarqāwī) † 1213/1798.
- 7) f. 9<sup>b</sup>—10<sup>b</sup>: أحمد بن محمد بن عبد الوهاب السمنودي (Aḡmed ben moḥammed essamanūdī) † 1209/1794.
- 8) f. 10<sup>b</sup>: محمد بن جعفر الحصافي (Moḥ. ben ḡa'far elḡaṣṣafī) † 1222/1807.
- 9) f. 11: محمد بن علي بن يحيى الطحلاوي (Moḥ. ben 'alī eṭṭaḡlāwī), geb. 1117/1705.
- 10) f. 12—13<sup>a</sup>: صالح بن يوسف الكرمي (Ṣalīḡ ben jūṣuf elkarmī).
- 11) f. 13<sup>b</sup>: أحمد بدوى الونائي (Aḡmed bedewī elwenāī).
- 12) f. 14<sup>a</sup> u. 15<sup>a</sup>: محمد بن يوسف الحفناوى (Moḥammed ben jūṣuf el-ḡifnāwī) † 1222/1807.
- 13) f. 14<sup>b</sup>: علي بن حجازي الحساوي (Alī ben ḡigāzī elḡaṣṣāwī) † 1225/1810 (od. 1231/1816).
- 14) f. 15<sup>b</sup>: أحمد العمودي (Aḡmed el'umūdī).
- 15) f. 16: علي بن محمد الجوهرى (Alī ben moḥammed elḡauḡarī).

- 16) f. 17—30: داود بن محمد بن أحمد الأزهرى (Dāwūd b. moḥ. b. aḡmed elazḡarī)
- 17) f. 30—31<sup>a</sup>: علي بن مصطفى المنوفى الخياط (Alī ben muṣṭafā elḡajjāt elmenūfī) † 1218/1803.
- 18) f. 31—32: محمد بن عبد الله الديربى (Moḥ. b. 'abdallah edleirebī).
- 19) f. 33<sup>b</sup>: محمد بن عامر الخشائى (Moḥ. ben 'āmīr elḡaṣṣāī und elḡaṣī) † 1221/1807.
- 20) f. 34: علي الطحان (Alī eṭṭaḡḡān) † 1207/1792.
- 21) f. 35: الحسين بن حسن الكنانى الحنفى (Elḡosein ben ḡasan elkannānī).

2) f. 37—99.

Dies sind Lehrbriefe, ausgestellt meistens um 1080/1669 bis c. 1105/1693, die schon oben bei den betreffenden Jahren vorgekommen sind.

Was sonst noch auf den hier und da leer gebliebenen Blättern vorkommt, ist nicht besonders bedeutend. Es sind einige biographische Notizen über Personen um 1200/1785 herum, auch kommen Verzeichnisse von berühmten und gelehrten Frauen vor, f. 32<sup>b</sup>. 35<sup>b</sup>.—37<sup>a</sup> etc., zum Theil dem *الكواكب النسيبة* entlehnt; ferner Aufzählung und Erklärung von allerlei auffälligen Ausdrücken, f. 1. 4<sup>b</sup>. 5<sup>a</sup>. 15<sup>b</sup> u. s. w.; dann f. 76—78<sup>a</sup> eine Abhandlung über den Handschlag beim Mittheilen einer Tradition محمد بن كمال الدين ابن حمزة (Moḥ. ben kemāl eddīn ibn ḡamza) † 1085/1674. Endlich f. 92<sup>b</sup>. 93<sup>a</sup> Erklärung des 32. Verses der kleinen Tārje des 'Omar ibn elfārid, der anfängt: *وانحلنى سقم له*.

289. Lbg. 738.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 12<sup>1/2</sup>; 12<sup>1/2</sup> × 6<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: gut. — Papier: grün, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd. — Titel fehlt. Verf. steht im Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل العلماء ورثة الانبياء... فيقول... محمد مبین... ان انفس ما صُرِفَتْ فيه نفائس الاعمار الخ







Sammlung von Fragen aus verschiedenen Wissenschaften, nebst Antworten, welche Abū bekr ben 'alī ben 'abdallāh es-sēibānī el-mauṣilī eṣṣūfī † 797/1394 darauf sofort erteilt hat. Die Fragesätze werden eingeführt mit رَ قَالَ. Die Antworten mit رَ قَالَ.

Zuerst f. 1<sup>b</sup>: قال رَ ان قيل لك العزلة جائزة او لا فقل من اطلق القول بجوازها فهو مخطيء ومن اطلق القول بتحريمها فهو مخطيء ومن فضل فهو مصيب الخ

واما مراعاة قلب رسول الله صمّم Schluss f. 71<sup>b</sup>: فيحصل لهم بذلك رضاه ثم يحصل لهم مجموع ذلك رضى الله تعالى ان شاء الله تعالى رزقنا الله واياكم ذلك امين والحمد لله وحده، آخر الكتاب

Abschrift von Abū Ibrahim ben 'abdallāh el-maḡmānī um 928/1424. — Schrift: ziemlich gross, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, meistens auch ohne diakritische Punkte, nicht leicht. — Collationiert von demselben, unter Anleitung des Zein eddīn 'abd errahmān, des Sohnes des Verf., im J. 829 Reb. I (1426).

Es fehlen: nach f. 13 4 Bl., nach 19 4, nach 63 4. Ausserdem ist eine Lücke nach f. 22 u. 30; dieselbe beträgt 52 Bl.; wie viel darauf nach jedem der 2 Bl. falle, lässt sich nicht bestimmen.

Von derselben Hand geschrieben und collationiert folgt f. 71<sup>b</sup>, 6—72<sup>b</sup> eine Maqāla desselben Verfassers; der Anfang derselben hat sich auf der Aussenseite eines Sammelbandes befunden (راسها في ظهر مجموع من تصانيفه). Sie handelt über das Verhältniss des ṣūfischen Schülers (المريد) zu seinen Lehrern, insbesondere zu seinem ersten, dann auch zu seinem zweiten Lehrer.

Anfang: قال رَ قول النبي صمّم من احيا مواتا فهو له قد اغفله كثير من راغبي التزيف: Schluss f. 72<sup>b</sup>: والمتلبسين المنتسبين بهم والحمد لله رب العالمين

## 296. Lbg. 880.

2) f. 10<sup>b</sup>. 11<sup>a</sup>.

4<sup>to</sup>. Die kleine Schrift läuft quer über die Seite.

Eine kleine Abhandlung oder Stück einer Abhandlung des جلال الدين الدواني (Gelāl eddīn eddewānī) † 908/1502, welche 3 Fragen,

Traditions- und Rechts-Principien betreffend, erörtert, ohne besonderen Titel.

1. في اصول الحديث والفقه، اتفقوا على ان الحديث من الفقه، ذكر صاحب الحاوي الصغير تبعا
2. في بعض الخلافات، ذهب الشافعي رحمه الي وجوب فيثبت وجوب الترتيب فيما عداهما Schluss: من غير معارض
3. Schrift: klein, gefällig, vocallos. Um 1000/1591.

## 297. Lbg. 704.

7) f. 60<sup>b</sup>—189<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt; nach der Angabe in dem Anfang ist er:

النفحة الزنبقية في الاسئلة الدمشقية

Verfasser fehlt; wahrscheinlich

محمد بن علي بن محمد ابن طولون (Moḥammed ben 'alī ben moḥammed ibn ṭulūn) † 953/1546 (954).

Anfang (nach dem Bism.) f. 61<sup>b</sup>: الحمد لله على جليل نواله والصلوة ... وبعد فهذا تعليق ستيته

Dies Werk enthält 82 Fragen Verschiedener aus sehr verschiedenen Gebieten, nebst Beantwortung derselben. Die Zeit ist um das Jahr 986/1529 u. ff.

Die erste Frage ist in Versen und gehört in das Gebiet der grammatischen Räthselfragen; sie erstreckt sich auf mehrere Theile und hat also auch mehrere Antworten — gleichfalls in Versen — zu Folge. Anfang (Monsariḥ):

يا من لواء البلاغة انعقدا له وقس بيابه سجدا ذلّا (Es ist die Taḥmīs-Form gebraucht; der Grundvers reimt auf دا, hat ausserdem aber noch jedesmal 2 überschüssige Füsse, die auf لا reimen.)

Von den übrigen Fragen scheinen die im Folgenden aufgeführten am wichtigsten zu sein: 2) f. 70<sup>a</sup> ff. ein längerer Artikel über ابن الجزري (Es ist die Taḥmīs-Form gebraucht; der Grundvers reimt auf دا, hat ausserdem aber noch jedesmal 2 überschüssige Füsse, die auf لا reimen.)

- 3) f. 73<sup>b</sup>: ترجمة صهيب الرومي وحسان بن ثابت
- 7) f. 76<sup>b</sup>: في قول علي رَ بسم الله قنيت في الله هل ذلك كفر ام لا
- 11) f. 80<sup>a</sup>: في معني حديث الأمعاء
- 12) f. 82<sup>a</sup>: في منتشابه الفرائض
- 13) f. 82<sup>b</sup>: في افعال الله تعالى انها لا تعمل بالاغراض
- 14) f. 83<sup>a</sup>: في القلب والروح والنفس
- 17) f. 86<sup>b</sup>: في رمضان هل كان بعينه مفروضا على الامم السالفة
- 19) f. 88<sup>b</sup>: في ائق موضع دفن علي بن ابي طالب
- 21) f. 89<sup>a</sup>: في خبر مدينة النحاس وقصتها نثرا ونظما
- 22) f. 91<sup>a</sup>: في توسل آدم بمحمد
- 23) f. 91<sup>b</sup>: في الفرق بين الشهادة والرواية والدعوي والاقرار والنتيجة والتصديق
- 25) f. 92<sup>b</sup>: في ك نظم الدرر من تناسب الآي والسور للبغاعي
- 28) f. 97<sup>b</sup>: في اخبار المصلوبين من الاعيان
- 29) f. 99<sup>a</sup>: في ان الكيمياء امر ممكن ام مستحيل
- 30) f. 102<sup>a</sup>: في اول من ابتكر النقل والتعريب للكتب
- 32) f. 104<sup>a</sup>: في نزول عيسى في آخر الزمان
- 34) f. 105<sup>b</sup>: في اللغات في بغداد
- 35) f. 106<sup>b</sup>: في كم في الانسان عضوا وله كاف
- 36) f. 107<sup>a</sup>: في الفرق بين التلميح والتلميح
- 37) f. 128<sup>a</sup>: فيما كتبت به ولادة بنت المستكفي الي الوزير ابن زيدون الاندلسي
- 38) f. 130<sup>a</sup>: في اغزل بيت قالته العرب
- 39) f. 132<sup>a</sup>: في سؤال معوية من افسح الناس
- 40) f. 133<sup>a</sup>: في اول شيء قاله يوسف بن اسمعيل الشواء († 635) من شعرة
- 41) f. 134<sup>b</sup>: في معنى قوله تعالى وجدها تغرب في عين حمئة (Sura 18, 84).
- 42) f. 136<sup>a</sup>: في سؤالات موجودة في شرح لامية العجم للصفدي
- 46) f. 141<sup>a</sup>: في حديث من رآني في المنام فقد رآني حقا
- 49) f. 144<sup>a</sup>: في الاستبشار بالغال هل هو امر حسن ام لا
- 53) f. 147<sup>b</sup>: في خبر الافشين
- 55) f. 149<sup>b</sup>: في مغالطة المنطق

- 56) f. 150<sup>a</sup>: في عدة النيران عند العرب
  - 60) f. 153<sup>b</sup>: في الخطوط ما هي
  - 62) f. 155<sup>a</sup>: في اشتقاق اسماء الكواكب السبعة
  - 70) f. 161<sup>a</sup>: في القرء ما هو
  - 71) f. 161<sup>b</sup>: في صيام الايام البيض وما هو
  - 72) f. 163<sup>a</sup>: في ترجمة اليافعي عبد الله بن اسعد († 768/1366).
  - 73) f. 164<sup>b</sup>: في تسمية من قال بيتا او قيل فيه فغلب على اسمه
  - 74) f. 167<sup>a</sup>: في اللذين اخا النبي صمّم بينهم من الصحابة
  - 75) f. 168<sup>b</sup>: في النساء اللاتي بايعهن رسول الله وكيف كانت البيعة
  - 76) f. 172<sup>a</sup>: في امر طائفة الدروز
  - 78) f. 174<sup>a</sup>: فيمن ذم طلب الحديث هل عنه جواب
  - 79) f. 176<sup>b</sup>: في الفرق بين قاعدة ما هو من الدعاء كفر وقاعدة ما ليس بكفر
  - 80) f. 181<sup>b</sup>: في الفرق بين الوجود والعدم والموجود والمعدوم والوجودي والعدمي
  - 81) f. 182<sup>b</sup>: في بيان شرح الابيات الخمسة لصدر الشريعة في ضبط دوائر العروض وفي مسائل شتت في العروض
  - 82) f. 187<sup>b</sup>: في ترجمة برهان الدين الناجي († 900/1494)
- Das Inhaltsverzeichnis f. 60<sup>b</sup>. 61<sup>a</sup> ist kurz, aber gut, geht jedoch nur bis f. 163.

## 298. Mq. 119.

35) f. 474—482.

8<sup>vo</sup>, 9 Z. (18 1/4 × 9 3/4; 10 1/2 × 4 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—34. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt, aber nur wenige Blätter. Bruchstück aus einem Werke, in welchem allerlei wissenschaftliche Fragen erörtert werden. Die Vorrede in gereimter Prosa, Widmung an einen hohen Gönner.

Fängt an f. 474<sup>a</sup>, 1: يتفكر في مال احواله وكان جواد قلبه الخ ويتأمل في احوال آماله وكان جواد قلبه الخ



Behandelt zuerst f. 480<sup>b</sup> unten die Qorānstelle Sura 2, .83 ff. Hört auf mit den Worten f. 482<sup>b</sup>: قالوا الصابط انه اذا ذكر المفعول الثاني فهو للتعليك والا فللاباحة

Schrift: Türkische Hand, zierlich, gleichmässig, vocallos. Der Text in Goldlinien, die Satzabschnitte mit grossen Goldpunkten bezeichnet. — Abschrift c. 1100/1688.

## 299.

Anmerkung. In diese Abtheilung gehören auch folgende Werke:

- 1) علي بن محمد بن أحمد, كتاب المقابسات, 400/1003, in 103 Abschnitten über Fragen aus verschiedenen Wissenschaften handelnd.
- 2) أحمد بن رنح الجاهل عن اعتساف الجاهل, 708/1308. Auskunft über allerlei Fächer.
- 3) محمد بن أحمد, أسئلة في فنون من العلوم, 819/1416, eine Widerlegung der Schrift des عبد الرحمن بن عمر البلقيني, 824/1421, worin er 20 Fragen aus verschiedenen Wissenschaften beantwortet.
- 4) محمد بن حمزة الفناري, أسئلة في العلوم, 834/1430, Fragen in Betreff von 20 Wissenschaften; sein Sohn محمد beantwortete sie.

5) محمد بن عادل باشا, معارك الكتاب, 900/1494: behandelt allerlei Fragen aus verschiedenen Wissenschaften, die in gängigsten Büchern aufgeworfen sind.

6) محمد بن تاج, رسالة في مختارات العلم, 901/1495. الدين الرومي خطيب زاده.

7) ابن جوى, اسحق جلى, ein Wettstreit in drei Wissenschaften, zwischen اسحق جلى und ابن اسرافيل eingegangen, um 920/1514.

8) Prüfung von Streitfragen aus verschiedenen Fächern: der erstere hiess يوسف بن أبي الفتح بن منصور السقيفي, 1056/1646, der andere أحمد بن يوسف, 1057/1647.

9) محمد راعب, سفينة الراغب وسفينة المطالب, 1176/1762, verfasst im J. 1176/1762.

10) حسين بن يحيى البخاري الزندوسى, روضة العلماء (früher المذكرين genannt), 1056/1646, [oder الزندوسى], vor d. 10. Jahrhdt. d. H.

11) محمد بن الملا جلى الدياربكري, behandelt Streitfragen aus 9 Fächern.

12) رسالة البصائع المرجات, ohne Angabe des Verfassers, behandelt allerlei streitige Punkte.

## II. Buch.

## Der Qorān.



## I. Der Text

1. in kufischer Schrift.
2. in Nesfi- und Magrebi-Schrift.

## II. Die Erklärung des Textes.

### A. Einleitendes und Allgemeines.

1. Vom Qorān überhaupt.
2. Die Vortrefflichkeit des Qorān.
3. Offenbarung der Suren.
4. Umänderung von Stellen in den Suren.
5. Vortrag des Textes.
  - a) Lesen an sich und Kunst des Vortrages.
  - b) Aussprache einzelner Buchstaben.
  - c) Pausen im Vortrage.
  - d) Unrichtiges Lesen und dessen Nachtheile.
6. Textkritik und Aussprache der 7 alten Qorānleser
  - a) im Allgemeinen.
  - b) im Besonderen.
7. Die 8- und mehrfachen Lesungen.
8. Sprachliches.
9. Stilistisches.

### B. Commentare und Glossen

1. zu dem ganzen Text
  - a) von bestimmten Verfassern.
  - b) von ungewissen Verfassern.
2. zu einzelnen Suren.
3. zu einzelnen Stellen.
4. zu mehreren zusammengefassten Stellen.

### C. Geschichten aus dem Qorān.

### D. Uebersetzungen.

## I. Der Text

### 1. in kufischer Schrift.

300. Mf. 507.

57 Bl. Queer-Folio (24×34<sup>cm</sup>).—Zustand: im Ganzen gut. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel:

Variorum characterum exoticorum & inscriptionum specimina. In primis monumenta Cufica Marsiliana, Romana, Panormitana, alia, nonnulla typis nondum vulgata.

Dieser Sammelband von allerlei Schriftarten des Orients und besonders der islamischen Völker ist von Jac. G. Chr. Adler zusammengestellt.

Er ist an dieser Stelle verzeichnet, weil die Kufischen Schriftproben darin die Hauptsache sind und weil Alles, was die Königliche Bibliothek von solchen Schriftstücken besitzt, in diesem Abschnitt behandelt werden sollte. Derselbe enthält Folgendes:

F.1. Ed. Bernardi Orbis eruditi Literatura a characterē Samaritico deducta et ab ipso ed. a. d. 1689. Tabulam hanc a se restauratam et supplementis quibusdam egregiis humanissime sibi subministratis auctam Musei Britannici Curatoribus . . . d. d. d. Car. Morton a. 1759.

Enthält 27 Alphabete, darunter ein kufisches.

2. Kufisches Alphabet, betitelt:

السابع الرجائي ويسمى الداودي

3. Desgl., betitelt: السادس الاندلسي ويسمى المصري

4. Desgl., betitelt: الثامن العباسي

5—12. Kufische Schrifttafeln (mit Charakteren verschiedener Grösse; mehrere Suren).

13—18. Inscriptio Pallii Imperialis litteris cuficis auro textili picta. Delineavit et ligno incidi curavit C. T. de Murr. Norimb. 1777.

19. Die Umschreibung der Inschrift mit Arabischen Lettern, dann lateinisch, darauf ins Lateinische übersetzt. (1 Blatt 8<sup>vo</sup>, gedruckt.)

20. Eine Tafel, gehörig zu S. 281 eines hier nicht genannten Werkes, Grundriss, die Aufstellung von Statuen (oder Bildnissen) der Evangelisten und Apostel betreffend.

21—23. Inscriptiones Panormi in sepulcris templi cathedralis repertae.

(F. 21 abgezeichnet nach f. 23, steht aber überkopf. F. 22 in Stein gedruckt, Nürnberg.)

24—30. Verschiedene Zierrathen u. Arabesken.

31—34. Verschiedene Inschriften: in lamina plumbea; in lagena ex aere; in lampade ecclesiae montis Oliveti in agro Senensi.

35. Scheint Wandverzierung zu sein, darin sehr kleine, wie es scheint, Kufische Schriftzüge.

36—38. Kufische Inschriften um Thierabbildungen.

39. Eine Rundverzierung um ein Lamm mit dem Kreuz, mit einigen Kufischen Wörtern in der nächsten Umschrift, und rings um mit einer lateinischen Umschrift.

40. 41. Marmora arabica ad portam magnam ecclesiae majoris Marsiliae. Ex schedis cl. Ab. Cajetani Marini Romae. Nebst Erklärung.



412. Mq. 180<sup>b</sup>.  
f. 177—180.

Blätter eines Qorans. Sura 53, 52 bis 54, 16;  
54, 41 bis 55, 47; 56, 3—45.

## 413. We. 1958.

134 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter, unsauber und fleckig, am Rande und am Rücken beschädigt; der Text der unteren Zeile hat bisweilen gelitten. — Material: Papier, braun, ziemlich stark, glatt. — Einband: die ursprünglichen Einband-Deckel liegen nebst den losen Blättern in einem neuen Pappdeckel mit Lederrücken u. Bändern an den Seiten. — Inhalt: Sura 2, 154 *انزلنا من* bis 18, 106 *كفروا واتخذوا*.

Schrift: altes Magrebi, klein, gleichmässig, etwas steif. Die vollständig gesetzten Vocale sind ebenso wie die Lesezeichen (Tasdid etc.) roth. ف hat den Punkt unten, ن einen Punkt oben. Die Verse sind nur in grösseren Gruppen durch gelbe schwarz umzogene kleine Kreise abgetheilt. Am Rande ist die Eintheilung in *جزء* bemerkt durch einen grösseren gelben Kreis.

Bl. 20, Sura 3, 102—116 enthaltend, ist von später Hand ergänzt.

## 414. Mq. 428.

4 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 29 Z. (14 × 14; 8<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> <sup>cm</sup>). — 4 Pergamentblätter, ziemlich gut erhalten, doch nicht frei von Flecken, besonders im Rücken f. 3 u. 4; ausserdem ist der Text in der oberen Hälfte von f. 1<sup>a</sup> fast völlig verwischt.

Blätter aus einem Qoran; dieselben folgen so: 2. 3. 1. 4.

F. 2 enthält Sura 5, 107 bis 6, 51.

„ 3 „ „ 7, 96 „ 7, 160.

„ 1 „ „ 16, 11 „ 16, 78.

„ 4 „ „ 16, 78 „ 17, 6.

Schrift: magrebitisch, ausserordentlich klein und eng, bräunlich, vocalisirt, die Vocallosigkeit und Verdoppelung blau bezeichnet. Die Ueberschriften in kufischer Schrift, am Rande mit einer grossen verzierten Rosette bezeichnet. Kleinere Abschnitte der Suren im Texte durch

Goldpunkte, grössere am Rande durch Kreise oder halbkugelartige Verzierungen angegeben. Abschrift c. 900/1494.

## 415. Lbg. 823.

62 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, 25 Z. (11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 11; 7 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas lose im Einband; einige Blätter fleckig, wie f. 10. 13. 17<sup>b</sup>. 21<sup>b</sup>, besonders aber 23; zuletzt nicht ganz frei von Wurmstich. — Material: Pergament, meistens dünn, weisslich. — Einband: rothbrauner Lederband mit Klappe. — Titel u. Anfang fehlt.

Es ist die 2. Hälfte eines Qorāntextes; sie geht von Sura 18, 68 an bis zu Ende; die letzten Suren f. 61<sup>b</sup>. 62<sup>a</sup> sind verwischt und fast gar nicht leserlich. Die 86. Sura ist überhaupt ausgelassen; die Ueberschrift der 81. Sura ist f. 58<sup>b</sup>, 1 vergessen.

Schrift: magrebitisch, ungemein klein, ganz gleichmässig, sehr blass und vergilbt, äusserst anstrengend zu lesen, vocallos; die Ueberschriften kufische Goldschrift. An den Seiten mit grösseren und kleineren Kreisen die Eintheilung der Suren angegeben.

## 416. Mq. 35.

85 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt.

Text des letzten Drittels des Qoran,  
von Sura يس (36) an.

Schrift: magrebitisch, ziemlich gross, gleichmässig, gut; ganz vocalisirt mit rothen Strichen; die hamzirtten Ālif mit dicken gelben Punkten bezeichnet, ausserdem mit ihren Vocalen. Die Ueberschriften der Suren gelb, in kufischer Schrift; in Verbindung damit steht jedesmal eine grün umrandete Rosette mit Arabesken, ebenfalls in gelber Farbe. Die Abtheilungen (احزاب) sind zur Seite bezeichnet; es steht ein kleinerer farbiger Kreis, worin das Wort حزب in kufischen Zügen mit weisser Schrift sich befindet, innerhalb eines grösseren gelben Kreises, der schwarz umrandet ist und zum Theil in

## 418.

Anmerkung. Die Texte der Suren, welche zu Gebetszwecken öfters zusammengestellt worden sind, werden in der betreffenden Abtheilung des Gebetes besprochen werden. — Der Text der 1. Sura kommt für sich öfters vor, z. B. We. 1559, 9, f. 13<sup>b</sup>; ebenfalls auch, mit Hinzufügung von Sura 2, 1—24, in Mf. 119 f. 14—15<sup>a</sup>; und die ganze Stelle bis 2, 28 mit lateinischen Buchstaben umschrieben und mit lateinischer Uebersetzung versehen ibid. f. 16—17<sup>a</sup>. Der Text der 112. Sura ist nach den einzelnen Wörtern auf ein Quadrat von 8 × 8 Feldern vertheilt, We. 1659, f. 135<sup>a</sup>.

## 417. Mf. 357.

Auf einem glatten Brett, das 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> <sup>cm</sup> dick, 36<sup>2</sup>/<sub>3</sub> <sup>cm</sup> hoch, oben 16 und unten 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> <sup>cm</sup> breit ist, stehen die letzten Qorān-Suren. Auf der Vorderseite (a), mit 28 Zeilen, steht Sura 94, 1 bis 100, 8; auf der Rückseite (b) Sura 100, 9 bis 114 Ende.

Die Schrift, ziemlich gross, ist magrebitisch, vocalisirt. — Abschrift um 1700.

## II. Die Erklärung des Textes des Qoran.

## A. Einleitendes und Allgemeines.

## 1. Vom Qorān überhaupt.

## 419. Spr. 376.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المَقْنَع في معرفة رسم مصاحف الامصار  
لابي عمرو الداني صاحب التيسير في القرات السبع

Sein vollständiger Name:

عثمان بن سعيد بن عثمان القرطبي الحافظ المقرئ  
أبو عمرو الداني ابن الصيرفي

قال الحافظ: f. 1<sup>b</sup>: (nach dem Bism.)  
أبو عمرو عثمان . . . المقرئ، الحمد لله الذي  
أكرمنا بكتاب المنزل وشرفنا بنبيه المرسل . . . هذا  
كتاب أذكر فيه ان شاء الله تعالى ما سمعته من

مشيختي ورويته عن أبيتي من مرسوم خطوط مصاحف  
أهل الامصار المدينة ومكة والكوفة والبصرة والشام وسائر  
أهل العراق المصطلح عليه قديماً مختلفاً فيه ومتفقاً  
عليه وما أنتهي التي من ذلك وصح لي مني منه عن  
مصنف الامام عثمان بن عفان رة وعن سائر النسخ  
التي انتسخت منه الموجه بها الي الكوفة والبصرة  
والشام، الخ

Der Verfasser *Abū 'amr 'oṭmān ben sa'id eddānī ibn eṣṣeirafī* † 444/1052 behandelt die Art und Weise der Sammlung des Qorān und die Feststellung seiner Orthographie. Dies ist sein grösseres Werk; sein kleineres hat er betitelt: *الاقتصار في رسم المصحف*. Ein specielles Werk von ihm über die diakritischen Punkte hat den Titel: *الحكم في النقط*.



f. 2<sup>a</sup>: باب ذكر من جمع القرآن في المصحف أولا ومن أدخله بين اللوحين ومن كتبه من الصحابة رَمَ وعلى كم من نسخة جعل وأين وجه بكل نسخة والسبب في ذلك؛

باب ذكر ما رسم في المصاحف بالآيات والمخذف: 5<sup>a</sup>  
باب ذكر ما حذف من آيات الباء اكتفاء بكسر ما قبلها: 11<sup>b</sup>  
باب ذكر ما حذف من الواو اكتفاء بالضمة منها: 13<sup>b</sup>  
باب ذكر ما رسم بآيات الالف لمعني: 14<sup>a</sup>  
باب ذكر ما رسم بآيات الباء علي الاصل: 16<sup>b</sup>  
باب ذكر ما رسم بآيات انباء زيادة او لمعني: 17<sup>a</sup>  
باب ذكر ما حذف من احدي الباءين اختصارا: 17<sup>b</sup>  
وما اثبتت فيه علي الاصل

باب ذكر ما رسمت آيات فيه علي مراد التليين للهمزة: 18<sup>a</sup>  
باب ذكر ما زيدت الواو في رسمه: 18<sup>b</sup>  
باب ذكر ما رسمت الالف فيه واوا علي لفظ التخييم: 19<sup>a</sup>  
باب ذكر ما رسمت الواو فيه صورة علي مراد الاتصال: 19<sup>b</sup>  
باب ذكر ما رسم بالالف من ذوات انباء علي اللفظ: 20<sup>b</sup>  
باب ذكر ما رسم بالباء من ذوات الواو لمعني: 21<sup>b</sup>  
باب ذكر ما حذف من احدي اللامين في: 21<sup>b</sup>  
الرسم وما اثبتت فيه

باب ذكر ما رسم في المصاحف من الحروف المقطوعة: 22<sup>a</sup>  
والموصولة، ذكر ان لا بالنون، ذكر من ما بالنون، ذكر عن ما، الخ  
باب ذكر ما رسم في المصاحف من هاء التانيث: 24<sup>a</sup>  
بائناء علي الاصل

باب ذكر ما أنفق علي رسمه مصاحف اهل الامصار: 25<sup>b</sup>  
من اول القوان الي آخره  
باب ذكر ما اختلف فيه مصاحف اهل الامصار: 28<sup>a</sup>  
بالاتبات والمخذف

باب ذكر ما اتفقت علي رسمه مصاحف اهل العراق: 30<sup>b</sup>  
باب ذكر ما اختلف فيه مصاحف اهل الحجاز: 31<sup>b</sup>  
والعراق والشام بالزيادة والنقصان

دون ما لا يصح من اللغات: Schluss f. 38<sup>a</sup>: ولا يثبت من القرائات فهذا الجواب عما سئلنا عنه ووجه السبب في ذلك، تمت بحمد الله وحسن عونه الخ

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1700.

HKh. VI, 12812 hat als "مقنع في رسم المصحف" Titel, ausserdem führt er zwei Anfänge an, deren zweiter mit dem unsrigen übereinstimmt.

## 420. Spr. 400.

85 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (13 1/2 × 9; 8 2/3 × 6 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt. — Verfasser fehlt; aber nach der Unterschrift:

## أحمد بن ربيعة بن علوان المقرئ

Der Verf. Ahmed ben reb'ā ben 'alawān hat das Werk im J. 770 Regeb (1369) beendet.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الله وليّ الذين آمنوا فخرجوا من الظلمات الي النور، عدد آي القرآن الكريم ينقسم الي ستة اقسام الاول منسوب الي المدني الاول الخ

Ein eigentliches Vorwort ist also nicht vorhanden.

In dem Werke werden behandelt folgende den Qorān betreffende Punkte:

جملة عدد آي القرآن f. 2<sup>a</sup>; عدد آي القرآن f. 1<sup>b</sup>

فصل في ذكر المنسوخ والناسخ 2<sup>b</sup>

فصل في ذكر اقسام الوقف علي كلم القرآن 4<sup>a</sup>

Von f. 7<sup>a</sup> an werden die Suren einzeln durchgenommen, theils in Betreff des Ortes ihrer Offenbarung, ihres Namens, Verszahl, des an sie geknüpften Werthes etc., theils in Rücksicht auf die verworfenen Stellen und deren Ersatz, nebst Angabe der in jeder Sure vorkommenden Reim-Ausgänge — was durch die Ueberschrift قيد oder auch bezeichnet wird —. Dieser Abschnitt geht bis f. 48<sup>a</sup>; es folgen dann folgende:

ترديد الآية 50 <sup>b</sup>	معاني القرآن التي 48 <sup>a</sup>
ختم القرآن وافتتاحه 51 <sup>a</sup>	نزل عليها
اسماء القرآن 51 <sup>b</sup>	الاحرف السبعة 48 <sup>b</sup>
القول في بلي 53 <sup>a</sup>	تاليف القرآن —
القول في كلاً 54 <sup>a</sup>	جمع القرآن 49 <sup>b</sup>
القول في أم 55 <sup>b</sup>	معنى التلاوة —
القول في لو ولولا 58 <sup>b</sup>	فصل التلاوة —
القول في لا 60 <sup>a</sup>	الماعر بالقرآن 50 <sup>a</sup>
القول في ثم 61 <sup>a</sup>	التلاوة بالطباع —
القول في حتى 61 <sup>b</sup>	الدعاء في التلاوة في 50 <sup>b</sup>
	الصلاة

ذكر الالفات المبتدأ بهن في اوائل الالفات 61<sup>b</sup>  
ذكر الف الاصل 63<sup>b</sup>; ذكر الف الوصل 62<sup>a</sup>  
ذكر الف مالم يسم فاعله 64<sup>b</sup>; ذكر الف القطع 64<sup>a</sup>  
ذكر انف الاستفهام 67<sup>a</sup>; ذكر الف المتكلم 65<sup>b</sup>

ذكر الالفات المبتدأ بهن في اوائل الاسماء 68<sup>a</sup>  
ذكر الف الاصل 71<sup>a</sup>; ذكر الف الوصل 68<sup>a</sup>  
ذكر الف الاستفهام 72<sup>a</sup>; ذكر الف القطع 71<sup>a</sup>

ذكر الالفات المبتدأ بهن في اوائل الادوات وما 72<sup>a</sup>  
يجري مجراها من المكاني واسماء الاشارات، التحقيق 75<sup>b</sup>; الترتيل 75<sup>b</sup>; التجويد 75<sup>a</sup>  
المحذر والهدمة 76<sup>a</sup>

ذكر العشرة كلمات التي علمها الله ابراهيم 79<sup>a</sup>  
حين قذف في النار

Das Ganze wird mit einigen Gebeten geschlossen und mit Gebetsanweisungen.

ونم علي ذلك حتى يذهب: Schluss f. 83<sup>a</sup>: بك النوم فتراه وذكر فيه ثوابا عظيما كثيرا جزيل لا يوصف نفعا الله به وجميع المسلمين امين، تم الكتاب بحمد الله الخ

Autograph vom J. 770 Regeb (1369).

Schrift: klein, zierlich, deutlich, fast vocallos. Ueberschriften roth.

F. 84<sup>a</sup>—85<sup>a</sup> von anderer Hand, schlecht geschrieben, ein Abschnitt مخارج الحروف فصل في مخارج الحروف واهي سنة عشر الشريعة، betreffend die الشريعة (gesetzliche Vorschriften) und deren Uebung, von kleiner zierlicher Hand.

## 421. WE. 102.

1) f. 1—56<sup>a</sup>.

61 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 27—29 Z. (21 × 15 1/4; 16 1/2 × 17 × 10 cm). Zustand: etwas unsauber; im Anfang der Rand ausgebessert. — Papier: gelblich, ziemlich dick, etwas glatt. — Einband: Pappe mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und in der Vorrede):

كتاب الفوائد الجميلة في الايات الجليلة، حسن بن علي بن طلحة الرجرجي الشوشلي

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (1<sup>b</sup> u. 56<sup>a</sup>): ابو عبد الله

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله ... قال ... هذا كتاب ألفته يشتمل على بعض فوائد القرآن العظيم الخ

Der Verfasser, Hasan ben 'alī es-sūsāwī (welcher in We. 1856, 1 und bei HKh. Hosein heisst, während ihn Spr. 304, f. 29<sup>a</sup> Hasan nennt) † um 899/1498, giebt hier eine allgemeine und specielle Einleitung in den Qorān. Das Werk ist eingetheilt in 20 Kapitel.

Kap.	fol.	
1	1 <sup>b</sup>	فيما يتعلق بنزول القرآن
2	4 <sup>b</sup>	فيما يتعلق بكتابته
3	14 <sup>b</sup>	فيما يتعلق بقراءته
4	21 <sup>a</sup>	فيما يتعلق ببعض مشكلاته في التفسير
5	24 <sup>b</sup>	فيما يتعلق باحوال حامل القرآن
6	25 <sup>b</sup>	في احكام المتعلم وما يتعلق به
7	34 <sup>a</sup>	في فضائل القرآن
8	37 <sup>a</sup>	فيما يتعلق بختم القرآن
9	38 <sup>b</sup>	فيما يتعلق بوعيد القرآن
10	39 <sup>a</sup>	فيما يتعلق بحقوق القرآن
11	40 <sup>b</sup>	فيما يتعلق باسماء القرآن
12	41 <sup>b</sup>	في اصناف القرآن
13	41 <sup>b</sup>	في عدد آيات القرآن وما يتعلق بذلك
14	42 <sup>b</sup>	هل القرآن مخلوق ام لا وما يتعلق بذلك
15	44 <sup>b</sup>	في تعظيم القرآن في الخلف وما في معنى ذلك
16	45 <sup>a</sup>	هل يجوز تفصيل بعض القرآن علي بعض ام لا يجوز
17	45 <sup>b</sup>	في السور التي تلقى علي العلماء في المناظرة
18	51 <sup>b</sup>	في الايات التي تلقى في المناظرة
19	53 <sup>a</sup>	في فضل كل سورة على الاختصار
20	55 <sup>b</sup>	في السور المنزلة في مكة وفي السور المنزلة في المدينة

فهذه خمس وعشرون سورة: Schluss f. 56<sup>a</sup>: كلها مدنية والباقي من سور القرآن كلها مكتبة والله اعلم، محب الدين بن ابراهيم بن الخياط السلمي، im J. 1118/1706.

Schrift: ziemlich gross, rundlich, eng, vocallos. Ueberschriften roth, nur ziemlich deutlich. HKh. IV, 9247.







Alsdann fügt der Verfasser f. 243<sup>b</sup> ff., nach der Reihe der einzelnen Suren, Aussprüche Mohammeds hinzu, welche einzelne Ausdrücke in den Suren erklären, unter Angabe der Gewährsmänner. — Das letzte Blatt ist schadhaf und besonders die untere Hälfte der letzten Seite unleserlich. Der Schluss des Werkes hier also nicht ersichtlich: s. die folgende Nummer.

Schrift: klein, fein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. F. 88<sup>b</sup> u. 89<sup>a</sup> unten der Text ganz unleserlich. Collationirt. — Abschrift c. 1100/1888. HKh. I, 65.

## 424. Pm. 283.

593 Seiten 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 14 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: die ersten Lagen (etwa bis S. 101) fast lose im Deckel. Der Rand der ersten Blätter und auch sonst einige Male ausgebessert. Stellenweise wasserfleckig, so besonders S. 20—39 zur Seite und in der oberen Hälfte, 350—357 oben zur Seite; ausserdem oft am Rücken und häufig am unteren Rande. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: rother Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser auf der ungezählten Seite vor dem Text-Anfang ebenso. Anfang desgleichen.

Nach Beendigung des 80. Abschnittes (نوع) kommt das Schlusswort S. 571: فلنختمه بما ورد عن النبي صعم من التفاسير المصرح برفعها اليه غير ما ورد من أسباب النزول لتستفاد فانها المهمات منها الفاتحة، اخرج احمد والنرمذي . . . عن عدي بن حاتم قال قال رسول الله الخ

Aussprüche Mohammeds zur Erklärung von Stellen in den einzelnen Suren, der Reihe derselben nach. — Der Verfasser schliesst mit Hervorhebung des bedeutenden Inhalts seines Werkes und mit Klagen über die Zeitläufte; zuletzt S. 593: وانا اضرع الي الله جل جلاله وعز: سلطانه كما من باتمام هذا الكتاب ان يتم النعمة علينا بقبوله . . . ولا يتخذ من انقطع عن سواءه وأم له وصلي الله علي سيدنا محمد . . . وعلي آله وصحبه وسلم كلما ذكرنا كبرون وغفل عن ذكرنا الغافلون، ثم الكتاب الخ

Schrift: klein, gedrängt, etwas blass, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Verbesserungen ziemlich oft am Rande. Ergänzt sind S. 18. 19. 166. 167. 592. 593 von derselben Hand, ziemlich klein, etwas rundlich, deutlich. Abschrift c. 1100/1888. Ausgelassen beim Zählen sind die Seiten 70—79. (Also im Ganzen eigentlich nur 583 Seiten.)

Einige Stücke aus diesem Werke finden sich in Pet. 703, 4, f. 45<sup>b</sup> und 8, f. 53—56<sup>a</sup>; sie betreffen die richtige Aussprache beim Lesen des Qorān.

## 425. Pet. 210.

270 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 19 (bis 26) Z. (22 × 15 1/2; 15—16 × 10—11 cm). Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rother Lederband mit Klappe. — Titel fehlt, steht aber in der Vorrede f. b<sup>a</sup>:

## مختصر الانتقان

Verfasser fehlt: s. Anfang u. besonders die Unterschrift.

Anfang (nach dem Bism.) f. a<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل على عبده المؤيد القران وقرن به عاني معجز الفاظه بين الكفر والايمان . . . أما بعد فيقول احقر الطلاب . . . السيد اسماعيل بن السيد محمد الحسيني نسبا والحنفي مذهباً والموصلي وطناً ومسكناً، لما رايت الكتاب المستقي بالانتقان في علوم القران . . . احسن تأليف وخير اليف لا يكاد يفهمه الا كل غواص في العلوم الخ

Der Verfasser Ismā'il ben moḥammed ben derwis elḥoseini elmauṣili, um 1216/1801 lebend, giebt hier einen Auszug aus dem Werk الانتقان des Essojūṭi. Er giebt zuerst die Titel der zu dem Grundwerk benutzten Bücher f. b<sup>b</sup> u. c, dann f. 1—2<sup>a</sup> die Uebersicht der 80 نوع, in welche das Werk zerfällt.

Schluss f. 270<sup>a</sup>: والعين مع الباء لعبيد الله احمد والغين للبعوي والكاف مع الباء لابي بكر النجاشي والسين مع العين لسعيد بن منصور والياء مع الالف لابن ابي الدنيا، فهذا آخر ما فرغنا عنه من كتابة هذا الكتاب مع بعض الاختصارات الغير المختلة بالمقصود بعون الله تعالى وحسن توفيقه فانه المبسر والمسهل لكل ما يتنى ويقصد،

Autograph des Verfassers السيد اسماعيل بن محمد بن درويش بن علي بن اسماعيل الحسيني الموصلي im J. 1216 Reb. I (1801).

Mit dem Abkürzen des Werkes hat es schwerlich viel auf sich, da der Umfang dieses Auszuges, wie es scheint, ebenso beträchtlich ist wie der des Grundtextes.

Schrift: gross, kräftig, rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth.

Am Rande f. 2<sup>b</sup> bis 6<sup>a</sup> sind Auszüge aus einem Werke gegeben, in welchem davon gehandelt wird, dass, wer das und das wünsche, das und das beten oder lesen müsse. Es stehen hier Auszüge aus 13 Kapiteln. Besondere kurze Ueberschriften haben alle Kapitel; so Kap. 6 f. 4<sup>b</sup>: لتحميل الاجابة; Kap. 11 f. 5<sup>b</sup>: لمن اراد السهر. Letztere Form der Ueberschrift (oder des Inhalts) ist hier die gewöhnliche.

Foliierung arabisch; doch sind die 3 ersten Blätter unfoliirt gelassen, jetzt bezeichnet mit abc.

## 426. Lbg. 740.

6 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24—26 Z. (21 1/2 × 15; 18—19 × 14—14 1/2 cm). Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, stark, grob. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

رسالة في تصحيح الانتقان المطبوع للشيخ نصر

Ausführlicher zur Seite:

” في تصحيح غلطات الانتقان للسيوطي المطبوع بمصر تأليف النصر الهوري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله والصلاة والسلام . . . وبعد فيقول . . . نصر الهوري . . . قد كنت عملت جداول ببيان الصواب في طبع الانتقان الخ

Berichtigungen zu der in Elqāhira gedruckten Ausgabe des الانتقان in 2 Bänden, auf Wunsch des veröffentlichen. Der Verfasser Ennaṣr elhaurini hatte sie aus Handschriften zusammengelesen und an den Rand seines Exem-

plares geschrieben. Er beginnt mit Seite ٣٣١, und schliesst f. 6<sup>b</sup>: S. 245, Z. 20: على انها يعني عائشة اشارت.

Abschrift (nach dem Original vom J. 1288 Regeb (1871) von جاد بن يحيى im J. 1288 Dulhigge (1872).

Schrift: gross, rundlich, vocallos.

## 427. Pm. 65.

138 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 × 13 1/3; 13 1/3 × 9 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig und hauptsächlich im Anfang wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

” جوهرة الغواص وتحفة اهل الاختصاص لابي عبد الله محمد بن علي بن عراق

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يقول عبيد عباد الله الفقير الي مولاه الغنى عن سواء محمد المهاجر الشهير بابن عراق، انى وقفت على كتب كثيرة للامام ابي الفرج ابن الجوزي وغيره من العلماء لحدثين والقراء والمتفهمين . . . ما بين مختصر ومبسوط ولم ار فيها احسن من مختصر جامع وجموع نافع للمشار اليه ورسالة بليغة حسنة في تاويل متشابه القران والحديث ولكن احسن منها وابلغ رسالة الشيخ . . . ابي عبد الله محمد بن احمد اللبان . . . فاحببت لما وقع عليهما اختياري وحتبي وشغف بهما قلبي ولبي ان اتخف بهما من شاء الله من صحبي الخ

Am Rande f. 1<sup>b</sup> steht der Titel so wie oben.

Der Verf. Moḥammed ben 'alī ben 'abd erraḥmān eddimasqī abū 'alī ibn 'arrāq † 983/1526 hat hier zuerst zwei auf die Qorān-Wissenschaften bezügliche Abhandlungen Anderer vorangestellt, wegen ihrer Vorzüglichkeit.

I. f. 1<sup>b</sup> ff.: die Abhandlung des

ابو الفرج ابن الجوزي

handelnd in 4 Kapp.

Anfang: الحمد لله الذي لا ينتهي لعطاياه ومنحه . . . أما بعد فاني قدمت حمد الله في علم المواظ باحته واملحه الخ



1. في علوم القرآن (فصل في علوم القرآن) f. 1<sup>b</sup> باب 1<sup>b</sup>  
 1<sup>b</sup> فصل في ذكر أقسام الخطاب في القرآن  
 2<sup>a</sup> فصل في ذكر أمثال القرآن  
 2<sup>b</sup> فصل وكم من كلمة تدور على اللسان مثلاً  
 جاء القرآن باخض منها  
 2<sup>b</sup> فصل في الحروف المبدلات  
 3<sup>a</sup> فصل في الحروف الزوائد والنواقص  
 3<sup>b</sup> فصل في المقدم والمؤخر  
 4<sup>a</sup> أبواب منتخبة من الوجوه والنظائر  
 2. في تصرف اللغة وموافقة القرآن لها f. 7<sup>b</sup> باب 2<sup>b</sup>  
 7<sup>b</sup> فصل لما كانت اللغة تنقسم قسمين الخ  
 8<sup>a</sup> فصل ومن عاداتهم تكرير الكلام الخ  
 8<sup>b</sup> فصل وقد يأتي العرب بكلمة التي جانب كلمة الخ  
 8<sup>b</sup> فصل وقد يجمع العرب شيئين في كلام واحد الخ  
 8<sup>b</sup> فصل وقد يحتاج بعض الكلام التي بيان الخ  
 9<sup>b</sup> فصل وقد تذكر العرب جواب الكلام مقارناً له الخ  
 etc. etc.  
 3. في علوم الحديث f. 12<sup>b</sup> باب 3<sup>b</sup>  
 12<sup>b</sup> فصل في ذكر نبينا صعم، ذكر نسبه ... ذكر  
 اسمائه ... ذكر عبادته الخ  
 13<sup>b</sup> فصل أول من سبب السوائب الخ  
 13<sup>b</sup> فصل أول ما نزل من القرآن  
 13<sup>b</sup> فصل أول من جمع القرآن  
 13<sup>b</sup> فصل أول ما يرفع من الناس الخشوع الخ  
 14<sup>a</sup> فصل في المنسوبين التي أمهاتهم  
 etc. etc.  
 4. في ذكر عيون التواريخ f. 16<sup>b</sup> باب 4<sup>b</sup>  
 16<sup>b</sup> فصل أقاليم الأرض سبعة  
 16<sup>b</sup> فصل قال علماء التاريخ جميع ما عرف في  
 الأرض من الجبال الخ  
 16<sup>b</sup> فصل قالوا في الأرض سبعماية معدن الخ  
 17<sup>a</sup> فصل قالوا وعاش آدم ألف سنة الخ  
 17<sup>a</sup> فصل في تسمية الحواريسين الخ  
 17<sup>a</sup> فصل كان أول ملوك فارس الخ  
 etc. Zulezt: f. 18<sup>b</sup> فصل في الزلازل والآيات

وفي سنة اثنين وخمسين: Schluss f. 20<sup>a</sup>:  
 وخمسمائة كانت زلازل بالشام في ثلثة عشر بلداً من  
 بلاد الشام فمنها ما هلك كله ومنها ما هلك بعضه  
 انتهى كلام أبي الفرج وصلي الله على سيدنا محمد  
 وعلى آله وصحبه وسلم

II. f. 20<sup>a</sup>—50<sup>a</sup>: Abhandlung des

أبن اللبان + 749/1848

ohne besondere Ueberschrift. Dieselbe ist:

رد معاني آيات المنتشاهات

= Pet. 557. Anfang und Schluss ebenso.

III. f. 50<sup>a</sup> ff. Darauf ein Werk des Verf.  
 selbst, betitelt:

حو القلوب وما يتبعه من سيرة سيد المرسلين

وفاته خواص العلما العاملين

Anfang: الذي رفع علم الولاية حتى:  
 وضع ... أما بعد فقد قال صعم أن النور إذا دخل  
 في القلب انفتح وانشرح قالوا فما علامة ذلك الخ

Nach einer Erörterung, welche die syntaktischen Ausdrücke in gũfischem Sinne deutet  
 (z. B.: ان الفاعل مرفوع ابداً والمفعول منصوب) (z. B.:  
 سرمداً فصاحب الإشارة لما رأي أن لا فاعل إلا الله  
 رفيع الدرجات ورأي نفسه مفعولاً وجميع الموجودات  
 giebt der Verf. einen Abriss vom Leben des Propheten  
 f. 51<sup>b</sup>, nachdem er vorausgeschickt hat Betrachtungen  
 über die Liebe zu Mohammed und dessen Anhängern und  
 die segensreichen Folgen derselben, über den Propheten  
 als Liebling Gottes und wirklichen Gesandten desselben,  
 über den Gehorsam und die Ehrfurcht gegen ihn, über  
 seine Prophetengabe, über seine besonderen Gnadengaben  
 (darunter Heilkunde [f. 59<sup>a</sup>], Traumdeutung [f. 64<sup>b</sup>],  
 Menschenfreundlichkeit, Mässigkeit und Einfachheit,  
 Herrschaft über Steine und Thiere, Wunderkräfte [f. 72<sup>b</sup>],  
 sein Leben im Grabe [f. 74<sup>a</sup>]) und über die Vorzüge  
 seines Volkes durch ihn. Daran schliesst sich das  
 Speciellere (f. 75<sup>a</sup>: وقد آن شروعا فيما وعدنا به)  
 من ذكر تشريف الله لهذا النبي ... بسبق نبوته في  
 (سابق أزليته وطهارة نسبه وبراهين اعلام آيات حمله الخ  
 Also die Erschaffung Mohammeds, seine Eltern,  
 seine Geburt, die Erscheinungen Gabriels etc., die  
 ersten Gläubigen und die ersten Kriegszüge f. 81<sup>a</sup>  
 und so weiter bis zu seinem Ende f. 102<sup>b</sup>.

Daran schliesst sich Erörterung der Frage, ob  
 Mohammed eher als Vertrauter Gottes (حبيب)  
 oder als Freund (خليل) anzusehen sei; dann  
 dass seiner Vorzüge theilhaftig geworden in  
 gewissem Grade seine Nachkommen und Angehörigen  
 und dass diese zu ehren Segen bringe. Diese seien  
 vierfach: seine Familie (آله); seine nächsten  
 Verwandten (ذوو القربى), nämlich 'Ali und Fāṭima  
 nebst deren 2 Söhnen; seine etwas weitläufigeren  
 Verwandten (اهل بيته), d. h. die auf seinen  
 Grossvater 'Abdelmoṭṭalib zurückgehen und seine  
 nächststehenden Genossen (صحابه); seine entfernte  
 Sippschaft (auch العترة), besonders von Frauenseite her.

Alsdann geht er genauer auf seine Gefährten (اصحاب) ein, f. 104<sup>b</sup>, die er, den  
 Planeten entsprechend (f. 105<sup>a</sup>), in 7 Klassen  
 theilt. Die frühesten derselben (und auch nächststehenden)  
 sind 1. Klasse (f. 106<sup>a</sup>) und 2. Klasse (f. 107<sup>b</sup>);  
 3. Klasse f. 108<sup>b</sup>; 4. Klasse (die bei Bedr gekämpft  
 haben); 5. Klasse f. 111<sup>a</sup>: die in der haddibiyeh  
 gehuldigt haben); 6. Klasse f. 111<sup>b</sup>: die nach  
 Abessynien Ausgewanderten; 7. Klasse f. 112<sup>a</sup>:  
 der zweite Auswandererzug dahin; 7. Klasse  
 f. 112<sup>a</sup>: die auf der Moscheebank übernachteten,  
 einige 80 Mann). Nach Aufzählung derer, mit denen  
 sich Mohammed verbrüdet hatte in Freundschaft  
 (f. 112<sup>b</sup>), folgt ein Verzeichniss hervorragender,  
 dem Islām ergebener Männer, nach ihren Todesjahren  
 geordnet (bei den einzelnen Jahrhunderten mit den  
 Ueberschriften: ذكر من ... مات في المائة ...  
 vom 1. bis ins 9. Jahrhundert. Der zuletzt (f. 121<sup>a</sup>)  
 aufgeführte ist: عمر بن علي und zwar mit der  
 Jahreszahl 838, während derselbe sonst überall  
 — und richtig — als im J. 804/1401 (oder auch 805)  
 verstorben angegeben ist. Es folgt f. 121<sup>a</sup> unten  
 und f. 121<sup>b</sup> eine leergelassene Stelle (nur dass  
 f. 121<sup>b</sup> von anderer Hand eine Ueberschrift für die  
 Todten des 10. Jahrhds steht).

Zum Beschlusse dieser Todesfälle folgt f. 122<sup>a</sup>  
 ein Gebet, das عبد العزيز المهدوي über den Chalifen  
 'Ali gebetet und das so beginnt: اللهم صل على لوح  
 رحمانيتك الذي كتبت فيه بقلم رحيميتك ومداد  
 مدد رحمونيتك الخ Die Hauptsätze beginnen — vom  
 Ende abgesehen — alle mit اللهم صل علي. Schluss  
 f. 124<sup>a</sup>: ولا عن طريقته أنك سميع الدعاء مجيب لمن دعا أو  
 القى السمع وهو شهيد ولا حول ولا قوة إلا بالله ...  
 وصلى الله على سيدنا ... وسلم تسليماً كثيراً الي يوم الدين

An dies Gebet knüpft der Verfasser einige Gebetsworte,  
 um den Uebergang zu dem folgenden Stück zu  
 vermitteln, das eine Erklärung auffälliger Ausdrücke  
 im Qorān aus verschiedenen Dialekten enthält und  
 dessen Verf. ist:

أبو الطاهر أحمد بن محمد بن أحمد بن محمد  
 السلفي 576/1180. Dasselbe beginnt f. 124<sup>b</sup> (nach dem  
 Bism.): اخبرنا الشيخ الفقيه ... الخافظ أبو الطاهر  
 أحمد ... السلفي ... قراءة عليه وأنا اسمع ... سنة  
 أربع وسبعين وخمسمائة اخبرنا الشيخ أبو بكر  
 يحيى بن إبراهيم بن شنبه المالكي الخ und ist nach  
 den Suren geordnet; zuerst: سورة البقرة، قال الله عز  
 وجل انؤمن كما امن السفهاء Zulezt f. 130<sup>b</sup>:  
 الغاسق ظلمة الليل والتفت النفخ، والله اعلم

Es folgt f. 131<sup>a</sup> ein Verzeichniss von 100 Qorān-  
 Ausdrücken mit der Erklärung vom gũfischen Standpunkte  
 aus; dasselbe ist entnommen dem Anfang des Qorān-  
 Commentars des

+ 622/1225. أبو العباس البوني

الكلمة الاولى لفظه الجواهر وهي: Es beginnt:  
 التي وردت في كتاب الله معبرة عن ذات الله وصفاته  
 وافعاله فقط وهو القسم العلمي، الثانية الدرر وهو ما  
 ورد من بيان الصراط المستقيم الخ الموافق  
 مائة كل موضع فيه فافهم واعلم وتدبر f. 134<sup>b</sup>:  
 وتامل فقف عنده ولا تتعداه فتحته السر ... فاستفتح  
 باب الفتح من الفتح فما يفتح الله للناس عن رحمة  
 فلا ميسر لها 21\*



Der Verfasser beschliesst sein Buch f. 135<sup>a</sup> mit einer Fürbitte für sich und sein Werk (وتختتم الكتاب بما بدأنا به أولا بحمد الله والصلاة الخ) fügt aber doch noch ein Stück hinzu, f. 135<sup>b</sup> bis 138<sup>a</sup>, in welchem über die Trefflichkeit des Gebetes für Mohammed und Einzelheiten, die bei demselben zu beachten seien, gehandelt wird und die Tradition ریاض رايتم eine fünffache Deutung erfährt.

Schluss f. 138<sup>a</sup>: ويعفر ذنبك والله تعالي اعلم: انتهي كلامه بالتتمام وبه يكون الختام اللهم صل على سيدنا محمد صلاة انت لها اهل وهو لها اهل وسلم عليه كذلك . . . وارضى عن آله وصحبه وتابعيهم باحسان التي يوم الدين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich klein, stark, deutlich, fast vocallos. Stichwörter roth (auch grün). Der Text bis f. 134 in rothen Doppellinien eingerahmt; dieselben fehlen von f. 135 an, auch ist die Schrift von da an etwas flüchtiger.

Abschrift c. 980/1572 oder 1000/1591.

Der Sohn des Verfassers, عبد النافع <sup>962/1554</sup>†, hat f. 138<sup>a</sup> unten und 138<sup>b</sup> eine eigenhändige Betrachtung darüber hingeschrieben, weshalb es in der Tradition heisse: من صلى على صلاة واحدة صلى الله عليه صلى الرحمن: und nicht etwa: (الرحيم الكريم الخ) (oder: dieselbe ist aber an manchen Stellen verwischt und schwer zu lesen.

Nicht bei HKh.

## 428. Pm. 105.

14) f. 50—89.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (Text: 14<sup>1/2</sup> × 8<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—13. — Titel u. Verfasser fehlt. Nach dem Inhaltsverzeichnis zu Anfang der Handschrift ist der Titel:

عشرون فريدة في انواع شتى

und der Verfasser:

ابن الالوسي السيد محمود المفتي

Woher der Name des Verfassers hier genommen, weiss ich nicht. Ueber Titel u. Verfasser siehe unten.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . وبعد فان الوقف عبارة عن قطع الصوت عن الكلمة زمنا يتنفس فيه بنيت الاستئناف لا الاعراض الخ

Das vorliegende Werk zerfällt in 20 فريدة die Zählung derselben findet aber nicht im Texte statt, sondern steht nur am Rande.

1. فريدة في علم الوقوف (so steht oben am Rande f. 50<sup>a</sup>; diese Ueberschrift gilt für diesen 1. Abschnitt, nicht aber für das ganze Werk.)

2. الوقف وانقطع والسكت عبارات يطلقها 56<sup>a</sup> فريدة المتقدمون غالبا الخ

3. الوقف على اواخر الكلم عند ائمة القراءة تسعة 58<sup>a</sup> فريدة في علم علل القرائات

4. 59<sup>a</sup> فريدة اعلم ان البسملة في ابتداء القراءة سنة 60<sup>a</sup> فريدة

5. في علم القرائات العشر برواية متواترة عن النبي 63<sup>a</sup> فريدة في علم المكّي والمدنّي

6. 64<sup>a</sup> فريدة في علم معرفة الحصري والسفري

7. 66<sup>a</sup> فريدة في معرفة الليالي والليالي

8. 69<sup>a</sup> فريدة في معرفة الصيغ والشتات

9. 70<sup>b</sup> فريدة في معرفة النومي والغراشي

10. 71<sup>b</sup> فريدة في معرفة الارضّي والسماّي

11. 72<sup>a</sup> فريدة في معرفة اول ما نزل

12. 73<sup>a</sup> فريدة في معرفة اول ما نزل في القتال

13. 74<sup>a</sup> فريدة في معرفة آخر ما نزل

14. 74<sup>b</sup> فريدة في معرفة ما تاخر حكمه عن نزوله

15. 76<sup>b</sup> فريدة [وما تاخر نزوله عن حكمه]

16. في معرفة ما تاخر نزوله عن حكمه 77<sup>b</sup> فريدة في علم اعراب القرآن

17. 78<sup>a</sup> فريدة في الحمد لله

18. 83<sup>b</sup> فريدة في معرفة معاني الحروف والاسماء 85<sup>a</sup> فريدة والافعال والظروف

19. في ا (حرف النداء)، احد، ان، اذا 86<sup>a</sup> فريدة

20. وبالنظر الي الطرف على المتيقن: Schluss f. 89<sup>b</sup>: كسائر الظروف خالفت اذا بان في افادة العموم قال ابن عصفور ان اذا تدخل علي المشكوك والمتيقن، تم

Dass damit dies Werk aufhöre, ist — trotz des Wortes تم — nicht zu glauben. Die Behandlung der dahin gehörigen Wörter ist nicht erschöpft; ausserdem ist der auf die folgende Seite verweisende Custos ان اذا ausradirt und dafür die letzte (16.) Zeile hinzugefügt, um den Schein des Abschlusses zu erwecken. —

Anch der Anfang ist offenbar gekürzt. So liegt hier also ein nicht ganz vollständiges Werk vor, das über die einzelnen Punkte, welche zum richtigen Verständniss des Qorān zu wissen sind, handelt. Der Titel muss daher im Allgemeinen sein:

## كتاب الفرائد في علم القرآن

Der Verfasser gehört jedenfalls der neueren Zeit, nach dem 10. Jhdt., an; er benutzt stark den Essojūti. — Wenn es der oben angegebene ist, nämlich Maḥmūd ibn elalūsī, so lebt er um 1260/1844.

Schrift: gross, rundlich, deutlich und gleichmässig, vocallos. — Abschrift um 1260/1844.

## 429. WE. 154.

4) f. 17—41.

Format etc. und Schrift wie bei No. 1. — Titel fehlt. Der Verfasser lebt noch nach d. J. 816/1413.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى ذكر الحروف التي كتبت بعضها علي خلاف البعض في مصحف الامام . . . عثمان ابن عفان رة وهي في الاصل واحدة فنذكر كذ حرف منها اولاً في موضعه موشحاً باعداد ما شاكله من اجناسه من اول القرآن الي آخره على قدر ما يمكن ثم ياتي كل حرف منها ثانياً في موضعه ليسهل حفظ عقدها الخ

Rechtschreibung des Qorān. Zuerst davon gehandelt, dass die Richtschnur dafür die Schreibung des ثابت زيد بن ثابت (54) sei. Der Verfasser geht die einzelnen Suren der Reihe nach durch und bespricht kurz die darin vorkommende von anderen Stellen abweichende Schreibung desselben Wortes. Er beginnt mit der 1. Sura.

F. 20<sup>a</sup>: الفاتحة بسم بالباء المطولة وحذف الالف في جميع سور القرآن وكذلك ما في وسط سورة هود والنمل ايضاً وسائرهما بباء مقصورة وبالف بعدها نحو فستبح باسم ربك وامثاله الخ

Schluss f. 41<sup>a</sup>: الكوثر، شانك بنون واحدة، الكافرون عبدتم بالبدال قبل التاء والله الموصل للصواب

Dann giebt der Verfasser noch die Titel der 12 für dies Werk benutzten Bücher an. Schluss f. 41<sup>b</sup>: انه قال اتبعوا ولا تبندعوا: فقد كفيتهم وفقنا الله واياكم لما يحب ويرضي . . . فانه غاية كل امينه واجل والحمد لله على التمام الخ

## 430. WE. 154.

3) f. 9—15.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt. Er ist etwa:

ر في رسم القرآن

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . وبعد فاني اريد ان اذكر الحروف التي تعسر ضبطها بين السطور واشير الي القواعد المثبتة في هذا الجامع الخ

Ueber Rechtschreibung des Qorān.

ذكر العلامات الموضوعة في الرموز وما يتعلق بها 9<sup>a</sup> ف. باب الادغام الكبير 9<sup>a</sup>; والقول في الاستعانة 9<sup>a</sup>; ذكر الحرفين المتقاربين 9<sup>b</sup>; ذكر الحرفين المتماثلين 9<sup>b</sup>; ذكر الهمزتين 10<sup>a</sup>; ذكر الهمزتين في كلمة 10<sup>a</sup>; ذكر الهمزة المفردة 10<sup>b</sup>; المختلطين في كلمة 10<sup>b</sup>; ذكر نقل حركة الهمزة الي الساكن قبلها 11<sup>a</sup>; ذكر الفتح والامالة 12<sup>a</sup>; باب الاظهار والادغام 11<sup>a</sup>; ذكر فرش الحروف 13<sup>a</sup>; ذكر الوقف على مرسوم الخط 13<sup>a</sup>; ذكر الاستفهام المكثر 15<sup>a</sup>.

اذا هو ي الي قوله من النذر Schluss f. 15<sup>b</sup>: الاول ح س الكبرى يري اخري

F. 16<sup>b</sup> eine nach gewissen Regeln aufgestellte Tabelle über die 7 Qorānleser und ihre je 2 Rāwis, in mehreren Columnen.

## 431. WE. 154.

1) f. 1—4.

41 Bl. klein-8<sup>o</sup>, 13 Z. (15<sup>3/4</sup> × 11<sup>1/2</sup>; 10<sup>1/2</sup> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber und fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel and Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شرفنا بالايهان . . . اما بعد فان هذا المصحف الجامع المبارك قد كتب وصحح من المصحف الذي



كتبه وفتححه ... مولانا ... ركن الدين بن نور الدين الكهنى ... علي خمس وعشرين ترتيباً

25 Sätze für Rechtschreibung des Qorān, nach dem Vorgange des Rūkn al-Dīn ben-Nūr al-Kahni.

Beginnt f. 1<sup>a</sup>: الأول رسم على رسم الامام امير المؤمنين

1<sup>a</sup> الثاني اهرى على قراءة عاصم بالروايتين

1<sup>b</sup> الثالث الحروف انتهى تدغم بالاتفق

3<sup>a</sup> الخامس والعشرون تمكين حروف المد واللين

Schluss f. 3<sup>b</sup>: ومغبرا تعمة انعمها علي قوم وكذا في الجميع اشبههاها [lies اشباهها]

Schrift: ziemlich klein, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1700.

Daran schliesst sich f. 4<sup>a</sup> وقوف السجائوندي 560/1165, die Pausen bei der Qorānlesung betreffend, von derselben Hand.

### 432. Lbg. 252.

3) f. 71—76.

Format etc. u. Schrift wie bei 1. — Titel f. 71<sup>a</sup>:

عدد احزاب القرآن المجيد الخ

Verfasser fehlt (unmittelbar unter obigem Titel ist die allerdings etwas schadhafte Stelle verklebt, es scheint aber kein Name daselbst gestanden zu haben). Er ist ohne Zweifel (wie bei 1. 2):

أحمد بن يوسف الكواشي

(Ahmed ben jūṣuf elkawāšī) † 680/1281.

Auf den Titel ist auch schon bei 1) Bezug genommen.

Anfang (nach d. Bism.) f. 71<sup>b</sup>: عدد احزاب

القران المجيد ويخرج منها اجزاء ستين وثلاثين الاول واقبوا الصلاة وآتوا الزكوة واركعوا مع الراكعين من البقرة

Aufzählung der sogenannten احزاب des Qorān, an Zahl 120. Es schliesst sich daran f. 75<sup>b</sup> die Aufzählung der 28 Theile (اجزاء) des Qorān: الأول رأس مائة وخمسين آية من سورة البقرة ولا تم نعمتي عليكم الخ. Daran schliesst sich noch die Angabe der Eintheilung in 9<sup>ten</sup> (الاتساع), f. 76<sup>a, b</sup>.

Auf f. 71<sup>a</sup> steht ein auf رباح بن ابي زباج † 114/782 zurückgehender Excurs, diejenigen Stellen

des Qorān aufzählend, welche auf Männer und Frauen zugleich gehen, wie المسلمات والمؤمنات, الذاكرون الله والذاكرات, المؤمنون والمؤمنات.

### 433. Spr. 1236.

2) f. 27—37.

8<sup>vo</sup>, c. 24 Z. (17 × 12 1/4; 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier und Einband wie bei 1. — Titel f. 27<sup>a</sup>:

عقد الدرر في عدي آي السور

نظم ابراهيم بن عمر

Der Name des Verfassers steht f. 33<sup>a</sup> ausführlich so:

ابراهيم بن عمر بن ابراهيم الرعي الجعبري برهان الدين ابو محمد

Anfang f. 27<sup>b</sup> (Tawil):

حمدك ربي في نظامي ابتدي

واياك استعين تيسير مقصدي

Der Verf. Ibrāhīm ben 'omar elgā'bari † 782/1381 hat, nach f. 31<sup>b</sup>, dies Gedicht im J. 722/1322 gemacht. Es ist etwa 170 Verse lang und giebt die Verszahl jeder einzelnen Sura (und der Suren überhaupt) an, nach gewisser Eintheilung der Zusammengehörigkeit. Die Zahl wird durch Gedenkwörter zustande gebracht, deren Anfangsbuchstabe als Zahl gerechnet ist, und bei grösseren Zahlen dienen mehrere solcher Anfangsbuchstaben, die im Gedichte selbst roth geschrieben sind; z. B. um anzugeben, dass die Sura الح 128 Verse habe, steht im Verse: وحل كما قد حل وعاشية وجه كظيم 128; ebenso ك + ح + ق giebt 128; d. h. diese Sure hat (ك + ح + ق) 26 Verse etc.

Es folgen dann von demselben Verf. noch einige Gedichte, die sich gleichfalls mit dem Qorān beschäftigen. F. 32<sup>a</sup> mit der Ueberschrift: (Aufzählung der einzelnen Suren nach den Oertern). في السور المكية والمدنية überschrieben: F. 32<sup>b</sup> in اختيارات الرواة ib.

Darauf folgt von ihm f. 33<sup>b</sup>—37<sup>b</sup> eine längere Qaṣīde auf ت (Tawil), Erläuterungen zu einzelnen Stellen der القصيدة الشاطبية enthaltend u. betitelt:

تذهيب الامنية في تهذيب الشاطبية

Anfang:

حمدت الهى في نظامي مسجلا وصليت ثانيا على اشرف الملائكة 170 Verse.

Die Schrift ist klein, nicht besonders leserlich, ziemlich stark vocalisirt. F. 30<sup>b</sup> ist leer. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1700. — Verschieden davon ist HKh. VI, 13867.

### 434. Pm. 161.

6) f. 32—41<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 20—24 Z. (17 1/2 × 13; 16 1/2 × 12 1/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: واعلموا ان القرآن له خمسون اسما كما نطق به الكتاب العزيز ... وفي تفسير النسفى ان للقران مائة اسم وهي شفا ورحمة وفصل ونعمة الخ

Nach Aufzählung der 50, resp. 100 Synonyme für Qorān wird gehandelt über die Orte, wo derselbe offenbart worden, und die betreffenden Suren aufgezählt, auch die Zahl seiner Wörter und Buchstaben erwähnt, desgleichen auch die Zeit, wann die verschiedenen Offenbarungsbücher den Menschen mitgeteilt worden sind. Darauf f. 33<sup>a</sup> wird gehandelt في الاستعاذة f. 34<sup>b</sup> Z. 5 ff. von der Formel بسم الله الرحمن الرحيم f. 37<sup>a</sup> u. s. w., kurz, die ganze erste Sura wird ausführlich erklärt, zuletzt f. 40<sup>a</sup> das Wort امين.

Daran schliesst sich ein längeres Gedicht, dessen sämtliche Verse (ausser den beiden ersten) ausgehen auf die Worte: لا اله الا هو. Es ist im Metrum Monsariḥ und hier 28 Verse lang. Der Verfasser ist الحريفيش † 801/1398. (Dasselbe Gedicht Spr. 906, f. 63<sup>a</sup>.) Anfang: كل المفسرين من بحر فيضه تاهوا وقد تغافوا في سمر معناه (Der 1. Halbvers ist unrichtig; lies بحر الخ)

Schluss:

يا سعد من مات معتقدا يشهد ان لا اله الا هو

(Auch hier ist der 1. Halbvers nicht ganz richtig; es ist zu lesen: مات وهو معتقد.) Der Schluss des Gedichts fehlt hier. — Dann folgt unmittelbar, ohne Ueberschrift, mit demselben Reim auf ك (Kāmil), ein anderes Gedicht, den Preis Gottes enthaltend, in 13 Versen. Anfang:

سبحان من خرق الحجاب لعبده وهداه مفهم قصده فراه

Schrift: kleine flüchtige Gelehrtenhand, vocallos.

Abschrift c. 1000/1501.

F. 41<sup>b</sup> von derselben Hand: Gebetsanweisung und Erfolg der 1. Sura.

### 435. Spr. 387.

3) f. 29—23.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13 1/2; 12 × 10 cm). — Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel, Verfasser, Anfang fehlen.

Eine die Qorānenkenntnis betreffende Qaṣīde auf ك (Kāmil). Sie beginnt hier an der Stelle, wo die Verszahl der einzelnen Suren durch die Anfangsbuchstaben gewisser Wörter angegeben wird, und zwar bei der Sura يوسف. Sie schliesst f. 21<sup>b</sup>:

والله احمد والصلاة على الرضي والتابعين له علي السنن الجلي

Daran schliesst sich, von einem anderen Verfasser, in demselben Metrum und Reim, in 12 Versen ein Stück, das die Suren aufzählt, deren Verszahl nach kufischer und baṣrischer Zählung verschieden ist. Anfang f. 21<sup>b</sup>:

أحمد وصل وهاك خلف ائمة المصرين في آي الكتاب المنزل

Schrift: gross, dick, ziemlich deutlich, vocallos. Die diakritischen Punkte fehlen oft. F. 20<sup>a</sup>—21<sup>a</sup> die Stichbuchstaben roth.

Abschrift von يحيى بن علي بن محمد بن جميل الجميلي الردماني الشافعي, um 1600.

Darauf folgt noch, von derselben Hand, ein Stück in 24 Versen (Tawil), das ادغام des u. r. betreffend. Es fängt an:

وللادال فادغم عند خمسة احرف

اذا وقعت من بعد تحريك او لا



## 436. Lbg. 752.

5) f. 73—77.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titel fehlt; nach (f. 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> und) dem Anfang:

بيان ما وقع في القرآن من الأعداد

Verfasser in der Ueberschrift:

سليمان بن عبد القوي الطوفي نجم الدين

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين، فليدرك فيها ما وقع في القرآن من الأعداد، ولنبدأ بالواحد وهو مبدأ العدد انما الله واحد قد هو الله أحد الخ

Soleimān ben 'abd elqawī etṭaufī † 716/1316 handelt hier von den im Qorān vorkommenden Zahlen, nebst der Schlussbemerkung, dass im Qorān 6666 Verse enthalten seien; am Rande, der hier etwas durch Beschneiden gelitten hat, steht auch eine Notiz über Zahl der Wörter und Buchstaben des Qorān.

Darauf kommt ein Abschnitt f. 75<sup>a</sup> über die Zahlen in der Sunna und in den Aussprüchen und Versen der alten Araber:

فصل فيما نستخضره الآن من الأعداد الواقعة في السنة وكلام العرب

فصل في مراتب الأعداد ونظايرها: f. 76<sup>b</sup>: الواحد الله واحد والوجود واحد . . . والشمس واحدة . . . الأثنان السماء والأرض اثنان آدم وحواء اثنان الخ

Zuletzt f. 77<sup>b</sup>: نقباء بنى إسرائيل اثنا عشر: أئمة أهل البيت عبد الشيعة اثنا عشر والله عز وجل أعلم بالصواب

## 437. WE. 154.

2) f. 4<sup>b</sup>—8.

Format etc. und Schrift wie 1. — Ueberschrift:

ذكر أسماء العاتين آيات القرآن وامصارهم

Fängt an: الايمّة العادون عشرة رجال من سنة امصار فاربعة منهم من أهل المدينة الخ

Ueber Namen und Vaterland der Verszähler des Qorān. Dieselben weichen in 276 Versen

von einander ab. — F. 8<sup>b</sup> handelt von der Zahl der Qorānverse.

Schluss f. 8<sup>b</sup>: وفي عدد أهل الشام سنة ألف ومائتان وعشرون وست آيات والحمد لله رب العالمين، ذكر التكبير. Worauf noch kurz folgt:

## 438. Lbg. 343.

4 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14<sup>1/2</sup>; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig am unteren Rande, wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

اتحاف الوفد بنبا سورتي الخلع والحفد للجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده . . . أخرج عبد بن حميد في مسنده ومحمد بن نصر المروزي في كتاب الصلوة . . . أن أبي بن كعب كان يكتب فاتحة الكتاب والمعوذتين والهم أياك نعيد والهم انا نستعينك ولم يكتب ابن مسعود شيئاً منه الخ

Essojūtī † 911/1505 stellt hier eine Untersuchung an über die Aechtheit zweier Suren, die vorgetragen hat, in deren einer das Wort تَحْفَدُ, in deren anderer وَتَخْلَعُ vorkommt, wonach sie genannt worden. Man hat beide schon früh fallen lassen.

Schluss f. 4<sup>a</sup>: وقد قال تعالى ما ننسخ من آية وننساها، آخر الكتاب

Abschrift im J. 1002 Dhulhigge (1594). Schrift: klein, hübsch, wenig vocalisirt. Stichwörter roth, auch grün. — Collationirt. — Nicht bei HKh.

## 439. Pm. 105.

12) f. 47<sup>b</sup>—48<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 11. — Titel: überschrift und Verfasser:

ر في جواز الاستئجار على تعليم القرآن  
لكمال باشا زاده

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله ولوليه على نبينا [وبعد] بعض مشايخنا استحسنوا الاستئجار على تعليم القرآن الخ

Kemāl bāsā zāde † 940/1533 behandelt die Frage, ob man für Unterricht im Qorānlesen Geld nehmen dürfe oder nicht?

Schluss: واستاذنا الشيخ الامام ظهير الدين هكذا كان يكتب والله تعالى أعلم، تمت.

## 440. We. 382.

128 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18<sup>1/4</sup> × 12<sup>1/2</sup>; 13<sup>1/2</sup> × 9<sup>1/4</sup> cm). — Zustand: nicht ganz sauber; im Anfange wasserfleckig. Bl. 1 und der Rand unten ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: rother Lederband mit Klappe. — Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الحيدة والاعتذار لعبد العزيز الكناني

Der Verfasser ausführlicher im Anfang: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

عبد العزيز بن يحيى بن عبد العزيز بن مسلم بن ميمون الكنانى رحه، اتصل بي وأنا بمكة حرسها الله تعالى ما قد اظهر بشر بن غياث المريسي ببغداد من القول بخلف القرآن ودعائه الناس وما قد دفع اليه الناس من الحنة والاخذ بالدخول في هذا الكفر والضلالة الخ

Disputation, unter Vorsitz des Khalifen Elmamūn, über die Frage, ob der Qorān erschaffen sei oder nicht; diese Frage beschäftigte in damaliger Zeit Gelehrte und Ungelehrte sehr stark, und die Ansicht, der Qorān sei erschaffen wie alle übrigen Dinge, zählte sehr viele und mächtige Anhänger. Als Vertreter der entgegengesetzten Auffassung, nämlich dass der Qorān unerschaffen sei, insofern er als Wort Gottes und von diesem selbst ausgehend seine Eigenschaften theile und daher ewig sei, tritt hier der oben Genannte 'Abd el'aziz ben jahja elkenāni auf und vertheidigt, unter Berufung auf die Aussprüche des Qorān, seine Ansicht gegen den die Gegner vertretenden ابو عبد الرحمن بشر بن غياث بن ابي كريمة المريسي † 218/833 (219).

Die Darstellung ist dem 'Abd el'aziz in den Mund gelegt; besonders häufig im Anfang

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

beginnen die Sätze mit عبد العزيز. In der etwas wortreichen Einleitung schildert der (angebliche) Verfasser die Veranlassung, die zu der Disputation führte — deren Misserfolg bei der damaligen Stimmung in Bagdad für ihn gefährlich geworden wäre — und die Umstände, unter denen dieselbe schliesslich erfolgte. Die Unterredung, die endlich anzufangen Elmamūn drängt (f. 13<sup>a</sup>: ناظر صاحبك فقد طال المجلس) beginnt f. 15<sup>a</sup>: قال بعد العزيز ثم (بغير مناظرة) أقبلت علي بشر فقلت يا بشر ما حجتك على أن القرآن مخلوق الخ

Das Werk besteht hier aus 2 Theilen; der 1. hört auf f. 73<sup>b</sup>: ودحضت حجتهم وأبطلت مذهبهم بنص التنزيل بلا تاويل ولا تفسير والحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ. Die Disputation ist zu Ende, der Geguer des 'Abd el'aziz widerlegt. Der 2. Theil beginnt f. 75<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال عبد العزيز . . . الكنانى رحه، انصرف من مجلس امير المؤمنين المامون في اليوم الذي جري بيني وبين بشر بن غياث المريسي ما جري في القرآن وما اظهر الله تعالى من كسر قوله الخ

Der Verfasser schildert den Eindruck seines Sieges und wie gross das Interesse für die Angelegenheit und für die Art, wie er seine Sache vertheidigt, gewesen sei; dass man in ihn gedrungen, ihnen die Disputation zu dictiren, er dies Anfangs zwar abgelehnt, endlich aber insoweit nachgegeben, dass er ein kurzes Referat darüber — kaum ein Viertel dessen, was dort geredet sei, wie er f. 111<sup>a</sup> sagt — verfasst habe. Dies sei denn durch zahlreiche Abschriften weit und breit bekannt geworden, und seine Gegner hätten Anlass genommen, ihn bei dem Khalifen wegen Unehrrerbietung, die er darin gegen ihn an den Tag gelegt, zu verleumden. Er habe, dieserhalb vor den Khalifen gefordert, sich ausführlich rechtfertigen müssen (f. 87<sup>a</sup>—109). Dies sei ihm denn auch gelungen, allein der Khalife habe ihm fernere Veröffentlichung dessen, was er nun ihm vorgetragen,



verboten und ihm den Auftrag gegeben, die verbreiteten Exemplare aus dem Verkehre zurückzuziehen. Jenes habe er zugesagt, dies für unmöglich erklärt. Darauf sei ihm jeder Verkehr mit Andern untersagt, er solle sich fortan still im Hause halten. Diesem Befehl auf die Dauer nachzukommen, sei zu drückend gewesen, er habe also dem Khalifen eine kleine Qaṭiḍe von sich unter die Augen gelangen lassen, die ihm völlig Freiheit des Verkehrs und des Unterrichts zurückgegeben habe. Er sagt schliesslich, man möge nicht glauben, dass er nicht noch mehr habe sagen können, er habe sich aber absichtlich beschränkt; für Weiteres verweise er auf seine Werke: رسالة في فصل بني هاشم، كتاب السنن والاحكام، كتاب الاعتذار.

Schluss f. 121<sup>a</sup>: جعل الله جمع ذلك خالصا لوجهه وفي سبيل مرضياته انه سمع الدعاء فقال لما يشاء لا اله الا هو العزيز الرحيم وصلى الله علي محمد خاتم النبيين، تم الكتاب.

Die Ansichten der Gegner sind in einem Werke vertreten, auf das sich der Verf. f. 110<sup>a</sup> bezieht. Dasselbe ist von dem öfters erwähnten كتاب الكمال verfasst und betitelt:

في الشرح والبيان بخلف القرآن ردا على اهل الكفر والضلال

Es schliessen sich an das Werk noch einige auf die Frage bezüglichen Anekdoten, deren erste f. 121<sup>b</sup> أبو بكر بن محمد بن يوسف الطباع erzählt, die zweite (f. 122<sup>b</sup>) الحسن بن محمد, sie zurückführend auf صالح بن علي الهاشمي, die dritte (f. 125<sup>b</sup>) أبو الطيب عبد المنعم بن عبيد الله بن غلبون und die vierte (f. 126<sup>b</sup>) derselbe.

Schluss f. 127<sup>a</sup>: نحن والله في قعر جهنم فقلت: تخنكم قوم قال نعم قوم منكم قلت من أي الطوائف منا قال الذين يقولون ان القرآن مخلوق، تم الكتاب.

F. 1<sup>a</sup> enthält einen ziemlich kurzen Brief des Emar, in welchem er die Frage des beantwortet, ob der Qorān erschaffen sei oder nicht; er ist der letzteren Ansicht.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, etwas rundlich, vocallos. — Abschrift vom J. 673/1274. Collationirt im J. 674/1275.

F. 74<sup>b</sup>. 75<sup>a</sup> von grosser grober Hand beschrieben, ein sympathetisches Mittel; ebenso f. 127<sup>b</sup> u. 128 eine Anekdote (frommer Richtung) ذو النون المصري.

HKh. III, 4654 (mit dem Titel الحيدرة الخ).

Der Verfasser heisst in We. 439, 2, f. 22<sup>b</sup>:

عبد العزيز بن يحيى بن مسلم الكنانى المالكى الفقيه صاحب الحيدة في مناظرة بشر بن المريسي وكان يلقب الغول . . . وانا اذكر ما قد لحقنى بعد هذا المجلس وما جرى بسبب تلك الاوراق . . . في كتاب مفرد ان شاء الله تعالى، تم

#### 441. We. 1894.

46 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 18—20 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber und besonders am Ende fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; aber von späterer Hand f. 1<sup>a</sup> oben am Rande übergeschrieben: قطعة من كتاب الحيدة. Der Anfang fehlt, 9 Blätter. F. 1<sup>a</sup>, 1 = We. 382, f. 21<sup>b</sup>, 1. Schluss wie bei We. 382.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, Gelehrtenhand, vocallos. — Abschrift vom J. 809 Regeb (1407), von أحمد بن يوسف بن إبراهيم. — Collationirt.

#### 442. We. 1764.

1) f. 1—24.

36 Bl. schmal-8<sup>vo</sup>, 29 Z. (21 × 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الحيدة وهي المناظرة بين عبد العزيز بن يحيى المكي وبين بشر بن غيات المريسي في مسئلة القول بخلف القرآن بمدينة بغداد حضرة امير المؤمنين المامون.

Anfang ebenso, von der ersten Zeile abgesehen. [F. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلاته . . . الي يوم الدين] قال عبد العزيز الخ.

Es ist hier nur der 1. Theil des Werkes mitgetheilt, welcher damit seinen Abschluss findet, dass der Verf. sagt, er habe nicht umhin gekonnt, einige Blätter über die Disputation zu dictiren und er wolle über die Folgen derselben ein eigenes Buch schreiben.

Schluss f. 24<sup>a</sup>: فامليت عليهم اوراقا يسيرة مقدار عشرة اوراق مختصرة مما جرى لاقطعهم بها عنى . . . وانا اذكر ما قد لحقنى بعد هذا المجلس وما جرى بسبب تلك الاوراق . . . في كتاب مفرد ان شاء الله تعالى، تم

Abschrift im J. 1057 Sa'bān (1647), von رمضان بن موسي العطيفي الحنفى 1095/1684.

Schrift: klein, fein, zierlich, gleichmässig, vocallos. — Nach f. 8 ist eine grosse Lücke.

#### 443. Lbg. 186.

1) f. 1—11<sup>a</sup>.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15—17 Z. (17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15—16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: nicht recht sauber, auch nicht ohne Wurmstich, fast lose im Einband. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt. Er ist etwa:

” في ان القرآن غير مخلوق وان كلام الله ليس بصوت ولا حرف

Verfasser: s. Anfang.

قال الشيخ: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) . . . أبو بكر محمد بن الحسين الطبري المعروف بالناصري الزاهد قدس الله روحه، ان قال قائل ما تقول في القرآن قديم هو ام مخلوق قيل له ان القرآن كلام الله تعالى قديم ازلي منزل غير مخلوق الخ.

Mohammed ben elKosein etṭabari ennapih ezahid erörtert hier die Frage, ob der Qorān erschaffen oder von Ewigkeit her sei und ob die Wörter und Buchstaben desselben gleichfalls ewig seien, und weist nach, dass zwischen dem Qorān und dem gesprochenen Worte der Unterschied sei,

dass jenes das Wort des Propheten, dieses das Wort Gottes sei.

Schluss f. 11<sup>a</sup>: واذا بذل ذلك وجب ان يكون في الازل متكلمًا ولا ينزل كذلك يتكلم بكلام قديم والله المعين، تمت المسائل بحمد الله الخ.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 673/1274.

Auf f. 1<sup>a</sup> steht eine Reihenfolge von Schön-Schreibern, von عبد الرحمن ابن الصايغ ابن مقله bis عبد الرحمن ابن الصايغ ابن مقله 750/1349.

#### 444. Lbg. 186.

2) f. 11<sup>b</sup>—16.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titelüberschrift und Verfasser:

القول في اثبات خلق الحروف والصوت لغير الناصبي

Anfang: اعلم ان الحرف مخلوق دون كلام الله عز وجل والدليل على اثبات الخ

Nachweis, dass die Wörter und Buchstaben des Qorān erschaffen seien; zuletzt Erörterung über Offenbarung des Wortes Gottes (في نزول) u. Unterschied zwischen Schreiben und Schrift (الكتابة والمكتوب).

Der Verfasser lebt später als الناصبي, den er f. 15<sup>a</sup> anführt.

Schluss f. 16<sup>b</sup>: وذلك واضح لا يخالج الشك فيه والله الموفق للصواب وبه العون والعصمة والحمد لله رب العالمين.

#### 445.

We. 1538, 2, f. 47<sup>a</sup>—48. — Die Ansichten des أحمد بن صالح الحافظ المقري المصري über Nicht-Erschaffen-Sein des Qorān und über Erschaffensein des daraus gesprochenen Wortes; entnommen dem الذهبى ك” طبقات القراء 748/1347.



## 446. Spr. 819.

6) f. 39<sup>a</sup>—40<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie 2). — Titel fehlt.  
Aus dem Anfang ersichtlich.

## (رسالة فيما يتعلق بخلف القرآن)

Verfasser (nach f. 38<sup>b</sup>, letzte Zeile):

ابن كمال باشا

Sein Name ist vollständiger:

أحمد بن سليمان شمس الدين ابن كمال باشا  
[oder كمال باشا زاده]

(Ahmed ben soleimān ibn kemāl bāsā  
[oder Kemāl bāsā zāde] † 940/1533).

Ueber Erschaffung des Qorān aus dem  
Wort u. s. w.

Anfang (nach dem Bism.) f. 39<sup>a</sup>: الحمد لله  
القديم كلامه العظيم انعامه . . . وبعد فهذه رسالة  
معمولة فيما يتعلق بمسئلة خلف القرآن من الكلام  
والفرقان بين الحق والباطل في هذا المقام، وقبل  
الشروع في اصل المرام لا بد من تقرير الاقوال الصادرة  
من فرق الاسلام في صفة الكلام وتحرير محال الخلاف  
بتفصيل القيل والقال فيها فنقول الخ

Schluss f. 40<sup>b</sup>: ذهبوا الي ان المنتظم من الحروف  
المسموعة مع حدوثه قائم بذاته تعالى من الخلل فتأمل  
والله الهادي الي الرشاد وصلي الله على سيدنا الخ

## 447. We. 1796.

13) f. 135—136<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 12. — Titel fehlt:  
s. Anfang. Also:

## رسالة في ان القرآن كلام الله القديم

Verfasser (f. 129<sup>b</sup>):

ابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
انزل القرآن كلاما مؤلفا منظما . . . وبعد فهذه رسالة  
معمولة في تقرير ان القرآن كلام الله القديم وتحرير ما  
دل عليه من البينات وتفسير ما يتعلق بهذا المطلب  
المجليل من الايات، فنقول الخ

Nachweis, dass der Qorān Gottes Wort sei.

Schluss f. 136<sup>a</sup>: ومن قال انه مخلوق فهو  
كافر بالله العظيم فميناه علي حجة الحديث المذكور وقد  
رآه الصغاني وعده من الموضوعات ولنا في هذا المقام  
كلام مشتمع اورثناه في الحواشي التي علقناها على الكشف  
والحواشي الشريفة الشريفة والحمد لله على التمام

## 448. Pm. 74.

3) f. 38.

Format (29 Zeilen) etc. und Schrift wie bei 2). —  
Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): اجل ما يفتتح  
به الخطاب واعلاء واحمد ما يبتدأ به الكتاب واجداه  
حمد من تفرد بعدم الكلام . . . أما بعد فهذه احكام  
بديعة سبكتها ايدي النظر وفوايد منيعة . . . كتبها  
. . . أحمد بن يحيى بن محمد بن سعد  
التفتازاني الخ

Kleine philosophische Abhandlung in 2 Bt.  
über das göttliche Wort im Qorān und in der  
Tradition (متعلقة بصفة الكلام الجليل القدر بلا كلام).  
المشهور عند المتكلمين ان اثبات القرآن  
1. beginnt: وان كنتم في ريب مما نزلنا على عبدنا (Sura 2, 21).  
2. بحث: ان الكل من ابتداء الاتيان بالجزء وهو المقصود  
Schluss: Der Verfasser Ahmed ben jahja ben mo-

ammed ben sa'd attaftāzāni lebt um 900/1494.

## 449.

1. Anmerkung. Ein Verzeichniss von  
Werken, die in diesen Abschnitt gehören, steht  
in Lbg. 373, 2, f. 191<sup>a</sup>. — Ueber die ver-  
schiedenen Benennungen des Qorān ist die  
Rede in Mf. 41, wo S. 2 deren 100 aufgeführt  
werden; in Mq. 118, f. 4<sup>b</sup> wird speciell erörtert,  
weshalb er احسن القصص heisse; über die  
Namen der ersten Sura handelt ein Gedicht  
Pet. 554, f. 100<sup>b</sup>; ausserdem Lbg. 880, 26, f. 123<sup>a</sup>  
und We. 1807, 8, f. 117<sup>b</sup>—118<sup>b</sup>. — Ueber  
die Sammlung desselben durch Otmān  
We. 1804, 7, f. 22<sup>b</sup>—24<sup>b</sup>. — Ueber die Regeln  
betriffs der Abschrift des Qorān bei den

ältesten Abschreibern, Lbg. 373, 2, 6, f. 180<sup>b</sup>. 181.  
— Von der Zahl der Suren, Verse, Buchstaben  
handelt We. 1699, f. 1. 2<sup>a</sup>; 1296, f. 208;  
Spr. 850, 1, f. 59<sup>a</sup>; von der Zahl und  
Eintheilung der Verse Spr. 461, 8, 144<sup>a</sup>;  
We. 1780, 4, f. 25<sup>b</sup>; von der Zahl der Verse  
(und auch der Traditionen des Elboḥārī und  
Moslim) Spr. 396, 2, f. 29<sup>a</sup>. Ferner steht  
die Angabe der Zahl der Wörter und Buch-  
staben in Pm. 654, 3, f. 242<sup>b</sup>. B; die der  
Buchstaben Pm. 203, 7, S. 126; wie oft  
jeder einzelne Buchstabe im Qorān vorkomme,  
We. 1769, 7, f. 85<sup>b</sup>—86<sup>b</sup>; 1849, 5, f. 150<sup>a</sup>;  
endlich ein längeres Stück über den Ort der  
Offenbarung der Suren und die Zahl ihrer  
Verse in Pet. 401, f. 154<sup>b</sup>—158<sup>a</sup>. — Ueber die  
siebenfache Textform (سبعة احرف) desselben  
eine Notiz nach Ibn ḥagr in Mq. 121, S. 215.  
— Wie und wann der Qorān zu lesen sei,  
behandelt Pet. 684, f. 181<sup>b</sup>; die Vorzüglichkeit  
der Lesung erörtert We. 1790, 2, f. 21—24  
und den im Jenseits daran geknüpften Lohn  
We. 388, 1, f. 37<sup>a</sup>; Lbg. 373, 2, 11, f. 190<sup>b</sup>;  
den mit dem Lesen gewisser Qorānstellen ver-  
knüpften Nutzen We. 1860, 1, f. 8<sup>b</sup>. Von dem  
Beendigen der Lesung des ganzen Qorān wird  
noch beim Gebet die Rede sein. — Ueber  
die Frage, ob der Qorān erschaffen sei,  
handelt ein kurzer Brief des عتار بن منصور,  
We. 382, f. 1<sup>a</sup>; ebendarüber, nebst Antwort des  
Ibn ḥanbal, We. 1092, f. 62 ff.; ausserdem  
We. 1536, 1, f. 7<sup>a</sup>.

## 450.

2. Anmerkung. — I. Ueber Qorān-  
Wissenschaften haben ausserdem geschrieben:

- 1) الحسين بن محمد الراغب الاصبهاني † 502/1108  
في فوائد القرآن in einer Abhandlung
- 2) محمد بن الحسين بن محمد الراغب المروزي  
قيد الاوابد في seinem † 559/1164 الشافعي  
علوم التفسير والحديث والفقه واللغة وغير ذلك

Es umfasst, nach We. 348, 400 Bände  
(مجلد); jedenfalls ein sehr grosses und  
weitläufiges Werk.

- 3) محمد بن عمر بن احمد المديني الاصبهاني الشافعي  
مجموع المغيبات في علمي † 581/1185 in seinem  
القرآن والحديث
- 4) المجتنبى und ابن الجوزي † 597/1200 in seinem  
فنون الافنان في علوم القرآن
- 5) احمد بن ابني بكر القزويني الحنفي um 620/1223,  
الجامع الحريز الحواي لعلوم كتاب الله العزيز
- 6) عبد الرحمن بن اسمعيل أبو شامة † 666/1266,  
المرشد الوجيز في علوم تتعلق بالقرآن العزيز
- 7) بدر الدين الزركشي † 794/1392, in  
علوم القرآن
- 8) عبد الرحمن بن عمر البلقيني جلال الدين † 824/1421,  
مواقع العلوم من مواقع [مطالع] النجوم
- 9) البيان في علوم القرآن, فضل بن اسمعيل الجرجاني
- 10) Ohne Angabe des Verfassers: علم العلوم  
المستنبطة من القرآن

II. Ueber die Wissenschaft der Aus-  
legung des Qorān von grammatischem  
Standpunkt aus (علم التفسير) handeln:

- 1) عبد العزيز بن von التيسير في علم التفسير  
† 694/1295, ein Regez-Gedicht  
von mehr als 3200 Versen.
- 2) احمد بن ملاك النواويل في فنون التفسير  
† 708/1308, ابراهيم الغرناطي أبو جعفر
- 3) سليمان بن عبد von الاكسير في قواعد التفسير  
† 716/1316, القوي بن عبد الكريم الحنبلي الطوفي
- 4) ابن تيمية † 728/1328, قواعد التفسير
- 5) المنهج القويم في قواعد تتعلق بالقرآن الكريم  
محمد بن عبد الرحمن بن علي الحنفي  
† 777/1375, شمس الدين ابن الصائغ
- 6) محمد بن سليمان von التيسير في علم التفسير  
† 879/1474 i. J. 856/1452 verfasst.
- 7) السيوطي † 911/1505, التخبير في علوم التفسير  
verfasst im J. 872/1467.
- 8) von demselben. Versi-  
ficirt von عبد الواحد المديني



### III. Ueber allegorische Erklärung des Qorān (علم التاويل) handeln:

- 1) يوسف بن عبد الله, البيان في تاويلات القرآن, 468/1070. † الله بن عبد البتر القرطبي
  - 2) تحقيق البيان في تاويل القرآن, von c. 502/1108. الحسين بن محمد الراغب الاصفهاني
  - 3) 505/1111. † الغزالي, فوائذ السور
  - 4) von demselben. اسرار الانوار الالهية بالآيات المتلوة
  - 5) محمد بن عبد الله الاشبيلي, قانون التاويل, 546/1151. † ابن العربي المالكي
  - 6) محمد بن عمر, اسرار التنزيل وانوار التاويل, 606/1209. † الرازي فخر الدين
- IV. In diesen Abschnitt gehören noch:
- 1) von الافصاح والبيان في الكلام على القرآن, 537/1142. † محمد بن خلف بن موسى الأوسي
  - 2) von ايضاح الخوالب في رسم مصاحف السوالب, محمد بن محمد السمرقندي المقرئ
  - 3) سهل بن محمد بن عثمان, von اختلاف المصاحف, 248/862. † السجستاني
  - 4) احمد, von مصباح الواقف على رسوم المصاحف, 836/1432. † ابن محمد الواسطي جمال الدين
  - 5) von عنوان الدليل في مرسوم خط التنزيل, ابو العباس المراكشي
  - 6) von ارشاد العناية في الكتابة تحت بعض آية, عبد الرحمن بن مصطفى الحسيني العبدروسي, 1192/1778. † وجيه الدين
  - 7) Ueber die Namen des Qorān, محمد ابن قيم الجوزية handelt القرآن العظيم, 751/1350. †
  - 8) Die Zählung der Verse wird behandelt in عبد الكريم بن عبد ر, في تعداد آيات عبد الكريم بن عبد ر, 478/1085. † الصمد الطبري ابو معشر
  - 9) ابو القاسم, von ناظمة الزهر في اعداد آيات السور, 590/1194. † الشاطبي
  - 10) ابراهيم بن عمر, روضة الطريف في الرسم, 782/1381. † الجعبري برهان الدين

Verszahl der einzelnen Suren und die dafür in Anwendung kommenden Gedenkwörter.

- 11) حديقة الزهر في عدد آيات السور, von demselben, ebenfalls darüber, in Gedichtform (Tawil, auf د).
- 12) احمد بن زهر الغرر في عدد الآيات والسور, 747/1346. † احمد بن احمد بن عامر السلمي ein Regez-Gedicht.
- 13) gleichfalls in Gedichtform darüber, von احمد بن علي بن عبد الله البغدادي المقرئ ابو الخطاب
- 14) الموصلي, von ذات الرشد في عدد آيات
- 15) نجم الدين, von تحفة الطلاب في آيات الكتاب, auch in Gedichtform.
- 16) القرآن في ترتيب [تناسب] سور القرآن, 708/1308. † احمد بن ابراهيم بن الزبير الثقفي
- 17) محمد البكري, von ترتيب السور وتركيب الصور, المصري شمس الدين ابو الحسن
- 18) محمد بن مبارك, von ربط السور والآيات, حكيم شاه القزويني
- 19) مكي بن ابي طالب القيسي, von تسمية الاحزاب, 497/1045. †
- 20) نظم الدرر في تناسب الآيات والسور, 885/1480. † ابراهيم بن عمر البقاعي
- 21) مصاعد النظر للاشراف على مقاصد السور, von demselben.
- 22) السيوطي, von تناسق الدرر في تناسب السور, 911/1505. †
- 23) das unter dem Titel نظم القرآن dem عمرو بن بكر بن محبوب الجاحظ, 255/869. † beigelegte Werk ist schwerlich eine Versificierung des Qorān.
- 24) dagegen ist das نظم السور, von ابو العلاء, 449/1057. † المعري und
- 25) الفضول والغايات في معارضة السور والآيات, von demselben wol eine Nachahmung des Qorān in Versen.
- 26) انهيار الجنان من ينابيع آيات القرآن, 1174/1760. † عبد الله بن ابراهيم جندجي ist wahrscheinlich eine Art Commentar oder auch ein erbauliches Werk.

- 27) انسهم المعتز في قلب المعتز, von محب الله بن محمد بن ابي بكر بن داود المحبتي ابراهيم بن, 1047/1637. † gegen eine Schrift des محمد ابن الطباخ, 1006/1597. † gerichtet, welcher den نجم الدين الغزي, 1061/1651. † getadelt hatte, dass er den gereimten Qorān-Commentar seines Vaters Bedr eddin, 984/1676. † in Vorträgen behandle.
- 28) رسالة الرد على من فجر ونجح البدر القامه الحجر, eine zweite Streitschrift von ihm über denselben Gegenstand.

29) über die Frage, ob für den Vortrag des Qorān Geld zu nehmen oder auszusetzen zulässig sei, handelt انقاذ الهالكين, 981/1578. † محمد بن بدير على بركلي الحنفي

V. Die Ansicht, dass der Qorān erschaffen sei, suchen zu widerlegen auch die Schriften:

- 1) عبد القاهر بن طاهر, von نفى خلق القرآن, 427/1037. † ابن محمد البغدادي ابو منصور
- 2) احمد بن, von التبيين في مسائل القرآن, 590/1194. † اسمعيل بن يوسف الطالقاني ابو الخير

## 2. Die Vortrefflichkeit des Qorān.

451. Pm. 449.

58 Bl. 4<sup>te</sup>, 27 Z. (25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall sauber und stellenweise, besonders zu Anfang, stark fleckig. Bl. 1 am Rande ausgebessert. Etwas wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einbd: Pppbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب فضائل القرآن وادبه

Derselbe Titel steht auch f. 1<sup>b</sup> nach dem Bism., aber mit Einschlebung von ومعالمه وادبه — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أبو عبيد القسم بن سلام

Anfang f. 1<sup>b</sup>:

باب فضل القرآن وتعلمه وتعليمه الناس

حدثنا ابو جعفر محمد بن عبد الله بن الحجاج المقرئ بالاسكندرية قال حدثنا علي بن عبد العزيز قال حدثنا ابو عبيد القسم بن سلام قال حدثنا الحجاج بن محمد قال حدثنا شعبة بن الحجاج عن علقمة بن مرثد قال سمعت سعيد بن عبيدة يحدث عن ابي عبد الرحمن السلمي عن عثمان بن عفان قال قال رسول الله صم ان افضلكم من تعلم القرآن وعلمه

Der Verfasser Abū 'obeid elqāsim ben sallām geb. 157/778, † 228/838 (224. 230) handelt hier über die Vortrefflichkeit des Qorān überhaupt, dann speciell die der einzelnen Suren und Verse, ferner über allerlei auf Lesung und Schrift und Erklärung desselben Bezügliches.

Das Ganze stützt sich auf Aussprüche Mohammeds selbst oder seiner nächsten oder demnächstigen Anhänger. Der Verf. desselben führt die Reihe seiner Gewährsmänner immer an. Eine besondere Einleitung hat das Werk nicht. Es zerfällt in eine grosse Menge ungezählter Kapitel. Das Werk ist von einem ungenannten Schüler des Qorānlesemeisters Mohammed ibn elhaǧǧāǧ um 320/932 herausgegeben.

Die Kapitel, ausser obigem, sind:

- f. 3<sup>a</sup> باب قراءة القرآن والاستماع اليه
- باب فضل الحس على القرآن والايصاء به وايشارة على ما سواه 3<sup>b</sup>
- باب فضل اتباع القرآن وما في العمل به من الثواب 5<sup>a</sup> وفي نصيبه من العقاب
- باب اعظام اهل القرآن واکرامهم 6<sup>a</sup>
- باب فضل علم القرآن والسعي في طلبه 7<sup>a</sup>
- باب فضل قراءة القرآن نظرا وقراءة الذي لا يقيم القرآن 8<sup>a</sup>
- باب فضل ختم القرآن 8<sup>b</sup>
- باب جملة ابواب قراء القرآن ونعوتهم واخلاتهم 9<sup>a</sup>
- باب حامل القرآن وما يجب عليه ان ياخذ 9<sup>b</sup> به من ادب القرآن
- باب ما يستحب لحامل القرآن من اكرام القرآن 10<sup>a</sup> وتعظيمه وتفهيمه
- باب ما يومر به حامل القرآن من تلاوة القرآن 11<sup>a</sup> والقيام به في الصلاة



- باب ما يوصف به حامل القرآن من تلاوته 11<sup>b</sup>  
 بالاتباع والطاعة والعمل به  
 باب ما يستحب لقارئ القرآن من البكاء عند القراءة 12<sup>a</sup>  
 أو في الصلاة أو غير الصلاة وما في ذلك من الغشي  
 باب ما يستحب للقارئ إذا مر في قراءته وذكر 12<sup>b</sup>  
 الجنة من المسئلة وذكر النار من التعتون  
 باب ما يستحب لقارئ القرآن من تكرار الآية وتردادها 13<sup>a</sup>  
 باب ما يستحب لقارئ القرآن من الجواب عند 13<sup>b</sup>  
 الآية وبالشهادة لها  
 باب ما يستحب لقارئ القرآن عند الترتيل 14<sup>a</sup>  
 في قراءته والترتيل والتدبر  
 باب ما يستحب للقارئ من تحسين القرآن وتزيينه بصوته 15<sup>a</sup>  
 باب القارئ يجهر على أصحابه بالقرآن ويؤذنه بذلك 16<sup>b</sup>  
 باب القارئ يمد صوته ليلا بالقرآن في الخلوة به 17<sup>a</sup>  
 باب القارئ يقرأ من السورتين ويقرن بينهما معا 17<sup>b</sup>  
 باب القارئ يقرأ القرآن في سبع ليال الهي ثلث 18<sup>a</sup>  
 باب القارئ يجمع القرآن كله في ليلة أو في ركعة 18<sup>b</sup>  
 باب القارئ يحافظ على حزيه وورده من القرآن 19<sup>a</sup>  
 بالليل والنهار في صلاة وغير صلاة  
 باب القارئ يقرأ آي القرآن في مواضع مختلفة 20<sup>a</sup>  
 أو يفضل القراءة بالكلام  
 باب القارئ يقرأ القرآن على غير وضوء أو يقرأه جنباً 21<sup>a</sup>  
 باب القارئ يعلم المشركين القرآن أو يحمله في 22<sup>a</sup>  
 سفر نحو بلاد العدو  
 باب القارئ ينسا القرآن بعد أن قرأه وما في 22<sup>b</sup>  
 ذلك من التغليظ  
 باب القارئ يستأكل القرآن ويرزأ عليه الاموال 22<sup>b</sup>  
 وما في ذلك من الكراهة والتشديد  
 باب ما يكره للقارئ من النباغي بالقرآن والتعق 24<sup>a</sup>  
 في إقامة حروفه وتعليمه غير اهله  
 باب القارئ يصعق من قراءة القرآن ومن كره ذلك وعابه 24<sup>b</sup>  
 جماع سور القرآن وآياته وما فيها من الفضائل 24<sup>b</sup>  
 ذكر بسم الله الرحمن الرحيم وفضلها وحديثها 24<sup>b</sup>  
 باب فضائل السبع الطول 26<sup>b</sup>  
 باب فضل سورة البقرة وخواتيمها وآية الكرسي 27<sup>a</sup>  
 باب فضائل سورة البقرة وآل عمران والنساء 28<sup>b</sup>  
 باب ذكر براءة 29<sup>a</sup> باب فضل المائدة والانعام 29<sup>a</sup>

- باب فضل سورة هود وبني اسرائيل والكهف ومريم وآله 29<sup>b</sup>  
 باب فضل سورة الحج والنور 30<sup>b</sup>  
 باب فضائل تنزيل السجدة وباسين (يس) 31<sup>a</sup>  
 باب فضل آل حم 31<sup>a</sup>  
 باب فضل سورة الواقعة والمسححات 31<sup>b</sup>  
 باب فضل تبارك الذي بيده الملك 31<sup>b</sup>  
 باب فضل إذا زلزلت والعاديات 32<sup>a</sup>  
 باب فضل قل يا أيها الكافرون 32<sup>a</sup>  
 باب فضل قل هو الله أحد 32<sup>b</sup>  
 باب فضائل آيات القرآن 33<sup>b</sup> باب فضل المعوذتين 33<sup>b</sup>  
 باب حديث تأليف القرآن وجمعه في سورة واقامة 35<sup>a</sup>  
 حروفه وتاليفه في مواضع سورة وآياته  
 باب الروايد من الحروف التي خولف بها الخط 37<sup>a</sup>  
 باب ذكر ما وقع من القرآن بعد نزوله ولم يثبت في المصاحف 42<sup>b</sup>  
 حروف القرآن التي اختلف فيها مصاحف أهل 44<sup>a</sup>  
 الحجاز وأهل العراق اثنا عشر حرفاً  
 باب لغات القرآن وأبي العرب أنزل القرآن بلغته 45<sup>b</sup>  
 باب اعراب القرآن والكلام وما يستحب للقارئ 48<sup>a</sup>  
 من ذلك وما يومر به  
 باب المراء في القرآن والاختلاف في وجوهه وما 48<sup>b</sup>  
 في ذلك من التغليظ  
 باب عرض القراء للقرآن وما يستحب لهم من 49<sup>b</sup>  
 مواخذة عن أهل القراءة واتباع السلف فيها  
 والنمساك بما يعلم به منها  
 باب منازل القرآن بمكة والمدينة وذكر أوائله وأواخره 51<sup>a</sup>  
 باب ذكر قراء القرآن ومن كانت القراءة تؤخذ 52<sup>b</sup>  
 عنه من الصحابة والتابعين من بعدهم  
 باب تأويل القرآن بالرأي وما في ذلك من الكراهة والتغليظ 53<sup>b</sup>  
 باب كتمان قراءة القرآن وما ذكره من ذلك ونشره 54<sup>a</sup>  
 باب الاسترقاء بالقرآن وما يكتب منه ويتعلق الاستسقاء به 54<sup>b</sup>  
 باب ما جاء في مثل القرآن وحامله والعامل به والتارك له 55<sup>b</sup>  
 باب بيع المصاحف واشترائها وما جاء في ذلك 56<sup>a</sup>  
 من الكراهة والرخصة  
 باب نقط المصاحف وما فيه من الرخصة والكراهة 56<sup>b</sup>  
 باب تعشير المصاحف وفواتح السور ورؤس آلي 56<sup>b</sup>  
 باب ترتيب المصاحف وحليتها بالذهب والفضة 57<sup>a</sup>  
 باب كتاب المصاحف وما يستحب من عظمها 57<sup>a</sup>  
 ويكره من صغرها  
 باب المصحف [الذي] يمسسه المشرك والمسلم 57<sup>b</sup>  
 الذي ليس بطاهر

أبو عبيد قال حدثنا اسمعيل: Schluss f. 57<sup>b</sup>:  
 ابن ابراهيم عن شعبة عن رجل لم يسمه اسمعيل قال  
 كان سعيد بن جبير || معه غلام يخدمه وكان يأتيه  
 بالمصحف في غلافه ولم يسمه، أبو عبيد قال حدثنا  
 بعض التجار من أهل واسط عن شعبة عن القسم الأعرج  
 عن سعيد بن معاذ قال كان عمر [كان] يأتيه الغلام  
 بالمصحف في غلافه، ثم

Das auf f. 57 folgende Blatt ist von späterer  
 Hand ergänzt, und zwar enthält es die soeben  
 angeführten Zeilen von غلام an. Die Er-  
 gänzung scheint richtig, und es ist wahrscheinlich,  
 dass das Werk wirklich mit dem angegebenen  
 Textende schliesst und Nichts daran fehlt.

Schrift: gross, weit, kräftig, deutlich, vocallos, oft  
 sach ohne diakritische Zeichen. Ueberschriften und Stich-  
 wörter, besonders die fast jeden Hauptsatz anfangenden  
 sind roth. — Abschrift c. 750/1349.  
 HKh. IV, 9140 (ganz allgemein).

## 452. WE. 101.

2) f. 110<sup>a</sup> — 210<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt;  
 nach der Vorrede f. 110<sup>a</sup> unten:

### الدر النظيم في فضائل القرآن العظيم والآيات والذكر الحكيم

In der Unterschrift f. 209<sup>b</sup> ebenso, nur im Anfange falsch:  
 الدر النظيم في

HKh. III, 4902 hat als Titel:

## الدر النظيم في خواص القرآن العظيم

Verfasser nicht genannt; nach HKh. I. 1.

أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عبيد الله سبيل  
 للجوزي المعروف بابن الحشاش اليميني

HKh. nennt den Verfasser

Mohammed ben Ahmed elgūzi ibn elhasāb  
 (wol um 650/1252 am Leben);

aber in Lbg. 139 und Mq. 65, 2 wird das Werk dem  
 zugeschrieben, dessen Name, von Beiden nicht  
 ganz richtig angegeben, dieser ist:

عبد الله بن أسعد بن علي بن سليمان البياضي  
 اليميني عفيف الدين  
 (Abdallah ben as'ad eljāfi'ī) † 768/1366.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Vielleicht hat derselbe einen Auszug aus einem Werke des  
 Ibn elhasāb gemacht, dabei aber die Anfangsworte des  
 Originals beibehalten.

Anfang f. 110<sup>a</sup>: الحمد لله الذي اطلع من  
 آفاق كتابه العزيز نيرات اوضح العزيز . . . وبعد فان  
 الله سبحانه وتعالى جعل كتابه العزيز للادواء شفاء الخ

Die Absicht des Verfassers ist, in diesem  
 Werke über die Vorzüge des Qorān zu vereinigen  
 den Inhalt der Werke: كتاب البرق اللامع والغيث الهامع:  
 (الفاضل أبو بكر محمد بن أحمد انغشاني)  
 كتاب فيه خواص آيات من القرآن وفواتح من السور  
 (von حامد الغزالي 505/1111). — Zuerst

- فصل فيه نبذة مما جاء في فضائل القرآن وتلاوته f. 110<sup>a</sup>  
 فصل في حفظ القرآن 111<sup>a</sup>  
 فصل في الدعاء عند ختم القرآن 111<sup>b</sup>  
 نبذة من بعض فضل البسملة 113<sup>b</sup>  
 فصل في اداب القراءة 115<sup>a</sup>  
 سورة الفاتحة [عبي السبع المثاني] 121<sup>a</sup>  
 سورة البقرة [مدنية وتسمى الفسطاط] 124<sup>a</sup>  
 سورة آل عمران 145<sup>a</sup>

etc. die übrigen Suren. Die einzelnen werden,  
 besonders die ersten 30, behandelt in Rücksicht  
 auf die Kraft, die ihnen und einzelnen Stellen  
 beiwohnt, und Anleitung wird gegeben, dieses  
 Nutzens theilhaftig zu werden, unter Berufung  
 auf Beispiele und auf Aussprüche Mohammeds  
 und Anderer.

وفيها من النفع والخاصية: Schluss f. 209<sup>b</sup>:  
 ما لا يكاد يصفه الواصفون، تمت والحمد لله . . . ولا  
 حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم، انتهى كتاب الدر الخ

## 453. Lbg. 139.

94 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (27 × 17; 18 1/2 × 12 cm). — Zu-  
 stand: ziemlich unsauber, hauptsächlich am Rande fleckig;  
 Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt.  
 Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel nebst Verfasser hat  
 f. 1<sup>a</sup> in einer Verzierung mit Goldgrund ge-  
 standen, ist aber unkenntlich gemacht, weil



derselbe aus Versehen falsch gerathen (كتاب منافع القرآن الخ). Er steht, von ganz neuer Hand geschrieben, auf f. 1<sup>a</sup>, mit der Abweichung: (في فضائل) statt في خواص. Von eben derselben Hand ist als Verfasser bezeichnet: محمد بن أسعد البياضي البيمنى, was wol nicht völlig richtig ist: s. bei WE. 101, 2. Anfang ebenso.

Den Schluss macht hier f. 90<sup>a</sup> ein Abschnitt: فصل مفيد فيه منافع متفرقة وخواص مجتمعة allerlei Mittel unter Benutzung von Qorānstellen, z. B. gegen Kopfschmerz, Bauchweh, für Friedentstiftung zwischen Eheleuten etc.

Die letzten Worte f. 94<sup>a</sup>: خطف عيني وصرعه الي الارض فانهم يفعلوا جميع ذلك، البخور مبيعة سائلة والاصراف بالعون، تم

Abschrift im J. 872 Reb. II (1467) von محمد بن علي بن محمد الطندتائي.

Schrift: gross, breit, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth.

## 454. Mq. 65.

2) f. 132—170.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: am Rande, bes. zur Seite und unten an der beschädigten Ecke, wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1.

Dasselbe Werk. Titel f. 132<sup>a</sup> ebenso. Verfasser: عبد الله بن سعد البياضي البيمنى, was nicht ganz richtig scheint: s. bei WE. 101, 2. Anfang ebenso.

Es ist nur ein wenig mehr als das erste Drittel des Werkes hier vorhanden. F. 170<sup>b</sup> bricht in Behandlung der 3. Sura (welche f. 166<sup>b</sup> anfängt) ab mit den Worten: وقال الزهري دعا الذي عنده علم من الكتاب يا أللهنا والله كل شئ ألها واحدا، Um zu verdecken, dass f. 171 ff. nicht zu diesem Stücke gehöre, ist der soeben angeführte Satz auf f. 171<sup>a</sup>, Zeile 1 weiter fortgeführt und so scheinbar keine Lücke da; es ist aber nichts weiter als Fälschung.

Schrift: klein, weit, gefällig, etwas vocalisirt, gleichmässig. Ueberschriften roth, Stichwörter roth oder hervorstechend gross und schwarz. — Abschrift c. 1600.

## 455. Pm. 199.

9) f. 214<sup>a</sup>.8<sup>vo</sup>. Papier: gelb, glatt, stark.

Dasselbe Werk, aber nur der Anfang, eine nicht voll beschriebene Seite, bis zu den Worten: قوم في بيت من بيوت الله يتلون كتاب الله ويتدارسونه، Schrift: ziemlich klein, flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 1800.

## 456. Spr. 1955.

1) f. 1—32<sup>a</sup>.

93 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (16 3/4 × 12 1/3; 12 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig, schmutzig, Bl. 1 u. 2 ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schwarzer orient. Lederband, mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب فضائل سور القرآن العظيم

مؤلف يشتمل: f. 1<sup>b</sup> Anfang (nach d. Bism.)

على منافع القرآن العظيم وخواصه ومنافعه وثوابه وتعيين قراءته بتوفيق الله تعالى وحديث اسناده طلبا للاعجاز واعتمادا على حسن الطلب بكرم الله تعالى فانه اوسع احسانا واكثر فضلا، أيما مسلم قرأ فاتحة الكتاب اعطي من الاجر كانما تصدق على مؤمن او مؤمنة الخ

Inhalt also Aufzählung der Vorzüge der einzelnen Suren des Qorān und der Vortheile ihrer Lesung.

Das Stück ist vollständig; es schliesst f. 32<sup>a</sup>:

قال رسول الله صم من قرأ المعوذتين فكانما قرأ الكتب التي أنزلها الله تعالى، والحمد لله أولاً واخراً والشكر لله على التمام، تم

Der Verfasser nicht genannt.

Die Schrift ist von f. 1—30 gross, deutlich, nicht gerade schön, vocallos. Von f. 31<sup>a</sup> bis zu Ende klein, eng, in einander gezogen, flüchtig. — Zeit der Abschrift nicht angegeben; f. 1—30 ziemlich alt. Da es dieselbe Hand mit 2) und 4), so erhellt, dass die Abschrift vom J. 773/1373 ist: s. bei 2) und 4).

Dies Werk ist ohne Zweifel ein Stück aus einem grösseren Ganzen; dass es kein eigenes Werk sei, zeigt schon der Anfang desselben. Es ging ihm von dem Hauptwerke ein Abschnitt vorher, der 40 Blätter eingenommen haben muss. Ebenso folgt auf dasselbe ein Abschnitt, der in dieser Handschrift jedoch fehlt; s. bei 2).

## 457. Mq. 40.

4) f. 96.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 14 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel fehlt.

Es ist ein Blatt aus dem Commentar, welchen der Verfasser zu seiner Erörterung über Wesen und Bedeutung des Qorān verfasst hat. Er handelt darüber aber vielleicht nicht in einem eigenen Werke, sondern in der Einleitung oder in einem Abschnitte eines grösseren Werkes.

Er beginnt hier: الركن الاول في الكتاب اي

القرآن وهو ما نقل الينا بين دفتي المصاحف تواترا فخرج ساير الكتب والاحاديث الالهية والنبوية والقرات الشاذة الخ

Die letzten Worte hier (Commentar): وقد عرف ابن الحاجب القرآن بانه الكلام المنزل الاعجاز بسورة،

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, vornüberliegend, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Abschrift c. 1700.

## 458. Pm. 511.

13) f. 187<sup>b</sup>—194<sup>a</sup>.

Format (23 Zeilen) etc. und Schrift wie bei 3). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 187<sup>b</sup>: اعلم ان الأدلة عند الاحتجاب اربعة الكتاب والسنة والاجماع والعقل ومنه اصل البراعة اتفاقا والاستصحاب على المشهور بينهم الخ

Von der Beweiskraft des Qorān, der Sunna, der Uebereinstimmung und des Verstandes, an sich und in Zusammenhang unter einander.

Schluss f. 194<sup>a</sup>: ومن اجله خرجوا بعدم تكليفها: من غير اشارة منهم في بيان ان الدليل علي تعلف التكليف بهما الي ان هذا العبد مدّ حلمه في السبب،

## 459. Lbg. 694.

5) f. 39<sup>b</sup>—53<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

جوابات الامتال الكائنة في كتاب الله تعالى عن الامام محمد بن ادريس الشافعي

Ein Beitrag zu der Ansicht, dass der Qorān alle Vollkommenheit in sich schliesse; zu grösserer Bestärkung derselben dem Imām Eššāfi's † 204/819 beigelegt.

Ein Rechtsgelehrter aus El'irāq fragt denselben nach den Qorānstellen, die den gäng und gäben Sprüchwörtern der Araber und Ausländer (الحكم) entsprächen. Er beginnt die Fragen mit: يا امام فابن اجد في كتاب الله خير الامور اوسطها، worauf der Andere mit 4 Qorānstellen aufwartet (wie Sura 2, 63 Ende), die etwas misslich scheinen. Solcher Fragen sind 19; die letzte (f. 46<sup>b</sup>): الناس في الباطل اخوان، die mit Sura 45, 18 beantwortet wird. Es folgt f. 47<sup>b</sup>—53<sup>a</sup> ein Nachtrag, anfangend: اذا حضرت الملئكة وحرث الشياطين ثم اذا مسكم الضر فاليه تجأرون، كملت الجوابات والمسائل محمد الله... وصلى الله الخ

## 460.

Lbg. 873, 8, 1, f. 76—82<sup>a</sup>. — Ein Abschnitt aus dem كتاب ملوك الكلام كلام الملوك. Derselbe handelt über sprüchwörtliche Stellen im Qorān.

## 461. Spr. 298.

1) f. 1<sup>b</sup>—5<sup>a</sup>.

63 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 27 Z. (21 × 15 1/2; 20 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

تركيب الصور وترتيب السور  
لشمس الدين محمد البكري الصديقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سبحان الذي خلق سبع سموات ومن الارض مثلهن... الحمد لله الذي علم آدم الاسماء... اما بعد فان تركيب الصور وترتيب السور شان تنزل دونه عاليات الافهام الخ Der Verfasser Moḥammed ben zein el-'ābidīn elbekrī ez-ziddīqī † 1087/1676 behandelt hier die Analogie zwischen der Zusammensetzung



der Wesensformen und der Ordnung der Qorān-Suren, wozu jedoch ein richtiges Verständniss des Makrokosmos gehöre.

Schluss f. 3<sup>b</sup>: في منازل المحبة والله تعالى ولي التفهيم لمن اتاه بقلب سليم والسلام، Woran noch Aphorismen ähnlichen Inhaltes von demselben Verfasser gehängt sind.

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtige Gelehrtenhand, fast vocallos. — Abschrift c. 1700.

F. 1<sup>a</sup> (zur Ausfüllung des leeren Blattes) ein Liebesgedicht (17 Verse) des علي وفا, anfangend (Kāmil):

قل لي من القمر المنير المونس أفديه من قمر وظبي أنيس

## 462.

1. Anmerkung. Von Hochschätzung des Qorān handelt eine Notiz in Pet. 684, f. 63; und in Spr. 299, f. 26<sup>a</sup> werden Traditionen, zweifelhafte und sichere, über seine Vortrefflichkeit aufgezählt. Auch Spr. 1220, f. 32—35 verbreitet sich über den Nutzen der Suren. —

## 3. Offenbarung der Suren.

## 463. Spr. 413.

107 Bl. 4<sup>to</sup>, 29 Z. (28 × 18 1/2; 21 × 12 1/4 cm). — Zustand: im Ganzen gut, aber von f. 88 an bis Ende voll grosser Flecken. Nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Hlbzbd mit Goldrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب أسباب النزول الواحدي

Sein Name ist ausführlicher:  
علي بن أحمد بن محمد الواحدي النيسابوري الشافعي أبو الحسن

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ... الواحدي النيسابوري رحمه الله الحمد لله الكبير الوهاب هازم الاحزاب ومفتح الابواب... وبعد هذا فان علوم القرآن غزيرة وضروبها جمّة كثيرة يقصر عنها القول النخ

Ueber die Unerreichbarkeit des Qorān in Betreff des Ausdrucks handelt der 9. Abschnitt (Stilistisches).

2. Anmerkung. Den Gegenstand behandeln die Werke:

- 1) عبد الله بن محمد ابن أبي شيبة، von ثواب القرآن + 235/849.
- 2) عبد الملك بن حبيب السلمي، von رغائب القرآن + 239/853.
- 3) 505/1111 (vergl. auch in No. 452). جواهر القرآن، von الغزالي + 505/1111.
- 4) احمد بن احمد، von شفاء الظمان في فضل القرآن + 550/1155.
- 5) محمد بن محمد، von البرق اللمع والغيث الناعم + 680/1232.
- 6) محمد بن احمد، von التذكار في افضل الاذكار + 668/1269.
- 7) ابن حجر العسقلاني، von الانتقان في فضائل القرآن + 852/1448.
- 8) 911/1505. جمایل الزهر في فضائل السور، von السيوطي + 911/1505.
- 9) لجات الانوار ونفحات الازهار في فضائل القرآن، von محمد بن عبد الواحد الغافقي.

Der Verfasser 'Alī ben aḥmed elwāḥidī + 468/1075 weist in diesem Werke nach, bei welcher Gelegenheit die einzelnen Suren und die Verse derselben geoffenbart sind. Das Werk ist gerichtet gegen die immer grösser werdende Unwissenheit der Zeitgenossen und deren Trieb, völlig unbegründete Anlässe derselben zu erfinden. Dasselbe ist, wie der Verf. ausführt, nur möglich unter Benutzung und sich Stützen auf die auf den Anfang zurückgehenden Gewährsmänner.

Er schickt dem eigentlichen Werk eine Einleitung voraus, in der er behandelt

- f. 2<sup>a</sup> القول في أول ما نزل من القرآن
- f. 3<sup>b</sup> القول في آخر ما نزل من القرآن
- f. 4<sup>a</sup> القول في آية التسمية وبيان نزولها

Dann beginnt f. 4<sup>b</sup> die Besprechung der einzelnen Suren.

القول في نزول سورة الفاتحة، اختلفوا فيها فعند f. 4<sup>b</sup> الاكثرين هي مكية من اوائل ما نزل من القرآن، اخبرنا ثقات عن ثقات عن أبي ميسرة النخ

Der Verf. giebt in dieser Handschrift nicht die ganze Reihenfolge seiner Gewährsmänner, sondern kürzt dieselbe mit den Worten ab: اخبرنا ثقات عن ثقات, um dann den letzten derselben (mit eingeleitet) anzugeben. Dies Verfahren ist wol nicht das des Verfassers, sondern dem Abschreiber (oder wenn man will, dem Herausgeber) zuzuschreiben. Die Handschrift sagt in der Unterschrift aus (mit den Worten (كان الفراغ من تعليقه), dass der Abschreiber die Abschrift für sich, zu eigenem Gebrauch gemacht habe: er wird es sein, der die Reihe der Gewährsmänner, die für ihn vermuthlich kein Interesse hatte, mit obiger Wendung fortgelassen hat. Dem Verf. selbst kam es eben auf die Gewährsmänner besonders an (f. 2<sup>a</sup>: ولا يحل القول في أسباب نزول الكتاب إلا: 2<sup>a</sup>) بالرواية والسمع ممن شاهدوا النزول ووقفوا علي (الأسباب وبحثوا عن علمها وجدوا في الطلاب: es ist daher nicht anzunehmen, dass er diese Reihen ausgelassen habe.

سورة الانعام، قوله تعالى ولو نزلنا عليك كتابا في قرطاس الآية، قال الكلبي ان مشركي مكة قالوا يا محمد والله لن نؤمن لك النخ سورة المؤمنين، قوله تعالى قد افلح المؤمنون، f. 74<sup>a</sup> حدثنا ثقات عن ثقات عن عبد الرحمن ابن عبد القاري قال سمعت عمر بن الخطاب رة يقول النخ

Das Werk behandelt den ganzen Qorān.

Schluss f. 107<sup>a</sup>: قال اتاني ملكان وذكر القصّة ولحمد لله أولا وآخرا وباطنا وظاهرا سبحانه لا تحصى ثناء عليه منه المبدأ واليه، Schrift: ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften meistens roth. — S. 347. Die ersten Seiten in rothen Strichen.

أبو بكر بن شرف الدين بن الحاج، محمد قمر العيثاوي الشافعي الرباني، vom J. 1026 Ram. (1617). — HKh. I, 586.

## 464. Spr. 414.

491 Seiten 4<sup>to</sup>, 19 Z. (27 1/2 × 19 1/2; 19 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: weiss, glatt, fein, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser S. 1:

كتاب للعلامة الهمام والنحرير مفسر القرآن العظيم العلامة الواحدي

Auch in der Unterschrift S. 491 steht bloss: تم هذا الكتاب. Der Titel ist aber:

كتاب أسباب النزول

Dasselbe Werk mit Spr. 413, jedoch mit voller Hersetzung der Gewährsmänner. Ausserdem ist der Anfang der خطبة verändert, stimmt aber schon etwas vor dem وبعد mit der Handschrift Spr. 413 ganz überein.

Der Anfang hier ist nämlich (nach d. Bism.) الحمد لله الذي انزل القرآن الشريف آيات: 2: بينات بها نهدي الي اشرف المقامات احمد سبحانه... وبعد هذا فان علوم القرآن غزيرة النخ

Schluss ebenso wie bei Spr. 413, nur folgt nach den Worten رواه البخاري in Uebereinstimmung mit dem sonstigen Verfahren: عن عبيد بن اسماعيل عن أبي اسامة ولهذا الحديث طريق في الصحيحين، تم هذا الكتاب النخ

Die bei Spr. 413, f. 4<sup>b</sup> angeführte Stelle lautet hier von اخبرنا an so S. 14: اخبرنا ابو عثمان سعيد بن احمد الزاهد قال اخبرنا جدي قال اخبرنا ابو عمرو احمد بن محمد الحيري قال حدثنا ابراهيم بن الحرث وعلى بن سهل بن المغيرة فلا حدثنا يحيى بن أبي بكر قال حدثنا اسرائيل عن أبي اسحق عن أبي ميسرة النخ

Abschrift von عبدالقادر بن رسلان الفراء، vom J. 1271 Šawwal (1855).

Schrift: ziemlich gross, breit, gefällig, deutlich, vocallos, gleichmässig. Ueberschriften meistens roth. — S. 347. 348 leer, aber es fehlt nichts.



## 465. Lbg. 971.

173 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 15; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: am Rande fleckig. — Papier: gelb, ziemlich grob, wenig glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

أسباب نزول القرآن بالآيات القرآنية  
والقصص الفرقانية

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أحمد بن أسعد العراقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وصلاته وسلامه على سيدنا . . . وبعد فان بعض الاخوان سألني ذكر مجرد قصص الانبياء واسباب نزول القرآن العظيم فاجبتني الى ذلك الخ

Der Verfasser Ahmed ben as'ad el'irāqī (bei HKh. heisst er Mohammed) geb. 580/1184, † 667/1268 geht die einzelnen Suren durch, um anzugeben, bei welchem Anlasse die oder die Verse derselben offenbart worden; daran knüpft er, je nachdem die Suren Anlass geben, die Geschichten der darin erwähnten Propheten.

Das Werk fängt f. 1<sup>b</sup> mit Sura 2 so an: سورة البقرة مدنية وعدد آياتها مائتان وثمانون آية قوله تعالى ان الذين كفروا سواء عليهم الية نزلت في رؤساء اليهود كعب بن الاشرف ومالك بن الصييف الخ

Weiterhin kommt f. 2<sup>a</sup> die Geschichte Adams und Evas; f. 6<sup>a</sup> die des Samüel, Dāvid und Goliath; f. 7<sup>b</sup> des Nimrūd etc.

Die aus einer fehlerhaften Handschrift abgeschriebene Handschrift hat an einigen Stellen, besonders gegen das Ende hin, kleinere Lücken; nach f. 167 ist wol eine grössere Lücke; auch der Schluss fehlt aus diesem Grunde. Das zuletzt Vorhandene ist f. 173<sup>a</sup> (in Bezug auf Sura 113): وفي حديث عائشة رآ ان النبي صم أخذ بيدها وقال،

Abschrift vom Jahre 1187 Gom. II (1773) von أحمد النجاشي الحنبلي.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Collationirt. HKh. I, 585.

## 466. We. 1775.

12) f. 39<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, (17 1/2 × 13; 16 × 7<sup>cm</sup>). — Papier: gelblich, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Ein Regez-Gedicht von

عز الدين عبد العزيز الديري

ausführlicher: von 'Abd el'aziz ben ahmed ben sa'd eddirinī 'izz eddin † 694/1294; dasselbe handelt über die Eintheilung der Suren des Qorān, nach dem Orte, wo sie offenbart sind (in Terzinen). Anfang:

فهاك نظم الكتب فيما شهرا نقلا من الترتيب حين جزا  
Im Ganzen 31 Verse, woran sich, am Rande, ein anderes Regez-Gedicht von 7 Versen, von einem anderen Verfasser, schliesst (über die Medinensischen Suren), dessen Anfang:

يا سائلي عن مدني القرآن اسمع حديث الرشيد للبيان  
Schrift: eng geschrieben, ziemlich gross u. deutlich, vocallos.

## 467. WE. 155.

4) f. 93<sup>b</sup>.

Der Text 12 1/2 × 11<sup>cm</sup>.

Dieselben beiden Gedichte.

Schrift: dieselbe wie bei WE. 155, 3, aber enger und gedrängter, vocallos.

## 468. We. 1782.

12) f. 142—159.

Kl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (15 1/4 × 10 1/3; 11 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: der obere Rand etwas fleckig, weniger der untere Rand. — Papier: gelb, ziemlich dünn und glatt, etwas grob. — Einband: zusammen mit 1—11. — Titel f. 142<sup>a</sup>:

كتاب الموافقات التي وقعت في القرآن العظيم  
لامير المؤمنين ابي حفص عمر بن الخطاب العدوي القرشي

Verfasser f. 142<sup>a</sup>:

أبو العباس أحمد بن علي بن النقيب الحنفى

Anfang (nach d. Bism.) f. 142: الحمد لله رب العالمين وصلواته . . . فما بعد فان اولي ما عني جمعه الانسان في سائر الاوقات والازمان فضائل اصحاب رسول الله صم الخ

Der Verf. Ahmed ben 'alī ben mohammed elmoqaddesi ibn ennaqib geb. 771/1369, † 816/1418 hat ein Buch gelesen, in welchem die Qorānstellen aufgeführt werden, die um 'Omar's willen geoffenbart worden waren und auf ihn, in seiner dormaligen Lage, passten. Diese hat er hier nach der Reihenfolge der Suren geordnet, auch noch einige Stellen hinzugefügt aus dem فضائل الصحابة. Er führt die Gewährsstützen jedesmal an.

Er bringt 20 solcher Stellen bei; zuerst f. 143<sup>a</sup> (Sura 2, 91): الموافقة الاولى في قوله سبحانه وتعالى من كان عدوا لجبريل فانه نزل علي قلبك الايات قال الامام ابو محمد بن ابي حاتم رحم حدثنا محمد بن عمار قال حدثنا الخ

Zuletzt f. 159<sup>a</sup> die Stelle Sura 66, 5.

Schluss f. 159<sup>b</sup>: فقالت ام مسلمة رآ يابن الخطاب ادخلت نفسك في كل شيء حتى دخلت بين رسول الله وبين نسائه صم قال عمر رة فاخذني اخذ كسرتني به، فهذه موافقة وقعت لامير المؤمنين عمر بن ابي الخطاب رة في سورة التكريم والله سبحانه وتعالى اعلم، تجزت الموافقات والحمد لله رب العالمين

Schrift: dieselbe wie bei 11).

## 469. Lbg. 290.

12 Bl. 4<sup>vo</sup>, 27 Z. (22 × 15 1/2; 17 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, ziemlich glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und auch in der Vorrede):

فتح الوهاب في موافقات سيدنا عمر بن الخطاب  
للجلال السيوطي

Verfasser:

للشيخ محمد بدر الدين البيسباني

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي فصل هذه الامة المحمدية . . . أما بعد فيقول . . . محمد بدر الدين رحم . . . هذا كتاب لطيف وشرح حسن منيف على قطف الثمر الخ

Gemischter Commentar des Mohammed bedr eddin elbeisabānī zu dem Regez-Gedicht des Essojūtī, dessen Titel:

قطف الثمر في موافقات سيدنا عمر

(cf. Spr. 2005, 11), welches die Stellen des Qorān aufzählt, welche auf 'Omar's Anregung und Gespräch mit Mohammed diesem offenbart worden sind. Dasselbe beginnt, nach einer Vorbemerkung in Prosa, so:

الحمد لله وصلى الله على نبيه الذي اجتنبه  
يا سائلي والحادثات تكثر بما الذي وقف فيه عمر  
وما يري أنزل في الكتاب موافقا لرأيه الصواب  
und schliesst:

نظم ما رأيته منقولا والحمد لله على ما اولي  
Im Ganzen 17 Verse. Der Commentar zu Vers 1 beginnt f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله مبتدأ وخبر ان قلت هلا جاز ان الظرف . . . وصلى الله جملة خبرية und schliesst f. 12<sup>a</sup>: مندوبا وذلك اذا لم يقيد به لفظا ولا نية، انتهى وهذا آخر ما يسره المولي الكريم من محض فضله العليم

Verfasst im J. 1283 Ram. (1867).

Schrift: ziemlich klein, gleichmässig, deutlich, vocallos  
Grundtext roth. Autograph.

Der Grundtext erwähnt von HKh. IV, 9547, aber nicht ganz richtig.

## 470. Mf. 1300.

1) f. 5—12.

120 Bl. 4<sup>vo</sup>, 20—31 Z. (28 1/2 × 20 1/2; 22—23 × 16—17<sup>cm</sup>). Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titel-überschrift f. 5<sup>a</sup>:

تفصيل لاسباب التنزيل

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 5<sup>a</sup>: عن ميمون ابن مهران كان صم يكتب في اول ما اوحى اليه باسمك اللهم حتى أنزل آية من سليمان وآية بسم الله الرحمن الرحيم فكان يبدأ بها وقال صم لم ينزل على احد قبلي الا سليمان عم وعن عكرمة اول ما أنزل من القرآن بسم الله الرحمن الرحيم الخ



Diese zeitliche Schrift behandelt eine Anzahl von Qorānstellen, darunter auch die an der Spitze mehrerer Suren stehenden Buchstaben, und sucht die Anlässe zu ihrer Offenbarung zu ermitteln.

Zuletzt f. 12<sup>b</sup> oben: قوله حكى قد نرى تقلب وجهك في السماء أنى عما يعملون

Damit ist das Werk nicht zu Ende.

Schrift: grosse, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, schwierig. — Abschrift c. 900/1494 in Eljemen.

F. 1 u. 4 enthalten einige längere Gedichte, das eine aus dem J. 891/1486, anfangend (Ḥaffif):

عَدَّ عن ذكر مرتع وغوانى وليال مضت وعيش هاني

F. 2 ein auf Qorānstellen begründetes Ermahnungsschreiben an علي بن صلاح بن علي Anfang: الحمد لله وسلام... أما بعد فان وشيخة: 5<sup>a</sup>. Von derselben Hand.

#### 471. Pet. 554.

100 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 × 12<sup>1/2</sup>; 10 × 6<sup>3/4</sup>cm). — Zustand: ziemlich gut, doch Bl. 1 ausgebessert, und im Ganzen nicht ohne Flecken, bes. zu Ende. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel fehlt. — Verfasser fehlt. Er nennt sich in den letzten Versen, f. 100<sup>a</sup>:

Mohammed ben tāj el'arīfin

ناظمها هذا الفقير المسكين محمد هو ابن تاج العارفين

und hat sein Werk verfasst (ebenda):

في عام تسعين وأربع مئى من بعد الف بعد هجرة الرضى also im Jahre 1094/1683.

Anfang fehlt (1 Blatt). Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>:

مقدمة

لواحدى وابن دقيق العبد علم النزل رافع التريد ان في الصحيح استشكل ابن الحكم لا يحسن فرحا في الحكم

Dies Regez-Gedicht handelt über die Zeit und Umstände der Offenbarung der einzelnen Suren. Vorauf gehen dieser Besprechung der einzelnen Suren einige Abschnitte:

f. 1<sup>a</sup> ما تأخر نزوله عن حكه 1<sup>b</sup>; ما تأخر حكه عن نزوله 2<sup>a</sup> ما تكرر نزوله 2<sup>b</sup>; آخر ما نزل 2<sup>a</sup>; أول ما نزل 2<sup>a</sup> etc. Dann beginnt die 2. Sura so f. 2<sup>b</sup>:

سورة البقرة

إذا لقوا نازلة في ابن أبى مع حبه لا قوا لأحاب النبي فقال ذو الشقوة انظروا الي كيف ارد السفها بخدم لى

f. 14<sup>a</sup> 3. Sura: سورة آل عمران

قل المفسرون في وفد قدم نجران في سنين راكبا وهم u. s. w. Zuletzt f. 95<sup>a</sup>:

سورة المعوذتين

كان غلام من يهود يخدم نبينا اتى اليهود اللقم

Dann folgt f. 96<sup>a</sup>:

خاتمة في المبهمات القرآنية

واعلم بان المبهمات تلحق أيضا بأسباب كذاك اتفقوا

Schluss f. 100<sup>a</sup>:

عليه صلى ربنا وسلمنا وخض آلا ثم حبا كرما وتابعا ومن تلاهم واقتفى اثرنا وحسبي الله وكفى

Als Appendix giebt der Verf. noch ein kleines Regez-Gedicht, in welchem die verschiedenen Namen der ersten Sura enthalten sind, und welches nach der Ueberschrift f. 100<sup>b</sup>:

فتح الفاخرة على ما قرره المحققون ونقله اهل الاثر في كتبهم نظمها تبركا بذكر اسمائها وتيمنا بصفاتها so anfängt:

انفاحة مع الشفا والشافيه والوافيه مع الوفا والواقيه

Ausser dem Anfangsblatt fehlt nach f. 8 u. 97 je 1 Bl.; nach f. 97 ist jedoch ein leeres Blatt 98 eingeschaltet.

Das Regez-Gedicht enthält im Ganzen etwa 1200 Verse. Schrift: ziemlich klein u. fein, gefällig, gleichmässig, deutlich, ganz vocalisirt. Ueberschriften und am Rande die Stichverse roth. — Abschrift um 1700.

#### 472.

1. Anmerkung. Notiz darüber, dass die Offenbarungen im Qorān zweiundachtzigerlei seien, nebst Erklärung der Ausdrücke dafür, in We. 1452, f. 40<sup>b</sup>—46<sup>a</sup>. — Gutachten darüber, ob Sura 108 in Mekka oder Elmedina geoffenbart sei, in Pm. 89, S. 55. 54. 88 oben.

2. Anmerkung. Ueber die Offenbarung der Suren des Qorān und die Gründe derselben handeln (ausser den Qorān-Commentaren):

- 1) Werke unter dem Titel: اسباب النزول von عبد الرحمن بن 284/848; علي ابن المدنى محمد 885/946; محمد الاندلسى ابو المطرف 590/1194; ابن على بن شعيب المازندراني 911/1605; النسيوطى 597/1200; ابن الجوزى 1190/1776.

- 2) اسمعيل بن احمد, اسماء من نزل فيهم القرآن 480/1038.
- 3) ابراهيم بن, تقريب المامول في ترتيب النزول 782/1831.
- 4) هبة الله بن عبد الرحيم, اسرار التنزيل 788/1837.
- 5) ابن قيم الجوزية, رفع التنزيل 761/1850.
- 6) ابن حجر, 852/1448, von حجر ببيان الاسباب.
- 7) مصطفى بن محمد خواجه كى زاده, المطالب العالية überhaupt, von محمد خواجه كى زاده.

#### 4. Umänderung von Stellen in den Suren.

##### 473. We. 1313.

1) f. 1—46.

127 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17<sup>1/2</sup> × 12<sup>1/2</sup>; 12<sup>1/2</sup>—13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter, unsauber und besonders am oberen Rande fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الناسخ والمنسوخ في القرآن

Verfasser: s. Anfang und weiter unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ

اخبرنا الشيخ ابو عبد الله عبد الخالق بن سلامة بن نصر بن علي المفسر قال قال والدي هبة الله رحه, الحمد لله الذي هدانا لدينه وجعلنا من اهله وفصلنا بما علمناه من تنزيله... قال ما ينبغي لمن احب ان يتعلم شيئا من علم هذا الكتاب ان لا يبدأ الا في علم الناسخ والمنسوخ الخ

Der Verfasser des Werkes heisst vollständig: Hibetallah ben salāma ben naṣr ben 'alī elbagdādī abū 'lqāsim † 410/1019; in Spr. 398, Anfang, wird er Hibetallah ben mohammed ben salāma etc. genannt, was nicht richtig ist; der Herausgeber ist sein Sohn 'Abd elḥāliq. Es handelt über die Stellen des Qorān, die durch spätere Aussprüche abgeändert worden. Der Verfasser sagt, in

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Spr. 397, 1, f. 18<sup>a</sup>, er habe das Werk aus 95 Commentaren ausgezogen; die Zahl der berichtigten Aussprüche sei 201. Er handelt zuerst von der Wichtigkeit des Gegenstandes, erklärt den Sinn der Worte ناسخ u. منسوخ und spricht über die vorkommenden Fälle im Allgemeinen.

- 2<sup>a</sup> باب الناسخ والمنسوخ [اعلم ان الناسخ في كلام العرب هو الرفع للنسخ]
- 4<sup>a</sup> باب السور التي فيها ناسخ وليس فيها منسوخ [وهن ست سور الخ]
- 4<sup>a</sup> باب السور التي دخلها المنسوخ ولم يدخلها ناسخ [وهن اربعون سورة الانعام الخ]
- 4<sup>a</sup> باب تسمية السور التي دخلها الناسخ والمنسوخ [وهن خمس وعشرون سورة البقرة الخ]
- 4<sup>b</sup> باب خلاف المفسرين على اى شيء يقع المنسوخ من كلام القرآن [قال مجاهد وسعيد بن جبير]
- 5<sup>a</sup> باب ما رآه الله على الملحين والمنافقين من اجل معارضتهم في تنقل احكام كتابه المبين
- 6<sup>a</sup> ذكر ما جاء من النسخ في الشريعة علي التوالي [اعلم ان اول النسخ في الشريعة الخ]
- 6<sup>b</sup> باب الناسخ والمنسوخ علي نظم القرآن [ليس في ام الكتاب شيء لان اولها ثناء الخ]

Als dann werden die Suren darauf hin einzeln durchgenommen; von der سورة البقرة z. B. werden 30 verworfene Verse besprochen.



Das Werk endet mit فوائد (f. 45<sup>b</sup>): قال الشيخ أبو القاسم كلما في القرآن أعرض عنهم وتوَلَّ عنهم وذرهم وما أشبه ذلك ناسخة آية السيف الخ وكلما فيه من التشديد والنهي: Schluss f. 45<sup>b</sup>: ناسخة يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر تمت [الكتاب بحمد الله تعالى وعونه . . . وغفل عن ذكره الغافلون]

Schrift: ziemlich gross, deutlich, wenig vocalisirt. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift vom J. 857 Dūlqa'da (1453).

HKh. VI, 13516 (pag. 290, Zeile 3).

#### 474. Spr. 399.

2) f. 62—91.

4<sup>to</sup>, 17 Z. (25 × 17; 18 1/2 × 14 cm). — Zustand: stark fleckig, unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt; aber auf dem ungezählten Vorblatt ganz vorn steht:

الناسخ والمنسوخ من القرآن العظيم

Anfang fehlt, 1 Bl.; ausserdem fehlt 1 Bl. nach f. 67, und nach f. 91 fehlt das Schlussblatt. Das zuletzt Vorhandene: سورة الاخلاص . . . وفي شأن عامر بن الطفيل

Der Text ist etwas vollständiger als Spr. 398, und dies etwas vollständiger als Spr. 397, 1.

Schrift: ziemlich gross, schwungvoll, etwas breit, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften grösser und meistens roth. — Abschrift c. 800/1494.

#### 475. Spr. 398.

56 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, c. 14 Z. (17 1/2 × 12 3/4; 11—12 × 9 cm). — Zustand: unsauber, auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب فيه الناسخ والمنسوخ

لأبي عبد الله عبد الخالق بن هبة الله بن نصر بن علي المفسر Dies ist aber bloss der Herausgeber; der Name des Verfassers in den nächsten Zeilen ist nicht ganz richtig: s. No. 473.

Dem Anfang des Werkes ist eine kurze

Riwāje vorausgeschickt, nämlich f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الصالح أبو جعفر حنبل بن علي بن الحسين البخاري أن الشيخ الإمام أبا الحسن علي بن محمد بن نصر الدينوري أخبرهم أن الشيخ أبو القاسم هبة الله ابن محمد بن سلامة بن نصر بن علي الصيرفي المفسر قرأه عليه ببغداد فأقر به قال الحمد لله الذي هدانا لهذا

Schluss wie bei Spr. 397, 1; ausserdem dann noch: تحمرت عدد آي التي دخل النسخ عليها مائتا آية وآية علي التمام والكمال والحمد لله وحده وصلى وعده ونصر عبده . . . ولا شيء بعده

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. F. 1—3. 9—11. 48—56 von etwas grösserer Hand ergänzt, deutlich, aber etwas ungleich, vocallos. F. 49. 50 lose. — Abschrift v. J. 1076 Dūlhiǧga (1666). Nach f. 15 fehlen 2 Blätter.

#### 476. Spr. 397.

1) f. 1—18<sup>b</sup>.

29 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15—16 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14—15 × 10 1/2 cm). Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift (über dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

كتاب ناسخ منسوخ

Verfasser (vor dem Anfange stehend):

هبة الله بن سلامة المفسر

Anfang ebenso. Schluss ist abweichend von We. 1313, 1, f. 45. Das Werk selbst hört hier auf mit f. 18<sup>a</sup>, 12; dann kommt noch ein längerer Zusatz, in welchem der Verfasser von seinen Quellen spricht. Die letzten Worte f. 18<sup>b</sup>: وانما قصدت للجمال من هذا العلم ليقرّب علي من نظر فيه نفعه الله به بمتة وقدرته

Schrift: ziemlich klein, gewandt, Türkischer Zug, nicht ganz leicht, vocallos. — Abschrift c. 1700.

#### 477. Pm. 142.

2) f. 110—128.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang fehlen. Das Vorhandene beginnt gegen Ende des Vorwortes (= We. 1313, 1, f. 2) so f. 111<sup>a</sup>:

وقد روي في معنى هذا الحديث عن عبد الله بن عباس وابن عمر رأيا أنهما قالا الخ Schluss f. 128<sup>a</sup> (ähnlich wie bei Spr. 397, 1, aber incorrect): وانما اقتصرنا على الحمد فيه من هذا العلم للتقريب على الناظر فيه وبالله التوفيق والعظمة تمت

#### 478. Pet. 555.

63 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13—15 Z. (18 1/2 × 13; 13 1/2—14 × 9 1/2—10 cm). Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, grob, glatt. — Einband: Ppbbd mit Lederücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الناسخ والمنسوخ

Verfasser fehlt: s. Anfang.

قال الاستاذ: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) الفام أبو منصور عبد القاهر بن طاهر بن محمد البغدادي رآه الحمد لله انعم عليه الواجب حمده والصلاة والسلام على الظاهر مجده الوافر جد محمد وآله واصحابه اجمعين سالتهم اسعدكم الله بمطوبكم بيان ما في القرآن من ناسخ ومنسوخ على التفصيل المودي الي التحصيل من غير افراط ممل ولا تفريط محل الخ

Aufgefordert, über die Stellen des Qorān (und der Sunna), welche wegen späterer Offenbarung durch andere ersetzt worden sind, ein Werk zu schreiben, hat der Verfasser 'Abd elqāhir ben tāhir ben moḥammed el-baghdādī abū mancūr † 429/1037, mit Rücksicht auf die bestehende Unkenntniss und die Wichtigkeit der Sache, das vorliegende Werk von mittel-grossem Umfange verfasst.

Dasselbe zerfällt in 8 (ungezählte) Kapitel, deren Uebersicht f. 2<sup>a</sup>.

باب في بيان معنى النسخ وحده وحقيقته 2<sup>a</sup>

باب في بيان شروط النسخ واحكامه (4<sup>a</sup> ff.)

باب في تفسير الآية الدالة علي جواز النسخ وبيان قراءتها ووجوهها اختلّفوا في قراءة قول الله تعالى ما نسخ من آية الخ

باب في ذكر الايات التي اتفقوا علي نسخها وناسخها 8<sup>b</sup> في القرآن من هذا النوع عشرون آية الآية الاولى منها قول الله عز وجل ولله المشرق والمغرب الخ (Sura II, 109.)

باب في بيان الايات التي اختلفوا في نسخها (53<sup>a</sup> ff.) باب في بيان الايات التي اتفقوا علي نسخها 59<sup>b</sup> واختلفوا في ناسخها في سورة البقرة قوله عز وجل كتب عليكم اذا حضر احدكم الموت الخ (Sura II, 176.)

باب في بيان سنن منسوخه وبيان ناسخها 63<sup>a</sup> الناسخ والمنسوخ كثير ويذكر منه ما يبتدل به على نظائره الخ

باب في بيان معرفة الناسخ من المنسوخ فيما يشتهيان فيه

Die Handschrift ist lückenhaft; nach f. 3 fehlen 2, nach 10 1, nach 12 1, nach 53 50 Bl.; auf f. 58<sup>b</sup> ist eine Lücke von 4 Zeilen gelassen; nach f. 63 fehlt der Schluss, also das Ende des vorletzten und das ganze letzte Kapitel.

Das Vorhandene schliesst f. 63 mit den Worten: وأبى بن كعب وعائشة أم المؤمنين رأى اجمعين وقال مجاهد بن الحسن وأهل الظاهر يجب به الوضوء وقال

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos; von f. 54 an kleiner; Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift um das Jahr 750/1350. — Collationirt. HKh. VI, 13516 (beiläufig).

#### 479.

Mf. 132, 3, f. 19. — Schlussblatt eines Werkes über Aufhebung von Qorānstellen und Ersatz (الناسخ والمنسوخ).

Der Verfasser heisst أبو منصور.

Schluss des Textes selbst: جوبها سبع وثلاثون. سورة والله اعلم واحكم Worauf noch ein kurzes Nachwort kommt.

Es wird dies das Ende des soeben besprochenen Werkes sein.



## 480. Lbg. 582.

43 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 15; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: grob, gelb, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

« قلايد المرجان في الناسخ والمنسوخ من القرآن

لمرعى بن يوسف بن أبي بكر بن أحمد بن أبي بكر بن يوسف المقدسي الحنبلي الكرمي

(Titel ebenso in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل القرآن المبين مع الروح الامين . . . وبعد فهذه عرايس تجلى للناظرين ونفايس تشرى بالدر الثمين الخ

Der Verfasser Mar'ī ben jūṣuf elkarmī † 1033/1624 giebt in diesem Werke, welches er im J. 1022/1613 vollendet hat, eine Zusammenstellung der umgeänderten Qorānverse, mit vorausgeschickten Excursen (فايدة). Er stützt sich auf die Commentatoren des Qorān und auf das Werk des Hبة الله البغدادي (No. 473) über den Gegenstand.

Er spricht zuerst, unter Anführung einiger Anekdoten, von dem Werthe dieser Wissenschaft; dann kommt:

- f. 2<sup>b</sup> مقدمة في معنى الناسخ  
3<sup>b</sup> فايدة في اقسام المنسوخ في القرآن وهو ستة  
4<sup>b</sup> فايدة في اقسام الناسخ في القرآن وهو ثلاثة  
فايدة فيما يجوز أن يكون ناسخا ومنسوخا  
5<sup>a</sup> وذلك خمسة اقسام  
7<sup>b</sup> فايدة فيما يدخل فيه النسخ  
8<sup>a</sup> فايدة يجوز أن ينسخ الاخف بالاثقل والاثقل بالاخف  
Dann folgt f. 8<sup>b</sup>:

باب ذكر السور التي دخلها الناسخ والمنسوخ  
und von hier an ist es = Spr. 401. Schluss ebenso.

Abschrift im Jahre 1188 Moḥarram (1774) von أحمد بن عبيد الحجاوي الحنبلي.

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Collationirt. Nicht bei HKh.

## 481. Spr. 401.

31 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (22 × 15<sup>1/2</sup>; 13<sup>1/2</sup> × 8<sup>1/2</sup><sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser und Anfang (10 Bl.) fehlen. Das Vorhandene beginnt:

باب ذكر السور التي دخلها الناسخ والمنسوخ (25 Suren) 1<sup>a</sup>  
والسور التي فيها المنسوخ دون الناسخ (40) 2<sup>a</sup>  
والسور التي فيها الناسخ دون المنسوخ (6) 3<sup>a</sup>  
وما عدا ذلك فليس فيه ناسخ ولا منسوخ (43) 4<sup>a</sup>  
ذكر ضوابط

باب ذكر الناسخ والمنسوخ علي نظم سور القرآن 2<sup>a</sup>  
[وجملته نحو المائتي آية وعشرين آية ما بين متفق عليه ومختلف فيه]

Darauf werden die einzelnen Suren behandelt.  
سورة الفاتحة وهي سبع آيات وكلماتها تسع وعشرون 2<sup>a</sup>  
وحروفها مائة واحد وعشرون علي الخلاف في أن البسلة آية منها الخ

Jedoch mit Auslassung einiger.

F. 23<sup>a</sup> ein Schlusswort (خاتمة), enthaltend:

- 23<sup>a</sup> ذكر ترتيب ما نزل بمكة من السور  
24<sup>a</sup> ذكر ترتيب ما نزل بالمدينة  
25<sup>b</sup> ذكر ترتيب السور وقد وقع فيه خلاف كبير بين العلماء هل هو بالنص أو بالاجتهاد  
26<sup>a</sup> ذكر نزول القرآن الكريم  
27<sup>a</sup> ذكر جمع القرآن العظيم  
29<sup>a</sup> ذكر شكل المصحف ونقطة  
30 جملة عدد حروف القرآن وعدد كلماته وعدد نقطة وعدد آياته الخ

قال مؤلفه سائح الله تعالى: Schluss f. 31<sup>a</sup>:  
وعفا عنه فرغت من تسويده نهار السبت في يوم عشرين بالجامع الأزهر سنة ١٢٢٣ . . . ما كشف فضايحه ولا عرض نفسه لتكليم اللسان الجارحة، تم الكتاب الخ

حميدة ابن السيد عبد الصديق  
im J. 1057 Moḥarram (1647).  
Schrift: ziemlich gross, kräftig, rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth.

Nach f. 10 ist eine grosse Lücke; es fehlt die Behandlung des grössten Theils von Sura 4 bis zu dem Ende von Sura 42. Es werden 20 Blätter fehlen (= Lbg. 582, f. 15—29).

## 482. Pm. 671.

5) f. 23—25.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel und Verfasser fehlt.

Nach der Unterschrift ist das vorliegende Stück entnommen der Glosse des يوسف الأردبيلي (Jūsuf elardebīlī 'izz eddīn † 776/1374) zu dem المصباح 5. Der Titel würde sein:

« في الناسخ والمنسوخ

الحمد لله علي (nach dem Bism.):  
ما انعم علينا والصلوة . . . وبعد فاقول مجموع سورة القرآن ١١٤ فما لا ناسخ فيه ولا منسوخ منها ٣٣ الخ

Ueber aufhebende und aufgehobene Stellen in den Suren. Zusammenstellung im Allgemeinen und Besprechung im Besonderen, nach den einzelnen Suren.

Schluss f. 25<sup>a</sup>: وخمسائة تحريم وتحليل ومائة آية تسبيح وتهليل وسنة آية ناسخ وستون آية منسوخ

F. 25<sup>b</sup> mehrere Stellen, aus Glossen des خبالي entnommen, hauptsächlich über Unterschied von الوعيد u. الوعد und الاسلام u. الايمان.

## 5. Vortrag des Textes.

## a) Lesen an sich und Kunst des Vortrages.

## 485. We. 1300.

2) f. 12<sup>b</sup>—14<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). (Der Text nicht eingerahmt.) — Titelüberschrift und Verfasser f. 12<sup>b</sup>:

قصيدة في التجويد للخاقاني

Der ausführliche Name des Verfassers ist:

موسى بن عبيد الله بن يحيى المقرئ أبو مزاحم ابن خاقان [الخاقاني]  
(Mūsā ben 'obeidallāh ibn ḥāqān (oder elḥāqānī) abū muzāḥim † 825/936).

Ein die Qorānlesekunst betreffendes Gedicht in 51 Versen (Ṭawīl). Anfang:

## 483.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 547—553. — Der Anfang eines Werkes في الناسخ والمنسوخ, vielleicht von السيوطي, in Kapitel getheilt.

الحمد لله وسلام على عباده . . . وبعد  
فهذا كتاب جمعت فيه جميع ما في القرآن الخ

## 484.

Anmerkung. Ueber den Gegenstand haben ausserdem geschrieben:

224/888. † أبو عبيد القاسم بن سلام البغدادي

888/949. † أحمد بن محمد أبو جعفر النحاس

487/1045. † مكّي بن أبي طالب القيسي

(Sein Werk ist abgefasst, auch abgefasst, betitelt.)

546/1151. † محمد بن عبد الله بن محمد الاشبيلي ابن العرق

Aus späterer Zeit:  
زين العابدين بن عبد الرعوف الحجاوي ابن المناوي  
1022/1618. †

أقول مقالا معجبا لأولى الحجز ولا فخر أن الفخر يدعوا الى الكبر  
أعلم في القول التلاوة عايذا بمولاي من شر المباحات والفخر

Schluss f. 13<sup>b</sup>:  
أجابك فينا رتنا وأجابنا اخي فيك بالغفران منه وبالنصر

Der Verfasser hat eine Nachschrift von 5 Versen (Kāmil) hinzugefügt, deren letzter: أبياتنا احد وخمسون اعتلت فوق القصائد فهي للخاقاني

Die Verse sind nicht abgesetzt, sondern laufen in der Reihe fort, nur durch rothe Punkte unterschieden. — Einen Commentar dazu schrieb  
444/1052. † أبو عمرو عثمان بن سعيد الداني

HKh. IV, 8357. 9457. 9465. 9515 und II, 2470.



486. Pm. 74.

4) f. 39—53.

Klein-8<sup>vo</sup>, 8 Z. (15 1/2 × 11 1/2; 10 × 7 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; die Lage nicht fest im Einbd. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zus. mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel f. 42<sup>a</sup>:

القصيد الخاقانية

Anfang und Schluss mit der Nachschrift ebenso.

Abschrift von اسمعيل بن أبي محمد عبد الله بن عبد المحسن المعروف بابن الانماطي († 619/1222) im J. 586 Gom. II (1190). Collationirt.

Auf f. 39—41 u. 51—53, ausserdem öfters am Rande der übrigen Blätter, sind Notizen über Lesungen des Werkes angebracht; sie betreffen theils die Jahre von 558/1168 an bis 742/1341 und auch 865/1460, theils und besonders die der Abschrift selbst nächste Zeit 586/1190 bis 631/1233.

F. 40<sup>b</sup> enthält noch eine Qaṣīde desselben في الفقهاء in Betreff der Rechtsgelehrten الخاقاني.

Anfang (Wāfir):

اعوذ بعزة الله السلام وقدرته من البدع العظام  
أبين مذهبي فيما أراه اماما في الحلال وفي الحرام

Schluss:

وما قال الرسول فلا خلاف له يا رب فابلغه سلامي  
18 Verse. Sie ist von زين الامناء (d. i. محمد بن حمزة بن علي السلمي) mitgetheilt, in kleiner blasser regelmässiger Schrift, vocallos.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas steif, wenig vocalisirt.

487. We. 1309.

3) f. 68<sup>b</sup>—81<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift bloss:

هذا كتاب رأييه

Der Titel des folgenden Gedichts ist entweder allgemein

[المنظومة] القصيد الرائيية

[القصيد] الرائيية في التجويد

oder speciell

عقيلة اتراب القصائد في اسنى المقاصد

und so kommt er 20 Verse vor dem Ende desselben vor.

Der hier nicht genannte Verfasser heisst:

القاسم بن فيرة بن ابي القاسم خلف بن احمد  
الرعيي الاندلسي الشاطبي ابو محمد  
وابو القاسم

(Elqāsim ben firruh (=ferro) ben Halef erro'aini éssatibi abū moḥammed und auch abū 'lqāsim) geb. 588/1143, † 590/1194.

Sein Name wird oft nicht (ganz) richtig angegeben. So steht Mq. 19, 2; We. 1309, 1; Spr. 1956, 6; Mq. 72, 1; Abū 'lqāsim ben firruh. Die Kunje hat bei ihm den Hauptnamen fast verdrängt, so dass We. 1785, 2; Mq. 72, 1; Abū 'lqāsim ben firruh. Sollten beide Namen in Anwendung kommen, so wurde für Abū 'lqāsim ein Ersatz in Anwendung kommen, so wurde gefunden. Der Name seines Vaters wird von Verschiedenen ausdrücklich als Fremdwort bezeichnet und mit ferrum erklärt.

Anfang (nach dem Bism.), Vers 1 u. 6:

الحمد لله موصولا كما امرنا مباركاً طيباً يستنزل الدررا  
وبعد فاستعان الله في سبب يهدي الى سنن المرسوم مختصرا

Dies Gedicht von 300—302 Versen (Bast!) behandelt die richtige Lesung des Qorān. Es zerfällt in viele, zum Theil sehr kleine, Kapitel mit Ueberschriften.

f. 70<sup>a</sup> باب الحذف والاثبات وغيرها مرتب على السور  
73<sup>b</sup> باب الحذف في كلمات تحمل عليها اشباهها  
75<sup>a</sup> من الزيادة حذف الياء وثبوتها

76<sup>a</sup> ما زيدت فيه الياء حذف الواو وزيدتها  
76<sup>b</sup> حروف من الهمز وقعت في الرسم على غير القياس  
77<sup>b</sup> رسم الالف واوا رسم ثبات الياء والواو

78<sup>a</sup> حذف احدي اللامين المقطوع والموصول ان لا وان ما  
78<sup>b</sup> أم من قطع عن من ووصل أن لن قطع من ما ونحو من

ما ووصل ميم وميم عن ما وقان لم وأما في ما وإن ما  
79<sup>a</sup> أن ما وأبمس ما وبمس ما كل ما قطع حيث

ما ووصل أين ما لكبلا  
يومهم ويكآن مال ولات هاء التانيث التي كتبت تاء

المضافات الي الاسماء الظاهرة والمفردات  
80<sup>a</sup> المفردات والمضافات المختلف في جمعها

Schluss f. 81<sup>a</sup>:

تصاحك الزهر مسرورا استرتها معرقا عرفها الاصال والبكرا  
(والكبرا steht hier fälschlich وانبكرا). Dann werden vom Abschreiber selbst noch 4 incorrecte Verse hinzugethan.

HKb. IV, 8266. 9464.

488. Mq. 19.

2) f. 32—46.

8<sup>vo</sup>, 12 Z. (Text 12 × 9—9 1/2 cm). — Zustand etc. wie bei 1).

Dasselbe Werk, mit beiden Titeln. Der Verfasser heisst hier f. 32<sup>a</sup>:

ابو القاسم خلف بن فيرة الرعيي الشاطبي

Abschrift (zu eigenem Gebrauch) von عيسى بن احمد بن محمود الكناني im J. 680 Rebi' I (1281) in der Stadt بلبيس. — Collationirt.

Schrift: etwas grösser, sorgfältiger, ganz vocalisirt. Ueberschriften roth.

F. 46 giebt ein Verzeichniss von solchen, die dies Gedicht vorgetragen und angehört haben, vom Verfasser abwärts bis auf den oben genannten عيسى الكناني im J. 680/1281.

489. We. 1300.

1) f. 1—12<sup>a</sup>.

42 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 15; 15 × 11 1/2 cm). — Zustand: lose Lagen, unsauber, fleckig. — Papier: gelb, ziemlich glatt, dick. — Einband: loser Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Titel von späterer Hand f. 1<sup>a</sup>, oberste Zeile (عقيلة الخ).

ابو القاسم بن فيرة الرعيي الشاطبي

Schrift: gross, gefällig, gleichmässig, deutlich, ganz vocalisirt; der Text in blauen Linien eingerahmt. Ueberschriften roth oder blau. — Abschrift c. 820/1440. Collationirt.

F. 1<sup>a</sup> enthält einen Lehrbrief: s. No. 161, 5.

490. Lbg. 151.

7) f. 146<sup>b</sup>—155<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift (عقيلة اتراب الخ). Verfasser nicht angegeben. Anfang und Schluss ebenso. Für die Ueberschriften der Kapitel ist überall Platz gelassen. Im Ganzen 270 Verse.

F. 155<sup>b</sup> leer.

491. We. 1560.

2) f. 73—80.

8<sup>vo</sup>, c. 18—20 Z. (18 1/2 × 14; 13 1/2 × 16 1/2 × 10—11 1/2 cm). — Zustand: fleckig und unsauber; der Text f. 73 u. 74 oben beschädigt, ausserdem noch an einigen Stellen, dann ausgebessert (ohne Herstellung des Textes). — Papier: gelblich, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1.

Dasselbe Werk. Titel f. 73<sup>a</sup> von anderer Hand, aber richtig:

كتاب الرائية في علم الرسم للشاطبي

Anfang ebenso, aber am Schluss fehlt etwas; f. 80<sup>b</sup> ist dafür Platz gelassen. Vorhanden sind 265 Verse, nebst den dazu gehörigen Ueberschriften; letztere fast immer roth, bisweilen auch grün geschrieben, zuletzt schwarz, aber roth überstrichen.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich; die erste Hälfte stark vocalisirt. — Abschrift c. 1600.

492. We. 1785.

2) f. 18—29.

8<sup>vo</sup>, c. 14 Z. (20 × 14 1/3; 15 × 9 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel (الرائية), Verfasser (ابو القاسم بن فيرة الخ), Anfang u. Schluss ebenso. Der Text ist nicht correct.

Schrift: ziemlich gross und kräftig, nicht gleichmässig, ziemlich deutlich, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1700.

Blatt 30 leer.



## 493. Spr. 387.

1) f. 1—12.

23 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13 1/2; 12 1/2 × 9 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband.

Dasselbe Werk. Titel fehlt.

Es schliessen sich daran f. 11<sup>b</sup> unten einige Gedächtnisverse von demselben, enthaltend

1) die im Qorān vorkommenden Wörter mit ظ.

Anfangend: رت حظ بكظم غيظ.

2) über die undeclinirb. Subst. (في موانع الصرف).

Anfangend: دعوا صرف جمع.

Ferner, wahrscheinlich von einem Anderen, 2 Stück solcher Gedächtnisverse, die ebenfalls die Qorān-Wörter mit ظ enthalten.

Das 1. Stück beginnt f. 12<sup>a</sup>: ظننت عظمية ظلمها

ايظن ذو الغلط العظيم f. 12<sup>a</sup>: " 2. "

Dann f. 12<sup>b</sup> eine Zusammenstellung von Wörtern (in einigen Versen), deren Anfangsbuchstaben demselben Organ angehören, das ganze Alphabet durch und dann wieder nach gewisser alphabet. Folge.

Schrift: gross, gewandt, deutlich, vocalisirt. — Abschrift c. 1700. — Collationirt.

## 494. Spr. 1956.

6) f. 50<sup>b</sup>—60<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Als Verfasser nach dem Bism. genannt أبو القاسم ابن خلف ابن فيتر بن أحمد الرعييني الشاطبي. Anfang und Schluss ebenso.

## 495. We. 1294.

140 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 12 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: zum Theil lose im Deckel, sonst ziemlich gut, der obere Rand aber stellenweise, besonders am Ende, wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الوسيلة الى كشف العقيلة

(so auch in der Vorrede f. 4<sup>a</sup> und am Schluss f. 140<sup>b</sup>).

Verfasser:

علم الدين أبو الحسن علي بن محمد السخاوي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي بدا المنن واعادها واسبع النعم وافادها . . . وبعد فان الله تعالى جعل الكتابة من اجل صنائع البشر واعلاها الخ

Commentar des 'Alī ben moḥammed *essaḥāwī* 'alam eddīn † 643/1245 zur العقيلة des الشاطبي. Derselbe beginnt zu dem 1. Verse: قوله الحمد لله معناه الشكر لله لان حمد الله تعالى لا يصح ان يقع من العبد ابتداء علي غير نعمة واما قول الله الخ

Die zu erklärenden Verse gehen einzeln (seltener einige zusammen) voraus, dann folgt die ziemlich ausführliche Erklärung.

Schluss f. 140<sup>a</sup>: وقال ابن الجهم لم يصحك الورد الا حين اعجبته حسن الرياض وصوت النواير الغرد وهذا كثير في الشعر كمل كتاب الوسيلة الخ

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas rundlich, kräftig, vocallos. Die Grundverse meistens roth. — Abschrift v. J. 811/1406. — HKh. IV, 8266.

## 496. We. 1295.

129 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 × 12; 13 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht recht fest im Deckel, im Ganzen etwas unsauber und fleckig; der untere Rand öfters ausgebessert, besonders im Anfange, wo derselbe oft beschädigt ist. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber f. 129<sup>b</sup> am Ende der Unterschrift. Anfang und Ende ebenso.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Die Grundverse schwarz, aber roth überstrichen. — Abschrift c. 1700.

Andere Commentare dazu von

1) محمد ابن الفقار الشاطبي

2) أحمد بن محمد بن عبد الوني ابن جبارة المقدسي † 728/1328.

3) إبراهيم بن عمر الجعبري † 782/1381, betitelt: جميلة ارباب المراد

4) أحمد بن محمد بن أبي بكر بن محمد الكازروني um 798/1395.

على بن عثمان بن محمد بن أحمد ابن القاصح 5) 808/1398, betitelt: تلخيص الفوائد في شرح العقيلة الرائية

6) 1014/1606, betitelt: الهبات السنينة العلية على ابيات الشاطبية: (oder auch: في شرح العقيلة الرائية).

## 497. Lbg. 151.

9) f. 160—162<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 160<sup>a</sup> in hervorstechend grosser Goldschrift:

النونية في معرفة التجويد

للسخاوي [علي بن محمد بن عبد الصمد]

Anfang (nach dem Bism.) f. 160<sup>b</sup>:

يا من يروم تلاوة القرآن ويروى شأؤا ثقة الاتقان

Schluss:

وأعلم بانك جاز في نظمها ان قستنها بقصيدة الخاقان

Ueber die richtige Qorānlesung hat derselbe 'Alī ben moḥammed *essaḥāwī* † 643/1245 eine Qaṣīde in 64 Versen (Kāmil) verfasst. Nach HKh. IV, 8357 (9515. 14054) ist der Titel:

عمدة المفيد وعدة الخجيد

im Gedicht selbst kommt er nicht vor.

Der Verfasser hat selbst einen kurzen Commentar dazu verfasst; andere sind von اسمعيل بن محمد بن اسمعيل ابن الفقاعي الحبوي أحمد بن محمود المقرئ und 715/1315

## 498. Spr. 371.

350 Bl. Folio, 21 Z. (30 1/2 × 23; 25 × 16 cm). — Zustand: sehr wurmstichig, öfters ausgebessert, besonders am Rande und stets am Rücken. Der Text von Bl. 1. 2 und von den beiden letzten Blättern beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: brauner Lederbd mit vergoldetem Rücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل اهل القرآن من خصوص اهل [ . . . ] على

محافظة حروفه وحدوده . . . أما بعد فان القراءة سنة متبعة ليس شيء منها بمحدث مبدعة اخذها الخ

An der eingeklammerten Stelle ist ein Loch im Text; zu lesen etwa: دينه وحتهم.

Das Werk ist unter Anleitung des ابو البركات (Moḥammed ben moḥammed elbelewi abū 'Iberekāt) † 738/1337 von einem Schüler desselben verfasst.

Es betrifft die Qorānlesekunst, und sein Zweck ist (f. 2<sup>a</sup>): اردت ان اتخص الطريقة السنينة في جمع وجوه القراءة المروية مع ذكر ضوابطها الكلية واستنباط وجوها بطريقتي الضرب الحسابية ببيان شاف وشرح واف

Er giebt in der Vorrede einen kurzen Abriss über die 7 Qorānleser und deren je 2 Rāwīs und über den Gegenstand (die Lesekunde) selbst.

Das Werk selbst beginnt mit der 1. Sura f. 3<sup>a</sup> so:

سورة الفاتحة مكية ومدنية علي الاصح وهي سبع آيات بالاتفاق، بسم لله الرحمن الرحيم، وقف كل القراء بالسكون في الافراد والصغير ومع الاوجه الاربعة في الجمع الكبير والاكبر اذا ابتدعوا بها واما اذا قرأوها عند اختتم عقيب سورة الناس بجري فيها وجوه بين السورتين . . . الرحمن الرحيم مالك يوم الدين، قرأ عاصم والكسائي مالك بالالف والباقون بغير الالف وقرأ السوسي الرحيم تملك بالادغام الكبير الخ

Die Behandlung des Qorān, der ganz mitgeteilt, hört f. 343<sup>a</sup> auf.

Es folgt f. 343<sup>a</sup> خانمة الكتاب in 4 فصل.

في تخرج الحروف وصفاتها f. 343<sup>a</sup> فصل 1.  
في بيان كيفية اداء حرف في جوار حرف f. 344<sup>b</sup> فصل 2.  
في بعض احكام الوقف f. 346<sup>a</sup> فصل 3.  
في بعض قصايا تلاوة القرآن وآدابها f. 347<sup>b</sup> فصل 4.

Schluss f. 350<sup>a</sup>: ومن قال شرا كانت له كفارة سبحانك اللهم ربنا وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت وحدك . . . وعن علي رة من احب ان يكتال بالمكيال الاوفي من الاجر يوم القيامة فليكن آخر كلامه . . . قام من مجلس سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام علي المرسلين والحمد لله رب العالمين

Das Werk ist sehr eingehend und in seiner Art vortrefflich.



Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, vocallos. Der Text in grösserer Schrift, vocalisirt. Die Stichwörter roth, die Ueberschriften gleichfalls. — Collationirt. Am Rande oft Verbesserungen, auch Zusätze. Im Anfange auch nicht selten klein geschriebene Glossen zwischen den Zeilen. Zur Verdeutlichung sind öfters Kreise verwandt, sehr zierlich; auch nicht selten Platz dafür gelassen, z. B. f. 91<sup>b</sup>. 96<sup>a</sup>. Abschrift v. J. 1056 Rebi' I (1646).

Das Werk ist defect und verbunden. Das Ganze zerfällt in 3 Theile; f. 1<sup>b</sup>. 102<sup>b</sup> (Sura 7). 261<sup>a</sup> (Sura 40 ff.). Die Blätter folgen so: 1—9. 20—25. 14—16. 10—13. 17—19. 26—35. Lücke von etwa 8 Bl. (Sura 2, 243 bis 3, 1). 36—108. Lücke von c. 10 Bl. (Sura 7, 72—173). 109—124. 130. 126—129. 125. 131—186. Lücke von c. 20 Bl. (Sura 17, 103 bis 21, 12). 187. Lücke von c. 3 Bl. (Sura 21, 30—98). 188—201. Lücke von c. 5 Bl. (Sura 24, 33 bis 25, 56). 202—276. Lücke von 1 Bl. (Sura 43, 62—88). 277. 278. Lücke von c. 4 Bl. (Sura 45, 4 bis 47, 11). 279—287. 293. 292. 290. 291. 289. 288. 294—350.

## 499. Spr. 391.

1) f. 1—67.

73 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: stark wurmstichig; am Rande öfters ausgebessert, auch ergänzt; fleckig und unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schöner Hlbfbzd. — Titel f. 1<sup>b</sup> roth (über dem Bism.):

كتاب الموضح في التجويد

Verfasser fehlt. Er lebt vor 785/1383.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمد الله علي ما هدانا للكتاب المبين المعجز المستمر علي مرّ الشهور . . . وبعد فإن من حقّ التأليفات ان تكون مسوقة علي حسب ادراك زمانها الخ

Behandelt die richtige Aussprache des Qorān in mehreren Abschnitten (der Einleitung) und in 3 Kapiteln, nämlich:

- 2<sup>b</sup> فصل في بيان معنى اللحن في موضوع اللغة  
3<sup>a</sup> فصل في حدّ اللحن وحقيقته في انْعَرُفَ والمواضعة  
وذكر السبب الموجب لانتشاره واستمراره  
7<sup>a</sup> فصل في بيان المراد بالتنبيه علي اللحن الخفى  
والمقصود بالحرص علي اجتناب الالفاظ المستهجنة  
8<sup>b</sup> فصل فيما يستفاد به تهذيب الالفاظ وما ذا تكون  
الثمرة الحاصلة عند تثقيب اللسان  
9<sup>a</sup> فصل في كلام علي اللحن الخفى والالفاظ المستكرهة  
من جهة التفصيل وعلي وجه التقسيم

Der Anfang des 1. Kap. fehlt. الباب الأول في الكلام علي بسط الحروف فنحقيق مخارجها ومدارجها وما يتبع ذلك من احكامها وننبه علي ما يطرأ عليها من الخلل المستكره فيها (So ist der Inhalt angegeben auf f. 11<sup>b</sup>; das darauf folgende Blatt, wo dies Kapitel begonnen haben würde, fehlt.)

الباب الثاني فيما يعرض في هذه الحروف من الاحكام عند ابتلاعها وتركيبها الفاظاً

الباب الثالث في الكلام علي الحركات والسكون، 56<sup>a</sup> فصل في ذكر كيفية القراءة وبيان ما يستقبح 63<sup>b</sup> منها ويستحسن ويختار منها ويستنهجن

لأن ذلك انما يكون من التكبر: Schluss f. 67<sup>b</sup>: وهذه المعاني كلها قريب بعضها من بعض والله تعالي اسأل ملجئاً واليه ارجى ملجأ ان ينفع به في الدارين انه سميع الدعاء فعّال لما يشاء، تم الكتاب الخ

Abschrift von أحمد بن عثمان im J. 785 Rebi' II (1383).

Schrift: ziemlich klein, schön, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. — Collationirt. — Nach f. 11 fehlt 1 Blatt. — Nicht bei HKh.

## 500. We. 1309.

4) f. 82<sup>b</sup>—87<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1. — Titelüberschrift:

كتاب الجزري

Der Titel, wie aus dem 4. Verse (und auch aus dem drittletzten) hervorgeht, ist:

المقدمة الجزرية

und so führt HKh. VI, 12764 das Werk auf. Oft steht dafür auch bloss الجزرية, bisweilen mit Beifügung von في احرف العربية oder auch في التجويد

Der Verfasser heisst vollständig:

محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف الدمشقي الشافعي شمس الدين أبو الخير ابن الجزري (oder bloss الجزري)

Anfang (nach dem Bism.) (Vers 1. 2. 4): يقول راجي عفو ربّ سامع محمد بن الجزري الشافعي الحمد لله وصلى الله على نبيه ومصطفاه وبعد ان هذه مقدمة فيما علي قارئه ان يعلمه

Der Verfasser Mohammed ben Mohammed ben Mohammed abu 'lhair (ibn) elgezeri, geb. 751/1350 † 883/1429, behandelt hier die Qorānlesung in einem Regez-Gedicht von 108 (107, auch 109) Versen, die in ziemlich viele Kapitel vertheilt sind.

باب مخارج الحروف، صفات الحروف، فصل معرفة التجويد، باب الترفيقات، احكام الراآت، اللامات، التحذيرات، احكام الادغام، الظآآت جميعا في القران، التحذيرات من اللحن الخفى، احكام الميم، احكام النون الساكنة والتنوين، معرفة الممدات، الوقوف، المقطوع والموصول والتناوين، التآآت، معرفة همزات الوصل، الروم والاشمام في الوقف

Schluss f. 87<sup>a</sup>:

وقد نقصت نظمى المقدمة متى لقارئ القران تقدمه والحمد لله لها الختام ثم الصلوة بعد والسلام علي النبي المصطفى المختار وآله وصحبه اطهار

## 501. Lbg. 151.

8) f. 156—159.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 156<sup>a</sup>:

ك المقدمة في مخارج الحروف والتجويد

Die Zeilen abwechselnd in Gold- und Blauschrift, in hervorstechend grosser Form.

Schluss: والحمد لله لها ختام الخ

## 502. Pet. 703.

1) f. 1—6<sup>a</sup>.

59 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: unsauber, fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Der Titel fehlt eigentlich; indess steht f. 1<sup>a</sup> oben ein kurzes Verzeichniss der in diesem Sammelbände enthaltenen Stücke und somit auch zuerst der Titel dieses

Stückes. Der Anfang fehlt (Vers 1—13), ist aber auf f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> oben ergänzt. (Was sonst auf f. 2<sup>a</sup> steht, gehört nicht dazu; f. 2<sup>b</sup> ist leer.)

Der letzte Vers (108) heisst hier:

علي النبي المصطفى وآله وصحبه وتابعي منواله

Die Schrift ist gewandt, deutlich, f. 3<sup>a</sup>.<sup>b</sup> (u. f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup>) vocalisirt, sonst nicht. — Zeit der Abschrift etwa 1700.

## 503. Mq. 77.

1) f. 1—20.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, 6 Z. (21 × 14<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7 cm). — Zustand: am oberen Rande ein grosser Wasserfleck, besonders im Anfange. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, 109 Verse. Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

هذا كتاب مقدمة جزرية

Schrift: Türkische Hand, gross, gleichmässig, kräftig, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften roth. Am Rande nicht selten Glossen, auch Türkische.

Abschrift v. J. 1097 Rebi' II (1686) in Būdīn.

F. 20<sup>b</sup> Verzeichniss der 21 Qorānleser, mit den für sie üblichen Abkürzungen.

2) f. 21—38 ist Türkisch.

## 504. We. 1804.

3) f. 3<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk, aber nur der Schluss (v. 79—108). Titel fehlt.

Abschrift vom J. 1131 Ġom. II (1719).

## 505. Spr. 1956.

1) f. 1—4<sup>b</sup>.

75 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 10<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pppbd mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, 107 Verse lang. Titel f. 1<sup>a</sup>:

مقدمة الشيخ ابن الجزري في تجويد القران الشريف

Schrift: gross, geläufig, deutlich, vocalisirt.

Abschrift im J. 1261/1845 von الحاج قاسم بن الحاج محمد الناطور







## 515. Spr. 394.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 15 $\frac{1}{2}$ ; 15 $\frac{1}{2}$  × 16 $\frac{1}{2}$  × 9–12 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: im. Ganzen gut. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الازهرية في شرح المقدمة الجزرية  
خالد بن عبد الله الازهري المقرئ النحوي

Der Titel ist nach der Vorrede f. 6<sup>a</sup>:

## الحواشي الازهرية في حل المقدمة

Commentar des Hālid ben 'abdallāh ben abū bekr zein eddīn elazharī † 905/1499 zur Elgezerijje.

يقول ... خالد: f. 5<sup>a</sup> (nach d. Bism.) Anfang (nach d. Bism.) f. 5<sup>a</sup>: الحمد لله الذي أنزل علي بن عبد الله الازهري، الحمد لله الذي أنزل علي عبده الكتاب ووعد لمن تلاه ... أما بعد فإن أولي ما تصرف فيه الهمم العوالي كلام الله الكبير المتعالي الخ

Der Commentar zu d. 1. Verse (يقول راجي عفو) beginnt f. 6<sup>b</sup> so: ش قوله يقول هو فعل مضارع ... مرفوع لتجزيته عن الناصب والجازم والفاعول الخ

وختتمها بالحمد والصلوة لتكون: Schluss f. 47<sup>b</sup>: مضمونة الافتتاح والاختتام والحمد لله وحده وصلي على من لا نبي بعده وعلي آله وصحبه وسلم تسليمًا كثيرًا ... والحمد لله رب العالمين

Der Verfasser hat den Text überkommen von seinem Lehrer عبد الدايم الازهري (No. 514) und dieser von dem Verfasser الجزري selbst.

Der Text selbst ist besonders hinter einander aufgeführt f. 1<sup>a</sup>–5<sup>a</sup>. — Der Commentar behandelt Vers für Vers; bisweilen auch mehrere Verse zusammen. Der Text durch ص, der Commentar durch ش eingeführt.

Schrift: gross, flüchtig, rundlich, unschön, nur ziemlich leicht zu lesen, vocallos. Der Text überstrichen.

Abschrift vom Jahre 1227 Regeb (1812), von السيد عبد الغني بن عبد الفتاح جندي عيسى.

HKh. VI, 12764.

## 516. Spr. 395.

23 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 14 $\frac{1}{2}$ ; 15–15 $\frac{1}{2}$  × 10 cm). — Zustand: sehr fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الدقايق الحكيمة في شرح المقدمة  
لتركيب الانصاري

so auch in der Einleitung.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال شيخ الاسلام والمسلمين زين الملة والدين ابو يحيى زكرياء الانصاري الشافعي، الحمد لله الذي افتتح بالحمد كتابه واجزل لمن جوده ... وبعد فان المقدمة المنظومة في تجويد القرآن للشيخ ... ابي الخير محمد بن محمد الجزري ... لما اعتنى بها ذو الجدة والاجتهاد الخ

Gemischter Commentar des Zakariyya ben moḥammed ben aḥmed elanṣārī essoneiki zein eddīn † 926/1520 zu der المقدمة الجزرية.

Derselbe beginnt: قال ناظمها رحمه الله تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم اي ابتدائي او ابتدئ وابنداً رحمه الله تعالى بها وبالحمد لله كما ياتي اقتداء بالكتاب العزيز ... يقول راجي عفو رب اي مؤمل صفح مالك الخ

ختم لها ايضاً كما ان ذلك ابتدائها: Schluss: كما مر وفي نسخة بعد والسلام، على النبي المصطفى وآله وصحبه وتابعي منواله، ثم الشرح المبارك بحمد الله الخ

Nach f. 8 fehlt 1 Blatt.

Schrift: ziemlich gross, rundlich, etwas flüchtig, deutlich, vocallos. Der zwischengemischte Text roth.

Abschrift vom J. 1148/1733, von صالح بن علي.

Zur Ausfüllung der leeren Blätter folgen, von derselben Hand, verschiedene Kleinigkeiten: ein kurzes Gebet; Regeln für Gesundheit des Leibes und der Seele, dem Imām beī-gelegt (f. 22<sup>a</sup>), und einige Anekdoten erbaulichen Inhalts, darunter f. 23<sup>a</sup> مع داود عم حكاية العجوز مع داود عم، und die Geschichte Moses mit einem frommen Einsiedler, letztere nicht ganz zu Ende.

HKh. VI, 12764.

## 517. We. 1782.

2) f. 18–36.

8<sup>vo</sup>, 19–29 Z. (15 × 10; 13 × 8 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: stark wasserfleckig. Bl. 18 am Rande und 36 am Rücken ausgebessert, Bl. 19, 20 zur Seite (auch im Text) beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1. Dasselbe Werk. Titel ebenso; Verf. fehlt.

Schrift: zuerst ziemlich klein, sehr gedrängt, nicht unendlich, vocallos, der Text schwarz überstrichen. Weiterhin etwas grösser u. weniger gedrängt. — Nach f. 22 fehlt 1 Bl. Abschrift vom J. 996 Saw. (1588) von عبد الله بن سري.

## 518. Pet. 550.

1) f. 1–29.

94 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 14 $\frac{3}{4}$ ; 15 × 10 cm). — Zustand: die untere Hälfte wasserfleckig; an den Seitenrand etwas angeklebt, wegen des breiteren Formates der übrigen Stücke dieses Bandes. In Bl. 29 ein Loch. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, mit dem allgemeinen Titel. Zur Seite des Titels f. 1<sup>a</sup> steht eine kurze biographische Notiz über den Verf. des Grundgedichts.

Schrift: ziemlich klein, etwas breit, deutlich, gleichmässig, vocallos. Der eingemischte Text roth. Das Ganze in rothen Linien. — Abschrift zu eigenem Gebrauch رضى الدين الاسدي (نعليف) im J. 1103/1691, von

F. 30 enthält: Eintheilung der Buchstaben des Alphabetes nach verschiedenen Gesichtspunkten. F. 31<sup>a</sup> handelt über die Pausen des Wortes bei der Qorānlesung; f. 31<sup>b</sup> ebenso über Bli. F. 32 unbedeutende Verse und Antwort auf eine Rechtsfrage.

## 519. Pm. 33.

3) f. 78–98.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (19 $\frac{1}{2}$  × 14; 15 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift um 1120/1708.

F. 99<sup>a</sup> enthält eine Hochzeitspredigt (خطبة) صفة تلقين الميت بعد وضعه في القبر: (عقد النكاح) Belehrung des Todten, wenn er im Grabe liegt. Beides geschrieben von der Hand des عبد الرحيم بن محمد بن سلمان العجلوني

## 520. We. 1813.

2) f. 83–120.

Klein-8<sup>vo</sup>, 17 Z. (14 $\frac{1}{2}$  × 10; 12 × 7 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelblich, ziemlich dick und glatt. — Einband: Pappbd mit rothem Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 83<sup>a</sup> (von späterer Hand): شرح كتاب الجزرية في التجويد. Verfasser nicht angegeben. Anfang fehlt, 1 Blatt. Die auf f. 84<sup>a</sup> zuerst vorkommenden Worte: المقدمة وعدة أبياتها مائة وسبعة على ما في أكثر النسخ sind nur der Schluss des Vorwortes.

Die Schrift ist kräftig, deutlich, vocallos, ziemlich gross. — Abschrift etwa 1750.

## 521. Lbg. 951.

34 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (23 $\frac{1}{2}$  × 16 $\frac{1}{2}$ ; 14 × 8 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, mit dem allgemeinen Titel. Schrift: gross, kräftig, vocallos. Der Grundtext roth. Zu Anfang und dann bes. in der Mitte oft kurze Glossen zwischen den Zeilen und auch am Rande. — Abschrift i. J. 1189/1778 von ابراهيم حجازي السندبوني الشافعي الاسدي

## 522. Spr. 1972.

f. 68–130.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (16 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand etc. u. Schrift wie bei f. 38–67. — Titel fehlt; er steht in der Unterschrift f. 130<sup>a</sup>:

شرح المقدمة الجزرية المعروفة بالارجوزة في علم التجويد

Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

ملا على القاري

Gemischter Commentar zur الجزرية, verfasst von 'Alī ben sultān moḥammed etherewī elqārī † 1014/1606.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt mit den Worten des Commentars: طريق السلف الصالح وما وافقه فقد جاء عن ابي وايل شفيق بن مسلمة وهو من اكابر التابعين الخ











## 531. We. 1308.

29 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا شرح الرسالة المختصرة في التجويد المسمى

بـلباب التجويد للقرآن المجيد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام . . . يقول العبد . . . من لا حسين بن أسكندر الحنفى رحمه الله بلطفه الخفى، وبعد فقد استخرت الله تعالى في وضع شرح مختصر على رسالتي المختصرة الخ

Unter obigem Titel hat der Verfasser Mollā Hosein ben iskender im J. 1055 Gom. II (1645), wie in der Unterschrift steht, diesen gemischten Commentar zu seiner auf die Qorānlesung bezüglichen Abhandlung vollendet.

Anfang f. 1<sup>b</sup>: أعلم خطابه علم لكل من يطلب التجويد بأن معرفة التجويد من أهم المهمات لأن المكلف يحتاج في كل يوم وليلة إلى خمس صلوات . . . وهو أي التجويد فرض قال ابن الجزري الخ

f. 2<sup>a</sup> فصل في بيان أحكام التجويد

7<sup>a</sup> فصل في بيان حكم الكلمة الميم الساكنة

7<sup>b</sup> فصل في بيان أحكام النون الساكنة والتنوين

9<sup>b</sup> فصل في بيان حكم المد

19<sup>b</sup> فصل في بيان أحكام الوقف

22<sup>a</sup> فصل في بيان حكم الابتداء وهمزة الوصل

24<sup>b</sup> فصل في زنة القارئ

26<sup>b</sup> فصل في مسائل شتى

Schluss f. 29<sup>b</sup> (nicht zu unterscheiden, ob Text oder Commentar): وان اختتم في أول الليل فان الملائكة يصلون عليه حتى يصبح كما في مفتاح السعادة ايضا والله أعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

Schrift: gross, rundlich, ziemlich deutlich, vocallos. Der Grundtext meistens roth (oder grün). — Abschrift vom J. 1205 Rebi' I (1790).

Auf f. 1<sup>a</sup> Verzeichniss der 21 Qorānleser und der für sie üblichen Abkürzungen.

Collationirt. Nicht bei HKh.

## 532. Mo. 286.

29 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: sonst gut, aber der Seitenrand und schliesslich auch der obere und untere Rand wasserfleckig. — Papier: gelblich bis f. 20, dann strohgelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel fehlt; er ist nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup> unten:

هبة المنان في شرح درة البيان

(In der Unterschrift steht er fälschlich umgekehrt:

درة البيان في شرح هبة المنان)

(Richtig ist aber die daselbst angegebene allgemeine Bezeichnung des Grundtextes als: القصيدة التجويدية (المقدمة في علم القراءة). — Verfasser fehlt; möglicher Weise ist es der in der Unterschrift f. 28<sup>b</sup> angegebene:

محمود بن عثمان الموصلي

(Maḥmūd ben 'otmān elmauṣilī)

gegen Ende des 12. Jahrhunderts. d. Hīgra.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل على عباده قرآنا وجعله لكل شيء تبيانا . . . أما بعد فإني لما وفقني الله جل اسمه لنظم القصيدة الموسومة بدرة البيان التمس منى بعض السادة . . . ان اشرحها الخ

Qaṣide über Qorānlesung auf لا (Tawil) in 127 Versen, nebst Commentar, beides von demselben Verfasser. Anfang derselben f. 2<sup>a</sup>:

الهي لك الحمد الكثير فصل يا الهي على المختار اوفى واكمل اصلها يا الهي فحذف حرف الندا والعرب تستعمل ذلك في المنادي القريب الخ

Vers 3, f. 2<sup>b</sup>:

وبعد فإني ناظم ومبين لما اجمع انقرا عليه مكملا

لانه اذا Schluss des Commentars f. 28<sup>a</sup>: كان القاري متطوعا لا يجوز قراءته الا بمعرفة الله لا ان يكون على سبيل التعلم فما بالك بالواجب

Darauf folgen 3 Schlussverse, deren letzter: وصل على المبعوث من آل هاشم انه جميع الخلق ما سبغ الملا

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Die Grundverse roth überstrichen. — Abschrift (oder verfasst, s. oben) im J. 1193/1779.

F. 1<sup>a</sup> enthält einige wirksame Gebete, das längste darunter von البسطامي und f. 28<sup>b</sup> u. 29

enthalten Angaben, welche Gebete (aus dem Qorān) man sprechen müsse, um besonderer Gnaden und Vortheile (zur Befreiung aus dem Kerker) theilhaft zu werden, ausserdem eine Fürbitte für Mohammed.

Die Schrift ist grösser, etwas rundlich, vocallos; um 1250/1834.

## 533. Pm. 671.

15) f. 98—109.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel und Verfasser fehlt. Nach der Unterschrift:

ترتيل القرآن لمحمد القادمي الخادمي

Der Verfasser nennt sich auch am Ende der Vorrede الخادمي d. h. محمد الخادمي.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعلنا من اهل القرآن . . . وبعد فلما كان قراءة القرآن افضل الطاعات على الاطلاق والاتفاق الخ

Anleitung zur Qorānlesung, von Mohammed elḥādīmī. Seine Kunje ist ابو سعيد (Abū sa'id); er lebt im 12. Jhdt.

Zuerst: آداب حسين الشروع، اذا اراد القراءة يستحب ان يكون على احسن هيئة الخ اوقات القراءة f. 98<sup>b</sup>; آداب المكان f. 98<sup>b</sup>; احكام القراءة f. 99<sup>a</sup> u. s. w.

Schluss f. 109<sup>b</sup>: واخرج الترمذي كان رسول الله صم يتعوز من الجان واعين الانسان حتى نزلت المعوذتان فاتن احديهما وترك سواهما هذا ما ورد فيه الآثار واما ما لم يرد به الآثار وكان تجارب الصالحين فكثير جدا، تمت

Ziemlich viele Glossen am Rande.

## 534. Pm. 203.

1) S. 1—14.

126 Seiten 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, auch fleckig, besonders die ersten 4 Seiten. S. 1—3 ausgebessert. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titelüberschrift und Verfasser S. 1:

رسالة في علم التجويد والترتيل

genauer s. Anfang. ذو النون افندي الموصلي

Anfang (nach dem Bism.) S. 1: الحمد لله الذي امر بالتجويد والترتيل والصلاة والسلام . . . أما بعد فيقول المفتقر الي عفو ربه . . . ذو النون بن جرجيس بن عبد القادر ابن عثمان بن محمود . . . جمعت رسالة مختصرة في علم التجويد تشتمل على مقدمة وتسعة عشر فصلا وخاتمة بلا مزيد الخ

Abhandlung über geschickte und richtige Qorānlesung, von Dū ennūn ben ġergīs elmauṣilī, wol im 12. oder 13. Jhdt. d. H. Dieselbe zerfällt in Vorwort, 19 فصل u. Nachwort.

مقدمة في الكلام على علم التجويد S. 1  
الفصل الاول في الابتداء بالقرآن 2  
الفصل الثاني في الادغام مع غنة 2  
الفصل الثالث في الادغام بلا غنة 3  
الفصل الرابع في الاقلاب مع الغنة 3  
الفصل الخامس في الاظهار 3  
الفصل السادس في ادغام المثليين بلا غنة 4  
الفصل السابع عشر في المد والقصر 6  
الفصل الثامن عشر في الراء 8  
الفصل التاسع عشر في صفات الحروف 10  
الخاتمة في الوقف، اعلم ان الوقف على 12 الكلمة ان كان آخرها مضموما

كقسام الوقف من غير فرق S. 14: Schluss  
قال ابن الجزري رحمه، وليس في القرآن وقف وجب ولا حرام غير ما له سبب، وصلى الله على سيدنا . . . والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, weit, deutlich, gefällig, fast vocallos. Ueberschriften roth. Text in roth. Linien. Abschrift c. 1800.

## 535. Spr. 1992.

2) f. 14—18.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, s. Anfang. — Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 14<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله . . . وبعد فهذه مقدمة في علم التجويد على سبيل الاختصار فالتجويد به معنيان معنى في اللغة ومعنى في الاصطلاح الخ Kurze Anweisung zur richtigen Qorānaussprache.

Schluss f. 18<sup>b</sup>: والتوسط قدر ثلاث لغات وانقص قدر الف واحد والله اعلم، تمت



## 536. Pet. 340.

9) f. 35—39.

Zustand etc. wie bei 7). — Ueberschrift:

## هذا كتاب التجويد

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين . . . وبعد فهذه رسالة تتعلق بالتجويد منتخبة من الكتب المبسوطة في هذا الفن الخ

Ein Werkchen über richtige Lesung des Qorān. Es zerfällt in Vorwort und 7 Kapitel: 1) في بيان مخارج الحروف; 2) صفات الحروف; 3) النون الساكنة والتنوين; 4) الرآت; 5) المد والقصر; 6) حرف اللين; الوقف

Schluss f. 39<sup>b</sup>: وهم يحسبون أنهم يحسنون صنعاً أيقظنا الله وأياكم من نومة الغافلين وأنقذنا . . . التي تلاوة كتابه الكريم وقراءته العظيم والصراط المستقيم وصلي الله الخ

## 537. We. 1300

4) f. 17<sup>a</sup>—35<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 15; 15 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen, ziemlich unsauber und fleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel f. 17<sup>a</sup> von späterer Hand:

هذه مقدمة تشتمل علي جملة من احكام التجويد،  
Genauer in der Vorrede f. 17<sup>b</sup> so:

## بغية المستفيد في علم التجويد

Verfasser nicht angegeben.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي تفصل علينا بانزال القرآن . . . وبعد فهذه مقدمة لطيفة تشتمل علي جملة من احكام التجويد

Kurze Anleitung zur Qorānlesekunst.

- f. 17<sup>b</sup> باب مخارج الحروف  
19<sup>b</sup> فصل في الصفات  
20<sup>a</sup> باب المد والقصر  
22<sup>b</sup> باب احكام النون الساكنة والتنوين  
24<sup>b</sup> فصل في احكام الميم الساكنة  
25<sup>a</sup> فصل وعلي القاري ان يبين اطباق الطاء من قوله تعالى احطت الخ  
25<sup>b</sup> فصل الصاد المعجمة والطاء المشالة

- باب الترفيف والتفخيم، فصل في احكام الراء 26<sup>a</sup>  
فصل في احكام اللام من اسم الله تعالى 28<sup>a</sup>  
فصل ومما يفتح ايضا حروف الاستعلاء 28<sup>a</sup>  
فصل في حروف القلقة 29<sup>a</sup>  
باب الوقف والابتداء 29<sup>b</sup>  
فصل في كيفية الوقف 32<sup>a</sup>  
فصل في همزة الوصل 33<sup>b</sup>

Schluss f. 34<sup>b</sup>: وحكم هذه الهمزة عند الابتداء الكسر لا مع لام التعريف فان حكمها الفتح والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: gross, deutlich, rundlich, vocallos. Stichwörter der Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1150/1777 (von مراد الكردي Unterschrift).

Nach f. 24 eine Lücke.

## 538. Pet. 413.

f. 44<sup>b</sup>—50.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 15 1/4; 16 1/2 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: in der oberen Hälfte ölfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt. Nach der Vorrede:

## رسالة في تجويد القرآن

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 44<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم والصلوة . . . وبعد فهذه رسالة تتعلق بتجويد القرآن

Kurze Abhandlung über die richtige Lesung des Qorān; eingetheilt in ungezählte Abschnitte.

فصل في الاظهار في الاخفاء في الانقلاب في الاظهار الشفوي في الادغام مع الغنة في الغنة في الادغام بلا غنة في ادغام مثليين بلا غنة في ادغام المتجانسين في تفخيم الراء وترقيقها في اللام في حروف القلقة في تفخيم حروف الاستعلاء في المد في بيان الالف للام للتعريف

Schluss f. 50<sup>b</sup>: تجميعها هذه الكلمات الخ

الخ حاجك وخف عقيبته وصلي الله الخ  
Schrift: gross, deutlich, gleichmässig, vocalisiert. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1766.

## 539. Lbg. 723.

2) f. 43—47<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang ebenso; Schluss f. 47<sup>a</sup>: حروف اللين تمد وقفا لا وصلا: مثل خوف وموت وبيت والصيف وما اشبه ذلك والله علم

Auf f. 47<sup>b</sup> steht von ganz neuer Hand ein älteres Lobgedicht auf Abi طالب 11 Verse. (Anfang Wāfir: بآل محمد عرف الصواب)

## 540. Pet. 340.

11) f. 51<sup>b</sup>—53<sup>b</sup>.

Zustand etc. wie bei 7).

Dasselbe Werk, ohne Titel. Anfang ebenso; Schluss: وما اشبه هذه الامداد قوية وهو لازم وواجب وجايز تمت بعون الله وحسن توفيقه الخ

## 541. We. 1805.

1) f. 1—12<sup>a</sup>.

159 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 13 Z. (15 × 10 2/3; 12 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfang nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband. — Titel fehlt. Er ist etwa:

## مختصر في علم التجويد

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله . . . قَالَ المؤلف رحمه ان هذه المختصرة يحتاج اليها كل قارئ وهي من اهم الامور كما قال الشيخ الجزري رحمه من لم يجود القرآن فهو اثم ثم اعلم بان معرفة التنوين وهو ا ن ب والنون الساكنة الخ

Eine kleine Abhandlung über die richtige Aussprache des Qorān. Dieselbe zerfällt in ziemlich viele kleine (ungezählte) Abschnitte. Zuerst: في الانقلاب 2<sup>b</sup>; في الاظهار 2<sup>a</sup>; في الادغام 1<sup>b</sup>; في الوقوف; في الحروف الشمسية 9<sup>a</sup>; Zulezt: في وصل البسمة وقطعها 11<sup>a</sup>.

Schluss f. 11<sup>b</sup>: لا تجتمع آية الرحمة وآية الغضب لان الله تعالى قال فيها واقتلوا المشركين حيث وجدتموهم وقس على ذلك تمت

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocalisiert. Stichwörter und Stichbuchstaben roth. — Abschrift von سليمان بن عبد الله العفيفي الشافعي الرافعي um 1150/1737.

## 542. Lbg. 880.

27) f. 123<sup>a</sup>—123<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 23). — Titelüberschrift:

الواضحة في تجويد الفاتحة  
لبرهان الدين ابراهيم بن عمر الجعبري

Anfang (Tawil):

حمدك ربي اول النظم ابتدي واهدي صلاتي للنبي محمد

Burhān eddīn elgā'barī † 782/1381 giebt hier in 21 Versen Anweisung zur richtigen Lesung der 1. Sura. \*) (HKh. VI, 14151.)

Ausserdem f. 123<sup>b</sup>—127<sup>b</sup> allerlei nicht uninteressante kleinere Stücke, theils in Versen, theils in Prosa, besonders über Almosen und Geldnehmen für gewisse Leistungen.

## 543. We. 1685.

3) f. 97<sup>b</sup>—98<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Ueberschrift:

## فايدة في تجويد الفاتحة

12 Regeverse über die richtige Aussprache der Fātihe des Qorān, vocalisiert. — Anfang: اذا استعذت قبل لفظ البسمة فقف على الرحيم غير موصلة worauf am Ende ein kleines Gebet folgt.

We. 1293, f. 44<sup>a</sup>—45<sup>a</sup>. — Ein kleines Gedicht in 12 Versen (Tawil), auf شدد reimend, gleichen Inhalts; und f. 46<sup>b</sup> eine Erörterung über denselben Gegenstand.

\*) Denselben Gegenstand hatte schon früher جحیی بن یوسف الصرمی † 656/1258 in 17 Versen, betitelt die الفاتحة في تجويد الفاتحة, behandelt; gleichfalls auch محمد بن محمود بن محمد السمرقندي unter dem Titel: تجويد الفاتحة







550. We. 1729.

3) f. 53—94.

4<sup>te</sup>, 15 Z. (22 × 16; 16 1/2 × 9 1/3 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Dasselbe Werk. Titel ebenso; Verfasser etwas ausführlicher: نور الدين علي بن عثمان ابن محمد بن احمد بن الحسن القاصح الغدري (In dem im Anfang f. 53<sup>b</sup> wiederholten Namen des Verfassers steht العدوي statt الغدري). Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift v. J. 1129 Regeb (1717).

551. Pet. 340.

10) f. 40—51<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel fehlt. Er ist nach dem Vorworte f. 40<sup>a</sup> Mitte:

بيان المشكلات على المبتدئين، من جهة التجويد في القرآن المبين

Verfasser nicht angegeben.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعلنا من التالين للكتاب . . . وبعد فقد شرعت في كتابة نكات يسيرات في بيان معرفة الحدودات والمقصودات التي في كتاب الله تعالى

Anfang des eigentlichen Werkes: حروف المد ثلاثة والمد في اللغة الزيادات الخ

Das Werk gehört zu denen, die von richtiger Lesung des Qorān handeln, und bespricht speciell die im Qorān vorkommenden Wörter mit المد u. القصر, mit einem Anhang, allerlei auf den Gegenstand Bezügliches erörternd. Siehe die speciell angegebenen Punkte bei Spr. 389, f. 11<sup>a</sup>—28<sup>a</sup>.

Schluss f. 51<sup>b</sup>: وفي هذا الكلام القليل ما يغني عن التطويل، انتهى الحمد لله على التمام والصلاة الخ worauf noch ein kurzes Gebet des Verf. folgt.

552. Spr. 389.

29 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, c. 12 Z. (15 × 10; 10 1/2 × 7 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel von späterer unschöner Hand f. 1<sup>a</sup>: مشكلات القرآن und auf der

inwendigen Deckelseite oben: كتاب بيان المشكلات. Beides nicht ganz vollständig.

Das Werkchen behandelt, ausser dem Hauptgegenstande, noch in einigen Abschnitten (فصل) folgendes: f. 11<sup>a</sup> في المخارج 13<sup>b</sup>; في الصفات 17<sup>b</sup>; في الادغام المتفق 20<sup>b</sup>; في التجويد 21<sup>b</sup>; في النون الساكنة والتنوين 22<sup>b</sup>; في الادغام المتنوع 24<sup>a</sup>; في الابتداء بهمزة الوصل 26<sup>b</sup>; في الوقف 28<sup>a</sup> das Schlusswort (خاتمة), anfangend: فان قيل هل في سورة الفاتحة اسماء من اسماء اولاد ابليس الخ Schluss f. 29<sup>b</sup> wie bei Pet. 340, 10 angegeben (ohne das Gebet).

Schrift ungleich, im Ganzen ziemlich gross, unschön, flüchtig, doch ziemlich deutlich, fast vocallos. Stichwörter bisweilen roth. — Abschrift von احمد بن عمر بن عبد الله الاسفرنكيني im J. 1086 Ramadān (1675).

553. Pm. 428.

4) f. 22<sup>b</sup>—28<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist nach der Vorrede etwa:

ر في الادغام والاطهار والاخفاء والقلقلة والقلب والترقيق والتفخيم والمد والقصر

oder auch allgemeiner: ر في التجويد

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الكريم المنان العظيم الديان . . . وبعد فهذا ما يجب علي قارئ القرآن ليحكم الفاظه بالالتقان والبيان الخ

Kurze Anweisung über die Hauptpunkte zum richtigen Lesen des Qorān. — Schluss: فهذه على قدر تحقيقه . . . وهذا يعلم بالمشاهدة، والحمد لله الخ

F. 28<sup>a</sup> in der unteren Hälfte ein Stück, betreffend Traumdeutung, und zwar Angabe der Monatstage hinter einander in Bezug darauf, ob die Träume an ihnen wahr oder nicht, ob sie erst nach längerer Zeit eintreffen, ob sie Freude oder nicht bringen. Es ist in der Handschrift des Babويه gefunden, der den Inhalt von جعفر بن محمد الصادق hat. Es beginnt: قال اليوم الاول من الشهر لا يصح فيه المنام الخ Dies Stück gleichfalls in Pm. 264, f. 105<sup>b</sup>

554. We. 1775.

13) f. 39<sup>b</sup>—43.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 14 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut; nicht ohne Wurmstich. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—12. — Titelüberschrift (nach dem Bism.):

هذا باب في صفات مخارج الحروف

Verfasser: s. Anfang.

Anfang: قال ابو الحسن محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن الطفيل رحمه الحمد لله الذي الهنا وعلمنا كتابه . . . وبعد لما رايت بقاء الذكر في التاليف الخ

Einige Sätze über Buchstaben-Aussprache, auf Wunsch eines Bekannten verfasst von Mohammed ben 'abd errahmān ibn ettofeil, der vor 900/1494 gelebt zu haben scheint.

f. 40<sup>b</sup> باب مخارج الحروف

باب صفات الحروف المذكورة 41<sup>a</sup>

Es schliesst mit einem kleinen Gedicht in 7 Versen, dessen letzter f. 43<sup>b</sup> (Tawil):

بجودك لا تقطع على العبد ما رجا ووقفه يا رحمن للقول بالشكر

Schrift: gross, breit, gefällig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von um 900/1494. علي بن محمد بن احمد بن ابراهيم المصري

555. We. 1774.

8) f. 131.

Format etc. und Schrift wie bei 7), aber kleiner und gedrängter und flüchtiger. — Titelüberschrift fehlt.

Es ist eine kleine Abhandlung, ebenfalls die Buchstaben-Aussprache bei Qorānlesung betreffend, in welcher für die einzelnen Buchstabenklassen ganz kurz die vorkommenden Fälle aufgeführt werden mit Angabe eines Denkwortes oder Denkverses.

Sie beginnt mit dem vocallosen Nun: اعلم ان للنون الساكنة والتنوين اربعة احكام

والغنة صوت يخرج من الخيشوم Schluss f. 131<sup>b</sup>: لا عمل للسان فيه، نجر المقصود حمد الله المعبود الخ

556. We. 1774.

9) f. 132—133.

Format etc. und Schrift (aber grösser, dicker, flüchtiger) wie bei 7). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang f. 132<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين وبعد فقد نظم اهل هذا العصر هذه الورقة المكتتبة بمنته ليسهل حفظها على الطالب نفع الله بها

Die in We. 1774, 8 aufgestellten Regeln für Buchstaben-Aussprache sind hier in 53 Verse (Tawil) gebracht. Anfang (Vers 1 u. 3): حمد الله الناس ابدا واختم باتى على المختار حقا اسلم وبعد فبعض الصحب رام باننى اعتبر عما رامه واترجم Schluss f. 133<sup>b</sup>:

ومن كان فيها مصلحا بعض زنة فزنته ارجوا من الله تكتنم Bl. 134. 135 leer.

557. We. 1300.

5) f. 35<sup>a</sup>—42<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt, steht aber f. 35<sup>b</sup> in dem Vorwort:

الفوائد الحسان في الادغام للحروف السواكن والبيان

Verfasser ist wol derselbe wie bei 4), aber nicht genannt.

Betrifft die Buchstabenverdopplung in der Aussprache.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام . . . وبعد فهذه وريقات لطيفة نقلت فيها الاظهار والادغام للحروف السواكن ومذاهب الائمة القراء العشرة الخ

باب ذال، دال، تاء التانيث، هل ويل، 37<sup>b</sup>—35<sup>b</sup> حروف قربت مخارجها

فصل وانفقوا على ادغام اول المثليين الخ 39<sup>b</sup> فصل وانفقوا على ادغام اول المتجانسين الخ 40<sup>b</sup>

Schluss f. 42<sup>a</sup>: فمن اراد الوقوف على ذلك فانها نافعة جدا، ولكن هذا آخر ما اردنا ذكره في هذه الوريقات والحمد المستول ان ينفع بها انه سميع قريب مجيب الدعوات، تمت



## 558. We. 1775.

11) f. 38<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 9).

Ein Stück aus einem Werke, betreffend die Qorān-Aussprache.

فصل في ذكر اثبات اليباءات التي لا يجوز حذفها بحال في عشرة مواضع

woran sich die المتشابهات schliessen, wo die theils so, theils so behandelten Stellen dieser Art aufgeführt werden.

F. 38<sup>b</sup> unten enthält (in grober, flüchtiger Schrift) einige Verse, welche dem انتخاب "ك" انتخاB entnommen sind.

## 559. We. 1298.

1) f. 1—17<sup>a</sup>.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht fest im Deckel, wurmstichig, fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Stück eines die Qorānlesung betreffenden Werkes. Beginnt (nach d. Bism.) sofort mit:

باب الفتح والامالة بين اللفظين [اعلم ان حمزة والكشائي وخلف املوا الخ]

فصل في امالة حرف باعياها سوي ما تقدم، 9<sup>b</sup>

فصل في امالة احرف الهجاء في فواتح السور، 11<sup>a</sup>

باب امالة هاء التانيث وما قبلها في الوقف 13<sup>b</sup> في مذهب الكشائي

باب مذهبهم في الرايات 15<sup>a</sup>

باب ذكر هاء الكناية [كان ابن كثير يميل هاء 17<sup>a</sup> الكناية عن الواحد المذكور الخ]

Im Anfang dieses Kapitels bricht es, mit Schluss der Seite, ab. Es gehört nicht zu dem عمرو كتاب des تيسير, welches Werk der Verfasser öfters erwähnt.

Schrift: ziemlich gross, ungleich, rundlich, nur ziemlich deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1800/1785.

## 560. We. 1775.

5) f. 35<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titelüberschrift:

فصل في معنى الحروف

Dies Stück behandelt die Aussprache der Buchstaben und ist einem grösseren Werke entnommen.

Es beginnt: فالهمس ضعف الاعتماد في المخرج حتى يجري النفس مع الحرف والجهر قوة الاعتماد الخ Zuletzt القلقة.

وكل الصفات موجودة في متقلبات في متقلبات الحروف الا القلقة والفتح فانهما خصيصان بالوقف كما اعلمنا والله اعلم

Schrift: ziemlich gross, stark, gewandt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1700.

## 561. We. 1788.

5) f. 58—61<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift (nach dem Bism.) f. 58<sup>b</sup>:

هذه نبذة يسيرة يذكر فيها مخارج الحروف وصفاتها

الهمزة، تخرج من اقصى الخلق Anfang: وهي مجهورة مستعلية مفتوحة مصمتة شديدة، الباء تخرج من بين الشفتين بانطباي الخ

Beschreibung der Aussprache der einzelnen Buchstaben.

Zuletzt f. 61<sup>a</sup>: ثم ان الياء والواو اذا كانتا مدينتين تخرجان من الجوف كالالف واذا كانتا غير مدينتين فالواو تخرج من بين الشفتين والياء تخرج من وسط اللسان كما تقدم والله اعلم، تم

F. 61<sup>b</sup>—64 u. f. 58<sup>a</sup> enthalten in meistens grober und schlechter Schrift lauter Kleinigkeiten, darunter ein Gebet, Anrufungen Gottes, ein kleines Gedicht, (f. 58<sup>a</sup>) ein kurzes Gebet am Schluss und am Anfang des Jahres.

## 562.

- 1) We. 1149, 8, f. 84<sup>b</sup>. (Dieselbe Schrift wie bei 7.) Enthält eine Uebersicht und Einteilung der Buchstaben nach ihren Organen: اقسام مخارج الحروف خمسة
- 2) Spr. 371, f. 343<sup>a</sup> handelt ebenfalls über مخارج الحروف.
- 3) Pet. 703, 4, f. 45<sup>b</sup> und 8, f. 53<sup>a</sup>—56<sup>a</sup>. Einige die richtige Aussprache beim Qorānlesen betreffenden Stücke, dem الاتقان des Essojūṭi entnommen (s. No. 423).
- 4) Schöm. XI, 3<sup>b</sup>, Heft 20, f. 3. 4. 6—8. Ein Stück über denselben Gegenstand: باب امالة هاء التانيث وما قبلها وقفا Es ist nicht aus dem Werke Pet. 159.
- 5) Mf. 132, 3, f. 28. Blatt aus einem ausführlichen Commentar zu einem Werke über Qorānlesung. Ein Kapitel beginnt: باب الرايات واللامات والوقف على الرسوم الخ

## c) Pausen im Vortrage.

## 563. Lbg. 252.

1) f. 1—52.

85 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (25 × 18; 18 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig, im Anfang auch am Seitenrande; nicht ganz sauber. F. 1 am Rande stark ausgebessert; auch sonst bisweilen am oberen Rande. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel in sehr grosser Schrift f. 1<sup>a</sup>:

روضة الناظر وجنة المناظر

في القراءات والموقوفات ومعرفة الاحزاب

Verfasser ist verklebt, von neuerer Hand kurz ergänzt: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ

... موفق الدين ابو العباس احمد بن يوسف

ابن الحسن بن رافع بن الحسين بن سودان الكواشي

غفر الله له في كتابه الموسوم بتبصرة المتذكر وتذكرو

المتبصر في تفسير الكتاب العزيز الخ

Der Verfasser Ahmed ben Jusuf ben elhasan elkawāṣi † 680/1281 behandelt in seinem

Qorān-Commentar, der تبصرة المتذكر وتذكرو المتبصر betitelt ist (nicht bei HKh.), auch die Pausierungen in Kürze. Er bespricht zuerst deren Hauptarten (تام وحسن وكاف), dann die Unterarten, giebt die von ihm dafür gebrauchten Abkürzungen an und versichert, dass er nur anerkannt Richtiges vorbringe. Darauf behandelt er von f. 2<sup>a</sup> an die einzelnen Suren: سورة فاتحة الكتاب، الرحمن الرحيم، تآ رب العالمين صآ الرحمن الرحيم كآ يوم الدين حس واياك نستعين تآ الخ

Schluss f. 52<sup>a</sup>: سورة الناس مكية او مدنية وهي ست آيات، من الجنة والناس تآ، تم الكتاب

Schrift: klein, schön, vocalisirt. Die Ueberschriften hervorstechend gross. Am Rande sehr viele Glossen in noch kleinerer Schrift derselben Hand. — Abschrift von Ibrahim ben Ahmad ben Abi al-Suri al-Muwali in im Jahre 669 Šawwāl (1271). — Collationirt mit dem Original des Verfassers.

Dieser Abschreiber ist zugleich der Herausgeber, der dieses Stück über die Pausen aus dem Commentar des Verfassers zusammengestellt hat; darum sagt er in der Unterschrift: كتبه وجمعه العبد الفقير Wahrscheinlich rühren die Randglossen von ihm her.

ومعرفة الاحزاب Das im Titel vorkommende (woran sich noch das jetzt fast verklebte und einiges Andere anschliesst) betrifft eine andere kleine Schrift des Verfassers, die f. 71 ff. steht.

F. 52<sup>a,b</sup> in etwas kleinerer und engerer Schrift von derselben Hand: Einiges über das Lebensende Mohammeds.

## 564. Lbg. 893.

108 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich lose im Einband; im Anfang in der oberen Hälfte, gegen Ende unten am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

المقصد لتلخيص ما في المرشد في الوقف والابتداء

لزين الدين ابي يحيى زكرياء الانصاري الشافعي

(Ebenso im Vorwort f. 1<sup>b</sup>.)



قال سيدنا: f. 1<sup>b</sup> Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup> . . . أبو يحيى زكرياء الانصاري الشافعي رة . . . الحمد لله على آلائه والصلاة . . . وبعد فهذا مختصر المرشد في الوقف والابتداء انذني آله . . . العثماني رحمه وقد التزم أن يورد فيه جميع ما أورده أهل هذا الفن الخ

Das die Pausen und das Wiederanfangen bei der Qorānlesung behandelnde Werk, betitelt der Verf. das *المرشد في الوقف والابتداء الحسن بن علي بن سعد* (sonst سعيد) *العثماني* — über diesen s. unten — bringt Alles vor, was von den Gelehrten des Faches zusammengetragen ist; der Verf. des vorliegenden Werkes *Zakarijjā elanṣārī abū jahjā* † 926/1520 will nicht nur das Wesentliche desselben auch geben, sondern noch über den Ort der Offenbarung reden und Zusätze machen, und zwar meistens nach *أبو عمرو عثمان بن سعيد* † 444/1052.

Der Verf. spricht zuerst im Allgemeinen über Bedeutung von Pause und Arten derselben, dann behandelt er das Einzelne in 9 Kapiteln.

1. باب 3<sup>b</sup> في همزة الوصل
2. باب 4<sup>a</sup> في الياءات
3. باب 5<sup>b</sup> في هاء التانيث
4. باب 6<sup>a</sup> فيما جاء من هاء التانيث مكتوباً بالتاء ومكتوباً بالها
5. باب 7<sup>a</sup> في الهاء التي تزان في آخر الكلمة الموقف عليها
6. باب 8<sup>a</sup> في الوقف على هاء الكناية ويقال لها هاء الضمير
7. باب 8<sup>b</sup> في الوقف على آخر كلمة متحركة منونة وغير منونة
8. باب 9<sup>a</sup> في كلاً
9. باب 9<sup>b</sup> في الكلمتين التين ضمت أحدهما الي 9<sup>b</sup> باب 9<sup>a</sup> الاخرى فصارتا كلمة واحدة لفظاً

Dann werden von f. 11<sup>a</sup> an die einzelnen Suren behandelt: سورة الفاتحة مكية ومدنية لأنها نزلت مرتين مرة بمكة ومرة بالمدينة والوقف على آخر التعلو تام وان لم يكن من القرآن الخ

Schluss f. 107<sup>b</sup>: قال أبو عمرو ولم يزد الاصل في سورة الفلق والناس على قوله وليس في الفلق والناس وقف حسن نعمته والله سبحانه تعالى اعلم وصلى الله الخ اللهم اغفر لنا . . . اغفر لمؤلفه . . . رحمة واسعة

Schrift: ziemlich gross, kräftig, weit, vocallos. Ueberschriften roth. Der Text in rothen Linien. Collationirt. Abschrift von *عبد الله بن حسين الكاتب الشافعي* im J. 1183 Saw. (1770) in Elqähira.

Nicht bei HKh., welcher V, 11796 nur das Grundwerk aufführt.

Der oben erwähnte *El'ammānī* wird f. 1<sup>b</sup> ausdrücklich *العثماني* vocalisirt u. am Rande bemerkt:

بالفتح والتشديد نسبة الي عمان مدينة البلغا بالشام والعثماني بالنم والتخفيف الي عمان قرية تحت البصرة. Allein in der correcten sehr alten Handschrift Lbg. 252, 1 kommt der Name am Rande öfters vor, u. zwar *العثماني* vocalisirt, z. B. f. 7<sup>a</sup>. 49<sup>a</sup>. 52<sup>a</sup>, so dass dies doch wol das Richtige ist. Aus der Citirung desselben geht hervor, dass er vor 669/1270 gelebt hat; angeführt wird er auch in We. 348 s. v., aber ohne Jahreszahl.

F. 108 steht ein Excurs über Kfer und drei erklärende Geschichten betreffs des Satzes:

لولا علي لهلك عمر رما

## 565. Pm. 161.

2) f. 10<sup>b</sup>—12<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 13—20 Z. (Text 14—15 × 10<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1. — Titel fehlt. Er ist:

رسالة في الوقف

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): اعلم ان الوقف على عشرة اوجه الاول وقف تام الثاني وقف حسن الثالث وقف كاف الخ

Abhandlung über die 10 Arten Pausen im Qorān. Die 10. Art heisst *الكفر* وقف. Sie besteht darin: أن يقف على حرف ينبغي وصله أو يوصل حرفاً ينبغي قطعه

Diese Art bezieht sich auf 83 Stellen, welche der Reihe nach aufgeführt werden. (Eben hierüber handelt auch Spr. 1122, f. 1<sup>b</sup>. 2 und f. 1<sup>a</sup> in anderer Zusammenstellung, beide Male nicht vollständig.)

Schluss: الاخلاص نو وقف على قوله ولم يكن وابتداء بقوله له كفوا احد يكفر تمت

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 1700. — Die obere Hälfte von f. 11<sup>a</sup> gehört nicht zum Text, sondern enthält ein medicinisches Mittel (معجون).

Ueber fünffache Pausirung steht WE. 154, 1, f. 4<sup>a</sup> eine Stelle aus dem *كتاب الموجز* des *محمد بن طيفور السجاولندي* † 560/1164.

## 566. Lbg. 373.

2) f. 141<sup>b</sup>—191.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

1) f. 141<sup>b</sup>—143<sup>a</sup> Verzeichniss der für nothwendig geltenden Pausen im Qorān, nach der Reihenfolge der Suren; es werden deren im Ganzen 83 angegeben. — Ueber Pausen s. auch unten 7, f. 181<sup>b</sup>. — F. 143<sup>b</sup> Türkisch (gleichfalls über die Pausen).

2) f. 144<sup>a</sup> 2 Tabellen über die von الشاطبي gewählten Abkürzungen für die 7 Hauptleser des Qorān und deren 14 Schüler.

3) f. 144<sup>b</sup>—168<sup>b</sup> (c. 20 Z.). Die Lesarten der 7 Hauptleser, nach der Folge der Suren behandelt, mit Benutzung der bei 2 angegebenen Abkürzungen. Dies kleine Werk ist den Randbemerkungen eines Qorān-Exemplars entnommen: dasselbe war beschrieben nach Notizen in den Vorlesungen bei *أبو عمرو بن العلاء البصري*

Beginnt (nach d. Bism.): سورة الفاتحة مدنية وآيها: سبع آيات، ييسمل بين كل سورتين الا بين الانفال وبرآة تَبَّ رَ وعن ورش خلاف الباكون يصلون بينهما الخ سورة الناس مدنية وآيها: 168<sup>b</sup> und schliesst f. 168<sup>b</sup> vocalisirt. ست آيات ليس فيها شئ. Zur Erläuterung dient der Anhang f. 168<sup>b</sup>—170<sup>a</sup>, in welchem über *الاظهار* und *الاخفاء* und *الانغام* und *الاقلاب* behandelt wird.

4) f. 170<sup>b</sup>—173<sup>b</sup> Gebet beim Beschluss des Qorān,

ابن حجر von دعاء ختم القرآن

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين: حمد الشاكرين حمد الذاكرين . . . اللهم اجعل شرايف صلواتك ونوامي بركاتك ورافة تحننك الخ

الاحياء منهم والاموات برحمتك. يا ارحم الراحمين سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين، تم

5) f. 173<sup>b</sup>—177<sup>a</sup>. Auskunft über die bei der Abschrift des Qorān gebrauchten Abkürzungen, um die für die Lesung nothwendige Anleitung zur richtigen Aussprache zu geben. So verfahren die Baçrenser früher; späterhin (schon um 170/786) wurde auch vocalisirt. — Anfang (nach dem Bismillah): الحمد لله المنفرد بالدوام والمنتطول بالانعام الخ Daran schliesst sich eine Liste der 21 alten Qorānleser mit kurzen biographischen Angaben, nebst den Hauptschülern der 7 Hauptleser. — F. 177<sup>b</sup>—179<sup>a</sup> leer. F. 179<sup>b</sup> enthält eine Stelle aus *النبيان في آداب حملة القرآن* des *Ennawawī*, über die Entstehung der Sammlung des Qorān. F. 180<sup>a</sup> leer.

6) f. 180<sup>b</sup>. 181<sup>a</sup> allerlei Citate, betreffend die Abschrift des Qorān, in Befolgung der von den ältesten Abschreibern gegebenen Regeln, ohne etwas daran zu neuern.

7) f. 181<sup>b</sup>—182<sup>a</sup>. Ein Excurs über Qorān-Pausen, wie sie 'Āṣim † 128/745, mit Festhaltung der Schreibweise eines alten Textes, überliefert.

8) f. 182<sup>b</sup>—185<sup>b</sup>. Die *Riwāje* des *أرشاد المبتدى لرواية حفص الاسدي* um 850/1446 *موسى بن قاسم الفاسي ثم المكناسي*

des *سورة البقرة* أن الله يستحيى هذا ابتداء الربع: Beginnt: الثاني من ارباع الجزء الاول من تجزية الستين الخ Geht bis Sura 62; das Uebrige will der Verf. noch schreiben, dabei aber die Eintheilung in ربع und حزب nicht mehr erwähnen.

9) f. 185<sup>b</sup>—188<sup>a</sup>: Denselben Werke entnommen ist f. 185<sup>b</sup>: باب التعلو، اعلم ارشدنا الله واياك الي: الفصاوب أن العلماء اختلفوا في لفظ التعلو الخ باب البسملة، اعلم من الله علينا واياك بفتح: und الابواب أن عاصما كان يفصل بين كل سورتين ببسم الله الخ



10) f. 188<sup>b</sup>—190<sup>a</sup>. In einer Abhandlung über die Lesung des Qorān seitens حفص († c. 190/805), nach dem Vorgange u. der Ueberlieferung 'Āṣim's († 128/745), hat أبوالموحد الخليلي المقرئ المفتي بدمشق († 1126/1714) angegeben, als Schluss bei Besprechung der einzelnen Suren, in Bezug auf welche Wörter die 7 Hauptleser übereinstimmen. Es handelt sich dabei um den Punkt, ob sie diese oder jene Imperfectform mit ي oder ت lesen, also z. B., ob يعلمون oder يعلمون in ihren Augen richtig sei. Die Suren werden einzeln (aber nicht alle) durchgegangen; jedes Mal heisst es: اجمع القراء على قوله تعالى . . . ببناء الغيبة [oder بناء الخطاب].

11) f. 190<sup>a</sup>—191<sup>a</sup> enthält Bemerkungen  
a) f. 190<sup>a</sup> über Gebrauch des التكبير beim Qorānlesen;  
b) f. 190<sup>b</sup> über mehrmaliges Wiederholen der Sura 112 beim Beschluss der Qorānlesung;  
c) f. 190<sup>b</sup> unten über den an Lesung des Qorān geknüpften Segen und über Art u. Weise des Betens und der Gebetserhörung. Endlich werden f. 191<sup>a</sup> unten mehrere Werke über Qorān-Wissenschaft, Qorān-Lesekunst und Textkunde aufgeführt.

## 567. Mq. 621.

6) f. 33<sup>b</sup>—35<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt. Er ist etwa:

بحث في الوقف

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.): اعلم ان في القرآن سبعة عشر موضعا لا يجوز الوقف عليه عامدا فانه يكفر به سواء كن في الصلوة او خارج الصلوة الخ  
Aufzählung von 17 Qorānstellen, in denen das Pausiren unzulässig ist.

Schluss: قالت اليهود ثم ابتدأ بقوله عزير ابن الله لا تفسد الصلوة بالاجماع خلاصة العباد تمت

Derselbe Gegenstand wird behandelt in Lbg. 864, f. 73<sup>b</sup>. 74<sup>a</sup>; auch ist ein eigenes Werkchen, محمد بن عيسى المغربي, von وقوف النبي darüber verfasst.

## 568. We. 1775.

10) f. 38<sup>a</sup> (Mitte bis Ende).

Format etc. und Schrift wie bei 9).

a) Eine kurze Belehrung in Versen (Tawil),

في حكم الوقف على كلا

über das Pausiren bei dem Worte كلا im Qorān, von تقي الدين أبو الحسن علي بن عبد العزيز بن محمد الأربلي  
Anfang:

ثلاثون كلا مع ثلاثة أحرف فخمس عليها الوقف ثم لمن قرأ

b) Ueber denselben Gegenstand, von زين الدين عمر الصبري الحنبلي. — Anfang (Tawil): ايا سايلي عن وقف كلا ومنعه الاخذ جوابا طيبيا مسلسلا

## 569. Lbg. 151.

12) f. 179<sup>b</sup>—180<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 11). — Titel-überschrift:

باب في حروف كلا فيما يجوز عليه الوقف وفيما لا يجوز

Dasselbe Werk wie No. 568, a). Mit einem Nachtrage dazu in Versen desselben Reims

عبد الرحمن الدقوقي

F. 180<sup>b</sup>—185 leer.

Ein Excurs über كلا, بلى, نعم im Qorān findet sich Lbg. 864, f. 71<sup>b</sup>—73<sup>b</sup>. — Vergl. auch Pet. 550, 1, f. 31<sup>a</sup> (كلا), 31<sup>b</sup> (بلى). — Ueber denselben Gegenstand hatte مكي بن ابي طالب († 487/1045) geschrieben: كلا وبلى

## 570.

Abgesehen von den ältesten Schriften über den Gegenstand, deren jede allgemein bloss كتاب الوقف und betitelt worden ist, wie von محمد بن حسن الزواصي 160/767; إبراهيم بن السري الرجاج 291/904; أحمد بن يحيى ثعلب 310/922; sind folgende Werke zu erwähnen:

- 1) محمد بن القاسم ابن الاتباري, الايصاح 328/989.
- 2) محمد بن محمد بن محمد بن عباد, كتاب الوقف 334/946.

Anfang (nach dem Bism.) f. 9<sup>b</sup>: الحمد لله الذي وقف للتفقه في الدين من لطف به . . . وبعد فهذا تعليق سمينه الطاري على زلة القاري

Abhandlung, vermuthlich von Mohammed ben 'ali ben mohammed eddimasqi ibn tulun, geb. 880/1475, † 958/1546 (954), verfasst, über die Art der Fehler, welche der Qorānleser zur Wirkksammachung seines Gebetes nicht begehen darf. Der Verf. schliesst sich an das an, was نجم الدين ابو حفص عمر بن محمد بن اسماعيل النسفي 587/1142 über die Sache gesagt hat, der sechserlei Arten von Fehlern bei der Lesung aufzählt.

Schluss f. 14<sup>a</sup>: عند عامة المشايخ وقال بعض العلماء تفسد والفتوي على عدم الفساد على كل حال انتهى

## 572. Mq. 72.

11) f. 1—5<sup>a</sup>.

4<sup>b</sup>, 18 Z. (22 × 14 1/2; 14 1/2 × 8 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt.

Bruchstück, entlehnt d. Werke: خلاصة الفتوي (nicht bei HKh.). Dasselbe betrifft die Qorān-Lesung und zwar speciell dasjenige, was das Gebet schädigt, ما تفسد الصلوة, d. h. Erörterung der verschiedenen Fälle, in denen die abweichende Aussprache eines Wortes des Qorān, die Vertauschung desselben mit einem andern, die Voranstellung oder Nachstellung, das Pausiren oder das Verbinden von Wörtern zulässig beim Gebete sei oder nicht.

Das Vorhandene beginnt: صراط: بالصناد تفسد صراط: بانتناء فطرة الله التي فطر الناس عليها من طلعها بانتناء فيها فاطر السموات بالتناء وكانت من القانتين او قرأ فاذا هم يفتنطون بالتناء ومن يفتنط من رحمة ربه بالتناء . . . تفسد صلواته في هذه المواضع الخ

Die verschiedenen Fälle werden gewöhnlich als 2<sup>a</sup> (auch als 3<sup>a</sup>) bezeichnet. So f. 2<sup>a</sup>: نوع منه وفي نسخة الصدر الشهيد لو قدم حرفا علي حرف ان تغير المعنى بالتقديم تفسد صلواته كعقش مأكول وفرت من قوسرة وان لم يتغير المعنى عند ابي يوسف تفسد الخ

- 3) أحمد بن محمد بن محمد النحاس, كتاب الوقف 888/949.
- 4) محمد بن الحسن بن يعقوب ابن مقسم, desgl., von 854/965.
- 5) محمد بن الحسن بن عبد الله السبيري, desgl., von 868/978.
- 6) محمد بن مكي بن ابي طالب, كتاب الوقف التمام 487/1045.
- 7) عثمان الداني أبو عمرو, المكتفي في الوقف 444/1052.
- 8) محمد بن طيفور السجواني, الموجز 560/1164.
- 9) الحسن بن الهادي, معرفة المقاطع والمبادي 569/1178.
- 10) الحسن بن علي بن محمد, والمرشد في الوقف والابتداء 669/1270: s. No. 564. سعيد العماني [العناني]
- 11) عبد السلام بن علي الزواوي, كتاب الوقف 681/1282.
- 12) وصف الاهداء في الوقف والابتداء von إبراهيم بن عمر الجعبري 782/1381.
- 13) مزيد النفع بما رجع فيه الوقف على الرفع 852/1448. ابن حجر
- 14) لحظ الطوف في معرفة الوقف 853/1449. إبراهيم بن موسى الكركي
- 15) الآلة في معرفة الوقف والامانة, von demselben.
- 16) حل الرموز في وقف حمزة وهشام على الهمز, von demselben.
- 17) الكنز في وقف حمزة وهشام على الهمز 923/1517. أحمد بن محمد القسطلاني
- 18) الكشف عن احكام الهمزة في الوقف لهشام وحمزة 829/1425. الجصني
- 19) خلاصة الكلام على وقف حمزة وهشام 1192/1778. أحمد بن عبد المنعم الدمنهوري

d) Unrichtiges Lesen und dessen Nachtheile.

## 571. Lbg. 704.

4) f. 9—14.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel: s. Anfang. — Verfasser wahrscheinlich

محمد بن علي بن محمد ابن طولون الدمشقي  
HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.







Der Verfasser Mekki ben abū tālib ben moḥammed elqaisi abū moḥammed geb. 855/966, † 489/1047 (437) — Genaueres über seinen Namen s. bei Pm. 17 — hat im J. 885/995 ein Compendium über den Gegenstand geschrieben, das er *الموجز* betitelt hat. Wegen verschiedener Mängel hat er Abschriften verhindert; aber das Buch ist ihm abhanden gekommen. Daher hat er das vorliegende im J. 892/1002 — nach Pm. 17 im J. 391 — verfasst, das eine Erweiterung jenes Werkes ist (in *ذلك الكتاب وزاد*) (Es führt den Titel *التبصرة* und enthält 14 *Riwājāt* auf Grund der bekannten 7 Qorānleser, meistens nach den Vorlesungen, die er bei *عبد المنعم بن عبد الله* gehört hat, aber auch bei Anderen, die zum Theil von diesem abweichen. Er hat die in den Werken über Qorānlesung zerstreuten Principien (اصول) gesammelt und sich möglichster Kürze befleißigt, weist aber auch schon auf das umfänglichere später von ihm zu vollendende Werk, das dieses gründlich erklären solle, hin; dasselbe werde den Titel *الكشف عن وجوه القراءات* führen (s. Pm. 17).

Die Eintheilung ist diese:

- 23<sup>a</sup> ذكر ما ترك أبو عمرو من همزة  
24<sup>b</sup> ذكر أصل ورش في نقل الحركة  
25<sup>a</sup> اختلافهم في الوقف على الهمز  
26<sup>b</sup> أحكام تسهيل الهمزة المتوسطة  
26<sup>b</sup> باب حكم تسهيل الهمزة المتوسطة  
28<sup>a</sup> باب حكم تسهيل الهمزة المتوسطة في الوقف  
30<sup>b</sup> باب ما جري في التسهيل على غير قياس  
32<sup>a</sup> باب مذاهب القراء في الوقف ومعنى الروم والاشمام  
33<sup>b</sup> ذكر أصول آخر من الوقف  
34<sup>b</sup> ذكر اختلافهم في الاظهار والادغام  
37<sup>a</sup> اختلافهم في النون الساكنة والتنوين واظهار الغنة  
38<sup>a</sup> ذكر اختلافهم في الفتح والامالة وما هو بين اللفظين  
43<sup>a</sup> فصل نذكر فيه الوقف على المال  
45<sup>b</sup> ذكر اختلافهم في الوقف على ما قبل ها التانيث  
46<sup>b</sup> باب حكم الرايات ومذهب ورش فيها  
47<sup>b</sup> ذكر حكم الوقف على الراء المتطرفة  
48<sup>b</sup> باب ترقيق اللام وتغليظها  
49<sup>a</sup> ذكر اختلافهم فيما قل درورة من الحروف فمن ذلك سورة البقرة  
u. s. w. die übrigen Suren bis f. 119<sup>b</sup>.  
119<sup>b</sup> فصل نذكر فيه التكبير  
في رواية البرقي خاصة على ما  
ذكرت لك وفقنا الله واياك للصواب وجعل ما عنيما به لوجه خالصا انه سميع الدعاء فقال لما يريد  
Daran schliesst sich ein Nachwort, worin der Verfasser sagt, er habe somit sein Vorhaben ausgeführt und zwar in dreifacher Weise, theils auf Grund dessen, was in Büchern stehe, theils dessen, was er ohne beides nach der Analogie erschlossen habe; dies sei jedoch das Wenigste. Dann spricht er noch weiter über den Inhalt, sein Verhältniss zu den Vorgängern und von seinen den Gegenstand betreffenden anderen Werken. Hier bricht aber die Handschrift f. 120<sup>b</sup> ab mit den Worten: *وعليه يقع الشرح*: Es fehlt wol nur 1 Blatt. Das ergänzte 1. Blatt scheint richtig ergänzt zu sein; desgl. Bl. 110.  
Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. Die Ueberschr. (Sura 3) fehlt f. 58<sup>a</sup>. Die diakrit. Punkte nicht immer gesetzt. A bschrift c. 700/1800.

## 578. Pm. 17.

524 Seiten 4<sup>to</sup>, 25 Z. (24<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht völlig sauber, besonders auch gegen Ende oben am Rande fleckig; ausserdem etwas wurmartig, z. B. S. 58 ff. Bl. 1 schadhaf u. ausgebessert, auch mit Dinte beschmutzt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schöner Hlbzbd. mit Goldverzierung u. Klappe. — Titel und Verfasser auf der ungezählten Seite, welche dem Anfang des Werkes vorhergeht:

«الكشف عن وجوه القراءات وعللها وحججها وهو شرح ك» التبصرة في القراءات

تأليف أبي محمد مكّي بن أبي طالب بن مختار القيسي  
Seinen genaueren Namen s. unten.

الحمد لله: S. 1: (nach dem Bism.)  
ذي العز المنيع والمجد الرفيع . . . قال أبو محمد مكّي  
ابن أبي طالب المقرّب، كنت قد الفت بالمشق  
كتابا مختصرا في القراءات السبع . . . وسميته كتاب  
التبصرة . . . واضربت فيه عن الحجج والعلل ومقاييس  
البحر في القراءات واللغات الخ

Der Verfasser Mekki ben abū tālib hat im J. 891/1001 (392) ein Compendium unter dem Titel *التبصرة* über die 7 Qorānleseweisen verfasst und hat zu Anfang desselben ein ausführlicheres Werk zur Begründung der einzelnen daselbst erwähnten Leseweisen versprochen. Das vorliegende Werk löst dies Versprechen ein, ist also gewissermassen ein Commentar zu jenem Compendium. Es ist im J. 424/1033 verfasst. Er beginnt mit den اصول und behandelt diesen allgemeinen Theil in verschiedenen Kapiteln so, dass er die „Ursachen“ für das und das in Frage und Antwort erörtert, aber die Contraverspunkte (الاختلاف) der einzelnen Kapitel, welche er schon in seinem Compendium besprochen hat, bei Seite lässt. Bei Behandlung alsdann der einzelnen حروف spricht er aus und begründet, wofür er selbst sich entschieden habe. Da er früher ein eigenes Buch über die Bedeutungen der 7 Qorānleseweisen (في معاني القراءات السبع المروية عن النبي صمّم) und Beantwortung der in Bezug darauf stell-

baren Fragen geschrieben hat, bezieht er sich hier in Abkürzung auf dasselbe; und betrifft der Namen der Qorānleser, ihrer biographischen Verhältnisse und ihrer Fachbeziehungen, besonders der Lesetüberlieferung zurück auf Moḥammed (اسنادي اليهم واسانيدهم الي النبي), verweist er auf sein Compendium und auch auf das andere Werk, das er [في القراءات] nennt.

## Specieller Inhalt:

Seite 2:	باب علل الاستعانة
4	باب علل البسملة
8	سورة الحمد
14	باب علل هاء الكناية
15	باب المدّ وعلله واصوله
22	باب علل المدّ في فواتح السور
25	باب علل اختلاف القراء في اجتماع همزتين
29	باب ذكر جمل من تخفيف الهمز فيما ذكرنا
30	باب ذكر علل الهمزة المفردة
35	باب علل نقل حركة الهمزة على الساكن قبلها لورش
39	باب علل الاختلاف في الوقف على الهمز
43	باب تخفيف الهمز واحكامه وعلله
53	مسائل من الوقف لحكمة
55	باب علل الروم والاشمام
56	مسائل من هذا الفصل
58	فصل في الوقف على هاء الكناية وميم الجمع
60	فصل في وقف البرقي على ما التى للاستفهام التى دخل عليها حرف جرّ
62	باب في مقدمات اصول الادغام والاظهار
63	باب في معرفة الحروف القوية والضعيفة
64	باب في جملة من خارج الحروف مختصرا
65	فصل في ادغام لام التعريف
66	فصل في معنى الادغام
66	فصل في ادغام دال قد واظهارها
69	فصل في علل ادغام ذال ان واظهارها
70	فصل في علل ادغام تا التانيث
	u. s. w.
80	باب يذكر فيه علل الفتح والامالة وما هو بين اللفظين
80	باب اقسام العلل
85	فصل في معرفة اصل الالف



- S. 88 باب فيه احرف تمال لما تقدم من العلل لكنها  
لم يجز القراء في امانتها على قياس واحد  
89 فصل في امانة فواتح السور  
92 باب جامع في الامانة بعلمه  
96 باب من الوقف على الممال  
98 باب علل امانة ما قبل هاء التانيث  
102 باب احكام الرايات وعللها  
108 باب في ترفيق اللام وتغليبها  
110 باب حكم الوقف على اللام  
111 ذكر علل اختلاف القراء فيما قل دروره من  
الحروف، فمن ذلك سورة البقرة  
الاختلاف في اجتماع الساكنين  
140 باب تفسير اقسام النقاء الساكنين  
142 فصل في بيات الاضافة وعللها  
172 فصل في البيات الزوايد للحدوفة من المصحف  
176 سورة آل عمران  
178 سورة النساء  
204 u. s. w. die übrigen Suren bis S. 491.

- باب نذكر فيه التكبير  
491 باب في ترتيب وصل التكبير باخر السور  
492

وأن يصلى على خير خلقه: Schluss S. 493:  
محمد النبي وعلى اهله وعلي النبيين والمرسلين  
اجمعين وعلى اهل طاعته واوليائه من الصحابة  
والتابعين ومن بعدهم من المؤمنين امين امين

Schrift: magrebitisch, gross, gleichmässig, etwas  
vocalisirt. Ueberschriften roth. Am Rande nicht selten  
Verbesserungen, auch Zusätze. — Abschrift (von dem erst  
S. 521 genannten محمد بن محمد الفهري in Mekka im J. 735 Reb. I (1384) (wofür jetzt, nach Um-  
änderung von 'اربعية' in 'سبعية' steht, was  
falsch ist). — Collationirt.

Als Anhang oder vielmehr zur Vervoll-  
ständigung dieses Werkes folgt hier Seite 494  
bis 519 sein Buch

ك" معانى القراءات وكيفيتها وما يجب أن نعتقد فيها  
مع ما يتصل بذلك من فوائدها وغايب معانيها

ist und dessen-specieller Titel الكتاب الموجهن  
von dem oben und bei Lbg. 233 schon die  
Rede gewesen ist.

Anfang (nach dem Bism.): قال أبو محمد:  
نسأل الله جل ذكره التوفيق فيما نقوله ونرغب اليه  
... هذا كتاب ابين فيه أن شاء الله تعالى معاني القراءات  
... وما علمت أن احدا تقدمنى الي مثل كتابي هذا الخ

Der Verfasser erörtert in einer Anzahl un-  
gezählter Kapitel den Sinn und das Wesen der  
7 Qorānleseweisen. Die Kapitel haben meistens  
keine bestimmten Ueberschriften. Sie beginnen  
mit der Wendung: فان سال سائل فقال, dann  
wird die Frage hingestellt, darauf die Antwort  
gegeben. Zuerst:

باب فان سال سائل فقال هل القراءات التي يقرأ  
بها الناس اليوم وتنسب الي الائمة السبعة  
كنافع وعاصم وابي عمرو وشبههم هي السبعة  
التي اباح النبي صعم القراءة بها وقال انزل  
القران على سبعة احرف فاقروا بما شئتم  
او هي بعضها او هي واحدة

باب ... ما السبب الذي اوجب أن يختلف  
القراء فيما يحتمله خط المصحف فقرءوا بالفاظ  
مختلفة في السمع والمعنى واحد نحو جدوة  
وجدوة وجدة وقرءوا بالفاظ مختلفة في السمع  
وفي المعنى نحو يسركم وينشركم وكل ذلك  
لا يخالف الخط في رأي العين

باب ... فما الذي يقبل من القراءات الآن  
فيقرأ به وما الذي لا يقبل ولا يقرأ به وما  
الذي يقبل ولا يقرأ به

باب ... هل كان القرآن مجموعا علي عهد النبي صعم  
وكيف جمع بعده وما سبب جمعه

باب ... ما السبب الذي من اجله جمع عثمان  
القران في مصحف واحد على لغة واحدة  
وحرف واحد وجمع الناس على ذلك وحرقت  
ما عداه من المصاحف

باب ... ما الذي نعتقد في معنى قول النبي صعم  
انزل القرآن على سبعة احرف وما المراد بذلك

باب ... ما الذي تفيد قراءة على أكثر من  
حرف لمن قرأ على أكثر من حرف

باب ... ما العلة التي من اجلها كثر الاختلاف  
عن هذه الائمة وكل واحد منهم قد انفرد  
بقراءة اختارها مما قرأ به على ايمته

579. WE. 104.

115 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, c. 18—19 Z. (f. 1—30 und gegen Ende  
c. 12—13 Z.) (16 × 11; 12 × 8 cm). — Zustand: unsauber;  
die ersten Lagen ziemlich lose. — Papier: gelb, ziemlich  
stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken  
und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von ganz moderner Hand:

كتاب على مذاهب القراء السبعة  
was der Sache nach richtig ist; aber der specielle Titel —  
in der Unterschrift nicht recht deutlich — ist:

ك" التيسير في علم القراءات السبع  
Verfasser steht im Anfang. Ausführlich heisst er:

عثمان بن سعيد بن عثمان الدائى القرطبي  
الحافظ المقرئ أبو عمرو ابن الصيرفي

Nachdem f. 1<sup>b</sup> zuerst die Riwāje des Werkes  
gegeben ist, nämlich: الامام الاوحد  
حدثنا الشيخ المنقن الجود ابو حبيب عن العزيز بن  
المقرئ الحافظ المنقن الجود ابو حبيب عن العزيز بن  
علي ومحمد بن سلمة الشامي الاندلسي رة قال حدثنا  
ابو العباس احمد بن خلف بن عيشون المقرئ قال حدثنا  
ابو عبد الله محمد بن نجيد المقرئ العبدري قال  
حدثنا ابو عمرو عثمان بن سعيد المقرئ الحافظ قال  
kommt der Anfang desselben:

الحمد لله المنفرد بالدوام المطول بالانعام ... أما بعد  
فانكم سألتموني احسن الله ارشادكم أن اصنف لكم  
كتابا مختصرا في مذهب القراء السبعة بالامصار الخ  
Auf Wunsch von Freunden hat 'Otmān  
ben sa'id eddānī abū 'amr geb. 371/981 † 444/1052  
diesen kurzen Abriss über das Verfahren der  
7 Qorānleser verfasst. Er sagt in der Vorrede,  
dass er von jedem derselben 2 رواية erwähne,  
عن باقع رواية قالون وورش: 2<sup>b</sup> nämlich f. 2<sup>b</sup>:  
وعن ابن كثير رواية قنبل والبرقي عن اصحابهما عنه,  
وعن أبي عمرو رواية أبي عمر وابي شعيب عن  
اليزيدي منه, وعن ابن عامر رواية ابن ذكوان وهشام  
عن اصحابهما, وعن عاصم رواية أبي بكر وحفص,  
وعن حمزة رواية خلف وخلاد عن سليم عنه,  
وعن الكسائي رواية أبي عمر وابي الحارث,

Der Verfasser giebt seine abweichende oder  
übereinstimmende Meinung genau unter Bezeich-  
nung seines Gewährsmannes an; nennt, wenn sie  
zusammen stimmen, den نافع وابن كثير;  
den الكوفيين — عاصم وحمزة

باب ... ما العلة التي من اجلها اشتهر هؤلاء  
السبعة بالقراءة دون من هو فوقهم فنسبت اليهم  
السبعة الاحرف مجازا وصاروا في وقتنا اشتهر من  
غيرهم ممن هو اعلي درجة منهم واجل قدرا  
باب ... لم جعل القراء الذين اختاروا للقراءة  
سبعة الا كانوا اكثر او اقل

باب جامع لمعان مما ذكرنا, ... هل جمع حفظ  
القران على عهد النبي صعم احد من الصحابة  
فتقوي بذلك الانفس فيما يقرءونه اليوم

باب نذكر فيه جملا من متون الاحاديث التي  
رويت في الاحرف السبعة

ذكر اختلاف القراء السبعة المشهورين

ذكر الائمة المشهورين غير السبعة

ذكر اختلاف الائمة المشهورين غير السبعة

في كل حرف فهو من السبعة: Schluss S. 519:  
الاحرف قرئ به لموافقة خط المصحف على ما قدمنا  
وبينا وبالله التوفيق

Daran schliesst sich S. 519 ein nicht zu  
der Schrift unmittelbar gehöriger Abschnitt über  
die Abweichungen der Qorānleser von einander  
in Betreff der الامالة (Anfang: مكى  
قال ابو محمد مكى (Anfang: الامالة)  
وهذا فصل نذكر فيه ذكر انفرادات القراء في الامالة)  
باب آخر لجميع: S. 520: worin das Kapitel ist  
الاختلاف في الحروف التي لم ينفرد بامالتها احد,  
فامال الكسائي وحده اتاني الله واتاني Schluss S. 521:  
الكتاب وامال حمزة والكسائي اتاني منه حمزة واتاني حمزة من عنده

Die Schrift dieser Anhänge ist dieselbe wie oben.

Endlich noch S. 523 u. 524 von anderer  
Hand in grosser, etwas blasser, flüchtiger und  
vocalloser Schrift ein biographischer Artikel  
über den Verf., entnommen den طبقات القراء  
des عبد الله اليافعي تاريخ des الذهبي  
748/1347, dem تاريخ des الذهبي  
(437) (1047) 439 Moh. (966) 355 Sa'bān geb. (1366) 768

Danach heisst er: مكى بن ابي طالب واسم ابي  
طالب حموش بن محمد بن مختار الامام ابو محمد  
القيسي المقرئ القيرواني الاندلسي القرطبي  
geb. 355 Sa'bān (966), † 439 Moh. (1047) (437).

Die Anzahl seiner Schriften wird auf 80 an-  
gegeben; das التبصرة ك" wird darin auf 5, das  
الاجزء 25 auf ك" الكشف

HKh. V, 10735. II, 2381.



- f. 3<sup>a</sup> باب ذكر اسماء القراء السبعة والناقلين عنهم  
وبلدانهم وكنائهم وموتهم
- 6<sup>b</sup> باب ذكر رجال هؤلاء الاثمة الذين ادوا اليهم  
القراءة عن رسول الله صعم
- 8<sup>a</sup> باب ذكر الاسناد الذي ادبى الى القراءة عن هؤلاء  
الاثمة من الطرق المرسومة عنهم رواية وتلاوة
- 13<sup>b</sup> باب ذكر الاستعاذه
- 14<sup>a</sup> باب ذكر التسمية
- 15<sup>b</sup> باب ذكر بيان مذاهبهم
- 16<sup>a</sup> باب ذكر المثليين في كلمة وفي كلمتين
- 18<sup>a</sup> باب ذكر الحرفين المتقاربين في كلمة وفي كلمتين
- 22<sup>b</sup> باب ذكر هاء الكناية
- 23<sup>a</sup> باب ذكر المد والقصر
- 24<sup>a</sup> باب ذكر الهمزتين المتلاصقتين في كلمة
- 24<sup>b</sup> باب ذكر الهمزتين من كلمتين
- 25<sup>b</sup> باب ذكر الهمزة المفردة
- 26<sup>b</sup> باب ذكر نقل حركة الهمزة الي الساكن
- 27<sup>a</sup> باب ذكر مذهب ابي عمرو في ترك الهمزة
- 27<sup>b</sup> باب ذكر مذهب حمزة وهشام في الوقف على الهمزة
- 31<sup>a</sup> باب ذكر الاظهار والادغام للحروف السواكن
- 33<sup>a</sup> باب ذكر الفتح والامالة بين اللفظين
- 37<sup>a</sup> باب ذكر مذهب الكسائي في الوقف على هاء التانيث
- 37<sup>b</sup> باب ذكر مذهب ورش في الرات مجملا
- 38<sup>b</sup> باب ذكر اللامات
- 39<sup>a</sup> باب ذكر الوقف على اواخر الكلم
- 39<sup>b</sup> باب ذكر الوقف على مرسوم الخط
- 41<sup>a</sup> باب ذكر مذهب حمزة في السكوت على الساكن قبل الهمزة
- 41<sup>b</sup> باب ذكر مذاهبهم في الفتح والاسكان لبيات الاضافة
- 44<sup>a</sup> باب ذكر اصولهم في البيئات المحذوفات من المرسوم
- 44<sup>b</sup> باب ذكر فرض الحروف

Von hier an werden alle einzelnen Suren behandelt.

Schluss f. 115<sup>b</sup>: في جميع ذلك استغناء عنها  
فاعلم ذلك موقفا لطريق الحق ومنهاج الصواب ان  
شاء الله وبالله التوفيق، تم جميع كتاب التيسير  
... وصلى الله على نبيه وعبدته وسلم الخ

Die Haupthandschrift ziemlich klein, kräftig, flüchtig,  
vocallos. — Abschrift c. 900/1404. — F. 1—30. 79. 80.  
109—115 ergänzt von moderner Hand.

HKh. II, 3814.

## 580. Spr. 379.

102 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 12—16Z. (18×14; 13 1/2×10 cm). —  
Zustand: stark wasserfleckig, auch stark wurmstichig,  
besonders gegen Ende. Hie und da etwas ausgebessert,  
der Text selbst hat wenig gelitten. — Papier: gelb, glatt,  
dick. — Einband: schwarzer Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Der Schluss-  
abschnitt (ذكر التكبير) stimmt zu Spr. 378<sup>a</sup>,  
soweit er daselbst erhalten ist; im Uebrigen  
der Schluss sowie bei WE. 104 angegeben ist.  
Im Anfange fehlen 2 Blätter.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos.  
Ueberschriften und Stichwörter roth.

Abschrift vom J. 854 Moharram (1450).

## 581. We. 1297.

170 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11Z. (18×13 1/2; 11 1/2×9 (13×8 1/2) cm). —  
Zustand: etwas unsauber, besonders im Anfang; am Ende  
ist der Rücken stark wasserfleckig. Nicht ohne Wurm-  
stiche. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband:  
brauner Lederband.

Dasselbe Werk, mit dem Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

«التيسير لحفظ مذاهب القراء السبعة»

(wie bei Spr. 380, f. 1<sup>b</sup>) und dem Namen des  
Verfassers f. 1<sup>b</sup>. Anfang und Schluss wie bei  
WE. 104. Die Blätter folgen in der Mitte so:  
65. 70. 66—69. 71 ff. An der Handschrift  
haben am Ende c. 30 Bl. gefehlt; sie sind  
dann schon ziemlich frühe von anderer guter  
Hand ergänzt f. 153—169, schliessen sich aber  
nicht unmittelbar an f. 152<sup>b</sup> an, sondern f. 152<sup>a</sup>,  
Zeile 6 bis f. 152<sup>b</sup> Ende ist auf f. 153<sup>a</sup> wiederholt.

Schrift: gross, breit, rundlich, fast vocallos, gegen  
Ende flüchtiger. Ueberschriften und Stichwörter roth. —  
Die Ergänzung ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocalisirt.  
Ueberschriften und Stichwörter roth.

Abschrift von عبد الرحمن بن اسماعيل  
für ihn selbst; angefangen im Jahre 861 Gom. II (1457).  
Die Ergänzung c. 1000/1591.

Die vorausgehenden 2 Schmutzblätter be-  
handeln einige Fälle von Aussprache im Qorān  
und zwar zuerst هاولاء ان كنتم هاولاء, dann كنتم هاولاء  
الان وقد كنتم هاولاء, dann كنتم هاولاء ان كنتم هاولاء  
Die letzte Seite davon enthält eine Tabelle in  
Betreff der 7 Qorānleser:

جدول يدل على رمز القراء السبعة وهو رمز الشاطبي

## 582. Spr. 386.

2 f. 40—44.

8<sup>vo</sup>, 18Z. (17 3/4×13; 13×9 cm). — Papier: gelb,  
auch bräunlich, stark, glatt. — Einband: zusammen-  
gebunden mit 1).

Dasselbe Werk. Es ist nur der Schluss  
vorhanden. Derselbe beginnt hier mit Be-  
sprechung der 75. Sura (القيامة), von der bloss  
die Ueberschrift fehlt, und geht f. 42<sup>b</sup> bis zu  
Ende des Qorān, mit dem bei Spr. 380, f. 102<sup>a</sup>  
angegebenen Schlusse. Worauf f. 43<sup>a</sup> der Ab-  
schnitt folgt باب ذكر التكبير في قراءة ابن كثير  
قال ابو عمرو اعلم ايديك الله ان البري [Anfang:  
روي عن ابن كثير باسناده الخ]. Der Schluss  
f. 44<sup>a</sup>, wie bei WE. 104.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, etwas  
vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift von  
علي بن عبد العزيز الاسترأبادي, im Jahre 862  
Dahigge (1458).

583. Spr. 378<sup>a</sup>.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13Z. (die Ergänzung 21Z.) (17 3/4×13;  
12×9—9 1/2 cm). — Zustand: die obere Hälfte so wasser-  
fleckig, dass stellenweise der Text dadurch ziemlich ver-  
wischt ist; zum Theil auch in der unteren Hälfte fleckig;  
der Rand an einigen Stellen ausgebessert. — Papier: gelb,  
glatt, stark. — Einband: Hbfzbd.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel und  
Angabe des Verfassers. Nach der Riwaġe f. 1<sup>a</sup>:  
اخبرنا الشيخ الاجل الامام العالم ابو الجيوش عساكر  
ابن اسماعيل بن نصر المقرئ قراءة منى عليه قال  
اخبرنا الشيخ ابو اسحق ابراهيم بن اغلب الغافقي  
قراءة منى عليه وهو يسمع قال اخبرنا الشيخ الامام  
الحافظ ابو الحسن علي المعروف بابن الهرش قال  
ابو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ  
beginnt das Werk selbst so, wie bei WE. 104  
angegeben ist. Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, blass, gleichmässig, deutlich,  
vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Die  
Ergänzung kleiner, eng, deutlich.

Abschrift c. 900/1494. Die ergänzten Blätter (1—6.  
106—110) c. 1100/1688. Bl. 103<sup>b</sup> leer, ohne dass etwas fehlt.

## 584. Spr. 380.

105 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15Z. (18 1/4×13 1/2; 12 1/2×9 1/2 cm). —  
Zustand: zum Theil wasserfleckig, auch sonst ziemlich  
fleckig und nicht recht sauber. — Papier: gelb, glatt,  
stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel f. 1<sup>a</sup>  
oben von späterer schlechter Hand und dem  
Verfasser f. 1<sup>b</sup>. Dann f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.):

كتاب التيسير لحفظ مذاهب القراء السبعة رحم  
في القراءات السبع وتبيين ذلك على المشهور عنهم  
من الطرق والروايات مع حذف التطويل والتكثير  
والاعتماد على الاجاز والاختصار وبالله التوفيق

Nach einer kurzen Bemerkung über die  
folgt das Werk selbst. Anfang desselben wie bei WE. 104.  
Der Schlussabschnitt (ذكر التكبير) fehlt hier;  
das Werk schliesst mit Behandlung der letzten  
Sura, mit den Worten f. 102<sup>a</sup>: [خلف] لا  
ما تقدم من الاصول [في صدر الكتاب] وبالله التوفيق  
وهو حسينا ونعم الوكيل

Daran aber schliesst sich hier f. 102<sup>a</sup> bis 105<sup>b</sup>  
zu Ende der (ziemlich im Anfange) ausgelassene  
Abschnitt باب ذكر الاسناد (s. WE. 104, f. 8<sup>a</sup>),  
dessen Ende: هذه الروايات رواية وتلاوة وبالله التوفيق

Schrift: ziemlich klein, etwas breit, deutlich, fast  
vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Ab-  
schrift (zu eigenem Gebrauch) von محمد بن حسين بن  
عثمان بن محمد بن احمد بن ابي الحسين بن احمد,  
c. 1000/1591.

585. Spr. 378<sup>b</sup>.

63 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25Z. (21 3/4×15; 17—18×11 1/2 cm). —  
Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: schöner Hbfzbd.

Dasselbe Werk, mit demselben Anfang.  
Titel und Verfasser fehlt. Letzterer ist vor  
dem Anfang namhaft gemacht.

Schluss abweichend. Das am Ende des  
Werkes stehende Kapitel ذكر التكبير (auch  
bei WE. 104. Spr. 378<sup>a</sup>) ist nicht überall in



gleicher Fassung, so auch hier, obgleich der Anfang desselben stimmt. Wie dieselbe im weiteren Verlauf und am Ende sei, kann man hier nicht sehen, da nach f. 60 wenigstens 2 Bl. fehlen.

Es schliesst sich eine kurze Uebersicht über sämtliche Suren an, mit Angabe des Ortes ihrer Offenbarung und Bezeichnung der in Bezug darauf fraglichen Verse und ihrer Verszahl. Dies Stück, das zum Werke selbst gehören kann, umfasst hier Sura 32 bis Ende. Es schliesst f. 63<sup>b</sup>: *وهي ست آيات وكلما لم يذكر فيه مدني ولا كوفي فهو اتفاق منهما فاعلم ذلك، تم النسخة بحمد الله الخ*

Es fehlen nach f. 23 und 26 je 2 Blätter, nach f. 60 wenigstens 2 Blätter.

Schrift: ziemlich gross, dick, etwas rundlich, deutlich, fast vocallos, abgesehen von der ersten Hälfte und namentlich von den Anfangsblättern, die zum Theil stark vocalisirt sind. Die Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 586. Pm. 484.

2) f. 45—160.

8<sup>vo</sup>, 13 und (von f. 77 an) 15 Z. (20 × 14<sup>1/2</sup>; 12<sup>1/2</sup> (14<sup>1/2</sup>) × 9<sup>1/4</sup>cm). — Zustand: im Ganzen gut; Bl. 46 am oberen Rande ausgebeßert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift. Nach der Riwaye f. 46<sup>b</sup>:

أخبرنا الشيخ . . . فخر الدين عز الاسلام شرف العلماء أبو المعالي محمد بن أبي الفرج بن بركة بن معالي الفقيه الموصلي بقراءتي عليه وذلك في شهر سنة ستمائة قال أخبرنا الشيخ الإمام العالم أبو بكر يحيى ابن سعدون بن تمام بن محمد الأزدي القرطبي سنة خمس وسنتين وخمسمائة قال أخبرنا الشيخ المقرئ أبو علي الحسن بن خلف القيرواني قال أخبرنا أبو داود مفرح مولي أقبال الدولة بن مجاهد قال قال أبو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ رة . . . beginnt das Werk so, wie bei WE. 104 angegeben ist. Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Am Rande bisweilen Verbesserungen. — Abschrift von *عبد الغفور بن ملا عبد الله بن ملا احمد* im J. 1111 Çafar (1699).

F. 45 enthält das Inhaltsverzeichnis des Werkes. Das Werk hat auch Arabische Folli- rung (1—113<sup>a</sup>).

## 587. Lbg. 864.

75 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17—20 Z. (21<sup>1/2</sup> × 15; 17 × 11cm). — Zustand: nicht recht sauber, besonders in der ersten Hälfte fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: rother Lederband.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel und Verfasser. Anfang und Schluss (f. 70<sup>a</sup>) wie bei WE. 104.

Es folgen 2 Anhänge:

- 1) f. 70<sup>a</sup>—71<sup>b</sup>: *تعليقة من كتاب التذكرة لابن غلبون* (derselbe heisst: *عبد المنعم بن عبيد الله بن غلبون الحلبي الشافعي أبو الطيب* 889/999) und handelt über Anwendung des *التكبير* beim Schluss gewisser Suren.
- 2) f. 71<sup>b</sup>—73<sup>b</sup> ein Excurs über die Wörter *نعم* und *بلى* und *كلا* im Qorān.

Dann f. 73<sup>b</sup>—74<sup>a</sup> über die Pausen des Propheten beim Qorān-Vortrag: *في أوقاف النبي صم* (es werden 17 angegeben); woran sich schliesst *باب أرباع الاسداس وهي أجزاء أربعة وعشرين* und *وسميتها أهل مصر القرايط* *باب ذكر أجزاء سبعة وعشرين وهي المرتبة* f. 74<sup>b</sup> *لقيام شهر رمضان*

(wie angegeben ist, beträgt die Zahl der Buchstaben in jedem dieser Theile 12955, im letzten aber 2 mehr).

Endlich noch die Angabe, wie das Gebet *صلاة* zu beten sei.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos; bisweilen fehlen diakritische Punkte. Stichwörter roth oder schwarz in grosser Schrift. Der Text in rothen Doppellinien eingerahmt. — Abschrift vom J. 1149 Ša'bān (1736), von *الحاج باقوت عبد الله*. Collationirt in derselben Zeit.

## 588. We. 1296.

208 Bl. 4<sup>vo</sup>, 13 Z. (22 × 16; 14—15 × 9—9<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: lose Lagen. Im Anfang fleckig. — Papier: stark, gelblich, wenig glatt. — Einband: schadhafte brauner Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

*كتاب التيسير لحفظ مذاهب القراء السبعة وتبيين ذلك علي المشهور عنهم الخ*

(so wie der Satz bei Spr. 380 angegeben ist. Statt der daselbst stehenden Bemerkungen steht hier ein Ausspruch Mohammed's: das Gott wohlgefälligste Werk sei Erwähnung der 10 Qorān-leser, nebst dem Namen des Verfassers). Anfang wie bei WE. 104. Auf die Behandlung der letzten Sura folgt der Abschnitt: *باب التكبير في قراءة ابن كثير*. Schluss (fast wie bei WE. 104) f. 206<sup>a</sup>: *واستغناء عنها فاعلم ذلك، تم الكتاب بحمد الله الخ*

Es schliesst sich daran — nicht zum Werk gehörig — ein Ausspruch Mohammed's, man solle für *اعوذ بالله السميع العليم* sprechen, *اعوذ بالله من الشيطان الرجيم* und einige Bemerkungen über *إدغام* und *إظهار* der Buchstaben bei der Qorānlesung.

Endlich f. 208 Angabe über die Zahl der Suren, ihrer Verse, Wörter, Buchstaben, und wie oft jeder einzelne Buchstabe darin vorkommt.

Schrift: gross, eckig, flüchtig, unschön, nicht immer deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

## 589. We. 1298.

2) f. 17<sup>b</sup>—106.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der obere Rand wasserfleckig.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser angegeben f. 17<sup>b</sup>. Anfang so wie bei WE. 104. Der Schluss etwas abweichend, insofern das auch hier am Ende des Werkes stehende *باب ذكر التكبير* etwas abgekürzt ist und mit den Worten schliesst: *فرا وأخبره ابن عباس أنه فرا علي أبي بن كعب فامر به بذلك وأخبره أبي أنه فرا علي رسول الله صم فامر به بذلك*

## 590. Pm. 520.

131 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 21 Z. (16 × 10<sup>1/2</sup>; 10 × 5cm). — Zustand: ziemlich gut; der Rand nicht ohne Flecken, besonders gegen Ende der untere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von ganz später Hand:

*الجنة الداني للجزري*

(wo aber das Erste nicht richtig ist). Er ist vielmehr

*شرح التيسير*

oder (wie HKh. II, 3814 und 2725 denselben nach den Anfangsworten angiebt):

*تخبير التيسير*

Verfasser: s. Anfang.

قال الشيخ . . . شمس الدين: *أبو الخير محمد بن محمد بن محمد بن الجزري . . . الحمد لله علي تخبير التيسير واشهد ان لا اله الا الله . . . وبعد فلما كان كتاب التيسير للإمام الحافظ . . . أبي عمرو الداني رحمه من اصح كتب القراءات وأوضح ما ألف عن السبعة من الروايات*

Das Werk des Abū 'amr eddānī über die Qorānlesungen ist zwar vortrefflich, aber zu seiner Verbreitung hat besonders beigetragen die Qaṣīde des Eṣṣāṭibī über denselben Gegenstand. Um aber dem dadurch hervorgerufenen Glauben und Gerede, als gebe es ausser den 7 darin behandelten Lesungen entweder überhaupt keine oder doch keine zuverlässige, hat der Verfasser Mohammed (ibn) elgezertī abū 'lḥair † 883/1429 mehrere Werke geschrieben:

*طبعة النشر*, dann *النشر في القراءات العشر* (القصيد الشاطبية) (zu der *قراءات العشرة*) und darauf noch das vorliegende zur Erläuterung des Eddānī, indem er ausser Berichtigungen und Aufklärungen von Stellen desselben zu seinen 7 Leseweisen noch 3 hinzufügt. Wo nur Weniges hinzugefügt worden, ist dies mit rother Dinte geschehen; wo es sich aber um grössere Zuthaten handelt, sind dieselben mit *قولي* eingeführt und mit *قولي* beschlossen.



Er schickt voraus eine Nachricht über das Leben des Verfassers (Eddānī) und über Zusammenhang zwischen der Riwāje desselben und seiner eigenen, nämlich:

باب ذكر حال المؤلف ونسبه ومولد ووفاته 2<sup>b</sup>

باب اتصال روايتنا وتلاوتنا به 3<sup>b</sup>

Der Anfang des Werkes selbst ist f. 5<sup>a</sup> ganz so wie der Grundtext: الحمد لله المنفرد بالدوام الخ und ebenso geht es weiter, von den eingefügten Zusätzen abgesehen. Der erste Zusatz findet sich hier f. 5<sup>b</sup> nach den Textworten: رواية الكسائي عن أبي عمرو الدوري . . . فتلک أربع عشرة رواية عنهم؛ قلت وعن أبي جعفر رواية عيسى بن وردان وسليمان بن جمان الخ Der Schluss ist ganz wie bei dem Grundtext.

Das ganze Werk ist also nicht als eigentlicher Commentar anzusehen, sondern als Ausgabe desselben mit Zusätzen u. Berichtigungen. Dieselben beziehen sich hauptsächlich auf den ersten allgemeinen Theil.

Schrift: klein, fein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in breiter Goldlinie mit schwarzen Strichen eingefasst. Am Rande steht öfters (mit rother Schrift) Angabe der Kapitel, ferner einzelne im Text behandelte Wörter. — Im Anfang ein Frontispice auf Goldgrund. — Abschrift c. 1150/1737.

Ein anderer Commentar, البدر المنير, wird noch als von قاسم النشار verfasst erwähnt.

### 591. Spr. 382.

58 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 14–18 Z. (18 1/2 × 13 1/2–14; 14 × 10 1/2 cm). Zustand: wasserfleckig, ziemlich unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب العنوان في القراءات السبع لأبي طاهر اسماعيل بن خلف بن سعيد الحوي المقري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال السيخ أبو طاهر . . . المقري رحمه الله الذي أنشأنا بقدرته وهادانا للإسلام وفطرته . . . أما بعد فاني ذكرك في هذا الكتاب ان شاء الله تعالى ما اختلف فيه القراء السبعة المشهورون من أئمة الامصار بإيجاز واختصار الخ

Der Verfasser Ismā'il ben Halef ḥḥḥa- qallī aba ṭāhir † 455/1063 behandelt hier die Verschiedenheiten in der Qorānlesung in einem Compendium, weil sein Werk, betitelt اختلافهم في القراءات, zu umfangreich und für Anfänger ungeeignet schien. Der allgemeine Theil zerfällt in ungezählte Kapitel.

- f. 2<sup>a</sup> باب ذكر الأئمة السبعة  
باب اختلافهم في الأصول المطردة عليهم واليهم ولديهم 2<sup>b</sup>  
باب هاء الكناية 3<sup>a</sup>  
باب المد والقصر 3<sup>b</sup>  
باب اختلافهم في الهمزتين من كلمة واحدة 3<sup>b</sup>  
باب اختلافهم في الهمزتين من كلمتين 5<sup>a</sup>  
باب نقل ورش لحركة الهمزة 5<sup>b</sup>  
باب الهمزة التي تنزك من غير نقل في الكلمة 6<sup>a</sup>  
باب الهمزة الساكنة التي هي فا من الفعل 7<sup>a</sup>  
باب مذهب أبي عمرو في الهمزات السواكن 7<sup>b</sup>  
باب مذهب حمزة وعشام في الوقف على الهمزة 8<sup>a</sup>  
باب الادغام 9<sup>a</sup>  
باب الامالة 10<sup>b</sup>  
باب ما انفرد بامالته الدوري عن الكسائي 11<sup>b</sup>  
باب ما انفرد بامالته الكسائي 12<sup>a</sup>  
باب مذهب ورش في ترقيق الراء المفتوحة 12<sup>b</sup>  
باب مذهب الكسائي في امالة ما قبل هاء التانيث 13<sup>b</sup>  
باب الروم والاشمام 14<sup>a</sup>  
باب اختلافهم في فرش الحروف 14<sup>b</sup>

Von hier an werden die einzelnen Suren behandelt. Zuerst f. 14<sup>b</sup>:

فاتحة الكتاب مالک يوم الدين بالالف عاصم والكسائي الصراط وضراط بالسین حيث وقع قبل الباقيون بالصاد الخ Geht hier nur bis zur Sura القدر (97), das Uebrigte fehlt. (Es fehlt nur 1 Bl. = We. 1301, f. 95<sup>b</sup>, Zeile 3 bis ult.)

Schrift: gross, ziemlich grob, etwas steife Gelehrtenhand, nicht undeutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1501. — HKh. IV, 8398.

Auf dem ungezählten Vor- und Nachblatte stehen verschiedene Kleinigkeiten, so ein Lobgedicht auf den Propheten, anfangend (Ṭawīl): مدحت رسول الله مدحا مكررا und einige Siegel-Inschriften.

### 592. We. 1301.

2) f. 48–95.

kl. 8<sup>vo</sup>, c. 20 Z. Zustand etc. und Schrift wie 1), am Rande stark wasserfleckig.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang ebenso. Es ist vollständig: schliesst nach der Sura الاخلاص mit einem kurzen Abschnitt التكبير لفظ التكبير والذي اختاره من: Schluss f. 95<sup>b</sup>: ذلك الله اكبر لا غير . . . وبه اخذ، ثم الكتاب الخ

Die Schrift öfters verblasst oder abgeschauert, so besonders auch auf der letzten Seite.

### 593. Pm. 403.

88 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (26 × 19 1/2; 20 1/2 × 15 (f. 1–7 20 × 13) cm). Zustand: unten am Rücken ist ein grosser Theil der Blätter von Würmern abgefressen; desgleichen unten am Seitenrande bis f. 48; auch ausserdem nicht frei von Wurmstich. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الجامع المعروف بسوق العروس

Im Vorwort f. 1<sup>b</sup> steht als Titel nur:

جامع أبي معشر

Der andere specielle Titel aufgeführt bei seinen anderen Werken in Mq. 620, 81<sup>a</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أبو معشر عبد الكريم بن عبد الصمد ابن محمد بن علي المقرئ الطبري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل القرآن وختم به كتبه وأرسل سيدنا محمدا . . . ثم يسر وسهل لنا ان نقرأه ونحفظه ثم أباح لنا ان نقرأه بالسبعة الاحرف على لسان سيدنا الخ

Der Verfasser 'Abd elkerīm ben 'abd ḥḥḥamad ḥḥḥabārī abū ma'ṣar † 478/1085 bezeichnet in der Vorrede als seinen Zweck:

عزمت ان اصنف هذا الكتاب في الاختيارات المقبولة من السبعة وغيرها على الشروط التي ذكرتها وأورد فيه ذكر أكثر من كان من أهل القرآن قراءة واقراء رواية وطريقا وجملته ألف رواية وخمسة مائة وخمسون رواية وطريقا بفصل الله ولطفه واذكر الاسانيد بعد حصرهم ان شاء الله ثم الأصول مبوتيا ثم الفرش مسورا

(Die erwähnten Bedingungen [الشروط] sind, dass jeder dieser Leser sich bindet bei seiner Wahl [راعى في اختياره] an folgende 3 Punkte: الرواية أولا، ثم موافقة المصحف الامام ثانيا، ثم العربية ثالثا).

Der Inhalt ist also eine Aufzählung der Hauptqorānleser und ihrer Schüler nebst den aus den Schulen dieser hervorgegangenen Qorānleser und Qorānleselehrer.

Zuerst f. 1<sup>b</sup>: باب حصر الروايات والطرق d. h. kurze Anführung derer, die bei den Hauptqorānlesern direct (رواية) oder indirect (طريق) gehört haben. — Bei نافع haben gehört (f. 1<sup>b</sup>) 250 Männer; bei كثير 176 (5<sup>a</sup>); bei عمرو 236 (8<sup>a</sup>); bei عاصم بن أبي النجود 76; bei حمزة بن حبيب الزيات 219; bei علي بن حمزة الكسائي 172.

Dann f. 17<sup>a</sup> der Abschnitt: تذكر الاختيارات, also die Qorānleser nach den 7 Hauptstädten geordnet, mit ausführlicheren Angaben über die einzelnen Schulen. Zuerst also die Schule des نافع in Elmedīna f. 17<sup>a</sup>: اعلم ان اول من اختار بعد التابعين بالمدينة . . . أبو جعفر يزيد بن القعقاع المدني القارئ

ذكر قراءة عبد الله بن كثير، رواية البرقي 29<sup>a</sup> طريق الربيعي من طريق النقاش

عبد الله بن عامر، رواية ابن ذكوان رواية 34<sup>b</sup> الاخفش طريق النقاش

قراءة أبي عمرو بن العلاء، رواية البيهقي 40<sup>b</sup> طريق أبي الرعاء

الامام عاصم رة، مائة عشر رواية متصلا ومايتا طريق الخ 52<sup>a</sup> الامام حمزة، روي عن الامام حمزة احد وثلاثون رواية الخ 67<sup>b</sup> الامام ابو الحسن علي بن حمزة الكسائي، رواية 78<sup>b</sup> الدوري طريق احمد بن فرح وابن بكار

Dann f. 86<sup>b</sup> der Abschnitt: تذكر الاختيارات. Hier werden besonders Hauptschüler der 7 Qorānleser aufgeführt nebst Reihen solcher, die bei ihnen gehört haben.



Zuerst اختيار ابي جعفر بن يزيد بن القعقاع المدني القاري رحمه († 128/745) ذكر اسانيد ابي جعفر، رواية الحلواني من طريق الرازي،  
u. s. w.

اختيار ابي المنذر سلام بن سليمان الطويل 88<sup>b</sup> الخراساني، رواية العلاف طريق الحلواني

In diesem Abschnitt, bei dem طريف المقانعي bricht das Werk f. 88<sup>b</sup> ab mit den Worten: قال سمعت ابا المنذر سلاماً يقرأ وذكر الحروف وقرا سلام علي عاصم بن بهدلة وابي عمرو. Das Weitere fehlt, und zwar — nach dem oben ausgesprochenen Zwecke des Verfassers zu urtheilen — ziemlich viel.

Die Zahl der Qorānleser und ihrer mittelbaren oder unmittelbaren Schüler, von denen in diesem Werke gesprochen wird, ist nach der oben mitgetheilten Stelle im Anfang 1550. Diese stimmt nicht zu den am Schlusse jedes der Hauptleser angeführten Zahlen; die oben für den Abschnitt f. 1—17 angegebenen Zahlen machen 1476 aus; die bei dem Abschnitt f. 17—86 angegebenen weichen etwas ab (nämlich bei عمر ابن عامر 125, bei ابو عمرو 262): sie machen 1438; wie die noch fehlenden 112 herauszurechnen seien, ist nicht recht deutlich.

Das Werk ist für den Gegenstand sehr bedeutend; es enthält nicht bloss Reihen von Namen, sondern auch für manche besonders angesehene Leser biographische Angaben, wenn gleich sehr kurz.

Auf f. 1<sup>a</sup> sind alte Leser dieses Werkes verzeichnet; desgleichen steht daselbst unten, dass die Handschrift durch gesetzlichen Verkauf an den Besitzer zu Ende des Jahres 783/1383 gelangt sei. Die Abschrift ist also vorher und wahrscheinlich schon um 650/1252 abgefasst.

Schrift: gross, etwas rundlich, im Ganzen stattlich, die Ueberschriften hervorstechend gross; vocallos. Im Ganzen etwas vergilbt. F. 1—7 ist eine andere, etwa ebenso alte Hand: kleiner, gleichmässiger. — Collationirt. HKh. III, 7289.

## 594. We. 1309.

1) f. 3—51.

87 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, 13 Z. (16 × 10<sup>1/2</sup>; 10 × 6<sup>1/4</sup>cm). — Zustand: unsauber und fleckig. — Papier: gelblich, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken, Klappe und Futteral. — F. 1 und 2 Schmutzblätter, zum Theil beschrieben, besonders mit Türkisch. Titelüberschrift f. 3<sup>b</sup>: كتاب الشاطبي.

Im Allgemeinen heisst das Werk: القصيدة الشاطبية, speciell aber nach f. 6<sup>a</sup> unten:

## حِرْزُ الْأَمَانِي وَوَجْهُ التَّهَانِي

Der Verfasser ist f. 3<sup>b</sup>, unmittelbar nach dem Bismillah, so angegeben:

قال الشيخ الامام المورق [المقرئ] ابو القاسم خلف بن احمد الربيعي ثم الشاطبي

was nicht ganz richtig ist; er heisst

## القاسم بن فيرة بن خلف الشاطبي

(s. bei No. 487.)

Anfang (Vers 1 und 5):

بدأت بيسم الله في النظم أولا تبارك رحمانا رحيمًا وموئلا وبعد فحبل الله فينا كتابه فجاهد به حبل العدي محبلا

Text eines Gedichtes über Qorānlesung. Nach der Einleitung, in welcher die 7 Haupt-Qorānleser und je 2 ihrer Schüler aufgeführt werden (die Uebersicht derselben steht f. 3<sup>a</sup>), folgt von f. 7<sup>a</sup> an das eigentliche Gedicht, in eine Menge kleiner Kapitel eingetheilt:

باب الاستعاذة، البسملة، سورة أم القرآن، باب الادغام الكبير، ادغام الحرفين المتقاربين في كلمة او في كلمتين، هاء الكناية، المد والقصر، الهمزتين من كلمة، الهمزتين من كلمتين، الهمز المفرد، نقل حركة الهمزة الي الساكن قبلها، وقف حمزة وهشام علي الهمزة، الاظهار والادغام، ذكر ذال ان، ذكر ذال قد، ذكر تاء التانيث، ذكر لام هل وهل، باب اتفاهم في ادغام ان وقد وتاء التانيث وهل وهل، ادغام حروف قربت مخارجها، احكام النون الساكنة والتنوين، الفتح والامالة بين اللغتين، مذهب الكسائي في امالة هاء التانيث في الوقف، الرأت، اللامات، الوقف على اواخر الكلم، الوقف على مرسوم الخط، مذاهيبهم في بياء الاضافة، مذاهيبهم في الزوائد، فرش الحروف، سورة البقرة

Von hier an (f. 21<sup>b</sup>) werden die Suren einzeln besprochen, von Sura 30 an aber sind gewöhnlich mehrere zusammengefasst, zuletzt f. 49<sup>b</sup> باب التكبير. Dann folgt noch: باب مخارج الحروف وصفاتها التي يحتاج القارئ اليها f. 50<sup>a</sup>.

Schluss:

محمد المختار للمجد كعبة صلاة تبارك الريح مسكاً ومنذلاً وتبدي على احكامه نفحاتها بغير تناء زرنبا وقرنفا Enthält 1170 (1173) Verse (Tawil).

Schrift: klein, zierlich, deutlich, vocalisirt. Die Seiten in rothen Linien eingefasst. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1000/1888. — HKh. III, 4468. IV, 9467.

## 595. We. 1301.

1) f. 1—46<sup>a</sup>.

95 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, 15 Z. (15<sup>1/4</sup> × 10<sup>1/2</sup>; 11<sup>1/2</sup> × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: fast nur lose Lagen; in der vorderen Hälfte am Rande unten beschädigt, am Rücken ausgebessert, unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schlechter Pappdeckel.

Dasselbe Werk. Als Titel der specielle angegeben.

Schrift: klein, fein, zierlich, gleichmässig, ganz vocalisirt. Die Ueberschriften roth. — Abschrift c. 650/1252.

F. 46<sup>b</sup> (fast ebenso wie f. 2<sup>a</sup>) enthält die Angabe, dass ابو العباس احمد بن عبد الله بن ابي نصر بن ابي الحسين الشافعي dies Gedicht auswendig hergesagt habe, im J. 651 Gom. I (1253) vor ... محمد بن ابي, der es ebenso vorgetragen dem ابو الحسن علي بن محمد بن عبد الصمد السخاوي († 648/1245), der es ebenso vorgesagt habe dem Verfasser.

F. 1<sup>b</sup> enthält eine Tabelle der Qorānleser und der für sie üblichen Abkürzungen.

## 596. Lbg. 87.

91 Bl. Quer-8<sup>vo</sup>, 7 Z. (12<sup>1/2</sup> × 16<sup>1/2</sup>; 8<sup>1/2</sup> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig; am oberen Rande gegen den Rücken wasserfleckig und öfters ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk, mit dem Special-Titel, dessen Anfang beschädigt, dann ausgebessert ist.

Schrift: ziemlich klein, gut, vocalisirt. Die Stichbuchstaben und -wörter roth. Die Ueberschriften in Goldschrift. — Abschrift vom Jahre 744 Moh. (1343) von محمد بن عبد الله الحنفى.

F. 1<sup>b</sup> enthält die Namen der Haupt-Qorānleser und ihrer Schüler nebst den dafür gebrauchten Buchstaben. Das Blatt ist oben am Rande schadhaf und ausgebessert.

## 597. Spr. 383.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 × 13; 12 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter, stark wurmstichig, fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: fehlt, liegt in Pappdeckel mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Die Ueberschriften, Stichwörter und Stichbuchstaben roth. — Abschrift vom Jahre 875 Çafar (1470), von احمد بن يوسف.

## 598. Lbg. 151.

6) f. 105—144<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Der Specialtitel in grosser Goldschrift.

Abschrift 915/1809. — F. 144<sup>b</sup>—146<sup>a</sup> leer.

## 599. Mq. 72.

Der Band enthält 15 Stücke, die theils nach Blättern, theils nach Seiten gezählt sind.

1) f. 2—44: 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 14<sup>1/2</sup>; 13 × 8<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: ziemlich gut, doch an einigen Stellen fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; der allgemeine الشاطبية steht aber f. 35<sup>b</sup> in der Unterschrift. Verfasser f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bism.): ابو القاسم محمد بن فيرة بن خلف الخ

Die Blätter folgen so: 2—21. 36—44. 22—35.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter und Stichbuchstaben roth.

Abschrift vom Jahre 978 Ramadān (1571), von نور الدين بن احمد المصري.

F. 1<sup>a</sup> enthält einige auf Qorānlesung bezügliche Notizen, f. 1<sup>b</sup> einige Aussprüche Mohammed's, nach الترمذي.



## 600. We. 1880.

111 Bl. ganz klein-16<sup>mo</sup>, 11 Z. ( $8 \times 5\frac{1}{2}$ ;  $6 \times 3\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: wasserfleckig, besonders am unteren Rande, und nicht überall sauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber am Schluss in der Unterschrift. Verfasser fehlt.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und einzelne Buchstaben roth. — Abschrift c. 1700. — Collationirt.

## 601. We. 1299.

1) f. 2—44<sup>a</sup>.

45 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. ( $20\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{3}$ ;  $15 \times 10\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: in der vorderen Hälfte grosse Fettflecken; die ersten Blätter am Rande ausgebessert. Die Blätter sind, wegen der klebenden Dinte, vielfach an einander geklebt gewesen, und bei dem Aufblättern ist deshalb die Schrift der einen Seite öfters auf der der andern (abgedruckt oder vielmehr) Spuren hinterlassend und manche Stellen daher schwer zu lesen. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 2<sup>a</sup>:

القصيد المستمارة بالشاطبية

Verfasser: أبو القاسم بن خلف بن أحمد الخ.

Schrift: ziemlich gross, breit, etwas spitz, ziemlich deutlich, vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1135 Ša'bān (1728), von يوسف السواق.

F. 1<sup>b</sup> enthält eine Tabelle, in 21 Rubriken, über die durch gewisse Buchstaben bezeichneten einzelnen Qorānleser, und ebenso in 14 Rubriken über die gleichfalls durch gewisse Buchstaben bezeichneten, so oder so combinirten, Qorānleser. Jene 21 sind f. 2<sup>a</sup> Mitte in 7 Versen (in Ṭawīl, auf لا) zusammengestellt.

## 602. Spr. 384.

35 Bl. 4<sup>to</sup>, 9 Z. ( $22 \times 16$ ;  $13\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: der Rand zum Theil wasserfleckig oder sonst fleckig, im Anfang ausgebessert, stellenweise schadhafte: so die 2 letzten Blätter. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Das Gedicht geht nur bis zur Mitte des Abschnittes: وقل كلمات دون الخ سورة الانعام

es sind im Ganzen hier 587 Verse, also etwas mehr als die erste Hälfte, vorhanden.

Es fehlen nach f. 7 2 Blatt, nach f. 18 u. 26 je 1 Blatt. Schrift: in rothen Linien eingerahmt, bis f. 27<sup>a</sup> mit einer zweiten Einfassung auf dem breiten Rande zur Aufnahme von Glossen. Deren finden sich in der 1. Hälfte, besonders f. 6—18, in kleiner enger Schrift, hauptsächlich dem كثر المعاني entnommen; auch finden sich Interlinear-Glossen. Persischer Zug, ziemlich klein, gefällig, vocalisirt bis f. 29<sup>a</sup>; Ueberschriften, Stichwörter und Stichbuchstaben roth. — Abschrift c. 1750.

## 603. Spr. 1956.

5) f. 13<sup>b</sup>—50<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 13<sup>b</sup>:

متن الشاطبية [lies الشاطبية]

Verfasser f. 13<sup>b</sup>: أبو القاسم ابن فيرة ابن خلف الخ.

Abschrift im Dūlqa'da 1261 (1845).

## 604. Lbg. 764.

270 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. ( $17\frac{3}{4} \times 13$ ;  $13-14 \times 8\frac{1}{2}-9$ cm). — Zustand: zu Anfang nicht recht sauber, auch fleckig; in der 2. Hälfte im Rücken und am Rande wasserfleckig, besonders so am Ende. F. 45—50 wurmtichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup> oben, unter allerlei Anderem:

اسمه شعله وكثر المعاني

Diese Notiz mag richtig sein. Dann ist der Titel:

كنز المعاني في حزر الاماني

und der Verfasser:

محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد بن الحسين

الموصلى الحنبلى المعروف بشعلة أبو عبد الله

Der bei HKh. III, 4468, p. 44 angegebene Anfang ist allerdings hier nicht, eine Vorrede oder Einleitung fehlt hier überhaupt, die übrigen Angaben aber stimmen.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup> (nach dem 1. Verse des Gedichtes): البدء الابتداء والاسم مشتق من الوسم وهو العلامة أو من السمو... ح الباء الاولى في ببسم الله متعلقة ببدايات والثانية هي التي في اول البسملة... ص يقول قدّمت لفظ بسم الله في أول النظم الذي هو اول المنظومات لجلائل معانيه الخ

Commentar des Mohammed ben Ahmed ben Mohammed elmauṣilī šu'la † 666/1258 zur الشاطبية, Vers für Vers, selten werden 2 oder 3 zusammen erklärt. Derselbe zerfällt jedesmal in 3 Theile, lexikalische, grammatische und Sinn-Erklärung; jene mit ب, die andere mit ج, die letzte mit ص bezeichnet. Die erste fehlt oft als überflüssig.

Schluss f. 270<sup>b</sup>: بالزرنب والقرنفل لانهما دون المسك والمندل كما ان الصحابة في الصلوات تبع للنبي صم وعليهم اجمعين ورزقنا شفاعتهم في يوم الدين، وهذا آخر ما اورنا من ايضاح المعاني لحزر المعاني [الاماني] والحمد لله... اللهم وفقنا للعمل لما افترلت والاتباع لمن ارسلت انه خير مسئول واکرم مأمول، تمت الكتاب

Nach diesen Worten könnte der Titel sein:

ايضاح المعاني لحزر الاماني

Nöthig ist es freilich nicht; ein Werk dieses Titels ist bei HKh. nicht angeführt.

Der allgemeine Theil des Gedichts ist f. 84<sup>b</sup> zu Ende und trägt eine Unterschrift; f. 85 ist einem anderen Werke (الدرة الصقبيلة) entnommen; der specielle Theil (mit سورة البقرة) beginnt f. 86. Am Rande stehen in der ersten Hälfte bisweilen Glossen.

Nach f. 1 fehlen 8 Blätter.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, zum Theil gedrängt, fast vocallos. Die Grundverse roth, meistens auch die Stichbuchstaben (ص ج). — Abschrift im Jahre 920 Gom. II (1514), von محمد بن محمد.

Ein genaues Inhaltsverzeichniss ist auf einem Vorblatt enthalten gewesen; davon ist aber die Hälfte abgerissen.

## 605. Mq. 19.

1) f. 1—31<sup>a</sup>.

46 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. ( $17\frac{1}{2} \times 13\frac{1}{2}$ ;  $12 \times 9$ cm). — Zustand: nicht recht sauber; auch nicht recht fest im Einband. — Papier: gelb, grob, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 2<sup>a</sup>:

النكت المفيدة في شرح اصول القصيدة الموسومة بحزر الاماني ووجه التهاني

Verfasser fehlt.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Anfang (nach d. Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلواته علي سيدنا محمد... وصحبه اجمعين، قال الشيخ الفقيه... أبو القاسم بن فيرة الشاطبي رحمه

بدايات ببسم الله في النظم اولا

تبارك رحمانا رحبما ومؤيلا

تبارك علي وزن تفاعل من البركة وهو لفظ يجمع انواع الخير قال الله تعالى في ليلة مباركة ابي جامعة لانواع الخير والمويل الملجأ،

وثبتت صلى الله ربي علي الرضى

محمد المهدي الي الناس مرسل

قوله علي الرضى ابي علي في الرضى فحذف المضاف وقوله المهدي الي الناس مأخوذ من قوله عم انما انا رحمة مهداة للناس الخ

Commentar eines Ungenannten zur الشاطبية; er bricht f. 31<sup>a</sup> ab bei Vers 158

خذ العفو وأمر ثم من بعد ظلمه

وفي المهد تم الخلد والعلم فاشملا

mit den Worten:

واذا كان قبل الحرف المدغم الف او واو او ياء وكان الحرف ممتا يوتا فيه بالروم نحو قوله والصفات صفا فلا وجه لتمكين... طبق مفصلا ابي بالاخفاء اصاب القاري يقال طبق المفصل اذا اصاب تم الي آخر الباب وهو ادغام الحرفين المتقاربين في كلمة او في كلمتين

Das Weitere fehlt; es ist von dem Werke also nur der Anfang erhalten, von dem Ganzen wol etwa nur 1/8.

Vielleicht ist es das bei HKh. III, 4468, p. 46 genannte Werk القصيد von علم الدين قاسم بن أحمد اللوزقي الاندلسي † 661/1263. Vielleicht auch der Commentar des † c. 660/1261. أبو العباس أحمد بن علي الاندلسي

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift von أحمد بن محمد الكناني (zu eigenem Gebrauch) um 660/1261.



## 606. Spr. 385.

294 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (26 × 19; 19—20 × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, im Anfang nicht ganz sauber; am untern Rande, am Rücken, ein durchgehender Wasserfleck, fast ebenso am oberen Rande, und die letzten 10 Bl. besonders wasserfleckig. Nicht ganz frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: braunrother Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من كتاب ابرار المعاني في حرز الاماني

So auch in der Vorrede f. 4<sup>a</sup>, wo aber *من* statt *من* steht. F. 149<sup>a</sup> beginnt der 2. Theil mit neuem Titel:

الجزء الثاني من كتاب الخ

Verfasser nicht genannt; aber f. 149<sup>a</sup> steht:

أبو شامة

Sein vollständiger Name ist:

عبد الرحمن بن اسماعيل بن ابراهيم بن عثمان  
المقدسي الدمشقي شهاب الدين ابو القاسم المعروف  
بابي شامة

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
الذي اسبغ علينا نعمة وافاض لدينا منحه وانزل الينا  
كتابه . . . أما بعد فإن اولي ما افنى فيه المكلف  
عمره وعلف به خاطره الخ

Der Verf. dieses Commentars zur الشاطبية, 'Abd errahmān ben ismā'il eddimašqī abū šāma † 665/1266, giebt in der Vorrede einen kurzen Abriss der Qorānlesung und der Qorānleser, lobt dies Gedicht und sagt, dessen erster Erklärer sei محمد السخاوي. Er selbst habe dann einen sehr ausführlichen Commentar verfasst, sei aber damit nur bis zu dem Abschnitt *من كلمة* in etwa 1 Bande gelangt, dann habe er ihn kürzer umgearbeitet und vollendet unter obigem Titel. — Derselbe beginnt zu Vers 1 so f. 4<sup>a</sup>: *أي قدمت* f. 4<sup>a</sup>:  
لفظة بسم الله الرحمن الرحيم في اول نظمي هذا يقال  
بدأت بكذا اذا قدمت فالباء الاولى لتعدينية الفعل الخ  
Die Verse gewöhnlich einzeln erklärt.

Der 1. Theil geht bis zu Ende des Abschnittes سورة البقرة. Der 2. Theil beginnt f. 149<sup>b</sup> mit dem Abschnitt سورة آل عمران.

Schluss f. 294<sup>b</sup>: *لحسن تشبيه الصلاة علي الصكابة رم بذلك لانهم في الصلاة تتبع لرسول الله صمم*  
*فلهذا اصابتهم نفحاتها وبركاتها*

Schrift: ziemlich gross, gewandt, rundlich, genau, etwas vocalisirt, die diakritischen Zeichen fehlen öfters. Die Textverse grösser, schwarz. Die Stichwörter und Stichbuchstaben darin roth. Die Ueberschriften schwarz.

Abschrift von ابراهيم بن دادي الحنفى. Theil I vom 17. Gom. I 780/1380, Theil II vom 17. Regeb 730 datirt. — Abgeschrieben aus der Abschrift, welche die Bemerkung hatte: Abgeschrieben von عبد الرحمن المصنف, also von dem Sohne des Verfassers, aus der Grundschrift des Verfassers, und nach derselben verglichen. Derselbe hatte beides beendet im J. 690 Ramadān (1291). In der Grundschrift stand, dass der Verfasser mit der Abschrift seines Werkes fertig geworden sei *في سلخ ني* (Ende des J. 658/1256), und dass er sie begonnen habe am letzten Gom. I desselben Jahres. Im J. 624/1227 hatte er ein Compendium darüber verfasst, welches sich auf die Unreinschrift dieses Werkes stützte; ebenso stützt sich auf die Unreinschrift desselben (aus der früheren Zeit) der Commentar im 1. Theil bis zu Ende des *باب المد والقصر*; darauf sei die Vollendung unterblieben. — HKh. III, 4468.

## 607. WE. 105.

Zweiter Band der Handschrift.

145 Bl. gr. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (26 1/2 × 16 3/4; 16 1/2—18 1/2 × 12<sup>cm</sup>). Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelblich, dick, etwas glatt. — Einband: schöner Hlbzbd.

Daselbe Werk, 2. Hälfte. Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من شرح الشاطبية لأبي شامة

Beginnt mit dem Abschnitt *سورة النساء*, dessen erster Vers:

وكوفيتهم تسألون مخففا ومجزة والارحام بالخفض جتلا  
نصف هذا البيت هو نصف هذه القصيدة (= Spr. 385, f. 159<sup>a</sup>). Der Commentar dazu beginnt: *أي الكوفيون قرأوا تسألون بالتخفيف الخ*

Lücken sind nach Bl. 8. 9. 10, eine grössere nach Bl. 40 (es fehlt das Ende des Abschnittes *سورة الكهف* bis Anfang von *سورة الاعراف*); nach 62 u. 129 je 2 Bl.; nach 145 etwa 10 Bl., und der Schluss. Das Vorhandene schliesst in dem Abschnitt *باب التكبير* in Erklärung des Verses: *فان شئت فاقطع دونه الخ* = Spr. 385, f. 284<sup>a</sup> Z. 14. Es fehlt dann noch ein ganzer Abschnitt.

Schrift: ziemlich gross, rundlich, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos. Die Verse roth, oft ohne diakritische Punkte, selten vocalisirt. — Abschrift c. 800/1397.

## 608. Spr. 391.

2 f. 68—70.

8<sup>vo</sup>, c. 24 Z. (20 1/2 × 13 2/3; 14—18 1/2 × 8 1/2—10<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmtichig, ausgebessert. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1).

Bruchstück aus dem Vorworte eines Commentars zu der الشاطبية (über deren Verfasser f. 70<sup>b</sup> einige biographische Notizen beigebracht werden). Erwähnt wird der Commentar f. 70<sup>b</sup> *شعلة* des كثر المعاني (des *درة الافكار* in *قراءة العشرة ائمة الامصار* ابو الفضل اسماعيل بن علي بن سعد الواسطي † c. 690/1291 nach HKh. III, 4850).

Der Verf. wird dem 8. Jhdt. d. H. angehören. Er hat sein Werk eingetheilt in 3 نوع:

1. نوع في اللغة والاعراب والبيان
2. نوع في شرح معاني الكلام
3. نوع في توجييه وجوه القراءات

Er schickt voraus f. 68<sup>b</sup> einen Abschnitt:

*فصل في معرفة منشأ الخلاف والحث علي تعلمه*  
Der Text wird am Rande fortgeführt, es sind das keine Noten.

Die Schrift ist ziemlich klein, gefällig, etwas flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 800/1397.

## 609. WE. 105.

Erster Band der Handschrift.

174 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 16 Z. (20 1/2 × 15; 14 1/2—16 1/2 × 9—11 1/2<sup>cm</sup>). Zustand: anfangs etwas unsauber; der obere Rand fleckig, besonders gegen Ende. Der Rand öfters mit Zusätzen und

Verbesserungen beschrieben. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 2<sup>a</sup>:

النصف الاول من شرح الشاطبية

Als spezieller Titel wird von HKh. III, 4468, p. 44 angegeben:

سراج القارئ

Verfasser:

ابو البقا علي بن عثمان بن محمد بن احمد  
ابن الحسين ابن القاصح

Erste Hälfte eines ziemlich ausführlichen Commentars zur الشاطبية, dessen Verf. 'Alī ben 'otmān ben mohammed ibn elqāṣiḥ † 801/1393 ist.

Anfang (nach dem Bism.) sofort mit dem 1. Verse der Qaṣide, dann dem Commentar, der beginnt: *أخبر الناظم انه بدأ ببسم الله في أول نظمه ومعنى بدأت أي قدمت تقول بدأت بكذا اذا قدمته فالباء الاولى لتعدينية الفعل الخ*

Dieser Theil geht bis zu Ende des *باب مذاهبهم* f. 174<sup>b</sup>:  
Der letzte Vers desselben f. 174<sup>b</sup>:

فبشر عبادي أفنتج وقف ساكننا يدا

وواتبعوني حج في الزخرف العلا

Schrift: ziemlich gross, dick, flüchtig, vocallos. Die Verse des Textes roth, schwarz vocalisirt. — Abschrift: Anfang des J. 1027/1818, von محمد الحصى الحنفى.

## 610. Mq. 437.

6 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 13 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: durchaus fleckig und wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: guter Pappbd. — Titel fehlt.

Bruchstück eines Commentars zur الشاطبية. Der erste hier vorhandene Vers ist f. 1<sup>a</sup>, 3:

سوي احرف لا ريب في اتصالها

وباللفظ استغنى عن القيد ان جلا

und der nächstfolgende f. 1<sup>a</sup> Mitte:

ورب مكان كثر للحرف قبلها لما عارض والامر ليس مهولا  
Der Commentar fängt zu jenem Verse an:  
يعنى باحرف حروف القرآن التي اختلفت فيها الخ  
يعنى اكبر الحرف من اسماء  
والقراء قبل الواو لاقران الشعر الخ  
30\*



Das Stück hört auf mit dem Anfang eines Abschnittes f. 6<sup>b</sup>: فصل وذكر ما شهر من صفات هذه الحروف لان صاحب كتاب العين ذكر عن ما ذكره فمن صفاتها الهمس وحروفه سكنت فحكه شخص والجهر فيما عداها والشددة وحروفها

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos. Die Verse zum Theil roth, ebenso Stichwörter. Abschrift c. 1600.

## 611.

Spr. 1236, 2, f. 33<sup>b</sup>—37<sup>b</sup>. — Qaṣīde des betitelt: **ابراهيم بن عمر الجعبري**

**تذهيب الامنية في تهذيب الشاطبية**

Ibrāhīm ben 'omar elga'bari † 782/1381 giebt hier in einem Gedicht von c. 170 Versen Erläuterungen zu einzelnen Stellen der الشاطبية.

Anfang (Tawil):

حمدت الهى في نظامي مستجلا وصليت ثانيا على اشرف الملائكة

## 612. Spr. 387.

2) f. 12<sup>b</sup>—19.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; er ist etwa:

رسالة في أسماء الرواة المذكورين في الشاطبية

Verfasser: a. Anfang.

Anfang f. 12<sup>b</sup> ult.: قال الفقير الي الله تعالى **ابراهيم بن عمر الجعبري** عفا الله عنه، هذا باب يشتمل على أسماء الرواة وطرقهم عن الايمة السبعة المذكورين في القصيدة الموسومة بحزب الاماني ووجه الانتهاء واتصال سندهم بالنبي صم وسند الناظم بهم،

Derselbe Verfasser giebt hier eine Aufzählung der 7 Qorānleser und Angabe, nach wessen Riwaye ihre Lesung, und wie sie mit Mohammed in Verbindung stehen (d. h. durch welche Lehrerkette), und wie Esāsātibi mit den 7 Qorānlesern zusammenhänge. Es ist hier

nicht zu Ende, sondern hört auf mit den Worten f. 19<sup>b</sup>: فقرات برواية الدوري عن الزبيدي عنه القران كله على عبد العزيز بن جعفر بن محمد

Zu diesem Gedicht, das als Grundbuch der Gattung angesehen ist, sind sehr viele Commentare geschrieben. Ausser den so eben besprochenen werden besonders erwähnt:

- 1) علم الدين von فتح الوصيد في شرح القصيد † 648/1245 (s. bei No. 606).
- 2) الدرّة المفيدة في شرح القصيدة von الحسين الهمداني منتخب الدين † 648/1245.
- 3) محمد بن محمود بن الحسن البغدادي ابن النجار † 648/1245.
- 4) اللآلي المفيدة في شرح القصيدة von محمد بن الحسن بن محمد الفاسي † 658/1258.
- 5) احمد بن علي الاندلسي von شرح الشاطبية um 660/1261.
- 6) محمد بن احمد بن von المفيد في شرح القصيد † 661/1262.
- 7) علي بن يعقوب بن شجاع von شرح الشاطبية † 682/1283.
- 8) يعقوب بن von (حلّ) كشف الرموز † 688/1289.
- 9) علي بن احمد † 706/1306.
- 10) يوسف بن ابي بكر ابن خطيب بيت الابار † 725/1325.
- 11) احمد بن محمد ابن جبارة † 728/1328.
- 12) ابراهيم بن عمر الجعبري † 732/1331; dazu Glossen, u. a. von † 1027/1618.
- 13) الفريدة البارزية في حلّ القصيدة الشاطبية von عبة الله بن عبد الرحيم بن ابراهيم البارزي † 788/1387.
- 14) Desgleichen, von عبد الله بن قاسم بن المرادي ابن ام قاسم † 749/1349.

## 613. We. 1290.

1) f. 1—20.

66 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 1/4 × 13 1/2; 13 1/4 × 9 cm). — Zustand: fleckig, unsauber, etwas wurmstichig. Lose im Deckel. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (auch auf dem 1. Vorblatt):

**كتاب التقريب والبيان في معرفة شواذ القرآن**

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (und besonders f. 1<sup>b</sup> im Anfang):

**جمال الدين ابوالقاسم عبد الرحمن بن ابي محمد عبد المجيد بن اسمعيل بن عثمان بن يوسف ابن الحسين بن جعفر ابن الصغراوي**

قال ... ابن: f. 1<sup>b</sup>: Anfang (nach dem Bism.) الفصراوي رآه الحمد لله الذي اهل امة محمد صم لحمل كتابه الكريم ويشرهم لحفظ حروفه السبعة ... اما بعد فانه لما رغب الي جماعة ممن اتقن السبع القرات وتشوق الي التلاوة بالشواذ من الروايات الخ

Der Verfasser 'Abd errahmān ben 'abd elmagīd ibn eṣṣafrāwī † 686/1288 giebt hier eine Ergänzung zu seinem Werke السبع الاعلان في القرات السبع, indem er nur beibringt — von einigen Fällen abgesehen —, was er dort nicht behandelt hat. Dieselbe stellt übersichtlich die Qorān-Lesarten zusammen, welche nur vereinzelt überliefert sind und dem üblichen Sprachgebrauch und der Analogie nicht entsprechen. In dieser Beziehung werden sie شواذ genannt, in jener unter dem Titel Auswahl اختيارات zusammengefasst. Das Werk zerfällt in eine Menge ungezählter Kapitel:

باب في تقديم معرفة اسناد ما ذكره في كتابي f. 3<sup>a</sup> عذا من شواذ انقراوات

باب في ذكر معرفة من اسند اليه من القراء 4<sup>b</sup> واحباب الاختيارات هذه الشواذ من الروايات

باب ذكر وفيات احباب الاختيارات 5<sup>b</sup>

باب الاستعانة وذكر الخلاف فيها مما هو خلاف المشهور 6<sup>a</sup>

باب التسمية وذكر الخلاف فيها مما هو خلاف المشهور 6<sup>b</sup>

- 15) العقد النصيد في شرح القصيد von † 756/1355.
- 16) احمد بن يوسف بن محمد ابن السمين † 776/1374.
- 17) عبد الله بن محمد الحسيني † 781/1379.
- 18) عبد الرحمن بن احمد بن علي الواسطي † 858/1449.
- 19) جلال الدين السبوتي von شرح الشاطبية † 911/1505.
- 20) احمد بن محمد الفسطاني † 928/1517.
- 21) حسين بن علي الحمصقي von الغاية † 971/1568.
- 22) علي بن سلطان محمد الهروي † 1014/1605.
- 23) الدر النصيد في ماخذ القرات من القصيد von † 1072/1661.
- 24) علي بن ابي بكر بن علي المكي ابن الجمال von einem Ungenannten.
- 25) تبصرة المستفيد في معرفة بعض الطرق والرواة desgleichen.

Als Abkürzungen der Qaṣīde werden erwähnt:

- 1) ابن مالك von حوز المعاني † 672/1273.
- 2) بلالي الرومي von القصيدة البلائية.
- 3) عبد الصمد ابن التبريزي von نظم القصيدة † 765/1363.
- 4) عبد von نظم درر الجلاء في قراءة السبعة الملاء † 768/1366.

Als Vervollständigungen und Erweiterungen der Qaṣīde sind anzuführen:

- 1) علي بن von, التكملة المفيدة لحافظ القصيدة † 781/1380.
- 2) احمد بن علي بن von (النصيدة wol النظرية) † 755/1354.
- 3) احمد بن محمد von, التكملة في القرات الثلاث † 887/1488.
- 4) الدر النصيد في زوائد القصيد von محمد بن يعقوب بن اسمعيل المقدسي.
- 5) الفوائد المظفرية في حلّ عقائد تكملة الشاطبية von كمال الدين احمد um 800/1397.
- 6) تنمية الحز من قراءة ائمة الكثر von einem Ungenannten.
- 7) محمد العمري von تنمية الشاطبية um 920/1514.



باب في ترفيف اللام من اسم الله تعالى وذكر  
الخلاف فيها مما هو خلاف المشهور

باب ترفيف الراء لورش وذكر الخلاف فيها الخ<sup>7b</sup>

باب التكبير وذكر الخلاف فيه الخ<sup>7b</sup>

باب التامين وذكر الخلاف فيه الخ<sup>8a</sup>

باب النون الساكنة والتنوين وذكر الخلاف الخ<sup>8a</sup>

باب ذكر دال قد عند التاء مما خالف المشهور<sup>8b</sup>

باب تاء التانيث مما خالف المشهور<sup>9a</sup>

باب لام بَلْ عند الراء<sup>9b</sup>

باب لام قُلْ عند الراء<sup>9b</sup>

باب ذكر الادغام والاضمار<sup>9b</sup>

باب الصاد عند الظاء<sup>10a</sup>

باب القاف عند الكاف<sup>10a</sup>

باب الذال المعجمة عند الدال غير المعجمة<sup>10b</sup>

باب الميم الساكنة عند الواو<sup>10b</sup>

باب الميم الساكنة عند الفاء<sup>10b</sup>

باب الميم الساكنة عند الباء<sup>11a</sup>

u. s. w. andere Buchstaben; besonders ausführlich:

باب في الهمزة الساكنة اذا كانت فا من الفعل<sup>15b</sup>  
وذكر ترك الهمز فيها

باب في الهمزة الساكنة للجزم او اللبنا ولا تكون<sup>16b</sup>  
الا لاما من الفعل ولا تكون الا في الافعال

باب في ذكر الهمزة المتحركة التي هي فا من الفعل<sup>17b</sup>  
في الاسماء والافعال وذكر ترك الهمز فيها

باب في ذكر الهمزة المتحركة التي هي عين من<sup>18a</sup>  
الفعل او وقعت قبل لام الفعل ولم تكن  
عيناً من الفعل الواقعة في الاسماء والافعال ...  
وذكر من ترك الهمز فيها

باب في ذكر الهمزة المتحركة التي هي لام من<sup>20a</sup>  
الفعل الواقعة في الاسماء والافعال ... وذكر  
من ترك الهمز فيها

In diesem Kapitel bricht der vorhandene  
Text ab, mit den Worten: نافع والشمونى  
وابن غالب كلاهما عن الاعشى عن ابي بكر عن  
عاصم وابو جعفر

Schrift: ziemlich gross, etwas steif, deutlich, vocallos,  
gleichmässig. Die Ueberschriften grösser.

Abschrift c. 700/1300. — Nicht bei HKh.

# 614. Pet. 292.

63 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (23<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zu-  
stand: schadhaft, fleckig, vielfach besonders am Rande  
ausgebessert, auch am Rücken. — Papier: dickes Baum-  
wollenpapier, gelb, etwas glatt. — Einband: Pappband  
mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب النبيان في آداب حملة القرآن  
لحبي الدين حبي بن شرف بن مر النواوي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الكريم  
المتان، ذي الطول والفضل والاحسان، الذي هدانا  
للايمان وفضلنا ديننا على سائر الاديان ... أما بعد  
فإن الله سبحانه وتعالى من على هذه الامة زادها الله  
تعالى شرفاً بالدين الذي ارتضاه دين الاسلام الخ

Der Verfasser Jahjā ben šeref ben murā  
(oder auch mirā) ennawawī (oder ennawāwī)  
mukjī eddīn abū zakarijjā geb. 631/1233 † 676/1277  
(677) handelt in diesem Compendium, welches  
er im J. 666/1267 geschrieben hat — siehe bei  
No. 615 — über die Vorzüglichkeit des Lesens  
und Behaltens des Qorān und die Anforderungen,  
welche an Leser und Lehrer desselben zu stellen  
seien und wie diese sich zu verhalten haben;  
die Gewährsmänner lässt er fort. Das Werk  
ist in 10 Kapitel, jedes wieder in viele Ab-  
schnitte, getheilt.

f. 3<sup>b</sup> في اطراف من فضيلة تلاوة القرآن وحملته  
5<sup>b</sup> في ترجيح القراءة والقراري على غيرهما  
5<sup>b</sup> في اكرام اهل القرآن والنهي عن ايذائهم  
6<sup>b</sup> في آداب معلم القرآن ومتعلمه  
14<sup>b</sup> في آداب حامل القرآن  
19<sup>b</sup> في آداب القراءة وهو معظم الكتاب ومقصوده  
48<sup>b</sup> في آداب الناس كلهم مع القرآن  
في الآيات والسور المستحبة في اوقات واحوال مخصوصة<sup>52a</sup>  
في كتابة القرآن واكرام المصحف<sup>54b</sup>  
في ضبط الفاظ الكتاب<sup>58a</sup>

F. 62<sup>b</sup> schliesst: الشَّحِيرُ بِكسر الشين والخاء المعجمتين  
Nach f. 62 fehlt der Schluss des Werkes. Der-  
selbe findet sich ergänzt auf f. 63<sup>a</sup>, aber es  
fehlen einige Zeilen. Danach endet das Werk:

هذا آخر ما تيسر من هذا الكتاب وهو نبذة مختصرة  
بالنسبة الى آداب القراء ... على سيدنا محمد وعلى  
آله واصحابه اجمعين الطيبين الطاهرين

Die Schrift ist ziemlich gross, gut, vocalisirt, sorgsam.  
Mit anderer Handschrift collationirt, am Rande nicht selten  
berichtigt. — Abschrift: Wahrscheinlich im J. 688/1483.  
Obgleich diese Jahreszahl unter dem ergänzten Blatt 63  
steht, geht sie doch nicht auf die Ergänzung, die von  
moderner guter Hand ist, sondern vermuthlich auf die hier  
besprochene Handschrift, deren Schluss vielleicht sehr schad-  
haft geworden und daher ersetzt ist durch Abschrift.

Der Verf. hat später einen Auszug aus die-  
sem Werke unter dem Titel مختار النبيان gemacht.  
HKh. II, 2395.

# 615. Spr. 402.

60 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand:  
nicht ganz sauber; etwas fleckig. — Papier: gelb, dick,  
glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang  
ebenso. — Schluss (nicht unmittelbar nach  
Erklärung von الشَّحِيرِ, wie bei No. 614, son-  
dern 10 Zeilen weiter) f. 60<sup>a</sup>: وما ذكرته من  
الظاهر فقصدت بيانه لمن لا يخالط العلماء فانه  
ينتفع به ان شاء الله تعالى هذا آخر ما تيسر الخ

Nach einer Notiz auf f. 1<sup>a</sup> hat der Verf.  
das Werk angefangen den 23. Rabi' I 666/1277  
und am 3. des Rabi' II dess. Jahres beendet.

Schrift: gross, kräftig, rundlich, etwas flüchtig, aber  
deutlich, vocallos, Gelehrtenhand. Ueberschriften roth,  
ebenso Stichwörter. — Collationirt. — F. 4—7. 11. 20  
von neuerer Hand ziemlich gut ergänzt.

Abschrift vom Jahre 685, Dūlqa'da (1286), von  
سليمان بن يوسف بن عمر بن ممدود بن سليمان بن  
أبي بكر البيري المقري

# 616. We. 1310.

95 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 × 13; 11 × c. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zu-  
stand: lose Lagen u. Blätter, ziemlich unsauber, fleckig. —  
Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband  
mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang  
ebenso. Schluss wie bei No. 615.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, gleichmässig, etwas  
vocalisirt. Die Stichwörter (Kapitel, Abschnitte) grösser.  
— Collationirt. — Abschrift im Jahre 727/1327, von  
أحمد بن أبي بكر بن أحمد السلامي (zu eigenem  
Gebrauch), in Damaskus.

# 617. Spr. 403.

33 Bl. 4<sup>to</sup>, 26 Z. (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18; 21 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand:  
unsauber, stark fleckig, nicht ohne Wurmstiche; zum Theil  
am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>  
von der ergänzenden Hand. Anfang u. Schluss  
wie bei No. 615. Die Schlussblätter f. 31. 32  
von neuerer Hand ergänzt.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, fast vocallos. Ueber-  
schriften grösser, meistens schwarz. Die Ergänzung kleiner,  
etwas breit, deutlich. Am Rande öfters Zusätze und Be-  
merkungen. — Abschrift c. 800/1397, die Ergänzung c. 1200/1708.

F. 33<sup>a</sup> enthält einen von Essojūtī in einem  
seiner Werke mitgetheilten Excurs (فائدة), be-  
treffend die Frage, was das verdienstlichste  
Werk sei, Gebet; Fasten oder Qorānlesen?  
Dieselbe wird von einer Anzahl Gelehrter aus  
Eljemen dem šaīh الشافعي الصافي vorgelegt.  
Die Schrift ist gross, stark, steil, deutlich,  
vocallos.

# 618. We. 1868.

1) f. 1—37<sup>a</sup>.

54 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: nicht recht sauber, auch nicht recht fest im Ein-  
band. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt,  
ist aber f. 1<sup>a</sup> oben am Rand von späterer Hand  
übergeschrieben. Anfang (f. 1<sup>b</sup>) und Schluss  
wie bei No. 615.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos.  
Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1077 Rabi' (1666).

F. 1<sup>a</sup> enthält, wie es scheint, den Anfang  
eines theologischen Werkes, aber bloss die  
ersten Worte: الحمد لله الذي عز جلاله فلا تدركه الافهام وسما  
كماله فلا تحيط به الاوهام الخ



## 619. We. 1311.

55 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 1/2 × 12 1/2; 15 × 9 cm). — Zustand: lose Lagen u. Blätter; etwas fleckig u. unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verf., Anfang und Schluss wie bei No. 615. F. 55<sup>a</sup> am Ende dieselbe Notiz über Beendigung der Abfassung, wie bei No. 615.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas rundlich, fast vocallos. Die Stichwörter der Ueberschriften roth. Abschrift c. 1100/1688.

## 620. Pm. 108.

10) S. 170—291.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Der Verfasser etwas abweichend:

محیی الدین بحیی بن شرف بن حسین بن محمد النوروی

(Hosein war der Grossvater seines Grossvaters). Anfang und Schluss wie bei No. 615.

Vor Beginn des Werkes steht eine Notiz über die ersten Eroberungen im Islām, entnommen dem

الشرح المبين المسمى بالعزیز فی شرح الوجیز

## 621. We. 1737.

2) f. 27—35.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 13 1/2 × 9 cm). — Zustand: fast lose im Deckel, sonst gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt; in der Vorrede f. 28<sup>a</sup>:

معین المقرئ الذکریر علی ما اختص به  
العنوان والقصة والتیسیر

Verfasser: s. Anfang.

قال الشيخ: f. 27<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang  
الامام... شهاب الدین أحمد بن ابی الحسین  
علی بن عبد الرحمن الکنانی الشافعی البلیسی

الحمد لله رب العالمین والصلاة والتسليم علی اشرف  
المخلوقین... أما بعد فانی اذکر فی هذا الكتاب  
جملة من المسایل والوجوه التي انفرد بها كل من  
الكتب الثلاثة فی القرات السبع الخ

Der Verfasser Ahmed ben 'alī ben 'abd  
errahmān elbilbīsī † 779/1377 hatte das  
العنوان † 455/1063 أبو طاهر اسماعیل بن خلف الحوی  
in Bezug auf seine eigenthümlichen Qorān-  
lesungen ausgezogen; auf Anrathen einiger  
Freunde hat er dann, der Uebersichtlichkeit  
wegen, die الشاطبية und das التیسیر noch hinzu-  
bearbeitet, und dieses Werk, geordnet so wie  
die الشاطبية, liegt hier vor. Die 3 Werke  
werden durch Abkürzungen ت, ش, ع in  
rother Schrift bezeichnet.

Es beginnt f. 28<sup>a</sup>: ترتیب القراء قدم ع ابن  
کثیر علی نافع وابن عامر علی ابی عمرو وترتیب الرواة  
قدم ع ورشا علی قالون وقدم ت قنبلا علی البرقي...  
باب الاستعانة قال ش واخفاوه قصلاً اباه وعاننا  
أن اران بقوله وعاننا حذائق القراء فلاخفاء  
يحتمل الخ

لأنها ثابتة عنده وعدّها: f. 35<sup>a</sup> Schluss  
في ت في بيات الاضافة وذكر حكمها في الزوايد ولهذا  
كان الزوايد عنده احد وستون باء والحمد لله وحده،  
اللهم صل وسلم علی سيدنا محمد الخ

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocallos.  
Stichwörter roth. — Abschrift von مسلم الأزهری für  
مسلم الازهری um 1700.

F. 35<sup>b</sup>—36<sup>b</sup> enthält ein Gebet gegen die  
Vergewaltigung des Feindes und um Hilfe gegen  
denselben. هذا دعاء مستجاب لفتح العدو والنصرة عليه.  
Anfang (nach dem Bism.): اللهم لا اله الا انت  
الاحد الصمد الحق القيوم الشهيد الوارث المالك الخ  
ما يمنعني به الفقر والفاقة: f. 36<sup>a</sup> Schluss  
... اعصدي بالملايكة اجمعين واستجب يا ارحم  
الراحمين وصلي الله الخ  
Von derselben Hand wie das vorige Stück.

## 622. Glas. 121.

262 Bl. 4<sup>to</sup>, 22 Z. (26 × 19 3/4; 17 1/2 × 13 cm). —  
Zustand: im Ganzen gut, aber nicht frei von Wurmatich  
und etwas fleckig, besonders zu Anfang. — Papier: gelb,  
glatt, dick. — Einband: brauner Lederbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>  
von neuer Hand:

السفر الاول من ثلاثة اجزاء من كتاب

فكاهة البصر والسمع في القرات السبع

في معرفة So auch in der Vorrede f. 3<sup>a</sup>, aber mit  
(für blosses f. 1<sup>a</sup>: — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

محمد بن ابراهيم الشاوري الصنعاني

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang  
الذي انزل القرآن العظيم نجوما وجعله لشياطين الانس  
والجن رجوما واقام به لعباده شريعة... وبعد فان  
العلم وان افرقت مذاهبه وتفاوتت مراتبه فهو شرف  
رافع عن حصيص الجهل النواضع الخ

Ein ausführliches sehr brauchbares Werk  
des Mohammed ben ibrahīm esšāwari eppan-  
āni über die 7 Qorānleser, in denen der Verf.  
über ihr Leben und ihre Bedeutung und über alle  
auf die Qorānlesung bezüglichen Fragen handelt.  
Es ist in 3 Theile getheilt, deren Uebersicht f. 3<sup>a</sup>.

في ذكر المقدمة المشتملة على فصل f. 3<sup>b</sup> قسم 1.  
كتاب الله وفصل صاحبه وما جاء من  
البشارات والاث علي حفظه عن النبي صعم  
في فصل كتاب الله 4<sup>a</sup> نوع 1.  
في فصل صاحب القرآن وما جاء عن النبي 5<sup>b</sup> نوع 2.  
في آداب التلاوة فهو يشتمل على 10<sup>a</sup> نوع 3.  
القارئ والمقرئ وما ينبغي لهما

في ذكر الاثمة السبعة واحوانهم وانسابهم 14<sup>b</sup> قسم 2.  
ورواتهم ووفياتهم، وذكر الاسانيد الواصلة  
اليها عنهم متصلاً ذلك برسول الله، والفرق  
بين القراءة الصحيحة والشاذة ومعنى القرات  
السبع والاحرف السبعة وكيف كان نزول  
القرآن وكيف جمعه الصاكبة  
in 3 طرف 41<sup>a</sup>; 23<sup>b</sup>; 14<sup>b</sup> طرف 3

Das 3. طرف zerfällt in 7 فرع.

في الفرق بين القراءة الصحيحة والشاذة 41<sup>b</sup> فرع 1.  
في معنى الاحرف السبعة الواردة في الحديث 51<sup>b</sup> فرع 2.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

كيف كان نزول القرآن على نبيينا 65<sup>b</sup> فرع 3.  
في حفظ القرآن في زمن رسول الله صعم 66<sup>a</sup> فرع 4.  
في اول من جمع القرآن 68<sup>a</sup> فرع 5.  
في تجزئة القرآن وعدد آيه وحروفه 69<sup>a</sup> فرع 6.  
على الاجمال

7. (die Ueberschrift fehlt, steht aber 41<sup>b</sup>):  
في ذكر من عد آياته وكلمه وحروفه وذكر انصافه  
واثلاثه وارباعه واخماسه واسداسه واسباعه  
واثمانه واتساعه واعشاره وغير ذلك من تجزئته

3. (hier im Text [auch Z. 5] steht: 2. Theil).

باب الاستعانة 85<sup>b</sup> (in 3 فصل)

باب التسمية 91<sup>b</sup> (in 4 موضع)

باب الادغام 99<sup>a</sup> (in 2 فصل)

في ذكر عدد الحروف وخارجها 99<sup>b</sup> فصل 1.  
وصفاتها والقابها

في ذكر الادغام [الكبير والصغير] 137<sup>b</sup> فصل 2.  
(in 137<sup>b</sup>; 165<sup>b</sup> موضع 2)

باب المد والقصر 202<sup>a</sup> (in 8 فصل)

ابواب الهمز 243<sup>a</sup>

كما سينت في آخر باب: f. 262<sup>a</sup> Schluss  
الوقف على اواخر الكلام نقل هذا التنبيه بلفظه من  
الله والله سبحانه اعلم وبه التوفيق

Das Werk ist gewidmet (f. 3<sup>b</sup>) dem ابو  
محمد علي بن محمد بن علي بن محمد بن علي  
bald nach d. J. 829/1426. Der Verfasser citirt  
oft den schon verstorbenen ابن الجزري 833/1429.  
Der Anfang dieses Werkes ist bei dem Ver-  
fasser gelesen im J. 839/1435 in der Stadt Çan'a  
in Eljemen (f. 171<sup>a</sup>, Rand), von احمد بن اسمعيل  
اسمعيل بن احمد; es ist also abgefasst um  
das Jahr 836/1432. — Das Ganze ist ursprünglich  
in 30 جزء getheilt; das 1. ist f. 41<sup>b</sup>, das 2.  
f. 85<sup>b</sup> zu Ende, das 1. Viertel f. 202<sup>a</sup>, das  
1. Drittel mit Ende dieses Bandes.

Schrift: gross, gut, kräftig, vocallos, oft ohne dia-  
kritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter hervor-  
stechend gross, bisweilen auch roth. Am Rande nicht  
selten Bemerkungen. Nach f. 151 u. 153 je ein kleines  
Blatt (151<sup>a</sup>, 153<sup>a</sup>) eingeschaltet. — Abschrift um 838/1434,  
im Auftrage des محمد بن سليمان  
Collationirt im J. 839/1435. — Nicht bei HKh.



## 623. Lbg. 373.

1) f. 1—141<sup>a</sup>.

191 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25—27 Z. (21 × 16; 15 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch am Rande und auch am Rücken im Anfang wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: schöner Lila-Lederband mit Klappe u. Goldverzierung. — Titel u. Verfasser f. 2<sup>a</sup>.

المكرر فيما نوانر في القرات السبع وتحرر

لعمر بن قاسم بن محمد بن علي الانصارى

المصري

(Ebenso im Vorworte f. 3<sup>a</sup>.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله . . . يقول . . . عمر بن قاسم . . . المصري . . . الحمد لله حف حمد وصلاته وسلامه . . . وبعد فقد سالتى بعض اصديقاتى واخواتى في الله تعالى واحبائى . . . ان اجمع له كتابا في القرات السبع المتواترة التي لا يتوجه عليها المنع الخ

Der Verfasser 'Omar ben qāsim ben moḥammed elmiḡri ennaśśār, der c. 900/1494 gelebt hat, giebt in diesem Werke eine ausführliche Erörterung über die 7 Qorānlesungen, mit Rücksicht auf die jedem der Hauptleser und ihren Rāwis eigenthümlichen und von den Anderen abweichenden Ansichten.

Bab أسماء القراء السبعة ورواتهم المشهورين f. 3<sup>a</sup> وأسائيدهم وبلادهم وميلادهم ووفائهم

Bab الاستعانة المختار لجميع القراء من حيث الرواية اعول بالله من الشيطان الرجيم

Bab البسملة

سورة الفاتحة أم القرآن

u. s. w. die übrigen Suren.

وإن وصلت بالتاء فهو: Schluss f. 141<sup>a</sup>: مبدوء بها حكما، انتهى ولله الحمد والمنة وهذا ما يشره الله . . . وجميع ما ذكرته اختصرته من كلام الاقمة السالفين رحمة الله عليهم اجمعين

Der Verf. erwähnt am Schlusse sein Werk:

القطر المصري في قراءة أبي عمرو البصري

das HKh. IV, 9536 anführt und das in Spr. 1958, 18 vorhanden ist.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. F. 1<sup>b</sup> Verzeichniss der Suren und ihrer Seitenzahl. — Abschrift v. J. 1174 Reb. I (1760), von احمد بن محمد بن علي المولوي الحنفى الطرابلسى HKh. VI, 12832. (Er fügt seinem Namen hinzu المشهور بالنشار)

624. We. 1313<sup>a</sup>.2) f. 50—75<sup>a</sup>.

kl.-8<sup>vo</sup>, 11 Z. (15 × 10 1/2; 11 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier und Einband wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 50<sup>a</sup>:

رسالة في علم القرات السبع ستها

القواعد المقررة والفوائد لخررة

محمد بن قاسم بن اسمعيل البصري

(Der Haupttitel so auch in der Vorrede f. 50<sup>a</sup>.)

Anfang (nach d. Bism.) f. 50<sup>b</sup>: يقول المعتز: محمد بن قاسم بن اسمعيل البصري بلدا الشافعي مذهبا ازهري وطننا مستعينا بالله متوكلا عليه الحمد لله علي افضاله واشهد ان لا اله الا الله وحده . . . وبعد فقد سالتى بعض الاخوان ان اجمع رسالة مستمثلة علي ما يتعلق بمذهب كل واحد من القراء سالكا طريق الاختصار فاجبتني سؤاله الخ

Handelt über die Grundsätze der 7 Qorānleser; der Verfasser Moḥammed ben qāsim ben ismā'il elbaqarī † 1111/1699 stützt sich in dem Werke auf die Vorlesungen, die er bei عبد عبد الرحمن اليمنى gehört hat.

Behandelt zuerst den ابو عمرو f. 51<sup>a</sup>: اعلم ان ابو عمرو اخذ عنه راويان بواسطة يحيى البيهقي الخ عبد الله ابن عامر 64<sup>a</sup>, ونافع 59<sup>a</sup>, وابن كثير 57<sup>b</sup>, الكسائي 73<sup>b</sup>, حمزة 66<sup>b</sup>, وعاصم 66<sup>a</sup>.

Schluss f. 75<sup>a</sup>: الثالث الفتح علي قوة والامانة وفيما انفتح علي ضعف وذلك في الاحرف العشرة وفيما انفتح وانضم قبل حروف اللين والله اعلم بالصواب الخ

Schrift wie bei 1), nur etwas grösser und breiter. — Abschrift vom J. 1129 Rabi' I (1717), von محمد الزبدي

In der Unterschrift ist das Werk nicht رسالة, sondern مقامة genannt.

بحث حمزة في لام التعريف والسكن المنفصل 76<sup>b</sup>—75<sup>b</sup> Auseinandersetzung der Ansichten des Ḥamza über die Aussprache der beiden angeführten Punkte, nach Angaben seiner beiden Schüler (Rāwis) خلان und خلف.

Dieselbe Hand wie bei 2).

F. 78<sup>b</sup>—80<sup>a</sup> verschiedene Punkte der Aussprache einzelner Qorānleser besprochen.

## 625. We. 1737.

3) f. 37—44.

8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21 × 15; 15 1/2 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber; in der oberen Hälfte wasserfleckig; nicht recht fest im Einband. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1) u. 2).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 624.

Schrift: klein, fein, etwas vornüberliegend, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1125/1713.

## 626. Lbg. 381.

9 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 3/4 × 15; 13 1/2 × 14 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, dünn, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, ungleich, am Ende grösser, rundlich, vocallos. — Abschrift vom Jahre 1101/1689, von عمر السكري † 1129/1717.

F. 1<sup>a</sup> ist eng beschrieben, theils mit Bemerkungen in Prosa, theils und meistens mit kleinen Gedichten Verschiedener, wie النووي محمد الكوافي und

## 627. Pet. 560.

163 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (18 1/2 × 10 2/3; 13 1/2 × 7 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederbd. — Titel fehlt, s. Anfang. Er ist:

وسيلة المطالب

Verfasser fehlt.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله علي جميع الاحوال واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له المنزه كلامه عن الالفاظ بالحروف في المقال . . . وبعد فهذا كتاب وسيلة المطالب بزبدة الجمع في علم القراءة بالقرات السبع

Dann beginnt das Werk selbst (nach d. Bism.) sofort so: سورة الفاتحة مكية ومدنية سبع آيات كلماتها ٢٥ حروفها ١٢٥ تنزِيلها ٣ ركوعها ٧ الحمد لله الرحمن الرحيم مالك ابو عمرو بادغام الميم في الميم في رواية ملك نافع وابن كثير وابو عمرو وابن عامر وحمزة بغير الف بعد الميم السراط الخ

Die hauptsächlichsten Lesarten in den 7 Qorānrecensionen. Es ist hier der ganze Qorān behandelt, zuletzt sehr kurz.

Schluss f. 163<sup>a</sup>: سورة الفلق مدنية وهي خمس آية ايضا سورة الناس مدنية وهي ست آيات برب الناس ملكه الناس وما بينهما خمسة مواضع ابو عمرو في الخمسة الاحرف الخمسة بالامانة

Schrift: f. 30<sup>b</sup>—147<sup>a</sup> gross, stattlich, gut, vocallos; der Qorāntext roth und vocalisirt. Kleiner und flüchtiger, aber von derselben Hand f. 1—30<sup>a</sup> u. 147<sup>b</sup> ff. F. 20—30<sup>a</sup> ist der Qorāntext schwarz, aber roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688. — Nicht bei HKh.

## 628. We. 1775.

30) f. 140<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 21). — Titel fehlt, s. Anfang. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله حمدا دائما يرضاه وصلوات الله علي من اجتنبه من خلقه واصطفاه هذا كتاب القرات السبع . . . وابتنى اولها بالاصول المثبتة علي مذاهب القراءة الخ

Anfang eines Werkes über die 7 Qorān-Recensionen. Der Verfasser behandelt zuerst die Principien der verschiedenen Richtungen, dann die einzelnen Abweichungen. Er bezeichnet die Hauptleser durch Abkürzungen: so den كثير mit ث, نافع mit ف u. s. w.

Nur 1 Blatt vorhanden.



629.

- 1) Lbg. 373, 2, f. 144<sup>b</sup>—168. Die Lesarten der 7 Hauptleser des Qorān, nach der Folge der Suren behandelt, nebst Anhang f. 168<sup>b</sup>—170<sup>a</sup>.
- 2) Ebenda f. 188<sup>b</sup>—190<sup>a</sup>. Erörterung, in Bezug auf welche Wörter die 7 Hauptleser des Qorān übereinstimmen; nach den einzelnen Suren geordnet.
- 3) Dasselbst f. 177<sup>a</sup>. Eine Liste der 21 alten Qorānleser, nebst den Hauptschülern der 7 Hauptleser.

## 630.

Ueber die Anforderungen an den Stand der  
Qoränleser, was sie wissen u. wie sie sich verhalten  
müssen, handeln ausserdem folgende Werke:

- 1) عبد الله بن مسلم ابن قُتَيْبَة، آداب أنفَاء 276/889.
- 2) الحسن بن الحسن، المحدث الفاضل بين الراوى والروى 360/971. آداب (nicht العاضل للين الراوى betitelt, wie bei HKh. IV, 8025).
- 3) تحفة الاخوان في آداب صعبة القرآن، von einem Ungenannten.
- 4) رسالة الاخوان في اعدل الفقه وحملة القرآن، von علي بن ميمون بن ابي بكر 917/1511.
- 5) احمد بن محمد، وشرط القراءة على الشيوخ 576/1180. السلفى.
- 6) فخر الدين الرازى، البرهان في قراءة القرآن 606/1209.
- 7) بيان المنن على قارئ الكتاب والسنة، von انقاسم بن محمد القرطبي 642/1244.

Ueber Textkritik handeln in frühster Zeit  
unter Anderen:

- 1)  $^{211/826}$  + أنفصل بن خالد أبو معاذ
- 2)  $^{223/838}$  + القاسم بن سلام أبو عبيد
- 3)  $^{250/864}$  c. + سهل بن محمد السجستاني
- 4)  $^{282/895}$  + اسماعيل بن اسحق بن اسماعيل الأزدي
- 5)  $^{291/903}$  + احمد بن يحيى ثعلب
- 6)  $^{310/922}$  + محمد بن جرير الطبري

Alsdann werden besonders folgende Werke, zum Theil in Versen, über Textkritik im engeren und weiteren Sinne aufgeführt:

- 1) محمد بن von ، احتجاج القراء في القراءة  
محمد بن und 316/928 + انسرى ابن السراج  
354/965. + الحسن بن يعقوب ابن مِقْسَم
- 2) أبو بكر بن أحمد بن محمد ابن بجاعد von ، "القراءات"  
324/936 + betitelt الحاجّة nebst Commentar ،  
377/987. + الحسن بن أحمد الفارسي ابو على von
- 3) محمد بن الحسن الموصلى النقاش von ، المعجم في القراءات  
351/962. +
- 4) أحمد بن محمد الموصلى von ، التعلييل في القراءات  
360/970. um الاخفش الخامس
- 5) محمد بن von ، الكتاب المُخَيَّر في القراءات  
360/970. + عبد الله ابن أشّنة اللوديّ
- 6) حسين بن أحمد ابن خالويه von ، كتاب القراءات  
370/980 ; wird auch als Commentar zu  
dem Werke des ابن بجاعد angesehen.
- 7) أحمد بن الحسين بن مهران von ، الشامل في القراءات  
381/991. +
- 8) 381/991. + طاهر بن أحمد von ، التذكيرة في القراءات السبع
- 9) علي بن عمر بن أحمد الدارقطني von ، كتاب القراءات  
385/995. +
- 10) عبيد الله بن محمد von ، التفصيح في القراءات  
387/997. + الاسدي ابو القاسم
- 11) عبد المنعم بن von ، الكتب المُعَدِّل في القراءة  
389/999. + عبيد الله ابن غلبون
- 12) اسمعيل بن von ، (الكافي) oder الشافى في القراءات  
414/1029. + أحمد ابن القَرَاب السرّخسى
- 13) يونس بن محمد بن von ، الشافى في القراءات  
ابراهيم الوفاؤندى
- 14) محمد بن سفيان القيروانى von ، الهادي في القراءات  
415/1024. +
- 15) عبد الجبار بن أحمد von ، المُجْتَبَى في القراءة  
420/1029. + الطرسوسى

- 16) (التبصرة oder) التذكرة في اختلاف القراء von demselben. 38) von demselben. 39) von demselben. 40) von demselben. 41) von demselben. 42) von demselben. 43) von demselben. 44) von demselben. 45) von demselben. 46) von demselben. 47) von demselben. 48) von demselben. 49) von demselben. 50) von demselben. 51) von demselben. 52) von demselben. 53) von demselben. 54) von demselben. 55) von demselben. 56) von demselben. 57) von demselben. 58) von demselben. 59) von demselben. 60) von demselben. 61) von demselben. 62) von demselben.

17) von demselben. 18) von demselben. 19) von demselben. 20) von demselben. 21) von demselben. 22) von demselben; auch von demselben. 23) von demselben. 24) von demselben. 25) von demselben. 26) von demselben. 27) von demselben. 28) von demselben. 29) von demselben. 30) von demselben. 31) haben gleichen Inhalt. 32) von demselben. 33) von demselben. 34) von demselben. 35) von demselben. 36) von demselben. 37) von demselben.

1) von demselben. 2) von demselben. 3) von demselben. 4) von demselben. 5) von demselben. 6) von demselben. 7) von demselben. 8) von demselben. 9) von demselben. 10) von demselben. 11) von demselben. 12) von demselben. 13) von demselben. 14) von demselben. 15) von demselben. 16) von demselben. 17) von demselben. 18) von demselben. 19) von demselben. 20) von demselben. 21) von demselben. 22) von demselben. 23) von demselben. 24) von demselben. 25) von demselben. 26) von demselben. 27) von demselben. 28) von demselben. 29) von demselben. 30) von demselben. 31) von demselben. 32) von demselben. 33) von demselben. 34) von demselben. 35) von demselben. 36) von demselben. 37) von demselben. 38) von demselben. 39) von demselben. 40) von demselben. 41) von demselben. 42) von demselben. 43) von demselben. 44) von demselben. 45) von demselben. 46) von demselben. 47) von demselben. 48) von demselben. 49) von demselben. 50) von demselben. 51) von demselben. 52) von demselben. 53) von demselben. 54) von demselben. 55) von demselben. 56) von demselben. 57) von demselben. 58) von demselben. 59) von demselben. 60) von demselben. 61) von demselben. 62) von demselben.



- 63) احمد بن احمد بن محمد بن علي، *وَلَدَاتُ السَّمْعِ فِي الْقُرْآنِ السَّبْعِ* 728/1328. الحسن بن علي ابن الرقيات الكلاعي المالقي.
- 64) ابراهيم بن عمر الجعبري، *وَالشَّرْعَةُ فِي الْقُرْآنِ* 732/1331 und auch von عبد الله بن عبد الرحيم البارزي 733/1337.
- 65) عبد الله بن عبد الله، *وَالْمُخْتَارُ فِي الْقُرْآنِ* 740/1339. المؤمن الواسطي.
- 66) محمد بن محمد بن محمد، *وَالْعِلْمُ الْاَهْتِدَاءُ فِي الْقُرْآنِ* 745/1344. علي بن همام المصري ابن الامام.
- 67) محمد بن محمد، *وَالْحُلُّلُ الْحَالِيَّةُ فِي الْاَسَانِيدِ الْعَالِيَةِ* 745/1344. يوسف الاندلسي ابو حيان اثير الدين.
- 68) عقد اللالي، auch *وَقَصِيدَةُ لَامِيَّةٍ فِي الْقُرْآنِ* 745/1344. betitelt, von demselben.
- 69) احمد بن علي بن احمد، *وَقَصِيدَةُ فِي الْقُرْآنِ* 755/1354. ابن الفصيح.
- 70) النجوم الزاهرة في السبع المتواترة، von محمد بن سليمان الجكري 781/1379.
- 71) in Versen, *وَنَهَايَاتُ الْجَمْعِ فِي الْقُرْآنِ السَّبْعِ* 788/1386. سرجا بن محمد الملقبي.
- 72) von demselben. احكام الشيعة في قرات السبعة.
- 73) *وَالْقَصِيدَةُ الْعُلُوتِيَّةُ فِي الْقُرْآنِ السَّبْعِ الْمُرُوتِيَّةِ* 801/1398. علي بن عثمان بن محمد ابن القاصح.
- 74) *وَأَصُولُ الْقُرْآنِ* 833/1429. محمد ابن الجزري.
- 75) *وَالْعَقْدُ الثَّمِينُ فِي الْغَايَةِ الْقُرْآنِ* 833/1429. von demselben; nebst Commentar, betitelt:
- العقد الجوهري في حل الغار الجزري
- von عمر بن قاسم النشار 900/1494.
- 76) *دُرَّةُ الْقُرْآنِ الْحَمِيدِ فِي أَحْكَامِ الْقُرْآنِ وَالنَّجْوِيدِ* 853/1449. ابراهيم بن موسى الكركي ابن دمع.
- 77) *وَأَنْصَوَابُ وَالْإِشَارَاتُ لِأَجْزَاءِ عِلْمِ الْقُرْآنِ* 885/1480. ابراهيم بن عمر البقاعي.
- 78) احمد بن محمد، *وَلَطَايِفُ الْإِشَارَاتِ لِقُنُونِ الْقُرْآنِ* 923/1517. محمد بن ابي بكر النقسطلاني.
- 79) *وَالِاخْتِيَارُ فِيمَا اعْتَبِرَ مِنْ قُرْآنِ الْأَبْرَارِ* 950/1543. um الحسين بن علي الحصني.
- 80) *وَالْمَقَرَّرُ وَالْمَحْزَرُ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. الحفيظ المهمل الشرفي البهمني.
- 81) الحسن بن احمد بن محمد، *وَالِاخْتِرَاجُ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. يحيى ابن الكدابة.
- 82) احمد بن محمد بن محمد، *وَعِدَايَةُ الرِّفَاقِ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. ابي المكارم الواسطي.
- 83) ابو نصر احمد، *وَالْمُنِيَّةُ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670.
- 84) المالكي، *وَالْتَنْمِيذُ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670.
- 85) von ungenanntem Verf. *وَجَمْعُ الرِّعَايَةِ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670.
- 86) *وَنَهَايَةُ الْاِتِّفَاقِ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. desgleichen.
- 87) *وَالْجَوْهَرُ الدَّفَاقُ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. desgleichen.
- 88) *وَدَفْعُ مَطَاعِنِ الْقُرْآنِ* 1081/1670. desgleichen.
- 89) *وَزِينَةُ الْقَارِئِ فِي الْقُرْآنِ* 1081/1670. desgleichen.
- 90) *مُورِدُ الظُّمَانِ فِي عِلْمِ رِسْمِ الْقُرْآنِ* 1040/1630. mit einem Commentar von علي بن احمد. Er nahm zur Vervollständigung des Textes darin sein Gedicht auf; darin behandelt er die 6 Qorānleser und sieht von dem 7. (Nafic) ab. Letzteres ist von Obigem mit Commentar und dieser von Obigem mit Glossen versehen.
- 91) *وَأَنْوَارُ اللَّمَعَةِ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ مَفْرَدَاتِ الصَّحَاحِ السَّبْعِ* 1040/1630. von einem Ungenannten.
- Speziell über die der Analogie nicht gemässen Lesarten (الشواذ) werden angeführt die Werke:
- 1) احمد بن يحيى، *وَكِتَابُ الشَّوَاذِ فِي الْقُرْآنِ* 291/904. ثعلب.
- 2) *وَالْمُخْتَارُ فِي الْقُرْآنِ* 324/986. Desgleichen, von ابو بكر ابن مجاهد. nebst Commentar، المحتسب، ابو الفتح.
- 3) عثمان ابن جنى، *وَالْمُخْتَارُ فِي الْقُرْآنِ* 392/1002. عثمان ابن جنى.
- 4) الحسن بن علي الهوازي، *وَالِاخْتِرَاجُ فِي الْقُرْآنِ* 446/1054. الحسن بن علي الهوازي.
- 5) *وَالْمُخْتَارُ فِي الْقُرْآنِ* 446/1054. ابراهيم بن عمر الجعبري، رسالة في الشواذ.
- 6) *وَالْمُخْتَارُ فِي الْقُرْآنِ* 833/1429. ابن الجزري، ونظم القراءات انشاده.

## b) Im Besonderen.

631. Mo. 369.

4) f. 65—82<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Zustand: Ziemlich stark wasserfleckig. — Titel f. 65<sup>a</sup>:

قراءة ابن عامر d. h. ابن عامر

Verfasser fehlt: derselbe wie bei 1), um 750/1350.

Anfang (nach dem Bism.) f. 65<sup>b</sup>: الحمد لله: رب العالمين والصلوة . . . وبعد فقد انتمس مني

بعض احبابي من حفظه كلام رب العزة الخ

Behandelt die Qorānlesung des عبد الله

118/736 ابن عامر بن يزيد اليحصبي الشامي ابو عمران und die Abweichungen seiner 2 Hauptschüler

von einander, des نصير النسلي عبد الله بن احمد بن محمد 245/859 und des ابو الوليد

242/856، auf Grund des Gedichts *وَالْمُخْتَارُ* Beginnt f. 65<sup>b</sup>:

سورة الفاتحة، ملك بغير ألف مظهرها وليس له الادغام الكبير في القرآن، الصراط معروفا ومنكرا بالصاد الخاصة الخ

انعام بكسر الهمزة: 90, 14 auf: Hört mit Sura 90, 14 auf: والى بعد العين، تمت

Die Ueberschriften fehlen, ausser zu Anfang, überall.

5) f. 82<sup>b</sup>—85 Türkisch.

F. 86<sup>a</sup> enthält, in ziemlich grosser dicker ganz später Schrift, eine Anweisung, die Gunst Jemandes zu gewinnen aus 27 Gottesnamen.

632. Mo. 369.

2) f. 18—34.

Format (21 Z.) etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 18<sup>a</sup>:

قراءة الشيخ ابن كثير

Verfasser fehlt; es ist derselbe wie bei 1), um 750/1350.

Anfang (nach dem Bism.) f. 18<sup>b</sup>: الحمد لله على آلائه العظام واصلى على نبيه . . . وبعد فقد انتمس مني بعض قراءة عبد الله المكي الخ

Der Verfasser behandelt hier die Qorānlesung des عبد الله بن كثير بن (d. h. ابن كثير) und die

120/738 (المطلب المكي الداري ابو معبد

Abweichungen seiner 2 Hauptschüler von einander, des محمد بن عبد الله بن القاسم احمد بن محمد بن محمد بن محمد بن خالد المكي (250) 240/854 und des محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن محمد بن عمرو قنبل (291) 280/898، auf Grund des Gedichts *وَالْمُخْتَارُ*. — Das Werk beginnt f. 18<sup>b</sup>:

الاستعانة، قرأ اعوذ بالله من الشيطان الرجيم وروى الهاشمي عنه اعوذ بالله العظيم من الشيطان، سورة الفاتحة، الرحيم ملك وليس له الادغام الكبير

في جميع القرآن السراط قرأ قنبل بالسعين الخ

ابي لهب يسكون الهاء: Schluss f. 34<sup>b</sup>: حمالة مرفوعا كفوا بضم الفاء مهموزا، تمت

Bl. 32<sup>b</sup> u. 33<sup>a</sup> leer (ohne dass Text fehlt). — Für die Ueberschriften ist von f. 30 an bis 33<sup>b</sup> Platz gelassen.

633. We. 1293.

47 Bl. kl.-8<sup>vo</sup>, 12—14 Z. (15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 10; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>1</sup>/<sub>3</sub>—7 cm). — Zustand: etwas unsauber; Bl. 1 eingerissen. — Papier: gelb, ziemlich stark, grob. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المقرّر في ذكر قرات ابي عمرو بن العلاء

Verfasser fehlt.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين وصلى الله على سيدنا محمد وآله وحجبه الظاهرين

Alsdann beginnt sofort das Werk über die Textkritik des Abū 'amr ben el'alā elmāzini elbaṣṣi 154/771, als dessen Verfasser

möglicher Weise Akmed ben elḥosein ben mihrān eliṣbahāni abū bekr 381/991 anzusehen ist. Denn es heisst einige Zeilen weiter:

قال . . . ابن مهران قرات القرآن . . . على ابي بكر محمد بن محمد بن احمد بن زيد التميمي

البخاري المقرري قال قرات على ابي عبد الله الخ

Nach Aufführung der Gewährsstützen für die Lesarten des Abū 'amr (ابو عمرو) folgt die Besprechung derselben nach den einzelnen Suren. Die erste beginnt f. 3<sup>b</sup>:

قرأ: ملك يوم الدين بغير ألف وكسر اللام والكاف الخ



2. Sura f. 3<sup>b</sup>: **المر ذلک یسکن الالف ویمد الالم** غیر مفرط فیہ ویدغم المیم فی انیم ویشدده فیہ وعلیه والیه وعنه ومنه وجميع ما اشبهه من هآت الکنایة الخ

Schluss f. 44<sup>a</sup>: **ولم یکن له کفوا احد متصل** مهموز، یرت الناس بفتح النون فی جمیع الروایات، تمت

Schrift: klein, gefällig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

Es folgen noch, von derselben Hand, aber flüchtiger u. grösser geschrieben, einige Kleinigkeiten, besonders

a) f. 44<sup>a</sup> — 45<sup>a</sup> ein kleines Gedicht (Tawil, 12 Verse), die Lesung der 1. Sura behandelnd (metrisch sehr mangelhaft), anfangend:

b) f. 45<sup>b</sup>. 46<sup>a</sup> einige Rathschläge, die Lesung von Wörtern des Qorān betreffend.

c) f. 46<sup>b</sup> betrifft die Lesung der 1. Sura (شروط الفاشة ثمانية).

d) f. 47 Aufzählung der Qorānleser u. der für dieselben üblich. Buchstaben (اسماء القراء وراویتهم).

### 634. Spr. 377.

40 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15–21 Z. (17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>–10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: schöner Hlbzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

جزء فیہ قراءة ابي عمرو بن العلاء المازني البصري رَحَ مَمَّا رواه عنه ابو محمد يحيى بن المبارك بن المغيرة العدوي المعروف باليزيدي وابو نعيم شجاع بن ابي نصر البلخي

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

خرجه الشيخ... ابو القاسم احمد بن ابي الفضل جعفر بن احمد بن ادريس الغافقي المغربي

قال... ابو: f. 1<sup>b</sup>: **الحمد لله العلي القاسم... الغافقي المغربي... الحمد لله العلي الكبير الفرد الصمد القدير الملك اللطيف الخبير... اما بعد فاني جمعت في هذا الكتاب الحرف الذي قرأ به ابو عمرو بن العلاء بن عمار المازني البصري الحوفي رَحَ مَمَّا رواه عنه ابو محمد يحيى بن المبارك بن المغيرة... وابو نعيم شجاع بن ابي نصر الحراساني البلخي الخ**

Der Verfasser Ahmed ben ga'far *elgāfi* (der wahrscheinlich um 550/1155 gelebt hat) behandelt hier die Qorānlesung des Abū 'amr ben el'alā. Dieselbe ist durch die رواية des festgelegt, und zwar durch 4 Wege (طريق): nämlich die des البيهقي durch ابو عمرو الدوري und des نعيم ابو نعيم البلخي durch ابو عبد الله الشونيزي und ابو علي الصواف. Der Verf. bringt zuerst f. 2<sup>a</sup> eine biographische Notiz über العلاء بن عمرو und über dessen Vortrefflichkeit; darauf die Stütze (اسناد) der Riwāje der soeben angeführten 4 Qorāngelehrten und die Zurückführung der Lesung des العلاء بن عمرو (durch die Mittelglieder) auf Mohammed selbst. Darauf folgt:

- |                   |                                           |
|-------------------|-------------------------------------------|
| f. 4 <sup>a</sup> | ذكر مذهبه في الاستعانة عند افتتاح القرآن  |
| 4 <sup>a</sup>    | باب التسمية                               |
| 4 <sup>b</sup>    | باب ادغام النون الساكنة والتنوين          |
| 4 <sup>b</sup>    | باب دال                                   |
| 5 <sup>a</sup>    | باب ذال، باب تاء التانيث، باب لام هل وبيل |
| 5 <sup>b</sup>    | باب ادغام حروف مفردة، باب الهمز           |
| 6 <sup>b</sup>    | باب الميم                                 |
| 7 <sup>a</sup>    | باب اجتماع الهمزتين، باب الامالة          |

Dann geht er die Suren der Reihe nach durch und bespricht die in denselben vorkommenden Aussprache-Fälle, besonders auch in Bezug auf die البياءات und das الادغام.

Die 1. Sura (الفاتحة) beginnt f. 9<sup>a</sup> so: فاتحة الكتاب مكية وعددها عنده سبع آيات، ملوك بغير الف، الصراط وصراط بانصاف الخ

Die 7. Sura (الاعراف) f. 15<sup>b</sup> مكية وعددها عنده مائتان وخمس آيات تذكرون بناء واحدة لا شيء قبلها وهي بتشديدتين على اصله، تخرجون بضم التاء وفتح الراء وكذلك الحرف الاول من الروم الخ

Diese Besprechung geht hier bis zum Anfang der 89. Sura (الفجر), das Uebrige fehlt.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas flüchtig, doch deutlich, vocallos. Die Ueberschriften-Stichwörter dicker. Abschrift c. 1000/1591.

### 635. We. 1774.

7) f. 126–130.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Zustand: unsauber. — Titel f. 126<sup>a</sup> von ganz später Hand:

رسالة في علم التجويد للمازني البصري

und ebenso f. 1<sup>a</sup>. Der specielle Titel: s. Anfang. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 126<sup>b</sup>: قال الشيخ... المغربي الحافظ ابو الفضل عبد العزيز بن منجا بن احمد الحلبي علي مذهب ابي عمرو بن العلاء بن عمار المازني البصري رَحَ هذه الارجوزة الملقبة بالانتقان في تلاوة القرآن وهي

- 1 اول ما نستفتح الموقلا محمد رب ملك تعلا
- 2 الحمد لله على الاسلام والشكر لله على الانعام

Der Verfasser 'Abd el'aziz ben mungā ben ahmed elhalebi abū 'lfaql, der wol im 8. (oder 7.) Jhdt. d. H. gelebt hat, behandelt in diesem Regez-Gedicht von 126 Versen den Theil der Qorānlesung, welcher اللحن الخفي genannt wird, und zwar nach der Lesung des Abū 'amr ben el'alā. Wie er in dem fünften letzten Verse sagt, hatte er den Gegenstand schon früher in einem Gedicht اللحن الخفي behandelt; dasselbe war in Tawil. — Es zerfällt in mehrere kleine Kapitel.

- |                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| f. 127 <sup>b</sup> | باب النون الساكنة والتنوين       |
| 128 <sup>a</sup>    | باب الميم [فصل الواو، فصل الياء] |
| 128 <sup>b</sup>    | باب الميم في فواتح السور         |
| —                   | باب الابتداء                     |
| 129 <sup>a</sup>    | باب ترقيف اللامات                |
| —                   | باب تفخيم اللامات                |
| 129 <sup>b</sup>    | باب تفخيم الراءات                |
| —                   | باب ترقيف الراءات                |

Schluss f. 130<sup>b</sup>:

ثم على اصحابه وعترته وآله الاخيار من ذريته Collationirt. — Abschrift vom J. 782 Ramaḍān (1380).

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

### 636. We. 1707.

8) f. 56. 57.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text 13 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: stark fleckig, unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1–7).

Dasselbe Werk, aber Bruchstück. Der zuerst vorhandene Vers ist:

والراء لا تنطق بها كالغين فما راينا مثله من شين باب الميم في فواتح السور. Es hört hier auf in dem Kap.

Schrift: ziemlich klein, gut, etwas vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 1000/1591.

F. 58<sup>a</sup> von derselben Hand ein Gebet von F. 58<sup>b</sup> die Angabe, wie Sura 36 zu beten sei.

F. 59 enthält eine an den soeben geborenen Abū bekr geknüpfte Verheissung u. einige Lobsprüche in Betreff der ersten Nachfolger des Propheten; in grosser etwas rundlicher alter Schrift.

### 637. We. 1775.

8) f. 37<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift (aber enger und kleiner) wie bei 6).

Dasselbe Werk. Anfang ebenso. Es hört hier auf in dem الميم.

### 638. Mo. 369.

3) f. 35–64.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 35<sup>a</sup>:

قراءة الشيخ ابي عمرو

Verfasser fehlt; derselbe wie bei 1), um 750/1350.

Anfang (nach dem Bism.) f. 35<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة... اما بعد فقد التمس مني اخذ الراغبين في قراءة كلام رب العالمين الخ

Behandelt die Qorānlesung des Abū 'amr ben el'alā u. die Abweichungen seiner 2 Hauptschüler unter einander, des الدوري (d. h. حفص) (ابن عمر بن عبد العزيز الصيرفي ابو عمرو صالح بن زياد بن عبد الله d. h. الموصلي) und des موسى (ابو شعيب) (261/874) auf Grund des Gedichts حيز الاماني.



Beginnt f. 35<sup>b</sup>: سورة فاتحة الكتاب، ملك بغير  
الف وقراً السوسى الرحيم ملك بالادغام الكبير  
وكذلك حيثما وجد المثلان نحو يعلم ما الخ  
تجب بفتح الهاء جملة بالرفع كقوا: Schluss f. 64<sup>b</sup>:  
بضم الفاء مهموزاً، تمت

Die Ueberschriften fehlen, ausser zu Anfang u. am Ende.

639. Spr. 1958.

18) f. 280<sup>b</sup>—307.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 11 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand etc. und  
Schrift wie bei 1) (Blatt 307 fast lose). — Titel fehlt.  
Derselbe ist nach f. 281<sup>a</sup> Mitte:

القطر المصري في قراءة الامام أبي عمرو  
ابن العلاء البصري [رحه]

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): يقول الشيخ  
الامام العالم . . . . سراج الدين ابو حفص  
عمر بن قاسم بن شمس الدين محمد الانصاري  
حمده الله من الاوزار . . . الحمد لله حق حمده  
الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب . . . وبعد فقد  
سألني بعض اخواني . . . ان اعمل لهم مختصراً في قراءة  
الامام أبي عمرو بن العلاء من رواية الدوري والسوسى الخ

Der Verfasser 'Omar ben qāsim ben  
moḥammed elanṣārī ennaṣṣār, um 900/1494  
herum, giebt in diesem Werkchen eine Ueber-  
sicht der Qorānlesarten des Abū 'amr ben  
el'alā, nach der Riwaye seiner Schüler Ḥafṣ  
ben 'omar eddārī abū 'amr † 246/860 und  
Ḥalīh ben zijād essūsī abū šo'eib † 261/874.  
Es enthält 16 ungezählte Kapitel.

- Kap.(1) f. 281<sup>a</sup> باب الاستعانة  
(2) 282<sup>a</sup> باب البسملة  
(3) 284<sup>a</sup> باب الادغام الكبير  
(4) 290<sup>a</sup> باب عاء الكناية  
(5) 290<sup>b</sup> باب المد والقصر  
فصل في مسایل تتعلق بهذا الباب 292<sup>a</sup>  
(6) 293<sup>a</sup> باب الهمزتين المجتمعين من كلمة  
(7) 293<sup>b</sup> باب الهمزتين المجتمعين من كلمتين  
(8) 293<sup>b</sup> باب الادغام الصغير

باب النون الساكنة والتنوين Kap.(9) f. 295<sup>b</sup>  
للنون الساكنة

- باب احكام انميم 298<sup>a</sup> (10)  
باب الامالة 298<sup>b</sup> (11)  
باب اثرات 299<sup>b</sup> (12)  
باب المقطوع والموصول 300<sup>b</sup> (14)  
باب يات الاضافة 302<sup>b</sup> (15)  
باب الزوايد 304<sup>a</sup> (16)

Schluss f. 307<sup>b</sup>: ومن المعلوم ان النبي صعم  
كان يقرأ القرآن مجوداً كما انزل لكنه خطاب له والمراد  
به غيره وفي التجويد احاديث كثيرة ويكفى ما ذكر  
والله اعلم، تمت حمد الله ونعمته

Nach f. 299 fehlt 1 Bl. (mit dem Anfang eines Kapitels),  
HKh. IV, 9536.

640. We. 1300.

3) f. 14<sup>a</sup>—16<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel-  
überschrift und Verfasser:

باب الادغام الكبير لابي عمرو

Anfang: لم يدغم من المثلين في كلمة الا  
مناسكتكم مسلككم لا غير الخ

Behandelt die Buchstabenverdopplung in der  
Aussprache der Qorānwörter, nach der Auf-  
fassung des Abū 'amr ben el'alā. Das Stück  
ist nach der Unterschrift dem البيان ent-  
nommen. — F. 15<sup>a</sup> der Abschnitt:

باب ادغام الحرفين المتقاربين في كلمة او كلمتين  
كيف ما وقع لا تجوز في المفتوح: Schluss f. 16<sup>b</sup>:  
ولا في المرفوع الا عند المدحاة والله سبحانه اعلم

641. WE. 155.

3) f. 84—93<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 1/2 × 13; 12 × 9 1/2—10 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand:  
etwas unsauber, fast lose im Deckel. — Papier etc. und  
Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 84<sup>a</sup>:

قصيدة الحصري المعروفة له في علم التجويد  
والاصول لنافع قارئ المدينة

Der Verfasser heisst ausführlicher:

ابو الحسن علي بن عبد الغنى الحصري [والحصري] القيرواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 84<sup>b</sup>:

اذا قلت ابيانا حسانا من الشعر

فلا قلتها في وصل خل ولا هجر

Dies Gedicht — eine قصيدة رائية — in Ṭawīl  
behandelt in vielen kleinen Abschnitten die  
Qorānlesung nach den Grundsätzen und An-  
sichten des نافع بن عبد الرحمن بن ابي

نعيم المدينى الليثى أبو رويم وأبو عبد الرحمن  
[Nāfi] ben 'abd errahmān ben abū no'eim  
elmedeni abū rueim) † 169/785 und enthält 212  
(215) Verse. Der Verfasser ist 'Alī ben 'abd  
elganī elḥuṣurī (oder elḥuṣarī) † 488/1095.

Die einzelne Abschnitte sind:

- f. 85<sup>b</sup> التعلو والبسملة ذكر ميم الجمع  
86<sup>a</sup> ذكر فاتحة الكتاب ذكر هاء الصغير  
86<sup>b</sup> ذكر المد والقصر  
87<sup>a</sup> ذكر الهمزتين من كلمة او كلمتين  
88<sup>a</sup> ذكر ترتيب الهمزة الساكنة  
88<sup>b</sup> ذكر نقل الحركة الساكنة  
— ذكر النون الساكنة والتنوين  
89<sup>a</sup> ذكر ادغام دال قد واظهارها  
— ذكر اظهار ذال اذ ذكر اظهار لام هل وهل  
89<sup>b</sup> ذكر تاء التانيث  
— ذكر حروف قرئت مخارجها  
90<sup>a</sup> ذكر الروم والاشمام ذكر الامالة  
90<sup>b</sup> ذكر الراءات تفخيمها وترقيقها  
91<sup>b</sup> ذكر تفخيم اللامات وترقيقها  
92<sup>a</sup> ذكر فرش الحروف  
93<sup>a</sup> ذكر زوايد ورش وقالون

Schluss f. 93<sup>a</sup>:

نفعت بها قبل الممات وبعده

وحظ بها الاوزار ربي عن ظهري

Am Rande stehen noch 3 Verse als  
Schluss aus einer anderen Handschrift; der  
letzte derselben:

خلا قوله اتاني الله انها محركة بالفتح بالوصل والمتر

HKh. IV, 9455. 9493.

642. WE. 155.

2) f. 12<sup>b</sup>—83.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 13 1/2 × 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: ziemlich gut, doch nicht ohne Wurmstich. —  
Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zusammen  
mit 1). — Titel fehlt. Er ist:

شرح القصيدة الحصرية

Verfasser fehlt. Es ist der Dichter selbst.

Anfang f. 12<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
ذي الطول والقوة والحوال . . . [اما بعد] فاذى لما  
رايت قصيدة ابي مزاحم موسى بن عبيد الله الخاقاني  
المقري رحمه تقصر عن كثير من معاني اصول القراءات  
ان لا يقدر شاعر غمري على نظم جميعها نظمت هذه  
القصيدة غير مفاخر الخ

Commentar zu dem soeben besprochenen  
Gedicht, von demselben Verfasser. Er bespricht  
fast immer einige Verse zusammen: dieselben  
werden eingeführt durch قوله oder الناظم  
werden. Zu den 4 ersten Versen beginnt der Com-  
mentar f. 13<sup>b</sup>: اشار الي القول الحسن من الشعر: 13<sup>b</sup>  
على قائله من لله النعمة فقال رسول الله صعم  
ان من الشعر لحكمة

Schluss f. 81<sup>b</sup>: ويستجيب فينا انه منعم كريم  
ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء والله واسع عليم  
يختص برحمته من يشاء والله ذو الفضل العظيم

Es folgt dann noch f. 81<sup>b</sup>—83<sup>a</sup> ein Nach-  
trag über: اثبات الياء في الوصل والوقف وبعض  
مخارج الحروف وصفاتها وما يحتاج اليها القاري  
صفات الحروف aber in Besprechung der  
auf, ohne Schluss oder Unterschrift.

Auf der Rückseite steht von anderer Hand,  
in sehr gedrängter Schrift, eine Auseinander-  
setzung über:

1) الفرق بين القطع والوقف والسكت

2) الفرق بين القراءة والرواية والطريق والوجه

Beides ist entlehnt dem النشر des الجزري.

Die Schrift ist wol von derselben Hand wie 1), nur  
etwas grösser und vocallos.



## 643. WE. 155.

1) f. 1–11.

93 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 1/2 × 13; 12 1/2 × 13 1/2 × 9–9 1/2 cm). Zustand: Bl. 3 fast lose; die ersten Blätter etwas unsauber. — Papier: gelblich, auch bräunlich, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt, aber nach f. 2\* (Vers 19):

## الدرر اللوامع في أصل مقرر الإمام نافع

Verfasser (in der Ueberschrift nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

أبو الحسن علي بن محمد بن علي بن الحسن البصري

Anfang f. 1<sup>b</sup> (Vers 1 u. 6):

الحمد لله الذي أورثنا كتابه وعلمه علمنا  
وبعد فاعلم أن علم القرآن أجمل ما به تحلي الإنسان

In diesem Regez-Gedichte von 242 Versen behandelt 'Alī ben moḥammed ben 'alī elberri † 780/1829 die Qorānlesung nach den Ansichten des Nāfi'. Es zerfällt in 17 Abschnitte, deren Ueberschrift jedes Mal ein Regezvers ist.

- انقول في التعمود المختار وحكمه في الجهر والاسرار 3<sup>a</sup>  
انقول في استعمال لفظ البسملة والسكت والمختار عند النقلة 3<sup>a</sup>  
انقول في الخلاف في ميم الجمع مقرب المعنى مهذب بديع 3<sup>b</sup>  
انقول في هاء ضمير الواحد والخلف في قصر ومد زائد 3<sup>b</sup>  
انقول في الممدود والمختار والمتوسط على المشهور 4<sup>a</sup>  
انقول في التحقيق والتسهيل للهمز والاسقاط والتبديل 5<sup>a</sup>  
انقول في ابدال فاء الفعل والعين واللام صحيح النقل 6<sup>a</sup>  
انقول في احكام نقل الحركة وذكر من قال به وتركه 6<sup>a</sup>  
انقول في الاظهار والادغام وما يليهما من الاحكام 6<sup>b</sup>  
ذكر ادغام النون والتنوين والقلب والاختفاء والتبیین 7<sup>a</sup>  
انقول في المفتوح والمعال وشرح ما فيه من الاقوال 7<sup>b</sup>  
انقول في الترفيق للراءات محركات ومسكنات 8<sup>b</sup>  
انقول في التعليل للآيات اذا انفجحت بعد موجبات 9<sup>a</sup>  
انقول في الوقوف بالاشمام والروم والمرسوم في الامام 9<sup>b</sup>  
انقول في البيئات للاضافة فخذ وقافه وخذ خلافة 10<sup>a</sup>  
انقول في زوائد البيئات على الذي صح عن الرواة 10<sup>a</sup>  
انقول في فرش حروف مفردة وقبيل ما قدمت فيه من عدة 11<sup>a</sup>

Schluss:

ثم صلاة الله كل حين علي النبي المصطفى المكين

Blatt 1. 2 von späterer Hand ergänzt, gross, kräftig, deutlich, etwas vocalisirt, Bl. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> in Goldlinien. Das Uebrige ziemlich klein, gefällig, deutlich, ganz vocalisirt. Die Aufschriften roth. — Abschrift c. 1000/1501.

## 644. Mo. 369.

1) f. 1–17.

86 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17–21 Z. (20 1/2 × 14 1/3; 13 1/2 × 8 1/3 cm). — Zustand: anfangs unsauber, Bl. 1 ausgebessert am Rande; nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup> richtig von anderer Hand:

قراءة نافع بن أبي نعيم المدني

Verfasser fehlt; er lebt um 750/1350.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل القرآن هاديا للانام . . . قال رسول الله عم خلقت لكم الثقلين كتاب الله وعترتي الخ

Der Verfasser widmet sein Werk einem angesehenen, hier bloss ناصر الدين genannten Manne, auf dessen Wunsch er die Qorānlesung des Nāfi' und die Abweichungen seiner zwei Hauptschüler von einander, des قالون (d. h. عيسى بن مينا بن وردان المدني ابو موسى عثمان بن (d. h. ورش) und des (205) † 220/885 behandelt. Er stützt sich dabei auf das Gedicht des انشاطي (den er nennt) ابو القسم خلف بن احمد.

Es beginnt f. 2<sup>a</sup>: سورة ام القرآن، ملك بغير، أنف وليس له الادغام الكبير، الصراط بالنصاد الخالصة حيث جاء معرقا او منكرا او متصفا، الخ

Dann die übrigen Suren, zum Theil mehrere unter einer Ueberschrift zusammengefasst.

Schluss f. 17<sup>b</sup>: أني لهب بفتح الهاء حمالة بالرفع كفوا بضم الفاء مهموزا في الوقف والوصل، تمت

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth.

Abschrift c. 1150/1737.

## 645. Lbg. 749.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13–15 (von f. 57 an 21) Z. (21 1/2 × 16; 13 1/2 × 9 cm und von f. 57 an: 14 1/2 × 15 × 10–12 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

المقرر النافع الحاوي لقراءة نافع  
لجمال الدين ناصر بن عبد الحفيظ بن  
عبد الله بن الميلا

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

رب العالمين والصلوة . . . وبعد فهذا مختصر مفيد  
أن شاء الله تعالى لمن تدبر سلكت فيه مسلك  
المكثور غير أني لم أتعرض في هذا المختصر الذي  
لغير قراءة نافع الخ

Nāfir ben 'abd elḥafīf ibn elmohallā † 1051/1670 behandelt hier speciell die Qorānlesung des Nāfi'. Nachdem zuerst über ihn selbst, dann über seine beiden Rāwīs قالون und († 199/814) geredet, wird über († 220/835) und ورش (f. 3<sup>a</sup>) und البسملة (f. 3<sup>a</sup>) gehandelt, dann aber werden von f. 3<sup>b</sup> an die einzelnen Suren durchgegangen.

Schluss f. 80<sup>b</sup>: وقالون بغير امالة كما تقرر  
ذلك في اثناء الكتاب المبارك والحمد لله رب العالمين  
وصلى الله . . . وسلم

Schrift: ziemlich gross, breit, von f. 57 an zusammengedrängt und flüchtiger, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwort (قوله) roth.

Abschrift im J. 1145 Sa'bān (1733) in der Stadt Çan'a.

## 646. Glas. 208.

26 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/4 × 12 1/4; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: lose Blätter, nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: fehlt. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الدر الناظم في قراءة عاصم

Verfasser:

عثمان بن عمر بن أبي بكر الناشري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

حق حمده وصلاته . . . وبعد فاني لما رايت احد  
بلدنا . . . يسارعون الي الخيرات الخ

Der Verfasser 'Otmān ben 'omar ben abū bekr ennāsiri ezzebidī (um 860/1456) hatte früher die Qorānlesungen des قالون († c. 205/820 oder 220/835) und des الدوري († c. 250/864) herausgegeben und vervollständigt nun mit der Lesung des حفص بن سليمان († c. 190/806), des Schülers 'Ācim's († 128/745), seine Arbeit. Er spricht zuerst f. 2<sup>a</sup> über das Leben Beider und ihre Lesestützen (السند), dann folgt f. 3<sup>b</sup>: باب الاستعاذة، هاء الكناية الخ Die Behandlung der einzelnen Suren beginnt f. 14<sup>b</sup>.

Schluss f. 26: وقرا كفوا بواو بدل الهمزة في  
الوصل والوقف، والله اعلم بغيبه . . . علم الانسان  
ما لم يعلم حسبنا الله . . . وصلی الله . . . وسلم

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth; Text in rothen Linien. — Abschrift c. 1150/1737. — Nicht bei HKh.

## 647. We. 1302.

34 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 13 1/2 × 8 1/3 cm). — Zustand: lose Blätter; fleckig und unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: schadhafter Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذه مقدمة تتعلق بالتجويد والقراءة  
على طريقة حفص

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (nicht richtig): مبارك الابيار. Der Verfasser (im Anfange) heisst:

فائد بن مبارك الابيارى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله حق حمده والصلوة والسلام علي سيدنا محمد عبده  
ورسوله وبعد فيقول العبد . . . الابيارى قد سالت بعض  
اصدقائي ومن هو من اخواني في الله واحبائي ان  
اجمع له رواية حفص راوي عاصم لينتفع به الخ

Fāid ben mobārek elabjārī † 1016/1607 behandelt hier die Qorānlesung des عاصم بن عاصم بن مبدلة الاسدي ابو بكر († 128/745, nach der Riwaye seines Stiefsohns und Schülers سليمان بن المغيرة الاسدي الكوفي (Hafṣ ben soleimān) geb. 80/699, † c. 180/796 (190/806). — Zuerst Allgemeines:



باب الاستعاذة والبسملة [اعلم ان السنة لمن  
أراد القراءة ان يبتدئ]

سورة الفاتحة [قرأ الرحيم مالك بالف وإظهار الميم الخ]

باب الوقف على أواخر الكلم المتحرك وصلا

باب المد والقصر

باب هاء الكناية

باب احكام النون الساكنة والتنوين

باب الهمزة وضروب الهمزة

باب احكام الراء في التنخيم والترقيق

Dann werden die einzelnen Suren der Reihe nach besprochen, zuerst

سورة البقرة [قرأ وما يخدعون بفتح الباء والبدال  
واسكان الخا من غير الف]

Die Besprechung der Suren geht bis zur 88. (الغاشية), die übrigen nicht berücksichtigt.

أبي لهب بفتح الياء حمالة: Schluss f. 34<sup>a</sup>: بالنصب كفوا بفتح الواو في الخالين وهذا ما رواه الإمام الأعظم حفص عن شيوخه عاصم ولم يذكر التكبير لأنها ليست مذهبه، تمت

Schrift: ziemlich gross, **kräftig**, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift v. J. 1154 Gom. II (1741), von أحمد الخطيب بن محمد بن سالم الغزالي بلدته الشافعي مذهب احمد بن حنبل.

648. Spr. 1956.

7) f. 60<sup>b</sup>—75.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Die Stichworte roth, auch grün. — Titelüberschrift u. Verfasser f. 60<sup>b</sup>:

رسالة في قراءة حفص عن عاصم  
لابي المواهب الحنبلي

الحمد لله رب الف. 60: (nach d. Bism.) العالمين والصلاة والسلام... وبعد فهذه رسالة مجموعة في قراءة حفص عن عاصم رخم وجعلتها على نوعين، الخ

Mohammed ben 'abd elbāqī elhanbalī abū 'lmewāhib f. 1126/1714 behandelt hier denselben Gegenstand wie das Werk No. 647. Die Abhandlung zerfällt in 2 Stücke (نوع):

1. f. 60<sup>b</sup> في الأصول، الاستعاذة والبسملة الخ

2. f. 63<sup>b</sup> في فرش الحروف، الفاتحة، مالك بالالف، الصراط الخ

Schluss f. 75<sup>b</sup>: لا يلاف بهمزة مكسورة قريش لا يلاف بهمزة مكسورة... وبعد فقد سألني بعض الأصمقاء ان اجمع له رسالة في قراءة حفص رخم فاجبته الي ذلك الخ  
Abschrift: 1261 Dülligge (1845).

649. We. 1737.

1) f. 1—25.

62 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 15 — 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfange unsauber, auch fleckig; die Blätter zum Theil lose im Einband. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

رسالة في قراءة حفص

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمدا لمن أنزل كتابه عدي وتبصرة وجعل هداية من عمل به محققه... وبعد فيقول الشاب الصالح... إبراهيم بن اسماعيل العدوي نفع الله المسلمين بوجوده... لما وقفت على الرسالة المجموعة في قراءة حفص عن عاصم... للإمام... أبي المواهب الحنبلي المقري المفتي بدمشق الشام... رأيته جامعة لمقصودها مع التحرير والانتقان

Abhandlung über denselben Gegenstand wie No. 648, von Ibrāhīm ben ismā'īl elḥadawī, um 1140/1727 lebend, verfasst; dieselbe ist eine Erweiterung der Abhandlung des Abulmewāhib elhanbalī, seines Lehrers: s. No. 648, und wie jene in 2 نوع eingetheilt. Geht hier nur bis Sura 88 zu Ende: diese lautet f. 25<sup>b</sup>: سورة الغاشية تصلي بفتح التاء لا تسمع بتاء الخطاب مع فتحها لاغية بالنصب بمصيطر بالصاد الخالصة،

Schrift: klein, fein, vocallos, deutlich. Ueberschriften zuerst roth, nachher schwarz, aber hervorstechend gross. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737. — F. 26 leer.

650. We. 1719.

3) f. 63—78<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt: s. Anfang. Er ist:

رسالة في قراءة حفص

Verfasser fehlt; er scheint die Abhandlung des Ibrāhīm el'adawī benutzt zu haben, lebt wol um 1160/1747.

Anfang (nach dem Bism.) f. 63<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة... وبعد فقد سألني بعض الأصمقاء ان اجمع له رسالة في قراءة حفص رخم فاجبته الي ذلك الخ

Behandelt denselben Gegenstand wie No. 649. Nach der مقدمة f. 63<sup>b</sup>, welche allgemeine Bemerkungen enthält über das Qorānlesen und zuletzt Angaben über das Verfahren des Ḥafṣ in Betreff der الاستعاذة والبسملة, werden die Suren der Reihe nach mit Angaben, die die Lesung des حفص erfordert, durchgenommen. Zuerst f. 64<sup>a</sup>:

سورة أم القرآن، مالك بالالف وأما الادغام الكبير الخ سورة تبت، أبي لهب بفتح الياء: Schluss f. 78<sup>a</sup>: حمالة بالنصب، سورة الاخلاص، كفوا ببدال الهمزة واوا، انتهت حمد الله وعونه،  
حمالة: Abschrift im J. 1178 Dülligge (1765) zu.

651.

Lbg. 373, 2, 8 u. 9, f. 182<sup>b</sup>—188<sup>a</sup>. — Die Riwāje (der Qorān-Lesarten) des Ḥafṣ elasadī, nach dem Werke

ارشاد المبتدئ لرواية حفص الاسدي  
موسى بن قاسم انفاسى ثم المكناسي  
des  
Geht bis Sura 62.

Einzelnes über die Ansichten des Ḥamza ben Ḥabīb elkūfī f. 156/773, eines der 7 Hauptleser des Qorān, findet sich in We. 1313<sup>a</sup>, 2, f. 75<sup>b</sup>—76<sup>b</sup>. Allerlei in Betreff der Aussprache einzelner anderer alter Qorānleser ebenda, f. 78<sup>b</sup>—80.

652.

Bei diesem Abschnitte sind anzuführen die Werke:

- 1) f. 911/1505. von النسيوطي، الدر النثير في قراءة ابن كثير
- 2) von عبد، غاية الاختصار في اصول قراءة أبي عمرو
- 3) f. 768/1366. أبو وهاب بن أحمد ابن وهبان الدمشقي

- 3) فصيحة في قراءة أبي عمرو، von demselben.
- 4) كفاية القاري في قراءة أبي عمرو، von ابراهيم بن، عمر البقاعي f. 885/1480.
- 5) وصول الغمر الي اصول قراءة أبي عمرو، von علي بن قاسم البستاني
- 6) " في خصوص رواية النسوسي عن جيبى البيهقي حسن بن علي بن علي، von عن أبي عمرو f. 1176/1762. المكي شمة الفوقي
- 7) الاكتفاء في قراءة نافع وأبي عمرو، von يوسف بن عبد الله ابن عبد البر القرطبي f. 463/1070.
- 8) أبو علي الاحوازي، von قراءة يعقوب f. 446/1054.
- 9) أبو عمرو عثمان الداني، von " في مفردات يعقوب عبد الرحمن بن عتيق بن von f. 444/1052 und von خلف ابن الفخام f. 516/1122 und von عبد الباري بن عبد الرحمن الصعدي f. 650/1252.
- 10) (ein Gedicht), von غاية المطلوب في قراءة يعقوب محمد بن يوسف الاندلسي اثير الدين أبو حيان f. 745/1344.
- 11) Ein anderes Gedicht über denselben, von محمد بن محمد بن محمد بن عرفة الورغمي f. 803/1400.
- 12) محمد بن اسمعيل البخاري، von " قراءة خلف f. 256/870.
- 13) ابن وهبان، von عمدة الخلف في اختيار خلف f. 768/1366.
- 14) كشف الاستار فيما اختاره البزار [خلف =]، von demselben.
- 15) غاية المطلوب في قراءة خلف وأبى وجعفر ويعقوب، von عبد الباسط بن أحمد المكي f. 853/1449.
- 16) f. 782/1331، von الجعبري، احكام الهمزة لهشام وحمزة، والكشف عن احكام الخ: von الحصني f. 829/1426.
- 17) أحمد بن محمد بن، رسالة في طريقة حفص، von أحمد بن أحمد ابن وهبان الدمشقي f. 1201/1786.



- 18) الغاية في القراءة على طريقة ابن مهران, von ابو علي الهواري, رسالة في قراءة ابن محيصة, + 446/1054.
- 19) كشف الاسرار عن قراءة الاثمة الاخيار, von احمد بن احمد بن اسمعيل الكوراني, + 893/1488.
- 20) كتاب التيسير المستي بارشاد المبتدي وتذكرة المنتهي لابي العز محمد بن الحسين بن علي بن بندار الواسطي القلانسي الشافعي رواية الفقير الي رحمة الله المبارك بن احمد بن زريق
- 21) كتاب التيسير المستي بارشاد المبتدي وتذكرة المنتهي لابي العز محمد بن الحسين بن علي بن بندار الواسطي القلانسي الشافعي رواية الفقير الي رحمة الله المبارك بن احمد بن زريق

## 7. Die acht- und mehrfachen Lesungen.

## 653. Mq. 620.

81 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 14 1/2; 14 × 9 1/2 cm). — Zustand: unsauber u. fleckig, auch wasserfleckig am Rande u. im Rücken. — Papier: verschiedenfarbig, meistens stark u. wenig glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>.

## د التلخيص في القرات الثمان

Er steht so auch in der Vorrede und Unterschrift. — Verfasser:

ابو معشر عبد الكريم بن عبد الصمد الطبري المقري

(Ein kurzer Artikel über ihn und seine Werke f. 81<sup>a</sup>.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي هو كنه الحمد وقراءته ومنه منشاء ومبتداء... أما بعد فاني اصنف كتابا اذكر فيه القرات الثمان المنسوبة الي الائمة الثمانية من الامصار الخمسة الحرميين والعراقين والشام واذكر عن كل واحد منهم روايتين وعن كل راو من الرواة طريقين على ما قرأت تلاوة كلها, واول ما ابتدئ به الاسانيد ثم ما اطرد من الخلاف اذكرة مبويا ثم اتبعه ما لا يطرد مفروشا مسورا ثم اني اذكر في اوائل السور مكيتها ومدنيها واختلاف عددها ما اشتهر دون ما ندر واذكر اليات في اواخر السور وبعدها الادغام اذكير لابي عمرو حرفا حرفا ان شاء الله واضفت الخلف الي الامصار دون الاسامي اذا كان ذلك اخف فان لم اجده اخف اضفته اني الاسامي وقد افردت لترجمة الاسماء بابا يجيء بعد الاسانيد ان شاء الله, وقد لخصت هذا الكتاب من الغرايب والعلل وقد جعلته اصلا للمتصدر ان لم يكن له بد من حفظه ونذلك يكون اقرب اني فهم لخصت له ثم من حفظه فلينظر في ساير الكتب ليبسط علمه ويعلم المشهور من غيره وسيمينه التلخيص واسئل الله تعالى حسن التوفيق وهو الموفق.

Dies ist die ganze Vorrede dieses wichtigen und ausführlichen Buches des *Abū ma'sar 'abd elkerim ben 'abd eççamad* + 478/1085 über die Qorān-Lesung der 8 alten Leser.

Er giebt zuerst f. 2<sup>a</sup>—8<sup>b</sup> eine Uebersicht über die 8 Leser (عبد الله بن عامر وابن كثير, نافع) und (يعقوب, ابو عمرو, وعلى بن حمزة, حمزة, وعاصم) führt von jedem die 2 hauptsächlichsten Rāwīs und von jedem dieser Rāwī wieder 2 Hauptwege seiner Ueberlieferung an. Dann giebt er f. 8<sup>b</sup> die für jeden derselben gebrauchten kurzen Bezeichnungen (so für نافع ممدنى, für ابن كثير مكي etc.). Darauf folgen:

f. 9 <sup>a</sup>	باب ذكر القراءة	f. 13 <sup>a</sup>	باب الممد
9 <sup>a</sup>	باب ذكر النعوت	14 <sup>a</sup>	باب السكت
9 <sup>b</sup>	باب التسمية	14 <sup>a</sup>	باب الهمزتين
9 <sup>b</sup>	باب ادغام النون	15 <sup>b</sup>	باب الامالة
	السكنة والتنوين	18 <sup>a</sup>	باب الوقف
10 <sup>a, b</sup>	باب دال, ذال, تاء اثنا عشر	19 <sup>a</sup>	باب تغليظ اللام
	لام هل وب	19 <sup>b</sup> ff.	die einzelnen Suren.
	باب ذكر حروف باعياها	79 <sup>b</sup>	ذكر التكبير

والتكبير موقوف على عبد الله: Schluss f. 80<sup>a</sup>: ابن عباس ومجاهد لم يرفعه الي النبي صعم احد غير ابن ابي برة والله اعلم بالصواب, ثم

Schrift: gross, stark, vocallos u. meistens ohne diakritische Punkte. Die Ueberschriften u. Stichwörter hervorstechend gross. — Abschrift von احمد العوفي im Jahre 1039 Gom. II (1630).

Die Riwaye dieses Werkes ist im Titelzusatz dem عبد الله بن خلف بن علي الحسن بن علي beigelegt. HKh. II, 3542.

## 654. Spr. 386.

1) f. 1—39.

44 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18—19 Z. (18 × 13; 13—14 × 9 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelblich (auch bräunlich), etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

كتاب التيسير المستي بارشاد المبتدي وتذكرة المنتهي لابي العز محمد بن الحسين بن علي بن بندار الواسطي القلانسي الشافعي رواية الفقير الي رحمة الله المبارك بن احمد بن زريق

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين وصلي الله... هذا كتاب اذكر فيه القراء بالبحار والشام والعراق وبيان اختلافهم في الهمز والتنوين والادغام والتبیین والامالة والتفخيم والمد والقصر والاقبات والحذف والابتداء والوقف وغير ذلك من الحروف المختلفة فيها مما ياتي بيته ان شاء الله.

Dies ist die ganze Vorrede. Der Verfasser Mohammed ben elhosein ibn bundar el-wasiti + 521/1127 behandelt in diesem Werke die Textansichten der 10 alten Qorānleser. (Dies sind, ausser den 8 bei Mq. 620 angeführten, noch ابو جعفر und خلف.) Zuerst werden alsdann die Haupt-Riwayets der 7 Qorānleser aufgeführt. Dies Stück beginnt f. 1<sup>b</sup> so: ابو جعفر يزيد بن القعقاع المدني رواية ابي الفرج النهرواني عند, فاني قرأت بها علي الشيخ ابي علي الحسن بن القاسم المقري بواسط الخ

Es folgt f. 5 <sup>a</sup> :	باب الادغام والظهار
6 <sup>a</sup>	باب الهمز وتركه
6 <sup>a</sup>	باب الهمز المتحرك
6 <sup>b</sup>	باب الوقف
7 <sup>b</sup>	باب اختلافهم في المد والقصر
7 <sup>b</sup>	باب الامالة
8 <sup>b</sup>	ذكر اختلافهم في التسمية

Dann folgt f. 8<sup>b</sup> die Besprechung der einzelnen Suren. Zuerst: ذكر الخلاف في الفاتحة, فقرأ عاصم والكسائي وخلف ويعقوب مالك بالث, فقرأ قنبل وابو حمزة عن الكسائي الخ

Das Werk hört hier auf in Besprechung der 75. Sura (القيامة).

Schrift: klein, zum Theil sehr klein und fein, gewandt, deutlich, fast unvocalisirt, zum Theil fehlen diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1391. — HKh. I, 490. II, 2851.

## 655. Lbg. 1027.

79 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 12 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; Bl. 1 ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel von neuerer Hand. Der Verfasser wird hier auch zu Anfang (vor den Worten اذكر فيه) genannt. Anfang ebenso. Schluss mit Sura 112 وقرا حفص بالواو من غير همز وضم: f. 77<sup>a</sup> (الاخلاص) الفا والباقون بالهمز مع ضم الفا ووقف حمزة بالواو مع اسكان انفاء, اخر الخلاف والحمد لله وصلواته... وسلامه.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, weit, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift vom Jahre 821 Çafar (1418). — Collationirt.

Nach f. 20 fehlen 8 Blätter.

Nach einigen Versen über Çufismus (النصوف) und Aussprüchen des سري السقطي († 258/867) folgt f. 77<sup>b</sup>—79<sup>a</sup> oben ein Excurs darüber, dass für die Qorānlesung 5 Stufen (مراتب) zu beachten seien, nämlich الممد والمد والوقف والميميمات und endlich einiges über بخارج الحروف.

## 656. We. 1698.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 12 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich stark fleckig, besonders am unteren Rande; im Ganzen nicht recht sauber. Bl. 1 u. 2 etwas ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe. — Titel und Verfasser (von späterer Hand, in rother Schrift) f. 1<sup>a</sup>:

د منجد المقربين ومرشد الطالبين محمد بن محمد بن محمد الجزري الشافعي

(So auch in dem Vorwort.)







Dann f. 5<sup>a</sup> سورة أم القرآن; f. 6<sup>b</sup> باب الادغام الكبير u. s. w. Zuletzt f. 256<sup>a</sup> باب التكميل.

Schluss f. 256<sup>a</sup>: بالقبول حتى صار العمل عليه في سائر الامصار ولهم في ذلك احاديث وردت مرفوعة وموقوفة.

Der eigentliche Abschluss des Werkes wird aber vermisst.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in blauen und schwarzen Strichen eingerahmt. F. 1—24; 27 u. 28; 255 u. 256 ergänzt von verschiedenen Händen. Davon ist f. 1—24 ziemlich gross, kräftig und deutlich, 27 u. 28 klein, der Schluss wieder grösser und breiter, alles vocallos, geschrieben. Am Rande stehen sehr oft kürzere u. auch längere Bemerkungen. — Abschrift c. 1100/1688 (resp. 1200/1785).

Anmerkung. Ein anderer Auszug ist von محمد بن محمد بن محمد ابن الشحنة ابو الفضل † 890/1485 gemacht.

### 659. Lbg. 1047.

9) f. 201<sup>b</sup>—210<sup>b</sup>.

4<sup>to</sup>, 29 Z. (22 × 15; 17 × 8<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut; der obere Rand öfters etwas ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zus. mit 1—8. — Titel fehlt, steht aber im Allgemeinen in dem fünftletzten Verse:

وهي تَمَ نظام الطيبة الفية سعيدة مهتدة

Er ist genauer:

### طيبة النشر في القرات العشر

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism., Vers 1. 2. 5):

قال الشيخ . . . شمس الملة والدين محمد بن محمد بن محمد الجزري

قل محمد هو ابن الجزري يا ذا الجلال آرحمه وآستبر وأغفر الحمد لله على ما يشهد من نشر منقول حروف العشرة وبعد فالانسان ليس يشرف الا بما يحفظه ويعرف

Derselbe Verfasser giebt hier in einem Regez-Gedicht von 1000 Versen, welches er im J. 799 Ša'bān (1397) vollendet hat, ziemlich ausführliche Auskunft über die Textbehandlung der 10 Qorānleser.

Schluss:

يرحمه بفضل الرحمن فظنه من جوده الغفران

F. 201<sup>a</sup> u. 201<sup>b</sup> geben tabellarische Uebersichten über die 10 Hauptleser und die von diesen in erster und zweiter Linie abhängigen Leser.

Schrift: sehr klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften, Stichwörter und -Buchstaben roth.

Abschrift im J. 1138/1725, von dem f. 215<sup>a</sup> genannten عبد الرحمن بن مصطفى المشهور بامام ابيه زاده HKh. IV, 8006.

### 660. Pet. 214.

383 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich fein. — Einband: brauner Lederband. — Titel fehlt. Er ist:

### شرح طيبة النشر في القرات العشر

Verfasser fehlt; s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

الذي شرح صدورنا لطيفة نشر كتابه وحفظنا بحرز امانيه عن الالهام في مشكل خطابه . . . وبعد نيقول العبد الفقير . . . الشهير بكنية ابي القاسم محمد بن محمد بن محمد العقيلي نسبنا والنويزي شجرة والمالكي مذهبنا لما كان يوم الاثنين وهو الثامن عشر من شهر رجب سنة ثمان وعشرين وثمانمائة من الله تعالى على بالرحلة التي مكة المشرفة زادها الله تعالى تشريفا وتكريما والجاورة بها وفي هذا اليوم او قريبا منه من هذا الشهر سنة احدى وثمانمائة كان مولدي بالميمون الخ

Mohammed ben mohammed ben moh. el'aqili ennoweirī abū 'lqāsīm † 857/1453 sagt in der Vorrede, er sei im Regez 801/1399 geboren und habe im J. 828/1425 im selben Monate seine Pilgerfahrt nach Mekka gemacht, und dort bei dem Ibn elgezeri ein Stück Qorān gehört, in Anschluss an dessen 3 Werke gehört, in Anschluss an dessen 3 Werke und einen Lehrbrief darüber erhalten. Dann sei er nach Elmedina gereist, habe sich von dort nach Jerusalem begeben wollen, sei aber auf dringendes Bitten vieler Bekannten davon abgestanden, die ihn

gebeten, einen Commentar zu dem Werke طيبة النشر zu verfassen. Trotz der Ungunst der Zeiten habe er, oft auch mit Unlust, das Werk unternommen im J. 830/1427 und es beendet im J. 832 Rebr' I (1428).

Er schickt seinem Werke eine Vorrede (مقدمة) voraus in 10 Abschnitten:

1. f. 3<sup>a</sup> في ذكر شيء من احوال المصنف ومولده ووفاته
2. فيما يتعلق بطالب العلم في نفسه ومع شيخه
3. 6<sup>a</sup> في حد القرات والمقري والقاري
4. 6<sup>a</sup> في شرط المقري وما يجب عليه
5. 7<sup>a</sup> فيما ينبغي للمقري أن يفعله
6. 7<sup>a</sup> في قدر ما يسمع وما ينتهي اليه سماعه
7. 7<sup>b</sup> فيما يقري به المقري من قراءة واجارة
8. 8<sup>a</sup> في الاقراء والقراءة في الطريق
9. 8<sup>a</sup> في حكم اخذ الاجرة على الاقراء وقبول هدية القارئ
10. 8<sup>b</sup> في امور تتعلق بالقصيدة من عروض واعراب وغيرهما

Darauf kommt von f. 9<sup>b</sup> an das Regez-Gedicht nebst ausführlichem Commentar zu jedem einzelnen Verse oder auch einigen zusammengefassten. Der Commentar beginnt قال فعل ماض واوى النعين وهو مع كل قول متعدي: zu v. 1: الحمد لله اسمية وفي خبرها الخلاف المشهور: zu v. 2: عمل الجار والمجرور او متعلقه

Ein Excurs über Sammlung und Ordnung des Qorān f. 15<sup>b</sup> ff.

- 20<sup>b</sup> فصل في التواتر في العشر
- 21<sup>a</sup> فصل في تحريم القراءة بالشواذ
- 21<sup>b</sup> فصل في صحة الصلوة بها
- 22<sup>a</sup> فصل لا بأس بذكر اجوبة بعض علماء العصر في هذه المسئلة
- 24<sup>a</sup> فصل واعلم أن القرات الصحيحة المعتمدة المجمع عليها قد انتهت الي قراءة السبعة
- 25<sup>a</sup>—30<sup>b</sup> behandelt den Spruch: انزل انقران على سبعة احرف
- 63<sup>a</sup> باب البسملة 66<sup>b</sup> , باب الاستعاذة

u. s. w., die Reihenfolge ganz so wie bei We. 1309, 1 (No. 594) angegeben ist.

Der 1. Theil des Commentars hört f. 241<sup>b</sup> auf mit dem Verse des Gedichts:

وبعد اتمام الاصول نشر في الفريش والد اليه نصرع und dessen Besprechung. Nach diesem allgemeinen Theile folgt im 2. Bande (f. 242 ff.) der specielle, beginnend mit سورة البقرة. Die Zusammenfassung mehrerer Suren, wie sie bei We. 1309, 1 sich findet, ist hier insofern anders, als zuerst die dort zusammengefassten Suren noch einzeln betrachtet werden, dann aber die Zusammenfassung mehrerer Suren hier in kleineren Gruppen vor sich geht. Das letzte hier behandelte Kapitel ist باب التكميل.

Schluss des Commentars f. 382<sup>b</sup> (mit einem Gebet): وكذلك من كتبه او قرأه او شيا: منه او سعي فيه امين يا رب العالمين والد اسئل ان ينفع به وهو حسينا ونعم الوكيل وصلي الله وسلم على اشرف الخلق سيدنا محمد وآله وصحبه صلوة دائمة بعدد الانفاس الي يوم الدين

Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, etwas rundlich, vocallos. Die Grundverse roth oder roth überstrichen, die Ueberschriften roth. — Abschrift vom J. 837 Gom. I (1433). Allein dies bezieht sich nur auf die Reinschrift des Originals, während die hier vorliegende Hdschr. vom J. 1091/1680 ist, was in der Unterschrift etwas verstohlen angebracht ist. — HKh. IV, 8006.

### 661. Pet. 556.

296 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9—9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, nur dass in der 2. Hälfte und bes. zu Ende der obere Rand wasserfleckig ist. Bl. 1 schadhaf am Rande u. ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Es liegt hier aber nur die erste Hälfte des Werkes vor, welche bis zu Ende der Erklärung des Verses وبعد اتمام الخ (s. Pet. 214, f. 241<sup>b</sup>) geht. In der Unterschrift f. 296<sup>b</sup>, Zeile 4 ist das Wort الاول ausradirt, um das Werk als vollständig erscheinen zu lassen.

Schrift: gross, kräftig, rundlich, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift von حجازي الصرصموني im J. 1083 Gom. II (1672).



Anmerkung. Andere Commentare sind:

- 1) von عبد الدايم الزهرى زين الدين, etwa um 980/1572.
- 2) von محمد حجازى بن محمد بن عبد الله الفلقشندى † 1035/1625. Derselbe hat das Grundwerk (in Regez-Versen) umgedichtet in das Versmaas und den Reim der الشاطبية (Tawil, auf ٥) und diese Umdichtung mit einem Commentar versehen.
- 3) zu den Beweisstellen des Grundwerkes ein Commentar ارشاد الطلبة, im J. 1110/1698 verfasst von علي بن سليمان المنصورى † 1184/1721 und von demselben, aus dem J. 1107/1695, ein die Hauptsätze des Grundwerkes behandelndes Regez-Gedicht, betitelt: حَلَّ جَمَلَاتِ الطَّيْبَةِ

## 662. We. 1309.

2) f. 54<sup>b</sup>—65<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Titelüberschrift:

هذا كتاب دُرَّة

Der Titel الدُرَّة ist, wie aus f. 65<sup>a</sup> Mitte erhellt, richtig; er ist aber, nach HKh. III, 4967 u. Pm. 484, 1, ausführlicher so:

الدُرَّة المضيئة في قرات الاثمة الثلاثة المرضية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism., Vers 1 und 3):

قال شيخنا شيخ الاسلام... أبو الخير شمس الشريعة  
والدين محمد بن محمد بن محمد بن الجزري  
قل الحمد لله الذي وحده علا وتجدده واسئل عونه وتوسلا  
وبعد فخذ نظمي حروف ثلاثة يَتَمُّ بها العشر القرات وأنقلا

Dies Gedicht von 241 Versen (Tawil) über Qorānlesung, mit Rücksicht auf die Zehn-Lesung und sein Werk (النشر) darüber, zerfällt in eine Menge kleiner Kapitel. Die ersten sind überschrieben: البسملة وām القرآن, الادغام الكبير, هاء الكناية, الحمد والقصر, الهمزتان من كلمة, Die letzten: ومن سورة المرسلات التي الغاشية, ومن سورة الغاشية التي آخر القرآن

Das Gedicht ist im Jahre 823/1420 abgefasst. Schluss f. 65<sup>a</sup>:

ومن جمع الشميل واغفر ذنوبنا وصل على خير الانام ومن تلا

## 663. Spr. 388.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15 Z. (17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser f. 1<sup>a</sup> oben (unrichtig): السبكي رحه. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften und Stichbuchstaben roth. — Abschrift c. 1750.

## 664. Pm. 484.

1) f. 1—43.

160 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21—27 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 14—15 × 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. In der Mitte des Werkes ist der untere und auch der obere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

د شرح الدرّة [ال]مضيئة في القرات (قرات الاثمة 1).  
الثلاثة المرضية

Derselbe ist jetzt überklebt. Der specielle Titel ist wahrscheinlich:

الغرة في شرح الدرّة

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الوهاب الكريم المفضل ذي العطا والانعام... أما بعد  
فقد سألني بعض الاخوان من الطالبين ان اعمل  
شرحاً لطيفاً على قصيدة الامام... الجزري الخ

Commentar zu demselben Gedicht des El-gezeri. Er beginnt, nach der kurzen Vorrede, zu Vers 1<sup>a</sup> so f. 1<sup>b</sup>: وتوسلا...  
من قول الحمد لله... وتوسلا...  
ش هو من باب التجريد خاطب نفسه آمراً لها بقول الحمد  
قبل الشروع في الكلام على المقصود اقتداء بكتاب الله الخ  
وصل علي خير الانام... ومن تلا...  
ش هو معطوف على الامر قبله وثنى بالامر بالصلوة  
والسلام على افضل الخلف على الاطلاق الخ

Die 5 letzten Verse sind ohne Commentar; nach dem letzten heisst es: وهذا آخر ما قصدناه  
من انبيان, تم بعون الملك المنان... وصلي الله  
على سيدنا... وسلم

Dann sagt der Verfasser, er habe dies Werk im J. 919 Ramadān (1513) beendet. Der Verfasser kann der bei HKh. III, 4967 genannte جمال الدين حسين بن علي الحصى (Hosein ben 'ali elhisi) † 953/1546 sein. Danach ist der Titel des Commentars الغرة.

Schrift: ziemlich klein und gedrängt, bes. f. 1—20, von da an auch zierlicher und gleichmässiger, vocallos. Vor den Versen des Grundtextes steht im Anfang ص, ebenso vor dem Commentar ش, beides hört aber bald auf. Die Grundverse sind meistens roth, selten grün, vocalisirt nur (zu Anfang) einige Verse. — Abschrift c. 1150/1737. — Collationirt. — Bl. 44 leer.

Anmerkung. Ein anderer Commentar, von einem ungenannten Verfasser, wird unter dem Titel عقد الدرر المضيئة erwähnt.

## 665. Mq. 119.

31) f. 450—453.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—30. — Titel fehlt. Er ist nach f. 453<sup>a</sup> unten:

التنوير

Verfasser fehlt: s. Anfang. Er heisst:

أحمد بن أحمد بن بدر الطيبي

Anfang (nach dem Bism.):

١ يقول راجي رحمة الغنى أحمد تجل أحمد الطيبي  
٢ أحمد من من بفصل وعدي وأنزل القرآن نورا وعدي  
٣ واستعين الله مولاي البر في نظم ما زاد كتاب النشر

Ahmed ben ahmed ben bedr ettibi † 979/1571 hat in diesem Regez-Gedicht, welches er im J. 951 Gom. I (1544) vollendet hat, die Zusätze des (zu amān) كتاب النشر versificirt mit eigenen Zuthaten. Es werden hier zusammen behandelt f. 451<sup>a</sup> Sura 2—5; 451<sup>b</sup> 6—17; 452<sup>a</sup> 18—35; 452<sup>b</sup> 36—54; 453<sup>a</sup> 55—114. — Schluss f. 453<sup>b</sup>:

فانه برّ رحيم ماجد ولم يخب سائله والغاصد

Dann noch 4 Verse mit dem Chronogramm der Abfassung (عام آتانا ثورة ظليلا); der letzte davon: ثم على اتباعهم ومن تلا ما رتل القرآن تال ان تلا

Nach f. 450 fehlt wenigstens 1 Blatt.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Siglen roth. — Abschrift c. 1000/1591.

## 666. Lbg. 479.

210 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: am Rande zur Seite und besonders an der oberen Ecke durch Anbrennen beschädigt, ausserdem an der Seite und gegen Ende auch im Text ölfleckig, von einigen anderen Flecken abgesehen, dann zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup>:

الجواهر المكّلة لمن واءم الطرق المكّلة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (ohne Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله الذي هدانا لهذا كنا به المهيمين على كل كتاب أنزله... وبعد فيقول اضعف عباد الله...  
محمد بن أحمد العوفي [الصوفي?]...  
هذا كتاب في القرات العشر اختصرته من كتابي المستى ببحر المعاني وكثر السبع المثاني تيسيراً لمن علمه الخ

Mohammed ben ahmed elauḡi (eṣṣaḡi?), welcher frühestens im 10. Jhdt. gelebt haben wird, giebt hier einen Auszug aus seinem Werk über die 10 Qorānlesungen. Er zerfällt in eine Menge ungezählter Kapitel.

- |                   |                                                |
|-------------------|------------------------------------------------|
| f. 1 <sup>b</sup> | باب اسماء القراء ورواتهم                       |
| 2 <sup>a</sup>    | باب الطرق عن الروايات                          |
| 2 <sup>b</sup>    | باب الادغام الكبير                             |
| 4 <sup>a</sup>    | فصل في الادغام الحرفيين المتجانسين والمتقاربين |
| 7 <sup>b</sup>    | باب الادغام الصغير                             |
| 9 <sup>a</sup>    | باب حروف قربت خارجها                           |
| 10 <sup>b</sup>   | فصل احكام النون الساكنة والتنوين               |
| 12 <sup>a</sup>   | باب تآت الصلة للبري                            |
| 12 <sup>b</sup>   | باب المد والقصر                                |
| 13 <sup>b</sup>   | فصل في بيان المنفصل                            |
| 14 <sup>a</sup>   | فصل في احكام حرف اللين الخ                     |



- 17<sup>a</sup> باب الهمزة المفردة وهو على ضربين  
 22<sup>a</sup> باب الهمزتين من كلمة فالاولي منهما لا تكون الا مفتوحة وقد تكون للاستفهام والغير الاستفهام  
 25<sup>a</sup> فصل في الهمزة المكسورة  
 26<sup>b</sup> فصل في الهمزة المضمومة  
 27<sup>b</sup> باب الهمزتين من دامتين  
 30<sup>a</sup> باب نقل حركة الهمزة الي الساكن قبلها  
 32<sup>b</sup> باب هاء الكناية اذا كان قبلها ياء ساكنة وبعد متحرك  
 34<sup>a</sup> باب وقف حمزة وهشام على الهمز وهو باب يحتاج الي معرفة الروايات والطرق والي معرفة القراء واخذ العربية والي معرفة الرسوم العثمانية  
 47<sup>b</sup> باب الفتح والامانة وبين اللفظين  
 59<sup>a</sup> باب مذهب الكسائي في امالة هاء التانيث وما قبلها وقف  
 60<sup>a</sup> باب مذهب الازرق عن ورش في البراءات  
 63<sup>a</sup> باب اللامات  
 65<sup>a</sup> باب الوقف على آخر الكلام  
 67<sup>b</sup> باب الوقف على مرسوم الخط وهو خمسة اقسام  
 74<sup>b</sup> باب اختلافهم في اشمام الصاد النزالي وابدائها  
 75<sup>b</sup> باب في الصاد الساكنة  
 باب اختلافهم في الضم والكسر في الهاء المتصلة — بضمير الجمع المذكر والمؤنث والتنثنية الخ  
 76<sup>b</sup> باب اختلافهم في الضم والكسر في ميم الجمع اذا اتى بعدها سائر  
 باب صلة ميم الجمع  
 77<sup>a</sup> باب الاستعانة باب التيسر  
 78<sup>a</sup> باب فرش الحروف الفاتحة  
 Von hier an die einzelnen Suren behandelt: Sura II f. 78<sup>a</sup>; III 94<sup>a</sup> etc. Zuletzt f. 203<sup>b</sup> die letzte Sura:  
 سورة الناس تقدم قل اعوذ بالناس بالامانة والله اعلم بالصواب  
 باب التكبير  
 203<sup>b</sup>

Schluss f. 206<sup>a</sup>: اذا سجدت في آخر العلق  
 على القول بانها لآخر السورة كبرت للسجدة ثم كبرت للسجدة وعلى الاخر كبرت للسجدة فقط ثم تبتدى بالتكبير لسورة القدر والله اعلم تمت  
 Schrift: klein, gefällig, gedrängt, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. Von f. 71 an etwas kleinere Schrift. — Abschrift c. 1150/1737.  
 F. 206<sup>b</sup>—208<sup>a</sup> leer. F. 210<sup>a</sup> Buchstaben-Tabelle zur Bezeichnung der alten Qorānleser.

## 667. Lbg. 541.

56 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 16; 17 1/2 × 10 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch mehrere Blätter lose. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## عمدة الفرقان في وجوه القرآن

Nach der Vorrede:

## عمدة العرفان الخ

was mit Rücksicht auf Pet. 213 richtiger scheint. — Verfasser:

## مصطفى بن عبد الرحمن الازميري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اكرم اهل القرآن وزادهم عزاً وشرافاً واتاهم... وبعد فيقول... مصطفى... الازميري... ان جماعة من القراء قد التمسوا مني ان اجمع لهم بعض الايات التي اجتمع فيها الاختلاف من الوجوه والروايات الخ

Muṣṭafā ben 'abd errahmān elizmiri † 1155/1742 behandelt die Lesarten der 10 Qorānleser — nach dem Vorgange des *طبيبة النشر* — und wie sie sich in Lesung der einzelnen Verse unterscheiden, in möglichster Kürze. Beginnt:

اذا ابتداء باول الفاتحة وغيرها من السور يجيء لكل القراء اثنا عشر وجهاً وجيء لحمزة اربعة اوجه اخر مع الذكر الخ

Schluss f. 56<sup>a</sup>: على امالة الناس وفنحيا ويمتنع هاء السكت وفقاً ليعقوب على وجه التكبير لاول السورة فقط، تم

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1159/1746. HKh. IV, 8332 u. VI, 13785.

## 668. Pet. 213.

120 Bl. 4<sup>vo</sup>, 11 Z. (22 × 16; 12 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch ist der Rand öfters wasserfleckig und unsauber. Bl. 1 unten schadhaft und ausgebessert. — Papier: gelblich u. gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt. Er steht in der Vorrede f. 4<sup>a</sup>:

## زبدة العرفان في وجوه القرآن

Verfasser fehlt: s. Anfang.

## 669. Lbg. 590.

100 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (18 1/2 × 11; 12 × 6 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe und Goldverzierungen. — Titel nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup> unten (denn f. 1<sup>a</sup> auf dem Titelblatt ist er nicht ganz vollständig angegeben):

## ايضاح الرموز ومفتاح الكنوز

Am Schlusse stehen die beiden Titelhälften in umgekehrter Ordnung. — Verfasser f. 1<sup>a</sup> (und zu Anfang):

شمس الدين محمد بن خليل بن ابي بكر الحلبي الشيبير بالقباقي

قال... محمد... f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اكرم اهل القرآن وزادهم عزاً وشرافاً واتاهم... وبعد فيقول... مصطفى... الازميري... ان جماعة من القراء قد التمسوا مني ان اجمع لهم بعض الايات التي اجتمع فيها الاختلاف من الوجوه والروايات الخ

Er giebt die Abkürzungen für die Pausen an, ebenso für die Qorānleser, wobei er dieselben Buchstaben wie *الشاطبي* in seinem *حوز الاماني* und ausserdem noch einige andere braucht. Er nimmt dabei vorzugsweise auf die Recension des *حقص* Rücksicht und giebt das davon Abweichende an, weil dieselbe dort zu Lande am meisten bekannt sei.  
 Voraufgeschickt ist f. 4<sup>b</sup>: باب الاستعانة باب التيسر. Dann beginnt f. 6<sup>a</sup> die Besprechung der einzelnen Suren:  
 باب ام القرآن الرحيم مالك قرأ بغير الف آ آ ح ك ف ج ع وادغام الميم في الميم في الصراط المستقيم صراط السنين مكان الصاد فيهما حيث وقعاً زيس وباشمامها الخ  
 سورة الاخلاص نفوا قرأ بالهمزة مكان الواو F. 119<sup>b</sup>  
 كلهم غير ع وباسكان الفاء ف ي ع خ ل الخ  
 يا رب لا تطرد عبيداً مغبلاً  
 Schluss f. 120<sup>a</sup>: فباخاه من للخلف قد ارسلته وبجاه من احبته وابعتته تم وبالميامن عم

Schluss f. 100<sup>b</sup>: ويجوز القصر أيضاً والله اعلم وهذا آخر مفتاح الكنوز... والمسئول... فليست خله... ويدعو مؤلفه... وابن نظر فيه... وشكر له المسعى والمسلمين وصلى الله على سيدنا... والحمد لله رب العالمين

Schrift: sehr klein, hübsch, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth, der Text in rothen Linien, f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> mit Goldleisten, f. 1<sup>b</sup> zu Anfang ein Frontispice mit Goldgrund. — Abschrift vom J. 1193 'Dūlqa'da (1779). HKh. I, 1543.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعلنا من القارئيين الذين هم قراءوا القرآن بصحيح الروايات... أما بعد فيقول... مصطفى... الازميري... ان جماعة من القراء قد التمسوا مني ان اجمع لهم بعض الايات التي اجتمع فيها الاختلاف من الوجوه والروايات الخ

Under den Qorānwissenschaften nimmt diejenige der 10 bekannten Qorānlesungen die höchste Stufe ein; es ist darüber in alter und späterer Zeit ausserordentlich viel geschrieben, nur ist sie in neuester Zeit sehr vernachlässigt. Darum hat der Verf. Ḥamid ben 'abd elfattāh elpālāwī (wol dem 12. Jhdt. d. H. angehörend) auf Freundes Wunsch dies Werk geschrieben, hinter einander die Suren in Bezug auf jene Lesarten und die Pausen zu Anfang jedes Verses durchnehmend, nach den Angaben des *حقص*. Er giebt die Abkürzungen für die Pausen an, ebenso für die Qorānleser, wobei er dieselben Buchstaben wie *الشاطبي* in seinem *حوز الاماني* und ausserdem noch einige andere braucht. Er nimmt dabei vorzugsweise auf die Recension des *حقص* Rücksicht und giebt das davon Abweichende an, weil dieselbe dort zu Lande am meisten bekannt sei.

Voraufgeschickt ist f. 4<sup>b</sup>: باب الاستعانة باب التيسر. Dann beginnt f. 6<sup>a</sup> die Besprechung der einzelnen Suren:  
 باب ام القرآن الرحيم مالك قرأ بغير الف آ آ ح ك ف ج ع وادغام الميم في الميم في الصراط المستقيم صراط السنين مكان الصاد فيهما حيث وقعاً زيس وباشمامها الخ  
 سورة الاخلاص نفوا قرأ بالهمزة مكان الواو F. 119<sup>b</sup>  
 كلهم غير ع وباسكان الفاء ف ي ع خ ل الخ  
 يا رب لا تطرد عبيداً مغبلاً  
 Schluss f. 120<sup>a</sup>: فباخاه من للخلف قد ارسلته وبجاه من احبته وابعتته تم وبالميامن عم

Schrift: ziemlich gross, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichbuchstaben roth. — Am Rande stehen häufig Glossen, die zum grössten Theil von dem Verfasser selbst herzurühren scheinen.

Abschrift von *عبد الله بن محمد بن عبد الله* um 1200/1785.

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the commentary or a related work.

Handwritten text in Arabic script, likely a continuation of the commentary or a related work.



## 670.

Anmerkung. — I. Andere Werke über die acht alten Leser sind:

- 1) ظاهر ابن غلبون, von seinem Sohn, تذكرة ابن غلبون, † 399/1008 herausgegeben.
- 2) فارس بن احمد الجصى, منشأ القراءات, † 401/1010.
- 3) الحسن بن علي بن, والوجيز في قراءات الثمانية, † 446/1054.
- 4) يحيى بن ابراهيم المرسى, الذبذ النامية, † 496/1102.
- 5) عبد الله بن علي بن احمد البغدادي, المبهج, † 541/1146.
- 6) محمد بن ابراهيم اليمى, المفيد, † 560/1164.
- 7) احمد بن عبد الله بن ادريس, المختار, † 560/1164.

## II. Ueber die zehn alten Leser handeln:

- 1) احمد بن الحسين, والغاية في القراءات العشر, † 381/991.
- 2) منصور بن احمد العراقي, الانتارة, † 381/991.
- 3) عبد المنعم بن عبيد الله, ارشاد المبتدى, † 389/999.
- 4) محمد بن جعفر الخزاعي, المنتهى, † 408/1017.
- 5) احمد بن مسرور البغدادي, المفيد, † 442/1050.
- 6) عبد الواحد بن الحسين بن, والتذكير, † 450/1058.
- 7) علي بن محمد بن علي البغدادي, الجامع, † 450/1058.
- 8) نصر بن عبد العزيز الشيرازي, الجامع, † 461/1068.
- 9) احمد بن علي البغدادي ابن سوار, المستنير, † 496/1102.
- 10) محمد بن احمد بن علي البغدادي, المهذب, † 499/1106.
- 11) محمد بن سليمان, وتعليق القراءات العشر, † 525/1131.
- 12) محمد بن عبد الملك بن خيرون, المفتاح, † 539/1144.
- 13) مبارك بن الحسن السهروردي, المصباح الزاهر, † 550/1155.

- 14) نصر بن علي بن محمد الشيرازي, الموضح, † 560/1164.
- 15) الحسن بن احمد انعطار الهمداني, غاية الاختصار, † 569/1173.
- 16) المبارك بن المبارك بن احمد, الخيرة, † 596/1199.
- 17) احمد بن محمد بن محمد ابن المكارم, والمبهر, † 653/1255.
- 18) Regez-Gedicht von demselben, المجهرة.
- 19) اسمعيل بن علي الواسطي, در الافكار, † 690/1291, in Versen.
- 20) ابراهيم بن عمر الجعبري, نهج الدماث, † 732/1331, in Versen (Tawil, auf لا), zur Ergänzung der الشاطبية; nebst Commentar خلاصة الاحكام, von ihm selbst.
- 21) ذرعة البررة, in Versen, von demselben.
- 22) عبد الله بن عبد المؤمن الواسطي, الكنز, † 740/1339.
- 23) الكفاية, in Versen (Tawil, auf لا), von dems.
- 24) علي بن سعيد الديواني, جمع الاصول, † 743/1342, in Versen (Tawil auf لا).
- 25) محمد بن علي, والتذكير في الرجال العشرة, † 765/1363.
- 26) ورفات المهرة في تنمة قراءات الائمة العشرة, احمد بن محمد بن محمد الدمشقي ابن عتياش, † 780/1378.
- 27) طاهر بن عريشاه الاصفهانى, نظم الجواهر, † 786/1384, in Versen auf را (Basit); auch القصيدة الطاهرية genannt.
- 28) محمد بن, وغاية المهرة في الزيادة على العشرة, † 833/1429, in Versen.
- 29) احمد بن الحسين الرملي, نظم القراءات الثلاث, † 844/1440, in Versen, die Vervollständigung der 7 alten Leser behandelnd.
- 30) قراءة الثلاث, ebenfalls ein Gedicht (Tawil, auf لا) über denselben Gegenstand, von محمد بن محمد العمري العدوي, † 920/1514.
- 31) الحسين بن علي الحصني, الكفاية المخترة, † 953/1546, in Versen; dies Werk ist auch in Prosa gebracht unter dem Titel تحفة البررة.
- 32) الجوهرة في القراء العشرة, von demselben.

## IV. Ueber dreizehn Leser:

- 33) علي بن محمد الطرابلسي, الانغاز العلائكة, † 1032/1622, in 126 Versen.
- 34) ملا ابراهيم الموصلی, التنصيرة, † 1159/1746.
- 35) حسن بن علي بن احمد المدابغي, رسالة, † 1170/1756.
- 36) عبد الرحمن بن مصطفى العيدروسي, وقية الدين, † 1192/1778.
- 37) البطائحي, تفاريد في القراءات العشر.
- 38) البیدور الزاهرة في القراءات العشر المتواترة, † 900/1494.

## III. Ueber elf Leser handeln:

- 1) ein Werk von عبد الله بن طالب, † 429/1037.
- 2) الحسن بن محمد بن ابراهيم ابغدادي, الروضة, † 438/1046.
- 3) eine Schrift von الحسين بن اسمعيل المعتدل.

## 8. Sprachliches.

## 671. Lbg. 1037.

23 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18<sup>3/4</sup> × 13<sup>1/2</sup>; 14 × 8<sup>cm</sup>)<sub>1</sub> — Zustand: etwas unsauber, auch fleckig am Rande. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

” في بيان اول السور وتجويد القرآن للبيضاوي

Als Verfasser also البيضاوي bezeichnet, was nicht richtig ist: der Verfasser hat sich nicht genannt; er gehört dem 11. Jahrhundert d. H. an.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله: الذي افتتنج بالحمد لله كتابه... وبعد فان تفسير البيضاوي بين انتفاهير كالقاضي لا يستغنى عنه الصغير والكبير... عن قراءته ومطالعته الخ

Abhandlung über die zu Anfang mehrerer Suren stehenden Buchstaben, nach Stellen in dem Commentar des البرمخشري und in den Glossen zu Elbeidāwī's Commentar von

الصادق, الكازروني, شيخ زاده, وزياء الانصاري الجزري.

Die Betrachtungen sind ganz äusserlich, auf die Organe, denen jene Buchstaben angehören, gerichtet; über etwaige Bedeutung derselben ist nichts ermittelt oder vermuthet.

Schluss (nach längerer Tabelle mit Angabe der Eigenschaften der einzelnen Buchstaben) f. 23<sup>a</sup>: جمعت هذه الرسالة من الكشف وحوادثي القاضي الخ

Schrift: klein, gut, gleichmässig, vocallos. Stichwörter und -Buchstaben meistens roth. — Abschrift von عبد الرحمن افندي بن درويش im J. 1116/1704.

F. 1<sup>a</sup> enthält ein Verzeichniss von Thieren, in welche Menschen zur Strafe für dies oder das verwandelt wurden.

F. 23<sup>b</sup> behandelt die Stelle Sura 4, 139.



## 672. Pm. 671.

16) f. 110—113<sup>a</sup>.

4<sup>o</sup>, 25 Z. (Text 15 1/2 × 9 cm). — Zustand etc. und Schrift (kleiner) wie bei 7). Sehr viele Glossen am Rande. — Titelüberschrift fehlt. Verfasser in der Unterschrift:

عبد الله بن أبي سعيد

(Ist wol der Sohn des محمد الحامدي in 6).)

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى  
وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فايها البارخ في  
الفنون الادبية . . . اعلم ان القرآن من حيث الخفاء  
ينقسم الي اربعة اقسام الخ

Ueber die vereinzelt Buchstaben zu Anfang  
einiger Suren.

Schluss: واما عند المصريين فليس شيء  
منها آية وهذا توقيف لا مجال للقياس فيه والخلاف  
مبني على صحة الرواية وعدمها، هذا ما تيسر لضعف  
العبيد . . . بعون الرب . . . الحمد له علي نواله  
وازكي الصلوة وانمى السلام على رسوله وآله تمت  
F. 113<sup>b</sup> und 114<sup>a</sup> leer.

Anmerkung. Die Abkürzungen حَمَّ عَسَف  
erklärt in Pm. 215, f. 78<sup>a</sup>. Ueber verkürzte  
Ausdrücke im Qorān handelt Pet. 250, 2, f. 140<sup>a</sup>.

## 673.

Anmerkung. Ueber die zu Anfang mehrerer  
Suren stehenden Buchstaben handeln:

- 1) ابن سينا، الرسالة النبروزية في حروف ايجاد  
† 428/1036.
- 2) علي بن محمد بن عبد العزيز الموصلي ابن الدريهم  
† 762/1860.
- 3) عبد الخواطر السوانج في اسرار الفوائج  
العظيم بن عبد الواحد القبيرواني ابن ابي الاصبع  
† 654/1256, forscht nach den darin liegenden  
geheimen Kräften.

Ueber die Ausgänge der Qorānverse handelt:

- 4) بغية الواصل الي معرفة الفواصل  
† 716/1916.

Endlich über das Verhältniss der Anfänge und  
Schlüsse der Suren:

5) مراد انطالع وتناسب المطالع والمقاطع  
† 911/1505.

## 674. Mf. 79.

4) f. 249<sup>b</sup>, 250<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Brief eines Ungenannten an سديد بن نصر  
betreffend den Brief eines Ungenannten,  
welcher bei einigen im Qorān vorkommenden  
Wörtern Schwierigkeiten in Bezug auf Schreiben,  
Punktieren, Abwandeln findet, wie bei قابل  
خلاف في الارض، علي خزائن الارض، والساجون  
، nämlich ob dieselben mit Hamza  
oder mit ي geschrieben werden.

Anfang: وافاني كتاب فلان لقاه الله نبياً مراده  
... مشتملا على كلمات من القرآن الكريم . . . اشكلت  
عليه حقيقة خطها وكتابها وكيفية نقطها واعرابها الخ

Dieser Brief nun behandelt die aufgeworfene  
Frage nach den grammatischen Werken des  
† 892/1001. ابو الفتح عثمان بن جنى

Schluss: من غير كذ وتعب وحذ ونصب  
يلعب عنده عظمة العلوم وبنائها وابية الادب وسناوها

F. 250<sup>b</sup> steht ein kleines Gedicht (10 Verse)  
mit der Ueberschrift: ومن مناجات زين العابدين  
anfangend (Wāfir):

الم نسمع بفصلك يا منادي دء من ضعيف مبتلاي

## 675. Spr. 966.

297 Bl. Folio, 21 Z. (32 × 20; 19—19 1/2 × 11 1/2—12 cm)  
Zustand: gut. — Papier: weiss, glatt, dünn. — Einband:  
Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

مفردات راغب

Er ist vollständiger:

مفردات الفاظ القرآن

wie aus der Vorrede (f. 2<sup>a</sup> unten) ersichtlich ist. Zur Er-  
läuterung und Ergänzung hat der Verfasser ein Buch  
im Qorān abfassen wollen. —

Verfasser f. 1<sup>b</sup>:

ابو القاسم الحسين بن محمد بن الفضل الرابع

Der Verfasser heisst auch: محمد بن علي  
und nach Essojūī (Cod. Par. Suppl. 683):

المفضل بن محمد الاصميهاني ابو القاسم الرابع  
Statt المفضل بن محمد الاصميهاني hat HKh. Ueberall hat  
er den Zusatz: الاصميهاني.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
رب العالمين وصلوته . . . قال الشيخ ابو القاسم  
الحسين . . . اسئل الله ان يجعل لنا من انواره نورا  
يرينا الخير والشر بصورتيهما

Elhosein ben mohammed eliqbahānī  
errāgib † c. 502/1108 giebt hier ein alphabetisches  
(nach Europäischer Weise angelegtes) Wörter-  
buch zum Qorān, unter Anführung von Tra-  
ditionsstellen, Versen etc., sehr brauchbar und  
einsichtig. Das Werk selbst beginnt f. 2<sup>b</sup>:

كتاب الالف، اب الاب الوالد ويسمى كل من كان  
سببا في ايجاد شيء واصلاحه او ظهوره أباً، الخ

Schluss f. 297<sup>a</sup>: يا حرف نداء ويستعمل في  
البعيد واذا استعمل في الله تعالى نحو يا رب فتنبه  
للداعي علي انه بعيد من فيض الله تعالى، تم الكتاب الخ

Schrift: ziemlich gross, gut, deutlich, gleichmässig,  
vocallos. Das Stichwort des Artikels roth. Nicht beson-  
ders correct; revidirt und oft verbessert. — Abschrift im  
J. 1265/1849, collationirt 1266/1850, zu Lucknow (nach einer zu  
gemachten Abschrift v. J. 1132 Dūlqa'da (1720).

HKh. VI, 12628 (s. v. الفاظ القرآن).

## 676. Mq. 71.

1) f. 1—61.

143 Bl. 4<sup>o</sup>, 10 Z. (22 × 14 1/3; 16 × 10 cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt und  
stark. — Einband: guter rother Lederbd mit Klappe. —  
Titel fehlt, steht aber in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

الحفة العبدية في الادب

Verfasser nicht angegeben.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اما بعد  
حمد الله ذي الجلال والاكرام . . . فاني لما رايت الادب  
علما في نفسه مطلوبا وعلما الي سائر العلوم منصوبا الخ

Sammlung der Wörter des Qorān nach  
gewissen Klassen und Gesichtspunkten ohne  
arabische Erklärung, aber überall mit Persischer  
Uebersetzung zwischen den Zeilen; auch die  
Vorrede ist so übersetzt. Das Werk ist in  
5 getheilt und steht hinsichtlich des 2.  
bis 5. in Abhängigkeit von der مقدمة الادب  
des Ezzamaḥṣarī † 538/1148, woraus es eigent-  
lich nur ein Auszug ist. Die 1. Abtheilung  
ist allerdings anders geordnet.

في الاسماء التي جمعها علي وزن فعول، f. 2<sup>a</sup> قسم 1.  
جنب جنوب، وجنب الله، جيب، حرب،  
خطب، ذنب، الخ

Die Wörter hier (und überall im Werke) sind  
geordnet nach den Endbuchstaben; ausserdem  
alphabetisch nach den Anfangsbuchstaben. —  
Dies Kapitel zerfällt in eine Menge  
zuerst die verschiedenen Plural-Bildungen; dann

- في الصفات 5<sup>b</sup>; في اسماء الله 5<sup>a</sup>
- فيما يختلف معناه باختلاف اوله 6<sup>b</sup>
- فيما يحد معناه بفتح اول وكسره 7<sup>a</sup>
- الكنايات 7<sup>a</sup>; zuletzt f. 25<sup>a</sup> بفتح اول وضمة 7<sup>a</sup>

في الافعال f. 26<sup>a</sup> in ungezählten Kapp.: 2.

فَعَلَ يَفْعُلُ 33<sup>a</sup>; فَعَلَ يَفْعُلُ فَعَلًا وَفُعُولًا 26<sup>a</sup>

فَعَلَ يَفْعُلُ u. s. w. 39<sup>a</sup>

في الحروف [سبعة عشر حرفا تحتر الاسم نحو] قسم 3.  
سار من البصرة الي الكوفة في المغارة الخ f. 17<sup>b</sup>

في تصرف الاسماء [الاعراب اختلاف اخر الكلمة] قسم 4.  
لاختلاف العوامل وتسمى حركاته رفعا الخ f. 19<sup>b</sup>

في تصرف الافعال [جعلوا حروف ف ع ل ميزانا] قسم 5.  
فكل حرف كان في مقابلة احدها فهو اصل الخ f. 21<sup>b</sup>

Diese Abtheilung ist nicht ganz zu Ende, hört  
auf mit Abwandlung des Perf. von دعا.

Ganz verbunden. Die Blätter folgen so: 1. 2. 52—55.  
3—14. 24—51. 56—61. 15—23.

Schrift: gross, gefällig, fast ganz vocalisirt.  
Zwischen den Zeilen kleine Schrift, Persischer Zug. —  
Abschrift c. 1100/1688.

Nicht bei HKh.



677. Pm. 326.

5) S. 291—403.

Format etc. u. Schrift wie 1). Titelüberschrift S. 291:

## ترجمة اللغات التي في كتاب الله

Anfang (nach dem Bism.) S. 291: أو كصيتب: [المطر] من السماء فيه ظلمات ورعد يكاد البرق يخطف [الاخذ بسرعة] ابصارهم فلا تجعلوا له أندادا [شريكا] وانتم تعلمون انتمرون الناس بالبر [سعة الخير والامر بالمعروف] وتنسون انفسكم الخ

Erklärung von Qorān-Ausdrücken; dieselbe steht zwischen den Zeilen, unterhalb des fraglichen Wortes in kleinerer Schrift; stellenweise besonders ausführlich: so S. 334—350. Von da an aber fehlt sie auch ganz bis zum Ende. Sie bezieht sich auf die Suren der Reihe nach und beginnt hier in Sura 2, 18. Von der 114. Sure ist der zu erklärende Text Vers 4—6. Beim Paginieren ist 323 ausgelassen; ferner folgt auf 346 noch 346<sup>a</sup>. Ist von We. 1313, 2 völlig verschieden.

678. We. 1291.

145 Bl. 8<sup>vo</sup>, 22 Z. (19 1/2 × 12; 13 1/2 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: weiss, dünn, wenig glatt. — Einband: schöner Lederband mit Klappe und Goldpressung, nebst Futteral. Als Titel auf diesem:

ترتيب زيبا لدخبة جي

Titel fehlt, steht in dem Vorwort so:

## انهار الجنان من منابع آيات القرآن

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب وآتاه الحكمة وفصل الخطاب... فيقول العبد الحقير عبد الله الوزير الشخير حبة جي غفر الله ذنوبه وسنر عيوبه، لما احتجت الي وجدان آيات القرآن في اكثر الزمان سنح لفاظي الغافر ان اجمع كتابا مع قلة البضاعة الخ

Das Werk ist verfasst zu Ende des J. 1164/1751.

Eine Qorān-Concordanz in Tabellenform, alphabetisch angeordnet. Und zwar jede Seite

in 5 kleinen und 1 grossen Rubrik. Die grosse enthält die betreffende Qorānstelle; die dann folgenden geben an: الجزء، الحزب، العشر، الآية، السورة. Sie beginnt so rubricirt f. 2<sup>b</sup>:

وانخذ من دونه انهية ٢٢ ٤ ٦ ٢٣ يس

Das Werk ist recht brauchbar, falls die Citatstellen richtig sind.

Schrift: Persischer Zug, klein, zierlich, vocallos. — Abschrift im J. 1256 Gom. II (1840) von حمود حمزة

679. We. 1739.

4) f. 17—19<sup>b</sup>.8<sup>vo</sup> (18 1/2 × 13 1/2; c. 13—15 × 10<sup>cm</sup>).

a) f. 17. Zustand: etwas unsauber. — Papier: stark, gelb. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; nach dem letzten Verse:

## درة القاري

Verfasser: عز الدين الرستغني. Sein Name ist ausführlicher:

عبد الرزاق بن رزق الله بن ابي الهيثم [الرستغني، الرستغني] ابو محمد عز الدين

Anfang (Bast):

حفظت لفظا عظيم الوعظ يؤلف من

ظما لظي وشواظ الحظر والمهم

'Abd errazzāq ben rizq allah erras'ani + 661/1262 stellt in diesem Gedicht von 31 Versen die Qorānwörter zusammen, in denen ظ vor- kommt.

Schrift: ziemlich klein und flüchtig, wenig vocalisirt. HKh. III, 4959.

b) f. 18. Von derselben Hand, aber weitläufiger geschrieben, ein Gedicht, das ähnlich über den Unterschied der Wörter mit ظ und ظ handelt. Der Verfasser nicht genannt; es ist Elhariri + 516/1122. S. seine Maqamen (1. ed. par S. de Sacy p. 545—547) und auch das Muzhir des Essojūṭi (ed. Būlāq.) II 149. Im Ganzen 18 Verse. Es werden bloss die Wörter mit ظ angeführt. Metrum Ḥaff.

انها السائل عن الصاد والظا لكي لا تضله الانفاظ

682.

Pm. 193, 2, f. 53<sup>a</sup>. — 5 Verse, alle im Qorān vorkommenden Wörter, in denen sich ein ظ findet, enthaltend; nebst Anekdote über die häufige Anwendung von ظ.

683. Pm. 405.

16) f. 93—101.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 13 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, der Rand an manchen Stellen fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—15 — Titel f. 93<sup>a</sup> (von späterer Hand):

## عريب القرآن الوارد عن ابن عباس ر

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى، هذا عريب القرآن الوارد عن ابن عباس ر وهو جالس بفنا الكعبة وقد اكننفه الناس يسألونه عن تفسير القرآن

Eine dem Ibn 'abbās (d. h. Abū 'labbās 'abd allah ben el'abbās elhāsimi) + 68/687 zugeschriebene Erklärung auffälliger u. seltener Ausdrücke des Qorān mittelst Versstellen aus den ältesten Dichtern, deren Namen jedoch bisweilen nicht genannt werden. Nach der Vorbemerkung richtet Nāfi' ben al-azraq — der mit Tāǧid ben 'Uwaim zu ihm gegangen ist und die Meinung hat, er verstehe nichts davon — die Fragen über bestimmte Qorān-Ausdrücke an ihn und erhält dann die kurze Erklärung derselben nebst einem Belegverse. Diese Bemerkung findet sich auch in dem 36. نوع des von Essojūṭi. — So zuerst:

اخبرني عن قوله تعالى عن اليمين وعن الشمال عزين فقال الخلف وشاهده قول عبيد بن الابرس (الوافر)

فجاءوا بهرعون اليه حتى يكونوا حول منبره عزينا

Dann wird immer (statt der Frage) bloss fortgefahren: وقوله تعالى. Die so zuerst erklärten Wörter sind: 'وسيلة، شرعة ومنهاج' رتيون، زلت: erklärt: — ينع، الرياش، الخ حمصة، وليقتروا

c) f. 19. Von derselben Hand, aber viel dicker geschrieben, ein Regezedicht über denselben Gegenstand. Hier sind die Wörter mit den verschiedenen Buchstaben ظ und ص im Verse zusammengestellt und erklärt. Verfasser nicht genannt. Anfang:

اعلم بان الظير ظهر الرجل والضمير ايضا صخرة في الجبل

وحرم الله الربا وحظرا وعاب زيد درهمين احصرا 29 Verse lang.

F. 19<sup>b</sup> untere Hälfte bis 22<sup>b</sup> enthalten verschiedene Kleinigkeiten in Vers u. Prosa. Darunter f. 19<sup>b</sup> der in der Tradition vorkommende Satz f. 19<sup>b</sup> der in der Tradition vorkommende Satz erläutert; 20<sup>b</sup> einige Verse von 984/1576; 21<sup>b</sup> ff. einiges vom Imām Ahmad ben Hanbal. F. 22<sup>b</sup> ein biographischer Artikel über Hǧǧe al-islam al-ghazali + 505/1111.

680. Lbg. 151.

11) f. 178—179<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Papier: bräunlich und gelblich.

Dasselbe Werk wie We. 1739, 4, a). Titel und Verfasser in grosser weisser Schrift f. 178<sup>a</sup>:

## قصيدة الظاءات

لعز الدين عبد الرزاق بن رزق الرستغني

Im Ganzen 32 Verse, wie auch der Schreiber in einem besonders hinzugedichteten Verse angiebt.

681. Lbg. 906.

3) f. 57<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk wie We. 1739, 4, a). Titelüberschrift:

هذه المنظومة للشيخ المقرئ الواسطي رحه

وهي في الفرق بين الظاء والصاد

Im Ganzen 32 Verse.

Ein Commentar wird dazu unter dem Titel:

كاشف محاسن الغرة لطالب منافع الدرة erwähnt.



Schluss f. 101<sup>a</sup>: **قوله وليقتروا قل وليكتسبوا** قال لبيد (الطويل)

وَأَيُّ لَآئِي مَا أَتَيْتِ وَأَيُّي لَمَّا أَقْرَفْتِ نَفْسِي عَلَى لِرَاهِبٍ  
هَذَا آخِرُ مَسَائِلِ نَافِعِ بْنِ الْأَرْزَقِ

In der Unterschrift steht, dass die Handschrift, aus der diese abgeschrieben, einige durch Regen beschädigte Blätter gehabt und dass der Abschreiber deshalb hier Einiges habe auslassen müssen.

Schrift: ziemlich gross, kräftig und deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1060 Çafar (1650). Blatt 101<sup>b</sup>. 102 leer.

### 684. Spr. 967.

99 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15—19 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 10<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig und unsauber. Nicht ohne Wurmstich. — Papier: gelblich, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب نزهة القلوب في تفسير غريب القرآن

So steht der Titel auch in der Unterschrift und so ist er gewöhnlich angegeben, mit oder ohne den Zusatz **الغريب**; oder **المعجم** in der Unterschrift; vollständiger aber ist er nach Pm. 142, f. 1<sup>b</sup>:

نزهة القلوب وفرجة المكروب

In Cod. Paris. Suppl. 1982 ist das Werk betitelt:

نزهة القلوب في تفسير كلام علام الغيوب

العزيرى في غريب القرآن HKh. IV, 8144:

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (s. Anfang):

أبو بكر محمد بن عزير

Der Verfasser heisst meistens **محمد بن عزير** und danach auch bloss **العزيرى**; er heisst aber auch **محمد بن عزير**; in beiden Fällen meistens mit dem Zusatz: **أبو بكر السجستاني**. In Cod. Par. Suppl. 683 giebt Essojūtī folgende Auskunft:

العزيرى وقيل العزيرى نسبة لبني عزة ورد بان القياس فيه العزيرى لا العزيرى والصحيح في اسم أبيه عزير آخره راء،

Demnach ist **عزير** vorzuziehen. Essojūtī selbst führt ihn zunächst als **عزير** und **أبو بكر** auf, und so auch We. 348; aber in We. 347 steht wieder

Beides. Sein Todesjahr steht nicht fest; nach We. 348 starb er zwischen 320/332—330/341; Essojūtī giebt bloss an, dass 347/397 ein Schüler von ihm gewesen sei.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): **قل الشيخ أبو بكر . . . السجستاني رحمه الله** الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين . . . هذا تفسير غريب القرآن ألف على حروف المعجم ليقرّب تناوله ويسهل حفظه

Der Verfasser Mohammed ben 'uzair essigistānī † c. 340/391 giebt hier eine kurze Erklärung der im Qorān vorkommenden Wörter, alphabetisch (nach dem Anfangsbuchstaben), innerhalb jedes Buchstabens nach der Reihe, wie sie im Qorān vorkommen. Jeder Buchstabe ausserdem nach den Anfangsvocalen a, u, i unterschieden.

Anfang f. 1<sup>b</sup>: **الهمزة المفتوحة** أتم وسائر حروف الهجاء في أوائل السور كان بعض المفسرين يجعلها أسماء للسور تعرف كل سورة بما افتتحت به الخ، **اندرتهم أبي اعلمتهم بما تحذروهم منه . . .** انداداً أبي امتثالاً ونظراً واحدهم نداء

Schluss f. 99<sup>a</sup>: **البياء المكسورة** قيل ليس في كلام العرب كلمة أولها ياء مكسورة الآ قولهم **يسار ويسار** ليليد، تم كتاب نزهة القلوب الخ

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, rundlich, vocalisirt. Im Anfang am Rande die Suren angegeben, wo die behandelten Wörter vorkommen. Die Ueberschriften der zu behandelnden Anfangsbuchstaben roth.

Abschrift c. 900/1494.

Nach f. 98 fehlen 8 Bl. (= Spr. 968 f. 144<sup>b</sup>, 8—158<sup>a</sup>, 2.)

### 685. Spr. 969.

68 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 7<sup>1</sup>/<sub>9</sub> cm). — Zustand: sehr fleckig und unsauber. Nicht ohne Wurmstiche. Bl. 48 oben schadhaf. — Papier: bräunlich, ziemlich dick, etwas glatt. — Einband: schöner Hbfzbd.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> mit rother Tinte:

نزهة القلوب

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أبو بكر محمد بن عزير السجستاني

Unten auf der Seite:

كتاب تفسير غريب القرآن للعزيرى

Der Anfang wie dort, nur ist hier der Satz im Anfang **الحمد لله رب العالمين . . . سلم تسليماً** fortgelassen.

Es fehlen nach f. 47 3 Bl., nach f. 57 1, nach f. 63 4, nach f. 68 2 Bl., nämlich der Schluss.

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtige Gelehrtenhand, nicht undeutlich, vocalisirt, collationirt. Die Buchstabenüberschriften roth. — Abschrift c. 800/1397.

### 686. Mq. 26.

1) f. 3—54.

71 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 10<sup>cm</sup>). — Zustand: einige Flecken. Einzelne Lagen etwas lose. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: Pappband.

Dasselbe Werk. Titel f. 3<sup>a</sup> etwas nach unten:

كتاب غريب القرآن على حروف المعجم

تأليف أبي بكر محمد بن محمد بن عزير السجستاني

(Indiesem Namen ist **محمد بن** einmal zu streichen).

Diese Seite ist ausserdem mit einigen einzelnen Versen beschrieben.

Die Schrift klein, fein, eng, persischer Zug, nicht leicht zu lesen, etwas vocalisirt. — Abschrift v. J. 877/1472.

Die Handschrift ist unrichtig gebunden. Es folgt auf f. 21: 36. 39. 22—34. 37. 35. 40. 38. 41—43. 46—48. 44. 45. 52. 53. 49—51. 54. — F. 1. 2 u. 55. 56 sind leer.

### 687. Spr. 968.

158 Bl. klein-8<sup>vo</sup>, 11 Z. (13<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 9; 10 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wasserfleckig, beschmutzt; die ersten Blätter etwas schadhaf am Rande. Nicht ganz ohne Wurmstich. Die Schrift zum Theil verblasst und etwas unleserlich. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> etwas unvollständig. Der Verfasser heisst hier f. 1<sup>a</sup> b:

محمد بن عزير

Schrift: ziemlich klein, spitz, etwas flüchtig, nicht undeutlich, wenig vocalisirt. Die Buchstabenaufschriften roth. In der 1. Hälfte am Rande öfters die Suren angemerkt, woher die betreffenden Wörter entlehnt sind. — Abschrift von **عبد الرحمن بن نصر** im Regeb 883/1478.

### 688. Pet. 559.

99 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: etwas fleckig, nicht ohne Wurmstich. — Papier: bräunlich, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب تفسير غريب القرآن الكريم

Verfasser:

أبو بكر محمد بن عزير السجستاني

Es geht hier nur bis zum Anfang des Abschnittes **الف المفتوحة** (= Pet. 558, 2, f. 134<sup>a</sup>). Das Uebrige fehlt, 10 Blätter. Die Ueberschriften sind hier stets bezeichnet mit **باب الهمزة** (oder **باب الباء** etc.) und dem betreffenden Zusätze, nicht wie in Pet. 558, 2 mit **ذكر**.

Schrift: gross, etwas steif, zum Theil etwas abgeschauert, deutlich, ziemlich stark vocalisirt. Die Ueberschriften hervorstechend gross, roth nachgemalt. Blatt 1 nachträglich ergänzt. Collationirt. — Abschrift c. 900/1494.

### 689. Pm. 229.

105 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 × 12; 13 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, zum Theil ziemlich dünn. — Einband: schöner Hbfzbd.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; doch steht f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand die ganz allgemeine Angabe: **لغات قرآن**. Verfasser fehlt. Dem Anfang ist hier noch (f. 1<sup>b</sup>) eine Riwāje des Werkes voraufgeschickt; dieselbe beginnt (nach d. Bism.):

**قرأ على الشيخ الإمام الأوحى أنى منصور مهوب** قال قرأت على الشيخ أبي محمد جعفر بن أحمد بن الحسين السراج المقرئ الخ **و قرأت** und statt **أبى منصور موعوب**: **أنى منصور مهوب** (d. i. **أبى منصور موعوب**: **أنى منصور مهوب**). Es erhellt daraus, dass dies Werk in dieser Fassung etwa um 580/1185 herum gelesen ist. — Zu bemerken, dass der Verf. f. 1<sup>b</sup> zweimal **ابن عزير** (und davon einmal vocalisirt **ابن عزير**) heisst.

Der bei Spr. 967 angegebene Schluss fehlt hier (weil es doch kein in die Abtheilung gehöriges Wort giebt). Das Werk hört hier vielmehr mit dem Abschnitt **المضمومة** auf,

**يُزجي يسوق يَصهر يذاب يُوزعون** dessen Ende so:

يكفون والله أعلم



Schrift: ziemlich gross, weit, gefällig, wenig vocalisirt. Die Stichwörter in der vorderen Hälfte roth überstrichen, nachher meistens schwarz.

Abschrift vom Jahre 1064 Regeb (1654), von امين الدين على بن محمد حكمايادي النطنزي

Auf f. 105<sup>b</sup> steht von späterer Hand ein kleiner Excurs über die 4 Jahreszeiten und die dahin gehörigen 12 Sternbilder, auch ein Distichon über die letzteren.

### 690. Lbg. 133.

65 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (22 1/2 × 16; 15 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich wurmstichig; am Rücken in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. (Der Verf. heisst hier ابن عزير). Das Schlussblatt fehlt, ist aber richtig ergänzt.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in rothen Linien eingerahmt. Arabische Foliierung. Am Rande bisweilen Glossen. — Abschrift vom J. 1136 Çafar (1723).

F. 65 stehen verschiedene Stellen aus معالم التنزيل; ausserdem f. 65<sup>b</sup> oben ein Excurs über den Ausdruck يا هو und die darin liegenden geheimen Kräfte.

### 691. Pet. 558.

2) f. 44—143.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 13 × 8—8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, im Anfang etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, fein. — Einband: zusammen mit 558, 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 44<sup>b</sup> übergeschrieben:

كتاب غريب القرآن تصنيف الشيخ السجستاني

Schrift: ziemlich klein, gefällig, schwungvoll, deutlich, etwas vocalisirt. Die besprochenen Wörter meistens roth überstrichen. Die Ueberschriften roth. — Abschrift vom J. 1189 Ša'bān (1775) (vielleicht 1089/1678).

### 692. Lbg. 645.

1) f. 1—51.

216 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 3/4 × 15 1/2; 15 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch am (oberen) Rande etwas

wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: في اللغة تمام الشيء من ذلك ذكاء السنن اي تمام السنن اي النهاية في الشباب

Es beginnt hier im Buchstaben ن mit dem Vocale a; derselbe mit u enthält zuerst: ذلل جمع ذلول وهو السهل اللين الذي ليس بصعب ... ذرتة اولاد واولاد الاولاد الخ

Das Werk hat den gewöhnlichen Schluss.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gefällig, vocalisirt. Ueberschriften roth, Stichwörter roth überstrichen.

Abschrift v. J. 1193 Reb. I (1779) (nach f. 54<sup>b</sup>) von عبد الرحمن بن خليل بن ابراهيم بن يوسف.

### 693. Pet. 397.

2) f. 8<sup>b</sup>—49<sup>b</sup>.

Dasselbe Werk. Am breiten Rande zur Seite und unten steht (von derselben Hand wie das Uebrige geschrieben) der Anfang desselben. Es bricht ab in dem Kapitel خ und zwar in der ersten Abtheilung: Aussprache des ersten Consonanten mit a, mit den Worten: خلائف الارض اي سكان الارض خلف بعضهم بعضا واحدهم

### 694. Pm. Nachtrag 17.

2) f. 24—57.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 12 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Im Anfang fehlt 1 Bl. mit Titel u. Einleitung. Das Vorhandene beginnt mit: الم وسائر حروف الهجا الخ Am Schluss fehlt 1 Bl. Das Vorhandene hört auf mit den Worten: يكنم يكرسه واصله من يصيب الدماغ بالضرب وهو مقتل

Schrift dieselbe wie bei 1), nur etwas grösser, flüchtiger und ein wenig vocalisirt.

### 695. Pm. 142.

1) f. 1—109.

128 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (25 × 16; 16 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit rothem Rücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

نزهة الخاطر وسرور الناظر  
لجلال الدين سيوطي

Der Titel steht auch im Vorwort f. 1<sup>b</sup> so wie oben, jedoch mit dem Zusatz: وتحفته الحاضر ومتاع المسافر welcher nicht als besonderer Titel anzusehen ist; denn als zweiten Titel — wenn man wolle — führt der Verf. auf:

ربيع الاخوان الموضح لكلمات القرآن

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل القرآن وسيلة لنا الي اشرف منازل الكرامة . . . وبعد فاني لما عثرت بكتاب غريب القرآن المسمى بنوطة القلوب وفرجة المكروب الخ

Der Verf. hat das Werk des Essigistāni über die auffälligen Qorān-Ausdrücke in die gewöhnliche alphabetische Ordnung gebracht, mit einigen eigenen Zusätzen. Das Schlusskapitel, das er im Vorwort verheisst und worin einzelne Ausdrucksweisen behandelt werden sollen (باب لذكر ما يناسبه الانفراد), steht f. 106<sup>b</sup> ff.

Es beginnt f. 1<sup>b</sup>: باب ما آخره الف او همزة وهو انواع: النوع الاول ما اوله همزة ابا ملنة ابيكم ابراهيم جعل ابراهيم عم ابا للامة كلها لان العرب من ولد اسمعيل واكثر العجم من ولد اسحق . . . آتا انت اكلها ضعفين اي اعطت ثمرتها ضعفي غيرها من الارضين الخ

Das letzte (26.) Kapitel ist (f. 105<sup>b</sup>): ما آخره هاء وهو انواع النوع الاول ما اوله الف اوه اواه اي دعاء وهو رقيق القلب الخ

Dann folgt das schon erwähnte Kapitel der Einzelausdrücke (meistens Partikel). Die 1. Art desselben ist: الم وسائر الحروف الهجائية in في اوائل السور كنون وقاف ويس كان بعض المفسرين يجعلها اسماء للسور الخ

Schluss f. 109<sup>b</sup>: الباس هو ادريس النبي وقيل هو من بنى اسرائيل . . . وقوله الباسيين يعني الباس

واهلك وقال بعض العلماء يجوز ان يكون الباس والباسيين بمعنى واحد كما يقال ميكال وميكائيل وقري وسلام على ال ياسين اي على اتباع محمد صم, تمت الكتاب

Ob dies Werk von Essojūtī sei, ist mir sehr fraglich; es ist auch von HKh. nicht verzeichnet.

Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Angabe derselben ebenso am Rande. Der Text in Goldlinien eingerahmt. F. 1<sup>b</sup> ein kleines verziertes Frontispice.

Abschrift vom J. 1135 Ša'bān (1723).

### 696. WE. 71.

1) f. 1—285.

286 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (24 1/2 × 18; 14 1/2 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, obgleich doch nicht völlig sauber; aber die erste Lage ist los im Deckel und ausserdem die meisten Blätter des Bandes gelöst. Oben am Rande, in der Mitte des Werkes, ist eine schadhafte Stelle. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: rothbrauner Lederband. — Titel fehlt. Er ist aber richtig angegeben auf dem Vorblatte:

كتاب الغريبين

Verf. nicht angegeben. Er ist nach Essojūtī (Ṭabaqāt):

احمد بن محمد بن عبد الرحمن الباشاني (الشافعي: 348: in We. 348) الهروي ابو عبيد

Nach einer auf dem Vorblatt stehenden Notiz heisst er: احمد بن محمد بن محمد بن عبد الرحمن الهروي ابو عبيد (und so auch We. 348, Cod. Par. 861 und Mq. 81) und war Schüler des ابو منصور الهروي 370/980.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سبحان من له في كل شيء شاهد بانة انه واحد في جميع ما ادركه بصر وافصى اليه نظر ذليل قاهر باهر على انه قديم قادر . . . وبعد فان اللغة العربية انما يحتاج اليها لمعرفة غريب القرآن واحاديث النبي . . . والكتب المؤلفة فيها جمّة وافرة الخ

Ein sehr brauchbares Wörterbuch zu den schwierigen Wörtern des Qorān und der Tradition, alphabetisch in Europäischer Weise geordnet. Der Verfasser Aḥmed ben moḥammed elherewi abū 'obeid 401/1010 giebt den Satz mit dem betreffenden Wort, zuerst aus dem



Qorān, dann aus der Ueberlieferung, mit jedesmaliger, auf Autoritäten gestützter, Erklärung; bisweilen mit Belegstellen aus alten Dichtern.

Das Wörterbuch selbst beginnt, nach kurzer Auseinandersetzung über das Ālif als solches,

f. 3<sup>a</sup> so: قوله تعالى وفاكية وآبَا قال ابن البرزنجي: الآب المرعي وقال غيره الآب للبهائم كالفأكية للناس.

Das Werk ist nach den einzelnen Anfangsbuchstaben in Bücher getheilt. Jedes Buch zerfällt nach dem zweiten Buchstaben der Wurzel in Kapitel; also Buch ا, Kapitel ا, ا, ا etc. [باب الهمزة مع الباء etc.].

Es liegt hier die 1. Hälfte des Werkes vor, von ا bis ص gehend.

Es schliesst f. 285<sup>a</sup>: ومنه الحديث صاف أبو بكر عن أبي بردة ويقال أصافه الله تعالى عني أي تحاه.

Nach f. 151 fehlen 6 Bl., nach 281 1 Bl.

Die Schrift ist klein, sehr gleichmässig, gut, ganz vocalisirt. Am Rande öfters Ergänzungen, meistens von derselben Hand. Die behandelten Wörter stehen mit etwas grösserer Schrift am Rande, im Anfange mit rother Dinte, nachher meistens schwarz, mit etwas grösserer Schrift. Jedes Buch beginnt mit dem Bismillah; dies sowie die Angabe des Buches in kufischer Schrift, die der Kapitel in Neshi, etwas grösser. — Die Abschrift ist v. 28. Dūlqa'da 581/1188 von محمد بن علي الحمداني القزويني zu eigenem Gebrauch. — HKh. IV, 8623 und 8613, p. 327.

### 697. Mq. 81.

195 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15—23 Z. (18 × 13; 14 × 9<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch am oberen Rande nicht frei von Flecken. — Papier: ziemlich stark, gelblich, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. -klappe.

Dasselbe Werk. Der letzte — wahrscheinlich dritte — Theil desselben. Beginnt hier mit dem الفاء (und zwar ist das zuerst besprochene Wort Ende). Der letzte Artikel desselben ist بهم; derselbe lautet vollständig so f. 195<sup>a</sup>:

في الحديث كان صم يتعوذ بالله من الابهيمين هما السيل والحريق لانه لا يهتدي فيهما كيف العمل كما لا يهتدي في البهائم وهي الفلاة التي لا يهتدي لطريقها ولا ما فيها والابهيم البلد الذي لا علم به، ثم الكتاب الخ

Schrift: ungleich, ziemlich gross, im Ganzen flüchtig, nicht überall leicht zu lesen, ziemlich vocallos. Ueberschriften und Stichwörter am Rande roth.

Abschrift vom J. 940 Dūlqa'da (1534) in Haleb, von عبد الكريم بن حاجي موسي الانصاري

Ein Auszug aus dem Werke ist von علي بن محمد بن هبة الله ابو المكارم 561/1165; und ein anderer mit dem Titel لباب الغريبين von einem Ungenannten verfasst.

Zusätze von أحمد المديني محمد بن عمر بن أحمد المديني 581/1185, unter dem Titel: الاصفهاني

المغيث في تكملة الغريبين في القرآن والحديث محمد بن علي بن الخضر الغساني ابن عسكر 686/1288, unter dem Titel:

المشرع الروي في الزيادة على غريب الهروي und ein Werk تنمة الغريبين von einem Ungenannten.

### 698.

Pm. 65, f. 124<sup>b</sup>—130<sup>b</sup>. — Abhandlung des أحمد بن محمد السلفي (Ahmed ben moḥammed essilafi) 576/1180 zur Erklärung auffälliger Ausdrücke im Qorān, nach den Suren geordnet (s. No. 427, S. 163).

### 699. Spr. 460.

71 u. 2 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (26 × 16<sup>1/2</sup>; 20 × 11<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: unsauber, fleckig, auch wasserfleckig am Rande; etwas wurmstichig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel fehlt. Nach der Unterschrift f. 71<sup>a</sup>:

#### تفسير غريب القرآن العظيم

Verfasser fehlt: s. unten.

Es ist ein Regez-Gedicht, enthaltend zu jeder Sure die Erklärung der darin vorkommenden auffälligen Ausdrücke. Die Ueberschriften der einzelnen Suren sind daher:

تفسير غريب سورة الفاتحة [البقرة الخ]

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.):

الحمد لله علي الكمال والشكر لله علي الافضال Behandelt nach einander alle Suren.

Schluss f. 70<sup>b</sup>:

عاز من الجنة والانس معا اعاذنا الله ومن قد سمع

Der Verfasser scheint zu sein nach f. 71<sup>a</sup> الحسن بن ابراهيم بن نصر الله الشافعي المقيم بالديار المصرية der es geschrieben hat im J. 693 Ġafar (1294). Nach einer 2. Unterschrift daselbst ist es geschrieben am selben Tage von ابي محمد بن ابراهيم بن صرغام الشافعي الرفاعي

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Collationirt.

F. 1<sup>a</sup> steht mit Angabe der Blattzahl eine Uebersicht aller behandelten Suren.

Auf den dem Gedicht vorausgehenden zwei unsauberen und schadhafte Blättern stehen einige Auszüge aus dem biographischen Werke des السبكي, in kleiner, enger, flüchtiger Gelehrtenhand, vocallos.

### 700. Pet. 558.

1) f. 1—43<sup>a</sup>.

143 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1/3</sup> × 14<sup>2/3</sup>; 14 × 9<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: nicht ohne Flecken, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب تفسير غريب القرآن من نظم شيخ الاسلام زين الدين عبد الرحيم بن الحسين العراقي الشافعي صاحب الفية الحديث

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup> (Vers 1. 2): الحمد لله اتم الحمد علي اباد عظمت عن عني وبعد فاعبد نوي ان ينظما غريب الفاظ القرآن عظما

Regez-Gedicht des 'Abd errahim ben elḥosein el'irāqī zein eddīn 806/1403; es behandelt in alphabetischer Anordnung die im Qorān vorkommenden eigenthümlichen Ausdrücke. — Dies Gedicht ist eine الفية; es enthält 1040 Verse. Der Buchstabe ا beginnt f. 2<sup>a</sup>: آبا هو المرعي لانعام وفي فرد ابابيل خلاف اقتفى

Der Verfasser sagt am Schlusse, dass er dies Werk auf seiner Reise nach Mekka be-

gonnen und bei der Rückkehr bei السويس beendet habe.

Schluss f. 42<sup>b</sup>:

مصليا علي نبي الرحمة فهو شفعي وهو لي وسيلتي

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, stark vocalisirt. Die Ueberschriften roth, fehlen aber einige Male. — Abschrift nach der des شهاب الدين الشافعي, die durch einige Mittelglieder auf eine dem Verf. nahestehende zurückgeht u. collationirt mit einer aus dem Original geflossenen Handschrift; von الحاج محمد خلف im J. (58 d. i. wol) 1058 Ša'bān (1648).

### 701. We. 1313.

2) f. 47—127.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 47<sup>a</sup>:

#### كتاب تفسير غريب القرآن

Verfasser nicht angegeben.

Behandelt, nach den einzelnen Suren, von Anfang bis zu Ende die auffälligen Ausdrücke im Qorān.

Anfang (nach dem Bism.) f. 47<sup>b</sup>: الحمد لله والصلاة والسلام علي نبي الله، سورة الفاتحة قوله تعالى العالمين يعني الجن والانس وقيل جميع المخلوقات، مالك يوم الدين أي قاضي يوم الجزاء، الصراط المستقيم قيل هو الاسلام الخ

Schluss f. 127<sup>a</sup>: قال رسول الله صم لا حسد الا في اثنتين رجل اتاه الله مالا فهو ينفق منه اثناء الليل والنهار ورجل اتاه الله القرآن فهو يقوم اثناء الليل والنهار والله اعلم، ثم

Die Erklärungen sind kurz und bündig.

### 702.

Anmerkung. Ausser den ältesten Werken über die auffälligen Ausdrücke im Qorān أبان بن تغلب بن رباح الجريري (في غريب القرآن) المؤرخ بن عمرو بن منيع السدوسي 141/758; + 208/818; النصير بن شمبل البصري 195/810; c.



سعيد بن مسعدة الأخفش الأوسط 221/836;  
 قاسم بن سلام الكوفي أبو عبيد 224/889;  
 أحمد بن كامل بن شكرة 321/933; أبو بكر ابن دريد 350/961;  
 محمد بن الحسن بن محمد النقاش 351/962  
 sind hier zu erwähnen:

- 1) محمد بن يوسف بن عمر الكفطابي 503/1109.
- 2) عبد الرحمن von الاربب في تفسير الغريب 597/1200.
- 3) عبد الرحمن بن عبد المنعم ابن القرس الخرجي 663/1264.
- 4) محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي um 720/1320.
- 5) تحفة الاربب فيما في القرآن من الغريب von أبو حيان الأندلسي 745/1344.
- 6) بهجة الاربب فيما في الكتاب العزيز من الغريب على بن عثمان ابن التردماني المارديني 749/1348.
- 7) مجمع البحار في غرائب التنزيل ونوائف الاخبار von محمد طاهر الصديقي الفينيني 981/1578.
- 8) شذور الابرير في غريب لغات الكتاب العزيز محمد بن عبد القادر بن أحمد بن أبي بكر اليميني 1015/1606.
- 9) Von einem Ungenannten ist verfasst:  
 نهاية الوارد الظمان في تفسير غريب القرآن  
 Vielleicht ist hierher auch zu rechnen:  
 von ungenanntem Verfasser.

## 703. Lbg. 1004.

1) f. 1—280.

288 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 14; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: guter rother Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser von etwas späterer Hand f. 1<sup>a</sup> (nicht ganz richtig):

اعراب مشكل القرآن لأبي طالب المكي  
 (s. Anfang.)

Der Titel ist vielmehr:

إعراب مشكلات القرآن  
 und der Verfasser heisst:  
 مكّي بن أبي طالب بن محمد القيسي  
 المقرئ أبو محمد

Anfang f. 3<sup>b</sup> (nach d. Bism.): قال أبو محمد مكّي بن أبي طالب رآه أما بعد حمد الله جلّ ذكره والثناء عليه بما هو أهله... قال رأيت أفضل علم صرفت اليه اللهم والقيت فيه الخواطر... علم كتاب الله الخ

Ueber die grammatische Analyse (اعراب) des Qorān haben Viele geschrieben, aber zu ausführlich und zu elementar, während das Bedürfniss der Meisten auf Lösung der schwierigen Punkte, die sich dem Verständniss entgegenstellen, geht. Diesem will der Verfasser Mekki ben abū ṭālib elqaisi † 437/1045 (439) abhelfen, setzt also grammatische Vorkenntnisse voraus. Einen besonderen Titel seines Werkes giebt er nicht an.

Nach ausführlicher Besprechung der Worte f. 4<sup>b</sup> beginnt er mit der 1. Sura f. 6<sup>a</sup>: مشكلات سورة الحديد، السورة يحتمل أن يكون معناها الرفعة من سورة البناء فكانها منزلة شرف فلا يجوز همزها الخ Die 2. Sura 8<sup>b</sup>: ألم احرف: مقطوعة بحكية لا تعرب الا ان يخبر عنها او يعطف بعضها الخ. Die letzte Sura f. 272<sup>a</sup> unten. Daran schliessen sich f. 272<sup>b</sup> einige Excurse, zunächst über das Wort الناس u. f. 274<sup>b</sup> über das ل in der Stelle Sura 22, 13: يدعوا لمن صرّه. لأن قوله ان كنتم خرجتم Schluss f. 280<sup>b</sup>: متعلق بالاول ان لم يذكر وقفا قبله منه اول السورة فقلبت المعارضة باصل المفعول حل الاجتهاد والله الموفق والحمد لله الخ

Schrift: Türkische Hand, etwas hängende Schrift, ziemlich klein, gewandt, doch nicht überall deutlich, vocallos. Der Anfang der Suren tritt gar nicht hervor; der Grundtext ist von f. 43 an meistens roth überstrichen. Der Text in rothen Doppellinien eingerahmt, f. 3<sup>b</sup> u. 4<sup>a</sup> mit dicken Goldlinien; das Frontispice f. 3<sup>b</sup>, Goldgrund, ist ohne weitere Verzierung gelassen. — F. 1<sup>b</sup> bis 2<sup>a</sup> enthält ein Verzeichniss sämtlicher Suren (aber ohne Angabe von Blattzahlen). — Abschrift (nach f. 288) vom J. 1197/1715. — HKh. V, 12096.

## 704. Spr. 573.

12 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 12 × 8<sup>1</sup>/<sub>3</sub>cm). — Zustand: ganz wasserfleckig. — Papier: gelb, ziemlich dick, wenig glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>: رسالة لفخر الدين الرازي.

Derselbe ist genauer:

رسالة في أسرار بعض سور القرآن

Der Verfasser:

محمد بن عمر بن الحسين الرازي فخر الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ضاقت سرادقات العرش عن قباب جلالة... قل مولانا... الرازي... هذه رسالة علقناها في التنبيه على بعض الاسرار المودعة في بعض سور القرآن الكريم، الخ

Mohammed ben 'omar fahr eddin errāzi † 606/1209 giebt in dieser theologischen Abhandlung die Erklärung einiger „Geheimnisse“ in vier Suren, deren richtiger Sinn den Auslegern verschlossen geblieben ist.

Sie zerfällt in 4 Abschnitte.

1. في الالهيات واعلان غايات عقول العقلاء f. 1<sup>b</sup> فصل 1. ونهايات مباحث الحكماء ما تجاوزت عن الاسرار المودعة في سورة الاخلاص (d. h. Sura 112)
2. في تفسير سورة مشتملة على الالهيات... f. 5<sup>b</sup> فصل 2. وهي سورة ستبح اسم ربك الاعلى (d. h. Sura 87)
3. في تقدير امر المعاد والمقصود من سورة f. 11<sup>b</sup> فصل 3. والتين والزيتون (d. h. Sura 95)

فقد ذكرت لك في تفسير f. 12<sup>b</sup> Schluss هذه السور الاربعة في هذه المطالب الاربعة والله تعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب ونرجو من الله حسن الثواب

Nach f. 11 ist eine Lücke. Der 3. Abschnitt ist also nicht ganz zu Ende; der Anfang des 4. (Sura 103 behandelnd) fehlt, und von diesem ist nur Bl. 12 als Schluss übrig.

Die Schrift ist blass, ziemlich gross, undeutlich zu lesen, vocallos. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1000/1591.

## 705. Pm. 10.

4) S. 273—288.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang von هذه رسالة an derselbe, mit vorhergehender Angabe des Verfassers. Die Ueberschrift des 4. Abschnittes (in Spr. 573 fehlend) ist S. 287: في ضبط الاعمال الصالحة، واعلم ان (Sura 103, 1). Schluss ebenso.

Am Ende steht eine kurze Notiz des Abschreibers über den Verfasser.

S. 289—291 stehen von derselben Hand, aber etwas flüchtiger, Aussprüche mehrerer angesehenen Philosophen u. Aerzte, wie Hippocrates, Galen, Glaucus, الطبري, علي بن زين، ثابت بن قرة.

## 706. We. 1288.

206 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: am oberen Rande fleckig; lose Lagen, im Ganzen gut. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

د استلثة جميع اسرار مشكلات القرآن العظيم  
 لمحمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي [الخنفى]

Derselbe ist nicht zu verwechseln mit فخر الدين الرازي wie es bei Lbg. 973 geschehen ist.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ الامام... الرازي... هذا مختصر جمعت فيه انموذجا يسيرا من اسئلة القرآن المجيد واجوبتها

Der Verfasser Mohammed ben abū bekr errāzi, um 720/1320 lebend, behandelt in 1200 Fragen und daran sich schliessenden Antworten allerlei die Erklärung des ganzen Qorān angehende schwierigere Punkte. Er hat dieselbe theils aus Büchern entnommen, theils durch göttliche Eingebung erhalten in Folge religiöser Gespräche mit einem der lauterer Brüder (اخوان الصفا). Nach der Vorrede hat er schon ein anderes Werk (مختصر) verfasst, das



Fragen grammat. Art u. tieferen Sinnes behandle [الأسئلة التي تتعلق بوجوه الأعراب وبالمعاني التي هي أدق علي الأفهام وأخفى]. Das Werk wird in Pet. 544, 2 erwähnt.

Die Einkleidung der Sätze ist stets: Sura I beginnt f. 2<sup>a</sup>: فان قيل الرحمن ابلغ في الوصف بالرحمة من الرحيم

بالنقل عن الزجاج وغيره فكيف قدمه . . . قلنا قال الجوهري وغيره انهما بمعنى واحد كندهم وندمان الخ

ثم بين بالجنة والناس لان: Schluss f. 205<sup>b</sup>: الثقلين هما للناس الموصوفان بنسيان حقوق الله عز وجل والله تعالى اعلم بمراده. ثم الكتاب بعون الله الخ

Schrift: ziemlich gross, mit breitem Grundstrich, gleichmässig, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 992/1584. — HKh. I, 733.

### 707. We. 1289.

84 Bl. 8<sup>vo</sup>, (25) 29 Z. (21 × 14—15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8—11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter, ziemlich unsauber, besonders auch am Ende, und wasserfleckig am Rande. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب أسئلة القرآن العظيم واجوبتها

Verfasser wie bei No. 706.

Lücken im Text sind auf f. 22<sup>a</sup> u. 23<sup>a</sup>. Nach f. 46 fehlen 10 Bl., nach f. 64 u. 71 je 1 Bl.

Schrift: klein, flüchtig, gedrängt, nicht leicht zu lesen, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Im Anfang sind mehrere Blätter ergänzt, klein, gleichmässig, deutlich, vocallos. Hier sind die Ueberschriften und Stichwörter roth, in der übrigen Handschrift nicht, sondern nur meistens roth überstrichen. — Abschrift v. J. 868 Moharram (1463).

### 708. Lbg. 973.

151 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: sonst gut, nur am Rande öfters wasserfleckig. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أسئلة شريفه واجوبة منيفه لفخر الدين الرازي

(was falsch ist). Anfang wie bei We. 1288.

Schluss fehlt, wol nur 1 Bl. Das Vorhandene bricht bei Besprechung der letzten Sura f. 151<sup>b</sup>

ab mit den Worten: واختار الزخشي الوجه الاول: وقال ما أحق أن اسم الناس ينطلق على الجن لان الجن، Schrift: ziemlich klein, kräftig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591.

### 709. Pet. 544.

2) f. 41—57<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 27 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. F. 41<sup>a</sup> fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1). — Titel u. Verfasser f. 41<sup>a</sup>:

كتاب الروض الريان في أسئلة القرآن للحسين بن سليمان بن ريان

(So auch in dem kurzen Vorwort.)

Anfang f. 41<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله مجيب كل سائل وملمهم علما القرآن ذكر الاجوبة . . . وبعد فيقول . . . ابن ريان . . . هذه أسئلة في القرآن واجوبة من التفاسير انتزعتها تذكرة الخ

Der Verfasser Elhosein ben soleimān ben rejjān, der wol dem 9. oder 10. Jhdt. d. H. angehört, giebt in diesem Werke auf eine Menge Fragen, welche sich bei dem Studium des Qorān erheben, Antwort in knapper Form, und zwar der Reihe nach von Sura I bis Anfang der XII<sup>ten</sup>.

Die Form der Sätze ist gewöhnlich: سؤال — جواب. Nach einer dem Anfang voraufgehenden Vorbemerkung hat der Verf. unter anderen benutzt: مفاتيح الغيب للامام فخر الدين ابن الخطيب الرازي الكاشف عن حقايق التنزيل للزخشي und f. 606/1209 und التلاخيص للكواسي f. 680/1281 und f. 588/1148 und أسئلة القرآن لمحمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي درة التنزيل وغرة النوايل لمحمد بن عبد الله und اخطيب الاصبهاني. Anderes hat er aus mündlichen Belehrungen und Mittheilungen erhalten.

Das Werk selbst beginnt f. 41<sup>b</sup>:

سورة الفاتحة لم طولت الباء في بسم وقصرت في باقي الكلام، لما كثر استعمال البسملة الخ

سورة يوسف عم سؤال رايت احد عشر كوكبا والشمس والقمر . . . جواب لما وصفها بالسجود وهو من صفة العقابين الخ

Das Werk bricht hier im Anfang der Sura ab mit den Worten: اذا وقع بين يدي ولديه شيء تعجب لانه ان انتقم للمظلوم احترق قلبه. Ob es überhaupt unvollständig geblieben ist oder nur hier in der Abschrift so ist, weiss ich nicht.

Schrift: klein, fein, zierlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591. Nicht bei HKh.

F. 57<sup>b</sup> ein Stück aus dem الاختيار, einem Commentar zu dem الخفية في فروع الخفية, beide von عبد الله بن محمود الموصلي الخفي ابو الفضل مجد الدين f. 688/1284, aus dem Abschnitt über Gebet. Beginnt: التوتر واجب لقوله صم ان الله زادكم الخ und ein anderes Stück f. 58<sup>a</sup>, wahrscheinlich eben daher, aus dem Abschnitt über Verkauf; beginnt: اختلفا في الثمن الخ. Von neuerer Hand, rundlich, ziemlich gross, deutlich.

F. 41<sup>a</sup> bespricht die Stellen Sura 21, 22 und 19, 43.

### 710. Spr. 396.

1) f. 1—16.

30 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هداية المراتب وغاية الحفاظ والطلاب في منشايبه الكتاب

Er wird ebenso in Vers 13 angegeben. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

علم الدين علي بن محمد السخاوي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

قال السخاوي علي ناظما كان له الله الرحيم راحيا الحمد لله الحميد الصمد منزل الذكر علي محمد

'Alī ben moḥammed essaḥāwī 'alem eddin f. 648/1245 hat in diesem Regez-Gedicht von 427 (nach dem viertletzten Verse 425) Versen die im Qorān vorkommenden ähnlichen und gleichen Ausdrücke und Stellen behandelt. Es ist alphabetisch nach den Anfangsbuchstaben — von den Vorsatzbuchstaben in der Regel abgesehen — geordnet. Der

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Buchstabe i beginnt, nach der Ueberschrift Buchstabe a, so f. 2<sup>a</sup>:

واقربى فانزلنا بآي البقرة على الذين ظلموا حشره

Buchstabe غ (باب الغين) f. 8<sup>b</sup>:

وقل غفور بعدد حليم اربعة حشرها عليهم

Schluss f. 16<sup>b</sup>:

ويرحم الله امرءا دعى لي برحمة منه وحسن حال

Schrift: ziemlich gross, gewandte Gelehrtenhand, ziemlich deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1750. HKh. VI, 14379.

### 711. Lbg. 151.

10) f. 163—177.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel in grossen Goldbuchstaben f. 163<sup>a</sup> ebenso, mit dem Zusatz:

فيما يشتهه على التالي من آي الكتاب

Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Abschrift 915/1509.

### 712. Pet. 330.

1) f. 1—12.

30 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber; der Rand an einigen Stellen gefleckt, blosse Papierlage. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: fehlt.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> ebenso, mit dem Zusatz: في المشتبه من آيات القرآن الكريم. Der Verfasser heisst hier: نور الدين علي السخاوي

Schluss etwas abweichend. Auf den dort als letzten angegebenen Vers folgen hier noch 5; der letzte davon f. 12<sup>b</sup> ist:

صلي عليه الله من رسول مخصوص من ربه بالتنزيل

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift v. J. 959 Gom. II (1552).

### 713. Lbg. 252.

4) f. 77—85.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 77<sup>a</sup> ebenso mit dem Zusatz: في تبیین منشايبه الكتاب. Verfasser, Anfang u. Schluss ebenso. Im Ganzen 431 Verse.







1) (ر" القسم الالهى) 638/1240 + ابن العربى  
2) (النبىان فى اقسام القرآن) 751/1850 + ابن قيم الجوزية



IV. Ueber die Zahlen handeln: المدد, von الجعبري † 732/1331 und auch رسالة السبع الشداد (mit Rücksicht auf Sura 12, 48), von لطف الله التوفاني † 904/1498.

V. Was besondere schwierige Stellen im Qorān betrifft, so haben darüber geschrieben:

- 1) عبد الله بن مسلم ابن قتيبة † 276/889.
- 2) سعيد بن محمد ابن الحداد † 302/914.
- 3) مكى بن ابي طالب القيسي (439) † 437/1045.
- 4) عزيزي بن عبد الملك بن منصور الجبلي شيدكة (البرهان) † 494/1100 (betitelt).
- 5) محمود بن مسعود الشيرازي قطب الدين † 710/1310.
- 6) كشف (betitelt) † 930/1623, علي بن خليل الموصفي (غوامض المنقول من مشكل الآيات والآثار واخبار الرسول).
- 7) امين بن خير الله بن محمود العمري † 1208/1788.
- 8) Andererseits werden auch Schriften über die klaren, keiner Missdeutung unterworfenen, Qorānstellen angeführt, von عمر بن محمد بن عمر بن علي † 606/1209 und عمر بن علي † 633/1235.
- 9) Ueber Stellen im Qorān, die als grammatisch-lexikalische Beweisstellen (شواهد) dienen können, hat الحسين الباقولي † c. 535/1140 in einem Werke (البيان) geschrieben; dagegen hat السيوطي † 911/1505 ein Werk darüber unter dem Titel unvollendet gelassen.

## 723.

Ueber dunkle Parallelstellen im Qorān handeln, ausser Schriften der Früheren, wie الملحددين في تشابه القرآن, von محمد بن المستنير ابو علي قطرب † 206/821, besonders folgende Werke:

- 1) الحسين بن منة النواويل في متشابه التنزيل † 502/1108.
- 2) محمود بن البرهان في توجيه متشابه القرآن, von حمزة بن نصر الكرماني c. 510/1116.

- 3) محمد بن علي بن ر, في متشابه القرآن † 588/1192.
- 4) فخر الدين محمد, درة التنزيل وغرة النواويل † 606/1209.
- 5) ملاك النواويل في المتشابه من التنزيل, von احمد بن ابراهيم بن الزبير الثقفي † 708/1308.
- 6) جلال الدين, قطف الازهار في كشف الاسرار † 911/1505.
- 7) فتح الرحمن بكشف ما يلتبس في القرآن, von زكرياء الانصاري † 926/1520.
- 8) آيات المحكمات والمتشابهات, von يوسف بن ابي بكر الكرمي † 1033/1623.
- 9) احمد بن محمد بن ر, في متشابهات القرآن † 1201/1786.
- 10) التبيين في متشابه القرآن, von einem Ungenannten.

Hierher sind auch noch folgende Schriften zu rechnen:

- 11) تذكرة الحفاظ في مشتمبه الالفاظ, von ابراهيم بن عمر الجعبري † 732/1331.
- 12) رة الشبهات عن الآيات والاحاديث المشتمبهات, von محمد ابن اللبان † 749/1348 (vielleicht dasselbe Werk wie No. 716).

Ueber Wörter, die an verschiedenen Stellen im Qorān verschiedene Bedeutung haben, handeln:

- 1) زوائد النظائر وفوائد البصائر, von محمد بن ابراهيم الدامغاني.
- 2) نزهة الاعين النواظر في علم الوجوه والنظائر, von ابن الجوزي † 597/1200.
- 3) الوجوه النواظر في الوجوه والنظائر, von demselben.
- 4) نزهة النواظر في رياض النظائر, von عبد الرحيم بن الحسن بن علي الاسنوي † 772/1370.
- 5) معتبرك الاقران في مشتمك القرآن, von جلال الدين السيوطي † 911/1505.
- 6) حسنات الوجنات النواظر من الوجوه والنظائر, von علي بن ابراهيم بن احمد بن علي الحلبي † 1044/1635.

Ueber die Stellen, in welchen der Qorān anspielt auf Personen, ohne sie zu nennen, handeln die Werke:

- 1) التبيان فيما ابهم من الاسماء في القرآن, von محمد بن احمد بن سليمان الزفري † 617/1220.
- 2) بدر الدين ابن جماعة, التبيين في مبهمات القرآن † 733/1332.
- 3) الاحكام لبيان ما في القرآن من الابهام, von ابن حجر العسقلاني † 852/1448.
- 4) السيوطي, مفحكات الاقران في مبهمات القرآن † 911/1505.

Einige Abschnitte, die ähnliche Qorānstellen aufführen, in Spr. 490, 38, f. 199<sup>b</sup>—201<sup>b</sup>. Ueber 15 verschiedene Arten der Anreden im Qorān Pet. 687, 5, f. 98<sup>b</sup>. Ueber die Gegenstände, bei denen Gott schwört, Pet. 684, f. 27<sup>a</sup>.

## 724. Spr. 490.

3) f. 9<sup>b</sup>—19<sup>a</sup>.

[Spr. 490, 3 = 979.]

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

## هذه مقدمة في الالفاظ المعربة في القرآن لجلال الدين السيوطي

الحمد لله الذي: Anfang (nach dem Bism.). فضل هذه الامة بالكتاب العربي... هذا كتاب تنبعت فيه الالفاظ المعربة التي في القرآن الخ

Essojūṭī † 911/1505 handelt hier über die im Qorān vorkommenden Fremdwörter, in alphabetischer Folge. Zuerst f. 11<sup>a</sup>: ابريق حكى الثعالبي في فقه اللغة واهو حاتم اللغوي في كتاب الزينة انها فارسية وقال الجواليقي الابريق فارسي الخ اليهود قال الجواليقي اعجمي معرب † 18<sup>b</sup>. Zulezt f. 18<sup>b</sup>: معرب باهمال العمال' تاج الدين السبكي † 771/1369 (Bast, anfangend وكافور...).

und 4 des حجر † 852/1448 und 12 von sich selbst an (alle mit dem Reim auf زور und in Bast), welche eine Zusammenstellung dieser Fremdwörter geben. — Schluss f. 19<sup>a</sup>:

ولا بايدي وما يتلوه من عيس لانها مع ما قدمت تكبير تم الكلام المعرب في القرآن وصلي الله الخ

Der Verfasser hat verschiedene Werkchen über den Gegenstand geschrieben:

und المهذب فيما وقع في القرآن من المعرب und المنوكل فيما في القرآن من اللغات العجمية لباب النقول فيما وقع في القرآن من المعرب والمنقول

## 725. Pet. 703.

6) f. 51<sup>b</sup>—52<sup>b</sup>.

(Text: 11 1/2 × 9 cm.)

Das Gedicht von 20 Versen über die Fremdwörter im Qorān, das in Spr. 490, 3 erwähnt ist. Dasselbe beginnt (Bast):

السلسبيل وطه كورت بيع روم وطوبى وسجيد وكافور

Eine Menge Glossen dazu stehen theils zwischen den Versen, über den betreffenden Wörtern, theils am Rande.

Die Schrift hat etwas Persischen Zug, ziemlich klein; die der Glossen noch kleiner.

## 726. Mq. 40.

8) f. 133. 134.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 15 1/2 × 8 1/4 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Bindung: zusammen mit 1—7).

Bruchstück ohne Titel, Anfang u. Ende.

Die ersten Worte: واخرج ابن ابي حاتم عن داود بن ابي هذد في قوله تعالى انه ظن ان لن يحور قال بلغة الحبشة يرجع الخ

Aufzählung und Erklärung der Fremdwörter des Qorān, entlehnt der Habeitischen, Persischen, Griechischen, Indischen, Syrischen und Hebräischen Sprache. Das Stück beginnt hier in dem Abschnitt der Habeitischen Wörter.







## B. Commentare und Glossen

### 1. zu dem ganzen Text

#### a) von bestimmten Verfassern.

#### 732. Spr. 404.

61 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (22 1/3 × 14 1/3; 19 × 9 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch am Ende der obere Rand etwas beschädigt und ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; er ist

#### تفسير القرآن

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حدثنا أبو علي بن الحسن بن محمد بن جعفر قال حدثنا عبد الله بن المبارك الديلمي قال حدثنا المأمون بن أحمد وعمار بن عبد الجيد قالا حدثنا علي بن اسحق الحضرمي عن محمد بن مروان عن الكلبي عن أبي صالح عن ابن عباس أنه قال:

Nach dieser Riwāje, welche sich auf Hišām ben moḥammed elkalbī † 204/819 stützt, rührt dies Werk von d. h. ابن عباس. Es ist ein gemischter Qorān-Commentar, welcher dem 'Abdallāh ben abbās elḥāsimī † 68/687 beigelegt ist, dessen Aechtheit in dieser Form aber misslich scheint. Die Redaction gehört wol dem 4. Jahrhundert der Hīgra an. — Derselbe umfasst hier Sura 1—4. Der Text ist ganz mitgetheilt, die Erklärung ist nicht grammatisch oder lexikalisch, sondern umschreibt oder ergänzt den Sinn, und ist fast überall kurz. — Auf die obige Riwāje folgt unmittelbar, ohne Ueberschrift, die Erklärung der an der Spitze des Qorān stehenden Worte بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ sie beginnt: ابداً بهاء الله وبهجنه وبركنه وبلاؤه وابتناء اسمه بآر سين سنائه وسموه اي ارتفاعه وابتناء اسمه سميع، ميم ملكه ومجده ومتمه علي عباده انخ

ومن سورة فاتحة الكتاب: f. 1<sup>b</sup> Die 1. Sura beginnt f. 1<sup>b</sup>: بسم الله الرحمن الرحيم، وعنهم عن علي بن اسحق . . . عن ابن عباس في قوله تعالى الحمد لله يقول الشكر لله وهو ان صنع الخلف

2. Sura f. 2<sup>a</sup>: ومن السورة التي يذكر فيها البقرة: وهي كلها مدنية وهي ماينان وست وثمانون آية، بسم الله الرحمن الرحيم، وعنهم عن علي بن اسحق . . . آلم يقول الف الله ولا م جبريل وميم محمد صقم ويقال الف الاله ولا م لطفه وميم ملكه . . . ذلك الكتاب اي هذا الكتاب الذي يقرأ عليكم محمد الخ

3. Sura f. 29<sup>a</sup>: ومن السورة التي يذكر فيها آل عمران: وهي كلها مدنية . . . عن ابن عباس رضي الله عنهما في قوله آلم يقول انا الله اعلم وأزوي . . . ويقال قسم اقسام به بان الله واحد . . . الله لا اله الا هو الحى الذي لا يموت ولا يزول الخ

4. Sura f. 44<sup>b</sup>: ومن السورة التي يذكر فيها النساء: وهي كلها مدنية . . . عن ابن عباس . . . في قوله تعالى يا ايها الناس عام وقد يكون خاصاً اتقوا ربكم الذي خلقكم بالناسل الخ

في قسمة الموارث: Schluss der 4. Sura f. 61<sup>a</sup>: وآله بكل شيء من قسمة الموارث وغيرها عليم تمت وبالحير عمت والحمد لله وحده

Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, vocallos; Text roth. — Abschrift c. 1800. — HKh. II, 3175.

Ueber den Commentar hat Elfirāzābādī † 817/1414 ein grosses Werk geschrieben, das er محمد بن جرير الطبري genannt hat.

#### 733. Spr. 405.

333 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 13 1/3; 16 × 10 2/3 cm). — Zustand: sehr fleckig und schmutzig; die (ersten und) letzten Blätter stark abgeschuert. Der Rand zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von späterer Hand:

#### تفسير القرآن

Auf dem Vorblatte steht er von ganz neuer Hand:

الجزء السادس من معالم التنزيل للامام العلامة البغوي was aber falsch ist. — Verfasser fehlt: s. unten.

Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: مكتوباً ثلثمائة: عام على شفق واحد وازدادوا تسع سنين الخ Qorān-Commentar, recht ausführlich, über Sura 18, 25 bis Ende der 25. Sura (eigentlich bis zum 2. Verse der 26. Sura, aber fast der ganze Text davon ist verwischt).

Sura 19 beginnt f. 78<sup>b</sup>: سورة مريم عم وهي مكية كلها باجماع ويقال مكية غير سجدها، كهيعص قال الحسن وقتادة اسم من اسماء القرآن الخ

Sura 20 f. 109<sup>b</sup>: سورة طه مكية كلها باجماع: قوله عز وجل طه افتتح الله هذه السورة بحرفين

Sura 21 f. 164<sup>a</sup>: سورة الانبياء وهي مكية كلها باجماع: قال ابن مسعود بنى اسرائيل والكهف ومريم وطه والانبياء هن من العتاق الاول

Sura 22 f. 208<sup>b</sup>: سورة الحج: قتادة وجويبر: عن الصحاك سورة الحج مدنية وقال مقاتل نزلت بمكة اولها مدني

Sura 25 f. 306<sup>b</sup>: سورة الفرقان وهي مكية كلها: قال جويبر عن الصحاك انها مدنية وفيها ايتان مكيان، قوله تبارك الذي نزل الفرقان، يقول تعالى وتعظم اي تفاعل وهو مشتق من البركة الخ

Die zuletzt lesbaren Worte f. 333<sup>b</sup>: قتادة: انه من اسماء القرآن، تلك آيات الكتاب المبين

Es ist sehr möglich, dass der Verfasser, wie Sprenger vermuthet,

محمد بن جرير بن يزيد الطبري أبو جعفر

sei. Die von ihm angeführten Gewährsmänner, wie f. 15<sup>b</sup> الزهري 92<sup>a</sup> حدثنا ابن حزم قال حدثنا 92<sup>a</sup>، ابن أبي شيبة und auch dem Tarīḥ desselben geläufig. F. 94<sup>b</sup> wird الواقدي citirt. Der öfters (z. B. f. 113<sup>a</sup>) erwähnte ثعلب kann der Grammatiker أبو العباس أحمد بن يحيى (محمد بن يزيد = المنبج) † 291/904 sein. F. 117<sup>b</sup> ist المنبج (= محمد بن يزيد) † 285/898 citirt.

Der Verfasser Moḥammed ben gerīr eṭṭabārī abū ḡa'far † 310/922 geht sprachlich und sachlich genau ein, giebt Traditionen und Erzählungen, die zur Sache gehören, ziemlich viel, führt seine Gewährsmänner überall an. Er verweist öfters darauf, dass dieser oder jener Punkt genauer erörtert sei in seinem كتاب مختصر التفسير، z. B. f. 17<sup>b</sup>. 135<sup>b</sup>. — Der Text ist ganz mitgetheilt, tritt aber nirgend als solcher deutlich hervor, und ist nur selten durch قوله عز وجل eingeleitet. Die Benutzung ist daher schwierig.

Die Angabe auf dem Vorblatte, dass dies der 6. Theil sei, halte ich für fraglich. Das Vorliegende enthält von dem Werke (wenn auch nicht ganz vollständig) die Papier-Doppellage (zu 20 Blättern) 52—69. Es ist sehr wahrscheinlich, dass in dieser Ausgabe jeder vorhergehende Band des Werkes aus etwa ebenso viel Lagen (d. h. 15—20) bestanden habe: somit könnte dies der 4. Band sein. An diesem Bande fehlt die 51. Lage (20 Bl.); von der 2. fehlen (vor f. 1) 3 Bl.: dieser Band wird mit Sura 18, 1 begonnen haben. Es fehlt nach f. 16. 54. 34 je 1 Bl. — Im Anfange folgen die Blätter so: 1—16; Lücke von 1 Blatt; 35—54; Lücke von 1 Bl.; 17—34; Lücke von 1 Bl.; 55 u. s. w. Beim Foliiren ist 61 aus Versehen ausgelassen. — Das Ganze collationirt.

Die Schrift ist gross, kräftig, rundlich, etwas in einander, wenig vocalisirt, ziemlich deutlich. Die Ueberschriften treten nicht hervor. — Abschrift c. 600/1203. HKh. II, 3161. 3324.



## 734. Spr. 407.

175 Bl. 4<sup>to</sup>, 26 Z. (25 × 16<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 22 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: ganz wasserfleckig, auch unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: schöner Hlbzbd. — Titel und Verfasser fehlt. Aber in der Unterschrift steht:

الكتاب الثاني من تفسير أبي الليث

was richtig ist. Der Verfasser heisst ausführlicher:

نصر بن محمد بن أحمد السمرقندي  
أبو الليث أمام الهدى

Der zweite Band des Qorān-Commentars des Naṣr ben moḥammed abū 'lleiṭ essamarqandī † 375/985 (393), behandelnd Sura 10 bis 28. Das Vorhandene beginnt in der Erklärung von Sura 10, 3 (von den Textworten an: (ما من شفيع إلا من بعد أذن:

لأن الكفار كانوا يعبدون الأصنام ويقولون هم شفعاؤنا عند الله تعالى وبعضهم كانوا يعبدون الملائكة الخ

قوله تعالى آية: 10<sup>b</sup>: Die 11. Sura beginnt f. 10<sup>b</sup>: قال ابن عباس أنا الله أرى ويقال الآلهة واللام لطفه والراء ربوبيته

قوله تعالى الحمد لله يقول: 18. Sura f. 77<sup>b</sup>: الشكر لله واللاهوتية لله

قوله عز وجل طسم تلك: 28. Sura f. 167<sup>a</sup>: آيات الكتاب المبين وقد ذكرناه نزلوا عليك يعني نزل عليك جبريل فيقرأ عليك

Schluss (der 28. Sura und des Bandes) واليه ترجعون يعني يوم القيامة فيثيب f. 175<sup>b</sup>: الحسن ويعاقب المسيء والله أعلم

Der Text ist ganz mitgetheilt, durch den Commentar unterbrochen; er tritt jedoch gar nicht durch grössere Schrift oder Ueberstreichen hervor. — Der Commentar ist ziemlich ausführlich und brauchbar.

Nach f. 4 fehlt 1 Bl. (Sura 10, 33—42). Nach f. 155 fehlt 1 Bl. (Sura 26, 125—146).

Schrift: ziemlich gross, rundlich, geläufig, gleichmässig, vocallos, sehr oft ohne diakritische Zeichen. — Abschrift im J. 556 Ramaḍān (1161) von einem 'Abdallāh. HKh. II, 3209.

## 735. Spr. 454.

270 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 16; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: schlecht; ganz wasserfleckig und auch sonst fleckig und schmutzig, abgescheuert. — Papier: gelb, ziemlich dick, aber erweicht, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel, Verfasser u. Anfang fehlt.

Der 2. Theil desselben Werkes, umfassend Sura 10—28. Im Anfang fehlen 5 Blätter, so dass das Vorhandene mit f. 1<sup>a</sup> in Sura 10, 4 beginnt. Nach f. 1 fehlt 1 Blatt; nach f. 43 63 Bl. (enthaltend Sura 11, 111 bis 16, 24); nach f. 126 2 Bl.

Schrift: etwas gelblich, ziemlich gross, deutlich, etwas dicker Zug, zum Theil stark vocalisirt; der Text rot überstrichen, oft am Rande verbessert. — Collationirt.

Abschrift c. 700/1300, und, wenn die von anderer Hand auf f. 270<sup>b</sup> unten herrührende Bemerkung richtig ist, vom J. 724, 18. Dülhigge (1824), von يحيى الحنفى.

## 736. Spr. 458.

108 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (24 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: abgescheuert, sehr fleckig u. schadhaf. — Papier: gelb, glatt, stark, aber zieml. erweicht. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel, Verfasser u. Anfang fehlt.

15 Bruchstücke desselben Werkes, u. zwar:

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1) f. 1—4 Sura 19, 3 bis 19, 26. | 9) f. 65 Sura 27, 70 bis 27, 83. |
| 2) 5 * 20, 81 * 20, 89.          | 10) 66—87 * 28, 19 * 29, 54.     |
| 3) 6—13 * 20, 92 * 21, 16.       | 11) 88 * 29, 61 * 29, 69.        |
| 4) 14—27 * 21, 22 * 21, 100.     | 12) 89—92 * 30, 18 * 30, 39.     |
| 5) 28—33 * 21, 106 * 22, 23.     | 13) 93—100 * 30, 52 * 31, 33.    |
| 6) 34—41 * 22, 60 * 23, 42.      | 14) 101—106 * 32, 3 * 33, 3.     |
| 7) 42—57 * 25, 1 * 26, 19.       | 15) 107. 108 * 34, 14 * 34, 20.  |
| 8) 58—64 * 26, 196 * 27, 22.     |                                  |

Schrift: klein, blass, gut, vocallos. Der Text theils in grösserer Schrift, theils roth überstrichen, theils im Commentar fortlaufend, ohne hervorstechen. Ueberschriften roth. — Collationirt. — Abschrift c. 650/1250.

## 737. Spr. 409.

240 Seiten 4<sup>to</sup>, c. 30 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 21 × 12—13<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, fleckig. Der Text zum Theil abgescheuert. — Papier: gelb, grob, stark, etwas glatt. — Einband: Hlbzbd. — Titel und Verfasser S. 1:

الأول من كشف والبيان عن تفسير القرآن  
أحمد بن محمد بن إبراهيم الثعلبي  
النيسابوري أبي اسحق

(So der Titel auch in der Vorrede S. 4.)

Anfang (nach dem Bism.) S. 2: الحمد لله

رب العالمين وصلي الله . . . قال الاستاذ الامام ابو اسحق . . . الثعلبي . . . الحمد لله نفتتح الكلام ويتوفيقه نستخرج المطلب والمرام . . . أما بعد فإن الله عز وجل ارسلنا بكريم كتابه وانعم علينا بعظيم خاتمه الخ

Erster Band des Qorān-Commentars des Ahmed ben moḥammed ben ibrahīm al-tha'labī abū isḥāq † 427/1036, Sura 1 bis 2, 195 behandelnd. Der Verfasser giebt zuerst eine Beurtheilung der bisher über den Qorān abgefassten Schriften. Die Verfasser seien theils Neuerer und verkehrter Richtung, theils unkritisch, theils sich auf die Riwaye beschränkend, theils den Isnād ganz fortlassend und somit die Sicherheit ihrer Angaben völlig in Frage stellend; Andere bringen allerlei Ueberflüssiges und schrecken durch die Ueberladung ab, wie ابو محمد und ابو جعفر محمد بن جرير الطبري; Andere beschränken sich auf blosser Erklärung, ohne sich auf Lösung obwaltender sachlicher Schwierigkeiten und Zweifel einzulassen. Daher habe er einen umfassenden Commentar geschrieben, unter Benutzung von 100 Büchern und etwa 300 Lehrern. Nach Aufzählung der benutzten Werke folgt

S. 14 باب في فضائل القرآن وأهله وتلاوته

باب في فضل علم القرآن والترغيب فيه 53

باب في معنى التفسير والتأويل والفرق بينهما 54

Der Commentar zu Sura 1, 1 beginnt S. 15:

سورة الفاتحة، بسم الله الرحمن الرحيم، اخبرنا الاستاذ الامام ابو اسحق . . . الثعلبي . . . قراءة عليه . . . قال رسول الله صمّ الحمد لله رب العالمين سبع آيات احديهن بسم الله الرحمن الرحيم وهو السبع المثاني وهي أم القرآن الخ

Darauf S. 16 آية التسمية، dann die specielle Erklärung des Textes S. 17: والتيسير، قوله عز وجل بسم الله أعلم ان هذه الباء زائدة وهي تسمي باء التضمين وباء الالتصاق فصل في أسماء هذه السورة S. 40

ذكر وجوب قراءتها على المأموم كوجوبها على الامام 44

Die zweite Sura beginnt Seite 47 so:

سورة البقرة، بسم الله الرحمن الرحيم، سورة البقرة مدنية وهي خمسة وعشرون ألف وخمسمائة حرف وستة آلاف ومائة واحد وعشرون كلمة . . . اخبرنا عبد الله بن حامد الاصفهاني . . . قال اول سورة نزلت بالمدينة سورة البقرة، فضلها . . . قل رسول الله صمّ ان لكل شيء سناما وان سنام القرآن سورة البقرة الخ

قوله عز: Die Erklärung selbst beginnt S. 48: وجل آثم، اختلف العلماء في الحروف المعجمة المفتحة بها السور فذهب كثير منهم الى انها من المتشابهات الخ

يقال رجل ثقّف: Der Text bricht ab S. 240: وثقّف اذا كان حاذقاً في الحرب،

Der Commentar ist sehr ausführlich und vortrefflich, durch Anführung der Auffassungen der Vorgänger und durch Eingehen auf die sachlichen und sprachlichen Schwierigkeiten, wobei nicht selten alte Dichterstellen beigebracht werden. Der Text ist ganz mitgetheilt, aber immer nur stellenweise, worauf der Commentar sich daran anschliesst; auch nicht durch besondere Worte, wie قال عز وجل, eingeführt.

Die Handschrift ist verbunden, die Seiten folgen so: 1—14. 51—54. 15—48. 55—100. 121—240. 101—120. 49. 50.

Dieser Band ist nach einer Notiz auf S. 1 von Mehreren im J. 585 Dū'lqa'da (1189) bei gelesen worden.

Die Schrift an sich ziemlich gross, aber eng, unregelmässig, vergilbt, wenig vocalisirt. Der Text tritt durchschnittlich nicht hervor, bisweilen jedoch hat er etwas grössere Schrift. Collationirt. — Abschrift etwas vor 585/1189. HKh. V, 10769. II, 3246.

## 738. We. 1285.

57 Bl. 4<sup>to</sup>, 20 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—12<sup>cm</sup>). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig, wodurch der obere Rand und auch der Text der ersten Blätter beschädigt ist; auch der untere Rand und Text der ersten Blätter ist nicht wenig beschädigt und jetzt ausgebessert, aber nicht ergänzt. — Papier: gelb, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser fehlt; desgleichen Anfang u. Schluss.

Bruchstück desselben Werkes, umfassend Sura 2, 241—276. Mir wenigstens scheint die



Behandlung des Textes durchaus die gleiche zu sein. Dafür spricht auch, dass der Verfasser im J. 386/996 lebt (f. 21<sup>a</sup>), was zu der Notiz bei Spr. 411 (No. 743) stimmt.

Die Erklärung von Sura 2, 242 beginnt f. 1<sup>b</sup> so: *والمطلقات متاع بالمعروف الآية*، وقد ذكرنا علم المتعة بالاستقصاء فأغنى عن إعلانه وإنما إعلاله تبارك وتعالى ذكرها هاهنا لما فيها من زيادة المعنى الخ قوله تعالى: Sura 2, 276 beginnt f. 57<sup>b</sup> so:

الذين ياكلون الربا الآية، الربا الزيادة على أصل المال من غير بيع يقال ربي الشيء إذا زاد واربي عليه الخ

وكذلك قرأها أبو السماك العدوي بالواو

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas steif, fast vocallos; der Text schwarz überstrichen. — Abschrift c. 700/1300. Nach f. 7 fehlt 1 Blatt.

### 739. Spr. 420.

133 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 23 Z. (25 × 18; 21—22 × 15 1/2 cm). — Zustand: ziemlich unsauber, nicht frei von Wurmstichen. — Papier: dick, gelb, etwas glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel fehlt. Aber die obere Hälfte der 1. Seite ist verklebt u. von späterer Hand darauf angegeben:

الجزء الثالث من تفسير الثعلبي

Dasselbe steht in der Unterschrift f. 133: allein auch dies Blatt ist von der späteren Hand ergänzt. — Der Name des Verfassers ist richtig.

Ein Stück desselben Werkes, Sura 4, 26 bis 5 behandelnd. Der Commentar beginnt f. 3<sup>a</sup>: *قوله تعالى ولا تنكحوا ما نكح آبائكم من النساء الآية*، نزلت في حصن بن أبي قيس تزوج امرأة أبيه كبيسة بنت معن وفي الأسود بن خلف تزوج امرأة أبيه

قوله تعالى هذا يوم ينفع الصادقين صدقهم يعني النبيين وقيل . . . ينفع المؤمنين أصحابهم وقيل ينفع الصادقين في الدنيا صدقهم في الآخرة الخ

Aus f. 75<sup>b</sup> geht hervor, dass ein Zuhörer des Abul'fatah, eines Schülers des Efta'labi, dies Werk im J. 453 Dū'lqā'da (1061) bei jenem gelesen hat; es ist

also früher verfasst und kann füglich von Efta'labi herkommen. Dafür spricht auch, dass Elbagawi, der überhaupt diesen stark benutzt hat, auch aus diesem Stück ganze Sellen wörtlich, oder fast so, wiedergibt: vgl. z. B. zu f. 3<sup>a</sup> Spr. 422, f. 125<sup>a</sup>.

Im Anfange fehlen 200 Blätter.

Schrift: gross, rundlich in einander, flüchtig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, nicht immer leicht zu lesen. Abschrift (f. 75<sup>a</sup> unten) v. J. 691, 4. Moharram (1291).

### 740. We. 1281.

326 Bl. 4<sup>to</sup>, 21—23 Z. (26 × 17 1/2; 20 × 13 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch etwas unsauber und nicht ohne Flecken, auch Wasserflecken am oberen Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel (von späterer Hand) f. 1<sup>a</sup>:

الجزء السادس من تفسير الثعلبي أمام المفسرين ثم النيسابوري، أوله سورة النمل التي سورة النجم

(Gleichfalls die ersten 5 Worte, nebst spezieller Angabe der hier behandelten Suren, von einer früheren kräftigen Hand, auf der Mitte derselben Seite.)

Band 5 (nicht 6) desselben Werkes, umfassend Sura 27—52 und die Vorbemerkung zu Sura 53. Sura 35 beginnt so wie bei Spr. 412 und 50 wie bei Spr. 410.

Nach f. 321 fehlt 1 Blatt.

Schrift: ziemlich gross (jedoch ungleich), flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, meistens auch ohne diakritische Punkte, schwer zu lesen. Der Text meistens roth überstrichen. Das einführende *قوله* und die damit zunächst eingeführten Wörter in grösserer Schrift. F. 1—21. 28. 32—37 ergänzt von späterer, ziemlich deutlicher, meistens etwas gedrängter Hand, auch vocallos. — Abschrift von Ahmad ben Abd al-Malik al-Ma'aruf al-Qasbi im Jahre 549 Gom. I (1154).

### 741. Spr. 412.

101 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 14 2/3; 16 × 11 cm). — Zustand: fleckig, zum Theil wasserfleckig, schmutzig, stellenweise abgescheuert; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Bruchstück desselben Werkes, behandelnd Sura 33, 10 bis 38, 33.

F. 1<sup>a</sup> beginnt: مات وقد ملكه قنبيلة بنت الاشعث بن قيس اخبرنا ابن المقرئ حدثنا ابن مطر: S. 34 beginnt f. 45<sup>a</sup>: اخبرنا محمد بن القسم الفارسي: S. 35 beginnt f. 69<sup>b</sup>: قال ابي بن كعب قال رسول الله: S. 38 beginnt f. 81<sup>b</sup>: واثنى على كل نبي بما فيه وذكر: F. 101<sup>b</sup> bricht ab: ما فضله الله به حتى

Nach f. 79 ist eine Lücke von 50 Blättern (Sura 35, 29 bis 37, 161). — Die Blätter im Anfang folgen so: 3—33. 2. 34—37. 1. 38 ff.

Schrift: gross, dick, breit, deutlich, gleichmässig, zum Theil etwas abgescheuert, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Collationirt. — Abschrift c. 700/1300.

### 742. Spr. 410.

215 Bl. 4<sup>to</sup>, 12 Z. (29 1/2 × 23 2/3; 22—23 × 16 1/2 cm). Zustand: wasserfleckig, wurmstichig. Mehrere Blätter am Ende schadhafte. Am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel fehlt eigentlich, insofern er abgescheuert oder abgerissen ist; aber von ziemlich alter Hand steht f. 1<sup>a</sup> Mitte in kleiner Schrift (nicht ganz richtig):

من تفسير القرآن للثعلبي

und am Ende der Handschrift:

تمت المجلد التاسع من عشر مجلدات من تفسير القرآن

Der neunte (und zwar vorletzte) Band desselben Werkes, umfassend Sura 50—70.

Sura 50 beginnt f. 1<sup>b</sup>: *سورة ق مكية وهي ألف وأربع مائة وأربعة وتسعون حرفاً . . . اخبرنا أبو الحسن محمد بن القسم بن أحمد الماوردي . . . قوله عز وجل بسم الله الرحمن الرحيم* قال ابن عباس هو اسم من أسماء الله أقسم به قال قتادة اسم من أسماء القرآن الخ

Sura 70 beginnt f. 210<sup>b</sup>: *اخبرنا محمد بن القسم حدثنا اسمعيل بن محمد الخ*

Schluss f. 215<sup>a</sup>: *علام مرأف اذا عسى الاحتلام: ذلك اليوم الذي كانوا يوعدون وهو يوم القيمة*

Am Ende folgen die Blätter so: 211. 214. 212. 213. 215. Nach f. 212 fehlen 2 Bl.

Schrift: ziemlich klein, breit, deutlich, gleichmässig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Der erklärte Text tritt nicht deutlich hervor. — Collationirt.

Abschrift vom J. 560 Çafar (1164).

### 743. Spr. 411.

248 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (22 1/2 × 15 2/3; 16 1/2 × 13 cm). — Zustand: wasserfleckig, unsauber, wurmstichig. F. 1 u. 2 schadhafte. Ebenso besonders die letzten Blätter. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

هذا من كتاب الكشف والبيان عن تفسير القرآن العزيز Der Name des Verfassers ist abgerissen.

Ein Band desselben Werkes, Sura 48 bis 67, 22 behandelnd.

Sura 48 beginnt f. 1<sup>b</sup>: *سورة الفتح مدنية وهي ألفان وأربع مائة وثمانية وثلاثون حرفاً . . . اخبرنا عبد الله بن محمد بن فهد بقراءتي عليه . . . عن قتادة عن انس قال لما رجعنا من غزوة الحديبية الخ*

Sura 55 f. 106<sup>a</sup>: *اخبرنا الاستاذ أبو الحسين علي* Sura 60 f. 193<sup>b</sup>: *ابن محمد بن الحسن الخبازي الخ* اخبرنا الخبازي حدثنا ابن خباز اخبرنا الفرقي الخ حدثنا أبو محمد الجدي f. 243<sup>a</sup> (الملك) Sura 67 اخبرني أبو العباس السراج الخ

Die Handschrift bricht ab f. 248<sup>b</sup> mit den Worten: *مكتبا على وجهه راكب الصلال والجهالة اعمى القلب والعين لا ينظر عينه او لا يبصر*

Der Verf. hat im J. 389 u. schon 384 Vorlesungen über den Qorān gehört (f. 129<sup>a</sup> u. 25<sup>b</sup>).

Nach f. 229 fehlen 6 Bl. (= Spr. 410 f. 170<sup>a</sup>, 11 bis 175<sup>a</sup>, 5). Schrift: ziemlich gross, etwas blass, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften roth. Collationirt. F. 120 von neuerer Hand ergänzt. — Abschrift c. 700/1300.

### 744. Mq. 47.

1) f. 1—124.

213 Bl. 4<sup>to</sup>, 16 Z. (22 × 15 1/2; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: wurmstichig, bes. Bl. 61—65, und von da an bis zu Ende der untere Rand wurmstichig und schadhafte; Bl. 62 ganz lose und schadhafte. Am oberen Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt. Aus der Unterschrift geht hervor, dass er ist البرهان d. i.

### البرهان في تفسير القرآن

und zwar der 15. Theil des umfangreichen 30 Theile umfassenden Qorān-Commentars des

علي بن إبراهيم بن سعيد الحوفي أبو الحسن

An diesem Theile fehlen zu Anfang 91 Blätter.



Der Verfasser 'Alī ben ibrahīm ben sa'id elhaufi † 430/1038 behandelt in der Regel mehrere Verse zusammen. Er giebt deren Text mit der Ueberschrift: *وقوله عز وجل* und lässt ihm die grammatische Analyse ohne besondere Ueberschrift folgen; dann kommt (meistens) der Abschnitt *في القول* die Lesarten; dann *في القول* die Sinnerklärung; dann *في القول* die Lesepausen.

Die hier zuerst vorhandenen Worte sind f. 1<sup>a</sup>: ما يؤول اليه ويصير ما راي في مناهما من الطعام الذي راي الخ  
Von diesem des Anfanges beraubten Abschnitte abgesehen, wird in diesem Bande behandelt Sura 12, 39 bis 13, 22.

Sura 13 beginnt f. 84<sup>b</sup> so: *سورة الرعد وهي* مكية كذا قال مجاهد وليس فيها نسخ ولا منسوخ الخ  
Dann wird der Text v. 1—3 gegeben; dann folgt sofort: *قد تقدم القول في الأمر فما الموضع*: Bisweilen werden Verse aus alten Dichtern als Belag angeführt.

Schluss f. 124<sup>b</sup>: *معلوف عليه مثل الميثاق* ويخشون ربهم وسوء الحساب

Die Blätter folgen so: 1—8. 61. 9—60. 62 ff. Beim Zählen der Blätter ist 38 ausgelassen.

Schrift: gross, weit, kräftig, gut, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross.

Abschrift vom J. 570 Góm. II (1175).

HKh. II, 1794. 2357. I, 926, p. 353.

#### 745. We. 1284.

184 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (22 × 15; 16 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter, wurmtichig, fleckig, besonders im Anfang und am Ende. Der Rand öfters ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من "أعراب القرآن" تخرىج أبي طاهر اسمعيل بن خلف المقرئ من كتاب البرهان الذي صنعه أبو الحسن علي بن إبراهيم الحوفي

Der 4. Band eines Auszuges aus demselben Werke, behandelnd Sura 10 bis 18, 53.

Der Verf. Ismā'il ben k̄alef ben sa'id eṣṣaqalli abū ṭāhir † 455/1063 behandelt vom Text gewöhnlich mehrere Verse zusammen, die er durch *قوله عز وجل* einführt; Hauptsache ist die grammatische Erklärung; am Ende jeder Stelle folgt die Besprechung der Lesarten.

Sura 10 beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): *سورة يونس عم* قوله عز وجل *أولئك آيات الكتاب الحكيم*... *أفلا تذكرون* لم تعد الآية لأنها لا تشبه أواخر الآيات لأنها بمنزلة المردف ط يريد أن أواخر الآيات التي بعد الر قبل آخر حرف منهن حرف مد ولين نحو الحكيم ومبين ويذكرون وليس كذلك الر الخ  
سورة الكهف قوله عز وجل

الحمد لله الذي أنزل... بهذا الحديث أسفا الحمد رفع بالابتداء لله في موضع الخبر واللام متعلقة بفعل محذوف كما تقدم الذي أنزل نعت لله عز وجل الخ  
كانه ياتيه العذاب قبلا Schluss f. 184<sup>a</sup>: *قبلا أي صنفا صنفا* قوله عز وجل وما نرسل... ومنذرين تم الجزء الرابع من الأعراب

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, geläufige Gelehrtenhand, vocallos (bis auf einige Textstellen), öfters fehlen auch diakrit. Punkte. F. 184 ist von anderer Hand ergänzt. — Abschrift c. 800/1397. — HKh. I, 926, p. 356.

#### 746. We. 1272.

227 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (25 × 15 1/2; 20 1/2 × 12—13<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wasserfleckig, auch unsauber, der Rand öfters ausgebessert, gegen Ende auch der Text schadhaf geworden; mehrere lose Blätter. Bl. 1 u. 5—7 schadhaf, ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich dick, etwas glatt, baumwollig. — Einband: abgerissener brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel fehlt eigentlich jetzt, denn f. 1<sup>a</sup> ist überklebt und somit auch der vorhanden gewesene Titel verschwunden; es lässt sich aber mit einiger Schwierigkeit daselbst noch erkennen:

كتاب تفسير القرآن الواحدي المسمي بالوجيز

Die ersten 7 Blätter fehlen und sind von ziemlich alter Hand ergänzt.

Nach der Riwāje aus dem J. 532/1138 f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الإمام ظهير الدين أبو سعد اسمعيل بن أحمد بن عبد الملك رة في داره بمدينة جيزون الخ

الحمد لله الكريم بالائه  
العليم بكبريائه القادر فلا يمانع... أما بعد فلن لكل زمان نشوا ولكل نشو علما الخ

Dieser kurzgefasste Qorān-Commentar ist von *علي بن أحمد بن محمد الواحدى* verfasst und betitelt:

(التفسير) الوجيز في معانى القرآن الكريم العزيز

Der Verfasser 'Alī ben ahmed ben mohammed elwāhidi † 468/1075 hatte im J. 409/1018 den Qorān bei *علي بن محمد بن حميش بن علي* den Qorān bei *علي بن محمد بن حميش بن علي* gelesen. Er erzählt, nachdem er über die unwissenschaftliche Zeitrichtung und den Verfall der Qorānstudien geklagt, dass er selbst einen sehr grossen Commentar begonnen, aber nicht vollendet habe, weil er auf Bitten Mancher einen kurzen, dem nächsten Bedürfniss entsprechenden, verfasst habe. Dies ist der vorliegende, in welchem der Text ganz mitgeteilt und kurz erläutert wird.

Derselbe beginnt zur 1. Sura so f. 2<sup>a</sup>: *قوله في سورة الفاتحة بسم الله الرحمن الرحيم أي* ابدأوا وافتتحوا بتسمية الله تيمنا وتبركا والد اسم يفرد به البارئ سبحانه الخ

سورة البقرة بسم الله الرحمن الرحيم: 2. Sura f. 2<sup>a</sup>: *ألم أنا الله أعلم ذلك الكتاب هذا الكتاب يعني القرآن* سورة يونس بسم الله الرحمن الرحيم: Sura 10 f. 96<sup>a</sup>: *ألم أنا الله أعلم ذلك الكتاب هذا الكتاب يعني القرآن* التي أنزلتها عليك آيات القرآن

Nach f. 6 fehlen 2—3 Blätter. Nach f. 226 fehlt 1 Seite, denn f. 227<sup>a</sup> ist jetzt überklebt (das Blatt ist sehr schadhaf). Blatt 227<sup>b</sup> hört im Anfang der Erklärung der Sura 110 auf; es fehlt also der Schluss, 1 (oder 2) Blatt (s. denselben bei Spr. 418).

Schrift: ziemlich gross, deutlich, gleichmässig, geradestehend, vocallos, gelblich-verblasst. Die Ueberschrift der Suren grösser. Durch Wasserflecke öfters nicht recht leserlich. — Collationirt. — Abschrift c. 700/1300.

HKh. II, 3423. VI, 14187.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

#### 747. Lbg. 114.

483 Seiten 4<sup>o</sup>, 19—25 Z. (26 1/2 × 16; 21 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber und fleckig; der obere und besonders der untere Rand meistens stark wasserfleckig. Der Rand auf den ersten 39 und den letzten 8 Blättern oft ausgebessert, besonders Seite 1—13, auf denen der Text unten zum Theil etwas beschädigt ist. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: rother Corduanband mit Klappe. — Der Titel steht auf der dem Anfang vorhergehenden ungezählten Seite, fast verwischt. — Der Verfasser fehlt.

Dasselbe Werk, vollständig; der Anfang (von الحمد لله an) wie bei We. 1272, der Schluss wie bei Spr. 418 angegeben ist. — Ueber den Verfasser s. bei We. 1272.

Der Text ist, wie es scheint, nicht immer ganz vollständig mitgeteilt. — Arabische Paginirung, dabei 2 Seiten übersprungen, jetzt bezeichnet: ٣٧٣<sup>b</sup>. ٣٧٣<sup>a</sup>. — Vorne in der Handschrift 2 Blätter (1. 2 bezeichnet), Verzeichniss der Suren nebst der Seitenzahl enthaltend.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas in einander gezogen, wenig vocalisirt, diakritische Punkte fehlen oft. Ueberschriften der Suren roth; der Grundtext meistens roth überstrichen, doch ist dies im letzten Viertel der Handschrift oft ganz unterblieben. S. 296 u. 297 von ganz neuer Hand ergänzt: kleine gefällige Schrift, wenig vocalisirt, Grundtext roth. — Ziemlich häufig Randglossen in kleinerer Schrift, auch solche zwischen den Zeilen.

Abschrift im Jahre 766 Ramaḍan (1365), von بلدة سرخس in محمد بن شاه علي التوقاني.

#### 748. Spr. 419.

186 Bl. 8<sup>o</sup>, c. 20—23 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 15—18 × 11<sup>cm</sup>). Zustand: durch und durch wasserfleckig, unsauber, etwas wurmtichig. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

هذا الجزء الاول من تفسير الوجيز أي تفسير القرآن فيه الفاتحة والبقرة وآل عمران... ويوسف والرعد بالتنام وذلك تفسير نحو من اثني عشر جزوا وهو عديم الوجود ونفيس جدا رحم الله مؤلفه أمين Fast ebenso steht f. 1<sup>b</sup>; und f. 2<sup>a</sup> oben steht:

كتاب الوجيز تفسير القرآن مختصر

Ebendasselbst in der Mitte (und in der Unterschrift):

شرح كتاب الله الوجيز

Verfasser fehlt.







## 753. We. 1276.

443 Bl. 8°, 15 Z. (21 × 16; 15 × 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut, obgleich im Anfang nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Hlbzbd. — Titel u. Verfasser fehlt; doch von späterer Hand, schlecht geschrieben, steht f. 1<sup>a</sup>:

## الجزء الأول من معالم التنزيل للبغوي

In der Unterschrift steht der Titel ebenso. Die Vervollständigung desselben ist:

## في تفسير القرآن الجليل

Der Name des Verfassers steht ausführlicher vor dem Anfang; genauer ist er so:

الحسين بن مسعود بن محمد البغوي أبو محمد  
حبي السنة الفراء (وابن الفراء)

Den Zunamen *sنة* führt er, nach der Bemerkung auf f. 1<sup>b</sup> deshalb, weil er zur Zeit, als er sein Werk abfasste, den Propheten im Traume sah und dieser zu ihm sagte: möge Gott dir Leben verleihen, wie du meinen Satzungen Leben verliehen hast

(أحياك الله تعالى كما أحييت سنتي).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

الامام الاجل السيد حبي السنة ناصر الحديث مفتي  
المشرق أبو محمد حسين بن مسعود الفراء رضي الله عنه  
وعن والديه، الحمد لله ذي العظمة والكبرياء والعزة  
والبقاء . . . أما بعد فإن الله تعالى جل ذكره ارسل  
رسوله صم بالهدي ودين الحق الخ

Auf vielfaches Drängen von Bekannten und Wissbegierigen hat Elhosein ben mas'ūd *elbagawī*, bisweilen auch (*ibn*) *elferrā* genannt, mit dem Zunamen *muḥjī eddīn*, † 516/1122, diesen gemischten Commentar verfasst. Er stützt sich dabei theils auf die alten Erklärer, theils auf das, was er in den Vorlesungen bei Ahmad ben Ibrahim al-Shirāzī al-Ḥawārimī (einem Schüler des Eṭṭa'labī) gehört hatte, und führt seine Quellen genau an. Wenn er sein Werk als von mässig grossem Umfang bezeichnet, so ist dies zwar in Verhältniss zu einigen Vorgängern richtig, immerhin aber umfasst es 4 starke Bände.

Hier liegt der Commentar zu Sura 1—6 vor. Vorauf gehen 3 Excurse:

- f. 4<sup>a</sup> فصل في فضائل القرآن وتعليمه  
6<sup>b</sup> فصل في تلاوة القرآن  
8<sup>a</sup> فصل في وعيد من قال برأيه في القرآن

Dann beginnt f. 9<sup>a</sup> die Erklärung der 1. Sura: سورة فاتحة الكتاب ولها ثلاثة أسماء معروفة فاتحة الكتاب وأتم القرآن والسبع المثاني، سميت فاتحة الكتاب لأن الله تعالى افتتح بها القرآن الخ

Der Unterschied zwischen *التناويل* u. *التفسير* wird f. 8<sup>b</sup> so angegeben: فاما التناويل فهو رد الآيات التي معنى محتتمل موافق لما قبلها وما بعدها غير مخالف للكتاب والسنة من طريق الاستنباط فقد رخص فيه اهل العلم، واما التفسير فهو كلام في سبب نزول الآية وشانها وقصتها فلا يجوز الا بالسمع بعد ثبوته من طريق النقل واصل التفسير من التفسير وهي الدليل من الماء الذي ينظر فيه الطبيب فيكشف عن علة المريض كذلك المفسر يكشف عن شان الآية وقصتها واشتقاق التناويل من الاول وهو الرجوع يقال اولته اي صرفته فانصرف.

Schluss der 6. Sura f. 443<sup>a</sup>: أن ربك سريع العقاب لأن ما هو آت وهو سريع قريب قيل هو الهلاك في الدنيا وأنه لغفور رحيم قال عطاء سريع العقاب لاعدائه غفور لاوليائه رحيم بهم.

Schrift: klein, schön, gewandt, gleichmässig, stark vocalisirt. Der satz- oder wörterweise mitgetheilte Text hervorstechend gross. Eingerahmt in rothen Linien, zwischen denen sehr häufig Stücke aus anderen Commentaren, besonders des *al-Buhārī*, *al-Thalabī*, *Abu al-Lith*, stehen. Die Suren-Überschriften roth. Der Text ist nicht durch *Q* eingeführt, sondern nur durch grössere Schrift.

Abschrift vom J. 1145 Šawwāl (1733).

HKh. V, 12312. I, 3238.

## 754. Pm. 461.

233 Bl. 4°, 27—29 Z. (28<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 20—23 × 13—14 cm). Zustand: in der unteren Hälfte wasserfleckig, besonders am Rücken und hauptsächlich zu Anfang und dann in der Mitte der Handschrift; auch der Seitenrand f. 89 ff., 116 ff. ist nicht frei von Wasserflecken. Ein wenig wurmstichig. Bl. 1 ausgebessert an der unteren Ecke; ebenso 107. —

## 756. We. 1277.

285 Bl. 4°, 23 Z. (26 × 18; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber, aber im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Hlbzbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## الجزء الثاني من معالم التنزيل للبغوي

Der zweite Theil desselben Werkes, Sura 5—15 umfassend.

Schluss f. 285<sup>b</sup>: ما اوحى الي ان اجمع المال واكثر من الناجرين ولكن اوحى الي ان سبج محمد ربك وكن من الساجدين واعبد ربك حتى ياتييك البقين.

Schrift: gross, kräftig, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. Der Text schwarz überstrichen. Stellenweise eingeführt durch *Q* (roth geschrieben). Die Suren-Überschriften roth. — Abschrift c. 900/1494.

757. Spr. 410<sup>a</sup>.

19 Bl. 4°, 19 Z. (25 × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 13 cm). — Zustand: wasserfleckig, ziemlich unsauber; am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser fehlt.

Bruchstücke desselben Werkes, von Sura 5, 33 bis 6, 126. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: واخذ طيرا فوضع راسه على حجر ثم شدخ راسه حجر f. 19<sup>b</sup> auf mit den Worten: من البلايا والرزايا وقيل سميبت بتلك لان جميع حالاتها مقرونة بالسلام.

F. 1<sup>a</sup>, 1 = We. 1277; f. 15<sup>a</sup>, 15 und f. 19<sup>b</sup> ult. = We., f. 66<sup>b</sup>, 19. — Nach f. 8 ist eine grössere Lücke; kleinere nach f. 12. 16. 17. 18.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos; diakritische Punkte fehlen bisweilen. — Abschrift c. 700/1300.

## 758. Pm. 734

(auch 461<sup>B</sup> bezeichnet).

224 Bl. 4°, 27 Z. (23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig, besonders am Rande und zu Anfang; am oberen Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rothbrauner Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser fehlt eigentlich, doch steht f. 1<sup>a</sup> ziemlich oben zur Seite, von anderer Hand:

الربيع الثاني من تفسير معالم التنزيل

Papier: gelblich, zum Theil (gegen Ende) bräunlich, ziemlich stark und glatt. — Einband: rother Lederbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## هذا الجزء الاول وهو ربع القرآن

Darunter steht von späterer Hand Titel und Verfasser ausführlich und richtig.

Erster Band desselben Werkes, Sura 1—4 umfassend. Anfang wie bei We. 1276.

Schluss der 4. Sura f. 233<sup>a</sup>: والله بكل شيء عليم اخبرنا عبد الواحد المديحي . . . قال آخر السورة نزلت كاملة براءة وآخر آية نزلت خاتمة سورة النساء . . . ثم نزلت وانتقوا يوما ترجعون فيه الي الله فعاش بعدها احدا وعشرين يوما والله اعلم بالصواب.

Zu Anfang folgen die Blätter so: 1—32. 39. 33—38. 40 ff.

Schrift: gross, kräftig, weit, deutlich, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth, vocalisirt (roth oder schwarz).

Abschrift v. J. 1141 Sa'bān (1729) von عبد الله ابن عبد السلام.

## 755. Spr. 422.

151 Bl. 4°, 32 Z. (25 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 20 × 13—14 cm). — Zustand: sehr fleckig und unsauber. F. 1. 116. 117 schadhaf. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schöner Hlbzbd. — Titel und Verfasser fehlt.

Erster Band desselben Werkes, Sura 2, 1 bis 4, 127 behandelnd. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt in Erklärung des 1. Verses der 2. Sura des Qorān, mitten in Besprechung der Abkürzung *الم*.

Die 3. Sura beginnt f. 77<sup>b</sup>: قوله تعالى ألم قال الكلبي والربيع بن انس وغيرهما نزلت هذه الايات في وفد نجران الخ

Die 4. Sura beginnt f. 117<sup>b</sup>.

Die Handschrift bricht ab mit den Worten فاننت رسول الله صم فشكت اليه فنزلت: f. 151<sup>b</sup> فيها هذه الآية وقال سعيد بن جبيرة كان رجل له امرأة قد كبرت.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gewandt, ziemlich deutlich, vocallos. Der Text zum Theil überstrichen. — Nach f. 1 fehlen c. 7 Bl. — Collationirt.

Abschrift c. 1000/1591.



Zweiter Band desselben Werkes, Sura 7 bis 18 enthaltend.

Sura 7 beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) so:

سورة الاعراف مكية بسم الله الرحمن الرحيم  
المص اي هذا كتاب انزل اليك وهو القرآن فلا يكن  
في صدرك حرج منه قال مجاهد شك فالحطاب للرسول عم  
والمراد به الامه قال ابو العالية حرج اي ضيق الخ

Schluss der 18. Sura f. 224<sup>a</sup>:  
عن النبي صعم  
قال من قرأ اول سورة الكهف واخرها كانت له نورا  
من فوقه الي قدمه ومن قرأ كلها كانت له نورا  
من الارض الي السماء تم

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtig, doch nicht undeutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1000/1591.

F. 206. 207. 216—224 in ziemlich kleiner deutlicher Schrift, etwas rundlich, ergänzt, im J. 1222 Çafar (1807).

## 759. Pm. 263.

174 Bl. Folio, 31 Z. (30 × 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: im Ganzen nicht recht sauber, auch fleckig und am Rande oft wasserfleckig, besonders in der ersten Hälfte. F. 81—88 der Seitenrand durch Anstücken verlängert; f. 25 desgleichen der obere Rand. Die ergänzten Blätter f. 1—24 u. 160—174 im Ganzen gut u. sauber. — Papier: gelb, dick, glatt. Die Ergänzungen f. 1—6 u. 160 ff. sind dünn u. glatt; f. 7—24 u. 81—88 stark u. glatt. — Einband: rother Lederband. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الثالث جزء من المعالم للامام البغوي

Dritter Band desselben Werkes, umfassend Sura 16—40.

Anfang f. 1<sup>b</sup>:  
سورة النحل مكية الا قوله فان  
عاقبتهم فعاقبوا بمثل ما عوقبتهم به الي آخر السورة  
بسم الله الرحمن الرحيم اتى امر الله اي دنا وقرب  
قال ابن عرفة تقول العرب اتاك الامر الخ

In den ersten Zeilen ist hier eifüge Verwirrung; das Richtige in Pm. 734, f. 158<sup>b</sup>.

Schluss f. 174<sup>a</sup> (Ende von Sura 40):  
التي  
قد خلت في عبادة وتلك السنة انهم اذا عابنوا عذاب  
الله امنوا... وخسر هنالك الكافرون بذهاب الدارين  
قال الزجاج الكافر الخاسر في كل وقت ولكن ينتبين  
لهم خسرتهم اذا راوا العذاب تم

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, ziemlich stark vocalisirt. Grundtext schwarz, ist aber in der ersten Hälfte roth nachgemalt, in der zweiten roth überstrichen. Stichwörter in der ersten Hälfte schwarz, in der zweiten roth. Ueberschriften schwarz, hervorstechend gross. Die Ergänzung f. 1—6 und 160 bis Ende klein, gedrängt, rundlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen. Ueberschriften der Suren roth. F. 7—25 sind grösser, regelmässiger, gefällig, etwas vocalisirt; desgleichen f. 81—88, welche noch grösser und kräftiger, aber weniger vocalisirt sind.

Abschrift des Haupttextes um 1000/1591, f. 7—25 u. 81—88 um 1100/1688, f. 1—6 u. 160—174 um 1250/1834.

Der Haupttheil collationirt, am Rande desselben nicht selten Verbesserungen.

## 760. We. 1279.

290 Bl. 4<sup>to</sup>, 29 Z. (29<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 20; 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut, nur dass der Anfang stark fleckig ist und der Seitenrand und obere Rand stellenweise etwas wasserfleckig sind. Der Rand öfters, bes. im Anfange, ausgebessert. — Papier: gelb stark, glatt. — Einband: rother Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

النصف الثاني من تفسير البغوي

Schlussband desselben Werkes, Sura 17 bis 114 umfassend.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
سبحان الذي  
اسري بعبد ليل سبحان الله تنزيه الله من كل سوء  
وصفه بالبراءة من كل نقص علي طريق المبالغة  
وتكون بمعنى التعجب الخ

Schluss f. 290<sup>b</sup>:  
عن ابي سلمة بن عبد الرحمن  
عن ابي هريرة انه سمع النبي صعم يقول ما اذن الله  
لشيء ما اذن لنبي حسن الصوت بالقران يجهر به  
تم الكتاب والحمد لله الخ

Schrift: in rothen und blauen Strichen eingerahmt, ziemlich klein, gewandt, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Der Text meistens roth, gegen Ende roth überstrichen. Die Suren-Ueberschriften bis auf das Ende roth.

Abschrift v. J. 1076 Gom. I (1665) von علي محمد.

## 761. Pm. 735

(auch 461<sup>c</sup> bezeichnet).

469 Bl. 4<sup>to</sup>, 29 Z. (26 × 16; 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>; f. 357—416 und 431—448: 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: F. 1—356 im Ganzen ziemlich gut; der Rand der ersten Blätter ausgebessert; desgl. f. 140. 141. 279. 356 der Seitenrand. Nicht

frei von Flecken. Die Ergänzung f. 357—416 u. 431—448 aus einer alten kleineren Handschrift ist durch Anstücken von Papierstreifen oben am Rande verlängert; sie ist nicht recht fest im Einband, am Rücken wasserfleckig, im Ganzen nicht sauber u. stellenweise, wie f. 432. 433, recht fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn; das Papier von f. 357 ff. ist recht stark. — Einband: rother Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben von späterer Hand:

معالم التنزيل

und mehr in der Mitte, von anderer Hand:

الجلد الثاني من معالم التنزيل

Schlussband desselben Werkes, umfassend Sura 17—112. Anfang wie bei We. 1279. Das Vorhandene schliesst f. 469<sup>b</sup> in Sura 112, 4: فسألته ما ذا يا رسول الله فقال ابنة فقال ابو هريرة فارتدت

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Grundtext roth, bisweilen vocalisirt. Von f. 280 an etwas gedrängt; der Grundtext roth überstrichen. Die Schrift der Ergänzung f. 357 ff. ist gross, kräftig, weit, gleichmässig, wenig vocalisirt, der Grundtext roth überstrichen. Die Ueberschriften der Suren roth, während sie f. 1—356 u. 417—430 u. 449—469 schwarz sind. Am Rande des Haupttheiles (f. 1—356 ff.) stehen nicht selten in kleiner Schrift längere Glossen. — Collationirt.

Abschrift um 1150/1737; die der Ergänzung um 800/1397.

## 762. Mf. 365.

441 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (29 × 20; 20 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken, besonders am oberen Rande. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift.

Schlussband desselben Werkes, Sura 19 bis 114 umfassend.

Sura 19 beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.):  
كهيعص قرأ ابو عمرو بكسر الهاء وفتح الياء وصدة  
ابن عامر وحمة بكسرهما والكسائي وابو بكر والباقون  
بفتحهما الخ — Schluss wie bei We. 1279.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Am Rande oft Glossen und Bemerkungen. Der Text roth überstrichen. Die Ueberschriften roth. Seite 323<sup>b</sup> steht überkopf geschrieben. — Abschrift von مراد الحاجي الكولوي بن سليمان بن محمد بن الياس الكردي im J. 1060 Gomādā II (1650).

## 763. Glas. 232.

141 Bl. 4<sup>to</sup>, 22—25 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>; die Ergänzung 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber, stellenweise fleckig, auch schadhafte u. wurmstichig; bisweilen am Rande und im Rücken ausgebessert: so f. 44. 45. 129. 130. — Papier: gelb, meistens stark und glatt. — Einband: schwarzer Lederband; die Blätter darin nicht alle fest. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الجزء اثنان من التبيان في التفسير

تأليف القاضي نشوان الحميري

Anfang fehlt, 4 Bl.; er ist auf f. 1—7 ergänzt, nämlich f. 1<sup>b</sup>:  
سورة المؤمنين مكية بسم  
الله الرحمن الرحيم اخبرنا احمد بن عبد الله الصالح  
انا احمد بن الحسن الحميري... قال سمعت عمر بن  
الخطاب رة يقول كان اذا نزل على رسول الله صعم الوحي الخ

Ein Band desselben Werkes, umfassend Sura 23—38, 18. Er ist hier mit Unrecht dem auf anderen Gebieten berühmten Našwān † 573/1177 zugeschrieben.

Einige Suren-Anfänge:

Sura 24: سورة اي هذه سورة انزلناها وفرضناها قرأ  
ابن كثير وابو عمرو فرضناها بتشديد الراء الخ  
تبارك تفاعل من البركة وعن ابن عباس: Sura 25:  
كان معناه جاء بكل بركة الخ

Sura 30: اتم غلبت الروم في ادنا الارض وكان سبب  
نزول هذه الاية على ما ذكره المفسرون الخ  
الحمد لله فاطر السموات والارض خالقهما: Sura 35:  
ومبدعهما على غير مثال سبق الخ

Die Handschrift bricht ab mit den Worten:  
قوله عز وجل وانطير اي وسخرنا له الطير محشورة  
مجموعة اليه تسبح معه كل له اواب  
(= Pm. 735, f. 233<sup>a</sup>, Z. 19.)

Schrift: ziemlich gross, rundlich, gedrängt, nicht besonders deutlich, etwas vocalisirt, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften u. Stichwörter hervorstechend gross. Die Ergänzung in grösserer dickerer Schrift, flüchtig, vocallos, sehr oft ohne diakritische Punkte, der Grundtext roth. — Am Rande öfters kurze Zusätze u. Bemerkungen. — Collationirt.

Abschrift c. 800/1397 (die Ergänzung um 1200/1785).

Im Anfang folgen die Blätter so: 1—11. 13. 12. 14 ff. Nach f. 73 fehlt 1 Blatt.



## 764. Spr. 423.

297 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (25 × 16; 19 × 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>cm). — Zustand: besonders im Anfang unsauber, auch sonst nicht überall ganz reinlich. Bl. 1 schadhaft u. ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: schöner Hlbzbd. — Titel und Verfasser fehlt, steht in der Unterschrift.

Schlussband desselben Werkes, Sura 39 bis 114 enthaltend.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: تنزيل الكتاب: اي هذا تنزيل وقيل تنزيل الكتاب مبتدأ وخبره من الله العزيز الحكيم اي تنزيل الكتاب من الله لا من غيره الخ

ق قال ابن عباس هو: f. 95<sup>a</sup> (ق) Sura 50 قسم وقيل اسم للسورة وقيل هو اسم من اسماء القران وقال القرطبي هو مفتاح اسمه القدير والقادر والقاهر والقريب والقباض الخ

Schluss f. 296<sup>a</sup> wie bei We. 1279.

Schrift: gross, kräftig, gewandt, deutlich, gleichmässig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, der Text roth überstrichen, die Ueberschriften grösser.

Abschrift vom Jahre 725 Šawwāl (1325), von عبد الله بن محمد بن أحمد الشافعي

## 765. Pm. 332.

2) f. 51<sup>b</sup>—68<sup>a</sup>.

4<sup>to</sup>, 21 Z. (Text: 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titelüberschrift u. Verfasser:

سورة الفتح مدنية وهذا تفسير معالم التنزيل للبخاري

Anfang (nach dem Bism.): اخبرنا ابو الحسن محمد بن محمد السرخسي اخبرنا ابو علي زاهر بن احمد الطوسي . . . ان عمر بن الخطاب رة كان يسير مع رسول الله صم في بعض اسفاره . . .

Ein Stück desselben Werkes, Sura 48 enthaltend.

. . . انا فتحنا لك فتحا . . . وما تآخر اخبرنا احمد بن عبد الله الصالح . . . قال لما نزلت على النبي صم انا فتحنا . . .

Schluss: وعد الله الذين آمنوا وعملوا الصالحات منهم: قال ابن جرير يعني من الشطأ الذي اخرج الزرع

وهم الداخلون في الاسلام بعد الزرع الي يوم القيمة ورد الهاء الميم على معنى الشطأ لا على لفظه لذلك لم يقل منه مغفرة واجرا عظيما يعني الجنة، تم

Der obige Anfang ist von dem in We. 1279, f. 194<sup>a</sup> verschieden, der Schluss stimmt überein.

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift vom J. 1158 Çafar (1745).

## 766.

Pm. 22. — Am Rande der Handschrift bis S. 124 stehen Stellen aus demselben Werke; zuerst zu Sura 28, 77, dann 29, 26 u. s. w. bis zu Ende des Qorān.

Ein Auszug aus diesem Werke ist von محمد علي بن عبد الوهاب بن محمد الحسيني تاج الدين 875/1470 und eine Glosse ضياء السبيل von محمد علي بن محمد علان بن ابراهيم التبريزي 1057/1648 gemacht.

## 767. Mf. 41.

580 Seiten 4<sup>to</sup>, 25 Z. (29<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 23 × 13cm). — Zustand: ziemlich gut; der Rand ist an manchen Stellen, besonders in der vorderen Hälfte, wasserfleckig; ausserdem nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, grob, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel u. Verfasser S. 1 von späterer Hand:

قطعة من تفسير النسفي

Ueber den Titel s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) S. 2: الحمد لله الذي انزل القران شفاء ورحمة وفضلا ونعمة وحكما وحكمة وبيانا . . . فهي مائة اسم للقران لما فيه الذكر والبيان . . . قال الشيخ الامام الاجل . . . نجم الحف والدين ابو حفص عمر بن محمد بن احمد النسفي انار الله برهانه . . . طال ما سالتموني معاشر اهل العلم اتاكم الله سؤلكم . . . جمع كتاب في تفسير القران سهل ممتنع وجيز مستجمع الخ

Auf Wunsch von Freunden hat 'Omar ben moḥammed ben aḥmed enneseḥī abū ḥafṣ 587/1142 diesen Qorān-Commentar verfasst, welcher in diesem Bande Sura 1—3, 45 umfasst.

Er erklärt zuerst Seite 3 ausführlich den Unterschied zwischen التناويل u. التفسير, den er dann kurz so angiebt: وشانها: علم نزول الآية وشانها: وقصتها والاسباب التي نزلت فيها والاقوام الذين اريدوا بها والتناويل صرف الآية التي معنى تحتمله موافق لما قبلها او ما بعدها

Weiterhin spricht er über den Ausdruck الله اعوذ بالله S. 7 und 15, erklärt das Wort الله S. 10 und الشيطان S. 13, giebt S. 14 die Synonyma und die Beschreibung des letzteren im Qorān und erläutert ausführlich die Redensart بسم الله الرحمن الرحيم S. 16. (Uebrigens giebt er sogleich im Anfang für „Qorān“ 100 Bezeichnungen, wie فضل, رحمة, شفاء u. s. w.: s. oben S. 2.)

Die Erklärung der 1. Sura beginnt S. 26: سورة فاتحة الكتاب وانتظام قوله الحمد لله بالنسبة ما مر ان الاشياء بالذ وجودها وله ملكها الخ

2. سورة البقرة بسم الله الرحمن الرحيم الذي انزل الذي انزل الكتاب بلا ريب الرحمن الذي لطف بالمتقين المؤمنين بالغيب الرحيم الذي من علي انقصرين بستر الغيب وانتظام هذه السورة بالفتحة من سبعة اوجه الخ

3. سورة آل عمران بسم الذي ينزل الكتاب الرحمن الذي يري ما يشاء بغير حساب الرحيم الذي عنده حسن الثواب وروي ابو هريرة رة عن النبي صم انه قال من قرأ في ليلة سورة آل عمران صلت عليه الملائكة من تلك الساعة الي الغد ان تغيب الشمس الخ

Dieser Band bricht ab bei Erklärung des Begriffes الخوايون in Vers 45.

Die Erklärung ist sehr ausführlich, geht sowohl auf den Sinn als auf die Wörter ein und zeichnet sich durch zahlreiche Citate aus alten Dichtern aus. Einige Male kommen Persische Ausdrücke vor, so besonders eine längere Stelle S. 71. — Der Grundtext wird eingeführt durch قوله (oft mit beigefügtem تعالى).

Nach S. 332 fehlen 40 Blätter, enthaltend die Erklärung von Sura 2 v. 84 Ende bis 145 Mitte. Ferner folgen in der Mitte die Seiten so: 354. 357. 358. 355. 356. 359 ff. — S. 366. 520. 521 sind leer, ohne dass etwas fehlt.

Nach HKh. ist der Titel des Werkes, ausser dem allgemeinen التفسير النسفي, speciell:

## التيسير في التفسير

In dem Werke selbst ist derselbe nicht angegeben.

Schrift: grosse, dicke, nicht ganz gleichmässige Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte, nicht undeutlich. Das Stichwort قوله meistens in hervorstechend dickerer Schrift. — Abschrift c. 650/1252. Collationiert in späterer Zeit.

HKh. II, 3415 und besonders 3811.

## 768. Mf. 40.

1) f. 1—48.

56 Bl. 4<sup>to</sup>, 27 Z. (28 × 18; 20 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13cm). — Zustand: ziemlich gut; der obere Rand am Rücken wasserfleckig. Nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel, Verfasser und Anfang fehlt.

Fortsetzung desselben Werkes, Sura 3, 45 bis Ende derselben enthaltend.

Beginnt im 45. Verse der 3. Sura so f. 1<sup>a</sup>: وقوله تعالى نحن انصار الله اي انصار دينه كما قال ان تنصروا الله ينصركم . . . آمنا بالله واشهد باننا مسلمون اي صدقناه انه ارسلك واشهد انت علينا انا مسلمون منقادون والاشهاد الخ

Schluss f. 48<sup>a</sup>: ذهبوها بسيف الجاهدة: وصلبوها علي عيدان المكابرة وبعد فنائهم عنها حصل بقاؤهم بالمشاهدة

Dann folgt eine Erörterung über den Werth dieser Sure: وقال ابو العطاء اسم سورة آل عمران في التنوية طيبة والله تعالى اعلم واليه المرجع والمآب

Schrift: klein, fein, geläufig, gleichmässig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift c. 900/1494.

F. 48<sup>a</sup>—50<sup>b</sup> leer.



## 769. Spr. 426.

344 Bl. 4<sup>to</sup>, 27 Z. (25<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 18—18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: sehr wurmstichig, fleckig; oft ausgebessert, bes. am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: sehr schöner Hbfzbd. — Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift f. 340<sup>b</sup>:

## الكشاف عن حقائق التنزيل

So kommt er auch Spr. 428, f. 254<sup>b</sup> (in der Unterschrift) und zu Anfang jeder Papierlage vor; aber der gewöhnliche Titel, den auch HKh. hat, ist **الكشاف**. In der Vorrede kommt derselbe nicht ausdrücklich vor; es steht da nur, der Verfasser sei gebeten worden, ein Werk zu dictiren **في الكشاف عن حقائق التنزيل**. Der obige Titel ist nicht vollständig; er hat, auf Grund der Stelle in der Vorrede, noch den Zusatz:

## وعيون الافاويل في وجوه التاويل

und so kommt er Spr. 428 vor. — Verfasser fehlt; er ist:

محمود بن عمر بن محمد الزرخشري  
ابو القاسم جار الله

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي انزل القرآن كلاما مؤلفا منظما ونزله بحسب المصالح مجمعا. . . . اعلم ان متن كل علم وعمود كل صناعة طبقات العلماء فيه متدانية الخ.

Nachdem der Verfasser Maḥmūd ben 'omar ben moḥammed ezzamaḥṣārī abū 'lqāsim ḡār allāh † 538/1143 (geb. 467/1074) über die Schwierigkeiten der Qorān-Erklärung gesprochen, sagt er, dass er öfters aufgefordert sei, einen Qorān-Commentar zu schreiben und in der That auch über die 1. u. 2. Sura einige ausführliche Excuse dictirt habe. Dann aber habe er in Mekka die Abfassung des vorliegenden Werkes, an welchem er über 30 Jahre gearbeitet, binnen etwa 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Jahr, im Jahre 528 Rabī' II (1134), zu Ende geführt. — Dieser Commentar, in sprachlicher und sachlicher Erklärung ausgezeichnet, nicht selten mit Belegversen alter Dichter ausgestattet, hat mit Recht ein sehr grosses Ansehen erlangt, dem allerdings der Vorwurf, dass der Verfasser mo'tazilitische Ansichten habe, etwas Abbruch gethan hat.

Der Text ist nicht fortlaufend mitgetheilt, tritt auch nicht, von den Worten des Commentars unterschieden, deutlich hervor. Das Werk ist kenntlich an den zahllosen Erörterungen, welche in der Form **قلت . . . قلت** allerlei Einwürfe behandeln.

Hier liegt vor der Commentar zu Sura 1—18. Den Anfang von Sura 1 u. 2 s. bei No. 772.

Die 4. Sura beginnt f. 105: **يا ايها الناس يا بني آدم خلقتكم من نفس واحدة فترعكم من اصل واحد**  
Die 8. Sura f. 205<sup>b</sup>: **النفل الغنيمة لانها**  
من فضل الله وعطاؤه الخ  
Die 18. Sura f. 329<sup>b</sup>: **لئن الله عباده وفقهم**  
كيف يثنون عليه الخ

Die Handschrift ist verbunden, die Blätter folgen so: 1—219. 289. 220—237. 240—249. 238. 239. 250—288. 290—329. 336. 335. 337. 338. 331—334. 339. 330. 340—344.

Schrift: klein, zierlich, deutlich, gleichmässig, reichlich vocalisirt. Ueberschriften roth. Am Rande stehen sehr viele Glossen. — Abschrift vom J. 673 Dū'lqāda (1275) in Bagdad, von 'Abdallāh ben 'abbās ben asad ben elmoḥannā elhīti.

HKh. V, 10646. II, 3279.

F. 340<sup>b</sup>—344 enthält in grösserer Schrift (14 Zeilen, Gelehrtenhand, vocallos und ohne diakritische Punkte) einen Lehrbrief in Bezug auf dies Werk, ausgestellt an **ركن الدين محمد بن محمد بن أبي محمد بن فضل الله بن الواحد بن الحسين النصوفى الببوردى** von **ابو النصر بسطام بن نور المخرزى** im J. 744 Dū'lhiḡge (1344).

Derselbe beginnt: **الحمد لله الذي انبت ببساتين**  
**قلوب الطالبين شقائق الحبة الخ**

## 770. Pet. 156.

327 Bl. 4<sup>to</sup>, 27 Z. (28 × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Der Rand an mehreren Stellen schadhaf und ausgebessert, so f. 124—126. 163. 164. 206—208. 283—285. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt; auf dem unteren Schnitt steht aber:

الاول من الكشاف للرخشري

Dasselbe Werk, Sura 1—18 umfassend. Der Schluss der 18. Sura ist auf dem nachträglich ergänzten Blatte 327 etwas abgekürzt. Im Anfange finden sich einige Randglossen, f. 1<sup>b</sup> ist voll von Zwischenglossen.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, meistens gleichmässig, stellenweise fehlen nicht wenige diakritische Punkte, vocallos. Das für das Werk charakteristische **قلت . . . قلت** ist roth geschrieben, f. 207—282 aber sind dafür Lücken gelassen. Auch fehlen einige Ueberschriften der Suren (f. 276<sup>b</sup>, 282<sup>a</sup>). — Abschrift c. 800/1494.

Das vor f. 1 stehende, nur im Anfange beschriebene Blatt gehört nicht zum Werke, sondern ist ein Stück Commentar zu einem Werke über Traditionslehre.

## 771. Mf. 43.

265 Bl. 4<sup>to</sup>, 33 Z. (27<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>3</sub>cm). — Zustand: im Ganzen gut; nicht völlig frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup> (schön verziert, blau und weiss auf Goldgrund):

## الجزء الاول من الكشاف لجار الله الزرخشري

Dasselbe Werk, Sura 1—17 behandelnd. Anfang ebenso.

In der Mitte folgen die Blätter so: 227. 229. 228. 230 ff. F. 120 ist beim Zählen ausgelassen. Nach f. 4 fehlen 2 Bl., ebenso nach f. 97.

Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften u. die Stichwörter roth. Abschrift c. 1100/1688.

## 772. Spr. 428.

254 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (25 × 18; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: fleckig, nicht recht sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> ausführlich, wie bei No. 769 angegeben. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

## ابو القاسم محمود بن عمر الزرخشري

Dasselbe Werk, Sura 1 u. 2 enthaltend. Der Commentar zu Sura 1 beginnt f. 5<sup>a</sup>:

**سورة فاتحة الكتاب**, مكتبة وقيل مكتبة ومدنية لانها نزلت بمكة مرة وبالمدينة اخري وتسمى ام القرآن الخ  
**سورة البقرة** مدنية وفي مائتان  
وسبع وثمانون آية بسم الله الرحمن الرحيم  
الم اعلم ان الالفاظ التي نهجى بها اسماء الخ

Schluss f. 254<sup>b</sup>: **فتعلموها فان تعلمها بركة وتركها حسرة ولن يستطيعها البطلة قيل وما البطلة قال السحرة**

Schrift: gross, gut, gleichmässig, etwas vocalisirt, diakritische Punkte fehlen öfters. Die Textworte sind weder überstrichen noch in grösserer Schrift und treten nicht hervor. F. 1—3. 6—8. 59. 68 sind von neuerer Hand deutlich ergänzt. — Abschrift c. 800/1387.

Minut. 187, 97, f. 808<sup>b</sup>. — Der Anfang desselben Werkes bis zu den Worten **رموه بماثر وقد جبر**

## 773. Lbg. 401.

82 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht fest im Einband: wurmstichig und bisweilen ausgebessert, besonders zu Anfang; am Ober- und Unterrande wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt eigentlich; er steht aber von späterer Hand f. 1<sup>a</sup> beiläufig am Seitenrande:

## الاول من تفسير الزرخشري

Dasselbe Werk, Sura 1 bis 2, 61 umfassend, bis zu den Worten: **فلولا فضل الله عليكم** بنوفيقكم للتوبة. Der Text bricht f. 77<sup>a</sup> mitten auf der Seite ab, er wird aber f. 78<sup>a</sup> unmittelbar fortgesetzt.

Die Blätter f. 78—82 gehören einer älteren Handschrift an. Sie haben 23 Z. auf der Seite (Text 18 × 13<sup>cm</sup>) und sind überaus wurmstichig. Die Schrift ist klein, schön, etwas vocalisirt, die Textstellen hervorstechend gross, um 700/1300 geschrieben; am Rande, bisweilen auch zwischen den Zeilen, Glossen in kleinerer Schrift aus späterer Zeit.

Der Haupttheil der Handschrift f. 1—77 ist in grösserer breiter Schrift von Türkischer Hand, etwas vocalisirt. Zwischen den Zeilen und besonders am Rande sehr häufig in kleiner Schrift Glossen, auch viele längere, die mitunter den ganzen Rand einnehmen. Der Qorāntext tritt nicht hervor, dagegen ist das langgezogene Stichwort **قلت** überall erkennbar. — Abschrift c. 1000/1591.

## 774. Lbg. 879.

261 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (von f. 247 an 27 Z.) (25 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> resp. 20 × 10<sup>2</sup>/<sub>3</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut; die ersten Blätter sehr fleckig, am Rande ausgebessert; die letzten Blätter bis f. 246 etwas wurmstichig. Die Ergänzung (f. 247—261) ist sonst gut, nur oben am Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## الجزء الاول من الكشاف



Dasselbe Werk, Sura 1—4, 27 enthaltend. Schluss f. 261<sup>a</sup>: بنات رسول الله صميم من خديجة وليس بصحيح والد سبحانه وتعالى اعلم بالصواب، تم الجزو المبارك

Schrift: etwas vergilbt, gross, kräftig, etwas hintenüberliegend, wenig vocalisirt, auch fehlen öfters diakritische Punkte. Die Ueberschrift der 1. Sura hervorstechend gross und schwarz, die der 2. f. 11<sup>b</sup> und der 3. f. 177<sup>b</sup> roth, in grossen Zügen. Das Stichwort قلت durch breiten Strich kenntlich. Am Rande bisweilen Glossen. Die Schrift der ergänzten Blätter ist klein, gefällig, wenig vocalisirt. Der Grundtext roth. Die Ueberschrift der 4. Sura (f. 248<sup>b</sup>, Z. 17) ist roth, tritt aber nicht hervor. — Nach f. 77 fehlen 2 Bl. — Abschrift c. 800/1397 resp. 1100/1688.

## 775. Mf. 364.

1) f. 1—102.

125 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (29 × 19 1/2; 20 1/2 × 12 1/3 cm). — Zustand: unsauber, stark fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>b</sup> (dicht über dem Bismillah):

تفسير كشاف

Dasselbe Werk, Sura 1—4, 40 behandelnd.

Nach f. 17 fehlen etwa 4, nach 22 2, nach 23 1, nach 35 2 Blätter.

Schrift: klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

## 776. Spr. 427.

354 Bl. 4<sup>o</sup>, 22 (u. c. 15) Z. (27 1/3 × 17; 21 1/2 × 11 1/2—12 cm). Zustand: fleckig, wurmstichig, der Rand (auch der Text) oft ausgebessert; wasserfleckig. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit vergoldetem Rücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Dasselbe Werk, Sura 1—6 enthaltend. Anfang fehlt, ist aber auf f. 1—9 ergänzt; f. 10<sup>b</sup> beginnt die 2. Sura. F. 1 am Rande verklebt; es fehlt daher das Bismillah; übrigens der Anfang wie bei No. 772. Nach f. 121 ist eine Lücke von etwa 22 Bl. (Sura 2, 192—244 = Spr. 426, f. 54<sup>b</sup>, 8 v. u. bis 65<sup>b</sup>, 14). F. 223<sup>b</sup> u. 224<sup>a</sup> sind leer, ohne dass am Text etwas fehlt.

Am oberen Rande steht etwa von f. 100 an der erklärte Text, ist aber oft theils durch Bekleben, theils durch Beschneiden beschädigt. — Am Rande oft Glossen, ebenfalls oft beschädigt.

Die Blätter folgen: 1—10. 10<sup>a</sup>. 11—89. 94. 95. 90—98. 96—121. Lücke. 122—263. 265. 264. 267. 266. 268—334. 343—349. 342. 335—341. 350—354.

Schrift: gross, kräftig, steif, deutlich, etwas vocalisirt, Ueberschriften roth, die Stichwörter überstrichen. Die Schrift der ergänzten Blätter f. 1—9. 122—129 Persischer Zug, flüchtig, nicht leicht zu lesen, vocallos. — Collationirt.

Abschrift von الامام الرباني حميد احمد بن الدين الخجندي، الملة والدين الخجندي، vom J. 799 Ramadān (1397); die Ergänzung vom J. 803/1488.

## 777. Lbg. 376.

158 Bl. 4<sup>o</sup>, 25—32 Z. (26 × 17 1/4; 19 1/2—22 × 11 3/4—14 1/2 cm). F. 152—158: 22 × 14 cm). — Zustand: Bl. 1—8 schadhaf an der unteren Ecke, auch im Text, und ausgebessert; desgleichen der Rand f. 2 u. 3 ausgebessert. Ziemlich stark wurmstichig und daher viele Blätter ganz mit feinstem Oelpapier überklebt oder sonst doch die Wurmstichstellen. F. 110 u. 111 sehr fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. Die Ergänzung (f. 152—158) gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 2<sup>a</sup>:

الثالث من الكشاف للرخشي

Dieser Theil desselben Werkes umfasst Sura 6—17.

Anfang f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bismillah): جعل ينعدى الي مفعول واحد اذا كان بمعنى احدث وانشأ نقوله تعالى وجعل الظلمات والنور الخ  
 Schluss f. 158<sup>b</sup>: فرقى قلبه عند ذكر الوالدين  
 كان له قنطار في الجنة والقنطار الف اوقية ومائتا اوقية، تمت سورة الاسراء

Die Handschrift ist etwas verbunden; in der Mitte folgen die Blätter so: 73. 76. 74. 75. 78. 79. 77. 80 ff.

Schrift: ziemlich grosse, kräftige Gelehrtenhand, vocallos, meistens ohne diakritische Punkte. Gegen Ende immer kleinere und engere und gedrängtere Schrift. Bl. 152—158 in ziemlich kleiner gefälliger Schrift, meistens vocallos, ergänzt. Für die Ueberschriften der Suren ist überall Platz gelassen; sie sind von später Hand nachgetragen, doch fehlt f. 148<sup>a</sup> die für Sura 17. Der Text ist als solcher fast nirgends kenntlich gemacht, doch ist das Stichwort قلت meistens an einem dicken Strich zu erkennen; auf den ergänzten Blättern tritt dasselbe durch sehr grosse Schrift hervor. — Abschrift (nach f. 48<sup>b</sup>) von محمد بن عبد الله بن علي النشري um 750/1349. Die Ergänzung etwa um 1900/1785.

F. 1<sup>b</sup> enthält den Index der Suren nebst Seitenzahl.

## 778. We. 1273.

303 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (24 2/3 × 17; 17 1/2—18 × 12 cm). — Zustand: ziemlich unsauber, besonders im Anfang; nicht ohne Wurmstich; in der letzten Hälfte, besonders gegen Ende, oben und unten stark wasserfleckig, sodass stellenweise der Text gelitten hat. Bl. 1 u. 2 schadhaf. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt.

Es ist der 2. Theil desselben Werkes, Sura 7—18 enthaltend. Sura 7 beginnt f. 1<sup>b</sup> so:

كتاب خبر مبتدا محذوف اي هو كتاب وانزل اليك صفة له والمراد بالكتاب السورة الخ

Schrift: nicht gleichmässig, obgleich von derselben Hand; ziemlich gross, rundlich, deutlich, fast vocallos, diakritische Punkte fehlen öfters, der Text nicht besonders hervortretend, jedoch am Rande die behandelte Qorānstelle ausgeschrieben. F. 176 u. 177 von anderer Hand. Die Ueberschrift der Suren einige Male roth.

Abschrift c. 800/1397.

## 779. Spr. 429.

278 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (27 1/2 × 17; 20 × 11 1/2—12 cm). — Zustand: stark wurmstichig, fleckig; am Rande öfters ausgebessert. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich stark; von f. 192 an gelb und etwas stärker. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist der 2. Band desselben Werkes, Sura 7—18 enthaltend.

Im Anfange folgen die Blätter so: 1. 2. 4. 5. 3. 6 ff.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, etwas vocalisirt, im Ganzen gleichmässig. Von f. 185<sup>a</sup> an feiner Persischer Zug, flüchtig, nicht undeutlich, fast vocallos. Die Ueberschriften grösser; die Stichwörter überstrichen. Der Qorāntext steht versweise am Rande, oben oder zur Seite, vocalisirt. — Collationirt. — Abschrift c. 1750.

## 780. Lbg. 856.

294 Bl. Folio, 35 Z. (30 × 21; 20 × 11 2/3 cm). — Zustand: sonst gut, doch ist in dem letzten Drittel der Seitenrand etwas durch eine braune klebrige Flüssigkeit befleckt, welche auch den unteren Rand fast überall ein wenig berührt hat; gegen Ende hat der obere Rand besonders gelitten. — Papier: gelb, meistens stark, glatt. — Einband: rother Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> (farbig, hauptsächlich gelb, in einem viereckigen Spiegel, wovon der Mitteltheil als Rundstück den Namen des Verf. enthält):

الجزء الثاني من الكشاف لحقائق التنزيل

Zweite Hälfte desselben Werkes, von Sura 19—114. Anfang f. 1<sup>b</sup> wie bei Pet. 157. Schluss wie bei Spr. 431 angegeben; nebst dem Dankgebet des Verfassers.

Schrift: klein, gefällig, gut und gleichmässig, etwas vocalisirt. Textworte roth; Stichwörter hervorstechend gross, meistens schwarz, aber auch farbig; Ueberschriften gelb. Der Text in grünen und rothen Linien eingerahmt.

Abschrift im J. 1061 Sawwāl (1651) von محمد بن علي الحنفي im Auftrage des العثماني الاملوكي

Der Rand enthält einen Artikel über den Verfasser, nach Ibn Hallikān. Desgleichen eine Aufzählung der in seinem Qorān benutzten Wissenschaften.

## 781. Pet. 157. 158.

226 und 240 Bl. Folio, 19 Z. (Pet. 157: 30 × 21 1/3; 20 × 14 cm; Pet. 158: 30 × 21 3/4; 20 × 14 cm). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken und nicht ohne Wurmstiche; einzelne Blätter in Pet. 157 lose und Bl. 21 fast ganz ausgerissen, das 1. Blatt von Pet. 157 u. 158 am Rande ausgebessert; ebenso Pet. 157, f. 218 am Rande. — Papier: dick, gelb, ziemlich glatt. — Einband: Pet. 157 brauner Lederbd; Pet. 158 Pappbd mit schwarzem Lederrücken. — Titel von Pet. 157 f. 1<sup>a</sup>:

السفر الخامس من الكشاف عن حقايق التنزيل وعيون الاقاويل في وجوه التناويل

In der Unterschrift daselbst:

الكشاف عن معاني التنزيل ووجوه الاقاويل

und nichts weiter. — Verfasser ebenda:

ابو القاسم محمود بن عمر الرخشي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): سورة مريم  
 مكبة وهي تسعون وثمان ايات او تسع آيات، بسم الله الرحمن الرحيم، [كهيعص] بفتح الهاء وكسر الياء حمزة وبكسرهما عاصم وبضمتهما الحسن، الخ

(Für كهيعص ist eine Lücke gelassen.)

Zwei Bände desselben Werkes, wovon Pet. 157 Sura 19—27, 16, Pet. 158 Sura 27, 16 bis Sura 37 enthält. Jener ist in dieser Abschrift der 5., dieser der 6. (wie auch Pet. 158 in dem Titel steht).

In Pet. 157 fehlen nach f. 10 9 (oder 7) Blätter; in 158 sind Bl. 19. 28. 67. 108 im Text beschädigt; nach f. 190 fehlen 2 (oder 4) Blätter.



Die Schrift ist gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, magrebitisch, vocalisirt. Die zu erklärenden Textworte noch grösser.

Die Abschrift der beiden Bände ist gemacht für die Bibliothek des امير ابو زكرياء بن ابي محمد بن ابي حفص von محمد بن عمر بن عبد الله النيمى ابن الحرار und verglichen und berichtet von عبد الجبار محمد بن عبد الرعيني الشوشى etwa um 1350 p. Chr.

## 782. Mq. 585.

2) f. 1<sup>b</sup>—290<sup>a</sup>.

291 Bl. 4<sup>vo</sup>, c. 27—30 Z. (25<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). F. 65—80: 19 Z. (Text: 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch am Rande, besonders oben, wasserfleckig, auch nicht frei von Wurmstich, zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schöner grüner Hlbzbd. — Titel fehlt, steht aber in der ausführlichen Unterschrift.

Zweite Hälfte desselben Werkes, von Sura 20 an bis zu Ende.

Anfang (nach dem Bismillah) f. 1<sup>b</sup>:  
طه ما أنزلنا عليك القرآن أبو عمرو فُحْم الطاء  
لاستعلائها وأمال الهاء فُحْمها ابن كثير وابن عامر الخ

Schluss wie bei Spr. 431; auch das Schlussgehet wie dort.

Schrift: kleine hübsche Gelehrtenhand, fast vocallos, oft auch fehlen diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter (قوله) roth, anderes roth überstrichen. — Am Rande stehen nicht selten Bemerkungen von derselben Hand. F. 65—80 ist von der gleichen Hand, aber weniger eng geschrieben. — Abschrift nach der Unreinschrift des Verf. vom J. 528 Reb. II (1134), aber nicht unmittelbar, sondern nach der Bemerkung f. 290<sup>a</sup> unten am Rande: abgeschrieben aus einer Abschrift von einer Abschrift einer Abschrift des Originals, u. zwar im J. 851 Moharram (1447).

## 783. Spr. 430.

469 Bl. 4<sup>vo</sup>, 27 Z. (26 × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: stark wurmstichig und wasserfleckig; der Text f. 1—16 so stark beschädigt, dass er gar nicht zu rechnen ist: von f. 17—67 im Text 2 durchgehende grosse Löcher, so dass derselbe auch hier sehr mangelhaft ist. Ausserdem an vielen Stellen, besonders am Rande, ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederbd mit vergoldetem Rücken. — Titel u. Verf. fehlen.

Schlussband desselben Werkes, behandelnd Sura 23, 38 bis Sura 94 Anfang. Derselbe hat f. 1 allerdings mit Sura 19 begonnen, allein

f. 1—16 sind unleserlich, ausserdem müssen Lücken darin sein. Der Schluss des Werkes fehlt nach f. 469.

Schrift: ziemlich klein, fein, eng, zum Theil aber breitgezogen, etwas flüchtig, aber gewandt und nicht ohne Zierlichkeit, oft schwierig zu lesen, vocallos; bisweilen fehlen auch diakritische Punkte, der Text nicht gut. Die Ueberschriften fehlen meistens bei den Suren. Die Stichwörter (قلت und ثان قلت) roth, oft Platz dafür gelassen, oft auch ausgelassen oder unrichtig gesetzt. Der Text in rothen und blauen Linien. — Abschrift c. 1750.

## 784. Spr. 431.

236 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (23<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, der Text öfters beschädigt, der Rand oft ausgebessert (auch der Text). — Papier: gelb, glatt, stark; die ergänzten Blätter meistens bräunlich, dünn. — Einband: brauner Lederbd mit vergoldetem Rücken. — Titel fehlt.

Schlussband desselben Werkes, von Sura 34, 18 an bis zu Ende. Der Anfang fehlt.

Völlig verbunden und auch voll Lücken. Die Blätter folgen so: 1; Lücke von 3 Bl.; 2—9; Lücke von c. 20 Bl.; 10—32. 49—51; 1 Bl. fehlt; 52—59; 1 Bl. fehlt; 60—71. 76—82. 33—48; Lücke von 2 Bl.; 89. 75. 90. 88. 84—87. 83. 74. 73. 91—100. 72. 101—107. 135. 136. 108—116. 118—120. 117. 121—134. 137; Lücke von c. 20 Bl.; 138—230; c. 4 Bl. fehlen; 231; 1 Bl. fehlt; 232; c. 3 Bl. fehlen; 233; 1 Bl. fehlt; 234—236.

Schluss f. 235<sup>b</sup>: لان انتقلين عما النوعان  
الموصوفان بنسبان حف الله عز وجل عن رسول الله صم  
لقد انزلت على سورتان ما انزل مثلهما وانك لن  
تقرأ سورتين احب ولا ارضى عند الله منهما

Daran schliesst sich f. 236<sup>a</sup> ein Dankgebet des Verfassers für die Gnade, dies Werk zu Ende geführt zu haben, und zwar in Mekka selbst. Dasselbe beginnt: قال عبد الله الفقير اليه  
وإنا أعوذ بهما وجميع كلمات الله الكاملة الخ  
وسابغ نوله انه عو الجواد الكريم الرؤوف الرحيم

Schrift: ziemlich gross, zierlich, gleichmässig, deutlich, sehr stark vocalisirt. Die Stichwörter und Ueberschriften roth. Etwa 2/5 ist von späterer Hand in etwas kleiner Schrift, gefällig u. im Ganzen gleichmässig, vocallos, ergänzt, nämlich f. 10—25. 27. 28. 33—50. 108. 118—120. 128. 138—175. 195—200. 213—220. 231—233. — Collationirt.

Abschrift von محمد العسكري in Bagdad, im Jahre 700/1300.

## 785. Pet. 333.

287 Bl. 4<sup>vo</sup>, 27 Z. (27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17; 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11—11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut; der Rand an einigen Stellen ausgebessert. Stellenweise fleckig. — Papier: bräunlich, ziemlich stark und glatt. — Einband: Hlbzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben am Rande:

كشاف جلد رابع من الصافات الي الآخر

Der 4. (u. letzte) Band desselben Werkes, von Sura 37 an bis zu Ende.

Schrift: ziemlich gross und breitgezogen, gewandt und deutlich, etwas vocalisirt (von späterer Hand), aber an manchen Stellen, besonders f. 171—189 und 217—234, gar nicht. Nicht selten fehlen diakritische Punkte. Das an der Handschrift Fehlende ist von späterer Hand, klein und deutlich, fast vocallos, ergänzt, nämlich f. 1—12. 121—125. 286. 287; ebenso f. 249 unten und f. 253 oben. Am Rande sehr viele Glossen. — Das Ganze collationirt. Abschrift c. 1000/1494.

## 786. Lbg. 598.

26) f. 59<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Ohne Titel. Erklärung der Qorānstelle  
النحشري Sura 43, 35 aus dem Commentar des  
قري ومن يعيش بضم الشين وفصحها الخ

Ausserdem noch allerlei Notizen am Rande, zum Theil aus dem Commentar des أبو السعود.

## 787. Spr. 432.

301 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen u. Blätter, unsauber. — Papier: bräunlich, glatt, dick. — Einband: Pappdeckel mit Kattunrücken.

Schlussband desselben Werkes, umfassend Sura 52, 12 bis zu Ende. Nach f. 79 fehlt 1 Blatt. Schluss f. 301<sup>b</sup> wie bei Spr. 431 (ohne das Gebet).

Schrift: ziemlich dick, rundlich, kräftig, etwas flüchtig, in einander, oft ohne diakritische Punkte, selten mit Vocalen, nicht leicht zu lesen. — Collationirt.

Abschrift beendet im Sa'ban d. J. 536/1142.

## 788. Pm. 134.

220 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). Zustand: im Ganzen gut, doch nicht überall ganz sauber. In der oberen Hälfte etwas Wurmstich. Bl. 1 etwas beschädigt und am Rande ausgebessert. — Papier: gelb,

stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

النصف الاول من تعريب الكشاف

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
وَقِيَاء مَكَّة وَالْكُوفَةِ وَفَقِيَاءَهُمَا ان التسمية آية من  
الفاتحة ومن كل سورة ولذلك يجهرون بها لما اثبتها  
السلف مع توصيتهم . . . والباء متعلقة باقدام مصمرا  
. . . الله اصله الاله كالناس اصله الاناس فعوض عن  
الهمزة حرف التعريف الخ

Erste Hälfte eines Auszuges aus demselben Werke, Sura 1—18 enthaltend.

Die 2. Sura beginnt f. 3<sup>a</sup>:  
سورة البقرة مدنية مائتان وسبع وثمانون آية، بسم الله الرحمن  
الرحيم، اعلم ان ما ينتهي بها اسماء مسمياتها  
الحروف التي منها ركبت الكلم فصار اسم الخ  
نزلت في 18. Sura f. 220<sup>a</sup>:

جندب بن زهير قال للرسول صم اني اعمل العمل  
لله فاذا اطلع عليه سرتني فقال ان الله لا يقبل ما  
شورك فيه، وروي انه قال له لك اجران اجر السر  
واجر العلانية وذلك اذا قصد ان يفتدي به،

Unter den Auszügen, welche aus dem Qorān-Commentar des النحشري gemacht worden sind, führt HKh. V p. 191 einen des مسعود أحمد بن محمد ابن محمود بن ابي الفتح السبرائي القالي الشقار تقريب التفسير an, der betitelt ist: († 698/1299) an, der betitelt ist: Dieses Werk hat eine vollständige Hohe, scheidet allerlei (Ketzerisches) aus und ordnet den Stoff zum Theil etwas anders; ausserdem ist es von geringem Umfang, indem es nur das Wichtigste auswählt und eigene Zusätze giebt. Alles dies passt auf das vorliegende Buch nicht, das auch sogar nichts weniger als von kleinem Umfange ist. Es wird also wol der Auszug eines anderen und zwar späteren Verfassers sein, der möglichst strenge sich an das Grundwerk angeschlossen hat.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas rundlich, in der zweiten Hälfte etwas gedrängter, fast vocallos. Ueberschriften roth, Stichwörter des Textes roth überstrichen. — Abschrift um 1100/1688 (u. jedenfalls vor 1107/1395, in welchem Jahr sich ein Besitzer d. Buches f. 1<sup>a</sup> zur Seite eingetragen hat).



## 789. Mq. 585.

1) f. 1<sup>a</sup> (Folio).

Auf der unsauberen oberen Hälfte dieser Seite steht der Anfang des soeben erwähnten Auszugs, dessen Titel nach der Vorrede:

التفريب في التفسير

Der Verfasser hier nicht genannt.

Derselbe beginnt: الحمد لله الذي جعل كتابه الكريم مفتاحا للسرور وخطابه العظيم نجاحا للامور . . . اما بعد فان الكشاف بيّن الله غرة مصنفه . . . تفسير لا يسنى مقداره ولا يشق غباره الخ

Schrift: klein, gefällig, vocallos, um 820/1446.

HKh. V, 10646, p. 191. II, 3470.

## 790. Mq. 208.

12) f. 67<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (Text: 14 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zus. mit 1—11. — Titel fehlt; er steht in der Vorrede so:

الكشف عن مشكلات الكشاف

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اثار الاعيان بنور الوجود وجعلها مرآي صفاته . . . وبعد فان اقل خلق الله . . . عمر بن عبد الرحمن الفارسي اصلح الله حاله يقول اشار التي من نرمي في دين المروة اجابته الخ

'Omar ben 'abderrahmān ben 'omar el'ārīṣī sirāḡ eddīn † 745/1344 glossirt hier, unter Benutzung seiner Vorgänger, die schwierigen Stellen desselben Werkes. Es ist hier nur der Anfang der Glosse vorhanden, deren erste Worte:

قوله انزل ونزله، قيل ان الله تعالى انزل القرآن اني السماء الدنيا الخ

Schrift: kleine feine Türkische Hand, gedrängt, vocallos. Das Stichwort قوله roth. Am Rande einige Glossen. — Abschrift c. 1100/1688. — HKh. V, 10646, p. 189. Blatt 68 leer.

13) f. 69: s. bei 2).

## 791. We. 1274.

112 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 18 1/4; 20 × 14 cm). — Zustand: ziemlich gut, nicht ganz frei von Wurmstichen, der Rand an einigen Stellen ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

مختصر الانتصاف من الكشاف لابن المنير

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلواته . . . قد اختصرت في هذا الكتاب الانتصاف من الكشاف تصنيف الفقيه . . . ناصر الدين احمد المالكي وحذف منه ما وقعت الاطالة به . . . واستحسننا له فان النسخ منه موجودة وحذفت منه الاضالة في مقابلة سينة الترخشي في سببه اهل السنة . . . بمثلها منها على العقيدة الصحيحة وما يتعلق . . . ولم ادع شيئا من معنى الكتاب ولا من فوائده ونكته

Der Verfasser des vorliegenden Werkes ist nach HKh.:

جمال الدين ابو محمد عبد الله بن يوسف ابن احمد ابن هشام

Das gegen die Irrlehren und einige grammatische Ansichten des Ezzamaḥṣārī, die derselbe in seinem Qorān-Commentar vorbringt, gerichtete Werk des منصور بن محمد بن احمد بن محمد بن ناصر الدين المالكي † 688/1284, das betitelt ist: الانتصاف من الكشاف, hat Abdallāh ben jūṣuf ibn ḥiṣām ḡemāl eddīn † 761/1360 in einen Auszug gebracht, in welchem er die oft weitläufige Stellenanführung aus dem Grundbuche und die Polemik gegen den Irrglauben des Verfassers fortgelassen oder doch sehr verkürzt hat, ohne Wesentliches zu übergehen. Er bezeichnet mit محمود den الترخشي, mit احمد den المنير. Sein Verfahren ist, dass er eine Ansicht des الترخشي vorbringt, daran die des احمد knüpft, dann auch oft seine eigene oder sein Urtheil über beide aufstellt. Die Hauptsätze beginnen also in der Regel: قل محمود (oder اعترض) oder قل احمد (oder اعترض).

So beginnt das eigentliche Werk, nach der Vorrede, f. 1<sup>b</sup> so: قال محمود الباء في البسملة تتعلق بمحذوف تقديره اقرأ او اتلوا لان الذي بعد التسمية الخ

Das Werk geht Sura für Sura durch; am Ende fehlt das Schlussblatt; das Vorhandene hört in سورة الفلق auf.

Die Schrift ziemlich gross, flüchtige Gelehrtenhand, zum Theil in einander gezogen, vocallos, nicht leicht zu lesen. Die Surenüberschriften roth. Am Rande hier und da einige Bemerkungen. F. 11—20 von neuerer Hand, klein und deutlich, vocallos. — Abschrift c. 900/1494.

HKh. V, 10646, p. 184.

F. 1<sup>a</sup> behandelt eine die Anwendung von لا betreffende Ansicht des الترخشي in ziemlicher Ausführlichkeit.

## 792. Pm. 48.

349 Bl. 4<sup>to</sup>, 27—29 Z. (25 × 15 1/2; 17 × 10 cm). — Zustand: am Rande und auch sonst oft wasserfleckig; nicht frei von Wurmstich. Der Rand öfters ausgebessert; so zu Anfang und so von f. 271—283 und 317—346 recht häufig. — Papier: gelblich und meistens bräunlich, stark und glatt. — Einband: schöner Hlbzbd mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب شرح الكشاف

لقطب الدين الرازي المشتهر بالتختاني

Derselbe heisst ausführlich:

ابو عبد الله محمد (محمود) بن محمد الرازي الشافعي المعروف بالقطب التختاني

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي علم القرآن خلق الانسان وعلمه البيان . . . نريد ان نشرح مشكلات كتاب الكشاف ونميط حجاب الخفاء عن مباحثه اللطاف الخ

Ausführlicher Commentar (mit قوله) des Moḥammed (oder Maḥmūd) ben moḥammed errāzī qoṭb eddīn ettaḥṭānī † 766/1364 zu dem Qorān-Commentar des Ezzamaḥṣārī. Derselbe wird eingeführt mit قوله und beginnt, nach dem kurzen Vorworte, so: قوله الحمد لله سباجيء معنى الحمد لله واما الانزال فهو في اللغة اما الايواء

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

كما يقال انزل الجيش بالبلد . . . واما بمعنى تحريك انشىء من علو الي سفلى . . . قوله كلاما مولفا حال موطئة وقد ذكره لبيان ان القرآن ليس معنى قايمًا بذاته الخ

Es beginnt der Commentar (oder die Glosse) zu

Sura 2 f. 14<sup>b</sup>: قوله اللفاظ التي ينتهي بها التهججي تعديد الحروف واذا اردنا الخ

Sura 3 f. 114<sup>b</sup>: ميم حقها، بيان هذا الكلام يستدعي ذكر مقدمة وهي انك قد سمعت

Sura 11 f. 269<sup>b</sup>: قوله احكمت آياته ذكر في معناه ثلثة وجوه نظمت نظما

Sura 17 f. 320<sup>b</sup>: قوله دل علي التنزيه البليغ اطلق التنزيه فافاد التعظيم

Die Glosse geht hier bis zu Sura 20, 17 und bricht ab mit den Worten f. 349<sup>a</sup>: واقم الصلوة لذكرى عطف الخاص على انعام ثم فعل الامر باتيان الساعة للجزاء فسوى الكلام ليس الا للتخريض على العبادة. Hier ist die folgende untere Hälfte des Blattes abgerissen, es scheint aber in dieser Handschrift nicht mehr gestanden zu haben und wenigstens auf der Rückseite oben steht nichts mehr. Nach HKh. V, 10646, p. 186 hat der Verfasser sein Werk bis zu Ende dieser Sura geführt; er ist, sagt er, bis Sura 21 gekommen. Ist dies richtig, so würden hier allerdings noch einige Blätter zum Schluss fehlen; möglich aber auch, dass die Notiz nicht ganz genau ist.

Schrift: kleine gedrängte Gelehrtenhand, vocallos und oft auch ohne diakritische Punkte, nicht leicht zu lesen. Ueberschriften der Suren roth. F. 261<sup>b</sup>—283 und 315—349 von noch kleinerer und gedrängter Hand ergänzt, deren Lesung noch schwieriger ist.

Abschrift c. 900/1494 (resp. 950/1543).

Am Rande, besonders in der ersten Hälfte, stehen oft Bemerkungen und Verbesserungen. F. 61<sup>a</sup> untere Hälfte und f. 61<sup>b</sup> ganz leer.

## 793. Lbg. 62.

249 Bl. 4<sup>to</sup>, 31—35 Z. (27 × 18 1/2; 20 1/2 × 21 1/2 × 13 cm). Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall ganz sauber, besonders am Seitenrande öfters wasserfleckig. Gegen Ende etwas wurmstichig. Der Rand im Anfang etwas



schadhaft. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: rother Lederbd mit Klappe und Goldverzierung. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

«شرح الكشف الي آخر سورة يونس  
لسعد الملة والدين التفتازاني

Derselbe heisst ausführlicher, wie auch in einer Glosse zur Seite steht:

مسعود بن عمر التفتازاني سعد الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا... وبعد فان كتاب الكشف للشيخ العلامة... قد طار صيت جلالة قدره كالامطار في الاقطار الخ

Ausführlicher Commentar (mit قوله) des Mas'ud ben 'omar ettaftāzānī sa'd eddin † 791/1389 zu demselben Qorān-Commentar, Sura 1—10, 58 behandelnd.

In dem Vorwort spricht der Verfasser mit grossem Selbstbewusstsein von der Vortrefflichkeit seines Werkes, das er auf dringendstes Bitten seiner Zuhörer veröffentlicht habe.

Er beginnt f. 2<sup>b</sup>: [الذي أنزل] قوله الحمد لله الذي أنزل القرآن في اللغة الجمع نقل الي المجموع المتلوه وفسر بالكلام المنزل على النبي... قوله كلاما مؤلفا، حال موطئة كما في قوله تعالى أنزلناه قرآنا عربيا الخ

قوله هو شفاء... فان Schluss f. 249<sup>a</sup>: الشفاء والدواء للمرض هو حصول الصد اعنى الصحة ثم عطف على موعظة وتنبيه تنميما للعوايد دعاء ورحمة الحمد لمن تبارك وتعالى الخ

Schrift: ziemlich kleine Gelehrtenhand, kräftig und gewandt, deutlich, fast vocallos, oft auch fehlen diakritische Punkte, besonders in der 2. Hälfte. Das Stichwort قوله und die Ueberschriften roth. Am Rande ziemlich oft kleine Glossen. Die fehlenden Blätter 30—49. 81. 88 sind in ähnlicher kleiner Schrift ergänzt. — Collationirt.

Abschrift im Jahre 866 Ramaḍān (1462), von محمد بن محمد بن محمود الداعي الشيخ البخاري in Damaskus.

HKh. V, 10646, p. 187.

Mf. 132, 3, f. 3<sup>b</sup>. — Anfang desselben Werkes; die Vorrede nicht ganz zu Ende.

Sein Enkel يحيى الهروي um 850/1446 hat das Werk glossirt; desgleichen schrieb † 879/1474 علي بن محمد القوشجعي علاء الدين eine Glosse zu dem Anfang desselben.

794. Pm. 685.

197 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 1/2 × 12; 13 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; doch ist der obere und untere Rand etwas wasserfleckig, besonders gegen Ende hin. Bl. 165 u. 166 oben am Rande beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> oben, fast verwischt:

حاشية مير سيد شريف بر تفسير كشف  
und am Schluss:

حاشية الشريفي

was im Ganzen richtig ist.

Es liegt hier vor die sehr ausführliche Glosse des 'Alī ben mohammed ben 'alī elgorgānī essejjid essejjid † 816/1413 zu Sura 1—2, 23 desselben Qorān-Commentars. Der Text wird mit قوله eingeführt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: قل جار الله... الحمد لله الذي أنزل القرآن كلاما مؤلفا منظما... دى بلامى الجنس والملك على اختصاص الحمد به تعالى ثم وصفه بانزال القرآن... بحسب المصالح أي بقدرها وعددها الخ

Die Glosse zum Commentar von Sura 1 beginnt f. 21<sup>a</sup>: قوله سورة فاتحة الكتاب، فاتحة الشىء... قوله لأنها نزلت بمكة مرة أوله فقيل مصدر بمعنى الفتح... قوله لأنّها نزلت بها الخ

وأنه لا فريضة على انتزاع... قوله الرزق من الثمرة بل هي في نفسها رزق، تمت

Schrift: Türkischer Zug, ziemlich klein, kräftig, vocallos. Das einführende قوله ist meistens roth, tritt aber nicht recht hervor, ist auch bisweilen ausgelassen.

Abschrift im J. 1079 Gōm. II (1668), von سليم بن صالح. In der 1. Hälfte stehen oft am Rande Glossen, besonders häufig zu Anfang. Zu den ersten Worten der Glosse (f. 2<sup>a</sup>) findet sich f. 1<sup>b</sup> eine besondere längere Glosse von الشيخ الدواني.

HKh. V, 10646, p. 187.

795. Lbg. 46.

170 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 3/4 × 12 1/2; 12 1/2 × 6 1/2—8 1/2 cm). — Zustand: in der unteren Hälfte wasserfleckig, besonders gegen Ende; auch der obere Rand nicht frei von Wasserflecken; etwas wurmstichig und deshalb an einzelnen Stellen ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, meistens stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben unzureichend:

حاشية كشف سيد

Dasselbe Werk; Anfang u. Schluss ebenso.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos. F. 2—5. 8—15 sind in etwas grösserer mehr hängender Schrift ergänzt. Am Rande recht oft Bemerkungen, zum Theil in etwas kleinerer Schrift. — Abschrift von احمد بن امير على بن شيخ على الكنجي nach der Handschrift des سعد الدين التفتازاني, um 950/1543.

796. Mq. 208.

2) f. 9—16. 62—66 u. 69.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (Text: 14 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: gut, aber f. 62 ff. etwas wurmstichig. — Papier: farbig, dünn. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 62<sup>a</sup>:

حاشية الشريف على الكشف

Anfang (nach dem Bism.) f. 62<sup>b</sup>: قال الشيخ

جار الله العلامة... الحمد لله الذي أنزل القرآن... منظما أقول وصف الله سبحانه وتعالى بعد الدلالة على احصاء الحمد فيه بانزال القرآن... قوله مؤلفا منظما والتاليف جمع اشياء متناسبة الخ

Nach dem Titel müsste الشريف d. h. الجرجاني der Verfasser sein. Allein der Text weicht von Pm. 685 ab, er muss also doch wol von einem Andern verfasst sein, aber mit Benutzung des Werkes des Elgorgānī. Es liegt hier eine ziemlich ausführliche Glosse zu dem Anfang des Commentars des Ezzamaḥṣārī vor. Der Anfang der 2. Sura steht f. 66<sup>a</sup>. Bricht ab f. 65<sup>b</sup>: واما ما حكاه سيبيويه لا من أين يا فتى فهو في جواب من قال:

Die Blätter folgen so: 62. 9—16. Lücke. 69. Lücke. 63. 64. 66. 65.

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Das Stichwort قوله roth. Am Rande f. 9—15<sup>a</sup> und 62<sup>b</sup> viele Glossen. — Abschrift c. 1100/1688.

Mq. 120, f. 24—27. — Glossen, die sich auf den Commentar des Ezzamaḥṣārī zur 1. Sura beziehen, wie es scheint. Der Verfasser lebt nach سعد الدين التفتازاني † 791/1389, den er erwähnt.

797. Pm. 316.

1) f. 1—42.

74 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (15 1/2 × 11; 12 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: stark wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> als Ueberschrift:

هذه فوايد استخرجناها من تاريخ الزمخشري  
من المجلد الرابع

Verfasser: s. nachher.

Hier ist das Wort تاريخ über ein früher daselbst befindliches gesetzt; es ist falsch und muss ersetzt werden durch das ursprüngliche تفسير. Dies erhellt auch deutlich aus der Unterschrift f. 39<sup>a</sup>, wo steht:

تمت الفوايد والنكت المستخرجة من تفسير  
الزمخشري من المجلد الرابع لكتابتها ونامقتها...  
عبد الباقي بن ملا خليل الحاجي درويش

Bemerkungen des 'Abd elbāqī ben mollā Ḥalīl, um 1160/1737, zu ausgewählten Stellen desselben Qorān-Commentars, und zwar von der 35. Sura an bis zu Ende, nicht nach der sprachlichen, sondern nach der religionsinhaltlichen Seite. — Das Stück beginnt: عن أبي هريرة رآه قال رسول الله صم ما من يوم يصبح العباد فيه إلا ملكان ينزلان الخ schliesst f. 39<sup>a</sup>: قال رسول الله صم ان الشيطان واضع خطمه علي قلب ابن آدم فان ذكر الله خنس وان نسي انتقم قلبه فذلك الوسواس الخناس

Es folgen dann noch, von derselben Hand, einige Stellen, theils aus demselben Commentar, theils und hauptsächlich aus dem Werke: entnommen; eine Stelle auch aus dem الحكمة كتاب.

Schrift: im Ganzen klein, kräftig, gewandt, deutlich, vocallos. Die Textverse roth überstrichen. Am Rande öfters Inhaltsangaben. — Autograph c. 1160/1747.







Von dem Commentar liegt hier der 1. Band vor. Derselbe behandelt die 1. und 2. Sura, ist sehr ausführlich, auch mit Dichterstellen-Anführungen. Die Verse des Textes entweder einzeln oder einige zusammen voraufgeschickt, fast immer durch vorgesetztes قوله تعالى; dann folgt die Erklärung. Behandelt ist die 1. und 2. Sura bis zu Ende.

Schluss f. 203<sup>b</sup>: وروي ان النبي عم قال: اوتيت هاولاء الايات من اخر سورة البقرة من نزل تحت العرش لم يوتهن . . . (verwischt)

Die Handschrift ist voll Lücken und gänzlich verbunden. Die Blätter folgen so: 1—8. 109. 25. 83—92. 48. 26—45. 120—129. Lücke von 10 Blättern (den Commentar zu Sura 2, v. 33—50 enthaltend). 99—108. 130—179. Lücke von 10 Bl. (Sura 2, v. 170—182). 73—82. 1 Bl. fehlt (Sura 2, 194—203). 65—72. 1 Bl. fehlt (Sura 2, 210—212). 10—19. 9. 57—64. 20. 24. 49—56. 23. 180—189. 46. 93—95. 21. 22. 96—98. 47. 110—112. 114—117. 113. 118: 119. 190—203. — Das nach f. 85 fehlende Blatt ist auf f. 86. 87 unschön ergänzt.

Schrift: klein, gewandt, gerade, deutlich, gleichmässig, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Stichworte u. meistens auch die Ueberschriften roth. — Collationirt. — Abschrift von محمد بن أحمد بن محمد im J. 717 Gömāda I (1317). — HKh. II, 3180. V, 11534.

### 801. Mf. 46.

213 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (24<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich durchweg fleckig u. ziemlich wurmstichig. Am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Leder-rücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من احكام القرآن  
لابي بكر محمد بن عبد الله ابن العربي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الفقيه: الامام . . . ابن العربي رآه ذكر الله مقدم علي كل امر ذي بال ومن لم يطع الله فعمره عليه وبذل . . . ولكننا بعون الله وتأييده وتوقيفه وتسديده في كتابه نتكلم وبذكره الكريم نبداً ونختم الخ

Erster Band eines ausführlichen Commentars zum Qorān, von Mohammed ben 'abdallāh

ben mohammed elisbīlī abū bekr ibn elarabī † 546/1151, das erste Viertel des Werkes, Sura 1 bis 4 enthaltend. Der Text wird, soweit es nöthig scheint, Vers für Vers gründlich erklärt; dies geschieht in der Regel in einer mehr oder weniger grossen Anzahl von Fragesätzen (مسئلة), in denen die vorkommenden Wörter, der Sinn und die Satzungen erläutert werden. (Der Grundtext ist also nur zum Theil beigebracht.)

Sura 1 f. 2<sup>a</sup>: سورة الفاتحة فيها خمس آيات: الآية الاولى فيها مسلتان، المسئلة الاولى: قوله بسم الله الرحمن الرحيم انتفق الناس علي انها آية من كتاب الله في سورة النمل واختلفوا في كونها آية في أول كل سورة الخ

Sura 2 f. 4<sup>b</sup> ff. behandelt den Text in 90 آية, Sura 3 f. 112<sup>b</sup> in 26, Sura 4 f. 130<sup>a</sup> in 61. Von dieser Sura sind in diesem Bande nur 48 آية behandelt.

Schluss f. 213<sup>a</sup>: قلنا قد قال رسول الله صعم: ان وقت الصلاة وقت الذكر فكلما دام ذكرها وجب ادائها، ثم الجزء الاول الخ

Schrift: ziemlich klein, gerade stehend, gleichmässig, fast vocallos, diakritische Punkte fehlen öfters. Die Ueberschriften und Stichwörter fehlen öfters. Am Rande öfters Bemerkungen, in der Regel flüchtig u. schlecht geschrieben. F. 76 ist doppelt gezählt. — Abschrift c. 700/1300.

HKh. I, 156 (p. 173, 11).

### 802. Pm. 723 u. 724.

(Diese beiden Bände sind eine lithographirte Ausgabe des Werkes vom J. 1247/1831 u. 1248/1832, in Folio, 340 u. 315 Bl. Wegen der Unvollständigkeit der beiden folgenden Handschriften desselben Werkes lasse ich hier eine kurze Beschreibung folgen.)

Titel und Verfasser fehlt. Jener ist nach 723, f. 2<sup>a</sup>:

مجمع البيان لعلوم القرآن

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ارتفعت عن مطارج الفكر جلالته وجلت عن مناصح الهم عزته . . . وبعد فان احق الفضائل بالتعظيم واسبقها في استحقاق التقديم الخ

Unter den Wissenschaften steht am höchsten die der Erklärung des Wortes Gottes. Viele Werke sind darüber verfasst, indess haben die Sitten nur Auszüge aus anderen Werken gemacht, abgesehen von ابو جعفر محمد بن الحسن الطوسي, dessen كتاب التبيان ausführlich ist und Sprache und Inhalt berücksichtigt. Aber oft mischt er, bei grammatischen Erklärungen, Richtiges und Falsches, hat auch im Lexikalischen Mängel und ebenso in der Anordnung des Stoffes; dieserhalb und wegen zu grosser Ausführlichkeit hat das Werk nicht den verdienten Beifall gefunden.

Der Verfasser des vorliegenden Werkes hat dasselbe benutzt und nach Kräften die Fehler desselben verbessert und Gründlichkeit und Vielseitigkeit erstrebt. Schon seit seiner Jugend mit dem Plan eines solchen Werkes umgehend, hat er es hauptsächlich auf Anregung des جلال الدين ابو منصور محمد بن يحيى بن هبة الله الحسيني verfasst und Lesarten, Grammatisches und Lexikalisches, den tieferen Sinn, die Art der Offenbarung und den Ort, Traditionen und Geschichten, die sich an einzelne Stellen knüpfen, u. s. w. darin behandelt und dabei immer den Vorsatz, ein mittelgrosses Werk zu schaffen, im Auge behalten. Er giebt bei jeder Sura zuerst den Ort der Offenbarung derselben an, dann die verschiedenen Ansichten über ihre Verszahl, dann welcher Vorzug sich an die Lesung derselben knüpfe; alsdann bei jedem Verse die verschiedenen Lesarten (القراءة), dann die Beweisgründe (الحجة), dann Grammatisches u. Lexikalisches, darauf die formal-grammatische Seite (الاعراب) und Schwierigkeiten; weiter die Entstehungsgründe der Stelle (الاسباب والنزولات), den eigentlichen Sinn, die darin liegenden Satzungen, allegorische Deutungen, Geschichten; zugleich auch Versstellen für auffälligere Ausdrücke.

Das Werk ist nach der Unterschrift in Bd. 2 f. 315<sup>a</sup> vollendet im J. 536 Dūlqa'da (1142).

Der Verfasser, dessen Name nicht genannt ist, starb 548/1159. HKh. giebt als solchen an: محمد بن الحسن بن علي الطوسي ابو جعفر 561/1166, was nach dem Obigen nicht richtig ist.

Vorau schickt er dem Commentar eine Einleitung in 7 فن:

1. في اعداد آي القرآن والفايدة في معرفتها f. 2<sup>a</sup> فن.
2. في ذكر اسمي القراء المشهورين في 2<sup>b</sup> فن.
3. في ذكر التفسير والناويل 3<sup>a</sup> فن.
4. في ذكر اسمي القرآن ومعانيها 3<sup>a</sup> فن.
5. في اشياء من علوم القرآن بحال في شرحها 3<sup>b</sup> فن.
6. في ذكر بعض ما جاء من الاخبار المشهورة 3<sup>b</sup> فن.
7. في فضل القرآن في ذكر ما يستحب للقارئ من تحسين 4<sup>a</sup> فن.

Der Commentar zu Sura 1 beginnt f. 4<sup>a</sup> so:

فاتحة الكتاب، مكتبة عن ابن عباس وقتادة ومدينة عن مجاهد . . . أسماؤها الكتاب سميت بذلك لافتتاح المصاحف بكتابتها . . . فصلها ذكر الشيخ ابو الحسين الختازي المقرئ في كتابه في القراءة الخ

Die Erklärung selbst so f. 4<sup>b</sup>:

قوله تعالى: بسم الله الرحمن الرحيم انتفق اصحابنا انها آية من سورة الحمد ومن كل سورة . . . فصلها روي عن علي بن موسي الرضا عم انه قال ان بسم الله الرحمن الرحيم اقرب الي اسم الله الاعظم . . . اللغة الاسم مشتق من السمو وهو الرفعة واصله سمو بالواو . . . الاعراب بسم الله الباء حرف جر امله الالتصاق والحروف المجارة موضوعة الخ

انن ينفت فيها الملك واذن: Schluss f. 315<sup>a</sup>: ينفت فيها الوسواس الخناس فيؤيد الله المؤمن بالملك وهو قوله سبحانه وايدهم بروح منه

Daran schliesst sich die Unterschrift und ein (Dank-) Gebet des Verfassers.

Das ganze Werk ist in 10 Bände (مجلد) eingetheilt: 723 enthält Bd. 1—5, 724 Bd. 6—10.

HKh. V, 11437 (abweichende Angaben).







Verfasser fehlt. HKh. nennt ihn:

روزبهان [روزبهار 1.] بن أبي النصر البجلي  
الشيرازي الصوفي أبو محمد

(Auch in Spr. 301, f. 203<sup>b</sup> steht روزبهان (mit ن): im Cat. Oxon. II, p. 569 steht روزبهار und dies ist richtig.)

الحمد لله: [nach dem Bism.): Anfang f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.):  
الذي كان في ازل الازل موحودا بوجوده . . . [اما بعد] فان  
اطيار اسراري لما فرغت من الطيران في المقامات والحالات الخ

Nachdem der Verfasser *Rūzbehār ben abū naḥr ešširāzī elkāzerūnī*, nach Spr. 301 um 600/1208, nach HKh. im J. 606/1209 gestorben, über die Offenbarung des Qorān und dessen mehrseitigen Inhalt und Auffassung gesprochen, giebt er als seinen Zweck an, die wesentliche Bedeutung und die Feinheit des Ausdrucks zu erklären und sagt, er gebe von manchen Versen ihm eigenthümliche Erläuterungen und habe sich im Ganzen kurz gefasst. Hier liegt die ḡifische Erklärung des ganzen Qorān vor. Anfang f. 2<sup>a</sup>:

سورة فاتحة الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم سمي  
الفاتحة فاتحة لأنها مفتاح أبواب خرائن اسرار الكتاب الخ

والعاشرة المنع والبخل فأنثرت: Schluss f. 399<sup>a</sup>:  
بالجود والسخاء ولجد له حمدا لا انقطاع له ولا انقضاء  
والصلوة والسلام على سيد الرسل . . . ما دامت الارض والسماء

Schrift: Persischer Zug, klein, fein, gut, in der vorderen Hälfte etwas flüchtig; hier meistens und späterhin oft ohne diakritische Punkte; der Text (der nicht ganz mitgetheilt ist) zum Theil roth. F. 1—18. 392—399 von späterer Hand ergänzt, etwas grösser, vocallos, ebenfalls Persischer Zug. Von f. 358<sup>a-b</sup> fehlen die beiden obersten Zeilen. F. 384 Text am Rücken beschädigt. Nach f. 18 fehlt etwas, aber nicht viel. Die in der Mitte oben am Rande stehenden Zahlen, öfters durch Beschneiden oder Bekleben des Randes fehlend oder verstümmelt, weisen auf die Zahl der behandelten Suren hin. — Abschrift c. 1750. HKh, IV, 8105.

808. Spr. 787.

256 Bl. 4<sup>te</sup>, 19 Z. (von f. 227 an 23 Z.) (22×16; 15×9<sup>cm</sup>). Zustand: ziemlich gut, doch im Anfang nicht ohne grössere Flecken. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

هذا جزء من التفسير للقران العظيم على لسان  
الصوفية لخصه الشيخ الاكبر والكبريت الاحمر  
سيدي محمد بن علي الحاتمي الطائي  
الاندلسي

Sein Grossvater hiess محمد, seine beiden gewöhnlichsten Zunamen sind محبى الدين und ابن عربي (oft auch ابن العربي, obgleich weniger richtig; nach der ausdrücklichen Bemerkung in We. 347 f. 105<sup>b</sup> am Rande).

الحمد لله: [nach dem Bism.): Anfang f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.):  
الاولي الابددي بلا زوال ابد الآباد وارل الازل  
. . . اما بعد فلواجب علي كل عاقل بالغ ان يعلم  
انه خلق لامر عظيم وشان جسيم الخ

Der erste Band einer ḡifischen Erklärung oder vielmehr Umschreibung des Qorān, Sura 1—4, 50 behandelnd, von Mohammed ben 'alī ben mohammed elḡatīmī etṭāī eššeik elakbar mukī eddīn ibn 'arabī, † 688/1240, geb. 560/1165.

Dieselbe beginnt zu Sura 4, 1 so (f. 246<sup>a</sup>):  
يا ايها الناس اتقوا ربكم الي رقيباً، والاشارة في تحقيق  
الاية ان الله تعالى ذكر الناس من بدو خلقهم  
بالاشباح والارواح بقوله يا ايها الناس اتقوا ربكم الذي  
خلقكم من نفس واحدة فانهم لما خلقوا بالاشباح  
عن نفس واحدة وهي شبح آدم عم كذلك خلقوا  
بالارواح عن نفس واحدة وهي محمد صعم نقول عم  
اول ما خلق الله روجي فكما ان آدم عم بالشبح ابو  
النشور كان محمد صعم بالروح ابا الارواح الخ

وصدق الارادة في حمل اعباء: Schluss f. 256<sup>a</sup>:  
الصحة. لئلا يكون علومهم الظاهرة انعمية من فوايد  
العلوم الباطنة وبلا عليهم كما قال عم

Schrift: rundlich, flüchtig, ziemlich gross (doch ungleich), ziemlich deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1800. HKh, II, 3177.

809. We. 1282.

258 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (23 1/2×15 1/2—16; 18 1/2×11 1/2<sup>cm</sup>). Zustand: im Ganzen gut, doch von Bl. 1 fehlt die untere Hälfte, und Bl. 3 ist am oberen Rande beschädigt; überhaupt sind die ersten Blätter etwas lose und unsauber. —

Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: dunkelbrauner Lederbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

السفر الرابع من رموز الكنوز

نعت الدين عبد الرازق بن رزق الله بن أبي

الهيجا الرسغيني

(Der Verfasser heisst gewöhnlich nicht عبد الرازق, sondern عبد الرزاق; übrigens s. No. 679, a.)

Anfang f. 1<sup>b</sup>: سورة الكهف وهي مائة واحدي  
عشرة آية مكية واستثنى ابن عباس واصبر نفسك  
وقال مقاتل من اولها الي صعيدا جزا ومن ان الذي  
آمنوا وعملوا الصالحات الي آخر آيتين مدنى، قرأت  
على ابي الجعد القزويني الخ

Vierter Band eines Qorān-Commentars, von Sura 18—29, von 'Abd errazzāq ben risq allāh errasānī † 661/1262. Der Text ist nur stellenweise mitgetheilt, eingeführt durch rothgeschriebenes قوله. Oft finden sich Excurse eingeschaltet, die فصل betitelt werden.

سورة طه وهي مائة وخمس: Sura 20 f. 56<sup>b</sup>:  
وثلاثون آية وهي مكية باجماعهم، قال الله تعالى  
طه ما أنزلنا عليك القرآن لتشقى، قرأ ابن كثير  
وابن عامر بنفخيم الطاء والهاء على الاصل وقرأ الكوفيون  
الا حفصا بالامالة فيهما الخ

قال ابن عباس يريد الموحدين: Schluss f. 258<sup>a</sup>:  
وقال غيره المجاهدين والمعنى هو معهم بالنصرة  
والمعونة، والله اعلم

Nach f. 6 fehlt 1 Blatt.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, ganz vocalisirt, sorgfältig. Stichwörter und Surenüberschriften grösser und roth. — Abschrift im J. 741 Gom. II (1340) von احمد بن محمد بن سلمان السيرجي الحنبلي Collationirt.

HKh, III, 6531. II, 3330. V, 12231 (hier wird ein Comment. mit dem Titel: مطالع انوار التنزيل ومفاتيح اسرار التأويل von ihm erwähnt, beendet i. J. 659; es ist vielleicht der obige).

810. Spr. 436.

230 Bl. 4<sup>te</sup>, 25 Z. (26 3/4×18; 18×12 1/2<sup>cm</sup>). Zustand: am oberen Rande wasserfleckig. Nicht frei von

Wurmstichen. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من تفسير القرآن الكريم للقرطبي

Der Name des Verfassers steht ausführlicher f. 1<sup>b</sup> nach dem Bismillah so:

ابو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح  
الانصاري الخزرجي الاندلسي ثم القرطبي

الحمد لله: [nach dem Bism.): Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.):  
انبتدئ محمد نفسه قبل ان يحمد حامد واشهد  
ان لا اله الا الله وحده . . . وبعد فلما كان كتاب  
الله هو الكفيل بجميع علوم الشرع الذي استغنى  
بنسنة والقرص الخ

Der erste Band eines sehr umfangreichen Qorān-Commentars, Sura 1—2, 180 behandelnd, von Mohammed ben ahmed ben abū bekr elqortobī † 671/1272.

Der Text, mit قوله تعالى eingeleitet, wird satzweise vorgetragen und in einer oft grossen Anzahl von Fragen erörtert; die eigenen Ansichten des Verf. mit قلت eingeführt. Er giebt sprachliche und sachliche Erklärungen, widerlegt irrthümliche und ketzerische Ansichten, berücksichtigt die Traditionen und führt die benutzten Schriftsteller an. Der specielle Titel des Werkes steht f. 2<sup>a</sup> unten (und ebenso auch Spr. 437, f. 50<sup>a</sup>, Z. 7 u. 8):

الجامع لاحكام القرآن والمبين لما تضمنه  
من معاني السنة وآي الفرقان

Vor auf geht eine längere Einleitung.

باب ذكر جمل من فضائل القرآن وانترغيب 2<sup>a</sup>  
فيه وفضل طالبيه

باب كيفية التلاوة لكتاب الله تعالى وما يكره 4<sup>b</sup>  
منها وما يحرم واختلاف الناس في ذلك

باب تحذير اهل القرآن والعلم من الرياء وغيرها 7<sup>a</sup>  
باب ما ينبغي لصاحب القرآن ان ياخذ نفسه 8<sup>a</sup>  
به ولا يغفل عنه

باب ما جاء في اعراب القرآن وتعليمه والحث 8<sup>b</sup>  
عليه وثواب من قرأ القرآن



- 10<sup>a</sup> باب ما جاء في فصل تفسير القرآن وأعله  
 10<sup>a</sup> باب ما جاء في حامل القرآن ومن هو ومتم عاده  
 10<sup>b</sup> باب ما يلزم قارئ القرآن وحامله من تعظيم القرآن وحرمة  
 12<sup>a</sup> باب ما جاء من الوعيد في تفسير القرآن بالرأي  
 والجراة على ذلك ومراتب المفسرين  
 14<sup>a</sup> باب تبيين الكتاب بالسنة وما جاء في ذلك  
 15<sup>a</sup> باب كيفية التعلم والفقه لكتاب الله تعالى وسنة  
 نبه صمم وما جاء انه سهل علي من يقدم  
 العمل به دون حفظه  
 15<sup>b</sup> باب معنى قول النبي صمم ان هذا القرآن انزل  
 علي سبعة احرف فافروا ما تيسر منه وبيان  
 حكم القراءة الشاذة  
 18<sup>a</sup> باب ذكر جمع القرآن وسبب كتب عثمان  
 المصاحف واجرافد ما سواها وذكر من جمع  
 القرآن من الصحابة رم في زمن النبي صمم  
 21<sup>b</sup> باب ما جاء في ترتيب سور القرآن وآياته  
 وشكله ونقشه وتخريره وتعشيره وعدد حروفه  
 واجزائه وكلماته وآيه  
 23<sup>b</sup> باب ذكر معنى السورة والآية والكلمة والحرف  
 24<sup>a</sup> باب هل ورد في القرآن كلمات خارجة عن لغات  
 العرب ام لا  
 25<sup>a</sup> باب ذكر نكت في اعجاز القرآن وشرائط المعجزة وحقيقتها  
 27<sup>b</sup> باب ما جاء من الحجة في الرد علي من طعن في القرآن  
 وخالف مصحف عثمان بالزيادة والنقصان  
 29<sup>b</sup> باب التنبيه علي احاديث وضعت في فصل سور  
 القرآن وغيرها  
 Darauf beginnt die Erklärung der ersten Sura.  
 36<sup>a</sup> (باب 4) تفسير سورة الفاتحة  
 1. في فضلها واسمائها (مسألة 7) 36<sup>a</sup> باب  
 2. في نزولها واحكامها (مسألة 20) 38<sup>a</sup> باب  
 3. في التاميم (مسألة 8) 42<sup>a</sup> باب  
 4. فيما تضمنته الفاتحة (مسألة 37) 43<sup>a</sup> باب  
 من المعاني والقرآات والاعراب وفضل الجامدين  
 تفسير سورة البقرة [اول مبدوء به الكلام في نزولها  
 49<sup>a</sup> وفضلها وعدد حروفها وكلمها وما جاء فيها  
 فنقول الخ  
 Der Anfang der Erklärung selbst f. 50<sup>a</sup>:  
 قوله تعالى ألم ذلك الكتاب لا ريب فيه هدي للمتقين

فيه اثنتا عشرة مسألة المسئلة الاولى قوله تعالى ألم  
 اختلف اهل التاويل في الحروف التي في اوائل السور  
 فقال عامر الشعبي وسفيان الثوري وجماعة من  
 اخذتبن هي سة الله في القرآن . . . قلت وهذا  
 معنى القول الاول وهو احسنها ان شاء الله لانه مروي  
 عن الخلفاء الاربعة كما ذكرنا . . . المسئلة الثانية  
 فقيل لا لانها ليست اسماء متمكنة ولا افعالا مضارعة  
 وانما هي بمنزلة حروف التهججي . . . المسئلة الثالثة  
 قوله تعالى ذلك الكتاب قيل المعنى هذا الكتاب  
 وذلك قد يستعمل في الاشارة الي حاضره الخ  
 وعلي الجملة فانه يقتضي Schluss f. 230<sup>a</sup>:  
 الحصى علي الصوم اي فاعلموا ذلك وصوموا  
 يتلوه قوله تعالى شهر رمضان

Collationirt. — Nach f. 29 fehlt 1 Blatt.  
 Schrift: ziemlich kleine Gelehrtenhand, deutlich,  
 vocalisirt, diakritische Punkte fehlen bisweilen. Ueber-  
 schriften hervorstechend gross. Von f. 213<sup>b</sup> an eine grössere  
 Hand. — Abschrift c. 1494.  
 HKh. II, 3380 und besonders 3361.

## 811. Spr. 437.

127 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 18 × 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub>cm). —  
 Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
 Einband: Pppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

الرابع من تفسير الامام القرطبي

Vierter Band desselben Werkes, Sura 4, 119  
 bis 4, 46. Schluss f. 127<sup>a</sup>: وقال عبدة السلماني  
 وانتم سكارى يعنى اذا كنت حاقنا لقوله صمم لا يصلين  
 احدكم وهو حاقن وفي رواية وهو ضام بين فخذيه

Schrift: ziemlich gross, etwas breitstrichig, wenig  
 vocalisirt, deutlich. Die Stichwörter roth. Diakritische  
 Punkte fehlen öfters. — Abschrift c. 1100/1688.

## 812. Spr. 438.

229 Bl. 4<sup>to</sup>, 31 Z. (25 × 17; 21 × 13cm). — Zustand:  
 nicht ohne Flecken, z. B. f. 119<sup>b</sup>; oben am Rande wasser-  
 fleckig. Ein wenig wurmstichig. Der Rand öfters beklebt.  
 Einige Blätter beschädigt: so f. 60. 61. 71. — Papier:  
 gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit  
 Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

الجزء الثالث من تفسير القرآن الجيد  
 لابي عبد الله محمد بن احمد . . . القرطبي

Der dritte Band desselben Werkes,  
 Sura 4, 102 bis 7 umfassend. Schluss f. 228<sup>a</sup>:

فاستقبل القبلة فان كنت راكبا فلا عليك حيث كان  
 وجهك وكان السايب لا يسجد السجود القاص  
 كمل تفسير سورة الاعراف

Schrift: ziemlich gross, eng, gedrängt, deutlich, etwas  
 rundlich, fast vocallos. Die Stichwörter roth.

Abschrift zu eigenem Gebrauch von  
 ابراهيم بن احمد بن محمد بن ابي بكر بن محاسن  
 im J. 784  
 Gom. I (1382).

Auf dem vorderen inwendigen Deckel oben  
 beginnt die Abschrift eines Stückes aus einem  
 grösseren Werke, das jüngste Gericht be-  
 treffend, und zwar mit der Ueberschrift:

الباب الثانى في الامارات المتوسطة الخ

Es setzt sich fort auf f. 1<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>, 228<sup>b</sup>, 229<sup>a</sup>.  
 und dem inneren Blatte des hinteren Deckels.  
 Es ist aus الساعة لاشراط الساعة (s. Pet. 331, 1).  
 Die Schrift ist gross, aber hässlich, flüchtig,  
 vocallos, etwa aus dem J. 1840.

## 813. Spr. 453.

2) f. 129—132.

4<sup>to</sup>, 21 Z. (25 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zu-  
 stand: unsauber, fleckig. — Papier: gelb, dick, ziemlich  
 glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Diese Blätter gehören, wie ich glaube, zu  
 demselben Werke. Die Blätter folgen so:  
 131. 132. 129. 130, aber nach f. 132 u. 129  
 sind Lücken. F. 131 behandelt Sura 26, 85 so:

قوله تعالى واجعلنى من ورثة جنة النعيم دعا بالجنة  
 وبمن يرثها وهو يرث قول بعضهم لا اسأل جنة ولا نارا  
 قوله تعالى واغفر لى الخ

F. 129<sup>b</sup> behandelt in der 11. Frage die  
 Stelle Sura 27, 23. — F. 130<sup>a</sup> behandelt in der  
 3. Frage Sura 27, 33: قوله تعالى والامر اليك  
 فانظري ما ذا تامررين، سلموا الامر الي نظرها مع ما  
 اظهروا لها من القوة والبأس والشدة فلما فعلوا ذلك الخ

Schrift: gross, kräftig, gefällig, deutlich, vocallos. —  
 Abschrift c. 1494.

## 814. Spr. 457.

188 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (25 × 17; 17 × 11cm). — Zustand:  
 unsauber, wasserfleckig, der Rand unten stellenweise durch  
 Feuchtigkeit schadhast, bisweilen wurmstichig (besonders  
 stark f. 98—126). — Papier: dick, gelb, glatt. — Ein-  
 band: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Ver-  
 fasser von neuerer Hand oben am Rande:

من تفسير مفتى الثقلين ابي السعود العمادي  
 Dies ist falsch, wie aus Spr. 447 ersichtlich.

Es liegt hier der zweite Band eines Qorān-  
 Commentars, Sura 6, 160 bis 12, 86 behandelnd,  
 vor. Derselbe begann ursprünglich mit dem  
 Anfang der 6. Sura; dieser fehlt jetzt, 41 Bl.  
 Er ist kenntlich durch gewisse Abkürzungen,  
 welche sich auf die verschiedenen Pausen be-  
 ziehen, nämlich 'صا', 'تا', 'كا', 'حس', 'مف'.  
 Diese Abkürzungen finden sich in dem unter  
 No. 563 besprochenen Werke des الكواشى; sie  
 finden sich in dem Qorān-Commentar Pet. 212  
 und 326, beide allerdings ohne Titel, aber  
 Pet. 326 auf dem Schnitt (und auch auf dem  
 voranstehenden Schmutzblatt) als  
 تفسير الكواشى bezeichnet. Es ist daher keine Frage, dass  
 hier ein Commentar des أحمد بن يوسف بن  
 أحمد بن الحسن الكواشى vorliegt. Nun hat aber  
 Ahmed ben jūsof ben elhasan elkawāshī  
 † 680/1281 deren zwei verfasst, wie in We. 348  
 steht (صاحب التفسيرين) u. in HKh. II, 3390. Der  
 grössere derselben heisst, nach HKh. II, 2385,  
 التبصرة في التفسير; davon liegt hier der  
 2. Band vor. Dass dies der Fall sei, wird die  
 Vergleichung der beigebrachten Stellen von  
 Sura 7 und 10 mit Pet. 212 beweisen. Die  
 Text-Erklärung ist übrigens ziemlich kurz.

Sura 7 beginnt f. 2<sup>a</sup>: سورة الاعراف مكية كلها  
 غير ثمانى آيات أو خمس آيات من وسلمهم عن القرية  
 الي وآذ نتقنا وهي مايتان وخمس أو ست آيات  
 بسم الله الرحمن الرحيم ألمص تا كاول البقرة  
 وخلافه في الوقف ومعانى الحروف كتاب رفع خير  
 مبتدا أنزل اليك صا هو صفة كتاب فلا يكن الخ



سورة يونس عم مدينة كلها آلا: Sura 10 f. 105<sup>a</sup>:

ثلث آيات من قوله فان كنت في شك مما أنزلنا إليك أو آيتين ؓ ابن عباس فيها من المدني ومنهم من يؤمن به ومنهم من لا يؤمن به وهي مائة وتسع آيات أو عشر آيات، بسم الله الرحمن الرحيم، ألر تآ ابن كثير وقالون وحفص بفتح الراء من الروالم ورش بين اللفظين علي اصله ومن بقى بالامانة الوقف علي الر جوزه قوم ومنعه آخرون وهو علي الخلاف المتقدم في اول البقرة وقد تقدم الكلام على الحروف المقطعة في اوائل السور في اول البقرة تلك آيات الكتاب الحكيم كما اي هذه آيات القرآن الحكيم أو الحكيم بمعنى الحاتم أو المحكم بالوامر والنواهي والترغيب والترهيب أو المراد بالآيات ما نزل قبل كانتورية والاحتجیل ؓ لما بعث محمد صعم انكرت الكفار ذلك وقالت الله اعظم ان يكون رسوله بشرا فنزل آكان للناس عجبا المراد بالناس اهل مكة النخ

سورة يوسف عم مكة كلها: Sura 12 f. 156<sup>a</sup>:

وهي مائة واحدي عشرة آية، ابن عطاء لا يسمع سورة يوسف محزون الا استروح، بسم الله الرحمن الرحيم، انزل القرآن على رسول الله صعم فتلاه عليهم زمانا فقلوا يا رسول الله لو قصصت علينا . . . أو مل احباب رسول الله صعم ملّة وقالوا يا رسول الله حدثنا . . . أو ان اليهود سألوا النبي صعم عن شان يعقوب وولده فنزل ألر تآ تلك اشارة والمراد به آيات السورة الكتاب المبين حس اي حاله وحرامه أو مبين بركته وهده ورشده من ابان ظهر، ؓ الرجاء مبين الحق من الباطل فذا من اظهر أو مبين احجازه أو مبين لمن تدبيرة واعتبره انه من عند الله تعالي أنا أنزلناه اي الكتاب أو خبر يوسف النخ

Schrift: ziemlich gross, grösstentheils gelblich und etwas verblasst, etwas rundlich, gewandt, deutlich, fast vocallos, auch fehlen öfters diakritische Zeichen. Der Text, ganz mitgeteilt, roth; ebenso die Ueberschriften. — Collationirt. — Abschrift c. 800/1397.

Nach f. 15 fehlen 16 Bl. (Sura 7, 57—146), nach f. 182 2 Bl. und nach f. 188 der Schluss.

## 815. Pet. 212.

182 Bl. 4<sup>to</sup>, 31 (29) Z. (23 1/2 × 16; 18 × 12 1/2 cm). — Zustand: fast lose im Deckel; ziemlich unsauber und fleckig; sehr wasserfleckig, etwas wurmstichig. Bl. 99 u. 100 schadhaft. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederbd, schadhaft. — Titel u. Verfasser fehlt.

Es liegt hier der erste Band eines Qorān-Commentars zu Sura 1—18 vor. Dass der Verfasser derselbe sei wie der in Spr. 457 besprochene, nämlich Elkawāsi, ist nach der gleichen Behandlungsweise des Textes ganz gewiss. Ebenso gewiss geht aus der Vergleichung des hier mitgetheilten Anfanges von Sura 7 u. 10 mit Spr. 457 hervor, dass dieser Band einen Theil des abgekürzten Commentars enthält, der nach HKh. II, 3552 betitelt ist. Derselbe ist, nach der Unterschrift in Pet. 326, beendet im J. 649 Reb. II (1251). Wenn dieser Auszug nur einen Band stark gewesen ist, wie HKh. angiebt, so muss derselbe etwa 600 Bl. enthalten haben. Uebrigens ist der Qorāntext nicht überall ganz mitgeteilt, einzelne Stellen sind fortgelassen.

Der Anfang der Handschrift fehlt, 2 Blätter; das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله مبتدا وهي ترك عقوبة من يستحقها . . . الحمد لله مبتدا وخبر وخبر خبر بمعنى . . . والحمد للثناء بالفضيلة بمعنى الممدخ . . . رب العالمين اي مالك جميع الخلف ومرتببه . . . الرحمن الرحيم كما قالوا لان الذي صعم وقفه ولان لعله ما فيه معنى القوة والجبروت النخ

بسم الله الرحمن الرحيم، so: Sura 7 beginnt f. 103<sup>a</sup> und wird nach dem Ende des Bandes fortgesetzt. Der Text selbst ist in der Handschrift in zwei Spalten geschrieben. Der Anfang der Handschrift fehlt, 2 Blätter; das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله مبتدا وهي ترك عقوبة من يستحقها . . . الحمد لله مبتدا وخبر وخبر خبر بمعنى . . . والحمد للثناء بالفضيلة بمعنى الممدخ . . . رب العالمين اي مالك جميع الخلف ومرتببه . . . الرحمن الرحيم كما قالوا لان الذي صعم وقفه ولان لعله ما فيه معنى القوة والجبروت النخ

Sura 10 f. 129<sup>b</sup>: بسم الله

الرحمن الرحيم وبعد ختم التوبة بذكر النبي صعم افتتح هذه السورة . . . فقال ألر تآ القراءة البر والم بالفتح والامالة وبين بين تلك اي هذه آيات الكتاب القرآن الحكيم كما فلما انكر اهل مكة نبوته وتنجبوا من ذلك نزل انكارا عليهم آكان للناس عجبا خير كان للناس حال من عجبا النخ

An der Handschrift fehlen vorn 2 Blätter, der Anfang des Werkes.

Schrift: ziemlich klein, ungleich, gewandt, deutlich, obgleich bisweilen flüchtig, vocallos, auch oft ohne diakritische Punkte. Der Text hervorstechend grosse Schrift, die Siglen bis f. 108 meistens roth. Die ergänzende Schrift von f. 167 an ist klein, breit gezogen, ziemlich ähnlichen Charakters. — Collationirt. — Abschrift c. 900/1494.

HKh. V, 10693 führt übrigens noch einen dritten Commentar von ihm an, der Kشاف betitelt ist.

## 816. Pet. 326.

194 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 1/2 × 15; 14 × 10 cm). — Zustand: fast lose im Deckel, stark wasserfleckig oben und unten, besonders am Anfang und Ende. Am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe, schadhaft. — Titel fehlt, aber auf dem losen Schmutzblatte, Vorderseite, steht von anderer Hand oben rechts:

المجلد الثالث من تفسير القرآن . . . تأليف الشيخ . . . ابي عبد الله احمد . . . الكواشي الموصلی

und links steht:

هذا المجلد من مجلدات تفسير الكواشي من سورة يس الي آخر القرآن

Schlussband desselben Werkes, Sura 36, 7 bis zu Ende umfassend.

Dafür, dass hier die Abkürzung des Commentars vorliegt, spricht die ziemlich kurze Erklärung des Textes und die Unterschrift in Betreff der Abfassungszeit, die eben die von HKh. II, 3552 für den Auszug (التلخيص) angegebene ist. Dagegen könnte sprechen, dass die Behandlung des Textes doch etwas ausführlicher zu sein scheint als die in Pet. 212,

und besonders die Art und Weise, wie der Anfang jeder Sura behandelt ist: was mehr mit Spr. 457 übereinstimmt.

Die ersten Blätter dieses Bandes fehlen hier.

### Anfang einiger Suren:

Sura 43 f. 55<sup>b</sup>: سورة الزخرف مكية او آلر وسل من ارسلنا الآية وهي ثمان او تسع وثمانون آية، بسم الله الرحمن الرحيم، ان جعلت حم قسما محذوف الجواب فواو والكتاب عطفة فلا وقف عليها النخ

Sura 70 f. 143<sup>b</sup>: سورة المعارج مكية وهي ثلث او اربع واربعون آية، بسم الله الرحمن الرحيم، القراءة سال سائل بلا همز فالف سال بدل من الهمزة النخ

Sura 82 f. 167<sup>b</sup>: سورة الانفطار مكية وهي تسع عشرة آية، بسم الله الرحمن الرحيم، انفطرت انشقت انتشرت سقطت فاجرت مياها فصارت بحرا واحدا النخ

Sura 99 f. 184<sup>a</sup>: سورة الزلزلة مدنية او مكية وهي ثمان او تسع آيات، بسم الله الرحمن الرحيم، زلزلت حركات الارض لقيام الساعة زلزالها تحريكها الشديد حتى ينهدم كل ما عليها النخ

Schluss f. 194<sup>a</sup>: او المراد بالناس الناسي فحذف الياء تخفيفا والمراد الثقلان لان النسيان يعرض لهما، الحمد لله رب العالمين، المامول من تفضل كل من وقف على هذا الكتاب ان يترحم على مصنفه وكاتبه . . . واساله المغفرة وان يجعله خالصا لوجهه وكرمه وان يسعدنا اجمعين سعادة أبدية،

Nach der Unterschrift ist die Abfassung des Werkes beendet den 23. Rabi' II 649/1251.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos. Der Text selbst etwas grösser, roth überstrichen. Die Siglen und die Ueberschrift der Suren sind meistens roth. Einige Blätter (f. 1, 2) und Stücke sind in ähnlicher Schrift ergänzt. — Abschrift c. 900/1494. — Collationirt.

## 817. Mo. 370.

688 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (22 1/2 × 14; 15 1/2 × 8 cm). — Zustand: im Ganzen gut; f. 18 ff. und 51—56 oben im Rücken wasserfleckig; f. 59, 60, 681—686 unten am Rande, 65, 687 auch zur Seite, 66 am Rücken ausgebessert. — Papier: dünn, glatt, gelb (f. 57, 58, 688 graugelb). —



Einband: rother Corduanband mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt. Der Titel steht zu Anfang des Vorwortes. Er ist:

### انوار التنزيل واسرار التأويل

نعيد الله بن عمر بن محمد بن علي البيضاوي  
انشيرازي انشافي ناصر الدين ابي سعيد وافي الخير

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

الحمد لله الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعالمين نذيرا  
فأخدي باقصر سورة من سورة مصافع الخطباء . . . وبعد  
فان اعظم العلوم مقدارا واشرفها منارا علم التفسير الخ

Gemischter Commentar zum ganzen Qorān, von 'Abdallah ben 'omar ben moḥammed elbeidāwī † 685/1286 oder 691/1292 (oder auch (Cod. Par. 861) 695/1296). Er benutzt von den Vorgängern besonders den Ezzamaḥṣari, hält sich aber frei von bedenklicher Glaubensrichtung und befreit sich einer grossen Nüchternheit; seine Erklärung des Textes ist vorwiegend sprachlicher Art. Das Werk ist einer der angesehensten und am meisten gebrauchten Commentare.

Schluss f. 688<sup>a</sup>: نعسف الا ان يراى بيم  
الناس كقوله يوم يدع الداع ثن نسيان حق الله تعالى  
يعتم الثقلين عن النبي صعم من قرأ سورة المعوذتين  
فكانما قرأ الكتاب النني انزلها الله تعالى (لتب)

Schrift: klein, fein, hübsch, gleichmässig, etwas vocalisirt; Grundtext roth. Die Ergänzung f. 1—58 u. 688 etwas grösser, ebenfalls gleichmässig und gefällig, vocallos. Die Ueberschriften der Suren (von f. 59 an) blau. Der Name der behandelten Sura ist zu Anfang jedes Blattes oben am Rande in rother Schrift angegeben, von f. 59 an stets, f. 1—58 meistens. Der Text f. 59—186 in blauen und goldfarbenen Linien. F. 59—82 in noch kleinerer Schrift am Rande (seltener zwischen den Zeilen) Bemerkungen; späterhin nur selten. — Abschrift c. 1100/1688 (1130/1737). — HKh. I, 1402. (II, 3244. 3375.)

### 818. Mf. 51.

1) f. 1<sup>b</sup>. 2<sup>a</sup>.

4 Bl. u. 289 Seiten 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 18; 18 × 10—11 cm). Zustand: stark fleckig; der Rand beschädigt und ausgehebert; etwas wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt.

Anfang desselben Werkes (= ed. Fleischer I r, Zeile 1 bis f, Zeile 5).

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gedrängt, kräftig u. gewandt, vocallos, auch fehlen bisweilen diakrit. Punkte, Ueberschriften roth. — Abschrift c. 850/1446.

### 819. Lbg. 914.

1) f. 1—6<sup>a</sup>.

376 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (27 1/4 × 17; 21 1/2 × 12—13 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; Bl. 1. 3. 4 am Rande ausgehebert. — Papier: gelb, ziemlich glatt und dünn. — Einband: brauner Lederband. — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang desselben Werkes, den Commentar zu Sura 1 enthaltend.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Der Titel der Sure roth.

### 820. Mq. 40.

3) f. 80—95.

8<sup>vo</sup>, 21—25 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 13—15 × (6 1/2—) 7 cm). — Zustand: ziemlich stark fleckig, besonders am Rücken. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zus. mit 1). 2).

Bruchstück, ohne Titel, Anfang und Ende. Stück aus dem Anfang desselben Werkes, den Commentar zu Sura 1, 5 bis 2, 14 enthaltend. Die Blätter folgen so: 80—83. 92—95. 84—91.

Schrift: kleine Türkische Schrift, gedrängt, vocallos. Die Ueberschrift der Sura roth, der Grundtext roth überstrichen. F. 84—90 ist von anderer Hand, gleichmässiger und deutlicher, auch vocallos; f. 91 recht klein und gedrängt, am Rande und zwischen den Zeilen mit vielen Glossen versehen. — Abschrift c. 1100/1688.

### 821. Spr. 461.

1) f. 1—17.

293 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (22 1/4 × 14 1/2; 15 × 8 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: Hlbzbd. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang desselben Werkes, bis Sura 2, 11.

Nach f. 9 fehlt 1 Blatt.

Schrift: klein, zierlich, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Der Text schwarz überstrichen, vocalisirt. Abschrift c. 1100/1688. — F. 18 leer.

### 822. Mf. 44.

3) f. 56—63.

4<sup>to</sup>, 22 Z. (25 1/2 × 17; 17 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: unsauber, fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1). 2). — Titel u. Verfasser fehlt.

Bruchstück desselben Werkes, Sura 2, 9 bis 2, 21 enthaltend.

Schrift: ziemlich klein, gleichmässig, deutlich, wenig vocalisirt. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, häufig Glossen. Der Grundtext roth. — Abschrift c. 1100/1688.

### 823. Mq. 40.

5) f. 97—100.

8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—4.

Bruchstück ohne Titel, aus demselben Werke, Sura 4, 50 Ende bis 58 und 4, 80—85 Anfang behandelnd. Nach f. 98 fehlen 6 Bl.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, weit, flüchtig, vocallos. Grundtext roth überstrichen. Abschrift c. 1100/1688.

### 824. We. 1280.

234 Bl. Folio, 33 Z. (31 × 21; 22 × 13 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz fest im Deckel; stark wasserfleckig, besonders vorn und hinten; Bl. 1 unten beschädigt, ebenso das letzte Blatt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand übergeschrieben:

الجزء الثالث من تفسير الامام السمرقندي

[Vgl. No. 734; Spr. 425. Lbg. 771.]

Trotz mancher Abweichungen ist es doch wol ein Theil desselben Werkes, Sura 17—30 enthaltend.

Sura 17 beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.):

سبحان الذي اسري بعبده ليلا سبحان اسم بمعنى التسييح الذي هو التنزيه وقد يستعمل علما له كعثمان للرجل فيقطع عن الاضافة ويمنع الحذف قال قد قلت لما جاءني فخره سبحان من علقمة الفاخر الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

### Anfänge:

Sura 18 f. 21<sup>b</sup>: سورة الكهف مائة واحدي عشر

آية وهي مكينة وقيل ألا قوله واصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم الآية وعن عيشة قال رسول الله عم الا اخبركم بسورة ملأت عظمته ما بين السماء والارض ولقاريتها من الاجر مثل ذلك ومن قرأها الخ

Sura 23 f. 108<sup>a</sup>: سورة المؤمن مكينة وهي مائة وتسع

عشرة آية عند البصريين وثمانى عشرة آية عند الكوفيين بسم الله الرحمن الرحيم قد افلح المؤمنون قد ظفروا بما ارادوا من السعادات وقال ابن عباس قد سعد المصدقون بالتوحيد وبقوا في الجنة وهذا منه نصريح بان المراد بالايمان التصديق الخ

Sura 25 f. 142<sup>a</sup>: سورة الفرقان مكينة سبع وسبعون

آية بسم الله الرحمن الرحيم تبارك الذي نزل الفرقان علي عبده اي تكاثر خيره من البركة وهي كثرة الخير وزيدته او تزايد علي كل شيء تعالي عنه في صفاته وافعاله فان البركة تتضمن معنى الزيادة الخ

Sura 30 f. 224<sup>a</sup>: سورة الروم مكينة الا قوله فسبحان

الله حين تمسون وهي ستون او تسع وخمسون آية بسم الله الرحمن الرحيم ألم غلبت الروم في ادني الارض اي غلبوا في ادنى ارض العرب لانها الارض المعهودة عند العرب وهي اطراف الشام او في ادنى ارضهم من العرب الخ

Schluss f. 234<sup>a</sup>: من قرأ سورة الروم كان له من الاجر عشر حسنات بعدد كل ملك سبح الله بين السماء والارض وادركه ما ضيع في يومه ونيلته تم الكتاب الشريف وقد انعم الله علينا بانعام اتمام المجلد الثالث من التفسير الجامع قاطبة فضائل جميع الفنون منبع الانوار ونور انعيون المشتغل علي النكت والمزايا للقران الخ

In der Unterschrift heisst der Verfasser ebenfalls سيد علي السمرقندي.

Schrift: gross, gedrängt, rundlich, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften roth, einzelne Textstellen roth, sonst schwarz überstrichen. — Abschrift von Fiqih بن يوسف فقيه بقرينة يكجه ابن مصطفى بن يوسف الارمانكي الساكن بقرينة يكجه im J. 1012 Ram. (1604).



## 825. Mf. 42.

263 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (28 1/2 × 17; 20 × 9 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rother Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt, ist aber aus der Unterschrift ersichtlich.

Zweite Hälfte desselben Werkes, Sura 19 bis zu Ende. Nach f. 223 fehlen 2 Bl.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, Türkischer Zug, vocallos. Der Text roth überstrichen. Das Ganze in rothe Linien gefasst; auf dem breiten Rande oft, besonders stellenweise, Glossen und Bemerkungen aus anderen Commentaren, besonders dem des الزنجشيري u. الكواشي زاده, auch des ابو السعود. Bisweilen auch Zwischenglossen. — Abschrift c. 1100/1688.

## 826. Spr. 439.

238 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (23 1/2 × 16; 17 × 11 cm). — Zustand: schlecht; fleckig, schmutzig, der Rand vielfach beschädigt, zum Theil ausgebessert, besonders gegen Ende schadhaf, so dass auch der Text daselbst mehr oder weniger gelitten hat, z. B. f. 218. 237. Nicht ganz ohne Wurmstich. — Papier: bräunlich, dünn, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

تفسير من أول سورة مريم إلى آخر القرآن للعلامة الهندي  
was in Betreff des Verfassers unrichtig ist.

Es ist die 2. Hälfte desselben Werkes, von Sura 19 bis zu Ende.

Die Handschrift enthält einige Lücken, ist ausserdem ziemlich falsch gebunden. Die Blätter folgen so: 1—180. Lücke von 20 Bl.; 181—190; es fehlen 10 Bl.; 191—194. 200. 209. 195—199. 201—208. 210—216; es fehlt 1 Bl.; 217—229. 231—234. 230; es fehlt 1 Bl.; 235—238.

An dem von neuer Hand ergänzten Blatte 221 fehlt am Ende der Rückseite etwas Text. Zum Theil, besonders von f. 222 an, mit Rand- u. auch Zwischenglossen versehen.

Schrift: klein, gewandt, ziemlich deutlich, fast ganz vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Der Text roth. Die Überschrift der Suren schwarz, aber in grösserer Schrift. — Abschrift c. 900/1484. — Collationirt.

## 827. Pet. 552.

381 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (25 3/4 × 18; 16 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich fleckig und unsauber, zum Theil etwas ausgebessert. — Papier: gelb, stark, nicht glatt. — Einband: rother Lederbd. — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist der 2. Theil desselben Werkes, Sura 19, 14 bis zu Ende des Ganzen enthaltend.

Schrift: ziemlich gross, geläufig, deutlich, vocallos. Etwas persischer Zug. Der Text ganz mitgetheilt, roth überstrichen. F. 260<sup>b</sup> leer geblieben, aber es fehlt nichts. Am Rande, besonders oben, oft kurze Glossen, meistens Arabische Wörter Persisch erklärt. — Collationirt.

Abschrift vom Jahre 1010 Gomāda II (1601), von المرتضى حامد جمال انصاري.

## 828. Pm. 671.

18) f. 210—238.

Format (19 Z., Text 13 1/2 × 7 cm) etc. und Schrift wie bei 7). Der Seitenrand f. 210 und die Ecken oben f. 210 ff. sind ausgebessert, ausserdem der Rand oben etwas fleckig. — Titelüberschrift:

سورة الملك مكية وهي ثلاثون آية

Dies genügt nicht, sondern es ist ein Stück desselben Werkes, umfassend Sura 67—77. (Auf f. 224 ist nichts ausgelassen). Zu Anfang am Rande Glossen.

## 829. Spr. 461.

3) f. 37.

8<sup>o</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 16; 15 × 10 cm).

Ein Blatt aus demselben Werke, andert-halb Seiten eines Commentars zu Sura 67, 22 bis zu Ende desselben.

Schrift: ziemlich gross, rundlich, vocallos.  
Abschrift c. 1200/1785.

## 830. Spr. 673.

3) f. 90—119<sup>a</sup>.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (21 1/2 × 16 1/2; 14—16 × 9 cm). — Papier etc. und Schrift wie bei 1). Am Rande und zwischen den Zeilen öfters Glossen und Zusätze. — Titel f. 90<sup>a</sup>:

تفسير الجزء الأخير للبيضاوي

Schluss desselben Werkes, Sura 78—114 enthaltend.

## 831. Spr. 461.

11) f. 167—210.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (21 × 15 1/2; 15 1/2 × 7 1/2 cm [— 10 cm]). — Zustand: ziemlich fleckig u. unsauber — Papier: gelb, glatt, stark. — Titel fehlt.

Das Vorhandene beginnt: وبعضهم منكسون يستحبون علي وجوههم. Ein Stück desselben Werkes, umfassend Sura 78, 18—111. — Am Rande stehen nicht selten Traditionen und Erklärungen.

Schrift: ziemlich gross, Türkischer Zug, deutlich, vocallos. Grundtext roth (auch schwarz) überstrichen. F. 209. 210 von anderer Hand, gewandt und deutlich.

Abschrift c. 1900/1785.

## 832. Pm. 671.

20) f. 244<sup>b</sup>—264.

Format (15—17 Z., Text 12 1/2—13 1/2 × 5 1/2 cm) etc. und Schrift wie bei 7). F. 249<sup>b</sup> und 250<sup>a</sup> beschmutzt. Titel fehlt.

Ein Stück desselben Werkes, Sura 78 bis 81, 19 umfassend. — Am Rande stehen zu Anfang und in der 2. Hälfte sehr viele Glossen, zum Theil auf dazwischen geklebten Blättchen (245. 246. 253. 255. 258. 260. 261. 263).

Auf f. 244<sup>a</sup> steht in Versen eine خطبة كرسى وصية لقمان und desgleichen eine kurze

## 833. Mq. 119.

30) f. 444—447.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (19 1/4 × 12 1/2; 12 × 7 1/2 cm). — Zustand: durchaus fleckig, der Rand etwas beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—29. — Titel fehlt.

Stücke desselben Werkes. Zuerst Sura 112, v. 2. Dann 107. 108. 103 (nicht ganz zu Ende). Am Rande stehen öfters Glossen.

Bl. 445 gehört nicht dazu; es ist von derselben Hand geschrieben, aber in etwas grösserer, weitläufigerer Schrift (11—12 Z.) und bezieht sich auf Schilderung der Hölle (Sura 54, 48), ist aber nicht diesem Commentar entnommen.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Überschriften und Grundtext roth. Am Rande öfters längere Glossen. — Abschrift c. 1900/1591.

F. 448 Türkisch.

F. 449<sup>b</sup> Sura 9, 96. 97 (Text), sonst leer.

## 834. Lbg. 347.

1) f. 1—42.

89 Bl. 8<sup>o</sup>, 27 Z. (20 3/4 × 14 3/4; 16 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel-überschrift und Verfasser f. 1<sup>b</sup>:

هذه حواشي منتخبة من حاشية السبوطي  
على تفسير البيضاوي

Anfang: قوله فخذني الصمير فيه وفي الافعال بعده راجع الي عبده والتخدي طلب المعارضة والمقابلة قال في الصحاح تخديت فلانا الخ

Ausgewählte Glossen aus dem Glossenwerke des Essojati † 911/1505 zu demselben Commentar.

Schluss f. 42<sup>b</sup>: سورة الناس قوله من قرا المعوذتين فكانما قرا الكتب التي انزلها الله كلها موضوع

Nach der Unterschrift hat der Verfasser dies Werk beendet im J. 904 Gom. I (1498), begonnen aber im J. 880/1475.

Schrift: Türkische Hand, klein, gewandt, vocallos. Überschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift i. J. 1087/1676. HKh. I, 1402, p. 474. — F. 43. 44 leer.

## 835.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 577—586. — Stück Glosse des

حاجي حسن زاده

d. i. Moḥammed ben muṭṭafā ben elḥāǧǧ ḥasan (oder ḥasanzāde) † 911/1505 zu demselben Commentar u. zwar zu Sura 6, 1—38.

HKh. I, 1402, p. 478.

## 836. Lbg. 1049.

2) f. 42—83.

8<sup>o</sup>, 27 Z. (19 1/2 × 12 1/2; 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber, zum Theil fleckig; Bl. 42 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich glatt u. dünn. — Einband: zus. mit 1). — Titel von späterer Hand, Türkisch:

نبأ تفسيري بيضاوي حاشية عصام

Nach der Unterschrift:

حاشية للمولي ابراهيم الملقب بعصام الدين



Anfang (nach dem Bism.) f. 42<sup>b</sup>: قوله أصله عن ما حذف ألف حذفاً كثيراً إلى أن قل الأصل وسبب الحذف المشار إليه بقوله لما مرّ يعني بسبب أو قاعدة مرت في سورة الصف . . . قوله ومعنى هذا الاستفهام تفخيم شأن ما يتساءلون عنه يعني حقيقة الاستفهام الخ

Glosse des Ibrāhīm ben moḥammed ben 'arabšāh elisferāinī 'iḥām eddīn †<sup>944</sup>/<sub>1587</sub> zu demselben Commentar, Sura 78 bis zu Ende des Werkes.

Schluss f. 83<sup>a</sup>: وفيه تعسف إلا أن يراد به الناسي لا يخرج بذلك عن التعسف لأن كثرة تكرار الناس بمعناه الواضح المشهور تسد باب الانتقال إلى الناس منه في هذا المقام، الحمد لله الذي وفقنا لشرح هذا التفسير من الطرفين ونسأله أن ينتفع به أولو الأفهام ولا يحرمنا من البين . . . ويلهمنا حقايق القرآن كالظاهر، تمت

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, gefällig, vocallos; an einigen Stellen, wie f. 76. 80 etwas weniger enge.

Abschrift von محمود بن مصطفى um <sup>1100</sup>/<sub>1688</sub>. HKh. I, 1402, p. 477.

### 837. Mq. 296.

8) f. 78<sup>b</sup>—155.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 13 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist dieselbe Glosse. Anfang u. Schluss ebenso. Auf dem breiten Rande, auch zwischen den Zeilen, oft (längere) Glossen.

Schrift wie bei 7).

### 838. Lbg. 779.

146 Bl. 8<sup>vo</sup>, 29 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut; der obere Rand gegen Ende etwas wasserfleckig. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

السيد الشريف في حواشي على الكشاف

was falsch ist; es ist vielmehr:

حواشي سعدى أفندى على تفسير البيضاوي

Der Verfasser dieser Glossen zu Elbeidāwī's Qorān-Commentar ist Sa'dī efendī (oder gelebī) †<sup>945</sup>/<sub>1588</sub>.

1) f. 1<sup>b</sup>—7<sup>a</sup>, Z. 9. Glossen zur 1. Sura. Dieselbe in No. 839. Anfang u. Schluss ebenso; dann wird hinzugefügt: تم الرسالة السعدية. Diese Glossen sind also vom Verfasser selbst zusammengestellt.

2) f. 7<sup>a</sup>, Z. 9 bis f. 146<sup>b</sup>. Glossen zu Sura 1 bis 18, 79. Davon ist Sura 1—10 von dem Sohn des Obigen, dem سعدى أفندى um <sup>970</sup>/<sub>1562</sub>, aus den Randglossen des Vaters zu dem Grundtext zusammengestellt; die Glossen zur 1. Sura weichen also von denen in 1) ab. Dagegen rührt die Glossirung zu Sura 11 bis zu Ende des Qorān von Sa'dī selbst her. Sura 1, 1 bis 2, 229 findet sich in No. 840: s. daselbst den Anfang. Sura 11—28 incl. findet sich in No. 841 und die ganze Glosse (Sura 11 bis Ende des Qorān) in No. 842.

Das vorliegende Stück bricht f. 146<sup>b</sup> mit den Worten ab: قوله ويجوز أن يكون قوله فخشينا الخ قبل لا يلائمه قوله . . . خبير بأن الالتفات شائع

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Das Stichwort قوله roth; desgleichen die Angabe der Suren am Rande. — Gegen Ende folgen die Blätter so: 139. 141. 142. 140. 143 ff. — Am Rande ziemlich viele Bemerkungen, von derselben Hand, aber kleiner. — Abschrift c. <sup>1100</sup>/<sub>1688</sub>.

HKh. I, 1402, p. 477.

### 839. Pm. 656.

1) f. 1—10<sup>a</sup>.

340 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederbd. — Titel und Verfasser fehlt.

Glosse desselben Verfassers zu Sura 1 (s. bei No. 838).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى، سورة الفاتحة هكذا وجدت مكتوبة في أوایل المصاحف الكريمة . . . قوله ويسمى أم القرآن عطف على خير أمبتدا أو على الجملة . . . الخ

Schluss f. 10<sup>a</sup>: إشارة منه إلى أن ما ذكره ذلك القائل مجرد دعوى لا دليل عليها فافهم،

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Das Stichwort قوله roth. — Abschrift um <sup>1096</sup>/<sub>1685</sub>, aus der Handschrift, die nach dem Original des Verfassers geschrieben worden.

### 840. Pm. 656.

2) f. 10<sup>b</sup>—15<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. fehlt.

Glosse desselben Verfassers zu Sura 1, 1 bis 2, 229; von dem Sohn des Verfassers zusammengestellt. S. bei No. 838.

Anfang (nach dem Bism.): قوله ونسمي أم القرآن، المراد بالقرآن في أم القرآن ما عدا سورة الفاتحة . . . قوله لانها مفتحة في القاموس فتفتح كمنع ضد اغلق كفتح واقتتح الخ

Das zuletzt Vorhandene f. 15<sup>a</sup>: قوله فضلا من [عن] الزايد، فان ظاهر السوف يقتضى كون ما افتدت به مما أتوهن على ما لا يخفى

### 841. Pm. 656.

3) f. 16—340.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. fehlt.

Ein Stück der Glosse desselben Verfassers und zwar Glossen zu Sura 11—28. S. bei No. 838. (= Lbg. 779, f. 58<sup>b</sup> ff.; 542, f. 70<sup>b</sup> ff.) — Anfang: s. No. 842.

Schluss f. 340<sup>b</sup>: قوله عن أنبىي صنع من قرأ طسم القصص الخ موضوع كما مرّ مرارا

Die Abfassung dieser Glossen ist nach der Unterschrift vollendet im J. 941 Ġom. II (1534).

Abschrift von أحمد بن عبد الله الواعظ und collationirt von demselben in Bagdad i. J. 1097 Ġom. I (1686).

### 842. Lbg. 542.

463 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: im Anfang etwas unsauber; die Ecke, stellenweise auch die Mitte, des oberen Randes wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, meistens dünn. — Einband: brauner Lederbd.

Titel fehlt, allein auf dem unteren Schnitt der Handschrift steht سعدى جلبى, was richtig

ist. Es liegen hier seine Glossen zu Elbeidāwī's Qorān-Commentar vor und zwar von Sura 11 bis zu Ende. Der Anfang des Bandes f. 1—68 fehlt; er ist aber ein für sich bestehendes Stück, wie schon daraus erhellt, dass zu Anfang unseres Werkes ein Frontispice steht und dass die beiden ersten Seiten Text (f. 70<sup>b</sup> u. 71<sup>a</sup>) in Goldleisten eingerahmt sind. S. bei No. 838.

Anfang f. 70<sup>b</sup>: سورة هود مكية هذا قول الجمهور وعن ابن عباس رة مكية كلها الا قوله فلعلك تارك الآية . . . قوله مبتدأ وخبر والمراد بالكتاب السورة أو القرآن قوله أو يجعلها سورا فتح يكون المراد بالآيات آيات القرآن والتاويل الخ

Schluss f. 532<sup>a</sup>: قوله الا ان يراد به الناسي يعني فيجبري بالكسرة عن الباء وههنا شيء ينبغي ان ينبه عليه . . . في عدد الحروف التنى اشتمل عليها كل من سور في اونه وآخره من السنين وذلك اثنتان وعشرون والثالث والعشرون سنة انقذوم علي منزله الحى القيوم والحمد لله وحده

Die Abfassung der Glossen fällt in die Jahre <sup>988</sup>/<sub>1581</sub>—<sup>943</sup>/<sub>1586</sub>, wie aus f. 90<sup>b</sup>. 185<sup>b</sup>. 291<sup>b</sup>. 374<sup>b</sup>. 407<sup>a</sup> hervorgeht.

Schrift: kleine Türkische Hand, kräftig, gedrängt, vocallos. Stichwort قوله roth. Bisweilen kurze Randglossen. — Abschrift c. <sup>1000</sup>/<sub>1591</sub>. — Arabische Foliierung (f. 70—532): f. 180 ist dabei übersprungen. — Auf der Rückseite des beschädigten Vorblattes und auf f. 70<sup>a</sup> findet sich ein Verzeichniss der Suren u. der betreffenden Blattzahl.

### 843. Mq. 269.

437 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, ziemlich dick, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> und f. 1<sup>b</sup> zur Seite:

تفسير شيخ زاده

حاشية تفسير قاضى شيخ زاده

Der Verfasser heisst ausführlicher:

محمد بن مصلح الدين مصطفى القوجوي

حبي الدين الاسود شيخزاده







## 851. Lbg. 347.

2) f. 45—73.

Format etc. und Schrift wie bei 1); ausserdem etwas wurmstichig. — Titel fehlt; allein f. 1<sup>a</sup> oben in der Mitte steht richtig:

حاشية سنان أفندي على سورة الملك وبعض السور بعدها  
(Auch f. 68<sup>b</sup> und 73<sup>b</sup> steht سنان أفندي als Verfasser.)

Ein Stück desselben Werkes, die Glossen zu Sura 67. 73. 74. 103—110 u. 54 enthaltend.  
f. 45<sup>a</sup> Sura 67; f. 50<sup>b</sup> Sura 73; f. 53<sup>b</sup> Sura 74;  
57<sup>b</sup> „ 103; 59<sup>b</sup> „ 104; 62<sup>a</sup> „ 105;  
63<sup>a</sup> „ 106; 65<sup>a</sup> „ 107; 66<sup>a</sup> „ 108;  
67<sup>a</sup> „ 109; 68<sup>a</sup> „ 110; 69<sup>a</sup> „ 54.

Sura 67 beginnt f. 45<sup>a</sup>: سورة الملك قوله:  
بقبضة قوية التصرف اشارة الي ان اليد مجاز عن  
القدرة وان الملك مع كونه غير مختص بعالم المشاهدة  
سورة القمر قوله فانشق القمر  
لم يقل فشق القمر ايذانا بان ما صدر في يد  
النبي صمم من الخوارق . . . الخ

Schluss f. 73<sup>b</sup>: قوله بحيث ابهم ذوو الافهام  
يعنى بطلق الملك والاقتدار من غير ذكر متعلقهما  
اشارة الي تعالىه . . . لا يحظر ببال عاقل ان لا شيء  
الا وهو داخل تحت ملكه وقدرته.

## 852. We. 1796.

33) f. 172<sup>a</sup>—177<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 16) (aber ohne Wurmstich). — Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift f. 177<sup>a</sup>:

الرسالة المعلقة المولفة في تفسير سورة الملك  
Verfasser:  
سنان جبلي اعزول من القضاء العسكري لولاية انطولي

Ein Stück desselben Werkes, die Glosse zu Sura 67 enthaltend.

## 853. Lbg. 706.

2) f. 79<sup>b</sup>—92<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 13 × 8<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: im Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt. Er ist:

حواشي على شرح البيضاوي على سورة الفتح  
Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 79<sup>b</sup>:  
حمدنا لمن فتح ابواب انعامه علي الطالبين وصلوة . . . وبعد  
فيقول . . . عبد الله بن ابراهيم الكوراني  
اني استخرت الله تعالى في اهداء هدية اني سدة  
سلطان فاق سلاطين الافطار الخ

Glossen zu demselben Commentar, die 48. Sura betreffend, von 'Abdallāh ben ibrahīm elkaurānī. Das Werk ist dem Sultān Murād ben alhmed hān † 1049/1640 gewidmet; wenn in der Unterschrift steht, dasselbe sei im J. 1059 Gom. I (1649) fertig geworden, also 10 Jahre nach dem Tode des Sultāns, so muss da ein Schreibfehler (für 1039 oder sonst etwas) stattgefunden haben.

Sie beginnen f. 80<sup>b</sup>: قوله المصنف رحمه  
الفنح مدنية اي كلها اجماعا وهذا بناء على ما هو  
المشهور منه الاصطلاحات . . . نزلت بمرجع رسول الله  
صمم من الحديدية وذلك في ذي القعدة لسنة  
ست من الهجرة

Schluss f. 92<sup>a</sup>: قوله كما في قولهم جد جدته  
مبالغة كما في قولهم جد جدته  
... وتوضيحه ان العزيز بهذا المعنى ليس وصفا  
للنصر — انك على ذلك قدير وباجابته جدير وحمد  
له على فتح باب افضاله . . . والصلوة علي الفاتح  
الحاتم محمد وصحه وآله بنماه وكماله

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth oder roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688.

F. 92<sup>b</sup>—94<sup>a</sup> in schlechter Türkischer Schrift allerlei Mittel, Türkisch.

## 854. Mo. 35.

9) f. 64—66<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 20—24 Z. (Text c. 12 × 10cm). — Zustand: nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—8). — Titel fehlt, doch steht f. 66<sup>a</sup>:

حاشية قاضي  
was richtig ist.

Anfang: قوله في سورة الملك، ليعاملكم معاملة المختبر:  
هذا اشارة الي دفع ما يقال ان الابتلاء ممتنع عن  
يعلم كل الاشياء قبل وقوعها الخ

Glosse zu demselben Commentar, Sura 67 behandelnd. Der Verfasser hat sich nicht genannt, ist aber weder Essojūtī (Lbg. 347, 1), noch Sa'dī efendī (Lbg. 542), noch Şeikh-zāde (Mq. 278), noch Sinān efendī (Lbg. 347, 2). Der Verfasser hat mehr als bloss diese Sura glossiert, denn er weist auf seine Glossen zu Sura 2 u. 23 hin. Er wird dem 10. Jhdt. der Hīgra angehören.

Schluss: قوله في قوله بماء معين جار او طاهر  
سهل الماخذ يقول الفقير قد مر تفصيل تفسيره  
في سورة المؤمنين فارجع اليه

Schrift: Türkische Gelehrtenhand, klein, gewandt und deutlich, fast vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

## 855. Mo. 35.

10) f. 66<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift (aber kleiner) wie bei 9). — Titelüberschrift: قوله حاشية در

Glosse zu dem Anfang desselben Commentars. Gehört wahrscheinlich zu demselben Werke wie 9). — Anfang: قوله غوامض الحقايق  
... اي الحقايق الخفية من باب الوجدانية

Schluss: قوله عناية بالغير المهمة المفتوحة  
والالف الممدودة اي تعبته في تبليغ الرسالة

## 856. Pm. 671.

17) f. 114<sup>b</sup>—209<sup>a</sup>.

Format 25 Z. (16 × 9<sup>1/2</sup>cm) etc. und Schrift (etwas breiter und weniger gedrängt) wie bei 7). Am Rande ziemlich oft Glossen. — Titel fehlt. Er ist etwa:

حاشية على سور القرآن

Verf. fehlt; es ist weder S'adī efendī noch Şeikh-zāde.

Anfang (nach dem Bism.): قوله الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . قوله عم يتساءلون معناه علي ما يذكره المصنف عن الشأن المفخم يتسائلون قوله فحذف الالف وايضا قلبت النون فيما لقرب الخرج . . . قوله ومعنى هذا الاستفهام باعت هذا التفسير

امتناع حقيقة الاستفهام الخ  
Glosse zu demselben Commentar, Sura 78 bis 114 behandelnd.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Schluss f. 209<sup>a</sup>: قوله ألا ان يراد لا يخفى ان  
خلاف التعارف جاز هنا ايضا . . . واذت خبير بان  
القربنة ودعوى حجة المعنى تجعل مثله مضمحلا للحمد لله  
الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا  
الله وما توفيقى واعتصامي الا بالله

Abschrift von um 1150/1737. In der 2. Hälfte ist für das Wort قوله Platz gelassen. Nach f. 179<sup>a</sup> oben ist eine Lücke von 1<sup>1/2</sup> Seiten, aber es fehlt im Text nichts.

Bemerkungen und Glossen zu einzelnen Stellen des Commentars:

## 857. We. 1796.

24) f. 152<sup>b</sup>. 153.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (16 × 11; 11<sup>1/2</sup> × 6<sup>3/4</sup>cm). — Schrift: Türkische Hand, kleine geläufige Schrift, vocallos; um 1100/1688.

Einige Qorānstellen erklärt und zwar:  
f. 152<sup>b</sup> Sura 1, 4 Anfang, von البيضاوي, nebst Bemerkungen dazu von الشريف الجرجاني  
(† 816/1418).  
f. 153<sup>a</sup> Sura 2, 58 (von ضربت عليهم الذلة an) von البيضاوي, nebst Bemerkungen dazu von مولانا خسرو  
(† 885/1480).

f. 153<sup>b</sup> Glosse zu einer Stelle eines Werkes über Logik, betreffend den Begriff des التعريف (Definiren).

## 858. We. 1962.

19) f. 234. 235.

8<sup>vo</sup>, 31 Z. (21 × 14<sup>1/2</sup>; 13<sup>1/2</sup> × 8cm). — Zustand: fleckig; der Rand oben am Rücken beschädigt. — Papier: gelb, glatt, dünn.

Zwei zusammengehörige Blätter, welche Glossen zu dem Commentar des Elbeidāwī über Sura 2, 16—18 enthalten. Die ersten Worte hier: في النار بما كان يوقعهم النفع به فيريد الخ

Schrift: klein, fein, gleichmässig. Am Rande Glossen. Das einführende قوله (fast) stets ausgelassen. Abschrift c. 1150/1737.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 168. — Aus einer Glosse zu demselben Commentar, Ende der 5. und Anfang der 6. Sura behandelnd.



## 859. Mq. 145.

28) f. 248—257.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15; 14 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—27). — Titel fehlt.

Glosse zu demselben Commentar über Sura 6, 1 (erste Hälfte). Beginnt f. 248<sup>b</sup>: قوله أخبر بانه تعالى يعنى لما عبر عند تعالى بالاسم الجليل المستجمع لجميع الصفات الكمالية انخ قوله ليكون حجة ههنا: 250<sup>b</sup> Weiterhin f. 250<sup>b</sup>: شبهة وهي انه لو اسقط بربهم لكان اولي انخ افعال الخير وعن: 251<sup>b</sup> bricht ab mit. den Worten: الاخر افعال الشر كما ذكره الثقاليل وانما سمي الاول بالنور لكون النور

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gefällig, vocallos; von f. 256<sup>b</sup> an grösser und dicker.

Abschrift c. 1100/1688.

29) f. 258—265 } Persisch.  
30) f. 266—300 }

## 860. Mq. 146.

27) f. 480—489.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, etwas dünn. — Einband: zusammen mit 1—26). — Titel fehlt.

Bruchstück einer ausführlichen (und wahrscheinlich derselben) Glosse zu demselben Commentar über Sura 6, 2. 3.

Zuerst f. 480<sup>a</sup>: قوله او خلق اباكم مبنى على الخلق بالذات واذا هو المتبادر فلا تعسف فيه ... قوله ثم قضى اجلا اي حكم وكتب نوعا من الاجل ولهذا نكره لان له معانى كما سيحجى واعلم ان الاجل نوعان الخ

Zuletzt f. 489<sup>b</sup>: قوله او ظرف مستقر عطى علي متعلق وقوله وقع خبرا سواء كان بعد خبر ... قوله كانه فيهما جمع فيه اعتبارات اربعة المبالغة في التشبيه

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos. Stichwort قوله roth. Nach f. 482 fehlt etwas.

Abschrift c. 1100/1688.

## 861. Pm. 671.

13) f. 92<sup>b</sup>—94<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). Glossen am Rande. — Titelüberschrift und Verfasser:

## الرسالة الظلامية لساجقلى زاده

Anfang (nach dem Bism.): قال البيضاوي في الانفال ذلك الصرب والعذاب بما قدمت ايديكم ... لاجل العبيد انتهى يقول الربائس الفقير محمد المرعشى المكنى بساجقلى زاده ... وضعت فيما يتعلق بهذه الآية وكلام البيضاوي لها مقدمة ومقصدا وخاتمة

Glosse zu Elbeidāwī's Commentar zu Sura 8, 53, von Mohammed elmar'asī sā-gaqlī zāde, um 1140/1727. Dieselbe besteht in Vorwort, مقصد und Schlusswort.

f. 92<sup>b</sup> المقدمة كلامه يتعلق بالظلم والعدل93<sup>a</sup> المقصد فيه مقالتان94<sup>a</sup> الخاتمة ان السعدي ظن انخ

Schluss: ولنقتصر على هذا القدر والنوسيع الزايد عليه موكول الي الزكباء والحمد لله بعزته ... وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

## 862. We. 1817.

3) f. 95—98.

8<sup>vo</sup>, c. 22—25 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15 × 10 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). 2). — Titel fehlt.

Es sind einige Fragen, die محمد بن عبد الحنف محمد بن حسن البوريني 1024/1615 an 1033/1624 gerichtet, nebst den von diesem erteilten Antworten. Sie betreffen Ausdrücke und Auffassungen, welche d. i. البيضاوي, in Erklärung einiger Qorānstellen vorbringt.

Sie beginnen f. 95<sup>b</sup> so (nach dem Bism.): صورة ما سال مولانا الشيخ محمد بن عبد الحنف مولانا الشيخ حسن البوريني وما اجاب به الاول عن قول القاضي في قوله تعالى ولئن اذقنا الانسان منا رحمة الآية في سورة هود وفي اختلاف الفعلين نكتة لا تخفى فما وجه اختلاف الفعلين وما انكتة فيه

Die Antwort darauf beginnt: اجاب بما صورته: الجواب لكاتب الحروف ... البوريني الشافعي نزيل دمشق لخروسة ... وذلك حين وروده الي طرابلس لمحمية الخ

Behandelt die Stellen Sura 11, v. 12. 13; ferner Sura 15, v. 40. 41; 17, v. 72; 10, v. 84.

Die Abfassung u. Beantwortung der Fragen fällt in das Jahr 1008/1599.

F. 98<sup>b</sup> enthält einen Zusatz dazu.

Schrift: ziemlich gross, dick, gedrängt, flüchtige Gelehrtenhand, nicht ganz leicht, vocallos, auch fehlen diakritische Punkte öfters. — Abschrift c. 1700.

## 863. Pm. 369.

8) f. 63—69.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (Text: 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel f. 63<sup>a</sup>:

ر في قول البيضاوي في اول سورة الاسراء والاستحالة مدفوعة بما في الهندسة

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 63<sup>b</sup>: احمده على ما اعطانا من النعم ذات الطول والعرض ... وبعد فان تفسير القاضي البيضاوي تصنيف عجيب وتاليف غريب فلا يجوز لامثالي المطالعة ان يقرب اليه الخ

Der Verfasser behandelt hier die Erklärung des Elbeidāwī zu Sura 17, 1 (Himmelfahrt Mohammed's) vom mathematisch-astro-nomischen Standpunkt aus.

Schluss f. 69<sup>a</sup>: ان ينقص في البعد الذي بين فلك البروج وبين فلك المعدل دقيقة واثنان وثلاثون ثانية بالتقريب او اكثر والله اعلم بحقيقة الحال

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross und kräftig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth.

Abschrift c. 1150/1737.

## 864. Mo. 301.

2) f. 11—20.

Format (Text: 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm) etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; er ist etwa

ر في دفع استحالة اسراء محمد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 11<sup>b</sup>: سبحانه الذي جعل في السماء بروجا وخلف فيها قمرا وسراجا وقاجا ... وبعد فيقول ... عبد الله العريف بعثمان افندي زاده ... لما كان قول البيضاوي في دفع استحالة الاسراء عند تفسير قوله تعالى الخ

Zu der Erklärung der Qorānstelle über Mohammed's Himmelfahrt von Elbeidāwī (Sura 17, 1) hat der Glossator desselben شهاب الدين احمد بن (d. i. شهاب الخفاجي 1069/1658 eine Abhandlung des benutzt: über diese handelt die vorliegende auf Wunsch des verfasste Schrift des 'Abdallāh ben 'otmān, gegen Ende des 12. Jhdts. d. H.

Schluss f. 20<sup>b</sup>: فيلزم ان تقطع نقطة من منطقة فلك الثوابت مقدار نصف قطرهما في اقل من اربع ساعات فيتم به المقصود تم حمد الله الخ

## 865. We. 1809.

4) f. 46—56.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut, der Seitenrand in der Mitte etwas beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titelüberschrift f. 46<sup>a</sup>:

رساله نشر الإغلام ببيان اشارات الأعلام so auch in der Unterschrift f. 56<sup>b</sup>.

Verfasser f. 46<sup>a</sup> oben am Rande:

## عبد القادر بن مصطفى الصغوري

Anfang (nach dem Bism.) f. 46<sup>a</sup>: الحمد لله الذي اعجز كلامه اولي النهي والبلاغة معنى ومبنى ... اما بعد فلما كان تاريخ اربع وستين بعد الالف انخ

Erklärung einer Stelle im Commentar des Elbeidāwī zu Sura 19, 33, wo er den Ausdruck braucht: عند الله من فط تكبره. Dieselbe hatte Anstoss und verschiedene Auffassungen gefunden, und im J. 1064/1654 fand 'Abd elqādir ben muṭafā eṣṣafūrī 1081/1670 in Damaskus Anlass, sich über die richtige Erklärung schriftlich zu äussern. Da seine



Bemerkungen, ohne sein Vorwissen, weiter mitgeteilt worden, sah er sich veranlasst, um sie vor Entstellung zu bewahren, dieselben herauszugeben.

Schluss f. 56<sup>a</sup>: دون احصاء فوايدها ونكل القيم ووقف دون ساحل فرايدها، وهذا آخر ما تحرر للفقير من الكلام في هذا المقام . . . او جرت الاقلام او نشرت ريح الصبا ريح الخزام

Schrift wie bei 2), aber etwas flüchtiger.  
Autograph des Verfassers.

## 866. Pm. 369.

3) f. 28—36<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Unten am Rande u. am Rücken stark fleckig. — Titel fehlt. Er ist

تعليقات على تفسير البيضاوي

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله نور السموات والارض والصلوة والسلام . . . وبعد فيقول . . .  
عبد الله بن حيدر بن احمد الكردي الحسين آبادي لما كانت الآية انكريمة الله نور السموات والارض الآية لوفور بتونها وعدم ظهور مضمونها الخ

Glossen des 'Abdallāh ben Haider ben ahmed elkurdī (um 1150/1737) zu dem Commentar des Elbeidāwī zu Sura 24, 35. 'Sie beginnen: قال الله تعالى نور السموات والارض: لما اخبر تعالى في الآية السابقة عن انزال الايات . . . قال المفسر النور في الاصل له حقيقة واما مجازاً فقد يطلق على اشياء اخر . . . الخ

Schluss: ان مظهرة الانسان له ازيد من مظهرة ما سواه اضعافا مضاعفة، تم  
Abschrift vom J. 1202 Šawwāl (1788).

## 867. Mf. 95.

4) 2 Bl.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: unsauber u. fleckig. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt.

Ausführliche Erörterung über die Stelle des Commentars des Elbeidāwī zu Sura 24, 35.

Anfang f. 1<sup>a</sup>: قوله او تمثيل لما منح الله به عباده من القوي الدراكة المرتبة، يعنى ان المراد بالنور المضاف اليه تعالى اضافة تشريف وتعظيم هي القوي الدراكة فانها بمنزلة النور الخ

Schluss f. 2<sup>a</sup>: وهي القوة الفكرية الحديثة والقدسية بما ذكرت من المشكوة والرجاجة والشجيرة الزيتونة والزيت . . . وظهر به ايضا وجه الترتيب المذكور في الآية، هذا آخر ما تيسر لي في توضيح المقام الخ

Schrift: klein, gedrängt, Türkische Hand, ziemlich deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

## 868. Lbg. 295.

7) f. 27—28.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser bloss:

ر في تحقيق كلام البيضاوي، لعل القاري

während im Inhaltsverzeichnis S. 2:

ر سؤال جواب في تحقيق قول البيضاوي  
والاقرب أن النيران

Anfang (nach d. Bism.) f. 27<sup>b</sup>: الحمد لله عليه وعلى نبيه وبعد فقد جاءني حسن سؤال من ذي جمال وكمال . . . ان قول العلامة البيضاوي رحمه والاقرب ان المراد قتييل كفهم عن الشرور بالاقتران في الصفد، وهو بعيد عن المطلب ان حيث امكن حمل كلام الله على الحقيقة الخ

'Alī ben sultān mohammed elqārī f. 1014/1606 berichtet die Auffassung der Qorānstelle Sura 38, 37, wie sie bei Elbeidāwī gegeben ist.

Schluss f. 28<sup>b</sup>: فالوجه الاول هو المعقول فليتأمل فان المناقشات في العبارات تصبغ الاوقات والله اعلم حقيقة الحلات،  
Abschrift im J. 1175 Dūlqa'da (1762).

## 869.

I. Ueber Elbeidāwī's Benutzung des Commentars des Ezzamahsari handelt:

محمد بن يوسف الشامي

(الاتحاف بتمييز ما تبع فيه البيضاوي صاحب الكشاف)

und gegen die Angriffe des احمد بن اسمعيل بن عثمان الكوراني (in seinem Werke vertheidigt den Elbeidāwī die Schrift:

الفتوح الربانية في دفع التشبهات الكورانية

II. Glossen von mehr oder minder grossem Umfange zu diesem Commentar sind verfasst von:

محمد بن يوسف بن علي الكرمانى 786/1384

الشريف الجرجاني 816/1418

احمد بن عبد الله القريمى سراج الدين 850/1446

مصطفى بن ابراهيم ابن التميمييد 850/1446 c.

روشنى دده عمر الأيدينى 870/1465 c.

قاسم بن قطلوغا بن عبد الله الجمالى 879/1474

ملا خسرو محمد ابن فرامر 885/1480

حمزة القرامانى نور الدين 899/1494

بابا نعمة الله بن محمد النخجوانى 900/1495 c.

محمد بن القاسم الاخوين محيى الدين 904/1498

محمد بن محمد المقدسى كمال الدين ابن ابي شريف

جلال الدين السيوطى 911/1505

(نواهد الابكار وشوارد الافكار (betitelt

محمد الأشكلىبى محيى الدين 922/1516

زكرياء بن محمد بن احمد أنصارى 926/1520

(فتح الجليل ببيان خفى انوار التنزيل (betitelt

اسحق القرامانى جمال خليفة 980/1524

ابو الفضل الخطيب الكازرونى 940/1583 c.

العلاى بن محيى الشيرازى الشريف 950/1548 um

(مصباح التعديل في كشف انوار التنزيل (betitelt

مصطفى بن شعبان السورى 969/1561

پير محمد بن عيسى 970/1562 c.

محمود بن الحسين الافضل الحاذق الصادق الكيلانى 970/1562 c.

(هداية الرواة الي الفاروق المداوي للعجز عن تفسير

محمد بن ابراهيم بن محمد انكلى 971/1563

محمد بن عبد الوهاب بن عبد الكريم 975/1567

مصطفى بن محمد بستان افندى مصلح الدين 977/1569

محمد بن صلاح اللارى مصلح الدين 979/1571  
المولى منا وعوض 994/1586

محمد بن جمال الدين ابن رمضان الشروانى  
um 1000/1592 (vielleicht 1086/1626).

زكرياء ابن بيارم الانقروى 1001/1598

احمد بن روح الله بن سيدى انصارى 1008/1599

حسين الخلدالى الحسينى 1014/1605

صدقة الله بن روح الله بن جمال الله البزرجى انقشبندى

1015/1606

الحسن بن محمد بن محمد البورىنى 1024/1615

(تحريرات (betitelt

محمد بن يوسف ابن ابي اللطف المقدسى رضى الدين

محمد بن حسين بن عبد الصمد الحارثى بهاء الدين

محمد بن عبد الغنى بن مير يادشاه غنى زاده 1086/1626

محمد امين بن صدر الدين الشروانى 1086/1626

هداية الله العلائى 1089/1629

فتح الله بن محمود بن محمد البيلونى 1042/1632

محمد بن موسى البوسنوي علامك 1045/1635

يوسف بن محمود بن كمال الدين الكورانى 1050/1640 c.

عبد الرحمن بن ابراهيم الضهرى 1064/1654

محمد بن ابراهيم سري الدين ابن الصائغ 1066/1656

احمد بن محمد بن عمر الخفاجى 1069/1658

(معونة القاضى (betitelt

ابو الوفا بن عمر بن عبد الوهاب القرصى 1071/1660

عبد الباقي عشاقي زاده 1076/1665 um

محمد شريف بن يوسف بن محمود الشاهونى 1078/1667

ابراهيم بن محمد بن عيسى الميمونى 1079/1668

محمود بن عبد الله الموصلى 1082/1671

صالح بن اسحق الشروانى ظهورى 1088/1672

بحيى بن عمر المنقارى 1088/1677

محمد بن حسن بن احمد الكواكبى 1096/1685

عبد الرحمن الحلى 1098/1687

حقى اسمعيل البروسوى 1120/1708 um

عبد الغنى بن اسمعيل النابلسى 1148/1780

(تحرير الحاوى (betitelt



## III. Nur den Anfang des Werkes behandeln:

† 1044/1684 علي بن ابراهيم بن احمد الحلبي نور الدين  
عبد الحكيم بن شمس الدين الهندي  
السائيكوني † c. 1062/1652

محمد بن كمال الدين بن محمد ابن حمزة † 1085/1674  
محمد بن علي بن محمد النحاصكي † 1088/1677  
(behandelt Sura 2 und 17).

IV. Die in dem Werke vorkommenden Traditionen hat عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوي † 1031/1622 zusammengestellt unter dem Titel: — الفتح السماوي بتخريج احاديث البيضاوي (انشواهد) sind erklärt von مصطفى بن محمدي افندي بن مصطفى sind erklärt von محمد بن محمد بن عبد الرحمن القاهري † 714/1814 erklärt (nach HKh. III, 4490. I, 1402, p. 476). — Einen Auszug aus dem Commentar hat محمد بن محمد بن عبد الرحمن القاهري † 874/1469 gemacht.

## 870. Lbg. 177.

490 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (24 × 14 1/2; 17 × 8 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch hat der Seitenrand im Anfang einen Wasserfleck, und in der 2. Hälfte ist der Rücken und auch der untere Rand durch Oelflecke beschädigt, so dass der Rücken daselbst meistens ausgebessert ist. Am Ende ist der schadhafte Rand ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

النصف الثاني من د" تفسير تبصير الرحمن  
وتيسير المنان بعض ما يشير الى اعجاز  
القران المشهور بالتفسير الرحمانى

Verfasser:

علي بن احمد الهندي المهاشمي علاء الدين

مهاشم بنادر من بنادر: (Nach der Randbemerkung f. 1<sup>a</sup> ist: كوكب قرب البحر المحيط من بلاد الهند، ذكره غلام علي في سبحة المرجان في آثار الهندستان)

Zweite Hälfte eines allegorischen Qorān-Commentars, von Sura 19 bis zu Ende. Der Verfasser 'Alī ben al-ḥmed elmeḥāimī elhindī 'alā eddīn ist nach HKh. i. J. 710/1810 gestorben.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سورة مريم سميت بها لان قصتها تشير الى ان من اعتزل من اهل عبادة الله وطلب بها اشراق نوره يرجى ان يكشف له عن صفات الحق وعن عالم الملكوت... بسم الله المنجلي بكمالاته في مظاهر اوليائه وانبيائه الرحمن عليهم بالذات... الرحيم على الخواص. خواص الرحمة اننى يشير اليها كيبصير اي كبير هبة يد عزيزة صاعدة او كافي هداية يقيم عال صاف او كريم عاطل يمن عام صادق او كاشف عم يباس عظيم صعب او نحو ذلك

Sura 50 f. 342<sup>a</sup>: سورة ق سميت به لدلالة تاويلاته على اسماء الله تعالى انقتضية ارسال الرسل سورة المعارج سميت بها لدلالاتها: على غاية رفعة الله تعالى بحيث لا يتناهى درجات الصعود اليه الخ في صدور الناس النى فيها: Schluss f. 489<sup>b</sup>: تعلق الناطقة بالحيوانية وهذا لحناس اما من الجنة وهي الاجسام النارية واما المتخيلة من الناس تم والد الموفق والملمم والحمد لله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Der Grundtext roth; Ueberschriften gleichfalls und in rothen Strichen. Der Text in rothen und schwarzen Linien eingerahmt. Die Eintheilung in جزء am Rande bemerkt. F. 253 und 254<sup>a</sup> oben in kleinerer Schrift ergänzt. — Abschrift im Jahre 1111 Reb. II (1699) von مرزا محمد عوض، dem Geheimschreiber des Kbrābādī.

Collationirt und, da die Abschrift überaus fehlerhaft war, in jeder Zeile verbessert, nach sorgfältiger Vergleichung des Textes Wort für Wort, in den Jahren 1947/1831 bis 1953/1837. So sagt der Vergleich der الجدل عبد الله الكردي in Damaskus ausdrücklich in einer längeren Note f. 490<sup>a</sup>. HKh. II, 2388.

## 871. Lbg. 241.

698 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 (9) Z. (26 1/2 × 19; 16 1/2 × 11 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch zu Anfang ziemlich stark fleckig und f. 321—441 und auch von f. 647 an der Seitenrand, zum Theil auch der untere Rand, wasserfleckig. Uebrigens etwas wurmstichig, besonders unten am Rande,

und stellenweise ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: rother Lederband mit schwarzem Rücken. — Titel und Verfasser auf dem ungezählten Anfangsblatt:

هذا الجلد الثاني من تفسير القران العظيم الكريم  
للحسن بن محمد الشهير بنظام الدين  
النيسابوري

Ausführlicher Commentar zum Qorān, Theil II, umfassend Sura 10 bis 28 incl. Der Verfasser Elḥasan ben moḥammed ben elḥosein ennisābūrī nattiām eddīn (mit dem Zunamen elarag lebt im J. 710/1810. Diese Angabe findet sich in We. 348, aber sein Todesjahr ist weder dort, noch von Essojūtī in den Tabaqāt, noch von HKh. angeführt.

Eine grössere Anzahl der Textverse wird vorausgeschickt mit einer zwischen den breiten Zeilen in kleiner rother Schrift stehenden Persischen Uebersetzung. Dann folgt der Commentar, welcher berücksichtigt: zuerst القراءة, dann التناويل, endlich التفسير, der الوقوف. — Zuerst der Text Sura 10, 1—11. Dann f. 2<sup>b</sup>: القراءة بالامانة وكذلك ما بعده ابو عمرو وخلف وحمة... الوقوف الرقف نوفي الحكيم ع عند ربهم ط مبين ع... التفسير اتفقوا على ان قوله الر ليس بآية وعلى ان طه آية ولعل الفرق ان الر لا يشاكل مقاطع الاي الخ

Der Commentar ist sehr ausführlich, besonders sachlich, beruft sich aber doch auch oft auf Lexikographen wie الجوهرى, الزجاج. Von anderen Erklärern citirt er wol am öftesten den القاضي und الامام فخر الدين الرازي, الزمخشري d. i. البيضاوي, spricht aber auch allgemein von المفسرون.

F. 175<sup>a</sup> ff. ist eine Abhandlung des Verf., die das العلم بوجود واجب الوجود betrifft, eingeschaltet.

Die Schlussworte f. 698<sup>a</sup> sind: الا انا القينا: اليك الكتاب القاء الاكسير على النحاس فتخلف بخلق القران والله اعلم

Die Foliierung ist arabisch; nach f. 186 folgen 4 falsch gezählte Blätter, jetzt 186<sup>a</sup>—186<sup>p</sup>; ebenso nach f. 336

folgen 336<sup>a</sup> u. 336<sup>p</sup>. Nach f. 537 ist eine sehr grosse Lücke; es fehlen die Blätter 538—646, d. h. Sura 24, 12 bis 27, 45.

Schrift: klein, gewandt, deutlich, vocallos. Der Grundtext gross, kräftig, gut, vocalisirt. Der Text in rothen und blauen Linien eingerahmt.

Abschrift im Jahre 1033 Gomāda II (1624), von احمد بن دغفل الكمالآبادي الخويزاوي الميساني الربيعي HKh. IV, 8560. II, 3421.

## 872. Spr. 865.

435 (438) Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (25 1/4 × 17 1/3; 19 × 11 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmstichig; der Rand oft ausgebessert. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: brauner Lederband mit schwarzem Rücken mit Goldstreifen. — Titel fehlt. Aber f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von ganz moderner flüchtiger Hand:

تفسير تاويلات قران از حضرت شيخ كمال الملة  
والدين عبد الرزاق كاشي

Der Titel ist:

## تاويلات القران

Der Verfasser heisst in We. 348:

عبد الرزاق بن ابي الغنائم بن احمد  
الكاشاني كمال الدين

(wofür auch القاشاني und القاشاني vorkommt).

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الحمد المجدد الواحد الموجود الشاهد المشهود الذي ليس له كفولا والد ولا مولود... وبعد فهذا بعض ما سنخ لي من الفتوحات الغيبية والمكاشفات الغيبية في معنى الفاتحة، اعلم ان الباء في بسم الله الرحمن الرحيم للدلالة على السببية كما في قولك كتبت بالقلم معناه ان الحق سبحانه ابدأ الخلق واعاد بواسطة اسم الله الرحمن الرحيم الخ

Nach Voraufschiebung der ausführlichen allegorischen Erklärung der 1. Sura, welche f. 17<sup>b</sup> so schliesst: صلوة دايمه انور الي يوم النشور وسلم تسليما دايم ابد كثيرا كثيرا, beginnt f. 17<sup>b</sup> Mitte das eigentliche Werk. Der Verfasser 'Abd errazzaq ben aḥū 'lganāim ben al-ḥmed elkāṣānī (elqāṣānī, elkāṣī, elqāṣānī) † 780/1880 giebt eine allegorische Deutung und behandelt alle Suren.



Der Grundtext ist grösstentheils mitgetheilt, meistens in rother Schrift. — Der Anfang des Werkes f. 17<sup>b</sup> (welcher den Angaben bei HKh. entspricht) ist: الحمد لله الذي جعل مناظم كلامه مظاهر حسن صفاته وطواع صفاته مطالع نور ذاته . . . وبعد فاني طالما تعقدت تلاوة القرآن وتدبرت معانيه بقوة الايمان الخ

Dann beginnt der Commentar, wobei die 1. Sura nochmals, wenn auch kürzer, erklärt wird, f. 18<sup>a</sup> Mitte: فاتحة الكتاب، بسم الله الرحمن الرحيم، اسم الشيء ما يعرف به فاسماء الله تعالى هي الصور النوعية . . . والله اسم الذات الالهية من حيث هي . . . والرحمن هو المفيض للوجود والكمال على الكل

Sura 2 f. 20<sup>a</sup> (nach d. Bism.): ألم ذلك الكتاب: اشار بهذه الحروف الثلاثة الى كل الوجود من حيث هو كل لان آشارة الى ذات الله الذي هو اول الوجود الخ

من الجنة والناس بيان لتلذي: Schluss f. 435<sup>a</sup>: يوسف فان المومنين جنسان جني غير محسوس كالوهم وانسي محسوس كالمضلين من افراد الانسان اما في صورة الهادي كقوله تعالى انكم كنتم تاتوننا عن اليمين واما في صورة غيره من صور الاسماء فلا يتم ايضا الاستعانة منه الا بالله والله العاصم وبه التوقيف

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1700. — HKh. II, 2358.

Doppelt gezählt sind f. 18. 410. 418. In der Mitte folgen auf einander: f. 244. 247. 245. 246. 248 ff. Nach f. 261 fehlt, wie es scheint, 1 Blatt.

### 873. Lbg. 995.

143 Bl. 8<sup>vo</sup>, 22—25 Z. (18×14; 14—14½×9—9½cm). Zustand: stark wurmstichig, zum Theil ausgebessert; stellenweise auch wasserfleckig. Im Anfang mehrere schadhafte Blätter mit feinem Oelpapier überklebt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup> abgescheuert, auch wegen der Löcher im Blatt nicht zu lesen; er ist

تاويلات القرآن للشيخ عبد الرزاق بن جمال الدين الكاشي

Dasselbe Werk, aber nur bis Sura 17, 11. Anfang wie bei Spr. 865, f. 17<sup>b</sup>. Die letzten Worte Sura 17, 11: وظلمة البدن ونهار الابداع ونور

الروح آيتين يتوصل بهما وبمعرفتهما الى معرفة الذات (= Spr. f. 206<sup>b</sup>, 17.)

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gewandt, etwas hintenüberliegend, fast vocallos. Der Grundtext roth oder doch meistens roth überstrichen. Die Schrift f. 117—126 und 128—138. 142 ist kleiner. Die Ueberschrift der Sura 12 ist f. 121<sup>b</sup> ausgelassen. — Abschrift c. 1000/1591.

Im Anfang etwas verbunden: die Blätter folgen so: 1—10. 19. 11—18. 20 u. s. w., ohne eine Lücke.

### 874. We. 1283.

279 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22½×16; 15—16×11cm). — Zustand: sonst gut, doch in der oberen Hälfte, besonders vorn, stark wasserfleckig. Bl. 1 schadhafte u. ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rother Lederband. — Titel fehlt. Doch steht auf dem vorhergehenden Schmutzblatt (und ebenso auf dem unteren Schnitt):

الجزء الاخير من تفسير سيدي عبد الكريم انجيلي von moderner Hand geschrieben.

Dieser Schriftsteller 'Abd elkerim ben ibrahim elgili eççüfi, geboren im J. 767/1365, ist etwa um 820/1417 gestorben. Ob er der Verfasser dieses Werkes sei, ist doch sehr fraglich; dass er einen Qorān-Commentar verfasst, habe ich nicht gefunden; auch HKh. führt keinen von ihm an. — Nun erwähnt unser Verfasser f. 1<sup>b</sup> das مورد الشوارد als seine Schrift; HKh. VI, 13336 schreibt sie dem علاء الدولة zu; von eben demselben giebt es, nach HKh. II, 3292, einen Qorān-Commentar in 13 Bänden; der vorliegende Band könnte ein Theil des Werkes sein. Der grosse Umfang des Commentars spricht nicht dagegen; denn in unserem Schlussbande wird etwa der 8. Theil des Qorān erklärt, und der Verfasser wird in den ersten Theilen natürlich noch ausführlicher gewesen sein als hier. Ist dies richtig, so ist der Verfasser:

أحمد بن محمد بن أحمد السمناني علاء الدولة والدين أبو المكارم ركن الدين

Dieser Commentar des Ahmed ben mohammed ben ahmed essimnāni 'alā eddaula + 786/1385 (nach C. Par. 861: etwas vor 740/1339)

hat nur die innere Erklärung des Textes im Auge; deshalb lauten auch die Ueberschriften der Suren immer: تفسير بطن سورة، worauf dann in der Regel eine Anrede an den Leser (mit den Worten: ايها التالي، يا سالك oder يا طالب الخ) folgt. Geschlossen wird gewöhnlich mit einem Anruf an Gott oder auch mit sonstiger Anrede.

Der Grundtext ist ganz mitgetheilt; behandelt wird hier Sura 1 und 52—114.

Der Anfang fehlt. Die lange Einleitung selbst beginnt f. 1<sup>a</sup> so: اعلم يا طالب المناسبة بين الالاف والانس في الخاضبات القدسية مع اللطيف الانسية ان اللطيفة الغالبية التي خمرها الله بيدي اللطف والفر بعد التنزل من بطنان انعاء الى الحصرة الاحدية الخ

Der Verfasser stellt 7 لطيفة auf, deren jeder 1 Prophet entspreche, nämlich آدم der اللطيفة النفسية نوح, اللطيفة الغالبية, والال السوية موسي, الال القلبية ابراهيم, الال الخفية عيسي, الال الروحية داود, und deren jede besondere Eigenschaften und Wirkungen habe. Als Beispiel für seine Ansicht erläutert er f. 8<sup>a</sup> ff. die Stelle Sura 4, 46 (erste Hälfte), und beginnt diesen Abschnitt: وهما انا نشير في آية واحدة التي بطونه السبعة بتوقيف الله والهامة واذنه ليتمنع المتالع الموصوف بما وصفته من قبل انبواق من الآيات قياسا عليها الخ in der er, der obigen Aufstellung entsprechend, in 7facher Weise den inneren Sinn nachweist. Weiterhin spricht er über verschiedene Erklärungsweisen des Qorān und über die Krankheiten des „inneren“ Gehörs. Dann beginnt f. 13<sup>b</sup> die Erklärung der 1. Sura: تفسير بطن فاتحة الكتاب، بسم الله الرحمن الرحيم، يا طالب تفسير بطن فاتحة الكتاب اعلم اول اسماءها الاربعة وهي سورة الحمد والسبع المثاني واتم القرآن وفاتحة الكتاب وتيقن بان الحمد اسم ناسوتي الخ

Darauf folgt f. 19<sup>a</sup> der Commentar von تفسير بطن ما في سورة الطور: اعلم يا طالب النور علي الطور والقلم في الكتاب المسطور والحكمة علي الرق المنشور والحقيقة في البيت المعور الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Sura 67 f. 151<sup>b</sup>: تفسير بطن سورة الملك، بسم الله الرحمن الرحيم، يا طالب سر الملك والملكوت اعلم ان سرهما في يدي مالك الملك والملكوت الخ

Schliesst mit der letzten Sura, deren Text vollständig mitgetheilt ist, an deren Erklärung aber wol noch ein Blatt zum Schluss des Ganzen fehlt; die zuletzt vorhandenen Worte sind f. 279<sup>b</sup>: الي ان يصلوا الي سماء الصدر ليسترقوا: السمع او يشوشوا السالك المذنب المقبول

Schrift: zierlich, gewandt, ziemlich gross, fast vocallos, auch oft ohne diakritische Punkte, daher oft nicht leicht zu lesen. Der Grundtext hervorstechend gross und kühnen Schwunges, deutlich, vocallos. Abschrift c. 1000/1591.

### 875. Spr. 786.

1) f. 1—238.

302 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20½×13½; 13×7½cm). — Zustand: im Anfang nicht ganz sauber, Bl. 1 etwas schadhafte. — Papier: gelblich, auch bräunlich, meistens ziemlich dünn, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederücken u. schadhafte Klappe. — Titel (verklebt) f. 1<sup>a</sup> oben:

تكملة تفسير القرآن

(Dieser Titel ist nicht ganz richtig.)

Dasselbe Werk, aber nur Sura 52—114 umfassend. Anfang so wie bei We. 1283, f. 19<sup>a</sup> angegeben ist. Ueberschriften der Suren stehen nicht immer, in der letzten Hälfte fehlen sie ganz, es ist aber Platz für sie gelassen.

Schluss f. 238<sup>b</sup>: اللهم لا تكلمني الي طرفة عين ولا اقل من ذلك، تم الكتاب بحمد الله الخ

Schrift (nicht ganz gleichmässig) ziemlich gross, gefälliger Zug, deutlich, vocallos. — Abschrift von شريف محمد بن شريف أحمد من خلفاء الشيخين، احمد بن الكلشني, etwa vom J. 1750.

Nach f. 129 fehlt 1 Bl., nach f. 170 etwa 17 Bl. (Sura 77, Schluss, bis 80, Anfang).

### 876. Mq. 127.

1) f. 1—12.

135 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24—28 Z. (20¾×14½; 18½×12cm). — Zustand: am Rande beschädigt, zum Theil durch Wurmstiche (die auch die Mitte der Blätter beschädigt haben); auch fleckig. Der Text der letzten Blätter hat oben am



Rücken gelitten. Bl. 1—4 ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

« خلاصة جواهر القرآن في بيان معاني لغات الفرقان

so auch zu Ende der Vorrede. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين... يقول العبد الضعيف... أبو بكر بن أبي الحسن الخافض الصوفي البكري الملتاني تاب الله الكريم عليه... لما فرغت عن تأليف خلاصة الدين المحتوي على العلوم الخمس التي بنى عليها الاسلام للاصحاب والاحباب الخ

Nach Abfassung des Werkes *الدين* über die 5 Wissenschaften, auf denen der Islām beruht, hat der Verfasser *Isḥāq ben abū 'lḥasan (= ben 'alī) ben abū bekr eṣṣūfī elbekrī elmultānī elḥanefī abū bekr ibn ettāg*, um 796/1335 am Leben, auf Wunsch von Freunden für sie die *جواهر القرآن* ausgezogen und 40 Traditionen hinzugefügt. Er sagt: *التمس مني بعض الاخوان ان اخص لهم جواهر القرآن فلخصته*; ob er damit wirklich ein so betitelt Buch meint, vielleicht das des *الغزالي* † 505/1111, ist sehr fraglich; mir scheint Nichts in seinem Werke darauf hinzudeuten. Ich denke, er will mit dem Ausdrucke sagen, dass er aus allen Suren des Qorān die köstlichsten Sätze ausgezogen habe. Dies geschieht von ihm in der Weise, dass er zuerst die 1. Sura behandelt, dann aber von der letzten rückwärts gehend bis zur 2., ein einzelnes Wort darin (sehr oft aus dem Anfang derselben) voranstellt und im Anschluss an den Text den vorliegenden Gedanken entwickelt, darauf aber oft einen Ausspruch Mohammeds hinzufügt. Diesen umschreibt der Verfasser dann in der Regel in Persischer Sprache und thut dies immer in Betreff der Erörterungen, die sich an das bei jeder Sura vorangestellte Textwort anschliessen. So ist dies Werk also eher ein Persisches als Arabisches zu nennen.

Es beginnt nach der Vorrede f. 1<sup>a</sup>: *التسمية: جاء في الاثر من قال بسم الله الرحمن الرحيم مرة لم يبق من ذنوبه ذرة... الفاتحة الحمد ستودن وسباس وستايش وفي الحديث الحمد رأس الشكر الخ والغفور امر زنده ناهان بندكان* und schliesst: *غفر انك ربنا واليك المصير نعم المولي ونعم النصير والحمد لله... باحسان اني يوم الدين*

Abgefasst in der Stadt *ملتان* im J. 717/1317. Der Verfasser hat diese Abschrift gemacht in *Elqāhira* im J. 784/1333.

Schrift: Persischer Zug, ziemlich gross, kräftig, gedrängt, vocallos. Stichwörter roth.

877. Lbg. 85.

309 Bl. 4<sup>to</sup>, 31 Z. (28 1/2 × 19 1/2; 22 1/2 × 15 cm). — Zustand: am Rande wasserfleckig, oft ausgebessert; etwas wurmstichig. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: starker brauner Lederband. — Titel fehlt; nach der Vorrede f. 2<sup>b</sup>:

« التسهيل لعلوم التنزيل

Verfasser fehlt, s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>a</sup>: *قال الشيخ... ابو عبد الله المدعو ابا القاسم بن احمد بن محمد بن جزي الكلبى... الحمد لله العزيز الوهاب مالك الملوك ورب الارباب هو الذي انزل على عبده الكتاب عدي وذكرى لاولي الانبياء... اما بعد فان علم القرآن العظيم هو ارفع العلوم قدرا واجلها خطرا واعظمها اجرا واشرفها ذكرا الخ*

Qorān-Commentar. Der Verfasser, *Mohammed ben aḥmed ben moḥammed ben 'abdallāh ben jahjā elkelbī elgarnāṭī abū 'lqāsīm (und abū 'abdallāh) ibn guzall* geb. 693/1294, † 741/1340, schickt zwei längere Vorreden voraus.

Die erste f. 3<sup>a</sup> enthält 12 Kapitel (1. f. 3<sup>a</sup> في السورة المكية والمدنية 2. f. 3<sup>b</sup> في نزول القرآن وجمعه 3. f. 3<sup>b</sup> في المعاني والعلوم التي يتضمنها القرآن 4. f. 4<sup>b</sup> في اسباب 5. f. 5<sup>b</sup> في فنون العلوم التي تتعلق بالقرآن والخلاف بين المفسرين والوجوه التي يرجع بها بين اقوالهم

في الناسخ والمنسوخ 7. f. 6<sup>b</sup> في ذكر المفسرين 6. f. 6<sup>a</sup> في الوقف 9. f. 7<sup>a</sup> في جوامع القراءات 8. f. 7<sup>a</sup> في الفصاحة والبلاغة وادوات البيان 10. f. 7<sup>b</sup> في اعجاز القرآن واقامة الدليل على انه من عند الله عز وجل 12. f. 8<sup>b</sup> في فضائل القرآن

في تفسير معاني اللغات Die 2. Vorrede f. 9<sup>a</sup> handelt Sie giebt ein alphabetisches Verzeichniss der am häufigsten oder auch nur ein paar Mal vorkommenden Wörter, nebst gedrängter Erklärung. Darauf wird f. 17<sup>b</sup> über الاستعانة 18<sup>a</sup> über البسملة gehandelt. Der Commentar zur 1. Sura beginnt سورة ام القرآن وتسمى سورة الحمد وفاتحة الكتاب: f. 18<sup>b</sup> والواقية والشافية والسبع المثاني وفيها عشرون فائدة الخ سورة البقرة ألم اختلف Die 2. Sura f. 20<sup>a</sup> فيه وفي سائر حروف الهجاء في اواخر السور الخ

Die Erklärung berücksichtigt nicht den ganzen Text, sondern nur Stellen, ist weniger sprachlich, als sachlich, bei vorkommenden Gelegenheiten gründlich, ausführlich und sorgfältig, ein durchaus brauchbares Werk.

Schluss f. 309<sup>b</sup>: *ونليكون القارئ محفوظا يحفظ الله الذي استعان به من اول امره الي آخره وبالله التوفيق لا رب غيره*

Schrift: magrebitisch, etwas blass, ziemlich gross, vocallos. Grundtext abwechselnd roth und schwarz (etwas grösser). Bl. 1—7 u. 308. 309 ebenfalls in magrebitischer, etwas dickerer Schrift ergänzt um 1259/1843. — Abschrift e. 1000/1591.

Es giebt eine Glosse zu dem Werke, von *محمد بن الطالب بن سودة العاسي النادوي* † 1207/1792.

878. Spr. 440.

232 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 18; 19 × 13 cm). — Zustand: besonders im Anfang nicht ganz sauber, auch etwas fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من كتاب لباب التاويل في معاني التنزيل لابي محمد علي بن محمد بن ابراهيم البغدادي الصوفي المعروف بالخان

Der 4. Theil eines umfangreichen Commentars über Sura 12—23. Der Verfasser 'Alī

ben moḥammed ben ibrahīm elbagdādī eṣṣūfī elḥāzin 'alā eddīn abū moḥammed (und abū 'lḥasan) † 741/1340 (geb. 678/1279) giebt nicht eine sprachliche Erklärung, sondern eine Umschreibung des Inhalts.

Sura 12 beginnt f. 1<sup>b</sup>: *تفسير سورة يوسف عم وهي مكية باجمعهم وهي مائة واحدى عشرة آية والف وستماية كلمة وسبعة الاف ومائة وستون حرفا*, قال ابن الجوزي وفي سبب نزولها قولان الخ

Nach diesen vorläufigen Bemerkungen folgt die Erklärung selbst, nämlich (nach d. Bism.) قوله عز وجل آلر تقدم تفسيره في اول سورة: f. 1<sup>b</sup> يونس تلك اشارة الي آيات هذه السورة اي تلك الايات التي انزلت اليك... آيت الكتاب المبين وهو القرآن اي المبين حاله وحرامه وحدوده واحكامه الخ

Schluss f. 232<sup>b</sup>: *انه لا يفلح الكافرون اي لا يسعد من محمد وكذب وقتل رب اغفر وارحم وانت خير الراحمين*, ثم الجزء الرابع الخ

Der Text ist ganz mitgetheilt, eingeleitet ziemlich oft mit *قوله تعالى* oder *قوله عز وجل*. Er ist roth überstrichen. Am Rande nicht selten Bemerkungen. — Collationirt.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos; die diakritischen Punkte stehen nicht überall. — Die Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 859 Gom. I (1455), in Mekka. — Das Werk ist gelesen im J. 955/1548, und von diesem Leser rühren meistens die Randbemerkungen her.

HKh. V, 11039 (im J. 725 vollendet) und II, 2356, wo der Titel nicht ganz richtig und wo bei dem Verfasser-Namen *الشيخ البغدادي* (nicht *الشيخى*) zu lesen ist.

879. Spr. 441.

127 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 34 Z. (22 × 16; 20 × 15 cm). — Zustand: wasserfleckig am Rücken u. am Rande, die letzten Blätter im Text etwas beschädigt. Einige Wurmstiche. — Papier: theils stark, theils dünn, gelblich, ziemlich glatt. — Einband: schöner Hlbzbd

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: eng, gedrängt, ziemlich gross, vocallos, oft ohne diakrit. Punkte, nicht leicht zu lesen; bis zum Rande beschrieben. — Abschrift vom J. 857/1453 *Dūlqa'da*, von *ابراهيم بن احمد بن عبد الكافي الحسنى الطباطبائي المدني*

Collationirt. — F. 97<sup>b</sup> leer, aber es fehlt nichts.







F. 186<sup>b</sup>—188<sup>a</sup> sind leer. Auf f. 188<sup>b</sup> steht von anderer Hand, in Anlass des Verses Sura 42, 3, die Legende von هاروت und ماروت.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gewandt, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Der Text roth überstrichen, die Ueberschriften der Suren roth. — Abschrift von محمد فقيه بن مراد الارمناكي im J. 948 Gomāda II (1541). — Collationirt. — HKh. II, 1664.

### 884. Lbg. 771.

6 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11—12 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Kattunband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

تفسير سورة الدخان من تفسير السمرقندي

Ein Stück aus demselben Werk, Sura 44 v. 1—5 behandelnd (= Spr. 425, f. 110<sup>b</sup>—111<sup>b</sup>).

Anfang (nach dem Bismillah) f. 1<sup>b</sup>:  
حَمْدُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ وَالْقُرْآنِ الظَّاهِرِ أَمْرُهُ فِي أَحْجَازِ الْعَرَبِ وَتَبَيَّنَتْ لَهُمْ أَوَّلُ الَّذِي يَبِينُ لِمَنْ تَدِيرُهُ الْخَلْقُ

Schluss f. 5<sup>b</sup>: اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ يَسْمَعُ كُلَّ شَيْءٍ مِنْ شَأْنِهِ . . . وَهُوَ مِمَّا بَعْدَهُ تَحْقِيقُ لِرَبُّوبِيَّتِهِ وَأَنَّهَا لَا تَحْقُقُ إِلَّا لِمَنْ هَذِهِ صِفَاتُهُ

Schrift: Türkische Hand, gross, kräftig, fast vocallos, gleichmässig. Der Grundtext überstrichen. Am Rande öfters Glossen. — Abschrift im J. 1118 Sa'b. (1706), von سيد علي الواعظ البتروني

Auf f. 6<sup>b</sup> eine Tradition, Mittel gegen Vergesslichkeit enthaltend.

### 885. We. 1269.

360 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen, nicht ganz ohne Flecken. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: schadhafte Pappbd mit Lederrücken u. -klappe in einem schadhafte Halbleder-Futteral. — Titel auf dem 1. Schmutzblatte:

تفسير الجلالين

Verfasser nicht weiter angegeben: es sind die beiden:

جلال الدين محمد بن احمد بن محمد بن ابراهيم  
المصري القاهري الاشعري الشافعي المَحَلِّي  
und  
جلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر السيوطي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الْحَمْدُ لِلَّهِ  
حَمْدًا مُوَافِيًا لِنَعْمِهِ مَكْفِيًا لِمَزِيدِهِ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ  
عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَجُنُودِهِ هَذَا مَا أَشْنَدْتُ إِلَيْهِ  
رَغْبَةَ الرَّاعِبِينَ فِي تَكْمِلَةِ تَفْسِيرِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ الَّذِي  
أَلْفَهُ الْأَمَامُ . . . الْحَاجِي الشَّافِعِي رَحِمَهُ اللَّهُ وَتَنْمِيمِ مَا  
فَاتَهُ وَهُوَ مِنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْبَقَرَةِ الَّتِي آخِرُ الْأَسْرِ تَنْمِةً  
عَلَى نَمَطِهِ مِنْ ذِكْرِ مَا يَفْهَمُ بِهِ كَلَامُ اللَّهِ تَعَالَى  
وَالْإِعْتِمَادُ عَلَى أَرْجَحِ الْأَقْوَالِ وَأَعْرَابِ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ  
. . . فِي الْعَقَبِيِّ بِمَنْهِ وَكَرَمِهِ

Mohammed ben ahmed ben mohammed elmiçri elqāhiri elmaḥallī ḡelāl eddīn † 864/1460 war bei Abfassung eines kurzen und bündigen gemischten Qorān-Commentars gestorben; er war fertig geworden mit Sura 18 bis zu Ende des Qorān. Zuerst hatte er — nach der Notiz in Lbg. 303, f. 385<sup>a</sup> — Sura 55—114 vollendet; dann 36—54; darauf 19—35; dann 18; 1; 2—16, Vers 82. Diese letzte Abtheilung wird wol nicht über einen Entwurf hinausgekommen sein. Die Ergänzung des Werkes führte Essojūṭī ḡelāl eddīn † 911/1505 aus, indem er, wie er zu Ende der 17. Sura und ebenfalls in der Vorrede sagt, den Commentar zu Sura 2—17 ganz nach der Weise des Elmaḥallī vervollständigte, die Erklärung der 1. Sura aber, die von jenem herrührt, als Schluss des Ganzen hinzufügte (in manchen Handschriften steht dieselbe aber zu Anfang des Werkes). Er hat diesen Commentar im J. 870/1465 in 40 Tagen verfasst und im J. 871 Çafar (1466) ins Reine gebracht.

An die Vorrede schliesst sich sofort die Erklärung der 2. Sura f. 1<sup>b</sup>: سُورَةُ الْبَقَرَةِ مَدْنِيَّةٌ مَا يَتَنَانُ وَسَتْ وَثَمَانُونَ آيَةً بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
أَمَّا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَرَادِهِ بِذَلِكَ ذَلِكَ أَيِ هَذَا الْكِتَابِ الَّذِي يَقْرَأُ مُحَمَّدٌ لَا رَيْبَ لَا شَكَّ فِيهِ أَنَّهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْخَلْقِ

Sura 18 f. 188<sup>a</sup>: سُورَةُ الْكَهْفِ مِائَةٌ وَعِشْرُونَ آيَةً بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَهُوَ الْوَصْفُ بِالْجَبَلِ الْخَلْقِ

An die letzte Sura schliesst sich f. 359<sup>a</sup> die Erklärung der 1. Sura an, mit deren Schlusse

das Werk so endet f. 359<sup>a</sup>: اَلصَّالِحِينَ وَهُمْ اَلنَّصَارِيُّ وَنَكُنْتَ الْبَدَلُ اِفَادَةُ اَنْ اَلْمُتَدِينِ لَيْسُوا يَهُودًا وَلَا نَصَارِي وَاللَّهُ اَعْلَمُ تَمَّ التَّفْسِيرُ الْمُبَارَكُ الْمَشْهُورُ بِالْجَلَالِيْنَ الْخَلْقِ

Es schliesst sich an den Schlusssatz, der die Namen der beiden Verfasser enthält, unmittelbar ein Verzeichniss der sämtlichen Suren mit Angabe ihres Offenbarungsortes und ihrer Verszahl. — F. 181<sup>a</sup> ist eine Liste der Namen Gottes gegeben.

Im Anfange, bei jeder Sura steht, wie viel Verse sie enthalte und wo sie geoffenbart sei.

Schrift: klein, spitz, flüchtig, vocallos, etwas schwer zu lesen. Der Text roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688. HKh. II, 3251.

### 886. Pet. 211.

345 Bl. 8<sup>vo</sup>, 20 Z. (20 × 15; 14 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht sauber; mehrfach fleckig, besonders am oberen Rande. Nicht frei von Wurmstich. Am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

كتاب تفسير الجلالين

جلال الدين المحلي وجلال الدين السيوطي

Dasselbe Werk. Anfang ebenso. Die Erklärung der 1. Sura steht gleich zu Anfang nach dem Vorworte. Am Ende fehlt 1 Blatt; das Vorhandene schliesst mit den ersten Zeilen der Erklärung von Sura 113. Ausserdem fehlt Bl. 40 u. 92. Auch Bl. 1 hat gefehlt, ist aber jetzt von neuerer Hand auf Bl. 1 u. 2 ergänzt. Daher ist die Arabische Foliierung im Anfange der Handschrift nicht vorhanden; dieselbe beginnt mit f. 4; voran gehen Bl. 1. 2. 3<sup>a</sup>. 3<sup>c</sup>. 4 (also statt der eigentlich vorhandenen 3 Blatt jetzt 4). — Die Namen Gottes stehen f. 164<sup>a</sup>. — Collationirt.

Schrift: ziemlich klein, deutlich regelmässig, vocallos. Text und Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688.

### 887. Lbg. 914.

2) f. 7—376.

4<sup>to</sup>, 23 Z. (27<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 17; 19—20 × 9—9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht ohne Flecken. —

Papier: gelb, glatt, dünn, aber doch oft auch recht stark. Dies rührt daher, dass das dünne Papier durch die ätzende Dinte oft brüchig geworden und dann mit feinstem Oelpapier überzogen worden ist. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 7<sup>b</sup> und Anfang und Schluss ebenso. Am Rande die Eintheilung in جزء angemerkt. Die Ueberschrift der 18. Sura f. 185<sup>b</sup>:

قال الشيخ . . . جلال الدين . . . المحلي

Bei der Foliierung ist f. 317 übersprungen.

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig; der Grundtext roth vocalisirt. Ueberschriften roth. Der Text in rothen Linien eingerahmt. Am Rande ziemlich oft kürzere Noten. — Abschrift im Jahre 1152 Moh. (1739) von محمد بن الحاجي مصطفى يكتجري زاده

### 888. We. 1270.

505 Bl. 8<sup>vo</sup>, (15—)19 Z. (21 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—8<sup>cm</sup>). Zustand: ziemlich gut; doch ist besonders der Rand nicht selten ausgebessert. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Anfang ebenso. Die Erklärung der 1. Sura steht gleich zu Anfang f. 2<sup>a</sup>. Schluss mit der Erklärung der letzten Sura f. 505<sup>b</sup>: ثُمَّ تَصِلُ وَسُوسَتُهُمْ إِلَيْهِ الْقَلْبُ وَيَتَّبِعُ فَيُبَيِّنُ بِالْحَرْفِ الْمُوَدِّي أَنِّي ذَلِكَ وَاللَّهُ أَعْلَمُ تَمَّتْ  
Am Ende fehlt 1 oder 2 Blatt, die Unterschrift des Werkes und vielleicht auch das Verzeichniss der Suren enthaltend. F. 232<sup>b</sup>. 233<sup>a</sup> sind leer gelassen; 335 u. 336 stark beschädigt. F. 233<sup>b</sup> beginnt der 2. Theil. Am Ende fehlen meistens die Ueberschriften der Suren, doch ist Platz dafür gelassen.

Schrift: ungleichmässig, im Ganzen ziemlich gross und dick, etwas vornüberliegend, ziemlich flüchtig, aber nicht undeutlich, vocallos. Text roth überstrichen; das Ganze in rothen und schwarzen Linien eingerahmt. — Collationirt. — Abschrift c. 1200/1785.

### 889. Mf. 548.

173 Bl. Folio, c. 21 Z. (34 × 21<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 27 × 12—14<sup>cm</sup>). Zustand: lose Blätter und Lagen; sonst ziemlich gut. — Papier: gelblich-grob, auch bläulich u. weisslich (dünner), zum Theil wenig glatt. — Einband: schweinslederner Deckel. — Titel fehlt.



Dasselbe Werk, Sura 1—18 und Ueberschrift der 19. enthaltend. Nach dem Bismillah und dem Segenswunsch über Mohammed steht die Erklärung der 1. Sura. Dann folgt f. 1<sup>b</sup>, Z. 5 der Anfang des Werkes und das Uebrige, wie es No. 885 angegeben ist.

Schrift: magrebitisch, Anfangs ziemlich gross und breit, allmählig aber ziemlich klein und gedrängt, deutlich, vocallos. Der Qorantext roth. F. 45<sup>a</sup>, 18 bis 51<sup>b</sup> ult. ist wiederholt auf f. 52<sup>a</sup>, 1 bis 59<sup>a</sup>, 19. F. 92<sup>b</sup> ist leer geblieben, bis auf etwas über 2 Zeilen, welche auf f. 93<sup>a</sup> wiederholt sind. Text fehlt nicht. — Abschrift c. 1700.

## 890. Pm. 550.

175 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 1/2 × 10 cm). — Zustand: nicht selten fleckig und unsauber, auch der Rand stellenweise wassersfleckig. Bl. 4. 174. 175 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rother Lederband. — Titel und Verfasser fehlt.

Dasselbe Werk, erste Hälfte, Sura 1—17 behandelnd. Anfang fehlt, 1 Blatt. Derselbe ist von neuerer Hand ergänzt und zwar auf f. 1<sup>b</sup>; dort beginnt die Erklärung der 2. Sura. Es fehlt jedoch die kurze Vorrede des Werkes. Dagegen ist f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand der Commentar zur 1. Sura hingeschrieben, als gehöre derselbe in den Anfang.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, nicht undeutlich, vocallos. Grundtext roth. Verbesserungen nicht selten am Rande. — Abschrift von محمد الحافى im J. 1035/1626.

## 891. Pm. 577.

206 Bl.; Format etc. und Schrift wie bei Pm. 550. Bl. 1 oben im Text schadhafte; auch der Rand ausgebessert. Titel fehlt.

Dasselbe Werk, zweite Hälfte, von Sura 18 bis zu Ende. Anfang so wie bei No. 885 zu Sura 18 angegeben. Ende ebenso wie dort. Die Handschrift hört f. 194 in Erklärung von Sura 89 auf, aber das Fehlende ist f. 195—206 in kleiner, etwas ungleicher, im Ganzen deutlicher Schrift, fast vocallos, ergänzt. Der Grundtext ist daselbst nicht roth, sondern bis f. 200<sup>a</sup> nur schwarz überstrichen;

nachher fällt auch dies fort, und der Abschnitt der einzelnen Suren tritt nicht überall deutlich hervor.

## 892. WE. 178.

1) f. 1—17.

109 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19 1/2 × 14; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber und fleckig. — Papier: gelblich, ziemlich glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt.

Dasselbe Werk, Sura 78—114 und 1 behandelnd. Der Commentar zu Sura 78 beginnt f. 1<sup>b</sup>: عَمَّ عَنْ أَبِي شَيْءٍ يَنْسَاءُ لَوْنٍ يَسْأَلُ بعض قريبش بعضا الخ

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, rundlich, vocallos. Grundtext u. Ueberschrift der Suren roth. Abschrift 1142/1723.

Es schliesst sich f. 17<sup>a</sup> ein Verzeichniss sämtlicher (99) Namen Gottes daran, in der Form des Anrufs mit يا. — F. 18. 19 sind leer.

## 893. Lbg. 89.

178 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16—20 Z. (15 1/4 × 11; 11—11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: etwas wurmstichig, sonst gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> so:

حل لكم ان تنكحوهن اذا اتينموهن اجورهن مهورهن  
تحصنين اي متزوجين غير مسافحين غير معلنين  
بالنساء بهن ولا متخذين اخدان منهم تسرون بالنساء بهن  
قوله فاغسلوا وجوهكم وايديكم الآية قال الثقبوي  
على التحرير الخ

Abkürzung desselben Werkes. Im Anfang fehlen 60 Bl.; das Vorhandene beginnt in Sura 5, 7 und geht bis zu Ende. Der Text wird mit f. 1<sup>a</sup> eingeführt, aber stellenweise übersprungen, wo eine Erklärung nicht erforderlich schien. Der Verfasser giebt bisweilen kleine Zusätze, benutzt aber meistens wörtlich den Grundcommentar.

Schluss f. 171<sup>b</sup>: بيان من الجنة والناس بيان للشيطان الموسوس انه جنى وانسى كقوله تعالى

شياطين الانس والجن . . . وثبتت فيه بالطريق المؤدى الي ذلك والله تعالى اعلم، وهذا آخر ما اردناه من التعليق فيما اشكل من بعض آيات القرآن العظيم جعله الله خالصا لوجه الكريم

Schrift: ziemlich klein, fast vocallos, etwas rundlich, deutlich. Grundtext roth. — Collationirt. — Abschrift von محمد بن رضوان بن حماد بن مبارك انقصاب im Jahre 1197 Reb. II (1783).

F. 172 und 173 gehören nicht zu dem Werke, sind aber von derselben Hand geschrieben. Sie behandeln das ختم القرآن und allerlei dahin Gehöriges, mit Aussprüchen Mohammed's und Erklärungen dazu. Zuerst: قوله وندب ختمه اي القرآن اول النهار واول الليل، ان يقول نسيت كذا لتضمنه التسهيل. Zuletzt: والتغافل في تلاوة القرآن، انتهى شنواني رحه. Der Verfasser dieses Stückes scheint also

1019/1611 zu sein. ابو بكر بن اسمعيل الشنواني

## 894. Lbg. 303.

385 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 16; 15 1/2 × 10—11 cm). — Zustand: gut; doch stellenweise am Rücken etwas fleckig. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كـ الجمالين على تفسير الجلالين  
لعل القارئ الحنفى الهروى

so auch im Vorwort f. 1<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله في الجلال والجمال والكمال والصلوة والسلام على رسوله . . . وبعد فلما رايت تفسير الجلالين للإمامين الجليلين . . . موافق لمقصود أهل الزمان ومطابقا لقصور همة الاخوان الخ

Dem Verfasser dieses Werkes, 'Alī ben sultān mohammed elherewi elqari + 1014/1606, scheint der in Rede stehende Qorān-Commentar (Tafsir al-Jalālin), der zu seiner Zeit viel gebraucht wurde, wegen seiner gedrängten Kürze an vielen Dunkelheiten und, so zu sagen, Räthseln zu leiden: daher hat er dies Werk ge-

schrieben, welches er eine Glosse (حاشية) nennt. Der Text ist stets mit قوله eingeführt.

Es beginnt f. 1<sup>b</sup>: قوله هذا اشارة الي ما في الذهن ان كان مقدما على التصنيف واخبر ببيان لما في الذهن قوله تنميما كذا في بعض النسخ الخ

Sura 2 beginnt f. 2<sup>a</sup>: قوله ست او سبع اخلاف مبنى علي اختلاف الكوفي والبحري في رؤس الآي قوله الله اعلم الخ اشارة الي ما اختاره جمهور السلف الخ

Schluss f. 384<sup>b</sup>: وقد ورد عن علي آمين خاتم رب العالمين . . . قوله ويجوز قصره ومنه قول الشاطبي امين وامنا للامين يسرها وان عثرت فهو الامون تحملا

الله اعلم بغيبه

Verfasst und vollendet in Mekka zu Ende des J. 1004/1596.

Schrift: ziemlich gross, deutlich; gegen Ende etwas kleiner; vocallos; Ueberschriften u. das Stichwort roth. Der Text in rothen Doppellinien. — Arabische Foliierung. Abschrift im J. 1144 u. 1145 Gom. I (1731 u. 1732).

Voran steht in der Handschrift auf Bl. 1—3 das Verzeichniss der Suren nebst Angabe der Blattzahl. — Zerfällt in 2 Theile; der 2. beginnt f. 187.

F. 385<sup>a</sup> enthält eine Notiz über die Abfassung des Grundwerkes.

## 895.

Zu dem Werke des الجلال لختي hat eine Glosse verfasst داود بن سليمان بن علوان الرحمانى العلوانى + 1078/1667; zu dem Ende der fünften Sura عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد العمري المرشدي + 1037/1627; zu dem ganzen Werke

+ etwas nach 961/1554 محمد بن عبد الرحمن العلقي (unter dem Titel: قبس النبئين);

+ 1001/1592; علي الغزى القاهري علاء الدين

+ 1006/1597 محمد بن محمد الكرخى بدر الدين

(betitelt: مجمع البحرين ومطلع البدرين)

+ 1031/1622 محمد بن موسى بن علاء الدين العسيلي

(nicht ganz vollendet).



## 896. Spr. 444.

1) 139 Bl.

139 u. 221 Bl. 4<sup>o</sup>, 45 Z. (27 × 18; 24 × 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich (auch bräunlich), ziemlich stark u. glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel fehlt; derselbe ist nach dem kurzen Vorwort

## الدر المنتور في التفسير المأثور

Verfasser fehlt. Es ist

## جلال الدين السيوطي

Anfang fehlt. Der obere Rand des 1. Blattes ist abgeschnitten, und damit auch die ersten Zeilen des Werkes; es heisst dann aber, ziemlich im Anfang: الخبير المأثور واشهد العالي من الخبر المأثور واشهد ان لا اله الا الله وحده . . . وبعد فلما الفت كتاب ترجمان القرآن وهو التفسير المسند عن رسول الله صمم واصحابه رم وتم حمد الله تعالى بمجلدات الخ

Der Commentar, den 'Abderrahmān ben abū bekr *essojūṭi* ḡelāleddīn †<sup>911/1505</sup> unter dem Titel ترجمان القرآن in mehreren Bänden über den Qorān, auf Traditionen gestützt, abgefasst hatte, ist den Zeitgenossen zu umständlich vorgekommen; er hat sich also zur Abkürzung entschlossen in diesem Werke, mit Fortlassung des Isnād und weiterer Erörterungen. Er führt aber bei seinen Auszügen immer die Quelle an, nebst dem Titel des benutzten Werkes.

Dies vorliegende Werk, Sura 1—2, 256 behandelnd, ist also eine Sammlung von Traditionen, die sich auf die Aussprüche und Verhältnisse des Qorān beziehen und nach den einzelnen Suren geordnet sind. Jede derselben beginnt mit *اخرج* (resp. im Anfange *اخرج*).

Beginn des Werkes f. 1<sup>b</sup>: *سورة فاتحة الكتاب*: *اخرج عبد بن حميد في تفسيره عن ابراهيم قال سالت الاسود عن فاتحة الكتاب امن القرآن هي قال نعم*

Der Verfasser behandelt Vers für Vers, sei es dass er den Text, auf den die folgenden Traditionen sich beziehen, ganz anführt, sei es dass er nur einige Anfangsworte des Textes

gibt und denselben durch الآيتين oder الآيتين abkürzt. Derselbe ist immer eingeführt durch vorgesetztes *قوله تعالى*.

Die 2. Sura beginnt so (f. 8<sup>a</sup>): *سورة البقرة*: *اخرج ابن الصريس في فضائله وابو جعفر النحاس في الناسخ والمنسوخ وابن مردويه والبيهقي . . .* Der Text derselben wird zu behandeln angefangen f. 10<sup>a</sup>: *قوله تعالى ألم*, *اخرج وكيع وعبد بن حميد عن ابي عبد الرحمن السلمي انه كان يعد الم آية وحم آية*, الخ

Der zuletzt behandelte Vers ist Sura 2, 256:

*قوله تعالى الله لا اله الا هو الحق القيوم الآية*, *اخرج احمد ومسلم واللفظ له وابو داود وابن الصريس والحاكم والهيروني في فضائله عن ابي بن كعب ان النبي صمم الخ*

Schrift: klein, schön, ganz gleichmässig, vocallos. Die Stichwörter roth. Jede Seite mit Goldstrichen eingerahmt. — Collationirt. — Abschrift c. 1100/1888.

HKh. III, 4381. II, 3313.

## 897. Spr. 444.

2) 221 Bl.

4<sup>o</sup>, 35 Z. (27 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18; 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: der obere Rand und mehr gegen Ende die ganzen Blätter stark wasserfleckig, einzelne derselben schadhaf, bes. f. 142—150 der Seitenrand nach unten zu, wobei auch der Text etwas beschädigt ist. Der Rand zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist ein grösseres Stück desselben Werkes, Sura 10, 2 bis 21, 98 behandelnd. Es beginnt hier in Sura 10, 2 (f. 1<sup>a</sup> Zeile 8):

*قوله تعالى قال الكافرون هذا لسحر مبين*, *اخرج ابو الشيخ عن زائدة قال قرأ سليمان في يونس عند الآيتين ساحر مبين*, *قوله تعالى ان ربكم الله الآيتين* *اخرج ابن ابي شيبة الخ*

Nach f. 71 fehlen 6 Bl. (f. 72—77), nach f. 138 1 Bl. (f. 139); nach f. 181 fehlen 6, nach f. 212 etwa 20, nach f. 213 wol nur 1 Blatt.

Schrift: im Ganzen ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Die Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1888. Collationirt.

## 898. We. 1794.

8) f. 48—51.

8<sup>o</sup>, c. 16—19 Z. (21 × 15; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, grob, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titelüberschrift f. 48<sup>b</sup> (nach dem Bism.):

*ذكر الآية المخرج من كتبهم في تفسير العلامة جلال الدين السيوطي المسمى بالدر المنتور في التفسير المأثور وما رآه رآه من كتبهم وطالعه عليه*

Liste der Qorān-Erklärer und Traditionisten etc., welche *Essojūṭi* in seinem Qorān-Commentar *الدر المنتور* benutzt hat. Dieselbe ist chronologisch, mit Angabe der Werke und der Todesjahre, abgefasst und geht von *انس بن مالك* †<sup>571/1175</sup> bis auf *عساكر* †<sup>179/795</sup>.

Schrift: gross, flüchtig, unschön, vocallos. Die Stichwörter der Namen roth.

Abschrift vom J. 1054 *Šawwāl* (1644).

Ausserdem sind von *Essojūṭi* hier zu erwähnen: *مجمع البحرين* und *مطلع البدرين* (wozu sein als Einleitung dienen sollte); ferner *مفاتيح الغيب* (von Sura 87 bis Ende des Qorān); *الامالي على القرآن*.

## 899. Pet. 553.

297 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (27 × 18; 19 × 10<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich unsauber; am Rande (besonders im Anfange) und auch am Rücken wasserfleckig. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dick. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand):

*تفسير القرآن محمد بن مرتضى*, ثلث الكتاب

Der specielle Titel des Werkes, wie aus f. 157<sup>a</sup> und aus der Unterschrift f. 297<sup>a</sup> ersichtlich, ist

## كتاب الصافي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *حمدك يا* *محمد* *من تجلي لعباده في كتابه بل في كل شيء واراهم نفسه في خطابه بل في كل نور . . . اما بعد* *فيقول خادم علوم الدين وراصد اسرار كتابه المبين . . . محمد بن مرتضى المدعو بمكش* *. . . هذا يا اخواني ما سالتهموني من تفسير القرآن بما وصل اليه من ائمتنا المعصومين من البيان الخ*

Erste Hälfte eines ausführlichen *šrītischen* Qorāncommentars, Sura 1—17 behandelnd, von *Moḥammed ben murtaḍā eššī' elmohassin* um <sup>911/1505</sup>. — Der Verf. fällt in der Vorrede ein hartes Urtheil über die meisten bisherigen Erklärer; ihnen fehle es an Kenntnissen und Vorurtheilslosigkeit oder sie seien auch zu einseitig.

Vorausgeschickt sind 12 Vorworte (مقدمة):

1. f. 3<sup>b</sup> *في نبذ مما جاء في الوصية بالنسك وفي فضل القرآن*
2. *في نبذ مما جاء في ان علم القرآن كله انما هو عند اهل البيت عم*
3. *في نبذ مما جاء في ان جل القرآن انما انزل فيهم وفي اولياتهم واعداهم*
4. *في نبذ مما جاء في معاني وجوه الايات وتحقيق القول في المنشابه وتاويله*
5. *في نبذ مما جاء في المنع من تفسير القرآن بالرأي والسر فيه*
6. *في نبذ مما جاء في جمع القرآن وتحريفه وزيادته ونقصه وتاويل ذلك*
7. *في نبذ مما جاء في ان القرآن تبيان كل شيء وتحقيق معناه*
8. *في نبذ مما جاء في اقسام الايات واشتمالها علي البطون والتاويلات وانواع اللغات واختلاف القراءات والمعتبرة منها*
9. *في نبذ مما جاء في زمان نزول القرآن وتحقيق ذلك*
10. *في نبذ مما جاء في تمثل القرآن لاهل يوم القيامة وشفاعته لهم وثواب حفظه وتلاوته*
11. *في نبذ مما جاء في كيفية التلاوة وآدابها*
12. *في بيان ما اصطالحنا عليه في التفسير*

Der Commentar beginnt f. 17<sup>b</sup> mit:

*تفسير الاستعانة في تفسير الامام عن امير المؤمنين عم اعون امتنع بالله السميع لمقال الاخبار والاشرار الخ*

Dann beginnt das eigentliche Werk f. 17<sup>b</sup> mit:

*سورة الفاتحة بسم الله الرحمن الرحيم في التوحيد وتفسير الامام عن امير المؤمنين عم الله هو الذي يتنازه اليه كل مخلوق . . . الحمد لله يعني علي ما انعم به علينا في العيون الخ*



Sura 2 beginnt f. 19<sup>b</sup> so: سورة البقرة بسم الله الرحمن الرحيم مضمي تفسيرا ألم في المعاني عن الصادق عم الم هو حرف من حروف اسم الله الأعظم المقطع في القرآن الذي يولفه النبي أو الامام الخ

Das zweite Viertel des Werkes beginnt mit Sura 6 f. 157<sup>a</sup>: سورة الانعام بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي خلق السموات والارض وصف نفسه بما نبه به علي انه المستحق للحمد الخ

Schluss f. 297<sup>a</sup>: من قرأ سورة بنى اسرائيل في كل ليلة جمعة لم يمت حتى يدرك القايم عم ويكون مع اصحابه

Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Der Text ganz mitgeteilt, meistens roth überstrichen. Die Suren-Uberschriften roth. — Abschrift vom J. 1140 Ramadān (1728), von محمد بن جواد

### 900. Mq. 594.

620 Bl. 8<sup>vo</sup>, 31 Z. (21 1/2 × 15; 15 × 9 1/2 cm). — Zustand: gut, doch nicht frei von Wurmstich, besonders am Ende und f. 112—123 und 326—332 in der Mitte am Rücken. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: rother Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من السراج المنير في الاعانة على معرفة بعض معاني كتاب ربنا العليم الخبير

Der Titel ebenso im Vorwort f. 2<sup>a</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

محمد الخطيب الشربيني

Er heisst ausführlicher:

محمد بن محمد الشربيني القاهري شمس الدين

(nach Mq. 595 aber أحمد بن أحمد)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الملك السلام المهيمن العلام شارع الاحكام ذي الجلال والاكرام ... أما بعد فيقول ... محمد الشربيني الخطيب أن الله جل ذكره ارسل رسوله بالهدى ودين الحق الخ

Das Vorhaben des Mohammed ben mo-hammed (oder ahmed) *esherbini* † 977/1569, den Qorān zu erläutern, ist durch eine Pilgerfahrt im J. 961/1553 bestärkt worden. Dann ist er auch durch den Traum eines Freundes und directe Aufforderung Anderer noch mehr zur

Ausführung des Plans, einen mittelgrossen Qorān-Commentar zu verfassen, veranlasst worden. Er hat denselben nach Vollendung seines Commentars zum الطالبين ins Werk gesetzt. — Der gemischte Commentar beginnt f. 2<sup>a</sup>: سورة فاتحة الكتاب وتسمى أم القرآن لانها مفتاح ومبدؤ فكانها اصله ... بسم الله أي الملك الأعظم الذي لا نعبد الا اياه الرحمن الذي عم بنعمة ايجاده وبيانه جميع خلقه الخ

Vorhanden sind hier 2 Theile, deren 1. f. 1—293 Sura 1—6 und deren 2. f. 295<sup>b</sup>—620 Sura 7—17 umfasst. Es liegt hier also, dem Umfange nach, die erste Hälfte des Commentars vor.

Schluss f. 620<sup>a</sup>: وكتبه تكبيرا أي وعظمه تعظيما على نفى ايجاد الولد والشريك والذل ... أن رسول الله صعم قال من قرأ سورة بنى اسرائيل فرق قلبه عند ذكر الوالدين كان له قنطار في الجنة والقنطار ألف أوقية وماءنا أوقية فحديث موضوع والله اعلم

Schrift: klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Grundtext und Uberschriften und Stichwörter roth. Der Text in rothen Doppellinien eingefasst. Im Anfang stehen hin und wieder Randbemerkungen, seltener späterhin.

Abschrift von عبد القادر بن السيد محمد أبي النور بن محمد أبي السعد الكيالي الرفاعي im Jahre 1254 Moharram (1838). — Collationirt.

### 901. Mq. 595.

754 Bl. 4<sup>vo</sup>, 31 Z. (22 × 15 1/2; 15 × 9 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig f. 1—51, ferner noch an manchen Stellen unten am Rande, und auch am Rücken f. 272—311, 471—485; nicht ganz frei von Wurmstich. Im Ganzen aber gut. — Papier, Einband und Schrift wie bei Mq. 594. — Titel fehlt.

Zweite Hälfte desselben Werkes, Sura 18 bis zu Ende umfassend.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سورة الكهف مكية لا واصبر نفسك الآية وهي مائة وعشر ايات والاف وخمسمائة وسبع وعشرون كلمة وعدد حروفها ستة آلاف وثلاثمائة وستون حرفا، بسم الله الذي لا كفؤ له ولا شريك الرحمن الذي اقام عباده على اوضح الطرق بانزال هذا الكتاب الخ

Schluss f. 753<sup>b</sup>: وهذا تنبيه على أن مضرة الدين وأن قلت اعظم من مضار الدنيا وأن عظمت هذا آخر ما يسره الله تعالى من السراج المنير ... فليهذا رجوت أن اكون منتصفا باحدى الحاصل الثلاث ... بل ارجو من الله الكريم اجتماعها أنه كريم حليم

Darauf folgt noch die Angabe, dass das Werk beendet sei im J. 968 Çafar (1560), und der vollständige Name des Verfassers:

محمد بن أحمد الشربيني الخطيب

Die Abschrift vom Jahre 1259 Gomādā II (1843). Dieselbe ist gemacht nach der Abschrift des عبد الرزاق افندي بن الحاج عبد الفتاح افندي.

An einigen Stellen (so f. 108<sup>b</sup>, 380<sup>b</sup>) Randbemerkungen.

### 902. Spr. 446.

160 Bl. Folio, 29 Z. (30 × 20; 21 1/2 × 11 1/2—12 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen reinlich, die letzte Seite beschmutzt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt: s. unten. — Verfasser fehlt. Nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup>:

ابو السعد ابن محمد العمادي

د. i. ابو السعد محمد بن محمد بن مصطفى العمادي الخنفي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سبحان من ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ... وبعد فيقول ... ابو السعد بن محمد العمادي، أن الغاية القصوي من تحرير نسخة العالم وما كان حرف منها مسطورا الخ

Der Verfasser Mohammed ben mo-hammed ben muṭṭafā el'imādī abū 'ssu'ūd † 982/1574 (geb. 898/1493) sagt in der gezierten Vorrede, er habe, nach dem Studium besonders der beiden Werke, des *Al-Kašāf* und des *Intizār*, die Absicht gehabt, das beste derselben auszuwählen und mit Benutzung anderer Werke und eigenen Zuthaten ein ausführliches Werk über den Qorān zu schreiben und dem Sultān Soleimān ben selim ben bājezīd zu widmen. Durch allerlei Geschäfte und Lebensschicksale daran gehindert, habe er nun im Alter den

alten Plan wieder aufgenommen und habe vor, wenn dasselbe vollendet sei, es zu betiteln: ارشاد العقل السليم الى مزايا الكتاب الكريم und bitte Gott um Förderung seines Werkes und seines Vorhabens.

Von diesem Qorān-Commentar liegt hier der erste Band vor, Sura 1—3, 10 umfassend. Der Grundtext dieses gemischten Commentars wird ganz mitgeteilt.

Dann beginnt das Werk selbst f. 3<sup>a</sup> so: سورة الفاتحة مكية وهي سبع آيات الفاتحة في الاصل ما من شأنه أن يفتح كالكتاب وانثوب اضلقت عليه لكونه واسطة في فتح الكل الخ

Dann zu dem Text selbst f. 3<sup>b</sup> so: بسم الله الرحمن الرحيم اختلفت امة في شان التسمية في اوائل السور الكريمة الخ

Sura 2 beginnt f. 9<sup>b</sup>: سورة البقرة مدنية مائتان وست وثمانون آية بسم الله الرحمن الرحيم، ألم اللفاظ التي يعبر بها عن حرف المعجم التي من جعلتها المقطعات المرقومة في فواتح السور الكريمة الخ

Schrift: ziemlich gross, deutlich, gewandt, vocallos. Der Text und Uberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688. HKh. II, 3203 und I, 485.

### 903. We. 1796.

25) f. 154<sup>b</sup>—162.

Format etc. und Schrift wie bei 16), aber ohne Wurmstich. — Titel (f. 129<sup>b</sup>):

ر في تفسير البسملة وفاتحة الكتاب المسمى بارشاد العقل السليم لابي السعد بن محمد العمادي

Der Anfang desselben Werkes, bis zum Beginn der 2. Sura. — F. 158<sup>a</sup> ist wiederholt auf f. 159, so dass f. 157<sup>b</sup> Mitte sich sofort an 158<sup>b</sup> schliesst. — Am Rande oft längere Bemerkungen.

F. 163 enthält allerlei kleine Notizen (فوائد) von ابن كمال باشا, über geistige und körperliche Auferstehung; ob der Teufel zu den Engeln gehöre u. s. w.



## 904. Spr. 447.

255 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfange nicht recht sauber. Nicht ganz frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt. Aber auf dem voranstehenden Schmutzblatte steht von ganz neuer Hand:

هذا الكتاب تفسير الشيخ أبو انسعود

Ein Band desselben Werkes, Sura 11, 115 bis 16 behandelnd. Der Anfang dieses Bandes fehlt.

Schluss f. 255<sup>a</sup>: بما انعم عليه في دار الدنيا فان مات في يوم تلاها او ليلته كان له من الاجر كالذي مات واحسن الوصية والله سبحانه وتعالى اعلم وصلي الله علي سيدنا الخ

Schrift: ziemlich gross, breit gezogen, deutlich, gleichmässig, vocallos. Text und Ueberschriften roth. Abschrift c. 1100/1688.

## 905. Spr. 1961.

13 f. 196.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (15 × 10; 11 1/2 × 6<sup>cm</sup>).

Ein Stück aus demselben Werk. Es fängt an: قالوا سقيت بها ايدانا بانها كلمات عربية معروفة التركيب من مسميات هذه اللفاظ الخ u. hört auf: فسبحان من دقت حكته من ان يطالعها الانظار وجلت قدرته عن ان ينالها ايدي الافكار

Schrift: ziemlich klein, Persischer Zug, kräftig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1750.

F. 197 von derselben Hand kleine Auszüge aus Qorān-Commentaren, wie dem des البهيساري, des الزحشري, etc.

## 906.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 575. 576. — 2 Blätter aus demselben Werke, Sura 12, 81—93 behandelnd (= Spr. 447, f. 69<sup>b</sup>, 16 bis 74<sup>b</sup>, 12).

Die Vorrede ist von محمد بن محمد زبيرك زاده um 1003/1594, die erste Hälfte des Werkes von رضي الدين ابن يوسف المقدسي und Sura 30 bis 44 von احمد الافحصاري 1041/1631 glossirt worden.

## 907. Lbg. 626.

111 Bl. 8<sup>vo</sup>, 22—28 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15—16 1/2 × 11—12<sup>cm</sup>). — Zustand: im Rücken und in der oberen Hälfte sehr wasserfleckig, auch öfters ausgebessert; besonders auch so zu Anfang und dazu am Rande ausgebessert. Nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

« شافي العليل في الخمس المائة الآية من التنزيل

لعبد الله بن محمد النجري

ebenso der Titel in der Unterschrift f. 109<sup>a</sup>. Der Verfasser heisst ausführlicher Lbg. 883:

عبد الله بن محمد بن أبي القاسم النجري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: رب يسر واعن يا كريم وصلي الله على محمد وسلم سورة البقرة ان الذين كفروا سواء عليهم اعدت لهم الآية دلت اشارته مع قوله تعالى لتندبر قوما ما اندر ابائهم من وجوب الدعاء الي الدين الخ

'Abdallāh ben moḥammed ben abū 'lqāsim ennegerī, wol um d. J. 1000/1591 lebend, giebt hier eine Erörterung von 500 Qorānstellen nach der Reihenfolge der Suren.

Sura 3 f. 27<sup>a</sup>: وانزل التوراة والاكجيل من قبل هدي للناس اي لجميع الناس... والخليل المسومة عدها من متاع الدنيا الخ

Schluss (bei der Sura الماعون f. 108<sup>b</sup>): وكلام لاكثر ان ذلك كله مندوب فقط الا عند خشية التلف فيجب باجرة وان كان فعل ذلك بعيد من المروة ومكارم الافعال وتاركه ينسب الي عكس ذلك تم الكتاب

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross, Grundtext meistens roth. Am Rande viele Bemerkungen, besonders in der ersten Hälfte.

Abschrift im Jahre 1027 Dūlqa'da (1618) von علي بن صلاح بن صالح بن محمد بن حسن بن معرف Nicht bei HKh.

## 908. We. 1286.

295 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24—25 Z. (21 × 15; 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen. Unten am Rande wasserfleckig. Der Anfang etwas unsauber und nicht ohne Wurmstich; im Allgemeinen aber doch ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken u. -klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (das Wesentlichste davon ist ausradirt; er steht aber in der Vorrede, f. 3<sup>a</sup>):

الفلک المشحون في تفسير بعض معاني كتاب الله المكنون

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (und Vorrede und Unterschrift):

محمد بن محمود المناشيري

Er heisst ausführlicher:

محمد بن محمود بن محمد المناشيري الصالح

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي بدأ المنن بفصله فهو المنان... أما بعد فيقول محمد بن الشيخ محمد المناشيري الشافعي قد خطر لي ان ائتمن بركة القرآن العظيم بدعوة ابراهيم الخليل الخ

Erster Band eines gemischten Qorān-Commentars, Sura 1—3 behandelnd. Der Verfasser Moḥammed ben maḥmūd elmenāširi eṣṣāliḥi † 1039/1630 (geb. 981/1573) schickt eine längere Vorrede voraus, in welcher nur einige Abschnitte besondere Ueberschriften haben; so f. 10<sup>a</sup>: فصل في جمع القرآن وترتيب نزوله f. 5<sup>a</sup>: فصل في النسخ والمنسوخ f. 10<sup>a</sup>: فصل في معنى التفسير In seinem sehr ausführlichen Commentar richtet er sich nach Elbagawī † 516/1122 und stützt sich auf die Tradition. Diesen ersten Theil hat er im J. 1034 Moḥ. (1624) vollendet.

Die Erklärung des Qorān beginnt f. 11<sup>b</sup> so: سورة الفاتحة لها أسماء كثيرة وكثرة الأسماء تدل على شرف المستقي الخ

Sura 2 beginnt f. 18<sup>a</sup>: سورة البقرة قال ابن عباس رضي الله عنهما هي أول ما نزل بالمدينة سوي خمس آيات... ثم قد اختلف المفسرون في الحروف المقطعة التي في أوایل السور فقبل من المتشابه الذي استامن الله بعلمه الخ

Sura 3 beginnt f. 217<sup>b</sup>: سورة آل عمران مدنية: وهي مائتا آية وثلاثة آلاف وأربع مائة وثمانون كلمة وأربعة عشر ألفا وخمسمائة وخمسة وعشرون حرفاً

بسم الله الرحمن الرحيم آثم الله اعلم بمراده الله انقبت الهمزة من اسم الله الخ

التي آخرها كتبت له بمنزلة: Schluss f. 295<sup>b</sup>: قيام ليلة فاستجاب لهم رتبهم رواه الثعلبي اللهم اني اسالك بحق القرآن ان تسكنني... وعليك التكلان في السر والاعلان يا رحيم يا رحمن يا رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, deutlich, aber ziemlich fahrlässig, flüchtig und gedrängt, vocallos. Grundtext und ausserdem Stichworte roth. — Abschrift c. 1100/1688. Nicht bei HKh.

## b) von ungewissen Verfassern.

## 909. Pet. 551.

119 Bl. Folio, 21 Z. (30 × 20 1/4; 16 1/2 × 10 1/2—11<sup>cm</sup>). Zustand: im Ganzen gut. Im Anfang fleckig, Bl. 1 schadhaf u. ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>b</sup> übergeschrieben:

كتاب تفسير القرآن

(mit dem Zusatz von späterer Hand:

[للبغوي بالحديث]

Dieser Zusatz ist unrichtig.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism. u. dem sich daran schliessenden علي سيدنا محمد وآله وسلم الرحمن الرحيم اسمان من الرحمة الرحيم والراحم بمعنى واحد كالعليم والعالم باب ما جاء في فاتحة الكتاب ومسميت ام الكتاب انه يبدأ بكتابتها في المصاحف ويبدأ بقراءتها في الصلوة... باب غير المغضوب عليهم ولا الصالحين حدثنا عبد الله بن يوسف قال انبأنا مالك عن سميت عن ابي صالح الخ

سورة البقرة وعلم آدم الأسماء كلها: 2. Sura f. 1<sup>b</sup>: حدثنا مسلم بن ابراهيم حدثنا هشام حدثنا قتادة

Ein Qorāncommentar, der einzelne Stellen hauptsächlich durch Beibringen von Traditionen erläutert (vgl. No. 896), öfters aber auch, zumal im Anfange, einige lexikalische Auskunft giebt. Die Stellen werden gewöhnlich durch باب oder قوله oder باب قوله تعالى eingeführt, dann folgt auf die angeführte Stelle die durch حدثنا eingeführte und mit Aufzählung



der Gewährsmänner versehene Tradition. Aus den Gewährsmännern lässt sich schliessen, dass der Urheber dieses Werkes um 260—300 gelebt hat. Vielleicht aber ist dies Vorliegende nur ein späterer Auszug aus seinem Werke.

Einige Anfänge:

Sura 4 f. 18<sup>b</sup>: سورة النساء بسم الله الرحمن الرحيم

قال ابن عباس يستنكف بتكبير قواما

Sura 5 f. 24<sup>a</sup>: باب سورة المائدة حرم واحد

حرام فباء نقصهم بنقصهم

Sura 10 f. 38<sup>a</sup>: سورة يونس بسم الله الرحمن الرحيم

وقال ابن عباس فاختلط به نبات الارض

Sura 36 f. 71<sup>b</sup>: سورة يس وقال مجاهد فعززنا شددنا يا حسرة

Sura 99 f. 104<sup>b</sup>: سورة اذا زلزلت الارض زلزالها باب قوله

فمن يعمل مثقال ذرة خيرا انجز

Schluss f. 107<sup>b</sup>: فقال لي قيل لي فقلت

قال فذكرنا نقول كما قال رسول الله صعم

Daran schliesst sich, unmittelbar durch das Bismillah angeschlossen, كتاب فضائل القرآن, das in eine Menge باب zerfällt, und im Allgemeinen über die Offenbarung etc. des Qorān, dann auch über die Vortrefflichkeit einzelner Suren u. s. w. handelt. Es beginnt f. 107<sup>b</sup> ohne besondere Einleitung oder Vorbemerkung mit dem

باب كيف نزل الوحي واول ما نزل, قال ابن عباس اليمين الامين انقران امين علي كل كتاب قبله انجز باب نزل القرآن بلسان قريش والعرب وقول f. 108<sup>a</sup> الله عز وجل قرانا عربيا بلسان عربي مبين, انجز باب كاتب النبي صعم f. 109<sup>a</sup>; باب جمع القرآن f. 108<sup>a</sup>; باب انزل القرآن علي سبعة احرف f. 109<sup>b</sup>; باب اقرأ f. 118<sup>a</sup>. Zuletzt باب تاليف القرآن القرآن ما ايتلفت عليه قلوبكم, حدثنا ابو النعمان الخ

Daran schliesst sich f. 118<sup>b</sup>: كتاب النكاح باب (ungezählten) باب:

باب الترغيب في النكاح لقول الله تعالي فانكحوا f. 118<sup>b</sup> ما طاب لكم من النساء الاية

باب قول النبي صعم من استطاع منكم انباء الخ f. 119<sup>a</sup>

باب من لم يستطع انباء فليصم الخ f. 119<sup>a</sup>

Schluss f. 119<sup>a</sup>: ومن لم يستطع فعليه بالصوم فانه له وجب

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, ziemlich stark vocalisirt. Die Stichwörter roth. Breiter Rand. Abschrift c. 1100/1689.

## 910. WE. 103.

273 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (25 × 16 1/2; 17 1/2 × 11 cm). — Zustand: fleckig, im Anfang unsauber; lose Lagen und Blätter; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Lederdeckel mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt. Nach der Vorrede ist der Titel (f. 2<sup>b</sup>, 10):

### كتاب المباني لنظم المعاني

Erster Band eines Qorān-Commentars, Sura 1—15 behandelnd. Der Verfasser, welcher das Werk im J. 425 Ša'bān (1034) zu schreiben angefangen hat (f. 2<sup>b</sup>, Z. 2), gehört also der ersten Hälfte des 5. Jhdts. d. H. an.

Anfang fehlt, 1 Bl.; aber in denselben gehört f. 2<sup>a</sup>, 6: أما بعد فان الله تعالي انعم علي هذه الامة بالقرآن العزيز الجليل وجعله سبيلا اليه مقرونا بالحجة الخ

Der Erklärung selbst ist eine lange Einleitung in 10 Abschnitten (فصل) voraufgeschickt, zu denen der 11. die Erklärung des Textes giebt. Derselbe ist ganz mitgeteilt, und der Commentar ist zweckmässig kurz und brauchbar.

1. f. 3<sup>a</sup>: في ذكر ترتيب نزل القرآن وبيان المكي والمدني وما قيل فيه
2. في كيفية جمع المصاحف والسبب المؤدي f. 5<sup>b</sup> الي ذلك وما قيل فيه
3. في بيان ان القرآن تكلم الله به علي هذا f. 16<sup>b</sup> الترتيب الذي هو في ايدينا اليوم لا علي ترتيب النزول
4. فيما ادعوا علي المصحف من الزيادة والنقصان f. 31<sup>b</sup> والغلط والنسيان والشف عنها باوجز البيان
5. في اختلاف المصاحف والقول في كيفيتها f. 46<sup>a</sup>
6. في اختلاف القراءات واحكامها f. 51<sup>a</sup>
7. في ذكر التفسير والتاويل والحكم والمتشابه f. 63<sup>a</sup> وما يحتاج اليه المفسر

في ذكر من يخرج عن التفسير ومن لم يخرج 67<sup>a</sup> 8. وجواز استنباط معانيه علي الشرايط اللغوية واجتهاد المجتهدين في احكام القرآن المختلف في تاويل آيها

في نزول القرآن علي سبعة احرف وما قيل في معانيه 75<sup>a</sup> 9. في ذكر تنزيل الكتب واجزاء القرآن وعدد f. 84<sup>a</sup> 10. الايات والكلمات والحروف

فصل التلخيص وترقيع الايات والتحقيف 89<sup>a</sup> 11.

Der Commentar beginnt f. 89<sup>a</sup>:

واعلم ان الله سبحانه لما انعم علي زمر عباده سورة البقرة مدنية, فلما دعوا القوم وخصعوا f. 92<sup>b</sup> واستكانوا وخشعوا

سورة آل عمران مدنية, ولما اتنى الله سبحانه 128<sup>a</sup> علي المؤمنين بانهم امنوا بالله

سورة النساء مدنية, فلما امر الله سبحانه المؤمنين 141<sup>a</sup> بالصبر علي اذي اليهود والنصارى

سورة الاعراف مكية, ولما كان النبي صعم يعتريه 190<sup>b</sup> ما يعتري ساير البشر

سورة الحج مكية, ولما ذكر الله سبحانه ان 270<sup>b</sup> هذا الكتاب بلاغ للناس وامر رسوله

Die Schrift ist klein, zierlich, gleichmässig, hübsch, stark vocalisirt. f ist mit einem Punkt unten, ق mit einem Punkt oben bezeichnet. Diakritische Punkte fehlen öfters. Die Ueberschriften in grösseren Zügen. Bl. 9—11 u. 20 fehlen. Arabische Foliierung. — Abschrift etwa 700/1800.

## 911. Lbg. 250.

288 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (27 × 18; 19 1/2 × 13 cm). — Zustand: im Ganzen gut, obgleich nicht ganz ohne Flecke, besonders zu Anfang und am unteren Rande f. 98 ff. Bl. 1 etwas ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الرابع من تفسير القرآن العظيم

Verfasser: التعلبي (was nicht richtig ist: s. unten).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قوله تعالى

يثبت الله الدين آمنوا فيه قولان احدهما يزيدهم الله ادلة تدلهم علي القول الثابت والثاني يديمهم الله علي القول الثابت وقوله بالقول الثابت فيه ثلثة اقوال احدها انه الشهادتان وهو قول الجمهور الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Commentar zum Qorān, von Sura 14, 32 an bis 26, 68.

Schluss f. 288<sup>b</sup>: قوله وان ربك ليعزير في انتقامه من اعدائه الرحيم بالمؤمنين حين انجاهم من العذاب اخر الجزء الرابع

Der Text wird mit قونه eingeführt und ganz mitgeteilt. Die Erklärung ist an sich kurz, berücksichtigt aber sorgfältig die abweichenden Ansichten und führt dieselben, wenn es mehrere sind, mit erstens, zweitens u. s. w., nebst Angabe der Verfasser, auf. Die Formel ist z. B. وفيه سبعة اقوال احدها . . . قاله . . . ورواه . . . والتدني . . . قاله . . . والثالث الخ

Die Gewährsmänner, auch die angeführten Verse, sind alt; die oft citirten und spätesten Schriftsteller darunter sind الماوردي 450/1058 + القشيري 465/1072; es kommt aber auch, z. B. f. 146<sup>b</sup>. 217<sup>a</sup>, vor: التعلبي 427/1036. Demnach kann dieser das Werk nicht verfasst haben; der Verf. wird um 500/1106 gelebt haben.

Schrift: ziemlich klein, breit, etwas vocalisirt, deutlich; zum Theil bloss. Ueberschriften hervorstechend gross; das einführende قوله kenntlich durch das langgezogene ل.

Abschrift vom Jahre 877 Ramaḍān (1473) von احمد بن يوسف بن الحاج محمد الشعري الساكن بحلب الحروسة

## 912. Spr. 455.

236 Bl. 4<sup>o</sup>, 16—26 Z. (23 × 16; 19—21 × 10—13 cm; von f. 70 an c. 20 × 13 cm). — Zustand: schmutzig, fleckig, nicht ohne Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt. Es steht jedoch f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

الجزء السادس من تفسير القرآن

Verfasser fehlt: s. unten. — Anfang fehlt, insofern das den Anfang enthaltende erste Blatt über die Hälfte von oben nach unten abgerissen ist; auch das Schlussblatt fehlt.

Ein ziemlich ausführlicher Qorān-Commentar, von Sura 58, 4 bis zu Ende. Das hier zuerst Vorhandene beginnt (zu Sura 58, 4) so f. 2<sup>a</sup>: وهزة والكسائي يظهرون بتشديد الضاء وفتح الباء قال ابو علي الحوي طاهر امراته وظهر مثل ضاعف وضعف الخ



Sura 59 f. 12<sup>a</sup>: سورة الحشر مدنية بلا خلاف وهي أربع وعشرون آية بلا خلاف، قوله سبحانه ما في السموات . . . وليجزي الفاسقين، خمس آيات، قرأ أبو عمرو وحده بخبرين بالتنشيد قال الفراء وهي قراءة أبي عبد الرحمن السلمي والحسن الباقون بالتخفيف

Sura 70 f. 99<sup>a</sup>: سورة سائل مكية في قول ابن عباس وابن عباس والضحاك وغيرهما وهي أربع وأربعون آية بلا خلاف، عشر آيات، قوله سأل سائل بعداب واقع . . . حميم حميما قرأ أهل المدينة وأهل الشام سأل بغير همز الخ

Sura 100 f. 220<sup>a</sup>: سورة والنعايات مكية في قول ابن عباس: وقال الضحاك هي مدنية وهي إحدى عشر آية بلا خلاف، قوله والنعايات ضحاك قسم من الله تعالى بالنعايات قال ابن عباس ومجاهد وقتادة وعطا يعني الخيل تصبغ ضحاك فصبها نصب علي المصدر الخ سورة الناس مكية في قول ابن عباس: قوله عباس والضحاك وهي ست آيات بلا خلاف، قوله قل أعوذ برب الناس . . . من الجنة والناس . . . كان الكسائي في رواية أبي عمرو يميل الناس . . . وهو حسن الباقون ينترك الامالة وهو الأصل الخ

Der Text ganz mitgeteilt, aber so, dass eine Anzahl von Versen — deren Zahl (in der Regel) vorher angegeben wird, z. B. خمس آيات, vorausgeschickt wird; dann folgt die Erklärung, welche die Lesarten hauptsächlich berücksichtigt, auch in lexikalischer Beziehung sorgfältig ist, nicht selten dabei alte Dichterstellen anführt, und überhaupt auf die alten Qorānleser und Erklärer viel Bezug nimmt.

Der Verfasser lebt nach Elbagawī, den er z. B. f. 12<sup>a</sup> citirt, und wahrscheinlich um 550/1155. Von Ibn elgauzi (Spr. 433) ist das Werk nicht verfasst.

Schrift: F. 1—69 ist von grosser, steifer, sehr unschöner Hand, Vocale fehlen, oft auch diakritische Zeichen. Der Text als solcher tritt nicht hervor. F. 70 bis Ende ist von anderer Hand: gross, eng, kräftig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, in der ersten Hälfte fast ohne

einen Rand. Am Ende fehlt 1 Blatt. Sura 66 kommt (der Ergänzung wegen) zweimal vor, nämlich f. 61<sup>a</sup>—69<sup>b</sup> und f. 70<sup>a</sup>—75<sup>b</sup>. — Abschrift c. 600/1203, von f. 70 an c. 650/1252.

### 913. Spr. 453.

1) f. 1—128.

132 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 21 Z. (25 × 18 1/2; 16 1/2—19 × 12—13 cm). Zustand: ziemlich unsauber und fleckig. Der Rand zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: europäischer Hlbzbd. — Titel, Verfasser und Anfang fehlt.

Stück eines Qorān-Commentars, Sura 2 bis 4, 63 behandelnd. Der Verfasser ist weder Elwāhidī noch Elbagawī, gehört aber doch wol auch der früheren Zeit an und mag um 550/1155 gelebt haben.

Der Anfang der 4. Sura f. 99<sup>a</sup> ist: سورة النساء مدنية عن أبي بن كعب قل قل رسول الله صم ومن قرأ سورة النساء فكانما تصدق علي كل من ورث ميراثا واعطي من الاجر كمن اشترى محررا وبرئ من الشرك وكان في مشية الله تعالى من الذين تجاوز عنهم بسم الله الرحمن الرحيم، بيها الناس أي منادي مفرد فلذلك ضم ضمته بياء كيا زيد بها تنبيه والناس صفة لآتي وهي صفة لا يستغنى عنها الخ

Nach f. 38 fehlen c. 10 Bl., nach f. 63 c. 26 Bl., nach f. 77 c. 10 Bl., nach f. 79 c. 3 Bl., nach f. 94 c. 2 Bl., nach f. 99 1 Bl. Nach f. 128 fehlt der Schluss des Bandes.

Schrift: im Anfange grösser, dann ziemlich klein, vergilbt, gefälliger Zug, vocallos. Der Text hervorstechend gross; im Anfange f. 22<sup>b</sup>—29<sup>a</sup> roth. — Abschrift c. 600/1207.

### 914. Lbg. 822.

286 Bl. gr.-Folio, 15 Z. (40 × 32 1/2; 26 × 21 cm). — Zustand: im Ganzen schön und stattlich, allein nicht frei von Flecken, und besonders der Rand ist an vielen Stellen, hauptsächlich zu Anfang und auch am Ende, wasserfleckig und auch ausgebessert f. 1—8. 14 u. a. Auch der Rücken öfters schadhast und ausgebessert, so besonders f. 260 bis Ende, am oberen Theil. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: sehr schöner rother Original-Lederband mit Klappe, mit schöner Goldverzierung. — Titel fehlt.

Es ist der Schlussband und zwar der 7. Band eines überaus prächtigen Qorān-Commentars, von Sura 49 bis zu Ende.

Vor auf gehen dem Texte sehr stattliche Verzierungen, blau und weiss auf Goldgrund, f. 1<sup>b</sup> (25 × 19 1/2 cm) und 2<sup>a</sup> (25 × 16 cm). Noch reicher verziert sind f. 2<sup>b</sup> und 3<sup>a</sup> (29 × 26 cm). Die Mittelfelder davon (12 1/2 × 15 cm) sind beschrieben, der Zwischenraum der Zeilen auch noch wieder fein und reich verziert; in der breiten Leiste darüber f. 2<sup>b</sup> steht der Titel der Sura weiss, von Gold eingefasst, auf blauem Grunde; in ähnlicher Leiste steht darunter in der oberen Leiste und in der unteren

Der Text der Sura beginnt f. 3<sup>a</sup>; der Text auf f. 2<sup>b</sup> und 3<sup>a</sup> enthält die Angabe über die nach der Tradition mit der Lesung dieser Sura verknüpften Vortheile; die Zahl der Verse; ob Zurücknahme von Aussprüchen (und المنسوخ) darin stattfindet; endlich Bemerkungen über die Aussprache alter Leser. Solche Notizen kommen übrigens auch sonst in Verzierungen und Ausschmückungen am Rande vor. — Der Text wird absatzweise, in Zusammenstellung von mehreren oder weniger Versen mitgeteilt; bei dieser Sura zuerst v. 1—3. Darauf werden die Umstände angegeben, unter denen diese Verse offenbart sind und allerlei, was sich auf dieselben bezieht. Alles dies mit Quellen-Angabe. Auch werden zuletzt, wenn es nöthig scheint, die schwierigeren oder selteren Wörter erklärt. Dies ist sogar bei vielen Suren die Hauptsache.

Anfang f. 2<sup>b</sup>: روي عن النبي صم: انه قال من قرأ سورة الحجرات اعطي من الاجر عشر حسنات الخ روي البخاري في صحيحه انه لما قدم ركب: بني تميم اشار ابو بكر على النبي صم فقال أمير القعقاع بن معبد الخ

Die Vorbemerkungen zu Sura 50 beginnen سورة ق روي عن النبي صم انه قال من قرأ: f. 13<sup>b</sup>: سورة ق هون الله عليه سكرات الموت، وهي خمس

وأربعون آية في عدد الجميع، وفيها من الناسخ والمنسوخ آيتان . . . وفيها من الحروف التي سكنها أبو عمرو وأدغمها فيما بعدها ثمانية أحرف الخ

Dann folgt der Text v. 1—5, wozu der Commentar so beginnt: قد تقدم قول المفسرين في الحروف المقطعة في أوائل السور عند قوله تعالى ألم في أول سورة البقرة، الخ

روي عن النبي صم انه قال: Sura 53 f. 34<sup>b</sup>: من قرأ سورة النجم اعطي من الاجر عشر حسنات الخ قوله تعالى f. 35<sup>b</sup>: Der Commentar dazu beginnt f. 35<sup>b</sup>: والنجم أقسم الله سبحانه وتعالى بالقرآن اذا نزل نجما نجما أي متفرقا وقيل النجم بمعنى النجوم يعني الكواكب اذا مالت للغروب، الخ

روي عقبة بن عامر الجهني أن: Sura 114 f. 283<sup>a</sup>: النبي صم قال افضل ما يتعوذ به المتعوذون الخ Der Commentar dazu f. 283<sup>a</sup>: الناس ولد آدم عم وقد يقال للجن اذا اختلطوا مع الناس ناس ايضا وانما هلك الناس وفسدت اديانهم بالقياسات الفاسدة وكلها . . . وقوله من الجنة والناس أمر أن يستعيذ من شر [Loch . . .]

Daran schliesst sich f. 284<sup>b</sup>:

الدعاء لختتم القرآن

صدى الله انذني لا اله الا هو الرحيم: Anfang: الرعوف . . . اللهم وصل على جميع صحابته الصادقين الخ واحسانك الشامل انت على: Schluss f. 285<sup>b</sup>: ما تشاء قادر ولما تحب فاعل والحمد لله رب العالمين . . . وسلم وكرم وعظم

Der Verfasser citirt öfters den maoridi (z. B. f. 4<sup>b</sup>, 1), (f. 87<sup>b</sup>); er ist nicht ابن الجوزي (We. 1279), auch nicht البغوي (Spr. 433). Er lebt um 550/1155.

Die zu erklärenden Textworte meistens mit eingeführt. Die Ueberschrift der Suren sehr schön und mannigfach verziert, meistens in einem etwa 4 cm hohen Streifen, der über die Seite hingeht und am Rande in eine Verzierung ausläuft. Am Rande sind ausserdem in besonderen Verzierungen Lesarten alter Leser verzeichnet; auch noch von 5 zu 5 Versen die







Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter grösser. — Abschrift von محمد بن سليمان بن محمد بن سالم القبرشي im J. 783 Rab. II (1381). — Nach f. 191 fehlen 2 Blatt.

F. 192<sup>b</sup> untere Hälfte enthält ein Stück aus dem Anfang eines Commentars zu dem ديوان شذير الذهب. — F. 193<sup>a</sup> enthält einen längeren Abschnitt aus dem Traditions-Werk des Muslim, und zwar aus dem Abschnitte „الجهاد والسير والمغازي“, in ziemlich kleiner gedrängter Schrift.

### 917. Glas. 229.

248 Bl. 4<sup>te</sup>, 31 Z. (25 1/2 × 17 1/2; 20—20 1/2 × 12 1/2—13 1/2 cm). Zustand: ziemlich gut; nicht ohne Wurmstich und Flecken (wie f. 30—32). — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand: الجزء اثنان من كتاب التبيين، تأليف القاضي أبو سعيد نشوان بن سعيد الحميري

Der zweite Band desselben Werkes, Sura 2, 239 bis 4, 26 behandelnd.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحكم العاشر: قوله تعالى حافظوا على الصلوات والصدقة الوسطى الي قوله تعالى ما لم تكونوا تعلمون، اعلم انه سبحانه وتعالى لما بين للمكلفين ما بين من معالم دينه ووضح لهم من شعائر شرعه امرهم بعد ذلك بالمحافظة على الصلوات الخ

Das ganze Werk, wie aus f. 72<sup>b</sup> ersichtlich, enthält 20 جزء; davon ist f. 1—72 des Bandes das 4.; das ganze Werk hat also etwa 1500 Blätter betragen und jeden derselben (wie es thatsächlich der Fall ist) zu 250 Bl. gerechnet, ist es 6 Bände stark.

Die 3. Sura beginnt f. 72<sup>b</sup>: مدنية: آل عمران، بالتفان وهي مائتا آية، قوله تعالى ألم لا اله الا هو الحى القيوم، اما تفسير الم فقد تقدم في سورة البقرة وفي الآية مسائل، المسألة الاولى قرأ أبو بكر عن عاصم الم الله بسكون الميم ونصب همزة الله والباقيون موصولا بفتح الميم الخ

قوله تعالى يا ايها: Sura 4 beginnt f. 214<sup>a</sup>: الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم من نفس واحدة

اعلم ان هذه السورة مشتملة على انواع كثيرة من التكاليف وذلك لانه تعالى امر الناس في اول هذه السورة بالتعطف على الاولاد

Sura 4 in Spr. 437 beginnt f. 50<sup>a</sup>: سورة النساء وهي مدنية الا اية واحدة نزلت بمكة عام الفتح . . . قوله تعالى يا ايها الناس . . . الي قوله رقيباً فيه ست مسائل الاولى قوله تعالى يا ايها الناس اتقوا ربكم الذي خلقكم قد مضى في البقرة اشتقاق الناس الخ وقوله وساء سبيلاً اشارة الي: Schluss f. 248<sup>b</sup>: القبح في العرف والعادة واذا اجتمعت فيه هذه الوجوه فقد بلغ الغاية في القبح والله اعلم

In den letzten 6 Zeilen der Handschrift hat der Abschreiber ein paar Zeilen wiederholt.

Schrift: kleine Gelehrtenhand, etwas in einander gezogen, vocallos, oft ohne diakritische Zeichen. Stichwörter zum Theil roth, zum Theil etwas grösser. Bisweilen stehen Randbemerkungen. — Abschrift im Jahre 916 Rabī I (1510). — Collationirt.

### 918. Glas. 236.

234 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (26 × 17 1/2; 19—20 × 12 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Flecken; Bl. 1 und die letzten Blätter am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Ein Band desselben Werkes. Titel fehlt; auf dem oberen Schnitt steht: الجزء الرابع من التبيين. Dieser 4. Band behandelt Sura 55, 29 bis Sura 69.

Die zuerst vorhandenen Worte sind f. 1<sup>a</sup>: جميعاً من اهل السماء واهل الارض لاهل الارض وفي الحديث قوله تعالى سنفرغ لكم ايها الثقلان: Sura 55, 31 f. 2<sup>a</sup>: يقال فرغت من الشغل افرغ فروغا وفراغا وتفرغت لكذا واستفرغت مجهودي في كذا اي بدلت الخ

Anfang des Commentars einiger Suren: Sura 56 f. 25<sup>a</sup>: قوله تعالى اذا وقعت الواقعة: اي قامت القيامة والمراد النفخة الاخيرة الخ Sura 59 f. 86<sup>b</sup>: الحكيم . . .

تقدم هو الذي اخرج . . . من ديارهم فيه ثلاث مسائل الاولى قوله تعالى هو الذي اخرج . . . قال سعيد بن جببير قلت لابن عباس سورة الحشر قال قل سورة النصير الخ

قوله تعالى يا ايها النبي . . . لعنتين: Sura 65 f. 163<sup>a</sup>: الي قوله يحدث بعد ذلك امراً فيه اربع عشرة مسألة الاولى قوله تعالى يا ايها النبي الخطاب للنبي صمخ خوطب بلفظ الجماعة تعظيماً الخ

لم يجز ان يضاف الي نفسه: Schluss f. 234<sup>b</sup>: لاختلاف اللفظين فسبح باسم ربك العظيم اي فصل لربك قال: ابن عباس وقيل اي يرد الله عن السوء والنقائص،

Zu Anfang fehlen 20 Bl. — Die Blätter folgen so: 1—9. 18—39. 10—17. 40 ff.

Schrift: f. 1—90 gross, kräftig, gefällig, gleichmässig, fast vocallos, meistens ohne diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter (meistens) hervorstechend gross. Von f. 91 an kleiner, dicker, breiter, anfangs punktiert, allmählig weniger. — Abschrift c. 800/1397 (900/1494).

Die ursprüngliche Unterschrift ist ausgekratzt. Der späteste hier erwähnte Verfasser scheint + أبو بكر ابن العربي 548/1148 zu sein, z. B. f. 65<sup>a</sup>. 73<sup>a</sup>.

### 919. Spr. 464.

43 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (24 1/3 × 17 1/2; 18 1/2 × 12—12 1/2 cm). Zustand: wasserfleckig, wurmstichig, oft ausgebessert, besonders unten am Rücken. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser auf dem Deckel, aussen, von neuerer Hand:

تفسير سورة الاسراء وسورة الكهف للشيخ هبة الله الجهنى (der Name des Verfassers ist von noch späterer Hand an Stelle eines früheren Namens geschrieben; s. unten).

Qorān-Commentar über Sura 17 und 18.

Anfang fehlt eigentlich, ist aber von späterer Hand (deutlich und im Ganzen auch wol richtig) ergänzt, nämlich: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): سورة الاسري مكية كلامها الف وخمس مائة وثلاث وثلاثون كلمة وحروفها ستة الاف حرف واربع مائة وستون حرفاً وايها مائة واحدي عشر اية، السميع البصير، من دوني وكبلا، عبدا شكورا، علوا كبيرا، وعدا مفعولا، خمس اكثر نفيرا، الخ

Sicher ist richtig der Anfang der 18. Sura f. 21<sup>a</sup>: سورة الكهف في قول عكرمة وعطا والحسن وقتادة والكلبي مكية، كلامها الف كلمة وخمس مائة وسبع وسبعون كلمة وحروفها ستة الاف حرف وستون حرفاً وعدد ايها مائة وعشر ايات كوفي ومائة وخمس ايات مدني ومائة واحدي عشرة اية بصري اختلافها عشر ايات الخ

Der Verfasser des Commentars erwähnt u. A. den 581/1185, und führt als seinen Lehrer an f. 35<sup>a</sup> den العربي ابن. Ist dies der Obige (No. 918) oder der berühmte Çufi (+ 688/1240), so müsste der Verfasser um 590/1194 oder 650/1252 gelebt haben. Dazu stimmt der oben angegebene Verfassersname nicht. Denn هبة الله بن عبد الرحيم بن ابراهيم الحموي الجيني starb 788/1387 (geb. 645/1247). Ebenso wenig passt die Annahme, dass der Sohn des Ibn el'arabi, der gleichfalls so hiess, gemeint sei: denn dieser starb 656/1258; auch dessen Schüler kann er nicht gewesen sein. Der Name ist gefälscht, um dem Buche einen besonderen Werth zu verleihen. Allerdings giebt es von ihm einen Qorān-Commentar in 10 Bänden, روضات الجنان في تفسير القرآن, betitelt, wie in We. 348 ausdrücklich angegeben ist und was HKh. III 6609 bestätigt. Der Umfang des Ganzen, im Verhältniss zu diesem Theile, möchte richtig sein. Auch geht aus dem vorliegenden Bande hervor, dass der Verf. nicht bloss etwa diese 2 Suren bearbeitet hat; er erwähnt f. 6<sup>b</sup> seinen Commentar zu Sura 6 und f. 26<sup>b</sup> zu Sura 9; und f. 4<sup>a</sup> sagt er, er werde „die Namen ihrer Frauen etc.“ besprechen bei Erklärung der 37. Sura; allein die Zeitangaben sprechen dagegen, dass Hibet allāh ben 'abd errahim elgohani ibn elbarizi der Verfasser sei.

Das Werk ist kenntlich durch die Wendung ثان قبل . . . قلنا. Der Text ist nicht fortlaufend erklärt, sondern nur stellenweise. Im Anfang der Erklärung einer Sura stehen die Endworte der Verse in Gruppen von je 5 aufgeführt. Dann erst beginnt der Commentar selbst. — Auf das Geschichtliche ziemlich viel Rücksicht genommen; überhaupt mehr auf das Sachliche als Sprachliche.

Schluss d. 18. Sura f. 43<sup>b</sup>: لو كان ماء البحر مدادا: لكانت ربي لمعد ماء البحر قبل ان ينفد كلمات ربي، تم الكلام علي سورة الكهف والحمد لله وحده وصلي الله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, rundlich, vocallos; oft fehlen auch die diakritischen Punkte. — Abschrift c. 800/1397. | Collationirt.



## 920. Mf. 44.

4) f. 64—71.

4<sup>to</sup>, c. 28 Z. (26 × 17; 22 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: von Bl. 64—66 oben, gegen den Rücken, ist ein grosses Stück abgeschnitten, so dass der Text auch beschädigt ist. — Papier: gelb, grob, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—3.

Bruchstück eines gemischten Commentars zum Qorān und zwar zu Sura 47, 20 bis 49, 1. Der Verfasser mag um 700/1800 gelebt haben. — Die Blätter folgen so: 68. 71. 67. 69. 70. 66. 64. 65.

Sura 48 beginnt f. 67<sup>a</sup>: أنا فتحنا لك فتحاً مبيناً في سبب ان نزول عن الزهري عن عمرو بن مخزومة ومروان بن الحكم قالا نزل سورة انفج بين مكة والمدينة في شأن الحذيبية من اولها الي آخرها وعن انس لما رجعنا من غزوة الحذيبية وقد حيل بيننا وبين نُسكنا فحن بين الحزن والكتابة انزل الله انا فتحنا فقال عم لقد نزل علي آية الخ

Sura 49 f. 65<sup>b</sup>: يا ايها الذين امنوا لا تقدموا بين يدي الله ورسوله في سبب ان نزول عن ابي مليكة ان عبد الله بن الزبير اخبره انه قدم ركب من بني تميم الخ

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Grundtext etwas grösser, roth überstrichen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 921. We. 1271.

214 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (24 × 17; 17 1/2 × 18 1/2 × 12 × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber, stellenweise fleckig; nicht recht fest im Deckel. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd. — Titel, Verfasser u. Anfang fehlt.

Commentar zum ganzen Qorān. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> in Erklärung der 1. Sura.

Die 2. Sura f. 1<sup>b</sup>: سورة البقرة مدنية مائتان وسمع او ست وثمانون آية واحل الكوفة يعدون الم حيث كان وطسم وطة ويس وحم وكهيعس آية وحم عسق آيتين الا يعدون الـ والعـ وطسـ وصـ ونون آية وغيرهم لا يعدون شيئاً منها باية الخ

Nicht der ganze Text des Qorān wird mitgeteilt, sondern nur das der Erklärung Bedürftige; hauptsächlich werden die Lesarten berücksichtigt. Der Verfasser wird um 750/1349 gelebt haben.

Sura 10 f. 87<sup>b</sup>: سورة يونس مكية مائة وتسع آيات الحكيم ذو الحكمة اكان للناس عجبا انكار علي تنجيهم من بعث الرسول الخ

Sura 20 f. 124<sup>b</sup>: سورة طه مكية مائة واربع آيات قرئ بتفخيم الطاء والهاء وامالتهما وفخم أبو عمرو الطاء وامال الهاء الخ

Sura 30 f. 150<sup>a</sup>: سورة الزوم مكية الا قوله تعالى فسبحان الله الي تمام الآيات الثلث ستون او تسع وخمسون آية القراءة المشهورة غلبت مبنياً للمفعول الخ

Sura 50 f. 179<sup>a</sup>: سورة ق مكية خمس واربعون آية قد سبقنا الفرات في ائذا وفي متنا ما تنقص الارض منهم يعني الجلود واللاحوم والاشعار وفي الحديث كل ابن آدم الخ

Schluss f. 214: قال لقد انزلت علي سورتان ما انزل مثلها ولن يقرأ سورتان احب ولا ارضى عند الله منهما المعوذتان من قراهما فكانما قرأ الكتب التي انزل الله تعالى والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

Es fehlt nach f. 135 u. 141 u. 187 je 1 Blatt. In der Mitte folgen die Blätter so: f. 166. 172. 168—171. 167; 1 Blatt fehlt; 173 etc.

Schrift: gross, rundlich, kräftig, gewandt, vocallos, etwas gelblich-verblasst. Die erklärten Wörter oft roth überstrichen. Die Surenüberschriften in grösserer Schrift.

Abschrift c. 800/1397.

## 922. Spr. 456.

100 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 26—28 Z. (25 × 16 1/2; 18 × 11 1/2<sup>cm</sup>). Zustand: wasserfleckig, wurmstichig, auch sonst fleckig, besonders am Ende. Das erste u. letzte Blatt schadhaf. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Bruchstücke eines Qorān-Commentars, umfassend Sura 57 bis zu Ende.

Der Hauptzweck ist, die Erklärung durch Stellen der Tradition zu geben. Es wird daher eine grosse Menge derselben mitgeteilt, unter Anführung der Gewährsmänner. Häufig wird ابن ابي حاتم und البخاري و ابن جرير citirt; ebenso احمد, der um 250/864 gelebt hat. —

923. Spr. 459<sup>a</sup>.

29 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (27 × 18 1/2; 19 × 13 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig. F. 20—29 ausserdem unten am Seitenrande durch einen Wasserfleck stark beschädigt, wodurch der Text jedoch nur wenig gelitten hat. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

2 Bruchstücke eines und desselben Qorān-Commentars.

1) f. 1—19 behandelt Sura 2, 153—222.

2) f. 20—29 „ „ 5, 65—98.

Der Commentar zu den letzten Worten von Sura 2, 153 ist: فاق الله شاكر يقبل عنهم عملهم عليهم بما نورا وقال انقبى اصل يطوف يتطوف فادغم التاء الطاء ويقال الجناح هو الاثم ويقال ان الله تعالى شاكر يقبل اليسير ويعطي الجزيل ويقال شاكر بقبول اعمالهم عليهم بالتواب الخ

Zu den letzten Worten von Sura 5, 65: اولئك شر مكانا يعني شر منزلة عند الله واصل عن سواء السبيل يعني اخطأ عن قصد الطريق وهو الهدى ثم قال واذا جاءوك قالوا امنا وهم المنافقون من اهل الكتاب قالوا صدقنا الخ

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, in der ersten Hälfte wenig vocalisirt, von f. 11 an stark vocalisirt. Der Grundtext f. 1—19 meistens roth, von f. 20 an roth überstrichen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 924. Spr. 424.

140 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 16 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel und Verfasser fehlt. Von anderer Hand steht f. 1<sup>a</sup> oben am Rande:

الاول من تفسير المدارك للامام عمر النسفي was falsch ist.

Anfang fehlt, wahrscheinlich 10 Blätter. Das Vorhandene beginnt in Besprechung des im Anfange der 2. Sura stehenden Wortes الم u. zwar sehr ausführlich. Dann heisst es weiter f. 2<sup>a</sup>:

Die Ueberschrift der Suren ist (gewöhnlich) تفسير سورة الخ. Es schliesst sich daran meistens eine Auskunft über die Entstehung und den Anlass der Sura, oder auch über Werth ihrer Lesung u. s. w. Der Text ist hinter einander mitgeteilt, jedes Mal eine Anzahl Verse. Dann folgt die auf Tradition gestützte Erklärung.

Vorhanden ist hier der Commentar f. 1—9 zu Sura 57, 1—18; f. 10—58 zu Sura 75, 22 bis 90, 9; f. 59—100 zu Sura 94 Ende bis zum Schlusse des Qorān.

Der Verfasser mag um 800/1397 gelebt haben.

Sura 76 f. 11<sup>b</sup>: تفسير سورة الانسان وهي مكية قد تقدم في صحيح مسلم عن ابن عباس ان رسول الله صم كان يقرأ في صلاة الصبح يوم الجمعة ألم تنزيل السجدة وهل اتى علي الانسان وقال عبد الله بن وهب . . . مرسل غريب، بسم الله الرحمن الرحيم هل اتى علي الانسان حين . . . واما كفورا يقول تعالى مخبرا عن الانسان انه اوجده بعد ان لم يكن شيئا الخ

Sura 81 beginnt nach einer Vorbemerkung und nach dem Text (v. 1—14) die Erklärung so (f. 28<sup>b</sup>): قال علي بن ابي طلحة عن ابن عباس: اذا الشمس كورت يعني اظلمت وقال العوفي عنه ذهبت وقال مجاهد اضمحلت وذهبت وكذا قل الصحاك الخ

Sura 100 f. 72<sup>b</sup> beginnt die Erklärung: يقسم تعالى بالجيل اذا اجريت في سبيله فعدت وضجت وهو الصوت الذي يسمع من الفرس حين يعدو الخ

Sura 113 u. 114 (المعوذتان) zusammen behandelt f. 96<sup>a</sup> ff. Die Erklärung zu 114 beginnt f. 99<sup>b</sup> so: هذه ثلاث صفات من صفات الرب عز وجل الربوبية والملك والالهية فهو رب كل شيء ومليكه والهه الخ

Schluss f. 100<sup>b</sup>: ورواه ابو داود والنسائي من حديث منصور زاد النسائي والاعمش كلاهما عن زر، ثم آخر التفسير والله الحمد والمنة

Nach f. 9 ist eine grosse, nach f. 58 eine kleinere Lücke. Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, vocallos, oft ohne diakritische Zeichen. F. 1 von späterer Hand flüchtig und unschön ergänzt. Ueberschriften roth.

Abschrift c. 900/1494.



ذلك الكتاب لعلق مقداره بجلالة آثاره وبعد رتبته عن نبيل المطرودين . . . لا ريب فيه أي في شيء من معناه ولا نظمه في نفس الأمر عند من يحقف بالنظر . . . هدي وخس المنتفعين لأن الألد لا دواء له والمنعكت لا يرد شيء للمتقين أي الذين جبلوا في أصل الخلقة على التقوي فافهم ذلك الخ

Ein gemischter Qorān-Commentar, die zweite Sura behandelnd.

Der Verfasser citirt überaus häufig den elhasan elharrālī (oder auch elharrālī) ettugībī elmursī † 637/1239; er erwähnt ferner den al-majdī anfirozabadi † 751/1350; ferner f. 81<sup>a</sup> und sonst den Verfasser des Qāmūs, den al-majdī anfirozabadi † 817/1414. Er muss also später, vielleicht um 900/1494, gelebt haben.

Die Erklärung ist sehr ausführlich, sowohl sprachlich als sachlich, und schweift öfters ab.

Schluss f. 140<sup>b</sup>: وفيما بين المرء ونفسه من الايمان والعهود الي حد ختمها بما يكون من الحف للخلق في استخلاف الخلفاء الذين ختم بذكرهم هذه السورة الذين قالوا غفرانك ربنا الي انتهائهم وتم مقصود هذه الصورة الاحطية الكتابية بقوله تعالي والحمد لله رب العالمين

Die 4 letzten Worte in ähnlicher Schrift hinzugefügt, um der Handschrift den Anschein eines Schlusses zu geben. Allein der Schluss des Commentars zu dieser Sura fehlt, und auch in den letzten Worten von *وَمِنْ* an ist einiges unrichtig und gefälscht.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos; der Text roth, ganz mitgetheilt. Am Rande Verbesserungen u. Zusätze, ziemlich oft. Abschrift c. 1700.

## 925. Spr. 452.

318 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (25 1/2 × 15; 15 × 7 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmstichig, vielfach ausgebessert, doch im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Europäischer Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt. Nach Spr. ist der Verfasser „Hindi“, womit er doch wol meint den *al-hindi*, dessen Commentar HKh. II, 3431 bespricht. Allein die Angabe desselben, dass dieser Verfasser sich nur unpunktirter Buch-

staben in dem Werke bedient und sich daher seine Aufgabe sehr schwer gemacht habe, stimmt nicht zu dem vorliegenden Werke, wo auf dergleichen gar keine Rücksicht genommen ist.

Zweite Hälfte eines Qorān-Commentars, von Sura 19 bis zu Ende. Er ist kurz, bündig und sachgemäss; der Grundtext ist ganz mitgetheilt. Der Verfasser scheint den Commentar des Elbeidāwī stark benutzt zu haben. Der Anfang von Sura 19 stimmt mit ihm fast wörtlich überein. Er mag um 900/1494 gelebt haben.

### Einige Anfänge.

Sura 19 beginnt (nach dem Bism.) so: *كَبِيرٌ*

ذكر رحمة ربك خبر ما قبله الا اول بالسورة او القرآن فانه يشتمل عليه او خبر بحذوف اي هذا المتلو ذكر رحمة ربك او مبتدأ حذف خبره اي فيما يتلى عليك ذكرها وقرئ ذكر رحمة ربك علي الماضي الخ

Sura 24 f. 49<sup>b</sup>: سورة النور مدنية، بسم الله الرحمن الرحيم، سورة عظيمة مشتملة علي بيان التجليات الالهية ومقدماتها الخ

Sura 29 f. 100<sup>b</sup>: سورة العنكبوت . . . ألم احسب الناس ان يتركوا اي انفسهم متروكة ان يقولوا نقولهم امنا الخ

Sura 37 f. 150<sup>b</sup>: سورة الصافات مكية وآيتها ثنتان وثمانون ومائة، بسم الله الرحمن الرحيم، والصافات صفا . . . ذكرنا اقسام بنفوس اوليائه الصادقين في حضرة الله القدوس الخ

Sura 77 f. 291<sup>a</sup>: سورة المرسلات مكية وآيتها خمسون، والمرسلات عرفا اقسام بطوايف من الالهامات الربانية والواردات الالهية ارسلهن الخ

Schluss f. 318<sup>b</sup>: يوسف اي يلقي الحواطر: الرديئة في صدور الناس وهذا اما من الجنة وهي الاجسام النارية واما من الناس المودعي الموسوس للشتر في صدورهم اعادنا الله واياكم من شرهما في جميع آتات الليل والنهار بمحض كرمه واستحب بفصلك يا غفار يا ستار . . . والحمد لله رب العالمين، تمت الكتاب

Schrift: ziemlich klein, gut, deutlich, etwas vocalisirt. Grundtext und Ueberschriften roth, etwas mehr vocalisirt. In rothen und blauen Linien eingerahmt, zunächst der Text des Commentars selbst, dann noch eine Linie gegen

den äussern Rand hin. Im Anfange f. 1<sup>b</sup> ein gefälliges Frontispice mit Goldverzierung. — In der Mitte folgen die Blätter so: f. 182. 184. 185. 183. 186 ff.

Abschrift c. 1100/1688.

## 926. We. 1278.

178 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (27 2/3 × 18 1/2; 19 1/2 × 12 1/2—13 1/2 cm). Zustand: etwas fleckig, besonders auch am Ende. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Hlbzbd. — Titel und Verfasser fehlt, auch in der Unterschrift.

Anfang f. 1<sup>a</sup>: سورة الفرقان سبع وسبعون آية، بسم الله الرحمن الرحيم رب يشر، تبارك الذي نزل الفرقان علي عبده، مقصود السورة ذكر عظيم موضع القرآن فذكر مطاعن الكفار في النبوة، تبارك اي تقدس وتعالى واصل البركة الكثرة والاتساع وثبات الشيء وقيل تبارك اي دام بقاءه وهو الذي يديم النعمة لعباده من برك الطير علي الماء اي ثبت ودام الخ

Vierter Theil eines Qorān-Commentars, Sura 25—47 behandelnd. Der Text, mit قوله eingeführt, ist nur stellenweise mitgetheilt. Der Verfasser mag um 900/1494 gelebt haben.

Schluss f. 178<sup>a</sup>: فضررب علي منكب سلمان فقال هذا وقومه وقال الحسن رة هم العجم وقال عكرمة هم فارس، تم هذا الجزء الرابع

Schrift: ziemlich gross, gewandt, ziemlich gut, wenig vocalisirt, diakritische Punkte fehlen bisweilen. Das Stichwort und die Ueberschriften roth. Gegen Ende viele Randglossen, schlecht geschrieben. — Abschrift von محمد بن محمد, c. 1000/1591. — Collationirt.

Nach f. 110 fehlen 10 Bl. (= Sura 37, 62 bis Ende derselb.).

## 927. Pm. 208.

869 Seiten 8<sup>vo</sup>, 15—16 Z. (21 × 16; 15—16 × 10 cm). Zustand: wasserfleckig am oberen und auch meistens am Seitenrande. — Papier: gelb, (meistens) ziemlich dünn und glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt. Er ist nach der Unterschrift:

### المنقول

(تم التفسير المسمي بالمنقول) ohne weiteren Zusatz). Verfasser fehlt. — Es ist wahrscheinlich, dass mit diesem Titel gemeint sei: *منقول التفاسير*, dessen Verfasser يوسف الاصم الصغراني الكردي † bald nach 1000/1591. Er citirt in dem Werke oft den Elbeidāwī.

Ein gemischter Qorān-Commentar, Sura 36 bis zu Ende behandelnd.

Der Anfang fehlt; das Vorhandene beginnt

وعن النبي عم يس تدعي المعتة نعم صاحبها S. 1: خير الدارين والدافعة والقاضية تدفع عنه كل سوء وتقضى له كل حاجة، بسم الله الرحمن الرحيم يس عن ابن عباس رأ ان معناه يا انسان في لغة طيء والمراد محمد عم قيل ووجهه انه كان اصله يا انيسين تصغير يا انسان . . . والقرآن الحكيم اي ذي الحكمة باعتبار اشتماله عليها ونطقه بها الخ

ق والقرآن المجيد اي ذي: Sura 50 S. 400: انشرف عند الله علي ساير الكتب لكثرة خيره . . . بل عجبوا ان جاءهم منكر منهم على ان التقدير ما كفر به من كفر الخ والعاديات اسم فاعل من: Sura 100 S. 826: العدو ويعنى بها خيل الغزاة العادية في سبيل الله تعالي صبحا منصوب بفعله المحذوف الخ

ويقال للمعوذتين المفسقتان: Schluss S. 868: وانا اعوذ بهما بجميع كلمات التامات من النقص في الدين ومن كل آفة تورث ضعف اليقين ومن كل بلاء في الازل والمال والاخوان والبنين آمين يا مجيب السائلين

Schrift: ziemlich klein (doch nicht ganz gleichmässig), etwas rundlich, gewandt u. deutlich, vocallos. Der Grundtext schwarz überstrichen. Die Ueberschriften der Suren fehlen meistens, einige Male sind sie in rother Schrift. Die Wörter der letzten Zeilen laufen bisweilen nicht in gerader Linie, sondern schräg nach unten hin. Selten laufen sogar mehrere Zeilen über einander in so schräger Lage, wie S. 56 u. 57 die vier letzten, S. 325 die drei ersten; manchmal wechseln sie mit geraden ab, wie S. 591. 693. 694.

Abschrift im J. 1181/1767 (nach S. 604); von derselben Hand einige Notizen auf S. 869 aus d. J. 1184/1770.

S. 855, 14 bis 856 ult. ist wörtlich wiederholt S. 857, 1 bis 859, 4. S. 24 u. 25 leer geblieben. Auf S. 457 folgt: 457<sup>a</sup>. 458. 458<sup>a</sup>. 459. — Am Rande und auch zwischen den Zeilen stehen recht oft Glossen.

## 928. Pm. 135.

303 Bl. Folio, 11 Z. (34 1/2 × 24 1/2; 25 × 16 cm). — Zustand: im Ganzen gut, nur dass die ersten Blätter etwas fleckig und am Rande ausgebessert sind; nicht ganz frei von Wurmstich. Der obere Rand ist besonders gegen das Ende hin etwas wasserfleckig; f. 59<sup>a</sup> oben ist ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schöner Hlbzbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser fehlt.



Text der Sura 1—18, nebst ausgewähltem Commentar aus einer Anzahl solcher Werke, darunter besonders dem des *الرخشري*. Die Erklärung steht in einer breiten (zum Theil auch schmalen) Columne zur Seite des Textes nach aussen hin; wo im Text viel zu erklären ist, laufen oben und unten auf den Seiten die Zeilen dieser Columne über die ganze Breite derselben. Ausserdem stehen auch noch in einer zweiten schmalen Columne, mit schräglauenden Zeilen, andere Erklärungen; kürzere, wol meistens Persische, Glossen finden sich oft (besonders zu Anfang) zwischen den breiten Zeilen. Das zu erklärende Textwort ist mit seiner Erklärung durch einen dünnen Strich in Verbindung gesetzt, so dass alle Seiten, mehr oder weniger, von Strichen durchkreuzt erscheinen. Die obige Anzahl der Zeilen bezieht sich auf den Text; die der Commentar-Columne ist 41 Zeilen.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم وبه نستعين، أعوذ عو الانجاء والاستجارة من الاقوي لمنع الاضعف وقيل الانصاف... الشيطان على وزن فيعال بمعنى الفاعل ومعناه الشياطين الخ سورة فاتحة الكتاب ولهذه السورة اسمي F. 2<sup>a</sup> فاتحة الكتاب أي أول الكتب المنزلة... ولفظ الفاتحة مجاز لان الفاتح هو الله تعالى الخ

Ein Vorwort hat dies Werk nicht; ein Schlusswort ebenso wenig; auch keine Unterschrift.

Sura 1 steht f. 3<sup>a</sup>; Sura 2 steht f. 4<sup>b</sup>;

„ 5 „ f. 120<sup>a</sup>; „ 10 „ f. 209<sup>b</sup>;

„ 15 „ f. 262<sup>a</sup>; „ 18 „ f. 290<sup>b</sup>.

Schrift des Grundtextes sehr gross und<sup>a</sup> kräftig, schön und gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften roth. Die Schrift der Glossen in den Seitencolumnen und auch am Rande ist von derselben Hand, viel kleiner, doch an sich ziemlich gross, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

929. Spr. 406.

343 Bl. 4<sup>vo</sup>, 22 Z. (22<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ohne Wurmstiche, wasserfleckig, besonders im Anfang und am Ende. — Papier: gelblich, glatt,

ziemlich dünn. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand:

تفسير علي بن ابراهيم

Ueber den weiteren Namen des Verfassers und dessen Zeit habe ich nichts ermitteln können. Nach Sprenger ist er gewesen a pupil of Kulyny, who died in 328/240. Von 430/1038 (Mq. 47, 1) ist er völlig verschieden. Der Text, gewöhnlich mit قوله eingeführt, ist nicht immer ganz mitgetheilt.

Anfang (nach einem bunten, roth-blau-gelben Frontispice und dem Bismillah) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الواحد الاحد الصمد المنفرد الذي لا من شيء كان ولا من شيء خلف ما كونه به بل قدرته بان بها من الاشياء وبانته الاشياء منه الخ (ohne folgendes بعد).

Ein syritischer Commentar zum ganzen Qorān.

Der Verfasser behandelt in ziemlich langer Einleitung das Wesen und die Beschaffenheit des Qorān, f. 3<sup>b</sup>—12<sup>a</sup>, zuerst im Allgemeinen, dann speciell. Er sagt: فالقران منه ناسخ ومنسوخ ومنه يحكم ومنه تشابه ومنه خاص ومنه عام ومنه تقديم ومنه تاخير ومنه منقطع معنوف ومنه مكان حرف مكان ومنه بحرف ومنه علي خلاف ما انزل الله ومنه لفظ عام ومعناه خاص ومنه لفظ خاص ومعناه عام ومنه آيات بعضها في صورتها وتماثلها في صورة اخرى ومنه ما تناوبله في تنزيله ومنه ما تناوبله بعد تنزيله ومنه رخصة اطلاق بعد الخطر ومنه رخصة صاحبها فيها بالخيار ان شاء فعل وان شاء ترك ومنه رخصة ظاهرها خلاف باطنها يعمل بظاهرها الخ

Die specielle Behandlung beginnt f. 4<sup>a</sup>: واما الناسخ والمنسوخ فان عدة النساء كانت في الجاهلية اذا مات الرجل بعد امراته سنة الخ Vor dem Beginn des Commentars steht noch ein kleiner Excurs f. 12<sup>a</sup> über die Bedeutung des Bismillah.

Der Commentar selbst beginnt f. 12<sup>b</sup> so: سورة الفاتحة، بسم الله الرحمن الرحيم قال وحدثنني ابي عن محمد بن ابي عمير عن النضر بن سويد عن ابي عبد الله عم في قوله الحمد لله قال شكرًا لله وفي قوله رب العالمين قال خلف الخلقين الرحمن بجميع خلقه الرحيم بالمؤمنين خاصة الخ

2. Sura f. 13<sup>a</sup> (nach dem Text des 1. Verses):

قال ابو الحسن علي بن ابراهيم حدثني ابي عن يحيى بن ابي عمران عن يونس عن سعدان بن مسلم عن ابي بصير الخ

50. Sura f. 294<sup>b</sup>: وَالْقُرْآنَ الْحَجِيدَ قَالَ قَافَ جَبَلٌ مَحِيضٌ بِالْدُنْيَا مِنْ وَرَاءِ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ وَهُوَ قَسَمٌ بَلْ عَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ يَعْنِي رَسُولَ اللَّهِ صَعَمٌ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا الْخُ

97. Sura f. 338<sup>a</sup>: أَنَا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدَرِ أَفَؤْذُ بِاللَّهِ أَمْتَنُ بِهِ وَالْحَاجِيءُ إِلَيْهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الْمُبْعَدِ مِنَ الْخَيْرِ وَالطَّاعَةِ وَالرَّحْمَةِ الرَّحِيمِ الْمَرْجُومِ بِاللْعَنَةِ وَالطَّرْدِ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ وَأَمَّا هُوَ 114. Sura f. 343<sup>a</sup>:

أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ اسْمُ الشَّيْطَانِ الَّذِي هُوَ فِي صَدْرِ النَّاسِ الْخُ

Schluss f. 343<sup>b</sup>: قَالَ إِنْ الْقُرْآنَ تَبَيَّنَ كَلَّ شَيْءٌ وَاللَّهِ مَا نَزَلَ شَيْئًا يَحْتَاجُ الْعِبَادَ إِلَيْهِ إِلَّا يَبَيَّنَهُ لِلنَّاسِ حَتَّى لَا يَسْتَطِيعَ عَمْدٌ يَقُولُ لَوْ كَانَ هَذَا نَزَلَ فِي الْقُرْآنِ إِلَّا وَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ

Schrift: klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth, in blau-goldenen Doppellinien eingefasst. — F. 164 gehört nach f. 206.

Abschrift vom J. 1209/1794.

930. Pm. 534.

151 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 25. 26. 29—32. 44. 134 fleckig und zum Theil ausgebeSSERT. In der Mitte der Hdschr. unten am Rande wasserfleckig, ein wenig auch oben am Rande. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt; von f. 137 an dünn. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt. Er ist, wie im Anfang steht:

مختصر كتاب نهج البيان عن كشف معاني القرآن

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله مصطفى المرسلين ومفضلهم علي الخلايق اجمعين... اما بعد فهذا مختصر كتاب نهج البيان... قد اشتمل على كشف الخفي منها فاعرب عن الایجاز بالابضاح عنها مع زيادة تبیین شاف وتوضیح كاف لمعاني كلمات اغفلها منشی الكتاب الخ

Abkürzung eines Qorān-Commentars, dessen Titel: *نهج البيان الخ* ist und der den geheimen Sinn der Wörter zu deuten sucht, nebst verdeutlichenden Zusätzen des Verf. des Auszuges in Bezug auf Wörter, die der Verf. des Grundwerkes bei Seite gelassen hat. Er führt dabei die einzelnen Namen der Erklärer nicht an, braucht dafür die Ausdrücke وقيل... وقيل.

Dieser kurze gemischte Commentar, der nur Stellen des Grundtextes behandelt, beginnt so:

أعوذ بالله أمتنع به والتجىء إليه من الشيطان المبعد من الخير والطاعة والرحمة الرحيم المرجوم باللعنة والطرد

Nach diesem vorausgeschickten Satz folgt die erste Sura, und zwar zuerst das Bismillah:

بسم ابتدئي أو ابتدائي الله علم علي مستخف العباد المعبود خالف العالم الرحمن كثير الرحمة... الرحيم الرحيم المتفضل وقيل رحمان ورحيم واحد وجمع بينهما... الفاتحة مكية روي انها افضل على القرآن وهي انشافية الكافية... انحمد لله المدح والثناء والشكر والرضي... رب مالك ومدبر وسيد... العالمين ما سوي الله تعالى وقيل الحق والانس الخ

أبقرة مدنية ألم قال f. 2<sup>a</sup>: Sura 2 fängt an f. 2<sup>a</sup>: علي عم فيها وفي الحروف اتنى في اوائل السور انها اسماء مقطعة لو الناس تالفها علموا الاسم الاعظم الخ

ومن سورة ف مكية ف قيل f. 117<sup>a</sup>: Sura 50 f. 117<sup>a</sup>: قسم وهو من اسماء الله تعالى وجوابه قد علمنا ما تنقص الارض منهم وقيل جبل محيط بالدنيا من زمر خضراء وخضرة السماء منه المجيد الشريف الخ

ومن سورة العاديات مدنية f. 148<sup>b</sup>: Sura 100 f. 148<sup>b</sup>: والعاديات ضبحا الخيل تجري تصبح ضبحا وهو صوت انفاسها واجوافها... فالمريرات قدحا الخيل تقدح بحوافرها الخ

Schluss f. 151<sup>a</sup>: اذا يوسف في صدور الناس اذا غفلوا عن ذكر ربهم من الجنة والناس بيان الوسواس من الجنة وقيل بيان الناس والله تعالى هو الموقف للحواب واليه المرجع والمآب

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Die Ueberschrift der Suren roth, steht so oder auch schwarz gewöhnlich auch am Rande. Bl. 151 von ganz neuer Hand ergänzt: grösser, rundlich, ziemlich flüchtig. — Abschrift um 1100/1688.



## 931. Pm. 433.

128 Bl. 4<sup>o</sup>, 24—25 Z. (22 × 16; 16—17 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. Bl. 2 und 10 am Rande ausgebessert. — Papier: gelblich, ziemlich dünn und glatt. — Einband: brauner Lederbd. — Titel u. Verf. fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand:

تفسير عشرة اجزاء من القرآن للفاضل الهندي

Anfang fehlt, doch ist er f. 1<sup>b</sup> von derselben neuen Hand so ergänzt: الحمد لله الذي شرح صدر من توجه اليه وفتح قلب من توكل عليه حمدا دائما سرمدا متريدا ترددا دائما ابدا حمدا يليق بكنهه عز جلاله حمدا لا يدرك.

Daran schliesst sich die ächte Handschrift f. 2<sup>a</sup>, 1 so an: صورة بهاء ذاته وكمائه والصلاة على الشجرة المباركة . . . وبعد فاني طال ما تعهدت تلاوة القرآن وتندبرت معانيه بقوة الايمان وكنت مع المواظبة على الاوراد حرج الصدر قلق الفؤاد الخ

Der Verfasser, der mir unbekannt ist, hat beim Studiren des Qorān seine rechte Befriedigung nur darin gefunden, dass er den Sinn der Worte desselben schliesslich in mystischer Bedeutung auffasste. Sagt doch der Prophet in einer Tradition: Jeder Qorānvers hat eine äussere und innere Seite und jeder Buchstabe eine Grenze und jede Grenze einen Aufweg (ما نزل من القرآن آية الا ولها ظنر وبطن) d. h. der Vers hat eine Wortauslegung und eine allegorische Erklärung, und jedes Wort eine Grenze, bis wohin der Verstand mit dem Wortsinn dringt, über dem aber etwas Höheres liegt, zu dem man aufsteigen und von dem aus man Gott selbst schauen kann. — Darum hat sich der Verfasser vorgenommen, eine allegorische Erklärung (تاويل), mit Ausschluss der äusseren Deutung (تفسير), zu verfassen, und zwar so wie die augenblickliche Eingebung es ihm nahe legte ohne langes Brüten. Er übergeht, was keine allegorische Erklärung zulässt oder verlangt und räumt ein, dass in manchen Punkten auch eine andere Auffassung als die von ihm vorgebrachte möglich sei.

Dieser gemischte Commentar, in welchem sich oft lange Stellen des Textes finden, die der allegorischen Erklärung nicht bedurften, behandelt hier Sura 1—9, 68.

Er beginnt f. 2<sup>b</sup>: سورة فاتحة الكتاب التحقيق وببده التوفيق بسم الله الرحمن الرحيم اسم الشيء ما يعرف به واسماء الله تعالى هي الصور النوعية التي تدل بخصايصها وهوياتها على صفات الله تعالى وذاته . . . الحمد لله رب العالمين . . . يوم الدين الي آخر السورة الحمد بالفعل ولسان الحال هو ظهور الكلمات وحصول الغايات من الاشياء الخ

ثم ذلك الكتاب اشارة بهذه Sura 2 f. 4<sup>b</sup>: الحروف الثلاثة الي الكل الوجود من حيث هو كل لان اشارة الي ذات الله الخ

براءة من الله ورسوله لم لم Sura 9 f. 125<sup>b</sup>: يتمكن الرسول في الاستقامة لكان . . . الي الذين عاهدتم من المشركين اي هذه الحالة حالة الفرقة والمباينة الكلية الخ

Das Vorhandene hört auf mit einer längeren Textstelle der 9. Sura.

Schrift: gross, ziemlich weit, kräftig, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1200/1785.

Der Anfang auf dem ergänzten Blatt 1 scheint mir falsch ergänzt; ob der Verfasser richtig daselbst angegeben, weiss ich nicht. — Nicht bei HKh.

## 932. Spr. 461.

13) f. 235—293.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 16; 14—15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Titel fehlt.

Schluss eines Qorān-Commentars, Sura 78, 1 bis 114, 6 behandelnd.

Anfang (nach d. Bism.) f. 235<sup>b</sup>: سورة النبأ بسم السيد الكريم المعين وكرمه عام علي الخلايف اجمعين لهذه السورة اربعة اسماء عم يتساءلون والنبأ والتسائل والمعصمات وهي كلها مكية . . . عم يتساءلون لهذا سبب النزول وذلك ان النبي عم قرأ القرآن على كفار مكة الخ

## 934. Mq. 458.

88 Seiten 4<sup>o</sup>, c. 18 Z. (22 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: weisslich, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrückén.

Von Europäischer Hand geschrieben, anfangs kleiner, alsbald in grosser, deutlicher Schrift:

Abschrift der Randglossen, welche sich in der Qorānhandschrift Cod. Paris. A.F. No. 189 finden.

Zu den Varianten sind gewisse Buchstaben gesetzt; die Erklärung dieser auf die Qorānleser bezüglichen Siglen ist hier aber nicht gegeben.

Diese Glossen — nur an wenigen Stellen etwas anderes als blosse Varianten — betreffen den ganzen Qorān. Sie fangen hier so an: سورة فاتحة الكتاب مكية وقيل مدنية وآيها سبعمايات [سبع آيات] بسمل بين كل سورتين الا بين الانفال والبراءة اذدر خلاف عن ج والباقون يصلون بينهما الخ

## 935.

1) Mq. 180<sup>b</sup>, f. 606—611. — Viele Glossen zu einem Commentar zum Qorān. F. 609<sup>a</sup> betrifft den Anfang, mit besonderer Rücksicht auf das Werk des Ezzamaḥṣari, und besonders die 4. Sura.

2) Pm. 22, S. 340—343. — Erklärung von Sura 19, aber nicht ganz zu Ende; sie beginnt: كهيعص قال ابن عباس هو اسم من اسماء الله تعالى وقال قتادة هو اسم من اسماء القرآن الخ (Dieselbe ist nicht von البغوي, البضاوي u. s. w.)

## 936. Mq. 40.

1) f. 1—50.

162 Bl. 4<sup>o</sup>, 20 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: ان كنتم مومنين يعنى فيما صنع عيسى علامة لنبوته ان كنتم مصدقين الخ

Sura 90 f. 271<sup>b</sup>: سورة البلد عشرون آية بسم من خلق الانسان في كبد ورزقه الي الابد الخ

Sura 100 f. 284<sup>b</sup>: سورة العاديات احدي عشر آية بسم العزيز الجيد الذي هو علي الخلف شهيد الخ

Sura 110 f. 254<sup>b</sup>: سورة النصر ثلاث آية مدنية بسم القديم الحكيم الذي قدر الموت بين الخلايف اجمعين الخ

F. 293 endigt in Erklärung des letzten Verses der letzten Sura mit den Worten: وقيل من حيث لا ترونهم الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس معناه فكما

Das Schlussblatt fehlt. — Die Blätter folgen so: 285—253. 260—292. 254—259. 293. — F. 235<sup>a</sup> ist wiederholt auf f. 245<sup>a</sup>, 1—17 (und zu streichen).

Schrift: ziemlich klein, gewandt, rundlich, vocallos, deutlich. Ueberschriften roth. Der Text roth überstrichen. Türkische Hand. Am Rande bisweilen Glossen.

Abschrift c. 1200/1785.

## 933.

1) Lbg. 598, 47, f. 95<sup>b</sup>—96<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; nach der Vorrede:

عيون التفاسير للفضلاء السماسير

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي انزل القرآن كلاما قيما لا يحوم حوله عوج وجعله كتابا محكما . . . [اما بعد] فقد صنف كثير من العلماء الاعلام . . . تفاسير تكشف عن اسرار الخ

Die Einleitung des Qorān-Commentars, in welcher hauptsächlich ein längerer Excurs über den Begriff Offenbarung (الانزال والتنزيل) und wie dieselbe stattgehabt (النزول) zu bemerken ist.

Schluss (am Rande): ويهديني الي تحقيقه من البارز والكنين انه خير مسئول واكرم مامول

2) Mq. 180<sup>b</sup>, f. 419<sup>b</sup>—427.

Anfang eines Qorān-Commentars, der hier aber in Sura 1, 2 abbricht. In der Vorrede werden die verschiedenen Erklärungsweisen des Qorān und die Erfordernisse des Erklärers besprochen.

Anfang: الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا الخ



Es ist eine Art Qorān-Commentar, insofern die einzelnen Suren, der Reihe nach, hinsichtlich ihres Hauptinhaltes sachlich erläutert werden. Sie sind daher in eine grosse Zahl (meistens) kleiner Abschnitte geteilt, die alle die Ueberschrift *قصة* nebst Hinzufügung des Gegenstandes, um den es sich an der Stelle handelt, tragen.

Das Bruchstück beginnt hier in dem Abschnitt Sura 3, 43. Die ersten Ueberschriften hier sind f. 1<sup>b</sup>: *قصة عدم قبول توبه كفره*; ferner f. 1<sup>b</sup>: *قصة نزول ملايكه في غزاة احد وبدر*; f. 2<sup>a</sup>: *قصة بناء كعبه*.

4. Sura f. 5<sup>b</sup>: *قصة خلق حواء وعدد اولاد آدم وحواء*

5. " 14<sup>a</sup>: *قصة عقود المائدة*

6. " 24<sup>b</sup>: *قصة اجلين الانعام*

7. " 31<sup>a</sup>: *قصة امص قال ابن عباس يعني انا الله اعلم وافضل الاحكام*

8. " 49<sup>a</sup>: *قصة غنائيم وقعت في غزاة بدر ابتداء*

Das Stück hört bei dieser Sura, in dem Abschnitt *قصة غزوة بدر* auf mit den Worten: *حتى اوتر ليلة النصف من شهر رمضان فقال رسول في قنوته اللهم لا تغفلنن ابا جهل وفلانا وفلانا*.

Schrift: Türkische Hand (daher in den Ueberschriften *قصة* u. dgl.), ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1050/1640.

### 937. We. 1312.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (17 × 10 1/2; 9 1/2 × 6 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel fehlt; aus der Vorrede (f. 2<sup>a</sup>) ersichtlich:

### لطائف القرآن

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *الحمد لله الذي أنزل القرآن تفصيلا وامرنا بالحفاظه علي تلاوته بكرة واصيلا والصلوة والسلام . . . وبعد فان كلام ربنا القرآن الذي هو اكبر معجزة نبينا الخ*

Das Werk behandelt in 10 Kapiteln eine Anzahl (10) der im Qorān vorkommenden Personen

und Sachen, unter Anführung der betreffenden Qorānworte.

1. f. 3<sup>a</sup>: *في التصريحات [اعلم ان الله تعالى لم يصرح باسم احد الا باسماء عشرة اشياء]*

2. 5<sup>b</sup>: *في الكنايات [الرجال المومنون المذكورون بطريق الكناية والعناية عشرة]*

3. 10<sup>a</sup>: *في ذكر الابيات [وهو مشتمل علي ثلاثة فصول الفصل الاول في ذكر الكعبة]*

4. 13<sup>a</sup>: *في ذكر الاشجار*

5. 15<sup>a</sup>: *في النيران الموقدة في القرآن وذلك عشر*

6. 16<sup>b</sup>: *في الحيوانات المشهورة في القرآن*

7. 18<sup>a</sup>: *في الجبال*; 8. 23<sup>a</sup>: *في الانبياء العشرة*

10. 27<sup>a</sup>: *في بقايا ما فتنشت من درر اصدافه وخبائيا ما نمشت من طرف اطرافه الخ (فصل 6 in)*

Schluss f. 48<sup>a</sup>: *فان لم يستجبوا لكم اي لك وقوله من بين الصلب والترائب اي التربية والحمد لله وحده وصلي الله الخ*

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. Die mitgetheilten Qorānstellen roth, ebenso die Ueberschriften. Der Text in rothen Linien eingefasst. Bl. 1 von neuerer Hand ergänzt. — Abschrift c. 1200/1785.

### 938. Mf. 98.

8 und 242 Bl. Folio, 21 Z. (31 1/2 × 20; 25 × 18 cm). — Zustand: am Rand wasserfleckig; im Ganzen etwas unsauber. Die erste Seite (f. a<sup>a</sup>) ziemlich abgescheuert, f. 9—11 unten und 238. 241 oben am Rücken schadhafte. Nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, grob, dick, wenig glatt. — Einband: Pppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel, Verfasser und Anfang fehlt.

Es ist ein Persischer Qorān-Commentar, recht ausführlich. Derselbe beginnt in Sura 2, v. 35 und geht bis Sura 6, 152, nur dass Sura 2, 185 Anfang bis 228 Ende fehlt.

Die ersten 8 Blätter sind bezeichnet mit a—h. Auf f. 188 folgt noch 188<sup>a</sup>. Die Handschrift ist völlig verbunden; die Blätter folgen so: a—h. 167. 188. 168—177. 239. 148—166; Lücke; 9—39. 58—97. 107—116. 118—127. 242. 199—237. 117. 1—8. 99. 128—137. 198. 139—146. 138. 147. 188<sup>a</sup>—197. 178—187. 48—57. 98. 40—47. 240—241. 238. 101—106. 100.

Sura 3 beginnt f. 31<sup>a</sup>, 4 f. 97<sup>a</sup>, 5 f. 232<sup>a</sup>, 6 f. 179<sup>b</sup>. Zu Anfang jeder Sura steht (mit

rother Schrift) ausser dem Titel die Anzahl der Verse, der Wörter, der Buchstaben darin, nebst Angabe, ob sie medinisch oder mekkisch sei.

Sura 3 beginnt: *آلم منم خدای دانا انا الله اعلم باحوال عيسى واقوال النصاري اقاويل مفسران در حروف تهجي بكفته امد برسر سورة البقرة*, در خبرست که گروهی از علما یهودان نزد رسول آمدند الخ

Sura 4: *خبرست از مصطفى عم که گفت هرکه سورة النساء را در نماز برپای بخواند اورا بود بهر حرفی صد نیکی الخ*

Sura 5: *خبرست از مصطفى عم هرکه سورة المائدة برخواند دو بار هزار هزار وصد هزار و هفتاد هزار طاعت پذیرفته الخ*

Sura 6: *خبرست از مصطفى عم که گفت هرکه سورة الانعام برخواند اورا بود بهر ذره از وزن همه چهار بايان صد هزار طاعت الخ*

In der Erklärung werden oft Fragen aufgeworfen, worauf dann die Antwort erfolgt, jene mit *سؤال*, diese mit *جواب* (roth geschrieben) eingeführt.

Schrift: gross, stark, flüchtig, ziemlich deutlich, vocallos. Der Grundtext hervorstechend gross. Abschrift c. 700/1300.

### 939.

Von den ältesten Qorān-Erklärern abgesehen, deren namhafteste *ابن مزاحم الضحاك بن مزاحم* *مجاهد بن جبير ابو الحجاج المكي* *قنادة بن دعامة البصري* *وكيع بن الجراح* *مقاتل بن سليمان انبليخي* *هشام بن محمد الكلبي* *عمر بن واقد التمدني انواقدي* *عبد الله بن محمد الكوفي ابن ابي شيبة* *محمد بن يزيد القزويني ابن ماجه* *ابراهيم بن* *بقي بن مخلد القشيري* *محمد بن الحسن ابن مقسم* *انسري* *نرجاج* *محمد بن خبان البستي* *محمد بن علي بن محمد الازدقي*

sind vom 5. Jhdt. d. H. an noch folgende Schriftsteller und Commentare zu erwähnen:

- 1) *أحمد بن موسى ابن مَرْكَوَيْه الاصبهاني* 410/1019.
- 2) *محمد بن الحسين بن موسى* *الحقائق* 413/1022.
- 3) *اسماعيل بن احمد بن عبد الله* *الكفاية* 430/1039.
- 4) *احمد بن* *التفصيل الجامع لعلوم التنزيل* 430/1039.
- 5) *عبد بن احمد بن محمد الهروي ابو نذر* 434/1042.
- 6) *مكي بن ابي طالب القيسي* 437/1045.
- 7) *عبد الله بن يوسف الجويني* 438/1046.
- 8) *سليم بن ايوب بن سليم* *ضياء انقلوب* 447/1055.
- 9) *علي بن محمد بن حبيب* *النكت والعيون* 450/1058.
- 10) *محمد بن الحسن* *مجمع البيان لعلوم القرآن* 459/1067.
- 11) *عبد الكريم بن هوازن القشيري ابو القاسم* 465/1072.
- 12) *عبد القاهر بن عبد (?)* *دُرُج الدرر* 471/1078 (474).
- 13) *عبد الملك بن عبد الله بن يوسف الجويني* 478/1085.
- 14) *عبد الكريم بن عبد الصمد الطبري ابو مقشّر* 478/1085.
- 15) *علي بن محمد بن الحسين* *كشف الاستار* 482/1089.
- 16) *منصور بن محمد بن عبد الجبار المروزي السمعاني* 489/1096.
- 17) *سليمان بن عبد الله الخلواني* 494/1101.
- 18) *عبد الوهاب بن محمد بن* *فنج الممان* 500/1106.
- 19) *حمود بن حمزة بن نصر* *لباب التفسير* 500/1106 (auch *برهان الدين تاج انقراء* *الغرائب والمجائب* von demselben).



- 20) <sup>502/1108</sup> يحيى بن علي بن الحسن التبريزي  
 21) الحسين بن محمد بن الفضل الراغب الاصفهاني  
<sup>502/1108</sup> c. 502  
 22) <sup>505/1111</sup> محمد انغزالي ابو حامد، ياقوت التناويل  
 23) اسمعيل بن محمد بن الفضل التميمي الاصمهاني  
 (4 Commentare: الموضح؛ الايضاح؛ المعتقد؛ الجامع: commentare: 585/1140) ابو القاسم قوام الدين  
 24) عبد السلام بن عبد الرحمن بن von، الارشاد  
<sup>536/1141</sup> محمد الاشبيلي ابن بَرَجَان  
 25) عبد الرحمن بن محمد بن علي البغدادي  
<sup>546/1151</sup> ابن حلواني  
 26) محمد بن محمد بن محمد الصقلي von، الزينبيوع  
<sup>565/1169</sup> ابن ظفر حجة الدين  
 27) <sup>569/1178</sup> سعيد بن المبارك بن علي ابن الدقان  
 28) غالب بن ابراهيم بن اسمعيل الغزنوي تاج الشريعة  
<sup>582/1186</sup>  
 29) <sup>586/1190</sup> احمد بن محمد العتابي  
 30) <sup>599/1202</sup> محمد بن يوسف الغزنوي ابو الفضل (597)  
 31) von، الانصاف في الجمع بين ائمتي والتكشاف  
 المبارك بن محمد بن محمد الجزري ابو السعدات  
<sup>606/1209</sup> ابن الاثير  
 32) علي بن عبد الله بن المبارك النوفري خطيب داريا  
<sup>615/1218</sup>  
 33) عبد الله بن الحسين بن عبد الله الغفيري  
<sup>616/1219</sup> ابو البقاء  
 34) احمد بن عمر بن محمد الخيواني ابو الجناب  
<sup>618/1221</sup> نجم الكبراء والكبرى ايضا  
 35) المعافا بن اسمعيل بن von، نهاية البيان  
<sup>630/1233</sup> الحسين الموصلي  
 36) عمر بن محمد بن عبد الله von، نغمة البيان  
<sup>632/1234</sup> السمرقندي  
 37) von، مفتاح الباب المقفل لفهم القرآن المنزل  
 علي بن احمد بن الحسن بن احمد الحارثي [والخزالي]  
<sup>637/1239</sup> ابو الحسن  
 38) <sup>643/1245</sup> علي بن محمد السخاوي علم الدين

- 39) عبد الواحد بن von، نهاية التناويل في اسرار التنزيل  
<sup>651/1253</sup> عبد الكريم بن خلف ابن الزمكاني  
 40) يوسف بن فرغلي البغدادي سبط ابن الجوزي  
<sup>654/1256</sup>  
 41) <sup>655/1257</sup> محمد بن عبد الله بن محمد المرسي  
 42) عبد العزيز بن عبد السلام بن ابي القاسم  
 und in Bezug auf ihn: <sup>660/1262</sup> السلمي عز الدين  
 الاجوية عن اسئلة ابن عبد السلام  
 احمد بن عبد الرحمن بن عبد الوارث von  
<sup>1045/1635</sup> المصري الوارثي  
 43) <sup>675/1276</sup> عبد الله بن سعد بن احمد ابن ابي جعفر  
 44) <sup>680/1281</sup> محمد بن الحسين بن رزين الحموي  
 45) <sup>694/1295</sup> عبد العزيز بن احمد بن سعيد الديري  
 46) عبد اللطيف بن عبد العزيز بن عبد السلام  
<sup>697/1298</sup> يحيى الدين  
 47) <sup>697/1298</sup> هبة الله بن عبد الله بن سيد الكل النفطي  
 48) محمد بن von، التحرير والتخبير لاقوال ائمة التفسير  
<sup>698/1299</sup> سليمان بن حسن المقدسي ابن النقيب  
 49) عبد الكريم بن علي بن عمر العراقي علم الدين  
<sup>704/1304</sup>  
 50) <sup>705/1305</sup> محمد بن ايوب بن عبد القاهر التناولي  
 51) محمود بن مسعود بن مصلح von، فتح المنان  
<sup>710/1310</sup> الشيرازي العلامة قطب الدين  
 52) عبد von، مدارك التنزيل وحقائق التناويل  
 الله بن احمد بن محمود النسفي حافظ الدين  
<sup>710/1310</sup> (720)  
 53) علي بن مظفر بن von، الكفيل بمعاني التنزيل  
<sup>716/1316</sup> ابراهيم الكندي علاء الدين  
 54) احمد بن محمد بن عبد von، فتح التقدير  
<sup>728/1328</sup> الولي ابن جبارة  
 55) عبد الواحد بن منصور بن محمد ابن المتبر  
<sup>733/1332</sup>  
 56) <sup>741/1340</sup> الحسين بن ابي بكر بن الحسين الاسكندري  
 محمود بن عبد الرحمن بن احمد الاصمغاني  
<sup>749/1348</sup> ابو التناء

- 58) احمد بن von، الدر المصون في علم الكتاب المكنون  
<sup>756/1355</sup> يوسف بن محمد الحلبي ابن السمين  
 59) علي بن عبد الكافي السبكي von، اندر التنظيم  
<sup>756/1355</sup> تنقي الدين  
 60) محمد بن علي بن عبد von، السابق واللاحق  
<sup>763/1362</sup> الواحد المغربي ابن انقش  
 61) عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الله الهاشمي  
<sup>769/1367</sup> ابن عقيل  
 62) عمر بن اسحق بن احمد الغزنوي الهندي  
<sup>773/1371</sup> سراج الدين  
 63) اسمعيل بن عمر بن كثير الدمشقي عماد الدين  
<sup>774/1372</sup>  
 64) <sup>776/1374</sup> يوسف الاردبيلي عز الدين  
 65) محمد بن محمد بن محمود البابرني اكمل الدين  
<sup>786/1384</sup>  
 66) محمد بن يوسف بن علي von، لباب التفاسير  
<sup>786/1384</sup> الكرمانلي  
 67) ابراهيم بن عبد الرحيم بن محمد ابن جماعة  
<sup>790/1388</sup>  
 68) <sup>794/1392</sup> محمد بن بهادر بن عبد الله التركشي  
 69) von، كشف التنزيل في تحقيق المباحث والتناويل  
<sup>800/1397</sup> ابوبكر بن علي بن محمد الحداد العبدي  
 70) احمد بن محمد السيواسي von، عيون التفاسير  
<sup>803/1400</sup>  
 71) <sup>803/1400</sup> محمد بن محمد بن عرفة النونسي  
 72) الدر التنظيم المرشد الي مقاصد القرآن العظيم  
 محمد بن يعقوب بن محمد الفيروزآبادي von  
<sup>817/1414</sup> مجد الدين  
 73) <sup>821/1418</sup> محمد بن محمد بن محمد الانيقى قصب الدين  
 74) عبد الرحمن بن عمر بن رسلان ابلقيني  
<sup>824/1421</sup> جلال الدين  
 75) <sup>852/1448</sup> ابن حجر von، تجريد التفسير  
 76) محمد بن احمد بن محمد الحنفي ابن الضياء  
<sup>854/1450</sup>  
 77) ابراهيم بن ابي القاسم بن عمر von، الفنائن  
<sup>860/1456</sup> c. 860 اليمنى ابن مظفر الحكمي

- 78) صالح بن عمر بن رسلان ابلقيني علم الدين  
<sup>868/1463</sup>  
 79) احمد بن von، (ضوالع الانوار) تفسير الاخوين  
<sup>870/1465</sup> um محمد بن خضر الكازروني نور الدين  
 80) علي بن محمد بن مسعود von، ملتنقى البحرين  
<sup>875/1470</sup> الهروي مصنفك  
 81) von، الجواهر الحسان المنتخبة في تفسير القرآن  
 عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف الثعالبي  
<sup>876/1471</sup> الجزائر  
 82) محمد بن عبد الله ابن فرماس von، فتح الرحمن  
<sup>882/1477</sup> (u. ein Auszug daraus) (تتر لجان المنتظم)  
 83) نظم الدرر في تناسب (oder auch: مناسبات القرآن  
 ابراهيم بن عمر بن الحسن البقاعي von، (الآي والسور  
<sup>885/1480</sup>  
 84) von، غاية الاماني في تفسير الكلام الرباني  
<sup>894/1489</sup> احمد بن اسمعيل بن عثمان الكوراني  
 85) <sup>898/1493</sup> ملا عبد الرحمن بن احمد الجمالي  
 86) محمد بن عبد الرحمن von، جوامع التبيين  
<sup>906/1500</sup> الابجي الصفوي معين الدين  
 87) <sup>930/1524</sup> اسحق القرمانلي جمال الدين جمال خليفه  
 88) <sup>940/1533</sup> احمد بن سليمان ابن كمال باشا  
 89) محمد بن عبد الرحمن von، الواضح الوجيز  
<sup>952/1545</sup> c. 952 البكري الصديقي  
 90) <sup>956/1549</sup> محمود بدر الدين الايديني  
 91) <sup>960/1553</sup> c. 960 عبد المعطي بن احمد السخاوي  
 92) ابراهيم بن حمزة الادرنوي von، جامع الانوار  
<sup>970/1562</sup> c. 970 تاج الدين  
 93) <sup>971/1563</sup> احمد بن محمود القرمانلي الاصم  
 94) <sup>981/1573</sup> مصلح الدين بن نور الدين  
 95) محمد بن محمد بن محمد الغزي انعمري  
<sup>984/1576</sup> بدر الدين  
 96) محمد بن بدر الدين الاقحصاري يحيى الدين  
<sup>1001/1593</sup> المنشى  
 97) <sup>1001/1593</sup> c. 1001 يوسف الاصم الصغراني الكردي  
 98) <sup>1005/1596</sup> c. 1005 ابو الفيص الهندي von، سواطع الانعام  
 99) <sup>1014/1605</sup> c. 1014 علي بن سلطان محمد الهروي القاري







des السبكي und aus Anderen, betreffend hauptsächlich Traditionskundige und Rechtsgelehrte, darunter ein Artikel über الاشعري, worin f. 114<sup>b</sup> eine lange theologische Qaṣīda des تاج الدين السبكي vorkommt, hauptsächlich den الاشعري und die Richtigkeit seiner Lehre betreffend, und anfangend (Kamil):

الورد خذك صبيغ من أسنان  
ام في الخدود شقائق النعمان

## 942. We. 51.

6) f. 34<sup>b</sup>—35<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 22 Z. (16 1/2 × 13 cm). — Zustand: fleckig. Der Text hat bisweilen durch Beschneiden an den Rändern gelitten.

Der Verfasser erwähnt in diesem Stücke, f. 34<sup>b</sup> unten, 2 von seinen Werken, nämlich f. 1420 (HKh. I, 1420) الانوار الفاخرة في تفسير سورة الفاخرة المقصد الاسني في شرح اسماء الله الحسني und Jenes Werk wird bei HKh. I. l. dem عبد العزيز zu lesen ist. Derselbe heisst aber auch ausserdem noch الدميري und mit diesem Worte beginnt die zum Theil beschnittene erste Zeile der S. 34<sup>b</sup>:

الدميري قدس الله روحه

Es ist also 'Abd el'aziz ben ahmed editirini eddemiri † c. 694/1295 der Verfasser des folgenden Stückes, welches eine Erklärung der ersten Sura enthält, aber kürzer als in dem obigen Werke. Die erklärten Wörter werden durch قوله تعالى eingeleitet.

Das Stück beginnt: قوله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم أي ابتدئ بذكر الله واقتنع وفي معنى اسم الله تعالى خلاف عدل هو مشتق ام لا فقيل هو اسم سمي الله به نفسه الكريمه الخ

Das Stück ist vollständig und schliesst mit: والصالحون هم اليهود والنصارى لانهما سواء، ثم . . . وحسن العاقبة انه قريب والصلاة والسلام الخ

Die Schrift dieselbe wie in 5).

## 943. We. 1756.

3) f. 43—45.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 43<sup>a</sup>:

رسالة الجواب عن سؤال عن قول الشيخ الكامل  
الملا عبد الرحمن الكجامي في شرحه لسورة الفاخرة  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 43<sup>a</sup>: الحمد لله . . . أما بعد فقد وردت الينا  
اشارة في ضمن عبارة من صيحاء الخروسة الخ

Abhandlung über eine Stelle in dem Commentar des 'Abderrahmān elgāmī † 898/1493 zur ersten Sura, auf Anfrage des عثمان باشا Wezir in Çaidā, verfasst. Die fragliche Stelle ist: يا من هو معبود في صورة لل معبود und geht auf Gott.

Schluss f. 45<sup>b</sup>: فلا يجد العارف لها حدا ومن عرف الله كل لسانه وكثر عليه بيانه فلا يسعه وقتنه ولا زمانه والله ولي التوفيق وهو الهادي الي سواء الطريق ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم، تمت

Der Verfasser ist wol sicher عبد الغني بن اسمعيل انابلسي † 1143/1730.

944. Spr. 1820<sup>f</sup>.6) f. 107<sup>a</sup>—108<sup>a</sup>.

Format etc. wie Spr. 1820<sup>f</sup>, 1). — Titelüberschrift und Verfasser f. 107<sup>a</sup>:

تفسير سورة الفاخرة لمولانا جلال الدين الدواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 107<sup>a</sup> (das Ueberstrichene der Grundtext): بسم الله هو الذات المحتوي على جميع الكمالات الذاتية والصفاتية والافعالية الخ

Erklärung der 1. Sura, von Mohammed ben as'ad eddewānī † 908/1502.

Schluss f. 108<sup>a</sup>: وعبادك المخلصين واشرف انبيائك المرسلين محمد وآله وصحبه اجمعين والسلام على من اتبع الهدى، تم

## 945. Mq. 122.

18) f. 194. 201.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 11 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—17.

Stück aus einem Werk, das über die Vorzüge der ersten Sura handelt. Dasselbe beginnt hier: حدثني ميكائيل عم وقال بالله العظيم فقد حدثني اسرافيل عم وقال قال الله تعالى يا واهل بيتي اسرافيل بعزتي وجلالي وجودي واعلم اننا لو اردنا خسر جميع ما احتوت عليه هذه السورة . . . ولكننا نذكر في هذا المختصر ما يحتمله وما يحصل المقصود بذكره

Schrift: ziemlich klein, weit, gefällig, deutlich, fast vocallos. Einige Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1591.

Es scheint, dass f. 201 zu derselben Schrift gehört. Es ist von derselben Hand geschrieben und enthält den Anfang der Erklärung der Namen Gottes, mit Angabe, welche Folgen das Aussprechen derselben habe. Zuerst ist der Anfang davon fehlt hier aber; dann f. 201<sup>b</sup>: هو الثاني اسمه تعالى الرب وهو اسم ثنائى من داوم على ذكره اجاب الله دعاءه وقضى حاجته . . . الثالث اسمه تعالى الرحمن اسم جليل القدر خاص لله تعالى الخ

Wieviel Blätter zwischen f. 194 und 201 fehlen, lässt sich nicht bestimmen.

## 946. Mq. 105.

4) f. 64<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (Text: 13 1/2 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titelüberschrift:

نظم في فضل فاتحة الكتاب والمداومة عليها  
Verfasser fehlt: unten.

Anfang (Wafir):

اذا ما كنت ملتصقا لرزق ونجحت القصد من عبد وحر  
Ueber die Verdienstlichkeit der Lesung der 1. Sura zu allen Tagesgebetszeiten, in 10 Versen; nebst Anweisung dazu in Prosa.

Schrift: gross, gut, vocalisirt. — Abschrift c. 1100/1688.

Dasselbe Stück ist in Spr. 490, 20, f. 129<sup>b</sup> enthalten; hier ist als Verfasser + 505/1111 bezeichnet.

F. 65<sup>a</sup> Türkisch. — F. 65<sup>b</sup> einige Fälle von Scheidung, aus den المشكلات und aus قاضى خان genommen.

## 947. We. 1287.

67 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21 × 15 1/2; 17 × 10 cm). — Zustand: fast lose im Deckel, nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schadhafter Pappband mit Lederrücken. Der Vorderdeckel lose. — Titel fehlt; er ist etwa: تاويل فاتحة الكتاب. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي بطن في حجاب عز غيبه الاحمي فابهم وستر وشمل فظير . . . اعلما معاشر الاخوان الالهييين خاصة والمومنين بهم وباحوالهم عامة . . . ان الله سبحانه وتعالى منح عبده من عيون منته

Mystische Erklärung der 1. Sura des Qorān. Voraufgeschickt sind allgemeine Betrachtungen unter der Ueberschrift (f. 2<sup>b</sup>): التمهيد, enthaltend (f. 3<sup>a</sup> oben): قواعد كلية يستعان ببعضها على فهم بعضها ويستعان بمجموعها على فهم كلام الحق وكلماته, Specieller und kürzer sagt der Verfasser f. 2<sup>b</sup> oben, was er darin vorbringt, nämlich: اذكر فيها سر العلم ومراتبه ونوازمه المذكورة وستر المراتب الاولى والصلية الاسماوية والراتب الثنائية لها في الحكم وستر الغيبين المطلق والاضافي وستر الشهادة وانفصالها من الغيب الخ Diese Vorbetrachtungen sind alle sehr ausführlich.

Die speciellere Erklärung der einzelnen Sätze und Wörter dieser Sura beginnt f. 26<sup>a</sup> so: الحمد لله رب العالمين يتضمن مسائل اربعة اولها ستر الحمد ثم ستر الاسم الله ثم ستر الاسم الرب الخ . . . قوله تعالى الرحمن الرحيم التفسير لما تكلمت على مفردات قوله سبحانه الحمد لله رب العالمين وبينت ما يختص بكل كلمة منها من الاسرار الكلية الخ

Schluss f. 65<sup>b</sup>: كل الحب والرضا في اكمل مراتب محبتك واعلي درجات رضاك امين، تم الكتاب بحمد الله والله يقول الحق ويهدي من يشاء الي صراط مستقيم والامر كله لله صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين



Schrift: Persischer Zug, klein, eng, gewandt, zierlich, gleichmässig, vocallos, deutlich. Stichwörter roth. Abschrift c. 1100/1688.

F. 65<sup>b</sup>, 66<sup>b</sup> und 67<sup>a</sup> einige Bemerkungen, çufische Ausdrücke und Auffassungen betreffend.

### 948. Lbg. 1040.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 9 Z. (17 × 11; 7 × 5 1/3 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken: die letzten Blätter in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> oben von späterer Hand und f. 1<sup>b</sup> in dem Frontispice:

تفسير فاتحة الكتاب لأحمد السعيدى انقروينى  
(أحمد بن عبد الاول السعيدى d. h.)

Fatحة كل: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: Klam und خاتمة كل مقصد ومرام حمد الله الملك العلام . . . وبعد فهذه عدة فوايد جديدة الخ

Erklärung der 1. Sura, von Ahmed ben 'abd elewwel essa'idi elqazwini f. 966/1559.

Nach allerlei Vorbemerkungen über Bedeutung und Wirksamkeit derselben beginnt der Commentar f. 3<sup>b</sup>: بسم الله الرحمن الرحيم  
اي ابتداء بسم الله اي المعبود بالخلف الخ

Schluss f. 10<sup>b</sup>: وجعل لهم التوفيق لهذا الامر العظيم خير رفيق انه الموفق المعين

Schrift: ziemlich klein, hübsch, gleichmässig, ziemlich stark vocalisirt; der Text ist in einer Goldlinie eingefasst, der äussere Blattrand in mehreren solchen. Voran steht f. 1<sup>b</sup> ein recht hübsch verziertes Frontispice. — Abschrift vom Verfasser im J. 963 Saw. (1556) in Constantinopel.

Auf dem sehr breiten Rande steht von derselben Hand, in etwas kleinerer Schrift, gleichfalls eine Erklärung der ganzen 1. Sura von demselben Verfasser; es sind aber mehr einzelne Bemerkungen als ein zusammenhängendes, abgeschlossenes Ganze. Dieselben beginnen mit Besprechung der Stelle Sura 6, v. 159 (unter Berücksichtigung von Elbeidāwī's Commentar), die Frucht des Glaubens betreffend. Erst f. 3<sup>b</sup> kommen Bemerkungen zu dem Text der Sura selbst; manche Seiten enthalten deren gar nicht.

### 949.

Commentare zur 1. Sura sind verfasst

- 1) von عبد القاهر بن عبد الرحمن الحجرجاني f. 471/1078 (474).
- 2) أبو سعيد الدهستاني f. 503/1109.
- 3) ستر العلوم والمعاني المستودعة في السبع المثاني, von أحمد بن محمد بن عيسى النجدي الأقلبيشى f. 550/1155.
- 4) محمد بن زيفور السجواني, وعين المعاني f. 560/1165.
- 5) سعيد بن المبارك بن علي ابن الدقان f. 569/1173.
- 6) عبد اللطيف بن يوسف بن محمد, والواحة f. 629/1232.
- 7) عبد الله بن محمد بن, بحر الحقائق والمعاني f. 654/1256.
- 8) اعجاز البيان في كشف بعض اسرار أم القرآن, von محمد بن اسحق بن محمد القنوي [والقنوي والقنوي] f. 672/1273.
- 9) إبراهيم بن أحمد بن محمد الرقي الدمشقي f. 703/1303.
- 10) محمد بن, تحبير نظم الحان في تفسير أم القرآن f. 723/1323.
- 11) محمد بن, كشف المعاني عن متشابه المثاني, von إبراهيم بن سعد الله ابن جماعة بدر الدين f. 733/1332.
- 12) محمد بن أبي بكر بن أيوب الدمشقي ابن قيم f. 751/1350.
- 13) علي بن, النسمات الفائحة في آيات الفاتحة f. 762/1361.
- 14) محمد بن عبد العزيز الموصلي ابن النذريهم f. 817/1414.
- 15) محمد بن حمزة بن محمد ابن الفناري f. 834/1430.
- 16) جلال الدين, ازهار الفائحة على الفاتحة f. 911/1505.
- 17) عبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي المناوي f. 1031/1622.
- 18) رفع الالتباس ببيان اشتراك معاني الفاتحة وسورة الناس f. 1058/1648.

### 950. Spr. 786.

3) f. 246<sup>b</sup>—262<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 13 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand etc. und Schrift (aber gedrängter und nachlässiger) wie in 1). Verfasser fehlt. Titelüberschrift f. 246<sup>b</sup>:

تفسير سورة النساء مدنية وهي مائة وخمسة وسبعون آية وثلاث الاف وخمسة وأربعون كلمة وست عشر ألف وثلاثون حرفاً

Anfang (ohne Bism.): يا ايها الناس خطاب: للكافة فهو كقوله يا بني آدم اتقوا ربكم اي احذروا ربكم ان تخالفوا فيما امركم به او نهاكم عنه ثم وصف نفسه بكمال القدرة الخ

Anfang eines Commentars zu Sura 4. Nach Erklärung von v. 1—5 Mitte kommt f. 252<sup>b</sup> ein Abschnitt in 6 Fragen بالتحرر الخ; darauf v. 5 Mitte bis 12 Anfang, wobei in mehreren Abschnitten die Erbschaftsverhältnisse erörtert werden. Das Stück hört in Besprechung dieser Fragen f. 262<sup>a</sup> oben plötzlich auf mit den Worten: وأما الثاني وهو حجب الحرمان فهو ان الام تسقط الجذات

### 951. Spr. 786.

2) f. 240<sup>b</sup>—245<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). (Text 13 × 7 1/2 cm).

Anfang (ohne Bism.): قوله تعالى: لا تقربوا الصلوة وانتم سكارى يعني لا تقربوا حضرة الذاتية وانتم سكارى من خمر المعية الخ

Erörterung über Sura 4, 46, wahrscheinlich aus demselben Werke.

### 952. Spr. 786.

4) f. 265<sup>a</sup>—302<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 13 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand etc. wie 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Commentar zu Sura 5, 1—33, ziemlich ausführlich, sprachlich und sachlich. Wahrscheinlich aus demselben Werke wie No. 950.

Anfang (ohne Bism.): هذا سورة المائدة: مدنية وقراها رسول الله صم في خطبة يوم حجة الوداع

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

فقال يا ايها الناس ان سورة المائدة من آخر القرآن نزولا . . . قوله تعالى يا ايها الذين آمنوا يا نداء اي اشارة ها تنبيه الذين آمنوا . . . اوفوا بالعقود يعني بالعقود قال الزجاج الخ

Dies Stück schliesst hier mit der Geschichte des قابيل وهابيل.

Schrift: klein, gefällig, vocallos, wol dieselbe Hand mit 1).

### 953. We. 1704.

44) f. 138<sup>a</sup>—139<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 43). — Verfasser fehlt: es ist

أيوب بن أحمد بن أيوب الحلوتى  
Titel: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله هذه ذخيرة قوله صم يمس قلب القرآن اعلم ان القلب هو الجامع لسائر القوى الطبيعية والروحانية والالهية Abhandlung, betreffend Sura 36 als Kern des ganzen Qorān, von Ejzūb ben ahmed ben ejzūb elhalwati eççālihi eççāfi f. 1071/1660.

Schluss f. 139<sup>a</sup>: وهذه السورة دائرة علي هذا السر الذي المترجم عندنا بصفة الكلامية المشاكلة له والسلام

Spr. 1958, 19, f. 307<sup>b</sup> handelt von den Wirkungen dieser Sura: من كتبها وشربها بسبعة ايام الخ

### 954. Spr. 461.

2) f. 19—36.

4<sup>to</sup>, 15 Z. (22 × 16 1/2; 16 1/2 × 8 cm). — Zustand: unsauber; am Rande fleckig. — Papier: gelb, grob. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 19<sup>b</sup>: ليس ونون باخفاء النون فيهما ابن عامر والكسائي وأبو بكر وقالون يخفى النون من يس ونون وبظهر من نون والباقون يظهرون . . . والقرآن الحكيم انك لمن المرسلين وهو قسم أقسم بالقرآن ان محمدا من المرسلين وهو رآ علي الكفار حيث قالوا لست مرسلنا على صراط مستقيم وهو خير بعد خبر انك لمن المرسلين الخ



Commentar zur 36. Sura (سورة يس), bis zur Mitte des 80. Verses (nicht von Elbeidāwī, auch nicht von Elmaḥallī).

Schrift: dick, gross, kräftig, rundlich, vocallos. Der Text roth überstrichen. — Abschrift c. 1200/1785.

Am Rande bisweilen Glossen, besonders aus dem *التفسير الكبير*

### 955. Pet. 332.

58 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich fleckig, doch sonst im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rother Lederband. — Titel fehlt. Verfasser fehlt, steht aber in der Vorrede; s. unten.

Anfang fehlt, 1 Blatt; aber das *أما بعد* findet sich doch noch in dem hier vorhandenen f. 1<sup>a</sup>, 6. Die zuerst vorkommenden Worte sind: *والمرسلين صلي الله عليه وعلي آله وحجبه اجمعين* . . . *أما بعد* فيقول العبد الضعيف . . . محمد أمين البخاري . . . أن سورة الفتح نزلت تبشيراً من الله بنفريج العباد الخ

Ein ausführlicher gemischter Commentar zur 48. Sura, von محمد أمين البخاري, der ausführlicher heisst

السيد الشريف محمد أمين البخاري  
الحسيني المعروف بأمير بادشاه

Mohammed emīn elboḥārī *emīr pādīshāh*, lebt um 987/1579. Einen besonderen Titel hat das Werk weiter nicht als *تفسير سورة الفتح*. Nach HKh. ist der Anfang: الحمد لله الذي جعل حرمه لعباده بلدا آمينا

Der Commentar beginnt so f. 2<sup>b</sup>:

أنا فتحنا لك فتحا مبينا الفتح هو النظر بالبدن عنة أو صلاحا بحرب أو غيره الخ

ومن لبيان الجنس لا للتبويض: Schluss f. 58<sup>b</sup>. لان كلهم بالصفة المذكورة رم, عن النبي صعم من قرأ سورة الفتح فكانما كان ممن شهد مع النبي صعم فتح مكة . . . وارزقنا العلم والعمل وجنبنا الخطأ والزلل أمين

Schrift: ziemlich klein, gewandt, gleichmässig, fast vocallos. Grundtext und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688. — HKh. II, 3303.

### 956. Lbg. 752.

2) f. 34<sup>b</sup>—47.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; nach dem Anfang (und nach f. 2<sup>a</sup>):

### تفسير سورة ق

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 34<sup>b</sup>: قال العلامة: *تجم الدين سليمان بن عبد القوي [الطوفي] البغدادي الخبلي*, الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين, ثم لنختم هذا الاملاء بتفسير سورة ق لما اشتملت عليه من المطالب العالية

Gemischter Commentar des Soleimān ben 'abd elqawī *ettāufī naḡm eddīn* † 716/1316 zur Sura 50. Beginnt: *قوله عز وجل ق اختلف فيه فقيل هو جبل محيط بالارض من جوهر ازرق . . . وقيل الاشارة به الي قدرة الله . . . قوله عز وجل والقران المجيد قسم بالقران والمجيد قد سبق انه فعيل من المجد الخ*

Aus der soeben angeführten Stelle, welche Bezug nimmt auf die Erörterung von Gottes Namen *المجيد* in der Schrift Lbg. 752, 1, f. 9<sup>a</sup>, Zeile 5, und auch aus den oben einleitenden Worten ist ersichtlich, dass diese Schrift eigentlich als Schlussschrift zu dem Werke unter 1) anzusehen ist.

Schluss f. 47<sup>a</sup>: *فذكر بالقران من يخاف وعيد* . . . *اي ان الذين يذكروهم بالقران ضربان . . . فان الذكرى تنفع المؤمنين*, هذا آخر ما اردناه من تفسير هذه السورة . . . بضرب من التفصيل واشباه ذلك

Verfasst im J. 711 Regeb (1311) in Elqāhira.

F. 47<sup>b</sup> und 48<sup>a</sup> Excuse über *الروح*, was die Qorān-Erklärer und die Dialektiker darunter verstehen.

### 957. Mq. 467.

13 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15—21 Z. (20 × 14 1/2; 15 × 10 [14 1/2 × 8 1/2] cm). Zustand: lose Blätter, nicht ganz reinlich. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: fehlt. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تفسير الواقعة للتعلبي وبالله التوفيق

(Der Verfasser ist unrichtig angegeben.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *قوله تعالى اذا وقعت الواقعة الصجاجة التي تقع على الخلايق من قبل اسرافيل صاحب الصور فيامر الله تعالى اسرافيل فينفخ في الصور . . . قوله تعالى ليس لوقعتها كاذبة يعني ليس لها تكذيب ولا بد من وقوعها قوله تعالى خافضة يعني خفصت صوت الصور الي الارض فماتت سكان الارض الخ*

Erklärung der 56. Sura. Dieselbe ist nicht sprachlicher Art, sondern sachlich. *Etta'labī* kann der Verfasser nicht sein, theils aus anderen Gründen, theils da f. 2<sup>a</sup> † 505/1111 citirt wird. Auch von Elbagawī und von 'Alī essamarqāndī ist diese Schrift nicht verfasst.

Schluss f. 13<sup>b</sup>: *فستبح باسم ربك العظيم* يعني اذكر اسم ربك بالتوحيد وانهر الناس عن الشرك بالله تعالى الله عن ذلك علوا كبيرا ويروي ابن مسعود رة انه قال سمعت رسول الله صعم يقول من قرأ سورة الواقعة لم يصبه الفقر ولا الضيق صدق الله العظيم وبلغ رسوله النبي الكريم وحسن على ذلك من الشاهدين سبحانه ربك رب العزة . . . وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وحجبه وسلم

Schrift: ziemlich gross, rundlich, deutlich, vocallos, im Anfang enger. Der Grundtext schwarz überstrichen, auf den letzten Seiten roth. — Abschrift c. 1200/1785.

### 958. We. 1796.

29) f. 166<sup>a</sup>—169<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 16) (ohne Wurmstich). Titelüberschrift und Verfasser:

من تفسير كمال باشا زاده

Genauer ist es: *تفسير سورة تبارك* oder wie in der Unterschrift: *تفسير سورة الملك*

Anfang (nach dem Bism.): *تبارك تعالي عما يدرك الخواس والاهام . . . الذي بيده قبضة قدرته الملك يتصرف فيه كيف يشاء والملك عالم الاجسام الخ* Erklärung der 67. Sura, von Ibn kemāl *bāsā* † 940/1538.

Schluss f. 169<sup>a</sup>: *فمن ياتكم بماء معين طاهر* تراه العيون او جار على وجه الارض فهو على الاول مفعول

من العين كمبيع من البيع وعلى الثاني من الامعان في الجري فوزنه فعيل لانه قيل معين في الجري تمت Am Rande einige Bemerkungen. — HKh. II, 3308.

### 959. Lbg. 598.

24) f. 55—59<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

*سورة الملك نزلت بمكة*

(Ausserdem die Zahl der Verse, Wörter, Buchstaben und Rek'a angegeben. Ferner der Zusatz: d. h. Sura 69; aber commentirt ist dieselbe hier nicht.) Verfasser oben am Rande angegeben. Anfang und Schluss wie dort.

Abschrift im J. 996/1588.

### 960. Lbg. 809.

5) f. 71<sup>b</sup>—76<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 18—21 Z. (21 1/2 × 16; 20 × 12—13 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: zus. mit 1—4. — Titelüberschrift: *سورة الملك مكية*

Anfang (nach dem Bism.): *تبارك اي تعالي وتعاظم عن صفات المحدثين الذي بيده في تصرفه الملك اي سلطان كل موجود فينبغي ان يوخذ ويتوكل عليه من آمن به الخ*

Es folgt f. 73<sup>b</sup>: *سورة الرحمن مكية او مدنية*. Anfang (nach dem Bism.): *قوله الرحمن نزل حين قال المشركون وما الرحمن ما يعرف الرحمن الا مسيلمة الكذاب . . . علم اي الرحمن الذي انكروه علم محمدا القران بانزال جبرئيل اياه وقرأته عليه الخ* Also Commentar zu Sura 67 und 55 (vollständig). (Verfasser ist weder Elbeidāwī noch Elmaḥallī.)

Schrift: Türkische Hand, zieml. klein, vocallos; um 1750.

F. 69 ist Inhaltsverzeichnis eines grösseren theologischen Werkes; f. 70—71<sup>a</sup> kleinere Notizen aus verschiedenen Werken, wie *روضه المتقين* und *تنبيه الغافلين* und (hier aus *منية العابدين* und *حياة القلوب*).



## 961. Lbg. 598.

25) f. 55—59<sup>a</sup> Rand.

Format etc. und Schrift (sehr gedrängt, rings am Rande) wie bei 1). — Titel fehlt. Es ist:

تفسير سورة الملك

Verfasser nach der Unterschrift:

أبو السعود الخبير 982/1574.

Anfang fehlt; die oben am Rande stehenden Zeilen mit Commentar beziehen sich auf Sura 25, 1. Der vorliegende Text, ein gemischter Commentar zu Sura 67, beginnt am Seitenrande im 2. Verse: وهو العزيز الغالب الذي لا يفوته من أساء العبد الغفور لمن تاب منهم الخ

فمن ياتكم بماء معين جار لو طاهر Schluss: سهل المأخذ، عن النبي صقم من قرأ سورة الملك فكانه أحبى ليلة القدر والله أعلم بالصواب

## 962. Lbg. 752.

6) f. 77<sup>b</sup>—83<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; nach (f. 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> und) dem Anfang:

تفسير سورة القيامة

Verfasser: s. Anfang.

قال الشيخ... سليمان بن عبد القوي الطوفي القوي [الطوفي] البغدادي الحنبلي، الحمد لله رب العالمين، نذكر في هذا الاملاء تفسير سورة القيامة، قوله عز وجل لا أقسم بيوم القيامة قد تكررت هذه الصيغة في القسم وفيه احتمالان الخ

Commentar mit قوله zu Sura 75, von Ettaufi † 716/1816.

Schluss: اللهم بلى وامنت اي انك قادر على ان تحيي الموتى، انتهى الاملاء على هذه السورة وقد تضمنت مطلب اثبات المعاد والبرهان عليه ورؤية الله عز وجل وغير ذلك مما وقعت الاشارة اليه والله أعلم بالصواب

## 963. Lbg. 287.

5) f. 12—26<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). F. 21<sup>b</sup>. 22<sup>a</sup> sehr fleckig. — Titel fehlt, s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 12<sup>a</sup>: هذا تفسير

سورة الانسان جمع مولانا... شهاب الدين الطيبي لا اله الا الله محمد رسول الله اللهم احينا على هذه الشهادة... اللهم كما مننت علينا في وقتنا هذا بهذه الشهادة... اما بعد فان الله جل جلاله ابدع هذا العالم بقدرته... فقال تعالى هل اتى على الانسان... مذكورا هل بمعنى قد والاصل اهل فامعنى اقد اتى على التقرير والتقريب جميعا الخ Erbauliche Erklärung der Sura 76.

Schluss: اعد لهم عذابا اليما اي مؤلما وقرئ الظالمون بالرفع... والحديث الوارد في فضل قراءة السورة ضعيف عند الحديثين وقد استعمله البيضاوي في تفسيره في آخر كل سورة والله اعلم

Der Verfasser lebt im 10. Jhdt.; es giebt 3—4 des Namens Ahmed ettajjibi.

## 964. Lbg. 752.

7) f. 83—87.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Nach dem Anfang (und f. 2<sup>a</sup> und 3<sup>a</sup>):

تفسير سورة النبأ

Verfasser nach f. 3<sup>a</sup>:

سليمان بن عبد القوي الطوفي

الاملاء على سورة عم يتساءلون عم: Anfang: اصله عما اي عن اتي شىء يتساءلون يعنى الكفار فانهم كان يسأل بعضهم بعضا الخ

Commentar des Ettaufi † 716/1816 zu Sura 78.

Schluss f. 87<sup>a</sup>: وهوومر بالكافر الي العذاب فحينئذ ينمى لو كان بهيمة تصير ترابا، هذا آخر الاملاء. Verfasst im J. 711 Regeb (1311) in Elqahira.

## 965. We. 1772.

1) f. 1—5.

161 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/4 × 13 3/4; 15 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt. Auf dem Vorblatte des Bandes steht:

تفسير سورة عم [يتساءلون] للحداوي

(In der Unterschrift f. 5<sup>a</sup> steht, dass dies Stück aus seinem Commentar entnommen sei.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: عم يتساءلون عن النبي العظيم قال المفسرون لما بعث الله النبي عم واخبرهم بالتوحيد والبعث بعد الموت وتلي عليهم القرآن جعلوا يتساءلون بينهم... عن النبي العظيم اخبار من الله تعالى بان انذني يتساءلون عنه النبأ العظيم اي اخبر الشريف وهو القرآن الخ

Der Verfasser heisst:

أبو بكر بن علي المصري الحنفى الحداد

Der Titel seines Commentars ist (HKh. II, 3258):

كشف التنزيل في تحقيق التناويل

oder (nach HKh. V, 10685):

كشف التنزيل في تحقيق المباحث والتناويل

Gemischter Commentar des Abū bekr ben 'alī ben moḥammed el'abbādī elhaddād raḍī eddīn † 800/1397 zu Sura 78.

Schluss f. 4<sup>b</sup>: فيقول الكافر يا ليتنى كنت ترابا اي ليتنى لم ابعث وليتنى بعثت ترابا بعد الموت، وقال مقاتل ان الله تعالى يجمع الدواب والطيور... قال ابو هريرة فيقول التراب للكافر لا حبا ولا كرامة لك ان تكون مثلى

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gewandt, gleichmässig, fast vocallos. Grundtext roth. Der Text in rothen Linien, f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> in Goldlinien. — Abschrift c. 1100/1688.

Arabische Foliierung (des ganzen Bandes). Bl. 6 beim Zählen ausgelassen.

## 966. We. 1772.

4) f. 17<sup>b</sup>—20<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser:

هذا تفسير سورة النبأ لابن كمال بانها

عم اصله عنما علي: Anfang (nach d. Bism.): انه حرف جر دخل علي الياء الاستفهامية... يتساءلون يسأل بعضهم بعضا والصمير لاهل مكة من المشركين الخ

Commentar des Ibn kemāl bāsā † 940/1533 zu Sura 78.

Schluss f. 20<sup>b</sup>: كنت ترابا اي حين مت كما كان ساير الحيوانات فارح الانسان مخصوص من بينها بالرفع الباقي بعد الموت وهذا وجه ما قيل

بحشر ساير الحيوانات للاختصاص ثم يرد ترابا قبور الكافر حالها لا ينهونهم من ان كان بمعنى صار

## 967. We. 1835.

3) f. 11—16.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 14 1/2; 15—16 1/2 × 10—11 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 11<sup>b</sup>:

رسالة في تفسير سبج اسم ربك الاعلى

Verfasser: محمد البخشى (auch البخشى). Er heisst ausführlicher:

محمد بن محمد بن محمد بن أحمد البكفالونى الحلبى البخشى

Anfang f. 11<sup>b</sup>: سجان من هوت دون مدارك علاقه مشاعر العقلاء... اما بعد فان سجانا بعزة سلطانه وعظيم لطفه وامتنانه جعل في كل عصر من صفوته مصطفى الخ

Commentar des Moḥammed ben moḥammed ben aḥmed el-bakfālūnī elbakḥī † c. 1093/1682 (oder 1098: s. No. 216) zu der Sura 87, gewidmet dem مصطفى باشا Wezir des Sultāns Moḥammed elgāzī ben ibrahīm † 1104/1692. Mit قره مصطفى باشا ist hier gemeint der Grosswezir Mustafa Paşa † 1095/1684. Diese Widmung steht f. 11<sup>b</sup> u. 11<sup>a</sup>. Das Werkchen selbst beginnt (nach dem Bism.) f. 12<sup>a</sup>: الباء متعلقة بمحذوف على ما عليه: f. 16<sup>a</sup>: und schliesst f. 16<sup>a</sup>: وقليل فيها الاحكام وعحف موسي التورية وقيل انه اوتى فيها عشرة ايضا والله اعلم، انتهت الرسالة Schrift: klein, gewandt, nicht undeutlich, vocallos. — Abschrift aus der Unreinschrift des Verfassers, von dessen Sohn, um 1100/1688.

## 968. Lbg. 1048.

1) f. 1—8.

266 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19—20 Z. (21 1/2 × 16; 15—15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, etwas wurmatichig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تفسير سورة القدر لسيدى محمد الامير



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل لكل شيء قدراً وانزل القرآن رحمة وشفاء وذكرًا... أما بعد فيقول... محمد بن محمد الأمير... هذا ما يشره الله تعالى خدمة لسورة القدر الخ

Gemischter Commentar des Mohammed ben mohammed elemir um 1175/1761 zu Sura 97. Derselbe beginnt: سورة القدر الأرجح أنها مدنية:

... بسم الله الرحمن الرحيم آتيا أن يوق بها للتأكيد رداً على منكر أو شاك... أنزلناه يصل ابن كثير من السبعة هذه الهاء بواو الاشباع على أصله الخ والباقرن يفتحونها... فينبغي: f. 8<sup>b</sup> und schliesst f. 8<sup>b</sup>: الاتيان بذلك كل ليلة ويسأل الله تعالى من فضله وكرمه العفو والعافية فانه غفور كريم يحب العفو... والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Am Rande öfters Bemerkungen. Abschrift c. 1200/1785.

## 969.

1) Mq. 124, f. 16. 17. — Gemischter Commentar zu Sura 97 u. 112. Anfang: أنا أنزلنا يعني أنزلنا القرآن جملة واحدة إلى السماء الدنيا (Ist aus Tafsir al-Jalalin.)

2) Mq. 120, f. 144. 145. — Erörterungen über Sura 97.

3) We. 1776, 3, f. 22—24. — Von den Vorzügen der Sura القدر

## مقدمة في فضائل سورة القدر

روى عن علي بن أبي طالب رة أنه قال: Anfang: من قال أنا أنزلناه ليلة القدر

## 970. We. 1961.

10) f. 105<sup>b</sup>—115.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text 14 1/2 × 6 1/4 cm). — Zustand: sonst gut, aber am Seitenrande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—9). — Titel fehlt; er ist im Allgemeinen:

شرح سورة العنصر

Verfasser fehlt.

Anfang f. 105<sup>b</sup>: الحمد لله مبدئي الدهر ومبدع عالم العقل... أما بعد أعلم أن الأرواح البشرية لما ردت من الرتبة العلوية الروحية إلى هذه الصور الخ

Çäfischer Commentar zu Sura 108. Beginnt

f. 106<sup>b</sup>: والعصر أن الإنسان لفي خسران الآية العصر يجيء علي ثلثة معان الأول بمعنى الدهر الخ

Schluss f. 115<sup>b</sup>: وبما يطلبه رتبة العبودية: المحضة من أحكام القبضتين للاستهلاك في التجليات الذاتية والاضمحلال في القبضة الاحدية وبالله التوفيق

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Der Text roth überstrichen. — Abschrift (oder verfasst?) im J. 1033 Šawwāl (1624).

Bl. 116 weiss gelassen.

## 971. Pm. 224.

3) f. 21—26.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

a) Titelüberschrift: سورة الكوثر.

Anfang (nach d. Bism.): أنا اعطيتناك الكوثر أي معرفة الكثرة بالوحدة وعلم التوحيد التفصيلي الذي لا — Schluss f. 22<sup>b</sup>: وشهود الوحدة الخ يوجد ولا يذكر ولا ينسب اليه ولد حقيقة والله الموفق

b) Titel: سورة الاخلاص.

Anfang (nach d. Bism.): قل هو الله أحد قل أمر في عين الجمع وأرد على مظهر التفصيل هو Schluss f. 26<sup>b</sup>: عبارة عن الحقيقة الاحدية الخ السموات السبع والارضون السبع على قل هو الله أحد وهو معنى صمديته وبالله التوفيق

Beide Suren (108 u. 112) sind aus Tafsir al-Qurān des 780/1830 entnommen. Ueber den Verfasser s. No. 872.

## 972. Lbg. 368.

18) f. 103<sup>b</sup>—106<sup>a</sup>.

Format (28 Z.) etc. und Schrift wie bei 10). — Titelüberschrift:

ر في تفسير سورة الاخلاص للشيخ الرئيس

Anfang (nach dem Bism.): قوله جل جلاله: قل هو الله أحد الهو المطلق هو الذي لا يكون عويته موقوفة على غيره الخ

Commentar zu Sura 112, von Ibn sinā † 428/1036.

Schluss: وهذه السورة دالة على سبيل التعريض والاباحة على جميع ما يتعلق بالبحث عن ذات الله لا جرم كانت هذه السورة معادلة لثالث القرآن، فهذا ما وقفت عليه من أسرار هذه السورة والله أعلم بحقايق الامور

## 973. Pm. 681.

6) f. 127<sup>b</sup>—158.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel f. 127<sup>a</sup> unten und ebenso im Vorwort:

د المعتمد في تفسير قل هو الله أحد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قل الشيخ الامام جمال الدين يوسف بن جمال الدين بن عبد الله بن سليمان بن أبي العباس الاموي الشافعي الحسباني عامه الله بلطفه... الحمد لله الذي جعل كتابه العزيز حجة لاولي العلم والجلالة... أما بعد فان الناس مكثرون من تلاوة سورة الاخلاص غالب الاحوال الخ

Der Verfasser wird derselbe sein, der No. 5 dieses Bandes verfasst hat; dann ist in dem obigen Namen Mehreres falsch; es muss heissen (statt ابن عبد الله (جمال الدين بن عبد الله (جمال الدين بن عبد الله (الاموي الحسباني (الحسباني) und (statt الاموي الحسباني).

Jūsuf ben 'abdallāh ben soleimān elhoseini elurmajūni † c. 960/1533 behandelt in diesem Werke Sura 112 ziemlich ausführlich, nicht bloss nach der sprachlichen Seite, sondern auch in Bezug auf ihr richtiges Verständniss, wobei er gegen verkehrte Auffassung polemisiert, und in Bezug auf ihre Vortrefflichkeit an sich, auf die Art wie sie zu lesen sei u. s. w.

Es zerfällt in 7 فصل.

- في سبب نزول هذه السورة على أربعة اقوال f. 128<sup>a</sup> فصل 1.
- في بيان فضل هذه السورة وانها 129<sup>a</sup> فصل 2.
- تعدل ثلث القرآن
- في عدد آياتها وكلماتها وحروفها 131<sup>a</sup> فصل 3.
- في اشتقاقها 131<sup>a</sup> فصل 4.
- في تفسيرها والرد على ذوي الجهل عند التفسير 131<sup>b</sup> فصل 5.
- في اعرابها 148<sup>b</sup> فصل 6.
- في وجوه قراءتها 150<sup>a</sup> فصل 7.

Schluss f. 158<sup>a</sup>: مع قراءة المعوذتين ويستحب الاكثر من قراءتها لكثرة فضائلها، والله أعلم والحمد لله... ولتختتم كتابنا بهذا الحديث الصحيح قال صم كملتان حبيبتان الي الرحمن خفيفتان علي اللسان ثقيلتان في الميزان سبحان الله وحمده سبحان الله العظيم، اللهم... صل على محمد... الي يوم القيمة يا رب العالمين

## 974. Mq. 146.

12) f. 345—354.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 13 1/2; 13 × 5 1/2 cm). — Zustand: die obere Hälfte wasserfleckig, f. 354<sup>b</sup> ziemlich unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—11). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 345<sup>b</sup>: سورة الاخلاص: مختلف فيها قيل مكية وقيل مدنية لكن المشهور هو الاول ولذا اقتصر بعض المفسرين عليه... قل هو الله أحد قرا عبد الله وابي رة هو الله أحد بغير قل وفي قراءة النبي صم الله أحد بغير قل هو وقال عم الخ

Ausführlicher Commentar zu Sura 112. F. 345<sup>b</sup> stehen die vielen verschiedenen Namen derselben. Am Schlusse die verschiedenen Verheissungen des Lohnes aufgeführt, die sich an die Lesung dieser Sura knüpfen.

Schluss f. 354<sup>b</sup>: والبيهقي في الشعب عن انس قال قال رسول الله صم من قرأ قل هو الله أحد مائة مرة غفر له ذنب مائة سنة

Nach f. 353 fehlt etwas (1 Bl.).

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig, fast vocallos, der Grundtext roth. — Abschrift c. 1100/1888.







- 10) zu 48, von تاج العارفين بن محمد البكري + 1007/1598 und عبد اللطيف بن محمد بن + 1013/1604. ابي بكر تقى الدين
- 11) zu 67, von يحيى بن علي بن نصوح المعروف بنوعى + 1007/1598.
- 12) zu 76, von منصور بن محمد الشيرازي + 949/1542.
- 13) zu 78: Glossen von الله فيص الله + 1110/1698 und um 1160/1747. عثمان بن يعقوب بن الحسين الكماخي
- 14) zu 83, von حسن بن محمد بن ابراهيم الصهراني + 1078/1667. النورديني
- 15) zu 93, von محمد بن محمود العلوي الوفاي + 950/1543 (betitelt: تنوير الضحى) und in Vulgärsprache von ابو الوفا بن عمر بن عبد الوهاب الغرضي + 1071/1660.
- 16) zu 97, von عبد الرحمن بن علي الاماسي مؤيد زاده + 922/1516; محمد اللاري صلاح الدين + 1008/1599; احمد بن روح الله بن سيدى الانصارى + 1232/1817. محمد بن محمد بن احمد السنباوى الامير
- 17) zu 102, von um 800/1397. المولى صفير شاه
- 18) zu 103, von محمد بن محمد بن محمد الحلبي + 870/1465, betitelt: ذخيرة القصر [الفقر?]
- 19) zu 108, von سيف الدين النصيري ابن عطاء الله + 1000/1591 und عمر بن ابراهيم بن محمد + 1005/1596 (betitelt: عقد الجواهر). (في الكلام على سورة الكوثر
- 20) zu 109. 112. 113. 114, von جلال الدين الدواني + 908/1502 (unter dem Titel: تفسير القلائد).
- 21) zu 112, von سعيد بن المبارك بن علي + 606/1209; فخر الدين الرازي + 569/1173; ابن الدقان + 672/1278; محمد بن اسحق بن محمد القونوي عبد النافع بن عمر; علي بن محسن السمناني + 1016/1607. Allgemeines über die Sura von عبد الحق بن ابراهيم بن محمد حزب: (betitelt: 669/1270 + الاشبيلي ابن سبعين (الفرج والاستخلاص بستر تحقيق كلمة الاخلاص (betitelt: 817/1414 + مجد الدين الفيروزابادي (حاصل كورة الخلاص في فضائل سورة الاخلاص (betitelt: 968/1560 + احمد طاشكيري زاده محمد حجازي (صورة الخلاص في سورة الاخلاص + 1035/1625 ابن محمد بن عبد الله القلقشندي (betitelt: الخلاص في تكميل سورة الاخلاص).
- 22) zu 113 u. 114, von احمد بن عبد المنعم بن تنوير + 1192/1778 (betitelt: يوسف الممنهري). (المقلتين بصياء اوجه الوجه بين السورتين).

### 3. zu einzelnen Stellen.

980. We. 1809.

2) f. 24—42.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—17. — Titel f. 24<sup>a</sup>:

رسالة لطيفة تتضمن فوايد شريفة وبشارات بخيرات حسان في منازل مخلدة منيفة، رايت بخط مؤلفها تسميتها على ظهر اول صحيفة الكلمات البينات في قوله تعالى وبشر الذين آمنوا وعملوا الصالحات أن لهم جنات،

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 24<sup>b</sup>: قال العبد الفقير الى الله تعالى مري بن يوسف الحنبلي المقدسي، حمدا لك اللهم بديع السموات وشكرا لك علي ما اوليت والبيت من المسترات والبشارات الست القايل في تنزيل كتابك المقدس وبشر الذين آمنوا الخ

Nachdem der Verfasser Mar'i ben jüsuf elmoqaddasi (+ 1033/1624) die Bemerkung vorausgeschickt, dass in den Qoränversen und -buchstaben eine ausserordentlich grosse Fülle von Bedeutungen und Anschauungen enthalten sei, geht er an die Erklärung des Verses

Sura 2, 23, welcher er f. 25<sup>a</sup> eine Einleitung: vorausschickt. Diese الآيات لما قبله. Das Ganze wird f. 42<sup>a</sup> mit einem Schlusswort beschlossen.

Schluss f. 42<sup>b</sup>: وفيما ذكرناه كفاية لمن تدبر وتامل واستبصر والله اسأل الوفاة على الاسلام والنظر الي وجهه الكريم في دار السلام امين.

Das Werk ist verfasst im Jahre 1028/1619. Elmoḥibbi erwähnt das Werk unter obigem Titel, We. 291, f. 365<sup>b</sup>

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift von عبد القادر الصفوري im Jahre 1066 Gom. II (1656).

Pm. 584, f. 91. — Stück aus einem Commentar zu dem Anfang von Sura 2.

We. 294, 3, f. 44—47. — Bruchstücke eines Qorān-Commentars zu Sura 2, 163—172; 180—183; 188—191.

981. Mo. 35.

38) f. 293—297.

Klein-8<sup>vo</sup>, 16 Z. (Text: 10 × 6 2/3<sup>cm</sup>). — Zustand: die untere Hälfte fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—37. — Titel fehlt.

Bruchstück, ohne Anfang und Ende, einer ausführlichen Erklärung der Qorānstelle Sura 2, 179 bis 181 Anfang, vom Fasten im Ramadān.

Anfang: قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا كتب عليكم الصيام، اي فرض عليكم صيام رمضان والصوم في اللغة الامساك وفي الشرع هو الامساك عن الاكل والشرب والجماع مع النية في وقت مخصوص الخ

Bricht ab mit den Worten: اسم الشهر كشر رجب وشعبان ثم اختلفوا في اشتقاقه على وجوه، Da hier zuletzt in eine, wie es scheint, weitläufig werdende Behandlung des Wortes Ramadān, der Eigenschaften und Vorzüge dieses Monates eingegangen wird, glaube ich, dass dies Stück eher zu einem Werke über diesen Monat als zu einem Commentarwerke gehört.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688.

982. Mf. 51.

2) f. 2<sup>b</sup>—4<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt. Nach der Unterschrift ist es dictirt von

زين الدين عمر بن حجاج بن احمد الحنفى الصوفى الوخشى

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي نصب لنا رايات الهدى والايمان . . . وبعد فقد سالى بعض فضلاء الشام كثر الله امثاله عن تحقيق قول الزخشي في الكشف في هذه الآيات الكريمة واعرابها وهي قوله تعالى فانكروا الله كذكركم . . . او اشد ذكرا، الخ

Erläuterung des 'Omar ben Raḡḡāḡ ben aḥmed elwaḡḡī zein eddīn (um 800/1397?) zu der Qorānstelle Sura 2, 195, mit Rücksicht auf den Commentar des Ezzamaḡḡarī. Die Abhandlung ist gewidmet dem ابو البركات كمال الدين und behandelt das Wesen und die Stufen des Gebets „eddīkr“. Anfang derselben: قوله تعالى فانكروا الله الآيات ومعنى الذكر هو التخلص من الغفلة والنسيان ومراده وجدان المذكور وحضوره بالقلب الخ وهو المذكور في كتب اصول الفقه فلنقتصر: Schluss: على ذلك دفعنا عن التطويل والاطناب والله اعلم بالصواب Abschrift c. 850/1446.

F. 4<sup>a</sup> am Rande und unten und f. 4<sup>b</sup> einige Persische und Türkische Verse; f. 4<sup>b</sup> auch zwei Notizen aus عوارف المعارف و احياء العلوم

983. We. 1796.

28) f. 165<sup>b</sup>—166<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 16) (ohne Wurmstich). Titelüberschrift und Verfasser:

رسالة لكمال باشا زاده في تسمية آية الكرسي سيد القرآن

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لوليه وصاحبه . . . وبعد فقد قال صاحب جواهر القرآن فصل في آية الكرسي فاقول هل لك تفكر في انه لم سقى سيد الايات الخ



Erklärung des Thronverses (Sura 2, 256) und Nachweis, warum er Herr des Qorān genannt wird, von Ibn kemāl bāsā † 940/1533.

Schluss f. 166: وقد وقع انواع من تنميقة بعون الله تعالى وحسن توفيقه حامداً لوليه ومصلياً على نبيه اللهم الحقنى بالصالحين يا رب العالمين

### 984. Mq. 36.

3) f. 11—35.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 1/2 × 13; 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: stark fleckig und unsauber. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1). 2). — Titel fehlt eigentlich. Doch trifft der auf f. 1<sup>a</sup> oben am Rande stehende, von späterer Hand, zu:

تفسير آية الكرسي

Verfasser nicht genannt.

Anfang f. 11<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الاول ببطونه الآخر بظهوره ... أما بعد فقد سنح لي أن أفسر أعظم آية في القرآن ... يقتبس منه أهل الظاهر والرسم الخ

Ausführliche Erklärung des Thronverses. Dieselbe beginnt f. 11<sup>a</sup> so: هذا الاسم أشهر أسماء الرب وأعلم أنهم اختلفوا في لفظ الجلالة أنه عربي أم عبري أم سرياني الخ

Schluss f. 35<sup>b</sup>: فلنختم الكلام على هذه الآية: الشريعة حامدين لله على نعمه ... اللهم ثبتنا على المعتقدين الصحيح ... ولحمد الله مفيض للحامد ... ورضى الله على الصحابة والقراة اجمعين آمين يا رب العالمين

Aber dieser Schluss gehört schwerlich zu diesem Werke. Die demselben fast unmittelbar vorhergehende Stelle, f. 33<sup>b</sup>, 12 bis 35<sup>a</sup>, 12 ist wörtlich so vorhanden f. 16<sup>a</sup>, 16 bis 17<sup>b</sup>, 5. Ferner das auf f. 29<sup>a</sup> Auseinandergesetzte findet sich f. 26<sup>a</sup> fast ganz ebenso. Es ist also wohl möglich, dass f. 28—35 zu einem andern Werke gehört, das entweder auch den Thronvers behandelt oder überhaupt das Wesen und die Eigenschaften Gottes erläutert, und dass das hier in Rede stehende Werk mit f. 27 unbeeendet

abbricht mit den Worten: والمختير على قسمين يقبل القسم وهو الجوهر الفريد، Schrift: klein, gedrängt, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, blass. F. 28 ff. grösser, sorgfältiger, deutlicher. Abschrift c. 1100/1688. HKh. II, 3232 (nicht ersichtlich, ob dieses Werk anführt).

Andere Werke über den Thronvers, von (الفتح القدسي) † 885/1480 ابراهيم بن عمر البقاعي; محمد بن عبد الرحيم المخزومي ابن صدقة um 950/1543 محمد بن رضى الدين محمد الغزى (الفيض القدسي) منصور الطبلادوى ناصر الدين † 984/1576 بدر الدين عبد الله بن عبد الرحمن (الستر القدسي) † 1014/1605 هديّة الاحباب في تفسير (الفتح القدسي) † 1025/1616 الدنوشري عبد الرحمن بن عيسى بن (أعظم آيات الكتاب (الفتح القدسي) † 1087/1627 مرشد العربي المرشدي; محمد بن عبد ربه بن علي العزيزي ابن الست † 1199/1785.

### 985. We. 1704.

10) f. 76<sup>a</sup>—77<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 9). Titel fehlt: s. Anfang. Verf.:

أيوب الخلوئي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله هذه خير قولة تعالى قل اللهم مالك الملك الآية، وقد قال سهل بن عبد الله السلطان أن عدل فهو القطب وأن جار فهو من الابدال الخ

Erörterung der Qorānstelle Sura 3, 25 in eufischem Sinne, von Ejzūb elkalwatt † 1071/1660.

Schluss f. 77<sup>a</sup>: وهو من عالم الفرق ولا يشغله عن جمعيتة بربه فهذا ما تيسر في هذا الوقت والسلام والحمد لله وحده

### 986. Mq. 180<sup>b</sup>, f. 132.

Bemerkungen über die Bedeutung der Qorānstelle Sura 3, 75: وإن أخذ الله ميثاق النبيين: وإن أخذ الله ميثاق النبيين

Ein besonderes Werk ist darüber von Ein besondertes Werk ist darüber von † 756/1855 تقى الدين السبكي

التعظيم والمينة في تحقيق كتومنى به ولتنصرت

### 987. We. 1717.

6) f. 100<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 5). Titel und Verfasser fehlt.

Es ist eine Erörterung des Anfangs von Sura 4, 61. Sie beginnt (nach dem Bism.): احمده علي ما نور قلوبنا بكشف اسرار آيات القرآن ... وبعد فهذا نبذ مما لاح للخاطر الفاتر وسنح وفيه لق ونشر und schliesst: للذهن القاصر الخ على ما لا يخفى وتفصيل الكلام مما لا يحتمل انما

### 988. Pet. 340.

4) f. 23<sup>b</sup>—27<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 23<sup>b</sup>: حمدا لمن خصنا بزيادة التتخير ... [أما بعد] فيقول العبد الفقير ... محمد بن طاهرا ... ان آية الرضوء قد اثير العلماء فيها الاقوال الخ

Besprechung der Qorānstelle Sura 5, 8 in Bezug auf die Abwaschungen zum Gebet: von Mohammed ben tūhā.

Schluss f. 27<sup>a</sup>: والاحتجيل لا يكون الا بغسل الرجلين على أن في الغسل مسحاً دون العكس والله يقول الحق وهو يهدي السبيل والحمد لله رب العالمين

### 989. We. 1112.

3) f. 51—78.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 1/2 × 12 2/3; 13 1/2 × 7 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr fleckig und wurmstichig, besonders am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). 2). — Titel und Verfasser von späterer Hand f. 51<sup>a</sup>:

كتاب المباحث الدقيقة والرياض الانيقة للشيخ الامام العالم

(Von anderer Hand derselbe Titel (ohne Verfasser), nur dass statt كتاب steht: هذه أرجوزة في)

Anfang (nach d. Bism.) f. 51<sup>b</sup>: ان اعتر مقال: صدر به كل امر ذي شان وايمن منال ... وبعد فان بعضا من علماء الشام ممن فاف على كل ادب ولبيب الخ

Der Verfasser hat sich Notizen bei der Lectüre des Qorāncomentars des Elbeidāwi und des Ezzamaḥsari gemacht, diese nebst

zerstreuten Glossen eines ausgezeichneten zeitgenössischen Gelehrten — der nach einer Randbemerkung ist: حسن البوريني † 1024/1615 — zusammengestellt und daraus eine kleine Abhandlung verfasst, betreffend die Erklärung von Sura 6, 1. Er hat dieselbe einem Gönner gewidmet, dessen Name f. 52<sup>a</sup> sorgfältig auskratzt ist. — Er citirt öfters den مولانا بستان جلبي † 1003/1594 und lebt selbst, wie es scheint, nicht viel später, etwa um 1020/1611. — Ob der obige Titel richtig sei, ist fraglich; von einer أرجوزة kann hier nicht die Rede sein.

Es beginnt die Erklärung der Stelle f. 52<sup>b</sup> so: قال البيضاوي اخبر بانه تعالى حقيق بالحمد ... يقول العبد مبتديا بالتعبير عن معنى الآية الشريفة ... واقول اخبر الله تعالى عباده ان المستحق للثناء الجميل بالاختصاص الخ

Schluss f. 78<sup>a</sup>: اذا تعلقت بكفروا وصار يعدلون بالمعنى المراد يعنى العدول وصح تركيب الكلام الشريف تمت بعون الله وحسن توفيقه

Schrift: ziemlich gross, gut, vocallos. Text in rothen Linien. — Abschrift c. 1100/1688.

### 990. Mo. 19.

12) f. 122—125 Türkisch.

13) f. 127—129.

8<sup>vo</sup>, 14 Z. (Text: 10 1/2 × 11 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—12. — Titel fehlt.

Es sind Bemerkungen zu der Erklärung des zu der Stelle Sura 6, 1:

ثم الذين كفروا بربهم يعدلون

Das Stück beginnt, nach Anführung dieser Stelle: قال المولي العلامة ابن كمال پاشا في تفسيره: ثم الذين كفروا يعنى بالاخرة على ما افصح عنه قوله تعالى ... أقول المفهوم من كلامه انه اختار وأدعى ان الاولى والاناسب الخ

Bricht f. 129<sup>a</sup> ab mit den Worten: بقرينة اعتراف كون كلمة ثم للعطف في موضعين. Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos. Abschrift c. 1100/1688.



## 991. Df. 13.

2) — 5) Türkisch.

6) f. 73<sup>b</sup>—76.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لوليه قال الله تبارك وتعالى ولو نزلنا عليك كتابا . . . سحر مبين، قال المولى الاستاذ صاحب الارشاد . . . أقول على تقدير كون سبب النزول الخ

Stück eines sehr ausführlichen Commentars zu Sura 6, 7—9. In demselben berücksichtigt der Verf. die Auslegung des المولى الاستاذ، der Verf. des الارشاد (d. h. العقل السليم)، der ausführlicher محمد بن محمد بن مصطفى الحنفى أبو السعود محمد بن محمد بن مصطفى الحنفى 982/1574 heisst, und dann auch besonders den البيضاوي. Der Commentar des besonders den البيضاوي wird auch benutzt, aber nicht so ausdrücklich, wie jene beiden. Vielleicht aber liegt, obgleich die Angaben bei HKh. I, 485 etwas abweichen, dennoch ein Stück von تعليقات الشيخ رضى الدين ابن يوسف المقدسي hier vor. Das Vorhandene schliesst: ولم يرسل الملك في صورة رجل فاجاب بالوجهين المذكورين واندفع ما توهم المولى المذكور والد اعلم، عبد الرحمن الشهير بابن العماد (+ 1051/1641).

Das Uebrige der Handschrift f. 77—137 sind verschiedene Türkische Werke.

992. Mq. 180<sup>b</sup>, f. 130. 131.

Anfang der Abhandlung des أحمد بن روح الله بن كمال الدين بن سراج الدين بن غياث 1008/1599 über Sura 6, 8, über welche er in der Lehranstalt zu Askandar eine zahlreich besuchte Vorlesung gehalten hatte (cf. We. 291, f. 38<sup>a</sup>).

Anfang f. 130<sup>a</sup>: الحمد لله الذي زين السنة العارفين الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب: 121<sup>a</sup> und Anfang f. 121<sup>a</sup>: Es sind 2 fast übereinstimmende Schriftstücke.

## 993. Spr. 998.

3) f. 18<sup>a</sup>—20<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 1). Die Schrift noch kleiner, flüchtiger.

Ein Stück, entlehnt dem Werke

القسطلانى لطائف الاشارات 923/1517 über die Stelle Sura 6, 138.

Anfang: قوله تعالى وكذلك زين لكثير: واختلف في قوله تعالى وكذلك زين لكثير: . . . شركاءهم فابن عامر زين بضم الزاي وكسر الباء على بناءه للمفعول الخ

## 994. Spr. 587.

2) f. 35—40<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/3 × 11; 15 1/2 × 6 cm). — Zustand etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 35<sup>a</sup> (auch in der Vorrede f. 35<sup>b</sup>):

## الاتباع في مسئلة الاستماع

ليحيى بن عمر الشهير بمنقارى زاده الحنفى

Anfang (nach dem Bism.) f. 35<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب ليدبر . . . وبعد فيقول الراجي من ربه الحسن . . . الشهير بمنقارى زاده أن بعضا من معاشر الاخوان من ذوي الفضل والروية الخ

Abhandlung über die Qorānstelle Sura 7, 203, betreffend das Anhören und Aufmerken auf die Vorlesung des Qorān, von Jahjā ben 'omar minqārī zāde 1088/1677.

Schluss f. 44<sup>b</sup>: ولا تتقيتد بعلامه فالحق احق بالاتباع، وهذا آخر ما قصدنا ابراده في مسئلة الاستماع سائلا من فضله ان يعتم به الانتفاع في جميع الاقطار والبلدان والبقاع، Worauf noch ein Nachtrag dazu folgt, f. 45<sup>a</sup>, anfangend: اعلم ان ما يدل على المقصود من الخ ووجوب استماع القرآن الخ ما يفعلوا مؤذنا زماننا من المنكر حال ما بخطب الخطيب الايب في المنبر،

Erwähnt von Elmoḥibbi in dem Artikel über den Verfasser, We. 291, f. 393<sup>b</sup>.

## 995. Mf. 132.

3) f. 13<sup>b</sup>.

Betrachtungen über die Stelle Sura 10, 58.

Anfang: اعلم انه تعالى وصف القرآن بصفات أربع . . .

## 996. Pm. 332.

3) f. 69—72.

4<sup>to</sup>, 19—27 Z. (Text: 18—19 × 14 cm). — Zustand: ziemlich fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1). 2). — Titel fehlt.

Es ist ein gemischter Commentar zu Sura 11, 27—52 (Anfang). Das Stück beginnt so:

ونقد ارسلنا نوحا الي قوميه اذنى لكم نذير مبين فقرأ ابن كثير وابو عمرو والكسائي اذنى بفتح الهمزة اي باذنى وقرأ الباقر بكسرها اي فقال اذنى لان في والنصر: 72<sup>a</sup> und schliesst f. 72<sup>a</sup>: وللمتقين قوله عز وجل والي عاد اي وارسلناك الي عاد،

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen, — Abschrift c. 1160/1747.

997. Mq. 180<sup>b</sup>, f. 128.

Aus einem Qorān-Commentar zu Sura 12, 53—65. Oben am Rande steht : نورانى also vielleicht von diesem.

## 998. Mq. 146.

44) f. 582—589.

4<sup>to</sup>, 17 Z. (22 × 15 1/2; 11 × 5 1/3 cm). — Zustand: fast ganz wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—43. — Titel f. 582<sup>a</sup>:

هذه لوائح الفرع بالطالع السعيد المشتملة على الذكر والمدح والبسملة والتحميد

Verfasser:

حسن افندى قاضى رشيد

Nach der Unterschrift:

حسن اللدى الحنفى

Anfang (nach d. Bism.) f. 582<sup>b</sup>: الحمد لله على سائر الاحوال التى لا تحصى . . . وبعد فلما كان الاحق بالتقديم غب علم الكلام البحث عن اسرار معاني القرآن الخ Erörterung des Ḥasan elladī zu der Qorānstelle Sura 14, 16, speciell mit Berück-

sichtigung der Erklärung des البيضاوي und des Glossators الكازروني c. 940/1538; worauf f. 587<sup>b</sup> ein Lobgedicht auf مولانا الافندي حسن, welchem die Schrift überhaupt gewidmet ist, folgt, 27 Verse lang (Basit), dessen Anfang:

على علا الحمد يعلو الآن اشراف هم من قريش لهم في ذاك اسلاف

Zuletzt noch die Bitte um Nachsicht. Schrift: Türkische Hand, gross, kräftig, deutlich, etwas vocalisirt. — Autograph c. 1000/1591.

## 999. Spr. 310.

9) f. 124—131.

4<sup>to</sup>, 17 Z. (23 × 12 1/2; 14 × 7 1/4 cm). — Zustand, Papier, Einband wie bei 1). Text von Bl. 130 u. 131 oben schadhaf. — Titel fehlt. Verfasser s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillah) f. 124<sup>b</sup>:

سئل الشيخ الامام ابو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي الطوسي رة عن قول الله تعالى فاذا سويته ونفخت فيه من روحي ما النسوية وما النفخ وما الروح فقال الخ

Erklärung der Qorānstelle Sura 15, 29, betreffend die theologischen Begriffe und ihr Verhältniss zu einander, in mehreren ungezählten, von Abū Ḥamid elgazzālī 505/1111. Zuletzt behandelt f. 131<sup>b</sup>: مسألة الصراط, davon nur der Anfang vorhanden, das Uebrige fehlt.

Schrift: klein, Persischer Zug, gefällig, deutlich, vocallos. Aufschriften roth. — Abschrift c. 1750.

We. 346, f. 30. — Blatt aus einem gemischten Qorān-Commentar über Sura 17, 60 und 61 (Anfang).

## 1000. Spr. 1962.

6) f. 49—58.

Format (11—15 Z.) etc. und Schrift wie bei 2). Titel f. 49<sup>a</sup>:

تحذير المنكر للقدرة المعاند الغادر  
المعترض على كلام سيدي الشيخ عبد القادر  
Verfasser:  
أحمد بن أبي بكر بن أحمد الحنبلى القادري حلب



Anfang (nach dem Bism.) f. 49<sup>b</sup>: الحمد لله الذي نور قلوب العارفين بنور عرفانه . . . الكلام على قوله تعالى عسى ان يبعثك ربك مقام محمودا قال شيخ السنة ابو محمد الحسين البغوي الخ

Erklärung der Qorānstelle Sura 17, 81 von verschiedenen Autoritäten: was unter dem Ausdruck „(Gott wird dich bei der Auferstehung stellen an) einen löblichen Platz“ zu verstehen sei? Der Verf. Ahmed ben abu bekr ben ahmed elqādirī führt unter anderen Erklärern auch den 'Abd elqādir elgilānī † 561/1166 auf (f. 51<sup>a</sup>), der in seinem mehrbändigen Werke die Stelle behandle. Allein dieser ist weder der Zeit nach, noch der Bedeutung nach der Angesehenste unter den angezogenen Erklärern, so dass ich nicht begreife, wie derselbe in den Titel dieses Werkchens hat kommen können. Auch passt für dies Werk der Theil des Titels, in welchem „eine Verwarnung des Leugnens der göttlichen Allmacht“ enthalten ist, keineswegs. Dazu kommt, dass in der Hoṭbe, nach der regelrechten Behandlung des الحمد لله الذي الخ, die Weiterführung mit dem الحمد لله الذي الخ, welche auf Bl. 50<sup>a</sup> erfolgen sollte, unterbleibt, statt dessen aber ein besonderer Abschnitt mit الكلام eintritt. Nach allem diesem bin ich der Meinung, dass von der Abhandlung, welche den obigen Titel führt, hier nur der Anfang (f. 49<sup>b</sup>) vorhanden sei, dass aber f. 50—58<sup>a</sup> zu einer Abhandlung desselben Verfassers über Sura 17, 81 gehöre, von welcher jedoch der Anfang vermisst werde.

Die ersten von dieser Abhandlung vorhandenen Worte sind oben angegeben (الكلام على قوله الخ); dieselbe hört mit dem von الدارقطني beigebrachten Verse auf (f. 57<sup>a</sup>) [Elmotaqārib]:

ولا تنكروا انه قاعد ولا تنكروا انه يقعد

worauf noch f. 57<sup>b</sup> u. 58<sup>a</sup> oben biographische Angaben über die angeführten Autoritäten folgen sollen, die sich jedoch auf المروزي, d. i. احمد بن محمد بن الحجاج بن عبد العزيز الحنبلي ابو بكر

† 276/898 und احمد بن اصرم الحنبلي † 285/898 und عباس بن محمد الدوري † 271/884 beschränken. Die Abhandlung ist also nicht ganz vollständig, auch fehlt die Unterschrift.

F. 58—59 enthalten noch einige unbedeutende Stücke, fast alle von anderen Händen; das hauptsächlichste darunter ist f. 59 Aufzählung von Namen Gottes, und Angabe, welche Erfolge das Beten (ذكر) derselben habe.

### 1001. Spr. 673.

5) f. 121<sup>b</sup>—136<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4) (20 1/2 × 16; 16 × 9 1/2 cm). — Ohne Titel.

Commentar zu Qorān Sura 18, 1—52. (الشرييني, الجلالان, البيصاري).

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي أنزل على عبده الكتاب أثنى الله تعالى على نفسه بانهامه على خلقه وخص رسوله صمع بالذكر . . . ولم يجعل له عوجا فيما فيه تقديم وتأخير معناه أنزل على عبده الخ

### 1002. Mq. 115.

4) f. 169—171.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 12 1/3; 13 × 6 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb (auch weisslich), stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel u. Verfasser fehlt.

Erklärung der Qorānstelle Sura 18, 78—81. Anfang (nach dem Bism.) f. 169<sup>b</sup>: قال الله تبارك وتعالى أما السفينة فكانت . . . سفينة غصبا ولقائل ان يقول ان خرق السفينة وتعييبها لا يخلو اما من يكون على وجه لا يمكن استعمالها الخ كما لا يخفى على المنصف المحتجب عن التعسف

Schrift: ziemlich gross, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth überstrichen. Text in rothen Linien eingeschlossen. Abschrift c. 1100/1688.

### 1003. Pm. 249.

36 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (17 × 13; 12 × 8 1/3 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch der obere Rand wasserfleckig; nicht überall sauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: schöner Hlbzband. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الفقير . . . الشاب النائب . . . احمد بن عمر الانصاري سبط الصالح طلائع بن رزيك العاصدي . . . اما بعد حمد الله على رعاية عناية هداية الولاية نسلوك الطريق الخ

Der Verfasser Ahmed ben 'omar esšād'ilī elanqārī esšābb ettāib, nach f. 32<sup>b</sup> im J. 804/1401 in Zebīd lebend (cf. We. 1731, 1), gestorben im J. 832/1428, behandelt hier die Qorānstelle Sura 20, 119, mit deren Deutung (es sei der Dual statt des Singulars gebraucht, nach dem Vorgang seines Lehrers أبو حفص الدين البلقيني † 805/1402) er in der Stadt Zebīd bei den Čūfīs Anstoss erregt hatte, in Folge wovon ihm eine darauf bezügliche Frage vorgelegt wurde (f. 5<sup>b</sup>: اصلح الله سيدنا هل ما نقله عن شيخ الاسلام في تفسير فأكلنا من انه خبر عن واحد وهي حوا بصيغة التثنية هل ورد هذا عن العرب وهل لهذه الآية من نظائر في القرآن), die er f. 6 ff. ausführlich erörtert. Er schweift dabei ziemlich oft von der Frage ab: sein Zurückkommen auf dieselbe wird dann durch die Ueberschrift: عود وانعطاف bezeichnet. Am Ende sind als Nachtrag einige seiner Gedichte angehängt, darunter ein Taḥmīs auf die Qaṣīde des عبد القادر, die beginnt auf die Qaṣīde des letzteren auf Veranlassung seines Freundes موفق الدين ابو الحسن علي Das Taḥmīs fängt so an f. 33<sup>a</sup>:

بفنون عشقى العارفون تمذهبا  
وبكاس ذوق كل صمب يشرب

Auch in der obigen Abhandlung kommen öfters Gedichte von ihm vor. Die Sammlung schliesst f. 35<sup>b</sup>:

فغدوت انفق من خباياه ولا  
اخشى افتقارا ما حبيت مدا المدا

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocallos, auch diakritische Punkte fehlen öfters. Stichwörter roth. Ueberschriften hervorstechend gross in schwarz.

Abschrift c. 900/1494.

F. 36<sup>a</sup> von neuerer Hand geschrieben, gehört nicht zu diesem Werke.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

### 1004. WE. 71.

2) f. 286<sup>a</sup>.

Erklärung der Qorānstelle Sura 27, 15—18, beginnt: ولقد اتينا داود وسليمان علما ابي بالاحكام وبكلام الطير . . . قوله فضلنا يعنى بالنبوة والكتاب الخ

Die Schrift ist klein, etwas flüchtig, wenig vocalisirt, um etwa 700/1300.

### 1005. Mq. 115.

12) f. 238—249.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 11—11 2/3; 13 × 6 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—11. — Titel fehlt.

Erklärung der Qorānstelle Sura 33, 38—40. Bruchstück, ohne Anfang. Das Vorhandene beginnt f. 238<sup>a</sup>: اللفظي المركب من الاصوات والحروف لانه حادث الخ: f. 243<sup>a</sup>: الذين يبلغون رسالات الله في اعرابه وجوه احدها ان يكون في محل الجر الخ

Schluss f. 248<sup>b</sup>: وحين نزل يكون على دين محمد وعاملا على شريعته فيكون من امته فلا ينافي كونه خاتم الانبياء وكان الله بكل شىء عليما

Eine Unterschrift ist nicht vorhanden; aber die Abhandlung ist hiemit nicht zu Ende; vielmehr ist der letzte kleine Satz als ausgestrichen anzusehen und die Fortsetzung folgt, von ganz anderer Hand, auf f. 249, wo der Schluss ist f. 249<sup>b</sup> Mitte: فكيف يعترض على البيصاري بعدم انبغاء هذا الجعل وكان الله بكل شىء عليما فيعلم من يليف ان يختتم بالنبوة وكيف ينبغي شأنه تمت

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth überstrichen. F. 249 Türkische Hand, dick, gedrängt, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

Der Verfasser lebt später als Elbeidāwī, den er citirt. HKh. III, 6051 erwähnt eine Behandlung der Stelle von محمد أخى زاده † 1013/1604.

### 1006. Mq. 115.

15) f. 298—307.

4<sup>to</sup>, 21 Z. (22 × 14 1/2; 14—15 1/2 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—14. — Ueberschrift:

من سورة الاحزاب



Anfang f. 298<sup>b</sup> (nach dem Bism.): المجلس في قوله تعالى انا عرضنا الامانة . . . غفورا رحيمًا، اعلم ان العرض على وجهين اختياري ولازمي والمراد ههنا العرض الاختياري لانه لو كان لازميًا لكان الخ

Erklärung von Sura 33, 72. 73. Es schliesst sich daran f. 304<sup>a</sup>: باب صفة النار، روي عن أبي هريرة قال قال رسول الله صمّ أو قد على النار الخ und f. 306<sup>b</sup> Mitte: باب صفة الجنة وأهلها، قال حدثنا محمد بن جعفر قال . . . عن أبي هريرة قال قلنا أخبرنا يا رسول الله عمّ مما خلف الخلف الخ

Bricht f. 307<sup>b</sup> ab mit den Worten: فوقع على أخوانه وأكل من أحد جانبيه قديداً ومن الآخر مشويتاً ثم يعود طيراً فيذهب،

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, ziemlich deutlich, vocallos, auch fehlen bisweilen diakritische Punkte. Abschrift c. 1100/1688.

Das 1. Stück (die Erklärung der Qorān-stelle) ist nicht selten mit Persischen Versen untermischt; dieselben sind dann (meistens) vocalisirt. F. 298<sup>a</sup> enthält, von derselben Hand, einige Aussprüche Moḥammeds.

### 1007. We. 1778.

3) f. 15—17.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (19 1/4 × 13 1/2; 16 1/2 × 9 2/3—10 cm). — Kleine feine flüchtige Schrift, vocallos. — Titel:

رسالة للشاه ولي قدس الله سره العزيز

Der Verfasser heisst vollständig:

محمد شاه ولي بن محمد العسكري

Ob es derselbe ist, der unter dem Namen

شاه ولي العيني الخولقي الخنفي

(† 1013/1605) von Elmoḥibbī in We. 291, f. 390<sup>a</sup> behandelt wird, weiss ich nicht.

Dies Sendschreiben beginnt: الحمد لله مشرق آفاق الارض بنور شمس الوجود . . . وبعد فيقول العبد الفقير . . . العسكري . . . لما كان الهادي وحمد الله ونصلي علي نبيه وآله محمد خاتم الرسالة، Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Abschrift vom Verf. selbst im J. 1040 Dūlqa'da (1631).

Das Schreiben behandelt die Qorānstelle Sura 41, 53, deren tieferen Sinn der Verfasser auslegen will. Ueber dieselbe Stelle hat auch 816/1413 geschrieben.

F. 18 und 19<sup>a</sup> leer. — HKh. III, 6048.

### 1008. Pm. 407.

14) f. 81<sup>a</sup>—84<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt. Verfasser ohne Zweifel:

السيوطي

Es ist Erörterung der Stelle Sura 48, 2. Anfang (nach dem Bismillah): قوله تعالى:

ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك وما تأخر، هذه الآية فيها أقوال للمفسرين بعضها مقبول الخ

Er behandelt den Gegenstand in 6 قول. فتاب عليكم وعفى عنكم فالآن بأشروهن، التي هنا انتهى التأليف والمجد لله وحده، تمت الكتاب،

### 1009. Mq. 46.

1) f. 2—12.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 14; 13 1/3 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut; am Seitenrande oben etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Leder-rücken u. Klappe. — Titel fehlt. Verfasser fehlt, steht aber in der Unterschrift f. 12<sup>b</sup>:

محمد أبو السرور بن أحمد بن عباس

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي أشرق في سماء المعالي شمس المعارف الحمديّة . . . أما بعد فلما كان غاية سعادة الموالى التفات لحظة من لحظات الموالى الخ

Ausführliche Erklärung der Qorānstelle Sura 48, v. 28. 29 und zwar der Worte محمد بن أحمد بن 'abbās abū 'ssurūr um 1050/1640.

Schluss f. 12<sup>b</sup>: فانها خير سيرة أهل البسالة، وحمدته ونصلي علي نبيه وآله محمد خاتم الرسالة،

Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Abschrift vom Verf. selbst im J. 1040 Dūlqa'da (1631).

### 1010. Mq. 115.

8) f. 200—201.

8<sup>vo</sup>, c. 18 Z. (21 1/3 × 15; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: stark fleckig. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 200<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعلنا ممن آمن بالبعث والقيام . . . قال الله تبارك وتعالى في سورة التكموير علمت نفس ما أحضرت وبينه القاضي البيضاوي بقوله جواب اذا وانما صرح الخ Glosse zu Sura 81, 14, unter Bezugnahme auf die Erklärung der Stelle von أبي البضاوي u. von السعدي. Schluss f. 201<sup>b</sup>: حيث اعتبر ابتداء ذلك الزمان من النفخة الاولى فليتامل،

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas rundlich, vocallos. Die Textstellen roth überstrichen.

Autograph des Verfassers مصطفى، um 1100/1688. F. 202 (und ein ungezähltes Blatt) leer.

### 1011. Mq. 40.

9) f. 135—140.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 14; 12 1/4 × 8 cm). — Zustand: stark fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—9.

Bruchstück ohne Titel, Anfang und Ende. Commentar zu Sura 88, 22 bis 89, 9.

Die ersten Worte f. 135<sup>a</sup>: انما انت مذكر ابي، انت واعظ لست عليهم بمسيطر اي ليس بمسلط الخ والفاجر وليال الي: (f. 138<sup>a</sup>) Sura 89 beginnt آخر السورة قال ابو سعيد الخنفي رحم اعلم ان في هذه السورة كلاماً من وجوه خمسة الخ

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, fast vocallos. Der Grundtext roth überstrichen, zum Theil auch roth; ebenso Stichwörter und Ueberschriften. Abschrift c. 1100/1688.

### 1012. Pm. 407.

80) f. 395<sup>b</sup>—402<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel: überschift fehlt. Ueber den Verfasser s. unten.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام . . . وبعد فقد رفع التي سوال في قوله تعالى لا يصليها الا الاشقي . . . الي آخر السورة هل نزل

ذلك في رجلين معينين وما سبب نزوله وهل المراد بالاتقي ابو بكر الصديق رة والآية عامة فيه او في غيره الخ

Behandelt Fragen, die sich an Sura 92, 15—21 knüpfen: nämlich ob die Stelle auf 2 bestimmte Männer gehe oder allgemein aufzufassen sei; ferner aus welchem Anlasse dieselbe offenbart sei und ob man unter dem Frommen (v. 17) den Abū bekr oder einen Andern zu verstehen habe. Ueber diese Punkte hatten sich nämlich die Emire محمد ازدمر gestritten, und der gelehrte محمد ابن عبد المنعم الجوزي شمس الدين († 889/1484) hatte die Frage im Ganzen zu Gunsten der allgemeinen Auffassung beantwortet. Unser Verfasser sagt, die Frage sei verwickelt und zwar sei sie eine kلامية اصولية كلامية نحوية. Nur wer nach diesen 5 Seiten hin tüchtige Kenntnisse habe, könne dieselbe behandeln. Er wolle sie klarstellen in 2 Abschnitten.

1. f. 396<sup>a</sup> في مسنداتها، في تضعيف ما افتي به للجوزي وذلك من f. 397<sup>b</sup> فصل 2. اربعة وجوه ثلاثة جدلية وواحد من طريق التحقيق

وثبت دلالة الآية ايضاً على ان ابا بكر افضل الامة انتهى كلام الامام والله سبحانه اعلم،

Der Verfasser ist ohne Zweifel السيوطي; so auch im Inhaltsverzeichniss f. 3<sup>a</sup>

### 1013.

1. Anmerkung. Erklärung einzelner Qorān-stellen von الميرد + 285/898 in Mq. 125, 2, f. 17<sup>b</sup>. 18<sup>a</sup>; von الزخشي Mq. 116, f. 63—73. 162; von القرطبي und الرسعني Mq. 121, f. 322 u. 324 ff.; von البيضاوي Do. 50, f. 5. 6; von Anderen, Spr. 310, 10, f. 143. 144<sup>a</sup>; Pet. 372, f. 50<sup>b</sup>—55. Ein lateinischer Index zu schwierigen Stellen findet sich Mf. 119, f. 19—23. Stellen, die zugleich auf Männer und Frauen sich beziehen, Lbg. 252, 3, f. 71<sup>a</sup>. Ein Stück aus dem Anfang des Qorān-Commentars von احمد بن علي البونى + 622/1225 in Pm. 65, f. 131—134.



2. Anmerkung. Es ist besprochen Sura  
1, 4 in Spr. 310, 10, f. 177<sup>b</sup>.  
2, 29 in Mf. 56, 4, f. 85<sup>a</sup>.  
2, 256 in Spr. 490, 27, f. 158<sup>a</sup> ff. (nach البوني  
† 622/1225) und We. 1685, 2, f. 90<sup>a</sup> ff.;  
auch Mq. 118, f. 1<sup>a</sup>.  
2, 259. 260 in Spr. 298, 5, f. 22<sup>b</sup>. 23<sup>a</sup>.  
3, 32 in Spr. 673, 1, f. 85<sup>b</sup> oben.  
3, 163. 164 in We. 1765, 3, f. 20 (von Essojūtī).  
4, 71 in Pet. 485, f. 134—135<sup>a</sup> (Elbeidāwī).  
4, 81 in Pm. 505, 22, f. 75<sup>b</sup> ff.  
4, 93 in We. 1771, 26, f. 133<sup>a</sup> (mit Rück-  
sicht auf Elbeidāwī).  
4, 139 in Lbg. 1037, f. 23<sup>b</sup>.  
5, Anfang, in We. 1623, 4, f. 161<sup>a</sup> (aus  
† 680/1281).  
5, 8 in Pm. 501, 17, f. 48<sup>b</sup>.  
5, 59 in Mq. 116, f. 24<sup>a</sup>.  
5, 101 in We. 276, f. 104<sup>b</sup>.  
6, 9 in Mf. 132, 3, f. 20<sup>a</sup>.  
6, 159 in Lbg. 880, 21, f. 97<sup>b</sup>—99<sup>b</sup>.  
7, 52 (آية الاستواء) in We. 118, f. 60<sup>b</sup>.  
7, 54 in Mf. 56, 4, f. 85<sup>a</sup>.  
8, Anfang, in Do. 82, f. 41<sup>b</sup>—43<sup>b</sup>.  
10, 90 in WE. 124, f. 169—170<sup>b</sup>.  
12, 67 in Mf. 56, 4, f. 84<sup>b</sup>.  
13, 27. 28 in Mq. 116, f. 160<sup>a</sup>.  
16, 71 in Pet. 684, f. 85<sup>b</sup>.  
16, 124 in Lbg. 880, 21, f. 95<sup>a</sup>.  
17, 87 in Spr. 310, 10, f. 178.  
18, 17 in Pet. 684, f. 110<sup>b</sup>.  
18, 81 in We. 1715, 5, f. 28<sup>b</sup> (von Ennesefī).  
18, 84 in Pet. 684, f. 188<sup>b</sup>—190.  
19, 72 ebendort f. 37 Rand.  
20, 123. 124 in Pm. 407, 92, f. 453<sup>a</sup>.  
21, 22 (u. 19, 43) in Pet. 544, 2, f. 41<sup>a</sup>.  
21, 107 in Mq. 43, 8, f. 140<sup>b</sup>.  
22, 44 in Pm. 75, f. 155<sup>a</sup> Rand.  
24, 43 in Pet. 250, 2, f. 137<sup>b</sup>.  
25, 47. 48 in Lbg. 880, 21, f. 96<sup>a</sup> (Elbeidāwī).  
28, Anfang, in Do. 82, f. 59<sup>b</sup>.  
36, 5 in Pet. 250, 2, f. 145<sup>a</sup>.  
38, 34 in Pet. 684, f. 71<sup>a</sup>.  
40, 2 in Mo. 35, 14, f. 104<sup>b</sup> (von Elboḥārī).  
44, 36 in Pm. 87, 2, S. 140.  
51, 22 in Mf. 132, 3, f. 37.  
54, 48 in Mq. 119, 30, f. 445.  
55, 13—19 in Mq. 43, 5, f. 106<sup>b</sup> (von Elqāṣānī).  
59, 9 in Mo. 35, 1, f. 317<sup>a</sup>.  
64, 2 in Pet. 690, 15, f. 171<sup>a</sup>.  
66, 6 in Mq. 43, 8, f. 139<sup>b</sup>.  
76, 1 in We. 1112, 1, f. 2—4<sup>b</sup>.  
78, 18 in Mf. 132, 3, f. 56<sup>a</sup>.  
79, 5 in Pm. 224, 16, f. 227<sup>b</sup> (Glosse zu Elbeidāwī).

#### 4. zu mehreren zusammengefassten Stellen.

##### 1014. Mq. 40.

7) f. 113—122 und 123—132.

8<sup>vo</sup>, 24—27 Z. (und f. 123—132: 24—28 Z.) (Text: 17 1/2—18 × 11—12 cm; und f. 123 ff.: 13 1/2—16 × 9 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—6.

Bruchstück ohne Titel, Anfang und Ende. Die Blätter folgen so: 123—132. 113—122.

Commentar zu ausgewählten Stellen des Qorān; derselbe wird eingeführt mit قوله. Er behandelt Sura 7—12, 90.

Anfang f. 123<sup>a</sup>: قوله تعالى: سورة الاعراف  
وكم من قرية اهلكناها كم خيرية وهي في موضع  
رفع بالابتداء واهلكناها خبره وجوز أن تكون  
في موضع نصب الخ

Schluss f. 122<sup>b</sup>: قوله انه من يتف قرأ فنبيل  
بأثبات الباء... فلا يحذف منه شيء كما لا يحذف  
من الصحيح ويكتفى بالله كان اخره

Schrift: ziemlich gross, zum Theil gedrängt, etwas  
flüchtig, vocallos. Grundtext roth.  
Abschrift c. 1100/1688.

##### 1015. We. 1821.

6) f. 116—137.

Format etc. und Schrift wie bei 5). — Titel f. 116<sup>a</sup>:

تحرير التاويل على ما في معاني بعض آي التنزيل  
Verfasser:

عبد الرحمن افندي العمادي

Anfang (nach d. Bism.) f. 116<sup>b</sup>: حمدا لمن  
آيد آيات تنزيله بكل بديع... وبعد فهذه تحريرات  
لطيفة وتقريبات منيفة من خط الامام... العمادي  
... اودعها بعض مجموعاته... على بعض آي  
القران العزيز الخ

Sammlung von Bemerkungen des 'Abd  
errahmān ben mohammed ben mohammed  
el'imādī † 1051/1641 zu verschiedenen Qorānstellen,  
die sich zerstreut hie und da gefunden, zum  
Theil mit Glossen von Anderen untermischt.  
Sie sind allegorischer Art und von einem Un-  
genannten auf Befehl seines Urenkels Ḥamid  
ben 'alī ben ibrahīm el'imādī † 1171/1757  
gesammelt, ohne Rücksicht darauf, ob sie unter  
einander stimmen und zu einander passen.

Sie behandeln zuerst Sura 12, 24 f. 116<sup>b</sup>:  
قال المرحوم العلامة عبد الرحمن افندي العمادي:  
قوله تعالى ولقد هممت به... برهان ربه اعلم ان في  
عبارة الكشف في الكلام على هذه الآية اشكالات ثلاثة الخ  
Schluss f. 137<sup>a</sup>:

فاذا وتي حبيب فعلي الدنيا السلام  
ولا سيما اذا كان الممدوح من الاعيان ولم يكن بذني  
سلطان، هذا آخر ما وجد بخط المرحوم... مما  
حرره ورقمه بخطه وامضاه في آخر كل فائدة باسمه  
والله سبحانه الهادي للصواب الخ  
Abschrift im Jahre 1153 Regeb (1740) von  
احمد بن محمد بن عبد الله الحموي.

##### 1016. Mq. 146.

4) f. 254—259.

8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 11 1/2—12 1/2 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel fehlt. Ver-  
fasser fehlt: s. am Schluss.

Anfang (nach dem Bism.) f. 254<sup>b</sup>: الحمد لمن  
يسهل الصعاب ويفتح الابواب... وبعد فلما غلب على  
تعطش المحصور الي خدمة حضرة فايس الجود الخ

Bedenken und Zweifel über Erklärung und  
Bedeutung einiger Qorānstellen. Der Ver-  
fasser, welcher nach der Schlussbemerkung  
'Abd elḥalīm ben biṣr ešširwānī heisst, be-  
ginnt mit der Definition vom Glauben (الايمن),  
wie sie Elbeidāwī giebt: f. 255<sup>b</sup> قال القاضي  
البيضاوي في تفسير الايمان بعد بيان ان معنى اللغوي  
له واما في الشرع فالتصديق بما علم بالضرورة الخ

Schluss f. 259<sup>b</sup>: وان كان المقول خاليا عن  
الفوائد ومشحونا بالحشو والزوائد، وانا العبد الحقير  
عبد الحليم بن مولانا بشير الشرواني  
Schrift dieselbe wie bei 3), nur etwas kleiner. — F. 260 leer.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 619—620. — Erklärung einiger  
Qorānstellen, wie Sura 35, 1.

(F. 619<sup>b</sup> u. 620<sup>a</sup> Allerlei, ebenfalls unbe-  
deutend.) (F. 621 u. 622<sup>a</sup> Türkisch.)

##### 1017. Min. 187.

95) f. 802—806<sup>a</sup>.

Persisch. Anfang von كليله ودمنه. Die  
Uebersicht der Kapitel f. 804<sup>b</sup>.

96) f. 807<sup>b</sup>.

Format (33 Z.), Papier (strohgelb) etc. u. Schrift  
wie bei 90). — Titel fehlt; nach der Vorrede:

سورة المنتهي في تفسير كتابه العزيز  
Verfasser: s. Anfang.

Erörterungen, an Sura 1 u. 62 u. 63 geknüpft.  
Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله العزيز  
العليم المهيم العظيم... وبعد فان فرانق سبيل معرفة الله  
... محمد بن محمد يدعي باقر الداماد الحسيني  
... يقول معشر المتعطين الخ

Der Verf. Moḥammed ben moḥammed  
bāqir eddāmād elḥoseini um 1070/1659 bricht  
hier mit den Worten ab: واهب الصور  
فاذا كانت النفس واغلة الهمة في الجنبه الجسدانية  
F. 808<sup>a</sup> leer.



## 1018. Spr. 461.

12) f. 211–234.

8<sup>vo</sup>, 12–15 Z. (21½ × 16; c. 16–17 × 9–13<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelblich, ziemlich grob, wenig glatt. — Schrift: dieselbe Türkische Hand wie bei 11). — Titel fehlt.

Beginnt (nach d. Bism.): *وَالسَّمَاءِ وَالْطَّارِفِ قُلْ سَعِيدٌ*  
ابن جبير سالت ابن عباس عن قوله والسما والطارف الحج

Dies Stück enthält auf f. 211–222<sup>a</sup> fast nur Bemerkungen über verschiedene Qorānstellen. Zuerst über Sura 86; f. 212<sup>b</sup> über

Sura 2, 179; 218<sup>b</sup> 85, 5–7; 214<sup>a</sup> 66, 10, 11; 215<sup>b</sup> 44, 1–5; 217<sup>a</sup> 66, 8; 218<sup>a</sup> 56, 82–86; 218<sup>b</sup> 57, 12, 13; 219<sup>a</sup> 77, 30, 31; 219<sup>b</sup> 63, 9, 10; 222<sup>a</sup> 2, 150. — Ausser verschiedenen Bemerkungen, hauptsächlich über Fasten, und ausser der Geschichte des Aussätzigen, Kahlköpfigen und Blinden (f. 223<sup>b</sup>–224), steht f. 224<sup>b</sup>–231 ein Abriss der Rechenkunst (zum Zweck der Erbtheilungen); ausserdem etwas Dogmatisches (f. 233).

Blatt 220 folgt nicht unmittelbar auf f. 219.

## C. Geschichten aus dem Qorān.

## 1019. Pet. 197.

280 (277) Bl. Folio, 25 Z. (30⅔ × 21; 22½ × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, auch fleckig, besonders am Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. (Die Ergänzung hat weisses Papier, stark, nicht besonders glatt.) — Einband: orient. Lederbd mit Klappe; vorn etwas lose. — Titel f. 1<sup>a</sup>: *كتاب عرائس المجالس*. Er ist vollständiger:

كتاب عرائس المجالس

Verfasser:

أحمد بن محمد بن إبراهيم التلعلي أبو اسحق

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): *الحمد لله*  
حق حمده والصلوة على محمد وآله وصحبه، قال الاستاد أبو اسحاق... التلعلي رحمه، هذا كتاب يشتمل على ذكر قصص القرآن بالشرح عن البيان والله المستعان وعليه التكلان، باب الحج

Der Verfasser Ahmed ben Mohammed *ett'ala'bi* † 427/1036 handelt ausführlich von den in dem Qorān vorkommenden Erzählungen und giebt somit einen Beitrag zur Erklärung desselben. Das Werk ist eingetheilt in eine Menge Sitzungen (daher der Titel), welche wieder in Kapitel zerfallen. Vorauf geht (auf dem Blatte vor f. 1) ein Kapitel, worin die Frage erörtert wird, weshalb Gott dem Mohammed allerlei Geschichten mitgetheilt habe (im Qorān). Dann kommt:

f. 1<sup>b</sup> مجلس في قصة خلق الارض  
مجلس في ذكر خلق السموات وما يتصل به  
مجلس في ذكر خلق الشمس والقمر وصفة  
سبعهما وبدء أمرهما ومعادتهما ومصيرهما

Nun folgen die Sitzungen über die Propheten selbst, in grösserer oder minderer Ausführlichkeit. Zuerst f. 14<sup>a</sup> آدم, 29<sup>b</sup> ادريس, 33<sup>a</sup> نوح, 38<sup>a</sup> هود, 38<sup>a</sup> نوح, 33<sup>a</sup> ادريس, 29<sup>b</sup> آدم, 14<sup>a</sup> زكرياء وابنه يحيى ومريم وعيسى 262<sup>a</sup>, ذو القرنين 41<sup>b</sup> صالح u. s. w. Zuletzt f. 253<sup>b</sup> Darauf (was hier zum Theil fehlt, wegen der Lücke im Text), aber nicht als besondere Sitzung: شمسون وجرجيس, احباب الكهف ويونس بن متى, احباب الغيل und endlich احباب الاخود

Schluss f. 280<sup>a</sup>: فلما كفى الله تعالى امر الفيل واحبابه عظمت العرب قريشا وقالوا هم اهل الله وآل الله قاتل عنهم وكفاهم مؤنة عدوهم، تم الكتاب بحمد الله الخ

Die Handschrift ist defekt. Es fehlen im Anfang 69 Blätter; dieselben sind jedoch auf f. 1–62 ergänzt. Nach f. 150 fehlen 4 Blätter. Nach f. 263 ist eine Lücke von etwa 1 Blatt; dann folgt f. 267; Lücke von 6 Blättern; f. 266; dann fehlt 1 Blatt; dann f. 274. 268–273. 264. 265. 275; dann fehlen etwa 5 Blätter; dann f. 276–280.

Schrift: gut, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften sind roth. Die Zählung der Seiten von orientalischer Hand ist nicht ganz richtig. Das Titelblatt ist nicht mitgezählt; f. 96–99 ist beim Zählen übersprungen; also das Vorhandene statt 280 nur 277 Blätter.

Abschrift vom J. 861/1457. — HKh. IV, 8106.

## 1020. Spr. 90.

235 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (26½ × 19; 20 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, fleckig, der Rand öfters ausgebessert, bisweilen auch der Text, besonders unten am Rücken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser und Anfang fehlt. Die ersten hier vorhandenen Worte sind f. 1<sup>a</sup>: *رسول الله صم فقلت كان خلقه القرآن* Schluss wie bei No. 1019.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Nach f. 97 fehlt etwas, auch sind die Blätter in der Mitte der Handschrift nicht in ganz richtiger Folge. — Abschrift im J. 964 Gom. II (1557), von محمد بن حاجي عبد الله بن عثمان بن عبد الله بن عبد الرحيم النويري

## 1021. Spr. 86.

243 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (25 × 16½; 19 × 10½<sup>cm</sup>). — Zustand: gut, doch nicht frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; er ist gewöhnlich:

د قصص الانبياء

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ الامام العالم ابو عبد الله محمد بن عبيد الله الكسائي رحمه، الحمد لله رب العالمين الذي انبت الخلق نباتا وجعلهم احياء بعد ان كانوا امواتا... اما بعد فهذا كتاب ذكرت فيه ابتداء خلق الله تعالى السموات والارض الخ

Der Titel des Werkes ist auch *خلق الدنيا* (HKh. II, 1691) *بدء الدنيا* (HKh. III, 4793) und *تجائب المخلوقات* (nach We. 348). — Der Vater des Verfassers heisst richtiger (für *المعافي بن زكرياء*, wie in Spr. 87 u. in We. 348 (zweimal) steht. Ueber sein Todesjahr habe ich keine Notiz gefunden. Die in dem Werke citirten spätesten Schriftsteller gehören dem Ende des 4. Jhdts. d. H. an: الحسين بن محمد الدينوري † 390/1000. Er wird also wol im 5. Jhd. gelebt haben und vielleicht sogar Zeitgenosse des *Effa'labi* gewesen sein.

Der Inhalt des Werkes sind die Legenden der Vorzeit über Entstehung der Welt, der Paradiese und der Hölle, Erschaffung des Menschen und Leben der Propheten. Dafür wird der Qorān und Aussprüche Mohammed's meistens als Beweise angeführt; die Gewährsmänner sind oft *Abū horeira* oder *Ibn 'abbās*. Die einzelnen Erzählungen haben als Ueberschrift in der Regel *حديث* oder *ذكر حديث*, auch *ذكر قصة* oder *قصة حديث* (oder *فصل*) und auch *مجلس* kommt vor. Für Ueberschriften ist bis f. 33 Platz gelassen. — Der Verf. *Abū bekr mohammed ben 'abdallāh elkisāi* beschreibt zuerst die Erschaffung eines Schlangenungeheuers, dann die der Erde, der Berge und der 7 Meere mit ihren Wesen und Wundern, weiterhin die eines Fischungeheuers, *Mahmūt* (d. i. *Bahnūt*), ferner die des Verstandes (*العقل*), des Geistes (*الروح*), der Engel, der Sonne und des Mondes, der 8 Paradiese und der Hölle, endlich die Schöpfung Adams (f. 8<sup>a</sup>) und Evas (f. 11<sup>b</sup>). Die Geschichte derselben geht bis f. 34. Dann kommt die der übrigen Propheten, nach der für dieselben angenommenen Zeitfolge geordnet. Zuerst *ادريس* (f. 34<sup>b</sup>), *نوح* (36<sup>a</sup>) und seine 3 Söhne, *صالح* (46<sup>a</sup>), *ابراهيم* (74<sup>b</sup>) u. s. w. *زكرياء* (236<sup>a</sup>), *حزقيل بن يوران* (231<sup>a</sup>), *يونس* (236<sup>b</sup>), *زكرياء* und *عمران* und *عيسى* und *يحيى* (236<sup>b</sup>), *حذيث الحواريين* (242<sup>b</sup>).

Nicht selten kommen in dem Werke Gedichte von mässiger Länge vor; sie behandeln meistens die Vergänglichkeit und den Wechsel des Irdischen und haben dasselbe Gepräge wie die Gedichte in den *وصايا الملوك* und in der himjarischen *Qaṣīde*; sie sind leicht verständlich und haben fast prosaische Fassung.

Schluss f. 243<sup>b</sup>: قال الله تعالى ان مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من التراب ثم قال له كن فيكون، وهذا آخر ما ذكره

Schrift: gross, geläufig, deutlich, vocallos. F. 140<sup>a</sup>, 7 bis 144<sup>a</sup> Ende ist wörtlich wiederholt auf f. 145<sup>a</sup>, 1 bis 149<sup>b</sup>, 3. F. 144<sup>b</sup> leer. — Abschrift um 1800. — HKh. IV, 9437.



## 1022. Spr. 87.

1) f. 1—109.

111 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 14 × 10—11<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber und fleckig; Blatt 1 und der Rand vieler Blätter ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Das erste Drittel desselben Werkes. Titel und Verfasser angegeben. Anfang ebenso, doch kommen auch erhebliche Abweichungen vor. Die Handschrift bricht ab in der Erzählung von der Fortführung Josefs durch seine Brüder (= Spr. 86, f. 99<sup>b</sup>, 4), mit den Worten: فلم يبقوا فلما أكثر عليهم وقتوا ولم يسمعوا.

Dieselbe enthält viele Lücken; nach f. 6 fehlen 2 Bl., nach f. 13. 14. 15 je 1, nach f. 38 2, nach f. 42. 44. 47. 49 je 1, nach f. 51 15, nach f. 84 3, nach f. 89 etwa 30 Bl.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. An einigen Stellen (und so im Anfange) von späteren Händen ergänzt.

Abschrift c. 100/144.

## 1023. Pm. 626 u. 627.

207 u. 233 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (28<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 22 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand von 626: nicht recht sauber, auch fleckig; der Rand der ersten Blätter und ausserdem an einigen andern Stellen ausgebessert; so besonders auch f. 200—207, und f. 201 u. 204 auch im Rücken. In 627 ist f. 189—202 wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: schwarzer Lederbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

كتاب لواقع الفكر في اخبار من غير  
تعلم الدين السخاوي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله واجب الوجود ذي الكرم والفضل والجلال القديم بلا ابتداء... وبعد فيقول... علم الدين السخاوي انى تتبععت كتب الاولين وطالعنها وتاملت فيها ومارستها فلم ار كتابا شافى وخبرا كائى الخ

Dieser Anfang, von derselben Hand wie der Titel geschrieben, ist gefälscht. Es liegt hier kein Werk des علم الدين السخاوي f. 643/1245 vor, sondern das soeben besprochene des Elkisāl. — Vor f. 2 fehlen einige Blätter; die zuerst vorkommenden Textworte f. 2<sup>a</sup> sind: الباقوت بين القايمة والقايمة مسيرة عشرة الاف عام الخ

Pm. 626 hört in der Erzählung der Froschplagen Aegyptens durch Moses auf; 627 schliesst sich unmittelbar an mit den Worten f. 1<sup>a</sup>: بما افشلنا به وعن النظر في ذلك

Der Text geht hier weiter als bei Spr. 86 angegeben ist; denn auf die allgemeine Geschichte der Apostel, welche hier f. 202<sup>a</sup> steht, folgt noch die des Johannes und Matthaeus, der Himmelfahrt, ferner ماجوج (206<sup>a</sup>), (215<sup>b</sup>) ذو القرنين, (211<sup>b</sup>) بلوقيا, (207<sup>b</sup>) جرجيس (229<sup>a</sup>) احباب الاخردود, (222<sup>a</sup>) اهل الكيف (230<sup>b</sup>). Diese letzten Abschnitte stützen sich vielleicht auf Spr. 90.

Der Schluss fehlt. Das zuletzt Vorhandene ist f. 232<sup>b</sup>: امثال الخطايف مع كل طائر منها ثلاثه ابحار... فلما ان غشت القوم ارسلتها عليهم فلم تصب تلك الفجأة احدا الا قتلتهم

An diese Worte schliesst sich ein gefälschter Schluss des Werkes von ganz neuer Hand f. 233: وهذا غاية ما حققناه واثبتناه في هذا الكتاب والله ولي التوفيق ويبيده امة الحقيقى صلى الله على خير خلقه... وسلم والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, stellenweise etwas vocalisirt, Ueberschriften, auch Stichwörter, meistens roth. F. 117 (in 626) scheint richtig ergänzt. In 627 fehlt nach f. 69 1 Blatt. — Abschrift um 1750.

In 626, f. 16<sup>a</sup> steht eine Stelle, wo die Bedeutung der einzelnen Buchstaben erklärt wird: آ انا الله الواحد... ب بديع السموات الخ

## 1024. Mq. 40.

2) f. 51—78.

4<sup>vo</sup>, 18 Z. (Text: 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Ein Bruchstück desselben Werkes.

Die Blätter, in denen sich mehrere Lücken befinden, folgen so auf einander: 61. 51. 52. 65—68. 59. 60. 64. 75. Lücke von 8 Bl.; 76—78. 63. 69—72. 62. 73. 74. Lücke von 21 Bl.; 53—55; Lücke von 2 Bl.; 56—58.

Das Vorhandene beginnt mit den Worten f. 61<sup>a</sup>: يونا وابنة طالوت الي منازلتها وجاء طالوت فدخل الخ حديث يونا وابنة طالوت in dem Abschnitt:

(= Pm. 627, f. 113<sup>b</sup>); der letzte Abschnitt f. 56<sup>a</sup> entspricht حديث السبب في تزوج سليمان ببلقيس Pm. 627, f. 139<sup>b</sup>. Die letzten Worte auf f. 58<sup>b</sup>: فامرت عند ذلك باتخاذ الهدايا وكان ذلك بحصرة

Schrift: gross, kräftig, vocallos. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 600/1203. — F. 79 leer.

## 1025. Pet. 633.

223 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 15; 16 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband mit hellerem Rücken. — Titel fehlt, aber f. 1<sup>b</sup> oben von späterer Hand übergeschrieben:

قصص الانبياء على رأى الامامية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على ما جري به قضاؤه في رسله وانبيائه واوليائه... اما بعد فيقول العبد الآبى... عبد الله بن محمد رضى الحسينى... ان في النظر الي آثار الماضين واخبار المتقدمين وقصص الانبياء والمرسلين عظة لمن تفكر وعبرة لمن تبصر الخ

Prophetengeschichten. Der Verf. 'Abdallāh ben mohammed raḍī elhoseinī sagt, dass er nach Vollendung seines Werkes جلاء العيون von dem Propheten und seinen Angehörigen handelnd, ein kurzes Werk habe schreiben wollen, das einen Kern der Geschichte der früheren Propheten enthalte; dies sei nun ein Auszug aus den Prophetengeschichten des المجلسى, womit er ohne Zweifel das Werk des Etṭa'labī (No. 1019) meint, welches eben in مجلس eingetheilt ist. Der Verfasser gehört der Sekte der Imāmiten an und lebt wahrscheinlich im 10. Jahrhundert der Hīgra. Das Werk ist eingetheilt (nach der Vorrede f. 2<sup>b</sup>) in Vorwort, Kapitel und Abschnitte (فصل). Es ist aber nicht gut festzustellen, wo die einzelnen Abtheilungen sind, da überall, wo Kapitel oder Abschnitt stehen sollte, ein leerer Raum (zur späteren Ausfüllung durch rothe Schrift) gelassen worden ist. Am Rande freilich hat die Angabe darüber gestanden, ist aber durch Beschneiden desselben jetzt meistens verloren.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Das Vorwort beginnt f. 2<sup>b</sup> und verbreitet sich über Anzahl der Propheten und Wesen derselben. Die ersten Kapitel handeln über Adam (f. 5<sup>b</sup>), Idrīs (19<sup>a</sup>), Noah (26<sup>a</sup>), Hūd (33<sup>b</sup>); die letzte Prophetengeschichte ist die des جرجيس (185<sup>a</sup>). Die einzelnen Kapitel werden mit قصص in oder f. 187<sup>a</sup> der fragliche Prophet eingeführt. Dann f. 188 eine erbauliche Geschichte: قصة جريج العبد. Darauf f. 191<sup>a</sup> eine Lücke, die von späterer Hand ausgefüllt ist mit einem Verzeichniss der 24 unheilvollen Tage des Jahres. Von f. 192<sup>a</sup> an einige erbauliche Geschichten, meistens von Mohammed handelnd, auch mit Versen untermischt, und zum Schlusse 3 Gedichte (Ṭawīl): f. 219<sup>a</sup> zu Ehren 'Alis, anfangend: اخبر امام قام في خير امة وافضل راع عادل في الرعية f. 220<sup>b</sup> Wettstreit um Vorzug, zwischen 'Alī und Fāṭima. Anfang:

خليلتى اتى مغرم مختبر ونيران وجددي في الخشا تنسعر f. 222<sup>b</sup> Wettstreit zwischen Ḥasan und Ḥosein, den Söhnen 'Alis, anfangend:

سقانا بها صرفا وانشد قائل ببيت قريب مغرم يترنم Diese Qaṣīde ist mit f. 223 nicht zu Ende. Einen Schluss hat das eigentliche Werk (die Prophetengeschichten) auch nicht; die von f. 187 an aufgeführten Stücke sind wol nicht als nothwendige Bestandtheile des Werkes, sondern nur als zufällig damit verbundene Anhänge anzusehen.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, rundlich, vocallos. Abschrift etwa um 1200/1785.

## 1026. Pet. 78.

273 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: weisslich, ziemlich stark und glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlen.

Dasselbe Werk, mit den dort von f. 188 an stehenden Geschichten und Gedichten, ohne die dortige Lücke f. 191<sup>a</sup>.

Schrift: gross, rundlich, kräftig, deutlich, vocallos. Für die einzelnen Ueberschriften ist Platz gelassen, der nachher aber nicht ausgefüllt ist. — Abschrift um 1200/1785.



## 1027. Pet. 347.

2) f. 28—64.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18 1/2 × 12 1/2; 14 × 9 cm). — Zustand: zum Theil fleckig und am Rande etwas ausgebessert. — Papier: ziemlich stark, gelb, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 28<sup>a</sup>:

قصيدة أساطير الأولين

Verfasser:

محمد بن زين النحيري

a) Gedicht (Basit), das f. 28<sup>b</sup> so anfängt: بطاعة الله كن بالعموم مشغولا فانه خير ما يعطي الفتى شغلا und schliesst f. 44<sup>b</sup>:

كذلك الآل والاحباب ما صدحت

حماسة فوق غصن ماس واعتدلا

Im Ganzen 424 Verse. Die Qaṣīde schildert die Begebenheiten der Propheten von Adam bis 'Isā, und schliesst mit Lobpreisung Moḥammeds.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, ein wenig vocalisirt. — Abschrift etwa 1100/1688.

b) Gedicht (Hafif); Anfang f. 45<sup>b</sup>:

أيها الغافل الغرور تفكر وأعتبر بالذي مضى وتذكر Schluss f. 64<sup>b</sup>:

والذي خير خلقك أبعث صلاة عطرها فائق عبير وعنبر  
Im Ganzen 496 Verse. Der Dichter schildert die Vergänglichkeit des Lebens an den Beispielen und Geschichten der Propheten von Adam 'an und alter Herrscher (wie نصر). Die meistens dabei in Anwendung kommende Formel ist: Wo ist der und der geblieben Formel ist: Wo ist der und der geblieben [ابن من], ähnlich wie in der himjarischen Qaṣīde.

Der Verfasser nennt sich in dieser Qaṣīde (f. 64<sup>a</sup>) ابن زين, in Uebereinstimmung mit der Angabe im Titel; vielleicht ist er Moḥammed ben zein el'abidin ben moḥammed elbekri eḡḡiddiqi elmiḡri † 1087/1676.

Die Schrift wie bei a).

Auf f. 45<sup>a</sup> (und f. 44<sup>b</sup>) stehen 22 Verse eines Jugendgedichtes des المتنبي (Anfang: Hafif). — كمن قنتيل — الحدود

## 1028. Spr. 451.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 13 × 9 1/2 cm). — Zustand: unsauber, fleckig, besonders im Anfang. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand):

كتاب رونق التفاسير للقره حاصري

so auch in der Vorrede. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال العبد الضعيف المفتقر الي الله الوهاب محمد بن نجيب القراحصاري الحمد لله حمده ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور انفسنا . . . اما بعد فان الله . . . ارسل رسوله بالهدى ودين الحق رحمة للعالمين الخ

Das Werk hat den Zweck der Erbauung und Besserung. Der Verf. Moḥammed ben naḡīb elqarāḡiḡārī, welcher wahrscheinlich im 10. Jhdt. d. H. lebt, hat die auf die früheren Propheten bezüglichen im Qorān vorkommenden oder berührten Geschichten (قصص) mit den aus den المصاييح und المشكاة entlehnten Traditionen zusammengestellt, unter Benutzung des des Elbagawī † 516/1122 und anderer Commentare. Dann hat er aber auch noch das Leben Moḥammed's in eben diesem Werke behandelt; aber diese zweite Hälfte ist hier nicht vorhanden. — Der Verf. beobachtet bei seiner Darstellung nicht immer die gewöhnliche Folge der Propheten, sondern mengt mancherlei durch einander, springt aus alter Zeit in viel spätere über, bringt sogar auch aus dem Leben Moḥammeds Einzelnes in dem ersten Theil vor.

Das Werk selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: عن عثمان رة قال قال رسول الله صم خيركم من تعلم القرآن وعلمه وعن ابن عباس رة قال قال رسول الله صم ان الرجل الذي ليس في جوفه شيء من القرآن كالبيت الخراب قال أبو عيسى هذا حديث حسن صحيح الخ

Zuerst handelt der Verf. über Adam, die Einmischung des Teufels, Abel und Kain, die Kuh, Pharaos Traumgesichte und Untergang, die Sonnabendfeiernden, Hārūt und Mārūt und Bau der Ka'ba u. s. w. Weiterhin (f. 30<sup>a</sup>) über

Samuel, Dāvid, Baḡit naḡr, Jeremia, Esra und Zerstörung Jerusalems; dann f. 41<sup>a</sup> von Abraham, Hanna der Mutter Marias, Jesus Wunder, Fluch Moḥammeds über Jesus (f. 52<sup>a</sup>), dem Aethiopenzug, dem Kampf von Oḡod und Bedr u. a.; dann (f. 64<sup>b</sup>) über Moses und Aaron; f. 70<sup>b</sup> Geburt Abrahams; von 'Ād und Tāmūd, Moses und Pharaο, Moses auf dem Sinai, Bileam (f. 85<sup>a</sup>). Endlich f. 87<sup>a</sup> das 2. Treffen bei Bedr und f. 89<sup>b</sup> Vorzüge der 36. Sura.

Schluss f. 90<sup>b</sup>: ان لكل شيء قلبا وقلب القرآن يس كتب الله له بقراءتها قراءة القرآن عشر مرات رواه الترمذي وفي تفسير السوراني بالفارسية خبر است هر كه سورة يس به خواند سيصد وسى حج پذيرفته

Schrift: kleine Gelehrtenhand, geläufig, deutlich, eng, vocallos. Oft Zwischenglossen, auch persische.

Abschrift c. 1000/1591. — HKh. III, 6698 (bloss Titel).

## 1029. Pm. 525.

180 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 15; 13 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz fest im Deckel; etwas unsauber, besonders im Anfang und am Ende, wo der Rücken einen grossen Wasserfleck hat. Bl. 2 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

رونق التفاسير من تاليف الاسيوطي

Anfang f. 1<sup>b</sup> von späterer Hand (nach dem Bismillah): الحمد لله المبدى المعيد الفعال لما يريد . . . وبعد فيقول العبد . . . عبد الرحمن الاسيوطي انى جمعت اخبار الاولين من لدن آدم من كتب عديدة كتاريخ ابن خلدون وتاريخ عاصم الكوفي ومن القرآن العظيم المنزل من عزيز حكيم

Alles dies ist gefälscht, nur der Titel ist richtig. Es ist das vorhergehende Werk, mit dem Zusatz der zweiten Hälfte. Im Anfang dieser Handschrift hat ein Blatt gefehlt. Der bei Spr. 451 für das Werk selbst angegebene Anfang f. 2<sup>a</sup> (عن عثمان رة قال) steht hier f. 2<sup>a</sup>, Zeile 4. — Bis zu dem Abschnitt über das Treffen bei Bedr (Spr. 451, f. 89<sup>b</sup> Mitte = Pm. 525, f. 96<sup>a</sup>) stimmen beide Handschriften im Wesentlichen überein. Dann folgt hier die

zweite Hälfte des Werkes, welche viele Ereignisse aus Moḥammeds Leben berichtet, aber doch auch wieder allerlei Jüdische Geschichten aus früherer Zeit bringt. Zuerst f. 98<sup>a</sup> حكاية سبب اسلام العباس 98<sup>b</sup> حكاية ابي لهب قصة عزيز 101<sup>a</sup> قصة غزوة يوم حنين 99<sup>a</sup> قصة دخول النبي صم وابي بكر في الغار 102<sup>b</sup> قصة ابي عامر F. 105<sup>a</sup> von Elias, 110<sup>b</sup> von David, 117<sup>a</sup> vom Tobba', 118<sup>b</sup> von den Ginnen; dann 120<sup>b</sup>—136 aus Moḥammeds Leben; 136<sup>b</sup> von Selman elfarist und Andern; 143<sup>b</sup> von den Heuchlern etc.; 151<sup>b</sup> über Gabriel; 152<sup>b</sup> die Genossen „des Grabens“ (الاخود); 156<sup>a</sup> über Seddād ben 'ad; 163<sup>a</sup> von der 97. Sura (القدر); 164<sup>a</sup> von Simson; 166<sup>a</sup> von den Elephantenführern (احباب الفيل) und 170<sup>a</sup> von der Eroberung Mekkas.

Schluss f. 180<sup>a</sup>: يقول الرب يا عبدي ادخل على يمينك الجنة رواه الترمذي وقال هذا حديث حسن غريب والله اعلم، والحمد لله على التمام وللرسول افضل السلام

Nach f. 104 fehlen 7 Blätter.

Schrift: recht klein und gedrängt, allmählig etwas grösser und weiter, gefällig (besonders in der ersten Hälfte), deutlich, vocallos. Die Ueberschriften in der ersten Hälfte meistens schwarz und hervorstechend gross, in der zweiten zuerst roth, dann aber schwarz, überstrichen, aber nicht hervortretend. Stellenweise zwischen den Zeilen kurze (sachliche) Noten; nicht selten am Rande Verbesserungen. Die Handschrift scheint collationirt zu sein.

Abschrift vom Jahre 1000 Ramaḡān (1592).

## 1030. Pm. 91.

170 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (von f. 130<sup>a</sup> an 23 [bis 35] Z.) (18 3/4 × 13 1/2; 14 1/2 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe u. schwarz. Rücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تفسير عرايس مرحوم وانى افندي

Der Titel des Werkes ist nach der Angabe im Vorwort f. 1<sup>b</sup> wahrscheinlich:

عرائس القرآن ونفائس الفرقان

Jedenfalls ist der Titelanfang عرائس; so steht f. 61<sup>b</sup> am Schlusse der Geschichte des Moses: عرائس موسى. Der Verf. heisst: ارزقنا اتمام هذه العرائس und f. 104<sup>a</sup>:

محمد بن بسطام الخوشابي وانى افندي



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي من على المستضعفين في الارض بارسال موسى فجعلهم ائمة... أعلموا اخواني في الدين وخلص خلاقي في طلب اليقين ان هذه الاوراق بين فيها من عرايس القرآن ونفائس الفرقان وفراديس الجنان قصة موسى بن عمران الخ

Der Verfasser Mohammed ben bistām elḥosābī wānī efendī † 1096/1685 giebt hier eine Erzählung der im Qorān vorkommenden Legenden, mit Beibehaltung, wo möglich, der daselbst in den betreffenden Surenstellen vorkommenden Ausdrücke und mit Umschreibung und weiterer Ausführung derselben, zugleich mit Benutzung ächter Traditionen. Als Vorbild des Werkes hat das ausführliche denselben Gegenstand behandelnde Werk des اثنعلي gedient, dessen Titel عرائس المجالس ist (No. 1019).

Jede dieser Legenden wird in einer oder mehreren eigenen Sitzungen (مجلس) behandelt und mit besonderen Ueberschriften und dem Bismillah und einer kurzen Hohe versehen.

Zuerst f. 1<sup>b</sup>: قصة موسى 'بسم الله الرحمن الرحيم': طسم، تلك آيات الكتاب المبين اقسام بطوله وسنائه ومجده على ان تلك الايات المنلوقة الخ im Ganzen 20 Sitzungen (f. 61<sup>b</sup>).

Dann f. 61<sup>b</sup>: حزقيل وهو ذو الكفل 66<sup>a</sup>; اليباس 66<sup>a</sup>; داود 76<sup>b</sup>; طالوت 74<sup>a</sup>; اشموئيل 71<sup>a</sup>; يونس 69<sup>a</sup> u. s. w. Nach der Geschichte Jesus folgt 146<sup>b</sup> eine Sitzung über die drei nach der

Himmelfahrt ausgesendeten Apostel; dann 152<sup>b</sup> von den Siebenschläfern; 163<sup>a</sup> von den Grabenleuten (احباب الاخذون); 167<sup>a</sup> von Offenbarung der 97. Sura.

Schluss f. 170<sup>a</sup>: فهذا اماره انها هي الليلة السابعة العشرون وقيل ليلة القدر تسع حروف وهي مكررة ثلث امرات فيكون سبعة وعشرون وهي الامارة ايضا اللهم انك عفو تحب العفو فاعف عنا وهذا دعاء ليلة القدر امين يا رب العالمين.

Vielleicht fehlt hier am Ende eine Kleinigkeit. — Mit dem Haupttheil (der Geschichte Moses) war der Verfasser im J. 1091 Gom. II (1680) fertig geworden.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth, der Grundtext meistens roth überstrichen. F. 131—140 und 159—168 ist die Schrift gefälliger, weitgezogen; die Ueberschriften meistens schwarz und bloss roth überstrichen; 141—151 weicht auch noch ab und liegt etwas vornüber, ist ausserdem von rothen Linien eingefasst; endlich 152—158 und 169. 170 sind sehr klein, eng und etwas flüchtig, wenn auch nicht undeutlich. — Abschrift um 1150/1737.

Am Seitenrande stehen nicht selten Glossen; in der Regel auch (in rother Schrift) Angaben über den Inhalt. HKh. IV, 8106, p. 196.

Denselben Gegenstand hatte schon etwas früher عبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي المناوي † 1031/1622 (geb. 952/1545) unter dem Titel: فردوس الجنان في مناقب الانبياء المذكورين في القرآن behandelt.

## D. Uebersetzungen.

### 1031. Mf. 1281. 1282.

1—224 und 225—496 Bl. Folio, 11 Z. (32 1/3 × 20; 23 1/2 × 13 1/2 cm). — Zustand: Band I sehr wurmstichig, wasserfleckig, besonders in der ersten Hälfte. Band II desgl., aber mehr in der zweiten Hälfte. Beide oft am Rande ausgebessert, jener besonders zu Anfang, dieser am Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel fehlt.

Text des Qorān mit Persischer Interlinear-Uebersetzung. Dieselbe beginnt zu Sura 1 f. 6<sup>b</sup> so: ستایش مطلق خدائرا پروردگار جهانیانست  
تخشند مهربان خداوندگار روز جزا الخ  
Bd I umfasst Sura 1—16; Bd II Sura 17 bis Ende des Qorān.

Schluss f. 494<sup>b</sup>: انكه وسوسه ميكند در سينه های مردمان از جنبيان و آدميان

Dann folgt f. 495—496 ein Gebet nach Beendigung der Lesung des Qorān دعاء ختم قرآن. Anfang: صديق الله الجليل الجبار وبلغنا النبي المختار... اللهم انفعنا بالقرآن العظيم واهدنا بالآيات... والذكر... اللهم لك الحمد بالآيات الخ وعذاب الظلم وعذاب الدين سبحانه ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين.

Schrift: Persischer Zug, gross, kräftig, gut, vocalisirt. Ueberschriften und Anfang der 30 جزء in rother Ueberschrift. Die Uebersetzung zwischen den Zeilen roth, sehr klein. Der Text in rothen und blauen Linien eingerahmt. Am Rande bisweilen, besonders im 2. Theil, Bemerkungen; so sind auch die einzelnen جزء angemerkt. Arabische Folirung. — Abschrift im J. 1144 Ram. (1732).

### 1032. Dq. 2.

378 Seiten 8<sup>vo</sup> (20 × 15 3/4 cm). Gut erhalten. Papier wie bei Dq. 21. Titel Seite 1:

Al-Coranus s. Legenda Muhammedica, ex Arabica in Latinam linguam transposita.

Lateinische Uebersetzung des Qorān. Der Verfasser derselben ist nicht genannt. Die Suren sind hier immer mit Asora bezeichnet.

Die 1. Sura (d. h. die البقرة überschriebene) beginnt S. 3: Asora prima. In nomine Dei Miseratoris misericordis. Hic liber, non est error in eo, directio fidentibus, qui credunt in mysteria, effundunt preces et de eo, quod elargiti sumus ipsis, eleemosynas faciunt; iis, qui credunt in id, quod demissum est ad te etc.

Der Schluss S. 308: a malo incantationum, a maligno, qui perturbat pectora hominum, a diabolis et hominibus.

Dann folgt S. 309—378 ein alphabetischer Index rerum notabiliorum Corani hujus.

Auf der Rückseite des Blattes vor dem Titel steht in deutscher Sprache eine kurze Notiz über Begriff, Eintheilung und Werthschätzung des Qorān.

Schrift: ziemlich gross, deutlich und gleichmässig. Geschrieben um 1650.

Die Titel der Suren 1—77 in lateinischer Uebersetzung, Mf. 119, f. 18<sup>a</sup>. Sura 2, 214—217 mit persischer Interlinear-Version, Min. 187, 16, f. 361<sup>a</sup> Rand. Sura 38, 36—79 und 40, 26—42 mit lateinischer Uebersetzung, Mf. 547<sup>a</sup>, f. 14. 15.





صفحہ ۳۰۰ ص ۱۰۲

پانی ۱۱۸ ص ۱۵۵

فی المصاحف والأجزاء  
للم اهور الفخری الخاص بها



مركز الخدمات والبحوث الثقافية

صندوق البريد ٥٠٨٣ / ١٤

بيروت - لبنان

( ٥ )

## سلسلة فهارس المكتبات الخطية النادرة

فهرست المخطوطات العربية بالمكتبة الملكية

في برلين - ألمانيا

الجزء الثاني

٢٠٢٢ الى ٢٨١١

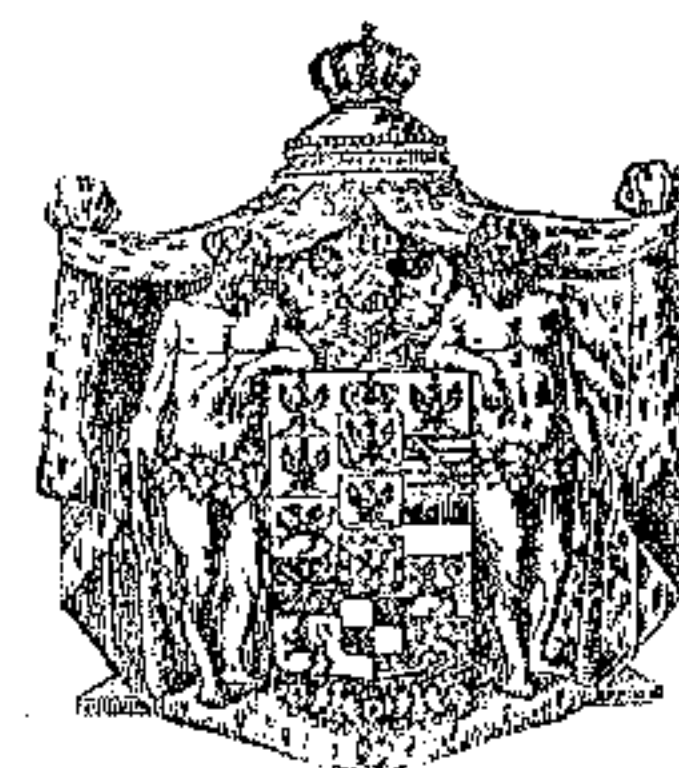
عداد

وليم الورد

برلين ١٨٩٧



DIE  
HANDSCHRIFTEN - VERZEICHNISSE  
DER  
KÖNIGLICHEN BIBLIOTHEK  
ZU BERLIN.



EINUNDZWANZIGSTER BAND.

VERZEICHNISS  
DER  
ARABISCHEN HANDSCHRIFTEN

VON  
W. AHLWARDT.

NEUNTER BAND.

BERLIN

A. ASHER & Co.

1897.

مكتبة مركز المخطوطات

تاريخ الورود: .....

جهة الورود: .....

الرقم: .....

رقم التسجيل: ٣٧٤٠

رقم التصنيف: ٩١٩٤٣



VERZEICHNISS  
DER  
ARABISCHEN HANDSCHRIFTEN  
DER  
KÖNIGLICHEN BIBLIOTHEK  
ZU BERLIN

VON  
W. AHLWARDT.

---

ERSTER BAND  
III. UND IV BUCH.

---

BERLIN.  
A. W. SCHADE'S BUCHDRUCKEREI (L. SCHADE)  
STALLSCHREIBERSTR. 45/46.  
1887.



# 1. Einleitung in die Traditionskunde und Eintheilung.

1033. Lbg. 819.

1) f. 1—9.

191 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 17 × 12 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig und bisweilen ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

«الاهام التي في مدخل أبي عبد الله  
محمد بن عبد الله النيسابوري»

لأبي محمد عبد الغنى بن سعيد بن علي بن  
سعيد بن بشر بن مروان بن عبد العزيز  
الأزدي الحنبري العامري الشاهد المصري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا  
الشيخ أبو سعد أحمد بن عبد الجبار بن أحمد  
الصيرفي أيداه الله قال أخبرنا أبو عبد الله محمد بن  
علي بن عبد الله بن محمد الصوري الحافظ أجازنا  
قال سمعت أبا محمد عبد الغنى بن سعيد . . .  
الحنبري العامري الشاهد الحافظ رة بمصر في داره يقول  
الحمد لله كما ينبغي له وما توفيقي إلا به . . .  
أما بعد فاذني نظرت في كتاب المدخل الذي صنفه  
الحاكم أبو عبد الله محمد بن عبد الله النيسابوري الخ

Der Philosoph und Qorānkenner Moḥam-  
med ben 'abdallāh ben moḥ. ben ḥam-  
dawēih elḥākim ennisābūrī, mit dem Beinamen  
Ibn elbajjī (ابن البتيع), geb. 321/933, gest. 405/1014  
(403), hatte ein Buch geschrieben, das er  
betitelt und das eine  
Einleitung in die Kenntniss der ächten Tra-

ditionen sein sollte. Sein Zeitgenosse 'Abd  
elgani ben sa'id ben 'ali elazdi elḥāgri  
† 409/1018 las das Werk mit محمد بن محمد السجزي  
und fand viele Fehler  
und Versehen darin, die er weniger dem Ver-  
fasser, als dem Abschreiber und weiteren Ver-  
breiter des Werkes Schuld gab. Zur Berich-  
tigung derselben verfasste er diese Schrift und  
schickte sie an den Verfasser der Einleitung,  
der ihm dafür dankte.

Die Berichtigung beginnt f. 1<sup>b</sup>: فمن ذلك  
حديث سقط من اسناده رجل وهو حديث ذكره من  
حديث عبد الوهاب بن نخت عن عبد الواحد  
. . . والحديث مشهور سقط منه عبد الواحد بن  
عبد الله النصري فلم يذكره وقال فيه عن عبد  
und schliesst f. 9<sup>a</sup>:  
ان الله عز وجل اراد بكم اليسر ولم يريد بكم العسر  
والله لغفور في سبيل الله احب التي من حاجتين  
ولحاجة احبها الي بيت الله عز وجل احب الي  
من عمرتين ولعمرة اعتمرها احب التي من ثلث  
اتيهم الي بيت المقدس آخر الكتاب

In der Unterschrift f. 9<sup>a</sup> sind Mehrere an-  
gegeben, die das Werk bei Abū sa'd aḥmed  
gehört haben im Jahre 511 Ša'bān (1117) in  
Bagdād; darunter der Abschreiber بن يوسف بن  
مكي بن يوسف بن علي الحارثي

Schrift: gross, kräftig, vokallös, meistens ohne alle  
diakritischen Punkte. — Auf f. 9<sup>b</sup> ist eine Liste von Lesern  
aus den Jahren 439/1040, 528/1134, 590/1194 und zwei ohne Zeit-  
angabe. — F. 10 leer. — BKh. V, 11678.



1034. Lbg. 351—356.

16. 16. 16. 14. 15. 13, im Ganzen 90 Bl. 4<sup>te</sup>, (24) 25 Z. (24 × 17; 17 1/2 — 18 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig im Rücken; 351 am wenigsten. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (bei jedem dieser Bändchen, nur bei 351 f. 2<sup>a</sup>):

«الكفاية في معرفة أصول علم الرواية»  
تأليف الشيخ الحافظ أبي بكر أحمد بن علي  
أبن ثابت بن أحمد بن مهدي الخطيب  
[البغدادي]

Von diesem Werke ist hier die 2. Hälfte in 6 Heften erhalten, und zwar 8. bis 13.; die Zahlbezeichnung derselben ist aber nicht ganz richtig, obgleich sie von der Originalschrift des Abschreibers herrührt. 351 ist das 8. (nicht 6.), 353 das 9., 354 das 10., 355 das 11., 356 das 12., 352 das 13. (nicht das 8.). Dies erklärt sich daher, dass 351, f. 1. 2 zu den früheren Heften gehören, und zwar f. 1 als Schlussblatt zum 5., f. 2 als erstes zum 6.; ferner daher, dass 352, f. 1 unmittelbar vor 351, f. 2 gehört. Von 352 fehlen die 2 ersten Blätter, somit auch die Zahlbezeichnung des Heftes. Dass dies aber das 13. und letzte sei, geht aus der Randbemerkung auf f. 13<sup>a</sup> hervor; und dass 351 das 8. Heft sei, zeigt die Angabe auf f. 16<sup>b</sup> (und auch auf f. 16<sup>a</sup>, wo zugleich auf das 9. Heft Bezug genommen ist).

Der Verfasser Ahmed ben 'ali ben fabit elhaṭib elbagdādi abū bekr, geb. 892/1002, † 463/1070, behandelt in diesem Werke ausführlich alle Erfordernisse zu einem Traditions-Rāwī. Er hat es in ungezählte Kapitel geteilt.

Die in 351 zuerst vorhandenen Kapitel sind:

- باب ذكر ما يجب ضبطه واحتذاء الأصل فيه وما لا يجب من ذلك (352, f. 1<sup>b</sup>)
- باب القول في تغيير من النبي الي عن 351, f. 2<sup>b</sup>
- رسول الله صم هل يلزم ذلك
- باب في حمل الكلمة والاسم على الخطأ 351, f. 3<sup>b</sup>
- والتصحيح عن الراوي

- باب ما جاء في تغيير نقط الحروف لما 351, f. 4<sup>b</sup>
- في ذلك من الاحالة والتصحيح
- باب ما جاء في اقرار الحديث بما قرئ 353, f. 2<sup>a</sup>
- عليه وسكوته وانكاره
- باب ذكر بعض اخبار من كان يقول 354, f. 2<sup>b</sup>
- بالاجازة ويستعملها
- باب الرواية اجازة عن اجازة 355, f. 2<sup>a</sup>
- باب فيمن سمع حديثا من رجلين لحفظ 356, f. 1<sup>a</sup>
- عنهما واختلط عليه لفظ احدهما بالآخر انه لا يجوز له افراد روايته عن احدهما
- باب في قول التابعي حدثني رجل من اصحاب 352, f. 2<sup>b</sup>
- النبي صم ولم يستقم هل يكون ذلك حجة

Das letzte Kapitel f. 10<sup>b</sup>: ترجيح الاخبار

ولا يقاس اصل على اصل ولا  
يقال لاصل لم وكيف وانما يقال للفرع لم فاذا صم  
قياسه على الاصل صم وقامت به الحاجة

Schrift: grosse kräftige Gelehrtenhand, etwas vocalisiert, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift im J. 577 Reb. II (1181) aus der Abschrift des محمد ابن محمد بن احمد بن السلال

Collationirt. Die Riwāje steht unter dem Titel jedes Heftes. Viele Angaben und Zeugnisse, besonders am Ende der Hefte, über Lesung des Werkes, vom J. 579/1183 an bis 667/1268. — HKh. V, 10803.

1035. Spr. 554.

1) f. 1—86.

195 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 12 2/3; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: nicht recht sauber; die ersten Blätter am Rande ausgebeßert, die letzten am Rande beschädigt; nicht frei von Wurmstichen. — Papier: etwas bräunlich, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt, geht aber aus den Unterschriften f. 36<sup>a</sup>, 63<sup>a</sup>, 86<sup>b</sup> und besonders aus den Titeln f. 37<sup>a</sup> u. 64<sup>a</sup> hervor. Danach ist es:

كتاب تقييد العلم  
تصنيف أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت  
الخطيب [البغدادي]

Anfang fehlt, 1 Blatt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: من الحديث وغيره

في الصحف وشددوا في ذلك واجاز اخرون منهم كتاب العلم وتدوينه وانا اذكر بمشينة الله ما روي في ذلك من انكراهة وابين وجهها وان كتب العلم مباح غير مخطور ومستحب غير مكروه وبالله تعالى استعين وهو حسبي ونعم الوكيل

Dies ist der Schluss der Vorrede. Dann beginnt der in der vorigen Nummer genannte Verfasser das Werk selbst, welches hier in 3 Heften (جزء) vorliegt. Es ist eingetheilt in ungezählte Kapitel. Es behandelt die Frage, ob Traditionen und anderes auf die Religion Bezügliches aufgeschrieben werden dürfe oder nicht und weist aus den Traditionen, mit ihren Gewährsstützen versehen, nach, dass das Aufschreiben durchaus zulässig sei.

- باب ذكر الرواية عن رسول الله صم انه نهي 351, f. 1<sup>a</sup>
- عن كتب ما سوي القرآن
- باب ذكر الاحاديث الموقوفة عن الصحابة رم 351, f. 11<sup>b</sup>
- باب ذكر الرواية عن التابعين في ذلك
- باب وصف العلقة في كراهة كتاب الحديث 351, f. 14<sup>b</sup>
- باب ذكر ما روي عن النبي صم انه امر الذي 351, f. 25<sup>b</sup>
- شكا اليه سوء الحفظ ان يستعين بالخط
- باب ذكر ما روي عن النبي صم انه قال قيدوا 351, f. 28<sup>a</sup>
- العلم بالكتاب
- [باب] ذكر الرواية عن رافع بن خديج ان 351, f. 31<sup>b</sup>
- النبي صم ان لهم في كتب ما سمعوا منه
- باب ذكر الروايات عن عبد الله بن عمرو بن العاص انه 351, f. 32<sup>b</sup>
- استاذن رسول الله صم في كتب حديثه عنه فان له
- باب ذكر من روي عنهم من الصحابة رم انه كتب 351, f. 43<sup>a</sup>
- العلم او امر بكتابه
- باب ذكر الرواية عن التابعين رم في ذلك 351, f. 52<sup>a</sup>
- باب في فضل الكتب وبيان منافعتها 351, f. 64<sup>a</sup>
- مما ترجم به الكتب
- الاكثر من الكتب
- ذكر من وطف على نفسه الشغل بمطالعة 351, f. 79<sup>a</sup>
- الكتاب ودرسه
- من استوحش من الخليط والمعاشر فجعل 351, f. 81<sup>a</sup>
- انسه النظر في الدفاتر
- من سلك في اعارة الكتاب طريق البخل 351, f. 83<sup>b</sup>
- وضن به عن ليس له بأهل

Schluss f. 86<sup>b</sup> (Wafir):

وكم قد مات من اسف عليها اناس في الحديث وفي القديم

Das 2. Heft beginnt f. 37<sup>a</sup>, das 3. f. 64<sup>a</sup>. Das 3. enthält eine Menge auf den Gegenstand bezüglicher Verse und Gedichtstücke.

Schrift: ziemlich gross, zum Theil gelblich und verblasst, geläufig, etwas hintenüberliegend, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften in grösserer Schrift. — Abschrift c. 700/1300.

1036. Spr. 467.

41 Bl. 8<sup>vo</sup>, ca. 20 Z. (17 1/2 × 13; 14 1/2 × 10—11 cm). — Zustand: nicht frei von Flecken und Wurmstichen. — Papier: dick, glatt, gelb. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser fehlt. Die Bezeichnung in der Ecke des Anfanges jeder Papierlage ist الالماع; und da die meisten Kapitel anfangen: قال الفقيه القاضي ابو الفاضل عياض بن موسى, so ist es wahrscheinlich, da damit ohne Zweifel

القاضي أبو الفضل عياض بن موسى  
اليحصبي

gemeint ist, dass dies Werk sei:

الالماع في ضبط الرواية وتقييد السماع  
So HKh. I, 1158; etwas abweichend Casiri, Cat. Bibl. Esc. I, No. 1567: معرفة اصول الرواية والسماع

Anfang fehlt. Der Verfasser Ḥjād ben mūsā eljakūbī abū 'lfaḍl † 544/1149 behandelt in diesem Werke, das von einem seiner Schüler herausgegeben ist, die Traditionslehre. Dasselbe beginnt hier in dem Kapitel, in welcher Verfassung, Stellung, Stimmung man die Tradition empfangen solle, und zwar mit den Worten f. 1<sup>a</sup>: عليه السلام انه بينما يعلمهم شيئا من امر دينهم ان شخصت ابصاركم عنه فقال ما اشخص ابصاركم عني  
باب فيما يلزم من اخلاص النية: 351, f. 1<sup>b</sup>  
في طلب الحديث وانتفاء من يوحذ عنه  
قال الفقيه القاضي ابو الفضل قال الله تعالى وما امروا الا ليعبدوا الحق  
باب متى يستحب سماع الطالب ومتى يصح 351, f. 2<sup>b</sup>  
سماع الصغير



- f. 4<sup>a</sup> باب في انواع الاخذ واصول الرواية، قبل الفقيه  
القاضي اعلم ان طريق النقل الخ
- 4<sup>a</sup> الضرب الاول السماع من لفظ الشيخ  
وهو منقسم الى املاء او تحديث
- 4<sup>b</sup> الضرب الثاني القراءة على الشيخ
- 6<sup>a</sup> الضرب الثالث المناولة، وهي ايضا على  
انواع ارفعها ان يدفع الشيخ كتابه الخ
- 7<sup>b</sup> الضرب الرابع الكتابة
- 8<sup>b</sup> الضرب الخامس الاجازة، اما مشافهة او  
اذنا باللفظ مع المغيب الخ
- 12<sup>a</sup> الضرب السادس وهو اعلام الشيخ الطالب  
ان هذا الحديث من روايته الخ
- 13<sup>b</sup> الضرب السابع الوصية بالكتب، وهو ان  
يوصي الشيخ بدفع كتبه الخ
- 14<sup>a</sup> الضرب الثامن الخط، وهو الوقوف على  
كتاب محدث مشهور يعرف خطه الخ
- 14<sup>b</sup> باب في العبارة عن النقل بوجوه السماع والاخذ  
والمختلف في ذلك والمختلف فيه الخ
- 15<sup>a</sup> باب في تحقيق التقييد والصبط والسماع ومن  
سهل في ذلك وشدد
- 16<sup>a</sup> باب من سهل في ذلك
- 19<sup>a</sup> باب في التقييد بالكتاب والمقابلة والشكل  
والنقط والصبط
- 22<sup>b</sup> باب التخريج والالحاف للنقص
- 23<sup>b</sup> باب في التصحيح والتمريض والتضييق
- 24<sup>b</sup> باب في الضرب والحق والشق والحق
- 25<sup>b</sup> باب تحري الرواية والحيء باللفظ ومن رخص  
من العلماء في المعنى الخ
- 27<sup>a</sup> باب في اصلاح الخط وتقويم الحسن واختلاف في ذلك
- 28<sup>b</sup> باب ضبط اختلاف الروايات والعمل في ذلك
- 29<sup>b</sup> باب رفع الاسناد في القراءة والتخريج والعمل فيه
- 30<sup>b</sup> باب متى يستحب المجلس للسماع من سن  
الحديث ومتى يمنع
- 32<sup>b</sup> باب جامع لاثار مفيدة وآداب حميدة
- قال لا عليك: f. 40<sup>b</sup> Das Vorhandene schliesst  
فدعا بكتاب فاملاها عليه ثم قال هشام علي بالكتاب  
الاول فلم يغادر حرفا واحدا
- (Die noch folgenden 2 Zeilen sind von anderer  
Hand und gehören nicht dahin.) Der Schluss

also fehlt, ebenso der Anfang, und zwar von  
diesem, wie es scheint, 10 Blätter.

Schrift: öfters ziemlich verblasst, geläufige Gelehrten-  
hand, etwas rundlich, vocallos, oft ohne diakritische Punkte,  
ziemlich deutlich. Collationirt. Die Ueberschriften mit  
grösserer Schrift. — Abschrift c. 1397.

Ein einfaches und brauchbares Werk.

F. 41 enthält hauptsächlich das Gebet  
عزمت عليكم يا احباب (Anfang: دعاء الاعتصام  
(السحر والوسواس واعتصمت بك يا الله الخ  
in kleiner, flüchtiger, vocalloser, nicht gerade un-  
deutlicher Schrift, aus c. 11. Jahrhdt. d. H.

## 1037.

Das dem Folgenden zu Grunde liegende Werk

des كتاب علوم الحديث

عثمان بن عبد الرحمن بن عثمان [عمر] بن  
موسي بن ابي نصر الدمشقي الكردي الشهرزوري تقى  
الدين ابو عمرو ابن صلاح الدين (= ابن الصلاح)  
geb. 577/1181, † 643/1245

hat ausser diesen Bearbeitungen noch verschiede-  
ne Werke hervorgerufen:

Commentare von عبد الرحيم العراقي † 806/1408  
التقريب والايضاح لما اطلق واغلق من كتاب: u. d. T.:  
† 819/1416 عز الدين محمد ابن جماعة und ابن الصلاح  
Zu diesem Commentar giebt es eine Glosse von  
† 1193/1779 محمد بن عبادة بن بري العدوي

Auszüge von بدر الدين محمد ابن جماعة † 783/1392  
† c. 750/1349 علي بن عثمان بن ابراهيم الترمكلى الماردني

† 774/1372 اسمعيل بن عمر ابن كثير  
† 802/1399 ابراهيم بن موسى الانباسي  
الشذا الفياض من علوم ابن الصلاح u. d. T.:

محمد بن بهادر الزركشى بدر الدين Excurse von  
† 852/1448 ابن حجر und النكت † 794/1392 u. d. T.:  
الافصاح بتكميل النكت على ابن الصلاح u. d. T.:

محمد بن احمد بن Versificirt ist es von  
† 695/1294 الخليل الحنوتى شهاب الدين

## 1038. Pet. 330.

2) f. 13—20.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13; 12 × 8 1/2 cm). — Zustand: blosser  
Lage, nicht recht sauber, etwas fleckig. — Papier: gelb,  
glatt, ziemlich stark. — Ohne Einband. — Titel und  
Verfasser f. 13<sup>a</sup>:

كتاب ارشاد الحديث  
للنووي

قال الشيخ: f. 13<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang  
الامام محبى الدين محبى بن شرف النووي رحمه  
الحمد لله ذي الالاء والحكم المفصل امة محمد صمم  
على ساير الامم . . . اما بعد فان الله سبحانه لما  
خص هذه الامة زادها الله شرفا بعلم الاسناد نصب  
للقيام بحفظه خواص من الحفاظ الخ

Die Kenntnisse der Traditionswissenschaft,  
sagt der Verfasser Jahjā ben šeref ennawāwī  
muḥjī eddīn, † 676/1277, sei von der grössten  
Wichtigkeit, habe jedoch über Gebühr abge-  
nommen. Dem Uebelstande abzuhelpen will er  
das Werk des ابن الصلاح, betitelt علوم الحديث,  
abkürzen, da es, obwol vortrefflich und von  
geringem Umfang, doch ziemlich in Vergessen-  
heit gerathen sei. Er will sich genau an sein  
Original halten, dabei aber doch einige noth-  
wendige Zusätze machen. Das Werk ist in  
65 eingetheilt. Nach dem Vorwort beginnt  
das Werk selbst, nach dem Bism., f. 15<sup>a</sup> so:  
قال العلماء الحديث ثلاثة اقسام صحيح وحسن وضعيف  
النوع الاول الصحيح وفيه مسائل الاولى في حده الخ  
Das 1. نوع zerfällt in 9 Fragesätze.

Das 2. نوع f. 18<sup>b</sup> (anfangend: النوع الثاني)  
zerfällt in 9 Fragesätze; in dem 7. bricht das Vor-  
handene f. 20<sup>b</sup> ab mit den Worten: من وجه  
آخر اما مسندا واما مرسلا كما سيأتى في باب  
شاء الله تعالى

Es ist also nur der Anfang vorhanden.  
Siehe die folgende Nummer.

Schrift und Abschrift s. folgende Nummer.

## 1039. Pet. 584.

109 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13; 12 × 8 1/2 cm). — Zustand:  
nicht ganz sauber, am Rande fleckig. — Papier: gelblich,  
ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit  
Lederrücken; der vordere Deckel fehlt. — Titel und Ver-  
fasser fehlt.

Dasselbe Werk. Anfang fehlt, 8 Bl.  
Derselbe ist aber, und zwar zu der vorliegenden  
Handschrift gehörig, vorhanden in Pet. 330, 2.  
Der daselbst zu f. 20 angegebene Schluss wird  
etwas vervollständigt durch die bei Spr. 468, 1  
Anfang angeführten Anfangsworte; beide be-  
treffen dieselbe Stelle; die letzten Worte bei  
Spr. finden sich hier als die ersten auf f. 9<sup>a</sup>  
(dem ersten hier vorhandenen Blatte); die bei  
Spr. zuletzt vorkommenden Worte finden sich  
hier f. 108<sup>a</sup>, 11 u. 12. So ist kein Zweifel,  
dass hier das Werk des Ennawāwī vorliegt.

Die zuerst vorkommenden Worte sind hier  
f. 9<sup>a</sup>: ووجه ما ذكرناه واما اذا كان انضعف لكون  
الراوي متهما بالكتب او فاسقا الخ

اسناده ايضا كلهم دمشقيون: Schluss f. 109<sup>a</sup>:  
رواه ابو داود وابن ماجه والذ اعلم وبالاسناد انشد  
الحافظ ابو القاسم لنفسه

شكفى للحديث رتبة ان يرتقى وبعد من اهلى الحديث وحزبه  
(Kāmil)

Schrift: flüchtig, ziemlich gross, nicht undentlich,  
vocallos. Arabische Folirung. — Abschrift vom J. 925  
محمد بن علي بن محمد بن علي (1519). — Collationirt von  
محمد بن علي العيشاوي الشافعي الاشعري  
HKh. I, 515. IV, 8290.

## 1040. Spr. 468.

1) f. 1—96.

103 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 13 1/4; 12 1/2 × 8 1/2—9 cm). —  
Zustand: ziemlich gut, nicht ohne Flecken, besonders  
f. 21—26. — Papier: gelblich, auch (zuerst) bräunlich,  
dick, glatt. — Einband: Pappband mit Kattanrücken. —  
Titel und Verfasser fehlt.

Dasselbe Werk. Anfang fehlt, 10 Bl.  
(Der Text desselben findet sich in Pet. 330, 2.)



Das Vorhandene beginnt gegen Ende des 2. نوع, zu Ende des 7. Fragesatzes, mit den Worten: آخر اما مسندا واما موسلا كما سيأتي في باب ان شاء الله تعالى ووجهه ما ذكرناه الخ

3. f. 1 <sup>b</sup> نوع	27. 52 <sup>a</sup> نوع	49. 74 <sup>b</sup> نوع	معرفة المفردات
4. 2 <sup>a</sup>	معرفة المسند	50. 76 <sup>a</sup>	معرفة الاسماء والكنى
5. 2 <sup>b</sup>	معرفة المتصل	51. 78 <sup>a</sup>	معرفة كنى المعروفين بالاسماء
6.	المرفوع	52. 78 <sup>b</sup>	الالفاظ
7.	الموقوف	53. 80 <sup>a</sup>	المؤتلف والمختلف
8. 4 <sup>a</sup>	المقطوع	54. 84 <sup>b</sup>	معرفة المتفق والمفترق
9. 4 <sup>b</sup>	المرسل	55. 86 <sup>b</sup>	متركب من النوعين قبله
10. 7 <sup>a</sup>	المنقطع	56. 87 <sup>a</sup>	معرفة الرواة المتشابهين
11. 7 <sup>b</sup>	المعصل		في الاسم والنسب
12. 11 <sup>b</sup>	معرفة التندليس وحكم المدلس	57. 87 <sup>b</sup>	معرفة المنسويين الي غير آبائهم
13. 12 <sup>b</sup>	معرفة الشاذ	58. 88 <sup>b</sup>	معرفة النسبة التي باطنها على خلاف ظاهرها
14. 13 <sup>b</sup>	معرفة المنكر من الحديث	59. 89 <sup>b</sup>	معرفة المبهات
15.	معرفة الاعتبار والمتابعات والشواهد	60. 90 <sup>a</sup>	تواريخ الرواة والوفيات
16. 14 <sup>b</sup>	معرفة زيادات الثقات وحكمها	61. 93 <sup>a</sup>	معرفة الثقات والضعفاء
17. 15 <sup>b</sup>	معرفة الافراد	62. 93 <sup>b</sup>	معرفة من خلط في آخر عمره من الثقات
18. 15 <sup>b</sup>	معرفة المعمل	63. 94 <sup>b</sup>	معرفة طبقات الرواة والعلماء
19. 17 <sup>a</sup>	المضطرب	64. 95 <sup>a</sup>	معرفة الموالى من الرواة والعلماء
20.	معرفة المذرج في الحديث	65. 95 <sup>b</sup>	معرفة اوطان الرواة وبلدانهم
21. 17 <sup>b</sup>	معرفة الموضوع		In diesem Abschnitte schliesst hier das Werk mit den Worten:
22. 18 <sup>b</sup>	معرفة المقلوب		يا عبادي انكم الذين تخطئون بالليل والنهار وانا الذي اغفر الذنوب جميعا ولا ابالي
23. 19 <sup>b</sup>	معرفة صفة من تقبل روايته وما ومن ترد روايته وما يتعلق به من جرح وتعديل		
24. 25 <sup>b</sup>	كيفية سماع الحديث وتحمله وصدقه ضبطه		
[25.]	كتابة الحديث وضبطه		
26. 42 <sup>b</sup>	صفة رواية الحديث وشروط ادائه		

Das Uebrigte fehlt, jedenfalls nicht viel.

Ausser dem Anfang fehlen nach f. 30 und 36 je 2 Blätter. Vom 25. نوع fehlt der Anfang.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, etwas breitstrichig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591.

Collationirt; der Anfang gelesen und collationirt im J. 1078/1667.

## 1041. Pet. 514.

50 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich unsauber, besonders im Anfang. Bl. 1 schadhast und auf der 1. Seite beklebt. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

كتاب تقريب الارشاد الي علم الاسناد  
لحبي الدين يحيى بن شرف النووي

Darunter steht, es habe auch den Titel:

كتاب التقريب والتيسير في معرفة سنن  
البشير النذير

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الفتح المنان ذي الطول والفضل والاحسان الذي من علينا بالايامن . . . اما بعد فان علم الحديث من افضل القرب الي رب العالمين وكيف لا يكون وهو بيان طريق خير الخلق واكرم الاولين والآخرين الخ

Dies Werk ist ein Auszug aus dem Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الفتح المنان ذي الطول والفضل والاحسان الذي من علينا بالايامن . . . اما بعد فان علم الحديث من افضل القرب الي رب العالمين وكيف لا يكون وهو بيان طريق خير الخلق واكرم الاولين والآخرين الخ

Schluss f. 50<sup>b</sup>: كلهم دمشقيون منى الي رسول الله صم وانا دمشقي حماها الله وصانها وسائر بلاد الاسلام واحمد الحمد لله رب العالمين حق حمده حمدا يوافي نجه ويكافى مزيدة وصلواته وسلامه . . . وغفل عن ذكره الغافلون حسبن الله . . . الا بالله العزيز الحكيم

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos, etwas vergilbt. F. 12—20 von neuerer Hand ergänzt, ziemlich klein, deutlich. F. 34—41 von späterer Hand, gross, kräftig, rundlich. F. 42—45 von früherer Hand (c. 900), ziemlich gross, gewandt. — Abschrift von احمد بن أبي بكر بن حرز الله بن علي السلمي الشافعي im Jahre 678 Dülhigge (1280) in Damaskus.

HKh. II, 3468 [التقريب والتيسير الخ]

## 1042. Spr. 471.

37 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11—13cm). — Zustand: unsauber, das erste Blatt schadhast und auf der Vorderseite überklebt. Nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Dasselbe Werk. Titel (von späterer Hand, aber richtig) f. 1<sup>a</sup>: كتاب التقريب والتيسير في علم الحديث. Verfasser f. 1<sup>a</sup> wie in No. 1041, mit dem Zusatz Anfang und Schluss (mit geringer Kürzung der letzten Worte) ebenso.

Schrift: ziemlich gross, steif, unschön, aber deutlich, fast vocallos. Am Rande der Inhalt der einzelnen Abschnitte roth angegeben; ausserdem nicht selten Glossen, auch längere. Die einzelnen نوع und sonstige Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift vom J. 1026 Gom. II (1617), von احمد بن عبد الرحمن بن يحيى البلسي الشافعي الاشعري Collationirt.

F. 36 ist leer. F. 37 enthält den Schluss eines Werkes über Tradition, und zwar enthält derselbe in alphabetischer Zusammenstellung eine Liste der ältesten Ueberlieferer und Ueberlieferinnen. Beginnt hier im Buchstaben ع mit: أم الدرداء und schliesst mit حماد بن عوفجة والحمد لله وحده وصلي الله على محمد وآله واصحابه اجمعين. Abschrift von dem obigen, im Jahre 1016 Mo-barram (1607).

## 1043. Spr. 472.

50 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>: كتاب التقريب والتيسير. Verfasser wie bei Pet. 514.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso.

Zur Ausfüllung des leeren Raumes f. 49<sup>b</sup> u. 50 steht eine فائدة, deren einzelne Sätze anfangen: من العجب; ausserdem zuletzt Aussprüche des علي زين العابدين und des الشافعي.

Schrift: kräftig, ziemlich gross, dick, vocallos, ziemlich deutlich. Ueberschriften roth überstrichen; Stichwörter zum Theil roth. — Abschrift c. 1100/1685.

Zu diesem Werke werden Commentare angeführt von عبد الرحيم العراقي 806/1408; ابراهيم بن محمد القباقي 850/1446; محمد بن عبد الرحمن السخاوي 902/1496 und السيوطي: s. das folgende Werk.



## 1044. Spr. 473.

156 Bl. 4<sup>vo</sup>, 31 Z. (29<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 18<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt. Er steht in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

تدوين الراوي في شرح تقريب النواوي

Verfasser fehlt; es ist:

جلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem in einem Frontispice stehenden Bismillah) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل اسباب من انقطع اليد موصولة ورفع مقام الواقع بيباه واتاه مناه وسؤله . . . اما بعد فان علم الحديث رفيع القدر عظيم العنبر شريف الذكر الخ

'Abd errahmān ben abū bekr *essojātī* gelāl eddīn † 912/1505 liefert hier ein Werk, das nicht bloss ein Commentar zu dem unter No. 1041 besprochenen, sondern zugleich auch ein solcher zu den Werken des Ibn eṣṣalāh und anderen der Art sein soll. Vorauf geht eine längere Vorrede, die handelt

- 1) f. 2<sup>a</sup> في حد علم الحديث وما يتبعه
- 2) f. 3<sup>a</sup> في حد الحافظ والحديث والمسند
- 3) f. 5<sup>b</sup> فيمن صنف في الاصطلاح
- 4) f. 5<sup>b</sup> في انواع علوم الحديث

Der Commentar beginnt f. 6<sup>a</sup> zu dem Bismillah selbst; zu dem eigentlichen Text so: الحمد لله الذي روي الخطابي في غريبه والتدليمي في سنن القردوس . . . ان رسول الله صمم قال الحمد واس الشكر . . . الفتناء صفة مبالغة من الفتحة بمعنى القضا . . . المنان صفة مبالغة من المن بمعنى الكثير الانعام الخ An die nicht weit vom Schluss des Textes stehenden Worte f. 150<sup>a</sup> النبيا . . . schliesst sich der Commentar so an: فائدة صنف في الانساب الحارمي كتاب العاجلة وهو صغير الحجم الخ Der Verf. des Commentars fährt fort (f. 150<sup>a</sup>), das Werk des النووي durch Aufstellung einer Anzahl von نوع, die jener übergangen hat, zu vervollständigen. Er fügt hinzu: 66. bis 93. نوع. Letzteres behandelt f. 153<sup>b</sup>: معرفة الحفاظ.

Schluss f. 156<sup>b</sup>: ويونس المؤيد ثقة متفق علي اخراجه في الصحاحين انتهى ورجال الاسناد الذي سقناه مني الي عبد الله بن عمرو كلهم متبرون والله اعلم تم شرح التقريب الخ

Schrift: in rothen Strichen eingerahmt, klein, gleichmässig, deutlich, gefällig, vocallos. Text roth. — Abschrift von يوسف الحموي بن الحاج محمد im Jahre 1207 Ramadān (1793).

HKh. II, 2765 u. 3468 (p. 389). Der Verfasser hat auch noch Zusätze geliefert in seinem Werke التقريب في الروايد على التقريب HKh. II, 2873. 3468.

## 1045. We. 1382.

257 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen, sonst ziemlich gut. — Papier: gelblich, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> ebenso. Verfasser genannt: جلال الدين السيوطي. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, breit, rundlich, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Am Rande stehen bisweilen Zusätze. — Abschrift vom J. 1207 Sa'bān (1793), von احمد بن ابراهيم الطوخى الصالحى الشافعى

## 1046. Lbg. 490.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> — 12 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut, doch nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Kattenband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

نظم مختصر تاليف ابن الصلاح في علم الحديث Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي هدانا باحمد اعلى الوري مكانا وبعد حمد الله والثناء على رسول خاتم النبيا

Versificirung des Werkes des Ibn eṣṣalāh über die Traditionswissenschaften, möglichst kurz, ohne Anführung von Beispielen, in ungefähr 1580 Regeversen.

Zuerst f. 2<sup>a</sup>: فهرست انواع الحديث (es sind auch 65 Arten). Nach dieser Uebersicht beginnt f. 4<sup>a</sup> die Behandlung des Einzelnen: اعلم بان ما اتي من السنن اما صحيح او ضعيف او حسن Für die meistens fehlenden Ueberschriften ist Platz gelassen. — Schluss f. 76<sup>a</sup>:

ما اختلف الليل مع النهار وغردت وراق في الاسحار

In dem fünftetzten Verse sagt der Verfasser, er habe dies Werk zu Anfang des Jahres 691/1291 vollendet. Dies stimmt zu der Angabe bei HKh. IV, 8290, p. 249, 11, dass Mohammed ben ahmed ben halil *elhowajji* (d. i. محمد بن احمد بن خليل بن سعادة الخووي شهاب الدين احمد بن خليل بن سعادة الخووي), geb. 626/1229, † 693/1294, das Werk versificirt habe. Der Titel ist also:

نظم علوم الحديث للشهاب الخوي

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Abschrift im J. 1011/1602 von عبد الحليم بن عبد الكريم

## 1047. Spr. 475.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 15; 15 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber und fleckig, oben am Rande etwas beschädigt. — Papier, gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المورد الاصفى في علوم حديث المصطفى Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

محمد بن عبد الرحمن بن عبد الخالق بن سنان البترشنى الشافعى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

1 باسم الاله الراحم الرحمن ابتدئ القول بلا تواني  
2 الحمد لله الذي وفقنى الي استغالي بركة بالسنن  
3 سنن خير الانبياء محمد اشرف خلق في الوري والمجد  
4 وبعد اتي ذكر ما اصطلاحا عليه اصحاب الحديث موخها  
5 وابن الصلاح عمدي والنوري في ذاك فاقبل عنهما الذي روي  
6 التورّد الاصفى, wie oben, Der Titel in v. 8, wie oben, Metrische Bearbeitung der Traditionswissenschaft, nach Ibn eṣṣalāh und nach Eṣṣawwī, in Form eines Regez-Gedichts. Die Abschnitte mit Ueberschriften sind im Ganzen

ebenso und in derselben Folge wie bei Spr. 468, 1 angegeben. Der Verf. behandelt hier aber nur das 1. bis 22. نوع (المقلوب), das Uebrige fehlt. Vorhanden 170 Verse. Das Ganze war vielleicht eine الفية. Der Verf. Mohammed ben 'abderrahmān *elberheni* lebt wol im 10. Jhd. d. H., ist mir aber unbekannt.

Schrift: gross, gut, gleichmässig, ganz vocalisirt. Die Ueberschriften grösser. — Abschrift c. 1000/1601.

## 1048. We. 1383.

187 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: nicht fest im Deckel; im Anfang nicht recht sauber; unten am Rücken und am Ende auch an dem unteren Rande fleckig; am Ende etwas wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب محاسن الاصطلاح في علوم الحديث

لسراج الدين البلقيني

Er heisst vollständiger:

سراج الدين ابو حفص عمر بن رسول بن نصير البلقيني الشافعى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي منح اهل الحديث خدمة السنة واطهر لهم من انواع علومها ما عظمت به المنة . . . اما بعد فان من اهم ما يعتنى به الطالب ويرغب فيه الراغب معرفة انواع علوم الحديث ولقد تكلم علي ذلك جمع من العلماء في القديم والحديث الخ

Aus dem Werke des Ibn eṣṣalāh über die Traditionswissenschaften hat 'Omar ben raslān *elbalqīnī sirāḡ eddīn*, geb. 724/1324, gest. 805/1402, eine Art Auszug mit Zusätzen und Verbesserungen gemacht, so dass derselbe gleichsam ein Commentar hinsichtlich der Erweiterung und des Hinweises auf Dinge, die jener vergessen hat, ist.

Der vollständige Titel ist nach der Vorrede f. 1<sup>a</sup> Mitte:

محاسن الاصطلاح وتضمين كتاب ابن الصلاح und so steht er auch noch f. 1<sup>a</sup> zur Seite und f. 187<sup>a</sup> in der Unterschrift.



Der Verfasser behandelt den Gegenstand in 70 *نوع*, nämlich 5 mehr als bei *ابن الصلاح*. Die Uebersicht derselben f. 1<sup>b</sup> unten bis f. 2<sup>a</sup> unten. Die 5 überzähligen sind:

66. *نوع* f. 163<sup>b</sup> رواية الصحابة بعضهم عن بعض  
 67. *نوع* f. 167<sup>a</sup> رواية التابعين بعضهم عن بعض  
 68. *نوع* f. 168<sup>a</sup> معرفة من اشترك من رجال الاسناد في فقه  
 او بلد او اقليم او علم او غير ذلك  
 69. *نوع* f. 169<sup>b</sup> معرفة اسباب الحديث  
 70. *نوع* f. 177<sup>a</sup> التاريخ المتعلق بالمتون

Schluss f. 186<sup>b</sup>: وقد ذكرنا هذا الانموذج لينسخ علي منواله جعلنا الله ممن اصلح له في حاله وماله وكثر الخير في اعماله وسدده في اقواله وافعاله، امين والحمد لله وحده والصلاة والسلام على نبيينا وآله القانتين صلاة النبي يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

Schrift: im Ganzen ziemlich klein, ungleichartig, theils gefällig, deutlich, sorgfältig, theils (f. 98—107. 178—187) flüchtig, rundlich, in einander gezogen, ziemlich schwierig, theils etwas hintenüberliegend, spitzig, gedehnt (f. 20—39. 68—87. 108—127); vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. F. 50 ff. ist für einige Stichwörter u. Ueberschriften Platz gelassen. — Abschrift vom J. 903/1497, von عمر بن عبد الرحيم بن محمد بن محمد بن عبد الرحمن HKh. V, 11490.

## 1049. We. 1860.

8) f. 39<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titelüberschrift:

هذه منظومة الشيخ الامام أبي العباس أحمد بن فرح الاشبيلي الشافعي

Text des Gedichtes, welches Ahmed ben farah elisbīlī abū 'l'abbās † 699/1299 über die in der Tradition üblichen technischen Ausdrücke verfasst hat.

Anfang (Tawīl):

غرامي صحيح والرجا فيك معضل  
وحزني ودعني مرسل ومسلسل

Es ist 20 Verse lang. — Schlussvers:  
أتر اذا قسمت اني حبه اعيم وقلبي بالصباية مشعل  
HKh. VI, 13189; IV, 9445.

## 1050. Lbg. 957.

2) f. 5<sup>a</sup>—6<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Der Text (19 Verse) auch in Pm. 193, 2, f. 95<sup>b</sup> und Pm. 73, in dem Abschnitte S. 22—31.

## 1051. Pm. 501.

8) f. 15—16.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; nach der Vorrede:

زوال النرج في شرح منظومة ابن فرح

(Es steht unrichtig da: ابن النرج und النرج).

Verfasser fehlt. Er ist:

عز الدين محمد بن أحمد ابن الجماعة

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي كمل نوع الانسان بجل جمال البيان والنبيان... أما بعد فهذا شرح لطيف على منظومة ابن الفرخ الاشبيلي الخ

Dasselbe Gedicht mit einem Commentar des Mohammed ben ahmed ibn elgemā'izz eddin elkināni † 816/1418. Die Verse sind einzeln vorangestellt. Derselbe fängt an zu Vers 1: اشتمل هذا البيت على اربع قواعد الاولى: الصحيح وحده ما رواه العدل الصابط الخ

اي فخذ: Schluss (zu dem letzten Verse): الكلمة الاولى من النصف الاخير وهو اعيم ثم الكلمة الاولى من النصف الاول وهي ابر يصير ذلك اسم من تغزل فيه وهو ابراهيم؛ وصلى الله على خير خلقه محمد وآله وعباده اجمعين.

HKh. III, 6860; VI, 13189.

## 1052. Lbg. 1025.

1) f. 1—5.

9 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ebenso. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1200/1785.

## 1053. Lbg. 1045.

9) f. 241—248.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 × 12; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: weisslich, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zusammen mit 1—8.

Dasselbe Werk mit dem Titel f. 241<sup>a</sup>:

شرح غرامي صحيح في مصطلح الحديث

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1250/1834.

## 1054. Lbg. 658.

3 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18—19 Z. (21 × 15; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Verfasser fehlt. Es enthält die 10 ersten Verse des Commentars (= Lbg. 1045, 9, f. 241—246<sup>a</sup>, 2). Auf der Vorderseite des Rückdeckels steht ein Vers, der nur scheinbar dem Gedicht als Schluss angehört. Er ist vielmehr ein Zusatzvers eines anderen (كذا سابق مع لاحق زدته على الخ) mit kurzer Erklärung.

Nach der Unterschrift in diesem Zusatz ist dessen Abschrift vom J. 1066 Šaw. (1656). Das passt auch für die übrigen Blätter.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, etwas vocalisirt. Der Grundtext sehr gross, mit Vocalen.

F. 1<sup>a</sup> enthält 3 Takmīse zu 2 Versen des Elhariri, deren Anfang: نفسى الفداء لغفر und من تغزل فيه وهو ابراهيم؛ sie stehen in seinem Diwān nicht.

## 1055. We. 1860.

7) f. 35—38.

8<sup>vo</sup>, 29 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: lose Blätter, etwas fleckig. — Papier: gelblich, wenig glatt, ziemlich stark. — Titel fehlt, doch ist derselbe aus der Vorrede ersichtlich, nämlich

تعليق على منظومة ابن فرح

Glosse zu demselben Gedicht. Dieselbe ist verfasst im J. 894/1489. Der Verf. hat sich

nicht genannt. Die Glosse folgt auf die der Erklärung bedürftigen Wörter unmittelbar; sie ist kurz, aber ausreichend. Die Verse laufen im Text fort, roth geschrieben.

Das Werk selbst beginnt nach dem Bismillah:

الحمد لله ذي الجلال والاكرام وصلي الله... وبعد فهذا تعليق على منظومة الشيخ الامام الخ

غرامي اي: Die Glosse zu Vers 1 beginnt: حبي وكثرة لوعتي بذكر محبوبتي، صحيح قوي صادق والرجا اي التاميل فيك معضل اي مستغلف شديد الخ

وقلبي بالصباية اي بركة الشوق: Schluss f. 38<sup>b</sup>: وحرارته مشعل بعين مهملة او معجمة والاول ابلغ، قال مؤلفه رحمه فرغت من تأليفه في ضحى يوم السبت رابع ربيع الثاني سنة اربعة وتسعين وثمانمائة،

Schrift: klein, gleichmässig, gut, vocallos. — Abschrift im J. 1132 Ša'b. (1720), von عبد الرحمن بن يحيى الدين السليبي الحنفى الشهير بالجلد Collationirt. — HKh. VI, 13189.

F. 35<sup>a</sup> enthält, von derselben Hand geschrieben, die Angabe

a) über die 9fache Aussprache (mit verschiedenen Vocalen der 2 letzten Wörter) der Formel:

بسم الله الرحمن الرحيم

b) über die 10fache Aussprache des Wortes هيئات

## 1056. Spr. 1832.

(2) f. 27—35<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (25 Z. von f. 32 an) (20 × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken am unteren Rande. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titel f. 27<sup>a</sup> (von anderer Hand):

كتاب شرح في علم الحديث على منظومة ابن فرح الاشبيلي

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 27<sup>b</sup>: قال فقير ربه: الكافي بحبي القرافي ابن عبد الرحمن الاصفهاني مستنداً من الله ذي الثنائي، الحمد لله الذي قبل بصحيح النية من هاجر اليه وكفى بحسنها من توكل عليه... وبعد فهذا شرح لطيف الحجة حوي في علم الحديث من الفوائد الخ



Gemischter Commentar zu demselben Gedicht, von Jaḥjā ben 'abd erraḥmān elqarāfi eliḡbahānī, um 960/1553. Er hat, nach der Unterschrift in Spr. 1832, 5, denselben im J. 962 Reg. (1555) vollendet.

Anfang des Commentars f. 27<sup>b</sup>: غرامى صبح اي ولوعى حبك ثابت مستمر لا يطرا عليه سلو وقلبي بالصباية اي بنار العشق مشعل فتكون تلك النار بركة زايدة الجبة والوصل وسلاما . . . جعلنا الله من سلاك طريق الرشاد . . . وجعل ذلك خالصا انه على ذلك قدير وهو نعم المولي الخ

Schrift: im Ganzen ziemlich gross, rundlich, ziemlich deutlich, vocallos. Der Grundtext roth. — Abschrift c. 1800/1785.

1057. Spr. 1832.

5) f. 37—46.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 15; 14 1/2 × 8 3/4 cm). — Zustand: etwas unsauber, der Rand mehrfach ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4.

Derselbe Commentar. Titel f. 37<sup>a</sup>:

كتاب شرح المنظومة غرامى صبح  
Verfasser:  
جحيى بن عبد الرحمن الاصغيباني القرشي الزبيدي  
الاسدي الشهير بالقرافي الشافعي

Anfang und Schluss ebenso. Die Verse des erklärten Gedichts stehen auf den ersten Seiten auch noch besonders am Rande.

Schrift: gross, kräftig, gewandt, deutlich, vocallos. Die Textverse roth. — Abschrift 1104, Góm. II (1693), von أحمد موسى البسيوني الشافعي

1058. Lbg. 1045.

15) f. 311—322.

4<sup>vo</sup>, 23 Z. (22 1/2 × 16; 15 × 10 cm). — Zustand: etwas wurmstichig. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—14.

Derselbe Commentar. Titel und Verfasser f. 311<sup>a</sup>:

شرح الشيخ جحيى القرافي على منظومة ابن فرج الخ  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, vocallos. Grundtext roth. Am Rande viele Glossen. — Abschrift 1238 Moll. (1822) von سليمان مصطفى البربي الحنفى

1059. Lbg. 1045.

10) f. 323—331.

4<sup>vo</sup>, 24—25 Z. (22 3/4 × 16 1/2; 16 × 10 cm). — Zustand: nicht ganz frei von Wurmstich, sonst gut. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: aus. mit 1—15. — Titel u. Verfasser f. 323<sup>a</sup> (von späterer Hand):

شرح غرامى صبح ل محمد الامير الكبير

Anfang (nach dem Bism.) f. 323<sup>b</sup>: يقول . . . محمد الامير اللهم رفعت اليك يدي في تحمل حمدك فانما اضعف عن ادائه . . . اما بعد فلما كانت بطانة مقوم الحاج بمصر ادام الله حفظها اردت ان اتذكر مع الاخوان قصيدة غرامى صبح الخ

Gemischter Commentar zu demselben Gedicht. Der Verfasser Mohammed ben mohammed elemir elkebir, um 1180/1766, spricht in längerer Vorrede zuerst über den Verfasser, dann über die in dem Gedicht verwendete rhetorische Figur 'التورية', dann über Liebe, endlich über Tradition.

Die Verse werden einzeln erklärt. Zu dem ersten beginnt der Commentar so f. 326<sup>a</sup>: اقول الغرام الحب القوي لانه سبب لكل غرامة حتى النفس و صبح سالم من غرض التعليل الخ

Schluss f. 331<sup>b</sup>: اشار لحاله والد يهيم ومع ذلك يبراي يسلم من الفجور لان حبه غير مذموم شرعا

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, vocallos, schwierig. Grundverse roth. — Vollendet und Abschrift im J. 1177 Qafar (1763). — F. 332 leer.

1060. We. 1811.

5) f. 60<sup>b</sup>—62<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie 4) (Text: 15 × 8—8 1/2 cm). Titel fehlt.

Es ist der Commentar eines Ungenannten zu demselben Gedicht, der aber vor 887/1482 gelebt hat.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين وصلى الله . . . قال الخافظ ابو العباس . . . ابن فرج . . . هذه القصيدة في علم الحديث غرامى صبح والرجا فيك معضل الخ

الصحيح المتفق على صحته هو الحديث المسند الذي يتصل اسناده بنقل العدل الصابط عن العدل الخ  
Schluss f. 62<sup>b</sup> des Commentars: اذا اخذت الكلمة الاولى من اول البيت الاخير والاوي من اول نصفه صار ابراهيم وهو المقصود

Dann kommt ein فصل, welches in Kürze über die zuerst mündliche Fortpflanzung der Tradition, dann über deren erste Aufzeichnung handelt. Es ist möglich — aber nicht notwendig —, dass es zu dem Commentar gehört. Es schliesst: واسئلوا على كتبهم اسم السنن لانهم جمعوا فيها. Es bein v. صحيح والحسن والغريب رضوان الله عليهم اجمعين

1061. WE. 145.

4) f. 82.

4<sup>vo</sup>, 25 Z. (26 × 16; 19 × 12 1/2 cm). — Zustand etc. und Schrift wie bei 3).

Derselbe Commentar, aber nur für die ersten 10 Verse (= We. 1811, 5, f. 60<sup>b</sup>, 9—61<sup>b</sup>, 5). Titel u. Verfasser fehlt. Schluss fehlt, 1 Bl.

Abschrift im Jahre 887 Dūlqa'da (1482) von على بن هلال بن على الكلزي

Auf f. 83<sup>a</sup> steht der Schluss des 1. Theiles des Commentars الكواكب الدراري zur Traditions-Sammlung des Elboḡārī. S. bei Spr. 502.

1062. Pm. 130.

2) f. 24—26.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Titel fehlt. Es ist der Commentar eines Ungenannten zu demselben Gedicht.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله المبدئي الوارث المعيد الباعث . . . قال الخافظ شهاب الدين احمد بن الفرغ المقريبي رحه غرامى صبح الخ

Der Commentar dazu beginnt: الصحيح الحديث الذي اتصل اسناده بنقل العدل الصابط عن العدل الصابط الخ

Es sind davon hier 17 Verse vorhanden (bis zu dem Verse: فلا زلت في عز منيع ورفعة الخ) und der Commentar dazu hört auf mit den Worten: فاضلة من خصائص هذه الامة وسنة بالغة عن السنن Es fehlt wol nur 1 Blatt.

1063. Spr. 469.

1) f. 1—59.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13 1/4; 12 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber nicht ganz sauber; nicht ohne Wurmstich. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. -klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاقتراح في بيان الاصطلاح وما اضيف الي ذلك من الاحاديث المعدودة من الصحيح

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تقى الدين ابو الفتح محمد بن علي بن وهب بن شطيح القشيري المعروف بابن دقيق العيد

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وحوله نستعين وبهدايته نعرف الحق ونستبين . . . هذه تبتدئ من فنون مهمة في علوم الحديث يستعان بها علي فهم مصطلحات اهلها ومراسيمهم على سبيل الاختصار والابجاز الخ

Compendium der Traditionslehre, verfasst von Mohammed ben 'ali ben wahb el-qoseiri abū'lfath ibn daḡiq el'id, geb. 625/1228, † 702/1302, in 9 Kapiteln und Schlusswort, welches in 7 Abschnitten je 40 ächte Traditionen bei Elboḡārī und Muslim vorbringt.

1. في الفاظ متداولة تتعلق بهذه الصناعة f. 1<sup>b</sup> باب 1 (22 Wörter behandelt, zuerst الصحيح, dann الضعيف, الحسن, المقلوب).
2. في كيفية السماع والتحمل وضبط الرواية f. 11<sup>a</sup> باب 2 وادائها وفيه مسائل
3. في آداب الحديث وآداب كتابة الحديث f. 14<sup>b</sup> باب 3 وفيه مسائل
4. في آداب كتابة الحديث f. 18<sup>b</sup> باب 4



5. باب f. 21<sup>a</sup> في معرفة العالي والنزل  
6. باب 22<sup>b</sup> في معرفة بقايا من الاصطلاح سوي ما تقدم في الباب الاول  
7. باب 25<sup>a</sup> في معرفة الثقات من الرواة  
8. باب 26<sup>a</sup> في معرفة الضعفاء  
9. في ذكر طرف من الاسماء الموثقة والمختلفة 28<sup>b</sup> باب  
وتختتم الكتاب بذكر احاديث صحيحة منقولة 30<sup>b</sup> خاتمة  
علي اقسام الصحيح المتفق عليه والمختلف فيه

1. المتفق علي اخراجه في صحيح f. 30<sup>b</sup> قسم  
البخاري ومسلم (حديث 40)  
2. في افراد البخاري من مسانيد الصحابة 34<sup>a</sup> قسم  
(حديث 40)  
3. في احاديث انفرد بها مسلم 37<sup>b</sup> قسم  
(حديث 40)  
4. في احاديث رواها من اخرج له الشيخان 39<sup>b</sup> قسم  
في صحيحهما ولم يخرجها تلك الاحاديث  
(حديث 40)  
5. في احاديث رواها قوم خرج عنهم 43<sup>a</sup> قسم  
البخاري في الصحيح ولم يخرج عنهم مسلم  
او خرج لهم مع الاقتران بالغير والمراد  
بهم من دون الصحابة (حديث 40)  
6. في ذكر احاديث اخرج مسلم عن 48<sup>b</sup> قسم  
رجالها في الصحيح ولم يحتج بهم البخاري  
(39 حديث، für 40. Platz gelassen.)  
7. في احاديث يصححها بعض الائمة 53<sup>a</sup> قسم  
ليست من شرط الشيخين (حديث 40)

وما قلت منها فيه اخرجه فلان: Schluss f. 58<sup>b</sup>  
وفلان فاللفظ للمذكور اولاً وذلك بحسب ما انتبني  
الينا والله الموفق برحمته وهو حسبنا ونعم الوكيل، ثم

Schrift: ziemlich klein, zierlich, gefällig, ziemlich stark vocalisiert. Ueberschriften roth. Am Rande bisweilen Verbesserungen und kurze Bemerkungen. — Abschrift vom J. 926 Gm. II (1520). — Collationirt.

Nach f. 38 fehlt eigentlich 1 Blatt, dessen Text jedoch unten am Rande mit sehr kleiner enger Schrift ergänzt ist.

HKh. I, 1039 (der Titel: اصول الحديث).

### 1064. Pet. 243.

74 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/2 × 13; 11 × 8 cm). — Zustand: lose Blätter und Lagen. Nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: loser Pappdeckel

mit Lederrücken und Klappe, schadhaft. — Titel fehlt; auf dem Vorblatt oben steht bloss خلاصة. Nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup>:

### الخلاصة في معرفة الحديث

Verfasser fehlt. Nach Pm. 87 Vorblatt ist os الطبري, d. h. nach S. 184:

الحسين بن محمد بن عبد الله الطبري ابو محمد

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang  
على اتصاله ونسبته المزيدي من نعمه ونواله وصلي الله  
على محمد . . . وبعد فهذه جمل في معرفة الحديث  
مما لا بد منه للطالب لا سيما من تصدي الحديث الخ

Compendium der Traditionslehre, abgekürzt von Elhosein ben mohammed ben 'abd allāh et-tajjibi † 743/1342 aus den Werken des Ibn eṣṣalāh, Ennawāwī, Ibn ġemā'a, mit Zusätzen aus dem Jam' al-awwal u. a. Werken. Eingetheilt in Vorwort, مقاصد (diese heissen aber im Werke selbst باب und sind 4) und Schlusswort.

العلم بحديث رسول الله صمم وروايته من: f. 1<sup>b</sup> المقدمة  
اشرف العلوم وافضلها الخ

- في اقسام الحديث وانواعه f. 5<sup>a</sup> باب 1  
(الصحيح والحسن والضعيف، فصل 3 in)  
في معرفة اوصاف الرواة ومن يقبل روايته 36<sup>b</sup> باب 2  
ومن لا يقبل

- في تحصيل الحديث وطرق نقله وضبطه وروايته 43<sup>b</sup> باب 3  
في اهلية التحصيل  
في طرق تحصيل الحديث وفي سبعة 44<sup>b</sup> فصل 2  
في كيفية رواية الحديث 53<sup>a</sup> فصل 3  
في اسماء الرجال وطبقات العلماء وما يتصل 59<sup>b</sup> باب 4  
بذلك، هذا فن مهم الخ

- في معرفة الصحابة 60<sup>a</sup> فصل 1  
في معرفة التابعين 61<sup>a</sup> فصل 2  
في الاسماء والكنى واللقاب 62<sup>a</sup> فصل 3  
في انواع شتى 64<sup>b</sup> فصل 4

في آداب الشيخ والطالب والكاتب 67<sup>a</sup> خاتمة

- في آداب الشيخ 67<sup>b</sup> فصل 1  
في آداب الطالب 69<sup>a</sup> فصل 2  
في آداب الكاتب 70<sup>b</sup> فصل 3

بنقل النصوص المحكمة لرد: Schluss f. 74<sup>b</sup>  
المتشابه اليها وفي ذلك فليتنافس المتنافسون ذلك  
فصل الله بيوتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Im Anfang einige Glossen am Rande. — Abschrift von محمد بن علي بن محمد بن اسماعيل المومنايادون im Jahre 831 Qafar (1427).

HKh. III, 4783 (في اصول الحديث).

### 1065. Pm. 87.

1) S. I—134.

140 Seiten 8<sup>vo</sup>, 16 Z. (21 1/2 × 15; 14 × 7 cm). — Zustand: der Rand oben und unten wasserfleckig, besonders in der 2. Hälfte. — Papier: gelb, meistens glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser ebenso mitten auf der ungezählten Seite vor dem Text-Anfang, von späterer Hand (aus dem J. 1269/1848), und auch von der Hand des Abschreibers dieser Handschrift oben am Rande derselben Seite. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: Persischer Zug, ziemlich gross, etwas flüchtig, zieml. deutlich, vocallos. An einigen Stellen Randbemerkungen. Abschrift von صفى بن حسام im J. 1022 Moh. (1613).

### 1066. Spr. 474.

1) f. I—19<sup>a</sup>.

46 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, dünn, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel nach der Unterschrift f. 19<sup>a</sup>:

الرسالة الطيبة في بيان اصول الاحاديث

Es ist hier nicht als selbstständige Schrift, sondern als Einleitung verwendet zu dem المشكاة (d. h. مشكاة المصابيح). Die Unterschrift sagt dies ausdrücklich. Diese Einleitung ist an manchen Stellen kürzer gefasst als das unter No. 1064 besprochene Werk und insofern nicht völlig dasselbe. Als Verfasser wird in Spr. 508, S. 1 (lithographirter Druck, Dehli 1844) السيد السعيد † 816/1418 genannt, was nicht richtig ist.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VII.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): وان قد كتبنا الترمذي ان يكون شرحنا هذا علي نهج اهل البلاغة او حسب ذلك علينا ان نصدر الكتاب بمختصر جامع لمعرفة علم الحديث ملخصاً من كتاب ابن الصلاح وغيره الخ

Es ist klar, dass dies nicht der Anfang des Werkes sein kann, sondern aus der Einleitung des Commentars selbst genommen ist, während Pet. 243 und Pm. 87, 1 davon absehen. Die Eintheilung völlig dieselbe wie in den vorhergehenden Nummern.

Schluss f. 19<sup>a</sup>: واذا سمع كتاباً كتب بلغ في المجلس الاول والثاني الي آخرها وكذا الي قابل تمت

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos, deutlich. Ueberschriften roth. — Abschrift im Jahre 1032/1623 von عبد الرحمن بن ابراهيم. — Collationirt.

F. 1<sup>a</sup> Schluss eines Glossenwerkes von محمد شرانشي im J. 1016 Rebi II (1607).

### 1067.

1) We. 1381 (f. 2—26). — Dasselbe Werk. (Die Einleitung zu dem Commentar des Verfassers zu dem مشكاة المصابيح (5).)

2) Spr. 525. (Lithographirte Ausgabe des مشكاة المصابيح, Dehli 1269/1851.) — Der Herausgeber hat dem Texte eine Abhandlung gleichen Inhalts vorausgeschickt, betitelt:

تكملة في بيان بعض مصطلحات علم الحديث مما يكمن في شرح الكتاب من غير تطويل واطلاق  
über die auf die Tradition bezüglichen Ausdrücke und die Eintheilung derselben. In 13 ungezählten فصل.

### 1068. We. 1366.

2) f. II—26.

3<sup>vo</sup>, 9 Z. (16 1/2 × 10 3/4; 11 1/2 × 6 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: aus mit I).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 11<sup>a</sup>: خلاصة في معرفة علم الحديث مرتب علي مقدمة ومقاصد

Die Eintheilung ist dieselbe, nur fehlt hier das Schlusswort (الخاتمة).



Schluss f. 26<sup>b</sup>: والخطيب البغدادي ولد في جمادى  
الآخرى سنة ٣٩٢ ومات ببغداد في ذي الحجة سنة ٤٣٣ والحد  
له أولا وآخرا والصلوة والسلام على الانبياء باطنا وظاهرا

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, kräftig, deutlich,  
vocallos. Am Rande und zwischen den Zeilen viele Glossen.  
Abschrift c. 1150/1737.

Mq. 180<sup>b</sup> f. 98 enthält den Anfang des Werkes.

### 1069. Spr. 1172.

5) f. 71—112.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel und  
Verfasser f. 71<sup>a</sup>:

كتاب المنار لشيوخ الاسلام ابن قيم الجوزية الحنبلي  
قال الشيخ: f. 71<sup>a</sup>: (nach dem Bism.)  
الامام العلامة شمس الدين محمد بن أبي بكر  
الحنبلي المعروف بابن القيم، فضل سئل عن حديث  
صلاة يسواك افضل من سبعين صلاة بغير سواك وكيف  
يكون هذا التضعيف الخ

Der Verfasser Mohammed ben abū bekr  
ben ʿizzūb eddimaṣqī šems eddīn ibn el-  
qajjīm (oder häufiger ibn qajjīm elgaūziyye) † 751/1350  
behandelt hier in einer Menge ungezählter Ab-  
schnitte die Kennzeichen der Glaubwürdigkeit  
und Aechtheit der Aussprüche des Propheten.  
Zuletzt ist die Rede von المهدي.

Schluss f. 111<sup>b</sup>: إذا نزل كسر الصليب وقتل  
الخنزير وأباد الملل كلها سوي ملة الاسلام وهذا معنى  
الحديث لا مهدي الا عيسى بن مريم والد أعلم  
بالصواب واليه المرجع والمآب الخ

### 1070. We. 1815.

6) f. 64—129.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18 1/2 × 14; 13 × 9 1/2 cm). — Zustand: in  
der unteren Hälfte fleckig; einige Blätter am Rande und  
auch im Text schädlich, besonders f. 64, 65, 72 (bis 81). —  
Papier: stark, bräunlich, glatt. — Einband: Pappband  
mit Lederrücken. — Titel u. Anfang fehlt (wohl nur 1 Bl.).  
Der Titel scheint nach der Unterschrift f. 129<sup>a</sup> gewesen zu sein:

المختصر في حل عقود الدرر في علوم الأثر

Der Verfasser ist daselbst nicht angegeben; er muss  
aber vor 628/1230 gelebt haben.

Ein auf die Traditions-Ausdrücke bezüg-  
liches, zugleich aber auch die Rhetorik betreffen-  
des Gedicht nebst ausführlichem Commentar.

Der 1. Vers (Bast):

وَجَلِي صَحِيحٌ بِكُمْ وَالْحَسَنُ قَوَاهُ  
وَالصَّبْرُ عَنْكُمْ ضَعِيفٌ عَزَّ أَكْثَاهُ

Der letzte (19. Vers):

كَذَا السَّلَامُ مِنَ اللَّهِ السَّلَامُ لَهُمْ يَتَعَوَّذُ بِدَعَا عَلَيْهِمْ مَا خَتَمَنَاهُ

Der Commentar zu Vers 1 beginnt f. 66<sup>b</sup>:

فَالْوَجْدُ فِي أَحَدٍ مَعَانِيهِ الْحَبُّ يُقَالُ وَجِدَ بِهِ يَجِدُ  
وَجِدًا أَحَبَّهُ وَهُوَ الْمُرَادُ هُنَا، وَالْحَسَنُ صَدَقَ الْقَبِيحُ الْخ

Er bespricht erstens die der lexikalischen  
Erklärung bedürftig erscheinenden Wörter, giebt  
dann den Sinn des ganzen Verses und darauf  
eine Erklärung der in Anwendung gebrachten  
rhetorischen Figuren. Das ganze Gedicht  
steht hinter einander nach der Einleitung; der  
Verfasser hat es mit 3fachen Reimen versehen,  
so dass z. B. der 1. Vers auch heissen kann:

وَجَدِي صَحِيحٌ بِكُمْ وَالْحَسَنُ كَثِيرُهُ  
وَالصَّبْرُ عَنْكُمْ ضَعِيفٌ عَزَّ آيَسَرُهُ

oder  
وَجَدِي صَحِيحٌ بِكُمْ وَالْحَسَنُ أَهْيَانَا  
وَالصَّبْرُ عَنْكُمْ ضَعِيفٌ عَزَّ وَجْدَانَا

Diese abweichenden Reime sind mit rother  
Dinte bei den hinter einander folgenden Versen  
des Gedichtes angegeben, kommen aber sonst  
nicht in Betracht.

Schluss des Commentars f. 128<sup>b</sup>: كَقَوْلِي  
فِي آخِرِ الْبَيْتِ خَتَمَنَاهُ إِشَارَةً إِلَى الْغَرَاغِ مِنَ الْقَصِيدِ  
الَّذِي شَرَحْنَاهُ وَبِهَذَا تَمَّ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ مَا قَصَدْنَاهُ فَلِلَّهِ  
الْحَمْدُ عَلَى نِعْمَةِ وَلَهُ الشُّكْرُ عَلَى إِيَادِيهِ الْخ

Das Grundwerk علم الآثار  
legt HKh. VII, pag. 800 (und 975) dem  
legat Hamid ben Yusuf aljoluti bei.

Schrift: ziemlich gross, gut, deutlich, vocallos. Die  
dem Commentar jedesmal einzeln vorangesetzten Verse sind  
roth, mit schwarzen Vocalen. — Die Abschrift ist von  
علو، بن احمد بن عبد المؤمن الزواوي المالكي  
vom Jahre 628/1230.

### 1071. We. 1373.

44 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18 × 13 1/2; 11 × 9 cm). — Zustand:  
lose im Deckel, am oberen Rande wasserfleckig, überhaupt  
etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband:  
brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

التبصرة والتذكرة في علم الحديث الشريف  
الفية العراقي

Text des Regez-Gedichtes über Traditions-  
wissenschaft, welches der in der Unterschrift  
ausführlicher genannte

ابو الفضل عبد الرحيم بن الحسين العراقي الشافعي  
verfasst hat. Der Verfasser 'Abd errahīm  
ben elhosein ben 'abd errahmān el'irāqī  
abū 'lfaḍl zein eddīn, geb. 725/1325, † 806/1403,  
hat in diesem Gedicht von 1000 (genauer 1006)  
Versen nach v. 6 das Werk des Ibn eḡḡalāh  
abgekürzt. Genaueres s. bei No. 1076.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, etwas vo-  
calisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift vom J. 840  
Moh. (1436) von احمد بن محمد بن علي الحجازي الشافعي.  
Collationirt.

### 1072. We. 1377.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 11 1/2 × 9 cm). — Zustand:  
fast lose im Deckel; etwas unsauber. — Papier: gelb,  
glatt, stark. — Einband: brauner Lederdeckel, schadhast.

Dasselbe Gedicht. Titel und Verfasser  
f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand) ebenso. Anfang  
und Schluss ebenso.

Schrift: klein, etwas blass, deutlich, vocalisirt. Ueber-  
schriften roth. — Abschrift vom J. 855 Dūlqa'da (1451).

### 1073. Lbg. 151.

5) f. 66—101.

Format (17 Z.) etc. und Schrift wie bei 1). Das  
Papier ist abwechselnd gelblich und bräunlich.

Dasselbe Gedicht. Titel und Verfasser  
in grosser Goldschrift f. 66<sup>a</sup> ebenso, nur steht  
العراقي irrthümlich für blosses العراق. An-  
fang und Schluss ebenso. Die Ueberschriften  
sind theils mit Gold-, theils mit Silberschrift.  
F. 102—104 leer.

### . 1074. We. 1851.

1) f. 1—25.

73 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 14 × 9—9 1/2 cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Gedicht. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: Magrebitisch, ziemlich gross, kräftig, etwas  
vocalisirt. Ueberschriften roth. Bl. 1 von ganz später  
Hand ergänzt. — Abschrift v. J. 1056 Ša'bān (1646) von  
عبد الرحمن بن سالم الوشحاتي. Dieselbe ist ge-  
nommen von einer Handschrift, die datirt ist vom J. 875/1470  
von فارس عبد العزيز بن عمر بن محمد بن محمد  
ابن أبي الخير محمد بن فهد الباشمي المكي الشافعي  
in Elqāhira.

### 1075. We. 1376.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 × 10 1/2; 16 1/2 × 7 cm). — Zustand:  
lose im Deckel, am unteren Rande wasserfleckig; nicht frei  
von Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich glatt und dünn. —  
Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Gedicht. Titel und Verfasser  
f. 1<sup>a</sup> ebenso, doch steht ابن العراقي für blosses  
العراقي. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocalisirt. Ueber-  
schriften roth. — Abschrift v. J. 1151 Rab' II (1738) von  
يعقوب بن الحاج خليل الطلوزي الشافعي

### 1076. Spr. 476.

188 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (25 × 16 1/2; 18 1/2 × 11 1/2 cm). —  
Zustand: ziemlich wurmstichig, besonders gegen Ende,  
öfters ausgebessert. — Papier: gelblich, stark, glatt. —  
Einband: schöner Halbfzbd.

Dasselbe Gedicht mit dem Commentar  
des Verfassers. Titel fehlt, doch steht  
f. 1<sup>a</sup> oben von späterer Hand:

شرح أرجوزة في علم الحديث

Verfasser fehlt; er nennt sich f. 188<sup>a</sup>.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال الامام  
العالم العلامة وحيد دهر وفريد عصره الحمد لله  
الذي قيل بصحة النية حسن العمل وحمل الضعيف  
المنقطع على مراسيل لفظه... أما بعد فعلم الحديث  
خطير وقعه كثير نفعه عليه مدار اكثر الاحكام  
3<sup>a</sup>



Der Verf. hatte zu seinem Regez-Gedicht über die Traditionslehre einen ausführlichen Commentar angefangen, der ihm aber alsdann zu ausführlich schien, und von dem er Abstand nahm; er schrieb daher diesen mittelgrossen. Als Titel desselben wird angegeben:

### فتوح المصنفات بشرح الفقيه الحديث

Das Grundgedicht wird bezeichnet durch rothes *ش*, der Commentar durch rothes *ح*.

Das Gedicht fängt an (f. 1<sup>b</sup>):

أ يقول راجي ربه المقتدر عبد الرحيم بن الحسين الأثري  
أ من بعد حمد الله ذي الآلاء علي امتنان جدّ عن احصاء  
ف فهذه المقاصد المهمة توضح من علم الحديث رحمه

Der Commentar dazu beginnt f. 1<sup>b</sup>: الأثري  
يفتح المهمة والثاء المثلثة نسبة الي الأثر وهو الحديث  
واشتهر بها الحسين بن عبد الملك الخلال الأثري  
وعبد الكريم بن منصور الأثري الخ

Es zerfällt in eine Menge Abschnitte mit besonderen Ueberschriften. Die ersten sind:  
f. 2<sup>b</sup> اقسام الحديث; f. 4<sup>b</sup> كتب الحديث; f. 6<sup>a</sup> الصحيح الزايد على الصحيحين; f. 5<sup>b</sup> مراتب الصحيح u. s. w. Die letzten: f. 180<sup>a</sup> معرفة الثقات والضعفاء; f. 181<sup>b</sup> طبقات الرواة; f. 185<sup>b</sup> معرفة من اختلط من الثقات; f. 187<sup>a</sup> الموالى من العلماء والرواة; f. 188<sup>b</sup> اوطان الرواة وبلدانهم.

Schluss des Gedichts f. 187<sup>b</sup>:

وكمليت بطيبة الميمونة فبرزت في خدرها مصونة  
فربنا المحمود والمشكور اليه منا ترجع الأمور  
وأفضل الصلاة والسلام علي النبي سيد الانام  
أي وكمليت هذه الاجوزة: Wozu der Commentar:  
بطيبة مدينة سيدنا رسول الله صم

Dann fügt der Verf. noch hinzu, er habe es beendet den 3. Gom. II 768/1867 in Elmedina und dieser Commentar dazu sei vollendet den 29. Ramadān 771/1870 in Ausserhalb Elqāhiras. Die Igāze über Gedicht und Commentar giebt er dabei Allen, die es bei ihm

gehört, ebenso denselben über Alles, worüber er Igāze hat. Diese Worte sind der Chronik des Verfassers entnommen.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gewandt, etwas rundlich, fast vocallos. Die Ueberschriften roth. An wenigen Stellen auch die Verse. Die diakritischen Punkte nicht immer sorgfältig gesetzt. — Abschrift, für sich selbst, von *أحمد بن عمر بن أحمد الشهير بابن الزاهد* nach der Abschrift des Verfassers, den 8. Ša'bān 799/1390, und nach derselben collationirt.

Der oben mitgetheilte Anfang und das Weitere — im Ganzen etwa 10 Zeilen — angeführt in Pet. 241, 20<sup>b</sup>, 16 ff. HKh. I, 1145. IV, 8889.

Glossen sind dazu von *أبن قطلوبغا* † 879/1474 und von *أبراهيم بن عمر البقاعي* † 885/1480 u. d. T. verfasst. Die *نكت الوقيّة* بما في شرح *الفقيه*.

### 1077. We. 1371.

214 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose im Deckel; der obere Rand wasserfleckig. — Papier: glatt, gelblich, ziemlich stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup> oben:

كتاب الفقيه الحديث

لعبد الرحيم العراقي الأثري متناً وشرحاً له

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, rundlich, deutlich, vocallos. Die Verse der Alfijje im Anfange zum Theil roth, meistens aber schwarz, oft vocalisirt. — Abschrift c. 1050/1840. — Collationirt.

### 1078. Spr. 477.

128 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (18 × 13<sup>1/2</sup>; 13 — 12<sup>1/2</sup> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ohne Flecken, im Ganzen ziemlich gut. — Papier: ziemlich stark, glatt, gelblich. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب فتوح الباقي بشرح الفقيه العراقي

so auch im Vorwort f. 1<sup>b</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أبو يحيى زكرياء الانصاري الشافعي

ausführlicher im Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال سيدنا

ومولانا قاضي القضاة... زين الملة والدين أبو يحيى  
زكرياء بن محمد بن أحمد بن زكرياء الانصاري  
الشافعي... بسم الله الرحمن الرحيم... الحمد لله  
الذي وصل من انقطع اليه بدينه القويم ورفع من  
اسند امره اليه... وبعد فان الفقيه عام الحديث  
المستأ بالنبصرة والتذكرة الخ

Gemischter Commentar des Zakarijjā ben mohammed ben ahmed elanṣārī zein eddin abū jaḥjā † 926/1520 zur Alfijje des El'irāqī, auf Wunsch eines vornehmen Gönners verfasst. Er giebt den Text nach *شهاب الدين أحمد بن علي ابن حجر العسقلاني الشافعي* † 852/1448 u. nach *شمس الدين محمد بن علي القاياني الشافعي* † 850/1446 u. nach *كمال الدين محمد ابن التمام الحنفي* † 850/1446 u. nach *861/1457*, von denen der erste ihn von dem Verfasser selbst, der zweite von dem Sohn desselben, dem *أبو زرعة ولي الدين* † 826/1423, und der dritte von ihm und dem Imām *السراج* (dem Leser der *الهداية*), der ihn vom Verfasser bekam, erhalten hat.

Anfang des Commentars f. 2<sup>a</sup>: بسم الله  
الرحمن الرحيم أي أولف والاسم مشتق من السمو وهو  
العلو وقيل من الوسم وهو العلامة... يقول راجي ربه  
أي مؤمل عفو ماله المقتدر أي تام القدرة على ما يريد الخ

Schluss des Commentars nach den letzten Worten des Regez-Gedichtes: أي الخلق صلي  
الله وسلم عليه كلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره  
الغافلون قال الشارح رحمه وكان الفراغ منها الخ  
Der Commentar nach dieser Unterschrift vollendet den 10. Regeb 896 (1491). Er ist ziemlich kurz und brauchbar.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gewandt, deutlich, vocallos. Text und Ueberschriften roth. Am Rande bisweilen Bemerkungen und Verbesserungen. Voran steht auf 2 Blättern eine Uebersicht der verschiedenen Abschnitte des Werkes. — Abschrift c. 1000/1891. — Collationirt. HKh. I, 1145 (pag. 417). IV, 8849.

Eine Glosse zu diesem Commentar ist verfasst von *أحمد بن مكرم الصعبي العدوي* † 1189/1775.

### 1079. We. 1374.

114 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20<sup>1/2</sup> × 14<sup>1/2</sup>; 15 × 9<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: lose Lagen; in der ersten Hälfte nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark (in der 2. Hälfte etwas dünner). — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und -klappe.

Dasselbe Werk. Titel (mit grossen Buchstaben, die Reihen abwechselnd roth und grün) und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ebenso. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein, fein, flüchtig, ziemlich deutlich, vocallos. Der Text roth eingemischt. Von f. 61 an bis zu Ende zierlich, gerade, sehr gefällig, vocallos. — Abschrift c. 1000/1891.

### 1080. Pm. 198.

132 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>2/3</sup> × 15; 14<sup>1/2</sup> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, obgleich nicht ganz frei von Flecken, besonders zu Anfang. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schöner Halbfrzbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang (von *الحمد لله* an) und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, weit, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth. Am Rande die Abschnitte des Werkes angegeben, meistens in rother Schrift. — Abschrift vom Jahre 1057/1647 zu eigenem Gebrauche von *عطاء الله المنصوري ابن عبد الله بن خاطر*

### 1081. We. 1372.

196 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21<sup>1/2</sup> × 15<sup>1/2</sup>; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: fast lose im Deckel. Der untere Theil wasserfleckig, so dass der Text etwas übergewischt ist. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand) bloss:

كتاب الفقيه العراقي (العراقي d. h.)

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Die Textworte — es ist ein gemischter Commentar — sind roth, nur gegen das Ende hin schwarz, aber roth überstrichen. — Abschrift vom Jahre 1172 Šawwāl (1759).

Collationirt. Am Rande die Ueberschriften der Abschnitte angemerkt, meistens roth.











## 1091. Mo. 109.

1) f. 1—13.

505 Seiten 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (19 × 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Der Rand oben und unten etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 1088.

Schrift: Persischer Zug, klein, gut, gleichmässig, vocallos. Zwischen den Zeilen stehen auf den ersten Seiten recht viele Glossen, zu Anfang und zu Ende auch zwischen den Zeilen. — Abschrift c. 1100/1688. — S. 14—17 leer gelassen.

## 1092. Pm. 405.

5) f. 35<sup>b</sup>—37.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber am Schluss. Anfang u. Schluss wie bei No. 1088. Bl. 38 u. 39 leer.

## 1093. Lbg. 741.

2) f. 5<sup>b</sup>—9<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser steht vor dem Anfang. Anfang und Schluss wie bei No. 1088. Bl. 10 leer.

## 1094. Lbg. 1025.

2) f. 6—9<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 6<sup>a</sup>:  
متن نخبة الفكر لاحمد بن علي بن حجر  
Anfang und Schluss wie bei No. 1088.

## 1095. Spr. 474.

2) f. 19<sup>b</sup>—46.

(Auch bezeichnet Spr. 484.)

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt. Nach der Unterschrift ist der Titel:

توضيح نخبة الفكر (في) مصطلح اهل الآثار  
und der Verfasser:

ابو الفضل احمد بن ابي الحسن علي بن  
محمد بن محمد العسقلاني

Dieser Commentar zu dem vorher besprochenen Werkchen ist von dem Verfasser selbst in Elqāhira seinen Schülern dictirt. Er beginnt nach dem Bism. f. 19<sup>b</sup> ohne Vorwort sofort mit dem Text: الحمد لله الذي لم يزل عالما قديرا حيا قيوما سميعا بصيرا وأشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له واكثره تكبيرا وصلي الله علي سيدنا . . .

في اصطلاح اهل الحديث قد كثرت للاتمة في القديم والحديث فمن اول من صنف في ذلك الخ الهادي لا اله الا هو nach den letzten Textworten عليه توكلت واليه انيب وحسبنا الله ونعم الوكيل.

Am Rande bisweilen längere Bemerkungen.

Der bei HKh. VI, 13634 erwähnte Commentar des Verfassers, betitelt:

نزهة النظر في توضيح نخبة الفكر

ist der vorliegende; in den Berliner Handschriften kommt der Titel nicht vor.

## 1096. We. 50.

35 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 19 Z. (18<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 14; 14 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter und Lagen; nicht recht sauber, auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser (von anderer Hand) f. 1<sup>a</sup>:

كتاب نخبة الفكر في مصطلح اهل الآثار لابن حجر

Dieser Titel, der auch sonst so vorkommt, ist nur richtig, wenn noch hinzugefügt wird مع شرحها Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, geläufig, zum Theil etwas flüchtig, vocallos, auch oft ohne diakritische Punkte. Grundtext roth. Die ersten 8 Blätter von verschiedenen Händen geschrieben. — Abschrift im J. 856 Qafar (1452) von حسن بن احمد بن عبد الهادي المقدسي الحنبلي Collationirt.

## 1097. Mq. 103.

5) f. 103—172.

Format etc. und Schrift wie bei 3).

Dasselbe Werk. Titel f. 103<sup>a</sup>:

ك" شرح النخبة لابن حجر في علم الحديث

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين وصلى الله . . . تسليما كثيرا

Das Weitere so, wie bei No. 1095 angegeben ist. Der Schluss ist hier um eine oder zwei Zeilen zu kurz gerathen; er ist f. 172<sup>a</sup>:  
فلترجع لها مبسوطاتها ليحصل الوقوف على حقائقها والله الموفق والهادي

Der Grundtext in rother Schrift. Am Rande oft Glossen, bisweilen auch zwischen den Zeilen.

## 1098. Lbg. 426.

1) f. 1—27<sup>a</sup>.

29 Bl. 4<sup>vo</sup>, 11 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 (16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10—12)<sup>cm</sup>). Zustand: nicht überall recht sauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel in ganz später, sehr schlechter Schrift:

هذا شرح النخبة لابن حجر

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein und fein, gedrängt, deutlich, vocallos. Grundtext roth, von f. 14<sup>b</sup> an roth überstrichen. F. 1. 21. 23. 25. 26 von ganz später, flüchtiger, rundlicher Hand ergänzt. — Abschrift c. 1000/1591 (1200/1783).

## 1099. Spr. 483.

30 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 13<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 12 × 10—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, besonders am Ende; der untere Rand wasserfleckig; auch sonst fleckig; die ersten Blätter am Rande beschädigt; Bl. 7. 8 ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب نخبة الفكر الخ

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: قال الشيخ . . . شهاب الدين ابو الفضل احمد بن حجر العسقلاني فسبح الله في مآلته ونفع بفوائده

Dann so wie bei No. 1095 angegeben ist. Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, eng, deutlich, fast vocallos. Der Grundtext roth. — Abschrift um 1000/1591 von حسن بن علي بن مفرج المرداوي المقدسي الحنبلي Nach f. 2 fehlt 1 Blatt.

## 1100. Lbg. 520.

3) f. 105—159.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmstichig, öfters ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1. 2).

Dasselbe Werk. Titel u. Verf. f. 105<sup>a</sup>:

ك" نخبة الفكر الخ

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. Grundtext roth. — Abschrift im J. 1099 Røge (1688).

## 1101. Lbg. 985.

34 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 13 × 8—8<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: am Rande (namentlich durch Wurmstiche) beschädigt u. ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Der Titel f. 1<sup>a</sup> von neuer Hand: شرح شهاب الدين ابي الفضل احمد العسقلاني على نخبة الفكر في مصطلح اهل الآثار ist nicht richtig; er ist vom Verfasser selbst. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth. Am Rande öfters Verbesserungen und Bemerkungen. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1102. Pm. 405.

4) f. 11—35<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, doch im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح نخبة الفكر الخ

Anfang ebenso. Schluss etwas erweitert: واليه انيب والحمد لله وحده وحسبنا الله ونعم الوكيل وصلى الله على سيدنا محمد النبي الامي وعلى آله وصحبه اجمعين

Aus der Unterschrift ist ersichtlich, dass der Titel ist: توضيح نخبة الفكر الخ

Schrift: ziemlich gross, dick, deutlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen. — Abschrift v. J. 1102 Sa'bān (1691), von محمد بن احمد بن تاج الدين المالكي المكي الانصاري Collationirt im selben Jahre. Am Rande stehen viele Glossen.



## 1103. Spr. 481.

95 Bl. 4<sup>o</sup>, 9 Z. (23 × 12; 14 × 6<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: sehr wurmtichig, viel beschädigt, oft am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: ومنه العصمة والعون وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت وصلى الله علي سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم قال الشيخ الامام ... شهاب الملة والدين ابو الفصل احمد بن علي العسقلاني الشهير بابن الحجر اثناه الله الجنة وكرمه. Nach den eben angeführten Worten beginnt das Werk so wie bei No. 1095. Schluss ebenso.

Nach f. 26 fehlen 4 Bl.; der Text und die Randnoten oft beschädigt.

Schrift: Persischer Zug, ziemlich gross, breit, gefällig, vocallos. Text roth. Am Rande viele Glossen, meistens von längerem Umfang, von derselben Hand, aber kleiner und flüchtiger. — Abschrift im J. 1131 Šawwāl (1719), von محمد فصل بن حاجي محمد قاسم

## 1104. Lbg. 520.

5) f. 177—218.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (21 × 15; 12—14 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: etwas wurmtichig, hier und da am Rande ausgebessert; zum Theil fleckig, besonders zu Anfang. — Papier: meistens gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 1095.

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, deutlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen. Am Rande und auch zwischen den Zeilen oft Glossen, besonders in der Mitte des Werkes. — Abschrift c. 1160/1737.

## 1105. We. 1796.

5) f. 27—66.

8<sup>o</sup>, 17 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14 × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Wurmtichen. — Papier: gelb, grob, glatt, zieml. stark. — Einband: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Der Verfasser ist f. 27<sup>b</sup> oben am Rande richtig angegeben. Anfang und Schluss ebenso.

Das Werk ist in der Unterschrift betitelt:

توضيح نخبة الفكر في مصطلح اهل الاثر

und als gehörig zu den الامالي المصرية des Verfassers bezeichnet.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein und gedrängt, kräftig, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Auf dem breiten Rande stehen besonders in der ersten Hälfte sehr viele Glossen; auch zwischen den Zeilen nicht selten. — Abschrift im J. 1160/1766 von محمد علي بن ابراهيم بن محمد.

## 1106. Lbg. 611.

27 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (23 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11 cm). — Zustand: der untere Rand wasserfleckig; auch sonst nicht ohne Flecken; doch im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Der Titel: هذا كتاب شرح النخبة للعلامة ابن حجر القسطلاني ist nicht ganz richtig; es ist العسقلاني zu lesen. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Auf den ersten Blättern längere Randglossen. — Abschrift im Jahre 1223 Ša'bān (1808) von ابراهيم السنديوني الشافعي

## 1107. Spr. 482.

47 Bl. 8<sup>o</sup>, 14 Z. (20 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8 cm). — Zustand: etwas wurmtichig. — Papier: weisses, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> oben: نخبة الفكر. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos, incorrect. Grundtext roth überstrichen. — Abschrift c. 1840.

## 1108. Lbg. 520.

4) f. 160—176.

8<sup>o</sup>, 23 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 cm). — Zustand: wurmtichig, am Rande oft ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 160<sup>a</sup>:

حاشية على النخبة وشرحها  
لكمال الدين محمد بن محمد بن أبي شريف

Anfang (nach dem Bism.) f. 160<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلاته وسلامه ... هذه حواشي علقته علي شرح النخبة تاليف شيخنا ... ابن حجر العسقلاني ... حين قراءتي عليه الشرح المشار اليه الخ

Glossen des Mohammed ben mohammed ben abū bekr ben 'alī elmoqaddesi kemāl eddīn abū 'lme'ālī ibn abū šerīf, geb. 822/1419, † 906 Gom. I (1500) (nach Pet. 636, f. 439<sup>b</sup> † 901), zu dem vorhergehenden Werke; dieselben werden mit قوله eingeführt.

Zuerst f. 160<sup>b</sup>: قوله واشهد ان لا اله الا الله عطف الجملة الفعلية على الاسمية محافظة على الصيغة المتعبد بها في الحمد ... قوله المحدث الفاضل بالمداد المهمة سمي ابو محمد كتابه المحدث الفاضل الخ

قوله وقد ذكر الشيخ تقى الدين ابن دقيق العيد اي اوائل شرح العمدة او آخر الكلام على حديث انما الاعمال بالنيات هذا آخر تعليقات الشيخ ... كمال الدين ... ابن أبي شريف ... تقمده الله تعالى برحمته ... وصلى الله علي سيدنا ... وصحبه وسلم

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Das Stichwort roth. — Abschrift im J. 1073 Ša'bān (1668) von عامر بن الحاج حسن الاتيبي بلدا المالكي

## 1109. Spr. 485.

80 Bl. 8<sup>o</sup>, 21 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10 cm). — Zustand: ziemlich gut; im Anfang etwas fleckig. — Papier: gelb, etwas glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel u. Verfasser von späterer Hand:

شرح شرح النخبة لعلي افندي القاري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي صحح كلامه القديم الذي هو احسن الحديث فرعاً واصلاً وضعف اجر قارئه في كل حرف منه عشر حسنات ... أما بعد فيقول الاقر الي كرم الله الغنى الباري علي بن سلطان محمد الهروي القاري ان بعض اصحابي ومن هو من جملة اصحابي طلب مني ان يقرأ علي شرح نخبة الفكر في مصطلحات اهل الاثر لمولانا ... شهاب الدين احمد بن حجر العسقلاني الخ

Commentar des 'Alī ben sultān moḥammed elherewi elqārī † 1014/1605 zu dem شرح نخبة الفكر des Ibn ḥaḡar. Auf Wunsch eines Freundes im J. 1006/1597 zu Mekka verfasst.

Derselbe beginnt f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ رحمه بسم الله الرحمن الرحيم عملاً بالقرآن المجيد واقتداء بالقرآن الحميد تاسياً بالحديث المشهور عند ارباب الاثر كل امرئ بال لم يبدأ فيه بسم الله ... قال الشيخ فالظاهر انه من كلام بعض المتأملين المنقاد اعلاما الخ

Der Commentar zu dem eigentlichen Anfang des Werkes beginnt so f. 3<sup>a</sup>: الحمد لله جوز في لام التعريف ان يكون للجنس او الاستغراق او العهد ... الذي لم يزل عالماً قديراً كان الاولي مبنى ومعنى ان يقول عليماً قديراً ليبدل علي كثرة العلم الخ

Es ist nur etwa das erste Drittel des Werkes hier vorhanden; die zuletzt erklärten Textworte sind f. 69<sup>b</sup>: والشاهد بما حصل بالمعنى f. 69<sup>b</sup>: كذلك قال وقد تطلق المتابعة علي الشاهد وبالعكس (Spr. 482, f. 16<sup>a</sup>, 5). Der Commentar dazu bricht f. 69<sup>b</sup> unten mit den Worten ab: وان لم تجد لاحد ممن فوقه متابعاً عليه فانظر هل اتى بمعناه حديث آخر في الباب ام لا = Pm. 390, 1, f. 38<sup>a</sup>, Zeile 6.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Am Rande stehen öfters Glossen. — Abschrift c. 1160/1688.

HKh. VI, 13634. Der Titel ist nach ihm:

مصطلح اهل الاثر علي شرح نخبة الفكر  
In der Vorrede giebt der Verfasser keinen Titel an.

F. 70 leer. F. 71<sup>b</sup>—80 Persisch. Es ist der Anfang des Kustān des سعدي.

## 1110. Pm. 390.

1) f. 1—107.

159 Bl. 8<sup>o</sup>, 27 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 9 cm). — Zustand: sonst gut, doch ist der obere Rand bis f. 53 wasserfleckig und an einigen Stellen, besonders f. 43. 44. 47. 48, ausgebessert; auch ist f. 2 und besonders f. 1 unsauber und letzteres am Rande etwas ausgebessert. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Der Titel auf dem ersten ungezählten Vorblatte:

نخبة الفكر لابن حجر العسقلاني وشرحها لعلي القاري  
Anfang ebenso. Hier liegt das Werk vollständig vor.











Anfang (nach dem Bism.): في معرفة أنواع علم الحديث، فانواع علم الحديث عشرون نوعا النوع الاول استنباط الاسناد وهو شيء عظيم القدر عند اصحاب الحديث والاسناد من الدين قال عبد الله بن المبارك لو لا الاسناد لقال من شاء ما شاء الخ

Abhandlung des Kemāl bāsā zāde † 940/1533 über die verschiedenen Arten der Tradition; der Verfasser rechnet deren 20.

Schluss f. 136<sup>b</sup>: واقوي هذه الانواع الاول ثم الثاني ثم الثالث ثم الرابع ثم الخامس ثم السابع وقد جاوز بعض المتأخرين ان يقول المحدث اجتز لمن ادرك حيلاني ان يروي عنى كلما صح عنده رواية عن شيوخي هذا ذكر امتلاحات اصحاب الحديث والاد احسن الحديث

# 1121. We. 1773.

8) f. 130<sup>b</sup>—132<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 16 × 9 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel und Verfasser fehlt.

Auszug aus demselben Werk. Anfang nach Aufzählung der einzelnen Arten ebenso.

Schluss f. 132<sup>b</sup>: فهذا اضعف من النوع الثالث واقوي من النوع الرابع ويقال للنوع الاول السماع وللنوع الثاني الاخبار وللنوع الثالث العرض والمناولة وللرابع الكتاب وللخامس الاجازة تم

Schrift: Türkische Hand, flüchtig, aber ziemlich deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1160/1727.

# 1122. Spr. 487.

1) f. 1—83.

87 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 15 × 10 cm). — Zustand: im Rücken und am Rande stark fleckig, besonders auch im Anfange; überhaupt nicht recht sauber; etwas wurmtichig. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappen. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المختصر في مصطلح اهل الاثر وشرحه كلاهما تاليف عبد الله الشنشوري الشافعي القرصبي

Dazu am Rande von derselben Hand:

الشرح يسمى خلاصة الفكر في شرح المختصر في مصطلح اهل الاثر

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله المحدثين ونسنتهم ونسنتهم ونسنتهم به... وبعد فيقول القائل عبد الله الشنشوري الشافعي القرصبي... قد كتبت امليت على ولدي المرحوم عبد الوهاب رحمه الله مقدمة في مصطلح علماء الحديث الشريف

Der Verfasser 'Abdallāh ben moḥammed ben 'abdallāh ben 'alī ebīnšaurī elmiqrī gemāl eddīn, geb. 986/1529 (985), † 999/1590 (nach Lbg. 75, f. 25<sup>a</sup>; nach Pm. 240, f. 46 zwischen 994 bis 999), hatte seinem Sohne zwischen 994 bis 999), hatte seinem Sohne eine Abhandlung über die technischen Ausdrücke der Traditionisten dictiert. Nach dessen Tode fand er sie unter seinen Büchern, schrieb sie ab und theilte sie Einigen mit. Die baten ihn um einen Commentar dazu, und dieser liegt hier, mit dem Text gemischt, vor. Sein Titel ist so wie oben (خلاصة الفكر الخ) angegeben. Der Text beginnt f. 1<sup>a</sup> so: الحمد لله رب العالمين واشهد ان لا اله الا الله... وبعد ابي

يحيى ما تقدم فيقول الفقير لرحمة مولاه عبد الله ابن الشيخ جمال الدين عبد الله بن الشيخ الصالح نور الدين علي الخجعي الشنشوري نسب لقريه من قري المنوفية بالديار المصرية... الشافعي الخ

Der Text selbst (nach der Vorrede) beginnt so: اعلم ان اهل علم الاثر قسموا الحديث الي صحيح وحسن وضعيف فالصحيح ما رواه العدل الصابط عن مثله متصل السند الي منتهاه من غير شذوذ الخ Er ist in eine Anzahl ungezählter فصل eingetheilt.

Schluss des Textes f. 83<sup>b</sup>: من المهم معرفة سبب الحديث وقد صنعوا في غالب هذه الانواع وهي نقل محض مستغنية عن التمثيل طاهرة التعريف فلتراجع في المبسوطات والله اعلم

والذي هنا f. 83<sup>b</sup>: Schluss des Commentars f. 83<sup>b</sup>: انتهى بنا الكلام في هذه المقدمة وفي شرحها ايضا جعلها الله خالصين لوجهه الكريم... وسلم تسليما كثيرا ابدا ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Der Text roth. — Abschrift (nach f. 87<sup>a</sup>) um 1800/1800 von محمد بن علي بن محمد

Nach f. 31 eine Lücke von einigen Blättern.

# 1123. Spr. 487.

2) f. 84—87<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser f. 84<sup>a</sup>:

كتاب المختصر في مصطلح اهل الاثر لعبد الله الشنشوري

Es ist der Text, der soeben zusammen mit dem Commentar besprochen ist. Anfang und Ende daselbst angegeben.

# 1124. Lbg. 520.

2) f. 31—104.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 14 3/4; 15 × 10 cm). — Zustand: sehr wurmtichig, zum Theil ausgebeisert, besonders am Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1).

Dasselbe Werk wie in No. 1122. Titel f. 31<sup>a</sup>:

خلاصة الفكر الخ

Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1190/1699.

# 1125. Lbg. 95.

16) f. 471<sup>b</sup>—472<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift. wie bei 9). — Titelüberschrift:

متن البيهقيونية

Im vorletzten Verse nennt der Verfasser es:

منظومة البيهقيونية

Der Verfasser ist Lbg. 813. 16, S. 86 ausführlich genannt — s. No. 1127 —; danach heisst er:

Tah ben moḥammed ben 'fattūh eddimašqi elbeiqūnī (und elbāqūnī, s. bei We. 1854, 1); er lebt vor 1080/1669.

Anfang (nach dem Bismillah):

ابدا بالحمد مصليا على محمد خير نبي ارسل  
Dies Regez-Gedicht in 34 Versen handelt über die in der Traditionswissenschaft vorkommenden technischen Ausdrücke; es werden deren hier 35 aufgezählt. — Schluss:

فوق الثلاثين باربع انت ابياتها تم خير ختمت

# 1126. Spr. 1832.

3) f. 35<sup>b</sup>—36<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

هذا متن البيهقيونية

Anfang und Schluss ebenso.

# 1127. Lbg. 813.

16) S. 86. 87.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

منظومة في الاثر

Verfasser: طه بن محمد بن فتوح البيهقيونية  
الدمشقي الشافعي

Anfang und Schluss ebenso.

# 1128. We. 1854.

2) f. 29<sup>b</sup>. 30<sup>a</sup>.

4<sup>vo</sup>, 24 Z. (22 × 16; 18 × 10 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, etwas glatt u. dünn. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

هذا منظومة البيهقيونية في مصطلح الحديث

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas rundlich, vocalisirt. — Abschrift von محمد بن ابراهيم الحنفى im Jahre 1269/1852.

# 1129. We. 1854.

1) f. 1—29<sup>a</sup>.

68 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (22 1/2 × 23 × 16 1/2; 18 × 9 2/3 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, ziemlich glatt und dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا كتاب شرح منظومة البيهقيونية في مصطلح الحديث

الباقونية f. 28<sup>b</sup> steht die البيهقيونية.

Verfasser: محمد الزرقاني. Derselbe heisst ausführlicher:

محمد بن عبد الباقي بن يوسف الزرقاني



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله العزيز القوي الغافر الذي نصر اصحاب الحديث وحسنهم في القديم والحديث . . . أما بعد فقد سألني بعض الاخوان افاض الله علينا جميعا من صحايب الاحسان . . . ان اشرح له منظومة البيهقوني في مصطلح الحديث فانا منه انى من اهل ذلك الشأن الخ

Auf Bitten von Freunden hat sich der Verf. Mohammed ben 'abd elbāqī ezzarqānī, geb. 1055/1645, gest. 1122/1710, endlich zur Abfassung dieses Commentars zum Regez-Gedicht des dieses Commentars zum Regez-Gedicht des die Tradition betreffend, entschlossen. Er schickt eine kurze مقدمة voraus (f. 1<sup>b</sup>), in der er im Allgemeinen über Tradition redet.

Der gemischte Commentar beginnt f. 2<sup>a</sup> so: بسم الله الرحمن الرحيم 'أبدأ بالحمد لله امتثالا لقوله صم ان الله يحب ان يحمد رواه الطبراني وغيره . . . مصليا علي محمد مشتق من اسمه تعالي الحمد . . . خير نبي ارسل بالف الاضلاق الخ

Schluss f. 28<sup>b</sup>: فوق الثلاثين باربع اثنت اقسامها: المراد بها ما يشمل الانواع المندرجة تحت الاقسام كما سيف ثم ختمت ثم انشده الله ايها الواقف على هذه الحجالة على خطأ او زلل ان تلتبس لها . . . والله عند قول كل قائل وذي الحجي في نفسه في شغل

In der Unterschrift führt er dann noch einige Traditionsschriften an, die er benutzt hat und sagt, dass er sein Werk in der Unreinschrift im J. 1080/1669, in der Reinschrift im J. 1002, d. h. aber im J. 1102/1690, beendet habe.

Abschrift vom J. 1120 Moharram (1708), von عبد الرزاق بن اسماعيل الكيلاني. Diesem ist eine اجازة darüber ausgestellt von اعرابي بن محمد السواح. بن اسماعيل بن عبد الرزاق بن ابراهيم بن شرف الدين . . . الكيلاني. Danach ist die Abschrift der vorliegenden Handschrift zu eigenem Gebrauch gemacht von السيد حمود بن السيد يونس حبوب um 1200/1785.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Bis f. 20<sup>a</sup> am Rande sehr viele Glossen.

Eine Glosse zu diesem Commentar ist von عطية الاجبوري الشافعي 1190/1776 verfasst.

### 1130. We. 1835.

6) f. 19–23.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 14<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, grob, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1–5. — Titel u. Verfasser f. 19<sup>a</sup> bloss:

من تحارير العلامة الوائد الاستاذ

محمد البخشي Gemeint ist der in 3) genannte:

Anfang (nach dem Bism.) f. 19<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شرع لنا ما يبين وبين لنا ما يشرع والنا منار الشريعة الغراء . . . أما بعد فلما كانت الصلوة عماد الدين وعمدة المتقين الخ

Der Verfasser Mohammed ben moh. ben moh. ben ahmed elbekfaluni elbahri (oder elbaqiri) 1098/1687 spricht von der hohen Bedeutung der Tradition und des Studiums derselben und erörtert die Frage des Selbststudiums (Anschluss an den Lehrer und an dessen Auffassung) und bringt schliesslich ein darauf bezügliches Gutachten des كمال الدين ابو المعالي محمد بن نيهان السماكي الشافعي bei. Das Ganze ist wol Stück einer Einleitung zu den Vorträgen, die er über das Traditionswerk des البخاري gehalten hat. Es ist nicht vollständig, sondern bricht f. 23<sup>b</sup> mitten im Satze ab: ووجد فيها حديثا تقوم به الحجة بالطريق المعتبر في ذلك وهو غير متروك العمل به اجماعا وجمع الاحاديث التي في

Schrift: dieselbe wie bei 3), etwas grösser.

F. 24–27 leer. F. 28. 29 enthält von derselben Hand, aber grösser und flüchtiger, einige auf die Tradition bezügliche Schriftstücke desselben Verfassers, von denen er das erstere längere in Mekka geschrieben, aber unvollendet gelassen hat. Er spricht darin von dem hohen Werth der Tradition, lobt das Werk des البخاري und sagt, er habe vor, das Werk desselben so gut er könne vorzutragen. Anfang f. 28<sup>a</sup>: الحمد لله الذي اوصل من انقطع اليه واعلا سند من اعتمد

### 1131. Pm. 242.

4) f. 78–86.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1–3. — Titel f. 78<sup>a</sup> Mitte:

رسالة في علم الاصول

Verfasser fehlt. Er lebt vor 1154/1541.

Anfang (nach dem Bism.) f. 78<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين مرسل الانبياء والمرسلين ليكونوا مبشرين للمؤمنين . . . وبعد لما قسم اهل الاصول واهل الحديث سنة المصطفى صم بتقسيمات شتى على حسب رأيهم واصطلاحهم اردت ان اجمع من كلامهم ما يستعمل تنبسط اقوالهم الخ

Kurze Auseinandersetzung über die Einteilung der Sunna seitens der Principien-Gelehrten (in مسند und in مرسل (الاصوليون) und der Traditionisten (in منقطع ومنقطع ومعضل); doch haben die letzteren auch andere Einteilungen.

Schluss f. 86<sup>a</sup>: واذا وقع اختلاف كثير بين الاحاديث المروية عن النبي عم في الفاظها فلا يقال هذا مدرج الا بدليل واضح تمت

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, weit, etwas flüchtig, wenig vocalisiert. Am Rande und auch zwischen den Zeilen stehen öfters Bemerkungen. — Abschrift vom J. 1164/1641.

### 1132. Pet. 251.

2) f. 187–189.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15; 15 × 7<sup>1</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: un- sauber, Bl. 188 ausgebessert unten am Rande. — Papier etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift fehlt. Anfang ganz so wie bei No. 1131 angegeben ist.

Es sind hier von dem Werke nur 5 Seiten vorhanden. Es bricht hier ab mit den Worten: ولم يوجد ذلك اللفظ في حديث آخر فذلك اللفظ لا يعرف يقينا انه مدرج لامكان سقوط ذلك اللفظ من حفظ الراوي الذي ليس في حديثه ذلك

### 1133. Lbg. 793.

11 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 9<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut; der obere Rand f. 4–9 fleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

د الفنون التي يحتاج الي معرفتها المحدثون

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على جميل افضاله . . . وبعد فاني احوال الله . . . جمعت في هذا المختصر جملة الخ

Ueber die Fächer, welche der Traditionist wissen muss, in 15 Kapiteln, deren Uebersicht nach dem Vorwort steht.

1. في معرفة آداب طالب الحديث وما يجب f. 2<sup>a</sup> باب 1. عليه في ذلك
2. في معرفة آداب الحديث والوصف اللازم له 2<sup>a</sup> باب 2.
3. في معرفة آداب سامع الحديث وسن من 2<sup>b</sup> باب 3. يصح سماعه
4. في كيفية سماع الحديث ووصف الرواية 3<sup>a</sup> باب 4.
5. في ادب القارئ وشروط القراءة 4<sup>a</sup> باب 5.
6. في معرفة شروط كتابة الحديث وما يحتاج 4<sup>a</sup> باب 6. كاتب الحديث الى فهمه
9. في معرفة الصحيح من الحديث والحسن 6<sup>b</sup> باب 9. والضعيف والمتصل الخ
10. في معرفة التندليس والشاذ والمنكر 7<sup>b</sup> باب 10. والمغلل والمضطرب
15. في معرفة انواع العلوم التي يحتاج الحافظ 10<sup>b</sup> باب 15. ودراية الفنون التي تختص بالعلماء

Schluss f. 11<sup>a</sup>: ترغيبا لطالب علمه وتحريضا الي نيل فهمه والله الموفق والمستعان بتمه وكرمه ورحمته

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1099/1688 von صالح بن رجب.

### 1134. We. 1773.

7) f. 117–125<sup>a</sup>

8<sup>vo</sup>, 21–24 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17 × 8<sup>1</sup>/<sub>3</sub>–9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1–6). — Titel fehlt. Er ist etwa:

رسالة في علوم الحديث

Verfasser fehlt. Er lebt nach السيوطي, den er f. 120<sup>a</sup> citirt.



ومعرفة الاصحاب طرًا وتابعي والاسماء والالقباب والكنية الفخري  
Zwischen den Zeilen kurze Glossen.



2) Lbg. 75, f. 45.

Gedicht zum Lobe der Traditionswissenschaft von كثير بن قيس, anfangend (Basit):

اصح ما قيل بعد الذكر من خير  
حديث خير البرايا سيد البشر

18 Verse lang.

## 1140.

1) Lbg. 645, 6, f. 77<sup>b</sup>.

Aufzählung der verschiedenen Arten der Traditionen nebst kurzer Erklärung.

2) Mq. 180<sup>a</sup>, f. 164. 165.

Aus einem Werke über Traditionswissenschaft überhaupt und über die an einen Traditionisten zu stellenden Anforderungen. F. 164<sup>a</sup>: وجه ثالث انه قد علم من عادة المناقبين الخ: F. 164<sup>a</sup>, 15: وجه رابع ذكر الرواة لهذه القضية:

## 1141.

Anmerkung. Zu den in die Traditionswissenschaft einleitenden Schriften gehören auch noch folgende:

- 1) محمد بن حبان بن احمد von التقاسيم والانواع + 854/965. البستي التميمي ابو حاتم
- 2) محمد بن عبد الرحمن بن خالد الراهمزي von المحدث الفاضل بين الراوي والواعي + 860/971.
- 3) عبد الله بن محمد بن von الثواب في الحديث جعفر بن حبان الاصفهاني ابو الشيخ وابو محمد + 869/979.
- 4) محمد بن عبد الله von المدخل في الحديث + 404/1018 (405). النيسابوري
- 5) محمد بن عبد الله von demselben.
- 6) عبد الغنى بن سعيد von آداب المحدثين + 409/1018.
- 7) الجامع لاخلق الراوي وآداب السامع von + 468/1070. احمد بن علي الخطيب البغدادي ابو بكر
- 8) محمد بن عبد الله von demselben.

- 9) منصور بن محمد بن von الانتصار لاحباب الحديث + 489/1096. عبد الجبار السعاني
- 10) von الاعلام في استيعاب الرواية عن الاثمة الاعلام + 557/1162. علي بن ابراهيم الغرناطي ابن النفرى
- 11) الحسن بن von ك الادب في حسان الحديث + 569/1178. احمد بن الحسن العطار الهمداني ابو العلاء
- 12) عمر بن عبد المجيد von ما لا يسع اخذت حديثه + 580/1184. القرشي
- 13) محمد بن ابي von شروط الاثمة الخمسة عثمان موسي الحارمي الهمداني ابو بكر زين الدين + 584/1188.
- 14) ابن الجوزي von نفى النقل في الحديث + 597/1200.
- 15) von demselben.
- 16) عمر بن بدر بن von المغنى في علم الحديث + 623/1225 (619). سعيد الحنفى الموصلي
- 17) محمد بن اسحق von جامع الاصول في الحديث + 672/1278. القفوني
- 18) ابن جماعة von المنهل الروي في الحديث النيمى + 783/1332.
- 19) خليل von جامع التخصيل في احكام المراسيل + 761/1360. ابن كيكلي بن عبد الله العلائي
- 20) احمد بن محمد von المغيث في علم الحديث + 788/1386. ابن الصاحب
- 21) ابن الملقن von المقنع في علوم الحديث + 804/1401.
- 22) Auszug daraus, von demselben.
- 23) Commentar, فتح المغيث بشرح تذكيرة الحديث حاجي خليفة المنتشور zu letzterem, von + 950/1549. um
- 24) محمد بن محمد von غرائب السير وغرائب الفكر + 808/1405. انقضى
- 25) زكرياء بن von اشرافات الاصول في احاديث الرسول + 820/1417. um محمد بن عبيد الله النفايني
- 26) Regez-Gedicht von الهداية الي علوم الرواية + 883/1429, nebst Commentar + 971/1668. von حسين بن علي الحصى الحصى
- 27) نهاية السؤل في رواية السنة الاصول von ابراهيم بن محمد بن خليل الطرابلسي برهان + 841/1487. الدين سبط ابن الجهمي

- 28) المطالب العالية من رواية المسانيد الثمانية + 852/1448. ابن حجر
- 29) von demselben.
- 30) احمد بن محمد von منظومة في اصول الحديث + 872/1467. الشمشي
- 31) الملك بن جمال الدين بن صدر الدين الاسفرائي + 1037/1627.
- 32) محمد بن سليمان von منبع الدرر في علم الاثر + 879/1474. الكافيتجي
- 33) + 911/1505. السيوطي
- 34) von demselben.
- 35) منهاج السنة ومفتاح الجنة + 911/1505.
- 36) تذكر المؤتسى بمن حدث ونسي + 911/1505.
- 37) الروض المكلل والورد المقلل في مصطلح الحديث + 911/1505.
- 38) نظم الدرر في علم الاثر und الفية في الحديث + 911/1505. محمد حجازي بن محمد
- 39) von demselben und Commentar dazu von ihm selbst und von محمد بن حجازي + 1035/1625. القلقشندي
- 40) Glossen dazu von + 1083/1672. محمد الاحسائي
- 41) und Bemerkungen + 1087/1627. عمر بن عبد الرحيم البصري
- 42) مصباح الظلام في علم حديث الرسول عليه السلام + 971/1568. حسين بن علي الحصى الحصى
- 43) محمد بن ابراهيم بن يوسف von الفرع الاثبت + 971/1568. الحلبي ابن الحنبلي
- 44) يونس بن von الدرر في مصطلح اهل الاثر + 1020/1611. يونس الاثرى الرشيدى
- 45) von ihm selbst. تحفة اهل النظر + 1081/1622. Commentar
- 46) بغية الطالبين لمعرفة اصطلاح المحدثين + 1081/1622. عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوى
- 47) محمد بن حسين الحارثي von دراية الحديث + 1081/1622.
- 48) القول الحق والنقل الصحيح جواز ان + 1057/1647. محمد علي بن محمد علان التبريزي

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

- 45) على بن عبد von منظومة في مصطلح الحديث الواحد بن محمد السلجماسي [الساجلماسي] + 1057/1647.
- 46) + 1097/1686. احمد بن علي السندوبي
- 47) + 1206/1791. محمد بن علي الصبان
- 48) احمد بن احمد بن von رسالة في الآثار النبوية + 1086/1675. محمد العجمي الوفاي
- 49) نهاية التعريف باقسام الحديث الضعيف + 1192/1778. احمد بن عبد المنعم الدمنهوري
- 50) محمد بن احمد بن von مؤلفات في الحديث + 1200/1685. محمد الفصل البخاري

### Von Ungenannten:

- 51) الرسالة الشهادية في اصول الحديث.
- 52) رياض الازهار في جلاء الابصار في اصول الحديث.
- 53) غنية الراغب في الحديث.
- 54) الصغوة في اصول الحديث.
- 55) Zur Kritik der Traditionen gehören Werke, welche die Uebereinstimmung derselben in verschiedenen Sammlungen und die Abweichung von einander erörtern; ferner die mit علل betitelten Schriften, welche über die Weise der Textüberlieferung und deren Gewährsmänner und Ueberlieferer handeln. — Dahin gehören:
- 56) + 571/1175 u. d. T. علي بن الحسن ابن عساكر. الموافقات في الحديث.
- 57) + 684/1296. سليمان بن موسى بن سالم الكلاعي. حلية الامالي في الموافقات والعوالي u. d. T.
- 58) + 643/1245. محمد بن عبد الواحد المقدسي. موافقات الاثمة الخمسة u. d. T.
- 59) + 276/886. عبد الله بن مسلم الدينوري ابن قتيبة. (oder مختلف الحديث u. d. T. كتاب المناقضة und اختلاف الحديث).
- 60) + 807/918 u. d. T. زكرياء بن يحيى الساجي. اختلاف الحديث.
- 61) + 318/930. محمد بن ابراهيم ابن المنذر. und الاقتصاد في الاجماع والخلاف u. d. T. الاوسط في السنن والاجماع والاختلاف.



- 61) يحيى بن محمد الشيباني ابن هبة الزبير  
‡ 560/1165 u. d. T. "الاجماع والاختلاف"  
62) ‡ 597/1200 u. d. T. ابن الجوزي  
التحقيق في احاديث الخلاف  
63) الحسن بن محمد بن العباس الرضائي  
‡ 860/970 u. d. T. "العدل في الحديث"  
64) ‡ 880/999, desgl. علي بن عمر الدارقطني  
65) محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري  
‡ 405/1014, desgl.  
66) "العدل المتناهي" ‡ 597/1200 u. d. T. ابن الجوزي  
67) ‡ 852/1443 u. d. T. ابن حجر العسقلاني  
شفاء الغل في بيان العدل

## 1142.

Von vereinzelt Bemerkungen und Exkursen, die in die Einleitung zur Traditionswissenschaft gehören, heben wir aus den Handschriften Folgendes hervor:

Ueber Vortrefflichkeit der Tradition und ihres Studiums Mq. 94, f. 59; Spr. 1961, 10, f. 181<sup>a</sup>; Verse darüber Spr. 1193, 2, f. 50<sup>a</sup>. — Erfordernisse zu einem tüchtigen Traditionisten Mq. 281, 1, f. 68<sup>b</sup>. — Ueber Aufnahme von Traditionen auch ohne ihre Riwaye We. 1706, 1, f. 17<sup>a</sup>. — Ueber die verschiedenen Arten der Traditionen Pm. 658, f. 3—9<sup>a</sup>; Mq. 295, Vorblatt a; Spr. 283, f. 153; über المتواتر We. 1794, 5, f. 33<sup>a</sup>.

## 2. Die sechs Haupt-Sammlungen.

Als die sechs Haupt-Traditionswerke gelten etwa seit dem 6. Jhd. d. H., hauptsächlich in Folge der Schriften des الحسين بن علي المقدسي die Sammlungen von 1) Elbohārī, 2) Muslim, 3) Abū dāwūd, 4) Ibn māǧe, 5) Ettirmidī, 6) Ennesāī, während die des Ibn māǧe bis dahin der erforderlichen Geltung ermangelt hatte. Nichts desto weniger blieb das Ansehen derselben nicht unbestritten, weil man dem Verfasser Kritiklosigkeit vorwarf, und namhafte Gelehrte setzten an deren Stelle die grosse Sammlung des Mālik ben enes. Diesem Vorgange folgen auch wir, zum Theil aus dem Grunde, weil das Werk des Ibn māǧe unter den Berliner Handschriften nicht vorhanden ist und deshalb nicht genauer besprochen werden kann. Einige weitere Nachweise über die 6 Werke finden sich zu Ende dieses Abschnittes.

## I. Mālik ben enes.

## 1143. Spr. 493.

152 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 15; 14 1/2 × 11 cm). — Zustand: sehr wurmtüchtig; ziemlich unsauber; der Rand ganz wasserfleckig, öfters ausgebleicht, so besonders die ersten Blätter. Der Text oft schadhäft, besonders gegen Ende. — Papier: gelb, auch bräunlich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الموطأ رواية يحيى بن يحيى الليثي عن مالك بن انس بن أبي عامر الاصمعي

Diese Traditions-Sammlung des Mālik ben enes ben abū 'āmir ben 'omar ben elhārīf elhimjari elaqbaḥi elmedeni, geb. 97/715 (91. 93. 94), gest. 179/795, nach der Riwaye des Jahjā ben jahjā ben kefir elleifi († 284/848), ist verschieden von der in We. 1445 vorliegenden. Die Reihe der Fortpflanzer dieser Riwaye ist f. 1<sup>a</sup> mitgetheilt; sie geht bis zum Jahre 493/1100.

Es liegt hier die erste Hälfte des Werkes vor, welche in der Mitte des الطلاق (= Spr. 494, f. 211, Z. 11) aufhört. Dabei

sind das اعتكاف und "النذور" nicht hier, sondern erst in der zweiten Hälfte behandelt.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 1<sup>b</sup>:

ما جاء في وقوت الصلوة، حدثني يحيى بن يحيى عن مالك بن انس عن ابن شهاب ان عمر بن عبد العزيز آخر الصلاة يوما فدخل عليه عروة بن الزبير فاخبره ان المغيرة بن شعبه آخر الصلاة الخ وقت الجمعة f. 3<sup>a</sup>

من ادرك ركعة من الصلاة 3<sup>a</sup>

u. s. w. Die Ueberschrift dieses Abschnittes würde sein: كتاب الصلوة الاول. Es ist darin eingebegriffen das الطهارة von f. 5<sup>b</sup> an bis f. 16<sup>b</sup> in dem ما جاء في السواك.

Dann folgt:

29<sup>b</sup> كتاب الصلوة الثاني من الموطأ  
29<sup>b</sup> الهيئة وتخطي الرقاب واستقبال الامام يوم الجمعة  
30<sup>a</sup> القراءة في صلاة الجمعة والاحتباء ومن تركها من غير عذر

30<sup>a</sup> الترغيب في الصلوة في رمضان

30<sup>b</sup> ما جاء في قيام رمضان

u. s. w.

60<sup>a</sup> كتاب الجنائز غسل الميت

60<sup>b</sup> ما جاء في كفن الميت

60<sup>b</sup> المشي امام الجنائز

61<sup>a</sup> النهي ان تتبع الجنائز بنار

61<sup>a</sup> التكبير على الجنائز

u. s. w.

66<sup>a</sup> كتاب الزكوة باب ما تجب فيه الزكوة

66<sup>b</sup> الزكوة في العين من الذهب والورق

67<sup>b</sup> الزكوة في المعادن

u. s. w.

77<sup>a</sup> كتاب الصيام ما جاء في رؤية الهلال للصيام

والفطر في رمضان

78<sup>a</sup> من اجتمع الصيام قبل الفجر

78<sup>a</sup> ما جاء في تعجيل الفطر

78<sup>a</sup> ما جاء في صيام الذي يصوم جنباً

u. s. w.

82<sup>a</sup> كتاب الجهاد الترغيب في الجهاد

83<sup>a</sup> النهي عن ان يسافر بالقرآن الي ارض العدو

f. 83<sup>a</sup> النهي عن قتل النساء والولدان في الغزو  
84<sup>a</sup> ما جاء في الوفاء بالامن

u. s. w.

92<sup>a</sup> كتاب الصكاي ما ينهي عنه من الصكاي

92<sup>a</sup> ما يستحب من الصكاي

92<sup>a</sup> النهي عن الاضحية قبل انصراف الامام

92<sup>b</sup> الاخبار لحوم الصكاي

u. s. w.

93<sup>b</sup> كتاب الدبايح ما جاء في التسمية على الاضحية

u. s. w.

94<sup>b</sup> كتاب الصيد ترك اكل ما قتل المفراض والحجر

95<sup>a</sup> ما جاء في صيد المعلمات

u. s. w.

97<sup>b</sup> كتاب العقيدة ما جاء في العقيدة

97<sup>b</sup> العمل في العقيدة

98<sup>a</sup> كتاب الحج الفصل للأهل

98<sup>a</sup> غسل الحجر

99<sup>a</sup> ما ينهي عنه من لبس الثياب في الاحرام

99<sup>a</sup> لبس الثياب المصبغة في الاحرام

u. s. w.

133<sup>b</sup> كتاب النكاح ما جاء في النكاح

134<sup>a</sup> استئذان البكر والايام في انفسهما

134<sup>a</sup> ما جاء في المصداق والحياء

135<sup>a</sup> ارجاء المستور

u. s. w.

142<sup>a</sup> كتاب الطلاق ما جاء في البتة

142<sup>b</sup> ما جاء في الخلية والبرية وما اشبه ذلك

143<sup>a</sup> ما يمين من التمليك

143<sup>b</sup> ما يجب فيه تطلقة واحدة من التمليك

u. s. w. Zuletzt:

152<sup>a</sup> ما جاء في الإقراء وفي عدة الطلاق وطلاق الخايع

152<sup>b</sup> عدة المرأة في بيتها اذا طلقت فيه

Nach f. 6. 67. 80 sind Lücken; dieselben sind durch je 1 leeres Blatt (7. 68. 81) bezeichnet. Es fehlen aber nach f. 6 4, nach f. 67 6 und nach f. 80 9 Bl.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, ganz vocalisirt. Ueberschriften roth.

Abchrift c. 700/1300. — Collationirt.

HKh. VI, 13437, p. 267.



Die Reihenfolge der einzelnen Bücher dieses Werkes ist nicht in allen Handschriften dieselbe.

Das Werk ist in Dehli lithographirt mit Randglossen im J. 1266/1850: diese lithographirte Ausgabe liegt in Spr. 494 vor. In derselben ist die Folge der Bücher diese:

Seite 2	الصلوة	S. 77	الجنائز	S. 85	الصيام
99	الاعتكاف	103	الزكاة	124	الحج
166	الجهاد	177	النذور	181	الذكاة
183	الصيد	186	العقيقة	186	الضحايا
189	النكاح	199	الطلاق	221	الرضاع
224	العتق والولاء	231	المكاتب	245	المدبر
249	البيع	285	القراض	292	المساقاة
296	كراء الارض	297	الشفعة	299	الاقضية
323	الفرايض	332	العقول	344	القسماء
347	الحدود	352	السرقه	357	الاشربة
358	der letzte Abschnitt darin S. 392: ما جاء في اسماء النبي صم				

#### 1144. We. 1445.

117 Bl. 8°, 21 Z. (19 3/4 × 13 1/2; 15 1/2 × 10 cm). — Zustand: ganz lose im Deckel; nicht ganz sauber; etwas wurmtichig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel u. Verfasser f. 1a:

كتاب الموطأ للإمام مالك رواية الإمام الرباني  
محمد بن الحسن الشيباني

Anfang (nach d. Bism.) f. 1b: باب وقوت الصلاة: أخبرنا الشيخان الامامان ابو الحسن سعد الجد بن محمد بن سهل الانصاري الاندلسي الضبي وابو حفص عمر بن احمد المقرئ رضي الله تعالى عنهما فيما اذنا لي في الرواية عنهما قالا انبأنا الشيخ الفقيه ابو الحسن علي بن الحسين بن ايوب البراز في جمادي الاخرى سنة تسعة وثمانين واربعمائة انبأنا ابو طاهر عبد الغفار بن محمد . . . انبأنا مالك بن انس عن يزيد بن زياد مولي لبني هاشم عن عبد الله بن رافع مولي ام سلمة زوج النبي صم عن ابي هريرة انه اخبر انه سأل عن وقت الصلوة فقال لا بي هريرة انا اخبرك صل الظهر اذا كان ظلك مثلك والعصر اذا كان ظلك مثليك الخ

Sammlung des Malik, in einer Menge von Kapiteln. Dieselbe stützt sich auf die Riwaye des Mohammed ben elhasan esseibani † 189/805; diese ist dann von Schülern fortgepflanzt und in gegenwärtigem Werke redigiert, mit Angabe der Ueberlieferungsreihen bei jeder Tradition. Diese Redaction scheint, nach der oben mitgetheilten Stelle, um 540/1145 stattgefunden zu haben. Dieselbe nimmt bei den meisten Traditionen ausdrücklich Rücksicht auf die Ansicht des Abū Hanīfe, indem am Schluss der meisten Kapitel steht: حنيفة (oft noch mit dem Zusatz: من فقهاءنا). Mehr oder weniger ausführlich werden die einzelnen Materien in Kapiteln behandelt, der Hauptsache nach in dieser Folge:

الزكاة	33a	الجنائز	31a	الصلاة	10a	الطهارة	f. 1b
النكاح	56b	الحج	39b	الاعتكاف	39b	الصيام	35b
الرضاع	68a	اللعان	65a	الايلاء	63b	الطلاق	60a
الديات	73b	الصيد	71b	الدبايح	71a	الضحايا	69b
الفرايض	82a	الاشربة	81a	الحدود	76b	القسماء	75b
احياء السموات	96b	البيع	86b	الوصايا	84a		
الدعوى والشهادة	98a	العتاق	97a	الصلح	96b		
المكاتب	100a	الشفعة	99b	اللفظة	99a	الرهن	99a
الدعا	106b	الرقا	102b	المرتد	101b	السير	100b

Die letzten Kapitel behandeln allerlei, darunter: 109a: باب فضل المعروف والصدقة; 109b: باب الخصاص; 109c: باب اكتساب العلم; 110a: باب فضائل اصحاب رسول الله صم; 110b: باب 111a: باب 111b: باب 111c: باب 111d: باب 111e: باب 111f: باب 111g: باب 111h: باب 111i: باب 111j: باب 111k: باب 111l: باب 111m: باب 111n: باب 111o: باب 111p: باب 111q: باب 111r: باب 111s: باب 111t: باب 111u: باب 111v: باب 111w: باب 111x: باب 111y: باب 111z: باب 112a: باب 112b: باب 112c: باب 112d: باب 112e: باب 112f: باب 112g: باب 112h: باب 112i: باب 112j: باب 112k: باب 112l: باب 112m: باب 112n: باب 112o: باب 112p: باب 112q: باب 112r: باب 112s: باب 112t: باب 112u: باب 112v: باب 112w: باب 112x: باب 112y: باب 112z: باب 113a: باب 113b: باب 113c: باب 113d: باب 113e: باب 113f: باب 113g: باب 113h: باب 113i: باب 113j: باب 113k: باب 113l: باب 113m: باب 113n: باب 113o: باب 113p: باب 113q: باب 113r: باب 113s: باب 113t: باب 113u: باب 113v: باب 113w: باب 113x: باب 113y: باب 113z: باب 114a: باب 114b: باب 114c: باب 114d: باب 114e: باب 114f: باب 114g: باب 114h: باب 114i: باب 114j: باب 114k: باب 114l: باب 114m: باب 114n: باب 114o: باب 114p: باب 114q: باب 114r: باب 114s: باب 114t: باب 114u: باب 114v: باب 114w: باب 114x: باب 114y: باب 114z: باب 115a: باب 115b: باب 115c: باب 115d: باب 115e: باب 115f: باب 115g: باب 115h: باب 115i: باب 115j: باب 115k: باب 115l: باب 115m: باب 115n: باب 115o: باب 115p: باب 115q: باب 115r: باب 115s: باب 115t: باب 115u: باب 115v: باب 115w: باب 115x: باب 115y: باب 115z: باب 116a: باب 116b: باب 116c: باب 116d: باب 116e: باب 116f: باب 116g: باب 116h: باب 116i: باب 116j: باب 116k: باب 116l: باب 116m: باب 116n: باب 116o: باب 116p: باب 116q: باب 116r: باب 116s: باب 116t: باب 116u: باب 116v: باب 116w: باب 116x: باب 116y: باب 116z: باب 117a: باب 117b: باب 117c: باب 117d: باب 117e: باب 117f: باب 117g: باب 117h: باب 117i: باب 117j: باب 117k: باب 117l: باب 117m: باب 117n: باب 117o: باب 117p: باب 117q: باب 117r: باب 117s: باب 117t: باب 117u: باب 117v: باب 117w: باب 117x: باب 117y: باب 117z: باب 118a: باب 118b: باب 118c: باب 118d: باب 118e: باب 118f: باب 118g: باب 118h: باب 118i: باب 118j: باب 118k: باب 118l: باب 118m: باب 118n: باب 118o: باب 118p: باب 118q: باب 118r: باب 118s: باب 118t: باب 118u: باب 118v: باب 118w: باب 118x: باب 118y: باب 118z: باب 119a: باب 119b: باب 119c: باب 119d: باب 119e: باب 119f: باب 119g: باب 119h: باب 119i: باب 119j: باب 119k: باب 119l: باب 119m: باب 119n: باب 119o: باب 119p: باب 119q: باب 119r: باب 119s: باب 119t: باب 119u: باب 119v: باب 119w: باب 119x: باب 119y: باب 119z: باب 120a: باب 120b: باب 120c: باب 120d: باب 120e: باب 120f: باب 120g: باب 120h: باب 120i: باب 120j: باب 120k: باب 120l: باب 120m: باب 120n: باب 120o: باب 120p: باب 120q: باب 120r: باب 120s: باب 120t: باب 120u: باب 120v: باب 120w: باب 120x: باب 120y: باب 120z: باب 121a: باب 121b: باب 121c: باب 121d: باب 121e: باب 121f: باب 121g: باب 121h: باب 121i: باب 121j: باب 121k: باب 121l: باب 121m: باب 121n: باب 121o: باب 121p: باب 121q: باب 121r: باب 121s: باب 121t: باب 121u: باب 121v: باب 121w: باب 121x: باب 121y: باب 121z: باب 122a: باب 122b: باب 122c: باب 122d: باب 122e: باب 122f: باب 122g: باب 122h: باب 122i: باب 122j: باب 122k: باب 122l: باب 122m: باب 122n: باب 122o: باب 122p: باب 122q: باب 122r: باب 122s: باب 122t: باب 122u: باب 122v: باب 122w: باب 122x: باب 122y: باب 122z: باب 123a: باب 123b: باب 123c: باب 123d: باب 123e: باب 123f: باب 123g: باب 123h: باب 123i: باب 123j: باب 123k: باب 123l: باب 123m: باب 123n: باب 123o: باب 123p: باب 123q: باب 123r: باب 123s: باب 123t: باب 123u: باب 123v: باب 123w: باب 123x: باب 123y: باب 123z: باب 124a: باب 124b: باب 124c: باب 124d: باب 124e: باب 124f: باب 124g: باب 124h: باب 124i: باب 124j: باب 124k: باب 124l: باب 124m: باب 124n: باب 124o: باب 124p: باب 124q: باب 124r: باب 124s: باب 124t: باب 124u: باب 124v: باب 124w: باب 124x: باب 124y: باب 124z: باب 125a: باب 125b: باب 125c: باب 125d: باب 125e: باب 125f: باب 125g: باب 125h: باب 125i: باب 125j: باب 125k: باب 125l: باب 125m: باب 125n: باب 125o: باب 125p: باب 125q: باب 125r: باب 125s: باب 125t: باب 125u: باب 125v: باب 125w: باب 125x: باب 125y: باب 125z: باب 126a: باب 126b: باب 126c: باب 126d: باب 126e: باب 126f: باب 126g: باب 126h: باب 126i: باب 126j: باب 126k: باب 126l: باب 126m: باب 126n: باب 126o: باب 126p: باب 126q: باب 126r: باب 126s: باب 126t: باب 126u: باب 126v: باب 126w: باب 126x: باب 126y: باب 126z: باب 127a: باب 127b: باب 127c: باب 127d: باب 127e: باب 127f: باب 127g: باب 127h: باب 127i: باب 127j: باب 127k: باب 127l: باب 127m: باب 127n: باب 127o: باب 127p: باب 127q: باب 127r: باب 127s: باب 127t: باب 127u: باب 127v: باب 127w: باب 127x: باب 127y: باب 127z: باب 128a: باب 128b: باب 128c: باب 128d: باب 128e: باب 128f: باب 128g: باب 128h: باب 128i: باب 128j: باب 128k: باب 128l: باب 128m: باب 128n: باب 128o: باب 128p: باب 128q: باب 128r: باب 128s: باب 128t: باب 128u: باب 128v: باب 128w: باب 128x: باب 128y: باب 128z: باب 129a: باب 129b: باب 129c: باب 129d: باب 129e: باب 129f: باب 129g: باب 129h: باب 129i: باب 129j: باب 129k: باب 129l: باب 129m: باب 129n: باب 129o: باب 129p: باب 129q: باب 129r: باب 129s: باب 129t: باب 129u: باب 129v: باب 129w: باب 129x: باب 129y: باب 129z: باب 130a: باب 130b: باب 130c: باب 130d: باب 130e: باب 130f: باب 130g: باب 130h: باب 130i: باب 130j: باب 130k: باب 130l: باب 130m: باب 130n: باب 130o: باب 130p: باب 130q: باب 130r: باب 130s: باب 130t: باب 130u: باب 130v: باب 130w: باب 130x: باب 130y: باب 130z: باب 131a: باب 131b: باب 131c: باب 131d: باب 131e: باب 131f: باب 131g: باب 131h: باب 131i: باب 131j: باب 131k: باب 131l: باب 131m: باب 131n: باب 131o: باب 131p: باب 131q: باب 131r: باب 131s: باب 131t: باب 131u: باب 131v: باب 131w: باب 131x: باب 131y: باب 131z: باب 132a: باب 132b: باب 132c: باب 132d: باب 132e: باب 132f: باب 132g: باب 132h: باب 132i: باب 132j: باب 132k: باب 132l: باب 132m: باب 132n: باب 132o: باب 132p: باب 132q: باب 132r: باب 132s: باب 132t: باب 132u: باب 132v: باب 132w: باب 132x: باب 132y: باب 132z: باب 133a: باب 133b: باب 133c: باب 133d: باب 133e: باب 133f: باب 133g: باب 133h: باب 133i: باب 133j: باب 133k: باب 133l: باب 133m: باب 133n: باب 133o: باب 133p: باب 133q: باب 133r: باب 133s: باب 133t: باب 133u: باب 133v: باب 133w: باب 133x: باب 133y: باب 133z: باب 134a: باب 134b: باب 134c: باب 134d: باب 134e: باب 134f: باب 134g: باب 134h: باب 134i: باب 134j: باب 134k: باب 134l: باب 134m: باب 134n: باب 134o: باب 134p: باب 134q: باب 134r: باب 134s: باب 134t: باب 134u: باب 134v: باب 134w: باب 134x: باب 134y: باب 134z: باب 135a: باب 135b: باب 135c: باب 135d: باب 135e: باب 135f: باب 135g: باب 135h: باب 135i: باب 135j: باب 135k: باب 135l: باب 135m: باب 135n: باب 135o: باب 135p: باب 135q: باب 135r: باب 135s: باب 135t: باب 135u: باب 135v: باب 135w: باب 135x: باب 135y: باب 135z: باب 136a: باب 136b: باب 136c: باب 136d: باب 136e: باب 136f: باب 136g: باب 136h: باب 136i: باب 136j: باب 136k: باب 136l: باب 136m: باب 136n: باب 136o: باب 136p: باب 136q: باب 136r: باب 136s: باب 136t: باب 136u: باب 136v: باب 136w: باب 136x: باب 136y: باب 136z: باب 137a: باب 137b: باب 137c: باب 137d: باب 137e: باب 137f: باب 137g: باب 137h: باب 137i: باب 137j: باب 137k: باب 137l: باب 137m: باب 137n: باب 137o: باب 137p: باب 137q: باب 137r: باب 137s: باب 137t: باب 137u: باب 137v: باب 137w: باب 137x: باب 137y: باب 137z: باب 138a: باب 138b: باب 138c: باب 138d: باب 138e: باب 138f: باب 138g: باب 138h: باب 138i: باب 138j: باب 138k: باب 138l: باب 138m: باب 138n: باب 138o: باب 138p: باب 138q: باب 138r: باب 138s: باب 138t: باب 138u: باب 138v: باب 138w: باب 138x: باب 138y: باب 138z: باب 139a: باب 139b: باب 139c: باب 139d: باب 139e: باب 139f: باب 139g: باب 139h: باب 139i: باب 139j: باب 139k: باب 139l: باب 139m: باب 139n: باب 139o: باب 139p: باب 139q: باب 139r: باب 139s: باب 139t: باب 139u: باب 139v: باب 139w: باب 139x: باب 139y: باب 139z: باب 140a: باب 140b: باب 140c: باب 140d: باب 140e: باب 140f: باب 140g: باب 140h: باب 140i: باب 140j: باب 140k: باب 140l: باب 140m: باب 140n: باب 140o: باب 140p: باب 140q: باب 140r: باب 140s: باب 140t: باب 140u: باب 140v: باب 140w: باب 140x: باب 140y: باب 140z: باب 141a: باب 141b: باب 141c: باب 141d: باب 141e: باب 141f: باب 141g: باب 141h: باب 141i: باب 141j: باب 141k: باب 141l: باب 141m: باب 141n: باب 141o: باب 141p: باب 141q: باب 141r: باب 141s: باب 141t: باب 141u: باب 141v: باب 141w: باب 141x: باب 141y: باب 141z: باب 142a: باب 142b: باب 142c: باب 142d: باب 142e: باب 142f: باب 142g: باب 142h: باب 142i: باب 142j: باب 142k: باب 142l: باب 142m: باب 142n: باب 142o: باب 142p: باب 142q: باب 142r: باب 142s: باب 142t: باب 142u: باب 142v: باب 142w: باب 142x: باب 142y: باب 142z: باب 143a: باب 143b: باب 143c: باب 143d: باب 143e: باب 143f: باب 143g: باب 143h: باب 143i: باب 143j: باب 143k: باب 143l: باب 143m: باب 143n: باب 143o: باب 143p: باب 143q: باب 143r: باب 143s: باب 143t: باب 143u: باب 143v: باب 143w: باب 143x: باب 143y: باب 143z: باب 144a: باب 144b: باب 144c: باب 144d: باب 144e: باب 144f: باب 144g: باب 144h: باب 144i: باب 144j: باب 144k: باب 144l: باب 144m: باب 144n: باب 144o: باب 144p: باب 144q: باب 144r: باب 144s: باب 144t: باب 144u: باب 144v: باب 144w: باب 144x: باب 144y: باب 144z: باب 145a: باب 145b: باب 145c: باب 145d: باب 145e: باب 145f: باب 145g: باب 145h: باب 145i: باب 145j: باب 145k: باب 145l: باب 145m: باب 145n: باب 145o: باب 145p: باب 145q: باب 145r: باب 145s: باب 145t: باب 145u: باب 145v: باب 145w: باب 145x: باب 145y: باب 145z: باب 146a: باب 146b: باب 146c: باب 146d: باب 146e: باب 146f: باب 146g: باب 146h: باب 146i: باب 146j: باب 146k: باب 146l: باب 146m: باب 146n: باب 146o: باب 146p: باب 146q: باب 146r: باب 146s: باب 146t: باب 146u: باب 146v: باب 146w: باب 146x: باب 146y: باب 146z: باب 147a: باب 147b: باب 147c: باب 147d: باب 147e: باب 147f: باب 147g: باب 147h: باب 147i: باب 147j: باب 147k: باب 147l: باب 147m: باب 147n: باب 147o: باب 147p: باب 147q: باب 147r: باب 147s: باب 147t: باب 147u: باب 147v: باب 147w: باب 147x: باب 147y: باب 147z: باب 148a: باب 148b: باب 148c: باب 148d: باب 148e: باب 148f: باب 148g: باب 148h: باب 148i: باب 148j: باب 148k: باب 148l: باب 148m: باب 148n: باب 148o: باب 148p: باب 148q: باب 148r: باب 148s: باب 148t: باب 148u: باب 148v: باب 148w: باب 148x: باب 148y: باب 148z: باب 149a: باب 149b: باب 149c: باب 149d: باب 149e: باب 149f: باب 149g: باب 149h: باب 149i: باب 149j: باب 149k: باب 149l: باب 149m: باب 149n: باب 149o: باب 149p: باب 149q: باب 149r: باب 149s: باب 149t: باب 149u: باب 149v: باب 149w: باب 149x: باب 149y: باب 149z: باب 150a: باب 150b: باب 150c: باب 150d: باب 150e: باب 150f: باب 150g: باب 150h: باب 150i: باب 150j: باب 150k: باب 150l: باب 150m: باب 150n: باب 150o: باب 150p: باب 150q: باب 150r: باب 150s: باب 150t: باب 150u: باب 150v: باب 150w: باب 150x: باب 150y: باب 150z: باب 151a: باب 151b: باب 151c: باب 151d: باب 151e: باب 151f: باب 151g: باب 151h: باب 151i: باب 151j: باب 151k: باب 151l: باب 151m: باب 151n: باب 151o: باب 151p: باب 151q: باب 151r: باب 151s: باب 151t: باب 151u: باب 151v: باب 151w: باب 151x: باب 151y: باب 151z: باب 152a: باب 152b: باب 152c: باب 152d: باب 152e: باب 152f: باب 152g: باب 152h: باب 152i: باب 152j: باب 152k: باب 152l: باب 152m: باب 152n: باب 152o: باب 152p: باب 152q: باب 152r: باب 152s: باب 152t: باب 152u: باب 152v: باب 152w: باب 152x: باب 152y: باب 152z: باب 153a: باب 153b: باب 153c: باب 153d: باب 153e: باب 153f: باب 153g: باب 153h: باب 153i: باب 153j: باب 153k: باب 153l: باب 153m: باب 153n: باب 153o: باب 153p: باب 153q: باب 153r: باب 153s: باب 153t: باب 153u: باب 153v: باب 153w: باب 153x: باب 153y: باب 153z: باب 154a: باب 154b: باب 154c: باب 154d: باب 154e: باب 154f: باب 154g: باب 154h: باب 154i: باب 154j: باب 154k: باب 154l: باب 154m: باب 154n: باب 154o: باب 154p: باب 154q: باب 154r: باب 154s: باب 154t: باب 154u: باب 154v: باب 154w: باب 154x: باب 154y: باب 154z: باب 155a: باب 155b: باب 155c: باب 155d: باب 155e: باب 155f: باب 155g: باب 155h: باب 155i: باب 155j: باب 155k: باب 155l: باب 155m: باب 155n: باب 155o: باب 155p: باب 155q: باب 155r: باب 155s: باب 155t: باب 155u: باب 155v: باب 155w: باب 155x: باب 155y: باب 155z: باب 156a: باب 156b: باب 156c: باب 156d: باب 156e: باب 156f: باب 156g: باب 156h: باب 156i: باب 156j: باب 156k: باب 156l: باب 156m: باب 156n: باب 156o: باب 156p: باب 156q: باب 156r: باب 156s: باب 156t: باب 156u: باب 156v: باب 156w: باب 156x: باب 156y: باب 156z: باب 157a: باب 157b: باب 157c: باب 157d: باب 157e: باب 157f: باب 157g: باب 157h: باب 157i: باب 157j: باب 157k: باب 157l: باب 157m: باب 157n: باب 157o: باب 157p: باب 157q: باب 157r: باب 157s: باب 157t: باب 157u: باب 157v: باب 157w: باب 157x: باب 157y: باب 157z: باب 158a: باب 158b: باب 158c: باب 158d: باب 158e: باب 158f: باب 158g: باب 158h: باب 158i: باب 158j: باب 158k: باب 158l: باب 158m: باب 158n: باب 158o: باب 158p: باب 158q: باب 158r: باب 158s: باب 158t: باب 158u: باب 158v: باب 158w: باب 158x: باب 158y: باب 158z: باب 159a: باب 159b: باب 159c: باب 159d: باب 159e: باب 159f: باب 159g: باب 159h: باب 159i: باب 159j: باب 159k: باب 159l: باب 159m: باب 159n: باب 159o: باب 159p: باب 159q: باب 159r: باب 159s: باب 159t: باب 159u: باب 159v: باب 159w: باب 159x: باب 159y: باب 159z: باب 160a: باب 160b: باب 160c: باب 160d: باب 160e: باب 160f: باب 160g: باب 160h: باب 160i: باب 160j: باب 160k: باب 160l: باب 160m: باب 160n: باب 160o: باب 160p: باب 160q: باب 160r: باب 160s: باب 160t: باب 160u: باب 160v: باب 160w: باب 160x: باب 160y: باب 160z: باب 161a: باب 161b: باب 161c: باب 161d: باب 161e: باب 161f: باب 161g: باب 161h: باب 161i: باب 161j: باب 161k: باب 161l: باب 161m: باب 161n: باب 161o: باب 161p: باب 161q: باب 161r: باب 161s: باب 161t: باب 161u: باب 161v: باب 161w: باب 161x: باب 161y: باب 161z: باب 162a: باب 162b: باب 162c: باب 162d: باب 162e: باب 162f: باب 162g: باب 162h: باب 162i: باب 162j: باب 162k: باب 162l: باب 162m: باب 162n: باب 162o: باب 162p: باب 162q: باب 162r: باب 162s: باب 162t: باب 162u: باب 162v: باب 162w: باب 162x: باب 162y: باب 162z: باب 163a: باب 163b: باب 163c: باب 163d: باب 163e: باب 163f: باب 163g: باب 163h: باب 163i: باب 163j: باب 163k: باب 163l: باب 163m: باب 163n: باب 163o: باب 163p: باب 163q: باب 163r: باب 163s: باب 163t: باب 163u: باب 163v: باب 163w: باب 163x: باب 163y: باب 163z: باب 164a: باب 164b: باب 164c: باب 164d: باب 164e: باب 164f: باب 164g: باب 164h: باب 164i: باب 164j: باب 164k: باب 164l: باب 164m: باب 164n: باب 164o: باب 164p: باب 164q: باب 164r: باب 164s: باب 164t: باب 164u: باب 164v: باب 164w: باب 164x: باب 164y: باب 164z: باب 165a: باب 165b: باب 165c: باب 165d: باب 165e: باب 165f: باب 165g: باب 165h: باب 165i: باب 165j: باب 165k: باب 165l: باب 165m: باب 165n: باب 165o: باب 165p: باب 165q: باب 165r: باب 165s: باب 165t: باب 165u: باب 165v: باب 165w: باب 165x: باب 165y: باب 165z: باب 166a: باب 166b: باب 166c: باب 166d: باب 166e: باب 166f: باب 166g: باب 166h: باب 166



Der Verfasser Mohammed ben ismā'il ben ibrahīm elgo'fi elbolāri, geb. 194/809, gest. 256/870, stammte aus einer persischen magischen Familie. Sein Urgrossvater بزرگه (welches Wort in Pet. 589, f. 256<sup>b</sup>, Z. 9 ausführlich so geschrieben und vocalisirt ist; es ist nach Pet. 241, f. 1<sup>b</sup> ein bolārisches Wort und bedeutet Ackersmann, Bauer) heisst hier S. 1 بزرگه und S. 4 بزرگه; in We. 1315 بزرگه; in anderen Handschriften (z. B. Pet. 342) بزرگه; auch بزرگه und بزرگه. In Spr. 1966<sup>i</sup>, 1, f. 4<sup>b</sup> steht richtig so wie oben, mit dem Zusatz:

ويقال بزرگه

Dies Traditionswerk hat neben dem des Muslim stets und überall das höchste Ansehen genossen.

Hier liegt davon das 1. Heft vor, enthaltend

Buch 1—4, 69. Kap.

(ed. Krehl I, S. 4—70, Z. 14).

Der Herausgeber beginnt mit Angabe der Gewährsmänner des Textes und führt dieselben vom J. 592/1202 bis auf den Verfasser im J. 246/862 und 252/862 zurück.

Das 4. Buch heisst hier الطهارة (sonst gewöhnlich الوضوء). — Für die Ueberschrift des 3. Buches (ك) العلم ist S. 46 eine Zeile frei gelassen.

Schrift: gross, breit, stattlich, gleichmässig, vocalisirt, doch fehlen öfters diakritische Punkte. Ueberschriften in Goldbuchstaben, auch sonst verziert. Stichwörter roth.

Abschrift von محمد بن عبد الله ابن الكلبي im J. 759 Rabi I (1358). — Collationirt.

HKh. II, 3908.

## 1147. WE. 160.

60 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13½; 21 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: lose im Deckel; nicht ganz sauber; Bl. 1 schadhast am Rande. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الأول من كتاب الجامع الصحيح المختصر المشتمل على جميع الإمام أبي عبد الله محمد بن اسماعيل البخاري

Dieses Heft enthält

Buch 1—4, 45. Kap.

(= Krehl I, S. 4—63, Z. 3).

F. 1<sup>b</sup>—4<sup>a</sup> giebt der ungenannte Herausgeber die Reihe der Ueberlieferer dieses Werkes an; er habe dasselbe i. J. 757/1365 gehört bei شهاب الدين أبو حمزة أحمد بن محمد بن إبراهيم الشافعي القاسمي

Schrift: ziemlich klein und fein, gefällig, deutlich, gleichmässig, stark vocalisirt; die Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1600. — Collationirt.

## 1148. WE. 1314.

60 Bl. 4<sup>vo</sup>, 9 Z. (27½ × 18; 16½ × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose im Deckel; etwas unsauber, besonders im Anfang. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الأول من صحيح البخاري

Dies 1. Heft (von 30) enthält

Buch 1—3, 13. Kap.

(= Krehl I, S. 4—23).

Schrift: gross, breit, deutlich. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1100/1600.

Auf der Rückseite f. 60<sup>b</sup> einige Recepte.

## 1149. WE. 1315.

373 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 × 13½; 12½ × 8½<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter; vielfach flockig und unsauber. Bl. 2 stark beschädigt. — Papier: gelb, auch bräunlich, ziemlich stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من صحيح البخاري

Die Angabe »Heft 2« bezieht sich nur auf Bl. 2—83.

Dieser Band enthält

Buch 10, 98. Kap. bis Buch 90,

aber allerdings mit vielen und grossen Lücken. Diese Ausgabe ist in 10 Theilen gewesen; davon ist der 2. Bl. 2—83; der 3. Bl. 85—113; der 4. Bl. 114—178; der 5. Bl. 179—262; der 6. Bl. 263—373 hier vorhanden, aber nur zum Theil.

Blatt 2 = Krehl I, Seite 196<sup>18</sup>—197<sup>10</sup>;  
3—10 = 206<sup>18</sup>—216<sup>1</sup>; 11 = 217<sup>6</sup>—218<sup>8</sup>;  
12—15 = 241<sup>7</sup>—246<sup>10</sup>; 16—19 = 248<sup>17</sup>—253<sup>18</sup>;  
20—23 = 257<sup>18</sup>—262<sup>5</sup>; 24 = 265<sup>19</sup>—267<sup>8</sup>;  
25 = 277<sup>4</sup>—278<sup>8</sup>; 26. 27 = 280<sup>18</sup>—283<sup>8</sup>;  
28. 29 = 286<sup>8</sup>—288<sup>9</sup>; 30—37 = 292<sup>1</sup>—302<sup>12</sup>;  
38—47 = 303<sup>17</sup>—316<sup>20</sup>; 48—67 = 329<sup>14</sup>—354<sup>20</sup>;  
68—76 = 367<sup>7</sup>—373<sup>18</sup>; 77—83 = 380<sup>20</sup>—389<sup>18</sup>;  
85—89 = 502<sup>5</sup>—509<sup>5</sup>; 90—113 = Kr. II, 41—31<sup>10</sup>;  
114—133 = 887—111<sup>14</sup>; 134—141 = 115<sup>2</sup>—124<sup>19</sup>;  
142—153 = 139<sup>17</sup>—153<sup>19</sup>; 154—163 = 211<sup>10</sup>—223<sup>8</sup>;  
164—178 = 234<sup>18</sup>—252<sup>10</sup>.  
179 (ك) النكاح = We. 1323, f. 42<sup>a</sup>, 18 bis 42<sup>b</sup>, 17;  
180—187 = ibid. 48<sup>b</sup>, 18 bis 53<sup>b</sup>, 16;  
188—197 = 55<sup>a</sup>, 12 bis 61<sup>a</sup>, 6.  
198—217<sup>a</sup> (ك) الطلاق النفقات = 66<sup>a</sup>, 7 bis 78<sup>a</sup>, 9.  
218 (ك) الاشربة = 98<sup>a</sup>, 19 bis 98<sup>b</sup>, ult.;  
219 = 102<sup>b</sup>, 9 bis 103<sup>a</sup>, 11.  
220—245 (ك) الطب الباس = 103<sup>b</sup>, 15 bis 128<sup>b</sup>, 2;  
263—341 (ك) الادب الاستئذان الدعوات الرقاب = 138<sup>a</sup> bis 181<sup>a</sup>, 6 und unmittelbar  
We. 1325, 76<sup>a</sup>, 4 bis 82<sup>a</sup>, 10.  
342—372<sup>b</sup> (ك) الايمان والنذور الفرائض الحدود الخاريين = We. 1325, 118<sup>a</sup> bis 138<sup>b</sup>, 15.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, ganz vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter hervorstechend gross. Bl. 178—179 und 364—373 von späterer Hand ergänzt, ziemlich klein, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1600. — Collationirt.

Der Rand sehr häufig mit Varianten, Bemerkungen und Glossen beschrieben und zwar oft so eng ringsum bis auf den Rand, dass nicht einmal Platz für Bezeichnung des Folio gelassen ist. Bisweilen sogar stehen zwischen den Zeilen Glossen.

## 1150. WE. 1316.

68 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (27½ × 18; 19½ × 13½<sup>cm</sup>). — Zustand: fast lose im Deckel; unsauber, bes. Bl. 56—58. Bl. 59—68 unten am Rande ausgebeizt. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt.

Ein Theil desselben Werkes und zwar Buch 10, 98. Kap. bis Buch 24, 26. Kap. aber mit Lücken nach f. 5. 7. 58. Nämlich

Blatt 1—5 = Krehl I, Seite 168<sup>15</sup>—161<sup>5</sup>;  
6. 7 = 183<sup>13</sup>—188<sup>11</sup>; 8—58 = 205<sup>1</sup>—346<sup>14</sup>;  
59—68 = 350<sup>11</sup>—364.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, etwas rundlich, stellenweise vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande oft Verbesserungen, auch Bemerkungen. F. 59—68 gross, kräftig, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften roth, hervorstechend, meistens eine besondere Zeile. — Abschrift c. 1100/1600. F. 59 ff. c. 1000/1600. — Collationirt.

## 1151. WE. 1317.

68 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21¼ × 16; 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: fast lose im Deckel; nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثامن من كتاب صحيح البخاري

Dieser 8. Theil (von 30) enthält

Buch 26, 19. Kap. bis Buch 34, 11. Kap.

(= Krehl I, S. 450 bis II, S. 9).

Schrift: gross, dick, breit, kräftig, deutlich, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1600. — Collationirt, unter Anleitung des يونس بن عبد الله الشافعي, von الشافعي سعودي الغوري الشافعي im Jahre 1066/1655 und 1067/1655 (f. 22<sup>b</sup>, 55<sup>b</sup>).

## 1152. WE. 1318.

109 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21½ × 15½; 12½ × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig an der unteren Ecke, wurmfressig besonders im Anfang und am Ende, öfters ausgebeizt. — Papier: gelb, auch bräunlich, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel (wozu auf verziertem Goldgrunde) f. 1<sup>a</sup>:

الجزء السادس عشر من صحيح البخاري

Ausserdem der Name des Verfassers schwarz in gold-verzierter Rosette ebenda.

Dieser 16. Theil (von 60) enthält

Buch 30, 29. Kap. bis Buch 41, 7. Kap.

(= Krehl I, S. 482 bis II, S. 68).

Nach der Unterschrift f. 109<sup>a</sup> ist dies der 6. Theil (d. h. nach der Eintheilung in 30).

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, deutlich, ganz vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter (meistens) roth, auch grün oder gelb. Der Text in rothen Doppelzeilen eingetastet, obgleich nicht überall. — Abschrift von محمد بن محمد الصفدي im J. 876 Gora. I (1471).



## 1153. We. 1319.

224 Bl. 4°, 15 (17—19) Z. (26<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18—19 × 12<sup>cm</sup>).  
Zustand: ziemlich schmutzig, auch fleckig, besonders in der 2. Hälfte im Rücken. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser (von neuerer Hand) f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثالث من تجزئة ثمانية أجزاء من كتاب  
الجامع الصحيح للامام البخاري

Dieser 3. Theil des Werkes (von 8) enthält

Buch 34—56, 153. Kap.

(= Krehl II, S. 4—252, Z. 10).

Nach der Bemerkung auf f. 14<sup>a</sup> ist daselbst  
(= Buch 34, 55. Kap.) das erste Viertel des  
Werkes zu Ende.

Schrift von verschiedenen Händen:

- f. 15—45. 48—70. Diese Blätter, von kleinerem Format, sind an den Seiten mit Papier beklebt, um sie von gleicher Grösse mit dem übrigen Theil der Handschrift zu machen. Die Schrift ist ziemlich gross, kräftig, flüchtig, vocallos bis auf einige Stellen; Stichwörter roth; am Rande und auch zwischen den Zeilen ziemlich oft Glossen. Bl. 46 u. 47 sind von neuerer Hand ergänzt: vornüberliegend, etwas vocalisirt.
- f. 1—10 ziemlich klein, gewandt, geradestehend, fast vocallos, oft ohne diakritische Zeichen. Am Rande bisweilen Glossen.
- f. 71—200 ziemlich gross, breit, deutlich, etwas blaß, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth.
- f. 202—220 gross, kräftig, etwas steif, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth.
- f. 11—14. 201. 221—224 ziemlich gross, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos.

Abschrift: a) c. 800/1397; b) c. 900/1494; c) c. 1100/1688; d) c. 1150/1737; e) c. 1200/1785.

Mf. 132, 3, f. 4<sup>b</sup>.

Enthält den Anfang des 38. Buches des Werkes.

## 1154. We. 1320.

128 Bl. 8°, 17 Z. (21<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 16; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: die vordere Hälfte lose im Deckel; im Anfang ziemlich unsauber. Bl. 1 etwas beschädigt. — Papier: gelblich, auch bräunlich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> auf Goldgrund:

الجزء الثالث

darunter: من الجامع الصحيح الخ

Dieser Theil enthält

Buch 56, 154. Kap. bis Buch 62, 19. Kap.  
(= Krehl II, S. 252—442, Z. 11).

Da f. 43<sup>a</sup> ein besonderer Titel für den 14. und f. 86<sup>a</sup> für den 15. Theil vorhanden, so ist sicher, dass es im Titel heissen muss: الجزء الثالث عشر, der 13. (und nicht der 3.) Theil (von 30). Die Eintheilung in 60 Theile ist am Rande auch berücksichtigt (s. f. 21<sup>a</sup>, 64<sup>a</sup>, 107<sup>a</sup>). Nach der Unterschrift ist f. 128 zu Ende der 5. Theil (von 10), also die erste Hälfte.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift i. J. 829/1419 von تمرغا بن عبد الله الفتحى ابن الشهيد in Damascus. — Collationirt.

## 1155. We. 1321.

127 Bl.; Format etc. und Schrift wie bei No. 1154. Ganz lose im Deckel. Das letzte Blatt schadhaft.

Unmittelbare Fortsetzung von We. 1320. Enthält

Buch 62, 20. Kap. bis Buch 64 Ende.

(= Krehl II, S. 442 bis III, S. 193.)

Es ist der 6. Theil (von 10): s. f. 1<sup>a</sup> u. in der Unterschrift; oder der 16.—18. (von 30): s. f. 44<sup>a</sup>, 87<sup>a</sup>.

Collationirt im J. 865/1460.

## 1156. Mq. 107.

139 Bl. 8°, 19—20 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17; 17 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: etwas unsauber, am oberen Rande wasserfleckig, hier und da ausgebessert am Rande, wie f. 4—7, 127—129, und auch am Rücken, wie f. 97. — Papier: bräunlich, ziemlich stark und glatt; von f. 130 an gelblich, auch grünlich und dünner. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الثاني من الصحيح

Verfasser fehlt.

Dieser 2. Theil (von 5) enthält

Buch 34—56, 153. Kap.

(= Krehl II, S. 4—252).

An dem Anfang dieses Theils fehlen 46 Bl.; er hört mit f. 129<sup>b</sup> auf, worauf dann der 3. Theil beginnt.

Schrift: f. 4—129 ziemlich gross, geradestehend, kräftig und deutlich, vocalisirt. Die Ueberschriften schwarz, grösser, hervortretend. — Abschrift vom Jahre 424 Regeb (1033). — Collationirt, unter Lesung bei اسمعيل بن ظفر بن سعيد بن عمران المقيري, im Jahre 452 Regeb (1060).

Die Schrift f. 130<sup>b</sup>—139<sup>a</sup> ist klein, flüchtig, fast vocallos, nicht undeutlich. Die Stichwörter roth. F. 139<sup>a</sup> wie f. 3<sup>b</sup> etwas grösser. — Abschrift c. 1100/1688.

Bl. 1. 2 leer geblieben; 3<sup>a</sup> von späterer Hand ergänzt. Nach f. 117 fehlt 1 Bl. (= Krehl II, S. 204<sup>17</sup>—206<sup>13</sup>). Etwas davon steht am Rande f. 117<sup>b</sup> unten. Nach f. 128 fehlen 2 Bl. (= Krehl II, S. 225<sup>13</sup>—228<sup>20</sup>).

1157. We. 1343<sup>a</sup>.

99 Bl. 8°, 15 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen; nicht recht sauber, besonders im Anfang. Bl. 1 und 2 oben am Rande, Bl. 74. 75 unten schadhaft. Nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband fehlt. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثالث من الجامع الصحيح للبخاري

Dieser 3. Theil des Werkes (von 10) enthält

Buch 34—50, 2. Kap.

(= Krehl II, S. 4—127, Z. 14).

Ein kurzes Inhaltsverzeichnis f. 1<sup>a</sup> oben.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 800/1397. Collationirt.

## 1158. We. 1338.

43 Bl. 8°, 13 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich lose im Deckel; am Rande (besonders im Anfang) stark wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

التاسع من الجامع الصحيح الخ

Dieser 9. Theil (von 30) enthält

Buch 34, 74. Kap. bis Buch 45, 4. Kap.

(= Krehl II, S. 30<sup>7</sup>—94<sup>10</sup>).

Nach f. 8 fehlen 30 Bl. (= Krehl II, S. 36<sup>18</sup>—63<sup>19</sup>); in diese Lücke gehören f. 42. 43 (= Krehl II, S. 40<sup>1</sup>—41<sup>14</sup>).

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften roth, auch grün; die Kapitelbezeichnung mit Goldfarbe. — Abschrift von أحمد بن أحمد im J. 792 Rebi I (1390). — Collationirt.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Vorblatt a enthält in nachlässiger Schrift, zum Theil verwischt, eine kurze Anleitung zur Traumdeutung; es ist in Kürze angegeben, was jeder Buchstabe — in alphabetischer Folge — für den Träumenden zu bedeuten habe; dieser hat den ersten Buchstaben dessen, was er geträumt hat, zu nehmen und findet demnach in jener Liste das, was sein Traum bedeutet. Träumt ihm also, er sei auf dem Wasser (أنا رأيت كانه في الماء), so hat er bei dem Buchstaben م nachzusehen, was der Traum bedeute. Diese kurze Traumdeutung soll von Traumdeutern stammen, die كانت بن خوارزمشاه versammelt und von denen er eine kurze Traumauslegung verlangt habe. Der Buchstabe ا: آ يدل على رفع الجاه, تب يدل على امان وراحة, ث يدل على ولاية وجناء الخ

## 1159. We. 1339.

78 Bl. 4°, 13 Z. (26 × 18; 16 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, aber der obere Rand (besonders in der ersten Hälfte) wasserfleckig. — Papier: gelb, auch bräunlich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt.

Dieser 9. Theil des Werkes (von 30) enthält

Buch 37—46

(= Krehl II, S. 48—109).

Wahrscheinlich hat dieser Theil mit Buch 31 begonnen.

Schrift: gross, breit, stattlich, gleichmässig, vocalisirt. Die Ueberschriften كتاب و باب in besonderer Reihe in Goldfarbe. F. 1. 2. 4. 6. 77. 78 in kleiner, gedrängter, deutlicher Schrift ergänzt. — Abschrift um 800/1397 von عثمان بن محمد الشافعي الشافعي (d. i. عثمان بن محمد) lebt um 861/1457, geboren 831/1427, bei welchem die Handschrift damals gelesen hat.

## 1160. We. 1334.

95 Bl. 8°, 13 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 16; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen im Deckel; ziemlich fleckig und nicht recht sauber. Bl. 65. 66. 82 u. 89 schadhaft am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Anfang fehlen.



Dieser Theil des Werkes enthält  
Buch 50, 2. Kap. bis Buch 56, 129. Kap.  
(= Krehl II, S. 127—245, Z. 16).

Nach der Unterschrift ist es der 3. Theil; dann hat das ganze Werk aus 10 Theilen bestanden und es fehlen zu Anfang dieses etwa 80—100 Blätter.

Schrift: kräftige Gelehrtenhand, deutlich, vocalisirt, gross. Ueberschriften und Stichwörter roth. Bl. 90 von neuerer Hand ergänzt. — Abschrift vom Jahre 832 Dülbigge (1429).

### 1161. We. 1344.

1) f. 1—63.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19—21 Z. (21 × 15½; c. 17½ × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter; Bl. 1 beschädigt; nicht recht sauber, im Anfang stark fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الجزء الثالث من صحيح الامام الخ

Dieser 3. Theil (von 8 oder 10) enthält  
Buch 51, 3. Kap. bis Buch 62, 19. Kap.  
(= Krehl II, S. 130<sup>a</sup>—442<sup>11</sup>).

Lücken nach f. 10 (= Krehl II, S. 145<sup>a</sup>—183<sup>12</sup>); nach f. 62 (= Krehl II, S. 266<sup>18</sup>—442<sup>9</sup>). Ausserdem fehlt je 1 Blatt nach f. 44 (= Krehl II, 236<sup>14</sup>—238<sup>5</sup>) und f. 54 (= Krehl II, 253<sup>6</sup>—255<sup>8</sup>).

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, etwas nachlässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift vom Jahre 819 Moharram (1416) von محمد بن احمد بن ابراهيم بن مفلح الفلبي  
Collationirt.

### 1162. We. 1329.

69 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13½; 12 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: fast lose im Deckel; der Rücken stark wasserfleckig; etwas wurmstichig. Bl. 2 im Text etwas beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثالث عشر من كتاب الجامع الصحيح الخ

Dieser 13. Theil (von 30) enthält  
Buch 56, 154. Kap. bis Buch 59, 8. Kap.  
(= Krehl II, S. 252<sup>10</sup>—315<sup>15</sup>).

Schrift: klein, fein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth.

Abschrift c. 1000/1591. — Collationirt.

Nach f. 31 fehlt 1 Bl.

### 1163. We. 1324.

1) f. 1—50.

102 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (26 × 18½; 17 × 11½—12<sup>cm</sup>). — Zustand: in der ersten Hälfte der untere Rand stark wasserfleckig; die 2. Hälfte nicht so sauber und der Rücken zu Anfang derselben fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt.

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 56, 183. Kap. bis Buch 59, 11. Kap.  
(= Krehl II, S. 264<sup>c</sup>—322<sup>18</sup>).

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1591. Collationirt.

### 1164. We. 1332.

188 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21¾ × 16; 15 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: die untere Hälfte stark wasserfleckig, zum Theil auch die obere Hälfte und der Rücken. Im Ganzen nicht recht sauber. Ein wenig wurmstichig. Die erste Lage lose im Deckel. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben am Rande:

قطعة البخاري الشريفة

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 57, 20. Kap. bis Buch 62, 19. Kap.  
(= Krehl II, S. 290<sup>19</sup>—442).

Er ist nach der Unterschrift der 6. (von 12), an dem aber zu Anfang 11 Bl. fehlen. Am Rande ist die Eintheilung in 30 und 60 Theile bemerkt.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gewandt, deutlich, etwas rundlich, vocalisirt. Am Rande Lesarten, auch bisweilen Bemerkungen. — Abschrift c. 800/1397 von ابراهيم بن ماجد بن عبد الله البرادعي الرملي

### 1165. We. 1330.

119 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21¾ × 16½; 14 × 10½<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ohne Flecken, besonders am Ende. — Papier: gelb (auch bräunlich), stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الخامس من البخاري

Dieser 5. Theil des Werkes (von 10) enthält

Buch 57, 12. Kap. bis Buch 61, 1. Kap.  
(= Krehl II, S. 281—382, Z. 3).

### No. 1165—1170. DIE SECHS HAUPT-TRADITIONSSAMMLUNGEN.

Schrift: gross, kräftig, stattlich, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth (auch grün). Am Rande nicht selten Bemerkungen.

Abschrift 949/1535. Eine Notiz über den Verkauf dieses Bandes seitens des Schreibers احمد بن محمد بن ابراهيم بن محمد المقدسي القادري الخنيلي an ابن ابراهيم بن محمد بن شهاب الدين احمد بن محمد بن علي المغربي Collationirt.

### 1166. We. 1337.

188 Bl. 4<sup>vo</sup>, 15 Z. (27¾ × 18½; 17½ × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: fast lose im Deckel. Unsauber; der Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe; der vordere Deckel lose, ohne Leder und schadhafte. — Titel fehlt jetzt; allerdings hat f. 2<sup>a</sup> den Titel enthalten; es ist auch noch in einem oberen und unteren viereckigen Felde und in der Mitte in der Rosette die Verzierung auf Goldgrund vorhanden, aber die darauf angebrachten Wörter zur Bezeichnung des Werkes und dessen Bandes sind völlig verwischt; auf dem unteren Felde ist noch ziemlich deutlich erkennbar der Name des Verfassers: للامام محمد بن اسمعيل البخاري

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 58; 15. Kap. bis Buch 63, 45. Kap.  
(= Krehl II, S. 297 bis III, S. 35).

Schrift: gross, kräftig, etwas geradestehend, gleichmässig, vocalisirt. Die Ueberschriften roth, das dazu gehörige باب in Goldfarbe, in besonderer Linie. Am Rande bisweilen Bemerkungen. — Abschrift c. 800/1397. — Collationirt.

### 1167. Spr. 557.

62 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (22½ × 16½; 15 × 9½<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verf. fehlt.

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 58—61, 2. Kap.

(= Krehl II, S. 291<sup>20</sup>—382<sup>10</sup>).

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1200/1785.

### 1168. We. 1335.

96 Bl. 4<sup>vo</sup>, 13 Z. (27 × 19; 16 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> mit Goldschrift auf blauem Grunde, in kufischer Schrift:

الجزء الرابع عشر من الجامع الصحيح

Darunter in Nesli-Schrift, mit breitem Goldrand und blauer Linie eingerahmt, mit einigen Verzierungen:

من حديث سيدنا رسول الله صقم وابامه  
تصنيف الشيخ الامام ابي عبد الله محمد بن  
اسماعيل بن ابراهيم بن المغيرة البخاري رة  
رواية ابي عبد الله محمد بن يوسف القبري رة  
(+ 320/932).

Dieser 14. Theil des Werkes (von 30) enthält  
Buch 60, 33. Kap. bis Buch 62, 5. Kap.  
(= Krehl II, S. 359<sup>20</sup>—425<sup>7</sup>).

F. 29<sup>a</sup> ist am Rande bemerkt, dass daselbst das Ende des 14. Theils sei; was eine etwas abweichende Eintheilung andeutet, da f. 96<sup>b</sup> ausdrücklich gesagt ist, dass der 15. Theil folge.

Schrift: gross, breit, kräftig, deutlich, ziemlich stark vocalisirt. Die Ueberschriften und Stichwörter in besonderer Linie (meistens) in Goldfarbe. — Abschrift c. 800/1404. Collationirt. — Am Rande bisweilen Bemerkungen.

### 1169. Mf. 154.

2) f. 30—74.

4<sup>vo</sup>, 23 Z. (27½ × 18; 17½ × 11½<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich lose im Deckel, nicht recht sauber. Der Seitenrand, wie es scheint, angebrannt, so dass auch der Text bisweilen etwas beschädigt (dann jedoch ergänzt) ist, und durchgehends beklebt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt.

Dieser Theil enthält

Buch 60, 51. Kap. bis Buch 63, 24. Kap.  
(= Krehl II, S. 373<sup>16</sup> bis III, S. 16<sup>20</sup>).

Schrift: klein, gleichmässig, gefällig, vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 800/1404, von محمد بن ابراهيم بن محمد بن عبد الله السلامي الشافعي. — Collationirt nach dem Exemplar, welches عبد القادر بن محمد المقرئ (+ 782/1381), der Grossvater des تقي الدين المقرئ, collationirt hatte.

### 1170. We. 1327.

60 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18½ × 13; 12½ × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz fest im Deckel; die erste Lage los. Nicht überall sauber; im Rücken wasserfleckig. Nicht frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء السادس عشر من كتاب الجامع الصحيح الخ



Dieser 16. Theil (von 30) enthält  
Buch 62, 20. Kap. bis Buch 64, 8. Kap.  
(= Krehl II, S. 442<sup>11</sup> bis III, S. 59<sup>10</sup>).

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. — Abschrift c. 900/1494. — Ziemlich viele Glossen am Rande. — Collationirt.

### 1171. We. 1322.

204 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (27 × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 20 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13<sup>cm</sup>).  
Zustand: nicht recht sauber; einige Lagen lose. Bl. 1  
schadhaft: die Vorderseite fast ganz beklebt. — Papier:  
gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken  
und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من التاجيم الصحيح الخ

Dieser 4. Theil des Werkes (von 8 oder 10)  
enthält

Buch 63, 28. Kap. bis Buch 65 Ende.

(= Krehl III, S. 21<sup>2</sup>—390).

Schrift: gross, kräftig, gewandt, deutlich, vocalisirt.  
Ueberschriften und Stichwörter roth. F. 201 von späterer  
Hand ergänzt. — Abschrift c. 850/1446.

Collationirt von شمس الدين محمد بن علي بن  
شمس الدين محمد بن علي بكر الامدي الدمشقي  
in Vorlesungen bei  
احمد بن محمد بن احمد بن ابي بكر بن زيد  
im Jahre 866/1461.

### 1172. We. 1342.

161 Bl. Folio, 19 Z. (34<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 24<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 21 × 15 [f. 157—161:  
23 × 16]<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter; stark  
wasserfleckig, nicht recht sauber, etwas wurmtichig; der  
Rand öfters ausgebessert. Einige Blätter (119—121) sind  
brüchig u. beschädigt; der Text ausgebessert f. 80—83. —  
Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: fehlt. — Titel  
fehlt eigentlich, steht aber im Anfang der meisten einzelnen  
Hefte, aus denen diese Handschrift besteht, z. B. f. 34, 56.

Diese Handschrift enthält fast die zweite  
Hälfte des Werkes, also

Buch 64 Mitte bis 101 (Ende),

aber mit sehr vielen Lücken. Von den 48 Theilen,  
in welche diese Ausgabe zerfiel, sind hier ganz  
oder zum Theil erhalten: 27—29; 33—35;  
37; 39; 41; 43; 45—48.

Lücken nach f. 51; 58; 75; 78; 99; 118;  
119; 122; 133; 142; 147; 158; 161.

Am Schluss (vom التوحيد وعظمة الرب 5)  
fehlen ein paar Blätter; das zuletzt Vorhandene  
entspricht We. 1325, f. 246<sup>a</sup>, Z. 1.

Schrift: im Ganzen vergilbt, obgleich manche Blätter  
(34—51, 56—74, 123—133) von gehöriger Schwärze. Sie  
ist durchschnittlich ziemlich klein, gefällig, rundlich, wenig  
vocalisirt, auch bisweilen der diakritischen Punkte erman-  
gelt, nicht überall leicht zu lesen. An einigen Stellen  
ist sie etwas grösser, auch zum Theil flüchtiger: Bl. 52—55.  
75, 100—113, 136 ff. 157—161. Ueberschriften schwarz,  
hervorstechend gross. Zum Text gehört das am Rande  
stehende: f. 116<sup>b</sup>, 117<sup>a, b</sup>, 143<sup>b</sup>, 144<sup>a</sup>. Bl. 120 ist beschädigt,  
157 stark ausgebessert. Am Rande stehen ziemlich häufig  
kleinere Glossen.

Abschrift von ادريس بن محمد بن ابي الفرج بن  
ادريس بن الحسين بن ادريس بن الحسين بن  
ابراهيم بن مزنيير التنوخي 692/1294. Hat sie  
angefertigt für die Bibliothek und im Auftrage des  
شرف الدين ابو محمد عبد العزيز بن القاضى السعيد  
زين الدين ابي عبد الله محمد بن عبد الحسن بن  
محمد بن منصور بن خلف الانصاري الاوشي  
Etwa um 660/1262.

Collationirt, und zwar kommen die beiden Notizen  
vor: in Vorlesungen bei نجم الدين الشافعي بقراءة  
ف. 14<sup>b</sup>, 42<sup>b</sup>, 67<sup>b</sup>, 107<sup>b</sup>, 156<sup>a</sup>  
und bei تقى الدين بقراءة احمد بن صامر البجلي  
f. 10<sup>a</sup>, 41<sup>a</sup>, 62<sup>b</sup>, 93<sup>a</sup>, 105<sup>a</sup>, 126<sup>b</sup>, 147<sup>b</sup>.

### 1173. Pet. 240.

410 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21—23 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). —  
Zustand: im Ganzen gut; im Anfang etwas unsauber. —  
Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: guter  
brauner Lederband. — Titel fehlt.

Zweite Hälfte des Werkes, enthaltend  
Buch 64—101.

Schrift: klein, fein, gedrängt, deutlich, gleichmässig,  
vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth, auch her-  
vorstehend gross und schwarz. Text in rothen und blauen  
Linien eingefasst. Am Rande, auch zwischen den Zeilen,  
sehr viele Glossen in noch kleinerer und zierlicher Schrift;  
von f. 239 an weniger und allmählig garnicht. — Abschrift  
c. 1100/1638.

Vorn liegen der Handschrift 2 Blätter bei,  
bezeichnet a und b, eine Uebersicht der haupt-  
sächlichsten Kapitel des Bandes anfangend,  
aber nicht vollständig. Dieselbe geht bis zum

f. 143<sup>a</sup>, in kleiner Schrift,  
von ganz moderner Hand. — Mit f. 149 beginnt  
das 4. Viertel des Werkes, ist aber ohne be-  
sonderen Titel.

### 1174. We. 1343.

43 Bl. 4<sup>o</sup>, 13 Z. (25<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17 × 11<sup>cm</sup>). —  
Zustand: lose Lagen; am Rande oben (in der ersten  
Hälfte) und unten fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband fehlt. — Titel fehlt.

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 64, 83. Kap. bis Buch 65, 26. Kap.

(= Krehl III, S. 188—231).

Schrift: gross, stattlich, gleichmässig, vocalisirt.  
Ueberschriften roth, hervorstechend gross. — Abschrift  
c. 900/1494. — Collationirt.

### 1175. We. 1340.

136 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (23 × 17; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: die ersten Lagen lose im Deckel; ziemlich stark  
wurmtichig; öfters ausgebessert; am oberen Rande wasser-  
fleckig, auch am Rücken. Bl. 1 schadhaft und unsauber;  
Bl. 136 schadhaft. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. —  
Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

من صحيح البخاري

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 65 und 66

(= Krehl III, S. 193—410).

Nach der ausgestrichenen Unterschrift f. 136<sup>b</sup>  
ist dies der 6. Theil (von 10).

Die Handschrift ist gelesen und collationirt  
nach dem Exemplar des عبد المؤمن بن خلف  
705/1305, welches  
عبد الاول (d. i. ابو الوقت) بن شعيب الساجزي ابو الوقت  
553/1158 in 60 Theile zerfiel; f. 7<sup>b</sup> ist davon der 27.,  
36<sup>a</sup> der 28., 57<sup>a</sup> der 29., 81<sup>b</sup> der 30., 107<sup>b</sup>  
der 31., 134<sup>b</sup> der 35. Theil zu Ende.

Schrift: gross, kräftig, fast magrebitischer Zug,  
etwas vocalisirt. Die Ueberschriften u. Stichwörter grösser,  
hervortretend. F. 39 von späterer Hand ergänzt. Die ein-  
zelnen Kapitel werden eingeführt durch حدثنا البخاري  
(dann kommen die übrigen Gewährsmänner). — Abschrift  
c. 900/1300. — Am Rande öfters Bemerkungen.

### 1176. Lbg. 365.

36 Bl. 4<sup>o</sup>, 15 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). —  
Zustand: nicht recht sauber, besonders am Rande fleckig.  
Bl. 1, 36 u. e. a. ausgebessert. — Papier: gelb, dick,  
glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel  
und Verfasser f. 1<sup>a</sup> in Goldverzierung:

الجزء الحادي والعشرون من التاجيم الصحيح  
تصنيف الشيخ . . . محمد بن اسمعيل البخاري

Dies 21. Heft des Werkes enthält

1) f. 1—28: Buch 65, 61. Sura bis Buch 66, 4. Kap.

(= Krehl III, S. 352—394, Z. 8).

2) f. 29—36: Buch 67, 15.—34. Kap.

(= Krehl III, S. 417<sup>10</sup>—426<sup>5</sup>).

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocalisirt.  
Ueberschriften und Stichwörter roth. — Nach f. 28 eine  
grosse Lücke. — Abschrift etwas vor 674/1275. — Collationirt.

### 1177. We. 1323.

181 Bl. 4<sup>o</sup>, 17—20 Z. (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 19; 19 × 13—14<sup>cm</sup>). —  
Zustand: einige Lagen lose; nicht recht sauber, mehrfach  
fleckig, besonders in der 2. Hälfte, unten. — Papier:  
gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit  
Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> unten:

الجزء الرابع من صحيح الامام الخ

Dieser 4. Theil des Werkes (von 5) enthält

Buch 65, 55. Sura bis Buch 80 (الدعوات)

[= Krehl III, S. 345<sup>12</sup>—514 (Buch 71); dann  
der weitere Text, welcher in Buch 80 mit dem  
Kapitel باب التعوذ من فتنة الفقر abbricht  
(= We. 1325, f. 76<sup>a</sup>, 4)].

Nach f. 94 fehlen 3 Bl. (= We. 1328,  
f. 87<sup>b</sup>, s bis 98<sup>b</sup>, 2).

Auf f. 1<sup>b</sup> steht von ganz neuer Hand ergänzt  
der Anfang der 55. Sura des 65. Buches, aber  
etwas abgekürzt.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, etwas vocalisirt.  
Ueberschriften u. Stichwörter roth. Bl. 1 u. 181 ergänzt. —  
Abschrift c. 1000/1521. — Collationirt.

### 1178. We. 1341.

89 Bl. 4<sup>o</sup>, 17 Z. (22 × 16; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: fast ganz lose im Deckel. Ziemlich unsauber,  
besonders im Anfang; am oberen Rande oft fleckig, auch



etwas wurmatichig. Bl. 1 ausgebessert. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء السادس من صحيح البخاري

Dieser 6. Theil des Werkes (von 8 oder 10) enthält

1) f. 1—21: Buch 65, 9.—99. Sura  
(= Krehl III, S. 248—383, Z. 15).

Nach f. 7 fehlt 1 Bl., nach f. 10 ist eine grosse Lücke.

2) f. 22—89: Buch 67, 36. Kap. bis Buch 71  
(= Krehl III, S. 427—514).

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Bl. 46—61 in grösserer Schrift, rundlich, deutlich, vocalisirt. Bl. 8—10 in kleiner, gewandter und gefälliger Schrift, vocalisirt. — Abschrift c. 800/1494; Bl. 8—10 c. 1100/1088. — Collationirt im J. 800/1500.

Ein kurzes Inhaltsverzeichniss auf f. 1<sup>a</sup>.

### 1179. We. 1336.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25—27 (in der 2. Hälfte 19) Z. (20 × 14; 14 1/2 × 9 1/2 (15 1/2 × 10) cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter im Deckel; die 2. Hälfte etwas unsauber, auch wurmatichig, wasserfleckig und öfters am Rande ausgebessert; auch die 1. Hälfte im Rücken und besonders oben etwas wasserfleckig. — Papier: die erste Hälfte gelblich, stark, glatt; die zweite bräunlich, weniger stark, aber glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجامع الصحيح للبخاري

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 66—73.

[= Krehl III, S. 391—514. Dann noch „K“ „الاصاحي“ und „K“ „الذبيح والصيد“ bis in das Kapitel „الذبيح“ auf Seite 97<sup>a</sup>, s). (= We. 1323, f. 97<sup>a</sup>, s)].

Der ursprüngliche Theil der Handschrift ist f. 37—86. Schrift: ziemlich gross, mit dickem Grundstrich, etwas an einander gedrängt, etwas vocalisirt, bisweilen auch fehlen diakritische Punkte. Die Ueberschriften (und ebenso die der Bücher) hervorstechend dick und deutlich. Collationirt; am Rande zuweilen Bemerkungen. — Abschrift c. 800/1397.

Ergänzt sind: Bl. 1—37 von neuer Hand, ziemlich gross, aber eng, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Von noch späterer Hand ergänzt Bl. 87—90, unschön, rundlich, vocallos, ziemlich gross.

### 1180. Lbg. 949.

77 Bl. 4<sup>vo</sup>, 13 Z. (26 1/2 × 19; 18 × 12 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber und nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel, weiss auf blauem Grunde, f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني والعشرون من الجامع

Die Fortsetzung mit Goldbuchstaben auf weissem Grunde:

الصحيح تأليف الشيخ... محمد بن اسماعيل بن ابراهيم البخاري

Dies alles in breiter Goldleiste.

Dies 22. Heft des Werkes enthält

Buch 66—67, 89. Kap.

(= Krehl III, S. 391—446, Z. 13).

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocalisirt. Die Ueberschriften und die der 2 Bücher f. 1<sup>b</sup> und 27<sup>b</sup> in grosser Goldschrift. — Abschrift c. 800/1397. — Collationirt.

### 1181. Spr. 497.

190 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (29 1/2 × 13—18 1/2; 16 × 9 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmatichig; der Text öfters beschädigt, besonders gegen Ende, und ausgebessert, z. B. f. 113, 133, 181, 186; der Rand und Rücken meistens ausgebessert. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt.

Diese zweite Hälfte des Werkes enthält

Buch 67, 10. Kap. bis Buch 101

(= Krehl III, S. 414—514. Dann noch Buch 72 ff.).

Am Schluss des Ganzen fehlt nur 1 Bl. Ausserdem fehlt Bl. 183 (= We. 1325, f. 225<sup>b</sup>, 2 bis 226<sup>b</sup>, 6); 185 (= We. 1325, f. 229<sup>a</sup>, 5 bis 233<sup>a</sup>, 2 infr.); 187 (= We. 1325, f. 236<sup>a</sup>, 10 bis 237<sup>a</sup>, 2). Nach 188 fehlt 1 Bl. (= We. 1325, f. 239<sup>b</sup>, 6 bis 240<sup>a</sup>, 8 infr.); dann folgt 190 (= We. 1325, f. 240<sup>a</sup>, 8 infr. bis 243<sup>a</sup>, 8); dann fehlt 1 Bl.; schliesslich folgt 189 (= We. 1325, f. 243<sup>b</sup>, 4 infr. bis 246<sup>b</sup>, 8).

Arabische Folirung; übergangen beim Foliren die Zahl 79, 88.

Schrift: klein, fein, schön, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter meistens roth, aber auch blau und goldfarbig. Der Text in Goldlinien mit blauem Strich doppelt eingerahmt; zwischen dieser schmalen Einrahmung auf der Vorderseite des Blattes (in der Mitte gewöhnlich) steht die Blattzahl.

Dann folgt noch eine weiter absteigende, ziemlich breite Umräumung, ebenfalls mit Goldlinien und blauem Strich. In derselben steht, in schräg laufenden Linien, das الجامع الصحيح des Muslim. Dasselbe beginnt hier f. 1<sup>a</sup> ziemlich zu Anfang des كتاب الباس والربنة und zwar in dem باب انما يلبس الحرير والديباج من لا خلاف له في الآخرة mit den Worten: ان رسول الله صم قد انكر ما صنع فقال (= Spr. 504, S. 317, 16) und hört auf mit dem Schlusse des Werkes f. 182<sup>a</sup>: قال سمعت ابا ذر يقسم لتزلت هذان خصمان مثل حديث فضيم Schrift dieselbe wie oben.

Abschrift von ابو بكر بن ابي محمد المكي im Jahre 992/1584.

Es folgen dann noch auf dem Rande der folgenden Blätter in gleicher Weise Traditionen, die wahrscheinlich auch von Muslim herrühren, aber bei dem schlechten Zustand der sehr beschädigten und ausgeflickten Blätter nicht recht im Zusammenhange lesbar sind. Ein Kapitel hat die Ueberschrift f. 184<sup>b</sup>:

باب في المشيئة والارادة وقول الله عز وجل توتى الملك من تشاء وتنزع الملك ممن تشاء وما تشاءون الا ان يشاء الله رب العالمين الخ

### 1182. We. 1328.

104 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (19 × 14; 11 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: lose im Deckel; stark fleckig; oben am Rücken beschädigt, besonders auch f. 100—104. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثالث والعشرون من الجامع الصحيح الخ

Dieser 23. Theil (von 30) enthält

Buch 68, 26. Kap. bis Buch 73

(= Krehl III, S. 473—514; dann noch Buch 72, 73).

Schliesst gegen Ende des Buches 73 mit dem Kapitel: باب الذبيح بعد الصلاة حدثننا حجاج بن منهال (= We. 1323, f. 96<sup>b</sup>).

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von احمد بن محمد بن احمد بن الزهري c. 800/1494.

### 1183. We. 1324.

2) f. 51—102.

4<sup>vo</sup>, 21 Z. (26 × 18 1/2; 18 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: Nicht recht sauber; der Rücken im Anfang fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titel fehlt.

Dieser Theil des Werkes enthält

1) f. 51—92: Buch 74 Mitte (اشربة) bis Buch 78 (لادب)

Nach f. 51 fehlen 6—8 Bl. (= We. 1323, f. 101<sup>a</sup>, 5 bis 107<sup>a</sup>, 16); nach f. 92 ist eine grosse Lücke von etwa 100 Bl. (= We. 1325, f. 28<sup>a</sup>, 20 bis 120<sup>b</sup>, 2).

2) f. 93—102: Buch 88 zu Anfang (الفرائض) und 89 (الحديث) und zwar bis zum باب ثوبة الساري

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, ziemlich stark vocalisirt. Ueberschriften (und Stichwörter) hervorstechend gross, öfters in besonderer Reihe. Etwas blass. Am Rande nicht selten Bemerkungen. — Abschrift c. 800/1397. — Collationirt im J. 840/1436.

F. 83<sup>b</sup> am Rande bemerkt, dass, bei der Eintheilung in 30 Theile, daselbst zu Ende des باب المستوسمة der 24. Theil zu Ende sei.

### 1184. Lbg. 555.

80 Bl. 4<sup>vo</sup>, 13 Z. (26 × 18; 16 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: unsauber, auch fleckig und wasserfleckig, besonders zu Anfang; nicht ganz frei von Wurmatich. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt.

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 70, 30. Kap. bis Buch 76

(= Krehl III, S. 508—514. Dann Buch 72 „K“ „الاشربة“ 74 „K“ „الاصاحي“ 73 „K“ „الذبيح والصيد“ 75 „K“ „الطوبى“ 76 „K“ „المرضى“ bis zum Kapitel (باب عيادة النساء الرجال)).

Schrift: ziemlich gross, gut, stark vocalisirt. Ueberschriften grösser in Goldschrift. Bl. 1 und 80 in schlechter Schrift ergänzt. — Abschrift c. 800/1397. — Collationirt.



## 1185. We. 1326.

263 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 1 schadhafte. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt, doch steht oben am Rande f. 1<sup>a</sup> (nicht ganz richtig):

من كتاب الصيد والذبائح من البخاري

Darunter steht das Richtige.

Dieser Theil des Werkes enthält

Buch 73—90.

Das 73. Buch (د" الاصحاح) beginnt hier ziemlich zu Anfang des Kapitels باب من ذبح اضحية غيره. Buch 74 الاشربة 75, الطب 76, المرضي 77, اللباس 78, في الرقاق 82, الدعوات 80, 81, الاستئذان 79, الادب 83, في القدر 85, في الجنة والنار 84, في الخوص 86, الفرائض 88, كفارة اليمين 87, الايمان والندور 89, المحاربين من اهل الكفر والردة 90, الحدود 89. Ziemlich im Anfang dieses Buches hört die Handschrift auf mit dem Schluss des Kapitels باب الرجم بالمصلي (= We. 1325, f. 132<sup>a</sup>, 5).

Schrift: blass, gross, geradestehend, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften hervorstechend gross. Am Rande nicht selten Bemerkungen, besonders oft in Betreff der Lesung dieses Bandes. — Abschrift c. 550/1155. — Collationirt von Verschiedenen.

F. 243<sup>b</sup>—263 enthält eine Menge von Zeugnissen solcher, die diesen Band gelesen haben, mit Angabe ihrer Lehrer und derer, von denen diese den Text überkommen haben. Dieselben gehen vom J. 594/1198 bis 807/1404 und sind besonders für das siebente Jahrhundert d. H. zahlreich. Am ausführlichsten, aber nicht zu Ende gebracht, ist die Angabe über die Lesung des ganzen Werkes und auch dieses Bandes f. 254—263.

Der vorliegende Band ist der 5. (von einer Ausgabe in 6 Bänden); an demselben fehlen vor f. 1 10 Blätter; derselbe hat also begonnen in dem كتاب الصيد والذبائح. — F. 263 ist am Rande bemerkt, dass daselbst das Ende des 34. Theiles sei. Dies ist nicht ganz richtig; statt 34 muss 54 stehen, denn die

Angabe bezieht sich ohne Zweifel auf eine Eintheilung des Werkes in 60 Theile.

## 1186. We. 1325.

248 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ohne Flecken; nicht ganz fest im Deckel. — Papier: gelblich, auch grünlich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من كتاب البخاري

Dieser 4. und letzte Band des Werkes enthält

Buch 77 bis Ende des Ganzen.

Den Inhalt von Buch 77—90 s. bei No. 1185. Buch 91 استنابة المرتدين والمعاندين وقتلهم 92, الدييات 93, الفتن 96, التعبير 95, [ترك] الجبل 94, الاكراه 93, (اجازة خير الواحد) التمتنى 99, الامان 98, الاحكام 97, ك" التوحيد 101, الاعتصام بالكتاب والسنة 100. Letztes Kapitel f. 247<sup>b</sup>: بَابُ قول الله تعالى ونضع الموازين القسط ليوم القيمة وان اعمال بنى آدم الخ

قال النبي صم كلفان Schluss f. 248<sup>a</sup>: حبيبنا الي الرحمن خفيفتان علي اللسان ثقيلتان في الميزان سبحان الله وحمده سبحان الله العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, Persischer Zug, ziemlich gedrängt, deutlich, wenig vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1224 Moh. (1809) von محمد سعيد بن محمد (Enkel des Qādī in Haleb). Dieselbe ist gemacht nach einem berichtigten Text, welcher herkommt von einer Abschrift nach dem von محمد بن مالك النحوي festgestellten Text.

Am Schlusse steht, nach einer Bemerkung im Commentar des الحافظ القسطلاني zu dem الجامع الصحيح, die Angabe, dass — nach der Berechnung des حمويه الحموي — ابو عبيد الله محمد بن حمويه الحموي und des الكشيبيهي — die Zahl aller in dem Werke vorkommenden Traditionen 7357, nach dem حنبل بن حجر aber 7397 und dass die der nicht wiederholten Traditionen 4052 sei.

## 1187. We. 1331.

107 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (27<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen; der untere Theil, besonders im Anfang und am Ende, wasserfleckig, im Anfang daselbst auch abgeschauert. Im Ganzen nicht recht sauber. F. 1<sup>b</sup> und die letzte Seite unten beklebt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel fehlt.

Dieser Band, den 49.—53. Theil (von 60) oder den 25.—27. (von 30) umfassend, enthält Buch 78—84.

Das erste Drittel des 78. Buches fehlt; f. 1<sup>b</sup> beginnt mit dem Kapitel باب ما يكره من النجاسة وقوله تعالى هَمَزَ مِشَاءَ بَنِيهِم الخ (= We. 1325, f. 32<sup>a</sup>, 12). F. 107<sup>b</sup> steht die Ueberschrift des كتاب القدر (d. i. Buch 85). — Nach f. 2 fehlen 6 Bl. (= We. 1325, f. 33<sup>a</sup>, 6 bis f. 36<sup>b</sup>, 17).

Schrift: gross, breit, stattlich, deutlich, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande bisweilen Bemerkungen. — Abschrift c. 1000/1591. — Collationirt. Am Rande in Bezug auf Eintheilung angegeben, dass f. 4<sup>b</sup> der 50., 63<sup>b</sup> der 52., 93<sup>a</sup> der 53. Theil (von 60 Theilen); f. 35<sup>a</sup> der 26., 93<sup>b</sup> der 27. Theil (von 30 Theilen) beginnt.

## 1188. We. 1333.

197 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: die erste Hälfte stark wasserfleckig; ebenso in der 2. Hälfte der obere Rand. Bl. 1<sup>a</sup> ziemlich abgeschauert. — Papier: gelb, auch bräunlich, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. Der vordere Deckel fehlt. — Titel fehlt.

Der 10. und letzte Band des Werkes, enthaltend Buch 90 bis Ende des Ganzen.

Die Handschrift beginnt hier gegen Ende des 90. Buches, fast zu Anfang des Kapitels باب من ادب اهله او غيره دون السلطان (= We. 1325, f. 136<sup>b</sup>, 18). Schluss wie bei No. 1186.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, deutlich und stattlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 846 Gom. I (1442) von محمد بن سعدون ابو الخير الرملي

## 1189. Spr. 105. 106.

Diese beiden Handschriften (in 4<sup>to</sup>, jene mit 392, diese mit 313 Bl.) enthalten eine Menge von meistens kleineren Bruchstücken

des Traditionswerkes des Elboḥārī. Was in andere Wissenschaften gehört, ist nur wenig; so 105, f. 1—8 und 106, f. 1—122 (2 Stücke). — Auf Tradition bezüglich, aber bei anderen Fächern besprochen, ist Spr. 105, f. 200; f. 231—364 ist ein Stück aus dem Traditionswerke des Muslim. — Spr. 105 enthält 15, Spr. 106 11 an Grösse und Schrift verschiedene Bruchstücke. Es schien am zweckmässigsten, die das Werk des Elboḥārī betreffenden nach der Folge der einzelnen Bücher desselben hier aufzuführen.

- 1) Spr. 105, 15, f. 381 (Abschrift c. 900/1494): Buch 8, 89. Kap.
- 2) 106, 10, f. 255—264 (der Rand stark beschädigt. Abschrift c. 1000/1591): Buch 11, 13.—40. Kap.
- 3) 106, 11, f. 300: Buch 11, 40. Kap. bis Buch 12, 2. Kap.
- 4) 106, 11, f. 282—284 (nach f. 282 fehlt 1 Bl.): Buch 13, 7.—9. und 21.—26. Kap.
- 5) 106, 11, f. 290: Buch 14, 7. Kap. bis Buch 15, 1. Kap.
- 6) 106, 9, f. 226—228, 211—225 (Abschr. c. 900/1494): Buch 19, 6. Kap. bis Buch 21, 2. Kap.
- 7) 106, 11, f. 286, 287, 299, 297, 298: Buch 21, 1.—12. Kap.
- 8) 106, 11, f. 273: Buch 21, 11.—14. Kap.
- 9) 106, 9, f. 235—254 (Abschrift c. 900/1494): Buch 23, 38.—82. Kap.
- 10) 106, 11, f. 285: Buch 23, 59.—62. Kap.
- 11) 106, 9, f. 229—234 (Abschrift c. 900/1494): Buch 23, 96. Kap. bis Buch 24, 4. Kap.
- 12) 106, 11, f. 274: Buch 24, 4. 5. Kap.
- 13) 106, 11, f. 265: Buch 25, 100.—104. Kap.
- 14) 106, 11, f. 267 u. 268; 269 u. 270: Buch 25, 122.—127. Kap. u. 145. Kap. bis Buch 26, 1. Kap.
- 15) 105, 15, f. 389: Buch 52, 29. Kap. bis Buch 63, 1. Kap.



- 16) Spr. 106, 4, f. 125—128 (Abschr. c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Buch 52, 28. Kap. bis Buch 53, 1. Kap.
- 17) 106, 11, f. 306:  
Buch 54, 9.—11. Kap.
- 18) 106, 11, f. 303; 310; 309; 304 u. 308:  
Buch 55, 10.; 12—15.; 15.—17.;  
22.—26. Kap.
- 19) 106, 5, f. 129—139 (Abschrift c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Buch 56, 170.—198. Kap.
- 20) 105, 14, f. 364—375 (8<sup>vo</sup>; 21½×17; 17×12¼<sup>cm</sup>):  
Buch 57, 4. Kap. bis Buch 58, 1. Kap.
- 21) 105, 15, f. 376:  
Buch 57, 18. 19. Kap.
- 22) 106, 3, f. 123. 124 (Abschrift c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Buch 58, 22. Kap. bis Buch 59, 4. Kap.
- 23) 105, 5, f. 106—122 (Abschrift c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Nach f. 111 fehlt 1 Bl.):  
Buch 59, 1.—17. Kap.
- 24) 105, 4, f. 72—102 (nach f. 77. 91. 94. 99  
fehlen je 2 Bl., nach 97 3 Bl., nach 85 4 Bl.):  
Buch 59, 4. Kap. bis Buch 60, 28. Kap.
- 25) 105, 4, f. 105:  
Buch 59, 7. Kap.
- 26) 105, 2, f. 9—27 (4<sup>to</sup>, 13 Z.; nach f. 10 fehlt  
1 Bl.; Abschrift c. 1700):  
Buch 60, 28.—53. Kap.
- 27) 105, 3, f. 28—71 (4<sup>to</sup>, 19 Z. Abschrift  
c. <sup>800</sup>/<sub>1897</sub>. Nach f. 35 ist eine grössere  
Lücke; nach f. 51 fehlen 2 Bl.):  
Buch 60, 64. Kap. bis Buch 63, 44. Kap.  
(= Krehl II, S. 378<sup>17</sup> bis III, S. 346).
- 28) 105, 8, f. 192—199:  
Buch 61, 25. Kap. (= Krehl II,  
S. 396<sup>5</sup>—409<sup>18</sup>).
- 29) 105, 4, f. 103:  
Buch 61, 25. Kap. (= Krehl II,  
S. 399<sup>13</sup>—400<sup>18</sup>).  
u. f. 104: Ebenda (= Krehl, S. 403<sup>9</sup>—404<sup>13</sup>).
- 30) 105, 7, f. 150—187 (grössere Lücke nach  
f. 156 u. nach f. 175. 176. 177 fehlen je 2 Bl.):  
Buch 63, 45. Kap. bis Buch 64, 54. Kap.  
(= Krehl III, S. 43—149).
- 31) 105, 6, f. 123—148:  
Buch 63, 45. Kap. bis Buch 64, 28. Kap.  
(= Krehl III, S. 43—89<sup>14</sup>).
- 32) Spr. 105, 15, f. 383:  
Buch 64, 54. Kap. (= Krehl III,  
S. 148<sup>18</sup>—150<sup>3</sup>).
- 33) 105, 10, f. 201—230 (mit vielen Lücken):  
Buch 63, 34. Kap. bis Buch 65, 8. Sura,  
5. Kap.
- 34) 106, 8, f. 201—209:  
Buch 64, 17.—25. Kap.
- 35) 106, 7, f. 164—192 (d. h.: 166; 171; 168;  
173 u. 174; 164. 165. 167. 175. 176. 172;  
177—184. 169. 185—191; 192 u. 170):  
Buch 64, 44.—75. Kap.  
Nach f. 166. 171 sind grössere, nach 168,  
174, 172, 191 kleinere Lücken. Im Ganzen  
= Krehl III, S. 135<sup>20</sup>—171<sup>4</sup>. Abschr. c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>.
- 36) 106, 6, f. 140; 141—149; 150—163 (Ab-  
schrift c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Buch 64, 62.—64.; 75.—79.; 79.—89.  
Kap. (= Krehl III, S. 160<sup>7</sup>—161<sup>10</sup>;  
171<sup>2</sup>—178<sup>19</sup>; 181<sup>11</sup>—193<sup>6</sup>).
- 37) 106, 8, f. 193—199 (Abschrift c. <sup>900</sup>/<sub>1494</sub>):  
Buch 69, 2.—16. Kap. (= Krehl III,  
S. 485<sup>15</sup>—491<sup>1</sup>).
- 38) 106, 11, f. 275—278:  
Buch 70, 48. Kap. bis Buch 71, 1. Kap.  
Wohin einige Blätter (Spr. 105, 7, f. 188—191;  
Spr. 106, 8, f. 210; Spr. 106, 11, f. 266. 271.  
272. 280. 281. 289. 305. 311—313) gehören,  
habe ich nicht ermittelt; andere gehören zu den  
letzten Büchern (Spr. 106, f. 307 zu Buch 86;  
301. 302 zu Buch 87; 291—296 zu Buch 89. 90;  
279 u. 288 zu Buch 99 u. 100). Fast alle Stücke  
dieser 2 Bände sind collationirt; die Schrift der  
meisten gehört dem 8.—10. Jahrhundert an;  
einige sind aus späterer Zeit.  
Einige Blätter von Spr. 105, 15 gehören  
zu anderen Werken: so f. 377. 378 zu einem  
Geschichts- oder Traditionswerk über Mo-  
hammed; der Verfasser citirt unter andern den  
† سعد بن علي الزنجاني <sup>471</sup>/<sub>1078</sub>; f. 379 aus einem  
Commentar zu einem Traditionswerk über Mo-  
hammed; f. 380 aus einem Geschichtswerk aus  
dem Anfang des 9. Jahrhds. d. H., die Todes-

fälle berühmter Personen in einem bestimmten  
Jahr aufführend; f. 392 aus der Geschichte  
Jūsuf's; f. 382 handelt über Pausen im Qorān;  
f. 390. 391 über Arten und Aechtheit der Tra-  
ditionen, Mittheilung derselben, Aufschreiben  
u. dergl.; es wird darin ابو عبد الله محمد بن  
عبد الله النيسابوري <sup>404</sup>/<sub>1013</sub> citirt. Endlich  
f. 384—387 behandelt die Geisterlehre und  
f. 388 den Antichrist. Die meisten dieser  
Blätter sind um 1000 geschrieben.

## 1190. Lbg. 526.

9) f. 150.

1 Blatt aus dem Anfang des 25. Theils  
des Werkes (von 30 oder 60 Theilen?). Der  
Titel steht f. 150<sup>a</sup> in Goldeinfassung, in küfi-  
scher Schrift; der Name des Verfassers in  
Nesli, Goldbuchstaben auf hellem Grunde.  
Vom Text ist aber nichts vorhanden, nur die  
Riwāje und auch diese nicht vollständig. Sie  
beginnt mit: اخبرنا الشيخ . . . رشيد الدين ابو  
الحسين يحيى بن ابي الحسن علي بن عبد الله بن علي  
† القرشي المصري العطار رحه <sup>662</sup>/<sub>1264</sub>.

Schrift: ziemlich gross, gut, fast vocallos. — Ab-  
schrift c. <sup>700</sup>/<sub>1300</sub>.

## 1191.

Anmerkung. In Spr. 496 liegt das ganze  
Traditionswerk des Elboḥārī in lithographirter  
Ausgabe, Dehl 1264—1270 (1848—1853),  
vor; es ist ein Band in Gross-Folio von  
1130 Seiten (und 5 Seiten Schreibfehler); auf  
dem breiten Rande an drei Seiten mit Glossen  
versehen; solche finden sich auch häufig zwischen  
den Zeilen.

Vorausgeschickt ist eine Einleitung von  
15 Seiten, مقدمة شيخ البخاري, welche in 27 Ab-  
schnitten über den Verfasser und sein Werk und  
Traditions-Ausdrücke und allerlei auf Kenntnisse  
der Tradition und der Traditionisten Bezügliches

handelt; dabei ist das العمدة <sup>5</sup> des El'ainī  
(Lbg. 163) stark benutzt. Der Verfasser und  
Herausgeber heisst Ahmed 'alī essahārānfūrī  
elishāqī elḥanafi. Diese Einleitung beginnt  
S. 2 (nach dem Bism.): الحمد لله الذي وفقنا  
بخدمته اقوال النبي واحواله صمّم وبعث فيقول العبد  
الضعيف الخادم لتلك الحديث النبوي احمد علي  
السهارنفوري توطئنا والاستحقاق تلمذنا والحنفى مذهبا  
لما كان من توفيق الله اياي وحسن كرامته على ائني  
قد صرحت عدة سنين من عمري في تصحيح الصحيح البخاري

- في احوال المؤلف S. 2  
في احوال الجامع الصحيح 4  
فيما يتعلق بالتراجم ومنه يعلم وجه 5  
كثرة نسخ البخاري

Zuletzt:

- في حكم رواية عن النبي صمّم موضع 14  
عن رسول الله صمّم وبالعكس  
في آداب الكتائب 15  
في بيان الاستناد مني الي المؤلف 15

## 2. Commentare und Glossen.

### 1192. Spr. 551.

113 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (25½×16½; 20½×12<sup>cm</sup>). —  
Zustand: sehr wurmstichig und daher oft ausgebessert;  
am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. —  
Einband: Halbfzbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>.

الجزء التاسع من شرح صحيح البخاري  
للوزير المكرم يحيى بن محمد بن هبة

Das hier vorliegende Werk des Jahjā ben  
moḥammed ben hobeira esseibānī elḥan-  
balī elwezir abū 'lmoḥaffar <sup>560</sup>/<sub>1165</sub> ist  
betitelt:

كتب الافصح عن معاني الصحيح

Er erklärt darin die ächten Traditionen des  
Elboḥārī und Muslim; es enthielt viele Bände;  
davon ist hier der 9. Band vorhanden, wie aus  
den Angaben an der Spitze jeder Papierlage  
hervorgeht; es fehlt daran aber der Schluss.



Er umfasst die 233. Tradition bis zur 373., die aber nicht ganz zu Ende gebracht ist. Die Reihenfolge der Blätter ist am Ende folgende: 108. 113. 112. 109—111.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحديث الثالث والثلاثون بعد المائتين عن أبي هريرة قال لا يزال أحب بنى تميم بعد ثلاث سمعتين من رسول الله صمعه يقولها فيهم سمعت رسول الله صمعه يقول هم أمتي علي الدجال قال وجاءت صدقاتهم فقال النبي صمعه هذه صدقات قومنا قال وكان سبية منهم عند عائشة الخ

Diese Tradition giebt dem Verfasser Anlass, über die Genealogie Mohammeds und vorher noch über die der Arabischen Stämme überhaupt zu reden. Er thut dies von f. 2<sup>a</sup> an bis 42<sup>a</sup>. Die Erläuterungen des Verfassers zu den einzelnen Traditionen sind recht ausführlich, selbst weitschweifig, übrigens auch öfters sprachlicher Art. Die 373. Tradition beginnt f. 111<sup>b</sup>: عن أبي هريرة أنه قال لما أقبل يريد الإسلام ومعه غلام ضل كل واحد منهما من صاحبه فاقبل بعد ذلك وأبو هريرة جالس مع النبي صمعه الخ

Die Traditionen beginnen alle mit أبي هريرة عن

Schrift: gross, gut, gleichmässig, vocallos, nur an einigen Stellen vocalisirt, sehr oft, bes. in der 2. Hälfte, ohne diakritische Punkte. — Abschrift c. 700/1300. — Collationirt. — HKh. I, 1011.

### 1193. We. 1348.

189 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (26 1/4 × 17 1/2; 19 1/2 × 12 1/2—13 cm). Zustand: lose im Deckel, unsauber; der untere Rand wasserfleckig und im Anfang stark beschädigt, weiterhin öfters ausgebessert; auch der obere Rand wasserfleckig. Nicht wenig wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schadhafte brauner Lederdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من شرح البخاري لأبي حامد عبد الكريم

Unter dem Titel findet sich eine biographische Notiz über den Verfasser: er heisst danach

قطب الدين أبو علي عبد الكريم بن عبد  
النور بن منير الحلبي المصري

(So auch in Cod. Pet. 131 und Spr. 301, f. 284<sup>a</sup>, mit Hinzufügung von الحنفى).

Dieser 2. Theil des Commentars des 'Abd elkerim ben 'abd ennūr (auch elgafūr) ben munir elhalebi qoṭb eddin abū 'alī (abū hāmid?), geb. 664/1265, † 735 Reg. (1335), zu Elboḥārī beginnt mit Kap. 43 des كتاب الوضوء (Krehl I, S. 61, Z. 20).

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال البخاري رحمه الله ووضوء الرجل مع امرأته وفضل وضوء المرأة

قال البخاري رحمه الله ووضوء عمر بالجيم من بيت نصرانية الجيم الماء الحار فعيل بمعنى مفعول ومنه سقي الحمام حماما وقال تعالى والذين كفروا لهم شراب من حميم قال ابن المنذر أجمع أهل الحجاز والعراق جميعا علي الوضوء بالماء المسخن غير مجاهد فإنه كرهه وقوله من بيت نصرانية قال ابن المنذر ولا أعلم أحدا كرهه يعني سؤر النصرانية غير أحمد واسحق الخ

(د) التميم (= كتاب الطهارة) (Krehl I, S. 98). Dasselbe hört hier auf f. 189<sup>b</sup>: وذكر البخاري رحمه الله بعد هذا باب ولم يترجم له وذكر فيه حديث عمران بن حصين مختصرا عن عبدان عن ابن المبارك عن عوف وقد تقدم هذا آخر كتاب الطهارة والحمد لله وحده حمدا يوافي نعمه ويكافئ مزيده وصلواته الخ

Der Commentar ist sehr ausführlich, theils in sprachlichen Erörterungen, theils und besonders in sachlichen, und zumal in Constatirung der beigebrachten Traditionen und der Wege ihrer Ueberlieferung und der abweichenden Formen derselben.

Schrift: gross, deutlich, gleichmässig, gefällig, wenig vocalisirt, öfters fehlen diakritische Punkte. Stichwörter roth. — Abschrift c. 800/1300. — Collationirt. — HKh. II, 3908, p. 523.

### 1194. Spr. 502.

167 Bl. 4<sup>o</sup>, 31 Z. (25 × 18; 21—22 × 13—14 cm). — Zustand: oben und unten stark wasserfleckig; etwas wurmstichig, auch unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel u. Verfasser fehlt; s. unten.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: صحيح باعتبار الانفس والاشخاص أو باعتبار التغليب تقدم الحديث في كتاب الوضوء قوله انعم الله بضم المهملة الخ

in der ersten Hälfte des كتاب الطب والادوية (cf. We. 1323, f. 111<sup>b</sup>, 3).

Es ist ein recht ausführlicher und brauchbarer Commentar zu dem الجامع الصحيح des Elboḥārī. Die zu erklärenden Wörter und Stellen mit قوله eingeführt; die Wendung sehr häufig gebraucht. Unter den angeführten Schriftstellern sind die spätesten häufig führt er von früheren den أبو الحسن علي (d. h. ابن بطلان) يعرف بابن اللحام (444) an.

F. 1<sup>a</sup> oben am Rande steht von späterer Hand الكرماني. Dies kann richtig sein. Dann ist dies der Commentar

الكواكب الدراري في شرح البخاري  
محمد بن يوسف بن علي بن عبد الكريم الكرماني  
البغدادى شمس الدين

Dieser Schriftsteller Mohammed ben jūṣuf ben 'alī elkerimānī (elkirmānī) war geb. 717/1317 und gest. 786/1384.

Einige Anfänge:

كتاب اللباس قوله اسراف وهو صرف الشيء زائدا  
علي ما ينبغي والمخيلة بفتح الميم الكبير  
كتاب الادب وهو الوقوف مع المستحسنات وقيل هو  
الاتصاف بمكارم الاخلاق

كتاب الاستيذان باب بدء السلام قوله يحيى بن  
جعفر البيهقي بكسر الموحدة  
u. s. w. — Zuletzt:

كتاب التمني قال علماء المعاني الطلب فيه  
بالذات وهو نوع من انواع الطلب

كتاب التوحيد والرد علي الجهمية وفي بعضها  
ورد الجهمية بالاضافة الي المفعول

Das zuletzt Vorhandene ist f. 167<sup>b</sup>: قوله من قبل بكسر القاف جهة والمشرق اي مشرق المدينة علي ساكنها افضل الصلاة والسلام. Diese Stelle ist aus dem vorletzten Kapitel (gegen Ende), dessen Ueberschrift: باب قراءة الفاجر. Es fehlt also am Schluss des Werkes nur 1 oder 2 Blätter. — Da mit dem ادب كتاب

f. 45<sup>b</sup> der 3. Theil des Werkes zu Ende ist, der 4. aber ganz (bis auf 1 oder 2 Bl.) vorhanden, so fehlt der Commentar zu dem 1. und 2. Theil und zu etwa 2 Drittel des 3. Theiles. Von dem ganzen Commentar ist also das hier Enthaltene das letzte Drittel.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, gleichmässig, gedrängt, vocallos. Stichwörter meistens roth überstrichen, Ueberschriften (meistens) roth. — Abschrift c. 1000/1500. — HKh. II, p. 523 u. 614.

WE. 145, 4, f. 83<sup>a</sup> stehen die Schlusszeilen des 1. Bandes des Commentars الدراري الكواكب.

### 1195. Spr. 499.

116 Bl. 8<sup>o</sup>, 25 Z. (19 1/2 × 13 1/2; 14 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: der untere Rand der vorderen Hälfte wasserfleckig; nicht ganz frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, auch bräunlich, stark, glatt. — Einband: Hbfzbd. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

كتاب تنقيح الفاظ الجامع الصحيح بخط مؤلفه  
محمد التركشي

Dasselbe Werk wie Spr. 500, mit gleichem Anfang und Schluss; s. daselbst das Genauere.

Schrift: klein, fein, flüchtige Gelehrtenhand, ineinandergedrängt, vocallos, oft auch ohne diakritische Zeichen, schwierig. Stichwörter nur zum Theil, besonders im Anfang und gegen Ende, roth.

Autograph des Verfassers, mit vielen Verbesserungen und Zusätzen am Rande und auch zwischen den Zeilen, vom J. 788 Dū'lqa'da (1386). Der Verfasser nennt sich in der Unterschrift محمد بن التركشي الشافعي

F. 115<sup>b</sup>, 116 u. 1 enthalten, von derselben Hand, eine Anzahl von Traditionen und Bemerkungen in Betreff derselben.

### 1196. Spr. 500.

221 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (26 × 18; 19 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: sehr wasserfleckig n. wurmstichig, besonders gegen Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (so auch in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>):

كتاب التنقيح لالفاظ الجامع الصحيح

Verfasser:

بدر الدين أبو عبد الله محمد بن بهادر بن عبد  
الله المصري الشافعي المعروف بالتركشي







abgeschnittenen, mitunter aber doch ganz deutlichen Wörter zeigen (f. 2<sup>a</sup>; 241<sup>a</sup> etc.), rührt dies Werk her von شمس الدين, d. h. محمد بن يوسف بن علي 786/1384: s. No. 1194. Die Angabe bei HKh. II, p. 523 über die Form des Commentars stimmt ganz zu dem oben Mitgetheilten; aber der Titel des Commentars bei HKh. stimmt nicht. Derselbe ist aber richtig, da er sich auch in anderen Handschriften findet. Indessen steht in unserer Handschrift f. 1<sup>a</sup> und auf dem unteren Schnitt derselben: الكوكب الساري; ein so betitelter Commentar zu Elboḥārī ist HKh. V, 10975 ohne Namen des Verf. angegeben, als schon früher (in dem Artikel über das الجامع الصحيح) vorkommend. Er kommt aber nicht vor. Folglich ist es doch wahrscheinlich, dass eine Stelle über den Commentar bei HKh. II (Artikel الجامع الصحيح) ausgefallen und dass als der Autor der oben angeführte الكافي auch bei HKh. gestanden habe.

## 1201. Pet. 589.

266 Bl. 4<sup>o</sup>, 29—30 Z. (26 × 18; 21 × 12 1/2—13 cm). — Zustand: ziemlich gut. Nicht ganz frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## مقدمة شرح البخاري لابن حجر

الحمد لله: 1<sup>a</sup> f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.) Anfang (der) شرح صمد أهل الاسلام بالسنة فانقادت لاتباعها وارتاحت لسماعها وامات نفوس أولي الطغيان بالبدعة بعد ان تمادت في نزاعها ان تعالت في ابتداعها أما بعد فان أولي ما صرفت فيه نفايس الايام وأعلا ما خص بمزيد الاهتمام الاشتغال بالعلوم الشرعية المتعلقة عن خير البرية ولا يرتاب عاقل ان مدارها على كتاب الله المقتضى وسنة نبيه المصطفى وان باقى العلوم أما الات لفهمها الح

Der Verfasser Aḥmed ben 'alī ben moḥammed el'asqalānī abū 'lfaḍl ibn ḥaḡar,

geb. 778/1371, gest. 852/1448, hat vor, das Traditions-  
werk des Elboḥārī ausführlich zu erläutern, will aber zuvor eine umfassendere Einleitung zu demselben schreiben, nicht zu kurz noch zu lang und leicht verständlich. Diese Einleitung liegt hier vor. HKh. giebt als ihren Titel an: هدى الساري لمقدمة فتح الباري. Derselbe kommt aber in der Vorrede und auch am Schluss nicht vor; der eigentliche Titel ist vielmehr:

## مقدمة فتح الباري في شرح البخاري

Dieselbe zerfällt in 10 فصل, deren Uebersicht f. 1<sup>a</sup> u. 2<sup>a</sup>. Der Verfasser schliesst daran eine ausführliche Erörterung über den Plan, wie er den eigentlichen Commentar nutzbar einzurichten gedenke.

1. في بيان السبب الباعث لابي عبد الله: 2<sup>a</sup> f. 1<sup>a</sup>.  
البخاري علي تصنيف جامع وبيان حسن نيته في ذلك

2. في بيان موضوعه والكشف عن مغزاه: 3<sup>a</sup> f. 2<sup>a</sup>.  
فيه والكلام علي تحقيق شروطه وتقدير كونه اصح الكتب المصنفة في الحديث النبوي ويلتحق به الكلام علي تراجمه البديعة المثال المنبوعة المنال التي انقرد بتدقيقه فيها علي نظرائه واشتهر بتحقيقه لها عن قرنائهم

3. في بيان الحكمة في تقطيعه للحديث: 6<sup>a</sup> f. 3<sup>a</sup>.  
واختصاره وفائدة اعادته للحديث وتكراره

4. في بيان السبب في ايراده للحديث: 7<sup>a</sup> f. 4<sup>a</sup>.  
المعلقة والآثار الموقوفة مع انها تبين اصل موضوع الكتاب والتحقت فيه سياق الاحاديث المرفوعة المعلقة والاشارة لمن وصلها علي سبيل الاختصار

5. في ضبط الغريب الواقع في متنه: 39<sup>a</sup> f. 5<sup>a</sup>.  
مرتبا له علي حروف المعجم بالخص عبارة واخلص اشارة لتسهيل مراجعته وتخفيف تكراره

6. في ضبط الاسماء المشككة التي فيه: 107<sup>a</sup> f. 6<sup>a</sup>.  
وكذا الكنى والانساب (قسم 2 in)

7. في التعريف بشيوخه الذين اهل: 113<sup>a</sup> f. 7<sup>a</sup>.  
نسبهم اذا كانت يكثر اشتراكها كمحمد لا من يقل اشتراكها كمسدد وفيه الكلام علي جميع ما فيه من مهمل ومبهم علي سياق الكتاب مختصرا

8. في سياق الاحاديث التي انتقدتها: 181<sup>a</sup> f. 8<sup>a</sup>.  
عليه حافظ عصره أبو الحسن الدارقطني وغيره من النقاد والجواب عنه حديثا حديثا وايضا انه ليس فيها ما يتخلل بشرطه الذي حققناه

9. في سياق اسماء من طعن فيه من: 200<sup>a</sup> f. 9<sup>a</sup>.  
رجاله علي ترتيب الحروف والجواب عن ذلك الطعن بطريق الانصاف والعدل والاعتذار عن المصنف في التخريج لبعضهم ممن يقوي جانب القدح فيه اما لكونه تجنب ما طعن فيه بسببه واما لكونه اخرج ما وافقه عليه من هو اقوي منه واما لغیر ذلك من الاشياء

10. في سياق فهرست كتابه المذكور: 248<sup>a</sup> f. 10<sup>a</sup>.  
بابا بابا وعدة ما في كل باب من الحديث ومنه يظهر عدة احاديثه بالمكرر اورثته تبعا لشيوخ الاسلام ابي زكرياء النووي ر

Ausführlicher Artikel über Elboḥārī f. 256<sup>b</sup>—266.

Schluss f. 266<sup>a</sup>: وكذلك قال الحسن بن الحسين البزار في تاريخ وفاته وفيها ازخه ابو الحسين بن قانع وابو الحسين بن المنادي وابو سليمان بن زيد وآخرون قال الحسن وكانت مدة عمره اثنين وستين سنة الا ثلثة عشر يوما رحه آخر المقدمة

Schrift: gross, kräftig, steil, gedrängt, deutlich, recht genau bezeichnet in Betreff einzelner Buchstaben, wie د ر etc., vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth oder in grösserer Schrift schwarz, zum Theil auch roth überstrichen. F. 220—222 ergänzt, gewandt, deutlich, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. — Abschrift vom J. 881 Moḥarram (1476). — Arabische Foliierung. — Collationirt nach der Abschrift des يحيى بن ابي بكر; ausserdem nach der Abschrift des يحيى الدين. — Tit. f. 1<sup>a</sup>: أبو محمد عبد الله بن محمد بن فضل HKh. II, p. 526, 1 und VI, 14388.

## 1202. Spr. 498.

841 Bl. 8<sup>o</sup>, 25 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 16 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب مقدمة شرح البخاري المسمى بفتح الباري  
Verfasser wie vorhin angegeben. Anfang und Schluss ebenso.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von محمد بن بدر الدين بن عبد القادر الخورجي البلباني الخنبلي im Jahre 1064 Regeb (1654). — Collationirt.

Arabische Foliierung. Uebersprungen die Zahlen 125. 270—279. Doppelt vorkommend 108. 159. 161 (jetzt mit A bezeichnet). Also im Ganzen eigentlich 334 Bl.

## 1203. WE. 161.

268 Bl. 8<sup>o</sup>, 20 Z. (18 × 13 2/3; 13 × 9 cm). — Zustand: lose im Deckel, stellenweise etwas unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

هذا الجزء من فتح الباري شرح البخاري  
للعامة ابن حجر العسقلاني

In dem Titel muss es heissen هذا الجزء الثاني; es ist der 2. Theil des umfangreichen Commentars des Ibn ḥaḡar zu dem Traditions-  
werk des Elboḥārī. Er behandelt vom Text Buch 3, 47. Kap. bis Buch 8, 61. Kap. (= Krähel I, S. 451—1238) und beginnt hier f. 1<sup>a</sup> Mitte so: الكلام عليه من أوجه أحدها هذا الحديث أخرجه البخاري هنا كما تري وأخرجه في التوحيد عن موسى بن اسماعيل الخ

Schluss des Commentars: ما من قوله ما دام في مصلاه في مصلاه مصدرة ظرفية أي مدة دوام كونه في مصلاه وهؤلاء المليكة يجوز ان يكونوا الحفظة او غيرهم

Schrift: kleine, flüchtige, doch nicht undeutliche Gelehrtenhand, vocallos. Die einzelnen Ueberschriften sind mit grösserer Schrift, schwarz. Am Rande stehen ziemlich oft Verbesserungen und Bemerkungen.

Die Abschrift ungefähr um 1050/1640. [F. 268<sup>a</sup> stehen oben 3 Zeilen von sehr ähnlicher Hand, wonach der Schreiber die Abschrift vollendet im J. 1254/1839: dies bezieht sich nicht auf dies Werk, in das f. 1<sup>a</sup> ein Besitzer seinen Namen im Jahre 1093/1682 eingeschrieben hat.]

HKh. II, 3909, p. 525.

## 1204. We. 1349.

199 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (24 1/4 × 17; 18 1/2 × 12—13 cm). — Zustand: erste Hälfte lose im Deckel; im Anfang einige Blätter schadhaft und ausgebeßert; stellenweise, besonders f. 10—43, fleckig und unsauber. Nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.











Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله علي سيدنا محمد وآله وصحبه أجمعين

Ohne weitere Vorrede beginnt dann der Verfasser Mohammed ben 'omar ben alimed essefiri el Halebi geb. 877/1472 + 956/1549 (welcher oft den *citirt* und f. 384<sup>a</sup> den *Esso-juti* seinen Lehrer nennt) das Werk selbst. Es ist in 79 مجلس getheilt und nicht eigentlich ein Commentar, sondern eine Erläuterung einer Menge auf das Grundwerk bezüglicher Punkte und Fragen; es giebt also Auskunft über manche der vorkommenden Gewährsmänner und andere Personen, behandelt aber hauptsächlich theologische Sachen, wie Fasten, Beten, Glauben, im Anschluss an ausgewählte und dann ganz mitgetheilte, auch erläuterte, Traditionen des El-bokhari. In der Regel beginnen die einzelnen مجلس mit einer خطبة, die einige Male einem anderen Werke entnommen ist, wie f. 234<sup>b</sup> dem 3. Buch des 1. Viertels des العلوم الغرالي.

Voraufl gehen 4 Vorblätter (a—d), von denen die 3 ersten ein Verzeichniss der einzelnen Sitzungen enthalten.

1. في ترجمة البخاري رة وفي ذكر شيء من: f. 1<sup>b</sup> مجلس 1. فضايله [فانه كان من اكابر العلماء والاولياء الخ]
  2. في الكلام علي قوله كيف كان بدؤ: f. 8<sup>a</sup> مجلس 2. الوحي الي رسول الله صمعه وقوله تعالي انا اوحينا اليك كما اوحينا الي نوح والنبيين من بعده
  3. في الكلام علي رجال اسناد حديث: f. 14<sup>b</sup> مجلس 3. انما الاعمال بالنيات، ونذكر فيه من ترجمة عمر بن الخطاب رة
  4. في الكلام علي حديث انما الاعمال بالنيات: f. 20<sup>b</sup> مجلس 4. فيها يتعلق بالنية وسبباني فيما يتعلق بالهجرة
  5. في بيان الهجرة والكلام علي الشطر: f. 27<sup>b</sup> مجلس 5. الثاني من حديث انما الاعمال بالنيات قوله فمن كانت هجرة
  6. مشتمل علي شيء من ترجمة الامام: f. 35<sup>a</sup> مجلس 6. مالك وبقيمة الاثمة الرابع وترجمة عابشة وغيرها
- والكلام علي الحديث الذي ساله الحارث بن هشام من رسول الله صمعه فقال يا رسول الله كيف ياتيكم الوحي ياتي في المجلس بعده

7. في الكلام علي الحديث الذي ساله: f. 41<sup>b</sup> مجلس 7. الحارث بن هشام من رسول الله صمعه فقال يا رسول الله كيف ياتيكم الوحي
8. في ترجمة البيت وخديجة الكبرى: f. 47<sup>a</sup> مجلس 8. والزهرى والكلام علي بعض حديث اول ما يدي به رسول الله صمعه من الوحي الروية الصالحة في النوم
9. في الكلام علي بقية حديث اول ما: f. 53<sup>b</sup> مجلس 9. يدي به رسول الله صمعه من الوحي الروية الصالحة في النوم قول عابشة حتى جاءه الخف الخ
10. في بيان فترة الوحي وفي ترجمة: f. 61<sup>a</sup> مجلس 10. ابن عباس ومعه بن جبير وغير ذلك
11. في قصة هرقل وما فيها من الفوائد: f. 68<sup>a</sup> مجلس 11. في الكلام علي الايمان وشروط الاسلام: f. 78<sup>a</sup> مجلس 12. (يبدأ مع الفوائد ولطائف كثيرة
13. في بيان زيادة الايمان ونقصانه وفيه: f. 83<sup>a</sup> مجلس 13. فوايد كثيرة متعلقة بالايمان
14. في ترجمة عمر بن عبد العزيز: f. 88<sup>b</sup> مجلس 14. في قوله تعالي وان قال ابراهيم رب: f. 93<sup>b</sup> مجلس 15. ارني كيف تحمي الموقى وفيه فوايد كثيرة متعلقة بالسيد ابراهيم عم
16. في الكلام علي حديث بني الاسلام: f. 99<sup>b</sup> مجلس 16. علي خمس وذكر بعض ترجمة عبد الله بن عمر
17. في الكلام علي قوله صمعه الايمان: f. 105<sup>b</sup> مجلس 17. بضع وستون شعبة وفيه ترجمة ابي هريرة رة
18. في الكلام علي قوله صمعه المسلم: f. 112<sup>b</sup> مجلس 18. من سلم الناس من لسانه ويده
19. في الكلام علي حديث لا يؤمن: f. 119<sup>b</sup> مجلس 19. احدكم حتى يحب لاخيه ما يحب لنفسه وفيه شيء من ترجمة انس بن مالك رة
20. في قوله صمعه والذي نفسي بيده لا: f. 124<sup>b</sup> مجلس 20. يؤمن احدكم حتى اكون احب اليه من والده وولده
21. في ذكر شيء من فضائل الانتصار: f. 129<sup>a</sup> مجلس 21. وذكر مبادئهم رم
22. في الكلام علي باب من الدين: f. 134<sup>a</sup> مجلس 22. الفرار من الفتن وبيان ما في حديثه من الفوائد والطايف وفي ذكر العزلة والخلة وذكر ايها افضل
23. في الكلام علي باب قول النبي: f. 139<sup>b</sup> مجلس 23. صمعه انا اعلمكم بالله وعلي باب تفاضل اهل الايمان في الاعمال وفي ذكر ما فيها من الفوائد والطايف

24. في الكلام علي باب فان تابوا: f. 150<sup>b</sup> مجلس 24. واقاموا الصلوة واتوا الزكاة وعلي باب من قال ان الايمان هو العمل
25. في الكلام علي باب كفران العشير: f. 159<sup>a</sup> مجلس 25. وكفر دون كفر وما في حديثه من الفوائد والطايف
26. في الكلام علي شيء من ترجمة ابي نذر: f. 163<sup>b</sup> مجلس 26. وفي الكلام علي قوله صمعه له انك امرء فيك جاهلية
27. في الكلام علي باب علامات: f. 167<sup>b</sup> مجلس 27. المنافق وما في حديثه من الفوائد وفيه شيء من ترجمة سفيان الثوري
28. في الكلام علي قوله صمعه من: f. 172<sup>b</sup> مجلس 28. تبع جنازة مسلم
29. في بيان فضل العلم: f. 177<sup>b</sup> مجلس 29. في حديث ان من الشجرة: f. 182<sup>a</sup> مجلس 30. شجرة لا يسقط ورقها
31. في ذكر خواتم النبي صمعه وذكر: f. 188<sup>b</sup> مجلس 31. احكام خاتم الذهب والفضة وغيرها وذكر خاتم سليمان وقصته وذكر شيء من فضايله المتعلقة بذلك (f. 192<sup>a</sup> ff. die vielen verschiedenen Namen Mohammed's, grösstentheils alphabetisch zusammengestellt).
32. في ذكر اختلاف العلماء في حياة: f. 196<sup>b</sup> مجلس 32. الخضر وفي ذكر فضايله وفي ذكر سبب حياته وفي ذكر حياة بعض الانبياء وغيره
33. في الكلام علي باب فضل من علم: f. 200<sup>b</sup> مجلس 33. وعلم وبيان ما في حديثه من الفوائد وفيه ذكر علماء البسوء وغير ذلك
34. في الكلام علي حديث لا تكذبوا: f. 209<sup>a</sup> مجلس 34. علي فانه من كذب علي وفيه ذكر شيء من فضل سيدنا علي رة
35. في قصة موسي مع الخضر: f. 220<sup>b</sup> مجلس 35. في الكلام علي قوله تعالي: f. 228<sup>b</sup> مجلس 36. ويسالونك عن الروح قل الروح من امر ربي وفيه فوايد كثيرة متعلقة بالروح
37. في بيان فضائل الموضوع واركانه: f. 234<sup>b</sup> مجلس 37. وشرايطه وفي بيان فوايد كثيرة متعلقة بذلك
38. في بيان اسباب الحديث: f. 243<sup>b</sup> مجلس 38. في ذكر شيء من فضائل امه: f. 248<sup>b</sup> مجلس 39. محمد وشيء من خصائصها وخصائص نبينا صمعه

- وذكر اختلاف العلماء في الموضوع هل هو من خصائص هذه الامه ام لا
- في ذكر ما في حديث ابن عباس: f. 254<sup>b</sup> مجلس 40. من الفوايد وذكر بعض فضل قيام الليل وذكر بعض فضل ميمونة ام المؤمنين
- في الكلام علي باب التسمية علي: f. 259<sup>a</sup> مجلس 41. كل حال وفي ذكر فوايد كثيرة متعلقة بالتسمية والجماع وغير ذلك
- في آداب داخل الخلا ومساخباته: f. 264<sup>a</sup> مجلس 42. في بيان عترة النبي صمعه وحكمه: f. 270<sup>b</sup> مجلس 43. حملها معه وبيان عصا موسي وبيان نوبة سحرة فرعون وعددهم
- في بيان فوايد متعلقة بالاستنجاء: f. 275<sup>b</sup> مجلس 44. بالحنجر وغيره
- في بيان شيء من سنن الموضوع: f. 280<sup>b</sup> مجلس 45. وذكر شيء من فضائل سيدنا عثمان بن عفان رة
- في ذكر بعض مسائل تتعلق بغسل: f. 289<sup>b</sup> مجلس 46. الميتم وذكر سنن الموضوع وذكر آداب الباطنة
- في فوايد متعلقة ببيع الماء من: f. 295<sup>b</sup> مجلس 47. اصابع النبي صمعه وفوايد في ذكر احكام الكلب
- في بيان حديث علي رة كفت: f. 301<sup>b</sup> مجلس 48. رجلا مذاء وما فيه من الفوائد وفي بيان بعض فضائل سيدنا علي رة وفصائل مقداد بن الاسود ومحمد بن الحنفية
- في احكام الحمام وفي ذكر فوايد: f. 307<sup>b</sup> مجلس 49. كثيرة متعلقة به
- في الكلام علي باب اذا القي علي: f. 314<sup>a</sup> مجلس 50. ظهر افضلي قدرا وجيفة وما في حديثه من الفوايد وفي ذكر شيء من اخبار ابي جهل اللعين ومن قتله وفي ابي غيرة قتل وذكر عقبة بن ابي معيط وكيف قتل في مسائل متعلقة بالسواك وذكر فضايله: f. 321<sup>a</sup> مجلس 51. وذكر قصة سيدنا ابراهيم لما احترق بالنار وغير ذلك
- في الكلام علي حديث باب فضل: f. 327<sup>b</sup> مجلس 52. من بات علي وضوء وفيه فوايد كثيرة متعلقة بالشوم ويدفع الشيطان وغير ذلك
- في الكلام علي الغسل وما فيه: f. 332<sup>b</sup> مجلس 53. من فوايد وذكر موجبات الغسل وذكر قوله تعالي انا عرضنا الامانة وغير ذلك
- مشتمل علي قصة موسي لما فو: f. 341<sup>a</sup> مجلس 54. بشوبه الحجر وذكر شيء من قصة ايوب



55. في ذكر فروض الغسل وسننه f. 347<sup>b</sup>: مجلس.
56. في الكلام علي قوله صم ان الله f. 351<sup>a</sup>: مجلس.
- وكل بالرحم ملكا يقول يا رب نطفه الي آخره  
وفي ذكر ما فيه من الفوائد
57. في ذكر اسباب التيمم f. 358<sup>b</sup>: مجلس.
58. في ذكر شيء من خصائص نبينا f. 367<sup>b</sup>: مجلس.
- صم وفصايله وذكر الشفاعة واقسامها وذكر  
فوائد كثيرة متعلقة بالحديث الآتي
59. في الكلام علي معراج النبي صم f. 377<sup>a</sup>: مجلس.
60. في ذكر فوائد متعلقة بالصلوات f. 399<sup>b</sup>: مجلس.
- الحمس وفي ذكر شيء من فصايله
61. في ذكر شروط الصلاة f. 406<sup>b</sup>: مجلس.
62. في ذكر شروط السجود وذكر f. 418<sup>a</sup>: مجلس.
- شيء من فصايله وذكر سجود الملائكة وذكر  
فوائد كثيرة مع ذلك
63. في بيان كم استقبال النبي صم f. 426<sup>b</sup>: مجلس.
- الي بيت المقدس ثم حول الي الكعبة وفي  
ذكر فوائد متعلقة بذلك وفي ذكر ما يتعلق  
بذلك من المسائل الفقهية
64. في ذكر احكام البراق في المسجد f. 434<sup>a</sup>: مجلس.
- وفي ذكر شيء مما يكره في المسجد او يحرم
65. في ذكر آداب داخل المسجد f. 439<sup>b</sup>: مجلس.
- وفي ذكر فصايل الذاهب اليه وفي ذكر فصل  
عمارة وغير ذلك من الفوائد
66. في ذكر اوقات الصلوات الخمس f. 449<sup>a</sup>: مجلس.
- وفصايلها وما يتعلق بذلك من الفوائد والنفائس  
الحسنة مما هو متفرق في كتب متعددة
67. في ذكر فصايل فعل الصلاة في f. 460<sup>a</sup>: مجلس.
- اول وقتها وفي ذكر المسائل التي يستحب فيها  
تأخير الصلاة عن اول وقتها وفي ذكر شيء من  
فصايل الصيف والشتاء
68. في ذكر شيء من فصايل الاذان f. 467<sup>a</sup>: مجلس.
- وذكر ابتدائه وذكر مسابيل ولطائف متعلقة به
69. في ذكر شيء من فصايل شهر: f. 473<sup>b</sup>: مجلس.
- رمضان وذكر فوائد مع ذلك من الفقه وغيره
70. في الكلام علي قوله تعالي يا f. 482<sup>a</sup>: مجلس.
- ايها الذين امنوا كتب عليكم الصيام وما يتعلق  
بها من الفوائد وفي ذكر اركان الصوم وما يتعلق  
بها من الفوائد الفقهية

71. في الكلام علي ابواب الجنة وذكر f. 488<sup>b</sup>: مجلس.
- اختلاف العلماء في عددها وذكر اسمائها وذكر  
شيء من فصايل رمضان وشيء من فصايل  
سيدنا ابي بكر رة وغير ذلك من الفوائد
72. في الكلام علي حديث كان النبي f. 497<sup>a</sup>: مجلس.
- صم اجنح الناس بالخير وذكر ما فيه من الفوائد  
وذكر فوائد متعلقة بالقران والصدقة وغيرهما
73. في ذكر شيء من فصايل بلال وابن f. 510<sup>b</sup>: مجلس.
- ام مكتوم ومسابيل متعلقة بالاعمي ومسابيل متعلقة  
بالسحور وذكر المواضع التي يستحب فيها ايقاظ  
النائم وغير ذلك
74. مشتمل علي مسابيل ولطائف f. 524<sup>b</sup>: مجلس.
- كثيرة متعلقة بالمسافر وغيره
75. في ذكر حكم صوم الصبي وذكر f. 531<sup>b</sup>: مجلس.
- حقوق الولد علي والده وذكر فصايل البنات  
وفصل الصبر عليهن وغير ذلك
76. في ذكر شيء من ترجمة ابي هريرة f. 535<sup>b</sup>: مجلس.
- وشيء من فصايل النبي صم وصبره علي الجوع  
وخشونة العيش هو واحبائه وذكر فصايل صلاة  
الوتر وصلاة الضحى وصوم ايام البيض وغير ذلك
77. في ذكر فصايل صوم عاشورا وذكر ما f. 542<sup>b</sup>: مجلس.
- يتعلق به من اللطائف والفوائد وفيه ذكر شيء من  
ترجمة سيدنا معاوية وشيء من ترجمة ولده يزيد
78. في الكلام علي صلاة التراويح f. 549<sup>a</sup>: مجلس.
- وما يتعلق بها وحديثها من الفوائد واللطائف
79. في الكلام علي ليلة القدر وعلي f. 554<sup>a</sup>: مجلس.
- ذكر فصايلها وما يتعلق بسورة القدر من الفوائد
- ونسأل الله ان يلبسنا من: Schluss f. 560<sup>a</sup>:
- نوره... اللهم انا نسالك يا ذا الجلال والاكرام والعزة  
التي لا ترام اجزل لنا من الفضل والنعيم... وصلى  
الله علي سيدنا محمد وعلي آله وصحبه وسلم كلما  
ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون الي يوم  
الدين امين يا رب العالمين
- Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos.  
Überschriften und Grundtext roth. Auf f. 376<sup>b</sup> u. 377<sup>a</sup>,  
519<sup>b</sup> u. 520<sup>a</sup> ist eine Lücke; 472<sup>b</sup>, 473<sup>a</sup> sind ganz leer,  
und auch dort ist wahrscheinlich eine Lücke. F. 1<sup>b</sup> und  
171—193 von etwas anderer Hand, ebenso klein und deut-  
lich, ergänzt. Arabische Foliierung. — Abschrift vom  
J. 1130/1176. — Collationirt.

## 1213. Lbg. 295.

10) f. 41—43.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der Text  
f. 41<sup>b</sup>, 42<sup>a</sup> ist stark beschädigt. — Titelüberschrift f. 41<sup>b</sup>:

## اعراب القاري على أول باب البخاري

Verfasser: s. Anfang.

الحمد لله ذي: Anfang (nach d. Bism.) f. 41<sup>b</sup>:

الفصل الكبير الذي يؤخذ بعض عبادته بقليل من دنوه  
... وبعد فيقول... علي بن سلطان محمد القاري  
انه سألني بعض اكابر الفقهاء من اعيان العلماء... ان  
اعلّف معلّات... على مطلع كتاب... صحيح البخاري الخ

Bemerkungen des 'Alī ben sulṭān mo-  
hammed elqārī elherewī † 1014/1605 zu dem An-  
fang des Traditionswerkes des Elboḥārī.

Schluss f. 43<sup>b</sup>: كما اقتضاه نوره وظهوره على  
صاحبها افضل الصلاة واكمل التحيات وسبحان ربك رب  
العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله الخ  
Abschrift im J. 1175 Dū'lqa'da (1762). — Bl. 44 leer.

## 1214. We. 1835.

7) f. 30—52.

4<sup>b</sup>, (c. 21 × 15<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. —  
Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zu-  
sammen mit 1—6. — Titel und Verfasser fehlt.

Diese Blätter, von denen 38. 39. 45. 46.  
48—51 ganz, einige andere grossentheils leer  
sind, enthalten Glossen zu den 4 ersten  
Büchern des Traditionswerkes des Elboḥārī.  
Der Verfasser ist nicht genannt, aber es ist  
ohne Zweifel der in We. 1835, 3 u. 6 vor-  
kommende محمد البخشي. Derselbe heisst  
محمد بن محمد بن محمد بن  
احمد البكفالوني الحلبي البخشي [البقشي] oder  
Mohammed ben mohammed elbaḥsī (oder  
elbaḥsī) ist im J. 1096/1687 gestorben.

Es scheint dies kein fertiges Werk zu sein,  
sondern nur die Unreinschrift, weshalb denn  
auch vielfach Platz gelassen ist für Nach-  
träge. Es beginnt (nach dem Bism.) f. 30<sup>b</sup>:

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

باب الدين يسر وقول النبي صم احب الدين الي الله  
الحنيفية السمحة قيل وجه ابراهه هنا ان السمحة  
تيسير الامر على المسامح الخ

باب الصلوة من الايمان فيه ما اخرجه ابن  
النجار عن ابي سعيد رة الايمان الصلاة

Schrift: dieselbe wie bei 3).

## 1215. Lbg. 526.

27) f. 314.

4<sup>b</sup>, 17 Z. (23 × 16<sup>1/2</sup>; 17 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. —  
Einband: zusammen mit 1—26. — Titel fehlt, aber aus  
dem Vorwort ersichtlich:

## مواهب رب البرية بالاملاء الشيخونية

Verfasser nicht genannt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 314<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي ملأ قلوب احبته بالانوار الساطعة... وبعد  
فلما كان علم الحديث علما جليل المقدار الخ

Anfang des Commentars zu dem Traditions-  
werk Elboḥārī's, nach den Vorträgen des  
ابو الفيص محمد بن محمد بن محمد بن  
محمد المرتضى الحسيني الزبيدي الحنفى  
welche er im J. 1189/1776 in Elqāhira, in der  
Hauptmoschee جامع شيخو العمري gehalten, ab-  
gefasst. Nur die 1. Seite vorhanden.

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, vocallos.  
Stichwörter roth. — Abschrift c. 1180/1776.

## 1216. Pm. 407.

23) f. 144<sup>b</sup>, 145<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel-  
überschrift und Verfasser:

## ر في حاشية البخاري للسيوطي

قيل الخمس ارجح لكثرة روايتها: Anfang:  
وفي اخري: Schluss: وقيل السبع لانها زيادة الخ  
صلوة مع الامام افضل من خمس وعشرين صلاة يصلها

Glosse des Essojūtī † 911/1506 zu einer  
Stelle des Elboḥārī, in der es sich wahrschein-  
lich um die Zahl der Gebete handelt.



## 1217. Lbg. 295.

11) f. 45—46<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel-  
überschrift:

تَرْجِيحُ الْعِبَارَةِ بِدُونِ تَحْبِيرِ الْإِشَارَةِ

Verfasser in der Unterschrift:

علي بن سلطان محمد القاري

Anfang (nach dem Bismillah) f. 45<sup>b</sup>:  
الحمد لله، سألني بعض الكبراء عن حديث البراء  
في باب الصلوة من الإيمان في كتاب البخاري الخ  
Erklärung der Stelle im Traditionswerke  
des Elbohārī: ان النبي صمّم كان أوّل ما قدم  
von 'Alī ben sulṭān  
moḥammed elqārī elherewī † 1014/1605.

Schluss f. 46<sup>a</sup>: ثم رأيت الدماميني أيضا  
تبعها والله أعلم بحقيقة الوجهين وحقيقة أمرها،

Darauf folgt noch ein kleiner Nachtrag dazu:  
الحمد لله لا يخفى على الصمير المنير... والآ فالذي  
في هذا الباب لا يصلح للخطاب

Abschrift im Jahre 1175 Dīlqāda (1762).

## 1218. We. 1786.

3) f. 19—33.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand:  
gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Ein-  
band: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 19<sup>a</sup>:

الاحكام التي كالبحر الجاري على آخر حديث

في البخاري

(so auch im Vorwort f. 19<sup>b</sup> unten).

Verfasser: تاج العارفين

(Verfasser ausführlicher im Anfang).

Anfang (nach dem Bism.) f. 19<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي جعل للذنوب مكفّرات وهي الذكر والصوم  
وسائر العبادات... وبعد فيقول العبد الفقير...  
السيد تاج العارفين بن موصّف الدين  
محبي الله عنه سيّاته... قد أردت ان اكتب كتابا  
جامعة للفوائد حاوية للاحكام والتحقيقات والفرايد  
على حديث ختم به جامعه الامام البخاري الخ

Untersuchungen des Tag el'arīfīn ben  
mowaffaq eddīn, welcher um 1160/1747 gelebt  
hat, über die letzte Tradition des Elbohārī:  
كلمتان حبيبتان الي الرحمن خفيفتان علي اللسان  
ثقلتان في الميزان سبحان الله وحمده سبحان الله العظيم  
Vorausgeschickt ist f. 20<sup>a</sup>—21<sup>b</sup> eine Notiz über  
den البخاري; dann wird die Veranlassung zu der  
obigen Tradition erzählt.

Schluss f. 32<sup>b</sup>: هذا زبدة كلام ابن الهمام  
على اعراب هذا الحديث وقد افردته بتأليف وما ذكرته  
على هذا الحديث فيه كفاية للطلاب وبينوا وجاهات  
للمتأملين نسأله سبحانه ان يديم النفع به الي يوم  
الدين... والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, rundlich, dick, etwas flüchtig, nicht  
undeutlich, vocallos. — Abschrift im J. 1180 Rab. II  
(1766) von al-sayyid ḥusn, Sohn des Verfassers.  
Bl. 34 leer.

## 1219. Lbg. 640.

14 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24—27 Z. (20 × 15; 17—18 × 11 1/2—12<sup>cm</sup>).  
Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel-  
überschrift f. 1<sup>a</sup>: رسالة للشيخ الجليل. Genauer so:

شرح الحديث الأخير من صحيح البخاري  
للشيخ سليمان بن عمر بن منصور السجستاني جليل

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: قال الشيخ  
... سليمان الجليل رحمه الله قد سألني عن شرح صدر  
المؤمنين بمواقع التفسير... وبعد فمن جملة ما  
من الله به علينا الخ

Der Verfasser, Soleimān ben 'omar el-  
'ogeilī gamāl † 1204/1790, hat eine Abhandlung  
des Elbohārī zu der letzten Tradition des Elbohārī  
und den Commentar desselben zu eben der Stelle  
abgekürzt. Dies Werkchen liegt hier vor, in 3  
طرق وفي وجه تخصيصه هذا الحديث دون غيره (1).  
Die Tradition ist: (في تفسيره 3. وفي اعرابه 2.  
كلمتان حبيبتان الي الرحمن خفيفتان علي اللسان  
... سبحان الله

Schluss: سبحان ربك رب العزة عما يصفون  
وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, dick, rundlich, vocallos. — Ab-  
schrift c. 1210/1796.

## 1220. We. 1351.

99 Bl. 8<sup>vo</sup>, 24—25 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 1/2 × 9<sup>cm</sup>). —  
Zustand: lose Lagen im Deckel; durch- und durch fleckig.  
Nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich  
stark, wenig glatt. — Einband: Pappdeckel mit Leder-  
rücken u. -Klappe. — Titel, Verfasser u. Anfang fehlt.

Bruchstück eines Commentars zum  
des Elbohārī. Ich glaube, es ist ein  
Stück aus dem Commentar des القسطلاني  
(s. No. 1210). Die Blätter folgen so: 92—99.  
Lücke. 1—91.

Das Vorhandene beginnt im 24. Buch  
(52. Kap. (am Schluss) bis 57. Kap.  
(Hälfte). — Dann f. 1 Buch 25 (2. Hälfte),  
132. Kap. bis Buch 29, 2. Kap.

## Einige Anfänge:

f. 14<sup>b</sup>: أبواب العمرة، باب وجوب العمرة وتفضلها  
سقطت البسملة لابي ذر وثبتت الترجمة هكذا  
في روايته عن المستملي وسقط عنه عن غيره الخ  
فصايل المدينة باب حرم المدينة كذا لابي ذر: f. 86<sup>b</sup>:  
عن الحصري وسقط للباقيين سوى قوله باب حرم  
المدينة وفي رواية ابي علي الشمري باب ما جاء  
في حرم المدينة اسم علم علي البلدة المعروفة الخ  
Hört f. 91<sup>b</sup> auf mit den Worten:

قوله كما ينبغي الكبير بكسر الكاف وسكون الختانية  
Schrift: ziemlich klein, gleichmässig, deutlich, vocal-  
los. Ueberschriften und Stichwörter roth.  
Abschrift c. 1100/1200.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 484—485.

Aus einem Commentar zu dem Traditionen-  
werke des البخاري. Derselbe ist nach der Zeit  
des öfters angeführten محمد بن يوسف النيرماني  
† 786/1384 verfasst.

## 3. Auszüge.

## 1221. Lbg. 20.

242 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (26 × 17 1/2; 19 1/2 × 13<sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: sehr wurmstichig, öfters ausgebessert; am Rande,  
besonders unten, wasserfleckig und an manchen Stellen mit

Papier beklebt. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband:  
Kattunband mit Lederrücken. — Titel f. 3<sup>a</sup>:

المسفر الرابع من كتاب بهجة النفوس وتجليها  
في معرفة ما لها وعليها شرح مختصر البخاري  
المسمى بجمع النهاية في بدء الخير ونهايته [والغاية]

so auch f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand und f. 242<sup>a</sup> am Ende. —  
Verfasser f. 3<sup>a</sup>:

عبد الله بن سعد بن أبي جهمزة الأزدي

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: قوله صمّم  
إذا دعا الرجل امرأته الي فراشه الحديث، ظاهر  
الحديث يدل على ان المرأة إذا لم تحب زوجها الخ

Der Verfasser 'Abdallah ben sa'd ben  
abū gamra † 675/1276 (nach Lbg. 129, f. 1<sup>a</sup> † 696/1296)  
hat einen Auszug aus dem Traditionswerke des  
Elbohārī gemacht und diesen in 4 Bänden sach-  
lich sehr ausführlich erläutert; davon liegt hier  
der letzte vor, mit 132 Traditionen. Die 2. f. 4<sup>b</sup>:  
قوله صمّم إذا مات أحدكم فانه يعرض عليه مقعد الخ  
قوله صمّم ان الله سبحانه يقول: f. 239<sup>b</sup>:  
لا عمل الجنة يا اهل الجنة فيقولون يا لبيك ربنا الخ  
Das Ganze schliesst f. 241<sup>b</sup>, Z. 15 ff. mit  
einem Gebet.

Die Schlussworte f. 242<sup>b</sup>: حسب ما هو  
مذكور في المراسم التي رأيتها في غير هذا الشرح  
وقد جعلت لذلك كتابا خاصا به جعله الله نعمة  
تامة بمنه صمّم، كمل الخ

Schrift: gross, gefällig, kräftig, deutlich, vocallos;  
in der 2. Hälfte recht blass geworden. Die Anfänge der  
einzelnen Traditionen (mit قوله) treten nicht deutlich hervor.

Abschrift im Jahre 760 Gom. I (1359) von  
محمد بن اسمعيل بن أحمد بن علي بن يعقوب  
الشافعي الحنبري

Collationirt mit der Reinschrift des Originals. Später-  
hin gelesen und gleichfalls collationirt im J. 1010/1601 und  
dann von عبد القادر ابن فضيل البان im J. 1020/1610.

HKh. II, 1970. 3908, p. 532. 4171. VI, 14093. (Er  
hat im Titel des Auszugs: في بدء الخير).

Ein kurzer Index der Anfänge der vor-  
kommenden Traditionen steht f. 1<sup>b</sup>—2<sup>b</sup>.



## 1222.

We. 1668, f. 227<sup>a</sup>. Eine längere Stelle aus demselben Commentar des Ibn abū gamra.

Ein Stück des Werkes ist commentirt von محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلقشندي + 1085/1625 und die Traditionen darin behandelt على بن زين العابدين بن محمد بن عبد الرحمن + 1066/1656.

## 1223. Lbg. 129.

45 Bl. 8°, 21 Z. (20 1/4 × 12; 14 1/2 × 6 3/4 cm). — Zustand: am oberen u. besonders am unteren Rande wasserfleckig, so dass hier auch auf den ersten Blättern der Text etwas übergewischt ist. In der unteren Hälfte ein Wurmschich, der gegen Ende immer grösser geworden ist. Die untere Ecke angebrannt. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe und reicher Goldverzierung. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المراتي الدالة على فضل مختصر البخاري  
المستقى ببهجة النفوس، تأليف ... أبي محمد  
عبد الله بن سعد بن أبي جمره الأزدي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ  
أبو محمد ... الأزدي رة، الحمد لله المبتدي بالنعم  
لخالقه تفضلاً ... وبعد فهذا كتاب جمعت فيه كل  
من رأى من المراتي الدالة ... وما لمن قرأه أو عمل  
به أو اقتناه من الأجر العظيم الخ

Der Verfasser stellt in diesem Werke die Traumgesichte zusammen, die er selbst oder auch ein Anderer, der ihm im Traum von Mohammed als zuverlässig bezeichnet ist, gehabt hat und durch welche die Vortrefflichkeit seines Commentars zu seinem Auszuge aus Elbohārī bekundet wird. Er hat schon am Ende dieses Werkes (s. Lbg. 20) auf dieses hier vorliegende hingewiesen. Die Zahl dieser Träume ist 65. Der erste beginnt f. 1<sup>b</sup>:

الرؤيا الأولى، لما تكلمت بتوفيق الله في حديث  
أبي هريرة الذي ذكر فيه يتعاقبون فيكم ملائكة الخ  
كان سيدنا محمد صم دخل منزل: 45<sup>a</sup>. f. 65.  
عبد الله بن أبي جمره ومعه جمع من الصحابة الخ

Schluss f. 45<sup>b</sup>: لا يتم والذي بقي لك أكثر  
مما رأيت وأن خير يدخل عليك كل يوم ثلاث مرات

Schrift: klein, fein, gut, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. Der Text in breiter Goldleiste. F. 1<sup>b</sup> ein vergoldetes Frontispice. — Abschrift c. 1100/1650.

F. 1<sup>a</sup> eine biographische Notiz über ihn von späterer Hand.

## 1224. Mq. 455. 456.

455 = 220 Bl. 8°, c. 30—37 Z. (21 × 16 1/2; c. 18—19 × 15 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: weisslich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd. — Titel fehlt. Erst:

## مختصر صحيح البخاري

Von wem dieser Auszug aus dem Traditionswerk des Elbohārī gemacht sei, ist mir unbekannt.

Der Anfang fehlt. Blatt 1 beginnt mit dem 21. Kapitel des 2. Buches des Werkes باب كفران العشير الخ (كتاب الايمان).

Bei diesem Auszuge sind die Gewährsmänner fortgelassen, dagegen ist die Zahl der mitgetheilten Traditionen selbst fast immer unverkürzt. Doch sind hier 2 Lücken, nämlich

1) f. 82<sup>a</sup> schliesst ziemlich im Anfang des 8. Kapitels (im 8. Kapitel) und f. 84<sup>a</sup> beginnt mit dem 61. (in der Krehl'schen Ausgabe 62.) Kapitel des الزكاة.

2) f. 113<sup>b</sup> schliesst mit dem 10. Kap. des Abschnittes الاعتكاف und f. 115<sup>a</sup> beginnt mit dem كتاب السلم.

Leer gelassen sind f. 25. 26. 66. 82<sup>b</sup>. 83. 98<sup>b</sup>. 99. 114<sup>b</sup>. Auf f. 113<sup>a</sup> folgt der Text 114<sup>a</sup>, dann 113<sup>b</sup>.

Dieser erste Band des Werkes geht bis zum باب هجرة النبي incl.

Schrift: Europäische Hand, in der ersten Hälfte etwas kleiner und gedrängter als in der zweiten, deutlich, wenig vocalisirt. — Abschrift c. 1750. Es ist wahrscheinlich Rink's Hand: denn Mq. 435 ist von diesem geschrieben und diese Schrift ist ebenso.

456 = 364 Seiten 8°, c. 13 Z. (Text: c. 15 1/2 × 12 cm). Zustand etc. und Schrift (etwas grösser) wie bei 455.

Zweite Hälfte des Werkes; unmittelbare Fortsetzung der ersten. Sie geht von البخاري ك bis zu Ende des Werkes.

## 1225.

Ausser den angeführten Commentaren und Glossen sind noch folgende zu erwähnen:

- 1) حمد بن محمد بن إبراهيم von إعلام السنن + 888/998. الخطابي
- 2) المهلب بن أحمد بن أسد Commentar von أسد + 436/1044. الاسدي بن أبي صفرة
- 3) علي بن خلف بن عبد الملك Commentar von خلف بن عبد الملك + 449/1057 (444). القرطبي ابن بطلال وابن اللحام
- 4) علي بن محمد بن الحسين البيروني فخر الاسلام + 482/1089.
- 5) اسمعيل بن محمد بن الفضل الأصفهاني الجوزي + 535/1140. التميمي قوام السنة أبو القاسم
- 6) ك von النجاشي في شرح كتاب اخبار الصحاح + 537/1142. عمر بن محمد النسفي نجم الدين
- 7) محمد بن أحمد بن محمد الجبائي + 540/1145.
- 8) محمد بن عبد الله بن محمد ابن العربي + 546/1151.
- 9) c. 560/1155. عبد الواحد السفاقي ابن التين
- 10) الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني رضي الدين + 650/1252 (656).
- 11) شواهد التوضيح والتصحیح لمشكلات الجامع الصحيح + 672/1278. محمد بن عبد الله ابن مالك
- 12) يحيى بن شرف النووي محبي الدين + 676/1277.
- 13) علي بن محمد بن المنير الاسكندراني زين الدين + 695/1296.
- 14) محمد بن عمر بن محمد von ترجمان التراجم + 721/1321. المغربي ابن رشيد
- 15) مغطاي بن قليج بن التلويج في شرح الخ + 762/1361. عبد الله التركي المصري علاء الدين
- 16) محمد بن اسمعيل بن عمر ابن كثير الدمشقي + 774/1372.
- 17) جلال [ورسولا] بن أحمد بن يوسف التتائي التيزي + 791/1391.
- 18) عبد الرحمن بن أحمد بن رجب von فتح الباري + 796/1393. الدمشقي أبو الفرج
- 19) يحيى بن جمع البحرين وجواهر البحرين + c. 800/1397. محمد بن يوسف الكرمانلي تقي الدين
- 20) اسمعيل بن إبراهيم البليسي محمد الدين + 802/1399.

- 21) ابن الملقن + 805/1402 (804). شواهد التوضيح
- 22) عمر بن رسلان البلقيني von الفيض الجاري + 806/1402. سراج الدين
- 23) مجد من البخاري بالشيوخ الفسيح الجاري + 817/1414. الدين الفيروزي آبادي
- 24) محمد بن أحمد بن محمد بن أحمد ابن مرزوق + 822/1419.
- 25) محمد بن أبي بكر الدمايني von مصابيح الجامع + 827/1424. بدر الدين
- 26) محمد بن عبد الدائم بن اللامع الصبيح + 831/1427. موسى البرماوي شمس الدين
- 27) إبراهيم بن محمد von التلويج لفهم قارئ الصحيح ابن خليل الحلبي أبو الوفا سبط ابن الجمي + 841/1437.
- 28) محمد بن المتجر الربيع والمنقفي الرجيع + 842/1438. أحمد بن محمد التلمساني ابن مرزوق
- 29) أحمد بن الحسين بن رسلان المقدسي الرمي + 844/1440.
- 30) محمد بن أبي بكر بن الحسين المراقبي + 859/1456.
- 31) محمد بن محمد بن محمد امام الكاملية + 874/1469.
- 32) أحمد بن التوضيح للاوهام الواقعة في الصحيح إبراهيم بن محمد الحلبي موفق الدين أبو نذر + 884/1479.
- 33) محمد بن المنهل الجاري من فتح الباري + 888/1483. محمد بن عبد الله الخبيري الدمشقي
- 34) أحمد بن الكوثر الجاري على رياض البخاري + 898/1488. اسمعيل بن عثمان الكوراني
- 35) السبوطي von التوشيح على الجامع الصحيح + 911/1505. جلال الدين
- 36) (unvollendet) von demselben.
- 37) um 912/1506. محمد بن علي بن خلف الاحمدي المصري
- 38) أحمد بن محمد القسطلاني von اسئلة على البخاري + 920/1517.
- 39) محمد بن محمد بن محمد بن أحمد الدلاجي + 950/1543.
- 40) + 963/1556. عبد الرحيم بن أحمد العباسي القاهري
- 41) c. 1000/1591. محمد السعدي الحلبي



- 42) عبد الكريم بن von النهر الجاري على البخاري  
محب الدين بن أبي عيسى علاء الدين  
† 1014/1608. القطبي المكي
- 43) عبد القادر بن von اقحيم الجاري في افهام البخاري  
† 1088/1628. محمد بن يحيى الحسيني الطبري المكي
- 44) عبد الرحمن بن von حاشية على البخاري  
† 1086/1626. محمد القصري الفاسي أبو العز
- 45) عبد الرحمن بن عيسى بن مرشد المرشدي  
† 1087/1627. العمري أبو الوجاهة
- 46) محمد بن علي بن محمد بن علي von تعليلة  
† 1088/1677. المحمدي الحميمي علاء الدين
- 47) محمد بن عبد الباقي von رسالة على الصحيح  
† 1126/1714. الحنبلي أبو المواهب
- 48) † 1189/1726. أبو الحسن السندي
- 49) عبد الله بن محمد يوسف أفندي زاده von تجاج القاري  
c. 1166/1752.
- 50) محمد بن الطالب بن سودة المري von حاشية  
† 1207/1792. الفاسي التناودي

Zu einzelnen Stellen haben Abhandlungen verfasst:

- 51) † 904/1498. لطف الله بن الحسن التوفاني الأنطقي
- 52) † 940/1588. أحمد بن سليمان ابن كمال باشا
- 53) † 969/1561. مصطفى بن شعبان السوروي مصلح الدين
- 54) † 991/1588. فضيل بن علي الجمالي
- 55) † 1010/1601. حسين الكفوي الرومي
- 56) † 954/1547 u. d. T. محمد ابن طولون الدمشقي  
التنقيح لحديث التسييح
- 57) † 928/1517 u. d. T. أحمد بن محمد القسطلاني  
تحفة السامع والقاري ختم صحيح البخاري
- 58) Von einem Ungenannten:  
القول النافع في ختم صحيح البخاري الجامع
- 59) عبد القادر بن von منح الباري ختم البخاري  
شيخ بن عبد الله العبدروس محيي الدين  
† 1088/1628. أبو بكر اليميني الهندي
- 60) محمد von الوجه الصحيح في ختم الصحيح  
علي بن محمد علان بن إبراهيم الشيرازي العلوي  
† 1087/1647.

Abkürzungen des Werkes sind gemacht von

61) † 480/1098. أحمد بن عبد الله الأصمغاني أبو نعيم

62) † 486/1044. المهلب ابن أبي صفرة

63) الحسن بن عمر بن الحسن الحلبى بدر الدين  
ارشاد السامع † 779/1877 u. d. T. ابن حبيب  
والقاري المنتقى من صحيح البخاري

64) أحمد بن أحمد بن عبد اللطيف الشرجي الزبيدي  
† 898/1488 u. d. T. الصريح لأحاديث الصحيح

### III. Muslim.

1226. Spr. 105.

11) f. 231—351.

4<sup>vo</sup>, 22 Z. (26<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: nicht ohne Flecken und Wurmstiche. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—10. — Titel und Verfasser fehlt; es ist:

قطعة من صحيح مسلم بن الحجاج

Ausführlicher ist der Name des Verfassers:

مسلم بن الحجاج بن مسلم بن ورد بن كيشان  
القشيري النيسابوري أبو الحسين

Anfang fehlt. Dies ist ein Stück aus dem Traditionswerke des Muslim ben elhaggäg ben muslim elqoseiri ennisaburi, geb. 206/821, † 261/874, und zwar beginnt es im islam mit dem Kapitel: رؤية الله في الآخرة. mit dem Kapitel: رؤية الله في الآخرة. und geht bis in das Kapitel: صلوحة المسافرين وقصرها. Es entspricht Spr. 503, S. 129, Z. 10 bis S. 434, Z. 7. Die Überschrift der Hauptkapitel steht am Rande (roth), die übrigen Kapitel sind am Rande meistens nur mit باب bezeichnet. Lücken finden sich nach f. 262. 289. 382. 348.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, wenig vocalisiert; diakritische Punkte fehlen nicht selten. Stichwörter (حَدَّثَ) roth. — Abschrift c. 907/1494. — HKh. II, 3903.

1227. Spr. 497.

Format etc. und Schrift: s. bei No. 1181.

Auf dem breiten Rande der Handschrift steht das letzte Viertel des Werkes (fast vom Anfang des Werkes an).

1228. Pet. 173.

171 Bl. Gross-Folio, 37 Z. (41 × 26; 30 × 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich lose im Deckel; wurmtichig, ohne dass jedoch der Text darunter gelitten hätte. Ziemlich gut übrigens erhalten, nur dass der Rand der ersten und letzten Blätter etwas ausgebeßert ist. — Papier: dünn, glatt, bräunlich; etwa die letzten 20 Bl. gelblich. — Einband: rother Lederband. — Titel und Verfasser fehlt. Von ganz neuer Hand steht aber f. 1<sup>a</sup> in der unteren Hälfte:

هذا الكتاب الصحيح لاني الحسين مسلم بن الحجاج القشيري  
هو الصحيح الثاني من الصحاح الست

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.).

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد خاتم النبيين وعلى جميع الانبياء والمرسلين أما بعد فانك يرحمك الله بتوفيق خالقك ذكرت أنك هممت بالفحص عن تعرف جملة الاخبار الماثورة عن رسول الله صم في سنن الدين واحكامه وما كان منها في الثواب والعقاب والترغيب والترهيب وغير ذلك من صنوف الاشياء بالاسانيد التي نقلت وتداولها اهل العلم فيما بينهم الخ

In der Einleitung spricht der Verfasser Muslim ben elhaggäg über die Grundsätze, welche ihn bei Aufnahme der Traditionen geleitet haben und unterscheidet dreierlei Arten: sicher verbürgte, mittelmässig sichere, schwach beglaubigte und gefälschte. Dann folgen die Kapitel:

- باب في التحذير من الكذب على النبي صم f. 2<sup>a</sup>  
باب النهي عن الرواية عن الضعفاء والكذابين 2<sup>a</sup>  
باب في أن الاسناد من الدين 2<sup>b</sup>  
باب الكشف عن معائب رواة الحديث 2<sup>b</sup>

Die Einleitung geht bis f. 4<sup>b</sup> oben. Nun beginnt das eigentliche Werk, welches in ziemlich viele Bücher, welche wieder in (mehrere oder weniger) Kapitel zerfallen, eingetheilt ist.

- كتاب الايمان 4<sup>b</sup>  
باب معرفة الايمان والاسلام والتدبر وعلامات الساعة 4<sup>b</sup>  
باب الاسلام ما هو 4<sup>b</sup>  
باب الامر بعبادة الله وتوحيده 5<sup>a</sup>  
باب الامر بالايمان بالله وملائكته ورسوله صم 5<sup>a</sup>  
باب الدليل على أن من مات على التوحيد 6<sup>a</sup>  
دخل الجنة  
باب جامع اوصاف الاسلام 6<sup>b</sup>

f. 17<sup>a</sup>

17<sup>a</sup>

17<sup>b</sup>

17<sup>b</sup>

20<sup>a</sup>

20<sup>a</sup>

20<sup>a</sup>

23<sup>a</sup>

23<sup>b</sup>

23<sup>b</sup>

44<sup>a</sup>

44<sup>a</sup>

44<sup>a</sup>

46<sup>b</sup>

46<sup>b</sup>

53<sup>a</sup>

64<sup>a</sup>

77<sup>b</sup>

77<sup>b</sup>

78<sup>b</sup>

87<sup>a</sup>

101<sup>b</sup>

121<sup>b</sup>

132<sup>b</sup>

149<sup>b</sup>

151<sup>a</sup>

153<sup>a</sup>

158<sup>a</sup>

161<sup>a</sup>

162<sup>b</sup>

165<sup>a</sup>

167<sup>b</sup>

168<sup>a</sup>

168<sup>b</sup>

باب فضل الوضوء

باب الذكر المستحب عقيب الوضوء

باب السواك 18<sup>a</sup>; باب صفة الوضوء

كتاب التيميم

باب مباشرة الحايض فوق الارض

باب الاستيقاظ

كتاب الصلاة

باب جواب الاذان

باب فضل الاذان

كتاب فضائل القرآن وما يتعلق به من الامور

باب رفع الصوت بالقراءة في الليل

باب كراهية ان يقول تسبيح آية كيت وكيت

u. s. w.

كتاب التيميم

باب استحباب غسل الجمعة والتطهيم

u. s. w.

كتاب الصوم

كتاب الزكاة

كتاب الحائض

كتاب النكاح

باب الحث على النكاح

باب تحريم نكاح المحرم

u. s. w.

كتاب البيوع

كتاب الطاعون

كتاب فضائل الانبياء ونبينا صم

Die in diesem Buche vorkommenden letzten Kapitel sind:

باب النهي عن التعذيب في الدنيا

باب تمزيق الكتاب

باب التمسك بالدين

باب فضيلة الافك

باب صفة اهل الجنة وبيان مراتبهم

باب اثبات عذاب القبر

باب خبر الدجال

باب أن الدنيا كمن المومن وجنة الكافر

باب قوله اللهم اجعل رزقي آل محمد قوتاً

باب ثواب بناء المسجد



Schluss f. 171<sup>a</sup>: حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة حدثنا وكيع وحدثني محمد بن مثنى حدثنا عبد الرحمن جميعاً عن سفيان عن أبي هاشم عن أبي مجلز عن قيس بن عباد قال سمعت أبا ثور يقسم لنزلت هذان خصمان اختصموا في ربهم بمثل حديث فضيم

Obgleich der angeführte Anfang und Schluss richtig sind und völlig übereinstimmen mit dem Text des grossen Werkes, liegt hier dennoch bloss ein Auszug aus demselben vor, der etwa auf ein Drittel des Ganzen beschränkt ist. Die Abkürzung findet besonders in der zweiten Hälfte statt, von f. 77 an. Bis dahin kommen die einzelnen Bücher in richtiger Folge sämtlich vor, nur dass f. 38<sup>b</sup> صلاة المسافرين 50<sup>a</sup>; باب في العيدين 48<sup>a</sup>; Dann aber ist die vollständige Uebersicht der anderen Bücher des Werkes (von f. 77<sup>a</sup>) diese:

ك" النكاح — ك" الرضاع — ك" الطلاق — ك" البيوع  
ك" الصرف والربا — ك" الفرائض — ك" الوصايا  
ك" النذور والإيمان — ك" الحدود — ك" الأقضية  
والشهادات — ك" الجهاد والسير والمغازي  
ك" الأمانة والجماعة — ك" الصيد والذبائح  
ك" الأصاحي — ك" الأشربة — ك" الأطعمة  
ك" اللباس والزينة — ك" الأدب — ك" الطب  
والمرض والرقى — ك" قتل الحيات — ك" الشعر  
ك" المناقب — ك" البر والصلة والأدب — ك" القدر  
ك" العلم — ك" الذكر والدعاء والتوبة والاستغفار  
ك" الرقائق — ك" التوبة — ك" صفات المنافقين  
وأحكامهم — ك" صفة القيامة — ك" صفة الجنة  
ك" صفة النار — ك" الفتن وأشرار الساعة  
ك" الزهد — ك" التفسير

Wer diese Abkürzung vorgenommen hat, ist nicht ersichtlich.

Schrift: klein, fein, zierlich, hübsch, gleichmässig, wenig vocalisirt; die Ueberschriften roth oder roth überstrichen; das Wort حدثنا im Anfang einer Tradition meistens roth. Am breiten Rande häufig Bemerkungen und Verbesserungen zum Text; so auch nicht selten zwischen den Zeilen.

Zeit der Abschrift etwa um 1100/1200.

## 1229. Spr. 551.

Siehe No. 1192. Ibn hobeira † 560/1165 erklärt in seinem Buch "al-ansah" auch Traditionen des Muslim.

## 1230. Lbg. 1005.

218 Bl. 4<sup>a</sup>, 22 Z. (22 1/2 × 16; 17—18 × 11—12 cm). — Zustand: am oberen Rande zum Theil wasserfleckig; wurmtichig, besonders zu Anfang, und deshalb öfters ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

من شرح مسلم للقرطبي

Ausführlicher in der Unterschrift f. 218<sup>b</sup>:

المجلد الأول من ك" المفهم لما أشكل من تلخيص كتاب مسلم

Erster Band des Commentars. Ueber das Werk und dessen Verf. s. die folgende Nummer.

Der Anfang des Werkes fehlt, 8 Bl. Das Vorhandene beginnt in der Vorrede mit den Worten f. 2<sup>a</sup>: انى قرأته كله على الشيخ الزاهد الفاضل تقى الدين أبي إبراهيم عوص بن محمود بمصر وممن اجازة لي الشيخ . . . أبو الحسين مرتضى بن العفيف المقدسى الخ

Dann beginnt der Commentar zu dem ersten Abschnitt der Vorrede: ومن باب وجوب الأخذ عن الثقات والتحذير من الكذب على رسول الله صتم الكذب لغة هو الخبر عن الشيء على خلاف ما هو به غير ان المحرم شرعا المستقبح عادة الخ

Nach f. 3 fehlen 8 Bl. — Die Blätter folgen so: 2. 3; Lücke; 4—25; 207—214; 26—206; 215—218.

Schluss f. 218<sup>b</sup>: في هذا الحديث وكان الأولى في هذه الرواية ما قاله مالك والله اعلم، وقوله ينطق راسه أي يتنطق والنطقة القطرة من الماء

Dieser Band behandelt die Vorrede, dann K" الصلاة f. 147<sup>a</sup>, K" الطهارة f. 104<sup>a</sup>, K" الإيمان; von diesem ist (ungefähr) das letzte Viertel in dem folgenden Bande behandelt worden. Zwischen dem vorliegenden Bande und dem in Lbg. 171 enthaltenen fehlt ein Band, der

(bei gleicher Behandlung des Textes) bedeutend umfangreicher ausfallen musste, da der Grundtext mindestens ein Drittel stärker ist und der Gegenstand (Festtage, Todtenbestattung, Almosen, Fasten, Wallfahrt) Anlass zu vielfachen Erörterungen bot.

Schrift: gross, kräftig, flüchtig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter roth. Abschrift c. 800/1200. — Collationirt.

## 1231. Lbg. 171.

209 Bl. 4<sup>a</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 19; 19 1/2 × 14 cm). — Zustand: vielfach am Rande, besonders unten, wasserfleckig und beschädigt und ausgebessert, hauptsächlich so am Schluss. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من المفهم لما أشكل من

تلخيص كتاب مسلم

Ueber die Zahl dieses Theils s. unten. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أبو العباس أحمد بن عمر بن إبراهيم الأنصاري القرطبي

و من باب: (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

قوله تعالى نسألكم جزئ لكم حديث جابر هذا نزل على أن الآية نزلت بسبب قول اليهود المذكور فيه وفي كتاب أبي داود عن ابن عباس رآها نزلت بسبب أن رجلاً من المهاجرين تزوج أنصارية . . . قلت هذان سببان مختلفان لا يُعَدُّ في نزول الآية جواباً للفرقيين في وقت واحد الخ

Dieser Theil des Commentars des Ahmed ben 'omar ben ibrahim elqortobi † 656/1258 zu dem von ihm gemachten Auszug aus dem Traditionswerk des Muslim beginnt gegen Ende des كتاب النكاح. Das باب الرضاع beginnt f. 5<sup>a</sup>, f. 30<sup>b</sup> u. s. w. Nach dem كتاب الطلاق f. 14<sup>a</sup> ist die Folge der einzelnen Bücher abweichend von der bei Spr. 504; sie ist so: f. 141<sup>b</sup> كتاب الصيد 149<sup>a</sup>; كتاب الأشربة 163<sup>a</sup>; كتاب الأطعمة 156<sup>a</sup>; باب قتل الحيات 181<sup>a</sup>; كتاب الآداب 196<sup>a</sup>; كتاب اللباس

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

[كتاب الأدب] باب النهي عن سبب الأندهر 198<sup>b</sup>; ومن باب التداوي: كتاب الرقي والطب 201<sup>a</sup>; der Band ab in dem Kapitel: mit den Worten f. 209<sup>b</sup>: ويحيى منها ما دعت حاجتهم اليه في ذلك الوقت ويكتب أولئك الاختصاص والله واعلم

Die erklärten Stellen des Textes werden mit قوله eingeführt; vor längeren Auseinandersetzungen setzt der Verfasser dann noch قلت

In dem Titel f. 1<sup>a</sup> hat ohne Zweifel der Verfasser dann noch gestanden; die zweite Hälfte ist ausradirt und das Wort in الثاني verändert. In der Unterschrift steht jetzt f. 209<sup>b</sup>: وتم الجزء الثالث aber auch hier ist die ursprüngliche Zahl ausradirt; es scheint gestanden zu haben: تم الجزء الثاني وتم الجزء الثالث und dann: وتم الجزء الثالث wo aber jetzt der الرابع statt des ausradirten الثالث steht. Zu Anfang jeder Papierlage steht deutlich الثاني; es ist also sicher, dass dieser Band als zweiter des Werkes anzusehen ist; der erste muss dann freilich sehr umfangreich gewesen sein.

Schrift: ziemlich klein, gegen Ende etwas grösser, gut, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande bisweilen Bemerkungen, hauptsächlich lexikalische; zum Theil roth. — Abschrift c. 800/1200. — Collationirt: HKh. VI, 12638. II, 3909, p. 546.

## 1232. Lbg. 314.

35 Bl. 8<sup>a</sup>, 13 Z. (18 × 13 1/2; 10 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الأول من عمر الفوائد المجموعة في بيان ما وقع في تلخيص مسلم من الأحاديث المقتطوعة

Verfasser f. 1<sup>a</sup>: يحيى بن علي بن عبد الله القرشي المصري العطار المالكي وشيخ الدين أبو الحسين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل محمد ورسولاه . . . وبعد فهذه احاديث مختارة من صحيح الامام . . . مسلم . . . وقعت شاذة من رسلهم في عهد الخ



Der Verfasser Jahjā ben 'alī elqoraṣī el'aṭṭār elmālikī raṣīd eddīn, geb. 584/1188, † 662/1264, bespricht hier ausführlich diejenigen Traditionen, welche bei Muslim mit unvollständiger Aufzählung der Gewährsstützen vorkommen und weist die fehlenden Glieder und somit die Aechtheit nach. In beschränkterem Maasse hatte schon عمر بن علي بن محمد in seinem Commentar zum Traditionswerk Muslim's darauf hingewiesen (in 14 Fällen).

Dasselbe Werk Pm. 225, 2, f. 40 ff.

Nach f. 9 fehlen hier c. 10 Bl.; dann ist nach f. 10 eine grössere Lücke; f. 10<sup>b</sup> ult. = Pm. f. 54<sup>b</sup>, 1. Zeile.

Die 1. Tradition beginnt: 'الحديث الأول: قال الإمام أبو الحسين مسلم . . . في كتاب الطهارة وروى الليث بن سعد عن جعفر الخ'

Das 1. Heft ist damit fast zu Ende; dann aber kommt das 2. Heft, in welchem die dort nicht besprochenen Traditionen des Muslim, deren Gewährsstützen gleichfalls unvollständig sind, erörtert werden. In Pm. ist ihre Zahl 6; hier aber sind es zunächst 20 gezählte Traditionen, von denen aber, wegen der Lücke, nur die 13. bis 20. (f. 11—16) vorhanden sind.

Daran schliesst sich

فصل ومما يُظن أنه مقطوع . . . وليس كذلك' f. 16<sup>b</sup>  
فصل ووقع في الكتاب أيضا أحاديث مروية 18<sup>b</sup>  
بالوجدادة وهي داخلة في باب المقطوع الخ  
فصل ووقع في الكتاب أيضا أحاديث مرسلة 20<sup>a</sup>  
ومنها ما وقع الإرسال في بعضه خاصة

فصل ووقع في الكتاب أيضا أحاديث فوق 31<sup>a</sup>  
العشرة مروية بالمكاتبة لم يسمعها الراوي لها  
ممن كاتبه بها وإنما رواها عن كتابه فقط'

يقول صنف هذا المسند: Schluss f. 33<sup>a</sup>:  
المصحيح من ثلثمائة ألف حديث مسموعة،  
آخره والحمد لله الخ

Schrift: klein, gut, ziemlich stark vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 865 Rab. II (1461) von حسن بن علي بن يوسف الأربلي الشافعي

Demeelben wird f. 33<sup>b</sup> ein Lehrbrief darüber ausgestellt von محمد بن إبراهيم بن محمد بن عبد الله السلامي الشافعي im J. 866 Rab. II (1462).

F. 33<sup>b</sup> unten, 34 u. 35<sup>b</sup> enthalten von derselben Hand, aber in viel kleinerer und engerer Schrift, einige Nachträge.

F. 1<sup>a</sup> eine biograph. Notiz über den Verfasser.

HKh. IV, 8600 (wo der Titel ist:

(الغور المجموعة في الحديث).

### 1233. Pm. 225.

2) f. 40—59.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 1/2 × 13; 13 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. An den Rand, zur Vergrößerung des Formates, schmale Papierstreifen geklebt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser und Anfang ebenso.

Die erste Zusatz-Tradition fängt an f. 54<sup>b</sup>:

الحديث الأول: قال مسلم رحمه في كتاب الطهارة حدثني زهير بن حرب حدثنا يحيى بن سعيد حدثنا حميد الخ وبقال أبو حفص بن عمرو بن المغيرة وبقال أبو حفص بن المغيرة له نسخة من النبي صقم والله عز وجل أعلم بالصواب، نجز الخ

Schrift: ziemlich gross, kräftig, fast vocallos, etwas flüchtige Gelehrtenhand, im Ganzen nicht undeutlich, diakritische Punkte fehlen nicht selten, die Ueberschriften und Stichwörter (قللت) hervorstechend gross. — Abschrift c. 800/1397.

### 1234. Spr. 505.

208 Bl. 4<sup>vo</sup>, 28 Z. (25 × 18 1/2; 17 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmtichig, besonders im Anfang, und öfters beschädigt; der Rand wasserfleckig, oft ausgebessert; auch der Text oft ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt aber f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand bemerkt:

شرح مصحيح مسلم نووي

Verfasser fehlt: s. Anfang. Der Titel ist nach der Unterschrift f. 178<sup>b</sup>:

المصحيح في شرح مصحيح مسلم بن الحجاج

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ الإمام . . . أبو زكرياء يحيى بن الشيخ الصالح الورع شرف بن مروني [مري] بن حسن النواوي . . . الحمد لله البتر الجواد الذي جلت نعمه عن الإحصاء بالاعداد خالف اللطاف والإرشاد الهادي إلى سبيل الرشاد . . . أما بعد فإن الاشتغال بالعلم من أفضل القرب واجل الطلعات وأهم أنواع الخير وأكد العبادات وأولي ما انفقت فيه نفائس الأوقات وشمر في أدراكه والتمكن فيه احباب الانفس التركيات الخ

Die Traditionenkenntniss und die Bekanntheit mit den verschiedenen dazu gehörigen Disciplinen, sagt der Verfasser Jahjā ben šeref ben murā ennawāwī (oder ennawāwī) muḥji eddīn abū zakarijjā † 676/1277, sei sehr wichtig, aber auch sehr schwierig, einen Beitrag also zur Förderung dieser Wissenschaft zu geben sei verdienstlich. Die beiden zuverlässigsten Traditionswerke seien die von Elbō-kārī und von Muslim; in Bezug auf jenen habe er schon viel gesammelt und wolle daran gehen, ihn mit einem Commentar zu versehen; zu Muslim wolle er einen mittelgrossen Commentar schreiben (obgleich er lieber ausführlicher sein möchte); dabei wolle er sich vor Wiederholungen hüten und vorkommenden Falls auf Früheres verweisen. Er schickt einige einleitende Abschnitte voraus.

فصل في بيان اسناد الكتاب وحال رواته منا الي الإمام مسلم بن الحجاج رة

فصل صحيح مسلم رحمه في نهاية من الشهرة 5<sup>a</sup>

فصل قال الشيخ . . . أبو عمرو عثمان بن عبد الرحمن المعروف بابن الصلاح رحمه اختلفت النسخ في رواية الجلودي عن ابراهيم بن سفيان الخ u. s. w. — Zuletzt:

فصل في ضبط جملة من الاسماء المتكررة في مصححي البخاري ومسلم المشتبهة 17<sup>a</sup>

فصل تكرر في حديث مسلم حدثنا فلان وفلان 18<sup>a</sup>

كلاهما عن فلان هكذا يقع في مواضع كثيرة

Der Commentar selbst (mit قوله) beginnt f. 18<sup>a</sup>, 8 (nach dem Bism.): قال الإمام أبو الحسين مسلم بن الحجاج رحمه الحمد لله رب العالمين الشرح انما بدأ بالحمد لحديث أبي هريرة رة ان رسول الله صقم قال كل امرئ بال لا يبدأ بالحمد لله اقطع الخ

Einige Anfänge:

كتاب الايمان ببيان الايمان والاسلام والاحسان f. 48<sup>a</sup>  
وجوب الايمان باتيات قدر الله سبحانه وتعالى وبيان الدليل على التيمر من لا يؤمن بالقدر الخ

كتاب الطهارة قال جمهور اهل اللغة يقال الوضوء 178<sup>b</sup>  
والطهور بضم اولهما اذا اريد الفعل الذي هو المصدر ويقال الوضوء والطهور بفتح اولهما اذا اريد الماء الذي ينظف به . . . باب فصل الوضوء قال مسلم رحمه حدثنا احف بن منصور حدثنا

حبان بن هلال الخ

باب الدليل على نجاسة البول mit den Worten f. 208<sup>b</sup>: وقد انكر الخطابي ما يفعله الناس علي القبور من الاحواس وتحتوها متعلقين بهذا الحديث وقال لا اصل له ولا وجه له والله اعلم اما شقة الباب ففيه اثبات عذاب القبر وهو مذهب اهل

Das Weitere fehlt.

Der Verfasser hat den ersten Theil desselben, umfassend das كتاب الايمان, beendet im J. 666 Gom. II (1268).

Schrift: klein, kräftig, deutlich, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text eingerahmt mit Goldlinien und blauer Einfassung. — Abschrift c. 1000/1591. — HKh. II, 3903, p. 545. VI, 13251.

### 1235. Spr. 507.

439 Bl. 4<sup>vo</sup>, 27 Z. (27 × 18 1/2; 20 1/4 × 12 3/4<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmtichig und wasserfleckig, der Rand u. auch der Text (besonders gegen Ende) oft ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: brauner Lederband mit Goldlinien auf dem Rücken. — Titel fehlt.

Dasselbe Werk. Anfang ebenso. Diese Handschrift umfasst weit mehr als Spr. 505; das Ende von Spr. 505 entspricht Spr. 507, f. 199<sup>b</sup>, Z. 2. Das كتاب الطهارة beginnt f. 171<sup>b</sup>.











Von den besonderen, die auf جابر zurückgehen, sind von den Traditionen des Elbohārī vorhanden f. 39<sup>a</sup>—40<sup>b</sup> und 43—46<sup>b</sup> 1. bis 9. (Anfang) und 16. (Ende) bis 26.; von denen des Muslim f. 46<sup>b</sup>—48 und 53—58<sup>a</sup> 1. bis 5. (Anfang) und 35. (Ende) bis 46.

Von den auf سعيد ابو zurückgehenden bei Elbohārī f. 58<sup>a</sup>—61<sup>b</sup> 1. bis 16.; Muslim f. 61<sup>b</sup>; 62. 41. 42. 49. 50; 51<sup>a</sup>. 52. 63—66 1. bis 3. (Anfang); 9. (Ende) bis 25. (Anfang); 29. (Ende) bis 52.

Der Titel des Werkes könnte sein:

مجموع احاديث صحاح وافراد البخاري ومسلم بن الحجاج  
Der Verfasser ist mir unbekannt.

### Einige Anfänge.

Von den gemeinschaftlichen Traditionen:

الخامس والعشرون عن عطاء عن جابر قال 23<sup>b</sup>  
اهل النبي صم واصحابه بالحق الخ  
الستون من ترجمتين ايضا اخرجه البخاري 38<sup>b</sup>  
عن عمرو بن دينار عن جابر قال بينما  
رسول الله صم يقسم غنيمة الخ

Von den besonderen:

- a) افراد البخاري الحديث الاول عن ابي سلمة 39<sup>a</sup>  
ابن عبد الرحمن عن جابر الخ  
افراد مسلم الحديث الاول عن ابي جعفر 46<sup>b</sup>  
محمد بن علي بن الحسين عن جابر الخ  
b) افراد البخاري الحديث الاول عن ابي سلمة 58<sup>a</sup>  
عن ابي سعيد عن النبي صم قال  
ما استخلف الخ  
افراد مسلم الحديث الاول عن جابر بن 61<sup>b</sup>  
عبد الله الانصاري عن ابي سعيد الخدري  
انه دخل على النبي صم الخ

Die Folge der Blätter ist: 21—30; Lücke  
von 1 Bl.; 31—40; Lücke; 43—48; Lücke;  
53—61; Lücke; 62. 41. 42. 49. 50; Lücke;  
51. 52. 63—66.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas vocalisirt,  
diakritische Zeichen fehlen öfters. Ueberschriften in  
grösseren Zügen. Die letzte Seite stark abgeseuert und  
an manchen Stellen unlesbar. — Abschrift c. 700/1300.

## 1244.

A. Von den Commentaren und Glossen  
zu dem Traditionswerke des Muslim sind ausser-  
dem zu bemerken:

- 1) اسمعيل بن محمد بن الفضل الجوزي الاصفهاني  
+ 535/1140. ابو القاسم قوام السنة
- 2) محمد بن علي بن عمر von المعلم في شرح مسلم  
+ 536/1141. المازري
- 3) عياض بن von الإكمال للمعلم في شرح مسلم  
+ 544/1149. موسى النخعي
- 4) يوسف بن قزويني سبط ابن الجوزي ابو  
+ 654/1256. المظفر شمس الدين
- 5) اقتباس السراج في شرح مسلم بن الحجاج  
+ 659/1261. علي بن احمد بن محمد الغشاني
- 6) Auszug aus dem Commentar des  
Ennawawi von الياس  
+ 788/1386. القنوي شمس الدين
- 7) وسيلة المسلم في تهذيب صحيح مسلم  
+ 741/1840. محمد بن احمد بن محمد الكلبي ابن جزي
- 8) عيسى بن مسعود الزواوي ابو الفرج  
+ 743/1842.
- 9) عمر بن علي بن احمد اندلسي سراج الدين  
+ 805/1402 (804). ابو حفص ابن الملقن
- 10) محمد بن خليفة von اكمال اعمال المعلم  
+ 827/1424. الوشتاني الأتي
- 11) ابو بكر بن محمد بن عبد المؤمن النخعي  
+ 829/1426. الدمشقي تقي الدين
- 12) von الديباج على صحيح مسلم بن الحجاج  
+ 911/1505. السيوطي
- 13) منهاج الابتهاج بشرح مسلم بن الحجاج  
+ 923/1517. احمد بن محمد الخطيب القسطلاني
- 14) زكرياء بن محمد الانصاري زين الدين  
+ 926/1520.
- 15) محمد بن احمد بن حنبل على صحيح مسلم  
+ 1010/1601. محمد الحصكفي ابن الملا شمس الدين
- 16) علي القاري الهروي  
+ 1014/1605.
- 17) عبد الله بن محمد يوسف أقدى زاده  
c. 1170/1766.

B. Als Nachträge und Ergänzungen zu  
dem Werke und als solche Auszüge, die mit  
betitelt werden, sind anzuführen:

- 18) محمد بن محمد الأسفرائني النيسابوري ابو بكر  
+ 286/899.
- 19) احمد بن حمدان بن علي النيسابوري ابو جعفر  
+ 311/923.
- 20) يعقوب بن اسحق بن ابراهيم الأسفرائني ابو عوانة  
+ 316/928.
- 21) محمد بن محمد بن يوسف الطوسي ابو نصر  
+ 344/955.
- 22) حسن بن محمد بن احمد القرشي النيسابوري  
+ 349/960. ابو الوليد
- 23) احمد بن محمد الشاركي الهروي ابو حامد  
+ 355/966.
- 24) محمد بن عبد الله بن محمد الجوزي النيسابوري  
+ 388/998. ابو بكر
- 25) احمد بن عبد الله بن احمد الاصفهاني ابو نعيم  
+ 430/1038.
- 26) احمد بن von "المعلم بزوائد البخاري على مسلم  
محمد بن ابي الخليل مفرج الاشبيلي العشاب  
+ 637/1239. ابن الرومية
- 27) نظم الدراري فيما تفرّد به مسلم عن البخاري  
von demselben.

C. Auszüge aus dem Werke sind ver-  
fasst von:

- 28) + 655/1257. محمد بن عبد الله المرسي ابو الفضل
- 29) احمد بن عمر بن ابراهيم القرطبي ابو العباس  
+ 656/1258. جمال الدين
- 30) خليل بن كيكليدي العلائي von المائة المنتقاة  
+ 761/1360. صلاح الدين ابو سعيد

## 1245.

A. Eine Zusammenstellung, Nachträge  
und Ergänzung oder auch Abkürzung der Tra-  
ditionen, welche in den beiden Werken des El-  
bohārī und Muslim vorkommen, geben Folgende:

- 1) علي بن عمر الدارقطني von "التتبع والاستدراكات  
+ 385/995.
- 2) الإبراهيمات على الصحيحين
- 3) + 388/998. محمد بن عبد الله الجوزي
- 4) ابراهيم بن محمد بن عبيد الدمشقي ابو مسعود  
+ 401/1010.
- 5) محمد بن von المستدرک على الصحيحين  
+ 405/1014. عبد الله الحاكم النيسابوري  
wozu Auszüge und Berichtigungen gemacht  
sind von شمس الدين الذهبي  
+ 748/1347. u. d. T. السيوطي und + 805/1402 ابن الملقن  
توضيح المدرك في تصحيح المستدرک
- 6) + 414/1023. اسمعيل بن احمد السرخسي ابن القزّاب
- 7) + 425/1034. احمد بن محمد البرقاني ابو بكر
- 8) عبد بن احمد بن محمد الهروي ابو قزّار von المستدرک  
+ 434/1042.
- 9) محمد بن فتوح الحميدي von الجمع بين الصحيحين  
+ 560/1165. يحيى بن محمد ابن هبة  
+ 488/1095, wozu einen Commentar  
الاصحاح عن معاني الصحاح  
الايضاح في تفسير الصحاح  
und ein anderes Werk geschrieben hat. Ein anderer Commentar  
darüber mit dem Titel الحجة wird dem  
+ 596/1201 الحسن بن الخطير النعماني الفارسي  
beigelegt.
- 10) احمد بن مطلع الانوار لصحيح الآثار  
+ 509/1115. يحيى بن احمد ابن عميرة
- 11) + 516/1122. الحسين بن مسعود البغوي
- 12) عياض بن مشارف الانوار على صحيح الآثار  
+ 544/1149. موسى بن عياض النخعي
- 13) + 582/1186. عبد الحق بن عبد الرحمن الاشبيلي
- 14) احمد بن محمد القرطبي ابن ابي حنبل ابو جعفر  
+ 642/1244.
- 15) احمد بن عبد الله بن محمد الطبري von المختار  
+ 694/1295. النكي محب الدين  
nebst einem Auszuge von ihm selbst.
- 16) الحسين الكوفي von تعليقات على البخاري ومسلم  
+ 1010/1601.
- 17) مطلع النيرين مختصر من الصحيحين



B. Ueber die اطراف الصحاحين — eine Art Indices zu diesen beiden Sammlungen — werden Werke angeführt von:

- 18) ابراهيم بن محمد بن عبيد الدمشقي ابراهيم  
† 401/1010.  
19) خلف بن محمد بن علي الواسطي  
† 401/1010.  
20) احمد بن عبد الله الاصفهانى أبو نعيم  
† 480/1088.  
21) ابن حجر العسقلاني  
† 852/1448.

Eine Notiz über die Zahl der Traditionen in beiden Werken steht Spr. 396, 2, f. 29<sup>a</sup>.

#### IV. Abū dāwūd.

1246. Spr. 510.

181 Bl. Folio, 19 Z. (30 × 21½; 18½ — 20 × 13cm). — Zustand: ziemlich unsauber, am Rande wasserfleckig; zum Theil lose im Deckel; nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من كتاب السنن لابي داود  
سليمان بن الأشعث السجستاني

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 1<sup>b</sup>:

باب التخلي عند الحاجة، أخبرنا الشيخ الفقيه المحدث طارق بن موسى بن يعقوب الخزومي رخذ قال أخبرنا الشيخ الإمام الفقيه الزاهد أبو بكر محمد بن الوليد بن محمد بن خلف بن سليمان بن أيوب الفهري الطرطوسي رة بمدينة الاسكندرية في شهر رمضان من سنة أربع وخمسة مائة . . . أن النبي صم كان أراد البراز انطلق حتى لا يراه أحد، باب الرجل يتبول لبوله، حدثنا حماد الخ

Traditionssammlung des Abū dāwūd soleimān ben elāṣ'at ben isḥāq essigistānī, geb. 202/817, gest. 275/888, und zwar erster Theil. — Der obige Anfang hat keine Ueberschrift. Da das Werk in Bücher eingetheilt ist, würde dies erste Buch nach seinem Inhalt zu betiteln sein: كتاب الطهارة. Obgleich diese

Ueberschrift zulässig ist, sehen wir doch aus der Unterschrift auf f. 37<sup>a</sup>, dass der Titel ist: كتاب الرضوء. Das letzte Kapitel desselben ist f. 36<sup>b</sup>. باب في الذي يصيب الذيل.

كتاب الصلاة، باب فرض الصلاة، حدثنا أبو داود 38<sup>b</sup> قال حدثنا عبد الله بن مسلمة عن مالك عن أبي سهيل بن مالك عن أبيه . . . فقال رسول الله صم خمس صلوات في اليوم والليلة، الخ باب تفريع أبواب استفتاح الصلاة، باب رفع اليدين، 99<sup>a</sup> حدثنا أبو داود قال حدثنا أحمد بن حنبل قال حدثنا سفيان . . . رأيت رسول الله صم إذا استفتح الصلاة رفع يديه الخ باب تفريع أبواب الركوع والسجود ووضع اليدين علي الركبتين، 129<sup>a</sup>

تفريع أبواب العجل في الصلاة، باب التخصير والإعفاء 135<sup>a</sup> تفريع أبواب التشهد، باب في كيف الجلوس في التشهد 145<sup>a</sup> تفريع أبواب الجمعة، باب فضل يوم الجمعة وليلة الجمعة 163<sup>b</sup> Das letzte Kapitel f. 179<sup>b</sup> باب القعود بين الخطبتين، Schluss f. 180<sup>a</sup>: ثم يقوم فيخطب ثم يجلس فلا يتكلم ثم يقوم فيخطب،

Damit ist das كتاب الصلاة noch nicht zu Ende; es beginnt der nächste Band mit ابواب العيدين.

Abschrift i. J. 574 Dū'iq. (1179) zu eigenem Gebrauch von يحيى بن علي بن عبد الرحمن القيسي. Es folgt auf die Unterschrift ein Verzeichniss von Personen, die bei ihm Vorlesungen über dies Buch gehört haben in مصر im J. 574/1179 und 577/1181; und f. 1<sup>a</sup> die Angabe, dass er dies Werk gehört bei موسى بن طارق und einen Lehrbrief darüber erhalten, und dass er diese Abschrift angefertigt habe nach der seines Lehrers

أبو العباس أحمد بن محمد بن عيسى بن وكيل الأقبليسي 560/1155. Die Riwāje des Werkes lautet f. 1<sup>a</sup> so: رواية أبي علي محمد بن أحمد بن عمر اللؤلؤي عن أبي داود رواية أبي عمر القاسم بن جعفر بن عبد الواحد الهاشمي عنه رواية أبي علي [علي بن] أحمد بن علي التستري عنه رواية أبي بكر محمد بن الوليد بن محمد بن خلف الفهري الطرطوسي عنه († 520/1126)

رواية طارق بن موسى بن يعقوب الخزومي عنه

F. 180<sup>b</sup> ein Lehrbrief über dies Werk, an زين الدين عبد الرحمن بن جمال الدين يوسف بركات بن أحمد بن أحمد بن أبي الغري الشافعي الشهير بابن القتال (وابن الكيال) الدمشقي الشافعي im Jahre 926/1520.

Schrift: gross, kräftig, stattlich, etwas vocalisirt, bisweilen fehlen diakritische Zeichen. Ueberschriften gross und dick. Am Rande stehen von derselben Hand, bisweilen etwas kleiner, sehr häufig Bemerkungen, auch Verbesserungen. Collationirt zu verschiedenen Zeiten, zuletzt um 926/1520 (f. 69<sup>b</sup>).

Nach f. 14 ist eine grössere Lücke von 30 (oder 32) Bl.

In manchen Handschriften ist das Werk in 4 eingetheilt; davon liegen hier 6 vor; das 4. hört f. 99<sup>a</sup>, das 5. f. 139<sup>b</sup> auf.

F. 181<sup>b</sup> stehen einige Verse von أبو النجاة بن محمد بن محمد بن صرغام الشنشوري المالكي aus d. J. 806/1403; derselbe hat sich auch f. 180<sup>b</sup> als Leser des Werkes des أبو داود im J. 786/1384 eingetragen. — HKh. III, 7263.

1247. Spr. 511.

20 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27—29 Z. (19½ × 13½; 16½ × 11½cm). — Zustand: schlecht. Die obere Ecke und in der ersten Hälfte auch die untere durch Wasserflecken beschädigt und nicht wenig davon abgerissen u. abgescheuert. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>b</sup>:

الجزء العشرون والحادي والعشرون من كتاب السنن وهو الثاني والثالث من كتاب المناسك،

Verfasser wie bei Spr. 510. Von der Riwāje sind die bei Spr. 510, f. 1<sup>a</sup> drei zuerst angeführten Namen hier angegeben.

Das vorliegende Stück des Traditionswerkes enthält das 2. und 3. Heft des Buches der Wallfahrt.

Das 1. Kapitel des 2. Heftes f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): باب في الهدى إذا عظم قيل أن ينحر، حدثنا أبو علي بن أحمد بن علي التستري في ذي الحجة من سنة سبع وسبعين وأربعمائة بالبصرة . . . أن رسول الله صم بعث معه بهدي فقال إن عظم فاحتره ثم اصبع نعله في دمه الخ

Das letzte Kapitel desselben f. 9<sup>b</sup>: باب الإحصار، حدثنا أبو علي قال حدثنا أبو داود . . . قال رسول الله صم من كسر أو عرج فقد حل وعليه الحج الخ

Das 3. Heft beginnt f. 10<sup>a</sup> mit: باب دخول مكة، u. zwar u. باب التحجيل من جمع، u. zwar u. واهمهم أن يرموا بمثل، f. 18<sup>a</sup>: حصا الخذف وأوضع في وادي محسر،

Im folgenden Heft ist dies Buch weiter fortgesetzt, u. zwar zunächst mit dem أكبر الحج الأكبر.

Nach dem Schlusse des Heftes folgen f. 18<sup>a</sup> bis 20<sup>a</sup> Zeugnisse über die Lesung desselben (wie schon f. 9<sup>b</sup> ein solches vorgekommen ist): dieselben gehen vom Jahre 477/1084 bis 566/1170.

Schrift: ziemlich gross, eng, rundlich, deutlich, fast vocallos, bisweilen ohne diakritische Punkte. — Abschrift im Jahre 477/1084.

1248. Spr. 512.

71 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21½ × 16; 14½ × 11cm). — Zustand: ziemlich gut, im Anfang nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt; f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von späterer Hand:

الجزء الثالث من سنن أبي داود،

Ueber die Fragwürdigkeit dieses Titels s. unten.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>, Z. 1 mitten in einem Satze. — F. 1<sup>a</sup>, Z. 2:

باب الرخصة في أخذ الجعائل، حدثنا إبراهيم بن الحسن المصيصي قال حدثنا حجاج يعني ابن محمد الخ Die dann folgenden Kapitel haben die Ueberschrift:

- f. 1<sup>a</sup> باب في الرجل يغزو ليخدم باجراً  
1<sup>a</sup> باب في الرجل يغزو وأبواه كارهان  
1<sup>b</sup> باب في النساء يغزوين  
1<sup>b</sup> باب في الغزو مع أئمة الجور  
2<sup>a</sup> باب في الرجل يتحمل بمال غيره يغزوا

u. s. w. Diese Kapitel gehören zu der Abtheilung des Traditionswerkes, deren Titel ist كتاب الجهاد. Die letzten Kapitel sind:

- باب في كراء المقاسم 46<sup>a</sup>  
باب في التجارة في الغزو 46<sup>b</sup>  
باب في حمل السلاح الي أرض العدو 46<sup>b</sup>  
باب في الإقامة بأرض الشرك 47<sup>a</sup>



Es folgt f. 47<sup>a</sup>: باب في طلب القضاء: حدثنا نصر بن علي حدثنا فضيل بن سليمان حدثنا عمرو بن أبي عمرو عن سعيد المقبري عن أبي هريرة أن رسول الله صمّم قال من ولي قضاء فقد ذبح بغير سكين.

Dann folgen die Kapitel:

47<sup>a</sup> باب في انقاض الخطيء

47<sup>b</sup> باب في طلب القضاء والتسترع اليه

48<sup>a</sup> باب كراهية الرشوة

u. s. w.; f. 67<sup>b</sup> حدثنا مسلم بن إبراهيم حدثنا المثنى بن سعيد عن قتادة الخ

كتاب العلم: باب في فضل العلم: حدثنا: F. 69<sup>a</sup> مسدد بن مسرهد حدثنا عبد الله بن داود قال سمعت عاصم بن رجا . . . قال قالني سمعت رسول الله صمّم يقول من سلك طريقا يطلب فيه علما سلكه الله به طريقا من طرق الجنة وأن الملكة تضع اجنتها رضى لطالب العلم الخ

Dann f. 69<sup>b</sup> باب رواية حديث أهل الكتاب

70<sup>a</sup> باب كتابة العلم

70<sup>b</sup> باب التشديد في الكذب على رسول الله صمّم

70<sup>c</sup> باب الكلام في كتاب الله بلا علم

71<sup>a</sup> باب في تكرير الحديث

71<sup>b</sup> باب في سرد الحديث

71<sup>c</sup> باب التوقي في الفتيا

Schluss dieses Kapitels f. 71<sup>b</sup>: زاد سليمان ابن داود المهري في حديثه ومن اشار علي اخيه بامر يعلم أن الرشيد في غيره فقد خانته وهذا لفظ مسلم.

Das Uebrige des Werkes fehlt, ntr dass, nach einer Lücke von mehreren Zeilen, in der letzten Zeile noch die Worte stehen:

[باب] كراهية منع العلم: حدثنا مري

Dies Traditionswerk scheint aus einer Handschrift abgeschrieben, die entweder Lücken hatte oder die stellenweise unleserlich geworden war. Denn an vielen Stellen ist Platz für mehrere Zeilen frei gelassen.

Dass diese Traditionssammlung, deren meiste Kapitel kurz sind, nicht dem Werke سنن كتاب سنن angehört, scheint zweifellos; die Behandlung und die Angabe der Gewährsmänner ist durchaus verschieden. Am Ende der Tra-

ditionen sind darin vorkommende seltene Wörter kurz und deutlich erklärt, zum Theil nach (f. 17<sup>b</sup>. 20<sup>a</sup>); oft auch vorkommende Personen, nach der Aussprache ihres Namens und in anderer Beziehung, kurz besprochen, und zwar häufig mit der vorausgehenden Bemerkung: auch giebt Abu Dawud oft ein Urtheil ab über den Werth der Tradition.

Vielleicht ist dies ein Theil aus einem Auszuge aus der Sammlung; dann würde der im Titel stehende Ausdruck „drittes Heft“ möglich sein.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth, bisweilen auch grün; an einzelnen Stellen auch ganze Zeilen abwechselnd roth und grün oder roth und schwarz geschrieben. — Abschrift c. 1100/1688.

Collationirt; am Rande sehr viele Lesarten und Verbesserungen, auch bisweilen Zusätze.

## 1249.

Zu dem Traditionswerke des Abū dāwūd sind Commentare verfasst von:

1) حمد بن محمد بن إبراهيم الخطابي f. 385/390 u. d. T. woraus محمد بن أحمد

f. 765/1868 den Auszug gemacht hat.

2) أبو بكر بن أحمد بن دعسين اليميني قطب الدين f. 652/1254.

3) مُعَظَاي بن قليج علاء الدين f. 762/1861.

4) أحمد بن محمد بن إبراهيم المقدسي ابن هلال f. 765/1868 u. d. T. اقتفاء السنن

5) أحمد بن محمد بن عبد الرحيم العراقي أبو زرعة ولي الدين f. 826/1428.

6) أحمد بن محمد بن الحسين المقدسي الرملي f. 844/1440.

7) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

8) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

9) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

10) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

11) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

12) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

13) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

14) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

15) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

16) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

17) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

18) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

19) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

20) أحمد بن محمد بن أحمد العيني f. 855/1451.

Ein Auszug aus dem Traditionswerke ist gemacht von:

11) محمد بن عبد الملك بن أيمن القرطبي f. 380/941.

12) عبد العظيم بن عبد القوي المنذري f. 656/1258 u. d. T. المجتبى, welches dann von

751/1350 bearbeitet und

von 911/1505 in seinem زهرة الربى

behandelt worden ist.

## V. Ettirmidī.

1250. Spr. 509.

146 Bl. 4<sup>a</sup>, 25 Z. (27 1/2 × 18 1/2; 20 × 14 cm). — Zustand: stark wasserfleckig, besonders am Rücken und am Rande. Mehrere Blätter schadhaft, besonders auch Bl. 146 oben. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من شرح الترمذي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أبواب الزكاة

عن رسول الله صمّم: باب ما جاء عن رسول الله صمّم

في منع الزكاة من التشديد: حدثنا هناد بن السري

. . . قال الاكثرون احباب عشرة آلاف: الكلام عليه من

وجوه الاول حديث أبي ثر متفق عليه فاخرجه مسلم

عن أبي كريب عن أبي معوية عن أبي بكر بن أبي شيبة

عن وكيع والبخاري عن عمرو بن حفص بن غياث الخ

Fünftes Heft eines Commentars zu der

Traditionssammlung des Ettirmidī. Dieselbe

heisst gewöhnlich جامع الترمذي, aber auch

الجامع الصحيح und سنن

Name des Verfassers ist:

محمد بن عيسى بن سورة السلمي الترمذي

أبو عيسى

Mohammed ben 'isā ben saura ettirmidī,

geb. 209/824, gest. 279/892, hat ein Traditionswerk,

beinahe halb so umfangreich wie das des Muslim,

verfasst, von dem die Berliner Sammlungen

keine Handschrift besitzen, ausser dem hier

commentirten kleinen Stück, welches nur أبواب الزكاة und den Anfang von الصوم enthält. Der Vollständigkeit wegen lasse ich aber doch ein Inhaltsverzeichniss des Werkes folgen, dessen Hauptabschnitte nicht, sonder, أبواب genannt sind.

1. الطهارة
2. الصلوة
3. السوتر
4. الجمعة
5. الصوم
6. العيدين
7. الزكاة
8. النكاح
9. الرضاع
10. الجنائز
11. الطلاق
12. الديات
13. الاحكام
14. البيوع
15. النذور
16. الاضاحي
17. الصيد
18. الحدود
19. اللباس
20. فضائل الجهاد
21. السير
22. الطب
23. البر والصلة
24. الاشربة
25. الاطعمة
26. القدر
27. الولاء والهيئة
28. الفرائض
29. الشهادات
30. الرؤيا
31. الفتن
32. جهنم
33. الجنة
34. صفة القيامة
35. الامتثال
36. الاستئذان
37. العلم
38. الايمان
39. تفسير القرآن
40. الفرائض
41. فضائل القرآن
42. المناقب
43. العلل
44. المناقب
45. العلل
46. المناقب
47. العلل

Der vorliegende Commentar ist sehr umfangreich. Er giebt den Text ganz, und zwar kapitelweise; daran schliessen sich die Erörterungen, eingeführt mit: وجوه. Am Ende jeder Tradition giebt der Verfasser sein Urtheil über die Zuverlässigkeit derselben ab.

Der Verfasser lebt nach النسوي f. 676/1277

(f. 142<sup>a</sup>), ابن عبد الهادي f. 658/1260 (f. 126<sup>a</sup>).

Der Verfasser lebt also frühestens um 700/1300.

Es ist mir sehr wahrscheinlich, dass er ist:

محمد بن محمد بن محمد بن أحمد اليميني

f. 784/1389 أبو الفتح ابن سيد الناس

Dieser Mohammed ibn sejjid ennās hat nach

HKh. II, 3910 (p. 549) in etwa 10 Bänden

nicht ganz zwei Drittel des Werkes erklärt. Dieser

sehr ausführliche Commentar hatte nach الكتبي

(in dem Werke وفيات الوفيات II, p. 211 den Titel:

المنقح الشذي في شرح الترمذي

Davon liegt hier (nach den Angaben auf dem

ersten Blatt mehrerer Papierlagen) der 5. Theil

(und nicht, wie auf dem Titel steht, der 4.) vor.



Ausserdem war der Commentar getheilt in eine grosse Menge von جزء (Heft); der Schluss des 33. und der Anfang des 34. findet sich f. 80<sup>a</sup>.

F. 118<sup>b</sup>: أبواب الصوم، باب ما جاء في فضل شهر رمضان، حدثنا أبو كريب محمد بن العلاء بن كريب حدثنا أبو بكر بن عياش . . . الكلام عليه من وجوه، الأول حديث أبي هريرة الأول أخرجه ابن ماجه أيضا عن أبي كريب على الموافقة البخ

Hört auf (ziemlich im Anfang dieses Buches) in Erklärung des باب ما جاء ان الفطر يوم تَفْطِرُونَ (= Spr. 508, f. 123, Z. 5) mit den Worten f. 146<sup>a</sup>: ترك، الاعتداد به لصعفه قال وقد بيننا انه قوي صحيح فلا معنى لهذا القول والله اعلم،

Auf f. 83<sup>b</sup> ist die untere Hälfte leer geblieben, aber es ist keine Lücke im Text; auf f. 127<sup>b</sup> ist jedoch eine kleine Lücke. Nach f. 93 fehlen 10, wahrscheinlich 20 und nach 94 8 Blätter; die dort befindliche Textlücke ist enthalten in Spr. 508, f. 116<sup>3</sup>—1182<sup>1</sup>. Bei der Folirung folgt auf f. 100 noch 100<sup>a</sup> u. 100<sup>b</sup>.

Schrift: gross, gewandt, breit, deutlich, fast vocallos, bisweilen auch ohne diakritische Punkte. Stichwörter und Ueberschriften hervorstechend gross, letztere selten roth. Abschrift c. 900/1404. — HKh. II, 3910.

## 1251.

A. Zu dem Traditionswerke des Ettir-midī werden noch folgende Commentare aufgeführt:

- 1) محمد بن عازقة الاحوي في شرح الترمذي 546/1151. عبد الله الاشبيلى أبو بكر ابن العربي
- 2) عبد الرحمن بن احمد الدمشقى ابن رجب 795/1893.
- 3) عمر ابن الملقن 805/1402.
- 4) عمر بن العرف الشاذلي على جامع الترمذي 806/1402. رسلان البلقيني سراج الدين
- 5) عبد الرحيم بن الحسين العراقي زين الدين 806/1403.

6) السيوطي قوت المغتذي على جامع الترمذي 911/1505.

7) ابو الحسن بن عبد الهادي السند المدنى (السندى) 1139/1726 (1136). الاثري

B. Auszüge aus dem Werke werden erwähnt von:

- 8) الحسن بن علي بن نصر الحراساني الطوسي 312/924.
- 9) سليمان بن عبد القوي بن عبد الكريم الطوقى 716/1316.
- 10) محمد بن عقيل البالنسى نجم الدين 729/1329.
- 11) خليل بن كَيْتَلْدِي العلاني 761/1360 u. d. T. المائة المنتقاة من جامع الترمذي

## VI. Ennesāī.

## 1252.

Die Traditionssammlung des Ennesāī, dessen vollständiger Name ist:

احمد بن شعيب بن علي بن بحر بن سنان النسائي ابو عبد الرحمن

geb. 215/830, gest. 303/915, heisst الصغير und ist ein Auszug aus seinem السنن الكبير. Dieser Auszug gehört zu den 6 Grundbüchern der Tradition und ist von ابن الملقن 805/1402 commentirt, auch von السيوطي 911/1505 und 1139/1726 behandelt. — In den Berliner Sammlungen findet sich das Werk nicht. Die Einteilung desselben ist in Bücher. Die ersten sind: 1. الطهارة; 2. "ك"; 3. الصلوة; 4. الغسل والتيمم; 5. الفيلة; 6. افتتاح الصلوة; 7. الإيمان وشرائعه u. s. w. — Die letzten: الاشربة; الاستعاذه; ادب القضاة; الزينة.

HKh. III, 7268.

## Anhang.

## 1253.

## Ibn māge.

محمد بن يزيد بن عبد الله القزويني ابو عبد الله ابن ماجه

Das Traditionswerk des Mohammed ben jezid ben 'abdallah elqazwini ibn māge, geb. 209/824, gest. 273/886 (275/888), ist betitelt السنن und von Verschiedenen commentirt.

- 1) مغلطاي بن قليب بن عبد الله المصري 762/1361.
- 2) ما تنس اليه الحاجة على سنن ابن ماجه 805/1402.
- 3) محمد بن عبد الله بن شريح سنن ابن ماجه 808/1405. موسى الدميمري كمال الدين
- 4) ابراهيم بن محمد الحلبي سبط ابن الجعفي 841/1437. برهان الدين
- 5) مصباح الزجاجة على سنن ابن ماجه 911/1505. السيوطي جلال الدين
- 6) 1139/1726. ابو الحسن السندى ابن عبد الهادي المدنى
- 7) Die Zusätze des Ibn māge zu den fünf Haupt-Traditionswerken werden u. d. T. زوائد سنن ابن ماجه على كتب الحفاظ الخمسة احمد بن أبي بكر البوصيري behandelt von ابن قايماز شهاب الدين 840/1436.

## 1254.

Ueber die 6 Traditions-Sammlungen hatte محمد بن طاهر المقدسى ابو الفضل 507/1118 ein Werk verfasst u. d. T. شروط السنن, in welchem er die Grundsätze, welche jeder derselben befolgt hat, behandelte und für Ibn māge eintrat. Eine Verschmelzung derselben lieferte محمود بن محمد التنوخي 600/1203 oder auch عبد الغنى بن عبد الواحد المقدسى 600/1203 in dem Buche في احاديث خير البشر, ferner احمد بن محمد بن الحسن (wahrscheinlich ابن الخطوط احمد الاسكندراني سبط الشاذلي ويعرف بابن الخطوط) 803/1400 in dem Werke الجمع بين الكتب الستة.

Dagegen eine Verschmelzung der 5 Hauptwerke und des الموطأ ist von عثمان بن معاوية بن عمار 585/1140 unter dem Titel und التبريد في الجمع بين الموطأ والصحاح الخمسة احمد بن محمد بن سليمان بن الفاسي بن von 1094/1688 in dem gegeben. "ك" الجمع بين الكتب الخمسة والموطأ. Ein Commentar zu den 6 Büchern ist von 1139/1726 ابو الحسن بن عبد الهادي السندى الاثري على بن 807/1404 أبي بكر بن سليمان الهيثمي نور الدين in einem grossen Werke unter dem Titel zusammengetragen. جمع الزوائد ومنيع الفوائد. Die in 10 Masnad vorkommenden Zusätze zu den 6 Werken hat احمد بن أبي بكر بن 840/1436 in dem Werke zusammenge- gestellt. — Eine Art Indices zu den 6 Büchern (genannt اطراف الكتب الستة) haben verfasst: 507/1118 محمد بن طاهر المقدسى ابو الفضل 742/1347 يوسف بن عبد الرحمن المزنى ابو الحاج الذهبى شمس الدين Kürzer handeln darüber: محمد بن علي بن الحسين الدمشقى 743/1347 und احمد بن عبد الرحيم العراقي 765/1363, auch 805/1402 in seinem Indices zu den 4 Werken — mit Ausschluss des Böhari und Muslim — 571/1178 ابن عساکر الدمشقى in seinem und eine Abkürzung 911/1505 auf die معرفة اطراف hat verfasst. Einen grösseren Umfang hat das von 352/1448 ابن حجر العسقلانى, welches umfangreiche Werk nicht bloss aus den 6 Werken, sondern auch noch aus 4 Masnad, die Indices giebt und in den späteren Zeiten öfters commentirt worden ist. — Die Gebote und Verbote in den Traditionen der 6 Werke stellt 804/1401 ابو بكر بن أبي احمد الحنبلى zusammen. في الامور والنواهي.



## 3. Andere grosse Sammlungen.

1255. Lbg. 861.

452 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. Bl. 1 brüchig geworden und daher fein überklebt. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: guter brauner Lederbd. — Titel u. Verfasser fehlt. Erst:

## مسند أبي حنيفة

Anfang fehlt; das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>:

وأخرجه الحسن بن زياد في مسنده عن أبي حنيفة ر<sup>ه</sup> أبو حنيفة عن حماد عن إبراهيم قال كانت الصلاة في العيدين قبل الخطبة ثم يقف الإمام على راجلته بعد الصلاة الخ

Dies Werk, dessen Hauptsätze alle mit *أبو حنيفة* beginnen, ist in 40 Kapitel (in der Weise der Rechtsbücher) eingetheilt und enthält Aussprüche Mohammeds oder Angaben, wie es in dem oder jenem Falle gehalten worden ist, auf Grund der Angaben des *Enno'māu ben tābit abū ḥanīfe elkūfi*, geb. 80/699, gest. 150/767, unter Beibringung seiner Gewährsmänner und zugleich immer mit Bezeichnung der Quelle, woher diese Mittheilung entnommen ist (أخرجه الخ). Es ist wahrscheinlich, dass das Werk in der vorliegenden Form von *قاسم بن قطلوبغا الحنفى* † 879/1474 zusammengestellt ist.

Es beginnt im 4. فصل des 5. Kapitels, welches über das Gebet (في الصلاة) gehandelt hat.

في هيئة الصلاة والشك فيها 14<sup>a</sup> فصل 5. وشرائط وجوبها

في الجماعة وآداب الإمام وما يكره 32<sup>b</sup> فصل 6. في المسجد

في الجنائز 41<sup>b</sup> فصل 7.

في الزكاة (فصل 4 in) 49<sup>b</sup> باب 6.

في نصب الزكاة ومصارفها 49<sup>b</sup> فصل 1.

في العشر والخراج والكنز 51<sup>a</sup> فصل 2.

في زكاة الحلى ومال اليتيم والمديون 53<sup>b</sup> فصل 3.

في صدقة الفطر 54<sup>b</sup> فصل 4.

في الصوم (فصل 5 in) 54<sup>b</sup> باب 7.

في فصل الصوم وشرائط صحته 55<sup>a</sup> فصل 1.

فيما لا بأس به من القيلة والجماعة 60<sup>b</sup> فصل 2.

والجناية والصوم في السفر

فيما يوجب القضا 70<sup>a</sup> فصل 3.

فيما يوجب الكفارة 71<sup>a</sup> فصل 4.

في النذور 71<sup>b</sup> فصل 5.

في الحج 71<sup>b</sup> باب 8.

في فضائل الحج والعمرة ومكة 71<sup>b</sup> فصل 1.

في التلبية وسائر أفعال الحج والأفراد 76<sup>b</sup> فصل 2.

والمتعة والقران

فيما هو من محظورات الاحرام وفيما 90<sup>a</sup> فصل 3.

ليس منها وفي الاجرة

في البيوع 102<sup>b</sup> باب 9.

في التخريف على التجارة والصدق فيها 103<sup>a</sup> فصل 1.

في العقود المنهى عنها والتي لا بأس بها 104<sup>b</sup> فصل 2.

فيما شئت به الخيار 116<sup>a</sup> فصل 3.

في الاختلاف الواقع في العقد 120<sup>b</sup> فصل 4.

في الطلاق 184<sup>b</sup> باب 24.

في النفقات 196<sup>b</sup> باب 25.

في العتاق 199<sup>a</sup> باب 26.

في المكاتب 203<sup>a</sup> باب 27.

في الولاء 204<sup>a</sup> باب 28.

في الجنائيات 207<sup>b</sup> باب 29.

في الحدود 210<sup>b</sup> باب 30.

في السرقة 229<sup>b</sup> باب 31.

في الاكسية 235<sup>a</sup> باب 32.

والصيد والذبائح 138<sup>a</sup> باب 17.

في الايمان 252<sup>b</sup> باب 33.

في الدعوى 261<sup>b</sup> باب 34.

في الشهادات 263<sup>b</sup> باب 35.

في آداب 269<sup>a</sup> باب 36.

القاضي

في السير 270<sup>a</sup> باب 37.

في الحظر 281<sup>a</sup> باب 38.

والاباحة

في الوصايا 301<sup>a</sup> باب 39.

في الموارث

في النكاح 151<sup>a</sup> باب 23.

في معرفة مشايخ هذه المسانيد وذكر 310<sup>a</sup> باب 40. أحوالهم وتراجمهم في حروف المعجم

في معرفة اصحاب رسول الله صقم الدين: فصل 1. لهم ذكر في هذه المسانيد

في معرفة مشايخ أبي حنيفة من: فصل 2. الصحابة والتابعين

في معرفة اصحاب أبي حنيفة الذين: فصل 3. روى عنه في هذه المسانيد

في معرفة اصحاب هذه المسانيد: فصل 4. في معرفة غيرهم من مشايخ هذه المسانيد: فصل 5.

Die hier behandelten Personen sind alphabetisch aufgeführt, mit den erforderlichen Angaben, nur dass zuerst diejenigen Namens محمد besprochen werden. Von f. 334<sup>b</sup> an beginnt dann die alphabetische Folge. Aber innerhalb jedes Buchstabens ist Rücksicht genommen auf die in den voranstehenden 5 Abschnitten aufgestellten Gesichtspunkte.

Der letzte Abschnitt f. 451<sup>b</sup>: فصل في ذكر اصحاب الكنا من مشايخ أبي حنيفة، منهم أبو سواد هكذا ذكره الحافظ طلحة بن محمد الخ

وآبو حاتم وآبو خزيمة فهؤلاء: Schluss f. 452<sup>a</sup>: لا يروون عن أبي حنيفة ولا يعرف لهم اسم، والله تعالى أعلم بالصواب والحمد لله رب العالمين، تم وكمل

Auch f. 132<sup>b</sup> ist eine Unterschrift des *أحمد بن محمد*, etwas ausführlicher, gleichfalls mit dem Zusatz *تم وكمل*. Es mag daher die ursprüngliche Handschrift aus 2 Bänden bestanden haben.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in rothen Doppellinien. — Handschrift c. 1150/1171. HKh. V, 12003.

1256.

A. Eine Sammlung der auf *Abū Ḥanīfe* gestützten Traditionen hat *محمد بن محمود الخوارزمي* † 665/1266 veranstaltet und sein Musnad ist von *محمد بن محمد الكردي* † 827/1424 herausgegeben. — Commentare und Glossen sind verfasst von *السيوطي* † 911/1505 u. d. T.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

und von *عثمان أفندي بن يعقوب بن الحسين الكماخي* um 1170/1786.

B. Abkürzungen des Originals sind vorgenommen von:

1) *محمد بن عتيق الكلطي* † 652/1254 u. d. T. المقتصد المسند في مختصر المسند

2) *محمد بن أحمد بن مسعود الدمشقي القونوي* † 797/1395 u. d. T. المستند في احاديث المسند. nebst einem von ihm selbst verfassten Commentar المستند.

3) *اسماعيل بن عيسى بن دؤلات اليكشيري الاوغاني* اختيار اعتماد † 892/1487 u. d. T. المسانيد في اختصار أسماء بعض رجال الاسانيد

4) *عمر بن أحمد الحلبي الشماخ زين الدين* † 936/1523 u. d. T. لفظ المرجحان من مسند أبي حنيفة نعمان

C. Was das Musnad des *Esṣāfi* † 204/819 anlangt, so ist es von *محمد بن يعقوب بن يوسف النيسابوري* † 346/957 gesammelt und später redigiert worden von *عبد الله التجاني* † 346/957 عام الدين. Commentare werden angeführt von *المبارك بن محمد الجزري* † 606/1209 u. d. T. *شافعي* † 623/1226. Eine Berichtigung von Stellen des Werkes wird dem *شافعي* † 911/1505 gleichfalls u. d. T. beigelegt. — Eine Abkürzung des Werkes erwähnt von *عمر بن أحمد الحلبي الشماخ* † 936/1523 u. d. T. المنتخب الموضعي.

1257. Pm. 620. 621.

233 u. 244 Bl. Folio, 35 Z. (31<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. Pm. 620 gegen Ende etwas wasserfleckig am unteren Rande. — Papier: gelb, stark, glatt. — Binband: rother Lederband. — Titel fehlt; er steht in der Unterschrift 621, f. 244<sup>a</sup>:

مسند الإمام أحمد بن محمد بن أحمد بن حنبل



Von dieser grossen Traditionssammlung des Ahmed ben mohammed ben ahmed ibn kanbal elmerwezi elbagdadi esseibani, geb. 164/780, gest. 241/855, ist hier das letzte Drittel in 2 Bänden vorhanden, von denen der eine Band (620) die Traditionen der Helfer Mohammeds (مسند الانصار), der andere (621) die der Frauen (مسند النساء) enthält.

Das Werk ist von seinem Sohn 'Abdallah herausgegeben und hie und da mit Zusätzen versehen; alle Traditionen beginnen: حدثنا عبد الله حدثني أبي حدثنا الخ

Pm. 620 beginnt (nach d. Bism.) f. 3<sup>b</sup> so:

مسند الانصار رم حديث أبي المنذر أبي بن كعب مما رواه عن عمر بن الخطاب رآه عن رسول الله صم حدثنا عبد الله حدثني أبي حدثنا يعقوب بن ابراهيم بن سعد عن أبيه عن محمد بن اسحق فيمن شهد بدرًا أبي بن كعب بن قيس بن عبيد بن زيد بن معاوية بن عمرو بن مالك بن النجار الخ

Zuerst also f. 3<sup>b</sup> und diejenigen, welche von ihm ihre Traditionen erhalten haben, wie (4<sup>a</sup>) عبادة بن الصامت, (3<sup>b</sup>) ابو ايوب الانصاري, (4<sup>b</sup>) رافع بن رافة, (4<sup>a</sup>) ابو هريرة الدوسي, (4<sup>b</sup>) جابر بن عبد الله u. s. w.

Dann 22<sup>b</sup> ابو ثور الغفاري 55<sup>b</sup> باقى حديث ابى الدرداء 59<sup>b</sup> اسامة بن زيد 47<sup>b</sup> زيد بن ثابت 66<sup>b</sup> خارجة بن الصلت 54<sup>b</sup> زيد بن خالد الجهني u. s. w.

Der letzte dieser Einzelnen ist بريدة الاسلمي f. 152<sup>b</sup>—162<sup>b</sup>. Dann kommt ein Abschnitt f. 162<sup>b</sup>—175<sup>b</sup>. Dann f. 175<sup>b</sup>—191<sup>b</sup> Namens f. 162<sup>b</sup>—175<sup>b</sup>. Dann f. 175<sup>b</sup>—191<sup>b</sup> حديث حذيفة بن اليمان. Darauf zum Theil wieder Ungenannte, aber auch Genannte; unter diesen f. 194<sup>a</sup>—200<sup>b</sup> (of. f. 3<sup>b</sup>) ابو ايوب الانصاري. Die zuletzt vorkommenden sind: f. 227<sup>a</sup> فضالة بن عبيد الانصاري und f. 229<sup>b</sup> عوف بن مالك الاشجعي.

Schluss f. 233<sup>a</sup>: وقال بين ان يدخل نصف امتى الجنة، هذا آخر مسند الانصار من حديث فضالة بن عبيد وحديث عوف بن مالك الاشجعي الانصاريين، وبليته مسند السيدة عائشة رآه

Dieser Schluss steht zwar auf einem später ergänzten Blatte, ist aber richtig. Denn dieses ganze Blatt (f. 233<sup>a</sup>) ist abgeschrieben aus Pm. 621, f. 2<sup>a</sup>, um hier diesen Band mit dem Schluss des Abschnittes zu beendigen, während eigentlich Pm. 620 u. 621 nur einen einzigen Band ausgemacht haben. Aus diesem Grunde ist, bei der jetzigen Trennung in 2 Bände, Band 621, f. 1<sup>a</sup> von dieser späteren Hand ergänzt aus 620, f. 232<sup>b</sup> unten, um die auf f. 2<sup>a</sup> in der Mitte beginnende Tradition doch mit einem richtigen Anfang beginnen zu lassen; es ist sogar noch die vorhergehende kurze Tradition dazugenommen.

Pm. 621 beginnt, wie soeben gesagt, eigentlich auf f. 2<sup>a</sup> unten und enthält: مسند النساء. In der That beginnt dieser Band f. 1<sup>b</sup>, aus dem angeführten Grunde, nach dem Bismillah so: حدثنا عبد الله حدثني أبي حدثنا عبد الرحمن عن معاوية عن ابراهيم بن سعيد عن ذي كلاع عن عوف بن مالك قال قال رسول الله صم القصاص ثلاثة امير او مامور او مختار

Unter den Traditionen der Frauen sind die der 'Ā'isa vorangestellt. Dieser Abschnitt beginnt daher, nach d. Bism., so: حديث عائشة رآه اخبرنا ابن هلال ابو بكر احمد بن مالك في مسجده من كتابه قراءة عليه ... قال ... عن عائشة رآه ان رسول الله صم نها عن قتل حيات البيوت الا الابتر الخ

Die Traditionen der 'Ā'isa gehen bis f. 145<sup>b</sup>. Dann folgen die der رسول الله 145<sup>b</sup>, فاطمة بنت رسول الله 146<sup>b</sup>; dann unbestimmt النبي 149<sup>b</sup>; ferner andere Frauen Mohammeds: (auch 226<sup>a</sup>) زينب بنت جحش 170<sup>b</sup>, وام سلمة 149<sup>b</sup>, (auch 226<sup>b</sup>) جويرية بنت الحارث 171<sup>a</sup>, u. s. w. Weiterhin 173<sup>b</sup>—178<sup>a</sup> ميمونة بنت الحارث الهلالية 182<sup>b</sup>—188<sup>b</sup> أسماء بنت ابي بكر 202<sup>b</sup> ام حبيد.

Darauf folgen von f. 202<sup>b</sup> an Männer und hauptsächlich Frauen aus verschiedenen Stämmen; die Ueberschrift ist: من مسند القبايل, dann 212<sup>b</sup> u. a., am Klammern بنت عقبة 213<sup>a</sup>, وام الحصين الاحمية 237<sup>a</sup>—231<sup>b</sup> Alsdann 237<sup>a</sup>—241<sup>b</sup> u. a., am Klammern بنت عقبة 237<sup>a</sup>, وام الدرداء 237<sup>a</sup>, وام الدرداء 241<sup>b</sup> u. a. Frauen. Endlich 242<sup>b</sup> خلف بن امية بن خلف 243<sup>b</sup>, صفوان بن امية بن خلف 243<sup>b</sup>, والد بعجة 243<sup>b</sup>, ابو بكر بن ابي زهير الثقفي 243<sup>b</sup> شداد بن الهاد.

Schluss f. 244<sup>a</sup>: بين ظهري صلاتك سجدة: بين ظهري صلاتك سجدة: اطلتها حتى ظننا انه قد حدث امر او انه يوحي اليك قال كل ذلك لم يكن ولكن ابني ارتحلني فكرهت ان اعجله حتى يقضى حاجته، هذا آخر مسند النساء من كتاب ابي بكر بن مالك رآه والحمد لله ... وصلى الله على سيدنا ... وملا ما شاء من شيء بعد مع رحمة وبركاته كلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون وعلى آله ... ومن تبعهم باحسان الي يوم الدين

In diesem 2. Bande (621) sind einige Blätter falsch gebunden; ihre Folge ist: 34. 37. 38. 35. 36. 39 ff.

Der Abschnitt Pm. 621, f. 145<sup>b</sup> beginnt: اخبرنا ابو القاسم هبة الله بن محمد بن عبد الواحد ابن الحصين الشيباني قال حدثنا ابو علي الحسين بن علي بن المذهب قال حدثنا ابو بكر احمد بن جعفر بن حمدان بن مالك القطيعي قال حدثنا ابو عبد الرحمن عبد الله بن احمد بن محمد بن حنبل الخ Wir sehen hieraus, dass der oben im Schluss genannte die Traditionen bei dem Sohne des Ibn Kanbal gehört (und danach aufgeschrieben) hat, und dass die gegenwärtige Fassung von ihm herrührt durch Mittheilung im 3. Gliede von محمد الشيباني.

Schrift: gross, breit, deutlich, gleichmässig, vocallos. Die Stichwörter حديث und حدثنا roth (Platz dafür gelassen Pm. 621, f. 186. 187. 189<sup>a</sup>. 190<sup>b</sup>. 191<sup>a</sup> oben). Beide Bände haben ausführliche Register von später Hand: 620, f. 1—3<sup>a</sup>; 621, f. a—c. — Abschrift im J. 1183 Gom. II (1721) von محمد الأزهرى الشافعي HKh. V, 12002.

1258. Pm. 663.

3) f. 222<sup>b</sup>—224<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel-überschrift:

خصايع مسند الامام احمد بن محمد بن حنبل املاء الخافظ ابي موسى محمد بن ابي بكر عمر بن ابي عيسى احمد بن عمر بن محمد الاصمباني المديني رآه

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الواسع (nach dem Bism.): الحمد لله الواسع: المنعم المفصل المكرم العالم المعلم ... اما بعد فان مما انعم الله علينا ان رزقنا سماع كتاب المسند للامام الكبير امام الدين ... ابن حنبل الشيباني رآه فحصل لي والدي رآه ... احضاري قراءته سنة خمس وخمسة على الشيخ المقرئ ... ابي علي الحسن بن احمد الحداد الخ

Der Verfasser dieses Schriftchens über besondere Vorzüge der Traditionssammlung des Ibn Kanbal ist Mohammed ben 'omar ben ahmed elmedini abū mūsā, geb. 501/1107, gest. 581/1186. Nach der Notiz im Anfang hatte ihn sein Vater zu den Vorlesungen des El-Hasan ben ahmed elhaddad + 515/1121 über dies Werk im J. 505/1111 mitgenommen.

Schluss f. 224<sup>a</sup>: فلعله كان اولاً ثم اخرج منه ما ضعف لاني طلبته في المسند فلم اجد، آخر خصايع مسند الامام ... ابن حنبل الخ

In Pm. 2, f. 185<sup>a</sup> steht eine Notiz über die Zuverlässigkeit dieser Traditionen. Auch ابن حجر + 852/1448 hat eine auf das Werk bezügliche und Angriffe auf dasselbe abwehrende Schrift u. d. T. verfasst.

Einen Commentar zu dem Traditionswerke hat 1139/1726 ابو الحسن بن عبد الهادي السندي (1136) verfasst; eine Art Glosse enthält das 911/1505 und 911/1505 und Einzelheiten des Werkes (ihm eigenthümliche Traditionen oder auch Ausdrücke) behandelt 1192/1778 احمد بن عبد المؤمن بن يوسف الدمنهري. الفتنح الرباني بفردات ابن حنبل الشيباني.



Einen Auszug hat ابن الملقن  $\dagger 805/1402$  und auch عمر بن أحمد الحلبي الشنقيطي  $\dagger 986/1529$ , dieser u. d. T. مسند أحمد, abgefasst. — Von حجر العسقلاني  $\dagger 852/1448$  sind nicht nur die in dem Musnad des Zusatzes zu Ibn Hanbal's Werk aus der Schrift seines Lehrers سليمان الهيثمي  $\dagger 292/905$  enthaltenen  $\dagger 807/1404$  herausgegeben, sondern auch Indices zu demselben u. d. T. أطراف المسند النبوي بأطراف (ein Theil seines grossen "تحفة المهرة").

## 1259. Lbg. 156.

148 Bl. 4<sup>te</sup>, 19—21 Z. (25  $\times$  16 $\frac{1}{2}$ ; 19—19 $\frac{1}{2}$   $\times$  12<sup>cm</sup>). Zustand: am oberen und unteren Rande wasserfleckig, besonders am Ende, auch öfters ausgebessert; an einigen Stellen der Text beschädigt, wie f. 78<sup>a</sup>, 80<sup>b</sup>, auch 61 u. 148. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 2<sup>a</sup>:

كتاب مسند الشافعية

Verfasser (bis zur Unleserlichkeit ausgekratzt):

للشيخ الامام المجتهد العالم ابي عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل الذهلي

Anfang (nach dem Bismillah) f. 2<sup>b</sup>: حديث خلد بن الوليد بن المغيرة عن النبي صمّ اخبرنا الشيخ الرئيس ابو القسم هبة الله بن محمد بن عبد الواحد بن الحصين قال اخبرنا ابو علي بن الحسن بن علي . . . حدثنا ابو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل قال حدثني ابي أحمد بن محمد بن حنبل الخ

Sammlung von Traditionen von Syrern, welche Abū 'abderrahmān 'abdallāh, der Sohn des Imām Ahmed ben mohammed ibn Hanbal  $\dagger 241/855$ , unter genauer Angabe der Ueberlieferer zusammengestellt hat. Die Wortfassung der einzelnen Ueberlieferungen geht

immer auf den Vater zurück; sie beginnen stets: حدثني ابي قال. Die Riwāje hier geht hinauf bis zu Hبة الله بن ابي حنبل  $\dagger 586/1192$ , dessen Lehrer eben der oben im Anfang genannte ابن الحصين war. Der 2. Syrer ist f. 4<sup>b</sup>: [auch زهير] الحشيشي. Dann f. 5<sup>b</sup>: معاوية بن ابي سفيان u. s. w. Bei Vielen ist der Eigenname unbekannt, so auch in der letzten Tradition, womit das Werk schliesst f. 148<sup>b</sup>: حديث رجل من اصحاب النبي صمّ. قال اخبرني من راي النبي صمّ بال ثم تلا شيئاً من القرآن قال هشيم مرة آيا من القرآن قبل ان يمسه ماء. آخر مسند الشافعية

Das Werk ist gelesen im J. 660/1262 (f. 2<sup>a</sup>) und 780/1378 (f. 1<sup>b</sup>); collationirt im J. 778 Moh. (1376) nach f. 148<sup>b</sup>. — Nach f. 147 fehlen vielleicht 2 Bl.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, etwas vocalisirt. Ueberschriften grösser. — Abschrift c. 660/1262. Nicht bei HKh.

## 1260. Lbg. 240.

183 Bl. 4<sup>te</sup>, 17 Z. (25 $\frac{1}{2}$   $\times$  17; 18  $\times$  12<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht überall sauber, auch nicht ganz frei von Wurmstich, und der untere Rand etwas wasserfleckig, besonders am Ende. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> in der Mitte zur Seite:

مسند عبد الله بن عمر

ausführlicher am Schluss.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اخبرنا الشيخ ابو علي الحسين بن علي بن محمد بن المذهب الواعظ قال اخبرنا ابو بكر احمد بن جعفر بن حمدان بن مالك القطيعي قال اخبرنا ابو عبد الرحمن عبد الله بن أحمد بن محمد بن حنبل قال حدثني ابي رحة قال حدثنا هشيم . . . عن ابن عمر ان رسول الله صمّ جعل يوم خيبر للفرس سهمين وللرجل سهماً الخ

Sammlung von Traditionen, die von 'Abdallāh, Sohn des Hälfen 'Omar, überliefert sind. Die Fassung rührt von 'Abdallāh, dem Sohne des Ibn Hanbal her, der sich dabei stets auf seinen Vater stützt, während dieser verschiedene Gewährsmänner anführt. Deshalb wird jede Tradition eingeführt mit den Worten: حدثنا عبد الله حدثني ابي

Die letzte Tradition und zugleich der Schluss des Werkes f. 183<sup>b</sup>: الكوثر نهر في الجنة حافظه من ذهب والماء يجري على اللؤلؤ وماءه اشد بياضاً من اللبن واحلى من العسل. آخر مسند ابي عبد الرحمن عبد الله بن عمر بن الخطاب

Schrift: ziemlich gross, gut, zum Theil etwas vergilbt, wenig vocalisirt, diakritische Punkte fehlen bisweilen. Abschrift c. 660/1262. — Eine Kaufbescheinigung vom J. 613 Rab. I (1216) steht f. 1<sup>a</sup>, obere Hälfte.

## 1261. Lbg. 74.

141 Bl. 4<sup>te</sup>, 23 Z. (25  $\times$  16 $\frac{3}{4}$ ; 21  $\times$  13 $\frac{1}{2}$ —14<sup>cm</sup>). — Zustand: Blätter und Lagen ziemlich lose. Wasserfleckig, auch sonst nicht recht sauber; das 1. Blatt und die drei letzten Blätter, besonders 139, abgescheuert und beschädigt, auch ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel von neuerer Hand f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المنتخب من مسند عبد بن حميد رواية ابي الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي عن ابي محمد بن حمويه من رواية الشيخ العالم صالح ابي ابو الوقت عبد محمد ابن عيسى الهروي

Das Ueberstrichene ist nicht ganz correct, wie aus dem Anfang erhellt, welcher so lautet (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: من مسند ابي بكر الصديق رضي الله عنه اخبرنا الشيخ صالح ابو الوقت عبد الامين بن عيسى بن شعيب الساجزي قراءة عليه وانا اسمع واقرئه قال اخبرنا ابو الحسن عبد الرحمن بن محمد بن المظفر الداودي قراءة عليه واقرئه قال اخبرنا ابو عبد الله بن أحمد بن حمويه السرخسي قراءة عليه من اصله في المسجد الجامع ببوشنج في

سنة اثنى وثمانين وثلاثمائة قال حدثنا ابراهيم بن خريم الشافعي قال حدثنا ابو محمد عبد بن حميد قال اخبرنا يزيد بن هرون قال حدثنا اسمعيل بن ابي خالد عن (Lücke) من رواية ابي بكر الصديق قال

Auswahl aus dem Musnad des 'Abd ben Humeid, oder vollständiger: 'Abd elhamid ben Humeid elka'bi abū mohammed  $\dagger 249/869$ . Die voranstehende Riwāje geht von 'Abd elawwal ben 'Isā ben so'eib essegezi elherewi  $\dagger 558/1158$ ? s. unten) bis auf den Sammler dieses Werkes. Er giebt die Traditionen nach den unmittelbaren Ohrenzeugen derselben geordnet, zuerst f. 1<sup>b</sup> nach Abū bekr, 2<sup>a</sup> 'Omar, 6<sup>b</sup> 'Otmān, 8<sup>a</sup> 'Ali; dann folgen die anderen Mohammed nächst und nahe stehenden, wie 11<sup>b</sup> Ezzobeir ben el'awwām, 12<sup>b</sup> Sa'id ben zeid u. s. w.; 106<sup>a</sup> Anas ben mālik, 128<sup>a</sup> Abū horeira; dann Frauen: 132<sup>a</sup> 'Āīsa, 136<sup>b</sup> Omm selma, 137<sup>b</sup> Hafsa und andere.

Die erste Tradition f. 1<sup>b</sup> ist: ان الناس اذا راوا الظالم فلم يأخذوا على يديه اوشك ان يهدم الله الخ

Die letzte lange beginnt f. 141<sup>b</sup>: لا تشرك لا تشرك بالله شيئاً وان قطعت وحزقت بالنار انفق على اهلك. (und damit das ganze Werk): من طولك ولا ترفع عصاك عنهم واحققهم في الله عز وجل. قال عمر وحدثنا غير سعيد ان الزهري قال كان ابو حنبل بهذه الوصية ثوبان.

Nach der Unterschrift hat Abū 'lwaqt dies Werk in Vorlesungen gehört bei Abū 'lhasan 'abd errahmān eddāwūdī im J. 465/1072; dies wird richtig sein, da derselbe im J. 467/1074 gestorben ist. Dann aber kann das Todesjahr des Abū 'lwaqt (553) unmöglich richtig sein; es wird wol 503/1109 (503 für 503) zu setzen sein.

Schrift: gross, kräftig, etwas schwunghaft, weit, fast vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift um 550/1155.

Collationirt und in Vorlesungen gehört bei Elmaqrizi von ابراهيم بن عمر البقاعي ابن الرباط HKh. V, 12000.



## 1262. Lbg. 248.

104 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21—23 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—11<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig, hauptsächlich in der oberen Hälfte; nicht frei von Wurmstich. F. 1 schadhaft u. ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rothbrauner Lederband mit Goldverzierung. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب تأويل مختلف الحديث والرد علي  
من يريب في الاخبار المدعى عليها المتناقض  
تأليف أبي محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة

(Das Ueberstrichene von mir ergänzt, da an der Stelle ein Loch ist.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اخبرنا  
الشيخ الامام الحافظ ابو الفضل محمد بن ناصر بن  
محمد بن علي ربه اجازة الي آخر الجزء الاول من كتابه  
المنقول منه هذا الكتاب... قال ابو محمد... ابن قتيبة ربه  
الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين اما بعد

Dem Werke sind 2 Riwaye vorausgeschickt;  
die obige erste geht von Mohammed ben nâsir  
ben moh. ben 'ali ben 'omar elbagdâdî  
abû 'lfaql † 550/1155 bis hinab auf den Verfasser  
'Abdallâh ben muslim ben qoteiba eddei-  
nawarî, geb. 213/828, gest. 276/889; die andere  
von demselben an mittelst anderer Lehrerreihe  
bis auf den Verfasser. Nach Anführung dieser  
zweiten heisst es im Text f. 1<sup>b</sup> letzte Zeile:  
اما بعد اسعدي الله بطاعته ووفقك للحق وجعلك  
من اهله فانك كتبت تعلمني ما وقفت عليه من  
كتاب اهل الكلام اهل الحديث واسهابهم في الكتب  
بذمتهم ورميهم بحمل الكذب ورواية المتناقض حتى  
وقع الاختلاف وكثرت النحل وتقطعت العصم وتعاددا  
المسلمون واكفر بعضهم بعضا وتعلق كل فريق  
لمذهبه بجنس من الحديث

Das interessante Werk verdankt seine Ent-  
stehung der Zuschrift eines Freundes, in wel-  
cher dieser sich gegen den Verfasser darüber  
äussert, dass die Philosophen den Traditionisten  
Vorwürfe machen, dass sie lügnerische und sich  
widersprechende Traditionen mittheilen, zum  
Schaden der Religion, zur Spaltung der Gläu-  
bigen in Secten und zur Beschuldigung der

Ketzerei; zur Begründung dieser Sätze werden  
Beispiele angeführt f. 2—4<sup>b</sup> und die Hoffnung  
und Bitte ausgesprochen, dass der auf diesem  
Gebiete bewanderte Ibn qoteiba den Gegen-  
stand in einem besonderen Werke behandeln  
möge. Das thut er denn auch hiemit فتكلف  
لك بمبلغ علمي ومقدار طاعتى واعدت ما ذكرت  
في كتبي من هذه الاحاديث الخ schickt aber voraus  
eine Betrachtung über die Philosophen, die den  
Splitter im fremden Auge und nicht den Balken  
im eigenen sehen (f. 4<sup>b</sup>: والراي),  
und über ihre Ansichten in Betreff der Tradition.  
Dann geht er eine Anzahl von Traditionen  
durch, welche nach ihrer Ansicht Widersprüche  
enthalten, widerlegt diese und erklärt — zum  
Theil mit Anführung alter Dichterstellen —  
ihren Sinn. Die Wendung ist: Sie sagen:  
ihr tragt vor das und das; ist aber das  
Eine der Fall, so kann das Andere nicht  
sein. Darauf haben wir zu erwidern u. s. w.  
(قالوا رويتهم ان... قال ابو محمد ونحن نقول)  
Zuerst f. 9<sup>b</sup> ff. Traditionen, die Gott mens-  
liche Eigenschaften beilegen (الاحاديث في التشبيه);  
dann f. 15<sup>b</sup> ff. حديثان متناقضان oder auch  
f. 27<sup>a</sup> حديث ينقضه القرآن oder f. 27<sup>b</sup>  
حديث oder dergleichen. Dann Beispiele von lügnerischen Ueberlieferern.  
Der Haupttheil handelt von den Traditioni-  
stisten selbst, f. 45<sup>a</sup>: فلما احباب  
الحديث فانهم التمسوا الحق من وجهه وتتبعوه من  
مطائنه وقفروا من الله باتباعهم سنن رسوله الخ  
Zuerst Allgemeines; dann f. 49<sup>a</sup>: انى  
اتعوا التناقض عليها والاحاديث التي زعموا انها تخالف  
كتاب الله والاحاديث التي يدفعها النظر وحاجة العقل  
Darauf werden die einzelnen Traditionen angeführt  
und nachgewiesen, wie dieselben aufzufassen seien.

Das Werk ist hier nicht zu Ende geführt,  
obgleich (von fremder Hand) am Schluss تمت  
steht; die letzten Worte hier sind f. 104<sup>b</sup>:  
ولا تامن ايضا ان يكون الرجم الذي ذكر انه  
في هذه الصحيفة كان باطلا لان رسول الله صمم  
قد رجم ماعزا وغيرة قبل هذا الوقت

Es sind auch Lücken vorhanden nach f. 6.  
8. 49. 78. 86. 96. 97; f. 71 steht nicht an  
gehöriger Stelle; auch scheint das Werk etwas  
unrichtig gebunden zu sein. F. 12<sup>b</sup> ist leer,  
aber Text fehlt nicht.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, vocalisirt. — Ab-  
schrift c. 800/1208. — Collationirt; viele Verbesserungen  
am Rande.

Die Riwaye des Werkes steht auch auf f. 1<sup>a</sup>, ist aber  
stark beschädigt.

Das Original hat aus 2 Bändchen (جزء) bestanden;  
f. 49<sup>a</sup> ist das Ende des ersten.

HKh. II, 2355. I, 254. V, 11630 (überall ganz kurz).

## 1263. Spr. 519.

266 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (26 × 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء السابع من كتاب معاني الآثار وشرحها

Verfasser:

ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامة الطحاوي  
الازدي الحنفي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: وقال آخرون  
اهل المواقيت حكمهم حكم من كان قبل المواقيت  
وجعل ابو حنيفة وابو يوسف ومحمد حكم اهل  
المواقيت حكم من كان من ورائهم الي مكة وليس  
النظر في هذا عندنا ما قالوا لانا راينا من يريد  
الاحرام اذا جاوز المواقيت حلالا حتى فرغ من حجتك الخ

Dies umfangreiche Traditionswerk des Ah-  
med ben mohammed ben selâme etta-  
hâwî abû ga'far † 321/938 ist mit diesem  
7. Bande noch lange nicht abgeschlossen. Es  
ist eingetheilt in eine Menge von Heften (جزء)  
deren dieser Band das Ende des 46., das  
47.—52. und die erste Hälfte des 53. enthält.  
Es führt die Gewährsmänner vollständig auf,  
ist in Bücher und Kapitel nach den Stoffen  
eingetheilt, und Inhalt und Bedeutung der  
beigebrachten Traditionen werden umständlich  
erläutert. Das Werk ist oben in der Ecke  
am Anfang jeder Papierlage bezeichnet als  
شرح معاني الآثار, und ähnlich ist der oben an-

gegebene Titel; es ist damit aber nicht der  
Commentar zu einem zu Grunde liegenden  
Werke gemeint, sondern nur die Erörterung  
der hier mitgetheilten Aussprüche und Hand-  
lungsweise Mohammeds. Der Titel bei HKh. V,  
12325 ist bloss معاني الآثار.

Dieser Band beginnt gegen Ende des كتاب الحج

باب الرجل يوجه بالهدي الي مكة ويقيم في 12<sup>a</sup>  
اهله هل يتجرد اذا قلد الهدي

باب نكاح المحرم 21<sup>a</sup>

كتاب النكاح, باب ما نهى عنه من سوم الرجل 32<sup>b</sup>

علي سوم اخيه وخطبته علي خطبة اخيه

باب النكاح بغير ولي عصبه 42<sup>a</sup>

باب الرجل يريد تزويج المرأة هل له النظر اليها 56<sup>b</sup>

u. s. w.

كتاب الطلاق, باب الرجل يطلق امراته وهي 143<sup>a</sup>

حايض ثم يريد ان يطلقها للسنة متى

يكون له ذلك

باب الرجل يطلق امراته ثلثا معا 150<sup>b</sup>

u. s. w.

كتاب البيوع باب بيع الشعير بالحنطة متفاضلا 266<sup>b</sup>

Mit dem Anfang dieses Kapitels: حدثنا  
يونس بن عبد الاعلي قال حدثنا عبد الله بن وهب  
hört hier der Band auf ohne Unterschrift, es  
fehlt also wenigstens 1 oder einige Blätter.

Schrift: gross, breit, stattlich; stark vocalisirt, gleich-  
mässig; Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift  
c. 800/1494. — Am Ende folgen die Blätter so: 260. 265.  
261—264. 266. — Collationirt.

F. 2<sup>a</sup> (der ganze Rand) enthält einen Lehr-  
brief des ابراهيم بن محمد ناصر الدين ابن كسباني  
geb. 954 Rebi' II (1547),  
زين الدين ابو الكرم, ausgestellt an  
رمضان بن عبد الحف بن شهاب الدين ابي العباس  
† 1056/1646 احمد العكاري الدمشقي الحنفي  
dies und andere Werke, im J. 1008 Gom. II  
(1599). Jener giebt eine Anzahl seiner Lehrer  
an und zugleich auch die Ueberlieferer dieses  
Werkes.



## 1264. Mf. 32.

375 Bl. 4<sup>o</sup>, 17 Z. (27 1/2 × 18 1/2; 20 × 12 1/2 cm). — Zustand: zum Theil nicht fest im Einband, sonst gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: schwarzer Lederband mit Papprücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Es ist das letzte Viertel des Werkes (vgl. f. 342<sup>b</sup>).

Dieser Theil beginnt nach dem Bismillāh im 5<sup>ten</sup> mit dem Kapitel:

باب لبس الحرير

باب يكون فيه العلم الحرير او يكون فيه 14<sup>a</sup>

u. s. w. شئ من الحرير

باب الرجل يكون به الداء هل يجتنب ام لا 60<sup>b</sup>

Von diesem Kapitel an ist diese Handschrift = Mf. 31 (nebst den dort befindlichen Zusätzen). Schluss ebenso.

Schrift: gross, breit, sehr stattlich und gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift um 1000/1591. (Das Jahr ist ausgelassen in der Unterschrift, das Datum ist 27. Gom. I.) — Collationirt.

## 1265. Mf. 31.

218 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (27 × 18; 16 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: gut, doch nicht frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup> oben am Rande:

الاول من الجزء الرابع من شرح معاني الآثار الخ

Dieser 4. und letzte Band des Werkes beginnt hier (wie es scheint, im 5<sup>ten</sup> mit dem Kapitel (s. Mf. 32, f. 60<sup>b</sup>):

باب الرجل يكون به داء هل يجتنب ام لا f. 2<sup>b</sup>

u. s. w. باب التخخير بين الانبياء عم 10<sup>b</sup>

كتاب الصرف باب الربوا 30<sup>b</sup>

باب القلادة تباع بذهب وفيها خرز وذهب 35<sup>b</sup>

u. s. w. باب الهبة والصدقة 39<sup>a</sup>

كتاب القضاء والشهادات باب القضاء بين اهل الذمة 52<sup>b</sup>

u. s. w.

كتاب الايمان والنذور باب المقدار الذي يعطاه 73<sup>b</sup>

كل مسكين من الطعام في الكفارات

u. s. w.

كتاب العتاق باب العبد بين رجلين فيعتقه احدهما f. 84<sup>a</sup>

u. s. w.

كتاب الرهن باب ركوب الرهن واستعماله وشرب لبنه 91<sup>b</sup>

u. s. w.

كتاب الشفعة باب الشفعة بالجوار 95<sup>b</sup>

كتاب الجنايات باب ما يجب في قتل العمد 99<sup>b</sup>

u. s. w. وجراح العمد

كتاب الحدود باب حد البكر في الزني 119<sup>a</sup>

u. s. w.

كتاب الاشربة باب الخمر المحرمة ما هي 144<sup>b</sup>

u. s. w.

كتاب الوصايا باب ما يجوز فيه الوصايا من 158<sup>b</sup>

الاموال وما يفعله المريض في مرضه الذي يموت فيه من الهبات والصدقات والعتاق

u. s. w.

كتاب الفرائض باب الرجل يموت ويترك بنتا 166<sup>a</sup>

u. s. w. واختا وعصبة سواها

كتاب الاجارات باب الاستئجار على تعليم القرآن هل 185<sup>b</sup>

يجوز ام لا وما قد روي عن رسول الله صعم في ذلك

u. s. w.

كتاب اللقطة والصلوات 190<sup>b</sup>

ان لقطة الحرم انما ابيحت: Schluss f. 196<sup>b</sup>

للاشهاد وقد يكون للحاج وغير الحاج كانت لقطة الحاج في غير الحرم احري ان يكون كذلك ايضا والله اعلم بالصواب

Hieran schliessen sich Zusätze für das ganze Werk.

الاول من كتاب الزيادات من شرح معاني الآثار 196<sup>b</sup>

باب صلوة العيدين كيف التكبير فيهما 196<sup>b</sup>

u. s. w. — Zuletzt:

باب فرض الزكاة في الابل السائمة فيهما زاد 214<sup>b</sup>

على عشرين ومائة

فلما لم يكافىء عبد الله بن: Schluss f. 218<sup>b</sup>

ابي بكر قيسا في الضبط والحفظ صار الحديث عندنا علي ما رواه قيس لا سيما وقد ذكر قيس ان ابا بكر بن محمد كنيه له والله اعلم آخر كتاب الزيادات من شرح معاني الآثار الماخوذة عن الشيخ ابي جعفر

تعمده الله تعالى برحمته وسعة مغفرته وبتمامه تم المسمي بشرح الآثار المنسوب اليه

Schrift: gross, breit, stattlich, gleichmässig, wenig vocalisirt. Die Ueberschriften und das häufig einführende Wort حدثنا roth. — Abschrift im Jahre 817/1414 von عيسى بن محمود بن يحيى العلاني

Collationirt. Am Rande stehen bisweilen erklärende Bemerkungen.

Das im Anfange des Titels stehende من الاول geht darauf, dass mit dem Blatte die erste der Papierlagen dieses Bandes beginnt.

## 1266. Spr. 518.

183 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (26 × 18 1/2; 16 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Halbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الثالث من مشكل الآثار

Verfasser:

ابو جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي

الأدي المصري الحنفى

Das Werk heisst in der Unterschrift: بيان مشكل الآثار

Dies von Spr. 519 verschiedene Werk ist nicht in Bücher eingetheilt, sondern in eine Menge; jedes derselben fängt an:

بيان مشكل ما روي عن رسول الله صعم في

Anfang dieses 3. Bandes (als solcher auch im Anfang jeder Papierlage oben in der Ecke bezeichnet) f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bismillāh):

باب بيان مشكل ما روي عن رسول الله صعم في الصباب

مما يبيع اكلها ومما يمنع منه حدثنا اسمعيل بن اسحق الكوفي حدثنا عبيد الله بن موسى العباسي

عن الاعمش عن زيد بن وهب عن عبد الرحمن بن حسنة قال نزلنا ارضا كثيرة الصباب فصابتنا مجاعة

فطبخنا منها وان القدور لتغلي بها ان جاء رسول الله صعم فقال ما هذا . . . قال ابو جعفر هكذا روي هذا

الحديث الاعمش وقد رواه حصين فخالف في اسناده

كما حدثنا فهد قال ابو بكر بن ابي شيبة الخ

Der Verf. nennt an mehreren Stellen (z. B. 14<sup>a</sup>, 29<sup>a</sup>)

das Werk الآثار. Er meint damit das آثار علي

Schwerlich liegt hier ein Nachtrag zu demselben vor; die darin befolgte Ordnung ist verschieden. Auch ist es nicht ein in Spr. 519.

Mf. 32. 31 nicht vorhandener Theil des Werkes;

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

es werden hier zu viele aus einander liegende Fragen behandelt, die sich nicht, wie es der Fall sein müsste, in ein und dasselbe „Buch“ einreihen lassen.

Es wird also wol ein Auszug sein, in welchem der Sinn schwieriger Traditionen mit ausführlicher Angabe der Gewährsmänner erörtert wird, und zwar ein Werk von bedeutendem Umfang. Wer der Verfasser sei, lässt sich nicht sagen; der oben angegebene ist wol nur Verfasser des Grundwerkes.

Schluss dieses Bandes, auf den noch 1 (oder mehrere?) folgen, f. 182<sup>a</sup>: وان الذي كان منه في سبابا هوازن من طلبه من المسلمين يطيب ذلك نه انما كان لوقوع املاكهم عليه قبل ذلك فلم يصلح رفع املاكهم عنه الا بطيب انفسهم ذلك اطلاقهم اياه واذنهم فيه وبالله التوفيق

Schrift: klein, breit, gleichmässig, deutlich, vocallos. Die Ueberschrift »Kapitel« roth, Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift c. 1000/1591. — Collationirt.

F. 182<sup>b</sup> u. 183<sup>a</sup> ein kurzes Inhaltsverzeichnis, von anderer Hand, flüchtig geschrieben von gelehrter Hand: enthält ungefähr 150 Kapitel.

## 1267. Mf. 48.

145 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (27 × 19; 19 × 13 cm). — Zustand: sonst gut, doch ist der Seitenrand wasserfleckig und der untere gleichfalls und ist ausserdem durch Wurmstich beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Nach der Unterschrift f. 145<sup>a</sup>: كتاب مشكل الآثار und der Verfasser daselbst nicht ganz richtig:

ابو جعفر محمد بن سلامة الأزدي الطحاوي

Es liegt hier der Schluss des Werkes vor, und zwar die 2. Hälfte des 3. Bandes.

Der Anfang fehlt; f. 1<sup>a</sup> beginnt mitten in einem Kapitel so: الصبح انها تطل في القراءة علي الركعة الثانية منها فنظرنا فيما اختلفوا فيه من ذلك هل نجد شيئا من الآثار تدل علي ما يخالف ما في حديث ابي قتادة من ذلك الخ



F. 1<sup>b</sup>: باب بيان مشكل ما روي عن اصحاب رسول الله صقم في الركعتين الاخريتين من الصلوات التي تزيد علي ركعتين هل القراءة في توكيدها فيها كهي في الركعتين الاولتين او خلاف ذلك وهل لمصلحتها ترك القراءة فيهما الخ

Schluss f. 145<sup>a</sup>: وقد يحتمل ان يكون هؤلاء العبداء لم يبلغهم هذا النهي ولو بلغهم لما خالفوه ولا خرجوا عنه والسلام

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften roth. — Abschrift im Jahre 749 Gem. II (1348) von Abu Beker bin Muhammad bin Rusan al-Jarāni al-Hanafi al-Shibli

Auf f. 10 u. 119 folgt ein ungezähltes Blatt, jetzt bezeichnet mit 10<sup>a</sup> u. 119<sup>a</sup>. — Auf f. 129 folgt 136 fl. — Bl. 130—137 gehören nicht dahin, sondern zu einem früheren Stück des Werkes.

## 1268. Pm. 295.

4) f. 45—49.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, aber nach der Unterschrift f. 49<sup>b</sup> hat dies Stück in demselben Buche, welches die *al-Gawā'id* enthielt, gestanden. Der Verfasser ist nach f. 45<sup>a</sup>, Z. 3 (und f. 46<sup>a</sup>, unten, wo ausdrücklich steht):

أبو حاتم محمد بن حبان بن أحمد

Es ist die ganze Hotbe und Stellen aus dem Vorwort (*diḥḥaj*) eines Werkes mitgetheilt, welches eine Traditionssammlung enthält. Dasselbe beginnt: الحمد لله المستحق الحمد لآله المتوحد بعزه وكبريائه القريب من خلقه في اعلا علوه ... اما بعد فان الله جل وعلا انتخب محمدا صقم لنفسه وليا وبعثه الي خلقه نبيا الخ

Der Verf. Mohammed ben ḥabbān (ḥabbān) ben al-ḥmed el-bostī ettemīmī abū ḥatīm † 354/965 theilt die Traditionen in 5 Theile (قسم): اولها الاوامر التي امر الله عباده بها، والثاني التواهي التي نهى عباده عنها، والثالث الاخبار عما احتيج الي معرفتها، والرابع الاباحات التي ابيح ارتكابها، والخامس افعال النبي التي انفرد بفعلها. Diese 5 Theile zerfallen in viele Arten (نوع)، aus denen sich wieder eine Menge wichtiger

Wissenschaften ableitet, von denen der Verf. jedoch in diesem Werke im Ganzen absehen will.

Es liegt somit, ohne Zweifel, hier der Anfang des Werkes vor, das *الانواع والتقسيم* oder auch *الانواع والتقسيم* oder *سنن ابن حبان* genannt wird: alle 4 Namen bezeichnen dasselbe Werk.

Die Auswahl schliesst hier f. 49<sup>b</sup> so: لا ابالي ان اذكره من غير بيان السماع في خبره بعد عنه عندي من طريق آخر، HKh. V, 9916. IV, 7724.

## 1269. Mf. 1284.

138 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (29 1/2 × 20; 19 1/2 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch Anfangs (und auch f. 188) ausgebessert am Rande und auch fleckig, besonders f. 3<sup>b</sup>, 4<sup>a</sup>; ferner unten am Rücken und auch oben am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; nach dem Schnitt:

مجالس المواعظ في الحديث

Verfasser fehlt: es ist, wie zu Anfang jedes Abschnittes (مجلس) steht:

أبو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن موسى ابن بابويه القمي

Anfang fehlt, etwa 8 Bl. Dies schiitische Traditionswerk des Mohammed ben 'alī ben el-ḥosein el-qomī abū ga'far ibn bābarweh † 391/1001 zerfällt in 97 Sitzungen, welche in den Jahren 367/977 und 368/978 gehalten sind; in der Ueberschrift ist jedes Mal der Tag derselben angegeben. Die Reihe der Gewährsmänner immer angegeben.

Das Werk beginnt hier im 3. مجلس f. 1<sup>a</sup> mit den Worten: له الجنة ومن صام يوما من وسطه شفع في مثل ربيعة ومضر ومن صام يوما في آخره الخ حدثنا الشيخ الفقيه ابو: Die 4. Sitzung f. 1<sup>b</sup>: جعفر ... القمي رة قال حدثنا ابي ... قال سالت رسول الله صقم وآله من وصيكم من امتك فانه لم يبعث نبي الا كان له وصي من امته الخ

Die letzte Sitzung (97., aber diese Bezeichnung fehlt) beginnt f. 186<sup>a</sup>: يوم الخميس لاحدي عشرة بقيت من شعبان سنة ثمان وستين وثلاثمائة في مشهد مولانا ابي الحسن علي بن موسى الرضا عم حدثنا الشيخ الفقيه ابو جعفر ... القمي رة قال حدثنا محمد بن موسى بن المتوكل ... عن عبد العزيز بن مسلم قال كنا في ايام علي بن موسى الرضا عم بهرو فاجتمعنا في مسجد جامعها الخ

Schluss f. 187<sup>b</sup>: وطوبى لمن صرف ليله ونهاره في تحريرها وتصحيحها بحق محمد واهل بيته الطيبين الطاهرين، هذا ما اتفق لى من مشقة مع كثرة العوائق والبوائق في الصلحى يوم الاربعاء الخ Die Jahreszahl (der Redaction?) vielleicht 618/1216.

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth; fehlen f. 169<sup>b</sup>, 185<sup>b</sup> u. 186<sup>a</sup> (für die 90. 96. 97. Sitzung); unvollkommene Ueberschrift f. 153<sup>b</sup>. Am Rande öfters Verbesserungen, auch Glossen.

Abschrift im Jahre 1076 Moharram (1665) von محمد محسن بن اخى المرندي

Nach f. 2 fehlen c. 4 Bl. (5. Sitzung Schluss bis 7. Anfang), nach f. 159 c. 16—24 Bl. (76. Sitzung Schluss bis 86. Anfang).

## 1270. Pet. 693.

1) f. 1<sup>b</sup>—22.

52 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 (u. mehr) Z. (26 3/4 × 20 1/2; 19 × 15 cm). — Zustand: schmutzig und fleckig; die einzelnen Blätter schadhast und ausgebessert, besonders am Rande; der Text öfters beschädigt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>b</sup>:

كتاب شرح شهاب الاخبار

Persische Uebersetzung des Arabischen Werkes القاضى ابو شهاب الاخبار, dessen Verfasser عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي القضاى

In dem Persischen Vorworte (das nach dem Bismillah und Segensspruch so beginnt: بدانکه بنده مؤمن را بعد از آنکه کتاب خداي bespricht der Uebersetzer die Nützlichkeit solcher Sammlungen von Aussprüchen des Propheten, wie das vorliegende Werk des Mohammed ben selāme ben ga'far el-qodā'i † 464/1062 sie bietet; ferner den

Anlass zur Uebernahme dieser Arbeit und die dabei benutzten Bücher und Abschriften. Der Uebersetzer lebt im J. 580/1184.

Dann kommt das Arabische Werk selbst (f. 2<sup>a</sup>, 10), dessen Anfang: الحمد لله القادر الفرد الحكيم، القاطر الممدد الكريم، ... اما بعد فان في الاقاظ النبوية والاداب الشرعية جلاء لقلوب العارفين، وشفاء لادواء الخائفين الخ

Der Verfasser hat aus der Tradition 1000 Sentenzen gesammelt aus dem Bereiche der الوصايا والاداب والمواعظ والامثال nach ihrem Stoffe geordnet, späterhin jedoch noch 200 Sentenzen hinzugefügt. Die Gewährsmänner der einzelnen Sentenzen sind fortgelassen. Kap. 1 f. 2<sup>b</sup> beginnt: الاعمال بالنيات، المجالس، بالامانة، المستشار مؤتمن، العدة عطية، الخ

Die Persische Uebersetzung steht entweder zwischen den Zeilen oder folgt den Sentenzen unmittelbar; zugleich sind meistens die Gewährsmänner hinzugefügt, oft am Rande, gewöhnlich mit farbiger Dinte. Zu Kap. 1 beginnt die Persische Uebersetzung so: عملها بر موافقت نيتها، بود يعنى اگر بنده نيت طاعت کند طاعت بود،

Ueber den Inhalt s. noch einiges Genauere in der folgenden Nummer.

Das 16. Kapitel f. 22<sup>b</sup> ist das letzte: es enthält ein Gebet; die einzelnen Sätze beginnen mit اللهم انى اعوذ بك من علم لا اللهم. Zuerst: ينفع وقلب لا يخشع ودعاء لا يسمع الخ. Hier am Ende und auch sonst an einigen Stellen fehlt zum Theil die Persische Uebersetzung. Der letzte Satz des Textes heisst: اللهم انى اسئلك: عمشة سوية ومبينة تقية ومرذا غير مخزي ولا فاضح

Schrift: Persischer Zug, bald grösser, bald kleiner, bald farbig, bald schwarz; gefällig, gewandt, nicht immer leicht zu lesen. Durch das Zwischen- und an den Rand Geschriebene ist das Werk schwieriger zu benutzen. Der Grundtext durchschnittlich in grösserer Schrift. — Abschrift c. 1000/1484. — HKh. IV, 7691.

F. 1<sup>a</sup> enthält eine Stelle aus dem عوارف المعارف in Persischer Uebersetzung und Einiges in Bezug auf das obige الاخبار



Ein Commentar des Werkes ist verfasst von عبد الرؤوف المتناوي  $\dagger$  1081/1622 u. d. T. Derselbe hat das Werk neu geordnet und commentirt u. d. T. امعان الطلاب بشرح ترتيب الشهاب desgleichen auch السيوطي  $\dagger$  911/1505 u. d. T. اسعاف الطلاب بترتيب الشهاب

## 1271. Mq. 51.

37 Bl. 8°, 11 Z. (19 × 14; 13 × 9 1/2 cm). — Zustand: schlecht; unsauber und fleckig und die untere Hälfte am Rücken der Handschrift verbrannt und dafür weisses Papier eingeklebt. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk im Grundtext. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt, aber nicht viel. Das Werk selbst beginnt so wie bei Pet. 693, 1, f. 2<sup>b</sup> angegeben ist.

2. Kap. f. 10<sup>b</sup>: alle Sätze fangen mit من an.
3. Kap. 16<sup>a</sup>: die Sätze beginnen meistens mit einem Verbum (Perf. od. Imperf.).
4. Kap. 17<sup>b</sup>: Sätze mit einem Imperativ be-
5. Kap. 22<sup>a</sup>: Sätze mit ما. [ginnend.]
6. Kap. 22<sup>b</sup>: Sätze mit لا.
- 25<sup>a</sup>: ein Abschnitt mit اياكم (ايكم).
7. Kap. 25<sup>b</sup>: mit ان.
8. Kap. 30<sup>a</sup>: mit ليس.
9. Kap. 30<sup>b</sup>: mit mit خير oder einer Comparativform, oder der Wendung mit نعم.
10. Kap. 32<sup>b</sup>: mit بشر oder بشر.
11. Kap. 32<sup>b</sup>: mit مثل.
12. Kap. 33<sup>b</sup>: mit اذا.
13. Kap. 34<sup>a</sup>: mit كفى ب.
14. Kap. 34<sup>b</sup>: mit رب.
15. Kap. 35<sup>a</sup>: mit لو (oder لا لو).
16. Kap. 35<sup>b</sup>: mit Aussprüchen, die Gott selbst in den Mund gelegt werden (Anfang: انا عند ظن عبدي بي وانا مع عبدي).

F. 36<sup>b</sup> ein Gebet: s. bei Pet. 693, 1, f. 22<sup>b</sup>.

Schluss wie bei Pet. 693, 1.

Schrift: gross, schön, gleichmässig, vocalisirt. Die einzelnen Sätze durch rothe Punkte getrennt. — Abschrift c. 900/1494. — Nach f. 21 ist eine Lücke.

## 1272. Spr. 565.

412 Bl. 4°, 23 Z. (25 × 17 1/4; 18 1/2 × 9—9 1/2 cm). — Zustand: recht wurmtichig, besonders zu Anfang und am Ende; der Rand häufig ausgebessert. — Papier: bräunlich, glatt, dünn. — Einband: rother Lederbd, etwas verziert. — Titel von späterer Hand f. 1<sup>a</sup>: كتاب الاستبصار. Er ist nach f. 129<sup>b</sup> u. 409<sup>a</sup> ausführlicher so:

«الاستبصار فيما اختلف فيه من الاخبار»  
Verfasser fehlt; es ist

محمد بن الحسن الطوسي الشيعي ابو جعفر الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله ولبي الحمد ومستحق والصلوة علي خيرته من خلقه محمد وآله... اما بعد فاني رايت جماعة من اصحابنا لما نظروا في كتابنا الكبير الموسوم بتهديب الاحكام وروا ما جمعنا فيه من الاخبار المتعلقة بالحلال والحرام ووجدوها مشتملة على اكثر ما يتعلق بالفقه من ابواب الاحكام الخ

Aus seinem umfangreichen juristischen Werke, Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله ولبي الحمد ومستحق والصلوة علي خيرته من خلقه محمد وآله... اما بعد فاني رايت جماعة من اصحابنا لما نظروا في كتابنا الكبير الموسوم بتهديب الاحكام وروا ما جمعنا فيه من الاخبار المتعلقة بالحلال والحرام ووجدوها مشتملة على اكثر ما يتعلق بالفقه من ابواب الاحكام الخ

in welchem er die Kunden (Traditionen), die sich auf das Erlaubte und Verbotene beziehen, zusammengestellt hat, und welches wie ein Inbegriff sämtlicher Kapitel der Rechtsgrundsätze ist, so dass es für Rechtsstudierende, gleichviel ob Anfänger oder etwas oder sehr vorgerückt, überaus brauchbar erscheint, hat der Verf. Mohammed ben elhasan *offusi* abū ga'far, ein sritischer Gelehrter,  $\dagger$  460/1068, auf Wunsch von Freunden einen Auszug gemacht und darin abgesondert behandelt dasjenige, was sich auf die verschieden aufgefassten Traditionen bezieht (ma يتعلق بالاحاديث المختلفة). Er macht sich die Prüfung und Abwägung der Traditionen und ihrer Auffassung zum Gesetz, und erörtert, nachdem er die Fatwas und Traditionen, auf die er sich stützt, vorangestellt hat, diejenigen Punkte, die in Widerspruch damit stehen oder abweichen. — Dies Werk ist für etwas Vorgerücktere bestimmt. Es ist in der Weise der Rechtsbücher geordnet und in eine Menge Bücher und Kapitel geteilt. Voraufgeschickt ist ein Excurs über die 2 Arten von Kunden (اخبار), welche غير متواتر oder متواتر sind.

Ein drittes Werk des Verfassers, ähnlichen Inhalts, aber geringeren Umfanges, ist von ihm erwähnt f. 2<sup>b</sup>: النهاية في الفتوى und f. 409<sup>b</sup> ausführlicher besprochen.

F. 2<sup>b</sup>: كتاب الطهارة، ابواب المياه واحكامها، اخبرني الشيخ باب مقدار الماء الذي لا يتجسد شيء، اخبرني الشيخ ابو عبد الله محمد بن محمد بن النعمان رحمه قال اخبرني... عن محمد بن مسام عن ابي عبد الله عم وسئل عن الماء تبول فيه الدواب وتلغ فيه الكلاب الخ ابواب حكم الآبار، باب البئر يقع فيه ما يغتبر احد ابوصاف الماء اما الطعم او اللون او الرائحة الخ.

u. s. w.  
كتاب الصلوة، باب المسنون من الصلوة في اليوم والليله 57<sup>b</sup>  
ابواب الصلوة في السفر، باب فرايض السفر 58<sup>a</sup>  
ابواب المواقيت، باب من صلي في غير الوقت 64<sup>b</sup>  
u. s. w.

كتاب الزكوة، باب ما يجب فيه الزكوة، اخبرني ابو عبد الله عن احمد بن عبدون قال ابواب زكوة الفطرة، باب سقوط فرض الفطرة 141<sup>a</sup> عن الفقير والاحتياج  
ابواب الصيام، باب علامة اول يوم من شهر رمضان 147<sup>a</sup>  
u. s. w.

كتاب الحج، باب ما هيبة الاستطاعة وانها شرط 168<sup>b</sup> في وجوب الحج  
ابواب صفة الاحرام، باب من اغتسل للاحرام 175<sup>b</sup> ثم نام قبل ان يحرم هل يعيد الغسل ام لا  
u. s. w.

كتاب الجهاد، باب من يستحق ان تقسم الغنائم فيهم 221<sup>b</sup>  
ابواب الشهادات 224<sup>a</sup>؛ ابواب الديون 222<sup>b</sup>  
ابواب القضايا والاحكام 231<sup>b</sup>  
ابواب البيوع 240<sup>a</sup>؛ ابواب المكاتب 234<sup>b</sup>  
كتاب النكاح، ابواب تحليل الرجل جاريته لغيره 257<sup>b</sup>  
ابواب المنعة، باب تحليل المنعة 259<sup>a</sup>  
u. s. w.

كتاب الطلاق، ابواب الايلاء، باب عدة الايلاء 291<sup>b</sup> التي يوقف بعدها  
ابواب الطهار، باب انه لا يصح الطهار بيمين 293<sup>a</sup>  
u. s. w.  
ابواب العتق، باب انه لا يجوز ان يعتق كافر 327<sup>a</sup>  
334<sup>b</sup> ابواب التدبير، باب جواز بيع المديبر

ابواب المكاتبين، باب المكاتب المشروط عليه 336<sup>a</sup>  
ان عجز فهو رق في الرق وما حد العجز  
ابواب الايمان والنذر والكفارات، باب ما يجوز 337<sup>b</sup>  
ان يحلف به اهل الذمة  
ابواب النذور، باب اقسام النذر 339<sup>a</sup>  
ابواب الكفارات، باب ما يجزي من الكسوة 340<sup>a</sup> في كفارة اليمين  
كتاب الصيد والذبائح، ابواب صيد السمك 342<sup>b</sup>  
باب النهي عن صيد الحيتان والمارماق والرمار  
ابواب الاطعمة والاشربة 350<sup>b</sup>؛ ابواب الصيد 344<sup>a</sup>  
ابواب الوقوف والصدقات 352<sup>b</sup>  
كتاب الوصايا، ابواب الاقرار 356<sup>b</sup>  
كتاب الفرائض، باب انه يجب الام عن الثلث 365<sup>b</sup> الي السدس بربع اخوات  
ابواب القذف 388<sup>a</sup>؛ ابواب الحدود 381<sup>b</sup>  
ابواب السرقة 391<sup>b</sup>؛ ابواب شرب الخمر 391<sup>a</sup>  
ابواب ديات الاعضاء 405<sup>a</sup>؛ ابواب الديات 397<sup>a</sup>

وأن كان الولد غير تام وأن Schluss f. 409<sup>b</sup>: وان كان الولد غير تام وان يكون سقطا فلا اعتراض بذلك علي حال ويمكن أن يحمل هذه الروايات علي ضرب من التنقية لان ذلك مذموب كثير من العامة وروي ذلك عن النبي صم

Dann folgt f. 409<sup>a</sup> ein längeres Nachwort, in welchem der Verf. auf den Zweck dieses Buches in ähnlicher Weise wie in dem Vorwort zurückkommt und dessen Verhältniss zu seinen 2 anderen Werken bespricht. Alsdann giebt er ausführlich seine Gewährsstützen und f. 411<sup>b</sup> die Zahl der Kapitel und Traditionen dieses Werkes an.

Es zerfällt dasselbe in 3 Theile; der 1. und 2. Theil beziehen sich auf die Evidenzen, der 3. Theil auf die معاملات und andere Theile der Jurisprudenz. Der 1. Theil, f. 1—129<sup>b</sup>, in 300 Kapp., hat 1879 Traditionen.  
» 2. » f. 130—234<sup>b</sup>, » 227 » » 1177 »  
» 3. » f. 235—409, » 398 » » 2455 »  
Im Ganzen also... in 925 Kapiteln 5511 Traditionen.

Dies Nachwort schliesst f. 412<sup>a</sup>: حصرتها ليلا يقع فيها زيادة او نقصان والله الموفق للصواب، ثم الكتاب الخ Schrift: klein, zierlich, sehr gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. Der Text in rothen und blauen Strichen eingerahmt. Durchaus uncorrect. Arabische Foliierung; 201 kommt dabei nicht vor. — Abschrift im Jahre 1100/1688. — Nicht bei HKh.



## 1273. Pet. 561.

245 Bl. Gr.-Folio, 27 Z. ( $39\frac{1}{2} \times 22\frac{1}{2}$ ;  $25\frac{1}{4} \times 12\frac{3}{4}$  cm). — Zustand: wurmtichig, im Rücken sehr fleckig, aber auch ausserdem an manchen Stellen; am Rande nicht selten ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt. F. 1<sup>a</sup>, 1 = Spr. 565, f. 3<sup>b</sup>, 7. Schluss wie bei Spr.

Schrift: klein, kräftig, gut, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Durchweg uncorrect. Nach f. 229 fehlen 7 Bl. (= Spr. 565, f. 373<sup>b</sup>, 16 bis f. 385<sup>b</sup>, 22).

Abchrift im Jahre 928 Gornāda II (1522) von محمد الحسيني الاسترآبادي

## 1274. Pm. 435.

321 Bl. Folio, 27 Z. ( $31 \times 18$ ;  $21\frac{1}{2} \times 11\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: ziemlich gut; doch f. 1—18 in der oberen Hälfte wasserfleckig; desgleichen an einigen Stellen der Ränder, bes. f. 62 ff., etwas wasserfleckig, und ausserdem nicht überall ganz sauber. Der Rand ausgebessert f. 1, 2, 92, 316—321. Zu Anfang nicht ganz frei von Warmstich. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rother Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser von späterer Hand f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاستبصار لخواجه نصير الطوسي

Letzteres ist nicht richtig. Anfang u. Schluss (f. 319<sup>b</sup> u. 321<sup>b</sup>) ebenso. Ende des 1. Theiles f. 99<sup>b</sup>, des 2. f. 170<sup>b</sup>: der vollständige Titel daselbst angegeben.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Ergänzt f. 1—18 zu 29 Zeilen in ähnlicher Schrift, etwas grösser und kräftiger und schöner, gleichfalls vocallos; und f. 19—32 zu 26—28 Zeilen in ziemlich neuer Schrift, ziemlich gross, dick, rundlich, vocallos. — Abchrift um 1100/1688 (resp. 1150/1737, 1250/1834). — Collationirt.

## 1275. Min. 225.

146 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. ( $29\frac{3}{4} \times 17\frac{1}{2}$ ;  $20 \times 9$  cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall ganz sauber (so zu Anfang), ausserdem ist der Rand stellenweise etwas wasserfleckig, bei einigen Blättern auch ausgebessert, wie f. 1—14 (besonders aber f. 1—5); 62, 133, 134, 135, 138. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederband.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, aber auf dem ungezählten Vorblatt und ebenfalls auf dem Schnitt des Seitenrandes steht: استبصار. Anfang fehlt, 2 Bl. Der Abschnitt ابواب حكم الآبار beginnt f. 8<sup>b</sup>. Das Vorhandene hört in dem Abschnitte ابواب زكوة الفطرة, welcher f. 140<sup>b</sup> beginnt, gegen Ende des Kapitels auf, das überschrieben ist: باب ما اباحوه شيعةهم عم من الخمس und zwar mit den Worten f. 146<sup>b</sup>: عن العباس بن معروف عن حماد بن عيسى عن خريز بن عبد الله عن أبي بصير وزرارة ومحمد بن مسلم عن أبي جعفر عم. Von dem ganzen Werke ist also nur das erste Drittel vorhanden.

Schrift: Persische Hand, klein, fein, zierlich, gleichmässig, vocallos. Die Ueberschriften der Abschnitte sind roth, fehlen aber oft, bes. in der 2. Hälfte: es ist dann Platz dafür gelassen. Am Rand stehen ziemlich oft Glossen, bisweilen zwischen den Zeilen. — Abchrift e. 1150/1737.

Nach f. 30 u. 75 fehlt je 1 Bl., nach f. 138 16 Bl. In der Mitte folgen die Blätter so: 45, 47, 46, 48—51, 53, 52, 54 ff.

## 1276. Min. 187.

2) f. 11—162.

Folio, meistens 16—17 Zeilen, sonst auch bis f. 38 30—33 Zeilen, auch f. 124—162 c. 23—34 Zeilen (Text:  $26-27\frac{1}{2} \times 17\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: bis f. 31 fleckig, sonst ziemlich gut. — Papier etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 11<sup>a</sup> oben am Rande und auch in der Ecke: كتاب الاستبصار. Das Werk enthält hier die 2. Hälfte und zwar von كتاب الجهاد an. Schluss f. 160<sup>b</sup> unten. Daran schliesst sich das Nachwort bis f. 162<sup>b</sup>. F. 11<sup>a</sup> enthält das Inhalts-Verzeichniss dieser 2. Hälfte. — Collationirt.

## 1277. Min. 187.

17) f. 364—375.

Folio, (17—24 Z.) etc. und Schrift (aber grösser und dicker, fast vocallos) wie bei 9). — Titel f. 364<sup>a</sup>, 1. Zeile:

كتاب الجواهر

Ebenso in der Unterschrift f. 375<sup>b</sup>. Der genauere Titel ist mir unbekannt, ebenso der Verfasser. Letzterer wird mit Rücksicht auf f. 364 um 450/1056—500/1106 gelebt haben.

Dies Werk enthält eine Sammlung von etwas über 200 Traditionen (von denen die ersten 189 mit Zahlen bezeichnet sind, bis f. 372<sup>b</sup>). Ihre Quelle ist محمد بن مقاتل الرازي, der überliefert hat nach جعفر بن هارون عن أبي العباس جعفر بن هارون عن أبي الوسطي عن سمعان بن المهدي عن انس بن مالك.

Das vorliegende Werk hat, nach der Angabe oben auf f. 364<sup>a</sup>, محمد بن عبد الرحمن, im J. 560/1165 vorgetragen nach der Riwāje des محمد بن الفضل بن احمد, welche durch mehrere Zwischenglieder zurückgeht auf محمد بن محمد السكسكي.

Anfang (nach dem Bism.): وبه تفتي وعليك اعتمادي يا كريم يا رحيم يا قديم حدثنا محمد بن مقاتل الرازي قال حدثنا . . . عن انس بن مالك قال قال رسول الله صم ان امني في ساير الامم كالقمر في النجوم الخ

Schluss: وباسناده عنه عم انه قال لا يحابه يا معشر المهاجرين والانصار ادعوا ولا تنسوا امواتكم في قبورهم . . . في جنة الخلد هم فيها خالدون وفريق في النار ثم قرأ ان رحمة الله قريب من المحسنين, ثم

## 1278. Lbg. 235.

253 Bl. 4<sup>to</sup>, 19—21 (—30) Z. ( $24 \times 17$ ;  $17\frac{1}{2} - 20 \times 11\frac{1}{2} - 13$  cm). — Zustand: stark wasserfleckig u. dadurch oft auch im Text beschädigt, wie f. 42, 150, 197, 198, 218—223, 248. F. 1, 81, 85—88, 150, 253 ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. Manche Blätter lose. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الفردوس للحافظ أبي شجاع شيرازي بن شهردار الديلمي الحافظ الهمداني

(Nach einer Notiz auf derselben Seite ist noch hinzuzufügen (بن قنأخسرو).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: ابو . . . قال . . . شجاع . . . ان احسن ما نطق به الناطقون . . . حمد الله عز وجل والثناء عليه . . . الحمد لله الحليم الغافر الرحيم القادر . . . اما بعد فاتي لما رايت اهل زماننا هذا خاضة اهل بلدنا اعرضوا عن الحديث الخ

Wegen der Vernachlässigung des Traditionsstudiums zu seiner Zeit hat der Verf. Širāje ben šehrdār ben širāje ben fennāhosrū eddeilemī abū šogā', geb. 445/1053, gest. 509/1115 [dessen Name in We. 1856, 1: ابو شجاع] dies Werk abgefasst, das er betitelt f. 2<sup>a</sup>: الفردوس بماثور الخطاب. Er hat darin 10 000 kurze und achte Traditionen alphabetisch zusammengestellt, mit Fortlassung der Gewährsstützen, aber mit jedesmaliger Angabe des Rāwī (des letzten Gewährsmannes); so ist es eine Ergänzung zu dem Werke des محمد بن سلامة القضاعي No. 1271, der bei seinen 1200 Aussprüchen Mohammeds dies unterlassen hat. Die einzelnen Kapitel (nach dem Alphabet) sind wieder in ungezählte Abschnitte (فصل) getheilt.

Zuerst f. 2<sup>b</sup>: باب الاول ذكر احاديث الاوائل محمد بن عيسى رآ أول شيء خطه الله . . . عبد الله بن عمر أول شيء خلقه الله الخ Dann f. 6<sup>a</sup>: ذكر اخبار جنات عن النبي صم في مناقبه; ابن عباس آقا محمد بن عبد الله بن عبد المطلب الخ فصل في آتني 8<sup>b</sup>; فصل في آنا 8<sup>a</sup>.

ذكر الاحاديث التي امر بها النبي صم امته في امر الدين وغيرها انس بن مالك اطلبوا العلم الخ ذكر اخبار جنات . . . في الايمان والاسلام وغيرها 16<sup>a</sup> ابو هريرة الايمان بضع وستون بضعه الخ Weiterhin f. 22<sup>b</sup> die mit الله und ان الله beginnenden Traditionen, dann f. 30<sup>a</sup> die überhaupt mit ان beginnenden u. s. w.

في فضائل أبي بكر وعمر وعثمان وعلي وغيرهم 62<sup>b</sup> ذكر الادعية التي دعا بها النبي صم في اوقات شتى 63<sup>a</sup> انس بادروا: Das Kapitel ب beginnt f. 74<sup>b</sup>: ابن عمر بادروا الصبح الخ بالاعمال خمسها هربا ناكسا . . . ابن عمر بادروا الصبح الخ

انس يؤتي بابن آدم يوم Schluss f. 251<sup>b</sup>: القيمة . . . فان قل ميزانه نادي الملك بصوت يسمعه الخلائق سعد فلان سعادة لا يشقى بعدها ابدا

Der eigentliche Schluss ist dies schwerlich; es wird noch 1 Blatt fehlen.



Es sind überhaupt ziemlich viele Lücken vorhanden, manche Blätter stehen auch an falscher Stelle; einige Lücken sind von späterer Hand in flüchtiger Schrift ergänzt: so f. 105. 123. 124. 147. 193.—196. 204. 205. 233.—237. 239.—252. Lücken sind nach f. 32. 34. 36. 45. 47. 50. 53. 54. 61. 86. 108. 157. 164. 185. 196. 228. 230. 242. 249. 251. Zusammen gehören die Blätter: 60. 55. 46. 47; ferner 203. 206; weiterhin 227. 231. 232. 228; dann auch 244. 247. 245. 246. 248; und 252. 234.

Das Werk zerfällt in 2 Theile; der erste, von ا bis ع gehend, f. 1—126; der zweite, von غ an bis ي, f. 127—253.

Am Rande stehen nicht bloss kurze Berichtigungen und Bemerkungen, sondern oft lange, eng und klein geschriebene Zusätze, die öfters theils durch Feuchtigkeit und Abscheuern gelitten haben, theils durch Beschneiden der Blätter beschädigt oder fortgefallen sind.

Die Schrift ist ungleich. Die eigentliche Handschrift ist von kräftiger, gewandter Gelehrtenhand, in grossen, zum Theil gedrängten Zügen, etwas verblasst, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, die Stichworte hervorragend gross. Die Ergänzung f. 1—23. 62—69 ist in kleiner, etwas steiler, deutlicher, etwas vocalisirter Schrift, mit sehr deutlich hervorstechenden Stichworten; die sonst ergänzten Blätter (s. oben) sind in ziemlich kleiner, flüchtiger, etwas hintenüberliegender, nicht immer deutlicher Schrift, vocallos, oft ohne diakritische Punkte.

Abschrift im J. 654 Ram. (1256) im Auftrage des بدر الدين بن عبد الله الشهابي

Collationirt. — HKh. IV, 9013.

## 1279. Pet. 57.

154 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9—9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: unsauber, der Rand abgenutzt, wasserfleckig, besonders oben, der Rand der ersten und letzten Blätter ausgebessert. Im Anfang und auch noch weiterhin einige Wurmstiche. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: moderner rother Lederband.

Dasselbe Werk im Auszug. Titel fehlt. [Dafür steht f. 1<sup>a</sup> in einem Quadrat mit Goldbuchstaben, sehr verblasst:

رسم هذه الكتابة الفردوسية لخزانة من هو مجمع الكليات القدسية ومنتهى الاصناف سلطان قصاة ممالك الدنيا صفى الحق والايالة والدين القاضى [عيسى خلد الله طلال افضاله]

Der Titel ist nach f. 4<sup>b</sup> (und 153<sup>a</sup>, aber kürzer):

كتاب نزل السائرين الى الله رب العالمين من فردوس البرقين في احاديث سيد المرسلين

HKh. VI, 13643 hat etwas kürzer:

نزل السائرين في احاديث سيد المرسلين

Verfasser nicht angegeben; es ist nach der Vorrede f. 2<sup>a</sup> von محمود بن محمد بن محمود الطالبي derkizini vollständig aber:

محمود بن محمد بن محمد بن محمود القرشي الطالبي derkizini شرف الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجًا وايد دينه وشريعته... اما بعد فقد جاء في الحديث الروقي الصحيح عن رسول الله صم انه قال من حفظ اربعين حديثًا من السنة كنت له شفيعة يوم القيامة الخ

In dem Grundwerke sind 20 Traditionswerke benutzt und mit gewissen Buchstaben bezeichnet. Dieselben Abkürzungen hat Mahmūd ben mohammed ben moḥ. ben mahmūd edderkizini šeref eddin, geb. 650/1252, gest. 743/1342 in diesem Auszuge beibehalten.

Kapitel 1 beginnt so f. 4<sup>b</sup>: عن عبد الله بن عباس رضى الله عنهما انه قال قال رسول الله صم انزل شيء خطه الله تعالى في الكتاب الخ

Zu Ende der von Einem angeführten Traditionen giebt der Verfasser kurze biographische Auskunft über den Gewährsmann; z. B. nach 9 von ihm beigebrachten, mit 1 anfangenden Traditionen bespricht er den عباس بن عبد الله und sagt, er sei im J. 3/619 vor d. H. geboren und gestorben im J. 70/689 nach d. H.

Die letzte Tradition ist f. 152<sup>b</sup>: علي بن ابي طالب يغفر للحاج ولاهل بيت الحاج ولقرابة الحاج... وعشر من ربيع الآخر هذا آخر باب الياء وآخر كتاب نزل السائرين وقد ختم كتابنا بالمغفرة...

وجعلنا من الصالحين وبهم متشبهين انه اكرم الاكرمين وارحم الراحمين

Schrift: klein, zierlich, deutlich, etwas vocalisirt. Die Gewährsmänner und Ueberschriften meistens roth. Am Rande, ausser den rothen Siglen, bisweilen Verbesserungen und Zusätze, zum Theil von derselben Hand. — Abschrift vom J. 735 Dū'iq. (1335). — HKh. VI, 13643.

F. 154 von anderen Händen ein unbedeutendes Gebet, Arabisch, und in Versen ein Persisches Gebet, mit der Ueberschrift هدايت ابن هدايت.

## 1280. WE. 111.

303 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (27 × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 20—20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht sauber; der Rand bisweilen ausgebessert, öfters fleckig, überall stark beschrieben; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel u. Verfasser fehlt; a. Anfang.

Anfang fehlt eigentlich, ist aber von ganz neuer Hand richtig ergänzt (nach d. Bism.) f. 1<sup>a</sup>:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى والصلاة التامة الدائمة على رسولنا المجتبى محمد... قال الشيخ الامام محبى السنة ناصر الحديث... ابو محمد شبيب بن مسعود البغدوي...

اما بعد فهذه الفاظ صدرت عن صدر النبوة وسنن سارت عن معلى الرسالة واحاديث جاءت عن سيد المرسلين وخاتم النبيين هذه مصابيح الهدى خرجت عن مشكاة التنقيوي مما اوردها الائمة في كتبهم الخ

Traditionssammlung des Elhosein ben mas'ud ben mohammed elbagawi mulkizī esrunna abū mohammed elferā† 516/1122 (510), welche (ausser dem obigen Titel) gewöhnlich der مصابيح oder auch bloss الائمة heisst.

Die Sammlung soll, nach der Vorrede, eine Richtschnur für die Gläubigen sein. Die Gewährsmänner (asaniid) sind der Kürze wegen, und auch in guten Glauben an die Uebersetzung der Imāme, fortgelassen. Das Werk ist in Bücher und Kapitel eingetheilt; jedes Kapitel dieser Traditionen theilt sich in der مصابيح d. h. solche, welche Elbokāri und Muslim beibringen und in الحسنان, d. h. solche, welche

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

sich bei Abu dawūd, Ettirmidī und anderen Imāmen finden. Auf die fraglichen Uebersetzungen (ضعيف او غريب) wird bloss hingewiesen, dagegen werden die durchaus mislichen (منكر او موضوع) ganz fortgelassen.

Das Werk beginnt dann f. 1<sup>a</sup> nach der Vorrede, ohne Ueberschrift, so: روي عن عمر بن الخطاب رآ قال قال رسول الله صم انما الاعمال وانما لكل امرء ما نوي فمن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ومن كانت هجرته لدنيا يصيبها او اسرة يتروجها فهجرته الى ما هجر اليه

Dann sofort:

- |                   |                                                             |
|-------------------|-------------------------------------------------------------|
| f. 3 <sup>b</sup> | باب الكبائر وعلامات النفاق                                  |
| 5 <sup>a</sup>    | باب الايمان بالقدر u. s. w.                                 |
| 12 <sup>a</sup>   | كتاب العلم                                                  |
| 14 <sup>a</sup>   | كتاب الطهارة                                                |
| 14 <sup>b</sup>   | باب ما يوجب الوضوء                                          |
| 15 <sup>b</sup>   | باب ادب الخلاء u. s. w.                                     |
| 23 <sup>a</sup>   | كتاب الصلوات                                                |
| 23 <sup>b</sup>   | باب تفصيل الصلوات 24 <sup>a</sup> باب التواقيت              |
| 26 <sup>a</sup>   | باب الاذان u. s. w.                                         |
| 64 <sup>b</sup>   | كتاب الحج                                                   |
| 64 <sup>b</sup>   | باب عبادات الرخص وثواب المرضي                               |
| 67 <sup>a</sup>   | باب تسمى الموت وذكره u. s. w.                               |
| 73 <sup>a</sup>   | كتاب الزكاة                                                 |
| 74 <sup>b</sup>   | باب ما يجب فيه الزكاة                                       |
| 76 <sup>a</sup>   | باب صدقة الفطر u. s. w.                                     |
| 82 <sup>a</sup>   | كتاب الصوم                                                  |
| 82 <sup>b</sup>   | باب تفصيل الصوم 83 <sup>a</sup> باب روية الهلال u. s. w.    |
| 87 <sup>b</sup>   | كتاب نمازيل القرآن                                          |
| 92 <sup>b</sup>   | كتاب الدعوات                                                |
| 93 <sup>b</sup>   | باب ذكر الله عز وجل والتفكير اليه                           |
| 95 <sup>a</sup>   | باب اسماء الله تعالى u. s. w.                               |
| 107 <sup>a</sup>  | كتاب السنن                                                  |
| 108 <sup>a</sup>  | باب الاحترام والتبعية                                       |
| 108 <sup>b</sup>  | باب قصة حجة الوداع u. s. w.                                 |
| 120 <sup>a</sup>  | كتاب الميوسج                                                |
| 120 <sup>a</sup>  | باب المسألة 121 <sup>a</sup> باب الكسب وطلب الحلال u. s. w. |
|                   | باب الخييار 121 <sup>b</sup> في المعاملة                    |



- 133<sup>b</sup> كتاب النكاح  
 134<sup>a</sup> باب النظر الى الخطوبة وبيان العورات  
 135<sup>a</sup> u.s.w. باب الولي في النكاح واستئذان المرأة  
 147<sup>a</sup> كتاب العتق  
 147<sup>b</sup> باب اعتاق العبد المشترك وشراء القريب  
 باب الايمان والنذور 148<sup>a</sup>; والعتق في المرض  
 150<sup>a</sup> كتاب الحدود 155; كتاب القصاص  
 160<sup>b</sup> كتاب الامارة والقضاء  
 162<sup>b</sup> باب ما على الولاة من التيسير  
 162<sup>b</sup> u.s.w. باب العمل في القضاء والخوف منه  
 165<sup>a</sup> كتاب الجهاد  
 168<sup>b</sup> u.s.w. باب آداب السفر 169; باب اعداد آلة للجهاد  
 182<sup>b</sup> كتاب الصياد والذبايح  
 187<sup>a</sup> كتاب اللباس 194<sup>a</sup>; كتاب الاطعمة  
 203<sup>a</sup> كتاب الرويا 206<sup>b</sup>; كتاب الرقي والطب  
 208<sup>b</sup> كتاب السلام  
 208<sup>b</sup> باب الاستئذان 210<sup>b</sup>; باب الادب  
 211<sup>a</sup> u.s.w. باب المصافحة والمعانقة  
 230<sup>b</sup> كتاب الرقاق  
 233<sup>a</sup> باب فضل الفقراء وما كان من عيش النبي عم  
 234<sup>a</sup> u.s.w. باب الامل والحرص  
 239<sup>b</sup> كتاب الفتن  
 242<sup>a</sup> كتاب الملاحم  
 244<sup>b</sup> باب العلامات 246<sup>a</sup>; باب اشراط الساعة  
 250<sup>a</sup>; بين بدء الساعة وذكر الدجال  
 باب صفة 260<sup>b</sup> u.s.w. — باب قصة ابن الصياد  
 باب رواية الله تعالى 263<sup>b</sup>; الجنة واهلها  
 باب خلق 265<sup>b</sup>; باب صفة النار واهلها 264<sup>a</sup>  
 باب بدء الخلق وذكر الانبياء 266<sup>a</sup>; الجنة والنار  
 271<sup>a</sup>; باب فضائل سيد المرسلين صم 269<sup>a</sup>  
 باب في 289<sup>a</sup> u.s.w. — باب اسماء النبي  
 باب مناقب الصحابة 290<sup>a</sup>; مناقب قريش  
 u.s.w. — Zulezt: باب مناقب ابي بكر 291<sup>a</sup>  
 باب ذكر اليمن والشام وذكر اويس رة 302<sup>b</sup>  
 باب ثواب هذه الامة 303<sup>b</sup>.

Schluss f.303<sup>b</sup>: من الحسن ان انس انه قال قال رسول الله عم مثل امتي مثل المطر لا يدري اوله خير ام آخره الحمد لله على التمام وعلى الرسول افضل السلام

Schrift: ziemlich klein, gewandt, gut, deutlich, etwas vocalisirt. Sehr gewöhnlich am Rande und zwischen den Zeilen viele Verbesserungen, Bemerkungen, Erklärungen. Es fehlen (und sind von ganz neuer Hand ergänzt) f.1. 23. 232. 241. 303. F.286 gehört nach f.278. Die Ueberschriften der Kapitel etc. gross, zum Theil roth. — Abschrift vom J. 804/1402. — HKh. V, 12128.

## 1281. Pm. 126.

723 Seiten 4<sup>o</sup>, 17 Z. (27 × 18 1/2; 20 × 12 cm). — Zustand: ziemlich gut; nicht überall ganz sauber; zu Anfang der Rand, auch der Rücken, öfters ausgebessert. Am oberen Rande sind S. 538—662, am unteren S. 574—723 besonders fleckig. — Papier: gelb, auch bräunlich, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser auf der Seite vor dem Text-Anfang ausgekratzt. Anfang u. Schluss (S.721) wie bei No.1280.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, statlich, deutlich, gleichmässig, vocalisirt. Zu Anfang die Schrift etwas weniger dick und schöner. Ueberschriften und Stichwörter meistens roth. Am Rande fast überall (und zu Anfang auch nicht selten zwischen den Zeilen) viele und öfters grössere Glossen. Nach S. 45. 71. 109. 251. 387. 389. 412. 501 sind Blättchen eingeklebt und mit Glossen beschrieben: sie sind nicht paginirt. — Abschrift von يحيى بن زكرياء بن سليمان الحنفى البهنساوي (تذكرة) im J. 795 Rebi' II (1393) als Erinnerungsgeschenk an seinen Freund, den frommen الصوفي الرومي شهاب الدين. — Auf den voranstehenden Blättern a—c von ganz später Hand ein Inhaltsverzeichnis. Collationirt.

## 1282. Mf. 1286. 1287.

Bl. 1—184 und 185—365 4<sup>o</sup>, 16—17 Z. (28 × 17; 16 1/2—18 × 10 cm). — Zustand: der Rand wegen starker Benutzung etwas abgegriffen, auch im Anfang und dann besonders von f.217 an öfters ausgebessert; auch stellenweise am oberen Rande wasserfleckig; im Ganzen nicht recht sauber. Der Rücken oft schadhaft und ausgebessert; die Blätter 351—363 schlecht erhalten. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Theil I (1286) schwarzbrauner Lederband mit Klappe; Theil II (1287) Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser auf dem ungezählten Vorblatt. Theil I geht bis WE. 111, f. 157<sup>a</sup> (Anfang des Kapitels (باب قطع السرقعة); Theil II schliesst sich unmittelbar an und geht bis zu Ende.

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande (und auch zwischen den Zeilen) fast überall grössere und kleinere Glossen, in gleicher, auch kleinerer Schrift, zum Theil von derselben Hand. — Abschrift c. 900/1494. — F. 49 von später Hand ergänzt; auch f. 364 u. 365 nachträglich. — Arabische Foliierung; dabei ein Blatt nach f. 263 übersprungen, jetzt 263<sup>a</sup>.

Auf dem 1. ungezählten Vorblatt steht von ganz neuer Hand der Schluss einer Abhandlung über الشهادة (Martyrschaft) und deren verschiedene Arten.

## 1283. Spr. 522.

273 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (27 × 17 1/4; 21 × 11 1/2—12 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmstichig, am Rande oft ausgebessert. — Papier: bräunlich, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband mit Goldrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Der Anfang f. 5<sup>b</sup> so wie bei WE. 111. Vorauf geht eine Auskunft über die von dem Verfasser in Betreff der Traditionen gebrauchten Ausdrücke, wie مرسى und ضعيف, حسان und صحاح, darauf ein vollständiges Inhaltsverzeichnis. Die Blätter im Anfange folgen so: 4. 3. 1. 2. 5. Auf diesen Blättern steht ausser Obigem ziemlich viel Persisches, bes. f. 2<sup>b</sup> u. 5<sup>a</sup>. Schluss wie bei WE.

Schrift: im Ganzen gross, sehr gewandte Gelehrtenhand, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften grösser. Die Stichwörter (من الصحاح والحسان) roth. Bl. 268—273 klein, gefällig, gleichmässig, von späterer Hand ergänzt. Am Rande, besonders in der 1. Hälfte, viele Glossen, zum Theil auch zwischen den Zeilen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1284. Mf. 361.

2) f. 3—389.

Folio, 15 Z. (von f. 7—23 14—18 Z.) (31 × 21 2/3; 17 1/2 × 11 cm). — Zustand: durch und durch wasserfleckig, ausserdem im Ganzen unsauber, der Rand unten und zur Seite in der ersten Hälfte oft schadhaft und ausgebessert. — Papier: gelb, stark, grob, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 1280.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften hervorstechend gross. Einzelne Blätter im Anfang und dann f. 266 ergänzt: etwas kleiner, rundlich, mehr vocalisirt, Ueberschriften roth. Bl. 122 beim Zählen übersprungen. Der Rand fast überall, besonders in der ersten Hälfte, mit Glossen bedeckt; auch zwischen den Zeilen sehr oft solche. An einigen Stellen sind kleine Blätter eingeklebt, die zum Theil mitgezählt sind: so 12. 14. 16. 17. 372; andere nachträglich bezeichnet: 91<sup>a</sup>. 105<sup>a</sup>. 201<sup>a</sup>. 315<sup>a</sup>. 385<sup>a</sup>. F. 316<sup>b</sup> ist überkopf geschrieben. — Abschrift von محمد بن خير بن محمد im Jahre 1071 Dū'lqa'da (1661).

F. 3<sup>b</sup> bis 6<sup>b</sup> enthält das Inhaltsverzeichnis; f. 3<sup>b</sup> bis 5<sup>b</sup> steht es in 5 × 8 Quadraten auf der Seite.

## 1285. Mf. 1285.

338 Bl. Folio, 14 Z. (31 1/3 × 21 1/2; 21 × 13 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht ganz ohne Flecken, wie f. 33. 34. 292—296. Gegen Ende oben am Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schöner Hbfzbd.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei No. 1280.

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, besonders in der ersten Hälfte, viele Glossen, von derselben Hand, meistens etwas kleiner. Bl. 245<sup>b</sup>. 246<sup>a</sup> in rothen Strichen eingerahmt.

Abschrift im Jahre 1091 Sa'bān (1680) von حسين بن سيدى عباس الهاشمى الحنفى الموصلى Arabische Foliierung; dabei f. 83 nicht gezählt.

Auf f. 1<sup>a</sup> steht eine Notiz über die Zahl der Traditionen dieses Werkes (nämlich 484). Ferner eine längere Stelle احوال الانبياء في بيان احياء العلوم والملائكة في الخوف des Elgazzālī. — Zur rechten Seite eine Notiz über die Siebenschläfer, links über die Arten von Herzen (قلب).

Auf f. 339<sup>b</sup> steht ein kurzes Lobgedicht auf Mohammed, dessen jeder Vers auf محمد reimt (Tawil). Anfang: تبارك من عم الوجود بفصله; von ganz neuer Hand.



## 1286. Pet. 516.

175 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (22 1/2 × 15 1/2; 17 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber und fleckig, besonders im Anfang und oben am Rande; Bl. 1 ausgebessert. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: dunkelbrauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt. — Es ist die zweite Hälfte, von كتاب البيوع (f. 2<sup>b</sup>) an bis etwa in die Mitte des باب مناقب قريش (WE. 111, f. 289). Die zuletzt vorhandenen Worte sind: *أي بعضهم لبعض أحياء وأنصار لا ولا لأحد عليهم آلا له ولرسوله ومنه قوله عم في حديث أبي هريرة*

Es fehlen am Schluss noch ungefähr 20 Bl.

Schrift: ziemlich klein, etwas gedrängt, unregelmässig, ziemlich deutlich, etwas vocalisiert. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 900/1494. — Nach f. 158 fehlt 1 Bl. — Collationiert.

## 1287. Mq. 208.

9) f. 54—61.

8<sup>o</sup>, 17 Z. (Text: 14—14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: am oberen Rande fleckig, besonders f. 59. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—8.

Bruchstück ohne Titel aus demselben Werke. Es enthält aus dem *صفة الصلوة* (von den Kapiteln *سجود القرآن* bis *صفة الصلوة* abgesehen): entsprechend WE. 111, f. 31<sup>b</sup> bis 42<sup>b</sup>. — Die Blätter folgen so: 60. Lücke. 54. 61. Lücke. 55—57. Lücke. 58. 59. — F. 59<sup>b</sup> schliesst mit den Worten: *قرا ألم تنزيل السجدة عن ابن عمر ؓ قال كان النبي صم*

Schrift: Türkische Hand, klein und gedrängt, fast vocallos. Ueberschriften meistens roth. — Abschrift c. 1100/1689.

## 1288. Spr. 461.

8) f. 131<sup>b</sup>—138.

4<sup>o</sup>, 17 Z. (22 × 15; 15—16 × 8 cm).

Bruchstücke aus demselben Werke. Dieselben stehen in WE. 111, f. 78<sup>a</sup>; 67<sup>a</sup>; 76<sup>a</sup>; 120<sup>a</sup>.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Abschrift c. 1200/1785.

F. 139. 140 enthalten einige Traditionen und Kleinigkeiten; 141 etwas Türkisches; 142 einige Rechtsfragen; 143<sup>a</sup> eine Stelle aus dem *منهاج المتعلم*; 143<sup>b</sup> einen Abschnitt: *فصل في صفة الأذكار الواردة بعد صلوة الفرض وفضلها وغيرها*; 144<sup>a</sup> etwas über Anzahl und Eintheilung der Qorānverse; vom Gebet für den Propheten, vom Gebet im Ramadān etc.

## 1289. We. 1353.

236 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (28 × 19; 20 × 13—13 1/2 cm). — Zustand: im Anfang u. gegen Ende stark wasserfleckig; im Anfang ziemlich unsauber. Bl. 1 am Rande beklebt. F. 202—206 wurmstichig. — Papier: gelb, glatt stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

المجلد الاول من شرح المصابيح لزين العرب  
[النصف الاول الي كتاب البيوع]

Der Verfasser heisst ausführlicher:

علي بن عبد الله (عبيد الله f. 1<sup>b</sup>) بن أحمد زين العرب

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله المنعم بالنعم الجسم المتعم بالسنن العظام ما شرع من الأحكام... أما بعد فقال شيخنا الامام الهمام الاعلم... زين الملة والحف والدين أبو الفضائل والمفاخر والمعالين علي بن عبيد الله بن أحمد المشتهر بزين العرب... ان احف ما يتلى ويذكر واجري ما يروي ويشكر بعد معرفة كتاب الله ما صحت عن رسول الله صتم من الآداب والاحكام والحكم وما نسب اليه صتم من حجاج الاخبار وورد عن صحبه الاخبار من محاسن الآثار الخ

Zu dem Elbagawī hat 'Alī ben 'abdallāh ben akmed ennağōwānī (oder elmiçri) abū 'lme'ālī (zein eddin oder häufiger) zein el'arab um 760/1349 3 Commentare geschrieben; dieser vorliegende dritte behandelt hauptsächlich sprachliche Schwierigkeiten und ist darin gleichsam ein Auszug aus den Commentaren und Werken über diesen Gegenstand, berücksichtigt auch bieweilen grammatische Fragen und geht auch

auf den Werth der Traditionen ein. Die Ansichten der hauptsächlichsten Erklärer, die je nach ihrer Lehrsecte auseinandergehen über gewisse Punkte, hat er gesammelt und mit Zusätzen versehen, wo es nöthig schien; seine Ansichten führt er, zum Unterschiede von denen Anderer, mit أقول ein. Einen besonderen Titel hat er seinem Commentar nicht gegeben.

Diese erste Hälfte geht bis zu Ende des WE. 111, f. 120). ك المناسك

Derselbe beginnt f. 2<sup>b</sup>: قال المصنف رحمه بعد البسملة الحمد لله وإنما ابتدأ بذلك لقوله عم كل امرئ ذي بال لا يبدأ فيه بالحمد لله وفي رواية بسم الله فهو أيتسر... وسلام أي واقع أو نازل على عباده أي عباد الله الذين اصطفى أي اصطفاهم واختارهم وهم الانبياء ومتابعوهم... والصلوة من الله تعالى على النبي عم يراون بها التشريف ورفع الدرجة... التامة أي الكاملة الثابتة في الكمال... الدائمة أي الغير المنقطعة بتتابع امثالها الخ

Der Commentar zu dem كتاب الايمان beginnt so f. 8<sup>a</sup>: وحد تقديم الايمان على غيره ظاهر وبين في قول عمر ؓ بينا الخ

وكتسرين بلد بالشام بكسر: Schluss f. 236<sup>b</sup>: القاف ونون مشددة تفتح وتكسر تم المجلد الاول من شرح المصابيح

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, (fast) vocallos. Ueberschriften roth. Gegen Ende ist die Folge der Blätter: 206. 215—218. 207—214. 219 ff. Der Text untermischt, ganz mitgetheilt. — Abschrift vom J. 776/1374. Collationiert. An einigen Stellen Randbemerkungen. HKh. V, 12128, p. 566.

## 1290. Spr. 523.

214 Bl. 8<sup>o</sup>, 27 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 15 × 10 cm). — Zustand: jetzt im Ganzen ziemlich gut. Die zu Grunde liegende Handschrift, sehr lückenhaft und vielfach beschädigt (so sehr, dass oft fast die ganze obere Hälfte der Blätter fehlen), ist ausgebessert und von späterer Hand ergänzt. Der Rand daher oft beklebt. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich stark. Die Ausbesserung gelb und meistens stärkeres Papier. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt. In der Unterschrift steht:

شرح مولانا الامام مظهر الدين

und f. 1<sup>a</sup> oben am Rande: مظهر للمصابيح. Damit ist gemeint der von HKh. V, 12128, p. 566 angeführte مظهر الدين الحسين بن محمود بن الحسن الزيداني

Dieser Verfasser Elhosein ben mahmūd ben elhasan (oder elhosein nach f. 125<sup>b</sup>) ezzebadānī moṭahhar eddin, dessen Zeit mir unbekannt ist, der aber wol dem 9. Jhrhdt. d. H. angehört, hat einen Commentar mit dem Titel:

المفاتيح في شرح المصابيح

abgefasst. Von diesem liegt hier die 2. Hälfte vor; er führt die erklärungsbedürftigen Stellen oder Worte mittelst قوله ein, ist ziemlich kurz, sachgemäss und brauchbar. Er beginnt hier am Ende des باب الوصايا (WE. 111, f. 133).

Es folgt dann f. 5<sup>b</sup> unten: كتاب النكاح قوله يا معشر الشباب من استطاع منكم الباءة فليتزوج الشباب جمع شاب، الباءة بالمد النكاح والباءة في الحقيقة المنزل ستي النكاح باءة يبيء للنكاح منزل فاطلق اسم المنزل على ما هو سبب تهيئة المنزل، قوله من استطاع منكم الباءة أي من استطاع منكم التزوج بوجدان أسبابه من النفقة والكسوة ولا بد من هذا التأويل لأنه لو أراد باستطاعة الباءة مجرّدا الخ

Der Verfasser hat denselben nicht vollendet, sondern nur bis in den Anfang des الملاحم fortgeführt (cf. Spr. 522, f. 221<sup>b</sup> Mitte). Der letzte Satz ist f. 125<sup>b</sup>: قوله وهم عددا من ورائكم أي وهم عزكم في العدد أي وهم من ورائكم عدد من عندكم بمرج أي بروضة فيها تسول وهي جمع تل وهو الموضع المرتفع. Daran schliesst sich mit einer kurzen Yorrede die Fortsetzung und Beendigung des Commentars von einem Andern, hier nicht Genannten. Es geht daraus hervor, dass der Name des oben als Verfasser Genannten richtig ist.

Anfang dieser Vervollständigung (nach dem Bism.): الحمد لله حق الحمد والثناء اشكره علي جميع بلائه وجبريل الآله... وبعد فان جمعا كثيرا من الاصدقاء التمسوا من هذا الصعيف ان اتمم شرح المصابيح في الحديث الخ



Schluss f. 214<sup>a</sup>: قال الله تعالى وكذلك جعلناكم أمة وسطا أي خيرا وقال تعالى كنتم خير أمة أخرجت للناس فإذا تقرّر هذا فأعرف أن فضيلة القرن الأول من أمة على القرن الثاني منهم لا يكثر العمل بل لأنهم صحبوا النبي صمّم وصادفوا زمان الوحي ولأنه ثبت فضيلتهم على القرن الثاني بدلائل كثيرة من الآيات والأخبار، هذا آخر تمنيت [تتمّة 1.] شرح مولانا الخ

Schrift der zu Grunde liegenden Handschrift: klein, fein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Abschrift c. 1100/1088. — Die Ergänzung etwas grösser, im Ganzen rundlich, vocallos. Abschrift vom J. 1142/1729. Bl. 179—208 sind von derselben Hand, aber grösser und dicker.

Vorangeht auf Bl. 2. 3 ein Inhaltsverzeichnis. Die Blätter 1. 3<sup>a</sup>—5<sup>a</sup> sind leer.

## 1291. Pet. 594.

150 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (28<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich unsauber, auch fleckig. Bl. 1 fast lose. Nicht ganz frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband.

Titel (von neuerer Hand) vom J. 1188/1774 f. 1<sup>a</sup>:

## شرح المصابيح

und zwar ist es der dritte (und letzte) Theil eines Commentars zu dem Werke السنة مصابيح des Elbagawī.

Als Verfasser ist f. 150<sup>a</sup> (von neuer Hand) angegeben عبد الرؤف المناوي († 1081/1622): allein dieser hat keinen Commentar zu dem Werke geschrieben; weder Elmoḥibbi, der doch alle seine grösseren Werke (We. 291, f. 160<sup>a</sup>) aufzählt, noch HKh. (V, 12128) führen ihn an. Diese Angabe ist ebenso unrichtig wie die (auf f. 1<sup>a</sup>), dass dies der 2. Band sei.

Der Commentar giebt nicht den ganzen Text wieder, sondern führt meistens nur den Anfang des zu erklärenden Textsatzes an und kürzt denselben ab mit آخره. Die Erklärung beginnt (fast) immer so: وفيه مسائل. Diese Fragesätze, je nach dem Text an Zahl verschieden, enthalten zuerst eine kurze Angabe über die Beschaffenheit (der Zuverlässigkeit) der Tradition (الاولي في بيان الحديث), dann

Bemerkungen sei es über einen schwierigen Ausdruck sei es über den Inhalt, und zwar meistens hierüber.

Dieser Band umfasst das كتاب الآداب bis zur Mitte des المعجزات (WE. 111, f. 208<sup>a</sup>—287). Das Uebrige fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

باب السلام من الصحاح عن أبي هريرة قال رسول الله صمّم خلق الله آدم على صورته طوله ستون ذراعا الي آخره، وفيه مسائل الاولى في بيان الحديث هذا حديث صحيح متفق على صحته رواه أبو هريرة الثانية في اللفظ فلما خلقه قال له اذهب مختصر والتقدير فلما خلقه ونفخ فيه الروح. وقام قال اذهب، الجلوس جمع جالس وهو مرفوع علي انه صفة نفر، فاستمع ما يجيئك من التوبة وفي بعض نسخ المصابيح ما يجيئك من الاجابة فانها اي التوبة الاجابة الخ

Nach f. 6 fehlen 9 Bl.

Der zuletzt behandelte Textsatz beginnt so f. 149<sup>b</sup>: وعن أبي سعيد الخدري رآه قال خرجنا

مع النبي صمّم حتى قدمنا عسفا فاقام بها ليالي الي آخره وفيه مسائل الاولى في بيان الحديث هذا حديث صحيح من افراد مسلم رواه أبو سعيد والثانية في اللفظ خرجنا مع النبي صمّم يعني لحرب بنى لحيان حتى قدمنا عسفا اي بلغناه الخ

Schrift: klein, fein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Der Grundtext im Anfang und am Ende roth überstrichen, sonst schwarz. F. 150 gehört nicht zu dem Werke. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1292. Spr. 524.

599 Bl. 4<sup>o</sup>, 17 Z. und (von f. 38 an) 19 Z. (28—28<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 17—18; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> und von f. 38 an: 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: wurmtüchtig, wasserfleckig, am Rande oft ausgehessert. — Papier: bräunlich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Halbfab mit sehr schöner Rückenverzierung und Klappen. — Titel fehlt. Er ist nach der Vorrede:

## مشكاة المصابيح

Verfasser fehlt; er ist:

محمد بن عبد الله العمري الخطيب التبريزي ولي الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 7: الحمد لله ونستعينه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا . . . أما بعد فإن انتمسك بهديه لا يستنتب الا بالاعتناء لما صدر من مشكوة الخ

Der Verfasser des Grundwerkes hat sich der Kürze befissen und deshalb auch die Gewährstücken fortgelassen; der Verfasser dieser Bearbeitung, Mohammed ben 'abdallāh elḥaṭīb ettebrizi welī eddīn, um 740/1339, will dem abhelfen; er bringt also zu jeder Tradition die Quelle (wie البخاري، مسلم، البخاري، الدارمي، وابن ماجه، ومسلم، البخاري، الدارمي، البیهقي، الدارقطني، البعدري، البیهقي، الدارقطني) bei. Er theilt ferner jedes Kapitel des Grundwerkes meistens in 3 فصل; das 1. enthält die von البخاري، مسلم (oder von einem derselben) mitgetheilten Traditionen; das 2. die von den anderen Imāmen (als Gewährsmänner vorher aufgeführt) herrührenden; das 3. die den Gegenstand betreffenden Traditionen, auch von Früheren (den Prophetengenossen und deren Nachfolgern) [والتأثير ما اشتمل] على معنى الباب من ملحقات مناسبة مع محافظة [علي الشريعة وأن كان مأثورا عن السلف والخلف] Manche Traditionen habe er als wiederholt fortgelassen, von anderen einiges verworfen; wo sich Abweichungen und Widersprüche in denselben fanden, rühre es meistens von den Ueberlieferungskälen her. — Die Reihenfolge der Bücher und Kapitel ist so wie in dem Grundwerke beibehalten. Die Vorrede schliesst mit derselben Tradition wie im Grundwerk.

Das Werk selbst beginnt: كتاب الايمان، الفصل الاول عن عمر بن الخطاب رآه قال بينما نحن عند رسول الله صمّم ذات يوم اذ طلع علينا رجل شديد بياض الثياب شديد سواد الشعر لا يري عليه اثر السفر ولا يعرفه منا احد حتى جلس الي النبي صمّم فاسند ركبتيه الي ركبتيه ووضع كفيه الخ

Schluss f. 599: وعن بهز بن حكيم عن أبيه عن جده انه سمع رسول الله صمّم يقول في قوله تعالى كنتم خير أمة أخرجت للناس قال انتم تتنون سبعين أمة انتم خيرها وأكرمها على الله تعالى رواه الترمذي وابن ماجه والدارمي وقال الترمذي هذا حديث حسن

Dann giebt der Verfasser an, er sei fertig geworden mit Abfassung des Werkes im J. 737 Ramaḍān (1337).

Schrift von verschiedenen Händen. Der Haupttheil der Handschrift ist Bl. 38—80. 93—155. 261—553. 561—599. Die Schrift, in rothen Strichen eingerahmt, ist ziemlich gross, gefällig, deutlich, wenig vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande — und auch bisweilen zwischen den Zeilen — stehen viele Bemerkungen und Glossen, mitunter Persisch. F. 7—37 ergänzt in kleinerer, etwas gedrängterer, deutlicher Schrift, vocallos. Davon sind f. 22. 30. 37 von derselben Hand wie f. 81—92; 554—560 ziemlich gross, rundlich, vocallos; der Text nicht in rothen Strichen eingerahmt, ebenso wenig wie f. 156—260, welche von ziemlich grosser, kräftiger, breiter und gefälliger Schrift, vocallos, deutlich sind. — Bl. 6 ist ungezählt. — F. 1<sup>b</sup>—5<sup>b</sup> enthält das ausführliche Inhaltsverzeichnis. — Abschrift im J. 991 G. m. I (1583) von عبید الله السالار بن علی بن ابی بکر بن سالار البیضاوی HKh. V, 12128 (p. 567).

## 1293. We. 1381.

51 Bl. 8<sup>o</sup>, 19 Z. (17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13; 12—13 × 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—8 [11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8] cm). Zustand: lose im Deckel; im Anfang etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

## كتاب الكاشف عن حقايق السنن النبوية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله مشيد أركان الدين الحنيف بقواعد آيات كتابه المبين وحكم أصول احكامه بمحكّمات بينات الموجب لليقين . . . وبعد فانه يقول العبد الراجي الي كرم الله الاجبي بحرمه الحسين بن عبد الله بن محمد الطيبي ختم الله اعماله بالحسنى، لما كان من توفيق الله تعالى أياي وحسن عنايته لديّ أن وفقك للاستعداد بسعادة الخوض في الكشف عن قناع الكشاف الخ

Der Verfasser heisst vielmehr richtig so:

## الحسين بن محمد بن عبد الله الطيبي

Nachdem der Verfasser Elḥosein ben moḥammed ben 'abdallāh etṭajjibī † 743/1342 mit seinem Commentar zu dem الكشاف des Ezzamaḥṣari fertig, begann er den Commentar



zu dem *مشكاة المصابيح*, zu dessen Abfassung er den *Welt eddin ettebrizi* veranlasst und dessen Plan er mit demselben festgestellt hatte. Die von ihm benutzten Commentare zu den hauptsächlichsten Traditionswerken, darunter besonders der des *Ennawawi* zu Muslim, bezeichnet er durch gewisse Buchstaben.

Er schickt f. 2<sup>b</sup>—26 eine Einleitung voraus über Traditionskunde, welche in dem 1. Abschnitte dieses Buches bei Pet. 243 besprochen ist. S. auch No. 1066 u. 1067, 1.

Auf diese Einleitung folgt f. 26<sup>a</sup>—28<sup>a</sup>: *قوله الحمد هو*. Sie beginnt: *القول في شرح الخطبة الثناء علي الجميل الاختيار من نعمه وغيرها الخ*. Schluss f. 28<sup>a</sup>: *إذا كانت غفلا عن سمة الرواة انتشرت*; und *وإذا قيدت بالراوي انضبطت واستقرت في أمكتها*.

Dieser Commentar ist hier also bei der Einleitung und dem Anfange des Grundwerkes stehen geblieben; es ist wohl möglich, dass er überhaupt nicht vollendet worden sei, da der Verf. erst in seinen letzten Lebensjahren an die Abfassung desselben gegangen ist.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos, Türkischer Zug. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1188. — HKh. V, 9695 u. 12128, p. 567.

F. 28<sup>b</sup>—30<sup>a</sup> folgen einige Stellen, hauptsächlich aus dem *Qorān-Commentar* des *القاضي مدارك التنزيل*, aber auch aus dem *البياضوي* d. i. *شرح الجمع لابن مالك*.

F. 30<sup>b</sup>—36<sup>a</sup> Stücke aus einem grösseren *qūfischen* Werke; Anfang f. 30<sup>b</sup>: *ثم ان الحقيقة الإنسانية الجامعة لجميع فيوض الاسماء والصفات المجتمعة*. — Das Stück könnte füglich einem Werke des *ابن العربي* entnommen sein.

F. 36<sup>b</sup>—41. 42<sup>a</sup> eine Menge von kurzen Aussprüchen *Mohammeds*, auch einige von Anderen.

F. 42<sup>b</sup>—51<sup>a</sup> oben Persisch.

F. 51<sup>a</sup> u. 51<sup>b</sup> ein Stück aus dem juristischen Werke des *صدر الشريعة*, Text und Commentar; und zwar aus dem Abschnitt *كتاب الاحكية*.

## 1294.

Commentare zum *مصايب السنة* sind ausserdem verfasst von:

- 1) *علي بن محمد السخاوي* علم الدين † 643/1245.
  - 2) *فضل الله بن الحسن بن الحسين الشوربشتي* الميسر † 661/1263 u. d. T.
  - 3) *عبد الله بن عمر القاضى البياضوي* تحفة الابرار † 685/1286 u. d. T.
  - 4) *محمد بن مظفر الخلخالى الخطيبى* تنوير المصايب † 745/1344 u. d. T.
  - 5) *ضياء المصايب* † 756/1355 u. d. T. *تقى الدين السبكى*.
  - 6) *محمد بن محمد بن عبد الله الواسطى غياث الدين* † 797/1394 *ابن العاقولى*.
  - 7) *محمد بن عبد اللطيف بن عبد العزيز ابن الملك* † c. 800/1397 und Glosse dazu von *فضل بن شمس السيوسى* um 1010/1601 u. d. T. *ضياء المصايب*.
  - 8) *محمد بن محمد بن ابراهيم بن اسحق السلمى المناوي* المناهيج والتفاتيج في شرح احاديث المصايب † 808/1400 u. d. T.
  - 9) *محمد الدين الفيروز ابادى* † 817/1414 u. d. T. *التجاريح في فوائد متعلقة باحاديث المصايب*.
  - 10) *محمد بن محمد بن محمد الجيزى* † 838/1429 u. d. T. *تصحيح المصايب*.
  - 11) *قره يعقوب بن ادريس القرمانى* † 839/1429.
  - 12) *علي بن محمد الدين بن محمد بن مسعود* † 875/1470 *البسطامى مصنفك*.
  - 13) *قطب الدين محمد الانبىقى التيكيدى* † 884/1479 u. d. T. *تلقيقات المصايب*.
  - 14) *أحمد بن ابراهيم الحلبي ابو كز* † 884/1479.
  - 15) *أحمد بن سليمان ابن كمال باشا* † 940/1533.
- Ferner von:
- 17) *عبد المؤمن بن ابي بكر بن محمد الزعفرانى*.
  - 18) *خليل بن مقبل الحلبي*.
  - 19) *اسماعيل بن محمد بن اسمعيل الاشرف الفقاى*.
  - 20) *تنوير المصايب* u. d. T. *عبد الرحمن بن خليل*.
  - 21) *عثمان بن محمد الهروى*.

Ohne Angabe der Verfasser:

- 22) *مفتاح الفتح* und
- 23) *الازهار في شرح المصايب*
- 24) *منهل البنايع*.

Zu dem wichtigen Commentar *المشكاة* sind gleichfalls wieder Commentare und Glossen verfasst von:

- 25) *السيد الشريف الحجرجانى* † 816/1413.
- 26) *عبد العزيز بن محمد بن عبد العزيز الابهري* † c. 895/1490.
- 27) *علي بن سلطان محمد الهروى* † 1014/1605 u. d. T. *مرقاة المفاتيح*.
- 28) Von einem Ungenannten das *انوار المشكاة*. Ein Auszug aus dem Grundwerke hat verfasst: *عبد القاهر بن عبد الله الشيرازى ابو النجيب* † 568/1167.
- 30) In dem *الابزار ومسالك الاخيار* um 1080/1621 wird je eine Tradition des Grundbuches in jeder der 100 Sitzungen des Werkes behandelt.

## 1295. Spr. 521.

160 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (25 × 17; 20 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: ziemlich unsauber, auch fleckig; der Rand bisweilen ausgebessert. Nicht recht fest im Einband. — Papier: bräunlich, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب شرح السنة لمحيى السنة ابي محمد الحسين بن مسعود البغوي

الحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك في الملك . . . والحمد لله الذي نزل الفرقان علي عبده . . . قال الشيخ الامام محيى السنة . . . البغوي رة واحسن عاقبه اما بعد فهذا كتاب في شرح السنة يتضمن أن شاء الله تعالى كثيرا من علوم الاحاديث وفوائد الاخبار المروية عن رسوله من حل مشكلها وتفسير غريبها وبيان احكامها الخ

Der Verfasser des in No. 1280 besprochenen Werkes *السنة* Muḥji essunna

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

*elbagawi*, giebt hier eine andere umfangreichere Traditionssammlung, in Bücher und Kapitel eingetheilt, in welcher er systematisch alle einschlagenden Fragen erörtert, zu dem Zwecke, das Interesse und Verständniss für dieses wichtige Fach zu heben. Er klagt, dass die Richtung seiner Zeitgenossen dieser Wissenschaft abgeneigt sei und will dem Uebelstande durch dies Werk abhelfen. Er hält sich nur an solche Traditionen, die von den Kundigen als sicher ächt und zuverlässig bezeichnet worden sind.

Vorausgeht dem eigentlichen Werke, nach Aufzählung der Gewährsmänner, die Tradition: in derselben Form, wie sie bei WE. 111, f. 1<sup>a</sup> angeführt worden ist. Dann beginnt das in Bücher u. Kapitel eingetheilte Werk.

كتاب الإيمان، قال الله تعالى هدي للمتقين الذين يؤمنون بالغيب ويقيمون الصلوة باب بيان اعمال الاسلام وثواب اقامتها 4<sup>a</sup> باب بيان ان اعمال من الايمان وان الايمان 6<sup>b</sup> يزيد وينقص والرد علي المرجية باب خلاصة الايمان وحب الله ورسوله صقم 9<sup>a</sup> u. s. w.

Die Eintheilung in Bücher ist dieselbe (und auch in derselben Reihenfolge) wie in dem anderen Werke, das wie ein Auszug aus diesem erscheint; nur dass hier einige Abschnitte als „Buch“ behandelt werden, die dort bloss „Kapitel“ sind.

Diese Handschrift enthält nur die grössere erste Hälfte des ersten Bandes des Werkes (welches aus drei Bänden bestand), und zwar bis f. 110<sup>b</sup> die *الصلوة* und *إظهار العلم*, *كتاب الإيمان* bis f. 110<sup>b</sup> zum *باب الخطبة قائما والجلوس بين الخطبتين* (gehört) (oder *باب الجمعة*) (welches zum *الجمعة* gehört) [= WE. 111, f. 1—57]. Sie ist sehr lückenhaft, ausserdem auch falsch gebunden. Die Blätter folgen so: 1—51. 145—152; Lücke; 143. 142<sup>b</sup>. 142<sup>a</sup>; Lücke; 115. 133—141. 144; Lücke; 125—132; Lücke; 116—123; Lücke; 111. 112; Lücke; 124. 52—110.



Die letzten 8 Blätter, deren Reihenfolge diese ist: 157. 158. 153—156. 159; Lücke; 160, gehören an das Ende dieses Bandes und betreffen das *فصائل القرآن*. Wie f. 160<sup>a</sup> am Rande bemerkt ist, hat der zweite Band mit dem (darauf folgenden) *الدعوات* begonnen (WE. 111, f. 92<sup>b</sup>).

#### Einige Anfänge:

- كتاب العلم*, باب تبليغ حديث الرسول صم وحفظه f. 34<sup>b</sup>  
 باب اثم من كذب على النبي 36<sup>b</sup>  
*كتاب الطهارة*, باب فضل الوضوء 45<sup>a</sup>  
 باب ما يوجب الوضوء 46<sup>a</sup>  
 باب الوضوء في النوم 46<sup>b</sup>  
*كتاب الصلوة*, باب فضل الصلوات الخمس 144<sup>a</sup>  
 باب وعيد تارك الصلوة 144<sup>a</sup>  
 باب مراقبت الصلوة u. s. w. 144<sup>b</sup>

Das *باب فرص الجمعة* f. 106<sup>a</sup> enthält *كتاب [باب] الجمعة* u. s. w. u. s. w. *باب فضل يوم الجمعة* وما قيل في ساعة الاجابة 106<sup>b</sup>

Die letzten Worte f. 160<sup>b</sup>: *انهم جمعوا*: القرآن على عهد عثمان فانهم فاضوا المصاحف على

Schrift: ziemlich gross, flüchtige Gelehrtenhand, etwas in einander gezogen, vocallos, oft ohne diakritische Zeichen. Die Ueberschriften kenntlich durch die länger gezogenen Buchstaben, aber auch nicht immer. Am Rande oft Verbesserungen und Zusätze. — Abschrift von طرمش بن يحيى بن ابراهيم بن محمد بن حسن im Jahre 863 Gom. II (1459). — Collationirt. HKh. IV, 7519.

#### 1296. We. 1354.

196 Bl. 4<sup>a</sup>, 23 Z. (25 × 17; 18 1/2 × 19 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig, besonders am oberen Rande, etwas weniger am unteren, auch nicht recht sauber. Im Anfang hie und da ausgebessert. Nicht ganz frei von Wurmstichen. Der Text hat an manchen Stellen durch die Wasserflecke gelitten. — Papier: gelb, glatt, stark, etwas grob. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; nach der Unterschrift: *كتاب شرح السنة*. Verfasser fehlt.

Dieser 4. Theil des Werkes, welches in dieser Abschrift aus 5 bestand, beginnt im *كتاب الادب* und geht bis zu Ende des *كتاب القصص*,

welches in WE. السلام ك<sup>a</sup> heisst (= WE. 111, f. 154—230). Der letzte Abschnitt ist bezeichnet f. 194<sup>b</sup> mit: *باب المشورة وان المستشار مؤتمن*. Das in WE. 111, f. 160—164 vorkommende *كتاب الامارة والقضاء* ist hier fortgelassen.

Schluss f. 195<sup>a</sup>: *اذا حدثك الرجل بحديث* ثم التفت هل يسمعه احد فقد لزمك كتمانك، ثم

Schrift: blass, ziemlich klein, gedrängt, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. Am Rande bisweilen Zusätze und Verbesserungen. — Abschrift von مؤيد بن مسعود الاسدي um 800/1397.

Nach f. 142 fehlen 16 Bl. — F. 1<sup>b</sup>—4<sup>a</sup> enthalten in 2, auch 3 Spalten ein kurzes Inhaltsverzeichnis.

#### 1297. WE. 112.

157 Bl. 4<sup>a</sup>, 15 Z. (23 × 16; 15 1/2 × 10 1/2—11 cm). — Zustand: unsauber, fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schadhafte brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und öfters):

#### كتاب الاحاديث الالهيات

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

ابو القاسم زاهر بن طاهر بن محمد بن محمد الشحامى

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *اخبرنا الشيخ* الامام القاضي جمال الدين عبد الصمد بن محمد بن ابي الفضل بن علي بن عبد الواحد الانصاري الحرساني رحمه قراة عليه ونحن نسمع في المحرم سنة ست وستماية بجامع دمشق حرسها الله قال اخبرنا الامام ابو القاسم زاهر بن طاهر بن محمد بن محمد الشحامى النيسابوري في كتابه الي منها قال: *الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله المصطفى محمد وعلي آله واصحابه الطاهرين وبعد* فقد سألني بعض كتبة الحديث كثرهم الله ان اجمع لهم من جملة مسموعاتي التي رزقها الله لي عن مشايخي رحم احاديث الالهيات عرفت ان لا يمكنني جمعها ونقلها ونسخها الخ

Dies Werk des Zahir ben tahir ben mohammed *esšahhāmī ennisābūrī abū 'lqāsim* f. 533/1138 enthält Traditionen, mit genauer Angabe der Stützen derselben, in 9 Heften (جزء), die der Verfasser aus seinen

eigenen Collectaneen dessen, was er selbst gehört, zusammengestellt hat; in einem 10. Hefte hat er aus dem Werke *المسند الصحيح علي التقاسيم والانواع* des *ابو حاتم محمد بن حبان البستي* (und zwar aus dem Anfang des 51. Theils, im 3. قسم) 2 mitgetheilt (mit Ausschluss der Erklärung (دون ذكر التراجم f. 1. 25. 31. 45. 60. 75. 93. 108. 122. 138.

Schluss f. 157<sup>a</sup>: *خذوا عني قد جعل الله لهن سبيلا* النبي بالثيب جلد مائة والرحم والبكر بالبكر جلد مائة ونفى سنة، تم الكتاب

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas rundlich, Gelehrtenhand, öfters ohne diakritische Punkte, vocallos. — Abschrift c. 700/1300. — Collationirt. Am Ende jedes Theils genaue Angabe, unter wessen Anleitung derselbe gelesen ist.

#### 1298. We. 1360.

85 Bl. 8<sup>a</sup>, 21 Z. (21 × 15; 15 × 10 cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الكوكب الدرري المستخرج من كلم النبي محمد المصطفى المكرم صم

So auch in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>. — Verfasser fehlt. Es ist:

أحمد بن محمد بن عيسى بن وكيل الألبيشي

Er nennt sich im Anfang als Verfasser des *كتاب النجم* *من كلم سيد العرب والعجم*. Beide Werke sind nach We. 848 und auch HKh. V, 10972 (und VI, 13609) von Obigem verfasst.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: *الحمد لله الذي له الحمد في الاولى والآخرة المسبح من ليرة العرش الي منتهى البحور الزاخرة . . . وبعد* فلما وضعت كتاب النجم من كلم سيد العرب والعجم وضعت من احاديث الاحكام والآداب ما ليس في كتاب الشهاب الخ

Der Verfasser Ahmed ben ma'add ben *isā eliqīṣī* f. 550/1155 hatte ein Werk geschrieben, betitelt *كتاب النجم من كلم سيد العرب والعجم* und Gewohnheiten (الاحكام والآداب) betreffend, zusammengestellt hatte. Das vorliegende Werk

ist eine Ergänzung desselben; eine dort stehende Tradition ist hier nur aufgenommen, wenn sie noch einen den Sinn erweiternden Beisatz hat. Das Ganze ist alphabetisch geordnet und zerfällt demgemäss in 29 Kapitel, zu denen noch 2 andere hinzugefügt sind, also im Ganzen 31 Kapitel. Er hat die Traditionen aus den 10 bekanntesten Traditionswerken gezogen, nämlich dem *الموطا*, *البخاري*, *مسلم*, *الترمذي*, *السنن للدارقطني*, *السنن للنسائي* und *مسند البزار*, *مسند ابن أبي شيبة*, *المسند المنتخب لعلقي بن عبد العزيز البغوي*. Zur Bezeichnung jedes dieser Werke hat der Verf. einen Buchstaben festgesetzt, dessen er sich, zur Bezeichnung seiner Quelle, vor jeder Tradition bedient.

Das 1. Kapitel ist in 10 فصل getheilt und beginnt f. 2<sup>a</sup>: *الباب الاول في الآثار المفتحة بالالف* وهي عشرة فصول: *الفصل الاول*: ب ان الله قد حرم علي النار من قال لا اله الا الله يريد بذلك وجهه الله الخ Mit dem voranstehenden ب ist angegeben, dass die Tradition dem *البخاري* entlehnt ist.

Das 2. Kapitel (Buchstabe ب) beginnt f. 30<sup>a</sup>.

Die letzte Tradition im 29. Kapitel (Buchstabe ي) beginnt f. 80<sup>a</sup>: *يا فاطمة بنت محمد*: يا صغية بنت عبد المطلب يا بنى عبد المطلب لا املك لكم من الله شيئا الخ

Kap. 30 f. 80<sup>b</sup>: *كلمات اخبر بها النبي صم*: عن ربه ذي الجلال والاكرام: ط اصبغ من عبادي مؤمن بي وكافر فاما من قال *مُطِرْنَا* بفضل الله الخ

Kap. 31 f. 82<sup>a</sup>: *في ادعية ماثورة عن النبي صم*: دعاء اول: *يا اللهم ربنا ورب كل شيء انا شهيد انك انت الرب* enthält 30 (meistens kurze) Gebete Mohammeds.

Schluss f. 85<sup>b</sup>: *الحمد لله الذي اطعم من الطعام وسقى من الشراب وكسا من العري وهدى من الضلالة وبصر من العمى وفضل على كثير ممن خلق تفضيلا*

Schrift: ziemlich gross, gewandt, breit und deutlich, fast vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift von محمد بن هيكمل الشامي, im J. 1092 Caf. (1681).

F. 46 und 47<sup>a</sup> mehrere kleine Lücken.

HKh. V, 10972.



## 1299. Lbg. 627.

60 Bl. 8°, 19 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: die obere Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Lederband (mit Kattun überzogen) mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

«دور الاحاديث النبوية بالاسانيد الجيوية»  
رواية الامام... يحيى بن الحسين بن القسم بن رسول الله.  
Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تقى الدين عبد الله بن محمد بن حمزة بن ابي النجم  
الحمد لله فاطر: f. 1<sup>b</sup>. Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
السموات والارض جاعل الملكية رسلا اولى اجحة... أما بعد  
فانه لما كثرت الاخبار وتواترت الآثار عن النبي المختار الخ

Gemäss dem Prophetenwort, dass das Sammeln von Aussprüchen des Propheten — und sei es noch so wenig — Segen bringe, haben Manche Bücher darüber verfasst, aber Jaḥjā ben elḥosein ben elqāsim hat es unterlassen, obgleich er dazu vorzugsweise im Stande gewesen wäre, weil der Glaubenskampf ihn fast ausschliesslich in Anspruch nahm. Der Verfasser Taqī eddīn 'abdallāh ben mohammed ben hamza ben abū 'nriāgm, wol um 560/1165 lebend, hat deshalb seine Riwaye hier gesammelt, aus eigener Erinnerung und nach den Mittheilungen des 'Abdallāh ben hamza ben soleimān. Das Werk zerfällt in 20 Kapitel.

1. في الزهد ومحاسن الاخلاق والحث على f. 2<sup>a</sup> باب 1.  
طاعة الخلفاء  
(der 1. Ausspruch: في ظل الله يوم لا ظل سبعة في ظل الله يوم لا ظل)  
2. في مثل ذلك f. 8<sup>a</sup> باب 2.  
3. في فضل النبي صم واهل بيته f. 10<sup>a</sup> باب 3.  
وشيعتهم وفضل الجمعة  
4. في الطهارات f. 11<sup>b</sup> باب 4.  
5. في الصلوة وفضلها f. 13<sup>a</sup> باب 5.  
10. في النكاح وفضله f. 24<sup>a</sup> باب 10.  
15. في ذكر الذبائح وفضل الاضحية والعقيقة f. 33<sup>b</sup> باب 15.  
19. في ذكر الوصايا f. 45<sup>b</sup> باب 19.  
20. في السنين f. 49<sup>b</sup> باب 20.

Dann wird noch f. 53<sup>b</sup> — 58<sup>b</sup> ein biographischer Abschnitt über الحسين بن الحسين geb. 245/859 + 298/910 hinzugefügt.

Schluss f. 58<sup>b</sup>: الحمد لله... ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم.  
Es ist ein zeiditisches Werk. Die Hauptsätze beginnen meistens mit: رسول الله [oder النبي]; häufig ist auch die Wendung: oder وباسناد المتقدم الي يحيى بن الحسين oder kürzer: وباسناد.

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, vocallos. Überschriften grösser. Am Rande ziemlich viele Glossen, auch längere, in kleinerer Schrift derselben Hand. — Abschrift im J. 1038 Dū'illiggo (1678) von أحمد بن أحمد بن اسعد العمراني الزيدى. — Collationirt.

F. 59<sup>a</sup> ein Gebet in 15 Versen (Kāmil) von عبد الله بن جعفر. Anfang:  
ان الحكيم لعلى لم يحكم فلقد رجعت الي الحكيم الاعظم  
in kleiner blasser Schrift.

## 1300. Min. 187.

26) f. 404<sup>b</sup> — 419<sup>b</sup>.

Format (c. 33 Z.) etc. und Schrift wie bei 14). Am Rande öfters Bemerkungen und Verbesserungen. — Titel und Verfasser fehlt, s. nachher.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة على افضل الانبياء وسيد المرسلين... وبعد فان الله تعالى امرنا بالطاعات والعبادات لذلك اوجبتنا تحصيل العلوم وتحصيلها يتوقف على كتابة الكتب المعنوية الصحيحة الخ

Der Herausgeber sagt, es sei göttliches Gebot, Gott zu gehorchen und zu dienen, dazu führe die Aneignung von Kenntnissen, diese erlange man durch Abschreiben der gangbaren zuverlässigen Bücher auf dem Gebiet der Qorān-Exegese, der Tradition, Aussprüche der 12 Imāme, aber auch auf anderen Gebieten, wie denen der Philosophie, Astronomie, Geometrie und Arithmetik und anderer. Er habe sich daher vorgenommen, die noch übrigen

Lebenszeit auf diese Beschäftigung zu verwenden, und zählt 20 solche, meistens sehr umfangreiche, Werke auf, mit denen er aber noch nicht fertig sei. Das 21. ist das Nصاب الاخبار. Dann führt er noch 3 solcher Bücher auf.

Der Titel ist: نصاب الاخبار وتذكرة الاخبار  
Verfasser:

علي بن عثمان بن محمد بن سليمان الأوشى  
سراج الدين ابو محمد

Das vorliegende Werk hat der Verf. 'Alī ben 'otmān ben mohammed elūsī sirāg eddīn, um 569/1178 am Leben, aus seinem Werke نصاب الاخبار ausgezogen und sich dabei auf 1000 kurze Traditionen, je 10 in einem Kapitel, beschränkt (s. Min. 187, 40); das Kapitel-Verzeichniss folgt auf den Titel f. 404<sup>b</sup>.

1. 404<sup>b</sup> باب 1. في ذكر الله وسعة رحمته  
[انا مع عبدي حين يذكرني الخ]
2. 405<sup>a</sup> باب 2. في فضل كلمة الشهادة
3. 405<sup>a</sup> باب 3. ما جاء في ذكر الله
4. 405<sup>a</sup> باب 4. في الخوف
5. 405<sup>a</sup> باب 5. في محبة الله والاجتهاد في طاعة الله
10. 406<sup>a</sup> باب 10. في شرف الصلوة على النبي صم
15. 408<sup>b</sup> باب 15. ما جاء في فضل هذه الامة
20. 409<sup>b</sup> باب 20. ما جاء في العلماء
25. 410<sup>a</sup> باب 25. ما جاء في الطب
30. 411<sup>a</sup> باب 30. ما جاء في الاذان
35. 411<sup>b</sup> باب 35. ما جاء في صيام شهر شعبان وقيامه
40. 412<sup>b</sup> باب 40. ما جاء في الغزو والجهاد
45. 413<sup>a</sup> باب 45. ما جاء في القمار واللعب والغنا السوء
50. 413<sup>b</sup> باب 50. ما جاء في بر الوالدين
55. 414<sup>b</sup> باب 55. ما جاء في الحيوان
60. 415<sup>a</sup> باب 60. ما جاء في المأكولات
65. 415<sup>b</sup> باب 65. في العزلة والسفر
70. 416<sup>a</sup> باب 70. في حفظ اللسان
74. 416<sup>b</sup> باب 74. في التواضع والتكبر
79. 417<sup>a</sup> باب 79. في الحسد
84. 417<sup>b</sup> باب 84. في الفقر والغنا
92. 418<sup>a</sup> باب 92. في الظلم

- 419<sup>a</sup> باب 97. في العيادة والمرص
- 419<sup>a</sup> باب 98. في الموت وتشيع الجنازة وغير ذلك
- 419<sup>a</sup> باب 99. في الجنة والنار
- 419<sup>a</sup> باب 100. في شرف الايمان والامان

Die Zählung der Kapitel im Text ist nicht ganz richtig, dagegen ist sie es in der Inhaltsübersicht f. 404<sup>b</sup>. Kap. 97—100 sind richtig gezählt; aber zwischen 94 und 97 ist im Text etwas übergangen; es fehlen Kap. 95 und 96. S. Mo. 36, 4.

Schluss f. 419<sup>b</sup>: فليربط فيها اربعين ليلة. يمكن ريفقى الا من ادرك رباط فراغت فليكثر فيه من الدعاء والتكبير والتهليل فانه فيه مستجاب وابواب الرحمة فيه مفتوحة تمت

Der Abschreiber (und wie aus den einleitenden Worten erhellt, auch der Herausgeber) hat das Werk nach der Abschrift des in der Unterschrift genannten Nebī ben ḥidr (um 900/1397) abgeschrieben und zwar im J. 1026 Rab. I (1617). — HKh. VI, 13797. IV, 8581.

## 1301. Mo. 36.

4) f. 61—70.

Klein-8°, 15 Z. (Text: 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, nicht ganz fest im Einband. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel f. 61<sup>a</sup> von anderer Hand übergeschrieben:

تلخيص المشارق وتلخيص الحقائق

Derselbe ist erdichtet. Verfasser fehlt. Anfang fehlt. Das Vorhandene enthält das 1. bis 13. Kap. des Werkes; dann die Inhaltsübersicht von Kap. 88—100; daraus zu bemerken:

95. باب 95. في الامر بالمعروف
96. باب 96. في الشيع والشاب

Schrift: klein, fein, gedrängt, vocalisirt. Überschriften braun (für die ersten Kapitel Platz dafür gelassen). Abschrift c. 1000/1551. Durch gewisse Buchstaben vor einzelnen Sätzen sind die Werke bezeichnet, aus denen dieselben entnommen sind.



## 1302. Min. 187.

40 f. 496<sup>b</sup>.

Folio (c. 33 Z.) etc. und Schrift wie bei 36).

Titel fehlt. Er ist im Allgemeinen فهرست nämlich Aufzählung der 14 Werke, aus denen der Verfasser des vorhergehenden Werkes die darin vorkommenden 1000 Traditionen gesammelt hat, nebst Angabe der Gelehrten, bei denen er sie gehört und der Abkürzungszeichen, deren er sich in dem Werke bedient hat.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة ... اعلم ان اعلام الحروف التي وضعت على صدر الاحاديث الخ

Schluss (unten am Rande): تسهيلات للسبيل: على الطالبين وتحقيقاً للمؤنة على الكتابين وسميته كتاب نصاب الاخبار وتذكراً للاخبار والله الهادي والموفق

## 1303. Spr. 537.

63 Bl. 4<sup>o</sup>, 15 Z. (25 1/2 × 22; 20 × 12 1/2 cm). — Zustand: unsauber, wasserfleckig, besonders oben am Rande, etwas wurmstichig. — Papier: gelb, grob, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von späterer Hand:

جصة من جزء من اجزاء من كتاب الحدايق والاحاديث الذي (التي) فيه حجة

Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>, 1: يا عايشة ارضي عني رسول الله صم 1: ولك يومي فقالت نعم فاخذت خماراً لها مصبوغاً بزعفران فرشته بالماء لتفوح ريحه وقعدت الي جنب رسول الله صم الخ

Da f. 32<sup>a</sup> der Verfasser das تلبيس ايليس als sein Werk bezeichnet, so ist kein Zweifel, dass auch das vorliegende abgefasst sei von أبو الفرج ابن الجوزي. Es enthält hauptsächlich Traditionen nach Elboḥārī und Muslim, aber auch erbauliche Geschichten, die auf Mohammed, seine Frauen und Genossen Bezug haben. Dabei ist eine Eintheilung in Kapitel und Bücher, nicht aber in Sitzungen

(محال), vorhanden. Wenn nun f. 1<sup>a</sup> als Titel angegeben ist الحدائق ك, so kann damit nur gemeint sein الحدائق لاهل الحقائق. Dasselbe ist jedoch nach HKh. III, 4436 in 100 Sitzungen getheilt; folglich ist es doch von diesem verschieden. Ibn elgauzi starb 597/1201.

Die Handschrift ist gänzlich verbunden und lückenhaft. Es scheinen zusammen zu gehören f. 7—23; 26—28. 32. 31. 39. 40; 59. 58. 44. 33—38; 43. 47. 24. 25; 1—3. 29. 30. 4—6. 45. 50. 51. 53. 54. 52. 55. 56. 60—63. Zusammen hängen 24 u. 25, 41 u. 42.

## Einige Ueberschriften:

- باب آداب العلماء في تعليم العلم وذكر التسهيل على المتعلم f. 8<sup>a</sup>  
 كتاب البيئمة باب الامر بلزوم السنة والجماعة 12<sup>b</sup>  
 باب اعلام النبي صم بان امته ستفتقر 13<sup>b</sup>  
 كتاب السنة 20<sup>b</sup>  
 باب سوف الانسان الي ما قدر له 22<sup>b</sup>  
 ابواب علم الحديث باب فصل تبليغ الحديث 24<sup>a</sup>  
 ابواب المواعظ باب فصل الوعظ والقصص 26<sup>b</sup>  
 باب اول ما قصص 26<sup>b</sup>  
 ابواب علم القرآن باب نزول القرآن على سبعة احرف 58<sup>a</sup>  
 كتاب فضل من امن بالنبي 61<sup>a</sup>  
 كتاب فضل من صحب رسول الله 54<sup>b</sup>

Schrift: gross, gefällig, gleichmässig, stark vocalisirt (aber oft falsch). Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 600/1397.

## 1304. Pet. 591.

2) f. 11<sup>b</sup>—56<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel u. Verfasser fehlt, auch in der Vorrede. Am Schlusse f. 56<sup>a</sup> steht: عمدة الاحكام للامام الحافظ أبي محمد عبد الغني المقدسي Der Titel ist ausführlicher:

عمدة الاحكام من احاديث النبي عليه السلام في معالم الحلال والحرام

und der Verfasser:

عبد الغني بن عبد الواحد بن علي بن سرور المقدسي الجماعلي الحنبلي تقي الدين ابو محمد

Anfang (nach dem Bism.) f. 11<sup>b</sup>: الحمد لله الملك الجبار الواحد القهار واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له ... اما بعد فان بعض اخواني سألني اختصار جملة احاديث الاحكام مما اتفق عليه الامامان محمد بن اسمعيل بن ابراهيم البخاري الخ

Der Verf. 'Abd elgani ben 'abd elwāhid elmoqaddesi taqi eddin, geb. 541/1148, † 600/1203, giebt hier einen Auszug aus denjenigen Traditionen über Rechtsgrundsätze, welche dem Elboḥārī und Muslim gemeinsam sind. Von den Stützen der Traditionen wird nur der letzte Gewährsmann angeführt. Das Werk zerfällt in eine grosse Zahl Bücher und Kapitel.

- كتاب الطهارة عن عمر بن الخطاب رة قال سمعت 11<sup>b</sup>  
 رسول الله صم يقول انما الاعمال بالنية الخ  
 باب الاستطابة 13<sup>a</sup>  
 باب السواك 13<sup>b</sup>  
 باب المسح على الخفين 14<sup>a</sup>  
 باب المذي وغيره 14<sup>a</sup>

u. s. w. Die Folge der Bücher und Kapitel ganz wie bei Pet. 61; doch sind beide Werke verschieden. Auf das dort als letztes Buch angegebene كتاب العتق folgt hier noch ein kurzes so dass wahrscheinlich die dortige Ergänzung mit Bl. 82 nicht ganz richtig ist.

Schluss f. 56<sup>a</sup>: بلغ النبي صم ان رجلاً من اصحابه اعتق غلاماً له عن ذئب لم يكن له مال غيره فباعه بثمانمائة درهم ثم ارسل ثمنه اليه تمت

Abschrift von عمر بن ولي افندي im J. 1246 Gem. II (1830). Dieser Name weicht von dem f. 9<sup>b</sup> angegebenen etwas ab, muss aber derselbe sein.

HKh. IV, 8300. Die Angaben in diesem Artikel sind zum Theil unrichtig. Nach ihm hätte das wie oben betitelte Werk 3 Bände; die vorliegende Handschrift würde vom Verf. haben den مرزوق التلمساني (IV, p. 255, Z. 1—3).

## 1305. Pet. 245.

129 Bl. 4<sup>o</sup>, 12 Z. (26 1/4 × 18; 16 × 10 1/2 cm). — Zustand: fast lose im Deckel; oft fleckig, auch unsauber, ziemlich wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappen.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt, 1 Blatt. Schluss wie bei No. 1304.

Schrift: gross, stattlich, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Am Rande sehr viele Noten von grösserem Umfange, theils roth, theils schwarz (abwechselnd), oft bis an den äussersten Theil des Randes gehend, zum Theil in Dreieckform. — Abschrift im Jahre 717/1317 von احمد بن عبد الهادي بن عبد القادر بن محمد الشافعي Collationirt.

## 1306. Lbg. 1023.

62 Bl. 8<sup>o</sup>, 15—21 Z. (18 × 13 1/4; 11 1/2—13 1/2 × 8 1/4—10 cm). — Zustand: unsauber und fleckig, besonders stark wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe, nebst Futteral.

Dasselbe Werk. Titel von späterer Hand so wie der ausführliche bei Pet. 591, 2. In dem Namen des Verfassers muss es (ابن عبد الغني) heissen. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift von verschiedenen Händen: der Haupttheil ziemlich gross, kräftig, gefällig, etwas verblasst, vocalisirt; f. 2—10. 15. 16 klein, gedrängt, etwas vocalisirt. F. 1. 11—14. 17. 46 aus späterer Zeit, vocallos; f. 27—45 grösser, kräftig, weit, im Ganzen vocallos. — Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift des Haupttheils (f. 18 ff.) im Jahre 797 Dū'lqu'da (1395) von محمد بن محمد بن محمد بن حسن العباسي الشافعي in سرياقوس. — Collationirt.

F. 62<sup>b</sup> enthält ein Selbstlob der 'Ālīz.

## 1307. Lbg. 152.

1) f. 1—113<sup>a</sup>.

160 Bl. 8<sup>o</sup>, 14—17 Z. (18 × 13 1/4; 14 × 10 cm). — Zustand: unsauber, sehr wasserfleckig; Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: rothbrauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> verwischt, dafür jetzt bloss von späterer Hand: كتاب العبدية. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, weit, schön, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter rōthlich-gelb (verblasst), von f. 61 an grün. — Abschrift c. 600/1397.



## 1308. Pm. 340.

2) f. 25<sup>b</sup> — 91<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 14—16 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: im Anfang ziemlich unsauber, auch fleckig; die 2. Hälfte im Ganzen besser. Bl. 25 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, meistens glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt; in der Unterschrift: عمدة الاحكام. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1259 Gom. I (1843) von حاجي محمد صاب بن محمد جعفر بوبكاني.

F. 91<sup>b</sup> u. 92<sup>a</sup> astrologische Angaben in Bezug auf den Mercur und Saturn und andere Planeten, und zu welcher Stunde das oder jenes zu unternehmen sei; von ganz neuer flüchtiger Hand.

## 1309. Lbg. 116.

198 Bl. 4<sup>to</sup>, 25–27 Z. (25 3/4 × 17 1/2; 20–22 × 11–12 cm). — Zustand: ziemlich unsauber, wasserfleckig, besonders am oberen, dann auch am unteren Rande; wurmtichig, zum Theil ausgebessert. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

ك "شرح العمدة للإمام تقي الدين ابن دقيق العيد  
Darunter von anderer Hand:

واسمه إحصاء الأحكام في شرح أحاديث  
سيد الانام

So auch in der Vorrede f. 2<sup>b</sup>.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال المولى الاجل... عماد الدين ابو الطاهر اسمعيل بن... تاج الدين [محمد] أحمد بن سعيد بن محمد الاثير الشافعي الحلبي منشأ المغربي نسباً نفع الله به، الحمد لله منور البصائر حقائق معارفه ومصنوع خزائن الخواطر لدقائق لطائفه... وبعد فانه لما كان العلم اشرف ما خلف في الوجود واعز ما ينعم الله به علي عباده الخ

Der Verfasser Isma'il ben aḥmed (nicht mohammed) ben sa'id ibn elatir elhalebi 'imād eddin † 699/1299 wandte sich nach anderen Studien der Traditionswissenschaft zu, speciell der العمدة des الغنى المقدسي عبد الغنى † 600/1208. Da er die darin enthaltenen 500 Traditionen der Erklärung für durchaus bedürftig hielt, studierte er das شرح مسلم في شرح عمدة الاحكام † 544/1149; er fand es aber nicht ausreichend, da der Verfasser der العمدة ك nicht bloss die Traditionen, die bei Muslim vorkommen, und welche das الإكمال allein behandelt, berücksichtigt, sondern auch die des Elbohārī. Er wandte sich deshalb an den Abū 'lfaṭḥ mohammed ben 'alī ben wahb elqoseiri ibn daḡiq el'id geb. 625/1228, † 702/1302, um Belehrung und schrieb nach dessen Vorträgen diesen ausführlichen Commentar. Derselbe beginnt f. 2<sup>b</sup>: كتاب الطهارة، الحديث الاول: عن عمر بن الخطاب رآه قال سمعت رسول الله صم يقول انما الاعمال بالنيات وفي رواية بالنية وانما لكل امرء ما نوي... الي ما هاجر اليه ابو حفص عمر بن الخطاب بن نفيل بن عبد العزي... العدوي يجتمع مع رسول الله... وشهد المشاهد كلها الكلام على هذا الحديث من وجوه احدها ان المصنف بدأ به لتعلقه بالطهارة وامتنع قول من قال الخ

Der Commentar bespricht jede Tradition genau, beginnt, nach Anführung derselben, mit dem kلام عليه und hat dann in der Regel mehrere, oft viele Unterabtheilungen, entweder مسئله oder وجه (auch طريق) genannt. Von f. 1<sup>av</sup> an ك "العتق" (K) ergänzt. F. 191<sup>b</sup> beginnt der Schluss f. 198<sup>a</sup>: لما يقول مالك رحمه من جواز بيعه في الدين على التفصيل المذكور في مذهبه المنقول عن غير مالك جواز بيعه ومذهب الشافعي رة جواز بيعه، والله سبحانه وتعالى اعلم بالصواب، آخر الكتاب الخ

Schrift: gross, kräftig, gedrängt, vocallos. Ueberschriften hervorstechend gross. Die Ergänzung kräftig, rundlich, nicht undeutlich, auch vocallos. — Nach f. 160 ist eine Lücke von etwa 10 Bl. — Abschrift c. 800/1807 (resp. 1200/1785). — Arabische Foliierung, von f. 62 an verübt. HKh. I, 137. IV, 8300, p. 256.

## 1310. Lbg. 464.

236 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15 1/2; 15 × 11 cm). — Zustand: nicht recht sauber; in der oberen Hälfte am Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titelblatt fehlt; aber in der Vorrede f. 2<sup>a</sup> und in der Unterschrift f. 236<sup>a</sup> (und auch f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von später Hand) steht als Titel:

ك "عدة الافهام في شرح عمدة الاحكام

Verfasser fehlt, aber f. 1<sup>a</sup> ist am oberen Rande عبد الغنى الخ d. h. der Verfasser des Grundwerkes angegeben.

Anfang fehlt, 1 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: صلى الله عليه وعلى آله... صلاة تبيض بها وجوههم يوم معاده وبعد فان اشرف العلوم قدرا واعظمها منقية وذخرا ما كان كفيلا بذكر النجاة ورفع الدرجات الخ

In dem hochwichtigen Fache der Tradition ist das Werk عمدة في الاحكام ganz vortrefflich, aber von ausdrucksvoller Kürze. Daher ist zur Hebung der Schwierigkeiten des Verständnisses dieser Commentar verfasst; er stützt sich hauptsächlich auf das منهاج الطالبين des Ennawāwī und das الفتوح ابن دقيق العيد إحصاء الأحكام † 702/1302 (No. 1309), weil beide in dem Fache Autoritäten seien, und bezeichnet in seinem Werke jenen mit الشيوخ, diesen mit القاضى, so oft er sie citirt. Der Verfasser erörtert sprachliche und sachliche Schwierigkeiten und giebt über die vorkommenden Ueberlieferer und sonstigen Personen biographische Auskunft, sich auf das † 463/1070 أبو عمر ابن عبد البر ك "الاستيعاب" und das † 606/1209 ابن الاثير جامع الاصول stützend.

Voran geht eine lange Vorrede f. 2<sup>b</sup>—45<sup>a</sup> in 5 Kapiteln.

في ذكر نسبنا وما (فصل 10) f. 2<sup>b</sup> باب 1.

يتعلق بتلخيص سيرته

في ذكر من يطلق عليه اسم الصحبة 30<sup>b</sup> باب 2. وطبقات الصحابة

في ذكر ترجمة الامام ابي عبد الله 33<sup>a</sup> باب 3. محمد بن اسمعيل البخاري

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

في ذكر ترجمة الامام ابي الحسين 38<sup>b</sup> باب 4. مسلم بن الحجاج النيسابوري  
في ذكر ترجمة مصنف الكتاب الامام 40<sup>b</sup> باب 5. تقي الدين عبد الغنى المقدسي

Dann beginnt der Commentar mit قوله f. 45<sup>a</sup>:

قال الشيخ... المقدسي... الحمد لله الملك الجبار قال الشيخ تاج الدين ان مما تطابق عليه عقلاء الجاهلية وعلماء الاسلام جعل حمد الله سبحانه وتعالى مفتاحا للكلام... قوله الواحد القهار الواحد هو الفرد الذي لم يزل وحده الخ

Nun werden die in jedem Buche vorkommenden Traditionen einzeln erklärt in 2 oder 3 فصل, nämlich 1. biographische Notizen über den oder über die Ueberlieferer (dies fällt, wenn sie schon besprochen sind, fort); 2. die Worterklärung; 3. die daraus abzuleitenden Rechtssätze (في حكمه [احكامه] وفقهه); wenn es angeht, begnügt sich der Verfasser auch mit einem einzigen فصل; andererseits fügt er auch noch einen ungezählten Abschnitt hinzu, um Fragen, die sich an die Rechtssätze knüpfen, zu erörtern: so f. 95<sup>b</sup>; oder auch zu demselben Zweck einen 4., wie f. 118<sup>b</sup>. 169<sup>a</sup>. Bei einzelnen kurzen Traditionen, bei denen nichts zu erörtern ist oder das zu Erklärende schon vorgekommen ist, giebt er bloss den Text. Er behandelt die ersten 66 Traditionen; es liegt hier also nur der erste Theil des Commentars vor. Derselbe muss demnach, bei seiner Ausführlichkeit, mindestens 4 Bände umfasst haben. Er geht hier im باب الاثنان bis zu Ende des كتاب الصلاة und schliesst zu der Tradition الموثقين mit den Worten f. 235<sup>b</sup>: من صلى على مرة صلى الله عليه عشرا ومن سال لي الوسيلة حلت له الشفاعة والله اعلم

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von احمد بن السمسار بن ابي القاسم النيسابوري im J. 782 Ram. (1382). — Collationirt.

Der Verfasser des Commentars lebt also vor 730 und nach 600. Sein Name ist hier nicht ersichtlich und die Angaben bei HKh. IV, 8300 sind unrichtig.

Nach f. 51 fehlen 4 Blätter.



1311. Spr. 531.

275 Bl. 4<sup>te</sup>, 25 Z. (27 × 16 1/2; 20 × 9 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmstichig, der Rand wasserfleckig, oft ausgebessert; an manchen Stellen der Text schadhafte; so besonders f. 275 am Rücken. — Papier: bräunlich, dünn, glatt. — Einband: Lederband. — Titel fehlt; er ist:

## جامع الأصول لأحاديث الرسول

(oder auch أحاديث الخ).

Verfasser fehlt; es ist:

المبارك بن محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني التجزى الموصلي  
مجد الدين أبو السعادات ابن الأثير

Anfang fehlt. — Die Handschrift ist verbunden und lückenhaft; die Blattfolge ist: 240; kleine Lücke; 241—274; grössere Lücke; 1—239. 275.

In diesem umfangreichen Werke, von welchem hier etwa der 6. Band (von 12) vorliegt, hat der Verf. Elmobarek ben mohammed elgezeri megd eddin ibn elatir, geb. 544/1149, gest. 606/1209, eine Sammlung von Traditionen aus verschiedenen Werken, welche er mit gewissen Abkürzungen bezeichnet, zusammengebracht, namentlich hat er darin das التجريد des des الجمع بين الموطأ والصحاح الخمسة 585/1140 † رزين بن معاوية بن عمار العبدري الازدني benutzt. Den letzten Gewährsmann jeder Tradition führt er kurz an. — Es ist in drei grosse Abschnitte (ركن) getheilt, von denen jeder wieder in eine Menge Abtheilungen und Unterabtheilungen zerfällt. Der erste Abschnitt giebt eine Einleitung zur Kenntniss der Tradition und ihrer Ueberlieferer. Der zweite stellt die Traditionen sachlich in einer Menge von alphabetisch geordneten Artikeln zusammen, von denen jeder nach zwei Seiten, Wort und That, behandelt wird (من قسم الأقوال من قسم الأفعال). Der dritte ist biographischen Inhalts und betrifft den Propheten und seine Zeitgenossen, insofern sie für Traditionsmittheilung in Betracht kommen.

Die vorliegende Handschrift beginnt im Buchstaben ص und geht bis in ع.

Der Buchstabe ص enthält 4 Bücher. — Das 1. Buch behandelt الصلوة. Dasselbe zerfällt in die 2 Hauptabschnitte: 1) قسم الأقوال, 2) قسم الأفعال.

Der 1. Hauptabschnitt enthält 6 Kapitel: Vom 1. Kapitel ist nur der Schluss vorhanden, f. 240<sup>a</sup> فضائل الصلوة

und (nach einer Lücke) f. 242<sup>b</sup> انتظار الصلوة

2. Kapitel f. 243<sup>b</sup> (in 3 فصل):

في أحكام الصلوة وأركانها ومفسداتها ومكملاتها

1. فصل 243<sup>b</sup> (in 4 فرع):

في سنترة العورة وما يتعلق باللباس 243<sup>b</sup> فرع 1.

من الآداب والمخظورات وبقيّة آداب اللباس

ذكر في كتاب المعيشة من حرف الميم

في استقبال القبلة 245<sup>a</sup> فرع 2.

في المكان ومخظوراته والسترة 245<sup>a</sup> فرع 3.

السترة 246<sup>a</sup>, الحجام 246<sup>a</sup>, القبور 245<sup>b</sup>

ترهيب المارّ بين يدي المصلي 247<sup>a</sup>

في أوقات الصلوة مجتمعة ومنفرقة 247<sup>b</sup> فرع 4.

واستجابا وكراهة

(وقت الوتر وما يتعلق به 255<sup>a</sup>)

في أركان الصلوة: (فرع 2) 258<sup>b</sup> فصل 2.

في مفسدات الصلوة: (فرع 4) 267<sup>b</sup> فصل 3.

ومخظوراتها وآدابها ومباحاتها

u. s. w. في المفسدات 267<sup>b</sup> فرع 1.

ما يباح فعله في الصلوة 273<sup>b</sup> فرع 4.

Dies فصل ist nicht ganz zu Ende.

Das 3. Kapitel fehlt ganz.

Das 4. Kapitel in 4 فصل beginnt hier im 2. فصل

(und zwar im 1. فرع). (Das ganze handelt

في الجماعة وفضلها وأحكامها

في آداب المأموم وما يتعلق به 2<sup>b</sup> فرع 2.

في تسوية الصفوف وفضلها وآدابها 5<sup>a</sup> فرع 3.

والتخليع عن تركها

في أدراك الصلوة 8<sup>a</sup> فرع 4.

في فضائل المسجد وآدابها ومخظوراته 9<sup>b</sup> فصل 3.

فصل في حكم خروج النساء إلى المسجد 14<sup>a</sup>

في الأذان والترغيب فيه وآدابها 14<sup>a</sup> فصل 4.

في صلوة الجمعة وما يتعلق بها: (فصل 6) 19<sup>a</sup> باب 5.

6. باب 29<sup>b</sup> (in 3 فصل):

في الترغيب فيها 30<sup>a</sup> فصل 1.

في السنن والنوافل الراتبة: (فرع 3) 31<sup>a</sup> فصل 2.

31<sup>b</sup> فرع 2. في السنن مجتمعة 31<sup>a</sup> فرع 1.

في صلوة الصبحي 36<sup>a</sup> فرع 3. في قيام الليل

في النوافل ذوات الأسباب والأوقات 37<sup>a</sup> فصل 3.

صلوة الحاجة 37<sup>b</sup>; صلوة الاستخارة

صلوة التنسيب 38<sup>a</sup>; صلوة التراويح 38<sup>a</sup>

صلوة الكسوف والخسوف والرياح وغيرها 38<sup>a</sup>

الاستسقاء أسباب القحط 40<sup>b</sup>

Der 2. Hauptabschnitt enthält 6 Kapitel:

حرف الصاد كتاب الصلوة من قسم الأفعال 42<sup>a</sup>

في فضلها ووجوبها 42<sup>a</sup> باب 1.

في أحكامها وأركانها ومفسداتها ومكملاتها 44<sup>b</sup> باب 2.

في قضاء الصلوة في صلوة المسافر 92<sup>b</sup> باب 3.

في الجماعة وفضلها وأحكامها 97<sup>b</sup> باب 4.

فصل فيما يتعلق بالمسجد فضله 111<sup>b</sup>

فصل في الأذان 115<sup>a</sup>

في صلاة الجمعة وما يتعلق بها 124<sup>b</sup> باب 5.

في صلاة النفل آدابها 128<sup>a</sup> باب 6.

رخصة الصلاة على الدابة 128<sup>b</sup>; فضلها في البيت 128<sup>a</sup>

فصل في جامع النوافل 129<sup>a</sup>; النفل قاعدا 129<sup>a</sup>

صلوة الصبحي 131<sup>b</sup>, آداب التهجد 131<sup>a</sup>, التهجد

أحياء ما بين العشائين 133<sup>b</sup>, صلاة في الزوال 133<sup>b</sup>

صلاة حفظ القرآن 134<sup>b</sup>, صلاة التراويح 133<sup>b</sup>

صلوة الكسوف 137<sup>a</sup>, صلوة الخوف 135<sup>a</sup>

امطار الدم 142<sup>a</sup>, صلوة الاستسقاء 139<sup>b</sup>

الرياح 142<sup>a</sup>, الزلازل 142<sup>a</sup>

Das 2. Buch behandelt الصوم, ebenfalls in

den 2 Hauptabschnitten, von denen der erste

in 2 Kapitel, der zweite in mehrere ungezählte

Abschnitte (فصل) zerfällt.

حرف الصاد الكتاب الثاني 142<sup>b</sup>

كتاب الصوم من قسم الأقوال: (باب 2) 142<sup>b</sup>

في صوم الفرض: (فصل 8) 142<sup>b</sup> باب 1.

في فضل الصوم مطلقا 142<sup>b</sup> فصل 1.

في فضل صوم شهر رمضان 146<sup>a</sup> فصل 2.

u. s. w.

في صوم النفل 162<sup>a</sup> باب 2.

الأيام البيض يوم الاثنين 163<sup>b</sup>

166<sup>b</sup>

كتاب الصوم من قسم الأفعال

فصل في فضله وفضل رمضان 166<sup>b</sup>

u. s. w.

فصل في الاعتكاف 178<sup>b</sup>

فصل في صلاة العيد وصدقة الفطر 180<sup>a</sup>

فصل في صوم النفل 182<sup>b</sup>

الأيام البيض 185<sup>a</sup>

Das 3. Buch behandelt الصعبة.

حرف الصاد الكتاب الثالث 188<sup>a</sup>

كتاب الصعبة من قسم الأقوال: (باب 4) 188<sup>a</sup>

في الترغيب 188<sup>a</sup> باب 1.

في آداب الصعبة والمصاحب ومخظوراته 192<sup>a</sup> باب 2.

في الترغيب عن صعبة السوء 195<sup>a</sup> باب 3.

في حقوق تترتب على الصعبة 196<sup>b</sup> باب 4.

كتاب الصعبة من قسم الأفعال 217<sup>a</sup>

باب في فضلها 217<sup>a</sup>

باب في آداب الصعبة 218<sup>b</sup>

باب في الترغيب عن صعبة السوء 221<sup>a</sup>

u. s. w.

Das 4. Buch behandelt الصيد und الصلح

حرف الصاد الكتاب الرابع 233<sup>b</sup>

كتاب الصلح 234<sup>b</sup>; كتاب الصيد 233<sup>b</sup> u. 234<sup>a</sup>

Im Buchstaben ص ist hier bloss الصيافة

vorhanden.

حرف الصاد كتاب الصيافة: (فصل 3) 234<sup>b</sup>

من قسم الأقوال

في الترغيب فيه 234<sup>b</sup> فصل 1.

في آداب الصيافة 235<sup>a</sup> فصل 2.

في آداب الصيغ: (فرع 3) 236<sup>b</sup> فصل 3.

كتاب الصيافة من قسم الأفعال 238<sup>b</sup>

An f. 239 schliesst sich — wol unmittel-

bar — f. 275 an. Damit hört dieser Band

auf, ohne besondere Unterschrift.

Schluss f. 275<sup>b</sup>: أمية عن أبي

قال يا رسول الله مررت برجل فلم يصغني ولم

يقبطني ثم مررت بي فاجتزبه أم أقربه قال بل أقره كتر

Schrift: Persischer Zug, ziemlich klein, hübsch,

deutlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter und Ueber-

schriften roth. — Abschrift c. 1100/1000. — HKh. II, 3869.

17\*



## 1312. Lbg. 178.

188 Bl. 4<sup>o</sup>, 17 Z. (24 1/2 × 16 1/2; 17 × 11 cm). — Zustand: am Rande und zum Theil auch am Rücken wasserfleckig; im Anfang und am Ende ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثامن من كتاب جامع الأصول الخ

Verfasser wie bei Spr. 531 angegeben.

Dieser 8. Band des Werkes beginnt mit Erklärung der auffälligen, im Abschnitt des Buchstabens ط vorkommenden Wörter:

شرح غريب الطاء، كتاب الطهارة، الماء الطاهر الذي ليس بنجس وقد يكون مطهراً كالماء المطلق وغير مطهر كالماء المستعمل في طهارة الحدث الخ und hört auf mit dem Text des Buchstabens غ (ohne die Worterklärung). Das 7. und letzte Buch darin schliesst f. 188<sup>a</sup>: لكل غادر لواء يوم القيامة يرفع له بقدر غدره ألا ولا غادر أعظم غدرًا من أمير عاتمة، أخرجه مسلم.

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, stark vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross, auch roth. Am Rande theils Stichwörter, theils Verbesserungen und Zusätze. — Abschrift um 600/1203. — Mehrfach collationirt.

## 1313. Spr. 269.

257 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (26 × 16; 17 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich stark wurmetichig. — Papier: gelb, glatt, meistens dünn. — Einband: schöner Hlbzbd mit Klapp.

Ein Theil desselben Werkes. Titel und Verfasser von ganz später Hand f. 1<sup>a</sup> zur Seite oben: جزء من جامع الأصول لابن الأثير.

Anfang (nach dem Bismillāh in schönem Frontispice) f. 1<sup>b</sup>: الفقه الثاني من الركن الثالث: في الأسماء والكنى والأسماء والألقاب والأنساب ويشتمل على خمسة أبواب.

Von dem in No. 1311 erwähnten dritten Abschnitt des Werkes liegt hier das 2. Stück (ف) vor, welches in 5 Kapitel zerfällt und in Kürze die Biographie Mohammeds giebt, dann über frühere Propheten, dann über die zehn Paradies-Genossen Mohammeds, endlich über

andere unmittelbare und mittelbare Genossen desselben handelt, sei es, dass deren Namen ausdrücklich in der Ueberlieferung genannt worden sind oder nicht.

الركن الثالث، الفقه الثاني f. 1<sup>b</sup>

1. في ذكر النبي صم وما يتعلق به: (فصل 10 in 1<sup>b</sup> باب 1. في مولده 2<sup>a</sup> فصل 2. في نسبه 1<sup>b</sup> فصل 1. u. s. w.)

2. في ذكر جماعة من الأنبياء صلوات الله 10<sup>b</sup> باب 2. عليهم جاءت اسماءهم في الكتب واضفنا اليهم من يتعلق بهم ممن جاء ذكره.

3. في ذكر العشرة من الصحابة المقطوع لهم بالجنة 13<sup>a</sup> باب 3. في ذكر الصحابة رم ذكرهم واثناهم من بعدهم 17<sup>b</sup> باب 4.

من التابعين وغيرهم ممن له ذكر أو رواية الخ Dies Kapitel ist alphabetisch geordnet und behandelt bei jedem Buchstaben in besonderen Abschnitten die Hauptnamen, die Zunamen und die Gentilnamen der Männer, dann der Frauen.

5. في ذكر جماعة لهم ذكر أو رواية ولم 254<sup>a</sup> باب 5. يرد اسماءهم مذكورة في الاحاديث الخ

Schluss f. 257<sup>b</sup>: حديث عائشة في الذي استأذن علي النبي صم وقال بمس اخو العشيرة هو خرمه بن نوفل وقيل غيبنة بن حصن والله تعالى اعلم بالصواب.

Schrift: in Goldlinien mit blau eingerahmt, nebst einer äusseren blauen Randlinie, ziemlich klein, gleichmässig, gefällig, deutlich, vocallos. Incorrect. Am Rande die Namen roth. Ueberschriften roth. Arabische Foliierung: f. 30 übersprungen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1314. WE. 10.

2) f. 73—84.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Ein Stück desselben Theils. Titel f. 73<sup>a</sup>:

من كتاب جامع الأصول في احاديث الرسول

Verfasser wie oben; statt الجزري steht unrichtig الجزيري. — Dies Stück geht hier bis zu dem Anfang des 4. Kapitels.

## 1315. Lbg. 270.

143 Bl. 8<sup>vo</sup>, 7 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 10 1/2 × 7 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rothbrauner Lederband mit Goldverzierung. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

مختار جامع الأصول في احاديث الرسول

(In der Hdschr. steht من statt من). — Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup> ohne besondere Ueberschrift: روى عن رسول الله صم وقد سأل سائل عن الاسلام فقال الاسلام ان تشهد ان لا اله الا الله وان محمدا رسول الله الخ

Ein Auszug aus dem Traditionswerke جامع الأصول. Zuerst f. 1—73<sup>a</sup> ein Auszug aus den daselbst vorkommenden Sentenzen und Anstandsregeln des Propheten; die letzte: اتقوا الله فيما ملكت ايماكم. Die sämtlichen Namen Gottes kommen f. 16—18 vor. Dann folgen die Traditionen in der Reihe der einzelnen Bücher. Zuerst f. 73<sup>b</sup>: كتاب الطهارة. قال رسول الله صم اذا كان الماء قلتين لم يحمل الخ. Dann f. 86<sup>a</sup>: كتاب الجنائز. 87<sup>b</sup>: الزكوة. u. s. w. Zuletzt f. 141<sup>a</sup>: كتاب القضاء والشهود.

Schluss f. 143<sup>a</sup>: اسمع واطن صادقا فمن قصيت له شيئا فانه قطعة من النار فليأخذها او ليدعها، ثم

Schrift: ziemlich gross, sehr schön, ganz vocalisirt. Die Ueberschriften in verzierten Goldleisten. Die einzelnen Aussprüche durch grosse Goldpunkte von einander getrennt. Der Text von breiten Linien in gelber, rother und grüner Farbe eingerahmt. Der Rand sehr oft mit Goldblumen in verschiedenen Mustern verziert. — Abschrift von im J. 692/1293. Er starb 698/1298; seine Schrift ist so schön, dass sie sprichwörtlich wurde.

F. 143<sup>b</sup> enthält einige kleine Gebete von anderer Hand.

Der Verf. kann der von HKh. II, 3869, p. 505 angeführte الاسترأبادي ابو جعفر محمد الروزي sein, der seinen Auszug im J. 682/1285 beendete.

## 1316. Mq. 52.

153 Bl. 8<sup>vo</sup>, 7 Z. (19 1/2 × 14 1/2; 10 1/2 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht überall ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken. Der Vorderdeckel ist lose.

Dasselbe Werk. Titel f. 2<sup>a</sup> von späterer Hand u. auch f. 121<sup>a</sup> am Ende eines Abschnittes:

انتخاب جامع الأصول الخ

Verf. fehlt. Anfang u. Schluss wie bei No. 1315.

Schrift: gross, breit, stattlich, ganz vocalisirt, gleichmässig. — Abschrift c. 900/1494.

F. 153<sup>a</sup> (und 153<sup>b</sup> am Rande) steht von späterer Hand ein Stück aus شرح المقامات للشريشي, das handelt في تغليظ اليمين.

## 1317. Mf. 54.

130 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (25 3/4 × 19; 18 × 12 cm). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, obgleich nicht überall sauber und besonders am oberen Rande zu Anfang wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang und Schluss fehlt. Die Handschrift ist ausserdem lückenhaft; nach f. 68 fehlen 100, nach f. 69 8, zu Anfang aber 92 Bl.

Dies alphabetisch nach den Hauptgegenständen geordnete Werk ist nicht das جامع الأصول selbst, sondern ein Auszug, der die Behandlung des Grundwerkes in Betreff der einzelnen Artikel beibehalten und gleichfalls eine Menge von Unterabtheilungen gemacht hat. Am Rande stehen Siglen (für die Haupttraditionisten) in rother Farbe, darunter der Name desjenigen, von wem die Tradition herrührt, während im Texte bloss قال steht. — Die Abweichung vom Grundwerk erhellt aus Folgendem.

Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> im الصلوة. Dasselbe hat 2 قسم. Das 1. قسم (الاقوال) enthält 5 Kapp. Vom 1. Kap. fehlt Anfang u. Ueberschrift.

2. Kap. f. 27<sup>b</sup> (in 5 فصل): في صلاة الجماعة

في وجوبها والحفاظة عليها: 1. فصل

3. Kap. f. 41<sup>a</sup> (in 8 فصل): في صلاة الجمعة

في صلاة المسافرين: 4. Kap. 45<sup>b</sup> (in 3 فصل)

5. Kap. 51<sup>a</sup> في صلاة الخوف

Das 2. قسم (الافعال) enthält 2 Kapp.

1. Kap. f. 54<sup>b</sup> (in 7 فصل): في النوافل المقرنة بالاقوال

Nach Anfang des 4. فصل f. 68<sup>b</sup> ist eine sehr grosse Lücke.



F. 69 giebt den Schluss des *الصدقة*; *ك* zu Ende des Blattes beginnt *الصحبة*, das mit lexikalischen Erläuterungen anfängt: *المرزبان* بضم الزاي واحد مرزبانة الفرس الخ

F. 70 beginnt im 1. Kapitel des 1. Buches des Buchstabens ط; dasselbe handelt in 7 Kapitel. — 2. Buch f. 110<sup>a</sup> (in 5 Kap.) — 3. Buch f. 124<sup>a</sup> (in 4 Kap.) Im 2. Kapitel, und zwar zu Anfang des 3. فصل, welches den الرقي والنمائم handelt, bricht f. 130<sup>a</sup> diese Handschrift ab.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, deutlich, etwas vocalisirt; die Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 800/1397.

Collationirt von محمد بن محمد بن احمد السكندري (f. 110<sup>a</sup> am Rande); derselbe lebt im J. 863/1459. Hieraus erhellt, dass der Verfasser dieses Auszuges vor 860/1397 gelebt hat; es ist sehr wahrscheinlich, dass hier das Werk *تجريد الاصول في احاديث الرسول* des محمد بن عبد الله بن عبد الرحيم الحموي ابن البارزى vorliegt. Hibetallah ben 'abderrahim elhamawi šeref eddin ibn elbarizī, geb. 645/1247, gest. 738/1337, hat einen das Grundwerk auf ein Viertel seines Umfanges beschränkenden Auszug geliefert, und dieser Umfang scheint hier zuzutreffen.

### 1318. Lbg. 849.

219 Bl. 4<sup>o</sup>, 22–26 Z. (22 × 16 1/2; 16–17 × 11–11 1/2 cm). Zustand: ziemlich gut; stellenweise ausgebessert, besonders am oberen Rande. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

النصف الاول من حاشية التيسير ملك

القاضي العلامة محمد عباد الموزعي

Ob dies aber der Verfasser selbst oder bloss der Besitzer des Buches, könnte fraglich sein; es scheint aber ersteres, da nach einer Seitenbemerkung f. 1<sup>a</sup> der Abschreiber das Werk bei ihm gelesen hat.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قوله ثم الموصلي: هو بكسر الصاد المهملة، عرض، قوله يعني ابن الاثير بنو الاثير ثلاثة احدهم هذا وهو محمد الدين ابو

السعادات المبارك... قوله من التكرير والاسباب اسهب بالمهملة اكثر الكلام، قاموس، الخ

Erste Hälfte eines Commentars (oder auch einer Glosse) mit قوله zu dem *تيسير الوصول* عبد الرحمن بن علي بن محمد بن علي بن يوسف الشيباني *التريبيدي وحيد الدين ابو الفرج ابن الديبع* Dieser 'Abd errahmān ben 'ali ben mohammed erzēbidi abū 'lfarag ibn eddiba, geb. 866/1461, gest. 944/1537, hat aus dem Grundwerk einen Auszug in der alphabetischen Folge gemacht, Einzelnes aber doch geändert. Er beginnt, nach einer Einleitung über die 6 Haupttraditionisten, im Buchstaben ا mit *الايمن* und dem *ك* und endet in ي mit *اليمين* und *الاسلام*. Um die vom Verfasser beliebten Aenderungen anschaulich zu machen, nehmen wir mit Rücksicht auf No. 1311 und 1317 den Buchstaben ح. Hier behandelt er (قسم) 1. Hauptabschnitt enthält 8 Kapp., in der Regel mit vielen Unterabtheilungen. 2. Hauptabschnitt hat 2 Kapp. *ك* الصدق 4. *ك* الصبر 3. *ك* الصوم 2. *ك* الصحبة 7. *ك* صلة الرحم 6. *ك* الصدقة والنفقة 5. *ك* الصفات 10. *ك* الصيد 9. *ك* الصداق 8.

Der Verfasser dieses Commentars, Mohammed 'abbād elmauza'i, um 1215/1800, führt die von ihm benutzten Werke oder Schriftsteller immer ganz kurz an, z. B. فتوح نووي. Dieser Theil geht fast bis zu Ende des *الصلوة* *ك* und zwar bis zum 2. Hauptabschnitt, 1. Kap., 6. Abschnitt (في صلوة العيدين); er bricht f. 219<sup>b</sup> mitten auf der Seite ab mit den Worten: وكل هذا لا ينافي انه معوية كما تقدم في البداءة بالخطبة وقال بن حبيب اول من احداثه هشام وروى ابن المنذر.

Schrift: gross, dick, etwas rundlich und flüchtig, ungleich, vocallos, auch fehlen nicht selten diakritische Punkte. Ueberschriften und das Stichwort roth. Kleinere Lücken finden sich f. 77<sup>b</sup>, 145<sup>a</sup>, 150<sup>b</sup> unten, und an einigen anderen Stellen. — Abschrift um 1215/1800 von أحمد بن محمد بن حسين عبد الرزاق, welcher das Werk bei dem Verfasser gelesen hat. — Collationirt.

### 1319. Lbg. 463.

335 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/4 × 15; 16 1/2 × 10 cm). Zustand: ziemlich gut, aber nicht ohne Wurmstiche und Flecken, besonders auch am Ende. F. 10<sup>b</sup> am unteren Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken; die Lagen nicht alle fest. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand:

*ك* سنة الاقوال والافعال تأليف الشيخ عبد الله المدينى

So steht der Titel auch in der Unterschrift.

Anfang fehlt, ist von derselben schlechten und incorrecten Hand ergänzt (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا... تسليما كثيرا، روي عن رسول الله صتم انه قال اذا رايتكم الرجل اعطي زهدا في الدنيا وقلة منطلق فاقتربوا منه الخ

Dass dies nicht der Anfang eines Werkes sein kann, ist klar; derselbe ist gefälscht, um das Werk als vollständig erscheinen zu lassen. Es ist der Schlussband (etwa der 3. Band) eines grösseren Werkes, dessen Titel — wegen der Unterschrift — der obige sein kann. Ohne Zweifel ist dies ein Auszug aus dem *جامع الاصول* und sein jedenfalls richtiger Titel ist

### مختصر جامع الاصول

Der Verfasser hat, wie aus der Unterschrift erhellt, sein Werk im J. 971 Çafar (1563) begonnen und im Regeb desselben Jahres in Mekka beendet; wenn der im Titel angegebene Name richtig ist, heisst er 'Abdallāh elmedenī.

Dieser Band hat mit dem *حرف القاف* begonnen, welches in 4 Bücher getheilt worden.

1. *حرف القاف* handelt in 2 Kapitel. Der Anfang des 1. Kap. fehlt; es enthält, wie es scheint, 2. *فرع*. Die oben mitgetheilten Worte von *حرف القاف* an werden ziemlich zu Anfang des 1. *فرع* gestanden haben. 2. *فرع* f. 4<sup>b</sup> *ك* في ذكر اشراطها الكبرى 2. *فرع* f. 29<sup>b</sup> (in 2. *فصل*) *ك* في احوال واحوال تتابع يوم القيامة

2. *كتاب* 76<sup>b</sup> القصص والقسمات والدييات

1. *باب* 76<sup>b</sup> (in 4. *فصل*): في القصص

2. *باب* 91<sup>a</sup> (in 2. *فصل*): في الدييات

3. *كتاب* 102<sup>b</sup> القصص

4. *كتاب* 106<sup>b</sup> القرائن والمصاربة

107<sup>a</sup> *حرف الكاف* كتاب الكفالة

107<sup>b</sup> (in 4. *كتاب*): *حرف اللام*

1. *اللقيط* 111<sup>a</sup> *كتاب* 2. *اللقطة* 107<sup>b</sup> *كتاب* 1.

3. *اللهو والتغنى* (in 2. *باب*): 111<sup>b</sup> *كتاب* 3.

4. *اللعان* 115<sup>a</sup> *كتاب* 4.

116<sup>b</sup> (in 4. *كتاب*): *حرف الميم*

1. *المعيشة والعادات* (in 4. *باب*): 116<sup>b</sup> *كتاب* 1.

2. *في الاكل* 116<sup>b</sup> *باب* 1.

3. *في الشراب* 127<sup>b</sup> *باب* 2.

4. *في اللباس* 129<sup>a</sup> *باب* 3.

5. *في معايش متفرقة* 137<sup>a</sup> *باب* 4.

156<sup>b</sup> *كتاب* 2. *المراعاة*

3. *الموت واحوال تقع بعده* (in 4. *باب*): 158<sup>b</sup> *كتاب* 3.

4. *المواعظ والمحكم* (in 3. *باب*): 192<sup>b</sup> *كتاب* 4.

267<sup>a</sup> (in 9. *باب*): *حرف النون* كتاب النكاح

313<sup>a</sup> (in 3. *كتاب*): *حرف الواو*

1. *كتاب* 313<sup>a</sup> *الوديعة*

2. *كتاب* 313<sup>b</sup> *الوصية*

3. *كتاب* 316<sup>a</sup> *الوقف*

317<sup>a</sup> (in 2. *كتاب*): *حرف الهاء*

1. *كتاب* 317<sup>a</sup> *الهيئة*

2. *كتاب* 318<sup>b</sup> *الهجرة*

326<sup>a</sup> (in 2. *باب*): *حرف الياء* كتاب اليمين والنذر

Schluss f. 335<sup>a</sup>: عن عمر قال انما السجدة في المسجد وعند الذكر ش عن قتادة قال كان الخلفاء لا يتروكون ابو بكر وعمر وعثمان ابن سعد عن ابراهيم ان عمر...

... الدارمي... والله اعلم، وهذا آخر كتاب منتخب الخ

Der Text ist am Ende etwas lückenhaft.

Schrift: gross, weit, etwas rundlich, vocallos. Ueberschriften, Siglen und Stichwörter roth, letztere auch roth überstrichen. Bl. 1 und 3 in sehr schlechter Schrift ergänzt. — Abschrift im Jahre 1022 Ramaḍān (1613).

Collationirt. Ziemlich oft kurze Randbemerkungen, selten längere.



## 1320. Pet. 563. 564.

341 u. 353 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 16; 15 × 8 1/2—9 cm). — Zustand: im Ganzen gut; die ersten Blätter weniger sauber als die übrigen; Bl. 1 ausgebessert. Pet. 564, f. 163—309 ist der zu kleine Seitenrand durch Ankleben von Papier dem Format des Uebrigen angepasst. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: rother Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

جمع الفوائد من جامع الاصول  
ومجمع الزوايد

Verfasser:

جمع العلامة الفهامة محمد بن الاثير الجزري الموصلي

Der Name des Verfassers ist nicht richtig; er kann so nur auf den Verfasser des im Titel vorkommenden Werkes محمد بن المبارك gehen, und auch dann muss es statt محمد heißen محمد بن المبارك. Wer aber das vorliegende Werk verfasst habe, ist nicht ersichtlich; aus Pet. 563, f. 2<sup>a</sup> erhellt, dass der Verfasser nach Ibn Kağar † 852/1448 gelebt hat.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يا رب لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك اللهم اجعل افضل صلواتك ... [أما بعد] فهذا جمع الفوائد من جامع الاصول ومجمع الزوايد الخ

Dies Werk ist ein Auszug aus dem جامع الاصول (No. 1311) und zugleich aus dem على بن ابي بكر مجمع الزوائد ومنبع الفوائد 807/1404. † ابن سليمان الهيثمي ابو الحسن نور الدين Letzteres Werk ist eine sehr umfangreiche Sammlung von Traditionen, die aus dem Musnad des محمد بن حنبل und den 3 معاجم 292/905 † ابو بكر البزار 446/1054 und 360/971 † سليمان بن احمد الطبراني sind und sich nicht in den 6 Haupt-Traditionswerken finden. Der Verfasser dieses Auszuges hat den in jenen 2 Werken unzureichend behandelten ابن besonders berücksichtigt. In dem Vorwort giebt er genaue Auskunft über Behandlung des Stoffes und Einrichtung des Werkes. Er befolgt darin nicht die Einteilung der zu Grunde liegenden Werke. Er theilt es in eine grosse Anzahl von Büchern,

die dann wieder in zahlreiche besondere Abschnitte zerfallen, die jedoch ihre Ueberschriften ohne den Beisatz فصل haben. Für die Ueberschriften ist auf den ersten 24 Blättern Platz gelassen.

Von der fehlenden Ueberschrift des ersten Buches abgesehen, beginnt das eigentliche Werk so f. 2<sup>b</sup>: ابن الصامت رآه قال رسول الله صمعه من شهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمدا عبده ورسوله وان عيسى عبد الله ورسوله ... ادخله الله تعالى الجنة على ما كان من العمل وفي رواية ادخله الله من ابواب الجنة الثمانية ايها شاء للشياطين وللمترمذي من شهد ان لا اله الا الله الخ

Der erste hier mit vollständiger Ueberschrift versehene Abschnitt beginnt f. 24<sup>a</sup>: رواية الحديث ورواته وكتابته وقبض العلم ابن مسعود رفعه نصر الله امرعا سمع منا شيئا فبلغه كما سمعه الخ

Der nächste f. 26<sup>b</sup>: الكذب على النبي صمعه والاحتراز منه: والتكذيب بما صمعه عنه علي رفعه لا تكذبوا علي فانه من كذب علي يلدج النار للشياطين وللمترمذي الخ

كتاب الطهارة ابو مالك الاشعري رفعه f. 27<sup>b</sup> Dann f. 27<sup>b</sup> الطهور شطر الايمان الخ

كتاب الصلاة فضلها ابو هريرة رفعه f. 53<sup>b</sup> ارايتم لو ان نهرا بباب احدكم الخ

كتاب الجنائز المرض والنوايب موت الاولاد f. 126<sup>a</sup> والطاعون وغير ذلك ابو سعيد وابو هريرة رفعاه ما يصيب المؤمن من وصب ولا نصب ولا سقم الخ u. s. w.

Die letzten Bücher des 1. Bandes tragen die Ueberschrift:

كتاب الاطعمة آلات الطعام وآداب الاكل من تسمية 306<sup>b</sup> وغسل وبالميمين ومما يلي ولعق وغير ذلك

كتاب اللباس والزينة الذهب والحرير والصوف 318<sup>a</sup> والشعر ونحوهما

كتاب الخلافة والامارة وما يتعلق بذلك 329<sup>b</sup>

Der Band schliesst f. 341<sup>b</sup>: يتخذون القرآن مزامير يقدمون الرجل ليس بافقههم ولا افضلهم يغنيهم غناه للكبير والبزاز نحوه

Die zweite Hälfte des Werkes (Pet. 564)

beginnt (ohne Bismillah) f. 1<sup>a</sup>: كتاب الجهاد معاذ بن جبل رفعه من قاتل في سبيل الله الخ كتاب السير والمغازي كرامة اصل النبي صمعه وقدم 20<sup>b</sup> نبوته ونسبه واسماؤه

كتاب الآداب السلام والجواب والمصافحة وتقبيل 79<sup>a</sup> اليد والقيام للداخل الخ

Die letzten Bücher sind:

كتاب الملاحم واشراط الساعة 329<sup>b</sup>

كتاب القيام واحوالها من الحشر والحساب 339<sup>a</sup> والمحوص والصراط والميزان والشفاعة

كتاب الجنة والنار وما فيهما 346<sup>a</sup>

Schluss f. 353<sup>b</sup>: قال ابو سعيد اني سمعته من رسول الله صمعه يقول ذلك وعشرة امثاله قال ابو هريرة وذلك الرجل آخر اهل الجنة دخولا الجنة للشياطين وللمترمذي وصلي الله على سيدنا ومولانا محمد ... وارضى اللهم عن جامعه وتختصره ... برحمتك يا ارحم الراحمين

Schrift: Pet. 563, f. 1—133 u. Pet. 564 ganz: ziemlich klein, kräftig, gewandt, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Pet. 563, f. 134—341 ist kleiner, weniger deutlich, doch auch ziemlich gut u. gleichmässig. — Abschrift: Pet. 563, f. 134 ff. von عبد بن مسعود الحسن بن علي بن محمد بن حبيب الشافعي الطائفي zu Ende des Jahres 1103/1770. Der Abschreiber des übrigen Textes ist nicht genannt, aber er hat nach Pet. 564, f. 353<sup>b</sup> zu derselben Zeit seine Abschrift beendet.

Zu Anfang des Werkes stehen öfters Randbemerkungen, dem جامع الاصول entnommen.

Die Arabische Foliierung der ersten 100 Blätter von Pet. 563 ist sehr unrichtig und daher ersetzt.

## 1321.

Ein Commentar zu dem جامع الاصول ist verfasst von اسمعيل بن القاسم بن محمد بن علي الحسنى † 1087/1676.

Auszüge aus dem Werke haben ausserdem gemacht:

1) خليل بن كَيْسَلْدِي العلاني صلاح الدين تهذيب الاصول † 761/1360 u. d. T.

2) احمد بن رزق الله الانصاري الحنفى

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Zusätze giebt محمد الدين الفيروز آبادي † 817/1414 in seinem طريق الوصول الي الاحاديث الرايدة und sprachliche Erläuterungen hat احمد بن عبد الله بن محمد الطبري محب الدين † 694/1295 verfasst.

## 1322. Lbg. 255.

148 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (27 3/4 × 18; 17 1/2—19 × 12—13 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch vielfach fleckig, besonders zu Anfang; öfters am Rande ausgebessert. Am Ende Wurmsstiche, meistens überklebt. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

ك" مشارق الانوار النبوية من صحاح  
الاخبار المصطفوية

So auch im Vorwort f. 4<sup>b</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الحسن بن محمد بن الحسن الصغانى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله بحبي الرمم ومجري القلم وذارئ الامم وذارئ النسم ... قال ... الصغانى ... اما بعد فاتى مد تدرجت مراق الشرف وتخرجت من مساق السرف الخ

Nach dem Lobe des Studiums der Tradition sagt der Verfasser Elhasan ben mohammed ben elhasan eppagani (und eppagani) radi eddin abu 'lfedail, geb. 577/1181, gest. 650/1252 (656. 657), er habe eine Auswahl aus den Sammlungen des Elbohari und Muslim gemacht und dazu die ächten Traditionen gefügt, welche in dem كتاب الشهاب (d. h. شهاب الاخبار محمد بن سلامة بن جعفر القضاعى ك" النجم (d. h. النجم ك" من كلام سيد العرب والنجم لاحمد بن معد الاقلشيشى † 550/1155) enthalten seien.

Das Werk zerfällt in 12 Kapitel ohne besondere Ueberschriften: s. bei Spr. 533. Die einzelnen Kapitel beginnen: 1. f. 5<sup>a</sup>; 2. 16<sup>b</sup>; 3. 35<sup>b</sup>; 4. 44<sup>b</sup>; 5. 52<sup>b</sup>; 6. 64<sup>a</sup>; 7. 77<sup>a</sup>; 8. 92<sup>a</sup>; 9. 103<sup>b</sup>; 10. 128<sup>b</sup>; 11. 140<sup>a</sup>; 12. 142<sup>a</sup>. Der Schluss so wie er bei Spr. 533 für das Grundwerk angegeben ist. — Die Blätter folgen so: 1—9. 13—28. 10—12. 29 ff.



Schrift: gross, etwas rundlich, vocalisirt. Ueberschriften und Stichbuchstaben roth. Fast überall viele Glossen von derselben Hand in etwas kleinerer Schrift am Rande und auch zwischen den Zeilen, besonders f. 1—9; dieselben sind zum Theil in rother Schrift. F. 39 ist Ergänzungsbild und gehört zu f. 40<sup>a</sup>, 11. — Abschrift im J. 799 Dū'iqā'da (1397) von **أبراهيم بن يوسف بن علي المرندي**. — HKh. V, 12054.

Spr. 105, 9, f. 200.

4<sup>o</sup>, 22 Z. (26 1/2 × 17; 18 1/2 × 12 1/2 cm). — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick.

Dasselbe Werk, aber bloss der Anfang, 1 Blatt. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> abgekürzt.

Schrift: ziemlich klein, weitgezogen, deutlich, etwas vocalisirt. Mit Glossen am Rande und zwischen den Zeilen. Abschrift c. 1000/1531.

1323. Spr. 533.

470 Bl. 4<sup>o</sup>, 25—27 Z. (27 1/2 × 18 1/2; 20—22 × 12—14 cm). Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch nicht überall sauber; auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب مبارك الأزهار في شرح مشارق الأنوار للصغاني

So auch in d. Vorrede; dagegen steht in d. Unterschrift f. 469<sup>b</sup>:

روضة الأزهار

Verfasser:

عبد اللطيف بن عبد العزيز الشهير  
بابن ملك شاه الكرمانى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله علي هدية الهداية والاسلام وعطية الدراية والاعلام خصوصاً . . . يقول . . . عبد اللطيف . . . المعروف بابن الملك . . . لما وضع وجوه المقال وضح النظر في المال وصودف العلم اعلاها منارة ومنالا الخ

Commentar des 'Abd ellatif ben 'abd el'aziz elkirmānī (auch elkirmānī) ibn melik sūh (oder auch ibn elmelik) um 800/1397 zu dem soeben besprochenen Traditionswerke des Eṣṣagānī.

Der Commentar beginnt zu dem Werke so f. 2<sup>a</sup>: الحمد لله نقول الثناء علي شيء يشعر بتعظيم المثني عليه مطلقاً واقسامه بحسب الاستفراء ثلاثة مدح وحمد وشكر . . . تحيى وهو اسم فاعل من احببى اذا اوجد الحياة الرمم وهو جمع الرمة بكسر الراء مع العظم البالي فمعناه موجد للحياة في العظام البالية الخ

Die Traditionen des البخاري werden mit رخ die des مسلم mit م, sie beide zusammen (übereinstimmend) mit ن bezeichnet.

Das Grundwerk zerfällt in 12 Kapitel, deren Uebersicht der Commentar f. 12<sup>b</sup> giebt.

1. باب f. 13<sup>a</sup> (in 2 فصل):

ابتداءً بفتح التني بمعنى الذي 13<sup>a</sup> فصل

ابتداءً بفتح الاستفهامية 51<sup>b</sup> فصل

2. باب (in 10 فصل) der Anfang fehlt.

ابتداءً بحرف اق: (Anfang fehlt): 53<sup>a</sup> فصل

103<sup>b</sup> فصل 3: ابتداءً بكلمة اننى 95<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بكلمة انه 108<sup>a</sup> فصل 4: ابتداءً بكلمة انا

112<sup>b</sup> فصل 6: ابتداءً بكلمة انهم 112<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بكلمة انك 114<sup>a</sup> فصل 7: ابتداءً بكلمة انها

119<sup>b</sup> فصل 9: ابتداءً بكلمة انكم 116<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بكلمة انما 120<sup>b</sup> فصل 10: ابتداءً بكلمة انكن

3. باب 128<sup>a</sup> ابتداءً بحرف لا

ابتداءً بكلمة انا 165<sup>a</sup> فصل 1: (in 2 فصل) 165<sup>a</sup> باب

ابتداءً بكلمة آ 189<sup>a</sup> فصل 2

4. (in 2 فصل) 189<sup>a</sup> باب

189<sup>a</sup> (نوع 5) فصل 1:

ابتداءً بكلمة ما النافية 189<sup>a</sup> نوع 1

ابتداءً بكلمة ما الاستفهامية 204<sup>b</sup> نوع 2

ابتداءً بكلمة ما الخبرية 210<sup>b</sup> نوع 3

ابتداءً بكلمة ما الشرطية 211<sup>a</sup> نوع 4

ابتداءً بكلمة ما الموصولة 212<sup>a</sup> نوع 5

2. (نوع 4) 212<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بحرف يا في النداء ثم 212<sup>b</sup> نوع 1

ذكر كنى المذكر ثم المنادي المفرد

2. ابتداءً بحرف يا في النداء ثم 229<sup>a</sup> نوع

ذكر المنادي المضاف الي القبيلة

3. ذكره من اجناس شتى ابتداءً بحرف 233<sup>b</sup> نوع

اي ثم رتب علي ما ذكرنا ثم ذكر

الهمزة ورتب علي ما ذكرنا ثم ذكر

ايها ورتب علي ما ذكرنا

4. ابتداءً بحرف يا ثم ذكر كنى 237<sup>a</sup> نوع

المؤنث مرتباً ثم ذكر المنادي المؤنث

علي الترتيب المذكور

6. باب f. 241<sup>b</sup> (in 12 فصل):

1. 245<sup>a</sup> فصل 2: ابتداءً بليس 241<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بينا 246<sup>b</sup> فصل 3: ابتداءً نعم ونيس

252<sup>b</sup> فصل 5: ابتداءً بكلمة لعن الله 252<sup>a</sup> فصل

ابتداءً بحرف لولا 258<sup>b</sup> فصل 6: ابتداءً بحرف لو

263<sup>b</sup> فصل 8: ابتداءً بحرف ان الخفيفة 259<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بافعل 265<sup>b</sup> فصل 9: ابتداءً بقوله خير

ابتداءً بقوله كل 270<sup>a</sup> فصل 10: التفصيل

273<sup>b</sup> فصل 12: ابتداءً بحرف قد 271<sup>b</sup> فصل

ابتداءً بحرف لقد

7. باب f. 278<sup>b</sup> (in 18 فصل):

1. 278<sup>b</sup> [d.i. آل] حرف الهمزة مع اللام ثم رتب عليه

291<sup>a</sup> فصل 3: بكلمة آتما 291<sup>a</sup> فصل

292<sup>b</sup> فصل 5: بكلمة آق 292<sup>b</sup> فصل

297<sup>a</sup> فصل 6: ثم رتب علي الهمزة

303<sup>a</sup> فصل 8: بقوله آلم 301<sup>a</sup> فصل

305<sup>a</sup> فصل 10: بكلمة اليس 303<sup>b</sup> فصل

309<sup>a</sup> فصل 12: بكلمة متل 307<sup>b</sup> فصل

312<sup>b</sup> فصل 14: بقوله آنا 310<sup>a</sup> فصل

315<sup>a</sup> فصل 15: ثم رتب عليه

316<sup>b</sup> فصل 16: بحرف لم ثم رتب عليه

320<sup>a</sup> فصل 18: بحرف لما

8. (in 5 فصل) f. 324<sup>a</sup> باب

1. 324<sup>a</sup> فصل في العدد

2. 329<sup>a</sup> فصل بحرف واو القسم ثم رتب الحروف والكلمات

3. 331<sup>b</sup> فصل بقوله والله

4. 332<sup>b</sup> فصل في الفعل المستقبل علي الترتيب

5. 350<sup>a</sup> فصل في الفعل المضارع ثم ذكر في آخره

ما لم يسم فاعله

9. (in 5 فصل) f. 354<sup>a</sup> باب

1. 354<sup>a</sup> فصل في الفعل الماضي علي الترتيب

2. 370<sup>b</sup> فصل في الماضي الذي لم يسم فاعله

3. 376<sup>a</sup> فصل في الحكاية عن نفس المتكلم

4. 385<sup>a</sup> فصل بحرف هل ثم رتب

5. 390<sup>b</sup> فصل في فعل الامر ثم رتب

10. (in 2 فصل) f. 419<sup>b</sup> باب

1. 419<sup>b</sup> فصل بحرف اللام ثم رتب عليه

2. 421<sup>b</sup> فصل في انواع شتى ابتداءً بحرف الهمزة

ثم رتب عليه

11. 447<sup>a</sup> باب في الكلمات القدسية التي اخبر بها

رسول الله صم عن ربه جل جلاله ذكره مرتباً

بالهمزة وما بعدها من الحروف

12. 452<sup>b</sup> باب في جوامع الادعية ذكره علي الترتيب

المذكور في الباب الاول

Schluss des Grundtextes f. 469<sup>b</sup>:

والمملك لا شريك لك كان يلبتي بهذه التلبية في حجة وعمرته، م انس رة، لتيك عمرة وحجاً،

Schluss des Commentars f. 469<sup>b</sup>:

وقال الشافعي رة انها سنة لا شيء علي تركها والمسحبت ان يقتصر علي تلبية رسول الله صم وان زاد شيئاً من تعظيم الله فلا بأس به واذا فرغ من التلبية صلي النبي صم وسأل الله رضاه والجنة واستعاذ برحمته من النار والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب وصلي الله الخ

Die längere Unterschrift des Verfassers des Commentars enthält ausser einem Gebete auch noch f. 470<sup>a</sup> die القصيدة العينية des السهيلي + 581/1186 und schliesst endlich mit dem Verse:

فهنالك ان ترما يشين فأورة كرما وان ترما يزين فأفشه والحمد لله وحده

Schrift: ziemlich klein, flüchtige Gelehrtenhand, in einander gezogen, ziemlich schwierig, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Bl. 1—4 von neuerer Hand gut ergänzt. Der Grundtext ganz mitgeteilt, roth. Der Commentar ausführlich und gut. Am Rande nicht selten Lesarten, Verbesserungen und Zusätze. — Abschrift von سليمان بن محمد بن سليمان القونوي الصدري im Jahre 818 Dū'iqā'da (1416).

HKh. V, 12054. 11306.

Nach f. 52 fehlt 1 Bl., nach 283 10 Bl.

(F. 378<sup>b</sup> ff. beschreiben 11 Frauen ihre Männer.)

Glossen zu diesem Commentar werden beigelegt dem

1) صواب الافكار u. d. T. ابراهيم بن احمد المصنف

2) انوار البوارق في ترتيب شرح المشارق um 990/1582 u. d. T. ابراهيم بن مصطفى

3) محمد بن احمد الازنيقي وختي زاده 1018/1609



## 1324. Mf. 1223.

302 Bl. Folio, 27 Z. (30 × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 20 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. Am Ende nicht frei von Wurmstich. Bl. 14—19 am Seitenrande fleckig. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang wie bei Spr. 533. Schluss des Grundwerkes so wie dort, aber der des Commentars ist kürzer, nämlich f. 302<sup>a</sup>: هذا يدل على انه كان قارنا تقدم الكلام وما هو اصح الروايات الواردة في اول الباب التاسع، الحمد لله الذي اعان على اتمامه بالخير والسعادة والصلوة والسلام على سيدنا... واحكامه اجمعين. (Das Gebet und die Qaḍide fehlen hier.)

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocallos. Der Grundtext, etwas vocalisirt, ist roth überstrichen. Ueberschriften, auch Stichwörter, roth. Am Rande stehen nicht selten Worterklärungen, auch Inhaltsangaben. — Abschrift im J. 1044 ʿaṣar (1634) von ʿAbd al-ḥaǧg ʿAḥmad b. ʿAḥmad (bekannt unter dem Namen ʿAbd al-ḥaǧg).

Ueber den Inhalt und den Verfasser des Grundwerkes steht f. 1<sup>a</sup> eine kurze Notiz.

## 1325. Spr. 534.

375 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (von f. 303 an 25 Z.) (27 × 18; 18 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter; etwas wurmstichig; an manchen Stellen unsauber, am Ende wasserfleckig am Rande, besonders auch oben. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel und Verfasser fehlt. S. unten.

Anfang fehlt. — Es ist ein Band eines umfangreichen Commentars zu dem Traditionswerk ʿAnwār al-ʿanwār. Derselbe beginnt hier gegen Ende des 1. F. des 7. Kapitels.

F. 1<sup>a</sup>, 1 beginnt: ودخلوا دار الاسلام واستولوا على اغلب البلاد وقتلوا المستعصم آخر خلفاء بني العباس في بغداد ثم حصل بعد ذلك التنازع انج

Die hier zuerst vorkommende Tradition ist f. 2<sup>b</sup>: في ابن عمر الناس كابل مائة لا تجد فيها راحلة واحدة اخرجته البخاري في الرقاق ومسلم في الفضائل بلفظ تجدون الناس كابل مائة لا يجد الرجل فيها راحلة واختلفت كلام القوم في معنى الحديث فعن ابن قتيبة ان الراحلة هي النجبية من الابل الخ

Der Anfang des 8. Kapitels fehlt, da hinter f. 126 eine Lücke ist.

9. باب f. 255<sup>b</sup>: في الفعل الماضي والامر لما بقي من الاعمال الفعل الماضي وفعل الامر ومن الماضي مبني للفعل ومبني للمفعول وتلحقه ضمير المنكلم وهل ايضا فعل ماض لكنها صارت من ادوات الاستفهام اورد الاحاديث المصدرة بالمذكورات ستة انواع علي الترتيب الخ

Dieser Band hört auf mit dem Ende des 4. F. dieses 9. Kapitels, f. 375<sup>a</sup>: في ابن عمر

هل وجدتم ما وعدكم ربكم حقا ثم قال انهم الآن يسمعون ما اقول قاله لها وقف على قلبك بدر اخرجته الشيخان في الجنائز وغيرها وقد مر الكلام عليه في قوله يا فلان ابن فلان الحديث والله سبحانه وتعالى اعلم

Nach f. 67 fehlt 1, nach f. 126 13, nach f. 130 3 Bl. Auf f. 192 folgt unmittelbar 195 ff.; Bl. 193 und 194 gehören nicht dahin.

Der Commentar ist von Spr. 533 verschieden, er ist auch ausführlicher. Der Grundtext ebenfalls ganz mitgeteilt. Aus der Bemerkung auf f. 375<sup>b</sup> erhellt, dass dieser Theil der 3. des Werkes ist, und dass dazu noch einige folgende Theile gehören; ferner, dass der Verfasser

des Werkes ist: محمد بن عطاء الله بن محمد الرازي الشهير بالهروزي im J. 829 Ramadān (1426) von ihm verkauft worden ist. In der That steht auf dem unteren Schnitt des Buches: شرح المشارق للهروي. Auf dem oberen Schnitt, fast ausgekratzt, steht: الثالث من مطالع الاسرار في شرح مشارق الانوار und darunter sehr deutlich الهروي. Genauere Angaben über den Verfasser Mohammed ben 'aṭā allāh ben moḥammed errāzī elherawī, der also um 829/1426 am Leben war, habe ich nicht gefunden. Bei HKh. V, 12054 ist dieser Name des Commentars oder Verfassers nicht angeführt; dennoch wird er richtig sein.

Schrift: gross, gewandt, deutlich, gleichmässig, vocallos, öfters fehlen auch diakritische Punkte. Der Grundtext roth. — Abschrift v. J. 829 Sa'bān (1426). (Diese Bemerkung f. 375<sup>a</sup> von späterer Hand kann richtig sein.)

## 1326. Mo. 35.

3) f. 27—30.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (15 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark.

Bruchstück, enthaltend Glossen zu Stellen eines Traditionswerkes des Eṣṣagānī und juristischer Werke (des Sadr al-šariʿa und der ʿUḍiyya).

Der Verfasser lebt nach al-šarif al-ḡurjānī al-šahāb al-dīn al-sawāsī und also wol im 10. Jhd. Vielleicht ist es ʿAḥmad b. Muṣṭafā šayḫ ḡurādah. Er berichtet Erklärungen des ʿAbd al-malk (wahrscheinlich zu dem ʿAnwār des ʿAbd al-ḡanī) und des ʿAbd al-kamal.

Die ersten Worte sind hier: ان انبيادات عند الشافعي جزء من حقيقة الايمان ولكن لا نسلم قوله Der Schluss: والفرايض لا تقبل الزيادة والنقصان لم يظهر عندي وجه قوله فاذا جاء من ذلك ما يعرف انه اقرار بعد ما غتر الائمة براسه بنسب الله اعلم وبعبارة جف القلم

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gefällig, vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1327.

Andere Commentare und Glossen dieses Werkes sind von:

- 1) حبيبي بن عبد اللطيف الطواسي علاء الدين um 730/1330.
- 2) سعيد بن محمد بن مسعود الكازروني المطالع المصطفوية u. d. T. f. 758/1357.
- 3) محمد بن عبد الرحمن بن علي التومندي ابن الصائغ f. 777/1376.
- 4) محمد بن محمد بن محمود البابرني اكمل الدين مخفة الابرار في شرح مشارق الانوار f. 786/1384 u. d. T.
- 5) جلال [ورسولا] بن احمد بن يوسف التنباني f. 793/1391.
- 6) محمد بن محمد بن الفيروزبادي شوارق الاسرار العلية في شرح مشارق الانوار النبوية f. 817/1414 u. d. T.
- 7) قاسم بن قطلوبغا الجنفى (Glossen) f. 879/1474.
- 8) احمد بن سليمان ابن كمال باشا f. 940/1533.

9) مبارك الازهار c. 940/1533 u. d. T.

10) خضر بن عمر العظوف خير الدين كشف المشارق f. 948/1541 u. d. T.

11) محمد بن مصطفى القوجتوي حبيبي الدين شيخ ḡurādah f. 950/1548.

12) مخفة حسنى c. 1020/1611 u. d. T.

13) عمر بن عبد الحسن الازجاني وجيه الدين ابو البركات حدائق الازهار في شرح مشارق الانوار u. d. T.

14) علي بن محمد الكرماني ضياء الدين ضياء المشارق الجدير بالوضع على المشارق

Einen Auszug aus dem Grundwerke haben verfasst:

15) احمد بن الحسن بن علي بن التواتر الكلاعي المالقي f. 728/1328 u. d. T.

شرف المهارق في اختصار كتاب المشارق

16) محمد بن محمد بن محمد الاسدي القدسي f. 808/1406 u. d. T. مختصر مشارق الانوار

## 1328. Lbg. 242.

182 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16; 19—19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen nicht recht sauber; zum Theil am oberen Rande fleckig; ein grösserer Wurmstich f. 34—43 und f. 73—82 oben am Rande (ausgebessert); f. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich glatt, dick. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من الترغيب والترهيب مما امله... زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوى ابن عبد الله المندري

In diesem Werke giebt 'Abd el-'aṭīm ben 'abd elqawī elmondērī zakī eddīn, geb. 581/1185, gest. 656/1258, eine Zusammenstellung von Traditionen nach gewissen Fächern, um durch dieselben auf das religiöse Verhalten einzuwirken, zum Guten und Rechten anzuweisen, vom Schlechten und Unrechten abzuschrecken. Nach diesen beiden Gesichtspunkten ist innerhalb der Fächer Alles geordnet:



jeder Hauptsatz beginnt entweder mit الترغيب oder mit الترهيب. — Hier liegt der zweite Theil des Werkes vor; die Ueberschrift des zuerst behandelten Faches fehlt; sie ist:

كتاب الجهاد وفصله

Anfang (nach dem Bism.):

f. 1<sup>b</sup> الترغيب في الرمي في سبيل الله وتعلمه  
والترهيب من تركه بعد تعلمه رغبة عنه  
الترغيب في الجهاد في سبيل الله وما جاء في  
فصل الكلم فيه والدعاء عند الصف والقتال  
الترغيب في اخلاص النية في الجهاد وما جاء  
فيمن يريد الاجر والغنيمة او الذكر وفصل  
الغزاة اذا لم يغنموا

9<sup>a</sup> الترغيب من الفرار من التحرف  
u. s. w.

20<sup>b</sup> كتاب قراءة القرآن، الترغيب في قراءة القرآن في  
الصلاة وغيرها وفصل تعلمه وتعليمه  
والترغيب في سجود التلاوة

الترغيب من نسيان القرآن بعد تعلمه وما  
جاء فيمن ليس في خوفه منه شيء  
u. s. w.

30<sup>b</sup> كتاب الذكر والدعاء، الترغيب في الاكثار من ذكر  
الله سراً وجهراً والمداومة عليه وما جاء  
فيمن لم يكثر من ذكر الله  
الترغيب في حضور مجالس الذكر والاجتماع  
على ذكر الله

الترهيب من ان يجلس الانسان مجلساً لا  
يذكر الله فيه ولا يصلي على نبيه  
u. s. w.

62<sup>b</sup> كتاب البيوع وغيرها، الترغيب في الاكتساب  
بالبيع وغيرها

الترغيب في البكور في طلب الرزق وغيرها وما  
جاء في نوم الصبحة  
u. s. w.

71<sup>b</sup> الترغيب من بحس الكيل والوزن  
الترغيب من الغش والترغيب في النصيحة  
في البيع وغيرها

74<sup>a</sup> الترغيب من الاحتكار  
u. s. w.

f. 93<sup>a</sup> كتاب النكاح وما يتعلق به، الترغيب في فصل  
غض البصر والترهيب من اطلاقه ومن  
الخلوة بالاجنبية ونسبها  
u. s. w.

108<sup>a</sup> اللباس، الترغيب في لبس الابيض من الثياب  
u. s. w.

117<sup>a</sup> الطعام وغيرها، الترغيب في التسمية على  
الطعام والترهيب من تركها  
u. s. w.

124<sup>b</sup> القصاء وغيرها، الترغيب من تولي السلطنة  
والقصاء والامارة سيما لمن لا يثق بنفسه  
وترهيب من وثق بنفسه ان يسأل شيئاً  
من ذلك  
u. s. w.

142<sup>a</sup> الحدود وغيرها، الترغيب في الامر بالمعروف  
والنهي عن المنكر  
u. s. w.

164<sup>b</sup> البر والصلة وغيرها، الترغيب في بر الوالدين  
وصلتها وتأكيد طاعتها والاحسان اليهما  
وبر اصداقهما من بعدهما  
u. s. w. Zuletzt:

الترهيب من البخل والشتج والترغيب في  
الجود والسخاء

فان الله تعالى آخذ بيده: Schluss f. 182<sup>a</sup>  
اذا ما عثر، رواه ابن ابي الدنيا والاصمعي ورواه  
ابو الشيخ من حديث ابن عباس والله اعلم،  
Die einzelnen Gewährsmänner werden mit  
eingeführt. oder mit

Schrift: ziemlich klein, kräftig, etwas vocalisirt.  
Ueberschriften und Stichwörter roth. Nicht selten Rand-  
bemerkungen. — Abschrift c. 900/1494. — Collationirt  
HKh. II, 2937.

1329. Spr. 536.

2) f. 3—97.

4<sup>10</sup>, 35 Z. (von f. 41 an: 29 Z.) [27 × 18 1/2 (von f. 41  
an 26 1/2 × 17 1/2); 22 × 13 (22 × 12) cm]. — Zustand:  
am oberen Rande wasserfleckig, auch sonst fleckig. —  
Papier: gelb, glatt, dick; einige Blätter bräunlich. —  
Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel von ganz neuer  
Hand f. 1<sup>a</sup>: الترغيب والترهيب. Verfasser fehlt.

Die Handschrift ist verbunden und hat Lücken.  
Die Blätter folgen so: 3. 5—11. 4. 13—32.  
Lücke von 1 Bl. 33. 12. 34—40. Lücke. 95—97.  
56—59. 93. 94. Lücke. 41—53. 79—92. 62—64.  
68—70. 54. 77. 78. 55. 71—76. Lücke. 60. 61.  
Lücke. 65—67.

Dies Bruchstück beginnt in dem البيوع  
mit dem Abschnitt:  
الترغيب من خيانة احد الشريكين الاخر f. 3<sup>a</sup>  
= Lbg. 242, f. 76<sup>b</sup>.

Das الحدود beginnt f. 36<sup>a</sup>. Dann kommt  
nach f. 40 eine grosse Lücke, so dass von dem  
nach f. 40 (Lbg. 242, 164<sup>b</sup> ff.) hier nichts  
vorhanden ist. Aber der Text geht hier doch  
noch weiter, insofern vorhanden ist:

44<sup>b</sup> الترغيب والترهيب في الجهاد وما جاء في فصله  
46<sup>a</sup> الترغيب في الخلق الحسن وفصله والترهيب  
من الخلق السيئ ونمته  
u. s. w. — Zuletzt:

67<sup>b</sup> الترغيب في الجلوس مستقبل القبلة  
الترغيب في سكنى الشام وما جاء في فصلها  
Zu Anfang dieses Abschnittes bricht die Hand-  
schrift ab.

Schrift: ziemlich gross, eng und gedrängt, zum Theil  
breit, rundlich, vocallos, oft auch ohne diakritische  
Punkte. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Ab-  
schrift c. 1000/1591.

1330. Spr. 535.

153 Bl. 4<sup>10</sup>, 29 Z. (26 1/2 × 18 1/4; 21 × 12—14 cm). —  
Zustand: durch und durch fleckig, am meisten in der  
2. Hälfte, auch sonst unsauber. Der Text ist gegen Ende  
oft abgeschnitten, am Theil unleserlich, besonders von  
f. 143 an. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband:  
Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> (von später  
Hand):  
الجزء الثاني من الترغيب والترهيب

In dem sonst vollständigen Namen des Ver-  
fassers steht المنذري irrthümlich für المندي.  
Dieser 2. Theil des Werkes beginnt mit  
الترغيب والترهيب und geht so, wie bei Lbg. 242, an-

gegeben ist, weiter bis in das الحدود, welches  
in der Lücke nach f. 38 beginnt. Dann aber  
ist nach f. 48 eine grosse Lücke; es fehlt  
hier das البر und das الادب. Zu dem  
letzteren wird wol f. 51<sup>a</sup> ff. gehören, wenn dies  
nicht in ein Buch, das etwa الترغيب über-  
schrieben war und dessen Anfang hier vermisst  
wird, gehört; es beginnt der Abschnitt f. 51<sup>a</sup>:

الترغيب في الفراغ للعبادة والاقبال على الله  
تعالى والترهيب من الاهتمام بالدنيا  
والاقبال عليها

52<sup>a</sup> الترغيب في العمل الصالح عند فساد الزمان  
u. s. w. Dann folgt:

80<sup>a</sup> الترغيب والترهيب وما يستفاد منها، الترغيب في سؤال  
الغنى والعافية  
الترغيب في كلمات يقولون من رأي مبتلياً  
u. s. w.

102<sup>a</sup> الترغيب من الجلوس على القبر وكسر عظم الميت

Darauf der letzte Abschnitt f. 102<sup>a</sup>:

كتاب البيوع والاشغال يوم القيامة، قال الحافظ وهذا  
الكتاب بحسنه ليس صريحاً في الترغيب والترهيب  
انما هو حكاية امور يهوله تقول بالاستعداد الي النعيم  
والاشتغال الي الجحيم وفي نظير محصونها ما هو صريح  
فيها او كالمصريح فتنقصر على ايلاء نبد منه تحصل  
بالوقوف عليها الاحاطة بجميع معاني ما ورد فيه على  
طريق من الاجمال ولا يخرج عنها الا زيادة شاذة  
في حديث ضعيف او منكر ان لو استوعبنا كثيرة  
من ابواب هذا الكتاب لكان ذلك قريباً مما مضى  
وخرجنا من المقصود الي الاطناب الممل،

102<sup>b</sup> فصل في النسخ في الصور وقيام الساعة

103<sup>b</sup> فصل في الحشر وغيرها

106<sup>a</sup> فصل في ذكر الحساب وغيرها

110<sup>b</sup> فصل في الخوص والميزان والمصراط

113<sup>b</sup> فصل في الشفاعة

117<sup>b</sup> الترغيب في سؤال الجنة والاستعاذة من النار

118<sup>a</sup> الترغيب من النار اعداها الله منه بمنه وكرمه

u. s. w.

فصل في مخلوق اهل الجنة فيها واهل النار

فيها وما جاء في نبي الموت



Mit diesem Abschnitte schliesst f. 145<sup>a</sup> das eigentliche Werk und zwar mit den bei Elboḥārī (We. 1325, f. 248<sup>a</sup>) angeführten Schlussworten. Dann fügt der Verfasser, wie er in der Vorrede des Werkes versprochen, noch ein alphabetisches Verzeichniss der in diesem Werke vorkommenden Traditionserzähler (رواة) von zweifelhafter Geltung, mit Angabe des Grades derselben, hinzu f. 145<sup>a</sup> unten:

باب ذكر الرواة المختلف فيهم المشار اليهم في هذا الكتاب

Zuerst: ايان بن اسحق المدني لين الحديث قال: Zuletzt f. 153<sup>a</sup>: — ابو الفتح الأزدي متروك الخ ابن لهيعة اسمه عبد الله تقدم قال الحافظ عبد العظيم وقد تم هذا الاملاء المبارك فله الحمد على ما اولي حمدا يليق بجلاله . . . باحسان الي يوم الدين كلما ذكره الذاكرون وغفل عن ذكره الغافلون وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 900/1494. — Collationirt. Am Rande öfters Verbesserungen und Zusätze.

Der Text giebt oft Erklärungen von vorgekommenen schwierigen Ausdrücken.

F. 1 u. 2 von späterer Hand deutlich ergänzt.

Nach f. 38 ist eine Lücke; nach 48 eine grössere von 90 Bl., wenn die Arabische Zählung der Blätter der Handschrift richtig ist, welche hier von 267 auf 359 überspringt.

### 1331. We. 1460.

2) f. 94<sup>b</sup>. 95<sup>a</sup> (Text: 16 1/2 × 11 2/3 cm).

Dies Bruchstück enthält den Abschnitt des so eben besprochenen Werkes, welcher in Spr. 536, 2, f. 67<sup>b</sup> الخ الترغيب في سكنى الشام und schliesst: رواه الحاكم وقال صحيح الاسناد وقوله فسطاط المسلمين بضم الفاء اي مجتمع المسلمين انتهى

Schrift: ziemlich kleine, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos.

### 1332. Pm. 614.

150 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 17 1/2; 19 1/2 × 13 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: rother Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und ebenso in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>, 23):

عجالة الاملاء المنبشرة من التذنيب  
على ما وقع للحافظ المنذري من الوهم وغيره  
في كتابه الترغيب والترهيب

wozu noch f. 1<sup>a</sup> die Worte kommen:

وضبط كثير من الفاظه وما لا يحصى من الفوائد الجمّة والتنبهات المهمة والادغام الواقعة للمحدثين الاثمة

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (und auch f. 1<sup>b</sup> nach dem Bismillāh, vor Beginn des Textes):

برهان الدين ابراهيم بن محمد بن محمود  
ابن بدر [الدين] بن عيسى الحلبي الدمشقي  
الشافعي الملقب بالساجي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اما بعد حمد الله العليم الذي لا يعزب عن علمه شيء ولا يغيب الوهاب الفتاح القريب الحبيب . . . فهذه نكت قليلة لكنها مهمة جليّة لم اسبق اليها ولا رايت من تنبّه لها ولا نبه عليها الخ

Das Traditionswerk الترغيب والترهيب hat nicht nur eine grosse Anzahl schwieriger Ausdrücke, sondern auch viele Flüchtigkeiten, Versehen, Auslassungen. Jene zu erklären, auf diese hinzuweisen und sie zu berichtigen, ist der Zweck des Verfassers Ibrāhīm ben moḥammed ben maḥmūd ennāgī burhān eddīn abū isḥāq, geb. 810/1407, gest. 900/1494, so dass das Werk als eine Art Commentar oder Ergänzung angesehen werden kann, wie denn auch HKh. II, 2937, p. 283 es Glosse oder Anhang (تعليقة) nennt. Der Text mit قوله eingeführt. Der eigentliche Anfang desselben ist f. 2<sup>b</sup>, 22: فمن ذلك قول المصنف في الخطبة وهجس أي خطر واقلت البيد أي حملت والبيد جمع البيداء وهي الارض القفر . . . والعزوف الزهد واسعفته بطلبته بكسر اللام اي قضيت له ما طلب ووفر ثبت الخ

Der in Spr. 535 vorkommende Text wird hier f. 88<sup>a</sup> behandelt und zwar zuerst zu dem dort f. 3<sup>a</sup> vorkommenden Abschnitte so:

قوله في الترغيب في النكاح في حديث ابي ايوب اربع من سنن المرسلين الحنا بسطنا الكلام على هذه اللفظة والاختلاف في ضبطها . . . قوله الحوب بفتح الحاء وتنصم كان ينبغي له تقديم الضم على الفتح ان هي قراءة العامة المتواترة ولغة اهل الحجاز الخ

قوله متجاعة هو بضم الميم Schluss f. 147<sup>b</sup>: وتشديد الجيم وفتحها وبالعين المهملة آخره هاء تاليت وهو ابن الزبير . . . نعيم بن موزع ابو اسم فاعل من الورع

Dann kommt die Nachschrift des Verf.: er habe noch weit mehr besprechen können, sich aber auf das Vorliegende beschränkt. Er giebt alsdann noch einen Nachtrag, in welchem er noch einige Traditionen vorbringt, zuerst aber und hauptsächlich die Ketten-Tradition:

وابن حجر nach Dictat des Verf. und schliesst das Ganze f. 150<sup>a</sup>: واسأل الله العظيم الكريم اعظم من سئل . . . ان يمن بمحو ذنوبنا . . . وان يرزقنا اجتناب اسباب الریغ والزلل فهو القريب الحبيب لمن سال الذي لا يخيب من اياه رجا وعليه اتكل وله الحمد والمنة . . . وسلامه على اكمل خلقه سيدنا محمد . . . وعلى آله وصحبه . . . والاثمة

Schrift: gross, kräftig, gewandt, gleichmässig, etwas vocalisirt. Das einführende Wort قوله roth. Besonders in der ersten Hälfte am Rande öfters Bemerkungen und Zusätze. — Abschrift um 875/1471. — Collationirt mit dem Original, von dem Schreiber beider, im J. 875 Saww. (1471).

### 1333. Spr. 1966<sup>a</sup>.

(= 7 Blatt.)

Format (18 1/2 × 13 1/2; 14 1/2 × 9 1/2 cm) etc. u. Schrift wie bei Spr. 1966<sup>a</sup>. — Zustand: der Rand überall eng beschrieben; durch Beschneiden hat der Text daselbst vielfach gelitten.

Anfang und Ende fehlt. Titel und Verfasser nicht genannt. Es sind einzelne Sätze aus dem soeben genannten Werke des Ennāgī. Dafür spricht nicht nur, dass der Verf. sich öfters (z. B. f. 3<sup>a</sup>, Z. 10) Schüler des Ibn Ḥaḡar

(† 852/1448) nennt, und dass viele Sätze anfangen mit [oder الترغيب والترهيب], sondern dass der Text der einzelnen Stellen sich zerstreut in Pm. 614 findet. So z. B. steht f. 1<sup>a</sup>, Z. 5: قوله في اول كتاب الحج في حديث ابي هريرة الخ in Pm. 614, f. 54<sup>a</sup>, Z. 13. Zwischen den einzelnen Blättern sind Lücken. Am Rande sind Zusätze des Verfassers, nicht eines Anderen. Die letzten Worte, aber nicht der Schluss des Werkes, ولو لا ان المصنف اشار اليه لما تعرضنا له والله اعلم; f. 7<sup>b</sup>:

### 1334. Pet. 289.

206 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (f. 7—18: 27 Z.) (23 1/4 × 16 1/2; 17 1/2—18 1/2 × 13 cm). — Zustand: schlecht: sehr unsauber und fleckig; am Ende (f. 195—200) einige grössere Wurmstiche. Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: im Haupttheil dick, gelblich, etwas glatt; vorn und hinten: weiss, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel und Verfasser fehlt; f. 1<sup>a</sup> von anderer Hand richtig:

هذا كتاب رياض الصالحين في علم الحديث  
للإمام النووي رحمه

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الواحد القهار العزيز الغفار مكنور الليل على النهار . . . اما بعد فقد قال الله تعالى وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون ما اريد منهم من رزق الخ

Der Verfasser Jaḥjā ben šeref ennawawī muḥjī eddīn † 676/1277 will in diesem Werke eine Sammlung ächter Traditionen nach gewissen Gesichtspunkten zusammenstellen, um dadurch den Leser in den Stand zu setzen, sich innere und äussere Bildung anzueignen, sich Vorsicht im Verkehr mit Anderen und Frömmigkeit und andere Tugenden der Frommen zu verschaffen, sich von Verkehrtheiten und Sünden abzuwenden und den Weg zum ewigen Leben zu finden. An die Spitze der vielen Kapitel, in welche das Werk getheilt ist, stellt der Verf. einen oder einige Qorānverse, fügt auch nicht selten Erläuterungen hinzu. Er beruft sich nur auf ächte Traditionen; steht am Ende einer beigebrachten der Ausdruck



Elboḥārī und Muslim vor; kommt sie nur bei einem derselben vor, so giebt er dies gleichfalls an, ebenso auch, wenn sie einem anderen sicheren Traditionisten entlehnt ist.

Dieses für die Sittengeschichte der ersten Zeit des Islām höchst interessante Werk, das sich über die verschiedensten Fragen und Seiten des Lebens verbreitet, oft auch sich auf nähere Angabe der Umstände, unter denen eine Tradition entstanden ist, und stets mit Anführung der Gewährsleute, einlässt, zerfällt in 366 Kapitel. Die Angabe von 265 Kapp. bei HKh. ist kein Druckfehler. Nach der in dieser Handschrift voranstehenden Uebersicht der Kapitel f. 4—6 (wovon aber 2 Blätter über Kap. 1—130 fehlen) hat das Werk 264 Kapitel; dazu stimmt f. 205<sup>b</sup> u. 206<sup>a</sup>, wo ausdrücklich die Kapitelzahl angegeben ist. Zu Anfang des Werkes, von Kap. 24 bis 100 (f. 101<sup>a</sup>), sind die Zahlbuchstaben gesetzt; dann hört die Zahlbezeichnung auf und es steht bloss باب oder كتاب. Der Unterschied in der Summe der Kapitel (265, 264, 366) rührt daher, dass von Kap. 101 an im Text manches als ein besonderes باب aufgeführt ist, was in einer anderen Handschrift als zu einem anderen باب gehörig angesehen worden ist. Daher kommt es, dass in Spr. 880 die Kapitelzahl sogar 373 ist. Auch die Eintheilung in Bücher ist nicht überall dieselbe. Der Verf. hat das Werk beendet — wie aus der Unterschrift in Spr. 880 hervorgeht — im J. 670 Ram. (1272).

1. Kap. f. 6<sup>a</sup> في الاخلاص واحصاء النية في الاعمال والاقوال  
باب التوبة f. 7<sup>b</sup> 2. Kap. f. 7<sup>b</sup> 3. Kap. 11<sup>a</sup> باب الصبر  
باب التقوي f. 16<sup>a</sup> 6. باب المراقبة f. 14<sup>b</sup> 5. باب في اليقين والتوكل f. 16<sup>b</sup> 7. باب في الاستقامة f. 17<sup>b</sup> 8. باب في التفكير في عظيم مخلوقات الله وثناءه f. 18<sup>a</sup> 9. الدنيا واهوال الآخرة وساير امورها وتقصير النفس وتهذيبها وحملها على الاستقامة

10. Kap. f. 18<sup>a</sup> في المبادرة الى الخيرات وحث من توجه  
لخير على الاقبال عليه بالجد من غير تردد  
15. „ 27<sup>b</sup> في المحافظة على الاعمال  
20. „ 31<sup>a</sup> في الدلالة على خير والدعاء الي  
عدي او ضلالة  
25. „ 35<sup>a</sup> في الامر باداء الامانة  
30. „ 41<sup>a</sup> في الشفاعة  
35. „ 46<sup>a</sup> حث التوبخ على امراته  
40. „ 48<sup>b</sup> بر الوالدين وصلة الارحام  
45. „ 55<sup>a</sup> زيارة اهل الخير ومجالستهم وصحتهم  
وطلب زيارتهم والدعاء منهم  
50. „ 60<sup>a</sup> باب الخوف  
55. „ 68<sup>b</sup> فصل الرعد في الدنيا وفضل الفقر  
60. „ 80<sup>b</sup> الكرم والجود والانفاق في وجوه  
الخير ثقة بالله  
65. „ 84<sup>b</sup> كراهية تمس الموت بسبب ضرر نزل به  
70. „ 87<sup>a</sup> تحريم الكبر والعجب  
75. „ 90<sup>b</sup> الغضب اذا انتهكت حرمت الشرع  
والانتصار لدين الله  
80. „ 93<sup>b</sup> حث السلطان والقاضي وغيرها من  
ولاة الامور على اتخاذ وزير صالح  
85. „ 95<sup>b</sup> الامر بالمحافظة على ما اعتاده من الخير  
الوقار والسكينة  
90. „ 96<sup>b</sup> الاستخارة والمشاورة  
95. „ 99<sup>b</sup> ما يقول من دعى الى طعام فتبعه غيره  
100. „ 101<sup>b</sup> كراهية الاكل متكيا  
105. „ 102<sup>a</sup> كراهية النعش في الشراب  
110. „ 103<sup>b</sup> كتاب اللباس باب استحباب الثوب  
الابيض وجواز الاحمر الخ  
115. „ 104<sup>b</sup> تحريم لباس الخمر على الرجال  
وتحريم جلوسهم عليه واستئذانهم  
اليه وجواز لباسه للنساء  
120. „ 107<sup>a</sup> جواز الاستلقاء على القفا ووضع  
احدي الرجلين على الاخرى  
125. „ 108<sup>b</sup> وجواز القعود مترجعا ومختبئا  
اداب السلام  
130. „ 111<sup>b</sup> تحريم بدو الكفار بالسلام وكيفية  
الرد عليهم واستحباب السلام على  
اهل مجلس وهم مسلمون وكفار

140. Kap. f. 113<sup>b</sup> استحباب المصافحة عند اللقاء  
وبشاشة الوجه الخ  
145. „ 115<sup>b</sup> استحباب وصية اهل المريض  
150. „ 116<sup>b</sup> جواز البكاء على الميت بغير ندب  
ولا نباحة  
155. „ 118<sup>b</sup> الاسراع بالجنائز  
160. „ 119<sup>b</sup> ثناء الناس على الميت  
165. „ 120<sup>b</sup> اداب السير والنزول والمبيت والنوم  
في السفر الخ  
170. „ 123<sup>a</sup> ما يدعوه اذا خاف ناسا او غيرهم  
175. „ 123<sup>b</sup> استحباب ابتداء القدام بالمسجد  
الذي في جواره وصلاته فيه ركعتين  
180. „ 125<sup>a</sup> الحث على سور وايات مخصوصة  
185. „ 128<sup>b</sup> فصل صلاة الصبح والعصر  
190. „ 130<sup>b</sup> الامر بالمحافظة على الصلوات  
المكتوبة الخ  
195. „ 133<sup>b</sup> استحباب الاضطجاع بعد ركعتي  
الفجر على جنبه الايمن الخ  
200. „ 134<sup>b</sup> سنة الجمعة  
205. „ 135<sup>b</sup> استحباب ركعتين بعد الوضوء  
210. „ 139<sup>a</sup> فصل قيام ليلة القدر الخ  
215. „ 142<sup>a</sup> النهي عن تقديم رمضان بصوم  
بعد نصف شعبان الخ  
220. „ 143<sup>b</sup> في مسايل من الصوم  
225. „ 144<sup>b</sup> استحباب صوم الاثنين والخميس  
230. „ 146<sup>a</sup> كتاب الجهاد  
235. „ 153<sup>a</sup> فصل العبادة في التهج  
240. „ 156<sup>b</sup> كتاب الاذكار باب فضل الذكر  
والحث عليه  
245. „ 161<sup>b</sup> ما يقوله عند النوم  
250. „ 168<sup>a</sup> كتاب الامور المنهي عنها باب تحريم  
الغيبة والامر بحفظ اللسان  
255. „ 172<sup>a</sup> ذم ذي الوجهين  
260. „ 174<sup>b</sup> تحريم لعن انسان بعينه او دابة  
265. „ 176<sup>a</sup> النهي عن التباغض والتقاطع والتدابير  
270. „ 177<sup>a</sup> النهي عن اظهار الشماتة بالمسلم  
275. „ 178<sup>b</sup> تحريم الهجران بين المسلمين  
فوق ثلاثة ايام الا لبدعة  
في المهاجور الخ

280. Kap. f. 180<sup>b</sup> كراهية عود الانسان في هبة لم يسلمها  
الي الموهوب له الخ  
285. „ 182<sup>a</sup> تحريم النظر الي المرأة الاجنبية  
والامر المحسن الخ  
290. „ 184<sup>b</sup> النهي عن نتف الشيب من  
الاحية والراس الخ  
295. „ 185<sup>a</sup> تحريم النباحة على الميت ولطم  
الحث وشق الجيب الخ  
300. „ 188<sup>a</sup> كراهية تعليق الجرس في البعير وغيره  
من الدواب الخ  
305. „ 189<sup>b</sup> كراهية الاحتباء يوم الجمعة  
والامام بخطب  
310. „ 190<sup>a</sup> العفو في لغو اليمين وانه لا كفارة فيه  
315. „ 190<sup>b</sup> كراهية سب الحتمي  
320. „ 191<sup>b</sup> النهي عن الفحش وبدء اللسان  
325. „ 192<sup>a</sup> كراهية قول الانسان في الدعاء اللهم  
اغفر لي ان شئت الخ  
330. „ 193<sup>a</sup> تحريم رفع الماموم راسه من الركوع  
او السجود قبل الامام  
335. „ 193<sup>a</sup> النهي عن الصلاة الي القبور  
340. „ 193<sup>b</sup> تحريم الوصال في الصوم الخ  
345. „ 194<sup>b</sup> النهي عن التغوط في طريق الناس  
وظلمهم وموارد الماء ونحوها  
350. „ 195<sup>b</sup> النهي عن اضاعة المال في غير وجوهه  
355. „ 196<sup>b</sup> كراهية الخروج من بلد وقع به الوفاء  
فرازا منه وكراهية القدوم عليه  
360. „ 197<sup>b</sup> النهي عن صمت يوم الي الليل  
365. „ 205<sup>b</sup> كتاب الاستغفار  
366. „ 206<sup>a</sup> في بيان ما اعد الله للمؤمنين  
في الجنة

عن صهيبي رة ان رسول الله صمّ Schluss f. 207<sup>a</sup>:  
قال اذا دخل اهل الجنة الجنة يقول الله تبارك وتعالى  
تريدون شيئا اريدكم فيقولون ألم تبصّر وجوهنا  
الم تدخلنا الجنة وتنجّنا من النار فيكشف الحجاب  
... دعواهم ان الحمد لله رب العالمين الحمد لله  
الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا  
الله اللهم صل على محمد عبدك ورسولك النبي الامي  
وعلى آل محمد ... انك حميد مجيد، تمر



Die hier vorkommenden Buchüberschriften sind:

beim 82. Kap. f. 94 <sup>a</sup>	كتاب الادب
" 98. " 100 <sup>b</sup>	" ادب الطعام
" 115. " 104 <sup>b</sup>	" ادب اللباس
" 124. " 108 <sup>a</sup>	" ادب النوم
" 128. " 110 <sup>a</sup>	" السلام
" 141. " 114 <sup>a</sup>	" عيادة المريض وتشبيب الميت
" 163. " 120 <sup>a</sup>	" آداب السفر
" 177. " 124 <sup>a</sup>	" الفضائل
" 228. " 145 <sup>b</sup>	" الاعتكاف
" 229. " 145 <sup>b</sup>	" الحج
" 230. " 146 <sup>a</sup>	" الجهاد
" 237. " 154 <sup>a</sup>	" انعلم
" 238. " 155 <sup>a</sup>	" حمد الله وشكره
" 239. " 155 <sup>b</sup>	" الصلاة على رسول الله
" 240. " 156 <sup>b</sup>	" الانكار
" 246. " 162 <sup>b</sup>	" الدعوات
" 250. " 168 <sup>a</sup>	" الامور المنهي عنها
" 364. " 198 <sup>b</sup>	" المنتورات والبلح

Schrift (f. 20—200): gross, dick, deutlich, etwas vocalisirt; Ueberschriften grösser. Die ältere Ergänzung (f. 7—19) ziemlich klein, gut, stark vocalisirt, mit rothen Ueberschriften; die jüngere Ergänzung (f. 1—6; 201—207) klein, hübsch, gleichmässig, etwas vocalisirt; Ueberschriften roth. — Abschrift c. 900/1397 (900/1494 u. 1100/1688).

Nach f. 1 fehlen 2 Bl., worauf das Ende der Vorrede und der Anfang des Inhaltsverzeichnisses bis zum 130. Kap. gestanden. F. 80 ist doppelt gezählt. Zwischen 200 u. 201 ist eine kleine Lücke; der ergänzende Text schliesst nicht genau an den Grundtext an. Am Rande öfters lexikalische Bemerkungen. — Arabische Folirung. — HKh. III, 6725.

### 1335. Spr. 880.

210 Bl. 4<sup>o</sup>, c. 23 Z. (25 1/2 × 18; 18 1/2 × 12 1/2—13 cm). Zustand: das Hauptwerk vielfach fleckig, am Rande bisweilen ausgebleicht. Die Ergänzung desselben im Anfang ist oft am Rande ausgebleicht; dieselbe am Schlusse der Handschrift hat einen fleckigen Rand. — Papier: gelb, glatt, dick; das der Ergänzung weniger gelb u. stark. — Einband: Hlbzbd.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ebenso. Anfang und Schluss ebenso. Zu Grunde liegt f. 41—178, ergänzt ist der Anfang und das Ende. Im Anfange fehlten 50 Bl.: diese finden sich jetzt f. 1—40. Am Ende fehlten 40 Bl.: diese sind ergänzt durch

f. 179—210. Nach f. 111 u. 117 fehlt je 1 Bl., sonst ist das Werk vollständig. Die Bücher und Kapitel sind ungezählt, mit Ausnahme von Kap. 6—23. Die Anzahl der Kapitel ist 373. Die Zahl der als solcher genannten „Bücher“ ist 19.

Die Schrift der Grundhandschrift ist gross, dick, gewandte Hand, wenig vocalisirt, oft ohne diakritische Punkte. Die Ueberschriften etwas grösser. Die Ergänzung ist kleiner, gefällig, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften roth. — Abschrift: der Grundchrift c. 700/1300; der Ergänzung Ende 1032/1623 von بدر الدين. Collationirt.

### 1336. Spr. 646.

311 Bl. 8<sup>o</sup>, 17 Z. (17 3/4 × 13; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: im Ganzen fleckig und unsauber; der Text hat zum Theil darunter gelitten. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schöner Hlbzbd.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang fehlt, 20 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 2<sup>a</sup> mit dem (4. Kapitel) باب الصدى. Schluss wie bei Pet. 289.

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, vocallos; zum Theil etwas verblasst; Ueberschriften roth. — Abschrift von أيوب بن محمد بن عيسى المصنف الشافعي im Jahre 826 Gm. I (1423).

### 1337. We. 1556.

143 Bl. 4<sup>o</sup>, c. 26—30 Z. (26 × 18 1/2; 21 × 14—15 cm). — Zustand: lose Lagen u. Blätter; ziemlich unsauber, auch fleckig; nicht ganz frei von Wurmstich. Die zwei ersten Vorblätter am Rande ausgebleicht. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser auf der Rückseite des 3. Vorblattes. Anfang und Schluss ebenso.

Arabische Folirung. Beim Zählen ausgelassen Bl. 68. 69. Es fehlt Bl. 9 u. 50, und der Text auf dem leergelassenen Bl. 142<sup>b</sup>. Auch Bl. 125<sup>a</sup> war leer geblieben (aus Versehen, denn 125<sup>b</sup> schliesst sich an 124<sup>b</sup> an): es ist jetzt beschrieben mit dem Text von f. 124<sup>a</sup> u. 124<sup>b</sup>. — Im Anfang stehen 3 Blätter, jetzt mit 1. 2. 3 bezeichnet. Auf diesen Vorblättern und zwar auf 1<sup>b</sup>—3<sup>a</sup> steht das Inhaltsverzeichnis und zwar von dem Text auf f. 84<sup>b</sup> Mitte an bis zu Ende.

Schrift: gross, rundlich, etwas flüchtig, doch nicht undeutlich, fast ganz vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Bl. 135—143 ergänzt in etwas kleinerer Schrift, rundlich, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 900/1494 (resp. 1900/1785). — Collationirt.

### 1338. Pm. 533.

339 und 8 Bl. 8<sup>o</sup>, 15 Z. (20 × 14 1/2; 15 × 8 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen nicht recht sauber; der Rand zum Theil wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzbrauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

رياض الصالحين من حديث سيد المرسلين

Anfang und Schluss ebenso. Das Werk ist hier in 264 باب eingetheilt. Die Kapitel sind im Text alle ungezählt, mit Ausnahme von 6—11 und 13—23.

Schrift: f. 1—79 gross, kräftig, gut, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in rothen Doppellinien eingerahmt. Von f. 80 an tritt eine Schrift mit dicken Grundstrichen, auch etwas gedrängter, steifer und gerade stehender, ein; dieselbe ist von f. 248 an bis zu Ende ein wenig kleiner, übrigens aus nicht viel späterer Zeit als die erste. — Abschrift um 1100/1688.

Voraufl gehen 8 Blätter, jetzt a—h bezeichnet, von denen das letzte nur in dem oberen Stück enthalten ist, ohne dass jedoch demselben am Text etwas fehlt. Diese Blätter, mit rothen Linien in 4 × 5 Quadrate getheilt, enthalten in kleiner hübscher Schrift die Inhaltsangabe der 264 Kapitel des Werkes; die Kapitelangabe ist darin mit rother Schrift.

Arabische Folirung; auf f. 3 folgt noch 3<sup>a</sup>.

### 1339. Spr. 880<sup>a</sup>.

1) f. 1—15.

35 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (24 × 15 1/2—16; 18 × 12 cm). — Zustand: fleckig, der schadhafte Rand öfters ausgebleicht. Der untere Theil der Blätter nicht selten beschädigt (auch im Text) und ausgebleicht. — Papier: bräunlich, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ebenso.

Bruchstück des Werkes, enthaltend Kapitel 1—6 und den Anfang des 7. Anfang wie bei Pet. 289. — Die Blätter folgen so: 1. 10<sup>b</sup>. 10<sup>a</sup>. 11. 7. 8. 9. 2—6. Lücke von 1 Bl. 12—15.

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich, wenig vocalisirt, diakritische Punkte fehlen nicht selten. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 780/1340. Collationirt.

### 1340. Spr. 939.

72 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (26 × 18 1/2; 20 1/2 × 14 cm). — Zustand: an mehreren Stellen stark fleckig, so dass sogar der Text beschädigt ist. F. 62<sup>b</sup> fast unleserlich. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> kurz vor dem 81. Kapitel und geht bis in Kap. 246. Nach f. 62 fehlt das Uebrige. Voraufl geht aber f. 63—72; dies Stück beginnt in Kap. 55 und geht bis in Kap. 66. Es fehlt also der ganze Anfang, 70 Bl.; ferner Schluss des Kap. 66 bis Anfang von Kap. 80, c. 18 Bl.; endlich Kap. 246 Schluss bis Ende des Werkes, 50 Bl. Im Ganzen also nur ein Drittel des Werkes vorhanden.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. F. 57<sup>b</sup>—62 ist flüchtiger und rundlicher, mit grösseren schwarzen Ueberschriften. F. 63—72 ist dieselbe Hand wie f. 1 ff. — Abschrift c. 1000/1591.

### 1341. We. 1505.

5) f. 58<sup>b</sup>—59<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Ein Stück desselben Werkes. Titelüberschrift fehlt. Es beginnt f. 58<sup>b</sup> mit dem 49. Kapitel: باب اجراء احكام الناس علي الظاهر وسرايرهم الي الله تعالى. Es sind Auszüge aus verschiedenen Kapiteln des Werkes.

F. 60<sup>a</sup> einige merkwürdige Vorfälle und Naturereignisse, dem كتاب السكردان entnommen.

F. 60<sup>b</sup> Aufzeichnung von Gliedmaassen, die mit ك beginnend, wie كف, كتف, كبذ etc.

### 1342. We. 1962.

11) f. 146—169.

4<sup>o</sup>, 29 Z. (22 3/4 × 17; 15 × 9 3/4 cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter; zum Theil fleckig, so besonders f. 146—150. 160 ff. oben am Rande, auch etwas beschädigt. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: s. bei 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Bruchstück eines gemischten Commentars zu demselben Werke.



Der Verfasser des Commentars lebt nach Essojūti und hat, wie aus f. 165<sup>b</sup>, unten ersichtlich, verfasst einen Commentar: شرح الأذكار. Es ist kein Zweifel, dass es ist: محمد علي بن محمد علان بن إبراهيم البكري الصديقي welcher Commentare zu beiden Werken geschrieben hat. — Der Commentar dieses Mohammed 'ali ben mohammed 'allān ben ibrahīm elbekri eppiddiqi, geb. 996/1588, † 1067/1648, ist bei HKh. III, 6725 als ein grosser erwähnt.

Das Vorhandene beginnt: الذي محمد عليه صاحبه كل الحمد ما كان عند الصدمة الأولى أي عند مفاجات المصيبة بخلاف ما بعدهما الخ Die angeführten Textworte befinden sich im 3. Kapitel des Werkes, Pet. 289, f. 12<sup>a</sup>, Z. 26. — Nach f. 153 u. 165 u. 167 fehlt etwas. Von den Ueberschriften ist hier nur auf f. 169<sup>b</sup> vorhanden. In Erörterung dieses Begriffes hört dies Bruchstück hier auf mit den Worten: وهو المتعارف باسم التقوي في الشرع والمعنى بقوله ولو أن أهل

Von كتان geschrieben, klein und zierlich, vocallos, um 1120/1227. Der Grundtext theils roth, theils auch schwarz und dann roth oder schwarz überstrichen. Am Rande öfters kleinere Noten.

## 1343. Pet. 61.

82 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18 1/2 × 13; 12 × 9 cm). — Zustand: fleckig, lose Lagen und Blätter. Bl. 82 von anderer Hand ergänzt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

كتاب فيه أحكام الأحكام الصادرة من بين شفتي سيد الأنام محمد المصطفى عليه أفضل الصلاة والسلام جمع الامام ... أبي امامة ... شمس الدين محمد بن أبي الحسن علي بن عبد الواحد الشهير بأبن النقاش الشافعي

Anfang f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله

حمدته ونستعينه ونستهديه ونستغفره ونؤمن به ...

أما بعد فقد جمعت مما يناسب العمدة من الأحكام الصادرة من بين شفتي سيد الأنام من غير ما ذكره الشيخ فيها غالبا ولم أذكر غير متن الحديث الخ

Der Titel steht (mit seinen ersten Worten) ebenso in der Unterschrift. Das Werk Lbg. 116, dessen Titel mit denselben Worten anfängt, ist verschieden; es behandelt nur, wie sein Grundwerk, 500 dem Elbohāri und Muslim gemeinsame Traditionen, während das vorliegende dieselben meistens ausschliesst und Aussprüche Mohammeds in Bezug auf Rechts-satzungen aus den anderen anerkannten Traditions-Sammlungen giebt. Der Verfasser Mohammed ben 'ali ben 'abd elwāhid ben jahjā elmagribi šems eddīn abū omāme ibn ennaqqās, geb. 720/1320, gest. 768/1362, liefert in diesem Werke also keinen Commentar zu dem عمدة, sondern eine selbständige Ergänzung. Er hat ausser den 6 Haupt-traditionisten besonders die Werke von حنبل und ابن حنبل, الاترم 239/858, ابن أبي شيبة, الدارقطني, الشافعي, 219/834 benutzt; er führt die Ueberlieferung selbst und bei wem sie vorkommt, ganz kurz an. Die Anordnung des Werkes ist wie die der Rechtsbücher; es ist in Bücher und diese in Kapitel eingetheilt. Es beginnt f. 3<sup>b</sup>: كتاب الطهارة، أبو هريرة سأل رجل رجلا الخ f. 4<sup>b</sup> باب الاستطابة، لابي داود كان إذا خرج الخ u. s. w. Die folgenden Bücher sind:

16<sup>a</sup> الصلاة; 37<sup>a</sup> الجنائز; 39<sup>b</sup> الزكاة; 42<sup>a</sup> الصيام; الطلاق; 66<sup>a</sup> النكاح; 63<sup>a</sup> البيوع; 53<sup>a</sup> الحج; 45<sup>b</sup> النذور والایمان; 74<sup>a</sup> الحدود; 72<sup>b</sup> القصاص; 71<sup>a</sup> الرضاع; 69<sup>b</sup> العتق; 81<sup>a</sup> المجاهد; 80<sup>a</sup> اللباس; 79<sup>b</sup> الاشرية; 77<sup>b</sup>.

Dies Buch schliesst f. 82<sup>a</sup>: كانت فكاهها من النار كل عضو منها بعضو منها، Dies Blatt aber ist von neuerer Hand ergänzt; es ist fraglich, ob hier am Schluss nicht etwas fortgefallen ist; s. bei No. 1304.

Schrift: ziemlich grosse Gelehrtenhand, nicht undeutlich, vocallos. Ueberschriften etwas grösser, meistens roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1344. Lbg. 204.

329 Bl. 4<sup>vo</sup>, 29 Z. (27 1/2 × 18; 19 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber zu Anfang nicht recht sauber und an vielen Stellen wasserfleckig; nicht ganz ohne Wurm-stiche. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlt, steht aber f. 1<sup>a</sup> oben von späterer Hand:

جامع المسانيد والسُنن الهادي لأقوام سنن لابن كثير

(Etwas abgekürzt auch auf der Mitte derselben Seite, in neuerer Schrift.) Der Verfasser heisst ausführlicher:

اسماعيل بن عمر بن كثير بن ضوء الدمشقي عماد الدين

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 1<sup>b</sup>:

ربيعة بن عثمان بن ربيعة النيمي يعد في الكوفيين روي ابو نعيم من حديث محمد بن مسلم بن اوزة عن يحيى بن صالح ... عن ربيعة بن عثمان قال صلى بنا رسول الله الخ

Diese Sammlung von Traditionen hat Ismā'il ben 'omar ben ketir eddimasqi 'imād eddīn, geb. 701/1301, † 774/1372, aus den grossen Haupt-Traditionswerken (مسند und سنن genannt) genommen, und dann nach den letzten Gewährsmännern, den Zeitgenossen Mohammeds, in alphabetischer Folge geordnet. Dieser 2. Band umfasst die Buchstaben ر bis ع; der Anfang von ر ist noch im 1. Bande enthalten gewesen, und ع (welches f. 208<sup>a</sup> beginnt) ist hier nur bis zu den mit عبد الرحمن genannten Personen geführt. Ueber den Werth der Traditionen finden sich bisweilen kurze Angaben; desgleichen manchmal biographische Notizen.

Schluss f. 329<sup>b</sup>: عبد خير اخو حميري ذكره ابن منده وابو موسى المديني وانه كان اسمه عبد شمس فسماه رسول الله صم عبد خير ولم يرو عنه شيء والله تعالى اعلم وهو الميم

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich und gleichmässig, im Ganzen vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1501.

HKh. II, 3960.

## 1345. Lbg. 192.

278 Bl. 4<sup>vo</sup>, 31 Z. (28 × 18 1/2; 20 × 12 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Wasserflecken, besonders am unteren Rande der ersten Hälfte. Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من البدر المنير في تخريج الاحاديث والآثار في الشرح الكبير

للامام أبي القسم الرازي رحمه

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

ابو حفص سراج الدين عمر بن شهاب الدين احمد بن نور الدين علي الشهير بابن الزحوي الانصاري الشافعي

Dieser Name ist nicht ganz richtig; er ist vielmehr:

عمر بن علي بن احمد بن محمد الانصاري الاندلسي المصري سراج الدين ابو حفص ابن الملقن

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:

الحمد لله رب العالمين ... باب سجود التلاوة والشكر ذكر فيه احاديث وآثار اما الاحاديث فعدا حديثا الحديث آ عن زيد بن ثابت رة قال قرأت على النبي صم سجدة والناجم فلم يسجد فيها ... هذا الحديث اتفق الشيخان على اخراجه من حديثه الخ (Diese Tradition steht in We. 1458, f. 80<sup>a</sup>.)

In diesem sehr ausführlichen Werke giebt 'Omar ben 'ali ben ahmed sirāg eddīn ibn elmolaqqin geb. 724/1324 (723), † 805/1402 (804), eine Erklärung der in dem grossen Commentar des عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم الرازي الشافعي ابو [فتح] العزيز على كتاب الوجيز: betitelt: 628/1226, vorkommenden Aussprüche Mohammeds und der ihm Nächststehenden. Das Grundwerk 506/1111. ist von ابو حامد الغزالي der الوجيز في الفروع

Das vorliegende Werk geht auf die genaue Form und die Weise der Uebermittlung der Tradition in den verschiedenen Hauptwerken sorgfältig ein und gebraucht dabei eine Menge Siglen in rother Schrift, deren Uebersicht auf der letzten Seite steht; dagegen wird lexikalische und grammatische Auskunft ziemlich bei Seite gelassen und nur bisweilen in besonderen



Excursen gegeben. Es werden immer zuerst die Traditionen Mohammeds mit Zahlen hinter einander fort behandelt; dann ebenso die Aussprüche seiner Genossen.

Es liegt hier der 2. Band vor, welcher mitten im *كتاب الصلاة* beginnt mit *باب سجود الخ*. Er beschliesst nach der Unterschrift das *ربيع المعاملات*, wonach man im Ganzen 8 Bände anzunehmen hätte. — Das nach f. 1<sup>b</sup> zuerst folgende Kapitel ist f. 5<sup>b</sup>: *باب صلاة التطوع*. Darauf f. 16<sup>a</sup>: *كتاب صلاة الجماعة* u. s. w. 69<sup>b</sup> *كتاب الجنائز* u. s. w. Zuletzt: *كتاب قسم الصدقات* 271<sup>b</sup> *باب صدقة التطوع* 276<sup>b</sup>

Schluss f. 278<sup>b</sup>: *ولكن استعمل جعفر في الجواب ما هو اظهر وابين هذا كلامه لكن سؤال السائل له عن ذلك لاجل الخبر يدل على انه من الصدقة والا لما كان للسؤال عن ذلك معنى*

Schrift: klein, gut, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften, Stichwörter und Stichzahlen in rother Schrift. — Abschrift im Jahre 829 Rab. I (1426). HKh. VI, 14191, p. 429.

## 1346. Lbg. 932.

265 Bl. Folio, 23—25 Z. (30<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 21; 20 × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch am unteren und oberen Rande wasserfleckig, besonders zu Anfang. F. 147 obere Hälfte durchgerissen und ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من جزعين من تلخيص الامام . . . شمس الدين احمد بن علي بن حجر الشافعي العسقلاني في تخريج احاديث الرازي الكبير

Dies Werk des Ibn Kagar el'asqalāni † 852/1448 hat gleichen Inhalt mit Lbg. 192, obgleich es nicht ganz so ausführlich ist. Vgl. z. B. das *بيوع ك* in 192, f. 195<sup>b</sup> und in 932, f. 29<sup>b</sup>. Es beginnt in dem *كتاب الحج* mit dem *باب دخول مكة وبقيّة اعمال الحج الى آخرها*: f. 2<sup>b</sup>. *حديث انه صمّ دخل مكة ثم خرج منها الى عرفة لم اراه هكذا لكنه الواقع وصرح بذلك في عدة احاديث*

مروية بغير هذا اللفظ، حديث ابن عمر انه كان لا تقدم مكة الا بات بذني طوي الخ und schliesst mit *باب امهات الاولاد*. Die letzten Worte f. 265<sup>b</sup>: *ويقال ان عليا رجع عن ذلك قلت اخرجه عبد الرزاق باسناد صحيح حسن والله الحمد*

Nach der Unterschrift hat der Verfasser sein Werk beendet im J. 812 Šawwāl (1410).

Schrift: ziemlich gross, weit, gefällig, gleichmässig, vocallos, öfters auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross, Stichwörter roth. An einigen Stellen gegen Ende sind kleine Lücken im Text. — Abschrift im J. 1049 Šawwāl (1640) von Ibrahim bin al-ḥadi al-ḥafsi al-qasbi al-ḥasni, welcher auf f. 1<sup>b</sup> die dreifache Riwaye angiebt, nach welcher er dies Werk gelesen hat. — Collationirt.

Bl. 1 ist in der unteren Hälfte schadhaft. — Der Text ist in rothen Doppellinien; sie fehlen f. 92<sup>b</sup>. — F. 23<sup>a</sup> steht am Rande ein langer Zusatz. — HKh. VI, 14191, p. 429.

## 1347. Pm. 673.

2) S. 156—215.

Format etc. und Schrift wie bei 2). (Nicht ganz fest im Einband.) — Titel S. 156: *تقريب الاسانيد*. Genauer in der Vorrede S. 159:

## تقريب الاسانيد وترتيب المسانيد

Verfasser: s. Anfang.

قال الشيخ: S. 157: *انفصل زين الدين عبد الرحيم ابن الحسين العراقي الشافعي . . . الحمد لله الذي انزل الاحكام لامضاء علمه القديم واجزل الانعام لشاكر فضله العميم . . . وبعد فقد اردت ان اجمع لابني ابي زرع مختصرا في احاديث الاحكام يكون متصل الاسانيد بالايمة الاعلام الخ*

Traditionswerk, vom Verfasser 'Abd errahim ben el-kosein el'iraqi zein eddin † 806/1408 für seinen Sohn Abū zor'a geschrieben. Dasselbe ist angeordnet wie die Rechtsbücher und enthält die in den betreffenden Abschnitt gehörenden Aussprüche Mohammeds mit kurzer Angabe der Gewährsstützen. Der Verfasser lässt sich in der Vorrede über die

Art und Weise aus, wie er die Reihe der Gewährsmänner auf eine möglichst kleine Anzahl beschränkt habe durch die Form der Anführung derselben.

Er beginnt S. 159: *كتاب الطهارة اخبرنا محمد ابن محمد بن ابراهيم الميذوسي قال اخبرنا اللطيف بن عبد المنعم . . . عن محمد بن ابراهيم التميمي انه سمع علقمة بن وقاص يقول سمعت عمر بن الخطاب على المنبر يقول سمعت رسول الله صمّ يقول انما الاعمال بالنيات الخ*

Schluss S. 215: *وفي لفظ له قوم يخرجون من النار فيدخلون الجنة وقد انتهي الغرض بنا فيما جمعناه على هذا المنوال . . . والسلام على سيدنا محمد في كل حركة وهدأ انه لاجابة كفييل وهو حسبنا ونعم الوكيل*

Nach der Unterschrift hat der Verfasser dies Werk Ende des Jahres 774/1373 vollendet; er hat allerlei Zusätze und Vervollständigungen einzelner Artikel, die in der Grundschrift waren, dann fortgelassen im Interesse der Lernenden.

Der Abschreiber hat ein Stück des Werkes gelesen bei Abd al-qader ben Abd al-wahab al-qurṣi, wie er am Rande angiebt. — Abschrift vom Jahre 907 Regeb (1502). — HKh. II, 3458.

## 1348. Pet. 330.

3) f. 21—30.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: lose Blätter, etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Ohne Einband. — Titel und Verfasser f. 21<sup>a</sup> (von späterer Hand):

تخريج احاديث الكشف للحافظ ابن حجر

Anfang (nach dem Bism.) f. 21<sup>b</sup>: *الحمد لله الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا . . . اما بعد فهذا تخريج الاحاديث الواقعة في التفسير المستفي بالكشاف الذي خرجه الامام ابو محمد الزيلعي لخصته مستوفيا لمقاصده غير متخل الخ*

Auswahl aus dem „Auszuge der in dem des Ezzamaḥṣari vorkommenden Traditionen“, dem Werke des Yusuf ben Abd Allah

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

ابن محمد الزيلعي الحنفى جمال الدين ابو محمد † 762/1361 (Spr. 301, f. 306<sup>b</sup>). Dieselbe ist von Ibn Kagar † 852/1448 gemacht, ohne weitere Zuthat. Derselbe hat alsdann aus dieser Auswahl noch wieder einen Auszug gemacht und demselben eine aus vielen Büchern zusammengebrachte Anzahl von Traditionen (besonders von der Art, die *الموقوفات* heissen) hinzugefügt, die zylعي in seinem Werke mit oder ohne Absicht fortgelassen hatte.

Das Werk beginnt alsdann f. 21<sup>b</sup>: *من الخطبة: قوله ففرغ في مقدار خلافة ابي بكر الصديق وكان يقدر تمامه في ثلاثين سنة، انتهى، كانت مدة خلافة ابي بكر رة سنتين وثلاثة اشهر على الصواب وكان له مع بذكر الثلاثين الي حديث سفيينة الخ* Es hört hier f. 30<sup>b</sup> mitten auf der Seite auf, in der 2. Sura, mit den Worten: *ونزل ابليلس بالحرم فحول الله ابليلس الي ارض الهند وحول آدم الي الحرم*

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688. HKh. V, 10646 (p. 192).

## 1349. We. 143a.

156 Bl. 4<sup>vo</sup>, c. 18—21 Z. (23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—20 × 11—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: schlecht; fast bloss lose Lagen und Blätter, unsauber, wurmstichig. — Papier: gelb, grob, dick, wenig glatt. — Einband: fehlt, bis auf den vorderen schlechten Pappdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

الجزء الثالث من نتايج الافكار في تخريج احاديث الازكار، من امالي شيخنا الامام . . . شهاب الدين احمد بن علي ابن حجر العسقلاني المصري الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *الجلس الخامس بعد الثلاثمائة من تخريج الازكار وهو الرابع والثمانون بعد الستمائة، قوله باب استفتاح الدعاء بالحمد لله والصلاة على النبي صمّ رويانا في سنن ابي داود والترمذي والنسائي عن فضالة بن عبيد الي آخر الحديث قلت تقدم في اواخر باب الازكار بعد الصلاة وذكر المصنف هناك ان ابن السني اخرجه بسند ضعيف الخ*



Sammlung von Traditionen, mit ausführlicher Angabe und Zurückführung der Gewährsmänner. Dieselben sind von Ibn Hagar dictiert, und heissen daher الأمالي (und zwar f. 2<sup>a</sup> ult., 22<sup>a</sup> etc. المصرية; gewöhnlich ohne diesen Zusatz). Die Zahl derselben scheint zunächst 380 zu sein, und jede derselben ist in einem besonderen مجلس besprochen. Diese Dictate stammen aus den Jahren 828/1425—880/1427 (wenigstens insoweit sie hier vorliegen). Ihre Anzahl ist dann beträchtlich, vielleicht um gerade das Doppelte vermehrt (es lässt sich das aus dem Vorliegenden nur annähernd erkennen), insofern ein Auszug aus den Traditionen der stillen Gebete (تخريج احاديث الاذكار) dem ursprünglichen Werk hinzugefügt ist. Diese Arbeit stammt aus den Jahren 888/1434—945/1441. So tritt, da auch diese Traditionen wieder in ebenso viel مجلس besprochen werden, eine doppelte Zählung bei diesen ein, und es stehen also hier (immer) doppelte Unterschriften und Ueberschriften der Sitzungen; es ist daher 1. Sitzung dieses Auszuges zugleich auch 381. der Dictate, 101. Sitzung desselben zugleich auch 481. der Dictate, u. s. w.

Das Werk ist verbunden und lückenhaft. Die Reihenfolge der Blätter ist:

139—148	beginnt in der 55. Sitzung der الأمالي u. schliesst in der 60.
42—49	» 74. » » » in der 79.
149—156	» 147. » » » Ende der 151.
12—31	» 423. » » » in der 436,
	= 43. des تخريج احاديث » » 56.
2—10	» 541. Sitzung der الأمالي » » 547,
	= 161. des تخريج احاديث » » 167.
32—41	» 554. Sitzung der الأمالي » » 560,
	= 174. des تخريج احاديث » » 180.
1.50—138	beginnt mit der 685. Sitzung der الأمالي » » 735,
	= 305. des تخريج احاديث » » 855.

F. 11 gehört nicht an seine Stelle; es schliesst sich an die vorhandenen Blätter nicht an.

## Einige Anfänge:

139<sup>b</sup>: اول المجلس السادس والخمسين من اماليه دامت معاليه . . . وقد ورد لهذا الحديث سبب من طريق غير متصل ذكره ابن هشام عقب ما ذكر ابن اسحق الخ

48<sup>b</sup>: اول المجلس السابع والستين من اماليه دامت . . . اخبرني ابو المعالي الازهري قال اخبرنا ابو العباس الحلبي قال اخبرنا ابو الفرج الجزري قال

12<sup>a</sup>: اول المجلس الرابع والاربعين من تخريج احاديث الاذكار وهو الرابع والعشرون بعد الاربعائة من الامالي، قال باب ما يقول علي الوضوء الي ان قال وجاء في التسمية احاديث ضعيفة ثبت عن احمد بن حنبل رآه انه قال لا اعلم في التسمية في الوضوء حديثا ثابتا قلنا لا يلزم من نفي العلم الخ

المجلس الثامن والثلاثون بعد الثلاثمائة . . . قوله 108<sup>b</sup>: ورؤينا في سنن أبي داود والترمذي بالاسناد الصحيح عن ابن عباس قرأت علي فاطمة بنت المنجا عن سليمان بن حمزة قال اخبرنا الحافظ ضياء الدين محمد بن عبد الواحد قال . . . عن النسيب ضعفه قال من عاد مريضاً لم يحضر اجله فقال عنده سبع مرات اسأل الله العظيم رب العرش العظيم ان يشفيك الخ

Was nun die in diesem Werke vorkommenden Traditionen betrifft, so sind dieselben dem Werke النووي entnommen, (f. 22<sup>a</sup>; 19<sup>a</sup>), welches vollständiger betitelt ist: حلية الابرار وشعار الاخيار في تلخيص الدعوات والاذكار

Schrift: gross, kräftig, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, meistens ohne diakritische Punkte, oft schwer zu lesen. F. 1 ergänzt. — Abschrift o. 878/1470, vielleicht von einem Schüler des Verfassers.

HKh. I, 1177 (mag dieses Werk meinen).

## 1350. Lbg. 930.

891 Bl. 4<sup>vo</sup>, 38 Z. (27 × 18; 19 1/2 × 11 cm). — Zustand: zu Anfang nicht recht sauber; am oberen Rande und zum Theil auch am Seitenrand wasserfleckig, auch sonst nicht frei von Flecken, z. B. f. 48. 49. Oefters ausgebessert, besonders im Rücken. Bl. 1 oben schadhafte. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit

Klappe, etwas schadhafte. — Titel und Verfasser fehlt; aber von späterer Hand ist f. 1<sup>a</sup> am Rande bemerkt:

جلد ثانی من جامع الكبير للسيوطي  
was der Sache nach richtig ist.

Es liegt hier von dem grossen Traditions-werke des Essojūti, welches **الجامع الكبير** genannt ist, der 2. Band der ersten Hauptabtheilung vor: derselbe umfasst die Buchstaben ب bis م. Genaueres über das Werk und den Verfasser s. in der folgenden Nummer.

Dieser Band beginnt f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.):  
حرف الباء، بسم الله الرحمن الرحيم مفتاح كل كتاب  
خط في الجامع عن أبي جعفر محمد بن علي معصلاً  
ميت سود يهود ليقولن لو: 391<sup>a</sup> und schliesst f. 391<sup>a</sup>:  
لا دفع عن صاحبه ولا املك له ولا لنفسى شيئاً  
عن محمد بن عبد الرحمن بن زرارة عن عبد  
Schrift: ziemlich klein, gewandt, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften, Stichwörter und Stichbuchstaben roth. Abschrift o. 1100/1686.

Arabische Foliierung. Auf f. 8<sup>r</sup> folgt noch 8<sup>a</sup>.

## 1351. Spr. 542.

328 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 15 × 10 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; der Rand öfters ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel (von späterer Hand) f. 1<sup>a</sup>:

الجامع الكبير، هذا كتاب جمع الجوامع في الحديث  
Verfasser: جلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
وسلام الله على عباده الذين اصطفى هذا كتاب جمع  
الجوامع مرتب على حروف المعجم في اول اللفظ النبوي  
اتبعت بقية الاحاديث الخارجة عن هذه الشريعة  
وهي الفعلية المختصة او المشتملة على فعل وقول او  
سبب او مراجعة او نحو ذلك ليكون الكتاب جامعاً  
لجميع ما هو موجود من الاحاديث النبوية ان شاء  
الله تعالي وهذا القسم مرتب على مسانيد الصحابة  
بادئا بالعشر ثم بالباقي على حروف المعجم في الاسماء ثم الكنى  
كذلك ثم المبهيمات ثم بالنساء ثم بالمراسيل وبالله التوفيق

Dies ist das ganze Vorwort. Obgleich Bl. 1 von anderer Hand geschrieben ist, scheint dasselbe doch im Ganzen richtig zu sein.

Von den vielen auf Tradition bezüglichen Werken, welche 'Abd errahmān ben abū bekr ben mohammed essojuṭi ḡelāl eddīn abū 'lfaḍl, geb. 849/1445, gest. 911/1505, geschrieben hat, ist das vorliegende das umfangreichste; es sollte alle Aussprüche Mohammeds umfassen und erhielt daher den Titel **جمع الجوامع**, Sammlung der Traditions-Sammlungen. Da er alsdann einen Auszug machte unter dem Titel: **الجامع الصغير**, bekam jene den Nebentitel die grosse Sammlung **الجامع الكبير**. Dieselbe zerfällt in 2 Haupt-Abtheilungen (قسم). Die erste Abtheilung enthält den Text der Aussprüche Mohammeds (nebst Angabe der Gewährsmänner), alphabetisch geordnet; die zweite Abtheilung bezieht sich hauptsächlich auf das, was Mohammed unter den oder jenen Umständen, in diesem oder jenem Falle gethan hat, wobei aber nicht ausgeschlossen ist, dass auch das, was er alsdann gesagt, oder womit er es begründet hat, angeführt wird. Diese Abtheilung nun ist so geordnet, dass zuerst die auf Mohammed 10 Hauptgenossen zurückgehenden Aussagen mitgeteilt werden, also zuerst die des Abu bekr, dann des 'Omar, 'Osmān, 'Ali etc.; darauf die der übrigen Genossen des Propheten, und zwar alphabetisch nach Namen, dann nach Zunamen; dann folgen diejenigen, deren Namen nicht ausdrücklich angegeben sind; darauf die Frauen; endlich diejenigen Traditionen, über deren erste Herkunft nichts ausgemacht ist. Von dieser Abtheilung liegt hier der 1. Band vor. Derselbe beginnt f. 1<sup>b</sup> mit: **مسند أبي بكر الصديق رة وعادته ٢٩٥**:  
عن اسماء بنت أبي بكر قالت رايت أبي يصلي في ثوب فقلت يا أبتى اتصلي في ثوب واحد وثيابك موضوعة الخ  
**مسند عمر بن الخطاب رة**: قال مالك في الموطأ: 100<sup>a</sup>:  
رواية محمد بن الحسن وسفيان بن عيينة في جامعه معا  
اخبرنا يحيى بن سعيد اخبرني محمد بن ابراهيم التيمي  
قال سمعت علقمة بن أبي وقاص يقول سمعت عمر بن الخطاب  
يقول سمعت رسول الله صمعه يقول انما الاعمال بالنية الخ



Dieser 'Om ar betreffende Abschnitt schliesst f. 328<sup>b</sup>: فلما قدم علي عمر جلدته وعاقبه لمكانه منه: ثم ارسله فلبث شهرا صحيحا ثم اصابه قدره فمات فيحسب عامة الناس انما مات من جلد عمر ونم يمت من جلد عمر: عتب ق وسنده عجب

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, geläufig, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. Bl. 1. 41—48. 328 von etwas späterer Hand ergänzt; Bl. 58 und 69<sup>a</sup> von anderer Hand, zierlicher und gleichmässiger. — Abschrift c. 1100/1688. — Collationirt nach dem Original des Verfassers. — HKh. II, 4168.

## 1352. Spr. 552.

1) f. 1—38.

51 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: am oberen und auch am unteren Rande wasserfleckig. Blatt 13 ist unten und 29 oben beschädigt. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. — Dies Bruchstück ist einem grossen Traditionswerke entnommen. Vielleicht gehört es zu der zweiten Hauptabtheilung des grossen Essojūtl. — Es ist alphabetisch geordnet nach den Namen der Personen, welche unmittelbar von Mohammed diesen oder jenen Ausspruch gehört, dies oder das Verhalten in einer bestimmten Lage beobachtet haben. Zuerst kommt die einem solchen Gewährsmann (صحابي) zugeschriebene Tradition (oder mehrere, so viele ihrer sind), dann die Angabe, wo dieselbe vorkommt und auf wessen Autorität sie sich daselbst stützt. Diese auf gewisse Werke über Traditionen befindliche Angabe ist durch rothe Buchstaben, Siglen für die Titel, gemacht, wie ت, د, خ, س, ط, م.

Die Handschrift ist falsch gebunden, ausserdem lückenhaft; die Blätter folgen so: 1—10; Lücke; dann wahrscheinlich 21—29; sicher 30—37; vielleicht 38; Lücke; 11—20.

Der Buchstabe ب beginnt f. 31<sup>b</sup>: حرف الباء: البراء بن عازب الانصاري عن النبي صم حديث اذا سجدت فضع كفك وارفع مرفقك ثم في الصلاة عن يحيى بن يحيى

Der Buchstabe ج f. 13<sup>b</sup>: حرف الجيم: جابر بن جابر الهاشمي عن النبي صم حديث اتيت النبي صم فقلت عليك السلام يا رسول الله قال لا تقل عليك السلام في الادب عن ابي بكر ابن ابي شيبة في الاستئذان عن الحسن بن علي في اليوم والليلة عن عمران بن يزيد الخ

Die 10. Lage des Werkes (also Blatt 91) beginnt mitten im Buchstaben ت; der Umfang des Werkes muss daher sehr beträchtlich, in mehreren Bänden, gewesen sein.

Zur Verdeckung der Lücken ist der Custos auf Bl. 10<sup>b</sup> gefälscht und die ersten Wörter auf f. 21<sup>a</sup> dem Custos auf Bl. 20<sup>b</sup> entsprechend umgeändert; auch ist f. 38<sup>b</sup> fälschlich untergeschrieben بحروفه.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1800/1785.

Dies grosse Werk ist bearbeitet von

1) علي بن حسام الدين الهندي المتقي علاء الدين كثر القتال في سنن الاقوال والافعال. c. 980/1572 u. d. T.

Die erste Abtheilung desselben betitelt er:

غاية القتال في سنن الاقوال

die zweite: مستدرك الافعال

2) von تشنيف المسامع في شرح جمع الجوامع einem Ungenannten.

3) desgl. في شرح الجامع الكبير.

Ferner auch commentirt von

4) 1081/1622 + عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوي

5) محمد بن ابي بكر بن احمد الشلبي جمال الدين 1098/1682 und glossirt von

6) 1041/1681 u. d. T. + ابراهيم اللقاني

البدور واللوامع من خدور جمع الجوامع

7) 1044/1684 + احمد بن محمد بن علي الغنيمي

endlich auch versificirt von

8) 1018/1609 + عمر بن محمد بن ابي بكر الفارسكوري

u. d. T. جوامع الاعراب وجوامع الآداب

in über 5500 Versen.

## 1353. We. 1355—1359.

196. 145. 161. 178. 172 Bl. 4<sup>vo</sup>, c. 20—22 Z. (22 1/2 × 12 1/4; 18 × 6<sup>cm</sup>). So der 1. Band: die übrigen ein wenig kleiner. — Zustand: in 1355 der obere Rand und auch etwas der Text in der vorderen Hälfte stark wasserfleckig; auch We. 1356 ff. oben etwas wasserfleckig, aber nicht durchgehend. — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول: الجامع الصغير من حديث  
البشير النذير

Verfasser:

جلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي بعث على راس كل مائة سنة من يجدد لهذه الامة امر دينها واقام في كل عصر من يحوط هذه الملة بتشييد اركانها... هذا كتاب اودعته من الكلم النبوية الوفا ومن الحكم المصطفوية صنونا اقتصرنا فيه على الاحاديث الوجيزة والخصص فيه من معاني الاثر ابريزه الخ

Sammlung von kurzen Aussprüchen des Propheten, alphabetisch geordnet. Der Titel in der kurzen Vorrede so, wie oben. Das Werk ist abgekürzt (مقتضب) aus des Verf. جوامع: s. No. 1351. Die zahlreichen von ihm benutzten Werke hat er in der Vorrede angegeben, zugleich auch die dafür gebrauchten Abkürzungen. Am Ende jeder Tradition giebt er die Quelle in solchen Abkürzungen an.

Auf die Vorrede folgt erst noch dieser Satz f. 2<sup>b</sup>:

انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرء ما نوي فمن كانت هجرته الي الله ورسوله فهجرته الي الله ورسوله ومن كانت هجرته الي دنيا يصيبها او امرأة يملكها فهجرته الي ما هاجر اليه حم ق ف عن عمر بن الخطاب ر: حل قط في غرايب مالك عن ابي سعيد ابن عساكر في اماليه عن انس الرشيد العطار في جزء من تخرجه عن ابي هريرة ر:

Dann beginnt das Werk selbst so:

حروف الهمزة: اتى باب الجنة فاستفتح فيقول الحازن من انت فاقول محمد فيقول [بك] امرت ان لا اقدم لاحد قبلك: حم عد عن انس u. s. w.

Bd I (We. 1355) enthält den Buchstaben ا bis zu den mit انكم anfangenden Traditionen. F. 180<sup>b</sup> Verzeichniss der 99 Namen Gottes. — Bd II geht von انما bis دعوة; Bd III bis انما; Bd IV bis الليل; Bd V von م bis zu Ende.

In Bd IV (We. 1358) steht f. 70<sup>a</sup> ff. ein Abschnitt, die Eigenschaften des Propheten betreffend, mit der Ueberschrift: وهي الشمايل الشريفة: باب كان وهي الشمايل الشريفة: كان رسول الله صم ابيض مليحا und anfangend: Nach f. 149 fehlt vielleicht 1 Blatt.

In Bd V (We. 1359) f. 126<sup>b</sup> ff. باب المناهي. Jeder Buchstabe schliesst mit den Traditionen, die mit dem Artikel anfangen.

Schluss des Werkes Bd V f. 171<sup>b</sup>: اليوم الموعود يوم القيامة واليوم المشهود يوم عرفة... فيه ساعة لا يوافقها عبد مسلم يدعو الله بخير الا استجاب الله له ولا يستعبد بشيء الا اعانه الله منه: ت عفا عن ابي هريرة

Dann fügt der Verfasser die Notiz hinzu, dass er dies Werk beendigt habe im J. 907 Rabi' I (1501).

Schrift: gross, kräftig, rundlich, ineinander gezogen, im Ganzen ziemlich schwierig zu lesen, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth. Am Rande öfters Zusätze, auch Bemerkungen. — Abschrift vom Jahre 1187/1794 (von محمد بن عيسى ابن كنان 1158/1740).

HKh. II, 3912.

Ein Verzeichniss der in diesem Werke gebrauchten Abkürzungen steht auch We. 1793, 5, f. 44<sup>a</sup>.

## 1354. Mf. 710.

202 Bl. 4<sup>vo</sup>, 31 Z. (27 1/2 × 18; 19 × 10 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall sauber. Nicht frei von Wurmstich, bes. f. 100—104. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber in der Vorrede f. 2<sup>b</sup> und auch zu Ende des Werkes. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 1353.

Schrift: klein, gefällig, deutlich und gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften, Stichwörter im Anfang der Sätze, Abkürzungszeichen roth. — Abschrift von يوسف بن علم الدين الجناني الكاتب الخنفي in Elmedina im Jahre 991 Sawwāl (1583).







1360. Spr. 540

in 2 Bänden = 490 Bl. (f. 1—183 und f. 184—490).

Verschiedene Bruchstücke desselben Werkes.

540<sup>a</sup>, f. 1—183.

8<sup>vo</sup>, 26 Z. (20 1/2 × 14—15; 15—16 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: durchweg fleckig, einzelne Blätter stark beschädigt, wie f. 69. 70. 82. 138. 176—182. — Papier: gelb, ziemlich dünn u. glatt. — Einband: Pappbd mit Leder-rücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand.

Enthält das ganze Werk, aber mit sehr vielen Lücken. Anfang wie bei We. 1355. Lücken nach f. 2. 3. 5. 12. 18. 19. 34. 42. 56. 64. 66. 67. 68. 74. 78. 81. 88. 99. 105. 107. 109. 111. 113. 115. 118. 120. 121. 123. 124. 125. 131. 140. 150. 158. 165. 176. 182. Der Schluss fehlt von der Tradition an:

يرث الولاء من يريث المال

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688. — Am Rande oft Zusätze, Bemerkungen.

540<sup>b</sup>, 1) f. 184—240.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 15; 15—16 × 9 1/2—11 cm). — Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt.

Anfang des Werkes bis zu der Tradition: ان اول ما يسأل عنه العبد 33, nach 220 20 Blätter.

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, doch deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737. — Collationirt.

2) f. 241—257.

8<sup>vo</sup>, c. 27 Z. (21 1/2 × 15 1/2; c. 16 1/2 × 10 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, zieml. stark, glatt.

Umfasst die Traditionen von خلق الله الجن bis رحم الله رجلا قام من الليل فصلي bis ثلاثة اصناف

Schrift: ziemlich gross, flüchtig, nicht undeutlich, vocallos. Stichwörter zum Theil roth. — Abschrift c. 1150/1737.

3) f. 258—271.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 13 × 8—8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt.

Enthält die Traditionen von اكثر اهل الجنة البلد bis اما ان ربك يحب المدح

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

4) f. 272—280.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 14 3/4; 15 × 8 3/4 cm). — Zustand: fleckig, etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, zieml. stark.

Enthält die Traditt. von العبد في العبد bis ثلاث احلف عليهن لا يجعل الله

Schrift: klein, gedrängt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

5) f. 281—286.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 14 1/2 × 9 cm). — Zustand: fleckig, auch am Rande schadhaf. — Papier: gelb, grob, etwas glatt.

Die Traditionen: اذا اراد الله بعيد خيرا bis اذا دخل احدكم على اخيه المسلم

Schrift: ziemlich gross, dick, gedrängt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

6) f. 287—300.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 15 1/2 × 16 × 11 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark.

Die Traditionen: احل الذهب والحري bis اذا سميت فعبثوا الحسن

Schrift: ziemlich gross, eng, deutlich, vocallos. Die Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift c. 1150/1737.

7) f. 301.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 15; 14 × 9 cm). — Zustand: unsauber und schadhaf. — Papier: bräunlich.

Die Traditionen: اتقوا دعوة المظلوم bis اجتنوا هذه القادورات

Schrift: gross, eng, deutlich, vocallos. Stichwörter roth.

8) f. 302—306.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 15; 14 × 9 cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt.

Die Traditionen: اذا مرض العبد ثلاثة ايام bis استعبدوا بالله من شر جار المقام

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth.

9) f. 307. 308.

8<sup>vo</sup>, 21—22 Z. (21 1/2 × 15; 15 1/2 × 10—11 cm). — Zustand: unsauber.

Die Traditionen: اذا ابرئتم الي يريدا bis اذا اشتبهى مريض und f. 308: اذا احدث احدكم في صلاته اذا اكر الرجل اخاه bis

Zwischen 307 u. 308 fehlen 3 Bl.

Schrift: ziemlich gross, nachlässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737. — Collationirt.

10) f. 309—318.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15; 15 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: ziemlich unsauber.

a) f. 309—312. Die Traditionen: ان المعونة تأتي من الله bis اياكم ومحقرات الذنوب فحضر

Nach f. 310. 311. 312 Lücken.

b) f. 313—318. Von خمس خصال يفطرن الصائم bis اخلق الحسن يذيب الخطايا

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, doch deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

11) f. 319—328.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 × 14; 13 × 8 cm). — Zustand: fleckig und unsauber. Wurmstichig, ausgebeSSERT. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt.

Die Traditionen: اكثروا في الجنازة قول bis اما بعد فما بال العامل

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, fast vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

12) f. 329—338.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 2/3 × 15; 16 × 9 1/2 cm). — Papier: gelb, stark, glatt.

Die Traditionen: اذا جامع احدكم زوجته او bis اذا قام احدكم الي الصلاة فلا ينظر الي فرجها

Schrift: gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

13) f. 339—356.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 18 × 9 1/2). — Zustand: fleckig, unsauber. — Papier: gelblich, ziemlich dünn, glatt.

Die Traditionen: اذا اراد الله بقرية هلاكها bis اذا مرض العبد يقال

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

14) f. 359—371.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20—20 1/2 × 14 1/2; 18 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: im Anfang etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark.

a) f. 359—362. Die Traditt. اتقوا الدعوة اذا دعيتكم bis اتركوا الخيشة ما تركوكم

b) f. 363—371. Von اما ان كل بناء وبنا على صاحبه bis ان الله تعالى صانع كل صانع

Nach f. 363 fehlt 1 Bl.

Schrift: gross, gefällig, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

15) f. 372—389.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 3/4 × 15; 14 × 8—8 1/2 cm). — Zustand: sehr fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt.

Die Traditionen: اذا اصبحتم فقولوا اللهم bis اذا مشيت امتي البطيطة

Die f. 372<sup>a</sup> oben zuerst stehenden Zeilen sind von anderer Hand hinzugefügt.

Schrift: gross, stark, deutlich, etwas rundlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

16) f. 390—397.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 14 1/2; 16 1/2 × 10 2/3). — Zustand: etwas unsauber, zum Theil am Rande beschädigt. — Papier: gelb, glatt, stark.

Die Traditionen: اللهم اني اسالك باسمك الطاهر bis ان الله تعالى حرم عليكم عقوب

Nach f. 392 u. 394 fehlt je 1 Bl.

Schrift: klein, fein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. Text in rothen Linien eingerahmt. — Abschrift c. 1100/1688.

17) f. 398—401.

8<sup>vo</sup>, 18 Z. (21 × 15 1/4; 16 × 9—10 cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt.

Die Traditionen: ان الشيطان اذا سمع النداء bis ان المؤمن اذا اصابه السقم

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, fast vocallos. Stichwörter roth. Am Rande und zwischen den Zeilen Glossen in kleinerer Schrift. — Abschrift c. 1150/1737.

18) f. 402—405.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 14; 14 × 8 1/2 cm). — Zustand: fleckig, unsauber, der Rand und Bl. 404 schadhaf. — Papier: bräunlich, ziemlich stark und glatt.

Die Traditionen: ابن السبيل اول شارب bis احب الاديان الي الله الخفيفية

Schrift: sehr klein, zierlich, gleichmässig, fast vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

19) f. 406—413.

4<sup>to</sup>, 31 Z. (22 × 16; 16 × 10 cm). — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark.

Die Traditionen: اياكم ودعوة المظلوم وان كانت bis بعثت رحمة وملحمة ولم ابعث

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, etwas flüchtig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.







c) f. 476<sup>a</sup>, Z. 3 bis f. 479<sup>b</sup> (Schrift wie bei a).

Anfang (nach dem Bism.): حمدا لك يا نور  
من نورك كل نور وشكرا لك يا ظهور من ظهورك كل  
ظهور... وبعد فهذه كلمات وجيزات وتدقيقات الخ

Erörterungen über das Wesen und die  
Eigenschaften Gottes, mit Bezugnahme  
auf Ausführungen darüber in den فتوحات  
von ابن العربي.

Dieselben beginnen: قولكم ما التوحيد قلنا  
اعلم ان الشيء في الازل اما وجود محض وثبوت مطلق  
حتى عن قيدي الاطلاق والتقييد فهو الواجب  
الوجود لذاته واما عدم محض وامتناع خالص الخ  
Schluss f. 479: هذه الصحيفة هذه  
البيانات لما راينا ليلة العرفات ان سيد السادات  
عليه افضل الصلوات واكمل التحنيت قال لعائشة  
اقص حاجة فلان لمن طلب بعض المهمات

Die Unterschrift — allerdings von anderer  
Hand —:

تمت الرسالة المسماة بكشف الغيب عن العيب  
قولت بالاصل علي يد مولفها محمود بن عباس بن  
قوتلت سليمان عليهم الرحمة والرضوان

## 40) f. 480.

8<sup>vo</sup>, 28 Z. (21 × 14 1/2; 15 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand:  
am Rande eingerissen. — Papier: gelblich, ziemlich dünn  
und glatt.

Die Traditionen اللهم bis  
كان اذا افطر قال اللهم. Es ist aber nur ein  
Auszug.

Dann folgen f. 480<sup>b</sup> unten noch 3 Zeilen,  
Anfang der Biographie des Essojuti.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stich-  
wörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 41) f. 481.

8<sup>vo</sup>, 28 Z. (21 1/2 × 15; 14 × 10 cm). — Zustand:  
fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark.

Die Traditionen الصلاة في الحيطان  
كان يستحب الصلاة في الحيطان  
bis كان يصوم تسع نبي الحجة.

Schrift: ziemlich gross, geläufig, vocallos. Stich-  
wörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 42) f. 482.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 15 × 10 1/2 cm). — Papier: gelb,  
grob, etwas glatt.

Die Traditionen السلطان  
ما اتاك الله من اموال السلطان  
bis ما استر عبد شريفة.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos.  
Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 43) f. 483 — 488.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 3/4 × 14 1/2; 17 × 11 1/2 cm). — Zustand:  
oben fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark.

Die Traditionen واسلم سالمها  
bis كان اذا نزل عليه الوحي كرب لذلك  
Der Buchstabe ف fängt so an 483<sup>a</sup>:  
فاطمة بضعة مني 484<sup>a</sup>:  
قال الله اليهود ان الله تعالى  
لما حرم عليهم الشحوم حملوها الخ

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, vocallos.  
Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737.

## 44) f. 488, 490.

8<sup>vo</sup>, 28 Z. (20 1/2 × 15; 15 × 10 cm). — Zustand:  
fleckig, unsauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt.

Gehört nicht zu dem Werke des  
Es gehört zu einer Traditionssammlung, die  
alphabetisch geordnet ist; bei jeder Tradition  
wird — gewöhnlich unter Angabe des be-  
treffenden Schriftstellers — angegeben, ob die-  
selbe schwach oder gültig und gut sei. Der  
Verfasser führt besonders ابن حجر  
(auch النووي u. A.) an: er lebt also nach  
902/1496 (in welchem Jahre السرخسي starb).

Dies Bruchstück beginnt hier gegen Ende  
des Buchstabens ل (mit der Tradition ليس  
حديث ليس (عليه اهل لا اله الا الله وحشة في قبورهم  
حديث ما لي اراكم رافعي ايديكم كانها اذناب الخ  
Der Buchstabe م beginnt so f. 489<sup>a</sup> Mitte:  
حرف الميم، حديث من كان له امام فقرأه الامام  
له قراءة، اورد من حديث جابر بن عبد الله  
الانصاري رآه له طرق عن جماعة من الصحابة وكل  
طريق معلولة قال ابن حجر وكلها ضعيفة جدا الخ  
Vor jeder Tradition steht das Wort حديث.

Schrift: gross, gewandt, etwas flüchtig, vocallos.  
Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1361. Spr. 541.

180 Bl. 8<sup>vo</sup>, 28 Z. (21 1/2 × 14; 15 1/4 × 9 1/2 cm). — Zu-  
stand: nicht überall ohne Flecken, besonders am Rande;  
im Anfang ziemlich unsauber. — Papier: gelb, glatt,  
ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken  
und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب زيادة الجامع الصغير

So auch in dem kurzen Vorwort. — Verfasser:

## جلال الدين السيوطي

Anfang f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
على فضله والصلوة والسلام على سيدنا محمد  
وصحبه وآله، هذا ذيل على كتابي المسمى بالجامع  
الصغير من حديث المشير النذير سميته زيادة الجامع  
رموزه كرموزه والترتيب كالترتيب وما توفيقي الخ

Dann beginnt das Werk selbst so f. 2<sup>b</sup>:

حرف الهمزة، أتى يوم القيمة باب الجنة فيفتح لي فاري  
ربي وهو علي كرسية فيتلج لي فاخر ساجدا

ابن النجار عن ابن عباس، اجرت نفسي الخ  
Schluss f. 179<sup>a</sup>: اليسر يمين والعسر شؤم  
قر عن رجل

Nachtrag des Verfassers zu seinem Tra-  
ditionswerk. Am Rande öfters Zusätze; da  
derselbe aber beschnitten, haben die Anfänge  
der Reihen dieser Zusätze bisweilen gelitten.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, etwas vornüber-  
liegend, gleichmässig, ziemlich deutlich, vocallos, oft auch  
ohne diakritische Zeichen. Stichwörter und Uberschriften  
roth. — Abschrift im Jahre 1005 Rabi' I (1596) von  
نجم الدين محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن محمد بن  
احمد بن عبد الله بن جابر الغزي العامري الشافعي

F. 2<sup>a</sup> enthält einige Traditionen; f. 1<sup>b</sup> und  
179 u. 180 verschiedene kleine Gedichtstücke,  
darunter ein längeres Gedicht (مشقة) von dem  
Abschreiber نجم الدين الغزي 1061/1651, anfangend:  
اطلع في القبور واعتبر بالنشور

## 1362. Lbg. 14—17.

207, 206, 218, 220 Bl. 4<sup>vo</sup>, 33 Z. (27 1/2 × 17 1/2 — 18;  
20 × 12 1/2 cm). — Zustand (in Lbg. 14): sonst gut, doch

der Rand nicht überall sauber, und überhaupt nicht ganz  
frei von Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Ein-  
band: grauer Lederband in Goldpressung mit Klappe;  
in Lederfütteral. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من الكوكب المنير بشرح الجامع الصغير  
من حديث المشير النذير

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

محبي السنة ابو عبد الله شمس الدين محمد بن  
عبد الرحمن العلقمي الشافعي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
الذي اطلع شمس انوار السنة النبوية فملا بها الوجود  
غربا وشرقا... وبعد فهذا شرح لطيف وتوضيح  
منيف وضعته على الكتاب المسمى بالجامع الصغير الخ

Mohammed ben 'abderrahmān el'alqamī  
šems eddin, geb. 897/1491, gest. nach 978/1571,  
gibt in diesem Werke einen ausführlichen Com-  
mentar (mit قوله) zu dem Traditionswerke  
des Essojuti, sich dabei der  
Schriften dieses Gelehrten und des Ibn Hagar  
u. A. bedienend, theils auch selbständig vor-  
gehend. Derselbe beginnt f. 2<sup>a</sup>:

الاعمال بالنبات هذا حديث اخرجه الاثمة الستة  
وحسبك قول الامام الشافعي رآه انه يدخل في سبعين  
und hört auf (im Buch-  
staben 1) in Erklärung der Tradition  
mit den  
وقال الهلع اشتد الجزع انتهى وقال في  
التقريب قلع بالكسر  
in der Regel nicht ausführlich angegeben, son-  
dern mit الخ abgekürzt.

Lbg. 15 (in der zweiten Hälfte, besonders  
am Ende, oben am Rande und am Rücken  
wasserfleckig, auch sonst nicht ganz frei von  
Flecken, wie f. 19—21, und f. 21, 22 am  
Rande ausgebessert) schliesst sich unmittelbar  
an Lbg. 14 mit den Worten f. 1<sup>a</sup>:  
اشتد حرصه. Der Text geht bis  
in Mitte des Buchstabens ث bis zur Tradition  
und schliesst f. 206<sup>a</sup>:  
وكلا القولين لغتان متساويتان بمعنى الابانة



Lbg. 16 (zu Anfang stark wasserfleckig im Rücken, auch sonst nicht ganz frei von Flecken, theils oben am Kande, theils unten am Rücken, gegen Ende auch nicht frei von Wurmstich) beginnt im Buchstaben ت mit:  
حديث ثلاث من كن فيه وجد حلاوة الايمان قال  
 شيخنا ثلاث من كن فيه ابي حصلن فهي تامة قال قال  
 und schliesst im Buchstaben ك f. 218b.  
حديث كنت نبيا وآدم بين الروح . . . وتقدم معناه  
 في النبي قبله

Lbg. 17 (in der 2. Hälfte, besonders gegen Ende, am oberen Rande stark wasserfleckig, desgleichen auch unten am Rücken, und auch sonst nicht ganz frei von Flecken) beginnt in unmittelbarem Anschluss an Lbg. 16:

حدثت كنت نهيتكم عن الاشربة الخ، قال النووي  
في رواية نهيتكم عن السبيل الا في سقاء الخ  
und schliesst bei der letzten Tradition f. 220a:

حديث اليوم الموعود يوم القيامة واليوم المشهود يوم تفرقة  
قلت وقد تتبع شيخنا خصائص mit den Worten: يوم الجمعة والحر: بالماء

Alsdann ruft der Verfasser seine  
sein Werk vollendet im J. 978 Šaibān (1566)  
und sei noch ein Zuhörer des Essojūti ge-  
wesen.

In Libg. 14 fehlen nach f. 33 2 Bl.; in Libg. 17 folgen in der Mitte die Blätter so: 54. 74. 75. 55 — 73. 76 ff. — Am Rande stehen Verbesserungen, bisweilen auch (kurze) Bemerkungen.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Stichwörter (حديث, قوله und dergl.) roth. Da das Werk in 2 Theilen zu je 2 Bänden besteht, haben Bdg. 14 u. 16 f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> eine Goldleiste um den Text und ein einfaches Goldfrontispice, Bdg. 15 u. 17 beides nur auf f. 1<sup>a</sup>.

Unterschriften des Abschreibers stehen nur Lbg. 15, f. 206<sup>a</sup> und 17, f. 220<sup>a</sup>. Derselbe heisst dort: على بن ناصر الدين بن على und hier: على بن ابي موسى المنزلى المالكي الازهري. على بن احمد بن على الطاحلاوى الجزيري الازهري الشافعي. Trotz der Abweichungen ist es ohne allen Zweifel

derselbe; er muss also um jene Zeit von den Malikiten zu den Sāfi'iten übergetreten sein. — Die Zeit der Abschrift steht nur in Lbg. 15, f. 206<sup>a</sup> angegeben, nämlich (ganz deutlich, in Worten): 775 Rabr', was aber unrichtig ist und heissen muss <sup>995</sup>/<sub>1587</sub>. — Collationirt nach dem Original des Verfassers.

Lbg. 15, f. 40<sup>b</sup> steht das Regez-Gedicht des Essojuti (28 Verse) darüber, dass zu Anfang jedes Jahrhunderts ein grosser Mann auf-  
trete. — F. 110<sup>a</sup> Verse von البروقان (auf 'Basit) und längeres Antwortgedicht des حسان بن ثابت

Lbg. 16, f. 160<sup>a</sup> ein Regez-Gedicht (25 Verse)  
über die in Thiere verwandelten Menschen, von  
محمد بن يوسف الشيرازي الحكيم.

HKb. II, 3912. V, 10981.

1363. Pm. 659.

stand: ... Papier: ...  
 Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt eigent-  
 lich steht er f. 2<sup>a</sup> rechts zur Seite, von fremder  
 Hand, und ganz beiläufig:

کتابہ بدر المنیر شرح مختصر لجامع الصغیر

Er ist nach dem Vorwort f. 3<sup>a</sup> richtig so:

البدر المنير مختصر الجامع المصغير

Verfasser: a. Anfang, wo jedoch der Eigennamen nicht gesetzt ist.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله  
 رب العالمين الرحمن الرحيم المنعم الميسر العليم  
 الذي جعل العلماء ورثة الانبياء ... اما بعد فيقول  
 العبد الفقير ... قد كان فيما مضى من الايام والازمان  
 يخطر في الخاطر الحقيق ان اختصر الجامع الصغير للشيخ  
 ... عبد الرحمن السيوطي ... لكن كثرة الهموم  
 تالت بالتأخير وانا بين لعل وعسى استجير بالكويم الح

Auszug aus der Traditionensammlung des Essojūti, deren Titel الجامع الصغير, lediglich sich auf die „schönen“ und die „richtigen“ Traditionen beschränkend, alphabetisch geordnet, mit Angabe, woher jede derselben stammt,

1364. Lbg. 981.

2) f. 42<sup>b</sup>—93.

8vo, 15 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14; 15 × 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 43 der Rand ausgebessert. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup>:

مختصر الجامع الصغير لسيدى عبد  
الغنى النابلسى

was richtig ist.

Anfang (nach dem Bism.) f. 42<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين... أما بعد فانه لما وفقني الله سبحانه  
وتعالى الي السؤوف على كتاب الجامع الصغير السخ

Der (in dem Werke selbst nicht genannte) Verfasser 'Abd elgani ennäbulusi † 1148/1730 hat das Traditionswerk الجامع الصغير des Esso-jüti ausgezogen in Betreff der Traditionen, welche Elbokhāri und Muslim gemeinschaftlich haben, und welche jeder für sich hat. Danach zerfällt das Werk in 2 Theile (قسم); der 1. Theil enthält die Traditionen, welche Elbokhāri für sich hat — ist in 2 Abschnitte getheilt: was er in seinem Traditionswerk (الجامع الصغير) und was er in seiner Chronik und seinem الادب hat.

Nach Aufführung der gebrauchten Abkürzungen folgt die Tradition انما الاعمال بالنيات; dann beginnt f. 43<sup>b</sup> unten der 1. Theil, alphabetisch geordnet: حرف الهمزة, اية الايمان حب الانصار واية النفاق بغض الانصار حم ق ن عن انس ر. Es bricht hier f. 93<sup>b</sup> mit dem Buchstaben اب: يهم ابن آدم ويبقى منه اثنتان الحرص والامل حم ق ن عن انس ر.

Die Unterschrift, als sei das Werk vollständig (تتمم بقلم . . . اسماعيل الجراحي), ist gefälscht; es fehlt eben der 2. u. 3. Theil. Der Name des Abschreibers † 1162/1749 könnte richtig sein.

Schrift: grosse, weit, deutlich. Ueberschriften und  
Stichwörter roth.

Ein Stück dieses Werkes steht in Spr. 540, f. 470-474\*, vielleicht auch f. 480 u. 483-488.

auch mit Erklärung von besonders schwierigen Ausdrücken.

Voraufigeschicht ist eine Vorrede, in welcher der Unterschied der Traditionsklassen erörtert wird; sie beginnt f. 3<sup>a</sup>: مقدمة، أعلم أن أهل هذه الصناعة من الحديثين الخ. Es werden behandelt: f. 3<sup>a</sup> الموافق; المشهور; المصحيح 3<sup>b</sup>; u. s. w. Zuletzt f. 9<sup>a</sup> المصحف; المنسوخ; الناسخ; endlich المختلف.

Die Sammlung selbst beginnt f. 9<sup>b</sup>: باب العمرة: أما الأعمال بالنيات وإنما لكل امرء ما نوي فمن كانت الخ  
 أتى باب الجنة يوم القيمة فاستفتح فيقول الخارن... قبله  
 رواه الامام أحمد ومسلم عن انس بن مالك، الخ  
 Die beiden letzten Traditionen sind f. 306<sup>a</sup>:  
 أَيْدِ الْعُلَيَّا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى وَأَبْدَأُ بِهِمْ فَعُولُ  
 306<sup>b</sup>: und رواه أحمد والطبراني عن ابن عمر...  
 الميم، على نية المسخلف رواه مسلم وابن ماجه

أبي هزيمة الخ

Schluss f. 306<sup>b</sup>: الحسين بن علي

توفيته عند  
أوفيت بما وعدت من جنتي...  
ولله در بعض الفضلاء حيث قال من صنف فقد  
وضع عقله في طبق وعرضه على الناس... والله استل  
وباسمائه أتوسل أن يجعل هذا المختصر خالصاً لوجه  
الكريم... وأن يعم النفع ببركات النبي المصطفى والرسول  
المعظم صمعه والحمد لله الذي بنعمته تتم الصلوات

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, Gelehrtenhand, etwas flüchtig, vocallos. Grundtext der Traditionen roth (auf den ersten Blättern roth überstrichen). — Abschrift vom Jahre 1160 Sz'bau (1747). — Nicht bei HKh.

Am Rande bisweilen längere Noten und Auseinandersetzungen; so f. 2<sup>b</sup>: dass zu Anfang eines Werkes nothwendig sei dreierlei: البسلة und الحمد لله والصلوة und dass erlaubt sei viererlei: ممدح الفن وذكر الباعث وتسمية الكتاب وبيان كيفية الكتاب من التوبيخ والتفصيل

F. 1 u. 2<sup>a</sup> u. 307 u. 308 enthalten allerlei Notizen aus البيضاوي (doch wol dem Commentator des Qorān); auch noch f. 307<sup>b</sup> ein kleines Gebet, mit den Hauptnamen Gottes, anfangend: اللهم انى اسالك بان لك الحمد الخ.



1365. Lbg. 113.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 $\frac{2}{3}$   $\times$  15 $\frac{1}{2}$ ; 15  $\times$  10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall ganz sauber, auch nicht recht fest im Einband. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

٥" البدر المنير  
في غريب احاديث البشير النذير  
لعبد الوهاب الشعرائي

Titel ebenso in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
 رب العالمين حمدا يوافي نعمه ... وبعد هذه  
 احاديث غريبة قل ان يطالع على تخرجها عالم  
 من اهل عصرنا الخ

'Abd elwahhāb ben aḥmed ben 'allī ben aḥmed elmiṣrī eṣṣā'rānī (oder eṣṣā'rāwī) † 978/1565 giebt hier eine Auswahl von etwa 2300 Traditionen aus dem الجامع الكبير und زوائد الجامع الصغير und الجامع الصغير, alle drei von Essojātī; hinzugefügt ist alles, was in dem القامد المحسنة des السبكي steht. Die Ordnung ist alphabetisch; die untergeschobenen ausdrücklich als solche bezeichnet. Bei jeder Tradition angegeben, wer deren Rāwī ist. — Zu bemerken ist noch, dass das Wort غريب in dem Titel nicht, wie gewöhnlich, einen auffälligen Ausdruck in einer Tradition bezeichnet, sondern fremd, unbekannt, von wem dieselbe herrühre und mitgetheilt sei als solche; es betrifft also deren Herkunft بنحجه.

Die 1. Tradition f. 2<sup>a</sup>: باب حرف الألف:  
أَنَّ بَابَ الْجَنَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ... أَنْ لَا أَفْتَحَ لِأَحَدٍ قَبْلَكَ,  
 — رواه الإمام أحمد وغيره — Letzte Tradition f. 80<sup>a</sup>:  
يَوْمَ صَوْمِكُمْ يَوْمَ نَحْرُكُم, قال الإمام أحمد لم أطلع عليه

In der Unterschrift sagt der Verfasser, er habe das Werk vollendet im J. 944 Ramadān (1538).

Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter der Traditionen roth. — Abschrift im Jahre 1132 Rab. II (1720).

1366. Lbg. 968.

22 Bl. 4<sup>o</sup>, 9 Z. (23 × 16½; 14 × 9cm). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark.  
Einband: rothbrauner Lederband mit Goldverzierg.  
Titel fehlt. F. 1<sup>a</sup> steht von ganz neuer Hand:

وَسِتِينَ الدَّرَجَاتِ بِمِائَةِ وَثَمَانِيَةِ وَعِشْرُونَ حَدِيثٍ  
wofür im Werke selbst gar kein Anhalt ist. — Verfasser  
fehlt, wird aber in der Nachschrift f. 22<sup>a</sup> genannt:

ابو بکر بیگ افندی نجل [= بن] الحاج  
محمد درویش باشا

Der Verfasser Abū bekr beg efendī ben moḥammed derwīs bāzā ist mir unbekannt; er wird wol dem 12. oder dem Anfang des 13. Jahrhunderts d. H. angehören.

Anfang f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين . . . وبعد فهذه احاديث شريفة من كلام سيد الخلق . . . اردت التعريف برقمها الخ

Sammlung von (128) Traditionen aus dem الجامع الصغير des Essojuti, mit Ausnahme der 1. und 2., welche aus Elbokhari sind.

بِشْرُوا وَبَشِّرُوا die 2. انما الله ان يريز عبده ع.  
على قدر نفقاتهم فمن كثر كثر له ومن قلل قلل له

Dann folgt f. 21<sup>a</sup> ein ziemlich kurzes Gebet  
des الحَمْدُ عَلَى (d. i. الحَمْدُ عَلَى)

Schrift: gross, weit, gefällig, gleichmässig, vocalisch.  
 Ueberschriften und Stichbuchstaben roth. Der Text in  
 breiter Goldleiste, f. 2<sup>b</sup> mit hübschem Frontispice. F. 2<sup>a</sup>-4<sup>a</sup>  
 zwischen den Zeilen grosse Goldpunkte. — Abschritt  
 im Jahre 1239 Moharram (1823).

1367. Pm. 176.

212 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 14; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch nicht frei von Wurmfraß und besonders gegen Ende (f. 196—203) auch nicht ohne Flecken. Ausgebessert am Rande f. 1. 2. 71. 128. — Papier: gelb, meistens stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>.

غالبه المستغيب على حل بعض اشكلات  
الحديث للقاضي السيوطي

Ist von späterer Hand (wie überhaupt f. 1. 2 später ergänzt sind).

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bismillah):

(Nach dem Bismillah):  
حديث أحب الأعمال إلى الله أدومها وإن قل إلى آخره،  
قوله أحب قال شيخ شيوخنا القاضي أبو بكر ابن  
 العربي معنى المحبة من الله تعالى تعلق الإرادة بالتوابع  
 أي أكثر الأعمال ثوابا أدومها الخ ... حديث أحب  
 الأعمال إلى الله أن تموت الخ، بجانبه علامة الصحة،  
حديث أحب الأعمال إلى الله تعالى من أطعم الخ  
قوله مسكينا المسكين من له مال أو كسب يقع موقعا  
 من كفايته ولا يكفيه الخ

Ziemlich ausführlicher Commentar zu einer alphabetischen Traditionssammlung. Die ersten Wörter der Tradition werden angeführt, der Rest mit آخره bezeichnet. Der Anfang fehlt: die jetzige Ergänzung f. 1. 2 kann richtig sein, aber es scheint vorher Einiges, und besonders das eigentliche Vorwort, zu fehlen. So ist aus dem Werke ebenso wenig über Verfasser des Commentars als des Grundwerkes wie über deren Titel etwas zu ersennen. Dass das Grundwerk aber das الجامع الصغير des Essojüfi sei, ist sicher; dass jedoch dieser, wie der Titel *المعجم* zeigt, Verfasser des Commentars sei, ist nicht der Fall. Ob der obige Titel richtig sei, ist sehr fraglich; bei HKh. findet er sich nicht. Auch der Schluss dieses Bandes fehlt; der jetzige Schluss ist von derselben Hand wie die Anfangsblätter geschrieben und giebt keine Auskunft: nach demselben zu urtheilen, wäre damit das Werk zu Ende; von einer Fortsetzung wird nichts gesagt.

Dieser Band, der erste des Werkes, behandelt Traditionen des Buchstabens ا, und zwar von احب bis انا, also nur einen kleinen Theil der dahin gehörigen Traditionen. Die ersten Traditionen des hier wirklich vorhandenen Textes (von f. 3 an) sind:

3<sup>a</sup> أحب الأعمال الي الله تعالى حفظ اللسان  
 3<sup>b</sup> أحب الأعمال الي الله تعالى الحب في الله الخ  
 3<sup>b</sup> أحب اهل بيتي التي الحسن والحسين  
 4<sup>b</sup> أحب الناس الي عائشة الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Die letzten: 209<sup>b</sup> اذا اعطى الله احدكم خيرا الخ  
210<sup>a</sup> اذا اعطى احدكم الرجحان فلا يردّه الخ  
210<sup>b</sup> اذا اعطيت شيئا من غير ان يسأل الخ

Zu letzter Tradition beginnt der Commentar  
f. 210<sup>b</sup>: قال ولي الله النووي رحمه الله اختلف العلماء فيمن  
حاجه ما هل يجب قبوله ام يندب على ثلاثة مذاهب الخ

Der jetzige Schluss f. 212<sup>b</sup>: فان كان المسمي  
اكثر من اجرة المثل فسد المسمي من اصله وله  
اجرة المثل او يباخذ اجرة امثل من البركة

Schrift: gross, weit, deutlich, vocallos. Das Stichwort (حديث) meistens roth überstrichen. — Abschrift c. 1900/1785. — Collationirt.

1368.

Andere Commentare zu diesem Werke  
sind verfasst von:

1) علي بن حسام الدين الهندي المتقي 980/1572 um  
منهاج العمال في سنن الاقوال u. d. T.

أحمد بن محمد بن أحمد المتنبولي أبو العباس (2)  
† 1003/1594 u. d. T.

الاستدراك النصيب على الخراج الصغير  
 1914/1606 + علي بن سلطان محمد القاري الهروي (3)

4) عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوي شمس الدين  
 † 1031/1622 u. d. T. فيض القدير, woraus er  
 auch einen Auszug u. d. T. التيسير ge-  
 macht hat.

محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلقشندي<sup>5)</sup>  
 1035/1625 u. d. T. † الشعراوي الحلوني

فتح المولى النصير بشرح الجامع الصغير  
على بن ابراهيم بن احمد الحلبي نور الدين  
1044/1634.

1070/1659. † على العزيزي البولاقى )

ابوبكر بن كمال الدين بن ناصر الدين الحارثي  
 (Commentar 1091/1680 † النابلسي ابن الأثرم  
 und auch Glosse).

عيسى بن احمد بن عيسى الزبيرى البواوى  
† 1182/1768.

10) 1188/1769. † علي بن حجازي بن محمد البيهقي الخلوقي



- 11) Ein Auszug von عبد الله بن ابراهيم بن حسن الحسيني ميرغني المكيحيى 1207/1792.  
 12) Ein Inhaltsverzeichnis vom Verfasser selbst, betitelt: زاد المسير في فروع الصغير.

Hierher gehört auch:

- 13) "النوائل السننية من المقاصد السخاوية والجامع والزبدة الاسيوطية

von ابو الحسن على المانكي 940/1533,

der darin die المقاصد الحسنة des السخاوي ausgezogen hat. Das Werk des السخاوي ist übrigens von محمد بن عبد الباقي بن يوسف الترقني 1122/1710 in einen grösseren und kleineren Auszug gebracht worden.

Von anderen grösseren Traditionswerken des Essojūti seien noch erwähnt: 1) جامع الاسانيد. 2) مسند الصحابة الذين ماتوا في زمان النبي. 3) ترجمان القرآن في تفسير المسند. 4) مجمع الزوائد. 5) الفوائد المتكاثرة. 6) درر البحار في الاحاديث القصار في الاخبار المتواترة.

1369. Spr. 885.

1) f. 1-132.

156 Bl. 8°, 17 Z. (21 1/4 × 15; 15 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1\* (von anderer Hand, gut geschrieben):

كتاب هداية المتنسك وكفاية المتنسك  
 لابي يحيى زكرياء الانصاري

Ebenso als Titelüberschrift f. 1\*. — Der Verfasser heisst ausführlicher:

زكرياء بن محمد بن احمد الانصاري السنيكي المصري زين الدين ابو يحيى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1\*: الحمد لله رب العالمين وصلي الله على سيدنا . . . أما بعد فهذا مختصر يشتمل على انواع من احاديث رسول الله صم مما الحاجة اليه امس وحرص المؤمن عليه أشد الخ

Traditionswerk des Zakarijjā ben mo-Bammed ben ahmed elanqārī abū jahjā zein eddin, geb. 828/1420, gest. 926/1520; dasselbe enthält 4 Theile (جزء), nämlich: 1. في الاعتقادات; 2. في بدء الخلق; 3. في الرياضات; 4. في العبادات. Es ist gesammelt aus den beiden des البخاري und des مسلم; ausserdem aus dem موطأ des مالك; und den النسائي und ابو داود, الترمذي سنن; aus anderen Werken dieser Art ist sehr wenig entlehnt. Die ersten beiden durch ص, die folgenden zwei durch ح bezeichnet.

1. Theil f. 2\* باب الاسلام والايمان  
 باب العلم 5\* ; باب التمسك بالكتاب والسنة 4\*  
 باب اجتناب الكبائر وغيرها من المنهيات 8\*  
 باب البر والاداب 19\*  
 2. Theil f. 30\* باب الصلوات 33\* ; باب الطهارات  
 باب تلاوة القرآن 78\* ; باب الجنائز 52\*  
 باب الذكر والدعوات 81\*  
 3. Theil f. 92\* باب الخوف 97\* ; باب الزهد في الدنيا  
 باب الجحد والاقبال على الله تعالى 99\*  
 باب التوكل 102\* ; باب الصبر 100\*  
 4. Theil f. 102\* باب بدء الخلق  
 باب فضائل سيد المرسلين محمد صم 103\*  
 باب فضل الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين 114\*  
 باب اشراط الساعة 118\* ; باب فضل هذه الامة 117\*  
 باب النسخ في الصور والحشر 123\*

نقال صم اترود هذه : Schluss f. 132\* طارحة ولدها في النار قلنا لا وهي تقدر على أن تطرحه قال الله ارحم بعباده من هذه بولدها، تمت

Jeder Theil zerfällt in eine ziemlich grosse Menge فصل mit besonderen Ueberschriften. — In den Ueberschriften der einzelnen Theile ist der Titel wie oben.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, etwas ungleich, vocallos. Die Ueberschriften grösser und roth. Das Ganze in rothen Linien eingerahmt. — Abschrift von محمد بن اسلان (ارسلان d. h. البغدادي القادري الحنفي im Jahre 1120 Gomāda II (1708). — Collationirt.

Nicht bei HKh.

1370. Pm. 54.

166 Bl. 8°, 19 Z. (20 1/2 × 15; 14 1/2 × 15 1/2 × 8 1/2-9 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht überall sauber: Bl. 161 bis 163 am Rande ausgebeßert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel fehlt: im Vorwort f. 6\*.

الدر المنثور من المانور وغير المانور

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 5\*: الحمد لله رب العالمين وصلى الله عليه وآله وسلم . . . وبعد فهذا الجزء الثاني من كتاب الدر المنثور وثق الله لا كماله . . . ومن ذلك ما رواه الصدوق في كتاب العلق . . . قال جاء نفر من اليهود الي النبي الخ Dieser Theil bricht f. 160\* mit den Worten ab: ولم يعطه ايها بل هو مستقل بها ونحو هذا القدرة وغيرها فان الانسان اذا فعل بقدرته

Der 1. Theil des Werkes schliesst f. 146\* mit dem Bism. daselbst so: الحمد لله رب العالمين وصلواته . . . وبعد فهذا الجزء الثاني من كتاب الدر المنثور وثق الله لا كماله . . . ومن ذلك ما رواه الصدوق في كتاب العلق . . . قال جاء نفر من اليهود الي النبي الخ Dieser Theil bricht f. 160\* mit den Worten ab: ولم يعطه ايها بل هو مستقل بها ونحو هذا القدرة وغيرها فان الانسان اذا فعل بقدرته

Das Uebrige fehlt.

Dann folgt noch, sich an das Werk anschliessend, f. 161-166 ein längerer Anhang, eine Abhandlung in 10 Abschnitten über Leben und Werke und Bedeutung des Verfassers Der vollständige Name ist hier nicht ersichtlich. Er war geboren, nach f. 164\* im J. 911 Sawwāl (1506) und lebt noch 956/1549. Er hat eine Menge Schriften verfasst, theologischen und juristischen Inhalts, die f. 164 u. 165 zum Theil aufgeführt sind. Von dieser Abhandlung sind hier nur einige Blätter vorhanden; der Anfang fehlt (und damit auch der Anfang des 1. Abschnittes); nach f. 161. 162. 163 fehlt mindestens je 1 Bl.; auf f. 164\* beginnt der 2. Abschnitt; aber auch dessen Schluss fehlt nach f. 165 und dann zugleich auch alles Uebrige der Abhandlung bis auf die letzten Zeilen. Der 2. Abschnitt handelt: في ذكر اجتهاده ومتى كانت بدايته وتعداد مصنفاته وما افاده من التحقيقات في الرسائل الفايقة والمباحث الربايقة (In dem 4. Abschnitt ist von seinen Wundergaben [كرامات], in dem 7. von seinen Gedichten, im 9. von seiner Ermordung die Rede gewesen.)

Schluss f. 166\* mit mehreren Versen, deren letzte (Bast):

هذا جزائي لهم مما جري لهم [قدما] وقد وصلوا بالقرب قد حصلوا هذا وحزني عليهم لا انقصاء له حتى ارام عيانا حيثما نزلوا



Schrift: im Ganzen ziemlich gross, gewandt, zum Theil etwas flüchtig, deutlich, vocallos. Die Stichwörter hervorragend gross, die behandelten Traditionen in noch grösserer Schrift am Rande angemerkt. — Abschrift vom J. 1131 MoH. (1718). — Collationirt.

Nach f. 117 scheinen 6 Bl. zu fehlen. — F. 129<sup>b</sup> ist leer geblieben, ohne dass Text fehlt. — F. 1—3 ist ein Index, der schwer zu gebrauchen ist; f. 4 u. 5<sup>a</sup> sind leer.

## 1371. Pm. 659.

257 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22 1/2 × 15; 16 1/2 × 9 cm). — Zustand: gut; doch ist der untere Rand an mehreren Stellen wasserfleckig. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt, s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى محمد وآله خيرة الوري وبعد فهذا كتاب مرآة العقول في شرح اخبار آل الرسول مم تأليف افقر عبد الله الي رحمة ربه الغنى محمد باقر بن محمد تقى عفى عنهما بالنبي وآله الطاهرين، كتاب الروضة، قوله محمد بن يعقوب كلام احد رواة الكليني النعماني او الصفواني و غيره.

Commentar des Mohammed bāqir ben mohammed taqī, um 1090 am Leben, zu einer Sammlung von Traditionen, von Familienangehörigen Mohammeds herrühren.

Der Verf. des Commentars hat sein Werk im Unreinen beendet im J. 1076 Regeb (1666); er hat dasselbe, bei vielen anderen Arbeiten und Geschäften, in äusserster Eile verfasst (على غاية الاستعجال) und bittet deshalb um Nachsicht der Leser.

Das Obige bis zu dem Worte الطاهرين ist das ganze Vorwort; alsdann beginnt die Besprechung der einzelnen Traditionen, welche hier überall nicht mit fortlaufendem Commentar, sondern nur für einzelne Stellen (mit قوله عم) versehen sind. Vorhergeht nur noch die oben gleichfalls mitgetheilte Textreihe. Das daselbst zusammenhangslos stehende Schluss: هذا سواد ما كتب مؤلفه... كما هو دأب المتعسفين والحمد لله أولا وآخرا والصلوة على قوم الانبياء وسيد المرسلين وعترته المعصومين المقدسين

das in dem Titel des Commentars seinem Inhalte nach mit اخبار آل الرسول bezeichnet ist. Wie derselbe ausführlich gewesen sei, kann ich nicht angeben; möglich wäre die Fassung:

روضة الطالبين في اخبار آل سيد المرسلين

Von wem dies Werk verfasst sei, ist nirgends gesagt. Die oben angeführten Worte betreffen, wie mir scheint, eine Stelle, die im Vorwort oder in der Vorbemerkung dieses كتاب الروضة vorkommt. — Nun folgt das Werk nebst Commentar. Es enthält 597 Traditionen; bei den einzelnen ist, gleich zu Anfang, angegeben, ob sie ächt, schön, schwach, bestritten etc. seien. Die meisten sind schwach oder sehr fraglicher Art; eine Anzahl hat kurze Ueberschriften, bei weitem die meisten nicht. So steht bei der 4. f. 9<sup>b</sup>:

خطبة الطالوتية 21<sup>a</sup>. 5. 24<sup>b</sup>; خطبة الوسيطة; حديث ابي عبد الله عم مع المنصور في موكة رسالة ابي جعفر عم الي سعد الخير 32<sup>a</sup>. 16. 24<sup>b</sup>; خطبة امير المؤمنين 21. 193. 550. 551. 586. 38<sup>b</sup>. 114<sup>a</sup>. 236<sup>b</sup>. 241<sup>a</sup>. 252<sup>a</sup>; حديث ابي عبد الله علي بن الحسين 27. 50<sup>b</sup>; حديث النبي صعم حين عرضت عليه الخيل 30. 54<sup>b</sup>; حديث الجنان والنوق 69. 72<sup>b</sup>; حديث مع الشجرة 81<sup>b</sup>. 92. 103. 91<sup>b</sup>; حديث الصيحة 133<sup>a</sup>. 255. 133<sup>a</sup>; حديث عيسى بن مريم.

Die 1. Tradition mit Commentar beginnt hier so f. 1<sup>b</sup>: رواه بثلاثة اسانيد اولها مجهول... فانها ضعيف عند القوم بابن سنان وعندي معتبر وقوله محمد بن اسمعيل معطوف على ابن فضال لان ابراهيم بن هاشم من رواه... قوله عم وعليكم بالدعة الخ... قوله عم وعليكم بما جملة في بعض النسخ بالجيم اي المعاملة بالجميل... قوله عم بالتنقية متعلق بقوله دينوا... اي اعملوا بالتنقية الخ — Letzte Tradition f. 257<sup>a</sup>:

السابع والتسعون والخمسمائة ضعيف ومضمونه واضح

Schluss: هذا سواد ما كتب مؤلفه... كما هو دأب المتعسفين والحمد لله أولا وآخرا والصلوة على قوم الانبياء وسيد المرسلين وعترته المعصومين المقدسين

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1104 MoH. (1692) von محمد حسين بن الحاج خلف البغدادي — Collationirt.

Es ist ein schütisches Werk. Viele Traditionen darin sind ganz kurz behandelt: so z. B. f. 170<sup>b</sup>. 175<sup>b</sup>. 179<sup>b</sup>.

Von 'Ali des Hälfen Gedichten kommen mehrere vor f. 197<sup>a</sup> ff. 252<sup>a</sup>.

Ein anderes sehr umfangreiches Werk desselben Verfassers ist betitelt:

بحار الانوار الجامعة لدرر اخبار الائمة الاطهار

## 1372. We. 1883.

117 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (16 × 10 1/3; 13 × 6 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كنز الحقائق المبين في احاديث سيد المرسلين

Konno in der Vorrede f. 3<sup>a</sup>. — Verfasser:

عبد الغنى النابلسي

Er heisst ausführlicher:

عبد الغنى بن عبد الغنى بن اسمعيل بن احمد بن ابراهيم النابلسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع اقدار اهل العلم بالحدِيث...

حزب الحق المنصور في القديم والحديث... اما بعد فيقول... عبد الغنى بن اسمعيل ابن النابلسي الحنفى... لما رايت الكتاب الجامع للاحاديث القصار مع اختصاره غاية الاختصار الخ

Sammlung von 3880 Aussprüchen Mohammeds. Der Verfasser derselben ist 'Abd elganī

ben ismā'il ben 'abd elganī ben ismā'il ben ahmed ennābulusī, geb. 1050/1640, gest.

1173/1760; sein Vater starb 1062/1652, sein Grossvater

1071/1660, sein Urgrossvater 993/1585. — Er hat

ausgezogen aus dem Traditionswerke des

عبد الرؤف المناوي المصري الشافعى

كنوز الحقايق في حديث خير الخلائق: betitelt ist: 10000 Traditionen (in 10 Papierlagen zu

10 Blättern) enthält. — Dieselbe ist wie

das Original alphabetisch geordnet und zu jeder Tradition ist ein Sigl gesetzt, in rother Farbe, womit die Quelle bezeichnet wird, welcher dieselbe entnommen ist. Die Uebersicht dieser Siglen giebt f. 2<sup>a</sup>—3<sup>a</sup>.

Anfang f. 3<sup>a</sup>: حرف الهمزة، آفة الجمال

الخيلاء (مطين)، آفة العلم النسيان [مطين]

Schluss f. 117<sup>a</sup>: اليوم الموعود يوم القيامة (ط)

اليمن حسن الخلق (فر)، هذا آخر ما يسره الله تعالى لنا

من الانتقاء... جعله الله تعالى محتوما بالتوفيق والاخلاص

Nach der Unterschrift hat der Verfasser des vorliegenden Werkes dasselbe beendet im Jahre 1097 Moharram (1685).

Schrift: ziemlich gross, rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift von موسى بن حمد بن ابراهيم الكردي um 1200/1785.

## 1373. Pm. 241.

I) f. 1—66.

72 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 15; 14 × 8 cm). — Zustand: die ersten Blätter; besonders das erste, sehr fleckig; ausserdem der Seitenrand bis f. 45 und auch der obere Rand bis zu Ende wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

المعجم الوجيز من كلام الرسول العزيز

(Im Anfang f. 1<sup>b</sup> steht احاديث für كلام).

Verfasser ist nach f. 66<sup>b</sup>:

عبد الله بن السيد ابراهيم ميرغنى

während die Bemerkung f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

تأليف امام سيوطي

auf den Verfasser des Grundwerkes geht.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

حق حمده وكما ينبغي لكمال كبريائه ومجده...

اما بعد فهذا المعجم الوجيز من احاديث الرسول العزيز

التقطه [التقطته: lies] من اكمام الانوار وانوار الازهار الخ

Kurze Traditionssammlung von 'Abdallāh

ben ibrahīm ben hasan mirgani elmekki

ettāfi elhoseini † 1207/1792, in alphabetischer Folge zusammengestellt. Dieselbe ist ausgewählt aus dem الجامع الصغير des Essojūti und



dem Anhang dazu (الذيل) und aus تنوير الحقايق des Elmonāwī u. verfolgt paränetische Zwecke.

Der Buchstabe ا beginnt f. 2<sup>a</sup>: أَمَّا الْأَعْمَالُ بِالنَّبَايَاتِ: وَأَمَّا لِكُلِّ أَمْرٍ مَا نَوِي فَمِنْ كَأَنِّ هَاجِرَةٍ أَيْ إِلَهَ الْخَلْقِ أَيَّةُ الْمَنَافِقِ ثَلَاثٌ إِذَا حَدَّثَ كَذِبٌ وَإِذَا أَوْعَدَ أَخْلَفَ الْخَلْقِ

Die letzte Tradition beginnt f. 66<sup>b</sup>: الْيَوْمَ الْمَوْعُودُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالْيَوْمَ الْمَشْهُودِ يَوْمَ عَرَفَةَ وَالشَّاهِدِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْخَلْقِ

Dann giebt der Sammler noch einen kleinen Nachtrag, eine der hübschesten Traditionen aus dem Bereich der Vermahnungen (وصايا), enthaltend: واختتمه بالطرف حديث في الوصايا عن أبي العباس عبد الله بن عباس... أني أعلمك كلمات أحفظ الله يحفظك أحفظ الله تجده... وأعلم بان الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك وإن اجتمعوا على أن... Das Weitere fehlt, wahrscheinlich nur 1 Blatt.

Schrift: gross, weit, deutlich, rundlich, vocallos. Die Stichwörter im Anfang roth. F. 9 unschön ergänzt. Arabische Foliirung. — Abschrift c. 1200/1785.

Am Ende jeder Tradition ist der oder die Gewährsmänner kurz angegeben.

Im Buchstaben ح steht f. 40<sup>a</sup>—42<sup>a</sup> ein Abschnitt, überschrieben باب كان, der von den Eigenschaften und Vorzügen des Propheten handelt. Er beginnt: وهو الشمايل النبوية وهي لا يحيط بها أسفار البرية فلذلك رسل الله من نعوذ ذي الجلال والبراسة ملخصة من ملخص صاحب الشفاء فنقول انه صمم كان فحما مفتحا يتللا وجهه الخ

Einen Commentar zu diesem Werke hat محمد بن أحمد بن حسن الخالدي ابن الجوهري f. 1215/1800 verfasst.

### 1374. Mf. 75.

315 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (26 × 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 20 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich wurmstichig, nicht ganz sauber. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt: steht aber f. 212<sup>b</sup> in der Unterschrift des 3. Bandes:

كتاب تحفة الاشراف بمعرفة الاطراف

Auf dem unteren Schnitt steht: الرابع من تحفة الاطراف.

Verfasser nicht angegeben. Derselbe lebt vor oder um 796/1396, aus welchem Jahre die Abschrift dieser Handschrift datirt ist. Es ist wahrscheinlich

يوسف بن عبد الرحمن المزني f. 742/1341: s. Ausführlicheres bei Lbg. 44.

Anfang fehlt, wahrscheinlich 30 Bl. Es beginnt das Werk hier im dritten Theil.

Dasselbe gehört zu der Klasse von Werken, welche gleichsam Lexika der Traditionisten sind, insofern darin die Namen derselben mit kurzer Anführung der von ihnen überlieferten Traditionen angegeben werden, sei es in alphabetischer oder sonst beliebiger Folge. Auf die Tradition als solche kommt es nicht dabei an, sie wird höchstens ganz kurz, vielleicht auch nur ein Stück davon, beigebracht; andererseits sind solche Werke wieder keine geschichtlichen, weil den Namen keine Notizen der Art beigegeben werden. Der Zweck ist also nur, anzugeben, von wem eine Tradition herrührt und wo sie steht. Der übliche Name dafür ist

الاطراف. — So auch das vorliegende Werk, es ist, in dem angegebenen Sinne, eine Traditionensammlung und, da sie die 6 Haupt-sammlungen berücksichtigt, von grossem Umfang. Es ist alphabetisch nach den Namen der Traditions-Uebermittler, von denen ein Traditions-Stützenwerk (Musnad) vorhanden war, geordnet und geht hier von عمر بن عبد الله bis zu محمد بن عبد الله; jedem dieser Namen ist in der Ueberschrift vorgesetzt من مسند

Es beginnt hier f. 1<sup>a</sup>: من مسند عبد الله بن عمر: عن مولى طلحة عن ابن عمر, حديث كان الكفل بن بني اسرائيل وكان لا يتورع من ذنب عمله, حديث ب في الزهد عن عبيد بن اسباط بن محمد بن جبير, عن أبيه عن الاعشى الخ

Dann (f. 1<sup>a</sup>): من مسند عبد الله بن عمر, حديث فرق النبي صمم بين اخوي, من مسند عبد الله بن عمرو بن العاص الخ f. 131<sup>a</sup> u. s. w.

Die Handschrift ist verbunden; die Blätter folgen so: 1—68. 78. 70—77. 69. 79—200. 208—212. 201—207. 213—315. Es sind hier zwei Bände enthalten: Bd III f. 1—212, IV f. 201—207. 213 ff. Sehr möglich ist es, dass Bd III mit den Männern, welche عبد الله heissen, begonnen habe; dann würde vor f. 1 nicht wenig fehlen. Ob Bd IV mit f. 315 zu Ende sei, ist auch fraglich, da das letzte Blatt von anderer Hand ergänzt ist, und auch deshalb, weil der Umfang von Bd III u. IV ungleich ist. Die ergänzende Hand ist freilich auch eine alte, welche öfters am Rande Bemerkungen beige-schrieben hat, und ist eine Fälschung daher minder wahrscheinlich. Dieselbe Hand hat übrigens den fehlenden Anfang des 4. Bandes (zu dem auch das Titelblatt fehlt) auf f. 212<sup>b</sup> ergänzt.

Schrift: gross, kräftig, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Die Stichwörter hervorstechend gross. Die Anfangsnamen der Uebermittler in grösserer Schrift, roth: die der secundären schwarz, aber grösser. Die Siglen in rother Schrift. — Abschrift zu eigenem Gebrauch von عبد الله بن ساجر بن أحمد بن 726 Dā'iq. (1325) (f. 212<sup>b</sup>).

### 1375. Lbg. 44.

286 Bl. 4<sup>to</sup>, 25 Z. (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18 × 13 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht überall ganz sauber; der untere Rand der letzten Blätter ausgebessert; die untere Ecke beschädigt, besonders f. 262, 279 (diese ausgebessert). — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Kattunbd mit Leder-rücken. — Titel fehlt, er ist aber nach der Unterschrift f. 286<sup>a</sup>:

تحفة الاشراف بمعرفة الاطراف

اطراف المسانيد während f. 222<sup>b</sup> steht:

Der Verfasser ist wahrscheinlich: يوسف بن عبد الرحمن بن يوسف بن عبد الملك المزني الدمشقي الشافعي جمال الدين ابو الجراح

Der Name des Verfassers auf dem unteren Schnitt der Handschrift ist nicht deutlich, könnte aber المزني sein. — Von Jūsuf ben Abderrahmān ben jūsuf elmizzi abū 'lḥag-geb. 654/1256, gest. 742/1341, ist ein Werk

dieses Inhalts unter dem allgemeinen Titel اطراف الكتب الستة verfasst, wie in We. 348 und bei HKh. I, 878 angegeben ist; dasselbe konnte obigen Specialtitel sehr füglich führen. Für die Annahme spricht auch die Zeit der Abschrift dieser Handschrift und auch Mf. 75.

Es ist der letzte und zwar, wie auf dem Schnitt steht, der sechste Band des Werkes, welches bei Mf. 75 beschrieben ist. Der Anfang fehlt, 4 Blätter. In diesem Bande sind die Ueberlieferungen der Frauen, die unmittelbar von Mohammed Aussprüche gehört haben, zusammengestellt.

Zuerst f. 1<sup>a</sup> من مسند أسماء. Die zuerst hier ganz vorkommende Tradition ist f. 1<sup>a</sup>: حديث ج 3: قام رسول الله صمم خطيبا فذكر فتنة القبر الخ Dann f. 3<sup>b</sup> unten: من مسند أسماء بنت عميس الخثعمية: من مسند أسماء بنت يزيد بن السكن الانصارية 5<sup>a</sup> من مسند أمية بنت خالد بن سعيد بن العاص الأموية 6<sup>a</sup> من مسند أمية بنت ربيعة التميمية 6<sup>b</sup> من مسند أنيسة بنت خبيب بن يساف الانصارية 6<sup>b</sup>

Der Buchstabe ب beginnt f. 7<sup>a</sup> mit بركة أم أيمن, dann Buchstabe ج fängt an mit جدة بنت وهب (جندب) الاسدية (oder) u. s. w. Das مسند عائشة steht f. 26<sup>b</sup>—179<sup>a</sup>. Nach dem Buchstaben د, der nur باسم enthält, folgt f. 211<sup>b</sup> باب الكنى und zuerst darin من مسند أم أيمن حاضرة النبي.

Schluss f. 222<sup>b</sup>: حديث د 3 كان النبي صمم: يصوم تسع ذي الحجة الحديث في اواخر مسند ام سلمة والحمد لله الخ

Daran schliesst sich f. 223: اطراف المراسيل: وما يجري مجراها من اقوال ائمة التابعين ومن بعدهم. Einiges dieser Art, sagt der Verfasser in seiner kurzen Vorbemerkung, komme schon früher in seinem Werke hie und da vor, ganz werde er aber die 6 Traditionsbücher nicht erschöpft haben, obgleich ihm wol nur Weniges entgangen sein werde. Auch Abū 'lqāsim d. h. Ibn 'asākir († 571/1175) habe einen solchen Abschnitt (in seinem اطراف معرفة الاطراف).







Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig. Der Arabische Text vocalisirt. Die einführenden Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift c. 900/1494.

Die Blätter folgen so: 1—42. 79—82. 43—78. 83. 84. Nach f. 78 fehlt 1 (oder 2) Blatt. — Der Rand ist in kleinerer Schrift meistens eng und voll beschrieben mit verschiedenen Traditionen. Der Text derselben ist durch Nässe häufig übergewaschen u. sehr oft unleserlich geworden.

## 1379. We. 1344.

2) f. 64—67.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 16 × 11 1/2 cm). — Zustand: fleckig und unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — 4 Blätter, in demselben Deckel liegend wie 1). Bl. 65. 66 folgen auf einander; nach 64 u. 66 ist eine Lücke.

Aus einem grösseren auf Traditionen bezüglichen Werke, das in eine Anzahl ungezählter Kapitel (meistens mit Ueberschriften) eingetheilt ist, und die bezüglichen Ansichten der Hauptüberlieferer (Abu Daoud, At-Tirmidhi, Muslim, Al-Bukhari) nebst eigenen Bemerkungen, die als Fussnoten eingefügt werden, vorbringt.

Dies Bruchstück beginnt f. 64<sup>a</sup>. **بسم الله الرحمن الرحيم** جعلكم الله وسطا اي عدلا خيارا الخ **باب في صفات اهل الجنة واهل النار مسلم** 64<sup>b</sup> **عن ابي هريرة الخ** **باب ما جاء ان العرفاء في النار ابو داود** 65<sup>b</sup> **عن غالب القطان الخ**

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1380. Lbg. 913.

156 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (29 1/2 × 19 1/2; 19 × 10—11 1/2 cm). — Zustand: wurmstichig, zum Theil ausgebessert; fleckig, besonders f. 48—68, und hauptsächlich am oberen Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Halbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

«الذخيرة المكيبة والاحبار النبوية المدنية»

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

فضل الله بن نصير المصوري الكسائي

Der Titel steht so in der Vorrede f. 3<sup>a</sup> mit dem Zusatz: بالآثار المحكية; der Verfasser ebenso f. 2<sup>a</sup>.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله العزيز العلام القويم فاطر السموات والارضين ... أما بعد يقول ... فضل الله ... الكسائي ... لما أنفق الفراغ من سماع كتب الاصول في احاديث الرسول الخ

Der Verfasser Fadl allah ben noçair elmuguri, wol dem (10. oder) 11. Jhdt. angehörig, hat aus den 6 Haupttraditionssammlungen 165 Traditionen ausgewählt und auf jede derselben eine (oder 2 bis 3) Erzählungen (حكاية) bezüglichen Inhalts folgen lassen. Bei den einzelnen Traditionen giebt er im Anfang nur den Namen des unmittelbar von Mohammed Ueberliefernden an; am Schluss jedesmal die Sammlungen, aus denen er sie genommen hat. Die 1. Tradition ist f. 3<sup>a</sup>: **عن ابي حفص عمر بن الخطاب** ... الخ. Die Erzählungen, welche alle die frühesten

Islām betreffen, haben erben ... Nach Beendigung derselben folgen noch zwei Abschnitte, deren erster f. 141<sup>b</sup> ff. die in den Traditionen vorkommenden schwierigen Ausdrücke (المشكلات) erklärt. Bei der 140. Tradition bricht das Werk hier ab mit den Worten f. 156<sup>b</sup>: **رد القصيدة التي تعرض للحاكم طريف القياس الي الكتاب** Der zweite Abschnitt sollte die Namen und die Besprechung der Lehrer enthalten, nach denen der Verfasser vorträgt. Dieser fehlt ganz.

F. 2<sup>b</sup>, 11 ist im Text eine kleine Lücke; nach f. 8 u. 107 fehlt je 1 Blatt, nach f. 156 mindestens 10 Blatt.

Schrift: gross, gut, gefällig und gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688. HKh. II, 2671 meint dies Werk.

## 1381. Lbg. 934.

270 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (29 1/2 × 17; 19 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut; f. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, etwas grob, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand (ebenso in der Einleitung f. 3<sup>a</sup>, 23):

حاجية الله البالغة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي فطر الانام على ملة الاسلام والاعتداء وجبلهم على الملة الخفيفة السهلة البيضاء ... أما بعد فيقول العبد ... احمد المدعو بونى الله بن عبد الرحيم ... ان عمدة العلوم اليقينية وراسها ومبنى الفنون الدينية واساسها هو علم الحديث الخ

Der Verfasser heisst Ahmed ben 'abd errahim, mit dem Zunamen Wali allāh (oder Wali eddin). Ob dies der unter dem Gentilnamen El'irāqi bekannte Gelehrte † 826/1423 sei, oder ein Späterer gleichen Namens, ist mir zweifelhaft.

Die Wissenschaft der Tradition ist die höchste W.; aber das beste und höchste und feinste davon ist, das tiefere Wesen der Rechtsgrundsätze mit ihrer Hülfe zu ergründen (علم اسرار الدين الباحث عن حكم الاحكام ونميتها واسرار خواتم الاعمال ونكتاتها)

مقدمة قد يظن ان الاحكام الشرعية غير F. 3<sup>b</sup> متضمنة بشيء من المصالح الخ

Das Werk selbst zerfällt in 2 Theile:

في القواعد الكلية التي تستنبط منها f. 8<sup>b</sup> قسم 1. المصالح المرعية في الاحكام الشرعية (enthält 7 بحث in 70 Kapp.)

في اسباب التكليف والمجازات: 8<sup>b</sup> 1. بحث: باب الابداع والخلف والتدبير 8<sup>b</sup> باب ذكر عالم المثل 9<sup>b</sup> باب ذكر الملأ الاعلى 11<sup>a</sup> u. s. w.

باب الجزاء على الاعمال في الدنيا: 22<sup>b</sup> 2. بحث: كيفية المجازاة في الحياة وبعد الممات 23<sup>b</sup> باب ذكر حقيقة الموت 24<sup>b</sup> باب اختلاف احوال الناس في البرزخ u. s. w.

باب فن آداب المعاش: 29<sup>a</sup> 3. بحث: باب فن تدبير المنزل 29<sup>b</sup> باب في المعاملات 30<sup>b</sup>; باب سياسة المديونات 31<sup>b</sup> u. s. w.

مبحث السعادة: باب حقيقة السعادة: 36<sup>a</sup> 4. بحث: باب اختلاف الناس في السعادة 37<sup>a</sup> باب تورع الناس في كيفية تحصيل هذه السعادة 37<sup>b</sup> u. s. w.

بحث البر والاثم: مقدمة في بيان: 42<sup>a</sup> 5. بحث: حقيقة البر والاثم

باب في بيان حقيقة الشرك 43<sup>a</sup>; باب التوحيد 42<sup>b</sup> u. s. w.

بحث السياسات المالية: باب الحاجة: 60<sup>a</sup> 6. بحث: الي هداة السبل ومقیمی الملل

باب حقيقة النبوة وخواتمها 61<sup>a</sup>

باب بيان ان اصل الدين واحد والشرائع 63<sup>a</sup> والمناهج مختلفة u. s. w.

بحث استنباط الشرائع من حديث النبي: 95<sup>a</sup> 7. بحث:

باب بيان اقسام علوم النبي وهم 95<sup>b</sup>

باب الفرق بين المصالح والشرائع

باب في تلقي الامة الشرع من النبي 97<sup>a</sup> u. s. w.

في بيان اسرار ما جاء عن النبي صمم تفصيله 104<sup>b</sup> قسم 2. والمقصود ههنا ذكر جملة صالحات من الاحاديث المعروفة عند اهلها السائرة بين جملة العلم الخ

من ابواب الايمان 104<sup>b</sup> من ابواب الاعتصام والكتاب بالسنة 109<sup>b</sup> من ابواب الطهارة 112<sup>b</sup> فصل الموضوع الخ 113<sup>a</sup>

u. s. w. nach der Folge der juristischen Bücher, mit manchen Unterabtheilungen. Zuletzt:

من ابواب المعيشة 252<sup>b</sup> الاطعمة والاشربة 253<sup>a</sup> اللباس والزينة والاراني وخوها 260<sup>a</sup> آداب الصحة 265<sup>a</sup>

يتعلق بهذا المبحث احكام النذور والايمان 269<sup>a</sup>

وغيره فونه صمم من نذر نذيرا: Schluss f. 270<sup>a</sup>: لا يطيقه فكفارته كفارة يمين والاصل في هذا الباب ان الكفارة شرعة منهية للائم مريئة لما حاك في صدره فمن نذر بطاعة فليقعد ومن نذر غير ذلك ووجد في صدره حرجا وجبت الكفارة والله اعلم

Der Inhalt ist hier also: die Traditionen in ihrer Anwendung und Beziehung auf die Rechtsverhältnisse.

Schrift: ziemlich klein, Persische Hand, gut, deutlich, vocallos. Textworte roth überstrichen. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1150/1737.







Endlich gehören hierher auch noch diejenigen Werke, welche *مستخرج* und *استخراج*, *تخريج* betitelt werden. Sie sind eine Art Auszug, beziehen sich aber, zum Unterschied von *تلخيص*, *تلخيص* u. dgl., welche Abkürzung, Auslese bedeuten, ausschliesslich auf die in verschiedenen grösseren Werken, namentlich juristischen, auch dogmatischen Inhalts, vorkommenden Traditionen, die sie aus denselben dem Text und besonders auch der Ueberlieferung nach herausheben und abgesondert zur Geltung bringen. In der Regel ist dabei nicht der Wortlaut der Tradition die Hauptsache, sondern die Art und Weise der Ueberlieferung, die Reihenfolge der Ueberlieferer. Solcher oft umfangreicher Werke giebt es viele; hier sind unter anderen zu nennen:

- 39) *فَلَقَّ الصَّبَاحُ فِي تَخْرِيجِ أَحَادِيثِ الصَّحَابِ* von *السيوطي*  $\dagger 911/1505$  in Bezug auf die in dem Wörterbuch des *Elgauhari* angeführten Traditionen.
- 40) *المعنى عن حمل الأسفار في الأسفار* von *زين الدين العراقي*  $\dagger 806/1403$  in Bezug auf das *أحياء العلوم*.
- 41) *تحفة الأحياء فيما فات من تخريج أحاديث الإشباه* von *ابن قطلوبغا*  $\dagger 879/1474$  in Bezug auf dasselbe Werk.
- 42) *كافي الشافي في تخريج أحاديث الكشاف* in Bezug auf den *Qorān-Commentar* des *Ezzamahsari*.
- 43) *مناهل الصفا في تخريج أحاديث الشفا* von *عياض بن موسى الجصبي*  $\dagger 879/1474$  in Bezug auf dasselbe Werk.
- 44) *الحاج إبراهيم von تخريج أحاديث شرعة الاسلام* um  $1176/1761$  in Bezug auf das *مجمع بن أبي بكر أمام زاده* *des* *شرعة الاسلام*  $\dagger 573/1177$ .

- 45) *جمال الدين von نصب الراية لأحاديث الهداية*  $\dagger 762/1361$  in Bezug auf das *الهداية* des *المروغيناني*  $\dagger 599/1197$ .
- 46) *منية الالمعي فيما فات من تخريج أحاديث الهداية* von *ابن قطلوبغا*  $\dagger 879/1474$  Nachtrag zu dem vorhergehenden Werke.
- 47) *الدراية في تخريج أحاديث الهداية*.
- 48) *العناية في معرفة أحاديث الهداية*.
- 49) *السيوطي von العناية بتخريج أحاديث الكفاية*  $\dagger 911/1505$  in Betreff des *الكفاية* des *محمد بن إبراهيم الجاجرمي*  $\dagger 618/1216$ .
- 50) *نشر العبير في تخريج أحاديث الشرح الكبير* von *السيوطي*  $\dagger 911/1505$  in Bezug auf den *Commentar* des *محمد الراعي*  $\dagger 628/1226$  zu dem *كتاب الوجيز* des *Elgazzali*.
- 51) *البياني von تخريج أحاديث الوجيز*  $\dagger 768/1366$ .
- 52) *التميز في تخريج أحاديث الوجيز*.
- 53) *الطرق والوسائل إلى معرفة أحاديث خلاصة الدلائل* von *عبد القادر بن محمد القرشي*  $\dagger 775/1373$  in Bezug auf den *Commentar* des *علي بن مختار القدوري*  $\dagger 598/1201$  zu dem *أحمد الرازي*.
- 54) *ابن الملقن von تخريج أحاديث المنهاج*  $\dagger 805/1400$  in Betreff des *المنهاج* des *Ennawawi*  $\dagger 676/1277$ .
- 55) *ابن حجر von تخريج أحاديث أذكار النووي*  $\dagger 852/1448$ .
- 56) *الفتح السماوي بتخريج أحاديث البيضاوي* in Bezug auf das *أذكار التنزيل*.
- 57) *in Bezug auf* *تخريج أحاديث الطريقة الحمديدية* das Werk des *محمد بن يبر على يركلي*  $\dagger 981/1579$ .
- 58) *عبد الرحمن بن محمد المستخرج في الحديث*  $\dagger 470/1077$  in Bezug auf verschiedene Werke.

## 4. Kleinere Traditions-Sammlungen

a) ohne bestimmte Zahl.

1384. We. 1797.

5) f. 54—60.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>9</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel f. 54<sup>a</sup>:

صحيحة همام بن منبه

Anfang (nach dem Bism.) f. 54<sup>b</sup>: أخبرنا أبو عمرو عبد الوهاب بن أبي عبد الله محمد بن إسحاق بن محمد ابن مندة الأصمعي قال أخبرنا والذي الإمام أبو عبد الله محمد بن إسحاق . . . قال حدثنا عبد الرزاق بن همام بن نافع الحميري عن معمر عن همام بن منبه قال هذا ما حدثنا أبو هريرة عن محمد رسول الله صقم قال نحن الآخرون السابقون يوم القيمة بيدها أنهم أوتوا الكتاب من قبلنا وأوتيناها من بعدهم الخ Traditionen nach den Mittheilungen des Abū horeira, d. h. 'Abderrahmān ben ṣaḥr eddausi  $\dagger 58/677$  (57), dann des Humām ben monabbih  $\dagger 131/743$ . Vorgetragen sind sie hier von 'Abd elwahhāb ben mohammed ben isḥāq ibn mende  $\dagger 475/1082$  und mitgetheilt von einem seiner Schüler. — Sie verbreiten sich über allerlei. Der Titel ist bei HKh: *الصحيحة الصحيحة*.

Schluss f. 60<sup>b</sup>: فهدى لكم أو تحوه من الكلام وأما قرية عصمت الله ورسوله فإن خمسها لله ورسوله ثم هي لكم، آخر *الصحيحة* الخ

Schrift: klein, deutlich, vocallos. Das Stichwort (mit dem jede neue Tradition anfängt) roth. — Abschrift von Ibrahim ben Sulaiman ben Muhammad ben al-ʿariz im Jahre 1100 Rab. I (1689) zu eigenem Gebrauch, nach der Handschrift des (1452). Nach f. 56 u. 58 fehlt etwas (je 1 Blatt). HKh. IV, 7731.

F. 61<sup>a</sup> enthält die Abschrift eines Documentes, in welchem der soeben genannte constatirt — im J. 856 —, dass er dies vorliegende Werk ganz bei seinem

جمال الدين أبو محمد عبد الله بن جماعة Grossvater gehört habe, nebst Angabe, von wem dieser und dessen Lehrer die Lehrerlaubnis darüber erhalten, und Aufzählung Verschiedener, die dies Werk mit ihm zusammen gehört und ebenfalls die Lehrerlaubnis darüber erhalten haben.

1385. Min. 187.

20) f. 377<sup>a</sup> Mitte bis 380<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 17). — Titel fehlt, doch steht er nach dem Bism. Zeile 4 v. u. richtig so:

منتخب من كتاب الزهد

Sammlung von Traditionen über Entsagung, welche der Imām *محمد بن حنبل بن حنبل*  $\dagger 241/855$  zusammengetragen und sein Sohn *أبو عبد الرحمن عبد الله* vorgetragen hat (رواه). Dieselben gehen durch mehrere Mittelglieder auf *أبو هريرة* u. A. zurück. Die Abfassung derselben ist f. 380<sup>b</sup> von *محمد بن عبد الرحمن بن محمد بن أبي الحسن المسعودي الشافعي* *تاج الدين أبو عبد الله الغنجديهي* Der Verf. Mohammed ben 'abd errahmān ben mohammed ben mas'ud (oder elmas-'ud) *elfengdih* heisst auch *elbengdih* und *elbendi* und ist geb. 522/1128 und gest. 684/1188.

Die erste derselben f. 377<sup>b</sup> oben: قال ما من قوم يجتمعون في بيت من سوق الله يتعلمون كتاب الله ويتدارسونه بينهم إلا حققت بهم الملائكة الخ إذا كان صوم أحدكم فليدقن لحيته: *Schluss*: وليمسح سفيته حتى يخرج إلى الناس فيقولون ليس بصائم.

In der Unterschrift steht eine kurze Lehrerlaubnis für *أبو العباس محمد بن* *الخوجاني* (ebenso *محمد بن أبي العباس الخوجاني* auf derselben Seite Z. 4 v. u.; und in derselben Zeile bei einem anderen Namen *الخوجاني*). HKh. V, 10162.



## 1386. We. 1344.

6) f. 100—104.

8<sup>vo</sup>, c. 18 Z. — Zustand etc. und Schrift wie bei 4).

Bruchstück, dessen Titel fehlt. Der Verfasser lebt im J. 602/1206 und hört Vorlesungen bei dem الحافظ نجم الدين ابو نزار ربيعة بن الحسن (f. 101<sup>a</sup>. 102<sup>a</sup>).

Enthält Traditionen, mit Anführung ihrer Gewährsmänner. Ob es in Kapitel eingetheilt war, ist nicht ersichtlich. F. 101<sup>a</sup> ist ein فصل (ohne besondere Ueberschrift; fängt an: اخبرنا الشيخ الامام: العالم الاوحد... نجم الدين ابو نزار ربيعة... البيهقي).

Schluss des Werkes f. 104<sup>a</sup>: بما ادرى معاوية بن معاوية هذه المنزلة من الله عز وجل فقال بقراءة قل هو الله احد قائما وقاعدا، ثم الكتاب بحمد الله الخ محمد بن نور الدين صدقة الملطى القادري

## 1387. Lbg. 554.

18) f. 214—221<sup>a</sup>.4<sup>to</sup>, 15 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand etc. und Schrift wie bei 8). — Titel fehlt. Er ist:

## الاحاديث الرتنية

Anfang (nach d. Bism.) f. 214<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة... قال الشيخ... موسى بن مجلى ابن الدنيسري... اخبرنى الشيخ الكبير المشرف بروية نبينا... رتن بن نصر بن كروال البترندي رة عن النبي الخ

Der langlebige Ratan, der angeblich zu den Genossen Mohammeds gehört hat, in der That aber um das J. 632/1234 gestorben ist, heisst Ratan ben naqr ben kirbāl elhindi elbat-randi abū 'rriḍā. (Eine Notiz über ihn in Mq. 118, f. 36<sup>a</sup>.) Die von ihm herrührenden Traditionen, die sein Zeitgenosse Mūsā ben moḡallā ibn eddoneiseri ḡelāl eddīn abū 'lfatḥ (um 680/1282) nach ihm mittheilt, liegen hier gesammelt vor.

Die erste ist: ايك والنوم بعد الفجر وقبل العشاء — Die letzte: عليكم بحسن الخلق فان الخلق الحسن لا محالة في الجنة. Am Rande bisweilen Zusätze, auch besondere-Bemerkungen.

F. 221<sup>b</sup> eine Ermahnung zum Glauben und zur Vermeidung der Sünde. Anfang: اخوانى جددوا ايمانكم كل يوم بقول امنا بالله وملائكته الخ

## 1388. Mq. 146.

9) f. 301—306: Türkisch.

9<sup>b</sup>) f. 307—310: s. bei 8).

10) f. 311—343.

8<sup>vo</sup>, 14—15 Z. (21 × 13<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 14—15 × 9—10<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, auch fleckig; Bl. 331 unten am Text beschädigt, auch 314 u. 315 schadhaf. — Papier: gelb, grob, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel fehlt: s. nachher. — Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 312<sup>a</sup>: الحمد لله على الاكثه الجسام وعلى سيد انبيائه محمد الصلوة والسلام اما بعد فقد اقترح من يلزمى الاسعاف لمقتوعه والاتحاج لملتسمه ان اجمع له احاديث مروية عن جناب حضرة رسول الله صمق قريبة العهد منه الخ

Sammlung der Traditionen des Ratan, welche der Verfasser auf Wunsch eines Gönners zusammengebracht und betitelt hat:

## قريب العهد

Er hat dieselben von Eddoneiseri selbst erhalten (s. Lbg. 554, 18), lebt also um 650/1252. Denselben Gegenstand hat الذهبي in einem besonderen Hefte (جزء) behandelt, welches betitelt: كسر وتن رتن.

Die Sammlung beginnt f. 312<sup>b</sup>:

قال اياك وحب نفسك فانها يغوث ويعوق لك، وباسناده قال قال رسول الله صمق ايك والنوم بعد الفجر الخ In dieser Weise (mit باسناده الخ) werden die Traditionen eingeführt.

Die Blätter folgen so: 312. 313; Lücke; 311. 314—320; Lücke; 321—323. 340—343. Das Weitere fehlt. Das zuletzt Vorhandene: فقد استعرض بغضب الله تعالى وقد استوجب لنفسه النار، وباسناده قال قال عم ما مات ولا يموت احد. Schrift: ziemlich gross, ungleich, ziemlich blass, nicht vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

Mf. 294, 3, f. 110—112<sup>a</sup> stehen 40 Traditionen von ihm u. d. Titel الاحاديث الرتنية. Sie sind besprochen in dem Abschnitt 4. c) (mit der Zahl 40). — Eine vereinzelt Tradition desselben steht We. 1563, f. 127<sup>a</sup>.

## 1389. Spr. 197.

20 Bl. 4<sup>to</sup>, 15 Z. (22 × 16; 15 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا مسند الحافظ عثمان بن الصلاح الاثرى نياره من الاحاديث في فضل الاسكندرية وعسقلان

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين. قال اخبرني الشريف ابو اسمعيل ابراهيم بن الحسن الموشى الكلثومي في كتابه البنا من مصر واجاز لي الرواية عنه قال اخبرني ابو الفتح عبد الله بن الحسن بن علي بن ابي مطر في العشر الاوسط من جمادي سنة ثلاث وخمسين واربعمائة الخ

Sammlung von Traditionen über die Vortrefflichkeit der Städte Alexandrien und Askalon und die Vortheile, die denen, die sich daselbst aufhalten etc., erwachsen. Dieselbe rührt her von 'Ofmān ben 'abd errahmān ben 'otmān elkurdi esšehruzūrī eleferī ibn eppalāḥ f. 649/1245. — Die 1. Tradition ist f. 1<sup>b</sup> unten: ان المقيم بها [بالاسكندرية] ثلاثة ايام من غير رياء كمن عبد الله سبعين سنة ما بين الروم والعرب

Das Werk schliesst mit Erzählung von den mancherlei staunenswerthen Merkwürdigkeiten der Stadt Alexandrien.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Schluss f. 20<sup>b</sup>: واضحة اسرارهم واخفة وكراماتهم باخرة واقوالهم صريحة اعد الله علينا من بركات الجميع ونفعنا بمددهم امين والحمد لله رب العالمين تمت

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, stark vocalisiert. Stichwörter roth. — Abschrift c. 900/1494.

## 1390. Pm. 108.

4) S. 47—49.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.

Enthält einige Aussprüche Mohammeds, betreffend den Platz im Paradies oder in der Hölle, den Jeder unmittelbar vor seinem Tode sieht; die Belohnung für das Lesen der Sura 78 und besonders seine Verurteilung der Spielleute. Zuerst: فصل قال النبي عم لا يخرج روح المؤمن حتى يري مكانه بعث الله في قبره لكل لقمة حية وعقربا في كل وقت

Dies Stück ist genommen aus

دائمة المبتدعين وناصر المتهتدين des حسام الدين حسن بن شرف التبريزي c. 792/1391, nach Anderen des حاجاج السغنى f. 710/1310.

## 1391. Pm. 407.

64) f. 320<sup>a</sup>—329<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift und Verfasser:

القبر [القرب 1.] بمحبة العرب لسرين الدين العراقي الشافى

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي فضل العرب ببعثه بينهم سيد البشر نبينا وانزل احسن الكتب بلغتهم... وبعد فقد اوجب الله عز وجل على الخلف حب العرب ونصحتهم وحرم عليهم بغضهم وغشهم الخ

Da Gott den Menschen als Pflicht auferlegt hat, die Araber zu lieben und gut zu berathen, dies aber mit anderen Worten heisst, den Propheten lieb zu haben und frommen Glaubens







## 1396. Spr. 492.

1) f. 1—56<sup>a</sup>.

95 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 11 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig im Rücken, besonders in der oberen Hälfte. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappen. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

«فيه مُسْنَدُ سَيِّدِي عُقْبَةَ بْنِ عَامِرِ الْجَهَنِّي رَ»  
[وَشَيْءٌ مِنْ تَرْجُمَةِ ذِي النُّونِ الْمَصْرِيِّ وَعَوَالِي حَدِيثِهِ  
وَعَوَالِي حَدِيثِ بَكَارِ بْنِ قَتَيْبَةَ الْقَاضِي وَعَوَالِي حَدِيثِ  
أَبِي جَعْفَرِ الطَّحَاوِيِّ وَعَوَالِي حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ]

Von diesem Titel gehört das Eingeklammerte zu anderen Stücken dieser Handschrift. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

زَيْنُ الدِّينِ قَاسِمُ الْحَنْفِيِّ

und ausführlicher:

قَاسِمُ بْنُ قَطْلُوبَغَا بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْجَلَالِيِّ الْحَنْفِيِّ زَيْنُ الدِّينِ

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
رب العالمين وصلى الله... وبعد فلما دفنت والدي  
وأولادي بجوار الصريح المنسوب الي سيدي عقبة بن  
عامر الجهني رة أحببت أن أجمع ما تيسر لي من  
أحاديثه عن رسول الله صم

Sammlung der auf 'Oqba ben 'amir sich stützenden Traditionen, von Qāsim ben qoṭlūbogā ben 'abdallāh zein eddīn, geb. c. 802/1399, gest. 879/1474, einem Schüler des Ibn ḥaḡar. Er hatte in der Nähe des Grabes des 'Oqba seinen Vater und seine Söhne bestattet; nun wünschte er, dass die von ihm gesammelten Traditionen desselben an seinem Grabe gelesen werden möchten. Er schickt f. 1<sup>b</sup> ff. biographische Notizen über ihn, den Zeitgenossen und Anhänger Mohammeds (صحابي) † c. 58/678, voraus (nach dem Werke الإصابة des ṣaḡir). Die Zahl seiner Traditionen wird auf 55 angegeben; unserem Sammler ist es aber geglückt, mehr aufzutreiben, und er giebt seine Gewährsmänner jedes Mal ausführlich an. Die erste seiner Traditionen ist hier f. 4<sup>a</sup>: قال اتبعت رسول الله صم وهو راكب فوضعت يدي على قدميه فقلت اقربي من سورة يوسف فقال لن تقرأ شيئاً عند الله أبليغ من سورة قل أعوذ برب الغلف

Schluss f. 54<sup>a</sup>: من الواو زائدة وإنما هو عن  
ابن مسعود والله تعالى أعلم، نجر وتم مسند  
عقبة بن عامر الجهني الخ

Der Herausgeber und Schreiber ist  
ابن حسين بن احمد بن الطولوني المعمار  
الحنفي الحسامي, dem f. 54<sup>a</sup> ein kurzer Lehr-  
brief (اجازة) über dies Werk von dem Sammler  
ausgestellt ist, im J. 878/1473.

F. 54<sup>b</sup>—56<sup>a</sup> folgt ein kleiner Anhang von  
Traditionen, von demselben Sammler zusammen-  
gestellt, die er gleichfalls bei seinem Lehrer  
Ibn ḥaḡar gelesen hat, die aber auf Malik zurückgehen. Dies Stück schliesst:  
ثم تسموا باسمي ولا تكونوا بكينتي

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, von  
los. — Abschrift vom J. 828/1473. — Collationiert.

## 1397. Spr. 492.

2) f. 56<sup>b</sup>—60.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt,  
doch ist er f. 1<sup>a</sup> mit aufgeführt. S. No. 1396.

الحمد لله: f. 56<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 56<sup>b</sup>:  
والعالمين وصلى الله... وبعد فهذا بعض ما تيسر  
من حديث الإمام العارف ذي النون المصري رة  
عن أبي طاهر محمد بن عبد اللطيف الربيعي إذا  
من زينب بنت أحمد الخ

Enthält einige von ذوالنون mitgetheilte  
(auf Malik zurückgehende) Traditionen  
und einen Abriss seines Lebens. Er hat  
von الفيض توتيان بن إبراهيم المصري الاخميمي  
† 245/859. ذو النون الزاهد

Schluss f. 60<sup>b</sup>: يوسف بن الحسين يقول:  
قلت ذا النون يقول من راقب العواقب سلم، انتهى

Verfasser ist Ibn qoṭlūbogā. Einige  
ist entnommen den arabischen des arabischen  
ابن أحمد بن محمد بن أحمد الماليني الحافظ  
† 409/1018.

Der Lehrbrief an ابن الطولوني für dies Stück  
ist f. 60<sup>b</sup> untergeschrieben.

## 1398. Spr. 492.

3) f. 61<sup>b</sup>—66<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

الحمد لله: f. 61<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 61<sup>b</sup>:  
رب العالمين وصلى الله... قرأت على حافظ العصر  
أبي الفضل أحمد بن علي العسقلاني قلت أخبركم  
أبو إسحق إبراهيم بن عبد الواحد التنوخي الخ

Es sind hier von Ibn qoṭlūbogā einige  
Traditionen, die أبو جعفر أحمد بن محمد بن  
† 321/932 سلامة الطحاوي الحنفي الحافظ  
melt hat, zusammengestellt: sie führen den  
Titel (f. 1<sup>a</sup>):

عوالي حديث الطحاوي

حدثنا حميد عن أنس رة  
عن النبي صم مثله والله أعلم

Ueber diese hat ابن الطولوني einen  
Lehrbrief, ausgestellt im J. 880/1476.

## 1399. Spr. 492.

4) f. 66<sup>b</sup>—73.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

الحمد لله: f. 66<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 66<sup>b</sup>:  
رب العالمين اللهم صل وسلم... وبعد فلما يشر  
الله تعالى بجمع مسند سيدي عقبة بن عامر الجهني رة  
أحببت أن أجمع أيضاً شيئاً من عوالي أهل رحلته  
من قرافة مصر الخ

Einige Traditionen, von سعد بن سعيد  
† 175/791 gesammelt, und  
aus dessen Werk ausgezogen von Ibn qoṭlūbogā  
unter dem Titel:

عوالي حديث الليث

فواربنا صاحبنا ثم خرجنا  
من القبر وقد بدلت أسماءنا والله أعلم بالصواب الخ  
Zu Ende steht ein Lehrbrief, von قطلوبغا  
ابن الطولوني ausgestellt.

HKh. IV, 8407.

## 1400. Spr. 492.

6) f. 88<sup>b</sup>—95<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.  
Verfasser: s. Anfang.

الحمد لله: f. 88<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 88<sup>b</sup>:  
رب العالمين وصلى الله... وبعد فان الفقير الي رحمة ربه  
الغني قاسم الحنفي يقول هذا ما انتقيته من المنتقى للعلامة  
أبي محمد عبد الله بن علي بن الجارود النيسابوري رة

Auszug des Ibn qoṭlūbogā aus dem  
Werk des Ibn elḡarūd um 820/932, das betitelt  
ist ist und Traditionen enthält, die in der  
Weise wie die Rechtsbücher geordnet sind.

Zuerst kommt hier vor f. 89<sup>a</sup>:  
حدثنا محمد بن يحيى الخ  
باب من حب الصلوات الخمس وإيجابها f. 89<sup>b</sup>  
باب الثياب للصلاة

ما جاء في البيعة u. s. w.; zuletzt f. 95<sup>a</sup>

كان النبي صم يبيع أحدا  
على السمع والطاعة ثم يقول له فيما استطعت والله أعلم

Zu Ende ein Lehrbrief, an ابن الطولوني  
ausgestellt von قطلوبغا.

cf. HKh. VI, 13114.

## 1401. Spr. 546.

1) f. 1—22<sup>a</sup>.

32 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 20—23 Z. (21 1/2 × 15; 16 × 8 1/2<sup>cm</sup>). —  
Zustand: ziemlich gut; im Anfang etwas fleckig. — Papier:  
gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit  
Kartonrücken. — Titel fehlt. Im Vorwort:

الدرر المنتثرة في الأحاديث المشتهرة

Verfasser im Anfang:

قال الشيخ الإمام شيخ الإسلام أبو الفضل جمال الدين  
[جلال الدين] عبد الرحمن السيوطي

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
تَعْظِيمًا لِشَافِهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَي سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
... وبعد فان من المهم بيان حال الأحاديث التي  
شهرت علي السيرة العامة الخ



Alphabetische Sammlung von Traditionen, die im Munde des Volkes und traditionsunkundiger Rechtsgelehrten sind und Angabe, in wie fern dieselben begründet seien. — Der Verfasser *Ġelāl eddīn essojuṭī* † 911/1505 hat das Werk des *ḥafṣ al-dīn al-zarkasī* † 794/1392 über denselben Gegenstand mit Abkürzungen und Zusätzen und Berichtigungen versehen; seine Zusätze hat er mit قلت und am Ende eines jeden derselben mit انتهى bezeichnet. — Abgefasst ist das Werk im J. 880/1475.

Der Buchstabe ا beginnt f. 1<sup>b</sup>: حرف الهمزة حديث أبغض الحلال الي الله الطلاق ابو داود وابن ماجة من حديث عبد الله بن عمر هكذا والحاكم بلفظ ما أحل الله شيئاً أبغض اليه من الطلاق قلت وعند الديلمي من حديث معاذ بن جبل . . . وجبت العتاق انتهى

Der Buchstabe ي schliesst f. 20<sup>b</sup>: حديث يوم صومكم يوم تحرکم كذب لا أصل له

Daran schliesst sich f. 20<sup>b</sup>: فصل في اشياء لم تدخل في الحروف حديث زيارة المريض بعد ثلاث ابن ماجة عن انس كان رسول الله صم لا يعود مريضاً الخ

Schluss f. 22<sup>a</sup>: كتب حجة معتبرة بينت حالها في آخر كتاب الانتقان في علوم القرآن وسطرتها كلها في التفسير المسند انتهى والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: klein, flüchtig, hintenüberliegend, nicht undeutlich, vocallos. Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift vom J. 1035/1625.

Der Titel auch in der Unterschrift wie oben. Nicht ganz richtig (المنتشرة) bei HKh. III, 5020.

## 1402. We. 1703.

12) f. 85—110<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso. — Abschrift im J. 971 *Du'lhigge* (1564) von حمزة بن يحيى. F. 110<sup>b</sup> enthält noch verschiedene Traditionen, von derselben Hand geschrieben.

## 1403. Lbg. 332.

4) f. 6<sup>b</sup>—53<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/2 × 11; 11 × 6 3/4 cm). — Zustand: am unteren Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. In der Vorrede und auch Unterschrift nicht ganz richtig: الدرر المنتشرة: s. bei No. 1401. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift wie bei 1).

## 1404. Spr. 1200.

2) f. 210—246.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 210<sup>a</sup>: كتاب اللآلي المنتشرة الخ. Der Titel so auch in der Vorrede. Das Wort اللآلي (statt الدرر) ist nur ein Versehen; auch HKh. kennt es mit diesem Titel nicht. Anfang u. Schluss ebenso. — Abschrift 1008/1599.

## 1405. Spr. 543.

25 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 15 1/2 × 9—10 cm). — Zustand: ziemlich fleckig und nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الحكم المشتهرة من عدد الحديث من الواحد الي العشرة

Verfasser:

عبد الرحمن السيوطي الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله على نعمه وفضله وصلاحه وسلامه على خاتم رسله . . . وبعد فهذا كتاب لطيف وجزء شريف جمعت فيه ما ورد من الواحد للعشرة من الاحاديث الحكيمة الخ

Ein kleines Werk des *Essojuṭī* † 911/1505, weise Aussprüche Verschiedener enthaltend, in 10 Kapiteln, und zwar deshalb, weil die Aussprüche, je nachdem sie so und so vielerlei Punkte umfassen (von 1—10 an), in das so und so viele Kapitel eingereiht werden.

So beginnt z. B. das 6. Kap. f. 10<sup>b</sup>: قال النبي صم ستة اشياء من غريبة في سنة مواضع المسجد غريب فيها بين قوم لا يصلون فيه والمصاحف غريب في منزل الخ

1. باب f. 1<sup>b</sup> 2. باب f. 1<sup>b</sup> 3. باب f. 2<sup>a</sup>  
4. باب 8<sup>b</sup> (5. باب 9<sup>b</sup>) 6. باب 10<sup>b</sup>  
7. باب 13<sup>a</sup> 9. باب 14<sup>a</sup> 10. باب 15<sup>a</sup>

Nach f. 13 fehlen 2 Bl., und damit auch der Schluss des 7. und der Anfang und grösste Theil des 8. Kapitels. Auch auf f. 9<sup>b</sup> scheint eine Lücke zu sein, wenigstens ist die Ueberschrift (und der Anfang) des 5. Kapitels nicht vorhanden. Die Ueberschriften haben übrigens, vom 1. Kap. abgesehen (باب الواحد), die Form etc. باب الرباعي, باب الثلاثي, باب الثنائي

Bl. 1 ist von späterer Hand ergänzt, ebenso die untere Hälfte von Bl. 25, welche abgerissen war. Ob die Ergänzung richtig sei, ist ungewiss; ebenso steht es um Titel und Verfasser. Unter den Werken des *سيوطي* finde ich obigen Titel nicht. Dazu kommt, dass die hier ergänzende Hand manches Werk gefälscht hat.

Der jetzige Schluss f. 25<sup>a</sup> unten ist: فلا يخف الا من الله ولا يرجو سواه ومن اراد ان لا يكتب عليه ذنب فليقبل استغفر الله للذنب والمسلمين والمسلمات والله اعلم بكل شيء, ثم الكتاب وكتب معاوية

Was auf den Schluss noch folgt: gehört zu diesem Werke nicht, sondern ist dem *البحر الرائق* entnommen.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, fast vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1160/1757. Nicht bei HKh.

## 1406. Pet. 93.

1) f. 1—5.

72 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 × 14 1/2; 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: die Blätter unten am Rande fleckig, zum Theil die Schrift etwas übergewischt. Etwas lose im Rücken, unten. — Papier: weisslich, dünn, ziemlich glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt. Aber nach f. 1<sup>b</sup>, Z. 8:

أبواب السعادة في أسباب الشهادة

Verfasser fehlt: es ist *Essojuṭī*.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي فتح أبواب السعادة لمن شاء من عباد . . . وبعد فقد أردت ان أتبع الاحاديث في أسباب الشهادة ومن حكم له النبي صم بانه شهيد اوله اجر شهيد الخ

Aussprüche Mohammeds, nebst Angabe der Gewährsmänner, über die verschiedenen Arten von Märtyrern.

Schluss f. 5<sup>b</sup>: نزلني شهادة في سبيلك واجمل موتني في بلد رسولك وتصلني علي سيدنا محمد في كل يوم الف الف مرة آمين

Schrift: ziemlich gross, eng, flüchtig, vocallos, nicht undeutlich. — Abschrift etwa von 1830. HKh. I, 34.

## 1407. We. 1703.

9) f. 40<sup>a</sup>—45.

Format etc. und Schrift wie bei 8).

Dasselbe Werk. Titel f. 40<sup>a</sup> ebenso. Verfasser f. 40<sup>a</sup>: السيوطي. Anfang ebenso. Schluss f. 50<sup>b</sup>: خاتمة اخرج المروزي في كتاب العيدين . . . قال لا يستشهد مؤمن حتى يكتب اسمه عشية موته فيمن يستشهد اخوه والحمد لله وحده وصلى الله . . . تسليمها كثيراً

## 1408. Pm. 334.

5) f. 16<sup>b</sup>—21.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift ebenso. Verfasser ausführlich genannt. Anfang und Schluss wie bei We. 1703, 9.

## 1409. Pm. 407.

61) f. 293<sup>b</sup>—298<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift ebenso. Anfang u. Schluss wie We. 1703, 9. Daran schliesst sich ein Anhang f. 298<sup>b</sup>, in welchem etwa 40 Arten von Märtyrern aufgezählt werden, aus dem *حجر الهيتمي*.



Anfang: باب الوصية وعددها المطعون في باب الغريق وصاحب ذات الجنب وهو الميت بقرحه  
 Schluss f. 299<sup>a</sup>: — داخل جنبه والمبطون الخ  
 بقى من الشهداء صاحب السل رواه الطبراني من  
 حديث سلمان واحمد من حديث راشد بن خنيس

1410. Pm. 407.

42) f. 232<sup>b</sup>—234<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

الرياض النضرة في احاديث الماء والرياض والخضرة  
 Vorfasser: الجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده... قال الخطيب اخبرنا محمد بن احمد بن يعقوب اخبرنا محمد بن نعيم الضبي... قال رسول الله صم ثلاث يردن في قوة البصر النظر الي الخضرة والي الماء الجاري والي الوجه الحسن الخ

Zusammenstellung von Traditionen, in denen von der erquickenden Wirkung des Anblickes von Grün, fliessendem Wasser und schönen Gesichtern die Rede ist.

Schluss: النظر الي الوجه الحسن والي الخضرة والماء مما يحيى القلوب يجلو عن البصر الغشاوة انتهى HKh. VI, 13842 (s. v. النصرة).

1411. We. 193.

4) f. 6<sup>b</sup>—8<sup>b</sup>.

Format etc. wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 6<sup>a</sup> u. 1<sup>a</sup> bloss  
 النصرة. Anfang und Schluss ebenso.

1412. Pm. 407.

26) f. 154<sup>a</sup>—159<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

كتاب في ذم القضاء  
 السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام... هذا جزء في الاحاديث والآثار الواردة في ذم القضاء وتقلد الاحكام قال ابن أبي شيبة في المصنف حديثنا ابن نمير حديثنا فضيل الخ

Sammlung von Traditionen, betreffend die Vorwürfe und Strafe, die die (schlechten) Richter und solche (Beamte, Verwalter, Fürsten etc.) treffen, welche übernehmen, gesetzliche Entscheidungen zu treffen; nebst einigen dahin gehörigen geschichtlichen Anekdoten.

Schluss: اراد ان ينظر الي عروس في دنياه بنال في آخرته فلينظر الي حفص وحفص يبكي حتى دخل المسجد

1413. We. 1738.

4) f. 97—101<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titelüberschrift f. 97<sup>a</sup>:

الفانيد في حلاوة الاسانيد

Titel ebenso im Vorwort u. in der Unterschrift. — Vorfasser:

السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى قال الشيخ... جلال الدين السيوطي رحمه سألني سائل هل روي الامام ابو حنيفة عن الامام مالك بن انس شيئا فقلت له نعم في حفص انه روي حديثين الخ

Auf die Frage Jemandes, ob Abū Hanīfa von Malik ben enes Traditionen erhalten und vorgebracht habe, hatte Essojūṭi geantwortet, so viel er sich erinnere, seien es deren 2. Diese Frage behandelt er nun auf diesen Blättern, ausserdem bringt er aber auch noch einige andere Traditionen bei.

Schluss f. 101<sup>a</sup>: الامون والرشيد والمهدي والمنصور ولا يبه محمد ولجده علي ولا يبه عبد الله بن عباس رة تمت Collationirt. — HKh. IV, 8692. I, 1137.

1414. Lbg. 341.

9 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14; 13 1/2 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Vorfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftiger Grundstrich, etwas vornüberliegend, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift von عبد الرحمن الاشمونى um 1150/1737.

F. 8 enthält in Versen (Wafir) eine Antwort des السيوطي auf eine Anfrage in solchen Versen, betreffend die Pest, ob sie bald aufhöre, ob die Gestirne Schuld daran seien etc. — Ausserdem 2 Traditionen, die Geburt eines Knaben und Mädchens betreffend.

F. 9 eine Antwort desselben auf die Frage, ob das Brot zu küssen erlaubt sei (تقبيل الخبز).

1415. Pm. 407.

79) f. 391<sup>b</sup>—395<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1738, 4.

1416. We. 1704.

4) f. 51<sup>b</sup>—52<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 31 Z. (19 3/4 × 13 1/2; 16 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Titel fehlt, steht im Vorwort:

اختلاف الفرقة برفو الخرقه

Vorfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 51<sup>b</sup>: قال الشيخ جلال الدين السيوطي رحمه انكر جماعة من الحفاظ سماع الحسن البصري من علي بن ابي طالب رة ولم يثبتوه وتمسك به طائفة من المتأخرين فحدثوا به في سند ليس الخرقه الذي توارثه الصوفية خلفا عن سلف وذكره ابيته في كتبهم كالمسهروردي وغيره

Die Frage, ob Elhasan elbacri Traditionen von 'Alī gehört und erhalten habe, ist von Manchen verneint; der Vorfasser entscheidet sich für dieselbe.

Schluss f. 52<sup>b</sup>: هذا نص صريح في سماع الحسن من علي ورجاله ثقافت جوية وثقة ابن حبان وعقبة وثقة احمد وابن معين وصلى الله على سيدنا محمد... وسلم

Schrift: klein, gedrängt, gefällig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1077/1666.

HKh. I, 53.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

1417. We. 1827.

5) f. 73<sup>b</sup>—86<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

كتاب القول الجلي في حديث الولي

Vorfasser fehlt. Es ist السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحديث المشتمل على اشوجه المفوي في تفسير سورة شوري عن انس بن مالك عن النبي صم عن جبرئيل عن الله يقول الله عز وجل من اهان لي ولينا فقد اهانني الحاربة والي لا يغضب ولا يباقي كما يغضب الله للحد الخ

Es wird hier eine ziemlich grosse Menge von Fragen, die sich auf Ueberlieferungsstellen beziehen, behandelt; zuerst über die bevorzugte Stellung der Frommen zu Gott etc. — Die letzte Frage behandelt f. 84<sup>b</sup>:

مسألة في الذكر والتسبيح والثناء هل هو معادل للمسألة ويقوم مقامها في دفع البلاء

Schluss f. 86<sup>a</sup>: قال يا ايها الذين آمنوا اذا لقيتم

فبشركم بالثبوت والذكروا الله كثيرا لعلكم تتقون والله تعالى اعلم HKh. IV, 9649 (der dort angegebene Inhalt ist ganz verschieden).

1418. Lbg. 526.

10) f. 275—276.

4<sup>vo</sup>, 24—25 Z. (24 × 17; 17 × 10 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—17.

Dasselbe Werk, aber abgekürzt. Titel und Vorfasser f. 275<sup>a</sup> ebenso. Anfang ebenso. Schluss f. 278<sup>b</sup>: قلنا لم يبه عنه دل على انه سباح بل ورد في حديث انه اوقد للنبي صم عند دغنه عهد الله ذا التجاردين وقد الفت في المسئلة مؤلفا مستبين مسامرة السموع في ضوء السموع والله اعلم ولله الحمد وحسبنا الله ونعم الوكيل

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Die Stichwörter anfangs roth, bald aber, von f. 276 an, Platz dafür gelassen. — Abschrift c. 1600/1735.

Pm. 654, 3, f. 254<sup>aa</sup>. — Erörterung einiger Controverspunkte aus der Tradition, unter dem Titel السيوطي, von محمد بن عبدان جليلي الخ

Anfang: هذا الزمان كثير لا يحصى



1419. We. 1774.

2) f. 27—35.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel nach f. 1<sup>a</sup>:

رسالة في أن المعاني تجسم

Verfasser fehlt; es ist nach f. 1<sup>a</sup>:

السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 27<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فهذه مسئلة مهمة خفيت على كثير من الناس حتى اكثروا من استشكلها وابدلوا تأويلها لما خفي عليهم من حالها الخ

In manchen Traditionen ist theils von Handlungen die Rede, welche sich auf Glauben, Beten, Fasten u. dgl. beziehen, und die gleichsam körperlich aufgefasst sind; theils ist vom Tode darin die Rede, der unter dem Bilde eines Hammels, der geschlachtet wird, vorgestellt wird. Man hat hier allegorische Deutung versucht; sie ist aber verkehrt und es ist anzunehmen, mit einer Menge von Erklärern, dass die Ideen oder Begriffe (المعاني) hier wirklich als körperliche zu fassen seien.

Zum Beweise dessen hat Essojūṭi diese Sammlung von Traditionen angelegt. In der zuerst beigebrachten heisst es: الرجل اذا رنا الايمان فكان عليه كالظلة فاذا اقلع رجع خراج منه الايمان فكان عليه كالظلة فاذا اقلع رجع خراج منه الايمان und der Verf. stellt als seine Auffassung hin: ان هذا الحديث دليل على ان الايمان شيء مخلوق له صورة وتشخص خصوصاً قوله فكان عليه كالظلة فانه بعيد لقبول التأويل الخ

Das Ganze schliesst f. 34<sup>b</sup> mit einer خاتمة (anfangend: ونظير ما نحن فيه وصف الجمادات بالعقل ولا اشكال فيه كما حققه القرطبي في التذكرة الخ) deren letzte Worte f. 35<sup>a</sup>: كل مخلوق لله تعالى عاقل ناطق شاهد له بالوحدانية يستبحر ويشهد ويحب اهل طاعته ويبغض اهل معصيته وفقنا الله تعالى بنوفيقه والاقنا حلالة تحقيقه بمنه وكرمه

In der Unterschrift sagt der Verf., dass er im J. 883 Ram. (1478) dies Werk verfasst habe.

F. 36 leer.

1420. We. 1832.

5) f. 70—89<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 15 × 9 1/2—10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: im Lederdeckel mit 1—4. — Titel und Verfasser f. 70<sup>a</sup>:

الازهار فيما عقده الشعراء من الآثار  
لعبد الرحمن بن ابي بكر الشافعي [السيوطي]

Anfang (nach dem Bism.) f. 70<sup>a</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى هذا جزء جمعت فيه الاشعار التي عقد فيها شيء من الاحاديث والآثار وسميته بالازهار وله فوايد الخ

Sammlung von Dichterstellen, in denen Traditionen und Kunden von Thaten des Propheten vorkommen; von Essojūṭi.

Schluss f. 89<sup>b</sup>: فقال لي ابن عائشة اكتب هذين البيتين تحت الحديث (Wafir)

يد المعروف غم حيث كانت يجلبها كفور او شكور  
كما شكر الشكور لها جزاء وعند الله ما كفر الكفور  
آخر الكتاب ولله الحمد والمنة وصلاته على المرسل  
لافصل امة هذا آخر ما وجد بخط مؤلفه من  
النسخة التي نسخت هذه النسخة منها

Weiter hat sich von der Handschrift des Verf. nichts vorgefunden in der Handschrift, aus welcher diese abgeschrieben ist.

Schrift: ziemlich gross, dick, gedrängt, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift von الحاج محمد um 1150/1737.

HKh. I, 554 (aber unrichtig: عده).

1421. We. 1778.

7) f. 43<sup>b</sup>—46.

Format etc. und Schrift wie bei 6).

الازهار تأليف  
سيدنا ... عبد الرحمن جلال [الدين] السيوطي  
Anfang ebenso. Das Werk ist unvollständig und hört mit Bl. 46<sup>b</sup> auf, mit den Worten:  
قلت سمعنا من ... الله حبيب بن ثور ان يقول

1422. Pm. 334.

11) f. 65—78<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (aber kleiner, gedrängt, zierlicher) wie bei 1) (Text: 14 1/2 × 7 1/2<sup>cm</sup>). — Titel f. 65<sup>a</sup>:

داعي الفلاح في اذكار المساء والصباح

ebenso im Vorwort u. in der Unterschrift. — Verfasser:

السيوطي

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله ثالث الاصباح خالف المساء والصباح ... [أما بعد] هذا جزء الفقه في اذكار المساء والصباح على وجه الاستيعاب سميته الخ  
Sammlung der Traditionsstellen, in denen von den Gebeten am Morgen und Abend und den daran geknüpften Verheissungen im Jenseits, und auch überhaupt, die Rede ist.

Schluss f. 78<sup>a</sup>: لم تطف به الشياطين ولا شيء يكرهه واذا قالين اذا امسي كمثل ذلك غير انه يقول من شر ما دجى به الليل تم

Abschrift im J. 1135 Moh. (1722) von علي بن محمد بن حافظ بن علي الشرواني الدعناني Es ist die 3. Abschrift, die er von diesem Werke gemacht hat (nach f. 65<sup>a</sup>). — HKh. III, 4835.

F. 78<sup>b</sup> steht, von etwas späterer Hand, in kleiner gedrängter Schrift, eine Stelle aus Schluss: وضع يديك على راسك

1423. Pm. 730.

4) f. 24<sup>b</sup>—40<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel f. 24<sup>a</sup> unten:

ما رواه الاساطين في عدم الحجة الي السلاطين

ebenso im Vorwort. — Verfasser:

عبد الرحمن السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 24<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وهذا ما رواه الاساطين ... اخرج ابو داود والترمذي ... عن ابن عباس عن النبي صم قال من سكن البادية جفا ومن اتبع الصيد غفل ومن اتا ابواب السلاطين افتتن الخ

Sammlung von ungezählten Traditionen darüber, dass man den Fürsten fern bleiben müsse. Es sind etwa 90 Traditionen.

Schluss (aus einem Gedichte des ابو القاسم البساطي):

يرتدون من ذرت به زهرة الدنيا الي الجنة الاخري فيرداد حائما

HKh. V, 11274. Im Verzeichniss seiner Werke HKh. VI, p. 671, No. 187.

1424. We. 1703.

10) f. 46—60<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 46<sup>a</sup> ebenso. Anfang (nach dem Bism.) f. 46<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى هذا تأليف الخ — Schluss ebenso.

1425. Pm. 730.

3) f. 17—24<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (etwas kleiner) wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 17<sup>a</sup>:

كتاب فض الوعاء في احاديث في رفع الايدي  
(الدعاء) لعبد الرحمن السيوطي

Der Zusatz الدعاء fehlt hier, steht aber auf dem ungezählten Vorblatt und scheint nothwendig.

Anfang (nach d. Bism.) f. 17<sup>b</sup>: الحمد لله حمدا كثيرا والصلاة ... وبعد فقد بلغني عن بعض العلماء انه قال ليس في رفع الايدي في الدعاء حديث صحيح الخ

Auf die Behauptung eines Gelehrten, dass es keine ächte Tradition vom Aufheben der Hände beim Gebet gebe, antwortet Essojūṭi mit diesem Werke, in welchem er eine Menge ungezählter Traditionen (er selbst sagt, einige vierzig), theils ächt, theils gut, theils schwach, von einigen zwanzig Propheten-Genossen (die er hintereinander nennt) überliefert, beibringt. Diese Sammlung beginnt f. 17<sup>b</sup> unten: حديث ابي موسي الاشعري قال البخاري في الصحيح في باب الوضوء عند الدعاء الخ



Schluss f. 24<sup>a</sup>: ارفع يديك الي مولاي مبتهلا  
واسأل سوال ذليل بالبكاء صرعا قاله اكرم من يرجي واعظم  
ان يرد بالباس من كفا له رفعا، آخر الجزء والله اعلم.

Der Verfasser nennt in der Unterschrift  
wie im Vorwort dies Werkchen جزء، wie es  
für solche Sammlung üblich ist; ebenso steht  
im Verzeichniss seiner Schriften HKh. VI,  
p. 669, No. 94.

1426. We. 1738.

3) f. 94—96.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (18 × 13½; 12 × 8½ cm). — Zustand:  
nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, dünn, glatt. —  
Einband: zus. mit 1. 2. — Titel fehlt. S. Anfang. —  
Verfasser fehlt. Es ist **السيوطي**.

Anfang (nach d. Bism.) f. 94<sup>b</sup>: الحمد لله  
وسلام على عباده الذين اصطفى هذا جزء سميت به  
بلوغ المآرب في قصص الشارب، اخبرني المختار  
ومسلم عن ابن عمر رآه عن النبي صمم قال خالفوا  
المشركين وقروا اللحي وأخفوا الشارب الخ

Traditionensammlung, betreffend das Ab-  
schneiden der Schnurrbärte; zugleich mit An-  
führung von Stellen aus verschiedenen Schrift-  
stellern, wie Hajar al-Isfahani und al-Daraqutni etc.

Schluss f. 96<sup>b</sup>: قال رايت ... قال رايت  
عبد الله بن عمر رآه قد اخفى شاربته حتى كانه قد نشفه، فمن

Schrift: ziemlich klein, breit, kräftig, vocallos, öfters  
auch ohne diakritische Punkte. — Abschrift um 1000/1591.  
HKh. II, 1931.

1427. Pm. 407.

60) f. 441<sup>a</sup>—443<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift,  
Verfasser und Anfang ebenso. Auf den dort  
angegebenen Schluss folgt hier noch ein Satz,  
der anfängt: und schliesst:  
وعبد الله بن خديج واذن بن مالك باخذون من  
الشوارب كاخذ الخلف وصلى الله الخ

1428. We. 1738.

5) f. 101<sup>a</sup>—102<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel-  
überschrift f. 101<sup>a</sup>:

هذا كتاب الاجر الجزل في الغزل

ebenso im Vorwort. — Verfasser:

**السيوطي**

Anfang (nach dem Bism.) f. 101<sup>a</sup>: الحمد لله  
وسلام على عباده الذين اصطفى هذا جزء جمعت  
فيه الاحاديث الواردة في الغزل سميت الخ

Sammlung der Traditionen, die auf das  
Spinnen und das Angenehme desselben für die  
Frauen sich beziehen. — Die erste Tradition:

قال ابو نعيم ... قال رسول الله صمم علموا ابتداءكم  
السباحة والرماية ونعم لهو ائمنه في بيتها المغزل  
قد تحاللت وربما غزلنا وربما  
عالج بعضنا فيه الخوص فاخرجنا منه عمر رة  
والحمد لله وحده والصلاة الخ

Abschrift von محمد بن نور الدين بن محمد  
HKh. I, 85 — 1065/1656. + الشهير بابن الدرا  
(wo الغزل in الغزل zu ändern ist).

1429. Lbg. 327.

34 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19¾ × 14½; 15½ × 9½ cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und  
Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

ما رواه الواقعي في الطعن والطاقين  
لجلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ  
... جلال الدين ... السيوطي الحمد لله مقدر  
الارزاق والآجال والصلاة والسلام ... وبعد فهذا  
جزء انتخبت فيه ما ورد من اخبار الطاعون الخ

Zusammenstellung der Traditions- u. anderer  
Berichte über die Pest, abgekürzt aus dem  
ابن حجر بدل الطاعون.

Die Abschnitte sind hier: f. 1<sup>b</sup> الطاعون  
والفرق بين الطاعون والوباء 6<sup>b</sup>; حقيقة الطاعون 2<sup>b</sup>  
فضيلة [موت] الطاعون 7<sup>a</sup>; سبب وقوع الطاعون 6<sup>b</sup>

اختصاص المدينة الشريفة بان الطاعون لا يدخلها 19<sup>b</sup>  
القول في ان مكة المشرفة هل تشاركها في ذلك 10<sup>a</sup>  
النهي عن الفرار منه والقعود عليه 10<sup>a</sup>  
القول في انه هل يجوز الدعاء برفعه 13<sup>a</sup>  
سرد الطواعين الواقعة في الاسلام 14<sup>b</sup>  
المقامة التي عملها ابن الوردي في طاعون سنة 491<sup>هـ</sup> 17<sup>a</sup>  
وسماها النباء عن الوفاء

ما قال غيره في الطاعون المذكور 20<sup>a</sup>  
المقامة الدرية للمصنف في طاعون سنة 498<sup>هـ</sup> 24<sup>b</sup>

Schluss f. 30<sup>a</sup>: ولاوامر الله ورسوله يتبعون  
كل شيء هالك الا وجهه له الحكم واليه ترجعون  
وهذا آخر ما رواه الواقعي في اخبار الطاعون

Dann aber hat sein Schreiber noch 2 Sitzungen (مجلس)  
von den Dictaten (امالي) des Essojüti hinzu-  
gefügt, als auf den Gegenstand bezüglich, näm-  
lich aus einem Hundert derselben die 42. u. 43.

Jene behandelt f. 30<sup>b</sup> den Ausspruch Mo-  
hameds: اذا ارتفع النجم رفعت العاقبة عن كل بلد  
und die andere f. 32<sup>b</sup> den Qorānspruch Sura 113, 3.  
Dieselbe schliesst f. 34<sup>a</sup> (Monsarih):

أحييجه بن الجراح ضاهي السمنقود في الكرم حين نزل

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, etwas  
vocalisirt. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Ab-  
schrift c. 1160/1791. — HKh. II, 1763.

1430. Lbg. 318.

2) f. 164<sup>b</sup>—170.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Am oberen  
Rande wasserfleckig.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift und  
Verfasser und Anfang ebenso. Es fehlt 3/4  
des Werkes. Es hört hier auf mit den Worten:  
لا اعلم من رواه عن النبي صمم غير هذين الصحابيين  
(= Lbg. 327, f. 7<sup>b</sup> letzte Zeile).

1431.

1) Mq. 180<sup>b</sup>, f. 95—97.

Die Abhandlung des **السيوطي**, betitelt:  
حصول الرفق باصول الرزق

am Ende nicht ganz vollständig. — Führt die  
Traditionen auf, die sich darauf beziehen,  
durch welche Gebete und Handlungen man zu  
Wohlstand gelangen könne; von Essojüti.

2) Pm. 407, 27, f. 159<sup>b</sup>—163<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titelüberschr. u. Verf.:  
د وصول الرفق باصول الرزق لجلال السيوطي

Nach der Vorrede ist der Titel: حصول الرفق الخ  
u. so hat auch HKh. III, 4535. — Anfang (nach  
d. Bism.): وبعد فقد سألني سائل:  
عما ورد في الحديث من الاذكار والافعال الجالبة للرزق الخ  
ما تشكرون وجعلها في ستة اوجه  
Schluss: جابوا به كثر الله خيرته ورزقه والحمد لله وصلى الله الخ

1432. Lbg. 410.

1) f. 1—27.

133 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 × 11; 12 × 7 cm). — Zustand:  
zieml. gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt,  
zieml. stark. — Einband: brauner Lederbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

احاديث من كتب السنة ونسب حصول الرفق  
باصول الرزق

Verfasser fehlt. Er ist nach f. 1<sup>b</sup>, 6 Schüler des **الأجهوري**  
على بن زين العابدين بن محمد المالكي  
d. h. des المعراج er citirt: 1060/1656, dessen Werk  
er lebt also um 1080/1669 herum.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين والعاقبة ... وبعد والله ولي التوفيق  
ما العمل الذي يجوبه العبد من سوء الخاتمة الخ

Auszüge aus Traditionen, was zu thun sei,  
um den rechten Glauben zu haben und in der Welt  
zu gedeihen: wobei es hauptsächlich auf Gebet  
ankommt. Das Werk ist kurz und unbedeutend;  
es stützt sich auf das gleichnamige des Essojüti.

Schluss f. 26<sup>a</sup>: وقد سرت بهم المطايا وحطت  
عنهم ثقل الخطايا والعصيان وفازوا بنيل الاماني  
وحصول العفو والغفران

Schrift: gross, (Anfangs kleiner), kräftig, rundlich,  
vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1290/1805.

F. 26<sup>b</sup>, 27<sup>a</sup> einige Kleinigkeiten, unbedeutend.



## 1433. Lbg. 329.

13) f. 114—136.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel und Verfasser f. 114\*:

كشاف الصلصلة عن وصف الزلزلة  
لجلال الدين السيوطي

Anfang (nach d. Bism.) f. 114\*: الحمد لله... والشكر له والصلاة والسلام... هذه فوائد مفصلة ستبينها الخ

Zusammenstellung von Stellen der Tradition, die sich auf Erdbeben beziehen; dann auch einige andere Berichte darüber.

- 114<sup>b</sup> ما ورد في حقيقتها  
115<sup>b</sup> اول زلزلة وقعت في الدنيا  
118<sup>a</sup> ما يستحب عند الزلزلة من الوعظ والصلاة والتقرب بوجوه البر  
121<sup>a</sup> ذكر زلزلتها يوم اراد ابراهيم ان يذبح ولده  
121<sup>b</sup> ذكر هلاك قوم شعيب بها  
121<sup>b</sup> ذكر زلزلتها بالسبعين الذين اختارهم موسى  
122<sup>a</sup> ذكر الزلازل التي وقعت بالشام بعد عيسى بن مريم  
122<sup>a</sup> ذكر زلزلة الارض لما قدم اصحاب القيل مكة  
122<sup>a</sup> ذكر زلزلة البيت ليلة ولد النبي صم  
122<sup>b</sup> ذكر زلزلة ايوان كسري  
122<sup>b</sup> ذكر الزلازل الواقعة في الاسلام  
135<sup>b</sup> ذكر الزلزلة التي تقع عند خروج الدجال  
فلا يبقى منافق ولا منافقة... Schluss f. 136\*: ولا فاسق ولا فاسقة الا خرج اليه فتخلص المدينة وذلك يوم الخلاص، آخره والله الحمد،  
HKh. V, 10711.

## 1434. Lbg. 594.

64 Bl. 8°, 21 Z. (20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rother Lederband. — Titel und Verfasser f. 1\* (auch im Vorwort):

مناهل الصفا في تخريج احاديث الشفا  
للجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1\*: الحمد لله... الذي اذا وعد وفي... هذا كتاب نفيس الفته وتاليف شريف وضعته الخ

Essojuti hat hier die in dem الشفا des 'Ijād vorkommenden Traditionen kurz zusammengestellt, ohne Schriften über das Werk weiter zu benutzen. Er beginnt f. 1\*: الخطبة: حديث أبي هريرة من سئل عن علم تكتم الحديث أسنده المصنف من طريق أبي داود الخ

حديث عمر انه نذر قطع لسان: Schluss f. 64\*: عبيد الله... أخرجه محمد بن قدامة المروزي في كتاب الخوارج... بسند رجاله ثقات، هذا آخر الكتاب،

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos. Das Stichwort حديث roth. — Abschrift um 1050/1640. HKh. VI, 13072 und IV, 7612, p. 59.

## 1435. Pm. 334.

13) f. 92—105.

8°, 19 Z. (Text: 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—12. — Titel und Verfasser f. 92\*:

تتميم الآراء لفضل لا اله الا الله لشمس الدين محمد البكري الصديقي الشافعي الاشعري

Er heisst genauer:

محمد بن علي بن محمد البكري الصديقي شمس الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 92\*: الحمد لله... على نعمته بلا اله الا الله والشكر لله على ما منح هذا العبد واولاه... وبعد فهذه احاديث في فضل لا اله الا الله جمعتها لكل منيب آواه الخ

Sammlung von 107 Traditionen, welche für die ausgezeichnete und oft wunderbare Wirkung, welche der Gebrauch der Einheitsformel mit sich bringt, sprechen. Der Verf. Mohammed ben 'alī ben mohammed elbekrī eppiddīfī sams eddīn † 994/1586 gebraucht die Formel ohne weiteren Zusatz weder vorn (mit تشهد) noch hinten (wie لا شريك له), giebt die Quelle an, woher er die Tradition entnommen hat und ob dieselbe ächt, oder achtbar, oder schwach etc. sei, und erläutert auch seltenere oder schwierigere Ausdrücke.

Die 1. Tradition f. 92\*: عن انس قال رسول الله اذا قال العبد المسلم لا اله الا الله خرفت السموات حتى تنقف بين الله تعالى فيقول اسكنني الخ

Schluss f. 105\*: الحديث السابع بعد المائة: عن عكرمة ايضا عن ابن عباس في قوله تعالى وقولوا حطة قال لا اله الا الله رواه البيهقي في الاسماء والصفات،

Damit bricht das Werk ab, wie es scheint, nicht ganz zu Ende u. jedenfalls ohne Unterschrift.

HKh. II, 3615 (worauf seine Angabe, dass das Werk 92 Traditionen enthalte, beruht, ist nicht ersichtlich; jedenfalls ist sie unrichtig).

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gefällig und gleichmässig, vocallos. Die Ueberschriften u. Stichwörter roth. Abschrift c. 1100/1686.

F. 106 enthält, in schräg über die Seiten hinlaufender, ziemlich grosser und gewandter Schrift, eine Anzahl von Traditionen über Verdienstlichkeit des Fastens, der guten Werke etc., aus verschiedenen Werken entnommen, wie دقايق الاخبار und اسرار نجم الدين.

## 1436. Lbg. 295.

9) f. 35—40.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 35\*:

كفر اريد القلايد على احاديث شرح العقايد

so auch im Vorwort. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 35\*: الحمد لله العلي الاعلي والسلام... وبعد فيقول... علي بن سلطان محمد القاري قد سألني بعض الاخوان من خالص الخلان عن حديث من الاحاديث المذكورة في شرح العقايد الخ

Zusammenstellung der Traditionen, welche vorkommen in dem Commentar des Sa'd eddīn zu den Glaubenssätzen (العقايد). Damit ist gemeint, der zu dem سعد الدين التفتازاني einen Commentar verfasst hat. Der Verfasser 'Alī ben sultān mohammed elqārī etherewī † 1014/1606 führt die Traditionen

an und bringt bei, woher sie entlehnt seien und giebt zum Theil auch ihren Werth in Betreff der Aechtheit an. Dieselben werden mit قوله eingeführt. Zuerst: البيتة على المدعي واليمين على من انكر.

Schluss f. 40\*: وعن ابن مسعود رآه ان اصبحت فمن الله والا فميتى او من الشيطان، أخرجه ابو داود والترمذي وصححه واحمد والحاكم وصححه،

Verfasst im J. 1008/1599 (am Rande verbessert in 1004/1595). — Abschr. im J. 1175 Sawwāl (1762).

## 1437. Pm. 505.

6) f. 13—19.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titelüberschrift:

الرسالة المسماة بشتات قلب السائل في جواب التمسع المسائل لجامع الكتاب واقعة جوابا لمسائل بعض الاحباب

Der Haupttitel so wie oben in der Vorrede f. 14\*. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اوضح الحق لمن طلبه من اهله... وبعد فيقول... عبد الله بن صالح البحراني هذه مسائل بعثها اليّ الاخ الاعز... الشيخ علي بن المرحوم الشيخ فرج سلمه الله الخ

9 Fragen des 'Alī ben farāq, an seinen Freund 'Abdallāh ben 'alī elbakrānī gerichtet und meistens auf Traditionen bezüglich, nebst Beantwortung derselben. 1. Frage f. 14\*: ما رواه مسلم في صحيحه... قال لما احتضر رسول الله الخ من قال انى مؤمن فهو فاسق 2. Frage f. 16\*: ومن قال انى عالم فهو جاهل

Schluss: والله تعالى اعلم بمراد اوليائه وكلام خللائه وهذا ما سئج... ويرد عن افئدتنا الرويا البرادة انه خير موقف ومعين وهو ارحم الراحمين

Verfasst im J. 1132, am 5. Dū'lqa'da (1720) in بلدة كازرون im Hause seines Freundes Aḡā taqī (اجا تقى) — Autograph vom J. 1135 Sawwāl (1723).



## 1438. Spr. 547.

80 Bl. 4<sup>te</sup>, 19 Z. (22 × 15; 14 × 7<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, ziemlich dünn und glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>te</sup>:

كتاب كشف الخفا ومزيل الباس عما اشتهر من الاحاديث على السنة الناس

In der Vorrede f. 4<sup>te</sup> ebenso, nur dass statt الباس steht الالتباس, wofür es heissen muss. — Verfasser:

اسماعيل الجملوني الجراحي

Er heisst ausführlicher:

اسماعيل بن محمد جراح بن عبد الهادي الجملوني الجراحي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>te</sup>: الحمد لله الذي حفظ السنة المصطفوية باهل الحديث والصلاة والسلام علي سيدنا . . . أما بعد فيقول العبد . . . اسماعيل الجملوني . . . ان الاحاديث المشتهرة علي السنة قد كثر فيها التصانيف وقلما تخلو تصنيف منها عن غايده لا توجد في غيره من التأليف فارت ان الشخص مما وقفت عليه منها الخ

Alphabetische Zusammenstellung der im Munde der Leute gangbaren Traditionen, nebst Angabe ihrer Herkunft. Der Verfasser Ismā'il ben mohammed garrah ben 'abd elhadi el'iglan elgarrah, geb. 1087/1676, gest. 1162/1749, hat für dies umfangreiche Werk benutzt und ausgezogen die Werke:

- a) 902/1496. أبو الجبر محمد السخاوي von المقاصد الحسنة
- b) 852/1448. شهاب الدين ابن حجر von اللآلئ المنتورة
- c) عبد الرحمن von تمييز الطيب من الخبيث 944/1537. ابن الديبع
- d) 911/1505. السيوطي von الدرر المنتشرة

Ausserdem giebt er in der Vorrede an, wie er die grösseren Traditionssammlungen, auf die er im Werke Bezug nehme, bezeichne.

Buchstabe ا beginnt f. 5<sup>te</sup>: انما حرف الهمزة الاعمال بالنيات وانما لكل امرء ما نوي فمن كانت هجرته الي الله ورسوله فهجرته الي الله ورسوله ومن كانت هجرته الي دنيا يصيبها او امرأة يبتكها الخ

Es ist hier nur der Anfang des Werkes vorhanden; es hört hier auf, noch im Buchstaben ا, f. 80<sup>te</sup> bei der Tradition: اذا وقع الذباب mit den Worten: احذكم فليغمس الخ ورواه في المواعظ عن ابي جويرية رغبة الي النبي صعم وقال حسن غريب

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1783. — Collationirt.

## 1439. Pm. 89.

4) S. 52—59 und 84—95.

8<sup>vo</sup>, c. 10—14 Z. — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser S. 57:

الفوايد القدسية والفرايد العظمية لابراهيم بن عبد الرحيم بن محمد بن جماعة

قوله تعالى: هو الذي يرسل الرياح بشرا بين يدي رحمته الآية قال ابن عباس الزيج ثمان اربع رحمة واربع عذاب الخ

Ibrāhīm ben 'abd errahīm ibn gemā'a geb. 715/1315, gest. 790/1388, giebt hier einzelne Bemerkungen zu Qorānstellen, Traditionsstellen, Eigennamen und Ausdrücken, die daselbst vorkommen, u. s. w. Dahin gehört, wie es scheint, S. 57. 56 und ein Theil von 55.

Auf anderen Blättern hat derselbe Notizen gesammelt, die er am Rande des 1. Theiles des Auszuges aus dem صحيح مسلم, den زكي الدين زكي الدين بن عبد العظيم بن عبد القوي المنذري hat, gefunden hatte. Zuerst: النساء: القوم الرجال دون النساء: يذكر ويؤنث مثل رط و نغر الخ. Hierher gehören wol S. 52. 59. 53. 58. 90 u. ein Theil von 89. Auf allen diesen Seiten läuft die Schrift über die quere Seite der Blätter.

In der gewöhnlichen Weise, über die Breite der Seiten, läuft die Schrift (von derselben Hand) auf S. 55 (zum grössten Theil) und 54. Dieselben enthalten 2 Gutachten (Antworten) auf die Frage, ob die Sura الكوثر in Mekka oder Elmedina

offenbart sei, von الحسن علي بن ايوب القدسي und أبو سعيد خليل بن العلائي, von denen der letztere sich entschieden für Elmedina ausspricht. Den Schluss dieser Antwort enthält S. 88 oben.

S. 84—95 sind von derselben Hand geschrieben. Sie enthalten allerlei Notizen, theils lexikalischer, theils grammatischer Art (so S. 84 Aufzählung der Glieder, die Feminina sind), theils Traditionen, auch einige Gedichtstücke. So S. 95 drei vierzeilige Gedichte von زين الدين هرون الشولبي, deren Anfangsbuchstaben (der vier Zeilen) jedesmal das Wort محمد ergeben. Ausserdem an etwas grösseren Stücken (Anfang: S. 85: مسألة الامام والمأموم: قال ابن حزم في جواب شخص قرات سؤالك ووقفت عليه وهو انك رايت رجلا يصلي خلف امام الخ) فان كنت ترفع: Schluss: S. 92. 93. Auf S. 85 folgen S. 92. 93. Schluss: ترفع نفسك عن الصلاة خلف كل من سمينا فبيس لك وحققا. Ferner S. 88 u. 89: دليل على ان للجمعة سنة قبلها: (in Betreff der Tradition: صلاح الدين خليل بن العلائي). (من كان مصليا بعد الجمعة فليصل اربعا). S. 91 eine Anekdote, von جعفر بن الرضا زيد بن جعفر بن erzählt; der am Rande stehende Schluss ist abgeschnitten.

Schrift: ziemlich gross, hübsche Gelehrtenhand, aber etwas in einander gezogen und nicht überall leicht zu lesen, etwas vergilbt, vocallos. — Abschrift von einem Schüler des ابن جماعة (wie aus S. 94, Z. 1 ersichtlich), am 790/1388.

## 1440. We. 1778.

11) f. 84—96.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>2</sup>/<sub>3</sub>—10<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber; der Rand oft beschrieben und dann durch Beschneiden der Text desselben verkürzt; mehrfach ausgeteasert, besonders auch f. 84. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser f. 84<sup>te</sup> (ebenso 85<sup>te</sup>, 4 v. u.):

الدتر المكنون والسر المصون، مما جمعه الفقيد الامام الزاهد الورع . . . عبد الحسن بن نصر الله المعروف بابن البيهقي

Der Verfasser ist mir unbekannt; er muss aber (wegen der Zeit der Abschrift) vor d. J. 832/1428 leben.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Anfang f. 84<sup>te</sup> (nach d. Bism.): الحمد لله الذي عم باعجاز كتابه الكريم العرب والعجم . . . وبعد فان اهتم ما وقع به الاعتناء، واحق ما تعين به الاغنياء، التنبيه على فصل ما هو وسيلة النور في العقبي الخ

Dies Werk enthält eine Zusammenstellung von Aussprüchen Mohammeds und Zügen aus dessen Leben (ausschliessl. nach den 3 Ueberlieferungswerken des مسلم, البخاري, وموطأ), in Kapp. getheilt.

1. Kap. 86<sup>te</sup> ما جاء في فضل القرآن وقراءته وهو فصول متعددة

2. ما جاء في ذكر الله والتلهيل والتسبيح وغير ذلك 89<sup>te</sup> 3. ما جاء في فضل الدعاء وبعض ادعيته عم 90<sup>te</sup> 4. ما جاء في المساجد والجلوس فيها وتزويجها 90<sup>te</sup> وما يفعل ويقول عند دخولها والخروج منها

5. ما جاء في زيارة القبور وما يذكر عند ذلك 91<sup>te</sup> 10. ما جاء في الرفق والرحمة والبر والصلة 94<sup>te</sup>

في معنى قوله عم آية الكرسي اعظم: Schluss f. 95<sup>te</sup> آية وقوله عم قبل هو الله احد تعدل ثلث القرآن ونحو ذلك وقد حان ان

Schluss des Ganzen f. 96<sup>te</sup>: نقف عند هذا المنتهى فان مجاوزته يجاوز الاختصار . . . وبحسبه في زمره الاتقياء الابرار ومن قرأه او سمعه امين وحسينا الله ونعم الوكيل وصلواته على سيدنا الخ

Schrift: ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt, geläufig. — Abschrift im J. 822/1428.

F. 96<sup>te</sup> sind 3 kürzere Gedichte religiösen Inhaltes von derselben Hand geschrieben, zur Ausfüllung des leeren Platzes: von ابوبكر السعدي، ابن الانباري، والنعماني، المعروف بالزهري المحدث.

## 1441. We. 1344.

4) f. 92—99.

4<sup>te</sup>, 20 Z. (22 × 16; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lage, fleckig. — Papier: gelb, grob, ziemlich stark. — Einband: liegt im Pappdeckel zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser fehlt.

Bruchstück, beginnt f. 92<sup>te</sup> mit den Worten:

وما اكل من اللوان، حدثنا محمد بن سهل بن عسكر وعبد الله بن عبد الرحمن قالا حدثنا يحيى بن حسان . . . عن عابشة رضى الله عنها ان رسول الله صعم قال نعم الا ادم الخ قال عبد الله في حديثه نعم الا ادم او الا ادم الخ



Das Werk ist in eine Anzahl ungezählter Kapitel eingetheilt, und enthält Traditionen Mohammeds, über sein Verhalten in gewissen Lebenslagen, u. dgl.

باب صفة وضوء رسول الله صمّم عند الطعام، حدثنا

احمد بن منيع حدثنا اسمعيل بن ابراهيم الخ

باب قول رسول الله صمّم عند الطعام وبعد ما يفرغ عنه

u. s. w.

باب تعطر رسول الله صمّم

باب كيف كان كلام رسول الله صمّم

Der Verf. lebt nach Ibn haḡar († 852/1448), dessen Werk er f. 95<sup>b</sup> anführt.

Schrift: ziemlich gross, rundlich, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. Der Text in rothen Linien eingefasst. — Abschr. c. 1200/1785 von محمد بن صدقة المظني (s. f. 104<sup>a</sup>).

### 1442. We. 1368.

41 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14 Z. (20 1/2 × 14 3/4; 13 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich unsauber u. fleckig, fast lose im Deckel. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlt.

Allerlei Traditionen, zum Theil nach gewissen Fächern geordnet. Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال رسول الله صمّم اذا قام العبد الي الصلاة وقال الله اكبر خرج من ذنوبه كيوم ولدته امه الخ

فصل في الصدقة على الاموات

ما جاء في فضل شهر المحرم

ما جاء في فضل شهر رجب

ما جاء في فضل شهر شعبان

ما جاء في فضل الاغني

حديث النار

احاديث شريفة، بسم الله الرحمن الرحيم، قال النبي صمّم

من قرأ او حفظ من اتمنى اربعين حديثنا الخ

كنز الاخبار مشتمل على احاديث شريفة، بسم الله

الرحمن الرحيم، الحديث الاول عن ابي يوسف

عائشة رآ قال رسول الله صمّم ان امرأة اعانت زوجها على طلب العلم كانت معي في الجنة الخ

Es folgen 40 kurze Traditionen; die letzte derselben fängt an f. 36<sup>b</sup>: جلوس ساعة عند العلماء

احب الي الله تعالى من عبادة الف سنة الخ

Es folgen f. 37<sup>a</sup> weitere Aussprüche Mohammeds; zuerst Aufzählung von 10 Dingen, die von Uebel sind: عشرة اشياء من الجفا اولها دعاء الرجل لنفسه الخ — F. 37<sup>b</sup> Aufzählung anderer Dinge, die zu vermeiden sind; f. 38<sup>a</sup> desgleichen 30 Dinge, die Vergesslichkeit zu Folge haben:

ثلاثون خصلة تورث النسيان، ترك الصلاة والاكل على 30, die Armuth herbeiführen, und allerlei andere Aussprüche. — F. 40<sup>a</sup>—41<sup>a</sup> Aussprüche Mohammeds (und einer von Jesus) in Betreff Askalons: فله فضائل عسقلان بقرب غزة

من انفق في حب عسقلان

ربما واحدا كتب الله له به ستمائة حسنة ومحبي

عند ستمائة سيئة ورفع له مائة درجة وهذا ما انتهى

ايضا من فضائل عسقلان ومن الاحاديث الشريفة على التمام والكمال ونعوت بالله من الزيادة والنقصان

بسم الله ... تسليما كثيرا

Schrift: zieml. gross, gefällig, gleichmässig, vocallos.

Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1180

### 1443. Pet. 591.

1) f. 1—9.

62 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 13 1/3; 15—15 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; im Anfang nicht ganz sauber.

Papier: gelblich, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

مسند أهل البيت رضوان الله عليهم اجمعين

Verfasser fehlt.

الحسين بن علي بن ابي طالب رآ، حدثنا عبد الله

حدثني ابي حدثنا وكيع ... عن الحسن بن علي قال

قلت رسول الله صمّم كلمات اقولهن في قنوت الوتر الخ

Sammlung von Traditionen, die von Verwandten des Propheten herstammen. Auf obigen des الحسن folgen:

حديث الحسين بن علي

حديث عقيل بن ابي طالب

حديث جعفر بن ابي طالب وهو حديث الهجرية

حديث عبد الله بن جعفر بن ابي طالب

Mit diesem schliesst das Werkchen, und zwar

بسم ان رسول الله صمّم كان اذا حزته امر قال: (f. 9<sup>b</sup>)

قال حنظل فظننت انه قال فلم يصل اليها، تمت

Schrift: zieml. klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1246 Som. I (1830), von محمد صالح عمر افندي زاده.

### 1444. Lbg. 981.

1) f. 1—42<sup>a</sup>.

93 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (19 3/4 × 14 1/2; 13 1/2 × 8 1/3 cm). — Zustand: zieml. gut. — Papier: bräunlich, zieml. stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

مجموع لطيف مشتمل على اجزاء ورسائل في الحديث

وعلى شرح احاديث وعلى شرح آيات وشرح عقيدة النسفي

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

والمعجم هو الصحيح في اجزاء ورسائل في الحديث

الجامع الصغير). — F. 7<sup>b</sup> Geistreiche Antworten; vor jeder derselben steht: مطابقة. Oben am Rande steht als Titel: ملاطعات und auch جوابات مسكتة. — F. 11<sup>a, b</sup> Stellen aus الطريقة المحمدية. — F. 20<sup>a, b</sup> Einiges von Mohammeds Ansichten über Krankheiten und Heilmittel, nebst Widerspruch von Rechtsgelehrten gegen ärztliche Verordnungen, mit denen die religiösen Vorschriften collidiren, z. B. wenn Wein verordnet wird.

Schrift: meistens klein, gewandt, vocallos. Zeit derselben ungefähr 1150/1177.

### 1446. Do. 133.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 4 Z. (16 3/4 × 12; 11 1/2 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb. — Einband: brauner Lederband. Die 10 Blätter dieser Handschrift sind alle nur auf einer Seite beschrieben und auf grünes mit weissen Punkten und schwarzen Strichen bedrucktes Papier so geklebt, dass sie einen c. 1 1/2 Meter langen Streifen ausmachen.

Titel fehlt. Es ist eine Zusammenstellung von Aussprüchen Mohammeds. Zuerst (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال رسول الله صمّم اذا رايتهم المتواضعين. — Zuletzt: وقال النبي صمّم علماء اتمنى كانبياء بنى اسرائيل صديق رسول الله وصديق حبيب الله.

Die Schrift ist ziemlich klein, schön, vocalisirt. Auf jedem Blatt stehen drei solcher Zeilen, und vorher geht jedes Mal eine Zeile in viel grösserer schöner Schrift. Jede Seite ist doppelt eingerahmt mit Goldstrichen, ausserdem ist die erste Zeile von den drei folgenden gleichfalls durch einen Goldstrich abgetrennt und die drei Zeilen, schmaler als die erste, auf beiden Seiten auch so eingeschlossen. — Abschrift c. 1100/1188.

### 1447.

1) Spr. 1966<sup>v-v</sup>, 1, f. 1.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 36 Z. (18 × 13 1/2; c. 17 × 12 cm). — Zustand: etwas unsauber. Der Rand stark beschrieben.

Auf diesem Blatt stehen allerlei Traditionen mit Quellenangaben, zum Theil aus dem des Ibn elḡauzi, aber auch von Späteren, wie Ennawawi.

Schrift: klein, eng, geläufig, fast vocallos. Die Rückseite des Blattes ist überkopf geschrieben. Abschr. c. 1000/1191.



2) Spr. 263, 2, f. 161<sup>b</sup>. 162<sup>a</sup>.

Besprechung einiger Aussprüche des Propheten, anfangend: قال رسول الله صم من طلب الدنيا حلالاً الخ

Die Schrift wie bei 1. (F. 160<sup>b</sup> u. 162<sup>a</sup>, auch 161<sup>b</sup> am Rande, fast ganz Türkisch.)

3) Mq. 180<sup>b</sup>, f. 687—690.

Stück aus einem Traditionswerke, enthaltend Aussprüche Mohammeds über den Satan.

Abschrift von Europäischer Hand. (F. 689. 690 leer.)

4) Schöm. XI, 3<sup>b</sup>, Heft 16, f. 15—19.

Etwa 26 Tradd. Zuerst: فلعنة الله عليه... من استحق

5) Ebenda f. 31—35<sup>a</sup>.

Etwa 17 Traditionen, unvollständig. Anfang: الحمد لله رب العالمين... اعلم ان النبي صم

قال من حفظ اربعين حديثاً من امنى

6) Ebenda f. 35<sup>b</sup>—41<sup>b</sup>.

Etwa 34 Tradd. von Gebet, Fasten, Weinverbot. Anfang: قال النبي صم اذا قام العبد من الصلوة

## 1448.

Von einigen anderen hieher gehörenden kleineren Sammlungen, deren ziemlich viele den allgemeinen Titel فوائد tragen und die wir bei Seite lassen, sind besonders noch folgende zu erwähnen von:

1) عبد الحنف بن عبد الرحمن الأشبيلي 582/1186, u. d. T. الواسي.

2) جواهر المواعظ 597/1200, u. d. T. ابن الجوزي.

3) علي بن عثمان بن ابراهيم المارديني 750/1849, u. d. T. المنتخب.

4) احمد بن محمد بن محمد بن ابراهيم المقدسي 765/1863, u. d. T. اقتفاء المنهاج في احاديث المعراج.

5) محمد الخمشي البسطامي 765/1863, u. d. T. الكوكب الوهاج [صوء السراج] u. في احاديث المعراج.

6) محمد بن محمد بن محمد بن ابراهيم الفيروزآبادي 817/1414, u. d. T. الدر الغالي في الاحاديث العوالي.

7) محمد بن محمد بن محمد الحافظ خواجہ پارسا 822/1419, u. d. T. كذا الفصول الستة.

8) الاحاديث القدسية 688/1240, u. d. T. ابن العربي.

9) علي بن سلطان محمد الهروي 1014/1606, mit demselben Titel.

10) عبد الرؤوف المناوي 1081/1622, m. d. T. الاتحاف السنية بالاحاديث القدسية.

11) جلال الدين السيوطي 911/1505, u. d. T.

a) النور الشقيف في العقيف

b) القول المنجلي في تطوير الولي

c) نوء البدر في احياء ليلة عرفة والعبيدين

و نصف شعبان وليلة القدر

e) النور في احاديث الخوص

g) الفصل العميم في اقتضاع تميم

h) من الاصابة فيما استندركته عائشة على الصحابة

12) محمد بن علي ابن طولون 954/1547 (953), u. d. T.

a) الدر الغوالي في الاحاديث العوالي

b) سورة الذهب فيما روى في رجب

c) محبة الشعبان فيما روى في ليلة النصف من شعبان

## b) mit bestimmter Zahl (ausser Vierzig).

1449. Lbg. 705.

4) f. 97—133.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 97<sup>b</sup>: الحمد لله... الفصول الودود الكريم المقصود... اما بعد فيقول...

... جلال الدين الكركي الشافعي... اخبرني بصاحب... الامام... البخاري الجعفي... الخاوي لشيء من اقوال سيدنا...

... وافعاله واحواله جماعات من المشايخ المتوافرة الخ

Der Verfasser Akmed ben mohammed elkereki gelal eddin gehört wohl der späteren Zeit an. — Er stellt hier, unter Anschlusses an

den Ausspruch Mohammeds: الخ... 10 Traditionen zusammen, die er mit allerlei

Erörterungen und Abschweifungen versieht und giebt als Schluss dazu f. 116<sup>a</sup> ff. einen Artikel

über Elbokari; schliesst daran f. 118 ff. Betrachtungen über die Fürbitte für Mohammed in 33 وجوه; in dem letzten derselben spricht er über den Charakter Mohammeds und seine Lebensgewohnheiten.

Schluss f. 133<sup>b</sup>: واجتهدوا بنا في طاعته واشتروا الجنة مع مساحتها فانها رخيصة ووصفها عميم قائلين سبحان الله وحمده سبحان الله العظيم وصلى الله الخ

1450. We. 1719.

9) f. 124<sup>b</sup>. 125<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Eine Sammlung von 39 Traditionen, die dies oder jenes verfluchen: sie sind verschiedenen Traditionswerken (z. B. المصابيح) entnommen, welche aber bei den einzelnen nicht angegeben werden. Sie sind alle kurz.

هذه جملة من الاحاديث... في حنف الملاعة

Die 1. Tradition: ما من نبت ينبت الا وبه ملك موكل حتى يحصنه وايما امرئ وطى ذلك النبت لعنة الله

Die 39. f. 125<sup>a</sup>: معن الله السروج علي الفروج معن الفروج مقدمة علي السروج

1451. Spr. 490.

1) f. 1—4<sup>a</sup>.

216 Bl. u. 28 Vorbl. 8<sup>o</sup>, 23 Z. (21 × 14 1/2; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmtichig, der Rand nicht selten ausgebessert; durchweg wasserfleckig. — Papier: bräunlich, glatt, zieml. dünn. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Die Titelüberschrift auf der Rückseite des Vorblattes x:

هذه رسالة سماع الحسن البصري من سيدنا

امير المؤمنين علي بن ابي طالب

hat für das folgende Stück keine Gültigkeit. Titel fehlt: s. Anfang. — Verfasser:

جلال الدين الاسيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله [وكفى]

وسلام على عباده الذين اصطفى هذه ستون حديثاً ستمتها

احياء المييت في فضائل اهل البيت

Dies ist das ganze Vorwort.

In dieser kleinen Schrift hat Essojuti 911/1505 60 Traditionen zusammengestellt, die über die hohe Bedeutung der Verwandtschaft mit Mohammed handeln. Dieselben sind kurz, aber es ist angegeben, welcher Schrift sie entlehnt sind und wer sie von Mohammed selbst gehört hat.

Die 1. Tradition auf Vorblatt x: الحديث الاول: اخرج سعيد بن منصور في سننه عن سعيد بن جبير في قوله تعالى قل لا استألكم عليه احداً الا المودة في القربى قال هم قربي رسول الله صم

Die 60. Tradition f. 4<sup>a</sup>: اخرج الحديث الستون: اخرج الديلمي عن علي كرم الله وجهه قال قال رسول الله صم خير الناس العرب وخير العرب قريش وخير قريش بنو هاشم تم ذلك حمد الله وعونه الخ

Schrift: gross, etwas rundlich, deutlich, ziemlich gefällig, vocallos. Ueberschriften roth. Arabische Foliierung. — Abschrift c. 1100/1688. — HKb. I, 173.

Vor auf gehen 23 ungezählte Blätter, jetzt mit a bis x bezeichnet; die Foliierung beginnt erst mit dem auf das Anfangsblatt folgenden Blatte. — Diese Vorblätter sind fast alle von derselben Hand eng beschrieben, namentlich mit vielen kleinen Gedichtstücken und Versentzenen; aber sie enthalten auch allerlei Notizen, Mittel für und gegen Krankheiten, kleine Gebete, biographische Angaben; Blatt r<sup>a</sup> stehen 2 kleine Gedichte von ابو نواس, Blatt n und q<sup>b</sup> nebst x<sup>a</sup> enthalten 2 längere Gedichte zotigen Inhaltes, auf l<sup>a</sup> stehen 16 Verse einer Elegie auf die Vergänglichkeit der Dinge; der 1. Vers ist wegen der Wurmstiche unleserlich; der 2. ist (Basit):

يا ليت شعري اساروا عند ام طعنوا

ام غدر الدهر ان الدهر غدار

Blatt p<sup>b</sup> und q<sup>a</sup> enthalten ein Verzeichniss der hauptsächlichsten in diesem Sammelbände vorkommenden Stücke.

Die Schrift ist gross, flüchtig, im Ganzen ziemlich deutlich, vocallos; durch Beschneiden der Blätter sind im Anfang der Zeilen öfters Buchstaben fortgefallen. Sie stammt aus der Zeit 1160/1747.



1452. Pm. 407.

19) f. 121<sup>a</sup>—126<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift und Verfasser: فضائل أهل البيت، كتاب أحياء الميت في فضائل أهل البيت لجلال الدين السيوطي Anfang und Schluss ebenso.

1453. Pm. 405.

6) f. 40<sup>a</sup>—43.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—5.

Dasselbe Werk. Titel u. Verf. f. 40<sup>a</sup>: أحياء الميت بفضائل أهل البيت لجلال الدين أبي الفضل عبد الرحمن السيوطي الشافعي Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift um 1100/1600 (nach f. 69<sup>a</sup> um 1082, wo auch der Abschreiber genannt ist: s. bei 12). — Collationirt nach einer Abschrift von der Handschrift des Verfassers.

1454. Min. 187.

12) f. 339<sup>b</sup>—344<sup>a</sup>.

Format (16—33 Z.) etc. und Schrift (vocalisirt, besonders zu Anfang) wie bei 11). — Titel f. 339<sup>a</sup> oben am Rande und im Vorwort f. 339<sup>b</sup>, Z. 9:

كتاب السبعين في فضائل أمير المؤمنين  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعل ميامن آثار السيادة الي سماء السعادة اعلى وسيلته . . . ولما ورد من رسول الله صم انه قال ذكر على عبادة ستر سترى بشارته الخ Sammlung von 70 Traditionen über die Vorzüge 'Alī's und seiner Angehörigen (أهل البيت). Auf jede derselben lässt der Verf. nach Anführung der Quelle der Tradition Aussprüche 'Alī's folgen.

1. Tradition f. 339<sup>b</sup>: عن انس بن مالك قال قال رسول الله صم عنوان كيفية المؤمن حب على بن

أبي طالب، أورده صاحب الفردوس، قال كرم الله وجهه الطريق مسدود على الخلف خمس خصال الخ

عن ابن عباس قال قال 70. Trad. f. 344<sup>a</sup> Mitte: رسول الله صم لوان الرياض اقلام والجحيم حساب والانس كتاب ما احتصوا فضائل على بن أبي طالب عم شهدا بذلك العلم والعقل

Schluss f. 344<sup>a</sup>: اذا خرج من اسر الهوي وسلم من علايق الدنيا تمت

F. 342<sup>b</sup> ist leer. Der Text f. 342<sup>a</sup>, Z. 10—16 ist auf f. 342<sup>a</sup> wiederholt. Der Rand ist oft beschrieben, besonders zu Anfang. Nach dem Schlusse folgt noch eine Nachschrift in Persischer Sprache bis f. 344<sup>b</sup> Mitte. — Collationirt.

1455.

Schöm. XI, 3<sup>e</sup>, Heft 29, f. 1<sup>b</sup>—7<sup>b</sup>.

المجد لله رب العالمين والعاقبة الخ 70 Traditionen. Anfang: قال النبي من قرا وحفظ من امي اربعين حديثا الخ nebst noch 5 Traditionen.

c) mit der Zahl Vierzig.

1456. Spr. 1971.

1) f. 1—34<sup>a</sup>.

93 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: wurmtichig; nicht ganz sauber — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt. Aus f. 33<sup>b</sup>, ult. ersichtlich:

كتاب الأربعين حديثا لابي بكر محمد بن الحسين الآجري

Anfang fehlt. — Sammlung von 40 Traditionen, von Mohammed ben elhosein ben 'abdallāh elagurri abū bekr † 360/971.

Die 1. Tradition beginnt f. 4<sup>a</sup>: حدثنا أبو بكر محمد بن الحسين الآجري قال اخبرنا ابو مسلم ابراهيم بن عبد الله الكشي قال اخبرنا سليمان بن داود الشاذلوني قال حدثنا عبد الواحد بن زياد قال اخبرنا معمر عن الزهري الخ من يرد الله به خيرا يفقهه في الدين Die 1. Tradit. ist:

Schluss f. 33<sup>b</sup>: ولا حسب كخلف الحسن، قال محمد بن الحسين فهذه اربعون حديثا فيها علم كثير في اصناف شتى وتبعث العقلاء على طلب الزيادة لعلوم لا بد منها . . . قال رسول الله صم من حفظ على امي اربعين حديثا من امر دينها بعثه الله عز وجل يوم القيمة في زمرة الفقهاء والعلماء، تم كتاب الاربعين . . . وصلى الله على سيدنا محمد . . . تسليما كثيرا

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Aufschriften roth. — Abschrift im J. 887 Qafar (1482) von ابراهيم بن احمد بن ابراهيم الانصاري الاتليدي HKh. I, 373. IV, 7491.

F. 34<sup>a</sup>—35<sup>a</sup> ein Verzeichniss der Lehrer des محمد بن عبد الحف بن عمر الغزالي الشافعي aufgesetzt im J. 1018/1609 nach dem Dictat des عبد الجواد بن عز الدين بن داود بن عمر محمد بن علي بن يوسف الاشهي

1457. Lbg. 1019.

1) f. 1—13.

137 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16 Z. (18 × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: völlig wasserfleckig, so dass der Text an einigen Stellen unten am Rande beschädigt ist; der Rand ausgebessert; nicht ohne Wurmtiche. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederbd. — Titel fehlt. Er ist etwa:

أربعين حديثا

oder auch:

مختصر في تصحيح المعاملة في أحكام الرياضة ومعالجة الاخلاق الحسنة

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله ناصر دينه وموضح المحف حجاجه وبراهينه . . . قال الاسنان . . . أبو القاسم عبد الكريم بن هوازن القشيري رآه أما بعد فان الله سبحانه وتعالى لما جعل محمدا نبيا صلوات الله عليه خاتم انبيائه الخ

Auf Grund der Verheissung, welche, nach der Tradition, Mohammed an die Belehrung in Religionssachen, und sei es auch nur mittelst einer Tradition, geknüpft hat, mehr aber noch wegen der an Mittheilung von 40 Traditionen zugesicherten Belohnung hat der Verfasser 'Abd elkerim ben hawāzin ben 'abd elmelik

elqoseiri ennisābūrī abū 'lqāsim † 465/1072 hier in 40 (ungezählten) Kapiteln ein Compendium über das sittliche Verhalten und die Selbstveredlung des Menschen geschrieben und sich dabei in jedem Kapitel auf mindestens eine wohlbeglaubigte Tradition gestützt. — Zuerst: باب الحياء 3<sup>b</sup>; باب التوب 3<sup>a</sup>; باب طلب العلم 2<sup>b</sup>; باب حفظ اللسان 4<sup>a</sup>; باب ارضاء الخصم 4<sup>b</sup>. — Zuletzt: باب هجران احذار السوء 4<sup>b</sup>. — باب في فضيلة حبة المسلمين ومخالطتهم 12<sup>b</sup>; باب الحلم 12<sup>b</sup>; باب في حفظ البصر 13<sup>a</sup>. باب من له كفاية من المال من الجلال

Schluss f. 13<sup>a</sup>: وكان مكافرا او مفاخرا او مرابيا، والحمد لله الذي لقي الله يوم القيامة وهو عليه غضبان، والحمد لله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, etwas verblasst, vocallos. Durch die Nässe der Handschrift ist die Schrift etwas übergewischt. — Abschrift c. 800/1397. — HKh. I, 465.

1458. We. 1829.

1) f. 1—44.

61 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (23<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen im Deckel; nicht recht sauber und am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schadhafter Lederdeckel. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

خطب الأربعين عن رسول الله صم  
للسيد الشريف أبي القاسم الهاشمي رآه  
وشرحها

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: هذا كتاب خطب الأربعين للسيد الشريف أبي القاسم زيد بن عبد الله الهاشمي رآه باسناد صحيح عن رسول الله صم قال اني كنت في ريعان سني وعنفوان شبابي رايت رسول الله صم في المنام ليلة العاشر من شعبان سنة سبع وتسعين وأربع مائة الخ

Im Jahre 497 Ša'bān (1104) sah Zeid ben 'abdallāh elhāsīmī abū 'lqāsim den Propheten im Traum und fragte ihn nach der Aechtheit dieser 40 Traditionen. Sie sind alle ächt, war die Antwort. Darauf bat er ihn um Erlaubniss, ihm dieselben vorzulesen. Mohammed gab sie; er las ihm die Traditionen von Anfang



HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.



## 1463. Pm. 295.

6) f. 59—64.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Unsauber und oben am Rande stark fleckig. — Titel u. Verfasser f. 59<sup>a</sup>.

كتاب الأربعين مشروحة من حديث رسول الله صم جمع الشيخ الامام ابي الحسين عبد الغافر بن اسمعيل بن عبد الغافر الفارسي ر. الشافعي

Die hinzugefügte Riwāje:

رواية الامير الاجل العالم علاء الدين . . . ابي المفاخر علي بن محمد بن الحسن المستوفى البيهقي عنه سمع عنه لابي الحسن محمد بن الحسن بن علي بن ابي العلا um 555/1160.

الحمد لله الذي (nach dem Bism.) : انعم بدينا والهم الانسان صبيا ما الهم وعلم اميا . . . اما بعد فان كل من ضرب في جمع الحديث وسماعه بسهم ورجع فيه الي دراية وفهم الخ

Der Vater des Verfassers (also Ismā'il) hatte aus Vorliebe für Traditionen etwa 70 Sammlungen von je 40 Traditionen (arبعينات) über allerlei Fächer zusammengebracht und hatte für sich selbst 40 Traditionen von 40 qūfischen Lehrern gesammelt. Sein Sohn 'Abd elgāfir ben ismā'il ben 'abd elgāfir *elfārisi enni-sābūrī* † 529/1134 war früh auf diese Studien geführt und verfasste auch eine Sammlung von 40 Traditionen, die von 40 Genossen Mohammeds herrühren und die er bei 40 Lehrern und Zeitgenossen gehört hatte; sie sind bis auf wenige alle ächt. Sein Zweck war, dadurch auf die Wichtigkeit des Faches hinzuweisen und zum Studium desselben anzuapornen. Er giebt die ausführliche Reihe der Gewährsmänner an und erläutert hinterdrein die Namen und Lebensumstände derselben, erklärt auch den Sinn und sprachliche Schwierigkeiten der Tradition. Er hat dies Werk auf Wunsch von Freunden und namentlich des oben genannten *علي البيهقي* verfasst und im J. 521/1127 vollendet. Bei diesem hat es *علاء الدين علي بن ابي العلا* im J. 555 Rab. I (1160) gehört und von diesem rührt diese Veröffentlichung her.

Die 1. Tradition ist f. 61<sup>b</sup>: اخبرنا بقية مشايخ الحديث والذي ابو عبد الله اسمعيل . . . عن عبد الله بن عمر قال قال رسول الله صم ان الله لا يقبض العلم انتزاعا ينتزعه من الناس ولكن يقبض العلم حتى اذا لم يترك عالما الخ

ان مكة حرمها الله ولم يحرمها الناس الخ 10. Trad. f. 72<sup>a</sup> اللهم انت السلام ومنك السلام تباركت الخ 76<sup>a</sup> 20. لا تسال الامارة فانك ان اعطيتها عن مسئلة الخ 79<sup>b</sup> 30. من ظلم شيئا من الارض طوقه من سبع ارضين الخ 83<sup>a</sup> 40.

ولا ماثوما فيه اذا لم يدفعه : Schluss f. 83<sup>b</sup> حد الوقع والله اعلم هذا اتمام الاربعين . . . وارجوا ان يكون السعي فيه خالصا لوجهه وهو حسبنا ونعم الوكيل تم الكتاب

Nach f. 66 und 76 fehlt je 1 Blatt. — Nicht bei HKh.

## 1464. WE. 53.

1) f. 1—43.

137 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 14 1/2; 15 × 10 1/3 cm). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut; doch ist das erste Drittel durch einen den grössten Theil der Seite einnehmenden durchgehenden Flecken beschädigt, welcher sich oben in der Mitte und besonders an der Ecke noch weiter fortsetzt. — Papier: weisslich, dick, nicht glatt. — Einband: Pappband mit rothem Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الأربعين الي ارشاد السابرين  
لسيدي محمد بن علي الطائي العربي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bismillāh): هذه اربعون حديثا اخبرنا الشيخ الامام الاجل السيد محمد الدين شمس الاسلام ابو الفتوح محمد بن محمد بن علي بن محمد الطائي قراءة عليه وانا اسمع قال الحمد لله على سوانح آله وصلى الله على محمد خاتم انبيائه . . . اما بعد فقد روي عن النبي صم بطرق شتى روايات كثيرة مختلفة انه قال من حفظ على امتي اربعين حديثا من السنة كنت له شفيعا يوم القيامة الخ

Das vorliegende Werk des Abū 'lfoṭūḥ mohammed ben mohammed ben 'alī *ettāī* † 555/1160 trägt nach f. 1<sup>b</sup> unten noch den Zusatz:  
الي منازل المشتهين

Es enthält 40 Ueberlieferungen von Mohammed, die der Verf. von 40 Scheichs gehört hat, jede derselben herrührend von einem Genossen Mohammeds, mit Angabe von dessen vollständigem Namen und Lebenszeit und auch sonstigen Umständen, und mit näherer Ausführung ihrer Bedeutung und Anwendung. Es sind ziemlich viele Verse angeführt.

Die 1. Trad. f. 2<sup>a</sup>: قل اللهم اني ظلمت نفسي ظلما كثيرا ولا يغفر الذنوب الا انت فاغفر لي مغفرة الخ سم الله وكل بيمينك وكل مما يليك : Die 40. f. 42<sup>b</sup>:

Das Werk endet mit einigen Versen aus einem Gedicht des *عامر بنى عامر*, dessen letzte (Ṭawīl):

وكنا عقدنا عصمة الوصل بيننا فلما توافقنا شددت وحلت فان سأل الواشون فيم سلوتهم فقل نفس خرت سليت فتسلت

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, fast vocallos. Abschrift (nach f. 43<sup>b</sup> unten) vom Jahre 1186/1173.

HKh. I, 414.

## 1465. Lbg. 207.

128 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (18 3/4 × 13 1/2; 13 × 8 1/3 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken und Wurmstich; zu Anfang nicht recht sauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب شرح الأربعين

Verfasser: [ابن محمد] محمد بن محمد بن علي بن محمد الطائي الهمداني

(Das Eingeklammerte ist zu streichen.)

Anfang und Schluss ebenso. Im Anfang steht noch nach den Worten *وانا اسمع* der Zusatz, dass der Verf. dies Werk im J. 551 Sawwāl (1156) in Bagdād vorgetragen habe. Eine Riwāje des Werkes steht f. 1<sup>a</sup>.

Schrift: blass, ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos, dann von späterer Hand ziemlich stark vocalisiert. Die Ueberschriften treten nicht deutlich hervor. Abschrift im J. 716 Ramaḍān (1316). — Collationirt.

Pm. 680, f. 59<sup>b</sup> hat die 11. Trad., anfangend: قال الشيخ رحمه اخبرنا . . . الفقيه ابو الفرج المظهر بن احمد الخ

## 1466. Lbg. 310.

136 Bl. 4<sup>vo</sup>, 15 Z. (24 × 16; 16 × 11 cm). — Zustand: stark wasserfleckig, besonders am Rande; derselbe ist öfters ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Kattanband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt, 11 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 3<sup>a</sup>: وباسناد ابي عيسى عن ابي هريرة رة كان ابيض كانا صبيغ من قصة الخ

Das Werk ist eine Sammlung von 40 Traditionen, jede von einem anderen Prophetengenossen, und hat einen paränetischen Zweck, so dass auch jedes der 40 Kapitel — die je eine Tradition behandeln — mit einigen erbaulichen Versen schliesst. Auf die Aechtheit der Tradition legt der Verf. jedesmal besonderen Nachdruck; desgleichen führt er genau die Reihe der Ueberlieferer an. Er nennt zu Anfang der 6. Trad. f. 33<sup>b</sup> als seinen nächsten Gewährsmann: اخبرنا الشيخ الزاهد ابو العباس احمد بن ابي غالب المعروف بابن الطلاية الوراق بقراعتي عليه الخ Dieser *ابن الطلاية* war Hanbalite u. starb 548/1153. Er erwähnt ferner f. 17<sup>b</sup>, dass *ناصر السلامي* ihm etwas dictirt habe im J. 49 und f. 50<sup>b</sup>, dass er in Mekka im J. 55 Zuhörer gewesen sei bei *المبارك بن علي*. Damit kann nur 549/1154 und 555/1160 gemeint sein, der Verf. gehört also der Mitte des 6. Jhdts. der Hīgra an. Es ist möglich, dass es die Sammlung des *ابن عساکر* *البلداني* hat. † 571/1175 sei, die den Namen *البلداني* hat.

Sie enthält Traditionen dogmatischen Inhalts, zum Theil überhaupt moralisierend. Vorangeschickt ist Schilderung der Person und des Lebens Mohammeds.

3 <sup>b</sup>	صفة خاتم النبوة
4 <sup>a</sup>	اسماؤه عم وكناه
5 <sup>a</sup>	كتابه
5 <sup>b</sup>	صفات عربتها عن الاسانيد

Auf diesen Abschnitt, der ebenfalls mit Vermahnung und 2 kleinen erbaulichen Gedichten schliesst, folgt f. 10<sup>b</sup>—13<sup>b</sup> die Inhaltsübersicht.



1. f. 13<sup>b</sup> باب 1.
2. 17<sup>b</sup> باب 2.
3. 22<sup>a</sup> باب 3.
4. 26<sup>a</sup> باب 4.
5. 30<sup>a</sup> باب 5.
6. 33<sup>b</sup> باب 6.
7. 34<sup>a</sup> باب 7.
8. (36<sup>a</sup>) باب 8.
9. 37<sup>b</sup> باب 9.
10. 41<sup>a</sup> باب 10.
11. 43<sup>b</sup> باب 11.
12. 47<sup>b</sup> باب 12.
13. 50<sup>a</sup> باب 13.
14. 52<sup>a</sup> باب 14.
15. 54<sup>b</sup> باب 15.
16. 57<sup>b</sup> باب 16.
17. 59<sup>a</sup> باب 17.
18. 60<sup>a</sup> باب 18.
19. 61<sup>b</sup> باب 19.
20. 63<sup>a</sup> باب 20.
21. 64<sup>a</sup> باب 21.
22. 66<sup>a</sup> باب 22.
23. 68<sup>a</sup> باب 23.
24. 69<sup>b</sup> باب 24.
25. 71<sup>a</sup> باب 25.
26. 73<sup>a</sup> باب 26.
27. 74<sup>b</sup> باب 27.
28. 76<sup>b</sup> باب 28.
29. 80<sup>a</sup> باب 29.
30. 81<sup>b</sup> باب 30.
31. 83<sup>b</sup> باب 31.
32. 85<sup>b</sup> باب 32.
33. 92<sup>b</sup> باب 33.
34. 95<sup>b</sup> باب 34.
35. 97<sup>b</sup> باب 35.
36. 100<sup>a</sup> باب 36.
37. 101<sup>a</sup> باب 37.
38. 102<sup>b</sup> باب 38.
39. 104<sup>a</sup> باب 39.
40. 118<sup>a</sup> باب 40.

في صحيح الدعاء بالتحقيق  
في أن النيات أساس الأعمال الدينية  
في أن وضوء الصلوة موثر للصلوات  
في شكوى فاطمة الزهراء محل يدها الي والدها  
في أركان الإسلام المدخل دار السلام  
في ذم السؤال لغير الله المستعان  
في تسبيح جامع يأخذ بالرحمة بالجامع  
في عقوبة غاصب الأرض يوم العرض  
في بذل نفوس حزب الله في حب حرب أعداء الله  
في أوامر نبينا عم وأحكامه مما كان من آخر كلامه  
في سؤاله سبحانه ملائكته عن عبادته وعن عبادته  
في شرف المتاب عند الرحيم التواب  
في نبح الموت المبين بمشهد جميع العبيد  
في أن النصيحة للمسلمين هي في الحقيقة نفس الدين  
في أن الشقاوة والسعادة قبل الخلق وقبل الولادة  
في خسارة الدنيا ونفاسها ونفاسها الأخرى ودوامها  
في لطفه عم بأمته وتعليمهم شرايع ملته  
في كشف الحجاب والنظر الي العزيز الوهاب  
في ذكر أنواع الصيام وفي أفضلها لكل من صام  
في أكرام الصييف وقراءه إذا التم بالبيت وعراه  
في الخلاص والنجاة عند الصديق والالتجاء  
في قسم العبد على ربه وإبرار قسمه بكشف كربه  
في حق الحق سبحانه على خلقه وما لكل منهم من جزاء حقه  
في أن هدايا المنصرفين تبعة وظلامة يحملون أوزارها يوم القيامة  
في تحذير ما في النار من حمرة والأمر باتقائها ولو بشق تمر  
في تقرير المومن يوم القيامة بذنوبه وستره تعالى على عيوبه  
في أدب الورود على المجالس وحرمان المعرض وأمان المجالس  
في آية ليلة القدر وما لها من المنزلة والقدر  
فيما يقال عند المنام من خير مقام وأفضل كلام  
في تحريم الدم والمال وأن اجتنابهما من أكبر الأعمال  
في أن التوكل بغير ارتياب مدخل الي الجنة بغير حساب  
في صفة حوض الكوثر وأنه أكبر العطايا وأكثر  
في سيد الاستغفار المطفى زفير السعير إذا فار  
في تشريف عبادته سبحانه ببدائه وتعريفهم بنعمه وأسدائه  
في السؤال عن أفضل الأحوال من الأفعال والأقوال  
في أحسن ما سطر في الأسفار من ادعية الأسفار  
في كيفية الصلوة على نبينا عم وأنها من فرائض الإسلام  
في مدح الحياء وحسن أثره بين الأحياء  
في ذكر المسيح الدجال وشتمه للنساء والرجال  
في شرف أصلها والفرع بمكانتها بحديث أم زرع ر

عن أبي بكر الصديق  
عن عمر الفاروق  
عن أبي النورين  
عن علي أبي السبطيين  
عن طلحة  
عن الزبير بن العوام  
عن سعد  
عن سعيد  
عن ابن عوف  
عن أبي حبيدة  
عن أبي هريرة  
عن ابن مسعود  
عن الخديري  
عن تميم الداري  
عن حذيفة بن أسيد  
عن المستنورد  
من معاوية السلمى  
عن ضبيب  
عن أبي قتادة  
عن أبي شريح الخزازي  
عن النعمان بن بشير  
عن أنس بن مالك  
من معا  
عن أبي حميد الساعدي  
عن عدي بن حاتم  
عن ابن عمر  
عن أبي وأند الليثي  
عن أبي بن كعب  
عن البراء بن عازب  
عن أبي بكرة  
عن ابن عباس  
عن حذيفة بن اليمان  
عن جابر بن عبد الله  
عن أبي ذر الغفاري  
من عمرو بن عبسة  
عن عبد الله بن سرجس  
من كعب بن عجرة  
من مسعود البديري  
من الثؤاس بن سمعان  
عن عائشة بنت الصديق

Im 40. Kapitel ist die Geschichte, wie 11 Frauen ihre Männer beschreiben, darunter im Anschluss an die Tradition, dass Moh. zu 'A'isa sagt: كنت لك كابي زرع لام زرع. Der wiederholte Text der Geschichte steht f. 121<sup>b</sup>—122<sup>b</sup>; die Erklärung desselben steht f. 122<sup>b</sup>—130<sup>b</sup>. Dann folgt noch eine Erzählung, wie Loqmān ben 'ād um ein Weib freit, um das sich schon 7 vor ihm beworben haben; nun beschreibt er sich und diese 7. Auch hier folgt die Erklärung der schwierigen Ausdrücke f. 131<sup>b</sup>—133. — Schluss f. 136<sup>b</sup>:

ما بلل الدمع جفنا وكذل اللع برق  
وهذا حين ختم الكتاب بحمد العزيز الوهاب والحمد  
لله رب العالمين . . . وحسبنا الله ونعم الوكيل  
Schrift: ziemlich gross, schön, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift vom J. 634 Rab. II (1236).  
Nach f. 33 fehlt 1 Bl., nach 35 3, nach 48 1 u. auch wol nach 130 1 Blatt. — Vgl. HKh. I, 397.

1467. Pet. 582.

55 Bl. 8<sup>vo</sup>, 20—22 Z. (21 × 16; 16 1/2 × 14 cm). — Zustand: im Anfang lose Blätter; der Rand abgegriffen, auch ausgebessert; nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederbd. — Titel f. 4<sup>a</sup>:

كتاب فيه أربعون حديثا عن أربعين شيخا  
في أربعين بابا لأربعين صحابيا  
Verfasser:  
أمداء شيخنا . . . شرف الدين أبي الحسن علي بن  
المفضل بن علي بن المفرج المقدسي

أمداء شيخنا . . . شرف الدين أبي الحسن علي بن المفرج المقدسي  
Anfang (nach dem Bism.) f. 4<sup>b</sup>:  
شيخنا الفقيه الإمام الحافظ أبو الحسن علي بن المفرج المقدسي أبقاه الله في يوم الجمعة بعد الصلاة الثامن من الحرم سنة عشر وستمائة بالجامع العتيق الحمد لله الواحد الأحد الفاطر الصمد الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا . . . أما بعد فأنني قد جمعت في كتابي هذا أربعين حديثا عن أربعين شيخا في أربعين بابا لأربعين صحابيا بدأت في كل باب من هذه الأبواب بذكر الصحابي الذي ترجمته باسمه

وجعلته برسمه وما يحتاج اليه في التنبيه عليه قبل إبراد حديثه المراد وختمته ببيان ما حسن عندي بيانه الخ

Der Verfasser 'Alī ben elmoḥaddal ben 'alī ibn elmoḥarriḡ elmoḥaddesī šereḡ eddīn, um 610/1213 am Leben, giebt in diesem Werke 40 Traditionen, die ihm von 40 Prophetengenossen herkommen; jede Tradition hat ein besonderes Kapitel, mit biographischen Notizen über den Prophetengenossen, von dem die Tradition herührt und anderen dahin gehörigen Bemerkungen. Als dann wird die Tradition mit der Reihenfolge der Ueberlieferer, von denen sie der Verfasser hat, vorgebracht, und daran schliesst sich die Angabe ihrer Zuverlässigkeit, auf Grund der Autoritäten, bei denen sie sich findet. Endlich knüpfen sich an den Inhalt noch einige Bemerkungen und Betrachtungen.

Das eigentliche Werk beginnt f. 4<sup>b</sup> unten so:  
الباب الأول في رواية أبي بكر الصديق ر. واسمه عبد الله بن أبي قحافة واسم أبي قحافة عثمان بن عامر الخ يا أبا بكر ما ظنك: und betrifft die Tradition: باتنين الله ثالثهما

Das 40. (und letzte) Kapitel enthält eine Tradition der عائشة, nämlich: أفلا أكون عبدا شكورا

وامتنال أوامره ونواهيه أنه سميع الدعاء لطيف لما يشاء وصلي الله علي سيدنا وتبيننا محمد خاتم أنبيائه وسيد أصفياؤه وعلي آله الأكرمين وصحبه أجمعين والتابعين لهم بإحسان الي يوم الدين وهذا آخر كتاب الأربعين . . . وهو حسبنا ونعم المعين

Schrift: gross, kräftig, etwas in einander gezogen, vocallos, nicht selten fehlen diakritische Punkte. Arabische Foliierung; Bl. 12 und 13 fehlt. — Abschrift im J. 611 Moh. (1214) von عبد الله القرشي Collationirt.

F. 55<sup>b</sup> unten, 55<sup>a</sup> am Rande, 2, 3<sup>b</sup>, 4<sup>a</sup> stehen Lehrzeugnisse über die in Bezug auf dies Werk gehörten Vorlesungen; sie gehen vom J. 611/1214 bis zum J. 657/1259.

F. 3<sup>b</sup> giebt ein Verzeichniss der 40 Prophetengenossen, von denen in diesem Werke Traditionen herrühren.



## 1468. Mf. 294.

4<sup>o</sup> (25 × 17<sup>cm</sup>).

Am Rande dieser Persischen Handschrift stehen hauptsächlich einige Traditionen, von denen f. 41<sup>a</sup> u. 40<sup>b</sup> sich auf den Satz: *من حفظ حرمة العيد حفظ الله حرمة على عرصات القيامة* beziehen, und f. 109<sup>b</sup> hat 7 kleine Traditionen.

F. 110<sup>a</sup>—112<sup>a</sup> haben die Ueberschrift:

هذه الأحاديث الأربعين وهي أربعون حديثاً  
Es ist eine Sammlung von 40 Traditionen, die aus den dem Ratan beigelegten (s. No. 1387) ausgewählt sind von Mohammed ben mohammed ben mahmūd elboḥārī elḥāfiṭī, um 850/1446, welcher sie gehört hat bei Abū ṭāhir mohammed ben mohammed eṭṭāhiri eluṭī; dieser hat sie von 'Omar ben 'alī ibn elqazwīnī, dieser von Ahmed ben mohammed ben ahmed essimnānī † 736/1335 und dieser, obgleich nicht unmittelbar, von Ibn eddoneiserī (s. No. 1387). — Die 1. Tradition ist: *داوموا*; *على الذكر فانه مفتاح الخيرات*; *ترك ذرة مما نهى الله تعالى عنه خير من عبادة الثقلين*

Schrift: Persischer Zug, ziemlich klein, gefällig, vocallos. — Abschrift im Jahre 941 Šawwāl (1535) von سعد الله بن حسين الحسيني

Weiter steht f. 156<sup>a</sup>—161<sup>a</sup> ohne Ueberschrift eine lange Unterredung Mohammeds, zur Zeit seiner Nachfahrt, mit Gott über die Aufgaben des Frommen. Anfang: *روي جعفر بن محمد الصادق عن ابيه عن جده علي بن ابي طالب عم انه قال هذا ما سال رسول الله صمعه ربه ليلة المعراج فقال يا رب اي الاعمال افضل الخ* In der 2. Hälfte wird der Prophet immer mit احمد angeredet. — Abschr. von Obigem im J. 945/1539.

Endlich f. 215<sup>a</sup> ein kleines Gedicht von 'Alī ben abū ṭālib, anfangend: *اذا عاش امرء ستين عاماً*

## 1469. Pet. 238.

1) f. 1—20.

40 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 15; 14 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, hier und da fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> und f. 20<sup>a</sup>:

كتاب مشكاة الأنوار فيما روي عن الله سبحانه  
من الاخبار لحبيبي الدين ابي عبد الله  
محمد بن علي بن محمد ابن العربي  
الطائي الحائمي الاندلسي

In dem Titel f. 1<sup>a</sup> steht جبار für

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *قال السيد الفقير الي الله محمد بن علي . . . الاندلسي ختم الله له بالحسني، الحمد لله رب العالمين والبعاقية للمتقين ولا حول ولا قوة . . . أما بعد فاني لما وقفت على قوله عم من حفظ علي امتي أربعين حديثاً الخ*

Der Verfasser Mohammed ben 'alī ben mohammed eṭṭāfī elḥatīmī mulḥī eddīn ibn el'arabī esṣeīk elakbar † 638/1240 hat im J. 599/1203 in Mekka 40 Traditionen gesammelt, die als Aussprüche Gottes selbst, durch den Mund Mohammeds, überliefert worden sind von den Gewährstüzten; daran schliessen sich 40 Aussprüche Gottes, aber ohne Angabe der Ueberschrift und ohne sich auf Mohammed zu stützen, woran noch 21 ähnliche Traditionen gehängt sind; am Ende jeder derselben giebt der Verf. die Quelle, der sie entnommen ist, mit den Gewährsmännern an.

Von den ersten 40 beginnt die erste so f. 2<sup>a</sup>: *الحديث الأول حدثنا محمد بن قاسم قال حدثنا ابو الطاهر احمد بن محمد . . . عن ابي ذر عن النبي صمعه فيما روي عن الله تبارك وتعالى انه قال يا عبادي اني حرمت الظلم على نفسي وجعلته بينكم محرماً الخ*

Die 2<sup>ten</sup> 40 beginnen f. 11<sup>b</sup> (sie sind alle mit *الخبر الأول* قال الله عز وجل: *لنبيته وخليفه عم ما هذا الرجل الشديد قال فقال ابراهيم يا رب وكيف لا اوجل ولا اكون علي وجل الخ*

Die letzten 21 beginnen f. 15<sup>a</sup>: *الحديث الأول: قال رسول الله صمعه يصمتن الله عز وجل لمن خرج في سبيله لا يخرجه الا جهاد في سبيلي وايما بي . . . خروجه مسلم قال حدثني زيد بن حرب الخ*

وذكر عن علي حديث: *موافق القيامة وعن النبي عم حديث كلام الله لاهل الجنة علي ما اوردها، تم الكتاب الموسوم الخ*

## 1471. We. 1803.

1) f. 1—75.

146 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut; oben am Rande etwas wurmtichig; im Anfang etwas flockig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel von späterer Hand f. 1<sup>a</sup>:

## شرح الأحاديث الأربعينية

Verfasser:

صدر الدين القونوي ربيب العارف بالله سيدي  
الشيخ الأكبر وتلميذ حضرة مولانا جلال الدين  
الرومي المولوي

Sein vollständiger Name ist:

محمد بن اسحق بن محمد بن يوسف القونوي والقون  
الرومي الصوفي صدر الدين ابو المعالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: *الحمد لله الذي زين سماء الملة الحنيفية بأجود الاحكام الشرعية والاوامر والنصايح الدينية . . . وبعد فان جماعة من المتقدمين من اهل الفصل والدين لما ثبت عندهم بالاسانيد الصحيحة الواردة من طرف شتى ان النبي صمعه قال من حفظ من امتي أربعين حديثاً الخ*

Der Verfasser Mohammed ben isḥāq ben mohammed elqōnawī (oder elqōnī) ḡadr eddīn abū 'Ime'ālī † 678/1274 (672) hat auf Wunsch von Freunden 40 Traditionen, die er bei seinen Lehrern gehört hat und deren Aechtheit sicher ist, ausgewählt und erklärt, aber nicht äusserlich — grammatisch u. lexikalisch —, sondern nach ihrer inneren Seite, nach dem tieferen geistigen Gehalte, der in ihnen liegt: daher jedes Mal vor der Erklärung die Ueberschrift: *كشف سره وايضاح معناه*. Die Gewährstüzten sind fortgelassen.

Die 1. Tradition beginnt f. 2<sup>b</sup>: *الحديث الأول: ثبتت باسناد متصل الي رسول الله عم ان بعض اصحابه شكى اليه الفقر والقلة فقال عم دم على الطهارة يوسع عليك الرزق، اعلم ان هذا الحديث مع ايجازه هو من جوامع الكلم الخ*

Dies Werk umfasst aber nur 29 Traditionen; die letzte ist f. 74<sup>a</sup>: *ان لربكم في ايام ذكركم نفحات من رحمته ألا فتعرضوا لها*

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift nach Handschriften, die aus dem Original flossen, von يوسف بن محمد بن علي الشهير بابن التل باشري im J. 962 Dū'lqa'da (1555).

Es schliesst sich f. 20<sup>a</sup> eine Tradition an, betreffend تسريح اللحية und eine, betreffend مشط اللحية; von derselben Hand.

F. 20<sup>b</sup> ein Gebet gegen Zahnschmerzen, ferner gegen Schlangen u. Skorpionen, u. a. A. HKh. V, 12085. I, 431.

## 1470. Spr. 126.

2) f. 21—27<sup>b</sup>.

Format (Text: 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm) etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, er ist:

## "أربعين حديثاً"

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 21<sup>a</sup>: *قال الشيخ الامام العالم الحافظ زكي الدين ابو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله المنذري رحمة الله عليه الموفق لسلوك سبل رشده المنعم بشمول رحمته وسعة رفته . . . وبعد فقد سالتني ان اجيع لك أربعين حديثاً تحفظها من احاديث الاحكام الخ*

Sammlung von 40 Traditionen, welche 'Abd elatīm ben 'abd elqawī ben 'abdallāh elmondārī zekī eddīn abū mohammed † 656/1268 aus denen des Elboḥārī und Muslim ausgezogen. Bei jeder derselben angegeben (am Ende), von welchem von Beiden sie herführe. Die Gewährstüzten fortgelassen.

Die 1. fängt an f. 21<sup>a</sup> unten: *عن عبد الله بن عمر رة قال سمعت رسول الله صمعه يقول لا يقبل الله صلوة بغير طهور الخ*

Die 20. beginnt f. 24<sup>b</sup>: *عن انس بن مالك رة ان رسول الله صمعه كان اذا اعجل السير يؤخر الظهور*

Schluss der 40. u. damit des Werkes f. 27<sup>b</sup>: *ثقيلتان في الميزان حبيبتان الي الرحمن ساجدي الله وحمده سبحانه الله العظيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم*



Schluss f. 75<sup>a</sup>: وليس للتعرض مرتبة كلية غير ما ذكرنا بل تفاصيل هذه الأصول لا غير والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, gleichmässig, etwas vocalisirt. Am breiten Rande nicht selten Bemerkungen. — Abschrift c. 1100/1688.

HKh. II, 2858. IV, 7508. V, 10652 hat den Titel: كشف استنار جواهر الحكم المستخرجة الموروثة من جوامع الكلم

## 1472. Lbg. 935.

12) f. 80<sup>b</sup>—102<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Sehr wasserfleckig.

Dasselbe Werk. Titel am Rande:

شرح الأربعين حديثا للقنوي

Anfang ebenso. Behandelt hier nur 25 Traditionen. Schluss: ثم يتعدي الامر منك الي امتك فيأخذ كل منهم حصته منه علما وعيلا فافهم والله يقول الحق ويهدي من يشاء الي صراط مستقيم وصلي الله . . . وسلم عليه وعلى آله المتمسكين منه بالقول والكلم. Collationirt.

## 1473. Spr. 854.

4) f. 47—162<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 3) (Schrift: 12 × 7<sup>cm</sup>).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei No. 1471. Die einzelnen Traditionen folgen hier nicht in der richtigen Zahlenreihe auf einander; auch eröffnet die Vorrede nicht das Werk, sondern findet sich erst in der Mitte. Dies wird von demjenigen herrühren, der dieses Werk abgeschrieben hat (zu seinem eigenen Gebrauch vermuthlich). Verbunden ist das Werk nicht. Einige Traditionen kommen doppelt vor (nämlich die 28. f. 47<sup>a</sup> u. 69<sup>b</sup>, und von der 13. der Anfang f. 73<sup>a</sup>—74<sup>a</sup>, 9 wiederholt f. 109<sup>b</sup>—110<sup>b</sup>). Die Reihenfolge der Traditionen ist hier so:

28. f. 47<sup>a</sup> 22. f. 48<sup>b</sup> 27. f. 68<sup>a</sup> 28. f. 69<sup>b</sup> 19. f. 71<sup>a</sup> 18. f. 72<sup>a</sup>  
13. 73<sup>a</sup> 15. 79<sup>b</sup> 14. 81<sup>b</sup> 12. 82<sup>b</sup> 7. 84<sup>a</sup> 8. 84<sup>b</sup>  
6. 85<sup>b</sup> 5. 86<sup>b</sup> 2. 87<sup>b</sup> Vorrede . . . 88<sup>a</sup> 1. 90<sup>a</sup>  
3. 103<sup>a</sup> 4. 104<sup>a</sup> 9. 107<sup>a</sup> 10. 108<sup>b</sup> 11. 108<sup>b</sup> 13. 109<sup>b</sup>  
21. 110<sup>b</sup> 20. 137<sup>a</sup> 16. 141<sup>b</sup> 17. 143<sup>a</sup> 23. 152<sup>a</sup> 24. 154<sup>a</sup>  
25. 157<sup>b</sup> 26. 158<sup>b</sup> 29. 160<sup>a</sup>.

Die 5. Trad.: أن النبوة بابا عرضة مسيرة سبعين سنة الحج

10. " يؤجر ابن آدم في أبيته كلها الحج  
20. " أنا الله وأنا الرحمن خلقت الرحم وشققت لها اسما من اسمي الحج

## 1474. Pet. 588.

32 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 34—38 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 17 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: lose im Deckel, nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

شرح احاديث [الاحاديث] النبوية

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, fein, eng, vornüberliegend, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift von Ismail ibn Muhammad ibn Abd al-Razā al-Hafī im Jahre 1114 Gom. II (1702).

## 1475. Lbg. 673.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber; gegen Ende fleckig am Rande. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

شرح أربعين حديثا للقنوي

(Dartüber steht dasselbe noch einmal, nur dass der Verfasser صدر الدين القنوي geschrieben ist; und ebenso steht f. 3<sup>a</sup> oben.) Anfang f. 3<sup>a</sup> ebenso. Das Werk bricht hier f. 47<sup>b</sup> unten ab in der Erklärung der 29. Tradition mit den Worten: فاعل الدرجة الاولى هم المتعرضون للحق بصفة المحبة الخالصة المطلقة لا يطلبون شيئا. Die beiden letzten Blätter sind, da der Schluss der Grundhandschrift abhanden gekommen war, ergänzt.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gedrängt, mit dickem Grundstrich, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften roth. Die Schrift auf f. 46, 47, 26—30 Z. auf der Seite, ist kleiner, regelmässiger, gefälliger, mit schwarzen vorstehend grossen Ueberschriften. — Abschrift c. 1000/1785. (der Schluss c. 1000/1785).

## 1476. Mq. 430.

23 Bl. 4<sup>vo</sup>, 9 Z. (26 × 17<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz fest im Einband. — Papier: gelb, ziemlich glatt u. stark. — Einband: Pppbd. — Titel fehlt; er ist:

ك الأربعين حديثا

(F. 1<sup>a</sup> steht die Türkische Angabe: حديث أربعين.) Verfasser fehlt. Sein Name (in Lbg. 549, f. 2<sup>a</sup> u. 987, f. 1<sup>b</sup> genau angegeben) ist:

يحيى بن (شرف الدين بن (مري بن حسن بن حسين بن محمد بن جمعة بن جزام الحزامي (النووي) الدمشقي يحيى الدين ابو زكرياء

Ennawawī war geboren 631 Moh. (1233) (oder 636 Moh.) und starb 676 Ragab (1277).

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين قويم السموات والارضين مدبر الخلائق اجمعين باعث الرسل . . . وبعد فقد روينا عن علي بن ابي طالب وعبد الله بن مسعود ومعاذ بن جبل الحج

Sammlung von (40) 41 Traditionen. — Die 1. Tradition: انما الاعمال بالنيات.

Schluss f. 22<sup>a</sup>: لا تبتك بقراها مغفرة رواء الترمذي وقال حديث حسن، فهذا آخر ما قصده من بيان الاحاديث . . . ثم من اراد ضم الشرح فليعمل والله عليه المنة بذلك ان يقف على نفائس اللطائف، ثم

Der Verfasser hatte (nach der Vorrede, f. 4<sup>a</sup>) vor, ein Kapitel über die Feststellung des geheimen Wortsinnes (في ضبط خفي الفاظها) folgen zu lassen; in dem Schlusswort f. 22<sup>b</sup> sagt er aber, dass er dies in einer besonderen kleinen Schrift thun werde, verspricht auch einen kurzen Commentar der Traditionen.

Schrift: ziemlich gross, breit, stattlich, gleichmässig, vocalisirt. Die Ueberschrift der Traditionen ist roth, aber oft an der gegenüberstehenden Seite abgewischt. — Abschrift c. 1100/1688. — HKh. I, 437. IV, 7507.

## 1477. Pm. 290.

1) S. 1—43.

136 Seiten 8<sup>vo</sup>, 10 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich stark fleckig; der Rand hat durch

1) in Lbg. 987 bloss شرف. — 2) in Lbg. 549 مري.

3) Beide: auch النووي sei zulässig.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Beschneiden an mehreren Stellen gelitten; einige Blätter (mit grösserem Formate) sind am Rande umgebogen. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. In der Unterschrift: الأربعين للنووي. Anfang fehlt, 1 Blatt. Das Vorhandene beginnt S. 3: المحبرة المستمرة علي تعاقب السنين الحج. Das Weitere und der Schluss ebenso. — Am Rande stehen in kleinerer Schrift oft Glossen und Erklärungen aus Commentaren und anderen Werken, oft auch zwischen den Zeilen in kürzerer Form.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross und gefällig, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth; von S. 19 an fehlen sie und ist Platz dafür gelassen. — Abschrift um 1100/1688 von مصطفى بن محمد.

S. 1 enthält in kleiner Schrift ziemlich viel kleine Gedichtstücke, S. 2 viele Stellen aus dem Anfang eines Commentars des ابن حجر, S. 44, 45 allerlei Kleinigkeiten aus theologischen u. a. Werken. S. 46 leer.

## 1478. We. 1773.

5) f. 53<sup>b</sup>—70.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser steht ausführlich im Anfang (für النووي steht fälschlich النودي). Anfang u. Schluss ebenso. Enthält 42 Traditionen. Die Worte in Mq. 430 am Schluss: الحج ثم من اراد الحج fehlen hier.

Schrift: dieselbe Hand wie bei 4). — Abschrift im Jahre 1163/1750 von ثابت بن مراد.

Daran schliesst sich f. 69<sup>b</sup>—70<sup>b</sup> ohne Ueberschrift eine kurze Liste von 40 Traditionsaussprüchen, mit kurzer Angabe, wer sie mitgeteilt. Zuerst: الايمن فلايمن رواء الشيخان عن ابي مسعود، عن انس، 2 الايمن ايمان رواء الشيخان عن ابي مسعود، 3 اخبر تقلة رواء ابو نعيم عن ابي الدرداء الحج، 4 يد الله على الجماعة الترمذي عن ابن عباس رة. Schrift dieselbe wie vorher.



## 1479. Pm. 227.

2) f. 25<sup>b</sup>—48.

8<sup>vo</sup>, 9—11 Z. (15 1/2 × 11; 8 1/2 × 9 × 5—6<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, ziemlich glatt und dünn. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Der Anfang des Textes selbst, f. 27<sup>a</sup>, 2 ist so wie bei Mq. 430. Voraufgeht eine Notiz über die Riwāje derselben; sie beginnt f. 25<sup>b</sup> (nach dem Bism.): رينا اتنا من لدنك رحمة وهيتي لنا من امرنا رشداً. أخبرني شيخنا . . . أبو الوفاء برهان الدين إبراهيم ابن محمد بن خليل سبط ابن العجمي الحلبي الخ. Dieser Sibṭ ibn el'agami starb 841/1437: die Riwāje geht herab bis auf den Verfasser. Anfang und Schluss wie bei Mq. 430. Die Traditionen 30—41 tragen keine Ueberschriften, es ist Platz dafür gelassen.

Die Schrift ist dieselbe wie bei 1), anfangs etwas grösser und gleichmässiger, nachher kleiner, zuletzt wieder grösser und flüchtiger. — Abschrift um 1200/1785.

Zuerst stehen am Rande allerlei Notizen, zum Theil dem مصابيح entnommen; desgleichen f. 25<sup>a</sup> in kleiner Schrift und gedrängt allerlei Aussprüche Mohammeds, auch Einiges aus اذكار النووي.

F. 49<sup>a</sup> eine Stelle aus تنبيه الغافلين (über 2 Arten, dem Gebete beizuwohnen f. 50<sup>a</sup> Notizen, darunter etwas aus المواهب اللدنية; 50<sup>b</sup>—54<sup>b</sup> handelt vom Ungehorsam gegen Gott احياء) und ist wol meistens aus dem العلوم des الغرالي genommen. 54<sup>b</sup> eine Geschichte aus dem Kapitel „Furcht“, und zwar die 34. (الحكاية الرابعة والثلاثون من باب الخوف). vielleicht eben daher. F. 55<sup>b</sup> Beschreibung der Jungfrauen des Paradieses, wie sie Mohammed selbst gegeben hat, entnommen dem ك بهجة الناطرين للشيخ مرعي الحنبلي

## 1480. Glas. 219.

1) f. 1—15.

19 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 3/4 × 14; 14 × 10 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter; unsauber. — Papier: gelb, dick, wenig glatt, grob. — Einband: fehlt.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

الاربعين حديثاً للنواري

Anfang u. Schluss ebenso. 42 Traditionen; angehängt das ضبط الفاظها f. 13—15.

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1785.

## 1481. Lbg. 714.

2) f. 11—40.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (19 1/2 × 13 1/4; 12 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch am Rande öfters fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 11<sup>b</sup>:

الاربعون حديثاً للنواري

Anfang u. Schluss ebenso. Nach dem bei Mq. 430 angegebenen Schluss folgt hier noch: الطائيف المستنبطة من كلام من قال الله جل ذكره في حقه وما ينطق عن الهوى ان هو الاوصى برضى ولله الحمد اولاً وآخراً . . . وصحبه وسلم.

Dann folgt hier noch die Erklärung schwäriger Worte in den 42 Traditionen:

باب الاشارات الي ضبط الالفاظ المشكلات، هذا الباب لرجته بالمشكلات فقد اتبه فيه على الالفاظ، الخ (يحفظ ما لا ينقله اليهم)

والله اعلم بالصواب وله الحمد . . . وصلوات الله وسلامه على سيدنا . . . وجميع اصحابنا وحسبنا الله ونعم الوكيل . . . والحمد لله رب العالمين.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, fast vocallos. Ueberschriften roth. Der Schluss des Werkes f. 38<sup>b</sup> und der Anhang sind in kleinerer, gedrängter Schrift, besonders f. 40. — Abschrift c. 1200/1785.

## 1482. We. 1793.

9) f. 139—158.

Format etc. und Schrift (vocalisirt bis auf die letzten Blätter) wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 139<sup>a</sup>:

هذه الاربعين حديثاً لنواري

Anfang und Schluss ebenso. Nach den Worten im Schluss: بيان الاحاديث folgt

## 1485.

Pm. 680, f. 97<sup>b</sup>—104<sup>a</sup>.

Dasselbe Werk, 42 Traditionen, nebst dem باب الاشارات.

## 1486. Lbg. 631.

F. 1—11 leer.

1) f. 12—64: Türkisch.

2) f. 64<sup>b</sup>—75.

113 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22 × 14; 13 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: rother goldgepresster Lederband mit Klappe u. Goldschnitt.

Dasselbe Werk. Titel f. 64<sup>b</sup>:

عنه الاحاديث من جوامع الكلمة التي جمعها . . . ابو زكرياء يحيى النووي الخ

In der ziemlich langen Vorbemerkung steht, dass hier der Text der 40 Traditionen des Ennawāwi nebst den 10 von عبد الدين الرحمن hinzugefügten vorliege, dass Letzterer übrigens auch einen langen Commentar dazu verfasst habe. Der hier genannte Zein eddin heisst بن احمد بن رجب + 795/1393; über seinen Commentar siehe bei Lbg. 239.

عن انس بن مالك . . . يا ابن آدم انك 42. Trad. f. 74<sup>a</sup> ما دعوتني ورجوتني . . . بقرايها مغفرة رواه الترمذي

عن ابن عباس رآه قال رسول الله صم 43. f. 74<sup>b</sup> الحقوا الفرائض باعلينا

عن عبد الله بن بشر قال اتني الي 50. f. 75<sup>b</sup> النبي صم رجل فقال يا رسول الله ان شرايع الاسلام قد كثرت علينا الخ

Schluss: لسانك رطباً من ذكر الله عز وجل خبره الامام احمد بهذا اللفظ . . . وقال الترمذي حديث حسن غريب صدق سيد الكونيين وخبر العالمين عليه لطائف التحيات . . . وصلى آله وصحبه . . . والحمد لله رب العالمين

Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, vocalisirt. Text in Goldlinien. Ueberschriften roth, gleichfalls in Goldlinien. Am Rande ziemlich oft Bemerkungen, in noch kleinerer Schrift. — Abschrift c. 1800.

التي جمعت قواعد الاسلام وتنصتت: hier aber kürzer: ما لا يحصى من العلوم في الفروع والاصول والآداب والاحكام والحمد لله اولاً وآخراً وباطناً وظاهراً وحسبنا الله الخ

Abschrift vom J. 1233 Dū'liigge (1838).

In der Arabischen Folirung ist f. 141 übersprungen; auf f. 158 folgt noch 153<sup>a</sup>.

F. 158<sup>b</sup> unten bis 162 enthält allerlei Kleinigkeiten, theils kurze Gebete, theils Aussprüche Mohammeds, theils abergläubische Mittel; f. 161<sup>a</sup> etwas über Qorānlesung; f. 162<sup>a</sup> über die fünferlei Pausen im Qorān; f. 162<sup>b</sup> über 15 verschiedene Arten der Anrede im Qorān (في ذكر اقسام الخطاب في القرآن)

## 1483. We. 1708.

11) f. 99—102.

Format etc. und Schrift wie bei 10).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang ebenso. Das Werk geht hier bis zu den Worten in der 4. Tradition f. 102<sup>b</sup>: فيسيف عليه الكتاب فيعمل بعمل اهل النار حتى ما يكون بينه وبينها الا ذراع فيسيف.

## 1484. Lbg. 136.

2) f. 35—49.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 3/4 × 14; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser fehlt, steht ausführlich in der Ueberschrift f. 35<sup>b</sup>. Anfang ebenso. Schluss f. 44<sup>b</sup> wie dort, auf dem bei Lbg. 714, 2 angegebenen Zusatz und dem ebendort erwähnten, hier etwas abgekürzten Zusatz (باب الاشارات الخ).

Schrift wie bei Lbg. 136, 1, aber grösser. Die Ueberschriften farbig, der Text in rothen Linien. — Abschrift vom J. 1274 Çafar (1857).

F. 49<sup>b</sup> enthält eine Notiz über den besonders traditionskundigen عبد الله بن عمرو بن العاصمي F. 50 leer.



## 1487. Spr. 126.

5) f. 51—53.

8<sup>vo</sup>, 15—16 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ganz fleckig. — Papier etc. u. Schrift wie bei 1).

Titel, Verfasser und Anfang fehlt. Schluss des Glossenwerkes (باب الاشارات) zu demselben Werk; es beginnt hier in der Glossierung der 4. Tradition und geht bis zur 42., wo der Ausdruck عَنان السماء und قُرَاب الارض erklärt wird. Dann kommt noch ein فصل, enthaltend eine Erklärung zu der Tradition:

من حفظ على امتي اربعين حديثا الخ

Der Verf. hat, nach der Bemerkung f. 53<sup>b</sup> unten am Rande, das Werkchen vollendet im Jahre 668 Gomāda I (1270).

## 1488. We. 1795.

4) f. 72—128.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 11 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich unsauber, auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 72<sup>a</sup> (von späterer Hand):

كتاب مجموع فيه شرح الاربعين حديثا لابن فرح المغربي  
Der Titel ist genauer:

شرح الاربعين حديثا للنووي

und der Verfasser:

احمد بن فرح بن احمد الاشبيلي اللخمي ابو العباس

Anfang (nach dem Bismillah) f. 72<sup>b</sup>:

الحديث الاول عن عمر بن الخطاب رة قال سمعت رسول الله صم يقول انما الاعمال بالنيات الخ

Ein gemischter Commentar zu den Traditionen des Ennawawī, von Ahmed ben farāh ben ahmed elshibīlī abū 'l'abbās, geb. 625/1228, gest. 699/1299. Einen Commentar desselben führt HKh. I, 437, p. 240 an. Dass der vorliegende von ihm sei, ist möglich, obgleich die Sache wegen des späteren Titels nicht ganz sicher ist; in We. 1363 wird er einem Anderen beigelegt, der ihn aber sicher nicht verfasst hat, da er mindestens 70 Jahre nach der Zeit lebt, in welcher die Abschrift gemacht ist. —

Es wird immer zuerst die ganze Tradition gegeben, dann folgt der Commentar mit قوله.

Er beginnt zur 1. Trad. f. 72<sup>b</sup>: هذا حديث صحيح متفق علي صحته وعظم موقعه وجلالته وكثرة فوائده رواه الامام ابو عبد الله البخاري وفي غير موضع من كتابه ورواه ابو الحسين مسلم بن الحجاج في آخر كتاب الجهاد وهو احد الاحاديث التي عليها مدار الاسلام الخ

معنى قوله من كلام النبوة: 20. Trad. f. 95<sup>a</sup>:  
الاولي ان الحياء لم يزل ممدوحا

قوله فرض اي اوجب والنم: 30. Trad. f. 108<sup>b</sup>:  
وقوله فلا تنتهكوا اي\* واما النهي عن البحث عما

Schluß f. 128<sup>b</sup>: وقال ابو هريرة رة

قال رسول الله صم احسن الظن بالله عبادة الله اللهم انا نتوسل اليك وبك وباسمك العظيم الاعظم ... وان لا تجعلنا بين يديك وان تغفر لنا ولايانا ومثالكنا واحبابنا وجميع المسلمين امين الحمد لله الخ

Schrift: gross, dick, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. Der Text in brauner Linie, ziemlich breit, eingerahmt. — Abschrift von حمزة الحسینی (doch steht dies an ausradirter Stelle) um 800/1397.

Nach f. 72 fehlen 8 Blatt.

## 1489. We. 1363.

38 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 21 Z. (16 3/4 × 12; 13 × 9 1/2 [f. 15—35: 13 1/2 × 14 × 9 1/2<sup>cm</sup>]). — Zustand: unsauber, wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا كتاب شرح الاربعين حديثا النووية

Verfasser: ابن حجر العسقلاني

Der Verfasser ist hier unrichtig angegeben. — Das Werk beginnt hier mit dem Anfang des Textes des Grundwerkes; derselbe ist in We. 1795, 4 fortgelassen. Der Schluss wie dort. F. 1—14 und 36—38 von ganz später Hand ergänzt; die eigentliche Handschrift beginnt f. 15 in Erörterung der 9. Tradition und geht bis zur Mitte der 40.

Schrift: klein, gedrängt, etwas rundlich, blass, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 750/1346

## 1490. Pm. 678.

123 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 10; 13 1/2 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; nicht ohne Flecken oben am Rande. — Papier: gelb, auch bräunlich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser auf dem Vorblatte:

شرح الاربعين لحبي الدين العربي

النووي wo aber für العربي zu lesen ist

Anfang fehlt, 1 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> mit den Worten: في الذكر ولذا قال المحققون ما راينا شيئا الا وراينا الله قبله والاسم احد الاسماء العشرة الخ

Gemischter Commentar zu den 40 Traditionen des Ennawawī. Der Verfasser des Commentars ist hier nicht genannt; aber aus Spr. 559, 1, f. 3<sup>a</sup> ist ersichtlich, dass er als Zuhörer des Ahmed ben 'abd elwahrāb elmiqrī sa'd eddin (dessen Vater bei Ennawawī Vorlesungen gehört) um 730/1329 herum gelebt hat. Der Commentar beginnt hier in der Erklärung der Ueberschrift بسم الله.

Die 1. Tradition beginnt f. 18<sup>b</sup>: الحديث الاول

عن امير المؤمنين ابي حفص قال المصنف هو اول من سمي بذلك يعني من الخلفاء ان ورد في منتظم ابن الجوزي ان رسول الله صم بعث جيشا في السنة الثانية من الهجرة الخ

Schluss der 42. Tradition: لا تبتك بقرايها مغفرة رواه الترمذي رحمه وقال حديث حسن

وان يحسن f. 123<sup>b</sup>: Schluss des Commentars f. 123<sup>b</sup>: طنه آخر عهده بالدنيا واول عهده بالعقبى فانه يتحقق رجاء الراجين الحقيقي وولي الاسعاد والامداد والتوفيق فهذا آخر ما قصده من بيان الاحاديث التي جمعت قواعد الاسلام وتضمنت ما لا يحصى من انواع العلوم في الاصول والفروع والآداب وسائر وجوه الاحكام

Schrift: ziemlich klein, etwas Persischer Zug, deutlich, wenig vocalisirt. Grundtext meistens roth. — Abschrift von احمد بن يعقوب im J. 1094 Raḡab (1683).

## 1491. Spr. 559.

1) f. 2—37.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 × 11; 13 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmstichig; der Rand fast durchgehends ausgebeutert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt, wahrscheinlich nur 1 Bl. Zu der Vorrede gehört Bl. 3. Der Verfasser führt seine Gewährsstützen auf f. 3<sup>a</sup> unten: وقبل الشروع اذكر اسنادي لهذا الكتاب اخبرني انسيد العالم ... سعد الملة والدين احمد بن السيد عبد الوهاب المصري الحمدي سمعا عليه قال اخبرني ... والذي عن المصنف سمعا. — Dann bespricht er das Leben des النووي.

Der Commentar selbst fängt so an f. 4<sup>a</sup>: بسم الله اي باسم المعبود بالحق الواجب الوجود المبدع للعالم ... الرحمن الشامل الرحمة لجميع الخلق الخ

Dies Bruchstück hört hier auf in der Erklärung der 2. Tradition, zu den Textworten:

والخامس انه الطاعات: so f. 37<sup>b</sup>: قال ان تؤمن بالله فرضا او تقلا وقيل العرض السادس انه المعرفة بالله

Die Reihenfolge der Blätter ist: 3. 4. 7. 8. 6. 9—15.; 1 Blatt fehlt; 16—37. — Bl. 2 und 5 enthalten den Commentar zu dem Ende der 14. und dem Anfang der 15. Tradition.

Dieselbe fängt so an f. 15<sup>a</sup>: الحديث الخامس عشر

عن ابي هريرة رة عن رسول الله صم قال من كان يؤمن بالله واليوم الآخر ليس المراد توقف الايمان علي هذه الافعال بل هو مبالغة في الاتيان بها الخ

Schrift: Persischer Zug, klein, gut, gleichmässig, vocallos. Text roth. — Abschrift c. 1100/1682.

Bl. 1 ist Persisches Fragment.

Spr. 559, 2, f. 38—110 ist ein Persisches Fragment.

## 1492. Lbg. 239.

357 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 14; 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig, besonders stark in der vorderen Hälfte; nicht recht sauber. — Papier: gelb, zum Theil farbig, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

جامع العلوم والحكم في شرح حديث سيد العرب والعجم

Verfasser f. 1<sup>a</sup>: شهاب الدين بن رجب ausführlicher im Anfang. Darüber steht:

شرح الاربعين النووية لابن رجب الحنبلي



Anfang. (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ زين الدين عبد الرحمن بن ... شهاب الدين أحمد بن الشيخ الإمام رجب البغدادي الحنبلي رحمه ... الحمد لله الذي اكمل لنا الدين واتم علينا النعمة ... أما بعد فإن الله تعالى بعث محمدا صمعا بجوامع الكلم وخضعه ببدائع الحكم الخ

Ausführlicher Commentar des 'Abd errahmān ben aḥmed ben raḡab elbagdādī zein eddīn † 795/1393 zu den 42 Traditionen, welche Ennawawī mit Zugrundelegung der von Ibn eṣṣalāḥ gesammelten 26 Traditionen in seinem Werke *الاربعين* herausgegeben hat. Der Verfasser hat aber die 42 Traditionen auf 50 vervollständigt, damit ihr Inhalt allen Wissens- und Weisheitsfächern entspreche. Vgl. den Text Lbg. 631, 2. Der Titel weicht in der Vorrede f. 3<sup>a</sup> etwas vom obigen ab, nämlich:

جامع العلوم والحكم في شرح خمسين حديثا من جوامع الكلم

Der Zweck des Verfassers ist, nur die Worte der Tradition, nicht etwa die von Ennawawī daran geknüpften Bemerkungen, zu erklären, um ihren Inhalt nach allen Seiten hin, der ethischen, theologischen und juristischen, klar zu stellen. Dabei verbreitet er sich von vornherein über das Isnād der Tradition, um deren Aechtheit oder die Bedenklichkeit darüber dem Leser vorzuführen, macht auch, wo möglich, auf andere Traditionen ähnlichen Inhalts aufmerksam.

Die 1. Tradition beginnt f. 3<sup>b</sup>: الحديث الأول: عن عمر رة قال سمعت رسول الله صمعا يقول إنما الأعمال بالنيات وفي رواية وإنما لكل امرء ما نوى فمن كانت هجرته إلى الله ورسوله فهجرته إلى الله ورسوله ... رواه البخاري ومسلم، هذا الحديث تفرد بروايته يحيى بن سعيد الأنصاري الخ

10. Tradition f. 78<sup>a</sup>: قال رسول الله صمعا أن الله طيب لا يقبل إلا طيبا ... لذلك رواه مسلم، هذا الحديث خرجه مسلم من رواية فضيل بن مزروع ... وقوله صمعا أن الله طيب هذا قد جاء أيضا من حديث سعد بن أبي وقاص الخ

20. Tradition f. 165<sup>b</sup>: عن أبي مسعود البدوي ... قال النبي صمعا أن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى ... رواه البخاري، هذا الحديث خرجه البخاري من رواية منصور بن المعتمر ... وأظن مسلما لم يخرج الخ

30. Tradition f. 222<sup>a</sup>: عن أبي ثعلبة الخشني رة ... من النبي صمعا قال أن الله فرض فرائض ... رواه الدارقطني وغيره، هذا الحديث من رواية مكحول عن أبي ثعلبة الخشني وله علقان أحدهما أن مكحولا لم يصح له السماع من أبي ثعلبة الخ

40. Tradition f. 306<sup>b</sup>: عن ابن عمر رة قال أخذ رسول الله صمعا بمنكبى ... رواه البخاري، هذا الحديث خرجه البخاري عن علي بن المديني حدثنا محمد ابن عبد الرحمن الطفاوى قال حدثنا الأعمش الخ Am Ende der 42. Tradition f. 317<sup>b</sup> steht die Bemerkung, dass die Sammlung des Ennawawī nun zu Ende sei und dass der vervollständigende Nachtrag folge.

43. Tradition f. 317<sup>b</sup>: عن ابن عباس رة قال قال رسول الله صمعا الحقوا الفرائض بأهلها فما أبقت الفرائض فلاول رجل ذكر، خرجه البخاري ومسلم، هذا الحديث زعم بعض شراح هذه الأربعين أن الشيخ رحمه أغفله فإنه مشتمل على أحكام المواريت وجامع لها الخ

50. Tradition f. 348<sup>b</sup>: عن عبد الله بن بشر ... قال أتى النبي صمعا رجل فقال يا رسول الله أن شرايع الإسلام قد كثرت علينا فباب نتمسك به جامع قال لا يزال لسانك رطبا من ذكر الله عز وجل، خرجه الإمام أحمد بهذا اللفظ الخ

Schluss f. 357<sup>a</sup>: أو جوامع الخبر وفوائده وخواتمه وأنا كنا لا ندري ما يقول في ملائنا حتى علمنا فقال قولوا التحيات لله فذكره الي آخره والله أعلم، تم

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, fast vocallos; ungleich, stellenweise (besonders das erste Drittel) gut, dann in der Regel flüchtiger, im Ganzen aber deutlich. Die Ueberschriften roth; sie sind von f. 192 an nicht ganz richtig u. verbessert. — Abschrift i. J. 833 Moh. (1429) von أحمد بن محمد بن أحمد المكي الصعدي الحنبلي

Arabische Foliierung; dabei ausgelassen f. 280—289; auf f. 314 folgen noch 3 Bl., jetzt mit 314<sup>a</sup> u. c bezeichnet, und nach f. 341 noch 341<sup>a</sup>. (Die Blattzahl ist also genauer 351.) — Collationirt. — HKh. I, 437, p. 239. II, 3921.

## 1493. Pet. 237.

182 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 1/2 × 9 cm). — Zustand: gut. Der obere Rand der ersten Blätter (bes. f. 1—4) beschädigt. — Papier: gelblich, ziemlich stark u. glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب الفتح المبين بشرح الأربعين

auch f. 1<sup>b</sup> übergeschrieben; und ebenso f. 2<sup>a</sup> in der Vorrede. — Verfasser:

أبو عبد الله شهاب الدين أحمد ابن جبر الشافعي الهيتمي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال شيخنا ... الهيتمي ... الحمد لله الذي وفق طائفة من كل عصر للقيام بأعباء الأحاديث والسنن ... أما بعد فإن الأربعين التي أخرجها الشيخ ... يحيى الدين ... النواوي ... لما كانت أحاديثها من جوامع كلامه صمعا المشتملة على أبلغ المعاني وأحكم المباني الخ

Ausführlicher gemischter Commentar des Ahmed ben mohammed ben mohammed ben 'ali ben Raḡar elheitemi shāḥab eddīn abū 'labbās, geb. 909/1503, gest. 973/1565 (974), zu den 40 (42) Traditionen des Ennawawī.

Anfang desselben f. 2<sup>a</sup>: قال المؤلف رحمه مفتاحا كتابه كاتر المؤلفين بالنسبية والحمد ... بسم الله أي ابتدئ تأليفى متلبسا أو مستعينا به تعالى ... الرحمن أي البالغ في الرحمة والانعام ... الرحيم أي ذي الرحمة الكثيرة فالرحمن أبلغ منه ... الحمد مصدر حمد وهو لغة النوصف بالجميل ... لله أي مملوك ومستحق له ويختص به الخ

Die 1. Tradition beginnt f. 16<sup>a</sup>: الحديث الأول: ابتدأ به اقتداء بالسلف فانهم كانوا يحبون ذلك ... عن أمير المؤمنين ولم يرو عنه غير علقمة وهو أول من سُمى به من الخلفاء ... أبي حفص عمر بن الخطاب رة ابن نفيل بن عبد العزيز الخ

Das Grundwerk enthält ausser den 40 noch 2 andere, deren 2. mit den Worten schliesst f. 181<sup>a</sup>: لا تبتك بقرابها مغفرة رواه الترمذي وقال: حديث حسن صحيح، Diese beiden sind hier ebenso wie die übrigen erklärt.

Schluss des Commentars f. 181<sup>b</sup>: نسأل الله تعالى المات بفضلنا برحمته الخاصة والعامة ... لك الحمد حمدا يوافي نعمك ويكافى مزيدك ... دعواهم فيها سبحانه اللهم وبحميتهم فيها سلام وآخر دعواهم أن الحمد لله رب العالمين

Der Verf. sagt in der Unterschrift, er habe dies Werk angefangen im Jahre 950 Du'lqa'da (1544) u. es beendet zu Anfang des J. 951/1544.

Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, wenig vocalisirt. Grundtext roth, Stichwörter roth, auch grün. Der Text in rothen Doppellinien. Am Rande nicht selten Bemerkungen, Verbesserungen, Zusätze, auch von anderer Hand, und kurze Angabe des im Texte Behandelten. Ausserdem steht am Rande der Seite, wo eine der 42 Traditionen beginnt, in grüner und rother Schrift die betreffende Tradition im Zusammenhang. Auf der Rückseite des Vorblattes steht die Angabe des Blattes, auf dem jede der Traditionen beginnt. — Abschrift zu eigenem Gebrauche von عبد الغنى بن محمد ابن هبرة, im J. 1088 Dā'liḡḡa (1678).

Arabische Foliierung. Ungezählt geblieben: 118. 144. 149. 158. 159. Dagegen kommen doppelt gezählt vor 27. 154. (jetzt das zweite Mal 27<sup>a</sup>. 154<sup>a</sup>).

## 1494. Lbg. 557.

152 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 1/2 × 15; 14 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich lose im Einband; Anfangs nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: schwarzer Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Pet. 237.

Schrift: ziemlich klein, dick, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Oeffters Verbesserungen am Rande, bisweilen auch kurze Bemerkungen. — Abschrift von محمد بن تقى الدين بن خالد بن على الرفاعي الشافعي im J. 1000 Raḡab (1592). — Collationirt.

Auf f. 1<sup>a</sup> oben steht ein Trauergedicht auf Ennawawī; in der unteren Hälfte eine Gebets-qāḥide des ṣūfī (Tawīl auf ṣūfī 582/1181); ebenfalls in Do. 50, 32<sup>a</sup>); ferner f. 1<sup>a</sup> u. 151<sup>b</sup> einige Verse von الشافعي und von العبد ابن دقيق العيد und ابن الوردي f. 702/1802; und f. 152<sup>a</sup> Verse von ابن الوردي.

## 1495. Lbg. 902.

305 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 15; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: die ersten 70 Blätter in der oberen Hälfte wasserfleckig, besonders im Anfang, auch oft beschädigt







ان اولى ما انفتحت فيه نفائس الاعمار وصرفت اليه  
جواهر الافكار . . . حديث رسول الله صمغ الخ

Ein sehr ausführlicher gemischter Commentar  
zu dem Traditionswerke des Ennawawi, von  
Ibrāhīm ben mar'ī ben 'atijja eššabrāhī  
† 1106/1694. Er schickt das Leben des Enna-  
wawi voraus. Dann beginnt der Commentar f. 4<sup>b</sup>:

بسم الله الرحمن الرحيم اقتداء بالكتاب العزيز وعمل  
بقوله صمغ كل امر ذي بال . . . الحمد لله مصدر  
حمد وهو لغة الوصف بالجميل على الفعل الجميل  
الاختياري . . . ربّ يحتمل معاني ثلاثة الاول كونه  
اسم فاعل . . . العالمين جمع عالم بفتح اللام اسم لما  
يعلم به غيره . . . قتيوم وزنه فيعمل من انقيام الخ  
ومساعدتهم بالظاهر فيما

Schluss f. 354<sup>a</sup>: وهذا آخر ما سهل الله تحصيله . . .  
ونسأل الله ان يمن علينا بنوثة . . . فاستتر على فخير  
الناس من سترنا وحسينا الله . . . دائما الي يوم الدين

Schrift: gross, kräftig, rundlich, vocallos. Text-  
wörter, auch Stichwörter, roth. — Abschritt von  
علي بن احمد السريحيوسنى الشافعى الخلوئى الاحمدي  
im Jahre 1274 Sa'ban (1858).

Oben am Rande haben die auf den Seiten erklärten  
wenigen Textwörter gestanden, sind jetzt aber durch Be-  
schneiden der Blätter oft weggefallen.

## 1502. Lbg. 987.

144 Bl. 4<sup>o</sup>, 28—31 Z. (22 1/2 × 16; 15—17 1/2 ×  
11 1/2—12 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier:  
gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband  
mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
f. 1<sup>a</sup> oben ganz klein:

هذا شرح الاربعين للامام الشيرازي  
Anfang und Schluss bis ذلك ebenso.  
Von den Worten وهذا آخر an ist derselbe  
bedeutend abgekürzt.

Schrift: ziemlich klein und fein, gedrängt, deutlich,  
vocallos. Der Grundtext schwarz überstrichen, tritt aber  
nicht recht deutlich hervor; das Ganze in rothen Linien  
eingefasst. Am Rande bisweilen Bemerkungen und Be-  
richtigungen. — Abschritt c. 1150/1737.

F. 1<sup>a</sup> ein modernes Liebesgedicht; f. 144<sup>a</sup>  
ein schilderndes Gedicht.

## 1503. We. 1362.

104 Bl. 8<sup>o</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 11 1/2 × 9 cm). — Zu-  
stand: lose Blätter und Lagen, sehr fleckig und ziemlich  
unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband:  
brauner Lederdeckel. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا كتاب شرح الاربعين النواوية

Verfasser:

احمد ابن حجازي القشيني [القشنى 1.]

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي وفقنا لاداء افضل الطاعات واوقفنا على كيفية  
امل السعادات . . . وبعد فيقول الفقير الي رحمة  
ربه الغنى احمد ابن حجازي القشنى . . . هذه مجالس  
سنية في الكلام على الاربعين النواوية وضعتها لتكون  
تذكرا لنفسى وللقاصرين مثلى من ابناء جنسى الخ

Nach dem Vorworte sind dies Sitzungen  
in denen Ahmed ben Higāzi elqasini  
die 40 Traditionen, die Ennawawi gesammelt  
und bearbeitet hat, in erbaulicher und be-  
lehrender Weise behandelt.

Die erste Sitzung (mit der Ueberschrift:  
الحمد لله (انجالس الاول والتحديث الاول  
القيام على كل نفس بما ليست . . . وبعد فان احسن  
التحديث كتاب الله وخير التهدي هدي محمد الخ  
u. behandelt die Tradition: الخ

الحمد لله الذي  
يعت لبينا محمدا صمغ رحمة للاثام واختصه بشريعة الخ  
und behandelt die das Wesen des Islam er-  
klärende Tradition.

Allein die ersten 9 Blätter, von ganz neuer  
Hand geschrieben, sind vor die des Anfangs  
ermangelnde Handschrift gesetzt, um die  
Lücke zu verdecken, und aus demselben Grunde  
ist f. 10<sup>a</sup> oben eine ganze Zeile hinzugesetzt,  
wie denn auch f. 100<sup>b</sup> die letzte Zeile aus  
gleichem Grunde hinzugeschrieben ist. Das  
Werk ist von f. 10 an nicht in Sitzungen ge-  
theilt, und es ist kein Zweifel, dass f. 1—9 zu  
dem in dieser Handschrift enthaltenen Werk  
nicht gehören.

Der sichere Text dieser Handschrift, worin  
gleichfalls ein Commentar zu den 42 Traditionen

des Ennawāwī enthalten ist, dessen Verfasser  
mir aber unbekannt ist, beginnt f. 10 in Er-  
örterung der 2. Tradition; dieselbe ist sprach-  
lich und sachlich. Zuerst wird jedes Mal der  
ganze Grundtext der Tradition, so wie er bei  
Ennawāwī steht, vorausgeschickt; dann folgt  
die Erklärung. So beginnt die 3. Tradition  
(nach dem Grundtext) f. 24<sup>a</sup>: قال الامام ابو العباس  
القرطبي في كتابه المفهم قوله صمغ بني الاسلام على خمس  
يعنى ان هذه الخمس اساس دين الاسلام وفواعله الخ

Der Commentar zur 34. Tradition beginnt  
Aurord مسلم هذا الحديث عن طارق بن  
شهاب قال اول من بدأ بالخطبة يوم العيد الخ  
Ziemlich zu Anfang dieser Tradition hört die  
eigentliche Handschrift auf; es folgt f. 101—104  
eine Ergänzung, die von dem Schluss der 34.  
bis zu Ende der 42. Tradition geht, in der Be-  
handlung aber kürzer ist als die übrige Hdschr.

Schluss f. 104<sup>a</sup>: فاغفر لي مغفرة من عندك  
وارحمي انك انت الغفور الرحيم قال المؤلف  
فهذا آخر ما قصدته من بيان الاحاديث التي جمعت  
قواعد الاسلام ونصنعت ما لا يحصى من انواع العلوم  
الاصول والفروع والاحكام والمجالد . . . ما تالف بريق وبلغ تام

Schrift: ziemlich gross, etwas gedrängt u. rundlich,  
vocallos. Stichwörter und Ueberschriften roth. Die  
Ergänzung f. 101—104 etwas breiter. — Abschritt  
c. 1200/1733, nicht vom 1787, wie f. 104<sup>a</sup> in der Unterschrift steht; diese Jahres-  
zahl bezieht sich auf die Handschrift, aus der das Stück  
f. 101 ff. abgeschrieben ist.

Nach f. 70 fehlen 9 Blätter.

## 1504.

Andere Commentare zu dieser Sammlung  
sind von:

- 1) سليمان بن عبد القوي الطوق نجم الدين 716/1316.
- 2) عمر بن علي بن سالم الفاكهاني السكندري 731/1330.
- 3) سرجا بن محمد المظني زين الدين 788/1386, u. d. T.
- 4) نثر فرائد الموثعين المنوية في نشر فوائد الاربعين.
- 5) احمد بن محمد بن ابي بكر الكاربي c. 800/1397, u. d. T.
- 6) الهادي للمسترشدين.

- 5) يوسف بن الحسن التبريزي جمال الدين 804/1401.
- 6) عمر ابن الملقن 805/1402.
- 7) ابراهيم بن احمد بن محمد الخجندی برهان الدين 851/1447.
- 8) عمر البليسي [البليسي?] بو حفص 855/1451 u. d. T. الفيض المعين.
- 9) علي بن ميمون المغربي 917/1511.
- 10) محمد بن صلاح السعدي الداري مصلح الدين 979/1571.
- 11) سالم بن حسن الشيشيري 1019/1610.
- 12) علي بن ابراهيم بن احمد الحلبي نور الدين 1044/1684.
- 13) محمد بن احمد الخطيب الشويري المصري 1069/1658 (ابن حجر الهيتمي des الفتح المبين (Glosse zum 1126/1713).
- 14) احمد بن غنيم بن سالم النفاوي 1126/1713.
- 15) حسن بن علي بن احمد المنطوي المدايغي 1170/1766 (Glosse zu s. 13.)
- 16) علي بن حجازي بن محمد البيومي الخلوئى 1183/1769.
- 17) علي بن شمس الدين بن محمد الرشيدى الخضرى 1186/1772 (Glosse zu s. 11.)
- 18) محمد بن الطالب بن سودة المري التاودي 1207/1792.
- 19) سراج الطالبين ومنهاج العابدين.
- 20) الجواهر البهية.
- 21) الكافي u. d. T. مسعود بن منصور العلوي.
- 22) معين بن صفى.

Ein Auszug von ابن حجر 852/1448 u. d. T.

تخريج الاربعين النواوية

## 1505. Lbg. 739.

12 Bl. 8<sup>o</sup>, 13 Z. (17 × 11 1/4; 13 × 8 1/2 cm). — Zustand:  
am Rande ausgebessert, etwas fleckig. — Papier: gelb,  
glatt, stark. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. —  
Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاربعين لابي الفضل الحسن بن محمود  
[ابن عبد المجيد] الرجاقي الاصماني

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي فضلنا على كثير من عباده . . . اما بعد ايها  
الطالب الراغب فان العلم كثير والعلماء قليل الخ



Der Verfasser Abū 'lfaḍl elḥasan ben maḥmūd erraḡānī, welcher um 750/1349 herum gelebt zu haben scheint, und dessen Lehrer 40 Traditionen, die sich alle auf Ibn ḥanbal stützen, zusammengestellt, und zwar handelt 1—10 über die Vorzüge Mohammeds; 11—20 über andere Propheten (wie Hiḍr, 'Iṣā), 21—30 vom Glauben, 31—40 von Ermahnungen; das Werk ist gewidmet dem شهاب الدين احمد بن محمد بن محمد الفيروزي. Die 1. Trad. beginnt: لكل نبي دعوة تستجاب له الخ. 40. » اشتري رجل من رجل عقارا فوجد الرجل الخ. » 40. » واتفقا على انفسهما منه وتصدقا. Schluss f. 12<sup>a</sup>:

Schrift: ziemlich klein, gut, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift von احمد بن احمد بن اسعد um 800/1397. — Nicht bei HKh.

## 1506. We. 1718.

1) f. 1—33.

79 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 14—16 Z. (19 1/2 × 13 1/2; 14 1/2—15 × 10<sup>cm</sup>). Zustand: fleckig, am Rande oft ausgebessert, besonders im Anfang und am Ende. F. 1<sup>a</sup> stark abgescheuert. — Papier: bräunlich, auch gelblich, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب فيه أربعون حديثا عن أربعين شيخا عن أربعين صحابيا تخرجه من مرويات العبد... كمال الدين أبي الغيث محمد بن تقي الدين [أبي محمد] عبد الله بن نور الدين أبي عبد الله محمد بن شرف الدين [أبي عبد الله] محمد بن علاء الدين [أبي المعالي] محمد بن [شرف الدين] عبد القادر [بن عبد الخالق] الأنصاري الشافعي المعروف بابن نجاشي، تخرجه محمد بن علي بن محمد بن سعد بن عبد الله بن سعد المقدسي. Das Eingeklammerte ist aus der Vorrede f. 2<sup>a</sup> hinzugesetzt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اخرج من النور الساطع ذرية لا يوفيهن ملال وجميعهم من الذين انعم الله عليهم وزينهم بالكمال... [أما بعد فهذه أربعون حديثا] عن أربعين شيخا عن أربعين صحابيا [تخرجه] من مرويات العبد الفقير... أبي الغيث محمد الخ.

Der Name des Verfassers ist Mohammed ben 'abdallāh ben moh. ben moh. ben moh. ben 'abd elqādir elanḡārī eṣṣāfi. Wenn er nun aber weiter in dem Titel und auch in der Vorrede als bekannt unter dem Namen *ibn neḡā* bezeichnet wird, so ist das schwerlich richtig; an beiden Stellen steht der Name für einen anderen ausradiert. Da er im Werke seine Lehrer anführt, auch kurze Notizen über deren Lebenszeit giebt, ersehen wir (z. B. f. 12<sup>a</sup>. 14<sup>a</sup>. 27<sup>a</sup>), dass er im J. 749/1348 am Leben ist. Er war nach f. 2<sup>a</sup> Richter in der Stadt سمرقند und lebte noch, als ein Zuhörer des sein Werk herausgab.

Sammlung von 40 Traditionen, die der Verfasser von 40 verschiedenen Lehrern gehört, welche sie nach so und so viel Zwischengliedern von einem Prophetengenossen überkommen haben. Er nennt seine Lehrer und deren Vorgänger jedesmal, giebt ferner an, in welchem Werke die betreffende Tradition vorkommt und welchen kritischen Werth sie hat.

Die erste Tradition beginnt f. 2<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الصالح أبو اسحق إبراهيم بن أبي بكر بن أحمد بن عمر بن أبي بكر بن عبد الله بن سعد المقدسي الكهفي قراءة عليه وأنا اسمع قال أخبرنا الإمام زين الدين أبو العباس أحمد بن عبد الدايم بن نعمة بن أحمد المقدسي قراءة عليه وأنا اسمع... عن أنس أن حيا من العرب اجتروا المدينة فقال لهم النبي صم لو خرجتم إلي أيلنا فاصبتم من البانها قال حميد — Er fügt hinzu: أخرجه مسلم عن يحيى وأبي بكر بن أبي شيبة كلاهما عن هشيم بن بشير وأخرجه أبو داود الخ. und giebt an, dass der oben genannte kehfi gestorben sei im J. 736 Šawwāl (1336).

Die 2. Tradition ist f. 3<sup>b</sup>: ما من أقل فليتقوا مقعده من النار.

Die 40. (f. 33<sup>a</sup>): تيسمت من عذو الله ابليس: انه لما علم ان الله عز وجل قد استجاب لي وامتي اهوي يدعوا بالويل والثبور ويحشوا التراب علي.

Das Werk ist nach den Eigennamen der Lehrer des Verfassers alphabetisch geordnet; zuerst Tradit. 1—28 die Männer, Tradit. 29—40 die Frauen, bei denen er gehört hat. — Die letzte Seite ist beklebt (und war ausserdem abgescheuert und beschädigt). — Das Ganze ist Unreinschrift des Herausgebers, mit allerlei Zusätzen an den Rändern von ihm versehen; andererseits hat er auch Manches ausgestrichen.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gewandte Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 760/1358.

## 1507. Pm. 295.

1) f. 1—27.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (16 2/3 × 11 1/2; 13 × 9 1/3<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, doch im Ganzen ziemlich gut; Bl. 1 unten ausgebessert und die Vorderseite ziemlich abgescheuert, auch etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt. Er ist:

كتاب الأربعين حديثا

und specieller nach f. 1<sup>b</sup>:

كتاب الأربعين الصحيحة فيما دون اجر المنجحة

Verfasser fehlt. Nach der Unterschrift f. 27<sup>b</sup>:

يوسف بن محمد بن مسعود بن محمد السمرري

Anfang fehlt, 3 Blätter. Das Vorhandene beginnt im Vorwort f. 1<sup>a</sup>, 1: حديثا مما اتفق به الامامان أبو عبد الله محمد بن اسمعيل البخاري وأبو الحسين مسلم بن الحجاج القشيري رأ في كتابيهما. Das Vorwort ist in mehrere ungezählte فصل eingetheilt; die beiden letzten beginnen: f. 1<sup>b</sup> فصل وقد اوردت قبل f. 1<sup>b</sup> الأربعين احاديث في فصل المنجحة الخ.

فصل في الكلام على هذه الاحاديث: f. 2<sup>b</sup>: أما حديث عبد الله بن عمرو

Also eine Sammlung von 40 Traditionen, jede mit den gehörigen Erläuterungen versehen, auch mit sprachlichen. Der Verf. Jusuf ben Mohammed ben maḡ'ūd essurramarri † 776/1374

gründet sein Werk auf die Tradition des 'Abdallāh ben 'amr. Er führt deren Gewährstützen einfach an, ohne die ganze Reihenfolge derselben zu geben. Vorauf schickt er 6 Traditionen, durch welche die Vorzüglichkeit des freiwilligen Gebens (فصل المنجحة), die Belohnung dafür und das Anspornen dazu bestätigt wird: alle diese rühren nicht von dem obigen 'Abdallāh her.

1. Trad. f. 4<sup>a</sup>: في رحمة الله تعالى الخلوقات عن أبي هريرة رة أن النبي صم قال بينما رجل يمشي بطريق
5. » 5<sup>b</sup>: في ايشار العيال على النفس عن عائشة رة أنها قالت جاءتنى
10. » 7<sup>b</sup>: في احتساب المصيبة عند الله تعالى عن أبي هريرة رة أن رسول الله قال
20. » 13<sup>a</sup>: في الخوف من الله عز وجل عن أبي هريرة رة عن النبي صم أنه قال
30. » 17<sup>a</sup>: في النصير على ذهاب البصر احتسابا عن أنس بن مالك رة قال سمعت النبي
40. » 25<sup>a</sup>: في الرجل يظهر الخير ويموت ويشهد له الناس به عن أبي الاسود ظالم بن عمرو الدثلي قال أتيت المدينة

Der Verf. fügt noch 1 Tradition hinzu f. 25<sup>b</sup>: وهذا حديث آخر زائد على الأربعين يجمع عدة خصال من الخير ليس من الكتابين حداني على إيراد لكثرة فوائد قول النبي صم من بلغه عنى شيء فيه فضيلة فعمل به رجاء ثوابه رزقه الله ذلك الخ ذكرت هاهنا ما توجه عندي انه Schluss f. 27<sup>a</sup>:

ادنى ثوابا من اجر المنجحة أو ما يماثلها والله الموفق للصواب. Er fügt noch ein Schlussgebet hinzu, dessen Anfang: انبي طوامح الامال قد خابت الا لديك الخ. und Schluss f. 27<sup>b</sup>: والذنوب اتية كارهها فهب كراهية ذنبي لطواغيت حتي يا ارحم الراحمين آخر الكتاب والحمد لله رب العالمين وصلواته الخ.

Schrift: ziemlich klein, gut, fast vocallos. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift von علي بن محمد بن علي بن يوسف الفرائش السجاري im Jahre 758 Dū'lqa'da (1357) nach der Abschrift des جمال الدين عمر المؤدب المعدني die von ihm nach dem Original des Verfassers gemacht worden im Jahre 757 Gom. II (1356). — HKh. I, 412.



## 1508. Pm. 366.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 22—31 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 15—16 × 10 1/2 cm). Zustand: unsauber u. fleckig in der ersten Hälfte, ausserdem auch wurmstichig. Bl. 1 etwas beschädigt, desgl. 27 u. 30 oben (auch etwas am Text daselbst) und 33<sup>b</sup> in der Mitte am Text. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاربعين الوسطي المختصر من الاربعين الكبرى المخرجة من مسموعات سيدنا ومولانا ...  
عن الدين ابي عبد العزيز بن بدر الدين ابي عبد الله محمد بن ابراهيم ابن سعد الله بن جماعة الكنانى الشافعي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله على ما اتانا من رايه برواية وصل بالعوالي اسنادها وغاية دراية اقام بالاخذ عن الثقات سنادها ... وبعد فان اولي ما نفعتم في تحصيله الاعمار ونفقت في تكميله بضايغ الاسفار ... الاشتغال بالعلم الذي يزيد الشريف شرفا الحج

Sammlung von 40 Traditionen, verfasst im J. 740/1339 von 'Abd el'aziz ben mohammed ben ibrahim elkennani 'izz eddin ibn gem'a geb. 694/1295, gest. 767/1365. Sein Lehrer war يوسف بن عبد الرحمن الميزي ابو الحاج (nach f. 4<sup>b</sup>) f. 742/1341. In dem längeren Vorworte spricht der Verf. über die Vorzüglichkeit des Wissens, besonders auf dem religiösen Gebiete, und insbesondere von den Vorzügen der Traditionswissenschaft. Die Vierzigzahl der Traditionen habe eine besondere Berechtigung und dieselbe sei von verschiedenen Gesichtspunkten aus behandelt; und er führt f. 2<sup>a</sup> eine ziemlich grosse Anzahl von Sammlern solcher 40 Traditionen an, zuerst den ابو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك المروزي f. 181/797. Ueber den eigenen Zweck, den er bei Behandlung dieser Traditionen im Auge gehabt, spricht er f. 4<sup>a</sup> unten und weiterhin ausführlich. Das umfangreichere Werk, das er längst angefangen, werde er mit Gottes Hilfe auch, nach Beendigung dieses kleineren, zu Ende bringen. — Er folgt in seinem Werke zum Theil

dem Verfahren seines Lehrers المزي, welcher in seiner Sammlung von 40 Traditionen sich zum Gesetz gemacht hat, die Riwaye der 10 Prophetengenossen, denen das Paradies verheissen, und der 4 Haupt-Imāme und der 6 Haupt-Traditionswerke zu befolgen. Er führt ferner keinen anderen Traditionstext, als einen „ächt“ beglaubigten oder doch wenigstens für „schön“ erklärten, an. Für jede Tradition bringt er seine Gewährsmänner in ganzen Reihen bei und sein Hauptbestreben dabei ist, die Aechtheit und Zuverlässigkeit der Tradition zu erweisen. Eine grammatische oder lexikalische Erklärung ist von ihm nicht beabsichtigt.

1. Tradition f. 5<sup>a</sup>: رواية ابي بكر الصديق رآه اخبرنا المسند ابو الحسن على بن اسمعيل بن ابراهيم ... الخرومي بقراعي عليه بالقاهرة، اخبرنا ابو الفرج عبد اللطيف بن ابي محمد عبد المنعم ... الخرواني ثم البغدادي ... قال يا ايها الناس سلوا الله المعافاة فانه لم يوت احد مثل يقين بعد معافاة ولا اشد من ريبة بعد كفر وعليكم بالصديق فانه يهدي الي البر وعما في الجنة واياكم والكذب فانه يهدي الي الفجور وعما في النار

Die 10. Tradition f. 27<sup>b</sup> ist: لم يكن نبي قبلي الا وقد اذر امته الدجال واني انذركموه

Die 30. f. 57<sup>a</sup>: اعتقوا بهذه الصلاة فانكم قد فصلتم بها على سائر الامم ولم يصلها امة قبلكم

Die 40. f. 74<sup>b</sup>: من تبع جنازة من اهلها حتى توضع فله قبراط ومن تبعها حتى يدفن فله قبراطان ادناهما او اصغرهما او اعظمهما مثل احد

وسندكر سائر هذه الاحاديث: Schluss f. 76<sup>a</sup>: المشار اليها بطريقها باسانيدها وما يتعلق بها من الكلام عليها في كتابنا الاربعين الكبرى ان شاء الله تعالى والله ولي التوفيق، هذا آخر ما تيسر جمعه من هذه الاربعين الوسطي ونسال الله الاعانة على اتمام الكبرى وله الحمد ... وحسبنا الله ونعم الوكيل

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gedrängt, flüchtige Gelehrtenhand, wenig vocalisirt. Die Ueberschrift der Tradition in grösserer Schrift. — Abschrift c. 1000/1591. Collationirt.

## 1510. Spr. 538.

2) f. 31<sup>a</sup>—73<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 31<sup>a</sup> unten:

«الامتناع بالاربعين المتباينة بشرط السماع»

Verfasser:

شهاب الدين احمد بن علي العسقلاني الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 31<sup>a</sup>: الحمد لله الذي علا بصفاته المبينة لصفات الخلق ... اما بعد فقد عزمت على املاء اربعين حديثا من مرويات العاليات اقتصر فيها علي اعلا انواع الاحتل وهو السماع دون الاجازات والمناولات ولا اكرر شيئا من رجال اسانيدنا الخ

Sammlung des Ahmed ben 'ali ben mohammed el'asqalāni ibn kaḡar f. 852/1448 von 40 (genauer 45) Traditionen, von unter sich verschiedenen Gewährsstützen. Dieselben beziehen sich garnicht (wie Flügel bei HKh. I, 1250 den Titel auffasst) auf Musik, sondern der Zusatz im Titel السماع geht darauf, dass der Verfasser diese Traditionen nur unter der Bedingung vorgetragen habe, dass die Schüler sie von ihm hören, nicht aber durch Lehrerbulliss von ihm weiter verbreiten sollen.

Zuerst kommt f. 32<sup>a</sup>: الحديث الاول المسلسل بالاولية عن عبد الله بن عمرو بن العاص حدثنا شيخ الاسلام ابو حفص عمر بن ابي الفتح الكنانى من لفظه وقراءة عليه غير مرة وهو اول حديث الراحمون يرحمهم الرحمن تبارك وتعالى ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء

Dann kommen 10 Traditionen, die sich von den 10 Hauptgenossen Mohammeds herschreiben, also zuerst von Abū bekr, dann 'Alī etc., und die 11. (f. 40<sup>b</sup>) von الجراح ابو عبيدة بن الجراح. Dann 28 Traditionen (die 12.—39.), alphabetisch geordnet nach den Namen anderer Prophetengenossen. Die 12. stammt von مالك, die 13. (42<sup>a</sup>) von جندب, die 14. (42<sup>b</sup>) von يعلى بن مرة etc.; die 39. (63<sup>a</sup>) von يعلى بن مرة.

Nach f. 45 fehlen 8 Blätter, behandelnd die 18. bis Tradition; von der 18. ist nur der Anfang (f. 45<sup>b</sup>) erhalten, von der 23. fehlt der Anfang, während das übrige davon auf f. 46 ff. sich verfindet.

HKh. I, 427 (p. 237) spricht nicht von diesem Werke, sondern von dem eines späteren جماعة (seines Enkels).

F. 76<sup>b</sup> steht von späterer Hand ein Ausdruck des حسن البصري, in welchem 10 Eigenschaften, die der Hund hat, als für den Mann unschenswerth angegeben werden.

1509. Spr. 1966<sup>v-v</sup>.

3) f. 3—6.

8<sup>vo</sup>, c. 33 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 17 1/2—18 × 12 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb (bräunlich), glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel f. 3<sup>a</sup>:

الاحاديث الاربعون المتباينة الاسانيد والنسب

Verfasser:

محمد بن ابي بكر عبد الله بن محمد الشافعي بابن ناصر الدين

Anfang f. 3<sup>a</sup>: الحمد لله الذي يبين بين عباده ... ويتبين لكل طريق رشاده ... اما بعد فان الاحاديث النبوية والآثار الحميدة اصل العلوم بعد القرآن وقاعدتها الشريعة واركان الايمان الخ

Mohammed ben 'abdallāh ben moh. al'asqalāni eddimasqī ibn naḡir eddin. f. 842/1438 hat hier 40 Traditionen gesammelt, deren Texte sehr verschiedene Gewährsstützen haben.

Die 1. Tradition (f. 4<sup>b</sup>): سمعت رسول الله صم يقول اذا راي الناس المنكر فلم يغيروا وراوا الظالم فلم ياخذوا على يديه فيوشك ان يعنهم الله بعقاب

Die Reihenfolge der Ueberlieferer genau angegeben. Nach f. 4 fehlen 4 Bl. F. 4<sup>b</sup> unten hat den Anfang der 2. Tradition, f. 5<sup>a</sup> beginnt die 8., es fehlt also das Ende der 2., die 7. ganz, der Anfang der 8. F. 6 schliesst die 11. Tradition: es fehlen also ganz die 12. bis 40.

Schrift: klein, fein, etwas rundlich, etwas vocalisirt. Abschrift c. 1000/1591.



Die 40. (f. 65<sup>a</sup>) von عبد الله بن عمر und die 41. (f. 45<sup>b</sup>) von عبد الله بن عباس, beide als Nachtrag zu den vorhergehenden. Die 42. und 43. von Frauen, nämlich die 42. (f. 66<sup>b</sup>) von أم سلمة und die 43. (f. 67<sup>a</sup>) von أم سلمة. Die 44. und 45. von solchen, die unter ihrer Künje bekannt sind, und zwar die 44. (f. 68<sup>a</sup>) von أبو موسى الأشعري † 42/662, die 45. (f. 68<sup>b</sup>) von أبو الدرداء † 32/652. Das Ganze schliesst mit einigen Gedichtstücken; der letzte Vers f. 73 (Ḥafif):

وعلى خير خلقه صلوات وسلام منه بغير انقضاء

Collationirt nach dem Exemplar des Verf. im J. 885/1481. — Gelesen von جميل الجوجري bei محمد بن علي الطيبي القادري im Jahre 835 Ramaḍān (1432).

Der Verfasser führt seine Gewährsmänner sehr genau an und giebt Auskunft über die Zuverlässigkeit der Traditionen.

HKh. I, 1250. 387. 427.

### 1511. We. 1364.

2) f. 50—72.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (19<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1. — Titel f. 50<sup>a</sup>:

الاهتمام بتأخير أربعين حديثاً من مرويات

جدهنا شيخ الإسلام قاضي القضاة شرف الدين

أبي زكرياء يحيى بن الإمام سعد الدين بن محمد

ابن محمد بن محمد المناوي الحنابلة الشافعي

تأخر الشيخ الإمام . . . أبي الخير محمد بن عبد الرحمن السخاوي الشافعي

Die von Jaḥjā ben sa'd eddīn elmondāwī elḥaddādī šeref eddīn † 871/1466 veranstaltete Sammlung von 40 Traditionen liegt hier in der Ausgabe seines Enkels Moḥammed ben 'abd erraḥmān essaḥāwī † 902/1496 vor.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 50<sup>b</sup>: أما بعد حمد الله الذي شرف أصحاب الحديث في كل أقليم . . . فهذه أربعون حديثاً متصلة الأسناد مخرجة من مروياتي اقتداء بالائمة الامجاد الخ

Zuerst kommen Kettentraditionen; dann Traditionen von den 10 Prophetengenossen; dann solche von anderen Genossen, alphabetisch; schliesslich einige Gedichte und Geschichten. Hinter jeder Tradition steht, wer sie ausgezogen hat, und die ganze Reihe der Gewährsstützen und welche Veränderungen und Uebereinstimmungen dieselbe erfahren.

Die Vorbemerkung zur 1. Tradition beginnt so: الحديث الاول وهو المسلسل بالاولية حدثنا شيخنا شيخ الاسلام مفتي الانام . . . ابو زرعة احمد بن زين الدين ابي الفصل عبد الرحيم بن الحسين بن عبد الرحمن بن ابي بكر ابراهيم العراقي رحمه سمعنا من لفظه غير مرة وهو اول حديث سمعته منه الخ الراثون يرحمهم الرحمن الخ Die Tradition selbst lautet: (s. bei Spr. 538, 2).

Die 40. ist (f. 70<sup>a</sup>): اللهم اصلح ذات بيننا واهدنا سبل الاسلام واخرجنا من الظلمات الي النور وعافنا من لفظه غير مرة وهو اول حديث سمعته منه الخ Die Tradition selbst lautet: (s. bei Spr. 538, 2).

Dann giebt Essaḥāwī noch an, er habe das Werk selbst ins Reine geschrieben, sagt aber nicht wann.

Schrift: klein, gedrängt, dicker Grundstrich, deutlich, vocallos. Stichwörter, Ueberschriften und Text der Traditionen roth. — Abschrift von تاج الدين ابن المناوي im Jahre 1026 Ša'bān (1617).

### 1512. Spr. 397.

2) f. 18<sup>b</sup>—27<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; er ist:

شرح أربعين حديثاً

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 18<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله اجمعين الطيبين الطاهرين وبعد فيقول الفقير الحقير محمد بن محمود بن جمال الملة والدين الاقصر ائني رحمهم الله الملك العلي لما القى الحق

سبحانه وتعالى في قلب هذا الفقير ان يجمع أربعين حديثاً من بين الاحاديث القدسية والاثار المصنوعية الخ

Sammlung des Moḥammed ben maḥmūd ben gemāl eddīn elaqserāi um 900/1494 von 40 Traditionen, nebst cūfischer Erklärung. Er hat das Werk zusammengestellt unter der Regierung des Sultāns Bājezīd ben moḥammed († 908/1502).

الحديث الاول عن: 19<sup>a</sup>: أنس روي البخاري عنه اذا ابتليت عبدي بحبته ثم صبر عوضته منها الجنة

Nach der vorausgeschickten Tradition folgt jedesmal die Erklärung ihres Sinnes, mit vorausgeschicktem (rothgeschriebenem) الحقة. Dieselbe beginnt zu dem 1. حديث so: وهي ان المراد من قوله تعالى اذا ابتليت عبدي الي آخره ان يقول اذا جعلت مظهر ولايته مردوداً عن الحق الخ

قال عز من (f. 27<sup>b</sup>): Der 40. حديث ist (f. 27<sup>b</sup>): Schluss — قائل يا موسى اجعلني طامعاً في كل واحد يقول يوم القيامة نفسى نفسى والذاكر ربي والله عبدي عبدي تم الحديث القدسي

### 1513. Pm. 334.

1) f. 1—5.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut, aber der obere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift und Verfasser f. 1<sup>b</sup>:

الروض الانيق في فضل الصديق للسيوطي

ebenso im Vorwort.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي جعل خير هذه الامة ابا بكر الصديق . . . أما بعد فهذا كتاب لقبته الروض الانيق . . . اوردت فيه أربعين حديثاً الخ

Sammlung des Essojūṭī † 911/1506 von 40 Traditionen über die Vortrefflichkeit des Abū bekr. Er habe, sagt der Verfasser, sich auf diese beschränkt, obgleich es deren viel mehr gebe.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Schluss f. 5<sup>a</sup>: لكن هذه عجالة لمن احب الوقوف على ذلك والحمد لله الملك المالك اولا وآخراً وباطناً وظاهراً وصلى الله . . . وسلم تسليماً كثيراً . . . الي يوم الدين وحسبنا الله ونعم الوكيل ثم الحمد لله والصلاة على رسوله تمت

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift um 1135/1722. — HKh. III, 6575.

### 1514. Pm. 334.

2) f. 6—10<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

الدرر في فضائل عمره للسيوطي

Im Vorwort steht als Titel: الدرر في الخ

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي شرف مقدار من اراد من العباد . . . وبعد فهذا كتاب لقبته الدرر . . . اودعته أربعين حديثاً الخ

Sammlung des Essojūṭī von 40 Traditionen über die Vortrefflichkeit 'Omars; nebst einem Schlusswort (خاتمة) mit einigen anderen darauf bezüglichen Angaben.

Schluss: من لا يعرف كثيراً من مناقبه ببعضها لجاهل امامه والله ولي التوفيق . . . والحمد لله اولا وآخراً . . . وصلى الله الخ

### 1515. Pm. 334.

3) f. 10<sup>b</sup>—14<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

تحفة العجلان في فضل عثمان للسيوطي

ebenso im Vorwort.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي [من على?] من شاء بما شاء من المناقب . . . وبعد فهذا كتاب لقبته تحفة العجلان . . . اودعته أربعين حديثاً معروفة الخ

Sammlung des Essojūṭī von 40 Traditionen über die Vortrefflichkeit Oṭmān's, nebst einem Schlusswort (خاتمة).

Schluss: والدخول من غير سابق عذابه الي جنته: والنظر الي وجهه الكريم في دار القرار يرحمته امين تمت



1516. Pm. 334.

4) f. 15—17.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel-  
überschrift und Verfasser:

«القول الجلي في فضائل علي  
للسيوطي

ebenso im Vorwort.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله العلي  
الكبير الحميد الجير الولي القدير ... وبعد فهذه  
نبذة من قطرة من قطرات بحار زاخرة الخ

Sammlung des Essojuti von 40 Traditionen über die Vorzüge 'Ali's.

Schluss f. 17<sup>b</sup>: قتل رة سنة اربعين وكانت  
خلافتها خمس سنين وسنة اشهر رة واعاد علينا  
والمسلمين من بركاته هذا آخر ما اردناه وتمام ما  
قصدها والحمد لله تمت

Abschrift von محمد الشرواني im  
J. 1155/1722. (Obgleich in der Unterschrift steht:  
f. 78<sup>a</sup> steht: علي يد العبد ... علي بن محمد الخ  
das Stück ist von derselben Hand wie das vor-  
liegende geschrieben.)

1517. Pm. 334.

8) f. 42—47.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 42<sup>a</sup>:

«تحذير اهل الآخرة من دار الدنيا الدائرة  
Verfasser:

جلال الدين الاسيوطي

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي امرنا  
بالزهد في الدنيا لنفرغ لعبادته ... اما بعد فهذه  
كتاب لقبته تحذير اهل ... اودعته اربعين حديثا الخ

Sammlung des Essojuti von 40 Traditt. über  
das Verwerfliche der Liebe zu irdischen Dingen.

Schluss: اخرج ابو يعلى في مسنده والبشكري  
في الامثال والصبيا في المختارة وهو حديث صحيح  
هذا آخر ما اردناه وتمام ما قصدها والحمد لله اولاً  
وأخيراً ... وصلى الله على سيدنا ... ونعم الوكيل تمت

Nicht bei HKh. — F. 48 leer.

1518. Pm. 407.

18) f. 114<sup>b</sup>—121<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel-  
überschrift und Verfasser:

الاساس في مناقب بني العباس  
للجلال السيوطي

ebenso im Vorwort f. 116<sup>b</sup>, 1.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
وعد هذه الامة الحمديّة بالعصمة من الضلالة ...  
وبعد فقد برز الامر الشريف الذي فرض الله على  
جميع العالمين امتثاله وهو امر سيدنا ومولانا الخ

An Essojuti war von dem Aegyptischen  
Kalifen 'Abd el'aziz ben ja'qub (geb. 819/1416,  
† 908/1497) der Befehl ergangen, Traditionen zu  
sammeln, in denen die hervorstechenden Züge  
der Verwandten Mohammeds (denn er war ein  
directer Nachkomme des Onkels des Propheten,  
des eباس بن عبد المطلب) vorkämen, zum  
Vorbild der Späteren und zur Auffrischung  
ihres Glaubens. Er hat daher 40 ächte und  
„schöne“ Traditionen zusammengebracht, die  
er hier unter obigem Titel veröffentlicht.

Die 1. Tradition fängt an (f. 116<sup>b</sup>):

الحديث الأول عن زيد بن ارقم قال قام رسول  
الله صم يوماً خطيباً فحمد الله واثنى عليه الخ

Die 20. f. 118<sup>b</sup>: الحديث العشرون عن سهل بن سعد  
قال خرج رسول الله صم في زمان القيظ ونزل منزلاً فقام الخ

Schluss: نحن اهل البيت شجرة النبوة  
وتحلف الملكة واهل بيت الرسالة واهل بيت الرحمة  
ومعدن العلم رواه ابن عساكر آخره والحمد لله وحده

Für die 12. u. 25. Tradition ist Platz gelassen.

HKh. I, 572 (er hat aber in statt f. 121<sup>a</sup>).

1519. We. 1772.

6) f. 22<sup>b</sup>—30<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt.  
Er ist (wie auf dem Vorblatt steht):

شرح اربعين حديثاً

Verfasser fehlt. Es ist:

ابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): الحديث الأول  
يَسْرُوا وَلَا تَعْسِرُوا وَيَسْرُوا وَلَا تَنْقِرُوا لَا بَأْسَ لِلْجَلُوسِ  
لِلْعُوطِ إِذَا أَرَادَ بِهِ وَجْهَ اللَّهِ تَعَالَى قَالَ اللَّهُ تَعَالَى  
فَذَكَرَ فَانَ الذِّكْرِي تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ وَكَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ رَحِمَهُ  
يَذْكُرُ عَشِيَةَ كُلِّ خَمِيسٍ الْخ

40 Traditionen nebst Commentar von Ibn  
kemāl bāsā † 940/1538.

الحديث العاشر شيب وعيب ورد فيمن لم  
يرعوا عند المشيب قيل من لم يرعوا الخ

الحديث الثلثون الجار ثم الدار والرفيق ثم  
الطريق اخرج العسكري عن علي رة

الحديث الاربعون من لعب بالشطرنج والتدشير  
فكانما غمس يده في دم الخنزير الشطرنج

معرب صد رة ورنك في الفارسية الحيلة  
والنردشير اللعب المعروف الخ

Schluss f. 30<sup>a</sup>: اذا سلمت ايديهما من  
الطغيان ولسانهما من الهذيان وصلاتهما من النسيان  
رجوته ادبا بين الاخوان وغير يحرم علي الخان تمت

Nach f. 25 fehlen 2 Blätter. — Am Rande f. 28—30<sup>a</sup>  
steht ein Theil des Textes. — F. 22<sup>b</sup> enthält am Rande  
und oben auf der Seite Glossen zu der 1. Tradition.

HKh. I, 390. IV, 7490.

1520. Pet. 687.

1) f. 1—22<sup>a</sup>.

122 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 12<sup>3/4</sup>; 13<sup>1/2</sup> × 6<sup>3/4</sup> cm). —  
Zustand: sonst gut, doch f. 1—8 der obere Rand, f. 1. 2  
u. f. 9 ff. der untere schadhaft und ausgebessert. — Papier:  
gelb, glatt, stark. — Einband: rothbrauner Lederband mit  
Klappe. Der hintere Deckel ist lose.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber  
f. 1<sup>a</sup> in der kurzen Angabe der in diesem  
Sammelbande enthaltenen Schriften. Verfasser  
fehlt. Anfang wie bei We. 1772, 6. Der  
dort angegebene Schluss steht hier zu Ende  
der 38. Tradition; die Reihenfolge der Traditionen  
ist hier nicht dieselbe wie dort; die dort  
30. ist hier die 28.; so auch die dortige 40.  
hier die 38. Der Schluss der 40. ist hier f. 22<sup>a</sup>:

فيعطي صاحبه نصفها كيلا ياخذ المصدق شيئا كذا  
قال الامام المتوزي في المغرب والله تَعَالَى اعلم بالصواب  
واليه المرجع والمآب والحمد لله وحده وصلى الله الخ

Die behandelten Traditionen sind immer ganz  
kurz; ferner ohne Angabe der Gewährsstützen.

Schrift: klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, wenig  
vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1060/1640.

1521. We. 1772.

31) f. 146<sup>b</sup>—147<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift (15 × 8<sup>1/2</sup> cm) wie bei 2).

Dasselbe Werk, Anfang. Titel u. Verf.  
fehlt eigentlich. Aber oberhalb des Bismillāh ist  
in schräger Richtung mit rother Schrift bemerkt:

حديث اربعين لحضرة كمال باشا رة  
روح الله تَعَالَى روحه

Dann folgen die 2 ersten Traditionen vollständig.

1522. Pm. 681.

5) f. 122—127<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

اربعون حديثاً تتعلق بسورة الاخلاص

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله والصلوة  
والسلام ... وبعد فهذه اربعون حديثاً تتعلق  
بسورة الاخلاص جميعها اقل عبيد الله تَعَالَى ...  
يوسف [بن] عبد الله الحسيني الارمنيوني  
الشافعي تلميذ الحافظ السيوطي

Jūsuf ben 'abdallāh esserif elhoseini  
elurmajūnī (s. No. 973) ist (etwas) nach 957/1550  
gestorben. Seine Sammlung von 42 Traditionen  
betrifft allerlei Umstände, die sich auf Sura 112  
beziehen. Die 1. Tradition enthält, dass jene  
Sura auf die von Juden an Mohammed gerichteten  
Fragen, wie Gott aussehe, geoffenbart sei.  
الحديث الأول قال الواحد في اسباب النزول قال قتادة  
والصحاك ومقاتل جاء اناس من اليهود الي النبي صم  
فقالوا صف لنا ربك فان الله انزل نعتة في التنورية  
فاخبرنا من ابي شىء هو الخ

Die letzte (42.) f. 127<sup>a</sup>: الحديث الثاني والاربعون  
عن انس رة قال قال رسول الله صم من قرأ قل هو الله  
احد احدي وعشرين الف مرة فقد اشترى نفسه من  
الله وهو من خاصة الله عز وجل رواه السلفي في جنه  
30<sup>a</sup>



Daran schliesst sich خاتمة الاحاديث, dessen Schluss: لانك لم تقرأ بسم الله الرحمن الرحيم فانتبه وقرأها مع البسملة فسكن وجعه ولم يعد والله تعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب.

## 1523. Lbg. 295.

12) f. 47—50.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

الحديث القدسي الرابعين

Im Inhaltsverzeichnis S. 2:

الاحاديث القدسية المروية عن الله عز وجل

Verfasser: s. Anfang.

الحمد لله العلي: f. 47<sup>b</sup>. Anfang (nach d. Bism.) f. 47<sup>b</sup>. العظم والبر الكريم... وبعد فقد سجد في خاطر المفكر الي رحمة ربه الباري على بن سلطان محمد القاري ان يجمع من الاحاديث القدسية والكلمات الانسية الخ

Sammlung von 40 Aussprüchen Gottes, zum Theil durch Gabriel vermittelt, von Mohammed mitgetheilt; von 'Alī ben sultān moḥammed elherewi † 1014/1606.

1. Tradition: عن أبي هريرة رة عن رسول الله صم قال الله تعالى قسمت الصلوة بيني وبين عبيدي 40. Trad. f. 50<sup>b</sup>: يوم القيامة اين المتحابون لجلالي اليوم اظلم في ظلي يوم لا ظل الا ظلي، رواه احمد ومسلم... ونصلي ونسلم على محمد نبيه المصطفى ورسوله المجتبي.

Abschrift im Jahre 1175 Çafar (1761).

F. 51 und 52<sup>a</sup> leer.

## 1524. Lbg. 295.

13) f. 52<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; erist:

اربعون حديثا

Verfasser nach dem Vorwort:

على بن سلطان محمد القاري

Anfang: بسم الله الرحمن الرحيم مفتاح كل كتاب كريم كما رواه الخطيب... اما بعد فهذه اربعون حديثا مبانيتها يسيرة ومعانيها كثيرة، الخ

Sammlung von 40 ganz kurzen Traditionen, nebst ganz kurzer Angabe der Quelle; von 'Alī ben sultān moḥammed elqārī elherewi † 1014/1606.

Zuerst: 'الايمن ايمان، الشيخان، 'الايمن فالايمن، 'آيد الله على الجماعة، الترمذي، 'ايضا 'الايمن حسن الخلق، الخرايطي وقد رواه الحسن عن الحسن عن أبي الحسن... رزقنا الله خلقا حسنا ورزة حسنا... وخولنا بالايمن على وجه الاحسان وادخلنا دار الامان وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين، Abschrift im Jahre 1175 Gom. I (1761).

## 1525. Lbg. 295.

14) f. 53—56.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Der obere Rand und die obere Ecke schadhaf und ausgebeuert. — Titel fehlt; nach der Vorrede und besonders nach dem Inhaltsverzeichnis S. 2:

جمع الاربعين في فضل القرآن المبين

Verfasser nach dem Vorwort:

على بن سلطان محمد القاري

الحمد لله: f. 53<sup>b</sup>. Anfang (nach dem Bism.) f. 53<sup>b</sup>. الذي نزل الفرقان وانزل القرآن... اما بعد فيقول... على... القاري، هذه اربعون حديثا في فضائل القرآن ومزيدة على وجه الاحسان بقدر الامكان الخ 40 Traditionen, von 'Alī ben sultān moḥammed elqārī elherewi † 1014/1606 gesammelt, über die vorzüglichen Kräfte des Qorān; nebst Angabe der Quelle. Sie sind nicht gezählt.

Zuerst f. 53<sup>b</sup>: فمن عثمان بن عفان رة عن النبي صم قال خيركم من تعلم القرآن وعلمه، Zulezt — رواه احمد واصحاب الكتب الستة الخ اهل القرآن عرفاء اهل الجنة، رواه الضياء، تم: f. 56<sup>b</sup>.

Abschrift im J. 1175 Gom. I (1761). — Bl. 57 leer.

## 1526. Lbg. 295.

45) f. 317—318.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Text mit Goldlinien eingefasst. — Titelüberschrift f. 317<sup>b</sup> (auch f. 317<sup>a</sup> und im Inhaltsverzeichnis):

”خفض الجناح ورفع الجناح باربعين حديثا في باب النكاح

Verfasser:

على بن سلطان محمد القاري

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 317<sup>b</sup>: الحمد لله الذي زوج الارواح بالاشباح... اما بعد فقد قال تعالى يا ايها الذين امنوا اتقوا الله الخ

Ausgehend von Sura 3, 96 und einigen anderen Qorānstellen stellt der Verf. 'Alī ben sultān moḥammed elqārī elherewi † 1014/1606 hier 40 Traditionen zusammen, welche Mohammeds Ansichten über die Ehe enthalten, mit Angabe der Quellen, woher sie stammen. Die erste: من اراد ان يلقي الله طاهرا مطهرا فليترج الخ خبيركم بعد المأثني خفيف الحاذ.

Schluss f. 319<sup>b</sup>: فنسب الله العافية وحسن الخاتمة، فهذه اربعون حديثا جمعناها لالتباس عزيز من الاحباب عدانا الله واياه طويق الصواب.

Verfasst im J. 1010 Ša'bān (1602). — Abschrift vom J. 1145 Çafar (1732) (muss ein Versehen sein anstatt 1175/1761).

Auf dem eingeklebten Blatt 317<sup>c</sup> steht in kleiner und enger Schrift ein Stück aus dem des Ibn Hağar, mit der Ueberschrift باب ما ينتقى من شوم المرأة

## 1527. Pm. 549.

225 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/3 × 9 2/3; 11 1/2 × 4 3/4 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: rother Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ziemlich unten von späterer Hand:

اربعين شيخ بهاء الدين محمد عاملي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: ان احسن حديث تحت اللسان بجواهر حقايقه وخير خبر تحت الانسان في زواهر حقايقه... وبعد فان الفقير الي الله الغني بهاء الدين محمد عاملي... يقول ان اعظم المطالب والمفاخر بعد الايمان بالله واليوم الآخر هو ما ينوئل به الي السعادة الابدية الخ

Sammlung von 40 an verschiedenen Stellen ausgelesenen Traditionen nebst nöthiger Erklärung. Zu Anfang jeder derselben giebt der Verfasser Mohammed ben Hosein ben 'abd eççamad elhārifi el'āmuli behā eddīn † 1031/1622 seinen oder seine Gewährsmänner und die Reihe von deren Ueberlieferern an; darauf folgt die Tradition selbst, dann deren Erklärung mit der Ueberschrift: بيان ما لعله يحتاج الي البيان في هذا الحديث. Die Erklärung ist sachlicher Art.

Die 1. Tradition beginnt f. 3<sup>a</sup>: حدثني والدي واستاذي ومن اليه في العلوم الشرعية استنادي حسين بن عبد الصمد الحارثي الهمداني الخ Sie ist der Satz: من حفظ على امتي اربعين حديثا مما يحتاجون اليه في امر دينهم بعثه الله عز وجل يوم القيامة فقيها عالما.

Die 2. Tradition enthält den Satz: من عرف الله وعظمه منع فاه من الكلام وبطنه من الطعام وعنا نفسه بالصيام الخ

Die 40. Tradition f. 217<sup>a</sup> enthält: سالت... عن ارواح المؤمنين فقال في الجنة على صور ابدانهم

فيما يتلوهم عليك من خبايا: Schluss f. 223<sup>b</sup>: العوالم المقدسة الملكية وههنا اقطع الكلام شاكرا لله على توفيقه للاتمام ومصليا على اشرف الانام وآله الهادين الي دار السلام.

Verfasst ist das Werk im J. 995 Çafar (1587) in Işfahān.

Schrift: klein, gut, gleichmässig, meistens vocallos. Ueberschriften roth. Am Rande, besonders in der ersten Hälfte, öfters Glossen. — Abschrift im Jahre 1093/1682 von محمد مقيم ابن حاجي غلام علي. — Collationirt von demselben.

F. 224. 225<sup>a</sup> enthalten in kleinerer und gedrängterer Schrift ein genaues Verzeichniss der bei den einzelnen Traditionen behandelten Fragen. HKh. VII, p. 581, lin. 14.

Auf der Rückseite des Vorblattes stehen die 99 Namen Gottes, wie sie fied ben fied † 627/1230 in seinem Werke العدة aufzählt (von 'الطيف الشافي' an bis الواحد الأحد الصمد الخ); von derselben Hand wie das Uebrige.



## 1528. Pm. 503.

100 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (26 × 13 1/2; 18 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch am unteren Rand nicht frei von Flecken; auch etwas wurmtichig. Hat unter Feuchtigkeit gelitten und ist die Schrift daher nicht selten wie übergewischt, auch öfters auf den gegenüberstehenden Seiten abgedruckt. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, doch steht auf der Rückseite des Vorderdeckels von neuer Hand: شرح الأربعين للبهائي. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften theils grün, theils (und hauptsächlich) roth. Zur Seite bisweilen kürzere Bemerkungen — Abschrift von محمد طالب الخوقالي ابن حاجي محمد تقى im J. 1070 Rab. II (1659).

## 1529. Lbg. 921.

142 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 12 3/4; 13 × 6 3/4 cm). — Zustand: im Anfang unsauber; die Ecke des unteren Randes wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark, zum Theil auch dünn. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang f. 5<sup>b</sup> und Schluss wie bei Pm. 549.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gefällig, vocallos. Die Ueberschriften roth. Am Rande öfters Glossen und Bemerkungen. — Abschrift im J. 1089 Rab. II (1678) (in Bruchzahlen angegeben) von أبو الحسن بن زين. — العابد بن حسن الحسيني العلواني العاملي. Collationirt.

Die Inhaltsübersicht der Traditionen steht f. 1<sup>b</sup>—5<sup>a</sup>.

## 1530. Pm. 405.

15) f. 84—92.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; der obere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—14. — Titel f. 84<sup>a</sup> von späterer Hand:

أربعون حديثاً في فضل السلاطين  
والحكام المقسطين

Verfasser: s. Anfang. Ausführlicher:

حسن بن عمار بن علي الوفاي الشرنبلالي  
أبو الأختاص

Anfang (nach dem Bism.) f. 84<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله... وبعد فهذه أربعون حديثاً عزيزة شريفة مرشدة شدة في فضل السلطنة والحكام المقسطين القايمين بحفظ شريعة الله... جمعها... حسن الشرنبلالي الختفي الخ

Sammlung von 40 Traditionen über die Vortrefflichkeit gerechter Herrscher u. Richter, von Hasan ben 'ammār ben 'alī elweḥfā elšurūbulālī abū 'līklāḡ f. 1069/1658. Vgl. No. 55.

Die 1. Tradition (die jedoch für dies Werk eigentlich nicht passt) f. 85<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Die 10. f. 86<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Die 20. f. 88<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Die 30. f. 89<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Die 40. f. 91<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Daran schliesst sich noch f. 91<sup>b</sup> unten ff. eine Vollständigung dieser Traditionen (التمام الاحاديث) deren Schluss f. 92<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل السلطان ظلاً طليلاً يأوي إليه كل مظلوم من ماله...

Der Verf. hat dies Werk im Jahre 1069 Rab. II (1658) vollendet.

Schrift: gross, weit, kräftig, deutlich, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschr. etwa v. J. 1150/1737.

Am Rande öfters längere Zusätze. Am Ende noch ein längeres Stück aus einem Werke des Verf. über das التسبيح.

## 1531. We. 1722.

1) f. 1—17.

99 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21—22 Z. (21 3/4 × 12; 15—16 1/2 × 5 1/2 cm). — Zustand: in der oberen Hälfte fleckig. — Papier: gelb, grob, stark, wenig glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الرسالة المفردة في أربعين حديثاً مسندة

Verfasser: محمد بن زين الثقة عيسى بن كنان الصالح الختفي

Titel und Verfasser ebenso im Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال العبد الفقير الى مولاه محمد بن عيسى بن كنان... الحمد لله رب العالمين وصلى الله... وهذه الرسالة المفردة في أربعين حديثاً مسندة وذلك من شيخنا أبي الوقت الكوراني بقراءتي عليه الخ

Sammlung von 40 Traditionen, die der Verf. Mohammed ben 'isā ben maḥmūd eddimaṣqī ibn elkennān (und elkennānī), geb. 1074/1663, gest. 1159/1740, in Vorlesungen bei Abu al-waqt al-kurānī (d. i. Ibrāhīm ben ḥasan eššehr zori el-kaurānī borhān eddīn abū 'lwaqt, geb. 1025/1616, gest. 1101/1690) im J. 1092/1681 gehört hat, mit Angabe und Zurückführung ihrer Gewährsstützen bis auf Mohammed.

Die 1. Tradition ist f. 2<sup>a</sup>: سمعت النبي صم... علي المنبر يقول انما الاعمال بالنيات وانما لكل امرئ ما نوي فمن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ومن كانت هجرته الى دنيا يصيبها او امرأة يتزوجها فهجرته الى ما تهاجر اليه

Die 40. Tradition f. 17<sup>b</sup>: اخذ رسول الله بمنكبتي فقال كن في الدنيا كأنك غريب او عابر سبيل وكان ابن عمر يقول اذا امسيك فلا تنتظر الصباح واذا اصبحك فلا تنتظر المساء وخذ من صحبتك لمريضك ومن حياتك لموتك وصلى الله على سيدنا محمد وسلم

Schrift des Verfassers: gross, rundlich, in einander gezogen, schwierig, vocallos. Ueberschriften roth. Bl. 1—4<sup>a</sup> in rothen Strichen. Breiter Rand. — Abschrift vom Jahre 1144/1731. — Collationirt im Jahre 1150/1737.

F. 18<sup>a</sup> enthält ein kleines Gedicht des Verf. Dasselbe steht auch auf der Innenseite des hinteren Deckels.

## 1532. We. 1818.

12) f. 99—137.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (19 3/4 × 14 3/4; 13 × 6 3/4 cm). — Zustand: in Ganzen gut. — Papier: goldlich, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—11. — Titel und Verfasser f. 99<sup>a</sup>:

كتاب الاحاديث الجبلونية الى الشيخ اسماعيل الجبلوني

Der Titel ist nach der Vorrede f. 101<sup>b</sup>:

عقد الجواهر الثمين في أربعين حديثاً من اشاديث سيد المرسلين

Der Verfasser heisst ausführlicher:

اسماعيل بن محمد جراح بن عبد الهادي الجبلوني الجراحي

Anfang (nach dem Bism.) f. 99<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع مقدار أهل الحديث وخصهم بحفظ اسانيدهم في القديم والحديث... أما بعد فيقول العبد الفقير... اسماعيل الجبلوني الجراحي قد وقعت علي رسالة اضنها لبعض المكيبين لكنني لم اقف على اسمه ولا على تسميتها وهي مشتملة على ذكر احاديث من اوائل بعض كتب الحديث الخ

Dem Verfasser Ismā'il ben moḥammed ḡarrāḥ ben 'abd elḥādī elḡlānī elḡarrāḥī, geb. 1087/1676, gest. 1162/1749, ist eine Abhandlung zu Gesicht gekommen, deren Titel und Verfasser er nicht weiss; sie enthält die Anfänge einiger Traditionsbücher, nicht ganz 40 an der Zahl, und zwar gewöhnlich von jedem Buch nur eine Tradition, selten eine aus dem Ende der Bücher. Er hat nun dies Werkchen zurecht gestutzt, auf 40 Traditionen gebracht und aus 40 Traditionswerken entnommen, die er theils in der Vorrede, theils bei jeder Tradition in der Ueberschrift angiebt. Die ersten sind aus den 6 Haupt-Traditionswerken, die letzten aus der زينة الطاهرة des Essojātī, aus اشاديث بن احمد بن حنبل النخلاوي أبو بشر des احمد بن عمل اليوم والليلة und aus اشاديث محمد بن اسحق الدينوري ابن السني قال ابن تموت ولسانك رطب من ذكر الله عز وجل

Schrift: gross, breit, kräftig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth, zum Theil etwas übergewischt. — Abschrift von صالح بن عكام باشي um 1200/1785.

## 1533. Lbg. 980.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23—24 Z. (21 3/4 × 16; 16 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, wenig glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ganz kurz von späterer Hand. (In dem speciellen Titel f. 2<sup>a</sup> ist الجوهر الثمين zu lesen für الجواهر الثمين.) Anfang ebenso.



Die 1. Tradition ist f. 2<sup>a</sup>: انما الاعمال بالنيات الخ  
 10. Trad. 4<sup>a</sup> ان الناس اذا راوا المنكر فلم يغيروه  
 او شكك ان يعصم الله بعقاب

20. قال الله انا اغنى الشركاء عن الشرك 5<sup>b</sup>  
 فمن عمل عملا أشرك فيه غيري الخ

40. ان يموت ولسانك رطب من ذكر الله عز وجل 10<sup>a</sup>  
 Schluss f. 10<sup>a</sup> die soeben angeführten Worte,  
 dann und الحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا الخ

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Ueber-  
 schriften roth. — Abschrift im J. 1209 Rab. II (1794)  
 von احمد بن محمد اللطيفي.

## 1534. We. 413.

2) f. 126—139.

8<sup>vo</sup>, c. 17—23 Z. (Text: c. 18 × 13—14<sup>cm</sup>). — Papier:  
 gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
 f. 126<sup>a</sup>; der specielle Titel f. 127<sup>a</sup>. Anfang  
 und Schluss ebenso.

Schrift: gross, rundlich, unschön, vocallos. Ueber-  
 schriften und Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1257  
 Rab. I (1841). — F. 128<sup>b</sup> u. 129<sup>a</sup> leer.

Ein ähnlicher Anfang in dem Werke des  
 Verfassers We. 410 (Kat. No. 264). Trotz der  
 Verschiedenheit des Inhalts enthält es f. 65<sup>a</sup>  
 doch auch 40 Traditionen mit ihrem Sanad.

## 1535. Glas. 109.

42 Bl. Folio, 8 Z. (30 × 20<sup>3/4</sup>; 20 × 12<sup>1/2</sup><sup>cm</sup>). — Zu-  
 stand: ziemlich gut; nicht frei von Flecken. — Papier:  
 gelb, dünn, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken  
 und Klappe. — Titel und Verfasser f. 3<sup>a</sup>:

## سلوة الراغب وكفاية الطالب

من رواية علي بن أبي طالب

للقسم بن علي بن زيد اليوسفي الهادي

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله  
 الذي انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا  
 اما بعد فيقول... السيد القسم... الهادي  
 لما كثرت الاحاديث النبوية وتواترت الآثار الحمديّة الخ

Sammlung von 40 Traditionen, nach der  
 Riwaye 'Alī's; von Elqasim ben 'alī ben  
 zeid elhādewī.

Die 1. Trad. f. 5<sup>b</sup>: سألت رسول الله صم فقلت يا  
 نبي الله اخبرني عن الرعد ما هو الخ Die 20. f. 24<sup>b</sup>:  
 انه قال انما تكون الصنعة الي ذي دين او حسب الخ  
 Die 40. f. 38<sup>b</sup>: لما ثقل رسول الله صم في مرضه الخ

Schluss f. 39<sup>b</sup>: كان له ستر من النار وكان  
 معنا هكذا وجمع بين اصبعيه

Schrift: gross, gut, gleichmässig, vocalisirt. Die  
 Ueberschriften roth, der Anfang der Tradition grün. Die  
 einzelnen Zeilen durch rothe Linien getrennt, der Text  
 durch rothe, gelbe und schwarze Striche eingerahmt. —  
 Abschrift c. 1200/1785.

F. 1<sup>b</sup> enthält ein Gedicht (von 38 Versen),  
 dessen 2. Vers immer schliesst mit لا اله الا الله.  
 Anfang (Madid):

يا فؤادي لا تكن وجلا اننى لا شك مرتحلا

F. 2<sup>a</sup> ein Gebet ختم القرآن F. 2<sup>b</sup> ein  
 anderes gleichen Inhalts. F. 3<sup>a</sup> am Rande ein  
 anderes Gebet. F. 40<sup>a</sup> u. 2 Gebete. F. 41<sup>a</sup> ein  
 Stück aus den Sprüchen 'Alī's; f. 41<sup>b</sup> ein neueres  
 Gebet in Versen. F. 42<sup>a</sup> eine وصية des Pro-  
 pheten, gerichtet an خدام الروضة الشريفة  
 Auf der Innenseite des Hinterdeckels eine An-  
 weisung zum الفل aus dem Qorān.

## 1536.

Lbg. 782, f. 4<sup>a</sup> (s. Katal. No. 98).

40 Traditionen, rawirt nach طالب  
 Die 1. Traditionen, rawirt nach طالب الخ  
 Die 40. انما الاعمال بالنيات الخ

## 1537. Spr. 1961.

9) f. 122<sup>b</sup>—164<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 × 11; 12<sup>1/2</sup> × 5<sup>1/2</sup><sup>cm</sup>). — Zustand:  
 ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. —  
 Einband: zusammen mit 1—8. — Titel fehlt. Er ist:

## شرح ثلاث اربعينيات الكناري

Verfasser fehlt. S. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
 من على خاصته من خلقه بمكارم الاخلاق وخض من  
 بينهم نبيه وحبيبه محمدا صم... وبعد فيقول  
 العبد الحقير... صاحب المقام الاحمدي الهادي  
 الياس الكردي الكوراني... اما بعد لما رايت ثلاث  
 اربعينيات من تصنيف الشيخ الامام العالم العامل  
 محبي الدين محمد بن محمود الكناري  
 امد الله ظلاله محتاجة الي الشرح الخ

Der Commentator heisst ausführlich:

الياس بن ابراهيم بن داود بن خضر الكردي الكوراني  
 — Mohammed ben mahmūd elkenārī muḥijī  
 eddīn, dessen Zeit mir unbekannt ist, hat  
 ein Werk herausgegeben, das 3 Sammlungen  
 von 40 Traditionen enthielt, welche den Werken  
 des Elbohārī und Muslim entnommen waren.  
 Zu diesem hat Eljās ben ibrahīm ben dā-  
 wūd elkaurānī, geb. 1081/1622, gest. 1188/1725, einen  
 gemischten Commentar verfasst. Derselbe be-  
 ginn f. 122<sup>b</sup> so: بسم الله اي اؤلف متبركا او  
 مستعينا الرحمن المنفصل بارادة الخير لكل الخلق الرحيم  
 مريده للمؤمنين الجملة لانشاء جعل الاحاديث مبدوا بها  
 الحمد اي الوصف بالجميل على قصد التعظيم...  
 لله عز وجل اي مختص به... رب اي مالك ومربي الخ

Das Grundwerk fährt fort: رب العالمين والصلوة  
 والسلام على سيدنا... اما بعد فهذه ثلاث اربعينيات  
 من اصح الاحاديث واعلاها واوجزها واجدها والنقطة  
 من صحيحي الامامين ابي عبد الله محمد بن اسمعيل  
 ابن ابراهيم بن المغيرة ابن بردزبه البخاري وابي الحسين  
 مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري الخ

Die Abkürzung ب bezeichnet, dass die Tra-  
 dition sich bei Beiden, خ dass sie sich bei  
 einem, م dass sie sich bei einem findet.

Schluss des Grundwerkes f. 163<sup>a</sup>: ان ابر  
 البز ان يصل الرجل اهل ودا اييه ان احب الكلام الي  
 الله سبحانه الله وحمده

Schluss des Commentars f. 164<sup>a</sup>: فقلت له  
 ما اسم الله اعظم قال الله قلت وما بيان ذلك قال قوله تعالى  
 لموسي اني انا الله ولو كان اسم الله اعظم منه لقاله انهي  
 Schrift: dieselbe wie bei 8), aber etwas grösser.  
 Das Grundwerk in rother Schrift.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

F. 175<sup>a</sup> u. 166<sup>b</sup> ein Schreiben an den الياس  
 (den soeben erwähnten Commentator).

## 1538. Spr. 136.

2) f. 164<sup>a</sup>—168<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift (blasser) wie bei 1).  
 (20<sup>1/2</sup> × 15<sup>3/4</sup>; 16 × 11<sup>cm</sup>) — Titelüberschrift fehlt.

Anfang (ohne Bism. oder Vorbemerkung):  
 الحديث الاول روي ابي حنيفة وانس بن مالك وابو  
 هريرة والمغيرة بن شعبة وعائشة رضي الله عنها وعنهم  
 بالفاظ مختلفة قالوا لما نزلت هذه الآية انا فتحننا  
 لك فتحننا مبينا ليتفر لك الله ما تقدم من ذنبك  
 وما تاخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطا مستقيما  
 اجتهد رسول الله صم في العبادة حتى تغطرت قدماء فقبل  
 له برسول الله ما هذا الاجتهاد اليس قد غفر الله لك  
 ما تقدم من ذنبك وما تاخر قال افلا اكون عبدا شكورا

Eine Sammlung von (wahrscheinlich 40)  
 Traditionen. Vorhanden sind hier nur 36  
 Traditionen (an der 36. fehlt der Schluss);  
 das Uebrige fehlt.

10. Trad. beginnt f. 165<sup>a</sup>: عن ابي سعيد الخدري رة  
 عن النبي صم قال غفر الله لرجل  
 اصاب غصن شوك عن الطريق الخ  
 20. عن ابي هريرة رة قال قال رسول الله صم  
 من صلى ليلة الجمعة ركعتين الخ  
 30. عن عائشة ام المؤمنين زوج النبي صم  
 انه قال من صلى بعد الوتر ركعتين الخ  
 36. عن عمر بن الخطاب رة قال دخلت على  
 ابي بن كعب وكنهه وسادة الخ

## 1539. Min. 187.

64) f. 786<sup>b</sup>, 787, 790—792 und 56) f. 560, 561.

Format (33 Z.) etc. u. Schrift (kräftig) wie bei 22). —  
 Titel steht nach dem Bism.:

## كتاب الاربعين المخترج من الصحيح

بذكر شعار اهل الحديث

Verfasser:

ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد بن  
 حماد بن الحافظ



Anfang: الحمد لله الذي علمني ما لم أعلم . . . وكان فضله عليّ كبيراً . . . أما بعد فإن جماعة من مشايخنا اختلفوا في الحديث المروي عن سيدنا المصطفى . . . من حفظ على امتي اربعين حديثاً الخ

Sammlung von 40 ächten Traditionen, die sich zugleich bei Elboḥārī und Muslim finden, mit Angabe der Ueberlieferer, in 40 Kapiteln; verfasst von Moḥammed ben 'abd allāh ben moḥammed ibn Ramdaweh, dessen Zeit mir unbekannt ist.

النبة قبل العمل' عن محمد بن ابراهيم 786<sup>b</sup> باب 1.

التيهي ان رسول الله صمّم قال الاعمال بالنبة الخ

اثبات القدر خيرة من الله والبيان ان 786<sup>b</sup> باب 2.

الاجمع بين الصلوتين في السفر' حدثنا 792<sup>b</sup> باب 32.

أبو العباس محمد بن يعقوب

Unmittelbare Fortsetzung f. 580 (25—28 Z. auf der Seite):

سجدتنا السهو قبل التسليم' حدثنا 580<sup>a</sup> باب 33.

أبو العباس محمد

اعتقاد المسلم فيما بينه وبين الله ان على 581<sup>a</sup> باب 40.

ابن ابي طالب كان محققاً مصيباً في قتاله الناكثين

والقاسطين والمارقين بامر رسول رب العالمين الخ

Bricht f. 581<sup>b</sup> Mitte mit den Worten ab:

وأشار الي خلقه ابغض خلق الله اليه منهم اسود . . . فلما قتلهم قال انظروا فنظروا'

Es kann nur wenig Text fehlen.

Bei jedem Kapitel wird, am Ende, die Uebereinstimmung der Tradition des Muslim und Elboḥārī in Bezug auf dasselbe nachgewiesen.

### 1540. Lbg. 598.

20) f. 44—48<sup>a</sup>.

Format (c. 13—15 Z.) etc. n. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

شرح الاربعين باللغة التركيبية

Anfang (nach dem Bism.): حمدا لمن . . . خلق سواه وشرفه بمحمد واصطفاه . . . فلما رايت حديثاً من احاديث سيد المرسلين . . . وهو من

حفظ على امتي اربعين حديثاً من امر ديننا حشره الله تعالى يوم القيامة فقيها عالماً الخ

Uebersetzung von 40 Traditionen in Türkische Verse.

Die 1. Trad.: طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة

Die Uebersetzung: فرعن بلسون اهل ايمان طلب علم

اولمغى' اولدي بومعنايه شاهد مصطفىانك بويرغى

Die 40. (u. letzte) Trad.: ان احسن الحسن الخلف الحسن

Die Uebersetzung: ايلوكك غايت ابوسى آمه خلق

حسن حلق بل اشبو سوزي فاندلدر اكا جت حسن

Der Arabische Text ist in rother Schrift.

F. 47<sup>b</sup> am Rande in kleinerer und enger Schrift allerlei auf Kenntniss der Pferde

Bezügliches, namentlich ihre Benennung nach Farben und Ausdrücke für Flecke an ihnen.

### 1541. Glas. 233.

5) f. 43<sup>b</sup>—46<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14; 13 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel fehlt; er ist:

اربعين حديثاً

40 Traditionen; ohne die Gewährstützen.

Die 1.: من يعلم مسئلة واحدة قلده الله يوم القيامة الخ

لا يخرج العبد في طلب العلم الخ 20.:

من يعلم القرآن في كبره حشره الله يوم القيامة الخ 40.:

قبل ان يقطع تلك الورقة من تلك الشجرة: Schluss:

Schrift: jemenisch, klein, spitz, vocallos. Ueberschriften gelb. — Abschrift c. 1900/1765.

F. 46<sup>b</sup> eine وصية ونفسى: anfangend:

بنفقوى الله الذي ابتدأ خلقكم واليه معادكم الخ

nicht ganz zu Ende. F. 47. 48 Kleinigkeiten.

### 1542. Mg. 621.

3) f. 24<sup>b</sup>—27<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Titel fehlt. Es ist eine Sammlung von Traditionen, etwa 50 an der Zahl; wer sie

veranstaltet hat, ist nicht gesagt.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين

والعاقبة للمتقين . . . قال النبي صمّم من قرأ وحفظ

اربعين حديثاً من امتي ساء الله تعالى في السماء ولنا

. . . قال النبي صمّم الصلاة عماد الدين فمن اقامها الخ

Schluss: قال النبي صمّم طلب العلم فريضة

على كل مسلم ومسلمة قال النبي صمّم ستة نفر

يدخل الجنة قبل الشفاعة اولهم امير عادل . . .

والسادس امرأة محقة والحمد لله رب العالمين

### 1543. Pm. 407.

36) f. 202<sup>b</sup>—206<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel: Überschrift und Verfasser:

بشري كل كريم بغواب الملك الكريم

(? لابي) لابن الحسن البكري

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الجواد

الكريم الفتاح العليم . . . أما بعد فإن الشيخان

علامة الايمان واليقين والشان الخ

Ob der angegebene Verfasser Abū 'lhasan elbekri der von Elḥafāḡī + 1069/1658 in seiner

erwähnte, also dem 11. Jhdt. d. H. angehörige, Dichter sei, ist doch fraglich. Der

obige Titel steht so auch in der Vorrede. Das Werkchen erweist, in 40 Traditionen, die Noth-

wendigkeit guter Werke (Almosen etc.) für den-

jenigen, der in jenem Leben auf Belohnung hofft.

1. Trad. (f. 203<sup>b</sup>): قال رسول الله صمّم اهل المعروف

20. (f. 204<sup>b</sup>): في الدنيا هم اهل المعروف في الآخرة الخ

قال الخلف عيال الله واحب اليه انفقهم لعباله الخ

قال بُني الاسلام على خمس شهادة: (f. 206<sup>a</sup>). 40.

قصدت عجالة في مثل: Schluss: ان لا اله الا الله الخ

هذا المقام وكتبته عجل براس علي في مجلس الاول

Nicht bei HKh.

### 1544. Pet. 687.

7) f. 105—121.

Format etc. und Schrift wie bei 1); der Rand oben und unten etwas fleckig. — Titel fehlt. Er ist:

شرح اربعين حديثاً

Verfasser fehlt.

Anfang fehlt, 1 Blatt. Das Vorhandene beginnt in Erklärung der 1. Tradition.

الحديث الثاني: اذا خرج الامام فلا صلوة 105<sup>a</sup>, 12:

ولا كلام' رواه خواهرزاده في مبسوطه عن عبد

الله بن عمرو مرفوعاً والمراد صعوده علي المنبر

نص عليه في الينايبع اذا خرج الامام لخطبته الخ

الحديث العاشر اذا انسلخ شعبان فلا صوم الا رمضان 108<sup>b</sup>

الحديث العشرون الغرم بالغنم 111<sup>a</sup>

الحديث الثلاثون تضرب الدابة على النغار ولا 117<sup>a</sup>

تضرب على العثار

الحديث الاربعون لا طلاق ولا عتاق في اغلاق 121<sup>a</sup>

Schluss f. 121<sup>b</sup>: تغلف التطبيقات

كلها دفعة حتى لا يبقى منها شيء لكن تطلق طلاق السنة'

الي هنا كلامه ولا يذهب عليك ان المعنى الاخير باباه

قوله ولا عتاق فان المعنى المذكور لا يتمشى في العتاق'

Eine Unterschrift ist nicht vorhanden.

Die einzelnen Traditionen sind sehr kurz und dabei inhaltvoll; sie stimmen ganz zu denen

des Ibn kemāl in No. 1520, auch in Betreff des Commentars, sind jedoch von denselben

verschieden. Ob von diesem Schriftsteller zwei Sammlungen von Traditionen veranstaltet sind,

weiss ich nicht, nach der Angabe bei HKh. I, 390 scheint dies nicht der Fall zu sein.

F. 122 leer, doch hat sich ein Leser

im Jahre 1059

حسين الحسنى الحموي الخنفي

Du'liḡḡe (1649) darauf eingeschrieben.

### 1545. Spr. 679.

3) f. 33<sup>b</sup>—54<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 27—35 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 16 1/2—17 1/2 × 9 1/2—10<sup>cm</sup>). Zustand: der obere Rand stark wasserfleckig, so dass der Text darunter gelitten hat. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel u. Verfasser

fehlt. Allein als Ueberschrift (nach dem Bismillāh) steht

الاربعين

Es ist eine Sammlung von 40 Traditionen, deren jede durch ein Paar Geschichten be-

leuchtet wird.



Anfang (nach d. Bism.) f. 33<sup>b</sup>: الحديث الاول: عن (؟...) رضى قال قال رسول الله عم الراحمون يرحمهم الرحمن ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء الخ ثم يدعوا اختيارهم فلا يستجاب: Schluss f. 54<sup>a</sup>: لهم دعوة والله اعلم بالصواب تمت

Schrift: f. 33—43 klein, fein, deutlich, gedrängt, fast vocallos; f. 43—54 dieselbe Hand wie in 2) (f. 32<sup>b</sup>), sehr gedrängt, aber grösser als vorher.

## 1546. Pet. 238.

7) f. 37<sup>b</sup>—40.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14; 14 × 7 1/2 cm). — Zustand: fleckig, unsauber. — Papier: gelb, zieml. stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—6. — Titelüberschrift f. 37<sup>b</sup>:

[اربعون حديثا] في فضل الفقراء

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي نور قلوب العارفين بانوار معرفته وشرح صدور الزاهدين بحلاوة طاعته وعبادته وزين الارباب المشتاقين في وصال لقائه... اعلوا اخواني واولادي وفقكم الله تعالى وايانا ابن احاديث اربعين جمع كره سليمان بياي شيخ ومفتدي واسام وسلطان مشايخ الدين وخلاصيه وبقية آل طه وبس وفخر الملة والدين جليل بغدادي ر

Dies Werk enthält 40 Traditionen über den Vorzug des Standes der Armen. Die kurzen Ueberschriften sind Persisch, obwol die Hauptworte darin arabisch sind. Sonst kommt, ausser dem oben angeführten letzten Satze, kein Persisch darin vor.

Zuerst f. 37<sup>b</sup>: در فضيلة وشماعت فقر ومساكين حكم: ايات رباني وتسنيزيل سلطاني وسجاني وذكر [فان الذكرى تدفع المؤمنين قال النبي صم ان الله تعالى ينظر الي الفقراء كل يوم خمس مائة مرة الخ]

Dann f. 40<sup>a</sup>: در فضيلة وضوء 40<sup>a</sup>; در فضيلة حج 40<sup>a</sup>; در فضيلة در الحديث 40<sup>a</sup>; در فضيلة تلاوة كلام الله 40<sup>a</sup>

Schluss f. 40<sup>b</sup>: وركتان من غنى شاكر احب: الي الله من الدنيا وما فيها قال النبي صم ان الله ينظر الي هذه الامة العلماء والفقراء والعلماء ورثتى والفقراء احبابي وصلي الله علي سيدنا محمد وآله الخ

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. — Abschrift von خليلي امير افندي um 1150/1737.

F. 38<sup>a</sup> am Rande mehrere Aussprüche Mohammeds. — F. 40<sup>b</sup> am Rande ein Mittel, um in der Nacht zu beliebiger Stunde aufzustehen.

## 1547. We. 1707.

10) f. 81—92.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 13—14 × 9 1/2 cm). — Zustand: unsauber und besonders in der unteren Hälfte fleckig. Bl. 81 im Text unten beschädigt. Einige Blätter lose. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel (von anderer Hand) f. 81<sup>a</sup>:

اربعون حديثا في ذكر الفتن والملاحم

ebenso f. 81<sup>b</sup> nach dem Bism.

Anfang (nach d. Bism.) f. 81<sup>b</sup>: الحديث الاول: ابو داود عن حذيفة ابن اليمان قال والله ما ادري انسى احبائي ام تناسوا والله ما ترك رسول الله صم من قيد فتنة الي ان تنقضى الدنيا يبلغ من معه للمائة فصاعدا الا قد سماه لنا باسمه واسم ابيه واسم قبيلته وذكر فتنة الاحلاس وفتنة الدهيماء الخ

Traditionen über Aufstände und Kämpfe, die schliesslich den Islam bedrohen.

الحديث العاشر الترمذي عن المستورد... عن 84<sup>a</sup> النبي صم انه قال تعنت في نفسي الساعة وقال انس انا والساعة كهاتين الخ

الحديث العشرون ابو داود عن معاذ بن جبل 87<sup>b</sup> قال قال رسول الله صم عمران بيت القدس خراب يشرب وخراب يشرب خروج الملحمة

الحديث الثلاثون الترمذي عن ابي سعيد 90<sup>a</sup>... لم يقل رسول الله صم انه كافر واني مسلم الم يقل رسول الله صم انه عقيم

الحديث الاربعون الترمذي عن ابي هريرة عن 92<sup>a</sup> النبي صم انه قال انكم في زمان من ترك منكم عشر ما امر به هلك الخ

Schluss f. 92<sup>b</sup>: قال رسول الله صم يخرج من خراسان ايات سود لا يردھا شيء حتى تنصب بابلها تم لذلك الحمد لله وحده وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1491. — Collationirt.

F. 92<sup>b</sup> enthält noch einige dem Mohammed in den Mund gelegte Sentenzen, 93<sup>a</sup> eine astronomische Kleinigkeit, 93<sup>b</sup> u. 94 eine Erzählung Hodeifa's von Mohammed, wie derselbe sich bekümmert um die Zukunft und den Verfall des Islām und das Hereinbrechen des jüngsten Tages geäussert habe.

## 1548. We. 1364.

1) f. 1—49.

72 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 13 1/2; 14 × 7 1/2 cm). — Zustand: stark wasserfleckig, so dass der Text gelitten hat. — Papier: gelblich, ziemlich dünn und glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

هذا كتاب شرح الحديث اربعين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ارسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره علي الدين كله ولو كره المشركون والصلوة والسلام علي جميع الانبياء والمرسلين لا نفرق بين احد منهم ونحن لهم مؤمنون... فيها ايها العطاش الراجون منه ومنهم شفاعة عليكم ترك البدعة الخ

Der Verfasser klagt, dass die Zeit der Wissenschaft abhold sei und sich für neue und falsche Ansichten interessiere, und dass eine Menge Bücher in beliebten Gebrauch gekommen, die unrichtige oder schwachbegründete Ansichten auf religiösem Gebiete vorbrächten. Er wolle daher in einer Abhandlung den richtigen Weg zeigen, auf ächte Traditionen und Nachrichten von Mohammed sich stützend, und die widerstreitenden Meinungen erörtern, die falschen berichtigen. Aber Kränklichkeit, häusliche Noth und Sorgen, auch der Druck der Zeit hielten ihn davon ab; er beschränkte sich also darauf, dass er, von einem seiner Schüler darum gebeten, eine Sammlung von 40 Traditionen aus den gebräuchlichsten ächten grossen Sammlungen der Traditionen veranstaltete und dieselben erläuterte. Die Erklärung jeder Tradition ist in 8facher Weise (in 8 Theilen, قسم) gegeben, nach der Zahl der Paradieses-Pforten, nämlich:

1. بيان رواية الحديث وفصايله وكلمته الرواية: قسم.
2. توضيح مفرداته لغة وشرعا واستعمالا وكلمته اللغة: قسم.
3. بيان اعرابه وكلمته الاعراب: قسم.
4. بيان خواصه ومزاياه علي مقتضى المعاني: قسم.
5. والبيان وكلمته البلاغة: قسم.
6. بيان معناه وشرحه وكلمته الشرح: قسم.
7. بيان الاحكام والفوائد المستنبطة منه بعبارة: قسم.
8. او دلالة او اشارته واقتضائه وكلمته التفریع: قسم.
9. بيان الاسولة والاجوبة وكلمته السؤال: قسم.
10. بيان الفوائد المناسبة له وكلمته الفائدة: قسم.

Das Werk selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: الحديث الاول: انما الاعمال بالنيات وفي رواية بالنية وفي رواية الاعمال بالنيات وفي رواية بالنية وفي رواية العمل بالنية وانما لكل امرئ ما نوي... الرواية اخرج هذا الحديث الشريف ابو حنيفة والبخاري ومسلم وابو داود والترمذي والنسائي وابن حبان والحاكم الخ

Von dieser Sammlung liegen hier nur die 7 ersten Traditionen vor; ob dieselbe überhaupt vollendet worden, weiss ich nicht.

Die 7. Tradition f. 44<sup>a</sup> beginnt: من غسل يوم الجمعة واغتسل وبكر وابتكر ومشى ولم يركب الخ فهذا قلب الموضوع للفرص: Schluss f. 49<sup>b</sup>: المصنوع والهوي المذموم والبراء المحذور فهذه هذه ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم تمت الكتاب

Der Verfasser lebt nach dem Verfasser des 7. Tradition f. 44<sup>a</sup> († 817/1414), den er f. 47<sup>a</sup> erwähnt.

Schrift: zieml. klein, gedrängt, vocallos, zieml. deutlich. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1549. Spr. 310.

6) f. 103—110.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 103<sup>a</sup>:

هذا اربعون حديثا عن اربعين شيخا عن اربعين كتابيا في فصايل سيدنا ومولانا امير المؤمنين... علي بن ابي طالب عم

ابو عبيد الله علي بن بابويه القتي رضى: Verfasser f. 103<sup>a</sup>: وهو ابو الحسن علي بن عبيد الله بن الحسن بن الحسين بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه نزيل الري



Anfang (nach dem Bismillāh) f. 103<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين حمد الشاكبين والصلوة على خيرته... وبعد فلما فرغت من جمع ما عندي من اسماء علماء الشيعة ومصنفيهم على قدر القدرة الخ

Sammlung von 40 Traditt. nach 40 Seifis, nach 40 Prophetengenossen, über die Vorzüge 'Ali's handelnd, von 'Ali ibn bābaweh.

Die 1. Tradition beginnt f. 103<sup>b</sup>: اخبرنا ابو الفتح محمود بن عبد الكريم بن عبد الواحد الخ Sie selbst beginnt: انا سلم لمن سالم اهل الحيمة وحرب من حاربهم ووليت لمن والاهم الخ Geht nur bis zum Anfang der 23. Tradition, deren erste Worte f. 110<sup>b</sup>: اخبرنا ابو علي الحسن بن علي بن ابي طالب الغزالي الخ cf. f. 123<sup>b</sup> (Spr. 310, 8). Das Uebrige fehlt.

## 1550.

Sammlungen von 40 Traditionen sind auch noch enthalten in:

1) Mq. 115, 11, f. 226<sup>b</sup>—237.

Vorhanden ist die 9. — 40. Trad., aber die 10. u. 15. ausgelassen, ferner wegen der Lücke nach f. 231 fehlen Trad. 20, Schluss, bis 24. 9. Trad.: الحديث التاسع عن معاذ بن جبل رة قال رسول الله صمم يقول الله يا ابن آدم استنحني عند الله استنحني منك يوم العرض الخ 40. Trad.: عن ابن عباس... قال... يخرج... في آخر الزمان اقوام وجوههم وجوه الادميين الخ

2) Spr. 1248, f. 160—169<sup>a</sup>.

Die 1. u. 2. Trad. fehlt; vorhanden 3—30. Die 10. Trad. beginnt: عن ابي موسى الاشعري رة قال قال رسول الله صمم لا تستبوا الدنيا فانها نعم مطية الخ Die 20. ist: انما اقم خلف ماضين وبقية متقدمين الخ

3) Schöm. XI, 3<sup>b</sup>, Heft 16, f. 24—30.

Die Sammlung beginnt: الحمد لله الذي ارسل نبيه... قال ابن عباس رة من حفظ هذه اربعين حديثا الخ

4) We. 338, f. 110<sup>b</sup>—124.

In diesem Werke, dessen richtiger Titel ist "الارشاد والتطهير في فضل ذكر الله وتلاوة كتابه العزيز

findet sich in den verschiedenen Kapiteln je eine Anzahl von darauf bezüglichen Traditionen zusammengestellt (f. 92<sup>a</sup> 10; 98<sup>b</sup> 20; 124<sup>b</sup> 5; 126<sup>b</sup> 10; 139<sup>b</sup> 15; 147<sup>b</sup> 10; 150<sup>a</sup> 73, es sind in der That 69). F. 110<sup>b</sup> ff., wo über das stille Beten und den Gebet gehandelt wird, enthält 40 Traditionen; die 40. führt die 99 Gottesnamen an.

## 1551.

Die Sammlungen von vierzig (oder etwa vierzig) Traditionen sind aus sehr verschiedenen Gründen und oft zu eigenthümlichen Zwecken und vielfach unter gleichsam erschwerenden Umständen veranstaltet. Ihre Anzahl ist ungemein gross und wird es hier genügen, ausser den schon besprochenen Schriften, bloss die Namen der hauptsächlichsten Sammler dieser Gattung vom 4. Jahrhdt. d. H. an anzuführen.

- 1) علي بن عمر الدارقطني 385/995.
- 2) محمد بن عبد الله الجوزقي 388/998.
- 3) محمد بن عبد الله الحاكم النيسابوري ابن البيهقي 405/1014.
- 4) احمد بن محمد الماليني 412/1021.
- 5) محمد بن الحسين بن موسى السلمي 413/1022.
- 6) احمد بن عبد الله الاصمغاني ابو نعيم 430/1038.
- 7) اسمعيل بن عبد الرحمن الصابوني 449/1057.
- 8) احمد بن الحسين بن علي البيهقي 458/1066.
- 9) عبد الله بن محمد الهروي 481/1088.
- 10) القاسم بن الفضل النقفى 489/1096.
- 11) عبد الله بن يوسف الكرجاني 489/1096.
- 12) ابو حامد الغزالي 505/1111.
- 13) احمد بن يحيى بن احمد ابن عميرة 609/1115.
- 14) محمد بن الفضل الرازي 580/1185.
- 15) ابن عساكر 571/1175.
- 16) احمد بن اسمعيل بن يوسف القزويني 590/1194.
- 17) عبد القادر بن عبد الله الرازي 612/1215.
- 18) عبد اللطيف البغدادي موفف الدين 629/1232.

- 19) محمد بن احمد ابن البطال 680/1288.
- 20) سليمان بن موسى بن سالم الكلاعي 684/1286.
- 21) بدل بن ابي المعمر بن اسمعيل النبري 686/1288.
- 22) احمد بن محمد الاشبيلى العشاب ابن الرومية 687/1289.
- 23) احمد بن عبد الله بن محمد الطبري 694/1295.
- 24) احمد بن ابي القاسم بن يحيى النقرى ابن وداعة c. 700/1300.
- 25) محمد بن علي بن محمد الجذامي ابن الحجار 728/1328.
- 26) محمد بن يوسف الزندي 748/1347.
- 27) يوسف بن موسى بن سليمان الجذامي المتشافري c. 750/1349.
- 28) محمد بن يوسف ابن المسدي 763/1362.
- 29) عمر بن مسعود التفتازاني 791/1389.

- 30) محمد بن محمد ابن الجزري 833/1429.
- 31) محمد بن ابي بكر ابن قاضي شهبة 874/1469.
- 32) محمد بن احمد بن ابراهيم ابن العكبر c. 907/1501.
- 33) محمد بن محمد الخلاجي 950/1543.
- 34) محمد بن علي ابن طولون 954/1547.
- 35) احمد بن مصطفى شاشكيري زاده 962/1555.
- 36) احمد بن حجر الهيتمي 973/1565.
- 37) محمد بن يبير علي البركلي 981/1573.
- 38) عبد القادر بن محمد قاضي البان c. 1040/1630.
- 39) رضى الدين بن عبد الرحمن ابن الهيتمي 1041/1631.
- 40) اسمعيل الانقرودي 1042/1632.
- 41) اسمعيل بن القاسم بن محمد بن علي الحسنى 1087/1676.
- 42) احمد بن عمر الديوبى ابو العباس 1151/1738.

## 5. Traditions-Hefte.

## 1552.

Spr. 1193, 2, f. 58. 59.

Ein Traditionsheft, جزء, mit 14 Traditionen, von خراس 120/788 mitgetheilt, herausgegeben von محمد بن موسى بن محمد بن سند بن عيم اللخمي im J. 754/1333. Sie handeln hauptsächlich vom Fasten.

## 1553. Spr. 495.

14 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/4 × 14; 15 1/2 × 11 cm). — Zustand: ganz wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الزهد لاسد بن موسى

Der Verfasser genauer:

اسد بن موسى بن ابراهيم اسد السنة

حدثنا (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الشيخ الامام العالم الحافظ شمس الدين ابو عبد الله محمد بن عبد المنعم بن عمار بن هامل الحراني قراءة عليه قال اخبرنا شيخنا الامام... ضياء الدين ابو عبد الله محمد بن عبد الواحد بن احمد القدسي بقراعت عليه بجبل الصالحية وذلك في يوم الخميس حادي

عشر شوال سنة خمس وثلاثين وستمائة... في قوله تعالى فليصحبكوا قليلا وليبكموا كثيرا قال الدنيا قليل فليصحبكوا فيها ما شاءوا فاذا انقطعت وصاروا الي الله تعالى الخ

Enthält eine ziemlich grosse Menge von Traditionen, betreffend das Jüngste Gericht und besonders die Hölle und deren Strafen.

Schluss f. 13<sup>a</sup>: عن عبد الله بن عمرو بن العاص ان رسول الله صمم قال من قتل عصفورا بغير حقه ساء له الله عنه يوم القيمة اخر كتاب الزهد

Diese Traditionen sind von Esed ben mūsā ben ibrahīm, genannt *Esed essunna* f. 182/749 zusammengestellt. Die Reihe der Ri-wājāt derselben enthält f. 1<sup>a</sup>, bis hinauf zu محمد بن عبد المنعم الحراني (um 670/1271).

Eine Anzahl Atteste über gehörte Vorlesungen über dies Werk (vom J. 597/1200—668/1269) befinden sich, zum Theil in Abschrift aus dem Original, f. 13<sup>a</sup>—14<sup>a</sup>.

Schrift: gross, gewandte Gelehrtenhand, deutlich, vocallos. — Abschrift von ابو الحسن im Jahre 668/1266. — Collationirt. — BKh. V, 10162, p. 91.



1554. Pm. 30.

6 f. 74—77.

8<sup>vo</sup>, c. 20 Z. (Text: c. 16 1/2 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber und fleckig. Der Text oben am Rande hat durch Beschneiden etwas gelitten. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel fehlt. Aber er steht in der Notiz über die Lesung dieser Schrift am Ende derselben f. 77<sup>b</sup> (u. auch f. 77<sup>a</sup> letzte Zeile):

جزء الأحاديث المنتقاة من مغازي  
موسى بن عقبة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 74<sup>b</sup>: أخبرنا أقضا القصة أبو الحسن جمال الدين يوسف بن شمس الدين محمد بن عمر بن محمد بن عبد الوهاب بن قاضي شهبة يوم الأحد . . . شعبان سنة اثنتين وثمانين وسبعماية، الخ

Also Sammlung von Traditionen in dem Werke des Mūsā ben 'oqba † 141/758, dessen Titel المغازي; veranstaltet i. J. 782 Ša'bān (1380) von Jūsuf ben moḥammed ben 'omar ibn qādī šohba † 789/1387. Die Ueberschriften, z. B. من الجزء الأول (welche bis zum 11. gehen), beziehen sich auf die Theile des Grundwerkes.

Die erste Tradition daraus beginnt: بينما — Schluss f. 77<sup>a</sup>: والشدة في بعض الرخصة وغزا الرسول وفعل فعل مودع

Schrift: flüchtige Gelehrtenhand, ziemlich gross, kräftig, in einander gezogen, schwierig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift im J. 782 Ša'bān (1380) von زين الدين أبو هريزة عبد الرحمن بن محمد بن علي بن النقاش. — HKh. V, 12464, p. 647.

F. 78 enthält eine Tradition, von بن يسار mitgeteilt, und f. 78<sup>b</sup> eine erbauliche Bekehrungsgeschichte eines Götzendieners, erzählt von عبد الواحد بن زيد.

1555. Mq. 125.

5 f. 37—43.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13 1/2; 12 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel f. 38<sup>a</sup>:

الجزء فيه من حديث عقان بن مسلم الصغار

Anfang (nach d. Bism.) f. 38<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ بهاء الدين أبو محمد القسيم بن . . . أبي القسم علي بن الحسن بن هبة الله الشافعي الدمشقي . . . من النبي صم قال مثلي ومنكم كمثل رجل أوقد ناراً الخ

Traditionsheft des 'Affān ben muslim elbaqrī eṣṣaffār abū 'otmān † 220/835. (Eine Notiz über seine Zuverlässigkeit steht f. 37<sup>b</sup>).

Schluss f. 42<sup>b</sup>: رحل الله صم أن الله وملائكته يتلون على الصف الأول، آخر الجزء والحمد لله . . . ونعم الوكيل

Der Herausgeber ist ein Zuhörer des القسم (geb. 527/1130) ابن علي الدمشقي الشافعي ابن عساكر gest. 600/1203, bei dem er im J. 586/1190 gehört hat. — 7 Riwāje zu diesem Heft sind hinter dem Titel aufgeführt. Zeugnisse über das Hören desselben stehen f. 38<sup>a</sup>, 42, 43 vom J. 655/1257 bis 775/1373. — Am Rande bisweilen Noten.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gewandt, gleichmässig, vocalisirt. Diakritische Punkte fehlen bisweilen. — Abschrift c. 586/1190. — F. 44 ist leer gelassen. Mq. 180<sup>b</sup>, 51 ist ganz verschieden.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 183, 184. — Aus einem Traditionsheft desselben Eṣṣaffār. Die Traditionen betreffen f. 184 آدم und حواء عاد f. 183.

1556. Mq. 125.

10 f. 108—124.

8<sup>vo</sup>, 13—15 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 15 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig; nicht ganz ohne Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel und Verfasser f. 108<sup>a</sup>:

الجزء من أسامي المشايخ الذين يروون عن أبي بكر عبد الله بن محمد بن النعمان جمعه الفصل بن محمد بن عبد الله

Anfang (nach d. Bism.) f. 108<sup>b</sup>: ذكر أسامي المشايخ الذين يروون عن أبي بكر عبد الله بن محمد بن النعمان . . . أخبرنا الشيخ الفاضل أبو القسم الفصل بن محمد بن عبد الله حرسه الله بطاعته قال أخبرنا الشيخ أبو سعيد محمد بن علي بن عمرو . . . قال رسول الله صم بإيها الناس أن الله طيب الخ

Ein Heft Traditionen, gesammelt von 'Abd allāh ben moḥammed ben enno'mān um 275/888, nebst Angabe derjenigen, von denen sie ihm überliefert sind und derer, die sie von ihm erhalten haben. Zu jeder Tradition ist ausserdem ein Nachweis über ihre Aechtheit gegeben (z. B. f. 109<sup>b</sup>: . . . رواه عبد الله بن الحسن بن بشار). Herausgegeben von حيدر بن الحسن, einem Zuhörer des محمد (um 420/1029), des Zuhörers des محمد † 412/1021. Schluss f. 122<sup>b</sup>: وايتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقيا عذاب النار

Nach der Unterschrift sollte die Fortsetzung im 2. Hefte folgen. Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften der Hauptgewährsmänner in hervorstechend grossen Zügen. — Abschrift c. 500/1106. Auf f. 123<sup>a</sup> oben am Rande und zur Seite eine Notiz darüber, dass dies Heft im J. 516/1122 gelesen sei. Im Uebrigen stehen auf f. 123<sup>a</sup> zwei nicht zu dem Werke gehörige Traditionen. F. 123<sup>b</sup>, 124<sup>a</sup>. Ohne Titel. Erklärung der الحمد لله رب العالمين: الحمد لله رب العالمين: فاتحة الكتاب بسم الله معناه ابدأ بتسمية الله الحمد لله الشكر لله رب العالمين الرب السيد الخ Dieselbe Schrift wie vorher. Im Uebrigen auf f. 124 ausser einer Tradition und Aussprüchen Loqmān's einige Kleinigkeiten. F. 125 leer. — F. 126: s. bei 1).

1557. Spr. 517.

41 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18 Z. (18 1/2 × 12 1/2; 14 1/2 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber u. fleckig. Bl. 21 beschädigt. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء العاشر من الفوائد المنتقاة

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الاجل أبو جعفر محمد بن احمد بن محمد بن الحسن بن المسلمة المعدل. Dies ist aber ausgestrichen und steht dafür oben am Rande:

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

أخبرنا الشيخ الامام الحافظ أبو القسم اسمعيل بن احمد بن عمر السمرقندي بقراءة يوسف بن محمد بن مقلد الدمشقي في رمضان سنة سبع وعشرين وخمسائة قال أخبركم الشيخان أبو الحسين احمد بن محمد بن البقور وأبو القسم علي بن احمد بن محمد بن علي النسري قراءة عليهما قال أخبرنا أبو طاهر محمد بن عبد الرحمن بن العباس بن عبد الرحمن الخالص قراءة عليه في جامع المنصور بعد الصلاة لليلتين بقيتا من جمادى الاولى سنة ثمان وثمانين وثلاثمائة قال حدثنا أبو القسم عبد الله بن محمد بن عبد العزيز قراءة عليه سنة خمس عشرة وثلاثمائة قال حدثنا محمد بن عباد المكي الخ

Zehntes Heft einer Traditionssammlung von grösserem Umfang, zusammengestellt von أبو القسم im J. 815/927. Die Riwāje derselben ist, wie f. 1<sup>a</sup> angegeben, von أبو جعفر محمد بن احمد بن محمد بن علي بن محمد بن عبد الرحمن المعدل (lebt um d. J. 450/1058): bei letzterem hat sie gehört محمد بن عبد العزيز بن وهبان im J. 459/1067 (f. 1<sup>a</sup> und besonders am Schluss f. 40<sup>a</sup>). Daraus ergibt sich, dass die jetzt ausgestrichenen Wörter richtig sind, dass das, was jetzt an deren Stelle steht, einem späteren Leser des Buches angehört, und dass, mit Weglassung eben dieser Stelle bis zu den Worten (bis المعدل) und dann: قراءة عليه قال أخبرنا أبو طاهر محمد الخ den Anfang dieses 10. Heftes ausmachen.

Die hier zuerst vorkommende Tradition ist: قال رسول الله أن الله اختارني واختار لي أصحابا فجعل منهم وزراء وأنصارا وأصحاباً فمن سبهم فعليه لعنة الله والملائكة والناس اجمعين لا يقبل الله منه يوم القيامة صرفاً ولا عدلاً

Schluss f. 40<sup>a</sup>: قال مثل الذي يروي عن عالم واحد كمثل رجل له امرأة اذا حاضت بقي هذا آخر الجزء والحمد لله وحده الخ

Darauf folgen f. 40<sup>a</sup> unten bis 41<sup>b</sup> unten, auch f. 1<sup>a</sup> und am Rande von f. 1<sup>b</sup>, 2<sup>a</sup>, 39<sup>b</sup>



Angaben über Lesung dieses Werkes, vom J. 469/1067 an bis 677/1278.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos, bisweilen ohne diakritische Punkte. Vom J. 459/1067.

Dies Werk heisst f. 39<sup>b</sup> u. 1<sup>a</sup> (am Rande): حديث المخلص, was aber doch nur auf diesen als Rāwī geht.

### 1558. Spr. 516.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13 1/2; 12 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

جزء فيه من رواية ابن العوالي وغيره بانتقاء

أبي الفضل الجارودي

Er heisst ausführlicher:

أبو الفضل محمد بن أحمد بن محمد الجارودي الهروي الحافظ

Die hauptsächlichste Riwāje derselben ist f. 1<sup>a</sup> angegeben; zunächst أبن العوالي, d. i.:

أبو الحسين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن منصور  
أبن الحسين البوشنجي um 417/1026

Ferner:  
أبو اسمعيل عبد الله بن محمد بن علي الانصاري um 474/1081  
أبو الوقت عبد الأول بن عيسى بن شعيب الصوفي الساجزي  
أبو الحسن علي بن أبي بكر بن عبد الله بن روزبه الصوفي العطار

Die Anzahl der Traditionen, welche Mohammed ben alimed ben mohammed el-gārūdī elherewī abū lfaḍl † 327/938 (418/1022?) in diesem Hefte zusammengetragen hat, beträgt etwa 40.

Anfang (nach dem Bism.): أخبرنا الشيخوخ الثقات الأثبات الحافظ الامام عفيف الدين ابو محمد عبد الرحيم بن محمد بن احمد بن الزجاج وابن اخيه العدل مكي بن الدين ابو القاسم عبد الحميد بن احمد... والعدل رشيد الدين ابو عبد الله محمد بن أبي القاسم عبد الله بن عمر بن أبي القاسم المغربي... قالوا كلهم أخبرنا ابو الحسن علي... ابن روزبه الخ

Die erste Tradition ist: اقروها علي موتاكم und bezieht sich auf die Sura يس. Die letzte f. 9<sup>a</sup>: من حسن اسلام المراء تركه ما لا يعنيه.

Das Werkchen schliesst mit 5 Versen des احمد بن يحيى بن سيار الشيباني البغدادي ابو العباس تلعب † 291/904, deren letzter (Ramal):

ثم تأتيك مقادير لها فتري مصلحة ما افسدت  
هذا آخر الجزو والحمد لله الخ

F. 9<sup>b</sup> u. 10 u. 1<sup>a</sup> enthalten Angaben über Verschiedene, die dieses Heft bei dem oder jenem gelesen haben, vom J. 627/1230 — 919/1519.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, wenig vocalisirt, bisweilen auch ohne diakritische Punkte. — Abschrift von شمس الدين ابو الفضل عبد الاحد بن سعد الدين أبي محمد سعد الله بن عبد الاحد بن سعد الله im J. 689/1284. — Collationirt.

Diese Sammlung heisst auch nach f. 9<sup>b</sup>, 1 (u. f. 10<sup>a</sup>, 1):

فوائد ابن العوالي

### 1559. We. 1712.

5) f. 111—118.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13; 12 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel f. 111<sup>a</sup>:

جزء فيه ثلثة وثلاثون حديثا خرجه الشيخ  
أبو طالب محمد بن علي بن الفتح العشاري  
من سمعته عن شيخه الذين روى له عن أبي القاسم البغوي

Anfang (nach dem Bism.): أخبرتنا الشيخوخ الصالحة المسندة تقيّة وتدعي زهراء ابنة الفقيه جمال الدين أبي حفص عمر بن حسين بن أبي بكر الختني قراءة عليها ونحن نسمع في يوم الخميس السابع والعشرين من شهر ربيع الاول سنة ثمان وثلاثين وسبع مائة قالت أخبرنا الشيخان الجليلان السندان نجيب الدين ابو الفرج عبد الطيف بن أبي محمد عبد المنعم بن علي بن نصر بن الصيقل الحارثي وطهر الدين ابو القاسم الحنيد بن عيسى بن خلكان الخ

Eine kleine Traditionensammlung, die Mohammed ben 'alī el'odārī abū ṭālib aus seinen Vorlesungen bei verschiedenen Lehrern die bei القاسم عبد الله بن محمد البغوي um 840/951 gehört hatten, zusammengestellt hat.

Die Reihenfolge derer, die diese Traditionen von El'odārī empfangen haben, steht im Anfange (und mehrfach f. 116—118) und geht hinauf bis auf die Traditionslehrerin um d. J. 738/1337, von welcher dann der Herausgeber und Schreiber محمد بن شمس الدين تاج الدين أبي الحرم مكي بن أبي الثنا الدنيسري sie überkommen hatte.

Die erste hier vorkommende Tradition ist f. 112<sup>a</sup>: من حلف على ملّة غير الاسلام كاذبا فهو كما قال ليس على رجل نذر فيما لا يملك واقره المصمتة والاستنشاى Schluss f. 116<sup>a</sup>: ثم قال هكذا توضع النبي صم

Schrift: zieml. klein, gut, gleichmässig, fast vocallos. Abschrift vom Herausgeber, um 740/1339.

Es werden alsdann noch f. 116—118 verschiedene Zuhörerlisten in Bezug auf dieses Werk gegeben.

### 1560. Pm. 295.

2) f. 28—35.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Bl. 28—33 in der unteren Hälfte stark fleckig. — Titel und Vorlasser, d. h. Sammler, f. 28<sup>a</sup>:

الجزو الثاني من فوائيد الحاج انتقاء عمر البصري

Anfang (nach dem Bism.) f. 28<sup>b</sup>: قال أخبرنا الشيخ ابو الفتح عبيد الله بن عبد الله بن محمد بن نجا بن شاتيل الدباس قراءة عليه وانا اسمع فيه يوم الخميس ثالث عشر شهر الله الاصم رجب سنة احدى وثمانين وخمسمائة في منزله بباب المراتب الشريف بمدينة السلام... قال سمعت البراء بن عازب يقول رايت النبي صم يوم الخندق وهو ينقل التراب وقد واري التراب شعر صدره وهو يرتجز بكلمة عبد الله ابن رواحة يقول الخ

2. Heft der Sammlung des 'Omar elbaḡrī von kurzen Traditionen, unter Anführung der Gewährsmännerreihe. — Nach f. 33 fehlt 1 Bl.

Schluss f. 35<sup>b</sup>: سمعت... يقول انتظروا ممن تأخذون دينكم فانما هو الدين هذا آخر الجزو

Die Riwāje der Traditionen steht f. 28<sup>a</sup>; sie ist:

رواية أبي بكر احمد بن سلمان بن الحسن الفقيه النجاد († 848/959) عن شيخه

رواية أبي علي الحسن بن احمد بن ابراهيم بن الحسن بن محمد بن شاذان († 425/1034) عنه

رواية أبي سعد محمد بن عبد الكريم بن خنيس (um 498/1104) عنه

رواية أبي عبد الله الحسين بن علي بن البصري البندار (um 497/1108) عنه

رواية أبي الفتح عبيد الله بن عبد الله بن محمد بن نجا بن شاتيل الدباس († 581/1185) عنهما

رواية صبياء الدين أبي محمد عبد الخالق بن الاصب بن المعمر بن الحسن بن عبيد الله بن روحينا النيشنري

الفقيه الشافعي † 649/1251

### 1561. Mq. 125.

6) f. 45—67.

8<sup>vo</sup>, 17—21 Z. (18 × 13 1/2; 13 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—5. — Titel f. 45<sup>a</sup> von späterer Hand u. f. 48 von der ursprünglichen:

الجزو الحادي عشر من حديث أبي سهل احمد بن محمد بن عبد الله بن زياد القطان

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 48<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ ابو الفتح محمد بن عبد الباقي بن احمد بن سلمان البغدادي بها قراءة علينا... عن عائشة قالت جاءت امرأة رفاعة الي النبي صم الخ

11. Traditionsheft des Abū sahl alimed elqattān (um 844/955); herausgegeben von einem Zuhörer des محمد بن عبد الباقي بن احمد بن سلمان البغدادي ابن البطي

Schluss f. 66<sup>b</sup>: ثم افان فرغ راسه فقال كل عيش وان تناول دهورا صائر مئة الي ان يزولا ليتنى كنت قبل ما قد بدا لي في رموس الجبال اربعي الوعولا ثم فاطمت نفسه آخر الجزو والحمد لله... ونعم الوكيل

Zeugnisse über gehörte Vorlesungen darüber stehen f. 45—48<sup>a</sup> und f. 66<sup>a</sup>, 67; sie betreffen verschiedene Jahre aus dem Zeitraume von



564/1168—918/1507; die meisten derselben stammen aus dem 7. Jhdt. (600/1203—685/1285). — Die Riwāje ist f. 48<sup>a</sup> nach dem Titel angegeben.

Schrift: klein, fein, spitz, etwas ineinandergezogene Gelehrtenhand, nicht leicht zu lesen, meistens ohne Vocale, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift um 584/1168.

### 1562. Mq. 125.

1) f. 1—8. 19. 126.

194 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 1/4 × 13 1/2; 12 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber, auch nicht frei von Wurmetichen; etwas ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الأول من فوائيد القاضي أبي الحسن علي بن محمد بن اسحق بن يزيد الحلبي ر

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الإمام العالم القاضي جمال الدين أبو القاسم عبد الصمد بن محمد بن أبي الفضل بن علي بن عبد الواحد الانصاري عرف بابن الحرساني قراءة عليه... عن الذي صمعه وذكر حديث الجساسة (المساسة) (am Rand: بطوله الخ

Ein Traditionsheft des 'Alī ben moḥammed ben isḥāq ben jezīd elḥalebī (lebt 370/980).

Die Riwāje ist f. 1<sup>a</sup> angeführt: nämlich um 460/1068; أبو الحسين محمد بن مكي بن عثمان الأزدي المصري um 457/1065. Herausgegeben von einem Zuhörer des عبد الصمد بن محمد بن أبي الفضل ابن الحرساني (lebt um 470/1077).

Schluss f. 8<sup>b</sup>: قال الدراهم والدنانير خواتيم الله في الأرض فمن ذهب بخاتم الله قضيت حاجته، والمحمد لله وحده الخ

Auf f. 1<sup>a</sup> u. 8<sup>b</sup> steht in enger kleiner Schrift die Angabe aus verschiedenen Zeiten, wann und bei wem und von wem dieses Traditionsheft gelesen ist, nämlich von 457/1065 bis 614/1217; ferner f. 19 vom J. 646/1248 bis 674/1275 und f. 126 vom J. 525/1131 bis 665/1266.

Schrift: klein, gewandt, gut, deutlich, gleichmässig; oft ohne diakritische Punkte, fast vocallos. Am Rande stehen öfters Lesarten. — Abschrift im J. 457/1065.

HKh. II, 4036 (meint ohne Zweifel dies Werk).

### 1563. Spr. 520.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 31 Z. (21 × 15 1/2; 16 × 9 cm). — Zustand: wasserfleckig, Bl. 1 fast lose. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titelf. 1<sup>a</sup>:

الجزء من حديث أبي أحمد محمد بن أحمد بن القطريف

Traditionsheft des Moḥammed ben aḥmed ibn elḡitrif (oder elḡitrifi) † 377/987. Der Verf. heisst f. 1<sup>b</sup> ebenso, mit dem Zusatzه الغطريفی und dass derselbe im J. 371/981 in جرجان diese Traditionen vorgetragen. Ausführlicher heisst er: أبو حامد محمد بن أحمد بن الحسين الغطريفی الجرجاني Die Riwāje derselben ist f. 1<sup>a</sup> angegeben. Dieselbe fängt an mit عبد الله الطبري und geht hinauf bis zu محمد زكي الدين أبو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله المنذري bei dem diese Traditionen im J. 622/1254 gehört hat محمد بن عثمان بن سليمان بن علي بن سليمان الكردي und für seinen Sohn ابو القاسم عبيد الله aufgeschrieben hat.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا سيدنا الشيخ الإمام الحافظ الخبر العلامة زكي الدين بقرينة السلف قدوة الحفاظ امام الائمة ابو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله المنذري الخ

Die 1. Tradition: كنت رجلاً مداء وكنت أكثر منه الاغتسال فسالت النبي صمعه فقال يكفيك منه الوضوء قال رسول الله صمعه من قال حين يصبح لا اله الا الله والله أكبر عتق الله رقبته من النار

F. 8, auch f. 1<sup>a</sup>, einige Angaben darüber, von wem und bei wem und wann dies Werk gelesen sei; dieselben gehen bis zum J. 687/1288.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, nicht undeutlich, vocallos. — Autograph des Sammlers, vom J. 652/1254. HKh. II, 4103.

### 1564. Pm. 295.

3) f. 36—44.

Format etc. u. Schrift wie bei 1. — Titel u. Verf. f. 36<sup>a</sup>:

الجزء الخامس من فوائيد أبي بكر أحمد بن محمد بن اسمعيل بن المهديس عن شيوخه

Ein Traditionsheft des Aḥmed ben moḥammed ibn elmohendis † 385/995, aus welchem eine Auswahl getroffen hat عبد الغنى: (انتقاء). Die Riwāje ist angegeben:

رواية أبي القسم جحيم بن الحسين بن موسى القفاص (um 370/980) عن ابن المهندس

رواية أبي صادق مرشد بن يحيى بن انقسم المديني عنه رواية أبي محمد عبد الله بن بترقي المقدسي النحوي († 583/1187) عنه

رواية أبي الحسن علي بن صلاح الدين يوسف بن أيوب بن شاذي († 589/1193) عنه

رواية عمر بن الحضر بن اللمش التركي الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 36<sup>b</sup>: أخبرنا الملك الافضل... أبو الحسن علي بن يوسف بن أيوب بن شاذي في كتابه قال أخبرنا الشيخ أبو محمد عبد الله بن بترقي بن عبد الجبار النحوي قراءة عليه... قال رسول الله صمعه يعوذ عايد بالبيت فيبعث الله اليه بعثاً فإذا كانوا بببداء من الأرض يُكشَف بهم إلى

وانه يحتم القرآن منذ ثلثين Schluss f. 44<sup>b</sup>: سنة كل يوم مرة وأنه لم يات فاحشة قط، ثبت

Eine hierher (nach قط) gehörige Tradition steht am Rande; ist aber, weil derselbe stark beschnitten, ihrer Hauptsache nach nicht zu benutzen. — Ein eigentlicher Schluss ist hier nicht; das Wort تمت ist gefälscht und gesetzt an die Stelle des ausradirten حدثنا: es fehlt also nach f. 44 das Schlussstück des Heftes, vielleicht nur 1 Blatt.

### 1565. Mq. 125.

18) f. 177—182.

3<sup>vo</sup>, 22—24 Z. (17 1/2 × 13; 15—15 1/2 × 11 cm). — Zustand: wurmtichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—17. — Titel u. Verfasser f. 177<sup>a</sup>:

جزء فيه فضائل من اسمه أحمد ومحمد جمع أبي عبد الله الحسين بن أحمد بن عبد الله بن بكير الحافظ

Anfang (nach dem Bism.) f. 177<sup>b</sup>: قرأت على الشيخ... أبي الفرج عبد اللطيف بن أبي عبد المنعم بن علي بن نصر بن الصبيل الجرجاني

باب ما روي من الآثار الجميلة السند الجليلة البهية في فضل من اسمه أحمد ومحمد حدثنا أحمد بن عبد الله... قال رسول الله صمعه توقف عبدان بين يدي الله الخ

Traditionen über die Vorzüge, die mit den Namen Aḥmed und Moḥammed verknüpft sind; gesammelt von Elkosein ben aḥmed ibn bokeir † 388/998. Der Herausgeber ist ein Schüler des عبد اللطيف بن عبد المنعم ابن الصبيل † 672/1278.

Schluss f. 180<sup>b</sup>: للرجل سواً وعدية يثيبه الله... وسلم تسليماً تعالي عليها آخر الجزء والحمد لله... وسلم تسليماً

Abschrift um 740/1339 von حسن بن محمد بن محمد بن زكرياء بن يحيى بن مسعود السويدي أبي المقدسي † c. 760/1359.

Zeugnisse über Lesung dieser Traditionen f. 180 u. 181 in Abschrift aus den Jahren 585/1140 u. 595/1199, 669/1270 u. 786/1335.

F. 182 enthält einen Lehrbrief über das Werk, im J. 786/1335 ausgestellt, unter vielen Anderen an حسن السويدي أبي

Schrift: ziemlich klein, gelblich blass, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, nicht leicht zu lesen. F. 182 spätere Abschrift, kräftig, regelmässig, deutlich.

### 1566. Pm. 30.

5) f. 56—73.

8<sup>vo</sup>, 19—20 Z. (Text: c. 14 1/2 × 11 cm). — Zustand: nicht ganz sauber, zum Theil auch fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel und Verfasser fehlt.

Ein Traditionsheft (جزء), vielleicht von Abū no'eim (s. No. 1567). Anfang fehlt. Die Blätter sind etwas verbunden und folgen so: 70. 72. 56—69. 71. 73.

Es sind hier 10 Sitzungen vorhanden, an deren erster der Anfang fehlt. Dieselben sind an Freitagen des Jahres 412/1021 gehalten, und zwar, nach den Ueberschriften von f. 56<sup>b</sup> an, vom 18. Gomādā II (29. Sept.) an bis zum 27. Šawwāl (3. Febr. 1022). Für das Jahr ist zum Theil Platz gelassen; es steht aber f. 60<sup>b</sup>. 63<sup>a</sup>. 66<sup>b</sup>; einige Male, 65<sup>a</sup> u. 67<sup>b</sup>, steht bloss das Jahr 12. Die Gewährsmänner sind







Anfang (nach dem Bism.) f. 25<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الصالح أبو حفص عمر بن كرم بن أبي الحسن الدينوري قراءة عليه وأنا حاضر اسمع ببغداد يوم الثلاثاء سابع جمادى الآخرة سنة خمس وعشرين وستمائة قال أخبرنا نصر بن نصر . . . حدثنا طاهر بن خالد بن نزار بن المغيرة بن سليم يعرف بالأكلي قال حدثني أبي قال أخبرنا إبراهيم بن طهمان قال حدثني محمد بن زياد عن أبي هريرة قال قال رسول الله صمم أني خبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيمة.

Ein Heft Traditionen sowol von كرامة ابن كرامة als von المغيرة الايلي um etwa 430/1058 gesammelt und mit Angabe ihrer Riwaye hier in Abschrift vorliegend von عبد المنعم الحراني.

Schluss f. 37<sup>a</sup>: قال تقبله وفي عشرة من الولد ما قبلت: واحد منهم فقال رسول الله صمم أنه من لا يرحم لا يرحم.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos, etwas gelblich. — Abschrift von obigem محمد الحراني um 625/1228.

Es folgen f. 37<sup>a</sup> ff. Zeugnisse, dass dies Werk gelesen sei, und zwar zuerst — aus einer anderen Handschrift — im J. 552/1157; dies bezeugt محمد الحراني; dann vom J. 625/1228 u. s. w.; zuletzt f. 39<sup>b</sup> im J. 669/1270; dann f. 40<sup>b</sup>—42<sup>b</sup> verschiedene Zeugnisse darüber, das späteste aus dem J. 705/1305.

## 1572. Lbg. 830.

5) f. 19—22.

Kl.-8<sup>vo</sup>, 19 Z. (13 1/2 × 9 1/2; 11 × 6 cm). — Zustand: nicht ohne Flecken und Wurmstiche. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel f. 19<sup>a</sup>:

مجلسان من أمالي السيد الشريف أبي الحسن حمزة بن حمزة الحسيني

Anfang (nach d. Bism.) f. 19<sup>b</sup>: قرأت على الشيخ أبي علي الحسن بن علي بن أبي بكر بن الحلال الخ

2 kurze Sitzungen, einige Traditt. nach den Dictaten des Hamza ben Hamza, um 480/1087, enthaltend; die erste derselben: من خراج العبد من منزله يريد صلوة الفجر فقال بسم الله يقول الملك المولان منزله. Die Riwaye derselben ist f. 19<sup>a</sup> angegeben. Der Mittheiler ist أحمد بن عثمان الذهبي f. 748/1347, der sie im J. 701/1301 gehört hat. —

Ein Verzeichniss von Zuhörern steht f. 21<sup>a</sup> unten bis 22<sup>a</sup>, aus den Jahren 701/1301, 742/1341, 748/1342, 749/1343.

Schrift: gross, kräftig, steif. — Abschrift im J. 701 Dū'lqa'da (1301), von der Hand des الذهبي.

## 1573. Pm. 295.

5) f. 50—58.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der Rand oben und unten fleckig. — Titel f. 50<sup>a</sup>:

الجزء فيه أحاديث مستخرجة من أصول سماعات أبي عبد الله محمد بن عبد الباقي الدوري Herausgeber:

تخرج أبي عامر محمد بن سعدون بن مرقس العبدري الحافظ

Die hinzugefügte Riwaye der Traditionen ist:

رواية أبي الفتح عبيد الله بن عبد الله بن محمد بن نجاة بن شاتيل الدباس f. 581/1185

Anfang (nach d. Bism.) f. 50<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ عبد الخالق بن الأجب . . . النشتبري رحمه . . . قال أخبرنا أبو الفتح عبيد الله . . . ابن شاتيل الدباس . . . عن عبد الله قال انشق القمر ونحن مع رسول الله صمم بمنى فاخذت فرقه خلف الجبل فقال رسول الله صمم أشهدوا أشهدوا الخ

Ein Traditionsheft, mit Anführung der Reihen der Gewährsmänner; herausgegeben nach den Mittheilungen des Mohammed ben 'abdel-baqi edduri von Mohammed ben sa'dan ben muraggā el'abderi f. 554/1159.

Schluss f. 58<sup>b</sup>: بؤيته الله الحكمة والآخرة يقال له غيلان هو أشد على أمتي من إبليس، آخر الجزء

## 1574. Mq. 125.

12) f. 135—141<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (17 1/2 × 13 1/2; 14 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—11. — Titel f. 135<sup>a</sup>:

من فوائيد عبد الرحمن بن الحسن الهمداني القاضي (von späterer Hand). Von ursprünglicher f. 136<sup>a</sup>:

جزء فيه فوائيد منقاة عوالي حسان

Anfang (nach dem Bism.) f. 136<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ . . . أبو محمد سلمان بن مسعود بن الحسين بن حامد الشحام قراءة عليه . . . عن انس بن مالك قال قال رسول الله صمم بكبشين الخ

Ein Traditionsheft, enthaltend gute und durch ihre Gewährsmänner weit hinaufreichende Traditionen, zusammengestellt von Selman ben mas'ud ben elhosein essakhām, der es im J. 540/1145 vorgetragen hat. Die Riwaye derselben (von 4 Gelehrten) steht f. 136<sup>a</sup> nach dem Titel; die erste ist die des obigen عبد الرحمن بن الحسن بن أحمد الهمداني أبو القاسم رويده شوقك بالقوارير يا

Schluss f. 141<sup>a</sup>: الحبيشة آخر الجزء والحمد لله الخ

F. 136<sup>a</sup> und 141<sup>a</sup> Zeugnisse, dass es im J. 540/1145 gehört ist. Ausserdem f. 141<sup>a</sup> Mitte, dass der Lehrer des obigen Selman, nämlich أبو غالب محمد بن الحسن بن أحمد الباقاني diese Traditionen im J. 497/1103 vorgetragen habe.

Schrift: ziemlich grosse, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft ohne diakrit. Punkte. — Abschrift im J. 540/1145.

Von derselben Hand stehen f. 141<sup>b</sup> noch 3 Traditionen, von demselben Selman vorge-tragen, im selben Jahre 540; und f. 142<sup>a</sup> stehen 2 Zeugnisse, dass sie gehört sind bei jenem أبو بكر بن محمد بن أبي عبد الله بن مكي المهراني im J. 547/1152.

## 1575. Mq. 125.

4) f. 29—35.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13; 13 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut; der Seitenrand etwas beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel f. 29<sup>a</sup>:

الجزء فيه طرق حديث عبد الرحمن بن أبي ليلى عن كعب بن عجرة عن النبي صمم في صلاة الصلاة عليه، تخريج الفقيه أبي الحسن علي بن أبي الكارم الفضل بن علي المقدسي

Anfang (nach d. Bism.) f. 29<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الخطيب جمال الدين أبو محمد عبد المعطي بن عبد الكريم بن أبي الكارم بن منجاء الانصاري الخرجي . . . قال لقيني كعب بن عجرة فقال لا أودى لك هدية الخ

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Traditionen, betreffend den Gebets-Gruss, welcher an den Propheten zu richten sei (علمنا . . . كيف نصلي عليك): sie gehen alle auf Ka'b ben Ejjra zurück, den Zeitgenossen Mohammeds. Der Sammler derselben ist 'Alī ben elmofaddal elmoqaddesi, um 600/1203 lebend, ein Zuhörer des محمد السلفي ein Schüler des († 576/1180). Der Herausgeber ist ein Schüler des عبد المعطي بن عبد الكريم, und dieser eben war ein Zuhörer des 'Alī ben elmofaddal gewesen.

Schluss f. 34<sup>b</sup>: عن الأعمش عن الحكم عن عبد الرحمن بن أبي ليلى قال ونحن نقول وعلمنا صمم آخر الجزء والحمد لله . . . ونعم الوكيل

Nach der Unterschrift hat 'Abd elmo'tti diese Traditionen bei 'Alī ben elmofaddal gehört im J. 605 Sa'bān (1209). F. 35<sup>a</sup> steht ein Zeugnis über das Hören dieser Traditionen vom J. 674/1275, dann vom J. 679/1280, f. 35<sup>b</sup> vom J. 725/1325; auf 34<sup>b</sup> unten vom J. 673/1273. Andere stehen am Rande von f. 29<sup>b</sup>, 30<sup>b</sup>, 31<sup>a</sup>, 34<sup>b</sup> u. f. 29<sup>a</sup> (ziemlich stark abgescheuert) a. d. J. 696/1297, 731/1330, 732/1331, 802/1399, 837/1433.

Schrift: klein, kräftig, gut, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift a. 605/1203.

F. 36 ist beim Zählen ausgelassen.

## 1576. Mq. 125.

11) f. 127—132.

8<sup>vo</sup>, 18 Z. (17 1/2 × 13; 12 1/2 × 9 cm). — Zustand: nicht recht sauber; wurmistichig; am Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zusammen mit 1—10. — Titel f. 127<sup>a</sup>:

جزء كتاب منية الأنيس

so auch in der Unterschrift. — Verfasser f. 127<sup>a</sup>:

تأليف . . . عمر بن أيوب بن عمر بن ارسلان بن جاولي المعروف بابن طغريل السيف الدمشقي الحنفي

Anfang (nach dem Bism.) f. 127<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ زكي الدين أبو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله بن سلامة بن سعد بن سعيد بن أبي محمد اللخمي المنذري المصري الفقيه الشافعي . . . عن انس أنه كان مع رسول الله صمم جالسا الخ



Ein Heft Traditionen, zusammengestellt von 'Omar ben 'ejjūb ben 'omar eddimasqī essejjāf ibn togrīl geb. c. 624/1227, gest. 670/1271; mit Angabe der Ueberlieferer.

Schluss f. 131<sup>b</sup> (Wāfir):

فرحمته العميمة كل شيء ستلحقني بتقدير المشقة وبعد فهذا ما تيسر لي اخراجه... الحمد لله على موافقة اشارة المذكور والله المسؤول... والحمد لله... وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gedrängt, deutlich, wenig vocalisirt. — Autograph des Verfassers.

F. 131<sup>b</sup> u. 132<sup>a</sup> Notizen, dass das Werk gelesen sei im J. 659/1261 u. 660/1262.

F. 132<sup>b</sup>. 133 einige Aussprüche Mohammeds und 'Omars und ein Paar unbedeutende Verse.

F. 134 ist ein Stück aus einer Predigt. Uebergeschrieben ist الفصل الرابع. Es beginnt hier:

أخواني لو ففتحتم ابصار البصائر لرايتكم المذنبين الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, fast vocallos. — Abschrift um 700/1300.

## 1577. Spr. 515.

25 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, unten etwas wurmtichig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Ppbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء العاشر من موافقات الائمة الستة المخرجة من مسموعات الشيخ... تجيب الدين أبي الفرج عبد اللطيف بن الامام أبي محمد عبد المنعم بن علي بن نصر بن الصبقل الحارثي، خرجها له احمد بن محمد بن عبد الله الطاعري

Sammlung von Traditionen solcher Männer, über deren Zuverlässigkeit die 6 Haupttraditionisten übereinstimmen und deren Traditionen sich daher bei allen oder einzelnen derselben finden. In Vorlesungen hatte den Gegenstand der oben genannte 'Abd ellatif ben 'abd elmun'im ben 'ali elharrānī negīb eddīn ibn essejjāf † 672/1278 behandelt; einer seiner vielen Zuhörer im J. 664/1266, Ahmed ben mohammed ben 'abdallāh et'fāhīrī gemäl

eddīn, gab dieselben noch bei Lebzeiten seines Lehrers heraus. Davon liegt hier der 10. Theil vor. Die Eintheilung des Werkes ist diese, dass die Traditionüberlieferer, von denen die 6 grossen Sammler ihre Traditionen empfangen hatten, alphabetisch darin geordnet sind und dass die betreffenden Traditionen mit Angabe der Stützen von dem Verfasser des Werkes bis auf den Ueberlieferer und von diesem herab bis auf Mohammed selbst beigebracht werden. Schliesslich wird dann nach jeder Tradition angegeben, bei welchen der 6 Sammler sie sich findet und ob sie bei einem oder dem anderen aus einer anderen Quelle stammt. — Dieser Theil umfasst den Schluss des Buchstaben ع und geht bis zu Ende des Buchstaben ق.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: من اسمه عقبة: ذكر ما انتهى اليها من موافقات أبي عبد الملك عقبة بن مكرم بن اقلح العمي البصري زوي عنه مسلم والترمذي وابن ماجة، مات بالبصرة سنة ثلث وأربعين ومائتين، أخبرنا أبو القسم عبد الرحمن بن أبي حامد بن عبد الرحمن بن عتيبة... قال أخبرنا القاضي أبو بكر محمد بن عبد الباقي بن محمد الأنصاري... قال أخبرنا عقبة بن مكرم العمي قال حدثنا عبد الله بن عيسى عن يونس بن عبيد عن الحسن بن انس عن النبي صم قال الصدقة نطفى غضب الرب وتدفع الخ

عمر 8<sup>a</sup>; عمران 7<sup>b</sup>; عمار 7<sup>b</sup>; من اسمه على f. 1<sup>b</sup>; الفصل 14<sup>b</sup>; فضالة 14<sup>b</sup>; عيسى 14<sup>a</sup>; عمرو 8<sup>b</sup>; قطن 22<sup>b</sup>; قتيبة 17<sup>a</sup>; القاسم 16<sup>b</sup>; فضيل 16<sup>a</sup>.

Von عمرو الفلاس sind 27, von قتيبة 7, von علي الجوهري 5, von أبو نعيم 6, von den übrigen nur 1 oder 2 Traditionen besprochen.

Schrift: etwas vergilbt, ziemlich gross, breit, gefällig, deutlich, vocallos und vielfach ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift um 664/1266.

F. 23<sup>b</sup>—25<sup>b</sup>, ausserdem öfters am Rande, von verschiedenen Händen bemerkt, von wem, bei wem und wann dies Werk gelesen sei; zuerst im J. 664; die zuletzt angegebene Jahreszahl ist 912/1506 (957/1550).

## 1578. Mq. 125.

7) f. 68—77.

8<sup>vo</sup>, 13—15 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut, doch etwas wurmtichig; f. 68, am Rücken ausgebessert, hat oben am Rande ein Loch. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel f. 68<sup>a</sup>:

الجزء الثالث من فضائل شهر شعبان المكرم  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 68<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين، أخبرنا الشيخ العلامة أبو عبد الله محمد بن عبد الله السلمي قراءة عليه وأنا أسمع... أنه سمع عائشة زوج النبي صم تقول ان كان ليكون علي صيام من رمضان الخ

Das 3. Heft Traditionen über die Vorzüge des Monates Sa'bān. Die Sammlung derselben ist von معين الدين أبو محمد عبد الرزاق بن عبد الكريم بن علي الشافعي العسقلاني veranstaltet und von einem seiner Zuhörer herausgegeben, um 685/1286.

Schluss f. 77<sup>a</sup> (eines Gedichtes von عبد الغافر):

ولا نرجوا النجاة بما عملنا وعفو الله يكفيننا لما

Schrift: ziemlich gross, flüchtige Gelehrtenhand, etwas hintenüberliegend, schwierig, fast vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift um d. J. 685/1286.

Gelesen von عبد الرحيم بن عبد الله im J. 685; andere Zeugnisse über Lesung desselben f. 77 vom J. 681/1282 und 686/1287.

## 1579. Lbg. 830.

1) f. 1—6.

22 Bl. Kl.-8<sup>vo</sup>, 17 Z. (13<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 10; 10 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الاول من مشيخة الشيخ شرف الدين أبي الفضل أحمد بن هبة الله بن أحمد بن محمد بن الحسن بن هبة الله بن عساكر الدمشقي بالاجازة، بانتقاء الحافظ أبي محمد القاسم بن محمد بن يوسف البرزالي

Ein Heft Traditionen des Šeref eddīn ahmed ben hibetallāh ibn 'asākīr † 699/1299; mit Sanad, herausgegeben von Elqāsīm ben mohammed elberzālī † 739/1338. Ein Verzeichniss von Zuhörern beim Vortrage derselben ist f. 6<sup>b</sup> hinzugefügt, ist aber unvollständig; das auf 6 folgende Blatt fehlt.

Dies Heft beginnt (nach d. Bism.): أخبرنا الشيخ أبو الفضل أحمد... بن عساكر الدمشقي قراءة عليه ونحن نسمع في جمادى الاولى سنة خمس وتسعين وستمائة أخبرنا أبو الحسن المويد... الطوسي اجازة أخبرنا فقيه الحرم... رايت النبي صم على نافذة صهباء الخ Schrift: kleine Gelehrtenhand, ohne Vocale, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift c. 750/1349.

Auf der Innenseite des Vorderdeckels steht ein Stück aus الهيئة السنية des Essojūfī über Steigen und Fallen des Nils.

## 1580. Lbg. 830.

2) f. 7—10.

Kl.-8<sup>vo</sup>, 15 Z. (Text: 10—11 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand etc. wie bei 1). — Schrift: grosse, flüchtige Gelehrtenhand, ohne Vocale und oft ohne Punkte.

Titel fehlt. Es ist ein anderes Traditionsheft des Ibn 'asākīr † 699/1299, das beginnt: أخبرنا أبو المطهر عبد الرحيم وأبو زيد محمد ابنا خيركم قرني ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم ثم الذين يلونهم ثم يكون بعدهم قوم الخ Ebenfalls mit einem Verzeichniss von Zuhörern versehen aus d. J. 745/1344, 742/1341, 748/1342 u. 747/1346.

## 1581. Mq. 125.

9) f. 81—107.

8<sup>vo</sup>, 11—13 Z. (18 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: sonst ziemlich gut, doch nicht ohne Wurmtich, der f. 97—100 besonders stark ist. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—8. — Titel u. Verfasser f. 81<sup>a</sup>:

الجزء الاول من الاحاديث الموافقات والابدال العوالي المخرجة من سماع الطواشي الاجل... شمس الدين صواب بن عبد الله النبوي الصالح المنصوري، تخريج... عبيد الله بن محمد بن عباس



Anfang (nach d. Bism.) f. 81<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ الصالح أبو الثقا صالح بن الشيخ أبي الحسن شجاع ابن محمد بن سيدهم المدلجي . . . عن رسول الله صمّم فذكر أحاديث منها وقال رسول الله صمّم جاء ملك الموت الي موسى الخ

Sammlung von Traditionen, die, obzwar aus verschiedenen Quellen stammend, doch übereinstimmen und die durch die ganz hinaufreichende Kette der Gewährsmänner sich als ächt erweisen. Am Schlusse einer jeden erörtert der Verfasser die Richtigkeit derselben, unter Bezugnahme auf Elboḥārī, Muslim u. A., und sagt zuletzt dann: فوقع لنا بدلا عاليا (oder mit ähnlichen Worten). — Es sind von dem Werke hier 3 Hefte vorhanden; das 1. f. 81—90; das 2. f. 91—99; das 3. f. 100—107; jedes mit besonderem Titelblatt. — Der Sammler, welcher auch noch den Zunamen ابو الهدي und عطا الله hat, heisst Ḡawāb ben 'abdallāh essoheili *ettawāḍi elmanḡūrī šems eddīn* f. 706/1306 (fast 100 Jahre alt). Der Herausgeber *ṭaqī al-dīn* أبو القاسم عبيد الله بن محمد بن عباس الاسعدي الشافعي lebt um dieselbe Zeit.

Zeugnisse über das Lesen dieser Hefte stehen von verschiedenen Händen f. 81<sup>a</sup>. 90. 91<sup>a</sup>. 99<sup>b</sup>. 100<sup>a</sup>. 107<sup>b</sup> aus den Jahren 685/1286 und 686/1287.

Schluss f. 107<sup>b</sup>: غريب أو غير سبيل وعدّ نفسك في أهل القبور آخر الجزء الثالث . . . الحمد لله . . . وسلم تسليما

Schrift und Abschrift so wie bei 7).

Dass diese Sammlung mindestens 4 Hefte umfasst habe, erhellt aus f. 99<sup>b</sup>, Z. 1, wo in dem Zeugnis über die Lesung des 2. Heftes steht: بلغ السماع لجميع هذا الجزء وما قبله وما بعده اني الجزء الرابع على سيدي المولا الخ

1582. Mq. 125.

3) f. 20—28.

8<sup>vo</sup>, 18—19 Z. (18 1/4 × 13 1/2; 13—14 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 20<sup>a</sup>:

الجزء فيه الأحاديث العوالي والفوايد المخرجة من سماعات الشيخ . . . أبي الحسن علي بن الصلاح عمر بن أبي بكر ألوانى تخريج الحديث الفاضل شهاب الدين أحمد بن أبيك الدمياني رحه

Anfang (nach d. Bism.) f. 20<sup>b</sup>: أخبرنا أبو علي الحسن بن أبي عبد الله محمد بن أبي الفتح محمد الحافظ قراءة عليه أخبرنا أبو حفص عمر بن محمد بن طبرزد البغدادي . . . ان رسول الله صمّم قال كل امرئ بال لا يبدأ فيه بالحمد لله اقطع الحمد لله الذي من علينا بطلب الحديث وروايته . . . أما بعد فقد تقدم لي محمد الله سماع لكثير من الحديث واجتماع جماعة من الحفاظ الخ

Sammlung von hoch hinauf reichenden Traditionen, die der Verfasser bei Verschiedenen gehört hat, nebst genaueren Angaben über ihre Zeit und ihre Lehrer. Beginnt mit der Tradition: الخ انما الاعمال بالنيات الخ. Der Vortragende 'Alī ben 'omar ben abū bekr elwānī f. 727/1327; der Herausgeber Ahmed ben eibek eddimjāfi f. 749/1348. Die Riwāje ist hinter dem Titel angeführt.

Dies Werk ist hier nicht zu Ende; es bricht ab f. 28<sup>b</sup> mit den Worten: فان استنقمت فاتبعوني وان زغمت فقوموني

Schrift: klein, fein, flüchtig, vocallos, ziemlich schwierig, zumal diakritische Punkte öfters fehlen. — Abschrift um 740/1339.

F. 20<sup>a</sup> u. 20<sup>b</sup> am Rande einige Angaben, wer das Werk gelesen hat und bei wem: sie gehen bis zum J. 898/1492.

1583.

1) Mf. 547<sup>a</sup>, f. 1. 2<sup>a</sup>.

Anfang u. Schluss eines Traditionsheftes (جزء) محمد بن أبي بكر عبد الله بن محمد بن أحمد

2) Mf. 547<sup>a</sup>, f. 2<sup>b</sup>.

Anfang eines Traditionsheftes; als erster Zuhörer des Verfassers angegeben: *ṭaqī al-dīn* أبو بكر بن إبراهيم بن يوسف الحنبلي

1584.

Die Traditionshefte enthalten in der Regel nur wenige Traditionen, die aber dann recht gründlich behandelt werden, besonders in Bezug auf Ueberlieferung und Glaubwürdigkeit. Sie sind gewöhnlich von kleinem Umfang und wurden wol meistens in einer einzigen Vorlesung vorgetragen. Die Mehrzahl gehört den ersten Jahrhunderten d. H. an; später verlegte man sich lieber und allgemeiner auf Sammeln grösserer Werke. Jene Hefte wurden besonders im 6. u. 7. Jahrhundert d. H. oft vorgetragen und herausgegeben. — Als Verfasser solcher Hefte sind zu nennen:

- 1) *ayūb ben kibṣān as-saḡṡānī* f. 131/748.
- 2) *ḡamad ben salma ben dīnār al-baṡrī* أبو سلمة f. 167/783.
- 3) *ṡafīyan ben ʿayyina* f. 191/813.
- 4) *al-ʿallā ben mūsā ben ʿaṭīya* أبو العلاء f. 228/842.
- 5) *asḡaf ben ʾabrahīm al-murūzī* f. 238/852.
- 6) *al-ḡaṡṡan ben ʿurfa* بن عرفة f. 257/871.
- 7) *ḡamad ben ṡanān al-ḡazār* f. 271/884.
- 8) *ʿabd al-ḡaṡṡan ben ʿamr al-ṡaṡmī* f. 281/894.
- 9) *ḡamad ben aḡmad al-duraybī* f. 310/922.
- 10) *ḡamad ben al-ḡaṡṡan al-ṡabārī* f. 328/939.

- 11) *ḡaṡṡab ben aḡmad al-ṡaṡmī* f. 336/947.
- 12) *asḡayl ben ḡamad al-ṡaṡḡar* f. 341/952.
- 13) *ḡamad ben ʿabd al-waḡd al-raḡd al-maṡṡūr* f. 345/956.
- 14) *ḡamad ben al-ḡaṡṡan al-nḡaṡṡ* f. 351/962.
- 15) *ʿabd allā ben ḡamad ben ʿaṡṡan al-waṡṡṡī* f. 373/983.
- 16) *ʿamr ben aḡmad ben ʿaṡṡan ʾabn ṡaḡḡīn* f. 385/996.
- 17) *ḡamad ben ʿabd al-ḡaṡṡan al-maḡṡṡṡ* f. 393/1003.
- 18) *ḡamad ben asḡaf ben munda al-aṡṡḡānī* f. 395/1004.
- 19) *aḡmad ben ʾabrahīm al-bīzār* c. 400/1009.
- 20) *ʿallāl ben ḡamad al-kṡṡarī* f. 414/1023.
- 21) *asḡaf ben ʾabrahīm ben ḡamad al-ḡzāb* f. 429/1037.
- 22) *ḡamad ben al-faṡṡal ʾabn naṡṡīf* f. 431/1039.
- 23) *ḡamad ben ʾabrahīm ʾabn zṡṡūyih* f. 435/1043.
- 24) *ḡamad ben ḡamad ben ʾabrahīm ʾabn ḡayṡān* f. 440/1048.
- 25) *ṡayyī bint ʿabd al-ṡamṡd ben ʿallī al-ḡaṡṡmīya* أم الفضل f. 477/1084.
- 26) *malik ben aḡmad ben ʿallī al-bānīyāsī* f. 485/1092.
- 27) *al-ḡaṡṡam ben al-faṡṡal al-ṡṡṡṡī* f. 489/1096.
- 28) *ʿallī ben al-ḡaṡṡan al-ḡaṡṡī* f. 492/1099.
- 29) *aḡmad ben ḡamad al-sīṡṡī* أبو طاهر f. 576/1180.
- 30) *ʿabd al-ʿaṡṡīm ben ʿabd al-ḡaṡṡī al-maṡṡūrī* f. 656/1258.

## 6. Einzelne Traditionen.

1585. Lbg. 377.

52 Bl. 4<sup>vo</sup>, 23 Z. (23 × 16 3/4; 16 1/2 × 11 1/2 cm). — Zustand: hat durch Feuchtigkeit gelitten, die Blätter daher geschwärzt; wurmtichig, zum Theil ausgebessert; Bl. 50—52 schadhaf, auch im Text. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

بغية الرائد فيما في حديث أم زرع  
من الفوائد للقاضي أبي الفضل عياض بن  
موسى بن عياض الجصبي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أخبرنا الشيخ زكي الدين أبو محمد عبد العظيم بن عبد القوي بن عبد الله المنذري . . . عن الفقيه . . . أبي الفضل عياض . . . قال: الحمد لله رب العالمين وأفضل صلواته . . . وقفت أدام الله توقيفك . . . على ما سألت عنه من حديث أم زرع الخ

Nach vorausgeschickter Riwāje des Werkes, die bis 608/1211 und dann auf *ṡayyī al-maṡṡūrī* zurückgeht, folgt der sehr ausführliche Commentar des 'Ijād ben mūsā eljaḡḡubī



† 544/1149 zu der Tradition der Omm zar'a (of. Lbg. 887). Zuerst giebt er den Text der Tradition nebst abweichenden Lesarten in Zusammenhang f. 2<sup>b</sup>, 20 bis f. 4<sup>a</sup>, 10; dann nochmals etwas kürzer f. 4<sup>b</sup>, 4 bis f. 5<sup>a</sup>, 10; darauf wird über das Sanad derselben gesprochen; dann folgt die Worterklärung, bes. von f. 11<sup>a</sup> an.

Schluss f. 52<sup>a</sup>: هـا انتهى بنا القول فيما حررنا من الكلام . . . فهو جل اسمه ولي العظمة وهو الرحمة . . . لا اله غيره وصلواته على مصطفاه من خلقه محمد نبيه وعلى آله وسلامه كثيرا، تم الكتب

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, deutlich, wenig vocalisirt; diakritische Punkte fehlen bisweilen. — Abschrift c. 900/1494. — Collationirt; am Rande manchmal Bemerkungen. — HKh. II, 1870. IV, 7511.

Ein anderer Commentar ist von عبد الباقي ابن عبد المجيد بن عبد الله المكي اليماني تاج الدين مطرب السمع في شرح حديث أم زرع † 743/1342 u. d. T. verfasst.

### 1586. Lbg. 309.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (25<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 17; 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken; etwas wurmfressig; der Rand bisweilen ausgebessert, besonders am Ende. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Kettenband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup> ebenso. Anfang u. Schluss gleichfalls.

Die voranstehende Riwaye f. 2<sup>b</sup> geht auf عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الله الأزدي ابن يونس (etwa um 580/1184) und eine andere auf أحمد بن محمد بن أحمد الاشيبلي ابن السراج † 657/1259 zurück.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gedrängt, vocallos, diakritische Punkte fehlen nicht selten. — Abschrift c. 750/1349.

### 1587. Lbg. 887.

11 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 15; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserflechtig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح حديث أم زرع  
لشهاب الدين أحمد ابن الخلال

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الفتاح العليم . . . وبعد لحديث أم زرع قد افرد شرحه بالتصنيف ائمة منهم القاضي عياض الخ

Gemischter Commentar zu der Tradition der Omm zar'a. Der Verfasser heisst nach der Angabe am Schluss des Werkes: أبو الفتح أحمد بن زكى الدين أبي بكر بن محمد بن أحمد ابن الخلال الشافعى الاشعري الصديقى, also Ahmed ben abū bekr ibn elḫallāl, um 1000/1591 herum lebend, später als Essojūṭī, von dem er als einem Gestorbenen spricht.

Die Tradition nebst Commentar beginnt: عن عروة عن عائشة عن النبي صم، جلس احدي عشرة امرأة بعد ان خرجن الي ناديهن . . . فتعاهدن وتعاهدن اي تحالفن علي أن لا يكتمنن اي لا يخفين في ذلك المجلس من اخبار بفتح الهزة . . . أزواجهن شيئا الخ

11 Weiber schildern ihre Männer. Zuletzt spricht Mohammed zu 'Āīsa: كنت لك كايي زرع: لم زرع غير اني لا اطلقك

Schluss f. 10<sup>b</sup>: في شفاعة افضل الانام سيدنا محمد عم هذا مما فتخ الله به لكاتبه . . . اصلح الله احواله وختم بالصالحات اعماله، تم

Schrift: ziemlich gross, geläufig, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift im J. 1038 Gom. II (1624). — Collationirt mit einer Handschrift, die vom Original abgeschrieben war.

Der Text hat an ein Paar Stellen, besonders f. 6<sup>a</sup>, Lücken, die schon im Original gewesen sein sollen.

Diese Tradition steht auch in Lbg. 310, f. 122<sup>b</sup>—130<sup>b</sup>; ferner in شمائل النبي von الترمذي, und kommt auch in den grossen Traditionswerken vor.

### 1588. Pet. 69, f. 1.

Anfang der Abhandlung des تقى الدين السبكي ابراز الحكم من حديث رفيع القلم † 751/1350, betitelt رفع القلم عن ثلاثة الخ und betreffend den Ausspruch Mohammeds: رفع القلم عن ثلاثة الخ. Nur 1 Bl.

HKh. I, 19.

### 1589. Lbg. 513.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 20 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 13 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 509—512. — Titel fehlt. Etwa:

جواب أسئلة تتعلق بالحديث في وقف  
بلد الخليل

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال شيخنا . . . أبو الفضل أحمد شهاب الدين بن نور الدين علي بن محمد بن محمد بن علي بن أحمد بن محمد الكنانى العسقلانى المصرى الشافعى، الحمد لله ما علم وصلى الله على محمد . . . وسلم، فقد ورت علي أسئلة تتعلق بوقف بلد الخليل الخ

Ausführliche Erörterung des Ibn ḥaḡar al-asqalānī † 852/1448 über die Tradition, nach welcher Mohammed dem Temim eddārī († c. 40/650) ein Stück Land in Syrien (vor Eroberung des Landes) zugesagt habe; in vier Abschnitten.

في بيان المنقول في اصل العطية 1<sup>b</sup> فصل  
في بيان المنقول في حكمها من كلام أهل العلم 4<sup>b</sup> فصل  
في تفصيل الأسئلة واجوبتها 7<sup>b</sup> فصل  
في ضبط الالفاظ الواقعة في الفصول الثلاثة 9<sup>a</sup> فصل  
سواء كانت في الاسانيد او المتنون

Schluss f. 10<sup>a</sup>: قوله . . . قوله بختار بكسر الخاء . . . فعلقت بفتح المهملة وكسر اللام بعدها قد اي امسكتها لاختص بها والله سبحانه وتعالى اعلم

Das Original hat in der Unterschrift die Notiz, dass der Verfasser dies Werk verfasst im J. 839 Dū'lqada (1436).

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Stichwörter zum Theil roth. — Abschrift c. 1150/1751.

### 1590. Pm. 236.

5 f. 16<sup>a</sup>—17<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt. Er ist etwa:

في بيان حديث حبيب الي من دنياكم  
Verfasser fehlt. Es ist:

ابن أبي شريف

وسأله رة كاتبه عن حديث حبيب  
الى من دنياكم ثلاث من خرجة وهل الصلاة هي  
الثالثة ام لا وما معناه، فكتب الخ

Antwort des Mohammed ben mohammed ben abū bekr elmoqaddesi kemāl eddīn abū 'lme'ālī ibn abū šerīf † 906/1500 (901) auf die Frage seines Schülers, von wem die Tradition: حبيب الي من دنياكم ثلاث الطيب herrühre, ob das Gebet als drittes dahin gehöre und was die Tradition überhaupt bedeute?

Schluss: ما ذكرناه من الحكم ما لا تتسع له هذه الرفعة وفيما ذكرناه تنبيه على ما عداه، والله تعالى وسى الهداية والتوفيق

F. 17<sup>b</sup>—18<sup>a</sup> enthält Stellen aus dem المطول und Glossen dazu (von الخللالي) über einige rhetorische Fragen, wie التجريد والانتباس.

### 1591. Spr. 814.

8 f. 66<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 24 Z., gedrängte Schrift, wie bei 5) (Text 16 × 12<sup>cm</sup>). Ueberschrift:

فايدة في قوله عم حبيب الي من دنياكم ثلاث

Anfang: قال القاضي زكرياء في حاشيته على تفسير البيضاوي في سورة آل عمران عند قوله تعالى ومن دخله كان آمنا الخ

Erörterung derselben Tradition (No. 1590), unter Anführung verschied. Schriftsteller, von Zakarijā ben moh. elanḡarī abū jahjā † 926/1520.

Schluss: وذكر بعد ذلك كلام ابن الحاج وغيره: فمن اراد فليراجع

### 1592. We. 1832.

2 f. 10—62<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Bl. 10 ausgebessert. — Titel und Verfasser f. 10<sup>a</sup>:

د منتهي الأمال بشرح حديث أنها الاعمال  
المسيوطي

So im Vorwort f. 10<sup>b</sup>.

(Für الأمال möchte ich الأمال vorziehen.)



Anfang (nach dem Bism.) f. 10<sup>b</sup>: الحمد لله الذي لا علم فوق علمه والصلاة والسلام . . . وبعد فهذا شرح وضعته على حديث أنما الأعمال بالنيات كثير الفوائد جم العوايد

Ausführliche Erörterung der Tradition „der Werth der guten Werke hängt von den Absichten dabei ab“ in 180 Abschnitten, die wie genannt sind; von Essojūṭi † 911/1505.

Schluss f. 62<sup>a</sup>: وسيد الاصفياء ومعدن الاسرار: سيدنا ومنبع الانوار وجمال الكونين وشريف الدارين سيدنا محمد وعلى آله واصحابه وازواجه وذريته وسلم تسليما الي يوم الدين والحمد لله رب العالمين تمت

Abschrift zu eigenem Gebrauch von عبد اللطيف بن علي الشافعي im Jahre 1141 Rab. II (1728). — HKh. VI, 13123.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 169 steht ein Stück dieses Werkes.

1593. Pm. 407.

77) f. 374<sup>b</sup>—379<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk im Auszug. Titelüberschrift: اختصار منتهى الامال الخ

Anfang: الفاظ وردت عن النفسى في النبى: اخراج ابن ابي الدنيا والدينوري في المجالسة عن عمر بن الخطاب قال من حصلت نيته ولو على نفسه كفاه الله ما بينه وبين الناس الخ

Von wem dieser Auszug gemacht sei, ist nicht ersichtlich.

Schluss f. 379<sup>a</sup>: وذكر في موضع آخر ان ابا جعفر بن جرير الطبري على ذلك عن قول عامة السلف

1594. Pm. 407.

58) f. 274<sup>a</sup>—275<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift und Verfasser:

رفع الصوت بذبج الموت للجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام . . . مسئلة في الحديث اذا دخل اهل الجنة الجنة واهل النار النار يوتى بالموت في صورة كبش الخ

Essojūṭi † 911/1505 behandelt hier einige schwierige Fragen, die sich auf die Tradition beziehen, nach welcher zur Zeit, dass die Guten ins Paradies und die Bösen in die Hölle eingehen, der Tod in Gestalt eines Widlers zwischen beiden steht und geschlachtet werden soll (als Andeutung, dass Lust und Strafe ewig dauern wird).

Schluss: ثم شاهدتهم لذبج الموت اقوي واشد في اصغائه من تقدم علمهم ان العيان اقوي من الخبر Nicht bei HKh. — والله تعالى اعلم بالصواب

1595. Pm. 407.

7) f. 47<sup>b</sup>, 48<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

حديث السلام من النبي صم على امته

Anfang: قال شيخنا الامام العلامة جلال الدين السيوطي . . . اخبرني ابو الفضل الجرجاني اجازة الخ

Schluss: عن مرة متقاربة انتهى وبهذا يرتقى الحديث الي درجة الحسن

Die Tradition von Begrüssung des Volkes seitens des Propheten, nebst der Reihenfolge ihrer Ueberlieferer; von Essojūṭi erörtert.

1596. Spr. 814.

7) f. 65<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>. Dasselbe Schrift wie 5). (Text: 8 × 10<sup>cm</sup>.)

Anfang: سئل العلامة السيوطي رحه عن رجل قال ان حديث الباذنجان لما اكل له اصبح من حديث ماء زمزم لما شرب له هل هو مصيب ام مخفي

Schluss: الي كثرة شواهد مع جودة طريق ابي الزبير حكما بالصحة والله اعلم

Essojūṭi beantwortet hier eine auf die Tradition der Melone bezügliche Frage.

1597. Pm. 733.

7) S. 110—218.

4<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 18 1/2 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: bis S. 115 in der oberen Hälfte fleckig, besonders stark S. 110 u. 127; ausserdem so noch am Ende, bes. S. 212—213. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel S. 110:

المشجرة في حديث الغفران لاهل بدر في الدنيا والآخرة

Esso im Vorwort. — Verfasser:

اسماعيل الالهى

Anfang (nach d. Bism.) S. 111: الحمد لله الموفق بين الامرين الموفق بينهما وبين الفريقين . . .

اما بعد فقد اجتمعت مع بعض الاخوان في مجلس كان فيه اهل الانكار . . . فيما ورد عن النبي صم في حديث طويل من ان الله قد اطلع علي اهل بدر فقال اعملوا ما شئتم فاني قد غفرت لكم وكان منهم اخذ يتكلم في معنى الحديث من طور عقلة الخ

Ausführliche Erörterung der Tradition, dass Gott in Bezug auf die Kämpfer von Bedr gesagt habe: thut was ihr wollt, ich verzeihe euch in diesem und jenem Leben! Der Verfasser Ismā'il elilāhī eṣṣāfi, um 1143/1730 am Leben, behandelt den Gegenstand in Vorrede, Kapitel und Schlusswort.

مقدمة قال الشيخ الاكبر خاتم الولاية المحمدية 812

محمد بن علي بن العربي قدس سره في انفتوحه المكية في الباب 8<sup>vo</sup> في قوله تعالى واصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم الخ

باب في معنى الحديث وما يتعلق به من الاسرار 120 خاتمة نورد فيها بعض المناسبات ليطالع عليها من كان غافلا عنها الخ

ولهذا اقتضى التنبيه على ما S. 217: Schluss في الحديث من الاسرار عملا بمقتضى الامر بالنهي عن الكتم وجميع ما ذكرناه في الرسالة من لقائله ما عدا ما فتخ الله به علينا والحمد لله العالمين وهذا آخر الرسالة

In der Unterschrift sagt der Verfasser, er habe das Werk vollendet im J. 1143 Rab. I (1730). Er fügt hinzu, er sei mit Abfassung

LANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

des manahel السنينة لطالب مشارب الصوفية beschäftigt gewesen, zur Widerlegung einer Schrift des gegen die Qāfis, besonders den Ibn el'arabi, Ibn el'farid, Ibn sab'in; vor Beendigung desselben sei er mit einem Freunde auf die Tradition von den Bedr-Kämpfern zu sprechen gekommen und die Uneinigkeit mit ihm über die Richtigkeit derselben habe ihn zur Abfassung des vorliegenden Werkes bewogen.

Schrift: gross, rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. An dem Rande nicht selten Verbesserungen und Zusätze, besonders zu Anfang. — Autograph. — Beim Zählen der Seiten sind ein paar übersprungen: sie folgen jetzt so: 114. 114<sup>a</sup>. 115. 115<sup>a</sup>. 116 ff.

1598. We. 1706.

23) f. 65<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

رسالة للشيخ عبد الجواد الكيتاني الحلبي

Der speciellere Titel fehlt. Der Verfasser heisst genauer:

عبد الجواد بن احمد بن عبد الكريم بن احمد الكيتاني الشافعي الرفاعي النقشبدي السرميني الحلبي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وحده واكمل الصلاة واتم التسليم على من لا نبي بعده اما بعد فقله صم في الحديثين الذين ذكرهما الشيخ عبد الرؤف المناوي في كتابه كنوز الحقايق في حديث خير الخلايق وعزاهما فيه للديلمي في مسند الفردوس وهما قوله صم من قال انا مؤمن فهو كافر وقوله ايضا صم من قال انا مؤمن حقا فهو كافر ومنافق الخ

'Abd elgawād ben aḥmed ben 'ahd elkerim elkajjālī, geb. 1103/1697, gest. 1192/1778, erörtert hier die von Elmonāwī erwähnten und von ihm auf Eddeilemī zurückgeführten 2 Traditionen: Wer sagt, ich bin ein Gläubiger, ist ein Ketzer, und Wer sagt, ich bin wirklich ein Gläubiger, ist ein Ketzer u. Scheinheiliger.

Die Abhandlung ist hier nicht zu Ende; sie bricht ab mit den Worten: قال تعالي فلا يامن مكر الله الا القوم الخاسرون ولذلك لما سئل ابن الصلاح رحه عما روي عن عمر بن الخطاب رة من شدة الخوف وانه



1599. We. 1728.

7) f. 120—129.

Format etc. und Schrift wie bei 5).

2 Stücke, behandelnd 1) f. 120<sup>a</sup> ff. die von 'Omar herrührende Tradition: الأعمال بالنيات (die Werke seien nach den Absichten zu beurtheilen). 2) f. 126<sup>a</sup> ff. die von Abū d'err herrührende Tradition: انى حرمت الظلم („ich bin frei von Unrecht“). Vgl. We. 1817, 4, f. 104<sup>b</sup>.

Blatt 125 leer.

1600.

1) Spr. 1967, 14, f. 56<sup>b</sup>—59<sup>a</sup>.

Text: 11 1/2 × 7 1/2—8 1/2 cm. Schlecht u. flüchtig geschrieben.

2 Traditionen, von denen die eine von der Schlange (خريش) und die andere von ابن السماك in Bezug auf das jüngste Gericht handelt.

2) WE. 100.

Ist Persisch; aber f. 246<sup>b</sup> enthält eine Arabische Tradition: welche Gnaden derjenige dereinst zu erwarten habe, welcher in der Nacht des 27. Ramadān gewisse Rek'āt macht und dabei Sura I liest und betet; ausserdem die Angabe (nach einer Abhandlung des ابو الخير احمد بن اسمعيل القزويني), wie oft Gabriel den Adam u. a. Propheten besucht habe.

Von Türkisch. Hand geschrieben, zieml. klein, um 1100/1688.

3) Schöm. XI, 3<sup>a</sup>, Heft 7, f. 16<sup>a</sup>—20.

Betrachtungen über die Tradition: لكل امرئ ما نوي; çufische Betrachtungen darüber, worin die Absicht (نية) des Menschen bestehe.

4) Lbg. 701.

Das Werk des محمد صدر الدين, welches betitelt ist انتهى المقال في شرح حديث لا تشد الرحال, ist lithographirt im J. 1264/1848. Es sei hier wenigstens darauf hingewiesen, dass darin die bei Elbolhārī und auch sonst vorkommende Tradition لا تشد الرحال الا الي ثلاثة مساجد المسجد الحرام والمسجد النبوي والمسجد الأقصى behandelt und die Ansicht, sie enthalte ein

Verbot, zu den Gräbern der Propheten und Heiligen zu wallfahren, widerlegt wird.

Es ist ein Persisches Werk, aber Einleitung und Schluss sind arabisch und ausserdem sind so viele Citate und längere Stellen aus arabischen Schriftstellern angeführt, dass das Persische kaum zur Geltung kommt.

1601.

Einige vereinzelte Traditionen kommen beiläufig vor: Mq. 49, 1, f. 1<sup>a</sup>. Pet. 595, f. 115<sup>b</sup>. 116. Spr. 1982, 3, f. 33—36. Pm. 199, 4, f. 161<sup>a</sup>. Pm. 37, f. 148<sup>a</sup>. Pet. 217, 2, f. 65<sup>a</sup>. We. 1109, f. 166. Spr. 299, f. 23<sup>a</sup>. 39<sup>b</sup>. Pm. 493, 1, f. 2—4<sup>a</sup>; 585, f. 1<sup>a</sup>. Mq. 124, f. 4—6<sup>a</sup>. Pm. 35, 4, f. 10<sup>b</sup>. 12. We. 290, f. 95<sup>b</sup>; 1715, 2, f. 9<sup>b</sup>. Pet. 94, 13, f. 69<sup>b</sup>; 14, f. 79<sup>b</sup>. Spr. 854, 6, f. 184<sup>a</sup>. Schöm. XI, 3<sup>a</sup>, Heft 7, f. 24. WE. 119, 28, f. 227<sup>a</sup>. We. 1739, 4, f. 19<sup>b</sup>; 1706, 1, f. 8<sup>a</sup> (in Versen). Pet. 426, f. 85<sup>b</sup>. We. 1706, 14, f. 45<sup>a</sup>. Lbg. 752, f. 119. Pm. 419, 1, f. 10. 11. Spr. 2005, f. 6—8.

1602.

Ausser diesen einzelnen Traditionen kommen in den Berliner Sammlungen auch noch andere vor, die aber in anderen Fächern unterzubringen zweckmässiger schienen. — Ueber andere einzelne Traditionen handeln folgende Werke von:

1) عبد الله بن سعد بن أبي جعفر + 675/1276, u. d. T.

a) شرح حديث الافك

b) شرح حديث الاسراء

2) محمد بن محمد بن محمود بن محمد الاقرائي + c. 773/1371, u. d. T. شرح حديث ان الله تعالى خلق آدم على صورته.

3) محمد بن عبد الله ابن ناصر الدين + 842/1438, u. d. T. الترجيع لحديث صلوة التسبيح.

4) محمد بن عبد الواحد ابن الهمام كمال الدين + 861/1457, u. d. T. شرح حديث كلمتان حقيقتان.

5) جلال الدين السيوطي + 911/1605, u. d. T.

a) المعاني الدقيقة في أدراك الحقيقة

b) اعذب المناهل في حديث من قال انا علم فهو جاهل

- الجواب الخرم عن حديث النكبير جزم  
d) القول الاشبه في حديث من عرف نفسه فقد عرف ربه  
e) كشف اللبس في حديث رد الشمس  
6) شرح حديث كنت كنزا مخفيا + 960/1553, u. d. T.  
7) احمد بن احمد بن احمد بن عمر الصنهاجي + 1032/1623, u. d. T.  
نيل الامل في تفصيل النية على العمل  
8) محمد حمجاري بن محمد بن عبد الله القلقشندي + 1036/1626, u. d. T.  
وثوق البيهقي بما يجاب عن حديث ذي البيهقي  
a) السراج الوهاج في ايضاح رايت ربي وعليه الناج  
b) عبد البر بن عبد القادر بن محمد القيومي + 1071/1660, u. d. T. مشكاة الاستنارة في بعض حديث الاستنارة.

- 10) احمد بن عمر الديلمي + 1151/1738, u. d. T. شرح حديث البدأة  
11) عبد الرحمن الحسيني العبدروسي وجيه الدين + 1192/1778, u. d. T.  
القول الاشبه في حديث من عرف نفسه الخ  
a) النفحة الانسية في بعض الاحاديث القدسية  
b) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني + 1205/1790, u. d. T.  
ر في حديث نعم الآدم الخ  
a) بذل الجهود في تخريج حديث شيبتي هود  
b) محمد بن احمد بن حسن الخالدي ابن الجوهري + 1215/1800, u. d. T.  
الروص الازهر في حديث من رأي منكم منكر

## 7. Ketten-Traditionen.

1603. Spr. 1966<sup>a</sup>.2) f. 4<sup>b</sup>—10.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

احاديث مسلسلات

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bismillah): الحمد لله المعين لاهل الكتاب والسنة واشهد ان لا اله الا الله . . . اما بعد فهذه احاديث مسلسلات حجاج وحسان وعوال صحيحة عشارية عالية الشأن الخ 20 ächte, hoch hinauf gehende Ketten-Traditionen, mit Angabe ihrer Ueberlieferer, gesammelt um 800/1397. S. Ausführliches in No. 1604. Die erste dieser Traditionen ist: الراحمون يرحمهم الرحمن ارحموا اهل الارض يرحمكم من في السماء Dazu fügt der Verf. f. 9<sup>b</sup> eine Angabe über seine Qorānlesung bei: محمد بن عبد الله ابن الصافي + 770/1374 im J. 769/1367, und giebt die Reihe der Qorānlesung von Lehrer auf Lehrer bis auf Mohammed. Dann giebt er als seinen Hauptlehrer in der Tradition an f. 10<sup>a</sup> den صلاح الدين ابو عبد الله محمد بن تقي الدين

احمد بن عز الدين ابراهيم بن عبد الله المقدسي + 780 Sawwāl (1379) und fügt die Reihe der Lehrer auf Lehrer bis auf عباس + 68 Ramadān (688) hinzu. Ebenso giebt er die Reihenfolge der Einkleidung als Çufi (نيس خرقه التصوف) an, f. 19<sup>b</sup> am Rande. Er selbst ist eingekleidet im J. 772 Sawwāl (1371).

Sein Bruder heisst فرج الزنجاني, wie aus den letzten Worten am Rande erhellt: واما اخي فرج الزنجاني فانه ليسها من الشيخ ابي العباس النهاوندي وهو ليسها من الشيخ الكبير ابي عبد الله. Das Weitere fehlt; viel kann es nicht sein.

1604. Spr. 538.

4) f. 92<sup>b</sup>—107.

8<sup>vo</sup>, c. 22 Z. (18 × 13 1/2; 14 1/2 × 10—12 cm). — Zustand: fleckig, auch unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel fehlt; er ist:

احاديث مسلسلات

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (ohne Bism.) f. 92<sup>b</sup>: الحمد لله وسلامه وعلى عباده الذين اصطفى. Dann derselbe Anfang, der bei No. 1603 angegeben ist.











## 1616.

We. 410, f. 65 ff. — 40 Traditionen, mitgeteilt von إسماعيل الجولوني † 1162/1749, unter Angabe, bei wem sie gehört seien (und der aufsteigenden Lehrer-Reihe). Die erste derselben ist die Tradition بالأولية بالأولية, die bis zu Sofjān ben 'ojeina aufsteigt. S. Katal. No. 264.

## 1617. Lbg. 892.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 14<sup>3/4</sup>; 11 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## هذا الحديث المسلسل

للشيخ... محمد بن محمد الأمير

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمدنا نحن من علينا بالنعم الوافرة... وبعد فيقول... محمد بن الإمام الأمير... قد من الله سبحانه من فضله بأخذ مسلسل عاشورا الخ

Der Verf. Mohammed ben mohammed elemir um 1180/1766 hat die Ketten-Tradition über den Tag عاشوراء von seinem Vater, dieser von seinem Lehrer أبو الحسن علي بن محمد العربي بن علي العربي أنسقاط المالكي الشاذلي المغربي الغاسي † 1183/1769 u. s. w. die Reihe aufwärts gehört, nämlich: صيام يوم عاشورا إذنى احتساب على الله عز وجل أن يكفر السنة التي قبلها

Ueber den Sinn derselben, über die Vorzüge des Tages und dass derselbe der 9. (oder auch 10. 11.) Moharram sei, unter Beibringung geschichtlicher Beziehungen und Aufzählung religiöser Pflichten und Gewohnheiten in Betreff desselben, handelt die kleine Schrift.

Schluss f. 7<sup>b</sup>: نعم المولى ونعم النصير وصلى الله على سيدنا الخ

Schrift: ziemlich gross, deutlich, wenig vocalisiert. Am Rande ziemlich viele Glossen in kleinerer Schrift, von derselben Hand. — Abschrift im J. 1245 MoK. (1829).

## 1618. Lbg. 526.

26) f. 310—313.

4<sup>vo</sup>, 25 Z. (22<sup>1/2</sup> × 16<sup>1/2</sup>; 19 × 12<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—25. — Ueberschrift f. 310<sup>a</sup>:

## سند الحديث المسلسل بالأولية

Die Tradition الراحمون يرحمهم الرحمن الخ hat أبو الفيض محمد بن محمد بن محمد المرتضى الحسيني التريدي im J. 1190 MoK. (1776) zuerst gehört von عبد الرحمن بن حسن بن إبراهيم الجبرتي الحنفى und von أحمد بن عبد الرحيم بن علي بن منصور شهاب الدين und führt hier die ganze Reihe der Ueberlieferer dieser Tradition bis auf Mohammed selbst auf.

Schrift: klein, Türkische Hand, gefällig, vocallos. Stichworte roth. — Abschrift c. 1100/1776. — F. 310<sup>b</sup> leer.

Dann folgt f. 311<sup>a</sup> von demselben أبو 'lfeid mohammed ben moh. elmurteḍā

## الحديث المسلسل بالمصاحفة

Bezieht sich darauf, dass انس بن مالك dem Propheten bei einem Besuch die Hand gegeben, und dieser giebt nun den Händedruck zurück, die ganze Reihe der Traditionsempfänger durch, von einem zum andern, bis zurück an den obigen محمد المرتضى; er führt sogar mehrere Wege dieser Händedruck-Ueberlieferung auf.

Und ähnlich ist es mit der Ketten-Tradition f. 312<sup>a</sup>, سند الحديث المسلسل بالمشابكة (s. Spr. 538, 4), die Handgebung in der Weise, dass die Finger der beiden Handgeber sich gleichsam in einander flechten; die Reihe geht herab bis auf Mohammed, der dabei kurz angiebt, was Gott an jedem der Wochentage geschaffen habe. — Auch hiefür wird noch eine andere Ueberlieferungsreihe angegeben.

F. 313<sup>a</sup> folgt von einer grösseren flüchtigen Hand: الحديث المسلسل بالصوفية, ausgehend von obigem محمد المرتضى; sie bleibt aber mitten in Aufzählung der Gewährsmänner stecken; zuletzt أخبرنا الحافظ أبو طاهر أحمد بن محمد بن إبراهيم F. 313<sup>b</sup> leer.

Von Ketten-Traditionen handelt Lbg. 526, f. 312<sup>a</sup>. 313<sup>a</sup>; 75, f. 42<sup>b</sup> ff.; Spr. 314, f. 117—119.

## 1619.

Hierher gehören noch folgende Werke von:

- 1) أحمد بن يحيى بن أحمد بن عميرة † 509/1115, u. d. T. المسلسلات المبينة.
- 2) عبد الله بن محمد بن هبة الله بن أبي عصرون † 585/1189.
- 3) علم الدين السخاوي † 643/1245, u. d. T. الجواهر المكنة في الاخبار المسلسلة.
- 4) قاسم بن محمد القرطبي † 643/1245, u. d. T. جواهر المعصلات في الاحاديث المسلسلات.
- 5) الحسين بن عبد الله بن عبد العزيز الفيرى † 679/1280.
- 6) محمد بن محمد الميكنومى ابو الفتح † 754/1353, u. d. T. المسلسل بالأولية.
- 7) خليل بن كينكلى العلائى † 761/1360.

## 8. Mehrreihige Traditionen.

1620. Spr. 1966<sup>a</sup>.

1) f. 1—4<sup>a</sup>.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18<sup>3/4</sup> × 14; 13 × 11 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب ثلاثيات البخاري

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: ذكر ثلاثيات البخاري والله اعلم, حدثنا مكي ابن ابراهيم حدثنا يزيد بن ابي عبيد عن سلمة قال سمعت رسول الله صم يقول من يقل علي ما لم اقل فليتبوأ مقعده من النار الخ

Dreigliedrige Ueberlieferungen des Elbo-hārī. Es schliesst sich daran f. 3<sup>b</sup> eine solche des الترمذي, f. 4<sup>a</sup> einige أحمد ابن حنبل und einige ابن ماجه des

Schluss f. 4<sup>a</sup>: سمعت رسول الله صم يقول لا ينظر الله الى من جتر ازاره خيلاء والمجد لله وحده وصلى الله الخ تمت

Schrift: klein, dick, geläufig, vocallos. — Abschrift im J. 949 Gomaḍā I (1542). — Collationiert. HKh. II, 3827.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

8) السيوطى † 911/1503, u. d. T.

a) المسلسلات الكبرى; b) جيايد المسلسلات.

9) عمر بن أحمد الشماخ الحلبي زين الدين † 986/1529, u. d. T. اليواقيت المكنة في الاحاديث المسلسلة.

10) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق † 1205/1790, u. d. T. تعليقة على مسلسلات ابن عقيلة

11) عبد الله بن عطاء الله الابراهيمي

12) عبد العزيز بن بندگان الشيرازي

13) Ohne Angabe der Verfasser:

a) العذب السلسل في الحديث المسلسل

b) مسلسل ما رثت بالاشواق الي الديك الابيض

c) المسلسل بالفقهاء

d) المسلسلات بخبري العين

Commentare zu diesem Werkchen sind von:

1) علي بن سلطان محمد الهوى † 1014/1608.

2) أحمد بن أحمد بن محمد الحمى الوائى † 1086/1675.

Einen Commentar zu den dreigliedrigen Traditionen des Ibn Kanbal giebt es von محمد بن أحمد بن سالم السفاريني النابلسي † 1188/1774.

## 1621. Lbg. 819.

5) f. 37—41.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21<sup>1/2</sup> × 15<sup>1/2</sup>; 15<sup>1/2</sup> × 8<sup>3/4</sup> cm). — Zustand: nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel f. 37<sup>a</sup> ebenso. Anfang desgl. Schluss f. 41<sup>b</sup>: وكانت تفخر على نساء النبي صم وكانت تقول ان الله انكحني في السماء انتهى

Schrift: gross, weit, vocallos. — Abschrift von أحمد ابن قولاسرى um 1160/1737.

Aehnliche Werke werden beigelegt dem عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي † 255/869 und dem أبراهيم بن محمد بن محمود الناجي † 900/1494.







## 1626.

Vierreihige Traditionen (رباعيات) werden auch dem Elbohārī, Muslim, Ettirmāqī beigelegt; ausserdem dem Ibn Abd Allah bin Muhammad bin Abd Allah bin Ibrahim al-Buhārī <sup>364/965</sup>.

Sechserreihige (سداسيات) von Ahmad bin Ahmad bin Muhammad bin Ahmad al-Silfi <sup>676/1180</sup>.

Siebenreihige (سابعيات) von: 1) علي بن

<sup>557/1162</sup> Ibrahim bin Abd Allah al-Nawāṣi al-Buhārī  
عبد الطيف بن (3) <sup>671/1176</sup> ابن عساكر (2)

<sup>672/1278</sup> عبد المنعم بن علي الكزاني نجيب الدين

Achtreihige (ثمانيات) von: 1) يحيى بن

<sup>662/1264</sup> علي بن عبد الله العقطار رشيد الدين

<sup>672/1278</sup> عبد الطيف بن عبد المؤمن الحراني (2)

علي بن نجيب بن عثمان البغدادي ابن الساعي (3)

<sup>776/1874</sup> يوسف بن محمد العبادي (4) <sup>674/1276</sup>

## 9. Aufgehobene Traditionen.

## 1627. Spr. 530.

125 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 22—24 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 17 × 11 1/2 cm). Zustand: fleckig, am Rande öfters ausgebessert. Nicht frei von Wurmtischen. — Papier: bräunlich, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

[الجزء الأول من] كتاب الاعتبار في الناسخ والمنسوخ في الحديث لزمن الدين ناصر النسبة أبي بكر محمد بن موسى الحازمي

Derselbe Titel etwas abgekürzt auf dem ungezählten Vorblatt.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الكبير المتعالي الكثير النوال المنعم المقصود الموصوف بالقدرة والكمال والعزة والجلال . . . أما بعد فهذا كتاب اذكر فيه ما انتبهت التي معرفته من ناسخ حديث رسول الله صمّم ومنسوخه ان هو علم جليل ذو غور وغموض دارت فيه العروس الخ

In dem Vorwort spricht der Verfasser Mohammed ben mūsā ben 'otmān ibn hāzim al-hāzimi zain eddin abū bekr, geb. <sup>548/1153</sup>, gest. <sup>584/1188</sup>, über die Wichtigkeit der Kenntnis von den verworfenen und zum Theil später anders festgesetzten Bestimmungen im Qorān und in der Sunna.

Er schickt eine Einleitung vorauf f. 3<sup>b</sup>: مقدمة في حقيقة النسخ ولوازمه وتوابعه [اعلم ان النسخ له اشتقاق عند ارباب اللسان الخ] und وجوه الترجيحات f. 5<sup>b</sup>: Darin behandelt er f. 5<sup>b</sup> führt deren 50 auf.

فصل في التمييز بين التخصيص والنسخ  
ذكر وقوع النسخ في السنة على نحو وقوعه في الكتاب 14<sup>a</sup>

Er spricht dann f. 15<sup>a</sup> über die Uebereinstimmung zwischen Qorān und Ueberlieferungsaussprüche Mohammeds und behandelt f. 15<sup>b</sup> die Frage, ob der Qorān durch Aussprüche der Ueberlieferung und umgekehrt berichtet werde (وقد اختلف الناس بعد ذلك في مسئلتين احدهما جواز نسخ الكتاب بالسنة والثانية جواز نسخ السنة بالكتاب)

Nach der Einleitung f. 17<sup>a</sup> folgt die Behandlung des Gegenstandes selbst, in der Folge, wie die Kapitel der Rechtsbücher geordnet sind. كتاب النظارة، ما كان في بدو الاسلام ان لا غسل

الا من الانزال، اخبرني ابو بكر محمد بن ابراهيم بن علي الخطيب الخ

ذكر ما يدل على النسخ 22<sup>a</sup>

باب النهي عن استبدال القبلة والاختلاف فيه 23<sup>b</sup>

ذكر حديث يدل على ان جواز ذلك كان قبل الهجرة 25<sup>b</sup>

ما ذكر في سهو الكلام دون عمد 25<sup>b</sup>

باب في مرور الحمار قدام المصلي 27<sup>a</sup>

باب في الصلاة الي التصاوير والنهي عنها 27<sup>b</sup>

باب ما ذكر في وضع اليدين قبل الركبتين 27<sup>b</sup>

u. s. w.

باب النهي عن دخول الحمام ثم الاذن فيه بعد ذلك 123<sup>a</sup>

باب النهي عن القران بين التمرتين ونسخ ذلك 123<sup>a</sup>

باب النهي عن ان يقال ما شاء الله وشئت 123<sup>b</sup>

من بطع الله ورسوله فان الله

تعبت العباد بانه فرض طاعة رسول الله صمّم فاذا اطيع

رسول الله صمّم فقد اطيع الله تعالى بطاعة رسوله صمّم آخر الكتاب وصلواته على خير خلقه محمد المصطفى وآله وسلامه

Schrift: ziemlich grosse Gelehrtenhand, breit, kräftig, was flüchtig, im Ganzen deutlich, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross. — Buchschrift von محمد بن علي بن خلف nach dem Exemplar des genannten Rawī dieses Werkes im J. <sup>585/1188</sup> (f. 17<sup>b</sup>).

Die Foliierung arabisch. — Das Werk zerfällt in Hefte (جزء): f. 1, 20, 30, 48, 69, 86, 106. — Bl. 19, 105 und beim Zählen der Blätter übersprungen. — Bl. 67, 68 und ganz leer geblieben. — Das Ganze collationirt.

Die Riwāje des Werkes ist von سديد الدين ابو اسحق ابراهيم بن عمر بن علي بن سماعا الاشعري

Bei diesem hat der oben genannte Abschreiber Dīmat im J. 585 Dūllhigge (1190).

Am Ende jedes Heftes, zum Theil auch auf der ersten Seite desselben, stehen Angaben und Verzeichnisse von Personen, die über dies Werk Vorlesungen (bei Verschiedenen) gehört haben; dieselben stammen aus den Jahren <sup>585/1190</sup>, <sup>606/1209</sup>, <sup>611/1214</sup>, <sup>648/1245</sup>, <sup>677/1278</sup>, <sup>683/1284</sup>.

HKh. VI, 13515 (ganz kurz). Er führt 9 Verfasser solcher Werke an, deren frühester <sup>810/922</sup> محمد بن عثمان بن مُسْتَبِج الشيباني الجمع u. der späteste <sup>744/1343</sup> ابراهيم بن علي ابن عبد الحنف

## 10. Unächte Traditionen.

## 1628. Lbg. 149.

39 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (25 × 16 1/2; 17 × 14 cm). — Zustand: im ganz wasserfleckig. Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب في الاحاديث التي روتها الكذبة والمذلسون للشيخ محمد بن طاهر المقدسي

قال الحافظ f. 1<sup>b</sup>: (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.): ابو الفصل محمد . . . المقدسي هذه الاحاديث رواها الكذبة والمجروحون والضعفاء والمتروكون يتداولها الناس في احتجاجهم الخ

Sammlung von etwa 1400 erlogenen Traditionen in alphabetischer Folge, mit Angabe, von wem sie herrühren; verfasst von Mohammed ben tāhir ben 'alī ben alimed al-moqaddesi esseibāni <sup>507/1113</sup>. Zuerst f. 1<sup>b</sup>: ابغض الكلام الي الله الفارسية الحديث، فيه اسمعيل بن زياد قال ابن حبان دخال وقال ابن عدي منك الحديث

الوتر ثلث كصلاة المغرب، Schluss f. 39<sup>b</sup>: فيه اسمعيل بن مسلم المكي هو متروك الحديث

Schrift: ziemlich klein, gut, vocallos, diakritische Punkte fehlen nicht selten. Ueberschriften hervorstechend gross. Am Rande bisweilen kurze Bemerkungen, auch zwischen den Zeilen. — Abschrift c. <sup>750/1348</sup>. — Collationirt. HKh. II, 2863.

## 1629. Lbg. 137.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 14 × 9 cm). — Zustand: zieml. unsauber, auch fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

«المغنى عن الحفظ والكتاب»  
لعمرو بن بدر الموصلي الساكن بالقدس الشريف  
So auch in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي لا امد لمداه ولا غاية لمنتهياه . . . وبعد فاني قد صنعت في الموضوعات مصنفات لم اسبق اليها الخ Ein in eine Menge meistens kleiner Kapitel mit Ueberschriften eingetheiltes Werk, in welchem der Verf. 'Omar ben bedr ben sa'id elmanqili elhanafi <sup>622/1225</sup> (619), ohne Stellen anzuführen, eine grosse Anzahl von angeblichen Traditionen vorbringt und ganz kurz sagt, sie seien nicht vom Propheten, oder auch hinzugefügt: mit der u. der Ausnahme. Zuerst f. 2<sup>a</sup>: باب في زيادة الايمان ونقصانه وانه قول وعمل، قال المصنف لا يصح في هذا الباب شيء عن رسول الله صمّم، باب في تحليل النبيذ، قد روى f. 16<sup>a</sup>: Zulezt

ان اعرابيا شرب نبيذا . . . قال احمد ما اعلم في تحليل النبيذ حديثا صحيحا، انما هو المشدح قال المصنف المراد منه الشديد، كمل الجزء



Das Werkchen ist vollständig, gehört aber zu einer grösseren Sammlung, von der es das 6. u. 7. Heft (جزء) ausmacht.

Schrift: ziemlich gross, gut, etwas vocalisirt. Ueberschriften grösser und stärker. — Abschrift von صالح بن عيسى im J. 719 Ram. (1319).

HKh. V, 12488 (المغنى في علم الحديث).

### 1630. Pet. 327<sup>a</sup>.

1) f. 1—5.

23 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 13 1/4; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: liegt in einem Pappdeckel. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und 1<sup>b</sup> Ueberschrift):

#### رسالة في الموضوعات من الأحاديث

Verfasser: الحسن بن محمد بن الحسن الصفحاني. Er heisst ausführlicher:

الحسن بن محمد بن الحسن الصفحاني [والصفحاني]

الفارقي الهندي رضي الله عنه أبو الفضائل

(Ein biographischer Artikel über ihn f. 1<sup>a</sup>.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

رب العالمين وصلى الله . . . قال الشيخ . . . رضي الله عنه

الحسن بن محمد بن الحسن الصفحاني قد وقع في كتاب

الشهاب للقاضي القصاعي كثير من الأحاديث الموضوعة الخ

Handelt von den dem Propheten unterge-

schobenen Traditionen. Der Verfasser Elhasan

ben mohammed ben elhasan *eqqānī* radi

eddin abu 'lfedārī, geb. 577/1181, † 650/1252

(655. 656. 657), führt zunächst eine Anzahl

solcher an aus dem Shihab al-akhbar des

القصاصي († 454/1062), dann aus der Ergänzung dazu, be-

titelt ابو القعباس احمد بن محمد بن von البحر الميزيد

ابو القعباس احمد بن محمد بن عيسى الأقبليسي

anders woher entnommen. Als solche Werke

bezeichnet er الاربعون الودعانية; ferner

محمد بن سرو (سرور؟ شرف؟) von ك فضائل العلماء

an 'Alī; وصية النبي dann mehrere an 'Alī; u. e. Andere.

Schluss f. 5<sup>b</sup>: واوله ان امتي في سائر الامم

كالقمر في النجوم هذا آخر ما نقل في هذا الفن . . .

عالم الغيب والشهادة الكبير المتعالي

Die Unterschrift, welche auf dem folgenden Blatte gestanden hat, fehlt.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, gleichmässig, fast vocalis. — Abschrift c. 1000/1591.

F. 6<sup>a</sup> Persisch. — F. 7<sup>a</sup> oben eine Tradition

aus dem *al-tisbir* des *al-nasfi* † 537/1142. —

F. 8<sup>a</sup> enthält einige Traditionen und darauf

Bezügliches, auch Anekdoten und Aussprüche;

ebenso f. 10<sup>a</sup>, nebst einigen Versen. — F. 8<sup>b</sup>. 9<sup>a</sup>

einige Arabische, meistens aber Persische und

Türkische Verse.

### 1631. We. 1361.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 1/2 × 15; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfang fleckig, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark n. glatt. — Einband: Pappbd mit Leder-rücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand) und in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

كتاب تمييز الطيب من الخبيث فيما يدور

علي السنة الناس من الحديث

(F. 2<sup>a</sup> steht بما statt الحديث. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شمس الدين محمد بن عبد الرحمن الشهير بالديبع

und schräg daneben, fast ganz unleserlich gemacht:

وهو تمييز السخاوي

Der unter diesem aufgeklebten Titelblatt befindliche Titel

hat den Namen des Werkes so wie oben, dagegen als den

des Verfassers: شمس الدين محمد بن عبد الرحمن بن

محمد السخاوي القاهري. Was unrichtig ist. Der

Verfasser heisst: عبد الرحمن بن علي بن

محمد [بن عمر بن محمد بن عمر بن علي]

(oder statt des Eingeklammerten: بن يوسف)

اليميني الزبيدي وحيد الدين ابو الفرج

ابن الديبع [الديبع]

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

الذي رفع بعض خلقه علي بعض في الدرجات والمنزل

وميز بين الخبيث والطيب بمحكيات الدلائل . . .

اما بعد فاني وقفت علي كتاب المقاصد الحسنة في

بيان كثير من الاحاديث الدائرة علي الاسنة لشيخنا

الامام الحافظ الناقد الحجة ابي الخير شمس الدين

محمد بن عبد الرحمن بن محمد السخاوي القاهري الخ

Essaḥāwī † 902/1496 hatte ein umfang-

reiches Werk, betitelt المقاصد الحسنة, verfasst,

in welchem er die Aechtheit u. Zuverlässigkeit

der im Munde der Leute häufigen Traditionen

untersucht und feststellt. Das Vorliegende ist

ein Auszug daraus, der wie das Original nach

den Anfangsbuchstaben der Traditionen geord-

net ist, nebst einigen eigenen Zusätzen, die der

Verf. jedesmal vorn mit قلت und am Ende

mit والله تعالى اعلم bezeichnet. Der Verf.

Abd erraḥmān ben 'alī ben mohammed

ezzeḥīdī abu 'lfaraḡ ibn eddiba' geb. 866/1461,

gest. 944/1537, hatte das Werk seines Lehrers

bei demselben im Anfang des J. 897/1491 gehört.

Die ersten Traditionen im Buchstaben a sind

حديث آخر الطب الكمي، كلام وليس بحديث: (f. 2<sup>a</sup>)

حديث آفة العلم النسيان، أورده جمع من الحفاظ

في مصنفاتهم وفي سنده ضعف وانقطاع

قلت حديث ينصف الله: 89<sup>a</sup>. Die letzte f. 89<sup>a</sup>:

الحجا من ذات القرون هو معنى ما رواه مسلم لا توان

الحقوق لاهلها يوم القيامة حتى يقاد للشاة الخلق

من الشاة القرنا والله تعالى اعلم

Es folgt dann noch ein Nachtrag von seinem

Lehrer Essaḥāwī, in welchem einige unrichtige

Traditionen, die sich so von einem auf den an-

deren fortgepflanzt haben, nachgewiesen werden.

Schluss f. 90<sup>a</sup>: واستيفاء ذلك مع ما بعده: 90<sup>a</sup>.

يطول وهو جدير باقرانه بتأليف انتهى، قال مختصره

الله تعالى ذنوبه وستر عيوبه فرغت من اختصاره

وفي الام التي اختصرت منها سقم فمن الله تعالى باصلاحها

Schrift: ziemlich gross, deutlich, gleichmässig, etwas

vocalis. Stichwörter und Ueberschriften roth. — Ab-

schrift von أحمد بن عيسى um 1040/1630.

HKh. II, 3604. VI, 12664.

### 1632. Pet. 572.

5) f. 37<sup>a</sup>—43<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14 1/4; 15 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand:

ziemlich gut. — Papier: gelblich, wenig glatt, stark. —

Einband: zusammen mit 1—4. — Titel fehlt; er ist:

مختصر تمييز الطيب من الخبيث

aus den einleitenden Worten zu ersehen ist.

Auszug aus dem Werke des Ibn eddiba' (No. 1631). Wer denselben verfasst hat, ist nicht ersichtlich.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وحده

والصلاة والسلام علي من لا نبي بعده وقد تحببت

هذا من كتابه يسمى الخ

Enthält eine ziemlich Menge Traditionen.

Die erste f. 37<sup>a</sup> ist: حديث النباشة خير من حديث البشاشة خير من

حديث البشاشة خير من (in We. 1361, f. 23<sup>b</sup>).

Schluss f. 43<sup>a</sup>: هذا الحجل الذي يزار ليس هو

قبرها ولكنه في تلك البقعة بالاتفاق

Schrift: ziemlich grosse, kräftig, deutlich, vocalis. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1800.

### 1633. Spr. 1200.

3) f. 250—271.

Format etc., Schrift und Abschrift wie bei 1). —

Titel f. 250<sup>a</sup> oben und in der Vorrede f. 250<sup>b</sup>:

#### الغماز على المماز

Verfasser f. 250<sup>a</sup> oben:

خاتمة الحفاظ والحدثنين مولانا الشيخ

جلال الدين السمنودي

Anfang f. 250<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الحمد لله

الفاتح علي من في الله جاهد واجتهد وصلاته وسلامه

علي نبيه الامام محمد، وبعد لما رايت من لا يخاف

من كل جلف جاف يخلط الاحاديث الصحيحة

بالواهي . . . فاستخرجت الله تعالى في تجريد الصغيف

والموضوع والذي لا اصل له عند ائمة الحفاظ الخ

Alphabetische Folge von Traditionen, die

schlecht oder garnicht begründet sind. Der Verf.

dieses Werkes, Gelāl eddīn *essamanūdī*, lebt nach

Essojūtī und vor 981, also etwa um 950/1548.

Anfang f. 250<sup>b</sup>: حروف الالف، حديث الشيخ

في قومه كالنبي في ائمة، قال الجلال السيوطي

في الدرر لا اصل له،

Schluss f. 271<sup>b</sup>: حديث يوم صومكم يوم

تحركم، قال في المقاصد عن جماعة من الحفاظ لا اصل

له في كتب الحديث والله اعلم، تم محمد الله وعونه الخ

HKh. IV, 8628 (ohne Angabe des Verfassers).



## 1634. We. 1794.

5) f. 22—31.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 17 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: fast ganz wasserfleckig, Bl. 22 schadhast und ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk, etwas abgekürzt. Titel f. 22<sup>a</sup> ebenso, mit dem Zusatz: في ضعيف الحديث. Am Ende der Vorrede f. 22<sup>b</sup> ist wegen der schadhastigen Stelle nur das Anfangswort *الغبار* erhalten. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): اعلم ايها الواقف: علي هذا الكتاب اني حذفته منه كل حديث نسب للشيخ جلال الدين في الدرر لكون الدرر عندي.

In dieser Vorbemerkung sagt der Herausgeber oder Abschreiber, dass er alle Traditionen fortgelassen habe, für die der Verf. sich auf das *Essojüti* beziehe, weil er das Buch selbst besitze. — Von dieser Vorbemerkung abgesehen ist Anfang und Schluss (im Ganzen) ebenso wie in No. 1633. Der daselbst als Anfang der Traditionen selbst angeführte Satz steht hier nicht, weil er dem *dr* entnommen ist. Hier ist der 1. Satz im Buchstaben *ا*: حديث افه العلم النسيان, قال في المقاصد في سنده ضعف

يوم تحركم قال f. 31<sup>a</sup>: Der Schluss hier ist f. 31<sup>a</sup>: في المقاصد لا اصل له والله اعلم.

Schrift: gross, kräftig, gefällig, vocallos. Überschriften und das Stichwort *حديث* roth. — Abschrift vom Jahre 961 Rab. I (1573). — Collationirt.

F. 32 u. 33 enthalten verschiedene Notizen, auch einige Verse; von letzteren ein kleines Gedicht von *القراق* gegen die Christen f. 33<sup>a</sup> (9 Verse: *عجبا للمسيح بين النصاري... أبو*). Sonst ist das Hauptsächliche: über verschiedene Arten der *Qufis*, aus dem Commentar des *Elbohäri*; ferner, was unter *التابته* zu verstehen sei (f. 33<sup>a</sup>), aus dem Commentar zu *أصول الدين* f. 33<sup>b</sup>; Erklärung der Ausdrücke *الاسلام*, *الايمان*, *المعرفة*, *ابو منصور الماتريدي*, *التوحيد*.

Die Schrift ist ziemlich kleine, flüchtige Gelehrtenhand, Türkischer Zug. — Abschrift um 1150/1715.

## 1635. Mq. 621.

2) f. 23—24<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Überschrift fehlt. — Der Verfasser scheint nach der Unterschrift *زيد شيخ* † 971/1563 zu sein.

Es ist ein Stück aus einer Abhandlung über die Beschaffenheit der Traditionen; hier ist von den falschen die Rede, welche dem Propheten untergeschoben worden von den Gräberfreunden (*المقابرية*), welche den Gräbicultus pflegen und an die Gräber Gebete zu richten empfehlen, um diesen oder jenen Zweck zu erreichen. Was der Verfasser als Ketzerei heftig verdammt.

Anfang: ومنها احاديث مكدوبة مختلفة وضعها اشباه عباد الاصنام... وما جاء به كحديث اذا اميتم الامور فعليكم باصحاب القبور الخ

Schluss: عن اتخاذ مساجد اي معابد يتعبدون فيها بناء على زعم ان العبادة فيها افضل لكونها تواضع لله تعالى وتعظيما لاصحابه.

## 1636. Pm. 390.

2) f. 110—159.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 110<sup>a</sup> oben zur Seite:

موضوعات لعلي القاري

HKh. VI, 14338 meint dies Werk und giebt als Titel an:

الهيئات السنيات في تبين الاحاديث الموضوعات

Der Verfasser heisst ausführlicher:

علي بن سلطان محمد القاري الهروي

Anfang (nach dem Bism.) f. 110<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل القرآن العظيم القديم وبينه بالاحاديث الثابتة عن النبي الكريم بنقل الصحابة والتابعين واتبعهم... اما بعد فيقول خادم الكلام القديم... علي بن سلطان محمد القاري الراجي عفو ربه البارئ ان كلام الله محفوظ بقضه وكرمه عن الخطأ في نقطه بقلمه في رسمه وذلك لقوله سبحانه انا نحن نزلنا الذكر وانا له لحافظون وقد اقيم بحفظه الخ

Zur treuen Aufbewahrung und zum Weiterleben des Wortes Gottes, sagt der Verfasser *Ali ben sultān mohammed elqārī elherawī* † 1014/1605, hat es in ununterbrochener Folge, von der Flucht des Propheten an bis auf die Zeit des Verfassers, über ein Jahrtausend, Leute gegeben; aber die Traditionen, welche die Glaubensgrundsätze (*احكام*) erläutern, sind wegen der Länge der Zeit dem Zweifel unterworfen; es kamen denn nachgemachte Traditionen in Gang, und die Gelehrten machten alsbald einen Unterschied zwischen verschiedenen Arten von Traditionen: einige seien gesund, andere krank, einige schön, andere schwach, etc., und der von den verschiedensten Seiten überlieferte, von Mohammed gethane Ausspruch: Wer mich absichtlich belügt, kommt in die Hölle (*من كذب من كذب*), regte zu unverdrossener Thätigkeit im Sichten der Uebersetzungen an. Aechte und feststehende Traditionen giebt es in Unzahl; sie sind auch sehr häufig unter dem oder jenem Gesichtspunkte gesammelt und erklärt und bearbeitet; dies ist bei den unächtlichen (*موضوعات*) weniger der Fall, und auf diese will sich der Verfasser hier beschränken, nämlich auf solche, die herkunftslos sind oder die eine angebliche Herkunft haben. (Ma قيل فيه انه لا اصل له او موضوع باطل). Er hat dabei solche Traditionen bei Seite, von denen es nicht ausgemacht ist, ob sie unächt sind, weil sie möglicher Weise, so oder so angesehen, für eins oder das andere gehalten werden können. — Unter unächt ist aber nicht bloss zu verstehen ein Ausspruch, der in Form und dem Inhalt nach nicht von Mohammed herrührt; dies ist bei vielen der Fall; sondern auch manche, die dem Inhalt nach wahr, der Form nach aber und rücksichtlich der Mittheilung durch Gewährsmänner zweifelhaft, nachgemacht u. nicht richtig u. ächt sind. Diese Traditionen sind hier alphabetisch nach dem Anfangsbuchstaben geordnet. Sie beginnen f. 116<sup>b</sup>: حرف الهمزة.

Handschriften D. K. BIBL. VIII.

حديث آخر الطب الكتي كلام وليس بحديث قاله ابن الربيع [الديبع 1] اليماني تلميذ السخاوي... حديث الانبياء قادة والفقهاء سادة وبحالستهم زيادة موضوع على ما في الخلاصة الخ

Die letzte Tradition ist f. 147<sup>a</sup>: حديث يوم صومكم يوم تحركم لا اصل له كما قاله احمد وغيره ذكره السخاوي وذكره الزركشي بلفظ تحركم يوم صومكم ثم قال احمد بن حنبل لا اصل له قلت ولو صح بحمل على الغالب او على سنة وروده وهو عام حجة الوداع او غيره.

Daran schliessen sich, von f. 147<sup>a</sup> unten an, eine Menge ungezählte Abschnitte, allerlei Excursionen über solche Traditionen enthaltend. Zuerst:

فصل قال شيخنا مشايخنا الحافظ شمس الدين السخاوي في خاتمة المقاصد الحسنة... وان انتهى ما اوردناه بما استحسنناه فلندخف بذلك ما اشتهر من لقاء بعض الائمة وتحوم لبعض الخ

فصل اقول ومما يلحق به ما قاله العلامة... 147<sup>b</sup> ابن الجوزي لا يصح تعيين قبر نبي غير نبينا عم الخ فصل وقد سئل ابن قيم الجوزية هل يمكن 149<sup>b</sup> معرفة الحديث الموضوع بضابط من غير ان ينظر في سنده فقال الخ

فصل ونحن ننبه على امور كلية يعرف بها كون الحديث موضوعا فمنها اشتغال على امثال هذه المجازفات التي لا يقبل مثلها رسول الله عم الخ

Dieser Abschnitt und die folgenden bis zu Ende, in welchen von den verschiedenen Arten der untergeschobenen Traditionen gehandelt wird, sind interessant und lehrreich.

Der letzte Abschnitt beginnt f. 159<sup>b</sup>: فصل ومن ذلك حضر رسول الله عم سماعا ورقص حتى شق قميصه فلعن الله واضعه ما اجراه على الكذب الخ

قلت هذا يقتضى ضعفه لا Schluss f. 159<sup>b</sup>: وضعه كيف وقد رواه الطبراني في الكبير والوسط عن ابن الزبير مرفوعا بسم الله وبالله خير الاسماء التحسينات لله الحديث ذكره العلامة الجوزي في الحصن مع التزام ان يكون جميع ما فيه صحيحا والله اعلم بالصواب الخ

Abschrift vom J. 1128 Sa'bān (1716).



## 1637. Lbg. 294.

3) f. 7<sup>b</sup>—19<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

## ك " الاحاديث الموضوعه

(في بيان f. 1<sup>a</sup>, mit dem Zusatz

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى  
وسلام . . . وبعد فيقول . . . على بن سلطان  
محمد القاري لما رايت جماعة من الحفاظ جمعوا  
الاحاديث المشتهرة على الالسنه الخ

Des 'Alt ben sultān moḥammed elqārī  
elherewi † 1014/1606 kleine Sammlung von Tra-  
ditionen, die anerkannt unächt oder unter-  
geschoben sind; nebst kurzer Angabe der  
Quelle. Alphabetisch geordnet.

Zuerst f. 7<sup>b</sup>: حديث آخر الطب  
الكتي كلام وليس بحديث قاله ابن الربيع (الديبع 1). الخ  
Zuletzt f. 16<sup>b</sup>: حديث يوم صومكم يوم تحركم  
لا اصل له كما قاله احمد وغيره

Darauf führt der Verf. Werke an, in denen  
alle oder viele Traditt. gefälscht sind, darunter  
die خطبة الوداع, الاحاديث الودعانية, das  
جعفر بن محمد بن جعفر " ك العروس  
auch noch einzelne untergeschobene Traditionen.

Schluss f. 19<sup>a</sup>: سقط الى الارض من عرق فبنت منه  
الورد فمن اراد ان يشتم راجعتي فليشتم الورد والله اعلم تم  
Abschrift im Jahre 1090 Góm. II (1679).

F. 19<sup>b</sup> enthält von derselben Hand eine  
Notiz über die Tradition: Ich bin die Stadt  
des Wissens und 'Alt ihr Thor, von Autoritäten  
für unächt erklärt, was Andere bestreiten.

F. 20<sup>a</sup> von ganz neuer Hand der Anfang  
einer Lobschrift auf einen Ungenannten.

## 1638. Lbg. 295.

75) f. 710—716.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Zustand:  
sehr schlecht; die Blätter oft an einander geklebt u. beim  
Trennen von einander beschädigt; so besonders f. 710. 711.  
713. 716. Einige Blätter haben sich von dem folgenden

Blatte nicht trennen lassen, weil sie fest auf einander ge-  
klebt sind; dadurch sind immer 2 Seiten Text verloren  
gegangen: es sind die Blätter 712. 714. 715. 717. 718. —  
Titel fehlt; nach dem Inhaltsverzeichnis S. 4:

## موضوعات الاحاديث

Dasselbe Werk. Anfang (nach dem Bism.)  
f. 710. Zuerst ist der Text bis zur Unlesbarkeit  
beschädigt; dann: اما بعد فيقول . . . على بن  
سلطان محمد القاري لما رايت جماعة من الحفاظ الخ  
Schluss ebenso.

Abschrift im Jahre 1176 Rab. II (1762).

## 1639. Lbg. 295.

71) f. 611. 612.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel-  
überschrift f. 611<sup>b</sup>:

## " البيرة في حب الهرة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 611<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي حبب الينا الايمان . . . وبعد فيقول . . . على بن  
سلطان محمد القاري فقد سألني بعض الحكيمن بل الواصل  
الي درجة المحبوبين عن الحديث المشهور على السنة  
الايمان حب الهرة من الايمان وعن ترجيع ما وقع الخ

Untersuchung desselben Verfassers, wie  
bei No. 1638, der Frage, was von der Tra-  
dition — die Liebe zu den Katzen ist Glaubens-  
sache — zu halten sei. Der Verf. erklärt sie  
für untergeschoben.

Schluss f. 612<sup>b</sup>: والكراهية من الانزام او الهرة  
هو من البيرة فهذا الذي سألني في هذا المقام  
والله اعلم . . . والحمد لله الذي به البدؤ والختم

Abschrift im Jahre 1175 Mok. (1761).

## 1640. Pm. 501.

6) f. 10<sup>a</sup>—11<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; nach 11<sup>b</sup>:

## في تفسير من عرف نفسه فقد عرف ربه

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام  
عليه . . . وبعد فقد كثر السؤال عن معنى  
الحديث الذي اشتهر على الالسنه من عرف نفسه الخ

Erklärung der oft unrichtig verstandenen  
Tradition: Wer sich selbst kennt, kennt auch  
seinen Herrgott. In 2 مقاله. Die 1. derselben  
ist kurz und sagt, dass die Tradition unächt sei  
und nach 723/1328 u. الزركشى † 794/1392  
harrühre von معاذ الرازي † 258/872. Die  
2. ist lang u. behandelt den Sinn des Ausspruchs.

Schluss: الذي يلايها الانسان على هذا المنوال  
فكيف يكون الحال في معرفة الكبير المتعال وقد حصل  
مما سقناه في معرفة هذا الاثر اقوال والحمد لله على كل حال  
Abschrift vom Jahre 1220 Dh'liégé (1806).

Ueber Aechtheit einiger Traditionen handelt  
Mq. 121, S. 222. 223 und Spr. 299, f. 29<sup>b</sup>.

## 1641.

In Betreff der unächtigen Traditionen wird  
eine Schrift des Muslim ben elḥaǧǧāǧ † 261/874  
mit dem Titel اوام الحداث erwähnt. Ferner  
und hier noch anzuführen Werke von:

1) حمد بن محمد الخطابي † 388/998 u. d. T.  
اصلاح غلط الحداثين

2) علي بن الحسن ابن عساكر † 571/1175 u. d. T.  
تبيان الوهم والتغليط الواقع في حديث الاطيط

3) الموضوعات الكبرى † 597/1200 u. d. T. ابن الجوزي

4) علي بن محمد ابن القحطان † 628/1231 u. d. T.

بيان الوهم والابهام

## II. Bruchstücke.

## 1642.

1) Pm. 22, S. 154—188 am Rande: eine  
Menge Traditionen, meistens den Traditionswerken  
des Elbokhārī und des Muslim entnommen.

2) Mq. 116, f. 190: Anfang eines Tradi-  
tionswerkes, ohne Titelangabe. Es beginnt:  
سبحان الله مبدئي الكواكب اللوامع . . . هذا كتاب  
الجامع الصغير من ابوابه الخ  
Des Essojātī.

5) زين الدين العراقي † 806/1408 u. d. T.

كتاب ما ضعف من احاديث الصحيبين

6) محمد الدين الفيروزابادي † 817/1414 u. d. T.  
الاحاديث الضعيفة

7) ابن حجر المصقلاني † 862/1448 u. d. T.

تعريف اهل التقديس براتب الموصوفين بالتدليس a)

تعريف الواحد باوهم من جمع رجال المسند b)

الزهر المطلول في معرفة المعلول c)

تقريب المنهج في ترتيب المدرج d)

8) محمد بن محمد بن عبد الله الكيصرى † 888/1488  
البرق اللامع لكشف الحديث الموضوع (894) u. d. T.

9) محمد بن عبد الرحمن السخاوي † 902/1498 u. d. T.  
الاجوبة المرضية فيما سئل عنه من الاحاديث النبوية

10) السيوطي † 911/1506 u. d. T.

a) كشف التلبيس من قلب اهل التدليس

b) النكت البديعات على الموضوعات

c) اللآلئ المصنوعة في الاحاديث الموضوعه

11) مرقى بن يوسف بن ابي بكر الكرمي † 1033/1623  
الغرائد الموضوعة في الاحاديث الموضوعه u. d. T.

12) غفر الله لهما محمد بن احمد الخليلي المدني † 1067/1647 u. d. T.

a) كشف الالتباس فيما خفى على كثير من الناس

b) تسهيل السبيل الي كشف الالتباس الخ

13) احمد بن احمد بن محمد الكنجي الوفاي † 1086/1676  
تنزيه المصطفى المختار عما لم يثبت من الآثار u. d. T.

3) Mq. 116, f. 43—46. 50: Stück aus einer  
Traditionssammlung (mit Lücken). An jede  
Tradition ist eine darauf bezügliche Anekdote  
gehängt.

4) Spr. 540, f. 489. 490: Stück aus einer  
Traditionssammlung, deren Verfasser nach dem  
Jahre 902/1496 lebt.

5) Lbg. 428, 3, f. 55<sup>b</sup>—60: Eine Anzahl  
von Traditionen.







## 12. Lexikalisches.

## 1648. Pet. 244.

356 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (24 × 16 1/2; 17 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz fest im Einband; nicht recht sauber und oft (besonders im Anfang und am Ende) fleckig und schmutzig; an einigen Stellen ausgebessert, wie f. 26. 300. 301. 330. Die letzten Lagen und Blätter lose im Deckel. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd; der Hinterdeckel lose. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

الجلد الثاني من كتاب الفائق في تفسير الحديث للرحماني  
Daas dies richtig sei, geht aus dem Schluss des Werkes hervor; nur ist der Zusatz richtiger so, wie er bei HKh. IV, 8695 steht: في غريب الحديث. — Der Name des Verfassers ist ausführlicher so:

محمد بن عمر بن محمد بن احمد الترجمشري  
ابو القاسم جبار الله

Anfang (nach d. Bism.) f. 2<sup>b</sup>: كتاب الصان  
الصاد مع الهمة عبيد الله بن حش، هاجر الي الحبشة  
ثم تنظر فكان يميز بالمسلمين فيقول ففكنا وصاكنم اي  
ابصرنا ولما تبلقوا حين الابصار حين صاكن الجرو اذا حرك  
اجفانه لينظر ... مع الباء النبي صم، نهى عن قتل  
شيء من الدواب صبرا هو ان يمسك ثم يرمي حتى يقتل الخ

Der Verfasser Maḥmūd ben 'omar ben moḥammed ben alimed ezzamaḥārī abū 'lqāsim ḡar allāh, geb. 467/1074, gest. 588/1149, giebt in diesem Werke eine Erklärung der in den Traditionen und den Mittheilungen von Zeitgenossen Moḥammeds vorkommenden schwierigeren Wörter, mit Anführung der Stellen in der Tradition etc. und desjenigen, von welchem dieselbe stammt. Es ist alphabetisch (nach Europäischer Weise) geordnet. — Hier liegt die 2. Hälfte vor, in der zuerst behandelt werden die Wörter صبا، صبيح، صبر، صاماً etc. Es ist in Bücher (nach den Anfangsbuchstaben) und diese nach dem zweiten Buchstaben des Wortes eingetheilt. Bei Besprechung eines Wortes einer Tradition lässt sich der Verfasser leicht auf Erklärung anderer Wörter ein, führt auch oft Dichterstellen an. Das Werk ist sehr inhaltreich, aber schwer zu benutzen.

Schluss f. 355<sup>b</sup>: قال ابن الاعرابي رجل أيقم  
الهي وامرأة يهماء ومنه قالوا أرض يهماء ويقال للجميل  
الذي لا يوتئلى ايهم وقيل اليهم الجنون ومنه الايهم  
الجميل المقنن

Daran schliesst sich die Nachschrift des Verfassers, aus der hervorgeht, dass er das Werk beendet im Jahre 516 Rab. II (1122) dieselbe hört auf f. 356<sup>b</sup>: ان يشيعوا بصالح الدعاء  
يشكروا لي ما عافيت في هذا المصنف من الكد والعناء  
واتم الله امر وجهل على ما اوتي من مكنه واشخص من نعمه  
واعلى على سيد الاولين والآخرين محمد وآله اجمعين

Schrift: gross, breit, deutlich, gut, gleichmässig, stark vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross. Am Rande nicht selten Zusätze und Bemerkungen. F. 5. 57. 335 fehlen und sind von späterer Hand ähnlich ergänzt.

Abchrift von dem Gelehrten أمير كاتب  
ابن أمير عمر العميد المدعو بقوام الفارابي الاتقاني  
(geb. 685/1285, gest. 768/1367) im J. 738 Qafar (1337) in Bagdad. Statt العميد ist العميد, wofür auch غاري vorkommt, und statt قوام ist قوام zu lesen.

HKh. IV, 8695 und IV, p. 327.

## 1649. Lbg. 174.

321 Bl. 4<sup>o</sup>, 16—20 Z. (24 1/2 × 16 1/2; 18 1/2 × 12 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; der Rand stellenweise fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 2<sup>a</sup> oben am Rande von späterer Hand:

النصف الثاني من الفائق للرحماني  
Es ist ebenfalls die 2. Hälfte. Im Anfang fehlen 60 Bl. Das zuerst Vorhandene beginnt f. 2<sup>a</sup> im Buchstaben ط (Artikel طرق) mit den Worten: أرضا بها النهران كالبراري المكاس (= Pet. 244, f. 41<sup>a</sup>, 5). Es schliesst so wie bei Pet. 244 ab, gegeben (الجميل المقنن), ohne die Nachschrift.

Schrift: gross, kräftig, vocalisirt, bisweilen fehlen diakritische Punkte. Die Stichwörter hervorstechend gross. Abchrift im Jahre 578 Hū'iq'da (1178) von  
سليمان بن الحسين بن الخليل السباعي  
Nach f. 22 fehlen 8 Bl. — Collectionirt.

## 1650. We. 38.

349 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (f. 1—30 25 Z.) (25 × 17; 17 × 11 cm). — Zustand: oben und auch unten am Rande wasserfleckig; unten wurmtiebig am unteren Rande und ausgebessert, weniger oft am oberen Rande. Bl. 21 ausgebessert. Am Ende einige Blätter lose: sonst ist der Zustand im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الأول من النهاية في غريب الحديث  
Der Vorrede setzt noch hinzu f. 8<sup>a</sup>: والآخر. — Verfasser:  
مجد الدين ابو السعادات المبارك بن محمد بن  
محمد بن عبد الكريم الجزري الشيبزي بابن الاثر  
نسبة الي جزيرة ابن عمر

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: احمد الله  
علي نعمه بجميع محامده واتنى عليه بالانه في بابي  
الامر وعائده ... اما بعد فلا خلاف بين اولي الالباب  
والعقول ولا ارتياب عند ذوي المعارف والخصول ان علم  
الحديث والآثار من اشرف العلوم الاسلامية قدرا الن

Die überaus wichtige Traditionswissenschaft, sagt der Verf. Elmobarēk ben moḥammed ben moḥammed ben 'abd elkerim elgezeri elmauḡilli maḡd eddin abū 'sse'adāt ibn elatir, geb. 644/1149, gest. 606/1209, theilt sich in 2 Theile: Kenntniss der dabei gebrauchten Wörter und ihrer Bedeutung. Jene ist von grösserer Bedeutung als diese. Die Wörter theilen sich in einfache und zusammengesetzte; jene sind theils specielle, theils allgemeine; letztere machen keine Schwierigkeit, wohl aber jene, die selten und mehrfacher Deutung fähig sind und ein besonderes Studium erfordern. Hinsichtlich ihres Wesens beschäftigen sich mit ihnen besonders die Lexicographen, in Betreff ihrer Formen u. Eigenschaften die Grammatiker, obgleich beides gewöhnlich zusammenfällt und sich kaum trennen lässt. Die Arabischen Dialekte sind einander schwer verständlich; Moḥammed verstand sie alle und konnte sich in jedem verständlich machen. Er erklärte seinen Genossen, was an Ausdrücken ihnen unverständlich war. Durch die Eroberungen aber und den Mischverkehr mit anderen Nationen

versetzte sich die ächterabische Sprache mit allerlei Zuthaten und im gewöhnlichen Verkehr brauchte man nur die nothwendigsten Ausdrücke, die Kenntniss der übrigen und die Bedeutung derselben entschwand immer mehr, man fühlte sich nicht veranlasst, sich darum zu bekümmern. Nur Einzelne machten die alte Sprache zum Gegenstand ihres Studiums, und der erste, der darüber ein kleines Werk schrieb, war c. 210/825. Darauf ein grösseres Werk über denselben Gegenstand abo alḡasim alḡazirī (in f. 203/818). Darauf c. 216/831. Darau c. 206/821. Ferner c. 206/821. und einige Andere, die sich Alle nicht viel von einander unterschieden, auch nicht hinsichtlich der Traditionen, die sie beibrachten. Das erste grosse epochemachende Werk darüber war das des c. 223/838, welcher 40 Jahre daran gesammelt u. gearbeitet hatte. Ihm folgte c. 276/893. sich durchaus auf ihn stützend, und das, was er ausgelassen hatte, ergänzend. Gleichzeitig hatte c. 285/899 ein sehr umfangreiches Werk über denselben Gegenstand verfasst, sehr gründlich, aber zu lang, und deshalb bei Seite gelassen. Auch andere Gelehrte behandelten das Thema, so c. 220/835. c. 291/844. c. 295/855. c. 320/938. c. 380/941. c. 345/956. und manche Andere. Dann kam c. 388/998 mit einem grossen Werke, in welchem er dem c. 276/893 folgte und sie ergänzte, so dass diese 3 Werke die Hauptwerke darüber sind, auch viel gebraucht werden. Aber sie sind schwer zu gebrauchen, weil das Auffinden einer Tradition darin sehr umständlich (und ebenso bei den übrigen Werken) ist.



Nur bei الحربي ist es etwas leichter, aber bei dem Umfang seines Werkes doch lästig genug. Darauf kam أبو عبيد أحمد بن محمد بن محمد الهروي († 401/1010) auf den Gedanken, die auffälligen Ausdrücke im Qorān und der Tradition in einem Werke zu vereinigen und alphabetisch zu ordnen und sprachlich zu erklären, ohne sich auf den ganzen Text der Traditionen, ihre Gewährstützen und die Namen ihrer Ueberlieferer einzulassen. Dasselbe fand weite Verbreitung. Nach seinem Vorgange wurden viele Werke dieser Art verfasst, bis أبو القاسم محمود بن عمر الرخشي الحولاني († 538/1143) sein grosses Werk schrieb, das betitelt ist الفائق; es ist gleichfalls alphabetisch eingerichtet, aber er bringt die ganze Tradition bei, erklärt alle darin vorkommenden seltenen Ausdrücke, und lässt dann das so erklärte Wort an der Stelle, wo man es im Alphabet sucht, aus. Sein Werk ist also umständlicher zu gebrauchen als dasjenige des الهروي und auch weniger verbreitet. Späterhin schrieb أبو موسى محمد بن أبي بكر بن أبي عيسى الأصفهاني († 581/1185) einen Nachtrag zum الهروي, ganz in dessen Weise, bekannte aber, dass auch ihm noch Manches entgangen sei. Sein Zeitgenosse (und zugleich auch der unseres Verfassers) أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن الجوزي البغدادي († 597/1200) schrieb über die auffälligen Ausdrücke in der Tradition (allein nicht auch zugleich über die im Qorān), in der Weise des الهروي, ein Werk, in welchem er meint, nichts Wesentliches übergangen zu haben; allein, nach unserem Verf., ist es nichts als ein Auszug aus jenem, von einzelnen versprengten Wörtern abgesehen, während das obige Werk des الهروي ein wirklicher Nachtrag ist.

Unser Verfasser nun hat sich vorgenommen, nach dem Vorgange und mit Benutzung der Werke des الهروي und des أبو موسى ein Werk zu verfassen, das sich auf die Traditionen beschränkt und zugleich jene beiden vervollständigt. Er hat zu dem Zwecke die Traditions-

sammlungen, nicht bloss die des البخاري und مسلم, sondern auch die übrigen aus früherer und späterer Zeit aufmerksam durchgelesen, ebenso lexikalische Werke, und so viele Nachträge zu obigen Werken gewonnen und alles streng alphabetisch geordnet, zugleich auch bekennend, dass ihm viele Ausdrücke entgangen seien. Was er dem الهروي entnommen, ist mit rothem s, was dem أبو موسى, mit s bezeichnet. Die hier vorkommenden Traditionen, die nicht einem Bestimmten beigelegt sind, und dies sind die meisten, rühren meistens von Mohammed selbst her, abgesehen von wenigen, über die ein Zweifel ist, ob sie von ihm oder einem Anderen; die einem Bestimmten beigelegten gehen entweder auf den Inhaber (صاحب) der Tradition oder ihres Ausdruckes, oder auf den, der sie von Mohammed oder einem Anderen berichtet (راو للحديث), oder auf den, der darin erwähnt wird oder in besonderer Beziehung dazu steht.

Das Werk selbst, alphabetisch nach Europäischer Weise geordnet, beginnt dann f. 8<sup>a</sup> (nach d. Bism.) so: حرف الهمزة، باب الهمزة مع الباء؛ في حديث انس ان عمر بن الخطاب قرأ قول الله عز وجل وفاكهة وآتيا وقال فما الالب ثم قال ما كلفنا او ما امرنا بهذا، الالب المرعي المنتهى للرعي والقطع وقيل الالب من المرعي للدواب كالفاكهة للانسان، الخ. Die behandelten Wörter stehen nicht im Anfange jedes Artikels, sondern in grösserer Schrift am Rande. Die ersten sind: اب، ابد، ابر، ابر، ابر، ابر etc. Dieser erste Band geht bis zu Ende des Buchstabens ن: die letzten Artikel: ذيع، ذيف، ذيل، ذيم.

Schrift: etwas verblasst (doch nicht überall), ziemlich klein, schön, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften hervorstechend gross. Bl. 1—30 fehlen in dieser Schrift, sind dann aber auch schon frühe ergänzt. Die Schrift ist grösser, sehr gewandt und gefällig, weniger sorgfältig als die andere, vocalisirt. Davon sind Bl. 1 u. 12 wiederum von anderer neuerer Hand: kleiner, sehr gleichmässig, hübsch, vocallos. — Abschrift im J. 674 Moh. (1276) von علي بن محمد بن حسين المعروف بابن الحكك.

Dieselbe ist entnommen einer Handschrift, die abgeschrieben ist aus dem Original des Verfassers. In dessen Handschrift endet der 1. Theil ebenfalls hier.

Arabische Foliirung bis f. 260. Dabei ist 6 ausgelassen, und auf 23 und 296 folgt je ein ungezähltes Blatt, jetzt 23<sup>a</sup> und 296<sup>a</sup>. — HKh. VI, 14096.

### 1651. We. 39.

239 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (25 1/2 × 18 1/2; 19 1/2 × 12 1/2—13 cm). — Zustand: ziemlich lose Lagen im Deckel, oben am Rande in der Mitte des Werkes ein grösserer Fettfleck; nicht frei von Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 3<sup>a</sup>:

الجزء الثاني من النهاية لابن الأثير

Es ist der 2. Theil. Er schliesst sich genau an We. 38 an und geht vom Buchstaben ر (in welchem die ersten Artikel sind: راب، راس، راف، راي، راء، رام) bis zu Ende des ر، in welchem die letzten Artikel: رعب، رعب، رعب، رعب.

Schrift: ziemlich gross, breit, gut, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften roth und schwarz. Die Artikel am Rande roth angegeben. — Abschrift im J. 684 Rab. I (1285) von أحمد بن علي الشافعي الدمياطي.

Foliirung unten am Rande. Auf f. 25 folgt noch 25<sup>a</sup>.

Ein kurzer biographischer Artikel über den Verfasser und seine 2 Brüder steht f. 3<sup>a</sup>, hauptsächlich nach dem كتاب اللغويين والاختصاص des السيوطي. Desselben Inhaltes, etwas ausführlicher, ist die Notiz in We. 41, 2<sup>a</sup>.

### 1652. We. 40.

396 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (24 2/3 × 17; 18 × 11 1/2 cm [von f. 167 an: 18 1/2 × 19 × 10 1/2 cm]). — Zustand: die ersten Lagen lose, ebenso die letzte; ausserdem die meisten Blätter im Einband gelöst. Etwas wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, dick; von f. 167 an weniger dick. — Einband: brauner Lederband; doch fehlt der hintere Deckel.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الثالث من النهاية في غريب الحديث

Verfasser: محمد الدين أبو السعادات بن المبارك ابن محمد بن عبد الكريم الجزري الشهير بابن الأثير. Der Name des Verfassers ist nicht ganz richtig.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Dieser dritte Theil des Werkes schliesst sich genau an We. 39 an und geht vom Buchstaben غ (in welchem die ersten Artikel sind: غبش، غبس، غبر، غيب) bis zu Ende des Werkes. Die letzten Artikel: يوم، يوم، يوم.

Schluss f. 396<sup>b</sup>: في كتاب النبي عم لأقوال شعبة ذكر بيعت هي بفتح الياء الأولى وضم العين المهملة صقع من بلاد اليمن جعله لهم هذا آخر ما انتهى اليه كتاب النهاية في غريب الحديث والثر ويتنممه بجزء الكتاب والحمد لله والصلاة على نبيه.

Schrift von Bl. 2—166 ist gross, dick, gleichmässig, deutlich, vocalisirt. Die Stichwörter der Artikel stehen nicht am Rande, sondern im Anfang der Artikel, mit rother Schrift. Die Ueberschriften gleichfalls roth. Bl. 167—337 in ziemlich grosser Schrift, vocallos, etwas rundlich, gerade stehend, deutlich, gleichmässig. Die Artikel am Rande angegeben. Sie wie die Ueberschriften und Stichwörter roth. F. 337<sup>b</sup> unten bis 396 sind in ziemlich kleiner Schrift, hintenüberliegend, etwas flüchtig, doch nicht undeutlich, etwas vocalisirt. Die Artikel am Rande bemerkt, in rother Schrift. Ueberschriften und Stichwörter gleichfalls roth.

Abschrift im J. 1008 Ša'bān (1600) in Damascus von درويش محمد بن أحمد الطالوي († 1014/1606). Dies bezieht sich aber nur auf das Stück f. 337<sup>b</sup> unten bis zu Ende; das Stück f. 167—337<sup>b</sup> ist von anderer Hand, nicht viel älter, und f. 2—166 ist das älteste Stück, um etwa 700/1300 geschrieben. Dasselbe ist aus einer Handschrift dieses Werkes, die, wie es scheint, aus 5 Bänden bestand: davon gehört es zu dem 4. Bande; derselbe fing mit dem Buchstaben ع an, und es fehlen davon hier die ersten 97 Blätter. — Blatt 1 ist von derselben neueren Hand wie We. 38, Bl. 1.

Die Foliirung unten am Rande; dabei ist 345 ungezählt, und auf f. 243, 249, 361 folgt je ein überschlagenes Blatt, jetzt 243<sup>a</sup>, 249<sup>a</sup>, 361<sup>a</sup>.

### 1653. We. 41.

194 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (26 1/2 × 18; 20 × 12 cm). — Zustand: fast nur lose Lagen; wurmstichig, besonders im Anfang. Der Rand (besonders unten) oft ausgebessert; oft auch fleckig. Im Ganzen ziemlich unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

الاول من النهاية لابن الأثير

Der Verfasser ist in dem Titel, der f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand steht, ausführlicher und richtig genannt. Ein kleiner biographischer Artikel



über ihn steht f. 2<sup>a</sup> Mitte, nebst Angabe einiger seiner Werke. Gleichfalls f. 2<sup>a</sup> oben ein Artikel über seinen Bruder محمد بن الحسن بن علي بن محمد geb. 555/1160, gest. 630 Sa'bān (1233) (dieser ist Verf. des الكامل u. a. Werke) und über seinen Bruder den Wezir نصر الله أبو الفتح geb. 558/1163, gest. 637/1239.

Dieser 1. Theil des Werkes geht von Anfang an bis zu Ende des Buchstabens ن.

Schrift: ziemlich klein, eng, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften der Hauptabschnitte sind roth, die Unterabtheilungen tragen schwarze Aufschrift, hervorstechend gross; die einzelnen Artikel sind am Rande bemerkt, meistens roth; auf den letzten 25 Blättern fehlt diese Angabe, sowol am Rande als im Text. F. 3 von später Hand ergänzt, vocallos. — Abschrift vom J. 707 Sawwāl (1308). — Die Folirung unten am Rande.

### 1654. Lbg. 1.

285 Bl. 4<sup>o</sup>, 32 Z. (29<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 21; 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: im Anfang und am Ende sehr wurmtichig, im Uebrigen nur wenig; die Wurmtiche sind öfters ausgebessert; die obere Ecke des Randes und zum Theil auch die untere zu Anfang und Ende schadhafte, dann ausgebessert. Im Allgemeinen ist der Zustand ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser fehlt, steht aber zu Anfang nach dem Bismillāh. Erster Theil. Anfang wie bei We. 38. Das Werk geht hier bis zu Ende des Buchstabens ش. Schluss f. 285<sup>b</sup>: وأصلها وشبهه والنوشى انقش اراكان على هذه الصفة وهذا اللون من الخيل وباب هذه الكلمات الواو تم

Schrift: ziemlich gross, breit und deutlich, fast vocallos. Ueberschriften meistens roth, Stichwörter am Rande gleichfalls meistens roth. Der Text f. 138—277 in rothen Strichen. — Abschrift c. 1150/1721.

### 1655. Pm. 395.

305 Bl. 8<sup>o</sup>, 31 (32) Z. (21 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> (15) × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: der obere Rand der ersten Hälfte der Handschrift ist wasserfleckig und sind sämtliche Blätter oben dadurch zusammengeklebt gewesen; im Uebrigen und im Ganzen gut. — Papier: bis f. 196 gelb, glatt, sehr dünn; von da an weisslich und stärker und fast überall glatt. — Einband: schwarzer Lederband.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand: نهاية ابن الاثير. Erster Band

des Werkes, aber nicht ganz zu Ende geführt; bricht in dem Artikel ضمى ab. Anfang wie bei We. 38.

Schrift: klein, fein, gedrängt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften und Stichwörter im Text und die Angabe der behandelten Artikel am Rande sind meistens roth; sie sind schwarz f. 182<sup>a</sup>—221. 261—291, 299—305. — Abschrift c. 1150/1721.

### 1656. Lbg. 965.

135 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (25<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: nicht recht sauber; am Rande öfters fleckig, etwas wurmtichig; nicht selten ausgebessert. F. 123<sup>a</sup> u. 131<sup>a</sup> im Text beschädigt. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Kattunband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Von diesem ersten Bande fehlen zu Anfang c. 120 Bl.; er geht bis zu Ende des Buchstabens خ (Artikel خيم). Er beginnt hier in dem Artikel الاسفار وفي حديث: عبد الرحمن بن عوف أنه أودع مطعم ابن عدي النخ باب الحميم مع السمين. F. 16<sup>a</sup> letzte Zeile ist das Kapitel ganz fortgelassen. — Dieser Band entspricht We. 38, f. 124<sup>a</sup>, 7 bis f. 306<sup>b</sup> zu Ende.

Schrift: ziemlich klein, rundlich, wenig vocalisirt. Stichwörter der Artikel roth am Rande. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 900/1494. — Nach f. 1 fehlt 1 Blatt.

### 1657. Spr. 972.

345 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (25<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12 cm). — Zustand: sehr wasserfleckig, wodurch an manchen Stellen der Text beschädigt; etwas wurmtichig. Der Rand oft ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, indess steht f. 1<sup>a</sup> von moderner Pers. Hand: نهاية جزري. Er steht vollständig in der Unterschrift. Diese zweite Hälfte des Werkes beginnt mit dem Buchstaben ح. Der Anfang ist fast wörtlich so wie bei dem Werke des Ezzamālī sarī Pet. 244 angegeben ist. Dann wird behandelt u. s. w. Die letzten Artikel sind: نيجت و بهم و بهاب. Schluss f. 339<sup>b</sup> wie bei We. 40.

Schrift: ziemlich gross, deutliche Gelehrtenhand, zum Theil vocalisirt; die behandelten Wurzeln stehen roth am Rande. Von moderner Hand ziemlich gut ergänzt ist f. 259—269 u. 330—338. — Abschrift c. 900/1494.

F. 340—345 enthält von neuerer persischer Hand, ziemlich gut u. vielfach berichtet, vocallos (c. 1840 p. Chr.), den Anfang des Werkes.

### 1658. Lbg. 2.

196 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18; 20 × 12—13 cm). — Zustand: stellenweise sehr wurmtichig (besonders f. 13—22; 74—91; 95—101; 104—112; 127—129; 146—149) und auch oft am Rande ausgebessert. Bl. 1 am Rande beschädigt. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

ثالث النهاية لابن الاثير

Darunter von späterer Hand der ausführliche Name des Verfassers. Es ist der 3. (u. zugleich letzte) Band des Werkes; er beginnt mit dem Buchstaben ف (u. zwar dem Artikel فاد = We. 40, f. 39<sup>a</sup>. Schluss wie bei We. 40 (جمعه ليم).

Nach f. 1 fehlen 7 Blätter.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gefällig, fast vocallos, diakritische Punkte fehlen oft. Ueberschriften hervorstechend gross. Die Stichwörter der einzelnen Artikel stehen meistens in rother Schrift, bisweilen auch in schwarzer, am Rande, fehlen aber von f. 43<sup>b</sup> an fast ganz.

Abschrift im J. 709 Rab. I (1309) von محمد بن عبد الله بن فضائل بن مصال الانصاري الاسكندري

### 1659. Lbg. 180.

210 Bl. 8<sup>o</sup>, 17 Z. (19 × 14; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 cm). — Zustand: wasserfleckig in der oberen Hälfte, am Ende auch in der unteren; der Rand öfters ausgebessert, bes. zu Anfang. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الكفاية في نظم النهاية

تأليف عماد الدين أبي الفدا اسمعيل بن شمس الدين محمد بن بردس البعلی الحنفی

قال الشيخ f. 1<sup>b</sup>: (nach d. Bism.) Anfang ... الحديث عماد الدين ... بن بردس بن نصر بن بردس ابن رسلان البعلی الحنفی ... الحمد لله العلى الشان ذي العز والقدرة والسلطان

Versificirung desselben Werkes, von Is-mā'ī ben mohammed ben birdis elba'li elhanbalī ibn raslān. † 764/1363.

Der Buchstabe beginnt f. 2<sup>a</sup>: حرف الهمزة مع الباء: فإلاب مؤنثا جاء للسوام أبدة نائرة الانعام

Schluss f. 210<sup>b</sup>:

فالعبد مطبوع على النقصان والكامل الله العظيم الشان

Nach der Unterschrift von 6 Versen ist dieses Werk vollendet im J. 758 Dū'lqa'da (1357).

Schrift: ziemlich gross, gefällig, wenig vocalisirt, öfters ohne diakritische Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift im J. 811/1408. — Collationirt.

### 1660. Pm. 405.

17) f. 103—116<sup>a</sup>.

8<sup>o</sup>, 25 Z. (Text: 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut, doch der Rand zum Theil fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—16. — Titel f. 103<sup>a</sup>:

التذليل والتذنيب على نهاية الغريب

so auch im Vorwort. — Verfasser:

عبد الرحمن الجلال السيوطي الشافعي

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي ليس لأعلمته نهاية والصلاة ... أما بعد فإن النهاية في غريب الحديث للامام ... ابن الاثير اجل كتاب ألف في الغريب الخ

Nachtrag und Ergänzung zu dem Werke des Ibn elatir, von Essojūṭī † 911/1505.

Dies Werk ist alphabetisch geordnet. Zuerst:

حرف الهمزة في حديث ابن مسعود في الامانة فهو يهوي في أثرها ابد الابدين كما يقال دهر الداهرين وعوض فالظاهر ان المراد كان Schluss: العايشين الخ منهم جماعة باظهار الاسلام وباطنهم بخلافه انتهى حمد الله

Schrift: ziemlich gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift um 1060/1650 von عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد الصاوي HKb. VI, 14096.

### 1661. Spr. 974.

150 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (25<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 17 × 8—8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: wurmtichig, besonders am Rande, hier und da ausgebessert. Der Text öfters schadhafte. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel und Verfasser fehlt.







Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Die Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1165/1771 (nach f. 35<sup>b</sup>) von **أبراهيم بن أحمد بن يوسف التجدي الحنبلي**.

Das Werk ist, wie es scheint, ohne Abschluss; es mag wol Einiges daran fehlen, worauf auch die folgenden leeren Blätter hindeuten. Vielleicht hat es der Verfasser nicht völlig beendigt. — Bl. 24—26 leer. — HKh. II, 3051.

## 1665. Pm. 725.

559 Seiten Folio, 35 Z. (34 1/2 × 21; 26 1/2 × 14 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: weisslich, stark, ziemlich glatt. — Einband: rother Lederband. — Titelüberschrift S. 1:

## كتاب مجمع البحرين ومطلع النيرين

ebenso zu Ende des Vorwortes. — Verfasser fehlt. Er heisst nach Pm. 568 in der Unterschrift:

## فخر الدين بن محمد علي (بن) طريخ النجفي

Anfang (nach d. Bism.) S. 2: الحمد لمن خلق الإنسان وعلمه البيان والنبيا وأوضح له الهدى والايمن . . . أما بعد فلما كان العلم باللغة العربية من الواجبات العقلية لتوقف العلوم الدينية عليه الخ

Ausführliches Wörterbuch des Fakreddin ben mohammed 'ali ennegefi, um 1079/1668 am Leben, über ungewöhnliche Ausdrücke in den Traditionswerken, desgleichen im Qorān, nach der Weise des Elgauhari geordnet, nur dass er dessen 2 Kapitel über **الهمزة** und **الألف** in Eins zusammengezogen hat.

Das Werk beginnt S. 2 so: **كتاب الألف**. باب **الألف المفردة**, **الألف المفردة** علي ضربين **لبنة** و**متحركة** و**البنة** تسمى **الفا** و**المتحركة** تسمى **همزة** و**الألف** قد تكون منقلبة عن **الواو** كغزا أو عن **الياء** كرمي الخ

Dann S. 3: باب ما أوله **الهمزة**, **آبَا** قوله تعالى: **مَلَأْنَا إِبْرَاهِيمَ جَعَلَ إِبْرَاهِيمَ عَمَ أَبَا لَاحِمَةَ كَلَهَا لَانَ الْعَرَبِ مِنْ وَلَدِ اسْمَعِيلَ الْخ**

**كتاب الياء**, **آبَب** قوله تعالى: **فَاكَّهُ** و**آبَا** ال: S. 96: في كلام اللغويين ما رعنه **الاعنام** وهو **للبيهايم** ك**الفأكة** **للانسان**, **آدَب** في الحديث الخ

Der 1. Theil hört S. 299 mit dem Artikel **كتاب الزاي** auf; der 2. beginnt S. 300 mit **كتاب الزاي** und dem Artikel **أرز**. Das letzte Buch ist

und der darin zuletzt behandelte Artikel: **هَيْبَات** كلمة تباعد والتناء مفتوحة مثل: **كَيْفَ** قال **الجوهري** وناس يكسرونها . . . ومن العرب من يضمها وقروا بهن جميعا وقد تنون على اللغات الثلاثة وقد تبدل **الهاء** **همزة** فيقال **أيهات** مثل **هراة** و**أراة**.

(Gedruckt in Tebriz: der 1. Theil im J. 1273 (om. I (1857), der 2. im J. 1274/1858 beendet.)

Schrift: klein, gedrängt, vocallos. Die Ueberschriften und Stichwörter der Artikel hervorstechend gross. Letztere ebenso am Rande. Oben am Rande auf der rechten Seite in grosser Schrift das betreffende Buch angegeben. Am Seitenrande ziemlich häufig in kleinerer Schrift Glossen. Nicht bei HKh.

## 1666. Pm. 568.

202 Bl. 4<sup>o</sup>, 31—33 Z. (29 1/2 × 20 3/4; 23—24 × 12 1/2 cm). Zustand: im Ganzen gut; doch einige Blätter stark fleckig, auch beschädigt, und ausgebessert: 152, 153, 156, 157, 173—195, 197, 198, 201. Blatt 99 unbeschädigt, aber fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rother Lederband.

Dasselbe Werk. Titel fehlt; doch steht auf der Rückseite des Vorderdeckels von späterer Hand: **نصف الثاني من مجمع البحرين**, was richtig ist. — Es ist die zweite Hälfte des lexikalischen Werkes, welche hier mit dem **كتاب الشين** und dem ersten Artikel darin: **أَرَشْ أَرَشْ** **الجنانية** **ديتها** und **الجمع** **أروش** الخ beginnt = Pm. 725, S. 325 unten. Schluss ebenso wie dort angegeben.

Schrift: Bl. 1—10<sup>a</sup> in kleiner, feiner, gedrängter, von da an in grösserer, dicker, rundlicher Schrift, deutlich, vocallos. Die Stichwörter der Artikel bis f. 8 roth, dann f. 9—10<sup>a</sup> Platz dafür gelassen, von f. 10<sup>b</sup> an in schwarzer Schrift, ziemlich gross u. hervorstechend, von f. 29<sup>b</sup> an in gewöhnlicher Grösse, aber schwarz überstrichen.

Abschrift nach einem Exemplar, auf welchem die Form der Unterschrift unter dem Original bemerkt worden von dem Sohn des Verfassers, nämlich dass sein Vater sein Werk **فخر الدين بن محمد علي طريخ النجفي** beendete im J. 1079 Ra'ab (1668). Die vorliegende Abschrift ist etwa um 1200/1786 angefertigt. Die oben angeführten ausgebesserten Blätter sind von Türkischer Hand, im Ganzen enger u. kleiner u. gewandter als die übrige Schrift, und aus etwas früherer Zeit. An dem Rande derselben stehen nicht selten Glossen; auch sind die im Text behandelten Artikel mit ihren Stichworten am Rande in rother Schrift angeführt.

## 1667. Spr. 489.

511 Seiten 4<sup>o</sup>, 21 Z. (26 1/2 × 14 1/2; 17 × 8 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut; doch S. 125, 126, 355 u. besonders 396 arg beschmutzt. — Papier: gelb, ziemlich stark, sehr glatt. — Einband: schöner Halbfzbd. — Titel fehlt. Nach der Vorrede S. 5:

## مفتاح الأصول ومصباح الوصول

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang S. 1 (nach dem Bism.): الحمد لله العزيز القوي الفرد الصمد المرسل محاييب معروفه متواتر الممدد الرافع بقدرته طبقات السموات بغير عمد . . . وبعد فيقول العبد الضعيف . . . سليمان بن محمد الحنفى اصلى الله سبحانه شأنه . . . اني لما وفقت ملازمة الحديث النبوي وفرت بهذا الفيض العلى الخ

Alphabetisches Wörterbuch (nach Europ. Weise) über die Ausdrücke, die bei der Traditionslehre vorkommen; von Soleimān ben mohammed elhanefi, der, später als Essouss, zwischen 960/1548—1100/1688 gelebt haben muss. — Zuerst behandelt S. 8: **حرف الهمزة**. **أبدال** **الحديث** في **القاموس** **بدل** **الشيء** **بحركة** **والكسر** **وكامير** **الخلف** **منه** **وأبدله** **منه** **أخذه** **منه** **بدلا** **أعلم** **أن رواية الحديث بالمعنى وهو الأبدال بالمراد الخ** **أخبرني** **وأخبرنا** **وأبنا** **وأبنا** **25** **أجازة** **وأقر** **S. 16** **الخ** **يقين**: S. 508: **الحقيقة** **حق** **البقيين** **اختص**: Schluss S. 510: **بها** **نبينا** **محمد** **صعم** **انتهى** **هذا** **آخر** **ما** **قصد** **أراد** **من** **جمع** **هذا** **الكتاب** **المستطاب** **. . .** **وسببا** **لوصول** **الي** **جنات** **النعيم** **وبعده** **عن** **حر** **الجحيم** **فانه** **على** **ذلك** **قدير** **وباجابة** **دعاء** **الداعين** **جدير**.

Fast jeder Artikel beginnt mit Anführung der Erklärung des betreffenden Wortes im Qamūs. Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschr. c. 1100/1688.

## 1668. Spr. 975.

139 Bl. Folio, c. 30 Z. (31 × 21; c. 20 × 14 cm). — Zustand: lose Lagen; in der oberen Hälfte wasserfleckig, sonst nicht ohne Flecken. Bl. 78 ist der Text (unten) schadhaf, f. 131 oben. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappdeckel mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt in dem Artikel **ازب** so: **والميزاب للمبالغة والجمع**: **ميازيب** **وهل** **مازيب** **من** **وزب** **الماء** **إذا** **سال** **وبقال** **للميزاب** **مرازب** **ومرازب** **بتقديم** **الزاي** **المججمة**. Dann folgt **اوب** u. **اوب**, **اانب** **والب**, **اشب** u. s. w.

Ein (nach orientalischer Weise) alphabetisch geordnetes kurzes Wörterbuch, hauptsächlich, wie es scheint, zum Qorān und zur Tradition. Der Verfasser benutzt sehr oft den Qamūs, auch citirt er Elgauhari oft. Er lebt also nach dem J. 817/1414.

F. 13<sup>a</sup> beginnt das Kapitel **ت**. Zuerst: **فصل ما أوله الألف**, **آبت** **من** **أبي** **بابي** **قوله** **أبيات** **اللعن** **لا** **تاكل** **معه** **أي** **منعك** **شرفك** **عن** **الاكل** **مع** **أهل** **الدنائة**. Dann folgt **امت** u. s. w., **امت** **والت**, **است** u. s. w.

F. 78<sup>b</sup> beginnt das Kapitel **ع**: **فصل العين**. **وما أوله الألف**, **أمع** **تقول** **رجل** **إمعة** **بكسر** **الهمزة** **وشت** **الميم** **الذي** **لا** **راي** **له** **يتابع** **كل** **أحد** **والهاء** **للمبالغة** **ويقال** **له** **أمع** **وهمزته** **أصلية** **وفي** **الحديث** **كن** **عالميا** **أو** **منعليا** **ولا** **تكن** **أمعة** **أي** **ضعيف** **الرأي** **وتقول** **رجل** **امق** **بفتح** **وجمع** **بتع** **فول**. Es folgt **طويل** **والامق** **الطويل**, u. s. w. Das Vorhandene hört im Artikel **هوا** auf.

Die Handschrift ist defect. Im Anfang fehlen 10 Bl., nach f. 70 1 Bl., nach 78 2 Bl., nach 123 ist eine grosse Lücke (etwa 40 Bl.), nach 131 fehlt 1, nach 139 1 Bl. (der Schluss).

Schrift: ziemlich klein, eng und nicht besonders deutlich, ungleichmässig, im Ganzen blass, vocallos, nicht überall mit diakritischen Punkten versehen. Am Rande stehen gewöhnlich Zusätze oder Verbesserungen. Abschrift c. 1100/1688—1200/1785.

## 1669. Pm. 407.

69 f. 349<sup>a</sup>—352<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser ausgelassen. Es ist:

## ك" السلاحي في معنى المشاخي للسيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام . . . قال أبو سعيد السيرافي في طبقاته حدثنا أبو علي الصفاري حدثني نصر بن علي قال حضرت الأصمعي وقد سألت سائلا عن معنى قول النبي صعم جاء أهل اليمن وهو أبخع نفسا قال يعني اقتتل نفسا الخ







weist in diesem Werke nach, wer unter den in den Traditionen vorkommenden, aber unbestimmt angegebenen, Personen (wie Jemand, Einer u. s. w.) jedes Mal zu verstehen sei. Diese unbestimmten, gleichsam verdeckten Angaben werden غوامض oder häufiger مبهمات genannt. Die Gewährsstützen werden ausführlich angegeben, dann folgt die Tradition, dann die Angabe, wer mit der allgemeinen Aussage derselben gemeint sei, darauf die mehr oder weniger ausführliche Begründung (الشاهد لما قلنا oder المحجة في ذلك). Mit Ausnahme der 1. Tradition sind alle übrigen bezeichnet (oder überschrieben) mit خبر آخر.

ذکرها خليفة بن خياط: Schluss f. 221<sup>a</sup>: في الرواة الصحابييات في كتاب الطبقات له الذي اخبرني به ابو محمد بن غيات عن ابيه عن القبارعي عن الناجي عن عبد الله بن كوكبين عن بقي بن مخلد عن خليفة وذكرها ايضا الباوردي في كتاب الصحابة له، آخر الجزء الحج

Das Werk ist hier vollständig und besteht aus 13 Heften (f. 1. 19. 36. 55. 74. 91. 110. 126. 139. 154. 176. 194. 210).

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, rundlich, vocallos, meistens ohne diakritische Punkte. Die Stichwörter hervorstechend gross. Sie ist vielfach ins Gelbliche verblasst. — Abschrift im Jahre 632 Sa'ban (1235) von محمد بن أبي عبد الله بن جبريل بن عازار الانصاري Collationirt.

Im Anfang folgen die Blätter so: 1—8. 10. 11. 9. 12 ff. — Ergänzt von späterer Gelehrtenhand, ziemlich klein, ist f. 64. — Von kleinerem Format, aber von derselben Hand wie das Uebrige geschrieben, sind f. 142—145. 151. 152. 156—161. 166—173. 178—183. 187—192. 196—201.

F. 125<sup>b</sup> u. 126<sup>a</sup> steht — zur Ausfüllung des leeren Papires — eine Beschreibung Cordovas und besonders seiner Hauptmoschee.

F. 138<sup>b</sup> ein kleines Stück aus der النهاية des Ibn elafir.

HKh. IV, 8658.

1674. Spr. 267.

2) f. 76—121.

(Spr. 267, 2 = 267.)

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 76<sup>a</sup>:

كتاب غوامض الاسماء المبهمة الواقعة في متون الاحاديث المسندة

In der Unterschrift f. 121<sup>a</sup> bloss: الغوامض والمبهمات

Verfasser: ابو القسم خلف بن عبد الملك بن بشكوال الانصاري

Zuerst f. 76<sup>b</sup> (nach dem Bism.) die Riwaye:

انبأنا الحافظ الامام ابو الحسن علي بن الفضل بن علي المقدسي والشيخ مقري ابو الفضل جعفر بن ابي الحسن الهمداني

قال انبأنا الامام الحافظ ابو القسم خلف بن عبد الملك بن مسعود بن موسى بن بشكوال بن يوسف بن راحة الانصاري القرظي رة

الحمد لله الذي هدي

من شاء بفضل الله وحذله لا رأت لاه ولا عقب لحكمه وصلي الله علي سيدنا محمد وآله وبعد فاني اذكر في كتابي هذا ما وقع التي من غوامض الاسماء المبهمة الواقعة في متون الاحاديث المسندة التي اخبرنا بها شيخونا وناكرنا بها الحافظ من اصحابنا ان في مما يذكر بها ويحتاج اليها ويحب معرفتها الحج

Der Verfasser Ibn buškuwāl giebt in diesem Werke, welches als ein Auszug aus dem bei Pet. 242 besprochenen gelten kann, und welches er auf Wunsch von Freunden verfasst hat, Auskunft über die in den beglaubigten Traditionen vorkommenden und nur allgemein angedeuteten, nicht ausdrücklich bezeichneten Personen. Es beginnt f. 77<sup>a</sup> mit:

ذكر ما في موطأ ملك بن انس رة

ذكر ما في تاريخ ابن ابي خيثمة رة 86<sup>a</sup>

ذكر ما في تفسير ابن عيينة عن ابن سعيد 89<sup>b</sup>

الاعور وعن ابن عباس

ذكر ما في مصنف عبد الرزاق عن سهل ابن 91<sup>b</sup>

ابي خيثمة

ذكر ما في تفسير عبد الرزاق عن معمر عن زيد 91<sup>b</sup>

ذكر ما في السير لابي اسحاق عن عبد الله بن 98<sup>a</sup>

مفضل المزني

ذكر ما في مسند ابي بكر الصديق 98<sup>b</sup>

ذكر ما في مسند الجعدي رة 96<sup>a</sup>

ذكر ما في غريب ابي عبيد عن ابي سفيان 97<sup>a</sup>

عن جابر

ذكر ما في كتاب ابي عبيد في شرحه 97<sup>b</sup>

للاحاديث الطوال

ذكر ما في النسخ والمنسوخ لابي عبيد 97<sup>b</sup>

ذكر ما في حديث ابي عاصم 97<sup>b</sup>

ذكر ما في الصحيحين للبخاري رة 98<sup>a</sup>

ذكر ما في سنن ابي داود رة 102<sup>b</sup>

ذكر ما في النسخ والمنسوخ نه 103<sup>b</sup>

ذكر ما في صحيح مسلم بن الحجاج 103<sup>b</sup>

ذكر ما في جامع ابي عيسى الترمذي 105<sup>b</sup>

ذكر ما في سنن ابي عبد الرحمن النسائي 106<sup>b</sup>

ذكر ما في التفسير للنسائي 110<sup>a</sup>

ذكر ما في مسند حديث ملك للنسائي 111<sup>a</sup>

ذكر ما في مسند الخبز بن ابي اسامة 111<sup>b</sup>

ذكر ما في الاحكام لاسماعيل القاضي 112<sup>a</sup>

ذكر ما في فوايد اسمعيل القاضي 112<sup>b</sup>

ذكر ما في تفسير يحيى بن سنان 112<sup>b</sup>

ذكر ما في المنتقى لابن الجارود 113<sup>a</sup>

ذكر ما في تفسير بقي بن مخلد 113<sup>b</sup>

ذكر ما في حديث انوراني 113<sup>b</sup>

ذكر ما في كتاب من تكلمه بعد الموت لابي 114<sup>a</sup>

بكر بن ابي الدنيا

ذكر ما في كتاب الرعد والسمك له 114<sup>b</sup>

ذكر ما في كتاب ادب القيان لابن المنذر 114<sup>b</sup>

ذكر ما في حديث الدلكي 115<sup>a</sup>

ذكر ما في الصحابة للعثماني 115<sup>a</sup>

ذكر ما في القمص والاسباب لابن فطيس 115<sup>b</sup>

ذكر ما في النسخ والمنسوخ للنحاس 117<sup>a</sup>

ذكر ما في تفسير الطبري 117<sup>a</sup>

ذكر ما في حديث شعبة للدولابي 117<sup>b</sup>

ذكر ما في الدلائل لتايت 117<sup>b</sup>

ذكر ما في معجم الصحابة لابن قانع 118<sup>a</sup>

ذكر ما في سنن الدارقطني 118<sup>a</sup>

ذكر ما في مسند الجوهري 118<sup>a</sup>

ذكر ما في التنازل للرازي 118<sup>a</sup>

ذكر ما في مسند حديث ملك لابي الحسين 118<sup>a</sup>

ابن المظفر

ذكر ما في فضائل مكة للفاكبي 118<sup>b</sup>

ذكر ما في كتاب من وافقت كنيته كنية زوجته 119<sup>a</sup>

لابن جنيوه

ذكر ما في حديث قاسم بن اصبغ 119<sup>b</sup>

ذكر ما في المؤلف والمؤلف لعيد اغني 119<sup>b</sup>

ذكر ما في الغوامض لعيد الغني 119<sup>b</sup>

ذكر ما في الالقاب لابن الفرصني 120<sup>a</sup>

ذكر ما في حديث عباس الدوري 120<sup>a</sup>

ذكر ما في التفسير والتشبيب لابن مغيث 120<sup>a</sup>

ذكر ما في فوايد ابن صخر 120<sup>a</sup>

ذكر ما في فوايد ابي نصر الشيرازي 120<sup>a</sup>

ذكر ما في مسند الشهاب للقصاعي 120<sup>b</sup>

ذكر ما في الصحابة لابي عمر بن عبد البر 120<sup>b</sup>

ذكر ما في الرحلة لابي بكر الخفيف 121<sup>a</sup>

الذي رحل اليه جابر بن

عبد الله هو عبد الله بن انيس ذكره الخبز في مسنده وفيه حتى قدمت الشام آخر كتاب الغوامض الحج

Abschrift nach der Abschrift des محمد

ابو محمد + 665/1258 عبد العظيم بن عبد القوي المندري

der dieselbe genommen hatte nach der Abschrift

des ابو العباس الزكري und sie gehört hatte bei

der von dem Verfasser einen

Lehrbrief darüber (اجازة) erhalten hatte. Der

Abschreiber ist (ebenso wie von Spr. 267, 1)

endet hat im J. 643, Gom. II (1245), in

Elqāhira. — HKh. IV, 8658.

1675. We. 1774.

4) f. 61—101.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13<sup>1/2</sup>; 13 × 9<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: ziemlich gut. Unten am Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel f. 61<sup>a</sup>:

الاشارات الي بيان الاسماء المبهمة

Verfasser:

محيي الدين ابو زكرياء يحيى بن شرف بن

مري بن حسن النولوي مما اختصره من كتاب

الحافظ ابي بكر الخطيب البغدادي وما الحقه به







Der Verfasser, dessen ausführlicher Name ist: Ahmed ben Ibrahim ben Mohammed ben Halil elhalebi mowaffaq eddin *abū d'err* geb. 818/1415, gest. 882/1479, erklärt in diesem Werke diejenigen Stellen des Traditionswerkes des El-boḥārī, in welchen Anspielungen auf Personen ohne ihre Namensnennung vorkommen. Er giebt erst das betreffende Kapitel an und führt dann mit *قوله* den zu erklärenden Ausdruck ein. Er behandelt das ganze Werk kurz und brauchbar.

Schluss f. 107<sup>b</sup>: *باب قراءة الفاجر الترجمة*  
*قوله* قال الناس النبي صمم عن الكهان هم ربيعة بن كعب الأسلمي وقومه كما في حر

Aus der sich daran schliessenden Unterschrift ist ersichtlich, dass der Verfasser dies Werk

vollendet hat im J. 841 Ende (1438); fast die Hälfte desselben, sagt er, habe er in Bekümmerniss und Trübsal um den Tod seines Vaters nur flüchtig und ohne es wieder überzulesen abgefasst.

Schrift: ziemlich gross, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Suchwörter und Ueberschriften roth. Am Rande öfters Noten, besonders im Anfang. — Abschrift nach dem Exemplar des Verf. von محمد بن محمد بن محمد النراقي im J. 842 Sa'bān (1439).

HKh. II, 3743. V, 11344, p. 369.

Ueber denselben Gegenstand handelt das von *ك* "الإتيان بما وقع في المختار من الإيهام" *عبد الرحمن بن عمر الباقيني* جلال الدين 824/1421 HKh. I, 1029.

IV. Buch.

Die Dogmatik.



## A. Das Gesamtgebiet des Glaubens

1. Grundsätze und Vorschriften.
2. Glaubensbekenntnisse.
3. Rechtgläubigkeit und Ketzerei.

## B. Die speciellen Glaubensgebiete.

### I. Lehre von Gott.

1. Namen Gottes
  - a) an sich.
  - b) in gewissen Formeln.
2. Wesen Gottes.
  - a) Eigenschaften überhaupt.
  - b) Einheit und Glaubensformel.
3. Wirken Gottes.
4. Diener Gottes.
  - a) Engel.
  - b) Ginnen und Teufel.
  - c) Propheten.

### II. Lehre von Mohammed, dem Propheten.

### III. Lehre vom Menschen.

1. Bestimmung, freier Wille und Ergebung.
2. Gute Werke.
3. Sünde.

### IV. Lehre vom Ende.

1. Tod und Grab.
2. Paradies und Hölle.
3. Elmhedi.
4. Jüngstes Gericht.

### V. Anhang.

1. Theologische Definitionen.
2. Religionsgeschichte.

## A. Das Gesamtgebiet des Glaubens.

### I. Grundsätze und Vorschriften.

1679. Pet. 161.

288 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (29 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 18—18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; der Rand des letzten Fünftels ist oben und unten durch angeklebtes Papier verlängert. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel fehlt; er ist:

كتاب إحياء علوم الدين

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ الامام حجة الاسلام ابو حامد محمد بن محمد بن محمد [بن احمد] الغزالي صدر الدين الطوسي قدس سره، أحمد الله تعالى أولا حمدا كثيرا متواليا وان كان يتصل بالدون حق جلالة حمد المحامدين واصلى على رساله الخ

In diesem grossen Werke sucht der Verfasser Mohammed ben moh. ben moh. ben ahmed elgazzali eṭṭūsī zein eddīn (auch padr eddīn) abū kāmīd hoḡḡet elislām eṣṣāfi' eṣṣūfi, geb. 450/1058 (451), gest. 505/1111, der Irreligiosität seiner Zeitgenossen entgegenzuwirken und das Leben auf sittlich-religiösen Grundlagen aufzubauen. Er betrachtet daher zuerst das Verhältniss des Menschen zu Gott und seine religiösen Pflichten; darauf sein soziales Verhalten an sich und in Bezug auf Andere; alsdann die Zucht seines Geistes und die Gefahren der Leidenschaften; endlich die Läuterung des Charakters im Hinblick auf das Jenseits, als Weg des Heils. Von ächter Frömmigkeit bewegt durchwandert er das ganze Gebiet des Glaubens und auf den Qorān und die Tradition gestützt weist er auf die Abwege, welche zu vermeiden, und auf die Ziele, welche

anzustreben sind. Demnach zerfällt sein Werk in 4 Hauptabschnitte, deren jeder wieder in 10 Bücher getheilt ist.

#### I. ربيع العبادات

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. كتاب اسرار الصيام          | 6. كتاب العلم      |
| 2. " اسرار الحج               | 7. " قواعد العقائد |
| 3. " ادب تلاوة القرآن         | 8. " اسرار الطهارة |
| 4. " الاذكار والدعوات         | 9. " اسرار الصلوة  |
| 5. " ترتيب الادوار في الاوقات | 10. " اسرار الزكوة |

#### II. ربيع العادات

- |                                   |                    |
|-----------------------------------|--------------------|
| 1. كتاب العزلة                    | 6. كتاب آداب الاكل |
| 2. " اداب السفر                   | 7. " اداب النكاح   |
| 3. " التسماع والوجد               | 8. " اداب الكسب    |
| 4. " الامر بالمعروف والنهي        | 9. " الخلل والحرام |
| 5. " عن المنكر                    | 10. " اداب الصلوة  |
| 6. " اداب المعاشرة مع اصناف الخلق |                    |

#### III. ربيع المهلكات

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. كتاب آفة الغضب       | 5. كتاب شرح عجائب القلب |
| 2. " ثم الدنيا          | 6. " رياضة النفس        |
| 3. " ثم المال والبيت    | 7. " آفة الشهوات        |
| 4. " ثم النجاسة والرياء | 8. " شهوة البطن         |
| 5. " ثم الكبر والتعجب   | 9. " شهوة الفروج        |
| 6. " ثم الشرور          | 10. " آفة اللسان        |

#### IV. ربيع المنجيات

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. كتاب الخشعة والشوق والرضا | 6. كتاب التوبة        |
| 2. " النية والاخلاص والصدق   | 7. " الصبر والشكر     |
| 3. " المراقبة والمحاسبة      | 8. " الرجاء والخوف    |
| 4. " التنفيس                 | 9. " الفقر والزهدي    |
| 5. " ذكر الموت وما بعده      | 10. " التوحيد والنوكل |



Diese 40 Bücher, welche hinter einander fort gezählt werden, beginnen alle mit einer besonderen Einleitung (und dem Hamdallah) und zerfallen meistens wieder in mehr oder weniger Kapitel oder auch Abschnitte.

Die vorliegende Handschrift enthält das 1. bis 10. Buch, also das erste Viertel. Der Verf. schickt eine längere Bemerkung über den Inhalt des ganzen Werkes voraus, dann beginnt f. 4<sup>a</sup> das erste Buch. Dasselbe enthält 7 Kapitel; das 2. f. 76<sup>b</sup> 4 Abschnitte; das 3. f. 107<sup>b</sup> ist ohne solche; das 4. f. 125<sup>a</sup> hat 7 Kapitel; das 5. f. 174<sup>b</sup> 4 Abschnitte; das 6. f. 192<sup>b</sup> 3, das 7. f. 199<sup>b</sup> 3 Kapitel, das 8. f. 225<sup>b</sup> 4, das 9. f. 242<sup>b</sup> 5 und das 10. f. 263<sup>b</sup> 2.

Schluss f. 287<sup>a</sup>: وقد ذكرنا فصل الأشهر والأيام للصيام في كتاب الصوم فلا حاجة إلى الإعادة وبالله التوفيق. Bl. 1—17. 105—146. 155. 162. 163. 280. 283. 287 ergänzt.

Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, vocallos, Ueberschriften roth; die der Ergänzung im Ganzen grösser, weniger spitz, ziemlich gut.

Abschrift c. 1100/1688 (u. 1200/1785). — Collationirt. F. 190 doppelt gezählt.

Ueber die Aussprache seines Namens — ob Elgazzālī oder Elgazālī — handelt eine Stelle in Lbg. 115, f. 122<sup>b</sup>: وكان والده ومقتضى ما تقدم أن الغزالي بالتشديد نسبة الي الغزل وعادة أهل خوارزم وجرجان أن يقولون القصارى والخبازي وخواهما بالياء بمعنى القصار والخباز وخواهما فنسبوا الي الغزل فقالوا الغزالي أي الغزال وذكر النووي في دقائق الروضة أن التشديد هو المعروف الذي ذكره ابن الأثير وبلغنا عنه أنه قال أنا منسوب الي غزالة بالتخفيف قرية من قري طوس. Uebrigens steht We. 1589, f. 27<sup>b</sup> in einem Verse غزالي. Demnach ist beides zulässig, aber richtiger scheint Elgazzālī mit Doppel-z.

Dies umfangreiche Werk besteht in den Handschriften meistens aus 5 oder 10, seltener aus 8 Theilen.

HKh. I, 171.

### 1680. We. 19.

301 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (26 × 17; 18 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: lose Lagen im Deckel, nicht recht sauber; auch fleckig, besonders am Rücken; nicht ohne Wurmtisch. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schadhafte brauner Lederdeckel.

Dasselbe Werk, erstes Viertel. Titel f. 2<sup>a</sup>: كتاب فضل العلم والتعلم وهو الأول من ربيع العبادات من كتاب أحياء علوم الدين

Verfasser ausführlich genannt. Anfang wie bei Pet. 161. Schluss f. 299<sup>a</sup> (abweichend): انصف من شعبان ويوم الجمعة ويوم العيدين والايام المعلومات وهي عشر ذي الحجة والايام المعدودات هي ايام التشريق تم الجزء الاول الخ

Schrift: zieml. gross, blass, spitzig, zieml. deutlich, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften grösser. — Abschrift (nach f. 299<sup>a</sup>) vom J. 582 Rabi' I (1186). — F. 292 ist von احمد بن عبد الرحمن بن مكية النابلسي الشافعي ergänzt; er nennt sich f. 225<sup>b</sup> und lebt 801/1476. — F. 225<sup>b</sup> leer, ohne dass Text fehlt. — Collationirt.

Das Werk in dieser Abschrift hat, nach der Bemerkung auf f. 2<sup>a</sup>, aus 5 Bänden bestanden.

F. 300<sup>b</sup> u. 301<sup>a</sup> enthalten einen Excurs des 792/1390 über die خواطر (die Herzensregungen).

### 1681. We. 20.

257 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 (21; 15) Z. (24 × 16 1/2; 18 1/2 × 11 3/4 cm). Zustand: lose Blätter und einige lose Lagen; nicht recht sauber; Bl. 1 etwas schadhafte. — Papier: gelb, grob, dick, etwas glatt (die ergänzten Blätter meistens weisslich, dünn, glatt; aber f. 59—71. 100—115 bräunlich, ziemlich stark). — Einband: schadhafte brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk, zweites Viertel, d. h. 11. bis 20. Buch. Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup> oben:

الجزء الثاني من الاحياء للامام الغزالي  
[Dieser richtige Titel ist ausgestrichen und von neuerer Hand darunter geschrieben:

الجزء الثالث من تجزيه خمسة من احياء علوم الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي احسن تدبير الكائنات وخلق الارض والسموات . . . أما بعد فإن مقتضى ذوي الالباب لقاء الله سبحانه في دار التواب ادخ

Das 11. Buch hat 4, das 12. 3, das 13. 5, das 14. 7, das 15. 3, das 16. 2, das 17. 2, das 18. 2, das 19. 4 Kapitel, das 20. eine Anzahl (13) ungezählter Abschnitte (بيان betitelt).

Schluss: فנסأل الله تعالى أن يوفقنا للاقتداء به في الاخلاق والافعال والاحوال والاقوال بمئة وسعة جوده أنه سميع مجيب

Die Schrift ist von verschiedenen Händen: 1) f. 1—30. 42. 123—255: ziemlich kleine Gelehrtenhand, kräftig, deutlich, wenig vocalisirt; Abschrift c. 800/1400. 2) f. 59—71. 100—115: etwas grösser, ziemlich breit gezogen, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos; Abschrift c. 1000/1591. 3) f. 81—41. 43—58. 72—99. 116—122. 256. 257: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich, vocallos, im Ganzen ziemlich gedrängt, an einigen Stellen grösser und weitläufiger; Abschrift c. 1200/1785. — Collationirt. — F. 1<sup>a</sup> steht eine ziemlich verblasste Inhaltsübersicht.

### 1682. Spr. 749.

350 Bl. Folio, 21 Z. (30 3/4 × 20 1/2; 21 1/2 × 12 cm). — Zustand: sehr wurmtichig, der Rand oft ausgebessert. — Papier: bräunlich, ziemlich stark, glatt. — Einband: Europäischer Lederband.

Dasselbe Werk, drittes Viertel, d. h. 21.—30. Buch. Titel von ganz neuer Hand f. 1<sup>a</sup>:

المهلكات من احياء العلوم

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bismilläh): كتاب شرح تجايب القلب، الحمد لله الذي تختيار دون ادراك جلالة القلوب والخواطر . . . أما بعد فشرف الانسان وفصيلته التي مما فاق جملة من اصناف الخلق باستعداده لمعرفة الله سبحانه الخ

Diese Bücher zerfallen in viele ungezählte Abschnitte, die fast immer mit بيان bezeichnet sind; das 28. u. 29. sind ausserdem noch in 2 Hälften (شطر) getheilt.

Der Schluss fehlt: s. bei We. 21. Das Vorhandene bricht f. 350 so ab: لخدمه والعبيد بخدمه وقدموه في الخاف وحكموه على الملوك والسلطين ومن ذلك انتشرت الطبع وارتاحت النفس وذاتنا

Schrift: gross, kräftig, gut, gleichmässig, vocallos; Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688. — Die Foliierung arabisch: f. 11 zweimal gezählt; übersprungen 123. 155. 166. 286.

### 1683. We. 21.

272 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (25 × 18 1/2; 18 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: lose Lagen; ziemlich gut, obgleich nicht überall ganz sauber. Bl. 1 am Rande ausgebessert. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederdeckel mit rothem Rücken.

Dasselbe Werk, das dritte Viertel. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> in Goldfrontispice auf blauem Grunde, mit weissen Buchstaben darin:

الثالث من احياء علوم الدين الخ

Anfang wie bei Spr. 749. Schluss f. 272<sup>a</sup>: فذا المغرور الخلف الفار من الغرور على خطر فذلك لا يفارق الخوف والخدر قلوب اولياء الله ابدا فנסأل الله تعالى حسن الثأمة فان الامور بخواتيمها والسلام وصلى الله على سيدنا الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688. — Arabische Foliierung, wobei f. 21 zweimal gezählt, dagegen 131 übergangen ist. Auf f. 114 folgt noch einmal gezählt 105—114, so dass die eigentliche Blattzahl 282 ist. — In der Mitte folgen die Blätter so: 69. 171—178. 70—170. 179 ff. — Collationirt.

### 1684. We. 25.

540 Bl. 4<sup>o</sup>, 17 Z. (22 1/2 × 16; 14 × 8 cm). — Zustand: lose Blätter und Lagen. Hie und da fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, das dritte Viertel. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من احياء علوم الدين للغزالي

Anfang und Schluss wie bei We. 21.

Collationirt.

Schrift wie We. 24, f. 21 ff., nur im Ganzen etwas kleiner und gedrängter. — Auf f. 1<sup>a</sup> kurze Inhaltsangabe.

### 1685. Spr. 750.

579 Bl. 4<sup>o</sup>, 20 Z. (23 3/4 × 14; 16 1/2 × 8 cm). — Zustand: im Ganzen gut, aber wurmtichig und vielfach (besonders am Rande) ausgebessert. — Papier: gelblich, dünn, glatt. — Einband: Elbfzbd.

Dasselbe Werk, viertes Viertel, d. h. 31. bis 40. Buch. Titel fehlt. Anfang fehlt (1 Blatt); s. denselben bei We. 22, f. 1<sup>b</sup>.



Das 31. Buch zerfällt in 4 ركن; das 32. in 2 شطر, von denen das 2. in 3 ركن getheilt ist. Das 33., 34. u. 35. enthalten je 2 شطر; das 36. nur Abschnitte, mit بيان bezeichnet; das 37. hat 3 Kapitel; das 38. 6 مرابطة; das 39. 2 قسم; das 40. 2 شطر, von denen das 1. 8 Kapitel, das 2. ziemlich viele Abschnitte (meistens mit صفة bezeichnet) enthält. Die vielen Abschnitte, in welche die einzelnen Bücher getheilt sind, werden in der Regel mit بيان bezeichnet.

Am Schluss fehlt 1 Blatt, s. denselben bei Pet. 160. Das letzte Blatt (579) ist beschädigt, so dass fast die untere Hälfte fehlt.

Schrift: ziemlich klein, hübsch, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1150/1237.

Die Folirung von 1—150 ist arabisch.

### 1686. We. 26.

328 Bl. 4<sup>to</sup>, 26 Z. (26 × 17 1/2; 20 1/2 × 21 1/2 × 14<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter, unsauber und fleckig; nicht ganz ohne Wurmstich. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk, das vierte Viertel. Titel f. 1<sup>a</sup>:

الخامس من الاحياء وبه يختتم الكتاب

Anfang: s. We. 22, f. 1<sup>b</sup>. Schluss wie bei Pet. 160. [Die Ausdrücke für Jüngstes Gericht f. 288<sup>a</sup> u. 288<sup>b</sup>.]

Schrift: gross, kräftig, deutlich, etwas rundlich, fast vocallos. Ueberschriften meistens schwarz, etwas grösser. F. 2—6, 14—20 (worauf noch ein halbes ungezähltes Blatt folgt) u. 44 von neueren Händen ergänzt; f. 2—6 ziemlich klein und regelmässig, das Uebrige grösser, unschöner, rundlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1686.

Die Folirung steht unten am Rande; allein nach f. 164 ist weiter gezählt mit 145 ff. und dabei ist 152 u. 156 doppelt gezählt, so dass die Zahl auf dem letzten Blatte 306 um 22 zu niedrig ist; es sind im Ganzen 328 Bl. (Buch 36 beginnt auf den nach f. 164 folgenden Blättern, und zwar auf dem f. 153<sup>a</sup>). — Collationirt. — Inhaltsverzeichniss f. 1<sup>b</sup> von ganz neuer Hand.

### 1687. We. 23.

260 Bl. 4<sup>to</sup>, 13 Z. (25 × 16; 19 × 11 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen u. Blätter. Der Anfang sehr fleckig, ebenso f. 161 ff.; der Rand stellenweise wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 1. bis 3. Buch. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الجزء الاول من احياء علوم الدين للغزالي

Das 1. Buch beginnt f. 8<sup>a</sup>, das 2. f. 171<sup>a</sup>, das 3. f. 241<sup>b</sup>. Dieses hört hier mit dem Abschnitt كيفية الغسل (es fehlt daran nur 1 Zeile) auf mit den Worten: ولطواف الوداع علي قول ولكافر اذا اسلم غير جنب.

Schrift: gross, stattlich, deutlich, gleichmässig, ziemlich stark vocalisirt, etwas vergilbt. Ueberschriften hervorstechend gross. F. 1 u. 2 von ganz neuer Hand richtig ergänzt. F. 260<sup>b</sup> letzte Hälfte durchgestrichen, damit sich die Hdschr. unmittelbar an We. 24, f. 1<sup>a</sup>, Zeile 1 anschliesse. Abschrift c. 600/1397. — Collationirt.

### 1688. We. 24.

331 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 14 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter u. Lagen; etwas wurmstichig; fleckig am Rande. An manchen Stellen ausgebessert. Wasserfleckig im Text, besonders f. 15—22, 101—110. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 3. bis 10. Buch. Titel auf dem Vorblatte, von ganz neuer Hand:

الجزء الثاني من احياء علوم الدين

Die Handschrift schliesst sich an We. 23, f. 260<sup>b</sup>, Zeile 7 mit den Worten an: الي المرفقين ومسح ما ينظف عليه الاسم من الرأس beginnt also ungefähr in der Mitte des 3. Buches. Buch 4 beginnt f. 15<sup>b</sup>, 5 113<sup>a</sup>, 6 149<sup>b</sup>, 7 162<sup>b</sup>, 8 216<sup>a</sup>, 9 251<sup>a</sup>, 10 291<sup>a</sup>. Schluss wie bei No. 1679.

Schrift: gross, rundlich, weit, deutlich; von f. 211 an kleiner, allmählig aber grösser, dicker, auch rundlich, weniger gefällig; vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter meistens roth. — Abschrift von f. 1—210 c. 1100/1686, von f. 211—331 c. 1300/1785. — Collationirt.

### 1689. WE. 98<sup>a</sup>.

149 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (24 × 15 2/3; 15 2/3 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig, nicht ohne Wurmstiche; zum Theil lose im Deckel. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, enthaltend 12. bis 14. Buch. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الجزء الرابع من احياء علوم الدين لشيخ الاسلام سيدي محمد بن محمد الغزالي

Anfang f. 2<sup>b</sup> (nach dem Bismilläh):

الفائدة الثانية من فرائد النكاح، التخصن عن الشيطان وكسر التوقان الحج. Es beginnt also in der Mitte des 1. Kap. des 12. Buches. Das 13. beginnt f. 35<sup>a</sup>, das 14. f. 67<sup>a</sup>. Schluss f. 149<sup>b</sup>: هل كانوا يعطونه ذلك لو كان معزولا فهو شبهه فليجتنبه والله اعلم.

Schrift: ziemlich klein, stark, deutlich, vocallos, etwas bloss. Der Text ist gut und collationirt. Das letzte Blatt fehlt und ist in neuerer Zeit von guter Hand ergänzt. Abschrift um 700/1300.

### 1690. Pet. 215.

154 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15; 16 × 11 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht fest im Deckel; einzelne Blätter lose; ziemlich unsauber. Bl. 1 im Text etwas beschädigt; ebenso 7. 8. Etwas wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, enthaltend 12. bis 14. Buch. Titel von neuerer Hand auf dem Vorblatte:

قطعة من احياء العلوم مشتمل على كتاب النكاح وكتاب آداب الكسب والعاش وكتاب الحلال والحرام

und f. 1<sup>a</sup> oben am Rande:

هذا كتاب احياء العلوم للغزالي حجة الاسلام. Buch 12 beginnt f. 1<sup>a</sup>, Buch 13 f. 40<sup>a</sup>, Buch 14 f. 71<sup>a</sup>. Das letztere ist nicht ganz zu Ende. F. 95—98 gehören in das 11. Buch. Nach f. 94 ist eine Lücke.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, etwas bloss, ziemlich gut, vocalisirt. Ueberschriften meistens roth. F. 130 bis 138. 149 von späterer Hand ergänzt, grösser, kräftig, vocallos. — Abschrift c. 100/1494.

### 1691. WE. 98<sup>b</sup>.

181 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (24 1/3 × 17 1/3; 18 × 11 3/4<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: schwarzer Lederband mit rothem Rücken und Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 16. bis 20. Buch. Titel in Goldumrandung und Verzierung, auf blauem Grunde weiss: الثاني من ريع العادات

und auf weissem Grunde mit Goldschrift, dann roth, dann schwarz: من كتاب احياء علوم الدين وهو الجزء الرابع، تأليف الشيخ . . . الغزالي الطوسي

Anfang f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اعظم المنة علي خير خلقه وصفوته . . . أما بعد فان للناس اختلافا كثيرا في العزلة والمخالطة وتفصيل احدهما، الحج

Buch 16 beginnt f. 1<sup>b</sup>, 17 f. 32<sup>b</sup>, 18 f. 65<sup>a</sup>, 19 f. 109<sup>a</sup>, 20 f. 162<sup>a</sup>. Nach f. 108 ist eine Lücke von 20 Bl.; der Anfang des 19. Buches fehlt, und f. 109<sup>a</sup> beginnt in dem 2. Kapitel desselben.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, rundlich, deutlich, etwas vocalisirt. Die Ueberschriften roth, zum Theil auch farbig. — Abschrift um 600/1397. — Collationirt. Am Rande stehen bisweilen Berichtigungen und Lesarten.

### 1692. We. 1614.

77 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (18 × 13; 14 1/3 × 10 1/3<sup>cm</sup>). — Zustand: stark wasserfleckig, besonders im Rücken; der Text hat an manchen Stellen gelitten, ist oft auch abgeseuert und an einigen Stellen wie f. 2<sup>a</sup> u. 74<sup>b</sup> arg beschmutzt. — Papier: braun, meistens gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 21. bis 25. Buch. Titel und Verfasser fehlt. Diese Handschrift ist theils defect, theils verbunden. Die Blätter folgen so: 2—9. 11—77. 1. 10. Von Buch 21 ist hier f. 2. 3<sup>a</sup> bloss der Schluss vorhanden von den Worten an: الملك والشهادة من خرايين. Buch 22 beginnt f. 3<sup>b</sup>, 24 f. 45<sup>b</sup>, 25 f. 1<sup>a</sup> (dann f. 10). Dasselbe hört, ziemlich im Anfang des Stückes, im Abschnitt بيان حقيقة الغضب auf mit den Worten f. 10<sup>b</sup>: فلما قصد في غرض من اغراضه.

Schrift: klein, gedrängt, gefällig, fast vocallos, verblasst. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 600/1397. — Collationirt.

### 1693. Spr. 751.

117 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (28 × 18 1/4; 20 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wurmstichig, der Rand oft ausgebessert, nicht ohne grössere Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk, enthaltend 26. bis 29. Buch. Titel und Verfasser fehlt. F. 1<sup>a</sup> von moderner Hand bloss: مهلكات. Die Blätter folgen



so: 105—117. 1—104. Bl. 105 beginnt in der Mitte des 26. Buches (f. 105<sup>a</sup>, 1 = Spr. 749, f. 173<sup>b</sup>, 12). Das 27. Buch beginnt f. 1<sup>a</sup> (mit der Ueberschrift *كتاب حب المال*), das 28. f. 29, das 29. f. 74.

Der Text ist in rothen und schwarzen Linien eingerahmt; ebenso jedesmal Z. 1. 12. 23 eingerahmt. Diese sind gross geschrieben; die übrige Schrift ist klein, hübsch, zierlich, gleichmässig, vocallos.

Abschrift vom Jahre 1072/1661.

### 1694. Pet. 596.

140 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 14 × 10 1/2—11 cm). — Zustand: zum Theil lose im Deckel. Besonders im Anfang wasserfleckig und unsauber; dann in der 2. Hälfte der obere Rand und Text ebenso. Nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, stark, grob, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, enthaltend 26. bis 29. Buch. Titel fehlt, steht aber bei der Ueberschrift des 27. Buches. Die Blätter folgen so: 131—140. 1—130. Blatt 131 beginnt gegen Ende des 26. Buches (= We. 25, f. 295<sup>a</sup>, 8) und geht bis zum Schlusse desselben. Buch 27 beginnt f. 1<sup>a</sup>, 28 f. 38<sup>a</sup>, 29 f. 96<sup>b</sup>. Dies Buch ist nicht zu Ende; es bricht mit f. 130<sup>b</sup> ab (= We. 25, f. 487<sup>b</sup>, 10); es fehlen bis zum Schlusse desselben noch 3 Bl.

Schrift ziemlich gross, kräftig, deutlich, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Die Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift c. 1000/1591. — Collationirt.

### 1695. Spr. 753.

155 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 14 1/2; 15 1/2 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: fleckig und beschmutzt; am Ende ein grösserer Wurmstich, in der Mitte mehrere Löcher. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk, enthaltend 30. bis 32. Buch. Titel und Verfasser fehlt. Die Handschrift ist voll Lücken und falsch gebunden. Die Blätter folgen so: 1—6; 2 Bl. fehlen; 7—15; 1 Bl. fehlt; 16—25. 28; 2 Bl. fehlen; 26; 2 Bl. fehlen; 27; 2 Bl. fehlen; 29—62; 4 Bl.

fehlen; 63—65; 10 Bl.; 76—85. 87—105. 86; 10 Bl.; 66—75. 106—155. Das Vorhandene beginnt mit dem 30. Buch, aber der Anfang fehlt, 1 Blatt. F. 155 hört auf in dem Abschnitte *بيان الاتصال من الصبر والشكر* (welcher zum 3. ركن, der 2. Hälfte des 32. Buches gehört); der Schluss dieses Abschnittes und somit des Buches fehlt, einige Blätter. — Obgleich es oft scheint, dass es eine Abkürzung des grossen Werkes sei, ist dieses Werk dennoch in mancher Beziehung ausführlicher als jenes, z. B. oft in Anführung von Gewährsmännern. Viele Sätze sind abgekürzt, manche erweitert; jedenfalls ist es kein Auszug, sondern eine von dem gewöhnlichen Text oft abweichende Recension.

Schrift: ziemlich gross, weitläufig, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt, guter Text. Die Ueberschriften grösser. — Abschrift c. 1050/1640.

### 1696. We. 22.

238 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (27 1/2 × 18; 20 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: lose Lagen; nicht überall sauber. Auf den bräunlichen Blättern (im Anfange der Handschrift) ist die Dinte öfters durchgeschlagen, hat auch das Papier an einigen Stellen durchgefressen. — Papier: gelblich, glatt, dick (nicht wenige Blätter sind bräunlich). — Einband: brauner Lederdeckel.

Dasselbe Werk, enthaltend 31. bis 34. Buch. Titel u. Verfasser von ziemlich später Hand, steht gegen Ende des Bl. 1<sup>a</sup>, wie beiläufig, ist aber im Anfang des 31. Buches enthalten.

Der Anfang des 31. Buches ist f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): *كتاب التوبة وهو الاول من ريع المنجيات* من كتب احياء علوم الدين لابي حامد الغزالي قدس الله روحه ونور ضريحه.

حمد الله الذي بكميدته يستفتح كل كتاب ويذكره يصدر كل كتاب . . . أما بعد فإن التوبة عن الذنوب بالرجوع الي ستر العيوب وعلاّم الغيوب الخ

Schrift: gross, kräftig, breit, deutlich, ziemlich vocalisirt, Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von محمد بن عبد الله بن محمود بن الزلط im J. 868 Šawwāl (1464) in Damaskus. — Collationirt.

### 1697. Pet. 160.

368 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (25 1/2 × 14 3/4; 17 1/2 × 8 cm). — Zustand: unsauber u. fleckig; das letzte Blatt u. der Rand (durch Wurmstiche) beschädigt. Im Anfang Blätter ausgerissen. — Papier: gelb, ziemlich dünn, etwas glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 34. bis 40. Buch. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang fehlt, da zu Anfang des Bandes eine Menge Blätter ausgerissen sind. Die Foliierung ist arabisch und geht hier von ٢١٢ bis ٢٩١. Das 1. Blatt, f. ٢١٢<sup>a</sup>, beginnt mit dem Schlusse des 34. Buches. Das 35. Buch beginnt auf derselben Seite, das 36. ٣٥٨<sup>a</sup>, das 37. ٢٢٢<sup>b</sup>, das 38. ٢٧١<sup>b</sup>, das 39. ٢٥٨<sup>a</sup>, das 40. ٢٥٨<sup>a</sup>.

Das Schlusskapitel des ganzen Werkes handelt f. ٢٥٧<sup>b</sup>: *في سعة رحمة الله*. Schluss *فخرجوا من الله ان لا يعاملنا بما نسحقه* f. ٢٩١<sup>a</sup>: *ويتفضل علينا بما هو اهل به منه وسعة جوده*, ثم الخ.

Schrift: klein, zierlich, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Am breiten Rande sehr oft Noten, theils u. meistens Persische Erklärung von Arab. Wörtern des Textes, theils Bemerkung in Betreff des Inhalts. — Abschrift c. 1000/1591. — Collationirt.

### 1698. WE. 98<sup>a</sup>.

94 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (25 1/2 × 17; 19 × 12 cm). — Zustand: lose Blätter und Lagen. Unsauber und fleckig. — Papier: dick, gelblich, ziemlich glatt. — Einband: fehlt; blosses Papier-Futteral.

Dasselbe Werk, enthaltend 34. bis 36. Buch. Titel u. Verfasser fehlt. Der Anfang des 34. Buches fehlt. Das 35. Buch beginnt f. 38<sup>b</sup>, das 36. f. 79<sup>a</sup>. Von dem letzteren ist nur der Anfang vorhanden; Bl. 81—86 u. 87—94 (beide Stücke hängen nicht unmittelbar zusammen) gehören wol in das letzte Buch des Werkes.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, etwas blass, wenig vocalisirt. Die Ueberschriften schwarz, mit grösserer Schrift, roth überstrichen. — Abschr. im J. 751 Moh. (1349) von عبد الرحمن بن يوسف بن احمد السرميني. F. 75 ist von anderer Hand ergänzt, unschön.

### 1699. We. 27.

215 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (25 1/2 × 20; 19 1/2 × 15 cm). — Zustand: lose Lagen u. Blätter. Unten am Rande fleckig. Einige Blätter am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, enthaltend 35. bis 40. Buch. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von neuerer Hand):

*الجزء الاخير من احياء علوم الدين للغزالي*

Buch 35 beginnt f. 2<sup>a</sup>, 36 f. 38<sup>b</sup>, 37 f. 88<sup>a</sup>, 38 f. 112<sup>b</sup>, 39 f. 136<sup>b</sup>. Der Anfang des 40. Buches fehlt; er hat in der Lücke gestanden, die nach f. 152 ist. Es fehlen daselbst 7 Bl. (Der Lücke entspricht We. 26, f. 246<sup>b</sup>, 9 bis f. 253<sup>a</sup>, 7.)

Schrift: ziemlich gross, weit, mit breitem Grundstrich, deutlich, gleichmässig, vocallos. Die Ueberschriften meistens schwarz und hervorstechend gross. Im Anfang ein ziemlich unschönes Frontispice. — Bl. 210—215 von etwas späterer Hand ergänzt, 210—212 gross, rundlich, 213—215 klein und deutlich. — Abschrift c. 1200/1785.

Die Foliierung steht unten am Rande. F. 156 ist zweimal gezählt.

### 1700. Spr. 752.

60 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (23 3/4 × 16 1/2; 17 × 12 cm). — Zustand: am Rande fleckig, sonst zieml. gut; ein wenig wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Hlbtzbd.

Dasselbe Werk, enthaltend 36. Buch. Titel und Verfasser fehlt.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, rundlich, etwas blass, vocallos, gleichmässig. Die Ueberschriften (auch Qorānstellen u. Verse) roth. Die beiden letzten Blätter in neuerer Zeit ergänzt. — Abschrift c. 800/1397. — Collationirt.

Auf f. 1<sup>a</sup> steht das Gedicht des الغزالي, dessen Anfang (Ramal):

*قل لاخوان راوئي ميتا*

22 Verse lang, vocalisirt, kleine flüchtige Schrift, etwa vom J. 800/1494.

### 1701. Mf. 55.

269 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17—19 Z. (24 3/4 × 17; 19—19 1/2 × 12—13 cm). Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ohne Flecken. Die ersten 4 Bl. etwas beschädigt. — Papier: gelb, grob, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.



Dasselbe Werk, enthaltend 36. bis 40. Buch. Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

هذا المعجل السامع من كتاب أحياء علوم الدين  
لجنة الاسلام . . . الغزالي الطوسي

Buch 36 beginnt f. 2<sup>b</sup>, 37 f. 83<sup>b</sup>, 38 f. 113<sup>b</sup>,  
39 f. 147<sup>b</sup>, 40 f. 174<sup>b</sup>.

Schrift: gross, etwas flüchtige Gelehrtenhand, unschön, nur ziemlich deutlich, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften etwas grösser. — Abschrift von  
10. Ragab (1160).  
Nach f. 39 fehlt 1 Bl.; f. 52 ist beim Foliiren übersprungen.

### 1702. Pm. 3.

336 Seiten 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 15 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. S. 208—217 am Seitenrande beschädigt und ausgebessert. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: schöner Hlbzbd mit Klappe und Verzierung.

Dasselbe Werk, enthaltend 36. bis 40. Buch. Titel für das Gesamtwerk fehlt; auf der Seite vor dem Textanfang steht der Titel für das 36. Buch. Buch 36 beginnt S. 1, 37 S. 91, 38 S. 132, 39 S. 176, 40 S. 213.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift von  
im J. 1088 Rab. I (1688). — Collationirt.

Bei der Zählung ist 235 ausgelassen; auf 208 folgt noch 208<sup>a</sup>. — (Die Synonyma für Jüngstes Gericht S. 299.)

### 1703. Lbg. 650.

133 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 1/4 × 13 1/2; 13 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig; der Rand an einigen Stellen, besonders f. 1, ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk, enthaltend 37. bis 39. Buch in Bruchstücken. Als Titel steht f. 1<sup>a</sup> von später Hand: كتاب مكارم الاخلاق. Die Blätter der ganz falsch gebundenen Handschrift folgen so: 78. 79. 1 Bl. fehlt. 52—77. Lücke von 1 Bl. 38—51. Lücke von 1 Bl. 31—37. Lücke von 1 Bl. 80—127. Lücke von 1 Bl. 1—30. Lücke von 2 Bl. 128—132. Das Weitere fehlt. An dem Anfang des 37. Buches fehlen einige Blätter. F. 78<sup>a</sup> entspricht Pet. 160, f. 448<sup>a</sup>, Z. 11. Das

38. Buch beginnt f. 34<sup>b</sup>, das 39. f. 1<sup>a</sup>. An dem Schluss desselben fehlen ein paar Blätter (f. 132<sup>b</sup>, letzte Zeile = Pet. 160, f. 541<sup>b</sup>, Z. 7). Bl. 133 ist gefälscht, um einen scheinbaren Schluss des Bandes zu geben.

Schrift: ziemlich klein, weit, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1068/1657.

### 1704. We. 28.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 1/2 × 13; 11 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen unsauber, besonders der untere Theil der ersten Hälfte stark fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk, enthaltend 40. Buch. Titel auf dem Vorblatte:

قطعة من كتاب الأحياء

Schluss wie bei Pet. 160.

Schrift: klein, fein, gewandt, zierlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. F. 9. 98. 107 von späterer Hand deutlich ergänzt. — Abschrift c. 1100/1668.

Folirung unten am Rande; f. 68 u. 93 zweimal gezählt.

### 1705. Lbg. 278.

39 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20 1/2 × 15; 14 1/2 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr wasserfleckig im Rücken; meistens lose Lagen und Blätter. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Titel fehlt. Anfang und Schluss fehlt. Es ist ein Bruchstück aus dem Anfang desselben Werkes, und zwar des zweiten Buches 1. u. 3. Abschnitt. Es entspricht f. 1—8<sup>a</sup>, Z. 10 Pet. 161, f. 76<sup>b</sup>, Z. 6 bis f. 80<sup>a</sup>, 6 und f. 8<sup>a</sup>, Z. 10 bis f. 32<sup>b</sup>, 2 = Pet. 161, f. 88<sup>b</sup>, Z. 4 v. u. bis f. 99<sup>a</sup>, 9. Die ersten Worte f. 1<sup>a</sup> sind: انصرم الاحاد وانقرض. Der dann folgende Text steht nicht in jenem Werke; es wird f. 32<sup>b</sup>—33<sup>a</sup> ein Uebergang gemacht zu der Mitte, dessen Anfang hier f. 33<sup>b</sup> bis 39<sup>b</sup>, wo diese Hdschr. abbricht, mitgetheilt wird, und zwar bis zum Anfang des 38. Buches, die hier letzten Worte: انصرم بك جراحة او مرض. Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Abschrift c. 1000/1591.

### 1706. Pm. 199.

11) f. 219—221.

8<sup>vo</sup>, c. 20—22 Z. — Zustand: zieml. gut. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—10.

Bruchstück, enthaltend das 4. Kapitel des 9. Buches desselben Werkes, welches handelt in آدعية ماثورة عن رسول الله وعن اصحابه محدثين الاسناد منتخبة من جملة ما جمعه ابو طالب المكي. Dabei denn auch f. 221: انواع الاستعاذة الماثورة عن رسول الله.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, etwas rundlich, ziemlich flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 1900/1785.

F. 222 u. 223<sup>a</sup> enthält vielleicht aus demselben oder aus einem eufischen Werke ein Stück, welchem von der Liebe zu Gott und seinen Geschöpfen und dem Geschlechtstriebe die Rede ist.

Stellen aus dem 4. Buch kommen vor: We. 1775, 3, f. 32<sup>b</sup>. 33<sup>a</sup> (aus dem 16. u. 32. Buch). Pm. 156, S. 81—85. Do. 50, f. 64<sup>a</sup>. Spr. 299, f. 39<sup>b</sup>. M. 280, f. 38. 51<sup>a</sup>. Lbg. 357, f. 157—160.

Ein Commentar zu dem Werke ist von محمد بن محمد بن عبد الرزاق مرقضى الحسينى أبو بكر بن أحمد بن محمد بن أبي بكر باعلوي الشافعى 1053/1648 verfasst.

Die von Elgazzālī beigebrachten Traditionen, welche übrigens nicht für recht sichere gelten, sind von عبد الرحيم العراقي زين الدين 1088/1408 in 2 besonderen Werken behandelt, wovon Ibn Hagar † 852/1448 und Ibn qot-boga † 879/1474 Nachträge geliefert haben. Gegen die Irrthümer seines Werkes ist die Schrift إعلام الآحياء باغلاط الإحياء des Ibn 1042/1201 gerichtet.

### 1707. We. 1807.

9) f. 120—146<sup>b</sup>.

25 Z. (20 × 14 1/2; 15 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich fleckig. — Papier: gelb, stark. — Einband: zus. mit 1—8. — Titel f. 120<sup>a</sup>: كتاب لب الأحياء للشيخ . . . أبي حامد الغزالي. Verfasser fehlt.

MANUSCRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Anfang (nach d. Bism.) f. 120<sup>b</sup>: الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي . . . أعلم أن هذا الكتاب يشتمل على أربعة أقسام الأول في العبادات الخ

Eine zweckmässig kurze Uebersicht des Inhaltes desselben Werkes, in 4 Hauptabschnitten (قسم).

Das 1. فصل des 1. قسم beginnt so f. 120<sup>b</sup>: الفصل الأول في فضل العلم وأقسامه وما يتعلق بذلك قال الله تعالى شهد الله أنه لا اله الا هو والملائكة وأولو العلم الخ Das 2. قسم beginnt f. 126<sup>a</sup>, das 3. 130<sup>b</sup>, das 4. 137<sup>a</sup>.

Schluss f. 146<sup>b</sup>: فانكروا عبيد الجور على اصناف الخلايق ثابص، الحمد لله . . . وسلامه على اشرف المخلوقين . . . وسائر عباد الله الصالحين وحسبنا الله ونعم الوكيل.

Schrift: ziemlich klein, gut, etwas vornüberliegend, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth, vieles roth überstrichen. — Abschrift c. 1150/1737.

### 1708. WE. 99.

175 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (26 × 17 1/2; 15 1/2 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber; nicht ohne Wurmatiche. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: brauner Lederbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب لباب أحياء علوم الدين للشيخ أبي عبد الله محمد بن محمد بن محمد الغزالي

Verfasser nicht genannt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ الإمام أبو حامد محمد . . . الغزالي الطوسي رحمه الله الحمد لله على جميع نعمه حتى على توفيقه لحمله . . . أما بعد فانه قد عن لي في بعض أسفاري أن استخرج من كتاب أحياء علوم الدين لبابه

Auszug aus demselben Werke Elgazzālī's. Der Verfasser ist, nach einer Bemerkung auf f. 1<sup>a</sup> oben am Rande, nach We. 348 (s. v. الغزالي) und nach HKh. I, 171, sein Bruder Ahmed abu 'lfotah محمد الغزالي 520/1126. Dieser Auszug zerfällt in 40 Kapitel, in derselben Folge und ebenso überschrieben wie die Bücher des Grundwerkes. Vorauf geht f. 1<sup>b</sup>—3<sup>a</sup> das Inhaltsverzeichniss. (In dem Titel f. 1<sup>a</sup> ist die Kunje des Verfassers des Grundwerkes nicht richtig.)



في عنوان الكتاب  
في فصل الكتاب المشار اليه وبعض الاديح  
والثناء من الاكابر عليه والجواب عما  
استشكل منه وظهر بسببه فيه  
في الاشارة الي ترجمة المصنف رة وسبب  
رجوعه الي طريقتة الصوفية







zu Ende; das 9. fehlt ganz und das 10. fast ganz, indem nur das Ende davon f. 89 ff. vorhanden.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, persischer Zug, etwas vocalisirt, ziemlich deutlich. F. 19<sup>b</sup>—23<sup>b</sup> von anderer Hand, etwas grösser. — Abschrift im J. 820 Dūlligge (1418) von محمد بن يوسف القرماني المولي العارفي الصاخي.

## 1717. Dq. 102.

1) Seite 1—287.

287 Seiten 4<sup>o</sup>, 14 (15) Z. (23 × 18; 16 × 13 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ganz frei von Flecken. — Papier: weislich, grob, stark. — Einband: schwarzer Lederband mit etwas Goldverzierung.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang (nach dem Bismillāh) S. 1: الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد وآله ومحبيه اجمعين، أما بعد [فهيلا] كتاب الاربعين الحج Das Uebrige so wie bei Spr. 941. Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, Europäische Hand, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1100/1600.

Auf den ersten 51 Seiten stehen Varianten am Rande.

Ein lateinischer Titel auf einem Vorblatt ist:

Institutiones Religionis Muhammedicae;  
tum Dogmata Fidei tum Liturgiae et  
Ceremoniae.

(Letzteres geht auf das Werk Dq. 102, 2.)

## 1718. Pet. 41.

1) f. 1—95<sup>a</sup>.

211 Bl. 8<sup>o</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: fleckig u. unsauber, zum Theil am Rande beschrieben, nicht fest im Deckel. — Papier: gelblich, glatt, zieml. dick. — Einband: braunrother Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser (ganz kurz) f. 1<sup>a</sup>. Anfang (mit dem Titel) ganz so wie bei Spr. 941. Schluss wie bei Spr. 763.

Schrift: gewandt, etwas rundlich, flüchtig, nicht undeutlich, vocallos. Die Stichworte und Ueberschriften grösser. Im Anfang am Rande und zwischen den Zeilen öfters klein geschriebene Noten. — Abschrift von يونس بن عبد الله um 1200/1700.

## 1719. Lbg. 279.

64 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (25 1/4 × 15; 18 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber fast lose im Einband. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

## الاقتصاد في الاعتقاد للغزالي

Der Titel ebenso in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>, Z. 7.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اجتنبي عن صفوة عباده عصاية الخف واهل السنة وخصهم من بين سائر الفرق بمنزلة اللطف والملة الخ

Der Verfasser Abu Hamid elgazzālī sagt: die Wahrheiten der Religion zu erkennen reiche der Verstand nicht aus, dazu müsse das Wort Gottes und des Propheten wie ein Licht von oben erleuchtend kommen: diesen Weg zur Erkenntniss wolle er in diesem Werke zeigen. Es ist eingetheilt in 4 Temhid und 4 قطب, jene die einleitenden Gesichtspunkte, diese die Hauptsätze und Ausführungen enthaltend. Ihre Uebersicht steht f. 2<sup>a,b</sup>.

1. بيان ان الخصوص (الخصوص) f. 2<sup>b</sup>: Temhid. في هذا العلم مهم في الدين
2. بيان ان الخصوص في هذا العلم f. 3<sup>a</sup>: Temhid. وان كان مهما فهو في حلق بعض الخلق ليس بمهم بل المهم انه تركه
3. بيان ان الاستقلال بهذا العلم f. 4<sup>b</sup>: Temhid. من فروع الكفايات
4. بيان مناهج الأدلة التي استعملها f. 5<sup>a</sup>: Temhid. (مذكر 6 منهج, dann 3 in) في هذا الكتاب

1. النظر في ذات الله تعالى: (دعوى 10) f. 7<sup>a</sup> قطب. في الصفات
2. اثبات اصل الصفات وشرح خصوص f. 20<sup>b</sup>: 1. صفة (دعوى 7 in) احكامها
3. في احكام الصفات عامة ما يشترك f. 32<sup>b</sup>: 2. (حكم 3 in) فيها ويفتقر

3. في افعال الله تعالى: (دعوى 7 in) f. 40<sup>a</sup> قطب. في اثبات نمو نبيينا محمد صم: (باب 4 in) f. 50<sup>a</sup> قطب.
4. في اثبات نبوة نبيينا f. 50<sup>b</sup>: 1.

في بيان ما جاء به من الحشر: f. 52<sup>a</sup> باب. 2. والنشر والصراط والنجاة وعذاب القبر (in فصل 2 und مقدمة).

في الامامة: (طرف 3 in) f. 58<sup>b</sup> باب. 3. في بيان من يجب تكفيره من: f. 61<sup>b</sup> باب. 4. الفرق ومن لا يجب والاشارة الي القوانين التي ينبغي ان نقول عليها

Schluss f. 64<sup>a</sup>: واقتصرنا من أدلة ما اردناه على الجلي الواضح . . . فنسال الله تعالى ان لا يجعله وبلا علينا وان يصعد في ميزان الصالحات اذا ردت اعمالنا اليه باطقة وسعة جوده

Schrift: klein, gut, vocallos, Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1093 Dūlligge (1682). — HKh. I, 1042.

Der Verfasser erwähnt f. 5<sup>a</sup> zwei seiner Werke: معيار العلم (1. ميسار العلم und محك النظر; s. HKh. V, 12444).

## 1720. Lbg. 273.

13 Bl. 8<sup>o</sup>, 17—19 Z. (20 × 15; 12 1/2 × 10 cm). — Zustand: wurmtichig; am unteren Rande dintenleckig, auch ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

رسالة القديسة في معرفة ذاته الالهية ومعرفة صفاته الالهية ومعرفة افعاله القديسة

Verfasser f. 1<sup>a</sup>: محمد الدين أبو حامد الغزالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ميز عصابة السنة بانوار البينات واكثر رط الحلق بالهداية الي دعائم الدين . . . فاعلموا ان بناء الايمان على هذه الاركان الاربعة يدور كما كن على عشرة اصول

Dies dogmatische Werk des Elgazzālī (der im Titel unrichtig محمد الدين genannt ist) handelt über Wesen, Eigenschaften und Erkenntnis Gottes und ist in dieselben 4 Abschnitte (Rkn) mit je 10 Unterabtheilungen getheilt wie Spr. 764, das zwar zunächst ein Auszug, durch seine Erweiterungen aber ein selbständiges Werk ist. — In dem 2. Rkn werden die Eigenschaften Gottes in 10 einzelnen Aml behandelt.

Das 1. اصل des 1. ركن beginnt f. 2<sup>a</sup>: الاول معرفة تعالي واولى ما يستضاء به من الانوار

Schluss f. 13<sup>b</sup>: هذه الاركان الاربعة الحاوية لتدويل الاربعين في قواعد العقائد فمن اعتقدها كان موافقا لاهل السنة مبينا لاهل البدعة والله تعالي يشهدنا بنوفيقه ويهدينا الي الحق وتحقيقه بمته وكرمه والحمد لله الخ

Schrift: ungleich, Anfangs ziemlich klein, hernach grösser, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1700. — Collationirt. — HKh. III, 6266.

Ein Commentar der Abhandlung wird dem محمد بن محمد النسفي برهان الدين beigelegt.

## 1721. Pm. 35.

5) f. 32—74.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (Text: 18 1/2 × 11 cm). — Zustand: am Rande wasserfleckig; der Seitenrand ist überall ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel und Verfasser f. 32<sup>a</sup>:

المؤمنون به على غير اهله  
أبى حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 32<sup>b</sup>: الحمد لله على ما هدانا الي حبه ووفقنا للقيام بشكره . . . اعلم ان لكل صناعة اهلا يعرف قدرها الخ

Der Verfasser nennt dies Werk, welches er seinem Bruder احمد gewidmet hat, ein köstliches Gut (علاف نفيس), das man denen vorenthalten müsse, die für dasselbe nicht geeignet sind. Es behandelt die Kenntniss der Gottheit und der Engel, das Wesen der Wunder und die Kenntniss der Dinge nach dem Tode und zerfällt in 4 ركن.

1. 32<sup>b</sup> ركن. في علم الربوبية
2. 45<sup>b</sup> ركن. في معرفة الملائكة
3. 47<sup>b</sup> ركن. في المنجزات واحوال الانبياء
4. ركن. في معرفة ما بعد الموت والانتقال من الدنيا الي العقبى

Der Schluss des 3. und der Anfang des 4. fehlen, wahrscheinlich fehlen nach f. 58 mehrere Blätter.



Schluss f. 54<sup>b</sup>: فان في هذا مسایل قررتها في عدة مواضع ومسایل لم اقرها الا في هذا المصنف اما المصنفون الموعود فعزيمتى على تقرير اشياء فيه لم اقرها في شيء من كتبى اللهم الا في احياء العلوم فان فيه تلويحات واشارات الى رموز لا يعرفها الا اهلها والله تبارك وتعالى المعين الهادي وهو حسبي ونعم الوكيل

Schrift: gross, kräftig, etwas flüchtige Gelehrtenhand, fast vocallos, an sich deutlich, aber durchweg verblasst und durch die Wasserfleck an manchen Stellen in der unteren Hälfte kaum zu lesen. Die zusammenhängenden Randbemerkungen auf vielen Seiten, von viel späterer Hand, sind daher sehr oft unleserlich. — Abschrift von طفيل بن مطهر ابى سعيد بن ابى نصر الطفيلي im Jahre 610 Qafar (1213). Er hat das Werk aus einer schadhafte Handschrift abgeschrieben und möglichst berichtet. — HKh. V, 12214.

1722. Pet. 598.

2) f. 37—44.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 1/2 x 12 1/2; 13 1/2 x 9 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; die Blätter zu Anfang und zu Ende haben durch Zusammenfallen etwas gelitten. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1. — Titel (etwas verwischt) f. 37<sup>a</sup>:

كتاب المصنفون على غير أهل

Verfasser (mehrmals wiederholt, einmal ausradirt):

أبو حامد الغزالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 37<sup>b</sup>: قال الامام ... الغزالي، سألت عن قوله تعالى فاذا سويته ونفخت فيه من روحي ثم قال ما التنسية وما النفخ وما الروح فقلت التنسية عبارة عن فعل في المحل القابل وهو الطين الخ

Dies kleine Werk ist trotz des gleichen Titels von Pm. 35, 7 völlig verschieden; derselbe ist hier schwerlich an seiner Stelle; er könnte eher رسالة التنسية sein. — Elgazzālī beantwortet in dieser Schrift allerlei an ihn gerichtete Fragen, die von der Qorānstelle 15, 29 (= 38, 72) ausgehen und das Einfließen des Athems aus dem göttlichen Geiste betreffen. Er handelt also von diesem an sich und von dem Verhältniss des Geistes zum Körper, ob derselbe erschaffen oder schon vorher da sei, wie es um ihn stehe, wenn er den Körper ver-

lassen habe, was der Spruch „wer sich kennt, kennt seinen Herrn“ und der Satz Mohammeds „ich war Prophet, lange bevor Adam erschaffen worden“ bedeute u. s. w.

Schluss f. 44<sup>a</sup>: وان الله تعالى وتقدس علم بالقلم فاذا علمت فهمت نوعي الوجود فقد كان نبيا قبل وجود آدم ويسمى الوجود الاول التقديري دون الوجود الثانى الحسى العينى والله اعلم، ثم ذكره حمد الله تعالى الحمد لله الخ

Schrift: kleine gewandte Gelehrtenhand, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 900/1494.

1723. We. 1806.

5) f. 62—70.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Etwas wurmtichig.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang f. 62<sup>a</sup>: مسألة سئل الامام ... الغزالي رة

عن قوله تعالى فاذا سويته ونفخت فيه من روحي الخ Schluss f. 70<sup>b</sup> ist von Pet. 598, 2 verschieden: فهذا معنى نقل الطاعات وليس فيه الا انه كنى بالطاعة عن ثوابها كما يكفى عن المسبب بالسبب وسمي بأقبات الوصف في محل باطل مثلث في محل آخر نقلا وكان ذلك شايخ في اللسان ومعناه معلوم بالبرهان لو لم يرد الشرع به فكيف اذا ورد، انتهى الكتاب

1724. Spr. 105.

1) f. 1—8.

392 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (27 x 17 1/2; 20 x 12 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: schöner Hbfzbd mit goldverziertem Rücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> zur Seite:

كتاب القسطاس المستقيم

[Nicht richtig der in der Mitte mit grossen Buchstaben stehende Titel:

كتاب المرحوم الشيخ ابن نور الدين قدس سرة

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ أبو حامد الغزالي رة، أحمد الله تعالى أولا وأعلى علي محمد ... وأقول اخواني هل فيكم من يعيرني سمه فاحذثه بشيء من اسماري الخ

Es handelt sich um die Untersuchung, wie die richtige Erkenntniss (Gottes) erlangt werde:

بأبي ميزان تدرك حقيقة المعرفة ابميزان الراي والقياس ... ام بميزان التعليم، Elgazzālī weist in dialogischer Form in der Einleitung darauf hin, dass dieselbe erlangt werde durch die Belehrung von Seiten Mohammeds durch den Qorān, und dass durch den Qorān selbst die Wahrheit bewiesen werde (اسمع تعليمه القرآن). (وثبت صدق موازين القرآن معلوم من نفس القرآن). Diesen Satz sucht er dann in dem Werke selbst zu erweisen: es handelt sich darum, dass موازين القرآن في الاصل ثلاثة، ميزان التعادل وميزان التلازم وميزان التعادل، لكن ميزان التعادل ينقسم الى ثلاثة اقسام الى الاكبر والاولى والاوسط والصغير، فيصير الجميع خمسة. Die dialogische Form wird auch nachher beibehalten. — In dem Abschnitt الاوسط الاكبر hört das Werk auf nach 8 Zeilen mit den Worten: وهو ان بعض البشر نزل عليه الكتاب ويبطل به وهو ان بعض البشر نزل عليه الكتاب ويبطل به. Das Uebrige fehlt.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591. HKh. IV, 9416.

1725. Pm. 8.

8) S. 75—119.

4<sup>to</sup>, 21 Z. (Text: 15 x 8 cm). — Zustand: fleckig, öfters im Rücken, S. 76 u. 78 auch am Rande, ausgebessert. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel und Verfasser S. 75:

كتاب المنقذ من الضلال والمفصح عن الاحوال لحنجة الاسلام أبي حامد الغزالي

Anfang (nach dem Bism.) S. 76: الحمد لله الذي كرمه بفتح كل رسالة ومقالة ... أما بعد فقد سألتني ايها الاخ في الدين ان ابث لك غاية العلوم واسرارها ونهاية المذاهب واغوارها الخ Elgazzālī behandelt hier, auf Wunsch eines Freundes, den Umfang und die Tiefen der Wissenschaften, die verschiedenen Richtungen in der Religion und sein Verhältniss zur Philosophie und zur Qafik und weshalb er seine

HANDSCHRIFTEN D. K. BIEL. VIII.

Lehrthätigkeit in Bagdad aufgegeben und nach Nisabur zurückgekehrt sei im Jahre 499/1105.

Die Abhandlung selbst beginnt Seite 76: اعلموا ... ان اختلاف الخلق في الاديان والمل ثم اختلاف الامة في المذاهب على كثرة الفرق الخ القول في تدارك السفسطة وتوحيد العلوم S. 78 القول في اصناف الطالبين 81 القول في بيان مقصود علم الكلام وحاصله 81 القول في حواصل الفلسفة 82 فصل في اصنافهم وشمول سمة الكفر لكافتهم 84 [الدعويون، الطبيعيون، الالهيون]

فصل في اقسام علومهم 85 [رياضية، منطقية، طبيعية، الهئية، سياسية، خلقية] القول في مذهب التعليم وغايلته 92 القول في طريق الصوفية 99 القول في حقيقة النبوة واضطرار كافة الخلق اليها 105 القول في سبب معاودة نشر العلم بعد الاعراض عنه 108

Schluss S. 119: وهو بسبب عن الاصرار والاكباب، فهذا ما اردت ان اذكره في ذم الفلسفة والتفكير ... ونسأل الله العظيم ان يجعلنا ممن آتوه واستجاباه ... وعصمة من شر نفسه حتى لا يوشى عليه سواء واستخلصه لنفسه حتى لا يعبد الا اياه، ثم

Schrift: zieml. gross, kräftig, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1007 Sawwāl (1599) von عبد الرحيم بن سبيحي حميد الخطيب كصنكيف. Am Rande stehen öfters Lesarten, bisweilen Verbesserungen. HKh. VI, 13214.

1726. Pet. 597.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19 x 14; 13 1/2 x 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, nur der obere Rand fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rother Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب المنقذ من الضلال والمفصح عن الاحوال لاهل المصيرية لأحمد الغزالي Der Titel ebenso in der Unterschrift. Ueber den Verfasser s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله المتوحد بالعظمة والكبرياء المنفرد بالجلد والبهاء ... وبعد فانك حصرتني ايها الاخ الواثق ... وذكوت لي انك تصفحت كتب العلماء السابقين الخ















1. في معرفة الذات: f. 2<sup>a</sup> (باب Text steht im) نوع.  
 1. u. s. w. في اسرار كلمة لا اله الا الله f. 2<sup>b</sup> فصل 1.  
 في اقامة الدلائل على ان الله تعالى: 59<sup>a</sup> فصل 7.  
 u. s. w. واحد لا شريك له  
 فصل في ان عقول الخلق قاصرة عن معرفة الله تعالى: 71<sup>b</sup>  
 في تقرير الدلائل الدالة على اثبات الصانع سبحانه: 79<sup>b</sup> نوع 2.  
 في ذكر كيفية دلالة السموات على: 81<sup>a</sup> باب 1.  
 (فصل 6 in) اثبات الصانع.

واعلم: f. 122<sup>b</sup> so: Das Vorhandene schliesst  
 ان دلالة السموات بطبقاتها علي وجود الصانع المختار  
 الحكيم سبحانه فقد تقدم شرح اقسامها في هذا الكتاب  
 فلا نعيد هنا وأما دليل العلم فهو قوله ما تربي في خلق  
 In dem Vorliegenden behandelt der Verfasser  
 also die Erkenntniss Gottes von verschiedenen  
 Seiten. — Auch Persische Stellen kommen  
 darin vor, z. B. f. 78<sup>a</sup> ff. — Die einzelnen Kapitel  
 und Abschnitte haben wieder viele Unterabthei-  
 lungen (genannt فائدة, حجة, etc.).

Schrift: klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Stich-  
 wörter und Überschriften roth. — Abschrift c. 1180/1737.  
 Collationirt. — HKh. I, 645.

## 1740. Lbg. 8.

234 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (24 × 16 1/2 — 17; 18 × 11 1/2 cm). —  
 Zustand: ziemlich gut; zu Anfang in der oberen Hälfte  
 wasserfleckig und unten am Rücken beschädigt und aus-  
 gebessert. Das erste (ungezählte) Textblatt hat oben im  
 Text ein Loch. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband:  
 Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel auf der Vorder-  
 seite des ersten (ungezählten) Textblattes, zur linken Seite:

## تلخيص المطالب العالية في علم الكلام

ebenso im Vorwort. — Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
 تزينت النفوس بانوار معرفته وتشرفت العقول بمعارف  
 صنعه وحكمته . . . أما بعد فان اشرف المطالب  
 العلية واعظم المقاصد السنية العلم الالهي الذي هو  
 غاية جميع السعادات النفسانية الخ

Das Werk des Fخر الدين الرازي f. 606/1209,  
 betitelt die haupt-  
 sächlichsten Ansichten der früheren und späteren  
 Metaphysiker, nebst den eigenen Zusätzen des  
 Verfassers, ist aber voll von Weitschweifigkeiten

and Wiederholungen. Diese hat der Verfasser  
 dieses Auszugs vermeiden wollen, ohne die  
 Anordnung zu ändern oder Wesentliches aus-  
 zulassen, hat auch selbst noch Einiges hinzu-  
 gefügt, was im Grundwerk übergangen ist. —  
 Er zerfällt in 10 Bücher, deren kurze Ueber-  
 sicht das Vorwort enthält.

1. في معرفة ذات الله تعالى f. 1<sup>a</sup> كتاب 1.  
 (فصل 4 in) 1<sup>a</sup> مقدمة:  
 u. s. w. في شرف هذا العلم: 1<sup>a</sup> فصل 1.  
 في اثبات العلم بالصانع: (قسم 2 in) f. 3<sup>a</sup> باب  
 في الدلائل اليقينية: (فصل 12 in) مقدمة 1.  
 في الدلائل الاقناعية: (فصل 3 in) 22<sup>a</sup> قسم 2.  
 في صفات الجلال وهي الصفات السلبية: 31<sup>a</sup> كتاب 2.  
 (قسم 2 in) أعني التنزيه والتوحيد  
 في الصفات الايجابية المسماة بصفات الاكرام: 42<sup>b</sup> كتاب 3.  
 وهي كونه سبحانه قادرا عالما سميعا  
 (in 3 Kapp.) بصيرا الخ  
 في القدم والحدوث: (قسم 2 u. مقدمة 6 in) 74<sup>a</sup> كتاب 4.  
 في تلخيص مباحث الزمان والمكان: 114<sup>a</sup> كتاب 5.  
 (مقالة 2 in)  
 في الهيولى: (فصل u. مقالة mehreren in) 130<sup>b</sup> كتاب 6.  
 في الارواح: (مقالة mehreren in) 162<sup>b</sup> كتاب 7.  
 في النبوات: (قسم mehreren in) 201<sup>a</sup> كتاب 8.  
 في الجبر والقدر: (مسئلة 3 in) 212<sup>b</sup> كتاب 9.  
 Die Überschrift fehlt.

Das 10. Buch soll nach f. 1<sup>a</sup> handeln über die Grundle-  
 gen des Daseins Gottes, sein Wesen und Wirken,  
 über Geist, Materie und Ewigkeit handelnd, ist  
 aber hier nicht vorhanden. — Der Text  
 beginnt mit den Worten f. 234<sup>a</sup>: "انتم تعلمون ان يكون ما  
 ذكرتم من النصر وما ذكرناه كله من الله سبحانه وتعالى"

Dies ausgezeichnete Werk, über die Grundle-  
 gen für das Dasein Gottes, sein Wesen und Wirken,  
 über Geist, Materie und Ewigkeit handelnd, ist  
 bei den vielen Unterabtheilungen, die theils nicht  
 deutlich hervortreten, theils nicht strengere inne-  
 gehalten sind, nicht überall gleich übersichtlich.

Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, fast vocallos.  
 Die Hauptüberschriften hervorstechend gross. — Abschrift  
 c. 800/1397. — Arabische Foliierung. Auf f. 3 u. 220  
 noch ein Blatt, jetzt 3<sup>a</sup> u. 220<sup>a</sup>; dagegen ist f. 202  
 gezählt. — Voran, auf f. a. b, geht ein sehr ausführliches  
 Inhaltsverzeichnis, von kleiner sehr später Hand.  
 Das Grundbuch bei HKh. V, 12223.

## 1741. Pet. 233.

317 Bl. 4<sup>o</sup>, 31 Z. (24 × 15 1/2; 17 1/2 × 11 cm). — Zu-  
 stand: ziemlich gut, doch an mehreren Stellen (besonders  
 am Rande) etwas schadhafte und ausgebessert, am unteren  
 Rande stellenweise wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt,  
 stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel fehlt,  
 steht aber auf dem Vorblatt und f. 1<sup>b</sup> im Vorwort:

## أبكار الأفكار

Verfasser fehlt. Nach HKh. I, 28:

أبو الحسن علي بن أبي علي بن محمد الثعلبي  
 الحنبلي الشافعي سيف الدين الآمدي

الحمد لله الذي f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.) Anfang  
 لا يبلغ مدي عظمته الواصفون . . . وبعد فانه لما كان  
 كمال كل شيء وتمايزته بحصول كمالاته الممكنة له الخ

Auf Wunsch von Freunden hat 'Alī ben  
 abū 'alī ben mohammed effa'labī elāmīdī  
 seif eddin f. 631/1238 dies Werk verfasst und  
 vollendet im J. 612 D. H. (1216). Nach der  
 Redewendung: قال شيخنا أبو الحسن الآمدي  
 (z. B. f. 3<sup>b</sup>, 3. f. 5<sup>a</sup>, 8) hat es einer seiner Zu-  
 hörer herausgegeben. Er behandelt darin die  
 Metaphysik (الكلام), deren hohe Wichtigkeit er  
 in der Vorrede rühmt, in 8 Grundregeln (قاعدات),  
 und will hier alle Principienfragen besprechen.

1. في حقيقة العلم وأقسامه f. 1<sup>b</sup> قاعدة 1.  
 (فصل 4 in; das 4. in 9).  
 في النظر وما يتعلق به: (فصل 8 in) f. 8<sup>b</sup> قاعدة 2.  
 في الطرق الموصلة الي المطلوبات النظرية: 16<sup>a</sup> قاعدة 3.  
 (باب 2 und in Vorwort).  
 في الحد: (فصل 4 in) 16<sup>a</sup> باب 1.  
 في الدليل: (فصل 7 in) 17<sup>a</sup> باب 2.  
 في انقسام العلوم الي الموجود والمعدوم: 20<sup>b</sup> قاعدة 4.  
 (in 3 Kapp.).  
 في النبوات: (فصل 6 in) 212<sup>b</sup> قاعدة 5.  
 في المعاد والسمعبات واحكام الآخرة: 248<sup>b</sup> قاعدة 6.  
 (فصل 3 in).  
 في الاسماء والاحكام: (فصل 6 in) 271<sup>b</sup> قاعدة 7.  
 في تحقيق معنى الايمان وانه: 271<sup>b</sup> فصل 1.  
 هل يقبل الزيادة والنقصان أم لا

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

- في تحقيق معنى الكفر 274<sup>a</sup> فصل 2.  
 في التوبة واحكامها 287<sup>a</sup> فصل 6.  
 في الامامة ومن له الامر بالمعروف: 287<sup>b</sup> قاعدة 8.  
 (اصل 2 in) والنهي عن المنكر.

Schluss f. 317<sup>b</sup>: ويمكن اخذ ظن الوقوع  
 في المستقبل قيديا ثامنا في الوجوب وبما انتهينا  
 الي ههنا تم الكتاب والله المسئول وهو المأمول ان  
 يجعله نافعا في الدنيا وخيرية صالحا في الآخرة وان  
 يصلي على محمد . . . واحكامه اعلام الدين

Schrift: klein, gedrängt, gewandt, gleichmässig, deut-  
 lich, vocallos. Überschriften roth. F. 315. 316 ähnlich  
 ergänzt. — Abschrift im J. 772 G. omādā II (1371), von  
 محمد بن علي بن أبي بكر الشافعي  
 HKh. I, 28.

## 1742. Spr. 853.

10) f. 142<sup>b</sup> — 160<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titelüber-  
 schrift f. 142<sup>b</sup> (so auch Vorrede f. 143<sup>b</sup>, Z. 7):

## كتاب اعلام الهدى وعقيدة أرباب التقى

Verfasser: شهاب الدين السهروردي. Ausführlicher:  
 عمر بن محمد بن عبد الله بن سعد القرشي  
 السهروردي الشافعي أبو نصر شهاب الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 142<sup>b</sup>: الحمد لله  
 الذي رفع غشاوة العمية عن بصائر أهل الوداد . . .  
 وبعد فقد التمس متى واني مجاور بمكة . . . اخ من  
 المسلمين . . . ان اكتب له عقيدة سليمة يتمسك بها الخ

Diese Glaubenslehre des 'Omar ben mo-  
 hammed ben 'abdallāh essuhrawardī shāh  
 eddin, geb. 589/1144, gest. 632/1234, ist in Mekka  
 verfasst. Sie zerfällt in 10 Abschnitte.

- في شرح العقيدة الصحيحة ومنشأها 144<sup>a</sup> فصل 1.  
 ووجه تطرق الفساد اليها  
 في شهادة ان لا اله الا الله والتوحيد والتنزيه 145<sup>a</sup> فصل 2.  
 في صفات الله تعالى الذاتية 146<sup>b</sup> فصل 3.  
 في قدرة الله تعالى وخلق الافعال 148<sup>a</sup> فصل 4.  
 في كلام الله تعالى وخصوص الناس في ذلك 149<sup>a</sup> فصل 5.  
 في الآيات والايخبار الواردة في الصفات 150<sup>a</sup> فصل 6.  
 في رؤية الله 152<sup>b</sup> فصل 7.



8. فصل 154<sup>a</sup> في شهادة ان محمدا رسول الله صمعه  
9. فصل 156<sup>a</sup> في ذكر اصحاب رسول الله صمعه واهل بيته الطاهرين  
10. فصل 158<sup>a</sup> في ذكر الموت وما بعده من الامور الاخرية والجنة والنار

Schluss f. 160<sup>b</sup>: ونعتقد الجماعة والجماعة ووجوب حقوق المسلمين والانتفاع معهم على ما اتفقوا عليه. ونعتقد اجتماعهم فيه ولا نستبعد بارآنا دون اجماع المسلمين وكل ذلك بتوفيق الله تعالى العلي الاعلى والصلوة والسلام على سيد الوري وخاتم الانبياء محمد المصطفى وعلى آله واصحابه الذين هم اهل الصديق والصفاء. ثم الكتاب محمد الكندي (1783) von Abschrift 1198 Moh. (1783) der الشافعي القادري بن ملا عبد النبي الساكن في الصالحية.

## 1743. Spr. 908.

47 Bl. 4<sup>o</sup>, 13 Z. (23 1/2 x 17; 18 x 13 cm). — Zustand: der Rand (zum Theil durch Wurmstich beschädigt) ausgehessert; im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Hlbzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## الايمان التام بمحمد عليه السلام

Verfasser fehlt, aber von späterer Hand so unter den Titel geschrieben, wie er zu Anfang steht (aber الحزالي).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ

... فآمر الدين ابو الحسن الحزالي الحمد لله رب العالمين والصلوة والتسليم على النبي الكريم ... اما بعد فان اول متعين من امور الدين الانصات للادنان الخ

Der Verf., welcher hier geschrieben ist, heisst vielmehr احمد بن الحسن الحزالي (oder الحزالي). In diesem Werke behandelt Elhizali (oder Elharrali) † 687/1289 — s. Bd I No. 924 — den Glauben an die Prophetenschaft Mohammeds, zählt 3 Arten desselben auf, spricht über die Zeichen (علامات) und die Grundlagen (اصول) dieses Glaubens (f. 22<sup>a</sup>), (الايمان بعبوديته f. 22<sup>a</sup>, (الايمان بكريم خلقه البدني 35<sup>b</sup>, (الايمان بعظيم خلقه 26<sup>b</sup> und f. 44<sup>b</sup> über die Kennzeichen der Heuchelei (علامات النفاق). Er schickt f. 1—13<sup>a</sup> eine Einleitung voraus, in welcher er das Gebet nach seinen verschiedenen Richtungen und Erfordernissen zur Ausübung behandelt. Das eigent-

liche Werk beginnt f. 13<sup>b</sup> so: احمد الله الذي بدأ النبوة بخليفة علمه ... اما بعد فان الايمان خاتم وعام الخ  
فقال الله تعالى اتبعنا نبينا Schluss f. 46<sup>b</sup>: محمد صمعه في خاص سنته والافتداء بصاحبه عملا وقرايته علما وان يرفقنا عنه لقنا وفيها امين اللهم امين  
ثم الكتاب محمد الله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, etwas blass; etwas vocalisirt, doch fehlen öfters diakritische Punkte.

Abschrift von محمد بن جمانة بن ابراهيم im Jahre 721 Ragab (1321). — HKh. I, 1589.

F. 47<sup>a</sup> steht ein Lehrbrief des مجد الدين ابو عبد الله محمد بن عز الدين ابي الفرج عبد الرحمن بن محمد بن عبد الرحمن ابن قرقاش الخراساني الحموي الشافعي S. Bd I, No. 150, 3.

## 1744. We. 1524.

127 Bl. 8<sup>o</sup>, 28—34 Z. (17 1/2 x 13 1/2; 18—15 x 9—9 1/2 cm). Zustand: ziemlich gut; im Anfang nicht recht sauber, auch einige Blätter lose u. Bl. 1 unten im Text beschädigt. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

## بذ العارف وعقيدة الحق المقترب المكاشف وطريق السالك المتبتل العاكف

ebenso in der Vorbemerkung u. Unterschrift. — Verfasser:

شيخ الصوفية في عصره قطب الدين عبد الله بن سبعين

قال الشيخ: Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الامام ... سيدنا قطب الدين محمد الحنف بن ابراهيم بن محمد بن نصر ابن سبعين سميت هذا الكتاب بذ العارف ... العاكف

Nach dieser Vorbemerkung beginnt das Werk selbst (nach dem Bism.) so: الحمد لله المودع بالذات المعظم من كل الجهات ... اما بعد فقد استخرت الله العظيم على افشاء الحكمة التي رزقها هراسمة الدعور الاولى الخ

Der wortreiche Verfasser 'Abd elhaqq ben ibrahim ben mohammed elisbi el-mursi qotb eddin ibn sab'in † 668/1269 (669) will dies Werk angesehen wissen als Einleitung in die Metaphysik und in die Wesenheiten der Begriffe (علم الكلام وحقايق المعاني).

Zuerst giebt er (f. 2<sup>b</sup>): ذكر حقايق الحق المباحث والمطالب الاصلية في معرفة حقايق الاشياء تسعة انواع والمسؤولات عنها كذلك تسعة الفاظ ولكل سؤال جواب خاص لا يشبه بعضه البعض وفي كل هو وما هو وما هو وما هو وكيف هو واين هو ومتى هو ولتم هو ومن هو  
ذكر الكتب التسعة ... اول ما يحتاج ان يعلم بعد الحق والمطالب معرفة كتاب ايساغوجي وفي شبه المدخل الي علم المنطق وهو يحتوي على ستة الفاظ التي يستعملها المنطقيون في اقوالهم ... هي الجنس والتوابع والفصل والتخاضة والعرض والشخص

ذكر المقولات العشرة والاجناس العالوية المفردة المدلول عليها بالانواع المفردة او بالعكس ... وهي الجوهر والجنس السالي الموطا لغيره من الاجناس التسعة وبعضه الكلية ثم الكيفية ثم المضاف ثم متى ثم اين ثم الوضع ثم الملكة ويقال له الثانية ثم الفصل ثم الانفصال

كتاب بارهانيناس (بارهانيناس) وهو كتاب العبارة مختصر اناطولي

u. s. w. Es ist ein durchweg inhaltsreiches Werk.

Schluss f. 127<sup>a</sup>: ولا يترك رجوع المقصود منها بالتصديق الاول الي غير افادته ولا يصرف العبور عنها بالتصديق الثاني عن ارادته. هنا بلغ الاملاء ... والحمد لله واهب العقل ومنتج الفرع من الاصل

Schrift: klein, gedrängt u. eng, deutlich, fast vocallos. Die Hauptsätze roth. — Abschrift zu eigenem Gebrauch von ابو بكر بن ابراهيم بن محمد بن حسن بن علي بن محمد بن عبد الملك الحكيم الذباج البكري المقدسي القادري الحنفي Damask im J. 963 Ragab (1556).

Die Handschrift, aus der dies Werk abgeschrieben, stammt aus dem J. 679/1280, von einem Schüler des Verfassers, محمد بن محمد العقطار السبعيني. Collationirt ist die Abschrift im J. 792/1390 mit einer anderen guten Handschrift, die collationirt worden im J. 794/1392 mit der von der Hand des الشافعي الحزالي geschrieben, und von يوسف بن هارون بن عبد الحميد اليميني.

Auf f. 127<sup>b</sup> ist die Reihe der Lehrer des Verf. in aufsteigender Linie bis auf طالب المكي

ابو القاسم الطوسي † 886/996 zurück u. ebenso die des (in doppelter Weise) bis auf Mohammed zurück angegeben. — Nicht bei HKh.

## 1745. Spr. 574.

73 Seiten 8<sup>o</sup>, 12 Z. (20 1/2 x 16 1/2; 15 1/2 x 9 1/2 cm). — Zustand: gut, doch nicht frei von kleinen Wurmstichen. — Papier: weiss, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappe mit rothem Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand und) nach der Vorrede:

## تجريد العقائد

Nach HKh.: تجريد الكلام

Verfasser fehlt. Nach HKh.:

نصير الدين محمد بن محمد الطوسي ابو جعفر

Anfang (nach dem Bismillāh) Seite 1: اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه والصلوة ... فاني مجيب الي ما سئلت من تحرير مسائل الكلام وتزويدها على ابلغ النظام الخ

Dieses metaphysische Werk des Mohammed ben mohammed ben elhasan etfūsī Hāga naqir eddin abū ga'far eššī'i † 672/1273 zerfällt in 6 مقاصد.

- في الامور الدينية 1. مقصد 1.  
في الماهية 14 فصل 2. وفي الوجود والعدم 2 فصل 1.  
في العلة والمعلول 22 فصل 3.  
في الجواهر والاعراض 26 مقصد 2.  
في الاجسام 30 فصل 2. وفي الجواهر 27 فصل 1.  
33 فصل 4. وفي بقية احكام الاجساد 32 فصل 3.  
في الاعراض 37 فصل 5. وفي الجواهر المجردة  
في اثبات الصانع تعالى وصفاته وآثاره 50 مقصد 3.  
في صفاته 50 فصل 2. وفي وجوده 50 فصل 1.  
في افعاله 53 فصل 3.

في الامامة 63 مقصد 5. وفي النبوة 60 مقصد 4.  
في المعاد والوحد والوحد وما يتصل بذلك 70 مقصد 6.

Schluss S. 78: وكذا النهي عن المنكر والمنسوب منهكوب سمعا والا لزم خلاف الواقع والاخلال بحكمة الله تعالى وشروطها علم فاعلمها بالوجه وتجويز التاكيد وانتفاء المغسدة والله اعلم بالصواب

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften roth. Der fehlerhafte Text an mehreren Stellen verbessert. — Abschr. c. 1865/1846. — HKh. II, 2448.







## 1753. Pm. 552.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 1/2 × 13; 13 × 7 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch im Anfang nicht recht sauber, ausserdem oben im Rücken fleckig und an der unteren Ecke; Bl. 44 unten ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> oben in der Ecke:

حاشية اخويني لحاشية التجريد

Der vollständigere Titel ist jetzt verklebt. Anfang und Schluss wie bei We. 1542.

Schrift: Türkische Hand, klein, geradestehend, sehr gedrängt, deutlich u. gleichmässig, vocallos. Das Stichwort *قوله* (u. dafür *ق* von f. 19 an) roth. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, ziemlich oft Glossen. — Abschrift c. 1150/1737.

## 1754. Mq. 57.

36 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13; 12 1/2 × 7 1/3 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup> (von späterer Hand):

حاشية على حواشي شرح التجريد

لقطب العارفين . . . الشيخ ابن الوفا

und f. 1<sup>a</sup> (von noch späterer Hand):

حاشية حواشي شرح التجريد لونا زاده المعروف بشيخ وفا

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله عليه وآله الأوفى ووصيه وبعد فهذه تلخيص الكلام للإمام الهمام سلطان المصدقين برهان المحققين حبر المعارف . . . نسخة شريفة وفية على الحواشي الشريفة لشرح تجريد العقائد الخ

Glossen zu denselben Glossen. Der Verf. ist nach der obigen Angabe ابن الوفا (oder زاده); vielleicht meint denselben HKh. II, p. 197 mit seiner Angabe: محمد بن محمود المغلوبي الوفائي *قوله* محبوبية: f. 2<sup>b</sup>: Dieselben beginnen f. 2<sup>b</sup>: ولم يقل محبوبية مع انه انسب الي المقام ان استعمال المعلوم في الحب غير معلوم سابقا كالمجهول *قوله* بزيادة كرم في الجملة, واعتبر عليه بان افضل التفصيل بهذا المعنى الخ

Schluss f. 36<sup>b</sup>: لكنه لم يلزم من هذا البرهان الا تناهي كل واحد من وما بينهما اما تناهي ما وراءهما فلا فليعلم تم الكلام الخ

Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, gefällig, gleichmässig, vocallos. Am Rande bisweilen Bemerkungen. Für das einführende Wort *قوله* (oder *قال*) überall Platz gelassen (abgesehen von f. 2<sup>b</sup>). — Abschrift c. 1100/1686.

## 1755. Lbg. 643.

2) f. 116—123.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (18 × 12; 12 × 7 3/4 cm). — Zustand: stark fleckig. — Papier: gelb, ziemlich dünn, glatt. — Einband: zusammen mit 1. — Titel f. 116<sup>a</sup>:

حاشية شرح تجريد في الكلام

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 116<sup>b</sup>: لك اللهم الحمد والمنة وعلى رسولك . . . الصلوة والتحية وبعد فهذه فوائد شريفة ومباحث لطيفة الخ

Notizen und Excuse zu denselben Glossen des Elgorgani, mit *قال* und *اقول* eingeleitet. Der Anfang derselben: *قال* والعرص ان لم يمكن المختار steht Lbg. 643, 1, f. 2<sup>b</sup>, Z. 20.

Schluss f. 122<sup>b</sup>: العلم بالجزئيات المحسوسة الذي هو شرط لذلك العلم الذي جعلوا تلك المرتبة عبارة عنه, تم

Schrift: Türkische Hand, recht klein, gedrängt, vocallos. Für das einführende *قال* in der Regel Platz gelassen. — Abschrift c. 1150/1737.

1756. Spr. 1820<sup>a</sup>.

2) f. 116<sup>a</sup>—118.

Format etc. wie Spr. 1820<sup>a</sup>, 1). — Titel und Verfasser f. 109<sup>a</sup> oben am Rande und ausführlicher f. 116<sup>a</sup> am Seitenrande:

هذا تحرير على حاشية التجريد للسيد الشريف

Anfang (ohne Bism.): في درس التجريد وهو: ان شاء الله تعالى الشارح على وجود الكلّي بانه جزء من الشخص الموجود في الخارج الخ

Bemerkungen zu denselben Glossen des Elgorgani. Der Schluss fehlt, ist überhaupt wol nicht vorhanden. Es steht deshalb am Rande: لعدم وجود آخره لم يكتب. Die letzten Worte sind f. 118<sup>b</sup> Mitte: ولله لا يجري دليل بطلان التوارد اذا كانت العتبات

## 1757. Lbg. 774.

211 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 3/4 × 10 3/4; 11 1/2 × 5 cm). — Zustand: ziemlich gut; die ersten Blätter etwas beschädigt, auch ausgebessert. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> beiläufig in der Mitte, von späterer Hand:

حاشية شرح التجريد الجديد

und auf dem Vorderdeckel und unteren Schnitt:

شرح تجريد حاشية سي

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: لم . . . *قوله* يرد به معينا بل ما يتناول متعديا مراده بالزيادة الخ (Nach *قوله* ist ein Loch im Text.)

Schluss f. 199<sup>b</sup>: واخري بمجموع الجواهر والمائل — Dann folgt noch unmittelbar ein Nachtrag: هذا ما وجد ملحقا, welcher f. 211<sup>a</sup> so schliesst: وابقاء اليابس ثم استدلل عليه بنمط آخر واطال الكلام فيه على ما هو دأبه

Das Vorliegende sind Glossen zu dem Commentar, welcher von محمد القوشنجي تجريد العقائد zu dem 879/1474 علاء الدين (No. 1745) verfasst und unter dem Namen محمد بن اسعد الدواني جلال الدين von 908/1502 abgefasst und sind wol die erste von seinen 3 Glossirungen zu dem Werke; denn Pet. 677, welches sich auf diese Glosse bezieht, aber ausführlicher ist, hat denselben Verfasser. Als dann führen sie den Titel:

الحاشية القديمة الجلالية

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos. Das Stichwort *قوله* roth, aber oft Platz dafür gelassen. In der ersten Hälfte, besonders zu Anfang, viele Glossen am Rande. — Abschrift im J. 1015 Ramaḍān (1607). — Collationirt.

## 1758. Pet. 677.

369 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 1/4 × 12; 12 × 7 1/2 — 8 1/3 cm). — Zustand: im Ganzen gut; der obere Rand nicht ganz ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Voraufgehen 23 leere Blätter.

Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: المقصد الاقصى وهو ليس مبدءا كل شيء كما حسبه على ان المبدء ههنا اشارة الي موضوع احد مقاصد الكتاب . . . *قوله* واحوال المعاد مما لا يستقل به العقل قبل العقل لا يستقل باكثر احوال المعاد وان كان يستقل ببعضها كنيل اللذة والالم . . . قلت عليه الظاهر ان المراد المعاد الجسماني كما صرح به في الحواشي الشريفة الشريفة فانه المقصد الخاص بعلم الكلام . . . *قوله* في المعارف الالهية قلت في الحواشي اراد بالمعارف الالهية ما لا يعرف الا بتوفيق الله تعالى لعدم استقلال العقل فيه لا المعنى المشهور الذي هو معرفة ذاته وصفاته الخ

Zu Ende von f. 369<sup>b</sup> am Rande steht: حاشية جديد ملا جلال بر شرح تجريد. Auf dem Schnitt der Handschrift zur Seite steht dasselbe. Demnach ist dies die sogenannte neue Glossirung (die zweite von dreien), welche Eddewāni zu dem تجريد العقائد abgefasst hat und welche den Titel الحاشية الجديدة الجلالية führt.

Schluss des Vorhandenen f. 369<sup>b</sup>: أقول الاجزاء علي وجودها بالفعل اشخاص متعددة من الجزؤ ولا ينافي ذلك ان تكون الاجزاء بأسرها شخصا واحدا من المركب . . . الذي ذكره ذات هذا الامر المعروف اربعة واحدة وقوله فلا يكون نفس ذاته هي هذه الاربعة في الخارج واحدا ان اراد انه لا يكون واحدا من جنس

Schrift: klein, gefällig, Persischer Zug (abgesehen von f. 106—217, was aber doch von derselben Hand ist), sehr geläufig, vocallos, fast ganz ohne diakritische Punkte. Für das einführende *قوله* (roth) sind oft Lücken gelassen. Abschrift c. 1000/1531.

## 1759. Mq. 146.

21) f. 426—449.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 13 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—20. — Titel u. Verfasser fehlt.

Die erste Textstelle f. 426<sup>a</sup> Mitte: *قوله* ويقابله عدم مثله غير مضاف الي شيء اصلا أقول اوردت عليه ان لعدم الغير المضاف الي الوجود لا يكون مقابلا للوجود . . . وقد انحله المعتز باني تغيير في العبارة . . .







## 1765. Min. 187.

62) f. 590—594.

Format (27 Z.) etc. und Schrift wie bei 60). Die Zeilen auf f. 591<sup>b</sup> stehen in ungleicher Weite von einander; zum Theil ist auch in schräger Richtung laufend etwas zwischen dieselben geschrieben.

Titel fehlt. Es ist Bruchstück eines gemischten Commentars zu dem Anfang des 2. مقصد des العقائد. Derselbe beginnt (nach dem Bism.): المقصد الثاني في الجواهر: قدم مباحثها والأعراض وفيه فصول الأول في الجواهر، قدم مباحثها على مباحث الأعراض لأن وجود العرض يتوقف على وجود الجوهر... الممكن أما أن يكون موجوداً في الموضوع وهو المحل المنقسم بنفسه والمراد بالكون في الموضوع هو التحلل فيه الخ. Bricht ab bei Erklärung des Textsatzes: والحركة الموضوعية على طريق المركب من ثلثة: يعني لو فرضناها مركباً من اجزاء ثلثة الخ وليس الاجتماع فيما نحن فيه: بصدده محلاً قطعاً وليس شيء من اجزائه سوى الجزء محلاً في نفسه فينتعين استحالة.

F. 594<sup>b</sup> leer. Am Rande von f. 590<sup>b</sup> und 591 viele Glossen.

## 1766. Min. 187.

82) f. 783<sup>a</sup>.

Format (33 Z.), Papier (röthlich) etc. und Schrift wie bei 39).

Bruchstück einer Glosse zu dem Commentar zu dem 3. مقصد desselben Grundwerkes. Es beginnt hier: وذلك بالوجوب أن لم يذكر والشبه اللازم الذي هو المظهر أي قولنا لما كان حصوله للقبائل علماً كان حصوله للفاعل علماً الخ und bricht ab mit den Worten: ان زيدا ليس في الدار في الان المعدوم أو في شيء من الأزمنة ولا بان يعلم انه ليس في الدار في الان الذي ليس فيه في الدار.

F. 783<sup>b</sup> ist leer.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 684 stehen einige Glossen zu dem 1. مقصد des Werkes, von قنلي زاده (oder قنلي زاده), d. i. علي بن امر الله القسطنطيني ابن الحناني.

## 1767.

Andere Commentare zu dem Werke تجريد العقائد sind verfasst von:

- 1) حسن بن يوسف الحلبي الشيعي ابن المطهر جمال الدين † 726/1926.
- 2) أحمد بن محمد المصري أبو عمرو † 757/1856, u. d. T. المفيد.
- 3) محمد بن محمد بن محمود البابري أكمل الدين † 786/1384.
- 4) خضر شاه بن عبد اللطيف المنتشوي † 869/1469.
- 5) قوام الدين يوسف بن حسن † 922/1516.

Die zahlreichen Glossen beziehen sich grösstentheils auf die Glossen des Ešserif elgorgani; solche sind von:

- 6) محمد بن إبراهيم خطيب زاده محيي الدين † 901/1496.
- 7) سنان الدين يوسف الحجي um 905/1499.
- 8) محمد بن حسن بن عبد الصمد السامسوني † 919/1513.
- 9) شجاع الدين الياس الرومي † 929/1523.
- 10) أحمد بن مصطفى طاشكيري زاده † 968/1560.
- 11) خضر بن عبد الكريم † 999/1591.

Auf den Anfang der Glossen beziehen sich die Glossen von:

- 12) أحمد بن موسى الخيالي † 870/1465.
- 13) حسين بن عبد الرحمن التوقاني حسام الدين † 946/1539.

Auf einzelne Stellen:

- 14) عبد الرحمن غزالي زاده.
- 15) أحمد الطالشي الجيلي.
- 16) شجاع الدين كوسج.
- 17) سليمان بن منصور الطوسي شيخ.
- 18) ابن المعيد.
- 19) أحمد بن إبراهيم الدمشقي ابن النحاس † 814/1411.
- 20) محمد بن عبد الكريم زلف نكار † 964/1557.
- 21) أحمد بن محمد قاضي زاده † 988/1580.
- 22) عبد الغني بن أمير شاه † 991/1583.
- 23) محمد سياهي زاده † 997/1592.

Die zu dem Commentar des القوشجي erwähnten Glossen des الدواني und die des führen den Gesamttitel: الطبقات الصدرية والجلالية

Die 1. Glossirung des Eddewānī (الحاشية القديمة) haben noch glossirt:

- 24) حسن جلبي بن محمد شاه ابن الفناري † 886/1481.
- 25) محمد بن الحاج حسن † 911/1505.
- 26) حسين بن عبد الحنف الأردبيلي كمال الدين † 940/1539.
- 27) محمد بن أحمد الحجي حافظ الدين † 957/1550.
- 28) محمد بن الحسن الاسترابادي.
- 29) عبد الله النخجواني مير مرتاض.

## 1768. Min. 182.

7) f. 98—108.

Format etc. u. Schrift wie 2). — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: وان لم يكن كذلك كالبياض في الجسم كان عرضاً وحله موضوعه والجوهر عند عدم كل ما لا يكون من موضوع الخ

Dies Werk hat den Titel قواعد العقائد und ist von نصير الدين الطوسي verfasst.

Naqir eddin ettusi (No. 1745) hat sein Werk über die Grundlagen der Glaubenssätze, in welchem er über das Wesen und die Eigenschaften Gottes, über Bedeutung und Stellung der Prophetenschaft und des Imānats und über die Auferstehungsfrage handelt, in 5 Kapitel getheilt.

1. في اثبات موجد العالم، العالم عبارة ما f. 98<sup>b</sup> باب 1. سوي الله تعالى الخ
2. في ذكر صفات الصانع وهي تنقسم الي 99<sup>b</sup> باب 2. ثبوتية وغير ثبوتية
3. في ذكر ما ينسب اليه تعالى من الافعال، 191<sup>b</sup> باب 3. قال بعض اهل السنة
4. في النبوة وما يتبعها من الامامة وغيرها، 103<sup>a</sup> باب 4. ويشتمل علي قسمين
1. في النبوة وما يتعلق بها، النبي 103<sup>a</sup> قسم 1. انسان مبعوث من الله تعالى الي عباده

في الامامة وما يتبعها، الامامة 104<sup>a</sup> قسم 2. رئاسة دينية

في الوعد والوعيد وما يتبعهما، قد مر ان 106<sup>a</sup> باب 5. (مسئلة 6 in 6). القايلين بالحسن والقبج والوجوب

والنفوس الخالية عن الطرفين Schluss f. 108<sup>b</sup>: كنفوس الصبيان والبله تبقى متألماً ويكون لها لذات ضعيفة بحسب ادراكها لذاتها ولما لا بد لها منه والله اعلم بحقايق الامور

Abschrift im J. 1083 Rab. II (1672) von محمد هادي، nach der Abschrift des محمد بن عبد الرشيد الفسوي. — Nicht bei HKh.

## 1769. We. 1527.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (bis f. 12: 15 Z.) (16 × 12; 9 1/2 × 6 2/3 (11 × 7 1/2 cm)). — Zustand: nicht ganz sauber, besonders zu Anfang, und am unteren Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب كشف المعاهد في شرح قواعد العقائد

ebenso in der Vorrede f. 3<sup>a</sup>, Z. 2. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

محمود بن علي بن محمود الحمصي الرازي والقواعد تأليف سلطان الحقيقين نصير الحنف والدين محمد الطوسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي مهد قواعد العقائد ارشاداً الي اصول الدين... وبعد فان اضعف العباد... المشتبه بنتائج الرازي... يقول ان المولي الاعدل الاعظم الاكمل الافضل الاعلم سلطان اعظم امراء الآفاق الخ

Der Verf. dieses Commentars Maḥmūd ben 'alī ben maḥmūd elḥimṣī tāg errāzī um 750/1349, hat das so eben besprochene Werk mit einem Commentar (mit آخره) versehen und dem Sultān المجاهد (d. h. 1347) gewidmet. Er beginnt f. 3<sup>a</sup>: قال... الحمد لله المنقذ من الحيرة والضلالة الي آخره الحمد هو الثناء والنداء على الجميل علي وجه التبجيل والمنقذ هو المنجي... قال اصل كل ما يمكن ان يعبر عنه الي آخره كل مفهوم ممكن ان يعبر عنه بوجه ما من الوجوه الخ



Schluss des Commentars f. 76<sup>b</sup>: بل يتعلق بأجرام عنصرية والاكثرون التي بقائها دائمة من غير تعلق أصلاً والله أعلم بحقايق الأمور... فلنحمد الله تعالى على آلائه ولنصل على أشرف أنبيائه وأكمل أوليائه محمد وآله الطاهرين

Nach einer Bemerkung, die sich an vorstehende Worte anschliesst, als gehöre sie dazu — was aber nicht der Fall ist — wäre diese Handschrift abgeschrieben nach der Unreinschrift des Originals in Tabriz zu Anfang des Ramadān im J. 740/1339. Und dieselbe Hand hat, im Anschluss an das gegen Ende vorkommende Wort — zur Seite die Notiz gegeben, dass der Verfasser sein Werk vollendet habe im J. 729 Dū'lqā'da (1329); und endlich auf der anderen Seite des Randes: dass der Verf. diese Abschrift Blatt für Blatt durchgesehen und mit eigener Hand berichtet habe. — Alle diese Bemerkungen gehen aber nicht auf die vorliegende Handschrift, sondern werden in der Unterschrift derjenigen gestanden haben, aus welcher diese abgeschrieben ist. Denn die Zeit der Abschrift dieser Handschrift ist nicht um 740, sondern etwa um 940/1533 oder 1000/1591.

Schrift: kleine, feine, flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte, nicht leicht. Bl. 1—12 ergänzt, etwas grösser und kräftiger. — Nicht bei HKh.

### 1770. Pm. 472.

158 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 3/4 × 12 1/2; 12 × 7 cm). — Zustand: im Ganzen gut, wenn auch nicht überall — so besonders zu Anfang — sauber. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel auf dem Vorblatte:

شرح فصول نصيرية  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: نشرح لذيك عجز الأفهام وقصور العقول عن درك ذاتك بالأجناس والفصول... وبعد فإن الكتاب المسمى بالفصول المنسوب إلى نادرة الدهر... خواصه نصير الدين الطوسي... كتاب مع صغر حجمه ووجاهة لفظه يحتوي

على كثير من أصول علم الكلام ويشتمل على عزيز من قواعد أرباب العقول والأفهام الخ

Commentar zu dem schwierigen metaphysischen Werke desselben Naṣīr eddīn eṭṭūsī, welches den Titel *الفصول* hat. Der ungenannte Verfasser des Commentars ist durch den Sultān zur Abfassung veranlasst. Das Werk zerfällt in 4 Fصول.

1. في التوحيد، وهو اثبات ذات الواجب صفاته: f. 2<sup>a</sup> فصل 1. وفي هذا الفصل مباحث بعضها فروع وبعضها أصول
2. في العدل، فعل العدل بالفتح في: f. 62<sup>b</sup> فصل 2. اللغة الميل ويستعمل بعن والي وبالكسر المثل ومنه العدل بمعنى أحد الوقرين للذاتة الخ
3. في النبوة والامامة، لما وفق الله تعالى: f. 78<sup>a</sup> فصل 3. لاتمام مباحث اثبات الواجب صفاته الثبوتية والسلبية وأفعاله شرع في النبوة والامامة الخ
4. في المعاد، مشتق من العود وهو: f. 134<sup>b</sup> فصل 4. الرجوع وهو في العرف الشرعي يختلف فيه بناء على الاختلاف في إعادة المعدوم الخ

وآيته الفارقة وحيث من الله: Schluss f. 158<sup>a</sup>: علينا بلطفه... فلنحمده شاكرين... ولنصل على سيد المرسلين محمد... واحكامه الكرام والمهاجرين والانصار

Der Grundtext scheint nicht überall deutlich hervorzutreten. Der Anfang desselben bei den einzelnen Abschnitten ist, wie ich glaube, dieser:

1. كل من ادرك شيئاً لا يدرك العقل وجوده: f. 2<sup>b</sup> فصل 1.
2. العدل ينقسم كل فعل الي قبيلين: f. 62<sup>b</sup> فصل 2. وحسن لانه اما ان ينغر العقل منه او لا
3. فاذا كان الغرض من خلق العبد: f. 78<sup>a</sup> فصل 3. مصالحتهم
4. ان الله تعالى انما خلق الانسان: f. 135<sup>a</sup> فصل 4. واعطاء العلم والقدره الخ

ولا سنشقى شقاء مبينا وخسر: Schluss f. 158<sup>a</sup>: خسرانا مبينا ووفقنا الله وايامكم بسعادة الدار الآخرة بمحمد وعترته الطاهرة

Schrift: Persischer Zug, klein, ziemlich weit, gefällig, gleichmässig, vocallos. Der Grundtext (aber nicht überall) roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688. Nicht bei HKh.

### 1771. Pm. 578.

8) f. 137—139<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel f. 137<sup>a</sup> oben in der Ecke (und Rückseite des 1. Vorblattes):

جواب وسؤال محقق طوسي وعين الزمان جيلي

كتب المولى: f. 137<sup>b</sup> (nach d. Bism.) المحقق نصير الملة والدين الطوسي رحمه الله الشيع العلامة... جمال الملة والدين عين الزمان الجيلي سلام عليكم ورحمة الله... وبعد فهذه اسولة قد توارثتها النظر الخ

Drei Fragen aus der Metaphysik, von Naṣīr eddīn eṭṭūsī an جمال الدين الجيلي gerichtet (ohne die darauf erfolgenden Antworten).

Die erste beginnt: لما ثبت عند المحققين من: اهل النظر ان كل ما لا حامل لامكان وجوده الخ ولسنا من ان يتم اجتفاف الشمل: Schluss f. 139<sup>a</sup>: بنيل حلالة الوصل بآيسين وهو حسينا الله ونعم المعين سبحانه ربك... وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

F. 139. 140: Persisch.

### 1772. Pet. 163.

52 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (25 × 18 1/2; 18 × 12 1/2 cm). — Zustand: unsauber; der schadhafte Rand oben ausgebessert; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: dick, glatt, bräunlich, auch gelblich. — Einband: Pappband mit Lederrücken, und Klappe. — Titel (von späterer Hand) f. 1<sup>a</sup>:

طوالع في اصول الدين

und nach der Vorrede, f. 2<sup>a</sup>, Z. 3:

طوالع الأنوار من مطالع الانظار

Verfasser fehlt hier; es ist:

عبد الله بن عمر البيضاوي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لمن وجب وجوده وبقاؤه وامتنع عدمه وفناؤه... وبعد فإن اعظم العلوم موضوعا واقومها اصولا وفروعا الخ Handbuch der Metaphysik, von 'Abdallāh ben 'omar elbeidāwī † 685/1286 (s. bei No. 817). Es zerfällt in Vorwort und 3 Bücher.

في مباحث تتعلق بالنظر: (فصل 4) f. 2<sup>a</sup> (مقدمة) Vorwort في الأقوال الشارحة 2<sup>a</sup> فصل 2: في المبادي 2<sup>a</sup> فصل 1. في احكام النظر 5<sup>a</sup> فصل 4: في الحجج 3<sup>a</sup> فصل 3.

1. Buch f. 6<sup>a</sup> (in 3 Kapp.): في الممكنات في الأمور الكلية: (فصل 6) 6<sup>a</sup> باب 1. في الأعراض: (فصل 4) 13<sup>a</sup> باب 2. في الجواهر: (فصل 2) 22<sup>b</sup> باب 3.
2. Buch 31<sup>a</sup> (in 3 Kapp.): في الالهيّات في ذات الله تعالى: (فصل 3) 31<sup>a</sup> باب 1. في صفاته: (فصل 2) 33<sup>b</sup> باب 2. في أفعاله: (مسائل) 38<sup>a</sup> باب 3.
3. Buch 40<sup>b</sup> (in 3 Kapp.): في النبوات في النبوة: (مبحث 5) 40<sup>b</sup> باب 1. في الخش والجزاء: (مبحث 8) 43<sup>a</sup> باب 2. في الامامة: (مبحث 5) 47<sup>a</sup> باب 3.

Schluss f. 50<sup>a</sup>: وبعثنا يوم الدين في عداد الهادين بفضل العظم وفيضه العميم انه سميع مجيب بمتة وكرمه امين، والحمد لله رب العالمين الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, zum Theil stark vocalisirt, die Ueberschriften roth. Am Rande oft Glossen u. Berichtigungen des Textes. — Abschrift etwa um 800/1397. — Collationirt. — HKh. IV, 7990.

F. 50<sup>b</sup> — 52<sup>a</sup> folgen, grösstentheils klein und eng geschrieben, einige Auszüge aus dem *منقذ الضلال*, von Elgazzālī.

### 1773. We. 1845.

2) f. 60—109.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 1/2 × 12; 14—16 × 8 1/2 cm). — Zustand: am unteren Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser, Anfang u. Schluss ebenso.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift um 1150/1737 nach einer Abschrift im J. 893/1489, von Dushnibeh.

### 1774.

Dasselbe Werk ist bruchstückweise enthalten in:

1) Mq. 145, 31, f. 301—304.

4<sup>vo</sup>, 9 Z. (22 1/2 × 16; 11 1/2 × 6 1/4 cm). — Zustand: ziemlich gut; unten am Rand fleckig. — Papier: gelb, glatt, zieml. stark.

Enthält den Anfang des 1. Kap. des 1. Buches, bis zu den Worten: أحدهما قائما بالآخر

Schrift: Türkische Hand, zieml. gross, gefällig, vocallos; Stichwörter roth. Abschr. c. 1100/1688. — Nach f. 302 eine Lücke.



2) We. 1109, 4, f. 154—159.

8<sup>vo</sup>, 19—20 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 14 × 10 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, auch bräunlich, dick, glatt.

a) f. 154—156 ist Buch 3, 2. كِتَاب (Ende) des 1. Kap. bis 2. كِتَاب des 2. Kap.

b) f. 157—159 ist Buch 3, 3. كِتَاب des 3. Kap. bis Schluss desselben.

Schrift: gewandte Gelehrtenhand, kräftig u. deutlich, fast vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift von أبو بكر بن محمد بن إبراهيم المقرئ im Jahre 861 G. II (1457).

1775. Pm. 123.

185 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15—19 Z. (18 × 13 1/2; 11—13 × 8 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch nicht ohne Flecken; so besonders f. 169 ff. oben am Rande. F. 56 unten am Rande beschädigt. Bl. 1 ist ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schöner Halbfzbd mit Klappe und Goldverzierung. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von ganz neuer Hand:

هذا كتاب عربي في شرح طوابع [الأنوار]

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أحمد الله . . . بعد حمدًا يتقاصر عن إدراك غايته عقول العقلاء . . . وبعد فانه لما كان شرف العلم بشرف معلومه ووثاقته براهينه الخ

Commentar (mit قال und أقول) zu demselben Werk, von محمد الحسيني الفرغاني العنبري الشافعي الشريفي برهان الدين. In der Einleitung sagt der Verfasser 'Obeid allāh ben moḥammed elḥoseini elfergāni el'ibri borhān eddīn † 743/1342, dass die Metaphysik zu den erhabensten Wissenschaften gehöre, weil das Wesen Gottes, seine Eigenschaften und die Beschaffenheit seiner Handlungen darin behandelt und durch unwiderlegliche Beweise dargethan werden, ausserdem auch die Menschen zu ihrer zukünftigen und irdischen Seeligkeit darauf hingewiesen sind und alle Religionswissenschaften darauf beruhen. — Unter den dies Fach behandelnden Büchern zeichne sich das Werk (طوابع الأنوار) des Elbeidāwī durch Gediegenheit des Inhalts aus, der Ausdruck

sei aber sehr knapp und schwierig, oft räthselhaft. Daher hat er diesen Commentar von mässig grossem Umfange auf Wunsch von Freunden verfasst, ohne andere Bücher dabei zu benutzen; er hat ihn gewidmet dem شاه مبارك شاه. Er beginnt f. 3<sup>a</sup>: قَالَ أحمد لمن وجب وجوده وبقاؤه . . . أقول الخطبة مستغنية عن الشرح قال وبعد الي قوله وثالث كتب أقول مقصود الكتاب مرتب على مقدمة أعني ما und schliesst f. 185<sup>a</sup>: وتاويلاتها مذكورة في كتاب نهاية العقول من أراد الاطلاع عليها فليطالع، تم بعونه وتوثيقه وهذا آخر كتاب شرح الطوابع والحمد لله رب العالمين.

Schrift: klein, gedrängt, besonders von f. 70 an, nicht undeutlich, vocallos. Die Stichwörter قال und أقول roth, von f. 162 an Platz dafür gelassen. In der letzten Zeile der Seiten laufen die einzelnen Wörter gewöhnlich in schräger Richtung nach unten. — Abschrift von سليمان بن قتلوبك بن يحيى بن عمر بن حيوية im J. 854 Rab. II (1450).

Am Rande stehen häufig Glossen, bisweilen auch (besonders zu Anfang) zwischen den Zeilen. — F. 81. 82 enthalten ein ausführliches Inhaltsverzeichnis; dasselbe geht aber nicht ganz bis zu Ende des Werkes. — Eine Arabische Foliierung auch vorhanden, aber nicht ausreichend. HKh. IV, 7989, p. 169.

1776. Mq. 60.

8) f. 75—80.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 11 × 7 1/2 cm). — Zustand: fleckig, oben am Rand beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—7.Bruchstück eines Commentars zu demselben Werke. Nach der Behandlungsweise ist es ein Stück von dem soeben besprochenen Commentar. Nach der Einleitung, welche von 1. Buches f. 76<sup>b</sup> so: قَالَ الكتاب الاول في الممكنات الخ . . . أقول لما فرغ من تقرير المقدمة أعني معرفة قوانين النظر أراد أن يشرح في المقصود الخ

Nach f. 77 eine Lücke von wahrscheinlich 4 Blättern. Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Am Rande und zwischen den Zeilen viele Glossen. — Abschrift c. 1100/1688.

1777. Spr. 575.

197 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (25 1/2 × 15; 16 × 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; anfangs etwas unsauber; nicht ohne Wurmstiche; am Rande u. auch sonst an mehreren Stellen im Text einige Löcher. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben zur Seite (und in der Vorrede f. 2<sup>a</sup>):

مطالع الانظار في شرح طوابع الأنوار

Verfasser fehlt. Nach We. 1501 und nach HKh.:

محمد بن عبد الرحمن بن أحمد الأصفهاني  
أبو الثناء شمس الدينAnfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي توحد بوجود الوجود ودوام البقاء . . . أما بعد فإن أرباب العقل متطابقون وأصحاب النقل متوافقون الخ  
Commentar (mit أقول . . . قال) zu demselben Werk, von Maḥmūd ben 'abd errahmān ben aḥmed elḡfahānī šems eddīn abū 'ttenāمحمد بن السلطان † 749/1348 verfasst und dem سيف الدين أبي الفتح قلاوون أبو المعالي † 741/1340 gewidmet. Derselbe beginnt f. 2<sup>b</sup>: قَالَ الحمد لمن وجب وجوده وبقاؤه وامتنع عدمه وفناؤه . . . أقول ضمن هذه الخطبة معظم مطالب أصول الدين من اثبات الصانع وصفاته ونعوت جلاله الخ . . . قَالَ وبعد فإن أعظم العلوم موضوعًا وأقومها أصولًا وفروعًا . . . أقول أراد أن يشير الي أن أشرف العلوم هو علم أصول الدين ليكون باعثًا للمحققين على طلبه الخما ورد في مناقبهم وحكي: Schluss f. 196<sup>b</sup>: عن آثار المصنعة وسيرتهم الحميدة، نفعا الله بمحبتهم أجمعين . . . وبعثنا يوم الدين مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين . . . وحسن أولاتك رفيقا، الحمد لله على أتباعه وعلى جميع أحسانه وإنعامه، تم الكتابSchrift: ziemlich klein, Persischer Zug, gefällig, meistens aber übergehend in flüchtige Züge einer gewandten Gelehrtenhand, und dann sehr häufig oder gewöhnlich ohne diakritische Punkte, übrigens vocallos. Die Ueberschriften theils roth. F. 59<sup>a</sup> leer, aber am Text fehlt nichts. — Abschrift von حسن بن ناصر بن عبد الله im Jahre 890/1485.

Das Werk ist am Rande und zwischen den Zeilen mit vielen Noten und Glossen versehen. HKh. IV, 7990.

1778. Lbg. 713.

1) f. 1—241.

262 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13 1/2; 12 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Derselbe Commentar. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Spr. 575.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, besonders gegen das Ende. Bis etwa f. 190 sehr viele Glossen am Rande und auch oft zwischen den Zeilen. Der Text roth eingerahmt. — Abschrift von كمال الدين إبراهيم بن داود بن قزغلي im J. 872 G. II (1468) in قره حصار. — Collationirt.

Arabische Foliierung bis 205.

F. 242<sup>b</sup> enthält 7 Lobverse auf den Verfasser des Commentars, von علاء الدين السمناني † 796/1335.

1779. Lbg. 1034.

1) f. 1—242.

244 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 12 1/2 × 6 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken und nicht frei von Wurmstich unten am Rücken. Bl. 193. 226. 233. 238 u. 241 beschädigt. — Papier: gelb, auch strohgelb, glatt, dünn. — Einband: rothbrauner Lederband mit Klappe.

Derselbe Commentar. Titel fehlt (steht unvollständig auf einem Vorblatt am Rande). Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Spr. 575.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, gefällig, wenig vocalisirt. Die Stichwörter roth. Am Rande und auch zwischen den Zeilen bis f. 163 viele Glossen, bes. zu Anfang. — Abschrift im J. 876 Du'liḡge (1472). — Collationirt.

Arabische Foliierung; das erste Blatt des Textes ohne Zahl gelassen. Auf f. 33<sup>a</sup> folgt noch 33<sup>a</sup>.

Ein ausführliches Inhaltsverzeichnis steht auf den Vorblättern a—e (in 4 × 7 Quadraten); von ganz später Hand.

1780. Pet. 575.

268 Bl. 8<sup>vo</sup>, 14—16 Z. (21 1/2 × 16; 12—14 × 9—9 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber, einige Wurmstiche. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark; ergänzte Blätter (wie f. 138—153) weisser. — Einband: brauner Lederband.

Derselbe Commentar. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Spr. 575.



Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas flüchtig und rundlich, deutlich, kräftig, vocallos. Stichworte zum Theil roth. Ueberschriften grösser. — Abschrift v. J. 890/1485.

F. 96 ist zweimal gezählt. — Viele Glossen am Rande, in der vorderen Hälfte, auch zwischen den Zeilen. Der Text steht stellenweise, besonders im Anfang, oben am Rande. Einzelne Glossen auf kleinen Blättern eingeklebt.

Collationirt. — F. 2<sup>b</sup> und 3<sup>a</sup> Inhaltsverzeichnis; das Werk selbst beginnt f. 3<sup>b</sup>.

## 1781. We. 1501.

221 Bl. 4<sup>o</sup>, c. 21—26 Z. (22 × 13 1/2; c. 15 1/2—16 1/2 × 7—8 1/2 cm). — Zustand: unsauber und fleckig, auch etwas wurmstichig; die vordere Hälfte lose im Deckel; am Rande wasserfleckig und (zum Theil stark) beschädigt. Der Rand bisweilen ausgebessert. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederücken und Klappe.

Derselbe Commentar. Titel f. 1<sup>a</sup> bloss: شرح الطوالع. Verfasser vollständig angegeben. Anfang und Schluss wie bei No. 1777.

Schrift: ziemlich gross, eng, gewandt, deutlich, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte, nicht gleichmässig. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 900/1494.

F. 101<sup>a</sup> ist leer, aber es fehlt nichts. Nach f. 24 u. 28 fehlt je ein Blatt. — Am Rande (und auch zwischen den Zeilen) oft Glossen, besonders in der vorderen Hälfte.

## 1782. Do. 47.

2) f. 29—283.

8<sup>vo</sup>, 19 (21) Z. (21 × 13; 14 × 7 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch wurmstichig und besonders am Ende stark wasserfleckig. F. 246—251 unten am Rande beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1).

Derselbe Commentar. Titel fehlt. Auf dem Schnitt steht: كتاب اصفهاني. Verfasser fehlt. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 29<sup>a</sup> im 2. فصل der Vorrede (المقدمة) und bricht im 4. بحث des 3. Kap. des 3. Buches f. 283<sup>b</sup> mit den Worten ab: احاديث كثيرة وردت شاهدة على ان عليا رة افضل منها حديث.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. F. 70—140 in ziemlich kleiner Schrift ergänzt: Persischer Zug, hübsch, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 950/1543 (resp. 1050/1640).

Am Rande stehen oft Zusätze oder längere Bemerkungen.

## 1783. Pet. 571.

327 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13 1/2; 11 1/2 × 5 1/2—6 cm). — Zustand: zum Theil lose im Deckel. Stellenweise, besonders im Anfang, unsauber u. fleckig, besonders in der letzten Hälfte oben am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn; einige Blätter bräunlich. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Derselbe Commentar. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von später Hand:

هذا شرح الاصفهاني علي الطوالع للبيضاوي

Anfang und Schluss wie bei No. 1777.

Abgesehen von dem auf f. 1<sup>b</sup> enthaltenen Anfang des Werkes, fehlt das Uebrige der Einleitung, die ganze Vorrede (مقدمة), und vom 1. Buche das 1. فصل bis auf die letzten 3 Zeilen; es fehlen nach f. 1 im Ganzen 40 Blatt.

Schrift: kleine, feine, flüchtige Gelehrtenhand, oft ohne diakritische Punkte, vocallos, gedrängt. Am breiten Rande oft theils Glossen, theils der Grundtext. F. 1 u. 50 von anderen Händen. — Abschrift c. 1000/1591.

Folierung arabisch; 258 ist zweimal gezählt; dazu nach 265 noch einmal gezählt 264. 265; f. 100 fehlt.

## 1784. Lbg. 945.

155 Bl. 4<sup>o</sup>, 29 Z. (26 × 17; 19 1/2 × 12 cm). — Zustand: Anfangs in der oberen Hälfte, dann auch in der unteren, besonders in der Mitte des Werkes, wasserfleckig; auch mehrfach wurmstichig; dennoch im Ganzen ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Derselbe Commentar. Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand; Verfasser ganz kurz: اصفهاني. Anfang fehlt, 2 Bl. Das Vorhandene beginnt mit der Stelle bei Lbg. 713, 1, f. 3<sup>a</sup>, Z. 13. Schluss wie bei No. 1777.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, etwas flüchtig, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Stichwörter roth. Am Rande nicht selten Glossen, besonders zu Anfang. — Abschrift c. 1000/1591.

F. 2 leer. — F. 155<sup>b</sup> enthält eine Anleitung zum الغال (Zukunfts-Enträthselung aus dem Qorān).

## 1785. Mf. 34.

2) f. 77—82.

4<sup>o</sup>, 22 Z. (22 1/2 × 12 1/2; 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: unsauber, die obere Hälfte wasserfleckig und der Text öfters beschädigt. — Papier: gelblich, ziemlich glatt und stark. — Einband: zusammen mit 1).

Bruchstück aus dem Anfang desselben Commentars. Titel, Verf. u. Anfang fehlt, 1 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 77<sup>a</sup>: اولم يكف بريك انه

على كل شيء شهيد وارتفعت اي انغلقت طرف الفكر الخ لما حصلنا على شيء منها: f. 82<sup>b</sup>: بلا نظر وفكر واللازم بظاهر فانه قد حصل لنا كثير من التصورات والتصديقات بلا نظر وفكر.

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, vocallos. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, sehr viele Glossen. Abschrift c. 1000/1591.

## 1786. Mf. 34.

5) f. 95<sup>b</sup>—113.

4<sup>o</sup>, 25 Z. (22 × 13; 16 × 8—8 1/2 cm). — Zustand: sehr wasserfleckig, besonders in der oberen Hälfte, wodurch auch der Text öfters beschädigt. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—4.

Glossen (mit قوله... أقول) zu demselben Grundwerk. Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 95<sup>b</sup>: قوله الحمد

لمن وجب وجوده أقول اشارة اولي امهات مباحث هذا الفن اجمالا وثانيا الي شرفه بحسب اجرائه وثالثا الي تعريفه المشتمل علي الاشارة الي ابواب المقاصد ورابعا الي مرتبته ثم انتقل الي وصف الكتاب قوله كان ذلك العلم أقول كانه تكرر لما تقدم بسبب طول الكلام قوله واستنار الجبروت صفات الافعال أقول صفات الافعال وسایل الخ

Der Verfasser ist: السيد الشريف الجرجاني 816/1418.

Nach f. 113 ist eine Lücke. Das Vorhandene schliesst so f. 113<sup>b</sup>: هو البرودة فلا تناقض بين كلاميه كما ظن قوله آخر منه بلى في غاية القوة أقول الا هن جهة.

Schrift: kleine Gelehrtenhand, vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

## 1787. Lbg. 713.

2) f. 243<sup>b</sup>—262<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 × 13 1/2; 13 × 8 2/3 cm). — Zustand etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; er ist:

حاشية على مطالع الانظار في شرح طوالع الانوار

Verfasser fehlt; nach der Bemerkung in Pm. 673, 1 würde es السيد d. h. الجرجاني sein: s. daselbst.

Anfang (nach dem Bismillāh):

قوله بحسب تعلف الارادة لا باعتبار ان القدرة علة تامة لتخصيص ذلك البعض الخ

Schluss: قوله فيكون تأثيره في الحقيقة في آخر لا في نفسه فانه من حيث تعلمه بكيفية ازالة ذلك المرض... مستعلاج معالج والحمد لله على التمام بعون الموصلي المرام

Glossen zu dem Commentar [مطالع الانظار] und zwar zu Kap. 1 und 2 des 1. Buches. Die Anfangsstelle steht in Lbg. 713, 1, f. 3<sup>a</sup>, Z. 11, die Schlussstelle f. 101<sup>b</sup>, Z. 4. (Das 2. Kapitel ist nicht ganz zu Ende glossirt.) — Am Rande stehen theils Verbesserungen und Zusätze, theils auch, besonders zu Anfang, Glossen am Rande und auch zwischen dem Text.

## 1788. Pm. 673.

1) Seite 1—51.

373 Seiten 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13; 12 1/2 × 9 cm). — Zustand: nicht recht sauber; S. 1 schadhafte u. ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dieselben Glossen. Titel fehlt; doch steht auf der ungezählten Seite vor der Textseite 1, in dem kurzen Inhaltsverzeichnis, von späterer Hand: حاشية السيد علي شرح طوالع البيضاوي

Die Glossen sind von denen in Mf. 34, 5 verschieden; wenn diese von Elgorgāni sind, werden die vorliegenden doch wol von einem Anderen sein. — Anfang wie bei Lbg. 713, 2. Der Schluss wie bei Do. 47, 1 (bis ابتلعها).

Schrift: klein, gedrängt, Gelehrtenhand, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. Die Wörter der letzten Zeile oft in schräger Richtung. — Abschrift um 900/1494.



## 1789. Do. 47.

1) f. 1—28.

283 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 13; 13 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch fleckig am Rande; etwas wurmstichig oben am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dieselben Glossen. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله العليّ وحده والصلوة على النبي بعده، قوله بحسب تعلق الإرادة u. s. w. wie bei Lbg. 713, 2. Schluss f. 28<sup>b</sup>: قوله لأن الغداء يورد عند الانعكاس زرد اللقمة بلعها وازدردا ابتلعها قوله فقيل اما من النبوة النبوة والنبوة ما ارتفع من الارض

Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, deutlich, vocallos. Das Wort قوله roth. — Abschrift im J. 954/1547. Nach f. 1 fehlen 6 Blätter.

## 1790. Lbg. 652.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—9<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, besonders zu Ende; auch nicht ganz fest im Einband. — Papier: gelb, ziemlich dünn, wenig glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

نشر [الطوالع] للفاضل المرعشي العريف بساجقلى زاده

Der Titel ebenso in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: خير الكلام حمد لمن خلق الانام... ويعبد فيقول... محمد المرعشي الملقب بساجقلى زاده... ان علم الكلام مع انه حافظ لعقائد الاسلام ذكر بعض اصطلاحاته الخ

Eine kurze Erläuterung des Grundwerkes (طوالع الانوار), unter Benutzung des Commentars des (الجرجاني) und der Glosse des (الاصفهانى) كذا المواقف الالاهيات und der المحقق الشريف mit Commentar dazu, nebst eigenen Zuthaten. Unter "المص" ist immer Elbeidāwī verstanden. Der Verf. ist Mokhammed elmar'asī sāgaqlī zāde, um 1140/1727. Die Eintheilung ist so wie bei Spr. 575; ein ausführliches Inhaltsverzeichnis steht auf den Vorblättern a—c.

Schluss f. 106<sup>a</sup>: فهذا اهون الشربين واستغفر الله العظيم... ونعوذ به من العقائد الباطلة والخطرات الفاسدة ونسئله حسن الخاتمة، تمت الكتاب الخ

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Arabische Foliierung. Abschrift c. 1170/1756. — Collationirt.

We. 1495, f. 1<sup>a</sup> findet sich ein Stück aus dem Commentar (oder den Glossen) des زين الدين على ابن شيخ العربية الموصلى الحديقي zu dem 3. Kap. des 1. Buches des Grundwerkes.

Mq. 120, f. 63 u. 220 ein Stück eines Commentars (oder Glossen) zum 2. u. 3. Kap. des 1. Buches.

## 1791.

Andere Commentare zu dem الانوار werden erwähnt von:

- 1) عبد الصمد بن محمود القاري um 710/1810
- 2) محبى الدين محمد الشهير بطميل 906/1500
- 3) زكرياء بن محمد الانصاري 926/1520
- 4) ابراهيم بن محمد بن عريشة الاسفرائي عصام الدين 944/1537
- 5) الفاضل ميرغيات الدين منصور 949/1542
- 6) تفتح الافكار u. d. T. شمس الدين الآملى
- 7) حاجى باشا الايدىنى u. d. T. مسائل الكلام فى مسائل الكلام
- 8) همام الدين الكلناري
- 9) يوسف الخلاج
- 10) السيد برهان الدين

Den Anfang des Werkes behandeln:

- 11) خواجه زاده 893/1488; 12) الدوانى 908/1503
- 13) طاشكيري زاده 968/1560

Bemerkungen zu einzelnen Stellen giebt:

- 14) محمد بن احمد البساطى ابن غنائم 842/1438

Glossen haben verfasst:

- 15) احمد بن يوسف منلا حاجى الحصى 895/1490
- 16) حميد الدين ابن افضل الدين الحسينى 909/1503
- 17) نور الدين بن يوسف صارى كز 984/1677
- 18) محمد بن صلاح اللارى مصلح الدين 979/1671
- 19) احمد بن خير الدين البروسوى um 1115/1708
- 20) ابو القاسم بن ابي بكر الليثى

## 1792. Mq. 44.

31 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (17<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13; 11 × 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Wurmstichen. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاركان فى المذاهب الاربعة  
لعبد العزيز الديرينى الشاذلى

Der Titel ist genauer nach Spr. 845, 4 so:

اركان الاسلام فى التوحيد والاحكام

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي عم ساير عبادته بافضاله... اما بعد فان طلب العلم فريضة على كل مسلم الخ

'Abd el'aziz ben ahmed ben sa'id eddemiri eddāwī elmiqrī eççüfi eßsāfi'izz eddin abū mohammed, geb. 612/1215 (613), gest. 694/1295 (689. 690. 697), giebt hier ein Compendium des Wissenswürdigsten in Theorie und Praxis der Glaubenssachen in ungezählten Büchern, Kapiteln und Abschnitten. In Betreff der Praxis erwähnt der Verf. die Ansichten der 4 orthodoxen Sekten, und zwar zuerst die des schافعي, dann die der anderen, aber ganz kurz, ohne Beweisführung. Er schickt voraus f. 2<sup>a</sup>: باب العلم بالله عز وجل

فصل فى الصمدية 3<sup>a</sup>, فصل فى البقا 2<sup>b</sup>, فصل فى القدم 2<sup>b</sup>, الصيام 22<sup>b</sup>, الزكاة 20<sup>b</sup>, كذا الصلاة 5<sup>b</sup> f. 5<sup>b</sup> u. s. w. Dann f. 5<sup>b</sup> 20<sup>b</sup>, باب العمرة والوداع 29<sup>b</sup>, الحج 24<sup>b</sup>, باب الايمان والاسلام والاحسان 30<sup>a</sup>. In diesem Kapitel (allerdings dem letzten des Werkes) bricht die Handschrift ab mit den Worten f. 31<sup>b</sup>:

والغيبة والنميمة والسحر فانه فساد مع ما فيه من نسبة الاعمال الى غير

Schrift: ziemlich gross, weitläufig, deutlich u. gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschr. c. 1100/1688. HKh. V, 9811.

## 1793. Spr. 845.

4) f. 48<sup>a</sup>—56<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel f. 48<sup>a</sup>: s. bei No. 1792.

Verfasser: عبد العزيز بن احمد الدميري عز الدين

Auf das f. 52<sup>b</sup>, den letzten Abschnitt des einleitenden Kapitels, folgt hier f. 53<sup>a</sup> باب الايمان الخ, das letzte Kapitel des 3. Es fehlt also nach f. 52 der Haupttheil, welcher die Glaubenspraxis behandelt (= Mq. 44, f. 5<sup>b</sup>—30<sup>a</sup>). Dagegen ist hier der Schluss vorhanden (f. 53—56); die letzten Worte f. 56<sup>a</sup>: ونسال الله عز وجل حسن الخاتمة فان الاعمال بالخوانيم ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

## 1794. Lbg. 852.

2) f. 42<sup>b</sup>—46.

Format etc. und Schrift (24 Z., kleiner u. blasser) wie bei 1). — Titelüberschrift:

رسالة من الشيخ تاج الدين رة ارسلها من القاهرة لاصحابه من اهل الاسكندرية

Unter تاج الدين ist zu verstehen:

احمد بن محمد ابن عطاء الله الاسكندري

Anfang (nach dem Bism.): سلام الله ورحمته على الاخوان المحبين والاصحاب المحبوبين... اعلموا ان العناية الالهية وان كانت غيبا فلها شهادة الخ

Ahmed ben mohammed ben 'atā allāh eliskenderī + 709/1309 fordert in diesem Sendschreiben seine Bekannten zur Gottesfurcht u. Erfüllung der religiösen u. sittlichen Vorschriften auf.

Schluss f. 46<sup>b</sup>: ان الله وتر يحب الوتر اي فرد يحب من افرده وواحد يحب من وحده بقلبه ولذلك اشار الخلاج حسب الواحد افراد الموحّد له، كمل عبد القادر بن علي الشرتى

## 1795. Lbg. 752.

1) f. 3—34.

120 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14; 13 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Wurmstich (zum Theil ausgebessert, f. 28—32 unten am Rande). — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 3<sup>a</sup>:

كحلّ العقد فى بيان احكام المعتقد

und nach der Vorrede f. 4<sup>a</sup>, Z. 1:

قدوة المهتدين الى مقاصد الدين

Verfasser f. 3<sup>a</sup> (und im Anfang):

نجم الدين سليمان بن عبد القوي الطوفي  
البغدادي الحنبلي



Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: قال الشيخ... الطوفي... أن أولي ما حمد الله عز وجل به ما حمد الله عز وجل به نفسه... أما بعد فالغرض من هذه الرسالة بيان الدين ومقاصده الخ

Kurzgefasste Dogmatik von Soleimān ben 'abd elqawī ettaufī elbagdādī † 716/1316. Sie enthält Vorwort, 3 Stützen (ركن) u. Schlusswort. f. 4<sup>a</sup> (in 3 Fragen).

1. الدين والملة والشريعة... معناها واحد 4<sup>a</sup> مسألة.
2. الايمان والنظر في مسائله ومتعلقاته f. 5<sup>a</sup> ركن.
3. الاسلام، وهو مصدر اسلم اسلاما اذا انقاد 30<sup>a</sup> ركن.
4. من اركان الدين الاحسان الخ 30<sup>b</sup> ركن.

وما يذكره بعضهم من بيان Schluss f. 33<sup>b</sup>: حقيقة الحجة والهالة والسواد الذي في جرم القمر ونحو ذلك فتلك فلسفة الاولى بها.

Verfasst im J. 711 Ragab (1311) in Elqāhira.

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, deutlich, fast ohne Vocale, oft auch ohne diakritische Punkte. — Abschrift von 'محمد بن عبد الوهاب بن محمد الانصاري الخنيلي' nach der Handschrift des Verfassers, um 750/1349. — Collationiert.

1796. Spr. 576.

166 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16 bis c. 23 Z. (17 1/2 × 12 3/4; 14 × 8 1/2—9 cm). — Zustand: sehr fleckig und unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Leder-rücken. — Titel und Verfasser f. 6<sup>a</sup> (auch Vorrede 7<sup>a</sup>):

كتاب معارج الفهم في شرح النظم  
لجمال الدين أبي منصور الحسن بن [السعيد]  
سيد الدين يوسف بن المطهر

Anfang f. 6<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله... على ما والانا من التوفيق وهذا الذي سواء الطريق... أما بعد فانا لما وقفنا الله تعالى فيما سلف من الاوقات باملاء مقدمة في علم الكلام الخ

Elhasan ben jūṣuf ben 'alī elhalebi esšī'ī elmo'tazilī gemāled dīn ibn elmotahher † 726/1326 (725) [er wird in Cod. Paris. A. F. 747 unter Elhosein aufgeführt] hatte ein Werk über die Glaubensgrundsätze verfasst, welches

نظم البراهين في اصول الدين

betitelt ist; zu diesem giebt er hier einen Commentar mit قال und أقول. Der Grundtext beginnt الحمد لله المتوحد في ذاته المتفرد في صفاته f. 7<sup>a</sup>: ... وبعد فهذه رسالة في علم الكلام تشتمل على جواهره. Derselbe umfasst 7 Kapitel.

1. في النظر وهو ترتيب امور ذهنية يتوصل بها الي آخر [أقول الترتيب كما يقع في الامور الذهنية فقد يقع في الامور الخارجية الخ]
2. في الحدوث لنا ان الاجسام لا تخلو f. 26<sup>b</sup> باب عن الحركة والسكون
3. في اثبات الصانع تعالى وصفاته وخواصه f. 63<sup>a</sup> باب في العدل وفيه مسائل مسألة مورد f. 120<sup>a</sup> باب الكسبين والتعبيخ الخ
4. في نبوة محمد رسول الله صلى الله عليه وآله f. 129<sup>b</sup> باب في الامامة وهي واجبة لكونها لطف الخ f. 141<sup>a</sup> باب في المعاد وفيه مسائل مسألة الجوهر f. 151<sup>b</sup> باب حق لان الحركة مركبة من امور الخ [أقول هذه المسئلة من اشرف المطالب ويبني عليها مباحث الخ]

Das Werk ist nicht ganz zu Ende: es schliesst hier mit den Worten des Commentars: وان كانت لطيفة وجب تشويشها وفساد تركيبها وان كانت كثيفة وجب شاعدها كل من له حسن.

Schrift: von verschiedenen Händen, theils gross, ründlich, vocallos, theils ziemlich klein, etwas vocalisirt, dann auch wieder manchmal ohne diakritische Punkte. Ueberschriften roth; öfters Zusätze am Rande. — Abschrift zwischen 1000/1491 und 1000/1501.

Auf den ersten 5 Blättern Kleinigkeiten, darunter die Eintheilung des الوجود in 6 Theile (الواجبي والامكاني والذهني الخ).

1797. Spr. 1802.

136 Bl. 8<sup>vo</sup>, (13 bis) 17 Z. (18 1/2 × 12 1/2; 13—14 × 8 1/2—9 1/2 cm). — Zustand: ganz wasserfleckig, wodurch auch der Text an einigen Stellen gelitten hat. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt im 1. Kap. Die 1. Textstelle hier ist f. 1<sup>a</sup> Mitte: ... والصحيح يفيد العلم ضرورة وقد يختلف فيه، أقول... جمهور العقلاء الى ان النظر الصحيح يفيد العلم الخ

Das 7. Kap. hört f. 136<sup>b</sup> mit den Worten auf: قالوا والدليل على ان المعاد هو الوجود الاول لا وجود آخر انه يستحيل اتصاف بوجودين في وقتين لانه لو صحت ذلك لامكن اتصافها بهما في وقت واحد لان الذات اذا قبلت الاتصاف بالوجود الثاني في وقت كانت قابلة له في كل وقت ضرورة كون القبول.

Der Schluss fehlt. Ausserdem fehlen nach f. 102 12 Bl. (auf denselben ist der Anfang des 5. Kapitels gewesen).

Schrift: geläufige, flüchtige Gelehrtenhand, schwierig zu lesen, vocallos, oft ohne diakritische Punkte, in einander gezogen und abgeblasst, wie sie ist, zumal an den wasserfleckigen Stellen. — Abschrift c. 900/1491.

1798. Mq. 127.

2) f. 13—25.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Am unteren Rande fleckig; in d. Mitte grössere Wurmstiche. — Titel f. 13<sup>a</sup>:

خلاصة خلاصة الدين بشرائط الايمان واليقين الملح بالعربية والجمية الملخص من خلاصة الاحكام بشرائط الاسلام الحاوي للذكار الخمس التي بنى عليها الاسلام علم التوحيد وعلم الصلوة وعلم الزكوة وعلم الصيام وعلم حجة الاسلام.

Der Haupttitel ebenso in d. Vorrede. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 13<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة... يقول العبد الضعيف... أبو بكر بن أبي الحسن الحافظ الصوفي بن أبي بكر البكري المملتانى الكهنفى... لما رايت بعض اهل الزمان مقصرين في تحقيق حقايق الايمان الخ

Der Verfasser Ishāq ben abū 'lhasan Elmūtānī (um 736/1335; s. Bd I No. 876) hat auf Wunsch Verschiedener ein die 5 Pfeiler des Islam umfassendes Werk der Glaubensprincipien unter dem Titel خلاصة الاحكام بشرائط الاسلام arabisch geschrieben und dasselbe, wiederum auf mehrseitigen Wunsch, in Arabischer und Persischer Sprache abgekürzt.

Von dieser Abkürzung liegt hier ein Auszug vor und dieser beginnt f. 13<sup>b</sup> unten: اعلما اخواني ان طلب العلوم الاسلامية فريضة على

مسلم ومسلمة بالكتاب والسنة واجماع الامة اما الكتاب الخ Nach diesem Satze folgt die Persische Uebersetzung f. 14<sup>a</sup>: علم يا اخواني وخلاني بدانييد كه علم und in dieser Weise weiter. Dann

كتاب التوحيد، قال الله تعالى واليهكم الله واحد الخ 14<sup>b</sup> كتاب الصلوة، قال... ابو بكر المملتانى اعلما 18<sup>a</sup> اخواني ان الصلوة فريضة

باب الجماعة وفصلها والامامة واهلها الجماعة سنة مؤكدة 21<sup>b</sup> باب الامامة واهلها، اعلما احق بالامامة اعنى الافقه وهو الاصح

باب زلة القاري المصلي، اذا قرأ الحمد لله بالهاء الخ 25<sup>b</sup> In diesem Kapitel bricht das Werk ab. — Die letzten Zeilen der Blätter sind in der Regel durch Feuchtigkeit oder sonstwie so beschädigt, dass sie meistens unlesbar sind.

F. 26 einige Traditionen, zum Theil verwischt und schwer lesbar.

F. 28<sup>a</sup> biographische Notiz über محمد بن عمر بن الشهرزودي شهاب الدين ابو نصر 632/1234.

1799. Mq. 127.

6) f. 39—42.

Format (c. 24 Z.) etc. u. Schrift (etwas blass, ziemlich klein u. gedrängt) wie bei 1). Die Blätter sind wasserfleckig.

Titel fehlt. Es ist ein Stück (ziemlich aus dem Anfang) des خلاصة الدين des Elmūtānī (nicht des in Mq. 127, 2 vorliegenden Auszuges daraus). Es beginnt hier وهذا كتاب الصلوة... اعلما ان الصلوة فريضة 39<sup>a</sup> على الرجال والنساء

باب الجماعة وفصلها، فيه عشر خصال سنة 40<sup>b</sup> الجماعة سنة مؤكدة وفي رواية واجبة

باب الامامة واهلها، واعلم ان اعلما احق بالامامة 41<sup>a</sup> ثم الاقرأ ثم الاورع

وهذا باب محرمات تفسد الصلوة 41<sup>b</sup>

باب ما يكره في الصلوة وهي ثمانون 41<sup>b</sup> وقيام القوم f. 42<sup>a</sup>: bricht hierin ab mit den Worten f. 42<sup>a</sup>: في الصف قبل حضور الامام وترك القيام في النوازل بغير عذر



1800. Mq. 66.

131 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 15; 13—14 × 10—11<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, besonders stark unten am Rande; der Rücken nach unten hin und der untere Rand wasserfleckig, so dass — besonders in der Mitte der Hdschr. — der Text öfters davon gelitten hat. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt; doch steht im Schluss f. 131<sup>b</sup> richtig:

## كتاب المواقف

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>, 1: وهو احتمال الصدق والكذب وعدمه الثاني: العلم بالحادث ينقسم الى ضروري ومكتسب الخ

Es liegt hier der Text des die Metaphysik behandelnden Werkes des

عبد الرحمن بن أحمد بن عبد الغفار [وعبد الغفار] الأيجي الشيرازي ضد الدين

vor. — Nachdem 'Abd errahmān ben alimed ben 'abd elgaffār (oder auch elgāfir) *eligi ešširāzi 'adud eddīn*, geb. etwas nach 708/1308, gest. 756/1355 (755, 753), eine Kritik im Ganzen über die bisherigen Werke über Metaphysik gegeben, sagt er, dass er sich zur Abfassung eines mittelgrossen Werkes darüber entschlossen habe, weil jene ungenügend seien; er wolle sich bemühen, mit Vermeidung von Wiederholungen und Auslassungen, Alles in das gehörige Licht zu setzen. Er widmet sein Werk dem Gemāl eddīn abū ishāq. — Ueber die Eintheilung s. bei Mf. 152.

Bl. 1<sup>a</sup>, 1 entspricht Mf. 152, f. 11<sup>b</sup>, 9. Der Schluss so, wie bei Mf. 152 für den Grundtext angegeben ist.

Schrift: sehr klein, gewandt, etwas abgekürzt, vocallos, auch oft ohne diakritische Punkte, von f. 98 an flüchtiger und schwieriger. An den Stellen, wo die Eintheilung angegeben ist, ist für das betreffende Stichwort (wie مقصد, مرصد etc.) in der Regel Platz gelassen, so dass die Auffindung eines bestimmten Abschnittes nicht ohne Schwierigkeiten ist. Am Rande stehen nicht selten Glossen.

Abschrift c. 1000/1591 nach einer Abschrift vom Jahre 757 Molarram (1356).

1801. Mf. 152.

399 Bl. 4<sup>vo</sup>, (27) 25 Z. (27<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 11<sup>1</sup>/<sub>4</sub> [18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm]). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut; doch hat der Rand (oft grosse) Wasserflecke, ist auch an manchen Stellen ausgebessert, besonders f. 42 ff. Nicht frei von Wurmstichen. F. 209—213 oben beschädigt (auch am Text) und ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt. Der Titel ist:

## شرح المواقف

Anfang (ohne Bism.) f. 1<sup>b</sup>: من خطبة كتابه الإشارة الى مقاصد علم الكلام رعاية لبراعة الاستبلال فبسم الله تعالى تيمنا ثم قال الحمد لله العلي شأنه اي امره وحاله في ذاته وصفاته واثعاله ... الخجلى برهانه خجته القاطعة التي نصبها دالة علي وجود ذاته ... القوي سلطانه سلطنته ونفاذ حكمه ... الكامل حوله فؤده الخولة للممكنات ... وبعد شرع تبين الباعث على تأليف الكتاب فان كمال كل نوع يعني ان كماله بعد تحضله وتكملة نوعا ... انما هو بحصول صفاته الخاصة به وصدور آثاره المقصودة منه ويسمي هذا الكمال الخ

Gemischter Commentar zu dem soeben besprochenen Werke. Der Verfasser des Commentars ist hier nicht genannt, es ist aber: علي بن محمد السيد الشريف الجرجاني. Denn obgleich es auch von محمد بن يوسف بن علي الكيرماني شمس الدين und von 786/1384 (wol dem 9. Jahrhdt. d. H. angehörend) Commentare giebt, kann dies Werk nicht von ihnen sein, da nicht selten Stellen aus ihren Commentaren am Rande citirt werden. Da in der Unterschrift von Mf. 51, 3 — worin dieser selbige Commentar enthalten — bemerkt ist, dass das Werk zu Samarqand vollendet sei im J. 807 Sawwāl (1405) und HKh. VI, p. 236 dies von Elgorgāni berichtet, ist es sicher, dass 'Alī ben mohammed *elgorgāni ešširīf*, geb. 740/1340, gest. 816/1413, der Verfasser ist. Sein Commentar war bei weitem der angesehenste, wie aus den zahllosen Glossirungen, die derselbe erfahren hat, hervorgeht. — Er ist getheilt in 6 Mوقوف mit verschiedenen Untereintheilungen.

No. 1801.

GLAUBENSGRUNDSÄTZE UND VORSCHRIFTEN.

351

1. موقوف f. 5<sup>b</sup> (in 6 مرصد): في المقدمات فيما يجب تقديمه في كل علم: مرصد 5<sup>b</sup> (in 6 مقصد): في تعريف العلم: مرصد 8<sup>b</sup> (in 3 مذهب): في اقسام العلم: مرصد 11<sup>a</sup> (in 4 مقصد): في اثبات العلوم الضرورية: مرصد 15<sup>a</sup>: في النظر: مرصد 23<sup>a</sup> (in 10 مقصد): في الطريف وهو: مرصد 38<sup>a</sup> (in 8 مقصد): الموصل الي المقصود

2. موقوف 46<sup>b</sup> (in مقدمة u. 5 مرصد): في امور العامة: (مرصد 5 u. مقدمة in 46<sup>b</sup>): في قسمة المعلومات: مرصد 48<sup>a</sup> (in 7 مقصد): في الوجود والعدم: مرصد 66<sup>a</sup> (in 12 مقصد): في الماهية: مرصد 75<sup>b</sup> (in 6 مقصد): في الوجوب والامكان والامتناع والقدم والحدوث: مرصد 89<sup>b</sup> (in 11 مقصد): في الوحدة والكترة: مرصد 99<sup>a</sup> (in 10 مقصد): في العلة والمعلول: مرصد 110<sup>a</sup> (in مقدمة u. 5 مرصد): في الاعراض: مرصد 110<sup>a</sup>: في تقسيم الصفات: مرصد 111<sup>a</sup> (in 8 مقصد): في احكامه الكلية: مرصد 118<sup>a</sup> (in 9 مقصد): الكم: مرصد 134<sup>b</sup> (in 4 مقصد u. مقدمة): في الكيفيات: مرصد 134<sup>b</sup>: في تعريفه واقسامه: مرصد 135<sup>b</sup> (in 5 نوع): في الكيفيات المحسوسة: مرصد 136<sup>a</sup> (in 5 نوع): الملموسات: مرصد 148<sup>a</sup> (in 2 قسم): المبصرات وهي: مرصد 154<sup>a</sup> (in 2 قسم): 3. مرصد 154<sup>a</sup>: في الالوان والاصواء والمسموعات وهي الاصوات والحروف: مرصد 158<sup>b</sup> (in 2 مقصد): المذوقات: مرصد 161<sup>a</sup> (in 5 نوع): المشمومات: مرصد 161<sup>a</sup>: في الكيفيات النفسانية: مرصد 161<sup>a</sup> (in 3 نوع): الحيوية: مرصد 163<sup>a</sup> (in 16 نوع): العلم: مرصد 174<sup>a</sup> (in 7 مقصد): الارادة: مرصد 176<sup>b</sup> (in 14 نوع): القدرة: مرصد 187<sup>a</sup> (in 2 مقصد): بقية الكيفيات النفسانية: مرصد 190<sup>a</sup> (in 2 مقصد): في الكيفيات المختصة بالكليات: مرصد 192<sup>a</sup>: في الكيفيات الاستعدادية

4. مرصد 192<sup>a</sup> (in مقدمة u. 2 مقصد): في النسب: مرصد 192<sup>a</sup>: اثبت الحكماء المقولات النسبية: مرصد 193<sup>a</sup> (in 7 مقصد): في مباحث المتكلمين في الاكوان: مرصد 198<sup>b</sup> (in 13 مقصد): في مباحث الاين: مرصد 213<sup>b</sup> (in 5 مقصد): في الاضافة: مرصد 217<sup>b</sup> (in مقدمة u. 4 مقصد): في الجوهر: مرصد 217<sup>b</sup>: اما تعريفه فقد علمته: مرصد 218<sup>b</sup> (in 2 مقصد): في الجسم: مرصد 218<sup>b</sup>: في بيان حقيقته: مرصد 235<sup>b</sup> (in مقدمة u. 5 قسم): الجسم ينقسم الي: مرصد 235<sup>b</sup>: بسيط ومركب: مرصد 237<sup>b</sup> (in 6 مقصد): في الافلاك: مرصد 250<sup>a</sup> (in 5 مقصد): في الكواكب: مرصد 251<sup>b</sup> (in 13 مقصد): وكلها شغافة مصبقة: مرصد 258<sup>a</sup> (in 3 مقصد): في المركبات التي لا مزاج لها: مرصد 258<sup>a</sup>: في المركبات التي لا مزاج لها: مرصد 276<sup>b</sup>: في عوارض الاجسام: مرصد 279<sup>a</sup> (in 8 مقصد): في النفس: مرصد 289<sup>a</sup> (in 4 مقصد): في العقل: مرصد 292<sup>a</sup> (in 3 مقصد): في الالهيات: مرصد 296<sup>b</sup> (in 7 مقصد): في الذات: مرصد 296<sup>b</sup>: في تنزيهه وهي: مرصد 299<sup>b</sup> (in 7 مقصد): الصفات السلبية: مرصد 304<sup>b</sup>: في توحيد: مرصد 305<sup>b</sup> (in 8 مقصد): في الصفات الوجودية: مرصد 320<sup>b</sup> (in 2 مقصد): فيما يجوز عليه: مرصد 320<sup>b</sup>: في الرؤية: مرصد 328<sup>a</sup> (in 2 مقصد): في العلم بحقيقة: مرصد 328<sup>a</sup>: الله تعالى والكلام في الوقوع والجواز: مرصد 328<sup>b</sup> (in 8 مقصد): في افعاله: مرصد 344<sup>b</sup> (in 3 مقصد): في اسماء الله تعالى



6. 347<sup>b</sup> (in 4 مرصد): في السمعيات  
 1. 347<sup>b</sup> (in 9 مقصد): في النبوات  
 2. 368<sup>b</sup> (in 12 مقصد): في المعاد  
 3. 375<sup>b</sup> (in 5 مقصد): في الاسماء الشرعية والاحكام  
 4. 381<sup>a</sup> (in 7 مقصد): في الامامة ومباحثها عندنا من الفروع

في الامر بالمعروف والنهي عن المنكر: 389<sup>b</sup> خاتمة المرصد الرابع في ذكر الفرق التي اشار اليها رسول الله: 390<sup>a</sup> تذييل الكتاب

- الفرقة الاولى المعتزلة اصحاب واصل بن عطا (390<sup>b</sup>)  
 الفرقة الثالثة 396<sup>a</sup>; الفرقة الثانية الشيعة 393<sup>a</sup>  
 الفرقة 398<sup>a</sup>; الفرقة الرابعة المرجئة 397<sup>b</sup>; الخوارج  
 الفرقة السادسة الجبرية 398<sup>b</sup>; والخامسة التجارية  
 (الفرقة الناجية 399<sup>a</sup>; الفرقة السابعة المشبهة 398<sup>b</sup>)

Schluss des Grundtextes f. 399<sup>a</sup>: واما ما عداه فالقائل به مبتدع غير كافر وللفقهاء في معاملتهم خلاف هو خارج عن فتننا هذا وليكن هذا آخر الكلام من كتاب المواقف ونسال الله تعالى ان يثبت قلبنا على دينه ولا يزيغه بعد الهداية ويعصمنا عن الغواية وبوفقنا للاقتداء برسول الله واصحابه والتابعين لهم باحسان ويعفو عن طغيان القلم وما لا يحلو عنه البشر من السيو والزلل وان يعاملنا بفضله ورحمته انه هو الغفور الرحيم

Schluss des Commentars unmittelbar nach diesem Text, f. 399<sup>b</sup>: واما قوله هذا ما تيسر لنا بعون الله وحسن توفيقه من كشف مشكلاته وتوضيح معضلاته وتحرير مسائله وتقدير دلائله معرضين عن الاطناب الممل والاجاز المختل ومشيرين في بعض المواضع الي ما يتوجه على كلامه من الاسئلة وما يمكن ان يتمسك به في دفعها من الاجوبة نفع الله به الطالبين وجعله ذخيرا لنا يوم الدين انه خير موفق ومعين تمت الكتاب

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos. Der Grundtext in der Regel roth überstrichen. Die Grundhandschrift hat mehrere Lücken, die dann von verschiedenen Händen ergänzt sind; so der fehlende Anfang f. 1—19, recht klein u. gedrängt, Persischer Zug; f. 20—25, 106—121, gleichfalls klein u. gedrängt, aber von anderer Hand; der Schluss f. 398, 399 ist von der spätesten Hand, die Schrift ziemlich klein und zierlich. F. 217<sup>a</sup> u. 296<sup>a</sup> flüchtig ergänzt. Am Rande sehr oft Glossen und auch Verbesserungen. — Abschrift c. 1100/1688.

Beim Foliiren ist das auf f. 106, 133, 292 folgende Blatt übersprungen; jetzt mit 106<sup>a</sup> etc. bezeichnet.

HKh. VI, 13356.

## 1802. Mf. 51.

3) S. 1—220.

4<sup>to</sup>, 21—27 Z. (26 1/2 × 18; 18 × 10—11 cm). — Zustand: stark wasserfleckig, besonders am Rücken; auch nicht recht sauber; nicht frei von Wurmstichen. Der Rand bisweilen ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1, 2.

Titel fehlt. Es ist ein Stück desselben Commentars; der dort angeführte Schluss ist hier S. 220 ebenso.

Die Blätter sind aber verbunden; ausserdem fehlen nicht wenige. Die Folge ist diese: Seite 1—40; Lücke von 12 Seiten; 41—104; grosse Lücke von etwa 40 Seiten; 105—116, 125—164, 117—124, 165—220. (Nach S. 128 fehlt wol Nichts.)

Es liegt hier also das letzte Viertel des Werkes vor, umfassend das 5. und 6. Mof. Es fehlt davon aber nach S. 40 der Schluss des 2. und fast ganz das ganze 3. مقصد des 4. مرصد des 5. موف; ferner nach S. 104 fehlt das Stück von der Mitte des 5. مقصد des 6. مرصد des 5. موف bis zum Anfang des 3. مقصد des 6. موف. S. 78 steht in der Ueberschrift des 3. مقصد, es muss aber heissen السادس. Am Rande stehen öfters Zusätze, auch Glossen.

Schrift: dieselbe wie 1), im Ganzen etwas grösser. Text roth überstrichen. Ueberschriften roth, zum Theil auch hervorstechend gross in Schwarz. — Abschrift im J. 879 Qafar (1474) von أحمد بن محمد بن بابي. — Collationirt.

## 1803. Mq. 115.

14) f. 266—297.

4<sup>to</sup>, 27 Z. (23 × 18; 14 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig, besonders in der oberen Hälfte, aber auch am unteren Rande. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—13.

Titel fehlt. Dies Bruchstück enthält einen Theil des كتاب المواقف und zwar das 1. موف nebst eingemischtem ausführlichem Commentar und auch noch bisweilen mit Glossen am Rande.

Die Blätter folgen so: 287—297; Lücke; 266—286. F. 287<sup>a</sup> beginnt im 2. مقصد des

1. مرصد des 1. موف. F. 288<sup>b</sup> 2. مرصد: المرصد الثاني في تعريف مطلق العلم من ههنا شرع في مقاصد علم الكلام وما تقدم في المرصد الاول كان مقدمة للشروع فيه الخ. F. 286<sup>b</sup> hört auf im 4. مقصد des 5. مرصد des 1. موف mit den Worten:

لا يجب على الله شيء ان لا وجوب عن الله كما يزعمه الحكماء القائلون بانه موجب لا يختار ولا وجوب عليه ايضا

Schrift: klein, fein, gedrängt, deutlich, vocallos. Grundtext roth, von f. 283—286 schwarz, aber roth überstrichen. Die Randglossen von derselben Hand.

Abschrift c. 1100/1688.

## 1804. Mq. 115.

19) f. 347—370.

4<sup>to</sup>, 21 Z. (22 × 16; 13 1/2 × 8 3/4 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—18.

Titel fehlt. Die Blätter folgen so: 360—370; Lücke; 347—359. F. 360<sup>a</sup> oben am Rande steht: شرح المقاصد, was zum Theil richtig ist.

Bruchstück eines Commentars zu demselben Grundwerk, und zwar zum Anfang des 1. مقصد des 5. مرصد des 2. موف bis zum Anfang (المقدمة) des 3. موف. Der Text mit فوله eingeleitet; für das Wort ist von f. 347 an bis 359 eine Lücke gelassen.

Das Vorhandene beginnt f. 347<sup>a</sup>: قوله المبحث الثاني يجب وجود المعلول يعني اذا وجد الفاعل لجميع جهات التاكيد... قوله فعدم المعلول يعني und schliesst لما ثبت انه كلما وجدت العلة الخ قوله الصفة التي اعم من الاعراض وذلك: f. 358<sup>b</sup> لان الصفات متناوئة لصفاته... قوله وقال بعض المذاهب فان الصفة النفسية على هذا القول... والصفة المعنوية على هذا القول يكون اختص

Schrift: Türkische Hand, klein, kräftig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1805. Mq. 122.

6) f. 75—82.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (17 2/3 × 13 1/3; 12 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—5.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Titel, Verfasser, Anfang fehlt. Bruchstück eines gemischten Commentars zu demselben Grundwerk. Das Vorhandene beginnt im 5. موف, und zwar im 1. مسلك des 1. مقصد des 1. مرصد desselben. Das 2. مقصد f. 79<sup>b</sup>: في ان ذاته مخالف لسائر الدوات اليه ذهب نفاة الاحوال قالوا والمخالفة بينه وبينها لذاته المخصوصة الخ. Geht im 3. مقصد bis zu den Textworten f. 82<sup>b</sup>: وانه غير مقبول فيما ليس

Schrift: Persischer Zug, ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Text roth überstrichen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 1806.

Mq. 180<sup>b</sup>, f. 507—514. — Bruchstück aus einem gemischten Commentar zu demselben Grundwerke. Es beginnt hier im 2. مقصد des 4. مرصد des 5. موف. Das 3. مقصد f. 507<sup>b</sup>: المقصد الثالث في علمه تعالى وفيه بحثان البحث الاول في اثباته

## 1807. Lbg. 602.

335 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (17 3/4 × 13; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 20, 21, 47 oben am Rande ausgebessert. Nicht ganz ohne Wurmstich. — Papier: gelb, zum Theil strohgelb, glatt, ziemlich stark, stellenweise sehr dünn. — Einband: Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand (nicht ganz richtig):

شرح مواقف جلبي

Er ist vielmehr:

حواشي على شرح المواقف لحسن جلبي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي تولته الافهام في كبرياء ذاته وتحيوت الاوهام في عظمة صفاته... وبعد فاعلموا معاشر طلاب اليقين سلام عليكم... ان افضل الرغائب... العلم الذي هو ثمرة العقل الخ

Nicht ein Commentar, sondern Glossen zu einem Commentar zu demselben Grundwerk liegen hier vor. Der Verfasser derselben heisst ausführlicher:

حسن جلبي [وشلبي] بن محمد شاه بن محمد الرومي الحنفى الفناري



Diese Glossen des Hasan gelebi ben mohammed sah ben mohammed errumi elhanefi elfenari, geb. 840/1436, gest. 886/1481, beziehen sich auf den Commentar des Elgorgani, was auch daraus erhellt, dass er diesen öfters auch als Verf. von Glossen zum Commentar elanwar citirt (s. No. 1786). Die ziemlich ausführlichen Glossen sind durch das oft vorkommende قلت . . . kenntlich.

Das Werk (die Glosse) selbst beginnt f. 2<sup>b</sup>: قوله قبسملا اولاً نيقنا فان قلت ليس للبسملة مدخل في الاشارة . . . قوله ثم قال الحمد لله ان قلت ثم للترتيب مع التراخي ولا تراخي للحمدلة الخ Schluss wie bei Mf. 86. — Nach f. 5 fehlt 1 Blatt.

Schrift: Türkische Hand, klein, z. Th. sehr klein, gedrängt, deutlich, vocallos, oft auch (besonders stellenweise) ohne diakritische Punkte. Für das einführende قوله (roth) ist sehr oft Platz gelassen. Ziemlich oft Glossen am Rande. — Abschrift im J. 893 Sa'bān (1488) von جلال بن حاجي محمود بن صفا

## 1808. Mf. 86.

186 Bl. 4<sup>o</sup>, 31 Z. (25 × 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 20 × 12—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ganz frei von Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dieselben Glossen. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang fehlt. F. 25<sup>a</sup> beginnt das 2. موقف. قوله الموقف الثاني في: (= Lbg. 602, f. 62<sup>a</sup>, 8): الأمور العامة قوله كالوجود لا يخفى ان كون الوجود من الأمور العامة انما هو على القول بالوجود المطلق . . . قوله فان كل موجود وان كان كثيراً له وحدة فان قلت تعميم الكثرة لكل موجود ينافي عدداً الخ

Schluss f. 185<sup>b</sup>: قوله وانكارهم القدرة فيها دفع لما يريد على كلام المصنف . . . يتضمن نفى القدرة فيها فالتسمية باعتبار هذا المتضمن وليكن هذا آخر ما اردنا اياديه في حواشي المواقف نسال الله تعالى ان يجعله خالصاً لوجهه الكريم انه هو البر الرحيم وان ينفع به المخلصين ويجعله ذخيراً ليوم الدين والحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ

Die Handschrift hat mehrere Lücken, ist auch verbunden. Der Anfang fehlt; nach f. 2

und 4 sind Lücken; im Ganzen (den fehlenden Anfang eingerechnet) fehlen bis f. 5 25 Bl.; nach f. 85 fehlen 30 Bl. Nach f. 103. 118 und 145 sind Lücken. In der Mitte folgen die Blätter so: 95. 114. 104—109. 96—103. Lücke. 110—113. 115—118. Lücke. 119 ff.

Die Schrift ist von verschiedenen Händen. F. 127—186 ziemlich klein, gewandt, zum Theil flüchtig, meistens deutlich, gleichmässig, vocallos; Abschrift im J. 884 Rab'i I (1479) von حسن السروي الأزهرى الشافعي. F. 1—94 u. f. 119—125<sup>a</sup> ziemlich gross, gedrängt, gerade stehend, deutlich, vocallos, auch fehlen öfters diakritische Punkte; Abschrift c. 900/1484—1000/1591. F. 95—118 ziemlich gross, rund, flüchtig, ungleich, vocallos; Abschrift c. 1100/1688. — Beim Folieren ist ein Blatt nach f. 93 überschlagen; jetzt 93<sup>b</sup>.

## 1809. Mq. 122.

5) f. 67—74.

8<sup>o</sup>, 23 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: fleckig, auch etwas wurmstichig. — Papier: gelblich, auch strohfarbig, ziemlich dünn, glatt. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist der Anfang derselben Glossen, doch fehlt das 1. Blatt. F. 67<sup>a</sup> beginnt zu Ende der Vorrede; das Werk selbst beginnt f. 67<sup>a</sup> Mitte so wie bei Lbg. 602, f. 2<sup>b</sup> angegeben ist. — Die letzten Worte f. 74<sup>b</sup>: يراد بها العقائد الجزئية بدليل ذكرها.

Schrift: Türkische Gelehrtenhand, klein, gedrängt, vocallos, auch fehlen diakritische Punkte, nicht leicht. Für das einführende قوله (das selbst roth geschrieben ist) ist öfters Platz gelassen. — Abschrift c. 1000/1591.

Mq. 120, f. 42—51: Ein Stück derselben Glossen. Sie beginnen hier im 2. مرصد des 2. موقف und gehen daselbst bis in das 3. مرصد. F. 100—105 gehört dazu und behandelt das 5. موقف.

## 1810. Mq. 115.

39) f. 540—547.

4<sup>o</sup>, 19 Z. (22 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—38.

Titel fehlt. Bruchstück einer Glosse zu dem كتاب المواقف. Es bezieht sich auf den

Anfang des 3. موقف. Erste Textstelle: قوله لجاز قيام العلم بالعلم، فان قلت لا يلزم من جواز القيام القيام بالفعل . . . قلت الجائز ما لا يلزم من فرض الخ Letzte f. 547<sup>b</sup>: قوله غير متناهية بحسب الانقادات.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, geläufig, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1811. Mq. 115.

32) f. 514—523.

4<sup>o</sup>, 25 Z. (22 × 15; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—31.

Titel fehlt. Bruchstück der Glosse eines Commentars zum المواقف. Sie bezieht sich hier auf das 2. مرصد des 2. موقف. Erste Textstelle f. 514<sup>a</sup>: قوله واما ان تقدمها عليه بالوجود فممنوع، قيل عليه اذا جوز ان يؤثر ماهيته يقال قبل Letzte f. 523<sup>b</sup>: الوجود في وجود نفسها الخ قوله متصفة بصفات الاجناس قالوا لانها متساوية في الذاتية فلو لم تتخالف بالصفات لكانت واحدة ولانها متخالفة اذ لو تماثلت في العدم لتماثلت في الوجود لان ما بالذات لا يزول الخ

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, geläufig, vocallos. Das Stichwort قوله roth. Am Rande öfters Glossen. — Abschrift c. 1100/1688.

## 1812.

Commentare zu dem المواقف 3) haben ausserdem verfasst:

- 1) محمد بن يوسف بن علي الكرماني 786/1384.
- 2) حيدر الهروي c. 890/1427.
- 3) سيف الدين الأبهري c. 900/1494.

Eine Menge Glossen behandeln den Commentar des Elgorgani; so diejenigen von:

- 4) محمد بن احمد البساطي ابن غنائم 842/1438.
- 5) خضرشاه بن عبد اللطيف 858/1449.
- 6) سيدي علي العجمي 860/1456.
- 7) يوسف بن حسين الكرماسني um 870/1465.
- 8) حسن جليبي بن محمد شاه ابن الفناري 886/1481

(No. 1807) und diese wieder glossirt von علي بن امر الله ابن الجنائي 979/1571.

- 9) علي الطوسي علاء الدين 887/1482.
- 10) فتوح الله الشرواني 891/1486.
- 11) محمد بن مبارك القزويني حكيم شاه 891/1486.
- 12) حسن بن عبد الصمد السامسوني 891/1486.
- 13) مصطفى بن يوسف بن صالح البرسوي خواجه زاده 898/1488.
- 14) اسمعيل القراماني قريه كمال الدين 900/1494.
- 15) لطف الله بن حسن التوفاني 900/1494.
- 16) محمد بن الخطيب محيي الدين 901/1495.
- 17) مصطفى القسطلاني مصلح الدين 901/1495.
- 18) جلال الدين الدواني 908/1502.
- 19) يوسف بن حسن قوام الدين 922/1516.
- 20) حسين بن عبد الرحمن حسام الدين 926/1520.
- 21) محمد شاه بن علي الفناري محيي الدين 929/1523.
- 22) احمد بن سليمان كمال باشا زاده 940/1533.
- 23) احمد بن عبد الاول القزويني 954/1547.
- 24) محمد بن احمد العجمي حافظ الدين 957/1550.
- 25) احمد بن ابراهيم غرس الدين 971/1563.
- 26) صالح بن جلال 979/1565.
- 27) محمد بد صلاح اللاري 979/1571.
- 28) عبد الرحمن بن صليحلي امير 982/1574.
- 29) محمد بن صاري كترز 989/1581.
- 30) يحيى بن علي بن نصوح نوعي 1007/1598.
- 31) عبد الحكيم بن شمس الدين الهندي السالبيكوي 1062/1652.
- 32) محمد بن حسن بن احمد الكواكبي 1096/1685.
- 33) حسن بن ابراهيم بن حسن الزيلعي الجبرتي 1188/1774. — Ferner:
- 34) يوسف بن خضر بك سنان باشا 860/1456.
- 35) محمد بن الحسين 900/1494.
- 36) سنان الدين يوسف العجمي 905/1499.
- 37) يوسف صاري كترز 934/1527.
- 38) ميرجان التبريزي c. 950/1548.
- 39) ابن المؤيد 40) ابو الفضل الكازروني.

Eine Abkürzung seines Werkes hat der Verfasser selbst vorgenommen, und ein Commentar dazu wird dem شمس الدين الفناري beigelegt.



## 1813. We. 1842.

1) f. 1—58.

84 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 13 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: am Rande ringsum stark wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: rothbrauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح المقصد للعلامة اكمل  
محمد بن محمد بن محمود البابرتي الحنفى  
اكمل الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي حمد نفسه بنا لحمدناه به حمدا جامعا بين الحمد بين حمد الحضرة الالهية والكونية في حالة واحدة ... هذا وان اولي ما يوجه نحوه ذوو الهمم النج

Der Verf. Mohammed ben mohammed ben mahmūd elbabertī elhanefī akmal eddīn † 786/1384 hatte früher ein Compendium über die Religions-Principien verfasst und kommt nun seinem Versprechen nach, dasselbe mit einem Commentar zu versehen. Das Grundwerk wird mit قال eingeführt; der Commentar schliesst sich, ohne als solcher bezeichnet zu sein, an den Text, ist also nicht immer sofort zu erkennen.

Das Werk beginnt f. 3<sup>a</sup>: قال المؤلف عصمه الله: الحمد لله الذي لا شريك له ولا نظير اختلاف العلماء في أن الألف واللام في الحمد للاستغراق أو للعهد ... قال العالم القادر المريد الحكيم المتكلم السميع البصير ... ولا مشير هذا من باب تنسيق الصفات وسيظهر معنى كل منها أن شاء الله ... قال أما بعد فقد سألني من لا يسعني مخالفتي ... أن أكتب مختصرا في علم الكلام النج

Das Grundwerk zerfällt in Vorwort, 2 مقصد und Schlusswort, nämlich:

المقدمة: اصول الدين علم يبحث فيه عن f. 4<sup>b</sup> ذات الله تعالى وصفاته واحوال الممكنات النج المقصد الاول في الالهييات وفيه مباحث: النج 7<sup>a</sup> المقصد الثاني في النبوات وما يتبعها وفيه مباحث: النج 36<sup>a</sup> الخاتمة فيما يتعلف بالمعاد وفيه مباحث الاول 48<sup>a</sup> في الحشر النج

Schluss des Commentars f. 58<sup>b</sup>: واردة الصلوة في قوله تعالى وما كان الله ليضيع ايمانكم اي صلواتكم التي بيت المقدس على تأويل والله اعلم وهذا آخر ما اردنا ايراده في شرح المقصد حامدا لله ... والحمد لله رب العالمين

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gefällig, fast vocallos, gleichmässig. Das einführende قال meistens roth. Am Rande meistens Inhaltsangabe. — Abschrift von Arslan im Jahre 1115 Dū'lqāda (1704), nach einer Hdscr., die nach der des Verf. abgeschrieben worden. — Collationirt. — F. 59—62<sup>a</sup> leer. HKh. VI, 12798.

## 1814. Spr. 835.

1) f. 1—16<sup>a</sup>.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht völlig sauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الرسالة الانيسية المنتخبة من كلام اهل القلوب الطاهرة النفيسة لعبد الله ابني بكر بن علي ابن عبد الله بن محمد الموصلي الشافعي

Der Titel ebenso in der Vorrede und in der Unterschrift, der Verfasser so im Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال الشيخ ... الشيباني الشافعي الصوفي ... الحمد لله الموفق من يشاء لخدمته والمنعم على من يشاء بنعمته ... وبعد فقد سألني ايها الولد النجيب والصديق القريب أن أألف لك ما عساه أن يكون لك انيسا في الطريق النج

Der Verfasser Abū bekr ben 'alī ben 'abdallāh esšēbānī taqī eddīn, geb. 734/1332, † 797/1394, giebt in dieser Abhandlung Anleitung zur richtigen Erkenntniss Gottes und Erfüllung seiner religiösen Pflichten. Dieselbe beginnt f. 1<sup>b</sup>: اعلم ان اول شيء يجب على العبد طلبه معرفة الله تعالى f. 16<sup>a</sup> und schliesst f. 16<sup>a</sup>: واجتهدت في العمل بمقتضاه رجوت لك ان تكون من عباد الله الصالحين والحمد لله رب العالمين ... وسلم

Schrift: ziemlich gross, gewandt und deutlich, vocallos; rothe Aufschriften. — Abschrift im J. 991 Rab. I (1583) von محمد بن علي. — Collationirt. — Nicht bei HKh.

## 1815. We. 1598.

3) f. 116—138.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13; 13 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, etwas vornüberliegend, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 797 Sawwāl (1395). — Collationirt im J. 798/1396 in بيت المقدس.

F. 138<sup>b</sup> Notiz von عمر بن ابراهيم بن عمر, dass er das Werk gelesen habe im J. 818 Rab. II (1415).

## 1816. Pet. 526.

1) f. 1—50.

66 Bl. 4<sup>vo</sup>, 29 Z. (25 × 17 1/2; 21 × 13 1/2—14 cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappe mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب كشف الاسرار عما خفى عن الافكار تصنيف الامام ... ابو [ابي] عبد الله الاقفهسي

Der Titel ebenso im Vorwort. — Der Verfasser heisst: احمد بن عماد بن محمد بن يوسف القاهري الافقهسي الشافعي شهاب الدين ابو العباس ابن العباد

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين الموجد الاشياء بلا معين الذي خلق الانسان من طين ... أما بعد فهذا كتاب اذكر فيه اجوبة عن مسائل مشككة وخفقات عن ادراك حواس القلوب النج

Alimed ben 'imād ben mohammed elaqfahestī shāh eddīn ibn el'imād, geb. vor 750/1349, † 808/1405, behandelt in diesem Werke eine Menge Fragen, besonders aus dem theologischen und ethischen Gebiete, kleinlicher und spitzfindiger Art: z. B. warum die Glaubensformel (لا اله الا الله) gerade aus 4 Worten, der Name محمد gerade aus 4 Buchstaben bestehe; warum und woraus der Teufel erschaffen, warum Gott denselben habe leben lassen; ob Furcht oder Hoffnung den Vorzug verdiene; wo die Sonne bleibe, wenn sie untergegangen; warum Gott dem Menschen ein Paar Augen und Ohren und

bloss eine Zunge gegeben, u. dgl. — Von einer Eintheilung des Stoffes in 17 Hauptfragen, wie HKh. angiebt, ist nirgends im Werke die Rede. Die Angabe — von der Zahl abgesehen — ist aber insofern nicht unrichtig, als zusammengehörige, auf eine Person oder einen Gegenstand bezügliche Fragen zusammengestellt sind; z. B. اسئلة في الرؤية u. s. w.; اسئلة في موسى, اسئلة في يوسف u. s. w. في الجهاد, في الحج

Schluss f. 49<sup>b</sup>: ولو قيل والجنة المحف لم يستقم لان الخصر بالمبالغة ليس منحصرا فيها والحمد لله اولوا واخترا وظاهرا وباطنا وصلّى الله الخ

Schrift: ziemlich klein, im Ganzen eher stark als fein, gewandt, ziemlich gleichmässig, recht deutlich, vocallos. Abschrift von احمد بن علي الحلبي الشافعي im J. 888/1484. — HKh. V, 10658 (»فهم الافكار«).

## 1817. We. 1540.

229 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11—16 Z. (14 3/4 × 10; 10 1/2—11 × 6 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz ohne Flocken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Lederbd mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verfasser (unrichtig): الامام فخر الدين. Anfang wie bei No. 1816. Der angegebene Schluss steht hier f. 218<sup>b</sup>. Es folgen noch die Blätter 219—228, ganz in der bisherigen Weise fort-fahrend. Der Schluss in dieser Handschrift ist f. 226<sup>b</sup>: حرم تسليم ملائكة الرحمة الا من سلموا عليه غفر له وكما يحرم بركة سلامهم يحرم بركة مرافقتهم وبحالستهم تمت وبالله التوفيق والاثابة واليه المرجع والمآب, F. 186<sup>a</sup> kommt ein längeres Regez-Gedicht von عبد العزيز الديريني vor, welches den Menschen als Mikrokosmos beschreibt. Anfang:

وفيك سر نسخة الوجود فانظر فانك اقرب الشهود Schluss (f. 189<sup>a</sup>):

وطهر الباطن ثم الطاهر واعمل بما يرضى الله القادر

Schrift: ziemlich gross, kräftig, rundlich, blass, vocallos, wird aber gegen Ende grösser, schwärzer, flüchtiger. Bl. 1 ist richtig (bis auf den Verfasser) ergänzt, von ganz neuer Hand. — Abschrift im J. 1129 Moh. (1716) von محمد بن بكرى المصري الأزهرى الشافعي







Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي جعل الاسلام وقاية لنا . . . وبعد فقد سألني بعض طلبة العلم الشريف النبوي املاء نبذة الخ

'Omar ben mūsā ben elḥasan elḥimī sirāg eddin, geb. 777/1375, gest. 861/1457, ein Schüler des Elbalqini, erörtert hier die Begriffe islam und al-Iman in 10 Fragesätzen und Beantwortung derselben (تعريف الاسلام, اركان, اقسام, شعائر, شروط). Der 9. Satz handelt f. 123<sup>a</sup> über den Unterschied beider; der 10. f. 124<sup>b</sup> in درجات المؤمنين وشعب اليمان وشعائره: f. 124<sup>b</sup>.

Schluss f. 128<sup>a</sup>: قل عاتوا بهر انكم ان كنتم صادقين: ولقوله تعالى فقلت استغفروا ربكم انه كان غفارا تمت In der Unterschrift ist angegeben, dass auf dem Original, aus welchem diese Abschrift geflossen ist, gestanden habe: als Well eddin el'irāqī f. 826/1423 dies Werk gelesen, habe er hocherfreut gesagt, jeder Moslim müsse es vor allen übrigen Werken auswendig lernen: denn wer seinen Glauben und seine Religion (ایمانه واسلامه) nicht kenne, sei ohne alles Wissen.

Schrift: gross, dick, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. F. 115 und 128 sind ergänzt — wie es scheint, richtig —: ihre Schrift ist kleiner, etwas rundlich, aber gefällig und deutlich. — Abschrift c. 1000/1504.

## 1826. Spr. 764.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (von f. 34 an c. 14—15Z.) (17 1/2 × 13 1/2; 12 × 9 1/2 [13 × 10—11] cm). — Zustand: der obere Rand wasserfleckig und beschädigt. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: schöner Halbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

«المسيرة في العقائد المنجية في الآخرة»  
ebenso f. 2<sup>a</sup> Vorrede.

Verfasser f. 1<sup>a</sup>: كمال الدين بن الهمام. Vollständiger so:

محمد بن عبد الواحد بن عبد الحميد السيواسي  
الاسكندري كمال الدين ابن همام الدين

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال . . . محمد بن همام الدين . . . الحمد لله باري الامم ومولي النعم . . . وبعد فان بعض الفقهاء من الاخوان كان قد شرع في قراءة الرسالة القدسية الخ

Mohammed ben 'abd elwāhid ben 'abd elḥamid essiwāsi kemāl eddin ibn ḥumām eddin (oder ibn elḥumām) elḥanefi f. 861/1457 hat in diesem Werke die Abhandlung des El-gazzālī (No. 1720) abgekürzt. Allein durch manche Zusätze wurde es ein eigenes Werk, jedoch mit Beibehaltung des Inhalts der Kapitel, von denen freilich mehrere öfters in eins zusammengezogen sind; hinzugefügt ist eine Einleitung (تقدمة) und Schlusswort (خاتمة). Es zerfällt in 4 ركن (mit je 10 اصل).

1. f. 2<sup>b</sup> ركن في ذات الله تعالى
2. 8<sup>a</sup> ركن العلم بصفات الله تعالى
3. 11<sup>b</sup> ركن العلم بافعال الله تعالى
4. 30<sup>b</sup> ركن في صدق رسول الله

In dem 2. ركن ist das 5. u. 10., das 6. u. 7. اصل zusammengezogen.

Schluss f. 48<sup>b</sup>: والتفصيل على هذا الترتيب والله سبحانه نسائه . . . ان يتوفانا علي يقين ذلك كله مسلمين . . . وهو حسينا ونعم الوكيل الخ

Schrift: klein, ziemlich deutliche Gelehrtenhand, bisweilen vocalisirt, Ueberschriften roth. Von f. 34 an flüchtig und undeutlicher. Von f. 33 an fehlt die Angabe des اصل: es ist Platz dafür gelassen. — Abschrift c. 1000/1008.

BKh. III, 6266. V, 11881.

## 1827. Lbg. 93.

40 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 1/4 × 13; 13 × 8 cm). — Zustand: wurmstichig, bisweilen ausgebessert; auch ziemlich fleckig, besonders am Ende. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Ledereinfassung.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein, gut, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 982 Rab. II (1574) von عبد القادر بن احمد المستغني

Commentare zu diesem Werke sind von 1) سعد بن شمس الدين الديري f. 867/1457 2) قاسم بن قطلوبغا f. 879/1474 3) محمد بن محمد بن أبي بكر المقدسي كمال الدين (906) f. 901/1495 + ابو المعالي ابن أبي شريف المسامرة في شرح المسامرة u. d. T.

## 1828. We. 1708.

3) f. 19—36.

Format etc. und Schrift (c. 20—23 Z.) wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 19<sup>a</sup>:

«تحفة الوصول الى علم الاصول على مذهب اهل السنة والجماعة ليويسف بن حسن بن احمد بن حسن بن عبد الهادي المقدسي الحنبلي»

Anfang (nach dem Bism.) f. 19<sup>b</sup>: قال الفقير . . . بن عبد الهادي . . . الحمد لله رب العالمين وصلى الله . . . وبعد فهذا مختصر في اصول الدين اختصرته حسب الامكان ليسهل على القاصد

Jūsuf ben ḥasan ibn 'abd elḥādī f. 909/1508 (s. No. 1119) giebt hier ein Compendium über die Religions-Principien, nach den orthodoxen Ansichten. Der obige Titel steht weder in der Vorrede noch in der Unterschrift. Das Werk selbst beginnt: اصول الدين مركب من مضاف ومضاف اليه وما كان كذلك فتعريفه من حيث هو مركب الخ Der Anfang dieses Werkes stimmt im Ganzen wörtlich überein mit dem von 2). — Es zerfällt ebenfalls in eine Menge ungezählter Abschnitte, und die entgegenstehenden Ansichten werden hier auch kurz erörtert.

Schluss f. 36<sup>a</sup>: واحسن الحديث كتاب الله عز وجل واحسن الهادي هدي محمد صم وشتر الامور محدثاتها وكل محدثة بدعة وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار والحمد لله وحده وصلي الله

Autograph des Verfassers vom J. 865 Ramadān (866).

## 1829. We. 1771.

II) f. 47.

Format etc. u. Schrift (15 1/2 × 8 cm) (aber etwas grösser u. weiter) wie 6). — Titelüberschrift u. Verfasser f. 47<sup>a</sup>:

شعب الایمان لابی الفصل جلال الدين السيوطي

Anfang: والمؤمن حقاً من كملت فيه شعب الایمان وهي بضع وستون او سبعون، الایمان بالله ورسوله وصفته وكف النظر: Schluss f. 47<sup>b</sup>: وحديث ما دونه الخ عن الناس واجتناب الله والامانة الاذي عن الطريق تمت

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Essojūṭī f. 911/1505 führt hier die 60 u. einige oder 70 Glaubenssätze vor. — Collationirt.

## 1830. Pm. 89.

I) S. 1—28.

95 Seiten 8<sup>vo</sup>, 10 Z. (18 × 13; 12 × 8 1/2 cm). — Zustand: stark fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titelüberschrift nach dem Bism. S. 1:

في بيان قول النبي محمد من عرف نفسه فقد عرف ربه

Verfasser auf der ungezählten Seite vor dem Textanfang:

السيوطي

Dies ist falsch: s. darüber später bei We. 1799, 3.

Anfang: الحمد لله الذي لم يكن قبل وحدانيته قبل الآ والقبل هو الخ

Essojūṭī weist nach, dass mit der Selbst-erkenntnis die Erkenntnis Gottes verbunden ist.

Da die untere Hälfte des letzten Blattes (S. 28. 29) abgerissen ist, fehlen die Schlussworte dieser Abhandlung; die vorhandenen letzten Worte sind S. 28: والعشق بل صفة العشوق: لأن التفاوت . . . من ليس له نظر بعد وأما من له نظر

Schrift: klein, weit, gefällig, gleichmässig, vocallos. Abschrift c. 1000/1504.

S. 29 ein kleines Gebet des Ibn el'arabi, Namen Gottes enthaltend.

## 1831. Spr. 29.

3) f. 157<sup>b</sup>—160<sup>a</sup>.

(Auch bezeichnet: Spr. 67, 6.)

Format etc. wie bei 1). — Titel und Verfasser:

كتاب بزوغ الهلال في الخصال الموجبة للظلال  
للسيوطي

Der Titel so auch im Vorwort.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله علي احسانه العميم . . . وبعد فقد جمعت في الخصال المستوجبة لظل العرش جزءا الخ

Auszug aus seinem grösseren Werke, das betitelt ist: تهذيب العرش في الخصال الموجبة لظل العرش: und worin Essojūṭī über die Eigenschaften spricht, die für den Menschen erforderlich sind,



um in den Schatten des göttlichen Throns zu gelangen; die Zahl derselben ist 70.

Das Werk beginnt f. 157<sup>b</sup> mit: الكلام علي السبعة الاولي المشهورة عن ابي هريرة رة عن النبي صعم قال سبعة يظلمهم الله في ظله الخ

Schluss (Tawil):

وَأَمَّا وَتَعْلِيمُ إِذَا نَ وَهَجَرَةٌ فَتَمَّتْ بِهَا السَّبْعُونَ مِنْ قِيَصِ فَضْلِهِ

Abchrift von محمد بن أحمد بن محمد الطويل im Jahre 900 Rab. I (1494). — HKh. II, 1808.

### 1832.

Dasselbe Werkchen ist enthalten in:

- 1) Lbg. 329, 8, f. 87—92. 2) Pm. 334, 6, f. 24<sup>b</sup>—31.
- 3) Pm. 407, 93, f. 454<sup>a</sup>—459<sup>b</sup>. (Als Verfasser fälschlich (المهدي) angegeben. Nach f. 459<sup>b</sup> fehlt etwas; der Text bricht ab mit den Worten: حَقَّ اللَّهُ وَحَقَّ مَوَالِيهِ، أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَهُوَ شَوَاعِدٌ فِيهِ الْإِشَارَةُ إِلَى الْأَطْلَالِ

### 1833. Pm. 191.

7) f. 69—70<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 6). — Titelüberschrift und Verfasser:

منظومة في اجتهددين للسيوطي

Anfang (nach dem Bism.):

الحمد لله العظيم المنة المانع الفصل لاهل السنة

Regez-Gedicht Essojūti's in 27 Versen darüber, dass nach einer Tradition zu Anfang jedes Jahrhunderts ein Mann auftritt, der der Religion neuen Aufschwung verleiht. — Schluss: مصليا على النبي رحمه والآل مع اصحابه المكرمه

### 1834. Mq. 103.

7) f. 177—186.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titel u. Verf. f. 177<sup>a</sup>:

مقدمة العاجل لدخيرة الآجل

محمد البازلي العمادي اصلا الحموي وطنا

Anfang (nach d. Bism.) f. 177<sup>b</sup>:

وكفى والصلوة ... أما بعد فيقول ... محمد بن

الشيخ داود البازلي ... اعلم ايها الاخ في الله ... انه ورد في الصلوة ... سيد البشر صعم انه قال لا يؤمن احدكم حتى يحب لاهيه ما يحب لنفسه الخ

Mohammed ben dāwūd elbāzili elkurdi el'imādī elhamawī eššāfi'ī šems eddin, geb. 845/1441, † 925/1519, handelt hier vom Glauben (الايمن), seinem Inhalt u. seiner Bekenntnisform.

Schluss f. 186<sup>b</sup> (Kāmil dec.):

واصبر علي مرقصا ان كنت تعبد من قضى واقول عودا علي البدء الحمد لله علي كل حال ونسال الله التوفيق للهداية والنجاة عن الغواية ولا حول ولا قوة الا بالله العظيم وصلي الله ... وسلم HKh. VI, 12771.

### 1835. Pet. 550.

5) f. 54—85<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 14 1/2; 14 1/2 × 8 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut; an einigen Stellen oben am Rande Löcher. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—4. — Titelüberschrift und Verfasser f. 54<sup>a</sup>:

تحفة الاخوان في مسایل الايمان للشيخ علوان

Anfang (nach dem Bism.) f. 54<sup>a</sup>: الحمد لله الذي كتب الايمان بجموده في قلوبنا ... أما بعد فالحمد لله وحده ... فاعلم اني تأملت الايمان بعد مطالعتي لبعض مصنفات حجة الاسلام الغزالي الخ

Der Verfasser 'Alī ben 'atijja elhamawī eššāfi'ī eḡḡūfī 'alawān ('olwān) † 925/1519 sagt, in Hinsicht auf ein Werk des الغزالي, in welchem dieser täglich 25 Glaubenserfordernisse und -pflichten aufstellt, dass diese Zahl lange nicht gross genug sei; dies Werk solle eine weit grössere Menge derselben darthun, und zwar in 6 Hauptsätzen (جملة), jeder mit einer grossen Anzahl von Fragesätzen (مسئلة).

1. جملة 54<sup>b</sup> (in 46 Sätzen): الايمان بالله تعالى
2. جملة 55<sup>a</sup> (in 16 Sätzen): الايمان بالملائكة
3. جملة 55<sup>b</sup> (in 15 Sätzen): الايمان بالكتب
4. جملة 57<sup>a</sup> (in 40 Sätzen): الايمان بالرسل
5. جملة 67<sup>b</sup> (in 55 Sätzen): الايمان باليوم الآخر
6. جملة 77<sup>b</sup> (in 26 Sätzen): الايمان بالقدر خيره وشره

ومن قال بغير ذلك فهو مبتدع Schluss f. 85<sup>a</sup>: مقتنى بكفره والعباد بالله تعالى فتاك مائة مسئلة متعلق بالايمان ونله الحمد ... والسلام علي سيد الاخوان ... وساير الاخوان تم الخ

Die Anzahl der aufgestellten Sätze ist nicht 100 (wie hier am Schluss steht), sondern fast 200.

Schrift wie bei 2), nur grösser und breiter.

F. 85<sup>b</sup> u. 86 ein Lobgedicht auf Mohammed, wovon hier nur 51 Verse vorhanden sind. Anfang:

يا سعد لك السعد ان مررت علي البان

### 1836. We. 1796.

8) f. 91—115.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15 2/3; 15 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut; Bl. 95 und 96 fleckig. Bl. 101—110 unten am Rücken beschädigt. — Papier: grob, gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—7.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso. (Im Titel steht بمسائل.)

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abchrift von عبد الرحمن مصطفى im J. 1143 Gom. I (1730), nach einer Abchrift aus der des Verfassers.

### 1837. Spr. 816.

2) f. 1<sup>b</sup>—139.

139 Bl. 4<sup>vo</sup>, c. 41—46 Z. (im Anfang c. 30—35) 17 1/2 × 16; 17—18 × 11—13 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Lappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: اللهم لا سهل الا ما جعلته سهلا وانت الذي اذا شئت جعلت الحزن سهلا ... وبعد فيقول العبد الفقير ... عبد الوهاب بن احمد بن علي الشعري عفى الله عنه هذا كتاب آفته في علم العقائد سميت باليوافيت والجواهر في بيان عقائد الاكابر حاولت فيه المطابقة بين عقائد اهل الكشف وعقائد اهل الفكر الخ

Das Werk des 'Abd elwahhāb ben ahmed ben 'alī eššā'arānī eḡḡūfī abū 'abd errahmān † 973/1565 über die Glaubenslehre der Moslimen zerfällt in Vorrede und 71 Untersuchungen (مبحث) und kann, da der Verfasser auf dem ḡūfischen Standpunkt des Ibn el'arabī steht, als Einführung in das Verständniss seiner Werke und der ḡūfik überhaupt angesehen werden. Die Vorrede enthält 4 Abschnitte (فصل).

1. في بيان نبذة من احوال الشيخ محيى الدين رة

2. في تاويل بعض كلمات اصبغت الي الشيخ محيى الدين وذكر جماعة ابتلوا بانكار عليهم ليكون للشيخ اسوة بهم

3. في بيان اقامة العذر لاهل الطريق في تكلمهم بالعبارات المغلفة على غيرهم رم

4. في بيان جملة من القواعد والنصايط: f. 14<sup>a</sup> Mitte: التنى يحتاج اليها من يريد التجر في علم الكلام

Das eigentliche Werk beginnt f. 17<sup>b</sup>.

1. في بيان ان الله تعالى واحد احد f. 17<sup>b</sup> مبحث 1: منفرد في ملكه لا شريك له

2. في حدود العالم 20<sup>b</sup> مبحث 2:

3. في وجوب معرفة الله على كل عبد 22<sup>a</sup> مبحث 3: بقدر وسعه u. s. w.

في بيان ان الجنة والنار حق وانهما 128<sup>b</sup> مبحث 71: مخلوقتان قبل خلق آدم عم الخ

Schluss f. 139<sup>a</sup>: فانظر ايها الاخ عناية التوحيد باعله فالحمد لله رب العالمين وليكن ذلك آخر كتاب اليوافيت ... جعله الله تعالى خالصا لوجهه الكريم ونفع به مؤلفه وكاتبه وسامعه والنظر فيه

In der dann noch folgenden Unterschrift spricht der Verfasser von seinem häufigen Durchlesen des Werkes الفتنوحات المكية des Ibn el-'arabī, und dass er sein Werk vollendet habe im J. 955 Ragab (1548).

Schrift: (ausser auf den ersten Blättern) sehr klein, gedrängt, rundlich, vocallos, nicht gerade undeutlich. Ueberschriften roth. — Abchrift um 1150/1737 nach einer Abchrift vom J. 1057/1647. — HKh. VI, 14495.

F. 1<sup>b</sup>, 2<sup>a</sup> steht ein Inhaltsverzeichnis.



1838. Pet. 294.

179 Bl. 4<sup>te</sup>, 21 Z. (22 1/2 × 16; 16 1/2 × 17 × 10 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; etwas unsauber; einige Lagen ziemlich lose. — Papier: gelblich, dick, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt, steht aber im Vorwort. Verfasser fehlt.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي ارشدنا الي طاعته وزجرنا عن معصيته... وهذا كتاب انتخبته من كتابي الزواجر ومرشد الطلاب لشيوخ... شهاب الدين احمد بن حجر الهيتمي وجدنا زين الدين بن علي المعبري... وسميته بارشاد العباد الي سبل الرشاد.

Der ungenannte Verfasser war Schüler des Ibn Hagar elheitami † 978/1565 und des Mohammed ben 'ali ben mohammed elbekri eppiddi † 994/1586. Das Werk wird in Pm. 160 (in dem Titel auf dem ungezählten Vorblatt) dem Eššar'āni beigelegt. Die Notiz rührt von ganz neuer Hand her; sie stimmt nicht zu der Angabe in dem Vorwort, dass sein Grossvater علي بن علي sei. Denn Eššar'āni's Grossvater hiess علي بن احمد.

In dem vorliegenden Werke giebt er einen Auszug aus dem الزواجر des obigen Ibn Hagar und dem مرشد الطلاب seines Grossvaters und fügt selbst Traditionen, Rechtsfragesätze, Erbauliches und Anekdoten hinzu. Er behandelt in (40) ungezählten Kapiteln die 5 Hauptpfeiler des Glaubens, nebst den stillen Gebeten, dann die Leidenschaften und die Verkehrtheiten des Menschen, um zuletzt über Busse und Hoffnung auf Gottes Nachsicht zu sprechen. Zuerst f. 2<sup>a</sup> باب الايمان 8<sup>b</sup>; باب العلم etc.; 14<sup>a</sup> الصلوة etc. 150<sup>b</sup>; التوبة 156<sup>b</sup>; الرجاء 157<sup>b</sup>. Schluss f. 157<sup>b</sup>: وان ترزقنا الجنة بغير حساب والنظر الي وجهك بكرة وعشياً آمين يا ارحم الراحمين... والحمد لله رب العالمين اللهم صل وسلم الخ

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, gewandt, deutlich, vocallos. — Abschrift etwa 1150/1727.

1839. Pm. 160.

371 Seiten 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/4 × 13 1/2; 14 × 10 cm). — Zustand: ziemlich unsauber; der Rand zu Anfang und am Ende ausgebessert. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel auf dem ungezählten Vorblatt von ganz neuer Hand (aber unrichtig): كتاب الارشاد للشعراني. In der Vorrede S. 2: ارشاد العباد الي سبل الرشاد. Anfang und Schluss (S. 365) wie bei Pet. 294.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas rundlich, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1715. Auf S. 71 folgt noch 71<sup>a</sup>. Nach S. 355 fehlen 3 Bl.

S. 1 steht eine kurze وصية رسول الله الي علي رة. Von späterer Hand steht S. 366 u. 367 ein Gedicht auf den siegreichen Ahmed bāšā, verfasst von Ahmed, Imām an der Haupt-Moschee (جامع) des الشيخ سراج الدين.

1840. Pet. 217.

1) f. 1—64.

108 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 1/2 × 8 cm). — Zustand: lose im Deckel; im Ganzen ziemlich gut, ohgleich nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederdeckel. — Titel fehlt; er ist etwa رسالة في الاعتقادات. Verf.: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يقول مرتجي غفر له البارئ علي بن سلطان محمد القاري. اعلم ان الامام صنف الفقه الاكبر في حال الحياة والوصية عند المات وقد ذكرت عبارتهما بالمستوفات وهنا مسائل ملحقات لا بد من ذكرها في بيان الاعتقادات ولو كانت من الامور الخلافية لبيت بها المقاصد وتكمل بها العقائد الخ

Der Verf. 'Ali ben sultān mohammed elqārī elherewī † 1014/1606 behandelt hier nachträglich zu seinem umfangreichen Commentar über das الفقه الاكبر allerlei Glaubensfragen, die der Controverse unterliegen. Er leitet dieselben durch ein, und behandelt zuerst: f. 1<sup>b</sup> بعض تفصيل بعض الانبياء علي بعض تفصيل سائر الصحابة بعد الاربعة 9<sup>b</sup>; تفصيل الملائكة 8<sup>a</sup>.

Zuletzt: f. 48<sup>b</sup> وان القرآن اسم للنظم والمعنى 49<sup>a</sup> وان استحلل المعصية صغيرة كانت او كبيرة كفر 53<sup>a</sup> بحث التوبة.

Schluss f. 64<sup>b</sup>: وعن ابي يوسف اذا تكرر منه الارتداد يقتل من غير عرض الاسلام لاستخفافه بالدين.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Das Stichwort roth. — Abschrift vom J. 1217/1802.

1841. We. 1757.

6) f. 91—107.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 1/2 × 15; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: stark wasserfleckig, besonders gegen Ende. — Papier: gelb, dick, grob, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel fehlt. Er ist nach dem Vorwort f. 93<sup>a</sup>:

روضات الجنات في اصول الاعتقادات

Verfasser fehlt; er ist nach Mq. 56, 1:

كافي حسن افندي الافحصاري

Ein Compendium der Glaubenslehre, kurz und bündig, ohne Vorbringung von Einwüfen und Beweisen der Gegner. Getheilt in 8 Abschnitte, die روضة genannt werden. Das Genauere s. bei Mq. 56, 1.

Es ist hier f. 91<sup>b</sup> eine Vorbemerkung vorausgeschickt: der Verf. Kāfi Hasan efendi elqāhīcārī † 1025/1616 habe in Mekka das 322/943 † أبو منصور المنصور السمرقندي كتاب التوحيد in einer alten Handschrift vom Jahre 500/1106 gefunden und sich vorgenommen, über denselben Gegenstand ein Compendium zu schreiben, nach orthodoxen Ansichten, um den irrigen und falsch aufgetretenen Lehren der Neuerer und speziell der Qufis entgegenzutreten.

Schrift: ziemlich gross, etwas vornüberliegend, gelblich und deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Abschrift vom Jahre 1146/1733.

1842. Mq. 56.

1) f. 1—80.

112 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 15 1/2 × 7 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk mit Commentar. Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

ازهار الروضات في شرح روضات الجنات  
لكافي حسن افندي افحصاري

Der Titel so auch in der Vorrede f. 3<sup>b</sup>.

Anfang f. 2<sup>a</sup>: الحمد لله قديم الذات والصفات عديم المثل والنظير من الممكنات... وبعد فان افقر الخلق... كافي الافحصاري... يقول لا يخفى على كل فهم وبصر ان اول ما يجب علي عقلاء البشر الخ

Der Verf. des soeben behandelten Werkes giebt hier einen gemischten Commentar dazu; jenes ist im J. 1014/1605, dieser im J. 1015/1607 in der Reinschrift vollendet. Der Grundtext beginnt: الحمد لله الذي هدانا للعلم والايمان... وبعد فلما كان الايمان اول ما يجب علي الانسان الخ الحمد وهو الثناء باللسان علي: الف. 3<sup>b</sup> Der Commentar f. 3<sup>b</sup>: الحمد الاختياري... الله وهو علم للذات المستجمع بجميع الصفات في الاصح... الذي هدانا الهداية الدلالة بلطف الخ

Die Eintheilung des Werkes ist: 1. روضة. 2. روضة. 3. روضة. 4. روضة. 5. روضة. 6. روضة. 7. روضة. 8. روضة. 9. روضة. 10. روضة. 11. روضة. 12. روضة. 13. روضة. 14. روضة. 15. روضة. 16. روضة. 17. روضة. 18. روضة. 19. روضة. 20. روضة. 21. روضة. 22. روضة. 23. روضة. 24. روضة. 25. روضة. 26. روضة. 27. روضة. 28. روضة. 29. روضة. 30. روضة. 31. روضة. 32. روضة. 33. روضة. 34. روضة. 35. روضة. 36. روضة. 37. روضة. 38. روضة. 39. روضة. 40. روضة. 41. روضة. 42. روضة. 43. روضة. 44. روضة. 45. روضة. 46. روضة. 47. روضة. 48. روضة. 49. روضة. 50. روضة. 51. روضة. 52. روضة. 53. روضة. 54. روضة. 55. روضة. 56. روضة. 57. روضة. 58. روضة. 59. روضة. 60. روضة. 61. روضة. 62. روضة. 63. روضة. 64. روضة. 65. روضة. 66. روضة. 67. روضة. 68. روضة. 69. روضة. 70. روضة. 71. روضة. 72. روضة. 73. روضة. 74. روضة. 75. روضة. 76. روضة. 77. روضة. 78. روضة. 79. روضة. 80. روضة. 81. روضة. 82. روضة. 83. روضة. 84. روضة. 85. روضة. 86. روضة. 87. روضة. 88. روضة. 89. روضة. 90. روضة. 91. روضة. 92. روضة. 93. روضة. 94. روضة. 95. روضة. 96. روضة. 97. روضة. 98. روضة. 99. روضة. 100. روضة. 101. روضة. 102. روضة. 103. روضة. 104. روضة. 105. روضة. 106. روضة. 107. روضة. 108. روضة. 109. روضة. 110. روضة. 111. روضة. 112. روضة. 113. روضة. 114. روضة. 115. روضة. 116. روضة. 117. روضة. 118. روضة. 119. روضة. 120. روضة. 121. روضة. 122. روضة. 123. روضة. 124. روضة. 125. روضة. 126. روضة. 127. روضة. 128. روضة. 129. روضة. 130. روضة. 131. روضة. 132. روضة. 133. روضة. 134. روضة. 135. روضة. 136. روضة. 137. روضة. 138. روضة. 139. روضة. 140. روضة. 141. روضة. 142. روضة. 143. روضة. 144. روضة. 145. روضة. 146. روضة. 147. روضة. 148. روضة. 149. روضة. 150. روضة. 151. روضة. 152. روضة. 153. روضة. 154. روضة. 155. روضة. 156. روضة. 157. روضة. 158. روضة. 159. روضة. 160. روضة. 161. روضة. 162. روضة. 163. روضة. 164. روضة. 165. روضة. 166. روضة. 167. روضة. 168. روضة. 169. روضة. 170. روضة. 171. روضة. 172. روضة. 173. روضة. 174. روضة. 175. روضة. 176. روضة. 177. روضة. 178. روضة. 179. روضة. 180. روضة. 181. روضة. 182. روضة. 183. روضة. 184. روضة. 185. روضة. 186. روضة. 187. روضة. 188. روضة. 189. روضة. 190. روضة. 191. روضة. 192. روضة. 193. روضة. 194. روضة. 195. روضة. 196. روضة. 197. روضة. 198. روضة. 199. روضة. 200. روضة. 201. روضة. 202. روضة. 203. روضة. 204. روضة. 205. روضة. 206. روضة. 207. روضة. 208. روضة. 209. روضة. 210. روضة. 211. روضة. 212. روضة. 213. روضة. 214. روضة. 215. روضة. 216. روضة. 217. روضة. 218. روضة. 219. روضة. 220. روضة. 221. روضة. 222. روضة. 223. روضة. 224. روضة. 225. روضة. 226. روضة. 227. روضة. 228. روضة. 229. روضة. 230. روضة. 231. روضة. 232. روضة. 233. روضة. 234. روضة. 235. روضة. 236. روضة. 237. روضة. 238. روضة. 239. روضة. 240. روضة. 241. روضة. 242. روضة. 243. روضة. 244. روضة. 245. روضة. 246. روضة. 247. روضة. 248. روضة. 249. روضة. 250. روضة. 251. روضة. 252. روضة. 253. روضة. 254. روضة. 255. روضة. 256. روضة. 257. روضة. 258. روضة. 259. روضة. 260. روضة. 261. روضة. 262. روضة. 263. روضة. 264. روضة. 265. روضة. 266. روضة. 267. روضة. 268. روضة. 269. روضة. 270. روضة. 271. روضة. 272. روضة. 273. روضة. 274. روضة. 275. روضة. 276. روضة. 277. روضة. 278. روضة. 279. روضة. 280. روضة. 281. روضة. 282. روضة. 283. روضة. 284. روضة. 285. روضة. 286. روضة. 287. روضة. 288. روضة. 289. روضة. 290. روضة. 291. روضة. 292. روضة. 293. روضة. 294. روضة. 295. روضة. 296. روضة. 297. روضة. 298. روضة. 299. روضة. 300. روضة. 301. روضة. 302. روضة. 303. روضة. 304. روضة. 305. روضة. 306. روضة. 307. روضة. 308. روضة. 309. روضة. 310. روضة. 311. روضة. 312. روضة. 313. روضة. 314. روضة. 315. روضة. 316. روضة. 317. روضة. 318. روضة. 319. روضة. 320. روضة. 321. روضة. 322. روضة. 323. روضة. 324. روضة. 325. روضة. 326. روضة. 327. روضة. 328. روضة. 329. روضة. 330. روضة. 331. روضة. 332. روضة. 333. روضة. 334. روضة. 335. روضة. 336. روضة. 337. روضة. 338. روضة. 339. روضة. 340. روضة. 341. روضة. 342. روضة. 343. روضة. 344. روضة. 345. روضة. 346. روضة. 347. روضة. 348. روضة. 349. روضة. 350. روضة. 351. روضة. 352. روضة. 353. روضة. 354. روضة. 355. روضة. 356. روضة. 357. روضة. 358. روضة. 359. روضة. 360. روضة. 361. روضة. 362. روضة. 363. روضة. 364. روضة. 365. روضة. 366. روضة. 367. روضة. 368. روضة. 369. روضة. 370. روضة. 371. روضة. 372. روضة. 373. روضة. 374. روضة. 375. روضة. 376. روضة. 377. روضة. 378. روضة. 379. روضة. 380. روضة. 381. روضة. 382. روضة. 383. روضة. 384. روضة. 385. روضة. 386. روضة. 387. روضة. 388. روضة. 389. روضة. 390. روضة. 391. روضة. 392. روضة. 393. روضة. 394. روضة. 395. روضة. 396. روضة. 397. روضة. 398. روضة. 399. روضة. 400. روضة. 401. روضة. 402. روضة. 403. روضة. 404. روضة. 405. روضة. 406. روضة. 407. روضة. 408. روضة. 409. روضة. 410. روضة. 411. روضة. 412. روضة. 413. روضة. 414. روضة. 415. روضة. 416. روضة. 417. روضة. 418. روضة. 419. روضة. 420. روضة. 421. روضة. 422. روضة. 423. روضة. 424. روضة. 425. روضة. 426. روضة. 427. روضة. 428. روضة. 429. روضة. 430. روضة. 431. روضة. 432. روضة. 433. روضة. 434. روضة. 435. روضة. 436. روضة. 437. روضة. 438. روضة. 439. روضة. 440. روضة. 441. روضة. 442. روضة. 443. روضة. 444. روضة. 445. روضة. 446. روضة. 447. روضة. 448. روضة. 449. روضة. 450. روضة. 451. روضة. 452. روضة. 453. روضة. 454. روضة. 455. روضة. 456. روضة. 457. روضة. 458. روضة. 459. روضة. 460. روضة. 461. روضة. 462. روضة. 463. روضة. 464. روضة. 465. روضة. 466. روضة. 467. روضة. 468. روضة. 469. روضة. 470. روضة. 471. روضة. 472. روضة. 473. روضة. 474. روضة. 475. روضة. 476. روضة. 477. روضة. 478. روضة. 479. روضة. 480. روضة. 481. روضة. 482. روضة. 483. روضة. 484. روضة. 485. روضة. 486. روضة. 487. روضة. 488. روضة. 489. روضة. 490. روضة. 491. روضة. 492. روضة. 493. روضة. 494. روضة. 495. روضة. 496. روضة. 497. روضة. 498. روضة. 499. روضة. 500. روضة. 501. روضة. 502. روضة. 503. روضة. 504. روضة. 505. روضة. 506. روضة. 507. روضة. 508. روضة. 509. روضة. 510. روضة. 511. روضة. 512. روضة. 513. روضة. 514. روضة. 515. روضة. 516. روضة. 517. روضة. 518. روضة. 519. روضة. 520. روضة. 521. روضة. 522. روضة. 523. روضة. 524. روضة. 525. روضة. 526. روضة. 527. روضة. 528. روضة. 529. روضة. 530. روضة. 531. روضة. 532. روضة. 533. روضة. 534. روضة. 535. روضة. 536. روضة. 537. روضة. 538. روضة. 539. روضة. 540. روضة. 541. روضة. 542. روضة. 543. روضة. 544. روضة. 545. روضة. 546. روضة. 547. روضة. 548. روضة. 549. روضة. 550. روضة. 551. روضة. 552. روضة. 553. روضة. 554. روضة. 555. روضة. 556. روضة. 557. روضة. 558. روضة. 559. روضة. 560. روضة. 561. روضة. 562. روضة. 563. روضة. 564. روضة. 565. روضة. 566. روضة. 567. روضة. 568. روضة. 569. روضة. 570. روضة. 571. روضة. 572. روضة. 573. روضة. 574. روضة. 575. روضة. 576. روضة. 577. روضة. 578. روضة. 579. روضة. 580. روضة. 581. روضة. 582. روضة. 583. روضة. 584. روضة. 585. روضة. 586. روضة. 587. روضة. 588. روضة. 589. روضة. 590. روضة. 591. روضة. 592. روضة. 593. روضة. 594. روضة. 595. روضة. 596. روضة. 597. روضة. 598. روضة. 599. روضة. 600. روضة. 601. روضة. 602. روضة. 603. روضة. 604. روضة. 605. روضة. 606. روضة. 607. روضة. 608. روضة. 609. روضة. 610. روضة. 611. روضة. 612. روضة. 613. روضة. 614. روضة. 615. روضة. 616. روضة. 617. روضة. 618. روضة. 619. روضة. 620. روضة. 621. روضة. 622. روضة. 623. روضة. 624. روضة. 625. روضة. 626. روضة. 627. روضة. 628. روضة. 629. روضة. 630. روضة. 631. روضة. 632. روضة. 633. روضة. 634. روضة. 635. روضة. 636. روضة. 637. روضة. 638. روضة. 639. روضة. 640. روضة. 641. روضة. 642. روضة. 643. روضة. 644. روضة. 645. روضة. 646. روضة. 647. روضة. 648. روضة. 649. روضة. 650. روضة. 651. روضة. 652. روضة. 653. روضة. 654. روضة. 655. روضة. 656. روضة. 657. روضة. 658. روضة. 659. روضة. 660. روضة. 661. روضة. 662. روضة. 663. روضة. 664. روضة. 665. روضة. 666. روضة. 667. روضة. 668. روضة. 669. روضة. 670. روضة. 671. روضة. 672. روضة. 673. روضة. 674. روضة. 675. روضة. 676. روضة. 677. روضة. 678. روضة. 679. روضة. 680. روضة. 681. روضة. 682. روضة. 683. روضة. 684. روضة. 685. روضة. 686. روضة. 687. روضة. 688. روضة. 689. روضة. 690. روضة. 691. روضة. 692. روضة. 693. روضة. 694. روضة. 695. روضة. 696. روضة. 697. روضة. 698. روضة. 699. روضة. 700. روضة. 701. روضة. 702. روضة. 703. روضة. 704. روضة. 705. روضة. 706. روضة. 707. روضة. 708. روضة. 709. روضة. 710. روضة. 711. روضة. 712. روضة. 713. روضة. 714. روضة. 715. روضة. 716. روضة. 717. روضة. 718. روضة. 719. روضة. 720. روضة. 721. روضة. 722. روضة. 723. روضة. 724. روضة. 725. روضة. 726. روضة. 727. روضة. 728. روضة. 729. روضة. 730. روضة. 731. روضة. 732. روضة. 733. روضة. 734. روضة. 735. روضة. 736. روضة. 737. روضة. 738. روضة. 739. روضة. 740. روضة. 741. روضة. 742. روضة. 743. روضة. 744. روضة. 745. روضة. 746. روضة. 747. روضة. 748. روضة. 749. روضة. 750. روضة. 751. روضة. 752. روضة. 753. روضة. 754. روضة. 755. روضة. 756. روضة. 757. روضة. 758. روضة. 759. روضة. 760. روضة. 761. روضة. 762. روضة. 763. روضة. 764. روضة. 765. روضة. 766. روضة. 767. روضة. 768. روضة. 769. روضة. 770. روضة. 771. روضة. 772. روضة. 773. روضة. 774. روضة. 775. روضة. 776. روضة. 777. روضة. 778. روضة. 779. روضة. 780. روضة. 781. روضة. 782. روضة. 783. روضة. 784. روضة. 785. روضة. 786. روضة. 787. روضة. 788. روضة. 789. روضة. 790. روضة. 791. روضة. 792. روضة. 793. روضة. 794. روضة. 795. روضة. 796. روضة. 797. روضة. 798. روضة. 799. روضة. 800. روضة. 801. روضة. 802. روضة. 803. روضة. 804. روضة. 805. روضة. 806. روضة. 807. روضة. 808. روضة. 809. روضة. 810. روضة. 811. روضة. 812. روضة. 813. روضة. 814. روضة. 815. روضة. 816. روضة. 817. روضة. 818. روضة. 819. روضة. 820. روضة. 821. روضة. 822. روضة. 823. روضة. 824. روضة. 825. روضة. 826. روضة. 827. روضة. 828. روضة. 829. روضة. 830. روضة. 831. روضة. 832. روضة. 833. روضة. 834. روضة. 835. روضة. 836. روضة. 837. روضة. 838. روضة. 839. روضة. 840. روضة. 841. روضة. 842. روضة. 843. روضة. 844. روضة. 845. روضة. 846. روضة. 847. روضة. 848. روضة. 849. روضة. 850. روضة. 851. روضة. 852. روضة. 853. روضة. 854. روضة. 855. روضة. 856. روضة. 857. روضة. 858. روضة. 859. روضة. 860. روضة. 861. روضة. 862. روضة. 863. روضة. 864. روضة. 865. روضة. 866. روضة. 867. روضة. 868. روضة. 869. روضة. 870. روضة. 871. روضة. 872. روضة. 873. روضة. 874. روضة. 875. روضة. 876. روضة. 877. روضة. 878. روضة. 879. روضة. 880. روضة. 881. روضة. 882. روضة. 883. روضة. 884. روضة. 885. روضة. 886. روضة. 887. روضة. 888. روضة. 889. روضة. 890. روضة. 891. روضة. 892. روضة. 893. روضة. 894. روضة. 895. روضة. 896. روضة. 897. روضة. 898. روضة. 899. روضة. 900. روضة. 901. روضة. 902. روضة. 903. روضة. 904. روضة. 905. روضة. 906. روضة. 907. روضة. 908. روضة. 909. روضة. 910. روضة. 911. روضة. 912. روضة. 913. روضة. 914. روضة. 915. روضة. 916. روضة. 917. روضة. 918. روضة. 919. روضة. 920. روضة. 921. روضة. 922. روضة. 923. روضة. 924. روضة. 925. روضة. 926. روضة. 927. روضة. 928. روضة. 929. روضة. 930. روضة. 931. روضة. 932. روضة. 933. روضة. 934. روضة. 935. روضة. 936. روضة. 937. روضة. 938. روضة. 939. روضة. 940. روضة. 941. روضة. 942. روضة. 943. روضة. 944. روضة. 945. روضة. 946. روضة. 947. روضة. 948. روضة. 949. روضة. 950. روضة. 951. روضة. 952. روضة. 953. روضة. 954. روضة. 955. روضة. 956. روضة. 957. روضة. 958. روضة. 959. روضة. 960. روضة. 961. روضة. 962. روضة. 963. روضة. 964. روضة. 965. روضة. 966. روضة. 967. روضة. 968. روضة. 969. روضة. 970. روضة. 971. روضة. 972. روضة. 973. روضة. 974. روضة. 975. روضة. 976. روضة. 977. روضة. 978. روضة. 979. روضة. 980. روضة. 981. روضة. 982. روضة. 983. روضة. 984. روضة. 985. روضة. 986. روضة. 987. روضة. 988. روضة. 989. روضة. 990. روضة. 991. روضة. 992. روضة. 993. روضة. 994. روضة. 995. روضة. 996. روضة. 997. روضة. 998. روضة. 999. روضة. 1000. روضة. 1001. روضة. 1002. روضة. 1003. روضة. 1004. روضة. 1005. روضة. 1006. روضة. 1007. روضة. 1008. روضة. 1009. روضة. 1010. روضة. 1011. روضة. 1012. روضة. 1013. روضة. 1014. روضة. 1015. روضة. 1016. روضة. 1017. روضة. 1018. روضة. 1019. روضة. 1020. روضة. 1021. روضة. 1022. روضة. 1023. روضة. 1024. روضة. 1025. روضة. 1026. روضة. 1027. روضة. 1028. روضة. 1029. روضة. 1030. روضة. 1031. روضة. 1032. روضة. 1033. روضة. 1034. روضة. 1035. روضة. 1036. روضة. 1037. روضة. 1038. روضة. 1039. روضة. 1040. روضة. 1041. روضة. 1042. روضة. 1043. روضة. 1044. روضة. 1045. روضة. 1046. روضة. 1047. روضة. 1048. روضة. 1049. روضة. 1050. روضة. 1051. روضة. 1052. روضة. 1053. روضة. 1054. روضة. 1055. روضة. 1056. روضة. 1057. روضة. 1058. روضة. 1059. روضة. 1060. روضة. 1061. روضة. 1062. روضة. 1063. روضة. 1064. روضة. 1065. روضة. 1066. روضة. 1067. روضة. 1068. روضة. 1069. روضة. 1070. روضة. 1071. روضة. 1072. روضة. 1073. روضة. 1074. روضة. 1075. روضة. 1076. روضة. 1077. روضة. 1078. روضة. 1079. روضة. 1080. روضة. 1081. روضة. 1082. روضة. 1083. روضة. 1084. روضة. 1085. روضة. 1086. روضة. 1087. روضة. 1088. روضة. 1089. روضة. 1090. روضة. 1091. روضة. 1092. روضة. 1093. روضة. 1094. روضة. 1095. روضة. 1096. روضة. 1097. روضة. 1098. روضة



Anfang (nach dem Bism.) f. 57<sup>b</sup>: اللهم ارنا

الحق حقا واهدنا لاتباعه  
الحمد لله لذاته وجميل صفاته ... أما بعد فهذه  
تعليقة اذكر فيها ما حضرني في بعض مسائل الاجتهاد  
والنقل والقتداء المقلد بامام يري خلاف قول مقلده اما  
اجتهادا او تقليدا وما يتعلق بذلك ويتذيل عليه الخ

Der Verf. Mohammed ben 'abd el'a'fīm  
ben mollā ferrūh elmekkī elhanefī um 1030/1621  
erörtert die Fragen des اجتهاد (des eigenen  
Forschens und sich Abmühens) und des التقليد  
(des dem Vorgang Anderer Folgens) in mehreren  
(ungezählten) فصل. Er will darüber keine Bücher  
nachschießen, sondern nur Einiges geben, was ihm  
einfällt. Nur das erste فصل ist als solches gezählt.

الفصل الاول، أعلم انه لم يكلف الله تعالى احدا 57<sup>a</sup>  
من خلقه بان يكون حنفيا او مالكيا الخ

ان لم تضبط نفسه بادائها  
مجموعة الي الظاهر والله الموفق للصواب لا رب غيره  
وهو حسبي ونعم الوكيل

Dann hat der Verf., welcher inzwischen eine  
Ansicht des ابن تيمية الحنبلي (nicht تيمية الحنبلي  
wie f. 46<sup>b</sup>, 10 im Text steht) hierüber gelesen  
hatte, die im Ganzen mit der seinigen über-  
einstimmte, einen Anhang hinzugefügt, in  
welchem er die von Jenem auf eine bezüg-  
liche Anfrage erteilte Antwort mittheilt und  
die ihm von seinem gelehrten Zeitgenossen

عمر بن عبد الرحيم البصري المكي الحسنى الحسينى  
† 1097/1628 über die Frage gemachten Auszüge  
benutzt. So schliesst denn das Ganze f. 69<sup>a</sup>:  
بعد امرار نظره انسعيد عليها وهذا ايضا مديد لما  
اشرت اليه واعتمدت عليه فيها والله الموفق تمت

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocal-  
los. — Abschrift im Jahre 1086 Rab. II (1675) von  
عثمان بن الحاج ابي بكر النحاس ابن سليمان العطار

1844. Spr. 147.

7) f. 148—184<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. f. 148<sup>a</sup>:

« الدر الثمين في بيان المهتم من علوم الدين  
لعبد القادر ابن العبدروس

Anfang (mit zierlichem Frontispice; nach  
dem Bism.) f. 148<sup>b</sup>: رسالة كل رسالة  
... وبعد فان اشرف العلوم العلم بالله سبحانه وملايكته  
وكتبه ورسله والعلم بالطريقة الموصلة الي هذه العلوم الخ  
'Abd elqādir ben seiḥ ben 'abdallāh  
muḥji eddīn abū bekr ibn el'aiderūs,  
geb. 978/1570, † 1088/1628, erörtert in dieser Schrift  
das Wichtigste aus den Religionswissenschaften  
in 4 Kapiteln.

1. في العقيدة يجب على اندي يصحح 150<sup>a</sup> باب  
اعتقاده من المكلفين ان يعلم الخ
2. في بيان احكام قواعد الاسلام الخمس 152<sup>a</sup> باب  
التي بنى الاسلام عليها
3. في بيان الاخلاق المحمودة والمذمومة 165<sup>b</sup> باب
4. في التقوي 178<sup>a</sup> باب

Schluss f. 184<sup>a</sup> (Kāmil):

اني اظنك مبتلي بقسوة يا من يقل دموعه وبكاء  
Verfasst im J. 994 Dū'lqa'da (1586).

1845. We. 1526.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15; 14—15 × 8 1/2—9cm). —  
Zustand: nicht fest im Einband. — Papier: gelblich, glatt,  
stark. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا شرح منظومة الشيخ الامام ... على الاجهوري  
المصري مالكي في العقائد اصول الدين

(In diesem Titel ist العقائد zu streichen.) Das bei Elmo-  
hibbī We. 291, 202<sup>a</sup> angeführte Werk ist daselbst betitelt:

عقيدة منظومة وشرحها شرحا نفيسا  
Der Verfasser heisst daselbst f. 201<sup>b</sup> ausführlich so:

على بن زين العابدين بن محمد بن ابي محمد  
زين الدين عبد الرحمن بن علي الأجهوري المالكي  
ابو الارشاد نور الدين

'Alī ben zein el'ābidīn ben mohammed  
elchuhārī abū 'liršād nūr eddīn, geb. 967/1560,  
gest. 1066/1656, hat in einem Regez-Gedicht  
die Religions-Prinzipien behandelt und  
dasselbe mit einem Commentar versehen. Dieser  
wird mit ش, jenes mit ص bezeichnet.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين وصلى الله على سيدنا ... وبعد فهذه  
تعليقة لطيفة وضعته على المنظومة التي الغتها في اصول  
الدين نافع ان شاء الله تعالى

يقول راجي ربه الغفور على المعروف بالاجهوري  
الحمد لله وصلى الله على نبيه ومن والا  
u. s. w. Der Commentar zu diesen Versen be-  
ginnt f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الوصف بالجميل على الفعل  
الجميل الاختباري حقيقة او حكما على وجه التعظيم الخ  
Die Verse werden in der Regel nicht einzeln,  
sondern in Gruppen mitgetheilt.

Schluss des Gedichtes f. 90<sup>a</sup>:  
ثم وصول العبد هو ان يصلح للعلم بالله الحقيقي علا  
Zu diesem letzten Verse der Commentar f. 90<sup>a</sup>:  
الوصول الي الله تعالى ... هو الوصول الي العلم  
الحقيقي بالله تعالى وهذا هو غاية السالكين ومنتها  
سير السائرين، انتهت والحمد لله وحده، تمت

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich,  
vocallos. Bl. 1—10 etwas grösser und kräftiger ergänzt  
(am Rande etwas wasserfleckig). — Abschrift c. 1150/1737.

1846. Spr. 587.

1) f. 1—32<sup>a</sup>.

68 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/3 × 11; 15 1/2 × 6cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, stark, ziemlich  
glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken u. Klappe. —  
Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (und in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>):

الرسالة المنيرة لاهل البصيرة  
لجيبى بن عمر الشهير بمنقارى زاده  
الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.)  
الذي اعلي معالم العلم واعلامه واطهر شعائر الشريعة  
واحكامه ... فبعد جمعت هذه الرسالة مختصرة لتكون  
لراغبين مفيدة وسهولة الخ

Jaḥjā ben 'omar minkārī zāde (oder auch  
minkārī) errūmī † 1088/1677 behandelt in dieser  
Abhandlung die Glaubenspflichten u. giebt damit  
eine Anleitung zur Gottseligkeit. Die gröss-  
ten Abschnitte oder vielmehr Absätze beginnen  
والم بخش ذلك: Schluss f. 32<sup>a</sup>. — اعلم  
عن الصحابة ولا عن التابعين رضوان الله عليهم اجمعين  
Schrift: klein, gleichmässig, deutlich, vocallos. —  
Abschrift c. 1100/1688. — F. 33. 34 leer.

1847. Lbg. 664.

212 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/4 × 14 1/2; 12—12 3/4 × 8 3/4cm). —  
Zustand: im Ganzen gut, doch anfangs der obere Rand,  
weniger der untere, wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt,  
stark. — Einband: rother Lederband mit Klappe. —  
Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

اشارات المرام من عبارات الامام  
نبياضى زاده احمد افندي

Der Titel so auch im Vorwort f. 2<sup>a</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حامدا لمن  
شبه اصول الدين بمحكمات كتابه القيمين ...  
أما بعد حمد الله ... فهذا ما سئلت جمعه وترتيبه  
... من الاصول المنيفة للامام ابي حنيفة الخ

Darstellung der Ansichten des Abū Ha-  
nīfē auf Grund seiner Schriften, die  
الفقه الاكبر, الرسالة في نصرة اهل السنة,  
الفقه الاوسط, الرسالة في نصرة اهل السنة,  
الفقه الاوسط, الرسالة. Der Verf. Ahmed ben  
husām eddīn hasan ben sinān eddīn  
jūsuf elbejādī errūmī (oder auch bejādī zāde)  
kemāl eddīn † 1098/1687 (1096, nach der Notiz f. 1<sup>a</sup>)  
hat angehängt 20 dialektische Fragen und 40  
Traditionen, den Glauben betreffend, und alles  
dies behandelt in Vorwort, 3 Kapitel und  
Schlusswort, indem er die angeführten Stellen  
der Grundtexte commentirt.

- وقال في الفقه: f. 7<sup>a</sup> (المقدمة)  
الابسط ... أعلم ان الفقه هو التوصل الي علم غائب  
بعلم شاهد لغة كما في المفردات في اصول الدين وهو  
الوضع الالهي ... افضل من الفقه في فروع الاحكام الخ
1. في وجوب معرفة الله تعالى بالاستدلال f. 29<sup>a</sup> باب
  - وبيان الايمان الاجمالي به تعالى الخ
  - في بيان الصفات الذاتية المنسوبة f. 70<sup>a</sup> باب
  - الي ذات الصانع ... وما يرجع اليها الخ
  - في بيان الصفات الفعلية اي التي f. 137<sup>a</sup> باب
  - هي منشأ للافعال ... وما يرجع اليها
  - من افعاله المتعلقة بامر الدنيا الخ

Wo das Schlusswort beginnt, ist nicht  
ersichtlich.



Schluss f. 212<sup>a</sup>: لتتيمم سمعيات الكلام والتسديد في مداحص الاقلام وقد تم شرح الالهيات تجاه بيت الله الحرام على يد مؤلفه الخ

Schrift: gross, deutlich, gewandt, im Ganzen gleichmässig (doch s. f. 76—99), wenig vocalisirt. Grundtext roth oder roth überstrichen. Ueberschriften roth. In der Mitte folgen die Blätter so: 184. 186. 185. 187 ff.

Abschrift c. 1180/1731.

1848. Pet. 572.

1) f. 1—25<sup>a</sup>.

42 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 14 1/2; 13 × 7 1/3 cm). — Zustand: ziemlich lose im Deckel, nicht ganz sauber, besonders im Anfang. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

رسالة عقايد الموحدين

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شرف المریدین الصادقین بقرب ذاته العلية... أما بعد قال الشيخ القدوة... عبد الكريم بن محمد اللاهوري... اعلم ايها المرید الصادق... ان الله ابعد المریدین الكاذبين من الحضرة العلية الخ

'Abd elkerim ben mohammed ellāhōri hat in dieser Schrift die Glaubenssätze der Einheitsbekenner vom çufischen Standpunkt aus in 9 Kapiteln behandelt. Die Zeit der Abfassung ist 1070/1659 (s. f. 23<sup>b</sup>, 24<sup>a</sup> und die Unterschrift).

1. في الردة f. 4<sup>a</sup> باب 2. في النفاق f. 2<sup>a</sup> باب 3. في ادب المرید مع الشيخ 11<sup>b</sup> باب 4. في المشيخة 9<sup>a</sup> باب 5. u. s. w. Zuletzt: 8. في الذكر 23<sup>b</sup> باب 9. في وحدة الوجود فغنى كل: f. 25<sup>a</sup>. Schluss f. 25<sup>a</sup>: في وحدة الوجود درجة له ظهور والله يقول الحق وعو يهدي السبيل

Schrift: gross, deutlich, rundlich, vocallos. Die Stichwörter roth. — Abschrift c. 1200/1785. — Collationirt.

1849. Lbg. 862.

3) f. 79—96<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. f. 79<sup>a</sup>:

شرح منظومة شعب الايمان المسمي بالانقان

لموسى بن كساب

Der Titel im Vorwort f. 80<sup>a</sup> vollständiger:

الانقان على شعب الايمان

Regez-Gedicht über die Aeste, d. h. die einzelnen Theile des Glaubens, nebst Commentar: beides von Mūsā ben kassāb, geb. (nach f. 85<sup>b</sup>) um d. J. 1045/1635. Die angeführten Traditionen sind meistens den üblichen Hauptwerken, besonders Elboḥārī und Muslim, und dem Commentar des البغوي entnommen, zum Theil aus fehlerhafter Handschrift.

Anfang (nach d. Bism.): قال شيخنا... محمد بن كساب... أما بعد فهذا شرح وضعته على الأرجوزة التي نظمها الخ

Das Gedicht beginnt:

يقول موسى هو بن كساب الحمد لله العلي القواب

Der gemischte Commentar ist sehr ausführlich. Er beginnt zu dem Bism. so: انظم ويصلح البناء... من معانيها الاربعة عشر المشهورة الاستعانة والمصاحبة الخ

In Erörterung der 1. Hälfte des 3. Verses bricht das Werk hier ab; der Verfasser verbreitet sich weitläufig über das Wort الايمان und sagt hier zuletzt: واما الاسلام فهو اعمال الجوارح من الطاعات كالتلفظ بالشهادتين والصلاة والزكاة وغير ذلك وهذا

1850. Pm. 605.

85 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 12; 13 × 6 1/2 cm). — Zustand: der Rand stark wasserfleckig; auch sonst nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband. — Titel f. 2<sup>a</sup>:

افاضة العلام فيما يلزم المكلف من العقايد والاحكام

so auch im Vorwort f. 7<sup>a</sup>. — Verfasser:

محمد بن حسن بن محمد بن علي المشهور بميمى زاده

Gewidmet dem Grosswezir على پاشا.

Anfang f. 3<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله

حمد من اجريته من الطافك على اجمل العوايد... بعد فيقول... محمد... البصري الشهير بابن ميمى... لما كان فعل الخير لا ينكر الخ

Der Verfasser Mohammed ben Hasan ben mohammed ben 'alī ibn mīmī (oder mīmī zāde) hat im J. 1112/1701 dies Werk vollendet und beabsichtigt, zu Ehren des Wezirs 'Alī bāsā, der Elbaçra aus der Gewalt der Rafaditen befreit hat, darin über Glaubens-Principien (اصول من العقائد) zu handeln und auch praktische Winke über Gerechtigkeit und Regentenpflichten den Machthabern zu ertheilen. Es zerfällt in Vorwort, 6 اصل u. 9 فصل u. Schlusswort.

f. 7<sup>a</sup> المقدمة في بيان اول واجب على الانسان في الاعتقاد وما يجب على كل مكلف 10<sup>b</sup> اصل 1. معرفته والايمان به

في العدل 53<sup>b</sup> فصل 5. في النصاب 41<sup>b</sup> فصل 6. في الامر بالمعروف والنهي عن المنكر وذكر 67<sup>b</sup> فصل 7. المفاسد والمنكرات ووجوب ارتكابها وتغييرها في الاذكار ومكفرات الذنوب: (in 3 Kapp.) 74<sup>b</sup> الخاتمة

Schluss f. 85<sup>a</sup>: بالازل دائمة الي يوم الدين... وهذه تبصرة لمن شاء وهذا آخر ما اردت ابراده... الله تعالى ان يتبصر وتذكرو لمن اراد ان يتذكر وبالله المستعان وعليه التكلان ولا حول ولا قوة الا بالله

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos, Stichwörter und Ueberschriften roth. — Abschrift vom Verfasser selbst im Jahre 1112/1701.

F. 1<sup>a</sup> u. 6 enthält das genaue Inhaltsverzeichnis.

1851. Spr. 706.

246 Bl. 4<sup>to</sup>, 16 Z. (26 × 15 1/2; 16 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: sehr wurmstichig, hier und da (am Rande) ausgeessert; der Rand zum Theil fleckig. — Papier: gelb, bräunlich, ziemlich stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und f. 4<sup>a</sup>, 3):

بحر المذاهب

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمدك يا من تقس عن الامثال والاكتفاء ذاته الاحدية... أما بعد فيقول... عبد الوهاب القدوة القنوجي المدعى بمنعم خان... ان

الفصائل بالتقديم واسبقها في استيعاب التعظيم... Abd elwahhāb elqodwāi elqannūgī... im hān hat dies Werk im J. 1125/1713 ver-

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

fasst und dem Abū 'lmoçaffer mo'in eddin mohammed 'ālemgīr effānī gewidmet. Er behandelt darin die Glaubensauffassung der Orthodoxen, der Sektirer, der Çufis und der Ungläubigen. Es zerfällt in Vorrede, 4 Fächer (فئ) und Schlusswort. Die benutzten zahlreichen Werke werden f. 2<sup>b</sup>, 3<sup>a</sup> aufgeführt. — In der Vorrede f. 4<sup>a</sup>—54, welche handelt في حد العلم وموضوعه وغايته وتعاريفات موضوعات مسائل هذا الفن bespricht der Verf. die Ausdrücke und Begriffe, welche hier in Rede kommen, giebt also theologische Definitionen, z. B. von Unglauben, Neuerungen, Wunder, Gnadengaben, Prophetenschaft, Bestimmung u. s. w. Dann beginnt das Werk selbst.

1. في مذهب اهل السنة والجماعة f. 54<sup>a</sup> فن 1. في الخلافة f. 97<sup>a</sup> 2. في الالهيات f. 54<sup>a</sup> مسلك 1. في اشراط الساعة f. 182<sup>b</sup> 11. في المعاد f. 169<sup>b</sup> 10. في بيان مذاهب اهل البدع والاهواء f. 190<sup>a</sup> فن 2. (مسلك 2 in)

3. في بيان مذاهب اهل التصوف f. 211<sup>b</sup> فن 3. في بيان مذاهب اهل الكفر f. 217<sup>a</sup> فن 4.

Das Schlusswort f. 223<sup>a</sup>—246 (in 4 مسلك) handelt 1. über die Schöpfung, 2. über die Verschiedenheit der Ansichten der Theologen und Philosophen über Prophetenthum; 3. über Mohammeds Leben; 4. über die Möglichkeit, denselben im Traum zu sehen, und die Verstorbenen um Beistand anzugehen.

Schluss f. 246<sup>b</sup>: واما الانبياء فانهم احياء حقيقة بالحيوة الدنياوية بالاتفاق صلوة الله على نبيتنا وعليهم الصلوة والسلام انتهى هذا آخر ما اردنا ابراده... بفصل انمنع الوهاب انه المرجع والمآب في كل باب

Schrift: Persischer Zug, klein, deutlich und hübsch, gleichmässig, vocallos. Rothe Ueberschriften.

Abschrift c. 1200/1785.

1852. Pet. 643.

2) f. 27—35.

4<sup>to</sup>, c. 20 Z. (23 × 16; 16 1/2 × 11 1/2—12 cm). — Zustand: der Rand aller Blätter mit Papier beklebt, um das Format zu vergrössern. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.







## 1857. Min. 187.

9) f. 303<sup>b</sup>—320<sup>a</sup>.

Folio, c. 27—32 Z. (Text: 25—27 × 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—18 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber fast lose im Einband; ausserdem oben am Rande wasserfleckig. — Papier: verschiedenfarbig, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—8. — Titel fehlt; er steht im Vorwort f. 304<sup>a</sup>, 9:

الرواشرح السماوية في شرح احاديث الامامية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang: الحمد لله رب العالمين حمدا ينبغي لكرم وجهه . . . وبعد فان احوج المرئيين . . . محمد بن محمد يدعي باقر الداماد الحسيني . . . يملئ على قلوب العقول ويتلو على اسماع الالاب . . . ان المعجزة القولية في العقول الصريحة اوقع الخ

Bemerkungen zu demselben Werk, von Mohammed ben mohammed baqir eddāmad elhasani um 1070/1659. Er bringt sie in einer grossen Anzahl von Abschnitten, die hier genannt werden, vor. Sie beginnen zu den im Vorwort des Grundtextes stehenden

Worten: المهروب بجلاله المرغوب اليه فيما عنده اي المهروب منه بحسب جلاله او بسبب جلاله . . . تفرد بالملكوت وتوحد بالجبروت هو الملكوت فعلوت من الملك كما الرغبت من الرغبة والرهبت من الرهبة الخ

Es sind hier 26 davon vorhanden.

متن الحديث الفاظ التي يتقوم بها المعنى 309<sup>a</sup> راشحة 1. ربما وقع في بعض الظنون 320<sup>a</sup> راشحة 26.

Schrift wie bei 1). Der Rand oft beschrieben.

Min. 187, 88, f. 796 enthält von demselben Werk ein Stück der 37. und 38., und Min. 187, 101, f. 812<sup>b</sup>—813<sup>b</sup> die 39. راشحة, diese scheint aber nicht ganz zu Ende zu sein.

## 1858. Pet. 399.

278 Bl. Folio, 23 Z. (34<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 21 × 11 cm). — Zustand: fast lose im Einband; ziemlich wurmtichig, am Rande wasserfleckig und auch ausgebleicht. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> von etwas späterer Hand:

شرح ملا خليل بر كافي

Ein Persischer Commentar zu demselben Werk. Anfang (nach dem Bismillāh) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد . . . وبعد جون فقير حفيظ خليل بن الغازي القزويني . . . مامور شد بشرح كافي كليني بزبان فارسي وباتجام رسانيد شرح كتاب العقل وكتاب التوحيد را آغاز نمود شرح كتاب الحجة الخ

Der im Anfang genannte Verfasser dieses Commentars, Halil ben elgāzi elqazwini, um 1070/1659, behandelt hier das 3. Buch (الحجة) des Werkes, nachdem er bereits die beiden anderen vollendet hat. Er schickt eine kurze Uebersicht des Inhalts, dann ein ausführliches Verzeichniss der 128 Kapitel dieses Buches voraus. Dann wird immer zuerst eine Textstelle, dann die Erklärung, darauf die Uebersetzung gegeben, jene mit اصل, die andere mit (in rother Schrift) eingeführt. Bisweilen wird noch eine Folgerung gezogen und mit حاصل (roth) bezeichnet.

باب اول: Das 1. Kapitel beginnt so f. 3<sup>a</sup>: اصل باب الاضطراب الي الحجة شرح الاضطراب بيدجارة نردن بيدجارة شدن وهو ذو اينجا مناسب است . . . يعني اين باب بيان بيدجارة كردن رب العالمين است خلايف را در هر زمان الخ

Es liegt hier die erste Hälfte des 3. Buches in 80 Kapiteln vor. Der Grundtext derselben schliesst f. 278<sup>a</sup>: الناس يحملوني علي موسى بن جعفر عم وهو برئ مما يرمي به, حمله آور ميکنند مرا بر موسى بن جعفر و او بري است از آنچه تهمت کرده ميشود.

Es finden sich in dem Werke viele Cor-recturen am Rande, viele Zeilen sind ganz aus-gestrichen. Manche Blätter von dünnerem Papier sind wol an Stelle von anderen eingeschaltet worden. — Die Blätter folgen in der Mitte so: 222. 232—237. 223—231. 238 ff.

Schrift: Persischer Zug, klein, gefällig, vocallos. Der Grundtext etwas grösser in Arabischen Zügen, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift vom Verfasser selbst im J. 1066/1655 und 1067/1656. Collationirt von demselben.

## 1859. Pet. 569.

64 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 12; 12 × 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—9 cm). — Zustand: unsauber, fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Titel und Verfasser fehlt, ebenso wie der Anfang. Allein dieser ist von ganz später Hand ergänzt und zwar so f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام . . . وبعد فاني سقيمت كتابي هذا كتاب الذوق وذلك انه اتفق بحث في حقيقة الايمان واصوله وقواعده ومبانيه وما اتفق عليه كلام الله ورسوله الخ

Schluss f. 62<sup>a</sup>: نسال الله التوفيق لما يحبه ويرضاه وان يثبتنا علي الكتاب والسنة بمنه وكرمه وحسبنا الله ونعم الوكيل.

Dass der Titel كتاب الذوق richtig sei, scheint aus einer auf f. 62<sup>a</sup> unten stehenden Notiz eines Lesers des Werkes, des احمد بن احمد بن علي بن احمد ابن الفصيح 780/1378, vom Ende des J. 745/1345, hervorzugehen, der ausdrücklich sagt: فاني وقفت على هذا الكتاب المستفي بالذوق فذقت منه حلاوة الايمان الخ

Wer der Verfasser sei, ist nicht ersichtlich. F. 11 wird von dem Gesetzbuch des Genkiskān (يساق جنكسخان) gesprochen, das bei seinen Nachkommen in Gebrauch sei. Diese Angabe setzt voraus, dass frühestens um 640/1242 der Verfasser gelebt habe, wahrscheinlich aber später. F. 40<sup>b</sup> führt er den محيي الدين النواوي 676/1277 mit dem Beisatz رحمه الله als schon gestorben an. Er muss also zwischen 676 und 745, etwa um 700/1300 gelebt haben.

Das Werk, auf zahlreiche Qorānstellen und einige Traditionen gestützt, behandelt die Grundsätze des Glaubens und die daraus sich ergebenden Pflichten, spricht über die Propheten und ihre Aufgabe, über Götzen, Unglauben und Neuerer, Fürsprache bei Gott, Namen desselben, über den Qorān und dessen Bedeutung, etc. Es ist in (ungezählte) فصل eingetheilt, ohne besondere Ueberschriften.

فصل اعلم ان الخير كله داخل في الايمان f. 4<sup>a</sup> وناشيء عنه

فصل قال قوم ان الايمان مجرد التصديق فقط 6<sup>a</sup> u. s. w. — Zuletzt:

فصل ومن لوازم الايمان الامر بالمعروف والنهي 49<sup>a</sup> عن المنكر

فصل وقد باتيك الشيطان حال كونك آمرا 61<sup>a</sup> ناهيا ويقول

Nach f. 13 fehlen 2 Blätter, wie es scheint. Nach f. 46 fehlt Bl. 47. 48 u. nach f. 58 Bl. 59.

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, etwas vocalisirt. Stichwörter roth. An mehreren Stellen hat die Dinte das Papier brüchig gemacht. — Abschrift c. 720/1320. Arabische Foliierung. — Collationirt. Nicht bei HKh.

F. 62<sup>b</sup>—64<sup>b</sup> ein Fetwā des شمس الدين ابو عبد الله محمد بن ابي بكر الحنبلي d. h. 751/1350, auf einige die Wallfahrt betreffenden Fragen (beginnt: عن رجل حج). (متمتعا فلما رجع عن عرفة طاف طواف الاضاة ولم يشع

## 1860. We. 1721.

9) f. 101<sup>b</sup>—107<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 101<sup>b</sup>: قال الشيخ الامام المحدث المقرئ الحافظ المتقن سراج الملة والدين عمر بن علي بن عمر القزويني . . . حدثني ثمانية رهط من اصحاب رسول الله صم . . . نهى الرجل ان يجتبي في ثوب واحد الخ

Eine Zusammenstellung dessen, was Mohammed verboten hat. Der Verf. 'Omar ben 'ali ben 'omar elqazwini lebt um 760/1349; er war Zuhörer des 'Abderrahmān ben 'abd elmoḥsin ben 'omar elwāsiti, welcher im J. 744/1343 starb. — Jeder Satz beginnt mit: ونهي

Schluss f. 107<sup>a</sup>: ونهي رسول الله صم عن هولاء الست خصال ان يباع منها شيء بتاخير والله اعلم بالصواب.



1861. We. 239.

4) f. 19<sup>b</sup>—24<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

الشيوخ شمس الدين أبو عبد الله  
محمد بن عبد القوي الحنبلي

welche so beginnt (Tawil):

بحمدك ذي الأكرام ما رمت ابتلي

كثيراً كما ترضي بغير تحديق

und schliesst f. 23<sup>b</sup>:

فخذها بدرس ليس بالنوم والكري

لاهل النيهي والعقل في كل مشهد

In dieser Qaṣide von 187 Versen schärft Moḥammed ben 'abd elqawi šems eddin elḥanbalī die Beobachtung und Befolgung der Religions-Satzungen ein. Wenn es derselbe ist, der bei Spr. 304, f. 117 als Mālikite aufgeführt wird, ist er im J. 852/1448 gestorben.

1862. We. 1715.

1) f. 1—6.

97 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18—23 Z. (20 1/2 × 15; 15 1/2 × c. 10 cm). — Zustand: im Anfang etwas unsauber. — Papier: gelblich, dick, glatt. — Einband: Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang:

أ لك الحمد يا مولاي يا متكبر لك الشكر شكرًا دايماً يتكرر  
ف وبعد فان العلم خير بضاعة واكرم ما يروى وما هو ينشر

Ein 76 Verse langes Gedicht (Tawil), die Glaubenslehren nach den Ansichten des Abū ḥanīfe darstellend. Es gehört in eine von Moḥammed ben 'abd elqawi im J. 1078/1667 veranstaltete Sammlung. Aus dem letzten Verse ergibt sich der Name des Verfassers:

وأحمد الخاتمي ناظم درها يروى رضى الرحمن في يوم يحشر  
Armed elḥaǧǧī wird in der ersten Hälfte des 11. Jhdts. d.H. gelebt haben. Möglich ist es, dass es Ahmed ben 'Ela al-dīn ḫatmī ben Moṣī al-dīn ṣaḥbī geb. 751/1350, gest. 810/1413 wäre.

F. 4—5<sup>a</sup> enthalten Belobigungsschreiben und eine Trauerklage auf den Dichter.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, nicht schön, etwas vocalisirt. — Abschrift c. 1080/1669.

1863. Pet. 599.

1) f. 1—72<sup>b</sup>.

89 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (19 1/2 × 14; 15 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift f. 88<sup>b</sup> und auch auf dem 1. Vorblatt auf der Vorderseite u. Rückseite:

معيار الانام من المسائل التي تدور كثيرا  
بين الخواص والعوام

In der Vorrede steht, der Verfasser habe die Absicht, sein Werk, wenn es fertig sei, zu nennen:

معيار الانام من الخواص واخص الخواص والعوام  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل الممكنات علي وحدانيته دليلاً . . . وبعد فاني منذ تتبعت تصانيف الفحول من الفقه والتشوف وكتب الاصول الخ

Der Verfasser will in diesem Werke den Weg angeben, wie der Mensch zur Gottseligkeit gelangen könne. Die Offenbarung des Qorāns und die Sendung der Propheten habe in den Stand gesetzt, den Willen Gottes kennen zu lernen und ihn in der That auszuführen; diese theoretische und praktische Erfassung der Religionsvorschriften sei die höchste zu erstrebende Stufe und führe zu der verheissenen Glückseligkeit. — Das Werk, auf Qorān, Tradition und allerlei Aussprüche und Werke basirt, ist in eine Anzahl von Fragen getheilt. Die ersten sind: f. 2<sup>b</sup>: أن الأولياء على ثلاثة أقسام; f. 3<sup>a</sup>: في أهل الحقيقة; f. 4<sup>a</sup>: العارف في مبدأ حاله; f. 5<sup>a</sup>, etc. في خوف العارف.

Schluss f. 72<sup>b</sup>: لا تتم ما لا تقدر عليه والله لتسبيحة واحدة ينقلبها الله تعالى خير مما أوتى آل داود، وهذا آخر ما أردناه من المرام . . . الحمد لله على التمام . . . وعلى آله العظام

Der Verf. citirt u. A. f. 3<sup>b</sup> das شرح جوهر التوحيد des اللقاني († 1041/1631). Er lebt also im 11. (vielleicht auch im 12.) Jhdtd. d. H.

Schrift: Türkischer Zug, ziemlich klein, gedrängt, nicht unendlich, vocallos. Stichwörter roth oder roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688.

Am Rande Angabe der behandelten Fragen (mit rother Dinte); ausserdem oft (längere) Bemerkungen.

Arabische Foliirung. Nach f. 7 fehlen 3, nach f. 30 fehlt 1 Bl. Bei der Foliirung ist f. 18 ganz ausgelassen.

Bl. 1 ist ergänzt. Von den vorausgehenden 8 Blättern enthalten a—e das Inhaltsverzeichniss in dieser Folge: a; dann fehlt 1 Bl.; c<sup>b</sup>, c<sup>a</sup>, d<sup>b</sup>, d<sup>a</sup>, b. e<sup>a</sup>. Auf den Blättern f<sup>b</sup>—h<sup>b</sup> stehen verschiedene Auszüge.

1864. Pm. 290.

2) S. 47—101.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 17 1/2 × 10 3/4 cm). — Zustand: an manchen Stellen fleckig, besonders am oberen Rande; derselbe ist mehrfach ausgebessert, so S. 67, 77, 97—102. Nicht frei von Wurmstich. S. 101 im Text beschädigt. — Papier: meistens gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1.

Dasselbe Werk. Titel S. 47 von späterer Hand: معيار الانام. Anfang wie bei Pet. 599, 1. Das Vorhandene schliesst S. 101: واستخفاف لقوله صمم المستغفر باللسان المصغر على — Es ist hier kaum mehr als etwas über das 1. Drittel des Werkes vorhanden.

Schrift: ziemlich gross, unschön, doch nicht gerade unendlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

1865. Pet. 599.

2) f. 72<sup>b</sup>—88<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Verfasser fehlt; es ist derselbe, der Pet. 599, 1 verfasst hat.

Anfang (nach dem Bism.) f. 72<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انعم علينا وحدانا الي الاسلام . . . وبعد فلما تم معيار الانام جال في خلدي ان الحق اليه مسائل مهمة الخ

Also Nachtrag zu dem معيار الانام und Behandlung wichtiger dahin gehöriger Fragen nach Werken von angesehenen Schriftstellern und besonders Traditionisten. Die Behandlung ist ebenso wie in dem Hauptwerke. Die zuerst behandelten Fragen sind: f. 72<sup>b</sup>; مسألة الايمان

المراد من الايمان بالملائكة f. 73<sup>a</sup>; صفات الذات والافعال f. 74<sup>a</sup>; المراد من الايمان بالكتب etc. Die Schluss-erörterung betrifft den Satz: خاتمة اتفق العلماء المتدبرون ان المقصود الاصلي من خلف الجن والانس هو معرفة الله تعالى

Schluss f. 88<sup>b</sup>: ومراقبة مرضاة ربه في كل احوال وازمان عصمنا الله عن اغترار بدار الغرور ورزقنا الانابة التي دار الخلود والسرور . . . انه ولي التوفيق والانعام الخ Das Inhaltsverzeichniss steht Bl. e<sup>b</sup> u. f<sup>a</sup>.

1866. Pet. 249.

7) f. 177—179<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 5). — Titel fehlt. F. 2<sup>a</sup> als solcher angegeben:

رسالة في اسباب حفظ الايمان

was der Sache nach richtig ist. Aber der besondere Titel steht in der Vorrede:

الالتجاء الي المئان في اسباب حفظ الايمان

Anfang (nach dem Bism.) f. 177<sup>a</sup>: الحمد لله الذي انعم على عباده بنعمة الايمان . . . اما بعد فقد طلب مني بعض اهل العلم . . . ان اجمع له ما ذكره العلماء من الاسباب الموجبة لحفظ الايمان والدين الخ

Ueber die Ursachen des Glaubens und der Religion. — Schluss: وفقنا للعمل الصالح الذي تحبه وترضاه تمت

Der Verf. citirt f. 178<sup>a</sup> als seinen Lehrer den (علي بن زين العابدين d. i. نور الدين الاجهري) † 1066/1655; er selbst lebt also in der 2. Hälfte des 11. Jhdts. Vielleicht ist er derselbe mit dem Verf. von 6), also إبراهيم البرماوي † 1106/1694.

1867. Lbg. 797.

2) f. 1—197.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 1/2 × 14; 15 × 9 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. a<sup>a</sup>:

رشيحة النصيح من الحديث الصحيح

Ebenso im Vorwort f. 2<sup>b</sup> und in der Unterschrift f. 197<sup>b</sup>. Verfasser fehlt; es ist wahrscheinlich

ساجقلى زاده um 1140/1727.







## 1871. Lbg. 665.

32 Bl. 8<sup>vo</sup>, 30—36 Z. (21 × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11—12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: ziemlich gut, doch in der oberen Hälfte wasserfleckig, zum Theil auch sonst fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

## شرح المقدمة القرطبية

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يقول العبد ... أحمد بن أحمد بن عيسى البرنوسى القاسى المعروف بنزروق ... الحمد لله الذى اوجب على عباده لزوم العبودية ... أما بعد فإن الله سبحانه قد فرض على عباده فرائض الدين واوجب على العلماء ان يبينوا لهم ما يحتاجونه من ذلك اتم تبیین الخ

Ausführlicher Commentar des Ahmed ben ahmed ben mohammed ben 'isā elbarnūsī (auch elburullusī) elfāsī elmagribī elmālikī šihāb eddīn zarrūq geb. <sup>846</sup>/<sub>1442</sub>, † <sup>899</sup>/<sub>1493</sub> (900), zu dem Regez-Gedicht des Jaḥjā elqortobī, die religiösen Pflichten behandelnd. Nach Vers 4 würde der Titel sein: **أرجوزة الولدان**. Dasselbe beginnt f. 1<sup>b</sup> (Vers 1. 2):

يقول يحيى القرطبي الدار المرتضى متوبة الغفار بسم الله ابدؤا المقالا فمنه أرجوزة العون والافصلا

Der Anfang des Commentars, welcher immer 1 oder einige Verse vorausschickt, ist: قلت عرف بنفسه وان دار سكناه قرطبة وفي مدينة عظيمة بالاندلس الخ Zuletzt wird die Wallfahrt behandelt, über deren Satzungen der Erklärer sich f. 31<sup>b</sup>—32<sup>b</sup> ausführlich auslässt: der Schlussvers:

وآله وصحبه والتابعين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, deutlich, halb-magrebitischer Zug, vocallos. — Abschrift c. <sup>1800</sup>/<sub>1891</sub>.

Das Schlussblatt, mit Angabe der Zeit u. des Namens des Abschreibers fehlt; der Text ist vollständig.

## 1872. Mq. 56.

2) f. 81—112.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 81<sup>a</sup>: الرسالة الموسومة بالمطالب الالهية المعجولة في العقائد الاسلامية وبيان مذاهب الخلافة وردهم بالادلة القوية

Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

موسى بن منتشا بن خليل السمينوي

Anfang (nach dem Bism.) f. 81<sup>b</sup>: الحمد لله الذى بين لنا منه من الايات ما دل على ذاته ... وبعد فقصص الكتاب مشتمل على مقدمة وثمانية مطالب

Dogmatisches Werk in Vorrede u. 8 مطالب mit Unterabtheilungen in مقام von Mūsā ben montesā ben ḥalīl essinūbī.

في تقسيم الممكنات على رأي اهل الحنف f. 81<sup>a</sup> المقدمة

1. مطلب 81<sup>a</sup> في الصانع واسمائه والتعريفات.

2. مطلب 86<sup>a</sup> (in 2 مقام) في الصفات الوجودية.

4. مطلب 94<sup>b</sup> في الانبياء ومعجزاتهم الخ

6. مطلب 104<sup>a</sup> (in 4 مقام): في الامامة

7. مطلب 107<sup>b</sup> (in 6 مقام): في الاحوال التي بعد الموت

8. مطلب 111<sup>a</sup> في المسائل المنفرقة الكلامية

Schluss f. 112: والاحاديث الصحاح في هذه الاشراف كثيرة وقد روي احاديث وآثار في تفاصيلها ليطلب في كتب التفاسير والسير والتواريخ

## 1873. Glas. 47.

3) f. 37—52<sup>a</sup>.

Format (33—34 Z., Text 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>cm</sup>) etc. und Schrift (aber kleiner u. gleichmässiger) wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 37<sup>a</sup>:

كتاب الارشاد الي الاعتقاد لبرهان الدين ابراهيم بن محمد بن ابراهيم مطير

Der Titel ebenso im Vorwort.

Anfang (nach dem Bism.) f. 37<sup>b</sup>: الحمد لله الذى دل على وحدانيته بجائاب مصنوعاته ... أما بعد فقد سألني بعض الاعزة على كتب هذه الوحيات على منظومتى فيما يجب اعتقاده الخ

Commentar des Ibrāhīm ben mohammed ben ibrahīm moteir borhān eddīn zu seinem dogmatischen Regez-Gedicht. Dasselbe beginnt: الحمد لله الذى جعل الحمد ابي ينسب الي ذاتك الكريمة جميع المحامد على الهدى الواصل اليها منك على ان هديتنا الصراط المستقيم وعلى حسن التصديق النبوة الصالحة قال صمم انما الاعمال بالنيات الخ

Das Gedicht schliesst:

مسلم ما دامت العلوم واهلها في ليلها نجوم

Der Commentar: وهو الدين الخالي عن الشك كما سبقت اول الكتاب نسال الله الهداية ... وفيه الله على سيدنا ... كلما ذكره الذاكرون ... ولا حق ... الا بالله العلي العظيم

Abschrift im J. 1093 Gom. I (1682). Das Grund- rieht tritt nicht überall deutlich in der Schrift hervor. Ob Randglossen. — Collationirt.

## 1874. Spr. 1817.

1) f. 2<sup>b</sup>—23<sup>a</sup>.

24 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: besonders von der Mitte an fleckig, vorzugsweise der obere Rand. — Papier: gelblich, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: يقول العبد الفقير الي لطف الله تعالى على بن البهاء الحاسب ان افضل كل شيء ومفتاح كل خير ... حمد الله والثناء عليه والشكر له ... أما بعد فاني رايت اكثر الناس في دنيا حياتهم الدنيا ... يسعون مترددين في فساد اديانهم الخ

Die Menschen, sagt der Verfasser 'Alī ben ḥāshā eddīn elḥāsib, gehen nichtigen Bestrebungen nach und verlieren das Ewige aus den Augen: demgegenüber weist der Verfasser sie auf die Ziele hin, die der Mensch im Leben zu verfolgen hat und die in der Erkenntniss Gottes gipfeln. Das Werk zerfällt in 7 Mبدأ.

في الاستقصاءات الاربعة التي هي مبدأ كل f. 4<sup>a</sup> مبدأ 1 كايين وفساد من الاجسام المركبة في عالم الكون والفساد

في تكون المعادن السبعة وعللها وسائر مبدأ 2 الاجساد المعدنية غير الذاتية المتطورة

في علامات الحجو وحوادثه مبدأ 3

في تكون النبات وامتزاج العناصر الاربعة مبدأ 4

في كون الحيوان غير الناطق مبدأ 5

في تكون الانسان الناطق مبدأ 6

في النجاة من اسر الطبيعة الخ مبدأ 7

Diese Kapitel sind meistens in eine (unge- wöhnliche) Anzahl von فصل eingetheilt.

Schluss f. 23<sup>a</sup>: وخاتمة الكتاب سبحانه من لم يجعل للخلق سبيلا الي معرفته الا بالحج عن

واسال الله التوفيق والهدى ويوفقي للصواب انه كريم وهاب يمنه وكرمه ان شاء الله تعالى وصلى الله الخ

Schrift: zieml. gross, kräftig, deutlich, gewandt, fast vocallos. Die Ueberschriften grösser. — Abschrift c. <sup>1800</sup>/<sub>1888</sub>.

Der Verf. führt f. 6<sup>a</sup> ein Buch von sich an: عيون الذهب. Nach f. 20 u. 22 eine Lücke, wahrscheinlich von je 1 Bl.

## 1875. We. 1721.

7) f. 97—101<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (c. 21 Z.) wie bei 6). — Titel f. 97<sup>a</sup> (von späterer Hand):

كتاب علم الهدي في اصول الدين

ebenso im Vorwort. — Verfasser f. 97<sup>a</sup>:

سعيد بن موسى الحلبي

Anfang (nach dem Bism.) f. 97<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ... قال ... سعيد ابن موسى الحلبي رحمه الله اعلموا وفقكم الله ان هذا كتاب اصول الدين وجمعه من الكتب وسميته الخ

Ueber die Religionsprincipien handelt Sa'id ben mūsā elhalebi hier in 6 فصل.

في اثبات الله تعالى وروبييته 97 فصل 1 ما قيل في الايمان 98 فصل 2; في اثبات الايمان 98 فصل 2 فيما يتعلق بمعرفة احكام الدين 98 فصل 4 في مسائل متفرقة 100 فصل 6; في اثبات الخلافة 99 فصل 5

Schluss f. 101<sup>a</sup>: فقد اخطأ الجواب القران: زيادة ولكن سبب الايمان زيادة سبب، تم HKh. IV, 8285.

## 1876. Pm. 192.

1) f. 1—45<sup>a</sup>.

79 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. Bl. 4 u. 5 lose. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: rother Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben (von späterer Hand) und im Vorwort:

بغية الطالب في معرفة المفروض والواجب جعفر النجفي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اسس قواعد الاحكام ... وبعد فقد سألني جميع من الاتقياء ان اكتب لهم رسالة محتوية على اصول الواجبات الخ



Religiöse Pflichtenlehre, auf Wunsch von Freunden verfasst von Ġa'far ennegefi.

Das Werk ist eingetheilt in 2 Mztlb.

1. f. 1<sup>b</sup>: Mztlb. 1. في اصول الايمان

3<sup>a</sup> اصل 3. في النبوة 2<sup>b</sup> اصل 2. معرفة الله 1<sup>b</sup> اصل 1. العدل 5<sup>b</sup> اصل 5. الامامة 3<sup>b</sup> اصل 4. المعاد الجسماني

في فروع الدين: (مقصد 17 in) f. 6<sup>a</sup> Mztlb. 2.

10<sup>a</sup> مقصد 2. في الوضوء وما يتعلق به 6<sup>a</sup> مقصد 1. في غسل 12<sup>a</sup> مقصد 3. في الاعمال الواقعة للحدث مقصد 5. في التيمم 12<sup>b</sup> مقصد 4. مس الاموات في المطهرات 15<sup>a</sup> مقصد 6. في احكام النجاسات 14<sup>a</sup> مقصد 7. في المكان 20<sup>b</sup> مقصد 8. في اللباس 18<sup>b</sup> مقصد 9. في القبلة 23<sup>a</sup> مقصد 10. في الاوقات 21<sup>a</sup> مقصد 11. في كيفية الصلوة اليومية وعدد ركعاتها 24<sup>a</sup> مقصد 12. في ذكرها مقصد 24<sup>b</sup> مقصد 13. في القضاء 39<sup>b</sup> مقصد 14. في اسباب الخلل 31<sup>a</sup> مقصد 15. في صلوة الجمعة 41<sup>a</sup> مقصد 16. في صلوة الايات 40<sup>a</sup> مقصد 17. في صلوة المسافرين: (شرط 10 in) 42<sup>b</sup> مقصد

Die meisten dieser Abschnitte zerfallen in eine Anzahl von Untersuchungen (مباحث).

Schluss f. 45<sup>a</sup>: والقضاء على نحو المتعمد ومن قصر في الحصر اعدا وقضي مطلقا ومن اتم في السفر ناسئا اعدا في الوقت لا في خارجه والسلام

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im Jahre 1214/1799.

1877. Pet. 371.

4) f. 67—103<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift (15 Z.) wie bei 1). — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 67<sup>b</sup>: الحمد لله: الحمد والمستولي على الحمد الذي فتح لنا الباب... اما بعد فيقول الفقير... على بن عبد الحسن الاحسائي اللويهي... انه لما كان من نعم الله التي لا تحصى... ان وصلت مكاتبة من... ملا محمد علي الارجاني الخ

Moḥammed (ben) 'alī elerragānī hatte den Vater des Verf. brieflich um Beantwortung von allerlei Fragen gebeten. Als der Brief ankam, war sein Vater todt; daher beantwortet 'Alī ben 'abd elmoḥsin elahsāī elloweimī

sie selbst. Dieselben sind hier nicht der Reihe nach in ihrer ursprünglichen Form wiedergegeben und beantwortet, sondern zusammengefasst und nach verschiedenen Richtungen hin erörtert; sie sind theologischer Art, drehen sich um die Zuverlässigkeit der Glaubenssätze und um den Unterschied zwischen den Alchadithon und Alawolijon.

Schluss f. 102<sup>b</sup>: بما هو اكثر من العرف: وهذا آخر ما اردنا ابراه... والحمد لله أولا وآخرا وظاهرا وباطنا تمت

Abschrift von صالح بن يوسف البحراني im J. 1254 Ša'bān (1838). Es ist dieselbe Hand wie bei 1—3; es ist also sicher, dass dies Werk hier abgeschrieben ist nach der von صالح بن محمد gemachten Abschrift, also jedenfalls etwas später. — Bl. 103<sup>b</sup>—105<sup>a</sup> leer.

1878. Pm. 511.

3) f. 60—73<sup>b</sup>.

Format (Text: 15 × 9 1/2 cm) etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser fehlt; in der Unterschrift:

الفايدة في عدم اجتماع الامر والنهي من تصانيف

أحمد بن مهدي التراقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 60<sup>a</sup>: اعلم ان من باب تعارض العام والخاص من وجه ما اذا تعلف الامر باحدهما والنهي بالآخر فانه لا يمكن اجتماعهما في واحد ولو من جهتين فيتنافيان ويحصل التعارض الخ

Schluss f. 73<sup>b</sup>: فان قيل الصوم مثلا لا يشغل من شيء من العبادات فلو كان راحنا لما كان وجه لتزكه قلنا انه ايضا قد يشتغل لما يورث من التسعف او يشغل عن الصوم في يوم آخر غيره تمت

Erörterung einiger auf Religionsprincipien bezüglicher Fragen, von Ahmed ben mehdī ennarāqī (?).

1879. Pm. 203.

7) S. 115—125.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 9—9 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—6. — Titelüberschrift:

رسالة في العقائد: السؤال عن الايمان والاسلام. Verfasser (s. Anfang): التونسي.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين: والعاقبة للمتقين... قال الامام ابو اسحاق التونسي رحمه سالتني بعض اخواني... عن الايمان والاسلام وهل هما مخلوقان ام غير مخلوقين الخ

Der Verfasser Abū isḥāq ettūnusi erörtert die ihm vorgelegte Frage, ob der Glaube (der innere aiman sowol als der äussere اسلام) erschaffen sei oder nicht, indem er den Inhalt und Gegenstand des Glaubens darstellt.

Schluss: ويتوب ويرد المظالم الي اهلها ويقبل على الله بالصلوة والطاعة والحمد لله على اتمامه والصلوة على خاتم انبيائه تمت

Schrift: klein, gewandt und deutlich, gleichmässig, vocallos. Inhalt roth am Rande. — Abschrift von الملا جاسم بن السيد امعلا الشافعي البغدادي im J. 1249 Gom. I (1833).

S. 126 steht die Angabe, dass die Zahl der Buchstaben im Qorān 1570 637 sei.

1880. Mq. 267.

377 Seiten 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15; 14 × 7 2/3 cm). — Zustand: nicht überall sauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. verschlungenen Formelüberschrift: بسم الله الواحد الادي الازلي السرمدي وبه نفتنى:

الحمد لله الذي جعل الزمان ميدان الانسان 51: وصير العمر ميزان الزمان... وبعد فيقول الفيلسوف الامثل اللاهوتي... يوسف بن جرجس الابدالي الحلبي الماروني... انى لما رايت الكتاب السرى بهيتران الزمان وقسطاس ابدية الانسان جليل المعاني وسديد الاركان والمباني الخ

Uebersetzung des Werkes ميزان الزمان in's Arabische, von Jūsuf ben gergis elhalebi elharūnī. Das Werk handelt von dem Unterschied zwischen dem Zeitlichen und Ewigen, und dass der Mensch sich von dem vergänglichen Irdischen zu Gott kehren müsse. Es enthält in 5 مقاله, deren Inhaltsübersicht S. 4—9 enthält. Jede مقاله zerfällt in etwa 10 فصل.

في التمييز ما بين الزمنى والابدى: (فصل 13 in) S. 9 مقاله 1. في الزمنى والابدى 9 فصل 1.

في الفرق ما بين الزمنى والابدى ايضا: (فصل 9 in) 98 مقاله 2. في نهاية الحياة الزمنية 98 فصل 1.

في تغيير الامور الزمنية: (فصل 10 in) 193 مقاله 3. في ان تغيير الامور الزمنية يوضح 193 فصل 1.

بان احتقارها واجب فيما يختص بالامور الابدية: (فصل 12 in) 242 مقاله 4. في عظمة الامور الابدية 243 فصل 1.

في الفرق ما بين الزمنى والابدى: (فصل 10 in) 327 مقاله 5. في ان الفرق بين الابدى والزمنى 327 فصل 1.

لعظيم جدا لان الاول هو الغاية والثانى واسطة لها في الغاية القصوي التي لاجلها خلق الانسان

Schluss S. 377: التامل الرابع عشر في سعادة ترك العالم السفر الخامس الفصل السابع: والمجد لله دائما

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. Text in rothen Linien eingefasst. — Abschrift c. 1100/1688.

1881. Spr. 1832.

7) f. 55—56<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 25 Z. (20 × 15; 18 × 13 cm). — Zustand: un-sauber u. fleckig. — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 55<sup>a</sup>:

مساعدة الاخوان في المفروض والمسنون علي الاعيان

Verfasser f. 55<sup>b</sup>:

محمد بن محمد بن أحمد ابن ناصر

Anfang f. 55<sup>b</sup> (Bast):

الحمد لله حمدا طيبا عطرا ثم الصلاة على المختار من مصرا محمد خير خلق الله كلهم وآله وعلى اصحابه الكبرا

Dies 34 Verse lange Gedicht zerfällt in 16 Kapitel, die oft nur 1 Vers umfassen. Es betrifft die Glaubensfundamente. Schluss f. 56<sup>b</sup>: قد انتهت ولربني الحمد اجمعه ثم الصلاة على المختار من مصرا

Schrift: gross, flüchtig, unschön, vocalisirt: die Kapitel roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688 von محمد بن احمد الحضير المغربي



1882. Lbg. 410.

10) f. 97—106.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (16 × 10 1/4; 11 × 6 1/2—7 1/2 cm). — Zustand: sehr fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel f. 97<sup>a</sup>.

مسائل أبي حازم على التمام والكمال

Anfang (nach dem Bism.) f. 97<sup>b</sup>: قد حكى عن أبي حازم رة حدثنا عاصم عن أبي حازم قال بينهما أنا ذات يوم سائر على ساحل البحر الخ  
Abū hāzim, um 95/713, begegnet eines Tages einem Greise, der ihm eine Menge religiöser Fragen vorlegt, die er beantwortet; der Greis aber war, wie zum Schluss gesagt ist, Elhidr. Das Gespräch ist immer mit قال u. قلت.

Schluss f. 106<sup>b</sup>: قال صدقت ثم قال طوبى لمن عمل بهذا العلم وعلمه ثم سلم علي وصافحني وهو الخضر وغاب عني رحة

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Die Stichwörter in sehr grosser Schrift. — Abschrift c. 1200/1785.

Dieselbe Unterhaltung in Pet. 511, 2, f. 16<sup>b</sup>—24. Abweichend Lbg. 580, f. 43<sup>b</sup> ff. Ausführlicheres bei We. 1616, 5.

1883. Min. 187.

27) f. 419<sup>b</sup> unten bis 435<sup>b</sup>.

Format (c. 31—33 Z.) etc. und Schrift wie bei 9). — Titel fehlt; in der Unterschrift f. 435<sup>b</sup>.

المقدمة الغزنوية على مذهب الامام أبي حنيفة

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين... اعلم وفقك الله تعالى وايانا بان الواجب على العبد المكلف اولا ان يعرف ربه عز وجل لقوله تعالى وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون... فاذا عرفه وجب عليه ان يوحد عن الشريك والنظير الخ

Der Verf. behandelt die religiösen Pflichten, welche dem Bekenner des Islām obliegen, in 41 Abschnitten, wobei auch einige Kapitel. Zuerst das Gebet, f. 420<sup>a</sup>: اعلم بان الصلاة لا تصح الا باثنى عشر شرطا ستة قبلها وستة فيها الخ (u. s. w.) f. 420<sup>a</sup> u. 421<sup>a</sup> f. 422<sup>a</sup> f. 423<sup>a</sup> f. 424<sup>a</sup> f. 425<sup>a</sup> f. 426<sup>a</sup> f. 427<sup>a</sup> f. 428<sup>a</sup> f. 429<sup>a</sup> f. 430<sup>a</sup> f. 431<sup>a</sup> f. 432<sup>a</sup> f. 433<sup>a</sup> f. 434<sup>a</sup> f. 435<sup>a</sup> f. 436<sup>a</sup> f. 437<sup>a</sup> f. 438<sup>a</sup> f. 439<sup>a</sup> f. 440<sup>a</sup> f. 441<sup>a</sup> f. 442<sup>a</sup> f. 443<sup>a</sup> f. 444<sup>a</sup> f. 445<sup>a</sup> f. 446<sup>a</sup> f. 447<sup>a</sup> f. 448<sup>a</sup> f. 449<sup>a</sup> f. 450<sup>a</sup> f. 451<sup>a</sup> f. 452<sup>a</sup> f. 453<sup>a</sup> f. 454<sup>a</sup> f. 455<sup>a</sup> f. 456<sup>a</sup> f. 457<sup>a</sup> f. 458<sup>a</sup> f. 459<sup>a</sup> f. 460<sup>a</sup> f. 461<sup>a</sup> f. 462<sup>a</sup> f. 463<sup>a</sup> f. 464<sup>a</sup> f. 465<sup>a</sup> f. 466<sup>a</sup> f. 467<sup>a</sup> f. 468<sup>a</sup> f. 469<sup>a</sup> f. 470<sup>a</sup> f. 471<sup>a</sup> f. 472<sup>a</sup> f. 473<sup>a</sup> f. 474<sup>a</sup> f. 475<sup>a</sup> f. 476<sup>a</sup> f. 477<sup>a</sup> f. 478<sup>a</sup> f. 479<sup>a</sup> f. 480<sup>a</sup> f. 481<sup>a</sup> f. 482<sup>a</sup> f. 483<sup>a</sup> f. 484<sup>a</sup> f. 485<sup>a</sup> f. 486<sup>a</sup> f. 487<sup>a</sup> f. 488<sup>a</sup> f. 489<sup>a</sup> f. 490<sup>a</sup> f. 491<sup>a</sup> f. 492<sup>a</sup> f. 493<sup>a</sup> f. 494<sup>a</sup> f. 495<sup>a</sup> f. 496<sup>a</sup> f. 497<sup>a</sup> f. 498<sup>a</sup> f. 499<sup>a</sup> f. 500<sup>a</sup> f. 501<sup>a</sup> f. 502<sup>a</sup> f. 503<sup>a</sup> f. 504<sup>a</sup> f. 505<sup>a</sup> f. 506<sup>a</sup> f. 507<sup>a</sup> f. 508<sup>a</sup> f. 509<sup>a</sup> f. 510<sup>a</sup> f. 511<sup>a</sup> f. 512<sup>a</sup> f. 513<sup>a</sup> f. 514<sup>a</sup> f. 515<sup>a</sup> f. 516<sup>a</sup> f. 517<sup>a</sup> f. 518<sup>a</sup> f. 519<sup>a</sup> f. 520<sup>a</sup> f. 521<sup>a</sup> f. 522<sup>a</sup> f. 523<sup>a</sup> f. 524<sup>a</sup> f. 525<sup>a</sup> f. 526<sup>a</sup> f. 527<sup>a</sup> f. 528<sup>a</sup> f. 529<sup>a</sup> f. 530<sup>a</sup> f. 531<sup>a</sup> f. 532<sup>a</sup> f. 533<sup>a</sup> f. 534<sup>a</sup> f. 535<sup>a</sup> f. 536<sup>a</sup> f. 537<sup>a</sup> f. 538<sup>a</sup> f. 539<sup>a</sup> f. 540<sup>a</sup> f. 541<sup>a</sup> f. 542<sup>a</sup> f. 543<sup>a</sup> f. 544<sup>a</sup> f. 545<sup>a</sup> f. 546<sup>a</sup> f. 547<sup>a</sup> f. 548<sup>a</sup> f. 549<sup>a</sup> f. 550<sup>a</sup> f. 551<sup>a</sup> f. 552<sup>a</sup> f. 553<sup>a</sup> f. 554<sup>a</sup> f. 555<sup>a</sup> f. 556<sup>a</sup> f. 557<sup>a</sup> f. 558<sup>a</sup> f. 559<sup>a</sup> f. 560<sup>a</sup> f. 561<sup>a</sup> f. 562<sup>a</sup> f. 563<sup>a</sup> f. 564<sup>a</sup> f. 565<sup>a</sup> f. 566<sup>a</sup> f. 567<sup>a</sup> f. 568<sup>a</sup> f. 569<sup>a</sup> f. 570<sup>a</sup> f. 571<sup>a</sup> f. 572<sup>a</sup> f. 573<sup>a</sup> f. 574<sup>a</sup> f. 575<sup>a</sup> f. 576<sup>a</sup> f. 577<sup>a</sup> f. 578<sup>a</sup> f. 579<sup>a</sup> f. 580<sup>a</sup> f. 581<sup>a</sup> f. 582<sup>a</sup> f. 583<sup>a</sup> f. 584<sup>a</sup> f. 585<sup>a</sup> f. 586<sup>a</sup> f. 587<sup>a</sup> f. 588<sup>a</sup> f. 589<sup>a</sup> f. 590<sup>a</sup> f. 591<sup>a</sup> f. 592<sup>a</sup> f. 593<sup>a</sup> f. 594<sup>a</sup> f. 595<sup>a</sup> f. 596<sup>a</sup> f. 597<sup>a</sup> f. 598<sup>a</sup> f. 599<sup>a</sup> f. 600<sup>a</sup> f. 601<sup>a</sup> f. 602<sup>a</sup> f. 603<sup>a</sup> f. 604<sup>a</sup> f. 605<sup>a</sup> f. 606<sup>a</sup> f. 607<sup>a</sup> f. 608<sup>a</sup> f. 609<sup>a</sup> f. 610<sup>a</sup> f. 611<sup>a</sup> f. 612<sup>a</sup> f. 613<sup>a</sup> f. 614<sup>a</sup> f. 615<sup>a</sup> f. 616<sup>a</sup> f. 617<sup>a</sup> f. 618<sup>a</sup> f. 619<sup>a</sup> f. 620<sup>a</sup> f. 621<sup>a</sup> f. 622<sup>a</sup> f. 623<sup>a</sup> f. 624<sup>a</sup> f. 625<sup>a</sup> f. 626<sup>a</sup> f. 627<sup>a</sup> f. 628<sup>a</sup> f. 629<sup>a</sup> f. 630<sup>a</sup> f. 631<sup>a</sup> f. 632<sup>a</sup> f. 633<sup>a</sup> f. 634<sup>a</sup> f. 635<sup>a</sup> f. 636<sup>a</sup> f. 637<sup>a</sup> f. 638<sup>a</sup> f. 639<sup>a</sup> f. 640<sup>a</sup> f. 641<sup>a</sup> f. 642<sup>a</sup> f. 643<sup>a</sup> f. 644<sup>a</sup> f. 645<sup>a</sup> f. 646<sup>a</sup> f. 647<sup>a</sup> f. 648<sup>a</sup> f. 649<sup>a</sup> f. 650<sup>a</sup> f. 651<sup>a</sup> f. 652<sup>a</sup> f. 653<sup>a</sup> f. 654<sup>a</sup> f. 655<sup>a</sup> f. 656<sup>a</sup> f. 657<sup>a</sup> f. 658<sup>a</sup> f. 659<sup>a</sup> f. 660<sup>a</sup> f. 661<sup>a</sup> f. 662<sup>a</sup> f. 663<sup>a</sup> f. 664<sup>a</sup> f. 665<sup>a</sup> f. 666<sup>a</sup> f. 667<sup>a</sup> f. 668<sup>a</sup> f. 669<sup>a</sup> f. 670<sup>a</sup> f. 671<sup>a</sup> f. 672<sup>a</sup> f. 673<sup>a</sup> f. 674<sup>a</sup> f. 675<sup>a</sup> f. 676<sup>a</sup> f. 677<sup>a</sup> f. 678<sup>a</sup> f. 679<sup>a</sup> f. 680<sup>a</sup> f. 681<sup>a</sup> f. 682<sup>a</sup> f. 683<sup>a</sup> f. 684<sup>a</sup> f. 685<sup>a</sup> f. 686<sup>a</sup> f. 687<sup>a</sup> f. 688<sup>a</sup> f. 689<sup>a</sup> f. 690<sup>a</sup> f. 691<sup>a</sup> f. 692<sup>a</sup> f. 693<sup>a</sup> f. 694<sup>a</sup> f. 695<sup>a</sup> f. 696<sup>a</sup> f. 697<sup>a</sup> f. 698<sup>a</sup> f. 699<sup>a</sup> f. 700<sup>a</sup> f. 701<sup>a</sup> f. 702<sup>a</sup> f. 703<sup>a</sup> f. 704<sup>a</sup> f. 705<sup>a</sup> f. 706<sup>a</sup> f. 707<sup>a</sup> f. 708<sup>a</sup> f. 709<sup>a</sup> f. 710<sup>a</sup> f. 711<sup>a</sup> f. 712<sup>a</sup> f. 713<sup>a</sup> f. 714<sup>a</sup> f. 715<sup>a</sup> f. 716<sup>a</sup> f. 717<sup>a</sup> f. 718<sup>a</sup> f. 719<sup>a</sup> f. 720<sup>a</sup> f. 721<sup>a</sup> f. 722<sup>a</sup> f. 723<sup>a</sup> f. 724<sup>a</sup> f. 725<sup>a</sup> f. 726<sup>a</sup> f. 727<sup>a</sup> f. 728<sup>a</sup> f. 729<sup>a</sup> f. 730<sup>a</sup> f. 731<sup>a</sup> f. 732<sup>a</sup> f. 733<sup>a</sup> f. 734<sup>a</sup> f. 735<sup>a</sup> f. 736<sup>a</sup> f. 737<sup>a</sup> f. 738<sup>a</sup> f. 739<sup>a</sup> f. 740<sup>a</sup> f. 741<sup>a</sup> f. 742<sup>a</sup> f. 743<sup>a</sup> f. 744<sup>a</sup> f. 745<sup>a</sup> f. 746<sup>a</sup> f. 747<sup>a</sup> f. 748<sup>a</sup> f. 749<sup>a</sup> f. 750<sup>a</sup> f. 751<sup>a</sup> f. 752<sup>a</sup> f. 753<sup>a</sup> f. 754<sup>a</sup> f. 755<sup>a</sup> f. 756<sup>a</sup> f. 757<sup>a</sup> f. 758<sup>a</sup> f. 759<sup>a</sup> f. 760<sup>a</sup> f. 761<sup>a</sup> f. 762<sup>a</sup> f. 763<sup>a</sup> f. 764<sup>a</sup> f. 765<sup>a</sup> f. 766<sup>a</sup> f. 767<sup>a</sup> f. 768<sup>a</sup> f. 769<sup>a</sup> f. 770<sup>a</sup> f. 771<sup>a</sup> f. 772<sup>a</sup> f. 773<sup>a</sup> f. 774<sup>a</sup> f. 775<sup>a</sup> f. 776<sup>a</sup> f. 777<sup>a</sup> f. 778<sup>a</sup> f. 779<sup>a</sup> f. 780<sup>a</sup> f. 781<sup>a</sup> f. 782<sup>a</sup> f. 783<sup>a</sup> f. 784<sup>a</sup> f. 785<sup>a</sup> f. 786<sup>a</sup> f. 787<sup>a</sup> f. 788<sup>a</sup> f. 789<sup>a</sup> f. 790<sup>a</sup> f. 791<sup>a</sup> f. 792<sup>a</sup> f. 793<sup>a</sup> f. 794<sup>a</sup> f. 795<sup>a</sup> f. 796<sup>a</sup> f. 797<sup>a</sup> f. 798<sup>a</sup> f. 799<sup>a</sup> f. 800<sup>a</sup> f. 801<sup>a</sup> f. 802<sup>a</sup> f. 803<sup>a</sup> f. 804<sup>a</sup> f. 805<sup>a</sup> f. 806<sup>a</sup> f. 807<sup>a</sup> f. 808<sup>a</sup> f. 809<sup>a</sup> f. 810<sup>a</sup> f. 811<sup>a</sup> f. 812<sup>a</sup> f. 813<sup>a</sup> f. 814<sup>a</sup> f. 815<sup>a</sup> f. 816<sup>a</sup> f. 817<sup>a</sup> f. 818<sup>a</sup> f. 819<sup>a</sup> f. 820<sup>a</sup> f. 821<sup>a</sup> f. 822<sup>a</sup> f. 823<sup>a</sup> f. 824<sup>a</sup> f. 825<sup>a</sup> f. 826<sup>a</sup> f. 827<sup>a</sup> f. 828<sup>a</sup> f. 829<sup>a</sup> f. 830<sup>a</sup> f. 831<sup>a</sup> f. 832<sup>a</sup> f. 833<sup>a</sup> f. 834<sup>a</sup> f. 835<sup>a</sup> f. 836<sup>a</sup> f. 837<sup>a</sup> f. 838<sup>a</sup> f. 839<sup>a</sup> f. 840<sup>a</sup> f. 841<sup>a</sup> f. 842<sup>a</sup> f. 843<sup>a</sup> f. 844<sup>a</sup> f. 845<sup>a</sup> f. 846<sup>a</sup> f. 847<sup>a</sup> f. 848<sup>a</sup> f. 849<sup>a</sup> f. 850<sup>a</sup> f. 851<sup>a</sup> f. 852<sup>a</sup> f. 853<sup>a</sup> f. 854<sup>a</sup> f. 855<sup>a</sup> f. 856<sup>a</sup> f. 857<sup>a</sup> f. 858<sup>a</sup> f. 859<sup>a</sup> f. 860<sup>a</sup> f. 861<sup>a</sup> f. 862<sup>a</sup> f. 863<sup>a</sup> f. 864<sup>a</sup> f. 865<sup>a</sup> f. 866<sup>a</sup> f. 867<sup>a</sup> f. 868<sup>a</sup> f. 869<sup>a</sup> f. 870<sup>a</sup> f. 871<sup>a</sup> f. 872<sup>a</sup> f. 873<sup>a</sup> f. 874<sup>a</sup> f. 875<sup>a</sup> f. 876<sup>a</sup> f. 877<sup>a</sup> f. 878<sup>a</sup> f. 879<sup>a</sup> f. 880<sup>a</sup> f. 881<sup>a</sup> f. 882<sup>a</sup> f. 883<sup>a</sup> f. 884<sup>a</sup> f. 885<sup>a</sup> f. 886<sup>a</sup> f. 887<sup>a</sup> f. 888<sup>a</sup> f. 889<sup>a</sup> f. 890<sup>a</sup> f. 891<sup>a</sup> f. 892<sup>a</sup> f. 893<sup>a</sup> f. 894<sup>a</sup> f. 895<sup>a</sup> f. 896<sup>a</sup> f. 897<sup>a</sup> f. 898<sup>a</sup> f. 899<sup>a</sup> f. 900<sup>a</sup> f. 901<sup>a</sup> f. 902<sup>a</sup> f. 903<sup>a</sup> f. 904<sup>a</sup> f. 905<sup>a</sup> f. 906<sup>a</sup> f. 907<sup>a</sup> f. 908<sup>a</sup> f. 909<sup>a</sup> f. 910<sup>a</sup> f. 911<sup>a</sup> f. 912<sup>a</sup> f. 913<sup>a</sup> f. 914<sup>a</sup> f. 915<sup>a</sup> f. 916<sup>a</sup> f. 917<sup>a</sup> f. 918<sup>a</sup> f. 919<sup>a</sup> f. 920<sup>a</sup> f. 921<sup>a</sup> f. 922<sup>a</sup> f. 923<sup>a</sup> f. 924<sup>a</sup> f. 925<sup>a</sup> f. 926<sup>a</sup> f. 927<sup>a</sup> f. 928<sup>a</sup> f. 929<sup>a</sup> f. 930<sup>a</sup> f. 931<sup>a</sup> f. 932<sup>a</sup> f. 933<sup>a</sup> f. 934<sup>a</sup> f. 935<sup>a</sup> f. 936<sup>a</sup> f. 937<sup>a</sup> f. 938<sup>a</sup> f. 939<sup>a</sup> f. 940<sup>a</sup> f. 941<sup>a</sup> f. 942<sup>a</sup> f. 943<sup>a</sup> f. 944<sup>a</sup> f. 945<sup>a</sup> f. 946<sup>a</sup> f. 947<sup>a</sup> f. 948<sup>a</sup> f. 949<sup>a</sup> f. 950<sup>a</sup> f. 951<sup>a</sup> f. 952<sup>a</sup> f. 953<sup>a</sup> f. 954<sup>a</sup> f. 955<sup>a</sup> f. 956<sup>a</sup> f. 957<sup>a</sup> f. 958<sup>a</sup> f. 959<sup>a</sup> f. 960<sup>a</sup> f. 961<sup>a</sup> f. 962<sup>a</sup> f. 963<sup>a</sup> f. 964<sup>a</sup> f. 965<sup>a</sup> f. 966<sup>a</sup> f. 967<sup>a</sup> f. 968<sup>a</sup> f. 969<sup>a</sup> f. 970<sup>a</sup> f. 971<sup>a</sup> f. 972<sup>a</sup> f. 973<sup>a</sup> f. 974<sup>a</sup> f. 975<sup>a</sup> f. 976<sup>a</sup> f. 977<sup>a</sup> f. 978<sup>a</sup> f. 979<sup>a</sup> f. 980<sup>a</sup> f. 981<sup>a</sup> f. 982<sup>a</sup> f. 983<sup>a</sup> f. 984<sup>a</sup> f. 985<sup>a</sup> f. 986<sup>a</sup> f. 987<sup>a</sup> f. 988<sup>a</sup> f. 989<sup>a</sup> f. 990<sup>a</sup> f. 991<sup>a</sup> f. 992<sup>a</sup> f. 993<sup>a</sup> f. 994<sup>a</sup> f. 995<sup>a</sup> f. 996<sup>a</sup> f. 997<sup>a</sup> f. 998<sup>a</sup> f. 999<sup>a</sup> f. 1000<sup>a</sup> f. 1001<sup>a</sup> f. 1002<sup>a</sup> f. 1003<sup>a</sup> f. 1004<sup>a</sup> f. 1005<sup>a</sup> f. 1006<sup>a</sup> f. 1007<sup>a</sup> f. 1008<sup>a</sup> f. 1009<sup>a</sup> f. 1010<sup>a</sup> f. 1011<sup>a</sup> f. 1012<sup>a</sup> f. 1013<sup>a</sup> f. 1014<sup>a</sup> f. 1015<sup>a</sup> f. 1016<sup>a</sup> f. 1017<sup>a</sup> f. 1018<sup>a</sup> f. 1019<sup>a</sup> f. 1020<sup>a</sup> f. 1021<sup>a</sup> f. 1022<sup>a</sup> f. 1023<sup>a</sup> f. 1024<sup>a</sup> f. 1025<sup>a</sup> f. 1026<sup>a</sup> f. 1027<sup>a</sup> f. 1028<sup>a</sup> f. 1029<sup>a</sup> f. 1030<sup>a</sup> f. 1031<sup>a</sup> f. 1032<sup>a</sup> f. 1033<sup>a</sup> f. 1034<sup>a</sup> f. 1035<sup>a</sup> f. 1036<sup>a</sup> f. 1037<sup>a</sup> f. 1038<sup>a</sup> f. 1039<sup>a</sup> f. 1040<sup>a</sup> f. 1041<sup>a</sup> f. 1042<sup>a</sup> f. 1043<sup>a</sup> f. 1044<sup>a</sup> f. 1045<sup>a</sup> f. 1046<sup>a</sup> f. 1047<sup>a</sup> f. 1048<sup>a</sup> f. 1049<sup>a</sup> f. 1050<sup>a</sup> f. 1051<sup>a</sup> f. 1052<sup>a</sup> f. 1053<sup>a</sup> f. 1054<sup>a</sup> f. 1055<sup>a</sup> f. 1056<sup>a</sup> f. 1057<sup>a</sup> f. 1058<sup>a</sup> f. 1059<sup>a</sup> f. 1060<sup>a</sup> f. 1061<sup>a</sup> f. 1062<sup>a</sup> f. 1063<sup>a</sup> f. 1064<sup>a</sup> f. 1065<sup>a</sup> f. 1066<sup>a</sup> f. 1067<sup>a</sup> f. 1068<sup>a</sup> f. 1069<sup>a</sup> f. 1070<sup>a</sup> f. 1071<sup>a</sup> f. 1072<sup>a</sup> f. 1073<sup>a</sup> f. 1074<sup>a</sup> f. 1075<sup>a</sup> f. 1076<sup>a</sup> f. 1077<sup>a</sup> f. 1078<sup>a</sup> f. 1079<sup>a</sup> f. 1080<sup>a</sup> f. 1081<sup>a</sup> f. 1082<sup>a</sup> f. 1083<sup>a</sup> f. 1084<sup>a</sup> f. 1085<sup>a</sup> f. 1086<sup>a</sup> f. 1087<sup>a</sup> f. 1088<sup>a</sup> f. 1089<sup>a</sup> f. 1090<sup>a</sup> f. 1091<sup>a</sup> f. 1092<sup>a</sup> f. 1093<sup>a</sup> f. 1094<sup>a</sup> f. 1095<sup>a</sup> f. 1096<sup>a</sup> f. 1097<sup>a</sup> f. 1098<sup>a</sup> f. 1099<sup>a</sup> f. 1100<sup>a</sup> f. 1101<sup>a</sup> f. 1102<sup>a</sup> f. 1103<sup>a</sup> f. 1104<sup>a</sup> f. 1105<sup>a</sup> f. 1106<sup>a</sup> f. 1107<sup>a</sup> f. 1108<sup>a</sup> f. 1109<sup>a</sup> f. 1110<sup>a</sup> f. 1111<sup>a</sup> f. 1112<sup>a</sup> f. 1113<sup>a</sup> f. 1114<sup>a</sup> f. 1115<sup>a</sup> f. 1116<sup>a</sup> f. 1117<sup>a</sup> f. 1118<sup>a</sup> f. 1119<sup>a</sup> f. 1120<sup>a</sup> f. 1121<sup>a</sup> f. 1122<sup>a</sup> f. 1123<sup>a</sup> f. 1124<sup>a</sup> f. 1125<sup>a</sup> f. 1126<sup>a</sup> f. 1127<sup>a</sup> f. 1128<sup>a</sup> f. 1129<sup>a</sup> f. 1130<sup>a</sup> f. 1131<sup>a</sup> f. 1132<sup>a</sup> f. 1133<sup>a</sup> f. 1134<sup>a</sup> f. 1135<sup>a</sup> f. 1136<sup>a</sup> f. 1137<sup>a</sup> f. 1138<sup>a</sup> f. 1139<sup>a</sup> f. 1140<sup>a</sup> f. 1141<sup>a</sup> f. 1142<sup>a</sup> f. 1143<sup>a</sup> f. 1144<sup>a</sup> f. 1145<sup>a</sup> f. 1146<sup>a</sup> f. 1147<sup>a</sup> f. 1148<sup>a</sup> f. 1149<sup>a</sup> f. 1150<sup>a</sup> f. 1151<sup>a</sup> f. 1152<sup>a</sup> f. 1153<sup>a</sup> f. 1154<sup>a</sup> f. 1155<sup>a</sup> f. 1156<sup>a</sup> f. 1157<sup>a</sup> f. 1158<sup>a</sup> f. 1159<sup>a</sup> f. 1160<sup>a</sup> f. 1161<sup>a</sup> f. 1162<sup>a</sup> f. 1163<sup>a</sup> f. 1164<sup>a</sup> f. 1165<sup>a</sup> f. 1166<sup>a</sup> f. 1167<sup>a</sup> f. 1168<sup>a</sup> f. 1169<sup>a</sup> f. 1170<sup>a</sup> f. 1171<sup>a</sup> f. 1172<sup>a</sup> f. 1173<sup>a</sup> f. 1174<sup>a</sup> f. 1175<sup>a</sup> f. 1176<sup>a</sup> f. 1177<sup>a</sup> f. 1178<sup>a</sup> f. 1179<sup>a</sup> f. 1180<sup>a</sup> f. 1181<sup>a</sup> f. 1182<sup>a</sup> f. 1183<sup>a</sup> f. 1184<sup>a</sup> f. 1185<sup>a</sup> f. 1186<sup>a</sup> f. 1187<sup>a</sup> f. 1188<sup>a</sup> f. 1189<sup>a</sup> f. 1190<sup>a</sup> f. 1191<sup>a</sup> f. 1192<sup>a</sup> f. 1193<sup>a</sup> f. 1194<sup>a</sup> f. 1195<sup>a</sup> f. 1196<sup>a</sup> f. 1197<sup>a</sup> f. 1198<sup>a</sup> f. 1199<sup>a</sup> f. 1200<sup>a</sup> f. 1201<sup>a</sup> f. 1202<sup>a</sup> f. 1203<sup>a</sup> f. 1204<sup>a</sup> f. 1205<sup>a</sup> f. 1206<sup>a</sup> f. 1207<sup>a</sup> f. 1208<sup>a</sup> f. 1209<sup>a</sup> f. 1210<sup>a</sup> f. 1211<sup>a</sup> f. 1212<sup>a</sup> f. 1213<sup>a</sup> f. 1214<sup>a</sup> f. 1215<sup>a</sup> f. 1216<sup>a</sup> f. 1217<sup>a</sup> f. 1218<sup>a</sup> f. 1219<sup>a</sup> f. 1220<sup>a</sup> f. 1221<sup>a</sup> f. 1222<sup>a</sup> f. 1223<sup>a</sup> f. 1224<sup>a</sup> f. 1225<sup>a</sup> f. 1226<sup>a</sup> f. 1227<sup>a</sup> f. 1228<sup>a</sup> f. 1229<sup>a</sup> f. 1230<sup>a</sup> f. 1231<sup>a</sup> f. 1232<sup>a</sup> f. 1233<sup>a</sup> f. 1234<sup>a</sup> f. 1235<sup>a</sup> f. 1236<sup>a</sup> f. 1237<sup>a</sup> f. 1238<sup>a</sup> f. 1239<sup>a</sup> f. 1240<sup>a</sup> f. 1241<sup>a</sup> f. 1242<sup>a</sup> f. 1243<sup>a</sup> f. 1244<sup>a</sup> f. 1245<sup>a</sup> f. 1246<sup>a</sup> f. 1247<sup>a</sup> f. 1248<sup>a</sup> f. 1249<sup>a</sup> f. 1250<sup>a</sup> f. 1251<sup>a</sup> f. 1252<sup>a</sup> f. 1253<sup>a</sup> f. 1254<sup>a</sup> f. 1255<sup>a</sup> f. 1256<sup>a</sup> f. 1257<sup>a</sup> f. 1258<sup>a</sup> f. 1259<sup>a</sup> f. 1260<sup>a</sup> f. 1261<sup>a</sup> f. 1262<sup>a</sup> f. 1263<sup>a</sup> f. 1264<sup>a</sup> f. 1265<sup>a</sup> f. 1266<sup>a</sup> f. 1267<sup>a</sup> f. 1268<sup>a</sup> f. 1269<sup>a</sup> f. 1270<sup>a</sup> f. 1271<sup>a</sup> f. 1272<sup>a</sup> f. 1273<sup>a</sup> f. 1274<sup>a</sup> f. 1275<sup>a</sup> f. 1276<sup>a</sup> f. 1277<sup>a</sup> f. 1278<sup>a</sup> f. 1279<sup>a</sup> f. 1280<sup>a</sup> f. 1281<sup>a</sup> f. 1282<sup>a</sup> f. 1283<sup>a</sup> f. 1284<sup>a</sup> f. 1285<sup>a</sup> f. 1286<sup>a</sup> f. 1287<sup>a</sup> f. 1288<sup>a</sup> f. 1289<sup>a</sup> f. 1290<sup>a</sup> f. 1291<sup>a</sup> f. 1292<sup>a</sup> f. 1293<sup>a</sup> f. 1294<sup>a</sup> f. 1295<sup>a</sup> f. 1296<sup>a</sup> f. 1297<sup>a</sup> f. 1298<sup>a</sup> f. 1299<sup>a</sup> f. 1300<sup>a</sup> f. 1301<sup>a</sup> f. 1302<sup>a</sup> f. 1303<sup>a</sup> f. 1304<sup>a</sup> f. 1305<sup>a</sup> f. 1306<sup>a</sup> f. 1307<sup>a</sup> f. 1308<sup>a</sup> f. 1309<sup>a</sup> f. 1310<sup>a</sup> f. 1311<sup>a</sup> f. 1312<sup>a</sup> f. 1313<sup>a</sup> f. 1314<sup>a</sup> f. 1315<sup>a</sup> f. 1316<sup>a</sup> f. 1317<sup>a</sup> f. 1318<sup>a</sup> f. 1319<sup>a</sup> f. 1320<sup>a</sup> f. 1321<sup>a</sup> f. 1322<sup>a</sup> f. 1323<sup>a</sup> f. 1324<sup>a</sup> f. 1325<sup>a</sup> f.



Abhandlung über die Wissenschaft der Religion u. die Pflichten der Gläubigen in 7 Kapp.

1. باب f. 43<sup>b</sup> في الايمان والاسلام 2. باب 45<sup>a</sup> في الصلوة 3. باب 46<sup>b</sup> في الورع والتقوي 4. باب 53<sup>b</sup> في الزكوة 5. باب 55<sup>b</sup> في الصوم 6. باب 57<sup>b</sup> في الحج 7. باب 59<sup>a</sup> في الاضحية

في مثل هذا نستدل الله ذا الودود ان: Schluss f. 60<sup>a</sup> يسهل لنا جواز الصراط ويعذر لنا الكفار يوم التنادي تمت

F. 61<sup>b</sup> handelt über die Namen der Sieben-schläfer; f. 62<sup>b</sup>. 63<sup>a</sup> zählt nach dem عقابدي العلم die einzelnen Sätze auf, die ein richtiger Gläubiger glauben muss.

1892. Schöm. XI, 1.

4) f. 31<sup>b</sup>—44<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; nach der Vorrede:

المفتاح في شرح معرفة الاسلام  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي أخرج عباده من العدم الي الوجود ... أما بعد فاني استل الله ان ينفع بهذا المختصر ... وهو للمبتدأ الخ

Gemischter Commentar zu einem kurzen Text über Kenntniss des Glaubens und seiner Hauptsätze. Derselbe geht von einer Tradition aus, nach welcher Mohammed die ihm darüber von Gabriel vorgelegten Fragen beantwortet.

Beginnt: باب معرفة الاسلام والايمان فقولته الباب مرفوع لانه خبر مبتدأ محذوف وهو مضاف ... والاصل فيه والواو في قوله والاصل للاستئناف ... ما روي عن عبد الله ابن عمر رآ ... قال كنا جلوسا عند رسول الله صمّم وعند طرف المكان الميهم من الجهات الستة الخ

Der Grundtext schliesst: اثبتت ايمان البأس ايكون مسموعا ام لا قلت لا يكون مسموعا لاحد من العباد Schluss des Commentars: قال الراشد ثلثة احرف زاء وهاء ودال فالراء زاد لمعادي والهاء هدي في الدين والدال دوام على طاعة الله تعالى والهيام العابد رحمة الله عليه وعلى اهل بيته اجمعين ببركة محمد سيد الانام ببرحمته يا ارحم الراحمين

F. 45<sup>b</sup> enthält ein kurzes Glaubensbekenntniss.

1893. Lbg. 471.

47) f. 234<sup>b</sup>—249.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—46. — Titel fehlt, steht in der Vorrede f. 235<sup>a</sup>:

اختصار رسالة اهتم الامور

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 234<sup>b</sup>: الحمد لله العزيز الغفور والصلوة ... أما بعد فلا يخفى على من من الله عليه بالفهم والادعان الخ

So hoch die Wissenschaft auch zu schätzen ist, sie kann auch sehr schädlich wirken. Ueber diesen Satz handelt die Schrift des Verfassers: مسلك السعداء من العلماء Da nun von der achten und nutzbringenden Gelehrsamkeit derjenige Theil der wichtigste ist, welcher sich mit den Glaubenssätzen der Orthodoxen beschäftigt, hat der Verfasser denselben in einer besonderen Abhandlung, betitelt اهتم الامور, erörtert, aus welcher hier, zum Nutzen für Anfänger, ein von ihm selbst angefertigter Auszug vorliegt. Er zählt zunächst die von Elhasan elbagri als von Mohammed selbst aufgestellten 56 täglich zu übenden Religionspflichten auf, schärft dann aber, falls man orthodox sein wolle, den unbedingten Glauben ein, führt zunächst 57 darauf bezügliche Sätze an und lässt sich dann in Erörterungen über einzelne Punkte ein. Er stützt sich dabei hauptsächlich auf das Werk (welches von dem bei HKh. III, 7278 aufgeführten verschieden ist).

Schluss f. 249<sup>a</sup>: لا تحصل الا باعتقاد المطابق لاعتقاد اهل السنة والجماعة وهو ما سبق في الرسالة جعلني الله تعالى واياكم من الذين يستمعون القول فيتبعون احسنه والحمد لله الخ

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, deutlich vocallos. — Abschrift c. 1150/1727.

48) f. 250—281<sup>a</sup> (nebst 281<sup>b</sup>—283<sup>a</sup>, einige An-hänge dazu; f. 283 steht überkopf): Türkisch

1894. Lbg. 495.

3) f. 18<sup>b</sup>—25<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt, steht in der Vorrede:

كشف البيان لما يجب على الانسان

Verfasser fehlt.

Anfang f. 18<sup>b</sup>: بسم الله المومن لمن امن به من النيران الرحمن المعطي ... وبعد فهذه الرسالة في معرفة ضروريات الدين والايمان الخ

Der Glaube (الايمان) besteht darin, dass der Mensch alles das, was der Prophet als von Gott herkommend gelehrt hat, innerlich für wahr hält und es auch bekennt und nach den göttlichen Geboten und Verboten handelt. Die Aufzählung aller der Punkte, welche der Gläubige zu glauben und zu üben und zu meiden hat, ist der Inhalt dieser Schrift. Dabei werden denn auch viele Dinge berührt, in Betreff deren es heisst: wer das und das thut, sagt, denkt, ist ein Ketzer (كفر).

Schluss f. 25<sup>a</sup>: ومن احب مبغوضه كفرا او دنبا او ظلما او عاملا كل ذلك لاجله كفر وكذا محبوبه ومبغوضه عم فمن ابغضه واحبه كفر

1895. Pm. 511.

16) f. 210—219.

Format etc. und Schrift wie bei 13). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 210<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين ... أعلم ان الرسول لما بعث الرسالة فبلغ ما انزل الله اليه في مدة ثلاث وعشرين سنة انتشر كثر من احكامه بين الامة وصارت من الانتشار كالشمس الخ

Erörtert die Frage des اجماع, der Uebereinstimmung in der Auffassung der Lehre Mohammeds.

Schluss f. 219<sup>b</sup>: ويجوز الاختلافات وتحقق اجماع المركب ومن يعتقد لا يخرج عن القول في جميع ما ذكر العالم بحقيقة احكامه تمت

Bl. 220 leer geblieben.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

1896. Pet. 248.

2) f. 106—113.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Es ist ein kleines Stück, Auseinandersetzungen über die Grundvorschriften des Glaubens enthaltend, auf Aussprüche Mohammeds gestützt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام ... قال النبي صمّم من حفظ اربعين حديثا من امتي سماء الله تعالى في السماء وليا الخ

Schluss f. 113<sup>b</sup>: وقسم الصبر عشرة فجعل في الصالحين تسعة وفي الدنيا واحدة وقسم الرحمة فجعل رحمته تم الحديث بحسن توفيقه ورضاه انه كريم رحيم

Abschrift von احمد بن ملا معتوق بن احمد بن كمال im J. 1095/1684.

1897. Mq. 280.

4) f. 14<sup>b</sup>—35.

Format etc. und Schrift wie bei 3) (17<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 13; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Titel u. Verfasser fehlt: s. bei Mq. 119, 1.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين ... أعلم وفقك الله وايانا بان الواجب على العبد المكلف اولا طلب علم معرفة الله تعالى الخ

Ueber die Hauptpunkte des Glaubens und Anleitung zur Ausübung der religiösen Vorschriften, besonders des Gebets, für welches 8 Bedingungen aufgezählt werden.

Schluss f. 35<sup>b</sup> mit einer خاتمة, deren letzte Worte: اللهم آت نفسي تقواها وزكها انت خير من زكها وانت وليها ومولاها اللهم ارزقنا في الدنيا رضاك وفي الآخرة لقاءك وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وآله اجمعين تمت Am Rande häufig Zusätze u. Bemerkungen.

1898. Mq. 119.

1) f. 1—20. 39. 37. 31—33.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 11<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut, doch ist f. 6—11 oben am Rücken ein grösserer Fleck. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.



Dasselbe Werk. Titelf. 1<sup>a</sup> oben am Rand:

### أرشاد المسترشدين

Verfasser fehlt. Anfang wie bei Mq. 280, 4.

Schluss f. 33<sup>b</sup>: قال قرأت كتاب الصلوة وقرأ على أربع مائة مرة فما نظرت فيه إلا وقد استغفرت في كل مرة فائدة جديدة.

Schrift: klein, gefällig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1000/1591. — Am Rande von f. 1—13 und zu Anfang auch zwischen den Zeilen stehen öfters Glossen. Bl. 34—36<sup>a</sup> leer.

1899. Lbg. 471.

40) f. 108—145.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (19 × 12 1/2; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; nicht ganz fest im Einband. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zus. mit 1—39.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 108<sup>b</sup>: Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Mq. 119, 1.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gefällig, vocallos. Stichwörter roth. Der Text in rothen Linien, f. 108<sup>b</sup> u. 109<sup>a</sup> in Goldlinien. Am Rande, auch zwischen den Zeilen, öfters Glossen. — Abschrift c. 1100/1688.

1900. Lbg. 495.

8) f. 63<sup>b</sup>—65.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, steht in der Vorrede:

الصرط المستقيم لمن طلب الدين القويم  
Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الهادي والصلوة... أما بعد فهذه في بيان الطريقة الحمديدية الخ

Erörterung der religiösen Pflichten, um den richtigen Weg des Glaubens inne zu halten.

Schluss f. 65<sup>b</sup>: والمظالم في رفيع الدرجات والظالم في أسفل الدرجات والله الموفق للصواب واليه المرجع والمآب وصلى الله الخ

1901. Lbg. 495.

7) f. 58—63<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; nach der Vorrede:

التبصرة لمن أراد البصيرة

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 58<sup>b</sup>: الحمد لله الذي زين قلوب المؤمنين بحسن الاعتقاد... أما بعد فهذه في بيان مذهب الدين وأهل اليقين الخ  
Eine kurze Dogmatik.

Schluss f. 63<sup>a</sup>: وهذه المعرفة والتبصير صفة أهل الكفران وحيلها حال ذي الكفران هدايا الله العلم والتقوى بالنبي الكريم هدايا الصراط المستقيم الحمد لله رب العالمين الخ

1902. We. 1640.

6) f. 119<sup>a</sup>—120<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt: s. Anfang.

Anfang: صفات الاسلام خمسة عشر صفة النطق بالشهادتين والمشى على كتاب الله الخ

Schluss f. 120<sup>b</sup>: لان الالف لا يتعلق بغير واللام اشارة الى انه مالك جميع المخلوقات والهاء هادي من في السموات والارض والد اعلم

Kurze Erörterung der Religionsbegriffe.

1903. Lbg. 337.

3) f. 11—14<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (20 × 13 1/2; 15 1/2 × 8 cm). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelblich, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 11<sup>a</sup>:

رسالة فيما يجب على كل مسلم

Verfasser fehlt.

Anfang f. 12<sup>b</sup>: روي عن الحسن البصري رحمه الله انه قال يلزم العبد المؤمن كل يوم اربعة وخمسون فريضة فمن لم يعرفها ولم يحفظها ولم يعمل بها فهو عاصي الخ

Aufzählung der 54 Pflichten, deren Erfüllung jedem Gläubigen täglich obliegt; nebst kurzer Begründung derselben aus dem Qorān oder der Tradition. Zuerst: معرفة الله تعالى. Vgl. No. 1912.

Schluss f. 12<sup>a</sup>: وقوله عم من ترك سنتي فليس متي والحمد لله على التمام وعلي الرسول افضل السلام

An f. 14<sup>a</sup> schliesst sich der Text auf f. 12<sup>a</sup> unmittelbar an. Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gedrängt, doch deutlich, vocallos. F. 12<sup>a</sup> kleiner und enger. — Abschrift c. 1200/1785.

1904. Lbg. 495.

2) f. 6—18<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Doch steht f. 9<sup>a</sup> oben in der Ecke u. f. 1<sup>a</sup> dem Inhalt nach richtig:

ر " صفة المؤمنين والمنافقين

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 6<sup>a</sup>: [الحمد] لمن عدي: هذه من علامات من اراد والسلام على عباده الذين اصطفى هذه من علامات من اراد بالعلم الآخرة منها الفرج ينفر الخلق عنه لظهور الحق الخ

Aufzählung derjenigen Eigenschaften, die der Gläubige braucht in Bezug auf das Jenseits; also Anweisung, wie er auf Erden sich zu verhalten und was er zu vermeiden hat. — Schluss f. 18<sup>a</sup>: والعالمون مهلكون الا الصادقين في القول والصادقون فيه غافلون الا الزاهدين جعلنا الله تعالى منهم حكمة نبيه عم

1905. Lbg. 495.

4) f. 25<sup>b</sup>—41.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين... أما بعد فهذه في بيان صفات المؤمنين والمنافقين ورد ان الايمان معرفة بالقلب وقول باللسان وعمل بالاركان الخ

Die Abhandlung ist gleichen Inhalts wie 2), nur etwas ausführlicher. — Schluss f. 41<sup>b</sup>: فلذلك لا تجد كبيراً في الدين الا مقابلاً بذلك والحديث اشهد الناس الحديث بحمد الله والصلوة على رسول الله صم

1906. Spr. 461.

5) f. 44—95.

4<sup>vo</sup>, 23 Z. (22 × 16; 15 1/2 × 7 3/4 cm). — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Titel fehlt.

Anfang f. 44<sup>a</sup>, 1 (ohne Bism.): الباب الاول

في الايمان عن عمر بن الخطاب رة بينما نحن عند النبي عم بينما طرفا متوسط في زمان الاوقات او مكان حسب المصاف والمصاف اليه... ان اطلع علينا رجل والمعنى بين اوقات جلسنا عند رسول الله فاجأنا ظهور رجل علينا الخ

Ausgewählte Stücke aus جامع الازهار (nicht bei HKh.), wie aus f. 53<sup>b</sup>, 73<sup>b</sup>, 94<sup>b</sup> erhellt. Es ist ein späteres auf Qorān und Traditionen gestütztes Werk über die religiösen Pflichten,

nicht selten mit Erklärung von Wörtern. Es kommen hier Stellen aus Kap. 1. 12. 13. 14. 17. 18. 26—30 vor. Doch fehlt es auch nicht an Stellen aus anderen Werken: so f. 59. 67<sup>a</sup>. 72<sup>a</sup>. — F. 66 enthält ein Stück aus الطريقة الحمديدية über über den grossen und kleinen, und auch f. 74<sup>a</sup> eine Stelle ebendaher.

Schluss f. 94<sup>b</sup>: فدفع الله تعالى عند شربنا ببركة صدقته ويذكر بسم الله الرحمن الرحيم فسكنت سليمان عم وقال الله تعالى قادر على ما يشاء وهو السميع العليم

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Am Rande sehr viele Stellen aus verschied. Werken. Nach f. 65 eine Lücke. — Abschrift c. 1200/1785.

1907. We. 1730.

8) f. 79—81.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 14; 17 × 11 1/2 cm). — Zustand: oben am Rande fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel u. Verfasser f. 79<sup>a</sup>:

المدينة الانسانية لابي المعالي الحداد

Anfang (nach dem Bism.) f. 79<sup>b</sup>: قال الشيخ الامام... الحداد رحمه الله مثل المؤمنين في الدنيا كمثل مدينة وروحه وجوارحه كالخصي في تلك المدينة والايمان في قلبه كالملك في قصره الخ

Der Gläubige, sagt Abū 'Ime'ālī elhaddād, hat Aehnlichkeit mit einer Stadt, sein Geist u. seine Glieder sind wie die Burg darin, sein Glaube im Herzen ist wie der König in seinem Schloss. Wie dieser seine Beamten u. Diener hat, so auch der Glaube; und wie der König mit feindlichen Mächten zu thun hat, die ihn bekämpfen, so auch der Glaube. Dieser Gedanke wird nun im Einzelnen ausgeführt; es siegt der Glaube über die schlechten Leidenschaften, die ihn bedrohen.

Schluss f. 81<sup>b</sup>: واستقام امر الملك للقلب وزال عن مدنيته القتال والحرب فهذه سيرة الانسان ما دام في هذه الدار حياً نسال الله تعالى ان يعيدنا من الشيطان... وأن ينصرنا عليه بيمته وكرمه واحسانه وهو حسينا الخ

Schrift: klein, zierlich, gleichmässig, vocallos. — Abschrift von يحيى بن ابراهيم الحسيب الاندلسي c. 900/1494. Es kommen zieml. viele Verse darin vor. — Nicht bei HKh.



1908. We. 1961.

7) f. 39<sup>a</sup>—42.

Format etc. und Schrift wie bei 5).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

رسالة في معرفة مخالفة الهوى والنفس وانقاذها من المهالك الي طريق كل سالك

Verf. fehlt. — Anfang (nach d. Bism.) f. 39<sup>a</sup>:

الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . أما بعد فاعلم ايها الطالب وفقنا الله واياك . . . ان من اراد ان يكون له نصيب من احوال اصحاب الحال وهو قد مثلوا الحكماء على ان المؤمن كالمدينة وجوارحه كالصور الخ Von diesen letzten Worten an = We. 1730, 8. Schluss wie dort bis und nach; dann: سيادة: فهذه سيادة: الانسان ما تم حيا في هذه الدار والحمد لله الخ

1909.

Dasselbe Werk ist noch enthalten in:

- 1) We. 1706, 12, f. 41<sup>b</sup>. 42<sup>a</sup>. Titel fehlt. Verf. wie bei No. 1907. Anfang im Ganzen ebenso. Schluss: ما احسن ما قابل الهوى بالعقل والنفس بالعلم والشيطان بالذكر والدنيا بالزهد والله اعلم
- 2) We. 1640, 5, f. 113—119. Titel und Verf. fehlt. Anfang: قال بعض العارفين رة مثل: العبد المؤمن في الدنيا الخ Schluss (Basit): وصل ابليس في شوق يكابده يدعولن قد دعا بالويل والحرى وهذا آخر ما وصل اليه من مجلس اهل التصوف بالتنام والكمال الخ
- 3) Spr. 126, 3, f. 27<sup>b</sup>—30<sup>a</sup>. Titel u. Verf. fehlt. Anfang wie bei No. 1907. Schluss: فعند ذلك سكن الحزن واستقام القلب بامر الرب والحمد لله الخ
- 4) We. 12, f. 53<sup>b</sup>—56<sup>b</sup>: s. Kat. I No. 106.

1910. Mo. 26.

1) f. 2—18<sup>a</sup>.36 Bl. Quer-Duodez, 6 Z. (6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 4 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; im Anfang etwas beschmutzt. — Papier: weisslich, ziemlich stark, nicht glatt. — Einband: rother Lederband. — Titel fehlt.Anfang f. 2<sup>a</sup>: في الايمان ان تؤمن بالله وملئكته الخ وكتبه ورسله الخ

Kurze Auseinandersetzung der Glaubenssätze und religiösen Pflichten. Die Aufzählung beginnt mit فريض الوضوء.

Dies unbedeutende Werkchen schliesst f. 18<sup>a</sup>:

فادعوه بخلصيين له الدين الحمد لله رب العالمين ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم انتهى

Schrift: magrebitisch, mit rothen Vocalen, ziemlich leserlich, aber incorrect. — Abschrift c. 1080/1160.

Pet. 340, 12, f. 53<sup>b</sup>—61<sup>a</sup>.

Zustand etc. und Schrift wie bei 7.

Dasselbe Werk. Anfang ebenso. Schluss:

من نوم الغفلة ومن سكر اللذة . . . بحرمة سيد المرسلين وخبيب رب العالمين

1911. We. 731.

2) f. 26<sup>b</sup>—34.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله والصلوة

والسلام على رسول الله صم اعلم ان احكام الشريعة خمسة واجب ومنسوب ومحرم ومكروه ومباح وقواعد الاسلام خمسة التوحيد والصلوة والصوم والزكاة والحج واركب الايمان ستة الايمان بالله والايمان بالرسول والايمان بالملائكة والايمان بالكتب السماوية والايمان باليوم الآخر والايمان بالقدر الخ

Kurzgefasste Dogmatik.

Schluss f. 34<sup>a</sup>: والاحتمال الثاني لا يرصني به الا نو همة دينية ونفس رديئة وطبيعة شنية وبصيرة عمية والله اعلم ولا حول ولا قوة الا بالله الخ

1912. We. 1857.

1) f. 1—22.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

هذا كتاب أربعة وخمسين فريضة

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: حكى عن

الحسن البصري رحمه انه قال ما من يوم وليلة يمر على المؤمنين الا وجب عليه أربعة وخمسون فريضة الخ

Aufzählung der dem Gläubigen täglich obliegenden 54 religiösen Pflichten — welche Zahl angegeben hat. Jede dieser Pflichten wird mit einer Qorānstelle (und mit Traditionen) belegt. Zuerst ذکر الله تعالى. Bei der 53. Pflicht hört der Text auf; es fehlt etwa ein Blatt. Vgl. No. 1903.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Der Text in rothen Linien.

Abschrift c. 1150/1177.

Spr. 1101, 1, f. 46<sup>b</sup>—47<sup>a</sup> behandelt dasselbe.

1913. Pet. 52.

3) f. 11<sup>a</sup>—30<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 1).

Anfang (nach dem Bism.) f. 11<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام . . . اعلم ارشدك الله الخ ذكر في كشف الاسرار ان اول واجب على العبد قبل جميع الفرائض بعد البلوغ معرفة الله تعالى والايمان الخKurze Auseinandersetzung der Gebote des Glaubens, gestützt besonders auf das emende, vgl. Pet. 340, 12. Schluss f. 30<sup>a</sup>: وعن سكر اللذة والشهوة وبرزقنا طاعة على وجه تحته وبرضائه ويدلنا عليها بحرمة رسول الله الخ

Mq. 120, f. 151—154 enthält die Hauptpunkte des orthodoxen Glaubens, jedesmal sie einführend. und einführend.

1914. Mf. 51.

6) S. 224—289.

Format (4<sup>vo</sup>, 23 Z.) (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18; 20 × 12<sup>cm</sup>) etc. und Schrift (nur etwas grösser) wie bei 3). — Titel und Verfasser fehlt.

Es liegt hier, wie die Ueberschrift nach dem Bism. zeigt, aus einem grösseren Werke vor, handelnd über Einheit und Wesen Gottes, über das Verhältniss des Menschen zu ihm, über Prophetenschaft, Auferstehung, Immortalität. Es zerfällt in 19 Hefen.

المقصد الثاني في المسائل وفيه تسعة عشر صيغة

1. S. 224 في اوصاف الله تعالى على الاجمال
2. 226 في الاستدلال على وجود الواجب
3. 228 في وحدانية الله تعالى
4. 231 في كيفية صدور الافعال عن الله تعالى
5. 235 في علم الله تعالى اتفقت جمهور الفقهاء
10. 248 في الصفات السلبية ومنها مسائل 13
15. 265 (in 4) في النبوة ولواحقها
16. 272 في المعاد اختلف اهل العلم فيه فقال للفقهاء
17. 277 (in 5) في الايمان والاسلام والكفر
18. 280 (in 3) في الحسن والقبح وما يتعلق بهما
19. 283 (in 3) في الامامة

ايها الراغب الى تحقيق الحق الخ

Schlusswort S. 289: لا سيما اللاتي من اليقين البرهاني وقد اورد في هذا الكتاب ما يعطيك هذا المقصود ويمتلك هذا المطلوب والحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ

Abschrift vom J. 871 Ragab (1467).

1915. Min. 187.

41) f. 497—498.

Format (c. 34 Z.) etc. und Schrift wie bei 36). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt so: القسمة في جهة من الجهات وحد الخط المتخير يقبل القسمة في الطول خاصة . . . وحد الجسم هو المتخير الذي يقبل القسمة في الطول والعرض والعمق الخ في العدل فان قيل موجد الحوادث عدل 497<sup>b</sup> فصل 2. حكيم ام لا فالجواب عدل حكيم الخ في النبوة فان قيل حكمة الله تعالى 497<sup>b</sup> فصل 3. تقتضي نصب الانبياء في الامامة فان قيل الحكمة تقتضي 498<sup>a</sup> فصل 4. نصب الامام وتوجيهه ام لا في المعاد فان قيل كل من اتصف 498<sup>b</sup> فصل 5. بالحياة يعاد بعد الموت ام لا

Schluss: لم يكن المعصوم معصوما فكل ما اخبر به النبي عم فهو حق وهذا اخيرا اردنا ايراده في هذه المقدمة . . . وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين تمت الكتاب

Abschrift vom J. 1027 Ragab (1618), nach der Abschrift von محمد كاشاني vom J. 968 Qafar (1560).



1916. Mq. 122.

3) f. 49—56.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 13 1/2 × 9 cm). — Zustand: fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Es ist Bruchstück eines gemischten Commentars zu einem metaphys. Werke. Das Vorhandene beginnt zu Ende des 3. Jh.

4. في اثبات النفس الفلكية حركات الاجرام 49<sup>b</sup> بحث 4. ارادية والا تكائن طبيعية او قسرية لاتحصار الحركات الذاتية الخ

5. في اثبات العقل 50<sup>b</sup> بحث 5.

6. في ان كون الجوهر جنسا لما يحد 52<sup>b</sup> بحث 6. ليس بيقيني الخ

7. في اقسام العرص المشهور انها تسع وانما قال 52<sup>b</sup> بحث 7. المشهور انها تسع ولم يقل انها تسع الخ

Der Commentar hört auf mit den Worten: ثم تبين ان تلك الزوائد لا بد ان تكون موجودة بأسرها

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gedrängt, etwas flüchtige Gelehrtenhand, vocallos, oft ohne diakritische Zeichen. Text roth überstrichen. (Er ist mit \* eingeführt, der Commentar durch .) — Abschrift c. 1000/1591.

1917. Pet. 483.

f. 57—62<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 24—25 Z. (17 × 9 1/2 cm). — Zustand: am Seitenrande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: wie bei f. 16<sup>b</sup>—20<sup>b</sup> angegeben.

Titel fehlt. Es sind hier zusammengestellt verschiedene Abschnitte (فصل) über das richtige Verhalten der Gläubigen, begründet durch Aussprüche des Qorān, der Tradition und auch Anderer. Zuerst: فصل في الروح قال الله تعالى: وبسالونك عن الروح الخ ... في فصل الروح, بني اسرائيل, وبسالونك عن الروح الخ; في عبادة الميرض 58<sup>b</sup>. في العلم; في الاسلام 58<sup>a</sup>. Dann f. 58<sup>a</sup>. في اللسان 61<sup>a</sup>. في التوبة 59<sup>b</sup>. في تاديب الجماع في الترويح 61<sup>b</sup>. في النظر.

Schluss: حتى يجمع الله بينهما زوجته الله من الحور العين وكان بكل خطوة خطاها وكلمة تكلم بها عبادة سنة

Dann folgt f. 62<sup>a</sup> ein Stück, das aber wol nicht zu dem vorhergehenden Werk selbst gehört, überschrieben: علة وجوب خمس صلوات في خمس مواقيت

Die Schrift, wie bei f. 56<sup>b</sup> (anfangs jedoch etwas kleiner) läuft f. 60<sup>a</sup> u. 60<sup>b</sup> untere Hälfte quer über die Seite.

1918. Spr. 1962.

36) f. 268—277.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 13 1/2 × 11 cm). — Zustand: fleckig, besonders in der unteren Hälfte; Bl. 276, 277 eingerissen. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zusammen mit 1—35.

Bruchstück, enthaltend den Schluss eines Werkes, das über die Principien u. Grundsätze des Glaubens (في اصول الاسلام واحكامه) handelt. Dasselbe ist in 8 Kapp. u. jedes wieder in Abschnitte geteilt. Das davon hier Vorhandene beginnt im 6. Kap.: فرض عين على من علمه وتحققه وشاهده الخ

في احكام عامة لازمة, فصل ما لا يتم 270<sup>a</sup> باب 7. الاسلام بدونه او هو ركن فيه او شرطه فرض عين الخ في الادلة وما يتعلق بها: (قسم 2) 270<sup>b</sup> باب 8. في المفردات 271<sup>a</sup> قسم 1. في المركبات وهي الادلة والامارات 274<sup>a</sup> قسم 2.

Schluss f. 277<sup>b</sup>: والدخول فيما لا يلزمك فانه اصول واكواب واسلم واقوم واغنم والله اعلم واحكم, ثم الكتاب

Der Verf. führt f. 276<sup>b</sup> als seine Werke an: ein Gedicht (wol رجز) nebst Commentar; ferner الواقى u. المرتضى. Dass er حنبلي war, ist aus mehreren Stellen ersichtlich.

Schrift: gross, rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 970 Qafar (1562) von ابو بكر بن احمد بن غالي الحنبلي. — Collationiert.

1919. Mq. 280.

6) f. 38—51<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift (nur weniger gedrängt) wie bei 4). Unten am Rande etwas wurmtichig.

Verschiedene Stücke: 1) f. 38<sup>a</sup> ff. aus احياء العلوم. 2) f. 39<sup>a</sup> ff. aus شريعة الاسلام. 3) f. 39<sup>b</sup> ein längeres Kapitel: باب في الاخلاص. 4) f. 42<sup>a</sup> das 30. Kap. aus: عوارف المعارف. 5) f. 46<sup>a</sup> ein Stück aus شرح المكارم. 6) f. 49<sup>a</sup> aus منهاج العابدين. 7) f. 50<sup>a</sup>—51<sup>a</sup> Aussprüche 'Alī's u. des Propheten.

1920. Pet. 307.

2)

Auf der Innenseite des hinteren Deckels steht, überkopf von ganz später Hand, in flüchtiger, rundlicher, vocalloser Schrift, ohne Titelüberschrift der Anfang eines die Dogmatik behandelnden Werkes von Ennawāwī f. 676/1277 (im Ganzen 21 Z.) (16 × 12 cm). Dasselbe beginnt nach dem Bism. so: الحمد لله رب العالمين... وبعد فهذه مقاصد نافعة وانوار لامعة والعاقبة للمتقين... يحيى الدين يحيى بن شرف النواوي للشيخ الامام... الشافعي ينتفع بها الفقراء واستدل الله ان يجعلها الخ Es ist eingetheilt in 7 مقصد und Schlusswort (خاتمة).

في بيان عقائد الاسلام واصول الاحكام: مقصد اول واجب على المكلف معرفة الله تعالى الخ Ist ein zur Dogmatik gehöriges Werk.

1921.

I. Von den Werken über die Religionsprincipien (اصول الدين) sind noch zu erwähnen:

1) عبد الله بن احمد بن محمود von اوائل الادلة 319/931. الكبرى البيلخى المعتزلى

2) محمد بن محمد الماتريدي ابو منصور الدرر 332/943.

3) علي بن الحسين بن von الامانة في اصول الديانة 345/956. علي المسعودي

4) علي بن سعيد الرستغفاني الحنفى von الارشاد 350/961.

5) محمد بن علي الضبي البصري von تصحيح الادلة 400/1009.

6) محمد بن الحسن بن فوزك von الكتاب النظامي 406/1015. الاصفهانى

7) ابراهيم بن محمد بن ابراهيم von الجامع الحلى 418/1027. الاسفرائنى زكى الدين

8) عبد القاهر بن طاهر بن von الاصول الدينية 429/1038. محمد البغدادي ابو منصور

9) عبد الملك بن عبد الله بن von الكتاب الشامل 478/1085. يوسف الكجوينى امام الحرمين

10) محمد بن المظفر بن بكران الحموي von البيان 488/1095. ابو بكر

11) عبد الله بن يزيد الكزازي von السبع النوائف 500/1106.

12) عبيد الله بن von ايضاح البيان ونور الايمان 553/1158. يحيى بن ابي الهيثم المصعبى

13) ابو بكر بن مسعود بن von السلطان المبين 587/1191. احمد الكاسانى

14) احمد بن مسعود الخرجى von القوانين 601/1204. القرطبي

15) فخر الدين الرازي von الحسين 606/1209.

16) علي بن ابي علي بن محمد von منتهى السؤل 631/1234. الامدي سيف الدين

17) محمد بن محمد بن عمر الاخسيكى von المنتخب 644/1246, mit Commentaren von الحسين السغنائى c. 710/1310 und

18) محمد بن عبد الرحيم بن محمد von الفائز 758/1367 u. A. الهندي الارموي صفى الدين

19) قصيدة كافية احل الاستسلام عن الخوص في علوم الكلام 790/1388. زين الدين القرشى الشافعى von

20) عبد الله بن خليل القلعي von منار سبل الهدي 805/1402. عمر بن رسلان البلقيني منهاج الاصلين

21) عبد الله بن خليل القلعي von منار سبل الهدي 830/1427. الدمشقى

22) صحيح السالك (= قصيدة منهاج الاصول) von عبد العزيز بن عبد الواحد المكناسى 964/1557.

23) عبد الرحمن بن الدر الثمين والمورد المعين 1040/1630, mit Commentar von محمد بن محمد um 1050/1640.

24) حسين بن شهاب الدين بن هداية الابار 1076/1665. حسين البقاصى الكركي ابن جانداز

25) عبد الواحد بن ابي بكر الانصاري von منظومة 1089/1678. قاصى القنفذة

26) سعيد بن موسى الحلبى von علم الهدي



II. Die eigentliche Dogmatik als System des Glaubens wird auch in folgenden Werken behandelt:

- 27) عبد الواحد بن عبد العزيز von ك" الاعتقاد 410/1019. التميمي أبو الفضل
- 28) محمد بن فضل von الحاصل في عقائد أهل السنة 419/1028. البلخي
- 29) علي بن مراتب الإجماع في العبادات والاعتقادات 456/1064. أحمد بن سعيد الأندلسي ابن حزم
- 30) أحمد بن ك" الاعتقاد والهداية إلى سبيل الرشاد 458/1066. الحسين بن علي البيهقي الحشرجودي
- 31) محمد بن von الفصول في اعتقاد الأئمة الفحول 582/1187. عبد الملك بن محمد الكرجي
- 32) عمر بن محمد النسفي أبو حفص von المعتقد 587/1142.
- 33) محمد بن خلف بن von البيان في حقيقة الإيمان 587/1142. موسى الأوسي
- 34) 597/1201. ابن الجوزي von قصيدة في الاعتقادات
- 35) علم الدين von الكوكب الوقاد في الاعتقاد 643/1245. السخاوي
- 36) محمد von مفتاح الفلاح في اعتقاد أهل الصلاح 652/1254. ابن طلحة بن محمد النصيبيني أبو سالم كمال الدين
- 37) عبد العزيز بن عبد السلام von ملحة الاعتقاد 660/1262. السلمي
- 38) فضل الله بن الحسن von المعتقد في الاعتقاد 661/1268. الثوربشتي
- 39) الرسالة القدسية في توحيد الخاصة والعامة 668/1269. علي بن عبد الله الششتري النيميري
- 40) عبد الحف بن إبراهيم بن von ر" في العقائد 669/1270. محمد العكي ابن سبعين
- 41) عبد الله بن أحمد von الاعتماد في الاعتقاد 720/1320. النسفي أبو البركات حافظ الدين
- 42) أحمد بن محمد السيفاني von فوائد العقائد 786/1385. علاء الدين أبو المكارم

- 43) النور المبين في قواعد عقائد الدين 741/1346. محمد بن أحمد بن محمد الكلبي ابن جزي
- 44) الكوكب الوقاد من ك" الاعتقاد للبيهقي 779/1377. حسن بن عمر بن حبيب الحلبي
- 45) مقدمة الراشد [= الستين مسئلة] 819/1416. أحمد بن محمد بن سليمان القاهري الراشد
- 46) عبد الله بن عمر von ر" في مهمات الدين 1018/1609. باجمال الحصري
- 47) عمر بن عبد الوهاب الغضني von شرح العقائد 1024/1615.
- 48) توضيح البرهان في الفرق بين الإسلام والإيمان 1033/1694. مرعي بن يوسف بن أبي بكر الكرمي
- 49) عبد von الدر الثمين في بيان المهم من الدين 1038/1699. القادر بن شيخ بن عبد الله العبدروس
- 50) علي بن عبد von اليواقيت الثمينة في العقائد 1057/1647. الواحد بن محمد الساجلماسي الجزائري
- 51) محمد بن von كشف اللثام عن آداب الإيمان والإسلام 1205/1760. محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني مرتضى
- 52) von القواعد الوافية بالعقائد الكافية 1205/1760. علي بن محمد بن علي ابن أبي قصبية

III. Ueber die 5 Grundpfeiler des Islam (Einheitsbekenntnis, Gebet, Fasten, Almosen, Wallfahrt) sind noch Werke von:

- 53) محمد بن محمد بن محمد الباهلي أبو الحسين 821/969. الأصول الخمسة التي بنى الإسلام عليها u. d. T.
- 54) 478/1086. u. d. T. التجويني أمام الحرمين
- 55) 659/1666. عبد السلام بن أحمد البغدادي عز الدين شرح حديث بني الإسلام على خمس u. d. T.
- 56) 978/1666. عبد الوهاب الشعراني
- 57) 1035/1699. أبو بكر بن أبي القاسم بن أحمد الحسيني
- 58) 1057/1699. علي بن عبد الواحد الساجلماسي منظومة جامعة الأسرار في قواعد الإسلام الخمس u. d. T.

1922.

IV. Ueber die einzelnen Glaubenspunkte haben ausserdem zusammenfassende Werke geschrieben:

- 49) 408/1012. الحسين بن الحسن بن محمد الحلبي u. d. T. منهاج الدين wozu ein Commentar von شمس الدين الشربيني 977/1569.
- 50) 458/1066. أحمد بن الحسين بن علي البيهقي u. d. T. الجامع المصنف.
- 51) 688/1240. محمد بن علي ابن العربي يحيى الدين تحرير البيان في تقرير شعب الإيمان u. d. T.
- 52) 805/1402. عمر بن رسلان البلقيني
- 53) محمد علي بن محمد علان بن إبراهيم التبريزي شرح قلائد العقيان u. d. T. 1057/1647. ein Commentar zu dem Werke des حسن بن إبراهيم.
- V. Von den theologisch-philosophischen Werken, welche ebenso gut zur Dogmatik als zur Metaphysik (الكلام) gerechnet werden können, sind hier noch folgende aufzuführen:
- 54) محمد بن الطيب بن von هداية المسترشدين 408/1013. محمد الباقلاني أبو بكر
- 55) 478/1086. التجويني أمام الحرمين von اللمع
- 56) 510/1116. c. مكحول النسفي أبو المعين
- 57) محمد بن عبد الكريم الشهرستاني von نهاية الأقدام 548/1153.
- 58) 590/1184. نور الدين الصابوني
- 59) 606/1209. فخر الدين الرازي von تحصيل الحف
- 60) 1079/1668. محمد بن الحسن بن القاسم بن محمد
- 61) محمد بن محمد الحلبي von عناية العناية 1104/1692.

- نصير الدين الطوسي von (تلخيص المحصل) عبد الرحمن بن محمد الحصري 672/1273 und von 770/1363. c.
- 74) (فخر الدين) von demselben المعالم
- 75) علي بن أبي علي بن محمد الأمدي von غاية المرام 681/1284.
- 76) von demselben أفكار الأفكار
- 77) خلاصة الأحكام في مهمات السنن وقواعد الإسلام 676/1277. يحيى بن شرف النواوي
- 78) عبد الله بن عمر البيضاوي von مصباح الأرواح 685/1286.
- 79) محمد بن عبد الرحيم الهندي von زبدة المعالم 715/1315. الأرموي صفى الدين
- 80) 756/1355. عضد الدين الأيجي von جواهر الكلام
- 81) محمد بن محمد بن محمود الباري von المقصد 786/1384. أكمل الدين
- 82) سرجيا بن محمد von علم الكرام في علم الكلام 788/1386. الملطي المارديني
- 83) مسعود بن عمر التفتازاني von مقاصد الطالبين 791/1389; nebst verschiedenen Glossen, z. B. 1014/1606. علي بن سلطان محمد الهروي
- 84) يوسف بن الحسين الكرماسي الحنفي von هداية المرام 870/1465. um
- 85) أحمد بن عبد الله von قصيدة كفاية المريد 898/1498. الجزائري
- 86) إبراهيم بن عبيد الله أبو تراب von البداية 920/1514. um
- 87) أحمد بن مصلح الدين مصطفى von المعالم 968/1560. طاشكيري زاده
- 88) محمد بن سليمان الفصولي von مطلع الاعتقاد 970/1562. um البغدادي
- 89) von سبيل الرشاد إلى معرفة رب العباد 1079/1668. محمد بن الحسن بن القاسم بن محمد
- 90) محمد بن محمد الحلبي von عناية العناية 1104/1692.



## 2. Glaubensbekenntnisse.

1923. We. 1201.

1) f. 1—4<sup>b</sup>.

54 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht recht fest im Deckel; am Rande und auch im Rücken fleckig; überhaupt nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Ppbd mit Leder Rücken und Klappe. — Titel und Verfasser fehlt; er ist:

«الفقه الأكبر للإمام الأعظم أبي حنيفة  
النعمان بن ثابت الكوفي»

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: أصل التوحيد  
وما يصح الاعتقاد عليه، يجب أن يقول أمنت بالله  
وملائكته الخ

Die Glaubensansichten des Enno'mān ben  
fābit abū ḥanīfa elkūfi elimām elat'ām † 150/767.  
Es sind hier von dem Herausgeber einige ein-  
führende Zeilen vorausgeschickt: الحمد لله مستبب  
الحمد لله المستبب. In der Unterschrift ist das  
Werkchen المقدمة المباركة genannt.

Schluss: وسائر علامات القيامة على ما وردت به  
الاخبار حقا والله يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, gewandt, wenig  
vocalisiert. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1064/1654  
von محمد بن عبد العزيز الصمادي المالكي  
des الأمير يوسف. — HKh. IV, 9172.

1924.

Dasselbe Werk ist enthalten in:

1) We. 119, 2, f. 141—144.

Anfang und Schluss ebenso. Titel fehlt; der  
Verfasser in einer Vorbemerkung kurz genannt.

2) We. 1754, 5, f. 150<sup>b</sup>—160.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20 × 14; 10 × 5 cm). Zustand: sehr  
fleckig. Papier: gelb, glatt, dünn. Titel und  
Verfasser, Anfang und Schluss wie bei No. 1923.  
Am Rande bis f. 157 oft Glossen in kleiner Schrift.  
Schrift: ziemlich klein, gut, fast vocallos. Ab-  
schrift von أحمد بن خضر um 1100/1688. —

F. 150<sup>a</sup> oben die Anfangsverse der البعوضية  
des Ezzamahsari.

3) Pet. 340, 7, f. 31<sup>b</sup>—34<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Papier:  
weisslich, auch gelblich, ziemlich stark und glatt.  
Zustand und Schrift wie bei 1). Titel und  
Verfasser fehlt. Anfang mit kurzer Vorbemer-  
kung und Schluss wie bei No. 1923.

4) Mg. 621, 9, f. 42<sup>b</sup>—50.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (Text: 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: ziemlich  
gut. Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. Titel  
fehlt. Verfasser (in der Vorbemerkung zu Anfang),  
Anfang und Schluss wie oben. Schrift: gross,  
weit, kräftig, gefällig und gleichmässig, fast vocallos.  
Abschrift von مصطفى بن عبد الحليم um 1060/1650.

1925. We. 1453.

60 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 13; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7 cm). — Zu-  
stand: im Ganzen ziemlich gut, obgleich im Anfang und  
am Ende unsauber u. fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب مختصر الحكمة النبوية شرح الفقه الأكبر

Verfasser: أكمل الدين d. h. genauer:

محمد بن محمد بن محمود الحنفى أكمل  
الدين البابرتى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين والصلاة والسلام... أما بعد فلما رأيت  
مسائل الكتب الكلامية التي منها يتعلم الناس  
العقائد الدينية الخ

Diesen gemischten Commentar zu dem  
f. 1<sup>b</sup> hat der Verfasser Mohammed  
ben mohammed ben maḥmūd elbāberti  
akmal eddīn † 786/1384 aus seinem grösseren  
ausgezogen. HKh. IV, 9172,  
S. 458 nennt den Verfasser حكيم اسحق, wäh-  
rend er dem obigen Verfasser einen Commentar  
mit dem Titel الارشاد (auch I, 509) beilegt. —  
Derselbe beginnt f. 5<sup>a</sup>: أصل التوحيد هذا خبر  
البتداء المحذوف فكانه قال هذا كتاب في أصل التوحيد  
يعنى في علم الاعتقادات... وما يصح الاعتقاد عليه  
عطف على أصل التوحيد الخ

Schluss des Commentars f. 60<sup>a</sup>: قوله تعالى  
والله يهدي كانه قال فما علينا الا البلاغ المبين  
والله يهدي من يشاء إلى صراط مستقيم.

Der Verf. hat in seinem grösseren Werke, wie er  
sagt, die Glaubenssätze mehr vom dogmatischen  
als philosophischen Standpunkt aus behandelt.

Schrift: Türkische Hand, klein, ziemlich gleichmässig  
und deutlich, vocallos; der Text in der Regel überstrichen;  
incorrect. — Abschrift c. 1100/1688.

1926. We. 1201.

2) f. 5<sup>b</sup>—54<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
fehlt; ist aber von ganz neuer Hand f. 1<sup>a</sup> und  
in der Unterschrift f. 53<sup>b</sup> angegeben. Anfang  
und Schluss wie bei No. 1925.

1927. Pet. 247.

3) f. 88—130<sup>a</sup>.Format (Text: 14 × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm) etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titel ist von späterer  
Hand so wie bei We. 1453 angegeben, als  
Verfasser aber حكيم اسحق genannt, mit dem  
Zusatz aus HKh. IV, p. 458, 8. Anfang und  
Schluss wie bei No. 1925. — F. 108<sup>a</sup> Stellen  
aus الطريقة المحمدية und حياة القلوب

1928. Pm. 105.

18) f. 173—242.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 14 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: der  
untere Rand wasserfleckig; Bl. 233<sup>b</sup>—235 beschmiert. —  
Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—17. —  
Titel und Verfasser f. 173<sup>a</sup>:

سناني شرح على فقه الأكبر  
richtig so ist:

شرح على الفقه الأكبر للسناني  
Verfasser im Anfang ausführlicher genannt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
خصص نفراً من عباده ليتفقهوا في الأمور الدينية  
وبعد فيقول... ألباس بن أبراهيم السناني

... لما كان كتاب الفقه الأكبر مما ثبت بالاسناد  
الصحيح الأشهر الخ

Diesen gemischten Commentar zum f. 60<sup>a</sup> hat  
Eljās ben ibrahīm essinābī verfasst; der-  
selbe ist bei HKh. IV, 9172 (und auch in  
Spr. 301, f. 343) essinābī und in Spr. 262,  
f. 43 essinābī genannt. Er war Hanefite und  
lebte um 840/1436. — Er beginnt f. 175<sup>a</sup>:

أصل التوحيد أي حقيقة وهي عبارة عن اعتقاد  
عدم الشريك في الالهية... يصح الاعتقاد عليه وهو  
الحكم الجازم وقد يطلق على ما يرادف التصديق الخ  
... إلى صراط مستقيم فلا  
يصل سالكه وفيه رمز... والسلام على من أتبع الهدى  
عصمنا الله من التزيغ... والحمد لله على التمام  
وعلي الرسول أفضل السلام

Schrift: ziemlich klein, geläufig, vocallos. Grundtext  
theils roth, theils schwarz und dann roth überstrichen. —  
Abschrift im J. 1038 Ramaḍān (1677).

1929. Pm. 374.

2) f. 27—50.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 9 cm). — Zustand:  
unsauber u. fleckig; Bl. 27 ausgebessert. — Papier: gelb,  
zieml. dünn, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1). —  
Titelüberschrift und Verfasser f. 27<sup>b</sup>:

هذا كتاب شرح أبو (أبي) المنتهي

Anfang (nach dem Bism.) f. 27<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي هدانا إلى طريق السنة والجماعة بفصله العظيم  
والصلوة والسلام... أما بعد فيقول... أبو المنتهي  
... أن كتاب الفقه الأكبر الذي صنعه الإمام الأعظم  
كتاب صحيح مقبول الخ

Der Verfasser dieses gemischten Com-  
mentars zu dem f. 60<sup>a</sup> heisst hier Abū  
'Imuntehā; HKh. IV, 9172 nennt ihn  
und sagt, er habe  
sein Werk im J. 899/1522 vollendet. Diese Notiz  
findet sich in den hier vorliegenden Hand-  
schriften nicht. — Der Commentar beginnt  
f. 28<sup>a</sup>: أصل التوحيد أي بيان حقيقة  
التوحيد وهو في اللغة الحكم بأن الشيء واحد...  
وما يصح الاعتقاد عليه يعنى العلم وهو حكم جازم الخ



Schluss f. 49<sup>b</sup>: والله يهدي من يشاء الى صراط مستقيم. اي يوفق ويثبت على اعتقاد صحيح وعمل صالح من تعلق مشيئته الالهية في الازل بهدايته وقول الامام الاعظم . . . اللهم يا هادي المهتدين اهدنا الى صراط مستقيم والحمد لله رب العالمين آمين يا رب العالمين

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth. Am Rande nicht selten Bemerkungen aus verschiedenen Werken, zwischen den Zeilen bisweilen kurze Glossen. — Abschrift c. 1100/1188.

### 1930. Lbg. 1028.

65 Bl. 8<sup>vo</sup>, 9 Z. (18 1/2 × 12 1/2; 11 1/2 × 7—7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; nicht ganz ohne Wurmtisch. — Papier: gelb, auch rötlich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gefällig, vocallos. Grundtext roth überstrichen. Selten Glossen zwischen den Zeilen; sie sind bisweilen türkisch. — Abschrift c. 1150/1177. — F. 64—65 Türkisch.

### 1931. Mo. 373.

380 Seiten 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19 1/2 × 10 1/2; 12 1/2 × 5 cm). — Zustand: ziemlich gut; an einigen Stellen durch Nässe beschädigt und dann der Text etwas übergewischt: so S. 11—16 am Rande; 164. 165. 204. 205. 326. 327. — Papier: gelb, glatt, zieml. dünn. — Einband: Kattunbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift von späterer Hand S. 10:

شرح الفقه الأكبر في مذهب الام [الامام] أبي حنيفة  
تأليف علي بن محمد القاري

Anfang (nach dem Bism.) S. 10: الحمد لله واجب الوجود وذو الكرم والفضل والجلود . . . أما بعد فيقول . . . علي بن سلطان محمد القاري . . . اعلم ان علم التوحيد الذي هو اساس بناء التاييد اشرف العلوم الخ

Sehr ausführlicher gemischter Commentar zu dem f. 49<sup>b</sup> von 'Alī ben sultān moḥammed elherewī elqārī † 1014/1606 (S. 330 ein biographischer Artikel über ihn; danach heisst er قار قبيلة من قبائل عرب الحجاز, القاري HKh. IV 9172, p. 459 und VI 13149 nennt

ihn Elmoḥibbi hat diesen Titel des Werkes nicht. — Er beginnt Seite 20:

اصل التوحيد اي هذا الكتاب اساس معرفة توحيد الحق على وجه الصواب . . . ما يصح الاعتقاد عليه اي وما يصح اعتماد الاعتقاد عليه في هذا الباب الخ

Die Erklärung dieses Werkes ist S. 186 zu Ende; daran schliesst sich unmittelbar ein langer Anhang, dessen erster Abschnitt allerlei einzelne Glaubenspunkte aufstellt und erklärt; ihr Text wird durch ومنها eingeleitet. Zuerst: فمنها تفصيل بعض الانبياء على بعض . . . ومنها . . . تفصيل الملائكة الخ Der 2. Abschnitt S. 269 enthält eine Menge von Sätzen, die alle als der Ketzerei schuldig denjenigen bezeichnen, welcher das u. das sagt oder thut, und mit كفر endigen. Zuerst: من استخف بالقران او بالمسجد او بنحو مما يعظم من استخف بالقران او بالمسجد او بنحو مما يعظم . . . في الشرع كفر. Sie werden dann auch noch erklärt. Die letzten Textworte S. 328: ليس له ان يقولهما ان يقولهما من البيعة الي المنزل, اي لان ذهابهما الي البيعة معصية ولا طاعة الخ Dann kommt noch ein kurzes Gebet, schliessend: يهرقنا اللقاء الاعلى فانه الناصر والولي والحمد لله الخ

Schrift: Türkische Hand, sehr klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Grundtext des Hauptwerkes roth, der übrige roth überstrichen. Der Text in Goldlinien. Anfang längere Randglossen. — Abschrift c. 1150/1177. — Collationiert. Inhaltsverzeichnis S. 2—4.

### 1932. We. 1785.

1) f. 1—17.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 26 Z. (20 × 14 1/2; 15 1/2 × 8 1/2—9 cm). — Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt eigentlich; doch steht f. 1<sup>a</sup> oben (und auch auf dem vorderen Deckel) unter Anderem:

فقه الأكبر لابي حنيفة النعمان

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين . . . الحمد لله مستحق الحمد قبل خلق عباده . . . أما بعد فقد سالتهموني اخواني اكرمكم الله تعالى بالتقوي ان اشرح لكم الفقه الأكبر . . . باسانيد صحيحة الخ

Der ungenannte Verfasser dieses Commentars zum f. 49<sup>b</sup> ist sehr ausführlich in Betreff der Glaubenspunkte u. der verschiedenen Auffassung derselben. Der Grundtext wird daher nicht ganz mitgeteilt, sondern nur insoweit er in Betracht kommt; auch sticht er nicht deutlich genug vom Commentar ab, und die Einführung mit قوله findet — wie es scheint — auch nicht immer statt.

Der Commentar selbst beginnt f. 1<sup>b</sup> Mitte:

قال ابو حنيفة النعمان رحمه لا نكفر احدا بدين ولا نفى احدا من الايمان قال الفقيه ابو مطيع ر هذه المسئلة مختلف فيها قالت الخوازم اذا ارتكب الانسان كبيرة من الكبائر الخ

Schluss f. 17<sup>b</sup>: والرابع كونوا زهادا في الدنيا وراغبين في الآخرة واستعدوا للموت قبل الموت هذا آخر وصيتي اوصيكم والسلام عليكم تمت

Schrift: ziemlich klein, breit mit dickem Grundstrich, gefällig, vocallos. Manche Zeilen roth, auch grün. — Abschrift im J. 1097 Qasar (1636) von عبد الله بن صبيح.

Stellen aus Commentaren zum f. 49<sup>b</sup> kommen in Pm. 226, 3, f. 73<sup>a</sup> vor.

Ein anderer Commentar zum f. 49<sup>b</sup> ist von محيي الدين محمد بن بهاء الدين † 959/1546, und in Versen ist es bearbeitet von ابو البقا الاسمدي عقد الجوهر بنظم نثر الفقه الأكبر um 920/1514 u. d. T. und von ابراهيم بن حسام الدين الكرمياني سيد شريف † 1010/1602 (zugleich auch commentirt).

### 1933. We. 1758.

11) f. 92<sup>b</sup>—94<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 16 1/2 × 8 cm). — Papier etc. und Schrift wie bei 3). — Titelüberschrift:

هذه عقيدة الشيباني

Der Verfasser ist:

محمد بن الحسن بن فرقد الشيباني الخنفي

Anfang (Tawil):

ساجد ربي طاعة وتعبدًا وانظم عقدا في العقيدة اوحدًا and Schluss (v. 81):

كذلك سلام الله ثم رضائه على الآل والأزواج والصحاب سيما

Glaubensbekenntnis des Imām Moḥammed ben elḥasan eṣṣeibānī, geb. c. 130/742, † 189/805, in Versen (81—82). HKh. IV, 8166, 8254.

### 1934.

Dasselbe Gedicht ist in folgenden Handschriften enthalten:

1) Pet. 694, 1, f. 1—4<sup>b</sup>.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 16; 17 × 10 1/2 cm). Zustand: etwas fleckig. Papier: gelb, ziemlich dick und glatt. Einband: Pappband mit Lederrücken. Titel fehlt. Schrift: gross, gut, vocalisirt. Abschr. um 1200/1185.

2) We. 1715, 4, f. 10<sup>b</sup>—12<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (21 × 15; 16 1/2 × 11 cm). Papier: gelblich, dick und glatt. Titel wie bei No. 1933.

3) Spr. 1984, 1, f. 1—5<sup>a</sup>.

7 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16 Z. (16 1/2 × 10 1/2; 13 × 8 cm). Zustand: fleckig; Bl. 1 etwas schadhaf. Papier: gelb, auch farbig, ziemlich stark und glatt. Einband: Pappband mit Kattunrücken. Titel: العقيدة الشيبانية. Schrift: ziemlich gross, rundlich, fast vocallos; die Verse nicht abgesetzt, aber durch rothe Punkte bezeichnet; meistens so auch die Halbverse. Abschrift c. 1140 Raḡab (1728).

4) Lbg. 357, 1, f. 81<sup>b</sup>. 82 (77 Verse lang).

5) Spr. 1953, 2, f. 14<sup>b</sup>—22<sup>a</sup>.

Abschrift von علي الكردي.

6) Spr. 490, 18, f. 126<sup>a</sup> (die ersten 32 Verse).

7) We. 1700, 1, f. 1 (nur der Anfang, 19 1/2 Verse).

62 Bl. 8<sup>vo</sup>, (16 × 10 3/4; 12 1/2 × 7 cm). Zustand: unsauber. Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. Einband: rothbrauner Lederbd. Schrift: ziemlich klein, gedrängt, vocalisirt. Abschrift um 1750. F. 2—4 unbedeutende Notizen.

8) Pm. 58, f. 16<sup>a</sup>. — 9) Pet. 701, 22.

### 1935. We. 1522.

91 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 15—16 1/2 × 9 1/2—10 1/2 cm). Zustand: fast lauter einzelne Blätter, unsauber und oft mit Dinte beschmutzt. — Papier: gelb, grob, glatt. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب بيان المعاني في شرح عقيدة الشيباني

Verfasser: الشيخ علوان ابن عطية



Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال سيدنا . . . المولى وشيخنا وامامنا وقدوتنا . . . الشيخ علوان المسمى بعلاء الدين . . . الكمد لله الذي جعل معرفته رأس مال السعادة . . . اما بعد فلما كانت عقيدة الشيباني سلسلة اللفظ كثيرة المعاني الخ

Der Verf. 'Alī ben 'atīje ben elḥasan ben moḥammed elḥamawī elḥitī eššāfi' eḥḥūfī, gewöhnlich 'Alawān (auch 'Alwān u. 'Olwān) genannt, † 996/1530, hat keinen anderen Commentar als den des Ḥamd ben 'Abd al-Dīn Ḥamd ben 'Abd al-Raḥmān ben 'Abd al-Qāṣi 'Eḥḥūfī, † 876/1471 kennen gelernt und sich vorgenommen, diesen auszuziehen und zum Theil zu vervollständigen. Er hat ihn, nach der Unterschrift, im Jahre 925 Gom. (1519) vollendet. Nach einer ziemlich kurzen Vorrede über Glaubenssachen beginnt der gemischte Commentar so f. 4<sup>a</sup>:

سأحمد أعلم أن السنين المفردة حرف يختص بالمصارع . . . ربي الرب يطلق علي الله حقيقة معرنا بالالف واللام . . . طاعة له وتعبداً لوجهه وهما منصوبان الخ

والصاحب جمع صاحب . . . Schluss f. 90<sup>b</sup>: . . . سراً بلا نهاية وقد بينت في كتاب نور العين وقت وجوب الصلاة علي النبي صعم . . . وهاهنا انتهى ما أردت إيراده من شرح العقيدة . . . اللهم صل علي سيدنا محمد . . . أنك حميد مجيد

Damit sind die Schlussworte nicht ganz zu Ende; aber die auf dem folgenden Blatte stehenden Worte sind fraglich.

Schrift: gross, breit, kräftig, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth. F. 42 ergänzt. Am Rande öfters Berichtigungen und Bemerkungen. — Abschrift c. 1150/1737. HKh. II 1993 (ohne Angabe des Verfassers).

IV 8166 (mit dem Titel: بديع المعاني; vgl. II 1750).

Ausser den vorgekommenen Commentaren werden noch angeführt:

المعتقد الايماني علي عقيدة الامام الشيباني von um 920/1514 ابو البقا الاحمدي الشافعي

محمد علي بن محمد علان المكي بديع المعاني und 1057/1648. التبريزي

1936. Lbg. 151.

4) f. 56—65.

Format etc. und Schrift wie bei 1), nur dass die Schrift meistens abwechselnd roth u. grün, seltener schwarz ist; die Ueberschriften sind in abgeblasster Goldschrift, hervorstechend gross. — Titel f. 56<sup>a</sup> in grosser Goldschrift:

« تحفة العباد بما يجب عليهم في الاعتقاد

Verfasser: أبو الفضل الشافعي

Glaubensvorschriften nach dem Bekenntniss Ḥamd al-Shībānī (عقيدة = عقيد) des Imām mit Zusätzen vom Verfasser; diese sind mit rother Dinte, wie v. 7 ausdrücklich gesagt ist. Das Gedicht des Eššāfi ist hier ganz aufgenommen und in schwarzer Schrift. Es ist eine Qaṣīde von 247 Versen (Ṭawīl). Anfang:

يقول أبو الفضل المحب محمد الربّي شكر لا يزال مجدداً

Die einzelnen Glaubensartikel sind unter der Bezeichnung فصل zusammengefasst; so zuerst: فصل في التنبيه, فصل في الاستواء, فصل في التوحيد; dann: فصل فيما جري بين الصكاية; zuletzt: خاتمة und فصل في الامامة. — Schluss f. 65<sup>b</sup>: يدومان فيهم كلما لاح بارق وما صاح طير في الغصون مغرداً

Abschrift im Jahre 914 Gom. II (1508).

1937. Spr. 1172.

4) f. 63—70.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel f. 63<sup>a</sup>:

هذا كتاب اعتقاد اهل السنة نصرع الله

وخذل من خذلهم

Verfasser:

الامام ابو عبد الله احمد بن محمد بن حنبل الشيباني البغدادي رحمه الله

Anfang (nach dem Bism.) f. 63<sup>b</sup>: اخبرني بكتاب السنة الامام الميكل امام السنة احمد بن حنبل رحمه [قال] شيخنا ابو داود سليمان بن ابراهيم بن عمر العلوي

Nach Aufzählung der Gewährsmänner giebt der Herausgeber das Glaubensbekenntniss des Imām Ahmed ben moḥammed ibn ḥanbal † 241/855, dessen Titel in der Unterschrift ist:

« السنة موصل المعتقد الى الجنة

schliesslich ist darin kurz von den ketzerischen Sekten und deren Ansichten die Rede. — Schluss f. 70<sup>a</sup>: عبداً لله والحق واتبع الاثر وتمسك بالسنة

Abschrift vom J. 1089 Dū'iq. (1678) (oder 1099/1688?).

1938. Spr. 1169.

3) f. 44<sup>b</sup>—56.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang: قال الشيخ . . . زين الاسلام ابو جعفر

احمد بن محمد الازدي الطحاوي رحمه

هذا ذكر عقيدة اهل السنة والجماعة على مذهب

فقهاء الملة ابي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي

وابي يوسف يعقوب بن ابراهيم الانصاري وابي عبد

الله محمد بن الحسن الشيباني رضي الله عنهما

وما يعتقده من اصول الدين ويدعون به لرب العالمين

نقول في توحيد الله تعالى معتقدين بتوحيده

أن الله تبارك وتعالى واحد لا شريك له ولا

شيء مثله ولا شيء يشبهه ولا شيء يعجزه الخ

Glaubensbekenntniss der Rechtgläubigen, nach der Lehre des Abū Ḥanīfe, des Abū

Yūsuf † 182/798 und des Eššāfi, zusammen-

gestellt von Ahmed ben moḥammed ben

elame eṭṭahāwī abū ga'far † 321/938.

Schluss f. 56<sup>b</sup>: انه حميد مجيد وصلواته

وسلامه علي خير خلقه محمد وآله واصحابه . . . باحسان

الي يوم الدين وآخر دعوانهم ان الحمد لله رب العالمين

Worauf noch 3 Verse folgen.

Einzelne Blätter (z. B. 49—53<sup>a</sup>) sind in viel grösserer

Schrift als das Uebrige. — HKh. IV, 8169.

1939.

Dasselbe Werk ist vorhanden in:

1) Spr. 847, 2, f. 13—17.

Format etc. und Schrift wie bei 1.

Titel f. 13<sup>a</sup>: هذه عقيدة علي مذهب الامام . . . ابي حنيفة النعمان بن ثابت الكوفي

Anfang wie bei No. 1938. Schluss f. 17<sup>b</sup>:

ونحن براء منهم وهم عندنا ضلال ارداء، نعوذ بالله من

الضلالة ونساله الهداية انه لطيف خبير وبلاجابة جليل

2) Pm. 730, 5, f. 40<sup>b</sup>—45.

Format etc. und Schrift wie bei 2.

Titel: عقيدة ابي حنيفة النعماني; in der Unterschrift richtig: المقدمة الطحاوية. Anfang und Schluss (bis ارداء) wie bei Spr. 847, 2.

1940. Lbg. 1049.

1) f. 1—41.

203 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 × 14<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 18 × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—13cm). — Zustand: nicht überall sauber, zum Theil fleckig; am Rande öfters ausgebessert. Bl. 1 schadhaf und ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

شرح عقيدة الطحاوي

Verfasser fehlt.

Anfang: (... Lücke ...) جرت عادة بعض من

المسلمين بان يكتب . . . الكتاب ودأب بعض منهم بان

يؤلف قبل تأليفه (... Lücke ...) مذكور في الكتاب ان

كان ذكر الخطبة بعد تصنيفه اشارة الي الموجود في

الدين . . . والذكر نقيض النسيان . . . والبيان

الاطهار قال تعالى ثم ان علينا بيانه . . . قوله عقيدة

فصيلة بمعنى مفعول ابي الموقود . . . قوله اهل السنة

اني اختاره والسنة في كلام العرب السيرة والرسم . . .

قوله عني مذهب فقهاء الملة المذهب موضع الذهاب الخ

Ausführlicher Commentar zu dem Glaubensbekenntniss des Eṭṭahāwī, von einem Ungenannten.

Schluss f. 41<sup>b</sup>: ارداء، ونحن براء منهم وهم عندنا ضلال

وانما طلب المصنف رحمه في آخر كتابه هذا الثبات

علي الدين لانه من اهم الامور الدينية والديناوية . . .

وجعلنا واياكم ممن يلقاه بقلب سليم ورزقنا واياكم

بفضله آمين يا رب العالمين، تحيز عقيدة الطحاوي

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, etwas vocalisirt. Grundtext roth. — Abschrift von احمد الطحاوي im Jahre 775 Šawwāl (1374).

Auf f. 1<sup>a</sup> steht ein Verzeichniss der Schriften des Eṭṭahāwī.

Andere Commentare zu dem Werke sind:

1) نجم الدين von النور اللمع والبرهان الساطع

† 652/1254. تكبير التركي

2) von احمد التركستاني † 738/1332.



- 3) von علي بن محمد بن عز الدين الأذرعي 746/1345.  
 4) von عمر بن إسحق الهندي 773/1371.  
 5) محمود بن أحمد بن القلائد في شرح العقائد 797/1395.  
 6) von محمود بن محمد بن إبراهيم 915/1509.  
 7) كافي الحسن von النور اليقين في اصول الدين 1025/1616.

## 1941. Dq. 97.

1) f. 1—51.

65 Bl. 8°, 13 Z. (20 × 14 1/2; 13 1/2 × 7 3/4 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

عذا رساله عقايد لطيف

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين...  
 ... سيوف الحق أبو المعين النسفي رحمه الله...  
 أعلموا اني اعتقد معرفة الله تعالى وتوحيده واقول بان الله عز وجل واحد فرد قديم أزلي الخ

Auseinandersetzung der Glaubenssätze, mit Widerlegung der ketzerischen Ansichten, von Abū 'Imo'in ennesefi. Der ausführlichere Name des Verfassers ist bei HKh. II, 2370: ميمون بن محمد بن مكحول المكي 508/1114, in We. 348 s. v. um 550/961 (sein Sohn Ahmed sei 331 geboren). Beide legen ihm das ابن قطلوبغا bei. Nach تبصرة الأدلة في اصول الدين starb er im J. 508/1115. In Spr. 301, f. 141<sup>a</sup> heisst er:

ميمون بن محمد بن محمد... ابن مكحول أبو المعين النسفي الخفي المكي

um 500/1106 (er kommt daselbst in der 8. Kتيبة vor). Dieser Name und diese Zeit werden also richtig sein. Das angeführte Werk hat gleichen Inhalt, ist aber ausführlicher. Dies Werk, verschieden von seinem التوحيد قواعد, zerfällt in eine grosse Anzahl von ungezählten f. 2<sup>a</sup>.

فصل أعلم ان المناظرة والجدل في الدين جائزة f. 2<sup>a</sup>.  
 بخلاف ما قالت المبتدعة انه لا يجوز

فصل أعلم ان الله تعالى خلق الخلق حين اخرجهم من صلب آدم يوم الميثاق

فصل من لم يبلغه الوحي وهو عاقل ولم يعرف f. 7<sup>a</sup>.  
 به هل يكون معذورا عندنا

فصل من لم يعرف شرائط الايمان هل يكون مؤمنا ام لا 7<sup>b</sup>.  
 فصل اسماء الصفات على وجهين صفات الذات 8<sup>a</sup>.  
 وصفات الفعل

فصل ان الموجودات على ضربين قديم ومحدث 9<sup>a</sup>.  
 فالحديث ما سوي الله

فصل ويجوز ان يقال بان الله تعالى واحد به 9<sup>a</sup>.  
 ورد النص وهو قوله تعالى

فصل ويجوز ان يقال بان الله تعالى شيء لونا 9<sup>b</sup>.  
 فصل ويجوز ان يقال بان الله تعالى نفس عند 9<sup>b</sup>.

فصل ويجوز ان يقال بان الله تعالى نفس عند 9<sup>b</sup>.  
 u. s. w. — Zuletzt:

فصل وصف من الروافض قالوا بان عليا واحكامه 46<sup>b</sup>.  
 يرجع الي الدنيا

فصل وصف من الشيعة قالوا بان الحر ليس بحرام 46<sup>b</sup>.  
 فصل قالت اليهود لعنهم الله نسخ الشريعة لا يجوز 48<sup>a</sup>.

فصل وصف من الروافض قالوا بان المعتقة حلال 48<sup>b</sup>.  
 فصل وصف منهم قالوا اذا مات الرجل صار رميما 48<sup>b</sup>.

فصل قال اهل الاباحه اذا بلغ العبد في الحب غاية المحبة 48<sup>b</sup>.  
 فصل قال اهل النجوم امور اهل الارض واهل 50<sup>a</sup>.

السماء متعلقة بالبروج  
 حتى اذا بلغ مغرب الشمس  
 وجدنا تغرب في عين جنة وهو لم يبلغ الي السماء  
 الرابعة والله الهادي الي الرشاد، تم بعون الله

Schluss f. 51<sup>a</sup>:  
 Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Das Stichwort فصل roth.

Abschr. im J. 1081 Gom. II (1670) von عبد الله يوسف  
 Vgl. HKh. II, 2370. — F. 51<sup>b</sup>—53<sup>a</sup> leer.

1942. Spr. 583.  
 2) f. 65—107<sup>a</sup>.

8°, 17 Z. (20 1/4 × 14; 14 × 10 cm). — Zustand: etwas unsauber, besonders im Anfang. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel nach der Vorrede f. 65<sup>b</sup>:

السند في بيان حجج اهل الغنى والرشد  
 Verfasser nach f. 1<sup>a</sup>: اللاقاني

Anfang f. 65<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الموصوف بنعوت الكمال والمعروف بالمعروف على كل حال  
 ... وبعد فهذه جملة من فرائد العقائد وعقايد الفرائد مميزة بين فرق اهل الرشاد والضلال، سميتها الخ

الحمد لله الذي جعلنا من عباده المخلصين...  
 ... سيوف الحق أبو المعين النسفي رحمه الله...  
 أعلموا اني اعتقد معرفة الله تعالى وتوحيده واقول بان الله عز وجل واحد فرد قديم أزلي الخ

Auseinandersetzung der Glaubenssätze, mit Widerlegung der ketzerischen Ansichten, von Abū 'Imo'in ennesefi. Der ausführlichere Name des Verfassers ist bei HKh. II, 2370: ميمون بن محمد بن مكحول المكي 508/1114, in We. 348 s. v. um 550/961 (sein Sohn Ahmed sei 331 geboren). Beide legen ihm das ابن قطلوبغا bei. Nach تبصرة الأدلة في اصول الدين starb er im J. 508/1115. In Spr. 301, f. 141<sup>a</sup> heisst er:

ميمون بن محمد بن محمد... ابن مكحول أبو المعين النسفي الخفي المكي

um 500/1106 (er kommt daselbst in der 8. Kتيبة vor). Dieser Name und diese Zeit werden also richtig sein. Das angeführte Werk hat gleichen Inhalt, ist aber ausführlicher. Dies Werk, verschieden von seinem التوحيد قواعد, zerfällt in eine grosse Anzahl von ungezählten f. 2<sup>a</sup>.

فصل أعلم ان المناظرة والجدل في الدين جائزة f. 2<sup>a</sup>.  
 بخلاف ما قالت المبتدعة انه لا يجوز

فصل أعلم ان الله تعالى خلق الخلق حين اخرجهم من صلب آدم يوم الميثاق

Bl. 65 ist von anderer Hand, und diese Ergänzung zu dem Folgenden ist gefälscht.

Es liegt hier das so eben (No. 1941) besprochene Werk vor. F. 66<sup>a</sup> الخ المناظرة الخ (=Dq. 97, 1, f. 2<sup>a</sup>). Schluss wie dort angegeben.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Die Ueberschriften (فصل) roth.

Abschrift vom Jahre 993/1585.

## 1943. We. 1799.

2) f. 13—29.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel, Verfasser, Anfang und Ende fehlt.

Es ist ein Stück desselben Werkes. Um die Lücken nach f. 13, 19, 23 zu verdecken, ist f. 13<sup>b</sup> die letzte und 13<sup>a</sup>, 14<sup>a</sup>, 20<sup>a</sup> die erste Zeile hinzugefügt; ebenso 29<sup>b</sup> letzte Zeile. F. 24—29 gehören vor f. 14, aber nicht unmittelbar. Der Abschnitt f. 25<sup>a</sup> المعتزلة steht in Dq. 97, 1 auf f. 36<sup>a</sup>; f. 14<sup>b</sup> من الروافض entspricht Dq. 97, f. 44<sup>b</sup>.

## 1944. Min. 187.

13) f. 345<sup>b</sup>—353<sup>a</sup>.

Folio, c. 29—33 Z. Zustand etc. und Schrift wie bei 9). — Titel fehlt. Er ist etwa:

## عقيدة الامامية

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين...  
 وحده لا شريك له وصلى الله... تسليما وحسنا الله ونعم الوكيل، الباب الاول في صفة اعتقاد الامامية في التوحيد...  
 قال الشيخ ابو جعفر محمد بن علي بن الحسين بن موسى بن بابويه الفقيه القمي مؤلف هذا الكتاب...  
 أعلم ان اعتقادنا في التوحيد ان الله تعالى واحد احد ليس كمثله شيء لم يزل ولا يزال سميعا بصيرا عليما حكيما حيا قيوما الخ

Glaubensbekenntnis der Imāmiten, in ziemlich viel kleinen Kapiteln abgehandelt, die bis zum 27. (f. 349<sup>a</sup>) mit Zahlen versehen sind, von da an aber ungezählt geblieben sind. Als

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Verfasser ist Mohammed ben 'alī ibn bābarweih elqommi + 391/1001 angegeben.

- في صفات الذات وفي صفات الافعال 345<sup>b</sup> باب 2.  
 الاعتقاد في الارادة والمشية 348<sup>a</sup> باب 5.  
 الاعتقاد في التناهي عن الجدل والمراء 346<sup>b</sup> باب 10.  
 في الله وفي دينه  
 الاعتقاد في الموت 347<sup>a</sup> باب 15.  
 الاعتقاد في الشفاعة 348<sup>b</sup> باب 20.  
 الاعتقاد في الصراط 349<sup>a</sup> باب 25.

Die letzten Kapitel sind:

- الاعتقاد في الاخبار الواردة في الطب 352<sup>a</sup> f.  
 الاعتقاد في الحديثين المختلفين 352<sup>b</sup> f.

Schluss f. 353<sup>a</sup> am Rande: وقد مثل رجل من الزيد عن امير المؤمنين عم فاحبره بوجوه اتفاق معاني هذه الايات وينزل تاويلها وقد اخرجت الخبر في ذلك مسندا بشرحه في كتاب التوحيد، تمت الرسالة

Abschrift vom J. 1025 Gom. II (1616). — Oesters Bemerkungen und Zusätze am Rande. — Collationirt.

## 1945. Schöm. XI, 1.

3) f. 23<sup>a</sup>—31<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, steht aber in dem kurzen Vorwort:

## بهاجة العلوم في الشرح في بيان عقيدة اصول

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي نور قلوب المؤمنين بنور هدايته واستلك بصراطك في تاليف هذا المختصر والصلوة والسلام الخ

Gemischter Commentar zu dem Werken des ابو الليث نصر بن محمد بن أحمد بن إبراهيم السمرقندي. Dies Glaubensbekenntnis des Abū 'leil' essamarqandi + 392/1003 (375/985) besteht in mehreren (ungezählten) Fragen über Wesen und Art und Weise des Glaubens und beginnt, von dem Vorworte abgesehen, so:

قال الشيخ... مسئله اذا قيل لك ما الايمان فالجواب امنت بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر...

مسئلة اذا قيل لك وكيف تؤمن بالله الخ

مسئلة اذا قيل لك Die letzte Frage f. 30<sup>a</sup>:  
 الايمان مخلوق او غير مخلوق فالجواب الخ



Schluss (mit den Textworten): خلف الله تعالى الإيمان وحفه بالسخاوة وخلقه الكفر وحفه بالبخل.

Dasselbe Werk in Schöm. XI, 3<sup>b</sup>, Heft 16, f. 41<sup>b</sup>—48<sup>a</sup>.

1946. Pm. 159.

3) f. 7<sup>b</sup>.

Am Seitenrande, überkopf geschrieben, steht in ziemlich kleiner Schrift:

عقيدة الشيخ أبي إسحق إبراهيم الشيرازي

Anfang: اعلم أن ما تصور في الأوهام فانه سبحانه وتعالى بخلاف ذلك وانه ليس كمشابه شيء وهو السميع البصير الخ

Schluss: وهذا انفع واتجع من كتب مجلدات كثيرة والحمد لله أولا وآخرا وطاهرا وباطنا، انتهى

Glaubensbekenntnis, von Ibrāhīm ben 'alī ben jūṣuf *esširāzī* *abū isḥāq* † 476/1083 verfasst. HKb. IV, 8255.

1947. Pet. 550.

2) f. 33. 34. 38. 35<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 22 Z. (20 × 14<sup>3/4</sup>; 14<sup>1/2</sup> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber; auf f. 33 oben ein Loch. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titelüberschrift f. 33<sup>a</sup>:

تنبيه للغزالي

(wofür häufiger عقيدة الغزالي vorkommt.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 33<sup>b</sup>: الحمد لله المبدى المعبد الفعال لما يريد ذي العرش المجيد الخ

Dies dem Abū ḥamid *elgazzālī* † 505/1111 zugeschriebene Glaubensbekenntnis behandelt folgende Punkte: 'المعرفة', 'التنبيه', 'الحياة', 'القدرة', 'المعلم', 'الارادة', 'السمع', 'البصر', 'الكلام', 'الافعال', فمن اعتقد بجميع ذلك: f. 35<sup>a</sup>: فموقنا به كان من اهل الحق ... فنسال الله تعالى كمال اليقين والاثبات في الدين لنا ولكافة المسلمين انه ارحم الراحمين وصلى الله على سيدنا ... اجمعين

Schrift: ziemlich klein, rundlich, gedrängt, vocallos. Abschrift um 1100/1885.

1948.

Dasselbe Werk ist enthalten in:

- 1) Spr. 1968, 2, f. 16<sup>b</sup>—21<sup>a</sup>. (Format etc. u. Schrift wie bei 1). Titel: العقيدة القدسية. Anfang wie bei Pet. 550, 2 angegeben; aber vorausgeschickt ist noch ein anderer Anfang, etwa eine halbe Seite lang: الحمد لله الذي وصف الحامدين بالحامد الخ وان يشد قلوبنا بانوار حقيقة: f. 21<sup>a</sup>: معرفته بحوله وفصله وقوته انه ولي ذلك وقادر عليه والحمد لله الخ
- 2) Lbg. 808, 1, f. 2<sup>b</sup>—6<sup>b</sup>. Es ist daselbst betitelt: عقيدة بداية الهداية
- 3) Pet. 94, 18, f. 94<sup>b</sup>—97<sup>b</sup>. (F. 98 ff. enthält Stellen aus der *elgazzālī* (F. 98 ff. enthält Stellen aus der *elgazzālī* und f. 101<sup>b</sup>—106 erbauliche Anekdoten.)
- 4) We. 1161, 2, f. 192—195. Titel fehlt; ebenso der Schluss; die letzten Worte hier: والاحسان والنعمة والامتنان ان كان قادرا على (F. 196<sup>a</sup> enthält einige Verse über die Unglückstage.)

1949. Pm. 203.

6) S. 111—113.

Format (14 Z., Text: 16 × 11<sup>cm</sup>) etc. und Schrift (etwas grösser u. vocalisirt) wie bei 5. — Titelüberschrift:

عقيدة للغزالي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الملك العظيم الذي تقديست عن سمات المحدث ذاته وتنهجت عن التشبيه بصفات المحدث صفاته ودلت علي وجوده محدثاته وشهدت بوحدة انبيائه وآياته الاول الذي لا بداية لارايته الخ

Dies kleine Werk, gleichen Inhalts wie das soeben besprochene, wird demselben *Elgazzālī* beigelegt.

Schluss: ليس له تحت فيقله ولا فوق فيظله ولا خلف فيسندده ولا امام فيجده جل عن التحديد والتكييف والتأليف والتشبيه والنظير ليس كمثلته شيء وهو السميع البصير تمت

1950. Pm. 8.

9) S. 120—126.

Format etc. und Schrift wie bei 8). — Titelüberschrift (nach dem Bism.):

كتاب كتبه بعض اصداق الشيخ الامام أبي حامد الغزالي اليه

Anfang: كنت شرحت للشيخ الاجل ... زين الدين حجة الاسلام ... حال الشيخ ... أبي الفتح أحمد بن سلامة الدميمي رة وما هو عليه من حسن الطريقة الخ

Der hier nicht genannte Herausgeber ist nach WE. 119, 7: الشيخ الهكاري (d. h. عدي بن مسافر الشامي). *Elhakkārī* ('Adī ben mosāfir) † 558/1168 sagt, er habe seinem Freund *Elgazzālī* den frommen Wandel des Abū 'lfath *aḥmed ben salāme eddamīmī* gerühmt und ihn gebeten, an denselben eine Abhandlung zu richten, welche eine ermahrende erbauliche Vorschrift (وعظية) enthalte, die begleitet werde von einer Art Glaubensregel für solche, die die Religionsprincipien studiren (فق من الاعتقاد الذي يلزم المكلف في اصول الدين). Darauf hat denn *Elgazzālī* auch geantwortet, und dieser Brief liegt hier vor. Er beginnt S. 120, Z. 12: لقد بلغتني على لسان من ائق به من سيرة الشيخ الامام الزاهد حرس الله توفيقه الخ Die erbaulichen Vorstellungen lehnt er ab, wohl aber giebt er S. 124 ff. eine kurze Glaubensregel, anfangend: فصل واما اقل ما يجب اعتقاده: على المكلف فهو ما يترجمه قوله لا اله الا الله الخ فانتهاها بهذا تنبيهه على Schluss S. 126: المنهج الحق واستيفاء ذلك شرحناه في كتاب قواعد العقائد فليطلب منه والسلام

1951.

Dasselbe Werkchen findet sich in den Handschriften:

1) Spr. 835, 5, f. 43<sup>b</sup>—46.

(Format u. Schrift wie bei 1.)

Enthält nur den Brief des *Elgazzālī*, ohne die Vorbemerkung. Daher steht in der Ueberschrift: رسالة ارسلها ... الغزالي الي ... الدميمي

Auf den Schluss bei Pm. 8, 9 folgt hier, nach einer Handschrift, noch ein anderer: واسال الله عز وجل حسن السيرة ... وخير خلقه محمد وآله اجمعين

2) Lbg. 280.

3 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (20 × 14<sup>1/2</sup>; 14<sup>1/2</sup> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Titel: رسالة وعظية لحجة الاسلام الغزالي. Text: ohne die Vorbemerkung.

Schrift: klein, gefällig, vocallos, Text in rothen Linien. — Abschrift c. 1100/1885.

F. 3<sup>a</sup> Gutachten des *Essojūtī* über die Frage, ob das Wissen oder der Verstand höher zu schätzen sei.

3) Pm. 227, 3, f. 56—63<sup>a</sup>.

Format und Schrift (Text: 11<sup>1/2</sup> × 6<sup>cm</sup>) wie bei 1.

Titel fehlt. Text wie bei Spr. 835, 5.

4) WE. 119, 7, f. 44—45<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift (etwas kleiner) wie bei 1.

Titel: كتاب الشيخ ... الغزالي الي الشيخ الهكاري. Text: ohne die Vorbemerkung.

1952. Pm. 730.

7) f. 54—55<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 3). — Titel fehlt; er ist etwa:

عقيدة منظومة الكلواني

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): اخبرنا ابو الفضل سليمان بن حمزة كتابا عن أبي الحسن بن العز عن الحافظ أبي الفضل محمد بن ناصر قال انشدني ابو الخطاب محفوظ بن احمد الكلواني الحبلي لنفسه سنة ٥٠٥

دع عنك تذكار الخليط المجيد والشوق نحو الآيات الخ

Gedicht des Hanbaliten *Maḥfūḥ ben aḥmed elkelwadānī*, enthält ein kurzes Glaubensbekenntnis in Frage und Antwort, ist im J. 505/1111 verfasst und 52 Verse (Kāmil) lang.

Schluss:

قالوا اثار الكلواني الهدي قلت الذي فوق السماء مؤيدي



Pm. 713, 5, f. 47<sup>b</sup> enthält, gleichfalls in (13) Versen, ein kurzes Glaubensbekenntnis des عبد الله بن محمد بن علي الهمداني الشافعي أبو المعالي عيسى القضاة <sup>525/1131</sup>, welches beginnt (Tawil):  
تبيقت بالبرهان من طرق العقل

1953. Spr. 869.

7) f. 80<sup>b</sup>—83.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (Text: 11 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: fleckig. Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1—6. — Titel und Verfasser fehlt. Er ist:

### عقائد عمر النسفي

Der Verfasser heisst ausführlicher:

عمر بن محمد بن أحمد بن اسمعيل النسفي  
أبو حفص نجم الدين

قال أهل الحق: f. 80<sup>b</sup> (nach d. Bism.) Anfang (nach d. Bism.) f. 80<sup>b</sup>: حقايق الاشياء ثابتة والعلم بها متحقق خلافا للسوفسطائية واسباب العلم للخلق ثلاثة الخواص السليمة والخبر الصادق والعقل الخ

Eine kurze Auseinandersetzung der islāmischen Glaubenssätze, beginnend mit Betrachtung des Wesens Gottes, des Qorān, der Propheten u. s. w., von 'Omar ben moḥammed ben aḥmed enneseft abū ḥafṣ neḡm eddīn <sup>537/1142</sup>.

Schluss f. 83<sup>b</sup>: وعامة البشر من الاتقياء افضل. — والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب. — Schrift: flüchtige Gelehrtonhand, kräftig, nicht un- deutlich, vocallos. — Abschrift vom Jahre <sup>841/1427</sup> von إبراهيم الانصاري

1954.

Dasselbe Werk ist vorhanden in:

1) Mo. 109, 2, S. 18—30.

Format etc. u. Schrift wie bei 1. — S. 31—34. 36. 37 leer. S. 35 Stück einer Glosse zu dem شرح التفاتراني

2) Pm. Nachtrag 9, 2, f. 87—97<sup>a</sup>.

Der Text, 9 Zeilen, in rothen Linien eingerahmt. — F. 97<sup>b</sup>—103<sup>a</sup> leer; 103<sup>b</sup>. 104<sup>a</sup> unerhebliche Notizen.

3) Pm. 231, 4, S. 36—38.

Text 23 Z., 14 1/2 × 10 cm. Titel fehlt.

4) We. 1857, 3, f. 49—56.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (19 1/2 × 13 1/4; 11 × 6 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. Papier: gelb, stark, glatt. Titel f. 49<sup>b</sup>:

هذا رسالة عمر النسفي من العقائد الدينية

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross und ge- fällig, vocallos. Abschrift im J. <sup>1104/1692</sup>.

5) Lbg. 741, 1, f. 1—5<sup>a</sup>.

64 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (22 × 12 1/2; 16 × 5 1/2 cm). Zustand: im Ganzen gut. Papier: gelb, glatt, dünn. Ein- band: schwarzer Lederband mit Goldpressung. Schrift: Persischer Zug, sehr klein, fein, gleich- mässig, vocallos. Zu Anfang ein Frontispice; der Text in breiter Goldleiste. Abschrift im J. 1181 Gm. I (1767) von محمد عارف.

6) Spr. 651, f. 80—84<sup>b</sup> (enthält einige Lücken).

7) Mf. 248, f. 111 (betitelt: عقائد سنيّة; ent- hält bloss den Anfang).

1955. Spr. 571.

87 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 3/4 × 11 1/2; 13 × 7 cm). — Zu- stand: schlecht; der Anfang schmutzig und am Rande schadhaf. Nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelblich, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappband mit Leder- rücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> nicht ganz richtig; oben steht عقائد النسفي und unten in grossen Zügen: كتاب المقاصد شرح العقائد للإمام سعد الدين التفاتراني. Er ist vielmehr:

### شرح العقائد النسفية

للإمام مسعود بن عمر التفاتراني سعد الدين

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله المتوحد بجلال ذاته وكمال صفاته المتقدس في نعوت الجبروت عن شوائب النقص وسماته ... وبعد فإن مبنى علم الشرايع والاحكام واساس قواعد عقائد الاسلام هو علم التوحيد والصفات الموسوم بالكلام الخ

Gemischter Commentar zu demselben Werk, von Mas'ūd ben 'omar ben 'abdallāh attaftāzānī essāfi'ī sa'd eddīn, geb. 716/1316 (722), <sup>791/1389</sup> (792), im J. 768 Sa'būn (1367) verfasst.

Anfang: قال أهل الحق وهو الحكم المطابق للواقع. — يطلق علي الأقوال والعقائد والاديان والمذاهب ...

حقايق الاشياء ثابتة حقيقة الشيء وما عتبه ما به الشيء هو هو كالحبوان الناطق الانسان بخلاف من صاحبه والكاتب ... والعلم بها اي بالحقايق من تصوراتها والتصديق بها الخ

Schluss f. 87<sup>a</sup>: أما هو في امر التجرد وفي مطلق الشرف والكمال فلا اظهار الآثار القوية لا في مطلق الشرف والكمال فلا دلالة علي افضلية الملايكة، والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: ziemlich klein, flüchtig, nicht gerade un- deutlich, vocallos. — Abschrift c. <sup>1100/1688</sup>. — Am Rande stehen sehr häufig Glossen. — Nach f. 1, 4, 14, 19 fehlt je 1 Blatt. — HKh. IV, 8173.

1956. Lbg. 161.

73 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/4 × 13; 11—11 1/2 × 9 cm). — Zustand: zieml. gut; im Anfang etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>: "شرح عقائد النسفي للعالم ... سعد الدين التفاتراني"

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ungleich, theils ziemlich klein u. sorgfältig, theils grösser u. flüchtig, im Ganzen vocallos. Der Grund- text bis f. 22<sup>b</sup> schwarz überstrichen, von da an meistens roth. Am Rande öfters Verbesserungen, bisweilen auch Bemerkungen. Collationirt.

Abschrift im J. 841 Dū'lqa'da (1438) in Elqāhira von إبراهيم بن عبد الرحمن بن محمد الانصاري.

1957. We. 1736<sup>a</sup>.

11) f. 61—143.

8<sup>vo</sup>, 13 (25) Z. (21 × 14 3/4; 16 1/2 × 9 [12 1/2 × 9; 12 1/2 × 6 1/2] cm). — Zustand: wasserfleckig, besonders in der ersten Hälfte u. zu Ende. Nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, ziemlich stark, zum Theil sehr glatt. — Einband: zusammen mit 1—10.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Ist aus drei verschiedenen Handschriften zusammen- gesetzt: 1) f. 61—68 in ziemlich grosser Schrift, rundlich, ziemlich breit, fast vocallos, deutlich; der Grundtext roth. 2) f. 69—78. 82—87 in grösser, kräftiger Schrift, vocallos, Grundtext roth. 3) f. 79—81. 88 ff. im Ganzen klein, Türkische Hand, fast vocallos; der Grundtext roth über- strichen; zwischen den Zeilen und auch am Rande oft Glossen. — Abschrift: 1) c. <sup>1200/1785</sup>; 2) c. <sup>900/1494</sup>; 3) von رضي بن يوسف بن علي im J. <sup>949/1542</sup>.

1958. We. 1512.

1) f. 1—102<sup>a</sup>.

170 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20 1/2 × 14; 13 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch ist im Anfang der obere Theil der Blätter fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Grundtext roth. — Abschrift im J. 1082 Raḡab (1670) von حسن بن محمد, nach einer Abschrift vom J. 950 Raḡab (1543).

1959. We. 1509.

57 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (19 3/4 × 14; 14 1/4 × 5 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut; einige zusammengeheftete Papier- lagen, lose im Deckel liegend. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, deutlich, (fast) vocallos. Grundtext roth überstrichen. Auf den ersten 8 Blättern stehen Randglossen, besonders zu Anfang des Werkes, zum Theil in doppelten Columnen; bisweilen auch kurze Glossen zwischen den Linien. — Abschrift c. <sup>1100/1688</sup>.

Auf f. 57<sup>a</sup> findet sich eine kurze Notiz über die Abfassungszeit verschied. Werke des التفاتراني, nach seinen eigenen Angaben. Sie ist diese:

فرغت من تأليف شرح التصريف للزجاني بغير مؤيد في شعبان سنة ثمان وثلاثين وسبعائة، وأنا ابن سنة عشر سنة، ومن شرح التلخيص في صفر سنة ثمان وأربعين وسبعائة بهراة ومن اختصاره في سنة ست وخمسين وسبعائة بمجدوان ومن شرح التنقيح في ذي القعدة سنة ثمان وخمسين وسبعائة بكستان تركستان ومن شرح العقائد في شعبان سنة ثمان وستين وسبعائة بخوارزم ومن شرح شرح المختصر في الاصول في ذي الحجة سنة سبعين وسبعائة بخوارزم ومن مقاصد الكلام ومن شرح المقاصد كليهما في ذي القعدة سنة أربع وثمانين وسبعائة بسمرقند ومن شرح الرسالة الشمسية في جمادى الاخرى سنة اثنى وستين وسبعائة بمزارجام ومن أكثر شرح الكشاف بسمرقند ومن شرح القسم الثالث من المفتاح في شوال سنة تسع وثمانين وسبعائة، كذا كتب الشارح بيده على ظهر نسخته تغمد الله برحمته،



1960. We. 1511.

112 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 10<sup>1/2</sup>; 11—11<sup>1/2</sup> × 5<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: die vordere Hälfte wassersfleckig, die 2. Hälfte ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt eigentlich, doch steht auf dem ersten der vorangehefteten Schmutzblätter: شرح عقايد النسفي und auf dem zweiten: هذا كتاب قواعد عقايد الاسلام. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth. Der Text der ersten 10 Blätter in Goldlinien eingefasst. Auf den ersten Blättern Randglossen in sehr kleiner Schrift, die aber zum Theil durch Wasserflecke beschädigt ist. — Abschrift im Jahre 1119 Rab. I (1707) von محمد الحنبيوي (einem Schüler des الحاجي على مفتي الاسلام in Hanih al-shahriyeh).

1961. Pm. 46.

2) f. 34—125.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (Text: 15 × 7; von f. 42 an: 11<sup>1/2</sup> × 6<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: ziemlich gut, aber der Rand etwas wassersfleckig; der Rand von f. 34 sehr beschädigt und ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt, doch steht f. 34<sup>a</sup> zur Seite von später Hand: نسفي. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Der Text in der Regel als solcher nicht erkennbar, nur zu Anfang schwarz überstrichen. Die Glossen am Rande und zwischen den Zeilen noch kleiner. — Abschrift c. 1160/1137.

1962. Pet. 162.

16 Bl. 4<sup>vo</sup>, 45 Z. (26<sup>1/2</sup> × 18; 18<sup>1/4</sup> × 11cm). — Zustand: am unteren Rande fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband fehlt; es ist nur ein bräunlicher Papierdeckel angeklebt.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 1955.

Schrift: sehr klein, fein, eng, gleichmässig, deutlich, (fast) vocallos. Der Grundtext roth. Der Text in rothen Linien eingefasst. — Abschrift c. 1200/1185.

1963. We. 1510.

105 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (14 × 9<sup>3/4</sup>; 10 × 5 [9—9<sup>1/2</sup> × 6<sup>1/2</sup>]cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter; fleckig, besonders am Anfang und am unteren Rande. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappdeckel mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Nach f. 85 fehlen 9 Bl. (= Pet. 162, f. 12<sup>b</sup>, 8 bis f. 13<sup>a</sup>, 30). Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, nicht un- deutlich, im Anfang gedrängter als gegen Ende, vocallos. Der Grundtext schwarz überstrichen. — Abschr. c. 1200/1185.

Bl. 105 enthält ein Stück des Grundtextes (= Pet. 162, f. 12<sup>a</sup> (Zeile 11; dann) Zeile 20 bis f. 13<sup>a</sup>, Mitte).

1964. We. 1513.

55 (56) Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>3/4</sup> × 16; 14<sup>1/2</sup> × 9<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Auf f. 16 folgt erst noch 16<sup>a</sup>. — Die 4 letzten Blätter des Werkes (51—54) stehen überkopf.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Grundtext roth. Der Text in rothen Linien eingerahmt. — Abschrift c. 1200/1185.

F. 55<sup>a</sup> enthält von ganz später Hand eine längere Notiz über ختم القرآن.

1965. We. 1717.

3) f. 41—81.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>3/4</sup> × 15; 16<sup>1/2</sup> × 11cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Dasselbe Werk. Titel f. 27<sup>a</sup> (nicht ganz richtig):

منه رسالة عقايد الامام ... زين الملة والدين عمر النسفي. Darüber steht, scheinbar mit Bleistift ausgestrichen, der richtige Titel. Anfang und Schluss wie bei No. 1955.

Schrift: ziemlich gross und gedrängt, etwas rundlich, vocallos. Grundtext überstrichen. — Abschrift im J. 1205 Qafar (1790). — F. 82 leer.

1966. We. 1514.

66 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1/2</sup> × 14<sup>3/4</sup>; 12 × 7<sup>3/4</sup>—8cm). — Zustand: fast alle Lagen lose im Deckel; sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verfasser fehlt eigentlich, doch steht f. 1<sup>a</sup> oben am Rande von späterer Hand:

حاشية الخبالي على شرح العقايد

Der Verfasser hiess:

أحمد بن موسى الخبالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قَالَ الشارح: التحرير عامله الله بطفه الخطير بعد ما تيمن بالتنسيق الحمد لله أقول في تعقيب التسمية بالحمد اقتداء بأسلوب الكتاب المجيد... قوله المتوخد بحلال ذاته الطاهر أن الباء صلة التوحيد يقال توحيد براهية أي تفرد به الخ

Glossen zu dem soeben besprochenen Commentar des Ettafāzānī, eingeführt durch قوله (roth). Dieselben sind verfasst von Ahmed ben mūsā elkhajālī šems eddīn + 860/1456.

Schluss f. 66<sup>b</sup>: قوله أشق وأدخل في الإخلاص فيكون أفضل... أن هذا الوجه أيضا يفيد تفصيل فقط وأن الفصل بيد الله يؤتية من يشاء، تمت الكتاب

Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, nicht ganz deutlich, vocallos. Vielfach am Rande u. zwischen den Zeilen Glossen in kleinerer Schrift. — Abschrift c. 1100/1628. HKh. IV, 8173.

1967. Mo. 139.

95 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (18 × 12<sup>1/2</sup>; 9<sup>1/2</sup> × 5cm). — Zustand: ziemlich gut, doch besonders zu Anfang nicht ganz sauber und am Rande etwas wassersfleckig, besonders gegen Ende. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> bloss: خبالي. Anfang und Schluss f. 92<sup>b</sup> ebenso.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Das einleitende قوله roth. Am Rande und auch zwischen den Zeilen stehen sehr viele, auch Glossen von derselben Hand; nur f. 27<sup>b</sup>—44<sup>b</sup> und 90—92 sind ohne solche Glossierung.

Abschrift im Jahre 975 Ramaḍān (1568) von آلوان مهدي بن إناجان بن حاجي.

F. 93 ist nur stellenweise beschrieben und mit einigen unbedeutenden Persischen und Türkischen Sätzen.

F. 94. 95 (Text: 12 × 5cm) enthält 2 Blätter einer Glosse zu dem Commentar des الشرييف الجرجاني zu einem philosophischen Werke. Es wird hier hauptsächlich von den 4 Arten der العلة und speciell von العلة الفاعلية u. العلة النامية gehandelt (mit يقول الفقير u. قال الشرييف eingeführt).

1968. Pm. Nachtrag 9.

1) f. 1—84<sup>a</sup>.

104 Bl. Kl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (15 × 10; 10 × 4<sup>1/2</sup>cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei No. 1966.

Schrift: Türkische Hand, klein, fein, gewandt, gleichmässig, vocallos. Das Stichwort قوله roth (dasselbe ist f. 16<sup>b</sup>—19<sup>a</sup> ausgelassen). F. 1<sup>b</sup>—9<sup>a</sup> am Rande (und auch zwischen den Zeilen) sehr viele Glossen Verschiedener. — Abschrift um 1000/1591. — F. 84<sup>b</sup>—87<sup>a</sup> leer.

1969. Lbg. 1045.

8) f. 186—232.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21<sup>1/2</sup> × 15<sup>1/2</sup>; 15 × 9cm). — Zustand: etwas wurmstichig, besonders gegen Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—7.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos. Das Stichwort قوله roth. Am Rande sehr oft, bes. aber im Anfang, Glossen, die zum Theil denselben ganz einnehmen, sie haben aber, durch früheres Beschneiden des Exemplars, nicht selten gelitten. — Abschr. im J. 1190 Rab. II (1776) von محمد بن أحمد البطاط الشيرازي الشافعي الأشعري.

F. 233—240: 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 × 11<sup>1/2</sup>; 12 × 6<sup>3/4</sup>cm), zieml. unsauber.

Schluss des تعليم التعلّم (s. No. 124). Schrift: klein, gefällig, wenig vocalisirt. — Abschrift im Jahre 1085/1674.

1970. We. 1529.

3) f. 102—107.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 × 13<sup>1/2</sup>; 12<sup>1/2</sup> × 6<sup>3/4</sup>cm). — Zustand: lose Blätter, fleckig, zieml. unsauber. — Papier: gelb, grob, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. in demselb. Deckel.

Dasselbe Werk, aber nur der Anfang. Titel fehlt. Es entspricht We. 1514, f. 2<sup>b</sup>—8<sup>b</sup>, 7.

Schrift: Türkische Hand; scheint dieselbe wie bei 1. 2. Am Rande u. zwisch. den Zeilen stehen überaus viele Glossen.



107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 × 13 $\frac{1}{3}$ ; 14 × 8 $\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: lose Blätter u. Lagen; ziemlich unsauber, auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappdeckel.

Titel fehlt: allein auf f. 1<sup>a</sup> stehen diese Angaben: *und هذه الاجزاء لشرح خيالي* *فخره كمال جزيري* *und اجزاء شجاع شرح خيالي جلبي*. Die letzte Angabe bezieht sich auf das in diesem Bande enthaltene zweite Stück; die vorhergehende Bemerkung kann richtig sein. Sicher ist, es liegen hier (meistens kurze) Glossen zu dem soeben besprochenen Werke des Elhadjali vor. Wer der Verfasser derselben sei, ist nicht ersichtlich; er kann *شجاع* heissen, aber unter den bei HKh. IV, 8173 aufgeführten Glossatoren und Commentatoren dieses Werkes kommt der Name nicht vor. — Diese Glossen werden mit *قوله* eingeführt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قَوْلُهُ الْكِتَابُ الْحَكِيمُ  
 الْمِفْتَاحُ بِالتَّسْمِيَةِ وَالْتَحْمِيدِ قَوْلُهُ وَعَمِلَ الْحَكِيمُ وَهُوَ أَنْ  
 يَذْكُرَ الْبِسْمِلَةَ أَوَّلًا وَالتَّحْمِيدَ ثَانِيًا قَوْلُهُ مِنْ تَعَارُضِهَا الْحَكِيمُ  
 بَيَانُ التَّعَارُضِ الْحَكِيمُ

Diese Glossen umfassen etwa ein Drittel des Textes, auf den sie sich beziehen; sie hören auf zu der Stelle قوله وجباب, welche steht in We. 1514, f. 23\*, Z. 7.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gedrängt, etwas flüchtig, vocallos. Das einführende قول roth. — Abschrift c. 1100/1188.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Text:  $14 \times 8\frac{1}{2}$  ( $12\frac{1}{2}-13 \times 8\text{cm}$ ). — Ueberschrift f. 20<sup>a</sup>.

اجزاء قرۃ کمال لخیالی جلبی و قرۃ کمال جزویدر  
Beides stimmt zu der Angabe auf f. 1<sup>a</sup>, und es liegt kein Grund vor, dieselbe zu bezweifeln.

Glossen des قوله كمال Ismaʿīl ben bālī (oder كمال الدين) zu den Glossen des الخبالي (No. 1966). Der Verf. Ismaʿīl ben bālī elqarāmānī *qara kemāl* lebt um 900/1494.

Anfang fehlt, 1 Blatt. Das Vorhandene beginnt (zu der Stelle We. 1514, f. 2<sup>b</sup>, Z. 4 des Textes) f. 20<sup>a</sup>, Z. 1 so: وقوله أما جعل  
الابتداء على العربي الممتد هو ان يذكر الشيء أولا  
 قبل الشروع في المقصود الذي يشرع فيه عذا الامر  
ممتد فلا تعارض فيه بين الحديثين وقوله ولك ان  
 تجعل الباء في الحديثين للاستعانة اي ولك ان تجعل  
 الابتداء على الابتداء الحقيقي الخ

Die zuerst angeführte Stelle steht als Glosse am Rande in We. 1514, f. 2<sup>b</sup> mit der Angabe **قوله كمال**: wodurch die oben angegebene Autorschaft gesichert wird.

Von diesen Glossen ist hier etwas über die Hälfte vorhanden; f. 101<sup>b</sup> schliesst mit der Textstelle, welche steht We. 1514, f. 36<sup>a</sup>, Z. 8. Nach f. 74 ist eine Lücke von mehreren Blättern; die daselbst zuletzt behandelte Stelle steht in We. 1514, f. 22<sup>a</sup>, Z. 3—5, und f. 75 beginnt mit Anführung der Stelle von We. 1514, f. 26<sup>a</sup>, Z. 2.

Das vorliegende Werk ist aus zwei Handschriften zusammengesetzt, von denen f. 20—44. 75—81 (à 19 Z.) von derselben flüchtigen Hand wie 1), f. 45—74 (à 17 Z.) und f. 82—101 (à 19 Z.), klein und etwas sorgfältiger geschrieben, möglicher Weise von anderer Hand herühren. Auf diesen zuletzt angegebenen Blättern tritt der behandelte Text, roth überstrichen und durch rothes قوله eingeführt, deutlicher in die Augen als dort. — Aus dem angeführten Umstande erklärt sich, dass einige Stellen hier doppelt vorkommen; an f. 42<sup>a</sup>, 6 schliesst sich unmittelbar 45<sup>a</sup>, 1, und auf 81<sup>b</sup>, ult. folgt 83<sup>a</sup>, 2 (mit den Worten الایجاب هو القدرة): also was dazwischen liegt, ist hier doppelt vorhanden.

Zu f. 20—44 finden sich öfters am Rande Verbesserungen, besonders aber stehen von f. 30—40 am Rande und zwischen den Zeilen zahlreiche Glossen und Verbesserungen.

Andere Glossen zur Glosse des Elhadjali sind von:

1) حسن چلبی بن محمد شاه افغانی 886/1481  
2) عمر الافکار u. d. T. حسن بن حسین بن محمد

3) قول أحمد بن محمد بن خضر  
 حكيم عاظم (5) خواجد زاده  
 6) يوسف الاصم الصغراني الكردی  
 7) يوسف بن محمود بن كمال الدين الكوراني  
 8) محمد المرعشي ساجقلى زاده  
 9) يوسف بن سالم بن احمد الحفنى (1178)

1973. Lbg. 997.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. ( $17\frac{3}{4} \times 13$ ;  $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$  cm). — Zu-  
stand: zu Anfang wasserfleckig; wurmstichig und stellen-  
weise ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Ein-  
band: brauner Lederband. — Titel u. Verfasser f. 2<sup>a</sup>.

دکتر حاشیة الکستلی علی العقائد للشیخ سعد الدین المتفتازانی

مصطفى القسطلاني (والكستلى)  
الرومى الحنفى مصلح الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لمن  
 وجب له الوجود كما وجب له السجود ... وبعد  
 فهذا عقد من الفرائد علقته على شرح العقائد  
 للعلامة مسعود التفتازاني الخ

Glossen zu dem soeben besprochenen Com-  
mentar des Eṭtaftāzānī, von Muḩṭafā  
alqaṣṭallānī (oder auch *elkastalli*) errūmi  
moḩliḩ eddīn † 901/1495. Sie beginnen f. 3<sup>a</sup>:  
قَالَ رَحَدَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ بَدْأَ كِتَابَهُ  
بِالْبِسْمَةِ وَعَقِبَهَا بِالْحَمْدِ لِقُدْءَاءِ بِالْكِتَابِ الْحَمِيدِ . . .  
قَوْلُهُ الْمُتَوَحِّدُ بِجَلَالِ ذَاتِهِ أَيِ الْمُسْتَبِدِّ مِنَ تَوْحِيدِ  
فُلَانٍ بِرَأْيِهِ أَيِ تَفْسِيرِهِ بِهِ . . . قَوْلُهُ وَكَمَا صِفَاتُهُ  
und schliessen f. 107<sup>a</sup>:

قوله والجواب ان مبنى ذلك على الأصول الفلسفية  
دون الإسلامية فان الملائكة عندنا ليست من قبيل  
المجردات ... الذي يجتهد في اثباته حققنا له  
الفوز بهذا المرام كما وفقنا لاختتام الكلام ثم الحمد  
لله ... أهل الملة الخفية السمحة البيضاء الفقية

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gewandt, deutlich, *collee*. Das einführende *قوله* roth. F. 24. 26—29. 31. Der spätere Hand ergänzt. Am Rande Berichtigungen, Bemerkungen, besonders zu Anfang. — Abschrift von J. 969 Moh. (1561) von *خليل بن ابراهيم الرفاعي* Elgahira. — HKh. IV 8173, p. 220.

ANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

F. 106 gehört nicht dahin; es enthält auf der Rückseite einen Lehrbrief des عبد القادر بن مصطفى المشرقي, ausgestellt an جمال الدين ابو عبد الله محمد بن عبد الله in magrebitischer kleiner Schrift.

1974. We. 1817.

1) f. 1—60.

140 Bl. 8<sup>o</sup>, 23 Z. (20½ × 15; 15 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut; doch ist der obere Rand am Rücken wasserfleckig und die letzten Blätter und f. 4. 5 haben darunter nicht wenig gelitten, sind auch etwas wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Leder-  
rücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>.

حاشية شيخ الاسلام زكريا على شرح العقائد  
للشيخ سعد الدين التفتازاني

Der Verfasser heisst:

زكريا بن محمد بن احمد الانصاري السنيكي  
شيخ الاسلام زين الدين ابو يحيى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
المتوحد بالوجود الذي لا إنقطاع له المقدس عن  
الحدوث والفناء والمشاكل... وبعد فان شرح العقائد  
في علم الكلام للعلامة السعد التفتازاني... لما  
كانت من ابدع كتاب في الكلام سبق الخ

Glosse zu dem besprochenen Commentar des Eṭṭaṭṭāzānī; auf Wunsch eines Freundes verfasst, um die Schwierigkeiten u. Dunkelheiten des Commentars zu lösen, mit eigener Zuthat von verschiedenen Bemerkungen u. Grundregeln. Der Verf. Zakariyyā ben moḥammed ben aḥmed elanṣārī šeiḥ elislām zein eddīn, geb. <sup>826</sup>/<sub>1423</sub> (828), gest. <sup>926</sup>/<sub>1520</sub> (925), hat dieselbe betitelt: فتح الاله الماجد بايضاح شرح العقاید

Anfang f.1<sup>b</sup>: الحمد لله، بسم الله الرحمن الرحيم، الكلام عليهما مشهور مع اني بينت معنييهما في غير هذا الكتاب مع بيلان النسبة بين الحمد والشكر والمدح وغير ذلك... المتوحد ابي المنفرد المتقدس ابي المتنزه واختار المتوحد والمتقدس على الواحد والقدوس... والصلاة على نبيه عطف على الحمد لله الخ







f. 42<sup>b</sup> unten kurz von den 73 Sekten, von denen nur eine der Verdammnis entgehen werde, nämlich die genau auf dem Glaubensstandpunkte Mohammeds und seiner Genossen stehe und schliesst f. 43<sup>a</sup>: فهو لا الايمه والمشايع الذين ذكرناهم ومن تبعهم من الناس على المذهب الصحيح نسال الله تعالى ان يتوفانا بمنه وكرمه، املاء من حفظه وامر بكتبه الشيخ الامام ابو الفضائل حجة الاسلام . . . عدي بن مسافر بن اسماعيل بن موسى الاموي رة الخ

Hieran schliessen sich — nicht mehr zu dem Glaubensbekenntnis gehörig — Traditionen, die sich auf das Spalten des Islām in Sekten beziehen und das Befolgen der Sunna einschärfen; die davon abweichenden Ansichten werden verworfen und schliesslich f. 45<sup>a</sup> verschiedene Zeichen angegeben, woran die Neuerer zu erkennen seien. Er schliesst: ولم يكن اسمه عند الله تعالى وملائكته وجنته وانسه وسائر خلقه الا رسولا نبيا بريئا من العاهات كلها صقم تسليما كما قال تعالى في حقه انظر كيف ضربوا لك الامثال فضلوا فلا يستطيعون سبيلا. Eine Unterschrift hat dieser Anhang nicht.

Der Name des Verfassers f. 29<sup>b</sup> steht auf einigen ausradirten Worten, welche, mit Rücksicht auf die angeführte Stelle f. 43<sup>a</sup> unzweifelhaft gewesen sind: عدي بن مسافر الشامي. Der Verf. des vorliegenden Glaubensbekenntnisses ist also 'Adī ben mosāfir ben ismā'il elomawī eššāmī elhekkārī † 558/1163.

HKh. IV, 8256.

1981. We. 1743.

4) f. 45<sup>a</sup>—47<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift (eng) wie bei 3). — Titelüberschrift:

كتاب فيه ذكر آداب النفس من لفظ وتأليف الشيخ . . . أحمد بن الرفاعي رة

Anfang: قال قدس الله روحه احوال الصالحين: لا تنال الا بعشر خصال اولها ترك الدعوي الكاذبة وكنمان المعاني الصادقة الخ

Der Verf. ist wiederum, wie in 3), falsch angegeben für مسافر بن عدي. Er giebt in diesem Stücke Anleitung zur geistigen Zucht, welche Eigenschaften der Fromme sich aneignen und welche er vermeiden müsse, wobei er die verschiedenen Gnadengeschenke, die der Mensch von den Engeln, von Gott, von den Propheten, dem Grabe, den beiden Todesboten Munkir und Nakir, der Wage, der Brücke etc. erhält, einzeln aufführt (f. 46<sup>a</sup>: ذكر الهدايا وما شرح فيها: f. 46<sup>a</sup>) und giebt in Bezug auf die Geisteszucht bestimmte Vorschriften f. 47<sup>a</sup>: ذكر ما اوصي في الرياضة.

Schluss f. 47<sup>b</sup>: اللهم بحق محمد وآله وسلم لا تجعلنا لعل بهذا الكلام وارزقنا صدق اليقين ولا تجعلنا ممن ياكل الدنيا . . . واحشرونا في زمرة من ياكل الدنيا من بركة المتكلم بهذا الكلام يا ارحم الراحمين. Dies Stück ist von einem seiner Schüler oder Anhänger herausgegeben, wahrscheinlich auch nach seinem Dictat. — Der Fälscher, der den Namen überall geändert, hat f. 47<sup>a</sup> Zeile 16 stehen lassen: لغال الشيخ عدي رة.

1982. We. 1771.

2) f. 10—11.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 14 1/2; 14 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser f. 10<sup>a</sup>.

عدي عقيدة الامام . . . أبي مدين

Der Verfasser heisst ausführlicher:

شعيب بن الحسن المغربي التلمساني ابو مدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 10<sup>b</sup>: اللهم لا تتركنا ولا تحزننا ونؤمن بك ولا نكفك جل ربنا ولا نتبارك وتعالى حياته ليس لها بداية الخ Glaubensbekenntnis des So'eib ben el-Hasan elmagribi obū madjan † 589/1193 (594).

Schluss f. 11<sup>a</sup>: عن التشبيه والتقدير والتكليف والتغيير والتأليف والتصوير ليس كمثله شيء وهو السميع البصير، وصلى الله على سيدنا محمد . . . وسلم.

Schrift: mittelform, stattlich, vocallos; Stichwort: roth. — Abschrift vom J. 1176/1763.

1983. We. 1771.

3) f. 10<sup>b</sup>, 11<sup>a</sup>.

a) Am Rande dieser Seiten, von derselben Hand geschrieben wie 2), aber enger und etwas kleiner, steht noch ein Glaubensbekenntnis desselben Abū madjan, auf seinem Sterbelager abgelegt vor seinen umstehenden Schülern. Es ist kurz und beginnt: لا العرش سقف الجنان لا مستقر الرحمن والكرسي آية القدم لا موضع القدم وكنتا يديه يمين وليس منهما شمال وهذا مذهب اهل السنة وما عداه باطل محال عليه سبحانه. Dasselbe in Pm. 250, f. 65<sup>a</sup>.

b) Daran schliesst sich, als von ihm — nach einer Weile — herrührend, ein Gedicht in 14 Versen, gleichfalls am Rande, in welchem die in dem Glaubensbekenntnis (No. 1982) aufgestellten Sätze versificiert sind. Es beginnt (Ramāl): قل لمن يفهم عني ما اقول قصر القول فذا شرح بطول und schliesst:

جل ذاتا وصفات وثنا وتعالى قدره عما نقول والرخشري Mq. 118, f. 38<sup>b</sup> dem We. 1706, 1, f. 10<sup>a</sup> dem السيوطي Spr. 1101, f. 118<sup>b</sup> dem السوداني beigelegt.

F. 12<sup>a</sup> enthält kleine Denkverse, darunter einige von ليلى.

1984. Lbg. 598.

8) f. 17<sup>a</sup>—18<sup>a</sup> Rand.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Die Zeilen laufen dicht am Rande. — Titelüberschrift:

عقيدة للشيخ . . . أبي مدين

Anfang (nach dem Bism.): صدق الله العظيم الذي تقدست عن سمات الحدوث ذاته وتنزهت عن التشبيه بصفات الجثة صفاته الخ

Glaubensbekenntnis, gleichfalls dem Abū madjan beigelegt.

Schluss f. 18<sup>a</sup> oben: ومنزلنا جنته درجات على قدر العمل وموتنا وجهه على قدر رتبنا في العلم والحكم وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين

1985. We. 425.

2) f. 141<sup>b</sup>—152.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, er ist:

عقيدة المقدسي

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ الامام . . . تقى الدين ابو محمد عبد الغنى بن عبد الواحد بن علي بن سرور المقدسي رة الحمد لله المنفرد بالكمال والبقاء والعز والكبرياء . . . اعلم وثقنا الله واباك . . . ان صالح السلف وخيار الخلف وسادة الامة وعلماء الامة اتفقت اقوالهم وتطابقت آراؤهم على الايمان بالله الخ

Glaubensbekenntnis des 'Abd elganī ben 'abd elwāhid elmoqaddesī † 600/1203.

Schluss f. 152<sup>a</sup>: وأن بلحقنا بنبيته وخيرته: من خلقه محمد المصطفى وآله وصحبه وجمعنا معهم في دار كرامته انه سميع قريب مجيب وكل حديث لم نصفه الي من اخرجه فهو متفق عليه اخرجه البخاري ومسلم في صحيحهما والله سبحانه تعالى اعلم. Abschrift vom J. 1206/1791.

1986. We. 1536.

1) f. 1—7.

53 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 1/2 × 14; 15 × 8 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt, s. unten. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ . . . موفق الدين ابو محمد عبد الله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي

أحمد لله الحمد بكل لسان المعبود في كل زمان الذي لا يخلو من علمه مكان . . . نقول كما قال ونصفه كما وصف نفسه لا نتعدي ذلك الخ Ein ziemlich kurzes Glaubensbekenntnis des 'Abdallāh ben ahmed ben mohammed ben godāma elmoqaddesī † 620/1223, in einige (aber ohne bestimmte Ueberschriften) geteilt und in der Unterschrift f. 7<sup>a</sup> betitelt:

لمعة في الاعتقاد الهادي الي سبيل الرشاد



Schluss f. 7<sup>a</sup>: ويجعلنا من يتبع الرسول صقم  
في الحياة ويجشروا في زمرة بعد الممات بفضله وكرمه أمين  
Schrift: ziemlich gross, rundlich, gefällig, deutlich,  
vocallos. Der Text in rothen Linien, die 2 ersten Seiten  
mit Goldlinien u. Frontispice. — Abschrift c. 1150/1173.

Dasselbe Werk in Pm. 730, 6, f. 46—53.  
(Format etc. und Schrift wie bei 2. Titel fehlt.  
Abschrift vom Jahre 1115/1173 (1145?)).

1987. Lbg. 391.

14 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 1/2 × 14; 14 × 9 cm). — Zustand:  
in der oberen Hälfte wasserfleckig, auch sonst nicht ganz  
sauber; die ersten Blätter am Rande ausgebessert. —  
Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Papp-  
band mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

«عقيدة أهل الاختصاص  
للشيخ الأكبر والكبير الأحمر يحيى الملة  
والدين محمد بن محمد بن علي ابن العربي

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
محير العقول في نتائج الهمم... أما بعد فان للعقول  
حذا تفق عنده من حيث هي مفكرة الخ

Qufisches Glaubensbekenntnis des Ibn el-  
'arabi † 638/1240, in einer Menge von kurzen  
Fragssätzen erörtert. Zuerst f. 1<sup>b</sup>: مسألة آية:  
مناسبة بين الحق الواجب الوجود بذاته وبين  
الممكن وان كان واجبا به... مسألة أنى للمقيد  
معرفة المطلق وذاته لا تتقصر عليه الخ

Schluss f. 13<sup>b</sup>: تقصر عن ادراكه لعدم تجريدا  
والله الموفق لا رب غيره والحمد لله وحسنا الله الخ

Schrift: ziemlich gross, etwas dünn, gegen Ende  
kräftiger, vocallos. Das Stichwort مسألة roth. — Abschrift  
im J. 1027 Dū'lqa'da (1618) von عبد الرحمن الصباغ العربي  
HKh. IV, 8167.

1988. Lbg. 941.

1) f. 1—12.

63 Bl. 4<sup>vo</sup>, 15 Z. (26 1/2 × 17 1/2; 16 1/2 × 11 1/2 cm). —  
Zustand: nicht recht sauber; auch fleckig u. etwas wurm-  
stichig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd  
mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser (grün u. roth) f. 1<sup>a</sup>:

العمدة في اصول الدين لحفظ الدين النسفى

الحمد لله: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>:  
رب العالمين والصلاة... قال مولانا... حافظ

الحق والملة والدين... ابو البركات عبد الله  
ابن احمد بن محمود النسفى... جمعت في هذا  
الختصر عمدة عقيدة أهل السنة والجماعة... قال أهل  
الحق نصرهم الله تعالى حقايق الاشياء ثابتة لان في  
نفيها ثبوتها والعلم بها متحقق واسبابه للخلف ثلاثة  
الحواس الخمس... والخبر الصادق... والعقل الخ

Der Verfasser dieses Compendiums, welches  
die wichtigsten Glaubenssätze behandelt, ist  
'Abdallāh ben almed ben mahmūd ennesefi  
abū 'Iberkāt ḥafīf eddīn † 720/1320 (710).  
Sein Werk steht in offener Abhängigkeit  
von dem Glaubensbekenntnis des Negm eddīn  
ennesefi (No. 1953) und ist fast wie eine Erläute-  
rung desselben anzusehen. Es ist hauptsächlich  
gegen die Ansichten der Irrgläubigen gerichtet.

Schluss f. 12<sup>a</sup>: لقد قال صقم الخلافة بعدى  
ثلثون سنة وقد تمت بعلى رة والله سبحانه اعلم  
بالصواب واليه المرجع والمآب الخ

Schrift: Kanzleiband, ziemlich klein, flüchtig, etwas  
vocalisirt, zum Theil schwierig zu lesen. — Abschrift von  
ابو نصر هبة الله عبد الوهاب بن احمد بن محمد بن  
عبد الله بن ابراهيم بن ابي نصر محمد بن عربشاه بن  
اني بكر القرشى العثمانى النصارى الخرجى الخنفى  
im J. 893 Raḡab (1488). — Am Rande bisweilen Glossen.  
HKh. IV, 8329.

F. 13 verschiedene interessante lexikalische  
Bemerkungen, auch einige Verse.

1989. We. 1721.

1) f. 1—20.

125 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 1/2 × 12 1/4; 13 × 6 3/4 cm). — Zu-  
stand: stark wasserfleckig, wodurch der Text besonders  
im Anfang (sehr) beschädigt worden ist; das 1. Blatt ist  
fast ganz abgerissen und kaum zu rechnen. Lose im Ein-  
band. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: branner  
Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Anfang  
fehlt; die ersten Worte f. 2<sup>a</sup> sind: وانكرت السوفسطائية:  
الاشياء والسمينية والبراهمة العلم بالخبر لان المتواتر  
(=Lbg. 941, f. 1<sup>b</sup>, Z. 10). Schluss wie bei No. 1988.

Schrift: gelblich blass, ziemlich gross, gewandt,  
deutlich, etwas vocalisirt. — Abschrift um 728/1327.

Am Rande stehen im Anfang ziemlich viele Glossen.

1990. Spr. 1962.

32) f. 233—240.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (Text: 10 × 8 1/2 cm). — Zustand: etwas  
ansauber, auch fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: zusammen mit 1—31.

Bruchstück aus demselben Werk. Titel  
und Verfasser fehlt. Die Blätter folgen so:  
234—236. 233. 240. 237—239. Die ersten Worte  
f. 234<sup>a</sup>: والبصر والشم والذوق والمس والخبر الصادق الخ  
فصل العالم يحدث خلافا للدهرية لانه اسم لكل موجود  
فصل رؤية الله تعالى بالابصار f. 239<sup>b</sup> — Zulezt:  
u. s. w. — Die letzten Worte:  
واعترفتم عامة المعتزلة انه يربى ذاته وانكرت طائفة منها

Schrift: ziemlich gross, gefällig, fast vocallos. —  
Abschrift c. 1000/1591.

Der Rand der ersten 5 Blätter ist stark mit Glossen  
beschrieben.

1991. We. 1528.

114 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13; 12 × 8 cm). — Zustand:  
lose Lagen und Blätter, sehr wurmstichig. — Papier:  
gelb, glatt, stark. — Einband: vorn Pappdeckel, hinten  
Lederdeckel. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح العمدة في بيان عقيدة أهل السنة والجماعة  
لنجم الدين عمر النسفى

falsch: s. unten.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله:  
الموجد بجلال ذاته وكمال صفاته... وبعد فان مبنى  
علم الشرايع والاحكام الخ

Bl. 1 fehlt, ist hier aber so ergänzt, dass  
es sich scheinbar an f. 2 anschliesst. Die Er-  
gänzung ist wörtlich wie der Anfang von  
Spr. 571 (No. 1955). Aber nicht das Werk  
des Negm eddīn ennesefi liegt hier vor —  
der oben angegebene Verfassername ist also  
auch gefälscht —, sondern das soeben be-  
sprochene عمدة, und zwar mit einem  
Commentar versehen, dessen specieller Titel  
nach der Vorrede في الاعتقاد ist und  
der vom Verfasser des Grundwerkes abgefasst  
ist. Derselbe ist nicht sprachlich, sondern sach-  
lich und zerfällt, nach der vorausgeschickten

längeren Einleitung, in eine grosse Menge un-  
gezählter Abschnitte (فصل).

Die ersten Worte auf f. 2<sup>a</sup> sind: نما رأيت  
الهمم مائلة الى العمدة التى صنفتها في بيان عقيدة  
أهل السنة والجماعة الخ

Die ersten Abschnitte:

فصل العالم يحدث خلافا للدهرية والمحدث ما  
f. 7<sup>b</sup> لوجوده ابتداء

فصل ولما ثبت ان العالم يحدث ثبت انه  
12<sup>a</sup> مسبوق لعدم ضرورة

فصل صانع العالم واحد خلافا للثنوية والنصارى  
13<sup>a</sup> والطائفة والافلاكية

فصل صانع العالم قديم ان لو لم يكن قديما  
15<sup>a</sup> لكان حادثا لعدم الواسطة

فصل صانع العالم ليس بعرض لان العرض يستحيل بقاؤه  
16<sup>a</sup> u. s. w. — Die letzten:

فصل ولا يبلغ ولى درجة الانبياء لقوله صقم  
107<sup>a</sup> والله ما طلعت

فصل وخواتم بنى آدم وهم المرسلون افضل من  
107<sup>b</sup> جملة الملائكة

فصل والميثاق الذي اخذ الله تعالى من آدم عم  
110<sup>b</sup> وقرينه حنق

فصل في الامامة هي رئاسة عامة لحفظ مصالح  
112<sup>b</sup> الناس دينيا ودنيا

Schluss fehlt; die 3 Zeilen auf f. 114<sup>a</sup> gefüllt.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos, oft  
auch ohne diakritische Punkte. Das Stichwort فصل ziemlich  
oft roth. Am Rande, mitunter auch zwischen den Zeilen,  
Glossen und Bemerkungen. — Abschrift c. 900/1495. —  
Collationirt. — HKh. I, 907. IV, 8329.

In Lbg. 941, 7, f. 56<sup>b</sup>. 57 findet sich der  
Schluss dieses Werkes, in 44 Regez-Verse  
gebracht von 'Abd elwahhāb ibn 'arabāh  
† 901/1495.

1992. We. 1721.

3) f. 22—34.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Der Text ist an  
mehreren Stellen beschädigt. — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الاشياء التى يقع  
فيها العلم فليشأ الحواس السليمة والعقول المستقيمة







Der Verfasser des Commentars ist nicht genannt. Er beginnt: الحمد لله على نواله اي اعطائه والصلوة هي من الله الرحمة ومن الملك لما يرضى به من الاعمال وعليه الاعتماد في جميع الاحوال — Schluss f.15<sup>b</sup>.

Schrift: klein, gut, gewandt, deutlich, vocallos; Grundtext roth überstrichen. — Abschrift etwa 1750. HKh. IV, 8170.

1999. Lbg. 540.

1) f.1—50.

185 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (16 1/2 × 10; 10 1/2 × 5 cm). — Zustand: am Rande etwas wasserfleckig; sonst im Ganzen ziemlich gut; f.17—20 einige Löcher im Text. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Pappbd mit Lederrücken. — Titel von späterer Hand f.1<sup>a</sup>:

شرح عقائد لجلال

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f.1<sup>b</sup>: يا من وقفنا لتحقيق العقائد الاسلامية وعصمنا عن التقليد في الاصول والفروع الكلامية ... [اما بعد] فيقول ... محمد بن اسعد الصديقي الدواني ... ان العقائد العصرية لم تدع قاعدة مع اصول العقائد الدينية الا واتت عليها ولم تنك من امهاتها الخ

Commentar zu den عقائد العصرية, von Mohammed ben as'ad eppiddiqi eddewani gelal eddin f. 908/1502. — Der Anfang des Grundwerkes ist hier nicht vorhanden, denn nach f.1 fehlen etwa 8 Bl. Der zuerst vorhandene Text f.3<sup>a</sup>: وعلى ان العالم قابل للفناء entspricht Pet. 340, f.3<sup>a</sup>, Z.10. Der Commentar dazu: لعدم الطارئ على الوجود واختلغوا في وقوعه الخ

Der Schluss des Grundwerkes f.49<sup>b</sup>: رزقك — Schluss des Commentars f.50<sup>a</sup>: وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب واغفر لنا وتب علينا انك انت الكريم التواب

Verfasst im Jahre 905/1499.

Nach f.19 fehlen 7 Bl., betreffend den Text in Pet. 340, f.5<sup>a</sup> ult. bis f.5<sup>b</sup>, Z.11.

Schrift: Türkische Gelehrtenhand, klein, gedrängt, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Diakritische Punkte fehlen öfters. — Abschrift um 914/1508. HKh. IV, 8170.

Andere Commentare zu diesem Grundwerk sind verfasst von:

- 1) علي بن محمد الجرجاني السيد الشريف f.810/1418, dessen Werk احمد الخيالي c. 868/1459, محمد بن فرامرز ملا خسرو f.885/1480 und علاء الدين علي الطوسي f.887/1482 glossirt haben.
- 2) ابو بكر بن محمد السيوطي f.855/1451 (bloss zu dem Anfang).
- 3) محمد بن سليمان الكافيحي f.879/1474.
- 4) ابراهيم بن محمد الاسفرائني f.949/1536.
- 5) محمد امين بن صدر الدين الشرواني f.1036/1626.
- 6) محمد الدامغاني افتخار الدين u. d. T. القواعد الشمسية في شرح العقائد العصرية

Glossen haben verfasst:

- 7) احمد بن محمد حفيد التفتازاني f.906/1500.
- 8) حسين الخليلي f.1014/1605.
- 9) يوسف بن محمد القره باغي c. 1034/1625.
- 10) احمد بن حيدر الحيري السهراني c. 1040/1630, u. d. T. الحاكمة بين القره باغي والخلخال

2000.

Pm. 22, S. 327—337.

Titel: شمس الايمان وتوحيد الرحمان وعقيدة اهل الحق والاتقان

oder auch allgemein الجامعة الجامعة Verfasser:

عبد الله بن اسعد الياضي

Anfang (Tawil):

تبارك من شكر الوري عند يقصر ... تحضر

Ein Glaubensbekenntnis des 'Abdallāh ben as'ad eljāfi f. 768/1366 in 160 Versen, mit welchem er sein Werk سيد البشر u. d. T. eröffnet. Die Qaḍide fasst die für den rechten Qaḍi nothwendigen Glaubenssätze zusammen.

2001. Pm. 191.

9) f.75—80.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (Text: 14 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch ist oben am Rande (wessen der 1. u. 78) ein an

gebessertes Loch. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—8. — Titel f.75<sup>a</sup>.

هذا متن نونية في علم العقائد

Verfasser:

الامام خضر بك بن جلال الدين بن احمد باشا الشهير باجراب العلم

Anfang (Bast):

الحمد لله على الوصف والشان منزه الحكم عن آثار بطلان Text einer Qaḍide des Hidr beg ben gelal eddin girab el'ilm f. 864/1459 (898), in welcher er die Glaubenssätze behandelt. Sie ist hier 103 (sonst 105) Verse lang.

Schrift: gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. — Abschrift c. 1100/1688. — HKh. IV, 9518.

2002. Spr. 588.

1) f.1—83<sup>a</sup>.

175 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 14 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig, auch unsauber. — Papier: gelb, ziemlich dünn, glatt. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel fehlt; auf f.1<sup>b</sup> oben von ganz später Hand:

قصيدة مباركة في العقائد شرح للولي خضر بك

Er ist vielmehr:

شرح القصيدة النونية لخضر بك

Anfang (nach dem Bism.) f.1<sup>b</sup>: لك الحمد يا

من شرح صدورنا لتجريد الكلام في عقائد الاسلام وبعد فان كمال كل نوع انما هو باختياره بما يخصه من الآثار الخ

Ausführlicher Commentar zu der Qaḍide des Hidrbeg. Der hier nicht genannte Verfasser heisst nach HKh. IV, 9518:

منلا احمد بن موسى الخيالي c. 868/1459.

Der Commentar zu v.1 beginnt: أقول صدر كتابه حمد الله تعالى بعد التبرك باسمه تعالى Der letzte (105.) und vorletzte Vers sind ohne Commentar; er schliesst zu dem drittletzten Verse so f.83<sup>a</sup>: اللهم اجعلنا من الذين سلكوا طريقهم واتبعوا سيرتهم ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا انك انت الوهاب

Schrift: ziemlich klein, nicht ganz gleichmässig, deutlich, vocallos. Die Verse sind ganz mitgeteilt und roth überstrichen; sie sind durch 55 eingeführt, der Commentar durch 101. — Abschrift c. 1750.

F.80 leer; ebenso f.83<sup>b</sup>—86.

Dieser Commentar ist glossirt von محمد امين بن محمد الاسكداري f.1151/1738.

2003. Spr. 588.

2) f.87—160.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f.87<sup>b</sup> wie bei 1).

Anfang (nach dem Bism.) f.87<sup>a</sup>: الحمد لله الذي وقفنا لتحقيق العقائد الاسلامية ... فيقول العبد ... داود بن محمد الفارضي ... لما كان علم الكلام اشرف العلوم الاسلامية الخ

Commentar des Dāwūd ben moḥammed elfaridī zu derselben Qaḍide. Er beginnt zu v.1 so: واقول وبالله التوفيق ومنه التحقيق والتدقيق بحث البسمة والحمد لله مشهور بين المطلبة وطويل الذيل عند الكلمة الخ

Schluss des Commentars f.160<sup>a</sup>: من سن سنة حسنة كان له اجرها واجر من عمل بها الي يوم القيامة من غير ان ... من اجورهم بشيء اللهم يسر Nicht bei HKh. — F.161 leer.

2004. Lbg. 486.

125 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 1/4 × 12; 13 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: gut. F.42 lose. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel fehlt; er ist, nach der Bemerkung im Nachwort f.125<sup>b</sup>:

خير القلايد بشرح جواهر العقائد

Verfasser fehlt; nach der Unterschrift: عثمان العرياني Ausführlicher:

عثمان بن عبد الله العرياني

Anfang (nach dem Bism.) f.1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي نور قلوبنا بعقائد اهل العرفان ... وبعد فلا خلاف بين اولي الالباب والعقول ... ان اشرف العلوم من جميع الجهات هو علم التوحيد والصفات الخ

Commentar zu derselben Qaḍide. Der Verfasser 'Oṭmān ben 'abdallāh el'orjānī f.1168/1755 beginnt, nach einer Bemerkung über



das Metrum (f. 2<sup>b</sup>) und das Bismillāh (f. 3<sup>a</sup>), seine Erklärung von V. 1 f. 3<sup>b</sup> so: قيل الحمد هو الثناء باللسان على قصد التعظيم سواء تعلف und schliesst zu den zusammengefassten 3 letzten Versen f. 125<sup>b</sup> so: ولو كانت من كلام الناظم المحقق لشرحها وهذا آخر ما قصدناه... فلا عجب أن وجدوا فيه خلافاً الفخالي عنه كلام من عز وعلا والحمد لله أولاً وآخراً الخ

Schrift: klein, fein, gut, gleichmässig, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Der Text in rothen Linien eingerahmt; Bl. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> in Goldlinien, mit einem verzierten Frontispice f. 1<sup>b</sup>. Am Rande oft kurze Glossen von derselben Hand, auch Inhaltsangabe über behandelte Themata.

Abschrift im J. 1159 Ragab (1746), vom Verf. selbst. HKh. IV, 9518.

Ausserdem wird noch ein Commentar des محمد بن حسن الحافظ الكبير f. 1154/1741 erwähnt.

2005. Spr. 588.

3) f. 162—173.

Format, c. 11 Zeilen, Zustand etc. wie bei 2).

Dieselbe Qaṣīde mit Türkischer Uebersetzung. Dieselbe beginnt so:

خداوند ذاتنه حمد فراوان که هر حکمی پرند در بهر آن  
Bisweilen ist ein Arabischer Vers durch zwei Türkische umschrieben. Die türkische Uebersetzung mit rother Dinte. —

F. 174 u. 175 sind Schmutzblätter; auf f. 174 findet sich ein Gedicht in 19 Versen.

2006. We. 1685.

4) f. 98<sup>b</sup>—103<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel:

هذه السنوسية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang: قال الشيخ الولي الصالح السنوسي الحسنی رحمه الحمد لله والصلوة والسلام على رسول الله أعلم أن الحكم العقلي يحصر في ثلاث أقسام الوجوب والاستحالة والجواز الخ

Glaubensbekenntniss des محمد بن يوسف السنوسي الحسنی التلمساني أبو عبد الله ابن شعيب

Der Verf. Mohammed ben jūṣuf ben 'omar essunūṣi elhasanī ibn šo'eib f. 895/1490 hat drei solcher Bekenntnisse verfasst. Dieses ist das kleinste und heisst: العقيدة الصغرى (oder auch السنوسية السنوسية) oder ام البراهين.

Schluss f. 103<sup>b</sup>: وبكلمتي الشهادة عاملين بها: وصلي الله على سيدنا محمد... ورضي الله... باحسان الي يوم الدين... والحمد لله رب العالمين تمت HKh. IV 8251. 8165. I 1275.

2007.

Dasselbe Werk ist auch in folgenden Handschriften vorhanden:

1) Mo. 35, 40, f. 317<sup>b</sup>—324.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (Text: 11 1/2 × 6 cm). Zustand: in der unteren Hälfte fleckig. Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. Titel fehlt; in der Unterschrift steht dafür: نبذة التوحيد المخرجة من ظلمة الجهل والتقليد

Schrift: gross, rundlich, kräftig, vocalisirt. Abschrift um 1000/1591 von محمد بن حسن الحافظ الكبير

2) Pm. 105, 3, f. 15—17.

Format etc. und Schrift wie bei 2. Titel fehlt.

3) We. 1795, 7, f. 49—57<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (vocalisirt) wie bei 1. Titel (falsch): السنوسية. Verfasser fehlt.

4) Dq. 97, 2, f. 53<sup>b</sup>—58<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1. Titel fehlt. — F. 58<sup>b</sup> unten u. 59: Traditionen u. Gebet Moses bei Faraṣ.

5) Spr. 1956, 3, f. 9—11<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (aber enger) wie bei 1. Abschrift im Jahre 1261 Dū'iq. (1845).

6) WE. 158, 3, f. 58—66.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 × 11; 12 × 7 cm). Zustand: unsauber. Papier: gelblich, stark, etwas glatt. Einband: zusammengeheftet mit 1. 2. Schrift: gross, steif, deutlich, in rothen Strichen. Abschrift c. 1900/1980 [WE. 158, 2 ist Türkisch.]

7) Schöm. XI, 3<sup>a</sup>, Heft 5, f. 8<sup>b</sup>—13<sup>b</sup>.

Siehe Band I No. 410.

8) Pm. 203, 3, S. 80—87.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 10 cm). Zustand: nicht ganz sauber. Papier: gelb, stark, glatt. Titel, Verf. u. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: صفات تسمى صفات ارحام وفي القدرة والارادة الخ

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gewandt, vocalisirt; Stichwörter roth. Abschrift c. 1900/1980. Am Rande viele Glossen, besonders des التلمساني (No. 2015). — S. 88—96: Stellen aus verschiedenen dogmatischen Werken.

2008. We. 1519.

85 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (19 3/4 × 12 1/2; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter; in der unteren Hälfte wasserfleckig, auch sonst nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: brauner Lederdeckel mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب توحيد اهل العرفان ومعرفة الله  
ورسله بالدليل والبرهان

Verfasser:

محمد بن يوسف السنوسي الحسنی

Anfang f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الواسع الجود والعطاء الذي شهدته بوجوب وجوده ووحدانيته وعظيم جلاله... وبعد فاهم ما يشتغل به العاقل اللبيب في هذا الزمان الصعب أن يسعى فيما ينقذ به مهجته الخ

Dasselbe Werk, vom Verf. selbst commentirt. Er beginnt: الحمد لله الواسع الجود والعطاء الذي شهدته بوجوب وجوده ووحدانيته وعظيم جلاله... وبعد فاهم ما يشتغل به العاقل اللبيب في هذا الزمان الصعب أن يسعى فيما ينقذ به مهجته الخ

Schluss f. 82<sup>b</sup>: اهل النعيم المقيم والروح والرجحان الخ

Schrift: zieml. gross, steif, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift im J. 1057 Saw. (1647) von سليمان الحيوبي.

2009. Spr. 578.

53 Bl. Kl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (15 1/2 × 10 3/8; 13 × 8 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber und fleckig, auch nicht ganz fest im Deckel. — Papier: gelblich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser steht im Anfang. Anfang f. 1<sup>b</sup> wie bei We. 1519. Nach f. 1 fehlen 28 Blätter (= Spr. 583, 1, f. 2—24<sup>a</sup>, 7). Schluss f. 48<sup>a</sup>: اهل النعيم المقيم والروح والرجحان... ولتختتم هذا الشرح المبارك أن شاء الله تعالى فنقول الحمد لله الكريم الوهاب المعطي النعم الجليلة لمن شاء...

(f. 49<sup>b</sup>) دعواهم فيها سبحانه اللهم وتحتهم فيها علا وآخر دعواهم أن الحمد لله رب العالمين... والحمد لله رب العالمين تمت

Schrift: klein, unregelmässig, rundlich, unschön, vocallos. Der Text grün überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688.

F. 49<sup>b</sup>—50<sup>b</sup> einige Sprüche (الحكم) des أحمد ابن محمد بن عبد الكريم بن عطاء الله الاسكندري f. 709/1809.

2010. Spr. 583.

1) f. 1—64.

122 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 13 3/4; 14—14 1/2 × 8—9 cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelblich, ziemlich stark und glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (und Vorrede f. 1<sup>b</sup>):

كتاب الفريدة الحيدة بشرح العقيدة النصيدة  
اللاقاني. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>: (s. nachher).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شهدته بوجوب جميع الكائنات وأقرت برؤيته... وبعد فإن العقيدة المنسوبة للإمام زين الدين عمر بن محمد بن شمس الدين اللاقاني... لما كانت من أجل العقائد الخ

Commentar zu dem Glaubensbekenntniss, das beigelegt ist dem Shams al-Din, Anfang desselben: الحمد لله رب العالمين الحمد هو الثناء باللسان بالجميل... للجل وعز... والصلوة والسلام على سيدنا ومولانا محمد خاتم النبيين والمرسلين لا شك أن أعلى الكمال الحادثة كلها كمال الفوز برضى مولانا... أعلم أنه يجب على كل مكلف أن يعرف ما يجب في حق مولانا جل وعز وما يستحيل وما يجوز الخ

Alles auf Bl. 1 ist gefälscht. Es liegt hier dasselbe Werk vor wie Spr. 578, nur dass der Anfang fehlt; der Schluss ist ebenso wie dort. Die obigen — gefälschten — Anfangsworte finden sich in Lbg. 654, 1.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, fast vocallos. F. 2—19 von anderer Hand, etwas grösser, flüchtiger, vocallos. Der Text zum Theil roth, zum Theil (roth) überstrichen, durch (شرح) bezeichnet, der Commentar mit (اصل) bezeichnet. Abschrift im Jahre 1051 Gomāda I (1641) von محمود بن عبد الغنى الحلبي الشافعي القادري.







Schluss f. 52<sup>a</sup>: بكلمة الشهادة مدعنين لها  
مصدقين بها عالمين بمعناها لأن مجرد ذكرها  
باللسان أو بالقلب من غير معرفة معناها ...

وصلى الله على سيدنا محمد النبي الأمي وعلى آله  
وآله أجمعين آمين وهذا آخر ما رشح به أثناء لثبي ...  
انه على ما يشاء قدير وبالإجابة جدير ولا حول ولا قوة الا لله

Schrift: ziemlich gross, dick, kräftig, rundlich,  
deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift von  
محمد بن ملا عبد النبي الكردي im J. 1198/1784 (s. f. 66<sup>b</sup>).

2018. Lbg. 790.

1) f. 5—181.

293 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23—24 Z. (17<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 14; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zu-  
stand: die ersten Lagen ziemlich lose im Einband. —  
Papier: gelb, grob, ziemlich stark, wenig glatt. — Ein-  
band: grünlich-schwarzer Lederband. — Titel f. 5<sup>a</sup> (von  
ganz neuer Hand in grosser Schrift):

شرح العلامة الرماصي على السنوسية

Der Verfasser heisst in der Unterschrift ausführlicher:

محمد بن عبد الله الرماصي

Dieser Commentar zu demselben Grund-  
werk des Essunūsi (No. 2006) ist von Mo-  
hammed ben 'abdallāh erramāṣī im J. 1154/1741  
verfasst. Der Anfang des Werkes fehlt, 10 Bl.  
F. 5 beginnt in ausführlicher Erörterung der  
20 Eigenschaften Gottes, und zwar bei der ersten  
derselben, der Existenz الوجود. Die ersten Worte  
f. 5<sup>a</sup>: التصديق لانه يستتبع العلم ببداية اجزائه الخ  
Die Erklärung der 2. Eigenschaft beginnt  
f. 11<sup>a</sup> so: اعلم ان القدم قد يوخذ حقيقيا وقد  
يوخذ اضافيا اما الحقيقي فيراد به عدم المسبوقية الخ

Schluss des Commentars f. 181<sup>a</sup>: واحتجوا  
بقوله صقم لو انفق احدكم مثل احد ذنبا ...  
وقد نقله النووي في شرح مسلم واقتره والله الموفق

Schrift: Magrebitisch, klein, vocallos, ziemlich  
schwierig. Der Grundtext tritt nicht überall deutlich  
hervor, ist bisweilen in rother Schrift. — Abschrift  
(nach f. 287<sup>b</sup>) etwa im J. 1160/1776.

F. 1—4: unbedeutende Notizen, Sentenz-  
verse, ein kurzes Gebet in Versen.

F. 182<sup>b</sup>—183<sup>a</sup> ist eine eingehende Erörte-

rung über die Wörter im Qorān, und zwar  
ob dieselben alt oder neu (قديم او محدث) seien.

2019. Lbg. 654.

1) f. 1—29.

135 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 15; 15 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zu-  
stand: unsauber und fleckig. — Papier: gelb, ziemlich  
stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken  
und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح أم البراهين

للشيخ محمد بن منصور الهددي

(Am Rand ist bemerkt: نسبة الى بني هذيل قبيلة  
من العرب وقيل نسبة الى الهداهة قبيلة من العرب ايضا)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله  
الذي شهد بوجوب وجوده جميع الكائنات والصلاة  
والسلام ... الي يوم الدين

Dieser kurze Commentar zu dem Grund-  
werk (No. 2006) ist verfasst von Mohammed  
ben manṣūr elhodhodī, der wahrscheinlich dem  
12. Jahrhdt. d. H. angehört [nach einer Rand-  
bemerkung bezieht sich dieser Gentilname ent-  
weder auf بنو هذيل oder auf الهداهة, Beide  
ein Arabischer Stamm (قبيلة)]. Er beginnt:

الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله الحمد هو  
الثناء باللسان بالجمل من الاوصاف او الافعال كالعلم  
والجود ... اعلم ان الحكم العقلي ... وجوده وعدمه  
نزل الشيخ رة اعلم منزلة اما بعد في الدلالة على  
الشروع في المقصود الخ

Der Grundtext wird meistens in grösseren  
Sätzen vorangestellt; zuletzt f. 28<sup>b</sup>: ناطقين بكلمتي الشهادة  
عالمين [عالمين] بها ... والحمد لله رب العالمين

Schluss des Commentars f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله  
امره ونهيه بجاه اكرم رسله واشرف خلقه سيدنا محمد  
والحمد لله رب العالمين تم

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext  
roth. Der Text in verblassten rothen Linien. F. 20 ist  
schlechter Schrift ergänzt. An einigen Stellen Randglossen,  
besonders auf den ersten Seiten. — Abschrift a. 1200/1786  
Collationirt. — Bl. 30 leer.

Andere Commentare zu diesem kleinen  
Glaubensbekenntniss werden angeführt von:

1) 1032/1623. احمد بن احمد بن احمد بن عمر السوداني  
2) 1085/1626, u. d. T. ابو السعود بن علي القسطلاني

الفتح المبين في شرح أم البراهين  
3) 1044/1634, احمد بن محمد بن علي الغنيمي  
u. d. T. بهجة الناظرين في محاسن أم البراهين

4) 1115/1703, عبد الله بن عبد الرحمن بن موسى  
u. d. T. المقدمة الفخرية.

5) 1199/1785 (bloss zur Dibāge des Werkes). ابو الحسن بن عمر القلقلي

Andere Glossen:

6) عبد الرحمن بن محمد القصري الفاسي ابو العز  
1086/1626.

7) 1041/1631, احمد بن محمد بن احمد المقري

8) 1096/1685, يحيى بن محمد بن محمد الشاوي الملياني

9) 1178/1764, محمد بن عيسى بن يوسف الدمياني

10) 1230/1815, محمد بن احمد بن عرفة الدسوقي

2020. Pm. 191.

11) f. 89—93<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 15 × 8 cm). — Zustand: am oberen  
Rande öfters ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich glatt  
und stark. — Einband: zusammen mit 1—10. — Titel  
und Verfasser fehlt. Der Titel ist:

نظم السنوسية

Anfang (nach dem Bism.) f. 89<sup>b</sup>:

الحمد لله وصلي ربي على رسول الله ثم الصالحين  
اعلم بان حكما العقلي في ثلاثة منحصر لا يختلف

Bearbeitung des Grundwerkes des Essu-  
nūsi in 146 Regez-Versen. — Schluss:

صلي عليه وعليهم السلام اركبي صلاة عرف مسكها ختم

Schrift: zieml. gross, gefällig u. gleichmässig, vocallos.  
Abschrift im J. 1142 MoH. (1729) von سليمان الفقيه

2021. Lbg. 1045.

17) f. 333—376.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>3</sub> × 16; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). —  
Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, stark,  
HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

glatt. — Einband: zusammen mit 1—16. — Titel fehlt;  
er ist nach f. 343<sup>b</sup>:

كفاية المرید وغنية الطالب للتوحيد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 333<sup>b</sup>:  
اللهم انا كما علمت عاجزون عن حق ثنائك  
... اما بعد فيقول محمد بن محمد الامير  
لا جرم ان احق ما بذلت فيه كرايم المهج الخ

Gemischter Commentar des Mohammed  
ben mohammed elemir elkebir elmaliki  
elahmedī zu dem Regez-Gedicht in 200 Versen,  
worin محمد بن علي السقاط

d. h. 'Alī ben mohammed ben 'alī elfāsi  
essagqāt + 1183/1769 das kleine Glaubensbekennt-  
niss des Essunūsi im J. 1152 Ram. (1739)  
umschrieben hat. Lobende Anerkennungen des  
Gedichts stehen f. 337—338<sup>a</sup>. — Der Com-  
mentar ist im Auftrage des Dichters verfasst  
im J. 1176 Ram. (1763). Er beginnt f. 333<sup>b</sup>:

بسم الله الرحمن الرحيم الكلام فيها شاع وذاع وملا  
الاسماع كما تعلم ... يقول اصله بوزن ينصر نقلت  
الصيغة ... راجى الفوز في الصراط هو لغة الطريف  
الواسعة ... على تجل العربى السقاطي كتب بطوته ما نصه  
السقاط كالسراج ... وهو لقب لجدي علي بن العربي الخ

Nach diesem 1. Verse folgt:

الحمد لله على التوحيد الخالص المناجى من التقليد  
ويعبدان اول الواجب ما قد خلص الانسان من وصم العبي

Schluss des Gedichts:

ومدة الابيات تسعون وزد لمائة عشرة ايضا تستند  
والحمد لله على التمام حمدا له في البدء والختام

Schluss des Commentars f. 376<sup>b</sup>: الحمد  
على التمام كالمين في البدأ والختام او في على معناها  
اخبار عما حصل منه فليتمام

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Grundtext  
roth. — Abschr. im J. 1267 Dh'lq. (1851) von احمد الجزائري

Versificirt ist das Werk noch von:

1057/1647, محمد علي بن محمد علان التبريزي  
u. d. T. und von العقد الثمين بنظم أم البراهين

1065/1656, محمد بن موسى بن محمد الجزائري المالكي



2022. We. 1677.

2) f. 58<sup>b</sup>—63<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذه جملة حقايق الصغرى عقيدة الشيخ ... سيدي

محمد بن يوسف السنوسى الحسنى

Verfasser fehlt.

Aufführung und Erklärung der in dem kleinen Glaubensbekenntnisse des Essunusi vorkommenden Hauptbegriffe. Jede solche Erklärung beginnt mit حقيقة; zuerst: حقيقة

الحمد هو الثناء بالكلام على المحمود بحميد صفاته ...

حقيقة الشكر هو الثناء باللسان وغيره من القلب الخ

حقيقة الضلال نسال الله العافية: Schluss f. 63<sup>a</sup>:

عبارة عن خلف القدرة على المعصية ... انا نسالك

العصية من هؤلاء وبالله التوفيق وصلى الله على سيدنا

محمد، تمت الحقايق

2023. Lbg. 504.

15 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16—20 Z. (21 1/2 × 14 1/2; 15—16 × 7 1/2 cm).

Zustand: sonst ziemlich gut, doch am Rücken wurm-

stichig, besonders gegen Ende hin. — Papier: gelb, stark,

glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel

f. 1<sup>a</sup> oben am Rande, ausführlicher aber f. 1<sup>b</sup> nach d. Bism. so:

العقيدة الكبرى المسماة بعقيدة اهل التوحيد

المخرجة بحول الله من ظلمة التقليد

Verfasser: محمد السنوسى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

رب العالمين والصلاة والسلام ... أعلم شرح الله صدرى

وصدرك ... ان اول ما يجب قبل كل شىء على من بلغ الخ

Dies ist der Text des grossen Glaubens-

bekenntnisses des Essunusi, welches den Titel

„Bekenntnis der Einheitsbekenner und Ortho-

doxen“ hat: s. bei No. 2006.

Schluss f. 15<sup>b</sup>: واماتنا على سنتهم وحشرنا في

زمرتهم امين يا رب العالمين، فهذه عقيدة اهل التوحيد

... نساله سبحانه ان يرفع بها بقضله ... وان

يسهل الله ويمن بالمعرفة على من اعتنا بشىء منها

... وصلى الله ... عدد ما ذكره الذاكرون ...

وسلام على الانبياء ... ورضى الله تعالى عن الصحابة

... باحسان الي يوم الدين والحمد لله رب العالمين

Schrift: Magrebitisch, gross, deutlich, wenig vocalisiert.

Die einzelnen Abschnitte durch rothes فاصل bezeichnet.

Der Text in rothen Linien. — Abschrift im Jahre 1087

Rab. I (1676) von عثمان بن عز الدين. — Collationirt.

الفيتوري الطرابلسى.

2024. We. 1525.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15 1/4; 15—16 1/2 × 11 1/2—12 cm).

Zustand: nicht ganz fest im Einband. — Papier: gelb,

glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und

Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

كتاب عمدة اهل التوفيق والتسديد

في شرح عقيدة اهل التوحيد

so auch in der Vorrede f. 1<sup>b</sup> Z. 20. — Verfasser:

محمد بن يوسف السنوسى الحسنى

قال الفقيه الامام: f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.)

... السنوسى الحسنى رحمه، الحمد لله الذي شرح صدور

العلماء الراستخين لقبول افوار المعارف ... وبعد فيقول

العبد ... السنوسى الحسنى ... لما وفق الله سبحانه

بوضى العقيدة المسماة بعقيدة اهل التوحيد المخرجة الخ

Aufgefordert, zu dem von ihm verfassten

Glaubensbekenntnis der Orthodoxen

eine Erläuterung zu schreiben, hat Essunusi

unter obigem Titel diesen Commentar ver-

fasst. Er führt eine Stelle des Textes wörtlich

an, darauf lässt er die ausführliche Erklärung

folgen; jener wird durch (rothes) ص, diese

durch (rothes) ش eingeführt. Der Text be-

ginnt f. 1<sup>b</sup> so wie bei Lbg. 504, f. 1<sup>b</sup>; der

Commentar dazu: الحمد فيما يتعلق بالحمد

والصلاة على النبي صمعه شخير فلا تطيل به ... وقوله

ان اول ما يجب ابي شرعا وان لم اقتبده بذلك الخ

Schluss des Textes f. 105<sup>b</sup> so wie bei

Lbg. 504, f. 15<sup>b</sup>; der Commentar schliesst f. 107<sup>a</sup>:

نفعا الله تعالى بجمعهم وحشرنا في زمرتهم واماتنا

على حبهم والافتداء بهديهم، وهذا اوان الفراغ من هذا

التعليق ... ورضى الله تعالى عن آله وحبه ومن

تبعم باحسان الي يوم الدين ... وصلى الله على

سيدنا محمد وآله وحبه وسلم

Schrift: zieml. gross, dicker Grundstrich, gleichmässig,

vocallos. — Abschr. im J. 1083 Dh'lq. (1673). — HKh. IV, 8251.

No. 2025—2027.

GLAUBENSBEKENNTNISSE.

427

2025. Lbg. 106.

172 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (23 1/2 × 16; 15 × 10 cm). — Zu-

stand: sonst gut, allein im Anfang ist der Seitenrand

etwas wasserfleckig, in der 2. Hälfte auch der Rücken und

der untere Rand. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. —

Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح الكبرى لمحمد السنوسى

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos.

Grundtext roth, von dem 1. Satz (f. 2<sup>a</sup>) abgesehen. Am Rande

u. auch zwischen den Zeilen fast überall (f. 71—90, 94<sup>b</sup>—117<sup>a</sup>

nicht) sehr viele Glossen u. Ausführungen. — Abschrift im

J. 1200/1723 von ابراهيم حجازى السندىونى الشافعى الاحمدى

Bemerkungen zu dem grossen Bekennt-

niss hat عبد الرحمن بن احمد بن على بن عاصر

محمد بن احمد بن محمد بن على بن عاصر f. 1040/1630 u. d. T. verfasst;

Glossen zu demselben sind von احمد بن

محمد بن احمد بن محمد بن على بن عاصر f. 1280/1816.

2026. Lbg. 899.

106 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 15; 15 1/2 × 8 1/4 cm). — Zu-

stand: gut, a. ziemlich lose im Einband. — Papier:

gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband. —

Titel f. 1<sup>a</sup>: شرح الوسطى للمصنف. Er ist vielmehr:

شرح العقيدة الوسطى للسنوسى

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ

الفقيه ... ابو عبد الله محمد بن يوسف السنوسى

الحسنى، الحمد لله العليم القدير المنفرد بالخلف

والتدبير ... وبعد فلما من الله تعالى على بوضع

العقيدة المسماة بعقيدة اهل التوحيد الخ

Es liegt hier Text u. Commentar des mittel-

grossen Glaubensbekenntnisses des Essunusi

vor (s. bei No. 2006), welches er nach seinem

grösseren Werk (s. No. 2024), das für die Leser

zu schwer und langweilig war, im J. 875/1470

abgefasst hat. Der Text wird mit ص, der

Commentar mit ش eingeführt. Anfang f. 3<sup>b</sup>:

ص الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا الخ

ش بدا بالحمد امتثالا لحديث كل امرئ ذي بال لا

يبتدأ فيه بالحمد فهو اقطع ... ص وذلك ان تعلم

اولا ان الحكم العقلى منحصر في ثلاثة اقسام ...

ش لا شك ان تصور هذه الاحكام الثلاثة ومعرفة

حقايقها من مبادى علم الكلام الخ

Der Text ist in mehrere ungezählte Kapitel

eingetheilt; zuerst f. 18<sup>a</sup>:

باب في حدوث العالم واقامة البرهان الخ

باب في اقامة البرهان القاطع على وجوده تعالى 26<sup>a</sup>

باب الدليل على وجوب قدمه ووجوب بقائه 27<sup>a</sup>

باب الدليل على ثبوت رسالة الرسل: 75<sup>a</sup> Zulezt

عموما وعلى رسالة نبينا ... خصوصا الخ

Der Schluss des Textes ist (f. 96<sup>b</sup>):

ان يخرجنا بفضلهم ويخرج بنا من الظلمات الي النور

... بشريف معرفته ولذيق رويته اعظم سرور وصلى

الله على سيدنا محمد محمد عدد ما ذكره الذاكرون

... وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schluss des Commentars f. 105<sup>a</sup>: واصرف عنا

كل شاعغل يصرفنا عنه يا ذا الجلال والاكرام يا ارحم

الراحمين، وهذا آخر ما قصدناه من هذا التأليف

Worauf noch ein — المبارك ان شاء الله تعالى الخ

mit Klagen über die Zeit gemischtes Gebet folgt.

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. —

Abschrift vom Jahre 1133 Rab. II (1721).

We. 1610, f. 115<sup>b</sup> ff. wird ein Glaubens-

bekenntnis des علي بن ميمون بن ابي بكر

علي بن ميمون بن ابي بكر f. 917/1511 mitgeteilt, welches beginnt:

الحمد لله ذي الحمد والجود والاحسان ... وبعد

... فاعلم انه لا اله الا الله قال صمعه افضل ما قلته الخ

2027. Pm. 159.

2) f. 7<sup>b</sup>—8<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذه عقيدة الشيخ علوان بن عطية الحموي

Anf. (nach d. Bism.): نشهد ان الله موجود واجب

الوجود متصف بالقدم والبقاء والوحدانية والقيام الخ

Text des Glaubensbekenntnisses des 'Alī

ben 'aṭijja ben elḥasan ben moḥammed

elḥamawī elḥitī eṣṣūfī abū 'lweḥā 'alawān

(oder 'olwān) f. 986/1529.

Schluss f. 8<sup>b</sup>: لا تنقص شيئا من مراتبهم

العلية كالمرض والجوع والنكاح لا الجنون وكحوه



2028.

Dasselbe Werk findet sich in:

- 1) Spr. 1966<sup>a</sup>, 6, f. 34<sup>b</sup>. 35<sup>a</sup>.  
8<sup>vo</sup>, Text c. 11 × 10<sup>cm</sup>. Titel ebenso.
- 2) We. 1702, 9, f. 164<sup>b</sup>—165<sup>b</sup>.
- 3) We. 1758, 10, f. 92<sup>a</sup>.  
8<sup>vo</sup>, 16 Z., Text 15 1/2 × 8<sup>cm</sup>. Verfasser fehlt.  
Schrift: Türkische Hand, ziemlich dick, vocallos.  
Abschrift c. 1080/1650.
- 4) Pet. 340, 8, f. 34<sup>b</sup>.
- 5) Pet. 616, f. 84<sup>a</sup>.

2029. We. 1788.

1) f. 1—17<sup>a</sup>.

64 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (15 1/2 × 10 1/2; 10 1/2—11 × 5 1/2—6 1/2<sup>cm</sup>).  
Zustand: im Anfang besonders unsauber; im Rücken  
und in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb,  
ziemlich stark und glatt. — Einband: Lederband mit  
Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كشرح العقيدة ومتمنها تأليف الشيخ علوان

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله  
شارح الصدور بنور المعرفة والايان والصلوة ...  
اما بعد فهذا شرح للعقيدة التي تلقينها الفقراء  
ذكورا واناثا بحسب ما يهليق بمقاماتهم الخ

Gemischter Commentar zu dem Glaubens-  
bekenntnis des 'Alawān, vom Verf. selbst. Der-  
selbe fängt an: نشهد ان الله تعالى موجود واجب الوجود  
اعلم ان وجود الحق وهو الله تعالى لا شك فيه ...  
متصف بالقدم والبقاء المتصف معناه الموصوف والمنعوت الخ

Schluss f. 15<sup>a</sup>: ويجوز في حقهم الاعراض البشرية  
التي لا تنقص شيئا من مراتبهم العلية اعلم ان الامراض  
من جملة الاعراض وهي اعنى الاعراض قسما ...  
كالمرض والتجوع والنكاح لا التجنون وكحو هذا تمام  
شرحه قيل لنبينا صم انك لتوعك وعكا شديدا  
... وعسى ان تنكر شيئا وهو خير لكم وعسى ان  
تحتوا شيئا وهو شر لكم والله يعلم وانتم لا تعلمون  
وهنا انتهت العقيدة وشرحها وبالله التوفيق

Daruf gibt der Verfasser des Commentars  
noch einen Nachtrag, der anfängt f. 16<sup>a</sup>:

خاتمة كالخلاصة تزيد ما تقدم معنى الموجود الكائن  
und schliesst f. 17<sup>a</sup>: بدعة فاحشة وسيله باطلة عن الحق ذاهبة ثبنتنا الله  
علي ما بحسب ... ورزقنا لذة النظر الي وجهه الكريم  
من غير صد ولا حجاب وصلي الله على سيدنا الخ

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, aber ungleich,  
ziemlich deutlich, vocallos. Der Grundtext zuerst über-  
strichen, aber da auch manches Andere überstrichen ist,  
tritt derselbe im Ganzen nicht deutlich hervor. Nicht  
besonders correct. An einigen Stellen ist der Rand stark  
beschrieben. — Abschrift im J. 1231 Mch. (1815) von  
مصطفى ابن بنت الشيخ وثي بن معروف الحموي الشافعي  
Collationirt.

2030. We. 1706.

19) f. 54<sup>b</sup>—57<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift und  
Verfasser: رسالة في التوحيد للشيخ علوان  
Anfang und Schluss (mit dem Nachtrag)  
ebenso. Es ist eine Auswahl aus No. 2029.

2031. Pm. 8.

4) S. 17—37.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 14 1/2 × 9 2/3<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig  
zu Anfang und zu Ende. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: zusammen mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Auf der un-  
gezählten Seite vor dem Textanfang der Hdschr.  
steht bloss: شرح العقيدة. Anfang u. Schluss  
wie bei No. 2029, aber von dem daselbst erwähnten  
Nachtrag sind hier nur 5 Zeilen vorhanden.

Schrift: ziemlich gross, gut, vocallos. Grundtext roth.  
Abschrift c. 1100/1688. — S. 38. 39 leer.

2032. Pm. 159.

4) f. 8<sup>b</sup>—28<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (etwas kleiner und ge-  
drängter, c. 11—17 Z.) wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
fehlt. Anfang und Schluss (mit dem Nach-  
trag) wie bei No. 2029.

F. 28<sup>b</sup> kleine Notizen püfischen Inhalts.

2033. Lbg. 918.

17 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 1/2 × 14; 14 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: ziemlich gut, doch im Rücken ausgebessert und  
zu Anfang unsauber. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

شرح عقيدة الشيخ علوان للمصنف

Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocali-  
sirt. Grundtext roth, satzweise eingeführt mit der عقيدة  
قال في العقيدة ... Am Rande öfters Verbesserungen. — Abschrift c. 1100/1688.

2034. Pm. 243.

4) f. 35—49.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 15; 16 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. —  
Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen  
mit 1—3. — Titel u. Verfasser fehlt. Die Angabe auf f. 1<sup>a</sup>:  
شرح عقائد لابن زروق

أحمد بن أحمد بن محمد البرنسي زروق  
gemeint ist, welcher im J. 999/1494 (900) starb.

Anfang (nach dem Bism.) f. 35<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي اسس قواعد العقائد بمعرفة اوصافه ... اما بعد  
فاول واجب على العبد معرفة معبوده الخ

Gemischter Commentar zu dem Glaubens-  
bekenntnis des 'Alawān, vollendet im J. 1028  
Moharram (1619). Derselbe beginnt f. 36<sup>a</sup>:

نشهد ان الله موجود بمعنى نشهد نعلم ونبين ونظهر  
الحق ونبيديه ... واجب الوجود اي دايه الوجود  
الواجب العقلي هو الذي لا يستحيل الخ

Schluss des Commentars f. 49<sup>b</sup>: بانه كان  
غشاوة لاعبي حقيقى وعن شعيب لانه لم يصح ذلك  
والله اعلم وبالله التوفيق الخ

Schrift: gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Grund-  
text roth. — Abschrift c. 1200/1785.

2035. We. 1788.

4) f. 40—55.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 2034.  
Auf f. 40<sup>a</sup> bis zur Mitte stehende Text:  
حمدا ... gehört nicht zu dem Werke.  
F. 56. 57 leer.

2036. Lbg. 579.

13 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 14; 12 3/4—13 1/2 × 7 3/4<sup>cm</sup>). —  
Zustand: ziemlich gut, doch f. 2<sup>a</sup> fleckig. — Papier:  
gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit  
Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الفتح النبوى بشرح عقيدة الشيخ  
علوان الحموى

Verfasser:

محمد فتح الله بن محمود البيلونى الشافعى الحلبي

Titel und Verfasser ebenso in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>, nur steht  
بشرح statt بفهم.

Mohammed fatḥ allāh ben maḥmūd  
ben moḥammed elbeilūnī † 1042/1682 giebt hier  
einen gemischten Commentar zum Glaubens-  
bekenntnis des 'Alawān.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اللهم لك  
الحمد على ما هديتنا اليه من علم توحيدك ...  
وبعد فيقول ... البيلونى ... قد استخرت الله  
تعالى طالبا حصول البركة الخ

Der Commentar selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: نشهد  
كخبرين بما نعتقد جزما وهو ان الله سبحانه وتعالى  
له حقيقة ثابتة ... واجب الوجود غير حادث الخ

Schluss f. 13<sup>a</sup>: فلا يجوز عليهم ما يُخِلّ بكمال  
شيء من ذلك والله ... اعلم هذا ما قدر الله  
... تيسير كتابته والحمد لله الخ

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt.  
Grundtext roth. — Abschrift c. 1100/1688.

2037. We. 1961.

11) f. 117—119.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text 15 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. —  
Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zus. mit  
1—10. — Titel u. Verfasser f. 117<sup>a</sup> (von flüchtiger Hand):

عقيدة شيخنا ... علوان الحموي

Anfang (nach d. Bism.) f. 117<sup>b</sup>: قال شيخنا  
... الشيخ علوان بن عطية الحموي ... الحمد لله رب  
العالمين اكمل الحمد واتمه وازكاه ... وبعد فهذه رسالة  
في العقائد وجيزة في اللفظ كثيرة الفوائد ... اعلم ان  
لله تعالى صفات واجبات يستحيل عليه اضدادها الخ



Dies Glaubensbekenntnis des 'Alawān, für Knaben und gemeine Leute verfasst (برسم الصبيان وعوام اهل الايمان), ist verschieden von dem soeben besprochenen. — Schluss f. 119<sup>a</sup>: ومنهم من يشدد عليه والعباد بالله على حسب ما سبق في علم سبحانه والنار حق والصراط منصوب عليها, Schliesst zwar die Seite, aber fraglich ist, ob damit das Werkchen zu Ende sei.

Schrift: zuerst gross, dick, deutlich, dann f. 119<sup>b</sup> kleiner und gefälliger, zuletzt etwas flüchtig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

2038. We. 1788.

2) f. 17<sup>b</sup>—18<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser in der Ueberschrift nach dem Bismillah:

قال الفقير [الي] المنان الشيخ علوان, كتاب العقيدة

Anfang: الحمد لله والصلوة والسلام على سيدنا محمد رسوله صم, اعلم ان الواجب العقلي ما لا يصح في العقل عدمه والمستحيل ما لا يصح في العقل وجوده والواجب ما يصح في العقل وجوده وعدمه الخ

Dogmatische Erörterungen des 'Alawān.

Schluss f. 18<sup>b</sup>: وقضاء الحاجة والنكاح ونحوها: وانبتلوا بذلك للتسلي والتشريع ولئلا يفتتن به ولصاعقة الاجر وزيادة الرفعة في مقامهم الرفيع والله اعلم

2039. Lbg. 232.

37 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (25 1/4 × 17; 19 × (12 1/2 —) 13 1/2 cm). Zustand: ziemlich gut, doch an einigen Stellen fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

فرائد القلائد في علم العقائد

so auch in der Vorrede f. 2<sup>a</sup> u. am Schluss. — Verfasser:

عبد الوهاب الشعراني الشافعي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين واصلى واسلم على سائر الانبياء... وبعد فهذه عقيدة نافعة وصحتها بارادة الله تعالى لاختواننا المسترشدين الخ

Der nach Originalität haschende Verf. 'Abd elwahhāb ben ahmed ben 'ah esšā'rāwī (oder auch esšā'rāwī) elmiṣrī eṣṣūfī † 978/1565

will hier vom Standpunkte der Offenbarung (الكشف), nicht des subjectiven Glaubens, die Dogmatik behandeln. Er will dabei keine der Sekten für ketzerisch erklären; dergleichen sei überhaupt misslich u. schwierig. Er schickt eine längere Vorrede voraus f. 2<sup>a</sup>: يا اخي ان عقائد الخلق من حيث هم لا تنضبط على طريقة واحدة الخ, in welcher er hauptsächlich gegen die Philosophen und Rationalisten und Allegoriker polemisiert. Dann folgt sein Glaubenssystem f. 7<sup>a</sup>, dessen Hauptsätze alle mit *نعتمد* beginnen: *لنعتمد نحن واياك ان الله تعالى له واحد*, قال الله تعالى لقد كفر الذين قالوا ان الله ثالث ثلاثة الخ Dieselben werden sehr ausführlich erörtert.

Der 2. Hauptsatz f. 11<sup>a</sup>: *ونعتمد ان الله تبارك وتعالى موجود بذاته من غير افتقار الى موجد* يوجد الخ *ونعتمد ان جماعة يخرجون من النار بشفاعته الشافعين الخ... ونعتمد ان الموت يؤتى به في صورة كبش الخ*

Schluss f. 37<sup>a</sup>: *وتقل له الميزان وثبت منه على الصراط القدامان انه المنعم المحسان ونبيك فذلك آخر العقيدة الموسومة... والحمد لله... وصلى الله الخ*

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Haupt-Stichwörter u. -sätze roth; andere hervorstechend gross, aber schwarz. F. 1—5 in grösserer Schrift, deutlich, rundlich, etwas vocalisiert. F. 37 von kräftiger Gelehrtenhand, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift: zu Ende des Werkes f. 37<sup>a</sup> steht 937 Raḡab (1581), was zunächst auf die ergänzte Seite geht, im Ganzen aber auch sonst zutrifft. Indessen f. 1—5 ist aus ganz neuer Zeit, etwa um 1240/1824. — Nicht bei HKh.

2040. Pet. 691.

1) f. 1—9.

72 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (21 1/2 × 16; 15 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذه التحفة المرسلة الى النبي صم

so auch im Vorwort f. 1<sup>b</sup>. — Verfasser:

محمد بن فضل الله الهندي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتخلى عن الكونين والصلوة

... وبعد فيقول... محمد بن الشيخ فضل الله هذه نبذة من الكلمات في علم الحقايق جمعها بمحض فضل الله وكرمه الخ

Diese Abhandlung des Moḥammed ben faḍl allāh elhindi † 1029/1620 ist im J. 999/1591 verfasst und behandelt die Grundbegriffe des Glaubens; sie beginnt selbst so f. 1<sup>b</sup>: *اعلموا اخواني اسعدكم الله تعالى وايانا ان الحق سبحانه وتعالى هو الوجود وان ذلك الوجود ليس له شكل ولا حد ولا حصر الخ*

Schluss f. 9<sup>b</sup>: *اذا غلب الحال عليك بفصل الله تعالى لا تقدر على نفى انيتك الوهمية بل لم يبق فيك الا اثبات الحق سبحانه وتعالى رزقنا الله تعالى واياكم هذا المقام بحرمه النبي صم*

Schrift: ziemlich gross, breiter Grundstrich, gleichmässig, vocalisiert. — Abschrift c. 1140/1727.

Mf. 248, f. 171—172<sup>a</sup> enthält dieselbe Abhandlung.

2041. We. 1734.

4) f. 57—84.

8<sup>vo</sup>, 23—25 Z. (21 1/2 × 14 3/4; 17 × 10 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 57<sup>a</sup>:

اتحاف الزكي بشرح التحفة المرسلة الى النبي لابراهيم الكوراني

Der Titel so auch im Vorwort f. 57<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 57<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ليس قبله شيء... واشهد ان سيدنا محمدا عبده الاكمل... وصلى آله واحبايه الهداة المهتدين عدد خلق الله بدوام الله المهيمن العزيز الغفار وسميته اتحاف الزكي... فاقول... لما كان التأليف من الامور المعتنى بها المهتم بشأنها الخ وسميته *اتحاف* الخ Ohne Zweifel zeigt diese Stelle, dass vor *سميته* etwas ausgefallen ist, u. zwar die Angabe, welcher Art dies Werk sei, worauf es sich beziehe etc.

Gemischter Comment. zu demselben Werk, von Ibrāhīm ben ḡasan elkaurānī † 1101/1690. Derselbe beginnt f. 57<sup>b</sup>: *بسم الله الرحمن الرحيم اي مستعينا او متلبسا باسم الذات الواجب الوجود الحمد لله ولما دل رواية كل امرئ ذي بال لا يفتنخ الخ*

Er erklärt aber nur den Anfang des Grundtextes bis zu den Worten: *من حيث الكنه لا ينكشف لاحد* (= Pet. 691, f. 2<sup>b</sup>, 2) und giebt dann von f. 81<sup>a</sup> an nur den Grundtext.

Schrift: gross, rundlich, kräftig, vocallos. Grundtext bis f. 72 roth. — Abschrift vom J. 1110 Gorn. I (1698).

2042. Spr. 852.

4) f. 151<sup>b</sup>—162.

Format etc. wie bei 1). — Papier: gelblich, etwas glatt, dick. — F. 151 von späterer Hand ergänzt. — Titelüberschrift f. 151<sup>b</sup> (so auch Vorrede):

تحفة المسئلة شرح التحفة المرسلة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang f. 151<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الوجود الحق المبين المضاف عند العقول الي كل شيء... أما بعد فيقول شيخنا... عبد الغنى الشهير بابن النابلسي الدمشقي الشامي... هذا شرح لطيف العبارة وظاهر الاشارة الخ

Der angegebene Anfang findet sich so in der Ergänzung f. 151<sup>b</sup>. Aber auf f. 152<sup>a</sup> ist auch der Anfang vorhanden (von derselben Hand wie das Uebrige), jetzt aber in der Hauptsache ziemlich zur Unleserlichkeit ausgestrichen. Hier ist derselbe so (nach d. Bism.): الحمد لله الاول والآخر والظاهر والباطن المحافظ اهل ولايته من مكاييد... قال الشيخ... عبد الغنى الخ

Gemischter Commentar des Ibn ennabulusi † 1143/1730 zu derselben Abhandlung. Er fängt an f. 152<sup>a</sup>: *اقصروا اخواني اسعدكم اي جعلكم سعداء الله تعالى بسابق عنايته وايانا ان الحق اي الله يعنى ذاته سبحانه وتعالى هو الوجود المحض عن قيود الماهيات كلها المحسوسات الخ*

Der Schluss des Werkes fehlt. Die letzten Worte des Commentars sind hier: *لجسم المركب محيط* zu dem Grundtext: *محيط* (= Pet. 691, f. 5<sup>b</sup>, 4). Grundtext in rother Schrift. — Nach f. 153 fehlen mehrere Blätter, auch nach f. 158 u. 160 ist eine kleinere Lücke.



2043. Pm. 25.

I) f. 1—32.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/4 × 16; 12 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, ziemlich dünn und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel von späterer Hand f. 1<sup>a</sup>: شرح تحفة المرسله; richtiger im Vorwort f. 2<sup>b</sup>:

كشف الحجب المسبلة على خرايد التحفة المرسله

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لمن عتق  
الاعيان بغيضه وقدرها الي اوقات وازمان في سمائه  
وارضه . . . اما بعد فيقول . . . ابو الخير عبد  
الرحمن الشهير بالسويدي بن الشيخ عبد

الله بن الحسين بن مرعي بن ناصر الدين الدوري  
تم البغدادى لما رايت من ران على قلوبهم الرياء  
وحجبهم عن ربهم حبتهم البيضاء والصفراء الخ

Gemischter Commentar zu derselben Ab-  
handlung, gewidmet dem شرف المصطفى, von 'Abd  
errahmān ben 'abdallāh ben elhosein  
ben mar'i eddūrī essowaidī † 1200/1786. Der-

selbe beginnt f. 2<sup>a</sup>: بسم الله الرحمن الرحيم  
صدر كلامه بالبسملة امتثالا لخبر مصدر الحقايق . . .  
الحمد اي كل حمد وهو اظهار الصفات الكمالية  
. . . لله بواسطة او غيرها ان الكل راجع اليه الخ

Schluss f. 32<sup>b</sup>: بحمده النبي صقم . . .  
وذلك لانه العارف لا همه له . . . وقيل العارف على الكاينة  
تأم المعرفة ناقص الهمة وهذا آخر ما تيسر والحمد لله

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos.  
Grundtext roth. — Abschrift im J. 1175 Sawwāl (1762),  
nach dem Exemplar des Verfassers, von فرج بن ابراهيم.

2044. Spr. 1953.

I) f. 1—14<sup>a</sup>.

141 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (16 × 11; 11 × 6 1/2 cm). — Zustand:  
ziemlich unsauber; f. 10 etwas schadhaft. — Papier: gelb-  
lich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit  
Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب متن الجوهرة تاليف الشيخ . . . ابراهيم اللقاني

Der Verfasser heisst ausführlicher:

ابراهيم بن ابراهيم بن حسن اللقاني  
المالكي برهان الدين ابو الامداد

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bismillah):

الحمد لله علي صلاته ثم سلام الله مع صلته  
وبعد فاعلم باصل الدين محتتم محتاج للتبيين

Glaubensbekenntniss des Ibrāhīm ben  
ibrāhīm ben ḥasan ellaqānī elmālikī bur-  
hān eddin abū 'lamdād † 1041/1631 in 144  
Regezversen. Der richtige Titel ist nach Vers 7  
(und nach der Unterschrift): جوهرة التوحيد

Schluss:

حمد وآله وعترته وتابع لنهجه من اقته

Schrift: gross, deutlich, nicht ungewandt, aber nicht  
schön, vocalisirt. — Abschrift etwa 1750.

HKh. II, 4336.

Eine Abkürzung des Gedichts ist gemacht  
von عبد الله بن سعيد بن عبد الله بالقشير المالكي  
† 1076/1665, nebst Commentar dazu.

2045.

Dasselbe Werk ist vorhanden in:

1) Pet. 703, 5, f. 46<sup>b</sup>—51<sup>a</sup>.

Titel u. Verfasser fehlt. Auf f. 1<sup>a</sup> steht irrthümlich:

جوهرة التوحيد للغزبي

Am Rande oft Bemerkungen. Anfang u. Schluss  
wie bei No. 2044.

2) Spr. 1956, 2, f. 4<sup>b</sup>—9<sup>a</sup>.

Titel: عقيدة الجوهرة في علم التوحيد.

3) Mq. 618, 1, f. 1—5.

71 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 15 × 9 cm). Zu-  
stand: ziemlich gut; Bl. 1 ausgebessert. Papier:  
gelb, glatt, ziemlich stark. Einband: Pappband  
mit Lederrücken und Klappe. Titel:

هذه عقيدة متن الجوهرة

Schrift: gross, gefällig, vocalisirt. Abschrift  
o. 1150/1737.

4) We. 1732, 4, f. 27—30.

Format etc. und Schrift, 17 Z., wie bei 2).  
Titel und Verfasser fehlt. Zu Anfang fehlt 1 Bl.  
Bl. 31 leer.

5) We. 278. Auf der Innenseite des Vorder-  
deckels stehen die ersten 13 Verse.

2046. Spr. 582.

181 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27—31 Z. (21 1/3 × 15 1/2; 15 1/2 × 11 cm). —  
Zustand: fleckig, auch unsauber. — Papier: gelblich,  
stark, etwas glatt. — Einband: Pppbd mit Lederrücken. —  
Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح جوهرة التوحيد لابراهيم اللقاني

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي تفرد بوجوده وجوده ففاصت الحوادث كلها . . .  
اما بعد فان افضل العلوم علم دين الله وشرايعه فان  
به حفظ الايمان والاسلام الخ

Dasselbe Gedicht, vom Verfasser selbst  
mit einem ausführlichen Commentar versehen,  
den er im J. 1029/1620 vollendet und nach der  
Vorrede f. 2<sup>b</sup> betitelt hat:

هداية المرید لجوهرة التوحيد

Er hatte bereits zwei andere mit dem Titel  
verfasst. —  
Titel: تلخيص التجريد و عمدة المرید  
Er beginnt: لما افتتح بالبسملة افتتاحا حقيقيا  
افتتح بالحمدلة افتتاحا اضافيا الخ

Der Text ist ganz mitgetheilt, theils in  
halben oder meistens in ganzen Versen, theils  
in kleinen Versgruppen.

Schluss f. 180<sup>a</sup>: سبحان ربك رب العزة عما  
يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, rundlich, deutlich, vocallos.  
Text roth überstrichen. — Abschrift im J. 1057 Rab. II  
(1647) von مصطفى بن راشد الحموي — HKh. II, 4336.

F. 180<sup>b</sup> u. 181<sup>a</sup> unbedeutende Gebete.

2047. Mo. 375.

240 Seiten 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 14; 16 1/2 × 9 2/3 cm). — Zu-  
stand: gut, doch nicht ganz frei von Flecken, wie S. 234. —  
Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Kattunband mit  
Lederrücken. — Titel und Verfasser S. 1:

الحاشية المسماة بفتح الوصيد لهداية المرید

للشيخ عبد السلام اللقاني على شرح والده  
ابراهيم اللقاني

Anfang S. 2 (nach dem Bism.): وصلى الله  
على سيدنا محمد . . . وسلم قوله ففاصت الحوادث  
HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

اي وجدت قوله وحده توكيد قوله لا شريك له توكيد  
لقوله لا اله الا الله الخ

Glosse des 'Abd essalām † 1078/1667 zu  
demselben Commentar seines Vaters Ibrāhīm.

Schluss S. 239: قوله دابة الارض اضافها اليها  
لخروجها منها فقبيل تخرج من الصفا وقيل من المروة  
هذا آخر ما يسر له جمعه . . . دائمين من غير انقضاء

Schrift: ziemlich klein, weit, deutlich, vocallos. Das  
Stichwort roth. — Etwas verbunden; die Seiten folgen  
so: 1. 2. 177—180. 3—176. 181—240. — Abschrift von  
عبد الرحمن صلاح الشيبيني im J. 1117 Gom. II (1705).  
Collationirt.

2048. Lbg. 1048.

6) f. 101—182.

4<sup>vo</sup>, 21 Z. (23 1/2 × 16 1/2; 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand:  
im Ganzen gut; nicht frei von Flecken und am unteren  
Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: zus. mit 1—5. — Titel u. Verfasser f. 101<sup>a</sup>:

شرح الشيخ عبد السلام على الجوهرة تاليف  
والده ابراهيم اللقاني

Anfang (nach dem Bism.) f. 101<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي رفع لاهل السنة الحمديّة في الحافقين اعلاما . . .  
وبعد فيقول . . . عبد السلام بن ابراهيم  
المالكي اللقاني . . . قد كنت لخصت ما علقه  
استاذنا من عمدة المرید على عقيدته الخ

Gemischter Commentar zu demselben Ge-  
dicht, von dem Sohn des Verfassers, 'Abd  
essalām ben ibrahīm ellaqānī † 1078/1667,  
im J. 1047 Ram. (1638) vollendet. Er hatte  
Anfangs die Bemerkungen, welche sein Vater  
zu seinem Glaubensgedicht aus der مرید  
beigeschrieben, ausgezogen u. betitelt: ارشاد المرید;  
dann hat er auf Wunsch das Werkchen um-  
fangreicher gemacht und betitelt:

احكام المرید بجوهرة التوحيد

Er beginnt f. 101<sup>b</sup>: اقتدا  
بالمكتاب العزيز ولقوله ثم كل امر في بال . . .  
الحمد لله على صلته بكسر الصاد اي عطياته  
und schliesst f. 181<sup>b</sup>:







F. 71<sup>a</sup> ein Gedicht in 30 Versen (Kāmil), von شمس الدين محمد بن طولون الصالحى الحنفى 963/1546 über die verschied. Arten der Märtyrer. Anfang: شهداؤنا في العَدِّ والاحصاء نافت على الخمسين باستقصاء

F. 91<sup>a</sup> ff. ein 256 Verse langes Regezedicht des محمد اليمنى التعزى نزيل المدينة um 1100/1688 behandelnd (nach dem Werke كتاب الزاجر die »grossen« Sünden (الكبائر). Anfang: فالشرك بالله بنوعيه ورث وغضب بباطل حقد حسد

## 2055. Pm. 441.

7) f. 56<sup>b</sup>—62.

Format etc. u. Schrift wie bei 3). Der Rand öfters ausgebessert.

Durch das Abschreiben des Glaubensbekenntnisses des Mohammed elbekri (Pm. 441, 6) wird der Abschreiber محمد النجار الحافظ erinnert, dass er früher selbst ein solches in Regez-Form verfasst habe. Mohammed en-néggar starb 1163/1750 (1168). Er bringt dasselbe hier vor unter dem Titel (den die Vorbemerkung enthält):

### لؤلؤة التنزيه للربّ النزيه

Dasselbe beginnt:

قال الفقير حامل الاوزار محمد الشهير بالنجار  
185 Verse lang.

## 2056. We. 1793.

3) f. 28<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

### متن عقيدة الغيب

Der hier nicht genannte Verfasser ist محمد تقى الدين.

Der Text dieses kurzen çufischen Glaubensbekenntnisses beginnt: لا اله الا الله هو الوجود الغيب ونحن الغيب فظهر سلطان التجلي من الوجود الغيب على عدم الغيب الخ

Schluss: سعة ايمان واعتقاد لا حلول ولا اتحاد فانه مهبط الاسرار ومنبع الانوار وربك بخلف ما يشاء ويختار

Mohammed taqi eddin lebt um 1183/1769.

Es folgt dann noch f. 28<sup>b</sup>—31<sup>b</sup> ein Exkurs desselben Verfassers, Anweisung, wie die Çufis durch Entsagung und Gebet und Benutzung eines Geldbentels sich Vortheile und Gottes Segen verschaffen können: صفة غيبانية ورياضة ربانية الخ

F. 31<sup>b</sup>—32<sup>b</sup> von demselben Verfasser ein Exkurs, in welchem die verschiedenen Absichten und Zwecke aufgezählt werden, welche der Çift mit seinem Gehorsam in seinem Wandel und Charakter verfolgt.

We. 1961, 4, f. 34<sup>a</sup> dasselbe Werkchen.

## 2057. We. 1961.

3) f. 15—34.

8<sup>vo</sup>, c. 30 Z. (15 × 7 1/2 cm). — Zustand: zu Anfang bis f. 24 unten am Rande wasserfleckig; auch sonst an mehreren Stellen fleckig. — Papier: gelb, ziemlich dünn u. glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 15<sup>a</sup>:

### الفتح المبين بشرح عقيدة السيد محمد تقى الدين

ebenso im Vorwort f. 16<sup>a</sup>. — Verfasser:

### احمد بن عبد الغنى التميمى الخليلي

Anfang (nach dem Bism.) f. 15<sup>b</sup>: الحمد لله الواجب الوجود مفيض الرحمة والجلود... وبعد فيقول... الخليلي بانه ما ثم الا عبد ومعبود فالمعبود له الوجود بالذات الخ

Commentar zu dem Werkchen des Taqi eddin, welcher es im J. 1183 Ram. (1770) dem Verf. dieses Commentars, dem Ahmed ben 'abd elgani ettemimi elkalili, geschenkt hat. Allerlei Umstände haben die Abfassung und Herausgabe desselben bis zum J. 1198 Ram. (1779) verhindert. Der Commentar beginnt f. 17<sup>a</sup>:

بسم الله الرحمن الرحيم لا اله الا الله اعلم ان الانبياء... دعوا لهم الي كلمة لا اله الا الله... الله المنفرد بالاحدية الخ

Schluss f. 34<sup>a</sup>: الي ربك المنتهي واليه المصير... وصلى الله على سيدنا ومولانا سر الحقيقة... محمد الناطق بالصواب وعلى كل عبد مصطفى والحمد لله الخ

Schrift: klein, dick, ziemlich gedrängt, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift v. J. 1193 Dū'la. (1779).

## 2058. We. 1793.

2) f. 17—28<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Derselbe Commentar. Er ist hier etwas abgekürzt u. beginnt: اشهد ان لا اله الا الله الحمد المبين واشهد ان محمد رسول الله ارسله رحمة للعالمين الخ الي ربك المنتهي وربك بخلف ما يشاء ويختار لا اله الا هو الواحد القهار وصلى الله على سيدنا محمد النبي المختار... وسلم تسليمًا الي يوم الدين والحمد لله رب العالمين تمت

## 2059. Lbg. 410.

11) f. 107—121<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (16 3/4 × 10 1/2; 11 × 6 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zus. mit 1—10. — Titel u. Verfasser f. 107<sup>a</sup>:

### رسالة مصطفى العقباوى في التوحيد

Anfang (nach dem Bism.) f. 107<sup>b</sup>: الحمد لله والصلاة والسلام... اما بعد فيقول... مصطفى بن احمد العقباوى... هذه عقيدة لطيفة سهلة للعوام مثلى ينتفعون بها الخ

Ein Glaubensbekenntnis fürs Volk, verfasst von Muṣṭafā ben aḥmed el'oqbāwī im J. 1217/1802. — Schluss f. 120<sup>b</sup>: ومن دعى له بالرحمة... ورضى الله عن سيدي احمد البدوي الذي جعلت هذه العقيدة بمقامه

Schrift: gross, dick, etwas geradestehend, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1240/1824.

Einige Lobverse auf das Werk von عبد الله سويدان stehen f. 107<sup>a</sup>.

## 2060. We. 1788.

3) f. 19—39.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 19<sup>a</sup>:

### كتاب العقيدة وشرحها لحسين بن احمد الحلواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 19<sup>b</sup>: الحمد لله المنفرد بخلف المواجد... اما بعد فاني استخير بالله التعليم الستار الخليم الخ

Commentar mit قوله und أقول zu dem sogenannten abgekürzten Glaubensbekenntnis (العقيدة الوجيزة); beides wol von Hosein ben aḥmed elkalwānī verfasst. Anfang f. 20<sup>a</sup>:

بسم الله الرحمن الرحيم أقول لاي شيء جعل [اول] حروف بسم الله الباء... قوله وجه نستعين أقول وبالله نستعين اي نطلب المعونة الحمد لله أقول الحمد لله هو الثناء باللسان الخ قوله حتى بحياته... بصير... ليست قائمة بغيره لكان يقتضى انها قائمة بغيره لكان فيه تم الكتاب

## 2061. We. 1367.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (18 × 13 1/2; 11 1/2 × 12 × 8—8 1/2 cm). —

Zustand: etwas unsauber, am Rande wasserfleckig, wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب دقايق المعقول ورقايق المعقول [المنقول 1]. لشهاب الدين احمد بن محمد بن عبد الله التميمي العفوي المرافقي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي هدانا للايمان وارسل لنا نبينا محمدا صمعا بكشف الاضاح والبيان... اما بعد فان دقايق المعقول ورقايق المنقول عدة ذوي الفضل وحجة على ذوي الجهل ومن اجل ذلك الكتاب المسمى بكشف الظنون الخ

Bl. 1, von anderer Hand geschrieben, ist gefälscht und gehört nicht zu dem Werke; ebenso die 2 letzten Zeilen auf f. 109<sup>b</sup>, welche als Unterschrift die Angabe bringen, die Abschrift sei im J. 762 Ša'bān (1361) erfolgt. Die Abfassung ist weit später; f. 29<sup>b</sup> wird Bl. 1, von anderer Hand geschrieben, ist gefälscht und gehört nicht zu dem Werke; ebenso die 2 letzten Zeilen auf f. 109<sup>b</sup>, welche als Unterschrift die Angabe bringen, die Abschrift sei im J. 762 Ša'bān (1361) erfolgt. Die Abfassung ist weit später; f. 29<sup>b</sup> wird erwähnt; sie fällt also nach 911/1505. Somit fehlt der Anfang des Werkes. Es ist ein ausführlicher Commentar zu einem Glaubensbekenntnis. Die hier vom Grundtext zuerst vorkommenden Worte sind f. 3<sup>a</sup>: المفصل اي الذي فصل الله على جميع العالمين من الانبياء والملائكة وغيرهم... وبعد اي بعد النبي في التفصيل الانبياء عم فقيل الخليل ابراهيم عم يلي النبي عم في التفصيل الخ







2) Mq. 125, 17, f. 174<sup>b</sup>—175<sup>b</sup>.

Ein orthodoxes Glaubensbekenntnis. Anfang: باب ما يجب اعتقاده على المكلفين. يجب ان يعتقد ان معرفة الله تعالى واجبة الخ (Vgl. Pm. 203, 3, f. 88 und We. 1759, f. 87<sup>a</sup>.)

3) We. 1881, f. 43<sup>b</sup>—46<sup>b</sup>.

Ein Glaubensbekenntnis عقيدة eines Ungenannten. Anfang: الحمد لله وحده اعلم رحمك الله انه ينبغي لكل مؤمن ان يصرح بعقيدة الخ

4) We. 1702, 11, f. 168<sup>b</sup>—170<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 8.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اعلى للفقراء منزلة وارفع درجاتهم . . . اما بعد فهذا نبذة احمدية محمدية وفيها معجزة الخ  
Ein kurzes çufisches Glaubensbekenntnis.  
Schluss: ونهار الخميس وملازمة الاوراد وايضا تقرؤ ورد آخر الفاخرة

5) Pm. 207, S. 245.

Glaubensbekenntnis der früheren Juden (بيان ايمان اليهود القديمة).

Eine Zusammenstellung mehrerer Glaubensbekenntnisse findet sich in Spr. 836, f. 23<sup>b</sup> bis f. 51<sup>a</sup>. — Ein Glaubensbekenntnis des kommt عبد القادر بن محمد البغدادي بكتاش زاده Pm. 482, f. 143<sup>b</sup> vor. — Eine Aufzählung der Glaubenssätze We. 1836, 4, f. 62<sup>b</sup>. 63<sup>a</sup>. Pm. 419, f. 12—14. Ueber Glauben und Gehorsam gegen Gott handelt WE. 167, 1 und We. 1823, f. 27<sup>b</sup> (in Traditionen).

2070. We. 1771.

7) f. 28<sup>b</sup>—30.

Format etc. u. Schrift wie bei 6). — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 28<sup>b</sup>:

احمد مولى النعم الجزيه مولى الوري ذا المنن الجليله  
Regez-Gedicht in 119 Versen, ein Glaubensbekenntnis enthaltend. — Schluss f. 30<sup>b</sup>:

وساكنى حبابة الجنان والفايزين منه بالرضوان  
Bl. 31 leer.

2071.

Von der grossen Menge der Verfasser von Glaubensbekenntnissen seien hier noch erwähnt:

- 1) محمد بن محمد الماتريدي أبو منصور 882/949.
- 2) ابراهيم بن محمد الأسفرائني أبو اسحق الاستاذ 418/1027.
- 3) عثمان بن عمر الكردي أبو عمرو ابن الحاجب 646/1248.
- 4) عبد العزيز بن عبد السلام السلمي 660/1262.
- 5) محمد بن علي بن وهب ابن دقيف العبيد 702/1802.
- 6) عبد القادر بن ابي الفيص محمد ابن قضيب انبان 1040/1690 (u. d. T. عقيدة ارباب الخواص).
- 7) احمد بن محمد بن احمد المقرئ 1041/1681 (الاصالة الدجنة في عقائد اهل السنة u. d. T.).
- 8) اسمعيل بن القاسم بن محمد الحسنى 1087/1676 (العقيدة الصحيحة في الدين النصيحة u. d. T.).
- 9) احمد بن الحسن بن عبد الكريم الخالدي الجوهري 1181/1767.
- 10) عبد الله بن حجازي بن ابراهيم الشراوى 1237/1819.

In Versen haben solche, ausser den schon früher aufgeführten, verfasst:

- 11) احمد بن الحسن بن علي بن الترياق الكلاعي 728/1328.
- 12) ابو النجاة بن خلف المصري um 890/1485.
- 13) احمد بن عبد الله الجزائري um 890/1485 (Commentar dazu von عبد السلام اللقاني 1078/1667).
- 14) عبد النافع بن عمر الحموي 1016/1607 (u. d. T. الرسالة الهادية الي اعتقاد الفرقة الناجية).
- 15) احمد بن عبد الرحمن بن عبد الوارث الوارثي 1045/1635.
- 16) عقيل بن عمران بن عبد الله بن علي 1062/1653.
- 17) يوسف بن محمد بن احمد الطهواني 1063/1653 (u. d. T. البروز الصباح ومئة الملك الفتاح).
- 18) احمد بن محمد بن يونس البدرى 1071/1660.
- 19) احمد بن علي بن احمد الحشيري العدناني 1082/1671.

### 3. Rechtgläubigkeit und Ketzerei.

2072. Pm. 466.

12) f. 57—58<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 3), ausserdem etwas warmstichig. — Titelüberschrift:

رسالة الي الشيخ ابي عبيد الجوزجاني جوابا عما كتب الي الشيخ الرئيس في الشفاء عما نسب اليه من معارضة القرآن

Anfang (nach dem Bism.): وصل خطاب الشيخ ووقفت على مضمونه واستجسست حظ الانس بما بشرنى فيه من خبر سلامته الخ

Sendschreiben des Ibn sinā 428/1036 an seinen Schüler Abū 'obeid 'abd elwāhid ben mohammed elgūzgāni, um sich zu rechtfertigen wegen des Vorwurfes, dass er in seinem Werk الشفاء gegen Ansichten des Qorān verstosse.

Schluss: وان الباطل لا نهار ليله والعقول قاعدة للمستبينين بمروءة والسلم والحمد لله الخ

2073. We. 1534.

2) f. 49<sup>a</sup>—63.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 49<sup>a</sup> (s. unten):

كتاب اللع

Verfasser: امام الحرمين ابو المعالي

Etwas ausführlicher in der Unterschrift. Er heisst:

عبد الملك بن عبد الله بن يوسف بن عبد الله الجويني ضياء الدين ابو المعالي امام الحرمين

Anfang (nach dem Bism.) f. 49<sup>b</sup>: الحمد لله العليم الفاضل الحكيم الذي وجب له القدم . . . وقد استدعيتكم ارشدكم الله عز وجل ذكر لمع من الأدلة في قواعد عقائد اهل السنة والجماعة الخ

In dem kurzen Vorworte sagt 'Abd elmelik ben 'abdallāh ben jūsu'f elgoweinī dija eddin abū 'lme'ālī imām elḥaramein eššafi'ī, geb. 419/1028, gest. 478/1085, er habe auf Verlangen von Freunden dies Werkchen verfasst,

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

enthaltend einige Beweisstrahlen in Betreff der Glaubenssätze der Orthodoxen. Nach den angeführten Worten ist der vollständigere Titel:

لمع من الأدلة في قواعد عقائد اهل السنة

فصل Es zerfällt hauptsächlich in (ungezählte) Teile.

Zuerst f. 49<sup>b</sup> مسئله القول في حدث العالم

52<sup>a</sup> فصل في اثبات العلم بالصانع

52<sup>b</sup> فصل صانع العالم ازلتي الوجود قديم الذات

ولا مبتدأ لوجوده ولا مفتتح لاريلته

52<sup>b</sup> فصل الباري سبحانه حتى عالم بجميع المعلومات

قادر على جميع المقادير

53<sup>a</sup> فصل صانع العالم مريد عند اهل الحق

53<sup>b</sup> فصل صانع العالم عند اهل الحق واحد

u. s. w. — Zuletzt:

11<sup>a</sup> فصل في القول في اثبات النبوات

11<sup>a</sup> فصل انما يثبت صدق مدعي النبوة بالمعجزات

10<sup>a</sup> فصل الدليل على ثبوت نبوة نبينا صم

فصل كل ما جوزه العقل وورد الشرع به وجب

القضاء بثبوته

62<sup>b</sup> فصل وامير المؤمنين بعد رسول الله صم ابو بكر

الصديق رة ثم عمر ثم عثمان ثم علي ر

63<sup>a</sup> فصل الخلفاء الراشدون كما ترتبوا في الامامة فالظاهر

ترتيبهم في الفضيلة

فصل لا يصلح للامامة الا من يجتمع فيه شرايط

احداها ان يكون قرشيا

Schluss f. 63<sup>b</sup>: كل هذه الشرايط كانت موجودة

في خلفاء رسول الله صم وقد قال صم الخلافة بعدي

مكتون سنة ثم تصير ملكا وكان امام الخلفاء هذا

القدر، تجز هذا الكتاب

Nach f. 61 ist eine Lücke; sie wird ausgefüllt durch Bl. 11 u. 10, und zwar zuerst Seite 11<sup>b</sup>, dann 11<sup>a</sup>, dann Bl. 10.

HKh. V, 11 172.

2074. Lbg. 612.

92 Bl. 4<sup>o</sup>, 25 Z. (22 × 16; 15—16 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch wurmetichig. — Papier: gelb,

stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.



Dasselbe Werk mit Commentar. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الفهرى على لعم الادلة فى قواعد اهل السنة .  
للامام ابى المعالى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ ...  
شرف الدين عبد الله بن محمد بن علي  
الفهرى يعرف بابن التلمسانى ... الحمد  
هو الثناء على الله تعالى بذكر اوصاف جلاله ...

فيله القول فى حدث العالم انما بدأ بالكلام على القول  
فى حدث العالم لاعتقاده ان اول واجب على المكلف الخ

Ein Commentar mit قوله zu gewissen Stellen  
des Werkes, von 'Abdallāh ben moḥammed  
ben 'alī el-fihri šeref eddin abū moḥammed  
ibn et-tilmāsānī † 658/1260.

Schluss f. 91<sup>b</sup>: لا يكون فى الآية دلالة على  
افضليتهم البتة وهذه النبذة المذكورة كافية فى هذا  
الكتاب والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: magrebitisch, zieml. gross, anfangs flüchtiger,  
von f. 65 an sorgfältiger, vocallos. Stichwörter theils roth über-  
strichen, oder auch hervorsteckend gross, theils (von f. 65 an)  
roth. — Abschr. von يوسف بن محمد المصباحي um 1100/1688.  
Bl. 4<sup>b</sup>, 15<sup>b</sup>, 20<sup>b</sup> leer, aber ohne Lücke im Text.

2075. We. 1806.

6) f. 71—86.

Format etc. und Schrift wie bei I). — Titel f. 71<sup>a</sup>:

كتاب التفرقة بين الايمان والزندقة

Verfasser:

محمد بن محمد الطوسى الغزالي

Anfang (nach dem Bism.) f. 71<sup>b</sup>: الحمد لله  
استسلاما واستنتماما لنعمته واستغناما بتوفيقه ومعاونته  
... أما بعد فاني رايتك ايها الاخ المشفق والصديق  
المتعصب موغر الصدر منقسم الفكر لما قرع سمعك الخ

Mohammed el-gazzālī abū ḥamid † 505/1111  
sagt, man habe ihm — aus Neid u. Unkennt-  
niss — wegen einer seiner Schriften, die über  
die Geheimnisse der praktischen Religion handele,  
vorgeworfen, er stehe nicht auf dem Standpunkt  
der Orthodoxen, sondern der Ketzer. Gegen  
diese Anschuldigung verwahrt er sich in diesem

Schreiben an einen theilnehmenden Freund und  
rechtfertigt sich. Er sagt, dass das Wesen des  
Glaubens u. der Ketzerei u. deren Definition und  
ebenso Wahrheit u. Irrthum u. deren Geheimnisse  
nicht den weltlich Gesinnten sich erschliesse,  
sondern nur denen mit reinem geläutertem  
Herzen, voll Liebe zu Gott u. dem Propheten,  
in denen der Glaube wie eine Leuchte strahle.

Das Werk ist in ungezählte Theile getheilt.

فصل لما انت فان اردت ان تفرغ هذه الحسبة من صدرك 72<sup>a</sup>

فصل لعلك تشتهي ان تعرف حد الكفر بعد ان 73<sup>a</sup>

تناقص عندك حدود اصناف المقلدين

u. s. w. Zuletzt:

فصل لعلك تقول انت تاخذ التكفير من التكميم 83<sup>b</sup>  
للنصوص الشرعية

فصل قد ظن بعض الناس ان ماخذ التكفير من العقل 85<sup>b</sup>

لا من الشرع وان الجاهل بالله كافر والعارف بمومن

وعلى القانون الذي ينبغي ان يتبع 86<sup>a</sup> Schluss

فيه فاقع به والسلام على من اتبع الهدى والحمد لله الخ

2076. Pm. 713.

5) f. 28—48.

8<sup>vo</sup>, 16—18 Z. (Text: 12 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: am  
oberen Rande (u. Text) wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt,  
stark. — Einband: zus. mit 1—4. — Titelüberschrift f. 28<sup>a</sup>:

الرسالة الموسومة بشكوى الغريب عن الاوطان

الى علماء البلدان كتبها ايام حمسه ببغداد

Verfasser fehlt. Es ist:

عبد الله بن محمد بن علي المياجي

الهمداني ابو المعالى عيسى القضاة الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 28<sup>a</sup> (Tawil):

احقا عباد الله ان لست صادرا ولا واردا الا على رقيب

هذه لمعة اصدرها الي المرموقين من العلماء والمشهورين

فيما بين الفصلاء ... غريب عن وطنه وميند

بصرف الزمان ومحنة الخ

Rechtfertigungsschrift des Verf. 'Abdallāh

ben moḥammed ben 'alī el-mejānefi elhama-

dānī abū 'lme'ālī 'ain el-qodāt † 525/1181, an die

gelehrten Zeitgenossen gerichtet, um den Vor-

wurf des Unglaubens, der Ketzerei und der  
Anmaassung des Prophetenthums von sich ab-  
zulehnen. Er war solcher Anklagen wegen  
im Gefängniss in Bagdad geworfen, und wurde  
schliesslich, solcher Gründe wegen, hingerichtet.  
Er spricht zuerst seine Sehnsucht nach seiner  
Heimat Hamadān und den Freunden daselbst  
aus und klagt über die Härte des Schicksals,  
das ihn getroffen habe. Noch ehe er zum  
Jüngling herangereift, habe er sich mit theo-  
logischen Studien und speciell mit Čufik be-  
schäftigt: wie könne man von ihm verlangen,  
dass er davon ablasse? Jeder folge seiner  
Neigung. Man werfe ihm allerlei Ausdrücke in  
seiner Abhandlung vor, welche er vor 20 Jahren  
verfasst, um die Geistesverfassung der Čufis,  
und wie dieselbe sich äussere, zu erklären.

Man habe ihn missverstanden; denn wie die  
übrigen Fächer ihre besonderen Ausdrücke haben,  
welche von Leuten anderer Fächer nicht ver-  
standen würden u. erst bei den Fachverständigen  
erlernt werden müssten, so gehe es auch mit  
der Čufik; um diese zu verstehen, müsse man  
grosse Werke wie das Iljā el'olūm und das  
Qūt elqolūb u. a. ganz durchstudiren. Er führt  
f. 35<sup>b</sup> ff. deren eine grosse Menge auf u. zählt  
f. 38<sup>a</sup> eine Menge Wörter auf, die für die Čufis  
einen besonderen Sinn haben. Solche Wörter  
u. Begriffe hätten seine Neider in seiner Jugend-  
schrift anstössig gefunden; andere Čufis hätten  
ein Gleiches gethan — u. nun bringt er f. 38<sup>b</sup> ff.  
eine Anzahl solcher Stellen bei —: es sei also  
kein Grund, ihm seine Ausdrücke übel zu deuten.

Uebrigens, hätte er die Folgen voraussehen  
können, so würde er die Abhandlung nicht ver-  
fasst haben. Die Čufik sei eine Wissenschaft,  
die tiefer dringe als andere; erst durch sie  
werde ein Verständniss mancher Stellen, auch  
in Aussprüchen Mohammeds, möglich. Auch  
Ausdrücke im Qorān und in der Tradition seien  
der Missdeutung unterworfen — er führt solche  
f. 42<sup>b</sup> auf —; und doch, wer sie missverstehe,

habe von Gott eine verkehrte Vorstellung. Ihm  
habe nichts ferner gelegen, als der Religion zu  
schaden; ihr zu nützen, sei sein Bemühen von  
jeher gewesen, darauf zielten alle seine Schriften  
ab, das könne jeder Unbefangene einsehen.  
Er zählt nun 9 solche auf. Auch habe er  
schon zwei umfangreiche Werke, jedes zu  
10 Bdn, zu schreiben angefangen, das eine  
schönwissenschaftlich, dessen Titel sein solle:  
„المدخل الي العربية ورياضة علومها الادبية“, das  
andere ein Qorān-Commentar mit dem Titel:  
تفسير حقايق القرآن, aber seine Lage hindere  
ihn an der Vollendung derselben. Schliesslich  
könne er nicht umbin, die Richtigkeit der  
theologischen Auffassung der Vorfahren hier zu  
besprechen (حقيقة مذهب السلف), und zwar in  
Betreff des Glaubens an Gott, seinen Pro-  
pheten und den Jüngsten Tag und das Jen-  
seits. Dies thut er f. 45—47 in 3 Abschnitten.  
1. فى الايمان بالنبوة. 2. فى الايمان بالله وصفاته.  
3. فى الايمان بالآخرة. Zuletzt giebt er f. 47<sup>b</sup> sein Glau-  
bensbekenntniss in 13 Versen (Tawil), anfangend:

تيقنت بالبرهان من طريق العقل

وجود قديم لا كدعوي الي الجهل

Das Ganze schliesst f. 48<sup>a</sup>: قاله حسبي  
وحسبيهم يوم لا ينطقون ولا يؤذن لهم فيعتذرون  
والحمد لله رب العالمين على نعمته المتظاهرة والصلاة  
على محمد وعترته الطاهرة وحسبنا الله ونعم الوكيل

Das Werk ist sehr gewandt geschrieben,  
oft auch mit Versen untermischt.

Schrift: klein, gefällig, gedrängt, vocalisirt. — Ab-  
schrift c. 600/1903. — Collationirt. — HKh. IV, 7635.

2077. Glas. 59.

2) f. 51<sup>b</sup>—110.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14; 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand:  
lose Lagen; die obere Hälfte und der untere Rand wasser-  
fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: loser  
Lederdeckel. — Titel fehlt: s. unten. Verfasser fehlt; er ist:

حمزة بن سليمان بن حمزة

Anfang fehlt. — Es ist eine gegen die  
Ketzer gerichtete zeiditische Streitschrift zur



Beantwortung von allerlei darauf bezüglichen Fragen. Nach allgemeinen Erörterungen darüber, dass gegen Ketzer aufs Strengste zu verfahren sei, erklärt der Verfasser Hamza ben soleimān ben Hamza † 618/1216 f. 54<sup>b</sup> das Wesen der Abtrünnigkeit vom Glauben (الردة): اعلم أيديك الله بتوبيقه . . . ان الردة في الاصل في الرجوع ولا فرق في اللغة بين قولك ارتددت وبين قولك رجعت الخ. Dann bespricht er die Ansichten der Ketzer, insbesondere der الحبرية, المشبهة, القدسية u. der ihm verhasstesten الطرئية. Gegen diese ist seine hier aufgenommene Schrift f. 82<sup>b</sup> ff. gerichtet, deren Titel: **الدرة اليتيمة في تبیین السبأ والغنية** und für welche er besonders das Werk des احمد بن سليمان بن الهادي † 566/1170 benutzt hat, das betitelt ist:

العدة في الرد على المطرئية المرتدة

(Derselbe hatte ausserdem noch die ähnlichen Schriften verfasst: تبیین كفر المطرئية; الرسالة العائمة; تبیین كفر المطرئية; Der Verfasser wirft überhaupt eine grosse Menge Fragen auf, die er ausführlich beantwortet, um den Unterschied der Zeitditen von den Ketzern klar zu machen. Er bezieht sich oft auf seine Abhandlung:

الرسالة الهادية بالادلة البادية

Auch erwähnt er ein Werk (66<sup>b</sup>) des المرتضى الكبير † 58<sup>a</sup>, 59<sup>b</sup>, 82<sup>a</sup>) und theilt f. 73<sup>b</sup> ff. ein Schreiben des الله بن عبد الله mit. ابو جعفر الدوانيقي an

لا يجوز في مثل ما هذا حاله لانه: Schluss f. 110<sup>b</sup>: تقدير لوقوع الخطية ولم تنبئ وقوعها فكان يهتأ، تم

Schrift: jemenisch, ziemlich klein, gefällig, deutlich, vocallos, öfters auch ohne diakritische Punkte. Stichwörter bisweilen in grösserer Schrift, auch roth. — Abschrift c. 1060/1650. — F. III leer.

2078. Spr. 769.

15) f. 102<sup>a</sup>—227.

Format etc. wie bei 1). — Titel u. Verfasser fehlt. Ueber dem Bism. steht von anderer Hand: عوارف المعارف was nicht richtig ist. Der Titel ist vielmehr (f. 213<sup>b</sup>):

## رشف النصائح الايمانية وكشف الفضائح اليونانية

Verfasser:

عمر بن محمد بن عبد الله السهروردي  
ابو نصر شهاب الدين

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله المنقذ من الضلال الملهم من العلم النافع ما يبلغ غايات الامال الخ

Ein Werk des 'Omar ben mohammed ben 'abdallāh essuhrwardī shihāb eddīn, geb. 589/1144, gest. 682/1284, welches gegen die zeitgenössische Richtung polemisiert, welche den Qorān u. die damit verbundenen Wissenschaften vernachlässigt und geringschätzt, dagegen sich mit griechischer Philosophie viel befasst. Es zerfällt in 15 Kapp. und 2 Schlussworte (deren Uebersicht f. 106<sup>b</sup>—107<sup>b</sup>).

1. بيان ان التمسك بالكتاب والسنة توفيق 107<sup>b</sup> باب وسعادة وان العدول الي غيرهما خذلان وشقاوة
2. في ذكر منشأ البدع والصلالات واختلاف 117<sup>b</sup> باب الاخاء والمقاتلات
3. في الانتصار للدين وايضا طريف المتقين 124<sup>a</sup> باب واحد احص حجاج المبطلين

u. s. w. — Zuletzt:

1. في ذكر احوال نخبة هذه الملة الحنيفية 207 باب 15 وما منحوا به ببركة متابعة النبي صم من الكرامات وخوارق العادات الدالة على صحة ما صاروا اليه وتبيين بطلان ما صار الفلاسفة اليه

1. Schlusswort (خاتمة) 213<sup>b</sup>, betitelt:

سنوح الفتوح في ذكر الروح

2. Schlusswort 219<sup>b</sup>, betitelt:

كشف الغطاء عن ذكر العطاء والجزاء

وتقوم ان تعدد الموجبات حكم: Schluss f. 225<sup>a</sup>: يكون القديم الاول والامر العظيم الالهي وتم الكتاب . . . والله المسئول ان ينفع به . . . والحمد لله . . . والصلوة على محمد . . . ابد الابدين ودهر الداهرين

Daran schliesst sich f. 225<sup>b</sup>—227<sup>a</sup> noch ein 2. Persisches Schlusswort.

F. 148, 168, 188 beim Zählen ausgelassen, 102 doppelt gezählt. — HKh. III, 6458.

2079. Lbg. 118.

116 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (20 × 12 1/4; 15 × 7 1/2 cm). — Zu-  
band: am oberen Rande wasserfleckig; die ersten Blätter  
am Rande ausgebeizert; stellenweise etwas wurmstichig,  
sonst gut. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband:  
Kastenband mit Lederrücken. — Titel fehlt; nach der  
Verode f. 4<sup>a</sup>:

## ادلة الوجدانية في الرد على النصرانية

Verfasser fehlt; es könnte Essuhrwardī † 682/1284 sein.

Anfang fehlt, 1 Bl.; die zuerst vorkom-  
menden Worte sind f. 1<sup>a</sup>: الحق وادافع واشهد  
ان محمدا عبده . . . هذا ولما رايت مولانا السلطان  
الملك الكامل الناصر لدين الله . . . قد ان  
للعلم اسواقا الخ

Dies gegen die Christen gerichtete und dem  
Sultan Elmelik elkāmil ennaçir lidīn  
allah † 685/1287 gewidmete Werk zerfällt in  
15 Kapp., deren Uebersicht f. 4<sup>a</sup>—6<sup>a</sup>.

في حكاية مذهب النصاري على جليته وكيف f. 4<sup>a</sup> اصل  
استدلوا بزعمهم على صحة من المنقول واعتقاد  
كل فريق منهم في الاله من طريق المعقول الخ  
in 7 فصل:

في حلول الكلمة بمريم البتول واتحادها f. 6<sup>b</sup> فصل 1  
بايسوع

في سبب كونه جاد بنفسه وسهل 7<sup>b</sup> فصل 2  
عليه سفق دمه

في حكاية صلب المسيح بزعمهم 8<sup>b</sup> فصل 3

في دليل الثالوث من التوراة والانجيل 9<sup>b</sup> فصل 4

في اشارة التوراة الي الصليب والي 12<sup>a</sup> فصل 5  
ضرب الناقوس

في اشارة التوراة وكتب الانبياء الي 13<sup>b</sup> فصل 6  
مجيئ المسيح اما باشارة او بتصريح

في اعتقاد كل فريق منهم في الاله 17<sup>a</sup> فصل 7  
من طريق المعقول وسبب وضعهم

للآمانة وذكر مجامعهم العشرة

في الرد عليهم وفيه نقص الفصول وفي هذا 96<sup>b</sup> اصل  
الاصل يتبين كشف اسرارهم وهتك استارهم  
وبيان ارتكابهم للمستحيل ومخالفتهم لما جاء  
في التوراة والانجيل

في غلط النقلة للانجيل وبيان تناقضها 55<sup>b</sup> اصل 3.  
في ذكر النبي الامي في الانجيل كما 112<sup>a</sup> اصل 4.  
اخبر عنه التنزيل

Schluss f. 116<sup>a</sup>: جاء الله من سينا انزاله التوراة:  
على موسى بطور سينا، هذا ما فتح الله به علي في هذا  
الوقت . . . فيها اخفوه من نبوة نبينا محمد صم تم

Die Handschrift ist verbunden und hat  
eine grössere Lücke; die Blätter folgen so:  
1—17. 110. 111. Lücke. 18. 19. 94—101.  
84—93. 61—70. 72—83. 102—109. 20—60.  
71. 112—116.

Der Verf. sagt am Schluss, er hoffe auch  
noch eine Widerlegung der Juden zu schreiben.

Schrift: gross, schön, ziemlich stark vocalisirt, dia-  
kritische Punkte fehlen öfters. Ueberschriften hervor-  
stechend gross. — Abschrift c. 700/1300.

We. 1794, 5, f. 33<sup>a</sup> steht eine Qaṣide des  
† 684/1285 احمد بن ادريس القرافي gegen die Christen.  
Sie beginnt (Ḥafīf):

عجبا للمسيح بين النصاري . . . أبوة

2080. Spr. 793.

3) f. 151<sup>b</sup>—157<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt; er ist:

## ملحة الاعتقاد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قال شيخنا  
العقبة الامام عبد العزيز . . . السلمي . . .  
احمد لله ذي العزة والجلال والقدرة والكمال الخ

Kurze Erörterung der Glaubensansichten  
des asch'arī, mit Polemisierung gegen die Sekte  
und andere Neuerer, zur Vertheidigung  
des rechten Glaubens, von 'Abd el'aziz ben  
'abd essalām essalāmī 'izz eddīn † 660/1262.

Schluss f. 157<sup>a</sup>: ويعمل فيه بطاعتك وينهي  
فيه عن معصيتك والحمد لله الذي اليه استنادي وعليه  
اعتمادي وهو حسبي ونعم الوكيل، آخر الملحة الخ  
HKh. VI, 12872.



2081. Pm. 30.

3) f. 29<sup>b</sup>—49.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (Text: 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber, auch fleckig, besonders zu Anfang; auch nicht recht fest im Einband; etwas wurmstichig; Bl. 29—31 und 45—49 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titelüberschrift:

«**لحن العوام فيما يتعلق بعلم الكلام**

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ الفقيه:

أبو علي بن محمد بن خليل التونسي رحمه الله... أما بعد فإنه لما وجب نصيح الاسلام والمسلمين قالت قال الله تعالى ولله الاسماء الحسنى فادعوه بها وذروا الذين يلحدون في اسمائه الخ

Der Verf. heisst vollständiger: سراج الدين ابو علي عمر بن محمد بن خليل المغربي التونسي السكوني Sein Vater hatte eine Glosse zum Widerlegung seiner ketzerischen Ansichten; diese hat der Sohn 'Omar ben mohammed ben Khalil ettūnisi essakūni sirāg eddīn abū 'alī + 716/1316 vervollständigt und beendet unter dem vollständigen Titel: «**التبيين لما اودعه الرخصي**

ك»: التبيين لما اودعه الرخصي: er erwähnt sie f. 47<sup>b</sup>. — In dem vorliegenden Werke behandelt er eine Menge Ausdrücke, die gegen den Qorān und die strengorthodoxe Theologie verstossen. So führt er auch einige Dichterstellen an, die deshalb verwerflich sind; tadelt auch (f. 47<sup>a</sup>) eine Anzahl Büchertitel und warnt (f. 47<sup>b</sup> ff.) vor gewissen Stellen in manchen Werken u. dann vor gewissen Werken überhaupt als in Widerspruch mit der orthodoxen Lehre.

Das eigentliche Werk beginnt f. 30<sup>a</sup> so: فَمَا يَجْرِي عَلَى السَّيِّئَةِ الْعَوَامِ مَا لَا يَجُوزُ إِطْلَاقُهُ قَوْلُهُمْ يَا سَاكِنِ السَّمَاءِ وَيَا سَاكِنِ الْخَضِرَاءِ... وَيَا مَنْ يَبْرِي وَلَا تَبْرِي وَيَا مَنْ يَرَانِي وَلَا نَرَاهُ إِلَّا تَبْرِي أَنْ هَذَا الْإِطْلَاقُ مُعَانِدٌ لِقَوْلِهِ تَعَالَى وَجْهَهُ يَوْمَئِذٍ نَاضِرَةٌ الَّتِي رُبَّهَا نَاطِرَةٌ (Sura 75, v. 22, 23).

Schluss f. 49<sup>b</sup>: مَا لَا يَجُوزُ إِطْلَاقُهُ مِمَّا يَخَالَفُ مَا يَخَالَفُهُ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ الْخَفِّ وَبِمَعْرِفَتِهَا يَعْرِفُ الرَّدَّ عَلَى مَا يَخَالَفُهُ وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى يَنْفَعُ بِالْقَصْدِ فِي ذَلِكَ أَنَّهُ وَلِيَ كَرِيمٍ وَنَسَالَهُ تَعَالَى أَنْ يَجْعَلَنَا مِنَ النَّاصِرِينَ لِدِينِهِ... وَالْحَمْدُ لِلَّهِ... وَسَلَامُهُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ... وَصَحَابَتِهِ الْأَكْرَمِينَ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، كَمَلِ الْكِتَابُ.

Schrift: ziemlich klein, gut, fast vocallos. — Abschrift c. 800/1297. — Nicht bei HKh.

2082. We. 1537.

1) f. 1—79<sup>a</sup>.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 1/2 × 13; 13 3/4 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht fest im Einband, zumal die erste Hälfte; fleckig und unsauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben:

«**الفرقان في أولياء الرحمن وأولياء الشيطان**

Bei Elkutubi (ed. Būlāq.) I, p. 48 steht im Titel: «**وَحَرْبُ الشَّيْطَانِ**», was richtiger scheint.

Verfasser f. 1<sup>a</sup> unten: تَقَى الدِّينِ ابْنِ تَيْمِيَّةَ. R. heisst ausführlicher:

أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن عبد الله تقى الدين أبو العباس ابن تيمية

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله نستعينه ونستعديه ونستغفره ونعوذ بالله من شرور أنفسنا... ونشهد أن محمدا عبده ورسوله أرسله بالهدى ودين الحق... وفرق به بين الحق والباطل... وبين أهل النار وبين أولياء الله الخ

Das Werk handelt von den Frommen und Unfrommen und zerfällt in ungezählte Abschnitte. Der Verfasser ist Ahmed ben 'abd elhalim ben 'abd essalām elharrānī taqī eddīn abū 'labbās ibn teimajja (und auch ibn teimajja, wie in Lbg. 701, S. 6 vocalisirt ist), geb. 661/1263 gest. 728/1328. Er hat über 300 Bde. geschrieben. Ein Klage-Gedicht auf seinen Tod, von Isma'il ben mohammed ben bardas, in 74 Versen (Basit), enthält Lbg. 1019, 10, f. 73<sup>b</sup>—76<sup>a</sup>. Es beginnt:

صَحَّ بِالْكُتَيْبِ إِذَا مَا أَذِنَتْ جَزَتْ بِهِ وَحَقَّ عَنِّي عَرَبِيًّا تَارِلِينَ بِهِ

2083. We. 1871.

1) f. 1—134<sup>a</sup>.

136 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 1/2 × 14 3/4; 14 1/2 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut; Bl. 1 lose. — Papier: gelblich, ziemlich stark, glatt. — Einband: rother Lederband mit Klappen.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب في الكلام على الاسلام والايمان

Verfasser wie bei We. 1537, 1. Etwas ausführlicher im Anfang. Der Anfang ist ebenso; der Schluss f. 134<sup>a</sup> weicht ab: ثم لا يكون كسري بعده وإذا هلك قيصر فلا قيصر بعده والذي نفسي بيده لتنفق كنوزها في سبيل الله وكلاهما في الصحيح فاقسم صلوات الله عليه وسلامه على المستقبل في مواضع كثيرة بلا استثناء والله اعلم والحمد لله الخ

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, deutlich, vocallos. — Abschrift etwa 1100/1689.

2084. Spr. 718.

57 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (22 × 16; 14—14 1/2 × 12 1/2—13<sup>cm</sup>). — Zustand: der obere Rand wasserfleckig; nicht ohne Wurmstiche. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب إقتضاء الصراط المستقيم ومجانبة أصحاب الجحيم

Bei Elkutubi I, p. 49:

إقتضاء الصراط المستقيم ومجانبة الخ

Dasselbe Werk scheint zu sein das ebenda S. 57 angeführte:

النهى عن المشاركة في أعياد النصارى واليهود وإيقاد النيران في الميلاذ ونصف شعبان وما يفعل في عاشوراء من الجبوب.

Verfasser: [d. i. تيمية] (Er heisst sonst immer تقى الدين).

Anfang fehlt, 74 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 2<sup>a</sup> so: ما لها من الشعائر فالموافقة فيها موافقة في إخضاع شرايع الكفر وأظهر شعائره ولا ريب أن الموافقة في هذا قد تنتهي إلى الكفر في الجملة بشروطه الخ In dem vorliegenden Stück polemisiert Ibn teimajja gegen die Feste der Juden und Christen als Abweichungen und Neuerungen, denen nachzuahmen oder an denen irgendwie sich zu beteiligen eine Schädigung der Religion sei.

Die Abschnitte des Werkes tragen keine besonderen Ueberschriften.

فصل وإذا عرف أن الناس فيهم أولياء الرحمن f. 3<sup>b</sup> وأولياء الشيطان فيجب أن يفرق بين هؤلاء وهؤلاء كما فرق الله تعالى ورسوله بينهما فأولياء الله هم المؤمنون المتقون الخ

فصل وأولياء الله على طيقتين سابقون مقربون f. 10<sup>a</sup> وأصحاب يميني مقتصدون الخ

فصل وقد ذكر الله سبحانه وتعالى أولياءه f. 13<sup>b</sup> المقتصددين والسابقين في سورة فاطر الخ

فصل وإذا كان أولياء الله هم المؤمنون المتقون f. 14<sup>b</sup> والناس يتفاضلون في الإيمان الخ

فصل ومن الناس من يؤمن بالرسول إيمانا عاما f. 15<sup>b</sup> مجملا وأما الإيمان المقتصد الخ

فصل وإذا كان العبد لا يكون وليا لله إلا إذا f. 17<sup>a</sup> كان مؤمنا تقيا الخ

فصل وليس لأولياء الله شيء يتميزون به عن f. 19<sup>a</sup> الناس في الظاهر من الأمور المباحات

فصل وليس شيء من شرط ولي الله أن يكون f. 22<sup>b</sup> معصوما لا يغلط ولا يخطئ

فصل والحقيقة حقيقة الدين دين رب العالمين f. 31<sup>a</sup> هي ما اتفق الأنبياء والمرسلون

فصل وقد اتفق سلف الأمة وأئمتها وسائر f. 32<sup>b</sup> أولياء الله على أن الأنبياء أفضل من الأولياء

فصل وكثير من الناس تشتبه عليهم الحقايق f. 48<sup>a</sup> الامرية الدينية الايمانية الخ

فصل وقد ذكر الله في كتابه الفرق في الإرادة والامر f. 55<sup>a</sup> والقضاء والأذن والتخريم والبعث والارسل والكلام

والجعل بين الكونى... وبين الدينى الخ f. 75<sup>a</sup>

فصل ومما يجب أن يعلم أن الله تعالى بعث f. 75<sup>a</sup> محمدا صقم رسولا إلى جنس الانس والجن

ولا يحصل عند ما يجب الله f. 79<sup>a</sup> Schluss f. 79<sup>a</sup>: وسأله من العبادات الشرعية فعملوا حينئذ انها من محاريب الشيطان لأوليائه لا من كرامات الرحمن لأوليائه

والله تعالى أعلم بالصواب، تم الكتاب

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, im Ganzen etwas vergilbt, wenig vocalisirt, diakritische Punkte fehlen bisweilen. Stichwörter roth. — Abschrift c. 800/1297.

Collationirt. — Arabische Foliierung. — Nach f. 8 fehlt 1 Blatt; es ist auf 8<sup>a</sup> von neuerer Hand ergänzt in kleiner Schrift. — Nicht bei HKh.



Die Darstellung ist etwas wortreich; eine durchgehende Eintheilung in Abschnitte mit Ueberschriften findet nicht statt; an einigen Stellen allerdings steht فصل. So f. 7<sup>b</sup>:

فصل مشابهنهم فيما ليس من شرعنا قسما احدهما مع

العلم بان هذا العمل هو من خصائص دينهم الخ

فصل العبد اسم جنس يدخل فيه كل يوم او f. 8<sup>a</sup>

مكان لهم فيه اجتماع

فصل اعيان الكفار كثيرة مختلفة وليس على المسلم 8<sup>b</sup>

ان يبحث عنها ولا يعرفها

فصل قد يحدث في اليوم الفاضل مع العبد 44<sup>a</sup>

العملي المحدث العبد المكناني فيغلط

Schluss fehlt; das Vorhandene bricht f. 57<sup>b</sup>

وانصرفهم عن غيرهم وموافقهم جميعا فيما يتبتونه: so ab:

دون ما ينقونه يضعف التأثير على زعمهم فان الواحد اذا

احسن الظن بالاجابة عند هذا وهذا لم يكن تأثيره مثل:

Schrift: gross, eng, kräftig, rundlich, vocallos, nicht

selten fehlen diakritische Punkte. — Abschrift c. 750/1349.

F. 12—17 gehört vor f. 2. — Collationirt.

HKh. I, 1048 (bloss der Titel des Werkes).

## 2085. Lbg. 1019.

14) f. 120—128.

8<sup>vo</sup>, 16 Z. (18 × 13; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: wasserfleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1—13. — Titel fehlt. Er ist etwa:

### المسئلة النصيرية

Verfasser: احمد بن عبد الحليم بن عبد السلام  
ابن تيمية

Die der Orthodoxie so anstössigen Glaubens-Ansichten der Noçairier, mit denen sie besonders seit der Zeit, dass die Kreuzfahrer im Orient den Kürzeren zogen, hervorgetreten waren und jeden Gläubigen mit Entsetzen erfüllt hatten, werden hier in ihren Hauptpunkten aufgeführt f. 120<sup>b</sup>, Z. 9 bis f. 122<sup>a</sup>, Z. 5, und dann werden einzelne Fragen in Bezug darauf aufgestellt, um sich dadurch belehren zu lassen, wie man sich zu ihnen, auch im socialen Verkehr, stellen solle, f. 122<sup>a</sup>, Z. 6—16 u. f. 123<sup>a</sup>, Z. 1—6. Auf diese Fragen giebt nun Ibn teimajja hier Antwort.

Die Frage beginnt f. 120<sup>b</sup>: ما تقول السادة العلماء ائمة الدين . . . في النصيرية القائلين باستحلال الخمر وتناسخ الارواح وقدم العالم وانكار البعث والنشور والمجنة والنار في غير الحيرة الدنيا الخ

Die Antwort beginnt f. 123<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين، هؤلاء القوم المستقون بالنصيرية هم وسائر اصناف القرامطة الباطنية اكفر من اليهود والنصارى بل واكفر من كثير من المشركين وضررهم على امة محمد صقم اعظم من شر الكفار المحاربة مثل محمد und schliesst f. 128<sup>b</sup>: واولئك هم الفائزون يبشرهم ربهم برحمة منه ورضوان وجنات لهم فيها نعيم مقيم خالدون فيها ابدا ان الله عنده امر عظيم لا لله مثله تمت

Schrift: ziemlich klein, gefällig, fast vocallos. — Abschrift c. 800/1397. — F. 122<sup>b</sup> ist durchgestrichen, der Text kehrt auf 123<sup>a</sup> wieder.

## 2086. Mf. 390.

151 Seiten Folio (33 × 21 cm). — Zustand: 7 geheftete Papierlagen mit Goldschnitt in einem Pappdeckel mit Katernrücken. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Titel S. 1: Catéchisme ou Formulaire des Nousseries découvert et traduit par Joseph Catafago, Secrétaire Interprete du Consulat-général de Prusse pour la Syrie à Beirout.

Anfang S. 3: بسم العلي القديم والاسم العظيم والباب القيم وهو الله الرحمن الرحيم اللهم يا عنصر العناصر وجوه الجواهر يا ستر السراير وعالم ما في الصماير الطاهر من عين الشمس القابض علي كل نفس انا محمدك علي ما اوحيت لنا من سر اسرارك الالهية . . . اما بعد نبئت بكتابة التعليم وهو هذا ويتلوه المشيخة والعقائد

Auf die Einleitung folgt der Katechismus der Noçairier in 101 Fragen nebst den dazu gehörigen Antworten.

1. Frage S. 5: السؤال الاول من هو ربنا الذي خلقنا جواب هو مولانا امير المؤمنين امير النحل علي بن ابي طالب وهو الله الذي لا اله الا هو الرحمن الرحيم

Schluss S. 83: اصول الكل منهم ومعهم هم الهدى والسبيل كما التكا في الباب اسمه جبرائيل سليمان ليس سواه اني الرسول ذليل تم التعليم ويتلوه التوجيه

Neben dem Text steht die französische Uebersetzung. Diese nimmt die Hälfte der gebrochenen Seite, der Text ein Viertel derselben ein. Die Arabische Schrift ist ziemlich gross, gut, vocallos.

Von S. 84 an folgen die praktischen Vorschriften und Ceremonien der Messe. Der Arabische Text dazu fehlt; die französische Uebersetzung nimmt die gebrochene halbe Seite ein. Dann S. 121 Verpflichtung der Eintretenden bei ihrer Einweihung; S. 142 Verheirathung; S. 145 Festkalender.

## 2087. Lbg. 216.

11 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18—20 Z. (17 1/2 × 13; 13 1/2 × 10—10 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch wasserfleckig im Rücken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband. — Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup>:

كتاب شيخ الاسلام تقي الدين ابن تيمية الى قبرص

Anfang (nach d. Bism.): من احمد بن تيمية الي: سر جوان عظيم ملتة ومن يحيط به عنايته من رؤساء الدين وعظماء القسيسين والرهبان والامراء والكتاب واتباعهم سلام علي من اتبع الهدى فانا محمد اليكم الله الذي لا اله الا هو الله ابراهيم وآل عمران . . . اما بعد فان الله خلق للخالق بقدرته واظهر فيهم آيات مشتهة وحكته الخ

Schreiben an den König und die Vornehmen von Cypren, die Gefangenen gut zu behandeln; mit einem Ueberblick über die Grundsätze des Islām und sein Verhältniss zu den Christen, mit einigen (richtigen) Citaten aus d. Neuen Testament.

Schluss f. 11<sup>b</sup>: وان يخبر له من الاقوال ما هو خير له عند الله ويختتم له بخاتمة خير والحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ

Schrift: gross, gefällig, etwas vocalisirt, bisweilen fehlen diakritische Punkte. — Abschrift im J. 833 Qafar عمر بن غازي بن علي المقدسي الحنبلي (1478)

## 2088. We. 1708.

10) f. 83—99.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (19 × 13 1/4; 13 1/2 × 14 × c. 10 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zus. mit 1—9. — Titel u. Verf. f. 83<sup>a</sup>:

قاعدة في الوسيلة لابن تيمية

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Anfang (nach dem Bism.) f. 83<sup>b</sup>: ما تقول السادة العلماء ائمة الدين وهذا المسلمين ثم فيمن عاب اقوالا نقلها جماعة من اكابر الاية واعيان سادات هذه الامة اولها ما اوردته الشيخ ابو الحسين القدوري الحنفى الخ

Ibn teimajja behandelt hier drei Fragen, in Betreff deren sich verschiedene Ansichten und Einwürfe geltend gemacht hatten: 1) ob man bei einem anderen als Gott selbst schwören oder schwören lassen dürfe, ob also z. B. Redensarten wie بمعاقل العز من عرشك oder بحف انبيائك oder gar zulässig seien? 2) ob man Gott auch mit anderen als mit seinen „schönen“ Namen im Gebete (ذكر) anrufen dürfe? 3) ob die Tradition, nach welcher man im Gebete die Vermittelung eines anderen Propheten als Mohammed anrufen dürfe, richtig sei?

Schluss f. 99<sup>a</sup>: والكلام علي هذه المسائل قد بسط في مواضع غير هذا وصنفت فيه مصنغات وللعلماء في ذلك وما يتنلف به من الكلام ما لا يتسع له هذا الموضوع والله اعلم باخبره والحمد لله رب العالمين الخ

Schrift: gross, etwas steif, blass, fast vocallos, nicht undeutlich. — Abschrift c. 900/1494.

We. 221, 3, f. 62 enthält eine Auseerung des Ibn teimajja über die schwer fassbaren Aussprüche der Propheten über Gottes Einheit, über Prophetenschaft, Auferstehung u. s. w.

## 2089. Lbg. 305.

2) f. 100<sup>b</sup>—113.

Format etc. u. Schrift (aber etwas gedrängter) wie bei 1). — Titel u. Verf. fehlt; nach f. 1<sup>a</sup> (von neuer Hand):

الكلام علي حقيقة الاسلام والايمان لابي العباس تقي الدين احمد ابن تيمية الحاراني

Anfang (nach d. Bism.): قال الشيخ في كتابه الذي سيرة من تبوك ثامن الحرم سنة ثلاث وثلاثين وسبعماية من الهجرة النبوية بعد ارسال المنظومة التي اولها اذا طلعت شمس النهار فانها الخ فصل وبعد حمد الله بمحامده التي هو لها اهل والصلاة والسلام . . . فان الله سبحانه يقول في كتابه وتعاونوا



على البر والتقوى ولا تعاونوا على الأثم والعدوان . . . وقد اشتملت هذه الآية على جميع مصالح العباد في معاشهم ومعادهم الخ

Diese Schrift geht von der Stelle Sura 5, 3 aus, in der den Gläubigen eingeschärft wird, sich zur Redlichkeit und Frömmigkeit einander beizustehen, nicht aber zur Sünde und Feindseligkeit, und sich vor dem gestrengen Herrgott zu fürchten. Der Verf. behandelt den Gegenstand mit Wärme: das Glück des Einzelnen hier und dort hange von seinem Verhalten zu dem Nächsten und zu Gott ab, beides lasse sich nicht von einander trennen. Diesen Satz weist er nun in mehreren ungezählten Abschnitten, ohne besondere Ueberschriften, nach. Zuerst wird das Verhältniss von البر und التقوى besprochen; dann f. 101<sup>b</sup>: فصل فهذا حكم العبد. Alle diese Titel finden sich bei HKh. nicht.

وخت هذا f. 113<sup>b</sup> (unten am Rande) Schluss (unten am Rande) f. 113<sup>b</sup>: البيت معنى شريف جدا قد شرحته في كراسة مفردة والله اعلم، هذا آخر ما ذكره الشيخ في هذا الباب والمجد لله الخ

Diese Schlussworte stehen auch We. 1871, 1, f. 1<sup>a</sup>; die erste Hälfte des Bandes ist daselbst herausgerissen.

Ob dies Werk von Ibn teimajja verfasst sei, lässt sich bezweifeln, da zu Anfang desselben das Jahr 733 erwähnt ist, er aber schon 728 starb. Da die Jahreszahl in Worten ausgedrückt ist, wird sie wol richtig sein; dann muss ein Anderer der Verfasser sein, freilich aber ein Zeitgenosse.

## 2090. We. 385.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 1/3 × 14; 14 × 10 1/2 cm). — Zustand: die untere Hälfte wasserfleckig; an einigen Stellen ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (s. unten):

كتاب الجيوش الإسلامية

Verfasser: شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر

ابن أيوب الشهير بابن قيم الجوزية

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الله سبحانه السؤل: المرجو الاجابة ان يمتنعكم بالاسلام والسنة والعافية فان سعادة الدنيا والاخرة . . . مبنى على هذه الاركان الثلاثة الخ

Dies theologisch-polemische Werk ist gegen die Irrgläubigen, die den Namen الجهمية u. المعطلة führen, gerichtet und von Mohammed ben abū bekr ibn qajjim elganzijje † 751/1350 verfasst. Statt des obigen Titels steht ausführlicher in der Unterschrift:

اجتماع الجيوش الإسلامية على حرب المعطلة والجهمية

Für die zweite Hälfte steht bei Pm. 399: Nach einer Randbemerkung f. 1<sup>a</sup> hat es auch den Titel: العقد الفريد في ذكر التوحيد. und auch الآمال في بيان الهدى والضلال. Alle diese Titel finden sich bei HKh. nicht.

Die Religion ist das Licht, das die Herzen erleuchtet, der Unglaube ist die Finsterniss, in der die Leitung zu Gott nicht möglich ist. Der Ungläubigen und Verstockten und gegen die Erleuchtung sich Verschlüssenden sind mehrere Arten, unter denen der Verf. sich gegen diejenigen wendet, welche die Eigenschaften Gottes als solche in Abrede stellen oder dieselben vergleichen und vermenschlichen. Diesen Irrthum und Unglauben weist der Verf. nun im Einzelnen nach, theils auf Qorānstellen, theils auf Aussprüche Mohammeds gestützt, und weiterhin die Ansichten der späteren Frommen und Gelehrten dafür anführend.

Das Werk ist hauptsächlich in eine Anzahl (ungezählter) فصل und ذكر und اقوال getheilt.

فصل و ملاك الدجاجة والسعادة والفوز بتحقيق التوحيدين الذين عليهما مدار كتب الله الخ

فصل فيما حفظ عن اصحاب رسول الله صمم والتابعين والائمة الاربعة وغيرهم من ذلك

ذكر اقوال التابعين

اقوال تابعي التابعين

ذكر اقوال اديهم الزهري

ذكر اقوال جماعة من اتباع الائمة الاربعة ممن يقتدى باقوالهم سوي من يتقدم

اقوال ائمة اهل الحديث الذين رفع الله منازلهم في العالمين وجعل لهم لسان صدق في الآخرين

اقوال ائمة اللغة والعربية الذين يحتج بقولهم فيها

اقوال الزهاد والصوفية

اقوال الشارحين لاسماء الله الحسنى

اقوال ائمة اهل الكلام من اهل الاقليات المخالفين للجهمية والمعتزلة والمعطلة

قول شعراء الاسلام، من الصحابة قول حسان

Darunter Mehreres von ابن ثابت الخ

ذكر اقوال الفلاسفة المتقدمين والحكماء الاولين

ولكن هذه نبذة يسيرة جدا

من كثير قليله لا يقال له قليل ومن يهد الله فهو

المهتدي ومن يضل الله فما له من سبيل، هذا آخر

اجتماع الجيوش . . . والحمد لله الخ

Schrift: geläufige Gelehrtenhand, flüchtig, etwas spitz u. fein, ziemlich deutlich, vocallos, Stichwörter roth. Auf f. 21<sup>a</sup> eine grössere Stelle nachträglich ausgekratzt. F. 46<sup>b</sup> ist leer gelassen, aus Versehen. — Abschrift von محمد بن أبي بكر بن عبد الله بن رزيق الحنبلي المقدسي im Jahre 831 Gom. II (1428).

F. 90<sup>b</sup> ein kurzes Glaubensbekenntniss (عقيدة), beigelegt dem عبد القادر الكيلاني; von späterer Hand, gross und kräftig.

## 2091. Pm. 399.

79 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 11 1/2 × 9 cm). — Zustand: am Rücken u. in der oberen Hälfte wasserfleckig; auch sonst nicht frei von Flecken; an einigen Stellen ausgebessert. Die Ecken oben u. unten an vielen Blättern beschädigt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: schöner Hbfzbd.

Dasselbe Werk. Verfasser u. Anfang ebenso. Titel f. 1<sup>a</sup>: s. bei We. 385. Der Schluss fehlt; die unterste Zeile der letzten Blattseite ist Täuschung. Das Vorhandene schliesst: قال اراد ان لا تنوه قلوب انصارين قال وروي عن ابن عباس في تفسير قوله تعالى ما يكون من حجب ثلثة الا هو رابعهم قال هو علي عرشه. Es ist gegen Ende des Abschnittes الائمة الاربعة; es fehlt also etwa die ganze 2. Hälfte des Werkes.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig und vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift c. 800/1397; nach dem Original des Verfassers collationirt. Die Blätter folgen so: 1. 3—S. 2. 9 ff.

## 2092. We. 425.

1) f. 1—137<sup>a</sup>.

152 Bl. 4<sup>vo</sup>, 23 Z. (22 1/3 × 16; 16 1/2 × 9 2/3—10 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

الكافية الشافية في الانتصار للفرقة الناجية

ebenso in der Vorrede f. 2<sup>a</sup> u. in der Unterschrift f. 136<sup>a</sup>.

Verfasser: ابو الزهر شمس الدين محمد بن أبي بكر

المعروف بابن قيم الجوزية

Die Kunje ابو الزهر ist schwerlich richtig; sie ist sonst:

ابو عبد الله

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله

الذي شهدت بربوبيته جميع مخلوقاته وافترت بالعبودية

جميع مصنوعاته . . . اما بعد فان الله جل ثناؤه

. . . اذا اراد ان يكرم عبده بمعرفته الخ

Je besser man die Eigenschaften und Namen Gottes kennt und begreift, sagt der Verfasser Mohammed ben abū bekr ibn qajjim elganzijje † 751/1350, desto grösser ist die Frömmigkeit und der innige Anschluss an Gott; und je weniger jenes der Fall ist, desto ferner steht der Mensch zu Gott, und desto eher verfällt er dem Unglauben. Diesen zu bekämpfen mit den Waffen des Wissens und Beweisens ist göttliches Gebot. Dann berichtet der Verfasser kurz über die Differenzpunkte zwischen demjenigen, der die Eigenschaften und Erhabenheit Gottes behauptet (معتل) und demjenigen, der sie verwirft (معتل), wobei besonders die Frage nach dem Erschaffen sein des Qorān und dem Sitze Gottes und seinen besonderen Eigenschaften erörtert wird. Daran reiht er 10 Sinnsprüche (امثال), in deren jedem er die 2 theologischen Gegner einander gegenüberstellt und deren erster beginnt f. 5<sup>b</sup>: ثياب المعتل ملطخة بقدارة التحريف وشراية متغير بنجاسة التعطيل . . . والموحد طاهر الثوب والقلب والبدن يخرج شراية من بين فرث ودم نبأ خالصا الخ



Nach der etwas langen Vorrede kommt der Verfasser zu seinem eigentlichen Vorhaben, in einem Gedichte diese streitigen Ansichten auseinanderzusetzen und zu widerlegen. Dies theologische Gedicht, polemischen u. apologetischen Charakters, zerfällt in eine grosse Menge Abschnitte, die meistens eine besondere Ueberschrift haben; zum Theil ist Raum dafür gelassen, wie f. 78<sup>b</sup>, 84<sup>b</sup> ff. Das Gedicht beginnt (Kāmil) f. 6<sup>b</sup>:  
حكم الحق ثابت الاركان ما للصدود بفسح ذاك يدان  
Das ganze Gedicht ist eine nōniyya u. 5828 Verse lang.

#### Ueberschriften:

- f. 19<sup>b</sup> فصل في مجامع طرق اهل الارض واختلافهم في القرآن  
فصل في مذهب الاقترانية 19<sup>b</sup>  
فصل في مذهب القائلين بانه متعلق بالمشيئة والارادة 20<sup>a</sup>  
فصل في مذهب الكرامية 20<sup>a</sup>  
فصل في مذهب اهل الحديث 20<sup>b</sup>  
فصل في الزامهم القول بنفي الرسالة اذا انتفت 21<sup>b</sup>  
فصل في الزامهم القول بنفي الرسالة اذا انتفت 21<sup>b</sup>  
فصل في توجع اهل السنة الي رب العالمين ان 135<sup>a</sup>  
ينصر دينه وكتابه ورسوله وعادة المؤمنين

فصل في توجع اهل السنة الي رب العالمين ان 135<sup>a</sup>  
ينصر دينه وكتابه ورسوله وعادة المؤمنين

Schliesst f. 136<sup>a</sup> mit einem Gebet; der letzte Vers:  
وعلى كتابته جميعا والاولي تبعوهم من بعد بلا حسان

Das Gedicht gehört zu den Glaubensbekenntnissen (عقائد) und wird von dem Abschreiber in der Unterschrift العقيدة الفريدة und من غرر العقائد genannt.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas spitzig, im Ganzen deutlich, obgleich etwas flüchtig, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift zu eigenem Gebrauch von عبد القادر بن شمس الدين im J. 1207 Rab. I (1792).

F. 136<sup>b</sup> (und 137<sup>a</sup>) und f. 1<sup>a</sup> sind mehrere Gedichtstücke und kleine Gedichte von dem محمد السفاريني, dem Vater des Abschreibers, dem محمد السفاريني 1188/1774, hingeschrieben, welche (zum grössten Theil) entlehnt sind dem Werke:

نتائج الافكار في شرح حديث سيد الاستغفار  
ausserdem f. 1<sup>a</sup> einige Verse von امام الشافعي und احمد ابن تيمية.

HKh. V, 9704 (aber mit Unrichtigkeiten).

F. 137<sup>b</sup>—141<sup>a</sup> leer.

### 2093. We. 1541.

166 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Der Rand nicht ohne Flecke; Bl. 127—130 schadhaft in der Mitte. — Papier: gelb (auch bräunlich), glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, gewandt, vocallos, oft auch ohne diakritische Punkte. Ueberschriften in grösserer Schrift, meistens schwarz. Von f. 120 an stehen auf dem ziemlich breiten Rande oft Textverse. In der vorderen Hälfte stehen bisweilen einzelne Textverse am Rande, öfters wird (in rother Schrift) kurz der behandelte Gegenstand angegeben. — Abschrift im J. 770 Dū'lqa'da (1369) von اسماعيل بن حاجي. — Collationirt. — Nach Bl. 7 fehlt 1 Blatt. — Bl. 64<sup>a</sup> ist leer, aber es fehlt nichts.

Bl. 166<sup>a</sup> enthält ein kurzes Lobgedicht auf den Verfasser und sein Werk, in 11 Versen.

### 2094. Lbg. 305.

1) f. 3—99.

112 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verf. f. 3<sup>b</sup>:

«الصواعق المرسلة على فرق المعتزلة والجهمية المعطلة نشمس الدين ابي عبد الله محمد بن ابي بكر بن ايوب ابن قيسم الجوزية»

Zur Seite ist bemerkt, dass der Titel auch sei:

«الصواعق المرسلة على فرق البدع المتأولة»  
und f. 1<sup>a</sup> steht von ganz später Hand als 2. Hälfte des Titels:  
في الرد على فرق الضلال والمتأولة  
und HKh. IV 7798 und VII p. 780 hat in der 2. Hälfte:  
على الجهمية والمعطلة

Anfang (nach dem Bism.) f. 3<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين واشهد ان لا اله الا الله وحده... واشهد ان محمدا عبده ورسوله وامينه الخ

Ibn qajjim elgauzizje † 751/1350 hat diese Schrift gegen diejenigen gerichtet, welche die Auffassung der Früheren verwerfend, die religiösen Wahrheiten durch allegorische willkürliche Auslegung des Textes verdrehen. Nachdem der Verf. in der Vorrede gegen diese

Neuerer und Ketzer, die in dem einen der Titel speciell Mo'tazeliten und Gahmiten genannt werden, entschieden Stellung genommen hat, schliesst er das Vorwort mit der Frage f. 7<sup>b</sup>: wie sollte die Brut der Philosophen und das Gelehter der Nachkömmlinge der Inder, Griechen, Magier, Polytheisten, Sabier und ähnlicher mehr von Gott wissen als die Erben der Propheten und die Leser des Qorān und die Glaubenstreuen? Diese Frage beantwortet er in 24 Abschnitten, deren Uebersicht f. 7<sup>b</sup>—8<sup>a</sup> steht.

1. في معرفة حقيقة التاويل ومستمه لغة f. 8<sup>b</sup> فصل 1. واصطلاحا
2. في انقسام التاويل الي صحيح والباطل 9<sup>b</sup> فصل 2.
3. في ان التاويل اخبار عن مراد المتكلم لا انشاء 13<sup>a</sup> فصل 3.
4. في الفرق بين تاويل الخبر وتاويل الضلب 14<sup>a</sup> فصل 4.
5. في الفرق بين تاويل التحريف وتاويل 15<sup>b</sup> فصل 5.
6. في تفسير وان الاول يمتنع وقوعه في الخبر والطلب والتأني يقع فيهما 16<sup>b</sup> فصل 6.
7. في تحجير المتأولين عن تحقيق الفرق 16<sup>b</sup> فصل 7.
8. بين ما يسوغ تأويله من آيات الصفات واحاديثها وما لا يسوغ 19<sup>b</sup> فصل 8.
9. في الزامهم في المعنى الذي جعلوه تأويلا 19<sup>b</sup> فصل 9.
10. نظير ما فتروا منه 19<sup>b</sup> فصل 10.
11. في بيان خطائهم في فهمهم من النصوص 20<sup>a</sup> فصل 11.
12. المعاني الباطلة التي تأويلها لاجلها فجمعوا بين التشبيه والتعطيل 20<sup>a</sup> فصل 12.
13. في الوظائف الواجبة على المتأول انتهى 27<sup>b</sup> فصل 13.
14. لا يقبل منه تأويله الا بها 27<sup>b</sup> فصل 14.
15. في ان التاويل شر من التعطيل فانه يتضمن التشبيه والتعطيل والتلاعب بالنصوص 27<sup>b</sup> فصل 15.
16. في ان قصد المتكلم من الخطاب حمل كلامه على خلاف ظاهره وحقيقته 27<sup>b</sup> فصل 16.
17. تنافي قصد البيان والاعتقاد 27<sup>b</sup> فصل 17.
18. في بيان انه مع كمال علم المتكلم وفصاحته 28<sup>a</sup> فصل 18.
19. وبيانه ونصحه يمتنع عليه ان يريد بكلامه خلاف ظاهره وحقيقته وعدم البيان في اهم الامور وما تشتد الحاجة الي بيانه 28<sup>a</sup> فصل 19.
20. في بيان ان تفسير القرآن للذكر ينافي جملة 30<sup>a</sup> فصل 20.
21. على التاويل المخالف لحقيقته وظاهره 30<sup>a</sup> فصل 21.

22. في ان التاويل يعود على المقصود من 32<sup>a</sup> فصل 22.
23. وضع اللغات بالابطال 32<sup>a</sup> فصل 23.
24. في جنائيات التاويل على اديان الرسل 33<sup>a</sup> فصل 24.
25. وان خراب العالم وفساد الدنيا والدين بسبب فتح باب التاويل 33<sup>a</sup> فصل 25.
26. في بيان ما يقبل التاويل من الكلام وما لا يقبله 39<sup>a</sup> فصل 26.
27. في ان التاويل يفسد العلوم كلها ان 42<sup>a</sup> فصل 27.
28. سلط عليها ويرفع الشقة بالكلام ولا يمكن امة من الامم تعيش عليه 42<sup>a</sup> فصل 28.
29. في بيان انه ان سلط على آيات التوحيد 42<sup>a</sup> فصل 29.
30. القول العلمي واخباره لزم تسليطه على آيات التوحيد العملي واخباره وفسد التوحيد معرفة وقصدا 42<sup>a</sup> فصل 30.
31. في انقسام الناس في نصوص الوحي الي اصحاب تاويل واصحاب تحجيب واصحاب تمثيل واصحاب تجهيل واصحاب سوء السبيل 45<sup>b</sup> فصل 31.
32. في الاسباب التي تسهل على النفوس الجاهلة قبول التاويل مع مخالفتها للبيان الذي علمه الله الانسان وفطره على قبوله 48<sup>b</sup> فصل 32.
33. في بيان ان اهل التاويل لا يمكنهم اقامة الدليل السمعي على مبطل ابدا 52<sup>a</sup> فصل 33.
34. في الاسباب الجالبة للتاويل 61<sup>b</sup> فصل 34.
35. في انواع الاختلاف الناشئة عن التاويل 63<sup>a</sup> فصل 35.
36. وانقسام الاختلاف الي محمود ومذموم 64<sup>a</sup> فصل 36.
37. في اسباب الخلاف الواقع بين الامة بعد اتفاقهم على اصل واحد وتحاكمهم اليه وهو كتاب الله وسنة رسوله 64<sup>a</sup> فصل 37.
38. في ذكر الطواغيت الاربع التي هدم بها 76<sup>b</sup> فصل 38.
39. اصحاب التاويل الباطل معادل الدين وانتكروا بها حرمة القرآن وبحوا بها رسوم الايمان وهي قولهم ان كلام الله وكلام رسوله ادلة لفظية لا تفيد علما ولا يحصل منها يقين وقولهم ان آيات الصفات واحاديث الصفات مجازات لا حقيقة لها وقولهم ان اخبار رسول الله صمم الصحيحة التي رواها العدول وتلقنها الامة بالقبول لا تفيد العلم وغايتها ان تفيد الظن وقولهم اذا تعارض العقل ونصوص الوحي اخذنا بالعقل ولم نلتفت الى الوحي

\*) trotz der Ueberschrift gehört dieser Abschnitt zu dem vorigen.



Schluss f. 99<sup>b</sup>: فهل تجد في نصوص الوحي التي عارضوا فيها بين العقل والنقل مثل ذلك أو قريباً منه فتأملها وتأمل أقوالهم تعلم أي النوعين معه العقل ومن الذي خرج عن صريحه وبالله التوفيق، ثم

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1888; Collationirt.

Nach f. 27 fehlen 6 Blätter. F. 95<sup>a</sup> untere Hälfte u. 95<sup>b</sup> sind leer gelassen; es ist da eine Lücke im Text.

F. 1<sup>b</sup> enthält 15 Regez-Verse, in deren jedem Worte ein ظ vorkommt:

لفظ ولحظ وشواظ ولظى والظلم والظلمى وظلم والعظا

F. 2<sup>a</sup> Schilderung eines wahren Gläubigen (مؤمن); dann Verzeichniss von Wörtern, die Gegensätzliches ausdrücken wie Schweigend, Redend (صوت نطوق) etc.

F. 3<sup>a</sup> ein kleines Gedicht (موعظة) des محمد بن إبراهيم بن جماعة شهاب الدين 783/1332.

## 2095. Lbg. 218.

15 Bl. 8<sup>vo</sup>, 33—43 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 19 1/2 × 13 1/2—14 cm). Zustand: zum Theil lose Blätter; der Seitrand etwas beschädigt und wasserfleckig, dies auch am oberen und unteren Rande. — Papier: gelb, etwas grob, nicht recht glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel von ganz neuer Hand f. 1<sup>a</sup>:

رسالة في تفسير قوله تعالى ويبري الذين أوتوا العلم

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>a</sup>: قال ابن القيم في كتاب الصواعق وقد نزه الله سبحانه نفسه عما يصفه به العباد إلا ما وصفه به المرسلين الخ

Die angeführten Worte stehen in der That wörtlich so in Lbg. 305, f. 4<sup>b</sup>, Z. 14 ff. Das Ganze ist ein Auszug aus dem الرسالة المرسلة من ابن القيم الجوزية Abschnitte, ohne besondere Ueberschriften, getheilt. Der obige Titel bezieht sich auf die im Anfang dieser Schrift f. 2<sup>a</sup>, Z. 8 citirte Stelle Sura 34, 6, ist aber für dies Werk erfunden und unrichtig. Solche Abschnitte kommen vor: f. 2<sup>b</sup> Mitte: (Lbg. 305, 14<sup>a</sup>) الخ وطلب الخ f. 3<sup>a</sup>, 5: (ib. 20<sup>b</sup>) الخ قال الجهمي ورد في القرآن ذكر الوجه

القول الله سبحانه الكتاب شعاع لما في الصدر: 1, f. 4<sup>a</sup> (ib. f. 30<sup>a</sup>).

f. 4<sup>a</sup> Mitte; 4<sup>b</sup>, 27; 7<sup>a</sup>, 6.

F. 13<sup>b</sup> (mehr als die untere Hälfte) u. 14<sup>a</sup> oben leer gelassen; es fehlt hier Text; ebenso auf f. 14<sup>b</sup>. Ueberhaupt ist das Werk nicht zu einem Abschluss gebracht, sondern unfertig. Die letzten Worte f. 15<sup>b</sup>: لما وقع ما وقع جعل قبح صورته مثلاً كما قال تعالى ضلوعاً كأنه رؤس الشياطين،

Schrift: ziemlich klein, sehr gedrängt, etwas rundlich, vocallos. — Abschrift etwa 1150/1187, von عبد محمد بن عبد الوهاب النجار. — Collationirt.

## 2096. Lbg. 1019.

9) f. 66—72.

8<sup>vo</sup>, 14—15 Z. (18 × 13; 15 × 10 1/2 cm). — Zustand: wasserfleckig, unsauber. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1—8. — Titel fehlt; er ist:

في اختيارات تقي الدين أبي العباس أحمد ابن تيمية

Verfasser zu Anfang:

برهان الدين إبراهيم بن قيم الجوزية

Wenn der Name richtig ist, kenne ich einen Verfasser Borhān eddīn ibrahīm ibn qayyim elgauzīje nicht; vielleicht ist derselbe aus Versehen für den bekannten Mohammed ben abū bekr gesetzt. Die Schrift wird einem grösseren Werke desselben zugehören, denn sie ist hier als فصل bezeichnet.

Anfang: قال لا تعرف له مسألة خرق فيها الإجماع ومن ادعى ذلك فهو إما جاهل وإما كاذب الخ

Er nimmt den Ibn teimajja gegen ketzerische Ansichten in Schutz; es sei nur Unverständnis oder Lüge, die so etwas behaupten könne. Allerdings habe er seine besonderen Ansichten; man könne sie in 4 Theile bringen. Erstens schiebe man die Auffassung mancher Punkte, welche sein Grossvater gehabt, ihm unter und sage, er verstosse gegen die allgemein üblichen Ansichten (الإجماع). Zweitens weiche er von der Auffassung der 4 Hauptmāme ab; das

hätten aber auch schon früher und später Manche gethan. Drittens weiche er speciell von der Lehrmeinung des Ibn Hanbal ab; davon gelte dasselbe. Viertens seine Ansichten und Gutachten widerstritten den bei den Hanbaliten üblichen Meinungen: gleichwohl könne er darin sich auf Ibn Hanbal und manche seiner Schüler berufen. — Nun geht er die einzelnen Theile durch.

فاما القسم الاول فانه في الطلاق فان الطلاق اذا ارعقه الخ 66<sup>b</sup> القسم الثاني فمن مسائله ان المبيعات جميعها لا تنجس 69<sup>a</sup> القسم الثالث من مبادئ الجحفة كاهل الشام 70<sup>a</sup> ومصر مثلاً اذا مزوا

واما القسم الرابع فكتير جداً فنشير الى جملة من مسائله 71<sup>a</sup> ومنها جواز المغارسة وهو ان يدفع ارضه التي آخر يغرسها بجزء من الغرس وجهه في المذهب والله اعلم

Schrift wie in 8).

## 2097. Pm. 140.

302 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (17 1/2 × 13 1/2; 13 1/2 × 9 cm). — Zustand: sehr wasserfleckig, ausserdem auch noch fleckig; der Rand im Anfang und am Ende, auch sonst an einigen Stellen, ausgebleicht. Bl. 59<sup>b</sup>, 60<sup>a</sup>, 205<sup>b</sup>, 206<sup>a</sup> sind besonders schmutzig. Bl. 226 im Text versehen, 238 verbessert, ohne die Textergänzung. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> von neuer Hand:

شوارد الملح وموارد الملح

nach f. 2<sup>a</sup> in der Vorrede. — Verfasser f. 1<sup>a</sup> (s. unten): ابن هشام الانصاري

Darunter von derselben Hand:

وهذا من كلام ابن النوير والعبادي وابن الجوزي

Dieselben Angaben stehen in der achten Unterschrift; nur der Verfasser daselbst nicht erwähnt.

Anfang von derselben neuen Hand (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ العلامة . . . ابن هشام

الانصاري . . . الحمد لله الذي جعل الممكنات

وحدانيته دليلاً وصبر لنا الاعتداء بها الى معرفة

سبيلها . . . وبعد فاني مذ تتبعت تصانيف الفحول

من التفاسير والاصول رايت ان وصول الانسان الى

اعد له في دار الرضوان ليس الا بالتحلي بذكر الرحمن الخ

Zur Seligkeit kann nur gelangen der Rechtgläubige und der brav Handelnde und der Gott im Herzen und im Munde führt. Ein darauf hinwirkendes Buch zu verfassen hat der Autor sich vorgenommen. Er wirft daher eine Menge Fragen auf, zu denen ihm theils der Qoran Anlass giebt, theils Aussprüche Anderer oder Widersprüche, die er in religiösen Fragen und Dingen sieht, und giebt darauf eine und nicht selten mehrere Antworten. Die Form der Fragen ist beständig *اعترض* oder *قال* *اعترض* *النسب* und die Antwort wird mit *الجواب* eingeführt. Bisweilen kommen auch besondere Erörterungen vor (*نكتة*).

Bl. 1 u. 2 scheinen richtig ergänzt, doch muss etwas fehlen, da f. 3<sup>a</sup>, 10 von einer 3. Antwort die Rede ist, nicht aber vorher von einer zweiten; zu der wirklichen Hdschr. gehört f. 3, welches (mitten im Satze) so anfängt: *بالمنعة* *وخالقه بالخلق* *مقر على نفسه بالحدث* *وخالقه بالقدم الخ* Die erste hier vorkommende Frage steht f. 4<sup>b</sup>: *اعترض وقال ان كانت الجمادات تسبح الله تعالى كيف تستحق دخول النار بقوله تعالى نارا وقودها للناس والنجارة اعدت للكافرين* \* *فالجواب* *ان الله تعالى لا يدخل الجمادات النار تعذيباً لها الخ* Der letzte Fragesatz beginnt f. 301<sup>b</sup>: *اعترض وقال هذه فضائلهم شارح صلوات الله وسلامه عليه يقول اقرأكم آتي وافقهم معان بن جميل واعلمكم بالحلل والحرام عمار الخ*

Schluss f. 302<sup>b</sup>: *فاولئك الصحابة الاربعة* . . . *مفضلون مشرفون بتفصيل الله تعالى عنايته منه بهم في القدم واردة لهم والعلم والمعارف شيء آخر* تم

Schrift: gross, weit, geläufig, deutlich, vocallos. Sie ist durchschnittlich (durch die Feuchtigkeit der Handschrift) ziemlich verblasst und daher an manchen Stellen nachgeschrieben, besonders ist dies in dem letzten Drittel der Fall gewesen. Die Schrift mancher Seiten ist auf den gegenüberstehenden etwas abgedruckt und so undeutlich geworden. Blatt 1 u. 2 von neuerer Hand. — Abschrift im Jahre 807 Gom. I (1404).

Nach f. 29 u. 36 fehlt je 1 Bl., nach 298 4 Bl.

Welcher *ابن هشام* gemeint sei, ist durch den Zusatz *الانصاري* hinlänglich ausgedrückt: es ist *عبد الله بن يوسف بن أحمد المصري جمال الدين ابو محمد ابن هشام الانصاري*







Fetwā des Taqī eddin elhīnī, geb. 752/1351, gest. 829/1426, in Betreff des Ibn teimajja und seiner ketzerischen Ansichten.

Daran schliesst sich f. 27<sup>a</sup> eine Bestätigung dieses Fetwā vom Qādī abrahīm ibrahīm und sodann noch f. 28<sup>a</sup> eine Bestätigung von dem Ober-Qādī Najm al-dīn ʿUmar b. ʿAlī.

2105. Spr. 1962.

4) f. 29—38.

Format (12—13 Z.) etc. u. Schrift wie bei 3). — Titel f. 29<sup>a</sup>:

تنبيه الغافلين الحيارى على ما ورد من النهي عن التشبه بالنصارى

so auch im Vorwort f. 30<sup>a</sup>. — Verfasser:

أحمد بن أبي بكر بن أحمد بن علي بن اسمعيل القادري الحنبلي حلب الحروسة

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله الذي من علينا بالاسلام وبصرتنا من العيا... أما بعد فإن الدين النصيحة ومن لا يقبل النصيحة لا يأمن الفضيحة الخ Ahmed ben abū bekr ben almed ben 'alī elqādirī elhanbalī polemisiert hier gegen Neuerungen in der Religion, insbesondere gegen solche, die mit der christlichen Lehre Ähnlichkeit haben; auf Grund des Qorān, der Sunna und auch der Aussprüche verschiedener angesehenen Gläubigen. Er hat diese Schrift in Haleb im J. 831 Gom. II (1428) verfasst.

Schluss f. 38<sup>b</sup>: انك لا تهدي من احببت ولكن الله يهدي من يشاء هذا ما يشتر الله تعالى بجمعه وتاليفه الخ Collationirt. — Nicht bei HKh.

2106. Spr. 1962.

3) f. 20—28.

Format (12—15 Z.) etc. und Schrift wie bei 2). — Oben am Rande stark fleckig. — Titel f. 20<sup>b</sup>:

ذم الكافر الجاحود من الامة الغضبية اليهود عليهم اللعنة

so auch im Vorwort f. 20<sup>b</sup>. — Verfasser fehlt: es ist der in der vorigen Nummer genannte Ahmed ben abū bekr.

Anfang (nach dem Bism.) f. 20<sup>b</sup>: الحمد لله الذي هدانا للاسلام ومن علينا ببعثه سيدنا محمد... أما بعد فهذه تذكرة مختصرة في ذم الكافر... وذكر كذبيهم على الله تعالى وانكار دينه الخ

Polemik gegen die Juden.

Schluss f. 28<sup>b</sup>: من قبايحهم استحللهم ان يتزوج احدكم ابنة اخيه حكاية شيخ الاسلام ابن تيمية في الفتاوى المبررة عنهم وهم مقرون بتلك معترفون فحجهم الله تعالى Collationirt. — Nicht bei HKh.

2107. Glas. 234.

4) f. 127—128.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel und Verfasser f. 127<sup>a</sup> unten:

تحرير الكلام في مسئلة الرؤبة وتجويدته وذكر ما دار فيه بين المعتزلة والاشعرية وتقبيده

لعز الدين محمد بن (الهادي بن) ابراهيم

Anfang (nach dem Bism.) f. 127<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ننزه عن شبه المحدثات في ذاته وصفاته... وبعد فإن سيدي والدي جمال الدين الهادي بن ابراهيم... سألني تحرير الكلام الخ

'Izz eddin mohammed ben elhādī ben ibrahīm um 890/1427 handelt hier über die Ansichten der Mo'tazeliten u. As'ariten über die Frage, ob Gott von den Menschen gesehen werden könne?

Schluss: وقد مر الكلام في ذلك فلا حاجة الى التكرار باعادته

2108. Glas. 3.

2<sup>b</sup>) f. 101<sup>b</sup>—104.

Titel und Verfasser:

كتاب التحقيق في الاكفار والتفسيق لاحمد بن يحيى بن المرتضى

Ein über Ketzerei handelndes Stück der grossen Einleitung zu dem umfangreichen zeitlichen juristischen Werke:

البحر الزخار الجامع لمذاهب علماء الامصار

von welchem späterhin gehandelt werden wird (Glas. 230). Der Verf. Ahmed ben jahā

elmorteda starb im J. 840/1436. — Commentar dazu in Glas. 76, f. 112<sup>a</sup>—123. Lbg. 883; ad ein anderer Glas. 202, 1.

2109. Spr. 836.

170 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 1/2 × 14; 14 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, im Anfang nicht völlig sauber; mit einem Wurmstich. — Papier: gelblich (auch bräunlich), etwas stark, glatt. — Einband: Hbfzbd. — Titel fehlt. — nach der Vorrede f. 2<sup>a</sup>, 14:

كشف الغطاء عن حقايق التوحيد وعقائد

الموحدين وذكر الاثمة الاشعرية ومن خالف من المبتدعين وبين حال ابن عربي واتباعه المارقين وبين كفر الحشوية المشبهة والجسمية والجلولية والاشعرية الملاحدين من المنتصرة المارقين وسائر المرتدين Verfasser fehlt; er ist:

حسين بن عبد الرحمن بن محمد بن ابن أبي بكر بن الشيخ الكبير الاحمد بن بدر الدين ابو محمد وابو علي ابن الاهل

Der Anfang fehlt, 1 Bl. — Dies zur Verteidigung der Rechtgläubigkeit und zur Bekämpfung des Unglaubens, der Ketzerei und des Zweifel verfasste Werk des Hosein ben Abd errahmān ben mohammed elhasani 'Izz eddin abū mohammed (oder abū 'alī) elahdal, geb. c. 779/1377, gest. 855/1451, dessen Inhalt f. 3<sup>a</sup> so angegeben wird: مختصر يقع به اداء فرض النصيحة والبيان لحقايق التوحيد والمصالح ويكشف غطاء الجهل والتوهم ويدحض الارتكاف. — fällt in 5 Kapitel und 2 Schlusswörter.

في قواعد العقائد الصحيحة التي هي: 3<sup>a</sup> باب حقايق التوحيد

Darin f. 10<sup>b</sup> über die Glaubensansichten der Qūfis; dann die Glaubensbekenntnisse der Qūfis; 27<sup>a</sup> des اشعري, 27<sup>a</sup> (عقيدة) شهاب الدين 34<sup>a</sup>, ابو التجيب السهروردي عز الدين 39<sup>b</sup>, محمد القرشي 39<sup>a</sup>, السهروردي تاج الدين السبكي 44<sup>a</sup>, داود الشاذلي 48<sup>a</sup>, السلسي 46<sup>a</sup> der Malikiten, 47<sup>a</sup> der Hanefiten (des نجم الدين النسفي والطحاوي). Ferner eine Qasida des Tag eddin essobki

über Differenzen in den Ansichten des Abū Hanife und Elas'ari, anfangend: 56 Verse lang; endlich f. 54<sup>b</sup> ff. über Gottes Eigenschaften und Wesen.

في ذكر فصل اعتقاد الاشعري وذكر اعيان f. 73<sup>a</sup> باب 2. من اثمة الاشعرية وشيء من تصانيفهم في الرد علي المخالفين الخارجين عن الملة والداخلين فيها وذكر من خالفهم من المبتدعين والمنتصرة الشاطحين Darin f. 85<sup>b</sup> Gedichte zum Lobe des اشعري

في بيان حال ابن عربي واتباعه المارقين f. 96<sup>a</sup> باب 3. الشطاح الضالين وبينان شيء من مقالاتهم وتحريرهم لكتاب الله المبين

في ذكر كل شيء من فتاوي العلماء f. 106<sup>b</sup> باب 4. المحققين بتكفيرهم وذكر النصوص الشاهدة بضلالهم وخروجهم عن الدين ويتصل بذلك الكلام في الردة عن الاسلام وما يجدر من مصارعتها ببعض الكلام وما يصير به الكافر مسلما مستحقا لحقوق الاسلام Darin f. 128<sup>a</sup>:

فصل في تحقيق القول في اكار المتأولين u. f. 144<sup>a</sup> ein Regez-Gedicht in 36 Versen, gegen die Ungläubigen, anfangend:

وعدة من فرق الانام من مدعي التوحيد والاسلام في الحديث علي ملازمة السنة والاتباع f. 153<sup>b</sup> باب 5. والتخدير من الابتداع وتحالفة الاجماع

في تعظيم امره ووجوب توقيره وتوقيره f. 161<sup>b</sup> خاتمة حديثه وبتره صمم

في تفسير قول عابشة في وصف f. 166<sup>b</sup> خاتمة للخاتمة النبي صمم بقولها كان خلقه القرآن يرضى لرضاه ويغضب لغضبه

Woran sich eine Qasida von 40 Versen schliesst, f. 167<sup>b</sup>. 168<sup>a</sup>, betitelt: عنوان الاشواق (Kāmil). Anfang:

دار الحبيب يطيب من ذكرها ويختر من شوق الى لقاءها

Schluss f. 168<sup>b</sup>: فيكفركم الله وهو السميع العليم وصلى الله على سيدنا محمد افضل الصلوة والتسليم والحمد لله رب العالمين

Schrift: klein, Persischer Zug, sehr geläufig, gleichmässig, deutlich, vocallos; rothe Aufschriften. — Abschrift e. 1750. — Collationirt.



Als Anhang folgt f. 169<sup>a</sup>—170<sup>a</sup> oben ein Stück desselben Verfassers. Es hat sich am Ende der Unreinschrift des obigen Werkes gefunden u. ist sein „Vermächtniss“. Es beginnt: هذه وصيتي للأولاد والأصحاب وعقيدتي التي كنت عليها في الحياة وأموت عليها أن شاء الله تعالى، أتى أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له الخ والله ذو الفضل العظيم جعلنا الله وأياكم من العلماء المتقين المحسنين بفضلهم ورحمتهم آمين آمين اللهم توفنا مسلمين تائبين... والاقتداء بالكتاب والسنة ممن لا يغير ولا يبطل تبديلا آمين

## 2110. Pet. 371.

5) f. 105<sup>b</sup>—137<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift (16—18 Z.) wie bei 1). — Titelüberschrift und Verfasser:

هذه مناظرة ابن جمهور الأخسائي مع الهروي لما التفتيا به في المشهد الرضوي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله حق حمده والصلوة... أما بعد سألتني إدام الله بقاءك عما كان بيني وبين الهروي في بلاد خراسان من المجادلات في المذهب وما الزمته من الحق، الخ

Der Verfasser Ibn gomhūr elakšāi befand sich im J. 878/1478 in der rusa, in dem Hause des محسن بن حسن الرضوي القتي wohnend. Dort hatte er dreimal eine Disputation zu bestehen mit einem im Disputieren erfahrenen und auch sonst wohlunterrichteten Manne aus Elherāt; dieselbe betraf die Glaubensansichten der „Sekte“ d. i. der Šīʿiten oder wie sie hier heissen, der Imāmiten. Sie ist hier in 3 Sitzungen mitgeteilt; die Sätze sind eingeführt mit فقال u. فقلت.

1. كان في مجلس السيد يوم الصيافة 106<sup>a</sup> مجلس. بحضور الطلبة والأشراف
2. في يوم العاشر من ذي الحجة اتفق 118<sup>a</sup> مجلس. السيد محسن إدام الله بقاء فخرج من المنزل... ثم أن الملا الهروي أشار إلي بمسئلة فقال ما تقول في ولد الزنا هل يحكمون بنسبه الي أمه أو أبيه أم لا فقلت الذي عليه علماء أهل البيت الخ

في يوم الجمعة اتفق أنه جاء يوم 121<sup>a</sup> مجلس. الجمعة في غرض كان له الي السيد محسن ولم يكن معنا أحد

Die Disputation endigt damit, dass seinem Gegner als Thatsache verbürgt, dass Lahme, Blinde, Taube durch den Besuch der Grabstätte des Elhosein ben 'alī geheilt werden, wenn sie den richtigen (šīʿitischen) Glauben haben. Worauf dieser erwidert: wenn das seine Richtigkeit habe, so sei das der klarste Beweis für die Gültigkeit der šīʿitischen Ansichten. Der Verfasser fügt hinzu, das Letzte, was er von ihm erfahren habe, sei, dass er sich an Ort und Stelle darüber habe erkundigen wollen; was weiter geschehen sei, wisse er nicht.

Schluss f. 137<sup>a</sup>: فان كان ذلك صحيحا وشاهدته: فخرجت من مذهب السنة ودخلت في مذهب الامامية وبعد لذلك لم يعرف ما صار اليه امره، هذا ما كان بيني وبينه من المجادلة على الاستقصاء والجد لله على ظهور الحق والكيد الباطل ونستغفر الله من الزيادة والنقصان والجد لله. Bl. 138—148<sup>a</sup> leer.

## 2111. Lbg. 679.

2) f. 282<sup>b</sup>—284.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

رسالة ملا جلال في إيمان فرعون لموسى

Der Verfasser ist:

محمد بن أسعد الصديقي الدواني جلال الدين

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله قابل توبه عبادا اذا تاب... أما بعد فقد سألتني من أجابته على فرض عين الخ

Ge'āl eddīn eddewānī + 908/1502 behandelt hier, von Sura 10, 90 ausgehend, die schon von Ibn el'arabi erörterte Frage, ob Pharo gläubig oder nicht gewesen sei?

Schluss f. 284<sup>b</sup>: ومما أثار صنيع القدرة وإشارة الدلالة والمعرفة يا أرحم الراحمين

Nach f. 283 fehlt etwas.

3) f. 285. 286: Türkische Abhandlung.

## 2112. Lbg. 292.

1) f. 1—21<sup>b</sup>.

30 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 14<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 cm). — Zustand: am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift und Verfasser f. 1<sup>b</sup>:

فتر العون ممن يدعى إيمان فرعون الملا على القاري

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أسعد من سعد وهو في صلب أبيه كموسى وهارون... وبعد فيقول... على بن سلطان محمد القاري رابت رسالة منسوبة الي... جلال الدين محمد الدواني... بما وقع له من التقصير والتواني الخ

Commentar mit قال und اقول zu der soeben besprochenen Abhandlung des Eddewānī, von 'Alī ben sultān moḥammed elqārī elherewī + 1014/1606 im J. 1007 Rab. I (1598) verfasst. Derselbe beginnt f. 1<sup>b</sup>: قال بسم الله الرحمن الرحيم... اقول وهو مبدأ كل امر حكيم... قال وهو الهادي الي الصراط المستقيم اقول لما كان كل أحد يذهب انه على الصراط المستقيم الخ

Schluss f. 21<sup>b</sup>: او لا يكون المفهوم الظاهر من مراده او تاب الى الله وحال اختتامه فالتسليم اسلم والله اعلم. Schrift: Türkische Hand, zieml. gross, deutlich, vocallos. Der Grundtext roth überstrichen. Der Text in Goldlinien eingefasst. — Abschr. im J. 1078/1667. — Collationirt.

## 2113. Lbg. 295.

66) f. 529—544.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Derselbe Commentar. Titelüberschrift, Anfang und Schluss ebenso.

Auf f. 529 folgt ein ungezähltes Blatt, jetzt f. 529<sup>b</sup> Bl. 645 beim Zählen ausgelassen.

## 2114. Lbg. 292.

2) f. 21<sup>b</sup>—30.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

ذيل الرسالة المسماة بفرعون الملا على القاري

ثم رابت أن الحق به تذييلًا ليكون للمدعي تكميلًا الخ

Nachtrag des Verfassers zu seinem Commentar zu der Schrift des Eddewānī, insofern hier die Aussprüche oder vielmehr Gutachten über die Rechtgläubigkeit des Ibn el'arabi mitgeteilt werden: 1) des رضي الدين ابن الخياط, 2) des مجد الدين, nebst Bemerkungen des Verfassers, und f. 26<sup>a</sup> die von محمد بن محمد الختري im J. 828/1425 ausgesprochene Ansicht darüber.

Schluss f. 30<sup>a</sup>: من كنتم علما ألجتم بلجام من نار نسئل الله العافية من سلوك طريق الهاوية والهوي المؤدي الي النار الحامية وصلى الله على من بين طرق الهدي... حامدا أولا وآخرا وباطنا وظاهرا

## 2115. Lbg. 295.

67) f. 546—553.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Derselbe Nachtrag. Anfang u. Schluss ebenso. Titel u. Verfasser fehlt.

Dieselbe Sache wird auch f. 549<sup>b</sup>. 550<sup>a</sup> in einigen Excursen am Rande behandelt.

## 2116. Lbg. 329.

7) f. 75—86.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel f. 75<sup>a</sup>:

اتهام النعمة في اختصاص الاسلام بهذه الامة  
Verfasser: جلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 75<sup>b</sup>: الحمد لله وسلام على عباده... وبعد فقد وقع السؤال هل كان الامم السابقة يوصفون بانهم مسلمون او لا الخ Untersuchung der Frage, ob die früheren Völker schon des rechten Glaubens theilhaftig geworden, wie Einige behaupten, oder ob speciell die Araber damit beglückt worden seien? Essojūtī + 911/1505 erweist Letzteres in 23 Beweisen (دلایل).

Schluss f. 86<sup>a</sup>: وهذا مقام لا ينظر فيه وحكم بالترجيح الا المجتهد والله الموفق، آخر الكتاب Das Werk ist nach der Unterschrift verfasst im Jahre 888 Šawwāl (1483).



2117. Pm. 407.

83) f. 411<sup>b</sup>—413<sup>c</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

«الحظ الوافر من المغنم في استدراك الكافر اذا اسلم»

Verfasser fehlt; er ist nach dem Inhaltsverzeichnis f. 3<sup>a</sup>.

(السيوطي) (d. i. الجلال)

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام... وقع السؤال عن الكافر اذا اسلم واراد ان يقضى ما فاته

في زمن الكفر من صلوة وصوم وحج وزكاة هل له ذلك وهل ثبت ان احدا من الصحابة فعل ذلك حين اسلم الخ

Essojūti f. 911/1505 erörtert hier die Frage, ob ein Ungläubiger, der den Islām angenommen hat, an Glaubenshandlungen wie Beten, Fasten, Wallfahren, Almosengeben, nachholen könne, was er bis zu jener Zeit davon versäumt hat, und ob einer der Prophetengenossen so gethan habe? Die Frage wird im Allgemeinen und im Besonderen bejaht.

Schluss: من استدراك تكفير ما مضى من فعل المنهيات في حال الكفر والله سبحانه وتعالى اعلم HKh. III, 4541 (nicht ganz richtig).

2118. Pm. 407.

48) f. 251<sup>a</sup>—252<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift und Verfasser:

وما وقع في الفتاوي للشيخ الجلال السيوطي

«نزول الرحمة بالتحدث بالنعمة»

(im Vorwort steht: التحدث).

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام... هذا تأليف جزء لطيف سميت نزول الرحمة...

قال العلماء حسن من الانسان بعد الثناء على نفسه الخ

Im Anschluss an die Qorānstelle Sura 93, 11 führt Essojūti hier eine Anzahl von Aussprüchen an, dass der Mensch für Wohlthaten Gott danken solle und dass Schweigen darüber ein Zeichen von Ungläubigkeit sei.

Schluss: فقال السيوطي للخازن اسكت فان الرجل ما راي مثل نفسه

HKh. VI, 13645.

2119. Spr. 1989.

188 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (14 1/2 × 10; 11 × 7 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt. Er steht in der Vorrede f. 3<sup>a</sup>.

بيان غربة الاسلام بواسطة صنفى المتفقهة

والمفقره من اهل مصر والشام

وما يليهما من بلاد الاعجم

Der Titel ist auch غربة الاسلام الخ mit Fortlassung von بيان: so auch HKh. IV u. Lbg. 376, 2. Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.): يقول السيد الفقير... على بن ميمون الادريسي الحسيني ثم

المغربى المنشأ... الحمد لله على كل حال واعوذ بالله من احوال اهل النار... أما بعد ما رايت ما ارتكبه عامة اهل القرن العاشر من مخالفات الكتاب والسنة الخ

Diese Schrift des 'Alī ben meimūn ben abū bekr elidrisi elmagrebi f. 917/1511 betrifft die irrigen Ansichten und Neuerungen, welche in Bezug auf die Religion und den Cultus im 10. Jahrhdt. d. H. um sich griffen und für welche der Verfasser die unächten Rechtsgelehrten und Faqirs verantwortlich hält.

Gegen diese ist denn auch insbesondere das Werk gerichtet, und zwar gegen diejenigen, welche in Syrien und Aegypten und in den an diese beiden grenzenden Ländern wohnen. Er beschränkt sich auf diese Länder, weil er deren Gottlosigkeit in Wort und That, in Sitten und Religionsübung selbst kennen gelernt hat, wenigstens im Verkehr mit Leuten aus jenen Gegenden, wie er denn in Aegypten nie gewesen ist. Das Werk zerfällt in mehrere (ungezählte) Abschn.

f. 13<sup>a</sup> فصل فان قيل يا هذا لم سميت الصنفين متفقره

فصل في ذكر صنف المتفقهة

f. 30<sup>a</sup> فصل في ذكر مخالفتهم الكتاب في اقوالهم وافعالهمf. 49<sup>b</sup> u. s. w. — Zuletzt:f. 116<sup>a</sup> فصل في ذكر المتفقرهf. 141<sup>b</sup> فصل في ذكر احاديث وحكم مما تضمنه كتاب الشهابSchluss f. 183<sup>b</sup>: ولكن اقتضت حكمة الله ان الفتوي على قدر الزمان والمجال والحمد لله على كل حال وهو المسئول تعالى بفضله من فضله اصلاح الاقوال والاحوال ولا حول ولا قوة الا باللهDer Verfasser sagt f. 3<sup>b</sup>, dass er sich im J. 916/1510 an die Abfassung dieses Werkes gemacht habe.

Schrift: ziemlich gross, breit, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. — Abschrift im J. 1093 Sawwāl (1682) von بركات بن علم الدين. — HKh. II, 1988. IV, 8565.

2120. Lbg. 976.

2) f. 20—105.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (17 1/2 × 12 3/4; 13 1/4 × 10 cm). — Zustand: etwas fleckig, öfters ausgebessert. Bl. 22 lose. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1).Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Titel f. 20<sup>a</sup> (und auch f. 1<sup>a</sup>) von späterer Hand abgekürzt:

«غربة الاسلام للشيخ على بن ميمون المغربي»

Nach f. 104 fehlt etwas (cf. Spr. f. 181<sup>a</sup> bis 183<sup>a</sup>, Z. 4); überhaupt ist der Text zuletzt etwas abgekürzt. — Bl. 21 (der Anfang) ist richtig ergänzt; desgleichen Bl. 70 u. 81—105.Schrift: gross, dick, etwas flüchtig, nicht unendlich, vocallos. Die Ergänzung f. 21. 81—104 eng (27—31 Z. auf der Seite), gedrängt, etwas rundlich, auch vocallos. Stichwörter hier roth, ebenso wie f. 105<sup>a</sup> der ganze Schluss. Bl. 70 in etwas grösserer Schrift. — Abschrift c. 950/1543 und 1276 Qafar (1859).

2121. We. 1545.

1) f. 1—54.

105 Bl. 8<sup>vo</sup>, u. 18—22 Z. (21 × 15 1/2; 15—17 1/2 × 12 1/2—13 cm). — Zustand: ziemlich gut; der untere Rand zum Theil wasserfleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark, wenig glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Abschrift von عمر بن محمد بن بركات in 990/1582. — Der Schluss f. 54<sup>a</sup> von späterer Hand, in einer gefälliger Schrift, ergänzt. — Auf Bl. 33 folgt noch 33<sup>a</sup>

2122. Pet. 267.

127 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 1/2 × 15; 14 × 8 1/3 cm). — Zustand: etwas fleckig und unsauber. — Papier: stark, gelblich, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt. Auf d. Vorblatt steht wiederholentlich:

تنقيح المصباح

Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang fehlt (wol mehr als 1 Bl.). Das Vorhandene beginnt (wahrscheinlich Ende des Vorwortes) f. 1<sup>a</sup> so: عن هجرها وجهها وخطبة... فنقول اعلم وفقنا الله واياك لصالح النيات والخيرات والحسنات... انها صارت تقع اختلاطات وتخطيشات وتصليلات فيما بين كثير من اهل المذاهب والباغثين على النوايب والمصاييب واهل الجدل والتفقد... (f. 4<sup>b</sup>) وأنا اذكر زيدا متا وقع فيه الاختلاف والخلاف والتكبير والانتكار من مسائل العبادات لانها أكثر ما وقع فيه ذلك واما سائر مسائلها ومسائل سائر الشروع فانها وان وقع فيها شيء من الاختلاف والخلاف فهو يسير وغير مشنع فيه

Der Inhalt des Werkes ist also Darstellung der abweichenden Glaubensansichten der Sekte der Zeiditen und Rechtfertigung derselben.

Schluss beginnt f. 126<sup>a</sup>: فلله الحمد انه جمع... فتوب المومنين على الصديق واليقيين وصيبرهم فرقة ناجية يوم الدين كما قال خاتم النبيين وسيد المرسلين نسال الله التوفيق (f. 126<sup>b</sup>) وطريقة المتقين ورجوع من شد من ذلك من الموحدين وسلوكهم في نظام سيد الاولين والآخرين وذريته واصحابه الطيبين الطاهرين والتابعين لاهل السفينة الناجية كما صرح به حديث النبي صمعه وهذا منتهى ما صدرناه ونتمام ما قصدناه والحمد لله هادي المنقذين والمسلمين... رتب هب لي حكما والحقني بالصالحين واجعل لي لسان صدق في الآخرين برحمتك يا ارحم الراحمين

Dann folgt noch ein kleiner Anhang, der auf dem folgenden Blatt von anderer Hand so schliesst: وقمنا الله واياكم الي تحصيل الكمالات والبلوغ الي اقصى الطلبات... بحق سيد الكائنات واشرف البريات وآله واصحابه القادة الهداة بمتة وجودة وهذا ما انتهى من تأليف هذا الكتاب المستطاب والحمد لله الخ



Da der Verf. f. 4<sup>a</sup> das المقاصد الحسنة des كمال محمد بن عبد الرحمن السخاوي citirt, lebt er nach dieser Zeit. Er erwähnt zwei Werke von sich: 1) f. 1<sup>b</sup> تنقيح الفوائد وتقييد الشوارد الخ und 2) f. 2<sup>b</sup> ult. تلخيص معاني مقدمة الأزهار الخ. Der Verf. derselben ist محمد بن الحسن بن حميد المقرئ المذحجي الربدي wie aus Glas. 2, 1 u. 2, 3 ersichtlich. Jaḥja ben mohammed ben elḥasan ben Rameid ezzeidi lebt um 957/1550; ob der Titel auf dem Vorblatt richtig ist, weiss ich nicht.

Schrift: ziemlich klein, gleichmässig, deutlich, vocallos. Diakritische Punkte fehlen ziemlich oft.

Abschrift um 1100/1688.

## 2123. Spr. 733.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19 1/2 × 14 1/3; 14 × 9 1/2 cm). — Zustand: zieml. gut; ein wenig wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب كشف الحجاب والبران عن وجه أسئلة الجان

so auch Vorrede f. 2<sup>a</sup>. — Verfasser:

عبد الوهاب الشعراوي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism. u. den Worten: اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلا وانت تجعل الحزن إن أبيت سهلا) dies gehört aber vielmehr noch zum Bismillāh): قل أعوذ برب الفلق من شر ما خلق ... والحمد لله رب العالمين والصلاة ... وبعد فهذه أسئلة غريبة سألني عنها مومنون الجان حفظهم الله تعالى وطلبوا متى الجواب عنها الخ

Es handelt sich in diesem Werke nicht um Ginnen und Feen, sondern um theologisch-philosophische Fragen, deren Beantwortung der Verfasser 'Abd elwahrāb esṣā'rāwī + 973/1566 (s. No. 1365) auf Ersuchen von Irrgläubigen, die hier unter جان zu verstehen sind, übernommen hat, und zwar im Ragab 955/1548. Die einzelnen Fragen — deren Zahl hier nicht angegeben ist, nach HKh. aber (und nach der Randzählung in Pet. 230, 1) 80 beträgt — werden durch سالوني eingeleitet, die Antwort

durch فاجبتهم. In den Antworten werden öfters Verse beigebracht. Die erste Frage ist f. 2<sup>a</sup>: سالوني عن السبب الذي اخرج الخلف من شهود تنزيه الحق المطلق الي وقوفهم مع التشبيه، سالوني عن الاتحاد الذي ... يشير اليه اهل الاتحاد هل المراد به أن ترجع صورة العبد هي عين الحق أم المراد غير ذلك، Die letzte Frage f. 46<sup>b</sup>: سالوني كيف صبح منا ومنكم تعقل الوحدة ونحن لا نتعقل أنفسنا الا اثنين روح وجسم ومن يشهد اثنين كيف توحده، دون مشاركة احد له فنزل

Schluss f. 47<sup>a</sup>: عنه الشك والحمد لله رب العالمين، انتهت الاجوبة عن سؤلكم ايها الاخوان من الجان ... ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصلي الله الخ

Schrift: ziemlich klein, gleichmässig, vocallos, ziemlich deutlich. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1007 Sa'bān (1599), von شرف الدين الطوخي النواوي HKh. V, 10690.

## 2124. Pm. 40.

4) S. 156—227.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Nicht ohne Wurmstich. Der Text durch Wasserflecke oft beschädigt.

Dasselbe Werk. Verfasser, Anfang u. Schluss ebenso. Titel S. 158:

هذه الرسالة اجوبة أسئلة سالوها مومنون الجان

Abschrift vom J. 1030 Dū'iqā'da (1621). Collationirt.

## 2125. Pet. 230.

1) f. 1—43.

135 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 14 1/2; 16 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, im Anfang eine lose Papierlage, Bl. 1 etwas beschädigt u. fleckig. Am oberen Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser (ausführlich), Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1095 Qasr محمد نور الله الداودي (1684)

Bl. 44, 45 leer.

## 2126. Pet. 224.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 15 1/2; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich an einzelnen Stellen fleckig. — Papier: gelb, auch bräunlich, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titelüberschrift u. Verfasser f. 1<sup>b</sup>:

كتاب الاعلام لقواطع الاسلام لابن حجر الهيتم (الهيتمى).

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: محمدك اللهم ان اطلعت لعلم الفتوي في سماء التحقيق شمساً وبدورا ... اما بعد فهذا تاليف جامع وجميع ان شاء الله تعالى نافع دعائى اليه وقوع غلط فاحش في مسئلة افتيت بها الخ

Als Ibn ḥagar elheitamī + 973/1565 (siehe No. 174) zum 3. Male in Mekka war, im J. 942/1535, hatte er, auf eine ihm vorgelegte Rechtsfrage in Ehesachen, ein Fetwā gegeben, das ihm viel Aerger und Vorwürfe verursacht hatte. Um falschen Auslegungen u. Ansichten zu begegnen, will er in dieser Schrift die Wörter besprechen, mit denen man Jemand für ungläubig erklärt (الافاظ المكفرة). Ein solches Werk existire noch nicht. Er behandelt zuerst, unter Anführung von allerlei juristischen Werken (wie denen des النووي, den Rechtssatz, nach welchem man (unter gewissen Voraussetzungen) zu einem Gläubigen sagen kann: o Ketzer (يا كافر)!) alsdann widerlegt er allerlei Zweifel darüber; dann führt er die im Verkehr öfters vorkommenden Ausdrücke in Betreff des Vorwurfes der Ketzerei auf und bespricht dieselben. Das Werk ist nicht in bestimmte Abschnitte getheilt und entbehrt deshalb der Uebersichtlichkeit.

Schluss f. 110<sup>a</sup>: وهو بحسن العربية لا يكون مسلماً بذلك كنهية في تكبيره الاحرام حرمتنا الله تعالى على النار وجعلنا من جملة اوليائه ... على هذا التاليف وغيره من ديني ونفسي وسائر آثاري والحمد لله الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. — Abschrift im J. 1216 Gom. II (1801) عباس بن عبد العلي الجميلي قبيلة الشافعي لقواطع statt بقواطع (er hat Handschriften D. K. BIBL. VIII. und so auch Pet. 221 f. 81<sup>b</sup>, wo das Werk citirt wird).

## 2127. We. 1891.

64 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (22 1/2 × 16 1/2; 15 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch ist im Anfang der obere Rand fettfleckig. Bl. 61, 62 lose. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel (mit قواطع) u. Verfasser, Anfang u. Schluss ebenso. Als Titel steht in der Unterschrift f. 64<sup>b</sup>:

كتاب الاعلام بما يخرج من الاسلام

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, vocallos. — Abschrift von زاهد بن احمد الزرور im J. 1262 Dū'ibigge (1846).

## 2128. Pet. 51.

172 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15 1/2; 14 1/2 × 9 cm). — Zustand: der vordere Deckel und einige Lagen lose. Im Anfang u. am Ende etwas unsauber, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich glatt, stark. — Einband: schwarzer goldverzierter Lederband mit Klappe. — Titel fehlt, ist auch in der Vorrede nicht angegeben. Er ist:

الصواعق المحرقة على أهل الرفض والزندقة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال سيدنا ... الشيخ احمد بن الشيخ محمد ابن حجر الهيتمى ... الحمد لله الذي اختص نبينا محمدا صم باصابه كالنجوم ... اما بعد فاني سئلت قديما في تاليف كتاب يبين حقيقة خلافة الصديق وامارة ابن الخطاب رضي الله عنهما فاجبت الي ذلك الخ

Der Verf. des Werkes, Ahmed ben mohammed ibn ḥagar elheitamī ist i. J. 973/1565 gestorben; in der Unterschrift steht die Jahreszahl 978 (in Worten ausgedrückt), aber irrthümlicherweise. Er sagt in der Vorrede, er habe den ursprünglichen Plan, die Rechtmässigkeit des Kalifats des Abū bekr und des 'Omar nachzuweisen, auf alle 4 Imāme (und Nachfolger des Propheten) ausgedehnt, nachdem er zu Mekka im J. 960/1548 Vorlesungen darüber gehalten. So ist denn dies Werk, dessen Abfassung im Ramadān 950 begonnen und gegen Mitte des Sawwāl beendigt worden (1543 Mitte December bis 1544, 8. Januar), gegen früher um die Hälfte vergrössert.



Der Hauptzweck ist die Bekämpfung der ketzerischen Ansichten der Šī'iten und Rāšiditen.

Das Werk ist mit Angabe der Quellen versehen und recht brauchbar. Es zerfällt in 3 Vorworte (مقدمة) (f. 2<sup>a</sup>. 4<sup>a</sup>. 4<sup>b</sup>), 10 Kapitel und Schlusswort (خاتمة).

1. Kap. f. 5<sup>a</sup> (in 5. فصل): في كيفية خلافة الصديق والاستدلال على حقيقتها بالأدلة النقلية وما يتبع ذلك.
2. Kap. 41<sup>a</sup> فيما جاء عن أكبر أهل البيت من مزيد الشناء على الشيخين.
3. Kap. 44<sup>a</sup> (in 4. فصل): في بيان افضلية أبي بكر علي سائر هذه الأمة ثم عمر ثم عثمان ثم علي وفي ذكر فضائل أبي بكر الواردة فيه وحده أو مع عمر أو مع الثلاثة أو مع غيرهم.
4. Kap. 65<sup>a</sup> (in 3. فصل): في خلافة سيدنا عمر ر.
5. Kap. 67<sup>a</sup> (in 6. فصل): في فضائل وخصوصياته.
6. Kap. 76<sup>b</sup> في خلافة عثمان بن عفان ر.
7. Kap. 78<sup>b</sup> (in 3. فصل): في فضائل ومآثره.
8. Kap. 82<sup>a</sup> في خلافة علي كرم الله وجهه.
- في مآثره وفضائله ونبله: (فصل 5) 85<sup>a</sup> من احواله.
9. Kap. 95<sup>b</sup> (in 3. فصل): في خلافة الحسن وفضائله ومزايه وكراماته.
10. Kap. 99<sup>b</sup> في فضائل أهل البيت النبوي (in 3. فصل, dann noch in 11 ungezählt. Kapp.)

خاتمة في بيان اعتقاد أهل السنة والجماعة 159<sup>a</sup> في الصحابة وفي قتال معاوية وعلي وفي حقيقة خلافة معاوية بعد نزول الحسن له عن الخلافة وفي بيان اختلافهم في كفر ولده يزيد وفي جواز لعنه وفي تناوب وتتمات تتعلق بذلك.

Schluss f. 172<sup>a</sup>: ولا ينفع ذا الجح منك الجح والصلوة والسلام الائتمان الاكملان على اشرف خلائك ... والحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ

Die Eintheilung ist eigentlich in 11 Kapitel; bei dem 11. f. 99<sup>b</sup> ist die Ueberschrift am Rande in „10.“ Kap. umgeändert; das 10. kommt aber als solches schon f. 95<sup>b</sup> vor. Wir haben das 8. Kap. als in 2 Hälften zerlegt (f. 82<sup>a</sup> u. 85<sup>a</sup>) anzusehen; dann folgt f. 95<sup>b</sup> das 9. (nicht das 10.) und f. 99<sup>b</sup> das 10. Kap. Die zu diesem ge-

hörenden ungezählten Kapp. stehen f. 145<sup>b</sup>—154<sup>a</sup> u. ein dazugehöriges Schlusswort ist f. 154<sup>a</sup>—159<sup>a</sup>.

Der Titel des Werkes wird in der zweiten Hälfte verschieden angegeben. Der obige ist nach HKh. IV 7797 u. VII p. 780. Spr. 708 hat f. 1<sup>a</sup>: في الرد على أهل الزيغ والزندقة. لاخوان الاخذاع والزندقة. لاخوان الصلال والبدع والزندقة. Lbg. 119, f. 1<sup>a</sup>:

Schrift: ziemlich klein, sauber, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos, in Goldlinien eingerahmt; zu Anfang ein Frontispice. Ueberschriften roth. Arabische Foliierung. Vorauf gehen 4 Blätter (a—d), deren 2 erste den Index enthalten. Collationirt. Am Rande bisweilen Lesarten u. auch lexikal. Anmerkungen. — Abschrift etwa 1060/1640.

## 2129. Spr. 708.

145 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>2</sup>/<sub>3</sub>; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecke. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Verfasser: ganz kurz angegeben. Titel in der zweiten Hälfte abweichend: s. bei Pet. 51 (gegen Ende).

Schrift: klein, zierlich, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift 1101 Gom. II (1690) von عبد القادر بن الحاجي درويش الكرمي — F. 15 u. 16 von späterer Hand ergänzt, deutlich, aber unschön.

## 2130. Lbg. 119.

344 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17—21 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9—10<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Lagen und Blätter; oft fleckig und unsauber, auch wurmtichig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe, nebst Futteral.

Dasselbe Werk. Verfasser, Anfang und Schluss ebenso. Ueber den Titel s. bei Pet. 51 (gegen Ende).

Schrift von verschiedenen Händen. F. 1—29 (21 Z.) ziemlich klein, fein, gleichmässig, etwas vocalisirt. Die Ergänzung f. 30—294 und 298—307 (17 Z.) dick, breit, etwas flüchtig, vocallos; f. 295—297 und 303—344 (19 Z.) etwas kleiner, kräftig, gleichmässig. Stichwörter meistens roth. An f. 29<sup>b</sup> schliesst sich der Text f. 30<sup>a</sup>, letzte Zeile an. — Abschrift c. 1100/1660 und 1200/1765. — Collationirt.

We. 313, f. 34<sup>b</sup> ff. steht das 8. Kapitel dieses Werkes.

## 2131. Min. 195.

2) f. 111—120.

Format (19 Z.), Zustand (einige Blätter lose) etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 111<sup>a</sup>:

هذه رسالة لطيفة حوت معاني طريفة مشتملة على فضائل الخلفاء الاربعة وغيرهم من الصحابة ر مختصرة من الصواعق المحرقة للشيخ شهاب الدين أحمد بن حجر اختصرها ... الشيخ سعيد هلال بن الشيخ محمد سنبل

Anfang (nach dem Bism.) f. 111<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة ... وبه نستعين. فصل في فضائل سيدنا أبي بكر ر وما ورد فيها من آيات واحاديث بخصوصه، أما الآيات فقولته تعالى وسيجنبها الاتقى الخ

Auszug aus demselben Werke, vollendet im J. 1240 Dh'lq. (1825) von Mohammed sa'id ben hilal ben mohammed sunbul. So in der Unterschrift; im Titel steht etwas verkürzt: Sa'id hilal ben moh. sunbul.

f. 114<sup>a</sup> فصل في فضائل سيدنا عمر ر، عن النبي صمعه اللهم امن الاسلام  
f. 117<sup>b</sup> فصل في فضائل سيدنا عثمان بن عفان ر  
f. 118<sup>a</sup> فصل في فضائل سيدنا علي بن أبي طالب ر  
f. 119<sup>a</sup> فصل في مدح الخلفاء الاربعة ر

Schluss f. 120<sup>a</sup>: ثم يكون خلافة ورحمة ثم يكون ملكا وجبرية مع ما تقدم من كون الخلافة ثلاثين سنة والله سبحانه وتعالى اعلم، انتهى

F. 110<sup>a</sup> enthält einen Excurs über die 40 verschiedenen Arten von هدية (Geschenk), die dem Gläubigen bei seinem Tode abverlangt werden, nämlich je 4 für: الروح وملك الموت والقبور ومنكر ونكير والميزان والصراط وملك ورضوان والنبي والله.

F. 110<sup>b</sup> enthält einige unbedeutende Notizen: darunter auch der dem Propheten beigelegte Anspruch, der Gläubige müsse 10 Eigenschaften vom Hunde haben.

## 2132. Pm. 201.

3) f. 29—39.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel und Verfasser fehlt. Nach dem Verzeichniss auf der Rückseite des vorderen Deckels:

ر [الرد على الشيعة للبركوي]

Der Verfasser heisst ausführlich:

محمد بن پير علي بن محمد الرومي البركوي [والبركلي] محيي الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله على أن شرح صدورنا بنور الاهتداء ... وبعد فهذه احداث وافية واقوال كافية في تحقيق ما هو عقيدة وصنيعة لشبيعة الشيعة وبيان انهم هل يكفرون بتلك العقيدة والصنيعة الخ

Widerlegung der šī'itischen Grundsätze, von Mohammed ben pir 'ali ben moh. errūmi elbirkewi (elbirgeli) muhjt eddin + 981/1573; gewidmet dem Ahmed bāsā. Das Werk zerfällt in Vorwort, 4 مقالة und Schlusswort.

f. 30<sup>a</sup> المقدمة  
f. 31<sup>a</sup> مقالة 1. في تفصيل الفرق  
f. 33<sup>a</sup> مقالة 2. في الآيات الشاهدة بكفر الشيعة والاحاديث الواردة في حقهم  
f. 36<sup>a</sup> مقالة 3. في ابتداء (افتاء) العلماء بكفرهم، قد افتنى بذلك الامام الشافعي  
f. 37<sup>a</sup> مقالة 4. في بيان حال المتأخرين منهم وحكم دارهم [دار الكفر] وافتاء المسلمين في حقهم  
في التكلم اجمالا فيما سبق وبيان ما حصل منه 39<sup>a</sup> الخاتمة

Schluss f. 39<sup>b</sup>: ان البلاهة ادنى الي الخلاص من فطانة القراء اللهم قنا من التفريط والافراط ... ونسالك السلامة من التناول من القصر والزلات بالبصيرة والبصر والحمد لله الخ

Schrift: dieselbe wie bei 2), aber etwas sorgfältiger. Abschrift um 1170/1761 von ملا حسين الغرابي.

Bl. 40 leer. — F. 41—44 Kleinigkeiten, darunter f. 42<sup>a</sup> 6 Regez-Verse über die verschiedenen Arten der Traditionen. — Bl. 45 leer.



2133. Pm. 191.

3) f. 45—54.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 12 1/2 × 7 cm). — Zustand: nicht recht sauber. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—2. — Titel f. 45<sup>a</sup> und ausführlicher nach dem Vorwort f. 45<sup>b</sup> unten:

تحفة المسترشدين في بيان مذاهب فرق المسلمين

Verfasser fehlt. Es ist nach Lbg. 809, 12:

Elbirkewi † 981/1573.

Anfang (nach dem Bism.) f. 45<sup>a</sup>: الحمد لله الذي ارانا الحق حقا وارزقنا اتباعه... وبعد فهذه رسالة مختصرة في بيان طرق من مقالات اهل السنة الخ

Kurze Islāmische Glaubenslehre und Darstellung der Ansichten der ketzerischen Sekten. Als die Hauptsekten nennt der Verfasser f. 47<sup>a</sup>: الجبرية والقدرية والكرامية والمعتلة والروافض والنواصب nach deren Charakterisierung er die Unterabteilungen derselben aufzählt.

Schluss f. 54<sup>b</sup>: وآخينا ما احببتنا على السنة وامتنا اذا توفيتنا على التوحيد والشهادة تمت الرسالة

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig, etwas flüchtig, vocallos; Stichwörter roth. Der Text in rothen Linien. — Abschrift vom J. 1095 Rab. II (1684).

2134. Lbg. 809.

12) f. 102<sup>b</sup>—105<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift kurz, im Vorwort ausführlicher. Verf.: محمد ائندي البركوي. Anfang so wie bei Pm. 191, 3. Schluss: فانهم على الحق والحق معهم جيشا كانوا نصرهم الله تعالى وخذلهم عن مخالفتهم في مذهبهم وامر دينهم تمت

2135. Mq. 47.

2) f. 125—163.

4<sup>to</sup>, 17 Z. (Text: 14 1/4 × 7 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 125<sup>a</sup> oben in der Ecke u. im Vorwort f. 129<sup>b</sup>:

مشمتم الاقوال

Verfasser f. 125<sup>a</sup> oben u. f. 129<sup>a</sup>:

سيد مطهر بن عبد الرحمن

Anfang (nach dem Bism.) f. 125<sup>b</sup>: الحمد لله الذي طلع ببلطفه شمس العدل من بروج افلاك صدور سلاطين آل عثمان... أما بعد فان اصول مذهب حبل الله المتين وقواعد شرع سيد المرسلين... اشهد تاكيدا وابلاغ تمهيدا الخ

Der Verf. Moṭahhar ben 'abd errahmān lebt um das Jahr 1000/1591, zur Zeit des Sultāns Murād hān ben selīm, und hat dies Werk im J. 989/1581 verfasst; diese Jahreszahl ist im obigen Titel (= 810 u. 179) enthalten. Er beabsichtigt, darin Leben, Lehre und Wandel der 'abtrünnigen Sekten zu kennzeichnen und durch den Nachweis ihrer Verworfenheit zur Vernichtung derselben anzuspornen.

Es ist (nach dem Vorwort) in 15 فصل getheilt; das 1. ist gezählt, die übrigen nicht.

In 1. ist gezählt, die übrigen nicht. In 1. ist gezählt, die übrigen nicht.

135<sup>a</sup> في فصل الصحابة وكفر من ابغضهم  
141<sup>a</sup> في اقوال هؤلاء المنتصوفة  
144<sup>b</sup> في تصحيح لفظ الرنديف وتوضيح معناه الدقيق  
وترجيح حكم الحقيق بالقبول المطابق للقواعد والموافق للاصول

147<sup>b</sup> في اعتقادهم الفاسد ورايهم الكاسد  
151<sup>a</sup> في احكام الرنديف ووجوب قتله  
154<sup>a</sup> في حكم ساب الرسول وشتمه وغيره من الصحابة  
158<sup>b</sup> في فضيلة الجهاد  
161<sup>b</sup> في موادة تلك الزنادقة ومخالفتهم

Im Ganzen also 9 Abschnitte; bei den drei letzten fehlt das Wort فصل, es ist aber Platz dafür gelassen. Die Eintheilung in „15“ Abschnitte ist daher nicht erkennbar.

Schluss f. 163<sup>a</sup>: وان لم يكن بالمسلمين ضرورة كما كان في دولة آل عثمان نفاذ الله حكمهم الي انقراض الدوران لا يجوز المصالحة لانه دين لا يقر عليه ولا يؤخذ منه جزية كما بينا ولما فيه من الخاف المذلة بالمسلمين واعطاء الدنيا في الدين قواه الله تعالى الي يوم الدين والحمد لله رب العالمين

Schrift: Türkische Hand, klein, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften und einige Qorānstellen roth. Abschrift c. 1050/1640. — Bl. 164—167 leer.

2136. Pet. 220.

123 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (22 × 16; 16—17 × 8 2/3 cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelblich, zieml. stark u. glatt. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt; doch steht er in der Vorrede f. 6<sup>a</sup> u. deutlicher f. 122:

رسالة النواقض في رد الروافض

so auch in We. 1852, 2, f. 36<sup>b</sup>. Bei HKh.: النواقض على الروافض. Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمدك اللهم لا اله الا انت وحدك لا شريك لك اليك المصير بحولك وقوتك تحق الحق وتبطل الباطل... وبعد فيقول اقل عباد الله... معين الدين انشرف الشهير بمبرز خدموم الحسن الشريفي ان كثيرا من اهل الحزم بل من سائر البلاد قد ضلوا ضللا بعيدا واحرفوا عن قبلة الاستقامة الخ

Der Verf. Asraf mo'in eddin, genannt Mirzā mahdūm elhasanī ešširāzī (HKh. nennt ihn: Mirzā mahdūm ben mir 'abd elbāqī), lebt um 1000/1591 unter Sultān Murād hān ben selīm † 1003/1594. Nach HKh. ist er um 995/1587 gestorben. Er hatte ein Werk zur Vertheidigung des Glaubens und zur Widerlegung der Abtrünnigen und Neuerer, insbesondere der Rāfiḍiten, zu schreiben angefangen, wurde aber alsbald durch die Wallfahrt seiner Mutter, die er zu begleiten für Pflicht hielt — er selbst hatte schon früher die Wallfahrt gemacht —, an seinem Werke gehindert; wurde nach seiner Rückkehr von Šāh ismā'il ben tahnāsp ins Gefängnis geworfen und durch seine rāfiḍitischen Feinde lange Zeit darin festgehalten; nach seiner Freilassung wurde er wieder eingekerkert; man plünderte seine von seinem Vorfahren al-sharīf al-jirjānī 816/1413 ererbte Bibliothek und sein sonstiges Hab und Gut. Da floh er, es glückte ihm nach Šehrzör (شهرزور) zu entkommen, wo er freundliche Aufnahme fand und gelangte nach Konstantinopel, wo er eine ehrenvolle Anstellung erhielt. Nun vollendete er sein Werk unter obigem Titel im J. 987/1579 (f. 6<sup>a</sup>). Es zerfällt in Vorwort, 3 فصل, 122<sup>b</sup> und 123<sup>a</sup> u. 124<sup>a</sup> (deren Uebersicht sich f. 6 befindet).

المقدمة في تحقيق معنى الايمان والاسلام والاختلاف فيه 6<sup>b</sup>: (فرع 2 in) فصل 1. 8<sup>a</sup>:

في الآيات الواقعة في فصل الصحابة... عموما 8<sup>a</sup> فرع 1.  
في الروايات الدالة على فصل الصحابة عموما 14<sup>a</sup> فرع 2.  
في الآية النازلة في مدح الصديق رة 17<sup>b</sup> فصل 2.  
في الأدلة الدالة على حقيقة خلافة الاربعة رم 33<sup>a</sup> فصل 3.  
والرد على الرافضة الرازيين لذلك المخربين للاسلام (دليل 15 in).

كشف المقال في هفوات الرافضة وهذياناتهم المحتنة 42<sup>b</sup>: وشنايع اعمالهم وعاداتهم المحتنة المنبهة على انها ارنل الفرق الهالككة من ضعف الايمان واذل الطوايف السالكة في مسلك الشيطان (قسم 2 in) Im 1. 44<sup>a</sup> fangen die einzelnen Hauptsätze an mit: من هفواتهم المحتنة: Im 2. 81<sup>a</sup> beginnen sie mit: من عاداتهم المحتنة: (قسم oder) بيان 3 in المحتنة 91<sup>b</sup>:

البيان الاول في بيان ذم اللعن وامثاله 91<sup>b</sup>  
البيان الثاني في بيان اقوال الفقهاء في 99<sup>b</sup>  
لعن الصحابة وخصوصا المهاجرين والانصار ولا سيما الخلفاء الراشدين  
البيان الثالث في عقوبات الروافض والنواصب 106<sup>a</sup>  
ذيل الكتاب في الاعتقاد الصواب الذي يجعل 113<sup>a</sup>  
المراء مستعدا لعظيم الشواب ويبعده عن دوام العقاب... وذيلته بموعظة وجيزة Diese موعظة beginnt f. 116<sup>b</sup>; die darin vorkommenden ungewöhnlicheren Wörter werden f. 117<sup>a</sup>—118<sup>a</sup> erklärt.

الاكمال فهو يحصل بذكر موجز مشيخة المؤلف 119<sup>a</sup> In diesem letzten Abschnitt giebt er ein Verzeichniss seiner Schriften, f. 121<sup>b</sup> ff., die ihm aber alle, nebst seinen übrigen Büchern und Sachen, bei der oben erwähnten Plünderung fortgenommen sind.

Schluss f. 122<sup>b</sup>: وقد ذكرت مجمله في الخاتمة ليبقى ذكره بين اهل الحقايق والمعاني... وسيتم بعون الله تعالى كتاب يطالعك على علو شان سلطاني لا اربي الله الي الحشر غيره سلطانا انه ميسر الآمال والاماني

Schrift: klein, gedrängt, deutlich, vocallos, gleichmässig. — Abschrift im Jahre 1220 Qafar (1805) von محمود بن عثمان بن الحاج احمد

Im Text kommt nicht selten Persisches (in Vers und Prosa) vor. — Am Rande öfters Zusätze und Erklärungen des Verfassers. — HKh. VI, 14016.



2137. We. 1852.

2) f. 36—68.

8°, 19—20 Z. (20 × 12<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—15 × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: nicht ganz sauber; Bl. 67 unten am Rande ausgebessert, Bl. 68 unten abgerissen (ohne Textbeschädigung). — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1).

Auszug aus demselben Werk. Titel f. 36<sup>a</sup> oben in der Ecke:

هذه الرسالة مختصر النواقض  
في ردة مذهب الروافض

Verfasser fehlt. Vielleicht ist es **محمد بن عبد الرسول بن عبد السيد البزرجي** von welchem, nach HKh., ein Auszug gemacht worden ist.

Anfang (nach dem Bism.) f. 36<sup>b</sup>: الحمد لله لا اله الا انت وحدك لا شريك لك . . . أما بعد فهذه رسالة مختصرة من الكتاب المسمي بالنواقض في ردة مذهب الروافض الذي صنف . . . مولانا معين الدين أنشرف الخ

Die Eintheilung dieses Auszuges, welchen vielleicht Mohammed ben 'abd erresul ben 'abd essejjid elborzenji elhasani, geb. 1040/1630, gest. 1103 Moh. (1691) verfasst hat, ist so wie dort: f. 37<sup>b</sup> المقدمة; 39<sup>b</sup> 1. فصل; 51<sup>b</sup> 2. فصل; 54<sup>a</sup> 3. فصل. Das Werk ist hier aber nicht vollständig vorhanden; nach f. 67 ist eine grössere Lücke; es fehlt ausser dem Schluss des 15. Lapid. des 3. noch der ganze Abschnitt, welcher des 3. فصل überschrieben ist und nach dem Vorwort f. 37<sup>b</sup>, 3 auch in diesem Auszuge beibehalten ist; es ist absichtliche Fälschung, welche durch den Custos auf Bl. 67<sup>b</sup> dies mit Bl. 68 verbinden will. Bl. 68, von anderer Hand geschrieben, mag gefälscht sein, kann aber auch den Schluss dieses Werkes bilden.

Dann endigt es so: فرقة الناجية: فثبت ان الفرقة الناجية هي فرقة الاشاعرة وان الفرقة الهالكة هي فرقة المعتزلة فله الحمد والمنة نسال الله تعالى السلامة من مضلات الفتن والوفاء على اهدي سنن والحمد لله وحده الخ

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1688.

2138. Pet. 542.

5) f. 27<sup>b</sup>—40<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; er ist nach HKh. V, 9891:

الفاظ الكفر

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 27<sup>b</sup>: قال الشيخ العلامة محمد بن اسمعيل بن محمود بن محمد المعروف ببدر الرشيد رحمه الله اما بعد فان الناس لما فسدت قلوبهم فسد ساير بدنهم

Eine kleine Schrift vom Unglauben und speciellen Fällen und Ausdrücken desselben; von Mohammed ben ismā'il ben malimud elhanefi *bedr erreid* (dessen Zeit mir unbekannt ist, der aber vor 1014/1606 gelebt hat) verfasst. Dieselbe ist von der gleichbetitelten in Pet. 52, 2 verschieden. — Schluss f. 40<sup>a</sup>: ان يهودها الي البيعة وله ان يهودها من البيعة الي المنزل تمت الكتاب بعون الله الوهاب

6) f. 40<sup>b</sup>—41<sup>b</sup>: Türkisch.

2139. Pet. 217.

3) f. 67<sup>b</sup>—106<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Commentar desselben Werkes. Titel fehlt; er ist: شرح كتاب الفاظ الكفر  
Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): يقول مرتجي عفورته الباري على بن سلطان محمد القاري ان الشيخ العلامة المشهور ببدر الرشيد جمع اكثر الكلمات الكفرية بالاشارة الايمانية فيها انا ابين رموزها الخ

'Alī ben sultān mohammed elqārī † 1014/1606 giebt hier einen Commentar und zugleich eine Erweiterung des soeben besprochenen Werkes. Der Anfang desselben, die Vorrede, ist hier unberücksichtigt; unser Verfasser beginnt mit Besprechung der Stelle: ففى حاوي الفتاوي من كفر بلسانه طابعا وقلبه مطمئن بالايمان فهو كافر وليس بمومن عند الله انتهى

2141. Lbg. 295.

59) f. 454—455.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

ذيل تشييع الفقهاء لتشنييع السفهاء

Verf.: علي بن سلطان محمد القاري

Anfang (nach d. Bism.) f. 454<sup>b</sup>: ونستعين بكرمه . . . واحمد على انعامه العظيم . . . اما بعد فلما رايت في بعض رسائل الشافعية طعنا شنيعا الخ

Ein kurzer Nachtrag des Verfassers zu seiner soeben besprochenen Schrift gegen die Šāfi'iten; dieselbe hatte grosses Aufsehen erregt und plumpe und inhaltslose und grobe Gegenschriften hervorgerufen. Gegen diese Art der Vertheidiger einer schwachen Sache wendet sich der Verfasser und wiederholt, dass er bei seinen Behauptungen bleiben müsse.

Schluss f. 455<sup>b</sup>: وادخلنا الجنة بشفاعته مع . . . اهل ملته ورزقنا فيها مشاهدة طلعت . . . انه قريب وللدعاء مجيب . . . وصلى الله على سيدنا الخ  
Abschrift im J. 1175 Dū'lqa'da (1762). — F. 456 leer.

2142. Lbg. 471.

4) f. 24—31.

Format etc. u. Schrift wie bei 3). — Titel fehlt; er ist etwa:

ر في اقتداء الحنفية بالشافعية  
وما يتعلق بهذه القضية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي خلف الخلف وصيرهم ازواجا . . . اما بعد فيقول . . . على . . . القاري ان جماعة من علماء زماننا وفصلاء اواننا كتبوا رسائل وجعلوها وسایل الخ

Derselbe Verf. erörtert in mehreren ungezählten Abschnitten die Frage, ob die Hānefiten in religiösen Fragen untergeordneten Werthes sich gelegentlich nach den Šāfi'iten richten und sich ihnen anbequemen dürfen oder ob sie besser thun, vorkommenden Falles für sich zu bleiben.

24<sup>a</sup> فصل قال الله تعالى واركعوا مع الراكعين  
فصل اجمع علماء الامة على ان صلوة الجماعة مشروعة 25<sup>a</sup>

وهو معلوم من مفهوم قوله تعالى من كفر بالله من بعد ايمانه (Sura 16, 108) الخ

Das Werk ist in فصل getheilt.

فصل في العلم والعلماء 77<sup>a</sup>; فصل في القراءة والصلوة 69<sup>b</sup>  
فصل في الكفر صريحا وكناية 80<sup>b</sup>  
فصل في الامراض والموت والقيامة 103<sup>a</sup>

وله ان يهودها من البيعة . . . الي المنزل اي لان ذهابهما الي البيعة معصية ولا طاعة لخلق في معصية الخالف . . . واستغفر لك لما لا اعلم انك انت علام الغيوب ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم هذا خاتمة ما قصدناه . . . والحمد لله سبحانه اولاً وآخراً الخ

2140. Lbg. 295.

58) f. 435—453.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 435<sup>b</sup>:

تشبييع فقهاء الحنفية وتشنييع سفهاء الشافعية

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 435<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انزل الينا قرانا عربيا غير علي عوج . . . اما بعد فيقول . . . علي بن سلطان محمد الهروي رايت رسالة مصنوعة في ذم مذهب السادة الحنفية الذين هم قادة الامة الحنيفية الخ

'Alī ben sultān mohammed elherewi elqārī † 1014/1606 weist die Angriffe, welche in einer Abhandlung gegen die Lehransichten der Hānefiten gerichtet sind; um diejenigen der Šāfi'iten um so mehr zu loben, entschieden zurück und stellt jene aus verschiedenen Gründen viel höher. Jene Abhandlung, sagt der Verfasser, sei zwar dem gelehrten عبد الملك بن عبد الله بن يوسف التجويني المشهور بامام الحرمين † 478/1085 beigelegt, könne aber aus inneren und äusseren Gründen nicht von ihm sein.

Schluss f. 453<sup>a</sup>: ونسئل الله ان يرزقنا علما . . . وان يبلغنا المقام الاسنى مع الذين انعم الله عليهم . . . وسلام على المرسلين والحمد لله الخ

Abschrift 1175 Dū'lqa'da (1762).  
Bl. 444 beim Folieren ausgelassen.







Die Ueberschrift und der Anfang des 1. فصل ist nicht ersichtlich; es wird darin ziemlich ausführlich über ابن عربي abgeurtheilt (f. 58<sup>a</sup> ff.).

2. فصل 61<sup>b</sup>

في ابطال قولهم بالحلل والاحقاد

3. فصل 65<sup>b</sup>

في ابطال قولهم بقدوم العالم

4. فصل 67<sup>b</sup>

في ابطال قولهم بانكار الوعيد الخ

5. فصل 68<sup>b</sup>

في المذهب الثاني وهو ان بعضهم يعلق بحبال الخلال الطائفة المناجية الخ

6. فصل 69<sup>a</sup>

في المذهب الثالث وهو ان بعضهم يزعم ان السالك اذا امعن في السلوك الخ

Schluss f. 71<sup>a</sup>: دعواهم فيها سبحانه اللهم ونحييتهم فيها سلام وآخر دعواهم ان الحمد لله رب العالمين تمت

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1009 Gom. I (1600) von محمد الزرقاني.

## 2152. We. 1547.

1) f. 1—38<sup>a</sup>.

101 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15; 17 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, obgleich nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken und Klappe. — Titelüberschrift f. 1<sup>b</sup>:

«السيبف الباتر لا راقب الشيعة والروافض الكواثر»

Titel ebenso im Vorwort f. 3<sup>a</sup> (nur steht da: (الرافضة)).

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي الهنا لمعرفته واهدانا الى طريق ملته... أما بعد فيقول... علي بن الشيخ أحمد الهبتي نسبة قد من الله علي بما جاوره فترة عيني رسول الله الخ

Der Verf. 'Alī ben al-ḥimī hat eine lange Reihe von Jahren das Thun und Treiben und die Ansichten der Šī'iten und Rāfīditen beobachtet und im Eifer für die wahre Religion dieses Werk verfasst, worin er in Kürze die Vorzüge der Propheten-Anhänger erörtert, die Rechtmässigkeit der 4 ersten Ḥalifen nebst der des Elḥasan erweist, die entgegenstehenden Ansichten widerlegt, über die Entstehung der Ketzer, ihre verwerflichen Ansichten und ihren Unglauben spricht und die Verfolgung und Ausrottung derselben, insofern sie gegen die ersten Ḥalifen und für 'Alī sich aussprechen und die

Sunna und die übereinstimmenden Ansichten der Hauptimāme verwerfen, empfiehlt.

Das Werk ist in 5 Kapitel eingetheilt und dem Sultān Ḥan Sulaym ben Murād ben Sulaym gewidmet. Der Verf. lebt also um 1020/1611.

1. باب f. 3<sup>a</sup> في ذكر الصحابة وما يتعلق به من الآيات والمرجحة والاحاديث الصحيحة

2. باب في ذكر الخلفاء الأربعة مع خلافة الحسن ومحمد الخ

3. باب في الرد على شبه الرافضة والشيعة الذين

يستدلون بها علي خلافة علي رضي

في ذكر اول من انشا مذهب الرافض والشيعة 26<sup>a</sup> باب

وفي ذكر قبائحهم الخ

في الاستدلال على ثبوت كفر الرافضة والشيعة 33<sup>a</sup> باب

وجوب قتلهم واخذ اموالهم الخ

والذي لا يكتفى بالقليل لا

بنفسه الكثير فنسال الله ان يعصمنا من اعتقاد اهل

البدع والضلال... ويغفر الله لنا ولجميع اخواننا

... وصلى الله على سيدنا محمد... كلما ذكره

الذاكرون... والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich klein, deutlich, gefällig, vocallos.

Ueberschriften und Stichwörter (meistens) roth. — Abschrift von عبد الرزاق بن صالح المشهدي البغدادي

im Jahre 1240 Rab. II (1824) (cf. f. 48<sup>b</sup>).

## 2153. Pm. 21.

132 Seiten 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber; die beiden letzten Blätter ausgebessert. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Titelüberschrift S. 1 (roth):

«السيبف الباتر لرد الشيعة الروافض والكواثر»

لا راقب لا راقب لرد الشيعة الروافض والكواثر

Ueber Lrd ist geschrieben: Nach S. 131 fehlt etwas.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1180/1737.

## 2154. Pm. 505.

1) f. 1—7<sup>b</sup>.

151 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch an der oberen Ecke wasserfleckig. — Papier: gelblich, stark u. glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel fehlt; steht im Vorwort: a. unten. Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله الذي رفع من الدين الحجج... وبعد فيقول خادم اهل بيت الرحمة وسادة الامة... عبد الله بن عبد الجباراني... انى لما شرفت بمرور ارض العراق

'Abdallāh ben ḡalīb ben ḡom'a elbaḥ-

ni, um 1135/1722 am Leben, hat bei seinem

besuche der heiligen Grabstätten in El'irāq

vieler angetroffen, deren Glaubensansichten ihm

von dem (rechten) šī'itischen Glauben abzu-

weichen schienen und fasst dieselben in 3 Punkte

zusammen; nämlich Alle anders Denkenden seien

ḡareine, innerlich und äusserlich Ketzer, nicht

anders als Götzendiener und Zendiqs; Keiner

handelt gerecht und frei von Schuld als wer sich

an Gott u. für sich hält; wenn das Wasser selbst

rein sei, könne es nicht reinigende Kraft haben.

[المسئلة الاولى فيقولهم بنجاسة جميع شئ من

من الخالفين للفرقة الحقية وكفرهم ظاهرا وباطنا

وانهم كالمشركين الخ الثانية انه لا يعدل في

المعصوم ولا يتحقق العدالة في احد الا بتعريف

الخ الثالثة ان الماء اذا تنجس لا يقبل التطهير

Auf Wunsch seines Freundes, des Pilgers

in der Heiligenstätte in Bagdad

Widerlegung dieser Sätze übernommen und

als Hilfsmittel von Büchern diese Abhand-

lung aus dem Stegreif (الجمالة) kurz abgefasst

unter dem Titel f. 2<sup>a</sup>:

«الفاكهة الكاظمية للفرقة الامامية»

hat vor, bei längerem Leben ein ausführlicheres

Werk darüber zu schreiben, das er benennen will:

هداية اهل الولاية الى سبيل اهل الهداية

Er behandelt nun diese drei Fragepunkte

(f. 5<sup>b</sup>, 6<sup>b</sup>) in einer ziemlich grossen Anzahl

kurzer Sätze und schliesst f. 7<sup>b</sup>:

المذهب خلاف ذلك وعلى هذا فنقطع الكلام حاميا

للملك العلام جاعلين الصلوة على محمد وآله خير خيرا

Er hat dies Werkchen in 4 Stunden verfasst

im J. 1134 Gom. II (1722) an der Wallfahrts-

stätte selbst. Er erwähnt darin

als seine Schriften f. 4<sup>b</sup>, 13: المسائل الحسينية

und f. 6<sup>b</sup>, 7: النسخة العنبرية.

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, vocallos. — Abschrift nach dem Original; die ersten Blätter dieses Bandes, der von der Hand des Verf. selbst herrührt, waren verloren gegangen: so sind sie hier ergänzt.

## 2155. Lbg. 797.

1) f. f<sup>b</sup>—k<sup>a</sup>.

203 Bl. und 10 Vorbl. 8<sup>vo</sup>, 18—22 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 14; 17—18 × 10—10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: schwarzer Lederbd mit Klappe. — Titel f. a<sup>a</sup> (nach dem Titel des Hauptwerkes in 2):

الرسالة العبادلية

Ebenso im Anfang und in der Unterschrift.

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): يقول... محمد... ان قلت ما تقول المرعشي الملقب بمساجقلى زاده... ان قلت ما تقول في مسلم يقول لسلطان زمانه عادل قلت اعمل له رسالة الخ

Mohammed elmar'asī sāḡaqlī zāde um

1140/1727 behandelt die Frage, ob ein Gläubiger

gegen den rechten Glauben verstosse u. etwas

Ketzerhaftes thue, wenn er den regierenden

Sultān gerecht nenne. Das Werkchen zerfällt

in Vorwort (dies in 9 amr); ferner in مقدم

und Schlusswort (dies in 2 مقالة).

Schluss f. k<sup>a</sup>: يومر المرء بالتوبة وتجديد

الايمان والتكاسح احتياطا اذا قال قولا يختلف العلماء

في انه كفر كما في التنازعانية... اللهم ثبتتنا

بالقول الثابت... والحمد لله رب العالمين

Verfasst im Jahre 1133 Du'illigge (1721).

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, kräftig,

deutlich, vocallos. Stichwörter roth. Bemerkungen am

Rande. — Abschrift (nach f. 197<sup>b</sup>) um 1134/1722 von

بور حاجي ابراهيم بن سليمان الحسيني

Arabische Foliierung des Bandes. Die dem

Hauptwerke vorausgehenden 10 Blätter sind un-

gezählt, jetzt mit a—k bezeichnet. Bl. a<sup>b</sup>—c<sup>a</sup>

enthalten Auszüge aus juristischen und philo-

sophischen und theologischen Werken; ebenso

f. e<sup>b</sup> u. f<sup>a</sup> Verschiedenes.



## 2156. Pm. 517.

36 Bl. 8<sup>vo</sup>, 20—27 Z. (21×15; 16—17×10—11cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. Bl. 12 am Seitenrande beschädigt. — Papier: gelblich, ziemlich dünn, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Lederücken. — Titel auf dem Vorblatte von späterer Hand:

المشكاة المضيئة رداً على الوهابية  
والرد لابن السويدي

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: وسقيمها ومتصلها ومنقطعها ومراسيلها ومسانيدها f. 1<sup>a</sup>: ومشايرها وأحاديث الصحابة موقوفها ومسندها ثم يكون ورعا ديناً صائناً لنفسه صدوقاً ثقة الخ

Polemische Werk des 'Alī ben 'abdallāh elbagdādī ibn essoweidī um 1170/1756, gegen die Glaubensauffassung der Wāhābīten gerichtet; er behandelt darin den Begriff der Rechtgläubigkeit und des Unglaubens und vertritt besonders die Ansicht des Tāqī al-dīn Ibn Tīmīyya u. seines Schülers Ibn al-Qayyim. Das Werk beginnt nach der Vorrede f. 1<sup>b</sup> so: فنقول قال الله تعالى ان الدين عند الله الاسلام وقال تعالى ومن يتبع غير الاسلام ديناً فلن يقبل منه وقال تعالى فان تابوا واقاموا الصلوة واتوا الزكوة فخلوا سبيلهم الخ

Es zerfällt in ziemlich viele ungezählte Abschnitte, ohne besondere Überschriften:

f. 2<sup>a</sup> فصل أعلم ايها الاخ البليد والشيطان العتيد العتيد اذا فهمت ما تقدم فكيف تكفرون من شهد ان لا اله الا الله وان محمداً عبده ورسوله الخ

f. 5<sup>a</sup> فصل وعلى تقدير ان هذه الامور التي تزعمون انها كفر اعني النذور وما معه فهنا اصل من اصول اهل السنة

u. s. w. Eine grosse Anzahl der Abschnitte beginnt mit den Worten: ومما يدل على ابطال مذهبكم

Zum Schluss steht ein Abschnitt mit 52 Traditionen, betreffend die Bedeutung und den Inhalt des Wortes Glauben und Gläubige (في الاسلام وصفة المسلم).

Schluss der 52. Tradition: وفي حديث أبي هريرة فقد جاء به احدهما والله سبحانه وتعالى اعلم ونسأله من فضله ان يختم لنا بالاسلام والايمان وان ينجينا ما يغضب وجهه الكريم... والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, rundlich, vocallos. — Abschrift von عبد الله البدرى السهروردى im J. 1214 Šawwāl (1800).

Ein theologisches Gespräch, welches sein Vater 'Abdallāh im J. 1150/1737 im Auftrage des Šāh nādir mit den Šrīten gehalten, steht We. 1547, 3, f. 44—48.

## 2157. Pm. 25.

3) f. 36<sup>b</sup>—55.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 16×11cm). — Zustand: nicht ganz sauber und besonders am oberen Rande fleckig; Bl. 54 u. 55 am Seitenrande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel fehlt. Verf.: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillāh):

قال الشيخ الفاضل محمد ابن عفاالق الحنبلي رذا عثمان بن معمر الوهابي بالآيات والاحاديث والدلائل واجماع السلف قال الله تعالى ومن يقتل مؤمناً متعمداً فجزاؤه جهنم خالداً فيها وان هذه البليغة الوجيزة التي اشكلت على كثير من الناس حتى ظنوها بعضهم منسوخة وظنوها بعضهم قبل ورود الامور والنواهي الخ

Die ersten eingeklammerten Zeilen stehen auf f. 36<sup>b</sup>, von anderer Hand geschrieben, und sollen als Anfang des Werkes gelten; sie sind aber gefälscht. Die ganze Form zeigt es; ferner ist diese Abhandlung nicht an den oben genannten 'Oṭmān gerichtet; der Name desselben ist der anderen Schrift (f. 56<sup>a</sup> ff.) entlehnt, in der er oft angedredet wird. Auf's deutlichste aber erhellt aus der Thatsache, dass von dem in 13. und das 8.—13. vorhanden sind, die Gewissheit, dass die Vorrede und das 1.—6. ganz und der Anfang des 7. fehlen.

Dies Werk ist an Mehrere gerichtet, die öfters mit „ihr“ angedredet werden, und weist die ketzerischen Ansichten des عبد الوهاب محمد بن عبد الوهاب († 1201/1787), des grossen Sektenstifters, im Einzelnen nach: wobei der Verf. die angefochtenen Ansichten des Tāqī al-dīn und Ibn Tīmīyya oft in Schutz nimmt. Ebenso verfährt der Verf. von Pm. 517; der Inhalt ist im Ganzen derselbe,

aber wie die Eintheilung dort und hier zeigt, sind doch beide Werke verschieden. Der Verf. ist schwerlich Ibn 'afāliq (s. No. 2158), sondern derselbe Ibn essoweidī. Als allgemeiner Titel kann der auf f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand angegebene gelten:

ر في رد ابن عبد الوهاب

انتم فهمتم ما: 37<sup>b</sup> f. 8. beginnt. ذكره ابن القيم في شرح المنازل من الرد علي الجهمية. — Das 13. f. 48<sup>b</sup>: واجمعت الامة وذكره ابن تيمية وابن القيم انه ليس لاحد ان يحكم على الله في خلقه بجنة ولا نار الخ

Schluss f. 55<sup>b</sup>: فنسال الله تعالى من فضله العظيم... ان يعصمنا من مضلات الفتن وان يجيرنا من شر المحن ما ظهر منها وما بطن الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله وصلي الله... وسلم

Schrift: ziemlich gross, kräftig, fast vocallos, deutsch. — Abschrift c. 1170/1756.

## 2158. Pm. 25.

4) f. 56—73.

8<sup>vo</sup>, 20 Z. (Text: 14 1/2×9 1/2cm). — Zustand: nicht ganz sauber. Bl. 56 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel fehlt, steht aber im Anfang; der Verfasser ist in der Überschrift angegeben:

الشيخ المحقق محمد بن عبد الرحمن بن عفاالق الاحسائي الحنبلي

Anfang (nach d. Bism.): وهذه الرسالة ايضاً له جواب لرسالة ارسلها اليه عثمان بن معمر الحمد لله رب العالمين وبه نستعين وصلي الله... وبعد فقد ورد مشرفك وفهمنا ما ذكرت اما قولك ان الكلام اوله وآخره في كلمة التوحيد والاختلاف عندنا فكلية التوحيد ليس فيها اختلاف عند جميع الامة الخ

Mohammed ben 'abderrahmān ben 'afāliq elahsāi elhanbalī um 1170/1756 beantwortet hier das Sendschreiben des Oṭmān ben 'al-mar, das zu Gunsten und zur Vertheidigung der Ansichten und des Auftretens des Ibn 'abd alwahhāb verfasst war. Er redet ihn oft mit an, يا عثمان oder auch bloss mit شيخ عثمان

während er den andern wegwerfend mit هذا الرجل oder auch هذا الجاهل bezeichnet und seinen Eigennamen symbolisch meist überkopf schreibt, was dann gewöhnlich am Rande verbessert ist.

Schluss f. 73<sup>b</sup>: فاجمع علماء الامة ان كل مكلف محدد امراً معلوماً كونه من الدين تحريمه بالضرورة فمن حدد شيئاً من ذلك فهو كافر اجماعاً ما وقد تركنا آخر هذا الرسالة جزاء الله صاحبها عن دين الاسلام خيراً امين

Also der Schluss der Abhdlg ist hier fortgelassen. Schrift ziemlich gross, kräftig, gedrängt, vocallos. — Abschrift c. 1170/1756.

## 2159. Pet. 221.

142 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21×14 1/3; 15 1/2×8cm). — Zustand: fast nur lose Lagen; im Ganzen ziemlich gut, doch nicht überall sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Lederdeckel mit Klappe. — Titel und Verfasser (auf Vorblatt c Vorderseite):

كتاب العقد الثمين لعلي بن عبد الله السويدي البغدادي

Der Titel, von anderer Hand geschrieben, kommt im Werke selbst nicht vor.

Anfang (nach dem Bism.) auf Vorblatt c Rückseite: الحمد لله رب العالمين مالكة يوم الدين حمد معترف بربوبيته... وبعد فاني لم ازل اتوقع العثور بمؤلف جامع من اصول الدينية الخ 'Alī ben 'abdallāh elbagdādī ibn essoweidī um 1170/1756 spricht von den Zweifeln und dem Unglauben, welchen die Philosophen anrichten und wodurch der wahren Religion und ihren Satzungen Abbruch geschieht; er habe daher, trotz seiner unzulänglichen Kraft, dies Werk zur Vertheidigung und Befestigung des Glaubens verfasst. Es zerfällt in Vorwort, 15 Kapp., Schlusswort.

في بيان اخبار الصادق المصدق صمم f. 1<sup>a</sup> المقدمة لغربة الدين والبحث على الفرار من الفتنة فيه الخ في بيان الدليل على العلم بوجوده سبحانه f. 6<sup>a</sup> باب 1. وتعالى ووجوب الايمان بوجوده وتوحيده وعلى توحيده فقط الخ

في بيان هل يصح ايمان المقلد وسوف 10<sup>a</sup> باب 2. الخلاف الكاين في التقليد في اصول الدين الخ



3. في بيان الايمان والاسلام وتلخيص ما 17<sup>a</sup> باب 3.  
اختصاره الفصول من بيان حقيقة الدين  
4. في تحقيق معنى كلمة الاخلاص الخ 23<sup>a</sup> باب 4.  
في بيان توحيد الله في ربوبيته والوحيته 30<sup>a</sup> باب 5.  
واستحقاق عبادته الخ  
6. في بيان الخلاف الواقع في جواز الاستشفاع 38<sup>a</sup> باب 6.  
والاستغاثة بالنبي صقم وبغيره من الانبياء الخ  
7. في بيان الشرك الاكبر المخرج عن الملة الخ 69<sup>a</sup> باب 7.  
في بيان الشرك الاصغر والنواع 92<sup>a</sup> باب 8.  
في بيان المعجزة والكرامة والسحر والرياضة 97<sup>b</sup> باب 9.  
والكهانة وما ينبع ذلك الخ  
10. في بيان الايمان بالرسول الكرام الخ 101<sup>b</sup> باب 10.  
في بيان حياة الانبياء والشهداء الخ 104<sup>b</sup> باب 11.  
في احكام زيارة القبور الخ 110<sup>b</sup> باب 12.  
في بيان حكم الهجرة من دار الكفر الخ 120<sup>b</sup> باب 13.  
في بيان احكام المرتدين واحكام تارك الصلوة الخ 129<sup>b</sup> باب 14.  
في معرفة البدع وانواعها 133<sup>a</sup> باب 15.

فصل 3 in 136<sup>b</sup> الخاتمة

- في التحرر 139<sup>a</sup> فصل 2; في النذر 136<sup>b</sup> فصل 1.  
في الاستعانة 141<sup>b</sup> فصل 3; واحكام الذبايح

لا يستحيون من الله ولا Schluss f. 142<sup>b</sup>:  
يعملون بالله فهم باذيان الرسل يلعبون فاننا لله  
وانا اليه راجعون سبحانه ربك رب العزة عما  
يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1785.

Arabische Foliierung; dabei ausgelassen in der Zählung 70—78 (es fehlt am Texte nichts); auf 133 folgt noch 133<sup>a</sup>.

Von den 3 Vorblättern der Handschrift (a—c) enthält die Rückseite von a das Inhaltsverzeichnis in 18 Quadraten. Bl. b ist leer geblieben.

2160. Pm. 25.

2) f. 33—35<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 24—26 Z. (Text: 14 1/2 × 12 cm). — Zustand etc. u. Schrift (aber kleiner u. gedrängter) wie bei 1). — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي الهنا الجواب عند سؤاله... أما بعد فيقول... الشيخ عبد الرحمن بن الشيخ عبد الله بن الحسين...

المعروف بالسويدي قد ورد علينا من قطر اليمن عن الحادثة التي وقعت هناك والبدعة التي ركبها كل هؤلاء الخ  
'Abderrahmān ben 'abdallāh ben el-Hosein essowaidi † 1200/1785 beantwortet hier eine Anzahl von Fragen, welche betreffen das Thun und Treiben gaukelnder Derwische (Schlangenesser, Feuermänner, Gliederverrenker, Leibdurchstecher etc.) in Eljemen, die sich überall herumtreiben und den richtigen Glauben beirren; haben sie besondere Kräfte und Wundergaben, ist ihr Treiben zu billigen oder zu verbieten?

Die Fragen beginnen: ما تقول: صورة السؤال... عما يشاهد السادة العلماء العاملين والهادية الراشدون... عما يشاهد من احوال هؤلاء الدراويش بدورهم في سائر البلدان الخ  
والحاصل ان اشغالهم مما تأباه اصول الدين وقواعد المسلمين فيجب على الامام نهيم وزجرهم وهذا ما تبشر والحمد لله على ذلك

هذا جوابي فأعذر ان تجد خلافا فصدر العجز والتقصير كاتبه  
Abschrift vom J. 1175/1761. — Bl. 35<sup>b</sup> und 36<sup>a</sup> leer.

2161. Pet. 225.

62 Bl. Folio, 29 Z. (33 1/2 × 22; 22 × 14 1/8 cm). — Zustand: ziemlich gut; lose Lagen, einzeln geheftet. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband fehlt; es liegt in grauem Pappdeckel. — Titel f. 2<sup>a</sup> in dem unteren Kreise:

الكواكب المضيئة للشريعة المرضية في قيام الحج  
الاسامية على فرق التريدية

(Es steht zwar الكوكب im Kreise, ist aber in der Unterschrift) — zu ändern, wie auch f. 62<sup>a</sup> steht in der Unterschrift. — Verfasser f. 2<sup>a</sup> ebenda:

الملا محمد بن جواد الشيرازي

الحمد لله الواحد الاحد الصمد المحي القادر الحكيم تعالى عن صفات الخلقين... وبعد فاننا في احد شهور سنة خمس مائة واثنى عشر مئة قدم علينا الي مدينة العلم شيراز... الحاج محمد بن جعفر بن عبد الله بعد منصرفه من الحج الخ

Der Verfasser Mohammed ben gawād esširāzi erzählt, dass im J. 1250/1834 ein Mann, Namens Mohammed ben ga'far ben 'abdallāh, auf der Rückkehr von seiner Pilgerfahrt

in Širāz eingekehrt und mit ihm bekannt geworden sei. Derselbe habe etwa 120 Bände bei sich gehabt, die er in der Stadt zu geringen Preisen erstanden. Die Einwohner seien der Sekte der Zeiditen zugethan und ihre Schriften strotzten von Schmähungen gegen die Imāmiten, denen sie allerlei Glaubensmeinungen und Gerede andichteten. Ausser dass er jene Bücher gekauft, habe er sich auch noch aus anderen mancherlei abgeschrieben. — Auf Grund dieser Bücher nun, die sich der Verfasser und seine Freunde eine ziemlich kurze Zeit liehen, hat derselbe, auf Anrathen jenes Pilgers und unter Beistand seiner Freunde, dies Werk verfasst. Er schickt eine Anzahl Beweisstellen voraus, aus denen die Verdienstlichkeit der Belehrung Unwissender im Glauben hervorgeht. Dann folgt das Werk selbst, in Vorwort und 8 Abtheilungen — welche nach 7 Sternen benannt sind — eingetheilt, in denen er die Ansichten der Zeiditen zu widerlegen und diejenigen der Imāmiten zu begründen sich bemüht.

Das Vorwort f. 4<sup>b</sup>: وهو اول الكواكب الكوكب الرحلي وهو النجم الثاقب وهو كوكب امير المؤمنين... على بن ابي طالب

الكوكب الثاني وهو الكوكب المشتري 9<sup>a</sup> Abschnitt  
لاقيات النص علي الاثقة الاثنى عشر عم

الكوكب الثالث وهو الكوكب المريخي 17<sup>b</sup> Abschnitt  
فيما جاء في السنة من النص علي الاثمة الاثنى عشر مجملا ومفصلا

الكوكب الرابع وهو الكوكب الشمسي 23<sup>b</sup> Abschnitt  
فيما نعت علينا اخواننا من التريدية في فعود ايتمنا وفي شان من شد عند... ضلال الفرق

الكوكب الخامس وهو الكوكب 30<sup>b</sup> Abschnitt  
الزهرري في اختلاف التريدية واختلافهم اصولا وفروعا

الكوكب السادس وهو الكوكب 52<sup>b</sup> Abschnitt  
القطاردي فيما تضمنته كتب اخواننا من تحريم استعمال القياس مع استعمالهم له

الكوكب السابع وهو الكوكب القمري 57<sup>a</sup> Abschnitt  
خاتمة الكتاب وفيه قوة لنا ولاخواننا على من خالفنا من النواصب

Schluss f. 61<sup>b</sup>: ونحن وهم لا كما انتم وهم في الرجوع الي صاحبهم بل نحن في غناء من الله تعالى ومن رسوله صقم وآله واهل بيته عم في العلم بالشرعيات فنحمد ربنا ونثنى عليه ونصلي على محمد واهل بيته صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين والحمد لله رب العالمين

Auf Blatt 2<sup>a</sup> in der oberen Hälfte steht ein grösserer verzierter Kreis, in welchem 6 in einander fassende kleine Kreise; ein ebenso kleiner Kreis steht über und unter dem grossen Kreise. In jedem dieser 8 Kreise steht der Name eines der oben genannten Sterne, nur ist der kleine Kreis in der Mitte des grossen ohne Bezeichnung geblieben. — Auf Blatt 1<sup>b</sup> stehen 1) 3 grössere Kreise; in jedem der 2 obersten stehen 2 Verse, in dem untersten 3 Verse; diese klagen über die Verdrehtheit in den Ansichten der Zeitgenossen, jene enthalten Lobeserhebungen des vorliegenden Buches. 2) ein Verzeichniss von Büchern, die als Beweisquellen dem Verfasser gedient haben.

Schrift: gross, deutlich, etwas rundlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth; Einiges in blauer Schrift. — Abschrift vom J. 1259 Qafar (1843).

2162. Lbg. 1030.

4) f. 4<sup>b</sup>—6.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): قال الامام ابو الحسن علي بن اسمعيل الاشعري رة اهلوا وفقكم الله ان قوما من الناس جعلوا الجهل رأس مالهم وثقل عليهم النظر والبحث عن الدين الخ

In diesem Bruchstück untersucht 'Alī ben ismā'il ben isḥāq elab'ari elbaḡri abe Ṭḥasan, geb. 260/873, † 324/936, die Behauptung, dass alles Forschen über religiöse und philosophische Fragen Neuerung und Irrlehre sei, und dass Alles, was zu wissen nothwendig, von Mohammed und seinen Genossen erliefert sei.

Das Vorhandene schliesst f. 6<sup>b</sup>: لوقال لكم قائل هل ربكم شعبان او ريان او عار او مكتس او مفرور او صفراوي



Ueber die Stellung des Elās'ari zu religiösen Fragen handelt عبد الرحمن العبدوسي وجيه الدين. † 1192/1778 in einer Abhandlung, die betitelt ist: تحرير مسئلة الكلام على ما ذهب اليه الاشعري الامام

F. 7<sup>a</sup> Schluss eines Werkes, worin seltnere Wörter erklärt werden. Der Verf. sagt, wer Ausführlicheres wissen wolle, möge sein Werk lesen: s. We. 1827, 1.

Danach wäre es: شرف بن مؤيد البغدادي مجد الدين. Schrift: sehr klein, fein, gewandt. — Abschrift von عجلان بن محمد أبو الرضى البقاعي Raḡab (1470), welcher dies Werk in diesem Jahre bei gelesen hat.

## 2163. We. 1721.

10) f. 111<sup>b</sup>—125.

Format etc. und Schrift wie bei 9). Nicht ohne Wurmstiche. — Titel fehlt. Verfasser fehlt; er lebt vor 738/1337; es könnte sein

† حافظ الدين النسفي (710) 720/1320.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة والسلام على رسوله محمد وآله اجمعين.

Dann beginnt sofort die Abhandlung selbst, welche, in viele ungezählte فصل eingetheilt, die Religions-Ansichten der Orthodoxen gegenüber anderen Richtungen behandelt.

الفصل في تقرير العلم، فالعلم يزداد شرفا يشرف المعلوم الخ 111<sup>b</sup> فصل في حد العالم 112<sup>a</sup>; فصل في تحديد العلم 112<sup>a</sup> فصل في الاعيان والاعراض 113<sup>a</sup>; فصل في العقل 112<sup>a</sup> فصل القديم ما لا ابتداء لوجوده الخ 113<sup>b</sup>

u. s. w. Zuletzt:

123<sup>a</sup> فصل في تكليف العباد  
123<sup>a</sup> فصل ثم الفرق بين الخلف والكسب  
123<sup>a</sup> فصل وما يتعلق بذات النبي صقم من المعجزة  
123<sup>b</sup> فصل في العصمة، العصمة في اللغة عبارة عن الحفظ الخ

Schluss f. 125<sup>b</sup>: فمن انكر قدر هذا فقد كفر. لانه انكر آية من آي القرآن ولو انكر ما سواه لا يكفر بل يصل والله الموفق والمعين امين رب العالمين.

## 2164. Pet. 542.

4) f. 22<sup>b</sup>—27<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 × 13 1/3; 15 × 7 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier, Einband wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist (nach Pet. 52, 2):

## كتاب الفاظ الكفر

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang f. 22<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال الشيخ

الامام أبو الفتح مظفر بن ابراهيم بن منصور الخطيب من جرت علي لسانه كلمة من كلمات الكفر يكفر في الحال ويحبط اعماله ويحرم عليه زوجته الخ

Moṭaffer ben ibrahīm ben manṣūr elḡatīb abū 'lfaṭḥ bespricht hier die Ausdrücke und Redensarten, die der Gläubige nicht gebrauchen darf und die ihn zum Ungläubigen stempeln. — Verschieden ist Pet. 542, 5 (No. 2138).

Schluss f. 27<sup>a</sup>: ولو قال بسم الله عند شرب الخمر أو عند الزنا يكفر بالاتفاق بلا شبهة، تمت الكتاب بعون الله الوهاب.

Schrift: Türkischer Zug, ziemlich dick, hintenüberliegend, nicht besonders deutlich, vocallos. — Abschrift von عثمان بن مصطفى im Jahre 1092/1681.

## 2165. Pet. 52.

2) f. 6<sup>b</sup>—10<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Anfang ebenso. Verfasser fehlt; steht im Anfang. Schluss f. 10<sup>b</sup>: ولو قال احد ان قيل لي ان فلانا ... انا لم ادخل الجنة فقد كفر في الحال.

## 2166. We. 1548.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, 9 Z. (19 × 13 1/4; 14 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut; am Rande (besonders zu Anfang u. zu Ende) wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, rauh. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي انطق بذكره الالسن ... وبعد فان مما اطلعنا عليه في قرننا الثاني عشر من اقوال الفرق الضالة الخ

Der Verf. lebt im 12. Jhdt. (f. 4<sup>a</sup>) der Hīgra. Er klagt, dass die Zeit voll sei von Irrthümern

und Neuerungen auf religiösem Gebiete, so dass man sogar die besten unter den unmittelbaren Anhängern des Propheten mit tñhlen Nachreden nicht verschone. Er habe sich daher vorgenommen, die Verkehrtheit ihrer Ansichten und Behauptungen im Einzelnen zu erweisen, gestützt auf den Verstand und die Ueberlieferung (Dليل العقل والنقل). Er schickt f. 5<sup>b</sup> eine Einleitung voraus, worin er im Allgemeinen die Ansichten der Refāditen und die Gründe derselben kennzeichnet: ما تمسكوا به ومن اين انتهتم هذه الدسايس الشيطانية. Alsdann nimmt er ihre, in ihren Büchern vorkommenden, falschen Behauptungen eine nach der anderen vor; er stellt sie mit قوله hin u. widerlegt sie mit vorausgeschicktem اقول. So zuerst f. 10<sup>b</sup>: قوله في حق عمر انه كان يؤتى في دبره فقال ما ابتلي الله عز وجل بهذا البلاء احدا له فيه حاجة اقول ان قول هذا الكلب اللعين المصرح بالانكاف المبين هذه دعوي والدعوي لا بدلها من دليل الخ

Er beschliesst die Abhandlung mit einigen Zügen aus dem Leben des Ḥalifen 'Omar (f. 45<sup>a</sup>) und mit einem Gebet, in das er auch den Grosswezir alḡaḡ Ahmad b. 'Azzāz einschliesst.

Schluss f. 47<sup>a</sup>: وجرد سيفه على اهل الشقاق والنفاق والافك المبين ومن ضاهاهم من الكفرة الملاحدين الصالين المصلين بحجاء محمد سيد النبيين والمرسلين صلى الله عليه ... الي يوم الدين امين.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, weit, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

## 2167. Pet. 373.

1) f. 1—42.

132 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 15 Z. (16 3/4 × 10 3/4; 13 1/2 × 7—8 cm). — Zustand: im Anfang fleckig, sonst ziemlich gut. — Papier: blau, dick, etwas glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup>:

## هذه رسالة يوحنا الذمي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي انقذني من الملل الباطلة ... وبعد فيقول يوحنا HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

ابن اسرائيل الذمي رحه اتي كنت رجلا ذميا متقنا للفتون العقلية الخ

Der Zweck des Werkes ist f. 42<sup>a</sup> Mitte ausgesprochen: es ist verfasst, um zur Leitung zu dienen denen, die den Weg der Frommen suchen. Der Verfasser Jūhannā ben israhīl ed'dimmi knüpft an die Thatsache, dass die Glaubensrichtungen weit aus einander gehen und zu Unglauben führen, eine Erörterung der Hauptdifferenzen.

Schluss f. 42<sup>a</sup>: اللهم انا نحمدك على نعمك الجسماء ونصلي على نبيك محمد وآله المطهرين من الآثام مدة الايام ... يا ذا الكرم والجلال والاكرام والمجد لله الخ

Schrift: ziemlich gross, dick, gewandt und deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

## 2168. Pet. 184.

2) f. 3<sup>a</sup> unten bis 6<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). F. 4 in der Mitte eingerissen.

Ein Gedicht des

الشيخ العالم الكامل مداد بن محمد رحه in Vierversen, das f. 3<sup>a</sup> so beginnt (Ṭawīl):

ارقت لموت لاج من ارض نعمان  
اضا ففصى غمضى واسهر آجفاني  
وهيچ بالداجي غرامي واشحجاني  
وحدد بالنبريچ همي وأختراني

und f. 6<sup>a</sup> so schliesst:

عليه صلاة الله ما ذر شارف  
وما سته وشيمى واومض بارف  
وما ساني هديا للمشاعر سايق  
وما هتب محدي ودار المجديدان

Maddād ben moḥammed bekämpft in diesem Gedicht die ungläubige Zeitrichtung und will die Richtigkeit seiner Glaubensansichten durch historische Vorführung der Vertreter seiner Richtung (der Ibaḍiten) und kurze Auseinandersetzung ihrer Ansichten beweisen.



2169. Lbg. 298.

5) f. 64—65<sup>a</sup>.

Format etc. n. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Etwa:

” في الشك في الايمان

Verfasser in der Unterschrift:

محمد الانطاق القنبوري الحنفى

Anfang (nach dem Bism.) f. 64<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة . . . وبعد فقد سألنى بعض الاخوان عن مسألة تجديد الايمان الواقعة في رسالة تفتى الدين محمد البركوي الخ

Moḥammed elantāqī elqonbūrī elḥanefī, der nach 980/1572 lebt, giebt hier eine Beantwortung der Frage, ob in dem in einer Türkischen Abhandlung des Elbirkewī vorkommenden Satze: O Herr, wenn von mir ein ketzerisches Wort ausgegangen wäre, stände ich davon ab und kehrte zum rechten Glauben zurück — ein Zweifel an dem Glauben ausgesprochen sei.

Schluss: وخلصنا من الجهل بحكمة من ارسل رحمة للعالمين والحمد لله رب العالمين

2170. Lbg. 809.

13) f. 105<sup>b</sup>—107<sup>b</sup>.

Format etc. n. Schrift wie bei 7). — Titelüberschrift:

” في بيان الفرق الضالة المضلة

Anfang (nach dem Bism.): النوع التاسع في كلام اهل البدع والاهواء وهو بتمامه منقول من التمهيد اعلم ان اصول اهل البدع ستة الرفضية والناصرية والقدرية والنجارية والمشيئة والمعطلة الخ

Es liegt hier das 9. aus dem Werke über die Ketzerien im Islam vor. (Welches von den mehreren so betitelten Werken gemeint sei, weiss ich nicht; vgl. Spr. 831, 1, f. 154<sup>b</sup> ff.) Es werden 6 Hauptklassen von ketzerischen Sekten aufgestellt, deren jede in 12 Unterabteilungen zerfällt, und ihre Ansichten erörtert.

Schluss: وقال الخوص هو الساء والصراط هو الدين والميزان هو العدل فهذا خطأ في التاويل وليس بكفر والله اعلم بالصواب تمت

2171. Pm. 224.

6) f. 31—38.

Format etc. n. Schrift (13 Z., gedrängter u. kleiner) wie bei 2). — Titel f. 31<sup>a</sup>:

نقل من كتاب السيوف الحداد في اعناق اهل الترددة والاحاد

Anfang f. 31<sup>b</sup>: قال سيدي عبد الوهاب الشعراوى: ومما انعم الله به عليّ وتفصل كثرة حلمه عليّ الخ

Schluss eines gegen die Ketzer gerichteten Werkes, in welchem zuletzt von der Nachsicht Gottes und der Pflicht, ihn um Verzeihung zu bitten und seinen Geboten zu gehorchen, gehandelt wird. Der Verfasser lebt wol etwas später als der von ihm angeführte Essā'raūf, also um 1000/1591 herum.

Schluss f. 38<sup>b</sup>: قال ومن اخفى المكر ما يقع من المؤمنين لا سيما من يعتقد ان كل مجتهد مصيب قال النبي صتم والله لولا الله ما اهتدينا ولا تصدقنا ولا صلينا

2172. Lbg. 526.

32) f. 481—488<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 31). — Titel f. 481<sup>a</sup>:

البدع المقررة في الشيع المتهنرة

Ebenso in der Ueberschrift f. 481<sup>b</sup>.

Anfang f. 481<sup>b</sup>: لا شك ان العقائد الفاسدة والادعاء الكاسدة لا تكاد تخلو عنها امة في قديم الزمان قبل تشريع الشرايع الخ

Spuren des Aberglaubens finden sich bei allen Völkern, besonders aber in den Berberländern in Afrika und auch sonst; so auch z. B. in Borneo. Manche beten sogar Fetische an; vielfacher Aberglauben findet sich in Indien, wie durch Beispiele (auch aus Bengalen) dargeg. wird. Ein besonderer Fall aus Distrieten des Sudanlandes — genannt جرواهاقار — weitläufig mitgeteilt f. 483<sup>a</sup>—484<sup>b</sup> und ein Fetwā darüber erbeten: dass nämlich ihre Herkunft nach den Müttern, nicht nach den Vätern (wie im Islam gesetzlich) gerechnet werden was

sehr speciell erörtert wird; ob nun solches unzulässig, ob diejenigen, welche diese Sitte befolgen, Ketzer seien, nebst einer Menge darauf bezüglicher Fragen. Die Beantwortung des ganzen Fragesatzes erfolgt von dem Mufti der Stadt El-medina, dem السيد محمد ابو السعود الداغستاني f. 485—487. Dieselbe schliesst f. 487<sup>b</sup>: وهذا غاية ما اردنا تحريره . . . ونسال الله العصمة والتوفيق ودوام الهداية بمتة النبي اقوم طريقك وصلى الله على سيدنا الخ Die Richtigkeit der Ansicht des Mufti bestätigt dann auch احمد التميمي, Mufti Aegyptens. Aber die specielle Fassung derselben, ebenso die des محمد الراعى الطرابلسي ist hier f. 487<sup>b</sup> unten und 488<sup>a</sup> gestrichen. — F. 488<sup>b</sup>. 489 leer.

2173. We. 1721.

2) f. 20<sup>b</sup>—22<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 31 Z. (21 1/2 × 12 1/3; 19 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: stark wasserfleckig; der Text etwas beschädigt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): العقول متفاوتة في أصل الفطرة خلافا للمعتزلة وكذا حكم الشرع بانهم ناقصات عقل ودين الخ

Ein Excurs über die abweichenden Glaubensansichten (hauptsächlich) der islamischen Sekten gegenüber den rechtgläubigen.

Schluss f. 22<sup>a</sup>: ومنهم من نعتقد فيهم بحسن الملازمة للشريعة ولتقتصر على هذا القدر حامدين على من له القضاء والقدر ومصلين على من سلم عليه الحضر والمدبر

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

2174. Pm. 501.

16) f. 49<sup>b</sup>—50<sup>a</sup>.

Format etc. n. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; er ist etwa:

” في الرد على الاسماعيلية

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله العلي العظيم القوي الكريم . . . وبعد قد تواتر الاخبار وتوافر الآثار في بلاد المسلمين الخ

Die s'itischen Anhänger des Šāh Ismā'il, welche die 3 ersten Nachfolger des Propheten verfluchen, sind Ketzer und als solche zu verfolgen und mit dem Tode zu bestrafen: dies sucht diese Abhandlung nachzuweisen.

Schluss: ان يجاهد هؤلاء الكفار كما قال تعالى يا ايها النبي جاهد الكفار والمنافقين واغلظ عليهم وماواهم جهنم وبئس المصير الا الي الله تصير الامور تمت

2175. Glas. 231.

2) f. 229<sup>b</sup>—265.

Folio, c. 40 Z. (Text: 23—24 × 14—15 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Enthält verschiedene Stücke:

1) f. 229<sup>b</sup>—230<sup>b</sup> Excurs, betreffend مسائل الاجماع, über welche Fragen sich der Verf. des البحر الرخار in diesem Werke nur kurz geäussert; nebst einem kürzeren Stück darüber f. 230<sup>b</sup>—231<sup>a</sup>.

2) f. 231<sup>a</sup>—236<sup>a</sup>. Ueberschrift: خليفة ” القرآن في نكت من احكام اهل الزمان المهدي لدين الله احمد بن الحسين بن احمد بن القاسم ابن رسول الله

Anfang (nach dem Bism.): ربنا لا ترغ قلوبنا بعد ان هديتنا . . . اما بعد فان الخبر عن رسول الله صتم وهو قوله عند كل بدعة تكون من بعدى يكاد بها الاسلام وليا من اهل بيتى يعلن الخ ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب او القى السمع وهو شهيد والحمد لله الخ Elmahdī lidin allāh aḥmed ben elḥosein ben aḥmed † 656/1268 vertheidigt hier zeiditische Ansprüche auf Grund einiger Qorānstellen. — Abschrift im Jahre 1088/1672.

3) f. 236<sup>b</sup>—237<sup>b</sup>. Ueberschrift:

الر الكافية لاهل العقول الوافية

Verfasser: s. Anfang: من عبد الله المنصور بالله امير المؤمنين عبد الله بن حمزة بن سليمان بن رسول الله . . . الي كافة المؤمنين سلام عليكم سنة من ربكم ماضية . . . وبعد ذلك ثانا احمد اليكم الله الذي لا اله الا هو الخ







## 2177. Pm. 273.

283 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (24 × 13; 16 × 7 1/2 cm). — Zustand: im Ganzen gut, doch etwas wurmstichig, an einigen Stellen etwas ausgebessert und hie und da nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: rother Lederbd mit schwarzem Rücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben in Abkürzung 2mal u. ausführlich f. 139<sup>b</sup> am Ende des 1. Theiles so:

## «الطرايف في مذاهب الطوائف»

Verfasser am Ende des 1. Theiles:

رضى الدين ابو القاسم على بن موسى بن جعفر  
ابن محمد بن محمد بن الطاهر بن العلوي الفاطمي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
كما يستحقه لذكائه وبستوجهه باحسانه التي مخلوقاته  
... وبعد فاني رجل من اهل الذمة ولي بذلك  
على اهل الاسلام ثبوت حرمه فيجب ان لا يحملوا  
بذمي على ما اسطره الخ

Streitschrift zu Gunsten der S'iten gegen-  
über den 4 orthodoxen Sekten, auf Grund der  
von diesen selbst anerkannten Traditionen, bes.  
mit Rücksicht auf das *al-ṣaḥīḥ* des  
Abu Abd. Allah Muhammad bin Abi Nasr Furoḡ ben Abd. Allah al-ḥimīdī  
† 468/1095. Ein kurzes s'itisches Glaubensbekennt-  
niss steht f. 5<sup>a</sup>. Der Verf. heisst f. 6<sup>b</sup> (und öfters):

عبد الحمود بن داود مؤلف هذا الكتاب

Er sagt daselbst ausdrücklich, er wolle die von  
den Gegnern (den Anhängern der 4 Sekten)  
vorgetragenen Geschichten u. Traditionen hören:  
sollten dieselben zu Gunsten der S'iten sprechen,  
so sei das mehr werth u. überzeugend, als wenn  
diese ihre Traditionen von ihrem Standpunkt  
aus vorbrächten. — In besondere Abschnitte  
ist das Werk nicht getheilt.

Der obige muss der Herausgeber sein: das  
Werk ist f. 139<sup>b</sup> bezeichnet als sein  
Ueber die Lebenszeit des 'Alī ben mūsā ben  
gā'far ibn ʿaffāris und des 'Abd elmaḥmūd  
ben dawūd habe ich nichts ermitteln können.

Schluss: هذه المناقشات والمعارضات  
عند من ينظر بعين الانصاف التي تحفيق امور اهل  
الديانات والله در القابل  
فان كنت ارضى ملة غير ملتي فما انا الا مسلم اتشيع

Schrift: klein, Persischer Zug, gefällig, gleichmässig,  
vocallos. Am Rande gewöhnlich (in rother Schrift) die im Text  
besprochenen Hauptpunkte angegeben. — Absch. c. 1100/1095.

Collationirt nach der Randbemerkung auf f. 283<sup>b</sup> im  
Lande في بلدة بردوان تواقع بنكاه من ارض الهند  
على بن يوسف بن محمد الليثي الجزائري الشهير بابن البقاء  
im Jahre 1100/1095.

## 2178. Pet. 373.

2) f. 43—91.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 43<sup>a</sup>:

رسالة الرجل الكتابي ربه

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب  
العالمين ... وبعد فانه يجب على كل عاقل ان  
يعرف نفسه قبل حلول رسمه الخ

Prüfung der Richtigkeit der Ansichten der  
verschiedenen Sekten, mit dem Ergebniss, dass  
die Anhänger 'Alī's im Rechte sind.

Dies Werk ist betitelt (f. 45<sup>a</sup>):

الزام النواصب امامة علي بن أبي طالب  
und zerfällt in Vorrede (f. 45<sup>a</sup>—46<sup>b</sup>) und Ka-  
pitel und Abschnitte.

باب في بيان اختلاف المذاهب في الامامة 46<sup>b</sup>

بعد رسول الله صم

باب في وصف مذاهب الاسلام 50<sup>b</sup>

باب ما اورده السنة من الايات 58<sup>b</sup>

باب في مثالب الصحابة 66<sup>b</sup>

Schluss f. 91<sup>a</sup>: علمت ان الحق مع علي  
يدور حيث ما دار كما اخبر به النبي المختار وويل  
للذين كفروا من النار وصلى الله الخ

Der Verfasser scheint zum Islām über-  
getreten zu sein, daher steht hinter  
الرجل الكتابي الذي هداه الله الي دين الاسلام stets:

## 2179. Pet. 335.

2) f. 162—198.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber  
f. 165<sup>a</sup> zu Ende der Vorrede. Anfang ebenso.  
Schluss abweichend, nämlich: f. 198<sup>b</sup>: وانما  
المؤمن ما اعترفوا به والذي رواه السنة من كلام الشيوخ  
وعائشة وحفصة عند الاختصار فيه عبرة لاولي الابصار والسلام

## 2180. Lbg. 526.

31) f. 469—480.

4<sup>vo</sup>, c. 21 Z. (26 1/2 × 19 1/2; 22 × 14 1/2 cm). — Zustand:  
nicht recht sauber; Bl. 479. 480 am Rande und auch im  
Text beschädigt. — Papier: gelblich, ziemlich stark und  
glatt. — Einband: zusammen mit 1—30.

Die Unreinschrift, mit vielen durchgestrichen-  
nen Stellen, besonders im Anfang, handelt von  
Ketzerieien, welche sich auf die Verehrung und  
Bevorzugung der 'Aliden beziehen und welche  
besonders die Imāmiten-Sekte ausübt. Dabei  
spricht sich der Verf. f. 471<sup>a</sup> gegen den Glauben  
an die Existenz des Elmahdi aus und bezeichnet  
als verwerfliche Ketzerie Alles, was gegen die  
fünf Glaubenspfeiler anstosse. Dann geht er  
f. 474 ff. speciell auf Ungehörigkeiten in Betreff  
der Geburtsfeier Mohammeds (المولد النبوي) über u.  
gibt f. 476<sup>a</sup> eine ausführliche Erklärung, was unter  
ketzerischen Neuerungen (بدعة) zu verstehen sei.  
Das Heft schliesst f. 480<sup>a</sup>: واصلت كلهم وحصلت ساعة  
طيبة ذكر ذلك ولده التاج السبي في ترجمته من طبقاته

Schrift: gross, rundlich, flüchtig, nicht undeutlich,  
vocallos. — Autograph, um 1270/1853.

Nach f. 473 fehlt etwas, wol 2 Bl.

Pet. 175, f. 74<sup>b</sup> ein Abschnitt über die  
Glaubenssätze der Imāmiten.

(ما يجب اعتقاده في مذهب الامامية)

## 2181. Lbg. 651.

27 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (16 3/4 × 11; 11 3/4 × 6 3/4 cm). — Zu-  
stand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband:  
rother Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

تسلييك الدواب الى طريق الصواب ردا لادوية

Verfasser fehlt.

Ist Gesamttitel für die in diesem Bande  
enthaltenen 3 Abhandlungen, welche sämtlich  
gegen die verderblichen Irrlehren der Sekte  
polemisieren und zugleich ermahnen, beim  
rechten Glauben zu bleiben.

1. Abhandlung f. 1—6.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الواجب بصورة العقل ودليل النقل قدمه

(4<sup>b</sup>) وبعد فيجب على اهل الاسلام المتبعين لهدي نبينا  
... الاتذابه والتيقظ من دسائس اهل الزيغ والصلال الخ

Schluss f. 6<sup>b</sup>: فنسأل الله ان يحفظنا من فتن  
الزمان ويختتم لنا بالايمان انه مجيب دعاء من دعاه

2. Abhandlung f. 7—10<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 6<sup>b</sup>: الحمد لله  
وحده وصلى الله ... اما بعد الذي نعرفك به يا  
اخى انه قد بلغنا عنك اخبار تدهش العقول الخ  
لا دين ولا عقل ولا مروءة ولا حياء  
ولا دنيا ولا آخرة

3. Abhandlung f. 10<sup>b</sup>—27.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين  
والعاقبة ... اما بعد اعلم ان التوكل من ابواب الايمان الخ  
وما اخطاك لم يكن ليصيبك  
ولنقتصر على هذه الامور من علوم المكاشفة التي هي  
اصول مقام التوكل وحسبنا الله ونعم الوكيل الخ

Schrift: klein, fein, gleichmässig, vocallos. — Ab-  
schrift c. 1160/1173.

## 2182. Min. 182.

6) f. 96<sup>b</sup>—97<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und  
Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 96<sup>b</sup>: من افادات السيد  
السند العلامة الامير نظام الدين احمد الدمشقي اعلم  
ان الناس في افعال العباد على فرق مختلفة ومذاهب شتى الخ

Ahmed eddestekī niṣām eddīn handelt in  
dieser kleinen Schrift über die ketzerischen Sekten  
der Gabariten und Qadariten.

Schluss: لا على عدم انتهاء عقابهم وايضا لم لا يجوز  
حصول كمالات له على سبيل التدريج الي غير النهاية والسلام

## 2183. Pet. 702.

6) f. 128—154.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 128<sup>a</sup>:

هذه رسالة اتحاف الذايق وانقاذ الغارق

في بيان الطريقة البكرية الخلوقة

Ebenso f. 129<sup>a</sup>.



Anfang f. 128<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الحمد لله الذي اصطفى من شاء لخدمته وصفى... وبعد فاعلم ايها الاخ الصادق والخلد الموافق ان سلوك طريق اهل الله تعالى لما كان من اعم المهيات الخ البكرية الخلوقة في بيان التوبة وكيفيتها الخ

Dies Werk über die Sekte der Bektasiten zerfällt in Vorwort, 3 Kapp. und Schlusswort.

Vorwort f. 129<sup>a</sup>: في بيان التوبة وكيفيتها الخ

1. Kap. 132<sup>b</sup> (in 2): في الذكر

2. Kap. 136<sup>b</sup> (in 2): في بيان حضرة الاستاذ المرشد الكامل الخ

3. Kap. 141<sup>b</sup> في الاخوة

Schlusswort 152<sup>b</sup>: في نتائج الذكر مع الاداب المتقدمة جميعا

Schluss des Ganzen f. 154<sup>b</sup>: والقائمين على قدم العبودية مع الاستقامة في المصطفى والمال وصلى الله الخ

## 2184. Lbg. 580.

1) f. 1—39.

77 Bl. 4<sup>o</sup>, 11 Z. (22 × 15 1/2; 15 × 10 cm). — Zustand: nicht ganz sauber; im Anfang fleckig; der Rand bisweilen ausgebleicht. — Papier: gelb, stark, zieml. glatt. — Einband: rother Lederbd mit Klappe. — Titel nach der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

الرسالة المحمدية في طريق السادة السعدية

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله خالف اطوار البشر وخالف انواع اهرار اكمام الثمر... وبعد فهذه رسالة في طريق السادة السعدية تخبر عن اصل طريقهم الخ

Abhandlung über die Sekte der Sa'diten, ihren Ursprung, ihre Ansichten, nebst Widerlegung ihrer Gegner. Zerfällt in 5 Kapp. u. Schlusswort.

1. Kap. f. 2<sup>a</sup>: في ذكر سلسلة الطريق وما فيه من

2. Kap. 16<sup>a</sup>: في ذكر كرامات الاولياء

3. Kap. 22<sup>b</sup>: في ذكر الوجوه والاحوال

4. Kap. 24<sup>b</sup>: في فتاوي العلماء من المذاهب الاربعة

5. Kap. 30<sup>b</sup>: في ذكر طرق من ادب المريد وما يجب عليه خاتمة

F. 36—39<sup>a</sup> einige Gedichte des Stifters der Sekte, des سعد الدين بن يونس الجبالي

Schluss f. 39<sup>a</sup> (Basm.): فاشكر إلهك واحمده على نعم قد فاز من إله العالمين شكر

Entweder die Abschrift — obgleich der Text hinter einander fortläuft — oder das Original selbst ist nicht in der richtigen Verfassung. Das 3. Kapitel ist zu kurz und mischt Ungehöriges hinein; ein 4. Kapitel ist überhaupt nicht vorhanden; nach der Uebersicht f. 2<sup>a</sup> sollte es handeln: في بيان الذكر والي كم ينقسم. Als Inhalt des Schlusswortes ist daselbst angegeben: في بيان حسن الاعتقاد. Die Gedichte sind als Anhang anzusehen; der eigentliche Schluss steht f. 36<sup>a</sup> oben: بل هي تصدق هذه الطائفة اشارة والله يعلم انفسد من المصلح والمخسّر من التزييع وصلى الله... والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, weit, deutlich, vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschr. im J. 1207/1792 von محمد بن احمد (nach f. 77<sup>b</sup>).

Es folgen f. 39<sup>b</sup>—43<sup>a</sup>, von derselben Hand geschrieben, Stellen aus den Traditionenwerken, enthaltend kurze Gebetsprüche (ادعوات واذكار), mit Angabe ihrer segensreichen Folgen; schliesslich (f. 42<sup>b</sup>, 43<sup>a</sup>) dienen diese Formeln dann als Mittel für verschiedene Zwecke, wie gegen Zahnschmerzen, Schlangenbisse etc.

Dann f. 43<sup>b</sup>—45<sup>b</sup> auf Gebet und andere religiöse Satzungen bezüglich, Fragen, auf die dem Abū Hāzīm der Enkel des Hāfīz 'Alī, nämlich علي بن الحسين, Auskunft erteilt.

Weiter kommt vor: f. 45<sup>b</sup> Aussprüche Mohammeds, 46<sup>a</sup> ff. etwas von den wunderbaren Wirkungen des Ansbach und von dem Licht des Propheten; 48<sup>b</sup> ff. die Wundergeschichte von dem über 10 000 Jahre alten Mann und dem sprechenden Baum, welche dem 'Alī in den Mund gelegt ist zur Verherrlichung Mohammeds.

## 2185. Spr. 831.

3) f. 41<sup>b</sup>—43<sup>b</sup>.

Eine kleine Abhandlung am Rande des Textes, ziemlich kleine Schrift, zum Theil schräg laufend.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الهادي المتقين الحافظ عن طريق الطالبيين... أما بعد فان الله قد فرض علينا طريق الحق الذي عليه السنة والجماعة الخ

Anzug aus der تذكرة المذاهب und war in 7 Kapiteln; handelt über einige Hauptsekte der Ketzer, gegenüber der orthodoxen Richtung. — Derselbe ist verfasst von ابن محمد عظيم بن عبد المجيد بن عبد الغفور أبي الفضل البهلواروي العظميبادي البهاري القاري في المسائل التي عليها السنة والجماعة: باب في اسمي الخارجية: باب 3. في اسمي الروافض: باب في اسمي القدرية: باب 5. في اسمي الجبرية: باب في اسمي المرجعية: باب 7. في اسمي الجهمية: باب فقد ذكره امام ابو القاسم رة Schluss f. 43<sup>b</sup>: في كتاب هداية الاكبر صلى الله على خير خلق محمد وآله الخ

## 2186. We. 1760.

6) f. 59—68.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 15; 13 1/4 × 9 cm). — Zustand: stark wasserfleckig. — Papier: gelblich, grob, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel f. 59<sup>a</sup>:

رسالة جلية ونيرة عظيمة في سلوك خلاصة السادة النقشبندية الصديقية فلا ينبغي لصاحب امر الحق سبحانه ان يظهرها لغير اهلها فاتهم والسلام

ein einfacher f. 59<sup>b</sup> oben: رسالة تشتمل طريقة السادة النقشبندية

Verfasser f. 59<sup>b</sup>: تاج الدين بن زكرياء بن سلطان الشيرازي الهندي القرشي العثماني

Der Titelüberschrift steht ferner, sie sei aus dem Persischen übersetzt von احمد بن علان المكي الصديقي (s. No. 2188 Anfang).

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلاة... اعلم وفقك الله تعالى ان معتقد السادة النقشبندية قدس الله تعالى اسرار هو معتقد اهل السنة والجماعة وطريقتهم العبودية التي لا تتصور بغير اداء العبادات الخ

Abhandlung über die religiösen Ansichten der Sekte der Naqšbanditen; über den Stifter derselben s. bei We. 1750, 7. Der Verfasser 'Abd eddīn ben zakarijā ben sultān 'Abd alrahīm elhīndī ennaqšbandī + 1050/1640 hatte

seine Kenntnisse in den Lehren derselben von Mohammed bāqī + 1014/1605 erhalten. Er giebt zuerst die Reihenfolge ihrer Ueberlieferer an, spricht dann, in einem Abschnitt über das Hingelangen zu Gott, ausführlich vom Gebet, führt dabei die 11 von Hōga 'Abd elhāliq ben 'abd elgemil elgōdowānī um 520/1126 aufgetragenen heiligen Worte auf, und giebt endlich Anleitung, wie Lehrer und Schüler sich zu verhalten haben. All dies wird in einigen ungezählten Abschnitten abgehandelt.

Schluss: اذا كان في مدح وذكى تفاوت فعابد اصنام لعمرى جنانك جملة من الخواص والعوام قد ذكر والله الموفق والحمد لله

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. Stichwörter meistens roth überstrichen. — Abschrift c. 1100/1688. — Collationirt.

## 2187. We. 1792.

3) f. 6<sup>b</sup>—19<sup>b</sup>.

Format etc. und Zustand und Schrift wie bei 2). Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso.

## 2188. We. 1750.

7) f. 84—142.

8<sup>vo</sup>, 26 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 15 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel und Verfasser f. 84<sup>a</sup>:

مفتاح المعية في طريق النقشبندية لعبد الغنى النابلسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 84<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شرح بالتجليات الازلية رسالة صفائة بينه وبينه... أما بعد فيقول... عبد الغنى بن اسماعيل النابلسي... اشار الى... الشيخ ابو سعيد النقشبندي البلخي... ان اشرح الرسالة المعربة من اللغة الفارسية الخ

Gemischter Commentar des 'Abd elganī ben ismā'il ennābulusī + 1143/1730 zu demselben Werk; Abū sa'id ennaqšbandī elbalī hatte ihn zur Abfassung desselben aufgefordert; er hat denselben vollendet im J. 1087 Ram. (1676).



Derselbe beginnt f. 85<sup>a</sup>: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أي ابتداء بكل اسم من أسماء الله تعالى على معنى إيجاد ما أريد إيجاده من جميع الأمور... الحمد أي الوصف بالوجود الكوني للوجود العيني على الجليل... لله أي بالاسم الجامع لجميع الأسماء الخ

Schluss f. 142<sup>b</sup>: وهذا كونك دايماً عبداً له... أصل عظيم اتفق عليه أكابر الكواص من الصوفية المحققين في سائر الطرق إلى الله وذكره في كتبهم واعتبروه فيما بينهم والله سبحانه الموفق لا غيره لمن أراد توفيقه والحمد لله رب العالمين... بإحسان في الاعتقاد... أي يوم الدين وهو يوم القيامة وله أسماء كثيرة وهذا آخر ما تشرفنا به... على حسب ما اقتضته إرادة الرب المعين وصلي الله الخ

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift nach dem Original des Verfassers im Jahre 1094 Dū'lqa'da (1683).

Die Sekte der nqshbandiyya hat ihren Namen von beha al-din محمد المعروف بنقشبنده. Von diesem heisst es f. 92<sup>b</sup>: أي ربط النقش وهو صورة الكمال الحقيقي في القلب وكان ذكرهم في الأول إلى زمان هذا الشيخ بهاء الدين رَحْمَةً في الأفراد خفية وفي الجمع جهراً فامرهم الشيخ بهاء الدين بالخفية بأمر له من الخواجه عبد الخائف المجدواني شيخ مشايخه في عالم السير فكان يُسرُّ بالذكر أفراداً وجمعاً هو وجماعته فيصير من ذكرهم كذلك في قلب المرید تأثير بليغ فكان يقال لذلك التأثير نقش وذلك الذكر بند أي ربط والنقش هو صورة الطابع إذا طبع به على شمع ونحوه وربطه بقاؤه من غير محو وصفات الله تعالى هي المتوجهة على خلف آدم عم وتنبه بتوجه من الذات العلية الأزلية حيث لا كيف ولا أين فظهر آدم وظهرت بنوه بعده على صورة مخصوصة مستمارة بأسماء المتوجهة تعالى موصوفة بأوصافها لها ذات يصح نسبة ذلك إليها ولها أفعال كما له أفعال ولها أحكام منها على غيرها كما له أحكام كذلك فنقش الذات والصفات والأسماء والأفعال والأحكام ظهر بظهور آدم وبنيه ولكن من بنيه من محو بعض ذلك النقش بغلبة الحيوانية عليه وضعف الانسانية الكاملة فيه ومنهم من كمل نقشه فيسقي نقش بند أي لازم النقش وربطه بالنقش والكلمة صالحة لغير ذلك أيضاً

## 2189. Lbg. 689.

90 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12—13 × 5<sup>cm</sup>). — Zustand: wasserfleckig am Rande; auch etwas wurmtischig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Derselbe Commentar. Titel f. 1<sup>b</sup> ebenso, nur steht رسالة für طريق. Der Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand (شرح رسالة السمرقندية) nicht ganz richtig. Anfang u. Schluss wie bei We. 1750, 7.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen. — Collationirt. — Bl. 46<sup>a</sup> leer, aber Text fehlt nicht. — Abschrift c. 1150/1737.

## 2190. Pm. 146.

1) S. 1—210.

258 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (16<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 11; 12 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel (auf dem ungezählten Vorblatt, von ganz neuer Hand):

مجموعه فوائده

Es liegt hier eine Sammlung von allerlei meistens kleineren Stücken vor, die sich auf Lehre und Wandel der Çufis und speciell der Naqšbanditen beziehen. Das Hauptstück darunter ist S. 18—121

## الرسالة النقشبندية

die in mehrere Abschnitte mit Ueberschriften zerfällt, an der jedoch ein Vorwort fehlt. Derselbe beginnt (nach dem Bism.) sofort so: فصل في ذكر الطريقة العلية النقشبندية وكيفية هكذا أن تجعل اللسان ملتصقاً بسقف الفم وتلصق الشفة بالشفة والاسنان بالاسنان وتحمس النفس وتبندى بكلمة لا مبتدئ بها من السرة وتضع يدك بها إلى جانب الدماغ فإذا وصلت ملت باله إلى الكتف الأيمن وبألا الله منه إلى اليسار ورمت بها على القلب الخ فصل في الكلمات القدسية الماثورة الخ S. 30: (= We. 1792, 3, f. 11<sup>a</sup>) — u. s. w.

In der Abhandlung ist das bei No. 2186 besprochene Werk sehr stark benutzt.

Schluss S. 118: وهو التنزل الأول من التنزلات الخمس لخالف العالم ورازقه تعيينه وحقيقته صقم وشرف وكرم ومجد وعظم والحمد لله رب العالمين

Nachträglich ist noch ein Stück hinzugefügt, entnommen dem كلام الشيخ تاج الدين الهندي († 1050/1640), von den Pflichten des Lehrers gegen seine Schüler, dass er sie nicht ihre Prüfungszeit von 40 Tagen abkürzen lasse.

Die Abschrift ist von الدرويش علي القادري im J. 1154 Sa'bān (1741) gemacht.

Das Uebrige enthält Auszüge aus Werken des ابن العربي und الشعراني etc.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter meistens roth.

2) S. 212—236: Türkisch.

## 2191. We. 1684.

62 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (15<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub>; 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: lose im Deckel. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

مرآة الكمال لمحمد حسين بن محمد مؤمن

البخاري أصلاً وأخواني مولداً  
so auch f. 39<sup>b</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله المتفرد بالوجود الذي له كمال التنزيه عن جميع النقائص والمعيوب... فهذه مقامة مرقومة في شرح الفاظ منظومة بالفرس للكمال النامي... عبد الرحمن النجاشي... وفي هذه ممكن زنتك ناي عدم ناكشيد رخت

واجب بجلو كاه عيان نانهاده كام etc. Nach Anführung von 4 Persischen Versen des Elgami + 898/1493 hält es Mohammed Hosein ben mohammed mūmin elbohārī alhawwānī für nöthig, eine Vorrede voranzuschicken (f. 3<sup>a</sup>—16<sup>b</sup>), zur Erörterung der Begriffe الواجب والممكن والمنتهى والوجود والموجود والمعدم والمعدم. Dann fährt er fort: في ذلك كله نشرع في الشرح المقصود، فاعلم أن الواجب وهو الله تعالى من حيث هو هو من غلبة ظهوره في غاية البطون من الازل إلى الابد الخ

Die Erklärung der Verse selbst nimmt nur einige Blätter in Anspruch; dann handelt der Verfasser von den Eigenschaften und der Erkenntniss Gottes, auch davon, dass die Selbst-

erkenntniss von dem Erkennen Gottes abhängt und durch dasselbe bedingt sei, und erörtert die Auffassung der nqshbandiyya, deren geistiger Vater Abū bekr sei, der von Mohammed (wie dieser von Gott selbst) belehrt worden sei, nach der Tradition: ما صب الله شيئاً في صدرى إلا وصيبت في صدر أبي بكر. Er giebt dann die Reihe der Ueberlieferer dieser Lehre von Abū bekr an bis auf عاشم الدهبيدي, von welchem er selbst eingeweiht sei. Darauf behandelt er die Entwicklungsstufen dieses Ordens in 3 Tögen: توجه العبد بروحانيته وجسمانيته (1. 40<sup>a</sup>); طريق الذكر الدائم القلبي (2. 43<sup>a</sup>); طريق الرابطة وهي شهود جامع بين الاطلاق (3. 48<sup>b</sup>) und einem Schlusswort f. 51<sup>b</sup>: خاتمة في آداب الطريق وشرايطه

Schluss f. 61<sup>a</sup>: كما ينبغي الصلوة عليه من الازل إلى الابد برحمتك يا ارحم الراحمين. Aus der längeren Unterschrift ist ersichtlich, dass die Abhandlung vollendet im Anfang des J. 1054/1644 in Elmedina und dass der Titel so ist, wie oben angegeben.

Schrift: ziemlich klein, meistens gedrängt, etwas rundlich, ziemlich deutlich, fast vocallos. — Abschrift nach einer Handschrift des Verfassers, im J. 1130/1725.

## 2192. We. 1792.

2) f. 4<sup>b</sup>—6<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Zustand: ziemlich gut. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى أما بعد فان صراط الله المستقيم الذي دعينا اليه الخ

Diese Abhandlung erörtert den richtigen Glauben, gegenüber den Irrlehren, und den Weg zu Gott, speciell mit Rücksicht auf die Auffassung der Naqšbanditen. Der Verfasser gehört selbst dieser Sekte an, war Schüler des Mohammed elma'gūm elfarūqī ben alimed und lebt wol um 1100/1688.

Schluss f. 6<sup>b</sup>: في حسن الاتباع لهؤلاء الاكابر وحشيتنا... وسلام تسليماً



## 2193. Lbg. 478.

47 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 11 1/2; 11 3/4 × 6 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: rother Lederband. — Titel nach der Vorrede f. 4<sup>b</sup>:

” الخواجكان في آداب عبودية الاعيان

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي شرح بالاذكار خفايا لطائف صدور الذاكرين . . . أما بعد فإن أفضل الأعمال وأشرف الأحوال أتباع السنة في كل حال الخ

Die Sekte der Naqšbanditen hat, nach dem Verfasser, ihre besonderen Vorzüge, zumal da sie in ununterbrochener Lehrfolge bis auf Abū bek̄r und somit auf Moḥammed selbst zurückgeht. Er giebt daher eine Uebersicht ihrer Glaubensauffassung in 6 Kapiteln und einem Schlusswort; er widmet das Werk dem Šeiḫ elislām Walī eddīn. Der Verfasser spricht zuerst über die Wichtigkeit des stillen Gebets (الذكر); dann darüber, dass Gott allem seinem Thun zusehe und wie er sich deshalb zu verhalten habe; über die Vortheile des Umgangs mit erprobten Lehrern des Faches und über das Verhältniss von Schüler und Lehrer.

في فصل الذكر على سائر الأعمال f. 5<sup>a</sup>: فصل 1. باب 1. وكيفية تلقيه الخ

في تعريف المراقبة وأنواعها الخ: فصل 1. باب 2. في شرح الكلمات القدسية بالالفاظ: 38<sup>b</sup> الخاتمة الفارسية وهي احدي عشر كلمة

(Zuerst: هوش در دم; نظر بر قدم etc.)

Schluss f. 47<sup>a</sup>: حرست قلبي عشرين ليلة ثم: حرست قلبي عشرين سنة ثم وردت حالة قصرت فيها محروسين جميعا صلى الله على سيدنا الخ

Schrift: klein, fein, gut, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Der Text in breiter Goldlinie; zu Anfang ein zierliches Frontispice. — Abschrift c. 1160/1737.

## 2194. We. 1779.

2) f. 2<sup>b</sup>—3<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذه الرسالة للشيخ العارف . . . محمد مراد

الازبكي النقشبندى

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى أما بعد فإن طريقة النقشبندية قدس الله تعالى أسرار اعمالها في طريقة الصحابة

Mohammed murād eluzbeki ennaqšbandi + 1142/1729 behandelt in dieser Abhandlung, welche f. 1<sup>a</sup> oben betitelt ist: ” في كلمة لا اله الا الله “, deren specieller Titel aber nach Pm. 203, 2, S. 17 ist, in Kürze die religiösen Ansichten der Sekte der Naqšbanditen (الذكر) und speciell das Wesen des Gebets (الذكر).

Schluss f. 3<sup>b</sup>: لا يحسن عطايا الملك الا مطايا: ومثل هذا فليعمل العاملون والحمد لله رب العالمين وصلى الله على حبيبه . . . كما تحب وترضى ايديا يا رب العالمين تمت. [قاله وصنفه الفقير محمد مراد . . . وبارك وكرم]

## 2195. We. 358.

3) f. 96<sup>b</sup>—98<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). F. 98 halb durchgerissen.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي افاض على قلوب العارفين تجليات شهوده . . . أما بعد فتتوفاقه سبحانه عن سلطانه يقول شيخنا العلامة الحنفى . . . السولي محمد أفندى المرادى قد خطر لي بأن اجمع على حسب التيسير الخ

Nach einer kurzen Vorbemerkung folgt hier dieselbe Abhandlung; ihr Anfang weicht aber ab. Er ist f. 96<sup>b</sup> unten: الحمد لله رب العالمين والصلاة . . . وبعد فإن الغاية القصوى من سائر الاجاد اما هو التحقق بكمال الايمان والاسلام والاحسان Schluss wie dort angegeben.

## 2196.

Dieselbe Abhandlung — aber ohne die Vorbemerkung — ist enthalten in:

1) We. 1792, 4, f. 19<sup>b</sup>—24<sup>a</sup>. Titel, Verf., Anfang und Schluss ebenso. — F. 24 steht der Anfang einer Türkischen Abhandlung desselben Verf.

2) We. 1779, 4, f. 4<sup>b</sup>—6. Auf f. 6<sup>b</sup> ist das Todesjahr (1142) des Verf. angegeben; Ahmed ben 'alī elmenīnī (+ 1172/1769) hat ein Trauergedicht auf ihn gemacht.

3) Pm. 243, 2, f. 30<sup>a</sup>—33<sup>a</sup>. Titel u. Verfasser fehlt. Abschrift im J. 1290/1815 von ملا احمد الحافظ بن عنتر علي.

## 2197. Pm. 203.

2) S. 17—75.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 13 1/2 × 7 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt; nach der Vorrede S. 18:

تحفة الاحباب في السلوك الي طريق الاصحاب

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) S. 17: الحمد لله الذي شرح صدور العارفين لمكاشفة الاسرار . . . وبعد فإن رسالة السلوك والادب المسماة بسلسلة الذهب التي ألفها . . . الشيخ محمد مراد . . . ولما كانت رسالة شريفة الخ

Gemischter Commentar zu derselben Abhandlung. Er beginnt S. 18: بسم الله الرحمن الرحيم هذه كلمة تكون لكل امر وتكمل لكل خير . . . الحمد لله الحمد تعريف المحمود بلسان الثناء . . . رب العالمين هذا الاسم الشريف لا يعقل الا مصافا للمبرزين . . . والصلوة والسلام . . . وبعد هذا طرف مكان ثم استعير للزمان . . . فإن الغاية أي الفائدة المرادة سواء كانت تلك الفائدة عائدة الي فاعل او الي مفعول او الي غيرها الخ وصنفه أي وألف هذا الكتاب: Schluss S. 74: الجليل القدر الفقير أي المصطر تحت مجاري الاقدار محمد مراد هذا لقبه وفي هذا اللقب مدح جميل . . . وسلم وبارك وكرم وقد ورد أن كل عمل يكون في اوله الحمد لله . . . فذلك العمل يكون مقبول عند الله البتة تمت

Schrift: Türkische Hand, zieml. gross, etwas rundlich, vocallos. Grundtext roth überstrichen. — Abschr. c. 1200/1785. S. 78 u. 79 leer.

## 2198. Spr. 771.

4) f. 49—52<sup>b</sup>.

Format, Zustand etc. u. Schrift wie bei 3).

Titelüberschrift: هذه النفحة العيدروسية في الطريقة النقشبندية، تأليف العارف بالله تعالى قطب زمانه السيد الاجل السند عبد الرحمن بن مصطفى العيدروسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 49<sup>a</sup>: الحمد للذاكر بنفسه لنفسه والصلاة والسلام . . . وبعد فلما امتازت الطريقة العلوية النقشبندية على سائر الطرق . . . اردت بعد الطلب ان اجعل في ذلك رسالة يسلك بها السالك في تلك المسالك

Anweisung zum richtigen Verständniss der Glaubensansichten der Naqšbanditen, von 'Abd erraḥmān ben muṭafā ben šeiḫ el'aiderūsī + 1192/1778. — Schluss f. 52<sup>b</sup> oben: ان لا ينساني من صالح دعواته في خلواته وجلواته خصوصا بعد صلواته . . . والحمد لله رب العالمين

## 2199. We. 1679.

1) f. 1—11.

28 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/2 × 10 3/4; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser u. Anfang ebenso. Schluss f. 11<sup>a</sup>: عن شيخه خواجهكي الامكنكى عن شيخه محمد الزاهد عن شيخه قدوة الاحرار عبيد الله عن شيخه يعقوب الجيرخي (قدوة in We. 1760, 6; الجرخى in We. 1684) عن القطب سيدي بهاء الدين نقشبند الي آخر الاسناد المتقدم ذكره

Für die Unterschrift und das eigentliche Schlusswort ist Platz gelassen.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Text in rothen Linien eingerahmt. — Abschrift c. 1200/1785. — F. 12 leer.

## 2200. Spr. 771.

5) f. 52<sup>b</sup>—55<sup>a</sup>.

Titelüberschrift:

هذه النفحة المدينية في الاذكار القلبية والروحانية والسريرية في الطريقة العيدروسية للعلامة . . . سيدنا عبد الرحمن بن مصطفى العيدروسي الحسيني

Anfang (nach dem Bism.) f. 52<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اشرق شمس الطريقة في سماء قلوب اهل شهود الحقيقة . . . وبعد فقد سألني بعض الاخوان



الاجازة في بعض الاذكار في الطريقة العبدوسية لبيروج قلبه وروحه وسره براحتها القدوسية فاجبت في ذلك بالاجازة بذكر النفس والاثبات وذكر الذات والهوية.

Der soeben genannte 'Abderrahmān el-'aiderūsī stellt hier einen Lehrbrief aus über gewisse Gebete (اذكار) nach der Weise der Naqšbanditen (und der dieser Sekte beipflichtenden weitverbreiteten Familie der 'Aiderūsiten).

Schluss f. 55<sup>a</sup>: ومن مارس كتب الاوائل من الصوفية يوثق ان شاء الله تعالى حجة ما قلناه هنا وهنا انتهت هذه الرسالة الخ

2201. WE. 179.

3) f. 157—160.

Format wie bei 1) (Text: c. 14—15 × 9 1/2 cm). — Zustand: etwas schmutzig. — Papier: dick, ziemlich glatt, gelblich. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich schlecht und flüchtig. — Abschrift c. 1200/1785.

2202. We. 1679.

2) f. 13—24<sup>a</sup>.

Format (13 Z.) etc. und Schrift (grösser) wie bei 7).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Dann folgt f. 25<sup>b</sup> die Genealogie des Verfassers (ebenso wie bei Spr. 771, 6); sie wird beschlossen mit 6 Versen, in denen er seine Herkunft rühmt.

2203. We. 1680.

5 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 16; 14 1/2 × 7 cm). — Zustand: lose Blätter in Papierumschlag. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich dünn.

Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Titel und Verfasser fehlt.

Schrift: klein, deutlich, gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

El'aiderūsī hat noch zwei Abhandlungen gleichen Inhalts verfasst: السنينة الارشادات and الامدادات السنينة في الطريقة النقشبندية.

2204. Spr. 895.

68 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 18—16 Z. (21 1/2 × 16; 18—19 × 12 1/2—13 1/2 cm). Zustand: wurmtätig, die Ecke des oberen Randes beschädigt. — Papier: bräunlich, stark, ziemlich glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; s. unten. Verfasser fehlt; s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله جعل سلوك اللطائف طريقا للانبياء والصلاة... اما بعد فيقول اصعب عباد الله القوي محمد اكرم ابن محمد علي البيراسوي فقد سألني من هو من عظماء اممنا... خواجه ميرماه والسيد يس... ان اكتب ما يسهل به طريق الوصول الي الله تعالى

Mohammed ekrem ben mohammed 'ali elberāsewī hat auf Wunsch zweier Freunde, des Hōga Mirmāh und des Sejjid Jes, dies Werk verfasst über das Hingelangen zu Gott, nach Anleitung des غوث الثقلين, der Naqšbanditischen Šeīhe und des Gōneid aus Bagdad: zur Verherrlichung der Naqšbanditischen Lehren. Er hatte es Anfangs genannt:

أم الصحايف في مسلك اللطائف

dann aber betitelt:

الهام الملهم الغيبي بتهديب اللطائف

und so steht die erste Fiteihälfte auch f. 1<sup>a</sup> oben in der Ecke. Es zerfällt in 3 مقالة und Schlusswort (خاتمة).

1. في سلوك اللطائف المختص بالمسلك القادري f. 2<sup>a</sup> مقالة 1. والنقشبندية

2. في سلوك اللطائف المختص بالمسلك الاحمدي f. 26<sup>a</sup> مقالة 2.

3. في سلوك اللطائف المختص بالمسلك الحسيني f. 33<sup>a</sup> مقالة 3. في بيان مذاهب اصل الاصطفا وشعار مشاربهم f. 60<sup>a</sup> الخاتمة

Schluss f. 67<sup>b</sup>: الي شغل الاطلاق يصير سابقا... فندبر قد فرغت بفضل الله وعونه سبحانه من تسويد هذه الرسالة حامدا له باكمل الاحكام الخ

Schrift: Persischer Zug, gross, dick, deutlich, vocallos. F. 59<sup>a</sup> ist leer geblieben, aber es fehlt nichts. Abschrift c. 1150/1787.

2205. Pm. 188.

2) f. 63—73.

8<sup>vo</sup>, 10 Z. (15 1/2 × 10; 9 × 5 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 63<sup>b</sup>: الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى [اما بعد] فهذه فائدة في بيان آداب الذكر وغيره عند السادة السنينة النقشبندية... [اعلم] انه يجلس الذكر علي ركبتيه مفتوحا والاولي متوركا الخ

Kurze Anleitung für Naqšbanditen, wie sie sich beim Beten und speciell beim ذکر zu benehmen haben. Daran schliesst sich f. 68<sup>b</sup> ein Gebet eines von der Sekte, das beginnt: يا حتى يا قيوم يا بديع السموات والارض, das aber nicht zu Ende geführt ist.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos. — Abschrift um 1250/1834.

2206. We. 1694.

5) f. 14<sup>b</sup>—20.

a) Ueberschrift f. 14<sup>b</sup>: هذه السلسلة الذهبية الطيفورية الخفية النقشبندية قدس الله اسرارهم

Die Reihenfolge der Naqšbanditen, aufsteigend von dem Stifter dieser Sekte bis zu عبد الرحيم البخاري الرزميتي, dem Schüler des امام احمد النقشبندي, um 1100/1688. Die einzelnen Lehrer in Kreisen eingeschlossen. — Die Blätter folgen so: 14<sup>b</sup>. 18. 17. 15<sup>a</sup>.

b) Dasselbe, aber in umgekehrter Reihenfolge. Die Blätter folgen so: 16<sup>b</sup>. 19. 20.

Ueber die religiösen Ansichten und die heiligen Stätten dieser Sekte handeln noch:

1) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني مرتضى المقاصد العندية بمشاهد النقشبندية

2) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني مرتضى المقاصد العندية في المشاهد النقشبندية u. d. T. المعج العلية في الطريقة النقشبندية und

2207. Pet. 610.

2) f. 5—27<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 9 Z. (15 3/4 × 10 3/4; 10 1/2—11 × 6 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titelüberschrift:

هذا كتاب مشتمل على ثلاث طرايف القادرية والنقشبندية والشاطرية

Anfang (nach d. Bism.) f. 5<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين... وبعد اقول في بيان الصدر والقلب والفؤاد والصلاة والسلام... وهذه الاربعة توحيد ومعرفة الخ

Auseinandersetzung der Lehransichten (über Gott, Erkenntniss desselben, etc.) der 3 Sekten Qādiriten, Naqšbanditen und Šāfiriten.

Der Abschnitt über die 2. Sekte beginnt so f. 14<sup>a</sup>: اقول وعلي طريقة النقشبندية قدس [الله] اسرارهم أسماء الطريق ثلاثة الاول لا اله الا الله الثاني الله الثالث هو فهو ثلاثة أسماء عندكم لا غير الخ

Der über die 3. Sekte f. 19<sup>a</sup>: ذكر الشاطرية... ومن اورادهم بعد صلوة الصبح وهو الختم القويم الف مرة وبعد صلوة الظهر هو العلي العظيم الف مرة الخ حتى يشهد في حقه الف صديق

Schluss f. 27<sup>b</sup>: من علماء الرسوم بانه زنديق بل هو فرد ليس معه فان العارف هو الذي يعرف كل مسألة بدليلها تمت Der Verfasser lebt, wie aus f. 26<sup>b</sup> erhellt, nach عبد الغنى النابلسي 1143/1780.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, weit, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

F. 27<sup>b</sup>—30<sup>b</sup> enthalten (von derselben Hand) verschiedene Stellen aus Ibn el'arabi, cūfischen Inhalts. — F. 31 ff. in grösserer Schrift derselben Hand allerlei theologische Kleinigkeiten, darunter f. 34<sup>b</sup> ff. Gebete zu bestimmten Zwecken; weiterhin f. 45<sup>b</sup> ein Gebet, das Mohammed selbst den mitgeteilt. Ein anderes, das dem Mohammed von Gott selbst durch Gabriel mitgeteilt, steht f. 49<sup>b</sup> ff. (der Anfang auch f. 47<sup>a</sup> unten), zugleich unter Angabe der besonderen Wirkungen desselben f. 47<sup>b</sup>—48<sup>b</sup>. — F. 50<sup>b</sup> Benutzung der Namen der Siebenschläfer (zu abergläubischen Zwecken). — F. 44 u. 51 enthalten auch Türkisches.







## 2212. Min. 23.

1) f. 1—16.

36 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 10; 13 × 6 cm). — Zustand: gut. — Papier: graugelb, dünn, glatt. — Einband: gepresster schwarzer Lederband mit Goldverzierung. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لمن يقضى بالحرف وهو خير الفاضلين . . . أما بعد فيقول أبو طالب بن محمد رضا الحسيني الحسيني . . . لما رأيت مسئلة تقليد الميت مسئلة مهمة الخ

Abū ṭalib ben mohammed riḍā el-ḥasanī behandelt in dieser Abhandlung, welche betitelt sein könnte: رسالة في تقليد الميت, vom Standpunkt der Imāmiten aus die Frage, ob es zulässig sei, der Autorität eines Gestorbenen blindlings zu folgen, und bejaht dieselbe. Sie ist dem محمد شاه gewidmet.

Schluss f. 16<sup>b</sup>: وخذ ما اتيتك وكن من الشاكرين الحمد لله أولا وآخرا . . . واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المؤمنين والمؤمنات انه غفور رحيم

Schrift: zieml. gross, schön, vocallos. F. 1<sup>b</sup> hübsches Frontispice. Der Text in Goldlinien eingerahmt. — Abschrift im J. 1255/1838 (vielleicht auch um die Zeit verfasst).

2) f. 17—36 ist die Persische Uebersetzung.

## 2213. Pet. 335.

3) f. 199—201.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Ohne besondere Ueberschrift.

Eine Unterhaltung des Ḥarūn arrasīd mit dem bei ihm der Ketzerei angeklagten Dichter ديك الحنق, der dem Ḥalifen durch verschiedene Verse, die er vorbringt, nachweist, dass frühere Ḥalifen und selbst 'Omar und Abū bekr dann auch des Unglaubens zu zeihen seien. Dies Stück fängt an (nach dem Bism.) f. 199<sup>b</sup>: حكى عن بعض النفاة أن الخليفة هارون الرشيد وشى عنده بديك الحنق أبي اسحق الشاعر الخ فخلع على ديك الحنق وقال: 201<sup>b</sup>: Das Stück ist entlehnt dem المقيد كـ" المثالب والمناقب

## 2214. Mq. 146.

54) f. 667—676: Persisch.

55) f. 677—682: Türkisch.

56) f. 683—686.

8<sup>vo</sup>, 9 Z. (21 × 12; 11 × 5 cm). — Zustand: am Ende fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—55. — Titel fehlt.

Schluss von Erörterungen über die Bestrafung der Ketzerei (الكفر). Das Vorhandene beginnt: ومشروع فيه وبغيره غير مطلوب وغير مشروع فيه ولهذا فرغ القتل عليه ولم يصح تفريع — Schluss f. 686<sup>a</sup>: والامر بالرجوع الي الكفر وترجيح بعض الكفر على البعض مما لا يتعقل بين اهل السنة والجماعة وفيه تأمل

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, gewandt, deutlich, etwas vocalisirt. — Abschrift c. 1100/1888, vielleicht von محمد بن عز الدين القراباغی, wenn dies nicht der Verfasser ist.

57) f. 687—692: Türkisch.

## 2215. Spr. 490.

31) f. 178<sup>b</sup>—180.

Format etc. wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذه الثمانية البند المشهورة للشيخ حمزة البغدادي مادحا فيها الحق والرسول والائمة المعصومين وبعدد الوزير حسين باشا بن علي باشا بن افراسياب باشة البصرة

البند الاول افضل: (nach dem Bism.) البند الثاني المدح مديح الملك الخالق والرازق والرائق والقاتق الخ البند الثالث انما اشرف خلق وطأ الارض من الخلق نبي عربي قرشي الخ

البند الثالث ان اولي مدحا حص به الله اماما شهد النص بما جاد على السائل الخ

البند الثامن انما استشعر حرب لحسين بن علي ببياديين حروب نصب الحنف الخ

Eine zeiditische Schrift in 8 Abschnitten (Fahnen genannt), von Ḥamza elbagdādī, enthaltend Lob auf Gott, Mohammed, die Imāme und den Ḥosein bāṣā. — Schluss f. 180<sup>b</sup>: نرى الشمس له قد طلعت من جهة المغرب كسفا ونراه يصع السيف بارزاً دوي الظلم عياناً وجهاراً تمت البندون

## 2216.

Ueber Religiosität handelt Spr. 147, f. 324 bis 329. — Eine Schilderung des wahren Gläubigen giebt Lbg. 305, f. 2<sup>a</sup>. Ueber Märtyrer und deren 40 Arten Pm. 407, f. 298<sup>b</sup>. — Von der Gnade, die sich an den im Islām Altgewordenen bezeigt, handelt Lbg. 1019, f. 18<sup>b</sup>. — Beispiele vom Uebergang von einer orthodoxen Sekte zur anderen enthält Spr. 2005, f. 5<sup>a</sup>. — Ueber Vertheilung von Glauben und Unglauben unter die Menschen Lbg. 342, f. 8<sup>b</sup>. — Ueber Ketzerei (كفر) Lbg. 893, f. 108 und deren Arten Lbg. 598, f. 104<sup>b</sup> u. Mf. 56, f. 81<sup>a</sup>. — Aufzählung von Ketzern und Neuerern, welche bei Elbohārī u. Muslim vorkommen, Pm. 663, 1. Ueber den Glauben des Pharao Lbg. 598, f. 104<sup>b</sup>. 105<sup>a</sup>. Gespräch zwischen ihm und dem Teufel Mq. 118, f. 80<sup>a</sup> oben. — Ein Fetwā gegen ketzerische Ansichten We. 1623, f. 162<sup>a</sup>. — Ueber Zerfall des Islām in Sekten We. 1743, f. 43; 1961, f. 58<sup>a</sup>. Mq. 71, f. 117<sup>b</sup>. Mo. 36, f. 235<sup>b</sup>. 236. Pm. 105, 4; 654, f. 319<sup>a</sup>. We. 1452, f. 295<sup>b</sup>—300. — Ueber die الملامتية Spr. 851, 8. — (Einsiedler u. Asketen) We. 409, f. 199<sup>b</sup>. — المعتزلة We. 1093, f. 5<sup>b</sup>. — النقشبندية We. 1750, f. 92<sup>b</sup>. Lbg. 75, f. 74<sup>b</sup>. — Ein Brief an die Śrīten von أحمد بن الحسن Lbg. 939, f. 334<sup>b</sup>. — Ueber القرامطة Pet. 198, f. 334<sup>b</sup>; über Drusen und andere Ketzer We. 1706, f. 40<sup>b</sup>.

## 2217.

Ueber Rechtgläubigkeit sind noch folgende Werke zu erwähnen:

- 1) اسمعيل بن محمد بن محمد بن بيان الحاجة في بيان الحاجة 585/1140 + الفصل الاصفهاني قوام الدين ابو القاسم نصر بن ابراهيم بن نصر المقدسي ابو الفتح oder 490/1097.
- 2) محمد بن محمد بن علي بن صلاح المؤمن 788/1886 + همام المصري العسقلاني تقى الدين ابو الفتح 745/1844 + ابن الامام

- ابن قيم زاد المعاد في هدي خير العباد 751/1850 + الجوزية
- 4) الرسالة الحلبية في الطريقة الحمديدية von demselben.
- 5) جلال بن احمد بن زيادة الايمان ونقصانه 798/1891 + يوسف التتاني
- 6) محمد بن عمر منحة المنة في التلبيس بالسنة 849/1445 + العمري
- 7) جلال الدين von مفتاح الجنة في الاعتصام بالسنة 911/1505 + السيوطي
- 8) ابن حجر الهيتمي von الاعلام بقواطع الاسلام 973/1565 + غانم بن محمد البغدادي von حصن الاسلام 1080/1621 + c.
- 10) von einem Ungenannten. شكر المنة في نصر السنة
- 11) um 1180/1718. ساجقلى زاده ر تجديد الايمان
- 12) محمد الاندلسي سيف السنة وضيء الظلمة ابو عبد الله
- 13) قصه اظهار نعمة الاسلام واشهار نعمة الاجرام 1180/1718 + محمد ابن التجار ابو الفضل von nebst Commentar وحرر اللثام
- 14) منصور بن حجة الكلام لا يصاب محتجة الاسلام مير صدر الدين محمد غيات الدين
- 15) محمد بن قانع البدعة في نصر السنة امير الحسيني السيد عاشق محيي الدين
- 16) محمد بن تاييد المنة بتأييد اهل السنة 980/1572 + علي البكري جمال الدين

In diesen Abschnitt gehören:

- 17) von كـ" الفصل في الملل والاهواء والنحل 466/1064 + علي بن احمد بن سعيد ابن حزم
- 18) von النور اللائح في اعتقاد السلف الصالح 577/1181 + عبد الرحمن بن محمد الانباري ابو البركات
- 19) von تبیان اعيان الخلف في بيان ايمان السلف منصور بن الحسن بن علي القادري
- 20) von سـ" باب الصلال وصـ" باب الصلال 788/1886 + سريجا بن محمد الملطي زين الدين
- 21) الحاج بيرام الانقروبي ر" في دفع شبهة العامة 895/1490 + بهاء الدين



- 22) عبد الرحمن بن von ر" في حل شبهة العامة 922/1516. + على بن المؤيد الماسي
- 23) ر" الدز التميم في جواز حبس المتهمين 1075/1664. + عمر بن عبد الوهاب بن ابراهيم الغرضي الحلبي
- 24) ك" اظهار تبديل اليهود والنصارى للتورية والاجيل 456/1064. + على بن احمد بن سعيد ابن حزم
- 25) محمد بن von ر" في احكام الدروز والارفاص 1004/1595. + عبد الله بن احمد التمرقاشي
- 26) صيغة الله بن روح الله von ر" في الجبرية 1015/1606. + البرزجى الحسيني

- 27) مهنا بن عوض بن von ر" في طريق الشطارية 1069/1658. + علي القنزلي المحضمي
- 28) فتوح رب البرية بالجواب عن اسئلة المبتدعة الريدية 1075/1664. + محمد بن يحيى بن احمد البطيني
- 29) von عقيدة الامام اسمعيل بن القسم ملك اليمن 1089/1678. + عبد الواحد بن ابي بكر الانصاري قاضي القنفذة
- 30) von شرح الدرّة المصيّنة في اعتقاد الفرق الاثرية 1188/1774. + محمد بن احمد بن سالم السفاريني النابلسي
- 31) النعمة الالعبية في قول الشافعي ان سلم القدسية 1215/1800. + محمد بن احمد بن حسن الخالدي

## B. Die speciellen Glaubensgebiete.

### I. Lehre von Gott.

#### 1. Namen Gottes

##### a) an sich.

2218.

Ein Verzeichniss der verschiedenen (hundert) Namen Gottes findet sich unter anderen an folgenden Stellen: Mo. 5, 3, f. 46<sup>b</sup>. 47<sup>b</sup> am Rande. We. 1789, 2, f. 39. Mq. 89, 3, f. 17; 74, f. 111<sup>b</sup>; 180<sup>b</sup>, f. 141<sup>b</sup>. 142<sup>a</sup>. We. 1732, 8, f. 81<sup>b</sup>. Spr. 987, f. 94—95 (mit kurzer Erklärung unter jedem Namen); 1951, f. 238<sup>b</sup>. We. 1270, f. 230<sup>a</sup>; 1566, f. 31 ff.; 1681, f. 20<sup>a</sup> ff.; 1793, f. 70; 1557, f. 35<sup>a</sup> ff. (mit den Namen des Propheten); 1452, f. 302<sup>a</sup>—346. Pm. 550, f. 174<sup>a</sup>; 141, S. 160—162; 549, Rückseite des Vorblattes; 393, f. 63<sup>a</sup>; 657, f. 68<sup>b</sup>; 654, f. 243<sup>a</sup>. Pet. 511, f. 25<sup>a</sup>; 329, f. 8<sup>b</sup>. 9<sup>a</sup>; 684, f. 131. Dz. 14, f. 2<sup>a</sup>. Mf. 382 (Kreis, oben am Rande). — Die ersten 31 Namen: We. 1559, Innenseite des hinteren Deckels. 28 Namen: We. 408,

f. 113<sup>a</sup>; 66 Namen: We. 408, f. 113<sup>b</sup>. — Der höchste Gottesname: Pm. 654, f. 170<sup>a</sup>. Pet. 250, f. 144<sup>a</sup>. — In der Anrufformel: WE. 178, f. 17<sup>a</sup>. — Besprechung der Namen: We. 1618, f. 57. Pet. 585, f. 34 ff.; 184, f. 2<sup>b</sup>—4<sup>a</sup>; Pm. 590, f. 122—125.

2219. Spr. 857.

88 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (22 1/2 × 16 1/2; 16 1/2 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: der obere Rand wasserfleckig, das Papier zur Seite oben beschädigt; nicht recht sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel fehlt f. 1<sup>a</sup> zur ersten Hälfte; er ist ganz so:

المقصود الاسنى في [شرح] معاني اسماء الله الحسنى

Er ist auch: المقصد الأقصى, z. B. bei Spr. 856, f. 1<sup>b</sup>; 863, 3, f. 62<sup>a</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

حجة الاسلام أبو حامد محمد بن محمد بن محمد

الغزالي الطوسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله المتفرد بكبريائه وعظمته المتوحد بتعاليه وصمديته الذي قس اجاجة العقول دون حمي عزته . . . أما بعد فقد سألني اخ في الله عز وجل من يتدعيتن في الدين اجابته شرح معاني اسماء الله الحسنى الخ

Dies Werk des Mohammed ben moḥ. ben moḥ. ben ahmed elgazzālī eṭṭūsī abū Ḥamid hogget elislām, geb. 450/1058, † 505/1111, über die Namen Gottes zerfällt in 3 فتن.

1. في سوابق والمقدمات: فصل 4 in f. 2<sup>b</sup> فتن.
- في بيان معنى الاسم والمسمى والتسمية f. 2<sup>b</sup> فصل 1.
- في بيان الاسامي المتقاربة في المعنى f. 12<sup>b</sup> فصل 2.
- وانها هل يجوز ان تكون مترادفة لا تدل إلا على معنى واحد او لا بد وان يختلف مفهوماتها
- في الاسم الواحد الذي له معاني f. 13<sup>b</sup> فصل 3.
- مختلفة وهو مشترك بالاضافة اليها كالوهم
- في بيان ان كمال العبد وسعادته في f. 15<sup>a</sup> فصل 4.
- التخلف باختلاف الله تعالى والنحلي بمعاني صفاته واسمايه بقدر ما ينصوّر في حقه

2. في المقاصد والغايات: فصل 4 in f. 24<sup>a</sup> فتن.
- في شرح معاني اسماء الله الحسنى f. 24<sup>a</sup> فصل 1.
- (Im Anfang die Uebersicht der 99 Namen; darauf die einzelnen besprochen, bei jedem ein تنبيه angebracht.)

خاتمة لهذا الفصل واعتذار

2. في بيان وجه رجوع هذه الاسامي الكثيرة f. 78<sup>a</sup> فصل 2.
- الى ذات وسبع صفات على مذهب اهل السنة
- في بيان كيفية رجوع ذلك كله الى f. 79<sup>b</sup> فصل 3.
- ذات واحدة على مذهب المعتزلة والفلاسفة
- في ان الاسامي والصفات المطلقة f. 84<sup>a</sup> فصل 4.
- على الله عز وجل هل تقف على التوقيف ام يجوز بطريق العقل

3. في اللواحق والتكميلات: فصل 2 in f. 85<sup>a</sup> فتن.

- في بيان ان اسماء الله تعالى وتقدس من f. 85<sup>a</sup> فصل 1.
- حيث التوقيف غير مقصورة على تسع وتسعين
- في بيان فائدة الاحصاء والتخصيص f. 86<sup>b</sup> فصل 2.
- بتسع وتسعين

Schluss f. 88<sup>a</sup>: بين المتفاهمين ولم يرد الشرع بالمنع منه فانما نجوز اطلاقه قطعا والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

Eine kürzere Inhaltsübersicht findet sich im Werke selbst f. 2<sup>a, b</sup>.

Schrift: gross, kräftig, etwas breit, deutlich, etwas vocalisirt. Ueberschriften grösser, roth und auch schwarz. Der Text mit rothen Strichen eingerahmt. — Abschrift 570 Raḡab (1175) von مزيد بن رضوان

HKh. VI, f. 2790. IV, 7474 (ohne Angabe des Verfassers). 7475.

Ein Auszug aus dem Werke wird dem محمد بن ابراهيم بن عثمان الخطيب الوزيري geb. 847/1443, gest. c. 900/1494 beigelegt.

In anderer Weise hat Elgazzālī den Gegenstand in einer Abhandlung:

ر" في رجوع اسماء الله تعالى الي ذات واحدة على رأي الفلاسفة والمعتزلة behandelt.

2220. Mq. 716.

129 Bl. 4<sup>o</sup>, 11 Z. (25 1/4 × 16 1/2—17; 16 1/2 × 11 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: zuerst etwas unsauber, stellenweise auch fleckig; dann aber, etwa von f. 50 an, in der unteren Hälfte und bald auch in der oberen stark wasserfleckig und nicht ohne Wurmschich; der Rand einiger Blätter auch ausgebeiselt, so besonders f. 1 u. 121—129. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Der 4. Abschnitt des 2. فتن bei Spr. findet sich hier f. 126<sup>a</sup> als 3. Abschnitt des 3. فتن.

Schrift: gross, gut, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth.

Abschrift (zu eigenem Bedarf) im J. 551 Rab. I (1156) von مظفر بن اسعد بن طاهر. Dies ist schwerlich richtig; die Schrift ist von anderer Hand, klein, allerdings auch alt, aber doch später. — Die Abschrift ist, wie f. 1<sup>a</sup> (von derselben Hand, wie die des ganzen Werkes ist) geschrieben steht, für die Bibliothek des جمال الدين ابو جعفر محمد بن علي بن ابي منصور مرتضى angefertigt (um 700/1300 herum, wie es scheint).

Nach f. 83 fehlen 12 Blätter.



2221. Spr. 887.

2) f. 77—159<sup>a</sup>.

(Auch bezeichnet als Spr. 859.)

Format (Text: 11 × 7 1/2—8 cm) etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 77<sup>a</sup>:

ملخص من كتاب شرح معاني أسماء الله الحسنى  
وتفسيرها والاعتبار من كتاب الله والارشاد الي  
التعبد بمعانيها واعمال النفوس بمقتضاها اعان  
الله على ذلك بمنه وكرمه

Verfasser: s. unten.

Anfang f. 77<sup>b</sup> (nach dem Bismillah, vor  
welchem der obige Titel ganz wiederholt ist):  
الحمد لله الذي باسمه تفتتح المطالب وحده  
وحسن الثناء عليه تحتتم المارب . . . أما بعد  
ايها الولي الحبيب والاخ المصافي القريب فقد قال  
الله تعالى جل جلاله كل من عليها فان ويبقى الخ

Auszug aus dem Werke, dessen Titel:  
und dessen Verfasser  
ابو الحكم عبد السلام بن  
عبد الرحمن المعروف بابن بترجان الاشبيلي  
Der Verf. des Grundwerkes 'Abd essalām  
ben 'abd errahmān ben mohammed el-  
lahmī elisbīlī elmalikī abū elhakem  
ibn berregān + 586/1141 behandelt darin die Namen  
Gottes, erklärt den Umfang ihrer Bedeutung  
und leitet daraus die Nutzenanwendung für das  
Verhalten der Gläubigen ab. Der Verf. des  
Auszuges ist, nach der Unterschrift f. 159<sup>a</sup>:  
عبد القادر بن ابراهيم بن محمد بن بدر  
المقدسي الشافعي; derselbe ist sein Auto-  
graph, vom Jahre 934 Rabr' II (1528).

Das eigentliche Werk beginnt f. 79<sup>b</sup> unten:  
اسمه الله جل ذكره، التَّعَبُّدُ، ايها العبد المومن قل الحمد لله  
وسلام على عباده الذين اصطفى من الذي شفع لك الخ  
اسمه الاله تبارك وتعالى، [الاله هو المحبوب المودود والمطاع] 82<sup>b</sup>  
اسمه الواحد جل جلاله، التَّعَبُّدُ 85<sup>b</sup>  
[اعلم رحمتنا الله واياك انه الله الذي لا اله الا هو]

u. s. w. Die Auszüge aus dem 1. Theil des  
Grundwerkes gehen bis zu dem Abschnitt

اسمه الملك; die des 2. Theils beginnen f. 112<sup>b</sup>  
mit dem Namen الشهيد, dann f. 117<sup>a</sup> الحفيظ  
u. s. w. und hören f. 156<sup>b</sup> ff. mit اسم الواسع auf.  
Den meisten Ueberschriften dieser Abschnitte  
ist التَّعَبُّدُ hinzugefügt.

Schluss f. 159<sup>a</sup>: علمنا الله واياك من علمه  
واجزل حفظنا وحظك من معرفته واحسن عوننا على  
ذكره وشكره وحسن عبادته وصلي الله وسلم على  
نبيه وعبدته وعلى جميع النبيين والمرسلين وعلي  
الملائكة اجمعين افضل صلوة وتسليم، تم  
HKh. IV, 7449.

F. 159<sup>b</sup>—161 allerlei Cufisches, unbedeutend.

2222. Pm. 224.

17) f. 229<sup>b</sup>—235<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und  
Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وحده  
وكفى، هذه الاسماء العظيمة للطريقة الي الله تعالى  
لسيدي . . . يحيى الدين عبد القادر الكيلاني  
. . . وهي ثلاثة عشر اسما سبعة اصول وستة فروع فالسبعة  
الاصول للانفس السبعة . . . فالاسم الاول للنفوس الامارة الخ  
'Abd elqādir elkilānī + 561/1165 giebt hier  
eine cufische Erklärung der Hauptnamen Gottes:  
وحى (4) هو (3) الله (2) لا اله الا الله (1) 7: zuerst  
باسط ومهيمن وهاب، قيوم، قهار، حق (6) واحد (5)  
فعلبك يا اخي بالتم والحفظ والايديع في محله

Schluss: ولازمة التقوي والاخلاص تفوز بالمطلوب ان شاء الله تعالى  
F. 235<sup>b</sup>—247 allerlei Cufisches, darunter  
f. 241<sup>a</sup>—242<sup>b</sup>: كيفية الاستخارة على مصطلح القوم  
الشعراني كـ لطايف المنن entnommen dem

2223. Spr. 862.

95 Bl. 4<sup>to</sup>, 23 Z. (26 1/2 × 17; 19 × 12 1/2 cm). — Zu-  
stand: ziemlich fleckig, nicht recht sauber, der Rand  
zum Theil ausgebeßert. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Halbfzband. — Titel und Verfasser (von  
neuerer Hand) f. 1<sup>a</sup> und in der Unterschrift:

كتاب المقصد الاسنى في الكلام على اسماء الله الحسنى  
محمد بن القاسم الشهير بابن فضل الله القرشي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله  
القائم بذاته المنزه في صفاته المتفرد ببقائه . . . أما بعد  
فقد قال الله تعالى في كتابه العزيز ولله الاسماء الحسنى فادعوه  
بها . . . وقال صقم ان لله تسعة وتسعون اسما مائة الا واحد  
من احصاها دخل الجنة وتنقسم الي قسمين منها ما هو  
اسم للذات العلية ومنها ما هو للصفات الجليلة الخ

Blatt 1 ist ohne Zweifel, ebenso wie manches  
Andere in dieser Handschrift, gefälscht. Einen  
Verf. mit dem obigen Namen um das J. 700/1300  
gibt es schwerlich. Ferner ist der nahe Zu-  
sammenhang dieses Werkes mit Spr. 856 un-  
verkennbar; dasselbe ist eine Bearbeitung (Aus-  
zug) von Elgazzālī (No. 2219) und Fahr  
eddīn (شرح الاسماء الحسنى d. h. اللوامع البينات).  
Die Eintheilung unserer Handschrift ist so wie  
bei Spr. 856 in 3 Hauptabschnitte; der Anfang  
des ersten fehlt, weil vor f. 2 eine Lücke von  
10 Bl. ist; der 2. u. 3. haben die Ueberschrift,  
welche HKh. IV 7478 für das Werk des Fahr  
eddīn angiebt. Ich glaube daher, dass dieses hier  
vorliegt, dass Spr. 856 ein Auszug (mit Benutzung  
von Elgazzālī) ist, und dass der richtige Titel:

اللوامع البينات في شرح اسماء الله الحسنى والصفات  
التي هي عليه

der Verfasser ist alsdann:  
محمد بن عمر بن الحسين الرازي فخر الدين

Mohammed ben 'omar ben elhosein  
ben elhasan errāzī fahr eddīn, geb. 544/1149  
ben elhasan errāzī fahr eddīn, geb. 544/1149  
(548), gest. 606/1209, handelt in dem Werke aus-  
führlich über Wesen und Bedeutung der Gottes-  
namen und über die damit bezeichneten gött-  
lichen Eigenschaften. — Der 1. Hauptabschnitt  
(f. 1) hat die Ueberschrift: في المبادي; er zerfällt  
in 10 Abschnitte; davon fehlt hier 1. bis 4. und der  
Anfang des 5. Dieses ist getheilt in 3 Theile,  
von denen hier das erste fehlt.

2. في صفات الله  
3. في ذاتية ومعنوية وفعلية

قال بعض المتكلمين صفات 3<sup>a</sup> f. 3<sup>a</sup> تقسيم  
الله تعالى منها واجبة ومنها  
ممتنعة ومنها جائزة الخ

فيما يدل على فضل ذكر الله تعالى 3<sup>b</sup> فصل 6  
باسمايه وصفاته

في بيان ان الذكر افضل ام الفكر 8<sup>b</sup> فصل 7  
في تفسير الخبر الوارد في فضل 11<sup>a</sup> فصل 8  
الاسماء التسعة والتسعين

في حقيقة الدعاء 13<sup>b</sup> فصل 9  
في تفسير الاسم الاعظم لله تعالى 15<sup>a</sup> فصل 10

19<sup>a</sup> قسم II  
في المقاصد

القول في تفسير هو 19<sup>a</sup>  
القول في تفسير قولنا الله مسئله 5 in 21<sup>b</sup>  
القول في تفسير قولنا لا اله الا الله 27<sup>b</sup>

Nach f. 29, in der daselbst vorhandenen  
Lücke, beginnt die Erklärung der einzelnen  
Namen, in der Folge wie bei Elgazzālī  
(Spr. 857, f. 24). — Zuletzt f. 92<sup>a</sup>:

القول في تفسير اسمه الصبور هذا الاسم ايضا غير  
وارد في القرآن ويقرب معناه من معنى الحليم  
والفرق بينهما انهم لا يامنون العقوبة في صفة  
الصبور كما يامنون منها في صفة الحليم الخ

في الواحف والمنتفات 92<sup>b</sup> قسم III  
في اسماء الذات 92<sup>b</sup> فصل 1  
في اسماء الصفات المعنوية 93<sup>a</sup> فصل 2

Mit f. 94 ist das Werk nicht ganz zu Ende;  
es fehlt noch das 3. und der Schluss, im  
Ganzen etwa 2—3 Blätter. Wie der Anfang  
(f. 1) gefälscht, wie f. 92<sup>a</sup>, 7 خاتمة gefälscht  
ist für هذا من und ibid., 8 الاسما 8, so f. 94<sup>b</sup>, 19 der ganze Schluss von den Worten  
an: والحمد لله وحده انتهى الكتاب الخ. Die letzten  
4 1/2 Zeilen sind ausradirt und dafür etwas hin-  
gesetzt, womit das Werk als beendet erscheint.  
Dies ist nicht der Fall. — Es fehlen vor f. 2  
10 Bl., vor f. 12 1 Bl., vor f. 30 7 Bl. —  
Ueberkopf geheftet sind f. 63. 65. 70. 72 und  
ausserdem verbunden. Die Blätter folgen dort  
so: 62. 72<sup>b</sup>. 64. 70<sup>a</sup>. 66—69. 65<sup>b</sup>. 71.  
63<sup>a</sup>. 73 ff.

Der Verfasser f. 1<sup>a</sup> heisst in der Unterschrift  
etwas ausführlicher: محمد بن القاسم بن علي بن  
محمد بن فضل الله القرشي المطلبلي الرافي



angeblich ist die Abschrift von dem Verfasser selbst im J. 700/1300 gemacht.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, etwas rundlich, deutlich, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth oder bräunlich. — Abschrift c. 750/1349. Collationirt. — HKh. IV, 7478. V, 11222.

F. 95 in kleiner flüchtiger Schrift, von kundiger Hand, Zusammenstellung mehrerer Gentilitien, auch Nomm. propr., mit genauer Angabe ihrer Aussprache. So *الصَّقْلِيّ* und *الْجَزُولِيّ*, *أبو العَمَيْتِل*, *العُكْبَرِيّ*, *أبن عَمُوِيّة*, *قُومِس*, *دَحْيَة* u. e. andere.

## 2224. WE. 159.

2) f. 30—49.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 30<sup>a</sup>:

كتاب علم الهدي وأسرار الاهتداء  
في شرح الاسماء الحسنی

Verfasser f. 30<sup>a</sup> (u. 30<sup>b</sup>):

أبو العباس أحمد بن علي البوني

Anfang (nach dem Bism.) f. 30<sup>b</sup>: اعلم ان اسماء الله تعالى لها خواص تفعل المنفعات الخ  
Ueber Bedeutung und Inhalt und Kraft der Namen Gottes, in 3 Kapiteln, von Ahmed ben 'ali elbuni abū 'l'abbās † 622/1225.

Kap. 1 f. 31<sup>b</sup> في تصنيف الاسماء مفردة اسماء تعالى  
" 2 37<sup>b</sup> في تصنيف الاسماء مثناة ومزدوجة  
" 3 43<sup>a</sup> الكلام في تثليث الاسماء وتصنيفها

Schluss f. 49<sup>a</sup>: واستقاموا على فعل الخيرات  
وذهب الغلا والوبا عنهم والله تعالى اعلم، هذا آخر القول . . . والحمد لله الخ

HKh. IV 8287 (legt es aber dem shehab el shehri † 652/1234 bei). Von dem obigen Verf. führt er V 12101 ein Werk gleichen Inhalts auf: *المشهد الاسنى في شرح الاسماء الحسنی*; ausserdem IV 7463: *موضح الطريق وقسطاس التحقيق*; und ein kleineres Werk und ein anderes, das von *عبد الرحمن البسطامي* (lebt um 830/1427) commentirt worden ist.

## 2225. Lbg. 372.

1) f. 1—190<sup>a</sup>.

190 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/2—15; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: unsauber, fleckig, an manchen Stellen auch wasserfleckig, bes. zu Anfang (am Rande ausgebeizt). — Papier: gelb, stark, meistens glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe; die Lagen sitzen nicht recht fest. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شرح اسماء الله الحسنی للشيخ ابي محمد  
عبد السلام بن عبد الغالب

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ . . .  
ابن عبد الغالب رحمه الله الذي شهد  
المصنوعات بوجدانيته . . . فصل ستل ابن عباس رآ  
عن قصة يوسف ويعقوب الخ

Der Verf. war Schüler des *أبو يوسف يعقوب*, der um 600/1203 lebte und ein Schüler des berühmten *شعيب المغربي* † 589/1193 war. Er selbst ist also um 630/1233 anzusetzen. Er behandelt in diesem *çûfischen* Werke die Namen Gottes in ihrer üblichen Reihenfolge, bei jedem erst eine Erklärung des Wortes, dann eine erbauliche Geschichte, auch mehrere, in Bezug darauf bringend, auch Gedichte und Aussprüche. Es wird zuerst über die Anzahl der Namen, dann über das Wort *اسم* selbst gesprochen, darauf über einige Verbindungen, wie *تبارك اسم ربك ذي الجلال والاكرام*, *يا ذا الجلال والاكرام*. — Nach f. 19 ist eine Lücke, in welcher die Namen *الرحمن* und *الرحيم* behandelt sind; der zuerst hier behandelte Name ist f. 21<sup>a</sup> *القُدُّوس* (وَمَا قَوْلُهُ تَعَالَى الْقُدُّوسُ فَإِنَّ الْقُدُّوسَ مُشْتَقٌّ مِنَ الْقُدْسِ الخ).

Auf f. 38<sup>b</sup> fehlt etwas Text, desgleichen (aber weniger) f. 119<sup>b</sup>.

Der zuletzt behandelte Name ist *الصبور* f. 180<sup>a</sup> ff. — Eingeführt werden die Namen mit *فصل*, bisweilen mit vorgesetztem *تعالى*.

Schluss f. 190<sup>a</sup> (Tawil):

وَلَا شَقَّ حَتَّى رَأَيْنَاهُ جَهْرَةً بِأَفْوَاهِ كَشَفَ لَا تَوَارِيهِ اسْتَأْذَنَ  
وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ وَالْيَهُ الْمَرْجِعِ وَالْمَأْبُوتِ  
كُلُّ الْكِتَابِ الْخ

Schrift: ziemlich klein, deutlich, etwas vocalisirt. Stichwörter roth. F. 6 etwas grösser ergänzt. — Abschr. (zunächst in eigenem Gebrauch) von *أحمد بن عبد الرحمن السبكي* im J. 932 Ragab (1526). HKh. IV, 7466 (nicht ganz richtig).

## 2226. Spr. 863.

3) f. 62—78.

(Auch bezeichnet als Spr. 858, 1.)

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 13; 14 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt. Allein f. 62<sup>a</sup> oben in der Ecke steht richtig:

مخرجة من كتاب المقصد الأقصى في شرح اسماء  
الله الحسنی من مصنفات حجة الاسلام  
ألفها بعض الفضلاء

Danach ist das vorliegende ein Auszug (oder vielmehr eine Bearbeitung) aus *Elgazzali's Werk المقصد الاسنى* (dies ist gemeint; Spr. 857), von einem hier Ungenannten. Aus Spr. 860, 1, f. 1<sup>b</sup> ist ersichtlich, dass der Verf. *محمد بن علي بن محمد الطائى الاندلسى* ist. *الحاتمي محيى الدين ابن عربي* [ابن عربي]

Anfang (nach dem Bism.) f. 62<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد . . . كثيرا  
تعالى ولله الاسماء الحسنی فادعوه بها (Qorān 7, 179)  
فهذا دليل على انه سبحانه قد عيّنه لنا في كتابه أو على  
لسان رسوله صمّم وفي تسعة وتسعون كما صمّم في الخبر الخ

Zuerst spricht *Mohammed ben 'ali ettāi alkātīmī mulkī addīn ibn el'arabī* † 638/1240 über die Eintheilung der Namen Gottes überhaupt. Dann folgt f. 63<sup>a</sup> *طريق* auf *طريق*. In diesen 3 Stufen werden die Namen erklärt, in derselben Folge wie bei *Elgazzali* (Spr. 857, f. 24 die Uebersicht derselben). Ueber den Sinn dieser drei

ألفاظ افتقار: *التعلّق* مطلقاً من حيث ما هي دالة على الذات، *والتحقق* معرفة معانيها بالنسبة اليه سبحانه وبالنسبة اليك، *والتخلف* ان تقوم فيها على ما يليق بك كما تنسب اليه سبحانه على ما يليق به.

Schluss f. 78<sup>b</sup>: ومن غير التخلف الصبور  
من حبس نفسه على مشاق العبادات كاسباخ الوضوء

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

على المكاره ومقاساة الأعداء في الله تعالى ومجاربته  
أيهم طاهراً وباطناً والله يقول الحق وهو يهدي السبيل

In der Unterschrift heisst es alsdann (f. 78<sup>b</sup>), der Verf. habe sich auf diesen Abschnitt der Namen, nach dem Werke des *Elgazzali*, beschränkt.

Am Rande oft Glossen, auch persische.

Auf f. 79 ein Abschnitt über die Aufnahme des *Ibn el'arabi* unter die *çûfis*.

(نسبة خرقه الشيخ . . . الحاتمي)

## 2227. Spr. 860.

1) f. 1—16.

48 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 2/3 × 13; 13 × 8 1/4<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber; der obere Theil der Blätter fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

شرح اسماء الله الحسنی

Verfasser f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) nicht ganz richtig. Anfang u. Schluss wie bei Spr. 863, 3. Verfasst, nach der Unterschrift, zu Damascus im J. 621 Ramadān (1224). Das benutzte Werk des *المقصد الاسنى* ist hier f. 18<sup>b</sup>.

Schrift: kleine, flüchtige Gelehrtenhand, deutlich, vocallos, gleichmässig. — Abschrift c. 1700.

## 2228. Spr. 863.

5) f. 115—158.

(Auch bezeichnet als Spr. 858, 2.)

Format etc. u. Schrift wie bei 4) (Text: 14 × 7 1/2<sup>cm</sup>). Titel u. Verfasser fehlt; aber f. 115<sup>a</sup> oben in der Ecke steht (das 1. Wort fehlt durch Beschneiden fast ganz):

حقاييف الاسماء في شرح اسماء الله الحسنی  
لبعض اهل الله رآ

und ebenso in der Unterschrift. Der Verfasser ist (nach Pm. 41, 1 und nach HKh. IV 7472):

محمد بن اسحق القونوي صدر الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 115<sup>b</sup>: الحمد لله الذي نور سماء الوجود بمصابيح اسمائه الحسنی وفتح ابواب خزاين الجود بمفاتيح صفاته الاسنى . . . أما بعد فلما كانت الاسماء الالهية مواد الكائنات واصول الممكنات الخ















2247. Pm. 105.

15) f. 90—103.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (Text: 16 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, im Anfang fleckig. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—14. — Titel fehlt; er ist:

شرح أسماء الله الحسنى

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 90<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة ... أما بعد فيقول ... خضر بن سليمان بن ولي اعلم ان علم الروحانية مضطر اليه غاية الاضطراب الخ

Erklärung der Namen Gottes, ziemlich ausführlich, von Hîdr ben soleiman ben well um 1225/1810. Zuerst f. 91<sup>a</sup>: هذه الاسماء المذكورة في هذه الجملة من أسماء الله تعالى هو الله لا غيره وقيل الله علم للذات المستجمع بجميع صفات الكمال الخ الصبور هو الذي لا يستعجل: Zuletzt f. 103<sup>a</sup>: في مؤاخذه العصاة بالعقوبة وقيل هو الذي لا تحمله العجلة على المسارعة الي الفعل الخ

Schluss f. 103<sup>b</sup>: بامهال الله تعالى اياه حين اقتراه المعاصي فانه محل العقاب في الحقيقة انما هو الا في الآخرة، وهذا آخر الكتاب وله الحمد والشكر الخ In der Nachschrift sagt der Verf., er habe das Werk im J. 1226 Moh. (1811) begonnen, und schliesst mit einem Gebet, dessen Schluss: وبحرمة أسماء ذاتك يا ديان آمين

Schrift: gross, kräftig, vocallos. Die Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift im Jahre 1229/1814.

Von derselben Hand f. 104<sup>a</sup> die Angabe gewisser Gebete (اذكار), so und so oft zu beten, für alle Wochentage.

2248. Spr. 863.

2) f. 8—60.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 2/3 × 13; 14 × 8 cm). — Zustand: wurmstichig. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titel f. 8<sup>a</sup> (u. Vorrede, f. 9<sup>a</sup>, Mitte):

كتاب الايمان في شرح الاسماء

Vorrede:

كتاب الايمان الي علم الاسماء

Verf. f. 8<sup>a</sup>: محمد بن محمد بن يعقوب الكومى التونسى

So auch in der Ueberschrift f. 8<sup>b</sup> nach dem Bism.

Anfang f. 8<sup>b</sup> (nach dem Bism.): لك الحمد نور الانوار وواهب العقول والاسرار ... وبعد فان علم الاسماء من اجل العلوم خطرا وارفعها قدرا الخ

Mohammed ben mohammed ben ja'qub elkūmi ettūnusi eṣṣūfi, vor d. J. 825/1422 am Leben, behandelt die Namen Gottes von ḡūfi-schem Standpunkt aus. Er versteht darunter, abweichend von der gewöhnlichen Auffassung, dies: اشترى بذلك الى فهم لطايف اسرارها والغوص في اعماق اغوارها واستخراج دررها الحكيمة من اصداقها والتميز بين ذات معانيها واصنافها والاطلاع على منافعها المرجية وتصاريقها الفردية والزوجية وتوفيق اوقاتها الحرفية والعديدية وشهود سر الواحدية منها والاحدية وما يتعلق بها من المعارف بيانا وبيانا واختصاصا بالتعلق والتخلف والتحقق اسلا وایمانا واحسانا الي غير ذلك من عوايد الغوايد وزوايد المقاصد

Die Abhandlung beginnt f. 9<sup>a</sup> so: قال الله العظيم وله الاسماء الحسنى فادعوه بها وثروا الذين يلحدون في اسمائه سيجزون ما كانوا يعملون، اعلموا انه لما كان لكل موجود ظهور اما في العقل وبصيرة القلب واما في الحس وبصر العين الخ

وحتى من اراج من رجال الحضرة: Schluss f. 60<sup>b</sup>: القدسية نبيا وكان واسطة بينه وبيننا وانلنا وایام الرضى والقرب منك يا رب العالمين، نجز الكتاب المبارك حمد الله الخ

Der Zahlenwerth der Namen Gottes spielt in der Schrift eine grosse Rolle.

Schrift: f. 8—36 klein, deutlich, gleichmässig, gefällig, vocallos. Von f. 37 an feiner, flüchtiger, doch nicht undeutlich. Stichwörter u. Zahlen roth. — Abschrift 825 Ram. (1422). HKh. I, 1588.

2249. Pm. 40.

3) S. 152—157.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. fehlt.

Es ist eine kleine ḡūfische Abhandlung über den „höchsten Namen“ Gottes, etwa

رسالة في اسم الله الاعظم

aber ohne besondere Einleitung und Schluss.

Beginnt: قال الشيخ ابو بكر الفهري قال الله تعالى وله الاسماء الحسنى فادعوه بها نعم الاسماء ثم قال قل ادعوا الله او ادعوا الرحمن بدأ بالاسم من اسمائه und schliesst: ونادى الخلق ان يدعوا به الخ والانجيل والقران العظيم يا من لا يخفى عليه شيء في الارض ولا في السماء لا اله الا انت

2250. Spr. 863.

4) f. 80—114.

(Bezeichnet auch als Spr. 858, 2.)

Format etc. u. Schrift wie bei 3) (Text 14 × 7 1/2 cm). — Titel und Verfasser und Anfang fehlt.

Bruchstück eines grösseren Werkes über die Namen Gottes. Von den 2 Bl. 80 u. 81 abgesehen, die vielleicht der Vorrede angehören, behandelt das Uebrige die Erklärung der einzelnen Namen Gottes. Zuerst f. 82<sup>a</sup>: Diese beginnt (f. 82<sup>a</sup>): اعلم ان احصاء الاسماء من حيث الاسلام التهليل الخ Dann die übrigen 99. F. 83<sup>a</sup>: الرحمن الرحمانية: استغراق الخلق بالرحمة في انشائهم والرحمة اجزاء الخلق Der letzte Artikel f. 113<sup>b</sup>: الصبور الصبر هو تحبس على تنميم ما شرع فيه الامر الخ

Schluss f. 114<sup>b</sup>: ان الله يمسك السموات والارض ما رايت شيئا الا ورايت ان تقولوا الله نور السموات والارض ما رايت شيئا الا ورايت ان تروا الله فله الم الذين اذا راوا ذكروا اشاره القول الي احصاء الاسماء احسانا: f. 113<sup>b</sup> oben auf der Seite auf; das Uebrige fehlt.

2251. Pm. 81.

3) S. 58—73.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

شرح الاسماء الحسنى

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): فصل في شرح أسماء الله الحسنى، فاولها الله وهو اشهر اسماء الرب تبارك وتعالى واعلاها محلا في الذكر والدعاء ... الرحمن الرحيم قال الخطابي ذهب الجمهور من الناس الي انه اسم مشتق من الرحمة مبنى على المبالغة الخ

Ziemlich ausführliche Erklärung der Namen Gottes.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Zuletzt behandelt: الباقى، البديع، الوارث، الصبور und الرشيد.

Schluss: فمعنى الصبور في صفته قريب من معنى الحليم والله اعلم، فهذا آخر ما تيسر جمعه والحمد لله الخ تمت

2252. Pm. 81.

5) S. 73—76.

8<sup>vo</sup>, c. 23—30 Z. — Titel fehlt. Er ist:

شرح أسماء الله الحسنى

Die Namen Gottes stehen der Reihe nach zu Anfang der Zeilen unter einander; zu jedem derselben wird die kurze Erklärung hinzugefügt. Die Namen sind schwarz überstrichen. Der erste Name هو ist ohne Erklärung geblieben; es folgt: الله اسم للذات الجامع للصفات الكمالات، { الرحمن الرحيم } صفتا مبالغة مشتقة من الرحمة بمعنى الانعام الخ الصبور اي الذي لا يعاجل العصاة بالعقوبة الخ

Schluss: ان كل اسم من اسمائه فهو للتخلف، لا اسم الله فانه مجرد التعلق ومن اراد استقصاء معاني اسماء الله الحسنى فعليه بنحو المقصد الاسنى، تمت Schrift dieselbe wie bei 1), nur etwas flüchtiger.

2253. Pm. 81.

4) S. 58, 59.

Am Rande der Anfang eines Commentars zu den Namen Gottes. Derselbe beginnt mit der Ueberschrift:

هذا شرح لطيف لاسماء الله الحسنى

Dann (nach dem Bism.): في الله قيل سرياني قال ... الرحمن الرحيم اسمان نبيا للمبالغة من رحم الخ Er hört auf mit Erklärung von المؤمن; zuletzt: ويجوز صرفه الي نفس خلق الطمانينة فيكون من اسماء الافعال، انتهى

Nachträglich ist dann auch noch S. 60 oben am Rande das Wort المهيم erklärt.

Die Schrift von derselben Hand wie die bei 1).



2254. Lbg. 964.

8) f. 97—104.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 14½; 15 × 8cm). — Zustand: nicht ganz sauber, besonders zu Anfang stark fleckig am Rande. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—7. — Titel fehlt; er ist:

شرح الاسماء الحسنی

Verfasser fehlt.

Es ist eine Compilation über die Namen Gottes, die sich stützt auf die Werke des الغزالي und des Verf. der المصاييح (oder wie f. 104<sup>b</sup> Unterschrift steht, (المفاتيح) über den Gegenstand. Bei jedem Namen Gottes, der zuerst kurz erläutert wird, ist die Nutzenanwendung für den Betenden mit den Worten حظ العبد hinzugefügt.

Anfang (nach dem Bism.): قال رسول الله صمّم أن لله تعالى تسعة وتسعين اسما من احصاها دخل الجنة رواه ابو هريرة رآه. Nachdem diese Tradition als einer vierfachen Deutung fähig besprochen und der Satz: هو الله الذي لا اله الا هو werden die einzelnen Namen erklärt; zuerst: الرحمن هو المنعم الحقيقي تام الرحمة... حظ العبد من هذا الاسم الثمالة اعني به ان يكون مستغرق القلب بالله الخ الصبور und الرشيد. Zuletzt werden besprochen: وبصير على مشقة الطاعات Schluss f. 104<sup>b</sup>: وفترك الشهوات حتى يترقى الي الله وحمل الكرامة.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1180/1737.

2255. We. 125.

1) f. 1. 2<sup>a</sup> u. 48.

48 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 21 Z. (22½ × 16; 19 × 10—10½cm). — Zustand: schmutzig u. fleckig. — Papier: dick, gelb, nicht recht glatt. — Einband: die Blätter (mit anderen zusammen) liegen in Pappdeckel mit Lederrücken. — Titelüberschrift:

وله نظم اسماء الله الحسنی

Anfang (ohne Bism.) (Tawil):

باسمائك الحسنی جعلت بدايتي ومبتلا فيها لقصدي وغايتي Gebet zu Gott und Preis desselben, worin die verschiedenen „schönen“ Namen Gottes angebracht sind. — Schluss (v. 63): اتيت باسماء الاله توشلا عسا مصطفى بحشرون منهم بترمق

Schrift: ziemlich gross und deutlich, vocalisirt. — Abschrift etwa um 1700.

Der Verf. heisst مصطفى, wie aus dem letzten Verse und aus anderen Stellen, wo er sich لایة nennt, ersichtlich. Von ihm ist f. 48 ein Tashtir zu einer Qasida des عمر ابن الفارض, die beginnt: هل نار ليلى بدت ليلا بذبي سلم ام يارق لاح بالزوراء فالعلم

2256.

Andere Werke über die Gottesnamen sind von:

- 1) احمد بن علي التجصاص الحنفی + 870/980.
- 2) محمد بن احمد الزهري + 870/980.
- 3) اسمعيل بن عباد بن العباس المصاحب + 885/995.
- 4) محمد بن محمد بن ابراهيم الخفياي + 888/998 u. d. T. التخبير في علم التدبير.
- 5) احمد بن الحسين بن علي البيهقي + 458/1068.
- 6) عبد الكريم بن هوازن القشيري + 465/1072.
- 7) احمد بن محمد بن عيسى الاقلبيشي + 550/1155 u. d. T. الانباء في شرح الصفات والاسماء.
- 8) محمد بن ابي القاسم البقالی + 576/1180 (562), u. d. T. الاسنى في شرح الاسماء الحسنی.
- 9) علي بن احمد بن محمد الفساني + 659/1261, u. d. T. الوسيلة في الاسماء الحسنی.
- 10) محمد بن احمد بن ابي بكر القرطبي + 671/1272.
- 11) عبد الله بن عمر بن محمد البيضاوي + 685/1286 u. d. T. منتهى المنى.
- 12) سليمان بن علي بن عبد الله التلمساني + 690/1291.
- 13) احمد بن محمد بن مكى القمولى + 727/1827.
- 14) ابو بكر بن محمد بن عبد المؤمن الحفصی + 829/1426.
- 15) محمد بن سليمان بن سعد الكافيحي + 879/1474.
- 16) محمد بن عبد الله الحنفی ابن قرعماس + 882/1477 u. d. T. القبس المجتنى في شرح الاسماء الحسنی.
- 17) محمد بن ابراهيم الوزيري + c. 900/1494.
- 18) محمود بن عثمان بن علي اللامي النقاش + 938/1531 u. d. T. شرح معقّى الاسماء الحسنی.
- 19) عبد القادر بن محمد ابن قضيب البان + c. 1040/1650.
- 20) احمد بن محمد بن احمد المقري + 1041/1651 u. d. T. الدر الثمين في اسماء الهادي الامين.

No. 2256—2259.

- 1) عبد الباقي بن احمد بن محمد ابن السمان + 1088/1677.
- 2) احمد بن احمد بن محمد الشجاعی + 1197/1783.

Versificirt (Regezedichte) von:

- 3) موسى الراحماني البصير الشافعی + 1089/1678.
- 4) احمد بن محمد بن احمد الدردير + 1201/1787 u. d. T. التنويع الاسنى.

Einzelnes:

- 5) بابا احمد بن احمد الماسي السؤداني + 1032/1623 u. d. T. المطلب والمارب في اعظم اسماء الرب.
- 6) ابو بكر بن صالح الكناني + 1051/1641 u. d. T. المنهج الحنيف في معنى اسمه تعالى.

b) in gewissen Formeln.

2257. Pm. 407.

46) f. 248<sup>a</sup>—250<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift bloss:

رساله سبوطی

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام... قد اشتهر كلام الناس في البسملة واحتجاج على انها قران او غير قران الخ

Essojuti behandelt hier die Frage, ob das Bismillah mit zum Qoran gehöre oder nicht?

Schluss: فيه حديث غيرة, هذا آخر ما وجد بخط الداودي المقتول من خط المصنف وانتقل عنه بالوفاء ولم يساعده الاجل على ما ما انتهى اليه من غير ان يكون قد انبأ

Voran sich ein Excurs schliesst über die Schreibung des Bism. ohne u. auch mit langgezogenem ب.

Eine andere Schrift desselben über das Bismillah ist betitelt: البسملة في شان البسملة

2258. Lbg. 346.

3) f. 73—81<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 73<sup>a</sup>:

رياض الطالبين في شرح الاستعاذة والبسملة

وergo die erste Hälfte (nur) im Vorwort. Verfasser:

جلال الدين السيوطی

Anfang (nach dem Bism.) f. 73<sup>b</sup>: بسمك اللهم نستعبد من عذاب النار... هذا تعليق لطيف على الاستعاذة والبسملة الخ

Dies Werk über die Abwehrformel und das Bismillah zerfällt in 2 Bücher.

1. (in 7 Kapp. u. Schlusswort).

1. في اعرابها. 2. في معانيها. 3. في اصلها. 4. في الفاظها والمختار منها اعوذ بالله من الشيطان. في فصلها: 76<sup>b</sup> الخاتمة u. s. w. 2. (in Vorwort, 7 Kapp. u. Schlusswort).

Schluss f. 81<sup>a</sup>: فاذا فيها كاغد فيه بسم الله الرحمن الرحيم, وهذا ما تبشر من التعليق فالجد لله الخ

Der Verfasser fügt hinzu, dass er diese Schrift vollendet im J. 866 Moh. (1461) und dass dieselbe sein erstes Werk gewesen.

Abschrift vom J. 967 Gom. II (1560). — Collationirt. Nicht bei HKh.

2259. Pm. 407.

47) f. 250<sup>a</sup>—251<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Unten auf den Seiten befindet sich ein grösserer Wurmstich, der den Text an der Stelle ziemlich stark beschädigt hat. Er geht von hier bis etwa f. 350. — Titelüberschrift:

مما في سطر الفتاوي النذارة في تحقيق محل الاستعاذة

Nach dem Inhaltsverzeichniss f. 2<sup>a</sup> ist der Titel:

فتاوى النذارة في اهل الاشارة

Verfasser: السبوطی

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام... وقع السؤال عما يقع من الناس كثيرا اذا ارادوا ايراد آية قالوا قال الله تعالى بعد اعوذ بالله من الشيطان الرجيم ويدكرون الآية هل بعد هذه جابزة قبل الاستعاذة ام لا وهل اصاب في ذلك او اخطأ الخ

Essojuti behandelt die Frage über die Stellung der Verwahrungsformel und ob das Wort بعد davor stehen dürfe oder nicht?

Schluss: ولا شك ان الفرق بين قراءة القرآن للتلاوة... للاحتجاج... واصبح والله اعلم, Nicht bei HKh.



## 2260. We. 1873.

150 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 1/4 × 13 3/8; 13 3/8 × 10 1/2 cm). — Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig und gegen Ende am unteren Rande wasserfleckig. Nicht frei von Wurmstichen. Im Anfang am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب العاجز الفقير لكل نافذ بصير في حكم الاستعاذة وما يتعلق بها وبالسلمة والحمدلة والصلوة على النبي صمعه واسماؤه الشريفة وقصص اصحابه ر

Zu Ende der Vorrede f. 1<sup>b</sup> und auch f. 1<sup>a</sup> am Rande steht:

تحفة العاجز الخ

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فقد سألني الوليد العزيز ... ان اجمع له ما قيل ونقل عن السعادة في حكم الاستعاذة وكيفية وجعلها والحكمة فيها الخ

Der ungenannte Verfasser, ein Schüler des Essojūṭī (f. 97<sup>a</sup>), behandelt in diesem Werke, welches er im J. 953 Qafar (1546) vollendet hat, die Formeln des Gott zum Schutze gegen den Satan Anrufens, des Bismillāh u. Ḥamdallāh, das Gebet für Mohammed und seine Namen und die Vortrefflichkeit seiner Gefährten. Nicht selten Versstücke beigebracht. Es ist eingetheilt in Vorwort und 5 Kapp. und Schlusswort.

فاعلم ان الله جل وعلا خلق الخلف f. 1<sup>b</sup> المقدمة

من انس وجن وجميع من هو مكلف ان يعبد

في الاستعاذة وما يذكر معها<sup>6</sup> باب 1.

في فصائل بسم الله الرحمن الرحيم وما يذكر<sup>27</sup> باب 2.

معها مع الخطبة

في فصائل الحمد لله وما يذكر مع<sup>54</sup> باب 3.

الحمد لله من آيات الثناء على الله جل وعلا

(Darin f. 64—65 ein alphabetisches Verzeichniss von Namen Mohammeds, ungefähr etwas über 400).

في فضل الصلاة على النبي صمعه في اوقات مخصوصة<sup>67</sup> باب 4.

في صفته صمعه وفضل اهل بيته<sup>77</sup> باب 5.

في فضل لا اله الا الله<sup>102</sup> الخاتمة

فصائل الامام عثمان بن عفان<sup>149</sup>

فصائل الامام علي بن ابي طالب<sup>150</sup>

Schluss f. 150<sup>b</sup>: واما حديث انا مدينة العلم وعلى بابها قال الحافظ الترمذي منكرو وقال النووي باطل والله اعلم وهذا آخر ما صنف العاجز الفقير مما تلتذت بسماعه الا ان ... انه ولي العناية والتأييد وبه الحول والتشديد وهو حسبي ونعم الوكيل

Schrift: ziemlich klein, etwas spitz, gewandt, vocallos, bisweilen ohne diakritische Punkte. Stichwörter u. Ueberschriften roth (zum Theil auch blau). — Abschrift von عبد القادر بن حسن خضر الزينى المالكي القرشي nach der Handschrift des Verf., im J. 953 Sa'bān (1546). Collationirt.

## 2261. Lbg. 295.

1) f. 6<sup>b</sup>—7<sup>b</sup>.

728 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (19 × 13; 13 × 7 cm). — Zustand: wasserfleckig, besonders in der oberen Hälfte; auch sonst noch fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titelüberschrift:

المسئلة في البسملة

Verfasser:

على القاري الهروي الخنفي

Anfang (nach d. Bism.): رب زدني علما يا كريم وعلا يا رحيم واجعل البسملة لي براءة من عذاب الجحيم نقل عن فتاوي النوازل للامام ابي الليث الخ

'Alī ben sultān moḥammed elqārī elherewī † 1014/1606 behandelt hier die Frage, ob die Lesung der 9. Sura, ohne das Bismillāh im Anfang zu brauchen, zulässig sei, da ja doch jeder Gläubige die Lesung eines oder mehrerer Qorān-Verse mit Anrufung Gottes gegen den Satan und mit dem Bismillāh zu beginnen habe.

Schluss f. 7<sup>b</sup>: انا صبح الحديث فهو مذهبي اضرربوا في الحائط بقولي تم قال جامع هذه الرسالة وهذا ما ظهر لي في الجواب والله ... اعلم بالصواب الخ

Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, vocallos. Ueberschrift roth. Zu Anfang ein recht hübsches Frontispice auf Goldgrund. Der Text in Goldlinien eingefasst (bei den übrigen Abhandlungen dieses Bandes ist der Text in Silberlinien). Am Rande in noch kleinerer Schrift Berichtigungen.

Abschrift im Jahre 1175 Moharram (1761) von احمد بن خليل (بن مصطفى) f. 34<sup>b</sup> المدعو بقاضي زاده Er hat alle Abhandlungen dieses Bandes — wie aus f. 728<sup>a</sup> erhellt — bis zum J. 1184/1770 abgeschrieben.

Arabische Foliierung.

F. 5<sup>b</sup> enthält, von derselben Hand, einen biographischen Artikel über den Verfasser, nebst Aufführung eines grossen Theils seiner vielen („unzähligen“) Schriften. Als Zusatz ist anzusehen, was auf der unteren Hälfte von S. 4 (in dem grossen Kreise) steht. Alle seine Schriften fanden grossen Beifall, ausgenommen seine „والدين“, in der er sich für die Verdammung der Eltern Mohammeds zur Hölle aussprach. Er starb im J. 1014 Šaw. (1606).

Auf den beiden vorhergehenden Blättern, nach ihren Seiten mit 1—4 bezeichnet, steht S. 2—4 ein Verzeichniss der kleinen in diesem Sammelbande enthaltenen Abhandlungen. Jede steht in einem kleinen rotheingefassten Kreise verzeichnet (4 × 8 auf der Seite). Alles von der obigen Hand.

Lbg. 471, 8, f. 40 ist dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso.

## 2262. Lbg. 295.

5) f. 16<sup>b</sup>—19.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Papier: strohgelb, dünn. — Titelüberschrift (der Anfang fast verwischt):

رسالة في الكلام على حاشية البيضاوي بيض الله

وجهه في الحديث المذكور في تفسيره في رفع

العذاب عن اهل القبور بسبب قراءة

صبي من الكتاب الحمد لله رب العالمين

Der Titel nach dem Inhaltsverzeichniss S. 2 ist vorzuziehen:

صنعة الله في صبغة صبغة الله في تحقيق

كلام البيضاوي بيض الله وجهه

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والعاقبة ... اما بعد فيقول ... على بن سلطان محمد القاري انه قال عمدة العلماء ... البيضاوي في خاتمة الفاتحة عن حذيفة بن اليمان ر ان النبي صمعه قال ان القوم ليبعث الله عليهم العذاب حتما مقضيا فيقرأ صبي من صبيانهم في الكتاب الحمد لله رب العالمين فيسمعه الله تعالى فيرفع عنهم بذلك العذاب اربعين سنة

Diese von Elbeidāwī angeführte Tradition, welche einen Beweis abgibt für die im Ḥamdallāh liegende Kraft — wenn ein Kind sie liest, so hebt Gott 40 Jahre lang die Strafe von dessen Angehörigen auf — ist von التعلبي صبغة الله بن روح الله بن جمال الله التبرجتي الحسيني النقشبندی † 1015/1606 dieselbe in einem besonderen und berühmten Werke behandelt. Unter Rücksichtnahme und Benutzung desselben erklärt hier 'Alī ben sultān moḥammed elherewī die Tradition recht ausführlich.

Schluss f. 19<sup>b</sup>: غير معتبر بلا جماع بلا خلاف ولا نزاع انتهى الكلام على هذه الحاشية الصغيرة ... فنسال الله تعالى لنا وله محو الذنوب ... وحصول المقام الاسنى ووصول الرفق الاعلى والحمد لله رب العالمين

Abschrift im J. 1175 Qafar (1761). — F. 20 leer.

## 2263. Lbg. 1045.

7) f. 142—183.

4<sup>vo</sup>, 28 Z. (22 1/2 × 15; 16 × 7 1/2 cm). — Zustand: bis f. 157 stark ölfleckig; im Ganzen nicht besonders sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1—6. — Titel fehlt; er steht im Vorwort f. 142<sup>b</sup>:

خزائن الجواهر ومخازن النواهر

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 142<sup>b</sup>: بسم الله الذي جعل البسملة شريعة الافتتاح ... وبعد فيقول أبو سعيد محمد الخادمي جعله لسته حبيبه ... هذه خزائن الجواهر ... دقيقة عجائب اسرارها الخ

Moḥammed elḥādīmī abū sa'id um 1150/1737 giebt hier eine ausführliche Erörterung über das Bismillāh, von gūfischem Standpunkte aus. 143<sup>a</sup> الوضع 146<sup>b</sup>; 146<sup>b</sup> النظر من حيث معانيها الاصلية 148<sup>a</sup>; 148<sup>a</sup> الاشتقاق 151<sup>b</sup> u. s. w.; zuletzt: 177<sup>a</sup> التصوف 181<sup>a</sup>; الحديث 179<sup>b</sup>; القراءة 178<sup>a</sup>; الاسناد 177<sup>a</sup>

Schluss f. 183<sup>a</sup>: ان ... فارجو من الاخوان ... ان يذكرني بخاتمة دعواتهم اجمعين ... والحمد لله رب العالمين يا ارحم الراحمين

Schrift: klein, fein, zierlich, gleichmässig, vocallos. Abschrift c. 1150/1737. — F. 184. 185 leer.



## 2264. Pm. 671.

6) f. 26—65.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 14 1/2 × 8 cm). — Zustand: sonst gut, doch der obere Rand nach dem Rücken zu wasserfleckig und an der Kante ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1—5.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Lbg. 1045, 7.

Schrift: Türkische Hand, klein, gedrängt, vocallos; Stichwörter roth. — Abschrift von dem Bruder des Verfassers, ولئي الدين. — Am Rande bisweilen Glossen.

## 2265. Lbg. 1046.

1) f. 1—49.

357 Bl. 4<sup>vo</sup>, 25 Z. (22 × 15 1/2; 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: wurmstichig, sonst gut. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1765. — Bl. 50 leer.

## 2266. Lbg. 809.

17) f. 141<sup>b</sup>—188.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Lbg. 1045, 7.

F. 189<sup>b</sup> enthält einen Excurs über العلم المطلق.

## 2267. Lbg. 1050.

7) f. 210—259.

4<sup>vo</sup>, 23 Z. (23 × 16; 14 1/2 × 9 cm). — Zustand: etwas wurmstichig, sonst gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel und Verfasser von späterer Hand f. 210<sup>a</sup>:

رسالة فيما يتعلق بالبسملة لمحمد بن علي الصبان

Anfang (nach dem Bism.) f. 210<sup>b</sup>: بسم الله الرحمن الرحيم ابتداء كل امر ذي بال وبه التبرك والاستعانة في جميع الاقوال والافعال . . . اما بعد فيقول راجي الغفران محمد بن علي الصبان . . . هذه رسالة فيما يتعلق بالبسملة من المسائل اودعت فيها خلاصة ما وقفت عليه مما سطره الافاضل ووشحتها بشيء كثير مما راقى من بنات فكرتى الخ

Ausführliche Abhandlung über das Bismillāh, auf Grund anderer vorzüglicher Schriften über den Gegenstand und eigenen Nachdenkens, von Mohammed ben 'alī eṣṣabbān abū 'l'irfān † 1206/1791. (Es giebt von ihm auch noch eine kleinere Abhandlung über denselben Gegenstand.) Dieselbe ist getheilt in Vorwort, 5 مقصد und Schlusswort, deren Uebersicht f. 210<sup>b</sup>—211<sup>b</sup> steht. في الحديث المشهور الوارد بالابتداء بها 211<sup>b</sup> المقدمة وفي احاديث اخري في شأنها

1. في الباء وفيه اربعة مباحث: (مبحث 4) 218<sup>b</sup> مقصد  
2. في لفظ اسم الله: (مبحث 4) 226<sup>a</sup> مقصد  
3. في الجلالة: (مبحث 6) 230<sup>a</sup> مقصد  
4. في الرحمن الرحيم: (مبحث 6) 240<sup>a</sup> مقصد  
5. في جملة البسملة: (مبحث 6) 247<sup>b</sup> مقصد  
في معنى لفظ بسملة وتحت مع فوايد 256<sup>b</sup> الخاتمة تتعلق بباب النحت

Schluss f. 258<sup>b</sup>: وهو اختصار خطي الا ان نحو الاخيرين مما ينبغي اجتنابه وان اكثر منه الاعاجم والله سبحانه وتعالى اعلم وصلى الله . . . وسلم تم  
Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Stichwörter roth überstrichen. — Abschrift von خلیل عز الدمياطي im Jahre 1208 Rab. I (1793).

## 2268. Lbg. 1050.

4) f. 87—100.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 16 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 87<sup>a</sup>:

رسالة على البسملة للنفراوي

(Verfasser s. ausführlicher im Anfang.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 87<sup>b</sup>: الحمد لله الموفق لطريق الخير والرشاد . . . وبعد فيقول . . . عبد الله النفراوي بلدا المالكى مذهبا . . . عذا تعليق لطيف على بسم الله الرحمن الرحيم جمعت له من القاصرين الخ

Erörterung von allerlei an das Bismillāh geknüpften Fragen nebst ausführlicher Erklärung der Worte, von Ennafrāwī elmālikī. Wenn zu Anfang steht: عبد الله, so ist dies schwerlich sein Name, sondern nichts anderes als was sonst vor dem Namen steht الله المتعبد

vgl.; er wird Ahmed ben gānim (auch Ennafrāwī) heissen und im J. 1120/1708 (1125) verstorben sein. Einen Ennafrāwī Namens Bismillāh habe ich nicht erwähnt gefunden.

Schluss f. 100<sup>a</sup>: وهذا غاية ما يحتاج اليه من اراد الاطنا . . . جعله الله تعالى لوجهه الكريم وصلى الله الخ

Schrift: magrebitisch, klein, kräftig, gefällig, gleichmässig, vocallos. Der Text in rothen Linien eingerahmt. Abschrift c. 1200/1765.

## 2269. We. 1730.

5) f. 64—71.

19—20 Z. (20 1/2 × 15; 15—16 1/2 × 10 1/2—11 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel u. Verfasser (von späterer Hand):

خمس رسائل للمقرر المحبى

Anfang (nach dem Bism.) f. 64<sup>b</sup>: الحمد لله الذي نوره وضاعف افصاله . . . وبعد تغور بواسم وانفاس طيب في مهات القبول نواسم  
Abhandlungen, die Erklärung des Qorān und Anderes betreffend. Vorhanden sind hier 5, und der Titel wie auch die Worte

Unterschrift: والله تعالى اعلم انتهى Meinung, dass die Zahl der hier von dem Verfasser gesammelten Abhandlungen fünf sei.

aber ein Custos auf f. 71<sup>b</sup> vorhanden gewesen, der jetzt ausradirt ist, und da auch aus dem Text ersichtlich, dass noch

anderes folgen müsse, so ist klar, dass die Zahl des Titels in Betreff der Zahl nicht richtig ist; ob sie es in Betreff des Verfassers sei, steht dahin. Wenn derselbe Elmohibbi ist, kann ich nicht mit

Sicherheit sagen, wer von den zahlreichen Familien der Familie Elmohibbi gemeint sei, alle oder doch Mehrere den Titel Elmaqarr

Vielleicht ist es der vielseitigste und vornehmteste darunter, Mohammed emin ben Mohammed ben mohibb eddin, geb. 1061/1651,

gest. 1170.

Diese Abhandlungen beginnen alle mit dem Bism. und einer besonderen Einleitung.

1) f. 65<sup>a</sup>, anfangend: الحمد لله الذي احكم آياته giebt eine Erörterung der Erklärung des Bismillāh, mit Rücksicht auf den Zusammenhang in seinem Zusammenhang und die Einwürfe des Sāṭi in seinem

2) f. 66<sup>b</sup>, anfangend: الحمد لله على ما انعم الخ behandelt eine Stelle des كتاب الاشياء والنظائر aus dem الطهارة زين الدين ابن نجيم, nämlich في غسل الرجل ومسح الخ

3) f. 67<sup>b</sup>, anfangend: الحمد لله الذي تفهنا في الدين behandelt eine Stelle in dem Commentar des Ibn noḡeim zu dem الدقائق u. zwar aus الصوم

4) f. 68<sup>b</sup>, anfangend: الحمد لله الذي وفقنا und لققه الاحكام (Buch der Ehe).

5) f. 70<sup>b</sup>, anfangend: الحمد لله الذي المتق والصلاة . . . كلام لصاحب الدرر الخ behandelt eine Stelle desselben Werkes (im كتاب الجنائيات).

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, kräftig, gedrängt, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1688.

## 2270. We. 1713.

5) f. 43—48.

8<sup>vo</sup>, c. 21 Z. (17 × 13; 13 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—4. — Titel fehlt. Etwa:

رسالة في البسملة والحمد لله

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 43<sup>a</sup>: وبعد فقد قال صمم كل امر ذي بال لم يبدأ فيه بسم الله فهو ابنو يعارض قوله صمم كل امر ذي بال لم يبدأ فيه بالحمد لله فهو اجنم فان الابتداء باحدهما يفوت الابتداء بالآخر فكيف التوفيق بينهما الجواب الاصل ان الدليلين الخ

Die ersten Wörter sind gefälscht und stehen an Stelle von ausradirten Wörtern, um zu verdecken, dass der Anfang dieser Schrift fehlt. Die ausradirten Wörter sind: فان قيل; sie sind nicht im Anfang einer Schrift, sondern nur im Verlauf derselben möglich; es fehlt also vor f. 43 ein Blatt. Diese Schrift handelt über das Bismillāh überhaupt und dann



über jedes Wort desselben im Besonderen, zugleich auch noch über den damit in Verbindung stehenden Ausdruck الحمد لله (f. 46<sup>b</sup>).

Schluss f. 48<sup>a</sup>: فيكون من باب اطلاق لفظ الاعم وارادة الاختص وذلك مجاز مشهور وعليه نفصح ايضا قوله عم حكاية عن ربه حمدنى عبدي والله اعلم، وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich klein, kräftig, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. Die Wendung فان قيل ziemlich häufig. hier gebraucht. Am Rande nicht selten längere Notizen, von derselben Hand. — Abschrift c. 1000/1091.

## 2271. Mq. 583.

3) f. 69—72.

8<sup>vo</sup>, 18—19 Z. (Text: 14—15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: am unteren Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel fehlt. In der Unterschrift steht: الرسالة، d. h. Bismillah. — Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 69<sup>b</sup>: اعلم ان الكلام في بسم الله الرحمن الرحيم في ثلاثة مواضع

Abhandlung über das Bismillah, in drei Absätzen (موضع): 1. في وجه البداية به. 2. في ذكر الخلاف منه. 3. في اشتقاقه وتركيبه.

Schluss f. 72<sup>a</sup>: فهذا ما يثبت تحصيله من الكلام على اسمه شرفه الله تعالى

Schrift: ziemlich gross, dick, vocallos; diakritische Punkte fehlen öfters. — Abschrift im J. 1066 Ram. (1656) von حسين بن علي محمد الجودي بلدا والزبيدي مذهبا.

## 2272. Lbg. 925.

1) f. 1—26.

117 Bl. 4<sup>vo</sup>, 15 Z. (25 1/2 × 16 1/2; 19 1/2 × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber; öfters fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: brauner Lederband. — Titel und Verfasser fehlt.

Stücke aus einem grösseren Werk.

Zuerst kommen 2 Abschnitte, deren erster über die Wichtigkeit des Bismillah handelt und dasselbe ausführlich erklärt. (Anfang, nach dem Bism., f. 1<sup>b</sup>: ان اولي ما نطق به اللسان واستفتح: (به الانسان الخ الحمد لله المعروف بالقدم قبل وجود الوجود: f. 6<sup>b</sup>) enthält die Dibağ eines Werkes (Lob Gottes u. Preis Mohammeds): darin bricht es mit f. 8<sup>b</sup> ab.

F. 9—26 behandelt die Vortrefflichkeit der Traditionssammlung des البخاري; der Anfang fehlt; es schliesst mit einem längeren Gedicht (20 Verse) des شمس الدين بن ناصر الدين auf Beendigung des Studiums derselben: Anfang (Basit): هذا صحيح البخاري ضاع كالزهر ونوره ضاء في الآفاق كالزهر Dann noch ein Gedicht (22 Verse, Tawil) auf den Besuch von Mohammeds Grab, anfangend f. 26<sup>a</sup>: جرت عبراتي في عيون محاجري فهم فؤادي بين سلع وحاجري ما رزقتم من نعيم قريبك ولذة مناجاتك وصفا . . .

Schrift: ziemlich gross, schön, vocalisirt. Stichwörter roth. Arabische Foliierung. — Abschrift c. 800/1397.

## 2273. Lbg. 95.

3<sup>a</sup>) f. 197<sup>b</sup>—199<sup>a</sup>.

4<sup>vo</sup>, 25 Z. (22 × 16; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—2. — Titel u. Verfasser fehlt.

Aus einem grösseren Werke. Nach Erörterung über die verschiedenen Arten der Sätze folgen Betrachtungen philosophischer Art über das Bismillah. Anfang (nach dem Bism.): الكلام عليها مما شاع وذاع وملا الاسماع . . . وبيانه يحتاج وان تكون منتشرة بان يقال ابتدأى كاي بسم الله الخ بالضرورة وقتا ما لا دايما فتأمل ذلك والله اعلم بالصواب

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas blass, vocallos. Abschrift um 1920/1905.

## 2274. We. 1817.

5) f. 105<sup>b</sup>—110.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; er ist:

” في البسملة والحمد لله

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillah) f. 105<sup>b</sup>: قال سيدنا . . . زين الملة والدين ابو يحيى (ذكره الانصاري الشافعي) بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله على ما تفصل به من نعمائه والصلاة والسلام . . . وبعد فهذه مقدمة على سبيل الاختصار في الكلام على البسملة والحمد لله وعلى الحمد والشكر والمدح لغد وعرفا مع بيان النسبة بينهما ومع ذكر فوائدها مهمة الخ

Abū jahjā zakarijjā elanḡārī † 926/1520 geht hier eine Erörterung der Ausdrücke البسملة u. الحمد u. الشكر u. المدح nebst einigen Excursen, besonders f. 109 über الايمان und die 25 Bedingungen (شرايط) desselben.

Schluss f. 110<sup>a</sup>: ان تومن بما اجتمعت الاثمة عليه من التحليل والتكريم وغيرها والله اعلم

Abschrift vom J. 925/1519. Nach einer vom Verfasser corrigierten Handschrift collationirt. — HKh. IV, 7486.

Einen Commentar zu dieser Schrift haben 1019/1610 und 1044/1634 † ابو بكر بن اسمعيل بن احمد الشنوارى † 1044/1634 † على بن ابراهيم بن احمد الحلبي نور الدين (خير الكلام على البسملة والحمد لله لشيخ الاسلام . . .) verfasst.

## 2275. Pm. 8.

1) S. 1—10.

126 Seiten 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 13 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel fehlt, steht aber in der Inhaltsübersicht auf der ungezählten Seite vor dem Text. Verfasser fehlt. Anfang wie bei We. 1817, 5. Schluss ebenso, mit dem Zusatz: ومراة بالشروط ما لا يد منه ولا في بعضها ركن لا شرط كما لا يخفى والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Am Rande oft lange Erörterungen des Textes, von derselben Hand. — Abschrift im Jahre 1132 Rabī II (1720) von محمد بن عثمان

## 2276. Lbg. 556.

3) f. 29—76.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 13 1/2; 15 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel u. Verfasser f. 29<sup>a</sup>:

شرح البسملة [والحمد لله] لاحمد بن عبد الحق السنباطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله كما ينبغي لجلال وجهه الدائم . . . وبعد فهذا شرح لطيف على المقدمة التي وضعها شيخ الاسلام الخ

Gemischter Commentar des Ahmed ben Abd alhagq ben mohammed essonbafi † 950/1548 (949)

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

zu dem soeben besprochenen Werke des Abū jahjā zakarijjā. Der Comment. beginnt f. 29<sup>b</sup>: بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله جعل المصنف البسملة والحمد لله مبدءاً لهذه المقدمة . . . على ما تفصل به على فهو بيان للمحمود عليه بالحمد الخ عليه من التحليل والتكريم وغيرها u. schliesst f. 76<sup>b</sup>: من الاحكام الخمسة اذا كان معلوما من الدين بالضرورة . . . ذلك لقرب اسلامه ونحوه والله تعالى اعلم بالصواب واليه المرجع . . . والحمد لله رب العالمين

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Grundtext roth. Der Text in rothen Linien. — Abschr. c. 1150/1737.

Eine Glosse zu diesem Commentar hat 1189/1775 verfasst. † احمد بن مكرم الصعدي العدوي

4) f. 77—90: Türkisch.

## 2277. Spr. 1823.

7) f. 159—182.

Format etc. und Schrift wie bei 2). (Ohne Wurmstich.) — Titel f. 159<sup>a</sup> (so auch Vorrede):

رسالة الحمد

Verfasser:

شهاب الدين احمد طاش كبرى زاده القسطنطيني

Anfang (nach d. Bism.) f. 159<sup>b</sup>: تبارك اسمك يا ذا الجلال والاكرام . . . وبعد فهذه الرسالة مسماة برسالة الحمد وهي ما ابتكرته من التصنيف الخ

Das erste schriftstellerische Werk des Ahmed ben moçliħ eddīn muçtafa tashkoprizade shihab eddīn † 968/1560 über die Bedeutung des Ausdrucks الحمد لله liegt hier in revidirter Form vor. Es zerfällt in 4 مطلب u. Schlusswort.

1. في تحقيق معنى التعريف باللام (مقصد 3 in)
2. في بيان معنى الحمد الاصطلاحي واللغوي (مقصد 3 u. مقدمة 3 in) وبيان الفرق بينهما
3. في بيان معنى اللام المجازة المفيدة للاختصاص (مقصد 3 in) 174 مطلب
4. في بيان معنى لفظة الله تعالى وأنه مشتق ام لا 178 مطلب (مقصد 3 u. مقدمة in)

في بيان ان قولنا الحمد لله جملة اخبارية ام انشائية 181 خاتمة



Schluss f. 182<sup>a</sup>: والغرف بين هذين القسمين أن المقصود الأولي في الأول التعبير عن الحاصل في النفس HKh. III, 6109.

Ueber den „Preis Gottes“ vgl. We. 1776, f. 135. Spr. 1962, f. 142—144. Pm. 680, f. 94<sup>b</sup> Rand. Pm. 161, f. 41.

2278. Pm. 501.

II) f. 29<sup>b</sup>—33<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; er ist nach f. 1<sup>a</sup>:

” في البسملة والحمد لله

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي بلغ أهل العلم من أمور وجوده أملا . . . وبعد فيقول . . . الشريبي الخطيب، فقد سخر بي أن أجعل مقدمة في الكلام على البسملة والحمد لله والذكر فيها الشكر والمدح لغة واصطلاحاً الخ

Abhandlung des Moḥammed ben moḥ. eššerbī elḥatīb elqāhīrī šems eddīn † 977/1569 über das Bismillāh und Ḥamdallāh, zugleich auch über Dank und Lob gegen Gott (shukr und al-madḥ), in sprachlicher und sachlicher (stilistischer) Anwendung. Sie beginnt f. 29<sup>b</sup>: بِسْمِ اللَّهِ الْفَاجِرِ وَالْمَجْرُورِ قَبِيلِ زَايِدٍ لَا يَتَعَلَّقُ بِشَيْءٍ خِخ Der Abschnitt über das Ḥamdallāh beginnt f. 31<sup>b</sup>: الْحَمْدُ لِلَّهِ بِالْحَمْدِ اللَّفْظِيِّ لُغَةِ الثَّنَاءِ بِاللِّسَانِ عَلَي الْجَمِيلِ الْاِخْتِيَارِيِّ الْخ

Schluss: وفوق ما يصف به خلقه ليس كمثل: شيء وهو السميع البصير، وهذا آخر ما يشر الله تعالى الكريم ونسأله أن . . . ينفع بها من قرأها . . . ودعا لنا بالموت على الإسلام.

Abschrift vom J. 1221 Rabī' I (1806).

2279. Pm. 671.

4) f. 18—22.

4<sup>to</sup>, 25 Z. (Text: 15 1/2 × 10 cm). — Zustand etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): f. 18<sup>b</sup>: الحمد لله وعلى نبيه الصلوة والسلام . . . سمعت عن الأستاذ ورايت عن التفاسير النادرة . . . فارتأت أن أجمع هذه الرسالة الخ

Eine Abhandlung über das Bismillāh, das Ḥamdallāh und die Fürbitte für den Propheten, jedes in einem besonderen Kapitel behandelt.

1. باب 18<sup>b</sup> في البسملة، اعلم أن البسملة الخ  
2. باب 20<sup>a</sup> في الحمد، وهو الوصف بالجميل الخ  
3. باب 21<sup>b</sup> في الصلوة والسلام، قال صاحب الصلوة الخ

Schluss f. 22<sup>b</sup>: صارت الصلوة عليه أصالة وعليهم تبعاً من روائف حمده تعالى . . . وقنا عذاب النار والحمد لله رب العالمين، تمت

2280. Glas. 234.

3) f. 124—127<sup>a</sup>.

Format (c. 50 Z.; Text 19 1/2 × 11 3/4 cm) etc. und Schrift wie bei 2). — Titel f. 124<sup>a</sup>:

جواب من سأل عن اختلاف المعتزلة والاشعرية في حمد الله تعالى على الإيمان

Verfasser (um 860/1456 am Leben):

بدر الدين محمد بن أبيراهيم بن علي بن المرتضى

Anfang (nach dem Bism.): f. 124<sup>b</sup>: الحمد لله أهل الثناء والمجد والنعماء . . . وبعد فانه سألني بعض الإخوان الصالحين الخ

Ueber die verschiedene Auffassung des Ḥamdallāh bei den Mo'tazeliten und Aš'ariten. Schluss: والحمد لله وهو لا يعدم فائدة إن شاء الله

2281. Pm. 671.

3) f. 13<sup>b</sup>—17.

4<sup>to</sup>, 25 Z. (Text: 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; die Ecke des oberen Randes ausgebessert. — Papier etc. und Schrift wie bei 2). Am Rande von f. 15<sup>a</sup> eine Anzahl Glossen. — Titel fehlt. Er ist etwa:

” في البسملة والحمد لله والصلوة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي شرح صدرنا لأظهار الأسرار العجيبة . . . وبعد فيقول . . . داود بن محمد القارصي [الفارضي] الخ

... هذه تحقيقات عجيبة وتقارير غريبة على البسملة الشريفة والحمد لله والصلوة الطيبة الخ

Dāwūd ben moḥammed el-fāridī erörtert hier den Inhalt der Formeln des Bismillāh,

f. 15<sup>b</sup>) des Ḥamdallāh, (f. 16<sup>b</sup>) des Gebetes für den Propheten (الصلوة والسلام على رسولنا) ausführlich.

Schluss f. 17<sup>b</sup>: ويجوز جعل الواو أيضاً زائدة وعاطفة واستينافية وأبتدائية والله أعلم بالصواب الخ

Abschrift von Ḥamdallāh f. 17<sup>b</sup>: على بن أحمد بن الحاجي علي

2282. Lbg. 1050.

5) f. 101—156.

4<sup>to</sup>, 23 Z. (23 × 16; 16 1/2 × 10 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 4. — Titel fehlt. Er ist etwa:

” في البسملة والحمد لله

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): f. 101<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . وبعد فهذه رسالة لطيفة في الكلام على سنة البسملة والحمد لله في كل أمر ذي بال وعلى معانيهما وما يتعلق بذلك الخ

Ueber den Gebrauch des Bismillāh und Ḥamdallāh bei allen wichtigen Vorkommenheiten und den Sinn dieser beiden Wörter im Einzelnen, nebst mancherlei bezüglichen Fragen.

Das Werk selbst beginnt: بالبسملة: اعلم أن الاتيان بالبسملة في كل أمر ذي بال اقتداء بنظم القرآن العظيم الخ

Die Abhandlung ist nicht zu Ende gebracht, sondern bricht ab mit den Worten f. 158<sup>a</sup>: وجعلها حقيقة للانشاء كعبت واشترت فهي حقيقة شرعية، انتهى قال ذلك في خير الكلام،

Der Verf. citirt Schriftsteller des 11. Jhdts., wie f. 144<sup>a</sup>: عيسى السكتاني 1062/1652 und 150<sup>a</sup> إبراهيم الكوراني 1087/1676 und 120<sup>b</sup> الشيرازي 1101/1689. Er wird also selbst dem 12. Jhd. angehören.

Schrift: gross, dick; etwas zitternde Hand; vocallos. Einige Stichwörter roth. — Abschrift c. 1200/1785.

2283. Lbg. 692.

2) f. 60—69.

Format (15 Z.; Text: 13 1/4 × 6 3/4 cm) etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Nach der Vorrede f. 61<sup>a</sup>:

التعريفات الحمديّة

Verfasser fehlt; er ist ohne Zweifel derselbe wie in 1).

Anfang f. 60<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اجري درر الازهار في الحجج [الحجج] 1. الافكار . . . أما بعد فقد اتفق آراء العالمين أن حكمة رب العالمين في اختراع ذوي الالباب . . . إنما هي العرفان بذاته الخ

Ueber Begriffsbestimmung des Ḥamdallāh.

Schluss f. 69<sup>b</sup>: فصار جامعاً لجميع الاسماء فلهذا جرى العرفان بمقام الحمد والتسوية

Das Werkchen bricht hiermit, nicht weit vom Ende, mitten auf der Seite ab.

2284. We. 1607<sup>a</sup>.

3) f. 59<sup>b</sup>, 60<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Vier Lobpreisungen Gottes (تحميد). Sie beginnen:

1) الحمد لله المالك الذي لا مالك في الدارين الا هو  
2) الحمد لله المطلع على الغيب المكنون  
3) الحمد لله الذي تدكدكت لهيبته الجبال

(zeichnet sich durch eine Menge 4buchstabiger Wörter aus).

4) f. 60<sup>a</sup> Mitte: الحمد لله الذي علا في ارتفاع مجده عن اعراض الهمم

Ausserdem f. 60<sup>a</sup> oben einige Aussprüche 'Oṭmān's und des Propheten.

2285. Spr. 130.

4) f. 251<sup>b</sup>—255<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): قال الفقير الي الله بدر الدين حسن بن حبيب . . . الحمد لله الملك القدوس رب البيت المعجور والسقف المحروس . . . وبعد فهذه أوراق تشتمل على تمجيد الله وتعظيمه الخ

Lobpreisungen Gottes, in gereimter Prosa, nach den Endreimen alphabetisch geordnet. Vorhanden Buchstabe l bis r (dieser nicht ganz zu Ende auf f. 254<sup>b</sup>, doch mag die Ergänzung auf f. 255<sup>a</sup> richtig sein). Der Verfasser ist Elḥasan ben 'omar ben elḥasan elḥalebi bedreddīn ibn kabīb, geb. 710/1310 (712), † 779/1377.

Beginnt f. 251<sup>b</sup>: هرف الهمزة، سبحان من فطر الانسان وبرأه، وغفر ذنب الجاني ومحا خطاه، الخ



Buchstabe ر f. 254<sup>b</sup>: سبحان العلي الكبير  
سبحان اللطيف الخبير الخ  
Die Lobpreisungen im Anfange der Buch-  
staben beginnen alle mit سبحان.

In Spr. 1141, 2<sup>a</sup>, f. 22—35<sup>b</sup> finden sich  
Lobpreisungen Gottes als des Schöpfers, Er-  
halters und Lenkers der menschlichen Geschicke.  
Die Abschnitte beginnen alle mit الحمد لله. Zu-  
erst: الحمد لله الذي رفع السماء على كاهل الاقتدار الخ

2286. Pm. 407.

94) f. 460<sup>a, b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titel fehlt; er ist etwa:

ر في سبحان الله

Verfasser fehlt, wahrscheinlich

السيوطي

Anfang fehlt, vielleicht 1 (oder 2) Blatt.  
Das Vorhandene beginnt: قلت منذ قلت علمني يا رسول الله  
قال قلوبي سبحان الله عدد ما خلقك من شيء الخ  
Die Schrift behandelt die Vorzüge des Aus-  
druckes سبحان الله zum Lobe Gottes.

Schluss: عن أبيها عن جدتها عن علي رة  
مرفوعاً نعم المذكور بالسجدة وهذا آخره وبالله التوفيق تمت

2287. Spr. 720.

4 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (15 × 9<sup>1/2</sup>; 10 × 6<sup>2/3</sup> cm). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband:  
Pappbd mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

رسالة مباركة في سبحان لابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سبحان من  
تقدس بعظيم ذاته وتنزه بكمال صفاته . . . وبعد  
فهذه رسالة لطيفة وفلذة أنيقة شريفة وضعتها شكران  
في بيان سبحان الخ

Ahmed ben soleimān ibn kemāl bāsā  
† 940/1533 behandelt hier die Bedeutung und  
Anwendung des Wortes سبحان.

Die eigentliche Abhandlung beginnt f. 1<sup>b</sup>:  
سبحان علم جنس للتزبيد الذي هو التبعيد عن كل سوء الخ

Schluss f. 4<sup>b</sup>: وإنما قطعه عن الاضافة منصرفة كما في:  
قوله سبحانه ثم سبحاناً يعود له فهو للضرورة والله تعالى اعلم  
Schrift: klein, deutlich, ziemlich vocalisiert, rothe  
Ueberschriften. — Abschrift c. 1200/1285.

Ueber die Wirkung der Formel الله سبحان  
handelt Pet. 684, f. 154<sup>a</sup>.

2288. Lbg. 298.

6) f. 86<sup>a</sup>—87<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

الجواب الحزم عن حديث التكبير حزم  
السيوطي

Anfang: مسئلة في قوله صمم التكبير حزم  
وفي قول بعضهم التأييد المقتضا انه عم لم ينطق  
بالتكبير الا مجزوما هل الحديث ثابت ام لا الخ

Gelāl eddin essojuṭi † 911/1505 unter-  
sucht und beantwortet hier die Frage, ob die  
Tradition: das Tekbir ist gezmirt zu sprechen,  
mit Weglassung des Endvocals, richtig sei oder  
fraglich, von wem sie herrühre, ob man sich  
danach richten müsse, wie Eššāfi'ī darüber  
gedacht habe? — Schluss: حزم التكبير  
بمعنى حذفه وعدم مدته وتنطيطه  
(الجواب الحزم) HKh. II, 4226.

2289. Pm. 671.

9) f. 87<sup>a</sup>—90<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel fehlt.  
Er ist nach der Unterschrift:

رسالة في هو حسبي ونعم الوكيل

Verfasser: عبد اللطيف العلاني

Anfang (nach d. Bism.): وهو حسبي الحسب بمعنى:  
الحسب بدليل صحة هذا رجل حسبك يوصف النكرة به الخ

Ueber die Redensart: وهو حسبي ونعم الوكيل  
von 'Abd ellatif el'allāni.

Schluss: لا يصار الي الفرع اي مانع قوي لا  
مجال معه الي المصير الي الاصل، هذا آخر ما  
اراد ابراه . . . والحمد لله العلام الملهم للصواب الخ  
Einige Glossen am Rande.

2290. We. 1826.

8) f. 139<sup>a</sup>—140.

Format etc. und Schrift wie bei 7).

Es liegt hier die 17. Frage aus einer nicht  
näher bezeichneten Schrift vor, betreffend die  
Begrüßungsformel an Mohammed, nebst  
mehreren Antworten. Beginnt: السؤال السابع عشر:  
ما الحكمة في تأكيد الامر بالسلام علي النبي ص  
ما الحكمة في تأكيد الامر بالسلام علي النبي ص  
— Antworten darauf sind hier  
von شمس الدين السخاوي وابن حجر والفاكهاني  
gegeben.

Schluss f. 140<sup>b</sup>: ثم قال صلوا عليه وسلموا  
تسليماً اي سلاماً للإشارة الي ان المراد من السلام الذي  
امره المومنين هو قولهم السلام عليك ايها النبي

2291. Spr. 1820<sup>a</sup>.

3) f. 102<sup>a, b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und  
Verfasser f. 99<sup>a</sup> oben:

رسالة لبيان التشبيه في اللهم صل على محمد  
لجلال الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 102<sup>a</sup>: وله الحمد  
وعلي نبه الصلوة والسلام . . . سمعت السيد الاجل  
. . . عبد الرحمن الحسيني . . . قال اكثر اقوال العلماء  
توجيه التشبيه الذي يتضمنه قولنا اللهم صل على محمد  
وعلي آل محمد كما صليت على ابراهيم وعلي آل ابراهيم الخ

Gelāl eddin eddewāni (so f. 102<sup>b</sup> in der  
Unterschrift) † 908/1502 bespricht hier die Gebets-  
formel: Gott gnade Mohammed und den Seinen,  
und ihr Verhältniss zu dem Zusatz: so wie du  
gnadest dem Ibrahim und den Seinen.

Schluss f. 102<sup>b</sup>: ان هذا المعنى لا يعلم من هذه  
العبارة الا بهذا الوجه كما لا يخفى على من له ادنى فطنة

2292.

1) Spr. 882, 6, f. 22<sup>b</sup>. Aufzählung stehen-  
der religiöser Formeln, nebst Angabe, unter  
welchen Umständen sie zu brauchen seien, wie  
etc. ما شاء الله, لا اله الا الله

2) Mq. 121, S. 170—206. Hauptsächlich  
ein längerer Excurs über die verschiedene Be-  
handlung des Bismillāh (nach dem mذهب  
des Ennāwāwī) und verschiedene Kleinigkeiten.

3) Mq. 116, f. 25<sup>b</sup>. Zehn Beispiele von  
den Wirkungen des Bismillāh.

2293.

Schriften über das Bismillāh, Hamdallāh  
u. dgl. haben ausserdem noch verfasst:

- 1) يوسف بن عبد الله بن محمد القرطبي ابن عبد البر  
الانصاف فيما بين العلماء من الاختلاف u. d. T. 468/1070.
- 2) محمد بن خلف بن موسى الأوسى  
الاقتصار على مذاهب الأئمة الاخيار u. d. T.
- 3) عبد الرحمن بن اسمعيل الدمشقي أبو شامة  
† 665/1266.
- 4) احمد بن ابراهيم بن عبد الغنى الشروحي  
† 710/1310, u. d. T. النواحة في ان البسملة ليست من الفاخرة
- 5) محمد بن علي بن محمد الجندامي  
† 728/1323, u. d. T. التكملة والتبينة في اعراب البسملة والتصلية
- 6) الحسن بن قاسم بن عبد الله المرادي ابن ام قاسم  
† 749/1348.
- 7) احمد بن عبد النور بن احمد بن راشد المالقي  
التحلية في ذكر البسملة والتصلية u. d. T. 752/1351.
- 8) جلال بن احمد بن يوسف التتائي  
† 793/1391.
- 9) عبد الكريم بن سبط عبد القادر الكيلاني  
um 800/1397, u. d. T. الكهف والرقيم في شرح بسم الله الرحمن الرحيم
- 10) محمد بن حمزة ابن الفخاري شمس الدين  
† 894/1480.
- 11) محمد بن ابراهيم بن محمد القباقي  
um 840/1436.
- 12) محمد بن سليمان بن سعد الكافي  
† 879/1474, u. d. T. التمهيد في شرح التحميد.
- 13) مصطفى بن يوسف خواجه زاده  
† 898/1488 (ر) في باء البسملة
- 14) جلال الدين السيوطي  
† 911/1505, u. d. T. فجر التمد في اعراب اكمال الجيد u. شرح للوقلة والتبينة
- 15) احمد البرلسي عميرة  
um 860/1553.
- 16) ابو بكر بن اسمعيل بن احمد الشنواني  
† 1019/1610, u. d. T. الطوالع المنيرة على بسملة عميرة  
(Commentar zu der Schrift des Vorigen).



- 17) محمد بن محمد ابن عراق  $\dagger 968/1556$ , u. d. T. الصراط المستقيم الى معاني بسم الله الرحمن الرحيم
- 18) محمد حجازي بن محمد بن عبد القادر القلقشندي  $\dagger 1085/1625$ , u. d. T. تنبيه اليقظان في قول سبحان
- 19) محمد بن محمد الغري نجم الدين  $\dagger 1061/1651$ , u. d. T. الدر المنيرة في شروط التنكيبيرة
- 20) محمد بن ابراهيم بن حسين ابن بيري  $\dagger 1096/1685$ , u. d. T. ر في الاشارة في التشهد
- 21) محمد بن علي بن محمد الديبيري  $\dagger 1096/1685$
- 22) احمد بن عمر الديبيري  $\dagger 1151/1738$
- 23) عبد الله بن جعفر باعلوي  $\dagger 1160/1747$ , u. d. T. لمع النور بباء بسم الله يتم السرور
- 24) احمد بن عبد المنعم بن يوسف الدمهوري  $\dagger 1192/1778$ , u. d. T. كشف اللثام عن مخدرات الافهام
- 25) علي بن احمد القرافي  $\dagger 1192/1778$ , u. d. T. نهاية المطلوب في
- 26) علي بن محمد بن الحسين ابن عبدوس  $\dagger 1192/1778$ , u. d. T. استحباب كتابة البسلة بكمالها في كل مكتوب معاني التكميد والدعاء

## 2. Wesen Gottes.

### a) Eigenschaften überhaupt.

2294. Pm. 466.

3) f. 20—29.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text:  $12 \times 7\frac{1}{2}$  cm). — Zustand: fleckig an den Rändern. — Papier etc. u. Schrift (etwas grösser) wie bei 1). — Titel f. 20<sup>a</sup> oben in der Ecke:

رساله فارابي مشهور بفصوص

رساله لفارابي لابن سينا رحمه الله  
F. 20<sup>b</sup> oben zur Seite steht: aber ist dann ausgestrichen. Der Titel ist:  
الفصوص في الحكمة

Der Verfasser heisst ausführlicher:

محمد بن محمد بن طرخان الفيلسوف التركي  
الفارابي ابو نصر

Anfang (nach d. Bism.) f. 20<sup>b</sup>: الامور الموجودة  
قلنا لكل منها ماهية وهوية وليست ماهيته هويته  
ولا داخلية في هويته الخ

Mohammed ben mohammed ben far-  
hān alfarābī abū naṣr  $\dagger 389/950$  behandelt in  
dieser Schrift das Wesen Gottes.

Schluss f. 29<sup>a</sup>:  $\dagger 389/950$  behandelt in  
dieser Schrift das Wesen Gottes.  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله وحده... هو الله وحده...  
Abschrift vom J. 888 Dū'liḡge (1484).  
HKh. IV, 9075.

2295. Pm. 466.

15) f. 63<sup>b</sup>—64.

Format etc. u. Schrift wie bei 6). — Titelüberschrift:

رسالة العرش عن الشيخ الرئيس أبي علي  
ابن سينا البخاري

Anfang (nach dem Bism.):  $\dagger 389/950$  behandelt in  
dieser Schrift das Wesen Gottes.  
الكون والفساد مما لم يكن فكان قبل الوجود  
الوجود ان لو كان ممتنع الوجود لما وجد الخ  
Erörterungen des Elhosein ben 'abdallāh  
ben 'elhasan elboḥārī  $\dagger 428/1037$  über das Wesen Gottes  
als des Schöpfers der Welt u. endlicher Dinge.  
وشر من كانت نفسه النطقية  
فلا بالفعل من له النفس القدسية النبوية ولواهب  
العقل حمد لا يتناهى والصلوة والسلام على سيد  
الانبياء والمرسلين وآله الطاهرين

2296. Lbg. 368.

15) f. 96<sup>b</sup>—97.

Format etc. u. Schrift wie bei 10).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift:

رسالة العرش للشيخ الرئيس  
الرسالة العرشية. Anfang  
In der Unterschrift: und Schluss ebenso.

2297. Lbg. 368.

21) f. 109<sup>a</sup>—b.

Format etc. u. Schrift wie bei 16). — Titelüberschrift:

نسخة كتاب كتبه الشيخ الرئيس جوابا للشيخ  
ابي منصور الحسين بن محمد بن عمر زبلة

Anfang:  $\dagger 389/950$  behandelt in  
dieser Schrift das Wesen Gottes.  
لديه... وقراءته وفهمته... حتى تبينته وتصورت  
Erörterungen des Ibn sinā über die Er-  
habenheit Gottes und die Abhängigkeit des  
Menschen von ihm; eine Antwort auf ein  
Schreiben des Elhosein ben mohammed  
ben 'omar abū maṣṣūr zibla.

Schluss: واستغفر الله واشهد به واتقرب اليه  
واستكفبه واسأله ان يقربني اليه انه سميع قريب والسلام

2298. Mf. 56.

3) f. 81—82.

4<sup>vo</sup>, 21 Z. ( $24\frac{1}{4} \times 16$ ;  $17\frac{3}{4} \times 11\frac{1}{2}$  cm). — Zustand:  
der Seitenrand (und auch der Text) beschädigt und aus-  
gebessert (aber der Text nicht). — Papier: gelb, stark,  
alt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 81<sup>a</sup>:

جزء يشتمل على الكلمة الالهية

Verfasser:

الشيخ الرئيس ابو علي بن سينا

Denselbe Titel und Verfasser f. 81<sup>b</sup> nach dem Bismillāh.

Anfang (nach d. Bism.) f. 81<sup>a</sup>: سبحان الملك  
القهار الاله الجبار الذي لا تدركه الابصار ولا تمتلئه الافكار  
Ibn sinā giebt hier eine kurze Beschreibung  
von Gottes Wesen und Eigenschaften.

Schluss f. 82<sup>b</sup>: وعليك المعول وهو المبدأ الاول  
نسالك التوفيق والعصمة والتنبيه من الغفلة وافاض  
الهداية وكشف الشبهة انك ولتي ذلك والقادر عليه  
تمت الكلمة الالهية

Schrift: etwas verblasst, ziemlich klein, gefällig,  
gleichmässig, fast vocallos. — Abschrift c. 700/1300.

2299. Pm. 466.

13) f. 58<sup>b</sup>, 59<sup>a</sup> u. 59<sup>b</sup>—61<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 12). — Titel fehlt; er ist etwa:

مسئلة في الوسعة وجواب أبي علي ابن سينا عنها

Anfang (nach dem Bism.): رايت اطلال الله  
بقاء الشيخ الرئيس... رجلا في ايام شبابي سألني  
فقال ما هذه الوسعة التي تسع كل شيء التي سماها بعض  
الاوائل لها وعبدوه وبعضهم قضاء وبعضهم مكانا الخ

Allerlei Fragen, das Wesen Gottes be-  
treffend, nebst der Antwort des Ibn sinā  
darauf. Dieselbe beginnt f. 59<sup>a</sup> unten (nach  
dem Bism.) so: تأملت اطلال الله بقاء الشيخ العالم...  
... فلما ما نسبته صاحب هذه الشبهة التي بعض الاول  
انه كان يعبد القضاء والخلاء فلم يبلغنا ذلك الخ

Schluss f. 61<sup>a</sup>: فربما كان لازما لا مدخل له في  
تقويم الشيء وربما كان لازما مساويا وربما كان اعم والد  
الموفق والمستد وله الحمد بلا نهاية وصلى الله الخ

2300. Mo. 35.

4) f. 32<sup>b</sup>, 33<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup> (15  $\times$  10 $\frac{1}{2}$ ; 12  $\times$  6 $\frac{1}{2}$  cm). — Papier: braun, glatt,  
ziemlich stark. — Titel:

قصيدة للشيخ الامام الزاهد أبي القاسم عبد  
الكريم بن هوازن بن عبد الملك القشيري رحمه

Anfang (Wāfir):

حمد الله افنتج المقالا وقد جلت اياديه تعالى

Ein Gedicht, in welchem 'Abd elkerim  
ben hawāzin ben 'abd elmelik  $\dagger 465/1072$  über Gottes Wesen,  
Einheit und Alleinheit und über seinen Propheten  
als Ausleger seines Willens für die Menschen  
und seine vier nächsten Nachfolger handelt.

Schluss (v. 38):

وقل انا مؤمن من فضل ربي اري منه النجواز والنوال

Schrift: klein, wenig vocalisirt, deutlich, gewandt.  
Abschrift vom J. 776/1374; die Jahreszahl muss sich  
aber auf das Werk beziehen, von dem sie genommen ist;  
sie selbst ist etwa vom J. 1000/1591.

2301. Pm. 690.

25 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. ( $17\frac{1}{3} \times 12\frac{2}{3}$ ;  $12\frac{1}{2} \times 9$  cm). — Zu-  
stand: wasserfleckig, besonders an dem oberen u. Seiten-  
Rande. Bl. 1 u. 25 oben beschädigt und ausgebessert. —  
Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: schwarzer Leder-  
band. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

رسالة في مذاهب اهل السلف لحجة الاسلام الغفراني  
ويقال انها آخر ما ألغته



Anfang (nach dem Bismillah) f. 1<sup>b</sup>:

[الحمد لله الذي ...] لكافة عبادته بصفاته واسمائاته وتبته عقول الطالبين في بيدا كبرياته ... أما بعد فقد سالتني ارشدك الله عن الاخبار الموهبة للتشبيه عند الذعاع والجمال من الحشوية الضلال حيث اعتقدوا في الله وفي صفاته ما يتعالى ويتقدس عنه الخ

Abhandlung des Elgazzālī † 505/1111, um nachzuweisen, dass die Beilegung menschlicher Glieder und Eigenschaften, wie Hand u. Fuss, Stehen u. Sitzen, an Gott ein Irrthum, und dass die Behauptung, so sei die Glaubensauffassung der Früheren gewesen, falsch sei; und weiter, um zu erörtern, in ganz unparteiischer Weise, was man in dieser Hinsicht zu glauben habe. Dieselbe zerfällt in 3 Kapitel.

1. باب 1. f. 1<sup>b</sup> في شرح اعتقاد السلف في هذه الاخبار (وظيفة 7 in).
2. باب 13<sup>a</sup> في اقامة البرهان على ان الحق مذهب السلف.
3. باب 16<sup>a</sup> في فصول متفرقة واسئلة شتى (تصل في mehreren ungezählten).

Schluss f. 25<sup>b</sup>: علي ما فضلنا اقسامهم في كتاب القسطاس المستقيم فلا ندول باعادته والله الموفق للصواب واليه المرجع والمآب.

Schrift: klein, fein, hübsch, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. Am Rande öfters Verbesserungen. — Abschrift vom J. 836 Gom. I (1433).

Die Anfangsworte des Werkes fehlen, weil die obere Ecke von Blatt 1 abgeschnitten ist. Nicht bei HKh.

2302. We. 1718.

4) f. 51<sup>b</sup>—52<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup> (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; c. 18 × 12<sup>cm</sup>).

Kleine Abhandlung des Elgazzālī über die فتوح القرآن, d. h. Zusammenstellung der Stellen, die im Qorān über das „Eröffnen“ Gottes (Eingebung, Erleuchtung) vorkommen, nebst Angabe ihrer Wirkung. — Anfang: وذكر الامام الغزالي رحمه فتوح القرآن وقال ما حملها الانسان الا فتوح الله عليه بكل خير وهي هذه الخ

Schrift: gross, rundlich, unangenehm, fast vocallos. Abschrift c. 1800.

2303. Spr. 554.

4) f. 167—195.

(Auch bezeichnet als Spr. 1821.)

8<sup>vo</sup>, 18—16 Z. (18 × 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber; etwas wurmstichig; an einigen Stellen beschädigt und ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 167<sup>a</sup>:

كتاب الحدايق لابي محمد عبد الله بن محمد بن السيد البطلاني

Anfang (nach dem Bismillah) f. 167<sup>b</sup>: قال ... البطلاني رحمه سالتني امان الله لك الخفيات ... عن معنى قول الحكماء ان ترتيب الموجودات الخ 'Abdallāh ben mohammed ben esid elbataljāsi † 521/1127 erörtert hier in 7 Kapiteln philosophisch-theologische Fragen, besonders über Denken und Vorstellungsvermögen und über Wesen und Eigenschaften Gottes und über Fortdauer der Seele nach dem Tode.

1. باب 168<sup>a</sup> في شرح قولهم ان ترتيب الموجودات عن السبب الاول يحكي دائرة وهمية مرجعها الي مبدأها في صورة الانسان.
2. باب 175<sup>a</sup> في شرح قولهم ان علم الانسان يحكي دائرة وهمية وان ذاته تبلغ بعد مماته الي حيث يبلغ علمه في حياته.
3. باب 177<sup>b</sup> في شرح قولهم ان في قوة العقل الجبرتي ان يتصور بصورة العقل الكلبي.
4. باب 179<sup>b</sup> في شرح قولهم ان العدد دائرة وهمية.
5. باب 184<sup>b</sup> في شرح قولهم ان صفات البارئ تعالى لا يصح ان يوصف بها الا على وجه السلب.
- باب ذكر التشبيه والصفات التي اغتر بها من زعم 186<sup>a</sup> ان صفات الله تعالى عن قولهم محدثة.
6. باب 188<sup>a</sup> في شرح قولهم ان البارئ تعالى لا يعلم الا نفسه.
7. باب 192<sup>b</sup> في اقامة البرهان على ان النفس الناطقة حية بعد مفارقة الجسد.

Schluss f. 195<sup>a</sup>: وقد استدلل الحكماء على بقاء النفس الناطقة بادلة كثيرة غير هذه وفيما ذكرنا منها مقنع وبالله التوفيق تم الكتاب بحمد الله الخ

Schrift: ziemlich klein, etwas ineinandergezogen und rundlich, ziemlich vergilbt, etwas vocalisirt, diakrit. Punkte fehlen öfters. — Abschrift c. 600/1200. — Nicht bei HKh.

2304. Spr. 793.

1) f. 1—151<sup>a</sup>.

166 Bl. 4<sup>vo</sup>, 19 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 16<sup>3</sup>/<sub>8</sub>; 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, unsauber und fleckig, mehrfach am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von anderer Hand):

كتاب شجرة المعارف وادلة الاحكام لعز الدين بن عبد السلام

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism. und der ausführlichen Angabe des Verfassers): الحمد لله الذي اكرمنا بكتابه وشرفنا بخطابه وايقنا بآدابه ... وبعد فان الله فضل الانسان بالنطق والبيان الخ 'Abd el'aziz ben 'abd essalām essulamī † 660/1262 (s. No. 294) giebt in diesem Werke eine ausführliche Unterweisung zur richtigen Erkenntniss Gottes und der aus dieser Erkenntniss abgeleiteten Pflichten gegen Gott, den Nächsten und sich selbst. Nachdem er in der Einleitung, welche aus 11 ungezählten Abschnitten besteht, darüber gesprochen, wie die Annäherung an Gott durch die Erkenntniss desselben bedingt sei, behandelt er den Gegenstand selbst in 20 Kapiteln.

Die Einleitung enthält:

- فصل في آداب القرآن 2<sup>a</sup>; فصل في بيان القربات 1<sup>b</sup> فصل في بيان فضائل الاعمال الظاهرة والباطنة 2<sup>a</sup> u. s. w.

فصل في كيفية اثمار المعارف للاحوال وما ينترتب عليها 6<sup>b</sup> Die Eintheilung des Werkes in Kapitel — welche fast alle eine Menge Abschnitte (فصل), welche zum Theil wieder in viele نوع oder مثال getheilt sind, enthalten — ist diese:

1. باب 1. f. 7<sup>a</sup> في التخلّف بصفات الرحمن على حسب الامكان.
2. باب 11<sup>a</sup> في كيفية التخلّف بالاسماء والصفات.
3. باب 16<sup>b</sup> فيما تشتمل عليه القلوب من الصفات والاخلاق.
4. باب 17<sup>b</sup> فيما يتعلق بالقلوب والجوارح من الاحكام.
5. باب 17<sup>b</sup> في المامورات الباطنة.
6. باب 35<sup>b</sup> في المنهيات الباطنة.
7. باب 45<sup>a</sup> في الاحسان العام.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

8. في صروب من الاحسان المذكور في كتب الفقه 47<sup>b</sup> باب 8.
9. في الاحسان باسقاط الحقوق 60<sup>a</sup> باب 9.
10. في الاحسان ببذل الاموال 61<sup>b</sup> باب 10.
11. في الاحسان بالاخلاق والاعمال 69<sup>b</sup> باب 11.
12. في الاحسان بالاقتوال 81<sup>a</sup> باب 12.
13. في الاحسان بالدعاء القاصر والمتعدي 89<sup>a</sup> باب 13.
14. في المناهي الظاهرة وهي فعلية وقولية 93<sup>a</sup> باب 14.
15. في المامورات الظاهرة وهي قولية وفعلية 107<sup>a</sup> باب 15.

Dies Kapitel ist nicht zu Ende; der zuletzt vorhandene Abschnitt handelt: في قيام الليل. Nach f. 111 fehlen etwa 30 Bl. (wofür das leere Bl. 112). F. 113 beginnt in dem 2. Abschnitt (23. نوع) des letzten (20.) Kapitels. Dasselbe enthält 10 Abschnitte. Der 3. f. 114<sup>a</sup> der النهاية u. s. w. فيها يصلح للدلالة على الامرين 118<sup>b</sup> 4. في كيفية استخراج الاحكام من ادلتها 148<sup>a</sup> 10.

Schluss f. 150<sup>b</sup>: واخذنا عنك وقبولاً منك وغنيمة ... وصلى الله على محمد ... تسليمًا آخر كتاب ادلة الاحكام والحمد لله الخ Schrift: ziemlich gross, deutlich, sorgfältig, genau, ganz vocalisirt. — Abschrift im J. 647 Rabī I (1249) von أبراهيم بن عيسى بن يوسف بن أبي بكر المرادي الأندلسي (s. f. 166<sup>b</sup>). — Collationirt. — Bl. 21, 22 leer, ohne dass etwas fehlt. — HKh. IV 7419 (bloss der Titel شجرة المعارف nebst Angabe des Verfassers.)

2305. We. 1806.

4) f. 46—61.

Format etc. u. Schrift wie bei 3). — Titel f. 45<sup>b</sup> unten:

الرسالة التهادية كتبها سيدنا الامام ... صدر الدين ابو المعالي [محمد بن] محمد بن اسحق بن محمد بن يوسف بن علي القونوي ... الي الامام المولي ... نصير الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 46<sup>a</sup>: الحمد لله الذي ابان بمستعدات الهمم مراتب علم اليقين ... وبعد فانه لا يخفى على الالباء ان تلك العيان بالنسبة الي تلك المعاني الجردة والحقايق البسيطة الخ

\*) ist unrichtig und zu streichen.



Abhandlung, in welcher Qadr eddin mo-  
hammed ben isḥāq elqonawī † 672/1278  
verschiedene irrige Auffassungen, die in dem  
Antwortschreiben des Naṣīr eddin auf seine  
Abhandlung *المصحة* vorkommen (We. 1806, 3),  
berichtigen will. Dieselben beziehen sich auf das  
Wesen Gottes und die wesentlichen Eigenschaften  
der Dinge und deren Anfang. — Schluss f. 61<sup>b</sup>:  
ويبقى ركننا يلجأ إليه ويعول في كشف كل معضلة عليه  
والسلام معاد عليه ورحمة الله وحسبنا الله ونعم الوكيل  
Abschrift im J. 817 Šawwāl (1414). — HKb. III, 6420.

2306. Spr. 1820<sup>b</sup>.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 15; 12 × 6 1/2 cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut; der untere Rand wasserfleckig. —  
Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappbd  
mit Kattunrücken. — Titel f. 45<sup>a</sup>:

رسالة معبولة في تحقيق الوجود على مذهب  
الصفوية والمنكلمين

so auch im Vorwort. — Verfasser fehlt. Vielleicht ist es  
† 672/1278 صدر الدين القونوي

Anfang f. 45<sup>b</sup> (nach dem Bism.): سبحان  
من اوجد حقايق الكونية مظهر لذاته وصفاته  
... أما بعد فان المختبر بالعجز والقصور اعانه  
الله سبحانه من العجز والغرور مؤلف هذه الرسالة  
... ما ألف زاعما انه من المحققين الخ

Philosophische Abhandlung, die Richtig-  
stellung der Existenz (Gottes) nach den An-  
sichten der Qūfis u. Philosophen. — Schluss  
f. 54<sup>b</sup>: غير مانع لها ان تظهر بحسب سائرها، الهي  
خلصنا عن الاشتغال باللاهوي وأرنا حقايق الاشياء كما هي

Schrift: Türkische Hand, ziemlich klein, flüchtig,  
vocallos, nicht undeutlich. — Abschrift o. 1100/1600.

Stück eines Sammelbandes mit der Arabi-  
schen Foliierung f. 45—54. F. 55 u. 56 leer.

## 2307. Lbg. 368.

26) f. 127<sup>b</sup>—140.

Format etc. und Schrift wie bei 18). — Titel-  
überschrift fehlt; nach f. a<sup>b</sup>:

شرح الحق الطوسي على رسالة الكائنات المتعلقة  
باثبات الواجب وجواب الكائنات

Anfang (nach dem Bism.): قال مولانا  
... نصير الحق والدين الطوسي ... طالعت الرسالة  
التي عملها ... نجم الملة والدين ... على الكائنات  
القانونية ... في المباحث المتعلقة باثبات واجب الوجود  
لذاته جلّت اسماءه فوجدتها مشحونة بغرر الدرر الخ  
Bemerkungen des Naṣīr eddin eṭṭūsī  
† 672/1278 zu der Abhandlung des Philosophen  
نجم الدين علي بن عمر بن علي الكائنات القونوي  
† 675/1276 über die absolute Existenz Gottes.

Dieselbe beginnt f. 127<sup>b</sup>: أما بعد حمد الله والتناء  
عليه بما هو اهله ومستحقه ... فبذه رسالة حررتها  
بانتماس بعض من شاركته في البحث من العلماء  
... ومباحث تتعلق بالبرهان الذي ذكره الحكماء  
في اثبات واجب الوجود لذاته، أعلم ان الاول  
قالوا في اثبات هذا الامر العظيم لا شك في وجود  
موجود وذلك الوجود ان كان واجبا لذاته الخ  
Auf diesen weiter ausgeführten Satz folgen  
f. 128<sup>a</sup>, 7 ff. die Bemerkungen des الطوسي bis  
f. 128<sup>b</sup>, 1. Dasselbst ist aber eine kleine Lücke  
und von dort an f. 128<sup>b</sup>, 9 folgen die Auf-  
stellungen des Negm eddin elkatibi und die  
Antworten des Naṣīr eddin (mit قال ... قال  
oder auch beide Male).

Schluss f. 140<sup>a</sup>: لان الوقت جزء من العالم  
ولا ينصور تخصيص ايجاد العالم بجزء منه فانه يوجب  
تقديم التخصص على نفسه فهذا ما عندي فيه

## 2308. Lbg. 287.

6) f. 27—37.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel  
und Verfasser f. 27<sup>a</sup>:

تحريير التنزيه وتحذير التشبيه لاحمد بن  
محمد الاسكندر المالكى ناصر الدين ابو العباس

Anfang (nach dem Bism.) f. 27<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي خلق الانسان وعلمه البيان ... أما بعد فاني  
عزمت على ان اقول استغناحا لتصنيف في التنزيه  
وتأويل طواهر التشبيه يكون نتيجة لهذه المقدمة الخ

Der Verfasser ist Ahmed ben moḥam-  
med ben manṣūr ben alqasim elchawderi

elmalikī elgodāmī naṣīr eddin abū  
'labbās ibn elmonajjar (elmonir), geb. 620/1223,  
gest. 688/1284. Er behandelt hier den von  
manchen Seiten angefochtenen Satz, dass Gott,  
der an Raum und Zeit nicht gebunden, keine  
menschlichen Eigenschaften beizulegen seien  
und giebt von Stellen des Qorāns und der  
Tradition, die dergleichen zu enthalten schei-  
nen, die allegorische Erklärung.

Schluss f. 36<sup>b</sup>: والفوز بالعيشة الرضية والخير  
التي الغيبة الوفية والكينونة في محبوبة الجماعة التي  
يد الله عليها وعين العناية من الله ناظرة اليها وهو  
حسبنا ونعم الوكيل والحمد لله الخ

Abschrift im J. 1142 Gom. I (1729).

## 2309. Lbg. 1019.

13) f. 95—119.

Format etc. und Schrift wie bei 12). — Titel-  
überschrift f. 95<sup>b</sup>:

القاعدة المراكشبية لشيخ الاسلام تقى الدين  
أبي العباس أحمد بن تيمية

Ibn teimajja † 728/1328 schrieb dies Werk-  
chen in Aegypten im J. 712/1312. Dort hatte  
sich unter mālikitischen Pilgern aus dem Magreb  
ein Streit erhoben, betreffend die Frage, ob  
man die Eigenschaften des auf seinem erha-  
benen Thron sitzenden Gottes erörtern und  
feststellen dürfe oder nicht? Einer derselben  
berief sich dabei auf den Imām Mālik, der  
den Ausspruch gethan, der Mensch habe zu  
glauben, nicht aber über Gott zu rasonniren,  
sonst sei er ein Ketzler (كجسم محشوق). Nun  
fragt es sich: hat dieser Mann Recht oder  
nicht? weshalb muss der Mensch ohne Weiteres  
an Gottes Eigenschaften und seine Erhabenheit  
auf dem Thron, als dem obersten Schöpfungs-  
werke, glauben? Die in dieser Frage liegenden  
Zweifel sollte Ibn teimajja lösen. Seine  
Schrift fand sehr vielen Beifall und verschaffte  
ihm in den Westländern grosses Ansehen. Seine  
Entscheidung beginnt f. 96<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين  
يجب على الخلق الاقرار بما جاء به النبي صمّم فما جاء

به القرآن العزيز او السنة المعلومة وجب على الخلق  
und schliesst f. 119<sup>b</sup>: قالوا في تأويل قوله تعالى ما يكون من نحوى  
ثلاثة الا هو رابعهم هو على العرش وعلمه في كل  
مكان وما خالفهم في ذلك احد بحتج بقوله تمت

## 2310. We. 1774.

3) f. 37—58.

Format etc. und Schrift (17 Z.) wie bei 1). —  
Titel fehlt; f. 1<sup>a</sup> steht (im Ganzen richtig):

مناظرة في الاعتقاد

Verfasser fehlt; s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 37<sup>b</sup>: السلام على  
النبي صمّم ورحمة الله وبركاته للسلام على جيرانه  
سكان المدينة طيبة ... ورحمة الله وبركاته التي  
الشيوخ ... شمس الدين ... من أحمد ابن تيمية  
سلام عليكم ورحمة الله وبركاته أما بعد فانا أحمد  
اليكم الله الذي لا اله الا هو وهو للحمد اعل الخ

Ibn teimajja behandelt in diesem an Šems  
eddin gerichteten Sendschreiben die Frage in  
Betreff der allegorischen Deutung der Eigen-  
schaften Gottes (مسئلة تأويل الصفات) und die  
Frage in Betreff seines Hoherhaben-Sitzens auf  
dem Thron (مسئلة العلو والاستواء على العرش) f. 51<sup>a</sup> ff.

Schluss f. 58<sup>b</sup>: والخطاب العام بالنصوص التي  
اشتركوا في سماعها كالقران والحديث المشهور وهم  
مختلفون في معنى ذلك والله تعالى اعلم  
F. 59. 60 leer.

## 2311. We. 1538.

3) f. 51<sup>b</sup>—55.

4<sup>to</sup>, c. 27 Z. (22 × 16; 17 1/2 × 12 cm). — Zustand:  
nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, ziemlich  
dünn. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 51<sup>b</sup>: سئل شيخ  
الاسلام تقى الدين ابو العباس أحمد ابن تيمية  
الحراني ما تقول في رجلين اختلفا في العقيدة  
فقال احدهما من لا يعتقد ان الله في السماء فهو  
ضال وقال الآخر ان الله سبحانه لا ينحصر في مكان  
وهما شافعيان الخ  
67\*



Antwort des Ibn teimajja auf die ihm von zwei streitenden Sāfi'ten vorgelegte Frage über den Aufenthalt Gottes, ob derselbe im Himmel sei oder sich an keinen Ort binde. Dieselbe beginnt f. 51<sup>b</sup>: الحمد لله اعتقد الشافعي رة: ففسل الله العظيم ان يجعلنا وسائر اخواننا منهم بفضله . . . وسلم تسليما كثيرا.

Schrift: gross, kräftig, gedrängt, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

## 2312. Spr. 854.

5) f. 162<sup>a</sup>—167<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift f. 162<sup>a</sup>:

رسالة سرمدية لعبد الرزاق القاشاني [والكاشاني]

Der Titel ist vielmehr:

رسالة السمرديّة

Anfang (nach dem Bism.) f. 162<sup>a</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . أما بعد فان حقيقة الذات الانهية من حيث هي هي استمدادها الخ

Ueber den Begriff der Ewigkeit, von 'Abd errazzāq elkašānī † 780/1380 (s. No. 872).

Schluss f. 167<sup>b</sup>: ومن بلغ الحضرة الاحدية جعل تحت قدمه الاوقات العددية وكان عن كل رتبة صاعدا والله الباقي بعد فناء الخلق وذلك يوم الحق والله اعلم.

## 2313. We. 1598.

6) f. 68—137.

4<sup>to</sup>, 24—26 Z. (22 × 16; 15 1/2 × 10 1/2—11 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titelüberschrift f. 68<sup>a</sup>:

هذا كتاب العلو للعلو الاعلى الغفار في ايضاح صحيح الاخبار وسقيها جمع الشيخ الامام العالم الاثرى شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان ابن قايمار الفارقي الذهبي

Anfang (nach dem Bism.) f. 68<sup>a</sup>: الحمد لله العلي العظيم رب العرش العظيم على نعمه السابعة . . . أما بعد فاني كنت في سنة احدي وتسعين وستمئة جمعت احاديث وآثارا في مسألة العلو الخ

Der Verfasser Mohammed ben ahmed ben 'otmān ben qāimāz etturkemāni el-fāriqi eddimāsqi eddchebi šems eddin abu 'abdallāh, geb. 678/1274, gest. 748/1347, hat im J. 691/1291 Traditionen und Aussprüche der Prophetengenossen gesammelt über die Frage der „Erhabenheit“; was ihm damals entgangen, hat er nun nachträglich zusammengebracht und hier geordnet. Die Erhabenheit bezieht sich auf den erhabenen Sitz Gottes auf seinem Thron im Himmel. Der Verfasser stellt daher zu Anfang die Qorān-Verse, in welchen davon die Rede ist (استوي على العرش), zusammen; dann giebt er darauf bezügliche Aussprüche Mohammeds, der älteren und der späteren Genossen desselben und der hauptsächlichsten Qorān-Erklärer. — Es ist ein sehr ausführliches Werk.

Schluss f. 137<sup>a</sup>: فهذا شيء لا يعقل ولا يفهم مع ما فيه من مخالفة الآيات والاختبار بدينك وأياك وأراء المتكلمين وآمن بالله وما جاء عن الله على مراد الله وقوس امرك الي الله ولا حول ولا قوة الا بالله، تم الكتاب

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, etwas rundlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift von i. J. 1179 Gem. II (1765).

## 2314. Spr. 801.

200 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15 1/2; 15 × 9 cm). — Zustand: sehr fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. -klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>: كتاب الانسان الكامل. Ausführlicher in der Vorrede (f. 5<sup>b</sup>).

انسان الكامل في معرفة الاواخر والاوائل

Verfasser: عبد الكريم الجيلي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لمن قام بحمد اسم الله فتجلي في كل كمال استحقه واقتضاه . . . أما بعد فانه لما كان كمال الانسان في العلم بالله الخ

Die Vollkommenheit des Menschen besteht in richtiger Erkenntnis Gottes; um diese zu verbreiten und dadurch zu Gott hinzuleiten ist das Werk von 'Abd elkerim ben ibrahim elgīlī eḡḡūfī (geb. 767/1365, im J. 826/1428 noch am Leben) verfasst. Die Einleitung dazu beginnt

f. 4<sup>b</sup> und bemerkt, dass alles, was der Verf. vorbringe, in strenger Uebereinstimmung mit dem Qorān und der Sunna stehe. 3 Weisen gebe es, in welchen zu dem Menschen das Wissen gelange: 1) المكاملة وهو ما يرد على قلبك من طريق الحاضر الرباني والملكي 2) ان يكون العلم واردا على لسان من ينسب الي السنة والجماعة 3) ان يكون العلم على لسان من اعتزل عن المذهب والتخلف وهذه verschiedenen Wege führen zu einem Ziele, der Erkenntnis Gottes.

Das Werk selbst beginnt f. 14<sup>b</sup>, nachdem ihm f. 13<sup>a</sup>—14<sup>b</sup> eine Kapitelübersicht vorausgeschickt ist. Es besteht aus 63 Kapiteln, worin viele Gedichte des Verfassers.

1. 14 <sup>b</sup>	في الاسم مطلقا	2. 17 <sup>b</sup>	في الذات
3. 22 <sup>b</sup>	في الصفة مطلقا	4. 26 <sup>a</sup>	في الالهية
5. 29 <sup>b</sup>	في الاحدية	6. 30 <sup>b</sup>	في الواحدية
7. 31 <sup>b</sup>	في الرحمانية	8. 33 <sup>b</sup>	في الربوبية
9. 35 <sup>a</sup>	في العباء	10. 37 <sup>a</sup>	في التنزيه
11. 38 <sup>a</sup>	في التشبيه	12. 39 <sup>b</sup>	في تجلّي الافعال
13. 41 <sup>b</sup>	في تجلّي الاسماء	14. 44 <sup>a</sup>	في تجلّي الصفات
15. 50 <sup>a</sup>	في الذات	16. 52 <sup>a</sup>	في الحياء
17. 54 <sup>a</sup>	في العلم	18. 56 <sup>b</sup>	في الارادة
19. 58 <sup>a</sup>	في القدرة	20. 59 <sup>a</sup>	في الكلام
21. 61 <sup>a</sup>	في السمع	22. 62 <sup>a</sup>	في البصر
23. 63 <sup>a</sup>	في الجمال	24. 64 <sup>a</sup>	في الجلال
25. 67 <sup>a</sup>	في الكمال	26. 68 <sup>b</sup>	في الهويّة
27. 70 <sup>a</sup>	في الانبيّة	28. 71 <sup>b</sup>	في الازل
29. 73 <sup>a</sup>	في الابد	30. 74 <sup>a</sup>	في القدم
31. 75 <sup>b</sup>	في ايام الله	32. 76 <sup>b</sup>	في صلصلة الجرس
33. 77 <sup>b</sup>	في ام الكتاب	34. 79 <sup>b</sup>	في القرآن
35. 81 <sup>a</sup>	في الفرقان	36. 81 <sup>b</sup>	في التورية
37. 86 <sup>b</sup>	في الزبور	38. 89 <sup>a</sup>	في الانجيل

في فاتحة الكتاب 40. 93<sup>a</sup>; في نزول الحق جل جلاله 39. 91<sup>b</sup>; في الطور والكتاب المسطور والرق المنشور والبيت 41. 95<sup>b</sup>; المعمور والسقف المرفوع والبحر المسبحور

42. 97 <sup>b</sup>	في السرير والناج	43. 98 <sup>a</sup>	في الرفرف
44. 99 <sup>a</sup>	في العرش	45. 100 <sup>a</sup>	في النعيلين والقدمين
46. 100 <sup>b</sup>	في القلم الاعلى	47. 101 <sup>a</sup>	في الكرسي
48. 102 <sup>a</sup>	في سدره المنتهي	49. 103 <sup>b</sup>	في اللوح المحفوظ
50. 104 <sup>b</sup>	في الملك المستقي بالروح	51. 106 <sup>a</sup>	في روح القدس

52. 110<sup>a</sup> في القلب وانه محتد اسرافيل  
53. 114<sup>a</sup> في العقل الاول وانه محتد جبريل  
54. 116<sup>b</sup> في الوهم وانه محتد عزرائيل  
55. 119<sup>b</sup> في الهمة وانه محتد ميكائيل  
56. 122<sup>a</sup> في الفكر وانه محتد باقي الملائكة  
57. 124<sup>a</sup> في الخيال وانه هيبولي جميع العوالم  
58. 128<sup>a</sup> في الصورة المحمدية وانه النور الذي خلق الله به الجنة والجحيم والمحتد الذي وجد منه العذاب الاليم والنعيم  
59. 137<sup>a</sup> في النفس وانه محتد ابليس ومن تبعه من الشياطين اهل التلبيس  
60. 146<sup>a</sup> في الانسان الكامل وانه محمد صمّم وانه مقابل للحق والخلق  
61. 151<sup>a</sup> في اشراط الساعة وفيه ذكر الموت والبرزخ والقيامة والحساب والميزان والصراف والجنة والنار والاعراف والكثير الذي يخرجون اهل الجنة اليه  
62. 162<sup>a</sup> في السبع السموات والسمع الارضين والسبعة الاحمر وما فيها من العجايب والغرائب ومن يسكنها من انواع المخلوقات  
63. 180<sup>a</sup> في سر سراير الاديان والعبادات ونكتة جميع الاحوال والمقامات

Schluss f. 200<sup>a</sup>: وقد اشار عم الي ذلك بقوله ان الوسيلة اعلا مكان في الجنة ولا يكون الا لواحد وارجو ان اكون ذلك الرجل لانه به كان البدؤ في الوجود فلا بد ان يكون له الختام عليه افضل الصلاة والسلام، تم الكتاب الخ

Schrift: ziemlich gross, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Collationirt. F. 1 u. 151—160 von neuerer Hand ähnlich ergänzt. — Abschrift vom Jahre 995, 17. Sawwāl (1587). — HKh. I, 1356.

## 2315. Lbg. 367.

148 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15 1/2; 15 1/2 × 11 cm). — Zustand: anfangs nicht recht sauber; nicht frei von Wurmtisch u. Wasserflecken. — Papier: gelb, dick, glatt. (F. 17—46 dünner). — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verf. (الجيلاني) statt (الجيلي), Anfang u. Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos; Ueberschriften und Stichwörter roth. F. 17—46 ähnlich ergänzt, etwas kleiner. Nach f. 6 fehlt 1 Bl. Abschrift c. 1000/1391.



## 2316. Lbg. 388.

157 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 22—25 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 15; 16 $\frac{1}{2}$ —17 $\frac{1}{2}$  × 12 $\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken; der Rand, besonders der untere, fleckig und zum Theil ausgebleicht. Der ganze Rand von Bl. 1 ausgebleicht. Bl. 89 oben am Text beschädigt. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Kattunband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verfasser: عبد الكريم الجيلي ابن ابراهيم الكيلاني الصوفي. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, flüchtig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1004 Ram. (1596) von محمد البياضى.

Etwas verbunden; die Blätter folgen so: 1—128. 148. 129—147. 149—157. Nach f. 9 fehlt 1 Bl.

## 2317. Pet. 603.

2) f. 49—197.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 49<sup>a</sup>: انسان الكامل; auf der Rückseite des Vorderdeckels vollständig. Anfang und Schluss ebenso.

## 2318. Spr. 820.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 $\frac{3}{4}$  × 15 $\frac{1}{4}$ ; 16 × 11cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (so auch Vorrede f. 2<sup>a</sup>):

الكشف والبيان عن أسرار الأديان في كتاب  
الإنسان الكامل وكامل الإنسان

Verfasser: s. Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الواحد الأحد الذي لا يشبه أحدا ولا يشبه أحد ... أما بعد فيقول العبد الفقير ... عبد الغنى الشهير بابن النابلسي ... لما كان كتاب الإنسان الكامل للشيخ الإمام ... عبد الكريم الجيلي كتابا جليلا الخ

'Abd elgani ibn ennābulusi † 1143/1730 erläutert in diesem Werkchen das 63. Kapitel desselben Werkes, das an sich schwer zu verstehen sei (wie das ganze Werk) und das von dem Commentator des Werkes أحمد القشاشي المدني † 1071/1660 nicht erklärt, sondern nur mit heftiger

Polemik gegen den Verfasser versehen sei. Vor- auf schickt er die Vorrede

f. 2<sup>a</sup> المقدمة: في بيان علم الحقيقة وبيان المراد منه ... F. 2<sup>b</sup> unten beginnt die eigentliche Abhandlung so: هذا الباب آخر أبواب الكتاب وهو الجامع لأسرار ما قبله من الأبواب الخ

Schluss f. 10<sup>a</sup>: وهذا الكتاب ونحن لا يهتدون في هذا الكتاب إلا ببيان ما ذكره في أسرار الكفر وأسرار أعمال الكافرين لئلا يغتر بذلك أحد من الجاهلین أو يوجب لقا ونقيضة من علماء المسلمين والله أعلم وأحكم

Schrift: kräftig, etwas rundlich und flüchtig, vocallos, ziemlich deutlich. — Abschrift um 1750 von حسين الشرقى النابلسي الحنبلي

## 2319. We. 1756.

2) f. 26—42.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso wie in No. 2318.

## 2320. Spr. 803.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (21 × 14 $\frac{1}{2}$ ; 14 × 10cm). — Zustand: sehr fleckig. Nicht ohne Wurmstich. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: schöner Halbfzbd. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الغايات في معرفة معاني الآيات والاحاديث  
المتشابهات لعبد الكريم الجيلي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رافع اعلام التوحيد على كامل التمجيد والتعظيم ... أما بعد فقد سألني من امره حتم وطاعته غم أن أفصح له في كتاب بدیع الاشارات رفیع العبارات مشتمل على معرفة معاني الآيات المتشابهات والاحاديث المشكولات وحل رموزها بالآيات المحكمات والاحاديث الموضحات جملة وتفصيلا الخ

'Abd elkerim elgīlī beginnt sein Werk mit allgemeiner Auseinandersetzung des Wesens und der Eigenschaften Gottes, geht dann in das Specielle über und schickt demselben eine Vorrede voraus, worin bewiesen wird, dass Gott allein thätig sei und dass alles, was die Menschen

nur durch ihn geschehe und auf ihn zurückgehe. Dieser specielle Theil beginnt f. 9<sup>a</sup> (in تفصيل الصفات المتشابهة). Der Zweck ist Anleitung zur Erkenntnis des Wesens Gottes, mit Berücksichtigung der betreffenden Qorānstellen. Fast alle Abschnitte beginnen mit تذبیه oder اشارة.

Schluss f. 107<sup>b</sup>: والله يقول الحق وهو يهدي السبيل والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات حمد يوافي نعمه ويكافئ مزيده ما دامت الارض والسموات وصلى الله على سيدنا ... باحسان الي يوم الدين

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos, nur f. 1—48 vocalisirt. F. 1 und 107 ergänzt in ebenfalls deutlicher Schrift. — Abschrift vom J. 817 Raḡab (1414). So ist zu lesen für 917, denn f. 16 steht angemerkt, dass der Schreiber das Werk im J. 826 Raḡab (1423) beim Verfasser gelesen habe. — Collationirt, besonders aber bis f. 48.

## 2321. Spr. 1961.

7) f. 57<sup>b</sup>—59<sup>b</sup>. 85<sup>b</sup>—88<sup>b</sup>.

steht am Rande. Dieselbe Hand (aber kleiner) wie f. 48<sup>b</sup>.

Anfang einer Abhandlung des عبد الكريم الجيلي über die Erkenntnis Gottes seitens des Menschen und die absolute Existenz.

'Abd elkerim elgīlī beginnt so: الحمد لله رب العالمين وصلي الله ... أعلم يا اخي انه نبي بين الله وبين الخلقوقات مناسبة اصلا وقد نهى عن التفكير في ذات الله تعالى وقد حذركم الله نفسه الخ

Die Fortsetzung f. 85<sup>b</sup> ff. am Rande. Dieselbe hört auf mit den Worten: وهذا معنى قول الشيخ رة أن الحق اوجد الاشياء لانفسها لا ... Es ist fraglich, ob die Abhandlung damit zu Ende sei.

2322. Spr. 1820<sup>e</sup>.

2) f. 95<sup>a</sup>—97<sup>a</sup>.

Format (21 × 15; 15 $\frac{1}{2}$  × 10 $\frac{1}{2}$ cm) etc. u. Schrift wie Spr. 1820<sup>a</sup>. — Titel u. Verf. fehlt. Nach der Unterschrift:

هذه مقدمات عشر مع شرحها  
للشمس الدين الفغاري

Anfang (nach dem Bism.) f. 95<sup>a</sup>: الحمد لله الذي علم في الازل بعين علمه بذاته جميع ما

... أما بعد فاعلم يا المتشوق الي التطلع على حقيقة التوحيد الذي يطابقه صرايح الكتاب المجيد

Semē eddīn elfenārī † 884/1480 handelt hier von den Namen, Eigenschaften und dem Wesen der Einheit Gottes in 10 Sätzen.

Schluss f. 97<sup>a</sup>: وكل ما لا يتعدّد الا بالعوارض يكون متحدا بالحقيقة فافهم هذا ما تيسر تحريره ... والصلوة على خير الخلائف ... والحمد لله ... اولا وآخرا

## 2323. Glas. 3.

2<sup>a</sup>) f. 81—100.

Titel u. Verf.: القلائد في تصحيح العقائد  
لاحمد بن يحيى بن المرتضى

Ein zeitditsches, die Glaubenspunkte in Betreff der Eigenschaften Gottes und des Propheten behandelndes Werk, ein Stück der grossen Einleitung zu dem umfangreichen juristischen Werke: البحر النخار الجامع لمذاهب علماء الامصار, von welchem weiterhin ausführlich die Rede sein wird (Glas. 230). Der Verfasser ist Ahmed ben jahjā ben elmurteḡā † 840/1436. Commentar dazu in Glas. 76, f. 1—112; Lbg. 883 und ein anderer Glas. 202, 1.

## 2324. Spr. 677.

2) f. 91—107<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 $\frac{1}{2}$  × 13 $\frac{1}{2}$ ; 13 × 8 $\frac{1}{2}$ cm). — Zustand: etwas unsauber u. fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser f. 90<sup>a</sup>:

«الدرة الفاخرة لنور الدين عبد الرحمن الجامي

Anfang (nach dem Bism.) f. 90<sup>a</sup>: الحمد لله الذي تجلي بذاته لذاته فتعطين في باطن علمه مجالي ذاته ... أما بعد فهذه رسالة في تحقيق مذهب الصوفية والمتكلمين والحكماء المتقدمين وتقدير قولهم في وجود الوجوب لذاته وحقائق اسمائه وصفاته وكيفية صدور عن وحدته من غير نقص في كمال قدسه وعزته وما يتبع ذلك من مباحث آخر الخ

'Abd errahmān ben ahmed elḡāmī † 898/1498 behandelt in dieser Schrift das Wesen



und die Eigenschaften Gottes vom Standpunkt der Çufis und Philosophen aus. Dieselbe zerfällt in 10 Betrachtungen mit besonderen Ueberschriften, nämlich: f. 91<sup>b</sup> تمهيد 92<sup>b</sup> تغريب 95<sup>b</sup> تمثيل 96<sup>a</sup> صفاته تعالى 97<sup>a</sup> زيادة تحقيق 99<sup>a</sup> القول في علمه تعالى 102<sup>b</sup> القول في القدرة 101<sup>b</sup> القول في الإرادة 100<sup>b</sup> نفس القول في أن الآخر أقدم هل يستند إلى المختار أم لا 104<sup>a</sup> القول في الكلام. — Anfang des Werkes selbst f. 90<sup>a</sup>: تمهيد، اعلم أن في الوجود واجباً وآلاً: Schluss f. 107<sup>a</sup>: لزوم إحصار الوجود في الممكن الخ وامتناع التخلّف عنها بقدرة بخلقها الله تعالى في العبد إذا قارنت حصول الشرائط وارتفاع الموانع وآله أعلم.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, etwas spitz, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift von يوسف بن أبي الجلال عبد الله المجاوي المقاصيري im Jahre 1066 Šawwāl (1656). — HKh. III, 4952.

2325. Spr. 1820<sup>c</sup>.

12 Bl. 8<sup>vo</sup>, 20 Z. (21 × 15; 14 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, aber zur Seite u. am unteren Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel f. 57<sup>a</sup> (mit rother Dinte) oben zur Seite: رسالة المحاكمات (so auch Unterschrift f. 68<sup>a</sup>). Verfasser: منلا جامي. Anfang und Schluss ebenso. — [Es ist ein Stück aus einem Sammelbande mit Arabischer Foliierung, f. 57—68.]

Schrift: gewandte Türkische Hand, ziemlich klein, vocallos. — Abschrift in Adrنة im J. 1083 Moh. (1672).

2326. Spr. 1820<sup>c</sup>.1) f. 99<sup>b</sup>—100.

10 Bl. Format (Text: 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm) etc. u. Schrift wie bei Spr. 1820<sup>a</sup>. Am unteren Rande fleckig. — Titel und Verfasser f. 99<sup>a</sup> oben:

رسالة الوجود لمنلا جامي

[Verf. in der Unterschrift: عبد الرحمن الجامي]

Anfang (nach d. Bism.) f. 99<sup>b</sup>: الوجود أي ما بانضمامه إلى الماهيات التي يترتب عليها آثارها المختصة بها موجود فأنه لو لم يكن موجوداً لم يوجد شيء أصلاً الخ

'Abd errahmān elgāmī erörtert in dieser kleinen Schrift die Frage, was unter Existenz zu verstehen sei.

Schluss f. 100<sup>b</sup>: إلى إحصار الواحد في كونه قائماً لكل واحد منهما وكونه بأجمع فلا يجدي نفعا تمت [Es ist ein Stück eines Sammelbandes mit Arabischer Foliierung f. 99—108, in welchem sich noch allerlei (meist) kurze Bemerkungen aus verschiedenen Schriften finden.]

## 2327. We. 1796.

27) f. 164<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 16). — (Ohne Wurmatich.)

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser und Anfang wie bei No. 2326. Schluss: لكن أما بعين الجزئيات في الخارج أو جزء منها أو خارجاً عنها فلاقسام بأسرها باطله

Am Rande ein längerer Zusatz.

[F. 165<sup>a</sup> gehört nicht zu dieser Abhandlung, sondern ist eine auf die Beschaffenheit der Wesen bezügliche Stelle eines anderen Werkes.]

## 2328. We. 1532.

1) f. 1—27.

117 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel fehlt eigentlich; aber f. 1<sup>a</sup> am Rande steht ein kurzes Verzeichniss der in dies. Bande enthaltenen Schriften; zuerst:

رسالة أثبات [الأواجب للجلال الدواني]

سبحانك (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: سبحانك ما أعظم شأنك وأظهر برهانك أنت الشاهد في العين ولا يشاهدك العين وأنت أقرب إلي الشيء من عينه . . . [ويعد] فيقول الفقير إلى عفو ربه الحقيقي محمد بن أسعد الدواني الصديقي قد حترت في هذه الرسالة وجوه براهين أثبات الواجب الخ

Mohammed ben as'ad eddewānī gelāl eddin † 908/1502 hat zwei Abhandlungen verfasst, in denen er die Beweise der nothwendigen Existenz Gottes erörtert. Die vorliegende ist die frühere Abhandlung, welche der Verfasser,

wie er f. 2<sup>a</sup> sagt, in den 2 kürzesten Sommerlagen fast ganz zusammengeschrieben, deren Vollendung er aber widriger Verhältnisse wegen erst später wirklich vorgenommen habe. Sie heisst die spätere dagegen *الرسالة القديمة*.

Dieselbe beginnt f. 2<sup>a</sup>: اعلم أن البراهين المودية التي هذا المطلب متحصرة في مسلكين أحدهما يتوقف على إبطال الدور والستر والآخر ليس كذلك بل يدل على أثبات الواجب أولاً ثم ينتقل منه إلى بطلان الدور والستر الخ

Die Abhandlung zerfällt in 2 مقصد (1. f. 2<sup>a</sup>, in 4 طريق; 2. f. 17<sup>a</sup>). Die Kritik, die der Verfasser an die einzelnen Beweise knüpft, wird mit أقول eingeleitet.

ولهذه المباحث مزيد تفصيل Schluss f. 27<sup>a</sup>: ربما يعثر عليه في تعليقاتنا ونمكن هذا آخر ما قصدت إليه في هذه الرسالة . . . لكن هو الله ربي يحق الحق بفصله ويبطل الباطل بعدله بيده الحسن . . . والسلام على خير خلقه محمد وآله وصحبه أجمعين الطيبين الطاهرين والحمد لله الخ

Schrift: kleine, feine Türkische Hand, gedrängt, etwas schwierig, vocallos. — Abschrift um 1100/1688. HKh. III, 5937.

## 2329. Lbg. 710.

4) f. 41—61.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (21 × 16; 15 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel steht f. 41<sup>b</sup> oben in kleinerer Schrift von anderer Hand. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1532, 1.

Schrift: Türkische Hand, gross, dick, hängend, gedrängt, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737. F. 62 leer.

## 2330. Pm. 101.

1) f. 1—28<sup>a</sup>.

118 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 5<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut; oben am Rande etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: schöner Halbfzband.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> ebenso. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1532, 1.

Schrift: klein, fein, zierlich und gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Das 2. مقصد beginnt f. 17<sup>a</sup>. Am Rande stehen von derselben Hand bisweilen Glossen, besonders im Anfang. — Abschrift (f. 28<sup>a</sup> u. 92<sup>a</sup>) von القاسم الاخسيكتي im J. 969/1561.

Ein Commentar dazu wird dem محمد بن علي القسره باغى الرومي عز الدين † 942/1535 beigelegt.

## 2331. Pm. 101.

2) f. 28<sup>b</sup>—64.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist:

حاشية الرسالة القديمة في أثبات الوجود

Verfasser fehlt. Er ist nach HKh. III, 5937:

المولي الحنفى

Glosse mit قوله zu der vorhergehenden Abhandlung. Da die Abschrift um 970/1562 gemacht ist, wird der Verf. um 950/1548 gelebt haben. Er heisst hier Elmollā elkanefī, aber nach Pm. 101, 11 ist sein eigentlicher Name Mohammed.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لمن قدس جنبه عن أن يكون شريعة لكل وارد وعن أن يطلع عليه إلا واحد بعد واحد . . . وبعد فهذه فوايد شريفة ونكات لطيفة وافية في حل رسالة أثبات الواجب الخ

Die Glosse selbst beginnt f. 28<sup>b</sup> unten: قوله والآخر ليس كذلك منهم من زعم أن جميع براهين هذا المطلب يتوقف على إبطال الدور . . . قوله كما سيرد عليك ما سيرد علينا ليس إلا في الإبطال . . . قوله لا جرم رتبنا الرسالة على مقصدين كان الأولي أن يقول على مقصدين وخاتمة الخ

قوله واعلم أنه لم يرد الشيعي Schluss f. 64<sup>b</sup>: الرئيس وغيره الخ يعني أنهم لم يزدوا على الالتزام ولم يدعوا التقدم فلا يكون ما ذكره المتأخرون من التقدم تاماً نقلاً من الحكماء كما أنه ليس بتمام عقلاً لا بالدليل ولا بالبدية، هذا آخر ما أردنا إيراداً في شرح رسالة أثبات تمت



2332. We. 1532.

3) f. 92—117.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dieselbe Glosse. Titel u. Verf. f. 92<sup>a</sup> oben am Rande. Anfang (nach dem Bism.) f. 92<sup>b</sup>: قوله شكر الله سعيه البراهين أي الدلائل لكنه عثر عنها بالبراهين ترغبا . . . قوله والاخر ليس كذلك u. s. w. wie bei Pm. 101, 2. Die Glosse umfasst hier noch nicht ganz das 1. مقصد (bis f. 16<sup>b</sup> Mitte) und hört f. 117<sup>b</sup> oben mit den Worten auf: لكن لا يلزم منها انتهاء السلسلة كما مر إليه الإشارة وايضا علي هذا النسق قوله واذا كان

2333. We. 1532.

2) f. 28—91.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Glosse zu derselben Glosse. Titel und Verfasser f. 28<sup>a</sup>:

حاشية مرزاجان على الرسالة القديمة لاثبات الواجب للعلامة المحقق الجلال الدواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 28<sup>b</sup>: جل جلالك اللهم يا واجب الوجود وعم نوالك يا صاحب الاتصال والوجود . . . وبعد فهذه تعليقات علقها . . . حبیب الله الشهير بمرزاجان على الرسالة القديمة الخ

Diese Glosse des Ḥabīb allāh esširāzī mirzāgān (oder mirzāgān) † 994/1586, welche er (nach der Unterschrift) im J. 983 Dū'hiǧge (1576) vollendet hat, beginnt f. 28<sup>b</sup> unten so:

قوله منهم من زعم ان جميع براهين هذا المطلب يتوقف على ابطال الدور والسنن وفيما ذكرنا اشارة الى الرد على هذا القايل الغير الفارق قوله ولو كان جاريا في ابطال الدور الخ اي ابطال الدور لا يرد صريحا وليس الدليل الخ Die überstrichenen Stellen stehen in We. 1532, 3, f. 92<sup>b</sup>, Z. 4 u. 6.

Schluss f. 91<sup>a</sup>: وان يكون موجود فيه بصورته المطابقة لها في الماهية كالماهيات المعلومة والله اعلم وليكن هذا آخر ما قصدنا ابراره في حاشية الرسالة وشرحها مع التزام مجاورة الطلاب وحل كتب آخر غير هذا الكتاب والحمد لله علي الانعام الخ HKh. III, 5937.

2334. We. 1824.

6) f. 13<sup>a</sup>—18.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.): سبحان من دل بحجوده علي وجوده ووجوده علي جوده . . . اما بعد فلا يخفى علي الاتصال الاذكياء العارفين بحقايق العلوم ودقايقها الخ

Glosse eines Ungenannten zu derselben Abhandlung des Eddewānī. Dieselbe ist dem 965/1560 gewidmet, der Verf. lebt also um 960/1553. Er sieht sich veranlasst, den richtigen Sinn der Grundschrift darzulegen, da diese einen Erklärer gefunden habe, der, statt auszuweisen, gegen den Verf. polemisiere. Wahrscheinlich meint er damit den Elmollā elḥanefī.

Anfang f. 13<sup>b</sup>: قوله اعلم ان البراهين الخ كلام المحقق التفتازاني في شرح المقاصد والعقائد مصرح بابتناء الاستدلال علي اثبات الواجب علي ابطال الدور والسنن . . . قوله كما سيرد عليك الغرض من هذا تمثيل ما يدل علي اثبات الواجب أولا ثم ينتقل الخ لا تمثيل مجرد الانتقال حتى يقال ما سيرد علينا الخ

Diese Glosse ist hier nicht zu Ende; sie hört abtören بطلان ما قيل من غير ان يستفصل f. 18<sup>b</sup> so auf: ويقتش هذه ان علة المجموع هل يجب ان يكون بعينها علة

2335. Pet. 546.

1) f. 1—24<sup>a</sup>.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 12<sup>1</sup>/<sub>3</sub>; 12 × 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 15 sehr fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederbd. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

رسالة اثبات الواجب

Verfasser:

علامة دواني [الدواني جلال الدين]

ومنذ الاعانة f. 1<sup>b</sup>: ومنذ الاعانة في التنميم وله الحمد علي كرمه العميم ومنذ القديم . . . وبعد فهذه نبذة من الحقايق وزبدة من الدقايق فيه نفايس المطالب العالية الخ

Es ist dies die spätere Abhandlung Eddewānī von der Existenz und dem Wesen Gottes und dem Verhältniss der Wesen und des Menschen zu demselben.

No. 2328. Er bezieht sich hier auf sein früheres, vor 10 Jahren in seiner Jugend verfasstes, Werk.

Die vorliegende Schrift zerfällt in 14 (nicht, wie HKh. angiebt, 10) Abschnitte u. ein Schlusswort.

4<sup>b</sup> فصل 2. في اثبات واجب الوجود f. 1<sup>b</sup> فصل 1. في ان وجوده لا يزيد عليه بل هو عين وجوده الخاص في ان واجب 10<sup>a</sup> فصل 4. في توحيد 5<sup>a</sup> فصل 3. الوجود لا يقبل القسمة الي الاجزاء مقدارية كانت في ان صفاته عين ذاته 11<sup>b</sup> فصل 5. او غيرها في قدرته 17<sup>a</sup> فصل 7. في علمه تعالى 12<sup>b</sup> فصل 6. في حيوته 19<sup>a</sup> فصل 9. في ارادته 18<sup>a</sup> فصل 8. في كلامه 20<sup>a</sup> فصل 11. في سمعه وبصره 19<sup>b</sup> فصل 10. في حكمته 22<sup>b</sup> فصل 13. في القضاء والقدر 22<sup>a</sup> فصل 12. في جوده 23<sup>a</sup> فصل 14.

Schluss f. 24<sup>a</sup>: والعلم عين الذات فقد رجع الامر كله الي الله الا الي الله تصير الامور والحمد لله الشكور والصلوة والسلام علي نبيه . . . واعجابه معادن الخيرون

Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, vocallos, meistens ohne diakritische Punkte. Die Überschriften roth. — Abschrift vom J. 968 Dū'lqa'da (1561). — HKh. III, 5937.

Commentare dazu werden erwähnt von:

1) محمد التبريزي 2) نصر الله بن محمد التخلخالي 3) حسين الأردبيلي 950/1543.

2336. Spr. 1820<sup>a</sup>.

1) f. 79—95.

20 Bl. Format etc. und Schrift wie Spr. 1820<sup>a</sup>. — Titel f. 79<sup>a</sup> und Vorrede f. 79<sup>b</sup>:

الرسالة الجلالية في توجيه الوجود الالهي

Verfasser f. 79<sup>a</sup> von anderer Hand übergeschrieben:

للجلال الدواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: لك الحمد والنعماء والفصل ربنا فلا شيء اعلى منك . . . وبعد فقد حضر الفقير الي الله تعالى محتر الكلام في مدينة قونية المحروسة لمصلحة اقتضاها القضاء الخ

Philosophische Abhdlung des Gelāl eddīn Eddewānī von der Existenz und dem Wesen Gottes und dem Verhältniss der Wesen und des Menschen zu demselben.

Schluss f. 95<sup>a</sup>: يتحقق عنده ان هذا نوع من الكرامة لا محالة فيه نفعا لله ببركته والمسلمين امين وقع تحرير هذا المقام مع تشتت البال وتغير الحال . . . فانه عند كرام الناس مقبول والحمد لله وحده تم

Abschrift von der Abschr. des Originals im J. 1079/1668.

Stück eines Sammelbandes mit Arabischer Foliierung f. 79—98.

2337. We. 1796.

21) f. 147<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 16). — Titel-überschrift und Verfasser:

فصل في كيفية ظهور الحق في مظاهر الاشياء

لابن كمال باشا

Anfang: العالم طاهر الحق لانه طهر به وانظروا بآياته فظهوره موقوف علي ظهور العالم الخ

Ueber Offenbarung Gottes in der Materie, von Ibn kemāl bāsā † 940/1533.

Schluss: واذا فرض ان يرتفع واحدا من الاعداد فلا يستحق الحقايق من الاعداد نفس المعنى الحقيقي

F. 147<sup>b</sup> enthält eine kurze Notiz über ابن سينا

2338. Spr. 1820<sup>a</sup>.

10 Bl. Format etc. und Schrift wie Spr. 1820<sup>a</sup>. — Titel und Verfasser f. 69<sup>a</sup>:

هذه رسالة في تحقيق زيادة الوجود على الماهية

لابن الكمال

Unterschrift f. 77<sup>a</sup> ebenso.

Anfang (nach d. Bism.) f. 69<sup>b</sup>: الحمد لله الصواب لدوي الابواب . . . وبعد فنقول وبالله التوفيق ان الحكماء لما قالوا بوجود مظهر آخر غير مظهر الخارج الخ

Untersuchung der Frage, in wie fern die Existenz zu der Wesenheit hinzukommt, von Ibn kemāl bāsā.

Schluss f. 77<sup>a</sup>: كما لا يخفى علي من انصف وبالتجنب عن التعسف انصف

Stück eines Sammelwerkes mit Arabischer Foliierung f. 69—78.



2339. We. 1796.

32) f. 170<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 16) (aber ohne Wurmstich). — Titel und Verfasser f. 129<sup>b</sup>:

” في وحدة الوجود لابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): واعلم ان ما ذكره الصوفية ومثاليه الفلاسفة في وحدة الوجود وتعدد الموجود ليس امرا خارجا عن طور العقل الخ

Ueber Einheit und Vielheit der Existenz, von Ibn kemāl bāsā.

Schluss: وتعدددها في الحقيقة وبالجملة مقالهم في هذا المقام لا يخلو عن الاضطراب والله اعلم بالصواب

Nach der Unterschrift gehört dies Stück zu einer von des Verfassers dialektischen Abhandlungen (الرسائل الكلامية).

Von demselben Verf. f. 171<sup>a</sup> 2 kleine Excurse, betr. 1) den Spruch: من عرف نفسه فقد عرف ربه und 2) den Ausspruch Mohammeds: die Geister seien 2000 Jahre vor den Körpern erschaffen und er selbst sei eher als die übrigen Propheten erschaffen etc., im Widerspruch zu dem Satz, dass Geist und Körper zugleich entstehen.

2340. Pm. 101.

11) f. 115<sup>b</sup>—116.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

الرسالة الشريفة المنسوبة الى ... مولانا محمد الكنفى

Anfang (nach dem Bism.): قالت الاشاعرة: ومن يحدو حدوهم ان علة الاحتياج الي الموتر هو الحدوث وهو منحصر عندهم في الزمان الخ

Einige Bemerkungen des Mollā Mohammed elḥanefi (s. No. 2331) über Ansichten der As'ariten von Gottes Eigenschaften.

Schluss: يتحقق الاحتياج بدون علتة في المعدومات الازلية السابقة علي وجودات الحوادث

Abschrift vom J. 971/1563.

2341. We. 1818.

3) f. 10—46<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>8</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—16 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut, doch der untere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel u. Verfasser von späterer Hand f. 10<sup>a</sup>:

” نجاح الوصول في علم الاصول  
المسيد امير پادشاه على مقدمة السيد التفتازاني

Anfang (von derselben Hand, nach dem Bism.) f. 10<sup>b</sup>: الحمد لله مالك رقاب الامم الواجب طاعته على الذمم ... وبعد فيقول العبد ... السيد امير پادشاه كان الله له بذاته في حركاته وسكناته اعلم ايها الاخ الرحيم والصديق الحميم ان علم الاصول قليل الحصول ولم يبلغ شأوه الا بمقدمات وفصول الخ

Abhandlung über die göttliche Existenz und deren Attribute, von Essejjid emir pādīshāh, um 987/1579 am Leben (s. No. 955). Der Verf. schickt eine Menge Erörterungen voraus, die jedes Mal mit (u. meistens mit dem Zusatz) (يا اخي) anfangen. Dann giebt er f. 22<sup>a</sup> kurze Beweise dafür, dass die reine Existenz das Absolute sei (واذكر براهين موجزة على ان الوجود البحت هو الواجب): die Zahl derselben ist 18. Der erste f. 22<sup>b</sup>: الأول الواجب هو الوجود المحيط بجميع الموجودات الثامن عشر الوجود قديم اذ لو كان الخ: f. 28<sup>a</sup> خاتمة اعلم ايها الاخ الخصوص بالفكر f. 28<sup>b</sup>

Da nun f. 29<sup>a</sup> ein zweites قسم folgt, so ist klar, dass das Voraufgehende angehört einem ersten قسم; da dieser sich hier nicht vorfindet, so folgt, dass der Anfang mit der Stelle, wo dieser Theil beginnt, hier fehlt und dass der jetzige Anfang nicht richtig ist. In der That ist Bl. 10 von der Hand des in diesen Handschriften oft als Fälscher erwiesenen Mannes. Was vom Texte selbst hier sicher zuerst vorkommt, ist f. 11<sup>a</sup> oben: والحصول والثبوت والتقرير والتحقيق لا معنى المصدر فانه من انسب وهو ليس كذلك الخ القسم الثاني في الواحق: اعلم ايها الاخ ... اني f. 29<sup>a</sup>: اريد ان اورد في هذا القسم بموجب التماسك ما اورد فاضل من فضاء عصرنا ... بدر الدين التستري الخ

No. 2341—2344.

Der Verfasser bringt hier wörtlich die auf diesen Gegenstand (الواحق) bezügliche Abhandlung des بدر الدين التستري (d. h. محمد بن محمد اسعد بن محمد البهبهاني), um 707/1807, bei und begleitet sie mit Widerlegungen; jene mit قال, diese mit قد اشتهر. Anfang: انقل عن جمع من متأهلي الصوفية ان الموجودات تختلف بالتعينات ... اقول انت تعلم يا اخي ... ان لو اشتهر النقل على الوجه الذي ذكره الخ

Schluss der Abhandlung des التستري f. 45<sup>a</sup>: قال ... ودارت فيها رؤس الوهماء جل جناب القدس ان يكون شريعة لكل وارد وان يطالع عليه كل واحد وذلك Schluss des Werkes selbst f. 45<sup>b</sup>: مما قال به الكامل بل ليس مذهبهم الا هذا فافهم الكون ما خلا بي انه لا اله الا هو، وانا ايها اكتفيت بهذا القدر من التنبيهات ... وزكوا انفسكم قد افلح من زكي من صمت نجا وصلى الله الخ Der Verf. nennt sein Werk f. 45<sup>b</sup> eine مقالة.

Schrift: Türkische Hand, kleine kräftige Gelehrtenhand, gleichmässig, im Ganzen deutlich, vocallos, bisweilen nach ohne diakritische Punkte. Die Stichwörter hervorstechend gross. — Abschrift vom J. 1002/1593 zu eigenem Gebrauch, von عبد [الله] الشافعي ابن عمر.

2342.

Do. 123, f. 13<sup>b</sup>—15<sup>b</sup>.

Erörterung des مولانا حسين الخالخالى (في اثبات الواجب) über die Existenz Gottes, nebst den Ansichten des الشرواني darüber.

Hosein elḥalḥālī starb im Jahre 1014/1605.

2343. Pm. 441.

1) f. 1—30<sup>a</sup>.

64 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel fehlt; nach dem Vorwort f. 2<sup>a</sup>:

رسالة مسندية حقيقية

Verfasser fehlt; nach dem Vorwort f. 1<sup>b</sup>:

ابو بكر بن رسول القريمي

Anfang (nach d. Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي خلق الليل والنهار تكوينا وكونا ... اما بعد فان القرآن لما كان معجزا لفظا ومعنى على العلماء المتبحرين الخ Abū bekr ben rasūl elqarīmī, welcher im J. 1021/1612 sich mit gelehrten Studien abgab, bezeichnet als Inhalt: المراتب التي المراتب المتخفف بالحقايق العالية handelt hier also im Allgemeinen über die verschiedenen Stufen der Erkenntnis Gottes.

Die Abhandlung selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: فاعلم ان قوله تعالى حم والكتاب المبين انا انزلناه في ليلة مباركة قسم عظيم لان فيه اشارة الي مقامات الاربعة الخ لانها سارت الي زيارته بانن: f. 29<sup>b</sup> und schliesst f. 29<sup>b</sup>: الله تعالى فكذلك الرجال والنساء بلغوا عند كونهم ابناء خمسة عشرة سنة واستحقوا الي ظهور الدراري كالاصل الباري هذا ما افاض الله الخالف على من اسرار الخلايق فشرعت في جمعها الخ

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gleichmässig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1750.

2344. Pm. 578.

10) f. 194—200: Persisch.

11) f. 201—217.

Format etc. und Schrift wie bei 2). Oben am Rande wurmstichig. — Titel f. 201<sup>a</sup> oben in der Ecke (und Rückseite des 1. Vorblattes):

رسالة خاقانية في تحقيق محبت العلم من تصنيفات اجل المتأخرين ملا عبد الحكيم السالبيكوني في علم الكلام

Anfang (nach dem Bism.) f. 201<sup>b</sup>: اللهم باسمك ابتدي وبمورك قدسك اختدي ... يقول العبد المسكين ... هذه غوايد عالية وغرايد غالية الخ

Ueber die Allwissenheit Gottes handelt in dieser auf Befehl des محمد شاه جهان verfassten Abhandlung 'Abd elḥakīm ben šems eddīn elhindī essālikūtī + c. 1062/1652. Zuerst f. 201<sup>b</sup>:

القول في علمه تعالى: في ان علمه ما هو وكيف هو. 2. وفي اثباته. 1. u. s. w. Weiterhin f. 215<sup>a</sup>: الفلاسفة: في هذه المسئلة



Schluss f. 217<sup>a</sup>: لا بد في الايمان من معرفة  
نسبه الي اجداده الاربعة ليتميز عما عداه تميزا  
تامًا وليكن هذا آخر ما قصدنا ابراره . . . حامدا  
لله تعالى ومصليا على نبيه وآله  
Abgefasst im J. 1057 Rabr II (1647).

2345. Spr. 677.

4) f. 113<sup>b</sup>—150.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt  
(nach der Vorrede und f. 1<sup>a</sup>):

رسالة في اثبات واجب الوجود بالذات وصفاته  
Verfasser fehlt (nach der Vorrede):

محمد امين البكري اللاري

Anfang (nach d. Bism.) f. 113<sup>b</sup>: الحمد لله  
رب العالمين والصلوة والسلام . . . أما بعد فيقول  
. . . اللاري هذه رسالة في اثبات واجب الوجود  
بالذات وصفاته بالدلائل التي تقررت قطعيتها

Abhandlung über das Wesen und die  
Eigenschaften Gottes, von Mohammed emin  
eppiddiqi elbekri ellari elbaçir † 1066/1656.

Dieselbe zerfällt in Vorwort, 3 مقصد und  
Schlusswort.

في ذكر اصول يحتاج اليها في اثبات المطالب 113<sup>b</sup> المقدمة  
في اثبات واجب الوجود بالذات: (فصل 2) 114<sup>b</sup> مقصد 1.  
في اثبات التوحيد 117<sup>a</sup> مقصد 2.  
في علمه تعالى 119<sup>b</sup> مقصد 3.

في بيان مذهب الحنابلة في تحقيق ما هو الحق فيه 123<sup>a</sup> خاتمة  
تاليس المظلي (dabei angeführt die Ansichten des  
(انكسيمانس 1.) 124<sup>a</sup> انكسيمانس المظلي, f. 123<sup>a</sup>,  
126<sup>b</sup> افلاطون, 125<sup>a</sup> انبادقلس).

Schluss f. 150<sup>b</sup>: ولما كان محبت العلم بحرا  
عميقا لا ساحل له اختصرنا على ما ذكرنا والحمد لله  
على فضله والصلوة والسلام الخ

2346. Spr. 1168.

4) f. 18<sup>b</sup>—32.

Format etc. u. Schrift (c. 19—23 Z., etwas grösser)  
wie bei 1). — Ueberschrift:

في العقائد للشيخ عبد القادر الشهير بابن الميمى

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
اتزل القرآن للاهتداء بساطع بيناته . . . أما بعد  
فهذه عداية الصديق الي مذهب اهل التصديق الخ  
فان الله منزّه عن النفس الذي هو  
الخارج عن المتنفس، تعالى الله عما نسب اليه  
الظالمون من ذلك علوا كبيرا

'Abd elqādir elbaçri ibn elnīmī † 1085/1674  
handelt hier von der Nothwendigkeit der Er-  
klärung der dunklen Ausdrücke über die Eigen-  
schaften des göttlichen Wesens, und insofern  
ist in der Ueberschrift der Ausdruck „in Be-  
treff der Glaubensartikel“ zutreffend.

2347. Pm. 505.

17) f. 50<sup>b</sup>—62<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt.  
Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): بعد الحمد لله  
على تنزيل الآله وتنابيع اباديه وسبوغ نعبائه . . . فيقول  
الفقير . . . عبد الله بن صالح بن جمعة البكراني  
. . . انه قد التمس منى بعض الاخلاء . . .  
ان اكتب له جوابا لهذه الثلث المسائل الخ

Eine von 'Abdallāh ben çāliḥ ben gom'a  
elbaḥrānī im J. 1122 Šaw. (1710) verfasste  
Abhandlung zur Beantwortung dreier Fragen:  
lässt sich Gottes Wesen erkennen? lässt er  
sich mit körperlichem Auge erschauen? heisst  
ein Gläubiger derjenige, welcher seinen Glauben  
an Gott, den Propheten und die 12 Imāme  
ohne speculativen Beweis bekennt?

ما معنى هذا الحديث . . . الله اجل  
واكرم من أن يعرف بخلقه

ما الفرق بين قول الامامية وقول الاشاعرة  
في معنى نسبة الرؤية الرب سبحانه الخ

Die 3. Frage: الرسالة وللمنبي بالرسالة  
والقرآن بالائمة الاثنا عشر وبما جاء ربه الرسول اذا  
كان تقليدا من غير دليل نظري يسمى مؤمنا ام  
لا بد في ذلك من الدليل العقلي

فان في هذا التقليل خيرا كثيرا  
والله تعالى المسئول للهداية في البداية والنهاية

2348. We. 1718.

2) f. 34—38.

4<sup>te</sup>, 29 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. —  
Einband: zus. mit 1). — Titel fehlt, steht im Vorwort:

ايضاح المقصود من معنى وحدة الوجود

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 34<sup>b</sup>: الحمد لله  
الموصوف بوحدة الوجود على حد ما يعرفه اهل  
المعينة والشهود . . . أما بعد فيقول العبد . . .  
عبد الغنى بن اسماعيل ابن النابلسي . . .  
هذه رسالة عملتها في تحقيق المعنى المراد عند اهل  
الله المحققين الالحاد باطلا منهم وحدة الوجود وقولهم بانه لا  
شيء مع الله تعالى موجود وبيان صحة هذه المقالة الخ

Ueber den richtigen Begriff der Einheit der  
Existenz d. h. Gottes: von çufischem Stand-  
punkte aus, von 'Abd elgānī ben ismā'il  
ibn ennābulusī † 1148/1730.

Schluss f. 38<sup>b</sup>: وقد استوفينا الكلام على الشرك  
الخفى في شرحنا على رسالة الشيخ ارسلان بحسب  
الامكان وبالله المستعان وصلي الله الخ

In der Unterschrift sagt der Verfasser, er  
habe sie im J. 1091 Ša'ban (1680) in einem  
Tage geschrieben.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, vornüberliegend,  
gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift  
von أحمد بن عبد الطيف ابن الغراباني im J. 1097  
Moharram (1685). — Bl. 39 leer.

2349. Pm. 8.

5) S. 40—58.

4<sup>te</sup>, 17 Z. (Text: 17<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: nicht  
recht sauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. —  
Einband: zusammen mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, weit, etwas vornüberliegend,  
deutlich, gleichmässig, vocalisirt. Von S. 52 an in etwas  
kleinerer Schrift, vocallos, gleichmässig u. gefällig, ergänzt.  
Abschrift c. 1150/1737.

2350. Pm. 195.

7) f. 53—58<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 17 × 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand: nicht  
ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. —  
Einband: zusammen mit 1—6.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, vocallos. Stichwörter  
roth. — Abschrift c. 1150/1737.

F. 58<sup>b</sup>—61 Stellen aus verschiedenen Werken  
çufischen Inhalts.

2351. We. 1539.

1) f. 1—13.

86 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 11; 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub><sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. —  
Einband: brauner Lederband mit Klappe; der vordere  
Deckel lose. — Titel f. 1<sup>a</sup> (oben):

رسالة في أن علم الله محيط بنفسه أم لا

Verfasser fehlt; er nennt sich im Vorwort f. 1<sup>b</sup>:حسن الكوردي الشافعي القادري العلواني القصيري  
والنقشبندي

Er ist etwas ausführlicher:

حسن بن موسى الباني الخ

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي بكل شيء عليم لأنه بنفسه عليم . . . وبعد  
فان مسألة علم الله بنفسه اصعب المسائل الخ  
Hasan ben mūsā elbānī elkurdi el'ala-  
wānī ennaqābandī † 1148/1735 behandelt hier  
die Frage, ob das Wissen Gottes sich auf ihn  
selbst beziehe d. h. ob er von sich selbst wisse  
oder nicht.

Die Abhandlung selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: أعلم ايديك  
الله ان بعض اهل النظر قالوا ان الحق تعالى لا يعلم  
بنفسه لان العلم بالشئ يقتضى الاحاطة بالمعلوم الخ

Schluss f. 13<sup>a</sup>: بل النزاع لازم لدفع انكار  
المعاندين بلا دفاع والحمد لله وحده . . . اللهم اغفر لنا  
ولمن سمعه وقبله والله يقول الحق وهو يهدي السبيل تمت

Schrift: ziemlich gross, etwas steif, deutlich, vocallos.  
Abschrift c. 1200/1785.



## 2352. We. 1539.

3) f. 26—29<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 62<sup>a</sup>: الحف هو الواحد الاحد وهو الموجود في الازل والابد الخ

Diese Schrift, ohne Zweifel von demselben Verfasser, behandelt das Wesen Gottes.

Schluss f. 29<sup>a</sup>: وان من شيء الا يسبح بحمده ولكن لا تفقهون تسبيحهم انه كان حليما غفورا والحمد لله الخ

## 2353. We. 1539.

4) f. 29<sup>b</sup>—42<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel ist etwa:

ر في مراتب الوجود

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله المنزه بالكبرياء والعظمة عن التقييد والتحديد ... وبعد فهذه رسالة لبيان مراتب الوجود على ما ظهر لاهل الكشف والشهود الخ

Diese Abhandlung ist ohne Zweifel von demselben Verfasser und handelt über die Stufen der Existenz d. h. das Wesen und die Eigenschaften Gottes.

Schluss f. 42<sup>a</sup>: والمامل من هذا الوقاية من البلية والنكابة فانها اية السعادة والشقاوة والحمد لله الخ

## 2354. We. 1961.

1) f. 1—9.

154 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14; 14 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Ppbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

هذا كتاب خالص النفع في بيان المطالب السبع لجار الله العلامة محمود الزمخشري نفعا الله به والمسلمين من املاء مولانا عبد الغفور الجوهري

Der Titel steht ebenso in der Vorrede; aber die Angabe des Verfassers [die Worte لجار الله bis الزمخشري] ist von späterer Hand durchgestrichen und daneben steht کذب. Sie ist ohne Zweifel falsch; sie ist über ausradirten Worten geschrieben. Der Gelehrte, welcher dies Thema in Vorlesungen behandelt und diktirt hat, heisst hier عبد الغفور, dagegen im Vorwort احمد. Jener starb im J. 1102/1696, dieser (احمد بن الحسن بن عبد الكريم) im J. 1189/1763.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي تنزه عن المحدث والروال ... وبعد فقد املا لنا هذه الرسالة شيخنا سيدي احمد الجوهري ... وقال ان المشايخ من المتقدمين الكرام الخ

'Abd elgafur (oder Ahmed) elgawhar behandelt hier in 7 kurzen Sätzen die Frage, ob die Welt einen Anfang genommen habe oder nicht. Diese Sätze (مطالب) sind:

اولها اثبات زايد على الاجرام ثانيا نفى قيامه بنفسه ثالثا نفى انتقاله رابعا نفى كونه خامسا عدم انفكاكه سادسا استحالة عدم القديم سابعا نفى حوادث لا اول لها

الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون Schluss f. 9<sup>b</sup>: وحسبنا الله ... وهذا احسن ما اردنا ابراهه والحمد لله الخ

Schrift: gross, weit, etwas rundlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 1162 Ragab (1749).

## 2355. We. 1711.

2) f. 6—10<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: zusammen mit 1). — Titel und Verfasser f. 6<sup>a</sup>:

كتاب لطايف الجود في مسئلة وحدة الوجود لعبد الرحمن العبدروسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 6<sup>b</sup>: بسم الله بداية ونهاية والحمد لله رواية ودراية ... اما بعد لهذه لطايف تتعلق بمسئلة الوحدة الخ

'Abd errahmān el'aiderūsī + 1192/1778 behandelt hier die Frage nach der Einheit der absoluten Existenz, in 9 لطيفة.

Schluss f. 10<sup>a</sup>: حققنا الله بذوق ذلك وسلك بنا في احسن المسالك وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich klein, etwas rundlich, gleichmässig, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift von عبد المحليم بن احمد اللوجي im J. 1198 Gom. II (1784).

## 2356. We. 1711.

3) f. 10<sup>a</sup>—13.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel f. 10<sup>a</sup>:

هذا شرح خطبة الرسالة العبدروسية نبذة من الكلام على وحدة الوجود

Verfasser: عبد الرحمن الكردي

Anfang f. 10<sup>b</sup>: ارسل الشيخ عبد الرحمن العبدروسي نفع الله به هذه الرسالة المذكورة قبل من مصر الي الشام الي الشيخ عبد الرحمن بن الشيخ حسن الكردي الخ

'Abderrahmān el'aiderūsī hatte die soeben besprochene Abhandlung von Aegypten nach Syrien geschickt im J. 1189/1775 an 'Abd errahmān ben hasan elkurdi in Damask, mit der Bitte, dass dieser einen Commentar dazu schreibe. In Folge dessen commentirte er die خطبة (bis zu den Worten اما بعد) und liess das Uebrige bei Seite, aus verschiedenen Gründen, wie er selbst sagt f. 13<sup>a</sup>.

Dieser Commentar beginnt f. 11<sup>a</sup> (nach dem Bism.) so: الحمد لله المقيض ما شاء اظهاره ... اما بعد فلما اشتري قلوب من سماء همته عن حضيض الالهام ... فاقول قال رحمة وعناية بسم الله بداية ونهاية قلت بداية كما هو محقق عند الجميع الخ اواه علي لوح ابدي فيه ما حواه قلبي سلام الله عليكم والسلام

## 2357. Lbg. 410.

12) f. 121<sup>b</sup>—126.

Format etc. u. Schrift wie bei 11). — Titel fehlt; er ist etwa:

ر في ذات الله تعالى

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 121<sup>b</sup>: الحمد لله والصلاة والسلام ... وبعد فيقول ... مصطفى [بن] احمد العقباوي لما من الله علينا بسماع المقاصد السبعة من فم ... سيدي محمد الامير الخ

Muṭafā ben almed el'oqbāwī, um 1215/1800 am Leben, hat 7 Sätze, das Wesen Gottes betreffend, von seinem Lehrer Mohammed elemir erklären hören und hat diese alsdann von dem Rande der Handschrift desselben abgeschrieben und hier zusammengestellt. Der Inhalt fasst sich in den einen Vers zusammen: سُبُّكُ الْاِلهِ كَذَا الْعَدَمُ تَدْرِجُهُ اِمْكَانُهُ مَعُ مَوْجِبِ اَثَرِ طَرَا

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Anfang: الحمد لله عليه سبقت الالهة — Schluss f. 125<sup>b</sup>: امده بذلك الوجود واحدا له تغيير افعال فتأمل هذا ملخص ما قرره شيخنا الخ

## 2358. Lbg. 554.

9) f. 79—90.

Format etc. u. Schrift wie bei 8). — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلاة ... اما بعد فيقول الفقير حسين البالي الغري ... هذه رسالة تشتمل على الصفات الواجبة والمستحيلة والحايزة في حق الله تعالى وفي حق رسوله عم

Der Verfasser heisst in der Unterschrift: حسين حقيقي الحمصي المولوي ابن احمد بن حسين السمراني

Hosein Haqqi ben almed ben Hosein elbali elgazzi behandelt hier die Eigenschaften Gottes und seiner Gesandten, die jeder Gläubige kennen müsse, und giebt für dieselben einen kurzen Beweis. Er sagt zuerst: Gott sei vorhanden (موجود); denn wäre er es nicht, so würde Nichts existiren, da es dann Keinen gäbe, der etwas ins Dasein riefte. Er ist zweitens uranfänglich (قديم) u. s. w. Von den Gesandten Gottes ist f. 86 ff. die Rede; zuletzt von den Worten Glauben und Religion. Er hat dies Werk im J. 1274 Gom. II (1858) verfasst.

Schluss f. 89<sup>b</sup>: مستندي لما جمع فيهما من العقائد بحجة النبي الاعظم ... والحمد لله رب العالمين Der Text in rothen Strichen eingerahmt.

## 2359. Spr. 845.

7) f. 73<sup>a</sup>—79<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 73<sup>a</sup> (nach dem Bismillah):

الفصل الاول في اركان عقيدة التوحيد

Anfang: قال الامام العلامة ابو حامد الغزالي قدس الله روحه اعلم ان كلمتي الشهادة على ايجازها تتضمنان اثبات ذات الاله واثبات صفاته واثبات افعاله واثبات صدق الرسول صم



Bruchstück aus einem Werke über die Einheitslehre Gottes. Dasselbe ist in 4 ركن zu je 10 اصل eingetheilt. Es handelt hier über die Arten des Einheitsbekenntnisses (أنواع التوحيد), über das Verhältniss der Namen Gottes zu seinem Wesen, und dass die 99 Namen desselben sich concentriren in dem Bekenntniss, endlich über die Beweise für das Dasein Gottes. Der Verf. lebt nach Fahr eddin errāzī † 606/1209.

Schluss f. 79<sup>a</sup>: فكون خالفا لهذا العالم يدخل على جميع صفات الثبوتية وكونه صمدا يدخل جميع الصفات السلبية فالله الهادي . . . والحمد لله وحده الخ

## 2360. Glas. 59.

3) f. 112—123.

8<sup>vo</sup>, 17—20 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13—13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel und Verfasser f. 112<sup>a</sup>:

«مصباح العلوم في معرفة الحي القيوم لاحمد بن الحسن الرصاص شهاب الدين

Anfang (nach dem Bism.) f. 112<sup>b</sup>: الحمد لله: الحمد لله: في الحق والاتصال الحكيم في الافعال الصادق في الاقوال . . . أما بعد فان العلم بالله راس العلوم وأولها بالابتداء والتقديم فما روينا بالاسناد الموثوق به الخ

Nach einer kurzen Begründung des Werthes des Wissens (der göttlichen Wahrheiten), folgt das Werk, das Wesen Gottes behandelnd, in 30 Fragesätzen; die Begründung wird durch das Bekenntnis, in 10 Fragen wird der Eid und der Eid, in 10 Fragen wird der Eid erörtert. Der Verf. ist Ahmed ben mohammed ben elhasan erraḡḡas šihāb eddin und šems eddin (Glas. 194, 3) und gemāl eddin (Glas. 192, 2) abū 'lhasan † 655/1257, ein zeitlicher Schriftsteller.

Schluss f. 123<sup>a</sup>: من حق في الدين نظره حل يوم القيمة خطره فنسال الله ان يجعلنا من الذين يستمعون القول فيتبعون احسنه اولئك الذين هداهم واوتواك هم اولو الابواب تمت

Schrift: jemenisch, ziemlich klein, weit, gefällig, vocallos, auch oft ohne diakritische Punkte. Ueberschriften roth. — Abschrift im Jahre 1051 Rabī' I (1641), im Auftrage des (oder von? [بغناية]) سيدي عماد الدين يحيى بن الحسين بن امير المؤمنين Bl. 124. 125 leer.

## 2361. Glas. 67.

2) f. 7—10<sup>a</sup>.

4<sup>vo</sup>, c. 35 Z. (24<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 17; 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15 cm). — Zustand: nicht recht sauber; mit einem grösseren Wurmtich. — Papier: bräunlich, dick, glatt. — Einband: zus. mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser (vollständig), Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: jemenisch, ziemlich gross, kräftig, gedrängt, vocallos, oft ohne diakrit. Punkte. Ueberschriften hervorstechend gross. — Abschrift im J. 977 Moh. (1568) von شمس الدين بن شرف الدين بن عماد الدين بن علي بن مطهر الهادي

## 2362. Glas. 194.

2) f. 12—17.

Folio, 29 Z. (30<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 18 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: jemenisch, gross, kräftig, gut, wenig vocalisirt. Ueberschriften meistens roth, zum Theil auch hervorstechend gross in schwarz. Der Text in rothen Strichen eingerahmt. — Abschrift im J. 1043 Sa'bān (1634) von (بغناية) auf Veranlassung von علي بن حسن بن عامر بن أبي علي صارم الدين ابراهيم بن عبد الله الحبيبي. — Collationirt.

## 2363. Glas. 235.

5) f. 81—111.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Commentar des Verfassers zu demselben Werke. Titel fehlt; er ist: شرح مصباح العلوم الخ Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 81<sup>b</sup>: قال الشيخ العلامة احمد بن الحسن الرصاص: اعلم ان الذي يجب على المكلف هو النظر المؤدى الي معرفة الله تعالى، نتكلم في معاني هذه الالفاظ الخ

Nach ausführlicher Besprechung des voranstehenden ersten Satzes, dass der Gottesfruchtige

sich der Erkenntniss Gottes befehligen müsse, beginnt das Werk selbst so f. 83<sup>b</sup>: باب اثبات الصانع وذكر توحيدته وعدله الخ

ان لهذا العالم صانعا صنعه ومدبرا دبره الخ 84<sup>a</sup> مسألة 1. ان الله تعالى عدل حكيم ليس في افعاله ظلم 91<sup>b</sup> مسألة 11.

Der 3. Theil (Frage 21—30) hat eine Einleitung f. 100<sup>a</sup>: القسم الثالث في الوعد والوعيد وهو ينقسم الى جنبتين عقلية وسمعية، اما العقلية الخ

Die 27. Frage f. 105<sup>b</sup> ist in der 28. u. 29. f. 108<sup>a</sup> über dessen 2 Söhne u. die 30. f. 109<sup>a</sup> über deren Nachfolger.

Schluss f. 110<sup>b</sup>: فانه حجة الله عليك ووديعته عندك وبرهانه فيك، قال شرف الدين . . . وفي ذلك كفاية لمن انصف نفسه ولم يُعَمَّ التعصب بصيرته والسلام على من اتبع الهدى

Nach f. 87 fehlt 1 Bl.

## 2364. Glas. 194.

3) f. 18—30.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt; f. 80<sup>b</sup> am Rande:

التعليقة على الثلاثين المسئلة للشيخ شمس الدين احمد بن الحسن الرصاص

Der Anfang weicht ein wenig ab; er ist hier:

الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . قال الشيخ احمد: اعلم ان الذي يجب على المكلف عند كمال عقله ان ينظر في العالم، قوله اعلم هو خطاب لمن يطلب طاعة ربه الخ

Schluss wie bei Glas. 235, 5.

## 2365. Glas. 59.

4) f. 126—169.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8 cm). — Zustand: in der oberen Hälfte stark wasserfleckig. — Papier etc. und Schrift (etwas grösser) wie bei 3).

Dasselbe Werk. Titel f. 126<sup>a</sup>:

«شرح الثلاثين المسئلة

Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Glas. 235, 5.

F. 170 leer.

## 2366. Glas. 194.

1) f. 4—11.

167 Bl. Folio, 26 Z. (30<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 19 × 13—13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). Zustand: nicht völlig sauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 4<sup>a</sup>:

«المؤثرات ومفتاح المشكلات لحسام الدين الحسن بن محمد بن الحسن الرصاص

Anfang (nach dem Bism.) f. 4<sup>b</sup>: الحمد لله: خالف الارضين والسموات . . . سالت وفقنا الله . . . ان اوضح لك جملة القول في المؤثرات الخ

Abhandlung über das Wesen Gottes, von Elhasan ben mohammed ben elhasan erraḡḡas husām eddin um 600/1203. Der

Verfasser erklärt zuerst, dass unter den المؤثرات zu verstehen sei der Schöpfer der Götter; dann die علتة und الشرط und المقتضى: (welcher داعي الحاجة und داعي الحكمة) داعي.

Es folgt f. 5<sup>a</sup>: باب في تمييز بعضها من بعض: باب فيما يختص به كل واحد منها من التأثير 5<sup>b</sup>

الكلام في ان الفاعل مؤثر في صحة فعله 6<sup>a</sup> الكلام في ان الفاعل يجب تقديم تصحيحه على 8<sup>a</sup> ايجابه وان المقتضى والسبب في خلافه

فالحال فيه اظهر من الحال: Schluss f. 11<sup>a</sup>: في غيره فهذا طريق القول في حقائق المؤثرات . . . وقد بينا على الكلام في ذلك على طريق الاجمال

دون التفصيل والله ولي التوفيق وهو حسينا الخ

Schrift: jemenisch, ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos, bisweilen fehlen diakritische Punkte. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1042 Ramr (1633) von النقي بن يحيى الدين بن شرف الدين بن شمس الدين بن المهدي لدين الله. — Collationirt.

F. 1—3 enthält verschiedene Notizen, besonders aber f. 2<sup>b</sup>—3<sup>b</sup> ein Lobgedicht auf Mohammed von عبد الرحيم البزعي † c. 450/1058, anfangend (Basit):

قل للمطلي اللواتي طاب مسراها من بعد تقبيل ينهاها ويسراها في المظلي اللواتي طاب مسراها من بعد تقبيل ينهاها ويسراها im Ganzen 46 Verse. — Abschrift im J. 1086/1675 احمد بن ابراهيم بن عبد الله الحبيبي.



## 2367.

Spr. 540, f. 476<sup>a</sup>—479<sup>b</sup>. Abhandlung des **محمد بن عباس بن سليمان** um 1158/1745, betitelt:

## كشف الغيب عن العين

Da Name und Titel aber ausgetrichen, ist es fraglich, ob die Angaben richtig sind. — Die Schrift enthält Erörterungen über das Wesen und die Eigenschaften Gottes, unter Bezugnahme auf Stellen in den **فتوحات** des **ابن العربي**.

## 2368. Lbg. 476.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 × 11; 11 3/4 × 5 cm). — Zustand: wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Sammetband mit vergoldeter Ledereinfassung. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

«الدر المنصور في وحدة الوجود لعطاء الله بن أحمد بن عطاء الله بن أحمد»

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: **حمدك يا** من توحد في وجوب وجوده وتفرد في كمال فضله وجوده . . . وبعد فقد كنت فيما مضى من الزمان الخ

'Atā allāh b. ahmed b. 'atā allāh elmiṣri behandelt hier das Wesen Gottes. — Schluss f. 10<sup>a</sup>:

Schrift: klein, gefällig, wenig vocalisirt. Der Text in Goldlinien, am Rande ziemlich viele Glossen. Der Text ist bisweilen durch die Nässe verwischt und unleserlich.

Abschrift im J. 1186/1774 aus dem Original des Verf., von **خليل بن علي المعروف بغلطاقجي زاده**.

Der Verfasser hat in der Unterschrift noch den Zusatz: **المصري الأزهرى**.

## 2369. Mf. 258.

35) f. 444—447<sup>b</sup>.

Format etc. wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

رسالة الوجود لعمر بن إبراهيم الخيامي

Anfang (nach dem Bism.): **سبحان الذي جل** جلالة وتقدس اسماءه . . . الأوصاف للموصوفات على ضربين ضرب يقال له الذاتي وضرب يقال له العرضي الخ

Abhandlung über die absolute Existenz, von **'Omar ben ibrahim elhijāmī**.

Schluss f. 447<sup>a</sup>: يحصل من ضرورة التصاق على ما قد عرفت تفصيله تعالى عما يقول الظالمون الملحدين علوا كبيرا ولا حول ولا قوة الا بالله الخ Datirt vom J. 1061 Rabi' I (1651).

## 2370. Pm. 466.

11) f. 53<sup>a</sup>—56.

Format etc. u. Schrift wie bei 3). Etwas wurmstichig.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

## 2371. Spr. 1503.

3) f. 36—71.

4<sup>to</sup>, 15 Z. (15 × 8 1/2 cm). — Zustand: wurmstichig, auch etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1. 2. — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 36<sup>b</sup> (Ṭawīl): **أعد ذكر إيمان لنا أن ذكره هو المسك ما كثرته يتصوّر** وإنما قلنا أعد لنا قد ذكرنا في تحقيق الإيمان وهو لا اله الا الله سابقا كرات وآلآن نريد اختصاره قلنا أعد ولنمهد مقدمة وهي أن تعدد الواجب ممتنع أن لو تعدد الواجب الخ

Es ist dies die Fortsetzung einer theologischen Abhandlung über Gottes Wesen. Nachdem der Verfasser früher die Begriffsbestimmung des Glaubens gegeben, erörtert er hier das Wesen Gottes als des absoluten.

Schluss f. 71<sup>b</sup>: ولما كانت هذه الرسالة دالة على توحيد عديم المثل عز شأنه وكاسر (كاسرة) الأسنان المنكر [للمنكر] سمينها عديم المثل عرف بي نظير وكاسرة الأسنان عرف دندنان شكن وباقي الكلام في رسالنا من مفتاح التوحيد وكلمة الحق وجحد المقل فمن شاء الاطلاع فليرجع اليها

Der Titel ist also:

رسالة عديم المثل وكاسرة الأسنان للمنكر oder allgemein التوحيد. Der Verfasser muss der neusten Zeit angehören; er führt hier schliesslich drei seiner Abhandlungen ähnlichen Inhalts auf, bringt auch Persische Ausdrücke vor.

Schrift: ziemlich klein, Persischer Zug, derselbe wie bei 1). — Abschrift c. 1240/1824.

F. 72—154 ist ein Persisches Werk.

2372. Spr. 1820<sup>b</sup>.

1) f. 119<sup>b</sup>—123<sup>a</sup>.

8 Bl. Format etc. und Schrift wie bei Spr. 1820<sup>a</sup>. Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 119<sup>b</sup>: الحمد لله الذي لم يكن قبل وحدانيته قبل ألا والقبل هو الخ

Handelt von dem Wesen Gottes und der Erkenntniss desselben.

Schluss f. 123<sup>a</sup>: ويصل به الي مقصوده ان شاء الله وفقنا الله لما يحبه ويرضاه من القول والفعل . . . انه على كل شيء قدير وبالإجابة جدير وصلى الله الخ Abschrift vom Jahre 1080 Qafar (1669).

Stück eines Sammelbandes mit Arabischer Schreibung (f. 119—128).

## 2373. Min. 187.

87) f. 794. 795.

Format (33 Z.) etc. und Schrift wie bei 85).

Bruchstück aus einem Werke, das ausführlich über Gottes Wesen handelt und viel-  
leicht den Titel führt: واجب الوجود.

Die ersten Worte: **هذا الذات بما هي تلك** جايزة غير ضرورية فلا مدخل لسبق البطلان الخ Als Abschnitts-Überschriften sind anzusehen:

794<sup>b</sup> تنبيه تلخيصي  
794<sup>b</sup> تمويه سفسطى وتفصيل فحصى  
795<sup>a</sup> بسط، قد تبين أن الفاعل الخ  
795<sup>a</sup> توفية، انك قد ميزت بين ما يدخل الخ  
795<sup>b</sup> مشاجرات وحكومة

Das Vorhandene schliesst: **وهذه الحقايق مضمون** عنها بالتبيين من قبلنا في مستقبل القول ان شاء الله تعالى Der Rand f. 794<sup>a</sup> enthält eine lange Glosse zu den obigen Anfangsworten.

## 2374. Spr. 1961.

4) f. 43<sup>b</sup>—45.

8<sup>vo</sup>, c. 20 Z. (14 1/2 × 9 1/2; 4 × 6 1/2 cm). — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark.

Stück einer Abhandlung über das Wesen Gottes (الوجود المطلق) und dessen absoluter Existenz und über das Verhältniss der Wesen zu dem absoluten Gedanken.

Es beginnt hier: **أعلم أن الأشياء كلها مطلقا** الي ما لا نهاية له أمور متعينة بعلم الله ألا من غير ابتداء لها في انفسها الخ Schrift: ziemlich klein, dick, etwas flüchtig, vocallos.

## 2375. Mq. 146.

18) f. 406—409.

4<sup>to</sup>, 15 Z. (22 × 15 1/2; 12 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—17. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 406<sup>b</sup>: **أحمد الله** مبدع البدايع حكيمته من العدم . . . وبعد فهذه تحفة مزجاة لبعض من الأركان الخ

Betrifft die Frage über die absolute Existenz Gottes, und zwar speciell den von **الحطيب** erörterten Punkt der **الاخصية** الاظهرية; der Satz desselben beginnt: **الاخصية** الاظهرية في الاختصاص دون المعنى الظاهر منها فان الوجوب اظهرها في الاختصاص الخ Der Verf. beginnt seine Bemerkungen dazu f. 407<sup>a</sup>: **أقول وبالله التوفيق** سلك طريقة الجاز لتعذر الحقيقة لأن وضع أفعال لنوع زيادة اما بحسب الكميتة الخ

Schluss fehlt. Das Vorhandene hört auf mit den Worten: **وقيل من قال إن مثل هذا مبالغة مردودة** لا ينسب الي مثل المصنف مخالف لما ينادي المصنف عليه

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. Am Rande öfters Zusätze und Bemerkungen von derselben Hand. — Abschrift c. 1100/1686.

## 2376. Pm. 501.

19) f. 51—54.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt, steht f. 1<sup>a</sup>:

ر "تحقيق زيادة الصفات

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): **الحمد لله المتصف** وجوبا بكل ما امكن له من صفات الكمال . . . وبعد فهذه عجالة نافلة وغلالة رابعة الخ

Enthält Bemerkungen über die Eigenschaften Gottes, mit Rücksicht auf die Ansichten des **التفتازانى** u. die dagegen gemachten Ausstellungen.

Schluss: **أن لا تغاير بين** الإيجاب والاستلزام وهذا واطفى النصباح فقد طلع النصباح ونادي المنادي الخ حتى على الفلاح تمت



Die Schrift ist dem **احمد پاشا** gewidmet, wie sie auch auf dessen Veranlassung entstanden ist.

### 2377. Pm. 405.

10) f. 52<sup>b</sup>—54<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel am Rande:

ر " في صفات الله تعالى

Versasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والسلام . . . وبعد فقد استوضح مني الامام . . . الفاضل وحيد الملة والدين تحقيق قول اهل السنة في ثلاث مسائل في صفات الله تعالى انها لا عين الذات ولا غيرها وفي الاسم والمستوي وفي الجزء الذي لا يتجزئ فتلقينه بالقبول الخ

Abhandlung über die Eigenschaften Gottes, d. h. seine Beinamen: in 3 Fragesätzen behandelt, nach rechtgläubiger Auffassung.

Schluss: فيمنع ان يكون اجزاء الخردلة كاجزاء الجبل قلت حينئذ يبطل الملازمة، هذا ما اردنا ابراه في هذه الرسالة والحمد لله الخ

### 2378. Pm. 191.

12) f. 93<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>. — Papier: gelb, ziemlich glatt und stark. — Titel fehlt; er ist etwa:

أرجوزة في صفات الله

Versasser fehlt.

Nach einer kurzen Vorbemerkung (welche nach d. Bism. beginnt: الحمد لله الذي دل عليه ايجادنا folgt ein Regez-Gedicht in 20 Versen über diejenigen 20 Eigenschaften, welche in dem menschlichen Verstande unumstößlich sind. Das Blatt ist beschnitten und es fehlen von den 10 Reihen, aus denen das Gedicht besteht, im Anfang jedesmal mehrere Worte; so auch Vers 1.

Anfang:

[الله لا ي] صفه العقول ليس الي ادراكه سبيل

Schluss:

لم ينسب الفعل الي الاكوان كفلك او انس او شيطان

Schrift: gross, kräftig, vocallos. — Abschrift um 1170/1176.

### 2379. Spr. 1967.

4) f. 21<sup>b</sup>—23.

1) ein kleines Stück, von Gottes Macht, Tätigkeit und Eigenschaften: insofern alphabetisch geordnet, als die Hauptbegriffe, gleichsam die Stichwörter, in den Sätzen alphabetisch folgen. Es beginnt nach dem Bism.: صدق الله العظيم الذي خلق الف آدم من صلصال كالفخار ومد بآء بساط بسيط الارض على قاء تيار الماء واثبت فيها قاء الاثمار وجعل جيم جهنم لمن عصاه الخ  
Text: c. 10 × 7<sup>cm</sup>. — Schrift wie bei 1): dick, vocallos, eng, deutlich.

2) f. 22<sup>a</sup> eine Hochzeitrede, die anfangt: الحمد لله الذي خلق الارواح رازق الاشياخ الخ und einige kleine, unbedeutende Stücke.

Text: 9 1/2 × 6 1/2<sup>cm</sup>. — Schrift: klein fein, eng.

### 2380. Spr. 1953.

4) f. 45<sup>b</sup>—50.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.

Anfang f. 45<sup>b</sup> (nach dem Bism., Basit): بدأت باسمك يا الله مفتقرا للعفو منك وللتوحيد مبتدرا

Ein Gedicht über Gottes Eigenschaften und die religiösen Pflichten. — Schluss f. 50<sup>b</sup>:

بثابت القول ثبت جمعنا كرمنا واختم خير لنا يا ربنا العزما

### 2381. We. 1962.

20) f. 236. 237.

8<sup>vo</sup>, 37 Z. (20 × 14 1/2; 16 1/2 × 5 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: stark fleckig. — Papier: gelb, ziemlich dünn, grob.

Bruchstück eines Commentars zu einer Schrift, welche das Wesen Gottes behandelt und hier speziell über das Wesen Gottes auslässt. Die ersten Worte f. 236<sup>a</sup>: على بعض فوجب الوقف ويقال: Die erste Textstelle f. 236<sup>a</sup>, 5: وبعد الحظر للاباحة: ورفع الجرح لا غير نحو واذا حللتهم . . . واذا صرف عن الوجوب احتج به للتدب نحو استاكوا مع قوله عم لولا ان اتقى على اتمنى الخ

Schrift: klein und gedrängt, von der Hand des . . . um 1150/1177. — Am Rande sehr viele Glossen von derselben Hand.

### 2382. Mq. 208.

10) f. 62—66: siehe bei 2).

11) f. 67<sup>a</sup>.

— Papier: gelb, dünn, glatt. — Einband: zus. mit 1—10.

Schlussseite eines Werkes, das eine Glosse zu einem Commentar über die Existenz Gottes behandelndes Werk enthält. Zuerst: وفيه على ما نبه الشارح في الحواشي، قوله المنقول عن اشارة الي ان التصديق بوجود الباري تعالى نظري الخ  
Claus: لكمالته، قيدها بالاصافة اخراجا  
لكلمات الممكن لان اكثر ما يعد كمالا كمال في حق الممكن لا يليق بشانه تعالى

Schrift: dieselbe Hand wie bei 3).

### 2383. Mq. 119.

24) f. 400—405.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 12 1/2; 12 1/2 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—23.

Bruchstück aus der Glosse zu einem philosophischen Werke, eingeführt mit قوله (roth), dafür aber meistens Platz gelassen.

F. 400<sup>a</sup>, 1 (in der Glosse): ان الوجود الخارج هو ما يتصف بغير من افراد الوجود اتصافا حقيقيا كما نبه عليه المحقق الشريف عقيب قوله الخ  
قوله ولما كان قيامه بالماهية وقبولها: 1, Textstelle f. 400<sup>b</sup>, 1: آياه من حيث هي الخ قد ثبت من قبل ان قيام الوجود انما هو لماهية من حيث هي والماهية من حيث هي هي الماهية المعتبرة نفسها مع قطع النظر عن الوجود الخ

Es wird darin über die Existenz (الوجود) nach verschiedenen Seiten z. B. gehandelt.

اتصاف الشيء بنفسه بالصدق اشتقاقا  
واستحالة قوله قبل المتكلمون الخ وسياق في الحاشية

Schrift: Türkische Hand, klein, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

### 2384. Mq. 119.

27) f. 416—425.

Format etc. n. Schrift wie bei 24). Von f. 421 an enger (21 Z.).

Bruchstück aus einem glossierten philosophischen Werke; der Text mit قوله eingeführt. Gehört wol zu demselben Werke wie 24); un-

mittelbar aber hängen beide Stücke nicht zusammen. Oben am Rande von f. 416<sup>a</sup> steht شجاع الدين, d. h. Glosse des شجاع الدين.

Die ersten Worte der Glosse hier f. 416<sup>a</sup>, 1: فاحتجوا عليه بوجهين وسيجيء ذكرهما وابطالهما قوله قيل هذا الدليل الخ، اشارة الي عدم تمام الدليل ان فيه منع كما سنذكره في الحاشية الاثنية بقوله قد يمنع الخ قوله قد يمنع لزومه الخ،  
Weiterhin f. 417<sup>a</sup>: لا يقال انهم ادعوا البداهة قوله ولو حمل جوابه على انه نقص اجمالي الخ، اي نقص لدليل الكبري وانما كان النقص ظاهرا . . . قوله وهذا التوهم فاسد الخ قد بادر هنا الي بيان فساد التوهم بتحقيق حاصل حجته الخ  
قوله فان قلت ان لم يجز: f. 425<sup>b</sup>, Letzte Textstelle

تعدد العلل دل وجود المعلول على وجود علته معينة الخ، اعلم ان الاستدلال بوجود العلة المعينة على وجود المعلول المعين وبعدها على عدمه الخ بل يستدل به على وجود علته ما  
Zuletzt (die Glosse): لا بعينه بان يقال كلما كانت الحرارة الشخصية موجودة،  
Am Rande oft (längere) Glossen. Vgl. We. 1243.

### 2385. We. 1962.

12) f. 170—176.

8<sup>vo</sup>, 35 Z. (21 × 15; 16 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: lose Blätter, fleckig. — Papier: gelb, ziemlich dünn u. glatt.

Bruchstück aus einem gemischten Commentar zu einem Werke über die Eigenschaften Gottes. Zuerst: لا في الوسائل والنظر وسيلة فلم تخرج المعرفة عن كونها اول الواجبات الخ Der Grundtext beginnt hier mit der Stelle: وكذا في حق الرسل فيما يجب لمولانا عز وجل عشرون صفة وهي الوجود والقدم والبقاء الخ Nach f. 175 fehlt etwas. F. 176<sup>b</sup> bricht ab mit den Worten: وكذا يوخذ منه ايضا انه

اي الشأن لا يجب عليه تعالى فعل شيء من الممكنات اي الامور التي يصح وجودها وعدمها ولا تركه اي الفعل ان لو وجب عليه شيء منهما كالتراب للطايعين والصالحين،

Geschrieben von ابن كنان um 1150/1177, klein und zierlich, vocallos. Grundtext meistens roth. Am Rande öfters Glossen von seiner Hand.



## 2386. We. 1640.

7) f. 120<sup>b</sup>—122<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titelüberschrift:

دعاء من الزبور

Anfang:

أنا الموجود فاطلبنى تجدني فان طلبت سواي لم تجدني  
أنا المقصود لا تقصد سواي كثير الخير فاطلبنى تجدني

Qaṣīde in 35 Versen (fehlerhaftem Wāfir) über Gottes Eigenschaften. Alle Verse endigen mit تَجِدُنِي [فاطلبنى]. — Schluss:

أنا الفرد المدبر فوق عرشى بلي تكيف فاطلبنى تجدني

Vgl. WE. 120, f. 66. 67.

## 2387. We. 1538.

5) f. 61—66.

4<sup>o</sup>, c. 21 Z. (22 × 16; 18 × 12 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—4.

Bruchstück aus einem theologischen Werke, das hier über die Eigenschaften Gottes und den Qorān als Wort Gottes, unter häufiger Anführung von Qorānstellen und Traditionen (mit ihrer Ueberlieferungsreihe), handelt. Die Ansichten des محبى الدين البغوي <sup>516/1122</sup> werden hier öfters angeführt. Es beginnt hier mit den Worten: وحبب الله المؤمنين ثناءً عليهم وشواهد: und hört so auf f. 66<sup>b</sup>: فيقول جبرئيل قال الحق وهو العلي الكبير قال فيقولون كلهم مثلما قال جبرئيل فينتهي بالوحي الي حيث امره انه

Schrift: gross, dick, rundlich, etwas flüchtig, aber deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

Bl. 67 leer.

## 2388. Pet. 542.

2) f. 13—18.

8<sup>o</sup>, 17 Z. (Text: 15 1/2 × 10—11 cm). — Zustand: geht an, bis auf einige Dintenflecke. — Papier und Einband wie bei 1). — Titel f. 13<sup>a</sup>:

هذه رسالة في أخذ الميثاق وما وقع من الاختلاف  
جمعتها . . . سنة ١١٩٩ وأنا الفقير مصطفى صادق  
مدرس اسكندر حلا

Anfang f. 13<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين . . . وبعد فالحق القاهر البارئ لما انشا الخلق من العدم وخلق آدم من تراب الخ

Muṣṭafā ṣādiq, um 1196/1782, erörtert hier die Frage, ob Gott mit Adam (und dessen Nachkommen) einen Bund gemacht vor dem Eintritt ins Paradies oder nach dem Verlassen desselben; in diesem Falle, ob im Himmel oder auf der Erde, und ob er auch mit Mohammed diesen Bund gemacht, und an welchem Orte?

Schluss f. 18<sup>b</sup>: ولا ينبغي كون النبوة افرغت عليه قبل خلق آدم بل قبل خلق العالم والله اعلم بحقيقة الحال وأما ما يفهم في رواية الخطاب ان الميثاق قبل دخوله الجنة فلا مانع من وقوعه مرتين وهذا على قدر ما يسعه عفو لنا وفي هذا كفاية وصلي الله الخ

Schrift: gross, gewandt, deutlich, vocallos. — Abschrift 1196/1782.

3) f. 19—21: Persisch.

## 2389. WE. 145.

3) f. 80. 81.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Stück eines grösseren Werkes; das Vorhandene beginnt f. 80<sup>a</sup> (nach dem Bismillāh und dem Segenswunsch über den Propheten): سؤال ما قول السادة العلماء رضي الله تعالى عنهم في شخص يندى العلم والقراءة سمع عالما في ليل داج يسبح الله تعالى الخ

Erörterung darüber, ob die leblosen Wesen (الجمادات) Gott auch lobpreisen können.

F. 80<sup>b</sup> (nach dem Bism. und dem Segensspruch) rothe Ueberschrift:

كتاب بغية المراد في تسبيح الجماد

سؤال ما قول السادة العلماء رضي الله تعالى عنهم هل تسبيح الجمادات الله تعالى لقوله تعالى تسبيح له السموات السبع والارض الخ

فلا كان Schluss des Vorhandenen f. 81<sup>b</sup>: ان الله كان اقوم بالتسبيح الحقيقي فهو في الملايكة والمؤمنين يسمون وأما الجمادات من اجرام الارضين والسموات

Geschrieben wahrscheinlich im J. 887/1483.

## 2390. Pm. 8.

7) 8. 72.

In fast nur schräg laufenden Zeilen auf der ersten Hälfte der Seite, steht von derselben wie die in 6) ist, ein Gedicht ohne Verschrift und ohne Angabe des Verfassers, 13 Versen (Ramal), in welchem auseinander-  
setzt wird, dass der Mensch ausser Stande ist sich selbst zu kennen, um so weniger aber begreifen könne. Anfang:

قل لمن يفهم عني ما أقول قصر القول فذا شرح  
f. 73. 74 leer.

## 2391. We. 426.

4) f. 51—89.

13 Z. (18 × 14; 14 × 10 1/2 cm). — Zustand: einzig. — Papier u. Einband wie bei 1). — Titel fehlt.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله العظيم شأنه القوى سلطانه . . . فصل ان الله تعالى خلق الخ لمعرفته قال تعالى وما خلقت الجن والانس الا ليعبدوا  
Abhandlung von der Erkenntniss Gottes. Mittel derselben sind „das Buch“ und „Sunna“; diese zu verstehen dient der Verstand (العقل); dieser ist entweder تجريبي.

Nach Auseinandersetzungen und Abhandlungen von Zeichen und Nutzen des Verstandes folgt f. 59<sup>b</sup> ein Abschnitt von Geduld und Beharrlichkeit (في الشكر f. 61<sup>a</sup>; في الانصاف f. 65<sup>a</sup>; في المشورة وبركتها f. 69<sup>b</sup>; في مدح الوفا وذم الغدر f. 70<sup>b</sup>; في الاتفاق والابتعاد f. 79<sup>b</sup>; في التيقظ وانتهاز الفرص وذم التواني والغفلة f. 84<sup>a</sup>; في مدح الصدق وذم الكذب f. 84<sup>a</sup>; في العفو واصطناع المودة. Dieser Auseinandersetzung heisst es, der Verstand sei also ein Mikrokosmos, Inbegriff verschiedener und entgegengesetzter Kräfte und Eigenschaften, die zu regeln und zur richtigen Anwendung zu bringen der Verstand dienlich und nöthig sei.

ونطق بما يشهد له بان الله تعالى قد اتاه الحكمة وفصل الخطاب وتوفيق ذلك الله العزيز الحكيم وذلك فصل الله بؤتيه من

HDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Als Appendix ist f. 88<sup>b</sup> die Geschichte des Aiyob und f. 89<sup>b</sup> eine kleine Geschichte zum Beweise der Nothwendigkeit der Kenntniss des Propheten hinzugefügt.

Schrift: klein, fein, spitz, gleichmässig, nicht un-  
deutlich, wenig vocalisirt. — Abschrift etwa v. J. 900/1494.

## 2392.

Von Gottes Eigenschaften überhaupt wird gehandelt Spr. 587, f. 32<sup>b</sup>; Pet. 684, f. 95<sup>b</sup>; Pm. 476, f. 29. — Von seinem absoluten und ewigen Wesen Spr. 310, f. 145<sup>b</sup>. 146; We. 1225, f. 81<sup>b</sup>; Lbg. 809, f. 68<sup>b</sup>; Mf. 547, f. 3; Pet. 684, f. 158<sup>a</sup>; Mf. 132, f. 33. 34 (aus einer Glosse zu einer وجود واجب اثبات وارجب الوجود Mq. 180<sup>b</sup>, f. 134. 135; 143. 144; 153; 181. 182; 213. Von seiner Allmacht Dq. 21, f. 308. 309<sup>a</sup>; Barmherzigkeit WE. 119, f. 148<sup>b</sup>; Bestimmung der Menschenlose Lbg. 808, f. 82<sup>b</sup>; Pm. 466, f. 69<sup>b</sup>. Ob er an zwei Orten zu gleicher Zeit sein könne, erörtert Min. 182, f. 83<sup>a</sup>; Zweifel an seiner Weisheit werden dem Teufel in den Mund gelegt Spr. 310, f. 137<sup>a</sup>.

## 2393.

Ueber Gottes Wesen und Eigenschaften und über die Erkenntniss desselben sind hier noch Schriften anzuführen von:

- 1) محمد بن خلف بن موسى الأوسى <sup>587/1142</sup>; كتاب الوصول الي معرفة الله ونبوة الرسول u. d. T.
- 2) علي بن ابراهيم بن عبد الرحمن ابن النفري <sup>587/1162</sup>; تحقيق المقصد السني في معرفة الصمد العلي u. d. T.
- 3) كتاب الازل <sup>688/1240</sup>, u. d. T. ابن العربي
- 4) عبد الرحمن بن اسمعيل أبو شامة <sup>665/1207</sup>; ضوء القمر الساري الي معرفة الباري u. d. T.
- 5) عبد الحنف بن ابراهيم العرسي ابن سبعين <sup>669/1270</sup>; حروب الفتوح والنور وتجلي u. d. T.
- 6) محمد بن احمد بن سليمان ابن خطيب داريا <sup>810/1407</sup>; كتاب الجلال u. d. T.
- 7) محمد بن محمد بن يعقوب الكومي التونسي <sup>810/1407</sup>; الر. اللاهوتية u. d. T.



- 8) محمد بن قطب الدين الأزنيقي <sup>821/1418</sup> †  
u. d. T. المعرفة ر. في المعرفة.
- 9) محمد بن عبد الله بن ناصر الدين الدمشقي <sup>842/1438</sup> †  
نشر النعمة بذكر الرحمة u. d. T.
- 10) جلال الدين السيوطي <sup>911/1505</sup> †  
نزول الرحمة في التحدث بالنعمة u. d. T.
- 11) Ders., u. d. T. التنبيه الاعتقاد عن الحلول والاتحاد.
- 12) محمد الشيرازي صدر الدين <sup>920/1514</sup> um  
الحقائق الحمديّة u. d. T.
- 13) منصور الشيرازي غياث الدين <sup>949/1542</sup> †  
ر. في الكمالات الإلهية u. d. T.
- 14) أحمد طاشكيري زاده أبو الخير <sup>968/1560</sup> †  
اجل المواهب في معرفة وجوب الواجب u. d. T.
- 15) Derselbe, u. d. T. الحمد ر. في الحمد.
- 16) علي بن سلطان محمد القاري <sup>1014/1606</sup> †  
القول السديد في خلف الوعيد u. d. T.
- 17) محمد حجازي بن محمد القلقشندي <sup>1085/1626</sup> †  
اطلاق العنان في رؤية الله في العيان u. d. T.
- 18) Ders., u. d. T. القول الغلي في رؤية الملك العلي.
- 19) Ders., u. d. T. الجواب الشفيع عن الجناب الرفيع.
- 20) أحمد بن محمد بن علي الغنيمي <sup>1044/1634</sup> †  
ارشاد الاخوان الي الفرق بين القدم u. d. T. and auch  
بالبذات وبمس القدم بالزمان ر. في ان سبحانه قديم بالبذات والزمان.
- 21) مفتاح الفلاح <sup>1184/1722</sup> † سليمان افندي u. d. T.
- 22) ر. في العلم اللدني u. d. T. علي بن أحمد بن الحسن.
- 23) (vgl. 11.) تحذير العباد من الحلول والاتحاد.
- 24) معمر بن المثنى البصري أبو عبيدة <sup>210/825</sup> †  
فضائل العرش u. d. T.
- 25) قسطا بن لوقا البعلبيكي <sup>220/835</sup> um  
ر. ذات الكرسي u. d. T.
- 26) محمد بن خلف بن موسى الأوسي <sup>537/1142</sup> †  
الرد على ابن رشد في مسألة الاستواء u. d. T.
- 27) ر. في العرش <sup>728/1828</sup> † ابن تيمية تقى الدين u. d. T.
- 28) جلال الدين السيوطي <sup>911/1505</sup> †  
تمهيد الفرس في الحاصل الموجبة لظل العرش u. d. T.
- 29) ر. في قوله <sup>958/1546</sup> † ابن طولون u. d. T.  
تعالى الرحمن على العرش استوي

## b) Einheit und Glaubensformel.

2394. We. 1533.

1) f. 1—74<sup>a</sup>.

76 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 17—20 Z. (21 × 15; 15 × 10<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: nicht recht fest im Einband, auch nicht überall sauber; am oberen Rande im Anfang wasserfleckig. Bl. 1 oben am Rande schadhaf. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>.

كتاب التوحيد وأثبت صفات الرب عز وجل التي وصف بها نفسه في محكم تنزيله الذي أنزله علي نبيه المصطفى صم وعلي لسان نبيه ينقل الاخبار الثابتة الصحيحة نقل العدول عن العدول من غير قطع في اسناد ولا جرح في ناقلتي الاخبار ابو بكر محمد بن اسحق بن خزيمة Verfasser f. 1<sup>a</sup>.

الحمد لله: f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله العظيم السميع البصير الخليم الكريم . . . أما بعد فقد أتى علينا بركة من الدهر وأنا كاره للاشتغال بتصنيف شيء ما يشوبه شيء من جنس الكلام الخ

Zu einer Zeit, in der der Verf. Mohammed ben ishāq ben kōzeime ennisābūrī abū bekr <sup>811/923</sup> † unglücklich war zur Abfassung von Rechtsbüchern, wie er sonst vorzugsweise gethan, hörte er von einem seiner jüngeren Zuhörer, der vielleicht an Gesprächen und Sitzungen der Gahmiten und Mo'taziliten theilgenommen, bedenkliche Reden, die ihm die Befürchtung nahe legten, dass diese Neuerer auf religiösem Gebiet Manche zum Unglauben verleiten möchten. Diesem entgegenzuwirken verfasste er dies Buch, um die göttliche Vorherbestimmung des Menschen zu erweisen und den Glauben an alle die Eigenschaften, die Gott von sich selbst in seiner Offenbarung ausspricht, zu stärken; und stützt seine Beweisführung durch Beibringung der vollen Reihe seiner Gewährsstützen der Traditionen.

Das Werk zerfällt in ungezählte Kapitel. Es beginnt f. 3<sup>b</sup>: وهذا كتاب التوحيد فأول ما نبدأ به من ذكر صفات خالقنا جل وعلا في كتابنا هذا ذكر نفسه جل ربنا عن أن تكون نفسه كنفس خلقه وعز عن أن يكون عدما لا نفس له الخ

2396. Spr. 760.

21 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>1/2</sup> × 15; 16 × 10<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut, nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب التوحيد في كلمة التوحيد  
لابي الفنون شهاب الدين أحمد بن محمد  
ابن محمد الغزالي الطوسي

الحمد لله: f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.): Anfang f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين . . . قال الشيخ . . . أحمد . . . الغزالي ر. [جاء] في الحديث الصحيح والنقل الوارد الصحيح (الصريح 1.) عن سيد البشر المصطفى صلوات الله وسلامه عليه أنه قال أخبرا عن الله تعالى لا اله الا الله حصني فمن دخل حصني امن من عذابي الخ

Ahmed ben mohammed ben moh. ben ahmed elgazzālī etṭūsī <sup>520/1126</sup> † giebt in dieser Schrift eine Auseinandersetzung der Einheitsformel f. 1<sup>a</sup>, ihrer tief sinnigen Bedeutung und Wirkung, der Empfänglichkeit des menschlichen Geistes für dieselbe und der Nothwendigkeit, die Erkenntnis des göttlichen Wesens in sich aufzunehmen. — Sie besteht aus einer Menge ungezählter Abschnitte, ohne besondere Ueberschriften.

Schluss f. 21<sup>b</sup>: جعلنا الله وأياكم مقن دخل حصن الله بتمه وكرمه وأحسنه بداية ونهاية ورزقنا معاني أسرار بفضله ورحمته أنه كريم جواد وصلي الله علي سيدنا محمد الخ

Schrift: gross, flüchtig, nicht undentlich, vocallos. Die letzte Seite kleiner und enger. — Abschrift von محمد بن علي بن برهان باعلوي im J. 1005 Gom. (1597). HKh. II, 2450.

2397. Spr. 850.

4) f. 75—92<sup>a</sup>.

Format (c. 20—22 Z.) etc. wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtige Gelehrtenhand, vocallos. — Abschrift von عبد الرزاق بن أحمد القدسي um 890/1446. — Collationirt im J. 862 Sawwāl (1458).



## 2398. Spr. 761.

20 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 (17) Z. (18 1/4 × 13 1/2; 13 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: sehr fleckig. Bl. 19 oben beschädigt. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verf. nicht ganz richtig: الامام محمد بن محمد بن محمد الغزالي. Anfang wie bei Spr. 760. Schluss fehlt (1 Bl.).

Schrift: zuerst ziemlich klein, geläufig, deutlich, vocallos; nachher etwas grösser, kräftiger u. gefälliger. — Abschrift c. 1100/1688. — Nach f. 9 fehlt 1 Bl.

F. 20 ist ein Blatt aus einem Werke, das Gebete (مناجات) enthält; jeder Abschnitt darin beginnt mit *الهي*.

## 2399. Pm. 213.

65 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (15 1/2 × 10 1/2; 10 1/2 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: an den Rändern, besonders unten, etwas wasserfleckig; überhaupt nicht recht sauber. — Papier: gelblich, zieml. glatt u. dünn. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang fehlt, 1 Bl. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: عليه كلمة لا اله الا الله في الحصن الكبير وفي علم التوحيد من تحصن حصنها فقد حصل سعادة الابد ونعيم السموات الخ Schluss f. 61<sup>a</sup> wie bei Spr. 760.

Schrift: ziemlich gross, weit, gut, gleichmässig, vocalisirt. Das Wort فصل roth. — Abschrift c. 1100/1688.

F. 61<sup>b</sup> u. 62, auch f. 64<sup>a</sup>, Einiges über die Wirkung des Gebetes eddikr. F. 63<sup>a</sup> das Gebet دعاء استخارة, nebst Vorbemerkung dazu.

## 2400. Lbg. 379.

14 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 3/5 × 15; 16 1/2 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber; Bl. 1 etwas schadhafte. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verfasser nicht ganz richtig (الغزالي für العزالي). Anfang und Schluss wie bei No. 2396.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter und Ueberschriften hervorstechend gross. Qorānstellen zu Anfang in rother Schrift. — Abschrift c. 1180/1737.

## 2401. Spr. 762.

34 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (15 1/2 × 10 3/5; 9 1/2 × 5 3/2—6<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser etwas abgekürzt. Anfang und Schluss wie bei No. 2396.

Schrift: klein, spitz, rundlich, vocallos, ziemlich deutlich; von f. 27<sup>b</sup> an gefälliger. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1100/1737.

## 2402. Mq. 43.

6 f. 107—130.

Format etc. und Schrift wie bei 5).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 2396.

## 2403. Pm. 681.

4 f. 103<sup>b</sup>—121.

Format etc. und Schrift wie bei 3).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

## 2404. Spr. 853.

7 f. 105<sup>b</sup>—130<sup>b</sup>.

Format etc. (17 Z.) u. Schrift (13 1/2 × 8 1/4<sup>cm</sup>) wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 2396.

Abschrift im Jahre 1197 Dū'lqa'da (1783) von محمد بن ملا عبد النبي الكردي

## 2405. Lbg. 357.

2 f. 84—100.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15 1/2; 14 1/2 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso. — Auf der letzten Seite noch 5 Verse von *الترخشي*.

F. 83 ist leer gelassen.

Auf f. 101<sup>a</sup> ein Gebet, dessen einzelne Sätze mit den Worten سبحانك انت الله beginnen und dann jedesmal einen von den 99 Namen Gottes enthalten.

## 2406. Pm. 405.

8 f. 49<sup>a</sup>—50<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel und Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillah): مسئلة في كلمة الشهادة وهي لا اله الا الله من املاء الامام العلامة ابي القاسم جار الله [الترخشي] اعلم ان متقدمي الشيوخ ذهبوا الي ان قولنا لا اله الا الله كلام غير تام الخ

Abhandlung über die Glaubensformel, von Abū 'lqāsim gār allāh ezzamahārī † 538/1148 (s. No. 769).

Schluss: فيني الاسم مع لا لان الاسم اذا تضمن الحرف صار مبنيا كقولنا احد عشر والله اعلم بالصواب تمت الرسالة

## 2407. We. 1721.

5 f. 88<sup>b</sup>—90<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 1/2 × 12 1/4; 12 1/2 × 6 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: aus. mit 1—4. — Der Titel ist:

قصيدة بدء الامالي (oder bloss قصيدة يقول العبد (و"الامالي" beides mit Rücksicht auf Vers 1) oder

القصيدة اللامية في الكلام (في التوحيد)

Auch kommt قصيدة statt قصيدة vor, z. B. We. 1804, 4; und in We. 1842, 2, f. 62<sup>b</sup> ist das Gedicht اللامية betitelt. — Der Verfasser:

علي بن عثمان الاوثي الفرجاني سراج الدين ابوالحسن

Anfang (Wāfir):

يقول العبد في بدء الامالي لتوحيد بنظم كالآتي

Dies Gedicht des 'Alī ben otmān eluṣī, um 569/1178 am Leben (s. No. 1300), behandelt das Einheitsbekenntnis u. ist hier 68 Verse lang.

Schrift (wie bei 1): klein, gewandt, deutlich, vocalisirt. — Abschrift vom J. 738/1337.

HKh. IV, 9524. V, 11028. VI, 14460.

## 2408.

Dieselbe Qāṣide (Text) findet sich:

1) We. 1718, 7, f. 77—79<sup>a</sup>. — 73 Verse lang.

19 Z. (19 3/4 × 14 1/2; 14 1/2 × 9 1/2<sup>cm</sup>). Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. Schrift: ziemlich gut, gleichmässig, vocalisirt. Abschrift vom J. 1051/1641.

2) Lbg. 428, 4, f. 71<sup>b</sup>—73<sup>a</sup>. — 65 Verse.

3) We. 1754, 4, f. 148—149. — 67 Verse.

4) Spr. 1956, 4, f. 11<sup>b</sup>—13<sup>a</sup>. — 63 Verse.

Abschrift im Jahre 1261 Dū'lq. (1845).

5) Do. 50, f. 52<sup>b</sup>—54<sup>a</sup>. — 66 Verse. Am Rande ziemlich viele Glossen.

6) We. 1804, 4, f. 3<sup>b</sup>—4<sup>b</sup>. — 71 Verse. Hier gehen dem gewöhnlichen Anfang des Gedichts noch 3 Verse voraus

(اله مالك مولى المولى الخ).

7) Spr. 845, 6, f. 73<sup>a</sup>. — Ein Stück des Gedichts, 10 Verse.

## 2409. We. 284.

89 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht fest im Deckel, manche Blätter lose; etwas unsauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Lederdeckel. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand, 2 mal):

شرح عظيم على بدئ الامالي

Verfasser fehlt.

Anfang (ohne Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الملك الحمد المالك المعبود... اما بعد لقد سالوني بعض اهل التوحيد... ان اشرح لهم اعتقادا على طريق اهل السنة والجماعة الخ

Commentar zu demselben Gedicht. Der Verfasser ist nach HKh. IV, 9524:

محمد بن ابي بكر الرازي

Der specielle Titel ist nach f. 2<sup>a</sup> (Vorrede):

الهداية من الاعتقاد

noch anders in Pet. 638, f. 1<sup>a</sup>. Dieser Commentar des Moḥammed ben abū bekr errāzī, um 720/1320 (s. No. 706), ist nach 8 grösseren theologischen Grundwerken, welche f. 1<sup>b</sup> u. 2<sup>a</sup> aufgeführt sind, verfasst; er giebt nur sachliche Erläuterungen und bespricht hauptsächlich die abweichenden Lehransichten. Er beginnt f. 3<sup>a</sup>: اعلم ان الواجب على العبد اولا ان يفتر بلسانه ويصدق بقلبه بوحدة انية الله تعالى انه لا شريك له الخ



Das Werk endet hier mit den (commentarlosen) 6 Schlussversen, deren letzter dieser ist:  
 وأتى الخلف ادعو كل وقت لمن بالخير حقاً قد دعا لي  
 Die Unterschrift fehlt hier.

Schrift: ziemlich klein, gut, gleichmässig, ganz vocalisiert; die Verse zum Theil roth, zum Theil roth überstrichen. — Abschrift etwa um 1100/1680.  
 HKh. IV, 9524. VI, 14362.

## 2410. Pet. 638.

112 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21 × 15; 14—14½ × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: der vordere Deckel fast abgerissen, die Lagen der Blätter fast überall lose; sonst ziemlich gut, obgleich zu Anfang etwas fleckig und unsauber. — Papier: stark, glatt, weisslich. — Einband: brauner Lederbd, schadhaf.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب هداية العباد الى سبيل الرشاد

Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 284.

Schrift: ziemlich gross, nicht schön, aber deutlich und gleichmässig, vocallos. Die Verse sind mit rother Dinte ganz hinter einander fortgeschrieben; dann folgt gewöhnlich auf die einzelnen Verse (manchmal sind einige zusammen genommen) der Commentar. — Abschrift etwa 1150/1737.

F. 109<sup>a</sup> Mitte bis 111<sup>a</sup> unten folgt dann noch eine kurze Erklärung einiger schwieriger Stellen des Gedichtes. F. 111<sup>a</sup> eine Geschichte zwischen عصام بن يوسف u. حاتم الاصم. F. 111<sup>b</sup> bis 112<sup>b</sup> ein Excurs über den يوم عاشوراء; derselbe ist nicht ganz zu Ende; es fehlt noch etwa 1 Blatt; die 4 letzten Zeilen auf f. 112<sup>b</sup> sollen den Schein erwecken, dass das Werk hier zu Ende sei.

## 2411. We. 1842.

2) f. 62<sup>b</sup> — 83.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt: s. nachher. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.) f. 62<sup>b</sup>: الحمد لله المتصف...  
 باوصاف الكمال المقدس عن الحدوث والنوال...  
 فيقول العبد الضعيف... خليل بن العلاء البخاري...  
 التمس مني بعض اصحابي من ذوي الالباب ان  
 اشرح الكتاب الذي قصرت عبارته وكثرت اشارته الخ

Nach längerem Sträuben hat der Verf. Halil ben el'alā (= 'alā eddīn) elboḥārī garā eddīn, welcher vor 928/1522 lebt (s. We. 1809, 9) und vielleicht ein Zeitgenosse des Ibrāhīm ben 'abd errahīm ibn gemā'a war, um 780/1349 herum (s. No. 1439), sich zur Abfassung dieses Commentars (mit قوله) entschlossen und denselben نفيس الرياض لاعدام الامراض

genannt. Der Text wird versweise angeführt, aber nicht in Versen abgesetzt. Der Text des Gedichtes heisst hier الاصول اللامية. Er beginnt (wie We. 1804, 4) mit 3 vorausgeschickten Versen, die aber nicht erklärt werden. Anfang des Commentars f. 63<sup>a</sup>: قال الخليل بن العلاء اصلح الله شأنه اراك بقوله العبد نفسه وقوله في بدء متعلق بيقول الاماني ج الاملاء وقوله لتوحيد اي لتوحيد الله متعلق بقوله في بدء الاماني ويجوز ان يكون متعلقا بيقول الخ

والوسع الطاقة اي غاية طاقتي: Schluss f. 83<sup>b</sup>:  
 لمن بالخير يوما قد دعا لي اي ادعو لمن دعا لي يوما  
 من الايام بالخير والله اعلم بحقايق الامور

Am Rande oft kürzere und längere Glossen, bisweilen auch zwischen den Zeilen.

HKh. IV 9524, p. 560 (er hat الأعراض für الأمراض).

## 2412. Mq. 618.

2) f. 6 — 15.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 15 × 9½<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; im Anfang etwas fleckig. Blatt 6 am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 6<sup>a</sup>:

درج المعالي بشرح بدء الامالي

(في شرح).

Verfasser (s. auch Anfang): ابن جماعة. Ausführlicher:

محمد بن أبي بكر بن عبد العزيز بن محمد بن إبراهيم الحموي المصري عن الدين ابو عبد الله وابو المفاخر ابن جماعة

قال الشيخ: f. 6<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 6<sup>b</sup>: عز الدين ابو المفاخر محمد ابن جماعة الحمد لله مؤيد دعايم الدين وموضح منهاج اليقين هذا شرح وضعته على منظومة يقول العبد الخ

Kurzer Commentar (mit المتن) zu demselben Gedicht, von Mohammed ben abū bek̄r ben 'abd el'aziz elḥamawī 'izz eddīn ibn gemā'a, geb. 749/1348, gest. 819/1416. Er beginnt f. 6<sup>b</sup>: يقول العبد في بدء الامالي... كلالتي اشار المصنف رحمه في هذا البيت اني منظومة في علم اصول الدين وحد اصول الدين... قال المصنف هو الحق المدبر... ذو الجلال اتفق العلماء انه تعالى حتى الخ

Schluss f. 15<sup>a</sup> (der Verf. hat die 3 letzten Grundverse zusammengefasst u. bemerkt dann): والمراد بالعون المعين وهو المساعد... والدعاء طلب السائل من العالي وكل للعموم في الانفراد على سبيل الانفراد والله تعالى اعلم بالصواب الخ

Schrift: gross, gefällig, vocallos. Text in schwarzen Doppellinien eingefasst. — Abschrift im Jahre 1124 Rab. II (1712) von عبد الله عزبان

Am Rande stehen öfters längere Stellen aus anderen Commentaren, bes. dem المعالي. HKh. IV, 9524.

## 2413. We. 1809.

9) f. 116 — 155.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20½ × 14½; 15 × 8½ — 9<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 116<sup>a</sup>:

كتاب عقد اللالي شرح بدء الامالي

(Im Vorwort f. 116<sup>a</sup>: لبدء الامالي).

Verfasser: ومولانا العلامة الصفوي الحنفي المقدسي

الحمد لله: f. 116<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 116<sup>b</sup>: حق حمده وصلاته وسلامه على رسوله... وقد التمس مني من هو في العزة كابني الخ

Ausführlicher Commentar des محمد بن أبي اللطف الصفوي المقدسي شمس الدين demselben Gedicht. Mohammed ben abū 'lluṭf eṣṣafawī elmoqaddesī šems eddīn 728/1522 stützt sich auf die Commentare des ibn gemā'a (No. 2412) und Halil elboḥārī (No. 2411). Er beginnt zu Vers 1 so (f. 117<sup>a</sup>):

أراك بالعبد نفسه اي عبد الله ووصف نفسه بالعبودية تشريفاً وتحدثنا بالنعمة لقوله تعالى الخ

Schluss des Commentars: التورينة في الدهر على الاحتمال المذكور والله تعالى اعلم وهو... المسؤول ان يجوز لناظم من فضله العظيم ثوابه الخ

Schrift: zieml. gross, kräftig, gleichmässig, vocallos. Die Verse roth. — Abschrift von الموسي التروجي الحنفي um 1700. — Nicht bei HKh.; dagegen führt er IV p. 560 von رعى الدين بن أبي القاسم بن حسين البكري einen Commentar an, der dieselben Anfangsworte hat.

## 2414. We. 1512.

2) f. 105 — 170.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Derselbe Commentar. Titel f. 105<sup>a</sup> ebenso (ليبدء الامالي). Verfasser: شمس الدين محمد بن أبي اللطف المقدسي. Anfang u. Schluss ebenso.

Abschrift vom Jahre 1083 Rab. II (1672).

## 2415. We. 1825.

1) f. 1 — 40.

69 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 14½ × 8½<sup>cm</sup>). — Zustand: ein durchgehender grosser Wasserschaden; die Blätter am Rücken zum Theil beschädigt und ausgebleicht. — Papier: gelblich, auch weisslich, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von anderer ungeübter Hand:

شرح بدء الامالي للملا علي القاري

Der Specialtitel ist nach dem Vorwort:

ضوء المعالي لبدء الامالي

Vorfasser: s. ausführlicher im Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي وجب وجود ذاته وثبت كرم وجوده... أما بعد فيقول... علي بن سلطان محمد القاري لما شرعت في شرح الفقه الاكبر للامام الاعظم الخ

Commentar zu demselben Gedicht, von 'Alī ben sultān mohammed elqārī elherewī † 1014/1606 abgefasst in Mekka im J. 1010/1601. Er beginnt: اراد بالعبد نفسه اي ووصف نفسه بالعبودية الخ وان يرقنا المقام الاسنى مع النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Die Verse roth. — Abschrift im J. 1235 Rab. I (1820) von محمد بن الشيخ يوسف العطار — HKh. IV 7856. 9524.



## 2416. We. 1754.

3) f. 116—148<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: wurmstichig, auch nicht ohne Flecken; Bl. 146 am Text etwas beschädigt und ausgebessert; ebenso Bl. 147. 148 am Rande ausgebessert. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Derselbe Commentar. Titel von späterer Hand, nicht ganz richtig, f. 116<sup>a</sup>:

كشرح ضوء العالي وبدء الامالي

Verfasser, Anfang und Schluss wie bei We. 1825, 1. Am Rande stehen zu Anfang einige Glossen.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift vom J. 1139 Sawwāl (1727).

F. 116<sup>a</sup> oben: einige Verse des ابو شامة über das Vorkommen des Wortes كَلَا im Qorān (im Ganzen kommt es 33 mal vor).

## 2417. Pm. 326.

3) S. 125—251.

Format etc. und Schrift (aber vocallos) wie bei 1).

Derselbe Commentar. Titel fehlt, steht aber auf der ersten unpaginirten Seite in dem Inhalts-Verzeichniss dieses Sammelbandes so:

شرح الاماليه [الامالي 1.] لعلي القاري

Anfang und Schluss ebenso.

Die Grundverse roth und roth vocalisirt. — Beim Paginiren sind die Zahlen 151—159 übersprungen.

## 2418. Pet. 228.

35 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (22 × 16; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: besonders in der ersten Hälfte und zu Anfang, dann am Ende fleckig (am Rande) und unsauber, auch am Rande ausgebessert. — Papier: gelb, grob, ziemlich glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Derselbe Commentar. Titel fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 2415. Am Rande stehen viele Glossen, besonders in der ersten Hälfte.

Schrift: gross, kräftig, etwas flüchtig, doch deutlich, fast vocallos. Die Verse hervorstechend gross, mit Vocalen.

Abschrift im Jahre 1184 Gomāda II (1770) von احمد بن محمد الجورنشور.

## 2419. Spr. 584.

39 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 13 1/2; 14 × 7 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfang etwas unsauber. — Papier: gelblich (auch braun), ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt, steht aber f. 1<sup>a</sup> oben in der Ecke (von späterer Hand):

شرح بدء الامالي لملا علي القاري

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach d. Bism.): الحمد للمولي القديم الموصوف باوصاف الكمال . . . وبعد فقد قال القاضي سراج الدين الاوشي رحمه الله بحسن المال.

Gemischter Commentar zu derselben Qaṣide. Ob der angegebene Verfasser richtig sei, ist sehr fraglich; dann müsste er 2 Commentare verfasst haben (dann der soeben besprochene ist sicher von ihm); darüber sagt aber weder Elmohibbi in seinem Artikel über ihn etwas, noch finde ich sonst eine Notiz; auch pflegt er sich in der Vorrede zu nennen. — Nach obiger Vorbemerkung beginnt der Commentar so:

يقول من قال وهو المتكلم بكلام صادق او كاذب والعباد انسان يملكه من لا يملك واراد المؤلف به نفسه اعترافا بعبوديته الخ

Schluss f. 38<sup>b</sup>: وبما نصب على الظرف عامله ايضا: نعمي لي والموصول مع صلته ابلغ ومتعلقاته في محل الجزر لاجل اللام المجازة فيه تمت والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Die Verse roth, vocalisirt. Am Rande viele Glossen und Bemerkungen. — Abschrift im Qafar des J. 1061/1651 von محمد بن صالح بن طور علي.

## 2420. We. 1823.

1) f. 1—13.

57 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 × 13 3/4; 14 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut erhalten. — Papier: gelblich, ziemlich dick, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Commentar zu demselben Gedicht. Titel f. 1<sup>a</sup>: هذه العقيدة تاليف الشيخ الامام . . . الاوشي. Verfasser fehlt, aber aus den Stellen, welche in We. 1842 am Rande angeführt sind — f. 63<sup>a</sup>, 68<sup>b</sup>, 73<sup>b</sup>, 74<sup>b</sup>, 79<sup>b</sup> — und welche wörtlich übereinstimmen mit dieser Handschrift f. 1<sup>b</sup>, Z. 4 ff., 3<sup>b</sup>, 13 ff., 6<sup>a</sup>, 2. 3, 7<sup>a</sup>, 1 ff., 11<sup>a</sup>, 14 ff.

geht hervor, dass der vorliegende Commentar verfasst ist von شمس الدين النكساري.

Anfang des Commentars f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism. und dem 1. Verse): المراد بالعبد نفسه البدء الابتداء الامالي ج املا وهو الكتاب عن طاهر القلب من غير استعانة بكتاب الخ

Ueber die Lebenszeit des Verf. Mohammed ben alimed ennikusāri (auch ennikusāri und ennikusajāri) šems eddīn habe ich nichts Genaues ermittelt. Sein Commentar ist kurz gefasst. Die Qaṣide ist hier 64 Verse lang; zu dem letzten (sonst gewöhnlich vorletzten) Commentars f. 13<sup>b</sup>: ويعطية السعادة في المال يعني في الآخرة وما ذلك على الله بعزيز والحمد لله الخ

Schrift: ziemlich klein, deutlich, gleichmässig, etwas steif, vocallos. Die Verse roth, schwarz vocalisirt. — Abschrift etwa 1200/1785. — HKh. IV 9524.

## 2421. We. 1773.

4) f. 33—52.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 14 1/2 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, glatt, fein. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 33<sup>a</sup>:

هذا الشرح العقائد على الرسالة بدء الامالي لمصطفى المشتهر بالنظيف ابن الحاج محمد

Titelüberschrift f. 33<sup>b</sup>:

هذه قصيدة البدء الامالي لفاضل الاوصي

(Diese Ueberschrift wie der Titel sind mehrfach incorrect; soll z. B. zuletzt heissen: للفاضل الاوشي.)

Gemischter Commentar zu derselben Qaṣide, Vers für Vers. Eine besondere Einleitung ist nicht vorhanden. Ueber den Verf. Muṭṭafā ben elhāgg mohammed ennefīf habe ich nichts ermittelt. — Er beginnt zu Vers 1 gerade so wie bei Spr. 584 angegeben; er schliesst f. 52<sup>a</sup>:

اي واني في جميع ازمته حيوتى ادعو بالخير لغاية كافتى من غير تفصيل متى لي يدعو لي بالخير يوما من الايام لعلى الله يغفر له ويرحمه لان للدعوات ثاكيرا بليغا كما بيناه قبل

weicht also doch von Spr. 584 ab; der

vorliegende wird aus verschiedenen Commentaren zum Theil wörtlich zusammengeschrieben sein.

Schrift: Türkischer Zug, ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Der Grundtext roth. — Abschrift im J. 1162 Rab. I (1749) von مراد بن ثابت.

## 2422. Pm. 493.

2) f. 21—35.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 15 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: am oberen Rande und auch zur Seite und unten wasserfleckig, auch sonst nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titel fehlt: er ist:

شرح قصيدة بدء الامالي

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي ليس بذي علة غير دكره العقل . . . وبعد فيقول . . . ابو الفضائل الوالستى عرف بافتخار . . . لما رايت دواعي الناس متوفرة ومساعدتهم متكررة اني تحصيل هذه القصيدة الخ

Commentar zu derselben Qaṣide, von Abū 'lfedā'ī elwālastī iftikār (gehört wol dem 12. Jhdt. d. H. an). Der Text steht jedesmal ganz voran. Zu Vers 1 beginnt der Commentar: العبد اسم خاص لمملوك من جنس العقلاء والمملوك اسم لثبات فهي بالاستنبلاء والبدء البدائية والابتداء الخ

Schluss f. 35<sup>b</sup>: الذي دعا لي يوما بالخير اي بجاربه: يا حسن الجراء غفر الله له ولوالديه . . . في جنات النعيم في جوار سيد المرسلين انه على ما يشاء قدير

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich u. unbeholfen, vocallos. Der Grundtext meistens roth. — Abschrift in Elmedīna um 1200/1785.

## 2423. Pet. 643.

1) f. 1—25.

35 Bl. 4<sup>to</sup>, 19 Z. (23 × 16; 15 1/2 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: Papp mit Lederrücken. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله عن سمات النقص والروال . . . وبعد فيقول يتكلم العبد المملوك لمن لا يملك واراد به نفسه اعترافا بعبوديته . . . في بدء ابتداء الامالي جمع الاملاء الخ



Commentar zu demselben Gedicht; er scheint zu We. 1773, 4 in näherer Beziehung zu stehen, ist aber doch ausführlicher. Die letzten dort beim Schluss angeführten Worte finden sich hier gerade so.

Schluss f. 25<sup>b</sup>: فان للدعوات تائيرا بليغا فاستله سبحانه وتعالى ان يتغمده بفضله العليم . . . وان لم يذكره بعض شراحها فان الاجر على قدر المشقة والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos, gleichmässig. — Abschrift etwa 1175/1781.

## 2424.

Do. 180, S. 81—94.

Dasselbe Gedicht, mit Türkischer Uebersetzung zu jedem Verse. Im Ganzen 64 Verse.

Andere Commentare werden erwähnt von:

1) رضى الدين ابو القاسم بن حسين البكري (s. bei No. 2413).

2) حسين بن ابراهيم بن حمزة بن خليل

3) محمد بن احمد بن عمر الانطاكي

4) مطلع المثال في العقائد الاسلامية . . . في

شرح القصيدة الفريدة اللامية

## 2425. Pm. 501.

15) f. 41—42.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; steht f. 1<sup>a</sup>:

ر في تفسير لا اله الا الله للرازي

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . قال الامام فخر الدين الرازي المباحث متعلقة بكلمة لا اله الا الله من وجوه

Untersuchungen in Betreff des Ausdrucks des Einheitsbekenntnisses, von Fakir eddin errazi † 606/1209, in 4 Auffassungen (وجه).

Schluss f. 42<sup>b</sup>: وكذا قوله تعالى ولا فسوف ولا جدال ولاجل ان البناء على الفتح اقوي في الدلالة على العموم اتفقوا عليه في قولنا لا اله الا الله تمت

## 2426. We. 1707.

1) f. 1—23<sup>b</sup>.

94 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 13 1/2; 12 1/2 — 13 × 9 1/2 — 10 1/2 cm). Zustand: fast lose im Deckel; fast ganz fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب فيه مختصر شرح الانواع في علم التوحيد لعز الدين بن عبد السلام

Nach einer Vorbemerkung, welche dem El-gazzālī (s. Spr. 845, 7) entnommen ist, nämlich dass die Glaubensformel das Wesen, die Eigenschaften und das Wirken Gottes und die Aechtheit des Propheten feststelle, folgt der Text des kleinen Werkes des 'Abd el'aziz ben 'abd essalām essulamī † 660/1262 (s. No. 294), das nach der Eintheilung in 16 نوع genannt worden ist كتاب الأنواع und sich mit der Erkenntnis der einzelnen Seiten des göttlichen Wesens beschäftigt. Anfang f. 2<sup>a</sup>: اعلم ان حقوق الله تعالى علي القلوب منقسمة الي المقاصد والوسايل; علم الله 3. حياة الله بالازلية 2. معرفة ذات الله 1. وتفرد الله بالانهيبة 10. قدرة الله 5. ارادة الله 4. (النظر في تعرف ذلك 16. ومن الحقوق المتعلقة بالقلوب 15).

Dann folgt der Commentar, welcher — nach der Notiz auf f. 1<sup>a</sup> unten — aus dem ausführlichen Commentar des المنفلوطي von جمال الدين يوسف ist. Er giebt den Text absatzweise ganz wieder, dann folgt der Commentar, mit ش eingeführt; die aus dem Texte besprochenen einzelnen Stellen werden öfters durch قوله eingeführt.

Anfang f. 4<sup>a</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين . . . اعلم ان حقوق الله الخ . . . ش الحقوق هي الواجبات قوله منقسمة الي المقاصد والوسايل, اشعار بانها قسمان لا ثالث لهما الخ ش اما النظر فهو الفكر الذي Schluss f. 23<sup>b</sup>:

يطلب به الاعتقادات واما الوسيلة فهي الموصلة الي المقصود والله تعالى اعلم, تمت الأنواع بشرحها Schrift: zieml. gross, kräftig, gefällig, deutlich, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. Der Rand bisweilen stark beschrieben. — Abschrift von nm 800/1494. — HKu. V 2215 (nicht ganz richtig).

## 2427. We. 1717.

4) f. 83—91.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/2 × 15; 16 1/2 — 17 × 11 cm). — Zustand: fleckig, besonders am unteren Rande. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser f. 83<sup>a</sup>:

رسالة سيدي الشيخ . . . وعلان الدمشقي شرحها سيدي الشيخ . . . زكرياء شرحا عظيما

Anfang (nach dem Bism.) f. 83<sup>b</sup>: الحمد لمن تفرد بالوحدانية وتعزز بالنعوت الربانية . . . وبعد فان علم التوحيد من اشرف العلوم بل اشرفها الخ

Gemischter Commentar des Zakarijjā el-anṣārī † 926/1520 (s. No. 1369) zu der die Einheitslehre Gottes behandelnden Abhandlung des Qaṣṭ Raslān (oder auch Arslān) ben ja'qūb ben 'abd errahmān elga'bari eddimasqī † c. 696/1296 (699). Die Angabe in We. 1856, f. 2<sup>a</sup>, dass er im J. 596/1200 (oder 555/1160) gestorben sei, kann nicht richtig sein; bei El-monāwī (Lbg. 308) steht er in der 7. Klasse (طبقة), von 600—700, mit der Bemerkung: starb etwas vor 700; und nach We. 1730, 9 ist er im J. 699 gestorben. — Die Abhandlung ist betitelt رسالة التوحيد oder رسالة رسلان oder الرسالة الرسالية

der Commentar (nach dem Vorwort):

فتح الرحمن بشرح رسالة الولي رسلان

Er beginnt f. 83<sup>b</sup>: اعلم ان علم التوحيد مطلوب قال الله تعالى فاعلم انه لا اله الا الله وهو مستلزم لانقضاء الشرك . . . كلك ايها العبد ذاتا وصفة وفعل شرك خفي منشأ الوهم والخيال فانهما يثبتان الغر . . . وما يبين اي يظهر لك توحيدك الا اذا خرجت اي فنييت انت عنك وعن ساير الاعيار الخ

وانت محتجب عنك بك لذلك Schluss f. 91<sup>a</sup>: وهذا ساقط في نسخ وانك محجوب عنك به تعالى ونسخة بدل به بهم اي بالخلف لانك اذا نظرت الي وجوه تعالى حجبت به عنك فانفصل انت عنك اي افن وجودك وحولك وقوتك تشهد ما من الله تعالى به عليه من النعم والجنود والسلام عليك ورحمة الله وبركاته

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1800, von عبد الله بن ابي بكر الحنفى HKh. III 6066. 6151 und IV 8856.

## 2428.

Dasselbe Werk ist enthalten in:

1) We. 1718, 3, f. 40—49.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (19 3/4 × 14 1/2; 14 × 8 1/2 cm). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Titel und Verfasser (ausführlich) wie bei We. 1717, 4. Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschr. von حسن المرادي im J. 1026 MoH. (1617).

2) Lbg. 1036, 3, f. 6<sup>b</sup>—16.

Format etc. und Schrift wie bei 1.

Anfang und Schluss ebenso. Titel fehlt; übergeschrieben von grober, ganz neuer, unkundiger Hand: شارحها الشيخ الاسلام قاضي زكرياء رحه

3) We. 1807, 2, f. 21—31.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 × 14 1/2; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1.

Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1717, 4.

Schrift: ziemlich gross, breit, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext (zuerst in grösserer Schrift) schwarz überstrichen. — Abschrift im J. 1114 Ram. (1703) von محمد بن سلطان الشبصطي الشافعي

4) We. 1775, 1, f. 1—4<sup>a</sup>.

141 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 16 Z. (17 3/4 × 12 1/2; 13 1/2 — 14 × 8 1/2 cm). Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, grob, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Titelüberschrift: رسالة الرسالية شرحها شيخ الاسلام زكرياء الانصاري رحه

Anfang wie bei We. 1717, 4. Vorhanden ist nur das erste Viertel der Abhandlung. Das Ende hier f. 4<sup>a</sup> ult. entspricht We. 1717, f. 85<sup>b</sup>, 3.

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross u. flüchtig, vocallos. — Abschrift c. 1160/1175.

F. 4<sup>b</sup>—6 allerlei Qufisches, auch Anweisung zum Geistercitiren.



## 5) Lbg. 682.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16—18 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 15; 17—17 $\frac{1}{2}$  × 13<sup>cm</sup>).  
Zustand: fleckig und unsauber, Rand und Rücken zum  
Theil etwas schadhafte. — Papier: gelb, stark, etwas  
glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe.

Titel f. 1<sup>a</sup> ebenso, in der Titelüberschrift  
f. 1<sup>b</sup> genauer. Anfang ebenso. Am Ende fehlt  
1 Bl. (= We. 1717, 4, f. 91<sup>a</sup>, Z. 7 bis zum Schluss).  
Das Vorhandene bricht ab mit den Worten:  
الذين هم دون عوام العارفين

Schrift: grosse, kräftig, deutlich, vocallos. Grundtext  
roth. Nach f. 2 fehlt 1 Bl. — Abschrift c. 1150/1737.

## 6) We. 1644.

25 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (16 × 10 $\frac{1}{2}$ ; 11 $\frac{1}{2}$  × 6—6 $\frac{1}{2}$ <sup>cm</sup>). —  
Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich  
stark. — Einband: Pappband.

Anfang und Schluss ebenso. Titel und  
Verfasser fehlt.

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, deutlich,  
vocallos. Grundtext roth. — Abschrift c. 1900/1785.

## 2429. Pet. 513.

1) f. 1—21<sup>a</sup>.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 $\frac{1}{2}$  × 15; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand:  
fleckig und ziemlich unsauber, besonders im Anfang. Bl. 1  
im Rücken, Bl. 2. 3. 9 am Seitenrande ausgebessert. —  
Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappe mit  
Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (roth):

شرح الرسالة النبوية للشيخ علي بن علوان

(Dasselbe in sehr grosser schöner Schrift noch einmal auf  
der unteren Hälfte dieser Seite.)

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 1<sup>b</sup>:  
الحمد لله رب العالمين والصلوة . . . أما بعد فإن أفضل  
القربات وأعلى أنواع الطاعات الذلّة والانكسار الخ

Gemischter Commentar zu derselben Ab-  
handlung, von 'Alī ben 'atijja elhrti el-  
hamawi 'atawan f. 936/1529. Zu den drei ersten  
Worten [كلك شرك خفي] beginnt er so (f. 1<sup>b</sup>):

أي كل نواحيك وجهاتك وحركاتك وسكناتك الخ  
والسلام على من حاز بمناجاة الله . . .  
أرباب الكمال وعلي آله وجميع اصحابه ما سلك سالكه  
الذي مولاه وانطرح على بابيه

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos.  
Grundtext roth überstrichen. — Abschrift um 1100/1688.

HKh. III, 6066. 6151.

## 2430. Pm. 23.

8) S. 206—239.

Format etc. und Schrift wie bei 7).

Derselbe Commentar. Titel, Verfasser  
und Anfang ebenso. Schluss: فانفصل عنك  
واخرج عن اوصافك تشهده وتدخل مقام الاحسان  
فيتميم حينئذ من الفرح سائر اعطافك . . . والسلام  
على من حاز بمناجاة ارباب الكمال وعلي آله وجميع  
اصحابه ما سلك سالكه الي مولاه وانطرح على بابيه تمت

S. 239 unten bis 244 allerlei Kleinigkeiten,  
auch eine Tradition: welche 10 Eigenschaften  
der Gläubige von dem Hunde haben müsse.

## 2431. Pm. 224.

9) f. 89—137<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Derselbe Commentar. Titel u. Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Grundtext roth geschrieben. — Collationirt.

F. 137<sup>a</sup> Mitte bis 140<sup>a</sup> püfische Kleinigkeiten.

## 2432. Pm. 23.

7) S. 189—206.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 15 × 7 $\frac{3}{4}$ <sup>cm</sup>). — Zustand: zieml. gut. —  
Papier: gelb, glatt, zieml. stark. — Einband: zus. mit i—6. —

Titel u. Verf. S. 189: شرح رسالة الولي الشيخ وعلان  
لشهاب الدين أحمد بن بدر الدين بن  
أبراهيم الشيبور والدّه بالطيّبي الشافعي

قال سيدي العارف: (f. 1<sup>b</sup> nach dem Bism.):  
بالله تعالى رسلان . . . كلك من حيث أتيتك وشهودك  
ما سوي الله تعالى . . . شرك خفي عنك جلتي لدي اهل الله الخ

Gemischter, ziemlich kurzer Commentar zu  
derselben Abhandlung, von Ahmed ben  
bedreddin ben ibrahim ettajjibi f. c. 951/1540.

Schluss S. 206: تشهده في كل شيء بما  
أظهره فيه من بديع الصنعة المتقنة . . . والسلام عليك  
أيها الأخ الصالح ورحمة الله وبركاته تمت

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. Grund-  
text roth. — Abschrift c. 1150/1737.

Auf S. 207 ein Stück aus اللعة النورانية  
des أحمد البوني.

## 2433. Pm. 224.

8) f. 59—85<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Derselbe Commentar. Titel u. Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Collationirt. — Grundtext zuerst roth geschrieben, dann  
roth überstrichen.

F. 85<sup>b</sup>—88 püfische Kleinigkeiten.

## 2434. We. 1750.

1) f. 1—40<sup>a</sup>.

142 Bl. 8<sup>vo</sup>, 29 Z. (20 $\frac{1}{2}$  × 14 $\frac{1}{2}$ ; 13 $\frac{1}{2}$  × 14 × 9<sup>cm</sup>). —  
Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. —  
Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel  
und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

خمرة الحان ورتة الألحان [في] شرح  
رسالة الولي ارسلان  
لعبد الغني النابلسي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي طهر قلوب اوليائه بمياه اليقين . . . أما بعد  
فيقول . . . عبد الغني بن اسماعيل ابن النابلسي

القادي طريقة والنقشبندية حقيقة . . . هذا شرح  
امطرته سماوات الهامي وفاضت به علي في حصرة  
فتدعي حمار التجلي السامي الخ

Gemischter Commentar zu derselben Ab-  
handlung, von 'Abd elgani ben ismā'il ibn  
annābulusi f. 1143/1731. Derselbe beginnt f. 1<sup>b</sup> ult.:  
مقدمة الكتاب أعلم أولا علمك الله تعالى كل خير  
وحفظك من الزلل في كل وقوف وسير ان الشرك  
بالله تعالى . . . من اقبح الذنوب . . . كلك ايها  
الانسان في ذاتك وصفاتك . . . شرك اي ذو شرك  
مبالغه كرجل عدل خفي عنك غير ظاهر لك الخ

فانفصل ايها المحجوب عن ربه: Schluss f. 39<sup>b</sup>:  
. . . عنك اي نفسك التي حجبتك عن ربك . . .  
تشهده اي تشهد ربك سبحانه وتعالى الذي  
غاب . . . والسلام اي الامان منه . . . وقال تعالى  
لا يحزنهم الغمر الاكبر الي هنا انتهى بناء الكلام  
في شرح الرسالة . . . وقد نظمت قصيدة في ختام  
هذا الشرح المبارك . . . مادحا بها صاحب هذه  
الرسالة اللطيفة . . . وهي هذه الابيات من النظم

Der Verf. beschliesst sein Werk mit einer Lob-  
pachtde auf den Verf. der Abhandlung. Dieselbe  
— mit We. 1750, 2, f. 40<sup>b</sup> bezeichnet — beginnt:

زدت نورا يا ارسلان وعليك الله منان  
Sie steht gleichfalls in We. 1233, 3, f. 86<sup>b</sup>.  
Aus dem darin vorkommenden Chronogramm  
غزلان, das nach dem Schluss des Gedichtes  
erklärt wird, geht hervor, dass der Commentar  
verfasst ist im J. 1088 Ragab (1677).

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, vocallos.  
Grundtext roth. — Abschrift aus dem Original des  
Verf. im J. 1090 Gem. I (1679). — Collationirt.

Andere Commentare zu der Abhandlung sind von:

- 1) محمد بن ابراهيم بن عثمان الطيب الوزيري f. c. 900/1494;  
u. d. T. الفتوحات الربانية في شرح الرسالة الرسالانية.
- 2) محمد بن احمد بن سعد الكلشني f. c. 1087/1627;  
u. d. T. انيس الوحيد في خالص التوحيد.

## 2435. Lbg. 289.

49 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 × 13 $\frac{2}{3}$ ; 13 $\frac{1}{2}$  × 9 $\frac{1}{2}$ <sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: die ersten Blätter nicht recht sauber, auch fleckig  
und der schadhafte gewordene Rand bis Bl. 8 durch Papier-  
streifen vergrössert. Der untere Rand der ganzen Hand-  
schrift ist sehr wurmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

جواب اهل العلم والايان بتحقيق ما اخبر به رسول  
الرحمن من أن قل هو الله احد تعدل ثلث القرآن  
من كلام شيخ الاسلام . . . نقى الدين ابي العباس  
أحمد ابن تيمية

Schluss . . . ابن: (f. 1<sup>b</sup> nach dem Bism.) Anfang  
تيمية لا عن ما ورد في سورة قل هو الله احد انها  
تعدل ثلث القرآن وكذلك ورد في سورة الزلزلة وقل  
يا ايها الكافرون والفاخرة هل ما ورد في هذه المعادلة  
قائمت في المجموع ام في البعض ومن روي ذلك وما  
ثبت من ذلك وما معنى هذه المعادلة وكلام الله واحد  
بالنسبة اليه عز وجل وهل هذه المفاضلة بتقدير ثبوتها  
متعدية الي الاسماء والصفات ام لا والصفات القديمة  
والاسماء القديمة هل يجوز المفاضلة بينها مع انها قديمة  
ومن القائل بذلك وفي حق كنهه قال ذلك ووجه  
الترجيح في ذلك بما يمكن من دليل عقلي ونقلتي



Ausführliche Erörterung der Tradition, dass der Satz (Sura 112, 1): Sprich, Er Gott ist ein einziger, soviel werth sei wie ein Drittel des ganzen Qorān.

Die Beantwortung der in Bezug darauf dem Ibn teimajja † 728/1328 vorgelegten Fragen beginnt f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله أما الذي أخرجه أصحاب الصحيح كالبخاري ومسلم فاخرجوا فضل قل هو الله الخ. Besonders ausführlich spricht er über das Verhältniss und den relativen Werth der Eigenschaften Gottes.

Schluss f. 48<sup>b</sup>: هو الذي يدل عليه الكتاب والسنة والعقل الصريح كما قد بسط في مواضع كثيرة والله سبحانه أعلم.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. — Abschrift zu eigenem Gebrauch von أحمد بن محمد بن أحمد بن أحمد بن أحمد بن أحمد um 950/1543.

Nach f. 4 fehlen 2 Bl., nach 8 ist eine grössere Lücke.

Auf f. 1<sup>a</sup> Bemerkungen darüber, ob ein Name Gottes oder ein Qorānspruch besser sei als ein anderer.

## 2436. We. 1791.

3) f. 13—41<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 12 × 7 3/4 cm). — Zustand: unsauber und fleckig. — Papier: gelb, ziemlich dick und glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 13<sup>a</sup>:

كتاب المجالة في خواص الجلالة للعلامة محمد بن حكيم بن علي الهندي

Anfang f. 14<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي تفرد ذاته بوجوب الوجود والبقاء... أما بعد فيقول... محمد... الهندي العوفي... اني كنت في بلادى واوطاني مرقه الحال، الخ

Abhandlung über Bedeutung u. Anwendung der Formel: لا اله الا الله, von Mohammed ben hakim ben 'ali elhindi eliwadi im J. 824/1421 verfasst. Sie zerfällt in Vorwort, 2 Abschnitte (1. الله لا اله الا الله; 2. في مباحث كلمة لا اله الا الله) und Schlusswort (في غرض المؤلف والدعاء).

Schluss f. 41<sup>a</sup>: واجعله من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون وانت على ما تشاء قدير وبالإجابة جدير وصلي الله على خير خلقه الخ

Schrift: ziemlich gross, gewandt, rundlich, vocallos. Titel, Anfang und Schlussblatt von anderer Hand, und zwar der des Fälschers, also wahrscheinlich Titel und Verfasser anders. — Abschrift um 1050/1640. — F. 42 leer.

## 2437. We. 1710.

10) f. 134—146<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 9). — Titelüberschrift f. 134<sup>a</sup>:

أنوار السعادة في شرح كلمتى الشهادة

Verfasser: الكافي جى, d. i.

محمد بن سليمان بن سعد البرغى الكافي جى محبى الدين

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الذي خلق الارض عبرة لذوي الهدي... أما بعد فقد التمس منى بعض الاعحاب... ان اشرح له كلمتى الشهادة ببيان المعاني الخ

Erklärung der Glaubensformel, auf Wunsch eines angesehenen Freundes verfasst von Mohammed ben soleimān elkāfijjī (oder elkāfijī) † 879/1474. Die Beweisführung meistens mit قلت... فان قلت... — Zerfällt in Vorwort, 3 Kapp. und Schlusswort.

بحث الدليل وما يلاكمه وبيان معنى الشهادة 134<sup>a</sup> المقدمة في بيان التوحيد وفي بيان الاعراب في 135<sup>a</sup> باب 1. قولنا اشهد ان لا اله الا الله

في بيان التوحيد بحسب الاستدلال مطلقا 139<sup>a</sup> باب 2. سواء كان بالسبع او بالعقل

في بيان قولنا واشهد ان محمدا عبده 141<sup>a</sup> باب 3. ورسوله بحسب دلالة اللفظ وفي اثبات النبوة والرسالة على وجه الاستدلال

في بيان ما يتعلق بالالهييات والنبويات 143<sup>b</sup> الخاتمة ولا من خالفهم حتى ياتي امر الله و... الحمد لله الخ على ذلك وعليه احاديث اخر صلي الله عليه... والحمد لله الخ HKh. I, 1407. IV, 7535.

F. 146<sup>b</sup> enthält, in grossen Schriftzügen, Notizen des محبى الدين بن محبى محمد المقابلة جى über die Theurung in Syrien im J. 1248/1832.

## 2438. Spr. 1970.

1) f. 1—14<sup>a</sup>.

86 u. 13 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 1/2 × 15; 17 × 11 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1710, 10.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift v. J. 1072 Rabi' I (1661).

In Pm. 501, 22, f. 61<sup>b</sup> findet sich der Anfang (7 Z.), bis zu den Worten النظر

## 2439. We. 1819.

1) f. 1—6<sup>a</sup>.

68 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (15 × 10; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, grob, etwas glatt u. stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

في وحدة الوجود لمولى منلا جى

d. i. nach f. 8<sup>a</sup>, 1:

عبد الرحمن الجامى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة... وبعد فان حقيقة الذات الالهية من حيث هي هي امتدادها اعنى مدتها بقاءها غير مضبوطة لانها من حيث هي كذلك لا وصف لها الخ

Abhandlung über die Einheit Gottes, von Abd errahmān eljāmī † 898/1498.

Schluss f. 6<sup>a</sup>: ومن بلغ المحصرة الاحدية جعل تحت قدمه الاوقات العددية وكان وقته واحدا وكان حقه رتبة صاعدا والله الباقى بعد فناء الخلف وذلك يوم الحقة

Schrift: ziemlich gross, dick, vocallos, deutlich. — Abschrift von حسين بن حسين (f. 45<sup>b</sup>) um 1800. HKh. III, 6303.

## 2440. We. 1819.

2) f. 7—45.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Am oberen Rande überfleckig. — Titel fehlt; s. unten. Verfasser: s. Anfang,

(عبد الغنى ابن النابلسى, d. i.)

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله على الهداية والصلاة... أما بعد فيقول العبد.

عبد الغنى المحقق الله تعالى بالمقام السنى والشرب الهنى طلب منى بعض الاعزة ان اتعرض لوجه سليمان الخ

Gemischter Commentar zu derselben Abhandlung, von 'Abd elganī ben ismā'il ibn ennābulusi † 1143/1731, auf Wunsch von Freunden verfasst und betitelt (f. 8<sup>a</sup>):

الظل المدود في معنى وحدة الوجود

Anfang: بسم الله الرحمن الرحيم هذا اختناج شرعي لا يحتاج الي بيان الحمد لله بلام العهد واستغراق الجنس... رب العالمين اي مربيهم بالاجاد... والصلاة والسلام اي الرحمة والامان... وبعد اي بعد معنى ما ذكر فان حقيقة الذات التي هي غيب كل غيب ازلا وابدا الخ

Schluss f. 45<sup>a</sup>: والله الباقى لا سواء بعد فناء الخلف وذلك يوم الحقة الذي فيه كل شيء باطل وكل مشتغل عاطل والحمد اي الشكر لله تعالى وحده لا شريك له... وكفى وصلي الله... وقد اتمنا ما اردنا ايراده على هذه الرسالة الشريفة بمنزلة الشرح لها على وجه الاختصار... ومن غير اكنار ومن المعلوم ان الادواق لا توضع في القراطيس والاوراق وبالله التوفيق وهو نعم الرفيق

Collationirt. — Der Grundtext roth. — F. 46 leer.

## 2441. Pm. 501.

20) f. 55.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Titel fehlt; f. 1<sup>a</sup> steht: تفسير الكلمة الطيبة. Verfasser fehlt; nach der Unterschrift ist dies ein Stück aus أفادات المحقق الدوانى. Es sind Bemerkungen des Gelāl eddin eddewānī † 908/1502 über den Begriff des Ausdrucks des Einheitsbekenntnisses.

Anfang (nach dem Bism.) f. 55<sup>a</sup>: اعلم ان محصل التوحيد اثبات وجود فرد واحد للواجب الخ والى ما قال النبي صم جئت بسهلة سمحة ببصاء والله الموفق والمعين

Angehängt ist eine kurze denselben Gegenstand behandelnde Notiz des ابراهيم جلبى. F. 56—59<sup>a</sup> leer. — HKh. IV, 7535.



2442. Spr. 813.

86 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 1/2 x 13; 12 1/2 x 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الرسالة الميمونية في توحيد الجرومية  
لسيدي علي ابن ميمون

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: يقول العبيد:  
الفقير الي الله الغنى به عمن سواه علي بن  
ميمون بن ابي بكر بن علي بن ميمون الادريسي  
ثم الحسن المغربي المنشأ نزيل الآن الصالحية الدمشقية  
كلاهما الله بمتة، لما كان من امر الله الاجتناب مع بعض  
الفقراء... فخطر ببالي قول الشيخ الجرومي رحمه  
النعمة تابع للمنعوت في رفعه ونصبه وخفضه الي آخر  
المسألة الخ

Auf den Wunsch eines befreundeten Faqirs hat der Verf. 'Alī ben meimūn ben abū bekr elhasanī elidrisī elmagribī † 917/1511, unter der Bedingung, dass jener sein Werk nach Fes (Fas) in Afrika bringe, ein Werk geschrieben, das in Anlehnung an das grammatische Werk (gleichsam ein Commentar dazu), die Einheit Gottes darthun soll (f. 2<sup>b</sup> heisst es: كما كانت الفاظ الكتاب مبيّنة لكلام العرب تكون ان شاء الله معاني الفاظ الشرح مبيّنة لمعاني التوحيد الذي (جاء به سيد العرب). Die Syntax sei doppelt, eine der Zunge des Mundes, eine des Herzens; (فالتحو على قسمين نحو لسان الفم ونحو القلب); letztere sei besser und nützlicher als jene und gottwohlgefälliger und führe zur Erkenntnis Gottes, die für jeden Pflicht sei. Darauf beginnt f. 5<sup>b</sup> die Vorrede zu dem eigentlichen Werke so: الحمد لله المقدس في ازليته وابديته المنزه بذاته واسمايه وصفاته وافعاله... أما بعد أيها السائل وفقنا الله وآياك لمصنعه... فقد اجبتك الي سؤالك مستخيراً لله الخ Der Verf. sagt (f. 6<sup>b</sup>), er habe in der Mitte des Sa'bān 915/1509 dies Werk geschrieben; vorauf müsse er aber das für jeden Gläubigen notwendige Glaubensbekenntnis (العقيدة) schicken, das f. 6<sup>b</sup> so beginnt: اعلم رحمتنا الله

وأيك ان الله تعالى موجود قديم باق دائم الوجود (und das wegen einiger Ausdrücke erklärt sei in der Abhandlung, deren Titel: رسالة الاخوان من اهل الفقه وحملته القرآن).

Dann beginnt das Werk selbst f. 7<sup>b</sup> 80: فصل قال الشيخ رحمه الكلام هو اللفظ المركب المفيد بالوضع، اعلم ان الكلام ينقسم الي قسمين قديم وحديث وكلاهما صفة لصفة المحدث محدثة وصفة القديم قديمة والصفة لا تغارق الموصوف فالقديم هو الخالق والمحدث هو الخلق والخلوق وصفته صفة الخالق وصفة الخالق علي قسمين قسم متصل بالذات الموصوفة منها الوجود والقدم والبقاء والعلم والقدرة... وقسم ليس بمتصل بالذات الموصوفة ولا منفصل عنها اي لا يجوز ان يقال بالاتصال ولا بالانفصال وهي صفات الافعال اي صفات افعال الذات العلية وهي المخلوقات كلها الخ هذا بعض ما يجب علي الشيخ: Schluss f. 86<sup>b</sup>: والمريد من الشروط والآداب في السلوك ولقد شاء الله قبل هذا التاريخ بذكر شيء من الشروط في الكتاب المستفي بذكر السالكين من اراد ذلك فلينظره هنالك والله المسؤول بفضله في فضله، انتهى وصلى الله الخ Schrift: ziemlich gross, gleichmässig, etwas blaß, vocallos, oft ohne diakritische Punkte. — Abschrift vom Jahre 920 Ramadān (1514).

2443. Mq. 103.

8) f. 187—191.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel f. 187<sup>b</sup>:

تحفة ذوي الارب فيما ورد علينا  
من استشكال حلب

Auch zu Anfang ebenso wiederholt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله رب العالمين: وصلى الله... وبعد فهذه تحفة ذوي الارب... قال مولانا... شمس الملة والدين محمد بن الشيخ داود البازلي امتنع الله المسلمين بطول حياته استشكل بعض الحلبيين كلام المولى سعد الدين التفتازاني في تلويحه في كلمة لا اله الا الله حيث قال لا يجوز ان يكون الاستثناء مغرغاً الخ

Einige gelehrte Halebiten hatten Anstoss an der Auffassung des Eftāzānī in Betreff

No. 2443—2447.

Glaubensformel لا اله الا الله genommen, wie sie in seinem التلويع und im المطول vorbracht hatte. Der Verfasser Mohammed ben dāwūd elbāzili šems eddīn, geb. 845/1441, 925/1519, sucht nachzuweisen, dass daran kein Anstoss zu nehmen sei.

Schluss f. 191<sup>b</sup>: وبالجملة فقد يتسوا من العلم كما يتسوا الكفار من اصحاب الغيور نصرنا الله والابرار بطريق الهداية... والحمد لله في البداية والنهاية والصلوة والسلام علي سيدنا الخ

Abschrift v. J. 910 Gom. II (1504). — F. 192 leer.

2444. Mq. 296.

3) f. 44—54.

8<sup>vo</sup>, 13 Z. (Text: 14 x 7 cm). — Zustand: im Ganzen — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel fehlt; er steht in der Einleitung f. 44<sup>b</sup> unten:

الرسالة الفتحية في شرح كلمة التوحيد

Verfasser nach der Einleitung:

قاضي زاده محمد المفتي

Anfang (nach dem Bism.) f. 44<sup>b</sup>: الحمد لله الواحد في ذاته وصفاته المنزه عن المشارك في خلق مخلوقاته... أما بعد فيقول... قاضي زاده... قد ارأني بعض الفضلاء ورقة فيها كلمات مغلقة البركوي Erklärung der kleinen Schrift des البركوي 961/1573 über die Einheitsformel, nach der sprachlichen und sachlichen Seite. Dieselbe beginnt mit einem Vorwort f. 45<sup>a</sup>: اعلم انه قال علماء البيان اتفاقاً في افادة ما والآ الخ Der Grundtext lässt sich, obgleich in der Schrift kleine Wörter roth überstrichen sind, nicht gehörig erkennen. — Schluss: لا يكون صدورها من المتروك ومن خالي الذهن ايمن Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocallos. — Abschrift vom J. 1153/1740. — Bl. 49<sup>b</sup> ist leer geblieben.

2445. Lbg. 295.

8) f. 29—34.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Papier: gelblich. — Titelüberschrift fehlt; nach dem Inhaltsverzeichnis S. 2:

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

التجريد في اعراب كلمة التوحيد  
وما يتعلق به من التمجيد

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>b</sup>: الحمد لله العلي الاعلي الذي اعلى كلمة العليا... أما بعد فيقول... علي بن سلطان محمد القاري  
ان الكلمة الطيبة من كمال الجلالة الخ

Ausführliche grammatische Erklärung der Bekenntnisformel, von 'Alī ben sultān mohammed elqārī elherewī † 1014/1606.

Schluss f. 34<sup>b</sup>: ولا... فليكن بالحفاضة عليها... تحرمنا من البركات المكنوزة لديها والحمد لله الخ  
Abschrift im J. 1175 Gom. II (1762).

2446. Spr. 677.

3) f. 107<sup>b</sup>—113<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt. Nach der Vorrede (und nach f. 1<sup>a</sup>):

العقد الفريد في تحقيق التوحيد

Verfasser fehlt. Nach der Vorrede:

محمد علي بن محمد علان الصديقي الاشعري الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 107<sup>b</sup>: الحمد لله الواحد الاحد المتفرد بوجوب الوجود... وبعد فيقول... محمد علي... الاشعري الشافعي... هذا جزء يستفي العقد الفريد... حملني عليه دفع توهم ان اهل الله العارفين الخ

Theologische Abhandlung, die Einheitslehre betreffend, von Mohammed 'alī ben mohammed 'allān † 1057/1647 (s. No. 54).

Schluss f. 113<sup>a</sup>: ومن نسبهم الي اعتقاد غير: اهل الحق لم يفهم مرادهم رزقنا الله ودادهم وكمل لنا حسنهم امين، والحمد لله أولاً وآخراً،

2447. Pet. 683.

11) f. 144—167.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 x 11; 16 x 8 1/2 cm). — Zustand: fleckig, unsauber. — Papier: stark, gelblich, ziemlich glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser f. 144<sup>a</sup>:

كتاب عقيلة التفريد وخميلة التوحيد للشيخ  
أيوب بن أحمد بن أيوب الخلقوي القرشي الاموي







Ein gemischter Commentar des Ahmed ben Mohammed ben Ahmed el'adawi derdir, geb. 1127/1715, gest. 1201/1786, zu seinem Regez-Gedicht, die Einheitslehre betreffend.

Das Gedicht beginnt:

١ يقول راجي رحمة القدير اي احمد المشهور بالدردير  
٢ الحمد لله العلي الواحد العالم الفرد الغني الماجد  
und schliesst:

على النبي الهاشمي الخاتم وآله وصحبه الاكرم

Der Commentar beginnt, nach Besprechung des Bismillah, zu Vers 1 so: باب نصر يقول من باب نصر: فاصله يقول يسكون قائم وضم عينه ... راجي رحمة باضافة الوصف الي معموله الخ

Schluss f. 108<sup>b</sup>: الاكرم جمع اكرم فقد جادوا بانفسهم في نصره الله ورسوله ... فاولئك هم المفلحون رضى الله عنهم وعنا بهم امين ... والحمد لله رب العالمين

Der Verfasser hat den Commentar beendet, nach der Unterschrift, im J. 1177 Gom. I (1763).

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, gleichmässig, deutlich, vocallos. Grundtext roth. — Abschrift im J. 1270 Sawwāl (1854) von Ben zrozz al-birattini.

## 2455.

Lbg. 782, f. 14<sup>b</sup>—15<sup>b</sup>.

Regez-Gedicht von محمد محيي الدين, um 1250/1894, über die Einheitslehre (s. No. 98).

## 2456. Spr. 831.

I f. 1—170.

172 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (19<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: im Anfang sehr wurmstichig, hernach weniger; der Rand etwas wasserfleckig; nicht recht sauber. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel fehlt, aber in der Vorrede f. 1<sup>b</sup>, 4:

### التمهيد في بيان التوحيد

Verfasser f. 1<sup>a</sup> (nach dem Bism.):

ابوشكور السالمى وهو محمد بن عبد السيد  
ابن شعيب الكشنى

F. 26<sup>b</sup>, Z. 6 steht: محمد بن عبد الرشيد; HKh. II, 3598 hat محمد بن عبد السيد und V, 10506 سيد وابن, ausserdem

hier الكشنى und dort الكشنى. Dagegen steht f. 1<sup>b</sup>, Z. 7 deutlich الكشنى, und كشن ist nach Spr. 801, f. 164<sup>b</sup>: من قري جرجان

Anfang f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله ذي المن والالاء والعظمة ... وبعد فقد سألني بعض الكبراء والنجود والعتاء ... وبعث قد سألني بعض اخواني ان امهد لهم من اصول المعرفة والتوحيد مقدار ما يكشف بالعبارة الخ

Mohammed ben 'abd essejjid ben so'eib elkessebi essālimi abū šakūr, dessen Lebenszeit mir unbekannt ist, behandelt in diesem Werke die Erkenntniss Gottes und die Einheitserklärung desselben. Es zerfällt in 11 Kapitel, von denen aber nur die ersten und das letzte am Rande mit Zahlen versehen sind, ausserdem in eine Menge ungezählter Erörterungen (قول). 1. باب f. 1<sup>b</sup> في العقل والعقلاء; 2. باب 15<sup>a</sup> اعلم بان العقل شيء لطيف الخ; 3. باب 26<sup>b</sup> في اثبات الصانع; 4. باب 39<sup>a</sup> في اسماء الله; 5. باب 50<sup>b</sup> في اثبات الصفات; 6. باب 54<sup>a</sup> في المعرفة والايان; 7. باب 78<sup>a</sup> في اثبات الوحي; 8. باب 96<sup>b</sup> في الخلافة والامارة; 9. باب 137<sup>a</sup> في الشرائع والدين; 10. باب 148<sup>b</sup> في السنة والجماعة والرد على البدعة; 11. باب 170<sup>a</sup> في التحويل والانتقال حدث وما قبل الحدث فهو محدث وتخلو والله اعلم الخ

Schrift: ziemlich klein, rundlich, etwas flüchtig, doch deutlich, vocallos. Die 4 ersten Blätter ergänzt. Für die Ueberschriften ist meistens Platz gelassen, sie stehen am Rande und f. 53—136 auch im Text. Jedes Kapitel giebt (ganz kurz) den Namen des Verfassers an. — Abschrift etwa 1200/1785. — HKh. II, 3598.

## 2457. Pm. 501.

14 f. 39—40<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt; nach f. 1<sup>a</sup>:

### في كلمة التوحيد

Verfasser fehlt; aber am Ende steht:

### فضل الله الاسترأبادي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الواحد الخ الحري بالتحديد والصلوة ... اما بعد فان كلمة التوحيد مما صنف فيه رسائل وتكلموا فيه اهل الفضائل الخ

Faḍl allāh elasterābādī hat in Betreff des Wortes des Einheitsbekenntnisses einige Bedenken, die er sich vorgenommen hat vorzubringen zu der betreffenden Stelle eines Aufsatzes darüber von dem gelehrten محيي الدين. Er bringt 3 Bedenken (شبهة) vor.

Schluss: فيصير التقدير لو كان فيهما لا الله لغسدتا وفساده ظاهر للمتأمل

## 2458. Pm. 405.

7 f. 44<sup>b</sup>—49<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 6). — Titel f. 44<sup>a</sup>:

### تحقيق كلمة الشهادة

Verfasser in der Unterschrift:

### شمس الدين السمرقندي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والسلام ... وبعد فان ما يفتتح به الاسم ويستوضح منه الاستسلام الخ

Sems eddin essamarqandi behandelt die beiden wichtigen Bekenntnisformeln des Glaubens an Gott und an seinen Propheten in dieser Abhandlung, die in 2 Teile zerfällt und gewidmet ist dem جلال الدين السمرقندي.

في المغويات f. 44<sup>b</sup> (in 7 Fragesätzen): في المعنويات, اعلم ان كلمة الشهادة f. 47<sup>b</sup> قسم دالة على معظم اصول الاسلام الخ

Schluss: فاعلم ان شهادة ان لا اله الا الله وأنشهد ان محمدا عبده ورسوله اعتراف بما هو عليه الاسلام وعدة الايمان والحمد لله الذي ارشدنا الي الدين ... ولا قوة الا بالله العلي العظيم تمت

## 2459. Spr. 469.

5 f. 89<sup>b</sup>, 90<sup>a</sup>.

(Auch bezeichnet mit Spr. 285, 4.)

8<sup>vo</sup>, 27 Z. (18 × 13; 15 × 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm).

Ohne Titel. Eine extemporirte Auseinandersetzung (محاجلة) des (in der Unterschrift genannten)

عبد الغنى المدرس بالسليمانية في صاحبة دمشق المحيى لا اله الا الله المعبود: über den Sinn der Worte: لا اله الا الله المعبود بطل مكان لا اله الا الله الموجود بكل زمان

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد فقد سألني يا اخي معنى قول القائل الخ

'Abd elgani beantwortet die Frage, was die Einheitsformel mit dem Zusatz „überall angeboten und jederzeit vorhanden“ bedeute?

Schluss f. 90<sup>a</sup>: وكذلك انقول بانه تعالى الموجود بكل زمان اي المحكوم بوجوده عند اهل كل زمان

Schrift: klein, zierlich, deutlich, vocallos.

Abschrift c. 1240/1824.

## 2460. We. 1640.

4 f. 90—112.

8<sup>vo</sup>, 11 Z. (15 × 10; 10 × 6<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht recht sauber, besonders f. 110; auch wasserfleckig am oberen Rande, besonders gegen Ende. — Papier: weisslich, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel und Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillah) f. 90<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين والصلاة ... وبعد فهذه مسائل حقيقية مأخوذة من علم التوحيد تأليف الامام ... ابي النصر بن عمر الدين

Fragen und Antworten, betreffend die Einheitslehre, von 'Abū naḥr ben 'izz eddin.

Dieselben beginnen f. 90<sup>b</sup>: فان سالك سائل وقال لك ما الايمان وما رأس الايمان وما وسطه الايمان وما شجرة الايمان الخ

Schluss f. 112<sup>b</sup>: ما حقيقة الادب مع الله الجواب: تقول أربعة أشياء خوف وحياء ومعرفة وخشية تمت

Schrift: ziemlich gross u. weit, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1787 von علي بن سلامة الطناني الكناني (s. f. 122<sup>b</sup>).

## 2461. Lbg. 512.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 15; 14 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit Lbg. 509. — Titel fehlt; er ist etwa:

### في التوحيد

Verfasser fehlt, s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي يسرنا لايضاح المعاني ... وبعد فيقول ... عبد الله بن محمد الكنكسي الهالكى



... رُفِعَ التَّيُّ سَوَّالَ نَصِّهِ مَا كَلَامُكُمْ فِي كَلَامِ الْحَاجِّ  
لَمَّا سُئِلَ عَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فَقَالَ هِيَ كَلِمَةٌ شَغَلَتْ بِهَا  
الْعَامَّةُ لَيْثًا يَخْتَلِطُوا بِهَا فِي التَّوْحِيدِ وَمَا الْمَوَدَّ بِالْعَامَّةِ  
وَأَهْلُ التَّوْحِيدِ فِي هَذَا الْمَقَامِ فَقَالَ الْخ

Erläuterungen, betreffend die Einheitsformel,  
von 'Abdallāh ben moḥammed elkankeṣī  
elmalikī. — Schluss f. 8<sup>b</sup>: الحديث: والامثل في الحديث  
المروان به الاشبه في الفصل الاقرب الي الخير وامائل  
القيم خيارهم، انتهى بحمد الله تعالى الخ

Schrift: magrebitisch, ziemlich klein, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

## 2462. Pm. 501.

12) f. 34—36.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt, steht f. 1<sup>a</sup>:

## تفسير الكلمة الطيبة لا اله الا الله

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): حمد لمن الية: وبعد فقد اتفق في بعض  
يصعد الكلم الطيب ... وبعد فقد اتفق في بعض  
الاسفار مصاحبة زمرة من العلماء الخ

Erörterung des Ausdruckes لا اله الا الله über  
dessen schwierigen und tiefen Sinn sich der  
Verfasser auf einer Reise mit mehreren Ge-  
lehrten unterhalten hatte.

Schluss: فقلنا ينفك في ذهنه تعقل احدا عن  
الآخر والله هو الباطن والظاهر وهو القاهر واللطيف، تم

Der Abschreiber bemerkt, dass er die Abhandlung  
aus einer fehlerhaften Handschrift abgeschrieben habe.

## 2463. Pm. 501.

13) f. 37—38.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titel fehlt, nach f. 1<sup>a</sup>:

## ر في تفسير كلمة التوحيد

Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لمن تفرد وتعالى  
أن يوجد ... وبعد فهذه مباحث متعلقة بكلمة التوحيد

Ausführliche Erörterung über das Wort des  
Einheitsbekenntnisses. Dieselbe ist dem Gross-  
wezir Mohammed gewidmet u. zerfällt in 5  
بكت

Schluss f. 38<sup>b</sup>: وهذا التوحيد حقيقة بخلاف  
المترتبين الاوليين واليه اشار من قال من العارفين  
توحيد اياه توحيد ونعت من ينعت لاحد تمت

## 2464. Pm. 185.

1) f. 1—6<sup>a</sup>.

107 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (16 × 11 1/4; 12 × 7 1/2 cm). — Zu-  
stand: am Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt,  
dünn. — Einband: schöner Hbfzbd. — Titel fehlt, doch  
steht in der Inhaltsübersicht f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand richtig:

## ر في التوحيد

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمد الله  
لصفاته توحيد لذاته فهو الواحد ... أما بعد  
فان التوحيد عظيم شأنه عال مكانه الخ

Abhandlung über das Einheitsbekenntnis;  
nicht in bestimmte Abschnitte getheilt.

Schluss f. 6<sup>a</sup>: وان شئت قل ان العالم محدث باعتبار  
حكمة الذي يقتضيه العالم لذاته وهذا آخر ما أورده الخ

Schrift: klein, deutlich, vocallos. — Abschrift  
c. 1200/1785.

2465. Spr. 1820<sup>a</sup>.3) f. 97<sup>a</sup>—98<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei Spr. 1820<sup>a</sup>. — Titel  
und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 97<sup>a</sup>: الحمد لله  
الذي رقى عباده الي ان راوا ما لا عين رأت ...  
أما بعد فان اصلاح القلب اهم الامور الخ

Von der Nothwendigkeit des Einheits-  
bekenntnisses.

Schluss f. 98<sup>b</sup>: ولا اقدر ان اكتب تفصيل ما  
جري بيني وبينهم والله عليهم بذات الصدور تم

Abschrift im Jahre 1079 Dū'liġġe (1669).

## 2466. We. 1706.

16) f. 49<sup>a</sup>—50<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Ueberschrift:

## ر في اعتقاد الوجودانية وأثبتات الربوبية

واقامة الدليل على ذلك

Verfasser fehlt.

Anfang: اعلم وفقنا الله واياك انه يجب  
على كل مكلف عاقل ان يعلم ان الايمان بالله  
تعالى مؤلف من ثلاثة دعائم قول وعمل واعتقاد الخ

Beweis des Glaubens an die Einheit Gottes  
und an seine Machtherrlichkeit.

Schluss f. 50<sup>a</sup>: نسال الله من فضله ... ان  
يحفظ علينا ديننا في الحياة وبعد الممات ... وان  
يدخلنا الجنة بحلمه انه ارحم الراحمين

F. 50<sup>a</sup> eine Stelle aus einer Schrift des  
... über den Besuch der Gräber und  
die geheimen Einflüsse derselben.

F. 50<sup>b</sup> aus dem المبعث des السيوطي,  
Erörterung der Frage, ob nach der Tradition  
am Jüngsten Tage der Flötenbläser mit Flöte,  
der Trunkenbold mit Weinkrug und der Gebet-  
ausrufer als solcher ankommen werden? Wird  
bejaht.

## 2467. Pm. 505.

9) f. 40<sup>a</sup>—40<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 8). — Titel fehlt.  
Verfasser fehlt; wahrscheinlich ist es:

... سليمان بن عبد الله الجرجاني um 1120/1708.

Anfang (nach dem Bism.): من خط شيخنا  
قدس سره، مسئلة في حكم التسليم على النبي ص  
في التشهد الثاني، اعلم ان المشهور بين الاحصاء الخ

Etwas über den 2. Theil der Glaubensformel  
und über die Scheidungsart. Zuletzt:  
فرجونا ان يزوجوا عن ذلك اذا وقعوا على ما افدنا

## 2468. Spr. 1961.

3) f. 36—43<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (14 1/2 × 9 1/2; 12 1/2 × 7 cm). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. —  
Einband: zus. mit 1. 2. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 36<sup>b</sup>:  
اعلم ايها المنظور الملاحظ والمنصور المحفوظ الخ  
Behandelt das nur in einem reinen Herzen  
mögliche Wissen und Erkennen Gottes.

Schluss f. 43<sup>a</sup>: فهم جملة اجزاء الجنية السجانية  
والانبياء جملة حقايق حياة الجواهر

Schrift: ziemlich gross, rundlich, deutlich, vocallos.  
Abschrift c. 1750.

## 2469. Spr. 837.

3) f. 152<sup>b</sup>—165.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 14 1/4; 15 × 9 3/4 cm). — Zustand:  
ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband:  
zusammen mit 1. 2. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): تمت التهليل  
قال رسول الله صقم افضل ما قلته انا والنبيون من  
قبلي لا اله الا الله وحده لا شريك له الخ

Ein Abschnitt aus einem grösseren Werke;  
er handelt über den Werth und die heilsamen  
Folgen der Anwendung der Einheitsformel  
لا اله الا الله, gestützt auf den Qorān, Tradition-  
en, Erzählungen etc. Zuletzt kommt f. 163<sup>b</sup>  
eine Unterredung Mohammeds mit einem Araber  
in Betreff der Anwendung jener und ähnlicher  
Formeln vor. Damit ist das Stück nicht zu  
Ende: das Uebrige fehlt.

Schrift: ziemlich klein, deutlich, vocallos. — Ab-  
schrift c. 1000/1591.

F. 164<sup>a</sup>. 165 enthalten u. A. ein Gebet gegen  
die zahllosen Plagen, die sich auf den Unglücks-  
tag, den letzten Mittwoch des Ġafar, concentriren.  
Dasselbe steht auch Spr. 838, f. 60<sup>a</sup> untere Hälfte.

## 2470.

1) We. 1805, 14, f. 144<sup>b</sup>—147<sup>a</sup>. Ueber die  
Verdienstlichkeit der Einheitsformel, unter  
Anlehnung an Qorānstellen. Betitelt:

## تهليل القرآن العظيم

Anfang: والهمكم الله واحد لا اله الا هو الرحمن الرحيم

2) Mq. 180<sup>b</sup>, f. 181. 182. Dies Stück handelt  
über den Weg zu Gott und die Einheitslehre.

## 2471. Pm. 25.

5) f. 74—76<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 20 Z. (Text: 16 × 10 1/2 cm). — Zustand etc. und  
Schrift (aber grösser n. weiter) wie bei 4). — Titelüber-  
schrift:

## هذا نقل من تحفة العباد

Verfasser fehlt.

Anfang: وقد استنبط بعض السلف رحم  
سبعين فائدة من القرآن الخ



Ueber die Vorzüge des Gebetes **لا اله الا الله**.  
 Schluss: **يا نبي الله انت افضل رايانا الناس**.  
 اذا سمعوا بها اتكلوا عليها فلم يعملوا قال **فَرَدَّه فَرَدَّه**.  
 Mit dem **تحفة العباد** ist wol das Werk  
 Lbg. 151, 4 gemeint.

## 2472. Lbg. 598.

15) f. 28<sup>b</sup>—30<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt;  
 er ist nach der Unterschrift:

”ر“ في حق الاسلام

(eigentlicher: **كلمتى الشهادة**).

Anfang (nach dem Bism.): **الحمد لله على دين الاسلام ونشكره على نعمة الايمان** . . . وبعد فقد وقع من صروف الزمان وحديث الحديثان الخ

Erörterung der Frage, inwiefern das Aussprechen der Bekenntnissworte die Annahme des Islām mit sich bringe.

Schluss: **فانا نحكم في الوقت باسلامه والحمد لله على نعم الاسلام وعليه رسوله** . . . الي قيام الساعة وساعة القيام، هذا ما لاح لي في هذه المسئلة فان لاح لاحد خلافة فليأت به والله اعلم بالصواب

Collationirt mit dem Original. Glossen am Rande.  
 Abschrift im Jahre 997 Sawwāl (1589) von  
**محمد حسام بن الاشتبيني**

## 2473. Lbg. 598.

14) f. 27—28<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und  
 Verfasser nach der Unterschrift:

”ر“ في حق الاسلام لمولانا عرب

Anfang (nach dem Bism.): **قال عم امرت ان اقاتل الناس حتى يقولوا لا اله الا الله الخ**

Ueber die Bekehrung zum Islām und die Erfordernisse dazu, von Mollā 'arab, womit vielleicht **محمد بن عمر بن حمزة الواعظ عرب** f. 938/1531 gemeint ist.

Schluss: **فلا يقبل اصلا كيف وهو في الحقيقة رجوع عن موجب الاسلام الي موجب الكفر**

Abschrift im J. 997/1589. — Collationirt mit dem Original.

## 2474. Lbg. 809.

4) f. 50<sup>b</sup>—68<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist etwa:

**تعليق على بحث جهة الوحدة**

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): **ان احسن ما يفتتح به المنطق والكلام . . . وبعد فهذه تحقيقات شريفة بعبارات رقيقة الخ**

Bemerkungen zu der Abhandlung über das Wesen der Einheit Gottes, die betitelt ist: **جهة الوحدة**. — Der Anfang der Abhandlung selbst ist: **اعلم ان من حق كل طالب كثرة بحيث تصبطها جهة وحدة ان يعرفها بتلك الجهة ويحصل الشعور** und ihr Schluss hier: **ومبادي التصديقات القضايا واحكامها ومقاصدها القياس**

Der Commentator hat sie aber nicht bis zu ihrem Schluss bearbeitet. — Die Bemerkungen schliessen f. 68<sup>a</sup>: **فالحق احق بالاتباع وان كان لمسلك** . . . ولولا تراكم الغلايف . . . شرحنا الكتاب عن آخره . . . على ان هم المحصلين متقاعدة وعزايمها متقاصرة حامدا لله تعالي الخ

Gegen Ende stehen öfters längere Randbemerkungen.

F. 68<sup>b</sup> ein Excurs über den wahren Glauben, dann über die Fortsetzung dazu folgt f. 121<sup>a</sup>.

## 2475. Lbg. 495.

9) f. 66—67<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Er ist etwa:

”ر“ في توحيد الذات

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): f. 66<sup>a</sup>: **الحمد لله بارئ الامم والمعيد بعد العدم** . . . أما بعد فهذه في توحيد الذات وصفات المؤمنين والمؤمنات الخ

Von Gottes Einheit und Wesenheit und dem Glauben daran.

Schluss: **والله يحب الدعوات وينقصى الحاجات جعلنا الله بها معتقدين لنكون من الغايزين وصلى الله على خير خلقه الخ**

## 2476. Mq. 122.

8) f. 91—99.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (17 1/2 × 12 1/2; 12 1/2 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, zum Theil strohgelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—7.

Bruchstück, ohne Titel, Verfasser, Anfang, Ende. Glosse zu dem Commentar eines Werkes, das über die Einheit Gottes handelt.

F. 91<sup>a</sup>, 8: **(قوله) والتقرير على هذا الوجه احسن** لا حسن في هذا التقرير لانهم عدوا الاتحاد في الموضوع قسما . . . **(قوله) فانه قد عرض لكل منهما انه موضوع للابيض** هذا تقرير على قياس ما ساء هناك احسن وفيه ههنا تطويل الخ **(قوله) وقد** f. 99<sup>b</sup>: **هört hier auf mit den Worten** f. 99<sup>b</sup>: **اعتبر وحدة الموضوع والبرهان ليندرج فيه تقابل النصا** فانه لا يمتنع اجتماع صدين في موضوعين ولا في موضوع

Schrift: Türkische Gelehrtenhand, klein, fein, gleichmässig, deutlich, vocallos. Für das einführende Wort **قوله** ist überall Platz gelassen. — Abschrift c. 1000/1601.

## 2477. Pet. 683.

5) f. 12—13.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 16 1/2 × 7 1/2 cm). — Schrift wie bei 3). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): **الحمد لله فأتبع اقبال القلوب بذكره . . . أما بعد فيقول . . . السيد صالح بن السيد عبد الرحيم القادري بن السيد نور الدين القادري الخ**

Qalib ben 'abd errahim ben nūr eddīn elqādirī giebt hier eine Reihenfolge von Uebersetzern der richtigen Lehre über die Einheit Gottes, welche bis 'Alī, Mohammed, Gabriel, Gott selbst hinaufsteigt.

10) f. 141. 142.

Dasselbe Stück, von derselben Hand, nur ein wenig besser geschrieben.

Dass das Tوحيد dreifach sei, erörtert Pm. 227, f. 1; über die 4 Wurzeln des Einheitsbekenntnisses handelt We. 1709, f. 121<sup>a</sup>. Ueber die Einheitsformel Spr. 490, f. 205<sup>a</sup>; 869, f. 71<sup>a</sup>; 887, f. 163<sup>b</sup>; über die Vorzüglichkeit derselben We. 1805, f. 138<sup>b</sup>—147<sup>a</sup>.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

## 2478.

Ueber die Einheitslehre haben ausserdem noch geschrieben:

- 1) **محمد بن محمد الماثريدي ابو منصور** f. 332/943.
- 2) **ميمون بن محمد المكحولي النسفي** f. 510/1116, u. d. T. **التمهيد لقواعد التوحيد** Commentar dazu von **الحسين بن علي السغناقي** f. 710/1310.
- 3) **ابراهيم بن اسمعيل الصقار** f. 684/1139, u. d. T. **تلخيص الادلة لقواعد التوحيد**
- 4) **حسن بن نصر بن محمد الكعبي ابن خميس** f. 552/1157, u. d. T. **منهج التوحيد**.
- 5) **ابو مدين شعيب المغربي** f. 589/1193, u. d. T. **اس التوحيد ونزهة المرید**
- 6) **الكنز في الفوز** f. 620/1225, u. d. T. **صدقة بن مانجا السامري**
- 7) **كمال الدين بن عبد الكريم بن خلف التملكاني** f. 651/1253, u. d. T. **المنهج المفيد في احكام التوحيد**.
- 8) **محمد بن موسى الدميري** f. 808/1405, u. d. T. **الجوهر الفريد في علم التوحيد**
- 9) **احمد بن علي بن عبد القادر القريري تقي الدين** f. 845/1441, u. d. T. **تجريد التوحيد**.
- 10) **احمد بن محمد بن عبد الله ابن عربشاه** f. 854/1450, u. d. T. **العقد الفريد في علم التوحيد**.
- 11) **عبد الرحيم ابن المصري القره حصارى** f. 875/1470, u. d. T. **رد الاتحاد** f. 879/1474, u. d. T. **قاسم بن قطلوبغا**
- 12) **محمد بن عبد الملك الديلمي** um 900/1494, u. d. T. **الجمع بين التوحيد والتعظيم**.
- 13) **الحسين بن الصديق البيهقي ابن عبد الرحمن الاهدل** um 900/1494, u. d. T. **كشف الغطاء عن حقائق التوحيد**
- 14) **عبد الوهاب بن احمد ابن عربشاه** f. 901/1495, u. d. T. **ارشاد السفييف لخالص التوحيد**.
- 15) **محمد بن عبد الله بن احمد التمرتاني** f. 1004/1595, u. d. T. **منظومة في التوحيد** Commentar dazu von **احمد بن محمد الدردير** f. 1207/1787.
- 16) **صبيغة الله بن روح الله التبرجزي** f. 1015/1606, u. d. T. **باب الوحدة**.
- 17) **احمد بن علي بن عبد القدوس الشناوي** f. 1028/1619, u. d. T. **القليد الفريد في تجريد التوحيد**.
- 18) **ر. في الوحدة الوجودية** u. d. T. Derselbe, u. d. T.



- 20) أحمد بن محمد بن علي الغنيمي 1044/1684, u. d. T. التوحيد في بيان التوحيد.
- 21) Derselbe, u. d. T. شرح الآيات التي أولها "ر. ما وحد الواحد من واحد" أن كل من وحده جاحد.
- 22) سالم بن أحمد بن شيخان 1046/1686, u. d. T. نشر الافادة بذكر كلمتي الشهادة.
- 23) تاج الدين بن أحمد بن إبراهيم المدني أبي يعقوب 1066/1656, u. d. T. الجادة القويمة التي تحقify مسألة الوجود وتعلق القدرة القديمة.
- 24) محمد كبريت بن عبد الله بن محمد المدني 1070/1659, u. d. T. "ر. في وحدة الوجود.
- 25) عبد الغنى بن اسمعيل النابلسي 1143/1730, u. d. T. المقصود في وحدة الوجود.
- 26) عبد الله بن جعفر بن علوي (بالعوى) 1160/1747, u. d. T. اشرف النور وسناه من سمرعين الله لا تشهد سواه.
- 27) أحمد بن محمد بن محمد السكيني 1178/1764, u. d. T. تصانيف في علم التوحيد.
- 28) أحمد بن الحسن بن عبد الكريم الكجوهري 1182/1768, u. d. T. منقذة العبيد عن رقة التقليد.
- 29) حسن بن إبراهيم بن حسن الزيلعي الجبرقي 1188/1774, u. d. T. النسمات الفيحية على الرسالة الفتحية.
- 30) Ders., u. d. T. الثمرات الأجنبية من ابواب الفتحية.
- 31) أحمد بن عبد المنعم بن يوسف الدمنهوري 1192/1778, u. d. T. الكلام السديد في تحرير علم التوحيد.
- 32) محمد بن عبد ربه بن علي العزبي 1199/1785, u. d. T. شرح على الحوضية في التوحيد.
- 33) علي الطحان الأزهرى المصرى 1207/1792, u. d. T. منظومة في التوحيد.
- 34) محمد بن أحمد بن حسن ابن الكجوهري 1215/1800, u. d. T. عقيدة في التوحيد.
- 35) عبد الله بن حجازي بن إبراهيم الشرقاوى 1227/1812, u. d. T. "ر. في لا اله الا الله.
- 36) "ر. في دعاء u. d. T. محمد بن بهاء الدين الصلاة على النبي والنشيبه فيه.
- 37) إبراهيم بن محمود الشاذلي 1227/1812, u. d. T. التفريد بصواب قواعد التوحيد.
- 38) محمد بن محمد الخليلي غرس الدين 1227/1812, u. d. T. شهاب التوحيد المحرق لكل شيطان مريد.

## 3. Wirken Gottes.

2479. Pm. 466.

4) f. 29<sup>b</sup>. 30<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 3). — Titel fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): من مغولات الامام: حجة الاسلام في تاويلات بعض الامور الواردة في الشرع وفي قدرة الله تعالى ان يجري شيئاً يعرف الخلق في لحظة واحدة مقادير الاعمال الخ

Aus einem Werke des Elgazzālī genommen, handelt über die Macht Gottes und dessen abwägende Gerechtigkeit. — Das damit hier verbundene Stück (beginnend f. 29<sup>b</sup> unten: الصراط الحق وما يقال انه مثل الشعر من الدقة الخ) handelt von dem schmalen Wege, von dem der Mensch nicht abweichen darf, ohne in Sünde zu verfallen. Es schliesst: طبيعة طبيعية خامسة فهذا حق كما ورد به الشرع

2480. Pm. 473.

2) f. 65—93.

8<sup>vo</sup>, 12 Z. (Text: 10 1/2 × 5 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zus. mit 1). — Titel fehlt, aber f. 1<sup>a</sup> steht:

## رسالة في القضاء والقدر والآرادة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 65<sup>b</sup>: قال الشيخ ... عن الدين عبد السلام بن أحمد الحبلي ابن غانم المقدسى الواعظ رحمه الله الذي جعل آدم للبشر ابا ... وبعد فاذى نظرت فرايت دائرة الشقاوة والسعادة تدور على خط الامر الخ

Vom göttlichen Rathschluss und menschlichen freien Willen, von 'Abd essalām ben aḥmed elmoqaddesi elhanbali 'izz eddin ibn gānim um 660/1262. Die Abhandlung ist mit Gedichten untermischt.

فله الخلق والامر لا يسال عما يفعل وهم يستلون والحمد لله الخ

Schrift: dieselbe wie in 1), nur weniger gedrängt. Abschrift c. 1200/1785.

2481. Pm. 35.

9) f. 57<sup>b</sup>—60<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (Text: 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—8. — Titelüberschrift:

## هذا سؤال من بعض اهل الذمة من اليهود في القضاء والقدر

Auf die poetische Frage eines Juden, die göttliche Vorherbestimmung Gottes über den Menschen betreffend, und anfangend (Tawil): ايا علماء الدين نمتى دينكم تحير دلو باوضح حجة تقى الدين ابو العباس — antwortet hier aus dem Stegreife in einem Gedicht desselben Metrums und Keims.

Anfang:

سؤالك يا هذا سؤال معاند تخاصم رب العرش بارى البرية

Schluss:

اشارت الى اصل تشير الى الهدي والله رب الخلق اكمل مدحة 102 Verse.

Schrift: ziemlich gross, vornüberliegend, kräftig, gleichmässig, deutlich, vocallos. Text in rothen Linien. — Abschrift c. 1100/1688.

2482.

We. 1516, 2, f. 40<sup>a</sup> ff.

Qapide des تقى الدين أحمد بن تيمية 728/1328 über den freien Willen (Tawil). Anfang: سؤالك يا هذا سؤال معاند تخاصم رب العرش بارى البرية 102 Verse lang.

We. 1483, f. 64<sup>b</sup> steht der Anfang einer Antwort des اسمعيل القونوى الشافعى 729/1329 aus dem J. 701/1301 auf die Anfrage eines Einwohners von Damaskus, betreffend den Widerspruch zwischen freiem Willen und Vorherbestimmung.

2483. Pm. 466.

1) f. 2—11.

82 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 12 1/2; 12 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Flecken. F. 2

am Rande stark beschädigt und ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: schöner Halbfrzbd. — Titel und Verfasser f. 2<sup>a</sup>:

## "ر. في القضاء والقدر لجمال الدين عبد الرزاق

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي احاط علمه بالاشياء جملة وتفصيلا ... وبعد فقد سالى من عزت على مسالته ... ان املى ما حصرنى في القضاء والقدر الخ

Ueber Schicksalsbestimmung u. freien Willen, von 'Abd errazzāq kemāl eddin elkāsānī 780/1380 (s. No. 872).

Die Abhandlung zerfällt in 10 فصل. في معنى القضاء والقدر والغرق بينهما f. 2<sup>b</sup> فصل 1. في بيان محل القضاء 3<sup>a</sup> فصل 2. وبين العناية الاولى 9<sup>a</sup> فصل 9. في بيان محل القدر 3<sup>b</sup> فصل 3. في بيان الاستعدادات وتنوعها في السعادة والشقاوة

Schluss f. 11<sup>b</sup>: فلا يتناقى كونه باختيار وفيما ذكرناه كفاية لمن تيسر له ... وبالله العباد من التقصير ... وهو المستعان وعليه التكلان انه هو حسبنا ونعم الوكيل

Schrift: klein, fein, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift von محمد بن أحمد السايي um 889/1484. — Collationirt.

F. 11<sup>b</sup> von derselben Hand, in kleinerer Schrift, ein kleiner Excurs über denselben Gegenstand.

2484. Lbg. 905.

97 Bl. Folio, 29—56 Z. (32 × 21 1/2; 24 × 15 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. Die obere Hälfte von Bl. 1 abgeschnitten und ergänzt; Text fehlt nicht. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب ايتار الحق على الخلق تصنيف السيد محمد بن ابراهيم الوزير

(Der Titel so im Vorwort f. 9<sup>b</sup>, Z. 3 v. u.)

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين اكمل الحمد على جميع هداياته ومعارفه وعظاياه وعوارفه ... اما بعد فاذى نظرت الى شدة اختلاف العقلاء والانكباء واهل الرياضات ... في الغرغرة الظنية الخ



Der Verfasser dieses zeitlichen Werkes, Mohammed ben Ibrahim ben 'ali ben elmurteḍā ibn elwezir, lebt um 840/1436. Er will darin den richtigen Glaubensstandpunkt feststellen, „den Menschen das Richtige aufdrücken“, und behandelt in 5 Kapiteln mit vielen Unterabteilungen — im Ganzen wenig übersichtlich — die Bedeutung der Theologie, die Erkenntnis des Wesens und der Eigenschaften Gottes, besonders auch die Vorherbestimmung und den freien Willen des Menschen.

1. 11<sup>a</sup> باب في اثبات العلوم
  2. 13<sup>a</sup> باب في اثبات الطرق التي الله تعالى وبيان احكامها واوضحها على سبيل الاجمال
  3. 13<sup>b</sup> باب في بيان شيء من طرق معرفة الله على مناهج الرسل والسلف على جهة التفصيل
  4. 19<sup>a</sup> باب في اثبات التوحيد والنبوت وفرعها
  5. 24<sup>b</sup> (in 2) باب في الاحتراز من بدع اهل الاسلام: (قسم 2) 24<sup>b</sup> باب
- Darin f. 46<sup>a</sup> die Aufzählung der Namen Gottes, dann bis f. 50<sup>b</sup> die Erörterung darüber.

Es schliesst sich an: f. 51<sup>a</sup> حكمة الله والمشية f. 51<sup>a</sup> الكلام في حكمة الله والمشية f. 51<sup>a</sup> والقضا والقدر وافعال العباد وتمكينهم والاسماء الدينية والوعد والوعيد والتكفير والتفسير 63<sup>b</sup>—75<sup>b</sup> (in 9) (بحث 9): الكلام في مسئلة الارادة 75<sup>b</sup> القول في مسئلة الافعال 87<sup>a</sup> مسئلة الوعد والوعيد والاسماء الدينية 90<sup>b</sup> في الولا والبراء والتكفير والتفسير 97<sup>a</sup> خاتمة في حب من احبه رسول الله صقم

Der Verf. schliesst von diesem Werke aus: الكلام في الخلافة ومناقب القرابة والمصاحبة da er dasselbe nur als eine Einleitung zur Erklärung des Qorān ansieht.

Schluss f. 97<sup>b</sup>: عليه توكلت واليه انيب وهذا آخر هذا المختصر المبارك... ثم اختتم هذا المختصر المبارك بانى استغفر الله... وآخر كلامي كآوله ان الحمد لله رب العالمين وصلى الله الخ

Schrift: jemenisch, gross, kräftig, rundlich, vocallos, oft ohne diakritische Punkte; sie wird allmählig enger und kleiner, auch flüchtiger. Der Text meist in rothen Linien eingeschlossen bis f. 49, hernach nicht. — Abschrift im Jahre 1168 Gom. II (1755) von عبد الله بن المطهر بن علي الديلمي. F. 67<sup>b</sup> leer, aber es fehlt kein Text.

2485. Spr. 1820<sup>c</sup>.4) f. 102<sup>b</sup>—105<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei Spr. 1820<sup>c</sup>, 1). — Titel u. Verfasser f. 98<sup>a</sup> (und f. 105<sup>a</sup>, Unterschrift):

رسالة خلق الاعمال لجلال الدين (الدواني)

Anfang (nach dem Bism.) f. 102<sup>b</sup>: اما بعد حمد الله فتشاج القلوب متاج الغيوب... قد سألني الاخ في الدين... مولانا سعد الدين محمد الاسترابادي... ان اكتب له ما خطر لي في الوقت الخ

Abhandlung des Gelāl eddīn eddewānī + 906/1502 über das Wesen der menschlichen Handlungen und den freien Willen des Menschen dabei, auf Wunsch des Sa'īd eddīn moḥammed elasterābādī in Qāṣan verfasst.

Schluss f. 105<sup>a</sup>: ويتفكر فيه بفكر عميق يتجلى عليه انوار الحقيق والله تعالى ولي التوفيق HKh. III, 6122. 5977.

Ein Werk ähnlichen Inhalts von demselben Verf. scheint die Abhandlung في افعال الله تعالى über Gottes Wirken zu sein.

2486. Spr. 1819.

1) f. 1—6.

27 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (15<sup>1</sup>/<sub>6</sub> × 11; 12 × 5<sup>1</sup>/<sub>8</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dieselbe Abhandlung. Titel ebenso (von neuerer Hand). Verf. fehlt. Anfang u. Schluss (mit dem Zusatz والله الاجابة والتوفيق) wie No. 2485.

Schrift: ziemlich gross, kräftig, deutlich, vocallos. Abschrift c. 1200/1785.

2487. Lbg. 329.

12) f. 110—113.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel und Verfasser f. 110<sup>a</sup>:

أفادة الخبر بنصه في زيادة العلم ونقصه لجلال الدين السيوطي

Anfang (nach d. Bism.) f. 110<sup>b</sup>: الحمد لله وسلم على عباده... سئل رة عن العمر هل يزيد وينقص من الولادة الي الموت ومن الموت الي البعث الخ

Essojūtī behandelt hier die Frage, ob die Länge des Lebens voraus bestimmt sei?

Schluss f. 113<sup>b</sup>: وأنه ليقطع الرحم وقد بقي من عمره ثلاثون سنة فيقصره الله الي ثلاثة ايام، انتهى

Lbg. 321, 2, f. 24<sup>b</sup> ist die erste Seite des Werkes, aber etwas abgekürzt, vorhanden bis zu den Worten من حرمك وتغفو (Lbg. 329, f. 112<sup>b</sup>, 17).

2488. We. 1794.

3) f. 18—19<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel-überschrift f. 18<sup>a</sup>:

سؤال للشيخ جلال الدين السيوطي عن قول

السنة ان العبد لله في فعله نوع اختيار هل معارض لقوله تعالى وربك يخلق ما يشاء ويختار ما كان لهم الخيرة الآية

Antwort Essojūtī's auf eine ihm vorgelegte Frage über den freien Willen des Menschen, mit Bezug auf Sura 28, 68; ob diese Stelle dem entgegenstehe? er beantwortet sie mit Nein. Dieselbe beginnt: معارضة لا فاجاب رجة فان الاختيار الذي هو بمعنى القدرة والارادة الخ فتوجه اليه برضى منه واردة: Schluss f. 19<sup>a</sup>: له وكونه لم يفعل بالاجاء والاكره ولا قسر فتأمل وافهم ترشده والله تعالى اعلم بالصواب

2489. Lbg. 346.

6) f. 106—110<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 106<sup>a</sup>:

الفوايد البارزة والكامنة في النعم الظاهرة والباطنة لجلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 106<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اسبغ علينا نعمة ظاهرة وباطنة... وقد ذكر لي بعض الاعزة ان ذاكرا ذكر له الخ

Anlass zur Abfassung dieser Abhandlung des Gelāl eddīn essojūtī + 911/1505 war, dass ein Freund den Verfasser fragte, ob er nicht wisse, wo Ennesefi in einem seiner

grösseren Werke über die Stelle واسبغ عليكم (Sura 31, 19) rede; er solle da, wie ein Bekannter ihm gesagt, 300 verschiedene Auffassungen von den göttlichen Gnadenweisungen vorbringen. Der Verfasser antwortete, er kenne die Stelle in Ennesefi's Werken nicht, sei aber in der Lage, die Frage selbst gründlich zu behandeln. Was denn auch geschieht. Er beginnt: فظهر لي ان قلت الظاهرة u. schliesst: فيستفيد منها في خفية ويسرق منها ما احب فالحمد لله على نعمة الظاهرة والباطنة، تم Abschrift 967 Sawwāl (1560). — Collationirt.

2490. Spr. 819.

4) f. 28<sup>b</sup>—36<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel und Verfasser f. 28<sup>b</sup>:

رسالة في القضاء والقدر لابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.) f. 29<sup>a</sup>: الحمد لله الذي خلق العالم على احسن النظام بالقدرة والاختيار... وبعد فان مسئلة الجبر والقدر من مهمات المسائل الخ

Ibn kemāl bāsā + 940/1533 handelt hier vom freien Willen des Menschen und von der Abhängigkeit desselben von höherer Fügung. Die Abhandlung ist nicht in bestimmte Abschnitte getheilt; die Darstellung schreitet in der Regel mit der Wendung: fort. ثاب قلت... قلت

Schluss f. 36<sup>b</sup>: يكذب بعضهم بعضا وكفى ذلك للمسترشدين نقضا ونقصا والله اعلم واحكم وصلى الله... وسلم

2491.

Dasselbe Werk ist enthalten in:

- 1) Pet. 687, 2, f. 23—46. Titel, Anfang und Schluss ebenso. Verfasser fehlt. — Bl. 47 leer.
- 2) Lbg. 880, 13, f. 42<sup>b</sup>—45<sup>a</sup>. Titel, Anfang (von مسئلة الجبر an) und Schluss ebenso. Verfasser fehlt. — Schrift wie bei 11), läuft aber über die Langseiten des Blattes (12 × 21 cm).







2498. Pm. 158.

1) f. 2—22<sup>a</sup>.

55 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel u. Verf. f. 2<sup>a</sup>:

رسالة في تعريف القدر الشيخ قاسم الخاني  
الحلي القادري

Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اسعد واشقى وامات واحيي ... وبعد فهذه رسالة فيما يجب اعتقاده وهو ان الله تعالى قادر مختار الخ  
Abhandlung über Vorherbestimmung und freien Willen, von Qasim ben ṣalāh eddīn elḥānī elḥalebī eqḥūft elqādīrī, geb. 1028/1619, † 1109/1697.

Schluss f. 22<sup>a</sup>: والله تعالى منزه عن التردد ... اذا اراد شيئا ان يقول له كن فيكون وصلى الله الخ  
Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, vocalisirt. Abschrift um 1120/1708.

Die Abhandlung ist „geschrieben im Namen“ احمد القادري d. h. gewidmet dem cadari (کتبت باسم). Am Rande stehen bisweilen Bemerkungen, auch Verse; besonders f. 2<sup>a</sup> ist mit allerlei Notizen reichlich versehen.

F. 1<sup>a</sup> enthält ein Liebesgedicht, anfangend (Ramal): طلعة المحبوب عندي اشرف المامول فافهم

2499. Lbg. 805.

3) f. 12—13.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 12<sup>a</sup>:

ر تسمى مجلى صدى البصر في مسئلة  
القضاء والقدر للامام الجوهري

Anfang (nach dem Bismillāh): الحمد لله الذي فصل التوحيد على غيره من العلوم ... فقد املاني من لا اقدر على مخالفته من الاعيان الخ  
Erörtert den Unterschied von القضاء und القدر, von Ahmed elḡauharī um 1140/1727.

Schluss f. 13<sup>b</sup>: وهذا المقام يحتاج للفحص ... بالتأمل لانه من مرآة الاقدام والله اعلم بالصواب

2500. We. 1706.

22) f. 65<sup>a</sup>—65<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser übergeschrieben:

رسالة سيدي عبد الغنى النابلسي

Anfang (nach dem Bismillāh): الحمد لله الخافض الرفع الصار النافع المقدم المؤخر الجبار المتكبر ... وبعد فيقول ... عبد الغنى ... يا ايها السائل عن هذه المسائل انت الجاهل بربك الخ  
'Abd elḡanī ben ismā'il ibn ennābulusī † 1143/1730 handelt hier in Kürze von den Eigenschaften Gottes, insbesondere von seinen Willensbestimmungen in Betreff der Menschen und von ihrem Verhalten dazu, also vom freien Willen.

Schluss f. 65<sup>b</sup>: فانه لم يزل مولك وانت لم تزل عبده ... وهذا جوابنا المنتور الذي تفوج منه راجحة الورد والمنتور

Darauf behandelt er denselben Gegenstand in 21 Versen (Ṭawīl). Vgl. No. 2481. — Anfang: والناس يا من اذنت ذمتي بيننا فلا تسخير واستمع لقالتني  
Schluss: ورضولن ربي جل عن آل احمد واصحابه جمعا وبالخير تمت

2501. We. 1771.

22) f. 127<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup> (21 × 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Titelüberschrift fehlt. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): حمدا لمن خلق الاعراض والجواهر ... أما بعد فيقول ... محمد عمر بن عبد الحليل هذه كلمات كتبتها في اقل من درجة الخ

Kleine Abhandlung des Mohammed 'omar ben 'abd elḡalīl betreffend das Wesen Gottes und besonders den freien Willen; die Ansichten der Orthodoxen gegenübergestellt denen der Philosophen, der Mo'tazeliten und der Ḥufīs. Schluss: وهذا مردود بالادلة القرآنية والسنية وبالإجماع وفي هذا القدر يظهر المقصود ان شاء الله تعالى وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich klein, flüchtig, nicht deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1700/1785.

2502. We. 1772.

25) f. 111—122.

Format etc. und Schrift wie bei 7). Bl. 114—116 fig. — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 111<sup>b</sup>: الحمد لله الذي خلف العالم على احسن النظام ... أما بعد  
مسئلة الجبر والقدر من مهمات المسائل وامهات الاصول  
Abhandlung über Vorherbestimmung u. freien Willen, von Ibn kemāl bāsā. S. No. 2490. Schluss f. 122<sup>a</sup>: بل بما يحققه العارفون علوا كبيرا وهذا جور منه واشتراك معا هذا وان ربه العدل والتوحيد يكذب بعضه بعضا لفي لنا للمسترشدين نقضا ونقصا تم

2503. Pm. 505.

21) f. 72<sup>b</sup>—74<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 4). — Titelüberschrift: تفسير آية متشابهة

Anfang: في قول ابلوس رب بما اغويتني لازين لهم في الارض ولاغوينهم اجمعين الباء اما للفس وجوابه لازين الخ

Betrachtung über den Vers Qor. Sur. 15, 39 und über die Tradition, dass der Mensch nichts Gutes oder Böses ohne Gottes Zulassen thue.

Schluss: وهو دليل الاتحاد وهو مما لا شك فيه عندي ولم ار احدا ثبته له قبلي والله الهادي

Ueber den freien Willen des Menschen, gegenüber dem göttlichen Rathschluss, handelt nach: Mq. 65, f. 193<sup>b</sup>. Pm. 224, f. 241. 242; 466, f. 11<sup>b</sup>. Lbg. 1045, f. 277<sup>a</sup>.

2504.

Ueber Verhängniss und freien Willen sind nach die Schriften Folgender zu erwähnen:

- 1) محمد بن يحيى الزبيدي † 555/1160, u. d. T. منار الاقتضاء ومنهاج الاقتفاء
- 2) محمد بن عبد الله ابن طغر † 565/1169, u. d. T. معانية الجبري على معاقبة البري

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

3) محمد بن عبدان بن عبد الله الدمشقي ابن اللبدي الراي المعتبر في معرفة القضاء والقدر. † 621/1224, u. d. T.

4) محيي الدين ابن العربي † 688/1240, u. d. T. شمس الفكر المنقذة من كلمات الجبر والقدر

5) سليمان بن عبد القوي الطوفي † 716/1316, u. d. T. رد القول القبيح في التحسين والتفجيج

6) عبد الرزاق بن ابي الغنائم الكاشاني † 780/1380, u. d. T. "ر" القضاء والقدر

7) محمد بن ابي بكر ابن قتيمة الجوزية † 751/1350, u. d. T. شفاء الغليل في القضاء والقدر والحكمة والتعليل

8) سرجا بن محمد الملطي † 788/1386, u. d. T. اثبات الشذر في اثبات القدر

9) محمد بن موسى † 788/1386, u. d. T. السر المالحوظ في حقيقة اللوح المحفوظ

10) احمد بن عبد الرحيم العراقي † 826/1423, u. d. T. شرح الصدر بذكر ليلة القدر

11) ابن قطلوبغا † 879/1474, u. d. T. رد القول الخائب في القضاء الغائب

12) محمد بن ابراهيم ابن الخطيب † 901/1495, u. d. T. "ر" في إكفار من اسند الجبر الي الانبياء

13) الر" القلمية. † 979/1571, u. d. T. على بن امر الله قتالي زاده

14) بدر الدين القراقي † 987/1579, u. d. T. شرف البدر بضياء ليلة القدر

## 4. Diener Gottes.

## a) Engel.

2505. Lbg. 287.

1) f. 1<sup>b</sup>.

40 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>1</sup>/<sub>4</sub> cm). — Zustand: nicht ganz sauber, auch fleckig am Rande. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> und im Anfang:

ر في التفضيل بين انبياء البشر ورسول الملائكة  
Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: قال الشيخ شمس الدين الداودي املاء على الحافظ المجتهد جلال الدين السيوطي ... في التفضيل ...



ما نصه: هاهنا ثلاث صور الصورة الاولى التفصيل  
بين انبياء البشر ورسول الملائكة الخ

Nachweis, dass die Engel-Boten höher  
stehen als die Menschen-Heiligen, von Šems  
eddin eddāwādī um 900/1494.

Schluss: فلا شك حينئذ في أن المرسلين من  
الملائكة اعظم من الاولياء من البشر والله تعالى أعلم الخ

Schrift: zieml. gross, deutlich, vocallos. — Abschrift  
(s. f. 26\*) von مصطفى بن سليمان الشافعي الخلقوى  
in J. 1141/1728. — Collationirt.

## 2506. Lbg. 346.

1) f. 1—69.

110 Bl. 8°, 19 Z. (21 × 15 1/2; 14 × 11 cm). — Zu-  
stand: stark fleckig, sonst ziemlich gut. — Papier: gelb,  
stark, glatt. — Einband: brauner Lederbd. — Titel f. 3\*:

### الحبايك في اخبار الملائكة

ebenso in der Vorrede f. 3\*. — Verfasser f. 3\*:

أبو الفضل جلال الدين عبد الرحمن بن  
كمال الدين أبي بكر السبوطي الشافعي

Anfang (nach d. Bism.) f. 3\*: أما بعد حمد الله  
جاء الملائكة رسلا اولي اجحة مثني وثلاث ورباع . . .  
فهذا تأليف لطيف جمعت في اخبار الملائكة الابرار الخ  
'Abderrahmān ben abū bekr *essojūtī*  
gelāl eddīn † 911/1505 behandelt hier die Lehre  
von den Engeln nach den Traditionen und  
den alten Berichten (آثار), und fügt zum  
Schluss allerlei interessante Notizen hinzu.

مبدأ خلق 3\* وذكر وجوب الايمان بالملائكة f. 3\*  
والملائكة والدلالة على انهم اجسام خلافا للفلاسفة  
رؤس الملائكة الاربعة الذين 5\* كثرة الملائكة جدا 3\*  
وما جاء في جبريل عم 5\* ويدبرون امر الدنيا  
في اسرافيل عم 9\* وفي ميكائيل عم 8\*  
في ملك القطر عم 15\* في ملك الموت عم 10\*  
في حملة العرش 15\* في الملك الموكل بالحجب 15\*  
في رضوان ومالك وخزنة الجنة والنار 18\* في الروح عم 17\*  
في هاروت وماروت 19\* في السجدة عم 19\*  
في الرعد والبرق عم 21\* قصة ملك آخر 21\*

في رافيل عم 21\* في صدق عم 21\* في اسمعيل عم 21\*  
في الديك عم 22\* في ذي النورين 22\* في ذي القرنين 22\*  
في رماهيل 23\* في ملك الجبال 23\* في السكينة عم 23\*  
في دومة خازن ارواح الكفار 23\* خازن ارواح المؤمنين  
في الحافظين الكرام الكاتبين 24\* في فتان القبر 23\*  
في شراهيل وهراميل 29\* والملائكة الموكلون بوزن الشجر 29\*  
في الملك الموكل بالمقابر 30\* في ارنبييل مستل الحزن 29\*  
في خزنة الريح 30\* ارجائها وعلى زوايا الارض الاربع  
في ملك الظل 31\* في ملك الشمس والملائكة الموكلين بها 31\*  
والملاك الموكل بالجنين 32\* في ملك الارحام 31\*  
والملاك الموكل بالصلاة على من صلى على النبي صعم 32\*  
والملاك الموكل الذي يصوغ خلق اهل الجنة 32\*  
والملاك الموكل بالركن اليماني 32\* وبتبليغ النبي صعم الصلاة  
والملاك الموكل بالقرآن 32\* الملك الموكل بالجمار 32\*  
والملاك الموكل بمن يقول يا ارحم الراحمين 33\*  
والملاك الموكل بالبكاء 33\* الملك الموكل بالدعاء للغائب 33\*  
والملائكة الموكلون بالايمان والحيا وغير ذلك 33\*  
والملاك الموكل بالصلاة 33\* والملائكة الموكلون بالارزاق 33\*  
والملاك الذي بشر 33\* والملائكة الموكلون بالجنائز 33\*  
والملائكة الموكلون بالنبيات 34\* بالحسن والحسين  
والملائكة الموكلون بالقبر الشريف 34\* الملك الموكل بالبحر 34\*  
في الروحانيين 34\* وما جاء في الكربيين 34\*  
في صفة ملايكة على الابهام من غير تسمية 34\*  
باب طواف رسل الله 44\* وجامع اخبار الملائكة 37\*  
خاتمة في مسائل 47\* حول البيت اعظما له  
53\* ومنشورة: مسألة التفصيل بين الملائكة والبشر  
فصل في معرفة تفصيل بعض الموجودات الحادثات على بعض  
Von f. 61 an wird eine Menge Fragen, ohne  
besondere Ueberschriften, behandelt.

Schluss f. 69\*: والخفيظ والرقيب والقعيد  
والمعقبات في قوله تعالى له معقبات من بين يديه  
ومن خلفه انتهى

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, wenig  
vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter (besonders das  
ابو اللطف بن ابراهيم الشهير بابن صارم الدين الشافعي الصيداوي  
im Jahre 964 Raḡab (1557). — Collationirt nach einer  
Abschrift, die nach dem Original des Verfassers collatio-  
nirt worden. — HKh. III, 4393.

## 2507. Pm. 407.

4) f. 37\*—39\*.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

لبس اليلب في الجواب [عن] ايراد حل

Verfasser fehlt. Es ist:

### جلال الدين السبوطي

Anfang (nach dem Bism.): وصل كتاب الاعلام  
الي حلب فوقف عليه واقف فراي قولي في  
جبرئيل عم هو السفير بين الله وبين انبيائه

Essojūtī behandelt hier die Frage, ob  
Gabriel der Vermittler zwischen Gott und dem  
Propheten gewesen oder ein anderer Engel?

Was hatte der Verfasser in seinem Werkchen  
behauptet; ein Leser in Haleb hatte dies  
am Rande seines Exemplars bestritten und

dabei auf محمد الحلبي  
(† 1487), den Commentator des Elboḥārī,  
hiefen. Gegen diese Ansicht wendet sich nun  
diese Schrift (in 5 وجه).

Schluss f. 39\*: لصحة هذا الكلام اخذ من  
هذه الادلة، هذا آخر الجواب والله تعالى اعلم

Dazu gehört ein kleiner Nachtrag, dessen  
Anfangsworte: قال الحلبي في السيرة هذه العبارة الخ  
لانه اول من سجد من الملائكة لآدم  
HKh. V, 11079.

## 2508. Lbg. 329.

10) f. 102—103.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss (bis zu den Worten  
f. 39\*) ebenso.

## 2509. Pm. 407.

51) f. 255\*—258\*.

Format etc. u. Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift:

جواب في سيمية الملائكة وفي العذبة وهل يجوز

أن يقال للاحاديث كلام الله

(Die dann noch unmittelbar folgenden Worte:

مسئلة من [من] الملائكة مستومن وهل كان  
sind überflüssig.)

Verfasser fehlt; es ist nach dem Inhaltsverzeichnis f. 3\*:

### السبوطي

Anfang: في قوله تعالى يمددكم ربكم  
خمسة الاف من الملائكة مسومين السيمية الخ

Behandelt hier die Fragen: 1) was für  
Abzeichen (in der Qorānstelle III 121) die  
Engel getragen hätten; 2) ob an dem Turban  
des Propheten ein Zipfel gewesen; 3) ob man  
die Traditionen Gottes Wort nennen könne?

Schluss: ولذلك شواهد كثيرة واستوعبتها في  
القطعة التي كتبتها على سنن ابن ماجة وفيما ذكرناه كفاية

## 2510. We. 1796.

12) f. 133, 134.

Format etc. und Schrift (c. 24 Z.) wie bei 10).  
(21 1/2 × 15; 16 × 10 1/2 cm.) — Etwas wurmstichig unten  
am Rande. — Titelüberschrift und Verfasser f. 133\*:

هذه رسالة مؤلفة في تفصيل البشر على الملك  
لابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
كرم بني آدم وفضلهم على كثير من مخلوقاته . . . وبعد  
فهذه رسالة في تفصيل ما قيل في امر التفصيل الخ

Vom Vorzug des Menschen vor den Engeln,  
von Ibn kemāl bāṣā † 940/1538. — Schluss  
f. 134\*: ليس في تفسير الكثير بالجميع مطلقا بل فيه حال  
وقوعه في هذا المقام وشيء ما نيهناك عليه آنفا تمت

Verschiedene Bemerkungen am Rande von  
derselben Hand.

Von Engeln im Allgemeinen handelt  
Spr. 1194, f. 88, 89. Die Namen der 4 Haupt-  
engel Mf. 382 (in den Ecken); der 64 Schutz-  
engel Spr. 870, f. 23\*. — Von Gabriels Sendung  
We. 1807, f. 119\*. — Vorzug der Propheten  
vor den Engeln Pet. 250, f. 149\*; des Menschen  
überhaupt Min. 182, f. 86\*. — Von den Flügeln  
der Engel Pm. 226, f. 16\*.



Es liegt hier ein Abschnitt aus einem grösseren Werke vor, das in eine beträchtliche Anzahl von Sitzungen eingetheilt. Von der obigen Ueberschrift, deren erste Hälfte ziemlich unleserlich gemacht ist, kann das Wort السابع fraglich sein; aber den Zwanzigern gehört die Sitzung an. Sie handelt über allerlei die Ginnen und den Teufel betreffende Fragen (über Herkunft, ob sie heirathen) und über Begriff von الطاعون (Pest), Ursachen, Gebet als Mittel dagegen u. s. w.



Der Schluss fehlt: das zuletzt Vorhandene ist:  
ونعتمد بك من انزال قهرك يا ذا القوة والرحمة  
الشاملة الكاملة يا ذا الجلال

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stich-  
wörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

Ueber die Dämonen handeln ferner:

- 1) عبد الله بن محمد البغدادي ابن أبي الدنيا  
† 281/894, u. d. T. هواتف الجن.
- 2) أحمد بن عبد الملك القرطبي ابن شهيد  
† 426/1035, u. d. T. التوايع والنوايع.
- 3) الطوالق في الجن ومفسدتها وادويتها.
- 4) "العهد التي اخذها سليمان على جميع الجن والشياطين"

2518. Lbg. 287.

4) f. 5<sup>b</sup>—11.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel nach f. 1<sup>a</sup>:

جزء في ذم الوسواس واهله

Verfasser fehlt; nach f. 5<sup>a</sup> unten:

عبد الله بن أحمد بن محمد بن قدامة المقدسي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي  
هدانا بنعمته وشرفنا بمحمد صم . . . أما بعد  
فإن الله سبحانه جعل الشيطان عدوا للإنسان الخ

'Abdallāh ben aḥmed ben moḥammed  
elmoqaddesi eddimasqī mowaffaq eddīn  
abū moḥammed ibn qodāme † 620/1223 giebt  
hier Anweisung, wie durch Befolgung der re-  
ligiösen Vorschriften in Wort und Werk den  
Einflüssen des Satans, der den Menschen auf-  
lauert, um sie vom rechten Wege abzubringen,  
begegnet werden könne. — Zerfällt in 6 Ab-  
schnitte (deren Uebersicht f. 5<sup>a</sup> unten).

1. فصل 7<sup>a</sup> في النية والطهارة والصلاة
2. في ترويد كلمات من الفاتحة أو التشهد 8<sup>a</sup> فصل  
أو التكبير أو تكبير حرف أو الجمع  
بين قراءتين ونحو هذا
3. فصل 8<sup>b</sup> في الاسراف في الوضوء والغسل
4. فصل 9<sup>a</sup> في الزيادة على الغسلات الثلاث
5. فصل 9<sup>b</sup> في الوسوسة في انتقاض الوضوء بخروج خارج منه
6. فصل 10<sup>a</sup> في اشياء سهل الشرع فيها وشدد هولاء فيها

Schluss f. 11<sup>b</sup>: راحة القلب ودعة البدن  
وترغيم الشيطان وسلوك الصراط المستقيم وفقنا الله  
نعمالي لذلك وجنبنا البدع والمهلك . . . وصلى  
الله . . . تسليما كثيرا الي يوم الدين تمت

2519. Spr. 1954.

7) f. 91<sup>b</sup>—99<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Fleckig.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Der Verf.  
im Anfang: ابو محمد عبد الله بن احمد المقدسي  
Anfang und Schluss wie bei Lbg. 287, 4.  
Abschrift im J. 1140 Moll. (1727).

2520. Pet. 550.

3) f. 35<sup>b</sup>—49<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüber-  
schrift und Verfasser f. 35<sup>b</sup>:

كتاب تغليس ابليس للعين  
لعز الدين عبد السلام

Anfang (nach dem Bism.): f. 35<sup>b</sup> الحمد لله  
الذي خلق آدم للبشر ابا . . . وبعد غلي نظرت فرايت  
دايرة الشقاوة والسعادة تدور علي خط الامر ومركز  
الارادة وبينهما تدقيق الخ

Diese Schrift ist gegen die Behauptung  
derer gerichtet, welche meinen, dass Gott an  
dem Bösen in der Welt keinen Antheil habe.  
Das Böse sei allgemeiner verbreitet und stärker  
als das Gute, also wenn der Mensch seinen  
bösen Willen ausführe gegenüber dem göttlichen  
guten, so sei er mächtiger als Gott. Also Er-  
klärung und Rechtfertigung des Bösen, in der  
Weise, dass der Verf. 'Abd essalām ben gānim  
elmoqaddesi 'izz eddīn † c. 660/1262 (678)  
den Iblis, der zuerst von Gott abgefallen sei,  
hinstellt und gegen ihn polemisiert und das Böse  
schliesslich als von Gott zugelassen und dem  
Willen des Menschen, trotz besserer Belehrung,  
überlassen nachweist. Die Anrede an Iblis  
ist gewöhnlich

Schluss f. 49<sup>a</sup>: ولا يقياس حكمه بحكم عباد  
فله الخلف والامر لا يسأل عما يفعل وهم يسألون  
آخر ما كان في الاصل وصلى الله الخ

Ziemlich viele Gedichtstücke eingemischt.

Die Blätter folgen so: 35—37, 39—49. — HKh. II 3448  
und III 4447 (Teglis in Teglis abليس)  
ist dasselbe Werk.)

2521. We. 1604.

16 Bl. 8<sup>o</sup>, 19 Z. (20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>2</sup>/<sub>3</sub> cm). — Zu-  
stand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber und f. 1—7  
unten an der Ecke ölfleckig. — Papier: gelb, stark, etwas  
glatt. — Einband: Pappband.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup>: كتاب  
تغليس ابليس ليكشف للنظر فيه عن تغليس ابليس  
عز الدين بن عبد السلام  
Anfang und Schluss wie bei Pet. 550, 3.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, weit, deutlich und  
gleichmässig, vocallos. — Abschrift c. 1200/1785.

2522. Spr. 1954.

8) f. 99<sup>b</sup>—106.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذا كتاب بيان فضل خبار الناس والكشف  
عن مكر الوسواس

Verfasser: ابن ميمون (s. Anfang).

Anfang f. 99<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال . . .  
علي بن ميمون المغربي رحمه الله الحمد لله ملك  
الناس آله الناس واستعبد به من نفسي وشتر الوسواس . . .  
أما بعد أيها المتقرب الي ربه . . . فاعلم أن الله تعالى قال  
في كتابه العزيز وما خلقت الجن والانس ألا ليعبدون الخ

Von den Ränken des Satans und seinen  
bösen Einflüssen auf die Menschen und wie  
man sich derselben erwehren könne und müsse,  
mit einigen Beispielen belegt, von 'Alī ben  
meimān elmagribī † 917/1511.

Schluss f. 106<sup>b</sup>: والعلم الذي ورثوه عن رسول الله  
صم وغير هذا فلا يجوز في حقهم فشرهم بشرف متبوعهم  
والله يوفقنا لصالح القول والفعل وهو حسبنا ونعم الوكيل الخ

2523. We. 1704.

7) f. 66—72<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 5). — Titel f. 66<sup>a</sup>:

هذه الرسالة على قوله تعالى في سورة اهل الكهف  
وان قلنا للملائكة اسجدوا لآدم الي اخر الآية  
في سورة البقرة ايضا

Verfasser f. 66<sup>a</sup>: ايوب بن شهاب الدين  
أحمد بن ايوب القرشي الحلواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 66<sup>b</sup>: الحمد لله  
الذي خلق الانسان وعلمه البيان . . . وبعد فقد  
وضع لي السؤال عن قوله تعالى في سورة اهل الكهف  
. . . فظاهر هذه الآية انه من الملائكة الخ

Ueber die Qorānstellen 18, 48 und 2, 32,  
die Frage betreffend, ob der Teufel zu den  
Engeln zu rechnen sei; von Ejzūb ben  
aḥmed ben ejzūb elḥalwātī † 1071/1660.

Der Verf. handelt: f. 66<sup>b</sup> في خلق الملائكة  
في خصائص آدم وما كان من خلقه 68<sup>a</sup>; والجن  
ذكر بعض 69<sup>a</sup>; ذكر حواء وما كان من خلقها 68<sup>b</sup>  
ذكر اكلهما من الشجرة 69<sup>b</sup>; امور في شان آدم  
ذكر اغواء ابليس آدم وحواء بوسواسه 69<sup>b</sup>  
ذكر هبوط آدم الي الارض ومن هبط معه 70<sup>b</sup>  
ذكر توبة آدم 72<sup>a</sup>.

Schluss f. 72<sup>b</sup>: كتب علي انك انت التواب  
الرحيم فذلك قوله تعالى فتلقى آدم من ربه كلمات  
والحمد لله وحده وصلى الله على من لا نبي بعده

Ueber die Frage, ob der Teufel zu den Ginnen  
zu rechnen sei, handelt We. 1810, f. 87<sup>b</sup>, 85<sup>a</sup>.  
Spr. 1222, f. 16<sup>a</sup>. — Ueber seine Strafe am  
Jüngsten Tage Pet. 684, f. 5<sup>a</sup>. — Allerlei über  
ihn We. 1706, f. 12<sup>a</sup>.

2524. Lbg. 554.

21) f. 252—259.

Format (15 Z., Text 15 × 10 cm) etc. und Schrift  
wie bei 8). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 252<sup>a</sup>: الحمد لله  
الذي جعل الانسان الكامل معلما للملك . . . أما بعد فان  
الله تعالى لما اوجد العالم اوجده على ثلاثة انواع الخ



Das vollkommenste Wesen ist der Mensch, denn Gott hat ihn durch das Wort Sei! und mit seinen beiden Händen erschaffen; wie er nun diese Vollkommenheit verloren und welche Rolle dabei Iblis gespielt hat, erörtert diese püfische Schrift.

Schluss f. 259<sup>a</sup>: لا مخالفة حكم لنهي حكم وانتهى الاغراض والله يتولانا وايكم بما تولي به عباده الصالحين وانتهى بعض الغرض من هذا الكتاب والله الموفق للصواب

Abschrift im Jahre 1281/1864.

2525. We. 1761.

5) f. 89—97.

Format etc. und Schrift (16 × 10<sup>cm</sup>) wie bei 3) (aber 19 Z. auf der Seite). — Titel f. 89<sup>a</sup>:

عنه قصة ابليس لعنه الله تعالى

Anfang (nach dem Bism.) f. 89<sup>b</sup>: روي عن ابي هريرة رآه قال كنا عند رسول الله صم بمنزلة عائشة رآه اذا بالباب قد قرع قال رسول الله صم اتعلمون من في الباب قلنا الله ورسوله اعلم قال ابليس اللعين الخ

Der Teufel klopft eines Tages bei Mohammed an; dieser fragt die Anwesenden, ob sie wol wüssten, wer da anklopfe; auf ihr Verneinen sagt er, es sei der Teufel. 'Omar' bittet um Erlaubniss ihn zu tödten, Mohammed versagt sie und lässt ihn eintreten. Er kommt und grüsst, Niemand erwiedert den Gruss; befragt, was ihn herführe, sagt er, ein Engel habe es ihm von Seiten Gottes aufgetragen, mit dem Befehl, auf alle Fragen, die Mohammed an ihn richten werde, wahr zu antworten, sonst werde Gott ihn zu Staub zermalmen. Nun richtet Mohammed verschiedene Fragen an ihn; zuerst: wer ihm am verhasstesten sei? Antwort: du, du weisst es ja. — Und demnächst? — ein frommer Jüngling. — Und dann? — ein gerechter König etc. Weiterhin fragt er: wie ihm zu Muthe sei, wenn sein Volk bete, faste, wallfare etc.? — Ferner befragt er ihn, ob er auch an andere Propheten Belehrungen erteilt habe? — Allerdings, an Noah, Moses, David, Jesus. — Zuletzt fragt

er, wodurch er die Menschen verderbe? — Durch Geiz, Schuldvergehen, Zweifel über die Religion, Vergessen des Gebetes etc. — Welche Thaten ihm am verhasstesten seien? — Das Gebet der Frühe (الصحي) und das Fasten an „den weissen Tagen“. — Und zum Schluss: wie lange er Gott angebetet habe? Darauf versetzt er f. 97<sup>b</sup>: عبادته في سبع سموات في كل سماء ألف سنة وفي الارضين السبع في كل ارض ألف سنة وما في السموات والارضين السبع الا وفي فيها سجدة ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم تمت بعون الله الخ

2526. We. 1785.

11) f. 54<sup>b</sup>—56.

Format etc. u. Schrift wie bei 10). — Titel fehlt; er ist:

قصة ابليس

oder nach der Unterschrift: نصيحة ابليس.

Anfang (nach dem Bism.): قال ابن عباس رآه رسول الله صم في بيت رجل بيننا كنا مع رسول الله صم من الانصار يقال له ابو ايوب الانصاري مع جماعة من المسلمين واذا بمناد ينادي من وراء الباب الخ Geschichte Mohammeds mit dem Teufel. Die Fassung der Worte weicht von We. 1761, 5 oft ab.

Schluss f. 56<sup>b</sup>: فقال النبي صم امض يا لعين حيث شئت فراخ ابليس في سبيله قال ثم ان النبي صم اكل ضيافة ابي ايوب الانصاري وقام ومضى الي داره فعرف اوراقه بذلك الامر فنجحوا وفرحوا بمحجراته صم تمت

Hierher sind noch zu rechnen die Werke von:

- 1) عبد الله بن محمد ابن ابي الدنيا 281/891 u. d. T. (مكاييد) مصايد الشيطان.
- 2) ابليس ابليس 605/1111, u. d. T. ابو حامد الغزالي.
- 3) ابليس ابليس 597/1201, u. d. T. ابن الجوزي.
- 4) ابن قيم الجوزية 751/1350, u. d. T. اغاثة اللهفان في مصايد الشيطان.
- 5) علي بن ميمون المغربي 917/1511, u. d. T. مواهب الرحمن في كشف حورة الشيطان.
- 6) عبد الرحمن بن احمد السخاوي 1050/1621, u. d. T. الاستبظان فيما يعتصم من الشيطان.
- 7) مرعي بن يوسف الكرمي 1022/1624, u. d. T. رفع التلبيس عن موقف فيما كفر به ابليس

### c) Propheten.

2527. WE. 106.

122 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (26 1/4 × 17 1/2; 19 × 13<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber, ein grosser durchgehender Wasserschaden an dem oberen Rande und am Rücken herunter. — Papier: gelb, dick, etwas glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب اعلام النبوة

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

ابو الحسن علي بن محمد بن حبيب الماوردي البصري

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي احكم ما خلق وقدر . . . وقد جعلت كتابي هذا مقصورا على ما افصى اليه ودل عليه الخ

Das Werk des 'Ali ben Mohammed ben Habib elmawardi elbacri abu'lhasan † 450/1058 über die Zeichen des Prophetenthums umfasst zweierlei (أمرتين): 1) die speciellen Kennzeichen des Prophetenthums, 2) die verschiedenen Theile und Satzungen (احكام) desselben, und zerfällt in 21 Kapitel, deren Uebersicht f. 2 giebt.

- |                           |                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Kap. f. 2 <sup>b</sup> | في مقدمة الأدلة                            |
| 2. " 5 <sup>a</sup>       | في معرفة الله المعبود                      |
| 3. " 8 <sup>a</sup>       | في صفة التكلف                              |
| 4. " 10 <sup>b</sup>      | في اثبات النبوات                           |
| 5. " 20 <sup>a</sup>      | في مدة العالم وهدية الرسل                  |
| 6. " 27 <sup>b</sup>      | في نبوة محمد صم                            |
| 7. " 29 <sup>b</sup>      | فيما تضمنه القرآن من انواع اعجاز           |
| 8. " 39 <sup>b</sup>      | في معجزات عصمته                            |
| 9. " 44 <sup>a</sup>      | فيما شوه من معجزات افعاله                  |
| 10. " 47 <sup>b</sup>     | فيما سمع من معجزات اقواله                  |
| 11. " 56 <sup>a</sup>     | فيما اكرمه الله به من اجابة ادعيته         |
| 12. " 60 <sup>a</sup>     | في انذاره بما يستحدث بعده                  |
| 13. " 61 <sup>b</sup>     | في معجزة بما ظهر من البهايم                |
| 14. " 63 <sup>b</sup>     | في ظهور معجزة من الشجر والجماد             |
| 15. " 66 <sup>a</sup>     | في بشارات الانبياء بنبوته                  |
| 16. " 73 <sup>b</sup>     | في هتوف الجن بنبوته عم                     |
| 17. " 78 <sup>b</sup>     | فيما هجست به النفوس من الهام العقول بنبوته |
| 18. " 86 <sup>a</sup>     | في مبادي نسبه وطهارة مولده                 |
| 19. " 97 <sup>b</sup>     | في آيات مولده وظهور بركته                  |
| 20. " 104 <sup>a</sup>    | في شرف اخلاقه وكمال فضائله                 |
| 21. " 115 <sup>b</sup>    | في مبتدا بعته واستقرار نبوته               |

Schluss f. 122<sup>a</sup>: فاتما احكام جهاده في حروبه وعقوباته فسنذكره في كتاب نفرد في سيرته توضيح به مواقع اعلامه ومبادي احكامه والله التوفيق

Schrift: grosse, kräftige, etwas flüchtige, aber nicht undeutliche Gelehrtenhand, vocallos. Aufschriften roth. — Abschrift: 666/1171, von ابي الفضل سليمان بن علي بن ابي الفضل محمد بن عبد الخالق بن عبد الواحد HKh. I, 943.

2528. Lbg. 395.

6) f. 115—243<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 5). — Titelüberschrift und Verfasser f. 115<sup>b</sup>:

عنه النبوة الانبياء لفخر الدين الرازي

Anfang (nach dem Bism.) f. 115<sup>b</sup>: الحمد لله المتعالي جل جلاله عن مشارح الخواطر والاهام . . . أما بعد فهذه رسالة عملناها في النصيح عن رسل الله تعالى وانبيائه والذات عن خلاصة خلقه وانقياده الخ

Nachweis, dass die Propheten als solche schuld- und sündenlos seien und dass die Gegentheil behaupten, von Fakr eddin erräzt † 606/1209. Eine Eintheilung in Abschnitte (فصل) findet nicht statt, nur dass im Anfang der Abhandlung f. 116<sup>b</sup> ein orientirender Abschnitt steht: فصل في شرح الاقوال والمذاهب في هذه المباحث والمطالب. Darauf folgen 15 Beweise (حجة) für die Ansicht des Verf. (f. 119—127<sup>a</sup>); dann geht er zu den Engeln über und weist auch deren Sündlosigkeit nach. Darauf wird dies im Einzelnen an den Propheten nachgewiesen. F. 128<sup>a</sup> آثم ويوسف 173<sup>a</sup>, يعقوب 170<sup>b</sup>, ابراهيم 142<sup>b</sup>, نوح 138<sup>b</sup>, موسى والخضر 193<sup>b</sup>, موسى 189<sup>a</sup>, شمعون 186<sup>b</sup>, ايوب 185<sup>b</sup>, اسوط 216<sup>b</sup>, يونس 215<sup>a</sup>, سليمان 205<sup>b</sup>, داود 195<sup>b</sup>, عيسى 218<sup>b</sup>, زكرياء 217<sup>b</sup>. Diese einzelnen Artikel sind in mehr oder weniger (Zweifel) nebst den Antworten darauf getheilt. Bei dem letzten über Mohammed sind deren 17.

Schluss f. 243<sup>a</sup>: جوابه ليس في الآيات ما يدل على كون ذلك المذكور نبيا والاعتماد فيه على اخبار الاحاد غير جازم والله اعلم بالصواب تمت الكتاب

Collationirt. — HKh. IV, 8154.







2535. Pm. 407.

2) f. 11<sup>b</sup>—15<sup>b</sup>.

Format (19 Z.) etc. u. Schrift wie bei 1). Der Rand ist stark fleckig, aber nicht ausgebeSSERT. F. 15 (zu 17 Z.) ähnlich ergänzt. — Titelüberschrift und Verfasser:

”القول الفصيح في تعيين الذبيح  
للجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 11<sup>b</sup>: الحمد لله . . . وبعد فقد وردت التي فتوي في السلام على عباده . . . السيد اسحاق والسيد اسمعيل عم من الذبيح منهما الخ

Essojūṭi behandelt die schon von den Prophetengenossen verschieden beantwortete Frage, ob unter der Bezeichnung Isḥāq oder Ismā'il zu verstehen sei? und führt die Vertreter beider Ansichten an.

Schluss f. 15<sup>b</sup>: وحزم بهذا القول القاضي عياض في الشفا وكنت ملت اليه في علم التفسير وانا الآن متوقف عن ذلك والله سبحانه وتعالى اعلم.  
HKh. IV, 9659.

2536. Pm. 407.

10) f. 71<sup>a</sup>—73<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser (f. 70<sup>b</sup> unten):

مسئلة في نبوة السيد ابراهيم ابن النبي صم  
للجلال السيوطي

Anfang (nach d. Bism.) f. 71<sup>a</sup>: الحمد لله وسلام . . . مسئلة قال ابن سعد في الطبقات اخبرنا عفان بن مسلم الخ

Essojūṭi behandelt hier die Frage, ob Ibrāhīm, der Sohn des Propheten Mohammed, gleichfalls als Prophet anzusehen sei?

Schluss: في اولاد المؤمنين ويمكن ان يقال وجه الخصوصية في السيد ابراهيم كونه طيئران

2537. Pm. 407.

82) f. 409<sup>b</sup>—411<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser:

رفع التعسف في اخوة يوسف للجلال السيوطي  
Auch im Inhaltsverzeichnis steht: dennoch ist es besser, zu lesen: دفع.

Anfang (nach dem Bism.): مسئلة في رجلين قال احدهما ان اخوة يوسف عم كانوا انبياء وقال الآخر ليسوا بانبياء فمن اصاب

Essojūṭi behandelt hier die Frage, ob Josefs Brüder auch Propheten gewesen seien? Die meisten Gelehrten früherer u. späterer Zeit verneinen die Frage; so auch Tisime in einer eigenen Schrift. Mit einem längeren Auszug daraus (f. 410<sup>b</sup>, Z. 1 bis zu Ende der Schrift) schliesst diese Abhandlung.

Schluss: للاشارة علي ان النبوة انما حصلت فيهم من حين تقطعهم اسباطا من عهد موسى هذا الكلام كله لابن تيمية والله اعلم.  
HKh. III, 6492.

2538. Lbg. 332.

2) f. 2<sup>b</sup>—4<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dieselbe Abhandlung. Titel fehlt; nach der Unterschrift: ”التعسف الخ (ohne دفع oder رفع). Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Pm. 407, 82.

2539. Spr. 722.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15; 14 × 10 cm). — Zustand: unsauber, sehr fleckig. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Katunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الاعلام بحكم عيسى عليه السلام  
So haben die anderen Handschriften und HKh. den Titel; hier stand aus Versehen bloss بعيسى. — Verfasser:

جلال الدين السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله وسلام على عباده . . . وبعد فقد ورد علي سؤال يوم الخميس سادس جمادي الاولى سنة ثمان وثمانين وثمان مائة صورته المسئول الجواب عن ما يذكر وهو ان عيسى عم حين ينزل في آخر الزمان بما ذا يحكم في هذه الامة بشرع نبينا او بشرعه الخ

Essojūṭi behandelt in dieser im J. 886/1483 verfassten Schrift verschiedene bei der Wieder-

acht Christi in Frage kommende Punkte: ob nach dem Gesetz des Propheten richten oder nach seinem eigenen? ob in jenem die nach einer der 4 Sekten u. nach welcher? oder nach eigener Interpretation? welche Rolle spielt dabei die Offenbarung und welcher Art ist sie? wie ist seine Entscheidung über die weltlichen Güter und Stiftungen?

Schluss f. 8<sup>b</sup>: قال المهدي من هذه الامة وهو الذي يوم عيسى بن مريم عم تم كتاب الاعلام بحمد الله الخ Nach f. 1 ist eine Lücke, vielleicht nur 1 Blatt. Schrift: geläufige Gelehrtenhand, deutlich, vocallos. — Handschrift im J. 1017 Qafar (1608). — Collationirt. HKh. I, 959.

2540. Spr. 1971.

4) f. 83—93.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (Text: 12 1/2 × 9—9 1/2 cm). — Zustand: wurmig, stark fleckig. Bl. 83 lose. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser und Anfang ebenso. Der Schluss fehlt (1 Bl.); das Vorhandene bricht f. 93<sup>b</sup> so ab: فينظر فاذا الامر مكتوب فينادي جبريل فيليه فيقول امرت بكذا Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, vocallos. Abschriften roth. — Abschrift c. 1750. — Collationirt.

2541. Pm. 407.

31) f. 175<sup>b</sup>—187<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

2542. Lbg. 333.

2) f. 11<sup>b</sup>—26.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt. Anfang wie bei Spr. 722. Schluss: واشمل واعظم هذا كلام السبكي بحروفه: 26<sup>b</sup> فعرف بذلك انه لا تناهي بين كونه ينزل للنبى صم وبين كونه باقيا علي نبوته وياتي جبريل بما شاء الله تعالى من الوحي والله اعلم

2543. Lbg. 339.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 1/4 × 14 1/2; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: die ersten und letzten Blätter etwas schadhafte, überdies öfters fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> (zweimal, von anderer Hand):

رسالة في نزول عيسى بن مريم عم

Verfasser und Anfang wie bei Spr. 722. Schluss f. 16<sup>a</sup>: فيلزمك عليه احد امرين اما نفى نزول عيسى او نفى النبوة عنه وكلاهما كفر، هذا آخر الكتاب Wozu dann noch ein kleiner Nachtrag kommt, ein zustimmender Ausspruch des ابن حجر, dessen Schluss: هذا نصه: بما تلقاه عنه لانه في الحقيقة خليفة عنه، هذا نصه بحروفه وهذا الطريق الثالث الذي ذكرته والله تعالى اعلم

Schrift: ziemlich gross, dick, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1700/1785.

2544. Lbg. 329.

9) f. 93—101.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser und Anfang fehlen. Das Vorhandene beginnt f. 93<sup>a</sup>, 1: القبول بانه يحكم بالاجتهاد الخ Schluss wie bei Spr. 722.

2545. We. 1545.

4) f. 62—70.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 62<sup>a</sup> von späterer Hand (s. unten):

رسالة الاخوان من اهل الفقه وحملة القرآن  
لابي الحسن علي بن ميمون بن ابي بكر  
المغربي الحسني

Anfang (nach dem Bism.) f. 62<sup>a</sup>: الحمد لله خالف الانسان ومفضلهم علي ساير الانام ومكرمهم . . . اما بعد فقد سال بعض الاحباب والولد . . . عن اصل آدم ونشأة نبيه وعن ادبه مع مولاة في سره وعلايته الخ 'Alī ben meimūn ben abū bekr elmagribi † 917/1511 behandelt hier, auf Wunsch eines Freundes und für seinen eigenen Sohn den Ursprung



Adams und die Entstehung seiner Nachkommen und sein Verhalten zu Gott im Stillen und Aeusserlichen. Er geht von dem Verhältniss des Menschen zu den Elementen aus, spricht von Entstehung der Temperamente und den 7 schlechten Eigenschaften des Menschen, die den 7 Pforten der Hölle entsprechen, und von dem Gegensatz, der Gottesfurcht, deren Lohn das Paradies, dessen 8 Pforten sich durch 8 gute Eigenschaften des Menschen erschliessen. Die religiösen Vorschriften lassen sich nicht aus Büchern allein erlernen, mündliche Unterweisung ist nothwendig. Die Leidenschaften sind fern zu halten, Gottes rechte Leitung zu erbitten. Dann giebt er in einer وصية, die hauptsächlich an seinen Sohn gerichtet ist, in Kürze einen Ueberblick der Dogmatik und der religiösen Pflichten. Er schärft innerliche Hingabe an Gott durch reine Gesinnung in gottesdienstlichen Werken u. Lebensgewohnheiten, Glauben mittelst Befolgung der Vorschriften der Religion und gute Werke in aufrichtiger Bussfertigkeit ein.

Die Abhandlung ist nicht zu Ende mit f.70; anscheinend wird sie auf f.71 fortgesetzt, was aber in der That nicht der Fall ist.

Der obige Titel ist nicht für diese Abhandlung, sondern für die in diesem Bande folgende, richtig. Es ist nicht ersichtlich, wie die vorliegende betitelt worden. Spr. 814, 1 ist verschieden (obgleich der Anfang sehr ähnlich ist). Der Verfasser ist derselbe.

Der zuletzt vorhandene Text ist f.70<sup>b</sup>: فشيخك أيها الوليد في علم الشريعة من أدبك بظاهر كتاب الله وهذا بظاهر سنة رسول الله ورباك باخلاقه الرضوية

### 2546. Lbg. 295.

52) f. 343—354.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der Rand sehr wasserfleckig, die Schrift darauf oft beschädigt. — Titelüberschrift verwischt. Titel nach dem Inhaltsverzeichniss S.3:

كشف الخذر في أمر الخضر عم

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اوجدنا بحجوده ودعانا بلطفه الي شهوده . . . أما بعد فيقول . . . على بن سلطان محمد القاري

ان هذه مقالة في بيان حال الخضر من نسبه وحسبه وما يتعلق به من امر ولايته ونبوته الخ

Ausführliche Abhandlung über Elkidr und die an ihn sich knüpfenden Legenden, von Ali ben sultān mohammed elqārī elherewī † 1014/1606.

Schluss f. 354<sup>a</sup>: ولا يقاس الملوك بالحدادين فسبحان من اقام العباد فيما اراد فالتسليم اسلم والله سبحانه وتعالى اعلم الخ

Abschrift im J. 1175 Qafar (1761).

Vgl. über den Elkidr als Propheten noch: Pm. 43, f. 186<sup>b</sup>—200; 579, f. 177; 585, f. 30<sup>a</sup>. Pet. 94, f. 1. Spr. 490, f. 207—209<sup>a</sup>.

### 2547. Lbg. 695.

13 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (19<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 6—9 unten an der Ecke wasserfleckig; Bl. 9 etwas beschädigt. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, fast vocallos. Stichwörter roth. Der Text in rothen Doppelstrichen. — Abschrift c. 1100/1688.

### 2548. Lbg. 471.

11) f. 42<sup>b</sup>, 43<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 6). — Titelüberschrift:

” في حق ان العصا سنة الانبياء عم

Richtiger in Lbg. 295, 49. — Verfasser:

على القاري

Anfang (nach dem Bismillah): الحمد لله الذي حمد من اطاعه وزم من عصاه . . . أما بعد فقد سئلت عما يتعلق بالعصا وما ورد في حقها الخ

Ueber den Gebrauch des Stabes bei den Propheten, von demselben 'Ali elqārī † 1014/1606.

Schluss: وختم الله لنا بالحسنى وبلغنا المقام الاسنى والله تعالى اعلم بالمبدأ والمنتهى

### 2549. Lbg. 295.

49) f. 333—334<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift fast verwischt, steht aber im Inhaltsverzeichniss S.3 richtig so: ” الانبياء بان العصا من سنن الانبياء

Anfang und Schluss (bis بالحسنى) ebenso. Abschrift im J. 1175 Moñ. (1761).

### 2550. Pm. 407.

11) f. 73<sup>a</sup>—75<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift f.73<sup>a</sup>:

فتح الله الكريم باثبات ان محمدا لا نبي بعده على التعميم

خالد بن الحسن الخضر موتى

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وهاب الحكم وصلى الله . . . وبعد فقد وقفت سابقا تأليف مختصر للفقير محمد بحرف الخ

Hālid ben elhasan elhadramauti (um 1100/1688) behandelt hier, nach dem Vorgange des Mohammed bahraf, die Frage, ob überhaupt nach Mohammed noch ein Prophet möglich gewesen, mit Rücksicht auf den Ausspruch, dass wenn Ibrahim (der Sohn des Moñ.) gelebt hätte, er wirklich ein Prophet geworden wäre. Die Abhdlg ist verfasst i. J. 1096 Gom. II (1685).

Schluss f. 75<sup>a</sup>: يظهر ان التشبيه غير محرز هذا ما فتح الله به على العبد القاصر والله . . . اعلم الخ

Angehängt ist ein kleines Gedicht in Frage und Antwort (Basit), von Essojūtī, ob die Koranlesung als solche, wenn Einer sich nichts dabei denke, Werth habe? Anfang:

ما ذا جوابكم لا زال فصلكم يعتم سائلكم في كل ما سأل

### 2551. Pm. 505.

27) f. 111<sup>b</sup>—143<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt: nachher. Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى والسلام على عباده الذين اصطفى أما بعد فيقول .

عبد الله بن صالح الجبراني هذه مسائل سألني بها الشيخ الزكي . . . على بن احمد بن فرج الجوساني . . . كلها يتضمن السؤال عن عصية المعصوم الخ

Der Verf. 'Abdallāh ben ṣāliḥ ben gom'a (um 1130/1718) nennt diese Abhandlung f. 112<sup>a</sup>:

كشف الهموم في اثبات عصية المعصوم

Er behandelt in einer Vorrede f. 112<sup>a</sup> im Allgemeinen die Frage, ob die Propheten wirklich „schuldlos“, frei von Ungehorsam gegen Gott und von menschlichen Fehlern und Schwächen, zu nennen seien und geht dann f. 114<sup>a</sup> speciell auf die darüber an ihn gerichteten 14 Fragen des 'Ali ben ahmed ben farāḡ elḡonūsānī ein, indem er die Widersprüche des Qorān und der Tradition gegen den obigen Satz widerlegt. Die 1. Frage: قوله يا ايها العزيز اثبتنا في قولكم ان الانبياء والائمة معصومون من اول العبر الي آخره فكيف وشاهد كتاب الله العزيز في قوله وعصى آدم ربه فغوي، اقول بعد ما حققت لك في المقدمة الخ

Darauf behandelt er noch f. 136<sup>b</sup> in 3 مقامات allerlei Ansichten u. Zweifel in Betreff des freien Willens des Menschen (1. مقام: والقدر: مقام. 2. في اثبات الاختيار ونفى الجبر اجمالا: مقام. 3. في الكلام على جواب شبهة تفصيلا: مقام).

Schluss f. 143<sup>a</sup>: فليس حيث لم يقبل منك شركته كنت انت الذي امرته بالمعصية

Geschrieben im Jahre 1135 Dū'lqa'da (1723).

### 2552. WE. 156.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 19 Z. (19 × 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—15 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: der untere Rand ausgebessert; am Ende etwas unsauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: Pappbd. — Titel f. 1<sup>b</sup> (und 2<sup>a</sup> und besonders Vorrede f. 4<sup>a</sup>):

كتاب الحامل في الفلك والمحمول في الفلك

في اطلاق النبوة والرسالة والخلافة والملك

Verfasser (f. 1<sup>b</sup> und 3<sup>b</sup>):

عبد الغنى بن اسماعيل ابن النابلسي

Die Abhandlung (رسالة) — so heisst das Werk in der Unterschrift — ist verfasst im J. 1104 Rabr' I (1692).



Anfang (nach dem Bism.) f. 2<sup>b</sup>: الحمد لله الذي جعل النبوة سره الاعظم الوفي . . . أما بعد فيقول شيخنا . . . ابن النابلسي . . . ورد علينا سؤال هو اشكال وتنبيه هو للجاهل به قيود وانكسار الخ

'Abd elgani ben ismā'il ben 'abd el-gani (ibn) ennābulusi † 1148/1731 behandelt hier die Frage, ob die beiden Söhne 'Alr's, Elhasan und Elhosein, anzusehen seien als Propheten und Gesandte Gottes. Er fasst das Resultat seiner gründlichen Betrachtung am Schlusse so zusammen, f. 15<sup>b</sup>: فلاجل هذا وجب اعتقاد ان كل واحد منهما هو الانسان الكامل في زمانه والقطب الفرد في اوانه والوارث المحتدي والخليفة الاحمدي وهذا معنى كونه نبيا ورسولا من الله تعالى لا على نبوة التشريع ولا رسالة التشريع بل على حسب ما ذكرناه فيما قدمناه، والله ولي التوفيق والهادي الذي سواء الطريق ونسأل من الله تعالى ان يرفع بهذه الرسالة امة محمد صمّم، وقد تمت هذه الرسالة الخ

Schrift: ziemlich gross (im Anfang kleiner), deutlich, vocallos. — Abschrift im J. 1104 Rabī II (1692) von Ahmad ben 'Abd al-Latif ibn al-Sharabati (er war einer der Diener des Verfassers).

### 2553. We. 1534.

1) f. 1—49<sup>a</sup>.

63 Bl. Quer-8<sup>vo</sup>, 10 Z. (13 1/2 × 8 1/2; 9 1/2 × 8 cm). — Zustand: nicht recht fest im Deckel, etwas unsauber und in der 2. Hälfte stark wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: schwarzer Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von späterer Hand):

كتاب فيه معجزات الانبياء عم

Verfasser fehlt, er ist nach f. 2<sup>a</sup>:

ابواسحق ابراهيم بن محمد بن خلف بن حمدان

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله المعبود [lies الحمد] في ذاته المعبود بصفاته الهادي بعلاماته وآياته . . . وبعد فان الله سبحانه وتعالى خلق الخلف غنيا عن طاعتهم آمنا بمعصيتهم الخ

Ibrāhīm ben moḥammed ben halef ben hamdān (wol im 5. Jahrhdt. d. H. lebend) hat dies Werk über die Wunder der hauptsächlichsten Propheten verfasst; denn er fand, dass die Werke der Früheren die Wunder Mo-

hammeds nicht (hinlänglich) berücksichtigen und schrieb daher dies Buch, weil die Kraft, alle die Wunder zu thun, die Gott den einzelnen Propheten zu verrichten gestattet, auch dem Propheten Mohammed in gleicher Weise verliehen gewesen sei. Er zählt daher in diesem Werke die hauptsächlichsten Wunder von jedem der 20 Hauptpropheten auf, in der Regel von jedem 3, von Moses 9, von Jesus 5, von Jahlja 1, und verbindet damit den Nachweis, dass Mohammed gleiche Wunder gethan. Dann führt der Verfasser f. 43 u. 44 noch 40 Wunder an, die dem Propheten eigenthümlich waren und von körperlichen und geistigen Vorzügen desselben herrührten; er hat sie nach den Organen des Körpers zusammengestellt. Endlich zählt er noch 20 ihm eigenthümliche Wunder und Wundergaben auf.

Schluss f. 49<sup>a</sup>: فادخل النبي صمّم يده في جيبه فاذا على يمينه تمر وعلى يساره رطب ثم قال كلاما اعطانيه الرضوان عليه السلام: تجز الكتاب

Schrift: gross, kräftig, gewandt, nicht immer leicht, fast vocallos, öfters fehlen auch diakritische Zeichen. Der Anfang des Werkes fehlt; er ist jetzt f. 1. 2 von viel späterer Hand ergänzt. Nach f. 9 fehlt 1 Bl.; aber f. 10 u. 11 gehören nicht zu diesem Werke, sondern folgen auf f. 61; s. bei No. 2073. — Abschrift im J. 547 Rabī I (1152). HKh. V, 10504.

### 2554. Lbg. 471.

20) f. 61—63.

Format etc. und Schrift wie bei 19). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 61: الحمد لله الذي كرم بنى آدم وفضلنا على سائر الامم . . . وبعد فهذه رسالة معجولة في تحقيق تلك المقالة فنقول . . . اول الانبياء آدم عم وآخرون بعثة محمد صمّم الخ

Ueber den Vorzug der Propheten überhaupt und in Bezug auf einander, besonders auch über Jesus, und dass Mohammed der Vorzug vor allen gebühre. — Schluss f. 63<sup>b</sup>: فمن شاء الوقوف على ما هو المختار ووجه الاختيار فليتنظم تلك الرسالة في سلك المطالعة وهذا آخر ما اردنا ابراه في هذه فلنختم المقالة به حامدا ومصليا تمت

### 2555. Lbg. 471.

19) f. 60. 61<sup>a</sup>.

Format (31 Z., Text 15 1/2 × 8 1/2 cm) und Schrift wie bei 19). Der Text in rothen Linien.

Titel, Verfasser u. Anfang fehlt. Das Ende beginnt: الخالي عن العصبية من الجانبين هو انه لا يستنكف المسيح الخ

Ueber den Vorzug Jesus vor den Engeln. Schluss: وفسر المصنف يعنى صاحب الكشاف في قوله تعالى وما يتبع أكثرهم إلا ظنا بالجميع فقد وهم وما فيهم وقوله في هذه الآية من الي التعسف ليس في تفسير الكثير بالجميع مطلقا حال وقوعه في هذا المقام وسره ما نبهناك عليه الخ

### 2556. Lbg. 395.

7) f. 243<sup>b</sup>—260.

Format etc. und Schrift wie bei 5). — Titel- und Schrift f. 244<sup>b</sup> (und ebenso im Vorwort):

رسالة تحفة الالباب في حلية الانبياء والافكار

Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

وحدي ابراهيم بن مصطفى

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 244<sup>b</sup>: الحمد لله الذي ابدع العالم بحكمته . . . أما هذه عقود سرناها في بيان حلية الانبياء والاصحاب

Waḥdī ibrahīm ben muṭṭafā (wol um 1785) giebt hier eine Schilderung der Propheten und der Genossen Mohammeds, nach dem des Ibn qoteiba † 276/889, mit eigenen Zusätzen. Zuerst f. 245<sup>b</sup> Adam, 246<sup>a</sup> Idris, 247<sup>a</sup> Noah u. s. w., zuletzt f. 250<sup>b</sup> Jesus. Darauf 251<sup>b</sup> Abū bekr, 252<sup>b</sup> Umar und die anderen der Ummayyaden, dann einige Andere, wie al-Aswad ben al-Aswad und Abū Ayūb al-Anṣārī 258<sup>a</sup>, und zuletzt 258<sup>a</sup> Abū Ayūb al-Anṣārī. Schluss f. 260<sup>a</sup>: حيث كان وصاه بذلك وهو الموافق لما ذكره غيره والله تعالى اعلم، يقول في هذه الاسطر وجامعها . . . هذا آخر ما اردنا وحسبنا الله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى. Am breiten Rande stehen oft Zusätze von dicker, ungeschöner Hand.

Abschrift im Jahre 1204 Sawwāl (1790).

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

### 2557. Lbg. 1004.

2) f. 281<sup>b</sup>—288<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt, doch steht f. 1<sup>a</sup> dem Inhalt entsprechend:

رسالة تاريخ الانبياء وعددهم والصحابة

Verfasser fehlt, vielleicht der zu Anfang Genannte; obgleich er auch bloss von einem anderen Verf. citirt zu sein braucht.

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ الزاهد: . . . ابوالبشر [بشر] بن محمد بن ابراهيم السمرقندي رحمه كانت الانبياء عم مائة الف واربعه وعشرين الفا وثلاثمائة وثلاثة عشر فمنهم مرسل ومنهم من لم يكن مرسلا الخ

Diese Schrift handelt über Zahl (124313) und Zeit der Propheten, auch wie alt sie geworden; von f. 284<sup>b</sup> an über Mohammed und seine Angehörigen, besonders über seine Frauen. Verfasser ist schwerlich der zu Anfang genannte Abū bišr ben moḥammed ben ibrahīm es-samarqandī, sondern bloss für eine Stelle citirt.

Schluss f. 288<sup>a</sup>: أن مولد رسول الله صمّم يافعا قال قال رسول الله صمّم لا يدخل الجنة مسكين مستكبر تمت الكتاب

Ueber die Lebensdauer der Propheten Pet. 94, f. 93<sup>a</sup>. Ueber Propheten, die schon beschnitten geboren, We. 1706, f. 23<sup>a</sup>. — Ob man sie im Wachen sehen könne, We. 1765, f. 19. Ob man sie durch Gelöbisse binden könne, Spr. 854, f. 181—183.

### 2558.

Hier sind ausserdem noch folgende Werke zu erwähnen von:

- 1) الإشارة في اثبات النبوة † 428/1037, u. d. T. ابن سينا
- 2) محمد بن عبد الله بن محمد الصغلي ابن طغفر اعلام النبوة. u. d. T. † 565/1170,
- 3) محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلقشندي كشف النقاب في حياة † 1035/1626, u. d. T. الانبياء اذا تواروا في التراب
- 4) ارشاد ذوي الافهام لنزول عيسى عليه السلام † 1038/1624, u. d. T. مرعي بن يوسف الكرمي
- 5) علي الدبّاغ الموقت الحلبي † 1152/1739, u. d. T. " في اثبات نبوة نبي الله جرجيس



- 6) أبو الفرج ابن الجوزي † 597/1201, u. d. T. عجالة المنتظر في شرح حال الخضر
- 7) محمد بن أحمد بن عثمان البساطي † 842/1438, u. d. T. قصة الخضر.
- 8) محمد بن محمد القاهري أمام الكاملية كمال الدين † 874/1469, u. d. T. ر. في الخضر وحياته.
- 9) جلال الدين السيوطي † 911/1505, u. d. T. وجه النظر في ترجيح نبوة الخضر
- 10) Derselbe, u. d. T. حكم النبي صمّم في الباطن والظاهر
- 11) مرعي بن يوسف الكرمي † 1088/1624, u. d. T. الروض النضر في الكلام على الخضر

- 12) أحمد بن محمد بن علي الغنيمي † 1044/1634, u. d. T. ر. تتعلق بالخضر في انه نبي أو ولي وفي نسبه وغير ذلك
- 13) نوح بن مصطفى الرومي † 1070/1659, u. d. T. القول الدال على حياة الخضر ووجود الابدال
- 14) نعمان باشا بن مصطفى باشا كوبريلي † 1182/1770, u. d. T. ر. العدل
- 15) عصمت حاجي جليبي † 1143/1780, u. d. T. الردف النضر على عقائد الخضر
- 16) عمر بن يونس بن عمر الحقيفي (الحقي?) u. d. T. مطالع الكشف لمطالع الكهف
- 17) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق † 1206/1790, u. d. T. نظم في اسماء اهل الكهف

فيما يجب للنبي صمّم (in 2 Kapp.): 175<sup>b</sup> أو يجوز عليه وما يمنع ويصنع من الاحوال البشرية ان يضاف اليه

Abtheilung ist die Hauptsache des Werkes. هو ستر هذا الكتاب: 4<sup>a</sup> wird bezeichnet f. 4<sup>a</sup>: ولباب ثمره هذه الابواب وما قبله له كالقواعد والتنبيه والدلائل على ما نوره فيه من النكت البينات وهو على ما بعده والمختصر من غرض هذا التاليف وما

فيما يختص بالامور: (فصل 16) 176<sup>b</sup> باب 1. الدينية وينتسب به القول في العصمة

فيما يخصهم في الامور: (فصل 9) 220<sup>a</sup> باب 2. الدنيوية ويظهر عليهم من الفوارض البشرية

في تصرف وجوه الاحكام: (in 2 Kapp.): 235<sup>a</sup> قسم فيمن تنقصه او سبه صمّم

في بيان ما هو في: (فصل 10) 236<sup>a</sup> باب 1. حقه صمّم سب أو نقص من تعريض او نص

في حكم سابه وشاينه: (فصل 10) 253<sup>a</sup> باب 2. ومنقصه ومؤديه وعقوبته وذكر استتابة وورائته صمّم

Schlusskap. (als 3. dieses قسم, in 5 فصل): في حكم من سب الله تعالى وملايكته وانبيائه 260<sup>b</sup> وكتبه وآل النبي صمّم وازواجه وكتبه

يبلغ به حد الموت وذكرها: Schluss f. 277<sup>b</sup> رواية قال ابو الفضل رة هنا انتهى القول بنا في حزنائه وافانجر الغرض الذي اذكيته . . . (278<sup>a</sup>) ولا ينتصر من خذله ولا يرد دعوة القاصدين يصلح عمل المفسدين وهو حسينا ونعم الوكيل وصل على نبيه محمد . . . والحمد لله رب العالمين

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, deutlich, callos; stellenweise in der ersten Hälfte mit Interlinearzeichen in rother Schrift. Zum Theil collationirt. Mit Ueberschriften. — Abschrift um 1100/1688. HKh. IV, 7612.

## 2560. Spr. 116.

164 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z.; von f. 64 an 19 Z. (20 × 13<sup>1/2</sup>; 7<sup>cm</sup>). — Zustand: im Ganzen ziemlich gut, doch ohne Flecken. — Papier: gelblich, dünn, glatt; der 2. Hälfte etwas dicker und glatter. — Einband: Lederband mit Lederrücken.

## II. Lehre von Mohammed, dem Propheten.

## 2559. Pet. 60.

278 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 13<sup>3/4</sup>; 15<sup>1/2</sup> × 7<sup>1/2</sup> cm). — Zustand: ziemlich gut, bis auf einen grösseren durchgehenden Wasserfleck am unteren Rande und einige kleinere Flecke. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dick. — Einband: grüner Lederband. — Titel fehlt; nach der Vorrede f. 3<sup>b</sup>:

« الشفا بتعريف حقوق المصطفى

Verfasser fehlt: s. Anfang.

قال الفقيه: f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) القاضي الامام الحافظ ابو الفضل عياض بن موسى ابن عياض الجصمي رة، الحمد لله المنفرد باسمه الأسمي المختص بالملك الاعز الأحمي . . . أما بعد اشرف الله قلبي وقلبك بانوار اليقين الخ

ʿIjād ben mūsā ben ʿijād ben ʿimrān ben mūsā eljaḥṣibī (und eljaḥṣabī und auch eljaḥṣibī) essabtī elandalusī abn ʿlfaḍl, geb. 476/1083, gest. 544/1149, giebt in diesem Werke eine Darstellung der Lehre von den Rechten und Vorrechten des Propheten und den Pflichten gegen ihn.

Das Werk zerfällt in 4 قسم, diese in Kapitel und (meistens ungezählte) Abschnitte.

في تعظيم العلي الاعلي: (in 4 Kapp.): 4<sup>b</sup> قسم 1. القدر المصطفى عم قولاً وفعلًا

في ثناءه تعالى عليه: (فصل 10) 5<sup>b</sup> باب 1. واطهاره عظيم قدره لديه

في تكبيل الله له المحاسن: (فصل 27) 22<sup>a</sup> باب 2. خلقا وخلقا وقرانه جميع الفضائل الدينية والدنيوية فيه نسفا

فيما ورد من صحيج: (فصل 12) 55<sup>a</sup> باب 3. الاخبار ومشهورها بعظيم قدره عند ربه ومنزلته وما خصه في الدارين من كرامته

فيما اظهره الله تعالى: (فصل 30) 86<sup>b</sup> باب 4. على يديه من المعجزات وشرفه به من الخصائص والكرامات صمّم

فيما يجب على الانام: (in 4 Kapp.): 135<sup>b</sup> قسم 2. من حقوقه صمّم

في فرض الايمان به: (فصل 5) 135<sup>b</sup> باب 1. ووجوب طاعته واتباع سنته

في لزوم محبته صمّم: (فصل 6) 141<sup>b</sup> باب 2. في تعظيم امره ووجوب: (فصل 7) 148<sup>a</sup> باب 3. توقيره وبره صمّم

في حكم الصلاة عم: (فصل 10) 157<sup>a</sup> باب 4. وفرض ذلك وفصيلته

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Vorhanden ist das 1. قسم (aber nicht ganz), das 3. (aber zu Anfang fehlt viel) u. das 4. ganz.

Das 1. قسم f. 3<sup>a</sup>—63<sup>b</sup>, Z. 20 bricht ab in dem Abschnitt des 4. Kapitels, welcher anfängt: وقد عد جماعة من الائمة, etwa zur Hälfte des Kapitels. (Es entspricht Spr. 117, S. 185 ult.) Die letzten Zeilen der Seite gehören nicht dahin. — Von dem 3. قسم fehlt mehr als die erste Hälfte; das Vorhandene beginnt f. 65<sup>a</sup> in der letzten Hälfte des 1. Kapitels, in einem Abschnitt, der demjenigen vorhergeht, dessen Anfangsworte: ثابن قلت فاذا نغيت عنهم صلوات الله. Das 2. Kapitel beginnt f. 77<sup>a</sup>, das 4. قسم f. 99<sup>b</sup>. Schluss wie bei No. 2559. — F. 64 gehört nicht unmittelbar vor f. 65. Es beginnt f. 64<sup>b</sup> ein فصل, der handelt على الاحاديث المذكور فيها السهو منه عم

Schrift des letzten Viertels der Handschrift: Türkischer Zug, ziemlich klein, gleichmässig, gefällig, vocalisirt, mit rothen Stichwörtern, in rothen Linien eingerahmt; die Ergänzung ist in kleiner deutlicher Schrift, vocallos; die Stichwörter meistens roth. — Abschrift um 1750 (n. 1800). Nach f. 53 fehlen 2 Bl.

## 2561. Spr. 117.

210 Seiten 4<sup>to</sup>, 21 Z. (26 × 19; 20 × 14 cm). — Zustand: ziemlich stark wurmstichig, der Rand öfters ausgebessert; dazu ziemlich unsauber. Die ersten und letzten Blätter etwas schadhaft. — Papier: gelbbraun, dick, glatt. — Einband: brauner Lederband mit goldstreifigem Rücken.

Dasselbe Werk, erste Hälfte. Titel und Verfasser S. 1:

الجزء الاول من كتاب الشفا للقاضي عياض

Vorhanden ist nicht ganz das 1. قسم. Es bricht in dem فصل, der anfängt S. 208: ومثل هذا في سائر المجموعات حدثنا القاضي ابو عبد الله الخ وفي حديث سعيد بن زيد: ابضا مثله وذكر عشرة وزاد

Schrift: gross, kräftig, gewandt, gleichmässig, deutlich, vocallos, bisweilen ohne diakritische Punkte. Ueberschriften roth. S. 21—22 von neuerer Hand gut ergänzt. — Abschrift c. 700/1300 (S. 210 steht, dass عبد الله بن شاهين dies Buch gelesen habe im J. 815/1412). — Collationirt.



## 2562. Mq. 45.

128 Bl. 8<sup>vo</sup>, 18—19 (26—34) Z. [17 1/4 × 13; 13 × 9 1/2] (bis 14 1/2—16 × 10—11 1/2 cm). — Zustand: unsauber, etwas wurmstichig. Einige Blätter schadhafte, besonders auch am Rande abgegriffen. — Papier: gelb, grob, dick. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, zweite Hälfte. Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup> ebenso (f. 2<sup>a</sup> im Titel تعريف في تعريف). Diese Hälfte beginnt f. 2<sup>b</sup> mit dem 2. قسم (das 3. f. 49<sup>b</sup>, das 4. f. 109<sup>b</sup>). Schluss wie bei Pet. 60.

Die Riwāje ist so angegeben:

رواية أبي عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد التميمي 570/1174 um 570/1174. رواية أبي الحسين محمد بن أحمد بن جبير الكنانى الأندلسي 614/1217. عنه: إجازة سمع عنه لجبى بن على بن عبد الله القرشي 662/1264.

Die Handschr. ist falsch gebunden; die Blätter folgen so: 1—12. Lücke von 4 Blättern (= Pet. 60, f. 147<sup>a</sup>, 1—150<sup>b</sup>, 10). 13—24. 39. Lücke von 1 Bl. (= Pet. 60, f. 162<sup>b</sup>, 6—163<sup>b</sup>, 3). 40—45. 38. 46—115. 116<sup>b</sup>. 116<sup>a</sup>. 33. 34. 27—32. 37. 35. 36. 117—128. Bl. 25 u. 26 sind beim Zählen ausgelassen.

Schrift: gross, dick, ungleich, an sich wenig vocalisiert, doch von anderer Hand nachträglich an vielen Stellen. Bl. 1—14 u. 125—128 von etwas späterer Hand ergänzt, gefällig und deutlich, ziemlich gross, aber eng. — Abschrift c. 690/1281 (die Ergänzung v. J. 694 Ša'bān (1295).

F. 128<sup>a u. b</sup> steht eine Stelle des الوليد أبو سليمان بن خلف بن سعيد (سعد) الباجي القرطبي 474/1081 über die Anzeichen des jüngsten Gerichtes دلایل الساعة, mit Bezug auf einen Ausspruch Mohammeds.

## 2563. We. 1771.

30) f. 139—148.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 × 15 1/2; 15 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—29.

Bruchstück aus demselben Werk. Es beginnt mit dem 4. Kapitel des 1. قسم und hört zu Anfang des (8.) Abschnittes, welcher beginnt: فصل ما منها الروعة التي تلتحق قلوب سامعيه f. 148<sup>b</sup> mit den Worten auf: حتى كانوا يستنقلون سماعه وبزیدم.

Schrift wie bei 4). — F. 149. 150 leer. F. 151<sup>a</sup> enthält den Anfang einer Hochzeitsrede: الحمد لله الذي أحل النكاح وحرم السفاح الخ.

## 2564. Pm. 673.

6) S. 296—373.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel S. 296.

## حاشية الشفا للحجاري

Verfasser ausführlicher in der Unterschrift:

## شمس الدين الحجاري

Anfang (nach dem Bismillāh) S. 297. الحمد لله محمد من شكر وإخلاص وصافى وصفى ... وبعد فهذا توضيح ما خفى من الفاظ الشفا الخ.

Kurze Glosse des Šems eddin elhigāzi, wol um 850/1446, zu demselben Werk.

Anfang: الحمد لله المنفرد بيقراً بالنون أي لا مثل له ولا شريك الأسى الأعلى المختص ... Schluss: الممتاز الأحمي الأشد امتناعاً الخ. وفتح الثانية الخصيص والخصوصية بمعنى التزويل الأول بفتح الراء وكسر العين المهملة الجمع الأول وهو الجماعة قال المؤلف ... نجز ولله الحمد على ما هدني وأنعم الخ.

Abschrift v. J. 908 Šom. (1502). — Collationirt. Nicht bei HKh.

## 2565. Spr. 119.

65 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 × 14; 13 1/2 × 10 cm). — Zustand: der untere Rand wasserfleckig u. schadhafte; etwas unsauber. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel und Verfasser fehlt; aber nach der Unterschrift f. 60<sup>a u. b</sup>:

كتاب منزيل الخفا عن الفاظ في الشفا لأحمد بن محمد بن محمد الشمتى تقي الدين

Anfang fehlt, etwa 21 Bl. Er ist nach HKh.: أما بعد حمد الله على إفضاله الخ. Zu demselben Werke des 'Išād hat Ahmed ben Mohammed ben Mohammed ben Hasan elqāhiri elšomoni elmaliki (später elhanafi) taqi eddin abu 'labbas, geb. 801/1398, gest. 872/1467 (873), Glossen verfasst und vollendet im J. 847 Dū'iq. (1444). sie werden mit قوله eingeführt.

Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup> in den Glossen dem (11.) فصل des 2. Kapitels des 1. قسم. Der Anfang der Glossen zum (12.) فصل des- selben Kapitels ist f. 1<sup>a</sup>: قوله يرضى برضاء أي يرضى برضى القرآن ويستخط بسخط القرآن بمعنى رضاه لم يكن إلا لأوامر الله وسخطه لم يكن إلا لنواهي (57<sup>b</sup> قسم 4, 50<sup>b</sup> قسم 3, 40<sup>b</sup> قسم 2).

Schluss f. 65<sup>a</sup>: قوله لا يجيب بضم أوله. وفتح ثانيه وتشديد ثالثه وكسره. تم حمد الله الخ. Ueber diese Glosse hat bei dem Verf. Vorlesung gehört i. J. 860/1456 der kerkri d. h. Ibrahim ben Abd alrahman ben Muhammad alqahiri alhigazi geb. 835/1431, gest. nach 860/1456. nach seiner berichtigten Abschrift vom Original hat sich einer seiner Schüler das Werk geschrieben und von dieser Abschrift ist die vorliegende gemacht und collationirt von im J. 906 Qafar (1500). Schrift: ziemlich klein, unschön, flüchtig, doch ziemlich leserlich, vocallos. Stichworte u. Ueberschriften roth. Ausser der Lücke im Anfang fehlen nach f. 1 noch Blätter. — HKh. IV 7612, p. 59.

## 2566. Pm. 673.

5) S. 216—294.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). Nicht ganz fest Einband. — Titel S. 216:

## كتاب تلخيص حاشية الشفا لليمانى

HKh. IV, p. 61, 2 führt das Werk des Eljemāni als Kommentar, nicht als Glosse auf. — Verfasser fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) S. 217: الحمد لله الذي حمده من انعامه والصلوة والسلام ... وبعد فلما رأيت الاكتفاء في شرح الفاظ الشفاء للامام أبي المحاسن عبد الباقي بن عبد المجيد بن عبد القريش اليماني أحببت أن أخصه مفتتحاً بشيء من حال القاضي أبي الفضل رحمه فاقول الخ. Auszug eines Ungenannten, der um 900/1494 gehabt haben wird, aus der Glosse (oder dem Kommentar) des 'Abd elbāqi ben 'abd elmeğid ben 'abdallāh elqoreši elmekki eljemāni geb. 801/1398, gest. 872/1467 (873), zu demselben Werk, geb. 749/1342. Der Titel ist: الاكتفاء في شرح الفاظ الشفاء.

Nachdem er den Ausdruck الخطبة besprochen, beginnt er seinen Auszug so S. 218: قال الحمد لله ... اختلاف على الحمد اعتم من الشكر واليه ذهب الجوهري ... قوله المنفرد باسمه أي الفرد الوتر وجمعه افراد وفرداي الخ.

Die 3 letzten Hauptabschnitte behandelt er ganz kurz (das 2. S. 285, das 3. 290, das 4. 292.)

Schluss: التتقيف التقويم ومنه الرحم المتقف لأنه ثقفه النار وقوم الفصل السابع والثامن ليس فيهما ما يشكّل والتاسع والعاشر ليس فيهما ما يشكّل والحمد لله وحده وصلى الله ... وسلم.

Abschrift vom J. 907 Ša'bān (1502). — Collationirt. HKh. IV 7612, p. 61 (aber dieser Auszug nicht erwähnt).

Commentare (oder Glossen) zu dem Werke sind noch verfasst von:

- 1) 1014/1606. علي بن سلطان محمد القاري
- 2) 1024/1615. عمر بن عبد الوهاب بن إبراهيم الغرضي. فخرج الغفار بما أكرم الله به نبينه المختار. u. d. T.
- 3) 1081/1622. عبد الرؤوف بن تاج العارفين المناوي
- 4) 1082/1623. أحمد بن خليل بن إبراهيم السبكي
- 5) 1042/1632. زين الدين بن أحمد بن علي الأسعافى
- 6) 1056/1646. يوسف بن أبي الفتح بن منصور السقيفي
- 7) 1069/1658. أحمد بن محمد بن عمر الخفاجي

## 2567. Pm. 464.

222 Bl. 4<sup>vo</sup>, 11 Z. (26 × 17; 16 × 9 3/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht frei von Flecken, wie Bl. 4. 5. Im Anfang ausgebeisert am Rande, ausserdem f. 29. 33. 122. Nicht frei von Wurmstich, f. 167 ff. Am Ende etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: schöner Halbfrzbd. — Titel fehlt, doch steht er f. 1<sup>a</sup> von später Hand am Rande links:

## كتاب الخصائص لابن دحية

So steht auch f. 30<sup>a</sup> oben am Rande und f. 222<sup>a</sup> in der Unterschrift. Der Titel des Werkes ist weder bei HKh. noch bei Ibn khall. angegeben, ist aber doch richtig. — Der Verfasser heisst ausführlicher:

عمر بن الحسن بن علي بن محمد بن الجبيل بن فخر بن دحية الكلبي السبتي الأندلسي البلبسى الحافظ أبو الخطاب ذو النسبين اللغوي النحوي

Ibn khall. (ed. Wüstenf. No. 508) giebt ausdrücklich die Aussprache دَحِيَّة ابن an. Ich habe sonst auch (z. B. in We. 347) دَحِيَّة ابن gefunden.



Der Anfang des Werkes fehlt, 2 Blätter. Das Vorhandene beginnt f. 2<sup>a</sup>: **الله صمّم النبی** لم تجتمع قبل في مخلوق وما اوجب الله تعالى له علي جميع خلقه من الحقوق وان كانت خصايصه اكثر من تخصي بل تزيد عدا علي مجموع الخصي فليفتخر بهذا الكتاب من ياحذه عني ان لا اعلم الآن احدا اعلم بالصحيح من السقيم مني الخ

Der Verfasser 'Omar ben elhasan ben 'ali ben mohammed ben elgomajjil elandalusi essabti elbalansi abu 'lhattab ibn dihiya (oder dohaja) du ennesebein, geb. 544/1149 (546. 548), gest. 638/1235, behandelt in diesem Werke die besonderen Vorzüge, die Mohammed durch Gottes Gnade vor anderen Menschen vorausgehabt hat. — Er hat in einem anderen Werke von 2 Bänden denselben Gegenstand so behandelt, dass er an den einzelnen Gliedern des Propheten diese Vorzüge nachweist (f. 220<sup>b</sup>). — Das Werk selbst beginnt f. 2<sup>a</sup>: فمن خصائص رسول الله صمّم وفضائله وآياته ان نساءه اللاتي دخل بهن ومات وهن في عصمته حتر من علي غيره الخ

ومن خصايصه صمّم ان جميع بني آدم يقسمون 3<sup>a</sup> بالله والله وتالله والله تعالي اقسام بحياة محمد صمّم ومنها ان الله تعالي نادي جميع الانبياء باسمائهم 4<sup>b</sup> ولم يناد عبد محمد صمّم الا بالرسالة والنبوة الخ

In dieser Weise fährt der Verf. fort, ohne Eintheilung in besondere Kapitel oder Abschnitte. Er begründet seine Sätze ziemlich ausführlich, durch Qorān- und Traditionsstellen, aber auch durch Anführung aus anderen Werken, giebt auch, wenn es ihm nöthig scheint, Erklärung über auffällige sprachliche Ausdrücke. Die Darstellung schreitet gewöhnlich fort mit der Wendung: diese Worte beziehen sich auf ihn selbst (s. seinen Namen oben).

Schluss f. 222<sup>a</sup>: **قللت اللهم اغفر لامتى اللهم اغفر لامتى وآخرت الثالثة ليوم يرغب فيه السّ الخلق كلهم حتى ابراهيم صمّم** تم

Schrift: gross, kräftig, gefällig, gleichmässig, vocalisiert, im Ganzen etwas blass. Die Ueberschriften hervor-

stechend gross. Am Rande oft längere Ergänzungen des Originals. F. 106<sup>a</sup> fast 5 und f. 8<sup>a</sup> 2 Zeilen ausradirt. — Abschrift c. 700/1300. — Im Anfang folgen die Blätter 2—9. 19. 11—18. 10. 20 ff.

2568. Spr. 1955.

2) f. 33<sup>b</sup>—43<sup>a</sup>.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (17×12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>×8—8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>cm). — Zustand fleckig, schmutzig, mit einzelnen Ausbesserungen. — Papier und Einband wie bei 1). — Titel fehlt. F. 33<sup>a</sup> ist ganz beklebt, u. es steht darauf von anderer Hand: **كتاب السؤل**. Dasselbe, mit einem Zusatz, findet sich f. 33<sup>b</sup> so:

**كتاب بدأية السؤل في تفضيل الرسول** تصنيف الشيخ الامام العالم شيخ الاسلام مفتي الانام صدر العراق ومصر والشام عز الدين عبد العزيز ابن عبد السلام رَحِمَهُ

(Das Wort **بدأية** steht hier in kleiner Schrift über **كتاب**). Ganz so in der Unterschrift f. 43<sup>a</sup>.

Anfang (nach dem Bism.) f. 33<sup>b</sup>: **الحمد لله الذي خلق للانسان وفضله بالاصغرين القلب واللسان ... وبعد فاني التمس من والدي اعز الله به الاسلام ان يهلي علي شيئا في تفصيل النبي عم علي جميع الانام** 'Abd el'aziz ben 'abdessalam essoulami † 660/1262 (s. No. 294) erörtert in dieser auf Wunsch seines Sohnes verfassten u. von diesem herausgegebenen Schrift die Besonderheiten und Vorzüge des Propheten.

Schluss f. 43<sup>a</sup>: **آل من فضل خاتم النبيين** وسيد المرسلين علي جميع العالمين، وهذه لمع واشارات يكتفى العاقل الفطن بمثلها بل ببعضها ونسال الله بيمينه وكرمه ان يوفقنا لاتباع رسوله ... وان يجعلنا من احزابه وانصاره ويجزيينا ... وصلي الله على سيدنا الخ

Schrift wie bei 1). — Das verklebte Blatt 33<sup>a</sup>, von derselben Hand, ist der Schluss eines Werkes ähnlichen Inhalts, dessen übrige Blätter aber alle fehlen. — Abschrift vom J. 773 Gomāda II (1371).

2569. Spr. 127<sup>a</sup> u. 127<sup>b</sup>.

254 u. 203 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (26<sup>3</sup>/<sub>2</sub>×19; 20×15<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: nicht ganz sauber, etwas fleckig, wenig wurmstichig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: Peppband mit Lederrücken.

1) Spr. 127<sup>a</sup>.

Titel f. 1<sup>a</sup> (u. so auch im Anfang):

**الجزء الاول من كتاب توثيق عري الايمان في تفضيل حبيب الرحمن**

**هبة الله بن عبد الرحيم بن ابراهيم ابن البارزي الجهنى الشافعي الحموي**

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): **الحمد لله ذي العزة والسلطان والنعمة والامتنان وصلوته على حبيبه ... اما بعد** فهذا كتاب توثيق عري الايمان في تفضيل حبيب الرحمن وهو مرتب على اربعة اركان

Darauf folgt die Uebersicht des Werkes, f. 1<sup>b</sup> Mitte bis 7<sup>b</sup>.

Dies ausführliche Werk des Hibetallāh ben 'abd errahim ben ibrahim elgohani elhamawi šeref eddin abu 'lqāsim ibn 'abbarizī, geb. 645/1247, gest. 738/1337, behandelt Wesen und Bedeutung und Wirksamkeit Mohammeds und zerfällt in 4 ركن mit vielen Unterabteilungen. Das erste ركن ist als Auszug aus dem الشفا (No. 2559) anzusehen.

في فصايله الصححجة المشهورة: (قسم 3 in) f. 7<sup>b</sup> ركن 1. في معجزاته الحسبية: (نوع 3 in) 7<sup>b</sup> قسم 1. في المعجزات الحسبية الخارجة عن ذاته 7<sup>b</sup> نوع 1. (فصل 17 in).

2. في المعجزات الحسبية في ذاته 24<sup>a</sup> نوع 2. (فصل 7 in). 3. في المعجزات الحسبية في صفاته 28<sup>a</sup> نوع 3. (فصل 19 in).

في المعجزات العقلية: (نوع 5 in) 43<sup>a</sup> قسم 2. في علمه من غير تعليم 43<sup>a</sup> نوع 1. في اتيانه بالقران المعجز: (فصل 2 in) 45<sup>a</sup> نوع 2. في اجابة دعائه 54<sup>a</sup> نوع 3. في ورود البشارة به في الكتب 55<sup>a</sup> نوع 4. المتقدمة وعلى السنة الاخبار والكهان 56<sup>a</sup> نوع 5. في اخباره عن الغيوب 56<sup>a</sup> نوع 5.

في فصايله التي ليست بمعجزات 59<sup>a</sup> قسم 3. (نوع 10 in).

فيما ورد في القران العظيم من 59<sup>a</sup> نوع 1. تعظيم قدره وعلو منزلته

فيما ورد في صحيح الاخبار 62<sup>a</sup> نوع 2. ومشهورها بعظيم قدره عند ربه ومرتبته وما خصه به في الدارين من كرامته في تفصيله بما تضمنته كرامة 65<sup>a</sup> نوع 3. الاسراء من المناجاة والرؤية وامامة الانبياء والعروج الي سدرة المنتهى وما راه من آيات ربه الكبرى (فصل 6 in)

في تفصيله في القيامة بخصوص الكرامة 73<sup>b</sup> نوع 4. في تفصيله بالحكمة والحكمة 74<sup>b</sup> نوع 5. في تفصيله بالشفاعة والمقام المحمود 76<sup>a</sup> نوع 6. في تفصيله في الجنة بالوسيلة 79<sup>a</sup> نوع 7. والدرجة الرفيعة والكثرة والفضيلة في اسمائه وما تضمنته من الفضيلة 80<sup>a</sup> نوع 8. في تشريف الله تعالى له بما سماه به ربه 82<sup>a</sup> نوع 9. من اسمائه الحسنى ووصفته به من صفاته العلى فيما يجب على الانام من 84<sup>b</sup> نوع 10. حقوقه عليه افضل الصلوة والسلام (باب 4 in).

في وجوب الايمان به ووجوب 84<sup>b</sup> باب 1. طاعته ومتابعته (فصل 3 in) 2. في لزوم محبته وعلامة محبته 86<sup>b</sup> باب 2. واسانيها ومناجحته (فصل 4 in) 3. في تعظيم امره وتوقيره وبتره 88<sup>b</sup> باب 3. (فصل 5 in) 4. في حكم الصلوة عليه والتسليم 93<sup>b</sup> باب 4. وفرض ذلك (فصل 10 in)

في فصايله صمّم التي هي من كتاب الشفاء 101<sup>b</sup> ركن 2. مغفلة او هي فيها ولكنها من الابصاح مهيئة فانكرها مفصلة واكثرها بعبارة مسهلة او بالفوائد او النظائر مكملة او على ترتيب اخر مكملة (باب 12 in).

في نبذ من مناقب المصطفى صمّم 101<sup>b</sup> باب 1. المنقولة من الكتابين الصححين المشهورين للامامين ابني عبد الله محمد بن اسمعيل البخاري وابي الحسن مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري على حد الاجاز والاختصار (فصل 8 in)

في اخلاف النبوة من كتاب الاحياء 104<sup>b</sup> باب 2. للامام حجة الاسلام ابني حامد الغزالي رَحِمَهُ (فصل 14 in).



3. في شمائله صمّم من كلام الامام الحكيم 117<sup>a</sup> باب 3. الترمذي رحمه (فصل 22 in).
4. في معجزاته صمّم من كتاب الشيخ 168<sup>a</sup> باب 4. تاج الدين عبد الرحيم بن يونس رحمه على ترتيب آخر باختصار (فصل 2 in).
5. نبذة من فضائله صمّم من كلام 174<sup>a</sup> باب 5. الشيخ الامام العلامة عز الدين عبد العزيز بن عبد السلام رحمه
6. في خصائصه صمّم من شرح الوجيز للرافعي 177<sup>b</sup> باب 6. والروضة للشيخ يحيى الدين النواوي رحمه
7. في جملة من احواله وفضائله صمّم 178<sup>b</sup> باب 7. (فصل 2 in).
8. في اثبات نبوة نبينا محمد صمّم مما ذكره 180<sup>b</sup> باب 8. الامام الحافظ ابو بكر البيهقي في كتاب الاعتقاد
9. في اثبات نبوة نبينا محمد صمّم 193<sup>a</sup> باب 9. من كلام الامام محمد بن طاهر القزويني في كتاب سراج العقول الي منهاج الاصول
10. في اسمائه صمّم مما جمعه والدي رحمه 198<sup>a</sup> باب 10. (فصل 2 in).
11. في الايمان التام بخير الانام محمد عمّ 202<sup>b</sup> باب 11. من كلام الشيخ العارف ابي الحسن الحارثي عمّ
12. في المبشرات به صمّم من كتاب 218<sup>b</sup> باب 12. خير البشر بخير البشر للشيخ الامام حجة الدين ابي قاسم محمد بن ابي محمد بن طغر رحمه (فصل 4 in).

Schrift: gross, dick, kräftig, gewandt, deutlich, fast vocallos. Ueberschriften viel grösser, bisweilen roth. — Abschrift von Nوح بن علي بن شيخ السلامية im J. 740 Ragab (1340). — Collationirt.

F. 141<sup>b</sup>, 10 bis 147<sup>b</sup>, 23 sind aus Vershen auf f. 148<sup>a</sup>, 1 bis 154<sup>a</sup>, 15 wiederholt.

## 2) Spr. 127<sup>b</sup>.

Format (Text 21 × 13<sup>1/2</sup> cm), Zustand, Papier, Einband, Titel und Verfasser wie bei Spr. 127<sup>a</sup>.

3. في اغائته من استغاث به في حياته وبعد موته f. 1<sup>b</sup> ركن 3. وصحة ما اخبر به او اشار اليه في المنام عند رؤيته (in 2 قسم).

1. في اغائته من استغاث به، مما نقله الشيخ f. 1<sup>b</sup> قسم 1. ابو عبد الله ابن النعمان في كتابه مصباح الظلام (باب 2 in).
1. في اغائته من استغاث به بعد 1<sup>b</sup> باب 1. موته صمّم (فصل 4 in).
2. في تنمة الاستغاث به صمّم (15<sup>a</sup>) 18<sup>b</sup> باب 2. وما ناسب ذلك ولحق به (فصل 27 in).
2. في صحة ما اخبر به او اشار اليه في المنام 56<sup>a</sup> قسم 2. (باب 2 in).
1. في معنى الرؤيا وحقيقتها: (فصل 56<sup>a</sup>) باب 1. فيمن رآه صمّم في المنام: (فصل 3 in) 61<sup>b</sup> باب 2.
4. في كرامات ائمة فانها من معجزته صمّم 89<sup>a</sup> ركن 4. (قسم 2 in).
1. في معنى الكرامة وحقيقتها: (فصل 7 in) 89<sup>b</sup> قسم 1. في الفرق بين المعجزة والكرامة من 89<sup>b</sup> فصل 1. كلام القاضي ابي بكر ابن البنا في
2. في ان انكار الكرامة بدعة 90<sup>a</sup> فصل 2.
3. في اثبات الكرامات بثبوت اجابة 90<sup>b</sup> فصل 3. الدعوات
4. في الفرق بين المعجزة والسحر 91<sup>a</sup> فصل 4. والشعبذة
5. في الفرق بين المعجزة والكهانة 92<sup>b</sup> فصل 5. واسكالة المعجزة على يد الكاذب
6. في الكلام على المعجزة والكرامة 94<sup>b</sup> فصل 6. (ohne besondere Ueberschriften, نوع 9 in).
7. في الكلام على الكرامة من كلام 96<sup>b</sup> فصل 7. الشيخ تاج الدين ابن عطا
2. في اثبات الكرامات وما صمّم او اشتهر 100<sup>a</sup> قسم 2. في ذلك من الحكايات محتثما بفضيلة الصلوة على النبي صمّم (باب 8 in).
1. في كرامات الاولياء من كتاب 100<sup>a</sup> باب 1. الاعتقاد للحافظ ابي بكر البيهقي
2. في الكرامات من كتاب ابي القاسم 102<sup>b</sup> باب 2. عبة الله بن الحسين بن منصور الطبري
3. في الكرامات من كتاب الحافظ 129<sup>b</sup> باب 3. ابي محمد الحسن بن محمد بن الحسن الخلال

4. في كرامات الاولياء من كتاب 135<sup>b</sup> باب 4. الرسالة للاستاذ ابي القسم القشيري
5. في كتاب السّر المصون فيما 146<sup>a</sup> باب 5. اكرم به المخلصون تاليف طاهر بن محمد بن طاهر الصدقي الاندلسي
6. في الكرامات من كتاب لطايف المنن 172<sup>b</sup> باب 6. في مناقب الشيخ ابي العباس (المري) وشيخه ابي الحسن (الشاذلي) تاليف الشيخ تاج الدين بن عطا (فصل 3 in).
7. في خاصيات الخواص العشرة 186<sup>a</sup> باب 7. من الصحابة الاخيار الكرام البررة
8. في فضيلة الصلوة علي رسول 198<sup>b</sup> باب 8. الله صمّم من كتاب انوار الآثار في فضل النبي المختار للشيخ الحافظ احمد بن محمد بن عيسى ابن وكيل النخشي ثم الاقليشي

Das Werk schliesst mit einem Lobgedicht von 41 Versen auf Mohammed, verfasst von dem Vater des Verf., dem Ibrahim ben Abd alrahman, anfangend f. 202<sup>b</sup> (Tawil):

إذا شئت من تلقاء ارضكم بركة فلا اضلعي تهدي ولا ادمعي ترفا  
worauf einige Schlussworte folgen, deren letzte f. 203<sup>b</sup>:  
بشفاعته الداخلين الجنة في صحبتته اللهم صل على هذا النبي الكريم عبدك ورسولك وحبيبك وخليفك افضل صلواتك عدد معلوماتك يا ذا الفضل العظيم يا ارحم الراحمين، نجز الكتاب

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos; Ueberschriften roth. Bl. 1. 12. 13 in guter Schrift, 14—18 flüchtig u. schlecht ergänzt; dabei ist f. 14<sup>a</sup>, 1 bis 15<sup>a</sup>, 19 Wiederholung des Textes f. 12. 13. Abschrift um 1000/1591. — Collationirt.

In Spr. 127<sup>a</sup> stehen auf dem Vorblatt einige Zeilen zum Lobe des Werkes. HKh. II, 3715.

## 2570. Spr. 1977.

48 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (26<sup>1/2</sup> × 18; 19<sup>1/2</sup> × 13 cm). — Zustand: am Rande stark wasserfleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Bruchstück aus demselben Werk. Titel, Verfasser u. Anfang fehlt. Das Vorhandene

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

beginnt mit den Worten f. 1<sup>a</sup>: هذه من رآه und schliesst f. 47<sup>b</sup> mit den Worten: فاجلسه النبي صمّم بينه وبين العباس رة وقال اجلس هذا مكانك وهي

Es ist hier von dem 2. قسم des 4. Rکن der Schluss des 5. Kapitels bis fast zu Ende des Werkes vorhanden (= Spr. 127<sup>b</sup>, c. f. 162—202).

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, fast vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1000/1591.

Bl. 48, von dessen unterer Hälfte ein grosses Stück abgerissen ist, gehört wahrscheinlich in den Anfang des 5. Kapitels desselben رکن.

## 2571. Pet. 342.

4) f. 70—146.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel f. 70<sup>a</sup>. 70<sup>b</sup> and Vorrede f. 72<sup>a</sup>:

كتاب السبب المملول على من سب الرسول  
فيمس f. 70<sup>a</sup> steht على من

Verfasser f. 70<sup>a</sup>: السبكي الشافعي. Vollständiger: علي بن عبد الكافي بن علي بن قسام بن يوسف ابن موسى السبكي نقلي الدين ابو الحسن

الكتاب لله (nach dem Bism.): المنتصر لاوليائه المنتقم من اعدائه... أما بعد فانه لا من علينا لاحد بعد الله كما لهذا النبي الكريم الخ

In diesem Werke behandelt 'Ali ben 'abd elkāfi ben 'ali elançari elhazregi essobāhi tagi eddin abū 'lhasan, geb. 685/1284, † 756/1355, die Frage, ob die Ungläubigen, welche den Propheten schmähen, mit dem Tode zu bestrafen seien und preist schliesslich, auf Grund des Qorān und der Tradition, die Eigenschaften desselben und bespricht kurz, wozu dieselben die Menschen verpflichten.

Das Werk ist, nach der Unterschrift, im J. 734 Ša'b. (1334) vollendet und zerfällt in 4 Kapitel, jedes in mehrere Abschnitte.

- في حكم الناس من المسلمين: (فصل 2 in) 72<sup>b</sup> باب 1. 72<sup>b</sup> في وجوب قتله اذا لم يتوب  
في ثبوته واستنابته 79<sup>b</sup>



2. باب 94<sup>b</sup> (in 8 فصل 8): في حكم الساب من اهل الذمة: (فصل 8) باب 94<sup>b</sup>  
 1. 94<sup>b</sup> في نقل كلام العلماء في قتله  
 2. 101<sup>b</sup> في نقل كلام العلماء في انتفاص عهده  
 5. 124<sup>a</sup> في انه يصح في توبته مع بقاءه على الكفر  
 3. في بيان ما هو من سب المسلمين والكفار 129<sup>b</sup> باب 3.  
 (فصل 2 in).  
 4. في شيء من شرف المصطفى 135<sup>a</sup> باب 4.  
 1. 135<sup>a</sup> في تعظيم الله له وتناثه عليه في القرآن  
 4. 145<sup>a</sup> فيما يجب على الانام من حقوقه عم  
 وأما ذكرنا هذه الفصول: Schluss f. 146<sup>b</sup>  
 فيها نبذ يسيرة من شرفه وحقه ليكون خاتمة  
 الكتاب ختم الله تعالى لنا بخير فلنقتصر على ذلك  
 ويكون هذا آخر كلامنا والله اسئل ان ينفع من  
 كتبه او سمعه او نظر فيه بتمه وكرمه  
 Abschrift im J. 992 Rabi' II (1584). — HKh. III, 7357.

## 2572. Pet. 342.

2) f. 39—67.

Format etc. wie bei 1). Schrift und Abschrift  
 ebenso. — Titel f. 39<sup>a</sup>:

## كتاب النجم الثاقب في اشرف المناقب

(Ebenso in der Einleitung). — Verfasser:

بدر الدين ابو محمد الحسن ابن الشيخ  
 زين الدين ابي حفص عمر بن حبيب

Anfang f. 39<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
 الولي الحميد المبدي المعيد الفناح العليم... وبعد فهذه  
 اوراق اربع ثمر اغصانها وراى تشتتل علي ثلثين فصلا

Elhasan ben 'omar ben elhasan ben  
 'omar elhalebi bedr eddin abu moham-  
 med ibn kabib, geb. 710/1810 (712), gest. 779/1377,  
 giebt in diesem i. J. 768/1362 verfassten Werke, in  
 30 Abschnitten, einen Abriss der trefflichen Eigen-  
 schaften u. hervorragenden Gaben Mohammeds.

1. 39<sup>b</sup> في فضله وعظيم قدره عند ربنا  
 2. 40<sup>b</sup> في ثناء الله عليه في كتابه العزيز  
 3. 41<sup>b</sup> في مولده وشرف نسبه  
 4. 42<sup>b</sup> في اوصافه ونعوته  
 5. 43<sup>b</sup> في فصاحته وادبه وحلمه  
 10. 47<sup>b</sup> في الاسراء به وعروجه الي السموات

13. 50<sup>a</sup> في معجزة القرآن الكريم  
 14. 51<sup>b</sup> في انشقاق القمر وحسب الشمس وتكثير الماء  
 15. 52<sup>b</sup> في تكثير الطعام ببركته  
 16. 53<sup>a</sup> في كلام الشاكر والشاكر وطاعتها له  
 20. 57<sup>a</sup> في انقلاب الاعيان له وتأثير بركته  
 24. 60<sup>b</sup> في خبره مع الملائكة والجن  
 25. 61<sup>b</sup> في وجوب الايمان به وطاعته واتباع سنته  
 26. 62<sup>b</sup> في لزوم محبته  
 29. 65<sup>a</sup> في زيارة قبره وتعظيم مواظنه  
 30. 66<sup>a</sup> في الصلاة عليه ووجوبها وفضيلتها  
 Schluss f. 67<sup>a</sup> (Sari):  
 والحمد لله على فضله وحسبنا الله ونعم الوكيل  
 Abschrift im J. 992 Gom. I (1584). — HKh. VI, 13607.

## 2573. Spr. 130.

3) f. 241—251<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 27 Z. (20 1/2 × 14 3/4; 15 × 9 1/2 cm). — Zustand:  
 fleckig. — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband:  
 zusammen mit 1).

Bruchstück desselben Werkes. Titel,  
 Verfasser und Anfang fehlt. Es beginnt  
 f. 241<sup>a</sup> am Ende des 13. فصل mit den Worten:  
 und geht bis zu Ende. — Nach f. 247 fehlen 2 Blätter.

Schrift: ziemlich klein, rundlich, fein, deutlich, vo-  
 callos. Die Aufschrift فصل roth. Am Rande einige rothe  
 Glossen. — Abschrift c. 1000/1591.

## 2574. Spr. 128.

98 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19 Z. (18 × 13 1/2; 14 × 10 cm). — Zu-  
 stand: lose Lagen und Blätter; fleckig. Das erste Blatt  
 etwas schadhaf. — Papier: gelb, stark, glatt. — Ein-  
 band: schwarzbrauner Lederdeckel. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب شريف لطيف يشتمل على كتاب كثر الراغبين  
 العفاة في الرمز في المولد المحمدي والوفاة

so auch, aber abgekürzt, f. 62<sup>a</sup>, 1. Der Titel ist in der  
 Unterschrift f. 98<sup>a</sup> noch erweitert durch den Zusatz:

والفضائل والشمائل والمعجزات والدلائل وما فات  
 به الاواخر والاوائل

Verfasser:

برهان الدين ابو اسحاق ابراهيم بن محمد بن محمود  
 الشافعي المسمى الملقب بالناجي

الحمد لله (nach dem Bism.): Anfang f. 1<sup>b</sup>  
 العظيم الذي دهشت في جلاله عقول العارفين  
 أما بعد آيتها الائمة المرحومة المؤيدة سبعين آية  
 In diesem Werke, welches nicht in beson-  
 dere Abschnitte oder Kapitel eingetheilt ist,  
 behandelt der Verfasser Ibrahim ben mo-  
 hammed ben mahmud ben bedr eddi-  
 naasqi elhalebi ennāgi borhān eddin abu  
 ishāq, geb. 810/1407, gest. 900/1494, zum Zweck  
 der Erbauung und Warnung, eine Menge der  
 auf den Propheten und dessen Religion bezüg-  
 lichen Fragen, mit manchen Abschweifungen  
 und mit sprachlichen Erläuterungen, die sich  
 hauptsächlich auf genaue Angabe der Aussprache  
 beziehen. Es ist weniger ein geschichtliches  
 als ein theologisches Werk und behandelt vor-  
 wiegend die mit der Geburt und mit dem  
 Tode Mohammeds sich verknüpfenden Um-  
 stände und Fragen; so das Gebet für den  
 Propheten, das Licht des Propheten, seine  
 Geltung und Fürsprache bei Gott, etc.; ferner  
 von Hölle und Paradies, von den Frauen des  
 Propheten, den Genossen desselben, den Imāmen  
 und der Erwartung des Elmeḥdi; von den Eigen-  
 schaften und Wundern Mohammeds etc. Da-  
 gegen wird die eigentlich geschichtliche Thätig-  
 keit desselben, seine Kriegszüge, die Gesandt-  
 schaften an ihn etc., nur kurz berührt. Der  
 Verfasser stützt, was er vorbringt, auf Angabe  
 der Gewährsmänner und ihrer Werke, deren  
 er ziemlich viele anführt. Das Werk ist inter-  
 essant, aber nicht übersichtlich und etwas wort-  
 reich. (Das im Titel vorkommende Wort العفاة  
 ist f. 3<sup>a</sup> durch طلاب المعروف erklärt.)  
 Schluss f. 98<sup>a</sup>: فلنختتم بهذا تفاؤلا وليكون  
 هذا المختصر المفيد العديم المثال الذي لم ينسج مثله  
 في عصرنا... وبجربان الدهر سمرمدا وهذا آخر كتاب  
 الراغبين... والحمد لله وحده الخ  
 F. 98<sup>b</sup> ist angehängt eine Qaṣīde zum Lobe  
 des Verfassers, 16 Verse lang.  
 Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, stark  
 vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 896  
 Moharram (1490). — Collationirt. — HKh. V, 10901.

## 2575. Lbg. 797.

3) f. 198—201<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüber-  
 schrift f. 198<sup>a</sup>:

هذه الرسالة مستنبطة من ذخيرة العقبي في شرح  
 صدر الشريعة العظمى الشهير باخى چلبى  
 من باب الجزية

Anfang: اعلم ان كون معرفة تفاصيل مسئلة  
 السب من اهم المهتمات واساس الواجبات الخ  
 Diese Abhandlung des Jūsuf ben goneid  
 ahī gelebi ettūqātī, auch tūqātī gelebi ge-  
 nannt, † 904/1498, scheint seiner Glosse zum  
 Commentar des الواقية ك des Čadr eššerī'a  
 'obeid allāh entlehnt zu sein, deren Titel  
 الجزية العقبى ist, und zwar dem Kapitel  
 Sie kann betitelt werden: "تفاصيل مسئلة السب",  
 denn sie behandelt die „sehr wichtige“ Frage, dass  
 das Schimpfen auf Mohammed u. seine Angehörigen  
 durchaus verwerflich und Ketzerei sei, in 3 قسم.

- في بيان ما يكون سباً وما لا يكون 198<sup>a</sup> قسم 1.  
 في حكم الساب المسلم 200<sup>a</sup> قسم 2.  
 في حكم الساب الذمي 200<sup>b</sup> قسم 3.

ومن اهم مشاهدة الكلمات: Schluss f. 201<sup>a</sup>  
 فليُنظر في كتب الكلامية وكتاب الشفا بتعريف حقوق  
 المصطفى صمم والسيوف المسلول على من سب الرسول

Auf f. 201<sup>b</sup> bis 203 Kleinigkeiten, meistens  
 Türkisch.

## 2576. Spr. 136.

1) f. 1—164<sup>a</sup>.

168 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 1/2 × 15 3/4; 16 × 11 cm). — Zu-  
 stand: etwas unsauber; der Anfang nicht recht fest im  
 Deckel. — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Einband:  
 Pappdeckel mit Lederrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

الخصايس الكبرى لجلال الدين السيوطي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
 الذي اطلع في سماء النبوة سراجا لامعا وقمرا منيرا  
 ... هذا كتاب مرقوم يشهد بفضله المقربون وسحاب  
 مركوم يحیی بوابله الاقصون والاقربون كتاب نفيس الخ  
 77<sup>a</sup>



Der Titel dieses Werkes des Gelāl eddin essojuṭī † 911/1505 über die Eigenschaften Mohammeds ist: كتاب الخصائص النبوية. Es heisst hier الكبرى, zum Unterschied von dem Auszuge des Verfassers, den er المبشور genannt hat. Was der Verfasser hier anführt, stützt sich auf ächte Traditionen; er führt jedesmal seine Quelle an. — Das Werk ist eingetheilt in eine Menge ungezählter باب.

باب خصوصية النبي صم بكونه أول النبيين في 2<sup>a</sup>  
الخلق وتقدم نبوته وأخذ الميثاق عليه، أخرج  
ابن أبي حاتم في تفسيره وأبو نعيم في الدلائل  
من طريق عن قتادة . . . قال كنت أول النبيين  
في الخلق وآخرهم في البعث فبدأ به قبلهم  
باب خصوصيته صم بكتابة اسمه الشريف مع 4<sup>b</sup>  
اسم الله تعالى علي العرش وسائر ما في الملكوت  
باب ذكره في الأذان في عهد آدم وفي الملكوت الأعلى 5<sup>b</sup>  
باب خصوصيته بأخذ الميثاق على النبيين أن يؤمنوا به 6<sup>a</sup>  
باب دعاء إبراهيم عم به 6<sup>a</sup>

u. s. w.

ذكر المعجزات والخصائص الواقعة بمكة فيما 11<sup>b</sup>  
بين البعث والهجرة باب سعي الشجرة اليه 91<sup>b</sup>  
 u. s. w.

باب ذكر المعجزات الواقعة في الغزوات 154<sup>a</sup>  
باب ما وقع في غزوة بدر من الآيات 154<sup>a</sup>

Schluss f. 164<sup>a</sup>: مع عظام الأمور التي لا يؤهل  
لها إلا مثلك وما كنا نفعله بشيئك انتهى والله أعلم

Schrift: ziemlich gross, kräftig, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. Die einzelnen Absätze fast immer durch أخرج (roth) eingeführt. Abschrift c. 980/1579. — HKh. III, 4719.

## 2577. Spr. 137.

27 Bl. 4<sup>o</sup>, 21 Z. (22 1/2 × 12; 17 × 7 1/2 cm). — Zustand: oben u. besonders unten am Rande stark wasserfleckig; Bl. 1 etwas schadhafte. Ziemlich lose im Einband. — Papier: bräunlich, auch gelblich, ziemlich glatt u. dünn. — Einband: Pappb. mit Lederrücken u. Klapp. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

هذا أنموذج اللبيب في خصائص الحبيب

so auch im Vorwort. — Verfasser:

السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي اتقن كل شيء بحكمته فأحتيك . . . هذا أنموذج لطيف وعنوان شريف لخصائصه من كتابي الكبير الذي جمعت فيه المعجزات والخصائص بدلائلها الخ

Auszug des Esojuṭī aus seinem grösseren Werke über die Eigenschaften und Wunder des Propheten (Spr. 136, 1), in 2 Kapiteln.

1. في الخصائص التي اختص بها عن جميع f. 1<sup>b</sup> باب 1<sup>a</sup>  
 الأنبياء ولم يؤت بها نبي قبله  
 (فصل 4 in)

1. فيما اختص به في ذاته في الدنيا 1<sup>b</sup> فصل
2. فيما اختص به في شرعه وأمنه في الدنيا 5<sup>a</sup> فصل
3. فيما اختص به في ذاته في الآخرة 9<sup>a</sup> فصل
4. فيما اختص به في أمته في الآخرة 10<sup>a</sup> فصل

2. في الخصائص التي اختص بها عن أمته ومنها ما 10<sup>b</sup> باب 2<sup>a</sup>  
 علم مشاركة الأنبياء له ومنها ما لم يعلم  
 (فصل 4 in)

1. فيما اختص به من الواجبات والحكمة 10<sup>b</sup> فصل 1<sup>a</sup>  
 فيه زيادة الرلفي والدرجات
2. فيما اختص به من المحرمات 12<sup>a</sup> فصل
3. فيما اختص به من المباحات 13<sup>a</sup> فصل
4. فيما اختص به من الكرامات والخصائص 15<sup>a</sup> فصل

Schluss f. 27<sup>b</sup>: ولا شك في وقوع مثله للأنبياء عليهم  
الصلوة والسلام فمثل هذا يكون معجزة ولا تنتهي اليه  
كرامة وهذا آخر ما وجدنا من خط مؤلفه شبهتنا  
 الإمام العالم العامل الشيخ جلال الدين السيوطي رحمه

Schrift: ziemlich gross, guter Türkischer Zug, vocallos. Die Ueberschriften und Stichwörter theils roth, theils sonstfarbig. — Abschrift vom Jahre 1028/1619. HKh. I, 1389. III, 4719.

## 2578. We. 1759.

3) f. 31—46.

8<sup>vo</sup>, 27 Z. (20 3/4 × 14 1/2, 15 3/2 × 10 cm). — Zustand: auf mehreren Blättern grössere Flecken. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser (ausführlicher), Anfang u. Schluss wie bei Spr. 137.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschr. von أحمد بن محمد بن القاضي ناصف um 1100/1689.

## 2579. Spr. 1971.

2) f. 37—56.

15 Z. (18 × 13 1/2; 11 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: richtig, fleckig. — Papier: gelb, glatt, dick. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verfasser: جلال الدين بن كمال الاسيوطي الشافعي. Anfang wie bei Spr. 137. Schluss f. 56<sup>a</sup>:

كما هو السنة في سائر المساجد ولو بنى مسجدا  
 الي صنعاء كان مسجده ولا يفتح فيه باب ولا خر  
 ولا كوة بحال والله أعلم وصلى الله على سيدنا محمد  
 وآله  
 Die Schlussworte stehen mehrere Seiten vor  
 bei Spr. 137 angeführten Schluss.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift 10. — Collationirt.

## 2580. We. 1787.

4) f. 75—98.

11 Z. (15 1/4 × 10 1/2; 10 × 6 1/2 cm). — Zustand: richtig gut, doch der Rand etwas wasserfleckig. — Papier: glatt, grob, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—3.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser, Anfang wie bei Spr. 137. Schluss wie bei Spr. 1971, 2 (bis zu den Worten: سائر المساجد).

Hinzugefügt ist die Bemerkung in der Unter-  
 schrift, dass der Verf. angegeben habe: die  
 Name der Eigenschaften des Propheten seien

440 Traditionen; davon habe er vor den  
 Propheten voraus 220, vor den Uebrigen 200;  
 dann habe er noch so viel hinzugefügt, dass

fast 500 seien. So habe er es im Original  
 Verf. gefunden, sagt der Abschreiber.

Schrift dieselbe wie bei 1). — Abschrift vom  
 1080 Moharram (1669).

## 2581. We. 1703.

8) f. 31—40.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser (ausführlicher) und Anfang wie bei Spr. 137.

Schluss wie bei Spr. 1971, 2 (bis zu den  
 Worten: سائر المساجد).

## 2582. Spr. 546.

2) f. 22<sup>b</sup>—29<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel (f. 22<sup>a</sup> ult.) und  
 Verfasser (ausführlich, steht zu Anfang) und  
 Anfang wie bei Spr. 137. Schluss wie bei  
 Spr. 1971, 2 (bis zu den Worten: سائر المساجد).

## 2583. We. 1732.

9) f. 82—94.

8<sup>vo</sup>, c. 26 Z. (19 1/2 × 13 3/4; 15—15 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zus. mit 1—8.

Dasselbe Werk. Titel f. 82<sup>a</sup>:

”منتهي المسؤل في خصائص الرسول

Dieser Titel für das Werk findet sich sonst  
 nicht; auch HKh. hat ihn nicht. Verfasser  
 und Anfang wie bei Spr. 137. Schluss f. 94<sup>b</sup>:

وقال النووي في حديث ما من مولود يولد إلا تحسه  
 الشيطان إلا مريم وأبناها ظاهر الحديث اختصاص  
 الفضيلة بعيسى خاصة وأشار القاضي عياض الي أن  
 جميع الأنبياء يشاركون فيها صلوات الله وسلامه عليهم  
 أجمعين، الحمد لله رب العالمين

Schrift: ungleich; im Ganzen ziemlich klein, gedrängt,  
 vocallos, deutlich. — Abschrift von أحمد بن عثمان بن  
 حاجي محمد بن أحمد بن عبد الكريم بن ركن الدين  
 in Bagdad im Jahre 1054 Rab. II (1644).

## 2584. Pm. 334.

9) f. 49—57.

Format (25 Z.) etc. und Schrift (etwas kleiner und  
 gedrängter) wie bei 1). Der obere Rand ist sehr wasser-  
 fleckig, so dass dadurch die Tinte des Textes aufgelöst  
 und die Stellen fleckig geworden sind.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser  
 fehlt. Nach dem Vorwort:

أنموذج اللبيب في خصائص الحبيب (للسيوطي)

ذكره في 137. Schluss: في  
 الخادم ولهذا لما أودع أسراره في أمته وخير بين الحياة  
 والممات اختار الموت ولما لم يحصل لموسى عم ذلك وجاءه  
 ملك الموت نظمه وهذا آخره، قد تم والله سبحانه أعلم

F. 58 leer.



2585. We. 1773.

9) f. 133—144<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 x 14 1/2; 15 1/2 x 7 3/4—8 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—8.

Dasselbe Werk. Titel f. 133<sup>a</sup> fast verblasst und nur halb richtig: *أموزج اللبيب وأموزج اللطيف*. Verfasser steht zu Anfang. Anfang wie bei Spr. 137. Das Werk hört hier auf in dem 3. فصل des 2. Kapitels mit den Worten f. 144<sup>a</sup>: *ونكاح من لم تبلغ فيما ذهب إليه ابن شبرمة لكن الاجتماع على خلافه وترك النكاح بين أزواجه في أحد الوجهين*.

Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth (f. 143<sup>b</sup> dafür Platz gelassen). — Abschrift c. 1150/1737.

F. 144<sup>b</sup>—146<sup>a</sup> leer. — F. 146<sup>b</sup>—151<sup>a</sup> Türkisch.

2586. Spr. 1958.

15) f. 262—272<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Ueberschrift:

كتاب تزيين الآرايك في أوصال النبي صمعم السبيوطي الشافعي

Anfang (nach d. Bism.): *مسئلة ما تقولون في قول العلماء انه صمعم لم يبعث الي الملائكة ويقول الحافظ زين الدين العراقي ان السماء ليست محلًا للتكليف الخ*

Erörterung der Frage, ob Mohammed auch an die Engel gesandt sei; von Essojüti in 10 دليل behandelt. — Schluss: *هذه القاعدة كالجمع عليها ومن نص عليها الامام الشافعي رة اخرى والمحمد لله وحده وصلاته وسلامه على من لا نبي بعده*. HKh. II, 2961.

2587.

Dasselbe Werkchen findet sich in:

1) Pm. 334, 10, f. 59—64.

Format etc. und Schrift wie bei 9). — Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

2) Spr. 1960, 4, f. 42<sup>a</sup>—51<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

3) Pm. 407, 9, f. 63<sup>b</sup>—70.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

4) Lbg. 329, 3, f. 32—39<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

2588. Spr. 1960.

3) f. 22<sup>b</sup>—42<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 22<sup>a</sup>:

الدهر في حكم النبي صمعم بالباطن والظاهر للسبيوطي

Anfang (nach dem Bism.): f. 22<sup>b</sup>: *الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى*, ثبت في الصحيحين وغيرهما من حديث ابن عباس عن ابي بن كعب رة ان رسول الله صمعم ذكر قصة اجتماع موسى بالخضر وما وقع للخضر من قتل الغلام وانكار موسى عليه وان الخضر قال له يا موسى اني على علم من علم الله علمنيه لا ينبغي لك ان تعلمه وانت على علم من علم الله علمكه لا ينبغي لي ان اعلمه الخ

Essojüti handelt hier von der Ueberlegenheit des Propheten über alle übrigen, und von seiner Berechtigung, Urtheile zu fällen nach äusseren Indicien und nach inneren Beweggründen. Er stützt sich bei der Erörterung theils auf andere Autoritäten, theils auf sechs Traditionen.

Schluss f. 42<sup>a</sup>: *انه اعطي خصالا لم يعطها نبي قبله وانه فصل علي الانبياء بكذا وكذا خصلة فيقع والعباد بالله في الكفر والزندقة نعود بالله من ذلك ونسأل الله السلامة والعافية وحسن الخاتمة بعون الله وتوفيقه والمحمد لله اولا وآخرا*. HKh. II, 1617.

Dasselbe Werk in Lbg. 329, 5, f. 48—62. Titel u. Verf., Anfang u. Schluss ebenso.

2589. Pm. 407.

12) f. 75<sup>b</sup>—79<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser:

شعلة نار للجلال السبيوطي

Anfang (nach dem Bism.): *الحمد لله وسلام ... معني قولي وجمعت له الشريعة والحقيقة اي الحكم الظاهر والباطن معا فالمراد بالشريعة الحكم بالظاهر والحقيقة الحكم بالباطن الخ*

Essojüti erörtert hier den von ihm ausgesprochenen Satz, dass Mohammed das Gesetz und das Wesentliche, d. h. die äusserlich und innerlich maassgebende Gewalt, in sich vereinigt habe: bei welcher Gelegenheit er einige Seiten des Qufismus erläutert.

Schluss: *بعد خياله درجة في خير اهل السقط وادخله في زمرة القروذ والقسط والله ... اعلم وصلى الله*. HKh. IV, 7582.

2590. We. 1796.

15) f. 139—140.

Format etc. und Schrift wie bei 12). Zum Theil, besonders gegen Ende, sehr eng und klein geschrieben. — Titel fehlt: a. Anfang. Verfasser fehlt; nach f. 129<sup>b</sup>:

ابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): *الحمد لله الثابت وجوده بالبينات الباهرة ... وبعد فهذه رسالة معبر في تحقيق الحق من المعجزة وبيان دلالتها علي صدق من يدعي النبوة فنقول*. Erörterung des Wunders und Beweis der wirklichen Prophetenschaft Mohammeds, von Ibn kemāl bāsā f. 940/1583.

Schluss f. 140<sup>b</sup>: *نعم قوله مع خرق العادة مستدرك مرتبطا كان بما ذكرنا وانما ذكره المعترض كما لا يخفى*. Am Rande einige Bemerkungen.

2591. We. 1796.

17) f. 142<sup>b</sup>—144.

Format etc. und Schrift wie bei 16). Bl. 144 enger und kleiner geschrieben. — Titel f. 129<sup>b</sup>:

في ان رسول الله عم اكمل الانبياء وافضل الرسل

ابن كمال باشا

Anfang (nach dem Bism.): *الحمد لله الذي كرم بني آدم وفصلنا على سائر الامم ... [وبعد] فهذه رسالة معمولة في تحقيق تلك المقالة فنقول*. Abhandlung des Ibn kemāl bāsā darüber, dass Mohammed der vollkommenste Prophet und Gesandte Gottes sei. Der Verfasser polemisiert gegen den karmati u. besonders den ismaili.

Schluss f. 144<sup>b</sup>: *فمن شاء الوقوف علي ما هو المختار ووجه الاختيار فلينظم تلك الرسالة في سلك المطالعة وهذا آخر ما اردنا ابراه في هذه الرسالة فلنختم به المقالة حامدا ومصليا تمت*

2592. We. 1796.

18) f. 145<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 16) (aber enger). — Titelüberschrift:

في بيان حقيقة الشفاعة وسترها

Verfasser (f. 129<sup>b</sup>):

ابن كمال باشا

Anfang: *مسئلة الايمان بالشفاعة واجب لانها عبارة عن نور يشرف من الحضرة الالهية الخ*

Ueber Wesen und Geheimniss der Fürsprecherschaft des Propheten, von Ibn kemāl bāsā.

Schluss: *او زيارة قبره او جواب المؤمن والدعاء له عقبيه ونحو ذلك مما يحكم علاقة المحبة له والمناسبة معه*

Darauf folgt eine kurze Erörterung desselben: *في بيان حال الروح بعد مفارقة الاجساد* über den Zustand des Geistes, nachdem er den Körper verlassen hat, und eine längere, auch von ihm, betreffend die Gottähnlichkeit Adams: *في معنى قوله عم ان الله خلق آدم على صورته*

2593. Spr. 1967.

1) f. 1—8<sup>a</sup>.

80 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (14 1/4 x 9 1/2; 9 1/2 x 6—6 1/4 cm). — Zustand: ziemlich gut, doch fleckig. Wegen des etwas grösseren Formates als das der übrigen Stücke dieses Bandes sind im Anfange die am Rande mehrfach beschriebenen Blätter etwas umgelegt. — Papier: gelblich, ziemlich glatt und stark. — Einband: Pappe mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

حُسن الوقوف بزيارة المصطفى، تأليف الشيخ منصور سبط الشيخ العلامة الشيخ ناصر الدين الطبرلاوي

Anfang f. 1<sup>b</sup>:

الحمد لله الذي قد اسعدنا ذوي الرشاد باتباع احمد



In diesem Regez-Gedicht behandelt Mançūr sibṭ nāçir eddīn *ettāblāwī* † 1014/1606 (er war dessen Tochtersohn) die Wallfahrt des Gläubigen zum Grabe des Propheten; und zwar zuerst, als Einleitung, *في البشائر* f. 2<sup>a</sup>; dann *آداب الزيارة* f. 2<sup>b</sup>; f. 6<sup>a</sup>; und *الحاجات في فوائد فضل الصلاة وما تتأكد فيه* f. 7<sup>a</sup>; *المواضع المؤكدة في الصلاة* f. 7<sup>a</sup>.

Schluss f. 8<sup>a</sup>:

صلي عليك دايما وسلمنا والحمد لله على ما انعمنا

Die erste Hälfte des Titels kommt v. 21 vor.

Schrift: klein und deutlich, fast vocallos. — Abschrift c. 1700.

2594. Spr. 147.

22) f. 330<sup>b</sup>—340<sup>a</sup>.

Format (Text 13 1/2 × 8 1/2 cm) etc. und Schrift wie bei 1), aber ohne Einfassung des Textes. — Titel fehlt. Verfasser fehlt. Wahrscheinlich:

عبد القادر بن شيخ [ابن] العيديدوس

Anfang (nach dem Bism.) f. 330<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله علي سيدنا . . . وبعد فاشرف سلام . . . الي حضرتكم البائية 'اللف إشارة الي الذات المقدسة والباء إشارة الي الحضرة المحمدية الخ

In dieser Abhandlung führt 'Abd elqādir ben šeiḥ ibn el'eiderūs (oder el'eiderūs), geb. 978/1570, gest. 1088/1628, den Satz aus, dass Mohammed die Mittelperson zwischen Gott und den Menschen sei. Zu diesem Zwecke giebt er einen ausführlichen Commentar zu dem folgenden Satz: اشرف سلام واكمل تحية واكرام ينلي على ذاتكم الالفية ويهدي الي حضرتكم البائية التي من حصل فيها تشرف بالنيابات العشر وانطلقت في حقه السنة الجمع والفرق بالحمد والشكر في عالم الطي والنشر فتعود بركات انفسكم المباركة على ساير الآفاق والنفوس وتنهض بتلك الهمة العلية محاييس الطبع الي حضرات الملك القدوس وقبل وبعد فالروح واحدة وبركاتكم بحمد الله على جميع المتعلقين بالصلاة عابدة والسلام. Derselbe ist roth geschrieben und mit dem Commentar gemischt.

Schluss f. 340<sup>a</sup>: والبركات العظيمة بستر سلام قولا من: رب رحيم وصلي الله علي سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليمنا

2595. Pm. 407.

5) f. 39<sup>b</sup>, 40<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Ueberschrift fehlt. Es ist ein Stück aus dem *فتح المتعالي في مدح النعال* des شهاب الدين احمد المقرري

Ahmed ben mohammed ben ahmed ben jahjā elmaggarī šihāb eddīn † 1041/1692 erörtert hier die Frage, ob der Fuss des Propheten Mohammed Spuren auf Steinen zurücklassen und wiederum spurlos über Sand dahin gehen könne etc. U. A. verneine Essojūṭi die Frage: es stehe davon in der Tradition gar nichts.

Zuerst: *في فتح المتعالي . . . وقد صرح جماعة من الحفاظ بأنه لا وجود لشيء من ذلك الخ* und *وهذا اذا ثبت ان الصخرة لانت له صمم* und *واثر قدميه فيها يكون*

Der Fragesatz ist ausführlich mitgeteilt. HKh. IV, 8881.

2596. Spr. 710.

21 Blt. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 1/2 × 15; 14 × 9 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

تنزيه المصطفى المختار عما لم يثبت من الآثار  
لاحمد بن العجمي

Ausführlicher:

احمد بن احمد بن محمد بن احمد بن  
ابراهيم الوفاي المصري ابن العجمي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي فضل نبينا محمد صمم على جميع المخلوقات . . . أما بعد فهذه فوائد اقتضى جمعها الحال في شأن خصوص الآثار المشهورة بمصر

Ahmed ben ahmed ben mohammed ben ahmed elmiçri ibn el'agemī, geb. 1014/1606, gest. 1086/1675, behandelt in dieser Schrift, welche bei Elmoḥibbi betitelt ist: *في الآثار النبوية* die Zurückweisung einiger fraglicher Wunder Mohammeds.

Das Werk zerfällt in *مقدمة* (f. 1<sup>b</sup>) u. *نتيجة* (f. 18<sup>b</sup>). Der Haupttheil *النتيجة* f. 6<sup>b</sup> handelt:

في بيان انه هل ثبت ان الصخر والحجر لا له صمم ومن هذه الاحجار التي بمصر وغيرها اليه صمم من صدقة جارية او علم ينتفع: *الصلح f. 21<sup>a</sup>: به او ولد صالح يدعو له والله اعلم*, وهذا ما تيسر . . . اللهم انك تعلم صدق نيتي فتقبل ذلك واعف عني . . . يا ارحم الراحمين وصلى الله عليه وسلم

Schrift: ziemlich gross, gewandt, deutlich, gleichvocallos. — Abschrift c. 1750.

2597. We. 1726.

2) f. 35—52.

25 Z. (20 1/4 × 14; 14 1/2 × 9 2/3 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, gewandt, vocallos. — Abschrift von رجب بن اسعيل — Collationirt.

Anschluss an den Gegenstand des Werkes von demselben Verfasser ein Nachtrag, überschrieben, f. 51<sup>b</sup>, in welchem Antwort ertheilt wird auf eine an ihn im J. 1668 von Monof aus ergangene Anfrage, ob ein Wunder Mohammeds, nämlich das Sinken seines Fusses in den Stein: ob wahr sei oder nicht? ob Ketzer sei, wer behaupte oder es leugne? ob Ketzer sei, von dem Propheten ein Wunder behaupte, nicht gethan habe? wenn er in diesem kein Ketzer sei, ob dann nicht der, der Ketzer nenne, selbst ein Ketzer sei? ob oder beide Füße in den Stein gesunken? Schuhe angehabt habe oder nicht? Die

Antworten beginnt: *في ذكرته في هذا المؤلف وحاصله انه قد اشتهر قديما وحديثا ذلك وان* und schliesst f. 52<sup>a</sup>: *ولم ار من تعرض لكون قدمه الشريف كان ام لا والله اعلم بالصواب*

Derselben Hand wie das Obige.

ABSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

2598. Pm. 505.

7) f. 19<sup>b</sup>—24<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt. Nach der Vorrede:

الوسيلة الى تحصيل الاماني في ضبطة ايام  
التعازي والتهاني

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اكرمنا لولاية اهل بيت العصمة وسادات الامة . . . وبعد من جملة نعمة الله تعالى الغايضة الواسعة . . . الامر الصادر من الجنب . . . رضى الدين بن السيد سلام الله السلامي الكازروني . . . للعبد الفقير الجاني عبد الله بن صالح البحراني الخ

Auf Wunsch seines Gönners Raḍī eddīn ben salām allāh handelt 'Abdallāh ben ḡaliḇ elbaḥrānī (um 1185/1723) darüber, an welchen Tagen Mohammed und seine nächsten Angehörigen und die Imāme geboren und gestorben sind, damit jener dieselben als Festtage mit gutem Gewissen feiern könne. — Er thut dies in 27 Fragesätzen (zuerst Mohammed, 'Alī, Faṭīma; zuletzt Elḥasan ben 'alī el'askerī und dessen Sohn Elmehdī).

Schluss: والفقراء والمومنين الكبراء في ايام التعازي والتهاني فان الدعوات فيها مبلغة للاماني

Autograph vom J. 1185 Šawwāl (1723).

Der Verfasser nennt sich in der Unterschrift ausführlicher so: عبد الله بن صالح بن جمعة بن شعبان بن علي بن احمد بن ناصر السماعجي البحراني lebend in بلدة كازرون.

2599. We. 1719.

2) f. 51—61.

8<sup>vo</sup>, 21—23 Z. (21 2/3 × 16; 16 1/2 × 11 1/2—12 1/2 cm). — Zustand: in der oberen Hälfte am Rücken stark wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, ziemlich dünn, rauh. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 51<sup>a</sup>:

التحريرات الراقية

so auch in dem Vorwort f. 52<sup>a</sup>. Verfasser fehlt: s. Anfang.



Anfang (nach dem Bism.) f. 83<sup>b</sup>: قال الشيخ ... محمد المغربي الغيلالي ... بسم الله الرحمن الرحيم وصلي الله على سيدنا ... يقول فقير رحمة مولا محمد بن محمد الغيلالي لطف الله به ... محمد بن محمد بجميع صفاته واسماؤه يا حتى يا قيوم ... هذا ولما من الله تعالى بالحج للبيت العتيق الخ

Nach seiner Rückkehr von der im J. 1155/1742 unternommenen Wallfahrt schrieb Mohammed ben mohammed elgilali diese Abhandlung über Mohammeds Befinden und Thun nach seinem Tode und vollendete sie im J. 1156 Rab. I (1743) zu Alexandrien. Dieselbe zerfällt in Vorwort, 2. Abschnitt und Schlusswort.

f. 52<sup>a</sup> zählt die 6 Fragen auf, mit denen das 1. Abschnitt sich beschäftigt.

في ذكر نقول العلماء وذكر الاحاديث 52<sup>b</sup> مقصد 1. الدالة على تلك المسائل

انه صمّم حتى في قبره كالانبياء 52<sup>b</sup> مسألة 1.

حياة مثل حياته الدنيوية الخ

ان حياته مع حياة الانبياء كالشهداء 54<sup>a</sup> مسألة 2.

بل اولي واقوي

انه يتكح نساء على احد القولين 55<sup>b</sup> مسألة 6.

لا المحور العين كالانبياء والشهداء

في ذكر شبه وردت على ما سبق مع دفعها 56<sup>a</sup> مقصد 2.

ربما يستح خيالكم او يحظر ببالكم ان 60<sup>a</sup> خاتمة

غالب ما ذكرته من الاحاديث ضعيف

والضعيف لا يحتج به كل عريف الخ

Schluss f. 61<sup>a</sup>: قاله المصري انتهت عبارة المصري

ببعض تغيير هذا ما يسهه الله تعالى والحمد لله ...

ما جري يراغ بنشر شمائلهم او هبت نسائم النفحات

Schrift wie bei 1). — Abschrift vom Jahre 1176 Gom. I (1762).

Vorausgeschickt ist f. 51<sup>a</sup> ein lobendes Urtheil des des محمد الحفناوي über diese Schrift, und des gleichen f. 61<sup>b</sup> von احمد البلوي (s. No. 60).

2600. Pet. 690.

9. f. 55—65<sup>a</sup>.

8<sup>o</sup>, 15 Z. — Zustand: unten am Rande wasserfleckig, f. 58<sup>a</sup> mit grossem Dintfleck. — Papier: gelb, grob, ziemlich

glatt u. dünn. — Einband: zus. mit 1—8. — Titelüberschrift f. 55<sup>a</sup>: كتاب اسرار الوحي. Verfehlt; erist.

نصر بن محمد بن احمد بن ابراهيم السمرقندي ابو الليث امام الهدى

Anfang (nach d. Bism.): هذا ما سال النبي صمّم: به ليلة المعراج قال النبي اي الاعمال افضل عندك الخ

Nach ben mohammed ben ahmed ben ibrahim essamarqandi abu 'llei' imam elhuda f. c. 375/985 lässt in dieser Abhandlung Gott und Mohammed in der Nacht seiner Himmelfahrt ein Gespräch führen: es enthält religiöse Vorschriften. Die Anrede Gottes an Mohammed beginnen meistens mit احمد يا احمد.

Schluss: فاعمل بوصيتي واطلب مرضاتي واوص امتك فان فيها نجاتهم وصلي الله الخ

Schrift: ziemlich gross, weit, deutlich, fast vocallos. Die Stichwörter roth. F. 55<sup>a</sup> ein kleines Frontispice. — Abschrift von عبد الله بن علي البناء بن رفاعي التكريتي im J. 1170/1756.

2601. Pm. 315.

5. f. 49—61<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel (mit dem Zusatz (ليلة المعراج) ebenso. Verfasser im Anfang nicht ganz richtig: نصر بن ابراهيم السمرقندي mit dem Zusatz: عن جعفر الصادق رحمه. Anfang (هذا ما سال الخ) ebenso. Schluss (abweichend): ولا تلمن على قلبه حتى ينساني ولا يلقنه حلاوة محبتني والسلام عليك ورحمتي حتى وحب الدنيا لا يجتمعان في قلب واحد تمت

F. 61<sup>a</sup> u. 61<sup>b</sup> ohne Titelüberschrift: ein Stück, enthaltend Aufforderung Gottes an Mohammed, aufzustehen, er schlafe zu lange: der und der (oder das und das) schlafe nicht. Die Form der Aufforderung ist hier immer dieselbe. Es beginnt: قال الله يا محمد قم قم يا حبيبي كم تنام

محبيا للمحب كيف ينام قم قم الخ

Mf. 294, 4, f. 156<sup>a</sup>—161<sup>a</sup> enthält die obige Unterredung; s. No. 1468.

2602. Pm. 407.

3. f. 15<sup>b</sup>—37<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

ذكر الاسراء والمعراج الشريف

Verfasser fehlt. Ohne Zweifel:

السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 15<sup>b</sup>: الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى اعلم انه لا خلاف في الاسراء به صمّم ان هو ينص القرآن على سبيل الاجمال. Essojuti giebt hier eine Schilderung der Himmelfahrt Mohammeds; dabei ist das 28. des biheftigen öfters benutzt.

Der 1. Abschnitt (فصل) hat keine besondere Ueberschrift. 2. فصل f. 29<sup>b</sup>:

اختلف في المعراج والاسراء هل كانا في ليلة واحدة ام لا وايهما كان قبل الآخر وهل كانا في اليقظة او في المنام او بعضه في اليقظة وبعضه في المنام وهل كان مرة او مرتين او مرات

في نكتة المعراج 33<sup>a</sup> فصل 4. في تاريخه 31<sup>b</sup> فصل

والعروج بالروح الكريمة الي مقعد الصديق والوعد الخلف والحمد لله رب العالمين حي يوفى نعمه ويكافى مزيده وصلي الله على سيدنا

2603. We. 1385.

72 Bl. 8<sup>o</sup>, 25 (19) Z. (20 × 14; 14 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; f. 41<sup>a</sup> stark beschmutzt. — Papier: stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederheften und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

معراج العلامة الغيطي

specielle Titel ist:

«الابتهاج بالكلام على الاسراء والمعراج»

Verfasser heisst ausführlicher:

محمد الدين محمد بن احمد بن علي بن ابي الغيطي السكندري المصري الشافعي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي رفع قدر نبينا محمد صمّم في الدنيا والآخرة وبعد فقد قال الله تعالى في كتابه وهو اصدق القائلين الخ

Mohammed ben ahmed ben 'ali elgeifi eliskenderi esäfi' negm eddin, geb. c. 905/1499, f. 984/1576 (982. 983) erläutert in diesem Werke, welches er nach der Unterschrift in Spr. 144, f. 67<sup>b</sup> vollendet hat im J. 979 Rağab (1571), die nächtliche Himmelfahrt des Propheten, mit Rücksicht auf Sura 17, 1 und auf den Anfang von Sura 53, und unter Beibringung der darauf gehenden Traditionen.

Das Werk selbst ist sehr ausführlich; es beginnt f. 1<sup>b</sup> mit Sitten und Tugenden des Propheten.

Von f. 33<sup>b</sup> an beginnen die an die bisherigen Erörterungen sich anschliessenden Ex-curse, die in 30 Abschnitten vorgebracht werden. Das 1. handelt von der Himmelfahrt Mohammeds; das 2. von der Himmelfahrt der Propheten; das 3. (f. 36<sup>a</sup>) von der Himmelfahrt der Propheten; u. s. w. Das 28. (f. 59<sup>a</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten.

Das 29. (60<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten; das 30. (70<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten.

Das 31. (70<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten; das 32. (70<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten.

Das 33. (70<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten; das 34. (70<sup>b</sup>) handelt von der Himmelfahrt der Propheten.

Das Werk schliesst f. 72<sup>a</sup> mit einer Xatme (anfangend: اخراج ابن مردويه عن انس), wovon die Endworte f. 72<sup>b</sup> sind: هذا الطريق رواه ابو يعلى واليزار باستان حكيم فسنال الله ان يمدنا بمدد سيد المرسلين وان يجعلنا لاقواله وافعاله من المتبعين والحمد لله رب العالمين.

Schrift: ziemlich gross, eng, etwas rundlich, deutlich, vocallos. Stichwörter zum Theil roth oder auch roth überstrichen. Am Rande mit rother Schrift öfters Angabe des im Text behandelten Gegenstandes. Von f. 61 an ist die Handschrift ergänzt in grosser, rundlicher, kräftiger, ziemlich flüchtiger Schrift. — Abschrift c. 1100/1688 (u. 1200/1785). Nicht bei HKh.

2604. Spr. 144.

67 Bl. 8<sup>o</sup>, 25 Z. (21 × 15; 15 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; der Rand nicht überall sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser ausführlich. Anfang so wie in No. 2603.



Schluss f. 67<sup>b</sup> (einige Zeilen mehr): وان يجعلنا تحت لوائه يوم القيامة . . . ورضى الله عن آله . . . والائمة المجتهدين وسائر علماء المسلمين آمين.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, rundlich, deutlich, vocallos. Ueberschriften meistens roth. Am Rande nicht selten kurze Glossen u. Berichtigungen. — Abschrift von جامع الزهر (1654), in der Moschee al-Zahr.

Es folgt dann, von derselben Hand, noch ein kleines Gedicht, 14 Verse, f. 67<sup>a</sup>, die Himmelfahrt Mohammeds und Segensbitte für ihn betreffend. Anfang (Kāmil):

ساد الانام محمد خير الوري بفصائل جلّت على الاحصاء

### 2605. We. 1386.

58 Bl. 8<sup>o</sup>, 23 Z. (21 × 15 1/2; 15 1/2 × 9 1/2—10 cm). — Zustand: lose Lagen und Blätter, sehr fettfleckig in der vorderen Hälfte und am Rande der ganzen Handschrift. Bl. 20 eingerissen. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: schwarzer Lederdeckel mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel (bloss المعراج), Verf. u. Anfang ebenso. Schluss wie bei Spr. 144.

Nachträglich sind noch (als von der Hand des Verf. dem Ende seines Werkes hinzugefügt) einige Verse des ابن حجر العسقلاني hinzugeschrieben, deren letzter (Motaqārib):

عسى الله يجمعنا كلنا برحمته معاً في داره  
Schrift: klein, etwas flüchtig, doch deutlich, vocallos. F. 21—30 ergänzt in grösserer, etwas rundlicher Schrift, vocallos. — Abschrift im Jahre 1109 Raḡab (1698) von عبد الكافي بن الحاج عيسى بن أبي بكر الرحبي

### 2606. WE. 164.

122 Bl. 8<sup>o</sup>, 18 Z. (16 1/2 × 11; 12 1/2 × 6 cm). — Zustand: ziemlich gut, von mehreren Schmutzflecken abgesehen. — Papier: gelblich, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappe mit rothem Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel. Verfasser und Anfang ebenso. Schluss f. 122<sup>b</sup> mit den bei We. 1386 erwähnten Versen.

Schrift: ziemlich klein, gewandt, vocallos, gleichmässig, deutlich. — Abschrift vom J. 1118/1706.

Nach f. 101 fehlen 8 Blätter. — F. 112 gehört vor f. 102. Auf f. 111 folgt also 112 u. s. w.

### 2607. Spr. 145.

50 Bl. 4<sup>o</sup>, 27 Z. (28 × 15; 16 3/4 × 11 cm). — Zustand: ziemlich gut; die Ecke des unteren Randes fleckig. Papier: gelblich, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel (معراج), Verfasser Anfang und Schluss wie bei Spr. 144.

Schrift: ziemlich gross, gedrängt, deutlich, rundlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 1204 Raḡab (1790), von عبد الجواد الجديدي بلدة الشافعي (1790), von عبد الرائي طريقة

Nach dem Werke sind f. 49<sup>a</sup>—50<sup>a</sup> einige Verse, die Vergänglichkeit des Schreibers und die Dauer der Schrift u. a. betreffend, und eine Faidā (in Prosa), auf einen furchtbaren Brand in bezuglich, hinzugefügt.

Erläuterungen zu dem Werke sind von:

- 1) علي بن ابراهيم بن احمد الحلبي 1044/1634 u. d. T. حسن التبيين لما وقع في معراج الشيخ نجم الدين
- 2) علي بن عبد القادر النخعي 1062/1652 (ein Commentar).
- 3) محمد بن محمد بن احمد السنباوي 1282/1871 (Glossen).

### 2608. We. 1759.

6) f. 65—81.

8<sup>o</sup>, 13 Z. (20 1/2 × 14 3/4; 16 × 9 3/4 cm). — Zustand: in der unteren Hälfte und am Rücken wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel f. 65<sup>a</sup>:

هذه قصة معراج النبي ص

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين والصلاة . . . قال العلامة نجم الدين الغيطي رحمه بينما النبي صم عند البيت في الحجر مسطجعاً بين رجلين ان اتاه جبريل وميكائيل الخ

Naḡm eddin elgeiti behandelt hier die Legende von Mohammeds Nachtfahrt in grösserer Kürze. — Schluss f. 81<sup>b</sup>: فانزل الله سبحانه وتعالى وما جعلنا الرؤيا التي اريناك الا فتنة للناس

Schrift: gross, gut, gleichmässig, etwas vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1700.

F. 82 enthält ein paar kurze Gebete, f. 83<sup>a</sup> ein çufisches Gedicht, f. 87<sup>a</sup> ein kurzes Glaubensbekenntniss.

### 2609. Spr. 147.

3) f. 93—103<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser f. 93<sup>a</sup>:

كتاب المنهاج الى معرفة المعراج لعبد القادر ابن الشيخ شيخ بن عبد الله العبدروس باعلوى  
Im schönen Frontispice (gold-blau-grün) f. 93<sup>b</sup> als Titel: كتاب المنهاج في المعراج

Anfang f. 93<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الذي اسرى في رجب بسيد العجم والعرب من المسجد الحرام . . . وبعد فهذا ذكر بعض ما اشتمل عليه حديث الاسراء من العجايب الخ

'Abd elqadir ben seiḥ ben 'abdallāh el'eideris ba'alewi 1088/1678 giebt hier eine Beschreibung der Himmelfahrt Mohammeds, welche mit einem Gebet schliesst. Das Werkchen ist vollendet im J. 1002 Dū'iq. (1594).

Schluss f. 103<sup>a</sup>: سبحان ربك رب العزة عما يصفون . . . ونحيتهم فيها سلام وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

### 2610. Pet. 588.

2) f. 34<sup>b</sup>—136.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt: s. unten. Im Allgemeinen:

ك المعراج

Verfasser fehlt: s. Anfang (und No. 1432).

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ الامام . . . ابو الارشاد على الاجهوري المالكي الحمد لله الذي رفع سيدنا ومولانا محمدا صم الى اعلى المقامات . . . أما بعد حمد الله على نعمة الهدية والصلاة والسلام . . . فقد ورد ان الايات الشريفة والاحاديث المطهرة الخ

Als Titel in der Vorrede f. 35<sup>a</sup> angegeben: النور الوهاج في الكلام على الاسراء والمعراج

'Alī ben zein el'ābidin ben moḥammed ben 'abd erraḥmān eloḡhūrī elmālikī nūr

eddin abū 'lirṣād, geb. 967/1550, gest. 1066/1656, giebt hier eine gründliche Erörterung über die Nachtfahrt Mohammeds. — Schluss mit einigen Versen, deren letzter f. 136<sup>b</sup>:

عسى الله يجمعنا كلنا برحمته معاً في داره  
(ebenso in We. 1386).

### 2611. We. 1784.

3) f. 52<sup>b</sup>—55<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt. Am Rande steht von anderer Hand: معراج. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 52<sup>b</sup>: فسبحان من اختار من البشر انبياء ورسل  
Bericht über Mohammeds Himmelsreise, mit einigen eingeflochtenen Versen.

Schluss: حتى انتهيت الي مصابيحي وكل ذلك في ليلة واحدة وكل ذلك يسير على الله عز وجل

### 2612. Pet. 655.

3) f. 35—48.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift f. 35<sup>a</sup>:

هذا معراج النبي ص

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 35<sup>a</sup>: الحمد لله الاول الازلي قبل الاكون والمكن . . . وبعد فقد حدثنا محمد حدثنا علي زين العابدين الخ  
Erzählung der Nachtfahrt Mohammeds.

Schluss f. 48<sup>b</sup>: قال نعم يا ابا بكر فقال ابو بكر: أشهد انك لصادق والله تعالى اعلم بالصواب الخ  
Die Schrift ist ziemlich stark vocalisirt. — Abschrift vom Jahre 1151/1739. — Nach f. 41 fehlt etwas.

### 2613. WE. 21.

1) f. 1—8.

154 Bl. 8<sup>o</sup>, 15 Z. (21 1/2 × 15; 15 × 9 1/2 cm). — Zustand: unsauber. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt. Doch ist f. 1<sup>a</sup> oben am Rande übergeschrieben:

قطعة من قصة معراج النبي

Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: وعن امك واول شافع وانك آخر الانبياء والمرسلين الخ



Der Inhalt des Bruchstücks ist Beschreibung der Himmelfahrt Mohammeds, ziemlich ausführlich. Es schliesst f. 8<sup>b</sup> mit einem incorrecten Lobgedicht auf Mohammed (von 32 Versen, Kāmil), dessen letzter Vers:

ثم الصلوة علي النبي محمد ما دامت الانفاس تعبد ربنا

Nach f. 1 u. 3 fehlt etwas.

Schrift: ziemlich gross, ungleichmässig, deutlich, aber etwas flüchtig, fast vocalios. — Abschrift (dieselbe Hand mit 2, also) von يوسف الخطيب محمد بن علي بن محمد im Jahre 1157/1744. — F. 9—17 leer.

## 2614. Pm. 388.

2) f. 41<sup>b</sup>—64<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Die Blätter sind von f. 54 an in der Mitte eingerissen und ausgebessert. — Titel steht nach dem Bismillāh so:

كتاب في حديث المعراج والأسراء بسيد المرسلين من المسجد الحرام الي بيت المقدس وصعوده الي سبع سموات ورجوعه الي فراشه في ليلة واحدة وذلك حين علي الله تعالى

روي عن محمد بن اسحق بن عباس رآ أن الأسراء والمعراج كان في ليلة سبع وعشرين من رجب قبل الهجرة بستين الخ

Erzählung von Mohammeds Nachtfahrt; dieselbe beginnt f. 42<sup>a</sup>: قال ابن عباس رآ فيمنما النبي صم في بيت أم هانئ واسمها فاختة رآ وكانت ليلة الاثنين ... وأن بالباب قد طرقت فخرجت فاطمة الخ

Schluss f. 64<sup>a</sup>: واخرسنا من الخوف والاضطراب وتقبل منا ما قدمناه من سائر الاعمال في السر والاجهار وارحمنا برحمتك يا عزيز يا غفار والحمد لله الخ

## 2615. Pm. 436.

2) f. 37—77.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang wie bei Pm. 388, 2. Der Schluss fehlt, etwa 1 Blatt. Das Vorhandene schliesst f. 76<sup>b</sup>: اخبرنا عن عدة غيرنا وهيئتها فقال صم فارتدت. Die Textfassung weicht von der bei Pm. 388, 2 oft ab, so besonders auch hier; im Allgemeinen

entspricht der vorhandene Schluss Pm. 388, 2, f. 63<sup>b</sup> Mitte. — Die Blätter folgen so: 77. 37—76.

Mq. 121, S. 165—168 handelt in 11 Sätzen über den höheren Sinn der Nachtfahrt des Propheten.

## 2616. We. 706.

2) f. 39—66.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 39<sup>a</sup>:

قصّة المعراج

Anfang (nach dem Bism.) f. 39<sup>a</sup>:

الحمد لله العظيم الباقي مقدر الآجال والأرزاق

Ein Regezegedicht in c. 770 (incorrecten) Versen über Mohammeds Nachtfahrt. — Schluss f. 66<sup>b</sup>: واغفر الي من سمع الكلام والفاكهة النبي النهامي

F. 67—78<sup>a</sup> enthält kleine Freundschafts-, Sehnsuchts- u. Liebes-Gedichte aus neuerer Zeit.

F. 78<sup>a</sup>—80, mit der Ueberschrift: حكاية, zählt 27 Thiere auf, in welche gewisse Menschen zur Strafe für bestimmte Laster verwandelt worden sind.

F. 81—84 Gedichte aus neuerer Zeit.

Die letzten Blätter lose.

Ueber die Nachtfahrt des Propheten haben noch geschrieben (u. d. T. المعراج النبي):

1079/1668 إبراهيم بن محمد بن عيسى المصري الميموني  
1081/1670 محمد بن احمد بن عمر الكندي

## 2617. Spr. 121.

103 Bl. 8<sup>vo</sup>, 19—22 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 14—15 × 11 cm). — Zustand: fast lose im Deckel, unsauber. Etwas warmstichig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: brauner Lederdeckel. — Titel f. 1<sup>a</sup> von neuerer Hand:

الجزء الثمين من خصائص النبي الامين

In der Unterschrift f. 103<sup>a</sup> richtiger: الدر (für الجزء).  
Verfasser von derselben Hand:

عبد الرحمن بن الجوزي الحنبلي

Alles dies ist unrichtig; das erste u. letzte Blatt der Handschrift ist gefälscht; mit dem Titel auch der Anfang: الحمد لله مظهر الحمد ومبديه ومنجز الوعيد وموفيه ومسعد العبد ومشقيه الخ

Nach dem Vorwort, in welchem nur der erste Theil der Dibāge, nicht aber der zweite, mit beginnend, vorhanden ist, folgt sofort:

الكلام على قوله تبارك وتعالى سبحانه الذي اسري بعبد له ليلا من المسجد الحرام ... الآية (Qor. 17, 1): قوله سبحانه نره الله نفسه عن كل سوء والبراءة من كل نقص الخ

حديث الاسراء عن انس بن مالك رآ قال ليلة 4<sup>b</sup> اسري برسول الله الخ

Dies Werk behandelt in mehreren Abschnitten, die öfters Sitzungen (محلس) genannt werden, Qorānstellen, die es durch Stellen aus der Tradition, poetischen, geschichtlichen und anderen Werken erläutert und die sich theils auf religiöse Vorschriften, theils auf Vorfälle aus dem Leben Mohammeds beziehen. Die 2. Hälfte ist ausschliesslich seinem Lebenslaufe gewidmet, mit Stücken aus verschiedenen Werken, oft mit Gedichten untermischt. Da Schriftsteller wie الحسن بن عمر ابن حبيب 779/1377 und عبد الرحمن ابن رجب 795/1393 benutzt sind, und ein Gedicht, das im J. 796 Gom. I (1394) verfasst ist, angeführt wird, kann der im Titel genannte Ibn elgauzi 507/1201 nicht der Verfasser sein. Da die Handschrift nach f. 103 (dem gefälschten Blatt) im J. 987/1579 geschrieben ist — was richtig sein kann —, hat der Verf. des Werkes zwischen 800/1397—980/1572 gelebt.

Nachdem zuerst die Nachtfahrt des Propheten behandelt, folgt f. 11<sup>b</sup> ein Lobgedicht auf Mohammed (من قصائد الوترية) auf reinend, dann f. 12<sup>a</sup> مجلس في رجب الفرد

مجلس في وصيفة (وطيفة 1) رجب لابن رجب

مجلس في افتتاح شعبان

مجلس لابن رجب في صيام شعبان

مجلس في ليلة النصف من شعبان ويبيان ضعف الاحاديث التي وردت فيها

مجلس في وداع شعبان للشيوخ ... ابن الجوزي

eine Lobqaṣṣide von 79 Versen auf Mohammed, von يحيى الصرصري 666/1258, anfangend (Basit):

امد جلال السري يا حادي النعم  
عنها فهذا مقبل الروح والنعم  
(Vers 2—4 und 6—67 beginnen alle mit  
(هذا الذي هذا, die meisten davon mit

محلس الكلام على قوله تعالى ألم نشرح لك صدرك 67<sup>b</sup>  
Darin ein langes Takmīs f. 70<sup>b</sup>—76<sup>b</sup>, anfangend (Kāmil): ان كنت تطمع في جواد مفصل  
zu dem Grundverse:

مع ذكر سلما واللو والمنزل وعن الحجي كن يا اخي بمعزل  
118 Verse lang; dasselbe ist verfasst im  
Jahre 796 Gomādā I (1394).

مولد النبي من كلام ابن حبيب: 76<sup>b</sup> (ingereimt. Prosa):  
ولد صم بمكة اشرف البلاد واكرمها على الله الخ

مولد النبي صم لابن حبيب: 83<sup>a</sup> (ingereimter Prosa):  
الحمد لله الذي جمعنا على محبة سيد البشر الخ

مولد كريم بديع: كله نظم: 92<sup>a</sup> (in Reimprosa u. Versen):  
وتساجيع: لابن ابيك [خليل بن ابيك الصفيدي 764/1368]

الحمد لله المنزه عن الشركاء والوزراء  
Darin ein Gedicht in 35 Versen auf Mohammed, anfangend (Basit):

صبح المسترات في الافاق قد سفرا  
والنوم عن اعين العشاق قد نفرا  
ذكر وفاته صم عن معاد بن حبل رة 94<sup>b</sup>  
Darin Trauergedichte auf ihn von Abū bekr,  
und أبو سفيان بن الحارث بن عبد المطلب  
حسان بن ثابت

Das Ganze schliesst f. 102<sup>a</sup> mit einer Qaṣṣide des يحيى الصرصري 666/1258, die anfängt (Wāfir):  
سري صوب الحيا الهامي فاحبي مرابع بالحبي عزت عليا  
Die drei Verse auf dem ergänzten Blatt 103 mögen dazu gehören.

Schrift: ziemlich gross, gewandte Gelehrtenhand, deutlich, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. Collationirt.  
Abschrift c. 900/1494 (oder nach f. 103 v. J. 987/1579 von عبد الغنى بن محمد العلوي); dagegen f. 1 n. 103 etwa v. J. 1200/1785.

## 2618. Spr. 153.

159 Bl. 8<sup>vo</sup>, 27 Z. (21 × 14 3/4; 14 1/2 × 8 cm). — Zustand: ziemlich stark warmstichig; der Text hat fast durchgehend zwei grössere Löcher. Das 1. Blatt unten im Text schadhaf. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.



Titel, Verfasser u. Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 1<sup>a</sup>: اقرأ ما اقول ذلك الاقتداء منه ان يعود لي بمثل ما صنع بي الخ und zwar in einem Abschnitte, der in 138 وجه zerfällt; f. 1<sup>a</sup> beginnt im 32. وجه.

Das 33. وجه f. 1<sup>b</sup> fängt an: تذكروا ان الملك سلم الخ فيه ان الملك سلم الخ

يستدل بهذا على ان من حصل له: 18<sup>a</sup> وجه 60. فرع وقال الشيخ عبد الكريم

يستدل بقول ورقة للنبي صمّم هذا: 41<sup>b</sup> وجه 90. الناموس الذي انزل الله

في الكلام على الوحي: قلت الوحي اصله: 63<sup>a</sup> وجه 138. الاسراع فلما كان النبي صمّم يتلقى

Das Werk behandelt die Eigenschaften, Vorzüge und wunderbaren Kräfte Mohammeds, unter Anführung und Erklärung von Qorānstellen und Ueberlieferungssätzen, und schweift dabei nach allen Richtungen auf theologischem Gebiete ab. Der Verfasser führt seine eigenen Ansichten durch قلت ein.

F. 75<sup>a</sup> ein Abschnitt: قلت وههنا مسایل اصولية: احداها ان ترك السجود لم يكن كفرا عند اهل السنة والجماعة وكذا ارتكاب كل كبيرة الا الكفر باب احياء ابوي النبي صمّم في حال حياته بعد 106<sup>a</sup> موتها واتتانهما به كما ورد في الحديث واخرجه الحفاظ وقالت به العلماء قلت ومما تفصل الله تعالى به على نبيه محمد صمّم واكرمه به الخ باب وقع العذاب عن امة محمد صمّم بوجوده 131<sup>a</sup> فيهم وبعده بالاستغفار الذي علمه لهم وامرهم به قلت ومن كرامته صمّم على ربه جل وعلا ان رفع العذاب عن امة الخ

Nach f. 158 ist (nach der Randbemerkung) eine Lücke von etwa 2 Blättern. Wieviel nach f. 159 fehlt, lässt sich nicht bestimmen. Die letzten Worte sind f. 159<sup>b</sup>: قال حدثنا ابو الفضل بن خيرون العدل حدثنا ابو بكر البرقاني الصغار وغيره... حدثنا سفيان عن منصور عن سالم بن ابني الجعد عن مسروق عن عبد الله بن مسعود قال قال رسول الله صمّم

Der Verfasser lebt nach Essojūti, den er f. 123<sup>b</sup> anführt, also nach 911/1505.

Eine Biographie Mohammeds ist das Werk nicht: von seinen Thaten ist keine Rede.

Nach f. 1 ist eine Lücke von mehreren Blättern; auf f. 2<sup>a</sup> beginnt das 41. وجه: 60 fehlen also etwas mehr als 6 وجه.

Schrift: klein, gefällig, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift c. 1100/1688.

2619. Pm. 113.

229 Bl. 4<sup>o</sup>, 20 Z. (28<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 19<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 20<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. Bl. 2—8. 226—228 ist der Rand ringsum durch Anstücken von Papier vergrößert; Bl. 140—141 ist der untere Rand ebenso vergrößert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: grüner Lederband. — Titel f. 2<sup>a</sup>, 15:

### كتاب الخرايج والجرايح

so auch auf dem Vorblatt von späterer Hand, woselbst als Verfasser angegeben: القطب الراوندي. In der Unterschrift:

ابو الحسين سعد الله بن عبد الله بن الحسين الراوندي

Ueber den Verfasser Sa'dallah ben 'abd allah ben elhosein errāwendī habe ich nichts ermittelt. Er behandelt in 20 Kapiteln, deren Uebersicht f. 2 gegeben ist, die Wunderthaten (معجزات) Mohammeds und 'Alis und der 12 Imāme und die Kennzeichen und Beweise für Mohammeds Prophetenschaft und der Imāme Berechtigung, ferner die Wunderhaftigkeit des Qorān und den Unterschied von Wundern und Ränken (حيل) u. dgl.

1. Kap. f. 2<sup>b</sup> في معجزات سيد الانبياء محمد المصطفى صمّم  
8. " 71<sup>a</sup> في معجزات موسى بن جعفر عم  
18. " 193<sup>a</sup> في أم المعجزات وهو القرآن المجيد  
19. " 203<sup>a</sup> في الفرق بين الحيل والمعجزات  
20. " 213<sup>a</sup> [f. 2<sup>b</sup> in der Uebersicht:] في العلامات والمراتب الخارقة للعادات لهم

Das Werk ist wenig correct und gehört ohne Zweifel der neueren Zeit an.

Schrift: ziemlich klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. Pl. 1 n. 128 ergänzt. — Abschrift etwa 1150/1737.

2620. Mq. 46.

4) f. 24—27.

Format etc. und Schrift wie bei 3).

Anfang (nach dem Bism.) f. 24<sup>b</sup>: الحمد لله رب العالمين وصلي الله علي سيدنا... أما بعد فهذه العجالة السمة تجلب الصفا الى قلوب المؤمنين المنتمين برؤية حلية الرسول المجتبي والحبيب النبي المصطفى صلي الله تعالى عليه وعلي آله... الي يوم يقوم الناس لرب العالمين تنبعت كثيرا من كتب التواريخ والسير وكتاب الشفا للقاضي عياض وغيرها الخ

Der ungenannte Verf. behandelt die Eigenschaften des Propheten, unter Benutzung verschiedener Werke und Biographien, darunter auch das اللباب في فضائل المصطفى والاحقاب. Er fügt f. 27<sup>a</sup> ff. zu besserem Verständniss eine Erklärung der in der Darstellung vorkommenden schwierigen Ausdrücke hinzu. Seine Beschreibung Mohammeds beginnt f. 24<sup>b</sup> Mitte: ان نبينا رسول الله... كان ازهر اللون ادعج العينين اجمل اشكل قوله ازهر اي مشرق اللون والادعج شديد سواد الخ والاجمل واسع شق العين الخ

Hört auf in der Erklärung f. 27<sup>b</sup>: واذا اشار صمّم في غير هذا المعنى اشار بكفه للفرق بين الاشارتين Das Weitere fehlt.

2621. Mq. 46.

3) f. 13<sup>b</sup>—22. 28—34.

8<sup>o</sup>, c. 20—24 Z. (21 × 14; 15—16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × c. 9—10 cm). — Papier: gelb, stark, ziemlich glatt. — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang (nach d. Bism.): حمدك اللهم يا من تقدس عن الشبيه والنظير وتتنزه عن المشير والوزير... أما بعد فقد اشار علي بعض احبائي في الله وفي رسوله في جمع شيء مما يتعلق باخلاق سيدنا ونبينا الله

Das Werk ist auf Wunsch einiger Freunde verfasst und behandelt die Eigenschaften und das Benehmen Mohammeds, auf Grund sicherer Traditionen. Es ist in Kapitel eingetheilt.

1. باب 13<sup>b</sup> في ما ورد في عرافة نسبه الشريف  
2. باب 14<sup>a</sup> في اوصافه المعنوية

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

في ذكر نسبه الصوري  
في ذكر شيء من بعض حلاه الذاتية 15<sup>a</sup> باب  
في ذكر شيء قابل من معجزاته 20<sup>b</sup> باب

In diesem Kapitel, welches im Text falschlich als 4. bezeichnet ist, hört das Vorhandene hier auf mit den Worten f. 22<sup>b</sup>: نسألوه في رفعة عنهم فندعاهم الله فخرجوا يمشون في الشمس ودعا لابي طلحة! Aber es schliesst sich f. 28 ff. unmittelbar an. Es folgt — aber nicht als Kapitel bezeichnet — f. 29<sup>a</sup> ein Nachtrag zu dem Bisherigen, betreffend الحركات والسكنات الانسانية والماكل والمشرب والمصاحبة ودخوله منزله وجلوسه فيه ومعاملته وخروجه الي اصحابه الخ also verschiedene Seiten desselben im Privatleben und im geselligen Verkehr schildernd.

Schluss f. 34<sup>a</sup>: فتعمد الكذب عليه من اكبر الكبائر فان استعمل المتعمد الكذب كفر هذا ما يشر الله لنا من جميع بعض خصايصه صمّم واخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين اللهم صل على سيدنا محمد... وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift wie bei 2). Das Ganze ist unreinschrift, mit vielen Verbesserungen u. Zusätzen. Nach f. 22 folgen 7 leere Blätter.

Der Verfasser lebt etwa 1050/1640. Auf f. 1<sup>a</sup> ist angegeben: خصايص النبي عم بخط الحجازي

Zur Ausfüllung des freien Raumes auf f. 34 folgt noch eine Notiz über Vorfälle im J. 1043/1633 unter Sultāh Murād.

2622. Spr. 1962.

34) f. 252—259.

8<sup>o</sup>, 15 Z. (Text: 12 × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: unsauber, in der unteren Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—33.

Bruchstück ohne Anfang u. Ende, über die besonderen Eigenschaften Mohammeds handelnd (في خصايص رسول الله). Es beginnt: في ذكر شيء من خصايص رسول الله صمّم التي لم يشركه فيها غيره الخ Der Verf. verwirft das bisherige Eintheilungsprincip des Gegenstandes u. behandelt denselben in 2 قسم. القسم الأول فيما اختص به عن ساير اخوانه من الانبياء 252<sup>a</sup> القسم الثاني فيما كان مختصا به دون امة وقد 257<sup>b</sup> يشاركة في بعضها الانبياء



Dieser 2. Abschnitt richtet sich in der Ordnung des Stoffes nach der Ordnung in den juristischen Werken. Also zuerst: كتاب الايمان. In diesem Buche hört das Bruchstück auf. Die letzten Worte sind hier: *معلوم ان من كذب على غيره فقد اثم وفسق وكذلك الكذب عليه لكن من تاب من الكذب على غيره*.

Schrift: ziemlich gross, gewandt, vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

(Der Verfasser lebt nach يحيى الدين النووي † 676/1277 und (f. 257<sup>b</sup>) nach ابو نصر ابن الصباغ † 677/1278).

### 2623. Pm. 730.

2) f. 14<sup>b</sup>—16<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 28 Z. (Text: 16 1/2 × 9 cm). — Zustand: stark fleckig in der oberen Hälfte. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: zusammen mit 1).

Ein Stück, über die Vortrefflichkeit des Gottgesandten handelnd, allerlei Züge seiner Ueberlegenheit aus seinem Leben, theils historisch, theils legendenhaft. Es beginnt: *في فصل رسول الله صمّم، قوله تعالى يا ايها النبي انا ارسلناك بدعائك في كل كربة وكل شدة وكل نازلة فرج الله عنه واعانه*. Dazu gesetzt ist *رسالة القشيري* als ob dies Stück daher genommen sei.

Ein ähnliches Stück steht f. 14<sup>b</sup>—16<sup>a</sup> am Rande: dasselbe ist dem *احياء العلوم* entnommen.

Die Schrift ist dieselbe, welche f. 1<sup>a</sup> geschrieben: zieml. gross, aber gedrängt, gefällig, vocallos. Um 1180/1177.

### 2624. WE. 102.

2) f. 56<sup>b</sup>—61.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift f. 56<sup>b</sup>:

هذا كتاب يتعلّق بذكر خلق نور نبينا محمد صمّم

الحمد لله: f. 56<sup>b</sup> (nach dem Bism.). Anfang (nach dem Bism.) f. 56<sup>b</sup>: *الملك الديان الرحيم الرحمان... أول ما نستفتح وتنبّرك بحديث ورد عن نبي الخ*

Behandlung der Frage nach der Zeit der Erschaffung des Prophetenlichts. Es geht nur bis zu der Stelle, wo der Vers steht (Tawil): *وتخل ورمّان وكرم معرش على غير اعداء كذا الله يقدر*. Das Uebrige fehlt.

### 2625. Spr. 1967.

6) f. 25<sup>b</sup>—26<sup>b</sup>.

(Text: 13 1/2 × 9 cm).

Abhandlung vom Licht des Propheten (Nur رسول الله صمّم).

Anfang (nach dem Bism.): *اعلموا ان الله تعالى خلق نور رسول الله صمّم قبل خلق السموات والارض والعرش والكروسي الخ*

Schluss: *وخاتم النبيين ورحمة للعالمين وثايدا نعت الحجلين، هكذا بدء خلق نبيك يا جابر والله اعلم*.

Schrift: eng, ziemlich dick, obgleich klein, deutlich, vocallos.

### 2626. We. 694.

3) f. 35<sup>b</sup>—41.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift (s. auch Anfang):

#### قصة انشقاق القمر

Anfang: *حديث انشقاق القمر لرسول الله صمّم، قال ابن اسحاق لما نزلت هذه الآية وهي قوله تعالى وانذر عشيرتكم الاقربين جمع النبي صمّم اهل بيته واقاربه في دار الخيزران*

Geschichte des Wunders der Mondspaltung seitens des Propheten.

Schluss f. 41<sup>b</sup>: *واهدي حبيب بن مالك الي النبي صمّم اربع مائة نافذة سوي النياب ففرقها النبي صمّم على مساكين الحرم، وهذا ما انتهى اليه من حديث انشقاق القمر والله اعلم بالصواب*

Von derselben Hand folgen noch einige kleine Geschichten, nämlich: f. 42<sup>a</sup> *قصة جارية النعيم*; f. 42<sup>b</sup> *قصة كسري انوشروان مع وزيره*; f. 43<sup>a</sup> *حكم*; f. 43<sup>b</sup> *قصة سليمان النبي مع صديقه*; f. 43<sup>c</sup> *Sprüche*; f. 43<sup>d</sup> *قصة سليمان النبي مع صديقه*. Letztere ist hier nicht zu Ende geführt.

Blatt 43 ist der Text unten beschädigt.

2627—2631.

LEHRE VON MOHAMMED.

627

### 2627. We. 702.

3) f. 99<sup>a</sup>—106.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

#### حديث انشقاق القمر وطاعته للنبي صمّم

Anfang: *روي عن ابن عباس رآه قال قال رسول الله صمّم لما عرج بي الي عند ربي عز وجل كانت لي لنتى عند ام هانئ فلما رجعت من عند ربي نظرت الي ام هانئ فزات في وجهي نور الرسول*

Die Darstellung dieses Wunders in We. 694, 3 ganz abweichend.

Schluss f. 106<sup>a</sup>: *وحكمة جدتهما خديجة الكبرى يا مولانا ان تحشرنا في زمرة من تم على محبتهم يا رب العالمين، وهذا ما انتهى اليه*

### 2628. We. 708.

3) f. 84<sup>b</sup>—109.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

#### قصة انشقاق القمر وفي من معجزات سيد البشر

Anfang (nach d. Bism.) f. 84<sup>b</sup>: *الحمد لله الذي زين قلوب اوليائه ورفع قدر اصفيائه... اما بعد لما بعثت وارسل للابيض والاسود منهم من آمن ومنهم من كفر*. Eine abweichende Darstellung des Wunders der Mondspaltung. — Schluss f. 108<sup>b</sup>: *واسلم جماعة من بني قريش وعاد حبيب بن علي الي وطنه فرحا مسرورا، وهذا ما انتهى اليه*. Blatt 110 leer.

### 2629. We. 745.

6) f. 33—48.

16—17 Z. (Text: 17 × 11 1/2 cm). — Zustand: schmutzig fleckig. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1—5. — Titel fehlt, aber in der Unterschrift:

#### خبر انشقاق القمر

Anfang f. 33<sup>b</sup> (nach dem Bism.): *قال روي عن الشيخ البكري رآه ونفعنا به لما وقع ما للنبي صمّم وجري له مع ابي جهل ما جري وكذا هو والكافرين الذين معه نزل جبريل عليه السلام*. Von dem Widerwillen der Qoreisiten gegen Lehre und die Aussprüche Mohammeds, anders genährt durch den unermüdlichen

und erbitterten Gegner Abū gahl, und von dem Wunder der Mondspaltung, das jene noch lange nicht völlig gewann. — Schluss f. 48<sup>b</sup>: *هذا وقد فرحت المؤمنين وانعمت المشركين وسار حبيب الي بلاده يشيع اخبار النبي صمّم، وهذا ما انتهى اليه الخ*

Schrift: gross, ungleich, flüchtig u. unschön, vocallos, incorrect. Bl. 33 später ergänzt. — Abschrift c. 1180/1176.

### 2630.

Ueber Eigenschaften u. Vorzüge Mohammeds handelt Pm. 241, f. 40—42<sup>a</sup>; 730, f. 14<sup>b</sup>—16<sup>a</sup> (am Rande). — Aus welchem Stoff er und die Propheten erschaffen Pet. 684, f. 107<sup>b</sup>—108<sup>a</sup>. Dass er vor allen Propheten erschaffen sei, We. 1796, f. 171<sup>a</sup>. — Sein Prophetenlicht Spr. 940, f. 120<sup>b</sup>, 121<sup>a</sup>; Lbg. 580, f. 46<sup>a</sup>. — Beweis seiner Prophetenschaft Min. 182, f. 83<sup>a</sup>. — Seine Gnadengaben Pet. 694, f. 58. — Seine Wunder: der sprechende Baum Lbg. 580, f. 48 ff. — Von seiner Himmelfahrt Min. 247, f. 143, 144; Pm. 183, f. 43<sup>a</sup>, 45 ff. Ueber Wunderauffassung Pet. 684, f. 41<sup>b</sup> (Rand). (Ueber das Wort المعراج Lbg. 347, f. 89.) Sein Erscheinen im Traum Lbg. 752, f. 72. — Dass er nach dem Tode leibhaftig, aber unsichtbar, sei Spr. 1962, f. 103<sup>b</sup>. — Der geheime Sinn in seinem Namen الحبيب Spr. 583, f. 122<sup>b</sup>. — Seine 6 Lebensgrundsätze Lbg. 809, f. 42. — Was er der Thora entlehnt habe, Pet. 94, f. 72<sup>a</sup>. — Der Glaube seiner Hauptgenossen vor u. in dem Islām We. 1653, 1.

### 2631.

Andere hierher gehörende Werke sind von:

- 1) يوسف بن موسى بن سليمان الحجازي المنشقري ملاذ المستعيل وعيان المستعيل. um 750/1349, u. d. T. في بعض خصائص سيد المرسلين
- 2) احمد بن يحيى بن محمد بن عبيدة التميمي. † 761/1360, u. d. T. في فضل رسول الله
- 3) † 1033/1624, مرعي بن يوسف بن ابي بكر الكرمي تحقيق المقالة هل الافضل في حق النبي u. d. T. الولاية او النبوة او الرسالة



- 4) <sup>1046/1636</sup> u. d. T. † سالم بن أحمد بن شيخان  
الاعراب التام المشدد الجامع لتوحيد قيام محمد الشافع
- 5) <sup>1057/1647</sup> u. d. T. † محمد بن علي بن محمد علان النبريزي  
شمس الآفاق بما للمصطفى من كرم الاخلاق
- 6) Von demselben: اتحاف اهل الاسلام والايمان  
ببيان ان المصطفى لا يخلو عنه زمان ولا مكان
- 7) <sup>1071/1660</sup> u. d. T. † ايوب بن أحمد بن ايوب التخلوتي  
السك الموقى على رتبة المنوفى  
Gegen محمد بن أحمد المنوفى  
der dem Propheten Zauberei Schuld gab.
- 8) <sup>1078/1667</sup> u. d. T. † داود بن سليمان بن علوان الرحمانى العلوانى  
تحفة السمع والبصر بصادق الخبر

### III. Lehre vom Menschen.

#### 1. Bestimmung, freier Wille und Ergebung.

(Die Werke über Bestimmung und freien Willen sind in dem Abschnitt vom Wirken Gottes aufgeführt.)

2632. We. 1769.

6) f. 46—52.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Ueberschrift:

فايدة مهمة

Anfang: قال الامام حجة الاسلام لعلى تقول كيف  
اجمع بين الرضا بقضاء الله وبين بعض اهل الكفر والعصيان الخ  
Von der Ergebung in Gottes Willen und  
dem Widerstreben gegen denselben. Von El-  
gazzālī † <sup>505/1111</sup>.

Es folgt darauf ein längeres Gebet, dessen  
Urheber nicht angegeben ist (f. 47<sup>a</sup>—50<sup>a</sup>), und das  
übrigens nicht zu Ende geführt ist. Es beginnt  
nach d. Bism.: يا مفتاح الابواب افتح لعبدي ابواب فضلك  
F. 50—52 enthält mehrere Sachen, die in  
das Gebiet des Aberglaubens gehören und theils  
die wunderbare Kraft gewisser Formeln und  
Wörter beim Gebet, theils die Wirksamkeit  
gewisser talismanischer Aufzeichnungen (Zahlen  
und Buchstaben) zeigen sollen.

2633. We. 1706.

17) f. 51—54<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel: رسالة.

Verfasser: السيد أحمد الهريزى

Anfang: الحمد لله الذي لا يكون عبده حقاً  
الا من رضى بتقديره الخ

Von Vergänglichkeit des Irdischen und  
Ergebung in Gottes Willen, im Unglück und  
bei Todesfällen etc., von Ahmed ben 'abd  
ellatif elberbîr elhasani um <sup>1200/1785</sup>.

Diese Abhandlung hört wol f. 54<sup>a</sup> auf mit  
den Worten: وتطرب الاوتار وتخرج الدر من البحار  
وان من الحجارة لما يتفجر منه الانهار، انتهى

#### 2. Gute Werke.

2634. Lbg. 130.

4) f. 107<sup>b</sup>—126.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt;  
er ist etwa:

في المصالح والمفاسد

Es scheint, nach der Unterschrift, ein Stück  
aus dem Dictatwerke (الامالي) des  
عبد العزيز الشافعى عز الدين السلمى  
zu sein; denn die Unterschrift الامالي kann sich  
nicht auf dieses Werkchen allein beziehen. In  
demselben handelt 'Abd el'aziz ben 'abd  
essalām essulamī † <sup>660/1262</sup> über die guten  
und schlechten Handlungen des Menschen und  
die damit hier und jenseits verknüpften Folgen;  
es zerfällt in viele ungezählte Abschnitte. Zu-  
erst f. 107<sup>b</sup> المصالح والمفاسد

Anfang des Werkes und zugleich auch diesen  
Abschnittes: اما بعد فان الله ارسل الرسل وانزل  
الكتب لاقامة مصالح الدنيا والآخرة ودفع مفاسدها الخ

F. 108<sup>a</sup> u. s. w. فصل في تفاوت رتب المصالح  
124<sup>a</sup> : فصل في اعمال القلوب f. 123<sup>b</sup>  
فصل في مراتب القرب 125<sup>a</sup> : فصل في بيان الفصل  
وليس من كفر قبل موته لحظة f. 126<sup>a</sup> :  
كمن اقام على الكفر يوماً او شهراً او مائة عام والله اعلم

2635. Lbg. 471.

3) f. 17<sup>b</sup>—23.

Format (27 Z., Text 15 × 7 1/2 cm), ohne Anstückung von  
Papierstreifen, etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

تطهير الطوية بتحسين النية

Verfasser: على القاري الهروي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله العالم  
بالعمل والنية والصلوة . . . اما بعد فقد ورد نص  
المومن خير من عمله قال الزركشى سنده ضعيف الخ  
Erörterung der Frage, ob die That, ohne  
die Absicht dazu, an sich Werth habe, von  
Ali ben sultān mohammed elqārī el-  
herewī † <sup>1014/1606</sup>.

Schluss f. 23<sup>b</sup>: المقرونين بالاخلاص وحسن  
الحاتمة النى هي مطلوبة العوام والخواص، ثم  
Der Verfasser hat diese Abhandlung voll-  
endet im J. 1007 Rab. I (1598).

Lbg. 295, 15, f. 58—65<sup>a</sup>. Dieselbe Ab-  
handlung. Anfang und Schluss ebenso.

Abschrift vom J. 1175 Gom. I (1761).

2636. Lbg. 295.

16) f. 66—69<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der Text an  
einigen Stellen abgescheuert. — Titelüberschrift: der  
Anfang ist durch Nässe völlig verwischt; nach dem Inhalts-  
verzeichnis S. 2:

تحسين الطوية في تحسين النية

Verfasser am Rande oben f. 66<sup>b</sup> u. in der Unterschrift 69<sup>a</sup>:

على القاري الهروي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله  
العالم بالسر والعلانية والصلوة . . . وبعد فقد ورد نص  
المرء خير من عمله وهو لفظ الزركشى الخ

Untersuchung der Frage, ob der (gute) Wille  
mehr Werth habe als die That, von demselben  
'Ali elqārī. Die Abhandlung ist abgekürzt aus  
der in der vorgehenden Nummer besprochenen.

Schluss f. 69<sup>a</sup>: والمعنى ان نية المومن خير  
من جملة . . . عن الاعتبار من جميع الجهات والله  
اعلم بجميع الحالات، تمت

Abschrift im J. 1175 Cafar (1761).

2637. Pm. 238.

1) S. 1—101.

162 Seiten 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 3/4 × 14 3/4; 15 1/2 × 11 cm). —  
Zustand: ziemlich gut, doch zu Anfang (bes. S. 1) fleckig,  
ausserdem etwas wurmstichig. — Papier: gelb, stark,  
ziemlich glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. —  
Titel fehlt; nach der Unterschrift:

في فضائل الاعمال

Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) S. 1: الحمد لله  
رب العالمين والصلوة . . . قال الشيخ . . . ابو الحسن  
على بن أحمد قال حدثنا القاضي الاجل سيف الدين  
امام الحرمين ابو بكر يحيى بن ابراهيم السلماسي . . .  
عن ابن عمر أن النبي صمّم قال الاعمال عند الله عز وجل  
سبعة عملان موجبان وعملان بامثالهما وعمل بعشرة امثاله  
وعمل بسبعائة وعمل لا يعلم ثواب عامله الا الله تعالى الخ

Der Verfasser behandelt in dieser Schrift  
die Verdienstlichkeit einer grossen Menge guter  
Werke. Er geht dabei von dem Satze aus,  
dass jedes Werk seinen entsprechenden Lohn  
finde. Unter verschiedenen Aussprüchen des  
Propheten darüber führt er zuerst den an, dass  
die Handlungen des Menschen siebenerlei seien:  
zwei davon zögen nothwendig ihren Entgelt  
herbei (das Einheitsbekenntniss von Gott das  
Paradies, die Mehrgötterei die Hölle); zwei  
würden mit Gleichem vergolten (eine schlechte  
That mit Schlechtem, die Absicht einer guten  
That, ohne deren Ausführung, mit Gutem);  
eine mit Zehnfachem (Ausführung einer guten  
That); eine mit 700fachem (das zu Religions-  
zwecken ausgegebene Geld); eine mit unend-  
lichem Lohn (das Fasten um Gottes willen).



Das ganze Werk beruht auf Traditionen. Es ist in eine grosse Menge ungezählter Kapitel eingetheilt.

S. 2 باب فضل قول لا اله الا الله

4 باب فضل الصلاة على رسول الله صم

5 باب فضل السواك S. 6; باب فضل الوضوء

u. s. w. — Zuletzt:

94<sup>a</sup> باب ما جاء في فضل صلاة ليلة عرفة ويومها

95<sup>a</sup> باب في فضل الاستغفار

100<sup>a</sup> باب ما جاء في فضل الذكر في سبيل الله

Schluss S. 101: وعن أبي هريرة رآه ان رسول الله صم قال مثل المجاهد في سبيل الله كمثل الصائم القائم الدائم لا يفتر من صلاة ولا صيام حتى يرجع، وليكن هذا آخر ما قصده من فضائل الاعمال المسمى بالمنتخب وبالله التوفيق والعصمة وهو حسبي . . . ولا قوة الا بالله العلي العظيم والحمد لله وحده.

Schrift: gross, kräftig, deutlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth, sind aber von S. 77 an fortgelassen. — Abschrift um 1028/1619.

In der Mitte ist die Paginirung folgende: 60. 60<sup>a</sup>. 61. 61<sup>a</sup>. 62—70. 70<sup>a</sup>. 71. 71<sup>a</sup>. 72—94. 94<sup>a</sup>. 95. 95<sup>a</sup>. 96—101.

Hierher gehören noch:

1) 354/965 und 446/1054<sup>a</sup> + ابن حبان von ثواب الاعمال

2) محمد بن زيد von حسن الآمال في ثواب الاعمال، البغدادي.

### 3. Sünde.

2638. Lbg. 752.

9) f. 99—107.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titel u. Verf. f. 99<sup>a</sup>:

فصل في ايقاع العقود المحترمة لابي العباس احمد بن تيمية

Anfang (nach dem Bism.) f. 99<sup>b</sup>:

اوقع العقود المحترمة ثم تاب، قال الله تعالى في الربا وان تبتم فلکم رعوس اموالکم الخ

Nachweis, dass die Bussfertigkeit auch in Fällen, dass einer mehr als einmal sich hat Verbotenes zu Schulden kommen lassen, die Schuld aufhebt, von Ibn teimajja + 728/1328.

Schluss f. 107<sup>b</sup>: وقد تنازع الفقهاء في المقبوض في العقد الفاسد هل يملك او لا يملك. او يفترق بين ان يفوت ولا يفوت كما هو مبسوط في غير هذا الموضع، آخر ما وجد بخط شيخ الاسلام رة

2639. We. 1720.

3) f. 53—59<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 5 Z. (17×13; 12×9<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig. — Papier: gelblich, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken. — Titel f. 53<sup>a</sup>:

كتاب المنظومة في الكبائر، تصنيف الشيخ علاء الدين التركستاني

Verfasser ausführlicher:

على بن عثمان ابن التركماني

Anfang (nach dem Bismillāh):

يا صاح اسمع عدد الكبائر من الذنوب ما سوي الصغائر

Ein Regez-Gedicht in 50 Versen, von 'Alī ben 'otmān etturkistānī (u. ibn etturkmānī) 'alā eddīn + 750/1349; es enthält eine Aufzählung der 70 sogenannten „grossen“ Sünden.

Schluss f. 58<sup>b</sup>:

وقابل عند انتها مقالة صد علي محمد وآله

Schrift: gross, dick, gut, gleichmässig, vocallos. Die diakritischen Punkte fehlen öfters. — Abschrift von محمد بن احمد الحجبي الحنفی im J. 828/1425.

2640. Mq. 621.

5) f. 31<sup>b</sup>—33<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Gedicht. Titel fehlt. Er ist hier (nach f. 2<sup>a</sup>, Z. 2): وصية علاء الدين. Verf. fehlt. Anfang u. Schluss wie bei We. 1720, 3.

2641. Pm. 226.

4) f. 73<sup>b</sup>—85<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 33 Z. (18×13; 13 1/2×9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand ziemlich gut, doch nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—3. — Titel fehlt; nach der Vorrede:

المقالات المسفرة عن دلائل المغفرة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 73<sup>b</sup>:

قال... نور الدين ابو الحسن على الحسن السهمون

اما بعد حمد الله وكفى وسلام على عباده الذين اصا

فهذه ثلاثة فصول في للمغفرة ان شاء الله قواعد وان

Alī ben 'abdallāh ben ahmed essam-

nūr eddīn abū 'lhasan, geb. 844/1440,

911/1505, erörtert in dieser Abhandlung die

gebung der Sünden und die dazu er-

erlichen Voraussetzungen. Dieselbe ist in

getheilt, deren Uebersicht f. 73<sup>b</sup> oben.

في تحقيق معنى قوله صم الصلوات 73<sup>b</sup> فصل

الخمس كفارة لما بينها ما اجتنبت

الكبائر ونحوه من الاحاديث الخ

في الكلام على ما ورد من اطلاق غفران 77<sup>a</sup> فصل

جميع الذنوب من غير تقييد بالتوبة

عند فعل بعض الطاعات الخ

في سرد الخصال المكفرات للمسيئات 81<sup>a</sup> فصل

المتقدمات والمناخرات

In diesem Abschnitte hat er das Werk des

معرفة الخصال المكفرة ابن، dessen Titel ist

ausgezogen und mit

den Zusätzen versehen: letztere führt er

والله اعلم ein und schliesst sie mit قلنت

Schluss f. 85<sup>a</sup> (Bast):

ان الثمانين ان وقيت عدتها لم تبف باقية متى را

والحمد لله اولا وآخرا وصلى الله الخ

Schrift: klein, gedrängt, eng, vocallos, bisweilen

diakritische Zeichen. — Abschrift im Jahre 905

1499) von محمد بن محمد.

85<sup>b</sup> ein Paar Stellen aus dem الدهش

ابن الجوزي des في الخ

2642. Lbg. 471.

33) f. 84<sup>b</sup>—89<sup>a</sup>.

Format (27 Z., Text 15×7 1/2<sup>cm</sup>) etc. und Schrift

19). — Titel fehlt, s. Anfang. Verfasser nach

Abschrift: ابن نجيم المصري. Er heisst vollständiger:

زين الدين بن ابراهيم بن محمد المصري ابن

الحمد لله وسلام على عباده

... وبعد هذه رسالة في بيان الكبائر وال

من الذنوب... اما الكبائر اسئل الله تعالى العفو عنها... فقالوا في بعد الكفر الزنا والواط وشرب الخمر الخ

Zein eddīn ben ibrahīm ben moḥam-

med elmiṣrī ibn noḡeīm, geb. 926/1520, + 970/1562,

giebt hier eine Aufzählung der grossen und

kleinen Sünden, in möglichster Kürze und Ein-

fachheit. Daran schliesst sich die Begriffs-

bestimmung derselben f. 86<sup>a</sup>, desgleichen Er-

örterung 86<sup>b</sup>, was unter العدالة (Redlichkeit)

und المرؤ (Wohlanständigkeit) zu verstehen sei.

Darauf folgen f. 87<sup>a</sup> 21 Erläuterungen

über allerlei vorher nur kurz Berührtes, endlich

88<sup>b</sup> ein Excurs über Busse.

Schluss: فلما رايت ذلك اهلكتهم بالهوي

وهم يحسبون انهم مهتدون فلا يستغفرون

F. 89<sup>b</sup>. 90<sup>a</sup> leer.

2643. Pet. 590.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (21×15; 14—14 1/2×8—9 1/2<sup>cm</sup>). —

Zustand: ziemlich gut, doch am Rande nicht selten fleckig,

auch ausgebessert. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark.

— Einband: brauner Lederband mit Klappe. — Titel-

überschrift auf der Innenseite des Vorblattes:

كنز الناظر في مختصر الزواجر

so auch in der Vorrede f. 1<sup>a</sup>, 1. Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) auf der Innen-

seite des Vorblattes: الحمد لله الأمر الناهي منزل

الكتاب... وبعد فيقول العبد الذليل... محمد بن

علي بن قاسم البيري... لما الى تصفحت كتاب المستي

بالزواجر للامام... احمد بن محمد بن حجر المكي الهيتمي

... واطلعت على ما حواه من الروايات والاحاديث الخ

Auszug des Moḥammed ben 'alī ben

qāsim elbeirūtī (wol im 11. Jahrhdt. d. H.)

aus dem Werke des حجر الهيتمي

und in

welchem derselbe eine grosse Menge von schweren

Sünden — 461 an Zahl — aufzählt, vor denen

er im Einzelnen warnt. Der Verfasser des Aus-

zugs will die Ausdrücke und die Anordnung

des Originals möglichst beibehalten.



Er schickt eine Einleitung voraus f. 1<sup>a</sup>: مقدمة في بيان الكبيرة وما تكلم العلماء في حدتها وغيرها. Dann folgt f. 1<sup>b</sup> ein Kap. (في الكبائر الباطنة وما يتبعها) über die inwendigen Sünden, wie Mehrgötterei, Heuchelei, Zorn u. s. w. Die weiteren Sünden (67—435) ordnet er in Bücher, d. h. Fächer, wie sie die juristischen Werke haben. Zuerst f. 21<sup>b</sup> كتاب الطهارة, wo als erste Sünde (67. des Ganzen) aufgeführt wird: das Essen aus goldenem oder silbernem Geschirr. Dann f. 31<sup>b</sup> الزكوة, u. s. w. Zuletzt 89<sup>a</sup> (darin 432 u. 433: falsch Zeugnis ablegen und annehmen). Andere Sünden, die in den Fächern nicht unterzubringen waren, folgen f. 93<sup>b</sup> ff. unter No. 436—461; zuerst: Umgang mit Weintrinkern, Rabulisten, Spielern (auch Schachspielern f. 95—97) u. s. w. Endlich f. 105<sup>a</sup> das Schlusswort über viererlei, nämlich über Bussfertigkeit, Rechenschaft, Hölle u. Paradies.

Schluss f. 110<sup>b</sup>: وخيار المواة من الجنة خير من الدنيا ومثلها معها وصح عن ابن عباس ليس في الجنة شيء مما في الدنيا إلا الأسماء والحمد لله وحده والصلوة... واختم اللهم بالسعادة آجالنا وحقق اللهم فيك آمالنا ولا تؤاخذنا يا رب بالخطأ من أقوالنا وأعمالنا آمين يا رب العالمين. Die Eintheilung des Werkes ist insofern nicht strenge, als auf das Kapitel f. 1<sup>b</sup>, welches als erstes bezeichnet ist, kein weiteres folgt, sondern der Stoff anderweitig vertheilt ist.

Schrift: ziemlich klein, kräftig, gefällig, vocallos, gleichmässig. Ueberschriften roth. An mehreren Stellen stehen am Rande längere Bemerkungen, aus dem Grundwerke selbst und auch aus Commentaren zu demselben; einige sind jedoch durchgestrichen. — Abschrift c. 1100/1188.

Arabische Foliierung, das erste Blatt nicht mitgerechnet. Bl. 77 ist beim Zählen ausgelassen.

HKh. III, 6858 (und 6859) legt das so wie oben betitelte Grundwerk einem Anderen bei. Aber der oben genannte Verfasser Ibn Hagar citirt es We. 1505, f. 29<sup>a</sup> als sein Werk, und Pet. 294, f. 1<sup>b</sup> legt es ihm einer seiner Schüler bei.

## 2644. Lbg. 202.

82 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20<sup>3</sup>/<sub>2</sub> × 15; 15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut, doch nicht ohne Wurmtisch und

Flecken. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## نجاح الآمال بإيضاح عرض الأعمال

so auch im Vorwort. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شهاب الدين أحمد بن محمد المتبولي الانصاري

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: حمداً لله الكبير المتعالي وشكراً لذي الأكرام والجلال... وبعد فقد سألني بعض الإخوان أن أعلق تعليقا على الخ

Beantwortung einer Reihe von Fragen, die sich auf die Art der Vergeltung der menschlichen Handlungen in jenem Leben beziehen, von Ahmed ben mohammed ben ahmed elmatbali + 1008/1594.

Die Fragen sind: أعمال بني آدم متى تعرض على الله تعالى وعلي رسول الله صمعة جملة وتفصيلا وهل تعرض على غيره أيضا كالابوين ونحوهما، وما كيفية عرضها ومن يعرضها، وهل ذلك خاص بأهل الاسلام او يامة النبي او هو عام في جميع المكلفين، وما الدليل على ذلك من الكتاب والسنة.

Die Antwort darauf erfolgt in 2 مقام: 1. في ذكر شيء مما ورد في ذلك من الكتاب f. 1<sup>b</sup> مقام. 2. في ذكر شيء مما ورد في السنة 10<sup>a</sup> مقام. (besonders von f. 18<sup>b</sup> an im Einzelnen auf obige Fragen eingegangen).

ويقولان اليوم تعرض أعمالنا: Schluss f. 31<sup>b</sup>: على الله عز وجل وفي هذا كفاية والله الموفق، تم

Nach der Unterschrift vollendet vom Verfasser im J. 1000 Dū'lqa'da (1592).

Schrift: ziemlich klein, gewandt, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. Am Rande öfters Bemerkungen. — Abschrift im J. 1001 Qafar (1592) von محمد القرافي.

## 2645. We. 1704.

10<sup>a</sup> f. 89<sup>b</sup>—90<sup>a</sup>.

Format etc. wie bei 18). — Titel: s. Anfang. Verfasser:

أيوب الخلوئي

Anfang (nach dem Bism.) f. 89<sup>b</sup>: الحمد لله هذه تحفيرة قوله صمعة لو لم تذنبوا لذهب الله بكم ولجاء الله بقوم يذنبون فيستغفرون فيغفر لهم الخ

Erörterung des Begriffes: göttliches Vergehen, im Anschluss an einen Ausspruch Mohammeds, von Ejzūb elhalwātī + 1071/1660. Schluss: قيل لأن يخطئ في العفو خير من أن يصيب في العقوبة والحمد لله وحده

## 2646. Mq. 621.

8<sup>a</sup> f. 40—41.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt. Ist etwa:

ر في الذنوب الكبيرة والصغيرة

Aufzählung der grossen und kleinen Sünden.

Anfang: كتاب الكبائر الشرك بالله وقتل النفس بغير حق وإذا نام مع ولده في الفراش فوق سبع سنين وقراءة القرآن جنبا وحايضا والله اعلم بالصواب. Schluss: und zwar nur ein Stück aus einem grösseren Werke.

## 2647. Spr. 1982.

3<sup>a</sup> f. 29<sup>b</sup>—46.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Mehrere Bruchstücke.

f. 29<sup>b</sup>. 30 enthält Züge aus dem Leben frommer Männer.

f. 31 ein Abschnitt über die grossen und kleinen Sünden.

(في ذكر الكبائر والصغائر... وذلك الإشراف بالله الخ)

f. 33—36 über besondere Eigenschaften und Vorzüge Mohammeds, aus dem

المصابيح والصلوة والسلام... وبعد فهذه جملة (zuerst: جملة)

(من الأحاديث والآثار الخ)

f. 37—46 Kleinigkeiten, darunter 41<sup>b</sup>. 42<sup>a</sup>

zum Theil von Ibn Hagar, نصيحة الملوك للفراني

und 42<sup>b</sup>. 43<sup>a</sup> eine Stelle aus über die Eigenschaften der Frauen.

Abschrift (f. 44<sup>b</sup>) im J. 1144/1731.

## 2648. Spr. 1962.

20<sup>a</sup> f. 205—212.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (Text: 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cm). — Zustand: un- über und in der unteren Hälfte stockfleckig. — Papier: stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—27.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Bruchstück, ohne Anfang und Ende, aus einem Werke, welches über Sünden und Vergehen handelt. Dasselbe ist in ungezählte Abschnitte getheilt. Es stützt sich auf Qorān, Tradition und Aussprüche Verschiedener.

Die zuerst vorkommenden Worte sind: واخذ بشماله وفي المسند ايضا من حديث ابن مسعود ان رسول الله قال اياكم ومحقرات الذنوب الخ. فصل واعظم الخلف غرورا من اغتر بالدينيا وعاجلها 207<sup>a</sup>

فجمع عليهم من العقوبة: Die letzten Worte hier: ما لم يجمعه على أمة غيرهم ولاخوانهم مثلها وما هي من

Schrift: klein, gewandt, gleichmässig, etwas vocalisirt. — Abschrift c. 900/1494.

Zu demselben Werk gehört Spr. 1962, 24, f. 173—178. Die ersten Worte daselbst: سخطه فاذا غير غير عليه جزاء

فصل ومن عقوباتها ما يلقيه الله سبحانه من 173<sup>b</sup> الرعب والخوف في قلب العاصي الخ

So beginnen alle (die kurzen) Abschnitte.

Die letzten Worte: ونعيمهم التام فان اراد الله به خيرا اقتره في دائرة عموم

Zwischen f. 175 u. 176 eine Lücke von 2 oder 4 Bl.

## 2649. Spr. 1953.

9<sup>a</sup> f. 22<sup>b</sup>—44.

Format etc. und Einband wie bei 1). — Titel fehlt; er ist etwa:

ر في التوبة

Anfang (nach dem Bism.) f. 22<sup>b</sup>: اعلم ان التوبة من الكبيرة واجبة علينا فورا بنصوص الكتاب... قال القاضي الباقلاني وتجب التوبة من تأخير التوبة الخ

Abhandlung über die Reue und die dieselbe hervorbringenden Vergehen und Strafe.

Schluss f. 44<sup>a</sup>: كيف والحمى زاهد الموت وليس بعد الموت من مستعجب وما بعد المستعجب هو الذي يطلب منه إزالة العتاب، تم

Schrift: etwas flüchtig, aber leserlich, ziemlich gross, meistens dick, vocallos. Am Rande einige Worterklärungen, mit kleinerer Schrift. — Abschrift etwa 1750.



## 2650. Pm. 511.

14) f. 194<sup>a</sup>—205<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 13). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 194<sup>a</sup>: مسئلة في أصالة البراءة، ونشكلم فيها بالقياس الي مواضع

Ausführliche Erörterung und Begründung der البراءة، Schuldlosigkeit und Unverantwortlichkeit des Menschen.

Schluss f. 205<sup>b</sup>: سيعا في الفروج حيث ورد عن الائمة عم ان امر الفروج شديد ومنه يكون الولد ونحن نحناط، تمتVom Ungehorsam gegen Gott handelt Pm. 227, f. 50<sup>b</sup>—54<sup>b</sup>. — Kleine u. grosse Sünden We. 1452, f. 48 ff. — Hauptsünden We. 1706, f. 23<sup>b</sup>. — Anleitung zur Erlangung der Vergebung der Sünde We. 1706, f. 11<sup>b</sup>.

## 2651.

Ueber Sünde und Schuld, Strafe und Vergebung sind hier noch Werke anzuführen von:

- 1) الحسن بن عبد الله بن سعيد العسكري أبو أحمد الفزاري عن اقترااف الكبائر f. 382/992, u. d. T.
- 2) مكى بن أبي طالب القيسي f. 439/1047, u. d. T. "الصغائر والكبائر"
- 3) 683/1285, u. d. T. عمر بن علي السبتي أبو دحية تنبيه البصائر في أسماء أم الكبائر
- 4) 760/1849, u. d. T. يوسف بن موسى بن سليمان الجذامي غير الاماني المسفرات في نظم المكفرات

## IV. Lehre vom Ende.

## 1. Tod und Grab.

## 2652. We. 1605.

293 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20<sup>2</sup>/<sub>3</sub> × 15; 13<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—9<sup>cm</sup>). Zustand: gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt; auf der Vorderseite des ersten Vorblattes steht von ganz später Hand: كتاب عواقب الامورwas nicht ganz richtig ist. Nach der Unterschrift und mit Rücksicht auf Pet. 64, 2, f. 12<sup>a</sup> ist er:

## كتاب العاقبة

Verfasser fehlt; er ist bei Pet. 64, 2, f. 12<sup>a</sup> richtig, aber kurz, angegeben; ausführlicher ist er:

عبد الخف بن عبد الرحمن بن عبد الله الاشبيلى

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: فسبحان من تفرد بالعزة والكبرياء وتوحد بالديمومية والبقا... أما بعد فان الموت امر كبار لمن اتجد وأغار وكاس تدار فيمن اقام او سار الخDies Werk des 'Abd elhaqq ben 'abd errahmān ben 'abdallāh elisbīlī abū mohammed f. 581/1185 beschäftigt sich mit der Betrachtung des Todes, und bringt Traditionen, Qorānstellen, Sprüche Frommer, Verse etc. bei, um alle darauf bezüglichen Verhältnisse zu behandeln und zur Betrachtung des Vergänglichen und der Verantwortlichkeit des Handelns, der Strafe und der Belohnung im Jenseits anzuregen. Der Verf. führt viele Verse und Gedichte an. Etwa das 1. Drittel ist nicht eingetheilt weder in Kapitel noch Abschnitte; von f. 101<sup>a</sup> an folgen eine Menge Kapitel mit ihren Ueberschriften.

- 101<sup>a</sup> باب من اخبار بعض الاموات عند الموت
- 104<sup>b</sup> باب ما يستحب من احوال الميت عند الموت وفي تلقين الشهادتين للمسلم وغيره وما يستحب للمسلم من الرجا وحسن الظن بالله تعالى عند الموت
- 109<sup>b</sup> باب في الجنائز وفصل اتباعها
- 115<sup>a</sup> باب في الثناء الحسن علي الميت والثناء السوء u. s. w.

Einige andere Kapitel an verschiedenen Stellen:

- 116<sup>a</sup> باب في زيارة القبر والبكاء عندها وما جاء ان الميت يعرف من زاره الخ
- 117<sup>a</sup> ذكر الارواح اين يذهب بها وما جاء في عذاب القبر والسؤال فيه
- 121<sup>a</sup> ذكر يوم القيامة واسماؤه
- 123<sup>a</sup> ذكر النفخ في الصور والنفخة الاولى والثانية
- 123<sup>a</sup> باب في انبغات الناس من قبورهم وصفة الارض التي يحشرون عليها الخ
- 128<sup>b</sup> باب من صفة اهل الجنة وما أعد الله لاهلها
- 131<sup>b</sup> باب في صفة النار وصفة اهلها وما أعد الله لهم فيها
- 138<sup>b</sup> باب ذكر اهون اهل النار عذابا
- 139<sup>a</sup> باب ذكر من اشد الناس عذابا
- 139<sup>b</sup> باب اخذ النار المعديين على قدر اعمالهم
- 139<sup>b</sup> باب ذكر الخلود

Schluss f. 292<sup>b</sup>: ونحن نستعبد بالله من عذابه الذي لا يقوم له جميع الوجود... ومن غصبه الذي لا يستطيع ذكره... ونسئله رحمته التي تنقلب منها بافعالنا... بئته وطوله لا رب غيره ولا معبود سواه وصلوته على سيدنا محمد... الي يوم الدين والحمد لله رب العالمينSchrift: magrebitisch, gross, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth, ebenso Stichwörter. Bl. 251<sup>b</sup> ist leer gelassen, ohne dass Text fehlt. — Abschrift im Jahre 1065 Rab. I (1655). — HKh. V, 10290.Vorau gehen 3 Schmutzblätter (a—c), die grösstentheils mit kurzen Versstücken beschrieben sind; darunter f. b<sup>a</sup> die الاستغاثة des أبو مدين (deren Anfang: تصيف بنا الدنيا), in schlechter, blasser Schrift, vocallos, gleichfalls magrebitisch.

## 2653. Pet. 64.

2) f. 12—56.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18 × 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub><sup>cm</sup>). — Zustand etc. wie bei 1). Etwas wurmstichig.Dasselbe Werk. Titel f. 12<sup>a</sup> ebenso. Verfasser bloss: ابو محمد عبد الخف الازدي الاشبيلى. Anfang (abweichend von We. 1605): الحمد لله الذي اذل بالموت رقاب الجبابرة الخNach f. 13 ist eine grosse Lücke; f. 56<sup>a</sup> entspricht We. 1605, f. 109<sup>b</sup>. Es fehlt also der grösste Theil des Werkes.

Schrift: ziemlich gross, dick, deutlich, ziemlich vocalisirt. — Abschrift etwa um 950/1543.

## 2654. We. 1775.

24) f. 125<sup>b</sup>—127<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 21).

Bruchstücke desselben Werkes. Titel-überschrift: من كتاب العاقبة والموت تأليف... أبي محمد عبد الخف الاشبيلى

Anfang: اعلم انه لو لم يكن في الموت الا الاعدام والاحلال: Die letzten Worte: فكان عمر بن عبد العزيز و... تنجبه هذه الكلمة: وذكر ذلك للحسن فقال اقالها قالوا نعم قال عسي Collationirt.



## 2655. Lbg. 368.

7) f. 35<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

فايدة له [نصير الدين الطوسي]

في ضرورة الموت

Anfang: الموت ضروري امره والوجه منه ان السبب الموجب للموت في جميع الحيوانات الخ

Abhandlung über die Nothwendigkeit des Todes, von Naṣīr eddīn eṭṭūsī † 672/1278.

Schluss: وذلك هو السبب الموجب لفساد الممتزج لا غير فصل المرام

## 2656. Lbg. 441.

35 Bl. 4<sup>te</sup>, 23 Z. (26 1/2 × 17 1/2; 18 1/2 × 12 1/2 cm). — Zustand: ziemlich fleckig u. unsauber. — Papier: gelblich, auch bräunlich, dick, glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

حادي القلوب الي لقاء المحبوب

so auch im Vorwort f. 2<sup>a</sup>. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

أحمد بن بنت ميلق المغربي الشاذلي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله: مقدر الموت على العباد . . . أما بعد فان النفوس مقطوعة على كراهة المؤلفات الخ

Dies Werk des Ahmed ibn bint elmeilāq elmagribi eṣṣādīlī ṣihāb eddīn † 749/1348 enthält Trost zum Sterben und schildert die Vortheile des Todes für den Gläubigen und giebt eine Beschreibung des Paradieses, auf Grund von Stellen des Qorān, der Tradition u. s. w. Häufig beginnen längere Sätze mit der Überschrift: وما يجلبه الموت على الاسلام من المنافع [والفوائد]

Schluss f. 35<sup>a</sup>: فقد حققنا بصفة الفقر ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذين سبقونا بالايمان ولا تجعل في قلوبنا غلا للذين امنوا ربنا انك رؤوف رحيم تم

Schrift: ziemlich klein, gut, zum Theil vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1000/1591.

Collationirt im Jahre 1041 Šawwāl (1632) von محمد بن علي القونوي

## 2657. Spr. 1957.

2) f. 62<sup>a</sup>—66.8<sup>vo</sup>, 15 Z. (17 1/2 × 13; 11 1/2 × 6 1/2 cm). — Zustand: gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1). — Titel f. 62<sup>a</sup>:

هذا رسالة مستقلة برآء قبرىة [القبرىة d. i.]

Er ist genauer so:

المنتخب من ك" اغائة اللهفان

في مصائد الشيطان

Verfasser: صاحب المجالس الشهير برومي أفندي

Anfang (nach dem Bism.) f. 62<sup>b</sup>: الحمد لله: فأنهم قالوا نجد في العالم خيرا كثيرا وشرا كثيرا الذي خلف الانسان من نطفة امشاج . . . وبعد . . . وفاعل الشر هو اهرمن يعنون به الشيطان هذه اوراق انتخبناها من اغائة اللهفان في مصائد واختلفوا في اهرمن ايضا قديم او حادث من يردان الشيطان للشيوخ الامام العلامة ابن قيم الجوزية الخ

Auszug des Rūmī efendi aus dem Werke des Ibn qajjim elgāuzijje † 751/1350, das betitelt ist: اغائة اللهفان الخ, nebst einigen Zusätzen; ich glaube daher — obgleich die Schrift dieser Seite unten spitz zusammenläuft, wie es öfter beim Schluss eines Werkes geschieht —, dass der wirkliche Schluss hier fehlt. Schrift: Türkische Hand, gross, dick, deutlich, vocallos. — Abschrift von محمد بن ابراهيم البيري am J. 1115/1703. — Collationirt. F. 46. 47 sind leer gelassen. Die 5 Vorblätter a—e enthalten nur Kleinigkeiten.

Die Abhdlg fängt an f. 63<sup>a</sup>: اعلم ان السعادة: العلم ان الكرامة الكبرى الخ. Sie bricht hier ab. اللهم لا تجعل قبري وثنا يعبد تنبيه منه على f. 66: سبب لحوى اللعن بهم وهو توسلهم بذلك الي ان تصير (= Pet. 578, 1, f. 7<sup>a</sup>, Z. 1—3) اوثانا تعبد

Schrift: klein, deutlich, gefällig, vocallos. Am Rande einige Male Glossen. — Abschrift c. 1200/1785. HKh. I, 977 (bloss das Grundwerk).

3) f. 67<sup>b</sup>—68<sup>b</sup>: Türkisch.

## 2658. Pet. 578.

1) f. 1—45.

142 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (20 × 14 1/2; 12 1/2 × 7 cm). — Zustand: nicht recht fest im Einband, auch nicht ganz sauber. Der untere Rand durch Ankleben von Papier verlängert, um das Format mit 2) dieses Bandes gleichmässig zu machen. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe.

Dasselbe Werk. Titel fehlt eigentlich; doch steht auf Vorblatt a (nicht völlig richtig): اغائة اللهفان

Am Rande f. 1<sup>b</sup> steht über den Verfasser

des Grundwerkes folgende Bemerkung: الجوزية ابن قيم الجوزية eine Medrese in Damask; der Vater des Verf. war deren Vorsteher; also ابن قيم الجوزية. ist soviel als: المدرسة الشهيرة بالجوزية. Wenn man den Namen des Verf. des obigen Werkes schreibt: ابن الجوزي, so ist dies unrichtig; dieser ist Verf. des namus. Ferner ist ابن القيم الجوزية falsch; richtig aber ist ابن القيم ohne besonderen Zusatz. — Anfang wie bei Spr. 1957, 2.

واما التتوية: Schluss des Werkes f. 45<sup>b</sup>:

فأنهم قالوا نجد في العالم خيرا كثيرا وشرا كثيرا الذي خلف الانسان من نطفة امشاج . . . وبعد . . . وفاعل الشر هو اهرمن يعنون به الشيطان هذه اوراق انتخبناها من اغائة اللهفان في مصائد واختلفوا في اهرمن ايضا قديم او حادث من يردان الشيطان للشيوخ الامام العلامة ابن قيم الجوزية الخ

Die letzten Worte scheinen nicht ganz in Ordnung zu sein, auch fehlt der sonst übliche Schluss; ich glaube daher — obgleich die Schrift dieser Seite unten spitz zusammenläuft, wie es öfter beim Schluss eines Werkes geschieht —, dass der wirkliche Schluss hier fehlt.

Schrift: Türkische Hand, gross, dick, deutlich, vocallos. — Abschrift von محمد بن ابراهيم البيري am J. 1115/1703. — Collationirt. F. 46. 47 sind leer gelassen. Die 5 Vorblätter a—e enthalten nur Kleinigkeiten.

## 2659. We. 1725.

7) f. 113—138.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (19 3/4 × 14; 14 × 7 3/4 cm). — Zustand: ziemlich unsauber und im Rücken und am Rande wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—6.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser

fehlt. Anfang wie bei Spr. 1957, 2. Schluss (abweichend von Pet. 578, 1) f. 138<sup>b</sup>: وطلب علم ما استأثر الله تعالى به واستبد هذه للعلم وتلك للعمل ودين الله تعالى مصاد لهذا وهذا وانما جاء الرسول عم لا بطالهما وازالتهما والله المستعان وعليه التكلان ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم وصلي الله الخ

Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, gedrängt, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737.

## 2660. Lbg. 187.

42 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (17 1/2 × 13; 11 1/2 × 8 1/2 cm). — Zustand: in der oberen Hälfte wasserfleckig; der Rand öfters ausgebessert. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: rothbrauner Lederband. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

سلوة الخزين في موت البنين

so auch im Vorwort f. 1<sup>b</sup>. — Verfasser:

شهاب الدين ابو العباس احمد بن ابي حجة

Genauer:

أحمد بن يحيى بن أبي بكر بن عبد الواحد

الشمساني شهاب الدين ابو العباس ابن أبي حجة

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: اما بعد حمد الله الذي جعل الجنان ماوي الاجنة . . . فانه لما كان موت البنات من المكومات الخ

Trostbüchlein (in Vers und Prosa) beim Tode von Kindern, verfasst von Ahmed ben jaḥjā ben abū bekr ettilimsānī ṣihāb eddīn abū ḥaḡla, geb. 726/1326, gest. 776/1374. Es zerfällt in 8 Kapitel.

1. الاجر المتصل بالسنة بموت الولد: (فصل 4) f. 2<sup>b</sup> بابفيما كان عليه السلف من ترك الاسف (10<sup>a</sup>) باب 2.

على من مات من البنين والبنات

فيما قيل في الصبر الجميل والاجر الجزيل 12<sup>a</sup> باب 3.في التأسى بموت من تقدم ولا سيما النبي صعم 16<sup>a</sup> باب 4.في حال الدنيا الخايل وحائظها المائل 21<sup>a</sup> باب 5.

وخيال ظلها الزائل الخ

في البكا والنياحة وما فيهما من الخطر والاباحة 23<sup>a</sup> باب 6.في الاعزاء بموت الاعزاء: (فصل 4) 27<sup>a</sup> باب 7.في المرائى مراثى الاعيان وابناء الزمان ولا 33<sup>b</sup> باب 8.

سيما مرثية التهامي († 416/1025) على بن محمد (d. i.)

التي هي كالعلم المشهور في هذا الباب المذكور

وتمت بن نويرة die Trauerklage des

die benannt ist المرائى ام. Anfang (Tawil):

كان لدمي بالعقيد وديعة فاعطاه بالدم الذي كان اودعا

Schrift: klein, fein, gefällig, gleichmässig, wenig vocalisirt. Ueberschriften und Stichwörter roth. An einigen Stellen Raum gelassen für Nachträge. — Abschrift von

im Jahre 882 عمر بن محمد بن علي المؤيد الحمصي

Rabī' I (1477). — Collationirt. — Nach f. 9 fehlt etwas.

Nicht bei HKh.



## 2661. We. 1531.

1) f. 1—96.

115 Bl. 8<sup>vo</sup>, 21 Z. (18 1/2 × 13 1/2; 12 1/2—13 × 10 cm). — Zustand: ziemlich unsauber u. oft fleckig. Bl. 1 u. 2 im Text etwas schadhafte. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> oben am Rande:

## كتاب أهوال القبور

so auch f. 2<sup>b</sup> unten zu Ende der Vorrede. — Verfasser f. 1<sup>a</sup> von späterer Hand:

القطب الرباني أبو الفرج عبد الرحمن ابن رجب الحنبلي  
sein Name steht ausführlicher im Anfang.

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): قال الشيخ الإمام العلامة أبو الفرج عبد الرحمن ابن الشيخ الصالح المقرئ شهاب الدين أحمد بن رجب رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ الذي أسكن عباده عذبة الدار... أما بعد فإن الله سبحانه وتعالى خلق بني آدم للفناء لا للبقاء الخ

Dies Werk des 'Abderrahmān ben ahmed ben ragab zein eddin † 795/1393 handelt von dem Zustande der Todten in der Zwischenzeit (البرزخ) von ihrem Tode an bis zur Auferweckung, nach den Angaben des Qorān, der Sunna, der Früheren und den Aussprüchen der Weisen in Vers und Prosa, und zwar möglichst kurz. Das Werk ist in 13 Kapitel getheilt, deren Uebersicht f. 2.

1. باب 1. f. 3<sup>a</sup> في ذكر حال الميت عند نزوله قبره وسؤال الملائكة له وما يفسح في قبره أو يصيب عليه من منزله في الجنة أو في النار
2. باب 2. f. 10<sup>b</sup> في كلام القبر للميت عند نزوله اليه
3. باب 3. f. 13<sup>a</sup> في اجتماع الموتى الي الميت عند موته وسؤالهم آياه
4. باب 4. f. 14<sup>b</sup> في اجتماع أعمال الميت اليه من خير أو شر ومدافعتها عنه وكلامها له الخ
5. باب 5. f. 23<sup>b</sup> في عرض منازل أهل القبور عليهم من الجنة والنار بكرة وعشيرة
6. باب 6. f. 24<sup>a</sup> في ذكر عذاب القبر ونعيمه
7. باب 7. f. 44<sup>a</sup> فيما ورد من تلاقى الموتى في البرزخ وتزاورهم
8. باب 8. f. 45<sup>b</sup> فيما ورد من سماع الموتى كلام الأحياء ومعرفةهم بحالهم بعد الموت وحال أقاربهم في الدنيا

9. باب 9. f. 57<sup>a</sup> ذكر مجل أرواح الموتى في البرزخ
10. باب 10. f. 77<sup>a</sup> ذكر صيف القبور وظلمها على أهلها وتوبيخها عليهم بدعاء الأحياء وما ورد من حاجة الموتى الي دعاء الأحياء وانتظارهم لذلك
11. باب 11. f. 81<sup>a</sup> ذكر زيارة الموتى والاتعاط بهم
12. باب 12. f. 91<sup>a</sup> استحباب تذكر أهل القبور والتفكير في أحوالهم وذكر أحوال السلف الصالح في ذلك
13. باب 13. f. 94<sup>a</sup> ذكر كلمات منتخبة من كلام السلف الصالح في الاتعاط بالقبور وما ورد عنهم في ذلك من منطوق ومنثور

Die längeren Kapitel sind meistens auch in einige (ungezählte) فصل getheilt.

Schluss f. 96<sup>b</sup> (Tawil):

ألا إنما الإنسان صيف لآلهة مقيم قليلا عندهم ثم يرحل  
Schrift: ziemlich klein, gewandt und gefällig, vocallos, auch fehlen oft diakritische Punkte. Ueberschriften roth.  
Abschrift von محمد الحوراني  
عيسى بن علي بن محمد الشافعي الأشعري الصالح الشبلي um 850/1446.  
HKh. V, 9921. I, 1505.

## 2662. Pm. 105.

2) f. 9—14.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber nicht ganz sauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel fehlt. Doch steht er in dem Inhaltsverzeichnis auf dem ungezählten Blatte zu Anfang der Handschrift richtig so, wie er zu Anfang dieses Werkes nach dem Buche findet:

## في حل مشكلات حضرت في سوالات

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): قال الشيخ شهاب الدين أحمد بن حجر الشافعي العسقلاني... أما بعد فهذه نبذة لطيفة في حل مشكلات حضرت في سوالات نقلت من الكتب المصنفات... لم تكن قبل تلك مفصلة ولا مبينة... ما تقول علماء الدين وأئمة المسلمين... هل إذا دفن الميت في قبره وغاب شخصه الخ  
Ibn hağar el-asqalāni † 852/1448 behandelt hier allerlei Fragen, die sich auf den Todten beziehen: wie er im Grabe befragt werde, ob die „Strafe des Grabes“ körperlich oder geistig sei, wo die Seele nach dem Tode sei, wie die

Auferstehung geschehe? etc. Diese Fragen kämen war, sagt der Verf., in vielen gangbaren Werken, die die tobصرة, احياء العلوم etc. vor, aber nicht so einzeln aufgestellt und verdeutlicht wie hier. Die Hauptsätze beginnen meistens mit سؤالكم واما انهما يصيرا في الراس فذلك كذب: Schluss f. 14<sup>b</sup>: والله اعلم بالصواب الخ  
Schrift: gross, dick, rundlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift (nach f. 17<sup>b</sup>) im J. 1164/1741.

## 2663. Spr. 819.

11) f. 67<sup>a</sup>—70.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 × 13 3/4; 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: Rande fleckig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: zusammen mit 1). — Titel u. Verfasser f. 67<sup>a</sup>:

## الاجوبة عن الاسئلة في القبر لابن حجر

Anfang (nach dem Bism.): f. 67<sup>b</sup>: اللهم صل علي سيدنا محمد وآله وسلم ما يقول سيدنا ومولانا قاضي القضاة شيخ الاسلام... في الميت اذا الى في قبره وغاب عن البصر الخ

Allerlei auf Tod und Auferstehung bezügliche Fragen, 29 an Zahl, beantwortet von demselben Ibn hağar.

Schluss f. 70<sup>b</sup>: فيلحقون في نهر الحياة حمما... وهذا آخر الاجابة عن الاسئلة فان يكن فيها خطأ فهو من كاتبه كان صوابا فهو من الله سبحانه وتعالى وبه التوفيق

Schrift: kräftig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Ueberschriften roth. — Autograph.

## 2664. WE. 145.

2) f. 77—79.

4<sup>vo</sup>, 25 Z. (26 × 16; 18 1/2 × 12 1/4 cm). — Zustand: fleckig u. schmutzig. — Titel f. 77<sup>a</sup> (mit rother Dinte):

## كتاب الاستعداد قبل القوت في نصرة ملك الموت

Anfang (nach dem Bismillāh und demogenspruch über den Propheten) f. 77<sup>b</sup>: صورة سؤال سأل الشيخ شرف الدين يونس حسين اللواحي في شهر ربيع الاول سنة ٨٠١ لأمراقت... ثم اوقفني عليه في شوال سنة ثلاث وثلاثين في ملك الموت هل يجيبني بعد ما يموت أم لا الخ

Das Werk ist zusammengestellt von demselben Ibn hağar und enthält die Antwortschreiben (dogmatische Auseinandersetzung) Verschiedener über aufgeworfene Glaubensfragen in Betreff des Todesengels, des Sterbens und der Unsterblichkeit. Zuerst wird die Frage des Janus ben hosein elakwāhī šeref eddin (um 801/1398) beantwortet. — Mit f. 79 ist die Schrift nicht zu Ende; das Uebrigte fehlt.

Schrift: ziemlich klein, gedrängt, deutlich, vocallos. Abschrift (nach f. 77<sup>a</sup>) im J. 887/1482.

## 2665. Spr. 732.

162 Bl. 4<sup>vo</sup>, 17 Z. (22 1/4 × 15; 14 × 8 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber an manchen Stellen schmutzig u. fleckig; der Text ziemlich oft ausgebessert. — Papier: gelb, ziemlich dünn (in der vorderen Hälfte dick), glatt. — Einband: schöner Halbfzbd. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## كتاب شرح الصدور بشرح حال الموتى والقبور لجلال الدين السيوطي

so auch Vorrede f. 2<sup>a</sup>, nur steht الموت für الموتى.

Anfang (nach dem Bism.): f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أيقظ من شاء من سنة الغفلة ورفع من أحب لقاء... هذا ما اشتد تشوق النفوس اليه من كتاب شاف في علم البرزخ اذكر فيه الموت وفصله وكيفيته وصفة ملك الموت الخ

Essojūṭi † 911/1505 behandelt in diesem Werke den Tod und Alles, was darauf Bezug hat, unter Benutzung der Traditionen und der Geschichte (آثار), speciell der التذكير des القرطبي † 671/1272. Es zerfällt in eine Menge ungezählter Kapitel. Zuerst:

1. باب 1. f. 2<sup>a</sup> ببدء الموت
  2. باب 2. f. 2<sup>b</sup> باب النهي عن تمتي الموت والدعاء به لصتر ينزل في المال والجسد
  3. باب 3. f. 3<sup>a</sup> باب فصل طول الحياة في طاعة الله
  4. باب 4. f. 3<sup>b</sup> باب جواز تمتي الموت والدعاء به خوفا للفتنة في الدين
  5. باب 5. f. 6<sup>b</sup> باب فصل الموت
  6. باب 6. f. 10<sup>a</sup> باب ذكر الموت والاستعداد له
- u. s. w.







Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von neuerer Hand, aber ebenso in der kurzen Vorrede f. 1<sup>b</sup>):

## فضل الجلد في فقد الولد

Verfasser fehlt. Es ist:

### السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على كل حال والصلاة والسلام على سيدنا . . . وبعد هذا كتاب مؤلف لطيف فيما ورد في موت الاولاد الخ Essojuti handelt hier vom Tode der Kinder, unter Beibringung von Traditionen, Aussprüchen der Prophetengenossen (آثار), Anekdoten und ermahnenden Beispielen (اعتبار). Der Verf. sagt, es sei sein 3. Werk über denselben Gegenstand. — Die meisten Sätze durch واخرج eingeführt.

- f. 1<sup>b</sup> ذكر الآية الكريمة الواردة في ذلك  
2<sup>b</sup> ذكر ما ورد ان موت الولد يكفر الخطايا  
2<sup>b</sup> ذكر ما ورد انه حجاب من النار  
6<sup>a</sup> ذكر ما ورد ان الاولاد يشفعون في آبائهم  
11<sup>a</sup> ذكر ما ورد في جزاء الجنة  
14<sup>b</sup> ذكر ما ورد في البكاء والحزن من غير نوح  
18<sup>a</sup> ذكر ما ورد في العزاء  
24<sup>a</sup> ذكر كثرة الاجر في موت الولد  
24<sup>b</sup> ذكر الحمد والاسترجاع عند المصيبة  
21<sup>a</sup> ذكر مقتر الروح

Schluss f. 28<sup>b</sup>: وسلم لمن هو ارحم بعبد من: ابويه ونعم الكفيل واذا نزع من الشيطان والنفس ترع فتعول بالله وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos (bis auf die 2 ersten Seiten), in rothen Strichen eingerahmt, f. 1<sup>b</sup> ein Frontispice. — Abschrift c. 1800.

Lücken nach f. 11 u. 20. Die Blätter folgen in der Mitte so: 23—27. 21. 22. 28 ff. — HKh. IV, 9152.

## 2674. Lbg. 338.

24 Bl. 4<sup>o</sup>, 23 Z. (22 × 16; 17 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser und Anfang ebenso. Schluss f. 22<sup>a</sup> (Tawil):

وكننت عليه احذر الموت وحده فلم يبق في شيء عليه احاذر

Schrift: gross, rundlich, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im Jahre 1211 Sawwāl (1797) von محمد بن محمد الغزنوي الشافعي. Am Rande bisweilen Notizen.

F. 1<sup>a</sup> steht eine Tradition u. eine erbauliche Anekdote (aus einer Sammlung des الشهاب القليوبي).

F. 23<sup>b</sup> u. 24<sup>a</sup> einige Anekdoten, Erbauliches vom Gebet am Freitag, besonders auch von der nach Mohammeds Aussage stattgehabten Seelenwanderung von Menschen in 13 Thiere.

## 2675. Lbg. 318.

3) f. 171—175<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Titel fehlt; ebenso der Anfang. Es ist ein von dem vorigen verschiedenes Werk des Essojuti und handelt von Trost bei Sterben von Kindern und dass es gut sei, jung zu sterben.

Die ersten Worte f. 171<sup>a</sup>: لناس من الانصار ما تعدون الرقوب فيكم قالوا الذي لا ولد له الخ

Dann kommen weiterhin die Abschnitte:

- في فضل الصبر والاحتساب والحمد الاسترجاع 171<sup>a</sup>  
عند المصيبة  
في التسلي والاعتبار بموت مصى من الاخيار 172<sup>a</sup>  
في فضل من مات طفلا 174<sup>b</sup>

Schluss f. 175<sup>a</sup>: حاتم اخرج ابو نعيم في الحلية: عن وهب بن منبه قال ما من شيء الا يبذل صغيرا [ثم يكبر واتما] المصيبة فانها تبذل وكبيرة ثم تصغر والله اعلم ثم

## 2676. Lbg. 318.

4) f. 175<sup>b</sup>—180<sup>a</sup>

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titel fehlt; s. Anfang. Verfasser fehlt; es ist:

### السيوطي

Anfang (nach d. Bism.): هذه المقامة الوردية: في موت الاولاد قال الله تعالى ولنبلونكم بشيء من الخوف والجموع ونقص من الاموال الخ

Diese Maqāme des Essojuti handelt über den Tod der Kinder. Sie ist von der ebenso betitelten Maqāme des Verfassers Pm. 407, 48 und We. 193, 10 völlig verschieden.

Schluss f. 180<sup>a</sup>: واذا نزع من الشيطان والنفس ترع فتعول بالله وحسبنا الله ونعم الوكيل تمت Abschrift im J. 1116 Ragab (1704).

## 2677. We. 1730.

6) f. 72—74.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 16 1/2 × 8 1/2—9 1/2 cm). — Zustand: oben am Rande fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel und Verfasser f. 72<sup>b</sup> oben (und f. 72<sup>a</sup> von späterer Hand):

## « الاحتفال في سؤال الاطفال لجلال الدين السيوطي

Anfang f. 72<sup>b</sup>: مسألة اختلف في الاطفال هل يفتنون في قبورهم ويسالهم منكر ونكير ام لا علي قولين شهيرين الخ

Essojuti erörtert hier die Ansichten über die Frage, ob die Kinder im Grabe von den Engeln Munkir und Nakir befragt werden, und zählt die Vertreter der zwei darüber vorhandenen Ansichten auf.

Schluss f. 74<sup>b</sup>: وقال ايضا في باب الدعاء للطفل . . . هذا كالنص في ان الصغير يساله منكر ونكير والله تعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب انتهى

Schrift: ziemlich gross, gefällig, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1100/1880. — HKh. I, 122.

## 2678. Pm. 407.

63) f. 317<sup>b</sup>—320<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47).

Dasselbe Werkchen. Titel u. Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

## 2679. Lbg. 340.

10 Bl. 8<sup>vo</sup>, 11 Z. (21 × 16; 13 × 7 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut; der untere Rand wasserfleckig. — Papier: gelb, grob, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## من التنبيت في علم التبييت للجلال السيوطي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله على الاسلام والشكر لله على الانعام

Ein Regez-Gedicht in 176 Versen, worin Essojuti die Prüfungen und Fragen vorführt, welchen der Todte im Grabe unterworfen wird. Es zerfällt in Abschnitte mit Ueberschriften.

- f. 1<sup>a</sup> وجوب الايمان بالسؤال  
2<sup>b</sup> حكمة السؤال  
3<sup>a</sup> امر النبي صم بمعلم الجواب  
3<sup>a</sup> الامر بتلقين الميت بعد دفنه  
u. s. w.  
6<sup>a</sup> اسم الملكين وصنعهما وكيفية السؤال  
7<sup>b</sup> ذكر الملك الثالث والرابع  
7<sup>b</sup> تكرير السؤال سبعة ايام  
9<sup>b</sup> خاتمة

Schluss f. 9<sup>b</sup>:

والحمد لله على ما يلهم ثم على نبينا اسلم

Schrift: ziemlich gross, rundlich, nicht ganz deutlich, vocallos. Ueberschriften grösser. Am Rande bisweilen Glossen und Bemerkungen. — Abschrift vom J. 1191 Cafar (1777). — HKh. II, 2426.

## 2680. Pm. 501.

5) f. 8—10<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Gedicht. Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei Lbg. 340.

Spr. 1953, 7, f. 103<sup>b</sup>—105<sup>a</sup> enthält den Anfang (42 Verse) dieses Gedichts. Titel fehlt.

## 2681. Lbg. 1009.

108 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15; 16 × 9—10 cm). — Zustand: ziemlich gut; die ersten Blätter etwas unsauber; Bl. I ausgebessert. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: brauner Lederbd. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

## « فتح الغفور في منظومة القبور لشرف الدين أحمد بن خليل السبكي الشافعي

Der Titel ebenso im Vorwort, aber für steht

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله الباقي بعد فناء خلقه . . . اما بعد فيقول . . . السبكي . . . قد سألني بعض الاخوان ان اشرح المنظومة المسماة بالتنبيت عند التبييت الخ



Ausführlicher gemischter Commentar zu demselben Gedicht, von Ahmed ben Halil ben Ibrahim essobki seref eddin † 1082/1623. Nach weitläufiger Erklärung des Bismillāh (f. 2<sup>a</sup>—8<sup>a</sup>) beginnt der Commentar zu dem 1. Verse so f. 8<sup>a</sup>: الحمد لله مبتدأ وخبره ما بعده وأصله النصب ... على الإسلام وهو لغة الاستسلام والانقياد الخ und schliesst zu dem letzten Verse f. 102<sup>b</sup>: على ما يلهيهم على نبيه أسلم أي وأملني لما تقدم أول ... Worauf der Verfasser noch ein Schlusswort (خاتمة) anhängt, dessen Ende f. 103<sup>a</sup>: والعروس يطلق على الرجل والمرأة ما دام في اعراضهما وهذا آخر ما جرى به القلم ... نعم المولى ونعم النصير يا رب العالمين.

Schrift: ziemlich gross, weit, gefällig, deutlich, gleichmässig, vocallos. Grundtext und Stichworte roth. — Abschrift c. 1160/1737. — HKh. II, 2426.

Ein anderer Commentar desselben zu eben diesem Gedicht ist betitelt:

فتح المقيت في شرح التثبيت عند التثبيت  
Auch dem الحسين بن ابراهيم بن خليل wird ein Commentar darüber zugeschrieben.

## 2682. Lbg. 332.

5) f. 53<sup>b</sup>—54<sup>b</sup>.

Format (Text zum Theil: 12 1/2 × 8<sup>cm</sup>) etc. u. Schrift wie bei 3). — Titel f. 53<sup>a</sup> unten von späterer Hand:

ر في حكم الشهيد وغسله ودغنه  
Verfasser: السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام ... أعلم أن الشهيد نوعان حكمتي شرع له نوع من الاحكام الدنيوية الخ

Vom Märtyrer und seinem Begräbniss; von Essojūti.

Schluss: ضمنا الله بالحسن ورزقنا الفوز بالدخر الاسنى بجاء نبيه المصطفى صم وعلى ساير عباد الذين اصطفى تمت

Am Rücken hat der Text durch Zusammenkleben der Blätter gelitten.

## 2683. Pm. 407.

41) f. 226<sup>a</sup>—232<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

المعاني الدقيقة في ادراك الحقيقة يتعلق بقوله تعالى وعلم آدم الاسماء كلها

Verf. fehlt: es ist السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى ... وبعد فهذه مسئلة خفيت على كثير من الناس حتى اكثرها من استشكلها الخ

Essojūti behandelt hier zwei in den Traditionen vorkommende Punkte: dass die Handlungen des Menschen sich in wesenhafter Form darstellen in Betreff des Glaubens, des Gebetes, des Fastens u. s. w.; und dass der Tod auf trete in Gestalt eines Widders und geschlachtet werde. Diese Verkörperung scheine den meisten Menschen absurd; nicht anders auch die Stelle (Sura II, 29), nach welcher Gott alle Namen (Wörter), die er dem Adam gelehrt, den Engeln vorgelegt habe: denn Körperliches könne man vorlegen, Geistiges, Wesenloses, Abstractes aber nicht. Der Verfasser erklärt die Schwierigkeiten so, dass er sagt: alle geistigen Begriffe, alle Ideen der Menschen sind bei Gott mit körperlicher Wesenheit versehen, und glaubt dafür zum Beweise eine Anzahl von Traditionen anführen zu können.

Schluss: بالوحدانية يسبح ويشهد وحب اهل طاعته ويغص اهل معصيته بمنه وكرمه امين  
Der Verf. fügt noch die Notiz hinzu, er habe dies Werkchen im J. 883 Ram. (1478) vollendet. HKh. V, 12333.

## 2684. Lbg. 333.

1) f. 1—11<sup>a</sup>.

26 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16 1/2 × 11; 11 × 6 3/4<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Pm. 407, 41.

Schrift: klein, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Abschrift c. 1160/1733.

## 2685. Pm. 407.

60) f. 291<sup>aa</sup>—293<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift:

في ذبح الموت  
Verfasser fehlt; nach dem Inhaltsverzeichnis f. 2<sup>b</sup>: السيوطي

Anfang: مسئلة حديث ذبح الموت هل هو الموت بنفسه يذبح كما ورد بجاء بالموت في صورة كماله فيذبح بين الجنة والنار ام ملك الموت Essojūti erörtert hier allerlei Fragen, welche auf die Abschachtung des in Widdergestalt zwischen Paradies und Hölle dastehenden Todes wovon in der Tradition die Rede ist — gehen: ist es der Tod selbst? wie kann abstractes Ding geschlachtet werden? wer ihn schlachten? etc. Und ist die Tradition ist oder fraglich?

Schluss: على يد ملك اقرب ويجمع بعرض صحتها بانها يشتركان في ذبحه علمنا الله ما جوفقنا للعمل بما علمنا والله اعلم

## 2686. We. 1559.

8) f. 12<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>. Dieselbe Schrift wie bei 1), schräg über die laufend. — Titel und Verfasser:

رسالة في مسئلة الغناء  
لمنصور بن عبد الرحمن السقيفي

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الباقي بلا زوال موجد الاشياء علي غير مثال ... وهذه مسئلة مهتة غلط فيها كثير من الائمة  
Erörterung der Frage, ob es ein Aufhören Existenz gebe, auf welches dann das ge Leben folge, von Mançūr ben 'abd alhām essaqifi † 967/1660.

Schluss: المومنون لا يموتون الي آخره وصلى الله على سيدنا ... وسلام على المرسلين والحمد رب العالمين

## 2687. Spr. 1954.

5) f. 65<sup>b</sup>—76.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

هذه رسالة عظيمة في سوالات الاموات واحوالهم  
Der Specialtitel, wie er in We. 1810, 6 vorkommt, ist: الاجوبة المفيدة على الاسئلة العديدة

Verfasser (u. so auch in der Unterschrift f. 76<sup>b</sup>):

نجم الدين محمد بن احمد الغبطيني الشافعي  
الحمد لله: f. 65<sup>b</sup> (nach dem Bism.) وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فقد سئلت في رقعة عن اسئلة عديدة

Beantwortung von allerlei Fragen, die Todten und ihren Zustand betreffend (z. B. ob sie im Grabe essen, ihre Besucher kennen oder hören können, ob sie den an sie gerichteten Gruss erwidern etc.); von Mohammed ben Ahmed elgeiti negm eddin † 984/1576.

Schluss f. 76<sup>b</sup>: وسيصلون سعيرا انا الله والنظرين في هذه الاجوبة من ذلك ... وانا وايهم الوقوع في المهالك امين هذا ما تيسر تسطيره ... من فيض فضل الله العظيم ... والله سبحانه وتعالى اعلم الخ

Verfasst nach der Unterschrift im J. 974 Ragab (1567).

## 2688. We. 1810.

6) f. 54—64<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 21—27 Z. (20 1/2 × 15; 16 1/2 × 11—12 1/2<sup>cm</sup>). Zustand: nicht recht sauber, auch fleckig; Bl. 64 fast lose. — Papier: grob bis f. 60, gelb, stark, wenig glatt; von f. 61 an glatt und ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—5.

Dasselbe Werk, mit dem Specialtitel. Verf., Anfang u. Schluss wie bei Spr. 1954, 5.

Schrift: ziemlich gross, zum Theil eng, rundlich, flüchtig, vocallos. Die Fragen roth geschrieben. — Abschrift vom J. 1133 Dā'hiǧge (1721).

Daran schliesst sich hier f. 64<sup>a</sup> Mitte u. 64<sup>b</sup> ein Stück desselben Verfassers an, ebenfalls Fragen u. Antworten — betreffend العباد ارم ذات العباد — enthaltend. Von den Antworten darauf ist bloss der Anfang der ersten vorhanden.



2689. Pet. 249.

6) f. 180—192<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 5).

Dasselbe Werk. Titel bloss اسئلة. Verf., Anfang und Schluss wie bei Spr. 1954, 5.

F. 192—195 verschiedene kleine Gedichte (von ابن حنبل u. A.) und allerlei Mittel für oder gegen etwas (durch Anwendung von Gebeten und Qorānstellen). Sie sind zusammengetragen von خليل بن ابراهيم اللقاني † 1104/1692.

Lbg. 428, 8, f. 92<sup>b</sup>—102<sup>a</sup> behandelt dieselben Fragen wie Spr. 1954, 5.

2690. Lbg. 809.

7) f. 89<sup>b</sup>—91<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21½ × 15½; 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht völlig sauber. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1—6. — Titelüberschrift:

## المقدمة السالمة في خوف الخائفة

Verfasser: علي القاري. Ausführlicher im Anfang.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله الذي هدانا لهذا الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. ... أما بعد فيقول ... علي بن سلطان محمد الهروي القاري ... ان الله سبحانه قال اقاموا مكر الله فلا يامن مكر الله الخ

Auf Grund einer Menge von Qorānstellen behandelt 'Alī ben sultān mohammed elqārī elherewī † 1014/1606 die beim Sterben notwendige Furcht des Menschen vor dem Jenseits und verdammt die Anhänger des Ibn el'arabi als schlimmere Ketzer denn Juden u. Christen.

Schluss: وقتر عيننا بكشف مقام حق اليقين. ... وسلم على المرسلين والحمد لله رب العالمين. تمت

Schrift: klein, fein, gedrängt, gleichmässig, vocallos. Textstellen u. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1202/1788 von حسن الغريب. — S. No. 2145. 2146.

2691. Lbg. 398.

4) f. 23—64.

Format etc. u. Schrift wie bei 1); die obere Hälfte stark wasserfleckig. — Titel fehlt eigentlich, steht aber in

schlechter ganz neuer Schrift f. 23<sup>a</sup> am Rande u. f. 24<sup>a</sup> in der Vorrede:

## حياة الارواح ونجاة الاشباح

Verfasser fehlt; nach HKh. ist es: محمود الاسكنداري.

Anfang (nach dem Bism.) f. 23<sup>b</sup>: الحمد لله الذي احبى قلوب العارفين بالحياة الابدية ... وبعد فهذه رسالة في قسمي الموت وحشر الارواح والاجساد وبينان بعض منازل اهل السلوك والاجتهاد الخ

Ueber Tod und Auferstehung, von Mahmūd eluskudārī † 1038/1628. Die Abhandlung zerfällt in 2 Theile und jeder Theil in 9 (u. 10) Kapitel (u. Abschnitte).

1. في الموت الاضطرابي والاستعداد له والنهي عن 24<sup>a</sup> قسم. 1. تمثبه والفتن عند الموت وفي احوال السعداء الخ

في الموت الاضطرابي والاستعداد له 24<sup>a</sup> باب 1. والنهي عن تمثبه

في الموت الاضطرابي والاستعداد له 24<sup>a</sup> باب 1. فيمن لا يبلى جسده ولا ياكله التراب 34<sup>a</sup> باب 5.

في النفخ والبعث واول من ينشق عنه الارض 35<sup>b</sup> باب 6.

في الشفاعة 40<sup>a</sup> باب 9.

فصل في رؤية الله 41<sup>b</sup>

2. في الموت الاختباري والحشر المعنوي 42<sup>b</sup> قسم 2.

في التذكر من قسم البدايات 46<sup>a</sup> باب 1.

في المراقبة من قسم المعاملات 47<sup>a</sup> باب 3.

في الاحسان من قسم الاودية 52<sup>b</sup> باب 6.

في التوحيد من قسم النهايات 60<sup>b</sup> باب 10.

In diesem Kapitel kommt f. 63<sup>a</sup> eine وصية عامة للمؤمنين, dann aber f. 63<sup>b</sup> eine وصية خاصة للمريدin vor.

Schluss f. 64<sup>b</sup>: فله الوجود والبقاء وله الجود والعطاء فقد شاهد هذا السر من كشف عنه الغطاء ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء تمت HKh. III, 4664.

2692. Lbg. 848.

8 Bl. 8<sup>vo</sup>, 28 Z. (21 × 14¾; 14¼ × 9½<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, grob, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken u. Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## النظم المستطاب لحكم القراءة في صلاة الجنازة بآم الكتاب

so auch im Vorwort. — Verf.: حسن الشرنبلالي. Ausführlicher: حسن بن عمار بن علي الوفاي الشرنبلالي ابو الاخلاص

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله العلي العظيم والشكر له على جليل فضله العظيم الخ

Ausführlicher Beweis, dass die Lesung der Sura beim Leichengebet zulässig sei, von Hasan ben 'ammār ben 'alī esšurūbulālī abū 'lilāq, geb. c. 995/1587, † 1069/1658 (vgl. No. 55).

Schluss f. 8<sup>a</sup>: عندنا على سنتها فلا يعدل عنه والله سبحانه الموفق بمنه وكرمه فهذا ما ذكرته لك واختر لنفسك ما بجلوا انتهى

Verfasst im J. 1065 Ša'bān (1655).

Schrift: ziemlich gross, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Reinschrift vom Verf. im J. 1068 Rab. I (1657).

2693. Pm. 671.

19) f. 239—243.

Format etc. und Schrift wie bei 17). — Titel fehlt. In der Unterschrift:

## رسالة الموتى

Verfasser fehlt: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 239<sup>b</sup>: الحمد لمن جعل آخر كلماتنا ان شاء الله لا اله الا الله محمد رسول الله ... وبعد فيقول ... القادمي ابو سعيد محمد الخادمي هذه وظائف بدعية ووسايل غريبة الخ

Vorbereitung auf den Tod u. Dienstleistung nach demselben, von Mohammed elqādīmī abū sa'īd um 1160/1747. — Enthält: الوظائف عند المرض عند الاحضار بعد الموت حال الدفن بعد الدفن في زيارة القبور

Schluss f. 243<sup>a</sup>: خصوصاً بحضرة الرسول عم وهذه الفايدة من اعظم الفوايد وقد شاهدتها انتهى

Vollendet im J. 1156/1743. Abschrift von احمد بن ابراهيم كردري, dem Schüler des عبد الله افندي المفتي.

2694. Lbg. 551.

3) f. 37—39.

8<sup>vo</sup>, 28 Z. (20 × 15; 18½ × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 37<sup>a</sup>:

## الرسالة المختارة في مناهي الزيارة

so auch im Vorwort. — Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 37<sup>b</sup>: الحمد والصلاة والسلام ... وبعد فيقول ... ابراهيم بن سليمان الازهرى الحنفى ... هذه رسالة لطيفة سميتها ... اذكر فيها حكم مس القبور بالأيدي الخ

Nachweis, dass beim Besuch der Gräber das Berühren derselben und Küssen und sich Auflegen unstatthaft sei, von Ibrāhīm ben soleimān elazharī um 1100/1688.

Schluss f. 39<sup>a</sup>: اسلحتهم وامنعتهم وبعكفون حولها وهذا آخر ما قصدت الشروع فيه والحمد لله على تيسيره وصلى الله الخ

Schrift: ziemlich gross, etwas gedrängt, vocallos, deutlich. Stichwörter roth. Text in rothen Doppellinien. Abschrift c. 1100/1688.

F. 39 enthält eine Notiz über Inhalt des الطلمس und Wortbedeutung von علم الطلمسات.

2695.

Ueber den Tod handelt Spr. 854, f. 177<sup>b</sup> bis 180. — Dass man sich mit dem Gedanken an den Tod vertraut machen müsse, We. 397, f. 145<sup>b</sup>. 146<sup>a</sup>. — Vom Unwillen Mohammeds über den Zuruf an Todte: „Heil dir, dass du ein Vogel des Paradieses geworden!“ Spr. 490, f. 216<sup>a</sup>. — Von Besuch der Gräber, seiner Wirksamkeit und Vorzüglichkeit We. 1706, f. 50<sup>a</sup>; 1266, f. 9<sup>a</sup>. Pet. 684, f. 64<sup>b</sup>; 192, f. 44<sup>b</sup>. Pm. 518, f. 23<sup>a</sup>. — Vom Betreten der Kirchhöfe in Schuhen We. 1092, f. 33<sup>b</sup>. — Vom Zurückhalten der Frauen vom Besuch der Gräber We. 1092, f. 42<sup>b</sup>. — Von Belehrung der Todten im Grabe Pm. 33, f. 99<sup>b</sup>. — Von den Geschenken, die der Todte an den Todesengel, das Grab u. s. w. zu machen hat, Min. 195, f. 110<sup>a</sup>.

2696.

Hieher gehören auch noch die Schriften von:

1) عبد الله بن محمد ابن أبي الدنيا † 281/894, كذا الاحوال und كذا الموت u. d. T.



- 2) أحمد بن الحسين بن علي البيهقي  $\dagger 458/1066$ , u. d. T. اثبات عذاب القبر.
- 3) أحمد بن الحسين بن علي البيهقي  $\dagger 705/1305$ , u. d. T. التنسلي والاعتباط بثواب من تقدم من الأخر.
- 4) أحمد بن يحيى بن أبي بكر التلمساني ابن أبي حجلة  $\dagger 776/1374$ , u. d. T. عنوان السعادة ودليل الموت على الشهادة.
- 5) أبو بكر بن محمد بن عبد المؤمن الحنفي  $\dagger 829/1426$ , u. d. T. "أحوال القبور".
- 6) أبو حجر العسقلاني  $\dagger 852/1448$ , u. d. T. الجواب الشافي من السؤال الخافي.
- 7) سعد بن محمد الديري الحنفي سعد الدين الكواكب النيرات في وصول  $\dagger 868/1468$ , u. d. T. ثواب الطاعات الي الاموات.
- 8) أحمد بن محمد بن محمد المصري ابن عبد السلام  $\dagger 900/1494$ , u. d. T. اعلا المغرور ببعض احوال الموت والقبور.
- 9) محمد بن علي بن محمد ابن طولون  $\dagger 958/1546$ , u. d. T. غاية الاثبات لتلقي الاموات.
- 10) شفاء الصدور في زيارة المشاهد والقبور محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلقشندي  $\dagger 1085/1626$ , u. d. T. الرقيم المستور في علم الموتى بمن يزور.
- 11) أحمد بن الحسن بن عبد الكريم الجوهري  $\dagger 1182/1768$ , u. d. T. "ر" في حياة الانبياء في قبورهم.
- 12) محمد بن علي بن محمد بن عطاء المكي  $\dagger 1182/1768$ , u. d. T. قصيدة اللوح في مستنقذ الارواح.
- 13) عذبة الاحياء للاموات u. d. T. علي بن أحمد القرشي.

## 2. Paradies und Hölle.

2697. Pm. 107.

113 Seiten 4<sup>vo</sup>, 25-28 Z. (23 1/3 × 16; 18 × 11 1/2-12 cm). Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, grob, etwas glatt, ziemlich stark. — Einband: Pappband mit Leder-rücken. — Titel u. Verfasser auf der ungezählten Seite vor dem Textanfang:

## كتاب التخيوف من النار والتعريف بحال دار البوار.

لابي الفرج زين الدين عبد الرحمن بن أحمد ابن رجب البغدادي الدمشقي

(Der Titel ebenso im Vorwort S. 2.)

Anfang (nach dem Bism.) S. 1: الحمد لله ذي العرش المجيد والبطلش الشديد . . . أما بعد فإن الله خلق الخلق ليعرفوه وليعبده ويخشوه ويخافوه الخ

Die Gottesfurcht ist die Bedingung zur Glückseligkeit und der Schlüssel zum Paradiese. Um dieselbe zu fördern und besonders, um in jenen Zeiten der geistigen Trägheit und des Fröhns der Sinnenlust eine Umkehr zur Frömmigkeit herbeizuführen, hat 'Abd errahmān ben ahmed ben raḡab elbagdādi eddimaṣqi zein eddin abu 'lfaraḡ  $\dagger 795/1393$  dies Werk über die Hölle und deren furchtbare Strafen verfasst. Es zerfällt in 30 Kapitel, deren Uebersicht S. 2 u. 3.

- في ذكر الانذار بالنار والتحذير منها S. 3 باب 1.
- في ذكر الخوف من النار واحوال الخائفين 5 باب 2. (in mehreren).
- في ذكر تخويف جميع اصناف الخلق 19 باب 3. بالنار وخوفهم منها.
- في ان البكاء من خشية الله ينجي منها 22 باب 4. وان التوكل بالله من النار يوجب الاعادة.
- في ذكر مكان جهنم 25 باب 5.
- في ذكر طبقاتها وادراكها وضيقها 28 باب 6.
- في ذكر قعرها وعمقها 29 باب 7.
- في ذكر ابوابها وسرادقها: (فصل في) 32 باب 8.
- في ذكر ظلماتها وشدة سوادها 37 باب 9.
- في شدة حرها وزمهريرها 38 باب 10.
- في ذكر اوديتها وجبالها وابارها وجبابها 46 باب 14. وانهارها.
- في ذكر سلسلها واغلالها وانكالها 49 باب 15. (فصل).
- في ذكر طعام اهل النار وشرايبهم فيها 55 باب 18. (فصل).
- في ذكر كسوة اهل النار ولباسهم فيها 62 باب 19.

في ذكر عظم خلق اهل النار وقبح صورهم 64 باب 1. وهيئاتهم.

في ذكر انواع عذاب اهل النار فيها 68 باب 2. وتفاوتهم في العذاب بحسب اعمالهم.

في ذكر بكاء اهل النار وزفيرهم وشهيقهم 77 باب 3. وصراخهم ودعائهم الذي لا يستجاب لهم.

في ذكر نداء اهل النار اهل الجنة واهل 82 باب 4. الجنة اهل النار وكلام بعضهم بعضا.

في ذكر ورود النار 95 باب 5.

في ذكر حال الموحدين في النار وخروجهم 100 باب 6. منها برهة ارحم الراحمين وشفاة الشافعين.

في ذكر اكثر اهل النار 104 باب 7.

في ذكر صفات اهل النار واصنافهم واقسامهم 107 باب 8. ان ذلك يكون قبل نشر: Schluss S. 113: الدواوين ونصب الموازين وجاء في حديث مرفوع ان يكون قبل حساب ساير الناس والله سبحانه اعلم.

Die meisten Kapitel sind in mehr oder weniger echnitten behandelt.

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, rundlich, nicht deutlich, vocallos. Die Angabe der Abschnitte stärkerer Schrift. — Abschrift v. J. 1214 Rab. I (1799). Nicht bei HKh.

2698.

We. 409, f. 11<sup>b</sup>—13<sup>b</sup>. Abhandlung des أبراهيم بن محمد بن محمود الناب  $\dagger 900/1494$  der demschy schafeyi ابو اسحق برهان die Frage, ob die Bewohner des Paradieses Bärte tragen? Titel: حصول البغية.

للسايل هل لاحد من اهل الجنة لحي

اما بعد حمد الله تعالى . . . فقد تكرر السؤال ang: HKh. III, 4534.

Ein ähnliches Werk von ابن طولون  $\dagger 958/1546$  betitelt: الدرر الفاخرة في ذكر من له لحية في الآخرة.

2699. We. 1727.

2) f. 12—32.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 16 × 11 cm). — Zustand: wasser-ig in der oberen Hälfte, auch sonst fleckig. — Papier: HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

gelb, ziemlich stark u. glatt. — Einband: zus. mit 1). — Titel u. Verfasser f. 12<sup>a</sup> (von anderer Hand):

## "مسالك الحنفا في والدى المصطفى لجلال الدين السيوطي"

الحمد لله: f. 12<sup>a</sup> (nach dem Bism.) Anfang (nach dem Bism.) f. 12<sup>a</sup>: وسلم على عباده الذين اصطفى، مسئلة الحكم في ابوي النبي صمم انهما ناجيان وليس في النار الخ

Essojūtī  $\dagger 911/1505$  behandelt hier die Frage, ob Mohammeds Eltern in die Hölle gekommen seien, ziemlich ausführlich, unter Anziehung von Qorānstellen, Traditionen und verschiedenen Werken, in 3 مسلك und Schlusswort.

انهما ماتا قبل البعثة ولا تعذيب قبلها 12<sup>b</sup> مسلك 1. انهما لم يثبت عنهما شرك بل كانا 17<sup>b</sup> مسلك 2. على الخيفية دين جدها ابراهيم عم كما كان على ذلك طائفة من العرب

ان الله احبب له ابويه حتى امنأ به 30<sup>b</sup> مسلك 3. وجمع من العلماء لم تقو عندهم هذه المسالك 31<sup>b</sup> خاتمة

قائدة قال الشيخ موقف الدين: Schluss f. 32<sup>b</sup>: ابن قدامة الحنبلي في المقنع ومن قذف ام النبي صمم قتل مسلما كان او كافرا، تمت بحمد الله وعونه.

In seinem Schlusswort bringt der Verf. eine Qaṣide in 26 Versen über diesen Gegenstand vor, die er auf Bitten von Bekannten verfasst hat. Anfang f. 32<sup>a</sup> (Kāmil):

ان الذي بعث النبي محمدا انجي به الثقلين مما يحجف

Schrift: ziemlich gross, dick, rundlich, vocallos, deutlich. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1150/1737. HKh. V, 11864.

2700. Pet. 686.

2) f. 46—81.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (20 2/3 × 15; 15 × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut. Bl. 46 ziemlich lose. — Papier: gelblich, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1).

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei We. 1727, 2.

Schrift: gross, gefällig, dentlich, gleichmässig, stark vocalisirt. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift von أبو الفلاح شمس الدين محمد العبادي عرف بالجلد im Jahre 1148 Dū'likigge (1736).



## 2701. We. 1709.

3) f. 55<sup>b</sup>—66.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. — Zustand: wohl erhalten. — Papier: gelblich, stark, glatt. — Einband: schwarzer Lederband mit Klappe. — Titel und Verfasser f. 55<sup>a</sup>:

المقامة السندسية في خبر والدي خير البرية  
للسيوطي

Der Titel so ebenfalls gegen das Ende f. 66<sup>a</sup>.

Anfang (nach d. Bism.) f. 55<sup>b</sup>: لقد جاءكم رسول من أنفسكم عزيز عليه ما عنيتكم حريص عليكم بالمؤمنين الخ

Abhandlung des Essojūṭi von den Eltern des Propheten, in Bezug darauf, ob sie in die Hölle gekommen oder nicht?

Schluss f. 66<sup>b</sup>: وتوسلت الي مرضيات هذا النبي الكريم، المحبوء بالتبجيل والتكريم . . . فان تولوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت . . . والحمد لله رب العالمين، تمت بحمد الله الخ

Schrift: gross, deutlich, gewandt u. gut, vocallos. — Abschr. vom J. 1018 Dū'liḡḡe (1610). — HKh. VI, 12712.

Spr. 723, 2, f. 13<sup>b</sup>—27<sup>a</sup>. Dasselbe Werk. Abschrift vom J. 1054 Moḡ. (1644).

## 2702. Spr. 1960.

1) f. 1—12<sup>a</sup>.

69 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (18×13; 12 1/2×8 1/2—9<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelblich, glatt, ziemlich dick. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (u. so auch am Schluss):

الدرج المنيفة في الآباء الشريفة  
في والدي المصطفى صم

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن ابن كمال  
الدين ابي بكر الاسيوطي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى هذا ثالث مؤلف الفتى في مسئلة والدي رسول الله صم وهو اخصرها واوجزها، فاقول ذهب جمع كثيرون من الاثمة الاعلام الي انهما ناجيان الخ

Essojūṭi sagt, er habe 3 Werke über die Frage, ob die Eltern Mohammeds in der Hölle seien oder nicht? verfasst: dies sei das kürzeste, betitelt ist: جلال الدين السيوطي

Schluss f. 12<sup>a</sup>: انتصرت على حكاية اقوال الفرق الثلاثة والله المستعان وهذا اخر الدرج المنيفة في الآباء الشريفة الحمد والمنة وصلواته على خير خلقه وآله وصحبه، f. 1<sup>a</sup> am Seitenrande aus dem so betitelten Werke citirte Stelle findet sich in dem Text f. 1<sup>a</sup>, Z. 6—8; ebenso die dem السيوطي beilegte Stelle am unteren Rande f. 40<sup>b</sup> steht Text f. 61<sup>a</sup>, 3 ff.

Schrift: ziemlich klein, etwas flüchtig, nicht un- deutlich, vocallos. — Abschrift aus einer Handschrift die nach einer Handschrift war, die nach dem Original abgeschrieben, im J. 996/1588. Es ist dieselbe Hand mit HKh. II, 3109 (التعظيم والمنة الخ) und so bei Castri I, 1358, 3 und 1359. Aber obige Titel ist richtig, kommt auch so (ers am Rande vor).

## 2703. Spr. 300.

2) f. 36—74.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel und Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt: كتيبا حزينا فاقام به ما شاء ربه عز وجل ثم رجع مسرورا فقلت يا رسول الله نزلت الي الحجون كتيبا حزينا فاقمت به ما شاء الله ثم رجعت مسرورا الخ

Das Werk behandelt, auf Traditionen gestützt, unter Benutzung verschiedener Schriftsteller, die Frage, ob die Eltern Mohammeds im Paradiese oder in der Hölle seien. Dasselbe ist in mehrere (ungezählte) فصل getheilt. Essojūṭi erörtert hier die Frage, ob die Eltern im Paradiese Gott schauen, auf Grund Traditionen und verschiedenen Werken.

Der zuerst ganz vorhandene فصل f. 44<sup>b</sup> (Anfang: حديث الزيارة الذي حكم). Schluss f. 15<sup>b</sup>: وذلك شامل للمختلف بأسرهم الجن والانس والملائكة والذكور والاناث وان في بعض الغاطه يوم القيامة فهي هذا الحمل الاخر فصل فان قلت كيف قررت الخ فانراج الاشكال والله اعلم والحمد لله . . . تسليبا

وذلك شامل للمختلف بأسرهم الجن والانس والملائكة والذكور والاناث وان في بعض الغاطه يوم القيامة فهي هذا الحمل الاخر فصل فان قلت كيف قررت الخ فانراج الاشكال والله اعلم والحمد لله . . . تسليبا

u. s. w. — Zuletzt:

70<sup>a</sup> فصل في بعض من تحنف في الجاهلية الخ  
71<sup>b</sup> فصل قال الشهرستاني في الملل والنحل الخ  
73<sup>b</sup> فصل ثم رايت الامام الرازي الخ

Schluss f. 74<sup>b</sup>: انما المشركون نجس فوجب ان لا يكون احد من اجداده مشركا هذا كلام الامام بحروفه، ثم الكتاب بعون الملك الوهاب وصلى الله الخ

Nach f. 41 fehlt etwas. Eine andere Schrift des Verfassers über diesen Gegenstand ist: اسببال الكساء على النساء.

## 2705. We. 1773.

10) f. 151<sup>b</sup>—152<sup>b</sup>.

8<sup>vo</sup>, c. 28 Z. (20 1/2×14 1/2; 17 1/2×11 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zusammen mit 1—9. — Titel u. Verfasser fehlt. Nach Spr. 819, 3; Pet. 342, 3:

ر في تفصيل ما قيل في ابوي الرسول صم  
لابن كمال باشا

Anfang: الحمد لله الذي كرم آدم عم وفضل نسله . . . اعلم ان السلف اختلفوا في ان ابوي الرسول عم هل ماتا على الكفر ام لا الخ

Abhandlung über die Frage, ob die Eltern Mohammeds im Unglauben gestorben seien oder nicht, auf Grund von Stellen des Qorān, der Tradition und der Erklärer, von Ibn kemāl bāsā + 940/1533.

Schluss f. 152<sup>b</sup>: وبالجملة هذه المسئلة ليست من الاعتقادات فلا حظ للقلب منها واما اللسان فحقه ان يسان عتيا يتبادر منه النقصان خصوصا الي يوم العامة لانهم لا يقدررون على دفعه وتداركه، تمت بعون الله،

Schrift: Türkische Hand, klein, eng, gedrängt, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1160/1747.

F. 153<sup>a</sup> Türkisch.

## 2706.

Dasselbe Werk vorhanden in:

1) Pm. 405, 2, f. 5<sup>b</sup>—7<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel f. 5<sup>a</sup> von späterer Hand:

ر في ابوي النبي عم هل هما مومنان ام لا  
Verfasser fehlt.

2) Spr. 819, 3, f. 27—28.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

3) Pet. 342, 3, f. 67<sup>b</sup>—69<sup>b</sup>.

Ueberschrift so wie bei No. 2705 angegeben.

4) Spr. 723, 3, f. 27<sup>b</sup>—30 (auch bezeichnet mit Spr. 545).

(Text 14 1/2×9 1/2<sup>cm</sup>). — Titel:

ر في احياء ابوي النبي صم

Abschrift vom J. 1056 Moḡ. (1646), nach der des عبد الرحمن بن أحمد بن عبد الرحمن بن علي السخاوي (vom J. 999/1590).



2707. Spr. 300.

3) f. 1—74 Rand.

Von derselben Hand, von welcher f. 33—35 geschrieben, ist der ziemlich breite Rand der Handschrift in meistens schräglaufer Weise beschrieben, und zwar gewöhnlich so, dass der Text auf der Seite <sup>b</sup> oben links in der Ecke beginnt, dann rechts am Rande herum bis unten links geht, dann auf der gegenüberstehenden Seite <sup>a</sup> unten rechts fortfährt und am Rande links herumgeht bis oben in die Ecke rechts, und dann gewöhnlich auch noch mit Benutzung des schmalen Randes am Rücken.

Der Inhalt ist: Betrachtungen über die Frage, ob die Eltern und Verwandten Moḥammeds, speciell aber, ob Abū ṭālib, sein Pflegevater, im Paradiese oder in der Hölle sei? Dieser Gegenstand wird, unter Anführung von Qorānversen und von Traditionsstellen und unter Berufung auf verschiedene Werke, besonders auf das Werk *أحوال الموتى والآخرة* des السيوطي und das *تعليم المتة* des الشعراوي, gründlich erörtert. Der Verf. ist weitschweifig und wiederholt sich sehr oft; so kommt z. B. wenigstens viermal vor, dass 6 Gelehrte den Namen *أبو طالب* geführt haben, und diese werden dann namhaft gemacht. Der Verfasser heisst *محيي الدين النقشبندى الحنفى*; er ist unterschieden für den Aufenthalt im Paradiese und erzählt an mehreren Stellen, wie schlimme Behandlung er für diese Behauptung erfahren habe. Wir ersehen daraus, dass er im J. 1093/1682 gelebt hat. Wenn f. 63<sup>a</sup> steht im J. 1003, in Buchstaben, so ist dies, gegen die anderen Stellen gehalten, ein Versehen und soll heissen im J. 1093. Als ein eigentliches Werk können wir diese Randschrift nicht ansehen, sondern nur als Betrachtungen eines schreiblustigen und belesenen Mannes, die er vielleicht für eine herauszugebende Schrift über den Gegenstand verwenden wollte: insofern können wir sie eine Unreinschrift nennen. An mehreren Stellen,

z. B. f. 12<sup>b</sup>. 15<sup>b</sup>. 23<sup>b</sup>, ist eine Ueberschrift *Einige Male kommen Persische und auch Türkische Citate vor.*

2708. Pm. 505.

4) f. 10<sup>a</sup>—12<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 3). (Der Rand ist nicht ausgebessert.) — Titelüberschrift:

*سأله شيعتنا... سليمان في ولد الزنا وما ورد فيه*

Anfang (nach dem Bism.): *حمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى، أما ما سالت عنه بها الا في الله من ان ولد الزنا هل يحتل ان يدخل الجنة مع امكان ان يكون مؤمنا متشعرا*

Soleimān erörtert hier die Frage, ob ein Bastard, angenommen auch dass er gläubig und den Vorschriften gemäss gelebt habe, in das Paradies kommen könne? Der Verfasser ist wahrscheinlich Soleimān ben 'abdallāh el baḥrānī um 1120/1708: s. Pm. 505, 15.

Schluss: *لا تدافع بين الاخبار، هذا ما جرى القلم: وسبح للبال مع توفر العوايق وكثرة الاشتغال والجد لله الخ*  
Abschrift im J. 1135 Sawwāl (1728).

2709. We. 1706.

20) f. 58—63.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt. Verfasser fehlt: s. unten.

Anfang fehlt. Das Vorhandene beginnt f. 58<sup>a</sup> im 1. Abschnitt (فصل) so: *هذا لانه في نفس الامر كذلك في حق النادر من يعمل اهل الجنة ويعمل اهل النار حتى لا يطمئن احد الى الحال الذي هو فيه الخ*

Eine Abhandlung, in 3 فصل, über die Frage, wer in das Paradies und wer in die Hölle gehöre.

اعلم بان المقطوع f. 58<sup>a</sup>, Z. 14 v. u.: *لهم انهم يدخلون الجنة في يوم القيمة كثيرون اولهم الملائكة... (f. 61<sup>a</sup>) تنبيه ورد في الاخبار ان اشياء غير بنى آدم في الدنيا من الجنة الخ*

اعلم ان المقطوع لهم بدخول f. 62<sup>a</sup>: *فصل 3 النار في يوم القيمة كثيرون ايضا اولهم الكفار بالله تعالى او بنى من الانبياء... (f. 63<sup>a</sup>) تنبيه ورد ان اشياء من غير بنى آدم في الدنيا من النار الخ*

Schluss f. 63<sup>b</sup>: *لا جري الله معي جبال الذهب... وقد وردت اشياء اخر اكثر من ذلك وفي هذا القدر كفاية والله ولي التوفيق والهادي بفصله الي اقوم طويق وصلى الله على سيدنا الخ*

Der Verf. gehört der späteren Zeit an; er lebt nach *المناوي* † 1031/1622. Er erwähnt f. 63<sup>a</sup>, Z. 11 v. u. seinen Commentar zu dem Werke *أبن عربي* des *فصوص الحكم* († 1143/1730) im J. 1117/1705 verfasst. Von diesem kommen in diesem Sammelbände mehrere Abhandlungen vor: ich zweifle daher nicht, dass er diese Abhandlung verfasst hat.

2710.

We. 1739, 10, f. 90<sup>a</sup>. Qaṣide in 14 Versen über die Eigenschaften, welche den Eintritt ins Paradies ermöglichen. Anfang (Ṭawil): *تعلم خصلا ان فعلت لفردا فقد فرت حقا في غد جنان جمال الدين يوسف الباعوني* Zur Vervollständigung hat er 4 Verse hinzugedichtet. um 890/1485

2711. Pm. 195.

4) f. 27—38<sup>a</sup>.

8<sup>a</sup>, 25 Z. (Text: 15 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: in der unteren Hälfte wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel fehlt; in der Vorrede:

*ذكر النورين في اصلاح الدارين*

Verfasser fehlt; er gehört der Zeit vor 984/1576 an.

Anfang (nach d. Bism.): *الحمد لله الملك المتعالى... وبعد فهذا جزء محتاج اليه نافع ان شاء الله الخ*

Das Werk handelt vom Diesseits und Jenseits und den Wegen zur Seligkeit.

In 3 Kapitel getheilt. Der Verf. hat für das 1. Kap. verschiedene einschlägige Werke, für das 2. hauptsächlich *الرياض العشرة*, für das 3. die beiden Traditionssammlungen des El-boḥārī und Muslim benutzt.

1. *في الامور المسهلة امور الدنيا* فمن ذلك الحيلة 27<sup>a</sup> باب 1 في الرزق وهي تقوي الله عز وجل الخ  
2. *في الحيل المخلصة من مواقف الآخرة* 31<sup>a</sup> باب 2 اما الحيلة في سكوات الموت الخ

في احاديث ملتبطة من الصحيحين او 33<sup>a</sup> باب 3 من احاديثا ينبغي ان لا يتغافل عنها

Schluss: *قال الترمذي هذا حديث حسن والحمد لله على اتصال هذه السلسلة بابراهيم نبي الله وصلى الله على سيدنا الخ*

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, vocallos. — Abschrift von *علي بن غانم المقدسي* im J. 984 Ram. (1576).

2712. Spr. 1966<sup>1</sup>.3) f. 21<sup>b</sup>—25.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titel u. Verf. fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): *الحمد لله خالف الانس ومفضلهم على ساير الانام... اما بعد فقد سأل بعض الاحباب والولد فقهما الله في الدين... عن اصل آدم ونشأة نبيته وعن اديبه مع مولاه في ستره وعلايته الخ*

Von Erschaffung Adams, seinen Anlagen, seinem Ende; von der Hölle und dem Paradiese und den Pforten dazu; nebst Einschärfung der Läuterung des Sinnes und des Wandels.

Der Verf. lebt im 10. Jahrhdt (f. 24<sup>b</sup>, 8).

Schluss fehlt. Die letzten Worte: *فقاموا فقامت معهم فصيح بنى اجلس فقلت الهي الم اكن معهم [اطلب]*

2713. Pm. 108.

5) S. 49—54.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt.

Anfang: *فصل [سئل] ابو بكر الرازي رحمه عن الارواح حين تخرج من الاجساد وابن يكونون قال في ثمانية مواضع الخ*

Dies Stück handelt von dem Orte, wo die Geister der Gestorbenen sich befinden werden und in welchem Zustande; der Verf. nimmt 8 Arten derselben an. — Dann kommt S. 50:

باب في حق الزوج على المرأة، روي عن النبي انه قال باب في فصل القرآن، روي عن حسن بن علي ان رسول الله قال

Schluss: *اقرأوا القرآن وابكوا فان لم تجدوا البكاء فتباكوا واغنوا بالقرآن*

Also noch vom Recht des Mannes auf seine Frau und von dem Vorzug der Qorānlesung.



## 2714. Spr. 853.

9) f. 134<sup>a</sup>—142<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel und Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 134<sup>a</sup>: روي عن ابن عباس رآه قال قال رسول الله صمّم اذا كان يوم القيمة واستوي اهل النار في النار واهل الجنة في الجنة الخ

Beschreibung des Aufenthalts u. der Freuden im Paradiese. Die Darstellung ist dem عباس ابن عبدالمطلب in den Mund gelegt.

Schluss f. 142<sup>a</sup>: قال اعددت لعبادي الصالحين الطابعين في الجنة ما لا عين رأت ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر ثم قرأ قوله تعالى فمن رزق من الجنة فادخل الجنة فقد فاز وما الحياة الدنيا الا متاع الغرور تمت بعون الله الخ

Abschrift im J. 1197 Dū'la'qā'da (1783).

## 2715. Spr. 544.

11 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 14; 12 × 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>cm). — Zustand: fast ganz wasserfleckig, wodurch Bl. 1 u. 2 der Text in der oberen Hälfte stark, weiterhin bes. der Rand beschädigt ist. Bl. 1 ausgebessert, ansonsten öfters der Rand. — Papier: gelb, ziemlich stark und glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken. — Titel u. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.): [الحمد لله] وكفى [الحمد لله] وسلام على عباده [الذين اصطفى] . . . أما بعد فقد امرني من لا يسعني مصايقتي ولا يوافقني مخالفته الخ

Diese Schrift handelt über den Glauben der Eltern Mohammeds, und ob dieselben in der Hölle seien oder nicht?

Das Werkchen zerfällt in 3 فصل u. خاتمة.

1. ما يدل على ايمانها وكونها من اهل الجنة 11 فصل.  
2. دفع متمسكات المتخالفين اقواها ما في 6 فصل.  
صحيح مسلم وهو قوله صمّم ان ابي واباك في النار ودفعه من وجوه

في أن الخ في مسئلة الابوين اذا كان هذا 9 فصل.  
فما معنى قول الامام الاعظم في الفقه الاكبر ووالدا رسول الله صمّم ماتا على الكفر وعمه ابو طالب مات كافرا

Schluss f. 2<sup>b</sup>: ممن ينتصب لامثال هذه المطالب العالية المشككة لكن بعد ما يقال ان المأمور معذور الحمد لله الذي بنعته تتم الصالحات والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, weit, gut, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. Text in Goldlinien eingefasst. Die Folge der Blätter ist: 1. 11 3—10. 2. — Abschrift c. 1180/1787.

## 2716. Lbg. 554.

3) f. 13—23.

8<sup>vo</sup>, 14—15 Z. (20 × 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 15 × 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub>cm). — Zustand: gut. — Papier: weisslich, dünn, glatt. — Einband: zusammen mit 1. 2. — Titel f. 13<sup>a</sup>:

## صفة جنة حضيرة القدس

vielmehr ist er: صفة حضيرة القدس. Verfasser fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 13<sup>a</sup>: الحمد لله الذي جعل جنات الفردوس لعباده المؤمنين نورا [منزلا] . . . أما بعد ايها المشتاق الي سماع ذكر الجنات وذكر حضيرة القدس وما أعد الله فيها لنبيه الكريم من العور والولدان وغير ذلك الخ

Erzählung nach Ibn 'abbās, wie Gabriel den Auftrag von Gott erhält, das حضره القدس aus den Paradiesen zu holen, um damit seinen Propheten Mohammed und Alle, die zu ihm halten, nebst den früheren Propheten und Gesandten, zu erfreuen. Anfangs kann er es nicht finden, endlich entdeckt er es im Paradiese Eden ganz oben. Er trägt es mit allen Herrlichkeiten, die darauf sind — Schlössern, Städten, Bäumen, Vögeln, Mädchen und Knaben etc. —, vom Ostwind unterstützt, davon in die Nähe des göttlichen Throns. Dann muss er Mohammed und die Uebrigen zu einem Feste dahin laden. Sie gehen, schneller als ein Augenblick dauert, an den aus Gold und Edelsteinen erbauten Schlössern vorbei, sehen in der Entfernung eines Weges, der 10 000 Jahre dauern würde, das Licht der „Heilighums-Hoheit“ und treten dann ein. Darauf werden die Herrlichkeiten desselben beschrieben, wie sie essen und trinken und gekleidet werden, wie Ibrahim, 'Isā, Dāwūd und endlich auch Mohammed predigen, und wie alsdann Gott selbst die Sura vorträgt; wie sie des Anschauens Gottes gewürdigt werden und Alle — auch Bäume, Schlösser, Zelte — ehrfurchtavoll sich nieder-

werfen u. in dieser Stellung, ohne es zu merken, 40 Jahre verharren; endlich wie sie aufgefordert werden, etwas zu wünschen, Gottes Wohlwollen erleben und erhalten. Nach anderem Berichte (f. 22<sup>b</sup>) bleiben sie, auf Wünsche verzichtend, dort 100 000 Jahre, dann nimmt sie Mohammed zu sich, wo sie 50 000 Jahre bleiben, dann Abū bekr, 'Omar u. s. w., und es gebricht ihnen an nichts, was ihr Herz begehrt.

Schluss f. 23<sup>b</sup>: فنسأل الله تعالى وتبارك تيسير ذلك كذلك لنا ولكم . . . انه كريم غفور رحيم وافضل الصلاة . . . على اشرف جميع الانبياء . . . وسلام على المرسلين والحمد لله رب العالمين

Schrift: gross, etwas rundlich, deutlich, vocallos. — Abschrift um 1278/1861 von الدرويش حسين المولوي (s. f. 78<sup>b</sup>). — F. 24 leer.

## 2717. Pm. 238.

3) S. 126—140.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Titel fehlt. Es ist eine Zusammenstellung von Traditionen, die sich auf das Verhalten und die Ausübung von religiösen Pflichten beziehen, welche den Eintritt in das Paradies zu Folge haben. Darunter sind ziemlich viele, welche sich auf die Frauen beziehen. — Ein besonderes Werk scheint es nicht zu sein.

Zuerst ist die Rede von der Unzulässigkeit seidener Kleider. Das Stück fängt an (nach dem Bismillāh): جاء في الحديث عن النبي صمّم انه قال انما يلبس الحرير من لا خلاق له في الآخرة وعن ابي سعيد الخدري رآه ان النبي صمّم قال من لبس الحرير في الدنيا لم يلبسه في الآخرة الخ

Weiterhin S. 136: انه قال: يا رسول الله اخبرني بشيء يوجب لي الجنة قال طيب الكلام وبذل السلام واطعام الطعام رواه الطبراني الخ اذا صلت المرأة خمسها وصامت S. 140: شهرها وحصنت فرجها واطاعت زوجها قيل لها ادخلي الجنة من أي باب شئت رواه احمد والطبراني والله تعالى الموفق . . . والحمد لله وحده

S. 133 ist beim Paginieren ausgelassen.

## 2718. Spr. 461.

9) f. 144<sup>b</sup>—153<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 × 15; 15<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 10<sup>cm</sup>). — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Wasserfleckig.

جلس في أهوال الغيامة روي عن ابي هريرة رآه انه قال قال رسول الله صمّم ما بين النفختين أربعون سنة ثم ينزل الله تعالى ماء من السماء فينبئون الخ Es folgt f. 146<sup>b</sup> unten:

جلس في صفة الجنة واهلها روي عن رسول الله صمّم في قوله تعالى يوم نحشر المتقين الي الرحمن وفدا أي ربانا والذي نفسي بيده انهم اذا خرجوا من قبورهم استقبلوا Zwei Zeilen auf der folgenden Seite, welche den Text fortsetzen, sind ausgestrichen. —

Stücke aus einem grösseren Werke, das zum Theil in Sitzungen (جلس) theologische Punkte erörtert. Das hier Vorliegende behandelt zuerst die Auferstehung und schildert das Paradies. Dann kommt etwas über den Monat Ramadan. F. 147<sup>a</sup>: روي عن سلمان الفارسي رآه قال خطبنا رسول الله صمّم فقال ايها الناس قد جاءكم شهر رمضان وهو شهر مبارك الخ und f. 148<sup>a</sup> ff. über ليلة القدر, woran sich 149<sup>a</sup> schliesst, mit ausführlicher Erklärung von Sura 97 (سورة القدر). Dieselbe fängt an: انزلنا القرآن او: انزلنا القرآن او السلام على اهل الاسلام كناية عن غير مذكور الخ bricht aber ab in weitläufiger Erörterung über den Anfang von Vers 4 (Herabkunft der Engel).

Schrift: ziemlich gross, gewandt, etwas schwunghaft, deutlich, vocallos, Türkische Hand. — Abschrift c. 1100/1880. Am Rande viele Notizen.

## 2719.

Ueber die Kennzeichen der Leute des Paradieses u. der Hölle handelt We. 1798, f. 67<sup>b</sup>. — Vom Loos der Heidenkinder im Jenseits Pm. 195, f. 40<sup>b</sup>. — Schilderung und Namen des Paradieses in We. 1173, f. 29 ff.; 1706, f. 25<sup>b</sup>. Lbg. 808, f. 1<sup>a</sup>. We. 1465, f. 106<sup>a</sup> (Namen der 7 Himmel). — Liste der Vollkommenheiten, die das Paradies mit sich bringt, We. 1805, f. 129. — Von den Jungfrauen des Paradieses Pm. 227, f. 55<sup>b</sup>. — Von 10 Thieren im Paradies Mq. 115, f. 237<sup>b</sup>. —



Ob Mohammeds Verwandte, die vor dem Islām gestorben, im Paradiese seien, Spr. 300, f. 34. — Die Namen der Hölle We. 1173, f. 16<sup>b</sup>—21<sup>b</sup>. Ueber Höllenstrafen Spr. 538, f. 107<sup>a</sup>. We. 1706, f. 48<sup>b</sup>.

## 2720.

Ueber Paradies und Hölle haben u. A. auch noch Folgende geschrieben:

- 1) تنقي الدين السبكي + 756/1855, u. d. T. الاعتبار ببقاء الجنة والنار
- 2) أحمد بن إبراهيم بن محمد الحلبي أبو بكر + 864/1479, u. d. T. عقد الدرر والآل في السلسال
- 3) عبد البر بن محمد بن محمد ابن الشحنة سري الدين زهر الروض في مسئلة الحوض + 921/1515, u. d. T.
- 4) محمد كبريت بن عبد الله بن محمد المدني + 1038/1624, u. d. T. توفيق الفرقين على خلود اهل الدارين
- 5) محمد كبريت بن عبد الله بن محمد المدني + 1070/1659, u. d. T. العقود الفاخرة في اخبار الدنيا والآخرة
- 6) محمد بن إبراهيم بن يوسف الهيتمي + 1197/1783, u. d. T. في نداء المؤمنين بعضهم بعضا في الجنة

Die Frage, ob Mohammeds Eltern in den Himmel oder in die Hölle gekommen seien, behandeln noch:

- 7) محمد بن أحمد بن محمد الحصفقي ابن الملا + 1010/1601, u. d. T. في اسلام ابوي رسول الله
- 8) محمد بن أحمد بن محمد القاري + 1014/1606, u. d. T. في ابوي النبي
- 9) Gegen denselben: محمد بن محمد بن يحيى الطبري + 1033/1624
- 10) محمد بن أحمد بن عمر الديري + 1151/1738, u. d. T. القول المختار فيما يتعلق بابوي النبي المختار und تحفة الصفا فيما يتعلق بابوي المصطفى
- 11) محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق مرتضي الانتصار لوالدي النبي المختار + 1205/1790, u. d. T. حديقة الصفا في والدي المصطفى

## 3. Elmehdi.

2721. Pm. 55.

293 Bl. 4<sup>o</sup>, 19 Z. (25<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 16; 16 × 9<sup>1</sup>/<sub>8</sub> cm). — Zustand: im Ganzen gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: rothbrauner Lederband mit Klappe. — Titel fehlt; nach den Unterschriften f. 151<sup>a</sup> u. 293<sup>a</sup>:

كمال الدين ونهاج النعمة في اثبات الغيبة وكشف الحيرة

Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصمد الحق القادر العليم الحكيم العلي العظيم المتعالي عن صفات الخلقين . . . قال الشيخ الفقيه ابو جعفر محمد بن علي بن الحسين ابن موسى بن بابويه القتي مصنف هذا الكتاب اعانه الله على طاعته ان الذي دعاني الي تأليف كتابي هذا اتى لما قصيت وطري من زيارة علي بن موسى الرضا صلوات الله عليه رجعت الي نيسابور فاقمت بها فوجدت اكثر المختلفين التي من الشيعة قد حبرتهم الغيبة ودخلت عليهم في امر القايم عم الشبهة الخ

Als der Verf. dieses Werkes Mohammed ben 'ali ben elhosein elgommi ibn babaweih + 391/1001 seine Wallfahrt zum Grabe des 'Ali ben mūsā erridā + 203/818 beendet, kam er auf der Rückkehr nach Nisābūr, wo er die meisten Šī'ten, die ihn besuchten, in Unruhe und Zweifel darüber fand, wie es um die „Abwesenheit“ des Elmehdi stehe. Er gab sich Mühe, sie durch Traditionen wieder auf den richtigen Weg zu bringen. Dort machte er Bekanntschaft mit einem gelehrten aus Bolhārā ankommenden Landmanne, dem محمد بن الحسن بن علي بن محمد, der eines Tages ihm eine Unterredung mittheilte, die er mit einem ausgezeichneten Philosophen in Bolhārā gehabt und die ihn über die allzulange Abwesenheit des Elmehdi und über das Ausbleiben jeder Nachricht von ihm in grosse Zweifel versetzt habe. Diese nun versuchte der Verfasser durch Anführung vieler Traditionen zu heben, was ihm auch gelang; der Freund

bat ihn sogar, darüber ein Werk zu verfassen, was er auch zu thun versprach, sobald er glücklich in seiner Heimat (الري) angelangt sein werde. In dem Vorhaben bestärkte ihn ein Traum, in dem er den Elmehdi sah, der ihn aufforderte, über die „Abwesenheit“ sowol seiner selbst als der Propheten überhaupt ein Werk zu verfassen. In Folge dessen ist dies vorliegende Buch entstanden. Es beginnt, nach dem Vorwort, f. 3<sup>a</sup> so: أما بعد فان الله تبارك وتعالى يقول في محكم كتابه وان قال ربك للملائكة اني جاعل في الارض خليفة فبدأ عز وجل بالخليفة قبل الخليفة الخ

In dem ersten Abschnitte des Werkes (bis f. 60<sup>b</sup>) spricht der Verfasser über den Stellvertreter Gottes auf Erden u. über die 12 Imāme und deren „Abwesenheit“ und erörtert die Ansichten verschiedener Sekten, besonders der Zeiditen im Gegensatz zu den Imāmiten, über die dahin gehörigen Fragen. — In dem folgenden Stück des Werkes, das in Abschnitte oder Kapitel — das Wort dafür ist ausgelassen — getheilt ist, welche jedoch nicht ganz deutlich hervortreten, spricht er über die Propheten, die auch „abwesend“ gewesen sind, und von Anderem, was zur Sache gehört. F. 61<sup>a</sup> غيبة ادريس في غيبة 65<sup>b</sup>; ذكر ظهور نوح عم بعد ذلك 64<sup>a</sup> u. s. w. — في غيبة يوسف عم 67<sup>b</sup>; صالح النبي Einige Abschnitte: F. 77<sup>b</sup> سلمان الفارسي في ابي الموهب الراهب 89<sup>a</sup>; في حيرة الراهب 86<sup>a</sup> في خبر يوسف اليهودي في معرفته بالنبي 90<sup>b</sup> وصفته وعلاماته

في نص الله على القايم عم وانه الثاني عشر من الائمة 114<sup>a</sup> فيما جاء فيمن انكر القايم الثاني عشر من الائمة 180<sup>b</sup> في حلة الغيبة 208<sup>a</sup> ذكر التوقيعات الواردة عن القايم 209<sup>a</sup> ذكر ما جاء في التعمير 225<sup>b</sup> حديث الدجال وما يتصل به من امر القايم 226<sup>b</sup> في انكار القايم لغيبته وطول عمره 247<sup>a</sup> ماوي في ثواب المنتظر للمخرج 279<sup>a</sup> في النهي عن تسمية القايم عم 280<sup>b</sup> ذكر نوادر الكتاب 283<sup>b</sup>; في علامات خروج القايم 280<sup>b</sup>

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Schluss f. 293<sup>a</sup>: فمن آمن من آمن عواء بغير هدي من الله ان الله لا يهدي القوم الظالمين وقال عز وجل فتعسا لهم واصل اعمالهم وقال كبير مقتا عند الله وعند الذين امنوا كذلك يطبع الله على كل قلب متكبر جبار تم

Der Verfasser beruft sich auf die Zeugnisse verschiedener und gewichtigster Autoritäten für den Elqāim und seine Imāmschaft (als 12. in der Reihe der Imāme) und seine „Abwesenheit“, wobei ihm diejenigen einer Anzahl langlebiger Personen von besonderem Werth sind und erwähnt schliesslich die Anzeichen für das endliche Auftreten desselben. — Dies šī'tische Werk zerfällt in 2 Theile, deren 1. f. 151<sup>a</sup> schliesst. — Ueber den Verfasser s. bei Pet. 580.

Schrift: ziemlich gross, gut, gleichmässig, etwas vocalisirt; der Text in Goldlinien und blau eingefasst; an der Spitze der beiden Theile steht ein hübsch verziertes Frontispice. — Abschrift im J. 1082 Raḡab (1671) in Isfahan, von عبد الله بن علي رضا الخادم النخعي.

Collationirt. — Nicht bei HKb.

## 2722. Pm. 465.

154 Bl. 8<sup>o</sup>, 17 Z. (19 × 12; 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 6<sup>1</sup>/<sub>8</sub> cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederband mit Klappe.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser fehlt; von späterer Hand f. 1<sup>a</sup> oben zur Seite: تاريخ ابن بابويه في غيبة المهدي الامام المنتظر صاحب الزمان und mitten am Rande: كتاب ابن بابويه در غيبه. Anfang ebenso. — Von dem Werke ist hier nur ungefähr das erste Drittel vorhanden. Der letzte Abschnitt mit Ueberschrift f. 134<sup>b</sup>:

باب اتصال الوصية من لدن آدم الخ entspricht Pm. 55, f. 97<sup>a</sup>. In demselben bricht es ab, in Erörterung des Wortes ذرية, mit den Worten f. 153<sup>b</sup>: كما قال الله جل ثناؤه ولقد نرانا لجهنم كثيرا. Das folgende Blatt ist gefälscht, um das Werk als vollständig erscheinen zu lassen; es schliesst: وفي هذه الدلائل كفاية لمن عنده ذرية وتنبيه لمن كان نبيها ولما اختتم كتابنا حامدين لله شاكرين ولله رب العالمين

Schrift: klein, fein, gedrängt, zierlich, gleichmässig, vocallos. Viele Stellen roth überstrichen. Die Angabe des Kapitels roth. — Abschrift c. 1100/1580.



## 2723. WE. 113.

180 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (21 × 15; 14 1/2 × 10 cm). — Zustand: ziemlich lose im Deckel. Etwas unsauber. — Papier: gelblich, dick, glatt. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel f. 1<sup>a</sup> (so auch Vorrede 5<sup>a</sup>):

كتاب عقد الدرر في أخبار المنتظر

Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

يوسف بن يحيى بن علي بن عبد العزيز  
المقدسي الشافعي السلمي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله الواحد العلي الواحد الغني الطاهر عن كل عيب الظاهر له كل غيب . . . أما بعد فإنه جرت مذكرة بحضرة بعض الاخوان في انه قد قُتل الموالي من الناس وكثر الخوارج الخ  
Jūsuf ben jaḥjā ben moḥammed ben 'alī elmoqaddesi eddimāsqi essulamī behā eddīn abū 'lfaḍl † 685/1286 behandelt in diesem im J. 688/1286 verfassten Werk in grosser Ausführlichkeit, in Anlass der Zeitunruhen, die Frage nach dem Erscheinen des Elmeḥdī. Es zerfällt in 12 Kapitel.

1. Kap: f. 6<sup>b</sup> في بيان أنه من ذرية رسول الله
2. „ 11<sup>a</sup> في اسمه وخلقه وكنيته
3. „ 14<sup>a</sup> في عدله وحليته
4. „ 18<sup>a</sup> فيما يظهر من الفتن الدالة على ولايته (f. 4 فصل).
9. „ 90<sup>a</sup> (in 3 فصل): في فتوحاته وسيرته
10. „ 118<sup>b</sup> في أن عيسى بن مريم عم يصلي خلفه (f. 118<sup>b</sup> فصل 3)
11. „ 121<sup>b</sup> في اختلاف الروايات في مدة إقامته
12. „ 124<sup>b</sup> فيما يجري من الفتن في أيامه وبعد (f. 124<sup>b</sup> فصل 4)

Dies Kap. zerfällt in Vorwort, 8 u. Schlusswort. Vorwort (المقدمة) f. 126<sup>a</sup> في ذكر تصدّم الأيام المهدية وذهابها وتصرّم نار الفتن والتهابها

في فاتحة الفتن وهي خراب يثرب 131<sup>a</sup> فصل 1  
فيما جاء من الآثار الدالة على خروج الدجال الخ 133<sup>b</sup> فصل 2

فيما يستدل به على أن الدجال هو ابن صبيان وذكر ما ظهر عليه من آثار البغي والعناد

فيمن ذهب إلى أن الدجال غير ابن صبيان الخ 150<sup>b</sup> فصل 4

في خروج ياجوج وماجوج وكيفية 154<sup>b</sup> فصل 5  
فيهم للسند الخ

خروج الدابة من الأرض المودنة بقرب 160<sup>a</sup> فصل 6  
يوم العرض

في طلوع الشمس من مغربها وحسم 163<sup>a</sup> فصل 7  
طريق التوبة وسد مذهبها

في احاديث متفرقة وحوادث مفترقة 167<sup>b</sup> فصل 8  
وآثار مقلقة ومآثر موبقة

في هدم الحبشة للكعبة 176<sup>a</sup> (الخاتمة) Schlusswort  
وهلكة الاعراب

Schluss f. 179<sup>b</sup>: ودالات النقص على كذبه في دعواه وبالله التوفيق وهو حسبنا ونعم الوكيل، قد من الله تعالى بالعون على تلبية الداعي بالسمع والطاعة وجمع ما التمس جمعه على حسب الاستطاعة . . . وما كان فيه من صواب فرب رمية من غير رام، وهذا آخره حمد من ليس له آخر ووقع ذلك في سلخ ربيع الآخر الذي من سنة ثمان وخمسين وستماية أحسن الله تعالى تقصيصها الخ  
Schrift: gross, kräftig, deutlich, gleichmässig, etwas vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift im J. 910/1504 von سليمان بن عبد العزيز بن ناصر الدين العباسي الارزهرى الشافعي زين العابدين

## 2724. Pm. 407.

92) f. 452<sup>a</sup> — 453<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). Der Text oben f. 452 u. 453 beschädigt. — Titelüberschrift:

فايدة في كيفية الملاحم

Verfasser fehlt; wahrscheinlich:

السيوطي

Anfang (nach dem Bism.): فايدة قال الروياني في مسنده حدثنا محمد بن إسحاق أخبرنا محمد بن أسد الحشني . . . سمعت أبا ذر يقول انه سمع رسول الله صعم يقول سيكون رجل من قريش اخنس يلى سلطانا الخ

Dies Werkchen behandelt nach Traditionen die Kämpfe, denen der Islām zur Zeit des Auftretens des Elmeḥdī ausgesetzt sein werde; wahrscheinlich von Essojūtī † 911/1505.

Schluss: ثم يأتيكم الحبشة في ثلاثة مائة الف فية التلويك انتم واهل الشام فيهمهم الله والله اعلم، تمت

Es folgt hier noch ein kleiner Excurs, in welchem der Sinn von Sura 20, 123. 124 erklärt wird.

## 2725. Pm. 242.

3) f. 65—77.

8<sup>vo</sup>, 24 Z. (20 1/2 × 15; 15 1/2 × 10 1/2 cm). — Zustand: am oberen und unteren Rande wasserfleckig; Bl. 65 u. 66 unten ausgebeßert. — Papier: gelb, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: zus. mit 1 u. 2. — Titel f. 65<sup>a</sup> von ganz neuer Hand: رسالة المهدي. Genauer: s. Anfang. Verfasser: s. Anfang.

Anfang (nach dem Bism.) f. 65<sup>b</sup>: قال استأذن الوري وعالم أم القري . . . الشيخ أحمد ابن حجر المكي . . . الحمد لله حمدا يليق بعظم سلطانه وكمال جلالة . . . وبعد فهذا كتاب لقبتة القول المختصر في علامات المهدي المنتظر اذكر فيه ما اطلعت عليه في علاماته وفصايله وخصوصياته

Aḥmed ben moḥammed ibn kaḡar elmekki elheitēmi † 978/1568 sagt, dass die Ansichten über den Elmeḥdī zu seiner Zeit und auch schon vorher vielfach unrichtig seien; er hat daher dies Werkchen verfasst auf Grundlage seiner ausgebreiteten Belesenheit, lässt aber die Angabe der Gewährsstützen und der Rāwis und ebenso die unsicheren und gefälschten Traditionen bei Seite, führt jedoch einige Schriften, die ihre Quellen nicht angegeben haben, an, mit dem Zusatz ڤيل.

Die Schrift ist eingetheilt in Vorwort, 3 Kapitel und Schlusswort.

ورد انه صعم قال من كذب بالدجال 65<sup>b</sup> المقدمة فقد كفر ومن كذب بالمهدي فقد كفر في علاماته وخصوصياته التي جاءت عنه صعم 66<sup>a</sup> باب 1. (63 Kennzeichen).

فيما جاء عن الصحابة فيه رضوان الله تعالى 69<sup>b</sup> باب 2. عليهم اجمعين (40 Anzeichen).

فيما جاء فيه عن التابعين وتابعيهم 71<sup>a</sup> باب 3. (56 Zeichen).

في ذكر امور متفرقة منها جاء عن 73<sup>b</sup> الخاتمة ابن سيرين الخ

Schluss f. 77<sup>b</sup>: ثم رايت بعضهم اشار الي ان التاخير من مناخر عن الرفع والعلم عند الله سبحانه وتعالى والله تعالى اعلم بالصواب، هذا آخر ما قصدته علي غاية من الاستعجال فانه نحو اليوم وعلى غاية من الاختصار فان المهدي لي فيه تاليف وكذا الدجال وكذا بقية الآيات ولكن اقتضت ههنا على ما لا بد من الاحاطة والحمد لله الخ

Schrift: klein, zieml. gedrängt, deutlich, gleichmässig, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1785. — Nicht bei HKh. — Erwähnt in Mohibbi f. 118<sup>b</sup>.

## 2726. Mf. 361.

1) f. 2.

389 Bl. 4<sup>to</sup>, c. 25 Z. (29 × 19; 25 × 17—18 cm). — Zustand: fleckig, unsauber; am Rande etwas beschädigt. — Papier: gelblich, stark, grob. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt, steht in der Vorrede:

تلخيص البيان في علامات مهدي آخر الزمان  
In der Unterschrift ist das Wort مهدي ausgelassen. — Verfasser fehlt; er ist nach Pm. 407, 80: علي المتقى, d. h.:

علي بن حسام الدين المتقى

Anfang: s. bei Pet. 691, 8. — 'Alī ben Ḥusām eddīn elmottaqī † 977/1568 hat für sein kleines Werk die Abhandlung des Essojūtī und das grössere Werk des Jūsuf essulamī (WE. 113) und eine Abhandlung des Ibn kaḡar elheitēmi (Pm. 242, 3) benutzt. Es zerfällt in 4 Abschnitte, über die Kennzeichen des Elmeḥdī, und ist aus 70 Traditionen, deren Gewährsstützen hier fortgelassen sind, zusammengestellt.

1. في نسبه وحليته 2<sup>a</sup> فصل 1
2. في كرامات خصه الله بها 2<sup>a</sup> فصل 2
3. في علامات قبل خروجه 2<sup>a</sup> فصل 3
4. في امور تنفع من ابتداء خروجه الى موته 2<sup>b</sup> فصل 4

ثم تطلع الشمس من مغربها فيغلف 2<sup>b</sup> Schluss f. 2<sup>b</sup>  
باب التوبة ويرفع القرآن ويهدم الكعبة ذو الوقتين من الحبشة ثم تقوم القبية والعلم عند الله، تمت

Schrift: ziemlich gross, rundlich, flüchtig, nicht grade undeutlich, vocallos. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1200/1785.



## 2727. Pet. 691.

8) f. 70. 71.

8<sup>vo</sup>, 23 Z. (Text: 15 1/2 × 9 1/2 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zusammen mit 1—7.

Dasselbe Werkchen. Titel u. Verf. fehlt. Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله رب العالمين: والصلوة... أما بعد فهذه نبذة من علامات المهدي نحو سبعين حديثاً فصاعداً محدودة الاسانيد مطوية — Schluss wie bei Mf. 361, 1.

Schrift: klein, gefällig, gleichmässig, vocalisirt. — Abschrift c. 1150/1737.

## 2728. Pm. 407.

30) f. 173<sup>a</sup>—175<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 2).

Dasselbe Werkchen. Titelüberschrift und Verfasser:

هذه نبذة من علامات المهدي تصنيف علي المتقي Der Verfasser so auch in der Unterschrift genannt; das Werk selbst aber sowol dort als in der Vorrede ist so wie bei Mf. 361, 1 betitelt, nur steht in der Unterschrift اخبار statt اخبار. Anfang und Schluss wie bei Pet. 691, 8.

## 2729. Pm. 195.

8) f. 62<sup>b</sup>—64.

8<sup>vo</sup>, 21 Z. (Text: 19 × 13 cm). — Zustand: fast ganz fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: zus. mit 1—7.

Dasselbe Werkchen. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Pet. 691, 8.

Schrift: gross, geläufig, deutlich, vocallos, Persischer Zug. — Abschr. von احمد بن محمد im J. 1117 Rab. II (1705).

9) f. 65—70<sup>a</sup>: Türkisch.

## 2730. Pm. 231.

2) S. 5—10<sup>oben</sup> am Seitenrand.

Dasselbe Werkchen, von derselben Hand wie bei 1), aber in kleinerer Schrift. Anfang und Schluss wie bei Pet. 691, 8.

Andere Notizen über den Elmehdi stehen weiter am Rande von ders. Hand S. 10—13 unten.

## 2731. Lbg. 295.

53) f. 355—372.

Format etc. und Schrift wie bei 1). Der Text im oberen Drittel durch Nässe öfters beschädigt, besonders f. 356, 364. — Titelüberschrift f. 355<sup>b</sup>:

المشرب الوردى في مذهب المهدي

Verfasser: a. Anfang.

Anfang unleserlich (nach d. Bism.) f. 355<sup>b</sup>: الحمد لله الذي أوجد سبيل الدين... أما بعد فيقول... على بن سلطان محمد الهروي القاري... انه سألني بعض الاعيان ممن هو بمنزلة انسان العين وعين الانسان الخ

'Alī ben sulṭān moḥammed elqārī elherewī + 1014/1606 erörtert die Frage, was es mit dem am Ende der Dinge auftretenden Elmehdi für eine Bewandniss habe, besonders auch in Betreff der Behauptung des Elmehdi, dass derselbe der Sekte der Hanefiten angehören werde; ferner ob er mit Jesu identisch, endlich welcher Herkunft er sein werde.

Schluss f. 372<sup>a</sup>: ولكن اذا نزل كسر الصليب وقتل الخنزير وباد الملل كلها سوى ملة الاسلام اماننا الله على ملة الاسلام ومتابعة نبينا محمد عم... الي يوم القيام

Abschrift im J. 1175 Rab. I (1761). — Collationirt. In der Mitte folgen die Blätter so: 362, 364, 363, 365 ff.

Ueber den Elmehdi handelt auch sein Zeitgenosse Mar'ī ben jūṣuf ben abū bekr elkarīmī + 1033/1624 in seiner Schrift: فرائد الفكر في المهدي المنتظر

## 2732. Pm. 733.

6) S. 99—109.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Sehr fleckig.

Titelüberschrift u. Verfasser:

المسلك القريب الي سؤالات الحبيب

ابراهيم بن حسن الكوراني المدني

So ist jetzt der Text verbessert; es stand in demselben: حسن بن ابراهيم الكوراني المدني

was jedoch in ابراهيم بن حسن umzustellen ist, im Uebrigen aber richtig zu sein scheint. Denn der auch sonst als Schriftsteller bekannte ابراهيم بن حسن الكوراني (+ 1101/1690) lebt um die Zeit, auf welche sich dies Werk bezieht, J. 1076/1665; er war ferner der Lehrer des ziemlich gleichaltrigen محمد البرزنجي + 1103/1691, von welchem in einer Anmerkung S. 99 am Rande als vom „Schüler des Verfassers“ die Rede ist. —

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله النور الهادي علام الغيوب... أما بعد فقد ورد العلم خرائق ومفاتها السؤال فأسئلوا يرحمكم الله فانه يؤخر فيه اربعة الخ

Um das Jahr 1075/1664 trat ein Kurde 'Abd allāh auf und behauptete, sein damals etwa 12-jähriger Sohn, محمد المهدي, sei der verheissene Elmehdi; er fand auch vielen Anhang, aber der Wahl von Moçul machte der Gährung ein Ende und schickte beide gefangen nach Konstantinopel, wo sie begnadigt wurden, aber mit dem Verbot, in ihre Heimat zurückzukehren, und dann starben. In Bezug auf diese Vorfälle war von السيد يث بن السيد احمد الحسيني الخطيب الجزي eine Anfrage an den Verf. gelangt, was von diesem Elmehdi zu halten sei. Darauf liegt hier die Antwort vor, zugleich auch noch die Erklärung einer Stelle im مغرب des Ibn el'arabi, zu Ende des Werkes, nämlich: وان له حشرين ولصحة فجرين ولوجه نورين... ولا أقول وبالله التوفيق: S. 100: Die Antwort beginnt S. 100: اما الجواب عن السؤال فهو ان الذي دل عليه الاخبار الخ Sie verneint, dass der in Rede stehende der erwartete Elmehdi sei. — Die Erklärung der Stelle des Ibn el'arabi steht S. 101 unten bis 103 oben.

Das Werk ist nicht ganz zu Ende; es bricht S. 109 ab mit den Worten: وأما علم تداخل الامور بعضها في بعض... بعته الله اليه ليسدده وذلك هو الشرع الحقيقي الحمد لله الذي لو كان محمد صم

## 2733. Spr. 771.

6) f. 55<sup>b</sup>—65.

4<sup>vo</sup>, c. 23 Z. (Text c. 18 × 12, zuletzt 20 × 14 1/2 cm). — Zustand: schmutzig, fleckig. — Papier: gelb, etwas glatt, ziemlich dick. — Einband: zusammen mit 1). — Titelüberschrift f. 55<sup>b</sup> (nach dem Bismillāh):

العرف الوردى في دلائل المهدي

Anfang sofort nach dem Titel:

وبعد فانا نذكر نسب مولفها رة ونفع به في الدارين

Zuerst also wird die Genealogie des Verfassers vollständig gegeben und zurückgeführt bis auf Elhosein ben 'alī ben abū tālib. Dann beginnt diese Abhandlung, welche derjenigen des Essojātī über denselben Gegenstand fast gleichbetitelt ist (s. in No. 2726), f. 55<sup>b</sup> Mitte so: اعلم... ان المهدي من ذرية نبينا محمد صم من ولد سيدنا الحسين رة... ومولده في المدينة المنورة الخ

'Abd errahmān ben muṭṭafā ben seiḥ ben el'eiderūs (oder el'eiderūs), geb. 1135/1723, gest. 1192/1778, stellt hier auf Grund von Traditionen und anderen Aussagen das über den Elmehdi Berichtete in 3 Kapiteln und einem Schlusswort zusammen. Ganz ähnlich No. 2725.

1. Kap. 56<sup>b</sup> في علاماته وخصوصياته التي جاءت عن النبي صم

2. " 60<sup>a</sup> فيما جاء عن الصحابة فيه  
3. " 61<sup>b</sup> فيما جاء فيه من التابعين وتابعيهم  
في ذكر امور متفرقة Schlusswort 63<sup>a</sup>

Der eigentliche Schluss fehlt. Die vorhandenen letzten Worte sind: اذا جاءتهم ذكراهم واخر سورة الانعام يوقدان الاول وعن ابن عمه... الناس بعد ذلك مائة وعشرون سنة

Schrift: ziemlich gross, aber eng, flüchtig, nicht ganz leicht zu lesen, ungefällig, vocallos. — Abschrift c. 1225/1810.

Vom Elmehdi handelt auch We. 1790, f. 18. 19. Pm. 231, S. 10—13 (am Rande).



## 4. Jüngstes Gericht.

2734. Lbg. 368.

11) f. 65<sup>a</sup>—81<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 10). — Titelüberschrift:

«المرصاد للشيخ الرئيس» وهذه الرسالة  
مسماة بالاصحوبة

Der Verfasser heisst ausführlicher:

الحسين بن عبد الله بن الحسن بن علي البخاري  
ابو علي ابن سينا

Anfang (nach dem Bism.): افاض الله على  
رفع الشيخ الامين في الدارين انوار الحكمة وطهر نفسه  
من ادناس الطبيعة الخ

Abhandlung des Elhosein ben 'abdallāh  
ibn sinā esseil erraīs abū 'alī † 428/1036  
über die Auferstehung: in 7 Abschnitten, deren  
Übersicht zu Ende des Vorwortes.

1. فصل 66<sup>a</sup> في مائتة المعاد
  2. فصل 66<sup>a</sup> في اختلاف الآراء فيه
  3. فصل 67<sup>b</sup> في مناقضة الآراء الباطلة فيه
  4. فصل 74<sup>b</sup> في الإتيان الثانية من الانسان
  5. فصل 75<sup>b</sup> في اثبات استغناء النفس في القوام عن البدن
  6. فصل 78<sup>a</sup> في وجوب المعاد
  7. فصل 78<sup>b</sup> في تعرف احوال طبقات الناس بعد الموت
- وتحقيق النشأة الثانية

Schluss f. 81<sup>b</sup>: وهو ظنه ان النفس تنفصل من  
البدن في جسم لطيف وذلك مما لا وجه له الا ان يرى  
رمزا كسائر الرموز، وان قد بلغنا هذا المبلغ فلنتم  
المقالة والحمد لله تعالى على ما وفقنا له من ذلك ونسأل  
الشيخ الامين ... ملاحظته بعين الرضا ... والحمد لله الخ

HKh. III, 6353.

Spr. 1958, 17, f. 280<sup>a</sup> u. 280<sup>aa</sup>.

Ein kleines Stück aus einem Werke des  
† 458/1066, das احمد بن الحسين بن علي البيهقي  
betitelt ist und sich auf das  
Jüngste Gericht bezieht und anfängt: قال من  
قرأ القرآن وعمل بما فيه ومات الخ

HKh. V, 9945.

2735. WE. 53.

3) f. 109—137<sup>a</sup>.

(Auch bezeichnet als WE. 121.)

Format etc. u. Schrift wie bei 1). Unten am Rande  
ein etwas grösserer durchgehender Wurmstich. — Titel  
und Verfasser f. 109<sup>a</sup>:

كتاب الدرة الفاخرة في كشف علوم الآخرة  
تأليف الشيخ حجة الاسلام أبي حامد محمد  
ابن محمد بن محمد الغزالي الطوسي

Anfang (nach d. Bism.) f. 109<sup>b</sup>: قال الشيخ  
... جمال الدين أبو حامد ... الغزالي الطوسي  
... الحمد لله الذي خص نفسه بالدوام وحكم على  
من سواه بالانصراف ... أما بعد فإن الله سبحانه  
وتعالى يقول كل نفس ذائقة الموت وثبت ذلك في  
كتابه العزيز في ثلاثة مواضع الخ

Abhandlung über die letzten Dinge (Tod,  
Auferstehung, Gericht), mit vielen Aussprüchen  
Mohammeds, von Mohammed *elgazālī* abū  
Ḥamid † 505/1111. — Schluss f. 137<sup>a</sup> unten:  
ولا يلتفت الي المبدع الطارئة على الشريعة من شياطين  
الانس والجن نعوذ بالله العظيم منهم ونسأل الله القادر العظيم  
التوفيق بمنه وكرمه وهو حسينا ونعم الوكيل وصلى الله الخ  
Abschrift um 1137/1194. — HKh. III, 4950.

2736. Pm. 195.

10) f. 70<sup>b</sup>—95.

8<sup>vo</sup>, 22 Z. (Text: 16 × 10<sup>cm</sup>). — Zustand: in der  
unteren Hälfte wasserfleckig; auch sonst öfters fleckig;  
wurmstichig, besonders f. 77—89. — Papier: gelb, stark,  
glatt. — Einband: zusammen mit 1—9.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. (Doch steht  
in der Inhaltsübersicht zu Anfang des Bandes  
von ganz später Hand: الدرة الفاخرة في احوال الآخرة  
u. in der Unterschrift f. 95<sup>b</sup>: الدرة الفاخرة الزاهرة.)  
Anfang fehlt. Das Werk beginnt hier mit den  
Worten: لما قبض الله تعالى القبطيين اللذين قبضهما عند  
ما مسح على ظهر آدم الخ. Schluss wie bei WE. 53, 3.

Schrift: gross, geläufig, deutlich, vocallos. Für Stich-  
wörter Platz gelassen. — Abschrift im J. 1030 Sa'bān  
(1621) von محمد بن محمد المكي الشافعي im Auftrage  
des مصطفى أفندي ابن محمد الرومي الحنفى.

2737. We. 1754.

1) f. 1—70.

160 Bl. 8<sup>vo</sup>, 13 Z. (20<sup>1/2</sup> × 14<sup>1/2</sup>; 13<sup>1/2</sup> × 8<sup>cm</sup>). — Zu-  
stand: gut, doch oben am Rande und auch am Rücken  
was wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. —  
Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titel, Verfasser und  
Anfang ebenso. Schluss f. 70<sup>a</sup>: اللهم انا نسالك  
العفو والغفران والنجاة من شدة عذاب النار بقدرتك  
حنان يا منان ونسالك العصمة والتوفيق بمنك وكرمك وان  
حسبنا ونعم الوكيل وافضل الصلاة والسلام على نبينا محمد

Schrift: gross, kräftig, schwungvoll, vocallos, gleich-  
mässig. Stichwörter roth. — Abschrift vom Jahre 1077  
f. 1116 (1667).

2738. We. 1581.

79 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16<sup>3/4</sup> × 10<sup>1/2</sup>; 10 × 5<sup>3/4</sup> cm). — Zu-  
stand: lose Lagen und Blätter; nicht ganz sauber, zum  
Teil fleckig. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband:  
dünner Lederdeckel.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich klein, weit, gefällig, gleichmässig,  
vocallos. — Abschrift c. 1100/1688.

2739. We. 1732.

13) f. 143—176.

8<sup>vo</sup>, 16—17 Z. (19<sup>1/4</sup> × 14<sup>2/3</sup>; 15<sup>1/2</sup> × 10<sup>1/2</sup> cm). —  
Zustand: durch und durch und fast völlig wasserfleckig,  
unsauber. Der Rand im Anfang ausgebessert. —  
Papier: grob, gelb, ziemlich stark, etwas glatt. —  
Einband: zusammen mit 1—12.

Dasselbe Werk. Titel fast ebenso (aber  
nicht richtig, nämlich: في علوم الدنيا والآخرة).  
Verfasser fehlt. Anfang wie bei WE. 53, 3.  
Schluss fehlt; das Vorhandene bricht ab mit  
den Worten f. 175<sup>b</sup>: قد انن له ان يشفع فيمن  
قصى له حاجة او اطعمه لقمة حين جاع او سقاء شرب

Bl. 176 ist ein von dem bei f. 96 besproche-  
ner Fälscher hinzugefügter Schluss, um die Un-  
vollständigkeit des Werkes zu verdecken; die  
letzten Worte f. 176<sup>a</sup>: واتبعوا طاعة الملك الجبار  
فعسى تنالوا منازل الاخيار جعلني الله واياكم من المؤمنين  
للأعمال الصالحة وغفر لي واياكم ولجميع المسلمين امين  
Schrift: gross, gut, deutlich, vocallos. — Abschr. c. 1150/1737.

2740. Pm. 108.

9) f. 102—170.

Format etc. und Schrift wie bei 4).

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

2741. Lbg. 982.

55 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 12—14 Z. (15<sup>1/2</sup> × 10<sup>1/2</sup>; 12<sup>1/2</sup> × 8<sup>1/2</sup> × 9<sup>cm</sup>).  
Zustand: fleckig und unsauber, auch wasserfleckig. —  
Papier: weisslich, stark, ziemlich glatt. — Einband:  
Pappband mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser,  
Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: ziemlich gross, flüchtig, unschön, vocallos.  
Stichwörter roth. Bl. 2—9. 20. 22. 28. 39. 48 nicht viel  
später von anderer Hand etwas kleiner ergänzt. — Ab-  
schrift vom J. 1026/1617 (muss wol 1226/1811 sein).

2742. Lbg. 1041.

6) f. 49—54.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. (16<sup>3/4</sup> × 12<sup>1/2</sup>; 11 × 9<sup>1/2</sup> cm). — Zustand:  
fleckig. — Papier: braun, auch gelb, ziemlich stark und  
glatt. — Einband: zusammen mit 1—5. — Titel und  
Verfasser fehlt.

Bruchstück eines Werkes, in welchem von  
Lohn und Strafe am Tage des Jüngsten Ge-  
richts gehandelt wird. Vielleicht von الغزالي.  
Ein Abschnitt schliesst f. 49<sup>a</sup>: وفي هذه الاخبار  
استغناء عن الكشف عن آفات المعاملات. Dann wird  
وحيكي في الظالم العارف يوتي به الي fortgefahren:  
الله تعالى فتخرج عليه المظالم ويتعلق به المظلم الخ  
Schrift: ziemlich gross, gut, etwas vocalisirt. —  
Abschrift c. 800/1434.

2743.

We. 1212, f. 54<sup>b</sup>—57<sup>a</sup>.

Qaṣide des ابن العربي † 638/1240, den  
Jüngsten Tag betreffend, betitelt:

صدحة اليوم في حوادث الروم

Anfang (Basit):

ناهيك يا منزل الاحباب من طلل  
متني وجدت نعيما غير منتقل  
143 Verse. — Dasselbe Pet. 520, f. 48<sup>b</sup>.



## 2744. Mq. 65.

4) f. 179—187.

8<sup>vo</sup>, c. 32 Z. (20 1/2 × 14 1/2; 15—15 1/2 × 11 cm). — Zustand: am unteren Rande u. an der unteren Ecke wasserfleckig. — Papier: gelb, stark, zieml. glatt. — Einband: zus. mit 1—3. — Titel f. 179<sup>a</sup> u. in der Vorrede f. 179<sup>b</sup>, Z. 8:

كتاب التذكرة بأحوال الموتى وأمر الآخرة

Verfasser fehlt; es ist:

محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرج القرطبي

Anfang (nach dem Bismillāh) f. 179<sup>b</sup>: الحمد لله العلي الاعلى الولي المولى الذي خلف فاحيا . . . وبعد فاني رايت ان اكتب كتابا وجيزا يكون تذكرة لنفسى وعملا صالحا بعد موتى الخ

Ueber Tod und Jenseits und letzte Dinge.

Mohammed ben ahmed ben abū bekr ben farah elqortobi abū 'abdallāh † 671/1272 hat sein Werk in eine grosse Menge ungezählter Kapitel eingetheilt, aber auf jedes Kapitel folgt, wo es nöthig erschienen ist, ein Abschnitt (فصل) oder auch mehrere zur Erklärung auffallender sprachlicher Ausdrücke in den angezogenen Traditionen oder zur Erörterung juristischer oder sonstiger schwieriger Punkte. Nach dem kurzen Vorwort beginnt das Werk selbst:

باب في النهي عن تمتى الموت والدعاء به الخ 179<sup>b</sup>  
باب جواز تمتى الموت الخ 180<sup>a</sup>

باب ذكر الموت وقضائيه والاستعداد له 180<sup>b</sup>

In diesem Kapitel tritt auf f. 181<sup>b</sup> eine Abkürzung und dann eine Auslassung der folgenden Kapitel ein, so dass die Seite unten beginnt gegen Ende des Abschnittes الموت ملك الموت. Dann f. 182<sup>a</sup> الخ الناس الخ u. s. w. F. 187<sup>a</sup> الخ الموتى الخ. In diesem Kapitel bricht das Stück ab mit den Worten f. 187<sup>b</sup>: والكافر تنسل نفسه كالنور الخبي من الصوف المبلول هكذا حكى صاحب الشرع صقم والميت يطق ان بطنه

Die auf f. 188<sup>a</sup> stehende erste Zeile ist gefälscht, um den Schein zu erwecken, als gehöre das folgende Stück zu diesem Werke.

Es liegen hier also nur einige Kapitel aus dem Anfang des Werkes vor, und diese auch noch mit etwas Abkürzung und Unterbrechung. Nach der Einleitung muss es das Werk des القرطبي sein: der Anfang stimmt mit dem bei HKh. II, 2840 angegebenen überein. Andererseits ist aber der Anfang des ersten Kapitels (باب النهي الخ) wörtlich ganz so, wie er bei dem Auszug Spr. 730 für dasselbe Kap. angegeben ist.

Schrift: an sich ziemlich gross, doch eng und gedrängt, flüchtig, wenig vocalisirt. Ueberschriften roth. — Abschrift c. 1050/1640. — HKh. II, 2840.

## 2745. Spr. 729.

206 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (23 Z. von f. 108 an) (21 × 15; 14 1/2 × 10 cm). — Zustand: im Anfang u. in der 2. Hälfte fleckig. Im Anfang sind die feuchten Blätter zusammengeklebt, dann von einander getrennt, aber mit vielfacher Beschädigung des Textes, der stellenweise nicht zu lesen ist. Die 2. Hälfte etwas wurmstichig. — Papier: gelblich, ziemlich stark, etwas glatt. — Einband: schöner Halbfanzbd. — Titel u. Verfasser f. 1<sup>a</sup> (von neuerer Hand):

هذا الجزء الثاني من كتاب التذكرة للقرطبي في احوال الموتى والآخرة

باب ما يرجي: (nach dem Bism.). من رحمة الله تبارك وتعالى ومغفرته وعفو يوم القيامة قال الحسن يقول الله تبارك وتعالى يوم القيامة جوزوا الصراط بعفوي وادخلوا الجنة برحمتي الخ

Zweite Hälfte desselben Werkes. Obgleich der von neuerer Hand geschriebene Titel die Aechtheit des Werkes zweifelhaft machen kann, und obgleich der Schluss mit dem des Auszuges (in Spr. 730) übereinstimmt und die Kapitelüberschriften in Beiden gleich sind, liegt hier doch das etwas ausführlichere Grundwerk des Elqortobi vor.

Das obige Kapitel entspricht Spr. 730, f. 109<sup>a</sup> unten.

In die Lücke bei Spr. 730, nach f. 132, gehören die Kapitel, welche hier f. 39—72 stehen. Zuerst f. 39<sup>a</sup> باب ما جاء في طعام اهل النار وشرايهم ولباسهم u. s. w.; f. 52<sup>b</sup> ابواب الجنة u. s. w.; f. 72<sup>b</sup> باب ما جاء في صفة اهل الجنة ومراتبهم وسنهم وطولهم الخ

In die Lücke bei Spr. 730, f. 153 gehören Kapitel, welche hier f. 139—172 stehen. erst f. 139<sup>a</sup> باب ما جاء في قتال الترك وصفتهم وباب في سياقة الترك المسلمين وسياقة المسلمين لهم w.; f. 172<sup>a</sup> باب في ذهاب الدين والعلم ورفع وما f. 206<sup>b</sup> wie bei Spr. 730.

Schrift f. 1—107: gross, kräftig, etwas steif, ziemlich lisch, vocallos. Ueberschriften roth. Der Text öfters klar: s. oben bei Zustand. F. 108 bis Ende: klein, gedrängt, deutlich, obgleich etwas flüchtig, blass, vocallos, Ueberschriften. — Abschrift f. 108—206 im J. 1023 nach II (1614) von عبد الفتاح بن شمس الدين بن عبد القادر البياضي الشافعي (dagegen f. 1—107 Abschrift c. 1800.)

## 2746. Spr. 730.

179 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21—22 Z. (27 1/2 × 18; 21 1/2 × 14 cm). — Zustand: ziemlich fleckig und unsauber; die ersten und letzte Bl. schadhafte. Der Rand öfters ausgebessert. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband: Pappband mit Stannrück. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

كتاب مختصر تذكرة القرطبي المستفي بالنجى المزهرة في اختصار التذكرة

nach f. 179<sup>b</sup> in der Unterschrift. — Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

شمس الدين محمد بن عثمان الشهير بالولوي

vollständiger in der Unterschrift:

شمس الدين محمد بن عثمان بن أيوب بن دا الكتبي الشهير بالولوي

Anfang (nach d. Bism., ohne Vorwort) f. 1<sup>b</sup>:

باب النهي عن تمتى الموت والدعاء به لصير ينزل في المال والجم مسلم بن انس قال قال رسول الله صقم لا يتمتين احد الم لصير نزل به فان كان لا بد منتميا فليقل اللهم اح ما كان الحياة خيرا التي وتوفنى اذا كانت

Auszug aus dem Werke des Elqortobi über die letzten Dinge, von Mohammed ben man ben ejjub ben dāwūd elkutubi alulūi, welcher dem 8. (oder dem Anfang 9.) Jahrhdt. d. H. angehört. Derselbe ist eine Menge ungezählter Kapitel eingetheilt, also wie das Grundwerk, dessen Ueberschriften d. K. BIBL. VIII.

schriften beibehalten sind. — Vor dem obigen Kapitel, womit das Werk in der That beginnt — s. Mq. 65, 4 — fehlt ein Blatt, das Vorwort enthaltend. — Die folgenden Kapitel sind:

- باب جواز تمتى الموت والدعاء به خوف ذهاب الدين 12<sup>a</sup>  
باب ذكر الموت وقضائيه والاستعداد له 2<sup>b</sup>  
باب ما يذكر الموت والآخرة ويتردد في الدنيا 4<sup>b</sup>  
باب المومن يموت بعرق الجبين 6<sup>a</sup>  
باب ما جاء ان للموت سكرات 6<sup>b</sup>  
باب الموت كفارة لكل مسلم 9<sup>b</sup>  
باب لا يموت احد الا وهو يحسن الظن بالله تعالى 10<sup>a</sup>  
باب تلقين الميت لا اله الا الله 11<sup>a</sup>  
باب من حضر الميت فلا يلغ وليتكلم بخير 12<sup>a</sup>  
وكيف الدعاء للميت اذا مات وفي تغيبه  
باب ما جاء ان الشيطان يحضر الميت 13<sup>a</sup>  
باب في سوء الخاتمة وما جاء ان الاعمال بالخواتيم 14<sup>b</sup>  
باب ما جاء في رسل ملك الموت قبل الوفاة 16<sup>a</sup>  
باب متى تنقطع معرفة العبد من الناس وفي 18<sup>b</sup>  
التوبة وبيانها وفي التائب من هو  
باب لا تخرج روح عبد مومن او كافر حتى يبشر 20<sup>b</sup>  
وانه يصعد بها  
باب ما جاء في تلاقى الارواح في السماء والسؤال 22<sup>a</sup>  
عن اهل الارض وفي عرض الاعمال  
باب في شان الروح وابن تصوير حين تخرج من الجسد 23<sup>a</sup>  
باب كيفية التوفي للموت واختلاف احوالهم في ذلك 25<sup>b</sup>  
باب ما جاء في صفة ملك الموت عند قبض روح المومن 26<sup>b</sup>  
u. s. w.

ابواب جهنم وما جاء في احوالها واسماؤها 118<sup>b</sup>  
باب ما جاء في جهنم وانها ادراك ولمن هي 120<sup>a</sup>  
باب في قوله تعالى لها سبعة ابواب لكل باب منها 120<sup>b</sup>  
u. s. w. جزء مقسوم

In die Lücke nach f. 132 gehört ein grösserer Abschnitt: ابواب الجنة وما جاء فيها وفي صفتها. Das davon hier vorhandene 1. Kapitel ist f. 133<sup>a</sup>: في المحور العين وكلامهن وجواب النساء الامميات وحسنهن Weiterhin folgt:

- كتاب الفتن والملاحم واشراط الساعة 147<sup>a</sup>  
باب الكف عمن قال لا اله الا الله 147<sup>a</sup>  
باب ما جاء ان المومن حرام دمه وماله وعرضه 147<sup>b</sup>  
وفي تعظيم حرمة عند الله



باب اقبال الغتن ونزولها لمواقع القطر والظلل ومن 148<sup>a</sup>  
ابن يحيى والتخدير منها وفصل العبادة عندها  
u. s. w. — Zuletzt:

باب طلوع الشمس من مغربها وغلف باب التوبة 175<sup>b</sup>  
وكم يمكث الناس بعد ذلك

باب ما جاء في خراب الارض والبلاد قبل الشام ومدة 177<sup>b</sup>  
بقاء المدينة خرابا قبل يوم القيامة وفي علامة  
ذهاب الدنيا ومثالها وفي أول ما يخرب منها

باب لا تقوم الساعة حتى لا يقال في الارض الله الله 178<sup>a</sup>  
باب علي من تقوم الساعة 178<sup>b</sup>

Schluss f. 179<sup>b</sup>: فيمكثون على ذلك عشر سنين  
ثم يبعث الله رجلا طيبة فلا تدع مومنا ولا مومنة  
الا قبضت روحه ثم يبقى الناس بعد ذلك يتهاجون  
تهارج الحمير في المروج حتى ياتيهم امر الله والساعة  
وهم علي ذلك، آخر المختصر الخ

Schrift: gross, kräftig, deutlich, doch etwas flüchtig,  
in der vorderen Hälfte vocalisirt; Ueberschriften roth.  
F. 101 nachträglich von grösserer Hand. — Abschrift  
(für sich selbst) von عمر بن محمد im J. 843  
Moharram (1439). — Collationirt im J. 897/1492 von  
أحمد بن عبد الحى بن أحمد بن محمد الحصينى  
Lücken: nach f. 1 1 (oder 2) Bl., nach f. 102 8 Bl.,  
nach f. 132 17 Bl., nach f. 153 20 Bl.

## 2747. Spr. 736.

113 Bl. 8<sup>vo</sup>, 12 Z. (21 × 15; 14—16 × 9 1/2—10 cm). —  
Zustand: zum Theil unsauber und fleckig. — Papier:  
gelblich, ziemlich stark u. glatt. — Einband: Pappband  
mit Kattunrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup> (von neuerer Hand, oben  
am Rande und in der Unterschrift):

## تذكرة التوابين

Verfasser fehlt; aber f. 1<sup>a</sup> unten am Rande:

## أبو الفتح محمد بن عبد الله الأردني

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله  
ولتى الحمد والصلاة والسلام على سيدنا . . . وبعد  
فان اصدق الحديث كتاب الله وخير الهدي هدي  
سيدنا محمد بن عبد الله وشتر الامور محدثاتها الخ

Bl. 1 ist von neuerer Hand; ob der Anfang  
des Werkes so richtig ergänzt, ist fraglich; er  
ist ganz so wie bei Spr. 919. Ob der Name  
des Verf. Mohammed ben 'abdallāh el-  
ordonni abū 'lfatḥ richtig angegeben sei,

weiss ich nicht; derselbe ist mir sonst nicht  
vorgekommen. Mit Rücksicht auf die Zeit der  
Abschrift würde er vor 938/1527 gelebt haben.

Das Werk handelt vom Tode, Jenseits und  
Jüngsten Gericht. Es ist meistens in unge-  
zählte Kapitel eingetheilt, enthält aber f. 13<sup>a</sup>  
f. 65<sup>b</sup> (كتاب البعث والنشور) und (كتاب ذكر الجنة)  
doch auch die Ueberschrift „Buch“.

Die Ueberschrift des ersten Kapitels fehlt  
(sie ist etwa طاعة الله). Dann  
باب الاخلاص [قال الله تعالى وما امروا الا ليعبدوا] f. 5<sup>b</sup>  
كتاب ذكر الجنة 13<sup>a</sup>  
باب فصل الذكر 17<sup>a</sup>  
باب نزول الموت على من انتهي اجله 25<sup>b</sup>  
باب يدفن العبد في الارض التى خلف منها 30<sup>a</sup>  
باب كلام القبر وضغطته على صاحبه وان كان صالحا 31<sup>b</sup>  
باب شأن الميت في القبر 33<sup>b</sup>  
u. s. w.

باب علامة الساعة 46<sup>a</sup>; باب الفتن واشراط الساعة 48<sup>a</sup>  
u. s. w.

باب خروج الدجال وهو من علامات الساعة 51<sup>b</sup>  
باب خروج ياجوج وماجوج من علامات الساعة 55<sup>b</sup>  
باب خروج الدابة من علامات الساعة 58<sup>a</sup>  
باب طلوع الشمس في المغرب من علامات الساعة 59<sup>a</sup>  
باب خراب الدنيا وقيام الساعة 61<sup>b</sup>  
باب تغنى العباد ويبقى الملك لله الواحد القهار 63<sup>a</sup>  
باب فصل جاء في الحديث ذكر اليمين والشمال 65<sup>a</sup>  
كتاب البعث والنشور [واذا القبور بعثت] 65<sup>b</sup>  
فصل في بيان ارض المحشر 68<sup>a</sup>  
u. s. w.

باب الجواز على الصراط وبين قوله تعالى وان منكم الا واردها 92<sup>a</sup>  
باب سعة رحمة الله وشفاعة الملائكة والانبياء والمؤمنين 95<sup>b</sup>  
باب القناعة [قال الله تعالى من عمل صالحا] 104<sup>b</sup>  
فصل في الصلوة على النبي صعم 109<sup>a</sup>

Schluss f. 112<sup>b</sup>: وعن ابن عباس رآه عن النبي صعم  
قال نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس الصحة والفراغ  
Das Uebrige fehlt.

Schrift: im Ganzen ziemlich klein, unbeholfen, deut-  
lich, vocallos. Die Ueberschriften grösser. — Abschrift  
im J. 933 Ragab (1527) von خليل  
Nach f. 15 ist eine Lücke. — Nicht bei HKh.

## 2748. We. 1758.

3) f. 36<sup>b</sup>—40<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 15 Z. Zustand etc. und Schrift wie bei 2),  
etwas grössere Schrift). — Titel:

هذه قلادة الدر المنثور في ذكر يوم البعث والنشور  
عبد العزيز بن أحمد بن سعيد الديري بنى ضياء الدين  
Verfasser fehlt. Es ist:

Anfang (Basit):  
الله اعظم منا جاء في الفكر وحكمه في البرايا حكم مقتد  
Eine Qaṣide des 'Abd el'aziz ben alimed  
ddirini + 694/1294 in 117 (119) Versen, über  
die Auferstehung. Sie steht öfters am Ende  
der خريدة العجايب  
ابن الوردي.

Schluss (Vers 117):  
ما هب نشر صبا واهتز نبت ربا وفاق طيب شذا في نسمة السحر  
Auf den 5 ersten Seiten steht am Rande  
die Türkische Uebersetzung.

## 2749.

Dieselbe Qaṣide steht in:

- 1) Pet. 635, 1, f. 154<sup>b</sup>.
- 2) Pm. 272, f. 81<sup>b</sup>.
- 3) We. 1089, f. 244—246.
- 4) We. 1090, Ende.
- 5) We. 1090<sup>a</sup>, Ende.
- 6) We. 409, f. 75<sup>a</sup>, die letzten 51 Verse.

## 2750. Pet. 234.

213 Bl. 4<sup>to</sup>, 21 Z. (22 1/2 × 16; 16 1/2 × 9 1/2 cm). — Zu-  
stand: im Ganzen ziemlich gut, obgleich an einigen Stellen  
(am Anfang und am Ende) wasserfleckig und auch sonst  
nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, grob, ziemlich glatt,  
stark. — Einband: Pappbd mit Lederrücken. — Titel f. 1<sup>a</sup>:

## الدرة الفاخرة

Auf derselben Seite, von oben nach unten laufend:

كالدالي الفاخرة في علوم الآخرة للنسقى

a. ebenso f. 1<sup>b</sup> übergeschrieben, nur dass daselbst der Verf. fehlt.

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: ذكر  
التوبة والمغفرة وسعة رحمة الله تعالى [قال الله تعالى  
وانى لغفار لمن تاب وامن وعمل صالحا ثم اهتدي الخ]

Dies ist offenbar nicht der Anfang eines  
Werkes, sondern hier beginnt, wie es scheint,  
die zweite Hälfte. In dem hier vorliegenden  
Theil behandelt der Verfasser die letzten Dinge  
und die damit in Verbindung stehenden Er-  
scheinungen und Vorgänge recht ausführlich.  
Da er den النووي + 672 und den الديرينى  
+ 694 erwähnt, lebt er selbst nach 760/1300;  
der im Titel genannte النسقى kann also  
weder نجم الدين عمر بن محمد  
+ 537, noch برهان الدين محمد بن محمد  
+ 684 sein, sondern عبد الله بن احمد بن محمود أبو البركات حافظ الدين  
+ 720/1320. Ein Werk obigen Titels wird ihm  
bei HKh. nicht beigelegt. — Es ist in unge-  
zählte Kapitel getheilt und geht in jedem der-  
selben von Qorānstellen und Traditionen aus,  
um sodann eine Menge anderer Ansichten und  
Aussprüche, auch Verse, vorzubringen. Der  
weitere Inhalt ist:

باب هول الموت [قال الله تعالى كل نفس ذائقة الموت] f. 31<sup>b</sup>

باب ذكر القبر وهوله 49<sup>b</sup>

باب آخر في ذكر القبر 61<sup>a</sup>

باب النفخ في الصور 70<sup>a</sup>

باب ذكر المحشر 77<sup>b</sup>

باب ذكر يوم القيامة واهواله 82<sup>a</sup>

باب يذكر فيه خروج اهل الكباير الموحدين 131<sup>b</sup>  
من النار بالشفاعة وغيرها

باب يذكر فيه طرف من جهة جهنم وشدة عذابها 141<sup>a</sup>

باب يذكر فيه طرف من صفة الجنة 170<sup>b</sup>

باب رؤية اهل الجنة ربهم سبحانه وتعالى 196<sup>b</sup>

باب يذكر فيه طرف من فضل لا اله الا الله 200<sup>b</sup>

Schluss f. 213<sup>a</sup>: هذا حديث صحيح الاسناد  
والحمد لله حمدا يوافي نعمه . . . فلك الحمد حتى  
ترضى يا رب لك الحمد كما ينبغي لجلال وجهك  
. . . اللهم صل على سيدنا محمد الخ

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, deutlich,  
gleichmässig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter  
roth. — Abschrift im Jahre 1244 Çafar (1829) von  
محمد بن ملا خمسين افندي

Nach f. 13 fehlen 4 Blätter.



## 2751. Spr. 1960.

7) f. 66<sup>a</sup>—69<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (17 × 13; 13 1/2 × 8<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: zusammen mit 1—6. — Titel und Verfasser f. 66<sup>a</sup>:

الجواب الشافي عن السؤال الخافي  
لشهاب الدين بن حجر العسقلاني الشافعي

so auch f. 66<sup>b</sup> nach dem Bism. als Ueberschrift.

Anfang (nach dem Bism.) f. 66<sup>b</sup>: الحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله ما يقول سيدنا ومولانا قاضي القضاة... في الميت اذا الحد في قبرة وغاب عن البصر الخ

Ibn Haqar el'asqalani † 852/1448 beantwortet hier allerlei die Gestorbenen und ihre Lage und die letzten Dinge betreffende Fragen.

Schluss f. 69<sup>a</sup>: فيلقون في نهر الحياة فينبئون وهذا آخر الاجوبة كما تنبت الحبة في حميل السيل، وهذا آخر الاجوبة عن الاسئلة والحمد لله الخ

Schrift: klein, spitz, gedrängt, deutlich, vocallos. — Abschrift c. 1000/1391. — HKh. II, 4229.

## 2752. Lbg. 632.

16 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (21 1/4 × 15; 14 3/4 × 10—11<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe. — Titel und Verfasser f. 1<sup>a</sup>:

ذكر القناعة فيما يحسن الاحاطة به  
من اشراط الساعة  
لابي الخير محمد بن عبد الرحمن السخاوي

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>b</sup>: الحمد لله العالم بما كان وما يكون والدائم الاحسان في الحركة والسكون... وبعد فهذه عجالة يومية ودلالة شهية في الاشارة لشيء من الفتن الآتية الخ

Dies Werk des Mohammed ben 'abd errahmān ben mohammed elqāhiri essa-  
hāwī šems eddīn abū 'lkeir, geb. 831/1428, gest. 902/1496, über die Zeichen des Jüngsten Gerichts, ist dem 'Abdallāh ben elmobārek, einem Kaufmann, gewidmet.

Schluss f. 16<sup>b</sup>: النار التي تحشر الناس نسال  
السلامة والخلص الي انتهاء القيامة والي هنا  
بقي ما اريد مني... والله اعلم بالصواب الخ

Schrift: klein, gedrängt, gleichmässig, deutlich, etwas vocalisirt. Stichwörter roth. — Abschrift im J. 1112 Ram. (1708) von einer Abschrift, die von einer Abschrift in Mekka aus dem J. 899' Qafar (1493) herrührt, von

HKh. IV, 9592 القناعة فيما تمس اليه الحاجة الخ

## 2753. Pet. 632.

2) f. 338<sup>b</sup>—340<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1). — Titel fehlt nach dem Vorwort:

الكشف عن مجازة هذه الامة الالف

Verfasser (nach dem Bism. genannt):

جلال الدين السيوطي

Anfang: الحمد لله وصلاته وسلامه على عباده الذين اصطفى وبعد فقد كثر السؤال عن الحديث المشتهر على السنة الناس ان النبي صعم لا يمكث في قبرة الف سنة الخ

Die Schrift ist von Essojūti † 911/1603 abgefasst im J. 898/1493 und sucht die Meinung derer als irrig zu erweisen, die an den Eintritt des Jüngsten Gerichts (wegen des baldigen Ablaufens des Jahrtausends seit Mohammed) glauben. Seine Ansicht ist, dass dieses „Volk“ der Moslimen das Jahrtausend überschreiten wird, aber nicht um volle 500 Jahre, und stützt sich bei dieser Ansicht und Berechnung auf die beigebrachten Ueberlieferungen u. Kunden (آثار). Zuerst 339<sup>a</sup> سبعة سبعة

آلاف سنة وان النبي صعم بعث في آخر الالف السادسة  
ذكر ما ورد ان الدجال يخرج على رأس مائة وينزل 340<sup>a</sup>  
عيسى صعم فيقتله ثم يمكث في الارض اربعين سنة  
ذكر مدة مكث الناس بعد طلوع (Rand): 339<sup>b</sup>  
الشمس من مغربها

ذكر مدة ما بين النفختين (Rand): 339<sup>b</sup>

Schluss f. 338<sup>b</sup> (Rand): ثم ياتيكم المحيشة في ثلث مائة الف فتقاتلونهم انتم واهل الشام فيهمهم الله تعالى

Fast die letzte Hälfte des Werkes steht am Rande. HKh. V, 10733.

## 2754. We. 1712.

1) f. 1—9.

118 Bl. 8<sup>vo</sup>, 16 Z. (18 × 13 1/3; 13 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: fleckig; einige Blätter (wie 4. 8) oben im Text etwas beschädigt. — Papier: gelb, etwas stark u. glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss wie bei No. 2753.

Schrift: ziemlich gross, etwas flüchtig, vocallos, auch fehlen öfters diakritische Punkte. Ueberschriften u. Stichwörter roth. — Abschrift vom J. 952 Dū'liḡḡe (1546). Bl. 10 leer.

## 2755. We. 1703.

1) f. 1—8<sup>a</sup>.

110 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (18 × 13; 12 × 9<sup>cm</sup>). — Zustand: lose im Deckel; ziemlich gut, doch nicht ganz sauber. — Papier: gelb, glatt, stark. — Einband: brauner Lederdeckel, schadhaf.

Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> oben zur Seite. Anfang und Schluss wie in No. 2753.

Schrift: ziemlich gross, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter u. Ueberschriften roth. — Abschrift v. J. 871/1563.

## 2756. We. 1760.

5) f. 50—58.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (20 1/2 × 14 1/4; 14 × 8 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich unsauber und fleckig; der Rand bisweilen ausgebessert, besonders f. 58. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zusammen mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel und Verfasser, Anfang und Schluss wie No. 2753.

Schrift: ziemlich gross, weit, gefällig, gleichmässig, vocallos. Stichwörter roth. — Abschr. v. J. 1043 Ram. (1634).

## 2757. Spr. 723.

1) f. 1—13<sup>a</sup>.

30 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17 Z. (21 × 15; 13 1/2 × 9 1/2<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber. — Papier: gelb, stark, etwas glatt. — Einband: Pappbd mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel ebenso (aber hier wie im Vorwort f. 2<sup>b</sup>: مجازة). Verfasser, Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: gross, deutlich, vocallos. Ueberschriften roth. Collationirt. — Abschrift im J. 1053 Rabī II (1648) von محمد بن عبد الماجد المغربي التونسي المالكي

## 2758. Lbg. 799.

4 Bl. 8<sup>vo</sup>, 23 Z. (21 1/2 × 15 1/2; 16 1/2 × 10 1/2—11<sup>cm</sup>). — Zustand: am Rande fleckig. — Papier: gelb, stark, wenig glatt. — Einband: Pappband mit Kattunrücken.

Dasselbe Werk. Titel u. Verfasser fehlt. Anfang u. Schluss wie bei Pet. 632, 2.

Schrift: ziemlich klein, weit, deutlich, vocallos. F. 4 u. bes. 4<sup>b</sup> kleiner, enger u. gedrängter. — Abschrift von إبراهيم بن الحاج احمد الترماني im J. 1154 Ragab (1741).

2759. We. 1736<sup>a</sup>.

5) f. 34—40.

8<sup>vo</sup>, 19 Z. (21 × 15; 12 1/2 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut; am unteren Rande etwas wasserfleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich dünn. — Einband: zus. mit 1—4.

Dasselbe Werk. Titel ebenso. Verfasser steht in der Unterschrift. Anfang wie bei No. 2753. Schluss f. 40<sup>b</sup>: فياتي بهم الي الاسكندرية فيقاتل اهل الاسلام بها فذلك اول اللاحم والله اعلم، Diese Stelle steht in We. 1703, 1, f. 6<sup>b</sup>, vorletzte und letzte Zeile. — Das Uebrige fehlt hier und ist mit der Bemerkung abgethan, weiter habe sich in der Handschrift des Verfassers nichts vorgefunden: وهذا آخر ما وجد بخط مصنفه رحمه الشيخ الامام... السيوطي

Schrift: ziemlich klein, etwas steif, deutlich, vocallos. Stichwörter roth. — Abschrift c. 1800. — F. 41 leer.

## 2760.

Dasselbe Werk findet sich noch in:

- 1) Pm. 501, 7, f. 11<sup>b</sup>—14. [Schrift wie bei 4).] Titel u. Verfasser fehlt. Anfang wie bei No. 2753. Schluss wie bei We. 1736<sup>a</sup>, 5.
- 2) Lbg. 329, 11, f. 104—109.
- 3) Lbg. 855, f. 7<sup>a</sup>—9<sup>a</sup>.
- 4) Pet. 401. (4<sup>vo</sup>, 25 1/2 × 15—16<sup>cm</sup>).

Diese Persische Handschrift enthält f. 123—158 einige, meistens kleinere, arabische Stücke, darunter f. 145<sup>b</sup>—154<sup>b</sup> das in Rede stehende Werk (Text: 17 × 8 3/4<sup>cm</sup>). Titel und Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei No. 2753.

Schrift: Türkische Hand, gross, kräftig, vocallos. — Abschrift c. 1100/1686.



F. 123—126. 129 Allerlei auf Gebet und Feiertag Bezügliches; 138—145<sup>b</sup> Stücke aus verschiedenen Werken, auch Persisch; 131<sup>b</sup>—132<sup>b</sup> Verbot, Knoblauch oder Zwiebeln zu essen. — F. 154<sup>b</sup>—158 über den Ort der Offenbarung der Suren und die Zahl ihrer Verse, aus dem Qorān-Commentar des Essojūti.

5) Mf. 132, 3, f. 11<sup>b</sup>. Ein Stück daraus (zuerst: فاقول أولا دلت الآثار ان مدة هذه الامة الخ)

2761. Pm. 407.

57) f. 268<sup>b</sup>—274<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 47). — Titelüberschrift und Verfasser:

من فتاوى الشيخ جلال الدين في باب مواقيت، جواب في ايام الدجال، جواب في الايام، جواب في النهار، جواب في التعبير

Aus den Rechtsentscheidungen des Essojūti finden sich hier 5 Stellen, wovon die ersten 4 sich auf Zeitbestimmungen, die fünfte auf Traumdeutung bezieht.

1) Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله وسلام... مسئلة فيما رواه مسلم... قال ذكر رسول الله صم الدجال الى ان قال قلنا يا رسول الله وما يلبث في الارض الخ Behandelt allerlei Fragen, die sich auf die Tageslänge zu der Zeit des Antichrists beziehen. Die Antwort darauf beginnt f. 269<sup>b</sup>, Z. 2.

2) Darauf folgt f. 271<sup>a</sup>, mit hinzugefügter Ueberschrift: الغتاي القرانية في سورة الاعراف في die Antwort auf Fragen, welche sich auf Sura 7, 52 (Anfang) beziehen, und die Beschaffenheit der „sechs Tage, in welchen Gott Himmel und Erde erschaffen hat“, betreffen. Auf dies Stück ist oben im Titel Bezug genommen mit den Worten: جواب في الايام. Es beginnt (nach dem Bism.): مسئلة... الحمد لله وسلام... في قوله تعالى ان ربكم الله الذي خلق... في ستة ايام هل كانت ايام ثم موجودة قبل خلق السموات والارض الخ

3) Es folgt f. 271<sup>b</sup>, mit der Ueberschrift: في الفتاوى، في سورة المدثر

Stelle Sura 74, 37. Auf dies Stück ist in der obigen Ueberschrift Rücksicht genommen mit den Worten: جواب في النهار. Es handelt sich hier darum, wie man sich den „Morgen, wenn er aufleuchtet“, zu denken habe, ob mit dem Sonnenlicht verbunden oder nicht, u. s. w.

Anfang: في مسئلة قوله تعالى والصبح اذا اسفر هل تعلق بضوء الشمس ام لا وهل النار ضوء غيره الخ 4) Es schliesst sich ein (in obiger Titelüberschrift nicht berücksichtigter) Abschnitt an, mit der Ueberschrift f. 273<sup>a</sup>: سبعة في خلق البارئ هذه الارض

انخرج ابن ابي حاتم عن ابن عباس رة قال خلق الله وراء هذه الارض بحرا محيطا بها الخ 5) Endlich f. 273<sup>b</sup> mit der Ueberschrift: ein Stück (oben im Titel bezeichnet mit التعبير), betreffend die Frage, ob die Deutung der Träume bloss Einbildung sei oder wirklichen Grund habe und ob in den Träumen ein Wort Gottes an die Menschen zu sehen sei? Anfang: الجواب ما تقول بان الرويا وتعبيرها تخيلات لا اصل لها الخ

2762. We. 1796.

31) f. 170<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 16) (ohne Wurmsch.). — Titel (f. 129<sup>b</sup>):

ر في ان الجمهور على ان صحايف الاعمال توزن بميزان Verfasser f. 170<sup>a</sup> oben:

كمال باشا زاده

Anfang (nach dem Bism.): الجمهور على ان صحايف الاعمال توزن بميزان له لسان وكفتان ينظر اليه اخلايف اظهارا للقدرة وقال الصحاك والاعمش الوزن والميزان بمعنى العدل الخ

Abhandlung, dass die Thaten auf einer Wage gewogen werden; von Ibn kemāl bāsā f. 940/1588.

Schluss: الامدي اما الميزان فقد اثبتته الاشاعرة والسلف واكثر المسلمين وانكره المعتزلة لكنهم من احالة عقلاء

2763. We. 1772.

8) f. 33—36<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel fehlt, Anfang. Verfasser fehlt; es ist:

ابن كمال باشا

Anfang (nach d. Bism.) f. 33<sup>b</sup>: الحمد لله رب العباد منه المبدأ واليه المعاد... وبعد فهذه رسالة مرتبة في بيان المعاد الجسماني وتفصيل ما وقع فيه من الخلاف بين السلف، قال الامدي في ابرار الانكار الخ Abhdlg über die körperliche Auferstehung und die abweichenden Ansichten der Früheren darüber; von Ibn kemāl bāsā.

Schluss f. 36<sup>a</sup>: وهذا مستحيل بالمبدية سواء كانت القبلية ذاتية او زمانية وفيما نحن فيه لا يلزم ما ذكر بل يلزم ان يعود وجود الشيء بعد ما زال عنه واستحالته ظاهرة وهل المشاجرة الا فيه، تمت

Lbg. 880, 12, f. 40<sup>b</sup>—42<sup>a</sup> dasselbe Werkchen (Text: 20 1/2 × 11 cm). Titel fehlt. Anfang und Schluss wie oben. Die Schrift läuft zum Theil schräg über die Seite und den Rand.

2764. Pm. 407.

33) f. 196.

Format etc. und Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift und Verfasser:

غور البيان عن عمر الزمان لسالم بن احمد بن شيخان باعلوى السيد الشريف

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى صلى الله على سيدنا... وبعد فهذه رسالة مفيدة وعجالة حميدة على طور سيد الخ

Der Verfasser dieser Abhandlung über die Zeit, welche die Erde noch dauern werde, ist Salim ben ahmed ben seiḥān bā'alewī f. 1046/1636. Als Titel giebt er in der Vorrede an: المعرض المكاني للعرض الشافي noch besseren (bl) den obigen. Unter demselben

ist das Werk von Elmoḥibbi in dem Verzeichniss seiner Schriften aufgeführt. Er hat dabei benutzt das قيس البيان في آخر الزمان von ابو عبد الله محمد بن سلامة بن جعفر بن علي ك مفتاح الاكوار und das القضاى († 454/1062) und das عبد الرحمن البسطامي (um 880/1427) und 2 Abhandlungen des Essojūti.

Er will den Gegenstand nicht erschöpfen, sondern nur die ihm auffälligen Anzeichen deuten. Voraus hat er mehrere Einleitungen geschickt.

Von dem Werke ist hier nur die Vorrede (ديباجة) und dann noch 3 Zeilen vorhanden; letztere sind: ان سيدنا... ان سيدنا... ومولانا عليا باب مدينة السنة والكتاب اشار على مريدته باشارة هو مسددها ومعديها ومبرزها ومبديها يكون فيما نحن بصدده كافيه

2765. Pm. 407.

32) f. 187<sup>b</sup>—196<sup>a</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titelüberschrift:

كشف الغبار عن الاشارات في ما بقى من عمر هذه الدار

Verfasser fehlt; nach f. 193<sup>b</sup>:

عبد الرحمن بن احمد باكتير

Anfang (nach d. Bism.): الحمد لله الاول قبل قيام الوجود والآخر بعد اعدام كل موجود... وبعد فهذه كلمات علقتها على النبذة التي في عمر الزمان الخ Glossen (mit قوله) zu einzelnen Stellen der vorhergehenden Abhandlung, von 'Abd errahmān ben ahmed bāketir (um 1080/1669).

Schluss: مع السلام الملازم بلا ابد الدائم بدوام الابد والحمد لله علي جميل احسانه... كما ينبغي لجلال وجهه وعظيم سلطانه والحمد لله وحده

Der Verfasser rechnet heraus, dass die Ankunft des المهدي im J. 1204/1789 erfolgen und dass, wie es scheint, Alles zu Ende sein werde im J. 1452/2030.



## 2766. Pet. 331.

I) f. 1—73.

109 Bl. 8<sup>vo</sup>, 31 Z. (18<sup>3</sup>/<sub>4</sub> × 14; 16 × 8 cm). — Zustand: ziemlich gut, aber nicht ganz sauber und nicht ohne Flecken. — Papier: gelb, glatt, dünn. — Einband: brauner Lederbd mit Klappe. — Titel fehlt; nach der Vorrede f. 2<sup>a</sup>:

## الاشاعة لاشراط الساعة

Verfasser fehlt; nach der Unterschrift:

محمد بن عبد الرسول بن عبد السيد العلوي الحسيني الموسوي الشهرزوري البزرجي المدني

Anfang (nach dem Bism.) f. 1<sup>a</sup>: احمد من اوضح منهاج الخف ونصب عليه في كل شيء دليلا ... اما بعد فقد قال تعالى اقترب للناس حسابهم وهم في غفلة معرضون الخ

Der Verf. dieses Werkes, Mohammed ben 'abd errasul ben 'abd essejjid el'alewi elberzengi (auch elborzengi) elmedeni, geb. 1040/1630, gest. 1108/1691 (1102), sagt, dass Essojuti in der Einleitung des Essojuti (s. No. 2665) versprochen habe, ein Werk über die Bedingungen des Eintritts der Stunde des Jüngsten Gerichts zu schreiben, dies aber nicht ausgeführt habe. (So steht in Pm. 700, f. 2<sup>a</sup>, Z. 7—18, welche Stelle hier fehlt.) Diesem Mangel will er nun selbst durch das vorliegende Werk abhelfen, das er im J. 1076 Dū'lq. (1666) in Elmedina verfasst hat. Es zerfällt in 3 Kapitel.

1. في الامارات البعيدة التي ظهرت وانقرضت f. 2<sup>b</sup> باب 1. وهي كثيرة  
2. في الامارات المتوسطة التي ظهرت ولم تنقص f. 25<sup>b</sup> باب 2. بل تزيد الي ان تنكامل  
3. في الاشراط العظام والامارات القريبة التي f. 33<sup>a</sup> باب 3. تعقبها الساعة وهي ايضا كثيرة

In diesem Kapitel spricht er sehr ausführlich vom Antichrist (الدجال).

ونخرج الدجال في زمنه وينزل f. 73<sup>a</sup> Schluss عيسى ويصلي خلفه وما سوي ذلك كله امور مظنونة او مشكوكة والله اعلم بحقيقة الحال ونعوذ بالله من الويغ. والصلال والغلو في المقال والحمد لله على كل

حال والصلاة والسلام ... وغفر الله لنا ولنوالدينا ...  
ولجميع امة محمد اجمعين آمين

Schrift: klein, etwas gedrängt, gleichmässig, gefällig, vocallos. Ueberschriften und Stichwörter roth. — Abschrift im Jahre 1101 Rab. II (1690).

Kap. 2 des Werkes findet sich in Spr. 438 (No. 812).

## 2767. Pm. 700.

157 Bl. 4<sup>vo</sup>, 21 Z. (26<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 13<sup>2</sup>/<sub>8</sub>; 19 × 8 cm). — Zustand: im Ganzen gut; Bl. 18 und 23 lose. — Papier: weisslich, glatt, ziemlich dünn. — Einband: rother Lederbd.

Dasselbe Werk. Titel fehlt. Verfasser fehlt, steht aber in der Unterschrift; f. 1<sup>a</sup> enthält einen längeren biographischen Artikel über ihn. Anfang u. Schluss wie bei Pet. 331, 1. Auf das f. 2<sup>a</sup>, Z. 7—18 folgt hier f. 2<sup>a</sup>, Z. 7—18 noch eine dort ausgelassene Stelle in Bezug auf Essojuti: فاني لما رايت الحافظ جلال الدين ... ذكر في خطبة كتابه الخ

Kap. 1 beginnt f. 3<sup>b</sup>, Kap. 2 f. 61<sup>a</sup>, Kap. 3 f. 76<sup>a</sup>.  
Schrift: ziemlich gross, etwas rundlich, gefällig, gleichmässig, etwas vocalisirt. — Abschrift c. 1200/1785.

## 2768. Lbg. 336.

I) f. 1—4<sup>a</sup>.

7 Bl. 8<sup>vo</sup>, 25 Z. (20 × 14; 14<sup>1</sup>/<sub>2</sub> × 9 cm). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken und Klappe.

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 1<sup>a</sup> (nicht ganz richtig): كتاب الاصابة في اشراط الساعة. Der Anfang fehlt. Um dies zu verdecken, ist eine Zeile der ersten auf f. 1<sup>a</sup> vorgesetzt, wie sie in Essojuti's kleineren Werken gewöhnlich ist, nämlich nach dem Bismillāh: الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى. Das Vorhandene beginnt dann so: اخبرني شيخنا الامام العلامة وحيد زمانه نادرة اوانه ومن دفنت خصال كماله بموته تقى الدين احمد بن محمد الشمتي الخ  
Es bricht ab mit den Worten:

هذا الذي طاب جنبنا والذي خبت لا يخرج الانكدا

Schrift: gross, kräftig, vornüber, vocallos. — Abschrift c. 1150/1737.

## 2769. We. 1810.

8) f. 68<sup>b</sup>—84.

Format etc. und Schrift wie bei 6). Bl. 69 und 80 lose. — Titelüberschrift:

مختصر الاشاعة لاشراط الساعة للسيد محمد البرزنجي

Anfang (nach dem Bism.): قال الله تعالى اقترب للناس حسابهم وهم في غفلة معرضون الخ

Auszug aus demselben Werk; von wem derselbe gemacht, ist nicht angegeben. — Nach Bl. 80 fehlt etwas, vielleicht nur 1 Bl.; hier wird der Anfang des 2. Kap. gewesen sein. In demselben ist die Rede von den اشراط des Jüngsten Gerichts. Was von diesen hier zuerst vorkommt, ist f. 81: خروج ياجوج وماجوج.

قال الامام جلال الدين عبد الرحمن f. 84<sup>b</sup> الخاتمة السيوطي في رسالته المسماة بالكشف في مجازة هذه الاما الالف الذي دلت عليه الاثار الخ

فان عدد حروف بغته الف واربعماية f. 84<sup>b</sup> Schluss وسبع والعام عند الله ونعوذ بالله من الويغ والصلال والغلو في المقال والحمد لله على كل حال، هذا ما يسر الله سبحانه من نقله من كتاب الاشاعة لاقترب الساعة، تم

Der Titel des Werkes ist in dieser Unterschrift etwas verschieden von dem in der Ueberschrift.

F. 85—88 enthalten allerlei Notizen (فايدة): z. B. f. 87<sup>a</sup> Aufzählung Einiger, die auf dem Kirchhof des الباب الصغير von Damask begraben sind, nach den Angaben des Buches: كتاب مرشد كتاب مرشد f. 87<sup>b</sup> ob der Teufel zu den Ginnen gehöre oder nicht? Die Erörterung darüber wird auf f. 85<sup>a</sup> fortgesetzt, welches Blatt auf f. 87 folgt. F. 88 ein Paar Anekdoten aus كتاب نزهة المجالس للشيخ عبد الرحمن الصفوري Das Werk selbst in Spr. 909, wo aber der Verfasser nicht angegeben ist.

## 2770. Pet. 371.

3) f. 39<sup>b</sup>—66.

Format etc. und Schrift (16 Z.) wie bei 1). Manche Seiten haben sich gegen einander abgescheuert und sind schwer zu lesen. — Titel fehlt. Verfasser: s. Anfang.

HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

Anfang (nach dem Bism.): الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد فيقول الفقير ... سليمان بن احمد بن حسين بن عبد الجبار هذه كلمات يسيرة والفاظ غير كثيرة حررتها في الجواب على مسایل الخ

Der Verfasser beantwortet hier 12 an ihn gerichtete Fragen eines Freundes, betreffend hauptsächlich Allerlei, was nach der dereinstigen Wiederkehr (ins Leben) der zur Familie Mohammeds Gehörigen geschehen wird. Nach der Einleitung des Frageschreibens, das beginnt f. 40<sup>a</sup>: [بعد البسملة] السلام عليكم ورحمة الله وبركاته الرجعة مما لا شك فيها عند الامامية لورود الاخبار الكثيرة الخ und das mit allerlei Bemerkungen von dem Verfasser begleitet wird, folgen f. 47<sup>a</sup> die Fragesätze. Zuerst: المسئلة الاولى اين يكون مصرهم من الارض? Der 2. Fragesatz f. 48<sup>a</sup>: هل ترجع ازواج النبي عم? u. s. w. — وازواج الائمة وازواج المؤمنين ام لا?

والمسألة منكم مامولة فيما f. 66<sup>b</sup> Schluss لعدم وقع في الكلام من سهو او نسيان فان ذلك كالطبيعة الثانية للانسان مع انه وقع علي ضيق من المجال ... وتوزع من الببال في اوقات آخرها اليوم ٢٨ من شهر جمادى الاولى سنة ١٢٤٩ بقلم مؤلفه

Also verfasst und geschrieben im J. 1249 Gomādā II (1833).

## 2771. We. 743.

8) f. 132<sup>b</sup>—143<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 1). — Titelüberschrift:

فصل في حديث ابن عباس رآ

روي عن ابن عباس رآ انه كان جالسا مع رسول الله ... فسالنا ان يصف لنا الزمان وعلامته وكيف تقوم الساعة الخ

Aussprüche Mohammeds über die Zeit des Jüngsten Gerichts, über die Vortrefflichkeit des Gebets und die Nachtheile der Unterlassung desselben und die Strafen dafür.

نسأل الله تعالى ان يلهمنا رشدنا وان يبرقنا حبا في الصلوة والحفاظة عليها وصلى الله على سيدنا الخ







Von dem soeben beschriebenen Werke weicht das vorliegende mehrfach ab; hier fehlt das bei Spr. befindliche Vorwort; dagegen fehlt bei Spr. nach dem Vorwort der ganze Anfang, hier f. 81<sup>b</sup>—83<sup>a</sup>, 19, welcher über die Schöpfung handelt — zuerst über den Baum der Wahrheit und das Prophetenlicht Mohammeds; dann f. 82<sup>b</sup> mit besonderer Ueberschrift: باب في تخليف آدم über die Erschaffung Adams. Alsdann folgen f. 83<sup>a</sup> unten ff. die Kapitel (im Ganzen) so wie bei Spr. angegeben, also zuerst ذكر الملائكة u. s. w. Dennoch liegt hier bloss ein Auszug vor. Der Schluss f. 116<sup>b</sup>: القرآن يتعلمه الناس ويعلمونه وهو على حاله لا ينتقص شيء منه قال النبي عم ان اهل الجنة ياكل ويشرب ثم يصير طعامهم entspricht im Ganzen Spr., f. 80<sup>b</sup> unten; welche Handschrift damit aber noch nicht zu Ende ist. — Nach f. 115 fehlt ein, wahrscheinlich aber 2 Blatt.

## 2779. Lbg. 623.

70 Bl. 4<sup>to</sup>, 17 Z. (22 × 13; 15 × 7<sup>cm</sup>). — Zustand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: fehlt.

Dasselbe Werk. Titel (von späterer Hand), Anfang und Schluss ebenso.

Schrift: klein, hübsch, gleichmässig, vocalisirt. Kapitel-Anzeige roth. Der Text in Goldlinien eingerahmt. Zu Anfang ein hübsches Frontispice. — Abschrift c. 1100/1688.

## 2780. Lbg. 90.

50 Bl. 8<sup>vo</sup>, 15 Z. (21 × 14; 17 × 11<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas unsauber; nicht frei von Flecken. — Papier: gelb, ziemlich stark, glatt. — Einband: Pappbd mit Lederrücken.

Dasselbe Werk. Titel (auf dem ungezählten Vorblatt) von späterer Hand:

«دقائق الاخبار كبرى لامام ابو الليث السمرقندي الباب الاول: nur steht voran: Die Kapitel des Werkes sind gezählt (im Ganzen 47). Schluss wie bei No. 2778. — Ein Inhaltsverzeichnis steht auf der Rückseite des Vorblattes.

Schrift: ziemlich klein, Türkische Hand, fast vocallos. Am Rande u. zwischen den Zeilen öfters kurze Glossen. Abschrift im J. 866 Gom. I (1462). Arabische Foliierung.

## 2781. We. 1856.

5) f. 73—79.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titel fehlt.

Anfang (nach d. Bism.) f. 73: سبحان من انشئ الصور والعباد بالموت فخر حتى علم قاهر في حكمه لما امر الخ

Schilderung des Jüngsten Gerichts. Schluss f. 79<sup>b</sup>: وقلبي منكسر وانا ببياض مستجير يا جابر العظم الكسير يا من يربي ما في الصمير ولا يمتثل في النظر تمت

## 2782. Lbg. 754.

27 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17—22 Z. (21½ × 16; 17—18 × 12—12½<sup>cm</sup>). Zustand: unsauber, auch fleckig. — Papier: gelb, stark, glatt. — Einband: Pappband mit Lederrücken.

Titel fehlt. Es ist ein Stück über das Jüngste Gericht, nach f. 14<sup>a</sup>. Beginnt f. 1<sup>b</sup> mit ذكر نزل عيسى بن مريم عم المسلمون لا يختلفون في نزل عيسى عم آخر الزمان

ذكر طلوع الشمس من مغربها 2<sup>b</sup>

Die Synonyma für يوم القيامة f. 12<sup>b</sup>. 13<sup>a</sup>.

Die Unterschrift f. 14<sup>a</sup> schliesst das Werk nicht ab; weiter unten auf der Seite wird der Jüngste Tag weiter geschildert.

Schluss f. 25<sup>b</sup>: ويهديك صراطا مستقيما وينصرك الله نصرا عزيزا الذين امنوا وعملوا الصالحات طوبى لهم وحسن مآب وحسبنا الله وكفى ونعم الوكيل ونعم المولي ونعم النصير وصلى الله وسلم تمت

Schrift: gross, kräftig, etwas rundlich, vocallos. Ueberschriften und Stichworte roth; mit vielen rothen Satztrennungspunkten. — Abschrift c. 1200/1766.

F. 26<sup>b</sup> von derselben Hand enthält eine Elegie am Grabe Mohammeds (Kāmil), in 20 Versen, vielleicht von عبد الرحيم البزعي Anfang: يا قبر طيبة هل نبئك بسمع وبغيت مما نحن فيه ويسرع

## 2783.

1) Spr. 882, 6, f. 20<sup>b</sup>—22<sup>b</sup>.

Erzählung der 'Aīsa (حكاية عائشة), betreffend ein Gespräch Mohammeds mit Abū bekr, 'Omar u. A. darüber, wie es den Gottlosen am Jüngsten Tage ergehen und was sie in Betreff dieser thun würden.

2) Mq. 116, f. 35—42. 47. 48.

Mehrere Kapitel über Scheinheiligkeit und Strafe dafür und Angst und Qualen am Tage des Jüngsten Gerichts. (Vielleicht von (ابو الليث السمرقندي).

3) Pm. 520, f. 58<sup>a</sup>—60<sup>b</sup>.

Qaṣide in 86 Versen, betr. das Jüngste Gericht. Anfang (Wāfir): رايت من الامور عجيب حال واشياء ستظهر بالمقال

4) Pet. 520, f. 54<sup>b</sup>—56<sup>b</sup>.

Qaṣide in 67 Versen, betr. das Jüngste Gericht. Anfang (Hafīf): حتى دارا بالرفعتين خلتا بين ذات الصفا وبرقة ريتا

## 2784. Lbg. 526.

20) f. 294—296<sup>a</sup>.

8<sup>vo</sup>, 17 Z. (20½ × 15; 15½ × 9½<sup>cm</sup>). — Zustand: etwas fleckig. — Papier: gelb, glatt, ziemlich stark. — Einband: zus. mit 1—19. — Titel fehlt, steht aber in der Unterschrift. Er ist: الملاحمة. Verfasser fehlt.

Anfang fehlt. Es sind die 5 letzten Seiten des Werkes, das künftige Zeiten voraussagen will und die Ankunft des Elmehdi, des Antichrists und des Messias am Ende der Dinge eintreten lässt.

Das Vorhandene beginnt: يخرجهم الدهر جايعات ثم يخرج عليكم رجل يسمى على بن الفضل القرطبي وهو صاحب الدين القبيح البظن للكفر والضللال الخ ثم يظهر الكلب اللعين الدجال

Schluss f. 296<sup>a</sup>: عليه لعنة الله فينزل عيسى بن مريم عليه فيقتله

Schrift: Türkische Hand, gross, deutlich, vocallos. — Abschrift v. J. 1126 Rab. I (1714) nach einer Handschrift v. J. 928/1528.

## 2785. Lbg. 526.

12) f. 171—188.

Format etc. und Schrift wie bei 11).

Titel fehlt. Es liegt hier die Glossirung (mit قوله) zu einem Werke über die letzten Dinge, Grab, Auferstehung etc. vor.

Zuerst kurz: قوله وعذاب القبر، الاضافة بتقدير في اي عذاب واقع في القبر وهذا باعتبار الغلب قوله للكافرين، اي من مات على الكفر... قوله ولبعص عصاة المؤمنين، اي من مات مؤمنا غير تابيا عما صدر عنه الخ

Dasselbe Werk wird dann von f. 172<sup>b</sup> an nochmals ausführlicher behandelt: قوله وعذاب القبر للكافرين، اعلم ان عادة الله تعالى جرت بانه اذا اقر الميت امر بالسؤال الخ لكن لا كبيرة مع الاستغفار ولا صغيرة مع الاصرار، تم

## 2786.

Ueber die Phasen der Auferstehung handelt Pm. 654, f. 31<sup>a</sup>; 635, f. 147<sup>b</sup>. Vom Gericht nach dem Tode Pm. 730, f. 1<sup>a</sup>. — Aussprüche Mohammeds über das Gericht Mq. 45, f. 128. Pm. 680, f. 61<sup>a</sup>. — Schilderung des Jüngsten Gerichts Spr. 84, f. 129—136; 461, f. 59; We. 1112, f. 4<sup>b</sup>—13; 1607<sup>a</sup>, f. 57<sup>b</sup>. 58; 388, f. 58<sup>b</sup> ff.; Mf. 470, f. 17<sup>b</sup>; Pm. 654, f. 20<sup>b</sup>. — Die (60) Anzeichen desselben Spr. 461, f. 221; We. 1706, f. 9<sup>b</sup>. Sonnen- und Mondfinsterniss Mf. 35, f. 97. — Ein Gebet des Abū hanīfe, von Mohammed selbst mitgeteilt, gegen die Strafen des Gerichts Pm. 105, f. 264<sup>a</sup>. — Ob zum Gericht Flötenbläser mit Flöte, Trinker mit Wein-krug etc. ankommen werden, We. 1706, f. 50<sup>b</sup>. — Vom Loos der Weiber We. 87, f. 86<sup>b</sup>. Von der Schlange des Gerichts (الحريش) We. 1836, f. 41.

## 2787.

Ueber Auferstehung u. Jüngstes Gericht sind noch folgende Schriften zu erwähnen, von: «البعث والنشور» 281/894, u. d. T. ابن أبي الدنيا 1) محمد بن أحمد بن أبي سهل السرخسي شمس الأئمة 2) (كتاب oder صفة أشرار الساعة. u. d. T. c. 500/1106, u. d. T.



- 3) محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلشندي  
المباحث العمادية في مضال المعادية  
606/1209, u. d. T.
- 4) عبد العزيز بن عبد السلام السلمي  
بيان احوال الناس يوم القيامة  
660/1262, u. d. T.
- 5) محمد بن أبي بكر أبي قيس الحوزية  
طريق السعادتين  
751/1350, u. d. T.
- 6) علي بن محمد ابن الدريهم  
الآثار الرائعة في اسرار الواقعة  
762/1361, u. d. T.
- 7) عبد الرحمن بن محمد بن مخلوف النعالي  
العلوم الفاخرة في النظر في امور الآخرة  
876/1471, u. d. T.
- 8) جلال الدين السيوطي  
Commentar und die Bedeutung der Sätze in der  
1118/1706, u. d. T.
- 9) Von demselben: Laus der Sätze  
1118/1706, u. d. T.
- 10) und gleichfalls: Ta'xir al-ẓalām  
1118/1706, u. d. T.
- 11) محمد بن داود البازلي الحموي  
مقدمة العاجل لذخيرة الآجل  
925/1519, u. d. T.
- 12) ابن كمال باشا  
الآيات العشر في احوال الآخرة في الحشر  
940/1538, u. d. T.  
(und auch: شرح العشر في معشر الحشر).

## V. Anhang.

## 1. Theologische Definitionen.

2788. Dq. 81.

4) f. 56<sup>b</sup>—63<sup>a</sup>.Format etc. wie bei 2). — Titel in der Ueberschrift  
(nach dem Bism.) f. 56<sup>b</sup> Mitte:هذه حدود شيوخ المدرسين أبي عبد الله  
محمد بن عرفة رحمهأحد الطهارة صفة حكمية توجب  
لموصوفها الخKurze Definitionen in Bezug auf theologische  
Ausdrücke. — Nach f. 62 fehlen 2 Blätter.Mohammed ben Mohammed ben 'arafa  
ettūnusī starb im J. 808/1400.

- 13) محمد حجازي بن محمد بن عبد الله القلشندي  
سوء الصراط في بيان الاشراف  
1085/1626, u. d. T.
- 14) محمود افندي الاسدي  
حياتة الارواح ونجاة الاشباح  
1098/1628, u. d. T.
- 15) ابراهيم بن محمد بن عيسى الماموني  
نتيجة الفكر ونجاة النظر في جمع  
1079/1669, u. d. T.
- 16) احمد بن محمد بن احمد الدمياطي  
تدخات المهنات فيما يجب الايمان به  
1117/1705, u. d. T.
- 17) احمد بن محمد المنفلوطي  
في اشراف الساعة  
1118/1706, u. d. T.
- 18) احمد بن عمر الديري  
في سؤال الملكين وعذاب القبر ونعيمه الخ  
1151/1738, u. d. T.
- 19) محمد بن احمد بن سالم السقاريني  
البحر الزاخر في علوم الآخرة  
1188/1774, u. d. T.
- 20) عبد الرحمن بن عبد الله بن احمد السهيلي  
مسئلة السر في عوار الدجال  
1185/1185, u. d. T.
- 21) محمد بن احمد بن عثمان الدعي  
الربيع والارواح في نبأ المسيح والدجال  
748/1347, u. d. T.

2789. We. 1796.

30) f. 169<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 16).

Enthält 1) eine Beantwortung der Frage nach  
dem Unterschiede zwischen المقام u. المقام von  
محمد بن محمد بن مصطفى العمادى d. h. أبو السعودبنا وحيد الدهر يا شيخ الانام: Anfang: 982/1572.  
تبين الفرق المقام والمقام، الجواب الاول موضع قيام  
الشيء اعم من ان يكون قيامه بنفسه او باقامة غيره الخ2) einen Excurs des d. i. الشيخ الأكبر  
über das Wort Gottes in der Tradition:  
كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف تخلفت الخلف لاعرف  
Eben darüber handelt Pm. 185, f. 76<sup>b</sup>.

2790. We. 1796.

19) f. 146<sup>a</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 16). — Titel:  
Anfang; er ist nach f. 129<sup>b</sup>:

رسالة في بيان الشهيد

Verfasser nach f. 129<sup>b</sup>:

ابن كمال باشا

الحمد لله على هدية الهداية والاسلام  
... وبعد فهذه رسالة معمولة في بيان الشهيد  
لالتماس بعض من الخلق السعيد فاقول ... انما  
سمي الشهيد شهيدا الخUeber Bedeutung des Wortes (Glaubens-)  
Zeuge; von Ibn kemāl bāsā + 940/1538.Schluss: في حكم الدنيا مما سقوط  
الغل ولكن لا يكمل ثوابه كمن قتل في الحرب مدبر  
في الحرب او قد غل في الغنيمة

Am Rande viele Bemerkungen.

2791. We. 1796.

20) f. 146<sup>b</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 16). — Titel-  
überschrift und Verfasser:

علم الحقايق لمولانا كمال باشا زاده

Anfang: حقيقة الحقايق، الحقيقة  
بوجوده باقتضاء ذات وجوده هو واجب الوجود فاعلم  
دليل عليه وهو مدلوله والدليل على نوعين الخ  
Ueber das Wesen des Ausdrucks الحقايق  
(in Bezug auf das absolute Sein); von Ibn  
kemāl bāsā.Schluss (am Rande): فالوجود الجامع للقوابل  
الكلية لا يكون الا الانسان الكامل وهو اعظم الموجودات  
معرفة تامة وعلمها كاملا

2792. We. 1772.

30) f. 141—146<sup>b</sup>.Format etc. und Schrift wie bei 7). F. 144 stark  
fleckig. — Titel fehlt; s. Anfang. Verfasser fehlt.الحمد لله: f. 141<sup>b</sup> (nach d. Bism.) Anfang  
ولي التوفيق والصلوة ... وبعد فهذه رسالة معمولةفي تحقيق لفظ الزنديق وتوضيح معناه  
الدقيق وترجيح حكمه الحقيقي بالقبول المطابق  
للقواعد والموافك للاصول، فنقول لفظ الزنديق معرب  
نارسي على ما نص عليه ائمة اللغة اصله زنده او زندي الخDer Verfasser ist entweder  
ابن كمال باشا (s. Pm. 405, 1) oder  
+ 908/1502 (s. Pet. 687, 4), was wahrscheinlicher ist. —  
In dieser Abhandlung wird das Wort und die  
Bedeutung von الزنديق und der Unterschied  
desselben von anderen Ketzern erörtert. Es  
heisst f. 143<sup>a</sup> oben zusammenfassend:  
الزنديق في لسان العرب مطلق على من ينفي الباري  
تعالى وعلى من يثبت الشريك له وعلى من ينكر حكمته  
ولا يستحي من الخلاق او قدما f. 146<sup>b</sup> Schluss  
راسخا في عمل التقوي ولا يخاف من الخلاق (الخالف 1). تم

2793. Pm. 405.

1) f. 1—5<sup>a</sup>.133 Bl. 8<sup>vo</sup>, c. 24 Z. (21 × 14<sup>1/2</sup>; 16 × 9<sup>3/4</sup>). — Zu-  
stand: ziemlich gut. — Papier: gelb, glatt, ziemlich  
stark. — Einband: Pappband mit Lederrücken.Dasselbe Werk. Titel f. 1<sup>a</sup> von späterer  
Hand: تصحيح لفظ الزنديق. In der  
Unterschrift: الرسالة الزندية. Verfasser fehlt.  
Auf der Innenseite des Vorderdeckels, auf welcher  
sich ein Inhaltsverzeichniss des Bandes findet,  
steht angegeben: الدواني. Anfang u. Schluss  
wie bei We. 1772, 30.Schrift: ziemlich klein, gefällig, vocallos. — Ab-  
schrift c. 1100/1688.

2794. Pet. 687.

4) f. 65—74.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift f. 66<sup>b</sup>:هذه الرسالة في تصحيح لفظ الخ  
(steht auch f. 65<sup>a</sup> oben). Verfasser:  
(ابن كمال باشا d. h.) ابن كمال الوزير  
Anfang und Schluss wie bei We. 1772, 30.



2795. We. 1824.

5) f. 10—13<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 1).

Dasselbe Werk. Titelüberschrift wie bei Pet. 687, 4. Verfasser fehlt. Anfang und Schluss wie bei We. 1772, 30.

2796. We. 1505.

3) f. 56—57<sup>b</sup>.

Format etc. u. Schrift wie bei 2). — Titel u. Verfasser oben am Rande (von ders. Hand wie das Uebrige):

ازالة الاشكال في معرفة الجلال والجمال  
للشيخ علي الكرواني

Anfang (nach dem Bism.) f. 56<sup>a</sup>:

ظهر الجمال بمظهر الاجلال، فشهدت عين جلاله جمالاً  
فاذا الجلال جماله في عينه، وكذا الجمال جلال بالاجمال

'Alī ben alīmed ben moḥammed *elkizwānī* (auch *elkizwānī*) *elhamawī eššādīlī* abū 'lḥasan † 955/1548 behandelt hier die Ausdrücke Erhabenheit und Schönheit als in Rücksicht auf das Wesen Gottes identisch. Die Abhandlung beginnt mit 6 und schliesst mit 7 Versen (Kāmil). — Schluss f. 57<sup>b</sup>:

فاستغرقتني جملتي في كلها وبقيت فيها فانيا عن ذاتي  
واليه يرجع الامر كله والحمد لله وحده وصلى الله  
... تسليماً كثيراً

Pm. 422, 5, f. 65—69<sup>a</sup>. Dasselbe Werk. Anfang und Schluss ebenso. Titel fehlt; f. 1<sup>a</sup> steht (von ganz neuer Hand) als solcher: Verfasser fehlt. في وحدة الوجود

2797. Pm. 505.

22) f. 74<sup>b</sup>—77<sup>a</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 4). — Titelüberschrift fehlt. Verfasser fehlt; ohne Zweifel:

عبد الله بن صالح الجبراني

Zusammenstellung einiger Excurse von 'Abd allāh ben ṣāliḥ *elbahrānī* um 1185/1773 über Verschiedenes.

a) 74<sup>b</sup> في معنى النهي الوارد في الكلام في القدر؛  
سئل أمير المؤمنين عم عن القدر الخ

Ueber die Bedeutung des Ausdrucks „V bieten“ an den Stellen, wo die Rede vom Schicksal.

b) 75<sup>a</sup> دة طيبة تشرحية  
Einiges in Bezug auf Galen.

c) 75<sup>b</sup> مع اشكال ورفع اعصال وتفصيل اجمال  
في تفسير آية وبيان رواية

Erläuterung der Qorānstelle 4, 81 (dass d Mensch das Gute Gott, das Schlechte zu verdanken habe) und einer Tradition gleichen Inhalts.

2798. Pm. 405.

9) f. 50<sup>a</sup>—52<sup>b</sup>.

Format etc. und Schrift wie bei 7). — Titel u. Verfasser (am Rande):

تجالة في تفسير الجلالة لاحمد بن فخر  
الحجندي

Anfang (nach dem Bism.): حمد لله الذي  
بمع علينا النعم ... أعلم ان العلماء اختلفوا  
اسم الله تعالى اهو مشتق ام غير مشتق الخ

Aḥmed ben fakīr *elkoḡandī* giebt hier eine ausführliche Erörterung über Herkunft d Wortes الله und Begriff desselben, nebst einige dahin gehörigen Fragen, z. B. in Bezug auf

وردت به رواية صحيحة فالوجه  
في نصيب عنه ونقول على القول الاول، هذا ما  
لنا ابراه في هذه الرسالة على سبيل الاختصار  
الحمد لله على ما خول من نعمائه ومنح من آلائه  
صلى الله على محمد ... وصحبه واعوانه تمت

2799.

1) Lbg. 598, 48, f. 97—105.

Format etc. u. Schrift wie bei 1.

Allerlei Notizen und Excurse aus verschiedenen Werken, Lexikalisches, Rhetorisches Theologisches etc. betreffend, besonders

101<sup>b</sup> über den Unterschied von القضاء u. القدر;  
und kürzer daselbst am Rande.

104<sup>b</sup> über den Koffer und dessen Arten.

104<sup>b</sup>. 105<sup>a</sup> ein Stück der Abhandlung des  
أيمان فرعون قطب الدين.

97<sup>a</sup> über نفى الخاص و نفى العام  
103<sup>b</sup> Eigenthümlichkeiten (آداب) des Verfassers  
der الهداية.

49) f. 106. 107<sup>a</sup> Persisch und Türkisch.

50) f. 107<sup>b</sup>—110<sup>a</sup> Persisch (الطبعة المسمومة).

2) Mq. 122, 16, f. 189<sup>b</sup>.

Erläuterung einiger theologischer Begriffe,  
wie الشهادة، العبودية، البركة، الرحمة، السلام.

اشياء رآ الله تعالى عليه في مقابلتها  
بثلاثة اشياء السلام بمقابلة التحيات الخ

Schrift: Türkische Hand, ziemlich gross, gedrängt,  
vocallos. — Abschrift c. 1000/1591.

Hier sind noch anzuführen: Lbg. 573, f. 40<sup>b</sup>  
über الهداية والصلال. Mq. 116, f. 167—171  
über الاضحية، الجماعة، الاذان، التلقين، التيقن. —  
Pet. 684, f. 104<sup>b</sup> über الأجل. — Mq. 117, f. 67<sup>a</sup>  
über تاويل وتفسير. Mq. 180<sup>b</sup>, f. 215<sup>b</sup> unten;  
Mf. 79, f. 24<sup>a</sup>. — Pet. 684, f. 137<sup>a</sup> Rand über  
الإلهام. — Pet. 684, f. 134<sup>b</sup> über verschiedene  
Arten von Offenbarung (الكشف). — Pet. 663,  
f. 1<sup>b</sup> über التشيع.

## 2. Religionsgeschichte.

2800. WE. 107.

137 Bl. 8<sup>vo</sup>, 17—28 Z. (20×14; 14 1/2×9 1/2—10<sup>cm</sup>). —  
Zustand: sehr unsauber, lose Lagen und Blätter. Etwas  
wurmtichig. — Papier: gelb, dick, glatt. — Einband:  
Pappdeckel mit Lederrücken u. Klappe. — Titel u. Verf. f. 1<sup>a</sup>:

كتاب الفرق بين الفرق وبيان الفرقة الناجية منهم  
للامام الاستاذ أبى منصور عبد القاهر بن  
طاهر البغدادي

Anfang f. 1<sup>b</sup> (nach dem Bism.): الحمد لله  
فاطر الخلق وموجده ومظهر الحق ومنجده ... سالتهم  
HANDSCHRIFTEN D. K. BIBL. VIII.

اسعدكم الله بمطوبكم شرح معنى الخبر المأثور عن  
النبي صعم في افتراق الامة ثلاثا وسبعين فرقة منها  
واحدة ناجية تصير الي جنة عالية الخ

'Abd elqāhir ben fāhir ben moḥammed ettemīmī *elbagdādī abū manṣūr* † 429/1038  
(427) behandelt in diesem Werke mit Rücksicht  
auf die Tradition „Mein Volk wird sich in  
73 Sekten spalten und nur eine davon kommt  
ins Paradies“ die verschiedenen Sekten des  
Islām. Es ist in 5 Kapitel getheilt.

في بيان الحديث المأثور في افتراق الامة 2<sup>a</sup> باب 1.  
ثلاثا وسبعين فرقة

2. في بيان كيفية افتراق الامة ثلاثا وسبعين 3<sup>a</sup> باب 2.  
وبيان الفرق الذين يجمعهم اسم ملّة الاسلام  
(فصل 2 in).

3. في بيان تفصيل مقالات فرق الاهواء: (فصل 8 in) 9<sup>a</sup> باب 3.  
وبيان فصائح كل فرقة منها على التفصيل  
1. 40<sup>a</sup> 3. الخوازم; 2. 22<sup>b</sup> 2. فرق الرقص 9<sup>a</sup> 1.  
البحارية; 5. 84<sup>a</sup> 5. الارجا; 4. 82<sup>a</sup> 4. الاعتزال والقدر  
الكرامية; 7. 86<sup>b</sup> 7. الصرارية والبكرية والجهمية; 6. 85<sup>a</sup> 6.  
مذاهب المشبهة من اصناف شتى 90<sup>b</sup> 8.  
في بيان الفرق التي: (فصل 17 in) 92<sup>b</sup> باب 4.  
انتسبت الي الاسلام وليست هي منها

البيانية 95<sup>a</sup> 2. في ذكر السبائية 94<sup>a</sup> 1.  
الحريية 97<sup>a</sup> 4. المغيرة 95<sup>b</sup> 3.  
الجناحية 97<sup>b</sup> 6. المنصورية 97<sup>b</sup> 5.  
98<sup>b</sup> 9. الغرانية 98<sup>a</sup> 8. [الخطابية 7].  
اصناف الحلولية 99<sup>a</sup> 10. الشريعية والنميرية  
اصحاب الاباحية من الضرمية 102<sup>b</sup> 11.  
اصحاب التناسخ من اهل الاهواء 103<sup>a</sup> 12.  
الحمارية 105<sup>b</sup> 14. الحايطية 105<sup>a</sup> 13.  
الميمونية 106<sup>a</sup> 16. البيزيدية 106<sup>a</sup> 15.  
الباطنية 106<sup>b</sup> 17.

في بيان اوصاف الفرق: (فصل 7 in) 118<sup>a</sup> باب 5.  
الناجية وتحقيق النجاة لها وبيان احسانها

في بيان اصناف اهل السنة والجماعة 118<sup>a</sup> 1.  
في بيان تحقيق النجاة لاهل السنة والجماعة 119<sup>b</sup> 2.  
في بيان الاصول التي اجتمع عليها اهل السنة 121<sup>a</sup> 3.  
في بيان قول اهل السنة في السلف 137<sup>a</sup> 4.  
الصالح من الامة











